II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obbligatorja)

BAĠITS

TAL-PARLAMENT EWROPEW

ADOZZJONI AĦĦARIJA

tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2009

(2009/165/KE, Euratom)

IL-PRESIDENT TAL-PARLAMENT EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 272(7) tiegħu,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikulari l-Artikolu 177 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej [1],

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej [2],

Wara li kkunsidra l-Ftehima Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba [3],

Wara li kkunsidra l-abbozz ta' baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2009, li l-Kunsill stabbilixxa fis-17 ta' Lulju 2008,

Wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni adottata mill-Parlament fit-23 ta' Ottubru 2008 dwar l-abbozz ta' baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2009, Taqsima III — Kummissjoni, u l-Ittra ta' emenda Nru 1/2009 għall-abbozz ta' baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2009,

Wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni adottata mill-Parlament fit-23 ta' Ottubru 2008 dwar l-abbozz ta' baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2009, Taqsima I — Il-Parlament Ewropew, Taqsima II — Il-Kunsill, Taqsima IV — Il-Qorti tal-Ġustizzja, Taqsima V — Il-Qorti tal-Awdituri, Taqsima VI — Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, Taqsima VII — Il-Kumitat tar-Reġjuni, Taqsima VIII-L-Ombudsman Ewropew, Taqsima IX — Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data,

Wara li kkunsidra l-Ittra ta' emenda Nru 2/2009 għall-abbozz ta' baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2009,

Wara li kkunsidra l-Ittra ta' emenda Nru 3/2009 għall-abbozz ta' baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2009,

Wara li kkunsidra l-emendi u l-modifiki proposti għall-abbozz ta' baġit ġenerali adottat mill-Parlament fit-23 ta' Ottubru 2008,

---

[1] ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42.
[2] ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1.
[3] ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

Wara li kkunsidra l-modifiki tal-Kunsill għall-emendi u l-modifiki proposti adottati mill-Parlament għall-abozz ta' baġit ġenerali,

Wara li kkunsidra l-eżitu tal-konċiljazzjoni dwar il-baġit tal-21 ta' Novembru 2008,

Wara li kkunsidra l-Artikolu 69 u l-Anness IV tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew,

Wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni adottata mill-Parlament fit-18 ta' Diċembru 2008,

JIDDIKJARA:

Artikolu Uniku

Il-proċedura stipulata fl-Artikolu 272 tat-Trattat li jistabbilixi l-Komunità Ewropea u fl-Artikolu 177 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika tlestiet u l-abbozz ta' baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2009 ġie adottat b'mod aħħari.

Magħmul fi Strażburgu, it-18 ta' Diċembru 2008

Il-President
H. G. PÖTTERING

BAĠIT ĠENERALI TA' L-UNJONI EWROPEA GĦAS-SENA FINANZJARJA 2009

WERREJ

Paġna

DIKJARAZZJONI ĠENERALI TAD-DĦUL

A. Introduzzjoni u finanzjament tal-baġit ġenerali I/9

B. Stqarrija ġenerali tad-dħul għal kull titolu tal-baġit I/19

C. Staff I/105

D. Bini ta' l-Unjoni Ewropea I/163

DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL U TA' L-INFIQ SKOND IT-TAQSIMA

Taqsima I: Parlament I/169

— Dħul I/171

— Nefqa I/185

Taqsima II: Kunsill I/231

— Dħul I/233

— Nefqa I/249

Taqsima III: Kummissjoni (*Volum II*) II/1

— Dħul II/13

— Nefqa II/63

Taqsima IV: Il-Qorti tal-Ġustizzja I/297

— Dħul I/299

— Nefqa I/311

Taqsima V: Il-Qorti ta' l-Awdituri I/339

— Dħul I/341

— Nefqa I/353

Taqsima VI: Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew I/379

— Dħul I/381

— Nefqa I/393

Paġna

Taqsima VII: Il-Kumitat tar-Reġjuni I/423

— Dħul I/425

— Nefqa I/437

Taqsima VIII: Ombudsman Ewropew I/467

— Dħul I/469

— Nefqa I/477

Taqsima IX: Is-superviżur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Data I/501

— Dħul I/503

— Nefqa I/509

WERREJ — VOLUM I

Paġna

DIKJARAZZJONI ĠENERALI TAD-DĦUL

A. Introduzzjoni u finanzjament tal-baġit ġenerali I/9

B. Stqarrija ġenerali tad-dħul għal kull titolu tal-baġit I/19

— Titolu 1: Riżorsi proprji I/20

— Titolu 3: Bilanċi pożittivi, bilanċi u aġġustamenti I/33

— Titolu 4: Id-dħul minn persuni li jaħdmu ma' l-istituzzjonijiet u korpi komunitarji oħra I/42

— Titolu 5: Dħul akkumulat mill-operat amministrattiv ta' l-istituzzjonijiet I/51

— Titolu 6: Kontribuzzjonijiet u għotjiet lura fil-qafas ta' ftehim u programmi komunitarji I/63

— Titolu 7: Interessi fuq arretrati u multi I/90

— Titolu 8: Operazzjonijiet ta' self u tislif I/94

— Titolu 9: Dħul Mixxellanju I/103

C. Staff I/105

D. Bini ta' l-Unjoni Ewropea I/163

DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL U TA' L-INFIQ SKOND IT-TAQSIMA

Taqsima I: Parlament I/169

— Dħul I/171

— Titolu 4: Dħul li ġej mingħand persuni li jaħdmu ma' l-istituzzjonijiet u korpi komunitarji oħra I/172

— Titolu 5: Dħul dovut għall-operat amministrattiv ta' l-istituzzjoni I/175

— Titolu 6: Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet fil-qafas tal-ftehim u tal-programmi komunitarji I/181

— Titolu 9: Dħul varju I/183

— Nefqa I/185

— Titolu 1: Persuni li jaħdmu ma' l-istituzzjoni I/187

— Titolu 2: Bini, għamara, tagħmir u nefqiet varji għall-operat amministrattiv I/203

— Titolu 3: In-nefqa ġenerali għall-operat amministrattiv ta' l-istituzzjoni I/213

— Titolu 4: Nefqa li tirriżulta minn funzjonijiet speċjali li jsiru mill-istituzzjoni I/224

— Titolu 10: Infiq ieħor I/228

Paġna

Taqsima II: Kunsill I/231

— Dħul I/233

— Titolu 4: Taxxi, imposti u piżijiet komunitarji varji I/234

— Titolu 5: Dħul mill-operat amministrattiv ta' l-istituzzjoni I/237

— Titolu 6: Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet taħt il-ftehim u l-programmi komunitarji I/243

— Titolu 7: Interessi fuq arretrati I/245

— Titolu 9: Dħul varju I/247

— Nefqa I/249

— Titolu 1: Persuni li jaħdmu ma' l-istituzzjonijiet I/250

— Titolu 2: Bini, tagħmir u nfiq operattiv I/264

— Titolu 3: Infiq li jirriżulta mill-prestazzjoni ta' l-istituzzjoni tal-missjonijiet speċifiċi tagħha I/278

— Titolu 4: Infiq relatat mal-Grupp ta' riflessjoni I/291

— Titolu 10: Spejjeż oħrajn I/295

Taqsima IV: Il-Qorti tal-Ġustizzja I/297

— Dħul I/299

— Titolu 4: Dħul mingħand persuni marbuta ma' l-istituzzjonijiet u Organi komunitarji oħra I/300

— Titolu 5: Dħul mill-funzjonament amministrattiv ta' l-istituzzjoni I/303

— Titolu 9: Dħul ieħor I/309

— Nefqa I/311

— Titolu 1: Persuni marbuta ma' l-istituzzjoni I/312

— Titolu 2: Proprjetà immobbli, għamara, tagħmir u spejjeż diversi ta' funzjonament I/324

— Titolu 3: Spejjeż li jirriżulaw minn missjonijiet speċifiċi ta' l-istituzzjoni I/335

— Titolu 10: Spejjeż oħra I/337

Taqsima V: Il-Qorti ta' l-Awdituri I/339

— Dħul I/341

— Titolu 4: Dħul mill-persuni li jaħdmu ma' l-istituzzjoni I/342

— Titolu 5: Dħul mill-ġestjoni amministrattiva ta' l-istituzzjoni I/345

— Titolu 9: Dħul varju I/351

Paġna

— Nefqa I/353

— Titolu 1: Persuni li jaħdmu ma' l-istituzzjoni I/354

— Titolu 2: Bini, għamara, apparat u spejjeż differenti tax-xogħol I/366

— Titolu 10: Nefqa oħra I/377

Taqsima VI: Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew I/379

— Dħul I/381

— Titolu 4: Dħul dovut minn persuni li jaħdmu ma' l-istituzzjonijiet u korpi komunitarji oħra I/382

— Titolu 5: Dħul dovut mill-operat amministrattiv ta' l-istituzzjoni I/385

— Titolu 9: Dħul varju I/391

— Nefqa I/393

— Titolu 1: Nfiq marbut ma' persuni li jaħdmu ma' l-istituzzjoni I/394

— Titolu 2: Bini, għamara, tagħmir u nfiq varju għall-operat I/406

— Titolu 10: Nfiq ieħor I/420

Taqsima VII: Il-Kumitat tar-Reġjuni I/423

— Dħul I/425

— Titolu 4: Dħul dovut minn persuni li jaħdmu ma' l-istituzzjonijiet u korpi komunitarji oħra I/426

— Titolu 5: Dħul dovut mill-operat amministrattiv ta' l-istituzzjoni I/429

— Titolu 9: Dħul varju I/435

— Nefqa I/437

— Titolu 1: Persuni li jaħdmu ma' l-istituzzjoni I/438

— Titolu 2: Bini, għamara, tagħmir u nfiq varju għall-operat I/451

— Titolu 10: Nfiq ieħor I/465

Taqsima VIII: Ombudsman Ewropew I/467

— Dħul I/469

— Titolu 4: Riċevuti ġejjin minn persuni marbuta ma' l-istituzzjonijiet u organizzazzjonijiet komunitarji oħra I/470

— Titolu 6: Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet fil-qafas tal-Ftehim u tal-programmi komunitarji I/473

— Titolu 9: Dħul ieħor I/475

Paġna

— Nefqa I/477

— Titolu 1: Infiq relatat ma' persuni li jaħdmu ma' l-istituzzjoni I/478

— Titolu 2: Bini, għamara, tagħmir u nfiq għal operat ieħor I/487

— Titolu 3: Nfiq riżultat minn funzjonijiet ġenerali mħarrġa mill-istituzzjoni I/493

— Titolu 10: Nfiq ieħor I/499

Taqsima IX: Is-superviżur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Data I/501

— Dħul I/503

— Titolu 4: Taxxi diversi, imposti u miżati komunitarji I/504

— Titolu 9: Dħul Mixxellanju I/507

— Nefqa I/509

— Titolu 1: Infiq relatat mal-persuni li jaħdmu fl-istituzzjoni I/510

— Titolu 2: Bini, tagħmir u infiq relatat mat-tħaddim ta' l-istituzzjoni I/519

— Titolu 10: Infiq ieħor I/523

A. **INTRODUZZJONI U FINANZJAMENT TAL-BAĠIT ĠENERALI**

INTRODUZZJONI

Il-baġit ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea huwa l-istrument li jistabilixxi u jawtorizza l-ammont totali ta' dħul u nfiq meqjus meħtieġ għall-Komunità Ewropea u għall-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika għal kull sena.

Il-baġit huwa stabbilit u implimentat skond il-prinċipji ta' unità, preċiżjoni tal-baġit, annwalità, ekwilibriju, unità tal-kontijiet, universalità, speċifikazzjoni, amministrazzjoni finanzjarja tajba u trasparenza.

— *Il-prinċipju ta' unità* u *l-prinċipju ta' preċiżjoni tal-baġit* ifissru li id-dħul u l-ħruġ kollu tal-Komunità u dawk ta' l-Unjoni Ewropea meta dawn ikunu a karigu tal-baġit għandhom ikunu inkorporati f'dokument wieħed.

— *Il-prinċipju ta' annwalità* ifisser li l-baġit ikun adottat għal sena baġitarja waħda kull darba u li l-approprijazzjonijiet ta' impenn u ta' ħlas għas-sena baġitarja kurrenti għandhom, fil-prinċipju, jintużaw matul is-sena.

— *Il-prinċipju ta' ekwilibriju* ifisser li t-tbassir tad-dħul għas-sena baġitarja għandu jkun daqs approprijazzjonijiet għall-ħlas għal dik is-sena: is-self sabiex jiġi kopert xi defiċit baġitarju li jista' jqum mhux kompatibbli mas-sistema tar-riżorsi proprji u ma jiġix awtorizzat.

— Skond *il-prinċipju ta' unità tal-kontijiet*, il-naġit jitħejja u jiġi implimentat f'euro u l-kontijiet għandhom ikunu ippreżentati f'euro.

— *Il-prinċipju ta' universalità* ifisser li d-dħul totali għandu jkopri l-approprijazzjonijiet totali ta' ħlas bl-eċċezzjoni ta' numru limitat ta' punti ta' dħul li jkunu assenjati għal punti partikolari ta' nfiq. Id-dħul u l-ħruġ kollu jiddaħħal sħiħ fil-baġit mingħajr aġġustamenti kontra xulxin.

— *Il-prinċipju ta' speċifikazzjoni* ifisser li kull approprijazzjoni għanu jkollha skop stabbilit u għandha tkun assenjata għal objettiv speċifiku sabiex tiġi evitata kwalunkwe konfużjoni bejn l-approprijazzjonijiet.

— *Il-prinċipju ta' amministrazzjoni finanzjarja tajba* huwa definit b'referenza għall-prinċipji ta' ekonomija, effiċjenza u effettività.

— Il-baġit huwa stabbilit skond *il-prinċipju ta' trasparenza*, li jiżgura tagħrif tajjeb dwar l-implimentazzjoni tal-baġit u tal-kontijiet.

Il-baġit jippreżenta approprijazzjonijiet u riżorsi skond l-iskop (ibbaġitjar imsejjes fuq l-attività), bil-ħsieb li tittejjeb it-trasparenza fl-immaniġġar tal-baġit b'riferenza għall-għanijiet ta' tmexxija finanzajraja tajba u b'mod partikolari ta' effiċjenza u effettività.

L-infiq awtorizzat minn dan il-baġit jammonta għal EUR 133 845,98 miljun f'approprijazzjonijiet għall-impenji u EUR 116 096,06 miljun f'approprijazzjonijiet għall-ħlasijiet, li jirrappreżentaw rati ta' tkabbir ta' 2,51 % u 0,28 % rispettivament meta mqabbla mal-baġit ta' l-2008.

Id-dħul tal-baġit jammonta għal EUR 116 096,06 miljun. Ir-rata uniformi ta' sejħa għar-riżorsa tal-VAT hija ta' 0,3278 % filwaqt li dik għar-riżorsa tal-GNI hija ta' 0,5847 %. Riżorsi proprji tradizzjonali (taxxi tad-dwana, taxxi agrikoli u imposti fuq iz-zokkor) jammontaw għal 16,54 % tal-finanzjament tal-baġit għall-2009. Ir-riżorsa tal-VAT tammonta għal 16,90 % u r-riżorsa tal-GNI għal 65,39 %. Dħul ieħor għal din is-sena finanzjarja huwa stmat għal EUR 1 359,72 miljun.

Ir-riżorsi proprji meħtieġa biex jiffinanzjaw il-baġit 2009 jammontaw għal 0,88 % tal-GNI totali, u b'ħekk jaqgħu taħt il-livell ta' 1,24 % tal-GNI ikkalkulat billi ntuża l-metodu stabbilit fl-Artikolu 3(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42).

It-tabelli hawn taħt jistabilixxu pass b'pass il-metodu wżat biex jiġi kkalkulat l-iffinanzjar tal-baġit 2009.

FINANZJAMENT TAL-BAĠIT ĠENERALI

Approprjazzjonijiet li għandhom ikunu koperti matul is-sena finanzjarja 2009 skond l-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej

NEFQA

Deskrizzjoni	Baġit 2009	Baġit 2008 (1)	Bidla (%)
1. Tkabbir sostenibbli	45 999 519 679	45 731 716 659	+ 0,59
2. Preservazzjoni u ġestjoni ta' riżorsi naturali	52 566 129 680	53 217 088 053	– 1,22
3. Ċittadinanza, libertà, sigurtà u ġustizzja	1 296 400 000	1 488 945 648	– 12,93
4. L-UE bħala sieħba globali	8 324 169 158	7 847 128 400	+ 6,08
5. Amministrazzjoni	7 700 730 900	7 279 767 193	+ 5,78
6. Kumpens	209 112 912	206 636 292	+ 1,20
Nefqa totali (2)	**116 096 062 329**	**115 771 282 245**	**+ 0,28**

(1) Iċ-ċifri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawk fil-baġit 2008 (ĠU L 71, 14.3.2008, p. 1) b'żjieda tal-baġits ta' Emenda Nru 1/2008 sa Nru 10/2008.
(2) The third paragraph of Article 268 of the Treaty establishing the European Community reads: "The revenue and expenditure shown in the budget shall be in balance".

DĦUL

Deskrizzjoni	Baġit 2009	Baġit 2008 (1)	Bidla (%)
Dħul divers (Titoli 4 sa 9)	1 359 722 489	3 287 902 147	– 58,64
Bilanċ favorevoli li baqa' mis-sena finanzjarja ta' qabel (Kapitolu 3 0, Artikolu 3 0 0)	p.m.	1 528 833 290	
Bilanċ favorevoli ta' riżorsi proprji li jirriżulta mill-ħlas lura tal-bilanċ favorevoli mill-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni (Kapitolu 3 0, Artikolu 3 0 2)	p.m.	125 750 000	
Bilanċ ta' riżorsi proprji bi dħul mill-VAT u riżorsi proprji bbażati fuq PGN/DGN għal snin preċedenti (Kapitoli 3 1 u 3 2)	p.m.	2 505 428 603	
Dħul totali għat-Titoli 3 sa 9	**1 359 722 489**	**7 447 914 040**	**– 81,74**
Ammont nett ta' dazji doganali, imposti ta' l-agrikoltura u taxxi fuq iz-zokkor (Kapitoli 1 0, 1 1 u 1 2)	19 206 100 000	16 936 300 000	+ 13,40
Riżorsi proprji relatati mal-VAT b'rata uniformi (skedi 1 u 2, Kapitolu 1 3)	19 616 117 308	18 096 756 274	+ 8,40
Il-bqija li għandha tiġi ffinanzjata mir-riżorsa addizzjonali (DGN riżorsi proprji, Tabelli 3 u 4, Kapitolu 1 4)	75 914 122 532	73 290 311 931	+ 3,58
Approprjazzjonijiet li għandhom jiġu koperti mir-riżorsi proprji msemmijin fl-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom (2)	**114 736 339 840**	**108 323 368 205**	**+ 5,92**
Dħul totali (3)	**116 096 062 329**	**115 771 282 245**	**+ 0,28**

(1) Iċ-ċifri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawk fil-baġit 2008 (ĠU L 71, 14.3.2008, p. 1) b'żjieda tal-baġits ta' Emenda Nru 1/2008 sa Nru 10/2008.

(2) The own resources for the 2009 budget are determined on the basis of the budget forecasts adopted at the 142nd meeting of the Advisory Committee on Own Resources on 7 May 2008.

(3) The third paragraph of Article 268 of the Treaty establishing the European Community reads: "The revenue and expenditure shown in the budget shall be in balance".

TABELLA 1

Kalkolu taż-żieda tal-bażi armonizzati tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT), skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 2, paragrafu 1, punt c), tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom

Stat Membru	1 % tal-bażi tal-VAT mhux limitata	1 % tad-dhul gross nazzjonali	Rata ta' Limitu (bħala %)	1 % tad-dhul nazzjonali gross immoltiplikat bir-rata ta' limitu	1 % tal-bażi tal-VAT limitata (1)	Stati Membri li r-rata tal-VAT taghhom hija limitata
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Il-Belġju	1 536 968 000	3 589 965 000	50	1 794 982 500	1 536 968 000	
Il-Bulgarija	223 027 000	366 131 000	50	183 065 500	183 065 500	Il-Bulgarija
Ir-Republika Ċeka	920 662 000	1 498 219 000	50	749 109 500	749 109 500	Ir-Republika Ċeka
Id-Danimarka	1 049 347 000	2 485 825 000	50	1 242 912 500	1 049 347 000	
Il-Ġermanja	11 027 669 000	25 782 215 000	50	12 891 107 500	11 027 669 000	
L-Estonja	106 811 000	179 147 000	50	89 573 500	89 573 500	L-Estonja
L-Irlanda	1 057 387 000	1 702 611 000	50	851 305 500	851 305 500	L-Irlanda
Il-Greċja	1 341 120 000	2 540 996 000	50	1 270 498 000	1 270 498 000	Il-Greċja
Spanja	6 960 754 000	11 071 296 000	50	5 535 648 000	5 535 648 000	Spanja
Franza	9 811 160 000	20 246 782 000	50	10 123 391 000	9 811 160 000	
L-Italja	6 665 384 000	16 099 280 000	50	8 049 640 000	6 665 384 000	
Ċipru	153 685 000	173 150 000	50	86 575 000	86 575 000	Ċipru
Il-Latvja	139 214 000	252 103 000	50	126 051 500	126 051 500	Il-Latvja
Il-Litwanja	170 568 000	341 935 000	50	170 967 500	170 568 000	
Il-Lussemburgu	210 287 000	312 782 000	50	156 391 000	156 391 000	Il-Lussemburgu
L-Ungerija	470 859 000	1 049 271 000	50	524 635 500	470 859 000	
Malta	44 305 000	57 829 000	50	28 914 500	28 914 500	Malta
L-Olanda	2 991 782 000	6 091 676 000	50	3 045 838 000	2 991 782 000	
L-Awstrija	1 288 744 000	2 915 547 000	50	1 457 773 500	1 288 744 000	
Il-Polonja	2 077 482 000	3 785 401 000	50	1 892 700 500	1 892 700 500	Il-Polonja
Il-Portugall	1 021 256 000	1 662 244 000	50	831 122 000	831 122 000	Il-Portugall
Ir-Rumanija	603 228 000	1 440 310 000	50	720 155 000	603 228 000	
Is-Slovenja	206 549 000	379 052 000	50	189 526 000	189 526 000	Is-Slovenja
Is-Slovakkja	272 101 000	659 092 000	50	329 546 000	272 101 000	
Il-Finlandja	836 092 000	1 986 287 000	50	993 143 500	836 092 000	
L-Iżvezja	1 517 820 000	3 604 262 000	50	1 802 131 000	1 517 820 000	
Ir-Renju Unit	9 617 309 000	19 570 323 000	50	9 785 161 500	9 617 309 000	
Total	**62 321 570 000**	**129 843 731 000**		**64 921 865 500**	**59 849 511 500**	

(1) Il-bażi li għandha tintuża ma' taqbixx 50 % tad-DGN.

Kalkolu tar-rata ta' ġbir uniformi tar-riżorsi proprji tal-VAT (artikolu 2, paragrafu 4, tad-deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom):

Rata uniformi (%) = Rata massima tal-ġbir – rata ffriżata

A. Ir-rata massima tal-ġbir hija ta' 0,50 % għall-2009.

B. Determinazzjoni tar-rata ffriżata mill-korrezjoni ta' l-iżbilanċi tal-baġit mogħtija lir-Renju Unit (Artikolu 2 (4) (b) ta' Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom):

(1) kalkolu tas-sehem tejoriku tal-pajjiżi b'piż finanzjarju ristrett:

In segwitu għall-Artikolu 5(1) tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom, il-kontribut finanzjarju tal-Ġermanja (DE), l-Olanda (NL), l-Awstrija (AT) u l-Iżvezja (SE) huwa ristrett għal kwart mill-kontribut tagħhom tas-soltu.

Formola għall-pajjiż b'piż finanzjarju ristrett, per eżempju l-Ġermanja:

Il-kontribut tal-VAT tejoriku tal-Ġermanja = [il-bażi tal-VAT limitata tal-Ġermanja / il-bażi tal-VAT limitata ta' l-UE – il-bażi tal-VAT limitata tar-RU)] × 1/4 tal-korrezzjoni tar-Renju Unit

Eżempju: il-Ġermanja:

Il-kontribuzzjoni teoretika tal-VAT tal-Ġermanja = 11 027 669 000 / (59 849 511 500 – 9 617 309 000) × 1/4 × 6 279 852 489 = 344 660 055

(2) kalkolu tar-rata ffriżata

Rata ffriżata = [Korrezzjoni tar-RU – kontributi tal-VAT tejoriċi (D + NL + A + S)] / [Bażi tal-VAT limitata ta' l-UE – Bażi tal-VAT limitati (RU + D + NL + A + S)]

Rata ffriżata = (6 279 852 489 – (344 660 055 + 93 505 504 + 40 278 555 + 47 438 124)) / (59 849 511 500 – (9 617 309 000 + 11 027 669 000 + 2 991 782 000 + 1 288 744 000 + 1 517 820 000))

Rata ffriżata = 0,172242649704235 %

Rata uniformi

0,5 % – 0,172242649704235 % = 0,327757350295765 %

TABELLA 2

Tqassim tar-riżorsi proprji ġejjin mit-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT), skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 2, paragrafu 1, punt c), tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom (kapitolu 1 3)

Stat Membru	1 % tal-bażi tal-VAT limitata	Rata massima tas-sejħa tal-VAT (bħala %)	Rata uniformi tar-riżorsi proprji mill-VAT (bħala %)	Riżorsi proprji mill-VAT b'rata uniformi
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) × (3)
Il-Belġju	1 536 968 000	0,50	0,327757350	503 752 559
Il-Bulgarija	183 065 500	0,50	0,327757350	60 001 063
Ir-Republika Ċeka	749 109 500	0,50	0,327757350	245 526 145
Id-Danimarka	1 049 347 000	0,50	0,327757350	343 931 192
Il-Ġermanja	11 027 669 000	0,50	0,327757350	3 614 399 571
L-Estonja	89 573 500	0,50	0,327757350	29 358 373
L-Irlanda	851 305 500	0,50	0,327757350	279 021 635
Il-Greċja	1 270 498 000	0,50	0,327757350	416 415 058
Spanja	5 535 648 000	0,50	0,327757350	1 814 349 321
Franza	9 811 160 000	0,50	0,327757350	3 215 679 805
L-Italja	6 665 384 000	0,50	0,327757350	2 184 628 599
Ċipru	86 575 000	0,50	0,327757350	28 375 593
Il-Latvja	126 051 500	0,50	0,327757350	41 314 306
Il-Litwanja	170 568 000	0,50	0,327757350	55 904 916
Il-Lussemburgu	156 391 000	0,50	0,327757350	51 258 300
L-Ungerija	470 859 000	0,50	0,327757350	154 327 498
Malta	28 914 500	0,50	0,327757350	9 476 940
L-Olanda	2 991 782 000	0,50	0,327757350	980 578 541
L-Awstrija	1 288 744 000	0,50	0,327757350	422 395 319
Il-Polonja	1 892 700 500	0,50	0,327757350	620 346 501
Il-Portugall	831 122 000	0,50	0,327757350	272 406 344
Ir-Rumanija	603 228 000	0,50	0,327757350	197 712 411
Is-Slovenja	189 526 000	0,50	0,327757350	62 118 540
Is-Slovakkja	272 101 000	0,50	0,327757350	89 183 103
Il-Finlandja	836 092 000	0,50	0,327757350	274 035 299
L-Iżvezja	1 517 820 000	0,50	0,327757350	497 476 661
Ir-Renju Unit	9 617 309 000	0,50	0,327757350	3 152 143 715
Total	**59 849 511 500**			**19 616 117 308**

TABELLA 3

Determinazzjoni ta' l-ammont uniformi u t-tqassim tar-riżorsi bbażati fuq id-dħul gross nazzjonali skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 2, paragrafu 1, punt d), tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom (kapitolu 1 4)

Stat Membru	1 % tad-dħul gross nazzjonali	Rata uniformi tal-"bażi addizjonali" riżorsi proprji	"Bażi addizzjonali" riżorsi proprji b'rata uniformi
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Il-Belġju	3 589 965 000		2 098 900 276
Il-Bulgarija	366 131 000		214 061 267
Ir-Repubblika Ċeka	1 498 219 000		875 945 106
Id-Danimarka	2 485 825 000		1 453 356 448
Il-Ġermanja	25 782 215 000		15 073 767 623
L-Estonja	179 147 000		104 739 653
L-Irlanda	1 702 611 000		995 444 440
Il-Greċja	2 540 996 000		1 485 612 591
Spanja	11 071 296 000		6 472 917 211
Franza	20 246 782 000		11 837 434 721
L-Italja	16 099 280 000		9 412 566 207
Ċipru	173 150 000		101 233 461
Il-Latvja	252 103 000	0,5846576 (1)	147 393 932
Il-Litwanja	341 935 000		199 914 892
Il-Lussemburgu	312 782 000		182 870 370
L-Ungerija	1 049 271 000		613 464 252
Malta	57 829 000		33 810 164
L-Olanda	6 091 676 000		3 561 544 595
L-Awstrija	2 915 547 000		1 704 596 676
Il-Polonja	3 785 401 000		2 213 163 417
Il-Portugall	1 662 244 000		971 843 567
Ir-Rumanija	1 440 310 000		842 088 170
Is-Slovenja	379 052 000		221 615 628
Is-Slovakkja	659 092 000		385 343 139
Il-Finlandja	1 986 287 000		1 161 297 766
L-Iżvezja	3 604 262 000		2 107 259 126
Ir-Renju Unit	19 570 323 000		11 441 937 834
Total	**129 843 731 000**		**75 914 122 532**

(1) Kalkolu tar-rata: (75 914 122 532) / (129 843 731 000) = 0,584657587607607 %.

TABELLA 4

Korrezzjoni ta' l-iżbilanċi tal-baġit għar-Renju Unit għall-2008 skond l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom (Kapitolu 1 5)

Deskrizzjoni	Koeffiċjenti (1) (%)	Ammont
1. Sehem tar-Renju Unit (bħala%) tal-bażi totali tal-VAT mhux limitati	16,5798	
2. Parti tar-Renju Unit (f'%) tan-nefqa allokata totali tal-PAE	7,2239	
3. (1) – (2)	9,3559	
4. Infiq totali allokat		**109 143 810 077**
5. Nefqa ta' qabel l-adeżjoni (PAE) (2)		3 009 254 322
6. Nefqa allokata totali aġġustata għall-PAE = (4) – (5)		106 134 555 754
7. L-ammont oriġinali tal-korrezzjoni tar-Renju Unit = (3) × (6) × 0,66		6 553 709 792
8. Vantaġġ tar-Renju Unit (3)		297 412 656
9. Kumpens bażiku għar-Renju Unit = (7) – (8)		6 256 297 136
10. Qligħ mhux mistenni li ġej mir-riżorsi proprji (4)		– 23 555 354
11. Korrezzjoni għar-Renju Unit = (9) – (10)		6 279 852 489

(1) Perċentwali mqarrba.

(2) L-ammont ta' nefqa ta' qabel l-adeżjoni (PAE) tikkorrispondi għaċ-ċifra, kif aġġustata meta jiġi applikat id-deflatur tal-PGD ta' l-UE-27 għall-2007, ta' ħlasijiet magħmula taħt approprjazzjonijiet ta' l-2003 lill-10 Stati Membri ġodda li ssieħbu ma' l-UE fl-1.5.2004 (kif aġġustati bl-applikazzjoni tad-deflatur tal-PGD ta' l-UE-27 għall-2004, 2005 u 2006) kif ukoll ta' ħlasijiet magħmula taħt l-approprjazzjonijiet ta' l-2006 lill-Bulgarija u r-Rumanija. Dan l-ammont huwa mnaqqas min-nefqa totali allokata biex jiġi żgurat li n-nefqa li ma tinbidilx qabel it-tkabbir tibqa' ma tinbidilx wara t-tkabbir.

(3) Il-"vantaġġ tar-Renju Unit" jikkorrispondi ma' l-effetti għar-Renju Unit li johorġu mill-bidla għal VAT b'limitu massimu u l-introduzzjoni tar-riżorsa proprja bbażata fuq il-PGN/DGN.

(4) Dan il-gwadann anormali jikkorrispondi mal-gwadanji netti tar-Renju Unit li jirriżultaw miż-żieda — minn 10 % għal 25 % fl-1.1.2001 — fil-perċentwal ta' riżorsi proprji tradizzjonali li l-Istati Membri jżommu sabiex ikopru l-ispejjeż taghhom tal-ġbir tar-riżorsi proprji tradizzjonali (RPT).

TABELLA 5

Kalkolu tal-finanzjament tal-korrezzjoni għar-Renju Unit li tammonta għal EUR 6 279 852 489 (Kapitolu 1 5)

Stat Membru	Sehem perċentwali tal-bażi DGN ridotta	Ishma minghajr ir-Renju Unit	Ishma minghajr il-Ġermanja, l-Olanda, l-Awstrija, l-Iżvezja u r-Renju Unit	Tliet kwarti tas-sehem tal-Ġermanja, l-Olanda, l-Awstrija u l-Iżvezja f'kolonna 2	Kolonna 4 distribwita skond kolonna 3	Skala ta' finanzjament	Skala ta' finanzjament applikata lill-korrezzjoni
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Il-Belġju	2,76	3,26	4,99		1,30	4,56	286 341 385
Il-Bulgarija	0,28	0,33	0,51		0,13	0,47	29 203 198
Ir-Republika Ċeka	1,15	1,36	2,08		0,54	1,90	119 500 358
Id-Danimarka	1,91	2,25	3,46		0,90	3,16	198 273 402
Il-Ġermanja	19,86	23,38	0,—	– 17,54	0,—	5,85	367 061 537
L-Estonja	0,14	0,16	0,25		0,07	0,23	14 289 053
L-Irlanda	1,31	1,54	2,37		0,62	2,16	135 802 993
Il-Greċja	1,96	2,30	3,54		0,92	3,23	202 673 930
Spanja	8,53	10,04	15,40		4,02	14,06	883 064 383
Franza	15,59	18,36	28,17		7,36	25,72	1 614 915 911
L-Italja	12,40	14,60	22,40		5,85	20,45	1 284 104 478
Ċipru	0,13	0,16	0,24		0,06	0,22	13 810 723
Il-Latvja	0,19	0,23	0,35		0,09	0,32	20 108 141
Il-Litwanja	0,26	0,31	0,48		0,12	0,43	27 273 286
Il-Lussemburgu	0,24	0,28	0,44		0,11	0,40	24 947 996
L-Ungerija	0,81	0,95	1,46		0,38	1,33	83 691 543
Malta	0,04	0,05	0,08		0,02	0,07	4 612 534
L-Olanda	4,69	5,52	0,—	– 4,14	0,—	1,38	86 727 225
L-Awstrija	2,25	2,64	0,—	– 1,98	0,—	0,66	41 508 659
Il-Polonja	2,92	3,43	5,27		1,38	4,81	301 929 675
Il-Portugall	1,28	1,51	2,31		0,60	2,11	132 583 256
Ir-Rumanija	1,11	1,31	2,—		0,52	1,83	114 881 443
Is-Slovenja	0,29	0,34	0,53		0,14	0,48	30 233 797
Is-Slovakkja	0,51	0,60	0,92		0,24	0,84	52 570 238
Il-Finlandja	1,53	1,80	2,76		0,72	2,52	158 429 447
L-Iżvezja	2,78	3,27	0,—	– 2,45	0,—	0,82	51 313 898
Ir-Renju Unit	15,07	0,—	0,—		0,—	0,—	0
Total	**100,—**	**100,—**	**100,—**	**– 26,11**	**26,11**	**100,—**	**6 279 852 489**

Il-kalkoli huma magħmula sa' 15-il figura deċimali

TABELLA 6

Ġabra fil-qosor tal-finanzjament (1) tal-baġit ġenerali skont it-tip ta' riżorsa proprija u skont l-Istat Membru

Stat Membru	Riżorsi proprji tradizzjonali (RPT)					Riżorsi proprji bbażati fuq il-VAT u d-DGN, inklużi l-ħlasijiet ta' korrezzjoni tar-Renju Unit					Total tar-riżorsi proprji (2)
	Nett ta' dazji fuq l-agrikoltura (75 %)	Nett ta' imposti fuq iz-zokkor u l-iżoglukożju (75 %)	Nett ta' dazji doganali (75 %)	Total nett ta' riżorsi proprji tradizzjonali (75 %)	p.m. Spejjeż ta' Amministrazzjoni 25 % tar-riżorsi proprji tradizzjonali gross	Riżorsi proprji mill-VAT	Riżorsi proprji mill-DGN	Il-korrezzjoni tar-Renju Unit	Total tal-"kontribuzzjonijiet nazzjonali"	Total tal-"kontribuzzjonijiet nazzjonali"	
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (4) + (9)
Il-Belġju	17 000 000	6 900 000	1 966 300 000	1 990 200 000	663 400 000	503 752 559	2 098 900 276	286 341 385	2 888 994 220	3,02	4 879 194 220
Il-Bulgarija	16 900 000	400 000	68 200 000	85 500 000	28 500 000	60 001 063	214 061 267	29 203 198	303 265 528	0,32	388 765 528
Ir-Repubblika Ċeka	3 900 000	3 400 000	239 700 000	247 000 000	82 333 333	245 526 145	875 945 106	119 500 358	1 240 971 609	1,30	1 487 971 609
Id-Danimarka	34 600 000	3 500 000	330 200 000	368 300 000	122 766 667	343 931 192	1 453 356 448	198 273 402	1 995 561 042	2,09	2 363 861 042
Il-Ġermanja	171 800 000	28 700 000	3 382 900 000	3 583 400 000	1 194 466 661	3 614 399 571	15 073 767 623	367 061 537	19 055 228 731	19,95	22 638 628 731
L-Estonja	900 000	8 600 000	27 400 000	36 900 000	12 300 000	29 358 373	104 739 653	14 289 053	148 387 079	0,16	185 287 079
L-Irlanda	700 000	0	258 700 000	259 400 000	86 466 667	279 021 635	995 444 440	135 802 993	1 410 269 068	1,48	1 669 669 068
Il-Greċja	8 300 000	1 400 000	259 700 000	269 400 000	89 800 000	416 415 058	1 485 612 591	202 673 930	2 104 701 579	2,20	2 374 101 579
Spanja	37 700 000	6 500 000	1 402 000 000	1 446 200 000	482 066 667	1 814 349 321	6 472 917 211	883 064 383	9 170 330 915	9,60	10 616 530 915
Franza	113 100 000	32 700 000	1 311 300 000	1 457 100 000	485 700 000	3 215 679 805	11 837 434 721	1 614 915 911	16 668 030 437	17,45	18 125 130 437
L-Italja	150 700 000	4 700 000	1 759 100 000	1 914 500 000	638 166 667	2 184 628 599	9 412 566 207	1 284 104 478	12 881 299 284	13,48	14 795 799 284
Ċipru	4 100 000	3 800 000	41 700 000	49 600 000	16 533 334	28 375 593	101 233 461	13 810 723	143 419 777	0,15	193 019 777
Il-Latvja	1 500 000	800 000	31 900 000	34 200 000	11 400 000	41 314 306	147 393 932	20 108 141	208 816 379	0,22	243 016 379
Il-Litwanja	3 000 000	900 000	49 900 000	53 800 000	17 933 333	55 904 916	199 914 892	27 273 286	283 093 094	0,30	336 893 094
Il-Lussemburgu	700 000	0	22 000 000	22 700 000	7 566 667	51 258 300	182 870 370	24 947 996	259 076 666	0,27	281 776 666
L-Ungerija	5 100 000	2 900 000	130 700 000	138 700 000	46 233 334	154 327 498	613 464 252	83 691 543	851 483 293	0,89	990 183 293
Malta	1 500 000	200 000	8 400 000	10 100 000	3 366 667	9 476 940	33 810 164	4 612 534	47 899 638	0,05	57 999 638
L-Olanda	249 200 000	7 300 000	1 859 500 000	2 116 000 000	705 333 333	980 578 541	3 561 544 595	86 727 225	4 628 850 361	4,85	6 744 850 361
L-Awstrija	2 600 000	3 200 000	239 700 000	245 500 000	81 833 334	422 395 319	1 704 596 676	41 508 659	2 168 500 654	2,27	2 414 000 654
Il-Polonja	41 300 000	14 000 000	420 700 000	476 000 000	158 666 667	620 346 501	2 213 163 417	301 929 675	3 135 439 593	3,28	3 611 439 593
Il-Portugall	21 300 000	200 000	139 000 000	160 500 000	53 500 000	272 406 344	971 843 567	132 583 256	1 376 833 167	1,44	1 537 333 167
Ir-Rumanija	35 100 000	1 100 000	209 300 000	245 500 000	81 833 334	197 712 411	842 088 170	114 881 443	1 154 682 024	1,21	1 400 182 024
Is-Slovenja	500 000	0	106 100 000	106 600 000	35 533 334	62 118 540	221 615 628	30 233 797	313 967 965	0,33	420 567 965
Is-Slovakkja	1 300 000	2 300 000	114 600 000	118 200 000	39 400 000	89 183 103	385 343 139	52 570 238	527 096 480	0,55	645 296 480
Il-Finlandja	8 400 000	800 000	158 300 000	167 500 000	55 833 334	274 035 299	1 161 297 766	158 429 447	1 593 762 512	1,67	1 761 262 512
L-Iżvezja	22 400 000	2 800 000	470 900 000	496 100 000	165 366 667	497 476 661	2 107 259 126	51 313 898	2 656 049 685	2,78	3 152 149 685
Ir-Renju Unit	449 900 000	9 700 000	2 647 600 000	3 107 200 000	1 035 733 333	3 152 143 715	11 441 937 834	– 6 279 852 489	8 314 229 060	8,70	11 421 429 060
Total	**1 403 500 000**	**146 800 000**	**17 655 800 000**	**19 206 100 000**	**6 402 033 333**	**19 616 117 308**	**75 914 122 532**	**0**	**95 530 239 840**	**100,—**	**114 736 339 840**

(1) p.m. (riżorsi proprji + dħul ieħor = dħul totali = infiq totali); (114 736 339 840 + 1 359 722 489 = 116 096 062 329 = 116 096 062 329).

(2) Total tar-riżorsi proprji bħala perċentwal tad-DGN: (114 736 339 840) / (12 984 373 100 000) = 0,88 %; limitu massimu tar-riżorsi proprji bħala perċentwal tad-DGN: 1,24 %.

B. **STQARRIJA ĠENERALI TAD-DĦUL GĦAL KULL TITOLU TAL-BAĠIT**

Titolu	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
1	RIŻORSI PROPRJI	114 736 339 840	108 323 368 205	106 158 992 314,91
3	BILANĊI POŻITTIVI, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI	p.m.	4 160 011 893	5 937 032 566,37
4	ID-DĦUL MINN PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONIJIET U KORPI KOMUNITARJI OĦRA	1 119 618 489	1 028 867 359	932 543 676,42
5	DĦUL AKKUMULAT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONIJIET	76 894 000	81 054 000	250 532 313,61
6	KONTRIBUZZJONIJIET U GĦOTJIET LURA FIL-QAFAS TA' FTEHIM U PROGRAMMI KOMUNITARJI	10 000 000	356 000 000	3 743 912 721,48
7	INTERESSI FUQ ARRETRATI U MULTI	123 000 000	1 765 700 000	472 275 928,78
8	OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF	p.m.	26 070 788	39 465 027,22
9	DĦUL MIXXELLANJU	30 210 000	30 210 000	28 225 581,12
	IS-SOMMA FINALI	**116 096 062 329**	**115 771 282 245**	**117 562 980 129,91**

TITOLU 1

RIŻORSI PROPRJI

KAPITOLU 1 0 — DAZJI AGRIKOLI STABBILITI MILL-ISTITUZZJONIJIET TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ RIGWARD IN-NEGOZJU MA' PAJJIŻI MHUX MEMBRI SKOND IL-POLITIKA AGRIKOLA KOMUNI (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM)

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA FUQ IZ-ZOKKOR PROVDUTI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM)

KAPITOLU 1 2 — DAZJI TAD-DWANA U DAZJI OĦRA MSEMMIJA F'ARTIKOLU 2(1)(B) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 1 0			
1 0 0	***Dazji agrikoli stabbiliti mill-istituzzjonijiet tal-Komunitajiet Ewropej rigward in-negozju ma' pajjiżi mhux membri skond il-politika agrikola komuni (Artikolu 2(1)(a) tad-deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom)***			
1 0 0 0	Dazji agrikoli stabbiliti mill-istituzzjonijiet tal-Komunitajiet Ewropej rigward in-negozju ma' pajjiżi mhux membri skond il-politika agrikola komuni (Artikolu 2(1)(a) tad-deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom)	1 403 500 000	1 282 800 000	1 404 037 522,04
	Artikolu 1 0 0 — Total	1 403 500 000	1 282 800 000	1 404 037 522,04
	KAPITOLU 1 0 — TOTAL	1 403 500 000	1 282 800 000	1 404 037 522,04
	KAPITOLU 1 1			
1 1 0	***Imposti ta' produzzjoni relatati mas-sena kummerċjali 2005/2006 u s-snin ta' qabel***	p.m.	p.m.	– 76 034 774,—
1 1 1	***Imposti fuq il-ħażna taz-zokkor***	14 200 000	14 200 000	28 304 062,25
1 1 3	***Ħlas impost fuq produzzjoni ta' zokkor C, isoglukożju C u produzzjoni ta' xropp ta' l- inulina C, u fuq zokkor C sostitut u isoglukożju C, mhux esportati***	p.m.	p.m.	796 368,74
1 1 7	***Taxxa fuq il-produzzjoni***	132 600 000	155 375 000	0,—
1 1 8	***Ammonti ta' darba fuq kwota addizzjonali taz-zokkor u kwota supplementari ta' l-isoglukożju***	p.m.	538 225 000	16 231 677,91
1 1 9	***Ammont tal-bilanċ pożittiv***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 1 1 — TOTAL	146 800 000	707 800 000	– 30 702 665,10
	KAPITOLU 1 2			
1 2 0	***Dazji tad-dwana u dazji oħra msemmija f'Artikolu 2(1)(b) tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, EURATOM***	17 655 800 000	14 945 700 000	15 199 667 595,01
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	17 655 800 000	14 945 700 000	15 199 667 595,01

KAPITOLU 1 3 — RIŻORSI PROPRJI DOVUTI MIT-TAXXA TA' VALUR MIŻJUD KONFORMI MA' ARTIKOLU 2(1)(C) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM

KAPITOLU 1 4 — RIŻORSI PROPRJI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL GROSS DOMESTIKU SKOND L-ARTIKOLU 2(1) (D) U L-ARTIKOLU 6 TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM

KAPITOLU 1 5 — KORREZZJONI TA' L-IŻBILANĊI TAL-BAĠIT

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 1 3			
1 3 0	***Riżorsi proprji dovuti mit-taxxa ta' valur miżjud konformi ma' Artikolu 2(1)(c) tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, EURATOM***	19 616 117 308	18 096 756 274	18 467 676 753,92
	KAPITOLU 1 3 — TOTAL	19 616 117 308	18 096 756 274	18 467 676 753,92
	KAPITOLU 1 4			
1 4 0	***Riżorsi proprji bbażati fuq id-dħul gross domestiku skond l-artikolu 2(1) (d) tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom***	75 914 122 532	73 290 311 931	71 057 243 113,49
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	75 914 122 532	73 290 311 931	71 057 243 113,49
	KAPITOLU 1 5			
1 5 0	***Korrezzjoni ta' l-iżbilanċi tal-baġit konċessa lir-Renju Unit b' konformità ma' l-Artikolu 4 u 5 tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom***	0	0	61 069 995,55
	KAPITOLU 1 5 — TOTAL	0	0	61 069 995,55
	Titolu 1 — Total	**114 736 339 840**	**108 323 368 205**	**106 158 992 314,91**

TITOLU 1

RIŻORSI PROPRJI

KAPITOLU 1 0 — DAZJI AGRIKOLI STABBILITI MILL-ISTITUZZJONIJIET TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ RIGWARD IN-NEGOZJU MA' PAJJIŻI MHUX MEMBRI SKOND IL-POLITIKA AGRIKOLA KOMUNI (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM)

1 0 0 Dazji agrikoli stabbiliti mill-istituzzjonijiet tal-Komunitajiet Ewropej rigward in-negozju ma' pajjiżi mhux membri skond il-politika agrikola komuni (Artikolu 2(1)(a) tad-deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom)

1 0 0 0 Dazji agrikoli stabbiliti mill-istituzzjonijiet tal-Komunitajiet Ewropej rigward in-negozju ma' pajjiżi mhux membri skond il-politika agrikola komuni (Artikolu 2(1)(a) tad-deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom)

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
1 403 500 000	1 282 800 000	1 404 037 522,04

Dazji Agrikoli huma imposti fuq importazzjonijiet minn pajjiżi li m'humiex stati membri, ta' prodotti agrikoli soġġetti għal-leġiżlazzjoni, li l-għan tagħhom huwa sabiex ipattu għad-differenzi bejn il-prezzijiet dinjija u l-livelli ta' prezzijiet li ntlaħaq ftehim dwarhom għall-Komunità.

Iċ-ċifri huma netti minn spejjeż ta' ġbir.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) tagħha.

Stat Membru	Baġit 2009	Baġit 2008	Outturn 2007
Il-Belġju	17 000 000	15 500 000	17 122 714,77
Il-Bulgarija	16 900 000	15 500 000	14 211 610,22
Ir-Repubblika Ċeka	3 900 000	3 600 000	3 915 891,37
Id-Danimarka	34 600 000	31 600 000	34 828 224,90
Il-Ġermanja	171 800 000	157 100 000	172 971 510,60
L-Estonja	900 000	900 000	941 320,06
L-Irlanda	700 000	700 000	748 591,42
Il-Greċja	8 300 000	7 600 000	8 339 736,37
Spanja	37 700 000	34 500 000	37 999 297,52
Franza	113 100 000	103 400 000	113 836 980,18
L-Italja	150 700 000	137 800 000	151 726 756,30
Ċipru	4 100 000	3 800 000	4 161 312,83
Il-Latvja	1 500 000	1 300 000	1 460 205,18
Il-Litwanja	3 000 000	2 800 000	3 047 920,91
Il-Lussemburgu	700 000	600 000	670 672,15
L-Ungerija	5 100 000	4 600 000	5 111 490,18
Malta	1 500 000	1 300 000	1 472 732,35
L-Olanda	249 200 000	227 700 000	250 821 903,42
L-Awstrija	2 600 000	2 300 000	2 578 111,55
Il-Polonja	41 300 000	37 700 000	41 551 840,93
Il-Portugall	21 300 000	19 400 000	21 406 165,49
Ir-Rumanija	35 100 000	32 100 000	29 421 307,26
Is-Slovenja	500 000	400 000	488 473,72
Is-Slovakkja	1 300 000	1 200 000	1 285 768,38
Il-Finlandja	8 400 000	7 700 000	8 447 561,59
L-Iżvezja	22 400 000	20 500 000	22 595 360,56
Ir-Renju Unit	449 900 000	411 200 000	452 874 061,83
Punt 1 0 0 0 — Total	1 403 500 000	1 282 800 000	1 404 037 522,04

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA FUQ IZ-ZOKKOR PROVDUTI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM)

1 1 0 ***Imposti ta' produzzjoni relatati mas-sena kummerċjali 2005/2006 u s-snin ta' qabel***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	– 76 034 774,—

Dak li qabel kien l-Artikolu 1 1 0 (it-tgħaqqid ta' dawk li qabel kienu l-Artikoli 1 1 0, 1 1 2, 1 1 5 u 1 1 6)

L-organizzazzjoni komuni tas-suq fis-settur taz-zokkor jipprovdi biex produtturi ta' l-iżoglukożju u x-xropp ta' l-inulina jħallsu imposti tal-produzzjoni bażiċi u tat-tip B. L-intenzjoni ta' dawn it-tariffi huwa li jkopru spejjeż ta' appoġġ għas-suq.

Iżda, l-applikazzjoni ta' kwota għal-limitu ta' l-imposti skond l-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 1260/2001 jistgħu jwasslu sabiex ma jkoprux għal kollox it-telf kollu mbassar minħabba l-eżistenza ta' produzzjoni żejda li tista' tiġi esportata, ikkalkulata skond il-paragrafi 1 u 2 ta'l-Artikolu msemmi. L-imposta komplimentari trid imbagħad titħallas mill-produtturi b'konformità ma' l-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 1260/2001.

Iċ-ċifri huma netti minn spejjeż ta' ġbir.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/2001 tad-19 ta' Ġunju 2001 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor (ĠU L 178, 30.6.2001, p. 1).

Stat Membru	Bażit 2009	Bażit 2008	Outturn 2007
Il-Belġju	p.m.	p.m.	– 4 851 878,06
Il-Bulgarija	—	—	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	– 394 451,55
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	– 2 648 778,99
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	– 22 017 337,63
L-Estonja	—	—	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	– 538 656,61
Il-Greċja	p.m.	p.m.	– 862 443,53
Spanja	p.m.	p.m.	– 1 260 080,24
Franza	p.m.	p.m.	– 20 547 830,25
L-Italja	p.m.	p.m.	– 7 083 398,22
Ċipru	—	—	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	– 2 547,45
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	977,84
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	– 239 508,81
Malta	—	—	0,—
L-Olanda	p.m.	p.m.	– 5 035 964,49
L-Awstrija	p.m.	p.m.	– 2 068 366,45
Il-Polonja	p.m.	p.m.	– 2 869 110,25
Il-Portugall	p.m.	p.m.	– 193 882,06
Ir-Rumanija	—	—	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	– 143 201,12
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	– 606 945,45
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	– 398 639,66
L-Iżvezja	p.m.	p.m.	– 1 015 685,55
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	– 3 257 045,47
Artikolu 1 1 0 — Total	p.m.	p.m.	– 76 034 774,—

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA FUQ IZ-ZOKKOR PROVDUTI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM) *(ikompli)*

1 1 1 ***Imposti fuq il-ħażna taz-zokkor***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
14 200 000	14 200 000	28 304 062,25

Dan l-Artikolu hu maħsub biex jirreġistra d-dħul li jeżiġu l-Istati Membri l-ġodda fil-każ li ma jkunux eliminati ħażniet ta' zokkor meqjusa bħala żejda fl-ambitu tat-tifsira tar-Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 60/2004 ta' l-14 ta' Jannar 2004 li jistabbilixxi miżuri transitorji fis-settur taz-zokkor bħala riżultat tad-dħul tar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, l-Islovenja u l-Islovakkja (ĠU L 9, 15.1.2004, p. 8).

Huwa wkoll maħsub biex jirreġistra d-dħul mid-dazji pendenti fuq ħżin taz-zokkor peress li r-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/2001 tad-19 ta' Ġunju 2001 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor (ĠU L 178, 30.6.2001, p. 1), neħħa dan d-dazju fuq il-ħżin.

Dan l-Artikolu jkopri wkoll l-ammonti dovuti skond l-Artikolu 5 tar-Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 65/82 tat-13 ta' Jannar 1982 li jfassal ir-regoli ddettaljati tressiq 'il quddiem (*carry forward*) taz-zokkor għas-sena ta' bejgħ sussegwenti (ĠU L 9, 14.1.1982, p. 14), meta l-obbligu li jinħażen iż-żokkor imressaq 'il quddiem ma jkunx issodisfat u l-ammonti dovuti skond Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1789/81 tat-30 ta' Ġunju 1981 li jfassal ir-regoli ġenerali dwar is-sistema ta' stokks minimi fis-settur taz-zokkor (ĠU L 177, 1.7.1981, p. 39), meta r-regoli ġenerali li jikkonċernaw is-sistema ta' stokks minimi fis-settur taz-zokkor ma jkunux issodisfati.

Iċ-ċifri huma netti minn spejjeż ta' ġbir.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) tagħha.

Stat Membru	Baġit 2009	Baġit 2008	Outturn 2007
Il-Belġju	p.m.	p.m.	0,—
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	0,—
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	0,—
L-Estonja	8 600 000	8 600 000	17 132 350,62
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	0,—
Franza	p.m.	p.m.	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	0,—
Ċipru	3 800 000	3 800 000	7 500 464,70
Il-Latvja	800 000	800 000	1 652 220,80
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	200 000	200 000	459 290,24
L-Olanda	p.m.	p.m.	0,—
L-Awstrija	p.m.	p.m.	0,—
Il-Polonja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	800 000	800 000	1 559 735,89
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	0,—
L-Iżvezja	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—
Artikolu 1 1 1 — Total	14 200 000	14 200 000	28 304 062,25

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA FUQ IZ-ZOKKOR PROVDUTI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM) *(ikompli)*

1 1 3 ***Ħlas impost fuq produzzjoni ta' zokkor C, isoglukożju C u produzzjoni ta' xropp ta' l- inulina C, u fuq zokkor C sostitut u isoglukożju C, mhux esportati***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	796 368,74

Dak li qabel kien l-Artikolu 1 1 3 (it-tgħaqqid ta' dawk li qabel kienu l-Artikoli 1 1 3 and 1 1 4)

L-ammonti jikkorispondu għal spejjeż oħra magħmula fuq *zokkor C, isoglukożju C u l-produzzjoni ta' xropp ta' l-inulina C, mhux esportati*. Fihom ukoll l-ispejjeż magħmula fuq zokkor C u isoglukożju C, sostituti.

Iċ-ċifri huma netti minn spejjeż ta' ġbir.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2670/81 ta' l-14 ta' Settembru 1981 li jipprovdi regoli detalljati ta' implimentazzjoni għal dak li jirrigwarda l-produzzjoni taz-zokkor li taqbeż il-kwota (ĠU L 262, 16.9.1981, p. 14).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) tagħha.

Stat Membru	Baġit 2009	Baġit 2008	Outturn 2007
Il-Belġju	p.m.	p.m.	0,—
Il-Bulgarija	—	—	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	18 978,84
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	10 269,81
L-Estonja	—	—	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	0,—
Franza	p.m.	p.m.	767 120,09
L-Italja	p.m.	p.m.	0,—
Ċipru	—	—	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
L-Olanda	p.m.	p.m.	0,—
L-Awstrija	p.m.	p.m.	0,—
Il-Polonja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	—	—	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	0,—
L-Iżvezja	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—
Artikolu 1 1 3 — Total	p.m.	p.m.	796 368,74

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA FUQ IZ-ZOKKOR PROVDUTI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM) *(ikompli)*

1 1 7 ***Taxxa fuq il-produzzjoni***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
132 600 000	155 375 000	0,—

Taħt l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-qasam taz-zokkor, taxxa fuq il-produzzjoni tinġabar mingħand l-intrapriżi li jipproduċu z-zokkor, l-isoglukożju jew ix-xirobb ta' l-inulina.

Iċ-ċifri huma netti minn spejjeż ta' ġbir.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 tal-20 ta' Frar 2006 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-qasam taz-zokkor (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 952/2006 tad- 29 ta' Ġunju 2006 li jipprovdi regoli dettaljati għar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 dwar il-ġestjoni tas-suq intern taz-zokkor u l-iskema tal-kwoti (ĠU L 178, 1.7.2006, p. 39).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat- 22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 51 tiegħu.

Stat Membru	Baġit 2009	Baġit 2008	Outturn 2007
Il-Belġju	6 900 000	8 400 000	0,—
Il-Bulgarija	400 000	400 000	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	3 400 000	3 400 000	0,—
Id-Danimarka	3 500 000	4 100 000	0,—
Il-Ġermanja	28 700 000	33 150 000	0,—
L-Estonja	—	—	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	1 400 000	1 500 000	0,—
Spanja	6 500 000	8 500 000	0,—
Franza	32 700 000	37 050 000	0,—
L-Italja	4 700 000	7 900 000	0,—
Ċipru	—	—	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	900 000	950 000	0,—
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	2 900 000	3 525 000	0,—
Malta	—	—	0,—
L-Olanda	7 300 000	8 500 000	0,—
L-Awstrija	3 200 000	3 675 000	0,—
Il-Polonja	14 000 000	16 125 000	0,—
Il-Portugall	200 000	300 000	0,—
Ir-Rumanija	1 100 000	1 100 000	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	1 500 000	1 600 000	0,—
Il-Finlandja	800 000	900 000	0,—
L-Iżvezja	2 800 000	3 100 000	0,—
Ir-Renju Unit	9 700 000	11 200 000	0,—
Artikolu 1 1 7 — Total	132 600 000	155 375 000	0,—

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA FUQ IZ-ZOKKOR PROVDUTI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM) *(ikompli)*

1 1 8 ***Ammonti ta' darba fuq kwota addizzjonali taz-zokkor u kwota supplementari ta' l-isoglukożju***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	538 225 000	16 231 677,91

Ammont ta' darba huwa miġbur fuq kwota addizzjonali taz-zokkor jew kwota supplementari ta' l-isoglukożju li jkunu ġew allokati għal intrapriżi skond l-Artikolu 58 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) 1234/2007.

Iċ-ċifri huma netti minn spejjeż ta' ġbir.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 tal-20 ta' Frar 2006 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-qasam taz-zokkor (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 8 u 9(2) u (3) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 952/2006 tad- 29 ta' Ġunju 2006 li jipprovdi regoli dettaljati għar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 dwar il-ġestjoni tas-suq intern taz-zokkor u l-iskema tal-kwoti (ĠU L 178, 1.7.2006, p. 39).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat- 22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

Stat Membru	Baġit 2009	Baġit 2008	Outturn 2007
Il-Belġju	p.m.	34 200 000	0,—
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	3 000 000	7 986 492,59
Id-Danimarka	p.m.	17 400 000	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	130 550 000	0,—
L-Estonja	—	—	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	0,—
Franza	p.m.	192 550 000	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	0,—
Ċipru	—	—	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	4 350 000	0,—
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	p.m.	2 775 000	0,—
Malta	—	—	0,—
L-Olanda	p.m.	30 100 000	6 570 000,—
L-Awstrija	p.m.	10 125 000	0,—
Il-Polonja	p.m.	55 075 000	0,—
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	3 000 000	1 675 185,32
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	0,—
L-Iżvezja	p.m.	9 700 000	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	45 400 000	0,—
Artikolu 1 1 8 — Total	p.m.	538 225 000	16 231 677,91

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA FUQ IZ-ZOKKOR PROVDUTI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ (ARTIKOLU 2(1)(A) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM) *(ikompli)*

1 1 9 ***Ammont tal-bilanċ pożittiv***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Ammont żejjed għandu jinġabar mill-Istati Membri mingħand l-intrapriżi kkonċernati fuq it-territorju tagħhom skond l-Artikolu 64 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007.

Iċ-ċifri huma netti minn spejjeż ta' ġbir.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(a) tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 tal-20 ta' Frar 2006 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-qasam taz-zokkor (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 967/2006 tad- 29 ta' Ġunju 2006 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 rigward produzzjoni taz-zokkor li taqbeż il-kwota (ĠU L 176, 30.6.2006, p. 22).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat- 22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

Stat Membru	Bażit 2009	Bażit 2008	Outturn 2007
Il-Belġju	p.m.	p.m.	0,—
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	0,—
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	0,—
L-Estonja	—	—	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	0,—
Franza	p.m.	p.m.	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	0,—
Ċipru	—	—	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
L-Olanda	p.m.	p.m.	0,—
L-Awstrija	p.m.	p.m.	0,—
Il-Polonja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	0,—
L-Iżvezja	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—
Artikolu 1 1 9 — Total	p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 1 2 — DAZJI TAD-DWANA U DAZJI OĦRA MSEMMIJA F'ARTIKOLU 2(1)(B) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM

1 2 0 Dazji tad-dwana u dazji oħra msemmija f'Artikolu 2(1)(b) tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, EURATOM

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
17 655 800 000	14 945 700 000	15 199 667 595,01

L-assenjazzjoni ta' dazju doganali bħala riżorsi proprji għall-finanzjament ta' nefqa komuni hija l-konsegwenza loġika tal-moviment ħieles ta' oġġetti fi ħdan il-Komunità.

Iċ-ċifri huma netti minn spejjeż ta' ġbir.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema ta' riżorsi proprji tal-Komunitajiet (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(b) tagħha.

Stat Membru	Baġit 2009	Baġit 2008	Outturn 2007
Il-Belġju	1 966 300 000	1 644 996 239	1 672 793 195,22
Il-Bulgarija	68 200 000	55 552 835	46 561 161,65
Ir-Repubblika Ċeka	239 700 000	180 388 638	167 302 699,23
Id-Danimarka	330 200 000	287 610 127	297 611 581,09
Il-Ġermanja	3 382 900 000	2 874 655 994	2 975 850 940,47
L-Estonja	27 400 000	22 943 773	24 771 003,63
L-Irlanda	258 700 000	215 436 606	217 833 801,54
Il-Greċja	259 700 000	222 753 321	222 160 528,45
Spanja	1 402 000 000	1 201 386 523	1 253 393 884,54
Franza	1 311 300 000	1 141 136 538	1 238 460 067,65
L-Italja	1 759 100 000	1 510 495 146	1 542 606 422,73
Ċipru	41 700 000	34 505 989	34 762 106,39
Il-Latvja	31 900 000	26 466 635	27 754 661,36
Il-Litwanja	49 900 000	41 732 374	42 393 170,59
Il-Lussemburgu	22 000 000	18 427 282	18 520 012,90
L-Ungerija	130 700 000	104 692 254	106 002 128,22
Malta	8 400 000	8 761 992	9 900 113,56
L-Olanda	1 859 500 000	1 574 087 335	1 621 107 980,34
L-Awstrija	239 700 000	198 454 601	200 596 202,36
Il-Polonja	420 700 000	335 213 939	299 764 444,73
Il-Portugall	139 000 000	123 119 536	115 873 702,09
Ir-Rumanija	209 300 000	164 580 921	129 733 766,58
Is-Slovenja	106 100 000	85 452 004	82 201 193,99
Is-Slovakkja	114 600 000	92 226 740	86 589 518,07
Il-Finlandja	158 300 000	136 217 359	140 881 709,46
L-Iżvezja	470 900 000	397 270 521	416 844 426,37
Ir-Renju Unit	2 647 600 000	2 247 134 778	2 207 397 171,80
Artikolu 1 2 0 — Totali	17 655 800 000	14 945 700 000	15 199 667 595,01

KAPITOLU 1 3 — RIŻORSI PROPRJI DOVUTI MIT-TAXXA TA' VALUR MIŻJUD KONFORMI MA' ARTIKOLU 2(1)(C) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM

1 3 0 Riżorsi proprji dovuti mit-taxxa ta' valur miżjud konformi ma' Artikolu 2(1)(c) tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, EURATOM

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
19 616 117 308	18 096 756 274	18 467 676 753,92

Ir-rata uniformi valida li hija applikabbli għall-Istati Membri kollha għall-bażijiet ta' valutazzjoni tal-VAT armonizzata determinati skond ir-regoli tal-Komunità hi ta' 0,3278 %. Għalhekk ittieħdet konsiderazzjoni tal-bażijijet ikkepjati tal-VAT u l-arranġamenti ta' kumpens għar-Renju Uniti.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(c) tagħha.

Stat Membru	Baġit 2009	Baġit 2008	Outturn 2007
Il-Belġju	503 752 559	461 294 290	463 990 800,96
Il-Bulgarija	60 001 063	51 384 552	46 258 936,20
Ir-Repubblika Ċeka	245 526 145	207 559 169	192 182 519,12
Id-Danimarka	343 931 192	315 532 813	314 967 233,88
Il-Ġermanja	3 614 399 571	3 339 006 861	3 379 496 678,04
L-Estonja	29 358 373	25 156 710	24 178 965,18
L-Irlanda	279 021 635	252 144 580	269 466 657,—
Il-Greċja	416 415 058	370 385 393	339 835 140,96
Spanja	1 814 349 321	1 659 278 726	1 703 891 990,04
Franza	3 215 679 805	2 966 653 587	3 030 752 702,04
L-Italja	2 184 628 599	2 013 605 559	1 999 265 160,—
Ċipru	28 375 593	25 323 757	24 785 125,43
Il-Latvja	41 314 306	35 271 662	31 422 364,59
Il-Litwanja	55 904 916	48 111 829	40 464 018,02
Il-Lussemburgu	51 258 300	46 125 526	50 029 950,96
L-Ungerija	154 327 498	139 351 854	127 954 195,88
Malta	9 476 940	8 549 547	8 467 134,07
L-Olanda	980 578 541	895 826 342	901 117 203,96
L-Awstrija	422 395 319	388 326 437	394 155 780,—
Il-Polonja	620 346 501	524 813 818	478 166 238,97
Il-Portugall	272 406 344	249 578 608	256 335 411,—
Ir-Rumanija	197 712 411	169 727 935	162 086 158,24
Is-Slovenja	62 118 540	54 954 058	52 329 042,96
Is-Slovakkja	89 183 103	75 090 760	76 553 357,75
Il-Finlandja	274 035 299	249 044 837	254 547 806,04
L-Iżvezja	497 476 661	450 679 756	472 960 280,40
Ir-Renju Unit	3 152 143 715	3 073 977 308	3 372 015 902,23
Artikolu 1 3 0 — Total	19 616 117 308	18 096 756 274	18 467 676 753,92

KAPITOLU 1 4 — RIŻORSI PROPRJI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL GROSS DOMESTIKU SKOND L-ARTIKOLU 2(1) (D) U L-ARTIKOLU 6 TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM

1 4 0 Riżorsi proprji bbażati fuq id-dħul gross domestiku skond l-artikolu 2(1) (d) tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
75 914 122 532	73 290 311 931	71 057 243 113,49

Ir-rata li għanda tiġi applikata għad-dħul gross nazzjonali ta' l-Istati Membri għal din is-sena finanzjarja hija ta' 0,5847 %.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru, 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(d) tagħha.

Stat Membru	Baġit 2009	Baġit 2008	Outturn 2007
Belġju	2 098 900 276	2 021 016 892	1 938 983 245,04
Bulgarija	214 061 267	192 114 770	162 967 549,81
Repubblika Ċeka	875 945 106	776 014 980	674 071 448,93
Danimarka	1 453 356 448	1 401 841 815	1 355 994 091,51
Ġermanja	15 073 767 623	14 635 807 709	14 107 870 986,—
Estonja	104 739 653	94 055 028	85 173 874,66
Irlanda	995 444 440	942 709 362	949 234 964,—
Grečja	1 485 612 591	1 384 783 988	1 197 118 048,96
Spanja	6 472 917 211	6 203 653 423	6 002 204 031,96
Franza	11 837 434 721	11 419 203 141	10 922 622 100,96
Italja	9 412 566 207	9 114 943 668	8 939 991 767,04
Ċipru	101 233 461	94 679 579	87 377 510,35
Latvja	147 393 932	131 872 460	110 732 135,71
Litwanja	199 914 892	180 705 918	153 907 107,21
Lussemburgu	182 870 370	172 452 508	176 237 681,04
Ungerija	613 464 252	568 784 327	544 140 938,87
Malta	33 810 164	31 964 748	29 826 692,98
Olanda	3 561 544 595	3 391 194 561	3 250 542 236,96
Awstrija	1 704 596 676	1 640 074 123	1 554 824 443,96
Polonja	2 213 163 417	1 962 155 598	1 673 543 926,27
Portugall	971 843 567	933 115 793	902 978 267,96
Rumanija	842 088 170	738 891 558	681 746 783,15
Slovenja	221 615 628	205 460 314	184 336 562,96
Slovakkja	385 343 139	338 542 184	302 098 490,04
Finlandja	1 161 297 766	1 106 864 682	1 037 328 099,—
Svezja	2 107 259 126	2 004 347 804	1 935 883 512,67
Renju Unit	11 441 937 834	11 603 060 998	12 095 506 615,49
Artikolu 1 4 0 — Total	75 914 122 532	73 290 311 931	71 057 243 113,49

KAPITOLU 1 5 — KORREZZJONI TA' L-IŻBILANĊI TAL-BAĠIT

1 5 0 Korrezzjoni ta' l-iżbilanċi tal-bagit konċessa lir-Renju Unit b' konformità ma' l-Artikolu 4 u 5 tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
0	0	61 069 995,55

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema ta' riżorsi proprji tal-Komunitajiet (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42), u b'mod partikolari l-Artikolu 4 u 5 tagħha.

Stat Membru	Bagit 2009	Bagit 2008	Outturn 2007
Il-Belġju	286 341 385	301 040 283	247 212 185,04
Il-Bulgarija	29 203 198	28 616 428	20 776 054,93
Ir-Repubblika Ċeka	119 500 358	115 591 201	86 298 422,99
Id-Danimarka	198 273 402	208 811 148	172 874 361,10
Il-Ġermanja	367 061 537	387 588 536	318 742 577,04
L-Estonja	14 289 053	14 009 953	10 859 310,07
L-Irlanda	135 802 993	140 421 139	121 023 453,96
Il-Greċja	202 673 930	206 270 302	152 627 502,—
Spanja	883 064 383	924 064 312	765 255 696,96
Franza	1 614 915 911	1 700 945 777	1 392 588 246,96
L-Italja	1 284 104 478	1 357 715 136	1 139 811 242,04
Ċipru	13 810 723	14 102 983	11 132 137,34
Il-Latvja	20 108 141	19 643 043	14 120 860,79
Il-Litwanja	27 273 286	26 917 024	19 622 507,05
Il-Lussemburgu	24 947 996	25 687 639	22 469 561,04
L-Ungerija	83 691 543	84 723 188	69 405 390,03
Malta	4 612 534	4 761 304	3 802 777,99
L-Olanda	86 727 225	89 806 327	73 440 294,96
L-Awstrija	41 508 659	43 432 788	35 128 529,04
Il-Polonja	301 929 675	292 272 608	214 601 042,81
Il-Portugall	132 583 256	138 992 130	115 125 921,—
Ir-Rumanija	114 881 443	110 061 487	86 448 485,49
Is-Slovenja	30 233 797	30 604 312	23 502 134,04
Is-Slovakkja	52 570 238	50 427 503	38 597 147,77
Il-Finlandja	158 429 447	164 872 871	132 254 957,04
L-Iżvezja	51 313 898	53 079 560	43 626 170,21
Ir-Renju Unit	– 6 279 852 489	– 6 534 458 982	– 5 270 276 974,14
Artikolu 1 5 0 — Total	0	0	61 069 995,55

TITOLU 3

BILANĊI POŻITTIVI, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI

KAPITOLU 3 0 — BILANĊ POŻITTIV DISPONIBBLI MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI
KAPITOLU 3 1 — BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TA' BILANĊI BBAŻATI FUQ IL-VAT GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI LI JIRRIŻULTAW MILL-APPLIKAZZJONI TA' L-ARTIKOLI 10(4) SA (6) U (9) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) Nru 1150/2000
KAPITOLU 3 2 — BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TAL-BILANĊI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL/PRODOTT GROSS NAZZJONALI GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI BĦALA RIŻULTAT TA' L-APPLIKAZZJONI TA' ARTIKOLU 10(7) SA (9) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) Nru 1150/2000

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 3 0			
3 0 0	***Bilanċ favorevoli disponibbli mis-sena finanzjarja preċedenti***	p.m.	1 528 833 290	1 847 631 711,—
3 0 1	***Bilanċ favorevoli tar-riżorsi propji li jirriżultaw minn trasferiment mill-Kapitli tat-Taqsima ta' Garanzija ta' l-EAGGF***	—	p.m.	0,—
3 0 2	***Bilanċ pożittiv tar-riżorsi propji li jirriżultaw minn ħlas lura tal-bilanċ pożittiv mill-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni***	p.m.	125 750 000	260 940 124,72
	KAPITOLU 3 0 — TOTAL	p.m.	1 654 583 290	2 108 571 835,72
	KAPITOLU 3 1			
3 1 0	***Applikazzjoni għall-1989 u s-snin finanzjarji ta' warajha ta' l-Artikolu 10(4), (5), (6) u (9) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000***			
3 1 0 3	Applikazzjoni għall-1989 u s-snin ta' warajha ta' l-Artikolu 10(4), (5), (6) u (9) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000	p.m.	1 042 773 656	973 079 940,41
	Artikolu 3 1 0 — Total	p.m.	1 042 773 656	973 079 940,41
	KAPITOLU 3 1 — TOTAL	p.m.	1 042 773 656	973 079 940,41
	KAPITOLU 3 2			
3 2 0	***Applikazzjoni għall-1995 u għas-snin finanzjarji sussegwenti ta' Artikolu 10(7) sa (9) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000***			
3 2 0 3	Applikazzjoni għall-1995 u għas-snin finanzjarji sussegwenti ta' Artikolu 10(7) sa (9) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000	p.m.	1 462 654 947	2 857 443 344,93
	Artikolu 3 2 0 — Total	p.m.	1 462 654 947	2 857 443 344,93
	KAPITOLU 3 2 — TOTAL	p.m.	1 462 654 947	2 857 443 344,93

KAPITOLU 3 4 — AĠĠUSTAMENT RELATAT MAN-NONPARTEĊIPAZZJONI TA' ĊERTI STATI MEMBRI FIL-POLITIKA TAŻ-ŻONA TA' LIBERTÀ, SIGURTÀ U ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 3 5 — RIŻULTAT TAL-KALKOLU DEFINITTIV TA' L-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TA' ŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT

KAPITOLU 3 6 — RIŻULTAT TA' L-AĠĠORNAMENTI INTERMEDJI TAL-KALKOLU TA' L-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TA' L-IŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 3 4			
3 4 0	***Aġġustament għall-impatt tan-non-parteċipazzjoni ta' ċerti Stati Membri f'ċerti linji ta' politika fiż-żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja***	p.m.	p.m.	114 381,89
	KAPITOLU 3 4 — TOTAL	p.m.	p.m.	114 381,89
	KAPITOLU 3 5			
3 5 0	***Riżultat tal-kalkolu definittiv ta' l-iffinanzjar tal-korrezzjoni ta' l-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit***			
3 5 0 4	Riżultat tal-kalkolu definittiv ta' l-iffinanzjar tal-korrezzjoni ta' l-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit	p.m.	0	– 2 176 936,58
	Artikolu 3 5 0 — Total	p.m.	0	– 2 176 936,58
	KAPITOLU 3 5 — TOTAL	p.m.	0	– 2 176 936,58
	KAPITOLU 3 6			
3 6 0	***Riżultat ta' l-aġġornamenti intermedji tal-kalkolu ta' l-iffinanzjar tal-korrezzjoni ta' l-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit***			
3 6 0 4	Riżultat ta' l-aġġornamenti intermedji tal-kalkolu ta' l-iffinanzjar tal-korrezzjoni ta' l-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 3 6 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 3 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 3 — Total	**p.m.**	**4 160 011 893**	**5 937 032 566,37**

TITOLU 3

BILANĊI POŻITTIVI, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI

KAPITOLU 30 — BILANĊ POŻITTIV DISPONIBBLI MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI

300 Bilanċ favorevoli disponibbli mis-sena finanzjarja preċedenti

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	1 528 833 290	1 847 631 711,—

L-Artikolu 15 tar-Regolament Finanzjarju jgħid li l-bilanċ minn kull sena finanzjarja, kemm jekk hu bilanċ favorevoli kemm jekk hu defiċit, huwa mniżżel bħala dħul jew nefqa fil-baġit tas-sena finanzjarja sussegwenti.

L-istimi rilevanti ta' tali dħul jew infieq huma mniżżla fil-baġit waqt il-proċedura baġitarja u, fejn xieraq, f'ittra ta' emenda sottomessa skond l-Artikolu 34 tar-Regolament Finanzjarju. Huma mfassla skond il-prinċipji li jinsabu fl-Artikolu 15 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000.

Wara li jingħalqu l-kontijiet għal kull sena finanzjarja, kull differenza f' dak li għandu x'jaqsam ma' l-estimi hija mdaħħla fil-baġit għas-sena finanzjarja sussegwenti permezz ta' baġit li jemenda.

Defiċit huwa mdaħħal f' Partita 27 02 01 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa tat-Taqsima III "Kummissjoni".

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom dwar is-sistema ta' riżorsi proprja tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42), u b'mod partikolari l-Artikolu 7 tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li huwa applikabbli għall-Baġit Ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tiegħu.

301 Bilanċ favorevoli tar-riżorsi propji li jirriżultaw minn trasferiment mill-Kapitli tat-Taqsima ta' Garanzija ta' l-EAGGF

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
—	p.m.	0,—

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2040/2000 tas-26 ta' Settembru 2000 dwar id-dixxiplina baġitarja (ĠU L 244, 29.9.2000, p. 27), u b' mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42), u b'mod partikolari l-Artikolu 7 tagħha.

302 Bilanċ pożittiv tar-riżorsi propji li jirriżultaw minn ħlas lura tal-bilanċ pożittiv mill-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	125 750 000	260 940 124,72

Dan l-artikolu għandu l-għan li jirċievi, la darba l-ammont immirat jintlaħaq, kull ammont żejjed fil-Fond ta' Garanzija b' konformità ma' l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 2728/94.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għal operazzjonijiet esterni (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1).

KAPITOLU 30 — BILANĊ POŻITTIV DISPONIBBLI MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI *(ikompli)*

302 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42), u b'mod partikolari l-Artikolu 7 tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li huwa applikabbli għall-Baġit Ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 4(3) tiegħu.

KAPITOLU 3 1 — BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TA' BILANĊI BBAŻATI FUQ IL-VAT GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI LI JIRRIŻULTAW MILL-APPLIKAZZJONI TA' L-ARTIKOLI 10(4) SA (6) U (9) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) Nru 1150/2000

3 1 0 Applikazzjoni għall-1989 u s-snin finanzjarji ta' warajha ta' l-Artikolu 10(4), (5), (6) u (9) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000

3 1 0 3 Applikazzjoni għall-1989 u s-snin ta' warajha ta' l-Artikolu 10(4), (5), (6) u (9) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	1 042 773 656	973 079 940,41

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom dwar is-sistema ta' riżorsi proprji tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 10(4), (5), (6) u (9) tiegħu.

Stat Membru	Baġit 2009	Baġit 2008	Outturn 2007
Il-Belġju	p.m.	4 603 048	4 519 072,25
Il-Bulgarija	p.m.	1 162 715	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	3 045 163	7 706 204,56
Id-Danimarka	p.m.	6 625 844	17 805 872,11
Il-Ġermanja	p.m.	– 2 712 594	255 682 865,45
L-Estonja	p.m.	– 1 490 554	2 638 764,—
L-Irlanda	p.m.	7 921 363	6 971 685,60
Il-Greċja	p.m.	24 164 424	358 061 100,64
Spanja	p.m.	– 4 323 602	18 943 810,26
Franza	p.m.	24 965 066	83 027 671,50
L-Italja	p.m.	893 535 106	30 811 194,79
Ċipru	p.m.	149 306	210 275,15
Il-Latvja	p.m.	274 999	3 728 948,58
Il-Litwanja	p.m.	5 031 360	6 663 117,11
Il-Lussemburgu	p.m.	– 1 365 883	3 160 955,26
L-Ungerija	p.m.	11 807 616	9 830 804,80
Malta	p.m.	439 056	677 637,81
L-Olanda	p.m.	14 787 773	35 226 460,97
L-Awstrija	p.m.	1 083 900	14 890 661,13
Il-Polonja	p.m.	27 155 613	30 515 568,82
Il-Portugall	p.m.	1 889 692	13 056 638,91
Ir-Rumanija	p.m.	1 647 318	0,—
Is-Slovenja	p.m.	5 682 101	3 560 076,47
Is-Slovakkja	p.m.	– 6 000 244	8 084 895,59
Il-Finlandja	p.m.	– 2 900 257	6 157 624,26
L-Iżvezja	p.m.	6 726 478	13 591 526,80
Ir-Renju Unit	p.m.	18 868 849	37 556 507,59
Punt 3 1 0 3 — Total	p.m.	1 042 773 656	973 079 940,41

KAPITOLU 3 2 — BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TAL-BILANĊI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL/PRODOTT GROSS NAZZJONALI GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI BĦALA RIŻULTAT TA' L-APPLIKAZZJONI TA' ARTIKOLU 10(7) SA (9) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) Nru 1150/2000

3 2 0 Applikazzjoni għall-1995 u għas-snin finanzjarji sussegwenti ta' Artikolu 10(7) sa (9) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000

3 2 0 3 Applikazzjoni għall-1995 u għas-snin finanzjarji sussegwenti ta' Artikolu 10(7) sa (9) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	1 462 654 947	2 857 443 344,93

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom dwar is-sistema ta' riżorsi proprji tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 10(7), (8) u (9) tiegħu.

Stat Membru	Bagit 2009	Bagit 2008	Outturn 2007
Il-Belġju	p.m.	20 215 081	46 708 288,23
Il-Bulgarija	p.m.	4 095 831	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	20 381 964	29 713 267,05
Id-Danimarka	p.m.	19 114 864	38 782 555,33
Il-Ġermanja	p.m.	502 213 204	544 983 624,28
L-Estonja	p.m.	– 5 086 694	10 660 823,40
L-Irlanda	p.m.	32 220 702	23 200 472,92
Il-Greċja	p.m.	97 044 960	749 353 445,17
Spanja	p.m.	– 14 702 355	70 824 888,56
Franza	p.m.	321 673 996	292 310 439,06
L-Italja	p.m.	69 989 065	203 039 128,25
Ċipru	p.m.	462 884	778 358,28
Il-Latvja	p.m.	1 035 726	7 287 301,07
Il-Litwanja	p.m.	9 531 455	4 340 659,79
Il-Lussemburgu	p.m.	– 477 102	25 928 179,60
L-Ungerija	p.m.	11 978 089	2 489 150,87
Malta	p.m.	1 638 795	2 658 582,36
L-Olanda	p.m.	251 755 451	149 797 426,08
L-Awstrija	p.m.	– 72 822 176	9 992 992,19
Il-Polonja	p.m.	115 018 437	71 981 094,39
Il-Portugall	p.m.	6 892 459	37 022 926,67
Ir-Rumanija	p.m.	5 760 419	0,—
Is-Slovenja	p.m.	20 992 032	13 954 001,87
Is-Slovakkja	p.m.	5 157 650	358 889,78
Il-Finlandja	p.m.	19 755 405	50 323 628,94
L-Iżvezja	p.m.	271 817 095	12 869 145,63
Ir-Renju Unit	p.m.	– 253 002 290	458 084 075,16
Punt 3 2 0 3 — Total	p.m.	1 462 654 947	2 857 443 344,93

KAPITOLU 3 4 — AĠĠUSTAMENT RELATAT MAN-NONPARTEĊIPAZZJONI TA' ĊERTI STATI MEMBRI FIL-POLITIKA TAŻ-ŻONA TA' LIBERTÀ, SIGURTÀ U ĠUSTIZZJA

3 4 0 Aġġustament għall-impatt tan-non-parteċipazzjoni ta' ċerti Stati Membri f'ċerti linji ta' politika fiż-żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	114 381,89

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 10a tiegħu.

Atti ta' referenza

Protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka u tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u ta' l-Irlanda dwar il-politika tal-ġustizzja u ta' l-affarijiet interni annessa mat-Trattat ta' Amsterdam, u b'mod partikolari l-Artikoli 3 u 5 rispettivi tagħhom.

Stat Membru	Bażit 2009	Bażit 2008	Outturn 2007
Il-Belġju	p.m.	p.m.	136 033,83
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	49 170,65
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	– 1 229 796,09
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	991 735,67
L-Estonja	p.m.	p.m.	5 340,84
L-Irlanda	p.m.	p.m.	– 189 551,63
Il-Greċja	p.m.	p.m.	88 756,25
Spanja	p.m.	p.m.	408 522,98
Franza	p.m.	p.m.	768 073,42
L-Italja	p.m.	p.m.	623 295,39
Ċipru	p.m.	p.m.	5 919,22
Il-Latvja	p.m.	p.m.	6 676,47
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	9 875,67
Il-Lussemburgu	p.m.	p.m.	11 751,61
L-Ungerija	p.m.	p.m.	36 598,96
Malta	p.m.	p.m.	2 072,37
L-Olanda	p.m.	p.m.	229 740,02
L-Awstrija	p.m.	p.m.	108 262,16
Il-Polonja	p.m.	p.m.	118 282,68
Il-Portugall	p.m.	p.m.	63 502,39
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	12 771,44
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	20 468,06
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	71 621,21
L-Iżvezja	p.m.	p.m.	129 013,21
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	– 2 363 754,89
Artikolu 3 4 0 — Total	p.m.	p.m.	114 381,89

KAPITOLU 3 5 — RIŻULTAT TAL-KALKOLU DEFINITTIV TA' L-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TA' ŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT

3 5 0 Riżultat tal-kalkolu definittiv ta' l-iffinanzjar tal-korrezzjoni ta' l-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit

3 5 0 4 Riżultat tal-kalkolu definittiv ta' l-iffinanzjar tal-korrezzjoni ta' l-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	0	– 2 176 936,58

Riżultat tal-kalkolu definittiv ta' l-iffinanzjar tal-korrezzjoni ta' l-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit.

Iċ-ċifri tar-riżultat għall-2007 jaqblu mar-riżultat tal-kalkolu definittiv ta' l-iffinanzjar tal-korrezzjoni ta' l-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit fir-riward tas-sena finanzjarja 2003.

Iċ-ċifri għall-2008 jikkorrispondu għar-riżultat tal-kalkolu aħħari tal-finanzjament tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi tal-baġit għar-Renju Unit għas-sena finanzjarja 2004.

Stat Membru	Baġit 2009	Baġit 2008	Outturn 2007
Il-Belġju	p.m.	2 392 182	– 14 753 654,04
Il-Bulgarija	—	—	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	1 265 029	– 1 869 227,74
Id-Danimarka	p.m.	5 800 976	– 9 985 250,74
Il-Ġermanja	p.m.	14 493 411	– 24 550 127,04
L-Estonja	p.m.	678 387	315 537,96
L-Irlanda	p.m.	593 890	– 1 378 521,—
Il-Greċja	p.m.	14 522 967	– 6 785 714,04
Spanja	p.m.	7 627 237	– 13 511 112,96
Franza	p.m.	21 623 756	– 65 707 572,—
L-Italja	p.m.	44 925 252	23 366 997,96
Ċipru	p.m.	102 536	– 424 261,51
Il-Latvja	p.m.	– 145 286	826 420,53
Il-Litwanja	p.m.	– 1 166 128	518 409,97
Il-Lussemburgu	p.m.	2 161 097	– 1 256 235,—
L-Ungerija	p.m.	3 654 140	5 500 097,24
Malta	p.m.	130 946	– 235 978,20
L-Olanda	p.m.	– 7 933 202	18 967 817,04
L-Awstrija	p.m.	– 7 470 091	7 874 336,04
Il-Polonja	p.m.	997 325	1 192 721,60
Il-Portugall	p.m.	1 158 294	– 1 251 825,96
Ir-Rumanija	—	—	0,—
Is-Slovenja	p.m.	807 014	– 868 392,82
Is-Slovakkja	p.m.	– 2 963 326	2 969 892,15
Il-Finlandja	p.m.	5 549 337	– 218 910,—
L-Iżvezja	p.m.	– 6 902 695	– 2 327 124,86
Ir-Renju Unit	p.m.	– 101 903 048	81 414 740,84
Punt 3 5 0 4 — Total	p.m.	0	– 2 176 936,58

KAPITOLU 3 6 — RIŻULTAT TA' L-AĠĠORNAMENTI INTERMEDJI TAL-KALKOLU TA' L-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TA' L-IŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT

3 6 0 Riżultat ta' l-aġġornamenti intermedji tal-kalkolu ta' l-iffinanzjar tal-korrezzjoni ta' l-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit

3 6 0 4 Riżultat ta' l-aġġornamenti intermedji tal-kalkolu ta' l-iffinanzjar tal-korrezzjoni ta' l-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Riżultat ta' l-aġġornamenti intermedji tal-kalkolu ta' l-iffinanzjar tal-korrezzjoni ta' l-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit.

Stat Membru	Baġit 2009	Baġit 2008	Outturn 2007
Il-Belġju	p.m.	p.m.	0,—
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	0,—
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	0,—
L-Estonja	p.m.	p.m.	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	0,—
Franza	p.m.	p.m.	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	0,—
Ċipru	p.m.	p.m.	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Lussemburgu	p.m.	p.m.	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	p.m.	p.m.	0,—
L-Olanda	p.m.	p.m.	0,—
L-Awstrija	p.m.	p.m.	0,—
Il-Polonja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	0,—
L-Iżvezja	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—
Item 3 6 0 4 — Total	p.m.	p.m.	0,—

TITOLU 4

ID-DĦUL MINN PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONIJIET U KORPI KOMUNITARJI OĦRA

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET
KAPITOLU 4 2 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 4 0			
4 0 0	***Rikavat mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u konċessjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali, impjegati oħra u persuni li qed jirċievu pensjoni, u membri tal-korpi governattivi tal-Bank ta' l-Investiment Ewropew, il-Bank Ċentrali Ewropew, il-Fond Ewropew għall-Investiment, l-impjegati tagħhom u persuni li qed jirċievu pensjoni***	575 736 592	529 852 261	468 197 365,99
4 0 3	***Ħlasijiet tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	p.m.	p.m.	1 374 074,18
4 0 4	***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu.***	47 973 987	48 109 878	31 451 142,34
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	623 710 579	577 962 139	501 022 582,51
	KAPITOLU 4 1			
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff lejn skema ta' pensjoni***	388 988 683	350 010 565	303 787 446,36
4 1 1	***Trasferiment jew xiri tad-drittijiet tal-pensjoni mill-istaff***	94 029 724	88 846 237	117 774 357,07
4 1 2	***Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjonijiet minn uffiċjali u impjegati temporanji fuq vakanzi għal raġunijiet personali***	105 000	105 000	64 841,95
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	483 123 407	438 961 802	421 626 645,38
	KAPITOLU 4 2			
4 2 0	***Kontribut ta' min iħaddem minn aġenziji u organizzazzjonijiet intenazzjonali deċentralizzati għall-iskema tal-pensjonijiet***	11 920 503	10 483 418	8 384 726,31
4 2 1	***Kontribuzzjonijiet mill-Membri tal-Parlament Ewropew għal skema ta' pensjoni***	864 000	1 460 000	1 509 722,22
	KAPITOLU 4 2 — TOTAL	12 784 503	11 943 418	9 894 448,53
	Titolu 4 — Total	**1 119 618 489**	**1 028 867 359**	**932 543 676,42**

TITOLU 4

ID-DĦUL MINN PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONIJIET U KORPI KOMUNITARJI OĦRA

KAPITOLU 40 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI

400 *Rikavat mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u konċessjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali, impjegati oħra u persuni li qed jirċievu pensjoni, u membri tal-korpi governattivi tal-Bank ta' l-Investiment Ewropew, il-Bank Ċentrali Ewropew, il-Fond Ewropew għall-Investiment, l-impjegati tagħhom u persuni li qed jirċievu pensjoni*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
575 736 592	529 852 261	468 197 365,99

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Istaff ta' uffiċjali tar-Regolamenti ta' l-istaff tal-Komunitajiet Ewropej ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Kundizzjonijiet ta' xogħol ta' ħaddiema oħra tal-Kundizzjonijiet ta' xogħol ta' ħaddiema oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-protokoll fuq il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej, u l-aktar l-Artikolu 13 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 422/67/KEE, 5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jiddetermina l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, u tal-President, l-Imħallfin, l-Avukati Ġenerali u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja u tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza u tall-President, il-Membri u r-reġistratur tat-Tribunal ta' l-Unjoni Ewropea tas-Servizz Pubbliku (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jwaqqaf il-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-ġid tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 1860/76 tad-29 ta' Ġunju 1976 li jistipola l-kundizzjonijiet għall-istaff tal-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u ta' l-Għixien (ĠU L 214, 6.8.1976, p. 24).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-ħlas tal-Membri tal-Qorti ta' l-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1).

Il-Parlament		37 889 783
Il-Kunsill		25 430 000
Il-Kummissjoni		423 272 983
— amministrazzjoni	(334 695 000)	
— riċerka u żvilupp teknoloġiku	(45 133 207)	
— L-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi	(3 231 000)	
— L-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal	(547 000)	
— L-Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell	(1 662 000)	
— L-Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu	(962 000)	
— L-Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlas ta' Drittijiet Individwali	(1 127 000)	
— L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet	(2 894 000)	
— L-Aġenzija Komunitarja tal-Kontroll tas-Sajd	(379 909)	
— L-Uffiċċju Komunitarju dwar il-Varjetà tal-Pjanti	(252 294)	
— Aġenzija eżekuttiva għall-edukazzjoni u l-kultura	(939 250)	
— Eurojust	(762 330)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà tan-Netwerks u l-Informazzjoni	(296 136)	
— L-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni	(p.m.)	

KAPITOLU 40 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI *(ikompli)*

400 *(ikompli)*

— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol	(258 707)	
— Aġenzija Ewropea għat-tmexxija ta' koperazzjoni fil-ħidma fil-fruntjieri esterni	(1 024 830)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà fl-Avjazzjoni	(1 908 957)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-kontroll u l-prevenzjoni tal-mard	(1 033 582)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp tat-Taħriġ Vokazzjonali	(1 095 944)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Prodotti Kimiċi	(843 410)	
— L-Aġenzija Ewropea ta' l-Ambjent	(1 119 698)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Ikel	(4 128 441)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u ta' l-Għixien	(708 205)	
— L-Impriża Konġunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Enerġija tal-Fużjoni	(390 936)	
— L-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima	(1 109 879)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini	(4 193 165)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ għad-Drogi u għall-Abbuż mid-Drogi	(507 656)	
— Il-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija	(236 655)	
— L-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea	(657 107)	
— l-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka	(1 843 542)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ	(812 930)	
— L-Aġenzija ta' l-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali	(383 846)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni	(540 741)	
— Aġenzija Eżekuttiva għas-Saħħa u l-Konsumaturi	(128 066)	
— Aġenzija Eżekuttiva għan-Netwerk tat-Trasport Trans-Ewropew	(117 702)	
— L-Awtorità ta' Viġilanza Ewropea tal-GNSS	(346 473)	
— L-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi	(183 480)	
— L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni tas-Suq Intern	(3 163 627)	
— Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka	(2 393 983)	
— Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-korpi ta' l-Unjoni Ewropea	(1 260 295)	
Il-Qorti tal-Ġustizzja		21 088 000
Il-Qorti ta' l-Awdituri		10 167 000
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		4 257 886
Il-Kumitat tar-Reġjuni		2 755 473
L-Ombudsman Ewropew		534 467
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data		351 000
Il-Bank Ewropew għall-Investiment		35 490 000
Il-Bank Ċentrali Ewropew		12 700 000
Fond Ewropew għall-Investiment		1 800 000
	Total	575 736 592

KAPITOLU 40 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI *(ikompli)*

403 ***Ħlasijiet tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	1 374 074,18

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 422/67/KEE, 5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jiddetermina l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, u tal-President, l-Imħallfin, l-Avukati Ġenerali u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja u tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza u tall-President, il-Membri u r-reġistratur tat-Tribunal ta' l-Unjoni Ewropea tas-Servizz Pubbliku (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-ħlas tal-Membri tal-Qorti ta' l-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1).

Il-Parlament		p.m.
Il-Kunsill		p.m.
Il-Kummissjoni		p.m.
— L-amministrazzjoni	(p.m.)	
— Ir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku	(p.m.)	
— L-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Personal	(p.m.)	
— L-Uffiċċju Ewropew għal kontra l-Frodi	(p.m.)	
— L-Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell	(p.m.)	
— L-Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu	(p.m.)	
— L-Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlas tad-Drittjiet Individwali	(p.m.)	
— L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet	(p.m.)	
— L-Uffiċċju Komunitarju dwar il-Varjetà tal-Pjanti	(p.m.)	
— Eurojust	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà fl-Avjazzjoni	(p.m.)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp tat-Taħriġ Vokazzjonali	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea ta' l-Ambjent	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Ikel	(p.m.)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u ta' l-Għixien	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima	(p.m.)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ għad-Drogi u għall-Abbuż mid-Drogi	(p.m.)	
— L-Aġenzija ta' l-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali	(p.m.)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ	(p.m.)	
— L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni tas-Suq Intern	(p.m.)	
— Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-korpi ta' l-Unjoni Ewropea	(p.m.)	

KAPITOLU 40 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI *(ikompli)*

403 *(ikompli)*

Il-Qorti tal-Ġustizzja		p.m.
Il-Qorti ta' l-Awdituri		p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali		p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni		p.m.
L-L-Ombudsman Ewropew		p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data		p.m.
	Total	p.m.

404 ***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu.***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
47 973 987	48 109 878	31 451 142,34

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 422/67/KEE, 5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jiddetermina l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, u tal-President, l-Imħallfin, l-Avukati Ġenerali u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja u tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza u tall-President, il-Membri u r-reġistratur tat-Tribunal ta' l-Unjoni Ewropea tas-Servizz Pubbliku (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-ħlas tal-Membri tal-Qorti ta' l-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1).

Il-Parlament		8 859 744
Il-Kunsill		2 073 000
Il-Kummissjoni		32 944 196
— l-amministrazzjoni	(22 992 000)	
— ir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku	(4 890 800)	
— L-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi	(440 000)	
— L-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal	(82 000)	
— L-Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell	(236 000)	
— L-Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu	(119 000)	
— L-Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlas ta' Drittijiet Individwali	(179 000)	
— L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet	(432 000)	
— L-Aġenzija Komunitarja tal-Kontroll tas-Sajd	(45 424)	
— L-Uffiċċju Komunitarju dwar il-Varjetà tal-Pjanti	(24 739)	
— Aġenzija eżekuttiva għall-edukazzjoni u l-kultura	(104 134)	
— Eurojust	(58 721)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà tan-Netwerks u l-Informazzjoni	(40 120)	
— L-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol	(29 421)	

KAPITOLU 40 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI *(ikompli)*

404 *(ikompli)*

— Aġenzija Ewropea għat-tmexxija ta' koperazzjoni fil-ħidma fil-fruntieri esterni	(210 698)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà fl-Avjazzjoni	(229 456)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-kontroll u l-prevenzjoni tal-mard	(119 704)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp tat-Taħriġ Vokazzjonali	(139 032)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Prodotti Kimiċi	(94 573)	
— L-Aġenzija Ewropea ta' l-Ambjent	(112 460)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Ikel	(295 161)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u ta' l-Għixien	(75 442)	
— L- Impriża Konġunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Enerġija tal-Fużjoni	(48 437)	
— L-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima	(162 897)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini	(349 483)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ għad-Drogi u għall-Abbuż mid-Drogi	(72 877)	
— Il-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija	(19 331)	
— L-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea	(86 381)	
— l-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka	(200 107)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ	(96 194)	
— L-Aġenzija ta' l-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali	(42 251)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni	(38 251)	
— Aġenzija Eżekuttiva għas-Saħħa u l-Konsumaturi	(9 008)	
— Aġenzija Eżekuttiva għan-Netwerk tat-Trasport Trans-Ewropew	(10 672)	
— Awtorità ta' Viġilanza Ewropea tal-GNSS	(50 177)	
— L-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi	(19 916)	
— L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni tas-Suq Intern	(361 931)	
— Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka	(259 854)	
— Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-korpi ta' l-Unjoni Ewropea	(166 544)	
Il-Qorti tal-Ġustizzja		2 313 000
Il-Qorti ta' l-Awdituri		830 000
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		544 034
Il-Kumitat tar-Reġjuni		326 707
L-Ombudsman Ewropew		42 306
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data		41 000
	Total	47 973 987

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

4 1 0 Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff lejn skema ta' pensjoni

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
388 988 683	350 010 565	303 787 446,36

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 1860/76 tad-29 ta' Ġunju 1976 li jistipola l-kundizzjonijiet għall-istaff tal-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u ta' l-Għixien (ĠU L 214, 6.8.1976, p. 1).

Il-Parlament		44 658 716
Il-Kunsill		25 496 000
Il-Kummissjoni		288 741 231
— l-amministrazzjoni	(189 979 000)	
— ir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku	(45 952 041)	
— L-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi	(3 000 000)	
— L-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal	(802 000)	
— L-Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell	(3 030 000)	
— L-Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu	(1 355 000)	
— L-Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlas ta' Drittijiet Individwali	(2 173 000)	
— L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet	(3 944 000)	
— L-Aġenzija Komunitarja tal-Kontroll tas-Sajd	(403 784)	
— L-Uffiċċju Komunitarju dwar il-Varjetà tal-Pjanti	(258 081)	
— Aġenzija eżekuttiva għall-edukazzjoni u l-kultura	(1 734 107)	
— Eurojust	(1 112 631)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà tan-Netwerks u l-Informazzjoni	(399 970)	
— L-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol	(342 353)	
— Aġenzija Ewropea għat-tmexxija ta' koperazzjoni fil-ħidma fil-fruntieri esterni	(1 608 142)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà fl-Avjazzjoni	(2 248 726)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-kontroll u l-prevenzjoni tal-mard	(1 397 851)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp tat-Taħriġ Vokazzjonali	(1 511 671)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Prodotti Kimiċi	(568 464)	
— L-Aġenzija Ewropea ta' l-Ambjent	(1 092 846)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Ikel	(4 636 625)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u ta' l-Għixien	(716 044)	
— L-Impriża Konġunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Enerġija tal-Fużjoni	(184 149)	
— L-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima	(1 491 351)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini	(3 623 409)	

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET *(ikompli)*

4 1 0 *(ikompli)*

— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ għad-Drogi u għall-Abbuż mid-Drogi	(672 437)	
— Il-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija	(202 394)	
— L-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea	(800 047)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka	(2 150 820)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ	(855 426)	
— L-Aġenzija ta' l-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali	(419 393)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni	(831 256)	
— Aġenzija Eżekuttiva għas-Saħħa u l-Konsumaturi	(190 775)	
— Aġenzija Eżekuttiva għan-Netwerk tat-Trasport Trans-Ewropew	(169 708)	
— L-Awtorità ta' Viġilanza Ewropea tal-GNSS	(426 727)	
— L-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi	(214 063)	
— L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni tas-Suq Intern	(3 869 435)	
— L-Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka	(2 793 008)	
— Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-korpi ta' l-Unjoni Ewropea	(1 580 497)	
Il-Qorti tal-Ġustizzja		14 297 000
Il-Qorti ta' l-Awdituri		6 903 000
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		4 851 062
Il-Kumitat tar-Reġjuni		3 348 656
L-Ombudsman Ewropew		418 018
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data		275 000
	Total	388 988 683

4 1 1 ***Trasferiment jew xiri tad-drittijiet tal-pensjoni mill-istaff***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
94 029 724	88 846 237	117 774 357,07

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Parlament	4 315 724
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	88 214 000
Il-Qorti tal-Ġustizzja	500 000
Il-Qorti ta' l-Awdituri	1 000 000
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Total	94 029 724

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET *(ikompli)*

4 1 2 Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjonijiet minn uffiċjali u impjegati temporanji fuq vakanzi għal raġunijiet personali

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
105 000	105 000	64 841,95

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Parlament	5 000
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	100 000
Il-Qorti tal-Ġustizzja	p.m.
il-Qorti ta' l-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Total	105 000

KAPITOLU 4 2 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

4 2 0 Kontribut ta' min iħaddem minn aġenziji u organizzazzjonijiet intenazzjonali deċentralizzati għall-iskema tal-pensjonijiet

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
11 920 503	10 483 418	8 384 726,31

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kummissjoni	11 920 503

4 2 1 Kontribuzzjonijiet mill-Membri tal-Parlament Ewropew għal skema ta' pensjoni

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
864 000	1 460 000	1 509 722,22

Regoli dwar il-ħlas ta' spejjeż u konċessjonijiet lill-Membri tal-Parlament Ewropew, u partikolarment l-Anness III għal dawn ir-regoli.

Il-Parlament	864 000

TITOLU 5

DĦUL AKKUMULAT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONIJIET

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TAL-BENI MOBBLI (PROVVISTA) U IMMOBBLI
KAPITOLU 5 1 — DĦUL MINN KIRI
KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF KONĊESS, INTERESSI BANKARJI U INTERESSI OĦRA

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 5 0			
5 0 0	***Rikavat mill-bejgħ ta' beni mobbli (provvista)***			
5 0 0 0	Rikavat mill-bejgħ ta' materjali tat-trasport — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	91 831,79
5 0 0 1	Rikavat mill-bejgħ ta' beni mobbli oħra — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	81 575,93
5 0 0 2	Riċevuti li ġejjin mill-prodott tal-provvista moghtija lil istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	568 335,53
	Artikolu 5 0 0 — Total	p.m.	p.m.	741 743,25
5 0 1	***Dħul mill-bejgħ ta' propjetà immobbli***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Rikavat mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, stampati u films — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	4 218 684,43
	KAPITOLU 5 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	4 960 427,68
	KAPITOLU 5 1			
5 1 0	***Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' materjal — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Dħul minn kiri u sullokazzjoni ta' propjetà immobbli u l-ħlas lura ta' spejjeż oħra konnessi mal-kiri***			
5 1 1 0	Rikavat mill-kiri u l-kiri lil terzi ta' beni immobbli — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	5 695 421,76
5 1 1 1	Rimborż ta' l-ispejjeż tal-kiri — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	478 922,89
	Artikolu 5 1 1 — Total	p.m.	p.m.	6 174 344,65
	KAPITOLU 5 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	6 174 344,65
	KAPITOLU 5 2			
5 2 0	***Dħul minn investimenti jew self konċessi, interessi bankarji u interessi oħra fuq il-kontijiet ta' l-istituzzjonijiet***	6 794 000	10 954 000	23 033 647,43
5 2 1	***Dħul minn investimenti jew self konċessi, interessi bankarji u interessi oħra fuq il-kontijiet ta' organizzazzjonijiet li jirċievu sussidji trasferiti lill-Kummissjoni***	10 000 000	10 000 000	7 538 931,19
5 2 2	***Interessi rreġistrati mill-prefinanzjament***	60 000 000	60 000 000	57 981 904,48
	KAPITOLU 5 2 — TOTAL	76 794 000	80 954 000	88 554 483,10

KAPITOLU 5 5 — RIĊEVUTI LI ĠEJJIN MIR-RIKAVAT TA' L-GĦOTI TA' SERVIZZI U MINN XOGĦLIJIET
KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA U RIMBORŻI KONNESSI MAL-ĦIDMA AMMINISTRATTIVA TA' L-ISTITUZZJONIJIET
KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU
KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR MINN ĦIDMIET AMMINISTRATTIVI

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 5 5			
5 5 0	***Riċevuti mir-rikavat ta' għoti ta' servizzi u xogħlijiet magħmula għal istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra, inkluż l-ammont ta' kumpens tal-missjoni imħallas f'isem istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra rimborżat minn dawn — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	11 896 148,25
5 5 1	***Riċevuti li ġejjin minn terzi għall-għoti ta' servizzi jew xogħlijiet magħmulha fuq talba tagħhom — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	1 764 880,25
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	13 661 028,50
	KAPITOLU 5 7			
5 7 0	***Riċevuti li ġejjin mir-restituzzjonijiet ta' somom li ma kienux imħallsa kif suppost — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	41 664 678,07
5 7 1	***Riċevuti li jaqblu ma' destinazzjoni determinata bħad-dħul tal-fondazzjonijiet, is-sussidji, ir-rigali u benefiċċji oħra, inklużi l-riċevuti maħruġa marbuta ma' kull istituzzjoni — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 2	***Ħlas lura ta' nefqa fuq il-welfare li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet oħra marbuta mal-funzjonament amministrattiv ta' l-istituzzjoni — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	94 050 759,75
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	135 715 437,82
	KAPITOLU 5 8			
5 8 0	***Riċevuti mill-ħlas ta' allowances għall-kera — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	554 326,76
5 8 1	***Riċevuti li ġejjin mill-ħlas ta' allowances għall-assigurazzjoni mogħtija — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	804 700,74
5 8 3	***Riċevuti li ġejjin minn diversi forom ta' kumpens — riċevuti maħruġa***	—	—	0,—
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	1 359 027,50
	KAPITOLU 5 9			
5 9 0	***Dħul ieħor minn ħidmiet amministrattivi***	100 000	100 000	107 564,36
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	100 000	100 000	107 564,36
	Titolu 5 — Total	**76 894 000**	**81 054 000**	**250 532 313,61**

TITOLU 5

DĦUL AKKUMULAT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONIJIET

KAPITOLU 50 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TAL-BENI MOBBLI (PROVVISTA) U IMMOBBLI

500 Rikavat mill-bejgħ ta' beni mobbli (provvista)

5000 Rikavat mill-bejgħ ta' materjali tat-trasport — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	91 831,79

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra d-dħul mill-bejgħ jew mill-irkupru ta' materjal (*part-exchange*) ta' vetturi ta' l-istituzzjonijiet.

Tirreġistra wkoll id-dħul finanzjarju mill-bejgħ ta' vetturi li qed jiġu sostitwiti jew mormija meta l-valur fuq il-karta jkun deprezzat kompletament.

Skond l-Artikolu 18(1)(e) u (ea) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kkunsidrat bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li jikkorrispondu man-nefqa inizjal li tagħti lok għad-dħul korrispondenti.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja	p.m.
Il-Qorti ta' l-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Total	p.m.

5001 Rikavat mill-bejgħ ta' beni mobbli oħra — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	81 575,93

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra d-dħul mill-bejgħ jew mill-irkupru ta' materjal ta' proprjetà mobbli, barrra minn vetturi, li jappartjenu għall-istituzzjonijiet.

Tirreġistra wkoll id-dħul finanzjarju mill-bejgħ ta' tagħmir, installazzjonijiet, materjali u apparat xjentifiku u tekniku li qed jiġu sostitwiti jew mormija meta l-valur fuq il-karta jkun deprezzat kompletament.

KAPITOLU 50 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TAL-BENI MOBBLI (PROVVISTA) U IMMOBBLI *(ikompli)*

500 *(ikompli)*

5001 *(ikompli)*

Skond l-Artikolu 18(1)(e) u (ea) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kkunsidrat bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' appropriazzjonijiet addizzjonali li jikkorrispondu man-nefqa inizjal li tagħti lok għad-dħul korrispondenti.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja	p.m.
il-Qorti ta' l-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Total	p.m.

5002 Riċevuti li ġejjin mill-prodott tal-provvista mogħtija lil istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	568 335,53

Skond l-Artikolu 18(1)(g) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja	p.m.
Il-Qorti ta' l-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Total	p.m.

501 ***Dħul mill-bejgħ ta' propjetà immobbli***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Dan l-Artikolu maħsub biex jirreġistra d-dħul mill-bejgħ ta' proprjetà immobbli ta' l-istituzzjonijiet.

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TAL-BENI MOBBLI (PROVVISTA) U IMMOBBLI *(ikompli)*

5 0 2 ***Rikavat mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, stampati u films — riċevuti maħruġa***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	4 218 684,43

Skond l-Artikolu 18(1)(j) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Dan l-artikolu għandu wkoll dħul mill-bejgħ ta' dawk il-prodotti fuq mezz elettroniku.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja	p.m.
Il-Qorti ta' l-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Total	p.m.

KAPITOLU 5 1 — DĦUL MINN KIRI

5 1 0 ***Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' materjal — riċevuti maħruġa***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Skond l-Artikolu 18(1)(e) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja	p.m.
Il-Qorti ta' l-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Total	p.m.

KAPITOLU 5 1 — DĦUL MINN KIRI *(ikompli)*

5 1 1 Dħul minn kiri u sullokazzjoni ta' propjetà immobbli u l-ħlas lura ta' spejjeż oħra konnessi mal-kiri

5 1 1 0 Rikavat mill-kiri u l-kiri lil terzi ta' beni immobbli — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	5 695 421,76

Skond l-Artikolu 18(1)(e) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja	p.m.
Il-Qorti ta' l-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Total	p.m.

5 1 1 1 Rimborż ta' l-ispejjeż tal-kiri — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	478 922,89

Skond l-Artikolu 18(1)(e) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja	p.m.
Il-Qorti ta' l-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Total	p.m.

KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF KONĊESS, INTERESSI BANKARJI U INTERESSI OĦRA

5 2 0 Dħul minn investimenti jew self konċessi, interessi bankarji u interessi oħra fuq il-kontijiet ta' l-istituzzjonijiet

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
6 794 000	10 954 000	23 033 647,43

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dħul minn investimenti jew self mogħti, imgħax bankarju u imgħax ieħor oħra fuq il-kontijiet ta' l-istituzzjonijiet

Il-Parlament	2 500 000
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	4 000 000
Il-Qorti tal-Ġustizzja	130 000
Il-Qorti ta' l-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	64 000
Il-Kumitat tar-Reġjuni	100 000
L-L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Total	6 794 000

5 2 1 Dħul minn investimenti jew self konċessi, interessi bankarji u interessi oħra fuq il-kontijiet ta' organizzazzjonijiet li jirċievu sussidji trasferiti lill-Kummissjoni

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
10 000 000	10 000 000	7 538 931,19

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra d-dħul minn investimenti jew self mogħtija, imgħax tal-bank jew ieħor fuq il-kontijiet ta' l-organizzazzjonijiet li jirċievu sussidji trasferiti lill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni	10 000 000

5 2 2 Interessi rreġistrati mill-prefinanzjament

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
60 000 000	60 000 000	57 981 904,48

Dan l-Artikolu hu maħsub biex jirreġistra d-dħul mill-interessi mill-prefinanzjament.

Skond l-Artikolu 5a tar-Regolament Finanzjarju, l-ammonti mdaħħla taħt din il-partita jistgħu jkunu użati biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizjonali fuq titoli korrispondenti tan-nefqa inizjali li tagħti lok għad-dħul korrispondenti. B'hekk, l-imgħax iġġenerat minn pagamenti ta' prefinanzjament għandu jiġi assenjat lill-programm jew l-azzjoni kkonċernati u mnaqqas mill-pagament tal-bilanċ ta' l-ammonti dovuti lill-benefiċjarju.

Ir-Regolament li jistipula r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament Finanzjarju jispeċifika wkoll il-każijiet fejn l-uffiċjal awtorizzanti responsabbli għandu, bħala eċċezzjoni, jirkupra dan l-interess kull sena.

Il-Kummissjoni	60 000 000

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li huwa applikabbli għall-Baġit Ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002 li jistabbilixxi regoli dettaljati għat-twettiq tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej, (ĠU L 357, 31.12.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 4 u 4a tiegħu.

KAPITOLU 55 — RIĊEVUTI LI ĠEJJIN MIR-RIKAVAT TA' L-GĦOTI TA' SERVIZZI U MINN XOGĦLIJIET

550 Riċevuti mir-rikavat ta' għoti ta' servizzi u xogħlijiet magħmula għal istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra, inkluż l-ammont ta' kumpens tal-missjoni imħallas f'isem istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra rimborżat minn dawn — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	11 896 148,25

Skond l-Artikolu 18(1)(g) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja	p.m.
Il-Qorti ta' l-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Total	p.m.

551 Riċevuti li ġejjin minn terzi għall-għoti ta' servizzi jew xogħlijiet magħmulha fuq talba tagħhom — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	1 764 880,25

Skond l-Artikolu 18(1)(e) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja	p.m.
Il-Qorti ta' l-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Total	p.m.

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA U RIMBORŻI KONNESSI MAL-ĦIDMA AMMINISTRATTIVA TA' L-ISTITUZZJONIJIET

5 7 0 Riċevuti li ġejjin mir-restituzzjonijiet ta' somom li ma kienux imħallsa kif suppost — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	41 664 678,07

Skond l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja	p.m.
Il-Qorti ta' l-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Total	p.m.

5 7 1 Riċevuti li jaqblu ma' destinazzjoni determinata bħad-dħul tal-fondazzjonijiet, is-sussidji, ir-rigali u benefiċċji oħra, inklużi l-riċevuti maħruġa marbuta ma' kull istituzzjoni — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Skond l-Artikolu 18(1)(c) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja	p.m.
il-Qorti ta' l-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Total	p.m.

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA U RIMBORŻI KONNESSI MAL-ĦIDMA AMMINISTRATTIVA TA' L-ISTITUZZJONIJIET
(ikompli)

5 7 2 Ħlas lura ta' nefqa fuq il-welfare li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Dan l-Artikolu maħsub biex jirreġistra d-dħul mill-pagamenti tan-nefqa fuq il-*welfare* imġarrba f'isem istituzzjoni oħra.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja	p.m.
Il-Qorti ta' l-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Total	p.m.

5 7 3 Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet oħra marbuta mal-funzjonament amministrattiv ta' l-istituzzjoni — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	94 050 759,75

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja	p.m.
Il-Qorti ta' l-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Total	p.m.

KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU

5 8 0 Riċevuti mill-ħlas ta' allowances għall-kera — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	554 326,76

Skond l-Artikolu 18(1)(i) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja	p.m.
Il-Qorti ta' l-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Total	p.m.

5 8 1 Riċevuti li ġejjin mill-ħlas ta' allowances għall-assigurazzjoni mogħtija — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	804 700,74

Skond l-Artikolu 18(1)(h) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul huwa meqjus bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul li jikkorrispondi magħha.

Dan l-artikolu ser jinkludi d-dħul li ġej mir-rimborsi minn kumpaniji ta' l-assigurazzjoni għall-pagi ta' uffiċjali involuti f'inċidenti.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja	p.m.
Il-Qorti ta' l-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Total	p.m.

KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU *(ikompli)*

5 8 3 ***Riċevuti li ġejjin minn diversi forom ta' kumpens — riċevuti maħruġa***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
—	—	0,—

Eżekuzzjoni ta' l-Artikolu li kien 5 8 0.

KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR MINN ĦIDMIET AMMINISTRATTIVI

5 9 0 ***Dħul ieħor minn ħidmiet amministrattivi***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
100 000	100 000	107 564,36

Dan l-Artikolu huwa maħsub ukoll biex jirreġistra dħul ieħor minn operazzjonijiet amministrattivi.

Il-Parlament	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	100 000
Il-Qorti tal-Ġustizzja	p.m.
Il-Qorti ta' l-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Total	100 000

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U GĦOTJIET LURA FIL-QAFAS TA' FTEHIM U PROGRAMMI KOMUNITARJI

KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 6 0			
6 0 1	***Programmi ta' riċerka diversi***			
6 0 1 1	Ftehim ta' koperazzjoni Żvizzera-Euratom fil-qasam tal-fużjoni termonukleari kkontrollata u tal-fiżika tal-plasmi — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 2	Ftehim Ewropew għall-iżvilupp tal-fużjoni (EFDA)- riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	18 999 610,93
6 0 1 3	Ftehim ta' koperazzjoni mal-Pajjiżi terzi fil-qafas tal-programmi Komunitarji tar-riċerka — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	192 141 206,46
6 0 1 5	Ftehim ta' koperazzjoni ma' l-organizzazzjonijiet ta' Stati terzi fil-qafas ta' proġetti xjentifiċi u teknoloġiċi ta' interess Komunitarju (Eureka u oħrajn)- riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 6	Ftehim ta' koperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 0 1 — Total	p.m.	p.m.	211 140 817,39
6 0 2	***Programmi oħra***			
6 0 2 1	Diversi riċevuti maħruġa għal azzjonijiet marbuta ma' l-għajnuna umanitarja — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 0 2 — Total	p.m.	p.m.	0,—
6 0 3	***Ftehim ta' assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet u l-pajjiżi terzi***			
6 0 3 1	Dħul li ġej mill-parteċipazzjoni tal-pajjiżi kandidati u mill-pajjiżi f'programmi Komunitarji u l-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali f'programmi tal-Komunità — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	108 452 986,54
6 0 3 2	Dħul li ġej mill-parteċipazzjoni tal-pajjiżi mhux membri, minbarra l-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali fi ftehim ta' kooperazzjoni doganali– Dħul assenjat	p.m.	p.m.	819 095,30
6 0 3 3	Sehem ta' terzi fl-attivitajiet Komunitarji — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	9 344 816,22
	Artikolu 6 0 3 — Total	p.m.	p.m.	118 616 898,06
	KAPITOLU 6 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	329 757 715,45

KAPITOLU 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 6 1			
6 1 1	***Ħlas lura ta' nefqa li saret għan- nom ta' Stat jew Stati Membri oħra***			
6 1 1 3	Riċevuti li ġejjin mill-investiment tal-beni posseduti imsemmija fl-Artikolu 4 tad-Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	44 088 480,97
6 1 1 4	Dħul ġej minn irkupri mill-Programm ta' Riċerka tal-Fond tar-Riċerka tal-Faħam u l-Azzar.	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 1 1 — Total	p.m.	p.m.	44 088 480,97
6 1 2	***Rimburżar ta' nfiq li jseħħ speċifikament fit-twettiq ta' ħidmiet mitluba u bi ħlas — dħul affettwat — dħul assenjat***	p.m.	p.m.	3 791,80
6 1 3	***Somom irkuprati skond l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1258/1999***	—	—	0,—
6 1 4	***Ħlas lura ta' appoġġ Komunitarju għall-proġetti u attivitajiet li huma suċċess kummerċjalment***			
6 1 4 0	Rimborż ta' l-appoġġ Komunitarju mogħti għal proġetti u għal azzjonijiet fil-qasam tat-teknoloġiji enerġetiċi ġodda fil-każ ta' suċċess ta' użu kummerċjali- riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4 3	Rimborż tas-sussidji mogħtija fil-qafas ta' attività Ewropea tar-*risk capital* favur intrapriżi żgħar u medji — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	4 534,70
	Artikolu 6 1 4 — Total	p.m.	p.m.	4 534,70
6 1 5	***Ħlas lura ta' għajnuna Komunitarja mhux użata***			
6 1 5 0	Ħlas lura ta' għajnuna mhux użata mill-Fond Soċjali Ewropew, mill-Fond Ewropew Reġjonali u ta' l-Iżvilupp u mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond ta' Solidarjetà, ISPA u IPA	p.m.	p.m.	42 307 872,76
6 1 5 1	Rimborż tas-sussidji ta' ekwilibriju baġitarju mhux użati — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Rimborż ta' sussidji ta' interessi mhux użati — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Rimborż ta' l-ammonti mhux użati fil-qafas tal-kuntratti maħruġa mill-istituzzjoni — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	9 160,24
6 1 5 7	Ħlas lura ta' pagamenti taħt il-Fondi Strutturali u l-Fond ta' Koeżjoni	p.m.	p.m.	95 746 970,05
6 1 5 8	Rimborż ta' għajnuna komunitarja mhux użata — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	10 885 303,52
	Artikolu 6 1 5 — Total	p.m.	p.m.	148 949 306,57
6 1 6	***Ħlas lura tan-nefqa li seħħet għan-nom ta' l-Aġenzija Internazzjonali ta' l-Enerġija Atomika — qliegħ assenjat.***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 7	***Ħlas lura ta' ammonti mħallsa in konnessjoni ma' għajnuna Komunitarja lill-pajjiżi li mhumiex membri.***			
6 1 7 0	Rimborż fil-qafas tal-koperazzjoni ma' l-Afrika t'Isfel — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	9 527 031,09
	Artikolu 6 1 7 — Total	p.m.	p.m.	9 527 031,09

KAPITOLU 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*
KAPITOLU 6 2 — DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GĦALL-ĦLAS

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
6 1 8	***Ħlas lura ta' ammonti mħallsa in konnessjoni ma' għajnuna alimentari***			
6 1 8 0	Rimborż minn dawk li għandhom il-jedd jew mill-benefiċjarji ta' ammonti żejda riċevuti fil-qafas ta' l-għajnuna alimentari- riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Rimborż ta' l-ispejjeż supplementari maħluqha mill-benefiċjarji ta' l-għajnuna alimentari — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 1 8 — Total	p.m.	p.m.	0,—
6 1 9	***Ħlas lura ta' nefqa oħra li saret għan-nom ta' korpi barranin***			
6 1 9 1	Ħlas lura ta' nefqa oħra li seħħet f'isem korpi barranin taħt Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/179/Euratom — Dħul Assenjat.	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 1 9 — Total	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 6 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	202 573 145,13
	KAPITOLU 6 2			
6 2 0	***Għoti b'titlu onorarju ta' materjal naturali jew fissili speċjali (Artikolu 6(b) tat-Trattat Euratom) — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2	***Dħul minn servizzi pprovduti miċ-Centru tar-Riċerka Konġunta lill-korpi esterni għall-ħlas***			
6 2 2 1	Riċevuti li ġejjin mill-esplojtazzjoni ta' l-HFR u li jagħtu lok għall-ftuħ ta' krediti suppelementari- riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	8 959 403,—
6 2 2 3	Riċevuti oħra ta' servizzi u prestazzjonijiet moghtija miċ-Ċentru komuni tar-riċerka lil terzi bi ħlas u jagħti lok għall-ftuħ ta' krediti supplementari- riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	13 676 422,62
6 2 2 4	Riċevuti ta' liċenzji konċessi mill-Kummissjoni dwar xi invenzjonijiet, garantiti jew le, maħluqha mir-riċerka Komunitarja magħmulha miċ-Ċentru komuni tar-riċerka — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	405 260,67
6 2 2 5	Riċevuti oħra għall-benefiċċju taċ-Ċentru komuni tar-riċerka- riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2 6	Dħul minn serivizzi pprovduti miċ-Ċentru ta' Riċerka Konġunt lil servizzi oħra tal-Kummissjoni fuq bażi kompetittiva, li għandu jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali — Dħul Assenjat	p.m.	p.m.	34 491 379,83
	Artikolu 6 2 2 — Total	p.m.	p.m.	57 532 466,12
6 2 4	***Riċevuti ta' liċenzji maħruġa mill-Kummissjoni dwar xi invenzjonijiet, garantiti jew le, maħluqa mir-riċerka Komunitarja (azzjonijiet indiretti) — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 6 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	57 532 466,12

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAĦT FTEHIM SPEĊIFIĊI
KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 6 3			
6 3 0	***Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri ta' l-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles taħt il-ftehim ta' Koperazzjoni taż-Żona Ekonomika Ewropea — qliegħ assenjat***	p.m.	p.m.	136 671 660,—
6 3 1	***Kontribuzzjonijiet fil-qafas ta' l-Acquis ta' Schengen***			
6 3 1 1	Kontribuzzjonijiet għall-ispejjeż amministrattivi li joħorġu mill-ftehima konkluża ma' l-Islanda u n-Norveġja — dħul allokat	p.m.	p.m.	0,—
6 3 1 2	Kontribuzzjonijiet għall-iżvilupp ta' sistemi ta' tagħrif fuq skala wiesgħa taħt il-ftehim konkluż ma' l-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein — Dħul li ġie assenjat	p.m.	p.m.	312 210,72
6 3 1 3	Kontribuzzjonijiet oħra b'rabta ma' l-acquis Schengen (l-Iżlanda, in-Norveġja u l-Iżvizzera u l-Liechtenstein) — Dħul li ġie assenjat	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 3 1 — Total	p.m.	p.m.	312 210,72
6 3 2	***Kontribuzzjonijiet għall-ispiża ta' appoġġ amministrattiva komuni tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp — dħul li ġie assenjat***	p.m.	p.m.	64 732 780,33
6 3 3	***Kontribuzzjonijiet għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna***			
6 3 3 0	Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom — dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
6 3 3 1	Kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom — dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
6 3 3 2	Kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom — dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 3 3 — Total	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 6 3 — TOTAL	p.m.	p.m.	201 716 651,05
	KAPITOLU 6 5			
6 5 0	***Korrezzjonijiet finanzjarji***			
6 5 0 0	Korrezzjonijiet finanzjarji marbutin ma' Fondi Strutturali u mal-Fond ta' Koeżjoni	p.m.	313 000 000	194 701 531,75
	Artikolu 6 5 0 — Total	p.m.	313 000 000	194 701 531,75
	KAPITOLU 6 5 — TOTAL	p.m.	313 000 000	194 701 531,75

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA
KAPITOLU 6 7 — DĦUL LI JIRRIGWARDA L-EAGF U L-EAFRD
KAPITOLU 6 8 — AMMONTI TEMPORANJI GĦAR-RISTRUTTURAR

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 6 6			
6 6 0	***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***			
6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet oħra u restituzzjonijiet magħmulha — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	290 612 497,43
6 6 0 1	Kontribuzzjonijiet oħra u rifużjonijiet assenjati	10 000 000	43 000 000	19 101 688,44
	Artikolu 6 6 0 — Total	10 000 000	43 000 000	309 714 185,87
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	10 000 000	43 000 000	309 714 185,87
	KAPITOLU 6 7			
6 7 0	***Dħul li jirrigwarda l-EAGF***			
6 7 0 1	Approvazzjoni tal-kontijiet EAGF — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	557 763 696,—
6 7 0 2	Irregolaritajiet ta' l-EAGF — Dħul Assenjat	p.m.	p.m.	240 273 343,84
6 7 0 3	*Levy* speċjali mill-produtturi tal-ħalib — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	362 665 224,89
	Artikolu 6 7 0 — Total	p.m.	p.m.	1 160 702 264,73
6 7 1	***Dħul li jirrigwarda l-EAFRD***			
6 7 1 1	Approvazzjoni tal-kontijiet EAFRD — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
6 7 1 2	Irregolaritajiet ta' l-EAFRD — Dħul Assenjat	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 7 1 — Total	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 6 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	1 160 702 264,73
	KAPITOLU 6 8			
6 8 0	***Ammonti temporanji għar-ristrutturar — Dħul assenjat***			
6 8 0 1	Ammonti temporanji għar-ristrutturar — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	1 287 214 761,38
6 8 0 2	Irregolaritajiet li jikkonċernaw il-fond temporanju għar-ristrutturar — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
6 8 0 3	Approvazzjoni rigward il-fond temporanju għar-ristrutturar — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 8 0 — Total	p.m.	p.m.	1 287 214 761,38
	KAPITOLU 6 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	1 287 214 761,38
	Titolu 6 — Total	**10 000 000**	**356 000 000**	**3 743 912 721,48**

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U GĦOTJIET LURA FIL-QAFAS TA' FTEHIM U PROGRAMMI KOMUNITARJI

KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI

6 0 1 Programmi ta' riċerka diversi

6 0 1 1 Ftehim ta' koperazzjoni Żvizzera-Euratom fil-qasam tal-fużjoni termonukleari kkontrollata u tal-fiżika tal-plasmi — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Dħul li jirriżulta mill-ftehim ta' koperazzjoni bejn l-Iżvizzera u l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika, senjatament dak ta' l-14 ta' Settembru 1978.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul għandu jiġi użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taħt l-Artikolu 08 22 04 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni ta' l-infiq fit-Taqsima III "Kummissjoni", skond in-nefqa li għandha tiġi koperta.

6 0 1 2 Ftehim Ewropew għall-iżvilupp tal-fużjoni (EFDA)- riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	18 999 610,93

Dħul li ġej mill-ftehim multilaterali EFDA bejn il-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika u t-18-il sieħeb fil-fużjoni tagħha, partikolarment dak tat-30 ta' Marzu 1999.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul għandu jiġi użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taħt l-Artikolu 08 22 04 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni ta' l-infiq fit-Taqsima III "Kummissjoni", skond in-nefqa li għandha tiġi koperta.

Dħul bħal dan ikopri l-kontribuzzjoni ta' l-imsieħba għall-finanzjament tan-nefqa għall-Fond Konġunt li jirriżulta mill-użu ta' faċilitajiet JET għall-għanijiet ta' l-EFDA.

6 0 1 3 Ftehim ta' koperazzjoni mal-Pajjiżi terzi fil-qafas tal-programmi Komunitarji tar-riċerka — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	192 141 206,46

Dħul ġej minn ftehim ta' koperazzjoni bejn il-Komunità u pajjiżi li mhumiex membri, partikolarment dwak li jieħdu sehem fil-koperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika sabiex jiġu assoċjati ma' programmi ta' riċerka Komunitarji.

Kwalunkwe kontribuzzjoni għandha tkopri l-ispejjeż tal-laqgħat, kuntratti ta' l-esperti u nefqa tar-riċerka taħt il-programmi in kwestjoni.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul għandu jiġi użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taħt l-Artikoli 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 u 09 04 02 (azzjoni indiretta), 10 02 02 and 10 03 02 tad-dikjarazzjoni ta' l-infiq fit-Taqsima III "Kummissjoni", skond in-nefqa li għandha tiġi koperta.

KAPITOLU 60 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI *(ikompli)*

601 *(ikompli)*

6013 *(ikompli)*

Bażi legali

Id-Deċiżjoni 2007/502/KE, Euratom tal-Kunsill u l-Kummssjoni tal-25 ta' Ġunju 2007 dwar l-iffirmar, f'isem il-Kommunità Ewropea u l-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim dwar Kooperazzjoni Xjentifika u Teknoloġika bejn il-Kommunità Ewropea u l-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika, fuq naħa waħda, u l-Kofederażżjoni Żvediża, fuq in-naħa l-oħra

Id-Deċiżjoni 2007/585/KE tal-Kunsill ta' l-10 ta' Lulju 2007 dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim dwar kooperazzjoni xjentifika u teknika bejn il-Kommunità Ewropea u l-Istat ta' Iżrael (ĠU L 220, 25.8.2007, p. 3)

6015 Ftehim ta' koperazzjoni ma' l-organizzazzjonijiet ta' Stati terzi fil-qafas ta' proġetti xjentifiċi u teknoloġiċi ta' interess Komunitarju (Eureka u oħrajn)- riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Dħul li ġej minn ftehim ta' koperazzjoni bejn il-Komunità u l-istituti minn pajjiżi li mhumiex membri in konnessjoni ma' proġetti xjentifiċi u teknoloġiċi ta' interess Komunitarju (Eureka u oħrajn).

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jiġi użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taħt l-Artikoli 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 u 09 04 02 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni ta' l-infiq fit-Taqsima III "Kummissjoni".

6016 Ftehim ta' koperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Dħul minn Stati li qed jieħdu sehem fil-koperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jiġi użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taħt l-Artikoli 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 u 09 04 02 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni ta' l-infiq fit-Taqsima III "Kummissjoni".

Atti ta' referenza

Risoluzzjoni tal-21 ta' Novembru 1991, tal-Ministri ta' l-Istati li qed jieħdu sehem fil-koperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika (COST) (iffirmat fi Vjenna fil-21 ta' Novembru 1991) (ĠU C 333, 24.12.1991, p. 1).

602 ***Programmi oħra***

6021 Diversi riċevuti maħruġa għal azzjonijiet marbuta ma' l-għajnuna umanitarja — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kull kontribuzzjoni magħmula minn korpi esterni u li għandha x'taqsam ma' l-għajnuna umanitarja "aide humanitaire".

Fi qbil ma' l-Artikolu 18 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull qliegħ jiġi użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 20 33 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa tat-taqsima III "Kummissjoni".

KAPITOLU 60 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI *(ikompli)*

602 *(ikompli)*

6021 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 ta' l-20 ta' Ġunju 1996 dwar l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

603 ***Ftehim ta' assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet u l-pajjiżi terzi***

6031 Dħul li ġej mill-parteċipazzjoni tal-pajjiżi kandidati u mill-pajjiżi f'programmi Komunitarji u l-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali f'programmi tal-Komunità — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	108 452 986,54

Dħul finanzjarju ġej minn Ftehim ta' Assoċjazzjoni konkluż bejn il-Komunità u l-pajjiżi msemmija, bħala riżultat tal-parteċipazzjoni tagħhom f'diversi programmi tal-Komunità. Kwalunkwe dħul li ġej minn pajjiżi li diġà huma Stati Membri għandu x'jaqsam ma' ħidmiet li ntemmu.

Skond l-Artikolu 18 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Atti ta' referenza

Il-Ftehim Ewropew ta' l-1 ta' Frar 1993, li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa, u r-Rumanija, min-naħa l-oħra (ĠU L 357, 31.12.1994, p. 2).

Il-Ftehim Ewropew tat-8 ta' Marzu 1993 li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn l-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa, u r-Repubblika tal-Il-Bulgarija (ĠU L 358, 31.12.1994, p. 3).

Il-Ftehim ta' Qafas bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tat-Turkija fuq il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tar-Repubblika tat-Turkija fil-programmi tal-Komunità. (ĠU L 61, 2.3.2002, p. 29).

Il-Ftehim ta' Qafas bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' l-Albanija fuq il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tar-Repubblika ta' l-Albanija fil-programmi tal-Komunità. (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 2).

Il-Ftehim ta' Qafas bejn il-Komunità Ewropea u Bosnija u Ħerzegovina fuq il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tar-Repubblika tal-Bosnija u Ħerzegovina fil-programmi tal-Komunità. (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 9).

Il-Ftehim ta' Qafas bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Kroazja fuq il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tar-Repubblika tal-Kroazja fil-programmi tal-Komunità. (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 16).

Il-Ftehim ta' Qafas bejn il-Komunità Ewropea u Serbja u Montenegro fuq il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tas-Serbja u Montenegro fil-programmi tal-Komunità. (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 29).

Il-Protokoll dwar il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa u dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, min-naħa l-oħra, dwar Ftehim ta' Qafas bejn il-Komunità Ewropea u dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni ta' dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja fil-programmi Komunitarji (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 23).

KAPITOLU 60 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI *(ikompli)*

603 *(ikompli)*

6031 *(ikompli)*

Il-Ftehim fil-forma ta' skambju ta' ittri jikkonċerna l-applikazzjoni provviżorja tal-Protokoll 8 tal-Ftehim ta' Stabiliżazzjoni u Assoċazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri, fuq naħa waħda, u r-Repubblika ta' Montenegro fuq in-naħa l-oħra, dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni ta' Montenegro fil-programmi tal-Komunità (ĠU L 43, 19.2.2008, p. 11).

Protokolli oħra għal mal-Ftehim Ewropej (Artikoli 228 u 238) li jwaqqfu programmi Komunitarji għall-pajjiżi kandidati.

6032 Dħul li ġej mill-parteċipazzjoni tal-pajjiżi mhux membri, minbarra l-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali fi ftehim ta' kooperazzjoni doganali– Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	819 095,30

Din il-partita hija intiża biex tirċievi kontribuzzjonijiet minn ftehim ta' koperazzjoni doganali, b'mod partikolari taħt il-proġett ta' Tranżitu u l-proġett tad-disseminazzjoni ta' tariffi u partikolaritajiet oħra (bil-kompjuter).

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul għandu jiġi użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taħt l-Artikoli 14 03 01, 14 04 01, 14 04 02 u 14 05 03 tad-dikjarazzjoni ta' l-infiq fit-Taqsima III "Kummissjoni".

Bażi legali

Il-Konvenzjoni ta' l-20 ta' Mejju 1987 dwar Proċedura Komuni ta' Transitu (ĠU L 226, 13.8.1987, p. 2).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 305/2000/KE tat-30 ta' Marzu 2000 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim f'forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Iżvezja li jikkonċerna l-estenzjoni ta' netwerk ta' komunikazzjoni komuni/interface komuni tas-sistema (CCN/CSI) fi ħdan il-qafas tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni tat-transitu (ĠU L 102, 27.4.2000, p. 50).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 506/2000/KE tal-31 ta' Lulju 2000 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim f'forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u n-Norveġja li jikkonċerna l-estenzjoni ta' netwerk ta' komunikazzjoni komuni/interface komuni tas-sistema (CCN/CSI) fi ħdan il-qafas tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni tat-transitu (ĠU L 204, 11.8.2000, p. 35).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2001 li tawtorizza lill-Kummissjoni biex tinnegozja, f'isem il-Komunità Ewropea, emenda lill-Konvenzjoni li toħloq il-Kunsill tal-Koperazzjoni Doganali ffirmat fi Brussell fil-15 ta' Diċembru 1950 li tippermetti lill-Komunità Ewropea ssir membru ta' dik l-organizzazzjoni.

Id-Deċiżjoni Nru 253/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2003 li tadotta programm ta' azzjoni għal dazji fil-Komunità (Dwana 2007) (ĠU L 36, 12.2.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 624/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 23 ta' Mejju 2007 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni għad-dwana fil-Komunità (Dwana 2013) (ĠU L 154, 14.6.2007, p. 25).

6033 Sehem ta' terzi fl-attivitajiet Komunitarji — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	9 344 816,22

Kull kontribuzzjoni minn korpi barranin lill-attivitajiet tal-Komunità.

Skond l-Artikolu 18 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

KAPITOLU 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA

6 1 1 Ħlas lura ta' nefqa li saret għan- nom ta' Stat jew Stati Membri oħra

6 1 1 3 Riċevuti li ġejjin mill-investiment tal-beni posseduti imsemmija fl-Artikolu 4 tad-Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	44 088 480,97

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE ta' l-1 ta' Frar 2003 tistabbilixxi l-miżuri meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-Protokoll, anness mat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, fuq il-konsegwenzi finanzjarji ta' l-iskadenza tat-Trattat KEFA u fuq il-Fond tar-Riċerka għall-Faħam u l-Azzar (ĠU L 29, 5.2.2003, p. 22) tistipula li l-Kummissjoni għandha tkun fdata bl-istralċ ta' l-operazzjonijiet finanzjarji tal-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar li għadhom għaddejjin meta t-Trattat KEFA jiskadi.

Taħt l-Artikolu 4 tad-deċiżjoni t'hawn fuq, id-dħul nett mill-investiment ta' l-assi disponibbli jikkostitwixxi dħul fil-baġit ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea magħżula bl-għan speċifiku, jiġifieri li jiffinanzja proġetti ta' riċerka fis-setturi relatati ma' l-industriji tal-faħam u l-azzar b'fond tar-riċerka għall-faħam u l-azzar.

Id-dħul nett disponibbli għall-finanzjament tal-proġetti ta' riċerka fis-sena n+2 jidher fil-karta tal-bilanċ tal-KEFA f'likwidazzjoni għas-sena n, u wara li jkun tlesta l-proċess tal-likwidazzjoni jidher bħala attiv fil-karta tal-bilanċ tal-Fond dwar ir-Riċerka tal-Faħam u l-Azzar. Dan il-mekkaniżmu finanzjarju se jkun effettiv mill-2003. Id-dħul ta' l-2005 jintuża għar-riċerka fl-2007. Biex jitnaqqsu kemm jista' jkun il-fluttwazzjonijiet li l-movimenti fis-swieq finanzjarji jistgħu joħolqu fl-iffinanzjar tar-riċerka, ikun applikat arranġament ta' twittija. L-ammont ta' dħul nett mistenni li jkun disponibbli għar-riċerka fl-2009 jammonta għal EUR 51 719 000.

Skond l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 2003/76/KE, 72,8 % ta' l-approrjazzjonijiet tal-fond ikunu għas-settur ta' l-azzar u 27,2 % għas-settur tal-faħam.

Skond l-Artikoli 18 u 160(1a) tar-Regolament Finanzjarju, id-dħul finanzjarju se jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali skond il-Kapitolu 08 23 tad-dikjarazzjoni ta' nfiq fit-Taqsima III "Kummissjoni".

6 1 1 4 Dħul ġej minn irkupri mill-Programm ta' Riċerka tal-Fond tar-Riċerka tal-Faħam u l-Azzar.

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE ta' l-1 ta' Frar 2003 li tistabbilixxi l-miżuri neċessarji għall-implimentazzjoni tal-Protokoll, anness mat-Trattat li jwaqqaf il-Komunità Ewropea, dwar il-konsegwenzi finanzjarji ta' l-iskadenza tat-Trattat tal-KEFA u l-Fond ta' riċerka għall-faħam u l-azzar (ĠU L 29, 5.2.2003, p. 22), li jistipula li l-Kommissjoni ser tiġi fdata bl-istralċ ta' l-operazzjonijiet finanzjarji tal-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar li għadhom fis-seħħ meta t-Trattat tal-KEFA jiġi fi tmiemu.

Skond l-Artikolu 4(5) ta' din id-Deċiżjoni, l-ammonti rkuprati għall-ewwel imorru għall-attiv tal-KEFA fl-istralċ u wara, meta jintemm l-istralċ, lill-attiv tal-Fond ta' Riċerka għall-Faħam u l-Azzar.

6 1 2 Rimburżar ta' nfiq li jseħħ speċifikament fit-twettiq ta' ħidmiet mitluba u bi ħlas — dħul affettwat — dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	3 791,80

Skond l-Artikolu 18 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Total	p.m.

KAPITOLU 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

6 1 3 Somom irkuprati skond l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1258/1999

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
—	—	0,—

Somom mitlufa fl-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni bħala riżultat ta' irregolaritajiet jew negliġenza u mbagħad irkuprati jiġu mħallsa lid-dipartimenti jew aġenziji tal-ħlas u mnaqqsa minnhom mill-infieq iffinanzjat mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzjia. Jiġi għalhekk inkluż dħul biss jekk is-somom irkuprati jaqbżu n-nefqa.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1258/1999 tad-17 ta' Mejju 1999 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 103).

6 1 4 Ħlas lura ta' appoġġ Komunitarju għall-proġetti u attivitajiet li huma suċċess kummerċjalment

6 1 4 0 Rimborż ta' l-appoġġ Komunitarju mogħti għal proġetti u għal azzjonijiet fil-qasam tat-teknoloġiji enerġetiċi ġodda fil-każ ta' suċċess ta' użu kummerċjali- riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Dħul mir-rimbors ta' l-appoġġ Komunitarju mogħti għal proġetti u attivitajiet li jirnexxu kummerċjalment fil-qasam tat-teknoloġiji l-ġodda ta' l-enerġija.

Skond l-Artikolu 18 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

6 1 4 3 Rimborż tas-sussidji mogħtija fil-qafas ta' attività Ewropea tar-*risk capital* favur intrapriżi żgħar u medji — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	4 534,70

Dħul mir-rimbors ta' appoġġ tal-Komunità għal attivitajiet Ewropej tal-kapital tar-riskju favur intrapriżi żgħar u medji.

Skond l-Artikolu 18 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

6 1 5 Ħlas lura ta' għajnuna Komunitarja mhux użata

6 1 5 0 Ħlas lura ta' għajnuna mhux użata mill-Fond Soċjali Ewropew, mill-Fond Ewropew Reġjonali u ta' l-Iżvilupp u mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond ta' Solidarjetà, ISPA u IPA

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	42 307 872,76

Ħlas lura ta' għajnuna mhux użata mill-Fond Soċjali Ewropew, mill-Fond Ewropew Reġjonali u ta' Żvilupp u mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, mill-Fond ta' Koeżjoni, mill-Fond ta' Solidarjetà, mill-Istrument għall-Politika Strutturali għal Qabel l-Adeżjoni (ISPA) u mill-Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA).

KAPITOLU 61 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

615 *(ikompli)*

6150 *(ikompli)*

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jista' jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

6151 Rimborż tas-sussidji ta' ekwilibriju baġitarju mhux użati — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu

6152 Rimborż ta' sussidji ta' interessi mhux użati — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu

6153 Rimborż ta' l-ammonti mhux użati fil-qafas tal-kuntratti maħruġa mill-istituzzjoni — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	9 160,24

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu

6157 Ħlas lura ta' pagamenti taħt il-Fondi Strutturali u l-Fond ta' Koeżjoni

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	95 746 970,05

Din il-partita hija maħsuba biex tirreġistra l-ħlas lura ta' pagamenti "akkont" taħt il-Fondi Strutturali (il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond Soċjali Ewropew) u l-Fond ta' Koeżjoni.

L-ammonti mdaħħla taħt din il-partita ser, fi qbil ma' l-Artikolu 18 u 157 tar-Regolament Finanzjarju, ikunu użati biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizjonali fuq titoli korrispondenti tat-Titoli 04 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'Taqsima III "Kummissjoni" jekk huma meħtieġa sabiex ma jnaqqsux il-kontribuzzjonijiet tal-Fondi Strutturali u l-Fond ta' Koeżjoni għall-operazzjoni kkonċernata.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1265/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1164/94 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 62), u b'mod partikolari l-Artikolu 1(4) tiegħu.

KAPITOLU 61 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

615 *(ikompli)*

6157 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25), u b'mod partikolari l-Artikolu 82(2) u l-Kapitolu II tiegħu.

6158 Rimborż ta' għajnuna komunitarja mhux użata — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	10 885 303,52

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul assenjat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li ġarrew l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

616 ***Ħlas lura tan-nefqa li seħħet għan-nom ta' l-Aġenzija Internazzjonali ta' l-Enerġija Atomika — qliegħ assenjat.***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Ħlas lura mill-Aġenzija Internazzjonali ta' l-Enerġija Atomika (IAEA) ta' somom li kienu ġew mħallsa bil-quddiem mill-Kummissjoni biex jitħallsu kontrolli li twettqu mill-IAEA taħt il-ftehim ta' verifikazzjoni (ara l-Artikoli 06 05 01 u 06 05 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'taqsima III "Kummissjoni").

Skond l-Artikolu 18 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

617 ***Ħlas lura ta' ammonti mħallsa in konnessjoni ma' għajnuna Komunitarja lill-pajjiżi li mhumiex membri.***

6170 Rimborż fil-qafas tal-koperazzjoni ma' l-Afrika t'Isfel — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	9 527 031,09

Ħlasijiet lura minn oblaturi jew riċeventi ta' ħlasijiet żejda magħmula fir-rigward tal-koperazzjoni għall-iżvilupp ma' l-Afrika ta' Isfel

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul finanzjarju se jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 21 06 02 tad-dikjarazzjoni ta' nfiq fit-Taqsima III "Kummissjoni".

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru ta' l-2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni ta' l-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

KAPITOLU 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

6 1 8 Ħlas lura ta' ammonti mħallsa in konnessjoni ma' għajnuna alimentari

6 1 8 0 Rimborż minn dawk li għandhom il-jedd jew mill-benefiċjarji ta' ammonti żejda riċevuti fil-qafas ta' l-għajnuna alimentari- riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Dispożizzjonijiet li jinsabu fl-istediniet għall-offerti jew fil-kondizzjonijiet finanzjarji mehmuża ma' l-ittri tal-Kummissjoni li jippreskrivu l-kondizzjonijiet li bihom tingħata l-għajnuna għall-ikel lir-riċeventi.

Skond l-Artikolu 18 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 ta' l-20 ta' Ġunju 1996 dwar l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

6 1 8 1 Rimborż ta' l-ispejjeż supplementari maħluqha mill-benefiċjarji ta' l-għajnuna alimentari — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Diżpozizzjonijiet li jinsabu flit-termini tat-twassil mehmuża ma' l-ittri tal-Kummissjoni li jistipulaw il-kundizzjonijiet li taħthom l-għajnuna alimentari hija mogħtija lil min qiegħed jirċievi.

Skond l-Artikolu 18 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 ta' l-20 ta' Ġunju 1996 dwar l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

6 1 9 Ħlas lura ta' nefqa oħra li saret għan-nom ta' korpi barranin

6 1 9 1 Ħlas lura ta' nefqa oħra li seħħet f'isem korpi barranin taħt Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/179/Euratom — Dħul Assenjat.

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul għandu jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taħt l-Artikoli 22 02 03 u 19 06 05 tar-rendikont tan-nefqa f'Taqsima III "Kummissjoni".

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument ta' Għajnuna għal Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

KAPITOLU 6 2 — DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GĦALL-ĦLAS

6 2 0 Għoti b'titlu onorarju ta' materjal naturali jew fissili speċjali (Artikolu 6(b) tat-Trattat Euratom) — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(b) tiegħu.

Dħul mill-provista lill-Istati Membri bi ħlas ta' materjali mis-sors jew materjali speċjali fissili għall-programmi tagħhom tar-riċerka.

Skond l-Artikolu 18 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

6 2 2 Dħul minn servizzi pprovduti miċ-Centru tar-Riċerka Konġunta lill-korpi esterni għall-ħlas

6 2 2 1 Riċevuti li ġejjin mill-esplojtazzjoni ta' l-HFR u li jagħtu lok għall-ftuħ ta' krediti suppelementari- riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	8 959 403,—

Dħul ġej mill-operazzjoni tal-HFR (reattur high-flux) fl-istabbiliment ta' Petten taċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta.

Ħlasijiet minn korpi barranin, b'mod partikolari l-belġju u l-Olanda, sabiex ikopru it-tipi kollha ta' nfiq involuti fl-operazzjoni tal-HFR miċ-Ċentru ta' Riċerka Konġunt.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul għandu jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taħt l-Artikoli 10 01 05 u 10 04 04 tar-rendikont tan-nefqa f'Taqsima III "Kummissjoni".

Tlestija ta' programmi preċedenti

Id-dħul huwa provdut mill-Ġermanja, Franza u l-Olanda.

6 2 2 3 Riċevuti oħra ta' servizzi u prestazzjonijiet mogħtija miċ-Ċentru komuni tar-riċerka lil terzi bi ħlas u jagħti lok għall-ftuħ ta' krediti supplementari- riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	13 676 422,62

Dħul minn persuni, ditti u korpi nazzjonali li għalihom iċ-Ċentu tar-Riċerka Konġunta jagħmel xogħol u/jew jipprovdi servizzi bi ħlas.

Skond l-Artikolu 18 u Artikolu 161(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul għandu jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikoli 10 01 05, 10 04 01 u 10 04 02 tal-prospett tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni" li tammonta għan-nefqa taħt kull kuntratt ma' korp estern.

6 2 2 4 Riċevuti ta' liċenzji konċessi mill-Kummissjoni dwar xi invenzjonijiet, garantiti jew le, maħluqha mir-riċerka Komunitarja magħmulha miċ-Ċentru komuni tar-riċerka — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	405 260,67

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul għandu jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taħt l-Artikoli 10 01 05, 10 04 02, 10 04 03 u Kapitoli 10 02 u 10 03 tar-rendikont tan-nefqa f'taqsima III "Kummissjoni".

KAPITOLU 6 2 — DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GĦALL-ĦLAS *(ikompli)*

6 2 2 *(ikompli)*

6 2 2 4 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2380/74 tas-17 ta' Settembru 1974 li jadotta dispożizzjonijiet għad-disseminazzjoni ta' informazzjoni relatata mal-programmi ta' riċerka għall-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 255, 20.9.1974, p. 1).

Atti ta' referenza

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

6 2 2 5 Riċevuti oħra għall-benefiċċju taċ-Ċentru komuni tar-riċerka- riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Dħul mill-kontribuzzjonijiet, rigali jew legati minn terzi għad-diversi attivitajiet mwettqa miċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul għandu jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijijiet addizzjonali taħt l-Artikoli 10 01 05 u Kapitoli 10 02, 10 03 u 10 04 tar-rendikont tan-nefqa f'taqsima III "Kummissjoni".

6 2 2 6 Dħul minn serivizzi pprovduti miċ-Ċentru ta' Riċerka Konġunt lil servizzi oħra tal-Kummissjoni fuq bażi kompetittiva, li għandu jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali — Dħul Assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	34 491 379,83

Dħul minn servizzi oħra tal-Kummissjoni li għaliha ċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta jwettaq xogħol u/jew jipprovdi servizzi bi ħlas u dħul mill-parteċipazzjoni fl-attivitajiet tal-programmi kwadru għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku.

Skond l-Artikolu 18 u l-Artikolu 161(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul jista' jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-Artikoli 10 01 05, 10 02 01, 10 03 01, 10 04 01 u 10 04 03 tad-dikjarazzjoni ta' l-infiq fis-Sezzjoni III "Kummissjoni", li tammonta għan-nefqa speċifika taħt kull kuntratt ma' servizzi oħra tal-Kummissjoni.

6 2 4 ***Riċevuti ta' liċenzji maħruġa mill-Kummissjoni dwar xi invenzjonijiet, garantiti jew le, maħluqa mir-riċerka Komunitarja (azzjonijiet indiretti) — riċevuti maħruġa***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Skond l-Artikolu 18 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2380/74 tas-17 ta' Settembru 1974 li jadotta dispożizzjonijiet għad-disseminazzjoni ta' informazzjoni relatata mal-programmi ta' riċerka għall-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 255, 20.9.1974, p. 1).

Atti ta' referenza

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAĦT FTEHIM SPEĊIFIĊI

6 3 0 Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri ta' l-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles taħt il-ftehim ta' Koperazzjoni taż-Żona Ekonomika Ewropea — qliegħ assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	136 671 660,—

Dan l-Artikolu hu maħsub biex jirreġistra kontributi mill-Istati Membri ta' l-Assoċċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles mill-parteċipazzjoni finanzjarja tagħhom f'ċerti attivitajiet Komunitarji skond l-Artikolu 82 tal-Ftehim u mal-Protokoll 32 tiegħu.

Il-kontribuzzjoni totali ippjanata hi murija fil-ġabra fil-qosor ippreżentata għall-informazzjoni fl-anness għar-rendikont tan-nefqa f'Taqsima III "Kummissjoni".

Kontribuzzjonijiet nill-Istati Membri ta' l-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni skond l-Artikoli 1 sa 3 tal-Protokoll 32 tal-Ftehima.

Skond l-Artikolu 18 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Atti ta' referenza

Ftehima dwar iz-Zona Ekonomika Ewropea (ĠU L 1, 3.1.1994, p. 3).

6 3 1 Kontribuzzjonijiet fil-qafas ta' l-Acquis ta' Schengen

6 3 1 1 Kontribuzzjonijiet għall-ispejjeż amministrattivi li joħorġu mill-ftehima konkluża ma' l-Islanda u n-Norveġja — dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kontribuzzjonijiet lill-ispejjeż amministrattivi li jirriżultaw mill-Ftehim tat-18 ta' Mejju 1999 konkluż mill-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' l-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta' dawn ta' l-aħħar ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36) u b'mod partikulari l-Artikolu 12 ta' dan il-Ftehim.

Skond l-Artikolu 18 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

il-Kunsill p.m.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċertu arranġamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' l-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

6 3 1 2 Kontribuzzjonijiet għall-iżvilupp ta' sistemi ta' tagħrif fuq skala wiesgħa taħt il-ftehim konkluż ma' l-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein — Dħul li ġie assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	312 210,72

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul għandu jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taħt l-Artikoli 18 02 04, 18 02 05 u 18 03 11 tar-rendikont ta' l-infiq f'Sezzjoni III "Kummissjoni".

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2725/2000 tal-11 ta' Diċembru 2000 li jikkonċernaw it-twaqqif ta' l-Eurodac għat-tqabbil tas-sinjali tas-swaba' sabiex tiġi applikata effettivament il-Konvenzjoni ta' Dublin (ĠU L 316, 15.12.2000, p. 1).

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAĦT FTEHIM SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

6 3 1 *(ikompli)*

6 3 1 2 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/258/KE tal-15 ta' Marzu 2001 li tikkonċerna l-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' l-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwa il-kriterji u l-mekkaniżmi biex jintgħażel l-Istat li jkun responsabbli biex jeżamina talba għal rifuġju li ssir fi Stat Membru jew fl-Iżlanda jew in-Norveġja (ĠU L 93, 3.4.2001, p. 38), u b'mod partikolari l-Artikolu 9 tal-Ftehim.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/886/JHA tas-6 ta' Diċembru 2001 dwar l-iżvilupp tat-tieni ġenerazzjoni tas-Sistema ta' informazzjoni ta' Schengen (ĠU L 328, 13.12.2001, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2424/2001 tas-6 ta' Diċembru 2001 dwar l-iżvilupp tat-tieni ġenerazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II) (ĠU L 328, 13.12.2001, p. 4), u b'mod partikolari il-premessa 10 tiegħu li tgħid li hemm bżonn ta' arranġament li jippermetti r-rappreżentanti ta' l-Iżlanda u n-Norveġja jkunu assoċjati max-xogħol tal-kumitati li qed jassistu lill-Kummissjoni fl-eżerċizzju tas-setgħat ta' implimentazzjoni tagħha.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 343/2003 tat-18 ta' Frar 2003 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiddetermina l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni ta'ażilu f'wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż-terz (ĠU L 50, 25.2.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1560/2003 tat-2 ta' Settembru 2003 li jistipula r-regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiddetermina l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni ta'ażilu f' wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż-terz (ĠU L 222, 5.9.2003, p. 3).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE tat-8 ta' Ġunju 2004 li twaqqaf is-Sistema ta' Tagħrif Visa (VIS) (ĠU L 213, 15.6.2004, p. 5).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/849 tal-25 ta' Ottubru 2004 dwar l-iffirmar f'isem l-Unjoni Ewropea, u dwar l-applikazzjoni proviżorja ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Ftehima bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-acquis ta' Schengen (ĠU L 368, 15.12.2004, p. 26).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/860 tal-25 ta' Ottubru 2004 dwar l-iffirmar f'isem il-Komunità Ewropea, u dwar l-applikazzjoni proviżorja ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Ftehima bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-acquis ta' Schengen (ĠU L 370, 17.12.2004, p. 78).

Ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-aċċess għas-Sistema ta' Informazzjoni Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) mis-servizzi fl-Istati Membri responsabbli li joħorġu ċertifikati ta' reġistrazzjoni ta' karozzi (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill (KE) Nru 1987/2006 ta' l-20 ta' Diċembru 2006. dwar it-twaqqif, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 4).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/JHA tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen Tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 205, 7.8.2007, p. 63).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/261/KE tat-28 ta' Frar 2008 dwar l-iffirmar, f'isem il-Komumità Ewropea, u dwar l-applikazzjoni provviżorja ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipalità ta' Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipalità ta' Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjażżjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-acquis ta' Schengen (ĠU L 83, 26.3.2008, p. 3).

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAĦT FTEHIM SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

6 3 1 *(ikompli)*

6 3 1 2 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/262/ĠAI tat-28 ta' Frar 2008 dwar l-iffirmar, f'isem il-Komumità Ewropea, u dwar l-applikazzjoni provviżorja ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipalità ta' Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipalità ta' Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjażżjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-acquis ta' Schengen (ĠU L 83, 26.3.2008, p. 5).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI tat- 23 ta' Ġunju 2008 li tikkonċerna aċċess għall-konsultazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) minn awtoritajiet maħtura ta' Stati Membri u mill-Europol għall-finijiet tal-prevenzjoni, tal-kxif u ta' l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji oħra (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 129).

Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad- 9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema ta' l-Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' data bejn l-Istati Membri dwar viżi għal perjodu qasir (Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1104/2008 ta' l- 24 ta' Ottubru 2008 dwar il-migrazzjoni mis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS 1+) għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 299, 8.11.2008, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/839/ĠAI ta' l- 24 ta' Ottubru 2008 dwar il-migrazzjoni mis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS 1+) għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 299, 8.11.2008, p. 43).

Proposta għal Ir-Regolament tal-Kunsill, ippreżentata mill-Kummissjoni fil-11 ta' Ġunju 2007, dwar l-istallazzjoni, l-operazzjoni u l-immaniġġar ta' Infrastruttura ta' Komunikazzjoni għall-ambjent tas-Sistema ta' Tagħrif ta' Schengen (SIS) (COM(2007) 311 finali).

6 3 1 3 Kontribuzzjonijiet oħra b'rabta ma' l-acquis Schengen (l-Iżlanda, in-Norveġja u l-Iżvizzera u l-Liechtenstein) — Dħul li ġie assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Skond l-Artikoli 18 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul finanzjarju se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikoli 18 02 03 u 18 02 06 tad-dikjarazzjoni ta' nfiq fit-Taqsima III "Kummissjoni".

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/258/KE tal-15 ta' Marzu 2001 li tikkonċerna l-konkużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' l-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi għal twaqqif ta' Stat li jkun responsabbli biex jeżamina talba għal rifuġju li joqgħod fi Stat Membru jew l-Iżlanda jew in-Norveġja (ĠU L 93, 3.4.2001, p. 38), u b'mod partikolari l-Artikolu 9 tal-Ftehim.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (2004/849/KE) tal-25 ta' Ottubru 2004 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u dwar l-applikazzjoni proviżorja ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-involviment tal-Konfederazzjoni Żvizzera fl-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-acquis ta' Schengen (ĠU L 368, 15.12.2004, p. 26)

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (2004/860/KE) tal-25 ta' Ottubru 2004 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u dwar l-applikazzjoni proviżorja ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-involviment tal-Konfederazzjoni Żvizzera fl-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-acquis ta' Schengen (ĠU L 370, 17.12.2004, p. 78)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 tas-26 ta' Ottubru 2004 li jistabilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni tal-Kooperazzjoni Operattiva mal-Fruntieri Esterni ta' l-Istati Membri ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU L 349, 25.11.2004, p. 1).

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAĦT FTEHIM SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

6 3 1 *(ikompli)*

6 3 1 3 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni Nru 574/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 li tistabbilixxi l-Fond għall-Fruntieri Esterni għall-perijodu mill-2007 sa l-2013 bħala parti mill-programm Ġenerali "Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni" (ĠU L 144, 6.6.2007, p. 22).

Ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2007 li jistabilixxi mekkaniżmu għall-ħolqien ta' Gruppi ta' Intervent Rapidu fuq il-Fruntieri u jemenda r-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2007/2004 fir-rigward ta' dak il-mekkaniżmu e li jirregola x-xogħol u s-setgħa ta' l-uffiċjali mistiedna

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/261/KE tat-28 ta' Frar 2008 dwar l-iffirmar, f'isem il-Komumità Ewropea, u dwar l-applikazzjoni provviżorja ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipalità ta' Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipalità ta' Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjażżjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-acquis ta' Schengen (ĠU L 83, 26.3.2008, p. 3).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/262/ĠAI tat-28 ta' Frar 2008 dwar l-iffirmar, f'isem il-Komumità Ewropea, u dwar l-applikazzjoni provviżorja ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipalità ta' Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipalità ta' Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjażżjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-acquis ta' Schengen (ĠU L 83, 26.3.2008, p. 5).

6 3 2 ***Kontribuzzjonijiet għall-ispiża ta' appoġġ amministrattiva komuni tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp — dħul li ġie assenjat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	64 732 780,33

Fi qbil ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul mill-Fond għall-Iżvilupp Ewropew jiġi użat biex jipprovdi approprjazzjoni addizzjonali skond l-Artikolu 21 01 04 10 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa tat-taqsima III "Kummissjoni".

Atti ta' referenza

Ftehim Intern għad-disa' EDF.

6 3 3 ***Kontribuzzjonijiet għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna***

6 3 3 0 Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom — dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra l-kontributi finanzjarji mill-Istati Membri, inklużi l-aġenziji tagħhom pubbliċi u parastatali, għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku rilevanti.

Skond l-Artikolu 18(1) (aa) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul finanzjarju se jintuża biex jipprovdi approprazzjonijiet addizzjonali biex jiffinanzjaw l-ispiża li għaliha jkun assenjat dan id-dħul.

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAĦT FTEHIM SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

6 3 3 *(ikompli)*

6 3 3 1 Kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom — dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra l-kontributi finanzjarji minn pajjiżi terzi, inklużi l-aġenziji tagħhom pubbliċi u parastatali, għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku rilevanti.

Skond l-Artikolu 18(1) (aa) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul finanzjarju se jintuża biex jipprovdi approprazzjonijiet addizzjonali biex jiffinanzjaw l-ispiża li għaliha jkun assenjat dan id-dħul

6 3 3 2 Kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom — dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji minn organizzazzjonijiet internazzjonali, inklużi l-aġenziji tagħhom pubbliċi u parastatali, għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku rilevanti.

Skond l-Artikolu 18(1) (aa) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul finanzjarju se jintuża biex jipprovdi approprazzjonijiet addizzjonali biex jiffinanzjaw l-ispiża li għaliha jkun assenjat dan id-dħul

KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI

6 5 0 ***Korrezzjonijiet finanzjarji***

6 5 0 0 Korrezzjonijiet finanzjarji marbutin ma' Fondi Strutturali u mal-Fond ta' Koeżjoni

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	313 000 000	194 701 531,75

Din il-partita huwa maħsub biex jakkomoda korrezzjonijiet finanzjarji fir-rigward tal-Fondi Strutturali (Fond Agrikolu Ewropew dwar Gwida u Garanzija, Taqsima ta' Gwida, Strument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd, Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u Fond Soċjali Ewropew) u l-Fond ta' Koeżjoni.

L-ammonti riżervati għal dan l-oġġett jistgħu b'mod konformi ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, jkunu użati biex jipprovdu approprjazzjonjiet addizzjonali fl-intestaturi rispettivi Titoli 04, 05, 11 u 13 tar-rendikont tan-nefqa f'Taqsima III "Kummissjoni" jekk ikunu meħtieġa biex ikopru r-riskji ta' korrezzjonjiet addottati qabel, li jkunu kanċellati jew mnaqqsa.

Skond l-Artikolu 105(1) tar-Regolament Nru 1083/2006, ir-Regolament m'għandux jaffettwa l-kontinwazzjoni jew il-modifikazzjoni, inkluż it-tħassir totali jew parzjali, ta' għajnuna kofinanzjata mill-Fondi Strutturali jew ta' proġett kofinanzjat mill-Fond ta' Koeżjoni approvati mill-Kummissjoni fuq il-bażi tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88, (KEE) Nru 4253/88, (KE) Nru 1164/94 u (KE) Nru 1260/1999 jew kwalunkwe leġiżlazzjoni li tapplika għal din l-għajnuna fil-31 ta' Diċembru 2006, li b'hekk għandha tapplika għal dik l-għajnuna jew il-proġetti kkonċernati sat-tmiem tagħhom.

KAPITOLU 65 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI *(ikompli)*

650 *(ikompli)*

6500 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 ta' l-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni ta' l-attivitajiet bejniethom u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-istrumenti finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 f'dak li għandu x'jaqsam mal-koordinazzjoni ta' l-attivitajiet tal-Fondi Strutturali differenti bejniethom u ma' l-operat tal-Bank Ewropew ta' l-Investiment u ta' l-istrumenti finanzjarji oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 24 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mingħand il-Fond Ewropew ta' Gwida u Garanzija Agrikola (FEGGA).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi disposizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali ([16]), (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 39(2) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 448/2001 tat-2 ta' Marzu 2001 li jistipula regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 rigward il-proċeduri biex tagħmel korrezzjonijiet finanzjarji għal assistenza mogħtija taħt il-Fondi Strutturali (ĠU L 64, 6.3.2001, p. 13).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat- 8 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u tar-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 371, 27.12.2006, p. 1. Rettifika: ĠU L 45, 15.2.2007, p. 3.

KAPITOLU 66 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

660 ***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***

6600 Kontribuzzjonijiet oħra u restituzzjonijiet magħmulha — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	290 612 497,43

Dan il-punt huwa maħsub biex jakkomoda, skond l-Artikolu 18 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul li ma jidhrix f'partijiet oħra tat-Titolu 6 li jintuża biex jagħti approprjazzjonijiet addizjonali biex tkun iffinanzjata n-nefqa li għaliha dan id-dħul ikun maħsub.

il-Parlament	p.m.
il-Kunsill	p.m.
il-Kummissjoni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Total	p.m.

KAPITOLU 66 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA *(ikompli)*

660 (ikompli)

6601 Kontribuzzjonijiet oħra u rifużjonijiet assenjati

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
10 000 000	43 000 000	19 101 688,44

Din il-partita hija maħsuba sabiex takkomoda kull dħul li m'hemmx dispożizzjoni għalih f'partijiet oħra tat-Titolu 6 li m'hux użat skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

il-Parlament	p.m.
il-Kummissjoni	10 000 000
Total	10 000 000

KAPITOLU 67 — DĦUL LI JIRRIGWARDA L-EAGF U L-EAFRD

670 Dħul li jirrigwarda l-EAGF

6701 Approvazzjoni tal-kontijiet EAGF — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	557 763 696,—

Din il-partita hija maħsuba biex takkomoda kull dħul li jkun ġej minn deċiżjonijiet ta' konformità għall-approvazzjoni ta' kontijiet favur il-baġit tal-UE dwar nefqa li tkun iffinanzjata minn garanzija EAGGF taħt l-Intestatura 1 tal-Perspettivi Finanzjarji 2000 sa 2006 u l-EAGF.

Hi maħsuba ukoll biex takkomoda l-ammonti li jiġu minn verifika ta' konformità ta' deċiżjonijijiet ta' kontijiet favur il-baġit ta' l-Unjoni Ewropea dwar id-dħul assenjat reġistrat relatat miegħu barra minn dak li jirriżulta mill-applikazzjoni ta' l-Artikolu 32(5) tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005.

Skond l-Artikoli 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul finanzjarju taħt din il-partita se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għal kull partita baġitarja taħt l-EAGF tad-dikjarazzjoni ta' nfiq fit-Taqsima III "Kummissjoni".

Id-dħul taħt din il-partita ġie stmat li hu EUR 1 385 000 000, inkluż EUR 785 000 000 ittrasferit mill-2008 sal-2009 skont l-Artikolu 10 tar-Regolament Finanzjarju.

Meta kien qed jiġi stabbilit il-baġit għall-2009, ammont ta' EUR 870 000 000 ittieħed f'konsiderazzjoni għall-finanzjament tal-ħtiġijiet ta' miżuri taħt l-Artikolu 05 03 01 u l-ammont li jifdal ta' EUR 515 000 000 għall-finanzjament tal-ħtiġijiet ta' miżuri taħt l-Artikolu 05 02 08.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

KAPITOLU 67 — DĦUL LI JIRRIGWARDA L-EAGF U L-EAFRD *(ikompli)*

670 *(ikompli)*

6702 Irregolaritajiet ta' l-EAGF — Dħul Assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	240 273 343,84

Dan il-punt huwa maħsub biex jakkomoda ammonti rkuprati wara irregolaritajiet jew negliġenzi, inkluż l-imgħax relatat, b'mod partikolari ammonti rkuprati f'każijiet ta' irregolaritajiet jew frodi, penali u interessi rċevuti kif ukoll garanziji mitlufa, li jirriżultaw minn infiq iffinanzjat mill-Garanzija FAEGG taħt l-Intestatura 1 tal-Perspettivi Finanzjarji 2000 sa l-2006 u l-FAEG. Dan il-punt huwa maħsub li jakkamoda wkoll l-ammonti netti rkuprati li għalihom l-Istati Membri jistgħu jżommu 20 % kif previst fl-Artikolu 32(2) tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005. Jinkludi wkoll l-ammonti rkuprati li jirriżultaw minn deċiżjonijiet ta' approvazzjoni fl-applikazzjoni ta' l-Artikolu 32(5) ta' l-istess regolament.

Skond l-Artikolu 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul taħt dan il-punt se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali ma' kwalunkwe punt ta' baġit taħt l–EAGF tad-dikjarazzjoni ta' l-infiq fit-Taqsima III "Il-Kummissjoni".

Id-dħul taħt din il-partita ġie stmat li hu EUR 433 000 000, inkluż EUR 328 000 000 ittrasferit mill-2008 sal-2009 skont l-Artikolu 10 tar-Regolament Finanzjarju.

Meta kien qed jiġi stabbilit il-baġit għall-2009, dan l-ammont ittieħed f'konsiderazzjoni għall-finanzjament tal-ħtiġijiet ta' miżuri taħt l-Artikolu 05 03 01.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

6703 *Levy* speċjali mill-produtturi tal-ħalib — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	362 665 224,89

Din il-partita hija maħsuba biex takkomoda ammonti miġbura jew irkuprati skond Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) nru 1788/2003 u l-Artikolu 64 tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) 1234/2007 (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

Skond l-Artikoli 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul finanzjarju taħt din il-partita se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għal kull partita baġitarja taħt l-EAGF tad-dikjarazzjoni ta' nfiq fit-Taqsima III "Kummissjoni".

Id-dħul taħt din il-partita ġie stmat li hu EUR 558 000 000, inkluż EUR 221 000 000 ittrasferit mill-2008 sal-2009 skont l-Artikolu 10 tar-Regolament Finanzjarju.

Meta kien qed jiġi stabbilit il-baġit għall-2009, dan l-ammont ittieħed f'konsiderazzjoni għall-finanzjament tal-ħtiġijiet ta' miżuri taħt l-Artikolu 05 03 01.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1788/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi *levy* fil-qasam tal-ħalib u l-prodotti mill-ħalib (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 123).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

KAPITOLU 67 — DĦUL LI JIRRIGWARDA L-EAGF U L-EAFRD *(ikompli)*

671 Dħul li jirrigwarda l-EAFRD

6711 Approvazzjoni tal-kontijiet EAFRD — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din il-partita hija maħsuba sabiex ikunu akkomodati ammonti li jirriżultaw mill-approvazzjoni tal-konformità ta' kontijiet favur il-baġit ta' l-Unjoni Ewropea fil-kuntest ta' l-iżvilupp rurali ffinanzjat mill-EAFRD. Huwa maħsub ukoll li jkunu akkomodati ammonti li jirriżultaw mill-approvazzjoni tal-kontijiet favur il-baġit ta' l-Unjoni Ewropea dwar dħul irreġistrat u assenjat relatat magħha.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul taħt din il-partita għandu jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għal kull partita baġitarja taħt l-EAFRD.

Fit-tfassil tal-baġit għall-2009, l-ebda ammont speċifiku ma ġie mmarkat għall-Artikolu 05 04 05.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

6712 Irregolaritajiet ta' l-EAFRD — Dħul Assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din il-partita hi maħsuba biex takkomoda ammonti rkuprati wara irregolaritajiet jew negliġenza, inkluż l-imgħax relatat, b'mod partikolari ammonti rkuprati f'każijiet ta' irregolaritajiet jew frodi, multi u mgħax irċevuti kif ukoll garanziji mitlufa fil-kuntest ta' żvilupp rurali ffinanzjat mill-EAFRD.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul taħt din il-partita għandu jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għal kull partita baġitarja taħt l-EAFRD.

Fit-tfassil tal-baġit għall-2009, l-ebda ammont speċifiku ma ġie mmarkat għall-Artikolu 05 04 05.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

KAPITOLU 68 — AMMONTI TEMPORANJI GĦAR-RISTRUTTURAR

680 Ammonti temporanji għar-ristrutturar — Dħul assenjat

6801 Ammonti temporanji għar-ristrutturar — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	1 287 214 761,38

Dan il-punt hu maħsub biex jakkomoda l-ammonti temporanji ta' ristrutturar fis-settur taz-zokkor ta' l-UE kif imfisser fl-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 320/2006.

KAPITOLU 68 — AMMONTI TEMPORANJI GĦAR-RISTRUTTURAR *(ikompli)*

680 *(ikompli)*

6801 *(ikompli)*

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, l-ammonti riżervati f'din il-partita għandhom jintużaw biex jipprovdu approprjazzjonijiet għall-Artikolu 05 02 16 (Fond ta' Ristrutturar taz-Zokkor) tal-prospett tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni" għall-finanzjament ta' għajnuna għar-ristrutturar u miżuri oħra ta' għajnuna pprovduti fIr-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006.

Meta kien qed jiġi stabbilit il-baġit għall-2009, ammont ta' EUR 3 748 000 000 ittieħed f'konsiderazzjoni għal din il-partita (inkluż ammont ta' EUR 2 006 000 000 ittrasferit mis-snin baġitarji preċedenti), li minnhom ammont ta' EUR 1 898 000 000 huwa mmarkat għall-Artikolu 05 02 16, u l-bqija tal-ammont ser jiġi awtomatikament ittrasferit għas-sena finanzjarja ta' wara skont l-Artikolu 10 tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 ta' l-20 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar ta' l-industrija taz-zokkor fil-Komunità u li jemenda r-Regolament 1290/2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

6802 Irregolaritajiet li jikkonċernaw il-fond temporanju għar-ristrutturar — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din il-partita hi maħsuba biex takkomoda l-ammonti miġbura wara irregolaritajiet jew żbalji li jinkludu interessi, penali u titoli akkwistati, bħala riżultat ta' nefqa ffinanzjata mill-fond temporanju għar-ristrutturar ta' l-industrija taz-zokkor fil-Komunità stabbilit bIr-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006. Dan il-punt huwa maħsub li jakkamoda wkoll l-ammonti netti rkuprati li għalihom l-Istati Membri jistgħu jżommu 20 % kif previst fl-Artikolu 32(2) tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005. Hija tinkludi wkoll l-ammonti rkuprati li jirriżultaw mid-deċiżjonijiet ta' rilaxx f'applikazzjoni ta' l-Artikolu 32(5) ta' l-istess regolament.

Skond l-Artikolu 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul riżervat f'din il-partita għandu jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-Artikolu 05 02 16 (Fond ta' Ristrutturar taz-Zokkor) tal-prospett tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni" għall-finanzjament ta' għajnuna għar-ristrutturar u miżuri oħra ta' għajnuna pprovduti fir-Regolament(KE) Nru 320/2006.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 ta' l-20 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar ta' l-industrija taz-zokkor fil-Komunità u li jemenda r-Regolament 1290/2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

KAPITOLU 68 — AMMONTI TEMPORANJI GĦAR-RISTRUTTURAR *(ikompli)*

680 *(ikompli)*

6803 Approvazzjoni rigward il-fond temporanju għar-ristrutturar — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Dan il-punt huwa maħsub li jakkomoda dħul li ġej minn deċiżjonijiet ta' konformità ta' likwidazzjoni ta' kontijiet favur il-baġit ta' l-UE li jikkonċerna n-nefqa ffinanzjata mil-fond temporanju għar-ristrutturar ta' l-industrija taz-zokkor fil-Komunità stabbilit mir-Regolament (KE) Nru 320/2006.Huwa maħsub ukoll li jakkomoda ammonti li jirriżultaw minn deċiżjonijiet ta' kontabilità ta' likwidazzjoni ta' kontijiet favur il-baġit ta' l-Unjoni Ewropea li jikkonċerna dħul assenjat irreġistrat relatat mal-Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor li mhux ġej mill-applikazzjoni ta' l-Artikolu 32(5) tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005.

Skond l-Artikolu 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul riżervat f'din il-partita għandu jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-Artikolu 05 02 16 (Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni" għall-finanzjament ta' għajnuna għar-ristrutturar u miżuri oħra ta' għajnuna pprovduti fir-Regolament (KE) Nru 320/2006.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 ta' l-20 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar ta' l-industrija taz-zokkor fil-Komunità u li jemenda r-Regolament 1290/2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

TITOLU 7

INTERESSI FUQ ARRETRATI U MULTI

KAPITOLU 7 0 — INTERESSI FUQ ARRETRATI
KAPITOLU 7 1 — MULTI
KAPITOLU 7 2 — INTERESSI FUQ DEPOŻITI U MULTI

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 7 0			
7 0 0	***Interessi fuq arretrati***			
7 0 0 0	Interessi dovuti fuq arretrati fil-kontijiet miżmuma mat-teżori ta' l-Istati Membri	5 000 000	5 000 000	6 418 411,36
7 0 0 1	Interessi ohra fuq arretrati	3 000 000	3 000 000	911 524,11
	Artikolu 7 0 0 — Total	8 000 000	8 000 000	7 329 935,47
7 0 1	***Interessi tard u interessi fuq l-emendi***	15 000 000	135 000 000	75 236 233,44
	KAPITOLU 7 0 — TOTAL	23 000 000	143 000 000	82 566 168,91
	KAPITOLU 7 1			
7 1 0	***Multi, ħlasijiet perjodiċi ta' penali u penali oħra***	100 000 000	1 622 700 000	389 709 759,87
7 1 1	***Ġbir ta' multi imposti għall-frodi u irregolaritajiet li huma ta' dannu għall-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea***	p.m.	p.m.	0,—
7 1 2	***Ħlasijiet ta' penali u ħlasijiet f'somma waħda imposti fuq Stat Membru minħabba non- osservanza ta' sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fuq in-nuqqas tiegħu li jissodissfa obbligu taħt it-Trattat***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 7 1 — TOTAL	100 000 000	1 622 700 000	389 709 759,87
	KAPITOLU 7 2			
7 2 0	***Interessi fuq depożiti u multi***			
7 2 0 0	Interessi fuq id-depożiti u l-multi relatati mat-twettiq tal-proċedura rigward id-defiċit eċċessiv — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 7 2 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 7 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 7 — Total	**123 000 000**	**1 765 700 000**	**472 275 928,78**

TITOLU 7

INTERESSI FUQ ARRETRATI U MULTI

KAPITOLU 7 0 — INTERESSI FUQ ARRETRATI

7 0 0 Interessi fuq arretrati

7 0 0 0 Interessi dovuti fuq arretrati fil-kontijiet miżmuma mat-teżori ta' l-Istati Membri

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
5 000 000	5 000 000	6 418 411,36

il-Kunsill	p.m.
il-Kummissjoni	5 000 000
Total	5 000 000

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom dwar is-sistema ta' riżorsi proprji tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 71(4) tiegħu.

7 0 0 1 Interessi oħra fuq arretrati

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
3 000 000	3 000 000	911 524,11

Bażi legali

Ftehima dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (ĠU L 1, 3.1.1994, p. 3), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(5) tal-Protokoll 32 tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 71(4) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002 li jistabbilixxi regoli dettaljati għat-twettiq tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej, (ĠU L 357, 31.12.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 86 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25), u b'mod partikolari l-Artikolu 102 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-implementazzjoni tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jippreskrivi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni, u tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill (KE) Nru 1080/2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 371, 27.12.2006, p. 1).

KAPITOLU 7 0 — INTERESSI FUQ ARRETRATI *(ikompli)*

7 0 1 Interessi tard u interessi fuq l-emendi

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
15 000 000	135 000 000	75 236 233,44

Dan il-paragrafu huwa maħsub biex jirreġistra imgħaxijiet fuq ħlasijiet tardivi u imgħax ieħor fuq multi.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 71(4) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar l-implimentazzjoni tar-regoli fuq il-kompetizzjoni stabbiliti fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 4.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002 li jistabbilixxi regoli dettaljati għat-twettiq tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej, (ĠU L 357, 31.12.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 86 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ta' l-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonjiet bejn l-impriżi (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

KAPITOLU 7 1 — MULTI

7 1 0 Multi, ħlasijiet perjodiċi ta' penali u penali oħra

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
100 000 000	1 622 700 000	389 709 759,87

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar l-implimentazzjoni tar-regoli fuq il-kompetizzjoni stabbiliti fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 4.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002 li jistabbilixxi regoli dettaljati għat-twettiq tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej, (ĠU L 357, 31.12.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 86 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ta' l-20 Jannar 2004 dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-impriżi (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

7 1 1 Ġbir ta' multi imposti għall-frodi u irregolaritajiet li huma ta' dannu għall-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jistabbilixxi l-Kodiċi doganali tal-Komunità (ĠU L 302, 19.10.1992, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 105/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2000 li tadotta programm ta' azzjoni għal dazji fil-Komunità (Customs 2007) (ĠU L 13, 19.1.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42).

KAPITOLU 7 1 — MULTI *(ikompli)*

7 1 2 ***Ħlasijiet ta' penali u ħlasijiet f'somma waħda imposti fuq Stat Membru minħabba non- osservanza ta' sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fuq in-nuqqas tiegħu li jissodissfa obbligu taħt it-Trattat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Atti ta' referenza

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 228(2) tiegħu.

KAPITOLU 7 2 — INTERESSI FUQ DEPOŻITI U MULTI

7 2 0 ***Interessi fuq depożiti u multi***

7 2 0 0 Interessi fuq id-depożiti u l-multi relatati mat-twettiq tal-proċedura rigward id-defiċit eċċessiv — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Id-dħul mill-imgħax fuq depożiti u multi li jirriżultaw minn implimentazzjoni tal-proċedura ta' defiċit eċċessiv.

Skond l-Artikolu 18(1)(b) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kkunsidrat bħala dħul assenjat u jagħti lok għad-dħul ta' appropriazzjonijiet addizzjonali li jikkorrispondu man-nefqa inizjali li tagħti lok għad-dħul korrispondenti.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar li titħaffef u tiġi ċċarata l-implimentazzjoni tal-proċedura ta' defiċit eċċessiv (ĠU L 209, 2.8.1997, p. 6) u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu.

TITOLU 8

OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF

KAPITOLU 8 0 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FL-ISTATI MEMBRI
KAPITOLU 8 1 — SELF KONĊESS MILL-KUMMISSJONI
KAPITOLU 8 2 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FAVUR PAJJIŻI LI MHUMIEX MEMBRI

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 8 0			
8 0 0	***Garanzija tal-Komunità Ewropea għal self Komunitarju li ngħata sabiex jikkontribwixxi għall-bilanċ tal-ħlasijiet***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 1	***Garanzija tal-Komunità Ewropea għal self ikkostitwit għall-Euratom***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 8 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 8 1			
8 1 0	***Ħlasijiet lura kapitali u interessi għal dak li jirrigwarda self speċjali u kapital ta' riskju konċess fil-qafas ta' koperazzjoni finanzjarja ma' pajjiżi tal-Mediterran li mhumiex membri***	p.m.	26 070 788	33 636 027,22
8 1 3	***Ħlasijiet lura kapitali u interessi għal dak li jirrigwarda self u kapital ta' riskju konċess mill-Kummissjoni lill-pajjiżi li għadhom qed jiżviluppaw fl-Amerika Latina, l-Ażja, ir-reġjun Mediterranju u l-Afrika t'isfel taħt l-operat ta' l-Iskhab ta' Investment tal-Komunità Ewropea***	p.m.	p.m.	0,—
8 1 4	***Ħlasijiet lura kapitali u interessi għal dak li jirrigwarda self konċess lill-pajjiżi l-aktar milquta mill-Kriżi tal-Golf***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 8 1 — TOTAL	p.m.	26 070 788	33 636 027,22
	KAPITOLU 8 2			
8 2 7	***Garanzija tal-Komunità Ewropea għall-programmi ta' self ikkostitwiti mill-Komunità sabiex jipprovdu għajnuna makrofinanzjarja lill-pajjiżi li mhumiex membri***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8	***Garanzija għal-self tal-Euratom għat-titjib tal-livell ta' effiċjenza u tas-sikurezza tal-power stations nukleari fil-pajjiżi tal-Ewropa ċentrali u tal-lvant u l-Commonwealth ta' Stati Indipendenti***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 8 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 8 3 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦAL SELF KONĊESS MINN STABBILIMENTI FINANZJARJI F'PAJJIŻI MHUX MEMBRI

KAPITOLU 8 5 — DĦUL MINN KONTRIBUZZJONIJIET MINN KORPI TA' GARANZIJA

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 8 3			
8 3 5	***Garanzija tal-Komunità Ewropea għal self tal-Bank għall-Investiment Ewropew lill-pajjiżi li m'humiex membri***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 8 3 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 8 5			
8 5 0	***Dividendi imħallsa mill-Fond Ewropew għall-Investiment — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	5 829 000,—
	KAPITOLU 8 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	5 829 000,—
	Titolu 8 — Total	**p.m.**	**26 070 788**	**39 465 027,22**

TITOLU 8

OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF

KAPITOLU 80 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FL-ISTATI MEMBRI

800 *Garanzija tal-Komunità Ewropea għal self Komunitarju li ngħata sabiex jikkontribwixxi għall-bilanċ tal-ħlasijiet*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Il-garanzija tal-Komunità hija għal self miġjub mis-swieq kapitali jew minn isitituzzjonijiet finanzjarji. L-ammont f'kapital ta' self li mbagħad jista' jingħata lill-Istati Membri huwa limitat għal EUR 12 000 000 000.

Dan l-Artikolu huwa intenzjonat biex jirreġistra kull dħul li jirriżulta mill-eżerċizzju ta' drittijiet li għandhom x'jaqsmu mal-garanzija skond Partita 01 04 01 01 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa tat-taqsima III "Kummissjoni" dejjem jekk dan id-dħul ma ġiex imnaqqas mill-infiq.

Ġabra fil-qosor ta' l-operazzjonijiet ta' self jew tislif, ikluża l-amministrazzjoni tad-dejn, f'kapital u interessi, hi mogħtija fl-Anness Parti II tat-Taqsima III.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 332/2002 tat-18 ta' Frar 2002 li jistabbilixxi faċilità li tipprovdi appoġġ finanzjarju għaż-żmien meżżan għall-bilanċji tal-pagamenti ta' l-Istati Membri (ĠU L 53, 23.2.2002, p. 1).

801 *Garanzija tal-Komunità Ewropea għal self ikkostitwit għall-Euratom*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Dan l-Artikolu huwa intiż biex jirrekordja kwalunkwe dħul li jkun ġej mit-tħaddim tad-drittijiet li għandhom x'jaqsmu ma' garanzija taħt Partita 01 04 01 02 ta' l-istqarrija ta' spiża f'sezzjoni III "Kummissjoni", dejjem jekk dan id-dħul ma ġiex imnaqqas mill-ispiża.

Ġabra fil-qosor ta' l-operazzjonijiet ta' self jew tislif, ikluża l-amministrazzjoni tad-dejn, f'kapital u interessi, hi mogħtija fl-Anness Parti II tat-Taqsima III.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti s-setgħa lill-Kummissjoni biex toħroġ self tal-Euratom għall-iskop li jkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' *power station* nukleari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 9).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/271/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti s-setgħa lill-Kummissjoni biex toħroġ self tal-Euratom għall-iskop li jkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' *power station* nukleari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 80/29/Euratom ta' l-20 ta' Diċembru 1979 li temenda d-Deċiżjoni 77/271/Euratom dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 77/270/Euratom li tagħti s-setgħa lill-Kummissjoni biex toħroġ self tal-Euratom għall-iskop li jkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' *power station* nukleari (ĠU L 12, 17.1.1980, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 82/170/Euratom tal-15 ta' Marzu 1982 li temenda d-Deċiżjoni 77/271/Euratom dwar l-ammont totali ta' self tal-Euratom li l-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tikkuntratta għall-iskop li tkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' *power stations* nukleari (ĠU L 78, 24.3.1982, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 85/537/Euratom tal-5 ta' Diċembru 1985 li temenda d-Deċiżjoni 77/271/Euratom dwar l-ammont totali ta' self tal-Euratom li l-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tikkuntratta għall-iskop li tkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' *power stations* nukleari (ĠU L 334, 12.12.1985, p. 23).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/212/Euratom tat-23 ta' April 1990 li temenda d-Deċiżjoni 77/271/Euratom dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 77/270/Euratom li tagħti s-setgħa lill-Kummissjoni biex toħroġ self tal-Euratom għall-iskop li jkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' *power stations* nukleari (ĠU L 112, 3.5.1990, p. 26).

KAPITOLU 8 1 — SELF KONĊESS MILL-KUMMISSJONI

8 1 0 Ħlasijiet lura kapitali u interessi għal dak li jirrigwarda self speċjali u kapital ta' riskju konċess fil-qafas ta' koperazzjoni finanzjarja ma' pajjiżi tal-Mediterran li mhumiex membri

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	26 070 788	33 636 027,22

Dan l-Artikolu huwa intiż li jirrekordja l-ħlasijiet lura kapitali u l-pagamenti ta' l-interessi fuq self speċjali u kapital ta' riskju mogħti mill-approprjazzjonijiet f'Kapitolu 22 03, 19 08 u 19 01 tad-dikjarazzjoni ta' spiża ta' Taqsima III "Kummissjoni" għal pajjiżi Mediterranji mhux membri.

Id-dħul ottenut normalment jaqbeż l-ammont imbassar fil-baġit minħabba l-ħlasijiet ta' l-interessi fuq self speċjali u kapital ta' riskju li jista' jinħareġ xorta matul is-sena finanzjarja preċedenti kif ukoll matul is-sena finanzjarja kurrenti. L-interessi fuq self speċjali u kapital ta' riskju huma mħallsa mill-mument li s-self ikun mogħti; l-interessi fuq self speċjali huma mħallsa b'pagamenti kull sitt xhur, u interessi fuq kapital ta' riskju ġeneralment mħallsa kull sena.

8 1 3 Ħlasijiet lura kapitali u interessi għal dak li jirrigwarda self u kapital ta' riskju konċess mill-Kummissjoni lill-pajjiżi li għadhom qed jiżviluppaw fl-Amerika Latina, l-Ażja, ir-reġjun Mediterranju u l-Afrika t'isfel taħt l-operat ta' l-Iskab ta' Investment tal-Komunità Ewropea

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirrekordja ħlasijiet lura ta' kapital u ħlasijiet ta' interessi fuq self u kapital ta' riskju mogħti mill-approprijazzjonijiet fil-partita 19 08 01 01 tad-dikjarazzjoni ta' nfiq tat-Taqsima III "Kummissjoni" taħt l-operazzjoni Sħab ta' Investiment tal-Komunitajiet Ewropej.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 772/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-4 ta' April 2001 dwar l-għeluq u l-likwidazzjoni tal-proġetti adottati mill-Kummissjoni taħt Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 213/96 fuq l-implimentazzjoni ta' l-Istrument Finanzjarju tas-Sħab fl-Investiment tal-Komunitajiet Ewropej għall-pajjiżi ta' l-Amerika Latina, l-Asja, ir-Reġjun tal-Mediterran u l-Afrika ta' Isfel (ĠU L 112, 21.4.2001, p. 1).

8 1 4 Ħlasijiet lura kapitali u interessi għal dak li jirrigwarda self konċess lill-pajjiżi l-aktar milquta mill-Kriżi tal-Golf

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3557/90 ta' l-4 ta' Diċembru 1990 dwar l-assitenza finanzjarja għall-pajjiżi l-aktar affettwati direttament mill-kriżi tal-Golf (ĠU L 347, 12.12.1990, p. 1).

KAPITOLU 8 2 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FAVUR PAJJIŻI LI MHUMIEX MEMBRI

8 2 7 Garanzija tal-Komunità Ewropea għall-programmi ta' self ikkostitwiti mill-Komunità sabiex jipprovdu għajnuna makrofinanzjarja lill-pajjiżi li mhumiex membri

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Dan l-Artikolu huwa intiż biex jirrekordja kwalunkwe dħul li jkun ġej mit-tħaddim tad-drittijiet li għandhom x'jaqsmu ma' garanzija taħt Partita 01 04 01 04 tad-dikjarazzjoni ta' spiża f'sezzjoni III "Kummissjoni" dejjem jekk dan id-dħul ma ġiex imnaqqas mill-ispiża.

Ġabra fil-qosor ta' l-operazzjonijiet ta' self jew tislif, ikluża l-amministrazzjoni tad-dejn, f'kapital u interessi, hi mogħtija fl-Anness Parti II tat-Taqsima III.

KAPITOLU 8 2 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FAVUR PAJJIŻI LI MHUMIEX MEMBRI *(ikompli)*

8 2 7 *(ikompli)*

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/471/KE tat-22 ta' Lulju 1997, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja għall-ex-Repubblika Jugożlava tal-Maċedonja (ĠU L 200, 29.7.1997, p. 59).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/472/KE tat-22 ta' Lulju 1997, li tipprovdi aktar assistenza makrofinanzjarja għall-Bulgaria (ĠU L 200, 29.7.1997, p. 61).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/787/KE tas-17 ta' Novembru 1997, li tipprovdi għal assistenza finanzjarja eċċezzjonali għall-Armenja u l-Ġeorġja (ĠU L 322, 25.11.1997, p. 37).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/592/KE tal-15 ta' Ottubru 1998 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lill-Ukrajina (ĠU L 284, 22.10.1998, p. 45).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/325/KE ta' l-10 ta' Mejju 1999, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja għall-Bożnja u l-Ħerżegovina (ĠU L 123, 13.5.1999, p. 57).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/731/KE tat-8 ta' Novembru 1999 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lill-Bulgarija (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/732/KE tat-8 ta' Novembru 1999 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lir-Rumanija (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 29).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/733/KE tat-8 ta' Novembru 1999, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplementari għall-ex-Repubblika Jugożlava tal-Maċedonja (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/244/E ta' l-20 ta' Marzu 2000 li temenda d-Deċiżjoni 97/787/KE li tipprovdi għal assistenza finanzjarja eċċezzjonali għall-Armenja u l-Ġeorġja biex tiġi estiża lit-Taġikistan (ĠU L 77, 28.3.2000, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/549/KE tas-16 ta' Lulju 2001, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja għar-Repubblika Federali tal-Jugożlavja (ĠU L 197, 21.7.2001, p. 38).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/639/KE tat-12 ta' Lulju 2002 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lill-Ukrajina (ĠU L 209, 6.8.2002, p. 22).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/882/KE tal-5 ta' Novembru 2002, li tipprovdi aktar assistenza makrofinanzjarja għar-Repubblika Federali tal-Jugożlavja (ĠU L 308, 9.11.2002, p. 25).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/883/KE tal-5 ta' Novembru 2002 li tipprovdi aktar assistenza makrofinanzjarja għall-Bożnja u l-Ħerżegovina (ĠU L 308, 9.11.2002, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/825/KE tal-25 ta' Novembru 2003 li temenda Deċiżjoni 2002/882/KE tipprovdi għall-għajnuna makro-finanzjarja għar-Repubblika Federali tal-Jugożlavja fir-rigward ta' l-għajnuna makro-finanzjarja għas-Serbja u l-Montenegro (ĠU L 311, 27.11.2003, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/580/KE tad-29 ta' April 2004 li tipprovdi aktar għajnuna makrofinanzjarja lill-Albanija u li tħassar id-Deċiżjoni 1999/282/KE (ĠU L 261, 6.8.2004, p. 116).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/860/EC ta' l- 10 ta' Diċembru 2007 li tipprovdi għal għajnuna makrofinanzjarja Komunitarja lil-Libanu (ĠU L 337, 21.12.2007, p. 111).

8 2 8 ***Garanzija għal-self tal-Euratom għat-titjib tal-livell ta' effiċjenza u tas-sikurezza tal-power stations nukleari fil-pajjiżi tal-Ewropa ċentrali u tal-lvant u l-Commonwealth ta' Stati Indipendenti***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Dan l-Artikolu huwa intiż biex jirrekordja kwalunkwe dħul li jkun ġej mit-tħaddim tad-drittijiet li għandhom x'jaqsmu ma' garanzija taħt Partita 01 04 01 05 tad-dikjarazzjoni ta' spiża f'sezzjoni III "Kummissjoni" dejjem jekk dan id-dħul ma ġiex imnaqqas mill-ispiża.

Ġabra fil-qosor ta' l-operazzjonijiet ta' self jew tislif, ikluża l-amministrazzjoni tad-dejn, f'kapital u interessi, hi mogħtija fl-Anness Parti II tat-Taqsima III.

KAPITOLU 8 2 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FAVUR PAJJIŻI LI MHUMIEX MEMBRI *(ikompli)*

8 2 8 *(ikompli)*

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/179/Euratom tal-21 ta' Marzu 1994, li temenda d-Deċiżjoni 77/270/Euratom li tawtorizza lill-Kummissjoni li tikkuntratta self tal-Euratom sabiex jikkontribwixxi għall-iffinanzjar meħtieġ għat-titjib tal-grad ta' effiċjenza u sigurtà tal-*power stations* nukleari f' ċerti pajjiż mhux membri (ĠU L 84, 29.3.1994, p. 41).

Għall-bażi legali għal self ta' l-Euratom lill-Istati Membri, ara wkoll l-Artikolu 8 0 1.

KAPITOLU 8 3 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦAL SELF KONĊESS MINN STABBILIMENTI FINANZJARJI F'PAJJIŻI MHUX MEMBRI

8 3 5 ***Garanzija tal-Komunità Ewropea għal self tal-Bank għall-Investiment Ewropew lill-pajjiżi li m'humiex membri***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kull dħul li jirriżulta mill-eżerċizzju ta' drittijiet li għandhom x'jaqsmu mal-garanzija skond Partita 01 04 01 06 tad-dikjarazzjoni ta' l-infiq tat-taqsima III "Kummissjoni", sakemm dan id-dħul ma jkunx ġie mnaqqas mill-infiq.

Ġabra fil-qosor ta' l-operazzjonijiet ta' self jew tislif, ikluża l-amministrazzjoni tad-dejn, f'kapital u interessi, hi mogħtija fl-Anness Parti II tat-Taqsima III.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Marzu 1977 (Protokolli Mediterranji).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1273/80 tat-23 ta' Mejju 1980 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll temporanju bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Soċjalista Federali tal-Jugożlavja dwar l-implimentazzjoni bil-quddiem tat-2 Protokolli għall-Ftehim ta' Koperazzjoni. (ĠU L 130, 27.5.1980, p. 98).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Lulju 1982 (aktar assistenza eċċezzjonali għar-rikostruzzjoni tal-Libanu).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3180/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebaniża (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 22).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3183/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 43).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-9 ta Ottubru 1984 (self lil hinn mill-Protokoll Jugożlav).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/604/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 li tikkonċerna l-konklużjoni tat-Tieni Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Federali Soċjalista tal-Jugożlavja (ĠU L 389, 31.12.1987, p. 65).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/33/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebaniża (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 25).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/34/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni dwar Protokoll ta' koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/453/KEE tat-30 ta' Ġunju 1988 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 224, 13.8.1988, p. 32).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/62/KEE tat-12 ta' Frar 1990 skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-Ungerija u l-Polonja (ĠU L 42, 16.2.1990, p. 68).

KAPITOLU 83 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦAL SELF KONĊESS MINN STABBILIMENTI FINANZJARJI F'PAJJIŻI MHUX MEMBRI *(ikompli)*

835 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 91/252/KEE ta' l-14 ta' Mejju 1991 li testendi d-Deċiżjoni 90/62/KEE taċ-Ċekoslovakkja, Il-Bulgarija u r-Ir-Rumanija skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-Ungerija u l-Polonja (ĠU L 123, 18.5.1991, p. 44).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/44/KEE tad-19 ta' Diċembru 1991 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 18, 25.1.1992, p. 34).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/207/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija ta' l-Eġittu (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/208/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Ħaxemita tal-Ġordan (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 29).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/209/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebaniża (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 37).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/210/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Istat ta' Iżrael (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 45).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1763/92 tad-29 ta' Ġunju 1992 li jikkonċerna l-koperazzjoni finanzjarja fir-rigward tal-pajjiżi Mediterranji kollha li mhumiex membri (ĠU L 181, 1.7.1992, p. 5), imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1488/96 (ĠU L 189, 30.7.1996, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/548/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 13).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/549/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Sirjana Għarbija (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/115/KEE tal-15 ta' Frar 1993 skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self għal proġetti ta' interess mutwu f'ċerti pajjiżi terzi (ĠU L 45, 23.2.1993, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/166/KEE tal-15 ta' Marzu 1993 skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-Estonja, il-Latvija u l-Litwanja (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 42).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/408/KEE tad-19 ta' Lulju 1993 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tas-Slovenja (ĠU L 189, 29.7.1993, p. 152).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/696/KE tat-13 ta' Diċembru 1993 skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self għal proġetti f'pajjiżi ta' l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant (il-Polonja, l-Ungerija, ir-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika Slovakka, ir-rumanija, Il-Bulgarija, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja u l-Albanija) (ĠU L 321, 23.12.1993, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/67/KE ta' l-24 ta' Jannar 1994 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Sirjana Għarbija (ĠU L 32, 5.2.1994, p. 44).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/207/KE ta' l-1 ta'Ġunju 1995 skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-Afrika tan-Nofisinhar (ĠU L 131, 15.6.1995, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/485/KEE tat-30 ta' Ottubru 1995 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' Ċipru (ĠU L 278, 21.11.1995, p. 22).

KAPITOLU 83 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦAL SELF KONĊESS MINN STABBILIMENTI FINANZJARJI F'PAJJIŻI MHUX MEMBRI *(ikompli)*

83 5 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/723/KEE tat-12 ta' Diċembru 1996 skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self għal proġetti ta' interess mutwu f'ċerti pajjiżi ta' l-Amerika Latina u ta' l-Asja li magħhom il-Komunità kkonkludiet ftehim ta' koperazzjoni (Arġentina, Bolivja, Brażil, Ċili, Kolombja, Kosta Rika, Ekwador, Guatemala, Ħonduras, Messiku, Nikaragwa, Panama, Paragwaj, Peru, El Salvador, Urugwaj and Venezwela; Bangladexx, Brunej, Ċina, Indja, Indonesja, Macaw, Malasja, Pakistan, Filippini, Singapore, Sri Lanka, Tajlandja and Vjetnam) (ĠU L 329, 19.12.1996, p. 45).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/256/KE ta' l-14 ta'April 1997 skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self għal proġetti f'pajjiżi barra l-Komunità (pajjiżi ta' l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, pajjiżi ta' l-Amerika Latina u ta' l-Asja, l-Afrika tan-Nofsinhar, l-eks Repubblika Yugoslava tal-Maċedonja u l-Bosnija u l-Ħerżegovina (ĠU L 102, 19.4.1997, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/348/KE tad-19 ta' Mejju 1998 skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-eks Repubblika Yugoslava tal-Maċedonja u li temenda id-Deċiżjoni 97/256/KE li permezz tagħha il-Komunità tagħti garanzija lill-bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self għal proġetti barra l-Komunità (pajjiżi ta' l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, pajjiżi ta' l-Amerika Latina u Asjatiċi, kif ukoll l-Afrika tan-Nofsinhar) (ĠU L 155, 29.5.1998, p. 53).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/729/KE ta' l-14 ta' Diċembru 1998 li temenda d-Deċiżjoni 97/256/KE sabiex testendi l-garanzija Komunitarja mogħtija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment biex tkopri self għal proġetti fil-Bosnija u l-Ħerżegovina (ĠU L 346, 22.12.1998, p. 54).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/786/KE tad-29 ta' Novembru 1999 li permezz tagħħa l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment (EIB) kontra telf minn self għal proġetti għar-rikostruzzjoni ta' dawk l-inħawi tat-Turkija milquta mit-terremoti (ĠU L 308, 3.12.1999, p. 35).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/24/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self li jingħata għal proġetti barra mill-Komunità (l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, dawk ta' l-Amerika Latina u l-Asja, kif ukoll ir-Repubblika ta' l-Afrika tan-Nofsinhar) (ĠU L 9, 13.1.2000, p. 24).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/688/KE tas-7 ta' Novembru 2000 li temenda d-Deċiżjoni 2000/24/KE sabiex testendi l-garanzija Komunitarja mogħtija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment biex tkopri self għal proġetti fil-Kroazja (ĠU L 285, 10.11.2000, p. 20).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/788/KE ta' l-4 ta' Diċembru 2000 li temenda d-Deċiżjoni 2000/24/KE sabiex jiġi stabbilit programm ta' ħidma speċjali tal-Bank Ewropew ta' l-Investiment b'sostenimento tal-konsolidazzjoni u l-intensifikazzjoni ta' l-unjoni doganali bejn il-KE u t-Turkija (ĠU L 314, 14.12.2000, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/777/KE tas-6 ta' Novembru 2001 skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf b'riżultat ta' ċerti azzjonijiet ta' self għal proġetti ambjentali speċifiċi fil-baħar Baltiku tar-Russja taħt id-Dimensjoni tat-Tramuntana (ĠU L 292, 9.11.2001, p. 41).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/778/KE tas-6 ta' Novembru 2001 li temenda d-Deċiżjoni 2000/24/KE sabiex testendi l-garanzija Komunitarja mogħtija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment biex tkopri self għal proġetti fir-Repubblika Federali tal-Jugożlavja (ĠU L 292, 9.11.2001, p. 43).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/47/KE tat-22 ta' Diċembru 2004 li temenda Deċiżjoni 2000/24/KE biex tikkonsidra t-tkabbir ta' l-Unjoni Ewropea u l-Politika tal-"Ġirien fl-Ewropa" (ĠU L 21, 25.1.2005, p. 9).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/48/KE tat-22 ta' Diċembru 2004 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank ta' l-Investiment Ewropew kontra t-telf taħt self għal ċertu tipi ta' proġetti fir-Russja, l-Ukranja, l-Moldova u l-Belarus (ĠU L 21, 25.1.2005, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/174/KE tas-27 ta' Frar 2006 li temenda d-Deċiżjoni 2000/24/KE biex il-Maldivi jiġu inklużi fil-lista ta' pajjiżi koperti, wara t-tsunami ta' l-Oċean Indjan f'Diċembru 2004 (ĠU L 62, 3.3.2006, p. 26)

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/1016/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self u garanziji ta' self għal proġetti barra l-Komunità (ĠU L 414, 30.12.2006, p. 95).

KAPITOLU 8 5 — DĦUL MINN KONTRIBUZZJONIJIET MINN KORPI TA' GARANZIJA

8 5 0 Dividendi imħallsa mill-Fond Ewropew għall-Investiment — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	5 829 000,—

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirċievi kull dividend mħallas mill- Fond Ewropew għall-Investiment fir-rigward ta' din il-kontribuzzjoni. L-ammont ta' dħul net mistenni li jkun disponibbli fl-2009 huwa ta' EUR 4 250 726.

Kif stabbilit fId-Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-parteċipazzjoni tal-Komunità fiż-żieda tal-kapital ta' l-EIF, id-dividendi li taqla' l-Kummissjoni matul il-perjodu 2007-2010 huma kkunsidrati bħala dħul assenjat skond l-Artikolu 18(2) tar-Regolament Finanzjarju u miżdiedu mar-riżorsi tal-partita baġitarja 01 04 09 01 "Fond Ewropew għall-Investiment" — Provvista ta' ishma mħallsa ta' kapital sottoskritt.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/375/EC tas-6 ta' Ġunju 1994 fuq sħubija Komunitarja fil-Fond Ewropew ta' l-Investiment (ĠU L 173, 7.7.1994, p. 12).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/247/KE tad-19 ta' April 2007 dwar il-parteċipazzjoni tal-Komunità fiż-żieda ta' kapital tal-Fond Ewropew ta' l-Investiment (ĠU L 107, 25.4.2007, p. 5-6).

TITOLU 9

DĦUL MIXXELLANJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL MIXXELLANJU

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 9 0			
9 0 0	***Dħul Mixxellanju***	30 210 000	30 210 000	28 225 581,12
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	30 210 000	30 210 000	28 225 581,12
	Titolu 9 — Total	**30 210 000**	**30 210 000**	**28 225 581,12**
	IS-SOMMA FINALI	**116 096 062 329**	**115 771 282 245**	**117 562 980 129,91**

TITOLU 9

DĦUL MIXXELLANJU

KAPITOLU 90 — DĦUL MIXXELLANJU

900 *Dħul Mixxellanju*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
30 210 000	30 210 000	28 225 581,12

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirċievi dħul mixxelanju.

Il-Parlament		p.m.
Il-Kunsill		p.m.
Il-Kummissjoni		30 000 000
Il-Qorti tal-Ġustizzja		10 000
Il-Qorti ta' l-Awdituri		200 000
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali		p.m.
Il-Kumitat tar-Reġjuni		p.m.
L-Ombudsman Ewropew		p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data		p.m.
	Total	30 210 000

C. **STAFF**

Pjan ta' stabbiliment awtorizzat

Istituzzjoni	2009		2008	
	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju
Parlament Ewropew	5 093	988	5 004	936
Il-Kunsill	3 476	36	3 461	36
Il-Kummissjoni	25 728	481	25 537	483
— operat	20 018	366	19 796	366
— riċerka u żvilupp teknoloġiku	3 827		3 828	
— Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet	654		655	
— Uffiċċju Ewropew kontra l-Frodi	270	114	261	116
— Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal	127	1	124	1
— Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlas ta' Drittijiet Individwali	224		244	
— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika, Brussell	438		448	
— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika, il-Lussemburgu	170		181	
Qorti tal-Ġustizzja	1 493	438	1 455	438
Qorti ta' l-Awdituri	741	139	718	140
Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	673	31	670	30
Kumitat tar-Reġjuni	465	37	454	37
Ombudsman Ewropew	16	47	15	42
Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	37		33	
Total	**37 722**	**2 197**	**37 347**	**2 142**

Il-firxa għal kull grupp ta' funzjoni u grad għal dawn il-membri ta' l-istaff għandha tinżamm fil-limiti murija fit-tabelli fil-paġni li ġejjin.

Pjan ta' stabbiliment awtorizzat

Entitajiet imwaqqfa mill-Komunitajiet u li għandhom personalità legali	2009		2008	
	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju
Entitajiet deċentralizzati	633	3 536	617	3 356,5
Proġetti konġunti Ewropej	55	217	60	130
Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija		7		
Aġenziji eżekuttivi		368		323
Total	**688**	**4 128**	**677**	**3 809,5**

Il-firxa għal kull kategorija u grad għal dawn il-membri ta' l-istaff għandha tinżamm fil-limiti murija fit-tabelli fil-paġni li ġejjin.

Sezzjoni I — Parlament

Grupp ta' funzjoni u Grad	2009			
	Postijiet għal xogħol permanenti		Postijiet għal xogħol temporanju	
			Ohrajn	Gruppi politiċi
Non-kategorija	1			
AD 16	11		1	7
AD 15	32		1	3
AD 14	140	2	6	21
AD 13	177	8	2	32
AD 12	555		7	69
AD 11	129		8	35
AD 10	191		4	33
AD 9	117		6	17
AD 8	77		9	9
AD 7	94			22
AD 6	319			28
AD 5	424		8	48
Total AD	2 266	10	52	324
AST 11	74	10		31
AST 10	154		17	17
AST 9	96		1	24
AST 8	185		3	35
AST 7	703		5	51
AST 6	538		5	78
AST 5	391		8	65
AST 4	241		11	61
AST 3	79		16	62
AST 2	295		5	59
AST 1	70		3	55
AST total	2 826	10	74	538
Total	**5 093** (1)	**20** (2)	**126** (3)	**862**
Total komplessiv	**6 081** (4)			

(1) Li minnhom disa' promozzjonijiet *ad personam* (żewg AD 14 għal AD 15, wieħed AD 13 għal AD 14, wieħed AST 10 għal AST 11, u ħamsa AST 4 għal AST 5) li jingħataw lill-uffiċjali li ħaqqhom.

(2) Riżervi nazzjonali għal uffiċjali ssekondati fl-interess tas-servizz mhux inklużi fit-total globali,

(3) Inklużi 4 AD fuq bażi part-time (għalliema tal-lingwi) u 3 AST 1 b'kuntratt determinat (Ċentru tal-Viżituri) sal-31 ta' Diċembru 2009.

(4) 1 AD 5 u 4 AST 3 (taħriġ professjonali), 2 AD 5 u 2 AST 1 (traduzzjoni) ġew inklużi fil-lista ta' riżerva fit-tabella tal-impjegati mingħajr allokazzjoni ta' approprijazzjoni. 1 AD 5 u 7 AST 3 (ġestjoni tal-istatut tal-assistenti), 3 AST 3 (DIT), 2 AD 5 (Servizzi Legali) u 1 AST 1 (Uffiċċju tal-Ivjaġġar) ġew inklużi fil-lista ta' riżerva fit-tabella tal-impjegati.

Grupp ta' funzjoni u Grad.	2008			
	Postijiet ghal xoghol permanenti		Postijiet ghal xoghol temporanju	
			Ohrajn	Gruppi politiċi
Non-kategorija	1			
AD 16	11		1	7
AD 15	32		1	3
AD 14	130	2	6	20
AD 13	115	8	2	28
AD 12	530		6	67
AD 11	221		9	33
AD 10	92		4	40
AD 9	204		2	16
AD 8	74		19	9
AD 7	82			19
AD 6	229			24
AD 5	494		8	36
Total AD	2 214	10	58	302
AST 11	58	10		29
AST 10	165		17	18
AST 9	77			18
AST 8	115		3	30
AST 7	607		5	59
AST 6	585		6	79
AST 5	484		7	68
AST 4	226		12	60
AST 3	135		14	63
AST 2	146		5	54
AST 1	191		[1]	29
Total AST	2 789	10	69	507
Total	**5 004** [2]	**20** [3]	**127** [4]	**809**
Total komplessiv	**5 940** [5] [6] [7]			

[1] Promozzjoni ta' 11 AST 1 ghal AST 3 minflok 12 AST 1 ghal AST 3.

[2] Li minnhom 16-il promozzjoni *ad personam* (żewg AD 14 ghal AD 15, AD 13 wieħed ghal AD 14, AST 10 wieħed ghal AST 11, 12 AST 4 ghal AST 5) li inghataw lill-uffiċjali li haqqhom wara li waslu fi tmiem il-bracket tal-karriera taghhom.

[3] Riżervi nazzjonali ghal uffiċjali ssekondati fl-interess tas-servizz mhux inklużi fit-total globali,

[4] Li minnhom 8 AD 8 sal-31.12.2008 u 4 AD 5 (half-time).

[5] L-approprijazzjonijiet ghall-holqien ta' 2 postijiet ta' AD 5 (Librerija) iddaħħlu fir-riserva.

[6] 1 AD 5 u 4 AST 3 (taħriġ professjonali) iddaħħlu fil-lista ta' riżerva fit-tabella ta' l-impjegati mingħajr allokazzjoni ta' approprijazzjoni.

[7] L-approprjazzjonijiet ghall-holqien ta' 1 AD 9, 2 AD 5 u 2 AST 3 (web tv), 2 AD 5 u 2 AST 1 (traduzzjoni) iddaħħlu fir-riserva.

Sezzjoni II — Kunsill

Grupp ta' funzjoni u Grad	il-Kunsill			
	2009		2008	
	Postijiet ghal xoghol permanenti	Postijiet ghal xoghol temporanju	Postijiet ghal xoghol permanenti	Postijiet ghal xoghol temporanju
Non-kategorija	2		2	—
AD 16	11		11	—
AD 15	34 (1)	1	34 (2)	1
AD 14	84 (3)	9	84 (4)	9
AD 13	90		60	—
AD 12	292	8	303	8
AD 11	222	12	281	12
AD 10	86	1	58	1
AD 9	131	2	143	2
AD 8	57		69	—
AD 7	101		57	—
AD 6	186		133	—
AD 5	187		240	—
Total AD	1 481	33	1 473	33
AST 11	31		21	—
AST 10	39	2	39	2
AST 9	37		30	—
AST 8	106		71	—
AST 7	232		169	—
AST 6	456	1	516	1
AST 5	252		308	—
AST 4	248		304	—
AST 3	177		187	—
AST 2	182		113	—
AST 1	233		228	—
Total AST	1 993	3	1 986	3
Total kumplessiv	**3 476**	**36**	**3 461**	**36**

(1) Li fosthom erba' AD 16 *ad personam*.
(2) Li fosthom erba' AD 16 *ad personam*.
(3) Li fosthom seba' AD 15 *ad personam*.
(4) Li fosthom seba' AD 15 *ad personam*.

Sezzjoni III — Kummissjoni

il-Kummissjoni

Amministrazzjoni

Grupp ta' funzjoni u Grad	2009		2008	
	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji
AD 16	30		30	
AD 15	221	22	221	22
AD 14	543	32	541	32
AD 13	718		458	
AD 12	2 467	54	2 381	54
AD 11	1 348	62	1 818	62
AD 10	526	11	244	11
AD 9	1 130		1 579	
AD 8	340	2	252	2
AD 7	983		851	
AD 6	975		885	
AD 5	1 692		1 476	
Total AD	10 973	183	10 736	183
AST 11	134		114	
AST 10	199	20	229	20
AST 9	527		338	
AST 8	657	12	646	12
AST 7	1 054	28	896	28
AST 6	1 174	39	1 302	39
AST 5	1 220	42	1 292	42
AST 4	1 438	20	1 542	20
AST 3	600	9	901	9
AST 2	788	13	486	13
AST 1	1 254		1 314	
Total AST	9 045	183	9 060	183
Total Kumplessiv [1] [2]	**20 018**	**366**	**19 796**	**366**
Total persunal	**20 384**		**20 162**	

[1] Li minnhom postijiet permanenti fl-Aġenzija tal-Provvisti: 2 AD 14; 3 AD 12; 1 AD 11; 2 AD 10; 1 AST 10; 2 AST 8; 1 AST 7; 9 AST 6; 1 AST 5 kif ukoll 2 AST 3. Id-dmirijiet tad-Direttur Ġenerali ta' l-Aġenzija jsiru minn uffiċjal AD 15 *ad personam*, id-dmirijiet tal-Viċi Direttur Ġenerali jsiru minn uffiċjal AD 14 maħtur Viċi Direttur Ġenerali, it-tnejn li huma skond l-Artikolu 53 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika.

[2] Il-pjan ta' stabbiliment jaċċetta l-applikazzjonijiet li ġejjin "*ad personam*": 27 AD 15 isiru AD 16; 24 AD 14 isiru AD 15; 13 AD 11 isiru AD 14; 1 AST 8 isir AST 10.

Riċerka u żvilupp teknoloġiku — Ċentru ta' Riċerka Konġunt

Grupp ta' funzjoni u Grad	2009		2008	
	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji
AD 16 (1)	2	—	2	—
AD 15	10	—	10	—
AD 14	36	—	36	—
AD 13	46	—	11	—
AD 12	225	—	222	—
AD 11	185	—	215	—
AD 10	109	—	117	—
AD 9	50	—	50	—
AD 8	46	—	46	—
AD 7	25	—	25	—
AD 6	125	—	125	—
AD 5	28	—	9	—
Total AD	887	—	868	—
AST 11	17	—	14	—
AST 10	66	—	69	—
AST 9	61	—	61	—
AST 8	124	—	108	—
AST 7	159	—	155	—
AST 6	164	—	204	—
AST 5	120	—	120	—
AST 4	124	—	124	—
AST 3	151	—	151	—
AST 2	35	—	35	—
AST 1	48	—	48	—
Total AST	1 069	—	1 089	—
Total kumplessiv	**1 956**	**—**	**1 957**	**—**
Total persunal	**1 956**		**1 957**	

(1) Li minnhom uffiċjali wieħed jista' jibbenefika mill-vantaġġi pprovduti għalihom fl-Artikolu 93 tar-Regolamenti tal-Persunal.

Riċerka u żvilupp teknoloġiku — Azzjoni Indiretta

Grupp ta' funzjoni u Grad	2009		2008	
	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji
AD 16	1	—	1	—
AD 15	19	—	19	—
AD 14	64	—	64	—
AD 13	51	—	35	—
AD 12	332	—	332	—
AD 11	247	—	267	—
AD 10	103	—	111	—
AD 9	51	—	51	—
AD 8	38	—	38	—
AD 7	23	—	23	—
AD 6	119	—	107	—
AD 5	26	—	26	—
Total AD	1 074	—	1 074	—
AST 11	6	—	6	—
AST 10	32	—	32	—
AST 9	27	—	27	—
AST 8	79	—	79	—
AST 7	98	—	98	—
AST 6	123	—	123	—
AST 5	90	—	90	—
AST 4	163	—	163	—
AST 3	115	—	115	—
AST 2	29	—	29	—
AST 1	35	—	35	—
Total AST	797	—	797	—
Total kumplessiv	**1 871**	**—**	**1 871**	**—**
Total persunal [1]	**1 871**		**1 871**	

[1] Il-pjan ta' stabbiliment jaċċetta l-applikazzjonijiet li ġejjin "ad personam". 2 AD 15 isiru AD 16; 1 AD 14 isir AD 15.

Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet

Grupp ta' funzjoni u Grad	Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet			
	2009		2008	
	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji
AD 16	1	—	1	—
AD 15	3	—	3	—
AD 14	8	—	8	—
AD 13	1	—	1	—
AD 12	12	—	10	—
AD 11	13	—	13	—
AD 10	8	—	10	—
AD 9	4	—	4	—
AD 8	19	—	19	—
AD 7	—	—	—	—
AD 6	3	—	3	—
AD 5	20	—	10	—
Total AD	92	—	82	—
AST 11	4	—	4	—
AST 10	43	—	43	—
AST 9	4	—	4	—
AST 8	45	—	45	—
AST 7	70	—	70	—
AST 6	86	—	97	—
AST 5	72	—	72	—
AST 4	56	—	56	—
AST 3	148	—	148	—
AST 2	32	—	32	—
AST 1	2	—	2	—
Total AST	562	—	573	—
Total kumplessiv	**654**		**655**	
Total persunal	**654**		**655**	

Uffiċċju Ewropew ta' kontra l-Frodi (OLAF)

Grupp ta' funzjoni u Grad	Uffiċċju Ewropew ta' kontra l-Frodi (OLAF)			
	2009		2008	
	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji
AD 16	1	—	1	—
AD 15	2	3	2	3
AD 14	5	4	5	4
AD 13	3	—	3	—
AD 12	18	21	16	21
AD 11	15	13	15	13
AD 10	11	1	11	1
AD 9	12	1	12	1
AD 8	13	15	15	15
AD 7	7	—	7	—
AD 6	12	2	8	2
AD 5	18	—	15	—
Total AD	117	60	110	60
AST 11	1	—	1	—
AST 10	8	18	8	18
AST 9	8	—	8	—
AST 8	17	4	17	4
AST 7	26	23	24	25
AST 6	31	1	31	1
AST 5	12	8	12	8
AST 4	15	—	15	—
AST 3	16	—	16	—
AST 2	8	—	8	—
AST 1	11	—	11	—
Total AST	153	54	151	56
Total komplessiv	**270**	**114**	**261**	**116**
Total persunal	**384**		**377**	

Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal

Grupp ta' funzjoni u Grad	Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal			
	2009		2008	
	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji
AD 16	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1
AD 14	1	—	1	—
AD 13	—	—	—	—
AD 12	3	—	3	—
AD 11	4	—	4	—
AD 10	2	—	2	—
AD 9	2	—	2	—
AD 8	2	—	2	—
AD 7	2	—	2	—
AD 6	2	—	2	—
AD 5	7	—	4	—
Total AD	25	1	22	1
AST 11	—	—	—	—
AST 10	3	—	3	—
AST 9	—	—	—	—
AST 8	12	—	12	—
AST 7	5	—	5	—
AST 6	12	—	15	—
AST 5	19	—	19	—
AST 4	12	—	12	—
AST 3	19	—	19	—
AST 2	7	—	7	—
AST 1	13	—	10	—
Total AST	102	—	102	—
Total kumplessiv	**127**	**1**	**124**	**1**
Total persunal [1]	**128**		**125**	

[1] Li minnhom postijiet permanenti fl-EAS: 2 AD 12; 1 AD 10; 1 AD 8; 2 AD 7; 1 AST 8; 1 AST 6; 2 AST 5; 1 AST 4; 1 AST 3 kif ukoll 3 AST 1.

Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlas ta' Drittijiet Individwali

Grupp ta' funzjoni u grad	Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlas ta' Drittijiet Individwali			
	2009		2008	
	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji
AD 16	—	—	—	—
AD 15	1	—	1	—
AD 14	4	—	4	—
AD 13	1	—	1	—
AD 12	7	—	5	—
AD 11	2	—	3	—
AD 10	1	—	1	—
AD 9	—	—	1	—
AD 8	2	—	—	—
AD 7	3	—	3	—
AD 6	4	—	5	—
AD 5	3	—	4	—
Total AD	28	—	28	—
AST 11	3	—	3	—
AST 10	18	—	18	—
AST 9	3	—	3	—
AST 8	22	—	22	—
AST 7	19	—	19	—
AST 6	59	—	68	—
AST 5	41	—	46	—
AST 4	21	—	26	—
AST 3	7	—	6	—
AST 2	3	—	5	—
AST 1	—	—	—	—
Total AST	196	—	216	—
Total kumplessiv	**224**		**244**	
Total persunal	**224**		**244**	

Uffiċċju għall-infrastruttura u għal-loġistika fi Brussell

Grupp ta' funzjoni u grad	Uffiċċju gall-infrastruttura u għal-loġistika fi Brussell			
	2009		2008	
	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji
AD 16	—	—	—	—
AD 15	1	—	1	—
AD 14	8	—	8	—
AD 13	1	—	1	—
AD 12	7	—	7	—
AD 11	13	—	13	—
AD 10	2	—	2	—
AD 9	5	—	5	—
AD 8	6	—	6	—
AD 7	5	—	2	—
AD 6	2	—	1	—
AD 5	6	—	3	—
Total AD	56	—	49	—
AST 11	2	—	2	—
AST 10	17	—	18	—
AST 9	3	—	2	—
AST 8	10	—	12	—
AST 7	16	—	14	—
AST 6	53	—	57	—
AST 5	70	—	69	—
AST 4	154	—	163	—
AST 3	57	—	62	—
AST 2	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—
Total AST	382	—	399	—
Total kumplessiv	**438**		**448**	
Total persunal	**438**		**448**	

Uffiċċju għall-infrastruttura u għal-loġistika fil- Lussemburgu

Grupp ta' funzjoni u grad	Uffiċċju għall-infrastruttura u għal-loġistika fil- Lussemburgu			
	2009		2008	
	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji	Postijiet permanenti	Postijiet temporanji
AD 16	—	—	—	—
AD 15	1	—	1	—
AD 14	3	—	3	—
AD 13	—	—	—	—
AD 12	5	—	5	—
AD 11	5	—	4	—
AD 10	5	—	5	—
AD 9	—	—	—	—
AD 8	—	—	—	—
AD 7	—	—	—	—
AD 6	—	—	—	—
AD 5	6	—	6	—
Total AD	25	—	24	—
AST 11	—	—	—	—
AST 10	8	—	8	—
AST 9	—	—	—	—
AST 8	7	—	7	—
AST 7	4	—	5	—
AST 6	19	—	23	—
AST 5	23	—	26	—
AST 4	58	—	62	—
AST 3	25	—	25	—
AST 2	1	—	1	—
AST 1	—	—	—	—
Total AST	145	—	157	—
Total kumplessiv	**170**	**—**	**181**	**—**
Total persunal	**170**		**181**	

Korpi mwaqqfa mill-Komunitajiet u li għandhom personalità legali

Organi deċentralizzati

L-Aġenzija Ewropea għall-Valutazzjoni tal-Prodotti Mediċinali

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	1	—	1	—	1
AD 15	—	3	—	3	—	3
AD 14	—	4	—	4	—	4
AD 13	—	6	—	4	—	5
AD 12	—	36	—	34	—	34
AD 11	—	34	—	33	—	33
AD 10	—	34	—	34	—	33
AD 9	—	35	—	12	—	22
AD 8	—	40	—	35	—	42
AD 7	—	38	—	42	—	43
AD 6	—	34	—	11	—	23
AD 5	—	17	—	3	—	9
Total AD	—	282	—	216	—	252
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	6	—	6	—	6
AST 9	—	5	—	2	—	2
AST 8	—	12	—	10	—	11
AST 7	—	15	—	13	—	14
AST 6	—	38	—	29,5	—	33
AST 5	—	39	—	32	—	34
AST 4	—	46	—	51	—	56
AST 3	—	30	—	21	—	26
AST 2	—	25	—	9	—	21
AST 1	—	32	—	31	—	26
Total AST	—	248	—	204,5	—	229
Total komplessiv	**—**	**530**	**—**	**420,5**	**—**	**481**
Total persunal	**530**		**420,5**		**481**	

Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u ta' l-Għajxien

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	2	—	—	—	2
AD 12	8	1	8	2	8	1
AD 11	—	9	—	10	—	9
AD 10	—	8	—	8	—	8
AD 9	—	3	—	1	—	3
AD 8	—	1	—	1	—	1
AD 7	—	3	—	3	—	3
AD 6	—	2	—	3	—	2
AD 5	—	4	—	—	—	4
Total AD	8	35	8	30	8	35
AST 11	3	—	3	—	3	—
AST 10	2	—	2	—	2	—
AST 9	4	—	4	—	4	—
AST 8	2	1	2	—	2	1
AST 7	—	9	—	10	—	9
AST 6	—	8	—	3	—	5
AST 5	—	11	—	15	—	14
AST 4	—	5	—	6	—	5
AST 3	—	10	—	8	—	10
AST 2	—	3	—	3	—	3
AST 1	—	—	—	—	—	—
Total AST	11	47	11	45	11	47
Totali komplessiv	**19**	**82**	**19**	**75**	**19**	**82**
Total persunal	**101**		**94**		**101**	

L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	1
AD 14	—	1	—	1	—	—
AD 13	—	1	—	—	—	—
AD 12	—	1	—	1	—	3
AD 11	—	2	—	1	—	6
AD 10	—	2	—	1	—	3
AD 9	—	1	—	2	—	—
AD 8	—	5	—	1	—	3
AD 7	—	7	—	1	—	4
AD 6	—	4	—	11	—	4
AD 5	—	—	—	—	—	—
Total AD	—	24	—	19	—	24
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	1	—	—	—	1
AST 9	—	—	—	1	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	4
AST 7	—	2	—	2	—	3
AST 6	—	—	—	—	—	3
AST 5	—	2	—	3	—	3
AST 4	—	7	—	9	—	1
AST 3	—	4	—	1	—	3
AST 2	—	4	—	4	—	1
AST 1	—	—	—	—	—	1
Total AST	—	20	—	20	—	20
Total komplessiv	**—**	**44**	**—**	**39**	**—**	**44**
Total persunal	**44**		**39**		**44**	

Aġenzija ta' l-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	—	—	—	—	—	—
AD 13	—	3	—	—	—	2
AD 12	—	8	—	2	—	5
AD 11	—	—	—	3	—	—
AD 10	—	10	—	—	—	10
AD 9	—	9	—	2	—	5
AD 8	—	—	—	—	—	—
AD 7	—	5	—	—	—	3
AD 6	—	—	—	6	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Total AD	—	36	—	13	—	26
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	1	—	—	—	1
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	3	—	—	—	1
AST 7	—	9	—	6	—	9
AST 6	—	1	—	3	—	1
AST 5	—	1	—	2	—	1
AST 4	—	9	—	5	—	9
AST 3	—	—	—	3	—	—
AST 2	—	1	—	1	—	1
AST 1	—	—	1	1	—	—
Total AST	—	25	—	21	—	23
Total komplessiv	**—**	**61**	**—**	**34**	**—**	**49**
Total persunal	**61**		**34**		**49**	

L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà fl-Avjazzjoni

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	5	—	4	—	5
AD 14	—	2	—	1	—	2
AD 13	—	10	—	5	—	9
AD 12	—	25	—	20	—	21
AD 11	—	37	—	16	—	32
AD 10	—	45	—	8	—	34
AD 9	—	89	—	86	—	72
AD 8	—	71	—	29	—	62
AD 7	—	59	—	32	—	64
AD 6	—	44	—	39	—	37
AD 5	—	6	—	11	—	6
Total AD	—	393	—	251	—	344
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	2	—	—	—	1
AST 6	—	4	—	1	—	3
AST 5	—	18	—	3	—	10
AST 4	—	30	—	8	—	29
AST 3	—	31	—	24	—	30
AST 2	—	24	—	38	—	29
AST 1	—	4	—	8	—	6
Total AST	—	113	—	82	—	108
Total komplessiv	**—**	**506**	**—**	**333**	**—**	**452**
Total persunal	**506**		**333**		**452**	

L-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	1	3	—	1	1	3
AD 12	2	8	1	6	2	8
AD 11	1	10	1	7	1	10
AD 10	1	17	1	12	1	17
AD 9	—	20	—	15	—	19
AD 8	—	18	—	14	—	17
AD 7	—	21	—	12	—	19
AD 6	—	15	—	9	—	12
AD 5	—	9	—	7	—	7
Total AD	5	123	3	85	5	114
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	1	—	—	—	1
AST 8	1	1	1	1	1	1
AST 7	—	1	—	—	—	1
AST 6	—	3	—	1	—	3
AST 5	—	8	—	4	—	8
AST 4	—	13	—	9	—	11
AST 3	—	17	—	17	—	17
AST 2	—	13	—	13	—	13
AST 1	—	6	—	6	—	6
Total AST	1	63	1	51	1	61
Total komplessiv	**6**	**186**	**4**	**136**	**6**	**175**
Total persunal	**192**		**140**		**181**	

Aġenzija Ferrovjarja Ewropea

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	1
AD 14	—	—	—	1	—	—
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	—	—	—	—	—
AD 10	—	6	—	—	—	3
AD 9	—	23	—	13	—	17
AD 8	—	28	—	30	—	31
AD 7	—	3	—	—	—	—
AD 6	—	9	—	—	—	9
AD 5	—	22	—	25	—	21
Total AD	—	91	—	69	—	82
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	1	—	—	—	—
AST 7	—	1	—	2	—	2
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	3	—	—	—	2
AST 4	—	7	—	8	—	10
AST 3	—	5	—	4	—	3
AST 2	—	4	—	—	—	5
AST 1	—	12	—	11	—	12
Total AST	—	33	—	25	—	34
Total komplessiv	**—**	**124**	**—**	**94**	**—**	**116**
Total persunal	**124**		**94**		**116**	

L-Aġenzija Ewropea ta' l-Ambjent

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	—	2	—	2	—	2
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	1	10	—	9	1	9
AD 11	2	8	1	6	1	8
AD 10	1	9	—	11	1	9
AD 9	—	7	—	7	—	7
AD 8	—	8	—	5	—	8
AD 7	—	6	—	8	—	6
AD 6	2	5	—	1	2	2
AD 5	—	—	—	—	—	—
Total AD	6	56	1	50	5	52
AST 11	1	1	1	—	1	1
AST 10	—	3	—	2	—	2
AST 9	1	1	—	2	—	2
AST 8	1	7	2	5	2	6
AST 7	—	4	—	6	—	4
AST 6	—	11	—	7	—	9
AST 5	—	4	—	5	—	5
AST 4	—	14	—	10	—	10
AST 3	—	14	—	13	—	15
AST 2	—	3	—	1	—	3
AST 1	—	6	—	6	—	6
Total AST	3	68	3	57	3	63
Total komplessiv	**9**	**124**	**4**	**107**	**8**	**115**
Total persunal	**133**		**111**		**123**	

Aġenzija Ewropea għal Networks u s-Sigurtà Informatika (ENISA)

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	—	—	—	1	—	—
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	3	—	—	—	3
AD 11	—	—	—	3	—	—
AD 10	—	4	—	—	—	4
AD 9	—	7	—	3	—	7
AD 8	—	5	—	4	—	5
AD 7	—	9	—	6	—	9
AD 6	—	—	—	11	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Total AD	—	29	—	28	—	29
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	7	—	—	—	7
AST 4	—	1	—	3	—	1
AST 3	—	—	—	4	—	—
AST 2	—	5	—	3	—	5
AST 1	—	2	—	4	—	2
Total AST	—	15	—	14	—	15
Total kumplessiv	**—**	**44**	**—**	**42**	**—**	**44**
Total persunal	**44**		**42**		**44**	

L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni tas-Suq Intern

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	1	—	1	—	1
AD 15	—	3	—	3	—	3
AD 14	12	18	3	14	10	17
AD 13	13	1	6	1	10	1
AD 12	24	3	19	1	20	2
AD 11	32	8	31	4	36	5
AD 10	13	17	24	19	20	20
AD 9	—	7	—	6	—	6
AD 8	5	1	—	12	—	3
AD 7	—	—	—	—	—	—
AD 6	—	—	—	—	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Total AD	99	59	83	61	96	58
AST 11	11	4	4	1	7	3
AST 10	16	3	14	2	17	3
AST 9	19	5	7	2	8	3
AST 8	38	10	30	9	34	12
AST 7	52	15	46	4	49	13
AST 6	62	25	58	6	64	26
AST 5	74	26	55	23	60	28
AST 4	64	24	97	30	77	22
AST 3	17	16	19	41	25	32
AST 2	—	4	—	13	—	6
AST 1	—	—	—	—	—	—
Total AST	353	132	330	131	341	148
Total kumplessiv	**452**	**191**	**413**	**192**	**437**	**206**
Total persunal	**643**		**605**		**643**	

Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp tat-Taħriġ Vokazzjonali

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	7	5	6	5	7	5
AD 11	5	5	5	5	5	5
AD 10	3	5	—	5	3	5
AD 9	—	3	—	3	—	3
AD 8	—	2	—	1	—	2
AD 7	—	1	—	1	—	1
AD 6	—	1	—	—	—	1
AD 5	—	10	—	7	—	8
Total AD	15	34	11	29	15	32
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	3	1	3	1	3	1
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	2	1	2	1	2	1
AST 7	1	1	1	1	1	1
AST 6	6	7	6	7	6	7
AST 5	4	5	4	5	4	5
AST 4	4	7	4	6	4	7
AST 3	—	7	—	5	—	7
AST 2	—	2	—	2	—	2
AST 1	—	1	—	1	—	1
Total AST	20	32	20	29	20	32
Total komplessiv	**35**	**66**	**31**	**58**	**35**	**64**
Total persunal	**101**		**89**		**99**	

Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	3	—	—	—	3
AD 12	—	8	—	8	—	7
AD 11	—	10	—	13	—	13
AD 10	—	5	—	2	—	5
AD 9	—	12	—	11	—	12
AD 8	—	10	—	5	—	10
AD 7	—	5	—	8	—	3
AD 6	—	—	—	1	—	—
AD 5	—	—	—	1	—	—
Total AD	—	54	—	50	—	54
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	3	—	—	—	1
AST 9	—	8	—	5	—	8
AST 8	—	4	—	3	—	4
AST 7	—	7	—	8	—	8
AST 6	—	10	—	9	—	11
AST 5	—	4	—	3	—	10
AST 4	—	6	—	3	—	—
AST 3	—	—	—	4	—	—
AST 2	—	—	—	5	—	—
AST 1	—	—	—	1	—	—
Total AST	—	42	—	41	—	42
Total kumplessiv	**—**	**96**	**—**	**91**	**—**	**96**
Total persunal	**96** [1]		**91**		**96**	

[1] li minnhom 17-il impjieg (1 AD 12, 2 AD 11, 1 AD 10, 2 AD 9, 2 AD 8, 1 AD 7, 2 AST 9, 1 AST 8, 1 AST 7, 2 AST 6, 1 AST 5 u 1 AST 4) jinsabu fir-riżerva.

L-Uffiċċju Komunitarju dwar il-Varjeta tal-Pjanti

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	—	—	—	1	—	—
AD 13	1	1	—	—	1	1
AD 12	1	—	1	1	1	—
AD 11	—	1	1	1	—	1
AD 10	—	1	—	—	—	1
AD 9	—	1	—	—	—	—
AD 8	1	—	—	1	1	—
AD 7	—	—	—	—	—	—
AD 6	—	1	1	—	—	1
AD 5	—	—	—	—	—	—
Total AD	3	6	3	4	3	5
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	4	2	—	—	4	2
AST 8	2	2	6	3	2	2
AST 7	2	4	—	3	2	4
AST 6	—	6	—	2	—	6
AST 5	—	5	2	2	—	5
AST 4	1	2	1	4	1	2
AST 3	—	3	—	7	—	3
AST 2	—	—	—	2	—	—
AST 1	—	2	—	4	—	2
Total AST	9	26	9	27	9	26
Total komplessiv	**12**	**32**	**12**	**31**	**12**	**31**
Total persunal	**44**		**43**		**43**	

L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Ikel

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	—	2	—	1	—	2
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	1	13	—	5	1	12
AD 11	—	12	—	19	—	14
AD 10	1	4	1	1	1	2
AD 9	1	30	—	12	1	26
AD 8	—	32	—	37	—	31
AD 7	1	48	—	24	1	42
AD 6	1	26	—	30	1	26
AD 5	—	24	—	13	—	24
Total AD	5	192	1	143	5	180
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	1	—	—	—	1
AST 7	—	5	—	3	—	5
AST 6	—	4	—	—	—	3
AST 5	2	18	—	6	2	16
AST 4	—	36	—	18	—	35
AST 3	—	26	—	26	—	21
AST 2	—	34	—	23	—	29
AST 1	2	30	—	53	2	36
Total AST	4	154	—	129	4	146
Total komplessiv	**9**	**346**	**1**	**272**	**9**	**326**
Total persunal	**355**		**273**		**335**	

Eurojust

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	1	—	—	—	1
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	—	—	1	—	—
AD 13	—	1	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	—	—	—	—	—
AD 10	—	5	—	—	—	5
AD 9	—	5	—	6	—	5
AD 8	—	4	—	3	—	2
AD 7	—	12	—	—	—	11
AD 6	—	17	—	8	—	14
AD 5	—	5	—	4	—	3
Total AD	—	50	—	22	—	41
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	1	—	—	—	1
AST 8	—	1	—	1	—	1
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	1	—	—	—	1
AST 5	—	2	—	1	—	2
AST 4	—	18	—	2	—	18
AST 3	—	60	—	20	—	59
AST 2	—	28	—	19	—	28
AST 1	—	24	—	32	—	24
Total AST	—	135	—	75	—	134
Total komplessiv	**—**	**185**	**—**	**97**	**—**	**175**
Total persunal	**185**		**97**		**175**	

Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ għad-Drogi u għall-Abbuż mid-Drogi

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	1	—	—	—	1	—
AD 13	1	2	—	1	1	2
AD 12	1	6	—	2	1	6
AD 11	3	8	4	9	3	8
AD 10	2	13	1	1	2	13
AD 9	—	7	—	9	—	7
AD 8	—	4	1	1	—	4
AD 7	2	2	—	2	2	2
AD 6	—	—	—	6	—	—
AD 5	—	—	4	2	—	—
Total AD	10	43	10	34	10	43
AST 11	1	—	1	—	1	—
AST 10	—	1	—	—	—	1
AST 9	—	3	—	—	—	3
AST 8	2	3	—	2	2	3
AST 7	1	6	1	2	1	6
AST 6	1	4	1	4	1	4
AST 5	—	3	1	2	—	3
AST 4	2	1	1	4	2	1
AST 3	—	1	2	7	—	1
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	1	—	—
Total AST	7	22	7	22	7	22
Total kumplessiv	**17**	**65**	**17**	**56**	**17**	**65**
Total persunal	**82**		**73**		**82**	

L-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	1	—	1
AD 14	—	—	—	1	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	46	—	46
AD 11	—	—	—	—	—	—
AD 10	—	—	—	24	—	24
AD 9	—	—	—	—	—	—
AD 8	—	—	—	2	—	2
AD 7	—	—	—	1	—	1
AD 6	—	—	—	—	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Total AD	—	—	—	75	—	75
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	1	—	1
AST 9	—	—	—	3	—	3
AST 8	—	—	—	2	—	2
AST 7	—	—	—	2	—	2
AST 6	—	—	—	3	—	3
AST 5	—	—	—	5	—	5
AST 4	—	—	—	—	—	—
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Total AST	—	—	—	16	—	16
Total kumplessiv	**—**	**—**	**—**	**91**	**—**	**91**
Total persunal	**—**		**91**		**91**	

L-Awtorità tas-Sorveljanza tal-Galileo

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	2	—	2
AD 11	—	2	—	2	—	2
AD 10	—	1	—	2	—	3
AD 9	—	1	—	2	—	1
AD 8	—	4	—	6	—	12
AD 7	—	7	—	10	—	12
AD 6	—	2	—	8	—	9
AD 5	—	—	—	1	—	2
Total AD	—	18	—	34	—	44
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	2	—	1	—	1
AST 3	—	1	—	2	—	2
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	2	—	2	—	3
Total AST	—	5	—	5	—	6
Total komplessiv	**—**	**23**	**—**	**39**	**—**	**50**
Total persunal	**23**		**39**		**50**	

Aġenzija ta' Kontroll tas-Sajd Komunitarju (ACCP)

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16		—	—	—	—	—
AD 15		1	—	—	—	—
AD 14		1	—	1	—	1
AD 13	2	2	—	—	—	1
AD 12		1	—	2	2	2
AD 11		1	—	—	—	1
AD 10	4	4	—	—	—	1
AD 9	2	1	—	1	4	3
AD 8		1	—	—	2	1
AD 7		1	—	—	—	1
AD 6		1	—	—	—	1
AD 5		—	—	—	—	1
Total AD	8	14	—	4	8	13
AST 11		1	—	—	—	1
AST 10	1	5	—	—	1	5
AST 9		3	—	—	—	3
AST 8	1	2	—	7	1	—
AST 7		9	—	—	—	8
AST 6		3	—	—	—	3
AST 5		5	—	4	—	3
AST 4		—	—	—	—	—
AST 3		—	—	—	—	—
AST 2		3	—	2	—	3
AST 1		—	—	—	—	—
Total AST	2	31	—	13	2	26
Total komplessiv	**10**	**45**	**—**	**17**	**10**	**39**
Total persunal	**55**		**17**		**49**	

Ċentru Ewropew għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-Mard

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	—	2	—	1	—	2
AD 13	—	—	—	1	—	—
AD 12	—	2	—	—	—	2
AD 11	—	3	—	5	—	3
AD 10	—	9	—	4	—	9
AD 9	—	9	—	—	—	9
AD 8	—	19	—	18	—	17
AD 7	—	11	—	—	—	13
AD 6	—	14	—	—	—	14
AD 5	—	16	—	20	—	16
Total AD	—	86	—	49	—	86
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	1	—	—	—	1
AST 7	—	2	—	—	—	2
AST 6	—	5	—	6	—	4
AST 5	—	7	—	—	—	7
AST 4	—	18	—	19	—	12
AST 3	—	3	—	—	—	5
AST 2	—	—	—	—	—	3
AST 1	—	8	—	9	—	10
Total AST	—	44	—	34	—	44
Total komplessiv	**—**	**130**	**—**	**83**	**—**	**130**
Total persunal	**130**		**83**		**130**	

Aġenzija Ewropea għat-tmexxija ta' kooperazzjoni fil-ħidma fil-fruntieri esterni (FRONTEX)

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	6	—	1	—	6
AD 12	—	3	—	6	—	3
AD 11	—	9	—	7	—	8
AD 10	—	7	—	7	—	7
AD 9	—	1	—	1	—	1
AD 8	—	34	—	2	—	19
AD 7	—	2	—	—	—	1
AD 6	—	5	—	—	—	5
AD 5	—	3	—	—	—	3
Total AD	—	72	—	25	—	55
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	5	—	5	—	5
AST 7	—	9	—	4	—	8
AST 6	—	7	—	2	—	6
AST 5	—	16	—	8	—	12
AST 4	—	3	—	2	—	3
AST 3	—	5	—	2	—	5
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Total AST	—	45	—	23	—	39
Total kumplessiv	**—**	**117**	**—**	**48**	**—**	**94**
Total persunal	**117**		**48**		**94**	

Il-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanent	Temporary	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	—	—	—	—	—
AD 13	—	1	—	1	—	1
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	—	—	—	—	—
AD 10	—	2	—	2	—	2
AD 9	—	—	—	—	—	—
AD 8	—	—	—	—	—	—
AD 7	—	2	—	1	—	2
AD 6	—	—	—	—	—	—
AD 5	—	9	—	4	—	5
Total AD	—	14	—	8	—	10
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	2	—	2	—	1,5
AST 4	—	2	—	1	—	2
AST 3	—	8	—	1	—	9
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Total AST	—	12	—	4	—	12,5
Total komplessiv	**—**	**26**	**—**	**12**	**—**	**22,5**
Total persunal	**26**		**12**		**22,5**	

Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-korpi ta' l-Unjoni Ewropea

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	1	—	1	1	1	—
AD 13	—	1	—	—	—	—
AD 12	7	4	1	3	5	4
AD 11	9	12	4	6	7	11
AD 10	12	6	14	9	15	6
AD 9	3	12	—	11	4	12
AD 8	1	5	4	7	1	7
AD 7	3	16	—	7	3	12
AD 6	7	25	—	28	7	27
AD 5	—	9	—	7	—	11
Total AD	43	91	24	79	43	91
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	1	—	—	—	1
AST 8	4	1	3	1	3	1
AST 7	4	3	2	3	5	3
AST 6	5	7	3	5	4	6
AST 5	5	5	4	5	6	6
AST 4	3	14	1	8	2	11
AST 3	—	25	3	17	1	27
AST 2	—	10	—	7	—	9
AST 1	—	12	—	11	—	14
Total AST	21	78	16	57	21	78
Total kumplessiv	**64**	**169**	**40**	**136**	**64**	**169**
Total persunal	**233**		**176**		**233**	

Aġenzija Ewropea tal-Kimika

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	—	1	—	2	—	2
AD 13	—	6	—	6	—	9
AD 12	—	13	—	10	—	11
AD 11	—	19	—	8	—	13
AD 10	—	21	—	6	—	15
AD 9	—	22	—	11	—	15
AD 8	—	27	—	9	—	15
AD 7	—	31	—	10	—	15
AD 6	—	40	—	8	—	12
AD 5	—	29	—	2	—	8
Total: AD	—	210	—	73	—	116
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	1	—	—	—	1
AST 9	—	—	—	3	—	2
AST 8	—	6	—	6	—	12
AST 7	—	8	—	6	—	11
AST 6	—	17	—	1	—	14
AST 5	—	17	—	1	—	19
AST 4	—	25	—	6	—	25
AST 3	—	20	—	1	—	20
AST 2	—	10	—	—	—	—
AST 1	—	10	—	—	—	—
Total: AST	—	114	—	24	—	104
Total komplessiv	**—**	**324**	**—**	**97**	**—**	**220**
Total persunal	**324**		**97**		**220**	

Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji (1)
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	—	—	—	—	—
AD 13	—	1	—	—	—	1
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	1	—	—	—	1
AD 10	—	1	—	—	—	1
AD 9	—	—	—	—	—	—
AD 8	—	2	—	—	—	2
AD 7	—	2	—	—	—	2
AD 6	—	—	—	—	—	—
AD 5	—	5	—	—	—	5
Total AD	—	12	—	—	—	12
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	1	—	—	—	1
AST 8	—	1	—	—	—	1
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	2	—	—	—	2
AST 5	—	2	—	—	—	2
AST 4	—	2	—	—	—	2
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Total AST	—	8	—	—	—	8
Total kumplessiv	**—**	**20**	**—**	**—**	**—**	**20**
Total persunal	**20**		**—**		**20**	

(1) Kif approvat fil-baġit inizjali għall-2008.

Aġenzija Ewropea għall-kooperazzjoni tar-Regolaturi ta' l-Enerġija

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	—	—	—	—	—
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	—	—	—	—	—
AD 10	—	—	—	—	—	—
AD 9	—	—	—	—	—	—
AD 8	—	—	—	—	—	—
AD 7	—	—	—	—	—	—
AD 6	—	—	—	—	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Total AD	—	—	—	—	—	—
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	—	—	—	—	—
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Total AST	—	—	—	—	—	—
Total kumplessiv	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**
Total persunal	**—**		**—**		**—**	

Intrapriżi Konġunti Ewropej

Intrapriżi Konġunti Ewropej għall-ITER — Fużjoni għall-Enerġija (F4E)

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	2	1	—	1
AD 13	1	1	—	—	1	—
AD 12	8	8	7	2	8	—
AD 11	12	—	10	3	12	—
AD 10	4	10	14	4	14	—
AD 9	10	38	8	3	10	24
AD 8	4	—	8	12	4	—
AD 7	—	10	2	10	—	—
AD 6	2	47	—	11	2	35
AD 5	—	4	—	8	—	—
Total AD	41	119	51	54	51	60
AST 11	1	—	—	—	—	—
AST 10	1	—	1	—	1	—
AST 9	1	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	1	—	1	—
AST 7	1	—	—	2	—	—
AST 6	1	—	1	4	1	—
AST 5	6	—	1	5	1	—
AST 4	2	—	1	9	1	—
AST 3	1	25	2	11	2	25
AST 2	—	—	1	—	1	—
AST 1	—	—	1	—	1	—
Total AST	14	25	9	31	9	25
Total kumplessiv	**55**	**144**	**60**	**85**	**60**	**85**
Total persunal	**199**		**145**		**145**	

Kooperazzjoni — Saħħa — Impriża Konġunta għall-Inizjattiva tal-Mediċini Innovattivi (IMI)

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	—	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	4	—	—	—	4
AD 10	—	—	—	—	—	—
AD 9	—	4	—	—	—	—
AD 8	—	9	—	—	—	6
AD 7	—	—	—	—	—	—
AD 6	—	—	—	—	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Total AD	—	18	—	—	—	11
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	1	—	—	—	1
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	—	—	—	—	—
AST 3	—	4	—	—	—	3
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Total AST	—	5	—	—	—	4
Total kumplessiv	**—**	**23**	**—**	**—**	**—**	**15**
Total persunal	**23**		**—**		**15**	

Kooperazzjoni — Trasport — Impriża Konġunta Clean Sky

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	—	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	—	—	—	—	—
AD 10	—	2	—	—	—	2
AD 9	—	6	—	—	—	2
AD 8	—	8	—	—	—	5
AD 7	—	—	—	—	—	—
AD 6	—	—	—	—	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Total AD	—	17	—	—	—	10
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	1	—	—	—	1
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	—	—	—	—	—
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Total AST	—	1	—	—	—	1
Total kumplessiv	**—**	**18**	**—**	**—**	**—**	**11**
Total persunal	**18**		**—**		**11**	

Kooperazzjoni — Teknoloġiji ta' l-informazzjoni u l-komunikazzjoni — Impriża Konġunta ARTEMIS

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	—	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	2	—	—	—	2
AD 10	—	—	—	—	—	—
AD 9	—	—	—	—	—	—
AD 8	—	4	—	—	—	2
AD 7	—	—	—	—	—	—
AD 6	—	—	—	—	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Total AD	—	7	—	—	—	5
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	—	—	—	—	—
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Total AST	—	—	—	—	—	—
Total kumplessiv	**—**	**7**	**—**	**—**	**—**	**5**
Total persunal	**7**		**—**		**5**	

Kooperazzjoni — Teknoloġiji ta' l-informazzjoni u l-komunikazzjoni — Impriża Konġunta ENIAC

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	—	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	2	—	—	—	2
AD 10	—	—	—	—	—	—
AD 9	—	—	—	—	—	—
AD 8	—	4	—	—	—	2
AD 7	—	—	—	—	—	—
AD 6	—	—	—	—	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Total AD	—	7	—	—	—	5
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	—	—	—	—	—
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Total AST	—	—	—	—	—	—
Total kumplessiv	**—**	**7**	**—**	**—**	**—**	**5**
Total persunal	**7**		**—**		**5**	

Impriża Konġunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu (FCH)

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	—	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	3	—	—	—	2
AD 10	—	—	—	—	—	—
AD 9	—	3	—	—	—	1
AD 8	—	4	—	—	—	2
AD 7	—	—	—	—	—	—
AD 6	—	—	—	—	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Total AD	—	11	—	—	—	6
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	4	—	—	—	2
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	1	—	—	—	—
AST 3	—	2	—	—	—	1
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Total AST	—	7	—	—	—	3
Total kumplessiv	**—**	**18**	**—**	**—**	**—**	**9**
Total persunal	**18**		**—**		**9**	

Istitut Ewropew għall-Innovazzjoni u t-Teknoloġija

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	—
AD 14	—	—	—	—	—	—
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	—	—	—	—	—
AD 10	—	—	—	—	—	—
AD 9	—	2	—	—	—	—
AD 8	—	2	—	—	—	—
AD 7	—	—	—	—	—	—
AD 6	—	—	—	—	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Total AD	—	5	—	—	—	—
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	1	—	—	—	—
AST 3	—	1	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Total AST	—	2	—	—	—	—
Total kumplessiv	**—**	**7**	**—**	**—**	**—**	**—**
Total persunal	7		—		—	

Aġenziji Eżekuttivi

Aġenzija Eżekuttiva għall-kompetittività u l-Innovazzjoni

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	5	—	—	—	3
AD 10	—	5	—	7	—	7
AD 9	—	1	—	1	—	—
AD 8	—	5	—	—	—	3
AD 7	—	9	—	7	—	11
AD 6	—	2	—	—	—	—
AD 5	—	5	—	3	—	7
Total AD	—	33	—	19	—	32
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	2	—	—	—	2
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	1	—	1	—	1
AST 3	—	—	—	1	—	—
AST 2	—	1	—	1	—	1
AST 1	—	—	—	—	—	—
Total AST	—	4	—	3	—	4
Total kumplessiv	**—**	**37**	**—**	**22**	**—**	**36**
Total persunal	**37**		**22**		**36**	

Aġenzija eżekuttiva għall-edukazzjoni u l-kultura

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	2	—	—	—	—
AD 12	—	7	—	5	—	6
AD 11	—	5	—	7	—	6
AD 10	—	7	—	1	—	1
AD 9	—	19	—	19	—	22
AD 8	—	13	—	8	—	13
AD 7	—	8	—	4	—	9
AD 6	—	3	—	1	—	3
AD 5	—	3	—	5	—	3
Total AD	—	68	—	51	—	64
AST 11	—	1	—	—	—	—
AST 10	—	2	—	3	—	3
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	3	—	2	—	2
AST 6	—	3	—	4	—	3
AST 5	—	3	—	4	—	5
AST 4	—	9	—	—	—	6
AST 3	—	10	—	5	—	9
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Total AST	—	31	—	18	—	28
Total komplessiv	**—**	**99**	**—**	**69**	**—**	**92**
Total persunal	**99**		**69**		**92**	

L-Aġenzija Eżekuttiva għas-Saħħa u l-Konsumaturi

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	1	—	1	—	1
AD 10	—	—	—	—	—	—
AD 9	—	2	—	—	—	2
AD 8	—	1	—	2	—	1
AD 7	—	1	—	—	—	1
AD 6	—	—	—	—	—	—
AD 5	—	3	—	1	—	3
Total AD	—	9	—	5	—	9
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	1	—	—	—	1
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	2	—	3	—	2
AST 4	—	—	—	—	—	—
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Total AST	—	3	—	3	—	3
Total kumplessiv	**—**	**12**	**—**	**8**	**—**	**12**
Total persunal	**12**		**8**		**12**	

Aġenzija Eżekuttiva għan-Netwerks Trans-Ewropej

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	2	—	1	—	2
AD 10	—	1	—	1	—	1
AD 9	—	4	—	—	—	4
AD 8	—	—	—	—	—	—
AD 7	—	6	—	—	—	6
AD 6	—	5	—	—	—	5
AD 5	—	6	—	—	—	6
Total AD	—	25	—	3	—	25
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	2	—	1	—	2
AST 4	—	—	—	—	—	—
AST 3	—	5	—	1	—	5
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Total AST	—	7	—	2	—	7
Total kumplessiv	**—**	**32**	**—**	**5**	**—**	**32**
Total persunal	**32**		**5**		**32**	

Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taħt il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	—	—	1
AD 13	—	3	—	—	—	3
AD 12	—	5	—	—	—	5
AD 11	—	2	—	—	—	2
AD 10	—	3	—	—	—	3
AD 9	—	3	—	—	—	3
AD 8	—	27	—	—	—	27
AD 7	—	40	—	—	—	28
AD 6	—	10	—	—	—	4
AD 5	—	6	—	—	—	6
Total AD	—	100	—	—	—	82
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	—	—	—	—	—
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Total AST	—	—	—	—	—	—
Total kumplessiv	**—**	**100**	**—**	**—**	**—**	**82**
Total persunal	**100**		**—**		**82**	

Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka

Grupp ta' funzjoni u Grad	Postijiet					
	2009		2008			
	Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju		Attwalment mimlija fil-31.12.2007		Awtorizzati taht il-baġit Komunitarju	
	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji	Permanenti	Temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	—	—	1
AD 13	—	1	—	—	—	1
AD 12	—	1	—	—	—	—
AD 11	—	2	—	—	—	2
AD 10	—	10	—	—	—	5
AD 9	—	5	—	—	—	—
AD 8	—	2	—	—	—	—
AD 7	—	12	—	—	—	12
AD 6	—	18	—	—	—	18
AD 5	—	25	—	—	—	21
Total AD	—	77	—	—	—	60
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	1	—	—	—	1
AST 8	—	1	—	—	—	1
AST 7	—	3	—	—	—	3
AST 6	—	1	—	—	—	1
AST 5	—	1	—	—	—	1
AST 4	—	2	—	—	—	1
AST 3	—	2	—	—	—	1
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Total AST	—	11	—	—	—	9
Total kumplessiv	**—**	**88**	**—**	**—**	**—**	**69**
Total persunal	**88**		**—**		**69**	

Sezzjoni IV — Il-Qorti tal-Ġustizzja

Grupp ta' funzjoni u grad	il-Qorti tal-Ġustizzja			
	2009		2008	
	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju
AD 16	5	—	4	—
AD 15	10	1	11	1
AD 14	20 (1)	44 (2)	20 (3)	44 (4)
AD 13	49	—	34	—
AD 12	146 (5)	66	139 (6)	66
AD 11	83	73	93	73
AD 10	57	33	69	33
AD 9	12	1	12	1
AD 8	182	1	123	1
AD 7	192	24	225	24
AD 6	23	—	23	—
AD 5	42	—	41	—
Total AD	821	243	794	243
AST 11	6	—	4	—
AST 10	11	1	13	1
AST 9	21	—	17	—
AST 8	32	5	30	5
AST 7	56	28	56	28
AST 6	87	24	93	24
AST 5	58	46	58	46
AST 4	67	68	57	68
AST 3	151	12	154	12
AST 2	67	11	54	11
AST 1	116	—	125	—
Total AST	672	195	661	195
Total kumplessiv	**1 493** (7)	**438**	**1 455** (8)	**438**
Total persunal	**1 931** (9)	**—**	**1 893** (10)	**—**

(1) Li minnhom 1 AD 15 taħt titolu personali.
(2) Li minnhom 1 AD 15 taħt titolu personali.
(3) Li minnhom 1 AD 15 taħt titolu personali.
(4) Li minnhom 1 AD 15 taħt titolu personali.
(5) Li minnhom 1 AD 14 taħt titolu personali.
(6) Li minnhom 1 AD 14 taħt titolu personali.
(7) Mhux inkluża r-riżerva ta' kontinġenza, minħajr allokazzjoni ta' approprjazzjonijiet, għall-uffiċjali ssekondati mal-Membri tal-Qorti tal-Ġustizzja, il-Qorti tal-Prim'Istanza jew it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (6 AD 12, 7 AD 11, 13 AD 10, 9 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4, 8 AST 3).
(8) Mhux inkluża r-riżerva teoretika, minħajr allokazzjoni ta' approprjazzjonijiet, għall-uffiċjali ssekondati mal-Membri tal-Qorti tal-Ġustizzja, il-Qorti tal-Prim'Istanza jew il-Qorti tas-Servizz Ċivili (6 AD 12, 6 AD 11, 12 AD 10, 1 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4, 8 AST 3).
(9) Karigi okkupati fuq ħin parzjali jistgħu jiġu kkumpensati billi jinħatar persunal biex jimla n-numru ta' karigi li jkunu tħallew vakanti b'dan il-mod f'kull kategorija.
(10) Karigi okkupati fuq ħin parzjali jistgħu jiġu kkumpensati billi jinħatar persunal biex jimla n-numru ta' karigi li jkunu tħallew vakanti b'dan il-mod f'kull kategorija.

Sezzjoni V — Il-Qorti ta' l-Awdituri

Grupp ta' funzjoni u grad	Qorti ta' l-Awdituri			
	Impjiegi permanenti		Impjiegi temporanji [1]	
	2009	2008	2009	2008
Non-kategorija	—	—	1	1
AD 16	—	—	—	—
AD 15	9	9	—	—
AD 14	33 [2] [3]	31 [4]	29 [5]	31
AD 13	16	11	—	—
AD 12	66 [6]	64 [7]	7	7
AD 11	37	40	31	31
AD 10	40	42	1	1
AD 9	96	89	—	—
AD 8	51	56	—	—
AD 7	1	1	—	—
AD 6	101	101	—	—
AD 5	52 [8]	30	—	—
Total AD	502	474	69	71
AST 11	13	10	—	—
AST 10	7	12	—	—
AST 9	4	4	—	—
AST 8	15	11	—	—
AST 7	30	28	28	28
AST 6	33	41	—	—
AST 5	33	33	—	—
AST 4	26	26	28	28
AST 3	39 [9]	40	1	—
AST 2	18	18	13	13
AST 1	21	21	—	—
Total AST	239	244	70	69
Total komplessiv	**741** [10]	**718** [11]	**139**	**140**

[1] Il-grad reali li fih il-karigi assenjati lill-uffiċċji privati huma okkupati isegwi l-istess kriterji ta' gradi bhal dawk ta' uffiċjali rreklutati qabel l-1 ta' Mejju 2004.
[2] Li minnhom AD 15 ad personam wiehed.
[3] Trasformazzjoni ta' 2 karigi temporanji AD 14 f'2 karigi permanenti AD 14, waħda minnhom mill-1 ta' Marzu 2009.
[4] Li minnhom AD 15 ad personam wiehed.
[5] Trasformazzjoni ta' 2 karigi temporanji AD 14 f'2 karigi permanenti AD 14, waħda minnhom mill-1 ta' Marzu 2009.
[6] Li minnhom AD 14 ad personam wiehed.
[7] Li minnhom AD 14 ad personam wiehed.
[8] Li minnhom 21 kariga ġdida.
[9] Li minnhom 1 kariga ġdida.
[10] Mhux inkluża r-riżerva virtwali, minħajr allokazzjoni ta' approprijazzjonijiet, għal uffiċjali sekondati f'Uffiċċji Privati (1 AD 14, 2 AD 13, 5 AD 12, 5 AD 11, 12 AD 10, 2 AD 9, 6 AD 8, 1 AD 6, 1 AST 11, 1 AST 10, 1 AST 9, 1 AST 8, 4 AST 7, 10 AST 6, 8 AST 5, 9 AST 4, 4 AST 3, 2 AST 2 u 3 AST 1)
[11] Mhux inkluża r-riżerva virtwali, minħajr allokazzjoni ta' approprijazzjonijiet, għal uffiċjali sekondati f'Uffiċċji Privati (1 AD 14, 2 AD 13, 5 AD 12, 5 AD 11, 12 AD 10, 2 AD 9, 6 AD 8, 1 AD 6, 1 AST 11, 1 AST 10, 1 AST 9, 1 AST 8, 4 AST 7, 10 AST 6, 8 AST 5, 9 AST 4, 4 AST 3, 2 AST 2 u 3 AST 1)

Sezzjoni VI — Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew

Grupp ta' funzjoni u Grad	Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali			
	2009		2008	
	Postijiet ghal xoghol permanenti	Postijiet ghal xoghol temporanju	Postijiet ghal xoghol permanenti	Postijiet ghal xoghol temporanju
Non-kategorija	—	1	—	1
AD 16	—	—	—	—
AD 15	5	—	5	—
AD 14	21	1	21	1
AD 13	7	—	7	—
AD 12	51	3	51	3
AD 11	43	—	43	—
AD 10	35	—	35	—
AD 9	15	3	15	3
AD 8	12	3	12	3
AD 7	14	—	14	—
AD 6	73	1	73	1
AD 5	42	1	40	1
Total AD	318	12	316	12
AST 11	2	—	2	—
AST 10	8	—	8	—
AST 9	18	—	18	—
AST 8	7	2	7	2
AST 7	27	1	27	1
AST 6	77	2	77	2
AST 5	50	10	50	10
AST 4	45	1	45	1
AST 3	57	—	56	—
AST 2	33	—	33	—
AST 1	31	2	31	1
Total AST	355	18	354	17
Total komplessiv	**673**	**31**	**670**	**30**

Sezzjoni VII — Il-Kumitat tar-Reġjuni

Grupp ta' funzjoni u Grad	Il-Kumitat tar-Reġjuni			
	2009		2008	
	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju
Non-kategorija	—	1	—	1
AD 16	—	—	—	—
AD 15	5	—	5	—
AD 14	9	1	8	1
AD 13	7	—	5	—
AD 12	28	2	26	2
AD 11	25	2	25	2
AD 10	22	2	19	1
AD 9	9	4	15	5
AD 8	19	—	18	—
AD 7	10	2	5	2
AD 6	76	6	83	6
AD 5	58	3	55	3
Total AD	268	22	264	22
AST 11	1	—	1	—
AST 10	5	—	5	—
AST 9	2	—	1	—
AST 8	6	—	6	—
AST 7	13	1	11	1
AST 6	17	1	16	1
AST 5	33	4	31	4
AST 4	30	2	26	2
AST 3	27	4	29	4
AST 2	34	1	37	1
AST 1	29	1	27	1
Total AST	197	14	190	14
Total kumplessiv	**465**	**37**	**454**	**37**
Total persunal	**502** [1] [2]		**491** [3]	

[1] Jista' jsir kumpens għall-effetti li ċertu postijiet se jimtlew bi staff jaħdem nofs ħin billi jiġi impjegat staff addizzjonali, suġġett għal bilanċ ta' postijiet li b'ħekk se jiġu rilaxxati f'kull grupp ta' funzjoni.

[2] Li minnhom AD 14 wieħed, AD 9 wieħed, AD 6 wieħed, AD 5 wieħed, AST 7 wieħed and AST 4 wieħed (postijiet temporanji) huma assenjati lill-uffiċċju privat tal-President; 2 AD 12, 2 AD 11, AD 10 wieħed, 4 AD 9, 2 AD 7, 2 AD 6, 1 AST 6, 4 AST 5, AST 4 wieħed, 4 AST 3, AST 2 wieħed and AST 1 wieħed (postijiet temporanji) huma assenjati lill-gruppi politiċi u 3 AD 6 (postijiet temporanji) huma assenjati lis-servizz ta' traduzzjoni.

[3] Li minnhom AD 14 wieħed, AD 9 wieħed, AD 6 wieħed, AD 5 wieħed, AST 7 wieħed and AST 4 wieħed (postijiet temporanji) huma assenjati lill-uffiċċju privat tal-President; 2 AD 12, 2 AD 11, AD 10 wieħed, 4 AD 9, AD 7 wieħed, 3 AD 6, 4 AST 5, 2 AST 4, 4 AST 3, AST 2 wieħed and AST 1 wieħed (postijiet temporanji) huma assenjati lill-gruppi politiċi u 3 AD 6 (postijiet temporanji) huma assenjati lis-servizz ta' traduzzjoni.

Sezzjoni VIII — Ombudsman Ewropew

Grupp ta' funzjoni u gradi	2009		2008	
	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju
AD 16	—	1	—	—
AD 15	1	—	—	1
AD 14	—	1	1	1
AD 13	1	—	1	—
AD 12	1	4	1	4
AD 11	—	2	—	2
AD 10	—	—	—	—
AD 9	—	7	—	7
AD 8	—	—	—	—
AD 7	1	2	1	1
AD 6	—	8	—	8
AD 5	2	4	1	3
Total AD	6	29	5	27
AST 11	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—
AST 7	1	1	1	—
AST 6	—	4	—	5
AST 5	2	—	2	—
AST 4	6	2	5	2
AST 3	—	4	1	4
AST 2	1	4	1	3
AST 1	—	3	—	1
Total AST	10	18	10	15
Total komplessiv	**16**	**47**	**15**	**42**

Sezzjoni IX — Is-Superviżur Ewropew għall-Ħarsien ta' l-Informazzjoni Elettronika

Grupp ta' funzjoni u Grad	Is-Superviżur Ewropew għall-Ħarsien ta' l-Informazzjoni Elettronika			
	2009		2008	
	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju
Non-kategorija	—	—	—	—
AD 16	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—
AD 14	1	—	1	—
AD 13	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—
AD 11	3	—	2	—
AD 10	1	—	2	—
AD 9	4	—	4	—
AD 8	7	—	5	—
AD 7	3	—	3	—
AD 6	3	—	2	—
AD 5	1	—	1	—
Total AD	23	—	20	—
AST 11	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—
AST 9	1	—	—	—
AST 8	—	—	1	—
AST 7	1	—	1	—
AST 6	2	—	2	—
AST 5	3	—	1	—
AST 4	1	—	2	—
AST 3	3	—	3	—
AST 2	1	—	1	—
AST 1	2	—	2	—
Total AST	14	—	13	—
Total kumplessiv	**37**	**—**	**33**	**—**

D. **BINI TA' L-UNJONI EWROPEA**

Istituzzjonijiet		Bini mikri		Bini ta' l-Unjoni
		Approprjazzjonijiet 2009 (1)	Approprjazzjonijiet 2008 (2)	
Taqsima I	Parlament	37 860 000	32 006 000	1 165 182 783 (3)
Taqsima II	Kunsill	8 785 000 (4)	8 486 000 (5)	462 017 352,71 (6)
Taqsima III	Il-Kummissjoni (7):			1 857 467 861,07 (8)
	— kwartieri ġenerali (Brussell and l-Lussemburgu)	245 552 000 (9)	238 576 000	1 711 822 459,64
	— uffiċċji fil-Komunità	11 499 000	11 526 000	12 778 091,33
	— Uffiċċju Alimentari u Veterinarju	2 688 000	2 630 000	26 130 994,59
	— delegazzjonijiet	77 220 000	76 424 000	64 754 158,67
	— Ċentru tar-Riċerka Konġunta	—	—	41 982 156,84
	— Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet	6 746 000	6 490 000	—
	— Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi	5 153 000	5 042 000	—
	— L-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal	2 475 000	2 306 000	—
	— Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Pagament ta' Drittijiet Individwali	3 256 000	3 184 000	—
	— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika, Brussell	5 330 000	5 215 000	—
	— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika, il-Lussemburgu	2 730 000	2 663 000	—
Taqsima IV	Qorti tal-Ġustizzja	40 195 000	25 462 409	54 672 534 (10)
Taqsima V	Qorti ta' l-Awdituri	4 164 000	3 493 000	30 964 488,98
Taqsima VI	Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	12 695 001	11 678 200	144 108 829 (11)
Taqsima VII	Kumitat tar-Reġjuni	8 845 579	7 772 800	93 068 116 (12)
Taqsima VIII	Ombudsman Ewropew	455 000	434 000	—
Taqsima IX	Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	567 000	397 880	
	Total	**476 215 580**	**443 786 289**	**3 807 481 964,76**

(1) Dawn l-approprjazzjonijiet jirrappreżentaw l-ammonti kumulattivi imdaħħla fil-Punt 2 0 0 0 (kera), il-Punt 2 0 0 1 (pagamenti annwali ta' kera) u l-Punt 2 0 0 3 (akkwist ta' proprjetà immobbli).

(2) Dawn l-approprjazzjonijiet jirrappreżentaw l-ammonti kumulattivi imdaħħla fil-Punt 2 0 0 0 (kera), il-Punt 2 0 0 1 (pagamenti annwali ta' kera) u l-Punt 2 0 0 3 (akkwist ta' proprjetà immobbli).

(3) Ħekk kif fid-data tad-dikjarazzjoni finanzjarja stabbilita fil-31 ta' Diċembru 2007.

(4) Din l-approprjazzjoni tirrappreżenta l-ammonti kumulattivi mdaħħla fil-Punti 2 0 0 0 u 3 1 0 0 (kera).

(5) Din l-approprjazzjoni tirrappreżenta l-ammonti kumulattivi mdaħħla fil-Punti 2 0 0 0 u 3 1 0 0 (kera).

(6) Valur nett deprezzat ħekk kif fid-data tad-dikjarazzjoni finanzjarja stabbilita fil-31 ta' Diċembru 2007.

(7) Inklużi l-uffiċji esterni u l-ispejjeż miżrura skond in-nefqa fuq infrastruttura amministrattiva għall-politika tar-riċerka.

(8) Ammonti Proviżorji. L-ammonti aħħarin jitqiesu fid-Dikjarazzjonijiet Finanzjarji tal-2008.

(9) Li minnhom approprijazzjoni ta' EUR 10 256 400 tiddaħħal fil-Kapitolu 40 01.

(10) Valur nett deprezzat imdaħħal fid-dikjarazzjoni finanzjarja fil-31 ta' Diċembru 2007 għall-bini Annessi "A", "B" u "C" taħt kuntratt ta' kiri/xiri.

(11) Kiri fit-tul bl-għażla li tixtri. Valur nett imdaħħal fid-dikjarazzjoni finanzjarja fil-31 ta' Diċembru 2007.

(12) Kiri fit-tul bl-għażla li tixtri. Valur nett imdaħħal fid-dikjarazzjoni finanzjarja fil-31 ta' Diċembru 2007.

Istituzzjoni	Lokalità	Sena ta' xiri	Ammonti	
			Total parzjali	Total
Parlament	*Brussell*			670 528 106
	Art		98 147 752	
	Paul-Henri Spaak (D1)	1998	73 438 035	
	Paul-Henri Spaak (D2)	1998	30 435 710	
	Altiero Spinelli (D3)	1998	398 206 024	
	Atriju	1999	29 090 701	
	Atriju II	2004	9 126 847	
	Montoyer 75	2006	24 774 826	
	Cathedrale	2005	366 667	
	Wayenberg (Marie Haps)	2003	6 941 544	
	Strasburgu (Louise Weiss)	1998		303 780 813
	Strasburgu (WIC, SDM, IPE III)	2006		135 968 752
	Lussemburgu (KAD)	2003		35 736 667
	Jean Monnet House (*Bazoches*)	1982		16 087
	Lisbona	1986		930 711
	Ateni	1991		5 987 905
	Kopenhagen	2005		4 561 564
	L-Aja	2006		3 508 000
	Valletta	2006		1 106 452
	Nikosija	2006		3 057 726
Kunsill	*Brussell*			462 017 352,71
	Art		67 525 000,02	
	Justus Lipsius	1995	192 833 730,71	
	Crèche	2006	13 337 857,92	
	Lex	2007	188 320 764,06	
Commission [1]	Brussell			1 615 672 129,64
	Overijse	1997	1 144 838,85	
	Loi 130	1987	57 796 950,42	
	Breydel	1989	22 557 582,84	
	Haren	1993	7 827 187,80	
	Clovis	1995	12 237 964,40	
	Cours Saint-Michel 1	1997	19 905 195,24	
	Belliard 232 [2]	1997	22 202 763,16	
	Demot 24 [3]	1997	33 180 084,44	
	Breydel II	1997	41 659 702,84	
	Beaulieu 29/31/33	1998	40 975 121,34	
	Charlemagne	1997	128 603 875,48	
	Demot 28 [4]	1999	26 432 674,08	
	Joseph II 99 [5]	1998	18 773 471,32	
	Loi 86	1998	28 770 016,32	
	Luxembourg 46 [6]	1999	39 594 069,49	
	Montoyer 59 [7]	1998	20 142 634,04	
	Froissart 101 [8]	2000	20 905 455,12	
	VM 18 [9]	2000	19 946 900,33	
	Joseph II 70 [10]	2000	43 299 912,68	
	Loi 41 [11]	2000	72 584 630,24	
	SC 11 [12]	2000	21 893 986,20	
	Joseph II 30 [13]	2000	38 790 565,85	
	Joseph II 54 [14]	2001	47 835 566,93	
	Joseph II 79 [15]	2002	44 664 892,32	
	VM2 [16]	2001	43 772 173,24	
	Palmerston	2002	7 855 375,—	
	SPA 3 [17]	2003	31 308 985,—	

Istituzzjoni	Lokalità	Sena ta' xiri	Ammonti	
			Total parzjali	Total
	Berlaymont ([18])	2004	466 464 663,82	
	CCAB ([19])	2005	46 590 713,02	
	BU-25	2006	55 863 061,58	
	Cornet-Leman	2006	3 800 000,—	
	Madou	2006	128 291 116,25	
	Lussemburgu			96 150 330,—
	Euroforum ([20])	2004	96 150 330,—	
	Bureaux dans la Communauté			12 778 091,33
	Nicosia (Torri Iris –8th fl.)	1992	107 378,96	
	Liżbona	1986	134 989,44	
		1993	534 002,22	
	Marsilja	1991	120 648,10	
		1993	28 891,50	
	Milan	1986	102 653,02	
	Kopenħagen	2005	4 368 149,27	
	Valletta	2006	1 011 209,89	
	Nikosija (Byron)	2006	2 958 168,93	
	L-Aja	2006	3 412 000,—	
	Centre commun de recherche			41 982 156,84
	Ispra		29 814 125,—	
	Geel		1 112 554,82	
	Karlsruhe		319 102,60	
	Petten		10 736 374,42	
	Uffiċċju ta' l-Ikel u Veterinarju			26 130 994,59
	Grange (l-Irlanda) ([21])	2002	26 130 994,59	
	Servizzi esterni ([22])			64 754 158,67
	Buenos Aires (L-Arġentina)	1992	541 019,94	
	Kanberra (L-Awstralja)	1983	—	
		1990	653 590,90	
	Cotonou (Il-Benin)	1992	196 917,72	
	Gaborone (Il-Botswana)	1982	—	
		1985	4 216,14	
		1986	3 284,92	
		1987	12 013,48	
	Brażilja (Il-Brażil)	1994	367 293,94	
	Ouagadougou (Burkina Faso)	1984	2 138,72	
		1997	1 395 007,93	
	Bujumbura (Il-Burundi)	1982	—	
		1986	71 808,34	
	Phnom Pen (il-Kambodja)	2005	638 594,68	
	Ottawa (Il-Kanada)	1977	—	
	Praia (Kap Verde)	1981	—	
	Bangui (Ir-Repubblika Affrikana Ċentrali)	1983	—	
	N'Djamena (Iċ-Ċad)	1991	22 336,08	
	Beijing (Iċ-Ċina)	1995	3 020 698,12	
	Moroni (Il-Komoros)	1988	21 474,21	
	Brazzaville (Il-Kongo)	1994	147 977,91	
	San José (Il-Kosta Rika)	1995	388 967,53	
	Abidjan (Il-Kosta ta' l-Avorju)	1993	179 949,40	
		1994	231 841,54	
	Malabo (Il-Ginea Ekwatorjali)	1986	35 326,46	
	Pariġi (Franza)	1990	2 115 113,98	
		1991	94 792,01	
	Libreville (Il-Gabon)	1996	300 468,04	

Istituzzjoni	Lokalità	Sena ta' xiri	Ammonti	
			Total parzjali	Total
	Banjul (Il-Gambja)	1989	32 902,24	
	Bissau (Il-Ginea-Bissaw)	1995	304 709,16	
	Tokjo (il-Ġappun)	2006	34 008 178,59	
	Najrobi (il-Kenja)	2005	706 905,93	
	Maseru (Il-Lesoto)	1985	10 832,73	
		1990	149 563,13	
		1991	273 201,13	
		2006	236 582,44	
	Lilongwe (Il-Malawi)	1982	—	
		1988	14 410,56	
	Belt il-Messiku (Il-Messiku)	1995	1 638 690,83	
	Rabat (Il-Marokk)	1987	65 320,85	
		1992	366 744,72	
	Windhoek (In-Namibja)	1993	107 647,57	
		1994	—	
	Niamey (In-Niġer)	1997	106 576,98	
	Abuja (In-Niġerja)	1992	386 518,92	
		2005	4 388 593,41	
	Port Moresby (Il-Papwa Ginea Ġdida)	1982	48 274,53	
	Kigali (Ir-Rwanda)	1980	—	
	Dakar (Is-Senegal)	1984	9 215,78	
	Honiara (Il-Gżejjer Solomon)	1990	34 892,60	
	Pretorja (L-Afrika t'Isfel)	1994	569 594,33	
		1996	601 836,92	
	Mbabane (Is-Sważiland)	1987	66 186,36	
		1988	38 901,80	
	Dar es Salaam (It-Tanżanija)	2002	3 566 574,97	
	Kampala (L-Uganda)	1986	41 867,65	
	Montevideo (L-Urugwaj)	1990	156 976,06	
	New York (L-Istati Uniti ta' l-Amerika)	1987	230 512,14	
	Washington (L-Istati Uniti ta' l-Amerika)	1997	1 314 190,41	
	Lusaka (Iż-Żambja)	1982	—	
	Harare (Iż-Żimbabwe)	1990	132 946,32	
		1994	218 840,67	
	Maputo (Mozambique)	2008	4 481 136,95	
	Total tal-Kummissjoni			**1 857 467 861,07**
Qorti tal-Ġustizzja	*Lussemburgu*			54 672 534
	(Anness "A" — Erasmus, Anness "B" — Thomas More u Anness "C"	1994	54 672 534	
Qorti ta' l-Awdituri	*Lussemburgu*			30 964 488,98
	Lussemburgu (K1)	1990	8 284 336,66	
	Lussemburgu (K2)	2004	22 680 152,32	
Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	*Brussell*			144 108 829
	Montoyer 92-102	2001	34 857 718	
	Belliard 99-101	2001	85 447 526	
	Belliard 68-72	2004	9 965 173	
	Trèves 74	2005	8 813 979	
	Belliard 93	2005	5 024 433	

Istituzzjoni	Lokalità	Sena ta' xiri	Ammonti	
			Total parzjali	Total
Kumitat tar-Reġjuni	Brussell			93 068 116
	Montoyer	2001	17 168 727	
	Belliard 101-103	2001	42 086 095	
	Belliard 68	2004	14 947 759	
	Trèves 74	2004	13 220 968	
	Belliard 93	2005	5 644 567	
Total kumplessiv				**3 807 481 964,76**

(1) Ammonti Proviżorji. L-ammonti aħharin jitqiesu fid-Dikjarazzjonijiet Finanzjarji tal-2008.
(2) Kera fit-tul bl-għażla li tixtri.
(3) Kera fit-tul bl-għażla li tixtri.
(4) Kera fit-tul bl-għażla li tixtri.
(5) Kera fit-tul bl-għażla li tixtri.
(6) Kera fit-tul bl-għażla li tixtri (ex Marie de Bourgogne).
(7) Kera fit-tul bl-għażla li tixtri.
(8) Kera fit-tul bl-għażla li tixtri.
(9) Kera fit-tul bl-għażla li tixtri.
(10) Kera fit-tul bl-għażla li tixtri.
(11) Kera fit-tul bl-għażla li tixtri.
(12) Kera fit-tul bl-għażla li tixtri.
(13) Kera fit-tul bl-għażla li tixtri (okkupat parzjalment mill-OLAF).
(14) Kera fit-tul bl-għażla li tixtri.
(15) Kera fit-tul bl-għażla li tixtri.
(16) Kera fit-tul bl-għażla li tixtri.
(17) Kera fit-tul bl-għażla li tixtri.
(18) Kera fit-tul bl-għażla li tixtri.
(19) Kera fit-tul bl-għażla li tixtri.
(20) Kera fit-tul bl-għażla li tixtri.
(21) Kiri/Xiri.
(22) Il-binjiet tas-servizzi esterni jinkludu 28 bini b'uffiċċji, 28 residenza ta' kapijiet ta' delegazzjonijiet, 25 residenza ta' staff uffiċjali, spazju għall-parking u plot ta' art.

TAQSIMA I

IL-PARLAMENT

PARLAMENT

DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL

Kontribuzzjoni tal-Komunitajiet Ewropej għall-finanzjament tan-nefqa tal-Parlament Ewropew għas-sena finanzjarja 2009

Intestatura	Ammont
Nefqa	1 529 970 930
Riżorsi Proprji	– 99 092 967
Kontribuzzjoni dovuta	**1 430 877 963**

PARLAMENT

RIŻORSI PROPRJI

TITOLU 4

DĦUL LI ĠEJ MINGĦAND PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONIJIET U KORPI KOMUNITARJI OĦRA

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS VARJI

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET TA' L-ISTAFF GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET

KAPITOLU 4 2 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 4 0			
4 0 0	***Rikavat mit-tassazzjoni fuq is-salarji, il-pagi u l-allowances tal-Membri ta' l-istituzzjonijiet, ta' l-uffiċjali, aġenti oħra u riċevituri ta' pensjonijiet***	37 889 783	38 849 065	36 297 319,27
4 0 3	***Rikavat tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz***	p.m.	p.m.	40,37
4 0 4	***Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-membri tal-Membri ta' l-Istituzzjonijiet, ta' l-uffiċjali u ta' aġenti oħra fis-servizz***	8 859 744	14 286 237	4 078 323,78
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	46 749 527	53 135 302	40 375 683,42
	KAPITOLU 4 1			
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff għall-iskema tal-pensjonijiet***	44 658 716	39 822 157	38 248 073,52
4 1 1	***Trasferimenti jew xiri tad-drittijiet għall-pensjoni mill-istaff***	4 315 724	6 040 237	16 857 030,62
4 1 2	***Kontribut għall-iskema tal-pensjonijiet ta' l-uffiċjali u l-aġenti temporanji bil-liv mix-xogħol minħabba raġunijiet personali***	5 000	5 000	0,—
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	48 979 440	45 867 394	55 105 104,14
	KAPITOLU 4 2			
4 2 1	***Kontribuzzjonijiet tal-Membri Parlamentari għall-iskema tal-pensjonijiet***	864 000	1 460 000	1 509 722,22
	KAPITOLU 4 2 — TOTAL	864 000	1 460 000	1 509 722,22
	Titolu 4 — Total	**96 592 967**	**100 462 696**	**96 990 509,78**

PARLAMENT

TITOLU 4

DĦUL LI ĠEJ MINGĦAND PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONIJIET U KORPI KOMUNITARJI OĦRA

KAPITOLU 40 — TAXXI U TNAQQIS VARJI

400 ***Rikavat mit-tassazzjoni fuq is-salarji, il-pagi u l-allowances tal-Membri ta' l-istituzzjonijiet, ta' l-uffiċjali, aġenti oħra u riċevituri ta' pensjonijiet***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
37 889 783	38 849 065	36 297 319,27

Kummenti

Il-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 13 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kondizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

403 ***Rikavat tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	40,37

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 3831/91 tad-19 ta' Diċembru 1991 li jemenda r-Regolamenti ta' l-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej kif ukoll l-iskema applikabbli għall-aġenti l-ohra ta' dawn il-Komunitajiet bil-ħsieb li tiġi stabbilita kontribuzzjoni temporanja (ĠU L 361, 31.12.1991, p. 7).

404 ***Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-membri tal-Membri ta' l-Istituzzjonijiet, ta' l-uffiċjali u ta' aġenti oħra fis-servizz***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
8 859 744	14 286 237	4 078 323,78

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

KAPITOLU 41 — KONTRIBUZZJONIJIET TA' L-ISTAFF GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET

410 ***Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff għall-iskema tal-pensjonijiet***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
44 658 716	39 822 157	38 248 073,52

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tagħhom.

PARLAMENT

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET TA' L-ISTAFF GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET *(ikompli)*

4 1 1 Trasferimenti jew xiri tad-drittijiet għall-pensjoni mill-istaff

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
4 315 724	6 040 237	16 857 030,62

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 4, l-Artikolu 11(2) u (3), u l-Artikolu 48 ta' l-Anness VIII tagħhom.

4 1 2 Kontribut għall-iskema tal-pensjonijiet ta' l-uffiċjali u l-aġenti temporanji bil-liv mix-xogħol minħabba raġunijiet personali

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
5 000	5 000	0,—

KAPITOLU 4 2 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

4 2 1 Kontribuzzjonijiet tal-Membri Parlamentari għall-iskema tal-pensjonijiet

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
864 000	1 460 000	1 509 722,22

Kummenti

Regoli dwar il-ħlas ta' spejjeż u allowances lill-Membri tal-Parlament Ewropew, speċjalment l-Anness III tiegħu.

PARLAMENT

TITOLU 5

DĦUL DOVUT GĦALL-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TAL-PROPRJETÀ MOBBLI (FORNIMENT TA' OĠĠETTI) U IMMOBBLI

KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRI

KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGĦTI, IMGĦAX BANKARJU U MGĦAX IEĦOR

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 5 0			
5 0 0	***Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli (forniment ta' oġġetti)***			
5 0 0 0	Rikavat mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul allokat	p.m.	p.m.	20 000,—
5 0 0 1	Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli oħra — Dħul allokat	p.m.	p.m.	75 000,—
5 0 0 2	Rikavat mill-prodotti ta' provvista mogħtija lill-istituzzjonijiet jew korpi oħra — Dħul allokat	p.m.	p.m.	36 760,38
	Artikolu 5 0 0 — Total	p.m.	p.m.	131 760,38
5 0 1	***Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli (forniment ta' oġġetti)***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Rikavat minn bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, stampar u films — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	748 712,88
	KAPITOLU 5 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	880 473,26
	KAPITOLU 5 1			
5 1 1	***Rikavat minn kiri u sullokazzjonijiet ta' proprjetà immobbli u rimbors ta' infiq ieħor konnessi mal-kiri***			
5 1 1 0	Rikavat minn kiri u sullokazzjonijiet ta' proprjetà immobbli — Dħul allokat	p.m.	p.m.	1 463 586,12
5 1 1 1	Rimbors ta' l-ispejjeż tal-kiri — Dħul allokat	p.m.	p.m.	15 970,97
	Artikolu 5 1 1 — Total	p.m.	p.m.	1 479 557,09
	KAPITOLU 5 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	1 479 557,09
	KAPITOLU 5 2			
5 2 0	***Dħul minn investimenti jew self mogħti, imgħax bankarju u mgħax ieħor fuq il-kontijiet ta' l-istituzzjonijiet***	2 500 000	2 200 000	3 847 943,96
	KAPITOLU 5 2 — TOTAL	2 500 000	2 200 000	3 847 943,96

PARLAMENT

KAPITOLU 5 5 — DĦUL LI ĠEJ MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U MINN XOGĦLIJIET
KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIETJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-ĦIDMA AMMINISTRATTIVA TA' L-ISTITUZZJONI
KAPITOLU 5 8 — ĦLASIJIET VARJI

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 5 5			
5 5 0	***Dħul mill-forniment ta' servizzi u xogħlijiet magħmula għall-istituzzjonijiet jew korpi oħra, inkluż ir-rifużjoni ta' allowances għall-missjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra imħallsa f'isimhom — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	2 328 740,83
5 5 1	***Dħul li ġej minn terzi għall-forniment ta' servizzi jew xogħlijiet magħmula fuq talba tagħhom — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	1 733 585,75
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	4 062 326,58
	KAPITOLU 5 7			
5 7 0	***Dħul mill-ħlas lura ta' somom li ma kinux imħallsa kif suppost — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	1 654 464,30
5 7 1	***Dħul iddestinat għal skop speċifiku, bħad-dħul minn fondazzjonjiet, sussidji, rigali u benefiċċji oħra, inkluż id-dħul iddestinat, speċifiku għal kull istituzzjoni — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 2	***Ħlas lura tan-nefqa fuq il-'welfare' li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Kontribuzzjonijietjiet u Rifużjonijiet oħra marbuta mal-ħidma amministrattiva ta' l-Istituzzjoni — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	3 133 087,70
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	4 787 552,—
	KAPITOLU 5 8			
5 8 1	***Dħul mill-ħlasijiet maħruġa mill-kumpaniji ta' l-assikurazzjoni — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	668 823,99
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	668 823,99
	Titolu 5 — Total	**2 500 000**	**2 200 000**	**15 726 676,88**

PARLAMENT

TITOLU 5

DĦUL DOVUT GĦALL-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 50 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TAL-PROPRJETÀ MOBBLI (FORNIMENT TA' OĠĠETTI) U IMMOBBLI

500 ***Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli (forniment ta' oġġetti)***

5000 Rikavat mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	20 000,—

Kummenti

Dan il-punt huwa maħsub biex jinkludi d-dħul mill-bejgħ jew mit-tpartit ta' vetturi ta' l-istituzzjonijiet.

B'konformità ma' l-Artikolu 18(1) (e) tar-regolament finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrespondenti.

5001 Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli oħra — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	75 000,—

Kummenti

Dan il-punt huwa maħsub biex jinkludi d-dħul mill-bejgħ jew mit-tpartit ta' proprjetà mobbli oħra ta' l-istituzzjonijiet, apparti l-vetturi.

B'konformità ma' l-Artikolu 18(1) (e) tar-regolament finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrespondenti.

5002 Rikavat mill-prodotti ta' provvista mogħtija lill-istituzzjonijiet jew korpi oħra — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	36 760,38

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18(1) (g) tar-regolament finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrespondenti.

Id-dettalji ta' l-infiq u d-dħul mis-self jew mill-kiri jew mill-għoti tas-servizzi taħt dan il-punt huma indikati f'anness ta' dan il-baġit.

501 ***Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli (forniment ta' oġġetti)***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub li jinkludi d-dħul mill-bejgħ ta' proprjetà immobbli ta' l-istituzzjonijiet.

PARLAMENT

KAPITOLU 50 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TAL-PROPRJETÀ MOBBLI (FORNIMENT TA' OĠĠETTI) U IMMOBBLI *(ikompli)*

502 Rikavat minn bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, stampar u films — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	748 712,88

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18(1) (j) tar-regolament finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrespondenti.

Dan l-artikolu jinkludi wkoll id-dħul mill-bejgħ ta' dawn il-prodotti b'mod elettroniku.

KAPITOLU 51 — RIKAVAT MINN KIRI

511 Rikavat minn kiri u sullokazzjonijiet ta' proprjetà immobbli u rimbors ta' infiq ieħor konnessi mal-kiri

5110 Rikavat minn kiri u sullokazzjonijiet ta' proprjetà immobbli — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	1 463 586,12

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18(1) (e) tar-regolament finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrespondenti.

Id-dettalji ta' l-infiq u d-dħul mis-self jew mill-kiri jew mill-għoti tas-servizzi taħt dan il-punt huma indikati f'anness ta' dan il-baġit.

5111 Rimbors ta' l-ispejjeż tal-kiri — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	15 970,97

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18(1) (e) tar-regolament finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrespondenti.

KAPITOLU 52 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGĦTI, IMGĦAX BANKARJU U MGĦAX IEĦOR

520 Dħul minn investimenti jew self mogħti, imgħax bankarju u mgħax ieħor fuq il-kontijiet ta' l-istituzzjonijiet

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
2 500 000	2 200 000	3 847 943,96

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jinkludi d-dħul minn investimenti jew self mogħti, imgħax bankarju u mgħax ieħor fuq il-kontijiet ta' l-istituzzjonijiet.

PARLAMENT

KAPITOLU 55 — DĦUL LI ĠEJ MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U MINN XOGĦLIJIET

550 Dħul mill-forniment ta' servizzi u xogħlijiet magħmula għall-istituzzjonijiet jew korpi oħra, inkluż ir-rifużjoni ta' allowances għall-missjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra imħallsa f'isimhom — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	2 328 740,83

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18(1) (g) tar-regolament finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrespondenti.

551 Dħul li ġej minn terzi għall-forniment ta' servizzi jew xogħlijiet magħmula fuq talba tagħhom — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	1 733 585,75

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18(1) (e) tar-regolament finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrespondenti.

KAPITOLU 57 — KONTRIBUZZJONIJIETJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-ĦIDMA AMMINISTRATTIVA TA' L-ISTITUZZJONI

570 Dħul mill-ħlas lura ta' somom li ma kinux imħallsa kif suppost — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	1 654 464,30

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18(1) (f) tar-regolament finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrespondenti.

571 Dħul iddestinat għal skop speċifiku, bħad-dħul minn fondazzjonijiet, sussidji, rigali u benefiċċji oħra, inkluż id-dħul iddestinat, speċifiku għal kull istituzzjoni — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18(1) (c) tar-regolament finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrespondenti.

PARLAMENT

KAPITOLU 57 — KONTRIBUZZJONIJIETJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-ĦIDMA AMMINISTRATTIVA TA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

572 Ħlas lura tan-nefqa fuq il-'welfare' li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jinkludi dħul marbut ma' ħlas lura tan-nefqa fuq il-'welfare' li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra.

573 Kontribuzzjonijietjiet u Rifużjonijiet oħra marbuta mal-ħidma amministrattiva ta' l-Istituzzjoni — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	3 133 087,70

KAPITOLU 58 — ĦLASIJIET VARJI

581 Dħul mill-ħlasijiet maħruġa mill-kumpaniji ta' l-assikurazzjoni — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	668 823,99

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18(1) (h) tar-regolament finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrespondenti.

Dan l-artikolu jinkludi wkoll ir-rifużjoni mill-assikurazzjoni tal-pagi ta' l-uffiċjali involuti f'inċidenti.

PARLAMENT

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET FIL-QAFAS TAL-FTEHIM U TAL-PROGRAMMI KOMUNITARJI

KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIETJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 6 6			
6 6 0	***Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra***			
6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra assenjati — dħul assenjat	p.m.	p.m.	30 643 667,74
6 6 0 1	Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra mhux assenjati	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 6 0 — Total	p.m.	p.m.	30 643 667,74
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	30 643 667,74
	Titolu 6 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**30 643 667,74**

PARLAMENT

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET FIL-QAFAS TAL-FTEHIM U TAL-PROGRAMMI KOMUNITARJI

KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIETJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA

6 6 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra

6 6 0 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra assenjati — dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	30 643 667,74

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-regolament finanzjarju, dan il-punt huwa maħsub biex jinkludi d-dħul eventwali mhux previst fil-partijiet l-oħra tat-titolu 6 u li jwasslu għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari maħsuba biex jirffinanzjaw l-infiq li għalih huwa assenjat dan id-dħul.

6 6 0 1 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra mhux assenjati

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

PARLAMENT

TITOLU 9

DĦUL VARJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL VARJU

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 9 0			
9 0 0	***Dħul varju***	p.m.	p.m.	1 088 152,92
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	1 088 152,92
	Titolu 9 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**1 088 152,92**
	IS-SOMMA FINALI	**99 092 967**	**102 662 696**	**144 449 007,32**

PARLAMENT

TITOLU 9

DĦUL VARJU

KAPITOLU 90 — DĦUL VARJU

900 *Dħul varju*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	1 088 152,92

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jiġbor fih id-dħul varju.

Id-dettalji ta' l-infiq u d-dħul mis-self jew mill-kiri jew mill-għoti tas-servizzi taħt dan l-artikolu huma indikati f'anness ta' dan il-baġit.

PARLAMENT

INFIQ

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1	**PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI**			
1 0	MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI	190 422 000	151 616 000	145 182 125,58
1 2	UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI	502 655 938	489 773 819	458 068 265,14
1 4	ĦADDIEMA OĦRA U SERVIZZI ESTERNI	101 064 000	100 326 700	107 694 007,49
1 6	INFIQ IEĦOR RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI	15 704 900	15 920 000	10 345 540,60
	Titolu 1 — Total	**809 846 838**	**757 636 519**	**721 289 938,81**
2	**BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NEFQIET VARJI GĦALL-OPERAT AMMINISTRATTIV**			
2 0	BINI U NEFQIET RELATATI	172 958 500	157 264 900	188 037 041,88
2 1	PROĊESSAR TA' DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA	108 898 000	120 756 300	111 612 595,44
2 3	IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA U KURRENTI	12 524 700	12 019 011	11 389 070,15
	Titolu 2 — Total	**294 381 200**	**290 040 211**	**311 038 707,47**
3	**IN-NEFQA ĠENERALI GĦALL-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONI**			
3 0	LAQGĦAT U KONFERENZI	31 699 000	32 694 165	29 338 204,71
3 2	L-OPINJONI TA' L-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI	101 396 300	92 708 820	72 593 025,56
	Titolu 3 — Total	**133 095 300**	**125 402 985**	**101 931 230,27**
4	**NEFQA LI TIRRIŻULTA MINN FUNZJONIJIET SPEĊJALI LI JSIRU MILL-ISTITUZZJONI**			
4 0	NEFQA RELATATA MA' ĊERTI ISTITUZZJONIJIET U MA' ĊERTI KORPI	70 548 000	62 305 000	60 517 850,99
4 2	NEFQA RELATATA MA' L-ASSISTENZA PARLAMENTARI	185 267 000	160 591 000	142 616 169,44
4 4	LAQGĦAT U ATTIVITAJIET OĦRA TAL-MEMBRI PARLAMENTARI ATTWALI U TA' L-EX-MEMBRI	310 000	251 300	221 300,—
	Titolu 4 — Total	**256 125 000**	**223 147 300**	**203 355 320,43**

PARLAMENT

INFIQ

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007) *(ikompli)*

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
10	**INFIQ IEĦOR**			
10 0	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI	5 003 992	21 990 152	0,—
10 1	RIŻERVA TA' KONTINĠENZA	10 018 600	5 000 000	0,—
10 3	RIŻERVA GĦAT-TKABBIR	500 000	p.m.	0,—
10 4	RIŻERVA GĦALL-POLITIKA TA' L-INFORMAZZJONI U L-KOMUNIKAZZJONI	p.m.	9 300 000	0,—
10 5	APPROPRJAZZJONI PROVVIŻORJA GĦALL-BINI	20 000 000	20 000 000	0,—
10 6	RIŻERVA GĦALL-OBJETTIVI TA' PRIJORITÀ L-ĠODDA	p.m.	p.m.	0,—
10 8	RIŻERVA TAL-EMAS	1 000 000		
	Titolu 10 — Total	**36 522 592**	**56 290 152**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**1 529 970 930**	**1 452 517 167**	**1 337 615 196,98**

PARLAMENT

TITOLU 1

PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 1 0			
1 0 0	***Allowances u benefiċċji***			
1 0 0 0	Allowances			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	30 823 000	p.m.	0,—
1 0 0 4	Spejjeż għall-vjaġġi regolari			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	77 988 000	80 338 000	78 099 999,—
1 0 0 5	Spejjeż oħra għall-vjaġġi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 875 000	1 240 000	1 070 000,—
1 0 0 6	Allowance għan-nefqa ġenerali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	41 539 000	38 188 000	37 505 015,91
1 0 0 7	Allowances			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	170 000	166 000	161 153,62
	Artikolu 1 0 0 — Total	157 395 000	119 932 000	116 836 168,53
1 0 1	***Polza ta' assikurazzjoni kontra l-inċidenti, il-mard u ħlasijiet oħra tas-sigurtà soċjali***			
1 0 1 0	Polza ta' assikurazzjoni kontra l-inċidenti, il-mard u ħlasijiet oħra tas-sigurtà soċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 851 000	1 905 000	1 794 688,61
1 0 1 2	Miżuri speċifiċi għall-benefiċċju tal-Membri Parlamentari li għandhom diżabilità u tat-tfal tal-Membri li għandhom diżabilità			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	141 000	184 000	90 854,47
	Artikolu 1 0 1 — Total	2 992 000	2 089 000	1 885 543,08
1 0 2	***Allowances Tranżitorji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 875 000	238 000	132 729,27
1 0 3	***Pensjonijiet***			
1 0 3 0	Pensjonijiet ta' l-irtirar			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 638 000	10 165 000	9 480 552,31
1 0 3 1	Pensjonijiet tad-diżabilità			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	517 000	659 000	497 526,95
1 0 3 2	Pensjonijiet tar-romol			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 857 000	2 900 000	2 540 354,72
1 0 3 3	Skemi ta' pensjonijiet voluntarji għall-Membri			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	9 148 000	14 533 000	13 247 972,14
	Artikolu 1 0 3 — Total	23 160 000	28 257 000	25 766 406,12

PARLAMENT

KAPITOLU 10 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

KAPITOLU 12 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
105	***Korsijiet tal-lingwi u ta' l-informatika***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	900 000	1 000 000	561 278,58
108	***Telf mill-Kambju***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	100 000	100 000	0,—
109	***Approprjazzjoni proviżorja maħsuba biex tkopri l-allowances tal-Membri ta' l-istituzzjoni***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 000 000	p.m.	0,—
	KAPITOLU 1 0 — TOTAL	190 422 000	151 616 000	145 182 125,58
	KAPITOLU 1 2			
120	***Remunerazzjoni u Drittijiet oħra***			
1200	Remunerazzjoni u Allowances			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	493 145 938 (1)	475 363 819 (2)	445 433 339,52
1202	Sahra mhallsa			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	410 000	450 000	343 835,55
1204	Drittijiet marbuta mad-dħul fis-servizz, trasferimenti jew tluq mis-servizz			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 520 000	7 100 000	4 587 914,89
	Artikolu 1 2 0 — Total	498 075 938	482 913 819	450 365 089,96
122	***Allowance għall-irtirar kmieni mis-servizz***			
1220	Allowance fil-każ ta' irtirar kmieni mix-xogħol fl-interess tas-servizz			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	630 000	860 000	630 753,55
1222	Allowances għal staff li l-impjieg tagħhom jitwaqqaf u skema speċjali għall-irtirar għall-uffiċjali u aġenti temporanji			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 950 000	6 000 000	7 072 421,63
	Artikolu 1 2 2 — Total	4 580 000	6 860 000	7 703 175,18
124	***Approprjazzjoni proviżjorja***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	0	0	0,—
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	502 655 938	489 773 819	458 068 265,14

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 703 992 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.

(2) Approprjazzjoni ta' EUR 65 152 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.

PARLAMENT

KAPITOLU 1 4 — ĦADDIEMA OĦRA U SERVIZZI ESTERNI

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 1 4			
1 4 0	***Aġenti oħra u ħaddiema esterni***			
1 4 0 0	Aġenti oħra			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	25 807 000	26 690 300	22 000 683,30
1 4 0 2	Interpreti għall-konferenzi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	45 600 000	55 757 000 (1)	49 821 855,37
1 4 0 4	Apprentistati, għotjiet u skambji ta' uffiċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 091 000	8 192 250	4 847 931,31
1 4 0 6	Osservaturi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
1 4 0 7	Allowance ta' taħriġ (programm ta' apprendistat tal-Parlament Ewropew)			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 1 4 0 — Total	79 498 000	90 639 550	76 670 469,98
1 4 2	***Servizzi Esterni***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	21 566 000 (2)	9 687 150	31 023 537,51
1 4 4	***Approprjazzjoni provižjorja***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	—	—	0,—
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	101 064 000	100 326 700	107 694 007,49
	KAPITOLU 1 6			
1 6 1	***Nefqiet relatati ma' l-amministrazzjoni ta' l-istaff***			
1 6 1 0	Spejjeż għar-reklutaġġ			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	385 000	235 000	248 000,—
1 6 1 2	Taħriġ Professjonali Ulterjuri			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 940 000	3 825 000	3 343 966,52
1 6 1 3	Taħriġ Professjonali Ulterjuri Spejjeż ta' missjonijiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 580 000	1 375 000	1 285 000,—
	Artikolu 1 6 1 — Total	5 905 000	5 435 000	4 876 966,52
1 6 3	***Taħriġ Professjonali Ulterjuri: nefqiet għall-missjonijiet***			
1 6 3 0	Servizzi Soċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	573 900	553 000	488 611,35
1 6 3 1	Mobilità			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	189 000	0	0,—
1 6 3 2	Relazzjonijiet soċjali bejn il-membri ta' l-istaff u miżuri soċjali oħra			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	310 000	320 000	275 000,—
	Artikolu 1 6 3 — Total	1 072 900	873 000	763 611,35

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 2 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 1 200 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.

PARLAMENT

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 6 5	***Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu ma' l-istituzzjoni***			
1 6 5 0	Servizzi Mediċi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 000 000	990 000	896 961,28
1 6 5 2	Nefqiet kurrenti għall-operat amministrattiv tar-ristoranti u l-kantins			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 260 000	1 900 000	600 000,—
1 6 5 4	Ċentri għat-tfal żgħar u skejjel materni approvati			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 467 000	6 722 000	3 208 001,45
	Artikolu 1 6 5 — Total	8 727 000	9 612 000	4 704 962,73
	KAPITOLU 1 6 — TOTAL	15 704 900	15 920 000	10 345 540,60
	Titolu 1 — Total	**809 846 838**	**757 636 519**	**721 289 938,81**

PARLAMENT

TITOLU 1

PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 10 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI

100 Allowances u benefiċċji

1000 Allowances

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
30 823 000	p.m.	0,—

Kummenti

Minn Lulju 2009:

— L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tiegħu.

— Miżuri ta' applikazzjoni ta' l-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 1 u 2.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-iffinanzjar ta' l-allowances stabbiliti fl-Istatut tal-Membri Parlamentari.

1004 Spejjeż għall-vjaġġi regolari

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
77 988 000	80 338 000	78 099 999,—

Kummenti

Regoli dwar l-ispejjeż u l-allowances tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 1 sa 9a u l-Artikoli 11 u 12.

Minn Lulju 2009:

— L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 20 tiegħu.

— Miżuri ta' applikazzjoni ta' l-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 10 sa 21 u l-Artikolu 24.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-rifużjoni ta' nefqiet għall-vjaġġi u spejjeż ta' sussistenza marbuta ma' vjaġġi lejn il-postijiet ta' xogħol u minn dawn il-postijiet u ma vjaġġi oħra fuq xogħol.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri l-infiq marbut ta' tpaċċija tal-karbonju, kif stipulat fil-pjan ta' azzjoni għal Skema ta' Treġija u Awditjar Ekoloġiċi (EMAS) adottat mill-Bureau.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

1005 Spejjeż oħra għall-vjaġġi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 875 000	1 240 000	1 070 000,—

Kummenti

Regoli dwar il-ħlas ta' spejjeż u allowances lill-Membri tal-Parlament Ewropew, speċjalment l-Artikolu 10 tiegħu.

Minn Lulju 2009:

— L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 20 tiegħu.

— Miżuri ta' applikazzjoni ta' l-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 22, 23 u 29.

PARLAMENT

KAPITOLU 10 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

100 (ikompli)

1005 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-rifużjoni ta' nefqiet għall-vjaġġi u spejjeż ta' sussistenza marbuta ma' vjaġġi lejn il-postijiet ta' xogħol u minn dawn il-postijiet u ma vjaġġi oħra fuq xogħol.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri l-infiq marbut ta' tpaċċija tal-karbonju, kif stipulat fil-pjan ta' azzjoni għal Skema ta' Treġija u Awditjar Ekoloġiċi (EMAS) adottat mill-Bureau.

1006 Allowance għan-nefqa ġenerali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
41 539 000	38 188 000	37 505 015,91

Kummenti

Regoli dwar il-ħlas ta' spejjeż u allowances lill-Membri tal-Parlament Ewropew, speċjalment l-Artikolu 13 tiegħu.

Minn Lulju 2009:

— L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 20 tiegħu.

— Miżuri ta' applikazzjoni ta' l-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 25 sa 28.

Din l-allowance hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż li jirriżultaw mill-attivitajiet parlamentari tal-Membri fl-Istat Membru fejn ikunu ġew eletti.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 25 000.

1007 Allowances

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
170 000	166 000	161 153,62

Kummenti

Deċiżjoni tal-Bureau tat-20 ta' Marzu 1991.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances għall-ospitalità u għar-rappreżentazzjoni marbuta mal-kariga tal-president.

101 Polza ta' assikurazzjoni kontra l-inċidenti, il-mard u ħlasijiet oħra tas-sigurtà soċjali

1010 Polza ta' assikurazzjoni kontra l-inċidenti, il-mard u ħlasijiet oħra tas-sigurtà soċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 851 000	1 905 000	1 794 688,61

Kummenti

Regoli dwar il-ħlas ta' spejjeż u allowances lill-Membri tal-Parlament Ewropew, speċjalment l-Artikoli 17, 18, 19, 20 u 21 tagħhom.

Deċiżjoni tal-Bureau ta' l-20 ta' Ottubru 1958, kif emendata l-aħħar mid-deċiżjoni tal-Bureau tat-3 ta' April 1990.

Deċiżjoni tal-Bureau ta' l-24 ta' Settembru 1986, kif emendata l-aħħar mid-deċiżjoni tal-Bureau tas-17 ta' Lulju 1997.

PARLAMENT

KAPITOLU 10 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

101 *(ikompli)*

1010 *(ikompli)*

Deċiżjoni tal-Bureau tat-18 ta' Ġunju 1975, kif emendata l-aħħar mid-deċiżjoni tal-Bureau tat-3 ta' April 1990.

Deċiżjoni tal-Bureau tad-19 ta' Jannar 1978, kif emendata l-aħħar mid-deċiżjoni tal-Bureau tas-17 ta' Lulju 1997.

Deċiżjoni tal-Bureau tat-12 ta' Novembru 2007.

Minn Lulju 2009:

— L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u speċjalment l-Artikoli 18 u 19 tiegħu.

— Miżuri ta' applikazzjoni ta' l-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 3 sa 9.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri poloz ta' l-assikurazzjoni kontra l-inċidenti u l-mard, ir-rifużjoni tan-nefqiet ta' eżami mediku annwali, il-poloz ta' assikurazzjoni fuq il-ħajja u t-telf u s-serq ta' oġġetti personali tal-Membri Parlamentari.

1012 Miżuri speċifiċi għall-benefiċċju tal-Membri Parlamentari li għandhom diżabilità u tat-tfal tal-Membri li għandhom diżabilità

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
141 000	184 000	90 854,47

Kummenti

Regoli dwar il-ħlas ta' spejjeż u allowances lill-Membri tal-Parlament Ewropew, speċjalment l-Artikoli 21a u 21 b tagħhom.

Minn Lulju 2009: Miżuri ta' applikazzjoni ta' l-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 30 u 80.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri ċerti nefqiet bżonjużi għall-għoti ta' għajnuna lill-Membru Parlamentari jew lit-tfal ta' Membru Parlamentari li għandhom diżabilità gravi.

1012 ***Allowances Tranżitorji***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 875 000	238 000	132 729,27

Kummenti

Regoli dwar il-ħlas ta' spejjeż u allowances lill-Membri tal-Parlament Ewropew, speċjalment l-Anness V tiegħu.

Minn Lulju 2009:

— L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 13 tiegħu.

— Miżuri ta' applikazzjoni ta' l-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 46 sa 49.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' allowance temporanja fi tmiem il-mandat ta' Membru Parlamentari.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

PARLAMENT

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 3 Pensjonijiet

1 0 3 0 Pensjonijiet ta' l-irtirar

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
10 638 000	10 165 000	9 480 552,31

Kummenti

Regoli dwar il-ħlas ta' spejjeż u allowances lill-Membri tal-Parlament Ewropew, speċjalment l-Anness III tiegħu.

Minn Lulju 2009:

— L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 14 tiegħu.

— Miżuri ta' applikazzjoni ta' l-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 49, 50 u 76.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' pensjoni ta' l-irtirar wara t-tmiem tal-mandat ta' Membru Parlamentari.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 50 000.

1 0 3 1 Pensjonijiet tad-diżabilità

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
517 000	659 000	497 526,95

Kummenti

Regoli dwar il-ħlas ta' spejjeż u allowances lill-Membri tal-Parlament Ewropew, speċjalment l-Anness II tagħhom.

Minn Lulju 2009:

— L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tiegħu.

— Miżuri ta' applikazzjoni ta' l-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikolu 51, l-Artikoli 52 sa 57 u l-Artikolu 76.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' pensjoni ta' l-invalidità lill-Membru Parlamentari matul il-mandat tiegħu.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 20 000.

1 0 3 2 Pensjonijiet tar-romol

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 857 000	2 900 000	2 540 354,72

Kummenti

Regoli dwar il-ħlas ta' spejjeż u allowances lill-Membri tal-Parlament Ewropew, speċjalment l-Anness I tagħhom.

Minn Lulju 2009:

— L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 17 tiegħu.

— Miżuri ta' applikazzjoni ta' l-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikolu 58 sa 60 u l-Artikolu 76.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' pensjoni tar-romol u/jew ta' l-orfni f'każ ta' mewt ta' Membru Parlamentari jew ta' ex Membru Parlamentari.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 15 000.

PARLAMENT

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 3 *(ikompli)*

1 0 3 3 Skemi ta' pensjonijiet voluntarji għall-Membri

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
9 148 000	14 533 000	13 247 972,14

Kummenti

Regoli dwar il-ħlas ta' spejjeż u allowances lill-Membri tal-Parlament Ewropew, speċjalment l-Anness VII għalihom.

Minn Lulju 2009:

— L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 27 tiegħu.

— Miżuri ta' applikazzjoni ta' l-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikolu 77.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sehem ta' l-istituzzjoni fl-iskema tal-pensjoni kumplimentarja voluntarja tal-membri.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 300 000.

1 0 5 ***Korsijiet tal-lingwi u ta' l-informatika***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
900 000	1 000 000	561 278,58

Kummenti

Regoli dwar il-ħlas ta' spejjeż u allowances lill-Membri tal-Parlament Ewropew, speċjalment l-Artikoli 4, 8, 12, 22 u 22a.

Deċiżjoni tal-Bureau ta' l-10 ta' Mejju 1989, kif emendata l-aħħar mid-deċiżjoni tal-Bureau tas-1 ta' Lulju 2002.

Minn Lulju 2009:

— L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 22 tiegħu.

— Miżuri ta' applikazzjoni ta' l-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikolu 44.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-korsijiet tal-lingwi u ta' l-informatika għall-Membri Parlamentari u l-assistenti tagħhom kif ukoll l-ispejjeż għat-tagħlim mill-bogħod u x-xiri ta' materjal u tagħmir biex wieħed jgħallem lilu nnifsu.

1 0 8 ***Telf mill-Kambju***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
100 000	100 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-telf mill-kambju mġarrab mill-Parlament Ewropew, skond id-dispożizzjonijiet applikabbli għall-ħlas ta' l-allowance għan-nefqiet ġenerali.

PARLAMENT

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 9 Approprjazzjoni proviżorja maħsuba biex tkopri l-allowances tal-Membri ta' l-istituzzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 000 000	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri biex tkopri l-effett ta' kwalunkwe aġġustament fir-remunerazzjoni tal-Membri ta' l-istituzzjoni.

Din l-approprjazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha lejn intestaturi oħra f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI

1 2 0 Remunerazzjoni u Drittijiet oħra

1 2 0 0 Remunerazzjoni u Allowances

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
493 145 938 (1)	475 363 819 (2)	445 433 339,52
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 703 992 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0. (2) Approprjazzjoni ta' EUR 65 152 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.		

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kondizzjonijiet ta' l-Impjieg ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija prinċipalment maħsuba biex, għall-uffiċjali u għall-aġenti temporanji li għandhom impjieg li jidher fl-organigramma, tkopri:

— salarji, allowances u benefiċċji relatati mas-salarji,

— ir-riskji tal-mard, ta' l-inċidenti, ta' mard professjonali u ħlasijiet oħra tas-sigurtà soċjali,

— l-allowances għas-sahra,

— il-benefiċċji u l-allowances l-oħra,

— il-ħlas ta' l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar għall-uffiċjali jew għall-aġenti temporanji, għas-sieħeb/sieħba tagħhom u għall-persuni fil-kariga tagħhom, mill-post ta' l-impjieg sal-post ta' l-oriġini,

— l-impatt tal-koefiċenti korrettiv applikabbli għar-remunerazzjoni u l-proporzjon ta' emolumenti trasferiti lejn pajjiż ieħor minn dak ta' l-impjieg;

— ir-riskji tal-qgħad għall-aġenti temporani kif ukoll il-ħlasijiet li għandhom isiru mill-istituzzjoni favur aġenti temporanji sabiex ikunu kostitwiti jew miżmuma d-drittijiet tagħhom għall-pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ħlas ta' l-assikurazzjoni "inċidenti waqt attivitajiet sportivi" għall-persuni li jużaw iċ-ċentru sportiv tal-Parlament Ewropew fi Brussell u fi Strasburgu.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 500 000.

10 % taż-żidiet proposti fil-persunal għall-2009 ġew miżmuma fir-riżerva sakemm isiru aktar analiżi u kjarifiki rigward bilanċ aħjar fit-tqassim tar-riżorsi umani bejn l-attivitajiet leġiżlattivi ewlenin, is-servizzi diretti lill-Membri u l-funzjonijiet ta' appoġġ amministrattiv qabel it-tmiem tal-terminu attwali; b'segwitu mill-Bureau, dwar il-proposti li għandhom isiru, sal-1 ta' Marzu 2009.

Is-Segretarju Ġenerali huwa mitlub biex jippreżenta proposta għal tqassim mill-ġdid tal-persunal li jassisti direttament lill-Membri fil-ħidma leġiżlattiva tagħhom f'livell ta' kumitat; u biex jagħmel proposti biex jiġi organizzat mill-ġdid l-irwol tad-diversi servizzi sabiex jiġu evitati bidliet għal testi wara l-votazzjonijiet fil-kumitat u dewmien fil-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet.

PARLAMENT

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 2 Sahra mħallsa

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
410 000	450 000	343 835,55

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 56 tagħhom u l-Anness VI tagħhom.

Il-Kondizzjonijiet ta' l-Impjieg ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' ħin supplimentari skond il-kondizzjonijiet previsti fid-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

1 2 0 4 Drittijiet marbuta mad-dħul fis-servizz, trasferimenti jew tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 520 000	7 100 000	4 587 914,89

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kondizzjonijiet ta' l-Impjieg ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż ta' vjaġġar ta' uffiċjali u ta' aġenti temporanji (inkluż il-membri tal-familji tagħhom) li jidħlu fi jew jitilqu s-servizz jew li jgħaddu minn bidla li timplika riorganizzazzjoni ġeografika,

— l-allowances ta' installazzjoni, ta' installazzjoni mill-ġdid u ta' trasferiment li jingħataw lill-uffiċjali u aġenti temporanji li jkollhom ibiddlu r-residenza wara li jibdew il-ħidma tagħhom, jew li jiġu trasferiti għal post tax-xogħol ġdid, jew meta jieqfu definittivament mill-ħidma tagħhom u jmorru jgħixu f'post ieħor,

— l-allowances ta' kuljum għal uffiċjali u aġenti temporanji li huma obbligati jbiddlu l-post ta' residenza meta jieħdu l-funzjonijiet tagħhom jew meta jiġu trasferiti għal post ta' ħidma ġdid,

— l-allowance għat-tkeċċija għal uffiċjali apprendist, imkeċċi f'każ ta' nuqqas ċar ta' prestazzjoni,

— l-allowance ta' tmiem ta' kuntratt ta' aġent temporanju mill-istituzzjoni,

— id-differenza bejn ħlasijiet magħmula mill-istaff kontrattwali għall-iskema ta' pensjoni ta' Stat Membru u dawk li għandhom jitħallsu għall-iskema Komunitarja f'każ ta' tiġdid ta' kuntratt.

1 2 2 ***Allowance għall-irtirar kmieni mis-servizz***

1 2 2 0 Allowance fil-każ ta' irtirar kmieni mix-xogħol fl-interess tas-servizz

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
630 000	860 000	630 753,55

1 2 2 2 Allowances għal staff li l-impjieg tagħhom jitwaqqaf u skema speċjali għall-irtirar għall-uffiċjali u aġenti temporanji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 950 000	6 000 000	7 072 421,63

PARLAMENT

KAPITOLU 12 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

124 Approprjazzjoni proviżjorja

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
0	0	0,—

KAPITOLU 14 — ĦADDIEMA OĦRA U SERVIZZI ESTERNI

140 Aġenti oħra u ħaddiema esterni

1400 Aġenti oħra

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
25 807 000	26 690 300	22 000 683,30

Kummenti

Il-Kondizzjonijiet ta' l-Impjieg ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba l-aktar biex tkopri l-ispejjeż li ġejjin:

— il-pagi, l-approprjazzjonijiet u l-allowances inklużi, ta' l-aġenti l-oħra, b'mod partikulari aġenti kuntrattwali, lokali, konsulenti speċjali (fil-kuntest ta' l-iskema applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej), il-ħlasijiet ta' min iħaddem għall-iskemi differenti ta' sigurtà soċjali kif ukoll l-impatt tal-koefiċenti korrettiv applikabbli għar-remunerazzjoni ta' dawn l-aġenti,

— l-impjieg ta' staff temporanju (acting).

1402 Interpreti għall-konferenzi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
45 600 000	55 757 000 (1)	49 821 855,37
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 2 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.		

Kummenti

Il-Kondizzjonijiet ta' l-Impjieg ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Konvenzjoni dwar l-interpreti awżiljarji tal-konferenzi.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż li ġejjin fil-qafas tal-koperazzjoni interistituzzjonali:

— ir-remunerazzjoni, il-kontribuzzjonijiet soċjali, l-ispejjeż għall-ivvjaġġar u l-allowances ta' soġġorn ta' l-interpreti awżiljarji tal-konferenzi li jkunu msejħa mill-Parlament għal laqgħat organizzati mill-Parlament jew minn istituzzjonijiet oħra, f'każijiet fejn is-servizzi meħtieġa ma jkunux jistgħu jingħataw mill-interpreti li huma uffiċjali jew temporanji,

— l-ispejjeż ta' operaturi, staff tekniku u persuni responsabbli mill-immaniġġjar tal-konferenzi għal-laqgħat imsemmija hawn fuq, f'każijiet fejn is-servizzi meħtieġa ma jkunux jistgħu jingħataw minn uffiċjalim aġenti temporanji jew aġenti oħra tal-Parlament,

— is-servizzi mogħti lill-Parlament minn interpreti uffiċjali jew temporanji ta' istituzzjonijiet oħra,

— l-attivitajiet ta' koperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 200 000.

PARLAMENT

KAPITOLU 1 4 — ĦADDIEMA OĦRA U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 0 *(ikompli)*

1 4 0 4 Apprentistati, għotjiet u skambji ta' uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
8 091 000	8 192 250	4 847 931,31

Kummenti

Deċiżjoni tal-Bureau ta' l-26 ta' Ottubru 1988, kif emendata l-aħħar mid-deċiżjoni tal-Bureau tas-2 ta' Frar 1997.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— allowance u l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar u tal-missjonijiet għall-apprendisti kif ukoll l-ispejjeż għall-assikurazzjoni tar-riskji ta' l-inċidenti u ta' mard waqt l-apprendistat,

— l-ispejjeż marbuta mad-disponibilità ta' l-istaff bejn il-Parlament u s-settur pubbliku ta' l-Istati Membri jew ta' pajjiżi oħra, speċifikati fir-regolament,

— l-organizzazzjoni ta' skemi ta' taħriġ għall-interpreti ta' konferenzi, speċjalment b'kollaborazzjoni ma' l-iskejjel ta' l-interpreti, kif ukoll l-għotjiet ta' borża ta' studju għat-taħriġ u għat-taħriġ professjonali ta' l-interpreti, ix-xiri ta' materjal għat-tagħlim u nefqiet oħra relatati,

— in-nefqiet mhux previsti fil-qafas tal-programm pilota ta' apprentistati għall-persuni b'diżabilità.

1 4 0 6 Osservaturi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba għar-rimbors ta' l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar u għall-ħlas ta' allowance ta' soġġorn għall-osservaturi għall-ġranet li fihom jipparteċipaw fis-seduti plenarji u fil-laqgħat tal-kumitati, tad-delegazzjonijiet u tal-gruppi politiċi fil-postijiet ta' ħidma tal-Parlament, kif ukoll fil-laqgħat tal-gruppi politiċi, approvati mill-konferenza tal-Presidenti, barra mill-post tax-xogħol.

1 4 0 7 Allowance ta' taħriġ (programm ta' apprendistat tal-Parlament Ewropew)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tħallas ix-xogħol ta' l-apprendisti li qed jipparteċipaw fil-programm ta' apprendistat tal-Parlament Ewropew.

1 4 2 ***Servizzi Esterni***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
21 566 000 [1]	9 687 150	31 023 537,51
[1] Approprjazzjoni ta' EUR 1 200 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-servizzi tat-traduzzjoni, ta' l-istampar, tal-kodifikar u ta' l-assistenza teknika mogħtija minn terzi, kif ukoll l-ispejjeż marbuta ma' l-azzjonijiet deċiżi mill-kumitat interistituzzjonali tat-traduzzjoni u ta' l-interpretazzjoni (CITI) bil-għan li tiġi promossa l-koperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 200 000.

PARLAMENT

KAPITOLU 1 4 — ĦADDIEMA OĦRA U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 4 Approprjazzjoni provižjorja

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
—	—	0,—

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI

1 6 1 Nefqiet relatati ma' l-amministrazzjoni ta' l-istaff

1 6 1 0 Spejjeż għar-reklutaġġ

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
385 000	235 000	248 000,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 u l-Anness III tagħhom.

Id-Deċiżjoni 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti ta' l-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat u tar-Reġjuni u ta' l-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53) u d-Deċiżjoni 2002/621/KE tas-segretarji ġenerali tal-Qorti ta' l-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat u tar-Reġjuni u tar-rappreżentant ta' l-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 dwar l-organizzazzjoni u l-ħidma ta' l-Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż ta' l-organizzazzjoni tal-kompetizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2002/621/KE, kif ukoll l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar u ta' soġġorn tal-kandidati f'każ ta' intervisti u ta' visti mediċi qabel ma dawn jiġu impjegati,

— l-ispejjeż ta' l-organizzazzjoni ta' proċeduri ta' l-għażla ta' l-istaff.

F'każijiet motivati b'mod xieraq minn ħtiġijiet funzjonali u wara li jiġi kkonsultat l-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal, din l-approprjazzjoni tista' tintuża għal kompetizzjonijiet organizzati mill-istituzzjoni nnifisha.

1 6 1 2 Taħriġ Professjonali Ulterjuri

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 940 000	3 825 000	3 343 966,52

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 24 a tagħhom.

Il-Kondizzjonijiet ta' l-Impjieg ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-organizzazzjoni ta' korsijiet ta' taħriġ ulterjuri u ta' taħriġ mill-ġdid, inklużi l-korsijiet tal-lingwi, fuq bażi interistituzzjonali. Wieħed jista' juża l-approprjazzjonijiet biex ikopri n-nefqiet ta' l-organizzazzjoni ta' korsijiet interni u esterni fl-istituzzjoni. Il-korsijiet organizzati fi Brussell huma miftuħin għall-assistenti tal-Membri Parlamentari fi Brussell li għalihom tiħallas allowance mill-Parlament Ewropew skond l-Artikolu 14 tar-Regoli dwar in-nefqiet u l-allowances tal-Membri Parlamentari,

— l-ispejjeż marbuta max-xiri jew mal-produzzjoni ta' materjal pedagoġiku kif ukoll mat-twettiq ta' studji speċifiċi minn speċjalisti għat-tfassil u għall-implimentazzjoni ta' programmi ta' taħriġ,

— korsijiet ta' taħriġ professjonali għas-sensibilizzazzjoni rigward il-kwistjonijiet marbuta ma' persuni b'diżabilità u azzjonijiet ta' taħriġ fil-qafas ta' l-opportunitajiet indaqs u ta' pariri dwar il-karriera, b'mod partikulari l-istabbiliment ta' profili ta' ħiliet,

PARLAMENT

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 1 *(ikompli)*

1 6 1 3 Taħriġ Professjonali Ulterjuri Spejjeż ta' missjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 580 000	1 375 000	1 285 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-missjonijiet marbuta mat-taħriġ professjonali.

1 6 3 ***Taħriġ Professjonali Ulterjuri: nefqiet għall-missjonijiet***

1 6 3 0 Servizzi Soċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
573 900	553 000	488 611,35

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari t-tielet inċiż tat-tielet paragrafu ta' l-Artikolu 9 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— fil-qafas ta' politika interistituzzjonali favur persuni b'diżabilità li jiffurmaw parti mill-kategoriji lil ġejjin:

  — uffiċjali u aġenti temporarji f'impjieg attiv,

  — is-sħab ta' uffiċjali u ta' aġenti temporarji f'impjieg attiv,

  — tfal dipendenti fit-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej,

  ir-rimbors, fi ħdan il-limiti tar-riżorsi disponibbli fil-baġit u wara li jkunu intużaw l-intitolamenti nazzjonali fil-pajjiż ta' residenza jew ta' oriġini, ta' spejjeż mhux mediċi, li jkunu rikonoxxuti bħala neċessarji bħala riżultat tad-diżabbiltà u li jkunu ġustifikati kif xieraq u mhux rimborsati mill-iskema komuni ta' l-assikurazzjoni tal-mard,

— miżuri favur uffiċjali u aġenti li jinsabu f'qagħda partikularment diffiċili,

— l-għoti ta' sussidju favur il-kumitat ta' l-istaff u l-ispejjeż minuri tas-servizz soċjali.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 8 000.

1 6 3 1 Mobilità

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
189 000	0	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' l-infiq relatat mal-mobilità fil-bosta postijiet tax-xogħol.

PARLAMENT

KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEĦOR RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 3 (ikompli)

1 6 3 2 Relazzjonijiet soċjali bejn il-membri ta' l-istaff u miżuri soċjali oħra

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
310 000	320 000	275 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tħeġġeġ u tagħti appoġġ finanzjarju lil skemi għall-promozzjoni tal-kuntatti soċjali bejn l-istaff ta' nazzjonalitajiet differenti, bħal per eżempju sussidji għal klabbs, assoċjazzjonijiet, attivitajiet kulturali ta' l-istaff, kif ukoll biex issir kontribuzzjoni lejn l-infiq relatat ma' ċentru permanenti fejn persuni jiltaqgħu fil-ħin liberu tagħhom (attivitajiet kulturali u sportivi, faċilitajiet ta' l-ikel, eċċ.).

Hija tkopri wkoll il-parteċipazzjoni finanzjarja fl-attivitajiet soċjali interistituzzjonali.

1 6 5 Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu ma' l-istituzzjoni

1 6 5 0 Servizzi Mediċi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 000 000	990 000	896 961,28

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 59 tagħhom u l-Artikoli 8 ta' l-Anness II tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' l-operat tal-klinika fit-tliet postijiet ta' ħidma, fosthom ix-xiri ta' materjal, ta' prodotti farmaċewtiċi, eċċ., l-ispejjeż marbuta ma' l-eżamijiet mediċi ta' prevenzjoni, l-ispejjeż ikkawżati mill-operat tal-kumitat ta' l-invaliditá kif ukoll l-ispejjeż marbuta ma' l-għoti ta' servizzi esterni minn speċjalisti mediċi meqjusa neċessarji mit-tobba konsulenti.

Hija tkopri wkoll l-ispejjeż għax-xiri ta' xi apparat li huma meqjus neċessarji fil-qasam mediku, kif ukoll l-ispejjeż marbuta ma' l-istaff mediku jew paramediku fl-iskema ta' l-għoti tas-servizzi jew li qed jissostitwixxi lil xi membru ta' l-istaff għal żmien qasir.

1 6 5 2 Nefqiet kurrenti għall-operat amministrattiv tar-ristoranti u l-kantins

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 260 000	1 900 000	600 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-ġestjoni ta' ristoranti u ta' kantins.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 2 000 000.

1 6 5 4 Ċentri għat-tfal żgħar u skejjel materni approvati

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 467 000	6 722 000	3 208 001,45

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sehem tal-Parlament fl-ispejjeż għaċ-ċentri għat-tfal żgħar u l-iskejjel materni esterni li magħhom sar ftehim.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju li ġej mill-kontribuzzjonijiet tal-ġenituri huwa stmat li hu ta' EUR 1 010 000.

PARLAMENT

TITOLU 2

BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NEFQIET VARJI GĦALL-OPERAT AMMINISTRATTIV

KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 2 0			
2 0 0	***Bini***			
2 0 0 0	Kirjiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	34 577 000	29 735 000 (1)	25 330 828,31
2 0 0 1	Ħlasijiet ta' ċnus			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 700 000	2 271 000	62 175 000,—
2 0 0 3	Akkwist ta' bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5	Il-kostruzzjoni ta' bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 870 000	15 000 000	0,—
2 0 0 7	Sistemazzjoni fil-bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	25 232 000 (2)	22 463 000 (3)	18 365 296,48
2 0 0 8	Infiq ieħor relatat mal-bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	12 348 000	7 924 680	6 881 004,90
2 0 0 9	Approprjazzjoni proviżorja li tkopri l-investiment fil-proprjetà ta' l-istituzzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	—	p.m.	0,—
	Artikolu 2 0 0 — Total	81 727 000	77 393 680	112 752 129,69
2 0 2	***In-nefqa fuq il-bini***			
2 0 2 2	It-tindif u l-manutenzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	33 560 000	32 224 000	28 199 140,96
2 0 2 4	Konsum ta' l-enerġija			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	19 096 500	11 959 670 (4)	12 754 688,19
2 0 2 6	Sigurtà u sorveljanza tal-bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	37 000 000	34 162 950	32 940 966,99
2 0 2 8	Assikurazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 575 000	1 524 600	1 390 116,05
	Artikolu 2 0 2 — Total	91 231 500	79 871 220	75 284 912,19
	KAPITOLU 2 0 — TOTAL	172 958 500	157 264 900	188 037 041,88

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 2 700 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.
(3) Approprjazzjoni ta' EUR 1 700 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.
(4) Approprjazzjoni ta' EUR 3 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.

PARLAMENT

KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA

KAPITOLU 2 3 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA U KURRENTI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 2 1			
2 1 0	***Informatika u telekomunikazzjonijiet***			
2 1 0 0	Tagħmir u softwer għat-teknoloġiji ta' l-informatika u ta' l-innovazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	42 610 000	45 350 000	43 093 621,41
2 1 0 2	Assistenza esterna għat-teknoloġiji ta' l-informatika u ta' l-innovazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	39 343 000	34 839 000	32 827 762,74
	Artikolu 2 1 0 — Total	81 953 000	80 189 000	75 921 384,15
2 1 2	***Għamara***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 544 000	4 046 130	5 545 583,58
2 1 4	***Materjal u installazzjonijiet tekniċi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	17 550 000 (1)	31 039 540	25 506 603,94
2 1 6	***Vetturi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 851 000	5 481 630	4 639 023,77
	KAPITOLU 2 1 — TOTAL	108 898 000	120 756 300	111 612 595,44
	KAPITOLU 2 3			
2 3 0	***Kanċellerija, provvisti għall-uffiċċju u oġġetti għall-konsum diversi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 321 000	1 780 750 (2)	2 635 405,55
2 3 1	***Tariffi finanzjarji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	820 000	678 150	512 632,05
2 3 2	***Nefqiet legali u ħsarat***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	540 700	276 111	247 387,05
2 3 5	***Telekomunikazzjoni***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 593 000	6 809 000	5 957 996,93
2 3 6	***Servizzi postali u ta' ġarr***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	614 000	970 200	725 493,36
2 3 7	***Rilokazzjonijiet***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 000 000	886 050	669 034,44
2 3 8	***Nefqiet amministrattivi oħra***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	636 000	618 750	641 120,77
	KAPITOLU 2 3 — TOTAL	12 524 700	12 019 011	11 389 070,15
	Titolu 2 — Total	**294 381 200**	**290 040 211**	**311 038 707,47**

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 400 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.

(2) Approprjazzjoni ta' EUR 125 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.

PARLAMENT

TITOLU 2

BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NEFQIET VARJI GĦALL-OPERAT AMMINISTRATTIV

Kummenti

Billi l-kumpaniji ta' l-assikurazzjoni m'għadhomx ikopru dan, ir-riskju ta' kunflitti tax-xogħol u ta' attentati terroristiċi li għalihom huma esposti l-binjiet tal-Parlament Ewropew għandu jkun kopert mill-baġit ta' l-Unjoni Ewropea.

Għalhekk, l-approprjazzjonijiet stipulati f'dan it-titolu jkopru l-infiq kollu minħabba ħsarat ikkawżati mill-kunflitti tax-xogħol u mill-attentati terroristiċi.

KAPITOLU 20 — BINI U NEFQIET RELATATI

200 Bini

2000 Kirjiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
34 577 000	29 735 000 [1]	25 330 828,31
[1] Approprjazzjoni ta' EUR 1 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kirjiet marbuta ma' bini jew partijiet ta' bini okkupati mill-istituzzjoni.

Hija tkopri wkoll it-taxxi marbuta ma' dawn il-binjiet. Il-kirjiet jiġu kkalkulati fuq tnax-il xahar u fuq il-bażi ta' kuntratti eżistenti jew li qed jitfasslu, li normalment jistipulaw l-indiċi fuq l-għoli tal-ħajja jew fuq il-prezz tal-bini.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 500 000.

2001 Ħlasijiet ta' ċnus

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 700 000	2 271 000	62 175 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet ta' ċnus marbuta ma' bini jew ma' partijiet ta' bini koperti minn kuntratti li jinsabu fis-seħħ jew kuntratti li qed jitħejjew.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 100 000.

2003 Akkwist ta' bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-akkwist ta' bini. Is-sussidji li jikkonċernaw l-artijiet u l-vijabilità tagħhom għandhom jiġu ttrattati b'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 100 000.

PARLAMENT

KAPITOLU 20 — BINI U NEFQIET RELATATI *(ikompli)*

200 *(ikompli)*

2005 Il-kostruzzjoni ta' bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 870 000	15 000 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tilqa' r-reġistrazzjoni eventwali ta' approprjazzjoni għall-kostruzzjoni ta' bini.

2007 Sistemazzjoni fil-bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
25 232 000 (1)	22 463 000 (2)	18 365 296,48
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 2 700 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0. (2) Approprjazzjoni ta' EUR 1 700 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-eżekuzzjoni ta' xogħlijiet ta' sistemazzjoni kif ukoll infiq ieħor marbut ma' dawn is-sistemazzjonijiet, b'mod partikulari l-ispejjeż għall-periti u għall-inġiniera, eċċ.

10 % tal-approprjazzjonijiet tqiegħdu fir-riżerva sakemm tingħata konferma bil-miktub dwar il-konsegwenzi tekniċi, amministrattivi, finanzjarji u legali (inkluża l-kwistjoni tar-responsabilità) tax-xogħol tat-tneħħija tal-ażbestos fi Strażburgu, tas-servej tal-ażbestos f'postijiet oħra tax-xogħol u kif ukoll tas-saqaf tal-kamra fejn tiltaqa' s-Seduta plenarja fi Strażburgu u kwalunkwe xogħlijiet oħra li jridu jsiru.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 18(1) (e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 500 000.

2008 Infiq ieħor relatat mal-bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
12 348 000	7 924 680	6 881 004,90

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż rigward bini li ma ġewx ittrattati b'mod partikulari fl-artikoli l-oħra ta' dan il-kapitolu, b'mod partikulari għall-assistenza teknika jew arkitettonika, marbuta ma' studji, ma' tħejjija u mal-manutenzjoni jew ma' xogħlijiet fil-bini,

— in-nefqa marbuta wkoll ma' l-ispejjeż ta' l-assistenza ta' esperti fil-qafas ta' studji ta' adattament u ta' estensjoni ta' bini ta' l-istituzzjoni kif ukoll fil-qafas tal-verifika dwar l-aċċess għal persuni b'diżabilità, f'każijiet fejn il-konklużjonijiet diġà ġew approvati.

— it-taxxi li jikkostitwixxu remunerazzjoni ta' servizzi ta' interess ġenerali.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

PARLAMENT

KAPITOLU 20 — BINI U NEFQIET RELATATI *(ikompli)*

200 *(ikompli)*

2009 Approprjazzjoni proviżorja li tkopri l-investiment fil-proprjetà ta' l-istituzzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
—	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri l-infiq għal investimenti eventwali fil-proprjetà ta' l-istituzzjoni.

Din il-partita hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha lejn intestaturi oħra b'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

202 ***In-nefqa fuq il-bini***

2022 It-tindif u l-manutenzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
33 560 000	32 224 000	28 199 140,96

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-manutenzjoni, b'konformità mal-kuntratti fis-seħħ, ta' bini, ta' lift-tijiet, tat-tiswijiet, tal-klimatizzazzjoni, tal-bibien kontra n-nirien, kif ukoll tax-xogħlijiet kontra l-firien, ta' tibjid, tiswijiet, eċċ.

Qabel it-tiġdid jew il-konklużjoni tal-kuntratti, l-istituzzjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet kuntrattwali (il-prezz, il-munita magħżula, l-indiċi, it-tul ta' żmien u klawżoli oħra) miksuba minn kull waħda mill-istituzzjonijiet u b'konformità ma' l-Artikolu 91(3) tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 50 000.

2024 Konsum ta' l-enerġija

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
19 096 500	11 959 670 [1]	12 754 688,19
[1] Approprjazzjoni ta' EUR 3 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba b'mod partikulari biex tkopri l-ispejjeż tal-konsum ta' l-ilma, tal-gass, ta' l-elettriku u tat-tiswijiet.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri l-infiq marbut ta' tpaċċija tal-karbonju, kif stipulat fil-pjan ta' azzjoni għal Skema ta' Treġija u Awditjar Ekoloġiċi (EMAS) adottat mill-Bureau.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 50 000.

PARLAMENT

KAPITOLU 20 — BINI U NEFQIET RELATATI *(ikompli)*

202 *(ikompli)*

2026 Sigurtà u sorveljanza tal-bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
37 000 000	34 162 950	32 940 966,99

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' l-għassa u tas-sorveljanza tal-bini okkupat mill-Parlament fit-tliet postijiet ta' ħidma regolari u fl-uffiċċji ta' l-informazzjoni.

Qabel it-tiġdid jew il-konklużjoni tal-kuntratti, l-istituzzjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet kuntrattwali (il-prezz, il-munita magħżula, l-indiċi, it-tul ta' żmien u klawżoli oħra) miksuba minn kull waħda mill-istituzzjonijiet u b'konformità ma' l-Artikolu 91(3) tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 80 000.

2028 Assikurazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 575 000	1 524 600	1 390 116,05

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' primjums ta' l-assikurazzjoni.

KAPITOLU 21 — PROĊESSAR TA' DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA

Kummenti

Fil-qasam tas-suq pubbliku, l-istituzzjoni tikkonsulta ma' l-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet kuntrattwali miksuba minn kull istituzzjoni individwali.

210 ***Informatika u telekomunikazzjonijiet***

2100 Tagħmir u softwer għat-teknoloġiji ta' l-informatika u ta' l-innovazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
42 610 000	45 350 000	43 093 621,41

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta max-xiri, il-kiri, iż-żamma u l-manutenzjoni ta' materjal u ta' softwer għall-istituzzjoni u x-xogħlijiet allokati għal dan. Dan il-materjal u dan is-softwer jikkonċernaw b'mod partikulari s-sistemi taċ-ċentru ta' l-informatika u tat-telekomunikazzjoni, l-informatika dipartimentali u tal-gruppi politiċi, kif ukoll il-votazzjoni elettronika.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 343 000.

PARLAMENT

KAPITOLU 21 — PROĊESSAR TA' DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA *(ikompli)*

***210** (ikompli)*

2102 Assistenza esterna għat-teknoloġiji ta' l-informatika u ta' l-innovazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
39 343 000	34 839 000	32 827 762,74

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż għall-assistenza esterna li kumpaniji ta' servizzi u ta' konsulenti ta' l-informatika joffru għall-innovazzjoni, għat-tħaddim ta' ċentru ta' l-informatika u ta' netwerk, għall-produzzjoni u l-manutenzjoni ta' l-applikazzjonijiet, għall-assistenza mogħtija lill-Membri Parlamentari u lill-utilizzaturi b'mod ġenerali, inklużi l-gruppi politiċi, għat-twettiq ta' studji, u għat-tfassil u għall-input ta' dokumentazzjoni teknika.

Hija wkoll maħsuba biex tkopri s-sehem tal-Parlament tan-nefqiet tal-Help Desk NAP (applikazzjoni ġdida ta' ħlas) imwaqqfa permezz ta' ftehim komuni bejn l-istituzzjonijiet.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 240 000.

212** **Għamara

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 544 000	4 046 130	5 545 583,58

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, il-kiri, iż-żamma u t-tiswija ta' għamara, b'mod partikulari x-xiri ta' għamara ergonomika ta' l-uffiċini, is-sostituzzjoni ta' għamara anitkwata u bla użu kif ukoll magni ta' l-uffiċini.

Għax-xogħlijiet ta' l-arti, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kemm in-nefqa għall-akkwist u n-nefqa għax-xiri ta' materjal speċifiku kif ukoll l-ispejjeż kurrenti marbuta magħhom, fosthom biex isirilhom gwarniċ, għar-restawr, għat-tindif, għall-assikurazzjoni kif ukoll għall-ispejjeż tat-trasport okkażjonali.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 5 000.

214** **Materjal u installazzjonijiet tekniċi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
17 550 000 (1)	31 039 540	25 506 603,94
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 400 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba għax-xiri, il-kiri, iż-żamma u t-tiswija ta' materjal u ta' installazzjonijiet tekniċi, b'mod partikulari:

— bosta tipi ta' materjal u ta' installazzjonijiet tekniċi fissi jew mobbli, marbuta ma' l-publikazzjoni, l-arkivjar, is-sigurtà, ir-restawr, il-bini, eċċ.,

— tagħmir, b'mod partikulari ta' l-istuwdjo ta' l-istampar, ta' l-arkivji, tas-servizz tat-telefown, tal-kantins, tal-ħwienet, tas-sigurtà, tas-servizz tekniku tal-konferenzi, tas-settur awdjoviżiv, eċċ.,

— taż-żewġ linji tat-telefown supplimentari li, fuq talba, iridu jiġu installati fl-uffiċini tal-Membri.

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll l-ispejjeż għar-riklamar għall-bejgħ mill-ġdid u għall-iskrappjar ta' oġġetti li m'għadhomx jaħdmu.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 115 000.

PARLAMENT

KAPITOLU 21 — PROĊESSAR TA' DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA *(ikompli)*

216 Vetturi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 851 000	5 481 630	4 639 023,77

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, iż-żamma, l-użu u t-tiswija ta' vetturi (il-flotta tal-karozzi u tar-roti) u l-kiri ta' vetturi, taksis, kowċis u trakkijiet, b'sewwieq jew mingħajru, inkluża l-assikurazzjoni li tikkorrespondi ma' dawn. Meta tiġġedded il-flotta tal-karozzi u meta jinxtraw jew jinkrew il-vetturi, tingħata preferenza għall-vetturi li l-inqas iħammġu, bħall-vetturi ibridi.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 175 000.

KAPITOLU 23 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA U KURRENTI

Kummenti

Fil-qasam tas-suq pubbliku, l-istituzzjoni tikkonsulta ma' l-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet kuntrattwali miksuba minn kull istituzzjoni individwali.

230 Kanċellerija, provvisti għall-uffiċċju u oġġetti għall-konsum diversi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 321 000	1 780 750 (1)	2 635 405,55
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 125 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri ta' karti, invilopps, għamara ta' l-uffiċini, prodotti għall-istampar u għall-istuwdjos tar-riproduzzjoni, eċċ.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 15 000.

231 Tariffi finanzjarji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
820 000	678 150	512 632,05

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż bankarji (prijmjums, prijmjums ta' skambju, spejjeż diversi) u l-ispejjeż finanzjarji l-oħra, fosthom l-ispejjeż marbuta ma' l-iffinanzjar tal-bini.

232 Nefqiet legali u ħsarat

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
540 700	276 111	247 387,05

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż li l-Parlament Ewropew jista' jiġi obbligat iħallas mill-Qorti tal-Ġustizzja u l-Qorti tal-Prim Istanza tal-Komunitajiet Ewropej, mit-Tribunal tas-Servizz Ċivili kif ukoll mill-qrati nazzjonali,

— in-nefqiet għas-servizzi ta' avukati esterni li jippreżentaw lill-Parlament fit-Tribunali Komunitarji u nazzjonali kif ukoll in-nefqiet għas-servizzi ta' konsulenti legali jew esperti biex jgħinu fis-servizz legali,

— ir-rifużjoni għan-nefqiet għas-servizzi ta' avukat fil-kuntest tal-proċeduri dixxiplinarji u simili,

KAPITOLU 23 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA U KURRENTI *(ikompli)*

232 *(ikompli)*

— l-ispejjeż marbuta mal-hsarat, l-imgħax kif ukoll id-djun imsemmija fl-Artikolu 8(3), tar-Regolament Finanzjarju.

— l-ammont ta' allowances approvati mir-regolamenti amikevoli, skond l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 69 u 70 tar-Regoli ta' Proċedura tat-Tribunal tas-Servizz Ċivili.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 5 000.

235 ***Telekomunikazzjoni***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 593 000	6 809 000	5 957 996,93

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-abbonamenti u l-ispejjeż tal-komunikazzjoni bit-telegrammi jew bir-radju (telefonija fissa u ċellulari, televiżjoni) kif ukoll l-infiq marbut man-netwerks ta' tranżmissjoni ta' dejta u mas-serivizzi telematiċi.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 140 000.

236 ***Servizzi postali u ta' ġarr***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
614 000	970 200	725 493,36

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tariffi postali, l-ipproċessar u l-kunsinna ta' oġġetti permezz tas-servizzi postali nazzjonali jew permezz ta' kumpaniji privati tal-ġarr.

Hija wkoll maħsuba biex tkopri l-għoti ta' servizzi fil-qasam tal-posta.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 90 000.

237 ***Rilokazzjonijiet***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 000 000	886 050	669 034,44

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta max-xogħol tar-rilokazzjoni u tal-manutenzjoni magħmula mill-intermedjarju ta' kumpaniji ta' rilokazzjoni jew mill-użu ta' servizzi ta' persuni intermedjarji inkarigati mill-manutenzjoni.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 40 000.

PARLAMENT

KAPITOLU 2 3 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA U KURRENTI *(ikompli)*

2 3 8 ***Nefqiet amministrattivi oħra***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
636 000	618 750	641 120,77

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-assikurazzjonijiet li mhumiex stipulati b'mod speċifiku f'xi punt ieħor,

— ix-xiri u ż-żamma ta' lbies speċjali għall-istaff ta' mal-bibien, għax-xufiera u għall-persuni li jaħdmu fil-ġarr, għall-istaff tas-servizz mediku u tas-servizz tekniku,

— spejjez varji għall-operat, bħal ċentru għall-immaniġġjar tal-mobilità fil-kuntest tal-EMAS (Skema ta' Treġija u Awditjar Ekoloġiċi), ix-xiri ta' l-iskedi tal-ferroviji u tal-linji ta' l-ajru, il-pubblikazzjoni ta' notifiki ta' bejgħ ta' tagħmir użat fil-gazzetti, eċċ.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 50 000.

PARLAMENT

TITOLU 3

IN-NEFQA ĠENERALI GĦALL-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 3 0 — LAQGĦAT U KONFERENZI

KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TA' L-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 3 0			
3 0 0	***Nefqiet għall-missjonijiet ta' l-istaff***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	24 300 000	25 490 000	24 000 000,—
3 0 2	***Nefqiet għad-divertiment u għar-rappreżentazzjoni***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 070 000	955 800	731 130,25
3 0 4	***Nefqiet varji għal laqgħat***			
3 0 4 0	Nefqiet varji għal laqgħat interni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 900 000	2 390 850	1 972 000,—
3 0 4 2	Laqgħat, kungressi u konferenzi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 260 000	1 395 900	935 854,03
3 0 4 4	Nefqiet varji għall-organizzazzjoni tal-Konferenza Parlamentari dwar id-WTO u laqgħat oħra tad-delegazzjonijiet interparlamentari, tad-delegazzjonijiet ad hoc u tad-WTO			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	390 000	623 700	333 501,37
3 0 4 6	Nefqiet varji għall-organizzazzjoni ta' laqgħat ta' l-Assemblea Parlamentari konġunta ACP-UE			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	478 000	480 150	251 632,22
3 0 4 7	Nefqiet varji għall-organizzazzjoni tal-laqgħat ta' l-Assemblea Parlamentari Eurolat.			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	38 000	97 000	0,—
3 0 4 8	Nefqiet varji għall-organizzazzjoni ta' l-Assemblea Parlamentari Euromed			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	40 000	61 875	1 200,—
3 0 4 9	Nefqa għall-aġenziji ta' l-ivjaġġar			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 223 000	1 198 890	1 112 886,84
	Artikolu 3 0 4 — Total	6 329 000	6 248 365	4 607 074,46
	KAPITOLU 3 0 — TOTAL	31 699 000	32 694 165	29 338 204,71
	KAPITOLU 3 2			
3 2 0	***Akkwist ta' l-opinjoni ta' l-esperti***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 198 000	10 172 000	6 575 738,16
3 2 2	***Akkwist ta' l-informazzjoni u arkivjar***			
3 2 2 0	Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-librerija			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 301 300	3 565 980	3 267 161,51
3 2 2 2	Nefqiet għall-arkivjar			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 830 000	1 782 990	1 517 600,34
	Artikolu 3 2 2 — Total	6 131 300	5 348 970	4 784 761,85

PARLAMENT

KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TA' L-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI *(ikompli)*

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 2 3	***Relazzjonijiet mal-parlamenti ta' pajjiżi terzi u appoġġ għad-demokrazija parlamentari***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	367 000	360 000	118 300,—
3 2 4	***Produzzjoni u Tixrid***			
3 2 4 0	Il-Ġurnal Uffiċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 320 000	6 000 000	7 212 610,63
3 2 4 1	Pubblikazzjonijiet diġitali u tradizzjonali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 100 000	1 935 450	1 561 130,17
3 2 4 2	Nefqiet għall-pubblikazzjoni, l-informazzjoni u l-parteċipazzjoni f'manifestazzjonijiet pubbliċi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	16 835 000	15 425 000 (1)	12 296 279,77
3 2 4 3	Iċ-Ċentru għall-Viżitaturi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 900 000	6 840 000	2 123 423,20
3 2 4 4	L-Organizzazzjoni u l-ospitalità ta' gruppi ta' viżitaturi, il-programm Euroscola u stediniet għall-multiplikaturi ta' l-opinjoni minn pajjiżi terzi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	27 105 000	28 550 000	25 294 513,01
3 2 4 5	L-organizzazzjoni ta' symposia, seminars u attivitajiet kulturali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 930 000	2 093 000 (2)	1 651 025,—
3 2 4 6	L-istazzjon televiżiv Parlamentari (Web TV)			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	9 000 000	p.m.	723 922,—
3 2 4 7	In-nefqa għall-informazzjoni dwar id-dibattitu dwar il-futur ta' l-Ewropa			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	500 000	0,—
3 2 4 8	In-nefqa għall-informazzjoni awdjoviżiva			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	16 200 000	14 300 000	9 452 768,26
3 2 4 9	Skambji ta' informazzjoni mal-Parlamenti nazzjonali ta' l-Istati Membri ta' l-Unjoni Ewropej u ta' pajjiżi mhux membri u ma' organizzazzjonijiet parlamentari reġjunali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 200 000	1 184 400	798 553,51
	Artikolu 3 2 4 — Total	86 590 000	76 827 850	61 114 225,55
3 2 5	***In-Nefqa relatata ma' l-Uffiċċji ta' l-Informazzjoni***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 110 000	p.m.	0,—
	KAPITOLU 3 2 — TOTAL	101 396 300	92 708 820	72 593 025,56
	Titolu 3 — Total	**133 095 300**	**125 402 985**	**101 931 230,27**

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 8 100 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 1 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.

PARLAMENT

TITOLU 3

IN-NEFQA ĠENERALI GĦALL-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 30 — LAQGĦAT U KONFERENZI

300 Nefqiet għall-missjonijiet ta' l-istaff

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
24 300 000	25 490 000	24 000 000,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 71 tiegħu u l-Artikoli 11 sa 13 ta' l-Anness VII tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta mal-missjonijiet imwettqa mill-istaff ta' l-istituzzjoni u mill-esperti nazzjonali indipendenti, għall-ispejjeż tat-trasport, il-ħlas ta' allowances ta' kuljum waqt il-missjoni u l-ispejjeż supplimentari jew eċċezzjonali għat-twettiq ta' missjoni, fosthom l-ispejjeż supplimentari għat-tfassil ta' dokumenti tat-trasport u ta' riżervazzjonijiet.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri l-infiq marbut ta' tpaċċija tal-karbonju, kif stipulat fil-pjan ta' azzjoni għal Skema ta' Treġija u Awditjar Ekoloġiċi (EMAS) adottat mill-Bureau.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 50 000.

302 Nefqiet għad-divertiment u għar-rappreżentazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 070 000	955 800	731 130,25

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż marbuta ma' l-obbligi ta' l-istituzzjoni rigward riċevimenti/divertiment, inklużi dawk relevanti għall-gruppi ta' ħidma għall-evalwazzjoni ta' għażliet xjentifiċi u teknoloġiċi (il-grupp STOA), u ta' rappreżentanza tal-membri ta' l-istituzzjoni,

— l-ispejjeż ta' rappreżentanza tal-President fil-vjaġġi tiegħu barra mill-postijiet tax-xogħol,

— l-ispejjeż ta' rappreżentanza u l-parteċipazzjoni fl-infiq tas-segretarjat tal-kabinett tal-President,

— l-ispejjeż ta' divertiment u ta' rappreżentanza tas-segretarjat ġenerali, fosthom ix-xiri ta' artikoli u ta' medalji għall-uffiċjali li laħqu l-ħmistax u/jew il-ħamsa u għoxrin sena ta' servizz,

— l-ispejjeż diversi tal-protokoll, bħal bnadar, apparat tal-wiri, kartolini ta' stedina, stampar ta' menus, eċċ.

304 Nefqiet varji għal laqgħat

3040 Nefqiet varji għal laqgħat interni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 900 000	2 390 850	1 972 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta ma' xarbiet, u kultant ikliet ħfief, servuti fil-laqgħat ta' l-istituzzjoni.

PARLAMENT

KAPITOLU 30 — LAQGĦAT U KONFERENZI *(ikompli)*

304 *(ikompli)*

3042 Laqgħat, kungressi u konferenzi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 260 000	1 395 900	935 854,03

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż marbuta mal-organizzazzjoni ta' laqgħat barra mill-postijiet tax-xogħol (kumitati jew id-delegazzjonijiet tagħhom, gruppi politiċi), inklużi, fejn xieraq, spejjeż ta' rappreżentazzjoni.

— il-ħlas lill-organizzazzjonijiet internazzjonali fejn il-Parlament jew wieħed mill-organi tiegħu huwa membru (l-Unjoni Interparlamentari, l-Assoċjazzjoni tas-Segretarji Ġenerali tal-Parlamenti, il-Grupp 12+ ta' l-Unjoni Interparlamentari).

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 20 000.

3044 Nefqiet varji għall-organizzazzjoni tal-Konferenza Parlamentari dwar id-WTO u laqgħat oħra tad-delegazzjonijiet interparlamentari, tad-delegazzjonijiet ad hoc u tad-WTO

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
390 000	623 700	333 501,37

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba speċjalment biex tkopri l-ispejjeż, minbarra dawk koperti mill-Kapitolu 1 0 u l-Artikolu 3 0 0, marbuta ma' l-organizzazzjoni ta' laqgħat tad-delegazzjonijiet interparlamentari, tad-delegazzjonijiet ad hoc, tal-Kumitati Parlamentari mħalltin, tal-Kumitati Parlamentari għall-koperazzjoni mad-WTO kif ukoll ma' l-organizzazzjoni ta' laqgħat tal-Konferenza Parlamentari tad-WTO u tal-kumitat pilota tagħha.

3046 Nefqiet varji għall-organizzazzjoni ta' laqgħat ta' l-Assemblea Parlamentari konġunta ACP-UE

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
478 000	480 150	251 632,22

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri speċjalment l-ispejjeż, minbarra dawk koperti mill-Kapitolu 1 0 u l-Artikolu 3 0 0, marbuta ma' l-organizzazzjoni ta' laqgħat tad-delegazzjonijiet relatati ma' l-Assemblea Parlamentari konġunta ACP-UE.

3047 Nefqiet varji għall-organizzazzjoni tal-laqgħat ta' l-Assemblea Parlamentari Eurolat.

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
38 000	97 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri speċjalment l-ispejjeż, minbarra dawk koperti mill-Kapitolu 1 0 u l-Artikolu 3 0 0, marbuta ma' l-organizzazzjoni ta' laqgħat ta' l-Assemblea Parlamentari Eurolat, tal-Kumitati tagħha u tal-Bureau tagħha.

PARLAMENT

KAPITOLU 3 0 — LAQGĦAT U KONFERENZI *(ikompli)*

3 0 4 *(ikompli)*

3 0 4 8 Nefqiet varji għall-organizzazzjoni ta' l-Assemblea Parlamentari Euromed

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
40 000	61 875	1 200,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri speċjalment l-ispejjeż, minbarra dawk koperti mill-Kapitolu 1 0 u l-Artikolu 3 0 0, marbuta ma' l-organizzazzjoni ta' laqgħat ta' l-Assemblea Parlamentari Euromed, tal-Kumitati tagħha u tal-Bureau tagħha.

3 0 4 9 Nefqa għall-aġenziji ta' l-ivjaġġar

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 223 000	1 198 890	1 112 886,84

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' l-operat ta' l-aġenzija ta' l-ivvjaġġar b'kuntratt mal-Parlament.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 50 000.

KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TA' L-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI

3 2 0 ***Akkwist ta' l-opinjoni ta' l-esperti***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
7 198 000	10 172 000	6 575 738,16

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż ta' kuntratti ma' esperti kwalifikati u istituti ta' riċerka għall-istudji u l-attivitajiet l-oħra ta' riċerka (workshops, round tables, bordijiet ta' esperti, konferenzi) magħmula mill-organi tal-Parlament għall-amministrazzjoni,

— l-ispejjeż ta' l-evalwazzjoni ta' studji u tal-parteċipazzjoni tal-grupp ta' evalwazzjoni ta' l-għażliet xjentifiċi u teknoloġiċi (il-grupp STOA) fl-attivitajiet ta' entitajiet xjentifiċi,

— l-ispejjeż għall-ivvjaġġar, għas-soġġorn u nfiq ieħor marbuta ma' l-esperti u ma' personalitajiet oħra, inklużi persuni li ressqu petizzjonijiet lill-Parlament, li jissejħu biex jipparteċipaw fil-kumitati u fil-gruppi ta' studju u ta' ħidma,

— l-ispejjeż sabiex jissejħu persuni minn barra biex jieħdu sehem fix-xogħol ta' entitajiet bħall-Bord tad-Dixxiplina jew il-Bord Speċjalizzat dwar l-Irregolaritajiet Finanzjarji.

PARLAMENT

KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TA' L-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI
(ikompli)

3 2 2 Akkwist ta' l-informazzjoni u arkivjar

3 2 2 0 Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-librerija

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 301 300	3 565 980	3 267 161,51

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— it-tkabbir u t-tiġdid tas-settur tax-xogħlijiet ta' referenza ġenerali u l-attwalizzar tal-materjal tal-biblijoteka,

— l-abbonamenti għall-ġurnali, perjodiċi u aġenziji ta' l-informazzjoni, għall-pubblikazzjonijiet u s-servizzi online tagħhom, inklużi l-ispejjeż tal-copyright għar-riproduzzjoni u d-disseminazzjoni bil-miktub u/jew b'mod elettoniku ta' dawn l-abbonamenti u l-kuntratti tas-servizz għall-analiżi ta' l-istampa u għall-estratti mill-istampa,

— l-abbonamenti jew il-kuntratti ta' servizz għall-forniment ta' sommarji u analiżi tal-kontenut tal-perjodiċi jew il-ħażna ta' artikolu meħuda minn sorsi ta' dan it-tip fuq midja viżiva,

— l-ispejjeż marbuta ma' l-użu ta' bażijiet ta' dejta esterni tad-dokumentazzjoni u ta' l-istatistika, minbarra l-hardware u l-infiq għat-telekomunikazzjoni,

— l-ispejjeż marbuta ma' l-obbligi tal-Parlament Ewropew fil-qafas tal-koperazzjoni internazzjonali u/jew interistituzzjonali,

— ix-xiri jew il-kiri ta' materjal speċjali, inkluż il-materjal u/jew sistemi elettriċi, elettroniċi u informatiċi tal-biblijoteka, ta' dokumentazzjoni, tal-midjateka kif ukoll servizzi esterni għall-akkwist, l-iżvilupp, l-installazzjoni, l-użu u l-manutenzjoni ta' dan il-materjal u ta' dawn is-sistemi,

— l-ispejjeż għal servizzi marbuta ma' l-attivitajiet tal-biblijoteka, b'mod partikulari dawk li għandhom x'jaqsmu mal-klijenti tagħha (mistoqsijiet, analiżi), is-sistema ta' mmaniġġjar ta' kwalità, eċċ.,

— il-materjal u x-xogħol ta' llegar u ta' konservazzjoni għall-biblijoteka, id-dokumentazzjoni u l-midjateka,

— l-ispejjeż, inkluż għall-materjal, ta' pubblikazzjonijiet interni (fuljetti, studji, eċċ.) u ta' komunikazzjoni (ittri ta' informazzjoni, vidjows, CD-ROM, eċċ.),

— ix-xiri ta' dizzjunarji u glossarji ġodda, jew is-sostituzzjoni tagħhom, ta' kull tip, anke għat-taqsimiet tal-lingwi l-ġodda, u xogħlijiet oħra għas-servizzi lingwistiċi u għall-Unitajiet għall-Kwalità tal-Leġiżlazzjoni.

3 2 2 2 Nefqiet għall-arkivjar

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 830 000	1 782 990	1 517 600,34

Kummenti

Ir-Regolament (KE) nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess tal-pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43) u l-miżuri ta' applikazzjoni tiegħu, adottati fi ħdan il-Parlament Ewropew.

Deċiżjoni tal-Bureau tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar it-tisħiħ ta' l-informazzjoni u t-trasparenza: l-arkivji tal-Parlament Ewropew.

Regoli dwar l-ipproċessar ta' dokumenti tal-Membri tal-Parlament Ewropew adottati mid-deċiżjoni tal-Bureau ta' l-10 ta' Ottubru 2007.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' servizzi esterni ta' arkivjar, it-trasferiment ta' arkivji ewlenin fuq midja diversa (microfilm, diski, cassettes, eċċ.), ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' materjal speċjali (elettroniku, informatiku, elettriku, kotba, rivisti), inklużi s-servizzi esterni relatati u l-infiq għall-pubblikazzjoni fuq kull tip ta' midja (fuljetti, CD-ROM, eċċ.).

PARLAMENT

KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TA' L-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI *(ikompli)*

3 2 2 *(ikompli)*

3 2 2 2 *(ikompli)*

Hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ispejjeż ta' l-ipproċessar tal-wirt arkivjali tal-Membri tal-Parlament Ewropew miġbura fit-twettiq tal-mandat tagħhom u mogħtija, fil-forma ta' donazzjonijiet legali jew legati, lill-Parlament Ewropew, lill-Arkivji Storiċi tal-Komunitajiet Ewropej (HAEC) jew lil xi assoċjazzjoni jew fundazzjoni b'konformità mar-regolament imwaqqaf mill-Parlament Ewropew.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 20 000.

3 2 3 ***Relazzjonijiet mal-parlamenti ta' pajjiżi terzi u appoġġ għad-demokrazija parlamentari***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
367 000	360 000	118 300,—

Kummenti

Konklużjonijiet tal-Presidenza, Konferenza tal-Presidenti tal-Parlamenti ta' l-UE, Kopenħagen 2006 u Bratislava 2007.

Deċiżjoni tal-Bureau tat-18 ta' Ġunju 2007.

Zona ġeografika koperta: il-pajjiżi li mhumiex membri fl-UE, ħlief il-pajjiżi kandidati jew pre-kandidati għall-adeżjoni ma' l-UE.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż magħmula għall-promozzjoni tar-relazzjonijiet bejn il-Parlament Ewropew u l-parlamenti nazzjonali ta' pajjiżi terzi eletti b'mod demokratiku, kif ukoll ma' l-organizzazzjonijiet parlamentari reġjonali korrespondenti. Hija marbuta partikularment ma' l-attivitajiet li għandhom l-għan li jsaħħu l-kapaċitajiet parlamentari f'demokraziji ġodda jew emerġenti, u li jippromwovu l-użu ta' teknoloġiji ġodda ta' l-informatika mill-parlamenti.

3 2 4 ***Produzzjoni u Tixrid***

3 2 4 0 Il-Ġurnal Uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
8 320 000	6 000 000	7 212 610,63

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sehem ta' l-istituzzjoni fl-infiq għall-pubblikazzjoni, għad-disseminazzjoni u għal spejjeż oħra marbuta ma' l-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet għat-testi li għandhom jiġu ppubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 500 000.

PARLAMENT

KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TA' L-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI *(ikompli)*

3 2 4 *(ikompli)*

3 2 4 1 Pubblikazzjonijiet diġitali u tradizzjonali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 100 000	1 935 450	1 561 130,17

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— In-nefqiet kollha għall-pubblikazzjoni b'mod diġitali (siti ta' l-Intranet) u tradizzjonali (dokumenti u materjal stampat varji maħruġa b'sottokuntratt), inkluża d-distribuzzjoni,

— l-aġġornar u l-manutenzjoni evoluttiva u korrettiva tas-sistemi editorjali u tat-traduzzjoni.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 210 000.

3 2 4 2 Nefqiet għall-pubblikazzjoni, l-informazzjoni u l-parteċipazzjoni f'manifestazzjonijiet pubbliċi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
16 835 000	15 425 000 [1]	12 296 279,77
[1] Approprjazzjoni ta' EUR 8 100 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.		

Kummenti

Dn l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqiet għall-pubblikazzjonijiet ta' informazzjoni, inklużi l-pubblikazzjonijiet elettroniċi, l-attivitajiet marbuta ma' l-informazzjoni, ir-relazzjonijiet pubbliċi u l-parteċipazzjoni f'manifestazzjonijiet pubbliċi, f'wirjiet u fieri fl-Istati Membri u fl-Istati Membri li se jissieħbu, kif ukoll l-aġġornament ta' l-Osservatorju Istituzzjonali u Leġiżlattiv Ewropew (OEIL).

3 2 4 3 Iċ-Ċentru għall-Viżitaturi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 900 000	6 840 000	2 123 423,20

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja ċ-Ċentru għall-Viżitaturi.

3 2 4 4 L-Organizzazzjoni u l-ospitalità ta' gruppi ta' viżitaturi, il-programm Euroscola u stediniet għall-multiplikaturi ta' l-opinjoni minn pajjiżi terzi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
27 105 000	28 550 000	25 294 513,01

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sussidji mogħti lill-gruppi ta' viżitaturi u l-ispejjeż ta' sorveljanza u ta' infrastruttura marbuta magħhom, l-ispejjeż għall-operat tal-programm Euroscola u l-iffinanzjar ta' korsijiet għall-multiplikaturi ta' l-opinjoni ta' pajjiżi terzi. Din se tiżdied kull sena fuq il-bażi ta' deflatur li jqis il-varjazzjonijiet tad-dħul nazzjonali gross u tal-prezzijiet.

L-għadd massimu ta' viżitaturi li jista' jiġi sussidjat għandu jiżdied b'mod sostanzjali. Kull Membru tal-Parlament Ewropew għandu jkollu d-dritt jistiden, kull sena ċivili, massimu ta' ħames gruppi, għal total ta' 100 viżitatur. L-għadd ta' parteċipanti preżenti għal kull vista jista' jvarja bejn 10 bħala minimu, u 100 bħala massimu.

PARLAMENT

KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TA' L-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI
(ikompli)

3 2 4 *(ikompli)*

3 2 4 4 *(ikompli)*

Ammont xieraq huwa inkluż għall-viżitaturi b'diżabilità.

Is-sussidju mogħti se jiżdied b'mod li jkun proporzjonali kif xieraq mad-distanza u mal-kundizzjonijiet tat-trasport disponibbli. Is-servizzi mogħtija lill-viżitaturi wkoll iridu jitjiebu.

Jaqbel li jiġi determinat jekk ir-regoli l-ġodda jqisux is-sitwazzjoni speċifika u r-restrizzjonijiet marbuta ma' l-oriġini tal-viżitaturi, li jitressqu proposti bil-għan li parti miċ-Ċentru tal-Viżitaturi tiġi rriżervata għall-gruppi politiċi, u li jsir rapport dwar l-aċċess tal-gruppi tal-viżitaturi għaċ-Ċentru l-ġdid għall-viżitaturi u dwar il-żjara tagħhom fis-seduta plenarja, kif ukoll li jkun hemm id-disponibilità ta' l-istaff u ta' swali għal-laqgħat.

3 2 4 5 L-organizzazzjoni ta' symposia, seminars u attivitajiet kulturali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 930 000	2 093 000 [1]	1 651 025,—
[1] Approprjazzjoni ta' EUR 1 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqiet jew is-sussidji marbuta mal-organizzazzjoni ta' symposia u seminars nazzjonali u multinazzjonali għall-multiplikaturi tal-opinjoni li ġejjin mill-Istati Membri u mill-pajjiżi li qed jaderixxu, kif ukoll in-nefqiet għall-organizzazzjoni ta' symposia u seminars Parlamentari u l-finanzjament ta' inizjattivi kulturali b'interess Ewropew, bħal m'huma l-Premju Sakharov u l-Premju LUX tal-Parlament Ewropew għaċ-Ċinema Ewropea.

Ammont massimu ta' EUR 300 000 minn din l-approprjazzjoni huwa maħsub biex ikopri n-nefqiet marbuta ma' avvenimenti speċjali fis-Swali tal-plenarja fi Strasburgu u fi Brussell skond il-Programm annwali adottat mill-Bureau.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri miżuri ta' appoġġ għall-multilingwiżmu bħal-laqgħat ma' forniturі ta' taħriġ għall-interpreti.

3 2 4 6 L-istazzjon televiżiv Parlamentari (Web TV)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
9 000 000	p.m.	723 922,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-istazzjon televiżiv parlamentari (web TV).

Se ssir evalwazzjoni tal-prototip. Din għandha tqis il-kontenut u l-ispejjeż tal-proġett kif ukoll l-istrutturi u l-livell ta' parteċipazzjoni tal-gruppi politiċi u d-definizzjoni tal-kontenut tal-programmi.

3 2 4 7 In-nefqa għall-informazzjoni dwar id-dibattitu dwar il-futur ta' l-Ewropa

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	500 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta ma' azzjonijiet ta' informazzjoni fil-kuntest tad-dibattitu dwar il-ġejjieni ta' l-Ewropa.

Il-miżuri ta' tagħrif għandhom jinkludu informazzjoni ta' tipi differenti u anke jissodisfaw il-ħtieġa ta' minoritajiet parlamentari li jxerrdu t-tagħrif.

PARLAMENT

KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TA' L-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI
(ikompli)

3 2 4 *(ikompli)*

3 2 4 8 In-nefqa għall-informazzjoni awdjoviżiva

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
16 200 000	14 300 000	9 452 768,26

Kummenti

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Marzu 2002 dwar il-linji ta' gwida dwar il-proċedura baġitarja 2003 (ĠU C 47 E, 27.2.2003, p. 72).

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-14 ta' Mejju 2002 dwar l-istimi tad-dħul u ta' l-infiq tal-Parlament għas-sena finanzjarja 2003 (ĠU C 180 E, 31.7.2003, p. 150).

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-14 ta' Mejju 2003 dwar l-istimi tad-dħul u ta' l-infiq tal-Parlament għas-sena finanzjarja 2004 (ĠU C 67 E, 17.3.2004, p. 179).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-baġit ta' l-operat tas-settur awdjoviżiv (inklużi s-servizzi taħt il-kontroll proprju u assistenza esterna bħal servizzi tekniċi għal stazzjonijiet tar-radju u tat-televiżjoni, tfassil, produzzjoni, koproduzzjoni u xandir ta' programmi awdjoviżivi, kiri ta' linji, tranżmissjoni ta' programmi tat-televiżjoni u tar-radju, azzjonijiet oħra ta' żvilupp ta' relazzjonijiet ta' l-istituzzjoni ma' l-entitajiet tax-xandir awdjoviżiv),

— l-ispejjeż marbuta max-xandir dirett, fuq l-internet, tas-seduti plenarji u tal-laqgħat tal-kumitati parlamentari,

— l-irrekjordjar ta' seduti fuq DVD-ROM,

— il-ħolqien ta' arkivji xierqa u ta' mutur ta' riċerka li jiggarantixxu aċċess permanenti liċ-ċittadini għal din l-informazzjoni.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 13 000.

3 2 4 9 Skambji ta' informazzjoni mal-Parlamenti nazzjonali ta' l-Istati Membri ta' l-Unjoni Ewropej u ta' pajjiżi mhux membri u ma' organizzazzjonijiet parlamentari reġjunali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 200 000	1 184 400	798 553,51

Kummenti

Konferenza tal-Presidenti ta' l-Assembleji Parlamentari Ewropej (Ġunju 1977) u tal-parlamenti ta' l-UE (Settembru 2000, Marzu 2001). Zona ġeografika koperta: il-pajjiżi ta' l-UE u pajjiżi kandidati u pre-kandidati għall-adeżjoni ma' l-UE

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż imwieġħda għall-promozzjoni tar-relazzjonijiet bejn il-Parlament Ewropew u l-parlamenti nazzjonali. Dawn huma marbuta mar-relazzjonijiet parlamentari minbarra dawk koperti mill-kapitoli 1 0 u 3 0, l-iskambji ta' informazzjoni u ta' dokumentazzjoni, l-għajnuna għall-analiżi u għall-ġestjoni ta' din l-informazzjoni, inklużi l-iskambji maċ-Ċentru Ewropew tar-Riċerka u tad-Dokumentazzjoni Parlamentari (ECPRD),

— l-iffinanzjar ta' programmi ta' koperazzjoni u ta' skemi ta' formazzjoni għal uffiċjali tal-parlamenti msemmija hawn fuq u, b'mod ġenerali, ta' l-attivitajiet bil-għan li jsaħħu l-kapaċitajiet parlamentari tagħhom,

  Skemi ta' taħriġ jinkludu żjarat ta' studju fil-Parlament Ewropew fi Brussell, il-Lussemburgu u Strasburgu; l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri n-nefqa kollha jew parti minnha tal-parteċipanti, b'mod partikolari l-vjaġġi u n-nefqiet marbuta magħhom, l-akkomodazzjoni u l-allowance għall-manteniment ta' kuljum,

— il-miżuri ta' koperazzjoni, b'mod partikulari dawk marbuta ma' l-attività leġiżlattiva u l-miżuri marbuta ma' l-attività ta' dokumentazzjoni, ta' analiżi u ta' informazzjoni, fosthom dawk imwettqa mill-ECPRD.

PARLAMENT

KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TA' L-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI
(ikompli)

3 2 5 In-Nefqa relatata ma' l-Uffiċċji ta' l-Informazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 110 000	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-infiq kollu (għall-istaff, bini, konferenzi, laqgħat, pubblikazzjonijiet, eċċ.) marbuta ma' l-uffiċċji ta' l-informazzjoni tal-Parlament Ewropew.

PARLAMENT

TITOLU 4

NEFQA LI TIRRIŻULTA MINN FUNZJONIJIET SPEĊJALI LI JSIRU MILL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 4 0 — NEFQA RELATATA MA' ĊERTI ISTITUZZJONIJIET U MA' ĊERTI KORPI

KAPITOLU 4 2 — NEFQA RELATATA MA' L-ASSISTENZA PARLAMENTARI

KAPITOLU 4 4 — LAQGĦAT U ATTIVITAJIET OĦRA TAL-MEMBRI PARLAMENTARI ATTWALI U TA' L-EX-MEMBRI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 4 0			
4 0 0	***Nefqa amministrattiva kurrenti u nefqa marbuta ma' l-attivitajiet politiċi ta' informazzjoni tal-gruppi politiċi u tal-Membri mhux affiljati***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	52 690 000	51 660 000	50 321 238,99
4 0 2	***Kontribuzzjonijiet lill-Partiti Politiċi Ewropej***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 858 000	10 645 000	10 196 612,—
4 0 3	***Kontribuzzjoni għal Fondazzjonijiet Politiċi Ewropej***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 000 000	p.m. [1]	
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	70 548 000	62 305 000	60 517 850,99
	KAPITOLU 4 2			
4 2 2	***Assistenza Parlamentari***			
4 2 2 0	Assistenza Parlamentari			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	184 767 000	160 091 000	142 271 412,10
4 2 2 2	Telf mill-kambju			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	500 000	500 000	344 757,34
4 2 2 4	L-assistenti parlamentari			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.		
	Artikolu 4 2 2 — Total	185 267 000	160 591 000	142 616 169,44
	KAPITOLU 4 2 — TOTAL	185 267 000	160 591 000	142 616 169,44
	KAPITOLU 4 4			
4 4 0	***In-nefqa għal-laqgħat u għal attivitajiet oħra ta' l-ex Membri Parlamentari***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	170 000	130 000	100 000,—
4 4 2	***In-nefqa għal-laqgħat u attivitajiet oħra ta' l-Assoċjazzjoni Parlamentari Ewropea***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	140 000	121 300	121 300,—
	KAPITOLU 4 4 — TOTAL	310 000	251 300	221 300,—
	Titolu 4 — Total	**256 125 000**	**223 147 300**	**203 355 320,43**

[1] Approprjazzjoni ta' EUR 5 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.

PARLAMENT

TITOLU 4

NEFQA LI TIRRIŻULTA MINN FUNZJONIJIET SPEĊJALI LI JSIRU MILL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 40 — NEFQA RELATATA MA' ĊERTI ISTITUZZJONIJIET U MA' ĊERTI KORPI

400 *Nefqa amministrattiva kurrenti u nefqa marbuta ma' l-attivitajiet politiċi ta' informazzjoni tal-gruppi politiċi u tal-Membri mhux affiljati*

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
52 690 000	51 660 000	50 321 238,99

Kummenti

Regoli adottati permezz tad-deċiżjoni tal-Bureau ta' l-1 ta' Frar 2001.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, għall-gruppi politiċi u għall-membri mhux affiljati:

— l-ispejjeż tas-segretarjat, amministrattivi u operattivi,

— l-ispejjeż marbuta ma l-attivitajiet politiċi u informattivi tagħhom fil-qafas ta' l-attivitajiet politiċi ta' l-UE.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 50 000.

402 *Kontribuzzjonijiet lill-Partiti Politiċi Ewropej*

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
10 858 000	10 645 000	10 196 612,—

Kummenti

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 191 tiegħu.

Ir-Regolament (KE) nru 2004/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-4 ta' Novembru 2003 dwar ir-regolamenti li jirregolaw il-partiti politiċi f'livell Ewropew u r-regoli dwar il-finanzjament tagħhom (ĠU L 297, 15.11.2003, p. 1).

Fuq il-bażi tal-ħtieġa tat-trasparenza u tat-tisħiħ meħtieġ tar-responsabilità demokratika ta' l-UE, dan l-artikolu huwa maħsub biex, fuq livell Ewropew, jiffinanzja l-partiti politiċi li jagħtu kontribut favur il-formazzjoni ta' kuxjenza Ewropea u favur l-espressjoni tar-rieda politika taċ-ċittadini tal-Unjoni.

403 *Kontribuzzjoni għal Fondazzjonijiet Politiċi Ewropej*

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
7 000 000	p.m. [1]	

[1] Approprjazzjoni ta' EUR 5 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi favur l-iffinanzjar tal-fundazzjonijiet politiċi Ewropej, bil-għan li tappoġġja l-partiti politiċi Ewropej fil-ħidma tagħhom ta' informazzjoni u ta' edukazzjoni politika, wara d-dħul fis-seħħ tar-Regolament (KE) nru 1524/2007 tat-18 ta' Diċembru 2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, li jemenda r-Regolament (KE) nru 2004/2003 dwar l-istatut u l-iffinanzjar tal-partiti politiċi fuq livell Ewropew (ĠU L 343, 27.12.2007, p. 5), kif mitlub mill-Parlament fir-riżoluzzjoni tiegħu tat-23 ta' Marzu 2006 dwar il-partiti politiċi Ewropej (ĠU C 292 E, 1.12.2006, p. 127), li fiha kien stieden lill-Kummissjoni biex tippreżenta proposta rilevanti.

PARLAMENT

KAPITOLU 4 2 — NEFQA RELATATA MA' L-ASSISTENZA PARLAMENTARI

4 2 2 *Assistenza Parlamentari*

4 2 2 0 Assistenza Parlamentari

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
184 767 000	160 091 000	142 271 412,10

Kummenti

Regoli dwar il-ħlas ta' spejjeż u allowances lill-Membri tal-Parlament Ewropew, speċjalment l-Artikolu 14 sa 16 tiegħu.

Minn Lulju 2009:

— L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 21 tiegħu.

— Miżuri ta' applikazzjoni ta' l-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 33 sa 44.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqiet relatati ma' l-assistenza parlamentari.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1), punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 400 000.

4 2 2 2 Telf mill-kambju

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
500 000	500 000	344 757,34

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-telf mill-kambju mġarrab mill-Parlament Ewropew, skond id-dispożizzjonijiet applikabbli għar-rimbors ta' l-ispejjeż ta' l-assistenza parlamentari.

4 2 2 4 L-assistenti parlamentari

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.		

Kummenti

Regolament tal-Kunsill Nru … dwar l-istatut tal-assistenti parlamentari, li jemenda r-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 li jistabbilixxi r-Regolamenti tal-Persunal ta' l-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej u l-kondizzjonijiet ta' impjieg ta' uffiċjali oħra tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L …)

Dispożizzjonijiet implimentattivi ġenerali adottati mill-Bureau.

L-implimentazzjoni tal-istatut il-ġdid għall-assistenti parlamentari għandu jkun newtrali f'dak li huwa baġit.

Fl-2009, dan l-artikolu se jingħata approprjazzjonijiet biss permezz ta' trasferiment mill-Partita 4 2 2 0 "Assistenza Parlamentari".

KAPITOLU 4 4 — LAQGĦAT U ATTIVITAJIET OĦRA TAL-MEMBRI PARLAMENTARI ATTWALI U TA' L-EX-MEMBRI

4 4 0 In-nefqa għal-laqgħat u għal attivitajiet oħra ta' l-ex Membri Parlamentari

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
170 000	130 000	100 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-ispejjeż tal-laqgħat ta' l-Assoċjazzjoni ta' l-Ex Membri tal-Parlament Ewropew u, skond il-każ, spejjeż oħra magħmula fl-istess kuntest.

4 4 2 In-nefqa għal-laqgħat u attivitajiet oħra ta' l-Assoċjazzjoni Parlamentari Ewropea

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
140 000	121 300	121 300,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-ispejjeż tal-laqgħat ta' l-Assoċjazzjoni Parlamentari Ewropea u, skond il-każ, spejjeż oħra magħmula fl-istess kuntest.

PARLAMENT

TITOLU 10

INFIQ IEĦOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI
KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA
KAPITOLU 10 3 — RIŻERVA GĦAT-TKABBIR
KAPITOLU 10 4 — RIŻERVA GĦALL-POLITIKA TA' L-INFORMAZZJONI U L-KOMUNIKAZZJONI
KAPITOLU 10 5 — APPROPRJAZZJONI PROVVIŻORJA GĦALL-BINI
KAPITOLU 10 6 — RIŻERVA GĦALL-OBJETTIVI TA' PRIJORITÀ L-ĠODDA
KAPITOLU 10 8 — RIŻERVA TAL-EMAS

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 10 0	5 003 992	21 990 152	0,—
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	5 003 992	21 990 152	0,—
	KAPITOLU 10 1	10 018 600	5 000 000	0,—
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	10 018 600	5 000 000	0,—
	KAPITOLU 10 3	500 000	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 3 — TOTAL	500 000	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 4	p.m.	9 300 000	0,—
	KAPITOLU 10 4 — TOTAL	p.m.	9 300 000	0,—
	KAPITOLU 10 5	20 000 000	20 000 000	0,—
	KAPITOLU 10 5 — TOTAL	20 000 000	20 000 000	0,—
	KAPITOLU 10 6	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 8	1 000 000		
	KAPITOLU 10 8 — TOTAL	1 000 000		
	Titolu 10 — Total	**36 522 592**	**56 290 152**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**1 529 970 930**	**1 452 517 167**	**1 337 615 196,98**

PARLAMENT

TITOLU 10

INFIQ IEĦOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 003 992	21 990 152	0,—

Kummenti

1.	Partita	1 2 0 0	Remunerazzjoni u Allowances	703 992
2.	Artikolu	1 4 2	Servizzi Esterni	1 200 000
3.	Partita	2 0 0 7	Sistemazzjoni fil-bini	2 700 000
4.	Artikolu	2 1 4	Materjal u installazzjonijiet tekniċi	400 000
			Total	5 003 992

KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
10 018 600	5 000 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq mhux prevedibbli li jirriżulta mid-deċiżjonijiet baġitarji meħuda matul is-sena finanzjarja.

KAPITOLU 10 3 — RIŻERVA GĦAT-TKABBIR

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
500 000	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tat-tħejjija ta' l-istituzzjoni għat-tkabbir.

KAPITOLU 10 4 — RIŻERVA GĦALL-POLITIKA TA' L-INFORMAZZJONI U L-KOMUNIKAZZJONI

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	9 300 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq relatat mal-politika ta' l-informazzjoni u tal-komunikazzjoni.

KAPITOLU 10 5 — APPROPRJAZZJONI PROVVIŻORJA GĦALL-BINI

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
20 000 000	20 000 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq marbut ma' l-investimenti fil-bini u max-xogħlijiet ta' tagħmir ta' l-istituzzjoni.

PARLAMENT

KAPITOLU 10 6 — RIŻERVA GĦALL-OBJETTIVI TA' PRIJORITÀ L-ĠODDA

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż marbuta ma' proġetti prijoritarji ta' l-istituzzjoni li qed jiġu żviluppati.

KAPITOLU 10 8 — RIŻERVA TAL-EMAS

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 000 000		

Kummenti

Bħala segwitu għad-deċiżjonijiet li għandhom jittieħdu mill-Bureau għall-implimentazzjoni tal-pjan tal-EMAS (Skema ta' Treġija u Awditjar Ekoloġiċi), b'mod partikolari wara l-verifika tal-karbonju tal-Parlament, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex jiġu ffinanzjati l-intestaturi operazzjonali.

TAQSIMA II

KUNSILL

KUNSILL

DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL

Kontribuzzjoni tal-Komunitajiet Ewropej għall-finanzjament tan-nefqa tal-Kunsill għas-sena finanzjarja 2009

Intestatura	Ammont
Nefqa	602 852 000
Riżorsi Proprji	– 51 826 000
Kontribuzzjoni dovuta	**551 026 000**

KUNSILL

RIŻORSI PROPRJI

TITOLU 4

TAXXI, IMPOSTI U PIŻIJIET KOMUNITARJI VARJI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN REMUNERAZZJONI TAL-PERSUNAL

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMI TAL-PENSJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 4 0			
4 0 0	***Rikavati mit-tassazzjoni fuq is-salarji, il-pagi u l-allowances ta' uffiċjali u impjegati oħrajn***	24 868 000	24 546 000	21 605 892,32
4 0 3	***Rikavati mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, ta' l-uffiċjali u ta' aġenti oħrajn fis-servizz attiv***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Rikavati mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, ta' l-uffiċjali u ta' aġenti oħrajn fis-servizz attiv***	2 026 000	1 731 000	2 435 885,25
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	26 894 000	26 277 000	24 041 777,57
	KAPITOLU 4 1			
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni***	24 932 000	24 170 000	21 662 902,41
4 1 1	***Trasferiment jew xiri tad-drittijiet għall-pensjoni mill-persunal***	p.m.	p.m.	5 768 404,86
4 1 2	***Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni minn uffiċjali fuq leave abbażi ta' raġunijiet personali***	p.m.	p.m.	5 652,86
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	24 932 000	24 170 000	27 436 960,13
	Titolu 4 — Total	**51 826 000**	**50 447 000**	**51 478 737,70**

KUNSILL

TITOLU 4

TAXXI, IMPOSTI U PIŻIJIET KOMUNITARJI VARJI

KAPITOLU 40 — TNAQQIS MINN REMUNERAZZJONI TAL-PERSUNAL

400 *Rikavati mit-tassazzjoni fuq is-salarji, il-pagi u l-allowances ta' uffiċjali u impjegati oħrajn*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
24 868 000	24 546 000	21 605 892,32

Kummenti

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej, u partikolarment l-Artikolu 13 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kondizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

403 *Rikavati mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, ta' l-uffiċjali u ta' aġenti oħrajn fis-servizz attiv*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

404 *Rikavati mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, ta' l-uffiċjali u ta' aġenti oħrajn fis-servizz attiv*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
2 026 000	1 731 000	2 435 885,25

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom, kif emendati mill-proposta riveduta li temenda r-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej u l-Kondizzjonijiet ta' impjieg ta' ħaddiema oħrajn tal-Komunitajiet Ewropej.

KAPITOLU 41 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMI TAL-PENSJONI

410 *Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
24 932 000	24 170 000	21 662 902,41

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tagħhom.

411 *Trasferiment jew xiri tad-drittijiet għall-pensjoni mill-persunal*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	5 768 404,86

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 107 tagħhom u l-Artikoli 4 u 11(2) ta' l-Anness VIII tagħhom.

KUNSILL

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMI TAL-PENSJONI *(ikompli)*

4 1 2 Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni minn uffiċjali fuq leave abbażi ta' raġunijiet personali

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	5 652,86

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 107 tagħhom u l-Artikoli 11(2) u 48 ta' l-Anness VIII tagħhom.

KUNSILL

TITOLU 5

DĦUL MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGĦ TA' BENI MOBBLI U IMMOBBLI

KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRI

KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF, IMGĦAX BANKARJU U IMGĦAX IEĦOR

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 5 0			
5 0 0	***Rikavati minn bejgħ ta' proprjetà mobbli***			
5 0 0 0	Rikavati mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul allokat	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Rikavati mill-bejgħ ta' beni mobbli — Dħul allokat	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 2	Dħul ġej minn fornimenti li saru f'istituzzjonijiet jew entitajiet oħra — Dħul allokat	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 5 0 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Rikavat minn bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 1			
5 1 0	***Rikavati minn kiri ta' għamara u tagħmir***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Rikavati minn kiri u subkiri ta' proprjetà immobbli u rimborż ta' ħlasijiet konnessi mal-kiri***	p.m.	p.m.	658 860,76
	KAPITOLU 5 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	658 860,76
	KAPITOLU 5 2			
5 2 0	***Dħul minn investimenti, imgħax bankarju u imgħax ieħor fil-kontijiet ta' l-istituzzjonijiet***	p.m.	p.m.	752 401,18
	KAPITOLU 5 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	752 401,18

KUNSILL

KAPITOLU 5 5 — DĦUL MIR-RIKAVATI TA' GĦOTI TA' SERVIZZI U TA' XOGĦLIJIET EFFETTWATI

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN MARBUTIN MA' L-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONIJIET

KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU

KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR LI JIRRIŻULTA MILL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 5 5			
5 5 0	***Dħul mill-forniment ta' servizzi u xogħlijiet imwettqa għall-istituzzjonijiet jew korpi oħrajn, inkluż ir-rifużjonijiet ta' allowances għall-missjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħrajn imħallsin f'isimhom — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	65 706,67
5 5 1	***Dħul li ġej minn partijiet terzi għall-forniment ta' servizzi jew xogħlijiet magħmula fuq talba tagħhom — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	30 639,50
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	96 346,17
	KAPITOLU 5 7			
5 7 0	***Dħul mir-rifużjoni ta' somom li ma kinux imħallsin kif suppost — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	27 292 820,96
5 7 1	***Dħul destinat għal skop speċifiku, bħad-dħul minn fondazzjonijiet, sussidji, rigali u benefiċċji oħrajn, inkluż id-dħul allokat speċifikament għal kull istituzzjoni — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 2	***Rifużjoni tan-nefqa fuq il-welfare li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn marbutin ma' l-operat amministrattiv ta' l-istituzzjoni — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	4 514 855,34
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	31 807 676,30
	KAPITOLU 5 8			
5 8 0	***Kumpens varju***	p.m.	p.m.	35 517,83
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	35 517,83
	KAPITOLU 5 9			
5 9 0	***Dħul ieħor li jirriżulta mill-ġestjoni amministrattiva***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 5 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**33 350 802,24**

KUNSILL

TITOLU 5

DĦUL MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 50 — RIKAVATI MILL-BEJGĦ TA' BENI MOBBLI U IMMOBBLI

500 Rikavati minn bejgħ ta' proprjetà mobbli

5000 Rikavati mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

5001 Rikavati mill-bejgħ ta' beni mobbli — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

5002 Dħul ġej minn fornimenti li saru f'istituzzjonijiet jew entitajiet oħra — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

502 Rikavat minn bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

KUNSILL

KAPITOLU 51 — RIKAVAT MINN KIRI

510 Rikavati minn kiri ta' għamara u tagħmir

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

511 Rikavati minn kiri u subkiri ta' proprjetà immobbli u rimborż ta' ħlasijiet konnessi mal-kiri

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	658 860,76

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

KAPITOLU 52 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF, IMGĦAX BANKARJU U IMGĦAX IEĦOR

520 Dħul minn investimenti, imgħax bankarju u imgħax ieħor fil-kontijiet ta' l-istituzzjonijiet

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	752 401,18

KAPITOLU 55 — DĦUL MIR-RIKAVATI TA' GĦOTI TA' SERVIZZI U TA' XOGĦLIJIET EFFETTWATI

550 Dħul mill-forniment ta' servizzi u xogħlijiet imwettqa għall-istituzzjonijiet jew korpi oħrajn, inkluż ir-rifużjonijiet ta' allowances għall-missjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħrajn imħallsin f'isimhom — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	65 706,67

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 4 tagħhom u l-Artikolu 11(2) u (3) u l-Artikolu 48 ta' l-Anness VIII tagħhom.

551 Dħul li ġej minn partijiet terzi għall-forniment ta' servizzi jew xogħlijiet magħmula fuq talba tagħhom — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	30 639,50

KUNSILL

KAPITOLU 57 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN MARBUTIN MA' L-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONIJIET

570 ***Dħul mir-rifużjoni ta' somom li ma kinux imħallsin kif suppost — Dħul allokat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	27 292 820,96

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

571 ***Dħul destinat għal skop speċifiku, bħad-dħul minn fondazzjonijiet, sussidji, rigali u benefiċċji oħrajn, inkluż id-dħul allokat speċifikament għal kull istituzzjoni — Dħul allokat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

572 ***Rifużjoni tan-nefqa fuq il-welfare li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra — Dħul allokat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

573 ***Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn marbutin ma' l-operat amministrattiv ta' l-istituzzjoni — Dħul allokat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	4 514 855,34

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju applikabbli dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

KUNSILL

KAPITOLU 58 — KUMPENS VARJU

580 Kumpens varju

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	35 517,83

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

KAPITOLU 59 — DĦUL IEĦOR LI JIRRIŻULTA MILL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA

590 Dħul ieħor li jirriżulta mill-ġestjoni amministrattiva

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

KUNSILL

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET TAĦT IL-FTEHIM U L-PROGRAMMI KOMUNITARJI

KAPITOLU 6 1 — RIFUŻJONI TA' NEFQA VARJA
KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIM SPEĊIFIĊI
KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 6 1			
6 1 2	***Rifużjoni ta' nefqa li saret speċifikament waqt il-prestazzjoni ta' ħidma fuq talba jew għal konsiderazzjoni — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 6 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 6 3			
6 3 1	***Kontribuzzjonijiet fil-qafas ta' l-acquis ta' Schengen — Dħul allokat***			
6 3 1 1	Kontribuzzjoni għall-ispejjeż amministrattivi li jirriżultaw mill-ftehim ta' qafas ma' l-Iżlanda u n-Norveġja — Dħul allokat	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 3 1 — Total	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 6 3 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 6 6			
6 6 0	***Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn***			
6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn allokati — Dħul allokat	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 6 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 6 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

KUNSILL

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET TAĦT IL-FTEHIM U L-PROGRAMMI KOMUNITARJI

KAPITOLU 6 1 — RIFUŻJONI TA' NEFQA VARJA

6 1 2 Rifużjoni ta' nefqa li saret speċifikament waqt il-prestazzjoni ta' ħidma fuq talba jew għal konsiderazzjoni — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIM SPEĊIFIĊI

6 3 1 Kontribuzzjonijiet fil-qafas ta' l-acquis ta' Schengen — Dħul allokat

6 3 1 1 Kontribuzzjoni għall-ispejjeż amministrattivi li jirriżultaw mill-ftehim ta' qafas ma' l-Iżlanda u n-Norveġja — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arranġamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' l-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

Kontribuzzjonijiet għall-ispejjeż amministrattivi li jirriżultaw mill-Ftehim tat-18 ta' Mejju 1999 konkluż mill-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' l-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-acquis ta' Schengen, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 ta' dan il-Ftehim.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fit-titoli li sostnew l-ispiża inizjali li tat lok għad-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN

6 6 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn

6 6 0 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn allokati — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

KUNSILL

TITOLU 7

INTERESSI FUQ ARRETRATI

KAPITOLU 7 0 — INTERESSI FUQ ARRETRATI

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 7 0			
7 0 0	***Interessi fuq arretrati***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 7 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 7 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

KUNSILL

TITOLU 7

INTERESSI FUQ ARRETRATI

KAPITOLU 7 0 — INTERESSI FUQ ARRETRATI

7 0 0 Interessi fuq arretrati

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

KUNSILL

TITOLU 9

DĦUL VARJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL VARJU

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 9 0			
9 0 0	***Dħul varju***	p.m.	p.m.	39 910,55
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	39 910,55
	Titolu 9 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**39 910,55**
	IS-SOMMA FINALI	**51 826 000**	**50 447 000**	**84 869 450,49**

KUNSILL

TITOLU 9

DĦUL VARJU

KAPITOLU 90 — DĦUL VARJU

900 ***Dħul varju***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	39 910,55

KUNSILL

NEFQA

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1	**PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONIJIET**			
1 1	UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI	314 781 000	307 331 000	274 997 445,—
1 2	PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI	7 686 000	6 562 000	5 604 607,—
1 3	NFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI	11 666 000	10 647 000	10 863 591,—
	Titolu 1 — Total	**334 133 000**	**324 540 000**	**291 465 643,—**
2	**BINI, TAGĦMIR U NFIQ OPERATTIV**			
2 0	BINI U SPEJJEŻ RELATATI	52 962 000	38 856 000	121 988 593,—
2 1	SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA	37 773 000	36 683 268	32 793 094,—
2 2	NFIQ OPERATTIV	141 174 000	140 429 000	111 573 151,—
	Titolu 2 — Total	**231 909 000**	**215 968 268**	**266 354 838,—**
3	**INFIQ LI JIRRIŻULTA MILL-PRESTAZZJONI TA' L-ISTITUZZJONI TAL-MISSJONIJIET SPEĊIFIĊI TAGĦHA**			
3 0	PERSUNAL	10 676 000	10 622 000	8 664 838,—
3 1	BINI U NFIQ RELATAT	8 825 000	8 283 000	7 889 940,—
3 2	SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA	13 439 000	16 456 000	8 293 050,—
3 3	SPEJJEŻ OPERATTIVI	1 370 000	1 346 000	874 695,—
	Titolu 3 — Total	**34 310 000**	**36 707 000**	**25 722 523,—**
4	**INFIQ RELATAT MAL-GRUPP TA' RIFLESSJONI**			
4 0	PERSUNAL	260 000		
4 3	SPEJJEŻ OPERATTIVI	800 000		
	Titolu 4 — Total	**1 060 000**		
10	**SPEJJEŻ OĦRAJN**			
10 0	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI	p.m.	15 000 000	0,—
10 1	RIŻERVA TA' KONTINĠENZA	1 440 000	2 500 000	0,—
	Titolu 10 — Total	**1 440 000**	**17 500 000**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**602 852 000**	**594 715 268**	**583 543 004,—**

KUNSILL

TITOLU 1

PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONIJIET

KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 1 1			
1 1 0	***Renumerazzjoni u drittijiet oħrajn***			
1 1 0 0	Salarji Bażiċi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	227 982 000	221 133 000	201 079 143,—
1 1 0 1	Drittijiet taħt ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin mal-post tax-xogħol okkupat			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 198 000	4 115 000	4 261 905,—
1 1 0 2	Drittijiet taħt ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin maċ-ċirkostanzi personali tal-membru tal-persunal			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	57 396 000	55 764 000	50 669 238,—
1 1 0 3	Kopertura għas-sigurtà soċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	9 791 000	9 512 000	8 602 511,—
1 1 0 4	Koeffiċjenti korrettivi tas-salarji			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	510 000	614 000	642 861,—
1 1 0 5	Sahra			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 256 000	2 500 000	1 911 463,—
1 1 0 6	Drittijiet taħt ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin mad-dħul fis-servizz, it-trasferiment u t-tluq mis-servizz			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 501 000	5 009 000	3 542 000,—
	Artikolu 1 1 0 — Total	306 634 000	298 647 000	270 709 121,—
1 1 1	***Tmiem tas-servizz***			
1 1 1 0	Allowances fil-każ ta' rtirar fl-interessi tas-servizz (skond l-Artikoli 41 u 50 tar-Regolamenti tal-Persunal)			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	511 000	341 000	429 989,—
1 1 1 1	Allowances għal persunal li s-servizz tagħhom jintemm			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 460 000	3 600 000	3 633 409,—
1 1 1 2	Drittijiet ta' l-ex Segretarji-Ġenerali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	237 000	229 000	224 926,—
	Artikolu 1 1 1 — Total	3 208 000	4 170 000	4 288 324,—
1 1 2	***Approprjazzjoni Proviżorja***			
1 1 2 0	Approprjazzjoni proviżorja (uffiċjali u persunal temporanju)			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 887 000	4 451 000	0,—
1 1 2 1	Approprjazzjoni proviżorja (persunal irtirat u persunal irtirat taħt arranġamenti speċjali)			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	52 000	63 000	0,—
	Artikolu 1 1 2 — Total	4 939 000	4 514 000	0,—
	KAPITOLU 1 1 — TOTAL	314 781 000	307 331 000	274 997 445,—

KAPITOLU 1 2 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI

KAPITOLU 1 3 — NFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 1 2			
1 2 0	***Persunal ieħor u servizzi esterni***			
1 2 0 0	Persunal ieħor			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 963 000	3 483 000	2 913 007,—
1 2 0 1	Esperti nazzjonali sekondati			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 633 000	1 563 000	1 280 339,—
1 2 0 2	Apprendistati			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	486 000	476 000	410 034,—
1 2 0 3	Servizzi esterni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 536 000	1 005 000	994 086,—
1 2 0 4	Servizzi supplimentari għas-servizz ta' traduzzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	7 141,—
	Artikolu 1 2 0 — Total	7 618 000	6 527 000	5 604 607,—
1 2 2	***Approprjazzjoni proviżorja***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	68 000	35 000	0,—
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	7 686 000	6 562 000	5 604 607,—
	KAPITOLU 1 3			
1 3 0	***Nfiq relatat ma' l-amministrazzjoni tal-persunal***			
1 3 0 0	Nfiq varju għar-reklutaġġ			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	255 000	210 000	206 000,—
1 3 0 1	Aktar taħriġ			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 664 000	1 526 000	1 579 771,—
	Artikolu 1 3 0 — Total	1 919 000	1 736 000	1 785 771,—
1 3 1	***Miżuri biex jgħinu l-persunal ta' l-istituzzjoni***			
1 3 1 0	Għotjiet għal assistenza speċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	25 000	25 000	28 002,—
1 3 1 1	Kuntatti soċjali bejn membri tal-persunal			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	123 000	120 000	161 205,—
1 3 1 2	Għajnuna supplimentari għad-diżabbli			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	115 000	112 000	110 000,—
1 3 1 3	Nfiq soċjali ieħor			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	66 000	46 000	46 000,—
	Artikolu 1 3 1 — Total	329 000	303 000	345 207,—

KUNSILL

KAPITOLU 1 3 — NFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 3 2	***Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu ma' l-istituzzjoni***			
1 3 2 0	Servizz mediku			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	314 000	362 000	264 613,—
1 3 2 1	Ristoranti u kantins			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 000 000	1 000 000	1 000 000,—
1 3 2 2	Skejjel materni u faċilitajiet li jieħdu ħsieb it-tfal			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 128 000	2 146 000	2 288 000,—
	Artikolu 1 3 2 — Total	3 442 000	3 508 000	3 552 613,—
1 3 3	***Missjonijiet***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 976 000	5 100 000	5 180 000,—
	KAPITOLU 1 3 — TOTAL	11 666 000	10 647 000	10 863 591,—
	Titolu 1 — Total	**334 133 000**	**324 540 000**	**291 465 643,—**

KUNSILL

TITOLU 1

PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONIJIET

KAPITOLU 11 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI

Kummenti

L-approprjazzjonijiet f'dan il-kapitolu huma vvalutati abbażi tal-pjan ta' stabbiliment tal-Kunsill għas-sena finanzjarja.

Riduzzjoni b'rata fissa ta' 7 % kienet applikata għal salarji, allowances u ħlasijiet biex tieħu kont tal-fatt li mhux il-postijiet tax-xogħol kollha fil-pjan ta' stabbiliment tal-Kunsill huma okkupati fi kwalunkwe żmien partikolari.

110 Renumerazzjoni u drittijiet oħrajn

1100 Salarji Bażiċi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
227 982 000	221 133 000	201 079 143,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri salarji bażiċi għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

1101 Drittijiet taħt ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin mal-post tax-xogħol okkupat

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 198 000	4 115 000	4 261 905,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri primarjament, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment:

— allowances segretarjali,

— allowances għall-akkomodazzjoni u għat-trasport,

— allowances fissi ta' l-ivvjaġġar lokali,

— allowances għal xogħol bix-shift jew dmir ta' standby fuq il-post tax-xogħol ta' l-uffiċjal jew id-dar,

KUNSILL

KAPITOLU 11 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

110 *(ikompli)*

1101 *(ikompli)*

— allowances oħra u ħlasijiet lura,

— sahra (xufiera).

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

1102 Drittijiet taħt ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin maċ-ċirkostanzi personali tal-membru tal-persunal

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
57 396 000	55 764 000	50 669 238,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri primarjament, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment:

— allowances għall-espatrijazzjoni u r-residenza barranija,

— allowances tal-familja, wild dipendenti u edukazzjoni,

— allowance għal leave tal-ġenituri jew tal-familja,

— ħlas ta' l-ispejjeż għall-ivvjaġġar ta' l-uffiċjali u l-aġenti temporanji, tal-konjuġi tagħhom u tal-persuni dipendenti fuqhom mill-pajjiż ta' l-impjieg għall-pajjiż ta' l-oriġini tagħhom,

— allowances u għotjiet varji.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

1103 Kopertura għas-sigurtà soċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
9 791 000	9 512 000	8 602 511,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija prinċipalment intenzjonata biex tkopri, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment:

— l-assikurazzjoni kontra l-mard, l-inċidenti u l-mard fuq il-post tax-xogħol u ħlasijiet oħrajn għas-sigurtà soċjali,

— l-assikurazzjoni kontra l-qgħad għal persunal temporanju u l-ħlasijiet magħmula mill-istituzzjoni biex jippermettu lill-persunal temporanju jikkostitwixxi jew iżomm id-drittijiet għall-pensjoni tiegħu fil-pajjiż ta' oriġini tiegħu.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

KUNSILL

KAPITOLU 11 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

110 *(ikompli)*

1104 Koeffiċjenti korrettivi tas-salarji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
510 000	614 000	642 861,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment, l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għar-remunerazzjoni u għall-parti mill-emolumenti trasferita f'pajjiż li m'huwiex il-pajjiż fejn jinsab l-impjieg.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

1105 Sahra

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 256 000	2 500 000	1 911 463,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata għall-ħlas ta' sahra skond id-dispożizzjonijiet imsemmija hawn taħt.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 56 tagħhom u l-Anness VI tagħhom.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

1106 Drittijiet taħt ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin mad-dħul fis-servizz, it-trasferiment u t-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 501 000	5 009 000	3 542 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— l-ispejjeż għall-ivvjaġġar dovuti lil uffiċjali u lil persunal temporanju (inklużi l-membri tal-familji tagħhom) li jkunu qed jibdew jew itemmu s-servizz jew li jkunu qed jiġu trasferiti lejn post ieħor ta' l-impjieg,

— l-allowances għall-installazzjoni/s-sistemazzjoni mill-ġdid u l-ispejjeż ta' ġarr dovuti lil uffiċjali u lil persunal temporanju obbligati li jibdlu l-post tar-residenza tagħhom mad-dħul fis-servizz, mat-trasferiment għal post ġdid ta' impjieġ u mat-tmiem tas-servizz u s-sistemazzjoni mill-ġdid f'post ieħor,

— l-allowance għas-sussistenza ta' kuljum li għandha titħallas lil uffiċjali u lil persunal temporanju li jagħtu prova li huma kellhom ibiddlu l-post ta' residenza tagħhom mad-dħul fis-servizz jew mat-trasferiment għal post ġdid ta' impjieġ,

KUNSILL

KAPITOLU 11 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

110 *(ikompli)*

1106 *(ikompli)*

— l-għotja għat-tmiem ta' l-impjieg (severence grant) ta' uffiċjali taħt prova għal insuffiċjenza ċara,

— il-kumpens fil-każ tat-tmiem mill-istituzzjoni tal-kuntratt ta' membru temporanju tal-persunal.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

111 ***Tmiem tas-servizz***

1110 Allowances fil-każ ta' rtirar fl-interessi tas-servizz (skond l-Artikoli 41 u 50 tar-Regolamenti tal-Persunal)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
511 000	341 000	429 989,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri allowances għal uffiċjali:

— allokati status mhux attiv b'rabta ma' miżura biex jitnaqqas in-numru ta' postijiet tax-xogħol fl-istituzzjoni,

— li jkollhom post ta' grad AD16 jew AD15 u li jkunu rtirati fl-interess tas-servizz.

Hija tkopri wkoll il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem għall-assikurazzjoni kontra l-mard u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għal dawn l-allowances.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikoli 41 u 50 tagħhom u l-Anness IV tagħhom.

1111 Allowances għal persunal li s-servizz tagħhom jintemm

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 460 000	3 600 000	3 633 409,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— l-allowances li għandhom jitħallsu skond ir-Regolamenti tal-Persunal jew ir-Regolament imsemmi hawn taħt,

— il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem għall-assikurazzjoni kontra l-mard ta' persuni eliġibbli għall-allowances,

— l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għad-diversi allowances.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1747/2002 tat-30 ta' Settembru 2002 li jintroduċi, fil-kuntest tar-riforma tal-Kummissjoni, miżuri speċjali biex jitterminaw l-impjieg ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej apIntestaturaati għal post stabbilit fil-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU L 264, 2.10.2002, p. 5).

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 72 tagħhom.

KUNSILL

KAPITOLU 11 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

111 *(ikompli)*

1112 Drittijiet ta' l-ex Segretarji-Ġenerali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
237 000	229 000	224 926,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— il-pensjonijiet ta' l-irtirar ta' l-ex Segretarji-Ġenerali ta' l-istituzzjoni,

— il-pensjonijiet tas-superstiti (romol u orfni) ta' l-ex Segretarji Ġenerali ta' l-istituzzjoni,

— il-ħlas tal-koeffiċjenti korrettivi applikati għall-pensjonijiet ta' l-irtirar ta' l-ex-Segretarji-Ġenerali ta' l-istituzzjoni.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, ta' l-Imħallfin, ta' l-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti ta' Prim' Istanza u tal-President, il-Membri u r-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

112 ***Approprjazzjoni Proviżorja***

1120 Approprjazzjoni proviżorja (uffiċjali u persunal temporanju)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 887 000	4 451 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-effett ta' kwalunkwe aġġustament għas-salarji li jsir mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din hija proviżorja u tista' tintuża biss wara li tiġi trasferita għall-intestaturi xierqa ta' dan il-kapitolu.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 65 tagħhom u l-Anness XI tagħhom.

1121 Approprjazzjoni proviżorja (persunal irtirat u persunal irtirat taħt arranġamenti speċjali)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
52 000	63 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-effett ta' kwalunkwe aġġustament għas-salarji li jsir mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din hija proviżorja u tista' tintuża biss wara li tiġi trasferita għall-intestaturi xierqa ta' dan il-kapitolu.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 65 tagħhom u l-Anness XI tagħhom.

KUNSILL

KAPITOLU 1 2 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI

1 2 0 Persunal ieħor u servizzi esterni

1 2 0 0 Persunal ieħor

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 963 000	3 483 000	2 913 007,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija primarjament intenzjonata biex tkopri dan li ġej: ir-remunerazzjoni ta' persunal ieħor inkluż persunal awżiljarju, kuntrattwali u lokali u konsulenti speċjali (fit-tifsira tal-Kondizzjonijiet ta' impjieg ta' ħaddiema oħrajn tal-Komunitajiet Ewropej), il-kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem għad-diversi skemi tas-sigurtà soċjali u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi tas-salarji applikabbli għar-remunerazzjoni ta' dan il-persunal.

Din hija proviżorja u tista' tintuża biss wara li tiġi trasferita għall-intestaturi xierqa ta' dan il-kapitolu.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

1 2 0 1 Esperti nazzjonali sekondati

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 633 000	1 563 000	1 280 339,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-allowances u l-ispejjeż amministrattivi fir-rigward ta' esperti nazzjonali sekondati li m'humiex fil-qasam tal-PESD/PESK.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni 2007/829/KE tal-Kunsill tal-5 ta' Diċembru 2007 dwar ir-regoli applikabbi għall-esperti nazzjonali u għall-persunal militari nazzjonali sekondati mas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill u li thassar id-Deċiżjoni 2003/479/KE (ĠU L 327, 13.12.2007, p. 10).

1 2 0 2 Apprendistati

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
486 000	476 000	410 034,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri għotja u l-ispejjez għall-ivvjaġġar għall-istudju u għall-missjoni għall-apprendisti, kif ukoll għall-assikurazzjoni kontra l-inċidenti u l-mard matul l-apprendistati.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 1 2 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 3 Servizzi esterni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 536 000	1 005 000	994 086,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri s-servizzi kollha mwettqa minn persuni mhux konnessi ma' l-istituzzjoni u b'mod partikolari:

— persunal temporanju għal servizzi varji,

— persunal supplimentari għal-laqgħat fil-Lussemburgu u Strasburgu,

— esperti fil-qasam ta' kondizzjonijiet tax-xogħol.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 2 0 4 Servizzi supplimentari għas-servizz ta' traduzzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	7 141,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-infiq relatat mas-servizzi ta' traduzzjoni provduti minn aġenziji ta' traduzzjoni esterni biex jassorbixxu l-ammont eċċessiv ta' xogħol li okkażjonalment ikun hemm fis-Servizz tal-Lingwi tal-Kunsill, fuq in-naħa l-waħda, u biex jivverifikaw it-traduzzjonijiet ta' ftehim, trattati u arranġamenti oħrajn ma' pajjiżi terzi f'lingwi mhux tal-Komunità, fuq in-naħa l-oħra.

L-infiq fuq kwalunkwe xogħol fdat liċ-Ċentru ta' Traduzzjoni fil-Lussemburgu huwa wkoll kopert minn din l-intestatura.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 2 2 ***Approprjazzjoni proviżorja***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
68 000	35 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-effett ta' kwalunkwe aġġustament għas-salarji li jsir mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din hija proviżorja u tista' tintuża biss wara li tiġi trasferita għall-intestaturi xierqa ta' dan il-kapitolu.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

KUNSILL

KAPITOLU 1 3 — NFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI

1 3 0 Nfiq relatat ma' l-amministrazzjoni tal-persunal

1 3 0 0 Nfiq varju għar-reklutaġġ

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
255 000	210 000	206 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— l-infiq għall-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet previsti fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2002/621/KE tas-Segretarji-Ġenerali kif ukoll l-ispejjeż għall-ivvjaġġar u għas-sussistenza għal kandidati msejħa għal intervisti u eżamijiet mediċi.

— l-ispejjeż għall-organizzazzjoni ta' proċeduri għas-selezzjoni ta' persunal temporanju, awżiljarju u lokali.

F'każijiet ġustifikati kif dovut mill-ħtiġiet ta' l-operat, u wara konsultazzjoni ma' l-Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej, din l-approprjazzjoni tista' tintuża għal kompetizzjonijiet organizzati mill-istituzzjoni nnifisha,

— l-ispejjeż ta' l-organizzazzjoni ta' tiftix għax-xogħol.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 tagħhom u l-Anness III tagħhom.

Id-Deċiżjoni 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti ta' l-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat tar-Reġjuni u ta' l-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi lUffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53) u d-Deċiżjoni 2002/621/KE tas-Segretarjat Ġenerali tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, ir-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, is-Segretarjat Ġenerali tal-Qorti ta' l-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Reġjuni, u r-Rappreżentant ta' l-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 dwar l-organizzazzjonijiet u l-ħidma ta' l-Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

1 3 0 1 Aktar taħriġ

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 664 000	1 526 000	1 579 771,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— il-korsijiet għal aktar taħriġ u għal taħriġ mill-ġdid, inklużi korsijiet tal-lingwi, immexxija fuq bażi interistituzzjonali u fl-istituzzjoni,

— il-ħlasijiet għar-reġistrazzjoni ta' l-uffiċjali għal seminars u konferenzi.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 24a tagħhom.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

KAPITOLU 1 3 — NFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 3 1 Miżuri biex jgħinu l-persunal ta' l-istituzzjoni

1 3 1 0 Għotjiet għal assistenza speċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
25 000	25 000	28 002,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri miżuri meħuda biex jgħinu lill-uffiċjali u lill-persunal ieħor f'sitwazzjonijiet partikolarment diffiċli.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 76 tagħhom.

1 3 1 1 Kuntatti soċjali bejn membri tal-persunal

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
123 000	120 000	161 205,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispejjeż konnessi ma' kuntatti soċjali bejn il-membri tal-persunal u l-kontribuzzjoni tal-Kunsill għall-attivitajiet taċ-Ċentru Interistituzzjonali Ewropew f'Overijse.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 3 1 2 Għajnuna supplimentari għad-diżabbli

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
115 000	112 000	110 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata għall-kategoriji li ġejjin ta' persuni b'diżabbiltà bħala parti minn politika biex tgħin lid-diżabbli:

— uffiċjali fis-servizz,

— il-konjuġi ta' uffiċjali fis-servizz,

— it-tfal dipendenti kollha fit-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Din tippermetti r-rimborż ta' l-infiq mhux mediku li huwa meqjus neċessarju, li jirriżulta minn diżabbiltà u li huwa debitament sostanzjat, la darba kwalunkwe drittijiet nazzjonali mogħtija fil-pajjiż ta' residenza jew ta' oriġini jkunu intużaw kollha.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 3 1 3 Nfiq soċjali ieħor

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
66 000	46 000	46 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri nfiq soċjali ieħor għall-persunal u l-familji tagħhom.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KUNSILL

KAPITOLU 1 3 — NFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 3 2 Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu ma' l-istituzzjoni

1 3 2 0 Servizz mediku

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
314 000	362 000	264 613,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri b'mod partikolari:

— l-ispejjeż operattivi tal-kmamar għall-morda, l-ispiża għall-oġġetti tal-konsum, il-kura medika u l-mediċini fl-iskola materna, l-infiq fuq eżamijiet mediċi u l-infiq relatat mal-Kumitati ta' l-Invalidità u r-rimborż ta' l-ispiża ta' nuċċalijiet,

— l-infiq għax-xiri ta' ċerti għodod tax-xogħol meqjusa bħala meħtieġa għal raġunijiet mediċi.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 59 tagħhom u l-Artikolu 8 ta' l-Anness II tagħhom.

1 3 2 1 Ristoranti u kantins

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 000 000	1 000 000	1 000 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri r-remunerazzjoni għas-servizzi provduti mill-operatur tar-ristoranti u l-kantins.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

1 3 2 2 Skejjel materni u faċilitajiet li jieħdu ħsieb it-tfal

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 128 000	2 146 000	2 288 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— il-kontribuzzjoni tal-Kunsill għall-ispiża taċ-Ċentru għal Tfal Żgħar u skejjel materni u faċilitajiet li jieħdu ħsieb it-tfal oħrajn (li għandha titħallas lill-Kummissjoni),

— l-ispiża għat-tmexxija ta' l-iskola materna tal-Kunsill.

Id-dħul mill-kontribuzzjoni tal-ġenituri u minn kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet li jimpjegaw lill-ġenituri tirriżulta fi dħul allokat.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KUNSILL

KAPITOLU 1 3 — NFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 3 3 Missjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 976 000	5 100 000	5 180 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispejjeż għall-missjonijiet u l-ispejjeż għall-ivvjaġġar relatat ma' l-impjieg tal-persunal, flimkien ma' l-ispejjeż għat-trasport, il-ħlas ta' allowances għas-sussistenza ta' kuljum waqt il-missjoni u l-ispejjeż anċillari jew dawk speċjali konnessi mal-missjonijiet.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikoli l-Artikoli 11 sa 13 ta' l-Anness VII tagħhom.

KUNSILL

TITOLU 2

BINI, TAGĦMIR U NFIQ OPERATTIV

KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI

KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 2 0			
2 0 0	***Bini***			
2 0 0 0	Kera			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 085 000	4 006 000	11 719 248,—
2 0 0 1	Ħlasijiet annwali ta' ċnus			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 2	Akkwist ta' proprjetà immobbli			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	15 000 000	p.m.	75 123 830,—
2 0 0 3	Sistemazzjoni tal-bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 250 000	7 700 000	8 588 779,—
2 0 0 4	Xogħol biex il-bini jkun sigur			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 000 000	1 000 000	739 290,—
2 0 0 5	Nfiq qabel l-akkwist, il-kostruzzjoni u s-sistemazzjoni tal-bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	700 000	690 000	325 703,—
	Artikolu 2 0 0 — Total	27 035 000	13 396 000	96 496 850,—
2 0 1	***Nfiq relatat mal-bini***			
2 0 1 0	Tindif u manutenzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	14 350 000	14 122 000	13 302 220,—
2 0 1 1	Ilma, gass, elettriku u tisħin			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 070 000	3 956 000	4 319 064,—
2 0 1 2	Sigurtà u sorveljanza tal-bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 900 000	6 637 000	7 069 279,—
2 0 1 3	Assikurazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	200 000	310 000	312 753,—
2 0 1 4	Nfiq ieħor relatat mal-bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	407 000	435 000	488 427,—
	Artikolu 2 0 1 — Total	25 927 000	25 460 000	25 491 743,—
	KAPITOLU 2 0 — TOTAL	52 962 000	38 856 000	121 988 593,—
	KAPITOLU 2 1			
2 1 0	***Sistemi tal-kompjuter u telekomunikazzjonijiet***			
2 1 0 0	Akkwist ta' tagħmir u software			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 327 000	9 300 000	6 971 032,—

KUNSILL

KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA *(ikompli)*
KAPITOLU 2 2 — NFIQ OPERATTIV

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 1 0	*(ikompli)*			
2 1 0 1	Assistenza esterna għall-operat u l-iżvilupp ta' sistemi tal-kompjuter			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	15 807 000	14 240 000	14 341 156,—
2 1 0 2	Żamma fi stat tajjeb u manutenzjoni ta' tagħmir u software			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 200 000	4 277 268	4 514 787,—
2 1 0 3	Telekomunikazzjonijiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 763 000	5 204 000	4 171 321,—
	Artikolu 2 1 0 — Total	34 097 000	33 021 268	29 998 296,—
2 1 1	***Għamara***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	935 000	1 010 000	1 290 174,—
2 1 2	***Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi***			
2 1 2 0	Xiri u sostituzzjoni ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 225 000	1 950 000	922 752,—
2 1 2 1	Assistenza esterna għall-operat u l-iżvilupp ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	30 000	30 000,—
2 1 2 2	Kiri, żamma fi stat tajjeb, manutenzjoni u tiswija ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	262 000	421 000	380 762,—
	Artikolu 2 1 2 — Total	2 487 000	2 401 000	1 333 514,—
2 1 3	***Trasport***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	254 000	251 000	171 110,—
	KAPITOLU 2 1 — TOTAL	37 773 000	36 683 268	32 793 094,—
	KAPITOLU 2 2			
2 2 0	***Laqgħat u konferenzi***			
2 2 0 0	Spejjeż ta' vvjaġġar ta' delegazzjonijiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	36 071 000	35 295 000	37 600 000,—
2 2 0 1	Spejjeż ta' vvjaġġar varji			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	169 000	168 000	193 000,—
2 2 0 2	Spejjeż għall-interpretazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	90 456 000	89 500 000	57 742 595,—
2 2 0 3	Infiq għar-riċevimenti u għar-rappreżentazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 012 000	990 000	912 222,—
2 2 0 4	Infiq varju għal laqgħat interni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	574 000	561 000	983 284,—
2 2 0 5	Organizzazzjoni ta' konferenzi, kungressi u laqgħat			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000	50 000	0,—
	Artikolu 2 2 0 — Total	128 332 000	126 564 000	97 431 101,—

KUNSILL

KAPITOLU 2 2 — NFIQ OPERATTIV *(ikompli)*

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 2 1	***Informazzjoni***			
2 2 1 0	Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-librerija			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	783 000	783 000	712 856,—
2 2 1 1	Il-Ġurnal Uffiċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 373 000	8 314 000	8 786 000,—
2 2 1 2	Pubblikazzjonijiet ġenerali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	550 000	550 000	241 990,—
2 2 1 3	Informazzjoni u avvenimenti pubbliċi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 193 000	1 198 000	1 171 585,—
	Artikolu 2 2 1 — Total	9 899 000	10 845 000	10 912 431,—
2 2 2	***Uffiċċji ta' kollegament***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	513 000	500 000	426 981,—
2 2 3	***Infiq varju***			
2 2 3 0	Provvisti għall-uffiċċji			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 230 000	1 270 000	1 028 064,—
2 2 3 1	Ħlasijiet postali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	150 000	150 000	155 004,—
2 2 3 2	Infiq għal studji, sondaġġi u konsultazzjonijiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	40 000	40 000	0,—
2 2 3 3	Kooperazzjoni interistituzzjonali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	148 770,—
2 2 3 4	Rilokazzjonijiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 000	55 000	409 876,—
2 2 3 5	Ħlasijiet finanzjarji			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	60 000	80 000	57 000,—
2 2 3 6	Infiq u spejjeż legali, danni u kumpens			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	600 000	600 000	700 000,—
2 2 3 7	Spejjeż operattivi oħra			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	340 000	325 000	303 924,—
	Artikolu 2 2 3 — Total	2 430 000	2 520 000	2 802 638,—
	KAPITOLU 2 2 — TOTAL	141 174 000	140 429 000	111 573 151,—
	Titolu 2 — Total	**231 909 000**	**215 968 268**	**266 354 838,—**

KUNSILL

TITOLU 2

BINI, TAGĦMIR U NFIQ OPERATTIV

KAPITOLU 20 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI

200 ***Bini***

2000 Kera

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 085 000	4 006 000	11 719 248,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-kera u t-taxxi fuq il-bini okkupat mill-Kunsill u l-kera għall-kmamar tal-laqgħat, maħżen u spazji għall-parkeġġ:

— il-bini okkupat fi Brussel (bl-eċċezzjoni tal-bini ta' Cortenberg),

— il-bini okkupat fil-Lussemburgu (Kirchberg),

— il-bini okkupat f'Ġinevra,

— il-bini okkupat fi New York.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 698 000.

It-talbiet għal approprjazzjonijiet tnaqqsu billi ttieħed kont tad-dħul allokat stmat.

2001 Ħlasijiet annwali ta' ċnus

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ħlasijiet annwali ta' ċnus għal bini jew partijiet tal-bini li diġà jitħallsu ċnus fuqhom jew kuntratti ta' ċens li qed jiġu preparati.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu p.m.

2002 Akkwist ta' proprjetà immobbli

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
15 000 000	p.m.	75 123 830,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-akkwist ta' proprjetà immobbli.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu p.m.

2003 Sistemazzjoni tal-bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 250 000	7 700 000	8 588 779,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri ħidma ta' sistemazzjoni, inklużi:

— is-sistemazzjoni u t-trasformazzjoni tal-bini skond il-ħtiġiet operattivi,

KUNSILL

KAPITOLU 20 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI *(ikompli)*

200 *(ikompli)*

2003 *(ikompli)*

— l-adattament tal-bini u l-installazzjonijiet tekniċi biex jiġu sodisfati l-ħtiġiet ta' saħħa u sigurtà u l-istandards fis-seħħ.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

2004 Xogħol biex il-bini jkun sigur

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 000 000	1 000 000	739 290,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri x-xogħol fuq is-sistemazzjoni tal-bini għall-finijiet tas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2005 Nfiq qabel l-akkwist, il-kostruzzjoni u s-sistemazzjoni tal-bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
700 000	690 000	325 703,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri, fost l-oħrajn, il-kontributi ta' l-esperti għall-istudji dwar l-adattament u l-estensjoni tal-bini ta' l-istituzzjonijiet.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

201 ***Nfiq relatat mal-bini***

2010 Tindif u manutenzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
14 350 000	14 122 000	13 302 220,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispejjeż ta' tindif u manutenzjoni li ġejjin:

— it-tindif ta' l-uffiċċji, il-ħwienet tax-xogħol u l-imħażen (inklużi purtieri, dekorazzjoni tal-ħitan, twapet, persjani, eċċ.),

— is-sostituzzjoni ta' purtieri u twapet użati,

— iż-żebgħa,

— manutenzjoni varja,

— it-tiswijiet għall-installazzjonijiet tekniċi,

— il-provvisti tekniċi,

— il-kuntratti għall-manutenzjoni ta' tagħmir tekniku varju (arja kondizzjonata, tisħin, rimi ta' skart u liftijiet).

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 20 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI *(ikompli)*

201 *(ikompli)*

2011 Ilma, gass, elettriku u tisħin

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 070 000	3 956 000	4 319 064,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispejjeż għall-ilma, il-gass, l-elettriku u t-tisħin.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2012 Sigurtà u sorveljanza tal-bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 900 000	6 637 000	7 069 279,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex essenzjalment tkopri l-ispejjeż għat-tħaris u s-sorveljanza fir-rigward tal-bini okkupat mill-Kunsill, bl-eċċezzjoni tal-binjiet Cortenberg u ER.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2013 Assikurazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
200 000	310 000	312 753,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-primjums fuq kuntratti konklużi ma' kumpanniji ta' l-assikurazzjoni għall-bini okkupat mill-Kunsill.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2014 Nfiq ieħor relatat mal-bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
407 000	435 000	488 427,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri kwalunkwe nfiq attwali ieħor relatat ma' bini mhux previst fl-artikoli l-oħrajn ta' dan il-kapitolu, b'mod partikolari l-ispejjeż għat-tneħħija ta' l-iskart, tagħmir tas-sinjali, kontrolli minn korpi speċjalizzati, eċċ.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KUNSILL

KAPITOLU 21 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA

210 Sistemi tal-kompjuter u telekomunikazzjonijiet

2100 Akkwist ta' tagħmir u software

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
8 327 000	9 300 000	6 971 032,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-infiq relatat max-xiri jew il-kiri ta' tagħmir jew software għal sistemi tal-kompjuter u applikazzjonijiet.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2101 Assistenza esterna għall-operat u l-iżvilupp ta' sistemi tal-kompjuter

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
15 807 000	14 240 000	14 341 156,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispiża għall-assistenza u t-taħriġ provdut minn kumpanniji ta' servizzi u konsulenza relatati mal-kompjuter għall-operat u l-iżvilupp ta' sistemi tal-kompjuter u applikazzjonijiet inkluż l-appoġġ għall-utenti.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2102 Żamma fi stat tajjeb u manutenzjoni ta' tagħmir u software

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 200 000	4 277 268	4 514 787,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-infiq relatat maż-żamma fi stat tajjeb u l-manutenzjoni ta' tagħmir u sistemi tal-kompjuter u software għall-applikazzjonijiet.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2103 Telekomunikazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 763 000	5 204 000	4 171 321,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri abbonamenti u l-prezz ta' komunikazzjonijiet u l-ispejjeż ta' trasmissjonijiet ta' *data,* bl-eċċezzjoni ta' l-ispejjeż relatati mal-PESD/PESK.

Fi tfassil ta' dawn l-estimi, ittieħed kont tal-valur ta' l-użu mill-ġdid meta jiġu rkuprati l-ispejjeż ta' komunikazzjonijiet bit-telefon.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 21 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA *(ikompli)*

211 Għamara

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
935 000	1 010 000	1 290 174,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— ix-xiri ta' għamara u għamara speċjalizzata,

— is-sostituzzjoni ta' xi ftit mill-għamara li nxtrat mill-anqas 15-il sena ilu u li ma tistax tintuża mill-ġdid,

— il-kiri ta' għamara matul il-missjonijiet u l-laqgħat barra mill-bini tal-Kunsill,

— il-manutenzjoni u t-tiswija ta' l-għamara.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

212 Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi

2120 Xiri u sostituzzjoni ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 225 000	1 950 000	922 752,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri x-xiri jew is-sostituzzjoni ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi varji fissi u mobbli, partikolarment b'rabta ma' l-arkivjar, id-dipartiment tax-xiri, is-sigurtà, il-konferenzi, il-kantins u l-bini.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2121 Assistenza esterna għall-operat u l-iżvilupp ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	30 000	30 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-infiq għall-assistenza teknika u s-sorveljanza, partikolarment b'rabta ma' konferenzi u kantins.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2122 Kiri, żamma fi stat tajjeb, manutenzjoni u tiswija ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
262 000	421 000	380 762,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-kiri ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi u l-ispiża taż-żamma fi stat tajjeb, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tali tagħmir u installazzjonijiet tekniċi.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KUNSILL

KAPITOLU 21 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA *(ikompli)*

213 Trasport

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
254 000	251 000	171 110,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri, fost l-oħrajn:

— l-akkwist, il-leasing u s-sostituzzjoni tal-flotta ta' vetturi,

— l-ispiża għall-kiri ta' karozzi meta jkun impossibbli li jsir użu mill-mezzi ta' trasport disponibbli għall-Kunsill, partikolarment waqt il-missjonijiet,

— l-ispiża għall-manutenzjoni u t-tiswija ta' karozzi tas-servizz (xiri ta' petrol, tajers, eċċ.).

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 22 — NFIQ OPERATTIV

220 Laqgħat u konferenzi

2200 Spejjeż ta' vvjaġġar ta' delegazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
36 071 000	35 295 000	37 600 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri r-rifużjoni ta' spejjeż ta' vvjaġġar mħallsa mill-Presidenza u minn delegazzjonijiet f'

— laqgħat tal-Kunsill,

— laqgħat miżmuma fil-qafas tal-Kunsill, ħlief għal laqgħat tal-PESD/PESK.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 190/2003 tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill/Rappreżentant Għoli għall-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni li tikkonċerna r-rimborż ta' spejjeż ta' vvjaġġar ta' delegati ta' Membri tal-Kunsill.

2201 Spejjeż ta' vvjaġġar varji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
169 000	168 000	193 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri allowances ta' vvjaġġar u għal manteniment ta' kuljum għal esperti mistiedna għal laqgħat jew mibgħuta fuq missjoni mis-Segretarju Ġenerali jew Deputat Segretarju Ġenerali.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 494/2002 tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill/Rappreżentant Għoli għall-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni dwar ir-rimborż ta' spejjeż ta' vvjaġġar u manteniment ta' kuljum ta' esperti li l-Kunsill jitlob is-servizzi tagħhom.

Id-Deċiżjoni Nru 36/2005 tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill/Rappreżentant Għoli għall-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni li tikkonċerna r-rimborż ta' spejjeż ta' vvjaġġar tal-president tal-Grupp Euro.

KAPITOLU 22 — NFIQ OPERATTIV *(ikompli)*

220 *(ikompli)*

2202 Spejjeż għall-interpretazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
90 456 000	89 500 000	57 742 595,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-servizzi pprovduti lill-Kunsill mill-interpreti tal-Kummissjoni, ħlief waqt laqgħat tal-PESD/PESK.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 111/2007 tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill/Rappreżentant Għoli għall-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni li tikkonċerna l-interpretazzjoni għall-Kunsill Ewropew, il-Kunsill u l-korpi preparatorji tiegħu.

2203 Infiq għar-riċevimenti u għar-rappreżentazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 012 000	990 000	912 222,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri nfiq relatat ma' l-obbligi li jkollha terfa' l-istituzzjoni fil-forma ta' spejjeż ta' riċevimenti u rappreżentazzjoni apparti dawk fil-qasam tal-PESD/PESK.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2204 Infiq varju għal laqgħat interni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
574 000	561 000	983 284,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispiża għal xorb u okkażjonalment snacks servuti matul il-laqgħat.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2205 Organizzazzjoni ta' konferenzi, kungressi u laqgħat

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
50 000	50 000	0,—

Kummenti

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 5 200 000.

KUNSILL

KAPITOLU 2 2 — NFIQ OPERATTIV *(ikompli)*

2 2 1 Informazzjoni

2 2 1 0 Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-librerija

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
783 000	783 000	712 856,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— ix-xiri ta' kotba u xogħlijiet oħra f'forma stampata u/jew elettronika għal-liberija,

— l-abbonamenti għal gazzetti, perjodiċi, servizzi li jfornu analiżi tal-kontenut tagħhom u pubblikazzjonijiet oħra on-line (bl-eċċezzjoni ta' aġenziji ta' l-istampa); din l-approprjazzjoni tkopri wkoll kwalunkwe spejjeż ta' drittijiet ta' l-awtur li jirriżultaw mir-riproduzzjoni u ċ-ċirkolazzjoni ta' tali pubblikazzjonijiet f'forma stampata u/jew elettronika,

— l-ispejjeż ta' aċċess għal *databases* esterni dokumentattivi u statistiċi,

— l-ispejjeż ta' abbonamenti għal aġenziji ta' aħbarijiet permezz tat-teleprinter,

— illegar ta' kotba u spejjeż oħra essenzjali għall-preservazzjoni ta' kotba u perjodiċi.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 1 1 Il-Ġurnal Uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
7 373 000	8 314 000	8 786 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispejjeż tat-tħejjija, il-pubblikazzjoni b'mezzi tradizzjonali (karta jew mikrofilm) jew metodi elettroniċi u d-disseminazzjoni tat-testi li l-Kunsill jeħtieġ li jippubblika fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea* skond l-Artikolu 17 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu b'mod partikolari.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 1 2 Pubblikazzjonijiet ġenerali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
550 000	550 000	241 990,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispejjeż tat-tħejjija, il-pubblikazzjoni fil-lingwi uffiċjali ta' l-Istati Membri ta' l-Unjoni Ewropea, b'mezzi tradizzjonali (karta jew mikrofilm) jew metodi elettroniċi, u d-disseminazzjoni ta' pubblikazzjonijiet tal-Kunsill apparti dawk ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 2 2 — NFIQ OPERATTIV *(ikompli)*

2 2 1 *(ikompli)*

2 2 1 3 Informazzjoni u avvenimenti pubbliċi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 193 000	1 198 000	1 171 585,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— in-nefqa li tirriżulta, *inter alia*, minn laqgħat pubbliċi tal-Kunsill u assistenza għal midja awdjoviżiva li tkun qed tirrapporta l-ħidma ta' l-istituzzjoni (kiri ta' tagħmir u kuntratti għas-servizz tar-radju/TV, ix-xiri, il-manteniment u t-tiswija ta' tagħmir meħtieġ għat-trasmissjonijiet bir-radju/TV, servizzi esterni ta' ritratti, eċċ.),

— l-ispiża ta' informazzjoni varja u attivitajiet ta' relazzjonijiet pubbliċi,

— in-nefqa fuq pubbliċità u l-promozzjoni ta' pubblikazzjonijiet u avvenimenti pubbliċi relatati ma' l-attivitajiet ta' l-istituzzjoni inkluż ġestjoni anċillari u spejjeż infrastrutturali.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 2 ***Uffiċċji ta' kollegament***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
513 000	500 000	426 981,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-infiq għat-tmexxija ta' l-uffiċċji ta' kollegament ta' New York u Ġinevra li mhux previst taħt it-titoli preċedenti.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 ***Infiq varju***

2 2 3 0 Provvisti għall-uffiċċji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 230 000	1 270 000	1 028 064,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— ix-xiri ta' karti,

— fotokopji u miżati,

— karti u provvisti għall-uffiċċji (provvisti għall-ħidma ta' kuljum),

— materjal stampat,

— provvisti għal dispaċċ ta' posta (invilopsijiet, karti għat-tgeżwir, pjanċi għall-magna tal-*franking*),

— provvisti għall-ħwienet tax-xogħol għar-riproduzzjoni ta' dokumenti (linka għall-istampaturi, pjanċi ta' l-offset, films u kimika għat-tħejjija tal-pjanċi).

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KUNSILL

KAPITOLU 2 2 — NFIQ OPERATTIV *(ikompli)*

2 2 3 *(ikompli)*

2 2 3 1 Ħlasijiet postali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
150 000	150 000	155 004,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-infiq ta' ħlasijiet postali.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 2 Infiq għal studji, sondaġġi u konsultazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
40 000	40 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispiża ta' studji u konsultazzjonijiet ikkummissjonati lil esperti kwalifikati sew.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 3 Kooperazzjoni interistituzzjonali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	148 770,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa għal attivitajiet interistituzzjonali fil-qasam tal-lingwi.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 4 Rilokazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
10 000	55 000	409 876,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa għar-rilokazzjoni u t-trasport ta' tagħmir.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 5 Ħlasijiet finanzjarji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
60 000	80 000	57 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ħlasijiet finanzjarji, inkluż ħlasijiet bankarji.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 2 2 — NFIQ OPERATTIV *(ikompli)*

2 2 3 *(ikompli)*

2 2 3 6 Infiq u spejjeż legali, danni u kumpens

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
600 000	600 000	700 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— l-ispejjeż li l-Kunsill jista' jiġi obbligat iħallas mill-Qorti tal-Ġustizzja u l-Qorti ta' Prim' Istanza tal-Komunitajiet Ewropej u t-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea u l-ispiża għas-servizz ta' avukati minn barra biex jirrappreżentaw lill-Kunsill fil-Qorti,

— l-ispejjeż ta' konsultazzjoni ta' avukati minn barra,

— id-danni u l-kumpens li għalih jista' jkun responsabbli l-Kunsill.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 7 Spejjeż operattivi oħra

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
340 000	325 000	303 924,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— l-assigurazzjoni, ħlief l-assigurazzjoni fuq bini, li taqa' taħt l-Artikolu 2 0 1 3,

— l-ispejjeż ta' xiri ta' uniformijiet tax-xogħol għall-persunal tas-servizz tal-konferenzi u tal-persunal tas-servizz tas-sigurtà, tagħmir tax-xogħol għall-persunal tal-ħanut tax-xogħol u persunal tas-servizzi interni u t-tiswija u l-manteniment ta' uniformijiet tax-xogħol,

— il-kontribut tal-Kunsill lejn in-nefqa ta' xi assoċjazzjonijiet li l-attivitajiet tagħhom huma direttament relatati ma' dawk ta' l-istituzzjonijiet tal-Komunità,

— infiq operattiv ieħor mhux previst b'mod speċjali taħt it-titoli preċedenti.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KUNSILL

TITOLU 3

INFIQ LI JIRRIŻULTA MILL-PRESTAZZJONI TA' L-ISTITUZZJONI TAL-MISSJONIJIET SPEĊIFIĊI TAGĦHA

KAPITOLU 3 0 — PERSUNAL
KAPITOLU 3 1 — BINI U NFIQ RELATAT

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 3 0			
3 0 0	***Persunal ieħor u persunal estern***			
3 0 0 0	Allowances għal esperti militari nazzjonali sekondati			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 608 000	6 679 000	5 753 959,—
3 0 0 1	Allowances ta' l-esperti nazzjonali sekondati b'rabta mal-PESD/PESK			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 531 000	2 518 000	1 878 522,—
3 0 0 2	Konsulenti speċjali fil-qasam tal-PESD/PESK			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	124 000	p.m.	0,—
	Artikolu 3 0 0 — Total	9 263 000	9 197 000	7 632 481,—
3 0 1	***Infiq ieħor b'rabta mal-persunal***			
3 0 1 0	Missjonijiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 388 000	1 400 000	1 018 000,—
3 0 1 1	Taħriġ Addizzjonali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	25 000	25 000	14 357,—
	Artikolu 3 0 1 — Total	1 413 000	1 425 000	1 032 357,—
	KAPITOLU 3 0 — TOTAL	10 676 000	10 622 000	8 664 838,—
	KAPITOLU 3 1			
3 1 0	***Bini***			
3 1 0 0	Kera			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 700 000	4 480 000	4 352 324,—
3 1 0 3	Sistemazzjoni ta' bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	325 000	320 000	193 639,—
3 1 0 4	Xogħol biex il-bini jkun sigur			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	360 000	250 000	208 127,—
3 1 0 5	Nefqa qabel l-akkwist, il-kostruzzjoni u s-sistemazzjoni ta' bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 000	10 000	15 000,—
	Artikolu 3 1 0 — Total	5 395 000	5 060 000	4 769 090,—

KAPITOLU 3 1 — BINI U NFIQ RELATAT *(ikompli)*
KAPITOLU 3 2 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA
KAPITOLU 3 3 — SPEJJEŻ OPERATTIVI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 1 1	***Infiq relatat ma' bini***			
3 1 1 0	Tindif u manutenzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 035 000	880 000	811 185,—
3 1 1 1	Ilma, gass, elettriku u tishin			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	436 000	430 000	440 000,—
3 1 1 2	Sigurtà u sorveljanza tal-bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 900 000	1 860 000	1 817 438,—
3 1 1 3	Assikurazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	12 000	18 000	16 142,—
3 1 1 4	Infiq ieħor fuq bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	47 000	35 000	36 085,—
	Artikolu 3 1 1 — Total	3 430 000	3 223 000	3 120 850,—
	KAPITOLU 3 1 — TOTAL	8 825 000	8 283 000	7 889 940,—
	KAPITOLU 3 2			
3 2 0	***Sistemi tal-kompjuter u telekomunikazzjoni***			
3 2 0 0	Akkwist ta' tagħmir u softwer			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 732 000	7 996 000	2 627 817,—
3 2 0 1	Assistenza minn barra għall-operat u l-iżvilupp ta' sistemi tal-kompjuter			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 901 000	5 397 000	3 634 342,—
3 2 0 2	Żamma fl-ordni u manutenzjoni ta' tagħmir u softwer			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	619 000	763 000	599 018,—
3 2 0 3	Telekomunikazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 987 000	2 100 000	1 322 016,—
	Artikolu 3 2 0 — Total	13 239 000	16 256 000	8 183 193,—
3 2 1	***Għamara***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	200 000	200 000	109 857,—
	KAPITOLU 3 2 — TOTAL	13 439 000	16 456 000	8 293 050,—
	KAPITOLU 3 3			
3 3 0	***Laqgħat u konferenzi***			
3 3 0 0	Spejjeż ta' vvjaġġar ta' delegazzjonijiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	866 000	847 000	593 177,—
3 3 0 1	Spejjeż ta' vvjaġġar varji			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	15 000	15 000	0,—

KUNSILL

KAPITOLU 3 3 — SPEJJEŻ OPERATTIVI *(ikompli)*

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 3 0	*(ikompli)*			
3 3 0 2	Spejjeż ta' interpretazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	1 800,—
3 3 0 3	Spejjeż ta' divertiment u rappreżentazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	25 000	25 000	39 985,—
3 3 0 4	Spejjeż amministrattivi b'rabta ma' l-ivvjaġġar			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	100 000	100 000	0,—
3 3 0 5	Spejjeż varji tal-laqgħat			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 000	20 000	20 000,—
	Artikolu 3 3 0 — Total	1 026 000	1 007 000	654 962,—
3 3 1	***Informazzjoni***			
3 3 1 0	Nefqa għad-dokumentazzjoni u għall-bibljoteka			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	179 000	179 000	116 738,—
3 3 1 1	Pubblikazzjonijiet ġenerali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	90 000	90 000	63 495,—
3 3 1 2	Informazzjoni u avvenimenti pubbliċi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	55 000	50 000	19 500,—
	Artikolu 3 3 1 — Total	324 000	319 000	199 733,—
3 3 2	***Spejjeż varji***			
3 3 2 0	Provvisti għall-uffiċċji			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
3 3 2 1	Spejjeż għal studji, sondaġġi u konsultazzjonijiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
3 3 2 2	Spejjeż operattivi oħra			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 000	20 000	20 000,—
	Artikolu 3 3 2 — Total	20 000	20 000	20 000,—
	KAPITOLU 3 3 — TOTAL	1 370 000	1 346 000	874 695,—
	Titolu 3 — Total	**34 310 000**	**36 707 000**	**25 722 523,—**

KUNSILL

TITOLU 3

INFIQ LI JIRRIŻULTA MILL-PRESTAZZJONI TA' L-ISTITUZZJONI TAL-MISSJONIJIET SPEĊIFIĊI TAGĦHA

KAPITOLU 30 — PERSUNAL

300 Persunal ieħor u persunal estern

3000 Allowances għal esperti militari nazzjonali sekondati

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 608 000	6 679 000	5 753 959,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tiffinanzja r-rimunerazzjoni ta' l-esperti nazzjonali militari mibgħuta biex jaġixxu bħala persunal militari ta' l-Unjoni Ewropea taħt il-PESD/PESK.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/178/PESK tat-28 ta' Frar 2000 dwar ir-regoli applikabbli għal esperti nazzjonali fil-qasam militari ssekondati għas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill matul il-perijodu interim (ĠU L 57, 2.3.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/80/PESK tat-22 ta' Jannar 2001 dwar l-istabbiliment tal-Persunal Militari ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU L 27, 30.1.2001, p. 7).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/479/KE tas-16 ta' Ġunju 2003 li tikkonċerna r-regoli applikabbli għal esperti nazzjonali u persunal militari ssekondati għas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill u li tirrevoka d-Deċiżjonijiet tal-25 ta' Ġunju 1997 u tat-22 ta' Marzu 1999, id-Deċiżjoni 2001/41/KE u d-Deċiżjoni 2001/496/PESK (ĠU L 160, 28.6.2003, p. 72). Deċiżjoni mħassra bid-Deċiżjoni 2007/829/KE (ĠU L 327, 13.12.2007, p. 10).

3001 Allowances ta' l-esperti nazzjonali sekondati b'rabta mal-PESD/PESK

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 531 000	2 518 000	1 878 522,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tiffinanzja r-rimunerazzjoni ta' l-esperti nazzjonali mibgħuta biex iservu taħt il-PESD/PESK, *inter alia*, fis-setturi tal-ġestjoni ta' kriżijiet u s-sigurtà tal-kompjuters.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni 2007/829/KE tal-Kunsill tal-5 ta' Diċembru 2007 dwar ir-regoli applikabbi għall-esperti nazzjonali u għall-persunal militari nazzjonali sekondati mas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill u li tħassar id-Deċiżjoni 2003/479/KE (ĠU L 327, 13.12.2007, p. 10).

KUNSILL

KAPITOLU 30 — PERSUNAL *(ikompli)*

300 *(ikompli)*

3002 Konsulenti speċjali fil-qasam tal-PESD/PESK

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
124 000	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri r-rimunerazzjoni ta' konsulenti speċjali maħtura mill-Kunsill biex iwettqu kompiti speċifiċi ta' esperti taħt il-PESD/PESK.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 5, 119 u 120 tagħhom.

301 ***Infiq ieħor b'rabta mal-persunal***

3010 Missjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 388 000	1 400 000	1 018 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

— l-ispejjeż tal-missjoni taħt it-termini ta' referenza tal-persunal militari ta' l-Unjoni Ewropea,

— l-ispejjeż tal-missjoni ta' esperti nazzjonali ssekondati taħt il-PESD/PESK.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/80/PESK tat-22 ta' Jannar 2001 dwar l-istabbiliment tal-Persunal Militari ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU L 27, 30.1.2001, p. 7).

Id-Deċiżjoni 2007/829/KE tal-Kunsill tal-5 ta' Diċembru 2007 dwar ir-regoli applikabbi għall-esperti nazzjonali u għall-persunal militari nazzjonali sekondati mas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill u li tħassar id-Deċiżjoni 2003/479/KE (ĠU L 327, 13.12.2007, p. 10).

3011 Taħriġ Addizzjonali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
25 000	25 000	14 357,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispejjeż ta' attendenza għal korsijiet, konferenzi u kungressi taħt it-termini ta' referenza tal-persunal militari ta' l-Unjoni Ewropea.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/178/PESK tat-28 ta' Frar 2000 dwar ir-regoli applikabbli għal esperti nazzjonali fil-qasam militari ssekondati għas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill matul il-perijodu interim (ĠU L 57, 2.3.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/80/PESK tat-22 ta' Jannar 2001 dwar l-istabbiliment tal-Persunal Militari ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU L 27, 30.1.2001, p. 7).

KAPITOLU 31 — BINI U NFIQ RELATAT

310 Bini

3100 Kera

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 700 000	4 480 000	4 352 324,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-bini ta' Cortenberg u R fi Brussell, li huma ppjanati li jakkomodaw uffiċjali u esperti nazzjonali sekondati taħt il-PESD/PESK.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

3103 Sistemazzjoni ta' bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
325 000	320 000	193 639,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri xogħol ta' sistemazzjoni ta' bini, inkluż:

— is-sistemazzjoni ta' bini skond ħtiġiet operazzjonali,

— l-adattament ta' bini biex jissodisfa ħtiġiet ta' saħħa u sigurtà u standards fis-seħħ.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri biex jinkoraġġixxu titjib fis-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiem fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

3104 Xogħol biex il-bini jkun sigur

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
360 000	250 000	208 127,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tħallas għal xogħol biex il-bini ta' Cortenberg u ER ikunu siguri.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

3105 Nefqa qabel l-akkwist, il-kostruzzjoni u s-sistemazzjoni ta' bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
10 000	10 000	15 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tħallas għal studji arkitettoniċi u ta' inġinerija b'rabta ma' l-użu tal-bini ta' Cortenberg u ER.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KUNSILL

KAPITOLU 3 1 — BINI U NFIQ RELATAT *(ikompli)*

3 1 1 Infiq relatat ma' bini

3 1 1 0 Tindif u manutenzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 035 000	880 000	811 185,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispejjeż ta' tindif u manutenzjoni li ġejjin:

— tindif ta' uffiċċji, ħwienet tax-xogħol u mħażen (inkluż purtieri, purtieri tax-xibka, twapet, blinds, eċċ),

— sostituzzjoni ta' purtieri, purtieri tax-xibka u twapet użati,

— żebgħa,

— manutenzjoni varja,

— tiswijiet ta' installazzjonijiet tekniċi,

— provvisti tekniċi,

— kuntratti għall-manutenzjoni ta' tagħmir tekniku varju (arja kkondizzjonata, tisħin, rimi ta' skart u liftijiet).

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

3 1 1 1 Ilma, gass, elettriku u tisħin

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
436 000	430 000	440 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ħlas ta' l-ilma, il-gass u l-elettriku kkunsmat fil-bini ta' Cortenberg u għat-tisħin tal-bini.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

3 1 1 2 Sigurtà u sorveljanza tal-bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 900 000	1 860 000	1 817 438,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri essenzjalment l-ispejjeż għat-tħaris u s-sorveljanza tal-bini ta' Cortenberg u R.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

3 1 1 3 Assikurazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
12 000	18 000	16 142,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-ħlas ta' primjums ta' assigurazzjoni relatati mal-bini ta' Cortenberg u R.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 31 — BINI U NFIQ RELATAT *(ikompli)*

311 *(ikompli)*

3114 Infiq ieħor fuq bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
47 000	35 000	36 085,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri kull infiq ieħor kurrenti fil-bini ta' Cortenberg u R mhux previst b'mod speċifiku fl-artikoli l-oħra ta' dan il-kapitolu, b'mod partikolari l-ispejjeż ta' tneħħija ta' skart, tagħmir tas-sinjali, sondaġġi minn korpi speċjalizzati, eċċ.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 32 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA

320 ***Sistemi tal-kompjuter u telekomunikazzjoni***

3200 Akkwist ta' tagħmir u softwer

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 732 000	7 996 000	2 627 817,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tiffinanzja x-xiri, il-kiri u t-tiġdid ta' tagħmir jew softwer għal sistemi u applikazzjonijiet tal-kompjuter, tagħmir għall-uffiċċju u għat-telekomunikazzjoni u installazzjonijiet tekniċi għal dipartimenti li jaħdmu taħt il-PESD/PESK.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tad-Deputat Segretarju Ġenerali tat-18 ta' Diċembru 2000 li tistabbilixxi unità Infosec (Information Systems Security).

3201 Assistenza minn barra għall-operat u l-iżvilupp ta' sistemi tal-kompjuter

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 901 000	5 397 000	3 634 342,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa fuq assistenza minn kumpaniji ta' servizz u konsulenza relatati mal-kompjuter fl-operat u l-iżvilupp ta' sistemi tal-kompjuter u tat-telekomunikazzjoni, applikazzjonijiet u tagħmir u installazzjonijiet tekniċi (inkluż appoġġ għall-utenti) għal dipartimenti li jaħdmu taħt il-PESD/PESK.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KUNSILL

KAPITOLU 32 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA *(ikompli)*

320 *(ikompli)*

3202 Żamma fl-ordni u manutenzjoni ta' tagħmir u softwer

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
619 000	763 000	599 018,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tiffinanzja x-xiri, il-kiri u t-tiġdid ta' tagħmir jew softwer għal sistemi u applikazzjonijiet tal-kompjuter, tagħmir għall-uffiċċju u għat-telekomunikazzjoni u installazzjonijiet tekniċi għal dipartimenti li jaħdmu taħt il-PESD/PESK.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

3203 Telekomunikazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 987 000	2 100 000	1 322 016,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri abbonamenti, l-ispiża ta' komunikazzjonijiet u spejjeż ta' trasmissjonijiet ta' *data* li jinqalgħu b'mod speċifiku b'rabta ma' l-attivitajiet imwettqa taħt il-PESD/PESK.

Fl-istabbiliment ta' dawn l-estimi, ittieħed kont tal-valur miżjud ta' l-użu mill-ġdid meta jiġu rkuprati l-ispejjeż ta' komunikazzjoni bit-telefon u bit-telegrafija u ta' ftehim tarriffarji konklużi mal-Belgacom.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

321 ***Għamara***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
200 000	200 000	109 857,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tiffinanzja l-akkwist ta' għamara speċifika, sigura u speċjalizzata għal uffiċjali u esperti nazzjonali sekondati taħt il-PESD/PESK.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 33 — SPEJJEŻ OPERATTIVI

330 ***Laqgħat u konferenzi***

3300 Spejjeż ta' vvjaġġar ta' delegazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
866 000	847 000	593 177,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri spejjeż ta' vvjaġġar tal-Presidenza u ta' delegazzjonijiet fl-okkażjoni ta' laqgħat tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà u l-Kumitat Militari u ta' laqgħat oħra miżmuma b'mod speċifiku fil-kwadru tal-PESD/PESK.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KUNSILL

KAPITOLU 33 — SPEJJEŻ OPERATTIVI *(ikompli)*

330 *(ikompli)*

3300 *(ikompli)*

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/78/PESK tat-22 ta' Jannar 2001 li tistabbilixxi Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (ĠU L 27, 30.1.2001, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 190/2003 tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill/Rappreżentant Għoli għall-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni li tikkonċerna r-rimborż ta' spejjeż ta' vvjaġġar ta' delegati ta' Membri tal-Kunsill.

3301 Spejjeż ta' vvjaġġar varji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
15 000	15 000	0,—

Kummenti

L-approprjazzjonijiet li jridu jiddaħħlu taħt dan il-punt huma intenzjonati biex ikopru allowances ta' vvjaġġar u ta' manteniment ta' kuljum għal esperti tal-PESD/PESK mistiedna għal laqgħat jew mibgħuta fuq missjoni mis-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill/Rappreżentant Għoli tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 494/2002 tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill/Rappreżentant Għoli għall-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni dwar ir-rimborż ta' spejjeż ta' vvjaġġar u manteniment ta' kuljum ta' esperti li l-Kunsill jitlob is-servizzi tagħhom.

3302 Spejjeż ta' interpretazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	1 800,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri is-servizzi pprovduti lill-Kunsill mill-interpreti tal-Kummissjoni fl-okkażjoni ta' laqgħat tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà u l-Kumitat Militari u ta' laqgħat oħra miżmuma b'mod speċifiku fil-kwadru tal-PESD/PESK.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/78/PESK tat-22 ta' Jannar 2001 li tistabbilixxi Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (ĠU L 27, 30.1.2001, p. 1).

3303 Spejjeż ta' divertiment u rappreżentazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
25 000	25 000	39 985,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispejjeż ta' divertiment u rappreżentazzjoni, *inter alia*, tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà u ta' l-esperti nazzjonali tal-persunal militari ta' l-Unjoni Ewropea ssekondati.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KUNSILL

KAPITOLU 33 — SPEJJEŻ OPERATTIVI *(ikompli)*

330 *(ikompli)*

3304 Spejjeż amministrattivi b'rabta ma' l-ivvjaġġar

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
100 000	100 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri spejjeż inċidentali li jinqalgħu barra l-kwartieri ġenerali tal-Kunsill b'rabta ma' vvjaġġar li jsir taħt il-PESD/PESK: kiri temporanju ta' uffiċċji u tagħmir tekniku, traduzzjonijiet u interpretazzjoni, spejjeż ta' telekomunikazzjoni u spejjeż oħra varji ta' laqgħat.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/80/PESK tat-22 ta' Jannar 2001 dwar l-istabbiliment tal-Persunal Militari ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU L 27, 30.1.2001, p. 7).

Id-Deċiżjoni 2007/829/KE tal-Kunsill tal-5 ta' Diċembru 2007 dwar ir-regoli applikabbi għall-esperti nazzjonali u għall-persunal militari nazzjonali sekondati mas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill u li tħassar id-Deċiżjoni 2003/479/KE (ĠU L 327, 13.12.2007, p. 10).

3305 Spejjeż varji tal-laqgħat

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
20 000	20 000	20 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispejjeż ta' laqgħat u spejjeż oħra amministrattivi varji b'rabta ma' l-implimentazzjoni tal-PESD/PESK li mhumiex previsti b'mod speċifiku f'xi punt ieħor.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

331 ***Informazzjoni***

3310 Nefqa għad-dokumentazzjoni u għall-bibljoteka

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
179 000	179 000	116 738,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispejjeż ta' studju u l-akkwist ta' tagħrif espert, dokumentazzjoni u *data* speċjalizzata taħt it-termini ta' referenza tal-persunal militari ta' l-Unjoni Ewropea.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/80/PESK tat-22 ta' Jannar 2001 dwar l-istabbiliment tal-Persunal Militari ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU L 27, 30.1.2001, p. 7).

KAPITOLU 33 — SPEJJEŻ OPERATTIVI *(ikompli)*

331 *(ikompli)*

3311 Pubblikazzjonijiet ġenerali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
90 000	90 000	63 495,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispejjeż ta' tħejjija, pubblikazzjoni b'mezzi tradizzjonali (karta jew mikrofilm) jew metodi elettroniċi u disseminazzjoni ta' pubblikazzjonijiet PESD/PESK tal-Kunsill ħlief fil-Ġurnal Uffiċjali.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

3312 Informazzjoni u avvenimenti pubbliċi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
55 000	50 000	19 500,—

Kummenti

L-approprjazzjonijiet li jridu jiddaħħlu taħt dan il-punt huma intenzjonati biex jkopru l-ispiża ta' l-informazzjoni taħt il-PESD/PESK.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

332 ***Spejjeż varji***

3320 Provvisti għall-uffiċċji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tiffinanzja l-akkwist ta' kartolerija u provvisti għall-uffiċċji għal uffiċjali u esperti nazzjonali sekondati taħt il-PESD/PESK.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

3321 Spejjeż għal studji, sondaġġi u konsultazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispiża ta' studji u konsultazzjonijiet ikkummissjonati lil esperti kwalifikati sew fil-qasam tal-PESD/PESK.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KUNSILL

KAPITOLU 33 — SPEJJEŻ OPERATTIVI *(ikompli)*

33 2 *(ikompli)*

3 3 2 2 Spejjeż operattivi oħra

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
20 000	20 000	20 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tiffinanzja l-akkwist ta' uniformijiet u aċċessorji, b'mod partikolari għas-sigurtà tal-persunal responsabbli għall-bini ta' Cortenberg u R.

Ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

TITOLU 4

INFIQ RELATAT MAL-GRUPP TA' RIFLESSJONI

KAPITOLU 4 0 — PERSUNAL
KAPITOLU 4 3 — SPEJJEŻ OPERATTIVI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 4 0			
4 0 0	***Persunal ieħor u persunal estern***			
4 0 0 2	Konsulenti speċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	260 000		
	Artikolu 4 0 0 — Total	260 000		
4 0 1	***Infiq ieħor b'rabta mal-persunal***			
4 0 1 0	Missjonijiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.		
	Artikolu 4 0 1 — Total	p.m.		
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	260 000		
	KAPITOLU 4 3			
4 3 0	***Laqgħat u konferenzi***			
4 3 0 0	Spejjeż tal-ivvjaġġar tal-membri tal-Grupp ta' Riflessjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	220 000		
4 3 0 1	Spejjeż tal-ivvjaġġar tal-esperti esterni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.		
4 3 0 2	Spejjeż ta' interpretazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	200 000		
4 3 0 3	Spejjeż ta' divertiment u rappreżentazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	30 000		
4 3 0 5	Spejjeż varji tal-laqgħat			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.		
	Artikolu 4 3 0 — Total	450 000		
4 3 1	***Informazzjoni***			
4 3 1 1	Pubblikazzjonijiet ġenerali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.		
4 3 1 2	Informazzjoni u avvenimenti pubbliċi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.		
	Artikolu 4 3 1 — Total	p.m.		
4 3 2	***Spejjeż varji***			
4 3 2 1	Infiq għal studji, seminars u konsultazzjonijiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	300 000		
4 3 2 2	Infiq operattiv ieħor			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000		
	Artikolu 4 3 2 — Total	350 000		
	KAPITOLU 4 3 — TOTAL	800 000		
	Titolu 4 — Total	**1 060 000**		

KUNSILL

TITOLU 4

INFIQ RELATAT MAL-GRUPP TA' RIFLESSJONI

KAPITOLU 40 — PERSUNAL

400 Persunal ieħor u persunal estern

4002 Konsulenti speċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
260 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-rimunerazzjoni ta' konsulenti speċjali maħtura mill-Kunsill biex jassistu lill-Grupp ta' Riflessjoni.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi legali

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 5, 119 u 120 tagħhom.

401 Infiq ieħor b'rabta mal-persunal

4010 Missjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq tal-missjoni tal-persunal assenjat lill-Grupp ta' Riflessjoni.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 43 — SPEJJEŻ OPERATTIVI

430 Laqgħat u konferenzi

4300 Spejjeż tal-ivvjaġġar tal-membri tal-Grupp ta' Riflessjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
220 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar magħmula mill-membri tal-Grupp ta' Riflessjoni.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 4 3 — SPEJJEŻ OPERATTIVI *(ikompli)*

4 3 0 *(ikompli)*

4 3 0 1 Spejjeż tal-ivvjaġġar tal-esperti esterni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.		

Kummenti

L-approprjazzjonijiet li jridu jiddaħħlu taħt dan il-punt huma maħsubin biex ikopru l-allowances tal-ivvjaġġar u l-manteniment ta' kuljum għal esperti mistiedna għal-laqgħat tal-Grupp ta' Riflessjoni.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

4 3 0 2 Spejjeż ta' interpretazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
200 000		

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-servizzi pprovduti lill-Kunsill mill-interpreti tal-Kummissjoni fl-okkażjoni tal-laqgħat tal-Grupp ta' Riflessjoni.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

4 3 0 3 Spejjeż ta' divertiment u rappreżentazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
30 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' divertiment u rappreżentazzjoni tal-Grupp ta' Riflessjoni.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

4 3 0 5 Spejjeż varji tal-laqgħat

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' laqgħat u spejjeż oħra varji magħmulin b'rabta mal-ħidma tal-Grupp ta' Riflessjoni li mhumiex previsti b'mod speċifiku fi kwalunkwe punt ieħor.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KUNSILL

KAPITOLU 4 3 — SPEJJEŻ OPERATTIVI *(ikompli)*

4 3 1 Informazzjoni

4 3 1 1 Pubblikazzjonijiet ġenerali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' tħejjija, pubblikazzjoni b'mezzi tradizzjonali (karta jew mikrofilm) jew metodi elettroniċi u disseminazzjoni ta' pubblikazzjonijiet rigward l-eżitu tal-ħidma magħmula mill-Grupp ta' Riflessjoni.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

4 3 1 2 Informazzjoni u avvenimenti pubbliċi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.		

Kummenti

L-approprjazzjonijiet li jridu jiddaħħlu taħt dan il-punt huma maħsubin biex ikopru s-seduti organizzati mill-Grupp ta' Riflessjoni.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

4 3 2 Spejjeż varji

4 3 2 1 Infiq għal studji, seminars u konsultazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
300 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiża ta' studji, seminars u konsultazzjonijiet ikkummissjonati lil esperti kwalifikati sew meħtieġa mill-Grupp ta' Riflessjoni.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

4 3 2 2 Infiq operattiv ieħor

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
50 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja nfiq operattiv ieħor li mhux previst speċifikament fi kwalunkwe punt ieħor.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KUNSILL

TITOLU 10

SPEJJEŻ OĦRAJN

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI

KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 10 0	p.m.	15 000 000	0,—
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	p.m.	15 000 000	0,—
	KAPITOLU 10 1	1 440 000	2 500 000	0,—
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	1 440 000	2 500 000	0,—
	Titolu 10 — Total	**1 440 000**	**17 500 000**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**602 852 000**	**594 715 268**	**583 543 004,—**

KUNSILL

TITOLU 10

SPEJJEŻ OĦRAJN

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	15 000 000	0,—

Kummenti

L-approprjazzjonijiet mdaħħla f'dan il-kapitolu huma proviżorji u jistgħu jintużaw biss wara li jkunu trasferiti għal kapitoli oħra skond ir-Regolament Finanzjarju.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 440 000	2 500 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa li tirriżulta mid-deċiżjonijiet baġitarji meħuda matul is-sena finanzjarja (nefqa li ma tistax tiġi stmata).

TAQSIMA IV

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL

Kontribuzzjoni tal-Komunitajiet Ewropej għall-finanzjament tan-nefqa tal-Qorti tal-Ġustizzja għas-sena finanzjarja 2009

Intestatura	Ammont
Nefqa	314 954 433
Riżorsi Proprji	– 38 338 000
Kontribuzzjoni dovuta	**276 616 433**

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

RIŻORSI PROPRJI

TITOLU 4

DĦUL MINGĦAND PERSUNI MARBUTA MA' L-ISTITUZZJONIJIET U ORGANI KOMUNITARJI OĦRA

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS IEHOR

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMI TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 4 0			
4 0 0	***Qligħ ta' taxxa fuq il-pagi, salarji u kumpens mill-membri ta' l-istituzzjoni, ta' l-uffiċjali u ta' l-aġenti l-oħra***	21 088 000	20 396 000	18 629 404,73
4 0 3	***Qligħ tal-kontribuzzjoni temporarja li taffetwa l-ħlas tal-membri ta' l-istituzzjoni, ta' l-uffiċjali u ta' l-aġenti l-oħra fis-servizz***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Dħul minn tnaqqis speċjali mis-salarji tal-membri ta' l-istituzzjoni, ta' l-uffiċjali u tal-membri oħra f'servizz attiv***	2 313 000	2 004 000	1 846 950,82
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	23 401 000	22 400 000	20 476 355,55
	KAPITOLU 4 1			
4 1 0	***Kontribuzzjoni tal-persunal għall-finanzjament ta' l-iskema tal-pensjonijiet***	14 297 000	13 789 000	13 020 218,23
4 1 1	***Trasferiment jew refużjoni tad-drittijiet tal-pensjoni mill-istaff***	500 000	250 000	2 332 448,85
4 1 2	***Kontribuzzjoni ta' l-uffiċjali u ta' l-aġenti temporarji li jieħdu vaganzi għal raġunijiet personali għall-iskema ta' pensjoni***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	14 797 000	14 039 000	15 352 667,08
	Titolu 4 — Total	**38 198 000**	**36 439 000**	**35 829 022,63**

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

TITOLU 4

DĦUL MINGĦAND PERSUNI MARBUTA MA' L-ISTITUZZJONIJIET U ORGANI KOMUNITARJI OĦRA

KAPITOLU 40 — TAXXI U TNAQQIS IEHOR

400 *Qligħ ta' taxxa fuq il-pagi, salarji u kumpens mill-membri ta' l-istituzzjoni, ta' l-uffiċjali u ta' l-aġenti l-oħra*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
21 088 000	20 396 000	18 629 404,73

Kummenti

Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 13 tiegħu.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, ta' l-Imħallfin, ta' l-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim'Istanza u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill, tad-29 ta' Frar 1968, li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għal benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

403 *Qligħ tal-kontribuzzjoni temporarja li taffetwa l-ħlas tal-membri ta' l-istituzzjoni, ta' l-uffiċjali u ta' l-aġenti l-oħra fis-servizz*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, ta' l-Imħallfin, ta' l-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim'Istanza u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 3831/91 tad-19 ta' Diċembru 1991, li jemenda r-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej kif ukoll is-sistema applikabbli għall-aġenti l-oħra ta' dawn il-Komunitajiet fid-dawl ta' l-introduzzjoni ta' kontribuzzjoni temporarja (ĠU L 361, 31.12.1991, p. 7).

404 *Dħul minn tnaqqis speċjali mis-salarji tal-membri ta' l-istituzzjoni, ta' l-uffiċjali u tal-membri oħra f'servizz attiv*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
2 313 000	2 004 000	1 846 950,82

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej u, b'mod partikolari l-Artkolu 66A tiegħu.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, ta' l-Imħallfin, ta' l-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim'Istanza u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMI TAL-PENSJONIJIET

4 1 0 Kontribuzzjoni tal-persunal għall-finanzjament ta' l-iskema tal-pensjonijiet

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
14 297 000	13 789 000	13 020 218,23

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari, l-Artikolu 83(2) tagħhom.

4 1 1 Trasferiment jew refużjoni tad-drittijiet tal-pensjoni mill-istaff

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
500 000	250 000	2 332 448,85

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 107, kif ukoll l-Artikolu 11(2) u l-Artikolu 48 ta' l-Anness VIII tagħhom.

4 1 2 Kontribuzzjoni ta' l-uffiċjali u ta' l-aġenti temporarji li jieħdu vaganzi għal raġunijiet personali għall-iskema ta' pensjoni

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Skema applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

TITOLU 5

DĦUL MILL-FUNZJONAMENT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — DĦUL MILL-BEJGĦ TA' BENI MOBBLI U IMMOBBLI

KAPITOLU 5 1 — KERA

KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN FONDI INVESTITI JEW MISLUFA, INTERESSI BANKARJI U OĦRAJN

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 5 0			
5 0 0	***Dħul mill-bejgħ ta' beni mobbli (fornituri)***			
5 0 0 0	Dħul mill-bejgħ ta' materjal ta' trasport– Dħul allokat	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Dħul mill-bejgħ ta' beni immobbli ohra — Dħul allokat	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 5 0 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Dħul mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, materjal stampat u filmati — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	327 205,19
	KAPITOLU 5 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	327 205,19
	KAPITOLU 5 1			
5 1 1	***Kera u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli u ħlas lura ta' spejjeż marbuta mal-kera***			
5 1 1 0	Kera u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli — dħul speċjali	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Ħlas lura ta' spejjeż tal-kera — dħul speċjali	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 5 1 1 — Total	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 2			
5 2 0	***Dħul minn fondi investiti jew mislufa, interessi bankarji u oħrajn li jinsabu fuq il-kontijiet ta' l-istituzzjoni***	130 000	90 000	164 489,23
5 2 2	***Interessi li jirriżultaw minn finanzjament preliminari***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 2 — TOTAL	130 000	90 000	164 489,23

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 5 5 — DĦUL LI JORIĠINA MILL-QLIGĦ FUQ L-GĦOTI TA' SERVIZZI U TA' XOGĦOLIJIET

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-FUNZJONAMENT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 8 — BENEFIĊĊJI DIVERSI

KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR LI JIRRIŻULTA MIT-TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 5 5			
5 5 0	***Dħul li joriġina minn fornitura ta' servizzi u ta' xogħlijiet effettwati f'isem istituzzjonijiet u korpi oħra, inkluż l-ammont ta' rimbors għal missjonijiet imħallsa f'isem istituzzjonijiet jew korpi oħra u rimborsati minnhom — Dħul allokati***	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	***Dħul li joriġina minn terzi għall-għoti ta' servizzi jew ta' xogħolijiet magħmula fuq it-talba tagħhom — Dħul allokati***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 7			
5 7 0	***Dħul minn restituzzjoni ta' ammonti li tħallsu indebitament– Dħul allokat***	p.m.	p.m.	238 517,91
5 7 1	***Dħul intiż għal użu speċifiku bħal dħul minn fondazzjonijiet, sussidji, għotjiet u legati, inklużi dħul speċjali ta' kull istituzzjoni — dħul speċjali***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Kontribuzzjonijet u restituzzjonijiet oħra marbuta mal-funzjonament amministrativ ta' l-istituzzjoni — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	161 184,41
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	399 702,32
	KAPITOLU 5 8			
5 8 0	***Dħul minn rimborsi ta' kiri — Dħul allokat***	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	***Dħul minn rimborsi ta' assigurazzjonijiet miġbura — Dħul allokati***	p.m.	p.m.	34 799,41
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	34 799,41
	KAPITOLU 5 9			
5 9 0	***Dħul ieħor li jirriżulta mit-tmexxija amministrattiva***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 5 — Total	**130 000**	**90 000**	**926 196,15**

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

TITOLU 5

DĦUL MILL-FUNZJONAMENT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 50 — DĦUL MILL-BEJGĦ TA' BENI MOBBLI U IMMOBBLI

500 Dħul mill-bejgħ ta' beni mobbli (forniturі)

5000 Dħul mill-bejgħ ta' materjal ta' trasport– Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dawn id-dħul, skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-regolamenti finanzjarji applikabbli għall-estimi ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), jippermettu l-ftuħ ta' fondi supplimentari fuq il-linji li sostnew l-ispiża tal-bidu li tat lok għad-dħul korrispondenti.

5001 Dħul mill-bejgħ ta' beni immobbli oħra — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan id-dħul, skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/25 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-estimi ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), jippermetti l-ftuħ ta' fondi supplimentari fuq il-linji li sostnew l-ispiża tal-bidu li tat lok għad-dħul korrispondenti.

502 Dħul mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, materjal stampat u filmati — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	327 205,19

Kummenti

Dawn id-dħul, skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-regolamenti finanzjarji applikabbli għall-estimi ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), jippermettu l-ftuħ ta' fondi supplimentari fuq il-linji li sostnew l-ispiża tal-bidu li tat lok għad-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 51 — KERA

511 Kera u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli u ħlas lura ta' spejjeż marbuta mal-kera

5110 Kera u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli — dħul speċjali

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan id-dħul, skond l-Artikolu 18(1)(e) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002, tal-25 ta' Ġunju 2002, rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), huwa meqjus li huwa allokat u jagħti lok għad-dħul ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fil-linji li sostnew l-ispiża oriġinali li jwassal għad-dħul korrispondenti.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 51 — KERA *(ikompli)*

511 *(ikompli)*

5111 Ħlas lura ta' spejjeż tal-kera — dħul speċjali

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan id-dħul, skond l-Artikolu 18(1)(e) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002, tal-25 ta' Ġunju 2002, rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), huwa meqjus li huwa allokat u jagħti lok għad-dħul ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fil-linji li sostnew l-ispiża inizjali li jwassal għad-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 52 — DĦUL MINN FONDI INVESTITI JEW MISLUFA, INTERESSI BANKARJI U OĦRAJN

520 ***Dħul minn fondi investiti jew mislufa, interessi bankarji u oħrajn li jinsabu fuq il-kontijiet ta' l-istituzzjoni***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
130 000	90 000	164 489,23

522 ***Interessi li jirriżultaw minn finanzjament preliminari***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jilqa' fih id-dħul minn fondi investiti jew mislufa, interess mill-bank u dħul ieħor.

KAPITOLU 55 — DĦUL LI JORIĠINA MILL-QLIGĦ FUQ L-GĦOTI TA' SERVIZZI U TA' XOGĦOLIJIET

550 ***Dħul li joriġina minn fornitura ta' servizzi u ta' xogħlijiet effettwati f'isem istituzzjonijiet u korpi oħra, inkluż l-ammont ta' rimbors għal missjonijiet imħallsa f'isem istituzzjonijiet jew korpi oħra u rimborsati minnhom — Dħul allokati***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan id-dħul, skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-regolamenti finanzjarji applikabbli għall-estimi ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), jippermettu l-ftuħ ta' fondi supplimentari fuq il-linji li sostnew l-ispiża tal-bidu li tat lok għad-dħul korrispondenti.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 55 — DĦUL LI JORIĠINA MILL-QLIGĦ FUQ L-GĦOTI TA' SERVIZZI U TA' XOGĦOLIJIET *(ikompli)*

551 ***Dħul li joriġina minn terzi għall-għoti ta' servizzi jew ta' xogħolijiet magħmula fuq it-talba tagħhom — Dħul allokati***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan id-dħul, skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-regolamenti finanzjarji applikabbli għall-estimi ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), jippermettu l-ftuħ ta' fondi supplimentari fuq il-linji li sostnew l-ispiża tal-bidu li tat lok għad-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 57 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-FUNZJONAMENT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONI

570 ***Dħul minn restituzzjoni ta' ammonti li tħallsu indebitament– Dħul allokat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	238 517,91

Kummenti

Dan id-dħul, skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-regolamenti finanzjarji applikabbli għall-estimi ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), jippermettu l-ftuħ ta' fondi supplimentari fuq il-linji li sostnew l-ispiża tal-bidu li tat lok għad-dħul korrispondenti.

571 ***Dħul intiż għal użu speċifiku bħal dħul minn fondazzjonijiet, sussidji, għotjiet u legati, inklużi dħul speċjali ta' kull istituzzjoni — dħul speċjali***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan id-dħul, skond l-Artikolu 18(1)(e) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002, tal-25 ta' Ġunju 2002, rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), huwa meqjus li huwa allokat u jagħti lok għad-dħul ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fil-linji li sostnew l-ispiża inizjali li jwassal għad-dħul korrispondenti.

573 ***Kontribuzzjonijet u restituzzjonijiet oħra marbuta mal-funzjonament amministrativ ta' l-istituzzjoni — Dħul allokat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	161 184,41

Kummenti

Dan id-dħul, skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-regolamenti finanzjarji applikabbli għall-estimi ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), jippermettu l-ftuħ ta' fondi supplimentari fuq il-linji li sostnew l-ispiża tal-bidu li tat lok għad-dħul korrispondenti.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 58 — BENEFIĊĊJI DIVERSI

580 Dħul minn rimborsi ta' kiri — Dħul allokat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan id-dħul, skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-regolamenti finanzjarji applikabbli għall-estimi ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), jippermettu l-ftuħ ta' fondi supplimentari fuq il-linji li sostnew l-ispiża tal-bidu li tat lok għad-dħul korrispondenti.

581 Dħul minn rimborsi ta' assigurazzjonijiet miġbura — Dħul allokati

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	34 799,41

Kummenti

Dan id-dħul, skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-regolamenti finanzjarji applikabbli għall-estimi ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), jippermettu l-ftuħ ta' fondi supplimentari fuq il-linji li sostnew l-ispiża tal-bidu li tat lok għad-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 59 — DĦUL IEĦOR LI JIRRIŻULTA MIT-TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA

590 Dħul ieħor li jirriżulta mit-tmexxija amministrattiva

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jilqa' fih id-dħul l-ieħor li jirriżulta mit-tmexxija amministrattiva.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

TITOLU 9

DĦUL IEĦOR

KAPITOLU 9 0 — DĦUL IEĦOR

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 9 0			
9 0 0	***Dħul ieħor***	10 000	10 000	170 488,—
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	10 000	10 000	170 488,—
	Titolu 9 — Total	**10 000**	**10 000**	**170 488,—**
	IS-SOMMA FINALI	**38 338 000**	**36 539 000**	**36 925 706,78**

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

TITOLU 9

DĦUL IEĦOR

KAPITOLU 90 — DĦUL IEĦOR

900 ***Dħul ieħor***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
10 000	10 000	170 488,—

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

NEFQA

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1	**PERSUNI MARBUTA MA' L-ISTITUZZJONI**			
1 0	MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI	31 919 000	30 058 623	27 224 797,50
1 2	UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI	186 752 520	181 829 000	162 762 848,36
1 4	PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI	14 602 300	14 396 460	12 370 922,97
1 6	SPEJJEŻ OĦRA LI JIKKONĊERNAW IL-PERSUNI MARBUTA MA' L-ISTITUZZJONI	4 710 000	3 334 159	3 863 815,88
	Titolu 1 — Total	**237 983 820**	**229 618 242**	**206 222 384,71**
2	**PROPRJETÀ IMMOBBLI, GĦAMARA, TAGĦMIR U SPEJJEŻ DIVERSI TA' FUNZJONAMENT**			
2 0	PROPRJETÀ IMMOBBLI U SPEJJEŻ AĊĊESSORJI	55 114 500	37 881 884	38 709 427,33
2 1	INFORMATIKA, TAGĦMIR U GĦAMARA: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI	15 333 113	19 632 898	14 353 802,46
2 3	SPEJJEŻ TA' L-AMMINISTRAZZJONI ATTWALI	2 203 500	2 996 265	2 182 329,99
2 5	LAQGĦAT U KONFERENZI	796 500	728 340	672 545,68
2 7	INFORMAZZJONI: XIRI, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DIFFUŻJONI	3 483 000	3 183 362	3 001 639,37
	Titolu 2 — Total	**76 930 613**	**64 422 749**	**58 919 744,83**
3	**SPEJJEŻ LI JIRRIŻULAW MINN MISSJONIJIET SPEĊIFIĊI TA' L-ISTITUZZJONI**			
3 7	SPEJJEŻ PARTIKOLARI TA' ĊERTA ISTITUZZJONIJIET U TA' ĊERTA ORGANI	40 000	36 600	11 762,51
	Titolu 3 — Total	**40 000**	**36 600**	**11 762,51**
10	**SPEJJEŻ OĦRA**			
10 0	FONDI PROVVIŻORJI	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RIŻERVA TA' KONTINĠENZA	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 10 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**314 954 433**	**294 077 591**	**265 153 892,05**

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

TITOLU 1

PERSUNI MARBUTA MA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 1 0			
1 0 0	***Pagi u drittijiet oħra***			
1 0 0 0	Pagi u allowances			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	21 763 000	21 193 000	20 465 048,34
1 0 0 2	Drittijiet marbuta mad-dħul fis-servizz, it-trasferiment u t-tmiem tas-servizz			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 286 000	813 000	453 607,10
	Artikolu 1 0 0 — Total	23 049 000	22 006 000	20 918 655,44
1 0 2	***Benefiċċji tranżitorji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 106 000	2 659 623	1 606 216,62
1 0 3	***Pensjonijiet***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 723 000	4 445 000	4 205 925,44
1 0 4	***Missjonijiet***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	284 000	284 000	284 000,—
1 0 6	***Taħriġ Professjonali***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	270 000	230 000	210 000,—
1 0 9	***Fond provviżorju***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	487 000	434 000	0,—
	KAPITOLU 1 0 — TOTAL	31 919 000	30 058 623	27 224 797,50
	KAPITOLU 1 2			
1 2 0	***Pagi u drittijiet oħra***			
1 2 0 0	Pagi u allowances			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	180 544 520	176 124 000	158 704 481,—
1 2 0 2	Sahra mħallsa			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	731 000	672 000	681 495,89
1 2 0 4	Drittijiet marbuta mal-dħul fis-servizz, it-trasferiment u t-tmiem is-servizz			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 579 000	2 388 000	3 376 871,47
	Artikolu 1 2 0 — Total	183 854 520	179 184 000	162 762 848,36

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*
KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI
KAPITOLU 1 6 — SPEJJEŻ OĦRA LI JIKKONĊERNAW IL-PERSUNI MARBUTA MA' L-ISTITUZZJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 2 2	***Benefiċċji wara tmiem fis-servizz antiċipat***			
1 2 2 0	Kumpens fil-każ ta' rtirar mill-impjieg fl-interess tas-servizz (Artikoli 41 u 50 tar-Regolamenti)			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
1 2 2 2	Kumpens għall-waqfien definittiv minn funzjoni u sistema speċjali ta' rtirar għall-uffiċjali u aġenti temporarji			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 1 2 2 — Total	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9	***Fond provviżorju***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 898 000	2 645 000	0,—
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	186 752 520	181 829 000	162 762 848,36
	KAPITOLU 1 4			
1 4 0	***Aġenti oħra u persuni esterni***			
1 4 0 0	Aġenti oħra			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 951 000	3 575 000	2 979 211,94
1 4 0 4	Perijodi ta' formazzjoni u skambji ta' persunal			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	675 000	606 645	443 960,—
1 4 0 5	Servizzi esterni oħrajn			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	417 000	383 385	284 574,16
1 4 0 6	Servizzi esterni fil-qasam lingwistiku			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	9 491 300	9 773 430	8 663 176,87
	Artikolu 1 4 0 — Total	14 534 300	14 338 460	12 370 922,97
1 4 9	***Kreditu provviżorju***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	68 000	58 000	0,—
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	14 602 300	14 396 460	12 370 922,97
	KAPITOLU 1 6			
1 6 1	***Spejjeż marbuta ma l-amministrazzjoni tal-persunal***			
1 6 1 0	Spejjeż diversi għar-reklutaġġ tal-persunal			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	220 000	192 150	236 506,74
1 6 1 2	Taħriġ professjonali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 604 000	1 220 875	1 321 838,83
	Artikolu 1 6 1 — Total	1 824 000	1 413 025	1 558 345,57

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 1 6 — SPEJJEŻ OĦRA LI JIKKONĊERNAW IL-PERSUNI MARBUTA MA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 6 2	***Missjonijiet***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	308 000	281 820	308 000,—
1 6 3	***Interventi favur il-persunal ta' l-istituzzjoni***			
1 6 3 0	Servizz soċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	17 000	11 895	0,—
1 6 3 2	Relazzjonijiet soċjali bejn il-membri tal-persunal u interventi soċjali oħra			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	190 000	131 394	110 361,—
	Artikolu 1 6 3 — Total	207 000	143 289	110 361,—
1 6 5	***Attivitajiet li jikkonċernaw il-persuni kollha marbuta ma' l-istituzzjoni***			
1 6 5 0	Servizz mediku			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	225 000	183 000	260 295,57
1 6 5 2	Ristoranti u canteens			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	75 000	68 625	70 813,74
1 6 5 4	Ċentru polivalenti għat-tfulija			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 071 000	1 244 400	1 556 000,—
	Artikolu 1 6 5 — Total	2 371 000	1 496 025	1 887 109,31
	KAPITOLU 1 6 — TOTAL	4 710 000	3 334 159	3 863 815,88
	Titolu 1 — Total	**237 983 820**	**229 618 242**	**206 222 384,71**

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

TITOLU 1

PERSUNI MARBUTA MA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 10 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI

100 Pagi u drittijiet oħra

1000 Pagi u allowances

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
21 763 000	21 193 000	20 465 048,34

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, ta' l-Imħallfin, ta' l-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim'Istanza u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 3, 4, 4a, 11 u 14 tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri, għall-Membri ta' l-istituzzjoni:

— il-pagi bażiċi,

— l-allowances ta' residenza,

— l-allowances tal-familja, jiġifieri: l-allowance għad-dar, l-allowance għat-tfal u l-allowances għall-iskola,

— l-ispejjeż inkorsi għal attivitajiet ta' rappreżentanza u ta' xogħol,

— kontribuzzjoni ta' assigurazzjoni ta' min iħaddem (0,87 %) kontra r-riskji ta' mard professjonali u ta' inċidenti, kontribuzzjoni ta' assigurazzjoni ta' min iħaddem (3,4 %) kontra r-riskji ta' mard,

— il-benefiċċju tat-twelid,

— il-benefiċċji previsti f'każ ta' mewt ta' membru ta' l-istituzzjoni,

— il-ħlas ta' koeffiċjenti korrettivi li jeffettwa l-pagi bażiċi, l-allowances ta' residenza, l-allowances tal-familja, it-trasferiment lejn pajjiż barrani ta' parti mis-salarju tal-membri ta' l-istituzzjoni (applikazzjoni analoga ta' l-Artikolu 17 ta' l-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej).

1002 Drittijiet marbuta mad-dħul fis-servizz, it-trasferiment u t-tmiem tas-servizz

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 286 000	813 000	453 607,10

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, ta' l-Imħallfin, ta' l-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim'Istanza u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż tal-vjaġġ tal-membri ta' l-istituzzjoni (inklużi l-membri tal-familja) meta jidħlu fis-servizz jew meta jitilqu mill-istituzzjoni,

— allowances tas-sistemazzjoni u sistemazzjoni mill-ġdid tal-membri ta' l-istituzzjoni meta jidħlu fis-servizz jew meta jitilqu,

— l-ispejjeż tal-ġarr tal-membri ta' l-istituzzjoni meta jidħlu fis-servizz jew meta jitilqu mill-istituzzjoni.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 2 ***Benefiċċji tranżitorji***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 106 000	2 659 623	1 606 216,62

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, ta' l-Imħallfin, ta' l-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim'Istanza u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 7 tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-benefiċċji tranżitorji, il-benefiċċji tal-familja kif ukoll il-koeffiċjenti korrettivi tal-pajjiżi ta' residenza tal-membri ta' l-istituzzjoni wara jispiċċalhom is-servizz.

1 0 3 ***Pensjonijiet***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 723 000	4 445 000	4 205 925,44

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, ta' l-Imħallfin, ta' l-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim'Istanza u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 8, 9, 15 u 18 tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-pensjonijiet ta' anzjanità ta' dawk li kienu membri ta' l-istituzzjoni kif ukoll il-koeffiċjenti korrettivi tal-pajjiżi ta' residenza tagħhom,

— il-pensjonijiet ta' invalidità,

— il-pensjonijiet tar-romol u/jew l-orfni tal-membri qodma li spiċċaw mis-servizz kif ukoll il-koeffiċjenti korrettivi tal-pajjiżi ta' residenza tagħhom.

1 0 4 ***Missjonijiet***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
284 000	284 000	284 000,—

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, ta' l-Imħallfin, ta' l-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim'Istanza u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 6 tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tat-trasport, ir-rimbors ta' spejjeż ta' kuljum tal-missjoni kif ukoll l-ispejjeż relatati jew eċċezzjonali li jinqalgħu fit-twettiq ta' missjoni.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti (e) sa (j) tar-regolament finanzjarju huwa stmat sa EUR 100.

KAPITOLU 10 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

106 Taħriġ Professjonali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
270 000	230 000	210 000,—

Kummenti

L-approprijazzjonijiet taħt dan l-Artikolu huma maħsuba sabiex ikopru l-ispejjeż ta' parteċipazzjoni tal-membri ta' l-istituzzjoni f'korsijiet tal-lingwi jew seminars ta' taħriġ professjonali.

109 Fond provviżorju

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
487 000	434 000	0,—

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-regolamenti finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri il-każijiet ta' aġġustamenti eventwali ta' pagi u ta' pensjonijiet li jiġu deċiżi mill-Kunsill matul is-Sena Finanzjarja.

Dan it-titolu għandu natura purament provvizorja u ma jistax jiġi applikat ħlief wara li jkun ġie riferit għal artikoli jew sezzjonijiet oħra ta' dan il-kapitlu skond id-dispożizzjonijiet tar-regolament finanzjarju.

KAPITOLU 12 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI

Kummenti

Ġie applikat tnaqqis standard ta' 3,5 % għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-kapitolu.

120 Pagi u drittijiet oħra

1200 Pagi u allowances

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
180 544 520	176 124 000	158 704 481,—

Kummenti

Ir-Regolament tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Komunijajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikoli 62, 64, 65, 66, 67, 68 kif ukoll is-Sezzjoni I ta' l-Anness VII tiegħu, 69 kif ukoll l-Artikolu 4 ta' l-Anness VII tiegħu, l-Artikolu 18 ta' l-Anness XIII tiegħu, l-Artikolu 72 tiegħu, l-Artikolu 73 tiegħu u l-Artikolu 15 ta' l-Anness VIII tiegħu, l-Artikoli 70, 74 u 75, l-Artikolu 8 ta' l-Annesss VII, l-Artikolu 34 tiegħu.

Sistema applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 28a tiegħu, l-Artikolu 42 tiegħu, l-Artikoli 47 u 48 tiegħu.

Regolament dwar l-assigurazzjoni kontra r-riskji tal-mard ta' l-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 23 tiegħu.

Regolament tal-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar, Artikolu 95.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-paga bażika ta' l-uffiċjali permanenti u temporanji.

— il-benefiċċji tal-familja, li jinkludu l-allowance għad-dar, l-allowance għat-tfal, l-allowances għall-iskola ta' l-uffiċjali permanenti u temporanji,

— l-allowances għat-trasferiment u għar-residenza barra l-pajjiż ta' l-uffiċjali permanenti u temporanji,

— l-ispejjeż ta' segreterjat ta' l-uffiċjali tal-kategorija AST impjegati bħala tajpisti short-hand, operaturi tat-telex, tajpisti, segretarji ta' Direttorat jew segretarji prinċipali,

— il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem tal-kopertura tar-riskji ta' mard (3,4 % tal-paga bażika); il-kontribuzzjoni ta' l-aġenti tiżdied għal 1,7 % tal-paga bażika,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 0 *(ikompli)*

— il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem, għall-assigurazzjoni kontra r-riskji ta' mard professjonali u ta' inċidenti (0,87 % tal-paga bażika) u l-ispejjeż supplementari li joħorġu mill-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' l-istatut dwar is-suġġett,

— ir-riskju ta' qgħad ta' l-aġenti temporanji,

— il-ħlasijiet li għandhom isiru mill-istituzzjoni favur l-aġenti temporanji sabiex jistabbilixxu jew iżommu d-drittjiet tal-pensjoni fil-pajjiż ta' l-oriġini tagħhom.

— il-benefiċċji tat-twelid u, fil-każ ta' mewt ta' uffiċjal, tal-ħlas ta' l-emolumenti globali tal-mejjet sa' l-aħħar tat-tielet xahar ta' wara mewtu, kif ukoll l-ispejjeż tat-trasport tal-mejjet sal-post ta' l-oriġini tiegħu,

— l-ispejjeż tal-vjaġġ fil-każ ta' leave annwali għall-uffiċjal (permanenti jew temporanju), għar-raġel/mara tiegħu/tagħha u l-persuni dipendenti, mill-post tax-xogħol sal-post ta' l-oriġini,

— il-kumpens fil-każ ta' tkeċċija ta' uffiċjal bi prova minħabba inkapaċità manifesta, il-kumpens ta' xoljiment ta' kuntratt ta' aġent temporanju mill-istituzzjoni, il-kisba mill-ġdid tad-drittijiet għal pensjoni ta' ex membri awżiljari li jiġu maħtura Aġenti Temporanji jew Uffiċjali,

— il-każijiet ta' koeffiċjenti korrettivi applikabbli għall-paga ta' l-uffiċjali u ta' l-aġenti awżiljari u għall-overtime,

— l-allowances ta' l-akkomodazzjoni u tat-trasport,

— l-allowances b'rata fissa tax-xogħol,

— l-allowances b'rata fissa għat-trasport intern,

— allowances għas-servizz kontinwat jew standby fuq il-post tax-xogħol u/jew id-dar.

1 2 0 2 Sahra mħallsa

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
731 000	672 000	681 495,89

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolri ta' l-Artikolu 56 u l-Anness VI tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances b'rata fissa u l-ħlas bis-siegħa tas-sahra li jkunu ġew maħduma mill-uffiċjali u aġenti kif ukoll mill-aġenti lokali u li ma jkunux setgħu ġew ikkumpensati, skond ir-regoli stabbiliti, permezz ta' time off in lieu.

1 2 0 4 Drittijiet marbuta mal-dħul fis-servizz, it-trasferiment u t-tmiem is-servizz

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 579 000	2 388 000	3 376 871,47

Kummenti

Ir-Regolament tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej u b'mod partikolari l-Artikoli 20 u 71 tiegħu u l-Artikoli 5, 6, 7, 9 u 10 ta' l-Anness VII tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż tal-vjaġġ dovuti għall-aġenti (inklużi l-membri tal-familja) meta jidħlu fis-servizz jew meta jitilqu,

— l-allowances ta' sistemazzjoni, sistemazzjoni mill-ġdid dovuti lill-aġenti li jeħtieġu jittrasferixxu r-residenza tagħhom jew li jidħlu fis-servizz, kif ukoll is-sistemazzjoni ġdida f'lokalità oħra wara t-tmiem definittiv tas-servizz,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 4 *(ikompli)*

— l-ispejjeż tal-ġarr dovuti lill-aġenti li jeħtieġu jittrasferixxu r-residenza tagħhom wara li jidħlu fis-servizz u s-sistemazzjoni ġdida f'lokalità oħra wara t-tmiem definittiv tas-servizz,

— l-allowances temporanji ta' kuljum ta' l-aġenti li juru li kienu obbligati jibdlu r-residenza wara d-dħul fis-servizz tagħhom.

1 2 2 ***Benefiċċji wara tmiem fis-servizz antiċipat***

1 2 2 0 Kumpens fil-każ ta' rtirar mill-impjieg fl-interess tas-servizz (Artikoli 41 u 50 tar-Regolamenti)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal u ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikoli 41, 50 u 72 tagħhom, u ta' l-anness IV tagħhom.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances għal uffiċjali li jiġu assenjati status mhux attiv wara tnaqqis fin-numru ta' impjiegi fl-istituzzjoni, jew għal uffiċċjali li jkollhom postijiet fl-iskali AD16, AD15 jew AD14 li jkunu rtirati fl-interess tas-servizz.

1 2 2 2 Kumpens għall-waqfien definittiv minn funzjoni u sistema speċjali ta' rtirar għall-uffiċjali u aġenti temporarji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regoli tal-Persunal u ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 72 tagħhom.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 3518/85 tat-12 ta' Diċembru 1985 li jistabbilixxi, fl-okkażjoni ta' l-adeżjoni ta' Spanja u tal-Portugall, miżuri partikolari dwar il-waqfien definittiv mill-funzjonijiet ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 335, 13.12.1985, p. 56).

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-kumpens li minnhu jibbenefikaw l-uffiċjali suġġetti għal miżuri ta' waqfien tal-funzjonijiet fl-interess tas-servizz, sabiex jittieħdu in kunsiderazzjoni l-bżonnijiet li jirriżultaw mill-adeżjoni ta' Stati Membri ġodda fil-Komunitajiet Ewropej,

— il-kumpens li għandu jitħallas skond ir-Regolamenti tal-Persunal jew Regolamenti,

— il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem għall-assigurazzjoni kontra r-riskji ta' mard tal-benefiċjari tal-kumpens,

— ir-rilevanza tal-koeffiċjenti korretturi applikabbli għal diversi kumpensi.

1 2 9 ***Fond provviżorju***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 898 000	2 645 000	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 65 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-regolamenti finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 12 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

129 *(ikompli)*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-każijiet ta' aġġustamenti eventwali ta' pagi u benefiċċji li jiġu deċiżi mill-Kunsill matul is-Sena Finanzjarja.

Din l-approprijazzjoni hija purament provvizorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal intestaturi oħrajn skond ir-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 14 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI

140 ***Aġenti oħra u persuni esterni***

1400 Aġenti oħra

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 951 000	3 575 000	2 979 211,94

Kummenti

Sistema applikabbli għall-aġenti oħra tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 3 tiegħu u t-Titoli III u IV tiegħu u l-Artikolu 4 tiegħu u t-titolu V tiegħu, l-Artikolu 5 tiegħu u t-Titolu VI tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-paga kif ukoll il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem fis-sistema tas-sigurtà soċjali ta' l-aġenti awżiljari, l-interpreti awżiljari, aġenti lokali u tradutturi awżiljari,

— il-ħlas u l-ispejjeż tal-konsulenti speċjali, inkluż il-ħlas ta' l-eżaminatur mediku,

— l-ispejjeż konnessi ma' l-impjieg eventwali ta' aġenti b'kuntratt.

1404 Perijodi ta' formazzjoni u skambji ta' persunal

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
675 000	606 645	443 960,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż konnessi mas-sekondar fis-servizzi tal-Qorti tal-Ġustizzja ta' uffiċjali ta' Stati Membri jew ta' esperti nazzjonali oħra,

— l-iffinanzjar tal-boroż ta' studju mogħtija lil *stagiares* fis-servizzi ta' l-istituzzjoni.

1405 Servizzi esterni oħrajn

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
417 000	383 385	284 574,16

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-servizzi oħrajn ipprovduti fejn dan ma setgħax jingħata mill-persunal ta' l-istituzzjoni.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 0 *(ikompli)*

1 4 0 6 Servizzi esterni fil-qasam lingwistiku

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
9 491 300	9 773 430	8 663 176,87

Kummenti

Dawn l-approprijazzjonijiet huma maħsubin biex ikopru:

— l-ispejjeż konnessi ma' l-attivitajiet deċiżi mill-Kumitat Interinstituzzjonali tat-Traduzzjoni u ta' l-Interpretazzjoni (CITI), intiż sabiex jippromwovi l-koperazzjoni interistituzzjonali fil-kuntest lingwistiku.

— il-pagament ta' l-interpreti esterni (*freelance*) tas-servizz komuni "interpretazzjoni-konferenzi",

— il-pagament tas-servizzi ta' interpreti b'kuntratt u ta' servizz okkażjonali,

— il-ħlas ta' servizz ta' operaturi għall-konferenzi b'kuntratt u ta' impjieg okkażjonali,

— is-servizzi supplementari fil-kuntest tal-korrezzjoni tat-testi, u b'mod partikolari ta' l-ispejjeż, tal-ħlas ta' assigurazzjoni, tal-ġarr, tas-soġġorn u tal-missjoni tal-qarrejja tal-provi esterni kif ukoll ta' l-ispejjeż amministrattivi u dawk relatati,

— l-ispejjeż li joħorġu mis-servizzi ta' tradutturi indipendenti jew temporanji jew għal xogħlijiet ta' ttajpjar u oħrajn magħmula barra mill-istituzzjoni għad-dipartiment tat-traduzzjoni.

1 4 9 ***Kreditu provviżorju***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
68 000	58 000	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal u ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikoli 65 u 65A tagħha u l-Anness XI tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-regolamenti finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-effetti ta' l-adattamenti eventwali tal-kumpensi li għandhom jiġu deċiżi mill-Kunsill waqt is-sena.

Hija purament provviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal artikoli jew partiti oħrajn ta' dan il-kapitolu skond ir-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 1 6 — SPEJJEŻ OĦRA LI JIKKONĊERNAW IL-PERSUNI MARBUTA MA' L-ISTITUZZJONI

1 6 1 ***Spejjeż marbuta ma l-amministrazzjoni tal-persunal***

1 6 1 0 Spejjeż diversi għar-reklutaġġ tal-persunal

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
220 000	192 150	236 506,74

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-komunikazzjonijiet, ta' noti ta' reklutaġġ tal-kandidati, ta' kera ta' swali u ta' tagħmir għall-organizzazzjoni ta' l-eżamijiet ġenerali fuq bażi interistituzzjonali. F'każijiet ġustifikati minn eżiġenzi tas-servizz u wara konsultazzjoni mal-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal, uħud minn dawk l-approprijazzjonijiet jistgħu jintużaw għall-organizzazzjoni ta' eżamijiet mill-istituzzjoni nnifisha.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1) (e) sa (j) tar-regolament finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 16 — SPEJJEŻ OĦRA LI JIKKONĊERNAW IL-PERSUNI MARBUTA MA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

161 *(ikompli)*

1612 Taħriġ professjonali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 604 000	1 220 875	1 321 838,83

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 24a.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex t kopri l-organizzazzjoni ta' korsijiet ta' taħriġ professjonali u ta' aġġornament, inklużi l-korsijiet tal-lingwi, fuq bażi interistituzzjonali.

Hija tkopri wkoll l-ispejjeż konnessi mal-materjal edukattiv u tekniku.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti (e) sa (j) tar-regolament finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

162 ***Missjonijiet***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
308 000	281 820	308 000,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikoli l-Artikoli 11 sa 13 ta' l-Anness VII tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tat-trasport, il-ħlas tal-allowance ta' kuljum waqt il-missjoni kif ukoll l-ispejjeż relatati jew dwak eċċezzjoniali li jinqalgħu matul il-missjoni.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti (e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

163 ***Interventi favur il-persunal ta' l-istituzzjoni***

1630 Servizz soċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
17 000	11 895	0,—

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 76.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-interventi ta' għanjuna lill-uffiċjali li jinsabu f'ċirkostanzi partikolarment diffiċli.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba wkoll, fil-kuntest ta' politika favurihom, għall-persuni b'diżabbiltà li ġejjin:

— l-Uffiċjali u l-aġenti temporanji f'servizz attiv,

— in-nisa/l-irġiel tal-uffiċjali u ta' l-aġenti temporanji f'servizz attiv,

— it-tfal dipendenti kollha skond ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Ikopri l-ħlas lura, fil-limiti tal-possibbiltajiet tal-baġit u wara li jintużaw id-drittijiet kollha eventwalment permessi fuq livell nazzjonali fil-pajjiż ta' residenza jew ta' oriġini, l-ispejjeż li mhumiex mediċi, magħrufa bħala neċessarji u li jirriżulaw minn diżabbiltà u debitament iġġustifikati.

KAPITOLU 16 — SPEJJEŻ OĦRA LI JIKKONĊERNAW IL-PERSUNI MARBUTA MA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

163 *(ikompli)*

1632 Relazzjonijiet soċjali bejn il-membri tal-persunal u interventi soċjali oħra

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
190 000	131 394	110 361,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex:

— tinkoraġġixxi u ssostni finanzjarjament kull inizjattiva intiża li tippromwovi r-relazzjonijiet soċjali bejn l-aġenti tad-diversi nazzjonalitajiet, bħal sussidji lill-klabbijiet, għaqdiet sportivi u kulturali tal-persunal,

— tkopri l-interventi u sussidji l-oħra favur aġenti u l-familji tagħhom.

165 ***Attivitajiet li jikkonċernaw il-persuni kollha marbuta ma' l-istituzzjoni***

1650 Servizz mediku

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
225 000	183 000	260 295,57

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 59 u l-Artikolu 8 ta' l-Anness II tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż konnessi ma' l-eżami mediku annwali ta' l-uffiċjali kollha, inkluż l-analiżi u l-eżamijiet mediċi mitluba fil-kuntest ta' dan l-eżami u l-ispejjeż u t-tmexxija taċ-ċentru mediku.

1652 Ristoranti u canteens

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
75 000	68 625	70 813,74

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri u l-manutenzjoni tat-tagħmir għar-restaurant u l-cafeteria kif ukoll parti mill-ispejjeż tat-tħaddim tagħhom.

Din tkopri wkoll l-ispejjeż għat-trasformazzjoni u tar-rinnovament ta' l-installazzjonijiet tar-ristoranti u canteens.

1654 Ċentru polivalenti għat-tfulija

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 071 000	1 244 400	1 556 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja għaċ-ċentru polivalenti għat-tfulija u ċ-ċentru ta' studji fil-Lussemburgu.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

TITOLU 2

PROPRJETÀ IMMOBBLI, GĦAMARA, TAGĦMIR U SPEJJEŻ DIVERSI TA' FUNZJONAMENT

KAPITOLU 2 0 — PROPRJETÀ IMMOBBLI U SPEJJEŻ AĊĊESSORJI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 2 0			
2 0 0	***Proprjetà immobbli***			
2 0 0 0	Kera			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 800 000	12 311 000	11 857 785,11
2 0 0 1	Kiri-xiri			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	29 395 000	13 151 409	18 840 000,—
2 0 0 3	Akkwist ta' proprjetà immobbli			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5	Bini ta' prorjetà immobbli			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Sistemazzjoni ta' l-uffiċċji			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	150 000	857 250	356 405,31
2 0 0 8	Studji u assistenza teknika marbuta mal-proġetti tal-proprjetà			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 070 000	848 700	903 820,22
	Artikolu 2 0 0 — Total	41 415 000	27 168 359	31 958 010,64
2 0 2	***Spejjeż li joħorġu mill-proprjetà immobbli***			
2 0 2 2	Tindif u manutenzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 620 000	4 839 600	3 133 346,66
2 0 2 4	Konsum ta' l-enerġija			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 100 000	2 479 700	1 880 439,17
2 0 2 6	Sigurtà u sorveljanza tal-proprjetà			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 686 500	3 114 825	1 490 000,—
2 0 2 8	Assigurazzjonijiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	63 000	57 970	30 661,66
2 0 2 9	Spejjeż oħra relatati mal-proprjetà immobbli			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	230 000	221 430	216 969,20
	Artikolu 2 0 2 — Total	13 699 500	10 713 525	6 751 416,69
	KAPITOLU 2 0 — TOTAL	55 114 500	37 881 884	38 709 427,33

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 2 1 — INFORMATIKA, TAGĦMIR U GĦAMARA: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI
KAPITOLU 2 3 — SPEJJEŻ TA' L-AMMINISTRAZZJONI ATTWALI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 2 1			
2 1 0	***Tagħmir, spejjeż marbuta ma' l-użu u servizzi li joħorġu mill-informatika u mit-telekomunikazzjonijiet***			
2 1 0 0	Xiri, xogħlijiet, manutenzjoni tat-tagħmir u tas-softwer			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 519 338	5 460 907	2 945 000,—
2 1 0 2	Servizzi esterni għall-użu, ir-realizzazzjoni u l-manutenzjoni tas-softwer u tas-sistemi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 213 275	7 669 726	8 226 131,29
2 1 0 3	Telekomunikazzjonijiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 062 000	1 071 880	732 000,—
	Artikolu 2 1 0 — Total	12 794 613	14 202 513	11 903 131,29
2 1 2	***Għamara***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	653 000	3 549 737	862 863,20
2 1 4	***Materjal u installazzjonijiet tekniċi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	545 000	607 148	517 881,97
2 1 6	***Mezzi ta' trasport***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 340 500	1 273 500	1 069 926,—
	KAPITOLU 2 1 — TOTAL	15 333 113	19 632 898	14 353 802,46
	KAPITOLU 2 3			
2 3 0	***Kartolerija (Stationery), oġġetti ta' l-uffiċċju u oġġetti ta' l-uffiċċju oħrajn***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 224 000	1 244 400	1 196 799,60
2 3 1	***Pagamenti finanzjarji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	36 000	32 940	26 000,—
2 3 2	***Spejjeż legali u danni***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	16 000	14 640	10 000,—
2 3 6	***Spejjeż postali***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	606 500	565 470	630 000,—
2 3 8	***Spejjeż oħra ta' l-operat amministrattiv***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	321 000	1 138 815	319 530,39
	KAPITOLU 2 3 — TOTAL	2 203 500	2 996 265	2 182 329,99

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 2 5 — LAQGĦAT U KONFERENZI

KAPITOLU 2 7 — INFORMAZZJONI: XIRI, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DIFFUŻJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 2 5			
2 5 2	***Spejjeż għal riċevimenti u ta' rappreżentanza***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	169 000	201 300	180 217,97
2 5 4	***Laqgħat, kungressi u konferenzi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	410 000	339 465	317 234,82
2 5 6	***Spejjeż ta' informazzjoni u ta' parteċipazzjoni f'laqgħat pubbliċi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	217 500	187 575	175 092,89
2 5 7	***Servizz komuni ta' interpretazzjoni għall-konferenzi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 2 5 — TOTAL	796 500	728 340	672 545,68
	KAPITOLU 2 7			
2 7 0	***Konsultazzjonijiet, analiżi u studji ta' natura limitata***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
2 7 2	***Spejjeż ta' dokumentar, tal-librerija u ta' l-arkivjar***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 160 000	1 071 880	992 600,—
2 7 4	***Produzzjoni u diffużjoni***			
2 7 4 0	Il-Ġurnal Uffiċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	947 000	683 505	747 000,—
2 7 4 1	Pubblikazzjoni ta' natura ġenerali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 376 000	1 427 977	1 262 039,37
	Artikolu 2 7 4 — Total	2 323 000	2 111 482	2 009 039,37
	KAPITOLU 2 7 — TOTAL	3 483 000	3 183 362	3 001 639,37
	Titolu 2 — Total	**76 930 613**	**64 422 749**	**58 919 744,83**

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

TITOLU 2

PROPRJETÀ IMMOBBLI, GĦAMARA, TAGĦMIR U SPEJJEŻ DIVERSI TA' FUNZJONAMENT

KAPITOLU 20 — PROPRJETÀ IMMOBBLI U SPEJJEŻ AĊĊESSORJI

200 ***Proprjetà immobbli***

2000 Kera

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
10 800 000	12 311 000	11 857 785,11

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kera tal-proprjetà immobbli jew partijiet mill-proprjetà immobbli okkupata mill-istituzzjoni.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti (e) sa (j) tar-Regolament finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

2001 Kiri-xiri

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
29 395 000	13 151 409	18 840 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-rimborsi li għandhom jingħataw għall-proprjetà immobbli li huma s-suġġett ta' kuntratti ta' kiri-xiri.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti (e) sa (j) tar-Regolament finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

2003 Akkwist ta' proprjetà immobbli

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

2005 Bini ta' prorjetà immobbli

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tiġbor fiha kull iskrizzjoni eventwali ta' kreditu intiż għall-bini ta' proprjetà immobbli.

2007 Sistemazzjoni ta' l-uffiċċji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
150 000	857 250	356 405,31

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-eżekuzzjoni ta' xogħolijiet differenti ta' titjib b'mod partikolari t-tqegħid ta' strutturi diviżorji, purtieri, wajers, tibjid, twapet, manutenzjoni ta' l-art, suffetti u installazzjonijiet tekniċi relatati magħhom,

— l-ispejjeż marbuta max-xogħolijiet li jirriżultaw minn studji u assistenza.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 20 — PROPRJETÀ IMMOBBLI U SPEJJEŻ AĊĊESSORJI *(ikompli)*

200 *(ikompli)*

2008 Studji u assistenza teknika marbuta mal-proġetti tal-proprjetà

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 070 000	848 700	903 820,22

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta ma' l-istudji u l-assistenza teknika marbuta ma' proġetti tal-proprjetà ta' firxa kbira.

202 ***Spejjeż li joħorġu mill-proprjetà immobbli***

2022 Tindif u manutenzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 620 000	4 839 600	3 133 346,66

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjez tal-manutenzjoni u tat-tindif skond il-kuntratti kurrenti, tal-kera, ta' l-intallazzjonijiet tekniċi, kif ukoll l-ispejjeż għax-xogħol u l-materjal neċessarju għall-manutenzjoni ġenerali (tibjid, tiswija, eċċ.) tal-binjiet okkupati mill-istituzzjoni.

Qabel it-tiġdid jew il-konklużjoni tal-kuntratti, l-istituzzjoni għandha tinforma ruħha mal-istituzzjonijiet l-oħra bil-kundizzjonijiet miksuba (prezz, valuta magħżula, indiċizzazzjoni, tul, klawsoli oħra) minn kull waħda minnhom għal kundizzjonijiet simili.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti (e) sa (j) tar-Regolament finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

2024 Konsum ta' l-enerġija

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 100 000	2 479 700	1 880 439,17

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-konum ta' l-ilma, tal-gass, ta' l-elettriku u ta' l-enerġija tal-heating.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti (e) sa (j) tar-Regolament finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

2026 Sigurtà u sorveljanza tal-proprjetà

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 686 500	3 114 825	1 490 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' sorveljanza tal-bini okkupat mill-istituzzjoni.

Qabel it-tiġdid jew il-konklużjoni tal-kuntratti, l-istituzzjoni għandha tinforma ruħha ma' l-istituzzjonijiet l-oħra bil-kundizzjonijiet miksuba (prezz, valuta magħżula, indiċizzazzjoni, tul, klawsoli oħra) minn kull waħda minnhom għal kundizzjonijiet simili.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti (e) sa (j) tar-Regolament finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 20 — PROPRJETÀ IMMOBBLI U SPEJJEŻ AĊĊESSORJI *(ikompli)*

20 2 *(ikompli)*

2028 Assigurazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
63 000	57 970	30 661,66

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-premiums stabbiliti fil-poloz ta' assigurazzjoni ta' proprjetà immobbli okkupata mill-istituzzjoni.

2029 Spejjeż oħra relatati mal-proprjetà immobbli

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
230 000	221 430	216 969,20

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż l-oħra kurrenti dwar proprjetà immobbli li ma jaqgħux taħt l-artikoli l-oħra ta' dan il-kapitlu, b'mod paritkolari taxxi fuq it-triq, drenaġġ, ġbir ta' iskart, materjal għas-sinjali eċċ.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti (e) sa (j) tar-Regolament finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

KAPITOLU 21 — INFORMATIKA, TAGĦMIR U GĦAMARA: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI

210 ***Tagħmir, spejjeż marbuta ma' l-użu u servizzi li joħorġu mill-informatika u mit-telekomunikazzjonijiet***

2100 Xiri, xogħlijiet, manutenzjoni tat-tagħmir u tas-softwer

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 519 338	5 460 907	2 945 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, it-tiġdid, il-kiri, it-tiswija u l-manutenzjoni ta' l-apparati u l-installazzjonijiet kollha marbutin ma' l-informatika, ma' l-uffiċċju u mat-telefonija (inklużi l-fotokopjaturi, l-apparat ta' konferenza video u l-apparat ta' multi-medja), kif ukoll il-materjal ta' interpretazzjoni, bħall-kabini, il-kuffji tal-widna, l-iswitching units għal faċilitajiet ta' interpretazzjoni simultanea.

2102 Servizzi esterni għall-użu, ir-realizzazzjoni u l-manutenzjoni tas-softwer u tas-sistemi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
8 213 275	7 669 726	8 226 131,29

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xogħolijiet ta' analiżi u ta' programmar ta' studji ta' l-informatika.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 21 — INFORMATIKA, TAGĦMIR U GĦAMARA: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI *(ikompli)*

210 *(ikompli)*

2103 Telekomunikazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 062 000	1 071 880	732 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż relatati mat-telekomunikazzjonijiet, bħalma huma l-abbonamenti u l-ispejjeż tal-komunikazzjonijiet telefoniċi (fissi u mobbli).

Hija tkopri wkoll l-ispejjeż relatati mas-sistemi ta' trażmissjoni ta' informazzjonijiet.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-regolament finanzjarju huwa ta'madwar EUR 150 000.

212 ***Għamara***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
653 000	3 549 737	862 863,20

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ix-xiri ta' għamara supplementari,

— it-tibdil ta' parti mill-għamara li għandha mill-anqas ħmistax-il sena u ta' l-għamara li ma tistax tissewwa,

— il-kiri ta' għamara,

— l-ispejjeż u t-tiswija ta' l-għamara.

214 ***Materjal u installazzjonijiet tekniċi***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
545 000	607 148	517 881,97

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż tax-xiri ta' tagħmir tekniku,

— l-ispejjeż għat-tiġdid ta' apparati tekniċi, u b'mod partikolari l-materjal awdjoviżiv, ta' arkivjar, ta' bibljoteka, kif ukoll diversi għodod għall-kmamar għax-xogħol ta' manutenzjoni fil-bini u tagħmir ta' ikkupjar, ta' tixrid u ta' posta,

— l-ispejjeż ta' kera tal-materjal u ta' l-installazzjonijiet tekniċi,

— l-ispejjeż tal-manutenzjoni u t-tiswija ta' materjal u tat-tagħmir imsemmi f'dan l-Artikolu.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 21 — INFORMATIKA, TAGĦMIR U GĦAMARA: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI *(ikompli)*

216 Mezzi ta' trasport

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 340 500	1 273 500	1 069 926,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ix-xiri tal-mezzi tat-trasport,

— it-tiġdid ta' vetturi li ntużaw għal aktar minn 120 000 km,

— l-ispejjeż tal-kera u l-użu ta' vetturi mikrija,

— l-ispejjeż ta' manutenzjoni, ta' tiswija, ta' l-iggaraġġjar, ta' l-ipparkjar, tal-ħlas għall-użu ta' l-awtostradi u ta' l-assigurazzjoni għal vetturi tas-servizz.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti (e) sa (j) tar-Regolament finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

KAPITOLU 23 — SPEJJEŻ TA' L-AMMINISTRAZZJONI ATTWALI

230 Kartolerija (Stationery), oġġetti ta' l-uffiċċju u oġġetti ta' l-uffiċċju oħrajn

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 224 000	1 244 400	1 196 799,60

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-akkwist tal-karti u l-fornimenti li ġejjin:

— karta xerox, fotokopji u riċevuti,

— karta u oġġetti ta' l-uffiċċju,

— forniturи għar-riproduzzjoni ta' dokumenti,

— forniturи għas-servizzi ta' ċirkulazzjoni u għall-posta,

— forniturи għar-reġistrazzjoni awdjo,

— materjal stampat u formuli,

— forniturи għat-tagħmir informatiku u ta' l-uffiċċju,

— forniturи oħra u materjal mhux mniżżel fl-inventarju.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-regolament finanzjarju, li jirriżulta b'mod partikolari mill-bejgħ tal-pubblikazzjonijiet stampati fl-offiċini tal-Qorti tal-Ġustizzja, huwa ta' stmat għal EUR 16 000.

231 Pagamenti finanzjarji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
36 000	32 940	26 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż bankarji (kummissjonijiet, agios, spejjeż oħra), kif ukoll spejjeż finanzjarji oħra.

L-interessti bankarji li huma akkumulati mill-istituzzjoni jitniżżlu bħala dħul.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 23 — SPEJJEŻ TA' L-AMMINISTRAZZJONI ATTWALI *(ikompli)*

232 Spejjeż legali u danni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
16 000	14 640	10 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri, inter alia, l-miżati ta' avukati li jassistu persunal tal-istituzzjoni f'kawżi bejn l-amministrazzjoni u uffiċjali jew membri oħra tal-persunal, kif ukoll id-danni.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti (e) sa (j) tar-regolament finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

236 Spejjeż postali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
606 500	565 470	630 000,—

Kummenti

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-regolament finanzjarju, huwa ta' madwar EUR 30 000.

238 Spejjeż oħra ta' l-operat amministrattiv

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
321 000	1 138 815	319 530,39

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-assigurazzjonijiet diversi (b'mod partikolari r-responsabbiltà ċivili, serq, riskji relatati mal-makkinarju ta' pproċessar tal-kliem (*word-processing*), riskji elettroniċi),

— il-manutenzjoni u t-tindif, prinċipalment ta' togi ta' l-Imħallfin, uniformijiet tal-purtinara utax-xufiera, ħwejjeġ tax-xogħol tal-persunal tar-riproduzzjoni u l-grupp tal-manutenzjoni,

— l-ispejjeż varji tal-laqgħat interni,

— l-ispejjeż ta' l-immaniġġar u l-manutenzjoni tal-materjal, ta' l-għamara u tal-forniturи ta' l-uffiċju,

— l-ispejjeż ta' tmexxija mwettaq minn persuni li jagħtu s-servizzi,

— l-ispejjeż l-oħra ta' tħaddim li mhumiex stabbiliti b'mod speċjali fit-titoli preċedenti.

KAPITOLU 25 — LAQGĦAT U KONFERENZI

252 Spejjeż għal riċevimenti u ta' rappreżentanza

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
169 000	201 300	180 217,97

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż li joħorġu mill-obbligi ta' l-istituzzjoni fil-qasam ta' riċevimenti u ta' rappreżentanza kif ukoll l-ispejjeż ta' riċevimenti u ta' rappreżentanza tal-membri tal-persunal.

KAPITOLU 25 — LAQGĦAT U KONFERENZI *(ikompli)*

254 Laqgħat, kungressi u konferenzi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
410 000	339 465	317 234,82

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri prinċipalment l-organizzazzjoni, bil-kollaborazzjoni tal-ministeri tal-ġustizzja, ta' seminars u attivitajiet oħra ta' taħriġ fis-sede ta' l-istituzzjoni għall-membri tal-ġudikatura u tal-ġuristi l-oħra ta' l-Istati Membri.

L-iżvilupp tal-ġurisprudenza ta' l-istituzzjoni u tal-qrati nazzjonali f'materja tad-dritt Komunitarju jirrikjedi laqgħat ta' studju mal-membri tal-ġudikatura tal-qrati superjuri nazzjonali u ta' l-ispeċjalisti tad-dritt Komunitarju.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri wkoll l-ispejjeż ta' organizzazzjoni, inkluż l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar u tas-soġġorn tal-parteċipanti.

256 Spejjeż ta' informazzjoni u ta' parteċipazzjoni f'laqgħat pubbliċi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
217 500	187 575	175 092,89

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri u l-produzzjoni ta' xogħlijiet ta' promozzjoni tad-dritt Komunitarju, ta' forom oħra ta' informazzjoni u ta' l-ispejjeż tal-fotografija, kif ukoll il-kontribuzzjonijiet għall-ispejjeż ta' żjarat fl-istituzzjoni.

257 Servizz komuni ta' interpretazzjoni għall-konferenzi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri talba eventwali ta' ħlas ta' l-ispejjeż li l-Kummissjoni tista' tindirizza lill-istituzzjonijiet l-oħra f'dak li jikkonċerna s-servizz informatiku ġuridiku (tkabbir u distribuzzjoni tal-bażi ta' *data* (database) interistituzzjonali).

KAPITOLU 27 — INFORMAZZJONI: XIRI, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DIFFUŻJONI

270 Konsultazzjonijiet, analiżi u studji ta' natura limitata

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

272 Spejjeż ta' dokumentar, tal-librerija u ta' l-arkivjar

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 160 000	1 071 880	992 600,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ix-xiri ta' ħarġiet editorjali, dokumenti u pubblikazzjonijiet oħra, kif ukoll ta' l-emendi tal-volumi eżistenti,

— ir-riċerka u x-xiri ta' *data* elettronika fi ħdan id-dokumentazzjoni ġuridika,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 27 — INFORMAZZJONI: XIRI, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DIFFUŻJONI *(ikompli)*

272 *(ikompli)*

— it-tagħmir ta' materjal speċjali għall-bibljoteka,

— l-ispejjeż ta' l-abbonament ma' gazzetti, perjodiċi mhux speċjalizzati u pubblikazzjonijiet diversi,

— l-ispejjeż ta' abbonament ma' l-aġenziji ta' l-istampa,

— spejjeż ta' legatura u ta' konservazzjoni tax-xogħlijiet tal-bibljoteka,

— spejjeż ta' konsultazzjoni ta' ċerti bażijiet ta' data ġuridiċi esterni.

274 ***Produzzjoni u diffużjoni***

2740 Il-Ġurnal Uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
947 000	683 505	747 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' l-inserzjonijiet ta' l-istituzzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti (e) sa (j) tar-Regoli Finanzjarji huwa stmat għal EUR 120 000.

2741 Pubblikazzjoni ta' natura ġenerali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 376 000	1 427 977	1 262 039,37

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' l-istampar u tat-tqassim tal-Ġabra ta' Ġurisprudenza tal-Qorti, inkluża l-ġurisprudenża tal-Qorti tal-Prim'Istanza, kif ukoll ir-Repertorju ta' Ġurisprudenza tad-Dritt Komunitarju.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri wkoll l-ispejjeż tar-Rapport Annwali tal-Qorti tal-Ġustizzja u ta' kotba oħra ta' preżentazzjoni li l-Qorti tal-Ġustizzja tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-regolament finanzjarju, huwa ta' madwar EUR 250 000.

TITOLU 3

SPEJJEŻ LI JIRRIŻULAW MINN MISSJONIJIET SPEĊIFIĊI TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 3 7 — SPEJJEŻ PARTIKOLARI TA' ĊERTA ISTITUZZJONIJIET U TA' ĊERTA ORGANI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 3 7			
3 7 1	***Spejjeż partikolari tal-Qorti tal-Ġustizzja***			
3 7 1 0	Spejjeż ġudizzjarji			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	40 000	36 600	11 762,51
3 7 1 1	Kumitat ta' l-arbitraġġ stabbilit fl-Artikolu 18 tat-trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 3 7 1 — Total	40 000	36 600	11 762,51
	KAPITOLU 3 7 — TOTAL	40 000	36 600	11 762,51
	Titolu 3 — Total	**40 000**	**36 600**	**11 762,51**

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

TITOLU 3

SPEJJEŻ LI JIRRIŻULAW MINN MISSJONIJIET SPEĊIFIĊI TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 37 — SPEJJEŻ PARTIKOLARI TA' ĊERTA ISTITUZZJONIJIET U TA' ĊERTA ORGANI

371 Spejjeż partikolari tal-Qorti tal-Ġustizzja

3710 Spejjeż ġudizzjarji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
40 000	36 600	11 762,51

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija biex tiġi żgurata l-operazzjoni normali tal-ġustizzja fil-każijiet kollha ta' ammissjoni għall-għanjuna legali u għall-ispejjeż kollha tax-xhieda u ta' l-esperti, ta' l-aċċessi jew ta' l-ittri rogatorji, ta' l-ispejjeż ta' l-avukati u ta' l-ispejjeż l-oħra li jkunu jridu eventwalment jitħallsu mill-istituzzjoni.

3711 Kumitat ta' l-arbitraġġ stabbilit fl-Artikolu 18 tat-trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

TITOLU 10

SPEJJEŻ OĦRA

KAPITOLU 10 0 — FONDI PROVVIŻORJI

KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 10 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**314 954 433**	**294 077 591**	**265 153 892,05**

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

TITOLU 10

SPEJJEŻ OĦRA

KAPITOLU 10 0 — FONDI PROVVIŻORJI

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

TAQSIMA V

QORTI TA' L-AWDITURI

DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL

Kontribuzzjoni tal-Komunitajiet Ewropej għall-finanzjament tal-Qorti ta' l-Awdituri għas-sena finanzjarja 2009

Intestatura	Ammont
Nefqa	187 644 296
Riżorsi Proprji	– 19 100 000
Kontribuzzjoni dovuta	**168 544 296**

QORTI TA' L-AWDITURI

RIŻORSI PROPRJI

TITOLU 4

DĦUL MILL-PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U DĦUL DIFFERENTI

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMI TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 4 0			
4 0 0	***Rikavat mit-tassazzjoni fuq salarji, pagi u allowances tal-Membri ta' l-Istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħrajn***	10 167 000	9 775 000	8 300 881,30
4 0 3	***Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja speċjali mis-salarji tal-Membri ta' l-Istituzzjoni, ta' l-uffiċjali u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri ta' l-Istituzzjoni, ta' l-uffiċjali u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu***	830 000	830 000	823 485,49
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	10 997 000	10 605 000	9 124 366,79
	KAPITOLU 4 1			
4 1 0	***Kontribuzzjoni tal-persunal għall-finanzjament ta' l-iskemi tal-pensjonijiet***	6 903 000	6 550 000	5 796 332,53
4 1 1	***Trasferimenti jew rifużjonijiet tad-drittijiet tal-pensjoni mill-persunal***	1 000 000	500 000	1 139 528,81
4 1 2	***Kontribuzzjoni għall-iskemi tal-pensjonijiet mill-uffiċjali u mill-aġenti temporanji fuq leave għal raġunijiet personali***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	7 903 000	7 050 000	6 935 861,34
	Titolu 4 — Total	**18 900 000**	**17 655 000**	**16 060 228,13**

QORTI TA' L-AWDITURI

TITOLU 4

DĦUL MILL-PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 40 — TAXXI U DĦUL DIFFERENTI

400 *Rikavat mit-tassazzjoni fuq salarji, pagi u allowances tal-Membri ta' l-Istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħrajn*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
10 167 000	9 775 000	8 300 881,30

Kummenti

Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 13 tiegħu.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, ta' l-Imħallfin, ta' l-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Prim' Istanza u kif ukoll tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tiġi applikata t-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti ta' l-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1).

403 *Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja speċjali mis-salarji tal-Membri ta' l-Istituzzjoni, ta' l-uffiċjali u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, ta' l-Imħallfin, ta' l-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Prim' Istanza u kif ukoll tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti ta' l-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 3831/91 tad-19 ta' Diċembru 1991 li jemenda r-Regolament tal-Persunal ta' l-Uffiċjali u l-Kundizzjonijiet ta' l-Impjieg ta' Impjegati Oħra tal-Komunitajiet Ewropej bi ħsieb li jintroduċi kontribuzzjoni temporanja (ĠU L 361, 31.12.1991, p. 7).

404 *Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri ta' l-Istituzzjoni, ta' l-uffiċjali u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
830 000	830 000	823 485,49

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti ta' l-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1).

QORTI TA' L-AWDITURI

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMI TAL-PENSJONIJIET

4 1 0 Kontribuzzjoni tal-persunal għall-finanzjament ta' l-iskemi tal-pensjonijiet

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
6 903 000	6 550 000	5 796 332,53

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 83 (2) tagħhom.

4 1 1 Trasferimenti jew rifużjonijiet tad-drittijiet tal-pensjoni mill-persunal

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
1 000 000	500 000	1 139 528,81

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 4, 11, paragrafi 2 u 3 u l-Artikolu 48 ta' l-Anness VIII tagħhom.

4 1 2 Kontribuzzjoni għall-iskemi tal-pensjonijiet mill-uffiċjali u mill-aġenti temporanji fuq leave għal raġunijiet personali

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitjiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol ta' l-aġenti l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

QORTI TA' L-AWDITURI

TITOLU 5

DĦUL MILL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TA' BENI MOBBLI (PROVVISTI) U BENI IMMOBBLI
KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MILL-KIRI
KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGĦTI, IMGĦAX BANKARJU U IMGĦAX IEĦOR

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 5 0			
5 0 0	***Rikavat mill-bejgħ ta' beni mobbli (provvisti)***			
5 0 0 0	Rikavat mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	38 031,—
5 0 0 1	Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli ohra — Dħul assenjat (ex artikolu 5 0 0)	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 5 0 0 — Total	p.m.	p.m.	38 031,—
5 0 2	***Rikavat mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	84 537,36
	KAPITOLU 5 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	122 568,36
	KAPITOLU 5 1			
5 1 1	***Dħul mill-kiri u sullokazzjoni ta' beni immobbli u rimborż ta' imposti konnessi mal-kiri***			
5 1 1 0	Dħul mill-kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Rimborż ta' ħlasijiet konnessi mal-kiri — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 5 1 1 — Total	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 2			
5 2 0	***Dħul minn investimenti jew self mogħti, imgħax bankarju u imgħax ieħor fuq il-kontijiet ta' l-istituzzjonijiet***	p.m.	p.m.	105 224,11
5 2 2	***Interessi mill-prefinanzjament***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	105 224,11

QORTI TA' L-AWDITURI

KAPITOLU 5 5 — DĦUL MILL-PROVVISTA TA' SERVIZZI U XOGĦLIJIET

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN KONNESSI MAL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU

KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR MILL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 5 5			
5 5 0	***Dħul mir-rikavat tal-provvista ta' servizzi u xogħlijiet għall-istituzzjonijiet u korpi oħrajn, inklużi rifużjonijiet minn istituzzjonijiet u korpi oħrajn ta' allowances għall-missjonijiet imħallsa f'isimhom — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	***Dħul minn terzi persuni fir-rigward ta' servizzi jew xogħol provdut fuq it-talba tagħhom — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 7			
5 7 0	***Dħul mir-rifużjonijiet ta' ammonti li tħallsu ħażin — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	171 204,55
5 7 1	***Dħul assenjat għal skop speċifiku bħad-dħul mill-fondazzjonijiet, sussidji, rigali u benefiċċji oħra, inkluż id-dħul speċifiku assenjat ma' kull istituzzjoni — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn konnessi mal-ġestjoni amministrattiva ta' l-istituzzjoni — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	171 204,55
	KAPITOLU 5 8			
5 8 0	***Dħul mill-allowances tal-kera — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	***Dħul mill-pagamenti ta' assigurazzjoni riċevuti — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	30 463,89
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	30 463,89
	KAPITOLU 5 9			
5 9 0	***Dħul iehor mill-ġestjoni amministrattiva***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 5 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**429 460,91**

QORTI TA' L-AWDITURI

TITOLU 5

DĦUL MILL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TA' BENI MOBBLI (PROVVISTI) U BENI IMMOBBLI

5 0 0 Rikavat mill-bejgħ ta' beni mobbli (provvisti)

5 0 0 0 Rikavat mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	38 031,—

Kummenti

Dan il-punt huwa maħsub biex jirreġistra d-dħul mill-bejgħ jew mill-part-exchange ta' vetturi ta' l-istituzzjonijiet; dawn huma stmati għal 20 000 Euro għall-Qorti ta' l-Awdituri.

Skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punt e tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), mill-2003 dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul assenjat u jagħti lok għal reġistrazzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali taħt it-titoli li taħthom kienet taqa' n-nefqa inizjali li tagħti lok għal dħul korrispondenti.

5 0 0 1 Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli oħra — Dħul assenjat (ex artikolu 5 0 0)

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan il-punt huwa maħsub biex jirreġistra d-dħul mill-bejgħ jew mill-part-exchange ta' vetturi ta' l-istituzzjonijiet.

Skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punt e tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), mill-2003 dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul assenjat u jagħti lok għal reġistrazzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali taħt it-titoli li taħthom kienet taqa' n-nefqa inizjali li tagħti lok għal dħul korrispondenti.

5 0 2 Rikavat mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	84 537,36

Kummenti

Skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punt e tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), mill-2003 dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul assenjat u jagħti lok għal reġistrazzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali taħt it-titoli li taħthom kienet taqa' n-nefqa inizjali li tagħti lok għal dħul korrispondenti.

Dan l-artikolu jinkludi wkoll dħul mill-bejgħ ta' dawk il-prodotti f'format elettroniku. Id-dħul huwa stmat għal EUR 70 000 għall-Qorti ta' l-Awdituri.

QORTI TA' L-AWDITURI

KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MILL-KIRI

5 1 1 Dħul mill-kiri u sullokazzjoni ta' beni immobbli u rimborż ta' imposti konnessi mal-kiri

5 1 1 0 Dħul mill-kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punt e tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), mill-2003 dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul assenjat u jagħti lok għal reġistrazzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali taħt it-titoli li taħthom kienet taqa' n-nefqa inizjali li tagħti lok għal dħul korrispondenti.

5 1 1 1 Rimborż ta' ħlasijiet konnessi mal-kiri — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punt e tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), mill-2003 dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul assenjat u jagħti lok għal reġistrazzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali taħt it-titoli li taħthom kienet taqa' n-nefqa inizjali li tagħti lok għal dħul korrispondenti.

KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGĦTI, IMGĦAX BANKARJU U IMGĦAX IEĦOR

5 2 0 Dħul minn investimenti jew self mogħti, imgħax bankarju u imgħax ieħor fuq il-kontijiet ta' l-istituzzjonijiet

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	105 224,11

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dħul minn investimenti jew self mogħti, imgħax bankarju u imgħax ieħor oħra fuq il-kontijiet ta' l-istituzzjonijiet

5 2 2 Interessi mill-prefinanzjament

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dħul minn investimenti jew self mogħti, imgħax bankarju u imgħax ieħor oħra fuq il-kontijiet ta' l-istituzzjonijiet

KAPITOLU 55 — DĦUL MILL-PROVVISTA TA' SERVIZZI U XOGĦLIJIET

550 ***Dħul mir-rikavat tal-provvista ta' servizzi u xogħlijiet għall-istituzzjonijiet u korpi oħrajn, inklużi rifużjonijiet minn istituzzjonijiet u korpi oħrajn ta' allowances għall-missjonijiet imħallsa f'isimhom — Dħul assenjat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punt e tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), mill-2003 dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul assenjat u jagħti lok għal reġistrazzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali taħt it-titoli li taħthom kienet taqa' n-nefqa inizjali li tagħti lok għal dħul korrispondenti.

551 ***Dħul minn terzi persuni fir-rigward ta' servizzi jew xogħol provdut fuq it-talba tagħhom — Dħul assenjat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punt e tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), mill-2003 dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul assenjat u jagħti lok għal reġistrazzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali taħt it-titoli li taħthom kienet taqa' n-nefqa inizjali li tagħti lok għal dħul korrispondenti.

KAPITOLU 57 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN KONNESSI MAL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA TA' L-ISTITUZZJONI

570 ***Dħul mir-rifużjonijiet ta' ammonti li thallsu ħażin — Dħul assenjat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	171 204,55

Kummenti

Skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punt e tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), mill-2003 dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul assenjat u jagħti lok għal reġistrazzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali taħt it-titoli li taħthom kienet taqa' n-nefqa inizjali li tagħti lok għal dħul korrispondenti.

571 ***Dħul assenjat għal skop speċifiku bħad-dħul mill-fondazzjonijiet, sussidji, rigali u benefiċċji oħra, inkluż id-dħul speċifiku assenjat ma' kull istituzzjoni — Dħul assenjat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punt e tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), mill-2003 dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul assenjat u jagħti lok għal reġistrazzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali taħt it-titoli li taħthom kienet taqa' n-nefqa inizjali li tagħti lok għal dħul korrispondenti.

QORTI TA' L-AWDITURI

KAPITOLU 57 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN KONNESSI MAL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA TA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

573 ***Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn konnessi mal-ġestjoni amministrattiva ta' l-istituzzjoni — Dħul assenjat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punt e tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul assenjat u jagħti lok għal reġistrazzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali taħt it-titoli li taħthom kienet taqa' n-nefqa inizjali li tagħti lok għal dħul korrispondenti.

KAPITOLU 58 — KUMPENS VARJU

580 ***Dħul mill-allowances tal-kera — Dħul assenjat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punt e tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), mill-2003 dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul assenjat u jagħti lok għal reġistrazzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali taħt it-titoli li taħthom kienet taqa' n-nefqa inizjali li tagħti lok għal dħul korrispondenti.

581 ***Dħul mill-pagamenti ta' assigurazzjoni riċevuti — Dħul assenjat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	30 463,89

Kummenti

Skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punt e tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), mill-2003 dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul assenjat u jagħti lok għal reġistrazzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali taħt it-titoli li taħthom kienet taqa' n-nefqa inizjali li tagħti lok għal dħul korrispondenti.

KAPITOLU 59 — DĦUL IEĦOR MILL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA

590 ***Dħul ieħor mill-ġestjoni amministrattiva***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dħul ieħor minn operazzjonijiet amministrattivi.

QORTI TA' L-AWDITURI

TITOLU 9

DĦUL VARJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL VARJU

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 9 0			
9 0 0	***Dħul varju***	200 000	200 000	104 030,52
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	200 000	200 000	104 030,52
	Titolu 9 — Total	**200 000**	**200 000**	**104 030,52**
	IS-SOMMA FINALI	**19 100 000**	**17 855 000**	**16 593 719,56**

QORTI TA' L-AWDITURI

TITOLU 9

DĦUL VARJU

KAPITOLU 90 — DĦUL VARJU

900 ***Dħul varju***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
200 000	200 000	104 030,52

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra d-dħul varju.

QORTI TA' L-AWDITURI

NEFQA

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1	**PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI**			
1 0	MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI	11 718 000	12 060 875	10 848 021,88
1 2	UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI	92 086 296	88 712 308	72 651 853,17
1 4	PERSUNAL IEĦOR U PROVVISTI TA' SERVIZZI ESTERNI	4 497 000	4 248 000	3 577 332,08
1 6	NEFQIET OĦRAJN RELATATI MA' PERSUNI MARBUTIN MA' L-ISTITUZZJONI	5 974 000	5 498 000	4 946 836,35
	Titolu 1 — Total	**114 275 296**	**110 519 183**	**92 024 043,48**
2	**BINI, GĦAMARA, APPARAT U SPEJJEŻ DIFFERENTI TAX-XOGĦOL**			
2 0	BINI U SPEJJEŻ MARBUTA	7 891 000	12 110 000	7 926 257,62
2 1	INFORMATIKA, APPARAT U MOBBLI: XIRI, KERA U MANUTENZJONI	7 250 000	7 026 000	6 601 982,44
2 3	NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI	439 000	425 000	360 345,15
2 5	LAQGĦAT U KONFERENZI	868 000	876 000	815 712,98
2 7	INFORMAZZJONI: XIRI, ARKIVJAZZJONI, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI	1 921 000	1 813 000	1 711 401,61
	Titolu 2 — Total	**18 369 000**	**22 250 000**	**17 415 699,80**
10	**NEFQA OĦRA**			
10 0	APPROPRIJAZZJONIJIET PROVIŻORJI	55 000 000	p.m.	0,—
10 1	RISERVA TA' KONTINĠENZA	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 10 — Total	**55 000 000**	**p.m.**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**187 644 296**	**132 769 183**	**109 439 743,28**

QORTI TA' L-AWDITURI

TITOLU 1

PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI
KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 1 0			
1 0 0	***Pagi u drittijiet oħrajn***			
1 0 0 0	Pagi, allowances u pensjonijiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 072 000	7 949 000	7 727 236,13
1 0 0 2	Drittijiet marbuta mal-bidu tal-qadi tal-funzjonijiet u t-tmiem tagħhom			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	217 000	156 386,85
	Artikolu 1 0 0 — Total	8 072 000	8 166 000	7 883 622,98
1 0 2	***Allowances temporanji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	541 000	1 232 000	659 000,—
1 0 3	***Pensjonijiet***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 451 000	2 094 000	2 020 041,43
1 0 4	***Missjonijiet***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	324 000	363 000	215 877,80
1 0 6	***Taħriġ***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	153 000	54 000	69 479,67
1 0 9	***Approprijazzjoni proviżorja***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	177 000	151 875	0,—
	KAPITOLU 1 0 — TOTAL	11 718 000	12 060 875	10 848 021,88
	KAPITOLU 1 2			
1 2 0	***Pagi u drittijiet oħrajn***			
1 2 0 0	Pagi u benefiċċji			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	88 402 296	84 290 308	71 014 588,11
1 2 0 2	Sigħat żejda mħallsa			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	605 000	605 000	577 273,49
1 2 0 4	Drittijiet marbuta mal-bidu tal-qadi tal-funzjonijiet, trasferimenti u t-tmiem tal-funzjonijiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 589 000	2 530 000	1 059 991,57
	Artikolu 1 2 0 — Total	90 596 296	87 425 308	72 651 853,17

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U PROVVISTI TA' SERVIZZI ESTERNI

KAPITOLU 1 6 — NEFQIET OĦRAJN RELATATI MA' PERSUNI MARBUTIN MA' L-ISTITUZZJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 2 2	***Allowances wara t-tmiem kmieni tal-funzjonijiet***			
1 2 2 0	Allowances f'każ ta' rtirar mix-xogħol fl-interess tas-servizz (Artikoli 41 u 50 tar-Regolament)			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	75 000	p.m.	0,—
1 2 2 2	Allowance għat-tmiem definittiv tal-funzjonijiet u sistema speċjali ta' irtirar għall-uffiċjali u l-aġenti temporanji			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 1 2 2 — Total	75 000	p.m.	0,—
1 2 9	***Approprijazzjoni proviżorja***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 415 000	1 287 000	0,—
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	92 086 296	88 712 308	72 651 853,17
	KAPITOLU 1 4			
1 4 0	***Aġenti oħrajn u persuni esterni***			
1 4 0 0	Aġenti oħrajn			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 020 000	2 491 000	2 262 377,87
1 4 0 4	Stages u skambji ta' persunal			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	856 000	1 170 000	751 954,21
1 4 0 5	Provvedimenti ta' servizzi esterni oħrajn			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	299 000	275 000	302 000,—
1 4 0 6	Provvedimenti ta' servizzi esterni fil-qasam lingwistiku			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	274 000	275 000	261 000,—
	Artikolu 1 4 0 — Total	4 449 000	4 211 000	3 577 332,08
1 4 9	***Approprijazzjoni proviżorja***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	48 000	37 000	0,—
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	4 497 000	4 248 000	3 577 332,08
	KAPITOLU 1 6			
1 6 1	***Nefqiet marbuta mal-ġestjoni tal-persunal***			
1 6 1 0	Spejjeż diversi tar-reklutaġġ			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	156 000	191 000	191 000,—
1 6 1 2	Taħriġ professjonali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 030 000	965 000	869 724,35
	Artikolu 1 6 1 — Total	1 186 000	1 156 000	1 060 724,35

QORTI TA' L-AWDITURI

KAPITOLU 1 6 — NEFQIET OĦRAJN RELATATI MA' PERSUNI MARBUTIN MA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 6 2	***Missjoni***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 290 000	3 212 000	2 891 112,—
1 6 3	***Intervenzjoni favur il-persunal ta' l-Isitituzzjoni***			
1 6 3 0	Servizz soċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 000	48 000	48 000,—
1 6 3 2	Relazzjonijiet soċjali bejn il-membri tal-persunal u inizjattivi soċjali oħra			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	84 000	47 000	47 000,—
	Artikolu 1 6 3 — Total	92 000	95 000	95 000,—
1 6 5	***Attivitajiet li jirrigwardaw il-persuni kollha marbuta ma' l-istituzzjoni***			
1 6 5 0	Servizz mediku			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	277 000	145 000	90 000,—
1 6 5 2	Ristoranti u canteens			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	62 000	62 000	50 000,—
1 6 5 4	Ċentru polivalenti għat-tfal			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 067 000	828 000	760 000,—
	Artikolu 1 6 5 — Total	1 406 000	1 035 000	900 000,—
	KAPITOLU 1 6 — TOTAL	5 974 000	5 498 000	4 946 836,35
	Titolu 1 — Total	**114 275 296**	**110 519 183**	**92 024 043,48**

QORTI TA' L-AWDITURI

TITOLU 1

PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 10 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI

100 Pagi u drittijiet oħrajn

1000 Pagi, allowances u pensjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
8 072 000	7 949 000	7 727 236,13

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti ta' l-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 2 tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-iffinanzjar tas-salarji, allowances u ta' l-allokazzjonijiet tal-Membri tal-Qorti ta' l-Awdituri, kif ukoll l-inċidenzi tal-koeffiċjenti korretturi applikabbli għar-rifużjonijiet u għall-parti ta' l-emolumenti trasferiti f'pajjiż li mhuwiex dak fejn jaħdmu.

1002 Drittijiet marbuta mal-bidu tal-qadi tal-funzjonjiet u t-tmiem tagħhom

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	217 000	156 386,85

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti ta' l-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 6 tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

— l-ispejjeż ta' l-ivjaġġar fil-bidu u t-tmiem tal-perjodu tal-qadi tal-funzjonijiet tal-membri tal-Qorti ta' l-Awdituri,

— il-benefiċċji ta' stallazzjoni u ta' ri-istallazzjoni dovuti lill-membri tal-Qorti ta' l-Awdituri fl-okkażjoni tal-bidu tal-funzjonijiet tagħhom jew tat-tluq tagħhom,

— l-ispejjeż tal-ġarr dovuti lill-membri tal-Qorti ta' l-Awdituri fl-okkażjoni tal-bidu tal-funzjonijiet tagħhom jew tat-tluq tagħhom.

102 Allowances temporanji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
541 000	1 232 000	659 000,—

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti ta' l-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 8 tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-benefiċċji ta' tranżitu u l-allokazzjonijiet familjari tal-Membri tal-Qorti ta' l-Awdituri wara t-tmiem tal-funzjonijiet tagħhom.

QORTI TA' L-AWDITURI

KAPITOLU 10 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

103 ***Pensjonijiet***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 451 000	2 094 000	2 020 041,43

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti ta' l-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u partikolarment l-Artikoli 9, 10, 11 u 16 tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-pensjonijiet ta' l-irtirar u tad-diżabilità ta' l-ex Membri tal-Qorti ta' l-Awdituri u l-pensjonijiet ta' superstiti għar-romol u għall-iltiema tagħhom.

104 ***Missjonijiet***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
324 000	363 000	215 877,80

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti ta' l-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 6 tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż tat-trasport, l-allowances tal-manteniment u nefqiet addizzjonali jew eċċezzjonali mġarrba waqt il-qadi ta' missjoni.

106 ***Taħriġ***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
153 000	54 000	69 479,67

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-parteċipazzjoni tal-Membri tal-Qorti ta' l-Awdituri f'korsijiet tal-lingwa jew f'seminars oħra ta' żvilupp professjonali vokazzjonali.

109 ***Approprijazzjoni proviżorja***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
177 000	151 875	0,—

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002, dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-effett ta' aġġustamenti li jistgħu jsiru għall-pagi u l-pensjonijiet u li jistgħu jiġu deċiżi mill-Kunsill fil-kors tas-sena finanzjarja.

Din l-approprijazzjoni għandha karattru purament proviżorju u tista' biss tintuża wara t-trasferiment tagħha lejn titoli oħra skond ir-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 12 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI

Kummenti

Ġie applikat tnaqqis standard ta' 4,5 % għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-kapitolu.

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

1 2 0 Pagi u drittijiet oħrajn

1 2 0 0 Pagi u benefiċċji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
88 402 296	84 290 308	71 014 588,11

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprijazzjoni hija prinċiparjament maħsuba sabiex tkopri, għall-uffiċjali u l-aġenti temporanji li għandhom impjieg bi ħlas:

— il-pagi, l-allowances u l-benefiċċji marbutin mal-pagi,

— ir-riskji ta' mard, ta' inċidenti u ta' mard professjonali u ta' piżijiet soċjali oħra,

— il-kontribuzzjoni min-naħa ta' l-istituzzjoni lejn is-servizz komuni ta' l-assigurazzjoni għall-mard,

— l-allowances u benefiċċji varji oħra,

— il-ħlas ta' l-ispejjeż ta' l-ivjaġġar għall-uffiċjal jew l-aġent temporanju, għall-mara jew ir-raġel tiegħu jew tagħha u għall-persuni li jiddependu minnu/ha, mill-post tax-xogħol għall-post ta' l-oriġini,

— l-inċidenza ta' l-aġġustamenti applikabbli għall-paga u għall-parti mill-ħlasijiet trasferiti f'pajjiż li mhux dak fejn wieħed jaħdem,

— ir-riskju li jispiċċaw bla xogħol, li għandhom l-aġenti temporanji kif ukoll il-kontribuzzjoni li tagħmel l-istituzzjoni favur l-aġenti temporanji sabiex tikkostitwixxi jew sabiex iżżomm id-drittijiet tagħhom għal pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom,

— il-ħlas li jsir lil uffiċjal stagiaire li jiġi mkeċċi għal każ ta' nuqqas ta' kapaċità manifesta,

— il-ħlas li jsir fil-każ ta' riżoluzzjoni tal-kuntratt ta' aġent temporanju mill-istituzzjoni,

— il-ħlasijiet li jsiru għal xogħol bix-xift jew meta persuna tibqa' disponibbli toffri s-servizz tagħha fuq il-post jew mid-dar.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 2 0 2 Sigħat żejda mħallsa

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
605 000	605 000	577 273,49

Kummenti

Ir-Regolament ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u partikolarment l-Artikolu 56 tiegħu u l-Anness VI.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri s-sigħat żejda skond id-dispożizzjonijiet imsemmija fuq.

1 2 0 4 Drittijiet marbuta mal-bidu tal-qadi tal-funzjonijiet, trasferimenti u t-tmiem tal-funzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 589 000	2 530 000	1 059 991,57

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

— il-ħlas ta' l-ispejjeż ta' l-ivjaġġar għall-uffiċjal jew l-aġent temporanju (bil-membri tal-familja inklużi) fil-bidu tal-qadi tal-funzjonijiet tagħhom, tat-tluq jew tat-trasferiment li jwassal għal bidla fil-post tax-xogħol,

QORTI TA' L-AWDITURI

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 4 *(ikompli)*

— l-allowances ta' l-istallazzjoni/riistallazzjoni mogħtija lill-aġenti u lill-aġenti temporanji li jkollhom jibdlu r-residenza tagħhom qabel ma jibdew jaqdu l-funzjonijiet tagħhom jew meta jiġu trasferiti lejn post ġdid, kif ukoll meta jtemmu definittivament il-funzjonijiet u jmorru joqgħodu f'lokalità oħra,

— l-allowances mogħtija ta' kuljum lill-uffiċjali u lill-aġenti temporanji li juru li kellhom jibdlu r-residenza tagħhom sabiex jibdew jaqdu l-funzjonijiet tagħhom jew minħabba t-trasferiment tagħhom għal post ġdid fejn jagħtu s-servizz tagħhom,

— id-differenza bejn il-kontribuzzjonijiet imħallsa mill-aġenti awżiljarji lil reġim ta' pensjoni ta' Stat Membru u dawk dovuti lis-servizz komunitarju f'każ ta' riklassifikazzjoni ta' kuntratt.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 2 2 ***Allowances wara t-tmiem kmieni tal-funzjonijiet***

1 2 2 0 Allowances f'każ ta' rtirar mix-xogħol fl-interess tas-servizz (Artikoli 41 u 50 tar-Regolament)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
75 000	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u partikolarment l-Artikoli 41 u 50 u l-anness IV tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-allowances mogħtija lill-uffiċjali li jingħataw l-istatus ta' non-attivi wara tnaqqis fin-numru ta' postijiet fl-istituzzjoni jew lill-uffiċjali anzjani li jkollhom jirtiraw fl-interess tas-servizz.

1 2 2 2 Allowance għat-tmiem definittiv tal-funzjonijiet u sistema speċjali ta' irtirar għall-uffiċjali u l-aġenti temporanji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u partikolarment l-Artikoli 64 u 72 tiegħu;

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

— l-allowances li jridu jiġu mogħtija b'applikazzjoni tar-Regolament jew tar-Regolamenti,

— il-parti mħallsa minn min iħaddem lejn l-assigurazzjoni kontra r-riskji ta' mard tal-benefiċjarji ta' l-allowances,

— l-inċidenza ta' l-aġġustamenti applikabbli għad-diversi allowances.

1 2 9 ***Approprijazzjoni proviżorja***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 415 000	1 287 000	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u partikolarment l-Artikoli 65 u 65a tiegħu u l-Anness XI tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002, dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

QORTI TA' L-AWDITURI

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI *(ikompli)*

1 2 9 *(ikompli)*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-effett ta' l-aġġustamenti applikabbli għall-pagi li jiġu deċiżi mill-Kunsill waqt il-kors ta' l-eżerċizzju.

Hija għandha karattru purament proviżorju u tista' biss tintuża wara t-trasferiment tagħha lejn titoli oħra skond ir-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U PROVVISTI TA' SERVIZZI ESTERNI

1 4 0 ***Aġenti oħrajn u persuni esterni***

1 4 0 0 Aġenti oħrajn

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 020 000	2 491 000	2 262 377,87

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprijazzjoni hija prinċiparjament maħsuba sabiex tkopri n-nefqiet li ġejjin:

— il-paga ta' aġenti oħrajn partikolarment dawk awżiljarji, kuntrattwali, lokali, konsulenti speċjali (fis-sens tar-reġim applikabbli għall-Aġenti l-Oħrajn tal-Komunitajiet Ewropej), il-kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem lejn is-servizzi differenti ta' sigurtà soċjali kif ukoll l-inċidenzi ta' l-aġġustamenti applikabbli għall-pagi ta' dawn l-aġenti,

— il-ħlasijiet tal-persunal mediku u paramediku mħallsa taħt is-sistema ta' prestazzjoni ta' servizz u, f'każijiet speċjali, l-impjieg ta' persunal intermedjarju.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 4 0 4 Stages u skambji ta' persunal

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
856 000	1 170 000	751 954,21

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

— in-nefqiet li għandhom x'jaqsmu mal-issekondar jew l-allokazzjoni temporanja fis-servizzi tal-Qorti ta' l-Awdituri ta' uffiċjali ta' Stati Membri l-ewwel nett, jew ta' Stati oħrajn, jew ta' esperti oħra jew ta' spejjeż relattivi għal konsulenzi fuq żmien qasir,

— ir-rimbors ta' spejjeż supplimentari li l-iskambju joħloq għall-uffiċjali tal-Komunità,

— l-ispejjeż ta' l-istages fis-servizzi tal-Qorti ta' l-Awdituri.

1 4 0 5 Provvedimenti ta' servizzi esterni oħrajn

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
299 000	275 000	302 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri: — ir-rikors għal persunal proviżorju, b'eċċezzjoni għad-tradutturi proviżorji.

QORTI TA' L-AWDITURI

KAPITOLU 14 — PERSUNAL IEĦOR U PROVVISTI TA' SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

140 *(ikompli)*

1406 Provvedimenti ta' servizzi esterni fil-qasam lingwistiku

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
274 000	275 000	261 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

— l-ispejjeż relatati ma' l-azzjonijiet deċiżi mill-Kumitat Interistituzzjonali tat-Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni (CITI) diretti sabiex jippromwovu l-kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku,

— il-ħlasijiet, il-kontribuzzjonijiet soċjali, l-ispejjeż ta' l-ivjaġġar u l-allowances għall-akkomodazzjoni għall-interpreti freelance u għal interpreti oħrajn li mhumiex permanenti,

— l-ispejjeż marbuta mas-servizzi ta' tradutturi indipendenti jew proviżorji jew għal xogħol ta' dattilografija u għal xogħlijiet oħrajn mibgħuta barra mis-servizz ta' traduzzjoni.

149 ***Approprijazzjoni proviżorja***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
48 000	37 000	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u partikolarment l-Artikoli 65 u 65a tiegħu u l-Anness XI tiegħu.

Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002, dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-effett ta' l-aġġustamenti applikabbli għall-pagi li jiġu deċiżi mill-Kunsill waqt il-kors ta' l-eżerċizzju.

Hija għandha karattru purament proviżorju u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha lejn titoli oħra skond ir-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 16 — NEFQIET OĦRAJN RELATATI MA' PERSUNI MARBUTIN MA' L-ISTITUZZJONI

161 ***Nefqiet marbuta mal-ġestjoni tal-persunal***

1610 Spejjeż diversi tar-reklutaġġ

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
156 000	191 000	191 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż tal-pubbliċità, tal-konvokazzjoni tal-kandidati, ta' l-allokazzjoni tas-swali u tal-magni għall-kompetizzjonijiet u għal proċeduri oħra ta' selezzjoni li jistgħu jiġu organizzati direttament mill-Qorti ta' l-Awdituri, kif ukoll l-ispejjeż marbutin mat-tluq minn fejn joqgħodu u mal-kontroll mediku tal-kandidati.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

QORTI TA' L-AWDITURI

KAPITOLU 1 6 — NEFQIET OĦRAJN RELATATI MA' PERSUNI MARBUTIN MA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 1 *(ikompli)*

1 6 1 2 Taħriġ professjonali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 030 000	965 000	869 724,35

Kummenti

Regolament tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u partikolarment l-Artikolu 24a tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-organizzazzjoni ta' korsijiet ta' taħriġ professjonali inklużi l-korsijiet tal-lingwi u s-seminars fil-qasam tal-kontroll u tal-ġestjoni finanzjarja fuq bażi interistituzzjonali kif ukoll l-ispejjeż ta' iskrizzjoni għal seminars simili organizzati fl-Istati Membri.

Din l-approprijazzjoni tkopri wkoll parti mill-ispiża tal-kontribuzzjonijiet għal ċerti organizzazzjonijiet professjonali li l-objettiv tagħhom huwa pertinenti għall-attivitajiet tal-Qorti.

Hija sservi wkoll biex tiffinanzja x-xiri ta' materjal għat-tagħlim u materjal tekniku għat-taħriġ tal-persunal.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti (e) sa (j) tar-regolament Finanzjarju huwa stmat għal 2 500 euro.

1 6 2 ***Missjoni***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 290 000	3 212 000	2 891 112,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u partikolarment l-Artikoli 11 sa 13 tiegħu u l-Anness VII.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar, inklużi l-ispejjeż anċillari relatati mal-biljetti u mar-riservazzjonijiet, l-ispejjeż ta' l-allowances tal-missjonijiet kif ukoll l-ispejjeż anċillari u eċċezzjonali li jiġu mġarrba b'riżultat tal-missjonijiet mill-uffiċjali tal-Qorti u minn persunal ieħor kif ukoll mill-esperti nazzjonali jew internazzjonali sekondati lill-Qorti u minn stagiaires.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

1 6 3 ***Intervenzjoni favur il-persunal ta' l-Isitituzzjoni***

1 6 3 0 Servizz soċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
8 000	48 000	48 000,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u partikolarment l-Artikolu 76 tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-għajnuna lill-persunal f'ċirkostanzi partikolarment diffiċli.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba wkoll, fil-qafas ta' politika favur tagħhom, lejn il-persuni b'diżabilità li ġejjin:

— l-uffiċjali u l-aġenti temporanji attivi,

— in-nisa u l-irġiel ta' l-uffiċjali u l-aġenti temporanji attivi,

— it-tfal kollha li huma dipendenti skond ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

QORTI TA' L-AWDITURI

KAPITOLU 1 6 — NEFQIET OĦRAJN RELATATI MA' PERSUNI MARBUTIN MA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 3 *(ikompli)*

1 6 3 0 *(ikompli)*

Hija tkopri r-rimbors, fil-limiti tal-possibilitajiet tal-baġit u wara li jintużaw id-drittijiet kollha li huma mogħtija fuq livell nazzjonali fil-pajjiż tar-residenza jew ta' l-oriġini, ta' l-ispejjeż li m'humiex ta' natura medika, u li huma rikonoxxuti bħala neċessarji, li joħorġu minn diżabilità u li jkunu denjament ġustifikati.

1 6 3 2 Relazzjonijiet soċjali bejn il-membri tal-persunal u inizjattivi soċjali oħra

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
84 000	47 000	47 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex:

— tinkoraġġixxi u ssostni finanzjarjament l-inizjattivi kollha diretti sabiex jippromwovu r-relazzjonijiet soċjali bejn l-aġenti ta' nazzjonalitajiet differenti, bħal sħubija fi klabbs, u assoċjazzjonijiet sportivi u kulturali tal-persunal,

— tkopri inizjattivi u għotjiet oħrajn favur l-aġenti u l-familji tagħhom.

1 6 5 ***Attivitajiet li jirrigwardaw il-persuni kollha marbuta ma' l-istituzzjoni***

1 6 5 0 Servizz mediku

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
277 000	145 000	90 000,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u partikolarment l-Artikolu 59 tiegħu u l-Artikolu 8 ta' l-Anness II tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż marbuta mal-viżita medika annwali ta' l-uffiċjali kollha, inklużi l-analiżi u l-eżamijiet mediċi mitluba fil-qafas ta' din il-viżita.

1 6 5 2 Ristoranti u canteens

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
62 000	62 000	50 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż għall-ħidma tar-ristoranti u l-kafetteriji.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba wkoll sabiex tkopri t-trasformazzjoni u r-rinnovament ta' l-apparat li hemm fir-ristorant u l-kafetteriji, sabiex dawn ikunu konformi man-normi applikabbli b'mod nazzjonali għal dak li jirrigwarda materji ta' indafa u sigurtà.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 1 6 — NEFQIET OĦRAJN RELATATI MA' PERSUNI MARBUTIN MA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 5 *(ikompli)*

1 6 5 4 Ċentru polivalenti għat-tfal

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 067 000	828 000	760 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex ikopri l-kontribuzzjoni tal-Qorti għaċ-ċentru polivalenti għat-tfulija u għaċ-ċentru ta' studji fil-Lussemburgu.

QORTI TA' L-AWDITURI

TITOLU 2

BINI, GĦAMARA, APPARAT U SPEJJEŻ DIFFERENTI TAX-XOGĦOL

KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ MARBUTA
KAPITOLU 2 1 — INFORMATIKA, APPARAT U MOBBLI: XIRI, KERA U MANUTENZJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 2 0			
2 0 0	***Bini***			
2 0 0 0	Kirjiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 090 000	3 493 000	3 280 000,—
2 0 0 1	Hire-purchase			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 3	Xiri ta' bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m. (1)	p.m.	1 100 000,—
2 0 0 5	Kostruzzjoni ta' bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Armar tal-bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	165 000	5 023 000	274 237,81
2 0 0 8	Studji u assistenza teknika relatati ma' proġetti ta' bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	270 000	400 000	397 546,15
	Artikolu 2 0 0 — Total	4 525 000	8 916 000	5 051 783,96
2 0 2	***Nefqiet relatati mal-bini***			
2 0 2 2	Tindif u manutenzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 143 000	1 065 000	1 092 722,99
2 0 2 4	Konsum ta' l-enerġija			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	934 000	865 000	706 872,25
2 0 2 6	Sigurtà u sorveljanza tal-bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 134 000	1 098 000	938 000,—
2 0 2 8	Assigurazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	73 000	72 000	65 352,48
2 0 2 9	Nefqiet oħra marbuta mal-bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	82 000	94 000	71 525,94
	Artikolu 2 0 2 — Total	3 366 000	3 194 000	2 874 473,66
	KAPITOLU 2 0 — TOTAL	7 891 000	12 110 000	7 926 257,62
	KAPITOLU 2 1			
2 1 0	***Apparat, u spejjeż ta' użu u ta' servizzi relatati mas-software u mat-telekomunikazzjoni***			
2 1 0 0	Xiri, xogħol, sostenn u manutenzjoni ta' l-apparat u tal-programmi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 989 000	2 492 000	2 892 999,89

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 55 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.

QORTI TA' L-AWDITURI

KAPITOLU 21 — INFORMATIKA, APPARAT U MOBBLI: XIRI, KERA U MANUTENZJONI *(ikompli)*
KAPITOLU 23 — NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI
KAPITOLU 25 — LAQGĦAT U KONFERENZI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
210	*(ikompli)*			
2102	Servizzi esterni sabiex jithaddmu, jiġu realizzati u jiġu mantnuti s-*software* u s-sistemi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 635 000	2 726 000	1 978 000,—
2103	Telekomunikazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	645 000	661 000	647 000,—
	Artikolu 21 0 — Total	6 269 000	5 879 000	5 517 999,89
212	***Mobbli***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	262 000	448 000	531 000,—
214	***Materjal u istallazzjonijiet tekniċi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	140 000	189 000	162 240,92
216	***Mezzi ta' trasport***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	579 000	510 000	390 741,63
	KAPITOLU 21 — TOTAL	7 250 000	7 026 000	6 601 982,44
	KAPITOLU 23			
230	***Karti, fornimenti ta' l-uffiċċju u affarijiet differenti ta' użu***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	200 000	200 000	148 081,85
231	***Imposti finanzjarji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 000	20 000	15 096,—
232	***Spejjeż legali u danni***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 000	20 000	5 289,41
236	***Posta***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000	50 000	45 560,83
238	***Spejjeż oħrajn tal-ġestjoni amministrattiva***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	149 000	135 000	146 317,06
	KAPITOLU 23 — TOTAL	439 000	425 000	360 345,15
	KAPITOLU 25			
252	***Spejjeż ta' l-organizzazzjoni u tar-rappreżentazzjoni***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	252 000	262 000	205 712,98
254	***Laqgħat, kungressi u konferenzi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	127 000	127 000	119 000,—
256	***Spejjeż ta' l- informazzjoni u tal-parteċipazzjoni f'manifestazzjonijiet pubbliċi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	17 000	15 000	16 000,—

QORTI TA' L-AWDITURI

KAPITOLU 2 5 — LAQGĦAT U KONFERENZI *(ikompli)*

KAPITOLU 2 7 — INFORMAZZJONI: XIRI, ARKIVJAZZJONI, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 5 7	***Servizz konġunt ta' interpretazzjoni tal-konferenzi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	472 000	472 000	475 000,—
	KAPITOLU 2 5 — TOTAL	868 000	876 000	815 712,98
	KAPITOLU 2 7			
2 7 0	***Konsultazzjonijiet, studji u inkjesti ta' natura limitata***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	415 000	360 000	329 847,—
2 7 2	***Nefqiet tad-dokumentazzjoni, tal-librerija u ta' l-arkivjazzjoni***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	301 000	293 000	345 820,73
2 7 4	***Produzzjoni u distribuzzjoni***			
2 7 4 0	Ġurnal Uffiċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	565 000	620 000	922 000,—
2 7 4 1	Pubblikazzjonijiet ta' natura ġenerali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	640 000	540 000	113 733,88
	Artikolu 2 7 4 — Total	1 205 000	1 160 000	1 035 733,88
	KAPITOLU 2 7 — TOTAL	1 921 000	1 813 000	1 711 401,61
	Titolu 2 — Total	**18 369 000**	**22 250 000**	**17 415 699,80**

QORTI TA' L-AWDITURI

TITOLU 2

BINI, GĦAMARA, APPARAT U SPEJJEŻ DIFFERENTI TAX-XOGĦOL

KAPITOLU 20 — BINI U SPEJJEŻ MARBUTA

Kummenti

Peress li l-kopertura ġiet annulata mill-kumpaniji ta' l-assigurazzjoni, ir-riskju ta' tilwim industrijali u ta' attentati terroristiċi li għalihom ikun espost il-bini tal-Qorti ta' l-Awdituri jrid ikun kopert mill-baġit ta' l-Unjoni Ewropea. Konsegwentement, l-approprijazzjonijiet irreġistrati f'dan it-titolu jkopru l-ispejjeż ikkawżati minn danni li jirriżultaw minn tilwim industrijali u minn attentati terroristiċi.

200 Bini

2000 Kirjiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 090 000	3 493 000	3 280 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa tal-kirjiet fil-Lussemburgu u fi Brussell.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 7 000.

2001 Hire-purchase

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-kirjiet u n-nefqiet analogi l-oħrajn dovuti mill-istituzzjoni minħabba kuntratti ta' hire-purchase.

2003 Xiri ta' bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m. [1]	p.m.	1 100 000,—
[1] Approprjazzjoni ta' EUR 55 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.		

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-finanzjament tat-tkabbir tal-bini tal-Qorti ta' l-Awdituri fil-Lussemburgu -Kirchberg, permezz ta' ħlas ta' somom annwalment.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-proġett ta' bini tal-K3 tal-Qorti tal-Awdituri. Hija tqiegħdet fir-riserva sakemm l-awtorità baġitarja jkollha konsultazzjoni finali dwar il-proġett taħt l-Artikolu 179 tar-Regolament Finanzjarju. Huma pproġettati tliet partijiet annwali oħra li jammontaw għal total ta' madwar EUR 79 000 000 ibbażat fuq il-previżjonijiet kurrenti.

2005 Kostruzzjoni ta' bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan il-punt huwa dirett sabiex jimtela' minn approprijazzjoni futura possibbli maħsuba għall-kostruzzjoni ta' bini.

QORTI TA' L-AWDITURI

KAPITOLU 20 — BINI U SPEJJEŻ MARBUTA *(ikompli)*

200 *(ikompli)*

2007 Armar tal-bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
165 000	5 023 000	274 237,81

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

— l-eżekuzzjoni ta' xogħlijiet differenti ta' xogħol ta' armar, inklużi partikolarment l-istallazzjoni ta' partitions, purtieri, kejbils, żebgħa, tapizzerija, koperturi ta' l-art, suspended ceilings u l-istallazzjonijiet tekniċi relatati,

— l-ispejjeż marbuta ma' xogħlijiet li joħorġu minn studji u minn assistenza teknika relatati mal-proġetti ta' bini ta' ċerta kobor.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2008 Studji u assistenza teknika relatati ma' proġetti ta' bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
270 000	400 000	397 546,15

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż marbuta ma' studji u ma' assistenza teknika relatati mal-proġetti ta' bini ta' ċerta kobor.

202 ***Nefqiet relatati mal-bini***

2022 Tindif u manutenzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 143 000	1 065 000	1 092 722,99

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

— l-ispejjeż ta' tindif u ta' manutenzjoni tal-bini, lifts, central heating, air conditioners, istallazzjonijiet tekniċi, alterazzjonijiet u tiswijiet għalihom,

— ix-xiri ta' prodotti ta' manutenzjoni, ħasil, laundry, dry cleaning, kif ukoll ta' kwalunkwe provvista neċessarja għall-manutenzjoni.

Qabel iġġedded jew tikkonkludi kuntratti, l-Istituzzjoni għandha tikkonsulta ma' l-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-pattijiet kuntrattwali li kull waħda minnhom tkun kisbet (prezz, munita magħżula, indiċi, dewmien u klawsoli oħrajn), filwaqt li jitqies kif jistħoqq l-Artikolu 63 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli għall-baġit generali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 20 — BINI U SPEJJEŻ MARBUTA *(ikompli)*

202 *(ikompli)*

2024 Konsum ta' l-enerġija

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
934 000	865 000	706 872,25

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż tal-konsum tal-gass, elettriku u central heating.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2026 Sigurtà u sorveljanza tal-bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 134 000	1 098 000	938 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż differenti marbuta mas-sigurtà tal-bini, partikolarment il-kuntratt ta' sorveljanza tal-bini, ix-xiri u l-manutenzjoni ta' materjal ta' kontra n-nar u ta' apparat għall-uffiċjali tas-sigurtà, eċċ.

Qabel iġġedded jew tikkonkludi kuntratti, l-Istituzzjoni għandha tikkonsulta ma' l-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-pattijiet kuntrattwali li kull waħda minnhom tkun kisbet (prezz, munita magħżula, indiċi, dewmien u klawsoli oħrajn), u filwaqt li jitqies kif jistħoqq l-Artikolu 63 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli għall-baġit generali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2028 Assigurazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
73 000	72 000	65 352,48

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-primjums pagabbli fil-poloz ta' l-assigurazzjoni marbuta mal-bini okkupat mill-Istituzzjoni, inklużi l-poloz għall-propjetà mobbli u għax-xogħlijiet ta' l-arti.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2029 Nefqiet oħra marbuta mal-bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
82 000	94 000	71 525,94

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqiet l-oħra kurrenti marbuta mal-bini u li mhumiex provduti speċifikatament fl-artikoli l-oħra ta' dan il-kapitolu, partikolarment id-drenaġġ, il-ġbir ta' l-iskart, it-taxxi tat-triq, is-sinjali, eċċ.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

QORTI TA' L-AWDITURI

KAPITOLU 2 1 — INFORMATIKA, APPARAT U MOBBLI: XIRI, KERA U MANUTENZJONI

2 1 0 Apparat, u spejjeż ta' użu u ta' servizzi relatati mas-software u mat-telekomunikazzjoni

2 1 0 0 Xiri, xogħol, sostenn u manutenzjoni ta' l-apparat u tal-programmi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 989 000	2 492 000	2 892 999,89

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqiet operattivi li ġejjin:

— xiri, kiri u l-manutenzjoni ta' l-apparat u tal-programmi ta' software u tat-telekomunikazzjoni, kif ukoll il-fornimenti u d-dokumentazzjoni l-oħra kollha,

— kejbils tal-kompjuters.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 0 2 Servizzi esterni sabiex jitħaddmu, jiġu realizzati u jiġu mantnuti s-*software* u s-sistemi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 635 000	2 726 000	1 978 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa għall-persunal estern u għal xogħol mibgħut barra, kif ukoll is-servizzi tal-Helpdesk.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 0 3 Telekomunikazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
645 000	661 000	647 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqiet kollha marbuta mat-telekomunikazzjoni bħal spejjeż ta' abbonament, linji tat-telefown, spejjeż ta' komunikazzjoni, ħlasijiet ta' manutenzjoni u x-xiri, rinnovament, tiswija u manutenzjoni ta' l-istallazzjonijiet u ta' l-apparat tat-telefown.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 70 000.

2 1 2 Mobbli

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
262 000	448 000	531 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri x-xiri jew il-kiri ta' għamara addizzjonali, il-manutenzjoni jew it-tiswija tagħha kif ukoll it-tibdil ta' għamara qadima jew danneġġata.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 21 — INFORMATIKA, APPARAT U MOBBLI: XIRI, KERA U MANUTENZJONI *(ikompli)*

214 Materjal u istallazzjonijiet tekniċi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
140 000	189 000	162 240,92

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqiet tax-xiri, tar-rinnovament, tal-kiri, tal-manutenzjoni u tat-tiswijiet ta' materjali tekniċi u ta' l-uffiċċju.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

216 Mezzi ta' trasport

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
579 000	510 000	390 741,63

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri x-xiri jew il-kiri ta' mezzi ta' trasport bix-xufier jew mingħajr (inklużi t-taksis), kif ukoll l-ispejjeż li joħorġu mill-użu tagħhom.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 23 — NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI

230 Karti, fornimenti ta' l-uffiċċju u affarijiet differenti ta' użu

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
200 000	200 000	148 081,85

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa tal-kartollerija u tal-provvisti ta' l-uffiċċju.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

231 Imposti finanzjarji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
20 000	20 000	15 096,—

232 Spejjeż legali u danni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
20 000	20 000	5 289,41

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż u l-onorarji li l-Qorti ta' l-Awdituri tista' ġġarrab.

236 Posta

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
50 000	50 000	45 560,83

QORTI TA' L-AWDITURI

KAPITOLU 23 — NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI *(ikompli)*

238 Spejjeż oħrajn tal-ġestjoni amministrattiva

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
149 000	135 000	146 317,06

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

— l-ispejjeż ta' assigurazzjoni fuq il-bagalji ta' l-aġenti fuq missjoni,

— ix-xiri ta' uniformijiet tas-servizz għall-messaġġiera u għax-xufiera kif ukoll ix-xiri ta' lbies tax-xogħol ieħor,

— għar-refreshments u għall-kolazzjonijiet serviti waqt rijunjonijiet interni,

— in-nefqiet għaċ-ċaqliq u għall-manutenzjoni ta' materjal, ta' għamara u ta' affarijiet għall-uffiċċju,

— in-nefqiet l-oħra operattivi li mhumiex imsemmija b'mod speċifiku fil-punti preċedenti kif ukolll-ispejjeż marbuta mal-materjal tal-manutenzjoni u tat-tiswija,

— in-nefqiet żgħar.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 25 — LAQGĦAT U KONFERENZI

252 Spejjeż ta' l-organizzazzjoni u tar-rappreżentazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
252 000	262 000	205 712,98

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqiet marbuta ma' l-obbligazzjonijiet li għandha l-Qorti għal dak li għandu x'jaqsam ma' l-organizzazzjoni u mar-rappreżentazzjoni.

254 Laqgħat, kungressi u konferenzi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
127 000	127 000	119 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar, ta' l-għajxien u spejjeż relatati ta' l-esperti li jieħdu sehem fil-gruppi ta' studju u fil-laqgħat ta' xogħol, u l-ispejjeż sabiex jiġu organizzati laqgħat bħal dawn sakemm dawn ma jkunux diġà koperti bl-infrastruttura eżistenti.

Din l-approprijazzjoni hija wkoll maħsuba sabiex tkopri n-nefqiet differenti ta' l-organizzazzjoni u tal-parteċipazzjoni f'konferenzi, kungressi u laqgħat.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 000.

256 Spejjeż ta' l- informazzjoni u tal-parteċipazzjoni f'manifestazzjonijiet pubbliċi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
17 000	15 000	16 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż li joħorġu minn laqgħat ta' informazzjoni dwar l-attivitajiet tal-Qorti ta' l-Awdituri, għall-benefiċċju ta' għalliema universitarji, edituri ta' ġurnali speċjalizzati u ta' viżitaturi speċjali oħrajn li jiġu mill-Istati Membri. Din l-approprijazzjoni hija wkoll maħsuba sabiex tkopri nefqiet oħra marbuta mal-politika ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni tal-Qorti.

KAPITOLU 25 — LAQGĦAT U KONFERENZI *(ikompli)*

257 Servizz konġunt ta' interpretazzjoni tal-konferenzi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
472 000	472 000	475 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ħlas għas-servizzi mogħtija mis-servizzi ta' interpretazzjoni tal-Parlament u tal-Kummissjoni.

KAPITOLU 27 — INFORMAZZJONI: XIRI, ARKIVJAZZJONI, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI

270 Konsultazzjonijiet, studji u inkjesti ta' natura limitata

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
415 000	360 000	329 847,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tippermetti li studji jiġu kuntrattati lill-esperti esterni kkwalifikati fl-oqsma tal-verifika u f'dawk ta' natura amministrattiva.

Fil-qafas tax-xogħol tal-verifika tagħha, il-Qorti jkollha tirrikorri għall-esperti esterni għal studji tekniċi u analżi (kimiki, fiżiċi, statistiċi). Il-bżonn ta' approprijazzjonijiet sabiex ikopru n-nefqa ta' l-istudji kkuntrattati lil esperti esterni huwa ġustifikat min-natura speċjalizzata u xi kultant mhux mistennija ta' l-istudji meħtieġa. Mingħajr dawn l-approprijazzjonijiet, il-Qorti ta' l-Awdituri tista' tkun serjament imtellfa milli taqdi d-dmirijiet tagħha u l-indipendenza tagħha tista' tiġi mhedda. Din l-approprijazzjoni tinkludi wkoll in-nefqa tal-verifika tal-kontijiet tal-Qorti ta' l-Awdituri minn awdituri indipendenti li r-rapport tagħhom jiġi ppubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

272 Nefqiet tad-dokumentazzjoni, tal-librerija u ta' l-arkivjazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
301 000	293 000	345 820,73

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

— ix-xiri ta' xogħlijiet, dokumenti u pubblikazzjonijet oħra mhux perjodiċi kif ukoll aġġornamenti tal-volumi eżistenti,

— it-tagħmir ta' materjali speċjali għal-librerija,

— l-ispejjeż ta' abbonament fil-ġurnali, perjodiċi u bullettini diversi,

— l-ispejjeż ta' abbonament fl-aġenziji ta' l-istampa jew f'databases informattivi esterni,

— l-ispejjeż ta' tiftix f'databases esterni,

— l-ispejjeż ta' legatura u ta' konservazzjoni tax-xogħlijiet tal-librerija,

— l-ispejjeż tat-trattament ta' riżorsi għall-arkivji u tal-kisba ta' riżorsi għall-arkivji ta' sostituzzjoni.

QORTI TA' L-AWDITURI

KAPITOLU 27 — INFORMAZZJONI: XIRI, ARKIVJAZZJONI, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI *(ikompli)*

274 Produzzjoni u distribuzzjoni

2740 Ġurnal Uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
565 000	620 000	922 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa tal-pubblikazzjoni mill-Qorti ta' l-Awdituri fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 70 000.

2741 Pubblikazzjonijiet ta' natura ġenerali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
640 000	540 000	113 733,88

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

— in-nefqa tal-pubblikazzjoni u tad-distribuzzjoni tar-rapporti u ta' l-opinjonijiet adottati mill-Qorti tal-Awdituri skond l-Artikolu 248(4), it-tieni paragrafu, u l-Artikolu 280(4) tat-Trattat li waqqaf il-Komunità Ewropea,

— in-nefqiet marbuta mal-komunikazzjoni dwar ix-xogħlijiet ta' verifika ġenerali u dwar l-attivitajiet tal-Qorti ta' l-Awdituri.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

QORTI TA' L-AWDITURI

TITOLU 10

NEFQA OĦRA

KAPITOLU 10 0 — APPROPRIJAZZJONIJIET PROVIŻORJI

KAPITOLU 10 1 — RISERVA TA' KONTINĠENZA

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 10 0	55 000 000	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	55 000 000	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 10 — Total	**55 000 000**	**p.m.**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**187 644 296**	**132 769 183**	**109 439 743,28**

QORTI TA' L-AWDITURI

TITOLU 10

NEFQA OĦRA

KAPITOLU 10 0 — APPROPRIJAZZJONIJIET PROVIŻORJI

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
55 000 000	p.m.	0,—

Kummenti

1. Partita 2 0 0 3 Xiri ta' bini 55 000 000

Total 55 000 000

KAPITOLU 10 1 — RISERVA TA' KONTINĠENZA

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

TAQSIMA VI

KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL

Kontribuzzjoni tal-Komunitajiet Ewropej għall-finanzjament tan-nefqa tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew għas-sena finanzjarja 2009

Intestatura	Ammont
Nefqa	120 710 809
Riżorsi Proprji	– 10 051 006
Kontribuzzjoni dovuta	**110 659 803**

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

RIŻORSI PROPRJI

TITOLU 4

DĦUL DOVUT MINN PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONIJIET U KORPI KOMUNITARJI OĦRA

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS VARJU
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 4 0			
4 0 0	***Rikavat minn tassazzjoni fuq is-salarji, pagi u allowances tal-Membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali, aġenti oħra u riċevituri ta' pensjonijiet***	4 340 041	4 257 886	3 830 447,—
4 0 3	***Rikavat tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri ta' l-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz***	626 635	554 034	441 395,—
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	4 966 676	4 811 920	4 271 842,—
	KAPITOLU 4 1			
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff għall-iskema tal-pensjonijiet***	5 020 330	4 851 062	4 430 858,—
4 1 1	***Trasferiment jew xiri ta' drittijiet tal-pensjonijiet mill-istaff***	p.m.	p.m.	311 858,—
4 1 2	***Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni mill-uffiċjali u mill-istaff temporanju fuq liv għal raġunijiet personali***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	5 020 330	4 851 062	4 742 716,—
	Titolu 4 — Total	**9 987 006**	**9 662 982**	**9 014 558,—**

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 4

DĦUL DOVUT MINN PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONIJIET U KORPI KOMUNITARJI OĦRA

KAPITOLU 40 — TAXXI U TNAQQIS VARJU

400 ***Rikavat minn tassazzjoni fuq is-salarji, pagi u allowances tal-Membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali, aġenti oħra u riċevituri ta' pensjonijiet***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
4 340 041	4 257 886	3 830 447,—

Kummenti

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistipula l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

403 ***Rikavat tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri ta' l-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 3831/91 tad-19 ta' Diċembru 1991 li jemenda r-Regolamenti ta' l-Istaff ta' l-uffiċjali u l-Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej bil-għan li tiġi introdotta kontribuzzjoni temporanja (ĠU L 361, 31.12.1991, p. 7).

404 ***Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
626 635	554 034	441 395,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

KAPITOLU 41 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET

410 ***Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff għall-iskema tal-pensjonijiet***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
5 020 330	4 851 062	4 430 858,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tagħhom.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET *(ikompli)*

4 1 1 ***Trasferiment jew xiri ta' drittijiet tal-pensjonijiet mill-istaff***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	311 858,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikol 4, 11(2) u (3) u l-Artikolu 48 ta' l-Anness VIII.

4 1 2 ***Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni mill-uffiċjali u mill-istaff temporanju fuq liv għal raġunijiet personali***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 5

DĦUL DOVUT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TA' PROPRJETÀ MOBBLI (FORNIMENT TA' PRODOTTI) U PROPRJETÀ IMMOBBLI
KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRI
KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGĦTI, INTERESSI TAL-BANK JEW OĦRAJN

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 5 0			
5 0 0	***Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli (forniment ta' prodotti)***			
5 0 0 0	Rikavat mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	6 500,—
5 0 0 1	Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli oħra — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	2 300,—
	Artikolu 5 0 0 — Total	p.m.	p.m.	8 800,—
5 0 2	***Rikavat mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	71 959,—
	KAPITOLU 5 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	80 759,—
	KAPITOLU 5 1			
5 1 0	***Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' tagħmir — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Rikavat minn kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli u ħlasijiet marbuta mal-kirjiet***			
5 1 1 0	Rikavat mill-kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà mobbli — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	980 000,—
5 1 1 1	Rimbors ta' ħlasijiet marbuta mal-kirjiet — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 5 1 1 — Total	p.m.	p.m.	980 000,—
	KAPITOLU 5 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	980 000,—
	KAPITOLU 5 2			
5 2 0	***Dħul minn investiment jew self mogħti, interessi tal-bank jew oħrajn fuq il-kontijiet ta' l-istituzzjoni***	64 000	64 000	300 233,—
	KAPITOLU 5 2 — TOTAL	64 000	64 000	300 233,—

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 5 5 — DĦUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGĦLIJIET
KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OĦRA MARBUTA MA' L-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONIJI
KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU
KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 5 5			
5 5 0	***Rikavat mill-forniment ta' servizzi u xogħlijiet għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inklużi r-restituzzjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra ta' allowances għal missjonijiet imħallsa f'isimhom — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	1 829 611,—
5 5 1	***Dħul minn partijiet terzi minħabba servizzi jew xogħol provdut fuq it-talba tagħhom — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	1 829 611,—
	KAPITOLU 5 7			
5 7 0	***Dħul li ġej mill-ħlas lura ta' ammonti mħallsa ħażin — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	150 055,—
5 7 1	***Dħul allokat għal skop speċifiku, bħal introjtu minn fundazzjonijiet, sussidji, rigali u laxxitu, inkluż id-dħul speċifiku allokat għal kull istituzzjoni — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet oħra marbuta ma' l-operat amministrattiv ta' l-istituzzjoni — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	474 137,—
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	624 192,—
	KAPITOLU 5 8			
5 8 0	***Dħul li ġej minn indennizzi konnessi mal-kiri — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	***Dħul minn ħlasijiet ta' assigurazzjoni riċevuti — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	31 382,—
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	31 382,—
	KAPITOLU 5 9			
5 9 0	***Dħul ieħor mill-operat amministrattiv***	p.m.	p.m.	41 278,—
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	p.m.	p.m.	41 278,—
	Titolu 5 — Total	**64 000**	**64 000**	**3 887 455,—**

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 5

DĦUL DOVUT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 50 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TA' PROPRJETÀ MOBBLI (FORNIMENT TA' PRODOTTI) U PROPRJETÀ IMMOBBLI

500 Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli (forniment ta' prodotti)

5000 Rikavat mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	6 500,—

Kummenti

Din l-entrata hija maħsuba biex jiġi reġistrat dħul li ġej mill-bejgħ jew tpartit parzjali ta' vetturi li huma proprjetà ta' l-istituzzjoni.

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

5001 Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli oħra — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	2 300,—

Kummenti

Din l-entrata hija maħsuba biex jiġi reġistrat dħul li ġej mill-bejgħ jew tpartit parzjali ta' proprjetà mobbli, minbarra vetturi, li huma proprjetà ta' l-istituzzjonijiet.

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

502 Rikavat mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	71 959,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 51 — RIKAVAT MINN KIRI

510 Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' tagħmir — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 51 — RIKAVAT MINN KIRI *(ikompli)*

511 Rikavat minn kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli u ħlasijiet marbuta mal-kirjiet

5110 Rikavat mill-kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà mobbli — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	980 000,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

5111 Rimbors ta' ħlasijiet marbuta mal-kirjiet — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 52 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGĦTI, INTERESSI TAL-BANK JEW OĦRAJN

520 Dħul minn investiment jew self mogħti, interessi tal-bank jew oħrajn fuq il-kontijiet ta' l-istituzzjoni

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
64 000	64 000	300 233,—

KAPITOLU 55 — DĦUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGĦLIJIET

550 Rikavat mill-forniment ta' servizzi u xogħlijiet għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inklużi r-restituzzjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra ta' allowances għal missjonijiet imħallsa f'isimhom — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	1 829 611,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 55 — DĦUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGĦLIJIET *(ikompli)*

551 ***Dħul minn partijiet terzi minħabba servizzi jew xogħol provdut fuq it-talba tagħhom — Dħul assenjat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 57 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OĦRA MARBUTA MA' L-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONIJI

570 ***Dħul li ġej mill-ħlas lura ta' ammonti mħallsa ħażin — Dħul assenjat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	150 055,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

571 ***Dħul allokat għal skop speċifiku, bħal introjtu minn fundazzjonijiet, sussidji, rigali u laxxitu, inkluż id-dħul speċifiku allokat għal kull istituzzjoni — Dħul assenjat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

573 ***Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet oħra marbuta ma' l-operat amministrattiv ta' l-istituzzjoni — Dħul assenjat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	474 137,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 58 — KUMPENS VARJU

580 Dħul li ġej minn indennizzi konnessi mal-kiri — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

581 Dħul minn ħlasijiet ta' assigurazzjoni riċevuti — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	31 382,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 59 — DĦUL IEĦOR MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV

590 Dħul ieħor mill-operat amministrattiv

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	41 278,—

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 9

DĦUL VARJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL VARJU

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 9 0	p.m.	p.m.	20 198,—
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	20 198,—
	Titolu 9 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**20 198,—**
	IS-SOMMA FINALI	**10 051 006**	**9 726 982**	**12 922 211,—**

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 9

DĦUL VARJU

KAPITOLU 90 — DĦUL VARJU

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	20 198,—

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

NEFQA

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1	**NFIQ MARBUT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI**			
1 0	MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI U DELEGATI	15 597 200	14 274 049	14 248 032,—
1 2	UFFIĊJALI U STAFF TEMPORANJU	61 938 083	59 457 743	53 302 154,—
1 4	STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI	3 870 697	3 618 274	2 674 184,—
1 6	NFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI	1 873 615	1 747 116	1 043 744,—
	Titolu 1 — Total	**83 279 595**	**79 097 182**	**71 268 114,—**
2	**BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ VARJU GĦALL-OPERAT**			
2 0	BINI U NEFQIET RELATATI	18 379 228	15 707 170	14 861 338,—
2 1	PROĊESSAR TA' DEJTA, XIRI, KIRI U MANUTENZJONI TA' TAGĦMIR U GĦAMARA	4 783 857	4 177 209	2 917 895,—
2 3	NFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI	817 385	817 861	425 949,—
2 5	ATTIVITAJIET OPERATTIVI	9 507 391	10 418 603	7 179 641,—
2 6	KOMMUNIKAZZJONI, PUBBLIKAZZJONIJIET U AKKWIST TA' DOKUMENTAZZJONI	2 443 353	2 223 750	850 932,—
	Titolu 2 — Total	**35 931 214**	**33 344 593**	**26 235 755,—**
10	**NFIQ IEĦOR**			
10 0	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIZORJI	1 500 000	2 302 401	0,—
10 1	RIŻERVA TA' KONTINĠENZA	p.m.	p.m.	0,—
10 2	RIŻERVA GĦALL-AKKWIST TA' BINI	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 10 — Total	**1 500 000**	**2 302 401**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**120 710 809**	**114 744 176**	**97 503 869,—**

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 1

NFIQ MARBUT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI U DELEGATI
KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U STAFF TEMPORANJU

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 1 0			
1 0 0	***Salarji, allowances u pagamenti***			
1 0 0 0	Salarji, allowances u pagamenti			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	102 000	99 000	53 023,—
1 0 0 4	Allowances għall-ivvjaġġar u għas-sussistenza, attendenza għal-laqgħat u nfiq assoċjat			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	15 000 000 ([1])	13 700 000	13 800 852,—
1 0 0 8	Allowances għall-ivvjaġġar u s-sussistenza, attendenza għal-laqgħat u nfiq assoċjat tad-delegati tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali.			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	444 700	436 549	375 948,—
	Artikolu 1 0 0 — Total	15 546 700	14 235 549	14 229 823,—
1 0 5	***Taħriġ addizzjonali, korsijiet tal-lingwa u taħriġ ieħor***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 500	38 500	18 209,—
	KAPITOLU 1 0 — TOTAL	15 597 200	14 274 049	14 248 032,—
	KAPITOLU 1 2			
1 2 0	***Rimunerazzjoni u jeddijiet oħra***			
1 2 0 0	Rimunerazzjoni u allowances			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	59 711 960	57 615 735	52 700 761,—
1 2 0 2	Ħin wara x-xogħol imħallas			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	60 000	60 000	26 487,—
1 2 0 4	Jeddijiet konnessi mad-dħul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	990 098	898 106	574 906,—
	Artikolu 1 2 0 — Total	60 762 058	58 573 841	53 302 154,—
1 2 2	***Allowances fil-każ ta' terminazzjoni bikrija tas-servizz***			
1 2 2 0	Allowances għal staff li qed jirtira fl-interess tas-servizz			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	210 000	p.m.	0,—
1 2 2 2	Allowances għall-istaff li jitwaqqaf mis-servizz u skema speċjali ta' l-irtirar għall-uffiċjali u għall-istaff temporanju			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 1 2 2 — Total	210 000	p.m.	0,—

([1]) Approprjazzjoni ta' EUR 1 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U STAFF TEMPORANJU *(ikompli)*
KAPITOLU 1 4 — STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI
KAPITOLU 1 6 — NFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 2 9	***Approprjazzjoni proviżorja***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	966 025	883 902	0,—
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	61 938 083	59 457 743	53 302 154,—
	KAPITOLU 1 4			
1 4 0	***Staff ieħor u persunal estern***			
1 4 0 0	Staff ieħor			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 802 337	1 626 518	1 443 235,—
1 4 0 4	Apprendistat għal-lawreati, għotjiet u skambju ta' uffiċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	924 360	788 756	507 457,—
1 4 0 8	Jeddijiet konnessi mad-dħul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	70 000	p.m.	51 567,—
	Artikolu 1 4 0 — Total	2 796 697	2 415 274	2 002 259,—
1 4 2	***Servizzi esterni***			
1 4 2 0	Servizzi addizzjonali għas-servizz tat-traduzzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	354 000	528 000	142 949,—
1 4 2 2	Pariri ta' esperti b'konnessjoni ma' xogħol konsultattiv			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	720 000	675 000	528 976,—
	Artikolu 1 4 2 — Total	1 074 000	1 203 000	671 925,—
1 4 9	***Approprjazzjoni proviżorja***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	3 870 697	3 618 274	2 674 184,—
	KAPITOLU 1 6			
1 6 1	***Nfiq marbut ma' l-immaniġġar ta' l-istaff***			
1 6 1 0	Nfiq ta' reklutaġġ			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	71 415	70 000	46 685,—
1 6 1 2	Taħriġ professjonali addizzjonali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	457 000	447 000	132 866,—
	Artikolu 1 6 1 — Total	528 415	517 000	179 551,—
1 6 2	***Nfiq għall-missjonijiet***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	467 000	437 000	371 075,—
1 6 3	***Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu ma' l-istituzzjoni***			
1 6 3 0	Servizzi soċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	40 000	30 000	0,—

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 6 — NFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 6 3	*(ikompli)*			
1 6 3 2	Kuntatti soċjali bejn membri ta' l-istaff u miżuri soċjali oħra			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	173 200	192 116	42 929,—
1 6 3 4	Servizzi mediċi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	60 000	44 000	40 596,—
1 6 3 6	Ristoranti u l-kantins			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
1 6 3 8	Ċentri għat-tfal zgħar u skejjel materni approvati			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	605 000	527 000	409 593,—
	Artikolu 1 6 3 — Total	878 200	793 116	493 118,—
	KAPITOLU 1 6 — TOTAL	1 873 615	1 747 116	1 043 744,—
	Titolu 1 — Total	**83 279 595**	**79 097 182**	**71 268 114,—**

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 1

NFIQ MARBUT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 10 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI U DELEGATI

100 Salarji, allowances u pagamenti

1000 Salarji, allowances u pagamenti

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
102 000	99 000	53 023,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri salarji, allowances u pagamenti relatati ma' salarji għall-Membri tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, inklużi primjums ta' assigurazzjoni għall-mard u l-inċidenti u għajnuna speċifika lill-membri li għandhom diżabilità.

1004 Allowances għall-ivvjaġġar u għas-sussistenza, attendenza għal-laqgħat u nfiq assoċjat

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
15 000 000 (1)	13 700 000	13 800 852,—
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti lill-Membri tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u s-sostituti tagħhom kif stabbilit fir-regoli attwali dwar ir-rimbors ta' spejjeż tat-trasport u allowances għall-ivvjaġġar u l-laqgħat.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

1008 Allowances għall-ivvjaġġar u s-sussistenza, attendenza għal-laqgħat u nfiq assoċjat tad-delegati tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali.

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
444 700	436 549	375 948,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti lid-delegati tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali u s-sostituti tagħhom kif stabbilit fir-regoli attwali dwar ir-rimbors ta' spejjeż tat-trasport u allowances għall-ivvjaġġar u l-laqgħat.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 10 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI U DELEGATI *(ikompli)*

105 Taħriġ addizzjonali, korsijiet tal-lingwa u taħriġ ieħor

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
50 500	38 500	18 209,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tissusidja parti mill-miżati ta' reġistrazzjoni għall-korsijiet tal-lingwa jew seminars ta' taħriġ vokazzjonali ieħor li jattendu l-membri tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u d-delegati tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali (ĊĊMI).

KAPITOLU 12 — UFFIĊJALI U STAFF TEMPORANJU

Kummenti

Ġie applikat tnaqqis standard ta' 4,5 % għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-kapitolu.

120 Rimunerazzjoni u jeddijiet oħra

Kummenti

L-approprjazzjonijiet f'dan l-Artikolu ġew ikkalkulati skond id-dispożizzjonijiet tar-Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej u l-Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

1200 Rimunerazzjoni u allowances

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
59 711 960	57 615 735	52 700 761,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-Approprjazzjoni hija prinċipalment maħsuba biex tkopri, għal uffiċjali u staff temporanju li għandu post li hemm provvediment għalih fil-pjan tat-twaqqif.

— salarji, allowances u pagamenti relatati ma' salarji,

— assigurazzjoni għall-mard, inċidenti u mard relatat max-xogħol u ħlasijiet tas-sigurta soċjali,

— Il-kontribuzzjoni ta' l-istituzzjoni lill-Iskema Konġunta ta' l-Assigurazzjoni għall-Mard,

— rata fissa ta' allowances għal xogħol wara l-ħin,

— allowances oħrajn u għotjiet, inkluż l-allowanċe tal-liv tal-ġenituri jew tal-familja,

— pagament ta' spejjeż ta' l-ivvjaġġar għal uffiċjali jew staff temporanju, l-irġiel jew in-nisa tagħhom u persuni dipendenti fuqhom mill-post tax-xogħol tagħhom għall-post ta' oriġini tagħhom,

— l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi ta' salarji applikabbli għal remunerazzjoni u għall-parti ta' emolumenti trasferiti lejn pajjiż differenti minn dak fejn qiegħed l-impjieg,

— assigurazzjoni għal diżokkupazzjoni għal staff temporanju u pagamenti magħmula mill-istituzzjoni biex jippermettu lil staff temporanju li jikkostitwixxu jew iżommu drittijiet għal pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom,

— l-indennità ta' liċenzjament li tingħata lil ħaddiema fuq perijodu ta' prova meta dawn jiġu liċenzjati għal raġunijiet ta' inkompetenza,

— ħlas mill-istituzzjoni meta twaqqaf il-kuntratt ta' membru ta' l-istaff temporanju.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U STAFF TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 2 Ħin wara x-xogħol imħallas

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
60 000	60 000	26 487,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 56 u l-Anness VI tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagament ta' xogħol wara l-ħin skond id-dispożizzjonijiet hawn fuq imsemmija.

1 2 0 4 Jeddijiet konnessi mad-dħul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
990 098	898 106	574 906,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— spejjeż ta' l-ivvjaġġar allokati għal uffiċjali u staff temporanju (inklużi l-familji tagħhom) li deħlin fis-servizz jew li qed jispiċċaw mis-servizz jew li qed jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ieħor,

— allowances ta' l-ewwel sistemazzjoni/sistemazzjoni mill-ġdid u spejjeż ta' ġarr allokati għal uffiċjali u staff temporanju obbligati li jibdlu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, meta jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ġdid jew meta fl-aħħar jispiċċaw mill-istituzzjoni u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,

— allowanċe ta' sussistenza għal kull ġurnata għal uffiċjali u staff temporanju li jipprovdu evidenza li se jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, jew meta jiġu trasferiti għal post tax-xogħol ġdid.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 2 2 ***Allowances fil-każ ta' terminazzjoni bikrija tas-servizz***

1 2 2 0 Allowances għal staff li qed jirtira fl-interess tas-servizz

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
210 000	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikoli 41 u 50 u l-Anness IV.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri allowances dovuti lill-uffiċjali:

— li huma meqjusin bħala li mhumiex attivi fis-servizz b'konnessjoni ma' miżuri sabiex jitnaqqas in-numru ta' ħaddiema fl-istituzzjoni,

— li għandhom impjieg ta' grad AD 16 jew AD 15 li rtiraw fl-interess tas-servizz.

Tkopri wkoll il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem lill-assigurazzjoni għall-mard u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi li japplikaw għal dawn l-allowances.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 12 — UFFIĊJALI U STAFF TEMPORANJU *(ikompli)*

122 *(ikompli)*

1222 Allowances għall-istaff li jitwaqqaf mis-servizz u skema speċjali ta' l-irtirar għall-uffiċjali u għall-istaff temporanju

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 72 tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-allowances li jitħallsu taħt il-kundizzjonijiet stabbiliti fid-dispożizzjonijiet fuq imsemmija,

— il-kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem għall-assigurazzjoni għall-mard għal dawk li jirċievu l-allowances,

— l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi tas-salarji li japplikaw għad-diversi allowances.

129 ***Approprjazzjoni proviżorja***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
966 025	883 902	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 65 u l-Anness XI tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-effetti ta' kwalunkwe aġġustament fis-salarji li jiġi deċiż mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din l-approprjazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal intestaturi oħra bi qbil mar-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 14 — STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI

140 ***Staff ieħor u persunal estern***

1400 Staff ieħor

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 802 337	1 626 518	1 443 235,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija prinċipalment maħsuba biex tkopri:

— ir-rimunerazzjoni ta' staff ieħor inklużi awżiljari, staff b'kuntratt u staff lokali u konsulenti speċjali (fit-tifsira tal-Kundizzjonijiet ta' l-Impjieg ta' impjegati oħra tal-Komunitajiet Ewropej), il-kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem għall-iskemi varji ta' sigurta u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi tas-salarju applikabbli għar-rimunerazzjoni ta' dan l-istaff jew it-terminazzjoni ta' l-allowances stabbiliti fil-kuntratt,

— l-onorarji ta' staff mediku u paramediku mħallsa skond l-arranġamenti għall-proviżjoni ta' servizzi, u f'każijiet speċjali, l-impjieg ta' staff temporanju impjegat f'aġenzija,

— ir-rimunerazzjoni u l-kontijiet ta' operaturi tal-konferenzii u edituri multimedjali li jintużaw matul perijodi fejn ix-xogħol ikun eċċessiv jew f'kazijiet speċjali,

— rata fissa ta' allowances għal xogħol wara l-ħin,

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 4 — STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 0 *(ikompli)*

1 4 0 0 *(ikompli)*

— il-ħlas għal xogħol wara l-ħin skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 56 tar-Regolamenti ta' l-Istaff u l-Anness VI tagħhom.

— allowances oħrajn u għotjiet, inkluż l-allowanċe tal-liv għall-ġenituri jew il-familja,

— ħlas mill-istituzzjoni meta twaqqaf il-kuntratt ta' membru ta' l-istaff.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 4 0 4 Apprendistat għal-lawreati, għotjiet u skambju ta' uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
924 360	788 756	507 457,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— allowanċe, spejjeż ta' l-ivvjaġġar u dawk relatati mal-missjoni għall-apprendisti, u assigurazzjoni għall-mard u inċidenti waqt il-korsijiet,

— nfiq li ġej minn ċaqliq bejn il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u s-settur pubbliku fl-Istati Membri jew f'pajjiżi oħra speċifikati fir-regoli,

— il-kontribuzzjoni, fuq skala limitata, sabiex jitħejjew proġetti ta' riċerka fl-oqsma ta' ħidma tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew li huma ta' interess partikolari għall-integrazzjoni Ewropea,

— l-ispiża ta' programmi biex jedukaw liż-żgħażagħ fl-ispirtu Ewropew.

1 4 0 8 Jeddijiet konnessi mad-dħul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
70 000	p.m.	51 567,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— spejjeż ta' l-ivvjaġġar allokati għall-istaff (inklużi l-familji tagħhom) li deħlin fis-servizz jew li qed jispiċċaw mis-servizz jew li qed jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ieħor,

— allowances ta' l-ewwel sistemazzjoni/sistemazzjoni mill-ġdid u spejjeż ta' ġarr allokati għal staff obbligati li jibdlu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, meta jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ġdid jew meta fl-aħħar jispiċċaw mill-istituzzjoni u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,

— allowanċe għas-sussistenza għal kull ġurnata għal staff li jipprovdu evidenza li se jkollhom ibdlu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, jew meta jiġu trasferiti għal post tax-xogħol ġdid,

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 4 — STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 0 *(ikompli)*

1 4 0 8 *(ikompli)*

— id-differenza bejn il-kontribuzzjonijiet imħallsa mill-istaff lil skema ta' pensjonijiet fi Stat Membru u dawk imħallsa lill-iskema tal-Komunità f'każ li kuntratt jiġi ridefinit.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 4 2 ***Servizzi esterni***

1 4 2 0 Servizzi addizzjonali għas-servizz tat-traduzzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
354 000	528 000	142 949,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri nfiq fuq xogħol magħmul minn tradutturi indipendenti jew temporanji u ttajpjar u xogħol ieħor esternalizzat mis-servizz tat-traduzzjoni. Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dejjem juża tradutturi indipendenti li isimhom huwa mniżżel fil-listi mfassla wara li tkun saret sejħa għall-offerti għal xogħol bl-appalt fuq livell interistituzzjonali.

Nfiq fuq xogħol fdat f'idejn iċ-Ċentru għat-Traduzzjoni fil-Lussemburgu u l-attivitajiet ta' kooperazzjoni interistituzzjonali kollha, huma koperti minn dan il-Punt.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 4 2 2 Pariri ta' esperti b'konnessjoni ma' xogħol konsultattiv

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
720 000	675 000	528 976,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti lill-esperti tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew kif stabbilit fir-regoli attwali dwar ir-rimbors ta' spejjeż tat-trasport u allowances għall-ivvjaġġar u l-laqgħat.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 4 9 ***Approprjazzjoni proviżorja***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 65 u l-Anness XI tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-effetti ta' kwalunkwe aġġustament fis-salarji li jiġi deċiż mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din l-approprjazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal intestaturi oħra bi qbil mar-Regolament Finanzjarju.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 16 — NFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI

161 Nfiq marbut ma' l-immaniġġar ta' l-istaff

1610 Nfiq ta' reklutaġġ

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
71 415	70 000	46 685,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 u l-Anness III.

Id-Deċiżjoni 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Ġustizzja, il-Qorti ta' l-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, il-Kumitat tar-Reġjuni u l-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li waqqfet l-Uffiċċju għall-Għażla ta' l-Istaff tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53) u d-Deċiżjoni 2002/621/KE tas-Segretarji Ġenerali tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, ir-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, is-Segretarji Ġenerali tal-Qorti ta' l-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Reġjuni, u r-Rappreżentant ta' l-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 dwar l-organizzazzjoni u l-ħidma ta' l-Uffiċċju għall-Għażla ta' l-Istaff tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nfiq ta' organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet kif hemm imsemmi fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2002/621/KE u spejjeż ta' l-ivvjaġġar u sussistenza għal applikanti msejħa għal intervisti u eżamijiet mediċi,

— l-ispejjeż ta' organizzazzjoni ta' proċeduri biex jintgħażel staff temporanju, staff kuntrattwali u staff lokali.

F'każijiet ġustifikati kif xieraq minnħabba eżiġenzi operattivi, u wara li jiġi kkonsultat l-Uffiċċju għall-Għażla ta' l-Istaff tal-Komunitajiet Ewropej, l-istituzzjoni tista' tuża uħud minn dawn l-approprjazzjonijiet biex torganizza l-kompetizzjonijiet tagħha stess.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1612 Taħriġ professjonali addizzjonali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
457 000	447 000	132 866,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 24a tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-organizzazzjoni ta' korsijiet ta' taħriġ professjonali u taħriġ mill-ġdid, inkluż il-korsijiet tal-lingwi fuq bażi interistituzzjonali. f'każijiet iġġustifikati, uħud mill-approprjazzjonijiet jistgħu jintużaw sabiex ikopru l-ispejjeż ta' l-organizzazzjoni ta' korsijiet interni fl-istituzzjoni,

— l-infiq relatat max-xiri jew mal-produzzjoni ta' materjal pedagoġiku, u għall-studji speċifiċi magħmula minn speċjalisti sabiex jiġu mfassla u implimentati programmi ta' taħriġ,

— korsijiet ta' taħriġ professjonali li jqajmu kuxjenza dwar kwistjonijiet relatati mal-persuni b'diżabilità u miżuri ta' taħriġ b'konnessjoni ma' l-ugwaljanza fl-opportunitajiet u fil-pariri dwar il-karrieri, speċjalment fir-rigward tal-profili tal-ħiliet,

— nefqiet għall-missjonijiet.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 6 — NFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 2 Nfiq għall-missjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
467 000	437 000	371 075,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 71 u Artikoli 11 sa 13 ta' l-Anness VII.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż għat-trasport, il-ħlas ta' allowanċe għas-sussistenza ta' kuljum, kif ukoll in-nefqiet addizzjonali jew eċċezzjonali li jkunu saru waqt missjoni.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

1 6 3 Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu ma' l-istituzzjoni

1 6 3 0 Servizzi soċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
40 000	30 000	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari t-tielet paragrafu ta' l-Artikolu 9(3)u l-Artikolu 76 tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— għal dawk l-individwi li jaqgħu taħt il-kategoriji li ġejjin bħala parti minn politika interistituzzjonali favur persuni b'diżabilità:

  — uffiċjali u aġenti temporanji fis-servizz,

  — il-konjuġi ta' l-uffiċjali u l-aġenti temporanji fis-servizz,

  — it-tfal dipendenti kollha kif imfisser fir-Regolamenti ta' l-Istaff ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej,

  — ir-rimbors, skond il-limitu massimu tal-baġit, meta d-drittijiet (entitlements) nazzjonali mogħtija fil-pajjiż ta' residenza jew ta' oriġini jkunu ntużaw kollha, ta' l-infiq (mhux mediku) rikonoxxut bħala neċessarju li jirriżulta minn diżabilità li huwa ġġustifikat b'evidenza dokumentata u li mhuwiex rifuż mill-Iskema Konġunta ta' Assigurazzjoni għall-Mard,

— azzjoni li ttieħdet fir-rigward ta' l-uffiċjali u l-aġenti l-oħra li jsibu rwieħhom f'sitwazzjonijiet partikolarment diffiċili,

— l-iffinanzjar ta' għotja għall-kumitat għall-istaff u għal nfiq mhux previst tas-Servizzi Soċjali.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 6 3 2 Kuntatti soċjali bejn membri ta' l-istaff u miżuri soċjali oħra

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
173 200	192 116	42 929,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tinkoraġġixxi u tipprovdi appogg finanzjarju għal skemi li jippromovu l-kuntatt soċjali bejn l-istaff ta' nazzjonalitajiet differenti, per ezempju sussidji għall-klabbs, ċentri sportivi u għaqdiet kulturali ta' l-istaff, kif ukoll sabiex tagħmel kontribuzzjonijiet għan-nefqiet ta' ċentru ta' rikreazzjoni permanenti (attivitajiet sportivi u kulturali, passatempi, ristorant) għall-ħin liberu.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 6 — NFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 3 *(ikompli)*

1 6 3 2 *(ikompli)*

Hija tkopri l-kontribuzzjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew lejn l-attivitajiet soċjali, sportivi, edukattivi u kulturali taċ-Ċentru Interistituzzjonali Ewropew f'Overijse.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri għajnuna lill-membri ta' l-istaff li mhuwiex speċifikament previst f'Artikoli oħra ta' dan il-kapitolu, (għajnuna fid-dar eċċ.).

1 6 3 4 Servizzi mediċi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
60 000	44 000	40 596,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 59 u l-Artikolu 8 ta' l-Anness II.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqiet għall-operat tas-servizz mediku fit-tliet postijiet tax-xogħol, inkluz ix-xiri ta' materjal u prodotti farmaċewtiċi, eċċ., in-nefqa għal ezamijiet mediċi ta' prevenzjoni, l-infiq li gej mill-operat tal-Kumitat għad-Dizabilità u l-infiq fuq servizzi provduti minn speċjalisti mediċi esterni meqjusa neċessarji mill-uffiċjali mediċi.

Hija tkopri wkoll l-infiq għax-xiri ta' ċerti għodod tax-xogħol meqjusa neċessarji għal ragunijiet mediċi.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 500.

1 6 3 6 Ristoranti u l-kantins

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq ta' l-operat tar-ristoranti.

1 6 3 8 Ċentri għat-tfal zgħar u skejjel materni approvati

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
605 000	527 000	409 593,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjonijiet tal-Kumitat tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew għan-nefqiet taċ-ċentru komunitarju għat-tfal zgħar u skejjel materni oħra u ċentri ta' wara l-iskola.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju mill-kontribuzzjonijiet tal-genituri huwa stmat li hu EUR 10 000.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 2

BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ VARJU GĦALL-OPERAT

KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 2 0			
2 0 0	***Bini***			
2 0 0 0	Kirjiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 040 000	1 870 000	1 363 604,—
2 0 0 1	Pagamenti ta' ċnus annwali u nfiq simili			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 655 001	8 508 200 (1)	9 464 361,—
2 0 0 3	Akkwist ta' bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5	Il-kostruzzjoni ta' bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Sistemazzjoni fil-bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	205 695	180 000	35 961,—
2 0 0 8	Nfiq iehor relatat mal-bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	35 262	27 000	8 290,—
2 0 0 9	Approprjazzjoni provizorja li tkopri l-investiment fil-proprjetà ta' l-istituzzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 2 0 0 — Total	12 935 958	10 585 200	10 872 216,—
2 0 2	***Nfiq iehor relatat mal-bini***			
2 0 2 2	It-tindif u l-manutenzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 654 053	2 234 920 (2)	1 104 933,—
2 0 2 4	Il-konsum ta' l-enerġija			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 063 737	1 050 000	863 235,—
2 0 2 6	Sigurtà u sorveljanza			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 603 238	1 688 250	1 900 954,—
2 0 2 8	Assigurazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	122 242	148 800	120 000,—
	Artikolu 2 0 2 — Total	5 443 270	5 121 970	3 989 122,—
	KAPITOLU 2 0 — TOTAL	18 379 228	15 707 170	14 861 338,—

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 300 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 500 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, XIRI, KIRI U MANUTENZJONI TA' TAGĦMIR U GĦAMARA
KAPITOLU 2 3 — NFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 2 1			
2 1 0	***Tagħmir, nefqiet għall-operat u servizzi relatati ma' l-ipproċessar ta' dejta u t-telekomunikazzjonijiet***			
2 1 0 0	Xiri, kura u manutenzjoni ta' tagħmir u "software" u xogħlijiet relatati			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 180 502	968 178	1 067 533,—
2 1 0 2	Assistenza esterna b'konnessjoni mat-thaddim, l-izvilupp u l-manutenzjoni tas-"software"			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 818 183	1 447 079 (1)	691 907,—
2 1 0 3	Telekomunikazzjonijiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	719 480	649 475	483 102,—
	Artikolu 2 1 0 — Total	3 718 165	3 064 732	2 242 542,—
2 1 2	***Għamara***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	181 066	164 160	72 523,—
2 1 4	***Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	783 955	859 171 (2)	549 663,—
2 1 6	***Vetturi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	100 671	89 146	53 167,—
	KAPITOLU 2 1 — TOTAL	4 783 857	4 177 209	2 917 895,—
	KAPITOLU 2 3			
2 3 0	***Kartolerija, provvisti għall-uffiċċju u oġġetti għall-konsum diversi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	327 937	324 081	141 762,—
2 3 1	***Tariffi finanzjarji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 000	11 000	6 163,—
2 3 2	***Nefqiet legali u danni***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 000	20 000	2 904,—
2 3 6	***Servizzi postali u ħlasijiet marbuta mal-kunsinna***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	315 000	336 000	200 356,—
2 3 8	***Nfiq amministrattiv iehor***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	144 448	126 780	74 764,—
	KAPITOLU 2 3 — TOTAL	817 385	817 861	425 949,—

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 302 401 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 200 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 2 5 — ATTIVITAJIET OPERATTIVI

KAPITOLU 2 6 — KOMMUNIKAZZJONI, PUBBLIKAZZJONIJIET U AKKWIST TA' DOKUMENTAZZJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 2 5			
2 5 4	***Laqgħat, konferenzi, kungressi, seminars u avvenimenti oħra***			
2 5 4 0	Nfiq varju għal-laqgħat interni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	185 000	180 000	118 208,—
2 5 4 2	Nfiq varju għall-organizzazzjoni u l-parteċipazzjoni f'konferenzi, kungress u laqgħat			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	555 000	500 000	212 904,—
2 5 4 4	Nefqiet għall-organizzazzjoni tal-hidma tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali (ĊĊMI)			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	98 391	79 603	20 329,—
2 5 4 6	Spejjez relatati ma' l-obbligazzjonijiet ta' l-istituzzjoni għall-ospitalità u r-rappreżentazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	169 000	159 000	82 736,—
2 5 4 8	Interpretazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 500 000 (1)	9 500 000	6 745 464,—
	Artikolu 2 5 4 — Total	9 507 391	10 418 603	7 179 641,—
	KAPITOLU 2 5 — TOTAL	9 507 391	10 418 603	7 179 641,—
	KAPITOLU 2 6			
2 6 0	***Kommunikazzjoni informazzjoni u pubblikazzjonijiet***			
2 6 0 0	Kommunikazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	773 000	654 000	188 782,—
2 6 0 2	Pubblikazzjonijiet u l-promozzjoni tagħhom			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	514 000	395 500	98 639,—
2 6 0 4	Il-Ġurnal Uffiċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	750 000	860 000	357 455,—
	Artikolu 2 6 0 — Total	2 037 000	1 909 500	644 876,—

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 500 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.

KAPITOLU 2 6 — KOMMUNIKAZZJONI, PUBBLIKAZZJONIJIET U AKKWIST TA' DOKUMENTAZZJONI *(ikompli)*

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 6 2	***Akkwist ta' informazzjoni, dokumentazzjoni u arkivjar***			
2 6 2 0	Studji, riċerka u seduti			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	175 000	102 000	88 653,—
2 6 2 2	Nfiq għad-dokumentazzjoni u għal-librerija			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	189 369	180 150	86 180,—
2 6 2 4	Nfiq għall-arkivjar u hidma relatata			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	41 984	32 100	31 223,—
	Artikolu 2 6 2 — Total	406 353	314 250	206 056,—
	KAPITOLU 2 6 — TOTAL	2 443 353	2 223 750	850 932,—
	Titolu 2 — Total	**35 931 214**	**33 344 593**	**26 235 755,—**

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 2

BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ VARJU GĦALL-OPERAT

KAPITOLU 20 — BINI U NEFQIET RELATATI

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta Gunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bagit generali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), b'mod partikolari l-Artikolu 60 tiegħu.

Kull darba li l-approprjazzjoni tkun maħsuba sabiex tkopri infiq relatat max-xiri jew il-konkluzjoni ta' kuntratt għall-forniment ta' tagħmir jew għall-provizjoni ta' servizzi, l-istituzzjoni tikkonsulta ma' l-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet li jkunu ġabu.

200 Bini

2000 Kirjiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 040 000	1 870 000	1 363 604,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-kera ta' bini u hlasijiet ta' kiri għal-laqgħat li jinzammu f'bini li mhuwiex okkupat b'mod permanenti.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2001 Pagamenti ta' ċnus annwali u nfiq simili

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
10 655 001	8 508 200 [1]	9 464 361,—
[1] Approprjazzjoni ta' EUR 1 300 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagamenti ta' ċnus annwali u nfiq iehor simili dovut mill-istituzzjoni minhabba l-obbligazzjonijiet tagħha ta' ċnus u xiri.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2003 Akkwist ta' bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-akkwist ta' proprjetà immobbli. Is-sussidji li jirrigwardaw l-artijiet u l-izvilupp tagħhom se jigu trattati bi qbil mad-dispozizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 20 — BINI U NEFQIET RELATATI *(ikompli)*

200 *(ikompli)*

2005 Il-kostruzzjoni ta' bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex jilqa' l-approprjazzjoni possibbli għall-kostruzzjoni ta' bini.

2007 Sistemazzjoni fil-bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
205 695	180 000	35 961,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-twettiq ta' xogħlijiet ta' sistemazzjoni, li jinkludu nefqiet speċifiċi bhal mogħdija ta' kejbils u sigurtà u xogħol relatat mar-ristoranti eċċ, kif ukoll infiq iehor marbut ma' din is-sistemazzjoni, speċjalment l-onorarji tal-periti jew ta' l-inginiera, eċċ.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2008 Nfiq iehor relatat mal-bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
35 262	27 000	8 290,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-infiq relatat mal-bini li mhuwiex speċifikament previst f'Artikoli oħra ta' dan il-kapitolu, speċjalment għall-assistenza teknika u arkitettonika marbuta ma' studji u l-preparazzjoni u l-monitoragg tax-xogħol ta' manutenzjoni u xogħlijiet oħra fil-bini,

— spejjez għall-adattament tal-bini b'konnessjoni ma' l-aċċess ta' l-impjegati u l-viżitaturi b'diżabilità fil-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew kif gie identifikat minn eżerċizzju ta' awditjar dwar l-aċċess għal nies b'dizabilità, li digà hemm ftehim dwaru,

— ħlas għall-użu tas-servizzi pubbliċi.

2009 Approprjazzjoni provizorja li tkopri l-investiment fil-proprjetà ta' l-istituzzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kull investiment fil-proprjetà ta' l-istituzzjoni.

Din l-approprjazzjoni hija purament provizorja u tista' tintuza biss wara t-trasferiment tagħha għal intestaturi oħra bi qbil mar-Regolament Finanzjarju.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 20 — BINI U NEFQIET RELATATI *(ikompli)*

202 Nfiq iehor relatat mal-bini

2022 It-tindif u l-manutenzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 654 053	2 234 920 (1)	1 104 933,—

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 500 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-manutenzjoni tal-bini, tal-lifts, tas-sistemi tat-tishin u ta' l-arja kkundizjonata, tal-bibien li jirrezistu n-nar, kif ukoll għas-sistemi għall-qerda tal-grieden, għat-tibjid mill-ġdid u għal xogħol ta' tiswija, u l-manutenzjoni tad-dehra minn barra tal-bini u l-ambjenti tagħhom, inkluz n-nefqiet marbuta ma' l-istudji, l-analisi, l-awtorizzazzjonijiet, u l-konformità ma' l-istandards ta' l-iskema ta' Treġija u Verifika Ekoloġiċi (EMAS), eċċ.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 5 000.

2024 Il-konsum ta' l-enerġija

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 063 737	1 050 000	863 235,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri b'mod partikolari n-nefqiet għall-konsum ta' l-ilma, l-gass, l-elettriku u tas-sistema tat-tishin.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2026 Sigurtà u sorveljanza

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 603 238	1 688 250	1 900 954,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex essenzjalment tkopri n-nefqiet għat-tħaris u s-sorveljanza tal-bini.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2028 Assigurazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
122 242	148 800	120 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlasijiet tal-polož ta' l-assigurazzjoni.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

KAPITOLU 21 — PROĊESSAR TA' DEJTA, XIRI, KIRI U MANUTENZJONI TA' TAGĦMIR U GĦAMARA

Kummenti

Kull darba l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri infiq relatat max-xiri jew il-konkluzjoni ta' kuntratt għall-forniment ta' tagħmir jew għall-provizjoni ta' servizzi, l-istituzzjoni tikkonsulta ma' l-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet li huma gabu.

210 Tagħmir, nefqiet għall-operat u servizzi relatati ma' l-ipproċessar ta' dejta u t-telekomunikazzjonijiet

2100 Xiri, kura u manutenzjoni ta' tagħmir u "software" u xogħlijiet relatati

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 180 502	968 178	1 067 533,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nfiq relatat max-xiri, mal-kiri, mal-kura u l-manutenzjoni ta' materjal u "software" ta' l-istituzzjoni u xogħlijiet relatati.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2102 Assistenza esterna b'konnessjoni mat-thaddim, l-izvilupp u l-manutenzjoni tas-"software"

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 818 183	1 447 079 [1]	691 907,—
[1] Approprjazzjoni ta' EUR 302 401 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqiet għall-assistenza esterna li kumpaniji ta' servizzi u ta' konsulenti ta' proċessar ta' dejta joffru għat-thaddim taċ-ċentri ta' l-ipproċessar u tan-netwerk, il-produzzjoni u l-manutenzjoni ta' l-applikazzjonijiet, l-appogg lill-utenti inkluz lill-Membri, it-twettiq ta' studji, u t-tfassil u l-"input" ta' dokumentazzjoni teknika.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2103 Telekomunikazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
719 480	649 475	483 102,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-abbonamenti u t-tariffi tal-kejbil u tar-radju (telefonija fissa u mobbli, u t-televizjoni) kif ukoll il-hlasijiet relatati man-netwerks għat-trazmissjoni tad-dejta u mas-servizzi telematiċi. Hija tkopri wkoll il-finanzjament kongunt tat-tagħmir provdut lill-membri u lid-delegati li jippermettilhom li jirċievu d-dokumenti tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew f'format elettroniku.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 21 — PROĊESSAR TA' DEJTA, XIRI, KIRI U MANUTENZJONI TA' TAGĦMIR U GĦAMARA *(ikompli)*

212 Għamara

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
181 066	164 160	72 523,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' l-għamara inkluz ix-xiri ta' għamara ergonomika u t-tibdil ta' għamara mkagħbra u mkissra u magni ta' l-uffiċċju.

Għax-xogħlijiet ta' l-arti, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kemm in-nefqiet ta' l-akkwist u x-xiri ta' materjal speċifiku u l-infiq kurrenti relatata magħhom fost l-oħrajn it-tqegħid fi gwarnić, ir-restawr, it-tindif, l-assigurazzjoni kif ukoll in-nefqiet tat-trasport meta jkun hemm bżonn.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 5 000.

214 Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
783 955	859 171 [1]	549 663,—
[1] Approprjazzjoni ta' EUR 200 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi, speċjalment:

— it-tagħmir u l-installazzjoniiet tekniċi diversi, fissi jew mobbli, relatati mal-pubblikazzjoni, l-arkivjar, is-sigurtà, ir-ristoranti u l-bini, eċċ.,

— it-tagħmir b'mod partikolari għall-istampar, għall-arkivjar, għas-servizz telefoniku, għar-ristoranti, għall-ħwienet ta' l-istaff, għas-sigurtà, għall-konferenzi, għas-settur awdjoviziv, eċċ.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 35 000.

216 Vetturi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
100 671	89 146	53 167,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, il-manutenzjoni, l-uzu, it-tiswija ta' vetturi (flotta ta' karozzi u roti) u l-kiri ta' karozzi, taksis, kowċis, trakkijiet, bix-xufier u mingħajr xufier, inkluz il-poloz ta' l-assigurazzjoni meħtieġa.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 4 000.

KAPITOLU 2 3 — NFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI

2 3 0 ***Kartolerija, provvisti għall-uffiċċju u oġġetti għall-konsum diversi***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
327 937	324 081	141 762,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri ta' karti, envelops, provvisti għall-uffiċċju, provvisti għall-istampar u għall-ħwienet tax-xogħol tal-fotokopis u n-nefqa għal xi xogħol ta' stampar li jsir barra.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

2 3 1 ***Tariffi finanzjarji***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
10 000	11 000	6 163,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tariffi bankarji (kummissjonijiet, aggji, tariffi diversi) u tariffi finanzjarji oħra, inkluzi n-nefqiet anċillari għall-iffinanzjar tal-bini.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 100.

2 3 2 ***Nefqiet legali u danni***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
20 000	20 000	2 904,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż kollha li jiġu mill-involviment tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew f'każijiet quddiem il-qrati tal-Komunità u l-qrati nazzjonali, l-ispejjeż għas-servizzi legali u x-xiri ta' xogħlijiet legali u tagħmir, u kull nefqa oħra legali, spejjez tal-qorti jew ta' barra mill-qorti li s-Servizz Legali jikkontribwixxi lejhom,

— id-danni, l-imgħax kif ukoll id-djun imsemmija fl-Artikolu 8(3) tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 3 6 ***Servizzi postali u ħlasijiet marbuta mal-kunsinna***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
315 000	336 000	200 356,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tariffi postali, l-ipproċessar u l-kunsinna ta' oggetti permezz tas-servizzi postali jew permezz ta' kumpaniji privati tal-ġarr.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 2 3 — NFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI *(ikompli)*

2 3 8 Nfiq amministrattiv iehor

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
144 448	126 780	74 764,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-assigurazzjoni mhux speċifikament imsemmija f'Punt iehor,

— ix-xiri u l-kura ta' l-uniformijiet ta' l-"ushers", tax-xufiera u l-ħaddiema tar-rilokazzjonijiet, tal-ħaddiema fis-servizzi mediċi u dawk f'diversi servizzi tekniċi,

— l-ispejjez kollha relatati max-xogħlijiet ta' rilokazzjoni u manutenzjoni li jsiru minn kumpaniji ta' rilokazzjoni jew minn staff temporanju appuntat minn agenziji esterni,

— spejjez varji għall-operat bhax-xiri ta' l-iskedi tal-ferroviji u tal-linji ta' l-ajru, il-pubblikazzjoni ta' notifiki ta' bejgħ ta' tagħmir "seċond-hand" fil-gazzetti, eċċ.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 500.

KAPITOLU 2 5 — ATTIVITAJIET OPERATTIVI

2 5 4 Laqgħat, konferenzi, kungressi, seminars u avvenimenti oħra

2 5 4 0 Nfiq varju għal-laqgħat interni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
185 000	180 000	118 208,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqiet relatati max-xorb, u ta' kultant ikliet hfief jew ikliet servuti waqt laqgħat interni.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 5 4 2 Nfiq varju għall-organizzazzjoni u l-parteċipazzjoni f'konferenzi, kungress u laqgħat

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
555 000	500 000	212 904,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqiet, inkluzi spejjez ta' rappreżentazzjoni u spejjez loġistiċi, marbuta ma' (a) l-attendenza tar-rappreżentanti tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew f'kungressi, konferenzi, seminars, symposia, eċċ u (b) l-organizzazzjoni min-naħa tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ta' seduti u ta' konferenzi kemm generali kif ukoll speċifiċi u laqgħat (inkluzi kontribuzzjonijiet globali fil-każ li dawn l-avvenimenti jkunu organizzati ma' oħrajn u spejjez marbuta ma' l-għoti ta' kuntratti).

Hija tkopri wkoll infiq li gej mill-organizzazzjoni ta' laqgħat bejn il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u l-kontroparti tiegħu (inkluzi gruppi b'interess soċjo-ekonomiku) kemm mill-UE kif ukoll minn pajjizi mhux membri.

KAPITOLU 25 — ATTIVITAJIET OPERATTIVI *(ikompli)*

254 *(ikompli)*

2542 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll infiq li gej minn (a) zjarat minn delegati ta' gruppi b'interess soċjo-professjonali minn pajjizi terzi fil-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u (b) l-attivitajiet ta' l-Assoċjazzjoni ta' l-eks membri tal-Kumitat.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 250 000.

2544 Nefqiet għall-organizzazzjoni tal-hidma tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali (ĊĊMI)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
98 391	79 603	20 329,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjez għall-operat tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali (ĊĊMI), hlief għall-ispejjez għall-ivvjaggar u allowances tal-membri tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u d-delegati tas-ĊĊMI.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2546 Spejjez relatati ma' l-obbligazzjonijiet ta' l-istituzzjoni għall-ospitalità u r-rappreżentazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
169 000	159 000	82 736,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjez relatati ma' l-obbligazzjonijiet ta' l-istituzzjoni għall-ospitalità u r-rapprezentazzjoni.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2548 Interpretazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
8 500 000 [1]	9 500 000	6 745 464,—
[1] Approprjazzjoni ta' EUR 500 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 0.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-infiq fuq is-servizzi ta' l-interpreti (kemm dawk indipendenti kif ukoll dawk offruti minn xi istituzzjoni oħra) pprovduti lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, inkluzi l-onorarji, l-ispejjez ta' l-ivvjaggar u l-allowanċe għas-sussistenza tagħhom.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 26 — KOMMUNIKAZZJONI, PUBBLIKAZZJONIJIET U AKKWIST TA' DOKUMENTAZZJONI

260 Kommunikazzjoni informazzjoni u pubblikazzjonijiet

2600 Kommunikazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
773 000	654 000	188 782,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjez marbuta ma' l-inizjattivi ta' kommunikazzjoni u l-informazzjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew kemm jekk huma relatati ma' l-iskopijiet kif ukoll ma' l-attivitajiet tal-Kumitat, attivitajiet ta' informazzjoni mmirati lejn il-pubbliku generali, jew organizzazzjonijiet soċjo-professjonali, rappurtagg mill-mezzi tax-xandir tal-konferenzi, kungressi u seminars jew l-organizzazzjoni u r-rappurtagg mill-mezzi tax-xandir ta' avvenimenti pubbliċi importanti, inizjattivi kulturali jew attivitajiet oħra varji tal-Kumitat, inkluz il-premju għas-soċjetà ċivili organizzata. Hija tkopri wkoll il-materjali, is-servizzi, oggetti għall-konsum u provvisti marbuta ma' dawn l-avvenimenti.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2602 Pubblikazzjonijiet u l-promozzjoni tagħhom

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
514 000	395 500	98 639,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqiet tal-pubblikazzjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew fuq il-mezzi kollha tax-xandir biex tippromovi l-pubblikazzjonijiet u l-informazzjoni generali;

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 50 000.

2604 Il-Ġurnal Uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
750 000	860 000	357 455,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjez ta' stampar għall-pubblikazzjonijiet fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea, kif ukoll ta' pustaġġ u nefqiet assoċjati.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 125 000.

262 Akkwist ta' informazzjoni, dokumentazzjoni u arkivjar

2620 Studji, riċerka u seduti

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
175 000	102 000	88 653,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-seduti ma' l-esperti fl-oqsma speċifiċi u l-kuntratti għal studji ma' esperti kwalifikati u ma' istituti ta' riċerka.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 26 — KOMMUNIKAZZJONI, PUBBLIKAZZJONIJIET U AKKWIST TA' DOKUMENTAZZJONI *(ikompli)*

262 *(ikompli)*

2622 Nfiq għad-dokumentazzjoni u għal-librerija

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
189 369	180 150	86 180,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— it-tkabbir u t-tiġdid ta' xogħlijiet ta' riferenza generali u l-aggornament tal-volum ta' kotba tal-librerija,

— l-abbonament f'ġurnali, perjodiċi, u agenziji ta' l-informazzjoni u l-pubblikazzjoni tagħhom u s-servizzi "on-line", inkluzi d-drittijiet ta' l-awtur għar-riproduzzjoni u t-tixrid permezz tal-kitba jew elettronikament ta' dawn l-abbonamenti u l-kuntratti tas-servizz għall-analizi ta' l-istampa u artikoli mehudin mill-istampa,

— l-abbonamenti jew il-kuntratti tas-servizzi għall-forniment ta' taqsiriet u ta' analizi tal-kontenut ta' perjodiċi jew il-hazna fuq mezzi optiċi ta' artikoli mehudin minn dawn il-perjodiċi,

— l-uzu ta' bazijiet ta' dejta esterni ta' dokumenti u ta' statistiċi, (minbarra materjal tal-kompjuters u nefqiet għat-telekomunikazzjoni),

— l-obbligi li jassumi l-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew fil-qafas tal-kooperazzjoni internazzjonali u/jew interistituzzjonali,

— ix-xiri jew il-kiri ta' materjali speċjali, inkluz il-faċilitajiet u/jew is-sistemi elettriċi, elettroniċi jew informatiċi għal-librerija, għad-dokumentazzjoni u sistemi u tagħmir multi-medjatiku, kif ukoll ta' servizzi esterni għall-akkwist, l-izvilupp, l-installazzjoni, l-uzu u l-manutenzjoni ta' dawn il-faċilitajiet u sistemi,

— in-nefqiet għas-servizzi marbuta ma' l-attivitajiet tal-librerija b'mod partikolari dawk provduti lill-utenti tagħha (tiftix, analizi), is-sistema ta' l-amministrazzjoni tal-kwalità, eċċ.,

— il-materjal u t-tagħmir għal-legatura u għall-konservazzjoni għal-librerija, għad-dokumentazzjoni u għal-librerija tal-midja,

— in-nefqiet, inkluzi għall-materjal għall-pubblikazzjonijiet interni ("broċhures", studji, eċċ) inkluz tagħmir għall-komunikazzjoni (bullettini, vidjos, CD-ROMs, eċċ.),

— ix-xiri ta' dizzjunarji u glossarji u xogħlijiet oħra għas-servizzi lingwistiċi.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 500.

2624 Nfiq għall-arkivjar u hidma relatata

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
41 984	32 100	31 223,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— in-nefqiet għal-legatura tal-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea, u diversi brochures,

— in-nefqa għas-servizz ta' l-arkivjar estern, inkluz l-għazla, il-klassifikazzjoni u r-riklassifikazzjoni, in-nefqa tas-servizzi ta' l-arkivjar, ix-xiri u t-trasferiment ta' l-arkivji fuq diversi mezzi (mikrofilm, diski, "cassettes", eċċ), ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' materjali speċjali (elettriċi, elettroniċi, u kompjuterizzati) u n-nefqa għall-pubblikazzjoni fuq il-mezzi kollha tax-xandir ("brochures", CD-ROMs, eċċ).

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 500.

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 10

NFIQ IEĦOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIZORJI
KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA
KAPITOLU 10 2 — RIŻERVA GĦALL-AKKWIST TA' BINI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 10 0	1 500 000	2 302 401	0,—
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	1 500 000	2 302 401	0,—
	KAPITOLU 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 10 — Total	**1 500 000**	**2 302 401**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**120 710 809**	**114 744 176**	**97 503 869,—**

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

TITOLU 10

NFIQ IEĦOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIZORJI

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 500 000	2 302 401	0,—

Kummenti

1.	Partita	1 0 0 4	Allowances għall-ivvjaġġar u għas-sussistenza, attendenza għal-laqgħat u nfiq assoċjat	1 000 000
2.	Partita	2 5 4 8	Interpretazzjoni	500 000
			Total	1 500 000

KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 10 2 — RIŻERVA GĦALL-AKKWIST TA' BINI

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

TAQSIMA VII

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL

Kontribuzzjoni tal-Komunitajiet Ewropej għall-finanzjament tan-nefqa tal-Kumitat tar-Reġjuni għas-sena finanzjarja 2009

Intestatura	Ammont
Nefqa	76 451 720
Riżorsi Proprji	– 6 530 836
Kontribuzzjoni dovuta	**69 920 884**

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

RIŻORSI PROPRJI

TITOLU 4

DĦUL DOVUT MINN PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONIJIET U KORPI KOMUNITARJI OĦRA

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS VARJU

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 4 0			
4 0 0	***Rikavat minn tassazzjoni fuq is-salarji, pagi u allowances tal-Membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali, aġenti oħra u riċevituri ta' pensjonijiet***	2 755 473	2 329 468	2 310 365,—
4 0 1	***Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff għall-iskema tal-pensjonijiet***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 3	***Rikavat tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri ta' l-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz***	p.m.	p.m.	143,—
4 0 4	***Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz***	326 707	236 509	273 932,—
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	3 082 180	2 565 977	2 584 440,—
	KAPITOLU 4 1			
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff għall-iskema tal-pensjonijiet***	3 348 656	2 776 090	2 807 729,—
4 1 1	***Trasferiment jew xiri ta' drittijiet tal-pensjonijiet mill-istaff***	p.m.	p.m.	0,—
4 1 2	***Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni mill-uffiċjali u mill-istaff temporanju fuq liv għal raġunijiet personali***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	3 348 656	2 776 090	2 807 729,—
	Titolu 4 — Total	**6 430 836**	**5 342 067**	**5 392 169,—**

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

TITOLU 4

DĦUL DOVUT MINN PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONIJIET U KORPI KOMUNITARJI OĦRA

KAPITOLU 40 — TAXXI U TNAQQIS VARJU

400 ***Rikavat minn tassazzjoni fuq is-salarji, pagi u allowances tal-Membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali, aġenti oħra u riċevituri ta' pensjonijiet***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
2 755 473	2 329 468	2 310 365,—

Kummenti

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 13 tiegħu

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistipula l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

401 ***Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff għall-iskema tal-pensjonijiet***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tagħhom.

403 ***Rikavat tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri ta' l-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	143,—

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 3831/91 tad-19 ta' Diċembru 1991 li jemenda r-Regolamenti ta' l-Istaff ta' l-uffiċjali u l-Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej bil-għan li tiġi introdotta kontribuzzjoni temporanja (ĠU L 361, 31.12.1991, p. 7).

404 ***Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
326 707	236 509	273 932,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET

4 1 0 Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff għall-iskema tal-pensjonijiet

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
3 348 656	2 776 090	2 807 729,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tagħhom.

4 1 1 Trasferiment jew xiri ta' drittijiet tal-pensjonijiet mill-istaff

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 11(2) u l-Artikoli 17 sa 48 ta' l-Anness VIII.

4 1 2 Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni mill-uffiċjali u mill-istaff temporanju fuq liv għal raġunijiet personali

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikoli 40(3) u 83(2) tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikoli 41 u 43 tagħhom.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

TITOLU 5

DĦUL DOVUT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TA' PROPRJETÀ MOBBLI U PROPRJETÀ IMMOBBLI

KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRI

KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGĦTI, INTERESSI TAL-BANK JEW OĦRAJN

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 5 0			
5 0 0	***Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli***			
5 0 0 0	Rikavat mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Rikavat mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 5 0 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Rikavat mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 1			
5 1 0	***Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' materjal — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Rikavat minn kiri ta' proprjetà immobbli u ħlasijiet marbuta mal-kirjiet***			
5 1 1 0	Rikavat mill-kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà mobbli — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Rimbors ta' ħlasijiet marbuta mal-kirjiet — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 5 1 1 — Total	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 2			
5 2 0	***Dħul minn investiment jew self mogħti, interessi tal-bank jew oħrajn fuq il-kontijiet ta' l-istituzzjoni***	100 000	100 000	0,—
5 2 2	***Interess minn prefinanzjament***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 2 — TOTAL	100 000	100 000	0,—

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 5 5 — DĦUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGĦLIJIET

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OĦRA MARBUTA MA' L-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONIJIET

KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU

KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEĦOR MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 5 5			
5 5 0	***Rikavat mill-forniment ta' servizzi u xogħlijiet għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inklużi r-restituzzjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra ta' allowances għal missjonijiet imħallsa f'isimhom — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	***Dħul minn partijiet terzi minħabba servizzi jew xogħol provdut fuq it-talba tagħhom — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 7			
5 7 0	***Dħul li ġej mill-ħlas lura ta' ammonti mħallsa ħażin — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 1	***Dħul allokat għal skop speċifiku, bħal introjtu minn fundazzjonijiet, sussidji, rigali u laxxitu, inkluż id-dħul speċifiku allokat għal kull istituzzjoni — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet oħra marbuta ma' l-operat amministrattiv ta' l-istituzzjoni — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 8			
5 8 0	***Dħul li ġej minn indennizzi konnessi mal-kiri — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	***Dħul minn ħlasijiet ta' assigurazzjoni riċevuti — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 9			
5 9 0	***Dħul ieħor mill-operat amministrattiv***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 5 — Total	**100 000**	**100 000**	**0,—**

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

TITOLU 5

DĦUL DOVUT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 50 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TA' PROPRJETÀ MOBBLI U PROPRJETÀ IMMOBBLI

500 Rikavat mill-bejgħ ta' proprjetà mobbli

5000 Rikavat mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex jiġi reġistrat dħul li ġej mill-bejgħ jew tpartit parzjali ta' vetturi li huma proprjetà ta' l-istituzzjoni.

B'konformità ma' l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju, mill-2003 dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

5001 Rikavat mill-bejgħ ta' vetturi — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex jiġi reġistrat dħul li ġej mill-bejgħ jew tpartit parzjali ta' proprjetà mobbli, minbarra vetturi, li hija proprjetà ta' l-istituzzjoni.

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

502 Rikavat mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

Dan l-Artikolu jinkludi wkoll dħul mill-bejgħ ta' dawn il-prodotti minn mezz elettroniku.

KAPITOLU 51 — RIKAVAT MINN KIRI

510 Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' materjal — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 51 — RIKAVAT MINN KIRI *(ikompli)*

511 Rikavat minn kiri ta' proprjetà immobbli u ħlasijiet marbuta mal-kirjiet

5110 Rikavat mill-kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà mobbli — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

5111 Rimbors ta' ħlasijiet marbuta mal-kirjiet — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 52 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGĦTI, INTERESSI TAL-BANK JEW OĦRAJN

520 Dħul minn investiment jew self mogħti, interessi tal-bank jew oħrajn fuq il-kontijiet ta' l-istituzzjoni

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
100 000	100 000	0,—

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dħul minn investiment jew self mogħti, interessi tal-bank jew oħrajn fuq il-kontijiet ta' l-istituzzjoni.

522 Interess minn prefinanzjament

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dħul minn interess fuq prefinanzjament.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 55 — DĦUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGĦLIJIET

550 ***Rikavat mill-forniment ta' servizzi u xogħlijiet għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inklużi r-restituzzjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra ta' allowances għal missjonijiet imħallsa f'isimhom — Dħul assenjat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

551 ***Dħul minn partijiet terzi minħabba servizzi jew xogħol provdut fuq it-talba tagħhom — Dħul assenjat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 57 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OĦRA MARBUTA MA' L-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONIJIET

570 ***Dħul li ġej mill-ħlas lura ta' ammonti mħallsa ħażin — Dħul assenjat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

571 ***Dħul allokat għal skop speċifiku, bħal introjtu minn fundazzjonijiet, sussidji, rigali u laxxitu, inkluż id-dħul speċifiku allokat għal kull istituzzjoni — Dħul assenjat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 57 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OĦRA MARBUTA MA' L-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONIJIET *(ikompli)*

573 ***Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet oħra marbuta ma' l-operat amministrattiv ta' l-istituzzjoni — Dħul assenjat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

KAPITOLU 58 — KUMPENS VARJU

580 ***Dħul li ġej minn indennizzi konnessi mal-kiri — Dħul assenjat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

581 ***Dħul minn ħlasijiet ta' assigurazzjoni riċevuti — Dħul assenjat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

B'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

Dan l-Artikolu jinkludi wkoll rimbors minn kumpaniji ta' assigurazzjoni tas-salarji ta' uffiċjali involuti f'inċidenti.

KAPITOLU 59 — DĦUL IEĦOR MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV

590 ***Dħul ieħor mill-operat amministrattiv***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub li jirreġistra dħul ieħor mill-operat amministrattiv.

TITOLU 9

DĦUL VARJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL VARJU

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 9 0			
9 0 0	***Dħul varju***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 9 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**6 530 836**	**5 442 067**	**5 392 169,—**

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

TITOLU 9

DĦUL VARJU

KAPITOLU 90 — DĦUL VARJU

900 ***Dħul varju***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dħul varju.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

NEFQA

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1	**PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI**			
1 0	MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI	6 513 884	6 194 871	5 654 600,—
1 2	UFFIĊJALI U STAFF TEMPORANJU	40 936 410	37 945 370	33 984 870,—
1 4	STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI	7 090 588	6 757 982	6 074 221,—
1 6	NFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI	1 258 000	1 334 920	1 026 916,—
	Titolu 1 — Total	**55 798 882**	**52 233 143**	**46 740 607,—**
2	**BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ VARJU GĦALL-OPERAT**			
2 0	BINI U NEFQIET RELATATI	12 833 339	11 674 780	11 208 350,—
2 1	PROĊESSAR TA' DEJTA, XIRI, KIRI U MANUTENZJONI TA' TAGĦMIR U GĦAMARA	3 405 322	3 172 344	3 006 878,—
2 3	NFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI	754 816	666 691	642 847,—
2 5	LAQGĦAT U KONFERENZI	844 740	779 950	654 261,—
2 6	GĦARFIEN SPEĊJALIZZAT U INFORMAZZJONI, AKKWIST, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI	2 814 621	2 677 583	2 353 172,—
	Titolu 2 — Total	**20 652 838**	**18 971 348**	**17 865 508,—**
10	**NFIQ IEĦOR**			
10 0	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RIŻERVA TA' KONTINĠENZA	p.m.	p.m.	0,—
10 2	RIŻERVA GĦALL-AKKWIST TA' BINI	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 10 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**76 451 720**	**71 204 491**	**64 606 115,—**

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

TITOLU 1

PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U STAFF TEMPORANJU

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 1 0			
1 0 0	***Salarji, allowances u pagamenti***			
1 0 0 0	Salarji, allowances u pagamenti			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	92 540	109 000	93 000,—
1 0 0 4	Allowances għall-ivvjaġġar u għas-sussistenza, attendenza għal-laqgħat u nfiq assoċjat			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 382 844	6 035 371	5 540 000,—
	Artikolu 1 0 0 — Total	6 475 384	6 144 371	5 633 000,—
1 0 5	***Korsijiet għall-membri ta' l-istituzzjoni***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	38 500	50 500	21 600,—
	KAPITOLU 1 0 — TOTAL	6 513 884	6 194 871	5 654 600,—
	KAPITOLU 1 2			
1 2 0	***Rimunerazzjoni u jeddijiet oħra***			
1 2 0 0	Rimunerazzjoni u allowances			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	39 634 772	36 715 922	33 312 260,—
1 2 0 2	Ħin wara x-xogħol imħallas			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	91 000	110 220	55 356,—
1 2 0 4	Jeddijiet konnessi mad-dħul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	585 612	577 536	617 254,—
	Artikolu 1 2 0 — Total	40 311 384	37 403 678	33 984 870,—
1 2 2	***Allowances fil-każ ta' terminazzjoni bikrija tas-servizz***			
1 2 2 0	Allowances għal staff li qed jirtira fl-interess tas-servizz			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
1 2 2 2	Allowances għall-istaff li jitwaqqaf mis-servizz u skema speċjali ta' l-irtirar għall-uffiċjali u għall-istaff temporanju			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 1 2 2 — Total	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9	***Approprjazzjoni proviżorja***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	625 026	541 692	0,—
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	40 936 410	37 945 370	33 984 870,—

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 4 — STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI
KAPITOLU 1 6 — NFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 1 4			
1 4 0	***Staff ieħor u persunal estern***			
1 4 0 0	Staff ieħor			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 058 099	2 113 500	1 648 790,—
1 4 0 2	Servizz ta' interpreti			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 718 329	3 477 182	3 459 697,—
1 4 0 4	Apprendistat għal-lawreati, għotjiet u skambju ta' uffiċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	523 000	440 000	329 234,—
1 4 0 8	Jeddijiet konnessi mad-dħul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 1 4 0 — Total	6 299 428	6 030 682	5 437 721,—
1 4 2	***Servizzi esterni***			
1 4 2 0	Servizzi addizzjonali għas-servizz tat-traduzzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	210 000	180 500	115 500,—
1 4 2 2	Pariri ta' esperti b'konnessjoni ma' xogħol konsultattiv			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	581 160	546 800	521 000,—
	Artikolu 1 4 2 — Total	791 160	727 300	636 500,—
1 4 9	***Approprjazzjoni proviżorja***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	7 090 588	6 757 982	6 074 221,—
	KAPITOLU 1 6			
1 6 1	***Nfiq marbut ma' l-immaniġġar ta' l-istaff***			
1 6 1 0	Nfiq ta' reklutaġġ			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	75 000	100 000	42 617,—
1 6 1 2	Taħriġ professjonali addizzjonali, taħriġ mill-ġdid u informazzjoni għall-istaff			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	290 000	276 420	254 180,—
	Artikolu 1 6 1 — Total	365 000	376 420	296 797,—
1 6 2	***Nefqiet għall-missjonijiet***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	500 000	500 000	418 459,—
1 6 3	***Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu ma' l-istituzzjoni***			
1 6 3 0	Servizzi soċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 000	20 000	10 000,—
1 6 3 2	Kuntatti soċjali bejn membri ta' l-istaff u miżuri soċjali oħra			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	25 000	34 000	18 431,—

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 6 — NFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 6 3	*(ikompli)*			
1 6 3 4	Servizzi mediċi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	33 000	30 000	43 421,—
1 6 3 6	Nefqiet kurrenti għall-operat amministrattiv tar-ristoranti u l-kantins			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
1 6 3 8	Ċentri għat-tfal żgħar u skejjel materni approvati			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	315 000	374 500	239 808,—
	Artikolu 1 6 3 — Total	393 000	458 500	311 660,—
	KAPITOLU 1 6 — TOTAL	1 258 000	1 334 920	1 026 916,—
	Titolu 1 — Total	**55 798 882**	**52 233 143**	**46 740 607,—**

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

TITOLU 1

PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI

1 0 0 Salarji, allowances u pagamenti

1 0 0 0 Salarji, allowances u pagamenti

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
92 540	109 000	93 000,—

Kummenti

Il-Partiti li qabel kienu 1 0 0 0, 1 0 0 3, 1 0 0 5, 1 0 0 6 u l-Artikolu li qabel kien 1 0 1

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri salarji, allowances u pagamenti relatati ma' salarji għall-Membri tal-Kumitat tar-Reġjuni, inklużi primjums ta' assigurazzjoni għall-mard u l-inċidenti u għajnuna speċifika lill-membri li għandhom diżabilità.

1 0 0 4 Allowances għall-ivvjaġġar u għas-sussistenza, attendenza għal-laqgħat u nfiq assoċjat

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 382 844	6 035 371	5 540 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti lill-membri tal-Kumitat tar-Reġjuni u s-sostituti tagħhom kif stabbilit fir-regoli attwali dwar ir-rimbors ta' spejjeż tat-trasport u allowances għall-ivvjaġġar u l-laqgħat.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

1 0 5 Korsijiet għall-membri ta' l-istituzzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
38 500	50 500	21 600,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 1 0 6

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri parti mill-miżata ta' reġistrazzjoni għall-korsijiet tal-lingwa jew seminars ta' taħriġ vokazzjonali ieħor li jattendu l-membri tal-Kumitat tar-Reġjuni.

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U STAFF TEMPORANJU

Kummenti

Ġie applikat tnaqqis standard ta' 4,5 % għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-kapitolu.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U STAFF TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 0 Rimunerazzjoni u jeddijiet oħra

1 2 0 0 Rimunerazzjoni u allowances

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
39 634 772	36 715 922	33 312 260,—

Kummenti

L-Artikoli li qabel kienu 1 1 0, 1 1 3, 1 1 5 (parti) u l-Punti li qabel kienu 1 1 4 0, 1 1 4 1, 1 1 4 3, 1 1 4 4, 1 1 4 5, 1 1 4 9 (parti) u 1 1 9 0

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Dan il-Punt huwa prinċipalment maħsub biex ikopri, għal uffiċjali u staff temporanju li għandu post li hemm provvediment għalih fil-pjan tat-twaqqif.

— salarji, allowances u pagamenti relatati ma' salarji,

— assigurazzjoni għall-mard, inċidenti u mard relatat max-xogħol u ħlasijiet tas-sigurtà soċjali,

— Il-kontribuzzjoni ta' l-istituzzjoni lill-Iskema Konġunta ta' l-Assigurazzjoni għall-Mard,

— rata fissa ta' allowances għal xogħol wara l-ħin,

— allowances u għotjiet varji,

— pagament ta' spejjeż ta' l-ivvjaġġar għal uffiċjali jew staff temporanju, l-irġiel jew in-nisa tagħhom u persuni dipendenti fuqhom mill-post tax-xogħol tagħhom għall-post ta' oriġini tagħhom,

— l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi ta' salarji applikabbli għal remunerazzjoni u għall-parti ta' salarji trasferiti lejn pajjiż differenti minn dak fejn qiegħed l-impjieg,

— assigurazzjoni għal diżokkupazzjoni għal staff temporanju u pagamenti magħmula mill-istituzzjoni biex jippermettu lil staff temporanju li jikkostitwixxu jew iżommu drittijiet għal pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom,

— l-indennità ta' liċenzjament li tingħata lil ħaddiema fuq perijodu ta' prova meta dawn jiġu liċenzjati għal raġunijiet ta' inkompetenza,

— ħlas mill-istituzzjoni meta twaqqaf il-kuntratt ta' membru ta' l-istaff temporanju.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18 (1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 2 0 2 Ħin wara x-xogħol imħallas

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
91 000	110 220	55 356,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 1 1 5 (parti)

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 56 u l-Anness VI tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagament ta' xogħol wara l-ħin skond id-dispożizzjonijiet hawn fuq imsemmija.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U STAFF TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 4 Jeddijiet konnessi mad-dħul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
585 612	577 536	617 254,—

Kummenti

Il-Partiti li qabel kienu 1 1 4 9 (parti), 1 1 8 1 (parti), 1 1 8 2 (parti), 1 1 8 3 (parti) u 1 1 8 4 (parti)

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— spejjeż ta' l-ivvjaġġar allokati għal uffiċjali u staff temporanju (inklużi l-familji tagħhom) li deħlin fis-servizz jew li qed jispiċċaw mis-servizz jew li qed jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ieħor,

— allowances ta' l-ewwel sistemazzjoni/sistemazzjoni mill-ġdid u spejjeż ta' ġarr allokati għal uffiċjali u staff temporanju obbligati li jibdlu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, meta jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ġdid jew meta fl-aħħar jispiċċaw mill-istituzzjoni u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,

— allowance ta' sussistenza għal kull ġurnata għal uffiċjali u staff temporanju li jipprovdu evidenza li se jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, jew meta jiġu trasferiti għal post tax-xogħol ġdid.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18 (1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 2 2 ***Allowances fil-każ ta' terminazzjoni bikrija tas-servizz***

1 2 2 0 Allowances għal staff li qed jirtira fl-interess tas-servizz

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 1 2 3 (parti) u l-Punti li qabel kienu 1 2 1 0 u 1 2 9 0 (parti)

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikoli 41 u 50 u l-Anness IV.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri allowances dovuti lil uffiċjali:

— li huma meqjusin bħala li mhumiex attivi fis-servizz b'konnessjoni ma' mizuri sabiex jitnaqqas in-numru ta' haddiema fl-istituzzjoni,

— li għandhom impjieg ta' grad AD 16 jew AD 15 li rtiraw fl-interess tas-servizz.

Tkopri wkoll il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem lill-assigurazzjoni għall-mard u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi li japplikaw għal dawn l-allowances.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U STAFF TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 2 *(ikompli)*

1 2 2 2 Allowances għall-istaff li jitwaqqaf mis-servizz u skema speċjali ta' l-irtirar għall-uffiċjali u għall-istaff temporanju

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 1 2 3 (parti) u l-Punti li qabel kienu 1 2 1 5 u 1 2 9 0 (parti)

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 72 tagħhom.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 3518/85 tat-12 ta' Diċembru 1985 li jintroduċi miżuri speċjali biex ikun itterminat is-servizz ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej bħala riżultat ta' l-adeżjoni ta' Spanja u l-Portugall (ĠU L 335, 13.12.1985, p. 56).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-allowances li jitħallsu skond il-kundizzjonijiet stabbiliti fid-dispożizzjonijiet fuq imsemmija,

— Il-kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem għall-assigurazzjoni għall-mard għal dawk li jirċievu l-allowances,

— l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi tas-salarji li japplikaw għad-diversi allowances.

1 2 9 ***Approprjazzjoni proviżorja***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
625 026	541 692	0,—

Kummenti

Il-Partiti li qabel kienu 1 1 9 1 (parti) u 1 2 9 1 (parti)

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 65 u l-Anness XI tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-effetti ta' kwalunkwe aġġustament fis-salarji li jiġi deċiż mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din l-approprjazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal intestaturi oħra bi qbil mar-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 1 4 — STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI

1 4 0 ***Staff ieħor u persunal estern***

1 4 0 0 Staff ieħor

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 058 099	2 113 500	1 648 790,—

Kummenti

L-Artikoli li qabel kienu 1 1 1, 1 1 5 (parti) u l-Punti li qabel kienu 1 8 9 3 u 1 8 9 5

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ir-rimunerazzjoni ta' staff ieħor inklużi staff b'kuntratt u staff lokali u konsulenti speċjali (fit-tifsira tal-Kundizzjonijiet ta' l-Impjieg ta' impjegati oħra tal-Komunitajiet Ewropej), il-kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem għall-iskemi varji ta' sigurtà u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi tas-salarju applikabbli għar-rimunerazzjoni ta' dan l-istaff jew it-terminazzjoni ta' l-allowances stabbiliti fil-kuntratt,

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 4 — STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 0 *(ikompli)*

1 4 0 0 *(ikompli)*

— L-onorarji ta' staff mediku u paramediku mħallsa skond l-arranġamenti għall-proviżjoni ta' servizzi, u f'każijiet speċjali, l-impjieg ta' staff temporanju impjegat f'aġenzija,

— Ir-rimunerazzjoni u l-kontijiet ta' operaturi tal-konferenzii u edituri multimedjali li jintużaw matul perijodi fejn ix-xogħol ikun eċċessiv jew f'kazijiet speċjali.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 4 0 2 Servizz ta' interpreti

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 718 329	3 477 182	3 459 697,—

Kummenti

Il-Partita li qabel kienet 1 8 9 1

Dan il-Punt huwa maħsub biex ikopri nfiq marbut mas-servizzi ta' l-interpreti.

Dan il-Punt ikopri l-kontijiet, il-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali, l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar u allowances għas-sussistenza għall-interpreti li jiġu impjegati.

1 4 0 4 Apprendistat għal-lawreati, għotjiet u skambju ta' uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
523 000	440 000	329 234,—

Kummenti

L-Artikoli li qabel kienu 1 5 0, 1 5 2, 2 7 3 u l-Punt li qabel kien 2 9 4 0

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— allowance, spejjeż ta' l-ivvjaġġar u dawk relatati mal-missjoni għall-apprendisti, u assigurazzjoni għall-mard u inċidenti waqt il-korsijiet,

— nfiq li ġej minn ċaqliq bejn il-Kumitat tar-Reġjuni u s-settur pubbliku fl-Istati Membri jew f'pajjiżi oħra speċifikati fir-regoli,

— il-kontribuzzjoni, fuq skala limitata, sabiex jitħejjew proġetti ta' riċerka fl-oqsma ta' ħidma tal-Kumitat tar-Reġjuni li huma ta' interess partikolari għall-integrazzjoni Ewropea,

— l-ispiża ta' programmi intiżi biex jinfurmaw liż-żgħażagħ fi spirtu Ewropew.

1 4 0 8 Jeddijiet konnessi mad-dħul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Il-Partiti li qabel kienu 1 1 4 9 (parti), 1 1 8 1 (parti), 1 1 8 2 parti), 1 1 8 3 (parti) u 1 1 8 4 (parti)

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 14 — STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

140 *(ikompli)*

1408 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— spejjeż ta' l-ivvjaġġar allokati għal uffiċjali u staff temporanju (inklużi l-familji tagħhom) li deħlin fis-servizz jew li qed jispiċċaw mis-servizz jew li qed jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ieħor,

— allowances ta' l-ewwel sistemazzjoni/sistemazzjoni mill-ġdid u spejjeż ta' ġarr allokati għal uffiċjali u staff temporanju obbligati li jibdlu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, meta jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ġdid jew meta fl-aħħar jispiċċaw mill-istituzzjoni u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,

— allowance għas-sussistenza għal kull ġurnata għal uffiċjali u staff temporanju li jipprovdu evidenza li se jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, jew meta jiġu trasferiti għal post tax-xogħol ġdid,

— Id-differenza bejn il-kontribuzzjonijiet imħallsa mill-istaff lil skema ta' pensjonijiet fi Stat Membru u dawk imħallsa lill-iskema tal-Komunità f'każ li kuntratt jiġi ridefinit.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

142 ***Servizzi esterni***

1420 Servizzi addizzjonali għas-servizz tat-traduzzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
210 000	180 500	115 500,—

Kummenti

Il-Partiti li qabel kienu 1830 u 1896

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri nfiq fuq xogħol magħmul minn tradutturi indipendenti jew temporanji u ttajpjar u xogħol ieħor esternalizzat mis-servizz tat-traduzzjoni. Il-Kumitat tar-Reġjuni dejjem juża tradutturi indipendenti li isimhom huwa mniżżel fil-listi mfassla wara li tkun saret sejħa għall-offerti għal xogħol bl-appalt fuq livell interistituzzjonali.

Nfiq fuq xogħol fdat f'idejn iċ-Ċentru għat-Traduzzjoni fil-Lussemburgu u l-attivitajiet ta' kooperazzjoni interistituzzjonali kollha, huma koperti minn dan il-Punt.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1422 Pariri ta' esperti b'konnessjoni ma' xogħol konsultattiv

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
581 160	546 800	521 000,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 2600 (parti)

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri pagamenti lil esperti kwalifikati fl-oqsma speċifiċi tagħhom li jipparteċipaw fl-attivitajiet tal-Kumitat tar-Reġjuni, u b'hekk ikunu qed jiġu implimentati r-regoli li jirregolaw ir-rimbors ta' spejjeż ta' l-ivvjaġġar u l-ħlas ta' allowances għas-sussistenza lil esperti, kelliema u riċerkaturi li jipparteċipaw fl-attivitajiet tal-Kumitat tar-Reġjuni.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

KAPITOLU 1 4 — STAFF IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

1 4 9 ***Approprjazzjoni proviżorja***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Il-Partiti li qabel kienu 1 1 9 1 (parti) u 1 2 9 1 (parti)

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 65 u l-Anness XI tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-effetti ta' kwalunkwe aġġustament fis-salarji li jiġi deċiż mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din l-approprjazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal intestaturi oħra bi qbil mar-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 1 6 — NFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI

1 6 1 ***Nfiq marbut ma' l-immaniġġar ta' l-istaff***

1 6 1 0 Nfiq ta' reklutaġġ

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
75 000	100 000	42 617,—

Kummenti

Il-Partita li qabel kienet 1 8 8 0

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u l-Anness III.

Id-Deċiżjoni 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Ġustizzja, il-Qorti ta' l-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, il-Kumitat tar-Reġjuni u l-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li waqqfet l- Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53) u d-Deċiżjoni 2002/621/KE tas-Segretarji Ġenerali tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, ir-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, is-Segretarji Ġenerali tal-Qorti ta' l-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Reġjuni, u r-Rappreżentant ta' l-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 dwar l-organizzazzjoni u l-ħidma ta' l-Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nfiq ta' organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet kif hemm imsemmi fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2002/621/KE u spejjeż ta' l-ivvjaġġar u sussistenza għal applikanti msejħa għal intervisti u eżamijiet mediċi,

— l-ispejjeż ta' organizzazzjoni ta' proċeduri biex jintagħżel staff temporanju, awżiljari u lokali.

F'każijiet ġustifikati kif xieraq minn rekwiżiti ta' operat, u wara li jiġi kkonsultat l-Uffiċċju, din l-approprjazzjoni tista' tintuża għal kompetizzjonijiet organizzati mill-istituzzjoni nnifisha.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 6 — NFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 1 *(ikompli)*

1 6 1 2 Taħriġ professjonali addizzjonali, taħriġ mill-ġdid u informazzjoni għall-istaff

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
290 000	276 420	254 180,—

Kummenti

Il- Partita li qabel kienet 1 8 2 0

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 24a tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-organizzazzjoni ta' korsijiet ta' taħriġ professjonali u taħriġ mill-ġdid, inkluż il-korsijiet tal-lingwi fuq bażi interistituzzjonali. F'każijiet iġġustifikati, uħud mill-approprjazzjonijiet jistgħu jintużaw sabiex ikopru l-ispejjeż ta' l-organizzazzjoni ta' korsijiet interni fl-istituzzjoni,

— l-infiq relatat max-xiri jew mal-produzzjoni ta' materjal pedagoġiku,

— korsijiet ta' taħriġ professjonali li jqajmu kuxjenza dwar kwistjonijiet relatati mal-persuni b'diżabilità u miżuri ta' taħriġ b'konnessjoni ma' l-ugwaljanza fl-opportunitajiet u fil-pariri dwar il-karrieri, speċjalment fir-rigward tal-profili tal-ħiliet.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 6 2 ***Nefqiet għall-missjonijiet***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
500 000	500 000	418 459,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 1 3 0

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 71 u Artikoli 11 sa 13 ta' l-Anness VII.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż għat-trasport, il-ħlas ta' allowance għas-sussistenza ta' kuljum, kif ukoll in-nefqiet addizzjonali jew eċċezzjonali li jkunu saru waqt missjoni.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

1 6 3 ***Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu ma' l-istituzzjoni***

1 6 3 0 Servizzi soċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
20 000	20 000	10 000,—

Kummenti

L-Artikoli li qabel kienu 1 6 0 u 1 6 4

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari t-tielet paragrafu ta' l-Artikolu 9(3) u l-Artikolu 76 tagħhom.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 6 — NFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 3 *(ikompli)*

1 6 3 0 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— bħala parti minn politika interistituzzjonali favur persuni b'diżabilita, dawk l-individwi li jaqgħu taħt il-kategoriji li ġejjin:

  — uffiċjali u aġenti temporanji fis-servizz,

  — il-konjuġi ta' l-uffiċjali u l-aġenti temporanji fis-servizz,

  — it-tfal dipendenti kif imfisser fir-Regolamenti ta' l-Istaff ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej,

  — ir-rimbors, skond il-limitu massimu tal-baġit, meta d-drittijiet (entitlements) nazzjonali kollha mogħtija fil-pajjiż ta' residenza jew ta' oriġini jkunu ntużaw kollha, ta' l-infiq mhux mediku neċessarju li jirriżulta minn diżabilità li huwa ġġustifikat u li mhuwiex rifuż mill-Iskema Konġunta ta' Assigurazzjoni għall-mard,

— azzjoni li ttieħdet fir-rigward ta' l-uffiċjali u l-aġenti l-oħra li jsibu rwieħhom f'sitwazzjonijiet partikolarment diffiċili,

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 6 3 2 Kuntatti soċjali bejn membri ta' l-istaff u miżuri soċjali oħra

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
25 000	34 000	18 431,—

Kummenti

Il- Partita li qabel kienet 1 8 6 0 u l-Artikolu li qabel kien 1 8 7

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tinkoraġġixxi u tipprovdi appoġġ finanzjarju għal skemi li jippromovu l-kuntatt soċjali bejn l-istaff ta' nazzjonalitajiet differenti, per eżempju sussidji għall-klabbs, ċentri sportivi u għaqdiet kulturali ta' l-istaff, kif ukoll sabiex tagħmel kontribuzzjonijiet għan-nefqiet ta' ċentru ta' rikreazzjoni permanenti (attivitajiet sportivi u kulturali, passatempi, ristorant) għall-ħin liberu.

Hija tkopri wkoll l-iffinanzjar ta' għotja għall-kumitat għall-istaff u għal nfiq mhux previst tas-Servizzi Soċjali u l-kontribuzzjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni lejn l-attivitajiet soċjali, sportivi, edukattivi u kulturali taċ-Ċentru Interistituzzjonali Ewropew f'Overijse.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll sabiex tkopri tipi ta' għajnuna finanzjarja għall-istaff li jmorru lil hinn minn dawk li jaqgħu taħt l-Artikoli l-oħra fil-Kapitolu preżenti (appoġġ familjali, inkluż il-miżuri kollha fil-qafas ta' l-iskema ta' mobilità, bħas-sussidju sabiex jiġi promoss l-użu tat-trasport pubbliku u tar-roti mislufa mill-istituzzjonijiet, eċċ.).

1 6 3 4 Servizzi mediċi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
33 000	30 000	43 421,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 1 4 1

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 59 u l-Artikolu 8 ta' l-Anness II.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż għall-operat tas-servizz mediku fit-tliet postijiet tax-xogħol, inkluż ix-xiri ta' materjal u prodotti farmaċewtiċi, eċċ., in-nefqa għal eżamijiet mediċi ta' prevenzjoni, l-infiq li ġej mill-operat tal-Kumitat għad-Diżabilità u l-infiq fuq servizzi provduti minn speċjalisti mediċi esterni meqjusa neċessarji mill-uffiċjali mediċi.

Hija tkopri wkoll l-infiq għax-xiri ta' ċerti għodod tax-xogħol meqjusa neċessarji għal raġunijiet mediċi.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 500.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 1 6 — NFIQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 3 *(ikompli)*

1 6 3 6 Nefqiet kurrenti għall-operat amministrattiv tar-ristoranti u l-kantins

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 1 8 4

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq ta' l-operat tar-ristoranti u l-kantins.

1 6 3 8 Ċentri għat-tfal żgħar u skejjel materni approvati

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
315 000	374 500	239 808,—

Kummenti

Il- Partita li qabel kienet 1 8 6 3

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjonijiet tal-Kumitat tar-Reġjuni għan-nefqiet taċ-ċentru komunitarju għat-tfal żgħar u skejjel materni oħra u ċentri ta' wara l-iskola.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju mill-kontribuzzjonijiet tal-ġenituri huwa stmat li hu EUR 10 000.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

TITOLU 2

BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ VARJU GĦALL-OPERAT

KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI
KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, XIRI, KIRI U MANUTENZJONI TA' TAGĦMIR U GĦAMARA

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 2 0			
2 0 0	***Bini u nefqiet relatati***			
2 0 0 0	Kirjiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 370 580	1 234 000	991 307,—
2 0 0 1	Pagamenti ta' ċnus annwali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 474 999	6 538 800	6 751 138,—
2 0 0 3	Akkwist ta' bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5	Il-kostruzzjoni ta' bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Sistemazzjoni fil-bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	144 305	120 000	63 427,—
2 0 0 8	Nfiq ieħor relatat mal-bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	24 738	22 000	8 850,—
2 0 0 9	Approprjazzjoni proviżorja li tkopri l-investiment fil-proprjetà ta' l-istituzzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 2 0 0 — Total	9 014 622	7 914 800	7 814 722,—
2 0 2	***Nfiq ieħor relatat mal-bini***			
2 0 2 2	It-tindif u l-manutenzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 861 947	1 823 280	1 364 803,—
2 0 2 4	Il-konsum ta' l-enerġija			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	746 263	700 000	527 294,—
2 0 2 6	Sigurtà u sorveljanza tal-bini			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 124 749	1 125 500	1 419 224,—
2 0 2 8	Assigurazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	85 758	111 200	82 307,—
	Artikolu 2 0 2 — Total	3 818 717	3 759 980	3 393 628,—
	KAPITOLU 2 0 — TOTAL	12 833 339	11 674 780	11 208 350,—
	KAPITOLU 2 1			
2 1 0	***Tagħmir, nefqiet għall-operat u servizzi relatati ma' l-ipproċessar ta' dejta u t-telekomunikazzjonijiet***			
2 1 0 0	Xiri, kura u manutenzjoni ta' tagħmir u "software" u xogħlijiet relatati			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	923 160	618 999	915 414,—

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, XIRI, KIRI U MANUTENZJONI TA' TAGĦMIR U GĦAMARA *(ikompli)*

KAPITOLU 2 3 — NFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI

KAPITOLU 2 5 — LAQGĦAT U KONFERENZI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 1 0	*(ikompli)*			
2 1 0 2	Assistenza esterna b'konnessjoni mat-tħaddim, l-iżvilupp u l-manutenjoni tas-"software"			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 385 544	1 343 520	1 045 581,—
2 1 0 3	Telekomunikazzjonijiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	264 820	309 500	216 570,—
	Artikolu 2 1 0 — Total	2 573 524	2 272 019	2 177 565,—
2 1 2	***Għamara***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	124 934	109 440	53 692,—
2 1 4	***Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	621 243	705 339	715 088,—
2 1 6	***Vetturi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	85 621	85 546	60 533,—
	KAPITOLU 2 1 — TOTAL	3 405 322	3 172 344	3 006 878,—
	KAPITOLU 2 3			
2 3 0	***Kartolerija, provvisti għall-uffiċċju u oġġetti għall-konsum diversi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	230 064	205 971	134 047,—
2 3 1	***Tariffi finanzjarji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 000	20 000	17 289,—
2 3 2	***Nefqiet legali u danni***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 000	20 000	58 795,—
2 3 6	***Servizzi postali u ħlasijiet marbuta mal-kunsinna***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	389 000	338 000	369 000,—
2 3 8	***Nfiq amministrattiv ieħor***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	95 752	82 720	63 716,—
	KAPITOLU 2 3 — TOTAL	754 816	666 691	642 847,—
	KAPITOLU 2 5			
2 5 4	***Laqgħat, konferenzi, kungressi, seminars u avvenimenti oħra***			
2 5 4 0	Nfiq varju għal-laqgħat interni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	134 300	129 150	100 000,—
2 5 4 1	Osservaturi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	86 940	79 800	30 000,—
2 5 4 2	Laqgħat, kungressi u konferenzi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	429 500	380 000	348 385,—

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 2 5 — LAQGĦAT U KONFERENZI *(ikompli)*

KAPITOLU 2 6 — GĦARFIEN SPEĊJALIZZAT U INFORMAZZJONI, AKKWIST, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 5 4	*(ikompli)*			
2 5 4 6	Spejjeż għad-divertiment u għar-rappreżentazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	194 000	191 000	175 876,—
	Artikolu 2 5 4 — Total	844 740	779 950	654 261,—
	KAPITOLU 2 5 — TOTAL	844 740	779 950	654 261,—
	KAPITOLU 2 6			
2 6 0	***Kommunikazzjoni u pubblikazzjonijiet***			
2 6 0 0	Nfiq fuq pubblikazzjonijiet, disseminazzjoni ta' informazzjoni u parteċipazzjoni f'avvenimenti pubbliċi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	450 000	450 000	395 864,—
2 6 0 2	Pubblikazzjonijiet ġenerali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	861 000	816 000	772 131,—
2 6 0 4	Il-Ġurnal Uffiċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	230 000	210 000	250 000,—
	Artikolu 2 6 0 — Total	1 541 000	1 476 000	1 417 995,—
2 6 2	***Akkwist ta' dokumentazzjoni u arkivjar***			
2 6 2 0	Studji esterni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	570 000	520 000	440 138,—
2 6 2 2	Nfiq għad-dokumentazzjoni u għal-librerija			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	170 831	152 900	112 168,—
2 6 2 4	Nfiq għall-arkivjar			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	124 790	120 683	103 590,—
	Artikolu 2 6 2 — Total	865 621	793 583	655 896,—
2 6 4	***Nfiq fuq pubblikazzjonijiet, disseminazzjoni ta' informazzjoni u parteċipazzjoni f'avvenimenti pubbliċi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	408 000	408 000	279 281,—
	KAPITOLU 2 6 — TOTAL	2 814 621	2 677 583	2 353 172,—
	Titolu 2 — Total	**20 652 838**	**18 971 348**	**17 865 508,—**

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

TITOLU 2

BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ VARJU GĦALL-OPERAT

Kummenti

Fl-2007, is-servizz konġunt taż-żewġ kumitati, taħt it-Titolu 2, jirrappreżenta ammont ta' EUR 23 024 010 għall-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u EUR 14 893 039 għall-Kumitat tar-Reġjuni.

10 % ta' l-ammont ta' l-2007 tas-Servizz Konġunt appoġġjati mill-Kumitat tar-Reġjuni huwa mdaħħal fil-Kapitolu 10 0 "*approprjazzjonijiet provižorji*".

KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI

2 0 0 Bini u nefqiet relatati

2 0 0 0 Kirjiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 370 580	1 234 000	991 307,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-kera ta' bini u ħlasijiet ta' kiri għal-laqgħat li jinżammu f'bini li mhuwiex okkupat b'mod permanenti.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 4 300 000.

2 0 0 1 Pagamenti ta' ċnus annwali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
7 474 999	6 538 800	6 751 138,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagamenti ta' ċnus annwali u nfiq ieħor simili dovut mill-istituzzjoni minħabba l-obbligazzjonijiet tagħha ta' ċnus u xiri.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 900 000.

2 0 0 3 Akkwist ta' bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 2 0 6

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-akkwist ta' proprjetà immobbli. Is-sussidji li jirrigwardaw l-artijiet u l-iżvilupp tagħhom se jiġu trattati bi qbil mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 20 — BINI U NEFQIET RELATATI *(ikompli)*

200 *(ikompli)*

2005 Il-kostruzzjoni ta' bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Intestatura ġdida

Dan il-Punt huwa maħsub biex jilqa' l-approprjazzjoni possibbli għall-kostruzzjoni ta' bini.

2007 Sistemazzjoni fil-bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
144 305	120 000	63 427,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 204

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-twettiq ta' xogħlijiet ta' sistemazzjoni, li jinkludu nefqiet speċifiċi bħal mogħdija ta' kejbils u sigurtà u xogħol relatat mar-ristoranti eċċ, kif ukoll infiq ieħor marbut ma' din is-sistemazzjoni, speċjalment l-onorarji tal-periti jew ta' l-inġiniera, eċċ.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2008 Nfiq ieħor relatat mal-bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
24 738	22 000	8 850,—

Kummenti

L-Artikoli li qabel kienu 208 u 209

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq relatat mal-bini li mhuwiex speċifikament previst f'Artikoli oħra ta' dan il-kapitolu, speċjalment għal:

— spejjeż għall-adattament tal-bini b'konnessjoni ma' l-aċċess ta' l-impjegati u l-viżitaturi b'diżabilità fil-Kumitat tar-Reġjuni,

— ħlas għall-użu tas-servizzi pubbliċi.

2009 Approprjazzjoni proviżorja li tkopri l-investiment fil-proprjetà ta' l-istituzzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Intestatura ġdida

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kull investiment fil-proprjetà ta' l-istituzzjoni.

Din l-approprjazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal intestaturi oħra bi qbil mar-Regolament Finanzjarju.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 20 — BINI U NEFQIET RELATATI *(ikompli)*

202 Nfiq ieħor relatat mal-bini

2022 It-tindif u l-manutenzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 861 947	1 823 280	1 364 803,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 203

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-manutenzjoni tal-bini, tal-lifts, tas-sistemi tat-tisħin u ta' l-arja kkundizjonata, tal-bibien li jirreżistu n-nar, kif ukoll għas-sistemi għall-qerda tal-ġrieden, għat-tibjid mill-ġdid u għal xogħol ta' tiswija, u l-manutenzjoni tad-dehra minn barra tal-bini u l-ambjenti tagħhom, inkluż n-nefqiet marbuta ma' l-istudji, l-analisi, l-awtorizzazzjonijiet, u l-konformità ma' l-istandards ta' l-iskema ta' l-ekoġestjoni u l-verifika (EMAS) eċċ.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 5 000.

2024 Il-konsum ta' l-enerġija

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
746 263	700 000	527 294,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 202

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri b'mod partikolari n-nefqiet għall-konsum ta' l-ilma, l-gass, l-elettriku u tas-sistema tat-tisħin.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2026 Sigurtà u sorveljanza tal-bini

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 124 749	1 125 500	1 419 224,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 205 (parti)

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex essenzjalment tkopri n-nefqiet għat-tħaris u s-sorveljanza tal-bini.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2028 Assigurazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
85 758	111 200	82 307,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 201

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet tal-poloz ta' l-assigurazzjoni.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 21 — PROĊESSAR TA' DEJTA, XIRI, KIRI U MANUTENZJONI TA' TAGĦMIR U GĦAMARA

210 Tagħmir, nefqiet għall-operat u servizzi relatati ma' l-ipproċessar ta' dejta u t-telekomunikazzjonijiet

2100 Xiri, kura u manutenzjoni ta' tagħmir u "software" u xogħlijiet relatati

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
923 160	618 999	915 414,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 211

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nfiq relatat max-xiri, mal-kiri, mal-kura u l-manutenzjoni ta' materjal u "software" ta' l-istituzzjoni u xogħlijiet relatati.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2102 Assistenza esterna b'konnessjoni mat-tħaddim, l-iżvilupp u l-manutenjoni tas-"software"

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 385 544	1 343 520	1 045 581,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 214

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqiet għall-assistenza esterna li kumpaniji ta' servizzi u ta' konsulenti ta' proċessar ta' dejta joffru għat-tħaddim taċ-ċentri ta' l-ipproċessar u tan-netwerk, il-produzzjoni u l-manutenzjoni ta' l-applikazzjonijiet, l-appoġġ lill-utenti inkluż lill-Membri, it-twettiq ta' studji, u t-tfassil u l-"input" ta' dokumentazzjoni teknika.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2103 Telekomunikazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
264 820	309 500	216 570,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 241

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-abbonamenti u t-tariffi tal-kejbil u tar-radju (telefonija fissa u mobbli, u t-televiżjoni) kif ukoll il-ħlasijiet relatati man-netwerks għat-trażmissjoni tad-dejta u mas-servizzi telematiċi. Hija tkopri wkoll il-finanzjament konġunt tat-tagħmir provdut lill-membri li jippermettilhom li jirċievu d-dokumenti tal-Kumitat tar-Reġjuni f'format elettroniku.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 21 — PROĊESSAR TA' DEJTA, XIRI, KIRI U MANUTENZJONI TA' TAGĦMIR U GĦAMARA *(ikompli)*

212 Għamara

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
124 934	109 440	53 692,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 221

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' l-għamara inkluż ix-xiri ta' għamara ergonomika u t-tibdil ta' għamara mkagħbra u mkissra.

Għax-xogħlijiet ta' l-arti, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kemm in-nefqiet ta' l-akkwist u x-xiri ta' materjal speċifiku u l-infiq kurrenti relatata magħhom fost l-oħrajn it-tqegħid fi gwarnić, ir-restawr, it-tindif, l-assigurazzjoni kif ukoll in-nefqiet tat-trasport meta jkun hemm bżonn.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 5 000.

214 Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
621 243	705 339	715 088,—

Kummenti

L-Artikoli li qabel kienu 205 (parti) u 220

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi, speċjalment:

— it-tagħmir u l-installazzjoniiet tekniċi diversi, fissi jew mobbli, relatati mal-pubblikazzjoni, l-arkivjar, is-sigurtà, ir-ristoranti u l-bini, eċċ.,

— it-tagħmir b'mod partikolari għall-istampar, għall-arkivjar, għas-servizz telefoniku, għar-ristoranti, għall-ħwienet ta' l-istaff, għas-sigurtà, għall-konferenzi, għas-settur awdjoviżiv, eċċ.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 5 000.

216 Vetturi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
85 621	85 546	60 533,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 223

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, il-manutenzjoni, l-użu, it-tiswija ta' vetturi (flotta ta' karozzi u roti) u l-kiri ta' karozzi, taxis, kowċis, trakkijiet, bix-xufier u mingħajr xufier, inkluż il-poloz ta' l-assigurazzjoni meħtieġa.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 4 000.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 2 3 — NFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI

2 3 0 Kartolerija, provvisti għall-uffiċċju u oġġetti għall-konsum diversi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
230 064	205 971	134 047,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri ta' karti, envelops, provvisti għall-uffiċċju, provvisti għall-istampar u għall-ħwienet tax-xogħol tal-fotokopis u n-nefqa għal xi xogħol ta' stampar li jsir barra.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 3 1 Tariffi finanzjarji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
20 000	20 000	17 289,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 2 3 2

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tariffi bankarji (kummissjonijiet, aġġi, tariffi diversi) u tariffi finanzjarji oħra, inklużi n-nefqiet anċillari għall-iffinanzjar tal-bini.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 100.

2 3 2 Nefqiet legali u danni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
20 000	20 000	58 795,—

Kummenti

L-Artikoli li qabel kienu 2 3 3 u 2 3 4

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— in-nefqiet kollha li l-Kumitat jista' jiġi obbligat iħallas mill-qrati tal-Komunitajiet u l-qrati nazzjonali, in-nefqiet għas-servizzi legali u x-xiri ta' xogħolijiet legali u tagħmir, u kull nefqa oħra legali, spejjeż tal-qorti jew ta' barra mill-qorti li s-Servizz Legali jikkontribwixxi lejhom,

— id-danni, l-imgħax kif ukoll id-djun imsemmija fl-Artikolu 8(3) tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 3 6 Servizzi postali u ħlasijiet marbuta mal-kunsinna

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
389 000	338 000	369 000,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 2 4 0

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tariffi postali, l-ipproċessar u l-kunsinna ta' oġġetti permezz tas-servizzi postali jew permezz ta' kumpaniji privati tal-ġarr.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 2 3 — NFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI *(ikompli)*

2 3 8 Nfiq amministrattiv ieħor

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
95 752	82 720	63 716,—

Kummenti

Il-Partiti li qabel kienu 2 3 5 0, 2 3 5 1, 2 3 5 3 u 2 3 5 9

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-assigurazzjoni mhux speċifikament imsemmija f'Punt ieħor,

— ix-xiri u l-kura ta' l-uniformijiet tal-bewwieba, tax-xufiera u l-haddiema tar-rilokazzjonijiet, tal-ħaddiema fis-servizzi mediċi u dawk f'diversi servizzi tekniċi,

— l-ispejjeż kollha relatati max-xogħolijiet ta' rilokazzjoni u manutenzjoni li jsiru minn kumpaniji ta' rilokazzjoni jew minn staff temporanju appuntat minn aġenziji esterni.

— spejjeż varji għall-operat bħax-xiri ta' l-iskedi tal-ferroviji u tal-linji ta' l-ajru, il-pubblikazzjoni ta' notifiki ta' bejgħ ta' tagħmir "second-hand" fil-gazzetti, eċċ.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 500.

KAPITOLU 2 5 — LAQGĦAT U KONFERENZI

2 5 4 Laqgħat, konferenzi, kungressi, seminars u avvenimenti oħra

2 5 4 0 Nfiq varju għal-laqgħat interni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
134 300	129 150	100 000,—

Kummenti

Il-Partita li qabel kienet 2 3 5 2

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqiet relatati max-xorb, u ta' kultant ikliet ħfief jew ikliet servuti waqt laqgħat interni.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR1 000.

2 5 4 1 Osservaturi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
86 940	79 800	30 000,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 2 5 1

L-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' spejjeż ta' l-ivvjaġġar u ta' allowance ta' sussistenza lir-rappreżentanti reġjonali u lokali tal-pajjiżi applikanti li jipparteċipaw fil-ħidma tal-Kumitat tar-Reġjuni.

KAPITOLU 25 — LAQGĦAT U KONFERENZI *(ikompli)*

254 *(ikompli)*

2542 Laqgħat, kungressi u konferenzi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
429 500	380 000	348 385,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 255

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż, inklużi spejjeż ta' rappreżentazzjoni u loġistiċi, marbuta ma' (a) l-attendenza tad-delegati tal-Kumitat tar-Reġjuni f'kungressi, konferenzi, seminars, symposia, eċċ u (b) l-organizzazzjoni minnaħa tal-Kumitat ta' seduti u ta' konferenzi kemm ġenerali kif ukoll speċifiċi u laqgħat (inklużi kontribuzzjonijiet globali fil-każ li dawn l-avvenimenti huma organizzati ma' oħrajn u spejjeż marbuta ma' l-għoti ta' kuntratti).

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 5 000.

2546 Spejjeż għad-divertiment u għar-rappreżentazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
194 000	191 000	175 876,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 170

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż relatati ma' l-obbligazzjonijiet ta' l-istituzzjoni għall-ospitalità u r-rappreżentazzjoni.

Hija tkopri ukoll l-ispejjeż relatati ma' l-ospitalità u r-rappreżentazzjoni ta' ċerti uffiċċjali li jkunu qegħdin jaġixxu f'isem l-istituzzjoni.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

KAPITOLU 26 — GĦARFIEN SPEĊJALIZZAT U INFORMAZZJONI, AKKWIST, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI

260 ***Kommunikazzjoni u pubblikazzjonijiet***

2600 Nfiq fuq pubblikazzjonijiet, disseminazzjoni ta' informazzjoni u parteċipazzjoni f'avvenimenti pubbliċi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
450 000	450 000	395 864,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 272

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta ma' l-inizjattivi ta' kommunikazzjoni u l-informazzjoni tal-Kumitat kemm jekk huma relatati ma' l-iskopijiet kif ukoll ma' l-attivitajiet tal-Kumitat, attivitajiet ta' informazzjoni mmirati lejn il-pubbliku ġenerali, inizjattivi kulturali jew attivitajiet oħra varji tal-Kumitat. Hija tkopri wkoll il-materjali u s-servizzi awdjoviżivi marbuta ma' dawn l-avvenimenti.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 2 6 — GĦARFIEN SPEĊJALIZZAT U INFORMAZZJONI, AKKWIST, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI
(ikompli)

2 6 0 *(ikompli)*

2 6 0 2 Pubblikazzjonijiet ġenerali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
861 000	816 000	772 131,—

Kummenti

Il-Partiti li qabel kienu 2 7 1 0 u 2 7 1 9

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqiet tal-pubblikazzjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni fuq il-mezzi kollha tax-xandir biex tippromovi l-pubblikazzjonijiet u l-informazzjoni ġenerali; ukoll in-nefqiet għad-distribuzzjoni u l-pubblikazzjoni għal skopijiet promozzjonali u ta' pubbliċità.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 5 000.

2 6 0 4 Il-Ġurnal Uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
230 000	210 000	250 000,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 2 7 0

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' stampar għall-pubblikazzjonijiet f'*Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*, kif ukoll ta' pustaġġ u nefqiet marbuta ma' dan.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 15 000.

2 6 2 ***Akkwist ta' dokumentazzjoni u arkivjar***

2 6 2 0 Studji esterni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
570 000	520 000	440 138,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 2 6 0 (parti)

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kuntratti ma' esperti kwalifikati u ma' istituti ta' riċerka.

2 6 2 2 Nfiq għad-dokumentazzjoni u għal-librerija

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
170 831	152 900	112 168,—

Kummenti

Il-Partiti li qabel kienu 2 2 5 0 sa 2 2 5 3 u 2 2 5 5

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— it-tkabbir u t-tiġdid ta' xogħlijiet ta' riferenza ġenerali u l-aġġornament tal-volum ta' kotba tal-librerija,

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 26 — GĦARFIEN SPEĊJALIZZAT U INFORMAZZJONI, AKKWIST, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI
(ikompli)

262 *(ikompli)*

2622 *(ikompli)*

— l-abbonament f'ġurnali, perjodiċi, u aġenziji ta' l-informazzjoni u l-pubblikazzjoni tagħhom u s-servizzi "on-line", inklużi d-drittijiet ta' l-awtur għar-riproduzzjoni u t-tixrid permezz tal-kitba jew elettronikament ta' dawn l-abbonamenti u l-kuntratti tas-servizz għall-analiżi ta' l-istampa u artikoli meħudin mill-istampa,

— l-abbonamenti jew il-kuntratti tas-servizzi għall-forniment ta' taqsiriet u ta' analiżi tal-kontenut ta' perjodiċi jew il-ħażna fuq mezzi optiċi ta' artikoli meħudin minn dawn il-perjodiċi,

— l-użu ta' bażijiet ta' dejta esterni ta' dokumenti u ta' statistiċi, (minbarra materjal tal-kompjuters u nefqiet għat-telekomunikazzjoni),

— l-obbligi li jassumi l-Kumitat tar-Reġjuni fil-qafas tal-kooperazzjoni internazzjonali u/jew interistituzzjonali,

— ix-xiri jew il-kiri ta' materjali speċjali, inkluż il-faċilitajiet u/jew is-sistemi elettriċi, elettroniċi jew informatiċi għal-librerija, għad-dokumentazzjoni u sistemi u tagħmir multi-medjatiku, kif ukoll ta' servizzi esterni għall-akkwist, l-iżvilupp, l-istallazzjoni, l-użu u l-manutenzjoni ta' dawn il-faċilitajiet u sistemi,

— in-nefqiet għas-servizzi marbuta ma' l-attivitajiet tal-librerija b'mod partikolari dawk pprovduti lill-utenti tagħha (tiftix, analiżi), is-sistema ta' l-amministrazzjoni tal-kwalità, eċċ.,

— il-materjal u t-tagħmir għal-legatura u għall-konservazzjoni għal-librerija, għad-dokumentazzjoni u għal-librerija tal-midja,

— in-nefqiet, inklużi għall-materjal għall-pubblikazzjonijiet interni ("brochures", studji, eċċ.) inkluż tagħmir għall-komunikazzjoni (bullettini, vidjos, CD-ROMs, eċċ.),

— ix-xiri ta' dizzjunarji u glossarji u xogħolijiet oħra għas-servizzi lingwistiċi.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 500.

2624 Nfiq għall-arkivjar

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
124 790	120 683	103 590,—

Kummenti

Il- Partita li qabel kienet 2 2 5 4 u l-Artikolu li qabel kien 2 2 7

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għas-servizz ta' l-arkivjar estern, inkluż l-għażla, il-klassifikazzjoni u r-riklassifikazzjoni, in-nefqa tas-servizzi ta' l-arkivjar, it-trasferiment ta' l-arkivji fuq diversi mezzi (mikrofilm, diski, "cassettes", eċċ), ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' materjali speċjali (elettroniċi, kompjuterizzati u elettriċi, kotba u rivisti) inklużi s-servizzi esterni relatati u n-nefqa għall-pubblikazzjoni fuq il-mezzi kollha tax-xandir ("brochures", CD-ROMs, eċċ.).

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

KAPITOLU 2 6 — GĦARFIEN SPEĊJALIZZAT U INFORMAZZJONI, AKKWIST, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI
(ikompli)

2 6 4 Nfiq fuq pubblikazzjonijiet, disseminazzjoni ta' informazzjoni u parteċipazzjoni f'avvenimenti pubbliċi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
408 000	408 000	279 281,—

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 2 7 4

Regolament (Kumitat tar-Reġjuni) Nru 020/2005 dwar l-iffinanzjar ta' l-attivitajiet politiċi u ta' informazzjoni tal-Membri tal-Kumitat tar-Reġjuni.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq għall-attivitajiet politiċi u ta' informazzjoni tal-Membri tal-Kumitat fl-eżerċizzju tal-mandat Ewropew tagħhom.

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

TITOLU 10

NFIQ IEĦOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI
KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA
KAPITOLU 10 2 — RIŻERVA GĦALL-AKKWIST TA' BINI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 10 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**76 451 720**	**71 204 491**	**64 606 115,—**

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

TITOLU 10

NFIQ IEĦOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

L-approprjazzjonijiet taħt dan il-Kapitolu huma purament proviżorji u jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment tagħhom għal kapitoli oħra tal-baġit bi qbil mar-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 10 2 — RIŻERVA GĦALL-AKKWIST TA' BINI

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

TAQSIMA VIII

L-OMBUDSMAN EWROPEW

DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL

Kontribuzzjoni tal-Komunitajiet Ewropej għall-finanzjament tan-nefqa ta' l-Ombudsman Ewropew għas-sena finanzjarja 2009

Intestatura	Ammont
Nefqa	8 906 880
Riżorsi Proprji	– 994 791
Kontribuzzjoni dovuta	**7 912 089**

OMBUDSMAN EWROPEW

RIŻORSI PROPRJI

TITOLU 4

RIĊEVUTI ĠEJJIN MINN PERSUNI MARBUTA MA' L-ISTITUZZJONIJIET U ORGANIZZAZZJONIJIET KOMUNITARJI OĦRA

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET LEJN SKEMA TA' PENSJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 4 0			
4 0 0	***Qligħ minn tassazzjoni fuq salarji, pagi u allowances tal-membri ta' l-istituzzjoni, uffiċċjali, servanti oħra u riċevituri ta pensjoni***	534 467	525 385	435 758,—
4 0 1	***Kontribuzzjonijiet għal skema ta' pensjoni minn uffiċċjali u servanti oħra (artiklu ġdid 4 1 0)***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu.***	42 306	37 195	39 932,—
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	576 773	562 580	475 690,—
	KAPITOLU 4 1			
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet ta'l-istaff lejn skema ta' pensjoni***	418 018	401 100	348 503,—
4 1 1	***Trasferimenti jew rifużjonijiet tad-drittijiet għall-pensjoni mill-ħaddiema***	p.m.	p.m.	0,—
4 1 2	***Kontribuzzjonijiet lejn skema ta' pensjoni minn uffiċċjali u aġenti oħra li jinsabu fuq leave għal raġunijiet personali***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	418 018	401 100	348 503,—
	Titolu 4 — Total	**994 791**	**963 680**	**824 193,—**

TITOLU 4

RIĊEVUTI ĠEJJIN MINN PERSUNI MARBUTA MA' L-ISTITUZZJONIJIET U ORGANIZZAZZJONIJIET KOMUNITARJI OĦRA

KAPITOLU 40 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI

400 *Qligħ minn tassazzjoni fuq salarji, pagi u allowances tal-membri ta' l-istituzzjoni, uffiċċjali, servanti oħra u riċevituri ta' pensjoni*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
534 467	525 385	435 758,—

Kummenti

Il-protokoll fuq il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej, u l-aktar l-Artikolu 13 tiegħu.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, ta' l-Imħallfin, ta' l-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim'Istanza kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) tal-Kunsill Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Deċizjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-twettiq ta' l-obbligi ta' l-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15), u partikolarment Artiklu 10(2) u (3) tagħha.

401 *Kontribuzzjonijiet għal skema ta' pensjoni minn uffiċċjali u servanti oħra (artiklu ġdid 410)*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej b'mod partikolari Artiklu 83(2) taghhom.

404 *Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu.*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
42 306	37 195	39 932,—

Kummenti

Il-protokol fuq il-privileggi u immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropew u b'mod partikolari Artiklu 13 tiegħu.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, ta' l-Imħallfin, ta' l-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim'Istanza kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej b'mod partikolari Artiklu 66a tagħhom u Kundizzjonijiet ta' l-Impjieg ta' servanti oħra.

Deċiżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u kundizzjonijiet ġenerali li jiggovernaw l-eżekuzzjoni tad-dmirijiet ta' l-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15), u partikolarment l-Artiklu 10(2) u (3) tagħha.

OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET LEJN SKEMA TA' PENSJONI

4 1 0 Kontribuzzjonijiet ta'l-istaff lejn skema ta' pensjoni

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
418 018	401 100	348 503,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej b'mod partikolari Artiklu 83(2) tagħhom.

4 1 1 Trasferimenti jew rifużjonijiet tad-drittijiet għall-pensjoni mill-ħaddiema

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej b'mod partikolari Artiklu 4, 11(2) u (3) u 48 ta' Annex VIII tagħhom.

4 1 2 Kontribuzzjonijiet lejn skema ta' pensjoni minn uffiċċjali u aġenti oħra li jinsabu fuq leave għal raġunijiet personali

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej b'mod partikolari Artiklu 40 (3) u artiklu 17 tal-Kundizzjonijiet ta' l-impjieg ta' servanti oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET FIL-QAFAS TAL-FTEHIM U TAL-PROGRAMMI KOMUNITARJI

KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA U RESTITUZZJONIJIET

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 6 6			
6 6 0	***Kontribuzzjonijiet oħra u restituzzjonijiet***			
6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet oħra u restituzzjonijiet magħmulha — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	79 467,—
	Artikolu 6 6 0 — Total	p.m.	p.m.	79 467,—
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	79 467,—
	Titolu 6 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**79 467,—**

OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET FIL-QAFAS TAL-FTEHIM U TAL-PROGRAMMI KOMUNITARJI

KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA U RESTITUZZJONIJIET

6 6 0 Kontribuzzjonijiet oħra u restituzzjonijiet

6 6 0 0 Kontribuzzjonijiet oħra u restituzzjonijiet magħmulha — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	79 467,—

Kummenti

Dan l-oġġett hu ntenzjonat biex jiġi irrekordjat, wara Artiklu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għal buġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul li mhux provdut fl-ebda parti oħra ta' Titlu 6 u li jintuża biex jipprovdi approprijazzjoni addizzjonali biex tiffinanzja in-nefqa li għaliha dan id-dħul hu assenjat.

OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 9

DĦUL IEĦOR

KAPITOLU 9 0 — DĦUL IEĦOR

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 9 0			
9 0 0	***Dħul ieħor***	p.m.	p.m.	34 721,—
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	34 721,—
	Titolu 9 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**34 721,—**
	IS-SOMMA FINALI	**994 791**	**963 680**	**938 381,—**

OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 9

DĦUL IEĦOR

KAPITOLU 90 — DĦUL IEĦOR

900 ***Dħul ieħor***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	34 721,—

Kummenti

Dan l-artiklu hu ntenzjonat biex jirrekordja dħul ieħor.

OMBUDSMAN EWROPEW

NEFQA

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1	**INFIQ RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI**			
1 0	MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI	739 000	500 000	451 086,82
1 2	UFFIĊĊJALI U STAFF TEMPORANJU	5 785 380	5 550 000	4 767 072,78
1 4	PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI	355 000	355 000	290 783,30
1 6	NEFQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU FI ĦDAN L-ISTITUZZJONI	33 000	31 000	21 924,69
	Titolu 1 — Total	**6 912 380**	**6 436 000**	**5 530 867,59**
2	**BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ GĦAL OPERAT IEĦOR**			
2 0	BINI U NFIQ ASSOĊJAT	455 000	434 000	419 640,45
2 1	PROĊESSJONI TAD-DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA: AKKWIST, KIRI, U MANUTENZJONI	86 000	77 000	66 168,35
2 3	NEFA AMMINISTRATTIVA KURRENTI	800 000	834 000	716 008,60
	Titolu 2 — Total	**1 341 000**	**1 345 000**	**1 201 817,40**
3	**NFIQ RIŻULTAT MINN FUNZJONIJIET ĠENERALI MĦARRĠA MILL-ISTITUZZJONI**			
3 0	LAQGĦAT U KONFERENZI	193 000	186 770	213 193,61
3 2	ESPERTIŻMU U NFORMAZZJONI: AKKWIST, ARKIVJU, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI	454 000	510 000	422 856,02
3 3	STUDJI U SUSSIDJI OĦRA	5 000	25 000	0,—
3 4	INFIQ RELATAT MAL-FUNZJONI TA' L-OMBUDSMAN	1 500	3 000	549,73
	Titolu 3 — Total	**653 500**	**724 770**	**636 599,36**
10	**NFIQ IEĦOR**			
10 0	APPROPRIJAZZJONIJIET PROVIŻJONALI	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RISERVA TA' KONTINGENZA	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 10 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**8 906 880**	**8 505 770**	**7 369 284,35**

OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 1

INFIQ RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI
KAPITOLU 1 2 — UFFIĊĊJALI U STAFF TEMPORANJU

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 1 0			
1 0 0	***Salarji, allowances u pagamenti relatati mas-salarji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	360 000	354 000	334 251,96
1 0 2	***Allowances temporanji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	70 000	p.m.	0,—
1 0 3	***Pensjonijiet***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	105 000	97 000	92 280,58
1 0 4	***Spejjeż ta' Missjonijiet***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	45 000	45 000	24 250,08
1 0 5	***Korsijiet tal-lingwi u pproċessar tad-data***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 000	4 000	304,20
1 0 8	***Allowances u nfiq waqt dħul u ħruġ mis-servizz***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	155 000	p.m.	0,—
	KAPITOLU 1 0 — TOTAL	739 000	500 000	451 086,82
	KAPITOLU 1 2			
1 2 0	***Rimunerazzjoni u titoli oħra***			
1 2 0 0	Rimunerazzjoni u allowances			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 703 880	5 510 000	4 729 037,90
1 2 0 2	Overtime imħallas			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 500	3 000	0,—
1 2 0 4	Intitolazzjonjiet konnessi mad-dħul, trasferiment u tluq mis-servizz			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	80 000	37 000	38 034,88
	Artikolu 1 2 0 — Total	5 785 380	5 550 000	4 767 072,78
1 2 2	***Allowances meta jsir tluq kmieni mis-servizz***			
1 2 2 0	*Allowances* għal persunal irtirat fl-interessi tas-servizz			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
1 2 2 2	*Allowances* għal persunal li s-servizz tiegħu ġie tterminat u skema ta' rtirar speċjali għal uffiċċjali u persunal temporanju			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 1 2 2 — Total	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	5 785 380	5 550 000	4 767 072,78

OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI

KAPITOLU 1 6 — NEFQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU FI ĦDAN L-ISTITUZZJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 1 4			
1 4 0	***Persunal ieħor u persunal estern***			
1 4 0 0	Persunal ieħor			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	180 000	180 000	142 807,99
1 4 0 4	Boroż ta' taħriġ għal-gradwati, għotjiet u skambju ta' uffiċċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	175 000	175 000	147 975,31
	Artikolu 1 4 0 — Total	355 000	355 000	290 783,30
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	355 000	355 000	290 783,30
	KAPITOLU 1 6			
1 6 1	***Nefq relatat mal-management tal-persunal***			
1 6 1 0	Nefq fuq reklutaġġ			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 000	8 000	4 484,74
1 6 1 2	Aktar taħriġ			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	17 000	17 000	15 000,—
	Artikolu 1 6 1 — Total	25 000	25 000	19 484,74
1 6 3	***Miżuri li jassistu l-persunal ta' l-istituzzjoni***			
1 6 3 0	Komfort Soċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	1 000	0,—
1 6 3 2	Kuntratti Soċjali bejn il-membri tal-persunal u miżuri soċjali oħra			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 000	5 000	2 439,95
	Artikolu 1 6 3 — Total	8 000	6 000	2 439,95
	KAPITOLU 1 6 — TOTAL	33 000	31 000	21 924,69
	Titolu 1 — Total	**6 912 380**	**6 436 000**	**5 530 867,59**

OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 1

INFIQ RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 10 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI

100 ***Salarji, allowances u pagamenti relatati mas-salarji***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
360 000	354 000	334 251,96

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, ta' l-Imħallfin, ta' l-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim'Istanza kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Deċiżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-twettiq ta' l-obbligi ta' l-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15).

Ir-Regolament li jiddetermina is-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet u b'mod partikolari Artikli 4 bis, 11 u 14 tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hi intenzjonata biex tkopri salarji, allowances u pagamenti oħra relatati ma' salarji ta' l-Ombudsman, il-kontribuzzjonijiet ta' l-istituzzjonijiet lejn assikurazzjoni kontra aċċident u mard kaġunat mix-xogħol, il-kontribuzzjonijiet ta' l-istituzzjonijiet kontra assigurazzjoni tal-mard, għotjiet għal twelid, allowances pagabbli fil-każ ta mewt, viżiti medikali annwali etc.

Din l-approprijazzjoni hija ntenzjonata wkoll biex tkopri l-pagament tad-differenza u kull aġġustament għas-salarji u pensjonijiet magħmulha mill-Kunsill waqt is-sena finanzjarja.

102 ***Allowances temporanji***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
70 000	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolament li jiddetermina is-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, u partikolarment Artiklu 7 tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri allowances ta' moviment, allowances tal-familja u d-differenzi bejn il-pajjiżi ta' residenza.

103 ***Pensjonijiet***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
105 000	97 000	92 280,58

Kummenti

Ir-Regolament li jiddetermina is-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, u partikolarment Artikli 8, 9, 15 u 18 tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri il-pensjonijiet ta' l-irtirar u d-differenzi rispettivi fil-pajjiżi residenzjali tal-membri ta' l-istituzzjonijet kif ukoll tal-pensjoni tar-romol u ta' l-orfni tal-persuni deseduti u d-differenzi applikati skond il-pajjiż ta' residenza.

OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 4 ***Spejjeż ta' Missjonijiet***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
45 000	45 000	24 250,08

Kummenti

Ir-Regolament li jiddetermina is-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, u partikolarment Artiklu 6 tiegħu.

Ir-Regolament li jiddetermina is-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, u partikolarment Artiklu 6 tiegħu.

L-ammont tad-dħul assenjat skond Artiklu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa estimat għal EUR 1 000.

1 0 5 ***Korsijiet tal-lingwi u pproċessar tad-data***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 000	4 000	304,20

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri spejjeż relatati ma' attendenza għal korsijiet tal-lingwi jew seminars għal taħriġ professjonali ieħor.

1 0 8 ***Allowances u nfiq waqt dħul u ħruġ mis-servizz***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
155 000	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolament li jiddetermina is-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, u partikolarment Artiklu 5 tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri spejjeż ta vjaġġar minħabba membri (inkluż il-familji tagħhom) meta jibdew jew itemmu id-doveri tagħhom ma' l-istituzzjoni, allowance għal installazzjoni jew tluq minħabba membri li ser jibdew jew temmu d-doveri tagħhom ma' l-istituzzjoni u spejjeż ta ġarr minħabba membri li ser jibdew jew temmu d-doveri tagħhom ma' l-istituzzjoni.

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊĊJALI U STAFF TEMPORANJU

1 2 0 ***Rimunerazzjoni u titoli oħra***

1 2 0 0 Rimunerazzjoni u allowances

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 703 880	5 510 000	4 729 037,90

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprijazzjoni hija l-aktar intenzjonata biex tkopri, għal uffiċċjali u staff temporanju, li għandhom provdut post tax-xogħol li jinsab fil-pjan stabbilit:

— salarji, benefiċċji u ħlasijiet marbuta mas-salarji,

— assikurazzjoni kontra mard, aċċidenti, u aċċidenti fuq il-post tax-xogħol u ħlas ieħor relatat mas-sigurta' soċjali,

OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊĊJALI U STAFF TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 0 *(ikompli)*

1 2 0 0 *(ikompli)*

— rata fissa fuq ħin eċċessiv ta' xogħol,

— benefiċċji u għotjiet oħra,

— pagament għal spejjeż ta' vjaġġar lill-uffiċċjali u staff temporanju, il-konjugi tagħhom u d-dipendenti tagħhom mill-post fejn huma mpjegati sal-post ta' l-oriġin tagħhom,

— L-impatt tad-differenzi fis-salarji appikabbli għar-rimunerazzjoni u għal parti tas-salarji trasferiti ġewwa pajjiż li mhux l-istess pajjiż fejn jinsab il-post tax-xogħol,

— Assikurazzjoni kontra l-qgħad għal staff temporanju u pagamenti mill-istituzzjoni għal staff temporanju biex tikkonstitwixxi jew iżomm id-dritt għal pensjoni tagħhom fil-pajjiżi ta' l-oriġin tagħhom.

1 2 0 2 Overtime imħallas

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 500	3 000	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej b'mod partikolari Artiklu 56 u Annex VI tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata għal pagament ta' overtime skond il-previżjonijiet imsemmija hawn fuq.

1 2 0 4 Intitolazzjonjiet konnessi mad-dħul, trasferiment u tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
80 000	37 000	38 034,88

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija hija maħsuba biex tkopri:

— pagament għal spejjeż ta vjaġġar lill-uffiċċjali u staff temporanju, (inkluż il-konjugi tagħhom) li ser jidħlu jew temmu is-servizz jew ġew trasferuti lejn post ta' mpjieg ieħor,

— *allowance* ta' installazzjoni/re-installazzjoni u spejjeż ta' ġarr lill-uffiċċjali u staff temporanju li huma obbligati jbiddlu l-post ta' residenza meta jibdew id-doveri tagħhom, meta jsir trasferiment lejn post ġdid ta' mpjieg u meta fl-aħħar iħallu l-istituzzjoni u jissetiljaw x' imkien ieħor,

— *allowance* ta' sussistenza ta' kuljum għall-uffiċjali u persunal temporanju li jipprovdu xiehda li għandhom ibiddlu l-post ta' residenza tagħhom meta jibdew dmirijiethom jew meta jittrasferixxu lejn post ġdid ta' impjieg

— kumpens lill-uffiċċjal taħt prova li jiġi mkeċċi minħabba li x-xogħol tiegħu hu ovvjament inadekwat,

— kumpens għal membru ta' staff temporanju li l-kuntratt tiegħu jiġi tterminat mill-istituzzjoni.

OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊĊJALI U STAFF TEMPORANJU *(ikompli)*

1 2 2 Allowances meta jsir tluq kmieni mis-servizz

1 2 2 0 *Allowances* għal persunal irtirat fl-interessi tas-servizz

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej b'mod partikolari Artiklu 41 u 50 u Annex VI tagħhom.

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri l-allowance mħallas lill-uffiċċjali:

— assenjati stat mhux-attiv marbuta ma' azzjoni biex isir tnaqqas fil-postijiet vakanti fl-istituzzjoni,

— fil-pussess ta' grad AD16 jew AD15 li jkunu rtirati fl-interess tas-servizz.

Din tkopri ukoll il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem għal assikurazzjoni tal-mard u l-impatt tad-differenzi applikabbli għal dawn l-allowances.

1 2 2 2 *Allowances* għal persunal li s-servizz tiegħu ġie tterminat u skema ta' rtirar speċjali għal uffiċċjali u persunal temporanju

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill li jintroduċi miżuri speċjali biex jittermina is-servizz ta' uffiċċjali tal-Komunitajiet Ewropej bħala riżultat ta' l-aċċessjoni ta' l-Istati l-Membri ġodda.

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej b'mod partikolari Artikli 64 u 72 tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija hija maħsuba biex tkopri:

— l-*allowance* pagabli taħt ir-Regolamenti tal-Persunal jew regolamenti oħra msemmija hawn fuq,

— il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem lejn assikurazzjoni kontra l-mard għar-reċipjenti ta' dan l-allowance,

— l-impatt tad-differenzi fis-salarji applikabbli lejn diversi allowances.

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI

1 4 0 Persunal ieħor u persunal estern

1 4 0 0 Persunal ieħor

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
180 000	180 000	142 807,99

Kummenti

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprijazzjoni hi l-aktar intenzjonata biex tkopri dan li gej:

— ir-rimunerazzjoni ta' persunal ieħor li jinkludi persunal lokali u b'kuntratt u esperti speċjali (fil-kuntest tal-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-ohra tal-Komunitajiet Ewropej), il-kontribuzzjonijiet varji ta' min iħaddem għal skemi tas-sigurta' soċjali u l-impatt tad-differenzi fis-salarji applikabbli għar-rimunerazzjoni ta' dan il-persunal,

— ħlas lill-persunal taħt l-arranġament għal proviżjoni ta' servizzi u, f' każijiet speċjali, l-ingaġġ ta' aġenti tal-persunal temporanji.

OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 14 — PERSUNAL IEĦOR U SERVIZZI ESTERNI *(ikompli)*

140 (ikompli)

1404 Borož ta' taħriġ għal-gradwati, għotjiet u skambju ta' uffiċċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
175 000	175 000	147 975,31

Kummenti

Id-Deċiżjoni ta' L-Ombudsman li tikkonċerna il-borož ta taħriġ u id-Deċiżjoni ta' l-Ombudsman li tikkonċerna uffiċċjali sekondati, internazzjonali, nazzjonali jew reġonali għal-uffiċċju ta' l-Ombudsman Ewropew.

Din l-approprjazzjoni hija hija maħsuba biex tkopri:

— *allowance*, spejjeż relatati ma' vjaġġar u missjoni, u assikurazzjoni kontra aċċidenti u mard waqt il-korsijiet,

— spejjeż minħabba movimenti tal-persunal bejn l-Ombudsman Ewropew u s-settur pubbliku fl-Istati Membri u pajjiżi oħra speċifikati fir-regoli.

KAPITOLU 16 — NEFQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU FI ĦDAN L-ISTITUZZJONI

161 Nefq relatat mal-management tal-persunal

1610 Nefq fuq reklutaġġ

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
8 000	8 000	4 484,74

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u l-aktar l-Artikoli 27 sa 31 u 33 u l-Anness III tagħhom.

Deċiżjoni 2002/620/KE tal-25 ta' Lulju 2002 tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Ġustizzja, il-Qorti ta l-Awdituri, Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, il-Kumitat tar-Reġjuni u l-Ombudsman Ewropew tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53) u Deċiżjoni 2002/621/KE tal-25 ta' Lulju 2002 tas-Segretarji Ġenerali tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, ir-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġuztizzja, is-Segretarji Ġenerali tal-Qorti ta' l-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Reġjuni u r-rappreżentant ta' l-Ombudsman Ewropew fuq l-organizazzjoni u l-operat ta' l-Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

Din l-approprjazzjoni hija hija maħsuba biex tkopri:

— spejjeż rigward l-organizazzjoni ta' kompetizzjonijiet provduti f'Artiklu 3 tad-Deċiżjoni tas-Segretarji Ġenerali u spejjeż ta' vjaġġar u sussistenza għal applikanti li ġew imsejħa għal-intervisti u eżamijiet mediċi,

— l-ispejjeż għall-organizazzjoni tal-proċeduri biex jintgħażlu uffiċċjali u persunal ieħor.

F'każijiet ġustifikati u fejn hemm bżonn u wara konsultazzjoni ma' l-Uffiċċju, din l-approprijazzjoni tista' tiġi utilizzata għal kompetizzjonijiet organizzati unikament mill-istituzzjoni.

KAPITOLU 16 — NEFQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU FI ĦDAN L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

161 *(ikompli)*

1612 Aktar taħriġ

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
17 000	17 000	15 000,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u l-aktar l-Artikolu 24a tiegħu.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija hija maħsuba biex tkopri:

— aktar taħriġ professjonali u korsijiet ta' tiġdid ta' taħriġ, li jinkludu korsijiet ta' lingwi li huma mħejjija fuq bażi inter instituzzjonali. F'każijiet ġustifikati xi whud mill-approprijazzjonijiet jistgħu jiġu użati biex ikopru l-organizazzjoni ta' korsijiet fi ħdan l-istituzzjoni.

— nfiq relatat max-xiri jew produzzjoni ta' materjal għal-tagħlim u għal eżekuzzjoni ta' studji speċifiċi minn speċjalisti biex jipproduċu u jimplimentaw programmi ta' taħriġ.

— korsijiet ta' taħriġ professjonali li jqajmu nteress fuq każijiet li jikkonċernaw persuni b'diżabilita' u miżuri ta' taħriġ b'konnessjoni ma' opportunitajiet ugwali u parir fuq il-karrieri, b'referenza partikolari għal profili ta' kwalitajiet.

163 ***Miżuri li jassistu l-persunal ta' l-istituzzjoni***

1630 Komfort Soċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	1 000	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari Artikli 9(3), tielet sub-paragrafu u 76 taghhom. Id-Deċiżjoni ta' l-Ombudsman Ewropew datata 15 ta' Jannar 2004 li taddotta ir-regoli tas-sigurta' socjali lejn uffiċċjali u aġenti oħra ta' l-uffiċċju ta' l-OE.

Din l-approprjazzjoni hija hija maħsuba biex tkopri:

— bħala parti mir-regolament inter-instituzzjonali biex tassiti l-persuni b'diżabilita', fil-kategoriji li ġejjin:

  — uffiċjali u staff temporanju f'impjiegi attivi,

  — konjuġi ta' uffiċjali u staff temporanju f'impjieg attiv,

  — tfal dipendenti skond it-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej,

  ħlas lura, skond il-limiti tal-bugit u la darba xi ħlas nazzjonali, li jkunu intitolati għalih fil-pajjiż ta' residenza jew ta' l-oriġin ma jkunux eżawsti, ta' l-ebda nefq mhux medikali li huwa neċessarju, riżultat minn diżabilita' huwa issostenut u mhux rimbursabbli mill-Iskema ta' Assikurazzjoni Aġġunta fuq is-Saħħa,

— azzjoni meħudha fir-rispett ta' uffiċċjali u servanti oħra li qegħdin f' sitwazzjonijiet diffiċli.

OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 1 6 — NEFQ IEĦOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU FI ĦDAN L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 6 3 *(ikompli)*

1 6 3 2 Kuntratti Soċjali bejn il-membri tal-persunal u miżuri soċjali oħra

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
8 000	5 000	2 439,95

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tinkoraġixxi u tipprovdi għajnuna finanzjarja lejn skemi li jipromwovu kuntratti soċjali bejn persunal b'nazzjonalitajiet differenti, eżempji sussidji lil għaqdiet soċjali, assoċjazzjonijiet, attivitajiet kulturali, etc u biex issir kontribuzzjoni għal spejjeż ta' attivitajiet organizzati mill-kumitat tal-persunal (kulturali, attivitajiet leġġeri, ikliet etc.).

Din tkopri ukoll il-parteċipazzjoni finanzjarja f'attivitajiet inter-istituzzjonali soċjali.

OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 2

BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ GĦAL OPERAT IEĦOR

KAPITOLU 20 — BINI U NFIQ ASSOĊJAT
KAPITOLU 21 — PROĊESSJONI TAD-DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA: AKKWIST, KIRI, U MANUTENZJONI
KAPITOLU 23 — NEFA AMMINISTRATTIVA KURRENTI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 20			
200	***Bini***			
2000	Kera			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	455 000	434 000	419 640,45
	Artikolu 200 — Total	455 000	434 000	419 640,45
	KAPITOLU 20 — TOTAL	455 000	434 000	419 640,45
	KAPITOLU 21			
210	***Tagħmir, spejjeż operativi u servizzi relatati mal-proċess tad-dejta u telekomunikazzjonijiet***			
2100	Akkwist, manutenzjoni ta' tagħmir u software, u xogħol relatat			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	48 000	40 000	31 273,16
2101	Akkwist, manutenzjoni ta' tagħmir relatat mat-telekomunikazzjonijiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 000	1 000	350,34
	Artikolu 210 — Total	49 000	41 000	31 623,50
212	***Għamara***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 000	18 000	19 778,21
216	***Vetturi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	17 000	18 000	14 766,64
	KAPITOLU 21 — TOTAL	86 000	77 000	66 168,35
	KAPITOLU 23			
230	***Spejjeż ta' l-operat***			
2300	Stejxinery, fornimenti ta' l-uffiċċju u konsumabli ohrajn			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	30 000	30 000	26 340,96
2301	Posta fuq korrispondenza u spejjeż ta' konsenji			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	19 000	23 000	14 376,02

OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 2 3 — NEFA AMMINISTRATTIVA KURRENTI *(ikompli)*

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 3 0	*(ikompli)*			
2 3 0 2	Telekomunikazzjonijiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	16 000	18 000	13 209,71
2 3 0 3	Imposti finanzjarji			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 000	2 000	1 307,72
2 3 0 4	Infiq ieħor			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 000	6 000	2 224,19
	Artikolu 2 3 0 — Total	72 000	79 000	57 458,60
2 3 1	***Traduzzjoni u nterpretazzjoni***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	665 000	680 000	600 000,—
2 3 2	***Sapport għall-attivitajiet***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	63 000	75 000	58 550,—
	KAPITOLU 2 3 — TOTAL	800 000	834 000	716 008,60
	Titolu 2 — Total	**1 341 000**	**1 345 000**	**1 201 817,40**

OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 2

BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ GĦAL OPERAT IEĦOR

KAPITOLU 20 — BINI U NFIQ ASSOĊJAT

200 Bini

2000 Kera

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
455 000	434 000	419 640,45

Kummenti

Arranġament amministrattiv bejn l-Ombudsman Ewropew u l-Parlament Ewropew.

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata bħala ħlas f'somma sħiħa lill-Parlament Ewropew għall-uffiċini li l-Parlament Ewropew jipprovdi lill-Ombudsman Ewropew fil-bini tagħhom ġewwa Strasburgu u Brussell. Din tkopri l-kera u ħlas ieħor relatat ma' assikurazzjoni, ilma, dawl, hiting, tindif u manutenzjoni, sigurta' u sorveljanza u kif ukoll nefq ieħor fuq il-bini li jinkludi, tibdil, tiswija jew rinovazzjoni ta' l-uffiċini konċernati.

KAPITOLU 21 — PROĊESSJONI TAD-DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA: AKKWIST, KIRI, U MANUTENZJONI

Kummenti

B'konnessjoni mal-prokurament pubbliku, l-istituzzjoni ser tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fuq it-termini kuntrattwali li kull waħda minnhom kisbet.

210 Tagħmir, spejjeż operativi u servizzi relatati mal-proċess tad-dejta u telekomunikazzjonijiet

2100 Akkwist, manutenzjoni ta' tagħmir u software, u xogħol relatat

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
48 000	40 000	31 273,16

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri nfiq fuq:

— l-akkwist, kera, manutenzjoni ta' tagħmir u żvilupp ta' software,

— assistenza b'konnessjoni ma' l-operat u l-manutenzjoni tas-sistemi tal-proċess tad-dejta,

— operazzjonijiet tal-proċess tad-dejta fdati lil terza persuni u nfiq ieħor fuq is-servizz tal-proċess tad-dejta.

L-ammont ta' dħul assenjat skond Artiklu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju hu estimat għal EUR 1 000.

2101 Akkwist, manutenzjoni ta' tagħmir relatat mat-telekomunikazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 000	1 000	350,34

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri nfiq fuq il-kiri u manutenzjoni ta' tagħmir tat-telkomunikazzjoni u nfieq ieħor relatat ma' telekomunikazzjoni (network tat-transmizzjoni, switchboard tat-telefon, telefones u tagħmir simili, magna tal-fax, sistemi tat-telex, spejjeż ta' nstallazzjoni etc.).

OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 21 — PROĊESSJONI TAD-DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA: AKKWIST, KIRI, U MANUTENZJONI *(ikompli)*

212 Għamara

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
20 000	18 000	19 778,21

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri l-akkwist, kiri, manutenzjoni u tiswija ta' għamara, li tinkludi l-akkwist ta' għamara ergonamika, it-tibdil ta' għamara mkissra u li tinsab fi stat mhux tajjeb u magni ta' l-uffiċċju.

216 Vetturi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
17 000	18 000	14 766,64

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri l-akkwist, manutenzjoni, użu u tiswija tal-vetturi (vetturi tas-servizz) u l-kiri ta' vetturi, taxis, coaches u trakkijiet, inkluż u mingħajr xufiera, li jinkludu l-kopertura ta' assigurazzjoni u l-pagament ta' multi eventwali.

KAPITOLU 23 — NEFA AMMINISTRATTIVA KURRENTI

230 Spejjeż ta' l-operat

Kummenti

B'konessjoni mal-prokurament pubbliku, l-istituzzjoni ser tikkonsulta ma' istituzzjonijiet oħra fuq it-termini kuntrattwali miksuba.

2300 Stejxinery, fornimenti ta' l-uffiċċju u konsumabli oħrajn

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
30 000	30 000	26 340,96

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri l-infiq ta' karti, enveloppi, fornimenti ta' l-uffiċċju, fornimenti għal-ħanut ta' stampar u workshops ta riproduzzjoni, etc.

L-ammont ta' dħul assenjat skond Artiklu 18(1) (e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju hu estimat għal EUR 1 000.

2301 Posta fuq korrispondenza u spejjeż ta' konsenji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
19 000	23 000	14 376,02

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri spejjeż għal posta, proċessar u konsenji bis-servizz tal-posta jew kumpaniji ta' konsenja privati.

OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 2 3 — NEFA AMMINISTRATTIVA KURRENTI *(ikompli)*

2 3 0 *(ikompli)*

2 3 0 2 Telekomunikazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
16 000	18 000	13 209,71

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri abbonamenti u spejjeż għal kable u komunikazzjonijiet bir-radio (*telephony* fissa u mobbli, u televizjoni) kif ukoll nfiq fuq networks tat-trasmissjoni tad-dejta u servizzi telematiċi.

2 3 0 3 Imposti finanzjarji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 000	2 000	1 307,72

Kummenti

Din l-aproprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri spejjeż bankarji (kummissjoni, agios u spejjeż oħra) u spejjeż finanzjarji oħra, li jinkludu spejjeż konessi ma' iffinanzjar tal-bini.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j), tar- Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

2 3 0 4 Infiq ieħor

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 000	6 000	2 224,19

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri:

— assikurazzjoni mhux speċifikament provduta f'oġġett ieħor,

— spejjeż operattivi oħra, bħal xiri tal-pjan ta' ħinijiet ta' trains u ajruplani, il-publikazzjoni ta' avviżi ta' bejgħ ta' tagħmir mhux ġdid ġewwa gazzetti, etc,

— kontijiet ta' Stampar fi Brussell u Strasburgu.

2 3 1 ***Traduzzjoni u nterpretazzjoni***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
665 000	680 000	600 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri l-ispejjeż tas-servizzi suplimentari kollha, b'mod partikolari it-traduzzjoni u typing tar-rapport annwali u dokumenti oħra, interpreti kuntrattwali u okkazzjonali u spejjeż oħra assoċjati.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1), punti (e) sa (j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 5 000.

OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 2 3 — NEFA AMMINISTRATTIVA KURRENTI *(ikompli)*

2 3 2 Sapport għall-attivitajiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
63 000	75 000	58 550,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri l-ispejjez maniġerjali globali, pagabbli lill-Parlament biex ikopri l-ispejjeż tal-ħin ta' xogħol ta l-impjegati lill-Parlament talli jipprovdi servizzi ġenerali bħal kontabilita', Rendikont Intern, Servizz Mediku, etc.

OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 3

NFIQ RIŻULTAT MINN FUNZJONIJIET ĠENERALI MĦARRĠA MILL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 3 0 — LAQGĦAT U KONFERENZI
KAPITOLU 3 2 — ESPERTIŻMU U NFORMAZZJONI: AKKWIST, ARKIVJU, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI
KAPITOLU 3 3 — STUDJI U SUSSIDJI OĦRA

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 3 0			
3 0 0	***Nfiq għal missjonijiet mill-persunal***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	141 000	137 770	123 000,—
3 0 2	***Spejjeż għal divertiment u rapreżentazzjoni***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	17 000	18 000	10 732,91
3 0 3	***Laqgħat ġenerali***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 000	30 000	79 050,61
3 0 4	***Laqgħat Interni***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	28 000	1 000	410,09
	KAPITOLU 3 0 — TOTAL	193 000	186 770	213 193,61
	KAPITOLU 3 2			
3 2 0	***Akkwist ta' nformazzjoni u espertiżmu***			
3 2 0 0	Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 000	10 000	3 036,82
3 2 0 1	Nefqa fuq ir-risorsi ta' l-arkivji			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 000	10 000	4 752,50
	Artikolu 3 2 0 — Total	18 000	20 000	7 789,32
3 2 1	***Produzzjoni u disseminazzjoni***			
3 2 1 0	Pubblikazzjonijiet ġenerali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	436 000	490 000	415 066,70
	Artikolu 3 2 1 — Total	436 000	490 000	415 066,70
	KAPITOLU 3 2 — TOTAL	454 000	510 000	422 856,02
	KAPITOLU 3 3			
3 3 0	***Studji u sussidji***			
3 3 0 0	Studji			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 000	p.m.	0,—

OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 3 3 — STUDJI U SUSSIDJI OĦRA *(ikompli)*

KAPITOLU 3 4 — INFIQ RELATAT MAL-FUNZJONI TA' L-OMBUDSMAN

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 3 0	*(ikompli)*			
3 3 0 1	Sussidji oħra			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	25 000	0,—
	Artikolu 3 3 0 — Total	5 000	25 000	0,—
	KAPITOLU 3 3 — TOTAL	5 000	25 000	0,—
	KAPITOLU 3 4			
3 4 0	***Infiq relatat mal-funzjoni ta' l-Ombudsman***			
3 4 0 0	Nfiq iehor			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 500	3 000	549,73
	Artikolu 3 4 0 — Total	1 500	3 000	549,73
	KAPITOLU 3 4 — TOTAL	1 500	3 000	549,73
	Titolu 3 — Total	**653 500**	**724 770**	**636 599,36**

OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 3

NFIQ RIŻULTAT MINN FUNZJONIJIET ĠENERALI MĦARRĠA MILL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 30 — LAQGĦAT U KONFERENZI

300 ***Nfiq għal missjonijiet mill-persunal***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
141 000	137 770	123 000,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari Artiklu 71 u Artikli 11 sa 13 ta' Annex VII tagħhom.

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri nfiq fuq spejjeż ta' trasport, il-pagament ta' allowance ta' ħlas ta' kuljum relatat ma' missjoni u ispejjeż addizzjonali jew eċezzjonali li jsiru waqt ir-rappreżentazzjoni ta' missjoni, li jinkludu spejjeż addizzjonali relatati ma' riservazzjonijiet ta' biljetti.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1), punti (e) sa (j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 5 000.

302 ***Spejjeż għal divertiment u rapreżentazzjoni***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
17 000	18 000	10 732,91

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri spejjeż relatati ma' l-obligazzjonijiet ta' l-istituzzjoni fejn jikkonċerna riċevimenti, spejjeż ta' rapreżentazzjoni u x-xiri ta' oġġetti, ghall-iskop biex jiġu offruti, li jirrapreżentaw lill-Ombudsman.

303 ***Laqgħat ġenerali***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
7 000	30 000	79 050,61

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri l-ivjaġġar, spejjeż ta' sussistenza u f' każ ta' nċidenti, lill-esperti u persuni oħra nvitati biex jieħdu sehem f'kumitati, gruppi ta' studju jew laqgħat ta' xogħol, kif ukoll spejjeż konċernati (kiri ta kmamar, bżonn ta' nterpretazzjoni, etc).

304 ***Laqgħat Interni***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
28 000	1 000	410,09

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi intenzjonata biex tkopri l-ispejjeż relatati ma' l-organizazzjoni tal-laqgħat interni ta' l-istituzzjoni

OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 3 2 — ESPERTIŻMU U NFORMAZZJONI: AKKWIST, ARKIVJU, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI

3 2 0 Akkwist ta' nformazzjoni u espertiżmu

3 2 0 0 Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
8 000	10 000	3 036,82

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija hija maħsuba biex tkopri:

— l-estenzjoni u tiġdid tas-sezzjoni ġenerali u ż-żamma ta' l-istock tal-librerija aġġornat,

— abbonamenti għall-gazzetti u perjodiċi u agenziji ta' l-aħbarijiet u tal-pubblikazzjonijiet tagħhom, li jinkludu ħlas tal-*copyrights* għar-riproduzzjoni u disseminazzjoni ta' dan imsemmi hawn fuq, bil-miktub u/jew bil-forma elettronika u kuntratti għas-servizzi ta' l-istampa u artikli,

— abbonamenti jew kuntratti għas-servizzi għal-proviżjoni ta' summarji u analiżi tal-kontenut tal-perjodiċi jew il-ħażna ta' artikli bl-*optical media* meħuda minn dawn il-perjodiċi,

— l-użu estern ta' databases dokumentarji u statistiċi (hardware tal-komputer u ħlas għat-telekomunikazzjoni aċċettat),

— l-akkwist jew il-kiri ta' librerija speċjali, materjal ta' dokumentazzjoni u tal-media li jinkludu faċilitajiet u sistemi tal-komputer elettriċi u eletroniċi, kif ukoll sevizz minn barra għall-akkwist, żvilupp, installazzjoni, użu u manutenzjoni ta' dawn il-faċilitajiet u sistemi,

— l-ispiża għas-servizzi relatati ma' attivitajiet li jikkonċernaw il-librerija, b'mod parikolari negozjar mal-konsumaturi (mistoqsijiet, analiżi) u sistema maniġerjali ta' kwalita', etc.

— tagħmir li jgħaqqad u jippreserva xogħol tal-librerija, dokumentazzjoni u librerija tal-media,

— l-akkwist ta' dizzjunarji, glossarji u xogħol ieħor għas-servizzi ta' l-Ombudsman Ewropew.

3 2 0 1 Nefqa fuq ir-risorsi ta' l-arkivji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
10 000	10 000	4 752,50

Kummenti

Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43), u l-miżuri ta' implimentazzjoni addottati mill-Uffiċċju ta' l-Ombudsman Ewropew.

Din l-approprjazzjoni hija hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispiża ta' serivizzi esterni għal-operazzjoni ta' arkivjar, li tinkludi l-għażla, filing u refiling fid-depożitorji, l-ispiża tas-servizzi ta' arkivjar, l-akkwist u l-użu ta' riżorsi ta' arkivji fuq media sostituta (microfilms, discs, cassettes, etc.), l-akkwist, kiri u manutenzjoni ta' faċilitajiet speċjali (elettroniċi, computerizati u elettriċi) u nfiq fuq pubblikazzjonijiet dwar il-media kollha (fuljetti, CD-ROM, etc.),

— l-ispiża ta l-iproċessar tal-karti ta' l-Omudsman Ewropew li ġew akkumulati waqt l-eżerċizzju tal-ħidma fl-uffiċċju u li ġew mogħtija lura fil-forma ta' donazzjonijiet legali, lill-Parlament Ewropew, lill-Arkivji Storiċi tal-Komunitajiet Ewropej (HAEC) jew lill-assoċjazzjoni jew fundazzjoni taħt ir-regoli stabbiliti.

KAPITOLU 3 2 — ESPERTIŻMU U NFORMAZZJONI: AKKWIST, ARKIVJU, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI *(ikompli)*

3 2 1 Produzzjoni u disseminazzjoni

3 2 1 0 Pubblikazzjonijiet ġenerali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
436 000	490 000	415 066,70

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri nfiq fuq publikazzjoni u nformazzjoni, u b'mod partikolari:

— spejjeż ta' stampar tal-publikazzjonijiet fil-*Ġurnal Uffiċċjali ta' l-Unjoni Ewropea*,

— l-ispiża ta' stampar u riproduzzjoni, fil-lingwi uffiċċjali, pubblikazzjonijiet varji (rapport annwali etc.),

— materjal stampat (b'metodi tradizzjonali u elektroniċi) biex jippromwovu informazzjoni dwar l-Ombudsman Ewropew (pubbliċita' u miżuri biex issir promozzjoni dwar il-priċipju ta' l-Ombudsman Ewropew lill-pubbliku fuq skala kbira),

— spejjeż oħra konessi mal-polza ta' nformazzjoni ta' l-istituzzjoni (symposia, seminars, parteċipazzjoni f'eventi pubbliċi, etc.).

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1), punti (e) sa (j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 1 000.

KAPITOLU 3 3 — STUDJI U SUSSIDJI OĦRA

3 3 0 Studji u sussidji

3 3 0 0 Studji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 000	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri l-iffinanzjar ta' studji u/jew servejs li ġew mogħtija bħala kuntratt lill-esperti kwalifikati u stituti ta riċerka, kif ukoll l-ispejjeż ta' publikazzjoni ta' dawn l-istudji u spejjeż oħra assoċjati magħhom.

3 3 0 1 Sussidji oħra

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	25 000	0,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri nfiq magħmul biex issir promozzjoni fir-relazzjonijiet u biex tissaħħaħ il-koperazzjoni bejn l-Ombudsman Ewropew u l-Ombudsmen nazzjonali/reġjonali u korpi oħra simili.

Tista' tkopri b'mod partikolari, kontribuzzjonijiet finanzjarji għal proġetti fl-attivitajiet tan-network ta' l-Ombudsmen Ewropej (minbarra oġġett 3 2 1 0).

Hi wkoll intenzjonata biex tkopri kull kontribuzzjoni relatata ma' gruppi ta' vizitaturi għand l-Ombudsman Ewropew.

OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 3 4 — INFIQ RELATAT MAL-FUNZJONI TA' L-OMBUDSMAN

3 4 0 Infiq relatat mal-funzjoni ta' l-Ombudsman

3 4 0 0 Nfiq ieħor

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 500	3 000	549,73

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri nfiq li jirriżulta min-natura speċjali tad-dmirijiet ta' l-Ombudsman bħal relazzjonijiet ma' ombudsmen nazzjonali u organizazzjonijiet internazzjonali ta' ombudsmen u abbonamenti għal organizazzjonijiet internazzjonali.

OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 10

NFIQ IEĦOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPRIJAZZJONIJIET PROVIŻJONALI
KAPITOLU 10 1 — RISERVA TA' KONTINGENZA

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 10 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**8 906 880**	**8 505 770**	**7 369 284,35**

OMBUDSMAN EWROPEW

TITOLU 10

NFIQ IEĦOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPRIJAZZJONIJIET PROVIŻJONALI

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-regolamenti finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KAPITOLU 10 1 — RISERVA TA' KONTINGENZA

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi ntenzjonata biex tkopri nfiq li jirriżulta minn deċiżjonijiet baġitarji meħudha waqt is-sena finanzjarja (nfiq li ma jistax jiġi estimat).

TAQSIMA IX

IS-SUPERVIŻUR EWROPEW TAL-PROTEZZJONI TAD-DATA

DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL

Kontribuzzjoni tal-Komunitajiet Ewropej għall-finanzjament tan-nefqa tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għas-sena finanzjarja 2009

Intestatura	Ammont
Nefqa	6 663 026
Riżorsi Proprji	– 667 000
Kontribuzzjoni dovuta	**5 996 026**

IS-SUPERVIŻUR EWROPEW TAL-PROTEZZJONI TAD-DATA

RIŻORSI PROPRJI

TITOLU 4

TAXXI DIVERSI, IMPOSTI U MIŻATI KOMUNITARJI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MIR-REMUNERAZZJONI

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 4 0			
4 0 0	***Taxxa fuq is-salarji, il-pagi u l-allowances tal-membri ta' l-istituzzjoni, ta' l-uffiċjali u ta' l-aġenti l-oħra***	351 000	318 000	224 124,08
4 0 3	***Ħlasijiet tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-Membri ta' l-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu***	41 000	37 000	22 144,63
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	392 000	355 000	246 268,71
	KAPITOLU 4 1			
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-finanzjament ta' l-iskema tal-pensjoni***	275 000	235 000	142 609,71
4 1 1	***Trasferimenti jew rifużjonijiet tad-drittijiet għall-pensjoni mill-ħaddiema***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	275 000	235 000	142 609,71
	Titolu 4 — Total	**667 000**	**590 000**	**388 878,42**

TITOLU 4

TAXXI DIVERSI, IMPOSTI U MIŻATI KOMUNITARJI

KAPITOLU 40 — TNAQQIS MIR-REMUNERAZZJONI

400 *Taxxa fuq is-salarji, il-pagi u l-allowances tal-membri ta' l-istituzzjoni, ta' l-uffiċjali u ta' l-aġenti l-oħra*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
351 000	318 000	224 124,08

Kummenti

Il-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 13 tiegħu.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, ta' l-Imħallfin, ta' l-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim'Istanza kif ukoll tal-President, tal-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kondizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni ta' l-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kondizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tas-Superviżur Ewropew tal-protezzjoni tad-Data (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

403 *Ħlasijiet tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Il-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 13 tiegħu.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, ta' l-Imħallfin, ta' l-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim'Istanza kif ukoll tal-President, tal-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 3831/91 tad-19 ta' Diċembru 1991 li jemenda r-Regolamenti ta' l-uffiċjali kif ukoll l-iskema applikabbli għall-aġenti l-oħra ta' dawn il-Komunitajiet bil-ħsieb ta' l-istabbiliment ta' kontribuzzjoni temporanja (ĠU L 361, 31.12.1991, p. 7).

Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni ta' l-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kondizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tas-Superviżur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Data (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

404 *Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-Membri ta' l-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
41 000	37 000	22 144,63

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tiegħu.

IS-SUPERVIŻUR EWROPEW TAL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

4 1 0 Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-finanzjament ta' l-iskema tal-pensjoni

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
275 000	235 000	142 609,71

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tiegħu.

4 1 1 Trasferimenti jew rifużjonijiet tad-drittijiet għall-pensjoni mill-ħaddiema

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 4, l-Artikolu 11(2) u (3), u l-Artikolu 48 ta' l-Anness VIII tiegħu.

TITOLU 9

DĦUL MIXXELLANJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL MIXXELLANJU

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 9 0			
9 0 0	***Dħul mixxellanju***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 9 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**667 000**	**590 000**	**388 878,42**

IS-SUPERVIŻUR EWROPEW TAL-PROTEZZJONI TAD-DATA

TITOLU 9

DĦUL MIXXELLANJU

KAPITOLU 90 — DĦUL MIXXELLANJU

900 ***Dħul mixxellanju***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirċievi dħul mixxelanju.

IS-SUPERVIŻUR EWROPEW TAL-PROTEZZJONI TAD-DATA

NEFQA

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1	**INFIQ RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI**			
1 0	MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI	1 185 630	727 970	630 835,18
1 1	PERSUNAL TA' L-ISTITUZZJONI	3 671 944	3 036 208	2 133 289,25
	Titolu 1 — Total	**4 857 574**	**3 764 178**	**2 764 124,43**
2	**BINI, TAGĦMIR U INFIQ RELATAT MAT-TĦADDIM TA' L-ISTITUZZJONI**			
2 0	BINI, TAGĦMIR U INFIQ RELATAT MAT-TĦADDIM TA' L-ISTITUZZJONI	1 805 452	1 543 575	1 504 647,60
	Titolu 2 — Total	**1 805 452**	**1 543 575**	**1 504 647,60**
10	**INFIQ IEĦOR**			
10 0	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RIŻERVA TA' KONTINĠENZA	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 10 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**6 663 026**	**5 307 753**	**4 268 772,03**

IS-SUPERVIŻUR EWROPEW TAL-PROTEZZJONI TAD-DATA

TITOLU 1

INFIQ RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI
KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TA' L-ISTITUZZJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 1 0			
1 0 0	***Remunerazzjoni, allowances u drittijiet oħra tal-membri***			
1 0 0 0	Remunerazzjoni u allowances			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	653 842	628 030	552 765,18
1 0 0 1	Drittijiet marbuta mad-dħul fi u t-tluq mis-servizz			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	160 000	p.m.	0,—
1 0 0 2	Allowances proviżorji			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	270 000	p.m.	0,—
1 0 0 3	Pensjonijiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 4	Approprjazzjoni proviżorja			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	15 910	15 910	0,—
	Artikolu 1 0 0 — Total	1 099 752	643 940	552 765,18
1 0 1	***Infiq ieħor relatat mal-membri***			
1 0 1 0	Taħriġ tal-persunal			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 575	4 477	0,—
1 0 1 1	Missjonijiet, ivvjaġġar fuq xogħol u infiq inċidentali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	81 303	79 553	78 070,—
	Artikolu 1 0 1 — Total	85 878	84 030	78 070,—
	KAPITOLU 1 0 — TOTAL	1 185 630	727 970	630 835,18
	KAPITOLU 1 1			
1 1 0	***Remunerazzjoni, allowances u drittijiet oħra ta' l-uffiċjali u l-aġenti temporanji***			
1 1 0 0	Remunerazzjoni u allowances			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 889 570	2 452 705	1 780 244,29
1 1 0 1	Drittijiet marbuta mad-dħul fi u t-tluq mis-servizz u mat-trasferimenti			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	198 924	191 065	104 145,—
1 1 0 2	Ħin supplementari			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	928	891	0,—
1 1 0 3	Għotjiet għal assistenza speċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 1 0	*(ikompli)*			
1 1 0 4	Allowances u kontribuzzjonjiet mixxellanji relatati mat-tmiem bikri fis-servizz			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
1 1 0 5	Approprjazzjoni proviżorja			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	89 818	89 818	0,—
	Artikolu 1 1 0 — Total	3 179 240	2 734 479	1 884 389,29
1 1 1	***Aġenti oħra***			
1 1 1 0	Aġenti kuntrattwali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	49 051	35 197	0,—
1 1 1 1	Spiża relatata ma' apprendistati u skambju ta' persunal			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	127 773	120 377	113 850,—
1 1 1 2	Servizzi u xogħol li għandu jingħata b'kuntratt lil aġenti esterni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	17 755	9 849	1 285,96
	Artikolu 1 1 1 — Total	194 579	165 423	115 135,96
1 1 2	***Infiq ieħor relatat mal-persunal***			
1 1 2 0	Missjonijiet, ivvjaġġar fuq xogħol u infiq inċidentali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	94 142	92 115	90 397,—
1 1 2 1	Spejjeż għar-reklutaġġ			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	9 701	9 492	9 315,—
1 1 2 2	Taħriġ tal-persunal			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	63 724	34 699	34 052,—
1 1 2 3	Servizz soċjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
1 1 2 4	Servizz mediku			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	11 211	p.m.	0,—
1 1 2 5	Ċentri li fihom jieħdu ħsieb it-tfal u crèches awtorizzati			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	115 847		
1 1 2 6	Relazzjonijiet bejn il-membri tal-persunal u interventi soċjali oħrajn			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 500		
	Artikolu 1 1 2 — Total	298 125	136 306	133 764,—
	KAPITOLU 1 1 — TOTAL	3 671 944	3 036 208	2 133 289,25
	Titolu 1 — Total	**4 857 574**	**3 764 178**	**2 764 124,43**

IS-SUPERVIŻUR EWROPEW TAL-PROTEZZJONI TAD-DATA

TITOLU 1

INFIQ RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 10 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI

100 Remunerazzjoni, allowances u drittijiet oħra tal-membri

1000 Remunerazzjoni u allowances

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
653 842	628 030	552 765,18

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, ta' l-Imħallfin, ta' l-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim'Istanza kif ukoll tal-President, tal-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni ta' l-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kondizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tas-Superviżur Ewropew tal-protezzjoni tad-Data (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— Il-finanzjament tas-salarji u l-allowances tal-membri, kif ukoll l-impatt tal-koeficenti ta' korrezzjoni applikabbli għar-remunerazzjoni u għall-parti ta' l-emolumenti trasferiti lejn pajjiż ieħor minn dak ta' l-impjieg;

— il-kontribuzzjoni ta' l-istituzzjoni (0,87 %) lejn l-assigurazzjoni kontra r-riskji ta' inċident u ta' mard professjonali;

— il-kontribuzzjoni ta' l-istituzzjoni (3,4 %) lejn l-assigurazzjoni kontra l-mard;

— l-għotjiet għat-twelid;

— l-allowances f'każ ta' mewt.

1001 Drittijiet marbuta mad-dħul fi u t-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
160 000	p.m.	0,—

Kummenti

Regolament li jistabbilixxi l-emolumenti tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' ivvjaġġar tal-membri (inkluż tal-familji tagħhom) hekk kif jidħlu fis-servizz jew iħallu s-servizz, l-allowances ta' installazzjoni jew ta' installazzjoni mill-ġdid hekk kif jidħlu fi jew iħallu istituzzjoni u r-rimborż ta' l-ispejjeż relatati mat-traslokazzjoni hekk kif jidħlu fi jew iħallu l-istituzzjoni.

1002 Allowances proviżorji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
270 000	p.m.	0,—

Kummenti

Regolament li jistabbilixxi l-emolumenti tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, u b'mod partikolari l-Artikolu 7 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances proviżorji, l-allowances tal-familja kif ukoll il-koeficenti korrettiv applikat fir-rigward tal-pajjiżi ta' residenza ta' membri preċedenti ta' l-istituzzjoni.

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 0 0 *(ikompli)*

1 0 0 3 Pensjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Regolament li jistabbilixxi l-emolumenti tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, u b'mod partikolari l-Artikoli 8, 9, 15 u 18 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pensjonijiet għall-irtir u l-koefiċenti korrettiv applikat fir-rigward tal-pajjiżi ta' residenza ta' membri ta' l-istituzzjoni kif ukoll il-pensjonijiet ta' min jibqa' ħaj ta' l-ormla u l-orfni u l-koefiċenti korrettiv applikat fir-rigward tal-pajjiżi ta' residenza tagħhom.

1 0 0 4 Approprjazzjoni proviżorja

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
15 910	15 910	0,—

Kummenti

Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-regolamenti finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-effett ta' kwalunkwe aġġustament fir-remunerazzjoni u l-pensjonijiet li jista' jsir mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din l-approprjazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha lejn intestaturi oħra f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

1 0 1 ***Infiq ieħor relatat mal-membri***

1 0 1 0 Taħriġ tal-persunal

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 575	4 477	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq relatat mal-korsijiet tal-lingwi, seminars u korsijiet ta' taħriġ professjonali.

1 0 1 1 Missjonijiet, ivvjaġġar fuq xogħol u infiq inċidentali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
81 303	79 553	78 070,—

Kummenti

Regolament li jistabbilixxi l-emolumenti tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, u b'mod partikolari l-Artikolu 6 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' ivvjaġġar, l-allowances ta' sussistenza ta' kuljum matul missjoni u spejjeż addizzjonali jew eċezzjonali li jsiru matul missjoni.

IS-SUPERVIŻUR EWROPEW TAL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TA' L-ISTITUZZJONI

1 1 0 Remunerazzjoni, allowances u drittijiet oħra ta' l-uffiċjali u l-aġenti temporanji

1 1 0 0 Remunerazzjoni u allowances

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 889 570	2 452 705	1 780 244,29

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej. Kondizzjonijiet ta' l-Impjieg ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— is-salarji ta' bażi ta' l-uffiċjali u l-aġenti temporanji,

— l-allowances għall-familja, inkluż l-allowance għall-kap tal-familja, l-allowance għat-tfal dipendenti u l-allowance għall-edukazzjoni,

— l-allowance għall-espatrijazzjoni u r-residenza barranija,

— il-kontribuzzjoni ta' l-istituzzjoni lejn assigurazzjoni għall-mard u lejn assigurazzjoni kontra inċidenti u mard konness max-xogħol,

— il-kontribuzzjoni ta' l-istituzzjonijiet lejn l-istabbiliment ta' fond speċjali tal-qgħad,

— il-ħlasijiet li għandhom isiru mill-istituzzjoni għal persunal temporanju sabiex ikunu kostitwiti jew miżmuma drittijiet għal pensjoni fil-pajjiżi ta' oriġini tagħhom,

— l-impatt tal-koefiċenti korrettiv applikabbli għar-remunerazzjoni u l-proporzjon ta' emolumenti trasferiti lejn pajjiż ieħor minn dak ta' l-impjieg,

— l-għotjiet għat-twelid,

— l-ispejjeż ta' ivvjaġġar b'rata fissa mill-post ta' impjieg sal-post ta' oriġini,

— l-allowances għall-kera u t-trasport, u l-allowances għall-ospitalità b'rata fissa,

— l-allowances għall-ivvjaġġar b'rata fissa,

— l-allowance speċjali għall-uffiċjal tal-kontijiet u l-amministraturi ta' kontijiet ta' imprest.

1 1 0 1 Drittijiet marbuta mad-dħul fi u t-tluq mis-servizz u mat-trasferimenti

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
198 924	191 065	104 145,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-spejjeż ta' ivjaġġar ta' uffiċjali (inkluż il-membri tal-familji tagħhom) li jidħlu fi jew jitilqu s-servizz jew għal riorganizzazzjoni ġeografika (Artikoli 20 u 71 u Artikolu 7 ta' l-Anness VII), l-allowances ta' installazzjoni, ta' installazzjoni mill-ġdid u ta' trasferiment (Artikoli 5 u 6 ta' l-Anness VII), l-spejjeż ta' ġarr (Artikoli 20 u 71 u Artikolu 9 ta' l-Anness VII), l-allowances temporanji ta' kuljum għal persunal obbligat ibiddel il-post ta' residenza tiegħu malli jassumi l-funzjonijiet tiegħu (Artikoli 20 u 71 u l-Artikolu 10 ta' l-Anness VII).

KAPITOLU 11 — PERSUNAL TA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

110 *(ikompli)*

1102 Ħin supplementari

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
928	891	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 56 tiegħu u l-Anness VI tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' ħin supplimentari skond il-kondizzjonijiet previsti fid-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

1103 Għotjiet għal assistenza speċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 76 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-intervenzjonijiet li jsiru favur uffiċjali u aġenti oħra li jkunu f'sitwazzjonijiet partikolarment diffiċili.

1104 Allowances u kontribuzzjonjiet mixxellanji relatati mat-tmiem bikri fis-servizz

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikoli 41, 50, 64, 65, 72 tiegħu, u l-Anness IV tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-allowances li għandhom jitħallsu lill-persunal mogħti statut mhux attiv jew irtirat fl-interess tas-servizz,

— il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem għall-assigurazzjoni għall-mard fil-każ ta' dawk li jirċievu l-allowances imsemmija hawn fuq,

— l-impatt tal-koefiċenti korrettiv applikabbli għall-allowances imsemmija hawn fuq u l-impatt ta' kwalunkwe aġġustament fir-remunerazzjoni li l-Kunsill jista' jilħaq ftehim dwaru matul is-sena finanzjarja.

1105 Approprjazzjoni proviżorja

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
89 818	89 818	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 65 u 65a tiegħu u l-Anness IX tiegħu.

Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-regolamenti finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-effett ta' kwalunkwe aġġustament fir-remunerazzjoni u l-allowances li jistgħu jsiru mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din l-approprjazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha lejn intestaturi oħra f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

IS-SUPERVIŻUR EWROPEW TAL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 1 1 Aġenti oħra

1 1 1 0 Aġenti kuntrattwali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
49 051	35 197	0,—

Kummenti

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiża li jkollha x'taqsam mal-użu ta' aġenti kuntrattwali.

1 1 1 1 Spiża relatata ma' apprendistati u skambju ta' persunal

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
127 773	120 377	113 850,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances u l-ispejjeż ta' ivvjaġġar u ta' missjoni ta' l-apprendisti, kif ukoll l-assigurazzjoni kontra l-inċidenti u l-mard matul l-apprendistat.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ispejjeż relatati ma' l-iskambji tal-persunal bejn is-Superviżur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Data u s-settur pubbliku ta' l-Istati Membri u l-pajjiżi ta' l-EFTA li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE), kif ukoll l-organizzazzjonijiet internazzjonali.

1 1 1 2 Servizzi u xogħol li għandu jingħata b'kuntratt lil aġenti esterni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
17 755	9 849	1 285,96

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-servizzi mwettqa minn persuni mhux konnessi ma' l-istituzzjoni b'mod partikolari l-persunal temporanju.

1 1 2 Infiq ieħor relatat mal-persunal

1 1 2 0 Missjonijiet, ivvjaġġar fuq xogħol u infiq inċidentali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
94 142	92 115	90 397,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 71 tiegħu u l-Artikoli 11 sa 13 ta' l-Anness VII tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż relatati mat-trasport, il-ħlas ta' l-allowances ta' sussistenza ta' kuljum matul missjoni u spejjeż addizzjonali jew eċezzjonali li jsiru matul missjoni.

KAPITOLU 11 — PERSUNAL TA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

11 2 *(ikompli)*

1121 Spejjeż għar-reklutaġġ

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
9 701	9 492	9 315,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 u l-Anness III tiegħu.

Id-Deċiżjoni 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti ta' l-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat u tar-Reġjuni u ta' l-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53).

Id-Deċiżjoni 2002/621/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti ta' l-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat u tar-Reġjuni u ta' l-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

Din l-approprjazzjoni ħija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' l-organizzazzjoni tal-konkorsi previsti fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tas-Segretarji Ġenerali kif ukoll l-ispejjeż ta' ivvjaġġar u ta' soġġorn tal-kandidati li jattendu l-eżamijiet orali u l-eżamijiet mediċi.

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll l-ispejjeż ta' l-organizzazzjoni ta' proċeduri għall-għażla ta' l-aġenti temporanji u l-aġenti kuntrattwali.

F'każijiet ġustifikati kif jistħoqq minn ħtiġijiet funzjonali u wara li jiġi kkonsultat l-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal, din l-approprjazzjoni tista' tintuża għal kompetizzjonijiet organizzati mis-Supervisur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Data.

1122 Taħriġ tal-persunal

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
63 724	34 699	34 052,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 24a, tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-organizzazzjoni ta' korsijiet ta' taħriġ professjonali u ta' taħriġ mill-ġdid, inkluż korsijiet tal-lingwi organizzati fuq bażi interistituzzjonali, esterna u interna.

Hija tkopri wkoll l-ispejjeż relatati mat-tagħmir edukattiv u tekniku.

1123 Servizz soċjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, bħala parti minn politika interistituzzjonali biex tgħin lill-persuni b'diżabbiltà (uffiċjali u aġenti temporanji f'impjieg attiv, il-konjuġi u t-tfal dipendenti tagħhom fit-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej), ir-rimboż, fi ħdan il-limiti tar-riżorsi disponibbli fil-baġit u wara li jkunu intużaw l-intitolamenti nazzjonali fil-pajjiż ta' residenza jew ta' oriġini, ta' spejjeż mhux mediċi, li jkunu rikonoxxuti bħala neċessarji bħala riżultat tad-disabbiltà u li jkunu ġustifikati kif jistħoqq.

IS-SUPERVIŻUR EWROPEW TAL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

1 1 2 *(ikompli)*

1 1 2 4 Servizz mediku

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
11 211	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż relatati ma' l-eżaminazzjoni medika annwali għall- uffiċjali u l-aġenti l-oħra intitolati għaliha, inkluż l-analiżi u l-eżaminazzjonijiet mediċi mitluba in konnessjoni ma' dik l-eżaminazzjoni.

1 1 2 5 Ċentri li fihom jieħdu ħsieb it-tfal u crèches awtorizzati

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
115 847		

Kummenti

Punt ġdid

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data fl-ispejjeż relatati maċ-ċentri li fihom jieħdu ħsieb it-tfal u crèches u garderies awtorizzati oħrajn.

1 1 2 6 Relazzjonijiet bejn il-membri tal-persunal u interventi soċjali oħrajn

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 500		

Kummenti

Punt ġdid

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba:

— biex tkopri it-tħeġġiġ ta' u l-appoġġ finanzjarju għal skemi għall-promozzjoni tal-kuntatti soċjali bejn il-persunal ta' nazzjonalitajiet differenti, bħal per eżempju sussidji għal klabbs, assoċjazzjonijiet, attivitajiet kulturali tal-persunal, kif ukoll biex issir kontribuzzjoni lejn l-infiq relatat ma' ċentru permanenti tad-divertiment (attivitajiet kulturali u sportivi, eċċ.),

— kif ukoll tikkontribwixxi għall-ispejjeż ta' attivitajiet organizzati mill-Kumitat tal-Persunal (attivitajiet kulturali, attivitajiet ta' divertiment, ikliet, eċċ.).

IS-SUPERVIŻUR EWROPEW TAL-PROTEZZJONI TAD-DATA

TITOLU 2

BINI, TAGĦMIR U INFIQ RELATAT MAT-TĦADDIM TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 2 0 — BINI, TAGĦMIR U INFIQ RELATAT MAT-TĦADDIM TA' L-ISTITUZZJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 2 0			
2 0 0	***Kirjiet, piżijiet u infiq ieħor immobiljari***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	567 000	397 880	408 115,—
2 0 1	***Infiq relatat mat-tħaddim u l-attivitajiet ta' l-istituzzjoni***			
2 0 1 0	Tagħmir			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	88 028	86 133	75 964,60
2 0 1 1	Fornimenti			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	18 876	18 470	18 126,—
2 0 1 2	Infiq ieħor relatat ma' l-operazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	34 413	33 672	46 044,—
2 0 1 3	Spejjeż ta' traduzzjoni u interpretazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	807 464	790 082	770 350,—
2 0 1 4	Infiq għall-pubblikazzjoni u l-informazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	156 213	110 468	138 428,—
2 0 1 5	Infiq relatat ma' l-attivitajiet ta' l-istituzzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	133 458	106 870	47 620,—
	Artikolu 2 0 1 — Total	1 238 452	1 145 695	1 096 532,60
	KAPITOLU 2 0 — TOTAL	1 805 452	1 543 575	1 504 647,60
	Titolu 2 — Total	**1 805 452**	**1 543 575**	**1 504 647,60**

IS-SUPERVIŻUR EWROPEW TAL-PROTEZZJONI TAD-DATA

TITOLU 2

BINI, TAGĦMIR U INFIQ RELATAT MAT-TĦADDIM TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 20 — BINI, TAGĦMIR U INFIQ RELATAT MAT-TĦADDIM TA' L-ISTITUZZJONI

200 Kirjiet, piżijiet u infiq ieħor immobiljari

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
567 000	397 880	408 115,—

Kummenti

Ftehim ta' kooperazzjoni amministrattiva bejn is-Superviżur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Data u l-istituzzjoni li tipprovdi l-uffiċċji.

Din l-approssimazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas, fuq bażi pro rata tal-Kirjiet u tal-piżijiet relatati ma' l-assigurazzjoni, l-ilma, l-elettriku, it-tisħin, it-tindif u l-manutenzjoni, is-sigurtà u s-sorveljanza u infiq ieħor mixxellanju tal-bini, inkluż infiq assoċjat mal-konverżjoni, it-tiswija u r-rinovazzjoni ta' l-uffiċċji in kwistjoni.

201 Infiq relatat mat-tħaddim u l-attivitajiet ta' l-istituzzjoni

2010 Tagħmir

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
88 028	86 133	75 964,60

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— it-tagħmir (xiri u kera), l-ispejjeż operattivi u ta' manutenzjoni, is-servizzi relatati ma' l-informatika inkluż l-għajnuna fl-operazzjoni u l-manutenzjoni ta' sistemi ta' l-ipproċessar u l-iżvilupp ta' software,

— l-operazzjonijiet informatiċi fdati lil partijiet terzi u infiq ieħor relatat ma' servizzi informatiċi, inkluż l-iżvilupp u l-manutenzjoni tal-website,

— l-infiq relatat max-xiri, il-kiri, iż-żamma u l-manutenzjoni tat-tagħmir ta' telekommunikazzjoni u infiq ieħor relatat mat-telekommunikazzjoni, inkluż l-ispejjeż relatati mal-kommunikazzjoni bit-telefon, it-telegraf u t-telex u permezz tat-trasmissjoni elettronika ta' data,

— ix-xiri, is-sostituzzjoni u l-manutenzjoni ta' installazzjonijiet u tagħmir, kemm tekniku (ta' sigurtà, eċċ.) kif ukoll amministrattiv (makkinarju ta' l-uffiċċju bħal fotokopjatriċi, kalkulaturi, eċċ.),

— ix-xiri, il-manutenzjoni u s-sostituzzjoni ta' għamara,

— kwalunkwe punt ieħor relatat mat-tagħmir tal-bini u l-ispejjeż anċillari.

2011 Fornimenti

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
18 876	18 470	18 126,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ix-xiri ta' karti, envelops, u fornimenti ta' l-uffiċċju għas-servizzi ta' riproduzzjoni,

— il-posta, l-ispejjeż postali, l-ispejjeż għall-kunsinni permezz ta' servizz tal-courier, il-pakketti u d-distribuzzjoni lill-pubbliku ġenerali.

KAPITOLU 20 — BINI, TAGĦMIR U INFIQ RELATAT MAT-TĦADDIM TA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

201 *(ikompli)*

2012 Infiq ieħor relatat ma' l-operazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
34 413	33 672	46 044,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż ġenerali ta' ġestjoni pagabbli lill-istituzzjoni li tipprovdi servizzi ġenerali bħall-amministrazzjoni ta' kuntratti, salarji u allowances, eċċ., f'isem is-Superviżur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Data,

— infiq amministrattiv ieħor kurrenti (piżijiet finanzjarji, spejjeż legali, eċċ.).

2013 Spejjeż ta' traduzzjoni u interpretazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
807 464	790 082	770 350,—

Kummenti

Ftehim ta' kooperazzjoni amministrattiva bejn is-Superviżur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Data u l-istituzzjoni li tipprovdi s-servizz.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż kollha relatati mat-traduzzjoni u l-interpretazzjoni u spejjeż anċillari oħra.

2014 Infiq għall-pubblikazzjoni u l-informazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
156 213	110 468	138 428,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq relatat mal-pubblikazzjoni u l-informazzjoni, u b'mod partikolari:

— l-ispejjeż ta' l-istampar ta' pubblikazzjonijiet fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*,

— l-ispejjeż ta' l-istampar u tar-riproduzzjoni ta' pubblikazzjonijiet deversi fil-lingwi uffiċjali,

— il-materjal informattiv dwar is-Superviżur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Data,

— kull spiża oħra relatata mal-politika ta' informazzjoni ta' l-istituzzjoni (simposi, seminari, il-parteċipazzjoni f'avvenimenti pubbliċi, eċċ.),

— l-infiq relatat ma' kampanji publiċitari u ta' informazzjoni dwar l-objettivi, l-attivitajiet u r-rwol tas-Superviżur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Data,

— l-infiq relatat maż-żjarat ta' gruppi lis-Superviżur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Data.

2015 Infiq relatat ma' l-attivitajiet ta' l-istituzzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
133 458	106 870	47 620,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż ta' riċeviment, ta' rappreżentazzjoni u ta' xiri ta' artikoli ta' rappreżentazzjoni,

— l-ispejjeż għal-laqgħat,

IS-SUPERVIŻUR EWROPEW TAL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 20 — BINI, TAGĦMIR U INFIQ RELATAT MAT-TĦADDIM TA' L-ISTITUZZJONI *(ikompli)*

201 *(ikompli)*

2015 *(ikompli)*

— l-ispejjeż ta' stedina, inkluż l-ispejjeż ta' ivvjaġġar, ta' soġġorn u infiq ieħor relatat, ta' esperti u persuni oħra mistiedna biex jieħdu sehem fi gruppi ta' studju jew laqgħat ta' ħidma,

— l-iffinanzjar ta' studji u/jew stħarriġ fdati b'kuntratt lil esperti kwalifikati u istituti tar-riċerka,

— l-infiq relatat mal-librerija tas-Superviżur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Data, inkluż b'mod partikolari x-xiri ta' kotba u CD-ROMs, is-sottoskrizzjoni għal perjodiċi u aġenziji ta' l-istampa, kif ukoll spejjeż oħra relatati.

TITOLU 10

INFIQ IEĦOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI
KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 10 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**6 663 026**	**5 307 753**	**4 268 772,03**

IS-SUPERVIŻUR EWROPEW TAL-PROTEZZJONI TAD-DATA

TITOLU 10

INFIQ IEĦOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-regolamenti finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq mhux previżibbli li jirriżulta mid-deċiżjonijiet baġitarji meħuda fil-kors tas-sena finanzjarja.

TAQSIMA III

KUMMISSJONI

WERREJ — VOLUM II

TAQSIMA III: KUMMISSJONI

Paġna

DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL U TA' L-INFIQ SKOND IT-TAQSIMA

DĦUL

— Titolu 4: Riċevuti ġejjin minn persuni marbuta ma' l-istituzzjonijiet u organizzazzjonijiet Komunitarji oħra II/14

— Titolu 5: Dħul akkumulat mill-operat amministrattiv ta' l-istituzzjoni II/17

— Titolu 6: Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet fil-qafas tal-Ftehim u tal-programmi Komunitarji II/24

— Titolu 7: Interessi dwar tqegħid tard u multi II/51

— Titolu 8: Operazzjonijiet ta' self II/55

— Titolu 9: Dħul Mixxellanju II/60

RIASSUNT ĠENERALI TA' L-APPROPRJAZZJONIJIET (2009 U 2008) U RIŻULTAT (2007)

— Titolu XX: Nefqa amministrattiva allokata skond l-oqsma tal-politika II/67

— Kapitolu XX 01: Nefqa amministrattiva allokata skond l-oqsma tal-politika II/71

— Titolu 01: L-affarijiet ekonomiċi u finanzjarji II/89

— Kapitolu 01 01: In-nefqa amministrattiva tal-qasam politiku "L-affarijiet ekonomiċi u finanzjarji" II/92

— Kapitolu 01 02: L-unjoni ekonomika u monetarja II/95

— Kapitolu 01 03: L-affarijiet ekonomiċi u finanzjarji internazzjonali II/97

— Kapitolu 01 04: L-operazzjonijiet u l-istrumenti finanzjarji II/99

— Titolu 02: Intrapriża II/115

— Kapitolu 02 01: Nefqa amministrattiva tal-qasam tal-politika ta' l-"Intrapriża" II/118

— Kapitolu 02 02: Kompetittivita, politika industrijali, innovazzjoni u imprenditorija II/124

— Kapitolu 02 03: Suq intern għall-prodotti, u politika settorjali II/137

— Kapitolu 02 04: Kooperazzjoni — Spazju u sigurtà II/148

— Titolu 03: Kompetizzjoni II/155

— Kapitolu 03 01: Nefqa amministrattiva tal-qasam tal-politika tal-"Kompetizzjoni" II/158

— Kapitolu 03 03: Kartels, anti-trust u liberalizzazzjoni II/160

Paġna

— Titolu 04: Impjiegi u affarijiet soċjali II/163

— Kapitolu 04 01: Nefqa amministrattiva tal-qasam tal-politika ta' "L-impjiegi u affarijiet soċjali" II/166

— Kapitolu 04 02: Il-fond soċjali ewropew II/172

— Kapitolu 04 03: Ix-xogħol fl-Ewropa — Djalogu soċjali u mobilità II/183

— Kapitolu 04 04: Xogħol, solidarjetà soċjali u ugwaljanza bejn is-sessi II/193

— Kapitolu 04 05: Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (EGF) II/208

— Kapitolu 04 06: Strument ta' Għajnuna Għal Qabel l-Adeżjoni (IPA) — Żvilupp tar-riżorsi umani II/209

— Titolu 05: L-agrikoltura u l-iżvilupp rurali II/211

— Kapitolu 05 01: In-nefqa amministrattiva tal-qasam ta' politika msejjaħ "L-iżvilupp agrikolu u rurali" II/214

— Kapitolu 05 02: L-interventi fis-swieq agrikoli II/221

— Kapitolu 05 03: L-*għajnuniet diretti* II/250

— Kapitolu 05 04: L-iżvilupp rurali II/264

— Kapitolu 05 05: Miżuri qabel l-adeżjoni fil-qasam ta' l-agrikoltura u l–iżvilupp rurali II/277

— Kapitolu 05 06: L-aspetti internazzjonali tal-qasam ta' politika msejjaħ "L-agrikoltura u l-iżvilupp rurali" II/279

— Kapitolu 05 07: Il-verifika tan-nefqa agrikola II/280

— Kapitolu 05 08: L-istrateġija politika u l-koordinament tal-qasam tal-politika msejjaħ "L-iżvilupp agrikolu u rurali" II/285

— Titolu 06: Enerġija u trasport II/291

— Kapitolu 06 01: Nefqa amministrattiva tal-qasam tal-politika ta' l-"Enerġija u t-trasport" II/294

— Kapitolu 06 02: Trasport 'il ġewwa mill-kosta, trasport ta' l-ajru, trasport tal-baħar II/305

— Kapitolu 06 03: Netwerks trans-Ewropej II/317

— Kapitolu 06 04: Enerġiji konvenzjonali u rinnovabbli II/321

— Kapitolu 06 05: Enerġija nukleari II/330

— Kapitolu 06 06: Riċerka marbuta ma' l-enerġija u t-trasport II/334

— Kapitolu 06 07: Is-sikurezza u l-ħarsien ta' l-utenti ta' l-enerġija u t-trasport II/342

— Titolu 07: L-ambjent II/347

— Kapitolu 07 01: In-nefqa amministrattiva tal-qasam politiku "L-ambjent" II/350

— Kapitolu 07 02: Affarijiet ambjentali globali II/354

— Kapitolu 07 03: Implimentazzjoni tal-politika komunitarja dwar l-ambjent u leġiżlazzjoni II/358

— Kapitolu 07 04: Il-protezzjoni ċivili II/371

Paġna

— Kapitolu 07 05: Inizjattivi ġodda bbażati fuq programm ta' azzjoni ambjentali tal-komunità II/375

— Kapitolu 07 49: Nefqa fuq tmexxija amministrattiva ta' programmi kommessi skond ir-regolament finanzjarju preċedenti II/376

— Titolu 08: Ir-riċerka II/379

— Kapitolu 08 01: In-nefqa amministrattiva tal-qasam tal-politika tar-"Riċerka" II/384

— Kapitolu 08 02: Il-Kooperazzjoni — Is-Saħħa II/391

— Kapitolu 08 03: Kooperazzjoni — Ikel, Agrikoltura u Sajd, u Bijoteknoloġija II/394

— Kapitolu 08 04: Il-kooperazzjoni — In-Nanoxjenzi, in-nanoteknoloġiji, il-materjali u t-teknoloġiji l-ġodda tal-produzzjoni II/396

— Kapitolu 08 05: Il-kooperazzjoni — L-enerġija II/398

— Kapitolu 08 06: Il-kooperazzjoni — L-ambjent (inkluż it-tibdil fil-klima) II/401

— Kapitolu 08 07: Il-kooperazzjoni — It-trasport (inkluż l-aeronawtika) II/403

— Kapitolu 08 08: Kooperazzjoni — Xjenzi soċjoekonomiċi u studji umanistiċi II/407

— Kapitolu 08 09: Kooperazzjoni — Faċilità finanzjarja tal-qsim tar-riskju (EIB) II/408

— Kapitolu 08 10: Ideat II/409

— Kapitolu 08 11: Nies II/410

— Kapitolu 08 12: Kapaċitajiet — Infrastrutturi ta' riċerka II/411

— Kapitolu 08 13: Kapaċitajiet — Riċerka għall-benefiċċju ta' l-Impriżi Żgħar u ta' Daqs Medju (*SMEs*) II/412

— Kapitolu 08 14: Kapaċitajiet — Reġjuni ta' għerf II/413

— Kapitolu 08 15: Kapaċitajiet — Potenzjal ta' riċerka II/414

— Kapitolu 08 16: Kapaċitajiet — Xjenza fis-soċjetà II/415

— Kapitolu 08 17: "Kapaċitajiet — Attivitajiet ta' kooperazzjoni internazzjonali" II/416

— Kapitolu 08 18: Kapaċitajiet — Faċilità finanzjarja tal-qsim tar-riskju (BEI) II/417

— Kapitolu 08 19: Kapaċitajiet — Appoġġ għal żvilupp koerenti ta' Politika ta' Riċerka II/418

— Kapitolu 08 20: L-Euratom — L-enerġija mill-fużjoni II/419

— Kapitolu 08 21: Euratom — Fissjoni nukleari u ħarsien mir-radjazzjoni II/421

— Kapitolu 08 22: It-tlestija tal-programmi ta' qafas preċedenti u attivitajiet oħra II/422

— Kapitolu 08 23: Programm ta' riċerka tal-fond ta' riċerka għall-faħam u l-azzar II/426

— Kapitolu 08 24: Istitut Ewropew ta' l-Innovazzjoni u tat-Teknoloġija II/428

— Titolu 09: Is-soċjetà ta' l-informazzjoni u l-midja II/431

— Kapitolu 09 01: Nefqa amministrattiva fil-qasam ta' politika "Is-soċjetà ta' l-informazzjoni u l-midja" II/434

— Kapitolu 09 02: *i*2010 — Politika ta' komunikazzjoni elettronika u sikurtà tan-netwerk II/442

— Kapitolu 09 03: *i*2010 — Bidu ta' l-attività ICT II/448

Paġna

— Kapitolu 09 04: *i*2010 — Kooperazzjoni — Teknoloġiji ta' l-informatika u komunikazzjoni (*ICT*) II/453

— Kapitolu 09 05: Kapaċitajiet — Infrastrutturi ta' riċerka II/462

— Kapitolu 09 06: *i*2010 — Programm ta' politika awdjoviżiva u tal-midja II/464

— Titolu 10: Ir-riċerka diretta II/469

— Kapitolu 10 01: Nefqa amministrattiva tal-qasam tal-politika tar-"Riċerka diretta" II/472

— Kapitolu 10 02: Approprjazzjonijiet operattivi għar-riċerka ffinanzjati direttament — is-seba' programm kwadru (mill-2007 sa -2013) — KE II/477

— Kapitolu 10 03: Is-seba' programm kwadru (mill-2007 sa -2013) — Euratom II/479

— Kapitolu 10 04: Tlestija ta' programmi preċedenti kwadru u attivitajiet oħra II/481

— Kapitolu 10 05: Responsabilità storika li tirriżulta minn attivitajiet nukleari mwettqa miċ-ċentru ta' riċerka konġunt taħt it-Trattat ta' l-Euratom II/485

— Titolu 11: Is-sajd u l-affarijiet marittimi II/487

— Kapitolu 11 01: In-nefqa amministrattiva tal-qasam tal-politika msejjaħ "Is-sajd u l-affarijiet marittimi" ... II/490

— Kapitolu 11 02: Swieq tas-sajd II/496

— Kapitolu 11 03: Sajd internazzjonali u d-dritt marittimu II/499

— Kapitolu 11 04: Governanza tal-politika komuni tas-sajd II/507

— Kapitolu 11 05: Riċerka dwar is-sajd II/509

— Kapitolu 11 06: Fond Ewropew għas-Sajd (*EFF*) II/512

— Kapitolu 11 07: Konservazzjoni, ġestjoni u sfruttament tar-riżorsi akkwatiċi ħajjin II/520

— Kapitolu 11 08: Kontroll u infurzar tal-Politika Komuni tas-Sajd II/522

— Kapitolu 11 09: Politika marittima II/526

— Titolu 12: Is-suq intern II/529

— Kapitolu 12 01: Nefqa amministrattiva tal-qasam ta' politika ta' "Suq intern" II/532

— Kapitolu 12 02: L-istrateġija tal-politika u l-koordinament għad-DĠ "Is-suq intern" II/534

— Kapitolu 12 03: Is-suq intern għas-servizzi II/538

— Kapitolu 12 04: L-ambjent tal-impriżi, il-kontabilità u l-verifika II/540

— Kapitolu 12 05: Appoġġ għall-organizzazzjonijiet tal-konsumatur u tal-SMEs fil-qasam tas-servizzi finanzjarji II/541

— Titolu 13: Politika reġjonali II/543

— Kapitolu 13 01: Nefqa amministrativa tal-qasam tal-"Politika reġjonali" II/546

— Kapitolu 13 03: Fond ewropew għall-iżvilupp reġjonali u operat reġjonali ieħor II/550

— Kapitolu 13 04: Fond ta' Koeżjoni II/566

Paġna

— Kapitolu 13 05: Operat ta' qabel l-adeżjoni relatat mal-politiki strutturali II/568

— Kapitolu 13 06: Fond ta' solidarjetà II/571

— Titolu 14: Tassazzjoni u unjoni doganali II/575

— Kapitolu 14 01: Nefqa amministrattiva tal-qasam tal-politika tat-tassazzjoni u l-unjoni doganali II/578

— Kapitolu 14 02: Strateġija tal-politika u koordinament għad-DĠ tat-"Tassazzjoni u l-unjoni doganali" II/581

— Kapitolu 14 03: Aspetti internazzjonali tat-tassazzjoni u d-dwana II/582

— Kapitolu 14 04: Politika doganali II/584

— Kapitolu 14 05: Politika ta' tassazzjoni II/587

— Titolu 15: Edukazzjoni u kultura II/591

— Kapitolu 15 01: Nefqa amministrattiva ta' qasam tal-politikata' l-"Edukazzjoni u l-kultura" II/594

— Kapitolu 15 02: Tagħlim matul il-ħajja, inkluż il-multilingwiżmu II/604

— Kapitolu 15 04: Żvilupp tal-kooperazzjoni kulturali fl-Ewropa II/614

— Kapitolu 15 05: Inkoraġġiment u promozzjoni għall-kooperazzjoni fil-qasam taż-żgħażagħ u l-isports II/618

— Kapitolu 15 06: Trawwim ta' ċittadinanza Ewropea II/622

— Titolu 16: Komunikazzjoni II/627

— Kapitolu 16 01: Nefqa amministrattiva tal-qasam tal-politika "Komunikazzjoni" II/630

— Kapitolu 16 02: Komunikazzjoni u l-mezzi tax-xandir II/635

— Kapitolu 16 03: Komunikazzjoni "Niffukaw fuq il-lokal" II/638

— Kapitolu 16 04: Analiżi u għodod ta' komunikazzjoni II/642

— Titolu 17: Saħħa u ħarsien tal-konsumatur II/647

— Kapitolu 17 01: Nefqa amministrattiva tal-qasam tal-politika tas-"Saħħa u l-ħarsien tal-konsumatur" II/650

— Kapitolu 17 02: Politika tal-konsumatur II/660

— Kapitolu 17 03: Saħħa pubblika II/662

— Kapitolu 17 04: Sigurtà alimentari, saħħa ta' l-annimali, benesseri ta' l-annimali u saħħa tal-pjanti II/673

— Titolu 18: Żona tal-libertà, is-sigurtà u l-ġustizzja II/685

— Kapitolu 18 01: Nefqa amministrattiva tal-politika fil-qasam tal- libertà, tas-sigurtà u tal-ġustizzja II/688

— Kapitolu 18 02: Solidarjetà — Fruntieri esterni, politika dwar il-Viża u l-moviment liberu tal-persuni II/695

— Kapitolu 18 03: Flussi migratorji — Oqsma ta' politika komuni dwar l-immigrazzjoni u l-kenn politiku .. II/702

— Kapitolu 18 04: Drittijiet fundamentali u ċittadinanza II/710

— Kapitolu 18 05: Sigurtà u salvagwardjar tal-libertàjiet II/719

— Kapitolu 18 06: Programmi ta' kooperazzjoni fil-qasam ċivili II/725

Paġna

— Kapitolu 18 07: Prevenzjoni u informazzjoni dwar id-droga II/730

— Kapitolu 18 08: Strateġija ta' politika u koordinament II/733

— Titolu 19: Relazzjonijiet esterni II/737

— Kapitolu 19 01: Nefqa amministrattiva tal-qasam tal-politika tar-"Relazzjonijiet esterni" II/740

— Kapitolu 19 02: Relazzjonijiet multilaterali, kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fl-oqsma ta' l-immigrazzjoni u l-ażil, u kwistjonijiet ġenerali ta' l-affarijiet barranin II/751

— Kapitolu 19 03: Politika Estera u ta' sigurtà komuni II/753

— Kapitolu 19 04: Strument Ewropew għad-Demokrazija u d-Drittijiet tal-Bniedem (EIDHR) II/761

— Kapitolu 19 05: Relazzjonijiet u kooperazzjoni ma' pajjiżi industrijalizzati li m'humiex membri II/765

— Kapitolu 19 06: Rispons għal kriżijiet u theddid globali għas-sigurtà II/768

— Kapitolu 19 08: Il-politika Ewropea tal-viċinat u r-relazzjonijiet mar-Russja II/778

— Kapitolu 19 09: Relazzjonijiet ma' l-Amerika Latina II/789

— Kapitolu 19 10: Relazzjonijiet ma' l-Asja, l-Asja ċentrali u l-pajjiżi tal-lvant Nofsani (l-Iraq, l-Iran u l-Jemen) II/793

— Kapitolu 19 11: Strateġija tal-politika u koordinament għad-DĠ tar-"relazzjonijiet esterni" II/803

— Kapitolu 19 49: Nefqa fuq tmexxija amministrattiva ta' programmi kommessi skond ir-regolament finanzjarju preċedenti II/807

— Titolu 20: Kummerċ II/811

— Kapitolu 20 01: Nefqa amministrattiva tal-qasam ta' politika tal-"Kummerċ" II/814

— Kapitolu 20 02: Politika tal-kummerċ II/817

— Titolu 21: Żvilupp u relazzjoni ma' stati AKP II/823

— Kapitolu 21 01: Nefqa amministrattiva tal-qasam ta' politika "Żvilupp u relazzjonijiet ma' stati ta' l-AKP" II/826

— Kapitolu 21 02: Is-sigurtà ta' l-ikel II/832

— Kapitolu 21 03: Atturi fl-iżvilupp mhux ta' l-Istat II/836

— Kapitolu 21 04: L-ambjent u l-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi naturali, inkluża l-enerġija II/839

— Kapitolu 21 05: Żvilupp uman u soċjali II/842

— Kapitolu 21 06: Kooperazzjoni ġeografika ma' stati ta' l-Afrika, il-Karibew u l-Paċifiku (*AKP*) II/853

— Kapitolu 21 07: Proġetti ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp u programmi *ad hoc* II/858

— Kapitolu 21 08: Strateġija politika u koordinazzjoni għall-qasam ta' politika "Żvilupp u relazzjonijiet mal-pajjiżi ta' l-*AKP*" II/861

— Kapitolu 21 49: Nefqa fuq tmexxija amministrattiva ta' programmi kommessi skond ir-regolament finanzjarju preċedenti II/864

Paġna

— Titolu 22: Tkabbir II/867

— Kapitolu 22 01: Nefqa amministrattiva tal-qasam tal-politika tat-"Tkabbir" II/870

— Kapitolu 22 02: Proċess u strateġija tat-tkabbir II/876

— Kapitolu 22 03: Appoġġ finanzjarju ta' wara l-adeżjoni II/888

— Kapitolu 22 04: Strateġija ta' informazzjoni u komunikazzjoni II/890

— Kapitolu 22 49: Nefqa fuq tmexxija amministrattiva ta' programmi kommessi skond ir-regolament finanzjarju preċedenti II/892

— Titolu 23: Għajnuna Umanitarja II/895

— Kapitolu 23 01: Nefqa amministrattiva tal-qasam tal-politika ta' l-"Għajnuna umanitarja" II/898

— Kapitolu 23 02: Għajnuna umanitarja li tinkludi għajnuna lil persuni spustjati, għajnuna f'ikel u tħejjija għal diżastri II/900

— Kapitolu 23 49: Nefqa fuq tmexxija amministrattiva ta' programmi kommessi skond ir-regolament finanzjarju preċedenti II/904

— Titolu 24: Il-ġlieda kontra l-frodi II/907

— Kapitolu 24 01: Nefqa amministrattiva tal-qasam tal-politika ta' "Il-ġlieda kontra l-frodi" II/910

— Kapitolu 24 02: Il-ġlieda kontra l-frodi II/911

— Titolu 25: Koordinazzjoni tal-politika tal-kummissjoni u konsulenza legali II/915

— Kapitolu 25 01: Nefqa amministrattiva għall-qasam ta' politika tal-"Koordinazzjoni tal-politika tal-kummissjoni u konsulenza legali" II/918

— Kapitolu 25 02: Relazzjonijiet mas-soċjetà ċivili, trasparenza u informazzjoni II/924

— Titolu 26: Amministrazzjoni II/927

— Kapitolu 26 01: Nefqa amministrattiva tal-qasam tal-politika ta' l-"Amministrazzjoni" II/930

— Kapitolu 26 02: Produzzjoni multimedjali II/956

— Kapitolu 26 03: Servizzi lill-amministrazzjonijiet pubbliċi, lin-negozji u liċ-ċittadini. II/958

— Titolu 27: Baġit II/963

— Kapitolu 27 01: Nefqa amministrattiva tal-qasam ta' politika "Baġit" II/966

— Kapitolu 27 02: Implimentazzjoni, kontroll u approvazzjoni tal-baġit II/970

— Titolu 28: Verifika II/973

— Kapitolu 28 01: Nefqa amministrattiva tal-qasam tal-politika tal-"Verifika" II/976

— Titolu 29: Statistika II/979

— Kapitolu 29 01: Nefqa amministrattiva tal-qasam ta' politika ta' l-"Istatistika" II/982

— Kapitolu 29 02: Produzzjoni ta' informazzjoni statistika II/985

Paġna

— Titolu 30: Pensjonijiet u nefqa relatata II/991

— Kapitolu 30 01: Nefqa amministrattiva tal-qasam ta' politika tal-"Pensjonijiet u nefqa relatata" II/994

— Titolu 31: Servizzi lingwistiċi II/999

— Kapitolu 31 01: Nefqa amministrattiva tal-qasam tal-politika tas-"Servizzi lingwistiċi" II/1002

— Titolu 40: Riżervi II/1011

— Kapitolu 40 01: Riżervi għan-nefqa amministrattiva II/1014

— Kapitolu 40 02: Riżervi għall-intervenzjonijiet finanzjarji II/1018

Annessi

— Titolu V II/1025

— Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet II/1043

— Dħul II/1044

— Nefqa II/1049

— Uffiċċju ewropew ta' kontra l-frodi II/1063

— Dħul II/1064

— Nefqa II/1069

— Uffiċċju ewropew għas-selezzjoni tal-personal II/1081

— Dħul II/1082

— Nefqa II/1087

— Uffiċċju għall-amministrazzjoni u ħlas ta' drittijiet individwali II/1101

— Dħul II/1102

— Nefqa II/1107

— Uffiċċju għall-infrastruttura u l-loġistika, Brussell II/1115

— Dħul II/1116

— Nefqa II/1121

— Uffiċċju għall-infrastruttura u l-loġistika Lussemburgu II/1129

— Dħul II/1130

— Nefqa II/1135

— Fondi strutturali II/1143

Paġna

— Ir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku II/1145

— Żona Ekonomika Ewropea II/1149

— Lista ta' l-intestaturi tal-baġit miftuħa għall-pajjiżi kandidati u, jekk ikun applikabbli, il-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-punent II/1161

— Operazzjonijiet ta' teħid u għoti b'self — Operazzjonijiet ta' self garantiti mill-baġit ġenerali II/1169

Summary of financing of the general budget by type of own resource and by Member State II/1195

KUMMISSJONI

DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL

KUMMISSJONI

TITOLU 4

RIĊEVUTI ĠEJJIN MINN PERSUNI MARBUTA MA' L-ISTITUZZJONIJIET U ORGANIZZAZZJONIJIET KOMUNITARJI OĦRA

KAPITOLU 4 0 — TAXXI MIXXELLANJI U TNAQQIS
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONI
KAPITOLU 4 2 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 4 0			
4 0 0	***Dħul tat-taxxa minn salarji, pagi u allowances għall-uffiċjali, ħaddiema oħra u persuni li jirċievu pensjoni***	423 272 983	384 626 746	335 303 681,56
4 0 3	***Ħlasijiet tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji ta' l-uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	p.m.	p.m.	1 373 890,97
4 0 4	***Ħlasijiet minn imposta speċjali mis-salarji ta' l-uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	32 944 196	28 406 624	21 489 093,58
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	456 217 179	413 033 370	358 166 666,11
	KAPITOLU 4 1			
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff lejn skema ta' pensjoni***	288 741 231	257 440 411	217 330 220,04
4 1 1	***Trasferimenti jew rifużjonijiet tad-drittijiet għall-pensjoni mill-ħaddiema***	88 214 000	82 056 000	87 398 741,79
4 1 2	***Kontribut għas-sistema tal-pensjonijiet tal-funzjonarji u ta' l-aġenti temporanji fuq vaganza mix-xogħol (leave) minħabba raġunijiet personali***	100 000	100 000	59 189,09
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	377 055 231	339 596 411	304 788 150,92
	KAPITOLU 4 2			
4 2 0	***Kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem minn aġenziji deċentralizzati u organizzazzjonijiet internazzjonali għall-iskema tal-penzjoni***	11 920 503	10 483 418	8 384 726,31
	KAPITOLU 4 2 — TOTAL	11 920 503	10 483 418	8 384 726,31
	Titolu 4 — Total	**845 192 913**	**763 113 199**	**671 339 543,34**

KUMMISSJONI

TITOLU 4

RIĊEVUTI ĠEJJIN MINN PERSUNI MARBUTA MA' L-ISTITUZZJONIJIET U ORGANIZZAZZJONIJIET KOMUNITARJI OĦRA

KAPITOLU 40 — TAXXI MIXXELLANJI U TNAQQIS

400 Dħul tat-taxxa minn salarji, pagi u allowances għall-uffiċjali, ħaddiema oħra u persuni li jirċievu pensjoni

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
423 272 983	384 626 746	335 303 681,56

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-protokoll fuq il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej, u l-aktar l-Artikolu 13 tiegħu.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jiddetermina l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, u tal-President, l-Imħallfin, l-Avukati Ġenerali u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja u tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza, u l-President, il-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal ta' l-Unjoni Ewropea għas-Servizz Pubbliku (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jwaqqaf il-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-ġid tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 1860/76 tad-29 ta' Ġunju 1976 li jistipola l-kundizzjonijiet għall-istaff tal-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u ta' l-Għajxien (ĠU L 214, 6.8.1976, p. 24).

403 Ħlasijiet tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji ta' l-uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	1 373 890,97

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jiddetermina l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, u tal-President, l-Imħallfin, l-Avukati Ġenerali u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja u tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza, u l-President, il-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal ta' l-Unjoni Ewropea għas-Servizz Pubbliku (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

404 Ħlasijiet minn imposta speċjali mis-salarji ta' l-uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
32 944 196	28 406 624	21 489 093,58

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 40 — TAXXI MIXXELLANJI U TNAQQIS *(ikompli)*

404 *(ikompli)*

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jiddetermina l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, u tal-President, l-Imħallfin, l-Avukati Ġenerali u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja u tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza, u l-President, il-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal ta' l-Unjoni Ewropea għas-Servizz Pubbliku (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

KAPITOLU 41 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONI

410 ***Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff lejn skema ta' pensjoni***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
288 741 231	257 440 411	217 330 220,04

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 1860/76 tad-29 ta' Ġunju 1976 li jistipola l-kundizzjonijiet għall-istaff tal-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u ta' l-Għajxien (ĠU L 214, 6.8.1976, p. 24).

411 ***Trasferimenti jew rifużjonijiet tad-drittijiet għall-pensjoni mill-ħaddiema***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
88 214 000	82 056 000	87 398 741,79

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

412 ***Kontribut għas-sistema tal-pensjonijiet tal-funzjonarji u ta' l-aġenti temporanji fuq vaganza mix-xogħol (leave) minħabba raġunijiet personali***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
100 000	100 000	59 189,09

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

KAPITOLU 42 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONI

420 ***Kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem minn aġenziji deċentralizzati u organizzazzjonijiet internazzjonali għall-iskema tal-penzjoni***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
11 920 503	10 483 418	8 384 726,31

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

KUMMISSJONI

TITOLU 5

DĦUL AKKUMULAT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TAL-BENI MOBBLI (PROVVISTA) U IMMOBBLI
KAPITOLU 5 1 — DĦUL MINN KIRI
KAPITOLU 5 2 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF KONĊESS, INTERESSI BANKARJI U INTERESSI OĦRA

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 5 0			
5 0 0	***Rikavat mill-bejgħ ta' beni mobbli (provvista)***			
5 0 0 0	Rikavat mill-bejgħ ta' materjali tat-trasport — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	27 300,79
5 0 0 1	Rikavat mill-bejgħ ta' beni mobbli oħra- riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	4 275,93
5 0 0 2	Riċevuti li ġejjin mill-prodott tal-provvista mogħtija lil istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	531 575,15
	Artikolu 5 0 0 — Total	p.m.	p.m.	563 151,87
5 0 1	***Dħul mill-bejgħ ta' proprjetà immobbli***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Rikavat mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, stampati u films — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	2 911 963,96
	KAPITOLU 5 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	3 475 115,83
	KAPITOLU 5 1			
5 1 0	***Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' materjal — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Dħul minn kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli u l-ħlas lura ta' spejjeż oħra konnessi mal-kiri***			
5 1 1 0	Rikavat mill-kiri u l-kiri lil terzi ta' beni immobbli — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	2 154 302,25
5 1 1 1	Rimborż ta' l-ispejjeż tal-kiri — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	462 951,92
	Artikolu 5 1 1 — Total	p.m.	p.m.	2 617 254,17
	KAPITOLU 5 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	2 617 254,17
	KAPITOLU 5 2			
5 2 0	***Dħul minn investimenti jew self konċessi, interessi bankarji u interessi oħra fuq il-kontijiet ta' l-istituzzjonijiet***	4 000 000	8 500 000	18 000 654,83
5 2 1	***Dħul minn investimenti jew self mogħtija, imgħax tal-bank jew ieħor fuq il-kontijiet ta' l-organizzazzjonijiet li jirċievu sussidji trasferiti lill-Kummissjoni***	10 000 000	10 000 000	7 538 931,19
5 2 2	***Interessi ottenuti minn prefinanzjament***	60 000 000	60 000 000	57 981 904,48
	KAPITOLU 5 2 — TOTAL	74 000 000	78 500 000	83 521 490,50

KUMMISSJONI

KAPITOLU 5 5 — RIĊEVUTI LI ĠEJJIN MIR-RIKAVAT TA' L-GĦOTI TA' SERVIZZI U MINN XOGĦLIJIET

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-FUNZJONAMENT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU

KAPITOLU 5 9 — RIĊEVUTI OĦRA ĠEJJIN MILL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 5 5			
5 5 0	***Riċevuti mir-rikavat ta' għoti ta' servizzi u xogħlijiet magħmula għal istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra, inkluż l-ammont ta' kumpens tal-missjoni mħallas f'isem istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra rimborżat minn dawn — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	7 618 314,16
5 5 1	***Riċevuti li ġejjin minn terzi għall-għoti ta' servizzi jew xogħlijiet magħmulha fuq talba tagħhom — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	655,—
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	7 618 969,16
	KAPITOLU 5 7			
5 7 0	***Riċevuti li ġejjin mir-restituzzjonijiet ta' somom li ma kienux imħallsa kif suppost — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	7 044 833,09
5 7 1	***Riċevuti li jaqblu ma' destinazzjoni determinata bħad-dħul tal-fondazzjonijiet, is-sussidji, ir-rigali u benefiċċji oħra, inklużi l-irċevuti maħruġa marbuta ma' kull istituzzjoni — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 2	***Ħlas lura ta' nefqa fuq il-welfare li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet oħra marbuta mal-funzjonament amministrattiv ta' l-istituzzjoni — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	85 099 339,93
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	92 144 173,02
	KAPITOLU 5 8			
5 8 0	***Riċevuti mill-ħlas ta' allowances għall-kera — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	514 691,98
5 8 1	***Riċevuti li ġejjin mill-ħlas ta' allowances għall-assigurazzjoni mogħtija — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	35 566,04
5 8 3	***Dħul minn kumpens mixxellanju — Dħul assenjat***	—	—	0,—
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	550 258,02
	KAPITOLU 5 9			
5 9 0	***Riċevuti oħra ġejjin mill-ġestjoni amministrattiva***	100 000	100 000	66 286,36
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	100 000	100 000	66 286,36
	Titolu 5 — Total	**74 100 000**	**78 600 000**	**189 993 547,06**

KUMMISSJONI

TITOLU 5

DĦUL AKKUMULAT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 50 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TAL-BENI MOBBLI (PROVVISTA) U IMMOBBLI

500 ***Rikavat mill-bejgħ ta' beni mobbli (provvista)***

5000 Rikavat mill-bejgħ ta' materjali tat-trasport — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	27 300,79

Kummenti

Dan il-Partita hija maħsuba biex tirreġistra d-dħul mill-bejgħ jew mill-part-exchange ta' vetturi ta' l-istituzzjonijiet. Iżżomm ukoll rekord tal-profitti mill-bejgħ ta' vettur li qed jiġu mibdula jew mormija meta l-valur ikun deprezzat għal kollox.

Skond l-Artikolu 18(1)(e) u (ea) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

5001 Rikavat mill-bejgħ ta' beni mobbli oħra- riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	4 275,93

Kummenti

Dan il-Partita hija maħsuba biex tirreġistra d-dħul mill-bejgħ jew mill-part-exchange ta' proprjetà mobbli, apparti ta' vetturi, ta' l-istituzzjonijiet. Iżżomm ukoll rekord tal-profitti mill-bejgħ ta' tagħmir, stallazzjonijiet, materjali, u apparat xjentifiku u tekniku li qed jiġi mibdul jew mormi meta l-valur ikun deprezzat għal kollox.

Skond l-Artikolu 18(1)(e) u (ea) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

5002 Riċevuti li ġejjin mill-prodott tal-provvista mogħtija lil istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	531 575,15

Kummenti

Skond l-Artikolu 18(1)(g) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

501 ***Dħul mill-bejgħ ta' proprjetà immobbli***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra d-dħul mill-bejgħ ta' proprjetà immobbli li hija ta' l-istituzzjoni.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 50 — RIKAVAT MILL-BEJGĦ TAL-BENI MOBBLI (PROVVISTA) U IMMOBBLI *(ikompli)*

502 Rikavat mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, stampati u films — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	2 911 963,96

Kummenti

Skond l-Artikolu 18(1)(j) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

Dan l-Artikolu għandu wkoll dħul mill-bejgħ ta' dawk il-prodotti fuq mezz elettroniku.

KAPITOLU 51 — DĦUL MINN KIRI

510 Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' materjal — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skond l-Artikolu 18(1)(e) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

511 Dħul minn kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli u l-ħlas lura ta' spejjeż oħra konnessi mal-kiri

5110 Rikavat mill-kiri u l-kiri lil terzi ta' beni immobbli — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	2 154 302,25

Kummenti

Skond l-Artikolu 18(1)(e) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

5111 Rimborż ta' l-ispejjeż tal-kiri — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	462 951,92

Kummenti

Skond l-Artikolu 18(1)(e) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul li jikkorrispondi magħhom u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 52 — DĦUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF KONĊESS, INTERESSI BANKARJI U INTERESSI OĦRA

520 Dħul minn investimenti jew self konċessi, interessi bankarji u interessi oħra fuq il-kontijiet ta' l-istituzzjonijiet

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
4 000 000	8 500 000	18 000 654,83

Kummenti

Dan id-dħul jirriferi biss għall-imgħax tal-bank imħallas fil-kontijiet kurrenti tal-Kummissjoni.

521 Dħul minn investimenti jew self mogħtija, imgħax tal-bank jew ieħor fuq il-kontijiet ta' l-organizzazzjonijiet li jirċievu sussidji trasferiti lill-Kummissjoni

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
10 000 000	10 000 000	7 538 931,19

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra d-dħul minn investimenti jew self mogħtija, imgħax tal-bank jew ieħor fuq il-kontijiet ta' l-organizzazzjonijiet li jirċievu sussidji trasferiti lill-Kummissjoni

522 Interessi ottenuti minn prefinanzjament

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
60 000 000	60 000 000	57 981 904,48

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra d-dħul minn imgħax ġej mill-pre-finanzjament

Skond l-Artikolu 5a tar-Regolament Finanzjarju, l-ammonti li jitniżżlu fil-kotba għal din il-Partita jistgħu jintużaw biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali taħt l-intestaturi korrispondenti tad-dikjarazzjoni ta' nefqa f'din is-sezzjoni. Għalhekk, l-interessi ġġenerati mill-pagamenti ta' pre-finanzjament jiġu assenjati għall-programm jew l-azzjoni kkonċernata u mnaqqsa mill-pagament tal-bilanċ ta' l-ammonti dovuti lill-benefiċjarju.

Ir-Regolament li jfassal ir-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament Finanzjarju jispeċifika wkoll il-każijiet li fihom l-uffiċjal responsabbli li jawtorizza għandu, b'eċċezzjoni, jirkupra kull sena tali imgħax

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li huwa applikabbli għall-Baġit Ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 5a tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002 li jistipula regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li huwa applikabbli għall-Baġit Ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 357, 31.12.2002, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 4 u 4a tiegħu.

KAPITOLU 55 — RIĊEVUTI LI ĠEJJIN MIR-RIKAVAT TA' L-GĦOTI TA' SERVIZZI U MINN XOGĦLIJIET

550 Riċevuti mir-rikavat ta' għoti ta' servizzi u xogħlijiet magħmula għal istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra, inkluż l-ammont ta' kumpens tal-missjoni mħallas f'isem istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra rimborżat minn dawn — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	7 618 314,16

Kummenti

Skond l-Artikolu 18(1)(g) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 55 — RIĊEVUTI LI ĠEJJIN MIR-RIKAVAT TA' L-GĦOTI TA' SERVIZZI U MINN XOGĦLIJIET *(ikompli)*

551 ***Riċevuti li ġejjin minn terzi għall-għoti ta' servizzi jew xogħlijiet magħmulha fuq talba tagħhom — riċevuti maħruġa***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	655,—

Kummenti

Skond l-Artikolu 18(1)(e) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

KAPITOLU 57 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-FUNZJONAMENT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONI

570 ***Riċevuti li ġejjin mir-restituzzjonijiet ta' somom li ma kienux imħallsa kif suppost — riċevuti maħruġa***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	7 044 833,09

Kummenti

Skond l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

571 ***Riċevuti li jaqblu ma' destinazzjoni determinata bħad-dħul tal-fondazzjonijiet, is-sussidji, ir-rigali u benefiċċji oħra, inklużi l-irċevuti maħruġa marbuta ma' kull istituzzjoni — riċevuti maħruġa***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skond l-Artikolu 18(1)(c) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

572 ***Ħlas lura ta' nefqa fuq il-welfare li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-Artikolu maħsub biex jirreġistra d-dħul mill-pagamenti tan-nefqa fuq il-*welfare* imġarrba f'isem istituzzjoni oħra.

573 ***Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet oħra marbuta mal-funzjonament amministrattiv ta' l-istituzzjoni — riċevuti maħruġa***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	85 099 339,93

Kummenti

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

KAPITOLU 58 — KUMPENS MIXXELLANJU

580 Riċevuti mill-ħlas ta' allowances għall-kera — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	514 691,98

Kummenti

Skond l-Artikolu 18(1)(i) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

581 Riċevuti li ġejjin mill-ħlas ta' allowances għall-assigurazzjoni mogħtija — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	35 566,04

Kummenti

Skond l-Artikolu 18(1)(h) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

583 Dħul minn kumpens mixxellanju — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
—	—	0,—

Kummenti

Eżekuzzjoni ta' l-Artikolu li kien 5 8 0.

KAPITOLU 59 — RIĊEVUTI OĦRA ĠEJJIN MILL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA

590 Riċevuti oħra ġejjin mill-ġestjoni amministrattiva

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
100 000	100 000	66 286,36

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dħul ieħor minn operazzjonijiet amministrattivi.

KUMMISSJONI

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET FIL-QAFAS TAL-FTEHIM U TAL-PROGRAMMI KOMUNITARJI

KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 6 0			
6 0 1	***Programmi ta' riċerka differenti***			
6 0 1 1	Ftehim ta' kooperazzjoni Żvizzera-Euratom fil-qasam tal-fużjoni termonukleari ikkontrollata u tal-fiżika tal-plasmi — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 2	Ftehim Ewropew għall-iżvilupp tal-fużjoni (EFDA) — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	18 999 610,93
6 0 1 3	Ftehim ta' kooperazzjoni mal-Pajjiżi terzi fil-qafas tal-programmi Komunitarji tar-riċerka- riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	192 141 206,46
6 0 1 5	Ftehim ta' kooperazzjoni ma' l-organizzazzjonijiet ta' Stati terzi fil-qafas ta' proġetti xjentifiċi u teknoloġiċi ta' interess Komunitarju (Eureka u oħrajn) — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 6	Ftehim ta' kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 0 1 — Total	p.m.	p.m.	211 140 817,39
6 0 2	***Programmi oħra***			
6 0 2 1	Diversi riċevuti maħruġa għal azzjonijiet marbuta ma' l-għajnuna umanitarja — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 0 2 — Total	p.m.	p.m.	0,—
6 0 3	***Ftehim ta' assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet u l-pajjiżi terzi***			
6 0 3 1	Dħul li ġej mill-parteċipazzjoni tal-pajjiżi kandidati u mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent fi programmi Komunitarji — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	108 452 986,54
6 0 3 2	Dħul li ġej mill-parteċipazzjoni ta' pajjiżi li mhumiex membri, differenti mill-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi kandidati tal-Balkani tal-Punent fi ftehimiet ta' kooerazzjoni doganali — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	819 095,30
6 0 3 3	Sehem ta' terzi fl-attivitajiet Komunitarji — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	9 344 816,22
	Artikolu 6 0 3 — Total	p.m.	p.m.	118 616 898,06
	KAPITOLU 6 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	329 757 715,45

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 6 1			
6 1 1	***Ħlas lura ta' nefqa li saret għan nom ta' Stat Membru jew Stati Membri***			
6 1 1 3	Riċevuti li ġejjin mill-investiment tal-beni posseduti imsemmija fl-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	44 088 480,97
6 1 1 4	Riċevuti li jkopru l-Programm ta' riċerka għall-faħam u l-azzar	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 1 1 — Total	p.m.	p.m.	44 088 480,97
6 1 2	***Rimborż ta' l-ispejjeż magħmulha b'mod speċifiku fit-twettiq ta' xogħlijiet fuq talba u bi ħlas- riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	3 791,80
6 1 3	***Somom irkuprati skond l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1258/1999***	—	—	0,—
6 1 4	***Ħlas lura ta' appoġġ Komunitarju għall-proġetti u attivitajiet li huma suċċess kummerċjalment***			
6 1 4 0	Rimborż ta' l-appoġġ Komunitarju mogħti għal proġetti u għal azzjonijiet fil-qasam tat-teknoloġiji enerġetiċi ġodda fil-każ ta' suċċess ta' użu kummerċjali — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4 3	Rimborż tas-sussidji mogħtija fil-qafas ta' attività Ewropea tar-*risk capital* favur intrapriżi żgħar u medji — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	4 534,70
	Artikolu 6 1 4 — Total	p.m.	p.m.	4 534,70
6 1 5	***Ħlas lura ta' għajnuna Komunitarja mhux użata***			
6 1 5 0	Ħlas lura ta' għajnuna mhux użata mill-Fond Soċjali Ewropew, mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, mill-Fond ta' Koeżjoni, mill-Fond ta' Solidarjetà, mill-ISPA u mill-IPA	p.m.	p.m.	42 307 872,76
6 1 5 1	Rimborż tas-sussidji ta' ekwilibriju baġitarju mhux użati — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Rimborż ta' sussidji ta' interessi mhux użati — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Rimborż ta' l-ammonti mhux użati fil-qafas tal-kuntratti maħruġa mill-istituzzjoni — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	9 160,24
6 1 5 7	Ħlas lura ta' pagamenti taħt il-Fondi Strutturali u l-Fond ta' Koeżjoni	p.m.	p.m.	95 746 970,05
6 1 5 8	Rimborż ta' għajnuna komunitarja mhux użata — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	10 885 303,52
	Artikolu 6 1 5 — Total	p.m.	p.m.	148 949 306,57
6 1 6	***Rimborż ta' l-ispejjeż magħmulha f'isem l-Aġenzija Internazzjonali ta' l-Enerġija Atomika — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 7	***Ħlas lura ta' ammonti imħallsa in konnessjoni ma' għajnuna Komunitarja lill-pajjiżi terzi***			
6 1 7 0	Rimborż fil-qafas tal-kooperazzjoni ma' l-Afrika t'Isfel — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	9 527 031,09
	Artikolu 6 1 7 — Total	p.m.	p.m.	9 527 031,09

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*
KAPITOLU 6 2 — DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GĦALL-ĦLAS

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
6 1 8	***Ħlas lura ta' ammonti mħallsa in konnessjoni ma' għajnuna alimentari***			
6 1 8 0	Rimborż minn dawk li għandhom il-jedd jew mill-benefiċjarji ta' ammonti żejda riċevuti fil-qafas ta' l-għajnuna alimentari- riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Rimborż ta' l-ispejjeż supplementari maħluqha mill-benefiċjarji ta' l-għajnuna alimentari — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 1 8 — Total	p.m.	p.m.	0,—
6 1 9	***Ħlas lura ta' nefqa oħra li saret għan-nom ta' korpi barranin***			
6 1 9 1	Rimborż ieħor ta' spejjeż maħruġ f'isem terzi fil-qafas tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/179/Euratom — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 1 9 — Total	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 6 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	202 573 145,13
	KAPITOLU 6 2			
6 2 0	***Għoti b'titlu onorarju ta' materjal naturali jew fissili speċjali [Artikolu 6(b)) tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika] — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2	***Dħul minn servizzi pprovduti miċ-Centru tar-Riċerka Konġunta lill-korpi esterni għall-ħlas***			
6 2 2 1	Riċevuti li ġejjin mill-esplojtazzjoni ta' l-HFR u li jagħtu lok għall-ftuħ ta' krediti suppelementari — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	8 959 403,—
6 2 2 3	Riċevuti oħra ta' servizzi u prestazzjonijiet mogħtija miċ-Ċentru komuni tar-riċerka lil terzi bi ħlas u jagħti lok għall-ftuħ ta' krediti supplementari — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	13 676 422,62
6 2 2 4	Riċevuti ta' liċenzji konċessi mill-Kummissjoni dwar xi invenzjonijiet, garantiti jew le, maħluqha mir-riċerka Komunitarja magħmulha miċ-Ċentru komuni tar-riċerka — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	405 260,67
6 2 2 5	Riċevuti oħra għall-benefiċċju taċ-Ċentru komuni tar-riċerka — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2 6	Dħul minn servizzi pprovduti miċ-Ċentru ta' Riċerka Konġunta lil servizzi oħra tal-Kummissjoni fuq bażi kompetittiva, biex ikun użat biex ikunu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	34 491 379,83
	Artikolu 6 2 2 — Total	p.m.	p.m.	57 532 466,12
6 2 4	***Riċevuti ta' liċenzji maħruġa mill-Kummissjoni dwar xi invenzjonijiet, garantiti jew le, maħluqa mir-riċerka Komunitarja (azzjonijiet indiretti) — riċevuti maħruġa***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 6 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	57 532 466,12

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIM SPEĊIFIKU
KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI
KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 6 3			
6 3 0	***Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri ta' l-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles (EFTA) taħt il-ftehim ta' Kooperazzjoni taż-Żona Ekonomika Ewropea — Dħul assenjat***	p.m.	p.m.	136 671 660,—
6 3 1	***Kontribuzzjonijiet fil-qafas ta' l-Acquis ta' Schengen***			
6 3 1 2	Kontribuzzjonijiet għall-iżvilupp ta' sistemi ta' tagħrif fuq skala wiesgħa taħt il-ftehim konkluż ma' l-Iżlanda, in-Norveġja u l-Iżvizzera u l-Liechtenstein — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	312 210,72
6 3 1 3	Kontribuzzjonijiet oħra b'rabta ma' l-*acquis* ta' Schengen (l-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein) — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 3 1 — Total	p.m.	p.m.	312 210,72
6 3 2	***Kontribuzzjonijiet għan-nefqa ta' appoġġ amministrattiv komuni tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp — dħul li ġie assenjat***	p.m.	p.m.	64 732 780,33
6 3 3	***Kontribuzzjonijiet għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna***			
6 3 3 0	Kontribuzzjonijiet minn Stati Membri għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
6 3 3 1	Kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
6 3 3 2	Kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 3 3 — Total	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 6 3 — TOTAL	p.m.	p.m.	201 716 651,05
	KAPITOLU 6 5			
6 5 0	***Korrezzjonijiet finanzjarji***			
6 5 0 0	Korrezzjonijiet finanzjarji in konnessjoni mal-Fondi Strutturali u l-Fond ta' Koeżjoni	p.m.	313 000 000	194 701 531,75
	Artikolu 6 5 0 — Total	p.m.	313 000 000	194 701 531,75
	KAPITOLU 6 5 — TOTAL	p.m.	313 000 000	194 701 531,75
	KAPITOLU 6 6			
6 6 0	***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***			
6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet oħra u restituzzjonijiet magħmulha — riċevuti maħruġa	p.m.	p.m.	259 892 585,69
6 6 0 1	Kontribuzzjonijiet oħra u rifużjonijiet assenjati	10 000 000	43 000 000	19 101 688,44
	Artikolu 6 6 0 — Total	10 000 000	43 000 000	278 994 274,13
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	10 000 000	43 000 000	278 994 274,13

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 7 — DĦUL DWAR L-EAGF U L-EAFRD

KAPITOLU 6 8 — AMMONTI TEMPORANJI GĦAR-RISTRUTTURAR

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 6 7			
6 7 0	***Dħul dwar il-EAGF***			
6 7 0 1	Approvazzjoni ta' kontijiet EAGF — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	557 763 696,—
6 7 0 2	Irregolaritajiet EAGF — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	240 273 343,84
6 7 0 3	Superlevy minn produtturi tal-ħalib — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	362 665 224,89
	Artikolu 6 7 0 — Total	p.m.	p.m.	1 160 702 264,73
6 7 1	***Dħul dwar il-EAFRD***			
6 7 1 1	Approvazzjoni ta' kontijiet EAFRD — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
6 7 1 2	Irregolaritajiet EAFRD — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 7 1 — Total	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 6 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	1 160 702 264,73
	KAPITOLU 6 8			
6 8 0	***Ammonti temporanji għar-ristrutturar — Dħul assenjat***			
6 8 0 1	Ammonti temporanji għar-ristrutturar — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	1 287 214 761,38
6 8 0 2	Irregolaritajiet dwar l-ammonti temporanji għar-ristrutturar — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
6 8 0 3	Approvazzjoni rigward il-fond temporanju għar-ristrutturar — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 8 0 — Total	p.m.	p.m.	1 287 214 761,38
	KAPITOLU 6 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	1 287 214 761,38
	Titolu 6 — Total	**10 000 000**	**356 000 000**	**3 713 192 809,74**

KUMMISSJONI

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET FIL-QAFAS TAL-FTEHIM U TAL-PROGRAMMI KOMUNITARJI

KAPITOLU 60 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI

601 Programmi ta' riċerka differenti

6011 Ftehim ta' kooperazzjoni Żvizzera-Euratom fil-qasam tal-fużjoni termonukleari ikkontrollata u tal-fiżika tal-plasmi — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dħul li jirriżulta mill-ftehim ta' kooperazzjoni bejn l-Iżvizzera u l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika, senjatament dak ta' l-14 ta' Settembru 1978.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 08 22 04 (azzjoni indiretta) ta' l-istqarrija tan-nefqa f'din is-sezzjoni, skond l-ispiża li għandha tkun koperta.

6012 Ftehim Ewropew għall-iżvilupp tal-fużjoni (EFDA) — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	18 999 610,93

Kummenti

Dħul li jirriżulta mill-ftehim multilaterali EFDA bejn il-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika u t-18-il assoċjat fuq il-fużjoni, senjatament dawk tat-30 ta' Marzu 1999.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 08 22 04 (azzjoni indiretta) ta' l-istqarrija tan-nefqa f'din is-sezzjoni, skond l-ispiża li għandha tkun koperta.

Dan id-dħul ikopri l-kontribuzzjoni ta' l-assoċjati għall-finanzjament tal-fond tan-nefqa konġunta li tirriżulta mill-użu tal-faċilitajiet JET għall-iskopijiet ta' l-EFDA.

6013 Ftehim ta' kooperazzjoni mal-Pajjiżi terzi fil-qafas tal-programmi Komunitarji tar-riċerka- riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	192 141 206,46

Kummenti

Dħul li jkun hemm minn ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità u pajjiżi li mhumiex membri, speċjalment dawk li qed jipparteċipaw f'kooperazzjoni Ewropea fil-qasam ta' riċerka xjentifika u teknika (COST), biex ikunu assoċjati ma' programmi ta' riġerka tal-Komunità.

Kwalunkwe kontribuzzjoni għandha tkopri l-ispejjeż tal-laqgħat, kuntratti ta' l-esperti u nefqa tar-riċerka taħt il-programmi in kwestjoni.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikoli 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04, 09 04 02 (azzjoni indiretta) u l-Artikoli 10 02 02 u 10 03 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, skond l-ispiża li għandha tkun koperta.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 60 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI *(ikompli)*

601 *(ikompli)*

6013 *(ikompli)*

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 2007/502/KE, Euratom tal-Kunsill u l-Kummissjoni tal-25 ta' Ġunju 2007 dwar l-iffirmar f'isem il-Komunità Ewropea u l-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim dwar il-Kooperazzjoni Xjentifika u Teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u l-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika fuq naħa waħda, u l-Konfederazzjoni Żvizzera, fuq in-naħa l-oħra (ĠU L 189, 20.7.2007, p. 24)

Id-Deċiżjoni Nru 2007/585/KE tal-Kunsill ta' l-10 ta' Lulju 2007 dwar l-iffirmar ta' l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim dwar kooperazzjoni Xjentifika u Teknika bejn il-Komunità Ewropea u l-Istat ta' Iżrael (ĠU L 220, 25.8.2007, p. 3).

6015 Ftehim ta' kooperazzjoni ma' l-organizzazzjonijiet ta' Stati terzi fil-qafas ta' proġetti xjentifiċi u teknoloġiċi ta' interess Komunitarju (Eureka u oħrajn) — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dħul li ġej minn ftehim ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità u istituti minn pajjiżi li mhumiex membri in konnessjoni ma' proġetti xjentifiċi u teknoloġiċi ta' interess Komunitarju (Eureka u oħrajn).

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikoli 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 u 09 04 02 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

6016 Ftehim ta' kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dħul minn Stati li qed jieħdu sehem f'kooperazzjoni Ewropea fil-qasam ta' riċerka xjentifika u teknika.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikoli 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 u 09 04 02 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

Atti ta' referenza

Riżoluzzjoni tal-21 ta' Novembru 1991 tal-Ministri ta' l-Istati li jipparteċipaw fil-Kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifka u teknika (COST) (ĠU C 333, 24.12.1991, p. 1).

602 ***Programmi oħra***

6021 Diversi riċevuti maħruġa għal azzjonijiet marbuta ma' l-għajnuna umanitarja — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Kull kontribuzzjoni minn korpi esterni dwar l-għajnuna umanitarja.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 60 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI *(ikompli)*

60 2 *(ikompli)*

6 0 2 1 *(ikompli)*

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skond il-Titlu 08 23 ta' l-istqarrija tan-nefqa f'din is-sezzjoni.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 ta' l-20 ta' Ġunju 1996 dwar l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

6 0 3 ***Ftehim ta' assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet u l-pajjiżi terzi***

6 0 3 1 Dħul li ġej mill-parteċipazzjoni tal-pajjiżi kandidati u mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent fi programmi Komunitarji — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	108 452 986,54

Kummenti

Dħul li jiġi mill-Ftehim ta' Assoċjazzjoni konklużi bejn il-Komunità u l-pajjiżi msemmija aktar 'l isfel bħala riżultat tal-parteċipazzjoni tagħhom f'diversi programme tal-Komunità. Dħul li jista' jiġi minn pajjiżi li huma diġa Stati Membri għandhom x'jaqsmu ma' operazzjonijiet tal-passat.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Atti ta' referenza

Il-Ftehim Ewropew ta' l-1 ta' Frar 1993 li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn l-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa, u r-Repubblika tar-Rumanija (ĠU L 357, 31.12.1994, p. 2).

Il-Ftehim Ewropew tat-8 ta' Marzu 1993 li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn l-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa, u r-Repubblika tal-Bulgarija (ĠU L 358, 31.12.1994, p. 3).

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tat-Turkija dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tar-Repubblika tat-Turkija fil-programmi tal-Komunità (ĠU L 61, 2.3.2002, p. 29).

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' l-Albanija dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tar-Repubblika ta' l-Albanija fil-programmi tal-Komunità (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 2).

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u l-Bożnja u Ħerzegovina dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tal-Bożnja u Ħerzegovina fil-programmi tal-Komunità (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 9).

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Kroazja dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tar-Repubblika tal-Kroazja fil-programmi tal-Komunità (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 16).

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u s-Serbja u l-Montenegro dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tas-Serbja u l-Montenegro fil-programmi tal-Komunità (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 29).

Il-Protokoll dwar il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, fuq naħa waħda u l-eks Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, min-naħa l-oħra, dwar Ftehim ta' Qafas bejn il-Komunità Ewropea u l-ex-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni ta' l-ex-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja fil-programmi Komunitarji (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 23).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 60 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI *(ikompli)*

603 *(ikompli)*

6031 *(ikompli)*

Il-Ftehim fil-forma ta' skambju ta' ittri dwar l-applikazzjoni proviżorja tal-Protokoll 8 fuq il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropew u l-Istati Membri tagħhom, fuq naħa waħda, u r-Repubblika tal-Montenegro, fuq in-naħa l-oħra, dwar il-prinċipji ġenerali għall-parteċipazzjoni tal-Montenegro fi programmi Komunitarji (ĠU L 43, 19.2.2008, p. 11).

Protokolli oħra għal mal-Ftehim Ewropej (Artikoli 228 u 238) li jwaqqfu programmi Komunitarji għall-pajjiżi kandidati.

6032 Dħul li ġej mill-parteċipazzjoni ta' pajjiżi li mhumiex membri, differenti mill-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi kandidati tal-Balkani tal-Punent fi ftehimiet ta' kooerazzjoni doganali — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	819 095,30

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba biex tirreġistra kontribuzzjonijiet minn pajjiżi mhux membri għal ftehimiet ta' kooperazzjoni doganali, b'mod partikolari taħt il-proġett ta' Transitu u l-proġett tad-disseminazzjoni ta' tariffi u partikolaritajiet oħra (bil-kompjuter).

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikoli 14 03 01, 14 04 01, 14 04 02 u 14 05 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi legali

Il-Konvenzjoni ta' l-20 ta' Mejju 1987 dwar Proċedura Komuni ta' Transitu (ĠU L 226, 13.8.1987, p. 2).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/305/KE tat-30 ta' Marzu 2000 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' l-Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Iżvizzera dwar l-estenzjoni tan-network komuni tal-komunikazzjoni/*interface* komuni tas-sistema (CCN/CSI) fil-qafas tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni tat-tranżitu (ĠU L 102, 27.4.2000, p. 50).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2000/506/KE tal-31 ta' Lulju 2000 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' l-Ittri bejn il-Komunità Ewropea u n-Norveġja dwar l-estenzjoni tan-network komuni tal-komunikazzjoni/*interface* komuni tas-sistema (CCN/CSI) fil-qafas tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni tat-tranżitu (ĠU L 204, 11.8.2000, p. 35).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2001 li jawtorizza l-Kummisjoni biex tinnegozja f'isem il-Komunità Ewropea emenda għall-Konvenzjoni li toħloq il-Kunsill dwar Kooperazzjoni Doganali ffirmat fi Brussel fil-15 ta' Diċembru 1950, bil-ħsieb li l-Komunità Ewropea tkun membru fl-organizzazzjoni.

Id-Deċiżjoni Nru 253/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2003 li tadotta programm ta' azzjoni għal dazji fil-Komunità (Dwana 2007) (ĠU L 36, 12.2.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 624/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni għad-dwana fil-Komunità (Dwana 2013) (ĠU L 154, 14.6.2007, p. 25).

6033 Sehem ta' terzi fl-attivitajiet Komunitarji — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	9 344 816,22

Kummenti

Kull kontribuzzjoni minn korpi barranin lill-attivitajiet tal-Komunità.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 61 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA

611 Ħlas lura ta' nefqa li saret għan nom ta' Stat Membru jew Stati Membri

6113 Riċevuti li ġejjin mill-investiment tal-beni posseduti imsemmija fl-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	44 088 480,97

Kummenti

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE ta' l-1 ta' Frar 2003 li tistabbilixxi l-miżuri neċessarji għall-implimentazzjoni tal-Protokoll, anness mat-Trattat li jwaqqaf il-Komunità Ewropea, dwar il-konsegwenzi finanzjarji ta' l-iskadenza tat-Trattat tal-KEFA u l-Fond ta' riċerka għall-faħam u l-azzar (ĠU L 29, 5.2.2003, p. 22), li jistipula li l-Kommissjoni ser tiġi fdata bl-istralċ ta' l-operazzjonijiet finanzjarji tal-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar li għadhom fis-seħħ meta t-Trattat tal-KEFA jiġi fi tmiemu.

Bis-saħħa ta' l-Artikolu 4 tad-deċiżjoni ta' hawn fuq, dħul nett mill-investiment ta' attiv disponibbli jikkostitwixxi dħul fil-baġit ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea indikat għall-għan speċifiku, jiġifieri l-finanzjament ta' proġetti ta' riċerka fis-setturi relatati ma' l-industrija tal-faħam u l-azzar minn fond ta' riċerka dwar il-faħam u l-azzar.

Id-dħul nett disponibbli għall-iffinanzjar tal-proġetti tar-riċerka fis-sena n+2 jidher fil-istqarrija tal-bilanċ tal-KEFA in likwidazzjoni għas-sena n, u wara li l-proċess ta' likwidazzjoni jkun tlesta, għandu jidher bħala assi fir-rendikont tal-bilanċ fil-Fond tar-Riċerka tal-Faħam u l-Azzar. Dan il-mekkaniżmu finanzjarju kien sar effettiv fl-2003. Id-dħul mill-2007 ser jintuża għar-riċerka fl-2009. Biex jitnaqqas kemm jista' jkun iċ-ċaqliq li l-movimenti fis-swieq finanzjarji jistgħu joħolqu fil-finanzjament tar-riċerka, huwa applikat mekkaniżmu li jġib l-ekwilibriju. L-ammont ta' dħul nett li mistenni jkun disponibbli għar-riċerka fl-2009 jammonta għal EUR 51 719 000.

Skond l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 2003/76/KE, 72,8 % ta' l-approrjazzjonijiet tal-fond ikunu għas-settur ta' l-azzar u 27,2 % għas-settur tal-faħam.

Skond l-Artikoli 18 u 160(1a) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skond il-Kapitlu 08 23 ta' l-istqarrija tan-nefqa f'din is-sezzjoni.

6114 Riċevuti li jkopru l-Programm ta' riċerka għall-faħam u l-azzar

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE ta' l-1 ta' Frar 2003 li tistabbilixxi l-miżuri neċessarji għall-implimentazzjoni tal-Protokoll, anness mat-Trattat li jwaqqaf il-Komunità Ewropea, dwar il-konsegwenzi finanzjarji ta' l-iskadenza tat-Trattat tal-KEFA u l-Fond ta' riċerka għall-faħam u l-azzar (ĠU L 29, 5.2.2003, p. 22), li jistipula li l-Kommissjoni ser tiġi fdata bl-istralċ ta' l-operazzjonijiet finanzjarji tal-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar li għadhom fis-seħħ meta t-Trattat tal-KEFA jiġi fi tmiemu.

Skond l-Artikolu 4(5) ta' din id-Deċiżjoni, l-ammonti rkuprati għall-ewwel imorru għall-attiv tal-KEFA fl-istralċ u wara, meta jintemm l-istralċ, għall-attiv tal-Fond ta' Riċerka għall-Faħam u l-Azzar.

612 Rimborż ta' l-ispejjeż magħmulha b'mod speċifiku fit-twettiq ta' xogħlijiet fuq talba u bi ħlas- riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	3 791,80

Kummenti

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

6 1 3 Somom irkuprati skond l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1258/1999

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
—	—	0,—

Kummenti

Somom li jintilfu fil-finanzjament tal-politika agrikola komuni bħala riżultat ta' irregolaritajiet jew negliġenza, imbgħad jiġu irkuprati jitħallsu lid-dipartimenti jew l-aġenziji li jħallsuhom u jitnaqqsu minnhom mill-ispiża ffinanzjata mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u l-Garanzija. Għalhekk partita ta' dħul issir biss jekk is-somom irkuprati jisbqu in-nefqa.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1258/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-finanzjament tal-politika komuni agrikola (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 103).

6 1 4 Ħlas lura ta' appoġġ Komunitarju għall-proġetti u attivitajiet li huma suċċess kummerċjalment

6 1 4 0 Rimborż ta' l-appoġġ Komunitarju mogħti għal proġetti u għal azzjonijiet fil-qasam tat-teknoloġiji enerġetiċi ġodda fil-każ ta' suċċess ta' użu kummerċjali — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dħul mill-pagament mill-ġdid tal-appoġġ tal-Komunità lil proġetti li jkunu għamlu suċċess kummerġjali fil-qasam ta' teknoloġija ġdida ta' l-enerġija.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

6 1 4 3 Rimborż tas-sussidji mogħtija fil-qafas ta' attività Ewropea tar-*risk capital* favur intrapriżi żgħar u medji — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	4 534,70

Kummenti

Dħul mill-pagament mill-ġdid tal-appoġġ tal-Komunità lil attivitajiet Ewropew ta' kapital ta' riskju b'riżq intrapriżi żgħar u ta' daqs medju.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

6 1 5 Ħlas lura ta' għajnuna Komunitarja mhux użata

6 1 5 0 Ħlas lura ta' għajnuna mhux użata mill-Fond Soċjali Ewropew, mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, mill-Fond ta' Koeżjoni, mill-Fond ta' Solidarjetà, mill-ISPA u mill-IPA

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	42 307 872,76

Kummenti

Ħlas lura ta' għajnuna mhux użata mill-Fond Soċjali Ewropew, mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, mill-Fond ta' Koeżjoni, mill-Fond ta' Solidarjetà, l-Istrument għall-Politika Strutturali għall-Pre-Adeżjoni (ISPA) l-Istrument għall-Għajuna għal Pre-Adeżjoni (IPA).

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

6 1 5 1 Rimborż tas-sussidji ta' ekwilibriju baġitarju mhux użati — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

6 1 5 2 Rimborż ta' sussidji ta' interessi mhux użati — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

6 1 5 3 Rimborż ta' l-ammonti mhux użati fil-qafas tal-kuntratti maħruġa mill-istituzzjoni — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	9 160,24

Kummenti

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 61 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

615 *(ikompli)*

6157 Ħlas lura ta' pagamenti taħt il-Fondi Strutturali u l-Fond ta' Koeżjoni

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	95 746 970,05

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba biex tirreġistra l-ħlas lura ta' pagamenti taħt il-Fondi Strutturali (Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond Soċjali Ewropew) u l-Fond ta' Koeżjoni.

L-ammonti mniżżla fil-kotba għal din il-Partita, skond l-Artikoli 18 u 157 tar-Regolament Finanzjarju, għandhom jintużaw biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji korrispondenti tat-Titli 04 u 13 ta' l-istqarrija ta' nefqa ta' din is-sezzjoni, jekk ikunu meħtieġa sabiex ma jnaqqsux il-kontribuzzjonijiet tal-Fondi Strutturali u l-Fond ta' Koeżjoni fil-ħidma kkonċernata.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1265/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1164/94 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 62), u b'mod partikolari l-Artikolu 1(4) tiegħu.

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25), u b'mod partikolari l-Artikolu 82(2) u l-Kapitolu II tiegħu.

6158 Rimborż ta' għajnuna komunitarja mhux użata — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	10 885 303,52

Kummenti

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul allokat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dħul li jikkorrispondi magħhom.

616 ***Rimborż ta' l-ispejjeż magħmulha f'isem l-Aġenzija Internazzjonali ta' l-Enerġija Atomika — riċevuti maħruġa***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ħlas lura mill-Aġenzija Internazzjonali dwar l-Enerġija Atomika (IAEA) ta' somom li tħallsu mill-Kummissjoni biex iħallsu għall-kontrolli magħmula mill-IAEA skond il-Ftehim ta' verifika (ara l-Artikoli 06 05 01 u 06 05 02 tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima).

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

617 ***Ħlas lura ta' ammonti imħallsa in konnessjoni ma' għajnuna Komunitarja lill-pajjiżi terzi***

6170 Rimborż fil-qafas tal-kooperazzjoni ma' l-Afrika t'Isfel — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	9 527 031,09

Kummenti

Ħlasijiet lura minn oblaturi jew riċeventi ta' ħlasijiet żejda magħmula fir-rigward tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp ma' l-Afrika ta' Isfel.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 61 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

617 *(ikompli)*

6170 *(ikompli)*

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 21 06 02 tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

618 ***Ħlas lura ta' ammonti mħallsa in konnessjoni ma' għajnuna alimentari***

6180 Rimborż minn dawk li għandhom il-jedd jew mill-benefiċjarji ta' ammonti żejda riċevuti fil-qafas ta' l-għajnuna alimentari- riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dispożizzjonijiet li jinsabu fl-istediniet għall-offerti jew fil-kondizzjonijiet finanzjarji mehmuża ma' l-ittri tal-Kummissjoni li jippreskrivu l-kondizzjonijiet li bihom tingħata l-għajnuna għall-ikel lir-riċeventi.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 ta' l-20 ta' Ġunju 1996 dwar l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

6181 Rimborż ta' l-ispejjeż supplementari maħluqha mill-benefiċjarji ta' l-għajnuna alimentari — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Diżpozizzjonijiet li jinsabu flit-termini tat-twassil mehmuża ma' l-ittri tal-Kummissjoni li jistipulaw il-kundizzjonijiet li taħthom l-għajnuna alimentari hija mogħtija lil min qiegħed jirċievi.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 ta' l-20 ta' Ġunju 1996 dwar l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 1 — ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA *(ikompli)*

6 1 9 Ħlas lura ta' nefqa oħra li saret għan-nom ta' korpi barranin

6 1 9 1 Rimborż ieħor ta' spejjeż maħruġ f'isem terzi fil-qafas tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/179/Euratom — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikoli 22 02 03 u 19 06 05 tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

KAPITOLU 6 2 — DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GĦALL-ĦLAS

6 2 0 Għoti b'titlu onorarju ta' materjal naturali jew fissili speċjali [Artikolu 6(b)) tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika] — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(b) tiegħu.

Dħul mill-provista lill-Istati Membri bi ħlas ta' materjali mis-sors jew materjali speċjali fissili għall-programmi tagħhom tar-riċerka.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

6 2 2 Dħul minn servizzi pprovduti miċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta lill-korpi esterni għall-ħlas

6 2 2 1 Riċevuti li ġejjin mill-esplojtazzjoni ta' l-HFR u li jagħtu lok għall-ftuħ ta' krediti suppelementari — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	8 959 403,—

Kummenti

Dħul ġej mill-operazzjoni tal-HFR (reattur *high-flux*) fl-istabbiliment ta' Petten taċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta.

Ħlasijiet minn korpi barranin, b'mod partikolari l-Belġju u l-Olanda, sabiex ikopru kull tip ta' nfiq involut fl-operazzjoni tal-HFR miċ-Ċentru ta' Riċerka Konġunt.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul jista' jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-Artikoli 10 01 05 u 10 04 04 tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima.

Tlestija ta' programmi preċedenti

Id-dħul huwa provdut mill-Ġermanja, Franza u l-Olanda.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 2 — DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GĦALL-ĦLAS *(ikompli)*

6 2 2 *(ikompli)*

6 2 2 3 Riċevuti oħra ta' servizzi u prestazzjonijiet mogħtija miċ-Ċentru komuni tar-riċerka lil terzi bi ħlas u jagħti lok għall-ftuħ ta' krediti supplementari — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	13 676 422,62

Kummenti

Dħul minn persuni, ditti u korpi nazzjonali li għalihom iċ-Ċentu tar-Riċerka Konġunta jagħmel xogħol u/jew jipprovdi servizzi bi ħlas.

Skond l-Artikoli 18 u 161(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-Artikoli 10 01 05, 10 04 01 u 10 04 02 ta' l-istqarrija ta' l-ispiża f'din is-sezzjoni, li tilħaq lill-ispiża skond kull kuntratt ma' korp estern.

6 2 2 4 Riċevuti ta' liċenzji konċessi mill-Kummissjoni dwar xi invenzjonijiet, garantiti jew le, maħluqha mir-riċerka Komunitarja magħmulha miċ-Ċentru komuni tar-riċerka — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	405 260,67

Kummenti

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-Artikoli 10 01 05, 10 04 02 u 10 04 03 u l-Kapitoli 10 02 u 10 03 ta' l-istqarrija tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2380/74 tas-17 ta' Settembru 1974 li jadotta dispożizzjonijiet għad-disseminazzjoni ta' informazzjoni relatata mal-programmi ta' riċerka għall-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 255, 20.9.1974, p. 1).

Atti ta' referenza

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

6 2 2 5 Riċevuti oħra għall-benefiċċju taċ-Ċentru komuni tar-riċerka — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dħul mill-kontribuzzjonijiet, rigali jew legati minn terzi għad-diversi attivitajiet mwettqa miċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju kull dħul jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-Artikolu 10 01 05 u l-Kapitoli 10 02, 10 03 u 10 04 tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima.

6 2 2 6 Dħul minn servizzi pprovduti miċ-Ċentru ta' Riċerka Konġunta lil servizzi oħra tal-Kummissjoni fuq bażi kompetittiva, biex ikun użat biex ikunu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	34 491 379,83

Kummenti

Dħul minn servizzi oħra tal-Kummissjoni li għaliha ċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta jwettaq xogħol u/jew jipprovdi servizzi bi ħlas u dħul mill-parteċipazzjoni fl-attivitajiet tal-programmi kwadru għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 2 — DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GĦALL-ĦLAS *(ikompli)*

6 2 2 *(ikompli)*

6 2 2 6 *(ikompli)*

Skond l-Artikolu 18 u l-Artikolu 161(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikoli 10 01 05, 10 02 01, 10 03 01, 10 04 01 u 10 4 03 ta' l-istqarrija ta' l-ispiża f'din is-sezzjoni, li tilħaq lill-ispiża speċifika taħt kull kuntratt ma' servizzi oħra tal-Kummissjoni.

6 2 4 ***Riċevuti ta' liċenzji maħruġa mill-Kummissjoni dwar xi invenzjonijiet, garantiti jew le, maħluqa mir-riċerka Komunitarja (azzjonijiet indiretti) — riċevuti maħruġa***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2380/74 tas-17 ta' Settembru 1974 li jadotta dispożizzjonijiet għad-disseminazzjoni ta' informazzjoni relatata mal-programmi ta' riċerka għall-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 255, 20.9.1974, p. 1).

Atti ta' referenza

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIM SPEĊIFIKU

6 3 0 ***Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri ta' l-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles (EFTA) taħt il-ftehim ta' Kooperazzjoni taż-Żona Ekonomika Ewropea — Dħul assenjat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	136 671 660,—

Kummenti

Dan l-Artikolu hu maħsub biex jirreġistra kontributi mill-Istati Membri fl-Assoċċjazzjoni Ewropej tal-Kummerċ Ħieles li jirriżultaw mill-parteċipazzjoni finanzjarja tagħhom f'ċerti attivitajiet Komunitarji skond l-Artikolu 82 ta' u mal-Protokoll 32 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekomomika Ewropea.

Il-kontribuzzjoni totali ppjanata tidher fis-sommarju preżentat għall-informazzjoni fl-Anness V tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri ta' l-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles ser ikunu disponibbli għall-Kummissjoni skond l-Artikoli 1 sa 3 tal-Protokoll 32 tal-Ftehim.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa allokat dan id-dħul.

Atti ta' referenza

Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (ĠU L 1, 3.1.1994, p. 3).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIM SPEĊIFIKU *(ikompli)*

6 3 1 Kontribuzzjonijiet fil-qafas ta' l-Acquis ta' Schengen

6 3 1 2 Kontribuzzjonijiet għall-iżvilupp ta' sistemi ta' tagħrif fuq skala wiesgħa taħt il-ftehim konkluż ma' l-Iżlanda, in-Norveġja u l-Iżvizzera u l-Liechtenstein — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	312 210,72

Kummenti

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-Artikoli 18 02 04, 18 02 05 u 18 03 11 ta' l-istqarrija ta' l-ispiża f'din is-sezzjoni.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2725/2000 tal-11 ta' Diċembru 2000 li jikkonċernaw it-twaqqif ta' l-Eurodac għat-tqabbil tas-sinjali tas-swaba' sabiex tiġi applikata effettivament il-Konvenzjoni ta' Dublin (ĠU L 316, 15.12.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/258/KE tal-15 ta' Marzu 2001 li tikkonċerna l-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' l-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwa il-kriterji u l-mekkaniżmi biex jintgħażel l-Istat li jkun responsabbli biex jeżamina talba għal asil li ssir fi Stat Membru jew fl-Iżlanda jew in-Norveġja (ĠU L 93, 3.4.2001, p. 38), u b'mod partikolari l-Artikolu 9 tal-Ftehim.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/886/ĠAI tas-6 ta' Diċembru 2001 dwar l-iżvilupp tat-tieni ġenerazzjoni tas-Sistema ta' informazzjoni ta' Schengen (ĠU L 328, 13.12.2001, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2424/2001 tas-6 ta' Diċembru 2001 dwar l-iżvilupp tat-tieni ġenerazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II) (ĠU L 328, 13.12.2001, p. 4), u b'mod partikolari l-premessa 10 tiegħu li jgħid li jrid isir arranġament li jippermetti lir-rappreżentati ta' l-Iżlanda u n-Norveġja jkunu assoċjati mal-ħidma ta' kumitati li jassistu l-Kummissjoni fit-tħaddim tal-poteri tagħha ta' implimentazzjoni.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 343/2003 tat-18 ta' Frar 2003 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiddetermina l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni ta' asil f'wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż-terz (ĠU L 50, 25.2.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1560/2003 tat-2 ta' Settembru 2003 li jistipula r-regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiddetermina l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni ta' asilu f' wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż-terz (ĠU L 222, 5.9.2003, p. 3).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE tat-8 ta' Ġunju 2004 li tistabbilixxi s-Sistema ta' Informazzjoni VISA (VIS) (ĠU L 213, 15.6.2004, p. 5).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (2004/849/KE) tal-25 ta' Ottubru 2004 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u dwar l-applikazzjoni proviżorja ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-acquis ta' Schengen (ĠU L 368, 15.12.2004, p. 26).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (2004/860/KE) tal-25 ta' Ottubru 2004 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u dwar l-applikazzjoni proviżorja ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-acquis ta' Schengen (ĠU L 370, 17.12.2004, p. 78).

Ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l- 20 ta' Diċembru 2006 dwar l-aċċess għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) mis-servizzi fl-Istati Membri responsabbli għall-ħruġ ta' ċertifikati ta' reġistrazzjoni tal-vetturi (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Diċembru 2006, dwar it-twaqqif, il-ħidma u l-użu tat-tieni ġenerazzjoni tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen (SIS II) (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 4).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIM SPEĊIFIKU *(ikompli)*

6 3 1 *(ikompli)*

6 3 1 2 *(ikompli)*

Proposta għal Regolament tal-Kunsill, ippreżentat mill-Kummissjoni fil-11 ta' Ġunju 2007, dwar l-istallazzjoni, l-operazzjoni u l-ġestjoni ta' Infrastruttura ta' Komunikazzjoni għall-ambjent tas-Sistema ta' Tagħrif ta' Schengen (SIS) (COM(2007) 311 finali).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar it-twaqqif, l-operazzjoni u l-użu tat-tieni ġenerazzjoni tas-Sistema ta' informazzjoni ta' Schengen (SIS II) (ĠU L 205, 7.8.2007, p. 63).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/261/KE tat-28 ta' Frar 2008 dwar l-iffirmar, f'isem il-Komunità Ewropea, u dwar l-applikazzjoni provviżorja ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 83, 26.3.2008, p. 3).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/262/KE tat-28 ta' Frar 2008 dwar l-iffirmar, f'isem il-Komunità Ewropea, u dwar l-applikazzjoni provviżorja ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 83, 26.3.2008, p. 5).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI tat-23 ta' Ġunju 2008 li tikkonċerna aċċess għall-konsultazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) minn awtoritajiet maħtura ta' Stati Membri u mill-Europol għall-finijiet tal-prevenzjoni, tal-kxif u ta' l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji oħra (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 129).

Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad- 9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema ta' l-Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' data bejn l-Istati Membri dwar viżi għal perjodu qasir (Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1104/2008 ta' l-24 ta' Ottubru 2008 dwar il-migrazzjoni mis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS 1+) għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 299, 8.11.2008, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/839/ĠAI ta' l-24 ta' Ottubru 2008 dwar il-migrazzjoni mis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS 1+) għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 299, 8.11.2008, p. 43).

6 3 1 3 Kontribuzzjonijiet oħra b'rabta ma' l-*acquis* ta' Schengen (l-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein) — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), dan id-dħul jista' jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-Artikolu 18 02 03 tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/258/KE tal-15 ta' Marzu 2001 li tikkonċerna l-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' l-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwa il-kriterji u l-mekkaniżmi biex jintgħażel l-Istat li jkun responsabbli biex jeżamina talba għalażil li ssir fi Stat Membru jew fl-Iżlanda jew in-Norveġja (ĠU L 93, 3.4.2001, p. 38), u b'mod partikolari l-Artikolu 9 tal-Ftehim

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIM SPEĊIFIKU *(ikompli)*

6 3 1 *(ikompli)*

6 3 1 3 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/849/KE tal-25 ta' Ottubru 2004 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u dwar l-applikazzjoni proviżorja ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 368, 15.12.2004, p. 26).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/860 tal-25 ta' Ottubru 2004 dwar l-iffirmar f'isem il-Komunità Ewropea, u dwar l-applikazzjoni proviżorja ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Ftehima bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 370, 17.12.2004, p. 78).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 tas-26 ta' Ottubru 2004, li jwaqqaf l-Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni tal-Kooperazzjoni Operattiva fil-Fruntieri Esterni ta' l-Istati Membri ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU L 349, 25.11.2004, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 574/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 li tistabbilixxi l-Fond għall-Fruntieri Esterni għall-perijodu mill-2007 sa l-2013 bħala parti mill-programm Ġenerali "Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni" (ĠU L 144, 6.6.2007, p. 22).

Ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2007 li jistabbilixxi mekkaniżmu għall-ħolqien ta' Timijiet ta' Intervent Rapidu fil-Fruntieri u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 fir-rigward ta' dak il-mekkaniżmu u li jirregola l-kompiti u l-poteri ta' uffiċjali mistiedna (ĠU L 199, 31.7.2007, p. 30).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Frar 2008 dwar l-iffirmar, f'isem il-Komunità Ewropea, u dwar l-applikazzjoni provviżorja ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 83, 26.3.2008, p. 3).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/262/ĠAI tat-28 ta' Frar 2008 dwar l-iffirmar, f'isem il-Komunità Ewropea, u dwar l-applikazzjoni proviżorja ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 83, 26.3.2008, p. 5).

6 3 2 ***Kontribuzzjonijiet għan-nefqa ta' appoġġ amministrattiv komuni tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp — dħul li ġie assenjat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	64 732 780,33

Kummenti

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (EDF) li jikkontribwixxi għall-ispejjeż tal-miżuri ta' appoġġ ser jintuża għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali taħt l-Partita 21 01 04 10 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

Atti ta' referenza

Ftehim Intern għad-Disa' EDF.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIM SPEĊIFIKU *(ikompli)*

6 3 3 Kontribuzzjonijiet għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna

6 3 3 0 Kontribuzzjonijiet minn Stati Membri għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba biex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri, inklużi l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att ta' bażi rilevanti.

Skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

6 3 3 1 Kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba biex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji minn pajjiżi terzi, inklużi l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att ta' bażi rilevanti.

Skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

6 3 3 2 Kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba biex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att ta' bażi rilevanti.

Skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI

6 5 0 Korrezzjonijiet finanzjarji

6 5 0 0 Korrezzjonijiet finanzjarji in konnessjoni mal-Fondi Strutturali u l-Fond ta' Koeżjoni

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	313 000 000	194 701 531,75

Kummenti

Din il-Partita hi maħsuba biex takkomoda korrezzjonijiet finanzjarji fir-rigward tal-Fondi Strutturali (Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u l-Garanzija, Taqsima ta' Gwida, Strument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd, Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u Fond Soċjali Ewropew) u l-Fond ta' Koeżjoni.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 65 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI *(ikompli)*

650 (ikompli)

6500 *(ikompli)*

L-ammonti mniżżla fil-kotba għal din il-Partita, skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, li jistgħu jintużaw biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji korrispondenti tat-Titli 04, 05, 11 u 13 ta' l-istqarrija ta' nefqa ta' din is-sezzjoni jekk ikunu meħtieġa biex ikopru r-riskji ta' korrezzjonjiet addottati qabel, li jkunu kanċellati jew mnaqqsa.

Skond l-Artikolu 105 (1) tar-Regolament Nru 1083/2006, dan ir-Regolament mhux ser ikollu effett fuq il-kontinwazzjoni jew il-modifika, inkluża l-kanċellazzjoni totali jew parzjali, ta' assistenza approvata mill-Fondi Strutturali jew ta' proġett ikkofinanzjat minn Fond ta' koeżjoni approvat mill-Kummissjoni fuq il-bażi tar-Regolamenti (KEE) Nru 2052/88, (KEE) Nru 4253/88, (KE) Nru 1164/94 u (KE) Nru 1260/1999 jew ta' kull leġiżlazzjoni oħra li tapplika għal din l-għajnuna fil-31 ta' Diċembru 2006, li għandu bħala konsegwenza japplika minn hemm 'il quddiem għal din l-għajnuna jew proġetti sa l-għeluq tagħhom.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 ta' l-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-miri tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u l-koordinazzjoni ta' l-attivittajiet ta' bejniethom u ma' l-operat tal-Bank Ewropew ta' l-Investiment u ta' l-istrumenti finanzjarji oħra eżistenti (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 f'dak li għandu x'jaqsam mal-koordinazzjoni ta' l-attivitajiet tal-Fondi Strutturali differenti bejniethom u ma' l-operat tal-Bank Ewropew ta' l-Investiment u ta' l-istrumenti finanzjarji oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 24 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u l-Garanzija (FAEGG) (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistipula dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 39(3) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 448/2001 tat-2 ta' Marzu 2001 li jistipula regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 rigward il-proċeduri biex tagħmel korrezzjonijiet finanzjarji għal assistenza mogħtija taħt il-Fondi Strutturali (ĠU L 64, 6.3.2001, p. 13).

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 tal-Kunsill tal- 11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u tar-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 371, 27.12.2006, p. 1; rettifika: ĠU L 45, 15.2.2007, p. 3).

KAPITOLU 66 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

660 Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra

6600 Kontribuzzjonijiet oħra u restituzzjonijiet magħmulha — riċevuti maħruġa

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	259 892 585,69

Kummenti

Dan il-punt hu maħsub biex jakkomoda, skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul li mhemmx dispożizzjoni għalih f'partijiet oħra tat-Titolu 6 li hu użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali biex tkun iffinanzjata l-ispiża li għaliha jkun assenjat dan id-dħul.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 66 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA *(ikompli)*

660 (ikompli)

6601 Kontribuzzjonijiet oħra u rifużjonijiet assenjati

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
10 000 000	43 000 000	19 101 688,44

Kummenti

Dan il-punt hu maħsub biex jakkomoda kull dħul li mhemmx dispożizzjoni għalih f'partijiet oħra tat-Titolu 6 li mhux użat skond –Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 67 — DĦUL DWAR L-EAGF U L-EAFRD

670 Dħul dwar il-EAGF

6701 Approvazzjoni ta' kontijiet EAGF — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	557 763 696,—

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba biex takkomoda kull dħul li jkun ġej minn deċiżjonijiet ta' konformità għall-approvazzjoni ta' kontijiet favur il-baġit tal-UE dwar nefqa li tkun iffinanzjata mill-garanzija EAGGF taħt l-Intestatura 1 tal-Perspettivi Finanzjarji 2000 sa 2006 u l-EAGF. Hija maħsuba wkoll biex takkomoda ammonti li jirriżultaw minn approvazzjoni ta' deċiżjonijiet ta' kontijiet favur il-baġit tal-Unjoni Ewropea dwar dħul assenjat reġistrat marbut magħha minbarra dak li jirriżulta mill-applikazzjoni tal-Artikolu 32(5) tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005.

Skond l-Artikoli 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul taħt Din il-Partita għandu jkun użat biex jingħataw approprjazzjonijiet addizzjonali lil kull partita ta' baġit taħt l-EAGF tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din is-sezzjoni.

Id-dħul taħt Din il-Partita ġie stmat li hu EUR 1 385 000 000, inkluż EUR 785 000 000 ittrasferit mill-2008 sal-2009 skont l-Artikolu 10 tar-Regolament Finanzjarju.

Meta kien qed jiġi stabbilit il-baġit għall-2009, ammont ta' EUR 870 000 000 ittieħed f'konsiderazzjoni għall-finanzjament tal-ħtiġijiet ta' miżuri taħt l-Artikolu 05 03 01 u l-ammont li jifdal ta' EUR 515 000 000 għall-finanzjament tal-ħtiġijiet ta' miżuri taħt l-Artikolu 05 02 08.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 67 — DĦUL DWAR L-EAGF U L-EAFRD *(ikompli)*

670 *(ikompli)*

6702 Irregolaritajiet EAGF — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	240 273 343,84

Kummenti

Dan il-punt huwa maħsub biex jakkomoda ammonti rkuprati wara irregolaritajiet jew negliġenzi, inkluż l-imgħax relatat, b'mod partikolari ammonti rkuprati f'każijiet ta' irregolaritajiet jew frodi, penali u interessi rċevuti kif ukoll garanziji mitlufa, li jirriżultaw minn infiq iffinanzjat mill-Garanzija FAEGG taħt l-Intestatura 1 tal-Perspettivi Finanzjarji 2000-2006 u l-FAEG. Dan il-punt huwa maħsub li jakkomoda wkoll l-ammonti netti rkuprati li għalihom l-Istati Membri jistgħu jżommu 20 % kif previst fl-Artikolu 32(2) tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005. Jinkludi wkoll l-ammonti rkuprati li jirriżultaw minn deċiżjonijiet ta' approvazzjoni fl-applikazzjoni ta' l-Artikolu 32(5) ta' l-istess regolament.

Skond l-Artikoli 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul taħt dan il-punt għandu jkun użat biex jingħataw approprjazzjonijiet addizzjonali lil kull partita tal- baġit taħt l-EAGF tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din is-sezzjoni.

Id-dħul taħt Din il-Partita ġie stmat li hu EUR 433 000 000, inkluż EUR 328 000 000 ittrasferiti mill-2008 sal-2009 skont l-Artikolu 10 tar-Regolament Finanzjarju.

Meta kien qed jiġi stabbilit il-baġit għall-2009, dan l-ammont ittieħed f'konsiderazzjoni għall-finanzjament tal-ħtiġijiet ta' miżuri taħt l-Artikolu 05 03 01.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

6703 Superlevy minn produtturi tal-ħalib — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	362 665 224,89

Kummenti

Din il-Partita hi maħsuba biex takkomoda l-ammonti miġbura jew irkuprati skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1788/2003 u l-Artikolu 64 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

Skond l-Artikoli 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul taħt dan il-punt għandu jkun użat biex jingħataw approprjazzjonijiet addizzjonali lil kull Partita ta' baġit taħt l-EAGF tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din is-sezzjoni.

Id-dħul taħt Din il-Partita ġie stmat li hu EUR 558 000 000, inkluż EUR 221 000 000 ittrasferit mill-2008 sal-2009 skont l-Artikolu 10 tar-Regolament Finanzjarju.

Meta kien qed jiġi stabbilit il-baġit għall-2009, dan l-ammont ittieħed f'konsiderazzjoni għall-finanzjament tal-ħtiġijiet ta' miżuri taħt l-Artikolu 05 03 01.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1788/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi imposta fil-qasam tal-ħalib u l-prodotti mill-ħalib (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 123).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 7 — DĦUL DWAR L-EAGF U L-EAFRD *(ikompli)*

6 7 1 Dħul dwar il-EAFRD

6 7 1 1 Approvazzjoni ta' kontijiet EAFRD — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-Partita hi maħsuba biex takkomoda ammonti li jiġu minn approvazzjoni ta' deċiżjonijiet ta' kontijiet favur il-baġit ta' l-Unjoni Ewropea fi ħdan il-kuntest ta' żvilupp rurali iffinanzjat mill-EAFRD. Hija maħsuba wkoll biex takkomoda ammonti li jiġu minn approvazzjoni ta' deċiżjonijiet ta' kontijiet favur il-baġit ta' l-Unjoni Ewropea dwar dħul assenjat reġistrat marbut magħha.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul taħt din il-Partita għandu jkun użat biex jingħataw approprjazzjonijiet addizzjonali lil kull Partita ta' baġit taħt l-EAFRD.

Waqt it-tifsil tal-baġit għall-2009, ebda ammont speċifiku ma ġie mmarkat għall-Artikolu 05 04 05.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

6 7 1 2 Irregolaritajiet EAFRD — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba biex takkomoda ammonti li jkunu ġew irkuprati wara irregolaritajiet u żbalji, inklużi l-interessi konnessi, b'mod partikolari ammonti li jkunu ġew irkuprati f'każi ta' irregolaritajiet jew frodi, penali u interessi riċevuti kif ukoll sigurtajiet ċeduti fil-kuntest ta' l-iżvilupp rurali iffinanzjat mill-EAFRD.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul taħt din il-Partita għandu jkun użat biex jingħataw approprjazzjonijiet addizzjonali lil kull Partita ta' baġit taħt l-EAFRD.

Waqt it-tifsil tal-baġit għall-2009, ebda ammont speċifiku ma ġie mmarkat għall-Artikolu 05 04 05.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 68 — AMMONTI TEMPORANJI GĦAR-RISTRUTTURAR

680 Ammonti temporanji għar-ristrutturar — Dħul assenjat

6801 Ammonti temporanji għar-ristrutturar — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	1 287 214 761,38

Kummenti

Dan il-Partita hu maħsub biex jakkomoda l-ammonti temporanji ta' ristrutturar fis-settur taz-zokkor ta' l-UE kif imfisser fl-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 320/2006.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju l-ammonti bbukkjati f'din il-Partita huma użati biex jipprovdu approprjazzjonijiet lill-Artikolu 05 02 16 (Fond tar-Ristrutturazzjoni taz-Zokkor) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din il-parti biex tkun iffinanzjata l-għajnuna ta' ristrutturar u għajnuniet oħra stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006.

Meta kien qed jiġi stabbilit il-baġit għall-2009, ammont ta' EUR 3 748 000 000 ittieħed f'konsiderazzjoni għal din il-Partita (inkluż ammont ta' EUR 2 006 000 000 ittrasferit mis-snin baġitarji preċedenti), li minnhom ammont ta' EUR 1 898 000 000 huwa mmarkat għall-Artikolu 05 02 16, u l-bqija tal-ammont ser jiġi awtomatikament ittrasferit għas-sena finanzjarja ta' wara skont l-Artikolu 10 tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 ta' l-20 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar ta' l-industrija taz-zokkor fil-Komunità u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1290/2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

6802 Irregolaritajiet dwar l-ammonti temporanji għar-ristrutturar — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba biex takkomoda l-ammonti rkuprati wara irregolaritajiet jew żvisti li jinkludu imgħax, penali u titoli akkwiżiti, li jirriżultaw minn nefqa ffinanzjata mill-fond temporanju għar-ristrutturar ta' l-industrija taz-zokkor fil-Komunità stabbilit mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006. Din il-Partita hi maħsuba biex takkamoda wkoll l-ammonti netti rkuprati li għalihom l-Istati Membri jistgħu jżommu 20 % kif previst fl-Artikolu 32(2) tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005. Tinkludi wkoll l-ammonti rkuprati li jirriżultaw minn deċiżjonijiet ta' approvazzjoni fl-applikazzjoni ta' l-Artikolu 32(5) ta' l-istess regolament.

Skond l-Artikoli 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul taħt Din il-Partita jintuża għall–approprjazzjonijiet għall-Artikolu 05 02 16 (Fond ta' Ristrutturar taz-Zokkor) ta' l-istqarrija ta' nefqa f'din is-sezzjoni għall-iffinanzjar ta' l-għajnuna għar-ristrutturar u għajnuniet oħra stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 320/2006.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 68 — AMMONTI TEMPORANJI GĦAR-RISTRUTTURAR *(ikompli)*

680 *(ikompli)*

6802 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 ta' l-20 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar ta' l-industrija taz-zokkor fil-Komunità u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1290/2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

6803 Approvazzjoni rigward il-fond temporanju għar-ristrutturar — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan il-Punt huwa maħsub li jakkomoda dħul li ġej minn deċiżjonijiet ta' konformità ta' likwidazzjoni ta' kontijiet favur il-baġit ta' l-UE li jikkonċerna n-nefqa ffinanzjata mil-fond temporanju għar-ristrutturar ta' l-industrija taz-zokkor fil-Komunità stabbilit mir-Regolament (KE) Nru 320/2006. Huwa maħsub ukoll li jakkomoda ammonti li jirriżultaw minn deċiżjonijiet ta' kontabilità ta' likwidazzjoni ta' kontijiet favur il-baġit ta' l-Unjoni Ewropea li jikkonċerna dħul assenjat irreġistrat relatat mal-Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor li mhux ġej mill-applikazzjoni ta' l-Artikolu 32(5) tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005.

Skond l-Artikoli 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul taħt dan il-Punt ser jintuża biex jiġu provduti approprjazzjonijiet għall-Artikolu 05 02 16 (Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima għall-iffinanzjar ta' l-għajnuna għar-ristrutturar u għajnuniet oħra stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 320/2006.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 ta' l-20 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar ta' l-industrija taz-zokkor fil-Komunità (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

KUMMISSJONI

TITOLU 7

INTERESSI DWAR TQEGĦID TARD U MULTI

KAPITOLU 7 0 — INTERESSI FUQ ARRETRATI
KAPITOLU 7 1 — MULTI
KAPITOLU 7 2 — INTERESSI FUQ DEPOŻITI U MULTI

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 7 0			
7 0 0	***Interessi fuq arretrati***			
7 0 0 0	Interessi dovuti fuq arretrati fil-kontijiet miżmuma mat-teżori ta' l-Istati Membri	5 000 000	5 000 000	6 418 411,36
7 0 0 1	Interessi oħra fuq arretrati	3 000 000	3 000 000	911 524,11
	Artikolu 7 0 0 — Total	8 000 000	8 000 000	7 329 935,47
7 0 1	***Interess dwar tqegħid tard u interessi oħra fuq il-multi***	15 000 000	135 000 000	75 236 233,44
	KAPITOLU 7 0 — TOTAL	23 000 000	143 000 000	82 566 168,91
	KAPITOLU 7 1			
7 1 0	***Multi, ħlasijiet perjodiċi ta' penali u penali oħra***	100 000 000	1 622 700 000	389 709 759,87
7 1 1	***Ġbir ta' multi imposti għall-frodi u irregolaritajiet li huma ta' dannu għall-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea***	p.m.	p.m.	0,—
7 1 2	***Ħlasijiet ta' penali u ħlas f' somma waħda imposti fuq Stat Membru minħabba nuqqas ta' osservanza ta' sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fuq in-nuqqas tagħha li tissodissfa obbligu taħt it-Trattat***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 7 1 — TOTAL	100 000 000	1 622 700 000	389 709 759,87
	KAPITOLU 7 2			
7 2 0	***Interessi fuq depożiti u multi***			
7 2 0 0	Interessi fuq depożiti u multi li jirriżultaw mill-implimentazzjoni tal-proċedura tad-defiċit eċċessiv — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 7 2 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 7 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 7 — Total	**123 000 000**	**1 765 700 000**	**472 275 928,78**

KUMMISSJONI

TITOLU 7

INTERESSI DWAR TQEGĦID TARD U MULTI

KAPITOLU 70 — INTERESSI FUQ ARRETRATI

700 Interessi fuq arretrati

7000 Interessi dovuti fuq arretrati fil-kontijiet miżmuma mat-teżori ta' l-Istati Membri

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
5 000 000	5 000 000	6 418 411,36

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom, fuq is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunità (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li huwa applikabbli għall-Baġit Ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 71(4) tiegħu.

7001 Interessi oħra fuq arretrati

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
3 000 000	3 000 000	911 524,11

Bażi legali

Ftehima dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (ĠU L 1, 3.1.1994, p. 3), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(5) tal-Protokoll 32 tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li huwa applikabbli għall-Baġit Ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 71(4) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002 li jistipula regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li huwa applikabbli għall-Baġit Ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 357, 31.12.2002, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 86 tiegħu.

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25), u b'mod partikolari l-Artikolu 102 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u tar-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 371, 27.12.2006, p. 1).

701 Interess dwar tqegħid tard u interessi oħra fuq il-multi

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
15 000 000	135 000 000	75 236 233,44

Kummenti

Dan il-Partita huwa maħsub biex jirreġistra imgħaxijiet fuq ħlasijiet tardivi u imgħax ieħor fuq multi.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 70 — INTERESSI FUQ ARRETRATI *(ikompli)*

701 (ikompli)

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li huwa applikabbli għall-Baġit Ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 71(4) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar l-implimentazzjoni tar-regoli dwar il-kompetizzjoni stabbiliti bl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 4.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002 li jistipula regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li huwa applikabbli għall-Baġit Ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 357, 31.12.2002, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 86 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ta' l-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-impriżi (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

KAPITOLU 71 — MULTI

710 Multi, ħlasijiet perjodiċi ta' penali u penali oħra

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
100 000 000	1 622 700 000	389 709 759,87

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar l-implimentazzjoni tar-regoli dwar il-kompetizzjoni stabbiliti bl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 4.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002 jippreskrivi regoli ddettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolamenti Finanzjaru li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 357, 31.12.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ta' l-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll ta' konċentrazzjonijiet bejn impriżi (ir-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet) (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

711 Ġbir ta' multi imposti għall-frodi u irregolaritajiet li huma ta' dannu għall-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jistabbilixxi l-Kodiċi doganali tal-Komunità (ĠU L 302, 19.10.1992, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 105/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 1999 li jemenda d-Deċiżjoni Nru 210/97/KE tad-19 ta' Diċembru 1996 li jadotta programm ta' azzjoni għal dazji fil-Komunità (Customs 2000) (ĠU L 13, 19.1.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42), u b 'mod partikolari l-Artikolu 7 tagħha.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 7 1 — MULTI *(ikompli)*

7 1 2 ***Ħlasijiet ta' penali u ħlas f' somma waħda imposti fuq Stat Membru minħabba nuqqas ta' osservanza ta' sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fuq in-nuqqas tagħha li tissodissfa obbligu taħt it-Trattat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Atti ta' referenza

Artikolu 228(2) tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea.

KAPITOLU 7 2 — INTERESSI FUQ DEPOŻITI U MULTI

7 2 0 ***Interessi fuq depożiti u multi***

7 2 0 0 Interessi fuq depożiti u multi li jirriżultaw mill-implimentazzjoni tal-proċedura tad-defiċit eċċessiv — Dħul assenjat

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dħul ġej minn imgħax fuq depożiti u multi li jirriżultaw mill-implimentazzjoni ta' proċedura ta' żbilanċ eċċessiv.

Skond l-Artikolu 18(1)(b) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jkun ikkunsidrat bħala dħul assenjat u jagħti lok biex jiddaħħlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li fihom kienet seħħet l-ispiża inizjali li minnha mbagħad ġie d-dħul korrispondenti.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar li titħaffef u tiġi ċċarata l-implimentazzjoni tal-proċedura ta' defiċit eċċessiv (ĠU L 209, 2.8.1997, p. 6) u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu.

KUMMISSJONI

TITOLU 8

OPERAZZJONIJIET TA' SELF

KAPITOLU 8 0 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF FL-ISTATI MEMBRI
KAPITOLU 8 1 — SELF KONĊESS MILL-KUMMISSJONI
KAPITOLU 8 2 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF FL-ISTATI LI M'HUMIEX MEMBRI

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 8 0			
8 0 0	***Garanzija tal-Komunità Ewropea għal self Komunitarju li ngħata sabiex jikkontribwixxi għall-bilanċ tal-ħlasijiet***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 1	***Garanzija tal-Komunità Ewropea għal self ikkostitwit għall-Euratom***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 8 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 8 1			
8 1 0	***Ħlasijiet lura kapitali u interessi għal dak li jirrigwarda self speċjali u kapital ta' riskju konċess fil-qafas ta' kooperazzjoni finanzjarja ma' pajjiżi tal-Mediterran li m'humiex membri***	p.m.	26 070 788	33 636 027,22
8 1 3	***Ħlasijiet lura kapitali u interessi għal dak li jirrigwarda self u kapital ta' riskju konċess mill-Kummissjoni lill-pajjiżi li għadhom qed jiżviluppaw fl-Amerika Latina, l-Asja, ir-reġjun Mediterranju u l-Afrika t'Isfel taħt l-operat tas-Sħab ta' Investment tal-Komunità Ewropea***	p.m.	p.m.	0,—
8 1 4	***Ħlasijiet lura ta' kapital u interessi għal dak li jirrigwarda self konċess lill-pajjiżi l-aktar milquta mill-Kriżi tal-Golf***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 8 1 — TOTAL	p.m.	26 070 788	33 636 027,22
	KAPITOLU 8 2			
8 2 7	***Garanzija tal-Komunità Ewropea għall-programmi ta' self ikkostitwiti mill-Komunità sabiex jipprovdu għajnuna finanzjarja makro lil pajjiżi m'humiex membri***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8	***Garanzija għal-self ta' Euratom għal titjib tal-livell ta' effiċjenza u tas-sigurtà tal-power stations nukleari fil-pajjiżi tal-Ewropa ċentrali u tal-lvant u l-Commonwealth ta' Stati Indipendenti***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 8 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI

KAPITOLU 8 3 — RIĊEVUTI MARBUTA MAL-GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦAS-SELF MIFTEHMA MINN STABBILIMENTI FINANZJARJI FIL-PAJJIŻI TERZI

KAPITOLU 8 5 — DĦUL MINN KONTRIBUZZJONIJIET MINN KORPI TA' GARANZIJA

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 8 3			
8 3 5	***Garanzija tal-Komunità Ewropea għal self mill-Bank għall-Investiment Ewropew lil pajjiżi oħra li m'humiex membri***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 8 3 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 8 5			
8 5 0	***Dividendi mħallsa mill-Fond Ewropew għall-Investiment — Dħul Allokat***	p.m.	p.m.	5 829 000,—
	KAPITOLU 8 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	5 829 000,—
	Titolu 8 — Total	**p.m.**	**26 070 788**	**39 465 027,22**

KUMMISSJONI

TITOLU 8

OPERAZZJONIJIET TA' SELF

KAPITOLU 80 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF FL-ISTATI MEMBRI

800 *Garanzija tal-Komunità Ewropea għal self Komunitarju li ngħata sabiex jikkontribwixxi għall-bilanċ tal-ħlasijiet*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kull dħul ġej mill-eżerċizzju ta' drittijiet fir-rigward tal-garanzija skond il-Partita 01 04 01 01, iżda dan il-dħul m'għandux jitnaqqas min-nefqa.

Ġabra fil-qosor ta' operazzjonijiet ta' self u tislif, kif ukoll ta' ġestjoni tad-djun, f'kapital u f'imgħax, tinsab fl-Anness II tal-Parti B tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi legali

Għall-bażi legali, ara n-nota dwar il-Partita 01 04 01 01 ta' l-istqarrija tan-nefqa f'din is-sezzjoni.

801 *Garanzija tal-Komunità Ewropea għal self ikkostitwit għall-Euratom*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kull dħul ġej mill-eżerċizzju ta' drittijiet fir-rigward tal-garanzija skond il-Partita 01 04 01 02, iżda dan il-dħul m'għandux jitnaqqas min-nefqa.

Ġabra fil-qosor ta' operazzjonijiet ta' self u tislif, kif ukoll ta' ġestjoni tad-djun, f'kapital u f'imgħax, tinsab fl-Anness II tal-Parti B tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi legali

Għall-bażi legali, ara n-nota dwar il-Partita 01 04 01 02 ta' l-istqarrija tan-nefqa f'din is-sezzjoni.

KAPITOLU 81 — SELF KONĊESS MILL-KUMMISSJONI

810 *Ħlasijiet lura kapitali u interessi għal dak li jirrigwarda self speċjali u kapital ta' riskju konċess fil-qafas ta' kooperazzjoni finanzjarja ma' pajjiżi tal-Mediterran li m'humiex membri*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	26 070 788	33 636 027,22

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra ħlasijiet lura kapitali u pagamenti ta' l-imgħax fuq self speċjali u kapital ta' riskju mogħtija mill-approprjazzjonijiet fil-Kapitoli 22 03, 19 08 u 19 01 tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima lil terzi pajjiżi Mediterranji.

Id-dħul miksub normalment jaqbeż l-ammonti mbassra fil-baġit minħabba l-ħlasijiet ta' l-imgħax fuq self speċjali li jistgħu jkunu mħallsa matul is-sena finanzjarja ta' qabel kif ukoll matul is-sena finanzjarja kurrenti. L-imgħax fuq self speċjali u kapital ta' riskju jingħabar mill-mument is-self jitħallas; l-imgħax fuq is-self speċjali jitħallas f'rati ta' kull sitt xhur u l-imgħax fuq il-kapital ta' riskju ġeneralment f'rati ta' kull sena.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 8 1 — SELF KONĊESS MILL-KUMMISSJONI *(ikompli)*

8 1 3 ***Ħlasijiet lura kapitali u interessi għal dak li jirrigwarda self u kapital ta' riskju konċess mill-Kummissjoni lill-pajjiżi li għadhom qed jiżviluppaw fl-Amerika Latina, l-Asja, ir-reġjun Mediterranju u l-Afrika t'Isfel taħt l-operat tas-Sħab ta' Investment tal-Komunità Ewropea***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra ħlasijiet lura u ħlasijiet ta' imgħax fuq self u kapital ta' riskju mogħtija minn approprjazzjonijiet fl-Artikolu 19 02 07 skond l-operazzjoni Imsieħba fl-Investiment tal-Komunità Ewropea.

Bażi legali

Għall-bażi legali, ara n-nota dwar il-Partita 19 08 01 01 ta' l-istqarrija tan-nefqa f'din is-sezzjoni.

8 1 4 ***Ħlasijiet lura ta' kapital u interessi għal dak li jirrigwarda self konċess lill-pajjiżi l-aktar milquta mill-Kriżi tal-Golf***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3557/90 ta' l-4 ta' Diċembru 1990 dwar għajnuna finanzjarja għall-pajjiżi li l-aktar huma milquta mill-kriżi tal-golf (ĠU L 347, 12.12.1990, p. 1).

KAPITOLU 8 2 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF FL-ISTATI LI M'HUMIEX MEMBRI

8 2 7 ***Garanzija tal-Komunità Ewropea għall-programmi ta' self ikkostitwiti mill-Komunità sabiex jipprovdu għajnuna finanzjarja makro lil pajjiżi m'humiex membri***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kull dħul ġej mill-eżerċizzju ta' drittijiet fir-rigward ta' garanzija skond il-partita 01 04 01 04, iżda dan id-dħul m'għandux ikun imnaqqas min-nefqa.

Ġabra fil-qosor ta' operazzjonijiet ta' self u tislif, kif ukoll ta' ġestjoni tad-djun, f'kapital u f'imgħax, tinsab fl-Anness II tal-Parti B tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi legali

Għall-bażi legali, ara n-nota dwar il-Partita 01 04 01 04 ta' l-istqarrija tan-nefqa f'din is-sezzjoni.

8 2 8 ***Garanzija għal-self ta' Euratom għal titjib tal-livell ta' effiċjenza u tas-sigurtà tal-power stations nukleari fil-pajjiżi tal-Ewropa ċentrali u tal-lvant u l-Commonwealth ta' Stati Indipendenti***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kull dħul ġej mill-eżerċizzju ta' drittijiet fir-rigward ta' garanzija skond il-partita 01 04 01 05, iżda dan id-dħul m'għandux ikun imnaqqas min-nefqa.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 8 2 — DĦUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF FL-ISTATI LI M'HUMIEX MEMBRI *(ikompli)*

8 2 8 *(ikompli)*

Ġabra fil-qosor ta' operazzjonijiet ta' self u tislif, kif ukoll ta' ġestjoni tad-djun, f'kapital u f'imgħax, tinsab fl-Anness II tal-Parti B tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi legali

Għall-bażi legali, ara n-nota dwar il-Partita 01 04 01 05 ta' l-istqarrija tan-nefqa f'din is-sezzjoni.

KAPITOLU 8 3 — RIĊEVUTI MARBUTA MAL-GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦAS-SELF MIFTEHMA MINN STABBILIMENTI FINANZJARJI FIL-PAJJIŻI TERZI

8 3 5 ***Garanzija tal-Komunità Ewropea għal self mill-Bank għall-Investiment Ewropew lil pajjiżi oħra li m'humiex membri***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra kull dħul li jkun ġej mill-eżerċizzju ta' drittijiet b'konnessjoni ma' garanzija skond il-Partita 01 04 01 06, sakemm dan id-dħul ma jkunx ġie mnaqqas min-nefqa.

Ġabra fil-qosor ta' operazzjonijiet ta' self u tislif, kif ukoll ta' ġestjoni tad-djun, f'kapital u f'imgħax, tinsab fl-Anness II tal-Parti B tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima.

Bażi legali

Għall-bażi legali, ara n-nota dwar il-Partita 01 04 01 06 ta' l-istqarrija tan-nefqa f'din is-sezzjoni.

KAPITOLU 8 5 — DĦUL MINN KONTRIBUZZJONIJIET MINN KORPI TA' GARANZIJA

8 5 0 ***Dividendi mħallsa mill-Fond Ewropew għall-Investiment — Dħul Allokat***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	5 829 000,—

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kwalunkwe dividendi imħallsa mill-Fund Ewropew tal-Investiment f'dak li għandu x'jaqsam ma din il-kontribuzzjoni. L-ammont tad-dividendi li mistennija jkunu disponibbli fl-2009 ilaħħaq EUR 4 250 726.

Kif stipulat fid-Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-parteċipazzjoni tal-Komunità fiż-żieda kapitali għall-EIF, id-dħul net iggwadanjat mill-Kummissjoni matul il-perjodu 2007-2010 huwa kkunsidrat assenjat bħala dħul skond l-Artikolu 18(2) tar-Regolament Finanzjarju u huwa miżjud mar-risorsi tal-Partita baġitarja 01 04 09 01 'Fond Ewropew ta' Investiment — Proviżjoni ta' ishma tal-kapital sottoskrit'.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/375/KE tas-6 ta' Ġunju 1994 dwar is-sħubija tal-Komunità fil-Fond Ewropew ta' l-Investiment (ĠU L 173, 7.7.1994, p. 12).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/247/KE tad-19 ta' April 2007 li tikkonċerna l-parteċipazzjoni tal-Komunità fiż-żieda kapitali tal-Fond Ewropew ta' Investiment (ĠU L 107, 25.4.2007, p. 5).

KUMMISSJONI

TITOLU 9

DĦUL MIXXELLANJU

KAPITOLU 9 0 — DĦUL MIXXELLANJU

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 9 0			
9 0 0	***Dħul Mixxellanju***	30 000 000	30 000 000	26 774 831,45
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	30 000 000	30 000 000	26 774 831,45
	Titolu 9 — Total	**30 000 000**	**30 000 000**	**26 774 831,45**
	IS-SOMMA FINALI	**1 082 292 913**	**3 019 483 987**	**5 113 041 687,59**

KUMMISSJONI

TITOLU 9

DĦUL MIXXELLANJU

KAPITOLU 90 — DĦUL MIXXELLANJU

900 *Dħul Mixxellanju*

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
30 000 000	30 000 000	26 774 831,45

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dħul mixxelanju.

KUMMISSJONI

RIASSUNT ĠENERALI TA' L-APPROPRJAZZJONIJIET (2009 U 2008) U RIŻULTAT (2007)

KUMMISSJONI

Titolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
01	L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI	431 274 845	486 204 845	398 343 108	361 953 108	309 033 180,33	263 247 018,15
02	INTRAPRIŻA	661 343 234	599 408 234	584 259 816	530 836 316	507 443 174,86	359 503 194,66
03	KOMPETIZZJONI	89 365 444	89 365 444	92 469 867	92 869 867	71 952 266,17	72 359 736,24
04	IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI	11 186 932 534	11 201 717 411	11 479 763 347	9 469 127 850	10 860 931 808,15	11 556 025 949,29
05	L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI	54 680 222 736	51 476 927 732	54 071 553 837	52 387 417 501	52 026 673 126,74	53 693 873 383,80
06	ENERĠIJA U TRASPORT	2 737 397 751	2 478 016 089	1 916 616 407	1 710 475 007	1 835 674 272,83	923 685 029,72
07	L-AMBJENT	461 326 617	494 088 767	401 988 305	297 122 305	348 531 973,04	234 242 418,62
08	IR-RIĊERKA	4 664 691 451	4 960 143 801	4 047 778 253	4 115 320 253	3 838 804 190,47	2 695 240 124,61
09	IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA	1 511 261 271	1 354 654 271	1 492 412 417	1 548 233 417	1 491 010 104,76	1 230 116 155,23
10	IR-RIĊERKA DIRETTA	370 840 000	365 720 000	361 422 000	372 417 000	401 733 360,54	407 294 575,20
11	IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI	984 611 598	897 362 121	976 197 100	807 991 951	706 475 403,59	1 041 561 262,40
12	IS-SUQ INTERN	65 419 801	65 366 001	61 033 641	60 733 641	55 262 485,71	55 531 311,27
13	POLITIKA REĠJONALI	37 900 606 687	24 569 643 256	36 644 506 316	27 914 639 514	34 880 167 117,23	26 586 548 259,31
14	TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI	130 748 625	105 850 625	124 288 903	107 920 903	100 931 833,16	86 157 659,96
15	EDUKAZZJONI U KULTURA	1 398 343 073	1 361 386 073	1 330 452 201	1 340 859 393	1 326 684 344,78	1 264 776 591,39
16	KOMUNIKAZZJONI	213 154 075	210 444 075	206 336 798	196 956 798	196 938 022,41	186 911 960,12
17	SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR	617 002 078	574 749 078	682 712 057	550 548 871	502 214 823,89	263 587 815,67
18	ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA	923 429 198	676 944 198	715 934 878	552 941 878	625 955 268,60	262 071 121,51
19	RELAZZJONIJIET ESTERNI	4 012 930 514	3 575 276 344	3 918 594 642	3 250 156 880	3 782 700 867,57	3 279 694 999,47
20	KUMMERĊ	79 521 772	78 014 772	77 931 919	76 787 919	71 618 645,27	66 052 544,24
21	ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP	1 869 356 351	1 679 167 751	1 316 479 752	1 178 004 752	1 304 677 397,68	1 210 510 270,91
22	TKABBIR	1 079 092 368	1 659 080 862	1 093 159 050	1 805 228 450	1 052 607 222,90	1 758 872 452,39
23	GĦAJNUNA UMANITARJA	796 716 719	796 716 719	770 100 282	773 100 282	757 982 775,83	757 855 707,43
24	IL-ĠLIEDA KONTRA L-FRODI	78 351 000	74 151 000	74 378 000	69 328 000	68 765 396,43	61 484 195,19
25	KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI	186 195 522	186 195 522	176 764 806	176 764 806	169 392 198,25	170 965 959,28
26	AMMINISTRAZZJONI	969 352 759	974 052 759	964 537 940	967 037 940	1 025 457 194,46	1 017 434 147,77
27	BAĠIT	277 659 904	277 659 904	273 655 597	273 655 597	499 497 409,99	499 497 409,99
28	VERIFIKA	10 561 499	10 561 499	10 238 890	10 238 890	9 097 337,—	9 097 337,—
29	STATISTIKA	132 463 962	100 288 962	121 204 623	106 004 623	114 047 135,05	103 908 290,80
30	PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA	1 159 931 000	1 159 931 000	1 080 502 000	1 080 502 000	994 478 005,75	994 478 005,75
31	SERVIZZI LINGWISTIĊI	384 323 911	384 323 911	365 506 446	365 506 446	389 774 449,09	389 774 449,09
40	RIŻERVI	933 398 460	324 495 210	2 064 993 050	547 076 950		
	Total	**130 997 826 759**	**113 247 908 236**	**127 896 116 248**	**113 097 759 108**	**120 326 512 792,53**	**111 502 359 336,46**

TITOLU XX

NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

KUMMISSJONI
TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

TITOLU XX

NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
XX 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA				
XX 01 01	***Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika***				
XX 01 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament ma' l-istituzzjoni				
XX 01 01 01 01	Rimunerazzjoni u allowances	5	1 746 554 720 (1)	1 628 978 683 (2)	1 588 726 639,09
XX 01 01 01 02	Spejjeż u allowances konnessi mar-reklutaġġ, it-trasferimenti, u t-terminazzjoni tas-servizz	5	20 109 000	23 537 000	23 109 751,—
XX 01 01 01 03	Aġġustamenti għal rimunerazzjonijiet	5	28256000	24 690 000	
	Sub-total		1 794 919 720	1 677 205 683	1 611 836 390,09
XX 01 01 02	Infiq relatat ma' l-istaff f'impjieg attiv tad-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej				
XX 01 01 02 01	Rimunerazzjoni u allowances	5	163 440 000	152 093 000	146 917 521,71
XX 01 01 02 02	Spejjeż u allowances konnessi mar-reklutaġġ, trasferimenti, u terminazzjoni tas-servizz	5	10 165 000	11 855 000	13 366 959,02
XX 01 01 02 03	Approprjazzjonijiet sabiex ikopru kull aġġustament għal rimunerazzjoni	5	2 483 000	1 942 000	
	Sub-total		176 088 000	165 890 000	160 284 480,73
	Artikolu XX 01 01 — Sub-total		1 971 007 720	1 843 095 683	1 772 120 870,82
XX 01 02	***Staff estern u nefqa oħra ta' tmexxija***				
XX 01 02 01	Staff estern ma' l-istituzzjoni				
XX 01 02 01 01	Staff b'kuntratt	5	61 996 229 (3)	60 160 000	49 033 928,86
XX 01 02 01 02	Staff li jaħdmu ma' aġenzija u assistenza teknika u amministrattiva li jagħtu appoġġ għall-attivitajiet differenti	5	24 440 399 (4)	25 700 000	28 268 237,94
XX 01 02 01 03	Ħaddiema taċ-ċivil nazzjonali u internazzjonali u staff tas-settur privat assenjati temporanjament għall-istituzzjoni	5	38 857 381 (5)	37 991 000	33 795 950,03
XX 01 02 01 04	Stagiaires b'diżabilità	5	—	200 000	
	Sub-total		125 294 009	124 051 000	111 098 116,83
XX 01 02 02	Staff estern tad-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni fil-Komunitajiet Ewropej				
XX 01 02 02 01	Rimunerazzjoni ta' staff ieħor	5	57 404 000	54 744 000	43 998 389,01
XX 01 02 02 02	Taħriġ ta' esperti ta' età żgħira u esperti nazzjonali ssekondati	5	7 100 000	6 700 000	5 488 779,14
XX 01 02 02 03	Spejjeż ta' staff ieħor u ħlas għal servizzi oħra	5	2 228 000	2 200 000	2 327 383,52
	Sub-total		66 732 000	63 644 000	51 814 551,67

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 26 597 280 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 22 348 317 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(3) Approprjazzjoni ta' EUR 744 771 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(4) Approprjazzjoni ta' EUR 219 601 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(5) Approprjazzjoni ta' EUR 533 619 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI

TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
XX 01 02 11	Nefqa oħra għat-tmexxija ta' l-istituzzjoni				
XX 01 02 11 01	Spejjeż tal-missjoni u għad-divertiment	5	64 057 500 (1)	63 800 000	63 868 705,06
XX 01 02 11 02	Spejjeż tal-konferenzi u laqgħat	5	33 352 417 (2)	34 500 000	31 546 251,62
XX 01 02 11 03	Laqgħat tal-kumitati	5	22 108 700 (3)	24 500 000	16 508 048,55
XX 01 02 11 04	Studji u konsultazzjonijiet	5	10 914 500 (4)	12 375 000	8 276 854,38
XX 01 02 11 05	Żvilupp ta' sistemi ta' tmexxija u informazzjoni	5	27 152 250 (5)	26 480 000	33 082 876,65
XX 01 02 11 06	Taħriġ ulterjuri u taħriġ għat-tmexxija	5	16 156 507 (6)	15 915 000	17 240 128,01
	Sub-total		173 741 874	177 570 000	170 522 864,27
XX 01 02 12	Infiq ieħor ta' ġestjoni tad-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni fil-Komunitajiet Ewropej				
XX 01 02 12 01	Spejjeż tal-missjonijiet, tal-konferenzi u tad-divertiment	5	16 162 000	15 452 000	15 160 039,31
XX 01 02 12 02	Taħriġ ulterjuri ta' uffiċjali	5	950 000	1 000 000	428 238,33
	Sub-total		17 112 000	16 452 000	15 588 277,64
	Artikolu XX 01 02 — Sub-total		382 879 883	381 717 000	349 023 810,41
XX 01 03	***Infiq relatat mat-tgħamir, l-għamara u s-servizzi, u l-bini tad-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej***				
XX 01 03 01	Infiq relatat ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-Kummissjoni				
XX 01 03 01 03	Tagħmir u għamara	5	80 375 335 (7)	80 613 000	80 673 845,28
XX 01 03 01 04	Servizzi u nefqa oħra għall-operat	5	49 291 252 (8)	46 532 000	46 526 644,89
	Sub-total		129 666 587	127 145 000	127 200 490,17
XX 01 03 02	Bini u nfiq ieħor relatat tad-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni fil-Komunitajiet Ewropej				
XX 01 03 02 01	Xiri, kiri u nefqa relatata	5	116 500 000	112 713 000	103 083 159,79
XX 01 03 02 02	Tagħmir, għamara, provvisti u servizzi	5	34 928 000	34 928 000	31 773 504,47
	Sub-total		151 428 000	147 641 000	134 856 664,26
	Artikolu XX 01 03 — Sub-total		281 094 587	274 786 000	262 057 154,43
XX 01 05	***Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fir-riċerka indiretta***				
XX 01 05 01	Rimunerazzjoni u allowances konnessi ma' l-istaff li huma impjegati attivament fir-riċerka indiretta	1.1	195 737 000	179 015 000	179 683 642,95
XX 01 05 02	Staff estern għal Riċerka indiretta	1.1	52 302 000	57 202 000	45 439 024,80
XX 01 05 03	Nefqa oħra ta' tmexxija għal riċerka indiretta	1.1	51 382 000	52 231 000	83 495 340,19
	Artikolu XX 01 05 — Sub-total		299 421 000	288 448 000	308 618 007,94
	Kapitolu XX 01 — Total		**2 934 403 190**	**2 788 046 683**	**2 691 819 843,60**

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 692 500 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 647 583 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(3) Approprjazzjoni ta' EUR 391 300 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(4) Approprjazzjoni ta' EUR 85 500 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(5) Approprjazzjoni ta' EUR 122 750 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(6) Approprjazzjoni ta' EUR 83 493 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(7) Approprjazzjoni ta' EUR 855 665 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(8) Approprjazzjoni ta' EUR 524 748 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI

TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

TITOLU XX

NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

XX 01 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika

XX 01 01 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament ma' l-istituzzjoni

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
XX 01 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament ma' l-istituzzjoni				
XX 01 01 01 01	Rimunerazzjoni u allowances	5	1 746 554 720 (1)	1 628 978 683 (2)	1 588 726 639,09
XX 01 01 01 02	Spejjeż u allowances konnessi mar-reklutaġġ, it-trasferimenti, u t-terminazzjoni tas-servizz	5	20 109 000	23 537 000	23 109 751,—
XX 01 01 01 03	Aġġustamenti għal rimunerazzjonijiet	5	28 256 000	24 690 000	
	Punt XX 01 01 01 — Total		1 794 919 720	1 677 205 683	1 611 836 390,09

Kummenti

Bl-eċċezzjoni ta' persunal li jservi f'terzi pajjiżi, din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri, fir-rigward ta' l-uffiċjali u l-persunal temporanju li jkollhom kariga fuq il-pjan tal-persunal:

— salarji, allowances u pagamenti oħra relatati mas-salarji,

— assigurazzjoni kontra l-inċidenti u l-mard u ħlasijiet oħra ta' sigurtà soċjali,

— assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-persunal temporanju u ħlasijiet li għandhom isiru mill-Kummissjoni lill-persunal temporanju biex jinżammulhom id-drittijiet tal-pensjoni għalihom fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom,

— benefiċċji u għotjiet oħra,

— fir-rigward ta' uffiċjali u persunal temporanju, allowances għal xogħol bix-xift jew dmirijiet standby fil-post tax-xogħol jew residenza ta' l-uffiċjal,

— allowances fil-każ ta' tkeċċija ta' uffiċjal fil-prova għall-nuqqasijiet ovvji,

— allowances fil-każ ta' thassir minn istituzzjoni tal-kuntratt ta' membru temporanju tal-persunal,

— rimborż tan-nefqa fuq miżuri ta' sigurtà fid-djar ta' l-uffiċjali li jaħdmu fl-Uffiċċji u d-delegazzjonijiet fil-Komunità,

— konċessjonijiet b'rata fissa u ħlasijiet b'rati ta' kull siegħa għas-sahra maħduma mill-uffiċjali fil-kategorija AST li ma jistgħux ikunu kkumpensati, skond arranġamenti preskritti, mill-ħin liberu,

— il-valur tal-piżijiet applikati għall-ħlas ta' uffiċjali u ħaddiema temporanji u l-valur tal-piżijiet applikat għall-parti mis-salarji li tiġi ttrasferita lejn pajjiż għajr il-pajjiż ta' l-impjieg,

— spejjeż ta' l-ivjaġġar li għandhom jingħataw lill-uffiċjali u lill-ħaddiema temporanji (inklużi l-familji tagħhom) meta jieħdu l-kariga, meta dawn iħallu l-istituzzjoni jew inkella jmorru f'post ta' impjieg ieħor,

— allowances ta' istallazzjoni jew ristabbiliment dovuti lill-uffiċjali u persunal temporanju obbligati li jbiddlu l-post ta' residenza tagħhom meta jibdew dmirijiethom, meta jittrasferixxu lejn post ġdid ta' impjieg u meta jħallu definttivament l-istituzzjoni u jirristabbilixxu ruħhom x'imkien ieħor,

— spejjeż tal-ġarr dovuti lill-uffiċjali u persunal temporanju obbligati li jbiddlu l-post ta' residenza tagħhom meta jibdew dmirijiethom, meta jittrasferixxu lejn post ġdid ta' impjieg u meta jħallu definttivament l-istituzzjoni u jirristabbilixxu ruħhom x'imkien ieħor,

— allowance ta' sussistenza ta' kuljum għall-uffiċjali u persunal temporanju li jipprovdu xiehda li għandhom ibiddlu l-post ta' residenza tagħhom meta jibdew dmirijiethom jew meta jittrasferixxu lejn post ġdid ta' impjieg,

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 26 597 280 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

(2) Approprjazzjoni ta' EUR 22 348 317 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI

TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 01 *(ikompli)*

XX 01 01 01 *(ikompli)*

— spejjeż transitorji għall-uffiċjali assenjati f'postijiet fi Stati Membri ġodda qabel l-adeżjoni li jintalbu jibqgħu fis-servizz f'dawn l-Istati Membri wara d-data ta' l-adeżjoni, u li jkunu intitolati, eċċ.ezzjonalment, għall-istess kondizzjonijiet finanzjarji u materjali applikati mill-Kummissjoni qabel l-adeżjoni, skond l-Anness X tar-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet ta' l-Impjieg ta' uffiċjali oħra tal-Komunitajiet Ewropej preskritti mir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68,

— il-valur ta' l-aġġustamenti kollha għas-salarji li jkunu ġew approvati mill-Kunsill waqt is-sena finanzjarja.

L-ammonti fir-riserva jkunu rilaxxati kif ġej:

— L-ammont ta' EUR 6 295 320 mill-approprjazzjonijiet fir-riżerva jiġu rrilaxxati mal-preżentazzjoni ta' rapport ta' segwitu dwar l-eżerċizzju tal-iskrining tal-persunal li nbeda fl-2007, f'konformità mal-paragrafu 19 tar-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-8 ta' Lulju 2008 dwar il-baġit 2009: L-ewwel riflessjonijiet dwar dwar l-Abbozz Preliminari tal-Baġit 2009 u l-mandat għall-konċiljazzjoni, Taqsima III — Kummissjoni. Dan ir-rapport għandu jiġi ppreżentat sat-30 ta' April 2009 u jagħti informazzjoni għal kull DĠ dwar il-persunal li jaħdem f'kull unità ta' appoġġ amministrattiv u f'funzjonijiet ta' koordinament u għandu jinkludi lista dettaljata ta' uffiċjali u persunal temporanju u kuntrattwali (ċifri assoluti u perċentwal);

— L-ammont ta' EUR 6 295 320 mill-approprjazzjonijiet fir-riżerva jiġu rrilaxxati meta l-Kummissjoni tkun ippreżentat analiżi dettaljata tal-ambitu għal użu mill-ġdid tal-funzjonijiet amministrattivi u ta' koordinament sabiex jittejbu l-gwadanji fl-effiċjenza u sabiex jinkisbu biżżejjed riżorsi sabiex jintlaħqu l-prijoritajiet politiċi tal-UE. F'konformità mar-rimarki tal-konklużjoni tal-istudju ordnat mid-dipartiment tal-politika dwar l-affarijiet baġitarji tal-Parlament Ewropew dwar "Id-deċentralizzazzjoni wara r-riforma tal-Kummissjoni Ewropea: evalwazzjoni u perċezzjoni", dan l-eżerċizzju jrid jikkunsidra l-fatturi speċifiċi ta' kull kompitu u funzjoni sabiex fit-tul taż-żmien jiġu pprijoritizzati mill-ġdid ir-riżorsi allokati għall-funzjonijiet ta' appoġġ amministrattiv u ta' koordinament bejn is-servizzi ċentrali u d-Direttorati-Ġenerali operazzjonali;

— L-ammont ta' EUR 6 295 320 mill-approprjazzjonijiet fir-riżerva jiġu rrilaxxati mal-preżentazzjoni ta' pjan lill-Parlament Ewropew dwar linji gwida biex tittejjeb il-komunikazzjoni u tiġi żgurata l-konsistenza fil-miżuri u l-attivitajiet kollha tal-komunikazzjoni tal-Kummissjoni, f'konformità mal-paragrafi 52 u 53 tar-riżoluzzjoni fuq imsemmija tal-Parlament Ewropew tat-8 ta' Lulju 2008. Dawn il-linji gwida, maqbula bejn id-DĠ Komunikazzjoni u d-Direttorati-Ġenerali l-oħra, għandhom jimmiraw li jiggarantixxu livell adegwat ta' armonizzazzjoni fil-preżentazzjoni tal-politika tal-komunikazzjoni u jiġu rispettati mill-parteċipanti kollha fil-Kummissjoni bl-għan li tiġi żviluppata l-marka tal-UE li għandha tintuża fil-miżuri kollha ta' komunikazzjoni;

— L-ammont ta' EUR 6 295 320 mill-approprjazzjonijiet fir-riżerva jiġu rrilaxxati meta l-Kummissjoni tkun issodisfat il-kundizzjonijiet li oriġinarjament tressqu għal-linja 19 01 01 01, jiġifieri: li toħloq fis-servizzi kollha kkonċernati unitajiet speċifiċi għas-segwitu tal-kontribuzzjonijiet tal-UE fil-fondi fiduċjarji internazzjonali;

— L-ammont ta' EUR 1 416 000 mill-approprjazzjonijiet fir-riżerva jiġu rrilaxxati meta l-Kummissjoni tkun issodisfat il-kundizzjonijiet li oriġinarjament tressqu għal-linja 06 01 01, jiġifieri:

a) id-dħul tal-kontribuzzjoni finanzjarja ssħiħa tal-Kummissjoni lill-Aġenzija ta' Forniment tal-Euratom (inkluż l-istaff, in-nefqa operattiva u dik marbuta mal-amministrazzjoni) fil-baġit tal-UE (Taqsima III) u l-pubblikazzjoni ta' organigramma separata fil-baġit,

b) irtirar formali tal-proposta għal Regolament tal-Kunsill dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-Aġenzija Fornitriċi Euratom (COM(2007) 108).

Deskrizzjoni ġenerali tas-salarji u tal-benefiċċji l-oħra ta' l-uffiċjali tinsab fil-paġna fuq l-internet "Taħdem għall-istituzzjonijiet Ewropej" tad-Direttorat-Ġenerali għall-Persunal u l-Amministrazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea.

Id-deċiżjoni tal-Kunsill li aġġornat l-iskali tas-salarji ta' uffiċjali u impjegati oħra ta' l-istituzzjonijiet kollha ta' l-UE, inklużi ż-żidiet u l-allowances hija ppubblikata kull sena fil-ĠU (l-aħħar arranġamenti fil-ĠU L 345, 23.12.2008, p. 10).

KUMMISSJONI

TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 01 *(ikompli)*

XX 01 01 01 *(ikompli)*

Il-postijiet il-ġodda għall-2009 huma parti miż-żieda ġenerali ta' 850 impjegati ġodda tul il-perjodu tranżitorju bejn l-2006 u l-2009 minħabba t-tkabbir bil-Bulgarija u r-Rumanija.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jilħaq EUR 41 100 000.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament Nru 6/66/Euratom, 121/66/KEE tat-28 ta' Lulju 1966 li jistabilixxi l-lista tal-postijiet li għalihom l-allokazzjoni ta' kiri jista' jkun allokat, l-ammont massimu ta' din l-allokazzjoni u r-regoli biex din tingħata (ĠU 150, 12.8.1966, p. 2749/66).

Ir-Regolament Nru 7/66/Euratom, 122/66/KEE tat-28 ta' Lulju 1966 li jistabilixxi l-lista tal-postijiet li għalihom l-allokazzjoni ta' kiri jista' jkun allokat, l-ammont massimu ta' din l-allokazzjoni u r-regoli biex din tingħata (ĠU 150, 12.8.1966, p. 2751/66).

Ir-Regolament tal-Kunsill (ECSC, KEE, Euratom) Nru 2799/85 tas-27 ta' Settembru 1985 li jemenda r-Regolamenti ta' l-Istaff ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej u l-Kundizzjonijiet ta' Impjieg ta' l-impjegati l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 265, 8.10.1985, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

L-Att ta' Adeżjoni ta' l-Istati Membri ġodda ffirmati fis-16 ta' April 2003, b'mod partikolari l-Artikolu 33(4) tiegħu.

XX 01 01 02 Infiq relatat ma' l-istaff f'impjieg attiv tad-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
XX 01 01 02	Infiq relatat ma' l-istaff f'impjieg attiv tad-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej				
XX 01 01 02 01	Rimunerazzjoni u allowances	5	163 440 000	152 093 000	146 917 521,71
XX 01 01 02 02	Spejjeż u allowances konnessi mar-reklutaġġ, trasferimenti, u terminazzjoni tas-servizz	5	10 165 000	11 855 000	13 366 959,02
XX 01 01 02 03	Approprjazzjonijiet sabiex ikopru kull aġġustament għal rimunerazzjoni	5	2 483 000	1 942 000	
	Punt XX 01 01 02 — Total		176 088 000	165 890 000	160 284 480,73

Kummenti

Fir-rigward tal-Partiti 19 01 01 02, 20 01 01 02, 21 01 01 02 u 22 01 01 02, dwar delegazzjonijiet tal-Kummissjoni tal-Komunità Ewropea barra l-Komunità u delegazzjonijiet f'organizzazzjonijiet internazzjonali li jinsabu fil-Komunità, din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri, fir-rigward ta' uffiċjali u persunal temporanju li jkollhom karigi fil-pjan tal-persunal:

— salarji, benefiċċji u ħlasijiet marbuta mas-salarji,

— assigurazzjoni kontra l-inċidenti u l-mard u ħlasijiet oħra ta' sigurtà soċjali,

— assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-ħaddiema temporanji u ħlasijiet biex iwaqqfu jew iżommu għalihom id-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż ta' l-oriġini tagħhom,

— benefiċċji u għotjiet oħra,

— sahra,

KUMMISSJONI

TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 01 *(ikompli)*

XX 01 01 02 *(ikompli)*

— l-ispiża ta' *weightings* applikata għar-remunerazzjoni ta' uffiċjali u persunal temporanju,

— l-ispiża ta' kull aġġustament għar-remunerazzjoni approvata mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja,

— *allowances* ta' istallazzjoni jew ristabbiliment dovuti lill-uffiċjali obbligati li jbiddlu l-post ta' residenza tagħhom meta jibdew is-servizz tagħhom jew meta jitqabbdu f'post ġdid ta' impjieg u meta jtemmu s-servizz segwit bir-ristabbiliment x'imkien ieħor,

— spejjeż ta' l-ivvjaġġar dovuti lill-uffiċjali (inkluż il-familji tagħhom) meta jibdew jaqdu dmirijiethom, iħallu l-istituzzjoni jew jittrasferixxu lejn post ieħor ta' impjieg,

— spejjeż tal-ġarr dovuti lill-uffiċjali obbligati li jbiddlu l-post ta' residenza tagħhom meta jibdew dmirijiethom jew meta jittrasferixxu lejn post ġdid ta' impjieg u meta jħallu s-servizz u jirristabbilixxu ruħhom x'imkien ieħor.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament Nru 6/66/Euratom, 121/66/KEE tal-Kunsill tat-28 ta' Lulju 1966 li jistabbilixxi l-lista ta' postijiet li għalihom jista' jingħata kumpens fuq il-kera, l-ogħla ammont ta' dak il-kumpens u r-regoli dwar kif dan għandu jingħata (ĠU 150, 12.8.1966, p. 2749/66).

Ir-Regolament Nru 7/66/Euratom, 122/66/KEE tal-Kunsill tat-28 ta' Lulju 1966 li jistabbilixxi l-lista ta' postijiet li għalihom jista' jingħata kumpens fuq it-trasport, l-ogħla ammont għal dak il-kumpens u r-regoli dwar kif dan għandu jingħata (ĠU 150, it-12.8.1966, p. 2751/66).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002 jippreskrivi regoli ddettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-konsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 fuq ir-Regolamenti Finanzjaru li jgħodd għall-budget ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 357, 31.12.2002, p. 1).

XX 01 02 Staff estern u nefqa oħra ta' tmexxija

XX 01 02 01 Staff estern ma' l-istituzzjoni

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
XX 01 02 01	Staff estern ma' l-istituzzjoni				
XX 01 02 01 01	Staff b'kuntratt	5	61 996 229 (1)	60 160 000	49 033 928,86
XX 01 02 01 02	Staff li jaħdmu ma' aġenzija u assistenza teknika u amministrattiva li jagħtu appoġġ għall-attivitajiet differenti	5	24 440 399 (2)	25 700 000	28 268 237,94
XX 01 02 01 03	Ħaddiema taċ-ċivil nazzjonali u internazzjonali u staff tas-settur privat assenjati temporanjament għall-istituzzjoni	5	38 857 381 (3)	37 991 000	33 795 950,03
XX 01 02 01 04	Stagiaires b'diżabilità	5	—	200 000	
	Punt XX 01 02 01 — Total		125 294 009	124 051 000	111 098 116,83

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri n-nefqa li ġejja li ssir fit-teritoru tal-Komunità:

— ir-rimunerazzjoni ta' persunal bil-kuntratt (fit-tifsira tal-Kondizzjonijiet ta' impjieg ta' uffiċjali oħra tal-Komunitajiet Ewropej), kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem għall-iskemi tas-sigurtà soċjali għall-persunal bil-kuntratt u l-impatt tal-*weightings* koeffiċjenti korrettivi applikabbli għar-rimunerazzjonijiet ta' dan il-persunal,

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 744 771 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

(2) Approprjazzjoni ta' EUR 219 601 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

(3) Approprjazzjoni ta' EUR 533 619 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI

TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 02 *(ikompli)*

XX 01 02 01 *(ikompli)*

— somma biex tkopri r-rimunerazzjoni ta' persunal bil-kuntratt li jaħdmu bħala gwidi għall-persuni b'diżabbiltà,

— l-impjieg tal-persunal ta' l-aġenzija, partikolarment persunal klerikali u tajpisti stenografiċi,

— nefqa fuq persunal inkluż fil-kuntratti tas-servizz għal xogħol tekniku u amministrattiv u l-provista ta' servizzi intellettwali, u nefqa fuq bini u tagħmir u spejjeż operattivi dwar dan it-tip ta' persunal,

— l-ispiża ta' uffiċjali taċ-ċivil nazzjonali jew esperti oħra issekkondati jew fuq ħidma temporanja mal-Kummissjoni jew mitluba għall-konsulti qosra, partikolarment biex jabbozzaw il-leġislazzjoni fuq l-armonizzazzjoni f'diversi oqsma; ikunu organizzati wkoll skambji biex ikun hemm applikazzjoni uniformi tal-leġislazzjoni tal-Komunità mill-Istati Membri,

— l-impatti ta' kull aġġustament eventwali għar-remunerazzjonijiet approvati mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja,

— l-infiq imwettaq għal proġett pilota għar-reklutaġġ ta' l-istagiaires għandu nuqqasijiet, fis-sens tal-promozzjoni ta' l-impjieg ta' persuni b'diżabilità mill-istituzzjonijiet u fil-ġlieda kontra d-diskriminazzjonijiet li dawn il-persuni jkunu vittmi tagħhom.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul minn kontribuzzjoni mill-Istati EFTA għall-ispejjeż ġenerali tal-Komunità skond l-Artikolu 82 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea johloq okkażjoni għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li jridu jiddaħħlu fl-intestaturi tal-baġit li jikkorrispondu magħhom, skond ir-Regolament Finanzjarju. Hu stmat li dan id-dħul jilħaq EUR 477 384.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni tagħha fi programmi tal-Komunità, mdaħħla taħt il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jilħaq EUR 272 861.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-regoli li jikkontrollaw l-għażla u l-ħlas ta' kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE tas-27 ta' Novembru 2000 tistabbilixxi l-ħolqien ta' qafas ġenerali favur l-ugwaljanza tat-trattament fil-qasam ta' l-impjiegi u tax-xogħol (ĠU L 303, 2.12.2000, p. 16).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Kodiċi ta' kondotta għall-impjieg ta' persuni b'diżabilità, adottat b'deċiżjoni tal-Bureau tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Ġunju 2005.

KUMMISSJONI
TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 02 *(ikompli)*

XX 01 02 02 Staff estern tad-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni fil-Komunitajiet Ewropej

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
XX 01 02 02	Staff estern tad-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni fil-Komunitajiet Ewropej				
XX 01 02 02 01	Rimunerazzjoni ta' staff ieħor	5	57 404 000	54 744 000	43 998 389,01
XX 01 02 02 02	Taħriġ ta' esperti ta' età żgħira u esperti nazzjonali ssekondati	5	7 100 000	6 700 000	5 488 779,14
XX 01 02 02 03	Spejjeż ta' staff ieħor u ħlas għal servizzi oħra	5	2 228 000	2 200 000	2 327 383,52
	Punt XX 01 02 02 — Total		66 732 000	63 644 000	51 814 551,67

Kummenti

Fir-rigward tal-Partiti 19 01 02 02, 20 01 02 02, 21 01 02 02 u 22 01 02 02, dwar id-delegazzjonijiet tal-Komunità Ewropea barra l-Komunità u delegazzjonijiet fl-organizzazzjonijiet internazzjonali li jinsabu ġewwa l-UE, din l-approprjazzjoni maħsuba li tkopri:

— ir-remunerazzjoni ta' persunal lokali u/jew bil-kuntratt, u spejjeż tas-sigurtà soċjali u benefiċċji li jingarru minn min iħaddem,

— il-kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem għall-kopertura supplimentari tas-sigurtà soċjali għall-persunal lokali,

— is-servizzi ta' persunal ta' aġenzija u *freelance*

Fir-rigward ta' esperti żgħażagħ u esperti nazzjonali ssekondati fit-taħriġ fid-delegazzjonijiet, din l-approprjazzjoni maħsuba:

— biex tiffinanzja jew tikkofinanzja l-infiq relatat ma' l-impjieg ta' Esperti ta' grad inferjuri (gradwati mill-Università) fid-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej;

— biex tkopri l-ispejjeż tas-seminars organizzati għad-diplomatiċi żgħażagħ mill-Istati Membri u pajjiżi mhux membri,

— biex tkopri n-nefqa dwar l-issekondar jew post temporanju ta' uffiċjali mill-Istati Membri lid-delegazzjonijiet.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1), punti (e) sa (j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 5 000.

Bażi legali

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

KUMMISSJONI
TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 02 *(ikompli)*

XX 01 02 11 Nefqa oħra għat-tmexxija ta' l-istituzzjoni

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
XX 01 02 11	Nefqa oħra għat-tmexxija ta' l-istituzzjoni				
XX 01 02 11 01	Spejjeż tal-missjoni u għad-divertiment	5	64 057 500 (1)	63 800 000	63 868 705,06
XX 01 02 11 02	Spejjeż tal-konferenzi u laqgħat	5	33 352 417 (2)	34 500 000	31 546 251,62
XX 01 02 11 03	Laqgħat tal-kumitati	5	22 108 700 (3)	24 500 000	16 508 048,55
XX 01 02 11 04	Studji u konsultazzjonijiet	5	10 914 500 (4)	12 375 000	8 276 854,38
XX 01 02 11 05	Żvilupp ta' sistemi ta' tmexxija u informazzjoni	5	27 152 250 (5)	26 480 000	33 082 876,65
XX 01 02 11 06	Taħriġ ulterjuri u taħriġ għat-tmexxija	5	16 156 507 (6)	15 915 000	17 240 128,01
	Punt XX 01 02 11 — Total		173 741 874	177 570 000	170 522 864,27

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa operattiva deċentralizzata li ġejja:

— spejjeż ta' l-ivvjaġġar, inkluż spejjeż anċillari dwar biljetti u postijiet ibbukkjati, *allowances* ta' sussistenza ta' kuljum u nefqa addizzjonali jew eċċ.ezzjonali magħmula fir-rigward ta' missjonijiet mill-persunal tal-Kummissjoni koperti bir-Regolamenti tal-Persunal u minn esperti jew uffiċjali nazzjonali jew internazzjonali ssekondati lid-dipartimenti tal-Kummissjoni (rifużjonijiet ta' spejjeż tal-missjoni mħallsa għan-nom ta' istituzzjonijiet jew korpi oħra tal-Komunità u għal terzi persuni jikkostitwixxu nefqa assenjata),

— rifużjoni ta' l-ispejjeż magħmula minn persuni li jirrapreżentaw uffiċjalment il-Kummissjoni (ir-rifużjoni mhix possibbli għal spejjeż magħmula fit-twettiq tad-dmirijiet tar-rappreżentazzjoni fil-konfront tal-persunal tal-Kummissjoni jew istituzzjonijiet oħra tal-Komunitajiet Ewropej),

— rimbors ta' l-ispejjeż operattivi ta' gruppi ta' esperti stabbiliti jew imsejħa mill-Kummissjoni: vjaġġar, sussidji u spejjeż inċidentali ta' l-esperti li jkunu qed jipparteċipaw fi gruppi ta' studju u ta' xogħol, u l-ispejjeż biex ikunu organizzati laqgħat bħal dawn meta ma jkunux koperti mill-infrastruttura eżistenti fil-kwartieri ta' l-istituzzjonijiet jew uffiċċji esterni (esperti huma rimborsati fuq il-bażi ta' deċiżjonijiet mill-Kummissjoni),

— vjaġġar, sussidji u spejjeż inċidentali ta' l-esperti li jkunu qed jipparteċipaw f'kumitati mwaqqfa mit-Trattat u mir-Regolamenti (il-Kunsill jew il-Parlament Ewropew u l-Kunsill), u l-ispejjeż biex ikunu organizzati laqgħat bħal dawn meta ma jkunux koperti mill-infrastruttura eżistenti fil-kwartieri ta' l-istituzzjonijiet jew uffiċċji esterni (esperti huma rimborsati fuq il-bażi ta' deċiżjonijiet mill-Kummissjoni),

— l-ispiża ta' xorb u ikel li jiġi servut f'okkażjonijiet speċjali matul il-laqgħat interni,

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 692 500 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 647 583 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(3) Approprjazzjoni ta' EUR 391 300 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(4) Approprjazzjoni ta' EUR 85 500 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(5) Approprjazzjoni ta' EUR 122 750 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(6) Approprjazzjoni ta' EUR 83 493 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 02 *(ikompli)*

XX 01 02 11 *(ikompli)*

— infiq relatat ma' konferenzai, kungressi u laqgħat organizzati mill-Kummissjoni bħala għajnuna għad-diversi politiki tagħha, u nfiq għat-tmexxija ta' netwerk għal organizzazzjonijiet u korpi ta' kontroll finanzjarju, inkluż laqgħa annwali bejn dawn l-organizzazzjonijiet u l-membri tal-Kumitat tal-Kontroll Baġitarju tal-Parlament Ewropew, kif mitlub fil-paragrafu 88 tar-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tas-27 ta' April 2006 dwaril-kwittanza għall-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2004, Taqsima III — Kummissjoni (ĠU C 296 E, 6.12.2006, p. 138),

— nefqa dwar konferenzi, seminars, laqgħat, korsijiet tat-taħriġ u taħriġ fl-ażjenda prattiku għall-uffiċjali ta' l-Istati Membri li jiġġestixxu jew jikkontrollaw operazzjonijiet iffinanzjati mill-fondi tal-Komunità jew operazzjonijiet biex jinġabar d-dħul li jikkostitwixxi r-riżorsi tal-Komunità stess jew jikkoperaw fis-sistema ta' l-istatistiki tal-Komunità, u nefqa ta' l-istess tip għall-uffiċjali minn pajjiżi ta' l-Ewropa ċentrali u tal-lvant operazzjonijiet ta' ġestjoni jew kontroll iffinanzjati mill-programmi tal-Komunità,

— nefqa fuq it-taħriġ ta' uffiċjali ta' pajjiż mhux membru li jwettqu dmirijiet ta' ġestjoni jew kontroll b'rilevanza diretta fuq il-protezzjoni ta' l-interess finanzjarju tal-Komunità,

— l-ispiża tal-parteċipazzjoni tal-Kummissjoni f'konferenzi, kungressi u laqgħat,

— drittijiet fuq il-parteċipazzjoni fil-konferenzi, eskluż l-ispejjeż tat-taħriġ,

— abbonamenti f'assoċjazzjonijiet tal-kummerċ u xjentifiċi,

— nefqa fuq studji speċjalizzati u konsultazzjonijiet mogħtija b'kuntratt lill-esperti kkwalifikati ħafna (individwi jew ditti) jekk il-Kummissjoni ma jkollhiex persunal xieraq disponibbli biex jagħmel dawn l-istudji,

— ix-xiri ta' studji li jkunu saru diġà jew abbonamenti ma' istituzzjonijiet ta' riċerka speċjalizzata,

— nefqa fuq taħriġ ġenerali maħsub biex itejjeb il-ħiliet tal-persunal u t-twettiq u l-effiċjenza tal-Kummissjoni:

  — miżati li jitħallsu lill-esperti li jkunu qed jaħdmu biex dawn isibu ħiliet ta' taħriġ, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twettiq ta' korsijiet, kif ukoll biex jagħmlu valutazzjoni u jimmonitorjaw ir-riżultati,

  — drittijiet għall-konsulenti f'diversi oqsma, partikolarment metodi organizzattivi, ta' ġestjoni, strateġija, assigurazzjoni tal-kwalità u ġestjoni tal-persunal,

  — nefqa magħmula fid-disinn, l-organizzazzjoni u l-valutazzjoni tat-taħriġ organizzat mill-Kummissjoni fil-forma ta' korsijiet, seminars u konferenzi (l-ispejjeż ta' l-istrutturi/kelliema fil-kors ta' l-ivvjaġġar u s-sussistenza tagħhom, u l-materjali tat-tagħlim),

  — l-ispiża biex wieħed jattendi għal taħriġ barrani u biex jingħaqad ma' organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,

  — in-nefqa marbuta ma' aspetti prattiċi biex ikunu organizzati dawn il-korsijiet, u l-użu ta' bini u trasport u l-ispiża ta' l-ikel u akkommodazzjoni għall-parteċipanti ta' korsijiet residenzjali,

  — in-nefqa ta' taħriġ marbuta ma' pubblikazzjonijiet u tagħrif, siti ta' l-*internet* relatati u x-xiri ta' tagħmir ta' tagħlim, il-miżati u l-liċenzji għal tagħlim b'distanza, kotba, prodotti stampati u ta' *multimedia*,

  — finanzjament ta' għajnuniet għat-tagħlim,

— in-nefqa li ġejja fuq sistemi ta' informazzjoni u ta' ġestjoni:

  — l-iżvilupp u l-manutenzjoni skond kuntratt ta' sistemi ta' ġestjoni u informazzjoni,

  — l-akkwist u l-manutenzjoni ta' sistemi kompleti (turnkey) ta' informazzjoni u ġestjoni fil-qasam tal-ġestjoni amministrattiva (persunal, baġit, finanzi, kontijiet, eċċ.),

  — studji, dokumentazzjoni u taħriġ marbut ma' dawk is-sistemi u ġestjoni tal-proġett,

  — il-kisba ta' ħiliet u kompetenza fil-qasam ta' l-informatika għad-dipartimenti kollha: kwalità, sigurtà, teknoloġija, żvilupp metodoloġiku, ġestjoni ta' l-infromatika, eċċ.,

  — appoġġ tekniku għal dawk is-sistemi, u xogħol tekniku meħtieġ biex ikun żgurat li joperaw b'mod sodisfaċenti.

KUMMISSJONI

TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 02 *(ikompli)*

XX 01 02 11 *(ikompli)*

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Dħul ġej minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA għall-ispejjeż ġenerali tal-Komunità skond l-Artikolu 82 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li jridu jiddaħħlu fit-titoli tal-baġit rispettivi, skond ir-Regolament Finanzjarju. L-ammont ta' dħul bħal dan hu stmat li hu EUR 1 057 000.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni tagħha fi programmi tal-Komunità, mdaħħla taħt il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju hu stamt li hu EUR 1 190 000.

Din il-partita hija maħsuba wkoll biex tkopri dan li ġej:

— studju dwar id-disponibilità ta' għodod u l-interoperabilità tagħhom għall-prevenzjoni u l-immaniġġjar tal-kriżijiet finanzjarji transkonfinali fl-UE;

— studju dwar il-fattibilità tal-ħekk imsejjaħ "uffiċċju socio-pol" li jistħarreġ il-koperazzjoni u l-koordinament fost l-ispettorati tax-xogħol biex tissaħħaħ il-ġlieda kontra x-xogħol mhux iddikjarat;

— studju dwar sistema Ewropea għall-monitoraġġ tal-ġabra u tal-profitti tal-ktajjen tal-produzzjoni u tad-distribuzzjoni tal-ikel;

— studju li għandu jinvestiga l-possibilitajiet li tinħoloq proċedura ta' awtorizzazzjoni aktar mgħaġġla, inqas kumplessa u iktar proporzjonata għall-prodotti ċisġeneċi;

— kontinwazzjoni tal-istudju dwar għodda statistika pan-Ewropea għar-riżorsi tal-injam tal-UE;

— studju biex jiġu analizzati u mressqa proposti għal azzjonijiet xierqa biex jiġi evitat li jkun hemm nirien fil-foresti, bħall-ħolqien ta' żoni maħsuba biex iwaqqfu n-nirien, mogħdijiet fil-foresti, punti ta' aċċess, idranti u programmi għall-ġestjoni tal-foresti, u għall-ħarsien effettiv tal-foresti;

— studju dwar l-għerf espert meħtieġ dwar il-bżonnijiet tal-persuni b'diżabilità b'rabta mal-ivvjaġġar bl-ajru u l-problema li jiġu rrifjutati milli jivvjaġġaw minħabba raġunijiet mhux ġustifikati relatati ma' riskji potenzjali għas-sikurezza;

— studju komparattiv li jinvestiga d-distorsjoni possibbli tal-kompetizzjoni fost l-Istati Membri fis-settur tas-sajd tal-molluski, wara l-implimentazzjoni differenti tal-politika Ewropea tal-konservazzjoni tan-natura;

— studju dwar it-tfassil ta' bażi legali għal "Eurodistricts", li tmur lil hinn mill-koperazzjoni prevista mir-Regolament (KE) Nru 1082/2006 tal-Parlament Ewropew u Tal-Kunsill tal- 5 ta' Lulju 2006 dwar raggruppament Ewropew ta' koperazzjoni territorjali (REKT) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 19);

— studju dwar il-fattibilità tal-ħolqien ta' premju Ewropew għat-traduzzjoni litterarja u ċertifikat Ewropew assoċjat;

— studju ta' fattibilità dwar l-istabbiliment ta' Karta taċ-Ċittadin Ewropew, li tiġbor f'dokument wieħed iċ-ċertifikati u l-informazzjoni kollha li ċittadin Ewropew jeħtieġ fil-ħajja tiegħu ta' kuljum (identità, nazzjonalità, post tar-residenza, stat ċivili, stat skont il-liġi tax-xogħol, kopertura tas-sigurtà soċjali, drittijiet għall-pensjoni u drittijiet għall-assistenza soċjali);

— studju li jesplora l-opportunitajiet għall-iżvilupp u d-distribuzzjoni ta' għodod u servizzi għall-Internet għal kontra ċ-ċensura;

— studju dwar il-fattibilità u l-kundizzjonijiet għall-istabbiliment ta' sit fuq l-internet dwar viża ta' Schengen komuni;

KUMMISSJONI

TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 02 *(ikompli)*

XX 01 02 11 *(ikompli)*

— studju dwar il-konsegwenzi u r-rimedji possibbli għal individwi affettwati minn deċizjonijiet meħuda fil-livell tal-Komunità jew fuq il-livell nazzjonali li jkollhom x'jaqsmu ma' miżuri tal-pulizija, ġudizzjarji jew ta' kontra t-terrorizmu u li jiksru l-istandards jew il-legizlazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, fid-dawl tas-sentenzi riċenti tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej (perezempju l-kaziijiet magħquda C-402/05 u C-415/05);

— evalwazzjoni tal-ambjent tat-teknoloġija tal-informatika fil-Kummissjoni bl-għan li tingħata ħarsa komprensiva tad-Direttorati Ġenerali kollha u li jiġu żviluppati pjan direzzjonali u miżuri speċifiċi għat-titjib u l-armonizzazzjoni tas-sistemi tat-teknoloġija tal-informatika;

— studju estern dwar l-iffunzjonar u l-interoperabilità tas-sistemi tat-teknoloġija tal-informatika tal-Kummissjoni fil-qasam tas-sistemi finanzjarji u l-kontabilità, l-immaniġġjar tal-persunal, is-sistemi ta' informazzjoni u ta' rappurtaġġ u l-immaniġġjar tad-dokumenti;

— evalwazzjoni tas-soluzzjonijiet tat-teknoloġija tal-informatika għall-immaniġġjar tal-Fondi Strutturali fil-Kummissjoni u fl-Istati Membri, li jkollha l-għan li tanalizza s-soluzzjonijiet eżistenti tat-teknoloġija tal-informatika (a) fl-Istati Membri fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-proġetti u (b) fil-Kummissjoni fir-rigward tas-sorveljanza tal-implimentazzjoni tal-Fondi Strutturali. Għandhom jinħarġu rakkomandazzjonijiet tanġibbli biex jittejbu l-evalwazzjoni, il-verifika u r-rappurtaġġ tal-Fondi Strutturali.

Skond l-Eurobserver, il-produzzjoni ta' l-injam għall-enerġija fl-Istati Membri kienet ta' 47,3 miljun tunnellata ta' ekwivalenti għaż-żejt fl-2000. Il-biċċa l-kbira (85 %) intuża għat-tisħin; ftit intuża għall-produzzjoni ta' l-elettriċità (29,6 TWh). L-injam għall-enerġija għandu sehem ta' 6,3 % tal-produzzjoni ta' l-enerġija primarja ta' l-UE imma m'għandux iktar minn 2 % tal-konsum ta' enerġija totali fl-UE. L-injam għall-enerġija huwa s-sors ewlieni ta' enerġija li tiġġedded fl-UE u jirrapreżenta 54 % tal-produzzjoni ta' l-enerġija primarja minn sorsi li jiġġeddu. Barra minn hekk, fil-preżent qed jiġu utilizzati żewġ terzi biss tar-rata ta' tkabbir annwali tal-foresti fl-UE.

Attwalment, madankollu, m'hemm l-ebda font regolari ta' statistika komprensiva u affidabbli dwar il-produzzjoni u/jew il-bejgħ ta' l-injam, partikolarment injam għat-tisħin, fl-Ewropa. Ir-repożitorji ewlenin ta' l-istatistika dwar ir-riżorsi ta' l-injam huma d-dipartimenti tal-gvern inkarigati mill-affarijiet agrikoli f'kull Stat Membru. Madankollu, hemm differenzi kbar fil-metodi tal-kalkolu u tal-ġbir tad-dejta u fil-mod li bih tintuża l-istatistika. Minħabba dawn id-differenzi, xi stimi tar-riżorsi Ewropej ta' l-injam huma d-doppju ta' oħrajn.

Fl-aħħarnett hu estremament diffiċli li wieħed jistma l-istokkijiet ta' injam li jkollhom min ibigħ bl-imnut u individwi privati. Hija għalhekk id-drawwa li wieħed jassumi li l-produzzjoni ta' injam għall-enerġija hija ugwali għall-konsum, li hi l-istess ħaġa bħallikieku wieħed iqis il-varjazzjonijiet fl-istokk u l-bilanċ importazzjoni-esportazzjoni bħala negliġibbli.

L-UE tqis l-injam għall-enerġija u l-fdal ta' injammill-qtugħ tal-foresti, kif ukoll prodotti ta' enerġija li tiġġedded tat-tielet ġenerazzjoni, bħala prijorità għal skopijiet ta' provvisti ta' enerġija fil-futur, bil-għan li ssaħħaħ l-indipendenza tagħha b'rabta ma' l-enerġija u ssegwi l-istrateġija tagħha għal żvilupp sostenibbli. Il-mira indikattiva stabbilita għall-2010 hu li tiġi koperta 12 % tal-produzzjoni gross domestika ta' enerġija minn sorsi li jiġġeddu. Dan jikkorrispondi għal bejn wieħed u ieħor miljun dar imsaħħna permezz ta' l-injam (f'sistemi għat-tisħin privati, kollettivi jew distrettwali).

Għalhekk hija meħtieġa statistika ta' min joqgħod fuqha li tippermetti li tkun tista' ssir stima preċiża tar-riżorsi ta' injam għall-enerġija meta mqabbla mar-riżorsi ta' l-injam globali, sabiex jintlaħqu l-għanijiet ta' l-iżvilupp sostenibbli li l-UE stabbiliet għaliha nnifisha.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

KUMMISSJONI

TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 02 *(ikompli)*

XX 01 02 12 Infiq ieħor ta' ġestjoni tad-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni fil-Komunitajiet Ewropej

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
XX 01 02 12	Infiq ieħor ta' ġestjoni tad-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni fil-Komunitajiet Ewropej				
XX 01 02 12 01	Spejjeż tal-missjonijiet, tal-konferenzi u tad-divertiment	5	16 162 000	15 452 000	15 160 039,31
XX 01 02 12 02	Taħriġ ulterjuri ta' uffiċjali	5	950 000	1 000 000	428 238,33
	Punt XX 01 02 12 — Total		17 112 000	16 452 000	15 588 277,64

Kummenti

Fir-rigward tal-partiti 19 01 02 12, 20 01 02 12, 21 01 02 12 u 22 01 02 12 dwar id-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni Ewropea barra l-Unjoni Ewropea u d-delegazzjonijiet fl-organizzazzjonijiet internazzjonali li jinsabu ġewwa l-Unjoni, din l-approprjazzjoni hi maħsuba li tkopri:

— spejjeż u konċessjonijiet mixxelanji dwar persunal ieħor, inklużi konsultazzjonijiet legali,

— spejjeż ġejjin minn proċeduri ta' reklutaġġ ta' uffiċjali, persunal bil-kuntratt u persunal lokali, inklużi spejjeż ta' pubblikazzjoni, vjaġġar u spejjeż ta' ikel għal kuljum u assikurazzjoni dwar l-aċċidenti għal kandidati li jkunu msejħa għal eżamijiet u intervisti, spejjeż marbuta ma' l-organizzazzjoni ta' testijiet għal ingaġġ ta' gruppi u eżamijiet mediċi ta' qabel ir-reklutaġġ,

— il-kisba, it-tpoġġija, il-konverżjoni u l-manutenzjoni tat-tagħmir ta' natura medika istallati fid-delegazzjonijiet,

— spejjeż relatati man-nefqa ta' eżamijiet mediċi annwali ta' uffiċjali, persunal bil-kuntratt u persunal lokali, inklużi l-analiżi u t-testijiet li jsiru bħala parti minn dawn it-tip ta' eżamijiet, attivitajiet kulturali u inizjattivi għall-promozzjoni ta' kuntatti soċjali,

— spejjeż relatati ma' l-ispejjeż mediċi tal-persunal lokali impjegat skond il-kuntratti legali lokali u l-ispejjeż ta' konsulenti mediċi u dentisti,

— spejjeż magħmula għal aktar taħriġ u taħriġ mill-ġdid, inkluż l-ispejjeż tal-korsijiet, l-ispejjeż ta' l-għalliema u spejjeż loġistiċi bħall-kiri tal-kmamar u t-tgħamir għat-taħriġ u għal seminars lokali u reġjonali kif ukoll spejjeż konnessi relatati varji bħal xorb u ikel,

— l-*allowance* fissa mogħtija lill-uffiċjali li regolarment ikollhom spejjeż għad-divertiment minħabba dmirijiethom, u r-rimborż ta' spejjeż magħmula minn uffiċjali tal-Kummissjoni awtorizzati biex jirrappreżentaw il-Kummissjoni fl-interess tas-servizz u minħabba dmirijiethom (fil-każ ta' delegazzjonijiet ġewwa t-territorju tal-Komunità, parti mill-ispejjeż ta' l-akkomodazzjoni ikunu koperti mill-*allowance* fissa għad-divertiment),

— spiża fuq l-ivvjaġġar, *allowances* għall-ikel ta' kuljum għal missjonijiet u spejjeż inċidentali jew eċċ.ezzjonali li jsiru b'konnessjoni ma' missjonijiet minn uffiċjali tal-Kummissjoni u persunal ieħor,

— spiża ġejja minn sitwazzjonijiet ta' kriżi, fosthom l-ivvjaġar, l-akkomodazzjoni u *allowances* għall-ikel ta' kuljum,

L-ammont ta' dħul in kwistjoni skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti e) sa j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 30 000.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

KUMMISSJONI
TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 03 Infiq relatat mat-tgħamir, l-għamara u s-servizzi, u l-bini tad-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

XX 01 03 01 Infiq relatat ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-Kummissjoni

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
XX 01 03 01	Infiq relatat ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-Kummissjoni				
XX 01 03 01 03	Tagħmir u għamara	5	80 375 335 (1)	80 613 000	80 673 845,28
XX 01 03 01 04	Servizzi u nefqa oħra għall-operat	5	49 291 252 (2)	46 532 000	46 526 644,89
	Punt XX 01 03 01 — Total		129 666 587	127 145 000	127 200 490,17

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri n-nefqa li ġejja li ssir fit-teritoru tal-Komunità:

— ix-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni, it-tiswija ta' għamara, u partikolarment:

  — ix-xiri ta' għamara ta' l-uffiċċju u għamara speċjalizzata, inkluż għamara ergonomika, xkaffar għall-arkivji, eċċ.,

  — il-bdil ta' għamara mherrija u miksura,

  — provista ta' tagħmir speċjali għal-libreriji (indiċijiet tal-karti, xkaffar, unitajiet tal-katalogar, eċċ.),

  — il-kiri ta' l-għamara,

  — manutenzjoni ta' l-għamara spejjeż tat-tiswija (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż EUR 300 000 huma mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kondizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minnhom għal kuntratt simili),

— in-nefqa fuq tagħmir ta' xogħol, u l-aktar:

  — xiri ta' uniformijiet għall-messaġġiera u x-xufiera,

  — ix-xiri u t-tindif ta' ħwejjeġ tax-xogħol għan-nies li jaħdmu fil-ħanut tax-xogħol u ta' dawk li jkunu meħtieġa jaħdmu u li għalihom ikun meħtieġ il-ħarsien kontra temp ħażin jew kesħa, użu u ħmieġ mhux normali,

  — xiri jew rimborż ta' l-ispiża ta' kull tagħmir li jista' jkun meħtieġ bis-saħħa tad-Direttivi tal-Kunsill 89/391/KEE u 90/270/KEE,

— nefqa oħra operattiva, bħal:

  — in-nefqa biex il-bini jkun mgħammar b'telekomunikazzjonijiet, l-aktar ix-xiri, il-kera, it-twaħħil u ż-żamma ta' switchboards u distributuri tat-telefown, sistemi ta' awdjo, vidjokonferenza, telefownija interna u telefownija ċellulari, u n-nefqa fuq netwerks ta' data (tagħmir u żamma) u servizzi relatati (it-tmexxija, l-appoġġ, id-dokumentazzjoni, l-installazzjoni u t-tneħħija),

  — ix-xiri, il-kiri jew leasing ta' kompjuters, terminals, mini-kompjuters, peripherals, apparat għat-tqabbid u s-software meħtieġ,

  — ix-xiri, il-kiri jew leasing ta' tagħmir għall-preżentazzjoni ta' informazzjoni f'forma stampata, eżempju printers, magni tal-faks, photocopiers, scanners u mikrokupjaturi,

  — ix-xiri, il-kiri jew leasing ta' typewriters, word processors jew kull tagħmir ieħor elettroniku,

  — l-installazzjoni, il-konfigurazzjoni, iż-żamma, studji, dokumentazzjoni u provvisti marbuta ma' dan it-tagħmir,

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 855 665 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 524 748 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI

TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 03 *(ikompli)*

XX 01 03 01 *(ikompli)*

— finanzjament ta' l-iżvilupp u użu tas-sit Europa fuq l-Internet: Europa huwa s-server konġunt għall-istituzzjonijiet kollha Ewropej u jippermetti liċ-ċittadini kollha ta' l-Ewropa, kull fejn joqogħdu, biex jiksbu informazzjoni online sħiħa fuq l-għanijiet ta' l-Unjoni Ewropea, l-istruttura ta' l-istituzzjonijiet tagħha, politiki kurrenti u dawk li ser ikunu implimentati. Huwa intiż ukoll biex jipprovdi kaxxa ta' l-ittri biex iċ-ċittadini ikunu jistgħu jikkomunikaw mad-diversi istituzzjonijiet. Fi żmien xieraq, id-dipartimenti kkonċernati ser jibagħtu lill-Parlament Ewropew rapport fuq l-attività tas-sit Europa, inkluż paġni interistituzzjonali u l-iżvilupp tal-kaxxa ta' l-ittri u l-għajnuna li jipprovdi lill-membri tal-Parlament Ewropew fil-komunikazzjoni tagħhom mal-pubbliku ġenerali (informazzjoni fattwali),

— nefqa għall-ħolqien u l-iżvilupp tas-sit intranet tal-Kummissjoni (Intracomm) u l-pubblikazzjoni ta' kull ġimgħa Commission en direct,

— l-ispiża ta' abbonamenti u l-aċċess għas-servizzi ta' informazzjoni elettronika u databases esterni u l-kisba ta' mezzi elettroniċi (CD-ROMs eċċ.),

— it-taħriġ u l-appoġġ meħtieġ biex ikun hemm aċċess għall-informazzjoni,

— spejjeż ta' miżati u l-ispejjeż ta' komunikazzjonijiet bil-cable jew bir-radju (telefowns fissi u ċellulari, telex, telegraph, televixin, telekonferenza u vidjokonferenza), spejjeż fuq netwerks ta' trasmissjoni ta' data, servizzi telematiċi, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,

— l-ispiża ta' konnessjonijiet tat-telefown u tal-kompjuter bejn il-bini u linji ta' trasmissjoni internazzjonali bejn is-siti ta' l-uffiċċji tal-Komunità,

— appoġġ tekniku u loġistiku, taħriġ u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' tagħmir tal-kompjuter u software, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għad-dokumentazzjoni teknika kemm jekk fuq il-karta jew f'forma elettronika, eċċ., persunal li jaħdem barra, servizzi ta' l-uffiċċju, abbonamenti f'organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ., studji fuq l-assigurazzjoni tas-sigurtà u l-kwalità dwar tagħmir tal-kompjuter u software,

— nefqa għaċ-Ċentru tal-Kompjuter:

  — ix-xiri, il-kiri jew leasing ta' kompjuters, peripherals u software għaċ-Ċentru tal-Kompjuter, u l-ispejjeż ta' faċilitajiet ta' back-up,

  — manutenzjoni, appoġġ, studji, dokumentazzjoni, taħriġ u provisti relatati ma' dan it-tagħmir u persunal li jaħdem barra,

  — l-iżvilupp u l-manutenzjoni, taħt kuntratt, tas-software meħtieġ għall-ħidma taċ-Ċentru tal-Kompjuter.

Approprjazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka jiddaħħlu taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli konċernati.

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa magħmula ġewwa t-territorju tal-Komunità, bl-esklużjoni ta' l-uffiċċji tal-Komunità (għal liema tiddaħħal in-nefqa fil-Partita 16 01 03 03).

Kull dħul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni tagħha fi programmi tal-Komunità, mdaħħla taħt il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18 (1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 7 200 000.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 fuq id-dħul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 fuq il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 03 *(ikompli)*

XX 01 03 02 Bini u nfiq ieħor relatat tad-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni fil-Komunitajiet Ewropej

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
XX 01 03 02	Bini u nfiq ieħor relatat tad-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni fil-Komunitajiet Ewropej				
XX 01 03 02 01	Xiri, kiri u nefqa relatata	5	116 500 000	112 713 000	103 083 159,79
XX 01 03 02 02	Tagħmir, għamara, provvisti u servizzi	5	34 928 000	34 928 000	31 773 504,47
	Punt XX 01 03 02 — Total		151 428 000	147 641 000	134 856 664,26

Kummenti

Fir-rigward tal-Partiti 19 01 03 02, 20 01 03 02, 21 01 03 02 u 22 01 03 02, dwar id-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej barra l-Komunità u delegazzjonijiet fl-organizzazzjonijiet internazzjonali li jinsabu ġewwa l-Komunità, din l-approprjazzjoni maħsuba li tkopri:

— allokazzjonijiet għal akkomodazzjoni temporanja u sussidji ta' kuljum,

— fir-rigward tal-kera u spejjeż oħra fuq il-bini għad-delegazzjonijiet barra l-Komunità:

  — għall-bini kollu jew partijiet tal-bini okkupati mill-uffiċċji tad-delegazzjonijiet barra l-Komunità jew minn uffiċjali li jaħdmu barra l-Komunità: kirjiet (li jinkludu akkomodazzjoni temporanja) u taxxi, premji ta' assigurazzjoni, tiġdid u tiswijiet kbar, nefqa ta' rutina dwar is-sigurtà tal-persuni u l-oġġetti (magni cipher, kaxxiforti, żbarri tat-twieqi, eċċ.),

  — għall-bini kollu jew partijiet tal-bini okkupati mill-uffiċċji tad-delegazzjonijiet barra l-Komunità u r-residenzi tad-delegati: spejjeż ta' l-ilma, il-gass, l-elettriku u karburant, manutenzjoni u tiswijiet, tqandil, tiġdid u spejjeż oħra ta' rutina (taxxi lokali għall-manutenzjoni tat-toroq u l-ġbir ta' l-iskart u x-xiri ta' sinjali u tabelli),

— fir-rigward tal-kera u spejjeż oħra fuq bini ġewwa t-territorju tal-Komunità:

  — għall-bini kollu jew partijiet tal-bini okkupati mill-uffiċċji tad-delegazzjonijiet barra l-Komunità: kera; spejjeż ta' l-ilma, il-gass, l-elettriku u l-enerġija għat-tisħin; *premiums* ta' l-assigurazzjoni; manutenzjoni u tiswijiet; tiġdid u tiswijiet kbar; nefqa dwar is-sigurtà, partikolarment kuntratti għas-sorveljanza u l-kiri u l-mili mill-ġdid ta' estinturi; ix-xiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir tat-tifi tan-nar u l-bdil ta' tagħmir ta' uffiċjali volontarji tat-tifi tan-nar; l-ispiża ta' spezzjonijiet statutorji, eċċ.,

  — għall-bini jew partijiet tal-bini okkupati mill-uffiċjali: rimborż tan-nefqa dwar is-sigurtà tal-*housing*,

— nefqa magħmula mill-kisba ta' art għall-bini u bini (xiri jew għażla ta' xiri bil-kiri) jew il-bini ta' uffiċċji jew akkomodazzjoni oħra, inkluż l-ispejjeż ta' l-istudju preliminari u diversi drittijiet,

— ix-xiri, il-kiri, il-*leasing*, il-manutenzjoni u t-tiswija tal-għamara u t-tagħmir, b'mod partikolari awdjoviżiv, li jarkivja, stampanti, tal-librerija, ta' l-interpretazzjoni u t-tagħmir ta' l-uffiċċju speċjalizzat (*photocopiers*, *reader-printers*, magni tal-faks, eċċ.) kif ukoll il-kisba ta' dokumentazzjoni u provisti dwar dan it-tagħmir,

— ix-xiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tagħmir tekniku bħal generaturi, kondizzjonaturi ta' l-arja, eċċ., u l-istallazzjoni ta' tagħmir għall-faċilitajiet tal-wens fid-delegazzjonijiet,

KUMMISSJONI

TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 03 *(ikompli)*

XX 01 03 02 *(ikompli)*

— ix-xiri, il-bdil, il-kiri, il-*leasing*, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' vetturi, inkluż għodod,

— *premiums* ta' l-assigurazzjoni għall-vetturi,

— ix-xiri ta' kotba, dokumenti u pubblikazzjonijiet oħra perjodiċi, inkluż aġġornamenti u abbonamenti ma' gazzetti, perjodiċi u diversi pubblikazzjonijiet, u l-ispiża tal-legatura u spejjeż oħra għall-preservazzjoni tal-perjodiċi,

— abbonamenti ma' aġenziji ta' l-aħbarijiet,

— ix-xiri ta' karti, *envelopes*, provisti ta' l-uffiċċju u provisti għar-riproduzzjoni, u xi stampar ikkuntrattat lill-forniturі tas-servizz minn barra,

— it-trasport u l-iżdoganar ta' tagħmir, ix-xiri u tindif ta' uniformijiet għall-messaġġiera, xufera, eċċ., diversi tipi ta' assigurazzjoni (b'mod partikolari responsabilità fil-konfront ta' terzi u kontra s-serq), nefqa għall-laqgħat interni (xorb, ikel servut f'okkażjonijiet speċjali), l-ispiża tal-parteċipazzjoni f'konferenzi u simpożji, u abbonamenti fl-assoċċjazzjonijiet professjonali u xjentifiċi,

— l-ispiża ta' studji, *surveys* u konsultazzjonijiet konnessi ma' l-operazzjoni amministrattiva tad-delegazzjonijiet u kull spiża oħra operattiva mhux speċifikatament koperta mill-partiti oħra ta' dan l-artikolu,

— spejjeż postali u tal-konsenja għall-posta ordinarja, għar-rapporti u pubblikazzjonijiet, pakketti postali u oħrajn mibgħuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija,

— l-ispiża tal-posta diplomatika

— kull nefqa għall-għamara u attrezzaturi għall-akkomodazzjoni residenzjali disponibbli għall-uffiċjali,

— ix-xiri, il-kiri jew il-*leasing* ta' tagħmir ta' l-ipproċessar tad-*data* (kompjuters, *terminals*, mini-kompjuters, *peripherals*, apparat għat-tqabbid) bis-*software* meħtieġ,

— is-servizzi mogħtija b'kuntratt, per eżempju għall-iżvilupp, il-manutenzjoni u l-appoġġ ta' sistemi ta' l-ipproċessar tad-*data* fid-delegazzjonijiet.

— ix-xiri, il-kiri jew il-*leasing* ta' tagħmir għar-riproduzzjoni ta' l-informazzjoni fuq karta, bħal *printers* u *scanners*,

— ix-xiri, il-kiri jew il-*leasing* ta' *exchanges* tat-telefown u swiċċbords u tagħmir għat-trasmissjoni tad-*data* bis-*software* meħtieġ,

— spejjeż ta' abbonament u spejjeż fissi għall-komunikazzjonijiet tal-*cable* jew radju (telefown, telegrafu, telex, faks), nefqa għan-netwerks għat-trasmissjoni tad-*data*, servizzi telematiċi, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,

— l-ispiża ta' stallazzjoni, konfigurazzjoni, manutenzjoni, appoġġ, għajnuna, dokumentazzjoni u provisti għal dan it-tagħmir,

— kull nefqa għal operazzjjonijiet ta' sigurtà attiva f'delegazzjonijiet f'emerġenzi.

L-ammont ta' dħul in kwistjoni skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti e) sa j) tar-regolament finanzjarju huwa stmat għal EUR 575 000.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

KUMMISSJONI
TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 05 Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fir-riċerka indiretta

XX 01 05 01 Rimunerazzjoni u allowances konnessi ma' l-istaff li huma impjegati attivament fir-riċerka indiretta

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
195 737 000	179 015 000	179 683 642,95

Kummenti

Il-kummenti li ġejjin japplikaw fl-oqsma kollha tal-politika (l-Intrapriża, l-Enerġija u Trasport, ir-Riċerka, is-Soċjetà ta' l-informazzjoni u l-Media u l-Affarijiet Marittimi u s-Sajd) involuti f'azzjonijiet indiretti taħt is-Seba' Programm Qafas għar-Riċerka.

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa relatata ma' l-istaff kopert bir-Regolamenti ta' l-Istaff li għandhom pożizzjonijiet fil-pjanijiet awtorizzati ta' l-istabbiliment involuti f'azzjoni indiretta li taqa' taħt il-programmi nukleari u non-nukleari.

It-tqassim ta' dawn l-approprjazzjonijiet għan-nefqa tal-persunal huwa kif ġej:

Programm	Approprjazzjoni
Programm kwadru (nukleari)	28 991 000
Programm kwadru (mhux nukleari)	162 726 000
Total	191 717 000

Bażi legali

Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/970/Euratom tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika (Euratom) għar-riċerka nukleari u l-attivitajiet ta' taħriġ (2007 sa' l-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 60; Rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 21)

Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007 sa' l-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 60; Rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30)

Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/972/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-programm speċifiku: "Ideat" li jimplimentaw is-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għar-Riċerka l-Iżvilupp Teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 243; Rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 81).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/973/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-programm speċifiku "Nies" li jimplimenta s-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għar-Riċerka, l-Iżvilupp Teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 270; Rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 91).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kapaċitajiet" li jimplimenta s-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea għar-Riċerka, l-Iżvilupp Teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007 sa' l-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 299; Rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 101).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/976/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li jimplimenta s-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika (Euratom) għar-riċerka nukleari u l-attivitajiet ta' taħriġ (2007 sa' l-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 404; Rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 139).

KUMMISSJONI

TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 05 *(ikompli)*

XX 01 05 02 Staff estern għal Riċerka indiretta

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
52 302 000	57 202 000	45 439 024,80

Kummenti

Il-kummenti li ġejjin japplikaw fl-oqsma kollha tal-politika (l-Intrapriża, l-Enerġija u Trasport, ir-Riċerka, is-Soċjetà ta' l-informazzjoni u l-Media u l-Affarijiet Marittimi u s-Sajd) involuti f'azzjonijiet indiretti taħt is-Seba' Programm Qafas għar-Riċerka.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa fuq l-istaff estern għall-ġestjoni kollha tar-riċerka fil-forma ta' azzjoni indiretta li taqa' taħt il-programmi nukleari u non-nukleari.

It-tqassim ta' dawn l-approprjazzjonijiet għan-nefqa tal-persunal huwa kif ġej:

Programm	Approprjazzjoni
Programm kwadru (nukleari)	424 000
Programm kwadru (mhux nukleari)	51 428 000
Total	51 852 000

Bażi legali

Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' Riċerka, l-Iżvilupp Teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/970/Euratom tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika (Euratom) għar-Riċerka Nukleari u l-attivitajiet ta' taħriġ (2007 sa 2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 60).

Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007 sa' l-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 60)

Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/972/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-programm speċifiku: "Ideat" li jimplimentaw is-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għar-Riċerka l-Iżvilupp Teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 243).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/973/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-programm speċifiku "Nies" li jimplimenta s-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għar-Riċerka, l-Iżvilupp Teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 270).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kapaċitajiet" li jimplimenta s-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea għar-Riċerka, l-Iżvilupp Teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007 sa' l-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 299).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/976/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li jimplimenta s-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika (Euratom) għar-Riċerka Nukleari u l-attivitajiet ta' taħriġ (2007 sa 2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 404).

KUMMISSJONI

TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA

KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKOND L-OQSMA TAL-POLITIKA *(ikompli)*

XX 01 05 *(ikompli)*

XX 01 05 03 Nefqa oħra ta' tmexxija għal riċerka indiretta

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
51 382 000	52 231 000	83 495 340,19

Kummenti

Il-kummenti li ġejjin japplikaw fl-oqsma kollha tal-politika (l-Intrapriża, l-Enerġija u Trasport, ir-Riċerka, is-Soċjetà ta' l-informazzjoni u l-Media u l-Affarijiet Marittimi u s-Sajd) involuti f'azzjonijiet indiretti taħt is-Seba' Programm Qafas għar-Riċerka.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa fuq nefqa oħra amministrattiva għall-ġestjoni kollha tar-riċerka fil-forma ta' azzjoni indiretta li taqa' taħt il-programmi nukleari u non-nukleari.

It-tqassim ta' dawn l-approprjazzjonijiet għan-nefqa tal-persunal huwa kif ġej:

Programm	Approprjazzjoni
Programm kwadru (nukleari)	7 353 000
Programm kwadru (mhux nukleari)	24 199 000
Total	31 552 000

Bażi legali

Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' Riċerka, l-Iżvilupp Teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/970/Euratom tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika (Euratom) għar-Riċerka Nukleari u l-attivitajiet ta' taħriġ (2007 sa 2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 60).

Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007 sa' l-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/972/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-programm speċifiku: "Ideat" li jimplimentaw is-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għar-Riċerka l-Iżvilupp Teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 243).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/973/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-programm speċifiku "Nies" li jimplimenta s-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għar-Riċerka, l-Iżvilupp Teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 270).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kapaċitajiet" li jimplimenta s-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea għar-Riċerka, l-Iżvilupp Teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007 sa' l-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 299)

Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/976/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li jimplimenta s-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika (Euratom) għar-Riċerka Nukleari u l-attivitajiet ta' taħriġ (2007 sa' l-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 404).

TITOLU 01

L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

TITOLU 01

L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

Għanijiet ġenerali

— Sabiex jitrawmu t-tkabbir, il-ħolqien ta' l-impjiegi u l-iżvilupp sostenibbli fl-Unjoni Ewropea.

— Sabiex titħeġġeġ il-prosperità lil hinn mill-Unjoni Ewropea.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
01 01	IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM POLITIKU "L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI"	61 664 845	61 664 845	58 993 108	58 993 108	55 589 680,73	55 589 680,73
01 02	L-UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA	14 400 000	14 400 000	14 450 000	13 750 000	13 397 627,95	10 702 019,91
01 03	L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI	89 100 000	111 012 500	152 000 000	114 025 000	57 875 944,99	23 244 317,69
01 04	L-OPERAZZJONIJIET U L-ISTRUMENTI FINANZJARJI	266 110 000	299 127 500	172 900 000	175 185 000	182 169 926,66	173 710 999,82
	Titolu 01 — Total	**431 274 845**	**486 204 845**	**398 343 108**	**361 953 108**	**309 033 180,33**	**263 247 018,15**

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

TITOLU 01

L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM POLITIKU "L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
01 01	IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM POLITIKU "L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI"				
01 01 01	***Nefqa relatata ma' staff f'impjieg attiv f'qasam tal-politika ta' l-"Affarijiet Ekonomiċi u finanzjarji"***	5	49 160 519 (1)	46 498 895 (2)	43 756 384,57
01 01 02	***Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li huwa konness mal-qasam tal-politika "Affarijiet Ekonomiċi u finanzjarji"***				
01 01 02 01	Staff estern	5	3 085 725	3 119 270	2 888 563,61
01 01 02 11	Nefqa oħra relatata mal-ġestjoni	5	5 429 393	5 435 841	5 216 284,76
	Artikolu 01 01 02 — Sub-total		8 515 118	8 555 111	8 104 848,37
01 01 03	***In-Nefqa relatata mat-tagħmir, ma' l-għamara u mas-servizzi u nfiq ieħor relatat max-xogħol fil-qasam politiku "L-Affarijiet Ekonomiċi u finanzjarji"***				
01 01 03 01	In-nefqa relatata mat-tagħmir, ma' l-għamara u mas-servizzi fil-qasam politiku "L-Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji"	5	3 589 208	3 489 102	3 446 656,67
01 01 03 04	Nefqa oħra għall-hidma	5	400 000	450 000	281 791,12
	Artikolu 01 01 03 — Sub-total		3 989 208	3 939 102	3 728 447,79
	Kapitolu 01 01 — Total		**61 664 845**	**58 993 108**	**55 589 680,73**

01 01 01 Nefqa relatata ma' staff f'impjieg attiv f'qasam tal-politika ta' l-"Affarijiet Ekonomiċi u finanzjarji"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
49 160 519 (1)	46 498 895 (2)	43 756 384,57

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 728 465 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 137 210 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 728 465 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 137 210 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM POLITIKU "L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI" *(ikompli)*

01 01 02 Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li huwa konness mal-qasam tal-politika "Affarijiet Ekonomiċi u finanzjarji"

01 01 02 01 Staff estern

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 085 725	3 119 270	2 888 563,61

01 01 02 11 Nefqa oħra relatata mal-ġestjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 429 393	5 435 841	5 216 284,76

01 01 03 In-Nefqa relatata mat-tagħmir, ma' l-għamara u mas-servizzi u nfiq ieħor relatat max-xogħol fil-qasam politiku "L-Affarijiet Ekonomiċi u finanzjarji"

01 01 03 01 In-nefqa relatata mat-tagħmir, ma' l-għamara u mas-servizzi fil-qasam politiku "L-Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 589 208	3 489 102	3 446 656,67

01 01 03 04 Nefqa oħra għall-ħidma

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
400 000	450 000	281 791,12

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja li ssir fit-territorju tal-Komunità:

— in-nefqa biex il-bini jkun mgħammar b'telekomunikazzjonijiet, l-aktar ix-xiri, il-kera, it-twaħħil u l-manutenzjoni ta' *switchboards* u distributuri tat-telefon, sistemi ta' awdjo, vidjokonferenza, telefonija interna u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq netwerks ta' *data* (tagħmir u manutenzjoni) u servizzi relatati (it-tmexxija, l-appoġġ, id-dokumentazzjoni, l-installazzjoni u t-tneħħija),

— ix-xiri, il-kiri jew it-*twellija* ta' kompjuters, terminals, minikompjuters, tagħmir *periferiku*, apparat għat-tqabbid u s-*softwer* meħtieġ,

— ix-xiri, il-kiri jew it-*twellija* ta' tagħmir għall-preżentazzjoni ta' informazzjoni f'forma stampata, eżempju printers, magni tal-faks, photocopiers, scanners u microcopiers,

— ix-xiri, il-kiri jew it-twellija ta' tastieri, *word processors* jew kull tagħmir ieħor elettroniku,

— l-installazzjoni, il-konfigurazzjoni, il-manutenzjoni, studji, dokumentazzjoni u provvisti marbuta ma' dan it-tagħmir,

— l-ispiża ta' l-abbonamenti u l-aċċess għas-servizzi ta' l-informazzjoni elettronika u d-*databases* esterni u l-kisba ta' mezzi elettroniċi (CD-ROMs eċċ),

— it-taħriġ u l-appoġġ meħtieġ biex ikun hemm aċċess għall-informazzjoni

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM POLITIKU "L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI" *(ikompli)*

01 01 03 *(ikompli)*

01 01 03 04 *(ikompli)*

— l-ispejjeż ta' miżati u l-ispejjeż ta' komunikazzjonijiet bil-*kejbil* jew bir-radju (telefons fissi u ċellulari, telex, telegrafu, televiżjoni, telekonferenza u vidjokonferenza), l-ispejjeż fuq in-networks tat-trażmissjoni tad-*data*, servizzi telematiċi, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,

— l-ispejjeż għar-rabta man-netwerk ta' telekomunikazzjonijiet interbankarji (SWIFT) u l-infrastruttura u s-servizzi relatati miegħu, u l-infiq għal abbondamenti ma' aġenziji għall-valutazzjoni tal-krediti (*credit-rating*).

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 02 — L-UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
01 02	L-UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA							
01 02 02	***Il-Koordinament u s-sorveljanza ta' l-unjoni ekonomika u monetarja***	5	6 900 000	6 900 000	6 750 000	6 750 000	6 367 673,36	5 843 156,89
01 02 04	***Prince — Komunikazzjoni dwar l-unjoni ekonomika u monetarja, inkluż l-euro***	1.1	7 500 000	7 500 000	7 700 000	7 000 000	7 029 954,59	4 858 863,02
	Kapitolu 01 02 — Total		**14 400 000**	**14 400 000**	**14 450 000**	**13 750 000**	**13 397 627,95**	**10 702 019,91**

01 02 02 ***Il-Koordinament u s-sorveljanza ta' l-unjoni ekonomika u monetarja***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
6 900 000	6 900 000	6 750 000	6 750 000	6 367 673,36	5 843 156,89

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiża tat-twettiq jew il-kontinwazzjoni ta' l-istħarriġ li ġej fl-Istati Membri u n-nefqa għall-introduzzjoni ta' dan l-istħarriġ fil-pajjiżi applikanti

— id-deċiżjonijiet meħuda mill-Kummissjoni fil-15 ta' Novembru 1961:

  — l-istħarriġ tan-negozju ta' kull xahar tal-Komunità (mill-1962),

  — l-istħarriġ ta' l-industrija tal-bini (mill-1963),

  — l-istħarriġ ta' l-investiment tal-kapital (mill-1966),

  — l-istħarriġ fuq is-settur tal-kummerċ bl-imnut,

  — l-istħarriġ fuq is-settur tas-servizzi,

  — l-istħarriġ *ad hoc* fuq kwistjonijiet tropikali,

— id-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Settembru 1970:

  — l-istħarriġ fuq il-konsumatur tal-Komunità Ekonomika Ewropea (mill-1972).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-istudji, *workshops*, konferenzi, analiżi, evalwazzjonijiet, pubblikazzjonijiet, għajnuna teknika, ix-xiri ta' *databases* u softwer u l-finanzjament parzjali u l-appoġġ għal miżuri dwar:

— monitoraġġ ekonomiku, analiżi tan-numru ta' miżuri u l-koordinament ta' politiki ekonomiċi,

— l-aspetti esterni ta' l-Unjoni Ekonomika u Monetarja (EMU),

— l-iżviluppi makroekonomiċi fiż-żona ta' l-euro,

— monitoraġġ ta' riformi strutturali u titjib ta' l-operazzjoni tas-swieq fl-EMU.

— koordinament ma' istituzzjonijiet finanzjarji u analiżi u żvilupp ta' swieq finanzjarji,

— koordinament ta' netwerk ta' ekonomisti esterni dwar l-analiżi u t-tbassir ta' żviluppi makroekonomiċi fiż-żona ta' l-euro (in-"Netwerk Ewropew għat-Tbassir ekonomiku" — EFN)

— kooperazzjoni ma' operaturi ekonomiċi u min jieħu d-deċiżjonijiet fl-oqsma ta' hawn fuq,

— l-espansjoni ta' l-EMU

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 02 — L-UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA *(ikompli)*

01 02 02 *(ikompli)*

L-ammont ta' dħul mhux assenjat skond l-Artikolu 18(1), punti (e) sa (j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu ta' EUR 140 000.

Bażi legali

Ħidma li tirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni f'livell istituzzjonali, kif stabbilit fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

01 02 04 ***Prince — Komunikazzjoni dwar l-unjoni ekonomika u monetarja, inkluż l-euro***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
7 500 000	7 500 000	7 700 000	7 000 000	7 029 954,59	4 858 863,02

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' miżuri prijoritarji ta' informazzjoni dwar il-politiki Komunitarji dwar l-aspetti kollha tar-regoli u l-funzjonament ta' l-UEM, dwar il-benefiċċji minn koordinament iktar mill-qrib tal-politiki u riformi strutturali u biex jiġu indirizzati l-ħtiġijiet ta' informazzjoni taċ-ċittadini, l-awtoritajiet lokali u l-impriżi rigward l-euro.

Din il-miżura hija maħsuba biex tkun kanal effikaċi ta' komunikazzjoni u djalogu bejn il-poplu ta' l-Unjoni Ewropea u l-istituzzjonijiet Komunitarji u biex jitqiesu l-karatteristiċi nazzjonali u reġjonali speċifiċi, f'kooperazzjoni mill-qrib ma' l-awtoritajiet ta' l-Istat Membru. Se jingħata enfasi speċjali fuq it-tħejjija taċ-ċittadini fl-Istati Membri l-ġodda għall-introduzzjoni ta' l-euro.

Hija tinkludi:

— ftehimiet ta' sħubija ma' l-Istati Membri li beħsiebhom jikkomunikaw dwar l-euro,

— kooperazzjoni mill-qrib u *networking* ma' l-Istati Membri kollha fil-qafas tan-netwerk tad-Diretturi tal-Komunkazzjoni dwar kwistjonijiet marbuta ma' l-UEM,

— l-iżvilupp ta' attivitajiet ta' komunikazzjoni fuq livell ċentrali (opuskoli, fuljetti, newsletters, siti ta' l-Internet, diżinn grafiku, żvilupp u manutenzjoni, wirjiet, stands, konferenzi, seminars, prodotti awdjoviżivi, sondaġġi, stħarriġiet, studji, materjal promozzjonali, programmi ta' ġemellaġġi, eċċ.),

— inizjattivi ta' komunikazzjoni f'pajjiżi terzi, partikolarment biex tispjega r-rwol internazzjonali ta' l-euro u l-utilità ta' l-integrazzjoni finanzjarja.

Il-Kummissjoni ppreżentat l-istrateġija ta' komunikazzjoni tagħha dwar l-euro fil-Komunikazzjoni dwar l-implimentazzjoni ta' strateġija ta' informazzjoni u komunikazzjoni dwar l-euro u l-unjoni ekonomika u monetarja — COM(2004) 552 finali), adottata mill-Kulleġġ fil-11 ta' Awissu 2004. L-implimentazzjoni ta' strateġija ta' komunikazzjoni ssir f'kooperazzjoni mill-qrib ma' l-Istati Membri u l-Parlament Ewropew.

Il-Kummissjoni tirrapporta regolarment lill-kumitat rilevanti tal-Parlament Ewropew dwar l-implimentazzjoni tal-programm u dwar l-ippjanar għas-sena li ġejja.

Bażi legali

Ħidma li tirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni f'livell istituzzjonali, kif stabbilit fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 03 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
01 03	L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI							
01 03 01	***Parteċipazzjoni fil-kapital ta' l-Istituzzjonijiet Finanzjarji Internazzjonali***							
01 03 01 01	Il-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp	4	p.m.	1 012 500	p.m.	2 025 000	0,—	3 037 500,—
	Artikolu 01 03 01 — Sub-total		p.m.	1 012 500	p.m.	2 025 000	0,—	3 037 500,—
01 03 02	***L-Għajnuna makro-ekonomika***	4	89 100 000 (1)	110 000 000	152 000 000	112 000 000	57 875 944,99	20 206 817,69
	Kapitolu 01 03 — Total		**89 100 000**	**111 012 500**	**152 000 000**	**114 025 000**	**57 875 944,99**	**23 244 317,69**

01 03 01 Parteċipazzjoni fil-kapital ta' l-Istituzzjonijiet Finanzjarji Internazzjonali

01 03 01 01 Il-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	1 012 500	p.m.	2 025 000	0,—	3 037 500,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-kapital sottoskritt mill-Komunità Ewropea fil-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 1990 dwar l-ilħuq tal-Ftehim illi jistabbilixxi l-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (90/674/KEE) (ĠU L 372, 31.12.1990, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/135/KE tas-17 ta' Frar 1997 li tipprevedi li l-Komunità Ewropea għandha tissottoskrivi għal aktar ishma b'riżultat mid-deċiżjoni biex jirdoppja l-kapital tal-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvlupp (ĠU L 52, 22.2.1997, p. 15).

01 03 02 L-Għajnuna makro-ekonomika

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
89 100 000 (1)	110 000 000	152 000 000	112 000 000	57 875 944,99	20 206 817,69
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 9 900 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.					

Kummenti

Din l-għajnuna straordinarja għandha l-għan li ttaffi l-irbit finanzjarju fuq xi pajjiżi terzi li jkunu għaddejja minn diffikultajiet makro-ekonomiċi kkaratterizzati minn żbilanċi fil-bilanċ tal-pagamenti u/jew żbilanċi serji fil-baġit.

Hija marbuta direttament ma' l-implimentazzjoni mill-pajjiżi riċeventi ta' stabbilizzazzjoni makroekonomika u miżuri ta' aġġustament strutturali. L-azzjoni tal-Komunità ġeneralment tikkomplimenta dik tal-Fond Monetarju Internazzjonali, koordinat ma' donaturi bilaterali oħra.

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 9 900 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 03 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI *(ikompli)*

01 03 02 *(ikompli)*

Il-Kummissjoni tgħarraf lill-awtorità tal-baġit darbtejn fis-sena dwar il-qagħdiet makroekonomoċi u politiċi tal-pajjiżi benefiċjarji u tirrapporta estensivament dwar l-implimentazzjoni ta' din l-għajnuna fuq bażi annwali.

L-approprjazzjonjiet li jaqgħu taħt din il-partita se jkunu użati wkoll biex ikopru għajnuna finanzjarja għall-bini mill-ġdid fil-Ġeorġja taż-żoni milquta mill-kunflitt mar-Russja. L-azzjonijiet għandhom ikunu immirati primarjament lejn l-istabilizzazzjoni makroekonomika tal-pajjiż. L-allokazzjoni finanzjarja sħiħa tal-għajnuna għandha tkun deċiża f'konferenza internazzjonali tad-donaturi.

Ir-rilaxx tar-riżerva:

— tqassim tal-fondi skont il-pajjiż,

— fir-rigward tal-Istati tal-Balkani: għal kull pajjiż iffinanzjat, il-Kummissjoni għandha tħejji rapport dwar kif kull pajjiż nefaq l-għajnuna makro-finanzjarja (miri, azzjonijiet, proġetti),

— lista tal-verifiki interni u esterni tal-Kummissjoni u s-servizzi tagħha dwar il-frodi, il-korruzzjoni u l-irregolaritajiet fl-għajnuna makro-finanzjarja,

— informazzjoni dwar kif il-parlamenti nazzjonali huma involuti fl-ippjanar tal-programm.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/41/KE ta' l-24 ta' Jannar 2006 li tipprovdi assistenza makro-finanzjarja lill-Ġeorġja (ĠU L 25, 28.1.2006, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/880/KE tat-30 ta' Novembru 2006, li tipprovdi assistenza finanzjarja Komunitarja ta' eċċezzjoni lill-Kosovo (ĠU L 339, 6.12.2006, p. 36).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/259/KE tad-16 ta' April 2007, li tipprovdi assistenza Komunitarja makro-finanzjarja lill-Moldova (ĠU L 111, 28.4.2007, p. 69).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/860/KE ta' l-10 ta' Diċembru 2007, li tipprovdi għal għajnuna makro-finanzjarja Komunitarja lil-Libanu (ĠU L 337, 21.12.2007, p. 111).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 04 — L-OPERAZZJONIJIET U L-ISTRUMENTI FINANZJARJI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
01 04	L-OPERAZZJONIJIET U L-ISTRUMENTI FINANZJARJI							
01 04 01	***Garanziji tal-Komunità Ewropea għall-operazzjonijiet ta' self***							
01 04 01 01	Garanzija tal-Komunità Ewropea għal self Komunitarju li ngħata sabiex jikkontribwixxi għall-bilanċ tal-pagamenti	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
01 04 01 02	Garanzija għal self ikkostitwit mill-Euratom	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
01 04 01 04	Garanzija tal-Komunità Ewropea għas-self Komunitarju kkostitwit għall-għajnuna makro-finanzjarja lil pajjiżi terzi	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
01 04 01 05	Garanzija għas-self konness ma' l-Euratom għat-titjib tal-grad ta' effiċjenza u tas-sikurezza tal-*power stations* nukleari fil-pajjiżi tal-Ewropa ċentrali u tal-Lvant u l-*Commonwealth* ta' Stati Indipendenti	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
01 04 01 06	Garanzija tal-Komunità Ewropea għal self mill-Bank Ewropew ta' l-Investiment lill-pajjiżi terzi	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
01 04 01 14	Provvediment tal-Fond ta' Garanzija	4	92 460 000	92 460 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artikolu 01 04 01 — Sub-total		92 460 000	92 460 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 03	***Fondi annwali ta' sussidji fuq l-interessi fuq self speċjali lill-Portugall wara ċ-ċiklun f'Madeira f'Ottubru 1993***	1.1	—	p.m.	—	p.m.	62 511,—	62 511,—
01 04 04	***Il-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Il-Programm għall-Intraprenditorija u l-Innovazzjoni***	1.1	150 150 000	133 217 500	146 900 000	113 000 000	145 339 880,—	71 596 000,—
01 04 05	***It-Tlestija tal-Programm għall-Impriżi: it-titjib ta' l-ambjent finanzjarju għall-impriżi ż-żgħar u ta' daqs medju (l-SMEs)***	1.1	p.m.	49 950 000	p.m.	36 185 000	5 938 535,66	71 397 735,66
01 04 06	***It-Tlestija ta' l-inizjattiva għall-Impjiegi (mill-1998 sa l-2000)***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	29 172,72

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 04 — L-OPERAZZJONIJIET U L-ISTRUMENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
01 04 07	***Parteċipazzjoni f'fondi ta' kapital tar-riskju għal netwerks trans-Ewropej***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
01 04 09	***Fond Ewropew ta' l-Investiment***							
01 04 09 01	Fond Ewropew ta' l-Investiment– Provvista ta' ishma mħallsa ta' kapital sottoskritt	1.1	22 500 000	22 500 000	25 000 000	25 000 000	30 829 000,—	30 625 580,44
01 04 09 02	Fond Ewropew ta' l-Investiment — Porzjon ta' kapital sottoskritt li jista' jissejjaħ	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Artikolu 01 04 09 — Sub-total		22 500 000	22 500 000	25 000 000	25 000 000	30 829 000,—	30 625 580,44
01 04 10	***Sikurezza nukleari***	1.1	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000		
	Kapitolu 01 04 — Total		**266 110 000**	**299 127 500**	**172 900 000**	**175 185 000**	**182 169 926,66**	**173 710 999,82**

01 04 01 Garanziji tal-Komunità Ewropea għall-operazzjonijiet ta' self

01 04 01 01 Garanzija tal-Komunità Ewropea għal self Komunitarju li ngħata sabiex jikkontribwixxi għall-bilanċ tal-pagamenti

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

Il-garanzija tal-Komunità hija għal self meħud mis-swieq tal-kapital jew mill-istituzzjonijiet finanzjarji. L-ammont ta' self f' kapital li imbgħad jista' jingħata lill-Istati Membri huwa limitat għal EUR 25 000 000 000.

Din il-partita tikkostitwixxi l-istruttura għall-garanzija pprovduta mill-Unjoni Ewropea. Għandha tippermetti li l-Kummissjoni tagħmel tajjeb għad-dejn jekk id-debituri jonqsu mill-obbligi tagħhom.

Biex tonora l-obbligi tagħha l-Kummissjoni tista' tuża r-riżorsi tal-kontanti tagħha biex tagħmel proviżorjament tajjeb għad-dejn. F'dan il-każ għandu jgħodd l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

L-Anness II ma' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima jagħti sommarju ta' l-operazzjonijiet ta' self, inkluż il-ġestjoni tad-dejn, fir-rigward tal-kapital u ta' l-imgħax.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 332/2002 tat-18 ta' Frar 2002 li jistabbilixxi faċilità li tipprovdi għajnuna finanzjarja għal żmien medju għall-bilanċi ta' pagament ta' l-Istati Membri (ĠU L 53, 23.2.2002, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1360/2008 tat-2 ta' Diċembru 2008 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 332/2002 li jistabbilixxi faċilità li tipprovdi għajnuna finanzjarja għal żmien medju għall-bilanċi ta' pagamenti tal-Istati Membri (ĠU L 352, 31.12.2008, p. 11).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 04 — L-OPERAZZJONIJIET U L-ISTRUMENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

01 04 01 *(ikompli)*

01 04 01 02 Garanzija għal self ikkostitwit mill-Euratom

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

Il-limitu awtorizzat tas-self huwa ta' EUR 4 000 000 000, li minnhom EUR 500 000 000 huma awtorizzati skond id-Deċiżjoni 77/270/Euratom, EUR 500 000 000 skond id-Deċiżjoni 80/29/Euratom, EUR 1 000 000 skond id-Deċiżjoni 82/170/Euratom, EUR 1 000 000 000 skond id-Deċiżjoni 85/537/Euratom u EUR 1 000 000 000 skond id-Deċiżjoni 90/212/Euratom.

Din il-partita tikkostitwixxi l-istruttura għall-garanzija pprovduta mill-Unjoni Ewropea. Għandha tippermetti li l-Kummissjoni tagħmel tajjeb għad-dejn jekk id-debituri jonqsu mill-obbligi tagħhom.

Biex tonora l-obbligi tagħha l-Kummissjoni tista' tuża r-riżorsi tal-kontanti tagħha biex tagħmel proviżorjament tajjeb għad-dejn. F'dan il-każ għandu jgħodd l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

L-Anness II ma' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima jagħti sommarju ta' l-operazzjonijiet ta' self, inkluż il-ġestjoni tad-dejn, fir-rigward tal-kapital u ta' l-imgħax.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti l-jedd lill-Kummissjoni li toħroġ self ta' l-Euratom sabiex tikkontribwixxi għall-finanzjament ta' *power stations* nukleari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 9).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/271/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 77/270 li tagħti l-poteri lill-Kummissjoni biex toħroġ self mill-Euratom għall-għan ta' kontribuzzjoni lejn l-iffinanzjar ta' impjanti ta' l-enerġija nukleari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 80/29/Euratom ta' l-20 ta' Diċembru 1979 li temenda d-Deċiżjoni 77/271/Euratom dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 77/270/Euratom li tagħti l-jedd lill-Kummissjoni li toħroġ self ta' l-Euratom sabiex tikkontribwixxi għall-finanzjament ta' *power stations* nukleari (ĠU L 12, 17.1.1980, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 82/170/Euratom tal-15 ta' Marzu 1982 li temenda d-Deċiżjoni 77/271/Euratom dwar l-ammont totali ta' self tal-Euratom li l-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tikkuntratta għall-iskop li tkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' *power stations* nukleari (ĠU L 78, 24.3.1982, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 85/537/Euratom tal-5 ta' Diċembru 1985 li temenda d-Deċiżjoni 77/271/Euratom dwar l-ammont totali ta' self tal-Euratom li l-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tikkuntratta għall-iskop li tkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' *power stations* nukleari (ĠU L 334, 12.12.1985, p. 23).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/212/Euratom tat-23 ta' April 1990 li temenda d-Deċiżjoni 77/271/Euratom dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 77/270/Euratom li tagħti l-poteri lill-Kummissjoni biex toħroġ self mill-Euratom għall-għan ta' kontribuzzjoni lejn l-iffinanzjar ta' impjanti ta' l-enerġija nukleari (ĠU L 112, 3.5.1990, p. 26).

Atti ta' referenza

Il-proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill, imressqa mill-Kummissjoni fis-6 ta' Novembru 2002, li temenda d-Deċiżjoni 77/270/Euratom li tagħti l-jedd lill-Kummissjoni li toħroġ self ta' l-Euratom sabiex tikkontribwixxi għall-finanzjament ta' *power stations* nukleari (COM(2002) 456 final).

Il-proposta għad-Deċiżjoni tal-Kunsill, imressqa mill-Kummissjoni fis-6 ta' Novembru 2002, li temenda d-Deċiżjoni 77/271/Euratom dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 77/270 li tagħti l-poteri lill-Kummissjoni biex toħroġ self mill-Euratom għall-għan ta' kontribuzzjoni lejn l-iffinanzjar ta' impjanti ta' l-enerġija nukleari (COM(2002) 457 final).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 04 — L-OPERAZZJONIJIET U L-ISTRUMENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

01 04 01 *(ikompli)*

01 04 01 04 Garanzija tal-Komunità Ewropea għas-self Komunitarju kkostitwit għall-għajnuna makro-finanzjarja lil pajjiżi terzi

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tikkostitwixxi l-istruttura għall-garanzija pprovduta mill-Unjoni Ewropea. Għandha tippermetti li l-Kummissjoni, jekk meħtieġ, li tagħmel tajjeb għad-dejn (ħlas lura tal-kapital, l-imgħax u spejjeż oħra) jekk debitur jonqos fuq self mogħti skond id-Deċiżjonijiet msemmi isfel.

Biex tonora l-obbligi tagħha l-Kummissjoni tista' tuża r-riżorsi tal-kontanti tagħha biex tagħmel proviżorjament tajjeb għad-dejn. F'dan il-każ għandu jgħodd l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

L-Anness II ma' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima jagħti sommarju ta' l-operazzjonijiet ta' self, inkluż il-ġestjoni tad-dejn, fir-rigward tal-kapital u ta' l-imgħax.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/442/KE tat-23 ta' Ottubru 1995 li tipprovdi aktar assistenza makro-finanzjarja lill-Ukraina (ammont massimu ta' EUR 200 000 000 bħala kapital) (ĠU L 258, 28.10.1995, p. 63).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/471/KE tat-22 ta' Lulju 1997 li tipprovdi assistenza makro-finanzjarja lill-*ex* Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (ammont massimu ta' EUR 40 000 000 bħala kapital) (ĠU L 200, 29.7.1997, p. 59).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/472/KE tat-22 ta' Lulju 1997 li tipprovdi assistenza makro-finanzjarja lill-Bulgarija (ammont massimu ta' EUR 250 000 000 bħala kapital) (ĠU L 200, 29.7.1997, p. 61).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/787/KE tas-17 ta' Novembru 1997, li tipprovdi għal assistenza finanzjarja eċċezzjonali għall-Armenja u l-Ġeorġja (ĠU L 322, 25.11.1997, p. 37).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/592/KE tal-15 ta' Ottubru 1998, li tipprovdi għal assistenza makro-finanzjarja supplimentari għall-Ukraina (ĠU L 284, 22.10.1998, p. 45).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/325/KE ta' l-10 ta' Mejju 1999 li tipprovdi għal assistenza makro-finanzjarja lill-Bożnja u Ħerzegovina (ĠU L 123, 13.5.1999, p. 57) (ammont massimu ta' EUR 30 000 000 bħala kapital f'forma ta' self għal 15-il sena).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/731/KE tat-8 ta' Novembru 1999 li tipprovdi assistenza makro-finanzjarja supplimentari lill-Bulgarija (ammont massimu ta' EUR 100 000 000 bħala kapital) (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/732/KE tat-8 ta' Novembru 1999 li tipprovdi assistenza makro-finanzjarja supplimentari lir-Rumanija (ammont massimu ta' EUR 200 000 000 bħala kapital) (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 29).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/733/KE tat-8 ta' Novembru 1999 li tipprovdi assistenza makro-finanzjarja supplimentari lill-*ex* Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 31) (ammont massimu ta' EUR 50 000 000 bħala kapital).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/244/KE ta'l-20 ta' Marzu 2000 li temenda d-Deċiżjoni 97/787/KE li tipprovdi għajnuna finanzjarja eċċezzjonali għall-Armenja u l-Ġeorġja biex din jestenduha għat-Taġikistan (ĠU L 77, 28.3.2000, p. 11) (ammont massimu ta' EUR 245 000 000 bħala kapital).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/549/KE tas-16 ta' Lulju 2001, li tipprovdi għall-assistenza makro-finanzjarja għar-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (ĠU L 197, 21.7.2001, p. 38).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/639/KE tat-12 ta' Lulju 2002, li tipprovdi għal assistenza makro-finanzjarja supplimentari għall-Ukraina (ĠU L 209, 6.8.2002, p. 22).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 04 — L-OPERAZZJONIJIET U L-ISTRUMENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

01 04 01 *(ikompli)*

01 04 01 04 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/882/KE tal-5 ta' Novembru 2002 li tipprovdi aktar għajnuna makro-finanzjarja lir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (ĠU L 308, 9.11.2002, p. 25).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/883/KE tal-5 ta' Novembru 2002 li tipprovdi aktar għajnuna makro-finanzjarja lill-Bożnja u Ħerzegovina (ĠU L 308, 9.11.2002, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/825/KE tal-25 ta' Novembru 2003 li temenda d-Deċiżjoni 2002/882/KE li tipprovdi aktar għajnuna makro-finanzjarja lir-Repubblika Federali tal-Jugosavja fir-rigward aktar għajnuna makro-finanzjarja lis-Serbja u Montenegro (ĠU L 311, 27.11.2003, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/580/KE tad-29 ta' April 2004 li tipprovdi aktar għajnuna makro-finanzjarja lill-Albanija u li thassar id-Deċiżjoni 1999/282/KE (ĠU L 261, 6.8.2004, p. 116).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/861/KE tas-7 ta' Diċembru 2004 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/883/KE li tipprovdi aktar assistenza makro-finanzjarja lill-Bożnja u Ħerzegovina (ĠU L 370, 17.12.2004, p. 80).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/862/KE tas-7 ta' Diċembru 2004 dwar assistenza makro-finanzjarja lis-Serbja u l-Montenegro u li temenda d-Deċiżjoni 2002/882/KE li tipprovdi aktar assistenza makro-finanzjarja lir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (ĠU L 370, 17.12.2004, p. 81).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/860/KE ta' l-10 ta' Diċembru 2007, li tipprovdi għal għajnuna makro-finanzjarja Komunitarja lil-Libanu (ĠU L 337, 21.12.2007, p. 111).

01 04 01 05 Garanzija għas-self konness ma' l-Euratom għat-titjib tal-grad ta' effiċjenza u tas-sikurezza tal-*power stations* nukleari fil-pajjiżi tal-Ewropa ċentrali u tal-Lvant u l-*Commonwealth* ta' Stati Indipendenti

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

Din il-partita tikkostitwixxi l-istruttura għall-garanzija pprovduta mill-Unjoni Ewropea. Għandha tippermetti li l-Kummissjoni, jekk meħtieġ, li tagħmel tajjeb għad-dejn (ħlas lura tal-kapital, l-imgħax u spejjeż oħra) jekk debitur jonqos mill-obbligi tiegħu.

Biex tonora l-obbligi tagħha l-Kummissjoni tista' tuża r-riżorsi tal-kontanti tagħha biex tagħmel proviżorjament tajjeb għad-dejn. F'dan il-każ għandu jgħodd l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

L-ammont massimu tas-self mill-Euratom għall-Istati Membri u pajjiżi mhux membri jibqa' fiss f'EUR 4 000 000 000, kif indikat fil-partita 01 04 01 02.

L-Anness II ma' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima jagħti sommarju ta' l-operazzjonijiet ta' self, inkluż il-ġestjoni tad-dejn, fir-rigward tal-kapital u ta' l-imgħax.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/179/Euratom tal-21 ta' Marzu 1994 li temenda d-Deċiżjoni 77/270/Euratom, sabiex tawtorizza l-Kummissjoni li tikkuntratta tislif għal Euratom sabiex tikkontribwixxi għall-iffinanzjar rikjest sabiex jittejjeb il-grad ta' sigurtà u effiċjenza ta' *power stations* nukleari f'ċerti pajjiżi li m'humiex membri (ĠU L 84, 29.3.1994, p. 41).

Għall-bażi ġuridika tas-self ta' l-Euratom, ara wkoll il-partita 01 04 01 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 04 — L-OPERAZZJONIJIET U L-ISTRUMENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

01 04 01 *(ikompli)*

01 04 01 06 Garanzija tal-Komunità Ewropea għal self mill-Bank Ewropew ta' l-Investiment lill-pajjiżi terzi

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

Skond id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Marzu 1977 imsemmija hawn isfel, l-Unjoni Ewropea tiggarantixxi self magħmul mill-Bank Ewropew ta' l-Investiment (EIB) fil-kuntest ta' l-impenji ta' l-Unjoni Ewropea fir-rigward ta' pajjiżi Mediterranji.

Din id-Deċiżjoni kienet il-bażi ta' kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-EIB iffirmat fi Brussell fit-30 ta' Ottubru 1978 u fil-Lussemburgu fl-10 ta' Novembru 1978 li jistabbilixxi garanzjia komprensiva, ugwali għall 75 % tal-fondi kollha disponibbli għall-operazzjonijiet ta' self fil-pajjiżi li ġejjin: Malta, it-Tuneżija, l-Alġerija, il-Marokk, il-Portugall (Protokoll Finanzjarju, għajnuna ta' emerġenza), it-Turkija, Ċipru, is-Sirja, l-Iżrael, il-Ġordan, l-Eġittu, l-*ex* Jugoslavja u l-Libanu.

Id-Deċiżjoni 90/62/KEE kienet il-bażi ta' kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-EIB iffirmat fi Brussell fl-24 ta' April 1990 u fil-Lussemburgu fl-14 ta' Mejju 1990 fir-rigward ta' l-Ungerija u l-Polonja u għall-estenzjoni ta' dak il-kuntratt biex ikopri ċ-Ċekoslovakkja, ir-Rumanija u l-Bulgarija, iffirmat f'Brussell u fil-Lussemburgu fil-31 ta' Lulju 1991.

Id-Deċiżjoni 93/696/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-EIB iffirmat fi Brussell fit-22 ta' Lulju 1994 u fil-Lussemburgu fit-12 ta' Awissu 1994.

Skond id-Deċiżjonijiet 93/115/KEE u 96/723/KE, l-Unjoni Ewropea tiggarantixxi self li jista' jsir individwalment mill-EIB fil-pajjiżi ta' l-Amerika Latina u l-Ażja li magħhom il-Komunità kkonkludiet ftehim ta' kooperazzjoni. Id-Deċiżjoni 93/115/KEE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-EIB iffirmat fi Brussell fl-4 ta' Novembru 1993 u fil-Lussemburgu fis-17 ta' Novembru 1993. Id-Deċiżjoni 96/723/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-EIB iffirmat fi Brussell fit-18 ta' Marzu 1997 u fil-Lussemburgu fis-26 ta' Marzu 1997.

Skond id-Deċiżjoni 95/207/KE, l-Unjoni Ewropea tiggarantixxi self li jista' jsir individwalment mill-EIB fl-Afrika ta' Isfel. Id-Deċiżjoni 95/207/KE kienet il-bażi ta' kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-EIB iffirmat fi Brussell fl-4 ta' Ottubru 1995 u fil-Lussemburgu fis-16 ta' Ottubru 1995.

Fir-rigward tad-Deċiżjoni 97/256/KE, kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-EIB iffirmat fi Brussell fil-25 ta' Lulju 1997 u fil-Lussemburgu fid-29 ta' Lulju 1997 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 70 % ta' l-ammont aggregat ta' l-approprjazzjonijiet miftuħa, flimkien ma' l-ammonti kollha relatati. Il-limitu totali ta' l-approprjazzjonijiet miftuħ huwa ekwivalenti għal EUR 7 105 000 000.

Fir-rigward tad-Deċiżjoni 2000/24/KE kif emendata, kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-EIB iffirmat fi Brussell fl-24 ta' Jannar 2000 u fil-Lussemburgu fis-17 ta' Jannar 2000, aġġornat l-aħħar fl-2005, li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % ta' l-ammont aggregat ta' approprjazzjonijiet miftuħa, flimkien mas-somom kollha relatati. Il-limitu totali ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli huwa ekwivalenti għal EUR 19 460 000 000. L-EIB huwa mistieden biex jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 30 % tas-self tiegħu minn garanziji mhux sovrani. Dan il-perċentwal għandu jiżdied kull meta possibbli, safejn is-suq jippermetti.

Fir-rigward tad-Deċiżjoni 2001/777/KE, kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-EIB ġie ffirmat fi Brussell fis-6 ta' Mejju 2002 u fil-Lussemburgu fis-7 ta' Mejju 2002, li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 100 % kontra t-telf taħt azzjoni speċjali ta' self għall-proġetti ambjentali magħżula fil-baċir tal-Baħar Baltiku tar-Russja skond id-Dimensjoni tat-Tramuntana. Il-limitu totali huwa ta' EUR 100 000 000.

Fir-rigward tad-Deċiżjoni 2005/48/KE, kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-EIB ġie ffirmat fil-Lussemburgu fid-9 ta' Diċembru 2005 u fi Brussell fil-21 ta' Diċembru 2005, li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 100 % kontra t-telf taħt self għal ċerti tipi ta' proġetti fir-Russja, l-Ukraina, il-Moldova u l-Belarus. Il-limitu totali huwa ta' EUR 500 000 000. Din tkopri perjodu li jintemm fl-31 ta' Jannar 2007. Jekk, ma' l-iskadenza ta' dan il-perjodu, is-self mogħti mill-EIB ma jilħaqx l-ammonti globali msemmija fuq, il-perjodu jittawwal awtomatikament b'sitt xhur.

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 04 — L-OPERAZZJONIJIET U L-ISTRUMENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

01 04 01 *(ikompli)*

01 04 01 06 *(ikompli)*

F'dak li għandu x'jaqsam mad-Deċiżjoni 2006/1016/KE, ġie ffirmat kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment fil-Lussemburgu nhar l-1 ta' Awwissu 2007 u fi Brussell nhar id-29 ta' Awwissu 2007 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % ta' l-ammont aggregat ta' krediti żbursati u garanziji pprovduti fir-rigward ta' l-Operazzjonijiet ta' Ffinanzjar tal-BEI bit-tnaqqis ta' l-ammonti rimburżati, u biż-żieda tas-somma kollha relatata. Il-limitu totali ta' approprjazzjonijiet li huma disponibbli għall-pajjiżi kollha skond id-Deċiżjoni huwa ekwivalenti għal EUR 27 800 000 000 u jkopri l-perjodu ta' bejn l-1 ta' Frar 2007 u l-31 ta' Diċembru 2013, b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur.

Biex tonora l-obbligi tagħha l-Kummissjoni tista' tuża r-riżorsi tal-kontanti tagħha biex tagħmel proviżorjament tajjeb għad-dejn. F'dan il-każ għandu jgħodd l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Din il-partita tikkostitwixxi l-istruttura għall-garanzija pprovduta mill-Unjoni Ewropea. Għandha tippermetti li l-Kummissjoni tagħmel tajjeb, jekk meħtieġ, għad-dejn jekk id-debituri jonqsu mill-obbligi tagħhom fuq self mogħti mill-EIB.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Marzu 1977 (Protokolli Mediterranji).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1273/80 tat-23 ta' Mejju 1980 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll temporanju bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Soċjalista Federali tal-Jugoslavja dwar l-implimentazzjoni bil-quddiem taż-2 Protokolli għall-Ftehim ta' kooperazzjoni. (ĠU L 130, 27.5.1980, p. 98).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Lulju 1982 (aktar assistenza eċċezzjonali għar-rikostruzzjoni tal-Libanu).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3180/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Libaniża (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 22).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3183/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 43).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 1984 (self 'il barra mill-Protokoll tal-Jugoslavja).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/604/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 li tikkonċerna l-konklużjoni tat-Tieni Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Federali Soċjalista tal-Jugoslavja (ĠU L 389, 31.12.1987, p. 65).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/33/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Libaniża (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 25).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/34/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni dwar Protokoll ta' kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/453/KEE tat-30 ta' Ġunju 1988 dwar il-konklużjoni dwar Protokoll ta' kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 224, 13.8.1988, p. 32).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/62/KEE tat-12 ta' Frar 1990 skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-Ungerija u l-Polonja (ĠU L 42, 16.2.1990, p. 68).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 91/252/KEE tal-14 ta' Mejju 1991 li testendi d-Deċiżjoni 90/62/KEE taċ-Ċekoslovakkja, il-Bulgarija u r-Rumanija skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-Ungerija u l-Polonja (ĠU L 123, 18.5.1991, p. 44).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/44/KEE tad-19 ta' Diċembru 1991 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 18, 25.1.1992, p. 34).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 04 — L-OPERAZZJONIJIET U L-ISTRUMENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

01 04 01 *(ikompli)*

01 04 01 06 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/207/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija ta' l-Eġittu (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/208/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Ħaxemita tal-Ġordan (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 29).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/209/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Libaniża (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 37).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/210/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Istat ta' Iżrael (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 45).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1763/92 tad-29 ta' Ġunju 1992 dwar kooperazzjoni finanzjarja fir-rigward tal-pajjiżi kollha tal-Mediterran li mhumiex membri (ĠU L 181, 1.7.1992, p. 5).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/548/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 13).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/549/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tas-Sirja (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/115/KEE tal-15 ta' Frar 1993 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għat-telf fis-self għal proġetti ta' interess reċiproku f'ċerti pajjiżi terzi (ĠU L 45, 23.2.1993, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/166/KEE tal-15 ta' Marzu 1993 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għat-telf fis-self għal proġetti ta' investiment imwettqa fl-Estonja, il-Latvja u l-Litwanja (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 42).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/408/KEE tad-19 ta' Lulju 1993 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tas-Slovenja (ĠU L 189, 29.7.1993, p. 152).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/696/KE tat-13 ta' Diċembru 1993 skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self għal proġetti f'pajjiżi ta' l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant (il-Polonja, l-Ungerija, ir-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika Slovakka, ir-Rumanija, il-Bulgarija, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja u l-Albanija) (ĠU L 321, 23.12.1993, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/67/KE ta' l-24 ta' Jannar 1994 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija Sirjana (ĠU L 32, 5.2.1994, p. 44).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/207/KE ta' l-1 ta'Ġunju 1995 skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-Afrika ta' Isfel (ĠU L 131, 15.6.1995, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/485/KEE tat-30 ta' Ottubru 1995 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' Ċipru (ĠU L 278, 21.11.1995, p. 22).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/723/KEE tat-12 ta' Diċembru 1996 skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self għal proġetti ta' interess mutwu f'ċerti pajjiżi ta' l-Amerika Latina u ta' l-Asja li magħhom il-Komunità kkonkludiet ftehim ta' kooperazzjoni (l-Arġentina, il-Bolivja, il-Brażil, iċ-Ċili, Kolombja, il-Kosta Rika, l-Ekwador, il-Gwatemala, il-Ħonduras, il-Messiku, in-Nikaragwa, il-Panama, il-Paragwaj, il-Peru, l-El Salvador, l-Uruguwaj u l-Venezwela; il-Bangladexx, il-Brunej, iċ-Ċina, l-Indja, l-Indonesja, il-Macaw, il-Malasja, il-Pakistan, il-Filippini, Singapore, is-Sri Lanka, it-Tajlandja u l-Vjetnam) (ĠU L 329, 19.12.1996, p. 45).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/256/KE ta' l-14 ta' April 1997 skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self għal proġetti barra mill-Komunità (pajjiżi ta' l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, pajjiżi ta' l-Amerika Latina u ta' l-Asja u l-Afrika ta' Isfel) (ĠU L 102, 19.4.1997, p. 33).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 04 — L-OPERAZZJONIJIET U L-ISTRUMENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

01 04 01 *(ikompli)*

01 04 01 06 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/348/KE tad-19 ta' Mejju 1998 skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self għal proġetti fl-*ex* Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u li temenda id-Deċiżjoni 97/256/KE li permezz tagħha il-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self għal proġetti barra mill-Komunità (pajjiżi ta' l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, pajjiżi ta' l-Amerika Latina u Ażjatiċi, kif ukoll l-Afrika ta' Isfel) (ĠU L 155, 29.5.1998, p. 53).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/729/KE ta' l-14 ta' Diċembru 1998 li temenda d-Deċiżjoni 97/256/KE sabiex testendi l-garanzija Komunitarja mogħtija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment biex tkopri self għal proġetti fil-Bożnja u l-Ħerzegovina (ĠU L 346, 22.12.1998, p. 54).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/786/KE tad-29 ta' Novembru 1999 skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self għal proġetti għar-rikostruzzjoni ta' żoni fit-Turkija milquta mit-terremot) (ĠU L 308, 3.12.1999, p. 35).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/24/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self li jingħata għal proġetti barra mill-Komunità (l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, dawk ta' l-Amerika Latina u l-Ażja, kif ukoll ir-Repubblika ta' l-Afrika ta' Isfel) (ĠU L 9, 13.1.2000, p. 24).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/688/KE tas-7 ta' Novembru 2000 li temenda d-Deċiżjoni Nru 2000/24/KE biex tiġi estiża l-garanzija tal-Komunità mogħtija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment biex ikopri s-self għal proġetti fil-Kroazja (2000/688/KE) (ĠU L 285, 10.11.2000, p. 20).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/788/KE ta' l-4 ta' Diċembru 2000 li temenda d-Deċiżjoni 2000/24/KE sabiex jiġi stabbilit programm ta' ħidma speċjali ta' l-Bank Ewropew ta' l-Investiment b'sostenimment tal-konsolidazzjoni u l-intensifikazzjoni ta' l-unjoni doganali bejn il-KE u t-Turkija (ĠU L 314, 14.12.2000, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/777/KE tas-6 ta' Novembru 2001 skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf b'riżultat ta' ċerti azzjonijiet ta' self għal proġetti ambjentali speċifiċi fil-Baħar Baltiku tar-Russja taħt id-Dimensjoni tat-Tramuntana (ĠU L 292, 9.11.2001, p. 41).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/778/KE tas-6 ta' Novembru 2001 li temenda d-Deċiżjoni Nru 2000/24/KE biex tiġi estiża l-garanzija Komunitarja mogħtija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment biex ikopri s-self għal proġetti fir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (ĠU L 292, 9.11.2001, p. 43).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2005/47/KE tal-22 ta' Diċembru 2004 li temenda d-Deċiżjoni 2002/24/KE biex tieħu f'kunsiderazzjoni t-tkabbir ta' l-Unjoni Ewropea u l-Politika Ewropea tal-Viċinat (ĠU L 21, 25.1.2005, p. 9).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/48/KE tat-22 ta' Diċembru 2004 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra t-telf taħt is-self għal ċerti tipi ta' proġetti fir-Russja, l-Ukraina, il-Moldova u l-Belarus (ĠU L 21, 25.1.2005, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/174/KE tas-27 ta' Frar 2006 li temenda d-Deċiżjoni 2000/24/KE biex il-Maldivi jiġu inklużi fil-lista ta' pajjiżi koperti, wara t-tsunami ta' l-Oċean Indjan f'Diċembru 2004 (ĠU L 62, 3.3.2006, p. 26).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1016/2006/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 li tagħti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self u garanziji għall-proġetti barra l-Komunità (ĠU L 414, 30.12.2006, p. 95).

01 04 01 14 Provvediment tal-Fond ta' Garanzija

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
92 460 000	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-forniment tar-riżorsi finanzjarji għall-ħlasijiet lill-Fond ta' Garanzija skond il-mekkaniżmu ta' forniment tiegħu u għall-ħlas ta' spejjeż operazzjonali marbutin mal-ġestjoni tal-fond u ma' l-evalwazzjoni esterna li għandha titwettaq fil-kuntest ta' l-analiżi ta' nofs it-terminu tal-mandat estern tal-BEI.

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 04 — L-OPERAZZJONIJIET U L-ISTRUMENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

01 04 01 *(ikompli)*

01 04 01 14 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għal azzjonijiet esterni (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/1016/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 li tagħti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti barra mill-Komunità (ĠU L 414, 30.12.2006, p. 95).

01 04 03 Fondi annwali ta' sussidji fuq l-interessi fuq self speċjali lill-Portugall wara ċ-ċiklun f'Madeira f' Ottubru 1993

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	p.m.	62 511,—	62 511,—

Kummenti

Jistgħu jingħataw sussidji ta' l-imgħax (tliet punti ta' perċentwal fis-sena għal mhux iżjed minn 12-il sena fuq kapital li ma jaqbiżx EUR 15 850 000) ta' Mejju fuq self maħruġa mill-Bank Ewropew għall-Investimenti biex jappoġġa investimenti mwettqa biċ-ċiklun f'Madeira f'Ottubru 1993.

Bażi legali

Deċiżjoni tal-Kunsill 95/250/KE tad-29 ta' Ġunju 1995 dwar għajnuna Komunitarja eċċezzjonali għar-rikostruzzjoni taż-żoni milquta miċ-ċiklun li laqat lil Madeira f'Ottubru 1993 (ĠU L 159, 11.7.1995, p. 16).

01 04 04 Il-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Il-Programm għall-Intraprenditorija u l-Innovazzjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
150 150 000	133 217 500	146 900 000	113 000 000	145 339 880,—	71 596 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq fuq strumenti finanzjarji Komunitarji implimentati fil-qafas tal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007-2013), u biex tiffaċilita l-aċċess ta' *SMEs* għall-finanzi.

L-aċċess fqir għall-forom xierqa ta' finanzi huwa kkwotat ta' spiss bħala x-xkiel ewlieni għall-innovazzjoni ta' l-intraprenditorija u l-impriżi. Din il-problema tista' tiżdied bl-istandards ta' kontabilità ġodda li se jagħmlu l-banek iktar sensittivi għar-riskju u jwasslu għall-kultura ta' klassifikazzjoni (*rating*). Il-Programm għall-Intraprenditorija u l-Innovazzjoni se jindirizza differenzi tas-suq persistenti u magħrufa li jwasslu għal aċċess fqir għall-interess ta' l-azzjonisti, il-kapital ta' riskju u self għall-SMEs, permezz ta' l-Istrumenti Komunitarji Finanzjarji mħaddma f'isem il-Kummissjoni mill-Fond Ewropew ta' l-Investiment (*EIF — European Investment Fund*), l-istituzzjoni speċjalizzata tal-Komunità li toffri kapital ta' riskju u strumenti ta' garanzija għall-*SMEs*.

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 04 — L-OPERAZZJONIJIET U L-ISTRUMENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

01 04 04 *(ikompli)*

Taħt il-Programm Multiannwali, evalwazzjonijiet indipendenti identifikaw l-approċċ imsejjes fuq is-suq u l-implimentazzjoni permezz tal-FEI ta' dawn l-istrumenti bħala l-aħjar prassi. Dawn, għalhekk, se jitkomplew u se jiġu adattati fil-programm il-ġdid.

L-Istrumenti Finanzjarji Komunitarji għall-*SMEs* se jħaffu l-provvista ta' kapital tal-bidu u tal-fażijiet bikrija għal kumpaniji innovattivi li għadhom se jibdew jew li għadhom fil-fażijiet bikrija.

Il-Faċilità għat-Tkabbir Għoli u l-Innovazzjoni għall-SMEs (GIF — *High Growth and Innovative SME Facility*) se taqsam ir-riskji u l-premji ma' l-investituri azzjonarji privati sabiex b'hekk ikollha influwenza importanti għall-provvista ta' interess azzjonarju lil kumpaniji innovattivi. L-istrumenti GIF se jżidu l-provvista ta' interess azzjonarju ta' żvilupp lill-SMEs innovattivi fil-fażijiet bikrija u fil-fażi ta' espansjoni, sabiex b'hekk dawn ikollhom aċċess għall-kapital konsegwenti li jgħinhom iwasslu l-prodotti u s-servizzi tagħhom fis-suq u jkomplu l-attivitajiet ta' riċerka u żvilupp.

Il-Faċilità ta' Garanzija ta' l-*SMEs* se tkompli toffri kontrogaranziji u kogaranziji sabiex ikunu ggarantiti skemi li qed joperaw f'pajjiżi eliġibbli, u jidderiġu l-garanziji lejn intermedjarji finanzjarji. Din se tindirizza primarjament fallimenti tas-suq: (i) fl-aċċess ta'*SMEs* b'potenzjal għat-tkabbir għal self (jew sostituti għas-self bħalma hu l-kiri fit-tul); (ii) fl-għoti ta' mikrokreditu u (iii) fl-aċċess għall-interess azzjonarju jew *quasi*-interess azzjonarju. (iv) Tieqa ġdida ta' siguritizzazzjoni se timmobilizza l-finanzjament addizzjonali tad-dejn għall-*SMEs* taħt arranġamenti xierqa ta' qsim ta' riskji ma' l-istituzzjonijiet fil-mira.

Skema għall-Bini tal-Kapaċità se tappoġġa l-ħila ta' intermedjari finanzjari li jiffukaw fuq aspetti addizzjonali ta' investiment u teknoloġija. Se tittieħed ukoll azzjoni sabiex ikun iffaċilitat il-finanzjament ta'*SMEs* f'pajjiżi fejn l-intermedjazzjoni tal-banek hija ferm inqas mill-medja ta' l-UE.

Ma' l-approprjazzjonijiet li ddaħħlu f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA [1] skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA mddaħla kontra l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul b'mod konformi ma' l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; huma jwasslu għall-provvista ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati jew, fejn huwa applikabbli, mill-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali għall-parteċipazzjoni fil-programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn terzi pajjiżi mdaħħla fl-Artikolu 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, iwassal li approprjazzjonijiet addizzjonali jiddaħħlu f'dan l-Artikolu skond ir-Regolament Finanzjarju.

Sa EUR 400 000 jistgħu jintużaw għall-promozzjoni ta' l-attivitajiet tat-tixrid, inkluż avvenimenti u pubblikazzjonijiet.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

[1] (Bl-eċċezzjoni ta' l-Iżvizzera).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 04 — L-OPERAZZJONIJIET U L-ISTRUMENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

01 04 05 It-Tlestija tal-Programm għall-Impriżi: it-titjib ta' l-ambjent finanzjarju għall-impriżi ż-żgħar u ta' daqs medju (l-SMEs)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	49 950 000	p.m.	36 185 000	5 938 535,66	71 397 735,66

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa dwar l-instrumenti finanzjarji tal-Komunità implimentati fil-qafas tal-programm multiannwali għall-impriżi u l-imprenditorjat, u b'mod partikolari għall-impriżi żgħar u ta' daqs medju (*SMEs*) (MAP) u biex jiġi faċilitat l-aċċess tagħhom għall-finanzi. Biex tonora l-obbligi tagħha l-Kummissjoni tista' tuża r-riżorsi likwidi tagħha biex tħallas id-dejn provviżorjament. F'dan il-każ, l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1) għandu japplika.

Għall-approprjazzjonijiet li ddaħħlu f'dan l-artikolu jridu jkunu miżjuda mal-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA [1] skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti huma derivati mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA mddaħla kontra l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul b'mod konformi ma' l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; huma jwasslu għall-provvista ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati jew, fejn huwa applikabbli, mill-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali għall-parteċipazzjoni fil-programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn terzi pajjiżi mdaħħla fl-Artikolu 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jwassal li approprjazzjonijiet addizzjonali jiddaħħlu f'dan l-artikolu skond ir-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/819/KE ta' l-20 ta' Diċembru 2000 dwar programm multi-annwali għall-intrapriża u l-intraprenditorija, u partikolarment għall-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (IŻM) (2001-2005) (ĠU L 333, 29.12.2000, p. 84).

Id-Deċiżjoni Nru 1776/2005/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Settembru 2005 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/819/KE dwar programm multi-annwali għall-intrapriża u l-intraprenditorija, u partikolarment għall-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (*SMEs*) (2001-2005) (ĠU L 289, 3.11.2005, p. 14).

01 04 06 It-Tlestija ta' l-inizjattiva għall-Impjiegi (mill-1998 sa l-2000)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	29 172,72

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri l-finanzjament ta':

— drittijiet fir-rigward ta' garanziji estiżi mill-Fond Ewropew għall-Investimenti (EIF) biex jiffaċilitaw iż-żieda fil-volum ta' self magħmul, u r-riskju ta' l-investiment li qed jingarr mill-Bank Ewropew għall-Investimenti (EIB), banek kummerċjali, fondi ta' investiment jew intermedjarji xierqa fir-rigward ta' l-operazzjonijiet ta' l-*SME* tagħhom,

[1] (Bl-eċċezzjoni ta' l-Iżvizzera).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 04 — L-OPERAZZJONIJIET U L-ISTRUMENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

01 04 06 *(ikompli)*

— *holdings* ta' fondi ta' investiment f'impriżi maħluqa ġodda u SMEs ta' teknoloġija għolja,

— parti ta' l-ispejjeż magħmula minn SMEs Ewropej fil-ħsieb u twaqqif ta' *joint ventures* transnazzjonali, kif ukoll parti ta' l-ammont totali ta' l-investiment transnazzjonali.

Biex tonora l-obbligi tagħha l-Kummissjoni tista' tuża r-riżorsi tal-kontanti tagħha biex tagħmel tajjeb għad-dejn provviżorjament. F'dan il-każ għandu jgħodd l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skond il-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għall-skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati jew, fejn huwa applikabbli, mill-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali għall-parteċipazzjoni fil-programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/347/KE tad-19 ta' Mejju 1998 dwar miżuri ta' assistenza finanzjarja għal impriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) innovattivi u li joħolqu l-impjiegi — l-inizjattiva tkabbir u impjiegi (ĠU L 155, 29.5.1998, p. 43).

01 04 07 ***Parteċipazzjoni f'fondi ta' kapital tar-riskju għal netwerks trans-Ewropej***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri parteċipazzjoni fil-fondi tal-kapital tar-riskju (fondi ta' investiment jew impriżi finanzjarji paragunabbli) b'konċentrazzjoni prijoritarja fuq l-għoti ta' kapital tar-riskju għall-proġetti ta' *network* trans-Ewropej u li jinvolvu investiment sostanzjali tas-settur privat.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2236/95 tat-18 ta' Settembru 1995 li jistabbilixxi regoli ġenerali għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-*networks* trans-Ewropej (ĠU L 228, 23.9.1995, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 4(1)(e) tiegħu.

01 04 09 ***Fond Ewropew ta' l-Investiment***

01 04 09 01 Fond Ewropew ta' l-Investiment– Provvista ta' ishma mħallsa ta' kapital sottoskritt

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
22 500 000	22 500 000	25 000 000	25 000 000	30 829 000,—	30 625 580,44

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' l-ishma mħallsa ta' l-ammont ta' kapital sottoskritt mill-Komunità Ewropea.

Il-Fond Ewropew ta' l-Investiment (il-FEI) inħoloq fl-1994. Il-membri fundaturi tiegħu huma l-Komunità Ewropea, rappreżentata mill-Kummissjoni, il-Bank Ewropew ta' l-Investiment (EIB) u għadd ta' istituzzjonijiet finanzjarji. L-adeżjoni tal-Komunità mal-FEI hija ddeterminata mid-Deċiżjoni 94/375/KE.

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 04 — L-OPERAZZJONIJIET U L-ISTRUMENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

01 04 09 *(ikompli)*

01 04 09 01 *(ikompli)*

L-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 94/375/KE jistipula li l-pożizzjoni tal-Komunità dwar żieda possibbli fil-kapital tal-FEI u dwar il-parteċipazzjoni tagħha f'dik iż-żieda għandha tiġi deċiża unanimament mill-Kunsill, waqt li jaġixxi fuq proposta mill-Kummissjoni u wara li jikkonsulta lill-Parlament Ewropew.

Id-Deċiżjoni 2007/247/KE ġiet adottata f'April 2007. Din tapprova l-parteċipazzjoni Komunitarja fil-50 % żieda fil-kapital nominali tal-FEI u tipproponi li żżomm il-livell tal-parteċipazzjoni Komunitarja fil-livell ta' 30 % sa l-2010.

Il-kapital azzjonarju sottoskritt totali għandu jiżdied minn EUR 2 000 000 000 għal EUR 3 000 000 000 u, filwaqt li jinżamm l-proporzjon attwali tal-kapital imħallas ta' 20 %, il-kapital imħallas minn EUR 400 000 000 għal EUR 600 000 000. Iż-żieda tal-kapital tal-FEI ġiet approvata fil-qafas tal-kontribut tal-Grupp tal-BEI għat-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, li ntlaqa' tajjeb mil-laqgħa tal-Kunsill (ECOFIN) fl-14 ta' Marzu 2006 u mil-laqgħa tal-Kunsill Ewropew tat-23 u l-24 ta' Marzu 2006.

Iż-żieda fil-parteċipazzjoni tal-Komunità fil-kapital se sseħħ f'erba' partijiet li jibdew fl-2007.

Kull dħul minn dividendi mħallsa mill-FEI tul l-2007-2010, imdaħħla fl-artikolu 8 5 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jwassal għal provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali sabiex jiddaħħlu f'din il-Partita, f'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/375/KE tas-6 ta' Ġunju 1994 dwar is-sħubija tal-Komunità fil-Fond Ewropew ta' l-Investiment (ĠU L 173, 7.7.1994, p. 12).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/247/KE tad-19 ta' April 2007 dwar il-parteċipazzjoni tal-Komunità fiż-żieda kapitali fil-Fond Ewropew ta' l-Investiment (ĠU L 107, 25.4.2007, p. 5).

01 04 09 02 Fond Ewropew ta' l-Investiment — Porzjon ta' kapital sottoskritt li jista' jissejjaħ

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament fil-każ ta' sejħa għall-ammont ta' kapital sottoskritt mill-Komunità Ewropea.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/375/KE tas-6 ta' Ġunju 1994 dwar is-sħubija tal-Komunità fil-Fond Ewropew ta' l-Investiment (ĠU L 173, 7.7.1994, p. 12).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/247/KE tad-19 ta' April 2007 dwar il-parteċipazzjoni tal-Komunità fiż-żieda kapitali fil-Fond Ewropew ta' l-Investiment (ĠU L 107, 25.4.2007, p. 5).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 04 — L-OPERAZZJONIJIET U L-ISTRUMENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

01 04 10 Sikurezza nukleari

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-għajnuna teknika u legali meħtieġa għall-valutazzjoni ta' l-aspetti ta' sikurezza, dawk ambjentali, ekonomiċi u finanzjarji tal-proġetti li għalihom jintalab il-finanzjament fil-forma ta' self ta' Euratom, inkluż studji magħmula mill-Bank Ewropew għall-Investimenti; il-miżuri huma maħsuba wkoll biex jippermettu l-konklużjoni jew twettiq ta' kuntratti ta' self.

Bażi legali

Deċiżjoni tal-Kunsill 94/179/Euratom tal-21 ta' Marzu 1994 li temenda d-Deċiżjoni 77/270/Euratom, sabiex tawtorizza l-Kummissjoni li tikkuntratta tislif għal Euratom sabiex tikkontribwixxi għall-iffinanzjar rikjest sabiex jittejjeb il-grad ta' sigurtà u effiċjenza ta' *power stations* nukleari f'ċerti pajjiżi li m'humiex membri (ĠU L 84, 29.3.1994, p. 41).

KUMMISSJONI
TITOLU 01 — L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DĠ TA' L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

— STRATEĠIJA U KOORDINAMENT AZZJONI TAL-POLITIKA GĦAD-DĠ TA' L-AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KUMMISSJONI

TITOLU 02

INTRAPRIŻA

TITOLU 02

INTRAPRIŻA

Għanijiet ġenerali

— Promozzjoni ta' l-Istrateġija għall-Iżvilupp u l-Impjiegi,
— Tisħiħ tal-kompetittività sostenibbli ta' l-Industrija ta' l-Unjoni Ewropea,
— Żieda fl-Innovazzjoni
— Inkuraġġament għall-Iżvilupp ta' l-Intrapriżi Żgħar u Medji,
— Immaniġġjar tas-Suq Intern għal merkanziji għall-benefiċċju ta' l-industrija ta' l-Unjoni Ewropea u ċ-ċittadini,
— Tisħiħ tas-settur ta' l-ispazju u titjib fit-teknoloġija ta' siġurtà.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
02 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"INTRAPRIŻA"	110 810 634	110 810 634	116 518 316	116 518 316	114 470 973,51	114 470 973,51
02 02	KOMPETITTIVITA, POLITIKA INDUSTRIJALI, INNOVAZZJONI U IMPRENDITORIJA	156 610 000	144 914 850	127 345 500	127 400 000	126 088 181,22	34 482 866,23
02 03	SUQ INTERN GĦALL-PRODOTTI, U POLITIKA SETTORJALI	142 419 000	136 420 250	133 619 000	136 419 000	95 577 139,36	89 563 668,63
02 04	KOOPERAZZJONI — SPAZJU U SIGURTÀ	251 503 600	207 262 500	206 777 000	150 499 000	171 306 880,77	120 985 686,29
	Titolu 02 — Total	**661 343 234**	**599 408 234**	**584 259 816**	**530 836 316**	**507 443 174,86**	**359 503 194,66**

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

TITOLU 02

INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"INTRAPRIŻA"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
02 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"INTRAPRIŻA"				
02 01 01	***Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika ta' l-"Intrapriża"***	5	67 385 426 (1)	67 966 775 (2)	67 753 339,57
02 01 02	***Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija konnessa mal-qasam tal-politika ta' l-"Intrapriża"***				
02 01 02 01	Staff estern	5	6 187 732 (3)	6 533 745	6 411 025,64
02 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	6 204 659 (4)	6 985 826	6 525 547,37
	Artikolu 02 01 02 — Sub-total		12 392 391	13 519 571	12 936 573,01
02 01 03	***Nefqa relatata mat-tagħmir u s-servizzi tal-qasam tal-politika ta' l-"Intrapriżi"***	5	4 673 817 (5)	5 099 970	5 341 302,75
02 01 04	***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika ta' l-"Intrapriża"***				
02 01 04 01	Thaddim u żvilupp tas-suq intern, partikolarment fl-oqsma tan-notifika, iċ-ċertifikazzjoni u l-approssimazzjoni settorjali — Nefqa għal tmexxija amministrattiva	1.1	750 000	1 700 000	2 557 460,—
02 01 04 02	Standardizzar u approssimazzjoni tal-leġiżlazzjoni — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	1.1	160 000	300 000	406 563,47
02 01 04 04	Programm ta' Qafas dwar il-Kompetittivita u l-Innovazzjoni — Programm ta' l-Intrapriża u l-Innovazzjoni — Nefqa dwar il-ġestjoni amministrattiva	1.1	3 600 000	7 064 000	8 013 133,34

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 998 523 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 200 557 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(3) Approprjazzjoni ta' EUR 325 670 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(4) Approprjazzjoni ta' EUR 326 561 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(5) Approprjazzjoni ta' EUR 245 990 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"INTRAPRIŻA" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
02 01 04 30	Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittivita u l-Innovazzjoni — Sussidju għall-Programm Qafas tal-Kompetittivita u l-Innovazzjoni — Programm "Intraprenditorija u Innovazzjoni"	1.1	7 319 000	6 936 000	2 206 743,—
	Artikolu 02 01 04 — Sub-total		11 829 000	16 000 000	13 183 899,81
02 01 05	***Nefqa għall-attivitajiet ta' riċerka fil-qasam tal-politika ta' l-"Intrapriża"***				
02 01 05 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li jwettqu r-riċerka	1.1	10 200 000	8 300 000	8 337 500,—
02 01 05 02	Staff estern għar-riċerka	1.1	2 100 000	3 800 000	2 740 500,—
02 01 05 03	Nefqa oħra ta' tmexxija għar-riċerka	1.1	2 230 000	1 832 000	4 177 858,37
	Artikolu 02 01 05 — Sub-total		14 530 000	13 932 000	15 255 858,37
	Kapitolu 02 01 — Total		**110 810 634**	**116 518 316**	**114 470 973,51**

02 01 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika ta' l-"Intrapriża"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
67 385 426 (1)	67 966 775 (2)	67 753 339,57

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 998 523 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 200 557 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

02 01 02 Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija konnessa mal-qasam tal-politika ta' l-"Intrapriża"

02 01 02 01 Staff estern

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 187 732 (1)	6 533 745	6 411 025,64

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 325 670 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

02 01 02 11 Nefqa oħra relatata mat-tmexxija

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 204 659 (1)	6 985 826	6 525 547,37

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 326 561 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"INTRAPRIŻA" *(ikompli)*

02 01 03 Nefqa relatata mat-tagħmir u s-servizzi tal-qasam tal-politika ta' l-"Intrapriżi"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 673 817 (1)	5 099 970	5 341 302,75
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 245 990 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

02 01 04 Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika ta' l-"Intrapriża"

02 01 04 01 Tħaddim u żvilupp tas-suq intern, partikolarment fl-oqsma tan-notifika, iċ-ċertifikazzjoni u l-approssimazzjoni settorjali — Nefqa għal tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
750 000	1 700 000	2 557 460,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta ma' li jintlaħaq l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, flimkien ma' kull nefqa oħra fuq għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħdimiet ta' l-awtorità pubblika mogħtija barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*, hekk kif il-kuntratti ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika jiskadu matul is-snin ta' wara.

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 02 03 01.

02 01 04 02 Standardizzar u approssimazzjoni tal-leġiżlazzjoni — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
160 000	300 000	406 563,47

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta ma' li jintlaħaq l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, flimkien ma' kull nefqa oħra fuq għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħdimiet ta' l-awtorità pubblika mogħtija barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*, hekk kif il-kuntratti ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika jiskadu matul is-snin ta' wara.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 02 03 04.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"INTRAPRIŻA" *(ikompli)*

02 01 04 *(ikompli)*

02 01 04 04 Programm ta' Qafas dwar il-Kompetittivita u l-Innovazzjoni — Programm ta' l-Intrapriża u l-Innovazzjoni — Nefqa dwar il-ġestjoni amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 600 000	7 064 000	8 013 133,34

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta ma' li jintlaħaq l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, flimkien ma' kull nefqa oħra fuq għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħdimiet ta' l-awtorità pubblika mogħtija barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*, hekk kif il-kuntratti ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika jiskadu matul is-snin ta' wara.

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-pajjiżi potenzjalment kandidati tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Komunità, imdaħħla fil-Paragrafu 6 0 3 1 tal-prospett tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi li jidħol fil-partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li jkunu jridu jiddaħħlu f'din il-Partita, skond ir-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 02 02 01.

02 01 04 30 Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittivita u l-Innovazzjoni — Sussidju għall-Programm Qafas tal-Kompetittivita u l-Innovazzjoni — Programm "Intraprenditorija u Innovazzjoni"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
7 319 000	6 936 000	2 206 743,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni nħasbet biex tkopri n-nefqa ta' l-Aġenzija fuq l-istaff u l-amministrazzjoni sofferta bħala riżultat tas-sehem ta' l-Aġenzija fl-immaniġġjar ta' miżuri li jiffurmaw parti mill-Programm Intraprenditorjat u Innovazzjoni (EIP).

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-pajjiżi potenzjalment kandidati tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Komunità, imdaħħla fil-Paragrafu 6 0 3 1 tal-prospett tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"INTRAPRIŻA" *(ikompli)*

02 01 04 *(ikompli)*

02 01 04 30 *(ikompli)*

Kull dħul minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi li jidħol fil-partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li jkunu jridu jiddaħħlu f'din il-Partita, skond ir-Regolament Finanzjarju.

Il-pjan ta' stabbiliment ta' l-Aġenzija jidher fil-parti Ċ 'Persunal', tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul (Volum 1).

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Deċizjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi programm ta' qafas dwar il-Kompetittivita u l-Innovazzjoni (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/20/KE tat-23 ta' Diċembru 2003 li twaqqaf aġenzija eżekuttiva, l-"Aġenzija Eżekuttiva għall-Enerġija Intelliġenti", biex tmexxi azzjoni Komunitarja fil-qasam ta' l-enerġija b'applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 85).

02 01 05 Nefqa għall-attivitajiet ta' riċerka fil-qasam tal-politika ta' l-"Intrapriża"

02 01 05 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff li jwettqu r-riċerka

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
10 200 000	8 300 000	8 337 500,—

Kummenti

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

02 01 05 02 Staff estern għar-riċerka

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 100 000	3 800 000	2 740 500,—

Kummenti

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"INTRAPRIŻA" *(ikompli)*

02 01 05 *(ikompli)*

02 01 05 03 Nefqa oħra ta' tmexxija għar-riċerka

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 230 000	1 832 000	4 177 858,37

Kummenti

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITA, POLITIKA INDUSTRIJALI, INNOVAZZJONI U IMPRENDITORIJA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
02 02	KOMPETITTIVITA, POLITIKA INDUSTRIJALI, INNOVAZZJONI U IMPRENDITORIJA							
02 02 01	***Programm Qafas għall-Kompetittivita u l-Innovazzjoni — Programm ta' Intraprenditorija u Innovazzjoni***	1.1	139 210 000	125 951 950	114 245 500 (1)	97 900 000	113 968 316,02	11 431 387,73
02 02 02	***Nissupplimentaw ix-xogħol fuq il-kompetittivita, l-innovazzjoni u l-imprenditorjat***							
02 02 02 01	Programm ta' qafas dwar il-Kompetittivita u l-Innovazzjoni — Programm ta' l-Intrapriża u l-Innovazzjoni	1.1	3 100 000	2 991 900	3 100 000	3 100 000	2 878 616,—	7 312 557,84
02 02 02 02	Inlestu u nissupplimentaw ix-xogħol fuq il-programm għall-intrapriża u l-imprenditorjat, b'mod partikolari għall-intrapiżi ż-żgħar u ta' daqs medju (IŻM)	1.1	p.m.	1 000 000	p.m.	5 800 000	0,—	11 266 941,14
	Artikolu 02 02 02 — Sub-total		3 100 000	3 991 900	3 100 000	8 900 000	2 878 616,—	18 579 498,98
02 02 03	***Titjib ta' l-ambjent tan-negozju għall-intrapiżi ż-żgħar u ta' daqs medju (SMEs)***							
02 02 03 01	Titjib ta' l-ambjent tan-negozju għall-intrapiżi ż-żgħar u ta' daqs medju (SMEs)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	2 500 000	0,—	2 239 927,34
02 02 03 02	Appoġġ għall-għall-intrapiżi ż-żgħar u ta' daqs medju (smes) fl-ambjent ġdid finanzjarju	1.1	p.m.	1 500 000	p.m.	3 500 000	0,—	1 000 000,—
02 02 03 03	Proġett pilota — Trasferiment ta' l-għarfien espert permezz tal-mentoring għall-intrapiżi ż-żgħar u ta' daqs medju (SMEs)	1.1	p.m.	750 000	p.m.	2 000 000	0,—	474 287,99
02 02 03 04	Erasmus għal Imprendituri Żgħażagħ	1.1	p.m.	1 000 000	3 000 000	2 000 000	1 496 699,35	57 937,50
02 02 03 05	Azzjoni ta' tħejjija — Erasmus għall-Intraprendituri Żgħażagħ	1.1	5 000 000	2 100 000				
02 02 03 06	Azzjoni ta' tħejjija — Proċessi u strandards armonizzati tan-negozju elettroniku bejn SMEs Ewropej ta' setturi interrelatati tal-industrija	1.1	2 000 000	2 000 000				
	Artikolu 02 02 03 — Sub-total		7 000 000	7 350 000	3 000 000	10 000 000	1 496 699,35	3 772 152,83
02 02 04	***L-Att tan-Negozji ż-Żgħar (SBA)***	1.1	p.m.	p.m.				
02 02 05	***Programm ta' tkabbir għall-intrapiżi ż-żgħar u ta' daqs medju (IŻM)***							
02 02 05 01	Programm ta' tkabbir għall-intrapiżi ż-żgħar u ta' daqs medju (IŻM)	1.1	p.m.	180 000	p.m.	500 000	0,—	409 150,39

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 12 054 500 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITA, POLITIKA INDUSTRIJALI, INNOVAZZJONI U IMPRENDITORIJA *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
02 02 05 05	Proġett bi Prova-miżuri biex tisseddaq il-kooperazzjoni u l-partenarjati bejn intrapriżi "mikro", żgħar u ta' daqs medju	1.1	p.m.	560 000	p.m.	2 000 000	1 999 977,18	0,—
	Artikolu 02 02 05 — Sub-total		p.m.	740 000	p.m.	2 500 000	1 999 977,18	409 150,39
02 02 06	***Proġett pilota — oqsma ta' l-għerf***	1.1	p.m.	131 000	p.m.	100 000	0,—	132 553,51
02 02 08	***Azzjoni ta' thejjija — Destinazzjonijiet Ewropej ta' Eċċellenza***	1.1	2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000	750 205,06	158 122,79
02 02 09	***Azzjoni ta' Thejjija: L-Unjoni Ewropea qed tassumi l-vot tagħha f'dinja globalizzata.***	1.1	p.m.	1 200 000	p.m.	1 500 000	2 994 367,61	0,—
02 02 10	***Proġett bi prova trasferiment ta' teknoloġija***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 000 000,—	0,—
02 02 11	***Azzjoni ta' Thejjija-servizzi operattivi tal-GMES***	1.1	3 000 000	1 000 000	3 000 000	3 000 000		
02 02 12	***Proġett pilota — Il-faċilitazzjoni ta' l-aċċess għall-assigurazzjoni mill-bennejja li jaħdmu għal rashom u kumpaniji żgħar tal-kostruzzjoni sabiex tiġi stimulata l-innovazzjoni u l-promozzjoni ta' l-ekoteknoloġiji fl-Unjoni Ewropea***	1.1	p.m.	250 000	1 500 000	1 000 000		
02 02 13	***Azzjoni ta' thejjija — Opportunitajiet għall-internalizzazzjoni tal-SMEs***	1.1	1 500 000	1 500 000				
02 02 14	***Azzjoni ta' Thejjija — Turiżmu sostenibbli***	1.1	300 000	300 000				
	Kapitolu 02 02 — Total		**156 610 000**	**144 914 850**	**127 345 500**	**127 400 000**	**126 088 181,22**	**34 482 866,23**

02 02 01 Programm Qafas għall-Kompetittivita u l-Innovazzjoni — Programm ta' Intraprenditorija u Innovazzjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
139 210 000	125 951 950	114 245 500 (1)	97 900 000	113 968 316,02	11 431 387,73
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 12 054 500 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.					

Kummenti

L-għan ta' l-approprjazzoni huwa li trawwem l-kompettitivita ta' l-intrapriżi u b'mod partikulari l-intrapiżi ż-żgħar u ta' daqs medju, li tippromovi l-innovazzjoni, inkluża l-ekoinnovazzjoni u li tappoġġja l-intrapriża u r-riforma ekonomika u amministrattiva relatata ma' l-innovazzjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITA, POLITIKA INDUSTRIJALI, INNOVAZZJONI U IMPRENDITORIJA *(ikompli)*

02 02 01 *(ikompli)*

Il-miżuri implimentati se jkunu, b'mod partikolari:

— netwerks li jlaqqgħu flimkien varjeta ta' partijiet interessati;

— replikazzjoni tas-suq, proġetti u miżuri oħra għall-appoġġ tat-tħaddin ta' l-innovazzjoni;

— analiżi tal-politika, żvilupp u koordinazzjoni ma' pajjiżi parteċipanti;

— il-qsim tat-tagħrif, it-tixrid u l-qawmien ta' kuxjenza;

— appoġġ għal azzjonijiet konġunti ta' Stati Membri jew reġjuni;

u miżuri oħra inklużi fil-programm tal-qafas tal-Kompetittivita u l-Innovazzjoni.

Azzjoniijiet marbuta ma' l-ekoinnovazzjoni jistgħu jinkludu appoġġ biex jibdew jitħaddmu teknoloġiji ambjentali u attivitajiet ekoinnovattivi; jittrawmu n-netwerks u l-clusters ta' l-ekoinnovazzjoni, il-partenarjati bejn is-settur pubbliku u dak privat fl-ekoinnovazzjoni u l-iżvilupp ta' servizzi kummerċjali innovattivi, l-iffaċilitar u s-sedqa ta' l-ekoinnovazzjoni; u li jippromwovu approċċi ġodda u integrati dwar l-ekoinnovazzjoni f'oqsma bħal iddisinjar, proċessar u servizzi ta' prodotti ta' immaniġġjar ambjentali u li ma jgħamilx ħsara ambjentali, billi jittieħed kont taċ-ċiklu tal-ħajja.

Il-Komunità se tagħti appoġġ lil proġetti kkonċernati bl-ewwel applikazzjonijiet jew repliki fis-suq ta' tekniċi ekoinnovattivi, prodotti jew prattiċi li jkollhom rilevanza madwar il-Komunità, li diġa jkunu taw prova teknika ta' suċċess iżda minħabba r-riskji reżidwi jkunu għadhom ma ppenetrawx fis-suq b'mod sinifikanti. Dawn ikunu ddisinjati b'mod li jisseddaq l-użu aktar wiesa' tagħhom fi ħdan il-pajjiżi parteċipanti u tiġi ffaċilitata d-domanda tagħhom fis-suq.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati jew, jekk applikabbli, mill-pajjiżi potenzjalment kandidati tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi li jidħol fil-partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li jkunu jridu jiddaħħlu f'din il-Partita, skond ir-Regolament Finanzjarju.

Il-Kummissjoni hija mitluba tipprovdi informazzjoni dwar l-azzjonijiet li ttieħdu jew maħsuba li jittieħdu biex jingħelbu d-diffikultajiet ta' implimentazzjoni. Din l-informazzjoni għandha tiġi ppreżentata waqt il-laqgħat ta' trijalogu li jmiss. Dan huwa konformi ma' l-Istqarrija Konġunta tal-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni xierqa tal-baġit (ĠU C 317 E, 23.12.2006, p. 597).

Bażi legali

Id-Deċizjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi programm ta' qafas dwar il-Kompetittivita u l-Innovazzjoni (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITA, POLITIKA INDUSTRIJALI, INNOVAZZJONI U IMPRENDITORIJA *(ikompli)*

02 02 02 Nissupplimentaw ix-xogħol fuq il-kompetittivita, l-innovazzjoni u l-imprenditorjat

02 02 02 01 Programm ta' qafas dwar il-Kompetittivita u l-Innovazzjoni — Programm ta' l-Intrapriża u l-Innovazzjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
3 100 000	2 991 900	3 100 000	3 100 000	2 878 616,—	7 312 557,84

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-parteċipazzjoni tal-Komunità fiċ-Ċentru għall-kooperazzjoni Industrijali KE-Ġappun,

— il-parteċipazzjoni tal-Komunità f'bosta Gruppi Internazzjonali ta' Studju,

— l-approvazzjoni ta' l-impenji li saru taħt l-partita 02 02 01 01 ta' qabel.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 1991 dwar l-aċċettazzjoni tat-termini tar-riferenza tal-Grupp Internazzjonali ta' l-Istudju tar-Ram (ĠU L 89, 10.4.1991, p. 39).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 91/537/KEE ta' l-14 ta' Ottubru 1991 dwar l-aċċettazzjoni tat-termini ta' referenza tal-grupp ta' Studju Internazzjonali dwar in-Nokil (ĠU L 293, 24.10.1991, p. 23).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-18 ta' Mejju 1992 li tikkonferma l-konsolidazzjoni taċ-Ċentru KE-Ġappun għall-kooperazzjoni Industrijali (92/278/KEE) (ĠU L 144, 26.5.1992, p. 19).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 1996 dwar l-implimentazzjoni ta' programm ta' azzjoni tal-Komunità biex tissaħħaħ il-kompetittivita ta' l-industrija Ewropea (96/413/KE) (ĠU L 167, 6.7.1996, p. 55).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-12 ta' Marzu 2001 li tikkonċerna l-parteċipazzjoni tal-Komunità fil-Grupp ta' Studju Internazzjonali dwar iċ-Ċomb u ż-Żingu (2001/221/KE) (ĠU L 82, 22.3.2001, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2002 dwar il-parteċipazzjoni tal-Komunità fil-Grupp Internazzjonali ta' Studju fuq il-Gomma (ĠU L 215, 10.8.2002, p. 13).

Ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jistipola l-proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni tal-prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u għall-użu veterinarju u t-twaqqif ta' l-Aġenzija Ewropea dwar il-Mediċinali (ĠU L 136, 30.4.2004, p. 1).

Id-Deċiżjoni 2006/77/KE tal-Kummissjoni tat-23 ta' Diċembru 2005 dwar it-twaqqif ta' Grupp ta' Livell Għoli dwar il-Kompetittivita, l-Enerġija u l-Ambjent (ĠU L 36, 8.2.2006, p. 43).

02 02 02 02 Inlestu u nissupplimentaw ix-xogħol fuq il-programm għall-intrapriża u l-imprenditorjat, b'mod partikolari għall-intrapiżi ż-żgħar u ta' daqs medju (IŻM)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	1 000 000	p.m.	5 800 000	0,—	11 266 941,14

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-likwidazzjoni ta' l-impenji li saru taħt il-programm multiannwali preċedenti għal intrapriża u imprenditorjat, b'mod partikolari għall-IŻM.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITA, POLITIKA INDUSTRIJALI, INNOVAZZJONI U IMPRENDITORIJA *(ikompli)*

02 02 02 *(ikompli)*

02 02 02 02 *(ikompli)*

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Paragrafu għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati jew, jekk applikabbli, mill-pajjiżi potenzjalment kandidati tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 89/490/KEE tat-28 ta' Lulju 1989 dwar it-titjib ta' l-ambjent tan-negozju u l-promozzjoni ta' l-iżvilupp ta' l-intrapriżi, l-aktar dawk żgħar u medji, fil-Komunità (ĠU L 239, 16.8.1989, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 91/319/KEE tat-18 ta' Ġunju 1991 li tirrevedi l-programm dwar it-titjib ta' l-ambjent tan-negozju u l-promozzjoni ta' l-iżvilupp ta' l-intrapriżi, l-aktar dawk żgħar u medji, fil-Komunità (ĠU L 175, 4.7.1991, p. 32).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/379/KEE ta' l-14 ta' Ġunju 1993 dwar programm multiannwali għal miżuri Komunitarji sabiex jiġu intensifikati l-oqsma prijoritarji u sabiex jiġu żgurati l-kontinwita u l-konsolidament tal-politika għall-intrapriża, partikolarment l-intrapriżi żgħar u medji, fil-Komunità (ĠU L 161, 2.7.1993, p. 68).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/15/KE tad-9 ta' Diċembru 1996 dwar it-tielet programm multiannwali għall-intrapriżi żgħar u medji (IŻM) fl-Unjoni Ewropea (mill-1997 sa l-2000) (ĠU L 6, 10.1.1997, p. 25).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/819/KE ta' l-20 ta' Diċembru 2000 dwar proġett multiannwali għall-għall-intrapriża u l-imprenditorjat, u partikolarment għall-intrapriżi żgħar u medji (IŻM) (mill-2001 sa l-2005) (ĠU L 333, 29.12.2000, p. 84).

Id-Deċiżjoni Nru 593/2004/KE tal-Parlament u tal-Kunsill tal-21 ta' Lulju 2004 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/819/KE dwar proġramm multiannwali għall-intrapriża u l-imprenditorjat, u partikolarment għall-intrapriżi żgħar u medji (IŻM) (mill-2001 sa l-2005) (ĠU L 268, 16.8.2004, p. 3).

Id-Deċiżjoni Nru 1776/2005/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Settembru 2005 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/819/KE dwar proġramm multiannwali għall-intrapriża u l-imprenditorjat, u partikolarment għall-intrapriżi żgħar u medji (IŻM) (mill-2001 sa l-2005) (ĠU L 289, 3.11.2005, p. 14).

02 02 03 ***Titjib ta' l-ambjent tan-negozju għall-intrapiżi ż-żgħar u ta' daqs medju (SMEs)***

02 02 03 01 Titjib ta' l-ambjent tan-negozju għall-intrapiżi ż-żgħar u ta' daqs medju (SMEs)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	2 500 000	0,—	2 239 927,34

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri impenji kuntrattwali preċedenti relatati ma' dan il-proġett pilota li huwa maħsub li jippromwovi azzjonijiet fil-qasam tal-kooperazzjoni u fil-qasam tal-gruppi reġjonali tal-produzzjoni (*cluster building*) fost l-intrapriżi fi ħdan ir-reġjuni li jaqsmu l-fruntieri bejn l-Istati Membri antiki u ġodda.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITA, POLITIKA INDUSTRIJALI, INNOVAZZJONI U IMPRENDITORIJA *(ikompli)*

02 02 03 *(ikompli)*

02 02 03 01 *(ikompli)*

Bażi legali

Proġett pilota fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

02 02 03 02 Appoġġ għall-għall-intrapiżi ż-żgħar u ta' daqs medju (smes) fl-ambjent ġdid finanzjarju

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	1 500 000	p.m.	3 500 000	0,—	1 000 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji preċedenti kontrattwali relatati ma' din l-azzjoni preparatorja li għandha l-għan li tgħin istituzzjonijiet ta' kreditu sabiex jiżviluppaw l-operazzjonijiet ta' kreditu tagħhom fir-rigward ta' l-SMEs.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija, fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunità Ewropea (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

02 02 03 03 Proġett pilota — Trasferiment ta' l-għarfien espert permezz tal-mentoring għall-intrapiżi ż-żgħar u ta' daqs medju (SMEs)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	750 000	p.m.	2 000 000	0,—	474 287,99

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji preċedenti kuntrattwali relatati ma' dan il-proġett pilota li għandu l-għan li jistipula l-prinċipji għal skema mkabbra ta' *mentoring* li tinvolvi x-xandir ta' għerf u kompetenzi ta' qofol li huma essenzjali għat-trasferiment ta' suċċess tas-sjieda tan-negozji.

Bażi legali

Proġett pilota fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6), tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITA, POLITIKA INDUSTRIJALI, INNOVAZZJONI U IMPRENDITORIJA *(ikompli)*

02 02 03 *(ikompli)*

02 02 03 04 Erasmus għal Imprendituri Żgħażagħ

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	1 000 000	3 000 000	2 000 000	1 496 699,35	57 937,50

Kummenti

Din l-Approprjazzjoni hija maħsuba sabiek tkopri azzjoni li tiżgura li l-esperjenza tiġi skambjata u msaħħa fil-livell Ewropew għall-benefiċċju ta' l-imprendituri żgħażagħ u ta' l-imprendituri żgħażagħ potenzjali, permezz ta' *traineeships* f'pajjiż ieħor ma' SMEs f'setturi fundamentali jew kumplimentari. L-azzjoni għandha tkun bażata fuq analiżi preliminari tan-naħa tat-talba (i.e. imprendituri żgħażagħ u dawk li jixtiequ jkunu imprendituri) u tal-provvista (i.e. SMEs) waqt li jiġu esplorati l-bżonnijiet eżistenti. It-*traineeships* ta' imprendituri żgħażagħ għandhom ikunu intenzjonati jrawmu l-ġbir flimkien ta' l-esperjenza u jsaħħu l-iżvilupp, il-validazzjoni u l-esplojtar ta' ideat għal negozju. Għandhom jippromwovu l-ħolqien ta' netwerks fost imprendituri żgħażagħ lil hinn mill-fruntieri u jħeġġu l-ħolqien ta' sħubijiet li jippermettu li l-għerf jinqasam f'setturi fundamentali u li l-internazzjonalizzazzjoni tal-kumpaniji tiżdied. Għandu jkun hemm dispożizzjoni għal attivitajiet anċillari (appoġġ għat-tagħlim tal-lingwi u korsijiet dwar kuntratti Ewropej u l-liġi kummerċjali, is-suq komuni, l-istandardizzazzjoni Ewropea, għodod ta' appoġġ Ewropej, u kif ukoll l-ambjent tan-negozju lokali). L-entitajiet rappreżentattivi relevanti (kmamar tal-kummerċ u l-industrija, assoċjazzjonijiet ta' l-artiġjanat) għandhom jikkontribwixxu għall-appoġġ, il-koordinazzjoni u l-promozzjoni tal-programm fil-livell nazzjonali.

Bażi legali

Proġett pilota skond l-Artikolu 49(6), paragrafu 2, tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2002, li jistabbilixxi r-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

02 02 03 05 Azzjoni ta' tħejjija — Erasmus għall-Intraprendituri Żgħażagħ

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
5 000 000	2 100 000				

Kummenti

Din l-azzjoni li hija taħt forma ta' programm Ewropew għall-mobilità għall-intraprendituri tal-futur jew intraprendituri ġodda għandha tiżgura li fil-livell Ewropew ikun hemm l-iskambju u l-konsolidazzjoni ta' esperjenza li minnha jibbenefikaw intraprendituri li jinsabu fil-bidu tal-karriera permezz ta' apprendistati f'SMEs f'setturi kruċjali jew komplementari f'pajjiżi oħra. L-apprendistati għall-intraprendituri żgħażagħ fil-bidu tal-karriera tagħhom għandhom ikollhom l-iskop li jinkoraġġixxu li tinġabar flimkien l-esperjenza u li jseddqu l-iżvilupp u l-isfruttament ta' ideat ġodda għan-negozju. Huma għandhom jippromwovu l-ħolqien ta' netwerks lil hinn mill-fruntieri bejn intraprendituri kreattivi fil-bidu tal-karriera tagħhom, jinkuraġġixxu l-ħolqien ta' sħubijiet li jkunu jippermettu l-iskambju ta' għarfien u esperjenza u jagħmlu l-kumpaniji aktar innovattivi u internazzjonali. l

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITA, POLITIKA INDUSTRIJALI, INNOVAZZJONI U IMPRENDITORIJA *(ikompli)*

02 02 03 *(ikompli)*

02 02 03 06 Azzjoni ta' tħejjija — Proċessi u strandards armonizzati tan-negozju elettroniku bejn SMEs Ewropej ta' setturi interrelatati tal-industrija

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 000 000	2 000 000				

Kummenti

Bil-għan li twieġeb għall-ħtiġijiet tal-ekonomija tal-Unjoni Ewropea, din l-azzjoni ta' tħejjija timmira li tippromwovi azzjonijiet immirati ta' ambitu Ewropew għall-armonizzazzjoni tal-proċessi u l-mudelli tan-negozju, kif ukoll l-arkitettura tal-iskambju tad-data u l-istandards bejn il-partijiet li għandhom irwol matul il-katina tal-forniment ta' settur wieħed jew aktar ta' industriji speċifiċi interrelatati. L-għażla tas-setturi se ssir mir-rappreżentanti tal-Istati Membri permezz tan-Netwerk ta' Appoġġ għan-Negozju Elettroniku għall-SMEs bl-involviment tal-Parlament Ewropew.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

02 02 04 L-Att tan-Negozji ż-Żgħar (SBA)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.				

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tipprovdi finanzjament għall-Att tan-Negozji ż-Żgħar (SBA), kif imħabbar mill-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-25 ta' Ġunju 2008 bit-titlu "Aħseb Żgħir l-Ewwel: Att tan-Negozji ż-Żgħar għall-Ewropa" (COM(2008) 394). Din l-approprjazzjoni timmira b'mod partikulari biex tiffaċilita l-aċċess mill-intrapriżi żgħar u medji (SMEs) għall-finanzjament, biex tiffaċilita l-parteċipazzjoni tagħhom fl-akkwist pubbliku u l-inizjattivi Ewropej u biex tippromwovi l-ħiliet tagħhom u l-kapaċità ta' innovazzjoni.

02 02 05 Programm ta' tkabbir għall-intrapiżi ż-żgħar u ta' daqs medju (IŻM)

02 02 05 01 Programm ta' tkabbir għall-intrapiżi ż-żgħar u ta' daqs medju (IŻM)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	180 000	p.m.	500 000	0,—	409 150,39

Kummenti

Din l-approprjazzjoni nħasbet biex tkopri l-kuntratti li jirriżultaw mill-finanzjament jew finanzjament parzjali tal-miżuri speċifiċi għall-implimentazzjoni tal-proġett bi prova biex tkun żviluppata bażi legali li tiffinanzja programm li jappoġġja, bħala parti mill-preparazzjonijiet għat-tkabbir, kooperazzjoni kummerċjali u partenarjati bejn l-IŻM fl-Istati Membri eżistenti u l-pajjiż kandidati u fil-pajjiżi li jissieħbu fl-Unjoni Ewropea wara t-tkabbir.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITA, POLITIKA INDUSTRIJALI, INNOVAZZJONI U IMPRENDITORIJA *(ikompli)*

02 02 05 *(ikompli)*

02 02 05 01 *(ikompli)*

Bażi legali

Proġett pilota fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

02 02 05 05 Proġett bi Prova-miżuri biex tisseddaq il-kooperazzjoni u l-partenarjati bejn intrapriżi "mikro", żgħar u ta' daqs medju

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	560 000	p.m.	2 000 000	1 999 977,18	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri impenji kuntrattwali li saru qabel relatati ma' dan il-proġett bi prova li l-għan tiegħu hu li jippromwovi l-kooperazzjoni u l-partenarjati bejn intrapriżi "mikro", żgħar u ta' daqs medju biex titqawwa l-kapaċità ta' negozjar tagħhom kif ukoll is-saħħa tagħhom fis-suq.

Bażi legali

Proġett pilota fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

02 02 06 ***Proġett pilota — oqsma ta' l-għerf***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	131 000	p.m.	100 000	0,—	132 553,51

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kuntratti li jirriżultaw mill-finanzjament jew finanzjament parzjali ta' miżuri speċifiċi għall-implimentazzjoni ta' dan il-proġett pilota għall-appoġġ ta' attivitajiet sperimentali fil-livell territorjali biex jistabbilixu "reġjuni ta' għarfien" fil-qasam ta' żvilupp teknoloġiku u kooperazzjoni bejn l-Universitajiet u r-riċerka f'livell reġjonali biex titħeġġeġ l-integrazzjoni tar-reġjuni ta' l-Ewropa.

Bażi legali

Proġett pilota fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITA, POLITIKA INDUSTRIJALI, INNOVAZZJONI U IMPRENDITORIJA *(ikompli)*

02 02 08 Azzjoni ta' tħejjija — Destinazzjonijiet Ewropej ta' Eċċellenza

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000	750 205,06	158 122,79

Kummenti

L-għan ta' din l-inizjattiva hu li tinġibed attenzjoni għall-valur, id-diversità u l-karatteristiċi komuni tad-destinazzjoni turistika Ewropea u biex jiġu promossi fl-Ewropa u f'pajjiżi terzi destinazzjonijiet Ewropej fejn l-għan ta' l-iżvilupp ekonomiku jiġi ssoktat b'tali mod li tiġi żgurata s-sostenibilità soċjali, kulturali u ambjentali tat-turiżmu. Il-miżura se tgħin ukoll liċ-ċittadini Ewropej biex isiru jafu lil xulxin aħjar.

L-għanijiet tal-proġett huma li:

— jtejjeb il-viżibilita tad-destinazzjonijiet turistiċi Ewropej ta' eċċellenza li huma emerġenti, speċjalment dawk inqas magħrufa,

— jqajjem kuxjenza dwar id-diversita u l-kwalita turistika Ewropea,

— jippromwovi l-pajjiżi Ewropej u r-reġjuni kollha kemm fl-Ewropa u kif ukoll fis-swieq prinċipali ta' pajjiżi terzi,

— jgħin id-dekonġestjoni, jiġġieled id-dipendenza fuq l-istaġuni, jibbilanċja mill-ġdid il-flussi turistiċi lejn id-destinazzjonijiet li mhux tradizzjonali,

— jippremja forom sostenibbli ta' turiżmu,

— joħloq pjattaforma għall-iskambju ta' prassi tajba f'livell Ewropew,

— jippromwovi t-tħaddim ta' netwerks bejn id-destinazzjonijiet ippremjati li jista' jikkonvinċi destinazzjonijiet oħra sabiex jadottaw mudelli ta' żvilupp turistiku sostenibbli.

Kull sena, destinazzjonijiet fl-Istati Membri se jkunu indikati bħala Destinazzjonijiet Ewropej ta' Eċċellenza skond it-tema magħżula. Il-pajjiżi kandidati se jiġu mistiedna wkoll biex jipparteċipaw fil-proċess.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

02 02 09 Azzjoni ta' Tħejjija: L-Unjoni Ewropea qed tassumi l-vot tagħha f'dinja globalizzata.

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	1 200 000	p.m.	1 500 000	2 994 367,61	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-impenji kuntrattwali ta' qabel relatati ma' din l-azzjoni preparatorja li l-għan tagħhom hu li jwieġbu b'mod pożittivi għall-isfida tal-globalizzazzjoni u biex tissaħħaħ il-kapaċità ta' l-Unjoni f'oqsma prinċipali bħar-riċerka, l-innovazzjoni, l-immaġinazzjoni, miżuri innovattivi għall-IŻM, il-promozzjoni ta' standards Ewropej u ta' mmarkar ta' konformità it-tagħlim tul il-ħajja u l-edukazzjoni, kif ukoll miżuri li jiffaċilitaw l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2006/123/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar is-servizzi fis-suq intern (ĠU L 376, 27.12.2006, p. 36), skond dawn il-kriterji:

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITA, POLITIKA INDUSTRIJALI, INNOVAZZJONI U IMPRENDITORIJA *(ikompli)*

02 02 10 Proġett bi prova trasferiment ta' teknoloġija

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 000 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba tkopri l-impenji kuntrattwali ta' qabel relatati ma' dan il-proġett bi prova li se jiffinanzja attivitajiet ta' trasferiment ta' teknoloġija f'universitajiet, f'organizzazzjonijiet ta' riċerka jew IŻM. Se jkun iffokat fuq l-iffinanzjar ta' proġetti li jfittxu li jikkummerċjalizzaw proprjetà intelletwali permezz ta' ftehimiet għal liċenzja jew ta' ċessjoni, ftehimiet ta' kollaborazzjoni, jew ħolqien ta' *spin-offs* relatati.

Bażi legali

Proġett bi prova fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

02 02 11 Azzjoni ta' Tħejjija-servizzi operattivi tal-GMES

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
3 000 000	1 000 000	3 000 000	3 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-implimentazzjoni operattiva progressiva tas-servizzi tal-Monitoraġġ Globali għall-Ambjent u s-Sigurtà (GMES) li jibdew bl-organizzazzoni u t-twaqqif ta' servizz operattiv ta' "rapid mapping" għar-riskji konnessi mas-sigurtà taċ-ċittadini. Dan jippermetti li sforzi ta' riċerka jagħtu l-frott b'mod operattiv fil-każ speċifiku ta' servizz ta' rapid mapping b'appoġġ lil korpi tal-protezzjoni ċivili u għajnuna umanitarja fil-fażi ta' rispons ta' emerġenza.

Is-servizz tnissel bħala appoġġ għal intervent, fl-Ewropa u barra l-Ewropa, minn korpi tal-protezzjoni ċivili, atturi ta' l-għajnuna umanitarja u utenti potenzjali oħrajn. Ikollhom aċċess għal "reference and rapid assessment mapping" f'żoni ta' kriżi bejn sitta u 24 siegħa rispettivament wara d-diżastru jew l-kriżi sseħħ. Is-servizzi pprovduti b'din l-azzjoni ta' tħejjija se jkunu disponibbli għas-servizzi tal-Kummissjoni fuq bażi ta' struttura ta' governanza li trid tiġi żviluppata.

Din l-azzjoni hi mistennija li jkollha sehem federali bil-ħsieb li gradwalment tibdel s-servizzi kollha tal-GMES minn attivitajiet purament ta' riċerka għal innovazzjoni fis-suq.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITA, POLITIKA INDUSTRIJALI, INNOVAZZJONI U IMPRENDITORIJA *(ikompli)*

02 02 12 Proġett pilota — Il-faċilitazzjoni ta' l-aċċess għall-assigurazzjoni mill-bennejja li jaħdmu għal rashom u kumpaniji żgħar tal-kostruzzjoni sabiex tiġi stimulata l-innovazzjoni u l-promozzjoni ta' l-ekoteknoloġiji fl-Unjoni Ewropea

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	250 000	1 500 000	1 000 000		

Kummenti

L-iżvilupp ta' tekniki għall-iffrankar ta' l-enerġija u ta' l-użu ta' l-enerġija li tiġġedded huwa kwistjoni ta' importanza kbira għall-industrija tal-bini. Bi 2,5 miljun kumpanija, bejgħ gross 'il fuq minn EUR 1 200 biljun u tnax-il miljun ħaddiem, li 9,7 miljuni minnhom huma impjegati bil-paga, l-industrija tal-bini tiġġenera 10 % tal-prodott gross domestiku ta' l-UE. 99 % tal-kumpaniji tal-kostruzzjoni huma SMEs (b'inqas minn 250 impjegat), li jiġġeneraw 78 % tal-bejgħ gross ta' l-industrija. Użu akbar ta' l-ekoteknoloġiji u l-ekoinnovazzjonijiet fil-kummerċ tal-bini jiddependi, madankollu, fuq taħlita ta' fatturi, bħall-ispiża addizzjonali, id-disponibilità tal-prodotti, id-domanda tal-konsumatur u l-livelli tal-ħiliet fil-kumpaniji.

Problema oħra ewlenija li tfixkel l-użu aktar mifrux ta' dawn it-teknoloġiji ġodda hija l-aċċess għall-assigurazzjoni mill-kumpaniji tal-kostruzzjoni, partikolarment dawk il-kumpaniji li huma iżgħar, li fl-Ewropa jagħmlu mad-90 % ta' l-industrija tal-bini. Partikolarment minħabba d-daqs u l-bażi finanzjarja tagħhom, kumpaniji żgħar isibuha diffiċli li jinxurjaw ix-xogħol ta' kostruzzjoni jew ta' rinnovament li jinvolvi l-użu ta' teknoloġiji ġodda (tax-xemx, fotovoltajiċi, ġeotermali, eċċ.). Fil-prattika, dan jaġixxi bħala ostakolu għat-tixrid ta' teknoloġiji ġodda mill-kumpaniji ż-żgħar, li huma responsabbli għal 60 % tal-produzzjoni fl-Ewropa. Id-diffikultajiet li jesperjenzaw il-bennejja li jaħdmu għal rashom u l-kumpaniji żgħar tal-kostruzzjoni meta jiġu biex jottjenu assigurazzjoni li tkopri ekoteknoloġiji ġodda qegħdin b'mod ċar ikunu ta' ostaklu għal użu aktar mifrux ta' dawk it-teknoloġiji.

L-Unjoni Ewropea għaldaqstant teħtieġ li tintroduċi strument li jipprovdi appoġġ effettiv għal kumpaniji żgħar tal-kostruzzjoni, li huma ta' importanza fundamentali sabiex jintlaħqu tal-miri ta' l-UE fir-rigward ta' l-użu ta' l-enerġija li tiġġedded (20 % tal-konsum gross intern sa l-2020).

L-għan ta' dan il-proġett għaldaqstant hu li joħloq strument finanzjarju Komunitarju li, waqt perjodu limitat, se jagħmilha aktar faċli għall-kumpaniji żgħar tal-kostruzzjoni biex ikollhom aċċess għall-assigurazzjoni fuq il-kostruzzjoni meta jkunu qed jużaw l-ekoteknoloġiji fil-proġetti tal-kostruzzjoni.

L-intestatura baġitarja, li tkun taqa' taħt il-ġestjoni operattiva ta' l-EIF, għandha tkun soġġetta għal kundizzjonijiet stretti fir-rigward tal-ħruġ ta' fondi għal kumpaniji speċifiċi ta' l-assigurazzjoni, sabiex tiġi ffaċilitata l-provvista ta' kopertura ta' l-assigurazzjoni lill-kumpaniji tal-kostruzzjoni li jużaw l-ekoteknoloġiji. Għaldaqstant il-proġett għandu jkun ibbażat fuq l-istess formula bħall-iskemi Komunitarji ezistenti biex jitrawwem l-iżvilupp ta' l-SMEs u l-innovazzjoni (kapital ta' riskju/garanziji fuq is-self).

Il-kumpaniji ż-żgħar, ovvjament, m'għandhomx jirċievu finanzjament Komunitarju dirett; minflok, l-appoġġ ikun provdut permezz ta' kopertura ta' l-assigurazzjoni, assigurazzjoni supplimentari jew skema ta' rijassigurazzjoni. L-iskema li tiffaċilita l-aċċess għall-assigurazzjoni tal-kostruzzjoni minn kumpaniji żgħar tista' tkun soġġetta għal diversi kundizzjonijiet, bħal:

— ikunu eliġibbli biss kumpaniji li huma iżgħar minn daqs partikulari jew b'bejgħ gross li hu inqas minn ammont partikulari,

— ikunu koperti biss tipi speċifiċi ta' xogħlijiet (li jinvolvu l-ekoteknoloġiji) u kuntratti jew proġetti speċifiċi ta' daqs limitat,

— tkun provduta biss kopertura limitata jew skond rata fissa għall-klejms.

Bażi legali

Proġett pilota fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 02 — KOMPETITTIVITA, POLITIKA INDUSTRIJALI, INNOVAZZJONI U IMPRENDITORIJA *(ikompli)*

02 02 13 Azzjoni ta' tħejjija — Opportunitajiet għall-internalizzazzjoni tal-SMEs

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
1 500 000	1 500 000				

Kummenti

L-ekonomija globali qed tara forma kwalitattiva ġdida ta' relazzjonijiet ekonomiċi internazzjonali li jirriżultaw f'opportunitajiet ġodda għall-SMEs f'ambjent internazzjonali. Xi raġunijiet għat-tiftix ta' swieq ġodda jistgħu jkunu:

— is-swieq lokali għandhom ambitu iżgħar;

— is-swieq nazzjonali jistaġnaw f'ċerti żminijiet;

— l-aċċess għas-swieq internazzjonali fil-kisba ta' għanijiet ta' tkabbir qawwi.

Fil-kuntest tal-Att tan-Negozji ż-Żgħar (SBA) li jaħseb għal programmi ta' appoġġ għall-R&D u ta' riċerka tranżnazzjonali, l-SMEs għandhom ikunu involuti fi proġetti tranżnazzjonali li jissottokuntrattaw il-kompetenza tagħhom. L-approċċ jista' jwassal għal tisħiħ potenzjali tal-ħiliet u tal-istrateġiji innovattivi li jagħtu vantaġġ kompetittiv lill-SMEs. Din l-azzjoni ta' tħejjija hija mmirata għall-ittestjar tal-involviment tal-SMEs f'azzjonijiet bħal dawn u tipprovdi t-tagħrif meħtieġ sabiex tkun żviluppata strateġija fi stadju aktar tard, li tista' tkun implimentata fil-livell tal-UE.

02 02 14 Azzjoni ta' Tħejjija — Turiżmu sostenibbli

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
300 000	300 000				

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkofinanzja netwerks ta' turiżmu transkonfinali sostenibbli permezz tar-roti u l-ferroviji biex jitnaqqsu l-emissjonijiet tas-CO_2 fit-turiżmu, marbuta mal-EuroVelo, mal-Iron Curtain Trail u mal-ġarr ta' roti fl-ivvjaġġar bil-ferroviji transkonfinali.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1371/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar id-drittijiet u l-obbligi tal-passiġġieri li jużaw il-ferroviji (ĠU L 315, 3.12.2007, p. 14).

It-Titolu XII, Artikolu 195 tat-Trattat ta' Liżbona, jekk jiġi rratifikat.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-PRODOTTI, U POLITIKA SETTORJALI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
02 03	SUQ INTERN GĦALL-PRODOTTI, U POLITIKA SETTORJALI							
02 03 01	***Thaddim u żvilupp tas-suq intern, partikolarment fl-oqsma tan-notifika, iċ-ċertifikazzjoni u l-approssimazzjoni settorjali***	1.1	15 500 000	17 199 000	14 500 000	15 400 000	16 162 715,58	18 449 435,43
02 03 02	***Aġenzija Ewropea tal-Mediċini***							
02 03 02 01	Aġenzija Ewropea għall-Mediċinali — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2	1.1	12 500 000	12 500 000	12 000 000	12 000 000	15 010 005,37	15 010 005,37
02 03 02 02	Aġenzija Ewropea għall-Evalwazzjoni tal-Prodotti Mediċinali — Sussidju għat-Titolu 3	1.1	23 890 000	18 990 000	20 000 000	20 000 000	25 537 986,15	25 537 986,15
02 03 02 03	Kontribuzzjoni speċjali għall-prodotti mediċinali orfni	1.1	5 500 000	5 500 000	6 000 000	6 000 000	6 136 800,—	4 892 000,—
	Artikolu 02 03 02 — Sub-total		41 890 000	36 990 000	38 000 000	38 000 000	46 684 791,52	45 439 991,52
02 03 03	***Leġiżlazzjoni dwar il-prodotti kimiċi u Aġenzija Ewropea tal-Prodotti Kimiċi***							
02 03 03 01	Il-leġiżlazzjoni dwar il-prodotti kimiċi u l-Aġenzija Ewropea tal-Prodotti Kimiċi — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2	1.1	44 620 000	44 620 000	47 829 000	47 829 000	11 682 000,—	6 691 568,11
02 03 03 02	Il-leġiżlazzjoni dwar il-prodotti kimiċi u l-Aġenzija Ewropea tal-Prodotti Kimiċi — Sussidju taħt it-Titolu 3	1.1	19 909 000	18 350 000	14 790 000	14 790 000	3 612 000,—	269 350,07
	Artikolu 02 03 03 — Sub-total		64 529 000	62 970 000	62 619 000	62 619 000	15 294 000,—	6 960 918,18
02 03 04	***Standardizzar u approssimazzjoni ta' leġiżlazzjoni***	1.1	20 500 000	19 261 250	18 500 000	20 400 000	17 435 632,26	18 713 323,50
	Kapitolu 02 03 — Total		**142 419 000**	**136 420 250**	**133 619 000**	**136 419 000**	**95 577 139,36**	**89 563 668,63**

02 03 01 Thaddim u żvilupp tas-suq intern, partikolarment fl-oqsma tan-notifika, iċ-ċertifikazzjoni u l-approssimazzjoni settorjali

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
15 500 000	17 199 000	14 500 000	15 400 000	16 162 715,58	18 449 435,43

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-neqfa dwar l-azzjonijiet biex itejbu l-operazzjoni tas-suq intern:

— tqarrib ta' l-istandards, u l-introduzzjoni ta' sistema ta' informazzjoni għall-istandards u regolamenti tekniċi,

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-PRODOTTI, U POLITIKA SETTORJALI *(ikompli)*

02 03 01 *(ikompli)*

— finanzjament ta' koordinazzjoni amministrattiva u kooperazzjoni bejn il-korpi notifikati,

— eżami tar-regoli notifikati mill-Istati Membri u l-pajjiżi EFTA u t-traduzzjoni ta' l-abbozzi u r-regolamenti tekniċi,

— applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Komunità fuq tagħmir mediku, kożmetiċi, ikel, prodoti mediċinali, kimiki, karozzi u sigurtà, u l-kwalita ta' l-ambjent,

— approssimazzjoni settorali akbar fl-oqsma ta' l-applikazzjoni ta' l-"istrateġija l-ġdida" direttivi, speċjalment l-estensjoni ta' "strateġiji ġodda" f'setturi oħra,

— miżuri ta' implimentazzjoni għar-Regolament (KE) Nru 765/2008, kemm għall-infrastruttura ta' akkreditazzjoni u għas-sorveljanza tas-suq,

— Organizzazzjoni tal-partenarjati ma' l-Istati Membri, appoġġ lill-kooperazzjoni amministrattiva bejn l-awtoritajiet responsabbli għall-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni dwar is-suq intern għas-sorveljanza tas-suq,

— għotjiet b'appoġġ ta' proġetti ta' interess tal-Komunità magħmula minn korpi esterni,

— informazzjoni u miżuri ta' pubblikità, għarfien akbar tal-leġiżlazzjoni tal-Komunità,

— implimentazzjoni ta' programm strateġiku fuq is-suq intern u monitoraġġ tas-suq,

— għotjiet b'appoġġ għall-Organizzazzjoni għall-Approvazzjoni Teknika (EOTA),

— għotjiet lill-Kunsill ta' l-Ewropa fil-kwadru tal-Konvenzjoni dwar l-elaborazzjoni ta' Farmakopea Ewropea,

— parteċipazzjoni fin-negozjati ta' ftehim fuq ir-rikonoxximent u, skond il-ftehim Ewropew, appoġġ għall-pajjiżi assoċjati biex ikunu jistgħu jadottaw l-acquis communautaire.

Ma' l-approprazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Punt iridu jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati AELE skond il-ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll Nru 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jieħdu mill-kontribuzzjonijiet tal-Pajjiżi ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkonsistu minn dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' l-approprazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din is-sezzjoni li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ħidma ġejja mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif provdut fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill Nru 76/768/KE tas-27 ta' Lulju 1976 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet MS li għandhom x'jaqsmu mal-Prodotti Kożmetiċi (ĠU L 262, 27.9.1976, p. 169).

Id-Direttiva tal-Kunsill 85/374/KEE tal-25 ta' Lulju 1985 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi ta' l-Istati Membri dwar responabbilta għall-prodotti difettużi (ĠU L 210, 7.8.1985, p. 29).

Id-Direttiva tal-Kunsill 91/477/KEE tat-18 ta' Ġunju 1991 dwar il-kontroll ta' l-akkwist u l-pussess ta' armi (ĠU L 256, 13.9.1991, p. 51).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (8300/92) tal-21 ta' Settembru 1992 li tawtorizza l-Kummissjoni biex tinnegozja ftehimiet bejn il-Komunità u ċerti pajjiżi mhux membri dwar għarfien reċiproku.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 339/93 tat-8 ta' Frar 1993 dwar kontrolli għall-konformita mar-regoli dwar is-sigurta tal-prodotti fil-każ ta' prodotti importati minn pajjiżi terzi (ĠU L 40, 17.2.1993, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 93/5/KEE tal-25 ta' Frar 1993, dwar assistenza lill-Kummissjoni u kooperazzjoni mill-Istati Membri fl-eżami xjentifiku ta' kwistjonijiet dwar l-ikel (ĠU L 52, 4.3.1993, p. 18).

Id-Direttiva tal-Kunsill 93/7/KEE tal-15 ta' Marzu 1993 fuq ir-ritorn ta' oġġetti ta' kultura illegalment imneħħija mit-territorju ta' Stat Membru (ĠU L 74, 27.3.1993, p. 74).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-PRODOTTI, U POLITIKA SETTORJALI *(ikompli)*

02 03 01 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 793/93 tat-23 ta' Marzu 1993 dwar il-valutazzjoni u l-kontroll tar-riskji ta' sustanzi eżistenti (ĠU L 84, 5.4.1993, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/465/KEE tat-22 ta' Lulju 1993 dwar il-moduli għall-fażijiet diversi tal-proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformita u r-regoli għat-twaħħil u għall-użu tal-marka ta' konformita CE li huma maħsubin sabiex jintużaw fid-direttivi ta' armonizza (ĠU L 220, 22.7.1993, p. 23).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/358/KE tas-16 ta' Ġunju 1994 li taċċetta, għan nom tal-Komunità Ewropea, il-Konvenzjoni dwar l-elaborazzjoni ta' Pharmacopea Ewropea(94/358/KE) (ĠU L 158, 25.6.1994, p. 17).

Id-Deċiżjoni Nru 3052/95 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 1995 li tistabbilixxi proċedura għall-iskambju tat-tagħrif dwar il-miżuri nazzjonali li jidderogaw mill-prinċipju tal-moviment liberu tal-merkanzija fil-Komunità (ĠU L 321, 30.12.1995, p. 1).

Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 96/74/KE tas-16 ta' Diċembru 1996 dwar ismijiet tat-tessuti (ĠU L 32, 3.2.1997, p. 38).

Id-Direttiva 96/100/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Frar 1997 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 93/7/KEE dwar ir-ritorn ta' oġġetti ta' kultura mneħħija meħuda b'mod illegali mit-territorju ta' Stat Membru (ĠU L 60, 1.3.1997, p. 59).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (8453/97) li tikkonferma l-Artikolu 113 ta' l-interpretazzjoni tal-Kumitat tad-deċiżjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Settembru 1992 li tagħti lill-Kummissjoni direttivi għall-innegozjar ta' ftehimiet Ewropej ta' valutazzjoni tal-konformita.

Id-Direttiva 98/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ġunju 1998, li tipprevedi proċedura ta' informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti u l-istandards tekniċi (ĠU L 204, 21.7.1998, p. 37).

Id-Direttiva 98/79/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ottubru 1998 dwar il-mezzi mediċi dijanjostiċi *in vitro* (ĠU L 331, 7.12.1998, p. 1).

Direttivi tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jimplimentaw l-istrateġija l-ġdida f'ċerti setturi, bħal fil-każ tal-makkinarju, il-kompatibbilta elettromanjetika, tagħmir tar-radju u tagħmir tat-terminals tat-telekomunikazzjoni, tagħmir elettriku ta' tensjoni baxxa, tagħmir protettiv personali, liftijiet, atmosferi splussivi, tagħmir mediku, ġugarelli, tagħmir ta' pressjoni, oġġetti li jaħdmu bil-gass, bini, l-interoperabbilta tas-sistema ferrovjarja, bċejjeċ tal-baħar għall-mogħdija taż-żmien, tajers, emissjonijiet minn vetturi, tagħmir pirotekniku eċċ.,

Direttivi tal-Kunsill adottati biex jitneħħew l-ostakli tekniċi għall-kummerċ f'oqsma mhux koperti mill-"istrateġija l-ġdida".

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2679/98 tas-7 ta' Diċembru 1998 dwar l-iffunzjonar tas-suq intern fir-rigward tal-moviment ħieles ta' oġġetti bejn l-Istati Membri (ĠU L 337, 12.12.1998, p. 8).

Id-Direttiva 1999/4/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Frar 1999 li għandha xtaqsam ma' l-estratti tal-kafi u l-estratti taċ-ċikwejra (ĠU L 66, 13.3.1999, p. 26).

Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/36/KE tad-29 ta' April 1999 dwar it-tagħmir tal-pressa trasportabbli (ĠU L 138, 1.6.1999, p. 20).

Id-Direttiva 2000/9/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Marzu 2000 dwar l-installazzjonijiet tal-cableway iddisenjati li jġorru n-nies (ĠU L 106, 3.5.2000, p. 21).

Id-Direttiva 2000/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Mejju 2000 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri relatati ma' l-emissjoni tal-ħsejjes fl-ambjent minn tagħmir użat barra (ĠU L 162, 3.7.2000, p. 1).

Id-Direttiva 2000/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Ġunju 2000 dwar il-kumbattiment ta' ħlas tard f'operazzjonijiet kummerċjali (ĠU L 200, 8.8.2000, p. 35).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2580/2000 ta' l-20 ta' Novembru 2000 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 3448/93 li jistabbilixxi l-arranġamenti kummerċjali li japplikaw għal ċerti oġġetti li jirriżultaw mill-ipproċessar ta' prodotti agrikoli (ĠU L 298, 25.11.2000, p. 5).

Id-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità rigward il-prodotti mediċinali veterinarji (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 1).

Id-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 67).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-PRODOTTI, U POLITIKA SETTORJALI *(ikompli)*

02 03 01 *(ikompli)*

Id-Direttiva 2002/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Jannar 2003 dwar ir-restrizzjoni ta' l-użu ta' ċerti sustanzi perikolużi ta' tagħmir elettriku u elettroniku (ĠU L 37, 13.2.2003, p. 19).

Id-Direttiva 2002/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Jannar 2003 dwar l-iskart ta' tagħmir elettriku u elettroniku (WEEE) (ĠU L 37, 13.2.2003, p. 24).

Id-Direttiva 2003/102/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-ħarsien ta' min jimxi fit-triq u oħrajn fuq it-triq li huma vulnerabbli, qabel u waqt kolliżjoni ma' vettura (ĠU L 321, 6.12.2003, p. 15).

Ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jistipola proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni tal-prodotti mediċinali għall-użu mill-bnidem u għall-użu veterinarju u għat-twaqqif ta' Aġenzija Ewropea tal-Mediċinali (ĠU L 136, 30.4.2004, p. 1).

Id-Direttiva 2005/32/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2005 li tistabbilixxi qafas għall-istabilizzazzjoni ta' ħtiġijiet ta' ecodesign għall-prodotti li jużaw l-enerġija u li jemendaw id-Direttiva tal-Kunsill 92/42/KEE u d-Direttivi 96/57/KE u 2000/55/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 191, 22.7.2005, p. 29).

Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jħassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

Regolament (KE) Nru 764/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad- 9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi l-proċeduri relatati ma' l-applikazzjoni ta' ċerti regoli tekniċi nazzjonali għal prodotti legalment kummerċjalizzati fi Stat Membru ieħor (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 21).

Regolament (KE) 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad- 9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30).

Deċiżjoni Nru 768/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad- 9 ta' Lulju 2008 dwar qafas komuni għall-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 82).

Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet (ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1).

02 03 02 ***Aġenzija Ewropea tal-Mediċini***

02 03 02 01 Aġenzija Ewropea għall-Mediċinali — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
12 500 000	12 500 000	12 000 000	12 000 000	15 010 005,37	15 010 005,37

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-persunal ta' l-Aġenzija u n-nefqa amministrattiva (Titoli 1 u 2), inkluż in-nefqa wara l-adozzjoni tar-Regolment dwar il-mediċina Pedjatrika.

L-Aġenzija għandha tinforma l-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-PRODOTTI, U POLITIKA SETTORJALI *(ikompli)*

02 03 02 *(ikompli)*

02 03 02 01 *(ikompli)*

Matul il-proċedura tal-baġit u wkoll matul is-sena finanzjarja, meta jintbagħtu ittra ta' emenda jew baġit ta' emenda, il-Kummissjoni għandha tinforma l-awtorità tal-baġit minn qabel b'kull tibdil fil-baġit ta' l-aġenziji. Din il-proċedura hija skond id-dispożizzjonijiet dwar it-trasparenza pprovduti fid-Dikjarazzjoni Interistituzzjonali tas-17 ta' Novembru 1995 u implimentati fil-forma ta' kodiċi ta' mġiba miftiehem bejn il-Parlament Ewropew, il-Kummissjoni u l-aġenziji.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Paragrafu għadhom jingħaddu l-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fuq l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tal-Qafas ta' Ħidma tar-Regolament Finanzjarju Strutturali għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru d-dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jintalab fl-Artikolu 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Il-pjan ta' l-istaff ta' l-Aġenzija jidher fil-Parti Ċ "Persunal" tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul (Volum 1).

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 297/95 dwar ħlasijiet pagabbli lill-Aġenzija Ewropea għall-Valutazzjoni ta' Prodotti Mediċinali (ĠU L 35, 15.2.1995, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 141/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 1999 dwar il-prodotti mediċinali orfni (ĠU L 18, 22.1.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 494/2003 tat-18 ta' Marzu 2003 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 297/95 dwar ħlasijiet/miżati pagabbli lill-Aġenzija Ewropea għall-Evalwazzjoni tal-Prodotti Mediċinali (ĠU L 73, 19.3.2003, p. 6).

Ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jistipola proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni tal-prodotti mediċinali għall-użu mill-bnidem u għall-użu veterinarju u għat-twaqqif ta' Aġenzija Ewropea tal-Mediċinali (ĠU L 136, 30.4.2004, p. 1).

02 03 02 02 Aġenzija Ewropea għall-Evalwazzjoni tal-Prodotti Mediċinali — Sussidju għat-Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
23 890 000	18 990 000	20 000 000	20 000 000	25 537 986,15	25 537 986,15

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri biss in-nefqa operattiva ta' l-Aġenzija b'rabta mal-programm ta' ħidma (Titolu 3), inklużi l-ħidmiet marbuta ma' l-implimentazzjoni tar- Regolament (KE) Nru 1901/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar prodotti mediċinali għall-użu pedjatriku (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 1).

Matul il-proċedura tal-baġit kif ukoll matul is-sena finanzjarja, meta ittra ta' emenda jew baġit ta' emenda jitressqu, il-Kummissjoni għandha tinforma l-awtorità tal-baġit minn qabel b'kull bidla fil-baġits ta' l-aġenziji, b'mod partikolari dwar il-pjanijiet tal-persunal ippubblikati fil-baġit. Din il-proċedura hija skond id-dispożizzjonijiet fuq it-trasparenza prevista fid-Dikjarazzjoni Interistituzzjonali tas-17 ta' Novembru 1995 u implimentata fil-forma ta' kodiċi ta' mġiba miftiehem bejn il-Parlament Ewropew, il-Kummissjoni u l-aġenziji.

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Paragrafu għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-PRODOTTI, U POLITIKA SETTORJALI *(ikompli)*

02 03 02 *(ikompli)*

02 03 02 02 *(ikompli)*

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tal-Qafas ta' Ħidma tar-Regolament Finanzjarju Strutturali għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru d-dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jintalab fl-Artikolu 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Id-dħul stmat u n-neqfa għas-sena finanzjarja hija kif ġej:

Dħul:		
— Dħul minn onorarji u spejjeż		138 966 000
— "Sussidju tal-Komunità" (Punti 02 03 02 01 u 02 03 02 02)		36 390 000
— "Sussidju tal-Komunità għall-prodotti mediċinali orfni" (Paragrafu 02 03 02 03)		5 500 000
— "Kontribuzzjonijiet oħra"		—
— "dħul ieħor"		7 833 000
	Total	188 689 000
Nefqa:		
— Titolu 1 "Persunal"		64 360 000
— Titolu 2 "Nefqa amministrattiva"		44 048 000
— Titolu 3 "Nefqa operattiva"		80 281 000
	Total	188 689 000

Is-sussidju tal-Komunità Ewropea għall-2009 ilaħħaq għal total ta' EUR 41 890 000.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 297/95 ta' l-10 ta' Frar 1995 dwar il-miżati li għandhom jitħallsu lill-Aġenzija Ewropea għall-Evalwazzjoni tal-Prodotti Mediċinali (ĠU L 35, 15.2.1995, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 141/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 1999 dwar il-prodotti mediċinali orfni (ĠU L 18, 22.1.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 494/2003 tat-18 ta' Marzu 2003 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 297/95 dwar ħlasijiet/miżati pagabbli lill-Aġenzija Ewropea għall-Evalwazzjoni tal-Prodotti Mediċinali (ĠU L 73, 19.3.2003, p. 6).

Ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jistipola proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni tal-prodotti mediċinali għall-użu mill-bnidem u għall-użu veterinarju u għat-twaqqif ta' Aġenzija Ewropea tal-Mediċinali (ĠU L 136, 30.4.2004, p. 1).

02 03 02 03 Kontribuzzjoni speċjali għall-prodotti mediċinali orfni

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
5 500 000	5 500 000	6 000 000	6 000 000	6 136 800,—	4 892 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni speċjali stipulata fl-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 141/2000, kontra kif stipulat fl-Artikolu 57 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2309/93 tat-22 ta' Lulju 1993 li jistipula proċeduri tal-Komunità għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu tal-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għall-Valutazzjoni ta' Prodotti Mediċinali (ĠU L 214, 24.8.1993, p. 1), li l-Aġenzija tuża biss biex tikkumpensa t-telfien parzjali jew totali ta' pagamenti li jkunu assenjati għal prodott mediku orfni.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-PRODOTTI, U POLITIKA SETTORJALI *(ikompli)*

02 03 02 *(ikompli)*

02 03 02 03 *(ikompli)*

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Paragrafu għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tal-Qafas ta' Ħidma tar-Regolament Finanzjarju Strutturali għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru d-dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jintalab fl-Artikolu 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 141/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 1999 dwar il-prodotti mediċinali orfni (ĠU L 18, 22.1.2000, p. 1).

02 03 03 Leġiżlazzjoni dwar il-prodotti kimiċi u Aġenzija Ewropea tal-Prodotti Kimiċi

02 03 03 01 Il-leġiżlazzjoni dwar il-prodotti kimiċi u l-Aġenzija Ewropea tal-Prodotti Kimiċi — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
44 620 000	44 620 000	47 829 000	47 829 000	11 682 000,—	6 691 568,11

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa ta' l-istaff u n-nefqa amministrattiva ta' l-Aġenzija (Titoli 1 u 2).

L-Aġenzija għandha tinforma l-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Paragrafu għadhom jingħaddu l-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fuq l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jħassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-PRODOTTI, U POLITIKA SETTORJALI *(ikompli)*

02 03 03 *(ikompli)*

02 03 03 02 Il-leġiżlazzjoni dwar il-prodotti kimiċi u l-Aġenzija Ewropea tal-Prodotti Kimiċi — Sussidju taħt it-Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
19 909 000	18 350 000	14 790 000	14 790 000	3 612 000,—	269 350,07

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri biss in-nefqa operattiva ta' l-Aġenzija fir-rigward tal-programm tax-xogħol (Titolu 3)

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tal-Qafas ta' Ħidma tar-Regolament Finanzjarju Strutturali għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru d-dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jintalab fl-Artikolu 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tal-Qafas ta' Ħidma tar-Regolament Finanzjarju Strutturali għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru d-dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jintalab fl-Artikolu 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Id-dħul stmat u n-neqfa għas-sena finanzjarja hija kif ġej:

Dħul:		
— "Dħul minn onorarji u spejjeż"		3 593 000
— "Sussidju tal-Komunità", (Punti 02 03 03 01 u 02 03 03 02)		64 529 000
— "Kontribuzzjonijiet oħra"		1 922 588
— Dħul ieħor		1 591 000
	Total	71 635 588
Nefqa:		
— Titolu 1 "Persunal"		38 134 000
— Titolu 2 "Nfiq b'appoġġ lejn l-Aġenzija"		10 803 888
— Titolu 3 "Nfiq operattiv"		22 697 700
	Total	71 635 588

Is-sussidju tal-Komunità Ewropea għall-2009 ilaħħaq għal total ta' EUR 66 451 588. Ammont ta' EUR 1 922 588 li jiġi mill-irkupru tal-bilanċ favorevoli jiżdied mal-ammont ta' EUR 64 529 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jħassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-PRODOTTI, U POLITIKA SETTORJALI *(ikompli)*

02 03 04 Standardizzar u approssimazzjoni ta' leġiżlazzjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
20 500 000	19 261 250	18 500 000	20 400 000	17 435 632,26	18 713 323,50

Kummenti

Skond l-għan ġenerali taż-żamma tal-funzjonament xieraq tas-suq intern u l-kompetittività ta' l-industrija Ewropea, partikolarment permezz tar-rikonoxximent reċiproku ta' standards u t-twaqqif ta' standards Ewropej f'każijiet xierqa, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— obbligi finanzjarji ġejjin mill-kuntratti li jkunu iffirmati ma' l-organizzazzjonijiet ta' standardizzazzjoni Ewropej (bħal ETSI, CEN u Cenelec), għall-iżvilupp ta' standards,

— verifika u ċertifikazzjoni ta' konformità ma' l-istandards, u proġetti ta' wiri,

— nefqa tal-kuntratt għall-esekuzzjoni tal-programm u proġetti indikati fuq. Dawn il-kuntratti jkopru li ġej: riċerka, assoċjazzjoni, valutazzjoni, operazzjonijiet tekniċi, koordinazzjoni, boroż ta' studju, għotjiet, taħriġ u mobilità ta' persunal xjentifiku, parteċipazzjoni fi ftehimiet internazzjonali u parteċipazzjoni fl-infiq fuq tagħmir,

— titjib tat-twettiq tal-kopi ta' l-istandards,

— promozzjoni tal-kwalità fl-istandardizzazzjoni, u l-verifika tagħhom,

— appoġġ għat-traspożizzjoni ta' Standards Ewropej fi standards nazzjonali, partikolarment permezz tat-traduzzjoni tagħhom,

— miżuri dwar l-informazzjoni, promozzjoni u tisħiħ ta' l-istandardizzazzjoni u l-promozzjoni ta' interessi Ewropej fl-istandardizzazzjoni internazzjonali,

— servizzi segretarjali għall-kumitati tekniċi,

— proġetti tekniċi fil-qasam ta' provi għall-konformità ma' l-istandards,

— programmi ta' kooperazzjoni ma' u għajnuna lill-pajjiżi mhux membri,

— twettiq tax-xogħol meħtieġ biex ikunu applikati standards teknoloġiċi ta' l-informazzjoni internazzjonali b'mod uniformi ġewwa l-Komunità kollha,

— speċifikazzjoni ta' metodi għaċ-ċertifikazzjoni u regolamentazzjoni tal-metodi ta' ċertifikazzjoni,

— tħeġġiġ fl-użu ta' dawn l-istandards fil-kuntratt ta' l-akkwisti pubbliċi,

— il-koordinazzjoni ta' diversi operazzjonijiet għall-preparazzjonijiet ta' standards u biex isir iżjed biex ikunu implimentati (gwidi għall-utenti, wiri, eċċ.).

Il-finanzjament tal-Komunità għandu jkun użat biex jinkwadra u jwettaq l-operazzjoni ta' standardizzazzjoni f'konsultazzjoni mal-parteċipanti ewlenin: industrija, rappreżentanti tal-ħaddiema, konsumaturi, SMEs., l-istituzzjonijiet ta' l-istandards nazzjonali u Ewropej, l-aġenziji ta' l-akkwisti pubbliċi fl-Istati Membri, l-utenti kollha u d-diriġenti tal-politika industrijali fil-livelli nazzjonali u tal-Komunità.

Bażi legali

Direttivi tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jimplimentaw l-istrateġija ġdida f'ċerti setturi, bħal fil-każ tal-maakkinarju, il-kompatibbiltà elettromanjetika, tagħmir tar-radju u tagħmir tat-terminals tat-telekomunikazzjoni, tagħmir elettriku ta' tensjoni baxxa, tagħmir protettiv peronali, liftijiet, atmosferi splussivi, tagħmir mediku, ġugarelli, tagħmir ta' pressjoni, oġġetti li jaħdmu bil-gass, bini, l-interoperabbiltà tas-sistema ferrovjarja, bċejjeċ tal-baħar għall-mogħdija taż-żmien, tajers, emissjonijiet minn vetturi eċċ.

Direttivi tal-Kunsill adottati biex jitneħħew l-ostakli tekniċi għall-kummerċ f'oqsma mhux koperti mill-"istrateġija l-ġdida".

Direttivi tal-Kunsill adottati biex jitneħħew l-ostakli tekniċi għall-kummerċ, l-għarfien tal-kwalifiki professjonali, il-ftuħ tax-xiri pubbliku, l-iżvilupp tas-suq tas-servizzi finanzjarji, il-liġi Ewropea tal-kumpaniji u l-proprjetà industrijali u intellttwali.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-PRODOTTI, U POLITIKA SETTORJALI *(ikompli)*

02 03 04 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE tat-22 Diċembru 1986 dwar l-istandardizzazzjoni fil-qasam tat-teknoloġija ta' l-informatika u tat-telekomunikazzjoni (ĠU L 36, 7.2.1987, p. 31).

Id-Direttiva tal-Kummissjoni 88/301/KEE tas-16 ta' Mejju 1988 dwar il-kompetizzjoni fis-swieq ta' tagħmir tat-terminals tat-telekomunikazzjoni (88/301 KEE) (ĠU L 131, 27.5.1988, p. 73).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/544/KEE tad-9 ta' Ottubru 1990 dwar il-firex ta' frekwenzi allokati għall-introduzzjoni koordinata ta' sistema pan-Ewropea pubblika terrestri għall-paging u permezz tar-radju fil-Komunità (ĠU L 310, 9.11.1990, p. 28).

Id-Direttiva tal-Kunsill 91/287/KEE tat-3 ta' Ġunju 1991 dwar il-firxa ta' frekwenza li għandha tkun allokata għall-introduzzjoni kkordinata ta' telekomunikazzjonijiet diġitali Ewropej mingħajr fili (DECT) fil-Komunità (91/287/KEE) (ĠU L 144, 8.6.1991, p. 45).

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/75/KEE tat-22 ta' Settembru 1992 dwar l-indikazzjoni permezz ta' ttikkettjar u l-informazzjoni standard tal-prodott dwar il-konsum ta' l-enerġija u riżorsi oħra skond l-apparat tad-dar (ĠU L 297, 13.10.1992, p. 16).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 339/93 tat-8 ta' Frar 1993 dwar kontrolli għall-konformità mar-regoli dwar is-sigurtà tal-prodotti fil-każ ta' prodotti importati minn pajjiżi terzi (ĠU L 40, 17.2.1993, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 93/38/KEE ta' l-14 ta' Ġunju 1993 li tikkoordina l-proċeduri ta' akkwist pubbliku għal entitajiet li joperaw fis-setturi ta' l-ilma, ta' l-enerġija, tat-trasport u tat-telekommunikazzjoni (ĠU L 199, 9.8.1993, p. 84).

Id-Direttiva tal-Kunsill 93/65/KEE tad-19 ta' Lulju 1993 dwar id-definizzjoni u l-użu ta' speċifikazzjonijiet tekniċi kompatibbli għall-prokura ta' tagħmir u sistemi ta' l-immaniġġar tat-traffiku ta' l-ajru (ĠU L 187, 29.7.1993, p. 52).

Id-Direttiva tal-Kummissjoni 97/15/KE tal-25 ta' Marzu 1997 li tadotta l-istandards Eurocontrol u li temenda id-Direttiva tal-Kunsill 93/65 KEE dwar id-definizzjoni u l-użu ta' speċifikazzjonijiet tekniċi kompatibbli għall-prokura ta' tagħmir u sistemi għall (ĠU L 95, 10.4.1997, p. 16).

Id-Direttiva 98/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ġunju 1998 li tistabbilixxi proċedura għall-għoti ta' informazzjoni fil-qasam ta' l-istandards u tar-Regolamenti Tekniċi (ĠU L 204, 21.7.1998, p. 37).

Id-Direttiva 98/79/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ottubru 1998 dwar il-mezzi mediċi dijanjostiċi in vitro (ĠU L 331, 7.12.1998, p. 1).

Id-Direttiva 1999/4/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Frar 1999 li għandha xtaqsam ma' l-estratti tal-kafè u l-estratti taċ-ċikwejra (ĠU L 66, 13.3.1999, p. 26).

Id-Direttiva 1999/5/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 1999 dwar it-tagħmir tar-radju u tagħmir terminali ta' telekomunikazzjonijiet u r-rikonoxximent reċiproku tal-konformità tagħhom (ĠU L 91, 7.4.1999, p. 10).

Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/36/KE tad-29 ta' April 1999 dwar it-tagħmir tal-pressa trasportabbli (ĠU L 138, 1.6.1999, p. 20).

Id-Direttiva 1999/93/EC tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 1999 dwar kwadru tal-Komunità għall-firem elettroniċi (ĠU L 13, 19.1.2000, p. 12).

Id-Direttiva 2000/31/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2000 dwar ċerti aspetti legali tas-servizzi minn soċjetà ta' l-informazzjoni, partikolarment il-kummerċ elettroniku, fis-Suq Intern (Direttiva dwar il-kummerċ elettroniku) (ĠU L 178, 17.7.2000, p. 1).

Id-Direttiva 2000/76/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-4 ta' Diċembru 2000 dwar l-inċinerazzjoni ta' l-iskart (ĠU L 332, 28.12.2000, p. 91).

Id-Direttiva Nru 2001/95/KE tal-Parlament u tal-Kunsill tat-3 ta' Diċembru 2001 dwar is-sigurtà ġenerali tal-prodotti(Test b'rilevanza għaż-ŻEE) (ĠU L 11, 15.1.2002, p. 4).

Id-Direttiva 2002/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar kwadru regolatorju komuni għan-networks ta' komunikazzjonijiet u servizzi elettroniċi (Direttiva Qafas) (ĠU L 108, 24.4.2002, p. 33).

Id-Direttiva 2002/22/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar servizz universali u d-drittijiet ta' l-utenti li jirrelataw ma' networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettroniċi (Direttiva Servizz Universali) (ĠU L 108, 24.4.2002, p. 51).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦALL-PRODOTTI, U POLITIKA SETTORJALI *(ikompli)*

02 03 04 *(ikompli)*

Id-Direttiva 2002/58/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 2002 dwar l-ipproċessar tad-data personali u l-protezzjoni tal-privatezza fis-settur tal-komunikazzjoni elettronika (Direttiva dwar il-privatezza u l-komunikazzjoni elettronika) (ĠU L 201, 31.7.2002, p. 37).

Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/77/KE tas-16 ta' Settembru 2002 dwar il-kompetizzjoni fis-swieq għan-netwerks u s-servizzi tal-komunikazzjonijiet elettroniċi (ĠU L 249, 17.9.2002, p. 21).

Id-Direttiva 2002/91/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar il-prestazzjoni ta' l-enerġija tal-bini (ĠU L 1, 4.1.2003, p. 65).

Id-Direttiva 2002/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Jannar 2003 dwar skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku (WEEE) (ĠU L 37, 13.2.2003, p. 24).

Id-Direttiva 2003/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Mejju 2003 dwar il-promozzjoni ta' l-użu tal-bijokarburanti jew karburanti oħra rinnovabbli għat-trasport (ĠU L 123, 17.5.2003, p. 42).

Id-Direttiva 2003/44/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Ġunju 2003 li temenda d-Direttiva 94/25/KE dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, tar-regolamenti u tad-dispożizzjonijiet amministrattivi ta' l-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mad-dg (ĠU L 214, 26.8.2003, p. 18).

Id-Direttiva 2004/9/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-11 ta' Frar 2004 dwar l-ispezzjoni u l-verifika tal-prassi t-tajba fil-laboaratorji (GLP) (Verżjoni kkodifikata) (ĠU L 50, 20.2.2004, p. 28).

Id-Direttiva 2004/10/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-11 ta' Frar 2004 dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi marbuta ma' l-applikazzjoni tal-prinċipji tal-prassi t-tajba fil-laboaratorji u l-verifika ta' l-applikazzjonijiet tagħhom għat-testijiet fuq is-sustanzi kimiċi (verżjoni kkodifikata) (ĠU L 50, 20.2.2004, p. 44).

Id-Direttiva 2004/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 li temenda d-Direttiva 94/62/KE fuq l-ippakkjar u l-iskart ta' l-ippakkjar (ĠU L 47, 18.2.2004, p. 26).

Rettifika għad-Direttiva Nru 2004/17/KE tal-Parlament u tal-Kunsill tat-31 ta' Marzu 2004 li tikkordina l-proċeduri ta' l-akkwist pubbliku ta' entitajiet li joperaw fl-oqsma ta' l-ilma, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi postali (ĠU L 134, 30.4.2004, p. 1).

Id-Direttiva Nru 2004/18/KE tal-Parlament u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar il-koordinazzjoni tal-proċeduri ta' l-għoti ta' kuntratti ta' xogħlijiet pubbliċi, kontratti ta' provvista pubblika u kuntratti ta' servizz pubbliku (ĠU L 134, 30.4.2004, p. 114).

Id-Direttiva 2004/22/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar l-ismijiet tat-tessuti (ĠU L 135, 30.4.2004, p. 1).

Id-Direttiva Nru 2004/23/KE tal-Parlament u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar standards ta' kwalità u sikurezza għall-għoti, l-akkwist, l-ittestjar, l-ipproċessar, il-preżervazzjoni, il-ħżin u d-distribuzzjoni tat-tessuti u ċ-ċelluli tal-bniedem. (ĠU L 102, 7.4.2004, p. 48).

Id-Direttiva Nru 2004/27/KE tal-Parlament u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li temenda d-Direttiva 2001/83/KE li tistitwixxi kodiċi Komunitarju dwar il-mediċini għall-użu mill-bniedem (ĠU L 136, 30.4.2004, p. 34).

Id-Direttiva Nru 2004/28/KE tal-Parlament u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li temenda d-Direttiva 2001/82/KE li tistitwixxi kodiċi Komunitarju dwar il-prodotti mediċi veterinarji (ĠU L 136, 30.4.2004, p. 58).

Id-Direttiva 2004/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar il-limitazzjoni ta' l-emissjonijiet ta' komposti organiċi volatili minħabba fl-użu ta' solventi organiċi f'ċerti tipi ta' żebgħa u vernić u prodotti simili għall-użu fuq il-vetturi u li temenda d-Direttiva 1999/13/KE (ĠU L 143, 30.4.2004, p. 87).

Id-Deċiżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-24 ta' Ottubru 2006 dwar is-Sena Ewropea ta' l-Ilsna 2001 (ĠU L 315, 15.11.2006, p. 9).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 04 — KOOPERAZZJONI — SPAZJU U SIGURTÀ

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
02 04	KOOPERAZZJONI — SPAZJU U SIGURTÀ							
02 04 01	***Riċerka dwar l-Ispazju u s-Sigurtà***							
02 04 01 01	Ir-riċerka dwar l-ispazju	1.1	124 410 000	121 835 500	104 733 000	38 672 000	84 120 760,81	26 754 298,53
02 04 01 02	Ir-riċerka dwar is-sigurtà	1.1	127 093 600	50 868 000	102 044 000	45 327 000	86 756 388,59	1 260 404,59
	Artikolu 02 04 01 — Sub-total		251 503 600	172 703 500	206 777 000	83 999 000	170 877 149,40	28 014 703,12
02 04 02	***Azzjoni preparatorja-Tisħiħ tar-riċerka Ewropea tas-sigurtà***	1.1	p.m.	3 000 000	p.m.	3 500 000	0,—	2 713 485,22
02 04 03	***Appropriazzjonijiet li jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet minn (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) partijiet terżi għall-riċerka u żvilupp teknoloġiku***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	429 731,37	7 600 581,03
02 04 04	***Tlestija ta' programmi ta' Riċerka preċedenti***							
02 04 04 01	Tlestija ta' programmi (qabel l-2003)	1.1	—	p.m.	—	3 500 000	0,—	7 058 971,55
02 04 04 02	Tlestija tas-sitt Programm Qafas tal-Komunità (2003 sa l-2006)	1.1	—	31 559 000	—	59 500 000	0,—	75 597 945,37
	Artikolu 02 04 04 — Sub-total		—	31 559 000	—	63 000 000	0,—	82 656 916,92
	Kapitolu 02 04 — Total		**251 503 600**	**207 262 500**	**206 777 000**	**150 499 000**	**171 306 880,77**	**120 985 686,29**

Kummenti

Dawn ir-rimarki huma applikabbli għall-intestaturi kollha tal-baġit f'dan il-Kapitolu.

Dawn l-approprjazzjonijiet se jintużaw għas-seba' programm ta' qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni, li jkopri l-perjodu 2007-2013.

Se jitwettaq sabiex isegwi l-għanijiet ġenerali deskritti fl-Artikolu 163 tat-Trattat, sabiex jikkontribwixxi għall-ħolqien ta' soċjetà msejsa fuq l-għerf, ibbażat fuq iż-Żona Ewropea ta' Riċerka, jiġifieri jappoġġja l-kooperazzjoni transnazzjonali fuq kull livell ta' l-UE kollha, iżid id-dinamiżmu, il-kreattività u l-eċċellenza tar-riċerka Ewropea sal-limiti ta' l-għerf, isaħħaħ ir-riżorsi umani tar-riċerka u tat-teknoloġija fl-Ewropa fuq il-livelli kwantitattivi u kwalitattivi u l-kapaċitajiet tar-riċerka u ta' l-innovazzjoni fl-Ewropa kollha u jassigura li jsir l-aqwa użu minnu.

Dawn l-approprjazzjonijiet se jintużaw skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007 sa l-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Il-parteċipazzjoni ta' pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet minn pajjiżi terzi fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika hija possibbli fil-każ ta' xi whud minn dawn il-proġetti. Kull kontribut finanzjarju jiddaħħal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 1 5 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal biex jinħolqu approprjazzjonijiet oħra skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 04 — KOOPERAZZJONI — SPAZJU U SIGURTÀ *(ikompli)*

Dħul minn Stati li qed jieħdu sehem fil-qasam tal-Kooperazzjoni Ewropea tar-riċerka xjentifika u teknika se jiddaħħal fl-Partita 6 0 1 6 tad-dikjarazzjoni ta' dħul u jista' jwassal biex ikunu disponibbli approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati jew, jekk applikabbli, mill-pajjiżi potenzjalment kandidati tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet minn entitajiet li ma jagħmlux parti mill-attivitajiet Komunitrji tiddaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u tista' twassal biex approprjazzjonijiet addizzjonali jsiru disponibbli skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju.

Approprjazzjonijiet addizzjonali jkunu disponibbli skond l-Artikolu 02 04 03.

02 04 01 Riċerka dwar l-Ispazju u s-Sigurtà

02 04 01 01 Ir-riċerka dwar l-ispazju

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
124 410 000	121 835 500	104 733 000	38 672 000	84 120 760,81	26 754 298,53

Kummenti

Il-għan tal-azzjonijiet imwettqa f'dan il-qasam huwa li jkun appoġġjat Programm Ewropew dwar l-Ispazju li jiffoka fuq applikazzjonijiet bħall-GMES (Monitoraġġ Globali għall-Ambjent u s-Sigurtà) b'benefiċċji għaċ-ċittadini u għall-kompetittività tal-industrija Ewropea tal-ispazju. Dan jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' politika Ewropea għall-ispazju, li tkun tikkumplementa l-isforzi mill-Istati Membri u minn atturi oħra ewlenin, inkluża l-Aġenzija Ewropea tal-Ispazju. L-azzjonijiet jinkludu wkoll attivitajiet b'rabta mas-Sena Internazzjonali tal-Astronomija.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistipula r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerki u universitajiet f'azzjonijiet skond is-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika u għat-tixrid ta' riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 04 — KOOPERAZZJONI — SPAZJU U SIGURTÀ *(ikompli)*

02 04 01 *(ikompli)*

02 04 01 02 Ir-riċerka dwar is-sigurtà

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
127 093 600	50 868 000	102 044 000	45 327 000	86 756 388,59	1 260 404,59

Kummenti

L-għan ta' l-azzjonijiet imwettqa f'dan il-qasam huwa: biex jiġu żviluppati t-teknoloġiji u t-tagħrif għall-bini tal-kapaċitajiet b'fokus fuq l-applikazzjoni ċivili biex tkun żgurata s-sigurtà taċ-ċittadini minn theddid bħat-terroriżmu u l-kriminalità kif ukoll minn impatt u konsegwenzi ta' inċidenti mhux intenzjonati bħad-diżastri naturali u l-inċidenti industrijali; biex ikun żgurat l-użu konċertat u ottimu ta' teknoloġiji disponibbli u li qed jevolvi għall-benefiċċju tas-sigurtà Ewropea filwaqt li jkunu rispettati d-drittijiet fundamentali tal-bniedem u biex tiġi stimulata l-kooperazzjoni tal-forniturі u l-utenti tal-soluzzjonijiet tas-sigurtà; permezz ta' l-attivitajiet u fl-istess ħin biex tkun rinforzata l-bażi tat-teknoloġija tas-sigurtà industrijali Ewropea u biex tissaħħaħ il-kompetittività tagħha.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistipula r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerki u universitajiet f'azzjonijiet skond is-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika u għat-tixrid ta' riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007 sa l-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

02 04 02 ***Azzjoni preparatorja-Tiswiħ tar-riċerka Ewropea tas-sigurtà***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	3 000 000	p.m.	3 500 000	0,—	2 713 485,22

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri impenji kontrattwali relatati ma' din l-azzjoni preparatorja li tikkostitwixxi l-kostituzzjoni tal-Kummissjoni għal aġenda ta' l-UE usa' għall-indirizzar ta' sfidi ewlenin tas-sigurtà li qed jisfurzar l-Ewropea tal-lim u li iffoka fuq iż-żieda tas-sigurtà għaċ-ċittadini.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 04 — KOOPERAZZJONI — SPAZJU U SIGURTÀ *(ikompli)*

02 04 02 *(ikompli)*

Bażi legali

Azzjonijiet ta' tħejjija fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

02 04 03 ***Appropriazzjonijiet li jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet minn (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) partijiet terzi għall-riċerka u żvilupp teknoloġiku***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	429 731,37	7 600 581,03

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa li tikkorrespondi għal dħul li jagħti lok għad-disponibbilita ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn (mhux Żona Ekonomika Ewropea) terzi jew pajjiżi terzi li jipparteċipaw f'proġetti fil-qasam tar-riċerka u żvilupp teknoloġiku.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul li jidħol fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

02 04 04 ***Tlestija ta' programmi ta' Riċerka preċedenti***

02 04 04 01 Tlestija ta' programmi (qabel l-2003)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	3 500 000	0,—	7 058 971,55

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri impenji preċedenti relatati mal-programm ta' riċerka qabel l-2003.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jista' jagħti lok għal dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/516/Euratom, KEE tat-28 ta' Settembru 1987 dwar programm ta' qafas ta' attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1987-1991) (ĠU L 302, 24.10.1987, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/221/Euratom, KEE tat-23 ta' April 1990 dwar programm ta' qafas ta' attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990-1994) (ĠU L 117, 8.5.1990, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/167/Euratom, KEE tal-15 ta' Marzu 1993 li tadatta d-Deċiżjoni 90/221/Euratom, KEE dwar il-programm ta' qafas ta' attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u żvilupp teknoloġiku (1990-1994) (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 43).

Id-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-raba' programm ta' qafas ta' l-attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni (1994-1998) (ĠU L 126, 18.5.1994, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

KAPITOLU 02 04 — KOOPERAZZJONI — SPAZJU U SIGURTÀ *(ikompli)*

02 04 04 *(ikompli)*

02 04 04 01 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni Nru 616/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 1996 li tadatta d-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' programm ta' qafas ta' attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u żvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni (1994-1998) wara d-dħul tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Iżvezja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 86, 4.4.1996, p. 69).

Id-Deċiżjoni Nru 2535/97/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-1 ta' Diċembru 1997 li tadatta għat-tieni darba id-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' programm ta' qafas ta' attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni (1994-1998) (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 182/1999/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 1998 dwar il-ħames programm ta' qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku u l-wiri (1998-2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 1).

02 04 04 02 Tlestija tas-sitt Programm Qafas tal-Komunità (2003 sa l-2006)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	31 559 000	—	59 500 000	0,—	75 597 945,37

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri impenji preċedenti relatati mas-sitt Programm Qafas tal-Komunità.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jista' jagħti lok għal dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-bażit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1513/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li tikkonċerna s-sitt programm kwadru tal-Komunità Ewropea dwar l-attivitajiet ta' riċerka, l-iżvilupp tekonoloġiku u dimostrazzjoni li jikkontribwixxu għall-ħolqien taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u għall-innovazzjoni (mill-2002 sa l-2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/835/KE tat-30 ta' Settembru 2002 li taddotta programm speċifiku għar-riċerka, żvilupp teknoloġiku u demostrazzjoni: "Strutturar taż-Żona Ewropea tar-Riċerka" (2002 sa 2006) (ĠU L 294, 29.10.2002, p. 44).

KUMMISSJONI
TITOLU 02 — INTRAPRIŻA

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DĠ TA' L-"INTRAPRIŻA"

— STRATEĠIJA U KOORDINAMENT TAL-POLITIKA GĦAD-DĠ TA' L-"INTRAPRIŻA"

TITOLU 03

KOMPETIZZJONI

TITOLU 03

KOMPETIZZJONI

Għanijiet ġenerali

— Il-protezzjoni tal-kompetizzjoni fuq is-suq bħala mezz biex itejjeb il-benesseri tal-konsumatur fl-Unjoni Ewropea.

— Is-sostenn għat-tkabbir, l-impjiegi u l-kompetittività.

— L-inkoraġġiment għall-kultura tal-kompetizzjoni.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
03 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAL-"KOMPETIZZJONI"	89 365 444	89 365 444	80 267 647	80 267 647	71 952 266,17	71 952 266,17
03 03	KARTELS, ANTI-TRUST U LIBERALIZZAZZJONI	p.m.	p.m.	12 202 220	12 602 220	0,—	407 470,07
	Titolu 03 — Total	**89 365 444**	**89 365 444**	**92 469 867**	**92 869 867**	**71 952 266,17**	**72 359 736,24**

KUMMISSJONI
TITOLU 03 — KOMPETIZZJONI

TITOLU 03

KOMPETIZZJONI

KAPITOLU 03 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAL-"KOMPETIZZJONI"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
03 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAL-"KOMPETIZZJONI"				
03 01 01	***Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tal-"Kompetizzjoni"***	5	71 778 097 (1)	63 601 937 (2)	58 632 539,04
03 01 02	***Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija marbuta mal-qasam tal-politika tal-"Kompetizzjoni"***				
03 01 02 01	Staff estern	5	4 920 731	4 803 266	3 844 674,26
03 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	7 426 101	7 089 995	4 860 692,40
	Artikolu 03 01 02 — Sub-total		12 346 832	11 893 261	8 705 366,66
03 01 03	***Nefqa relatata mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi fil-qasam ta' politika "Kompetizzjoni"***	5	5 240 515	4 772 449	4 614 360,47
	Kapitolu 03 01 — Total		**89 365 444**	**80 267 647**	**71 952 266,17**

03 01 01 Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tal-"Kompetizzjoni"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
71 778 097 (1)	63 601 937 (2)	58 632 539,04

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 063 614 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 187 677 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

03 01 02 Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija marbuta mal-qasam tal-politika tal-"Kompetizzjoni"

03 01 02 01 Staff estern

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 920 731	4 803 266	3 844 674,26

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 063 614 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 187 677 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 03 — KOMPETIZZJONI

KAPITOLU 03 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAL-"KOMPETIZZJONI" *(ikompli)*

03 01 02 *(ikompli)*

03 01 02 11 Nefqa oħra relatata mat-tmexxija

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
7 426 101	7 089 995	4 860 692,40

03 01 03 Nefqa relatata mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi fil-qasam ta' politika "Kompetizzjoni"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 240 515	4 772 449	4 614 360,47

KUMMISSJONI
TITOLU 03 — KOMPETIZZJONI

KAPITOLU 03 03 — KARTELS, ANTI-TRUST U LIBERALIZZAZZJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
03 03	KARTELS, ANTI-TRUST U LIBERALIZZAZZJONI							
03 03 01	***Miżuri ta' akkumpanjament għar-riforma ta' l-attività dwar il-merġers, l-antitrust u l-liberalizzazzjoni, u l-attivitajiet tal-kartells***	1.1	—	p.m.	—	400 000	0,—	407 470,07
03 03 02	***Talbiet għad-danni li jirriżultaw minn proċeduri legali kontra d-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni fil-qasam tal-politika tal-kompetizzjoni***	5	p.m.	p.m.	12 202 220	12 202 220		
	Kapitolu 03 03 — Total		**p.m.**	**p.m.**	**12 202 220**	**12 602 220**	**0,—**	**407 470,07**

03 03 01 ***Miżuri ta' akkumpanjament għar-riforma ta' l-attività dwar il-merġers, l-antitrust u l-liberalizzazzjoni, u l-attivitajiet tal-kartells***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	400 000	0,—	407 470,07

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward ta' l-impenji li jirrigwardaw snin mgħoddija.

Ma' l-approprazzjonijiet imdaħħla f'dan il-punt iridu jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati AELE skond il-ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 82 tagħha u l-Protokoll tagħha nru 32. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jieħdu mill-kontribuzzjonijiet tal-Pajjiżi ta' l-EFTa mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkonsistu minn dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' l-approprazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din is-sezzjoni li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 791/2004/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-21 ta' April 2004 li twaqqaf programm ta' azzjoni tal-Komunità biex jitmexxew 'il quddiem entitajiet li jkunu attivi fuq livell Ewropew u li jkunu jappoġġjaw ħidmiet speċifiċi fil-qasam ta' l-edukazzjoni u t-taħriġ (ĠU L 138, 30.4.2004, p. 31).

03 03 02 ***Talbiet għad-danni li jirriżultaw minn proċeduri legali kontra d-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni fil-qasam tal-politika tal-kompetizzjoni***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	12 202 220	12 202 220		

Kummenti

Sabiex jiġi żgurat li r-regoli dwar il-kompetizzjoni dwar ftehimiet, deċiżjonijiet ta' assoċjazzjonijiet ta' impriżi u prattiċi restrittivi (Artikolu 81 tat-Trattat), abbużi ta' pożizzjoni dominanti (Artikolu 82 tat-Trattat), għajnuniet mogħtija mill-Istati (Artikoli 87 u 88 tat-Trattat) u konċentrazzjonijiet bejn l-impriżi (Regolament (KE) Nru 139/2004) huma infurzati, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tieħu deċiżjonijiet, tmexxi investigazzjonijiet u timponi pieni jew tordna l-irkupru.

KAPITOLU 03 03 — KARTELS, ANTI-TRUST U LIBERALIZZAZZJONI *(ikompli)*

03 03 02 *(ikompli)*

Id-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni huma suġġetti għal kontroll ġudizzjarju mill-Qorti tal-Ġustizzja skond it-Trattat.

Bħala miżura ta' prudenza, huwa xieraq li titqies il-possibbiltà ta' implikazzjonijiet baġitarji li joħorġu minn deċiżjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja jew il-Qorti tal-Prim'Istanza.

L-Approprjazzjoni preżenti huwa intiż sabiex ikopri kwalunkwe nefqa li toriġina minn danni mogħtija mill-Qorti lil rikorrenti u li jirriżultaw minn proċedimenti legali kontra d-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni fil-qasam tal-kompetizzjoni.

Peress li stima raġonevoli ta' l-impatt finanzjarju fuq il-baġit ta' l-UE ma tistax tiġi stabbilita minn qabel, f'dan l-artikolu jidher dħul pro memoria ("p.m."). Jekk meħtieġ, il-Kummissjoni għandha tipproponi li tagħmel disponibbli l-approprjazzjonijiet relatati mal-ħtiġiet attwali permezz ta' trasferimenti jew permezz ta' abbozz preliminari ta' baġit li jemenda.

Bażi legali

L-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat li jistabilixxi l-Komunità Ewropea u l-leġiżlazzjoni derivata, b' mod partikolari:

— ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 Diċembru 2002 fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mniżżlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 4.1.2003, p. 1),

— ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ta' l-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll ta' konċentrazzjonijiet bejn impriżi (ir-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet) (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1).

L-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat li jistabilixxi l-Komunità Ewropea u l-leġiżlazzjoni derivata, b'mod partikolari:

— ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999 tat-22 ta' Marzu 1999 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' l-Artikolu 93 tat-Trattat tal-KE (ĠU L 83, 27.3.1999, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 03 — KOMPETIZZJONI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DĠ TAL-"KOMPETIZZJONI"

— KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA, NETWERK EWROPEW TAL-KOMPETIZZJONI U KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI

— KONTROLL TA' L-GĦAJNUNA STATALI

— KONTROLL TAL-MERGERS

TITOLU 04

IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

TITOLU 04

IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

Għanijiet ġenerali

— Il-promozzjoni ta' żieda fil-parteċipazzjoni fis-swieq tax-xogħol,

— L-iżvilupp ta' suq tax-xogħol Ewropew sikur, b'saħħtu, ġust u produttiv,

— Il-promozzjoni ta' l-inklużjoni, tal-ġlieda kontra l-faqar u tal-modernizzar tas-sigurtà soċjali,

— L-għoti ta' opportunitajiet indaqs għal kulħadd,

— Il-promozzjoni ta' koeżjoni ekonomika u soċjali.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
04 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' "L-IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI"	101 239 036	101 239 036	98 489 416	98 489 416	90 380 735,80	90 380 735,80
04 02	IL-FOND SOĊJALI EWROPEW	10 793 147 498	10 846 400 000	11 108 543 931	9 172 028 434	10 503 063 164,31	11 297 512 235,02
04 03	IX-XOGĦOL FL-EWROPA — DJALOGU SOĊJALI U MOBILITÀ	68 426 000	62 884 125	67 400 000	58 700 000	66 647 708,21	52 490 745,45
04 04	XOGĦOL, SOLIDARJETÀ SOĊJALI U UGWALJANZA BEJN IS-SESSI	147 220 000	124 304 000	133 730 000	123 510 000	117 452 231,83	97 031 265,02
04 05	FOND EWROPEW TA' AĠĠUSTAMENT GĦALL-GLOBALIZZAZZJONI (EGF)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	18 610 968,—	18 610 968,—
04 06	STRUMENT TA' GĦAJNUNA GĦAL QABEL L-ADEŻJONI (IPA) — ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI	76 900 000	66 890 250	71 600 000	16 400 000	64 777 000,—	0,—
	Titolu 04 — Total	**11 186 932 534**	**11 201 717 411**	**11 479 763 347**	**9 469 127 850**	**10 860 931 808,15**	**11 556 025 949,29**

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

TITOLU 04

IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' "L-IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
04 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' "L-IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI"				
04 01 01	***Nefqa marbuta ma' staff f'impjieg attiv fil-qasam tal-politika ta' "L-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali"***	5	61 123 534 (1)	57 900 923 (2)	54 664 979,52
04 01 02	***Staff estern u nefqa oħra għat-tmexxija marbuta mal-qasam tal-politika ta' "L-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali"***				
04 01 02 01	Staff estern	5	4 974 700	4 481 183	4 908 071,91
04 01 02 11	Nefqa oħra marbuta mat-tmexxija	5	7 718 175	7 816 557	8 263 318,96
	Artikolu 04 01 02 — Sub-total		12 692 875	12 297 740	13 171 390,87
04 01 03	***Infiq relatat ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam ta' politika ta' "L-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali"***	5	4 462 627	4 344 667	4 301 976,87
04 01 04	***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet fil-qasam tal-politika ta' "L-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali"***				
04 01 04 01	Il-Fond Soċjali Ewropew (FSE) u għajnuna teknika li mhux operattiva — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	1.2	16 500 000	15 346 086 (3)	13 230 199,40
04 01 04 02	Relazzjonijiet industrijali u djalogu soċjali — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	1.1	60 000	500 000	64 480,46
04 01 04 04	EURES (Servizzi ta' Xogħol Ewropew/*European Employment Services*) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	1.1	470 000	500 000	448 792,75
04 01 04 06	Analiżi u studji tas-sitwazzjoni soċjali, id-demografija u l-familja — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	1.1	100 000	200 000	112 188,28

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 905 734 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 170 855 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(3) Approprjazzjoni ta' EUR 2 708 133 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' "L-IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
04 01 04 08	Moviment ħieles tal-ħaddiema, koordinament tas-sistemi tas-sigurtà soċjali u miżuri għal persuni b'diżabilità u għal min jitlaq minn pajjiżu, inklużi persuni li jitilqu minn pajjiżhom u li huma persuni minn pajjiżi terzi — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	1.1	280 000	400 000	340 427,87
04 01 04 10	Progress — Nefqa fuq immaniġġar amministrattiv	1.1	3 650 000	4 500 000	3 569 645,93
04 01 04 13	Strument għal Qabel l-Adeżjoni (IPA) — Komponent tar-Riżorsi Umani — Nefqa għal immaniġġar amministrattiv	4	1 900 000	2 500 000	476 653,85
04 01 04 14	Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (EGF) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	1.1	p.m.	p.m.	
	Artikolu 04 01 04 — Sub-total		22 960 000	23 946 086	18 242 388,54
	Kapitolu 04 01 — Total		**101 239 036**	**98 489 416**	**90 380 735,80**

04 01 01 Nefqa marbuta ma' staff f'impjieg attiv fil-qasam tal-politika ta' "L-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
61 123 534 (1)	57 900 923 (2)	54 664 979,52

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 905 734 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 170 855 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

04 01 02 Staff estern u nefqa oħra għat-tmexxija marbuta mal-qasam tal-politika ta' "L-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali"

04 01 02 01 Staff estern

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 974 700	4 481 183	4 908 071,91

04 01 02 11 Nefqa oħra marbuta mat-tmexxija

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
7 718 175	7 816 557	8 263 318,96

Kummenti

Is-subpunt 04 01 02 11 02 (laqgħat ġenerali) huwa użat l-aktar għal laqgħat ta' djalogu soċjali u biex ikunu rimburżati esperti li jipparteċipaw fi gruppi ta' esperti (elenkati fir-reġistru ta' gruppi ta' esperti mmexxija mis-Segretarjat Ġenerali).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' "L-IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI" *(ikompli)*

04 01 03 Infiq relatat ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam ta' politika ta' "L-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 462 627	4 344 667	4 301 976,87

04 01 04 Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet fil-qasam tal-politika ta' "L-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali"

04 01 04 01 Il-Fond Soċjali Ewropew (FSE) u għajnuna teknika li mhux operattiva — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
16 500 000	15 346 086 (1)	13 230 199,40
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 2 708 133 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata li tkopri l-miżuri ta' assistenza teknika ffinanzjata mill-ESF skond l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE). Nru 1081/2006. Assistenza teknika tkopri miżuri ta' thejjija, ta' monitoraġġ, ta' valutazzjoni, ta' superviżjoni u ta' mmaniġġar meħtieġ għall-implimentazzjoni tal-ESF mill-Kummissjoni. Din l-approprjazzjoni tista', b'mod partikulari, tintuża biex tkopri:

— nefqa ta' appoġġ (spejjeż ta' rappreżentazzjoni, taħriġ, laqgħat, missjonijiet, traduzzjonijiet),

— nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,

— nefqa għat-teknoloġija ta' l-informatika u telekomunikazzjonijiet,

— nefqa għall-appoġġ ta' l-aċċessibilità għal persuni b'diżabilità fi ħdan miżuri ta' assistenza teknika,

— kuntratti għall-għoti ta' servizzi,

— nefqa għal staff temporanju awżiljarju (uffiċjali kuntrattwali, esperti nazzjonali u esperti individwali, staff ta' l-aġenzija), sa s-somma ta' EUR 5 000 000.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1081/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 12).

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 fih dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp, il-Fondi Soċjali Ewropej u l-Fondi ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

04 01 04 02 Relazzjonijiet industrijali u djalogu soċjali — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
60 000	500 000	64 480,46

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mat-twettiq ta' l-obbjettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din l-intestatura, flimkien ma' kull nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija b'kuntratt mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz ad hoc.

Bażi legali

Ara l-Partita 04 03 03 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' "L-IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI" *(ikompli)*

04 01 04 *(ikompli)*

04 01 04 04 EURES (Servizzi ta' Xogħol Ewropew/*European Employment Services*) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
470 000	500 000	448 792,75

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mat-twettiq ta' l-obbjettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din l-intestatura, flimkien ma' kull nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija b'kuntratt mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz ad hoc.

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

Bażi legali

Ara l-Artikolu 04 03 04.

04 01 04 06 Analiżi u studji tas-sitwazzjoni soċjali, id-demografija u l-familja — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
100 000	200 000	112 188,28

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mat-twettiq ta' l-obbjettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din l-intestatura, flimkien ma' kull nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija b'kuntratt mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz ad hoc.

Bażi legali

Ara Punt 04 03 07.

04 01 04 08 Moviment ħieles tal-ħaddiema, koordinament tas-sistemi tas-sigurtà soċjali u miżuri għal persuni b'diżabilità u għal min jitlaq minn pajjiżu, inklużi persuni li jitilqu minn pajjiżhom u li huma persuni minn pajjiżi terzi — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
280 000	400 000	340 427,87

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mat-twettiq ta' l-obbjettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din l-intestatura, flimkien ma' kull nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija b'kuntratt mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz ad hoc.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 04 03 05.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' "L-IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI" *(ikompli)*

04 01 04 *(ikompli)*

04 01 04 10 Progress — Nefqa fuq immaniġġar amministrattiv

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 650 000	4 500 000	3 569 645,93

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva għall-implimentazzjoni ta' miżuri Komunitarji biex tinkiseb l-ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa u biex jiġu ttrattati l-ħtiġijiet partikolari ta' nies b'diżabbiltà,

— nefqa, limitata għal EUR 600 000, sabiex tkopri spejjeż ta' vjaġġar, sussistenza u spejjeż inċidentali ta' membri u esperti, spejjeż relatati ma' l-organizzazzjoni ta' laqgħat, spejjeż relatati ma' l-attivitajiet speċifiċi u l-kampanji ta' sikurezza tal-Kumitat dwar is-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol,

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament ma' li jintlaħaq l-oġġettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt dan il-paragrafu, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' l-awtorità pubblika mqabbda minn barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Partita għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi Komunitarji, imdaħħla fil-Paragrafu 6 0 3 1 tar-rendikont tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 04 04 01.

04 01 04 13 Strument għal Qabel l-Adeżjoni (IPA) — Komponent tar-Riżorsi Umani — Nefqa għal immaniġġar amministrattiv

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 900 000	2 500 000	476 653,85

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija b'kuntratt mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz ad hoc għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u l-Kummissjoni,

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' "L-IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI" *(ikompli)*

04 01 04 *(ikompli)*

04 01 04 13 *(ikompli)*

— nefqa fuq staff ta' appoġġ bil-kuntratt jew issekkondat f'delegazzjonijiet (staff bil-kuntratt, esperti nazzjonali ssekkondati, esperti individwali, staff lokali u staff ta' għajnuna teknika lokali) għall-iskopijiet tal-programm devolut ta' ġestjoni fid-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni f'pajjiżi mhux membri jew għall-internalizzazzjoni tal-ħidmiet ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika li issa tneħħew, kif ukoll l-ispiża addizzjonali tal-loġistika u ta' l-infrastruttura, bħall-ispiża għat-taħriġ, laqgħat, missjonijiet, IT u telekomunikazzjonijiet u tal-kiri direttament kawża tal-preżenza fid-delegazzjoni ta' staff temporanju remunerat mill-approprjazzjonijiet ta' dan il-Punt,

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mat-twettiq ta' l-obbjettiv tal-programm.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa amministrattiva skond l-Artikolu 04 06 01.

04 01 04 14 Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (EGF) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

Fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni, suġġett għal limitu ta' 0,35 % tar-riżorsi finanzjarji disponibbli għal dik is-sena, l-EGF jista' jintuża sabiex jiffinanzja l-monitoraġġ, it-tagħrif, l-appoġġ amministrattiv u tekniku, l-attivitajiet ta' verifiki, kontroll u valutazzjoni li huma meħtieġa sabiex ikunu implimentati l-operazzjonijiet tal-Fond.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 04 05 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 02 — IL-FOND SOĊJALI EWROPEW

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
04 02	IL-FOND SOĊJALI EWROPEW							
04 02 01	***Kompletar tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Objettiv 1 (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	1 907 300 000	p.m.	2 740 506 197	0,—	5 306 143 202,60
04 02 02	***Kompletar tal-Programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-pajjiżi tal-fruntiera ta' l-Irlanda (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	4 700 000	p.m.	8 973 140	0,—	28 937 439,80
04 02 03	***Kompletar tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Objettiv 1 (qabel l-2000)***	1.2	p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	8 407 350,61	8 581 636,14
04 02 04	***Kompletar tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Objettiv 2 (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	186 600 000	p.m.	175 612 318	0,—	369 549 375,80
04 02 05	***Kompletar tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Objettiv 2 (qabel l-2000)***	1.2	p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	0,—	948 721,35
04 02 06	***Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Oġġettiv 3 (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	1 506 200 000	p.m.	1 972 600 079	0,—	3 381 266 316,—
04 02 07	***Kompletar tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Objettiv 3 (qabel l-2000)***	1.2	p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	0,—	0,—
04 02 08	***Kompletar ta' EQUAL (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	278 600 000	p.m.	300 000 000	0,—	660 780 127,08
04 02 09	***Kompletar tal-programmi ta' inizjattiva tal-Komunità preċedenti (qabel l-2000)***	1.2	p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	0,—	5 897 384,21
04 02 10	***Kompletar tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Għajnuna teknika u miżuri ta' innovazzjoni (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	10 000 000	p.m.	18 000 000	0,—	20 867 599,66
04 02 11	***Kompletar tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Għajnuna teknika u miżuri ta' innovazzjoni (qabel l-2000)***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	382 284,58	587 002,98
04 02 17	***Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Konverġenza***	1.2	7 305 903 755	4 912 100 000	7 614 779 048	3 173 495 659	6 759 975 961,—	1 035 501 851,20
04 02 18	***Fond Soċjali Ewropew (ESF) — PEACE***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
04 02 19	***Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Kompetittività reġjonali u xogħol***	1.2	3 477 243 743	2 018 600 000	3 483 764 883	767 666 849	3 726 328 031,—	478 419 579,08
04 02 20	***Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Assistenza teknika operattiva (2007 sa 2013)***	1.2	10 000 000	15 300 000	10 000 000	8 174 192	7 969 537,12	31 999,12
	Kapitolu 04 02 — Total		**10 793 147 498**	**10 846 400 000**	**11 108 543 931**	**9 172 028 434**	**10 503 063 164,31**	**11 297 512 235,02**

KAPITOLU 04 02 — IL-FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

Kummenti

L-Artikolu 39 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 jipprevedi korrezzjonijiet finanzjarji li għalih kull dħul entrat fil-Partita 6 5 0 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul. Dan id-dħul jista' jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju f'każijiet speċifiċi fejn huma meħtieġa li jkopru r-riskju tal-korrezzjonijiet adottati qabel li jkunu kanċellati jew imnaqqsa.

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jipprovdi għal korrezzjonijiet finanzjarji għall-perjodu 2007-2013.

Ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 jippreskrivi l-kondizzjonijiet għall-ħlas lura tal-pagamenti akkont li ma jkollux l-effett tat-tnaqqis tal-kontribuzzjoni mill-Fondi Strutturali għall-operazzjoni kkonċċernata. Kull dħul ġej mill-ħlas lura ta' pagamenti akkont mdaħħal fil-Partita 6 1 5 7 tal-prospett tad-dħul jintużaw biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikoli 18 u 157 tar-Regolament Finanzjarju.

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jistabbilixxi l-kundizzjonijiet għar-rimborż għall-pre-finanzjar għall-perjodu 2007-2013.

Il-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni jitkompla, skond id-deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew ta' Berlin biex ikunu provduti EUR 500 000 000 għall-perjodu l-ġdid ta' validità tal-programm. L-addizzjonalità għandha titħares b'mod sħiħ. Il-Kummissjoni għandha tissottometti rapport annwali lill-Parlament Ewropew fuq din il-miżura.

Miżuri kontra l-frodi huma finanzjati skond l-Artikolu 24 02 01.

Bażi legali

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 158, 159 u 161 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jwaqqaf dispożizzjonijiet ġenerali fuq il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1081/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 12).

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 fih dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp, il-Fondi Soċjali Ewropej u l-Fondi ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Atti ta' referenza

Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Berlin ta' l-24 u l-25 ta' Marzu 1999.

Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tas-16 u s-17 ta' Diċembru 2005.

04 02 01 Kompletar tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Objettiv 1 (2000 sa 2006)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	1 907 300 000	p.m.	2 740 506 197	0,—	5 306 143 202,60

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000 sa l-2006.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 02 — IL-FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 02 Kompletar tal-Programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-pajjiżi tal-fruntjiera ta' l-Irlanda (2000 sa 2006)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	4 700 000	p.m.	8 973 140	0,—	28 937 439,80

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew mill-inizjattivi tal-Komunità ta' qabel il-perjodu ta' programmazzjoni 2000 sa l-2006.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jwaqqaf dispożizzjonijiet ġenerali fuq il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/501/KE ta' l-1 ta' Lulju 1999 li tiffissa allokazzjoni proviżorja għall-Istat Membru ta' l-approprjazzjonijiet kommessi għall-Objettiv 1 tal-Fondi Strutturali għall-perjodu 2000 sa 2006 (ĠU L 194, 27.7.1999, p. 49).

Atti ta' referenza

Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Berlin ta' l-24 u l-25 ta' Marzu 1999, u b'mod partikolari l-partita 44(b).

Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tas-17 u t-18 ta' Ġunju 2004, u b'mod partikolari l-partita 49.

04 02 03 Kompletar tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Objettiv 1 (qabel l-2000)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	8 407 350,61	8 581 636,14

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew minn perjodi ta' programmazzjoni fir-rigward ta' l-ex Għani 1 u 6.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 83/516/KEE tas-17 ta' Ottubru 1983 dwar il-ħidmiet tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 289, 22.10.1983, p. 38).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2950/83 tas-17 ta' Ottubru 1983 dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 83/516/KEE dwar il-ħidmiet tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 289, 22.10.1983, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 ta' l-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni ta' l-attivitajiet bejniethom u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li tistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinament bejn l-attivitajiet tal-Fond Strutturali u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew ta' l-Investiment u strumenti finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Diċembru1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 02 — IL-FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 04 Kompletar tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Objettiv 2 (2000 sa 2006)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	186 600 000	p.m.	175 612 318	0,—	369 549 375,80

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew mill-inizjattivi tal-Komunità ta' qabel il-perjodu ta' programmazzjoni 2000 sa l-2006.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

04 02 05 Kompletar tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Objettiv 2 (qabel l-2000)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	0,—	948 721,35

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew minn perjodi ta' programmazzjoni fir-rigward ta' l-ex Għanijiet 2 u 5(b).

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 ta' l-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni ta' l-attivitajiet bejniethom u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li tistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinament bejn l-attivitajiet tal-Fond Strutturali u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew ta' l-Investiment u strumenti finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Diċembru1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

04 02 06 Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Oġġettiv 3 (2000 sa 2006)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	1 506 200 000	p.m.	1 972 600 079	0,—	3 381 266 316,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew mill-inizjattivi tal-Komunità ta' qabel il-perjodu ta' programmazzjoni 2000 sa l-2006.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 02 — IL-FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 07 Kompletar tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Objettiv 3 (qabel l-2000)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew minn perjodi ta' programmazzjoni fir-rigward ta' l-ex Għani 3 u 4.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 ta' l-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni ta' l-attivitajiet bejniethom u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li tistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinament bejn l-attivitajiet tal-Fond Strutturali u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew ta' l-Investiment u strumenti finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Diċembru1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

04 02 08 Kompletar ta' EQUAL (2000 sa 2006)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	278 600 000	p.m.	300 000 000	0,—	660 780 127,08

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew mill-inizjattivi tal-Komunità ta' qabel il-perjodu ta' programmazzjoni 2000 sa l-2006.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri ta' l-14 ta' April 2000 li tistabbilixxi linji ta' gwida għall-inizjattiva tal-Komunità EQUAL dwar kooperazzjoni transnazzjonali biex tippromwovi mezzi ġodda għall-ġlieda kontra kull tip ta' diskriminazzjoni u inugwaljanzi li għandhom x'jaqsmu mas-suq tax-xogħol (ĠU C 127, 5.5.2000, p. 2).

04 02 09 Kompletar tal-programmi ta' inizjattiva tal-Komunità preċedenti (qabel l-2000)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	0,—	5 897 384,21

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew mill-inizjattivi tal-Komunità ta' qabel il-perjodu ta' programmazzjoni 2000 sa l-2006.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 02 — IL-FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 09 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 ta' l-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni ta' l-attivitajiet bejniethom u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li tistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinament bejn l-attivitajiet tal-Fond Strutturali u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew ta' l-Investiment u strumenti finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tat-13 ta' Mejju 1992 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fi ħdan il-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja għar-reġjuni dipendenti b'mod qawwi fuq is-settur-tessuti u ħwejjeġ (RETEX) (ĠU C 142, 4.6.1992, p. 5).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal sussidji globali jew programmi tat-tmexxija integrati għal liema l-Istati Membri huma mistiedna jippreżentaw applikazzjoni għall-għajnuna fi ħdan il-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li għandha x'taqsam mar-ristrutturazzjoni tas-settur tas-sajd (PESCA) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 1).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fi ħdan il-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li għandha x'taqsam maż-żoni urbani (URBAN) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 6).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tat-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jipproponu fil-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li tikkonċerna l-addattament ta' l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju mas-suq waħdieni (Inizjattiva SMEs) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 10).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula linji ta' gwida għall-inizjattiva RETEX (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 17).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li għandha x'taqsam l-konverżjoni tad-difiża (Konver) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 18).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li għandha x'taqsam l-konverżjoni taż-żoni li jipproduċu l-azzar (Resider II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 22).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li għandha x'taqsam mal-konverżjoni taż-żoni tal-minjieri tal-faħam (Rechar II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 26).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jipproponu fi ħdan il-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja "Addattament tal-ħaddiema għall-bidla industrijali", (ADAPT), li għandha l-għan li tippromwovi l-impjieg u l-adattament tal-ħaddiema għall-bidla industrijali (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 30).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jipproponu fi ħdan il-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja "Impjieg u żvilupp tar-riżorsi umani" li għandha l-għan tippromwovi t-tkabbir ta' l-impjiegi prinċipalment permezz ta' l-iżvilupp tar-riżorsi umani (Employment) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 36).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membru huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li għandha x'taqsam mar-reġjuni l-aktar remoti (REGIS II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 44).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 02 — IL-FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 09 *(ikompli)*

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal sussidji globali u programmi tat-tmexxija integrati għal liema l-Istati Membri huma mistiedna jippreżentaw applikazzjoni għal għajnuna fil-qafas ta' Inizjattiva Komunitarja għall-iżvilupp rurali (Leader II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 48).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membru huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li għandha x'taqsam l-iżvilupp tal-konfini, il-konfini min-naħa għall-oħra u netwerks magħżula ta' l-enerġija (Interreg II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 60).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tas-16 ta' Mejju 1995 li jistipula linji ta' gwida għal inizjattiva fil-qafas tal-programm ta' sostenn speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' fuq u l-pajjiżi fil-fruntieri ta' l-Irlanda (PEACE I) (ĠU C 186, 20.7.1995, p. 3).

Il-Komunikazzjoni lill-Istati Membri tat-8 ta' Mejju 1996 li tistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li tirrgwarda żoni urbani (URBAN) (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 4).

Il-Komunikazzjoni lill-Istati Membri tat-8 ta' Mejju 1996 li tistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membri huma misitenda jippproponu fi ħdan il-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja dwar l-addattament tal-ħaddiema għall-bidla industrijali (ADAPT) li għandha l-għan li tippromwovi l-impjieg u l-adattament tal-ħaddiema għall bidla industrijali (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 7).

Il-Komunikazzjoni lill-Istati Membri tat-8 ta' Mejju 1996 li tistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membri huma mistiedna jippproponu fi ħdan il-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja dwar l-impjieg u żvilupp tar-riżorsi umani, li għandha l-għan tippromwovi l-kobor ta' l-impjieg prinċipalment permezz ta' l-iżvilupp tar-riżorsi umani (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 13).

Il-Komunikazzjoni lill-Istati Membri tat-8 ta' Mejju 1996 li tistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas ta' l-Inzijattiva Komunitarja Interreg li għandha x'taqsam kooperazzjoni transnazzjonali dwar l-iżvilupp tat-territorju (Interreg II C) (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 23).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-26 ta' Novembru 1997 lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Reġjuni dwar il-programm ta' appoġġ speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontei fuq il-fruntieri ta' l-Irlanda (1995 sa l-1999) (PEACE I) (KUMM(97) 642 finali).

04 02 10 ***Kompletar tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Għajnuna teknika u miżuri ta' innovazzjoni (2000 sa 2006)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	10 000 000	p.m.	18 000 000	0,—	20 867 599,66

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew mill-perjodi ta' programmazzjoni 2000 sa 2006 għal miżuri innovattivi u għajnuna teknika kif provduti fl-Artikoli 22 u 23 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999. Dawn il-miżuri innovattivi jinkludu studji, proġetti pilota u tpartit ta' esperjenza. Huma kienu maħsuba b'mod partikolari li jġibu titjib kwalitattiv fil-miżuri tal-Fond Strutturali. L-għajnuna teknika kopriet miżuri ta' tħejjija, monitoraġġ, valutazzjoni, superviżjoni u tmexxija meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' l-FSE. L-approprjazzjoni kienet, b'mod partikolari, użata biex tkopri:

— nefqa ta' appoġġ (spejjeż ta' rappreżentazzjoni, taħriġ, laqgħat, missjonijiet),

— nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,

— nefqa għat-teknoloġija ta' l-informatika u telekomunikazzjonijiet,

— kuntratti għall-għoti ta' servizzi u studji,

— għotjiet.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 02 — IL-FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 10 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jwaqqaf dispożizzjonijiet ġenerali fuq il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

04 02 11 Kompletar tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Għajnuna teknika u miżuri ta' innovazzjoni (qabel l-2000)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	382 284,58	587 002,98

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' l-impenji ta' l-FSE minn perjodi ta' programmazzjoni ta' qabel għall-miżuri innovattivi jew miżuri ta' tħejjija, ta' monitoraġġ, valutazzjoni, ta' superviżjoni u tmexxija jew kull forma oħra simili tal-għajnuna teknika provduti fir-Regolamenti rilevanti.

Tiffinanzja wkoll l-ex miżuri multiannwali, b'mod partikolari dawk approvati u implimentati skond ir-Regolamenti l-oħra fuq imsemmija, li m'humiex koperti bl-Għanijiet prijoritarji tal-Fondi.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 83/516/KEE tas-17 ta' Ottubru 1983 dwar il-ħidmiet tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 289, 22.10.1983, p. 38).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2950/83 tas-17 ta' Ottubru 1983 dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 83/516/KEE dwar il-ħidmiet tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 289, 22.10.1983, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2088/85 tat-23 ta' Lulju 1985 dwar il-programmi Mediterranji integrati (ĠU L 197, 27.7.1985, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 ta' l-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni ta' l-attivitajiet bejniethom u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li tistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinament bejn l-attivitajiet tal-Fond Strutturali u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew ta' l-Investiment u strumenti finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 02 — IL-FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 17 Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Konverġenza

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
7 305 903 755	4 912 100 000	7 614 779 048	3 173 495 659	6 759 975 961,—	1 035 501 851,20

Kummenti

L-azzjoni meħuda mill-Komunità taħt l-Artikolu 158 tat-Trattat għandha titfassal sabiex issaħħaħ il-koeżjoni ekonomika u soċjali ta' Komunità mkabbra sabiex tkun promossa l-armonija, l-iżvilupp sostenibbli u bilanċjat tal-Komunità. Din l-azzjoni għandha tittieħed bis-saħħa tal-Fondi, tal-Bank Ewropew għall-Investiment (BEI) u strumenti finanzjarji oħra. Għandha tkun immirata biex tnaqqas id-disparitajiet ekonomiċi soċjali u territorjali li qamu partikolarment f'pajjiżi u reġjuni li l-iżvilupp tagħhom kien għadu lura, sabiex jiżdied ir-ritmu tar-ristrutturar ekonomiku u soċjali u minħabba li l-popolazzjoni qed tixjieħ.

L-azzjoni meħuda taħt il-Fondi għandha tinkorpora, fuq livell nazzjonali u reġjonali, il-prijoritajiet tal-Komunità favur l-iżvilupp sostenibbli billi ssaħħaħ it-tkabbir, il-kompetittività u x-xogħol, l-inklużjoni soċjali, kif ukoll il-ħarsien u t-titjib tal-kwalità ta' l-ambjent.

L-għan tal-"Konverġenza" għandu jkun immirat sabiex iħaffef il-konverġenza għall-Istati Membri u reġjuni l-anqas żviluppati u jtejjeb il-kundizzjonijiet għat-tkabbir u x-xogħol billi jżid u jtejjeb il-kwalità ta l-investiment fil-kapital fiżiku u uman, l-iżvilupp ta l-innovazzjoni u s-soċjetà ta tagħrif, l-addattabilità għall-bidliet ekonomiċi u soċjali, il-ħarsien u t-titjib ta' l-ambjent kif ukoll l-effiċċjenza amministrattiva. Dan l-għan għandu jkun prijorità tal-Fondi. L-azzjonijiet meħuda permezz tal-Fondi jirrispettaw l-opportunitajiet indaqs għan-nisa u l-irġiel.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1081/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 12).

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 fih dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp, il-Fondi Soċjali Ewropej u l-Fondi ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

04 02 18 Fond Soċjali Ewropew (ESF) — PEACE

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

B'rikonoxximent għall-isforz speċjali għall-proċess ta' paċi fl-Irlanda ta' Fuq, għall-perjodu2007-2013 se jiġi allokat total ta' EUR 200 miljun għall-programm PEACE. Dan il-programm se jiġi implimentat b'konformità sħiħa mal-prinċipju ta' l-addizzjonalità ta' operazzjonijiet ta' fondi strutturali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1081/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 12).

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 fih dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp, il-Fondi Soċjali Ewropej u l-Fondi ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Atti ta' referenza

Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tas-16 u s-17 ta' Diċembru 2005.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 02 — IL-FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 19 Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Kompetittività reġjonali u xogħol

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
3 477 243 743	2 018 600 000	3 483 764 883	767 666 849	3 726 328 031,—	478 419 579,08

Kummenti

L-azzjoni meħuda mill-Komunità taħt l-Artikolu 158 tat-Trattat għandha titfassal sabiex issaħħaħ il-koeżjoni ekonomika u soċjali ta' Komunità mkabbra sabiex tkun promossa l-armonija, l-iżvilupp sostenibbli u bilanċjat tal-Komunità. Din l-azzjoni għandha tittieħed bis-saħħa tal-Fondi, tal-Bank Ewropew għall-Investiment (BEI) u strumenti finanzjarji oħra. Għandha tkun immirata biex tnaqqas id-disparitajiet ekonomiċi soċjali u territorjali li qamu partikolarment f'pajjiżi u reġjuni li l-iżvilupp tagħhom kien għadu lura, sabiex jiżdied ir-ritmu tar-ristrutturar ekonomiku u soċjali u minħabba li l-popolazzjoni qed tixjieħ.

L-azzjoni meħuda taħt il-Fondi għandha tinkorpora, fuq livell nazzjonali u reġjonali, il-prijoritajiet tal-Komunità favur l-iżvilupp sostenibbli billi ssaħħaħ it-tkabbir, il-kompetittività u x-xogħol, l-inklużjoni soċjali, kif ukoll il-ħarsien u t-titjib tal-kwalità ta' l-ambjent.

L-għan tal-"Kompetittività reġjonali u xogħol" għandu, barra r-reġjuni l-anqas żviluppati, ikun immirat għat-tisħiħ tal-kompettittività u l-ġibda tar-reġjuni kif ukoll għax-xogħol billi jantiċipa bidliet ekonomiċi u soċjali, inkluż dawk marbuta mal-ftuħ tal-kummerċ, billi tiżdied u tittejjeb il-kwalità ta' l-investiment fil-kapital uman, l-innovazzjoni u l-promozzjoni tas-soċjetà tat-tagħrif, l-intraprenditorija, il-ħarsien u t-titjib ta' l-ambjent, it-titjib ta' l-aċċessibbiltà, l-addattabiltà tal-ħaddiema u n-negozji kif ukoll l-iżvilupp ta' swieq tax-xogħol inklużivi. L-azzjonijiet meħuda taħt il-Fondi għandhom jirrispettaw l-opportunitajiet indaqs għan-nisa u l-irġiel.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1081/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 12).

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 fih dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp, il-Fondi Soċjali Ewropej u l-Fondi ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

04 02 20 Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Assistenza teknika operattiva (2007 sa 2013)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
10 000 000	15 300 000	10 000 000	8 174 192	7 969 537,12	31 999,12

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri għajnuna teknika kif previst fl-Artikoli 45 u 46 tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 u fl-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru1081/2006.

L-għajnuna teknika tkopri miżuri ta' tħejjija, monitoraġġ, valutazzjoni, superviżjoni u tmexxija meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' l-FSE. L-approprjazzjoni tista', b'mod partikolari, tkun użata biex tkopri:

— nefqa ta' appoġġ (spejjeż ta' rappreżentazzjoni, taħriġ, laqgħat, missjonijiet),

— nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,

— nefqa għat-teknoloġija ta' l-informatika u telekomunikazzjonijiet,

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 02 — IL-FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 20 *(ikompli)*

— nefqa għall-appoġġ ta' l-aċċessibilità għal persuni b'diżabilità fi ħdan miżuri ta' assistenza teknika,

— nefqa fi grupp ta' livell għoli sabiex tkun żgurata l-implimentazzjoni ta' prinċipji orizzontali bħall-ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa, aċċessibilità għall-persuni b'diżabilità u l-iżvilupp sostenibbli,

— kuntratti għall-forniment ta' servizzi, studji ta' valutazzjoni (inkluża l-valutazzjoni *ex post* għall-perjodu 2000-2006) u studji,

— għotjiet.

Għajnuna teknika tinkludi wkoll skambji ta' esperjenza, attivitajiet biex iqajmu l-għarfien, seminars, netwerking u evalwazzjonijiet ta' pari li jservu sabiex jidentifikaw u jqassmu prassi tajba u jħeġġu t-tagħlim reċiproku u kooperazzjoni transnazzjonali u interreġjonali bil-għan li jtejbu l-kontribuzzjoni u d-dimensjoni ta' politika ta' l-ESF għall-għanijiet tal-Komunità fir-rigward ta' l-inklużjoni soċjali u fl-impjiegi.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1081/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 12).

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 fih dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp, il-Fondi Soċjali Ewropej u l-Fondi ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 03 — IX-XOGĦOL FL-EWROPA — DJALOGU SOĊJALI U MOBILITÀ

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
04 03	IX-XOGĦOL FL-EWROPA — DJALOGU SOĊJALI U MOBILITÀ							
04 03 02	***Nefqa għal-laqgħat tal-konsultazzjoni preliminari mar-rappreżentanti tat-trade unions***	1.1	400 000	400 000	400 000	400 000	350 000,—	266 037,99
04 03 03	***Id-djalogu soċjali u d-dimensjoni soċjali tal-Komunità***							
04 03 03 01	Ir-relazzjonijiet industrijali u d-djalogu soċjali	1.1	16 000 000	14 390 000	15 350 000	13 100 000	15 849 006,61	11 907 754,09
04 03 03 02	Miżuri ta' informazzjoni u taħriġ għall-organizzazzjonijiet tal-ħaddiema	1.1	16 400 000	15 049 000	16 400 000	14 400 000	16 855 357,39	14 440 352,21
04 03 03 03	Informazzjoni, konsultazzjoni u parteċipazzjoni tar-rappreżentanti ta' l-intrapriżi	1.1	7 300 000	7 110 000	8 100 000	7 300 000	5 740 944,83	4 542 606,81
	Artikolu 04 03 03 — Sub-total		39 700 000	36 549 000	39 850 000	34 800 000	38 445 308,83	30 890 713,11
04 03 04	***EURES (Servizzi ta' l-impjiegi Ewropej)***	1.1	19 050 000	17 153 625	20 050 000	16 000 000	18 370 275,72	14 546 709,36
04 03 05	***Il-moviment ħieles tal-ħaddiema, koordinament tas-sistemi tas-sigurtà soċjali u miżuri għal min jitlaq minn pajjiżu, inkluż persuni minn pajjiżi terzi li jitilqu minn pajjiżhom***	1.1	3 400 000	3 081 500	3 300 000	2 800 000	3 050 000,—	2 717 423,78
04 03 06	***ENEA inizjattivi għall-anżjanità attiva***	1.1	—	500 000	p.m.	1 500 000	3 050 797,24	1 143 428,18
04 03 07	***Analiżi u studji fuq is-sitwazzjoni soċjali, id-demografija u l-familja***	1.1	3 876 000	3 200 000	3 800 000	3 200 000	3 381 326,42	2 926 433,03
04 03 08	***Azzjoni ta' tħejjija dwar it-turiżmu soċjali fl-Ewropa***	1.1	1 000 000	1 000 000				
04 03 09	***Proġett Pilota Il-kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-ħajja tal-ħaddiema stazzjonati***	1.1	1 000 000	1 000 000				
	Kapitolu 04 03 — Total		**68 426 000**	**62 884 125**	**67 400 000**	**58 700 000**	**66 647 708,21**	**52 490 745,45**

04 03 02 Nefqa għal-laqgħat tal-konsultazzjoni preliminari mar-rappreżentanti tat-trade unions

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
400 000	400 000	400 000	400 000	350 000,—	266 037,99

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal laqgħat preliminarji ta' konsultazzjoni bejn ir-rappreżentanti Ewropej tat-*trade unions* biex jgħinuhom jiffurmaw l-opinjonijiet tagħhom u jarmonizzaw il-pożizzjonijiet tagħhom rigward l-iżvilupp tal-politika tal-Komunità.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 03 — IX-XOGĦOL FL-EWROPA — DJALOGU SOĊJALI U MOBILITÀ *(ikompli)*

04 03 02 *(ikompli)*

Bażi legali

Ħidmiet li ħerġin mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif previst fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

04 03 03 Id-djalogu soċjali u d-dimensjoni soċjali tal-Komunità

04 03 03 01 Ir-relazzjonijiet industrijali u d-djalogu soċjali

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
16 000 000	14 390 000	15 350 000	13 100 000	15 849 006,61	11 907 754,09

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-parteċipazzjoni ta' l-imsieħba soċjali fl-istrateġija Ewropea għall-impjieġi u l-implimentazzjoni ta' l-istrateġija ta' Liżbona. Maħsuba biex tkopri għotjiet għall-promozzjoni ta' djalogu soċjali fil-livell settorjali u ta' bejn l-industriji u skond l-Artikoli 138 u 139 tat-Trattat. L-approprjazzjonijiet għalhekk ser jintużaw biex jiffinanzjaw konsultazzjonijiet, laqgħat, negozjati u operazzjonijiet oħra maħsuba biex jilħqu dan l-għan.

Aktar minn hekk, kif inhu suġġerit mit-titolu, din l-approprjazzjoni tista' tkopri l-appoġġ għall-miżuri tar-relazzjonijiet industrijali, b'mod partikolari dawk li ġew imfassla għall-iżvilupp ta' l-esperjenza u l-iskambju ta' l-informazzjoni fuq bażi Ewropea.

Din l-approprjazzjoni tista' tkopri wkoll finanzjament ta' miżuri li jinvolvu rappreżentanti ta' imsieħba soċjali fil-pajjiżi kandidati. Maħsuba li tippromwovi l-parteċipazzjoni ugwali tan-nisa fil-korpi fejn jittieħdu d-deċiżjonijiet kemm mit-*trade unions* u mill-organizzazzjonijiet ta' min jimpjega. Dawn iż-żewġ komponenti ta' l-aħħar huma ta' natura orizzontali.

Fuq il-bażi ta' dawn l-għanijiet, ġew stabbiliti tliet subprogrammi:

— appoġġ għal djalogu soċjali Ewropew,

— titjib fit-tagħrif espert fir-relazzjonijiet industrijali,

— responsabilita' soċjali korporattiva, inter alia permezz tal-appoġġ ta' proġetti tal-NGOs u tal-pjattaformi tal-NGOs li għandhom l-għan li jippromwovu l-innovazzjoni, it-trasparenza u l-konverġenza ta' prattiki u strumenti tar-responsabilità soċjali korporattiva.

Atti ta' referenza

Ħidma li tirriżulta minn poteri speċifiċi li huma mogħtija direttament lill-Kummissjoni bit-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea skond l-Artikoli 138 u 139.

04 03 03 02 Miżuri ta' informazzjoni u taħriġ għall-organizzazzjonijiet tal-ħaddiema

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
16 400 000	15 049 000	16 400 000	14 400 000	16 855 357,39	14 440 352,21

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa fuq miżuri ta' tagħrif u taħriġ għal organizzazzjonijiet tal-ħaddiema, inklużi rappreżentanti ta' organizzazzjonijiet tal-ħaddiema fil-pajjiżi kandidati, li toħroġ mill-implimentazzjoni ta' azzjoni Komunitarja dwar id-dimensjoni soċjali tas-suq intern, inklużi kwistjonijiet ta' ugwaljanza bejn is-sessi, u unjoni monetarja. Dawn il-miżuri għandhom jgħinu lil organizzazzjonijiet tal-ħaddiema sabiex jikkontribwixxu għall-għanijiet ta' l-istrateġija ta' Liżbona.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 03 — IX-XOGĦOL FL-EWROPA — DJALOGU SOĊJALI U MOBILITÀ *(ikompli)*

04 03 03 *(ikompli)*

04 03 03 02 *(ikompli)*

B'żieda ma' dan, din l-approprjazzjoni tkopri appoġġ għall-programmi ta' xogħol taż-żewġ trade unions speċifiċi, ETUI-REHS (L-Istitut Ewropew tat-Trejd Unjin — Riċerka, Edukazzjoni, Saħħa u Sikurezza) u l-EZA (Iċ-Ċentru Ewropew għall-Mistoqsijiet tal-Ħaddiema) li ġew stabbiliti sabiex jiffaċilitaw il-bini tal-kapaċità permezz ta' taħriġ u riċerka fuq livell Ewropew, kif ukoll sabiex itejbu l-grad ta' involviment tar-rappreżentanti tal-ħaddiema fit-tmexxija Ewropea.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja miżuri li jinvolvu ir-rappreżentanti ta' l-organizzazzjonijiet tal-ħaddiema fil-pajjiżi kandidati, proporzjon kbir għandu jmur għand ir-rappreżentanti tan-nisa.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar it-twaqqif ta' miżuri biex jitħeġġeġ it-titjib fis-sigurtà, l-iġjene u l-ħarsien tas-saħħa fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1) u d-direttivi individwali assoċjati.

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/29/KE tal-31 ta' Marzu 1992 dwar il-ħtiġijiet minimi tas-saħħa u tas-sigurtà għal kura medika aħjar fuq il-bastimenti (ĠU L 113, 30.4.1992, p. 19).

Atti ta' referenza

Xogħol li jirriżulta minn poteri speċifiċi li huma mogħtija direttament lill-Kummissjoni bit-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea skond l-Artikoli 138.

Konvenżjoni konkluża fl-1959 bejn l-Awtorità l-Għolja tal-KEFA u ċ-Ċentru Internazzjonali tas-Sigurtà fix-Xogħol u t-Tagħrif tas-Saħħa (CIS) ta' l-Uffiċċju Internazzjonali ta' l-impjiegi.

04 03 03 03 Informazzjoni, konsultazzjoni u parteċipazzjoni tar-rappreżentanti ta' l-intrapriżi

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
7 300 000	7 110 000	8 100 000	7 300 000	5 740 944,83	4 542 606,81

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri operazzjonijiet ta' finanzjament sabiex jiġu żgurati l-kundizzjonijiet għat-trawwim ta' l-iżvilupp ta' l-involviment tal-ħaddiem fl-impriżi, bil-promozzjoni tad-Direttivi 94/45/KE u 97/74/KE dwar il-kunsilli tax-xogħol Ewropej, id-Direttivi 2001/86/KE u 2003/72/KE dwar l-involviment tal-ħaddiem fil-Kumpanija Ewropea u s-Soċjetà Kooperattiva Ewropea rispettivament, id-Direttiva 2002/14/KE li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-għoti ta' tagħrif u konsultazzjoni lil ħaddiema fil-Komunità Ewropea u l-Artikolu 16 tad-Direttiva 2005/56/KE dwar merġers minn fruntiera għall-oħra ta' kumpaniji b'responsabbiltà limitata.

Din l-approprjazzjoni tkopri, b'mod partikolari, il-finanzjament ta' miżuri maħsuba sabiex isaħħu l-kooperazzjoni transnazzjonali bejn ir-rappreżentanti tal-ħaddiema u ta' min iħaddem fir-rigward ta' tagħrif, konsultazzjoni u parteċipazzjoni fi ħdan intrapriżi li joperaw f'aktar minn Stat Membru wieħed.

F'dan il-kuntest, parti minn din l-approprjazzjoni tkopri wkoll it-twaqqif ta' għejun ta' tagħrif u osservazzjoni biex l-imsieħba soċjali u l-impriżi jkunu infurmati u megħjuna jwaqqfu strutturi transnazzjonali ta' konsultazzjoni, parteċipazzjoni u informazzjoni, u biex irawwmu relazzjonijiet ma' l-istituzzjonijiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni tista' tintuża wkoll għall-finanzjament ta' azzjonijiet qosra ta' taħriġ għal negozjanti u rappreżentanti li jaħdmu mal-korpi transnazzjonali ta' informazzjoni, konsultazzjoni u parteċipazzjoni kif ukoll azzjonijiet li jinvolvu rappreżentanti ta' imsieħba soċjali f'pajjiżi kandidati.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 03 — IX-XOGĦOL FL-EWROPA — DJALOGU SOĊJALI U MOBILITÀ *(ikompli)*

04 03 03 *(ikompli)*

04 03 03 03 *(ikompli)*

Tista' tintuża wkoll għall-finanzjament ta' miżuri li għandhom l-għan li jippermettu lill-imsieħba soċjali jeżerċitaw id-drittijiet u d-dmirijiet tagħhom b'rigward ta' informazzjoni, konsultazzjoni u parteċipazzjoni f'impriżi fuq skala Komunitarja, b'mod speċjali fi ħdan il-qafas tal-kunsilli tax-xogħol Ewropej tagħhom u li jipprovdu tagħrif lill-atturi rappreżentati fil-livell ta' kumpanija dwar ftehimiet tal-kumpanija Transnazzjonali u jsaħħu l-kooperazzjoni tagħhom fil-qafas Komunitarju.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 94/45/KE tat-22 ta' Settembru 1994 dwar l-istabbiliment ta' Kunsill Ewropew tax-Xogħlijiet jew proċedura fl-impriżi fuq skala Komunitarja u fil-gruppi ta' l-impriżi fuq skala Komunitarja għall-għanijiet ta' tagħrif u ta' konsultazzjoni għall-impjegati (ĠU L 254, 30.9.1994, p. 64), u partikolarment l-Artikolu 15 tagħha fuq reviżjoni mill-Kummissjoni.

Id-Direttiva tal-Kunsill 97/74/KE tal-15 ta' Diċembru 1997 li testendi, għar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u ta' l-Irlanda ta' fuq, id-Direttiva 94/45/KE dwar l-Istabbiliment ta' Kunsill tax-Xogħlijiet Ewropew jew proċedura f'impriżi ta' skala Komunitarja u fi gruppi ta' skala Komunitarja ta' impriżi għall-iskopijiet ta' informazzjoni u konsultazzjoni ta' l-impjegati (ĠU L 10, 16.1.1998, p. 22).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2001/86/KE tat-8 ta' Ottubru 2001 li tissupplimenta l-Istatut għal Kumpanija Ewropew fir-rigward ta' l-involviment ta' l-impjegati (ĠU L 294, 10.11.2001, p. 22).

Direttiva 2002/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2002 li jwaqqaf qafas ġenerali għall-informazzjoni u l-konsultazzjoni ta' l-impjegati fil-Komunità Ewropea (ĠU L 80, 23.3.2002, p. 29).

Direttiva tal-Kunsill 2003/72/KE tat-22 ta' Lulju 2003 li tissupplimenta l-Istatut għal koperattiva Ewropea fir-rigward ta' l-involviment ta' l-impjegati (ĠU L 207, 18.8.2003, p. 25).

Id-Direttiva 2005/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2005 dwar merġers transkonfinali ta' kumpaniji b'responsabbiltà limitata (ĠU L 310, 25.11.2005, p. 1).

Atti ta' referenza

Ħidma li tirriżulta mis-setgħat speċifiċi mogħtija direttament lill-Kummissjoni bis-saħħa tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea taħt l-Artikoli 137 u 138.

04 03 04 ***EURES (Servizzi ta' l-impjiegi Ewropej)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
19 050 000	17 153 625	20 050 000	16 000 000	18 370 275,72	14 546 709,36

Kummenti

L-għan ta' din l-approprjazzjoni, għat-tlestija tas-suq intern u l-implimentazzjoni ta' l-istrateġija ta' impjieg Ewropea, huwa biex tkun koperta l-implimentazzjoni u l-operazzjoni tan-netwerk EURES.

Dan in-netwerk għandu l-għan li jiżviluppa l-kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri, u b'mod partikolari s-servizzi ta' impjieg tagħhom, biex:

— l-għoti ta' servizzi ta' sejba ta' xogħol, pariri u informazzjoni għall-ħaddiema fir-rigward ta' l-impjieg fi Stat Membru ieħor u għal min iħaddem li jixtieq iħaddem fi Stat Membru ieħor,

— l-iskambju ta' postijiet ta' l-impjiegi battala u applikazzjonijiet fil-livell tal-Komunità u bejn il-fruntieri,

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 03 — IX-XOGĦOL FL-EWROPA — DJALOGU SOĊJALI U MOBILITÀ *(ikompli)*

04 03 04 *(ikompli)*

— l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri dwar ix-xejriet ta' l-impjiegi u l-kundizzjonijiet tal-ħajja u ta' l-impjiegi.

In-netwerk EURES jista' jinkludi kooperazzjoni speċjali u strutturi tas-servizz, fuq inizjattiva tar-reġjuni mal-fruntiera.

In-network EURES għandu konnessjonijiet operattivi stretti ma' l-attivitajiet rilevanti tad-Direttorati Ġenerali tal-Kummissjoni għall-Edukazzjoni u l-Kultura u Ġustizzja, Ħelsien u Sigurtà, bħalma huma l-Europass u Leonardo.

Aktar studji għandhom jinġiebu fis-seħħ sabiex tiġi esplorata l-possibbiltà ta' avviċinament Ewropew lejn iċ-ċertifikazzjoni ta' kwalifiki li mhumiex formali.

In-netwerk għandu jiżgura li l-prinċipju tal-libertà ta' moviment huwa rispettat u li jopera b'mod trasparenti u mhux diskriminatorju, fir-rigward ta' l-aċċess għall-impjiegi għal ċittadini tal-Komunità f'pajjiż li mhux ta' l-oriġini tagħhom.

Din l-approprjazzjoni tkopri miżuri li huma essenzjali għat-tmexxija mingħajr intoppi tan-netwerk EURES, partikolarment il-miżuri ta' appoġġ li ġejjin:

— sussidji għall-attivitajiet ta' appoġġ nazzjonali u bejn il-fruntieri organizzati mill-imsieħba ta' l-EURES,

— taħriġ tal-bidu u kontinwat tal-konsulenti ta' l-EURES fl-Istati Membri,

— kuntatti bejn il-konsulenti ta' l-EURES u l-kooperazzjoni bejn is-servizzi ta' l-impjiegi tal-gvern, inkluż dawk ta' pajjiżi kandidati,

— promozzjoni ta' l-EURES fost id-ditti u l-pubbliku ġenerali,

— żvilupp ta' strutturi speċjali għall-kooperazzjoni u servizzi fiż-żoni tal-fruntiera, bis-saħħa ta' l-Artikolu 17(b) tar-Regolament (KEE) Nru 1612/68,

— miżuri li jgħinu biex jeliminaw l-ostakli għall-mobbiltà, b'mod partikolari fil-kamp tas-sigurtà soċjali fl-ambitu tax-xogħol,

— parteċipazzjoni fil-manutenzjoni, fit-tisħiħ u l-iżvilupp kontinwu ta' sistemi komputerizzati li joħolqu rabta bejn in-netwerk EURES u l-partijiet interessati tiegħu. Dan jinkludi portal tal-web wieħed, aċċessibbli wkoll għal nies b'diżabbiltà, li jipprovdi aċċess b'diversi ilsna għal tagħrif dwar impjiegi, CVs ta' kandidati potenzjali, kundizzjonijiet tal-ħajja u tax-xogħol, xejriet tas-suq tax-xogħol, opportunitajiet ta' edukazzjoni u taħriġ kif ukoll kontenut ieħor relatat mal-mobbiltà tax-xogħol. Dan il-portal għandu wkoll jindirizza l-ħtiġijiet ta' tagħrif ta' ċittadini minn pajjiżi terzi, b'mod partikolari minn pajjiżi li jaqgħu taħt il-Politika Ewropea tal-Maġar.

Għall-approprjazzjonijiet mdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1612/68 tal-15 ta' Ottubru 1968 dwar il-libertà tal-moviment tal-ħaddiema fi ħdan il-Komunità (ĠU L 257, 19.10.1968, p. 2).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2434/92 tas-27 ta' Lulju 1992 dwar parti II tar- Regolament (KEE) Nru 1612/68 dwar il-libertà tal-moviment tal-ħaddiema fi ħdan il-Komunità (ĠU L 245, 26.8.1992, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/8/KE tat-23 ta' Diċembru 2002 li timplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1612/68 dwar ir-rilaxx tal-postijiet ta' xogħol battala u l-applikazzjonijiet għall-impjiegi (ĠU L 5, 10.1.2003, p. 16).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 03 — IX-XOGĦOL FL-EWROPA — DJALOGU SOĊJALI U MOBILITÀ *(ikompli)*

04 03 05 Il-moviment ħieles tal-ħaddiema, koordinament tas-sistemi tas-sigurtà soċjali u miżuri għal min jitlaq minn pajjiżu, inklużi persuni minn pajjiżi terzi li jitilqu minn pajjiżhom

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
3 400 000	3 081 500	3 300 000	2 800 000	3 050 000,—	2 717 423,78

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— analiżi u valutazzjoni tax-xejriet ewlenin fis-sistemi nazzjonali tas-sigurtà soċjali u l-komponenti tagħhom (per eżempju, l-assigurazzjoni tal-qgħad, l-assigurazzjoni tas-saħħa, il-pensjonijiet ta' l-irtirar); il-pubblikazzjoni tas-sejbiet f'rapport fuq il-ħarsien soċjali fl-Ewropa, kif imsemmi fir-Rakommandazzjoni tal-Kunsill 92/442/KEE tas-27 ta' Lulju 1992 dwar il-konverġenza tal-għanijiet u l-politika ta' ħarsien soċjali (ĠU L 245, 26.8.1992, p. 49),

— analiżi u valutazzjoni tax-xejriet dominanti fis-sistemi tas-sigurtà soċjali supplimentari fl-Istati Membri,

— analiżi u l-evalwazzjoni tat-tendenzi dominanti fil-leġiżlazzjoni ta' l-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mal-moviment ħieles tan-nies,

— enfażi fuq l-karatteristiċi ewlenin tas-sistemi ta' protezzjoni soċjali (fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u benefiċċji f'kontanti u *in genere*) fil-pubblikazzjoni, ħarsien soċjali fl-Istati Membri tal-Komunità (Missoc — sistema ta' informazzjoni reċiproka fuq il-protezzjoni soċjali) u l-estensjoni gradwali tal-kategoriji ta' ħaddiem koperti mil-pubblikazzjoni biex jinkludu min jaħdem għalrasu u l-aktar forom ta' xogħol atipiċi (ara l-*White Paper*),

— l-iffinanzjar ta' azzjonijiet immirati li jipprovdu servizz aħjar lill-pubbliku inklużi miżuri mmirati għall-identifikazzjoni tal-problemi tas-sigurtà soċjali tal-ħaddiema immigranti u miżuri li jħaffu u jissimplifikaw il-proċeduri amministrattivi, l-analiżi ta' l-ostakli għal moviment ħieles u nuqqas ta' koordinazzjoni tas-sistemi ta' sigurtà soċjali u l-impatt tagħhom fuq il-persuni b'diżabilità, inkluż l-adattament tal-proċeduri amministrattivi għal tekniki ġodda ta' pproċessar, sabiex tittejjeb is-sistema għall-kisba ta drittijiet u l-kalkolu u l-ħlas ta' benefiċċji skond ir-Regolamenti (KEE) Nru 1408/71 u (KEE) Nru 574/72 (inkluż l-ispiża tat-traduzzjoni tad-dokumenti),

— l-iżvilupp ta' Karta Soċjali Ewropea għal ħaddiema li jeżerċitaw id-dritt għall-moviment ħieles,

— l-iżvilupp ta' informazzjoni u kampanji biex l-opinjoni pubblika tkun taf bis-sistema ta' pensjoni supplimentari għall-ħaddiema migrati li jiċċaqalqu ġewwa l-Unjoni Ewropea. Dan ser jikkontribwixxi biex jrriżolvi d-diffikultajiet tekniċi involuti fl-applikazzjoni tad-Direttiva 98/49/KE u għall-preparazzjoni ta' leġiżlazzjoni pertinenti tal-Komunità biex timla l-vojt f'dan il-qasam,

— l-iżvilupp ta' tagħrif u kampanji sabiex ħaddiema kkollokati, u kumpaniji li jikkollokaw il-ħaddiema, ikunu konxji mid-drittijiet u l-obbligi tagħhom ġewwa l-Unjoni Ewropea. Dan jikkontribwixxi sabiex jiġu solvuti d-diffikultajiet li jirriżultaw, *inter alia*, mill-applikazzjoni tad-Direttiva 96/71/KE dwar il-kollokament tal-ħaddiema,

— l-iżvilupp ta' tagħrif dwar il-moviment ħieles tal-ħaddiema u l-koordinazzjoni tas-sigurtà soċjali għaċ-ċittadini Ewropej,

— l-iżvilupp ta' tagħrif dwar l-applikazzjoni tal-liġi Komunitarja fil-qasam tal-moviment ħieles tal-ħaddiema u l-koordinazzjoni ta' sigurtà soċjali fl-Istati Membri,

— l-iżvilupp ta' kampanji mmirati għall-ħolqien ta' netwerks fl-Istati Membri sabiex jiġu solvuti mis-sors problemi li jista' jkun hemm fil-qasam tal-moviment ħieles tal-ħaddiema u tas-sigurtà soċjali.

— l-appoġġ għall-bidla amministrattiva ta' tagħrif dwar is-sigurtà soċjali bejn l-Istati Membri, bl-għan li jiġu megħjuna fl-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) 883/2004 u r-Regolament ta' implimentazzjoni tiegħu propost (COM(2006) 16). Dan jinkludi ż-żamma tal-punt ċentrali tas-sistema EESSI (Skambju Elettroniku tat-Tagħrif tas-Sigurtà Soċjali).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 03 — IX-XOGĦOL FL-EWROPA — DJALOGU SOĊJALI U MOBILITÀ *(ikompli)*

04 03 05 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1612/68 tal-15 ta' Ottubru 1968 dwar il-libertà tal-moviment għall-ħaddiema fi ħdan il-Komunità (ĠU L 257, 19.10.1968, p. 2).

Ir-Regolament (KEE) Nru 1408/71 tal-Kunsill ta' l-14 ta' Ġunju 1971 dwar l-applikazzjoni ta' l-iskema tas-sigurtà soċjali għall-persuni impjegati, għall-persuni li jaħdmu għal rashom u għal membri tal-familja tagħhom li jiċċaqilqu ġewwa l-Komunità (ĠU L 149, 5.7.1971, p. 2).

Regolament (KEE) Nru 574/72 tal-Kunsill tal-21 ta' Marzu 1972 li jistabbilixxi l-proċedura għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 1408/71 dwar l-applikazzjoni ta' skemi ta' sigurtà soċjali għal persuni impjegati, għal persuni li jaħdmu għal rashom u għall-familji tagħhom li qegħdin jiċċaqalqu fi ħdan il-Komunità (ĠU L 74, 27.3.1972, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kunsill 98/49/KE tad-29 ta' Ġunju 1998 dwar il-ħarsien tad-drittijiet għall-pensjoni supplimentari għall-impjegati u dawk li jaħdmu għal rashom li jiċċaqalqu fi ħdan il-Komunità (ĠU L 209, 25.7.1998, p. 46).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/436/KE tad-29 ta' Ġunju 2000 li tistitwixxi kumitat għall-protezzjoni soċjali (ĠU L 172, 12.7.2000, p. 26).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 859/2003 ta' l-14 ta' Mejju 2003 li jestendi d-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KEE) Nru 1408/71 u r-Regolament (KEE) Nru 574/72 lil ċittadini ta' pajjiżi terzi li mhumiex diġà koperti minn dawk id-dispożizzjonijiet unikament abbażi tan-nazzjonalità tagħhom (ĠU L 124, 20.5.2003, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-koordinazzjoni tas-sistemi tas-sigurtà soċjali (ĠU L 166, 30.4.2004, p. 1).

04 03 06 ***ENEA inizjattivi għall-anżjanità attiva***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	500 000	p.m.	1 500 000	3 050 797,24	1 143 428,18

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba għall-finanzjament ta' inizjattivi għall-anżjanità attiva, inkluż l-aċċess għas-suq tax-xogħol skond il-miri ta':

— il-Kunsill Ewropew ta'Liżbona, li waqqaf miri strateġiċi għad-deċenju li ġej biex ikun hemm ekonomija mill-aktar kompettitiva u dinamika ibbażata fuq l-għarfien fid-dinja kapaċi li tikber ekonomikament b'mod sostenibbli b'aktar impjiegi li jkunu aħjar u koeżjoni soċjali akbar,

— il-Kunsill Ewropew ta' Barċellona, li saħaq għal żieda progressiva fl-età medja effettiva meta n-nies tieqaf taħdem fl-Unjoni Ewropea,

— il-Kunsill Ewropew ta' Stokkolma, li talab il-Kunsill u l-Kummissjoni biex jirrapportaw konġuntament fuq kif iżidu l-parteċipazzjoni tan-nies ta' l-impjiegi u jippromwovu anżjanità attiva,

— L-Artikolu 2 tat-Trattat KE, li jisħaq għal livell għoli ta' impjiegi, it-titjib ta' l-istandard tal-ħajja u l-kwalità tal-ħajja kif ukoll koeżjoni ekonomika u soċjali u solidarjetà fost l-Istati Membri,

— Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/578/KE tat-22 ta' Lulju 2003 fuq linji ta' gwida għall-politika ta' l-impjiegi ta' l-Istati Membri (ĠU L 197, 5.8.2003, p. 13), li tfakkar il-miri ta' Liżbona u Stokkolma u l-isfida demografika għar-rata ta' l-impjieg għannisa u l-irġiel akbar. Il-linja ta' gwida 5 speċifikatament tirriferi għaż-żieda fil-provista ta' xogħol u l-promozzjoni ta' anżjanità attiva,

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 03 — IX-XOGĦOL FL-EWROPA — DJALOGU SOĊJALI U MOBILITÀ *(ikompli)*

04 03 06 *(ikompli)*

— Rakkomandazzjoni tal-Kunsill 2003/579/KE tat-22 ta' Lulju 2003 fuq l-implimentazzjoni tal-politika ta' impjieg ta' l-Istati Membri' (ĠU L 197, 5.8.2003, p. 22), li tiddefinixxi ċerti azzjonijiet biex jittieħdu fir-rigward tal-provista ta' l-impjiegi u l-anżjanità.

Maħsuba biex tiffinanzja miżuri biex isiru programmi ta'skambju għall-anzjani permezz ta' organizzazzjonijiet speċjalizzati mqabbda biex jiżviluppaw, fost oħrajn, riżorsi għall-mobilità u l-adattament ta' infrastrutturi, inkluż fis-safar, skond il-kontenut ta':

— resoluzzjoni tal-Parlament Ewropew fuq it-tieni Assemblea Dinija fuq ix-Xjuħija tan-Nazzjonijet Uniti li saret f'Madrid bejn it-8 u t-12 ta' April 2002 (ĠU C 127 E, 29.5.2003, p. 675), li seħqet fuq l-importanza tal-promozzjon ta' programmi li jħeġġu l-mobilità għall-anzjani, u partikolarment, il-partiti 13 u 14 tagħhom),

— resoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-15 ta' Diċembru 2000 fuq il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni "Lejn Ewropa għall-etajiet kollha — Tkattir tal-prosperità u s-solidarjetà interġenerazzjonali" (ĠU C 232, 17.8.2001, p. 381).

Kwalità għolja tas-servizzi tas-saħħa u lonġevità itwal fil-pajjiżi ta' l-UE jaqleb il-fokus fil-politika ekonomika minn kwistjonijiet ta' protezzjoni soċjali għal involviment ta' l-anzjani f'attivitajiet differenti. Hemm bżonn ta' azzjonijiet preparatorji biex jinstabu l-għodda politiċi l-aktar effiċjenti biex tissolva din il-problema.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

04 03 07 ***Analiżi u studji fuq is-sitwazzjoni soċjali, id-demografija u l-familja***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
3 876 000	3 200 000	3 800 000	3 200 000	3 381 326,42	2 926 433,03

Kummenti

F'konformità ma' l-Artikolu 145 tat-Trattat, il-Parlament Ewropew jista' jitlob lill-Kummissjoni biex tħejji rapporti dwar problemi li jirrigwardjaw il-qagħda soċjali. Il-Kummissjoni ta' kull sena tippreżenta rapport dwar il-qagħda soċjali u kull sentejn rapport dwar il-bidla demografika u l-implikazzjonijiet tagħha.

B'mod partikolari, għandhom jintlaħqu l-għanijiet li ġejjin:

— analiżi ta' l-impatt tal-popolazzjoni li qed tixjieħ fil-kwadru ta' soċjetà għall-etajiet kollha, f'termini ta' xejriet fil-ħtiġijiet, politika ta' imġiba u appoġġ, inkluż riċerka fuq minoranzi anjani/migranti, kif ukoll fuq l-età u l-etniċità,

— analiżi ta' l-impatt tal-bidla demografika fuq il-politika, miżuri u programmi ta' l-UE u l-Istati Membri u programmi, u formulazzjoni għar-rakkomandazzjonijiet għall-aġġustamenti għall-politika ekonomiċi u oħrajn, miżuri u programmi fil-livell Ewropew u nazzjonali biex jipprevjenu li t-tixjieħ tas-soċjetà ikollu impatt negattiv,

— analiżi tar-rabtiet bejn l-unità tal-familja u xejriet demografiċi, l-identifikazzjoni ta' relazzjonijiet eżistenti bejn l-iżvilupp teknoloġiku (impatt fuq it-teknoloġiji tal-komunikazzjoni, mobilità ġeografika u okkupazzjonali) u l-konsegwenzi fid-djar u s-soċjetà generalment,

— analiżi tar-rabtiet bejn id-diżabilità u t-tendenzi demografiċi, analiżi tas-sitwazzjoni soċjali tal-persuni b'diżabilità u l-familji tagħhom u l-bżonnijiet tat-tfal b'diżabilità fil-familji u l-komunitajiet tagħhom,

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 03 — IX-XOGĦOL FL-EWROPA — DJALOGU SOĊJALI U MOBILITÀ *(ikompli)*

04 03 07 *(ikompli)*

— analiżi tax-xejriet tat-talba soċjali (f'termini tas-salvagwardja ta' drittijiet miksuba jew estensjoni tagħhom), kemm fuq il-livell ta' l-oġġetti kif ukoll fuq il-livell tas-servizzi, wara li jitqiesu x-xejriet demografiċi u r-ridefinizzjoni tar-relazzjonijiet bejn il-ġenerazzjonijiet,

— żvilupp ta' għodda metodoloġiċi xierqa (sistemi ta' indikaturi soċjali, tekniki ta' simulazzjoni, eċċ.), biex iseddqu r-Rapport Konġunt annwali dwar il-ħarsien soċjali u l-inklużjoni soċjali b'pedament solidu kwantitattiv u xjentifiku,

— konsiderazzjoni tal-ħajja tal-familja u t-tfulija fl-implimentazzjoni ta' politika rilevanti Komunitarji, bħall-moviment liberu tal-persuni u l-ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa.

Atti ta' referenza

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 143 u 145 tiegħu.

04 03 08 ***Azzjoni ta' tħejjija dwar it-turiżmu soċjali fl-Ewropa***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
1 000 000	1 000 000				

Kummenti

Is-soċjetà qed taffaċċja bidliet kbar fir-rigward tal-industrija u r-rikreazzjoni. Il-miġja ta' strutturi ġodda ta' familji u l-fatt li qed jitfaċċaw djar b'persuni waħidhom, aktar ħin liberu, medja ogħla ta' għomor il-bniedem u t-tixjiħ tal-popolazzjoni b'mod ġenerali, u nuqqas ta' sigurtà dejjem jikber għaż-żgħażagħ, sew jekk għandhom impjieg u sew jekk le, huma kollha fatturi li qed ibiddlu b'mod profond l-ambjent tat-turiżmu. L-iżgurar tal-aċċess universali għall-vakanzi jfisser, fil-livell Komunitarju, li jiġu kkunsidrati l-karatteristiċi speċifiċi tas-soċjetà Ewropea.

l-Unjoni Ewropea trid għaldaqstant tgħammar lilha nnifisha biex tilħaq dan l-għan. Reazzjoni minnhom hija bbażata fuq l-iżvilupp tat-turiżmu soċjali.

It-turiżmu soċjali huwa magħruf, qabel kollox, għal dak li jipprova jagħmel: jippermetti l-akbar numru ta' nies possibbli jmorru fuq btala. Għaldaqstant, jikkontribwixxi għall-mobilità. It-turiżmu soċjali għandu wkoll skop ieħor madankollu, li sal-lum ġie evalwat b'mod li mhux adegwat: l-iżvilupp reġjonali — ħafna faċilitajiet tal-assoċjazzjonijiet tat-turiżmu jinsabu fil-kampanja jew f'żoni muntanjużi — u l-iżvilupp lokali. It-turiżmu soċjali huwa għaldaqstant il-prova li hemm tabilħaqq settur intermedjarju bejn 'is-suq tad-divertiment' u l-ekonomija mhux solvibbli. Jagħti prova li s-sinifikat ekonomiku mhux inkompatibbli mal-aċċessibilità għall-akbar numru.

Id-desegregazzjoni soċjali trid għaldaqstant tingħaqad mal-iżvilupp lokali. Permezz tal-promozzjoni tal-aċċess għal gruppi li saritilhom xi ħaġa dejjem aktar diffiċli jew anke impossibbli li jmorru fuq btala, it-turiżmu soċjali jsaħħaħ il-kapaċità ta' gwadann tal-industrija tat-turiżmu. Jippermetti li jiġi żviluppat it-turiżmu fl-istaġuni batuti, b'mod partikolari f'reġjuni fejn it-turiżmu huwa staġjonali ħafna. Għaldaqstant, it-turiżmu soċjali jinkoraġġixxi l-ħolqien ta' impjiegi li jdumu aktar fis-settur tat-turiżmu billi jagħmilha possibbli li jiġu estiżi lil hinn mill-istaġun turistiku.

L-implimentazzjoni ta' dan il-proġett tkun opportunità biex jiġu promossi shubijiet, xprunati mill-Kummissjoni, bejn is-setturi pubbliċi u privati u l-ekonomija soċjali. Permezz ta' skambji bejn iċ-ċittadini Ewropej, b'mod partikolari, is-sinerġija li dan joħloq jikkontribwixxi ħafna għall-istabbiliment taċ-ċittadinanza Ewropea. Għandu jiġi rrimarkat b'rabta ma' dan li kważi 40 % tal-vjaġġi kollha ta' aktar minn erbat iljieli jsiru barra l-pajjiż [1]. Iċ-ċifri, li huma tal-2006, juru varjazzjonijiet kbar bejn l-Istati Membri, liema varjazzjonijiet għandhom jitnaqqsu.

[1] Stqarrija għall-Istampa 99/2008 tal-Eurostat tal-11 ta' Lulju 2008.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 03 — IX-XOGĦOL FL-EWROPA — DJALOGU SOĊJALI U MOBILITÀ *(ikompli)*

04 03 08 *(ikompli)*

Is-settur huwa għaldaqstant importanti kemm f'termini tal-impatt ekonomiku li jirriżulta min-numru ta' impjiegi u kif ukoll f'termini tar-riżorsi ċiviċi.

Il-benefiċjarji ta' din il-miżura jistgħu għaldaqstant ikunu l-kumpaniji privati li joperaw fis-settur tat-turiżmu u li jwettqu l-kompiti deskritti hawn fuq, l-assoċjazzjonijiet tat-turiżmu soċjali, il-kunsilli tal-impriżi, il-kumpaniji tat-trasport, l-assoċjazzjonijiet tat-turiżmu tal-awtoritajiet lokali u reġjonali u l-assoċjazzjonijiet tas-solidarjetà, iżda wkoll l-operaturi kummerċjali.

Il-miżuri jistgħu jinvolvu:

— l-ikkatalogar u t-tixrid ta' miżuri li jgħinu sabiex, bħala riżultat tal-funzjoni tal-politika soċjali tat-turiżmu, dan ma jibqax staġjonali.

— it-tfassil ta' arranġamenti li jippermettu gruppi mmirati partikolari (pereżempju ċittadini anzjani, żgħażagħ u familji f'ċirkostanzi soċjali diffiċili) li jmorru fuq btala fuq il-bażi ta' offerti ta' akkomodazzjoni minn awtoritajiet pubbliċi (nazzjonali, reġjonali jew lokali), organizzazzjonijiet karitatevoli jew kwalunkwe assoċjazzjoni li m'għandhiex skop ta' profitt.

Bażi legali

Azzjoni preparatorja, fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

04 03 09 ***Proġett Pilota Il-kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-ħajja tal-ħaddiema stazzjonati***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
1 000 000	1 000 000				

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja inizjattivi li jgħinu sabiex jiġu mistħarrġa l-kundizzjonijiet reali tax-xogħol u tal-ħajja tal-ħaddiema stazzjonati u kif l-Istati Membri, l-imsieħba soċjali u l-ispettorati tax-xogħol jaħdmu fil-prattika. Il-proġett pilota jiffoka fuq ftit setturi speċifiċi b'għadd kbir ta' ħaddiema stazzjonati, pereżempju l-kostruzzjoni, l-agrikoltura u l-kura tas-saħħa.

L-iskop tal-proġett pilota hu li:

— jiġi promoss l-iskambju ta' informazzjoni relevanti, tiġi stabbilita l-aħjar prattika u tiġi ppubblikata ħarsa ġenerali ta' l-istat attwali fl-Istati Membri

— jiġu eżaminati kwalunkwe kwistjonijiet u diffikultajiet li jistgħu jinqalgħu waqt l-applikazzjoni fil-prattika tal-leġiżlazzjoni dwar l-istazzjonar tal-ħaddiema, kif ukoll waqt l-infurzar tagħha fil-prattika

Il-miżuri li se jkunu koperti jinkludu l-iskambju tal-informazzjoni dwar il-ħaddiema stazzjonati b'attenzjoni speċjali fuq:

— diskrepanzi bejn il-pagi tagħhom u l-ħlas ta' dawk il-ħaddiema li għandhom impjieg simili fil-pajjiż ospitanti

— diskrepanzi bejn il-ħin tax-xogħol li jqattgħu x-xogħol u l-ħin tax-xogħol kif inhu definit fil-kuntratt

— il-liv imħallas reali tagħhom

— il-kundizzjonijiet tal-ħajja tagħhom, inklużi l-kundizzjonijiet tas-saħħa u s-sikurezza okkupazzjonali

— l-arranġamenti kuntrattwali tagħhom u kemm idum l-istazzjonament tagħhom

— ir-rappreżentazzjoni trejdjunjonistika tagħhom fil-pajjiż ospitanti

— kif jaħdmu l-ispettorati u l-frekwenza tal-kontrolli tagħhom

Bażi legali

Proġett pilota fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 04 — XOGĦOL, SOLIDARJETÀ SOĊJALI U UGWALJANZA BEJN IS-SESSI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
04 04	XOGĦOL, SOLIDARJETÀ SOĊJALI U UGWALJANZA BEJN IS-SESSI							
04 04 01	***Progress***							
04 04 01 01	Impjieg	1.1	22 120 000	21 014 000	20 000 000	12 000 000	13 431 534,54	1 926 574,22
04 04 01 02	Ħarsien Soċjali u Inklużjoni	1.1	30 400 000	17 500 000	28 030 000	17 500 000	23 507 055,14	4 399 406,31
04 04 01 03	Kundizzjonijiet tax-Xogħol	1.1	10 200 000	7 500 000	10 200 000	6 500 000	9 198 302,50	1 606 794,35
04 04 01 04	Anti-diskriminazzjoni u diversità	1.1	22 470 000	14 500 000	20 520 000	13 000 000	19 608 102,41	6 973 008,61
04 04 01 05	Ugwaljanza tas-sessi	1.1	11 990 000	7 000 000	10 720 000	6 000 000	6 770 227,44	1 832 738,49
04 04 01 06	Appoġġ għall-Implimentazzjoni	1.1	1 750 000	1 000 000	1 750 000	1 000 000	895 080,49	46 050,—
	Artikolu 04 04 01 — Sub-total		98 930 000	68 514 000	91 220 000	56 000 000	73 410 302,52	16 784 571,98
04 04 02	***Istitut għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi***							
04 04 02 01	Istitut għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi — Sussidji taħt Titolu 1 u 2	1.1	3 240 000	3 240 000	2 930 000	2 930 000	363 033,26	114 601,33
04 04 02 02	Istitut għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi — Sussidji taħt Titolu 3	1.1	3 620 000	3 620 000	3 500 000	3 500 000	0,—	0,—
	Artikolu 04 04 02 — Sub-total		6 860 000	6 860 000	6 430 000	6 430 000	363 033,26	114 601,33
04 04 03	***Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonjiet tal-Ħajja u ta' l-impjiegi***							
04 04 03 01	Fondazzjoni Ewropea għall-Miljorament tal-Kundizzjonjiet tal-Ħajja u tax-Xogħol — Sussidju għal Titli 1 u 2	1.1	12 650 000	12 650 000	12 400 000	12 400 000	12 150 000,—	12 150 000,—
04 04 03 02	Fondazzjoni Ewropea għall-Miljorament tal-Kundizzjonjiet tal-Ħajja u tax-Xogħol — Sussidju għal Titolu 3	1.1	6 800 000	6 800 000	7 600 000	7 600 000	7 450 000,—	7 450 000,—
	Artikolu 04 04 03 — Sub-total		19 450 000	19 450 000	20 000 000	20 000 000	19 600 000,—	19 600 000,—
04 04 04	***Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol***							
04 04 04 02	Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-post tax-Xogħol — Sussidju għat-Titoli 1 u 2	1.1	6 600 000	6 600 000	6 500 000	6 500 000	6 300 000,—	5 635 607,—

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 04 — XOGĦOL, SOLIDARJETÀ SOĊJALI U UGWALJANZA BEJN IS-SESSI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
04 04 04 03	Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-post tax-Xogħol — Sussidju għat-Titolu 3	1.1	7 200 000	7 200 000	7 900 000	7 900 000	7 700 000,—	7 364 393,—
	Artikolu 04 04 04 — Sub-total		13 800 000	13 800 000	14 400 000	14 400 000	14 000 000,—	13 000 000,—
04 04 05	***Proġett pilota — Mainstreaming ta' azzjonijiet ta' diżabilità: Inizjattivi ta' segwitu għas-Sena Ewropea tan-Nies b'Diżabilità***	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	1 838 190,01
04 04 06	***Is-Sena Ewropea ta' Opportunitajiet Indaqs għal Kulħadd fl-2007***	1.1	—	p.m.	p.m.	5 500 000	9 196 900,—	9 858 659,75
04 04 07	***Tlestija ta' programmi preċedenti***	1.1	—	10 000 000	—	20 000 000	261 996,05	35 215 241,95
04 04 09	***Appoġġ għall-ispejjes ta' l-operat tal-Pjattaforma ta' Organizzazzjonijiet Soċjali Ewropej non-governattivi***	3.2	680 000	680 000	680 000	680 000	620 000,—	620 000,—
04 04 10	***Proġett pilota — Nakkompanjaw il-ħaddiema matul il-bidla industrijali***	1.1	p.m.	500 000	1 000 000	500 000		
04 04 11	***Proġett pilota — Il-prevenzjoni tal-abbuż fuq l-anzjani***	1.1	1 000 000	1 000 000				
04 04 12	***Is-Sena Ewropea għall-ġlieda kontra l-esklużjoni u l-faqar 2010***	1.1	6 500 000	3 500 000				
	Kapitolu 04 04 — Total		**147 220 000**	**124 304 000**	**133 730 000**	**123 510 000**	**117 452 231,83**	**97 031 265,02**

04 04 01 ***Progress***

04 04 01 01 Impjieg

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
22 120 000	21 014 000	20 000 000	12 000 000	13 431 534,54	1 926 574,22

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tappoġġja l-Istrateġija ta' Liżbona għat-tkabbir u l-impjiegi u l-implimentazzjoni ta' l-Istrateġija ta' l-Impjiegi Ewropej (EES) billi:

— Jittejjeb il-ftehim tas-sitwazzjoni ta' l-impjieg u l-prospetti, b'mod partikolari permezz ta' analiżi u studji u l-iżvilupp ta' statistiċi u indikaturi komuni fi ħdan il-qafas ta' l-EES.

— Tiġi mmonitorjata u evalwata l-implimentazzjoni tal-Linji ta' Gwida u Rakkomandazzjonijiet Ewropej ta' Impjieg u l-impatt tagħhom, partikolarment permezz tar-Rapport Konġunt ta' Impjieg, u tiġi analizzata l-interazzjoni bejn l-EES u l-politika ġenerali ekonomika u soċjali u oqsma oħra ta' politika;

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 04 — XOGĦOL, SOLIDARJETÀ SOĊJALI U UGWALJANZA BEJN IS-SESSI *(ikompli)*

04 04 01 *(ikompli)*

04 04 01 01 *(ikompli)*

— Jiġu organizzati skambji dwar politiki, prassi tajba u strateġiji innovattivi, l-integrazzjoni sistematika tal-bżonnijiet ta' gruppi vulnerabbli, bħall-persuni b'diżabilitajiet u jiġi promoss it-tagħlim reċiproku fil-kuntest ta' l-EES;

— Titqajjem kuxjenza, tiġi mferrxa l-informazzjoni u promoss id-dibattitu dwar l-isfidi ta' l-impjieg, politiki, u l-implimentazzjoni ta' programmi nazzjonali ta' riforma, inklużi fost pratečipanti reġjunali u lokali, imsieħba soċjali, *is-soċjetà ċivili* u partijiet interessati oħrajn.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala tagħrif, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tar-rendikont tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jirriżultaw fid-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u l-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tar-rendikont tan-nefqa ta' din is-sezzjoni, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Paragrafu 6 0 3 1 tar-rendiment tad-dħul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1672/2006/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill ta' l-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm tal-Komunità għall-Impjieg u s-Solidarjetà Soċjali — PROGRESS (ĠU L 315, 15.11.2006, p. 1).

04 04 01 02 Ħarsien Soċjali u Inklużjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
30 400 000	17 500 000	28 030 000	17 500 000	23 507 055,14	4 399 406,31

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tappoġġja l-implimentazzjoni tal-metodi miftuħ ta' koordinazzjoni (OMC) fil-qasam tal-ħarsien soċjali u l-inklużjoni billi:

— Jitejjeb il-ftehim tal-kwistjonijiet ta' l-esklużjoni soċjali u l-faqar, ħarsien soċjali u politiki ta' inklużjoni, b'mod partikolari permezz ta' analiżi u studji u l-iżvilupp ta' statistiċi u indikaturi komuni fi ħdan l-OMC fil-qasam tal-ħarsien soċjali u l-inklużjoni.

— Tiġi mmonitorjata u evalwata l-implimentazzjoni ta' l-OMC fil-qasam tal-ħarsien soċjali u l-inklużjoni u l-impatt tagħha fuq livel komunitarju u nazzjonali u tiġi analizzata l-interazzjoni bejn l-OMC u oqsma oħra ta' politika;

— Jiġu organizzati skambji dwar politiki, prassi tajba u strateġiji innovattivi, l-integrazzjoni sistematika tal-bżonnijiet ta' gruppi vulnerabbli, bħall-persuni b'diżabilitajiet u jiġi promoss it-tagħlim reċiproku fil-kuntest tal-ħarsien soċjali u l-istrateġija ta' l-inklużjoni;

— it-tkabbir ta' l-għarfien, it-tqassim ta' tagħrif u l-promozzjoni tad-dibattitu dwar l-isfidi ewlenin u l-kwistjonijiet ta' politika mqajma fil-kuntest tal-proċess ta' koordinazzjoni ta' l-UE fil-qasam tal-ħarsien soċjali u l-inklużjoni soċjali, inkluż fost l-atturi nazzjonali, reġjonali u lokali, l-imsieħba soċjali, is-soċjetà ċivili u partijiet interessati oħrajn, kif ukoll il-pubbliku b'mod ġenerali, bl-għan li tiżdied il-viżibbiltà tal-proċess, tiġi mħeġġa l-ambizzjoni fil-preskrizzjoni ta' l-għanijiet u tiżdied l-attenzjoni fuq l-implimentazzjoni tal-politika,

— it-tisħiħ tal-kapaċità ta' netwerks ewlenin ta' l-UE biex jappoġġjaw u jsaħħu aktar l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' l-għanijiet ta' politika u l-istrateġiji ta' UE dwar il-ħarsien u l-inklużjoni soċjali.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 04 — XOGĦOL, SOLIDARJETÀ SOĊJALI U UGWALJANZA BEJN IS-SESSI *(ikompli)*

04 04 01 *(ikompli)*

04 04 01 02 *(ikompli)*

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Paragrafu 6 0 3 1 tar-rendiment tad-dħul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1672/2006/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill ta' l-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm tal-Komunità għall-Impjieg u s-Solidarjetà Soċjali — PROGRESS (ĠU L 315, 15.11.2006, p. 1).

04 04 01 03 Kundizzjonijiet tax-Xogħol

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
10 200 000	7 500 000	10 200 000	6 500 000	9 198 302,50	1 606 794,35

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba bħala appoġġ għat-titjib ta' l-ambjent u l-kundizzjonijiet tax-xogħol, inkluża l-adattabilità għall-bidla, is-saħħa u s-sikurezza fuq ix-xogħol, id-dispożizzjoni ta' akkomodazzjoni raġonevoli għall-ħaddiema b'diżabilità u r-rikonċiljazzjoni tax-xogħol u l-ħajja tal-familja, billi:

— jittejjeb il-ftehim tas-sitwazzjoni fir-rigward tal-kundizzjonijiet ta' xogħol, b'mod partikolari permezz ta' analiżi u studji u, fejn xieraq, l-iżvilupp ta' statistiċi u indikaturi, kif ukoll l-istima ta l-effettività u l-impatt tal-leġiżlazzjoni eżistenti, politiki u prassi;

— tkun appoġġjata l-implimentazzjoni tal-liġi tax-xogħol ta' l-UE permezz ta' monitoraġġ effettiv, b'seminars għal dawk li qed jaħdmu fil-qasam, l-iżvilupp ta gwidi u netwerking bejn korpi speċjalizzati u esperti legali, inklużi l-imsieħba soċjali,

— jinbdew azzjonijiet preventivi u t-trawwim ta' saħħa u sigurtà fuq il-post tax-xogħol;

— jitqajjem għarfien, isir skambju ta' prassi ġodda, it-tixrid ta' tagħrif u l-promozzjoni tad-dibattitu dwar l-isfidi prinċipali u kwistjonijiet ta' politika li għandhom x'jaqsmu mal-kundizzjonijiet tax-xogħol, inklużi bejn is-sieħba soċjali.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Prtita għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Paragrafu 6 0 3 1 tar-rendiment tad-dħul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1672/2006/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill ta' l-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm tal-Komunità għall-Impjieg u s-Solidarjetà Soċjali — PROGRESS (ĠU L 315, 15.11.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 04 — XOGĦOL, SOLIDARJETÀ SOĊJALI U UGWALJANZA BEJN IS-SESSI *(ikompli)*

04 04 01 *(ikompli)*

04 04 01 04 Anti-diskriminazzjoni u diversità

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
22 470 000	14 500 000	20 520 000	13 000 000	19 608 102,41	6 973 008,61

Kummenti

Din is-sezzjoni għandha tappoġġa l-implimentazzjoni effettiva tal-prinċipju tan-non-diskriminazzjoni u tippromwovi l-integrazzjoni fil-politiki kollha ta' l-UE billi:

— Jittejjeb il-ftehim tas-sitwazzjoni fir-rigward tad-diskriminazzjoni, b'mod partikolari permezz ta' analiżi u studji u, fejn xieraq, l-iżvilupp ta' statistiċi u indikaturi, kif ukoll l-istima ta' l-effettività u l-impatt tal-leġiżlazzjoni eżistenti, politiki u prassi,

— Tiġi appoġġata l-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni ta' l-UE dwar l-anti-diskriminazzjoni perezz ta' monitoraġġ effettiv, isiru seminars għal dawk li jaħdmu fil-qasam u netwerking fost korpi speċjalizzati li jitrattaw l-anti-diskriminazzjoni,

— Titqajjem kuxjenza, tiġi mferrxa l-informazzjoni u jiġi promoss id-dibattitu dwar l-isfidi prinċipali u kwistjonijiet politiċi fir-rigward tad-diskriminazzjoni u l-integrazzjoni ta' anti-diskriminazzjoni fil-politiki kollha ta' l-UE, inklużi l-NGO's fil-qasam ta' l-anti-diskriminazzjoni, pratečipanti reġjunali u lokali, imsieħba soċjali u partijiet interessati oħrajn,

— Tiġi żviluppata l-kapaċità ta' netwerks prinċipali ta' l-UE biex jappoġġjaw u jiżviluppaw aktar l-għanijiet ta' l-UE dwar il-politika u l-istrateġiji.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Paragrafu 6 0 3 1 tar-rendiment tad-dħul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1672/2006/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill ta' l-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm tal-Komunità għall-Impjieg u s-Solidarjetà Soċjali — PROGRESS (ĠU L 315, 15.11.2006, p. 1).

04 04 01 05 Ugwaljanza tas-sessi

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
11 990 000	7 000 000	10 720 000	6 000 000	6 770 227,44	1 832 738,49

Kummenti

Sezzjoni 5 għandha tappoġġa l-implimentazzjoni effettiva tal-prinċipju tan-non-diskriminazzjoni u tippromwovi l-integrazzjoni tas-sessi fil-politiki kollha ta' l-UE billi:

— Ikun hemm titjib tal-fehim tas-sitwazzjoni fir-rigward ta' kwistjonijiet ta' sessi u l-integrazzjoni tagħhom, b'mod partikolari permezz ta' analiżi u studji, skambji tal-aħjar prattika u l-iżvilupp ta' statistiki u, fejn xieraq, indikaturi, bil-għan fost affarijiet oħra li x-xogħol jingħata valur mill-ġdid biex tkun promossa l-ugwaljanza, filwaqt li l-objettiv ikun il-promozzjoni ta' ħlas indaqs għall-irġiel u n-nisa, kif ukoll l-evalwazzjoni tal-effettività u tal-impatt tal-leġiżlazzjoni, tal-politika u tal-prattika eżistenti,

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 04 — XOGĦOL, SOLIDARJETÀ SOĊJALI U UGWALJANZA BEJN IS-SESSI *(ikompli)*

04 04 01 *(ikompli)*

04 04 01 05 *(ikompli)*

— Tiġi appoġġata l-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni ta' l-UE dwar l-ugwaljanza tas-sessi perezz ta' monitoraġġ effettiv, isiru seminars għal dawk li jaħdmu fil-qasam u netwerking fost korpi speċjalizzati;

— Jitqajjem għarfien, it-tixrid ta' tagħrif, it-tisħiħ tal-komunikazzjoni u l-promozzjoni tad-dibattitu dwar l-isfida prinċipali u kwistjonijiet ta' politika fir-rigward ta' l-ugwaljanza bejn is-sessi, inkluża l-importanza tar-rikonċiljazzjoni tax-xogħol u l-ħajja tal-familja, u l-ugwaljanza bejn is-sessi fil-politika,

— Tiġi żviluppata l-kapaċità ta' netwerks prinċipali ta' l-UE biex jappoġġjaw u jiżviluppaw aktar l-għanijiet ta' l-UE dwar il-politika u l-istrateġiji dwar l-ugwaljanza tas-sessi.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Paragrafu 6 0 3 1 tar-rendiment tad-dħul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1672/2006/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill ta' l-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm tal-Komunità għall-Impjieg u s-Solidarjetà Soċjali — PROGRESS (ĠU L 315, 15.11.2006, p. 1).

04 04 01 06 Appoġġ għall-Implimentazzjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
1 750 000	1 000 000	1 750 000	1 000 000	895 080,49	46 050,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba li tappoġġa l-implimentazzjoni tal-programm li jkopri, b'mod partikulari, in-nefqa relatata mal-valutazzjonijiet u l-Forum annwali dwar l-Aġenda Soċjali (PROGRESS) li jippromwovi d-djalogu bejn l-imsieħba kollha mil-livelli kollha, jippubbliċizza ir-riżultati tal-programm u jiddiskuti l-prijoritajiet futuri.

Għall-approprjazzjonijiet mdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Paragrafu 6 0 3 1 tar-rendiment tad-dħul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1672/2006/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill ta' l-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm tal-Komunità għall-Impjieg u s-Solidarjetà Soċjali — PROGRESS (ĠU L 315, 15.11.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 04 — XOGĦOL, SOLIDARJETÀ SOĊJALI U UGWALJANZA BEJN IS-SESSI *(ikompli)*

04 04 02 Istitut għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi

04 04 02 01 Istitut għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi — Sussidji taħt Titolu 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
3 240 000	3 240 000	2 930 000	2 930 000	363 033,26	114 601,33

Kummenti

Din l-approrjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż ta' l-istaff u dawk amministrattivi.

L-Istitut għandu jinforma lill-awtorità baġitarja dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn l-ispejjeż operattivi u dawk amministrattivi.

Il-Kummissjoni, jekk tintalab mill-Istitut, tkun responsabbli li tinnotifika lill-awtorità baġitarja bi trasferimenti magħmula bejn approprjazzjonijiet operattivi u dawk amministrattivi.

Il-pjan ta' stabbiliment ta' l-Istitut jidher fil-Parti C 'Staff' tal-prospett ġenerali tad-dħul (Volum 1).

Skont id-Deċiżjoni 2006/996/KE meħuda bi ftehim komuni bejn ir-Rappreżentanti tal-Gvernijiet ta' l-Istati Membri tal-11 ta' Diċembru 2006 dwar il-post tas-sede ta' l-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (ĠU L 403, 30.12.2006, p. 61) l-Istitut għandu jkollu is-sede tiegħu f'Vilnius.

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1922/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill ta' l-20 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (ĠU L 403, 30.12.2006, p. 9).

04 04 02 02 Istitut għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi — Sussidji taħt Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
3 620 000	3 620 000	3 500 000	3 500 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-preparazzjoni u l-implimentazzjoni tal-programm ta' ħidma sabiex jibdew jwettqu l-missjonijiet ta' l-Istitut, b'mod partikolari tiġbor id-*data* u tanalizza t-tagħrif; tinstalla u tikkoordina n-netwerk tat-telefown; torganizza laqgħat ta' esperti, konferenzi, eċċ.; torganizza ċ-ċentru tad-dokumentazzjoni u l-pubblikazzjonijiet.

Hija maħsuba wkoll biex twettaq il-ħidma ta' thejjija marbuta mat-talba tal-Parlament li jinħatar Mibgħut tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet tan-Nisa.

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 04 — XOGĦOL, SOLIDARJETÀ SOĊJALI U UGWALJANZA BEJN IS-SESSI *(ikompli)*

04 04 02 *(ikompli)*

04 04 02 02 *(ikompli)*

L-istima ta' l-irċevuti u ta' l-infiq ta' l-eżerċizzju hija kif ġej:

Irċevuti:		
— "sussidju tal-Komunità Ewropea"		6 860 000
— "Dħul ieħor"		0
	Total	6 860 000
Spejjeż:		
— titolu 1 "Persunal"		2 290 000
— titolu 2 "Spejjeż ta' l-operazzjoni"		950 000
— titolu 3 "Irċevuti ta' l-operazzjoni"		3 620 000
	Total	6 860 000

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1922/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill ta' l-20 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (ĠU L 403, 30.12.2006, p. 9).

04 04 03 Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonjiet tal-Ħajja u ta' l-impjiegi

04 04 03 01 Fondazzjoni Ewropea għall-Miljorament tal-Kundizzjonjiet tal-Ħajja u tax-Xogħol — Sussidju għal Titli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
12 650 000	12 650 000	12 400 000	12 400 000	12 150 000,—	12 150 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa amministrattiva u tal-persunal tal-Fondazzjoni (Titoli 1 u 2).

EUR 1 000 000 huwa maħsub għax-xogħol analitiku taċ-Ċentru Ewropew tal-Monitoraġġ fuq il-Bidla, deċiż mill-Kunsill Ewropew ta' Nizza bil-ħsieb li jkunu identifikati, antiċipati u ġestiti xejriet teknoloġiċi, soċjali u ekonomiċi.

Il-Fondazzjoni għandha tinforma l-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Fondazzjoni, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattiva.

Il-pjan tal-persunal ta' l-aġenzija jidher fil-Parti Ċ "Persunal" tal-prospett ġenerali tad-dħul (volum 1).

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1365/75 tas-26 ta' Mejju 1975 dwar il-ħolqien ta' Fondazzjoni Ewropea għat-titjib tal-kundizzjonijiet tal-ħajja u tax-xogħol (ĠU L 139, 30.5.1975, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 04 — XOGĦOL, SOLIDARJETÀ SOĊJALI U UGWALJANZA BEJN IS-SESSI *(ikompli)*

04 04 03 *(ikompli)*

04 04 03 02 Fondazzjoni Ewropea għall-Miljorament tal-Kundizzjonjiet tal-Ħajja u tax-Xogħol — Sussidju għal Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
6 800 000	6 800 000	7 600 000	7 600 000	7 450 000,—	7 450 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri biss in-nefqa operattiva tal-Fondazzjoni fir-rigward tal-programm tax-xogħol (Titolu 3).

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-Ħidma taċ-Ċentru ta' Monitoraġġ Ewropew għall-Bidla, deċiż mill-Kunsill Ewropew ta' Nizza tas-7 sa 9 ta' Diċembru 2000 bil-ħsieb li jkunu identifikati, antiċipati u ġestiti xejriet teknoloġiċi, soċjali u ekonomiċi. Għal dan l-għan, għandu jinġabar, jiġi pproċessat u analizzat tagħrif ta' kwalità għolja.

Minħabba f'hekk, ġew allokati EUR 1 000 000 bħala finanzjament għall-attivitajiet taċ-Ċentru ta' Monitoraġġ Ewropew għall-Bidla.

L-inklużjoni ta' l-istudji dwar l-impatt tat-teknoloġiji l-ġodda fuq il-post tax-xogħol u l-mard fuq il-post tax-xogħol, bħalma huwa, l-impatt ta' movimenti repettitivi meta jitwettaq xogħol partikulari.

L-istima tad-dħul u nefqa huwa kif ġej:

Dħul:		
— "sussidju tal-Komunità Ewropea"		19 450 000
— "Dħul ieħor"		750 000
	Total	20 200 000
Nefqa:		
— Titoli 1 "Persunal"		11 200 000
— Titolu 2 "Nefqa amministrattiva"		1 530 000
— Titolu 3 "Nefqa operattiva"		7 470 000
	Total	20 200 000

Parti mill-approprjazzjoni hija maħsuba għal xogħol fuq tliet oqsma ta' importanza li għandhom x'jaqsmu mal-familji:

— Politiki fuq il-post tax-xogħol li jkunu kompatibbli mal-familja (bilanċ bejn il-ħajja tax-xogħol u dik tal-familja, il-kundizzjonijiet tax-xogħol, eċċ.),

— Fatturi li jinfluwenzaw is-sitwazzjoni tal-familji fir-rigward tal-housing komunitarju (aċċess għal housing diċenti għall-familji),

— Appoġġ għall-familji tul il-ħajja, pereżempju l-kura tat-tfal u kwistjonijiet oħra li huma koperti mill-mandat tal-Fondazzjoni.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1365/75 tas-26 ta' Mejju 1975 dwar il-ħolqien ta' Fondazzjoni Ewropea għat-titjib tal-kundizzjonijiet tal-ħajja u tax-xogħol (ĠU L 139, 30.5.1975, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 04 — XOGĦOL, SOLIDARJETÀ SOĊJALI U UGWALJANZA BEJN IS-SESSI *(ikompli)*

04 04 04 Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol

04 04 04 02 Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-post tax-Xogħol — Sussidju għat-Titoli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
6 600 000	6 600 000	6 500 000	6 500 000	6 300 000,—	5 635 607,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-persunal ta' l-Aġenzija u n-nefqa amministrattiva (Titoli 1 u 2).

L-Aġenzija għandha tinforma l-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

Il-pjan tal-persunal ta' l-Aġenzija jidher fil-Parti Ċ "Persunal" tal-prospett ġenerali tad-dħul (volum 1).

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tar-rendikont tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jirriżultaw fid-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u l-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tar-rendikont tan-nefqa ta' din is-sezzjoni, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2062/94 tat-18 ta' Lulju 1994 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-post tax-Xogħol (ĠU L 216, 20.8.1994, p. 1).

04 04 04 03 Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-post tax-Xogħol — Sussidju għat-Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
7 200 000	7 200 000	7 900 000	7 900 000	7 700 000,—	7 364 393,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri biss in-nefqa operattiva ta' l-Aġenzija dwar il-programm tax-xogħol (Titolu 3).

L-oġġettiv ta' l-Aġenzija huwa li tipprovdi lill-istituzzjonijiet tal-Komunità, l-Istati Membri u partijiet interessati b'informazzjoni teknika, xjentifika u ekonomika ta' l-użu fil-qasam tas-saħħa u s-sigurtà fuq ix-xogħol.

EUR 1 000 000 huma previsti għal Programm KMU.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Partita għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tar-rendikont tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jirriżultaw fid-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u l-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tar-rendikont tan-nefqa ta' din is-sezzjoni, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 04 — XOGĦOL, SOLIDARJETÀ SOĊJALI U UGWALJANZA BEJN IS-SESSI *(ikompli)*

04 04 04 *(ikompli)*

04 04 04 03 *(ikompli)*

L-istima tad-dħul u n-nefqa għas-sena finanzjarja huwa kif ġej:

Dħul:		
— "sussidju tal-Komunità Ewropea"		13 920 000
— "Dħul ieħor"		209 462
	Total	14 129 462
Nefqa:		
— Titolu 1 "Persunal"		5 177 292
— Titolu 2 "Nefqa amministrattiva"		1 542 910
— Titolu 3 "Nefqa operattiva"		7 409 260
	Total	14 129 462

Is-sussidju tal-Komunità Ewropea għall-2009 jammonta għal total ta' EUR 13 920 000. L-ammont ta' EUR 120 000 li ġie mill-irkupru tal-bilanċ favorevoli jiżdied ma' l-ammont ta' EUR 13 800 000 li ddaħħal fil-baġit.

Din l-approprjazzjoni tkopri l-miżuri meħtieġa biex jitwettqu l-ħidmiet ta' l-Aġenzija kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 2062/94, u b'mod partikolari:

— miżuri għat-tkabbir ta' l-għarfien u l-antiċipazzjoni tar-riskju, b'enfażi speċjali fuq l-SMEs,

— twaqqif ta' "osservatorju tar-riskju" ibbażat fuq eżempji ta' prattika tajba miġbura mid-ditti jew frieħi speċifiċi ta' attività,

— organizzazzjoni ta' skambji ta' esperjenza, informazzjoni u prattiċi tajba,

— integrazzjoni tal-pajjiżi kandidati f'dawn il-pajjiżi kandidati f'dawn in-*networks* ta' informazzjoni u l-ħolqien ta' għodod tax-xogħol li huma mfassla għas-sitwazzjoni speċifiċi tagħhom,

— organizzazzjoni tal-ġimgħa Ewropea fuq is-saħħa u sigurtà, li tiffoka fuq riskji speċifiċi u l-bżonnijiet ta' l-utenti u l-benefiċarji finali.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2062/94 tat-18 ta' Lulju 1994 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-post tax-Xogħol (ĠU L 216, 20.8.1994, p. 1).

04 04 05 ***Proġett pilota — Mainstreaming ta' azzjonijiet ta' diżabilità: Inizjattivi ta' segwitu għas-Sena Ewropea tan-Nies b'Diżabilità***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	p.m.	0,—	1 838 190,01

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba għall-finanzjament ta' inizjativi għall-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi immirati biex ipoġġu fuq quddiem il-politika tad-diżabilità fil-politika kollha rilevanti tal-Komunità bħala parti mill-azzjoni ta' aġġornament għas-sena Ewropea ta' persuni b'diżabilità:

— biex tippromwovi kooperazzjoni akbar mal-korpi kollha kkonċernati b'kwistjonijiet ta' diżabilità, inkluż is-soċjetà ċivili,

— għall-appoġġ ta' l-analiżi ta' fatturi u politika dwar id-diżabilità, inkluż il-ġbir ta' statistiki, valutazzjoni ta' l-impatt tad-diżabilità u l-iżvilupp ta' indikaturi u *benchmarks* fuq l-iżvilupp tat-tpoġġija fuq quddiem tal-politika dwar id-diżabilità fl-Ewropa kollha,

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 04 — XOGĦOL, SOLIDARJETÀ SOĊJALI U UGWALJANZA BEJN IS-SESSI *(ikompli)*

04 04 05 *(ikompli)*

— biex tappoġġa t-tpoġġija fuq quddiem ta' kwistjonijiet dwar id-diżabilità fl-abbozzar ta' pjanijiet ta' azzjoni dwar l-esklużjoni soċjali u l-faqar,

— biex ikun promoss l-iskambju ta' prattika tajba fuq bini ta' kapaċità u taħriġ ta' persuni b'diżabilità fil-promozzjoni ta' azzjoni pożittiva ta' miżuri biex ikun hemm ugwaljanza ta' opportunità għall-persuni b'diżabilità u l-familji tagħhom.

L-approprjazzjonijiet allokati qabel kienu maħsuba biex ikopru n-nefqa għas-Sena Ewropea tal-Persuni b'Disabilitajiet fl-2003.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

It-Trattat li jistabilixxi l-Komunità Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 13 tiegħu.

Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/903/KE tat-3 ta' Diċembru 2001 dwar is-Sena Ewropea għan-nies b'diżabilità (ĠU L 335, 19.12.2001, p. 15).

Ir-riżoluzzjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2003 dwar il-promozzjoni ta' l-impjiegi u l-integrazzjoni soċjali ta' persuni b'diżabilità (ĠU C 175, 24.7.2003, p. 1).

04 04 06 ***Is-Sena Ewropea ta' Opportunitajiet Indaqs għal Kulħadd fl-2007***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	p.m.	5 500 000	9 196 900,—	9 858 659,75

Kummenti

Is-Sena Ewropea ta' Opportunitajiet Indaqs għal Kulħadd appoġġjat miżuri li kienu mmirati sabiex iqajmu kuxjenza dwar il-ħtieġa li jsir xogħol lejn soċjetà koeżiva li tiċċelebra d-differenzi u tirrispetta l-acquis sostanzjali ta' l-UE fl-ugwaljanza u n-non-diskriminazzjoni kif ukoll tistimula d-dibattitu u d-djalogu dwar kwistjonijiet li huma ċentrali sabiex tinħoloq soċjetà ġusta.

B'konformità mad-Deċiżjoni Nru 771/2006/KE, din l-appropjazzjoni kinet intiża sabiex tappoġġa l-attivitajiet nazzjonali li saru mill-Istati Membri b'konformità ma' l-istrateġiji u l-prijoritajiet nazzjonali tas-Sena Ewropea u sabiex tkopri l-ispejjeż relatati ma' l-organizzazzjoni tal-konferenza ta' għeluq ta' l-UE mill-Presidenza attwali. Parti minn din l-approprijazzjoni tkopri wkoll l-ispejjeż relatati ma' l-organizzazzjoni ta' stħarriġ ta' l-Eurobarometer imfassal biex ikejjel it-tendenzi u l-progress li ntlaħaq fis-Sena Ewropea.

Mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 771/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2006 li tistabbilixxi s-Sena Ewropea ta' Opportunitajiet Indaqs għal Kulħadd (2007) "Lejn Soċjetà Ġusta" (ĠU L 146, 31.5.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 04 — XOGĦOL, SOLIDARJETÀ SOĊJALI U UGWALJANZA BEJN IS-SESSI *(ikompli)*

04 04 07 Tlestija ta' programmi preċedenti

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	10 000 000	—	20 000 000	261 996,05	35 215 241,95

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-finanzjament ta' impenji li għad baqalhom jitħallsu minn snin imgħoddija fir-rigward ta' l-Artikoli u l-punti l-oħrajn ta' l-imgħoddi.

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

Il-pajjiżi kandidati jistgħu jużaw l-istrument Phare ta' qabel l-adeżjoni biex ikopru n-nefqa li tirriżulta mill-parteċipazzjoni tagħhom fil-programm.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Paragrafu 6 0 3 1 tar-rendiment tad-dħul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 1957 dwar it-termini ta' referenza u r-Regoli ta' Proċedura tal-Kummissjoni għas-Saħħa u s-Sigurtà fil-Minjieri (ĠU 28, 31.8.1957, p. 487/57).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 74/325/KE tas-27 ta' Ġunju 1974 dwar it-twaqqif ta' Kumitat Konsultattiv dwar is-sigurtà, l-iġjene u l-ħarsien tas-saħħa fuq ix-xogħol (ĠU L 185, 9.7.1974, p. 15).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 74/326/KEE tas-27 ta' Ġunju 1974 dwar l-estensjoni tar-responsabbiltajiet tal-Kummissjoni għas-Sigurtà u s-Saħħa fil-Mijieri lill-indutriji kollha ta' l-estrazzjoni tal-minerali (ĠU L 185, 9.7.1974, p. 18).

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar it-twaqqif ta' miżuri biex jitħeġġeġ it-titjib fis-sigurtà, l-iġjene u l-ħarsien tas-saħħa fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1) u d-direttivi individwali assoċjati.

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/29/KE tal-31 ta' Marzu 1992 dwar il-ħtiġijiet minimi tas-saħħa u tas-sigurtà għal kura medika aħjar fuq il-bastimenti (ĠU L 113, 30.4.1992, p. 19).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/171/KE tat-23 ta' Frar 1998 dwar l-attivitajiet Komunitarji li għandhom x'jaqsmu ma' l-analiżi, ir-riċerka u l-kooperazzjoni fil-qasam ta' l-impjiegi u s-suq tax-xogħol (ĠU L 63, 4.3.1998, p. 26).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill fis-27 ta' Novembru 2000 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja sabiex tikkumbatti d-diskriminazzjoni (2001 sa 2006) (2000/750/KE) (ĠU L 303, 2.12.2000, p. 23).

Id-Deċiżjoni Nru 50/2002/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Diċembru 2001 li jistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja sabiex titħeġġeġ il-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri sabiex tiġi miġġielda l-esklużjoni soċjali (ĠU L 10, 12.1.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1145/2002/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-10 ta' Ġunju 2002 dwar il-miżuri ta' inċentiva Komunitarji fil-qasam ta' l-impjiegi (ĠU L 170, 29.6.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2003 li jwaqqaf Kumitat Konsultattiv dwar is-Sikurezza u s-Saħħa fuq ix-Xogħol (ĠU C 218, 13.9.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1554/2005/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/51/KE li tistabbilixxi Programm relatat ma' l-istrateġija tal-qafas Komunitarju dwar l-ugwaljanza tas-sessi u d-Deċiżjoni Nru 848/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi programm Komunitarju ta' azzjoni biex jippromwovi organizzazzjonijiet attivi fuq livell Ewropew fil-qasam ta' l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel.

Atti ta' referenza

Konvenżjoni konkluża fl-1959 bejn l-Awtorità l-Għolja tal-KEFA u ċ-Ċentru Internazzjonali tas-Sigurtà fix-Xogħol u Tagħrif tas-Saħħa (CIS) ta' l-Uffiċċju Internazzjonali ta' l-impjiegi.

Ħidma li tirriżulta minn poteri speċifiċi li huma mogħtija direttament lill-Kummissjoni bit-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea taħt l-Artikoli 136, 137 u 140.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 04 — XOGĦOL, SOLIDARJETÀ SOĊJALI U UGWALJANZA BEJN IS-SESSI *(ikompli)*

04 04 09 Appoġġ għall-ispejjes ta' l-operat tal-Pjattaforma ta' Organizzazzjonijiet Soċjali Ewropej non-governattivi

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
680 000	680 000	680 000	680 000	620 000,—	620 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tat-tmexxija tal-Pjattaforma ta' Organizzazzjonijiet mhux Governattiv Soċjali Ewropej (NGOs).

Il-Pjattaforma Soċjali għandha tiffaċilita d-demokrazija parteċipatorja fl-Unjoni Ewropea bil-promozzjoni ta' involviment kostanti ta' NGOs soċjali fi djalogu ċivili strutturat ma' l-istituzzjonijiet ta' l-UE. Għandha tipprovdi wkoll valur miżjud għall-proċess ta' l-UE dwar it-tfassil tal-politika soċjali u t-tisħiħ tas-soċjetà ċivili fl-Istati Membri ġodda.

Bażi legali

Deċiżjoni Nru 1904/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi l-programm Europe for Citizens għall-perjodu 2007-2013 li jippromwovi ċittadinza Ewropea attiva (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 32).

04 04 10 Proġett pilota — Nakkompanjaw il-ħaddiema matul il-bidla industrijali

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	500 000	1 000 000	500 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tiffinanzja inizjattivi li jgħindu lill-ħaddiema biex jadattaw għall-bidla industrijali. Il-miżuri koperti se jinkludu:

— eżami ta' kif il-ħaddiema jistgħu jkunu ppreparati aħjar għall-bidla industrijali u liema setturi industrijali jistgħu jkunu kkonċernati fil-futur qarib,

— analiżi u l-promozzjoni ta' skambji dwar il-politiki, l-aħjar prattiki mmirati biex jaffrontaw il-bidliet industrijali permezz ta' approċċ li jkun responsabbli soċjalment.

Bażi legali

Proġett pilota fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

04 04 11 Proġett pilota — Il-prevenzjoni tal-abbuż fuq l-anzjani

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
1 000 000	1 000 000				

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja inizjattivi li jgħinu biex ikun żvelat l-abbuż ta' persuni anzjani fl-Unjoni Ewropea bħala segwitu għar-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-21 ta' Frar 2008 dwar il-ġejjieni demografiku tal-Ewropa u għall-konferenza organizzata mill-Kummissjoni fis-17 ta' Marzu 2008 dwar is-suġġett tal-abbuż tal-anzjani.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 04 — XOGĦOL, SOLIDARJETÀ SOĊJALI U UGWALJANZA BEJN IS-SESSI *(ikompli)*

04 04 11 *(ikompli)*

B'mod partikolari, il-proġett pilota jiffoka fuq:

— l-evalwazzjoni tal-abbuż tal-anzjani skont id-definizzjoni tad-WTO (abbuż fiżiku, psikoloġiku u finanzjarju),

— il-kisba ta' fehim aħjar tal-kawżi ta' abbuż fuq l-anzjani,

— il-kejl tal-effettività ta' tweġibiet politiċi fl-Istati Membri.

Biex jintlaħaq dan l-għan, il-miżuri koperti jinkludu:

— Il-ġbir ta' data dwar l-inċidenza ta' abbuż fuq l-anzjani fl-Unjoni Ewropea, inklużi fatturi ta' riskju u fatturi protettivi,

— Il-mapping ta' approċċi politiċi eżistenti u ta' oqfsa politiċi fl-Unjoni Ewropea sabiex jiġu identifikati prassi tajbin u jkun preżentat qafas ta' referenza li jinkludi l-miżuri u l-istrumenti meħtieġa għall-prevenzjoni effettiva tal-abbuż tal-anzjani.

Bażi legali

Proġett pilota fl-ambitu tat-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

04 04 12 ***Is-Sena Ewropea għall-ġlieda kontra l-esklużjoni u l-faqar 2010***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
6 500 000	3 500 000				

Kummenti

Artikolu ġdid

Il-proposta biex l-2010 tingħażel bħala s-Sena Ewropea għall-ġlieda kontra l-faqar u l-esklużjoni soċjali hija maħsuba biex iġġedded u ssaħħaħ l-impenn politiku inizjali ta' l-Unjoni Ewropea fil-bidu ta' l-Istrateġija ta' Liżbona li jsir "impatt deċisiv fuq it-tneħħija għal kollox tal-faqar".

Mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tar-rendikont tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jirriżultaw fid-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u l-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tar-rendikont tan-nefqa ta' din is-sezzjoni, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Atti ta' referenza

Il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ippreżentata mill-Kumnmissjoni fit-12 ta' Diċembru 2007, dwar is-Sena Ewropea għall-Ġlieda kontra l-Faqar u l-Esklużjoni Soċjali (2010), COM(2007) 797 tat-12 ta' Diċembru 2007.

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 05 — FOND EWROPEW TA' AĠĠUSTAMENT GĦALL-GLOBALIZZAZZJONI (EGF)

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
04 05	FOND EWROPEW TA' AĠĠUSTAMENT GĦALL-GLOBALIZZAZZJONI (EGF)							
04 05 01	***Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (EGF)***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	18 610 968,—	18 610 968,—
	Kapitolu 04 05 — Total		**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**18 610 968,—**	**18 610 968,—**

04 05 01 ***Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (EGF)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	18 610 968,—	18 610 968,—

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (EGF), biex tippermetti lill-Komunità li tipprovdi l-appoġġ għall-ħaddiema li jitilfu l-impjieg minħabba tibdil strutturali ewlenin fix-xejriet tal-kummerċ dinji fejn dan it-telf ta' impjiegi jkollu impatt negattiv sinifikanti fuq l-ekonomija reġjonali jew lokali.

L-ammont massimu ta' infiq mill-Fond għandha tkun ta' EUR 500 000 000 fis-sena.

L-għan ta' din ir-riserva, skond il-Punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006, huwa li tipprovdi appoġġ addizzjonali għal ħaddiema li jbatu minn konsegwenzi ta' bidliet strutturali kbar fit-tendenzi kummerċjali tad-dinja u li tgħinhom bl-integrazzjoni mill-ġdid tagħhom fis-suq tax-xogħol.

Il-metodi tad-dħul ta' l-approprjazzjonijiet f'din ir-riserva u għall-mobilizzazzjoni tal-Fond huma stipulati fil-Punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' mejju 2006 u fl-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi l-Fond Ewropew ta' aġġustament għall-globalizzazzjoni (ĠU L 406, 30.12.2006, p. 1).

Atti ta' referenza

Il-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u treġija finanzjarja tajba (ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 06 — STRUMENT TA' GĦAJNUNA GĦAL QABEL L-ADEŻJONI (IPA) — ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
04 06	STRUMENT TA' GĦAJNUNA GĦAL QABEL L-ADEŻJONI (IPA) — ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI							
04 06 01	***Strument ta' Għajnuna Għal Qabel l-Adeżjoni (IPA) — Żvilupp tar-riżorsi umani***	4	76 900 000	66 890 250	71 600 000	16 400 000	64 777 000,—	0,—
	Kapitolu 04 06 — Total		**76 900 000**	**66 890 250**	**71 600 000**	**16 400 000**	**64 777 000,—**	**0,—**

04 06 01 Strument ta' Għajnuna Għal Qabel l-Adeżjoni (IPA) — Żvilupp tar-riżorsi umani

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
76 900 000	66 890 250	71 600 000	16 400 000	64 777 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-assistenza tal-Komunità lill-pajjiżi kandidati koperti mill-IPA b'allinjament progressiv ma' l-istandards u l-politiki ta' l-Unjoni Ewropea, inkluż fejn jixraq l-acquis communautaire, bl-intezjoni ta' sħubija. Il-Komponent ta' l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani għandu jappoġġa lill-pajjiżi fl-iżvilupp tal-politika kif ukoll fil-preparazzjoni ta' l-implimentazzjoni u l-immaniġġar tal-politika Komunitarja tal-koeżjoni, b'mod partikolari fil-preparazzjoni tagħhom għall-Fond Soċjali Ewropew.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

KUMMISSJONI
TITOLU 04 — IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DĠ TAX-"XOGĦOL U TA' L-AFFARIJIET SOĊJALI"

— STRATEĠIJA TA' POLITIKA U KOORDINAMENT GĦAD-DĠ TAX-"XOGĦOL U TA' L-AFFARIJIET SOĊJALI"

TITOLU 05

L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

TITOLU 05

L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

Għanijiet ġenerali

— Li jitħeġġeġ qasam ta' l-agrikoltura b'saħħtu u kompetittiv li jkun isegwi standards għoljin ambjentali u ta' produzzjoni, u fl-istess ħin li jiġi żgurat standard ta' għajxien ġust għall-komunità agrikola,

— Li jingħata kontribut lill-iżvilupp sostenibbli taż-żoni rurali, b'mod partikulari billi l-qasam ta' l-agrikoltura jiġi megħjun jadatta għall-isfidi l-ġodda, billi jitħares l-ambjent u l-kampanja, b'mod speċjali minħabba t-tibdil fil-klima, u billi tittejjeb il-kwalità tal-ħajja fiż-żoni rurali, filwaqt li jiġu żgurati t-tkabbir u l-impjiegi fil-kampanja;

— Li jiġi promoss il-qasam Ewropew ta' l-agrikoltura fil-kummerċ dinji.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
05 01	IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA MSEJJAĦ "L-IŻVILUPP AGRIKOLU U RURALI"	133 382 202	133 382 202	129 774 184	129 774 184	121 584 940,91	121 584 940,91
05 02	L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI	3 409 523 325	3 409 523 325	4 032 371 000	4 033 571 000	5 419 296 164,42	5 420 457 155,44
05 03	L-*GĦAJNUNIET DIRETTI*	37 779 000 000	37 779 000 000	36 832 000 000	36 832 000 000	37 045 865 093,98	37 045 865 093,98
05 04	L-IŻVILUPP RURALI	13 645 418 209	10 226 231 205	13 296 928 653	11 379 281 817	9 488 139 265,14	10 869 062 987,55
05 05	MIŻURI QABEL L-ADEŻJONI FIL-QASAM TA' L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI	121 500 000	340 825 000	85 300 000	315 000 000	0,—	285 106 740,06
05 06	L-ASPETTI INTERNAZZJONALI TAL-QASAM TA' POLITIKA MSEJJAĦ "L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI"	6 260 000	6 260 000	6 230 000	6 230 000	5 963 623,24	5 963 623,24
05 07	IL-VERIFIKA TAN-NEFQA AGRIKOLA	– 458 500 000	– 458 500 000	– 342 500 000	– 342 500 000	– 90 535 241,30	– 90 523 224,90
05 08	L-ISTRATEĠIJA POLITIKA U L-KOORDINAMENT TAL-QASAM TAL-POLITIKA MSEJJAĦ "L-IŻVILUPP AGRIKOLU U RURALI"	43 639 000	40 206 000	31 450 000	34 060 500	36 359 280,35	36 356 067,52
	Titolu 05 — Total	**54 680 222 736**	**51 476 927 732**	**54 071 553 837**	**52 387 417 501**	**52 026 673 126,74**	**53 693 873 383,80**

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

TITOLU 05

L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA MSEJJAĦ "L-IŻVILUPP AGRIKOLU U RURALI"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
05 01	IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA MSEJJAĦ "L-IŻVILUPP AGRIKOLU U RURALI"				
05 01 01	***Nefqa marbuta ma' l-istaff f'impjieg attiv fil-qasam ta' politika "Żvilupp Agrikolu u Rurali"***	5	95 143 362 (1)	89 790 969 (2)	86 142 332,92
05 01 02	***Staff estern u nefqa oħra ta' ġestjoni b'appoġġ għall-qasam ta' politika "Żvilupp Agrikolu u Rurali"***				
05 01 02 01	Staff estern	5	3 808 203	4 071 241	4 130 363,19
05 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	11 565 225	12 252 398	11 533 714,56
	Artikolu 05 01 02 — Sub-total		15 373 428	16 323 639	15 664 077,75
05 01 03	***Nefqa marbuta ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam politiku "Agrikoltura u Żvilupp Rurali"***	5	6 946 412	6 737 576	6 778 277,27
05 01 04	***In-Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet tal-qasam tal-politika "L-Iżvilupp Agrikolu u Rurali"***				
05 01 04 01	Il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (*EAGF*) — Għajnuna teknika mhux operattiva	2	9 019 000	9 019 000	5 955 724,07
05 01 04 03	Assistenza qabel l-adeżjoni fil-qasam ta' l-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali (IPARD) — Nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva	4	200 000	500 000	0,—
05 01 04 04	Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (*EAFRD*) — Għajnuna teknika mhux operattiva	2	6 200 000	5 253 000 (3)	4 375 625,88

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 409 843 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 264 956 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(3) Approprjazzjoni ta' EUR 927 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA MSEJJAĦ "L-IŻVILUPP AGRIKOLU U RURALI"
(ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
05 01 04 07	Proġett pilota sabiex isir studju ta' vijabilità dwar l-introduzzjoni ta' fond ta' sigurtà fis-settur tal-frott u l-ħxejjex — Nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva	2	p.m.	p.m.	480 131,—
05 01 04 08	Agrikoltura sostenibbli u ħarsien tal-ħamrija permezz ta' tekniki kulturali ssimplifikati	2	p.m.	150 000	1 850 000,—
05 01 04 09	CURE (Konvenzjoni għall-Ewropa Urbana u Rurali)	1.1	p.m.	1 500 000	
	Artikolu 05 01 04 — Sub-total		15 419 000	16 422 000	12 661 480,95
05 01 06	***In-nefqa dwar l-analiżi agrikola, l-ispezzjoni, il-komunikazzjoni u l-Korp ta' Konċiljazzjoni li għandu x'jaqsam mal-likwidazzjoni tal-kontijiet ta' l-EAGGF Taqsima tal-Garanziji, l-EAGF u l-EAFRD***	5	500 000	500 000	338 772,02
	Kapitolu 05 01 — Total		**133 382 202**	**129 774 184**	**121 584 940,91**

05 01 01 Nefqa marbuta ma' l-istaff f'impjieg attiv fil-qasam ta' politika "Żvilupp Agrikolu u Rurali"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
95 143 362 (1)	89 790 969 (2)	86 142 332,92

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 409 843 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 264 956 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

05 01 02 Staff estern u nefqa oħra ta' ġestjoni b'appoġġ għall-qasam ta' politika "Żvilupp Agrikolu u Rurali"

05 01 02 01 Staff estern

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 808 203	4 071 241	4 130 363,19

05 01 02 11 Nefqa oħra relatata mat-tmexxija

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
11 565 225	12 252 398	11 533 714,56

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA MSEJJAĦ "L-IŻVILUPP AGRIKOLU U RURALI"
(ikompli)

05 01 03 Nefqa marbuta ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam politiku "Agrikoltura u Żvilupp Rurali"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 946 412	6 737 576	6 778 277,27

05 01 04 In-Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet tal-qasam tal-politika "L-Iżvilupp Agrikolu u Rurali"

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija (FAEGG) u li jemenda u jħassar ċerti Regolamenti (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jwaqqaf dispożizzjonijiet ġenerali fuq il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1268/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-appoġġ Komunitarju għall-miżuri ta' qabel l-adeżjoni għall-agrikoltura u l-iżvilupp rurali fil-pajjiżi applikanti ta' l-Ewropa ċentrali u tal-lvant waqt il-perjodu ta' qabel l-adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 87).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 870/2004 ta' l-24 ta' April 2004 li jwaqqaf programm tal-Komunità dwar il-ħarsien, il-karatterizzazzjoni, il-ġbir u l-użu ta' riżorsi ġenetiċi fl-agrikoltura u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1467/94 (ĠU L 162, 30.4.2004, p. 18).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 ta' l-20 ta' Settembru 2005 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (l-FAEŻR) (ĠU L 277, 21.10.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2006 ta' l-24 ta' Lulju 2006 dwar l-iskala tal-Komunità għall-klassifikazzjoni ta' karkassi ta' annimali bovini adulti (ĠU L 214, 4.8.2006, p. 1).

05 01 04 01 Il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (*EAGF*) — Għajnuna teknika mhux operattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
9 019 000	9 019 000	5 955 724,07

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżuri preparatorji, ta' monitoraġġ, ta' appoġġ amministrattiv u tekniku, ta' evalwazzjoni u ta' verifika u spezzjoni meħtieġa biex tiġi implimentata l-politika agrikola komuni u partikolarment il-miżuri kif stipulati fl-art. 5 a) sa d) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament ma' l-ilħuq ta' l-għan tal-programm tar-riżorsi ġenetiċi stipulat mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 870/2004.

F'konformità ma' l-Artikoli 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju, id-dħul li jkun hemm mill-Artikolu 6 7 0 tad-Dikjarazzjoni Ġenerali tad-Dħul, jippermetti l-proviżjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA MSEJJAĦ "L-IŻVILUPP AGRIKOLU U RURALI"
(ikompli)

05 01 04 *(ikompli)*

05 01 04 03 Assistenza qabel l-adeżjoni fil-qasam ta' l-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali (IPARD) — Nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
200 000	500 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u l-Kummissjoni,

— nefqa għall-istaff ta' appoġġ f'delegazzjonijiet (staff b'kuntratt, esperti nazzjonali mislufa, esperti individwali, staff lokali u staff ta' għajnuna teknika lokali) għall-iskopijiet tal-programm devolut ta' ġestjoni fid-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni f'pajjiżi mhux membri jew għall-internalizzazzjoni tal-ħidmiet ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika li spiċċat, kif ukoll l-ispiża addizzjonali tal-loġistika u ta' l-infrastruttura, bħall-ispiża għat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, l-*IT* u t-telekomunikazzjonijiet u tal-kiri direttament ikkawżati mill-preżenza fid-delegazzjoni ta' staff temporanju remunerat mill-approprjazzjonijiet ta' din il-Partita,

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa amministrattiva skond l-Artikoli 05 05 01 u 05 05 02.

05 01 04 04 Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (*EAFRD*) — Għajnuna teknika mhux operattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 200 000	5 253 000 [1]	4 375 625,88
[1] Approprjazzjoni ta' EUR 927 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-assistenza teknika ffinanzjata mill-EAFRD ipprovduta fl-Artikolu 66(1) tar-regolament (KE) Nru 1698/2005. L-assistenza teknika tkopri miżuri preparatorji, ta' monitoraġġ, ta' appoġġ amministrattiv, ta' evalwazzjoni u ta' kontroll. F'dan ir-rigward l-approprjazzjoni tista', b'mod partikolari, tintuża biex tkopri:

— nefqa ta' appoġġ (spejjeż ta' rappreżentazzjoni, taħriġ, laqgħat, missjonijiet, traduzzjonijiet),

— nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,

— nefqa għall-informatika u t-telekomunikazzjonijiet,

— kuntratti għall-għoti ta' servizzi,

— nefqa għal staff temporanju (staff b'kuntratt, esperti nazzjonali, esperti individwali, staff ta' l-aġenzija) sas-somma ta' EUR 1 850 000.

F'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, id-dħul li jkun hemm mill-Artikolu 6 7 1 tad-Dikjarazzjoni Ġenerali tad-Dħul, jippermetti d-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA MSEJJAĦ "L-IŻVILUPP AGRIKOLU U RURALI"
(ikompli)

05 01 04 *(ikompli)*

05 01 04 07 Proġett pilota sabiex isir studju ta' vijabilità dwar l-introduzzjoni ta' fond ta' sigurtà fis-settur tal-frott u l-ħxejjex — Nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	480 131,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tista' tintuża biex tiffinanzja studju tal-fattibbiltà ta':

— l-introduzzjoni ta' sistema Komunitarja għall-previżjoni tal-produzzjoni tal-frott u l-ħxejjex bis-saħħa ta' ċentri ta' sorveljanza tas-suq, kemm fuq il-livell Komunitarju kif ukoll fuq dak nazzjonali, bil-għan li jkunu antiċipati l-kriżijiet u b'hekk jitħaffef ir-rispons;

— l-introduzzjoni ta' fond tas-sigurtà, immaniġġjat mill-organizzazzjonijiet tal-produtturi u maħsub biex jikkumplimenta l-iskema preżenti ta' irtirar, biex jintuża fl-eventwalità ta' kriżi (kollass fil-prezzijiet fuq skala kbira, diżastri klimatiċi, eċċ.)

Tista' tintuża wkoll biex tkopri assistenza teknika u/jew amministrattiva marbuta mat-tħejjija, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, il-verifika u l-kontroll tal-proġett, u n-nefeqa għat-tixrid tar-riżultati ta' l-istudju.

F'konformità ma' l-Artikoli 18 u 180 tar-Regolament Finanzjarju, id-dħul li jkun hemm mill-Artikolu 6 7 0 tad-Dikjarazzjoni Ġenerali tad-Dħul, jippermetti l-proviżjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Bażi legali

Proġett-pilota skond is-sens ta' l-Artikolu 49(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

05 01 04 08 Agrikoltura sostenibbli u ħarsien tal-ħamrija permezz ta' tekniki kulturali ssimplifikati

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	150 000	1 850 000,—

Kummenti

Il-Programm tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ambjent jiddikjara li aktar minn kwart ta' l-art agrikola tad-dinja se tkun iddeterjorat mit-tieni gwerra dinjija 'l hawn. Bħalissa hi rreġistrata telfa ta' 10 sa 15-il miljun ettaru kull sena.

Fl-Ewropa, id-deterjorament, u l-erożjoni tal-ħamrija hi probabbilment il-problema ambjentali l-aktar importanti kkaġunata mill-agrikultura konvenzjonali li taffettwa serjament daqs 157 miljun ettaru (16 % ta' l-Ewropa, jiġifieri daqs 3 darbiet is-superfiċje totali ta' Franza). Ir-rata medja ta' erożjoni tal-ħamrija fl-Ewropa (17-il tunnellata/ettaru/sena) hi ħafna ogħla mir-rata medja ta' ġenerazzjoni tal-ħamrija (tunnellata/ettaru/sena). Il-biċċa l-kbira tal-pajjiżi ta' l-UE huma milquta minn din il-problema. Fir-reġjuni Mediterranji, l-erożjoni tal-ħamrija hi qawwija ħafna u tista' taffettwa minn 50 % sa 70 % ta' l-art agrikola. Iż-żieda ta' l-agrikultura konvenzjonali (żieda tal-mekkanizzazzjoni u tal-ħidma) ta' dawn l-aħħar 50 sena, ikkontribwixxiet għal din it-tendenza u żiedet ir-riskji ta' dežertifikazzjoni fil-biċċa l-kbira tar-reġjuni vulnerabbli. L-erożjoni għandu impatt ekonomiku importanti fuq l-art agrikola kkonċernata iżda wkoll fuq l-infrastrutturi pubbliċi lokali minħabba l-ispejjeż ta' manteniment tas-sistemi u t-trattament ta' l-ilma.

Il-bijodiversità titnaqqas fl-agrikultura konvenzjonali peress li l-art mhux maħduma waqt perjodu twil ma tipprovdix iżjed l-ikel u l-kenn għall-fawna selvaġġa f'mumenti kritiċi. Min-naħa l-oħra, is-sistemi ta' produzzjoni li jħallu residwi fil-wiċċ jikkontribwixxu għall-istabbiliment mill-ġdid u l-manteniment tal-forom differenti ta' fawna selvaġġa (għasafar, mammiferi żgħar, …).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA MSEJJAĦ "L-IŻVILUPP AGRIKOLU U RURALI"
(ikompli)

05 01 04 *(ikompli)*

05 01 04 08 *(ikompli)*

L-agrikultura sostenibbli hi għadd ta' tekniki maħsuba li jipperpetwaw l-attività agrikola fl-ambjenti fiżiċi, soċjali, ekonomiċi u ambjentali tagħha.

F'qalb dawn l-għażliet, jinsabu t-Tekniki Kulturali Ssimplifikati li huma tekniki maħsuba għal protezzjoni aħjar tal-ħamrija (bl-Ingliż: "conservation agriculture"). Il-protezzjoni tal-ħamrija tirreferi għal għadd ta' prattiċi tat-treġija tal-ħamrija li kważi ma jbiddlu xejn il-kompożizzjoni, l-istruttura u l-bijodiversità naturali tagħha u jħarsuha mill-erożjoni u d-deterjorament. Dawn it-tekniki jinġabru f'tekniki ta' xogħol superfiċjali, żrigħ taħt il-ħuxlief, żrigħ dirett, jew in-nuqqas ta' inkorporazzjoni tar-residwi ta' l-għelejjel u l-qoxra veġetali fil-foresterija (veġetazzjoni spontanja jew permezz taż-żrigħ ta' speċi addattati).

Lil hinn mill-aspett purament ambjentali, il-parti ekonomika tat-tekniki agrikoli ta' protezzjoni hi fattur importanti ieħor li għandu jitqies. Fl-agrikultura konvenzjonali, l-interventi kulturali jitolbu investiment kbir fil-materjal u l-manteniment tiegħu, konsum qawwi ta' enerġiji fossili, u ammont ta' ħin ta' xogħol għoli meta mqabbel ma' l-agrikultura msejħa ta' protezzjoni tal-ħamrija. Pereżempju għall-għelejjel annwali mingħajr ħidma ta' l-art, nistmaw minn 3 sa 5 litru/ettaru l-iffrankar tal-fjuwil meta mqabbel mas-sistemi konvenzjonali. Ġeneralment, l-agrikultura ta' protezzjoni tnaqqas il-konsum ta' l-enerġija ta' l-interventi minn 15 sa 50 % u għalhekk iżżid il-produzzjoni għal kull unità enerġetika minn 25 sa 100 %.

Il-programmazzjoni ta' l-iżvilupp rurali għall-perjodu 2007-2013 hija opportunità unika għall-progress ta' dawn it-tekniki. Il-proġett pilota jista' jkopri l-attivitajiet ta' tixrid ta' l-għarfien, li hu parti fondamentali ta' dan il-proġett. Waħda minn għanijiet ta' bażi hu li jitħeġġeġ l-għarfien ta' dawn it-tekniki sabiex il-leġiżlazzjoni ta' UE fil-ġejjieni tkun tista' tiġi applikata faċilment.

Bażi legali

Proġett-pilota skond is-sens ta' l-Artikolu 49(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

05 01 04 09 CURE (Konvenzjoni għall-Ewropa Urbana u Rurali)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	1 500 000	

Kummenti

L-għan tal-Konvenzjoni huwa li tkun offruta — fil-waqt tar-reviżjonijiet fuq perjodu ta' żmien medju tal-programmi ta' l-UE fl-2008-2009 — rakkomandazzjonijiet dwar oqfsa u miżuri ta' politika li se jrawmu approċċ sostenibbli għall-futur ta' zoni urbani u rurali fl-Ewropa, miksuba permezz ta' sħubija effettiva bejn gvernijiet u s-soċjetà ċivili.

Il-Konvenzjoni mfassla biex tressaq flimkien interessi rurali u urbani, b'mod prinċipali permezz ta' serje ta' seminars tematiċi bbażati f'reġjuni Ewropej differenti, biex jiffukaw flimkien fuq il-mezz li bih il-programmi Ewropej u nazzjonali jistgħu jintużaw b'mod li jiġi massimizzat il-benefiċċju reċiproku ta' żoni urbani u rurali b'mod verament sostenibbli.

Huwa maħsub li kull seminar se jiffoka fuq serje waħda jew aktar ta' temi kbar jew kwistjonijiet fi ħdan il-kuntest wiesa' tas-sostenibilità, kemm ġenerali, li japplika b'mod ugwali għal zoni urbani u rurali, bħall-bidla demografika u fil-klima, l-effiċjenza enerġetika, sigurtà fl-ikel; immaniġġjar ta' riżorsi naturali, diversità bijoloġika u kulturali, koeżjoni u inklużjoni soċjali, djalogu kostruttiv bejn iċ-ċittadini u l-gvernijiet; u kemm kwistjonijiet urbani u rurali speċifiċi, bħat-tkabbir mgħaġġel tal-popolazzjoni jew kompetizzjoni għall-art, in-nuqqas ta' servizzi soċjali jew l-ekonomiji lokali limitati. Iffukar partikulari se jkun fuq l-interdipendenza ta' bliet u zoni rurali u fuq soluzzjonijiet reġjonali ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA MSEJJAĦ "L-IŻVILUPP AGRIKOLU U RURALI"
(ikompli)

05 01 04 *(ikompli)*

05 01 04 09 *(ikompli)*

Il-proċess għandu jilħaq il-qofol f'laqgħa tal-Konvenzjoni, bir-riżultati ewlenin li ġejjin:

— stqarrija ta' viżjoni għal futur sostenibbli għal zoni urbani u rurali fl-Ewropa

— materjal deskrittiv vividu relatat ma' eżempji ta' 'prattika xierqa' ta' azzjoni li jikkontribwixxu għal futur sostenibbli għal zoni urbani u rurali

— analiżi ta' kemm jidhru li huma adattati l-oqfsa ta' politika u miżuri attwali biex tinkiseb din il-viżjoni u l-promozzjoni ta' l-applikazzjoni wiesgħa ta' prattika xierqa

— proposti għal tibdiliet f'oqfsa u miżuri ta' politika li jidhru li jistħoqqilhom kunsiderazzjoni fir-reviżjoni ta' perjodu ta' żmien medju tal-programmi ta' l-UE fl-2008-2009.

Dawn l-avvenimenti, u dawn il-produzzjonijiet, se jkunu mmirati lejn dawk li jieħdu d-deċiżjonijiet fis-setturi kollha fil-livell Ewropew, nazzjonali u reġjonali. L-isfida se tkun li dawn il-bosta gruppi jinbidlu mhux biss f'udjenzi mmirati, iżda parteċipanti attivi fil-proċess tal-Konvenzjoni. Il-Konvenzjoni se tinbeda b'mod konġunt minn grupp ta' organizzazzjonijiet imsieħba, li jirrapreżentaw naħat differenti ta' din il-kwistjoni urbani/rurali maġġuri, u li jaqsmu impenn biex jiffukaw dwar kif bliet u reġjuni rurali jistgħu jaħdmu flimkien biex jiksbu futur sostenibbli għaż-żewġ naħat.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija, fl-ambitu tat-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunità Ewropea (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

05 01 06 ***In-nefqa dwar l-analiżi agrikola, l-ispezzjoni, il-komunikazzjoni u l-Korp ta' Konċiljazzjoni li għandu x'jaqsam mal-likwidazzjoni tal-kontijiet ta' l-EAGGF Taqsima tal-Garanziji, l-EAGF u l-EAFRD***

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
500 000	500 000	338 772,02

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri l-iffinanzjar tal-Korp ta' Konċiljazzjoni fi ħdan il-qafas ta' l-EAGGF Taqsima tal-Garanziji għal-likwidazzjoni tal-kontijiet (tariffi, tagħmir, vjaġġar u laqgħat) u studji u nfiq ieħor għall-komunikazzjoni u l-appoġġ għall-kontrolli, bħalma hija l-għajnuna mill-kumpaniji tal-verifika.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4045/89 tal-21 ta' Diċembru 1989 dwar l-iskrutinju mill-Istati Membri ta' tranżazzjonijiet li jiffurmaw parti mis-sistema ta' ffinanzjar mit-Taqsima tal-Garanziji tal-Fond Agrikolu Ewropew dwar Gwida u Garanzija, u li jħassar id-Direttiva 77/435/KEE (ĠU L 388, 30.12.1989, p. 18).

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 3235/94 tal-20 ta' Diċembru 1994 li jemenda, bħala riżultat tas-sħubija ta' l-Awstrija, il-Finlandja u l-Iżvezja, ċerti regolamenti fil-qasam ta' l-agrikoltura li jipprovdu ffinanzjar parzjali ta' ċerti miżuri għall-Istati Membri ġodda (ĠU L 338, 28.12.1994, p. 16).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 885/2006 tal-21 ta' Ġunju 2006 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 dwar l-akkreditazzjoni ta' l-aġenziji tal-ħlas u ta' korpijiet oħrajn u l-approvazzjoni tal-kontijiet tal-FAEG u tal-FAEŻR (ĠU L 171, 23.6.2006, p. 90).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
05 02	L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI							
05 02 01	***Iċ-Ċereali***							
05 02 01 01	Rifużjonijiet għall-esportazzjoni għaċ-ċereali	2	p.m.	p.m.	17 000 000	17 000 000	41 800 329,51	41 800 329,51
05 02 01 02	Intervent f'forma ta' ħżin taċ-ċereali	2	500 000	500 000	– 88 000 000	– 88 000 000	– 225 827 363,57	– 225 827 363,57
05 02 01 03	Intervent għal-lamtu	2	39 621 745	39 621 745	62 000 000	62 000 000	50 664 977,60	50 664 977,60
05 02 01 99	Miżuri oħra (ċereali)	2	94 337	94 337	p.m.	p.m.	43 150,51	43 150,51
	Artikolu 05 02 01 — Sub-total		40 216 082	40 216 082	– 9 000 000	– 9 000 000	– 133 318 905,95	– 133 318 905,95
05 02 02	***Ross***							
05 02 02 01	Partita Rifużjonijiet għall-esportazzjoni għar-ross	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	51 801,59	51 801,59
05 02 02 02	Intervent f'forma ta' ħżin tar-ross	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 753 785,54	– 753 785,54
05 02 02 99	Miżuri oħra (ross)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Artikolu 05 02 02 — Sub-total		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 701 983,95	– 701 983,95
05 02 03	***Rifużjonijiet fuq prodotti li m'humiex fl-Anness 1***	2	127 000 000	127 000 000	150 000 000	150 000 000	185 159 975,68	185 159 975,68
05 02 04	***Programmi ta' l-ikel***							
05 02 04 01	Programmi għall-persuni neqsin mill-affarijiet essenzjali	2	500 000 000	500 000 000	307 000 000	307 000 000	247 645 552,05	247 645 552,05
05 02 04 02	Għajnuna alimentari	2	100 000	100 000	p.m.	p.m.	1 563 526,51	1 563 526,51
05 02 04 99	Miżuri oħra (programmi alimentari)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Artikolu 05 02 04 — Sub-total		500 100 000	500 100 000	307 000 000	307 000 000	249 209 078,56	249 209 078,56
05 02 05	***Iz-Zokkor***							
05 02 05 01	Partita Rifużjonijiet għall-esportazzjoni ta' zokkor u isoglukożju	2	177 000 000	177 000 000	719 000 000	719 000 000	509 341 505,16	509 341 505,16
05 02 05 03	Partita Rifużjonijiet fuq il-produzzjoni għal zokkor użat fl-industrija kimika	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	23 997 952,19	23 997 952,19

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
05 02 05 08	Partita Miżuri għal ħżin taz-zokkor	2	5 000 000	5 000 000	– 143 000 000	– 143 000 000	– 87 051 521,61	– 87 051 521,61
05 02 05 99	Miżuri oħra (zokkor)	2	300 000	300 000	p.m.	p.m.	9 176 002,15	9 176 002,15
	Artikolu 05 02 05 — Sub-total		182 300 000	182 300 000	576 000 000	576 000 000	455 463 937,89	455 463 937,89
05 02 06	***Iż-Żejt taż-żebbuġa***							
05 02 06 03	Miżuri għal ħżin taż-żejt taż-żebbuġa	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
05 02 06 05	Miżuri għat-titjib tal-kwalità	2	45 281 993	45 281 993	48 000 000	48 000 000	60 275 277,82	60 275 277,82
05 02 06 99	Miżuri oħra (żejt taż-żebbuġa)	2	1 200 000	1 200 000	p.m.	p.m.	4 123 001,88	4 123 001,88
	Artikolu 05 02 06 — Sub-total		46 481 993	46 481 993	48 000 000	48 000 000	64 398 279,70	64 398 279,70
05 02 07	***Pjanti li minnhom isiru t-tessuti***							
05 02 07 01	Għajnuna għall-fibra tal-kittien u l-qanneb	2	19 810 872	19 810 872	21 000 000	21 000 000	19 887 179,79	19 887 179,79
05 02 07 02	Għajnuna għall-qoton	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	161 139,14	161 139,14
	Artikolu 05 02 07 — Sub-total		19 810 872	19 810 872	21 000 000	21 000 000	20 048 318,93	20 048 318,93
05 02 08	***Frott u ħxejjex***							
05 02 08 01	Parita Rifużjonijiet għall-esportazzjoni fuq frott u ħxejjex	2	100 000	100 000	13 000 000	13 000 000	21 744 010,52	21 744 010,52
05 02 08 02	Kumpens għal revoki u xiri	2	2 000 000	2 000 000	24 000 000	24 000 000	19 527 812,51	19 527 812,51
05 02 08 03	Fondi operattivi għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi	2	260 000 000	260 000 000	105 000 000	105 000 000	577 027 191,99	577 027 191,99
05 02 08 06	Għajnuna għall-produzzjoni għall-prodotti tat-tadam ipproċessat	2	94 337	94 337	242 000 000	242 000 000	243 696 222,66	243 696 222,66
05 02 08 07	Għajnuna għall-produzzjoni għall-prodotti maħmulin mill-frott	2	94 337	94 337	79 000 000	79 000 000	72 797 932,67	72 797 932,67
05 02 08 08	Interventi għaż-żbib u t-tin	2	100 000	100 000	1 000 000	1 000 000	411 634,74	411 634,74
05 02 08 09	Kumpens sabiex jinkoraġixxi l-ipproċessar tal-frott taċ-ċitru	2	37 000 000	37 000 000	228 000 000	228 000 000	286 274 677,77	286 274 677,77
05 02 08 10	Distribuzzjoni b'xejn ta' frott u ħxejjex	2	100 000	100 000	6 000 000	6 000 000	7 272 023,29	7 272 023,29
05 02 08 11	Għajnuna lil gruppi ta' produtturi għall-għarfien preliminari.	2	44 000 000	44 000 000	30 000 000	30 000 000	16 390 061,36	16 390 061,36

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
05 02 08 99	Miżuri oħra (frott u ħxejjex)	2	100 000	100 000	p.m.	p.m.	4 709 287,67	4 709 287,67
	Artikolu 05 02 08 — Sub-total		343 588 674	343 588 674	728 000 000	728 000 000	1 249 850 855,18	1 249 850 855,18
05 02 09	***Il-Prodotti tas-settur ta' l-inbid***							
05 02 09 01	Rifużjonijiet għall-esportazzjoni fuq prodotti tas-settur ta' l-inbid	2	p.m.	p.m.	17 000 000	17 000 000	14 028 951,81	14 028 951,81
05 02 09 02	Ħżin ta' l-inbid u ta' l-għeneb magħsur	2	30 000 000	30 000 000	87 000 000	87 000 000	85 452 310,64	85 452 310,64
05 02 09 03	Distillar ta' l-inbid	2	18 000 000	18 000 000	391 000 000	391 000 000	445 738 124,69	445 738 124,69
05 02 09 04	Miżuri ta' ħżin għall-alkoħol	2	15 000 000	15 000 000	135 000 000	135 000 000	156 703 282,90	156 703 282,90
05 02 09 05	Għajnuna għall-użu ta' l-għeneb magħsur	2	13 000 000	13 000 000	184 000 000	184 000 000	187 284 067,22	187 284 067,22
05 02 09 06	*Premiums* għall-abbandunar permanenti fir-rigward ta' inħawi tad-dwieli	2	11 000 000	11 000 000	88 000 000	88 000 000	108 845 751,93	108 845 751,93
05 02 09 07	Ristrutturar u konverżjoni ta' l-għelieqi tad-dwieli	2	100 000	100 000	510 000 000	510 000 000	454 623 587,77	454 623 587,77
05 02 09 08	Il-programmi nazzjonali ta' appoġġ għas-settur ta' l-inbid	2	794 240 000	794 240 000				
05 02 09 09	L-iskema għall-ħart ħafif	2	437 725 934	437 725 934				
05 02 09 99	Miżuri oħra (settur tad-dwieli ta' l-inbid)	2	1 900 000	1 900 000	p.m.	p.m.	392 175,—	392 175,—
	Artikolu 05 02 09 — Sub-total		1 320 965 934	1 320 965 934	1 412 000 000	1 412 000 000	1 453 068 251,96	1 453 068 251,96
05 02 10	***Il-Promozzjoni***							
05 02 10 01	Miżuri ta' promozzjoni — Ħlasijiet minn Stati Membri	2	56 000 000	56 000 000	45 000 000	45 000 000	47 873 132,17	47 873 132,17
05 02 10 02	Miżuri ta' promozzjoni — Ħlasijiet diretti mill-Komunità Ewropea	2	2 119 000	2 119 000	5 371 000	6 571 000	2 723 506,14	3 884 497,16
05 02 10 99	Miżuri oħra (promozzjoni)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Artikolu 05 02 10 — Sub-total		58 119 000	58 119 000	50 371 000	51 571 000	50 596 638,31	51 757 629,33
05 02 11	***Il-Prodotti oħra tal-pjanti/miżuri***							
05 02 11 01	Għalf niexef	2	145 000 000	145 000 000	145 000 000	145 000 000	154 121 946,24	154 121 946,24
05 02 11 04	POSEI (minbarra l-għajnuniet diretti u MARE 11 02 03)	2	235 000 000	235 000 000	220 000 000	220 000 000	201 226 009,62	201 226 009,62

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
05 02 11 05	Il-Fond Komunitarju għat-tabakk (minbarra SANCA 17 03 02)	2	4 500 000	4 500 000	7 000 000	7 000 000	7 599 403,97	7 599 403,97
05 02 11 99	Miżuri oħra (prodotti/miżuri oħra b'rabta mal-pjanti)	2	2 200 000	2 200 000	p.m.	p.m.	513 594,39	513 594,39
	Artikolu 05 02 11 — Sub-total		386 700 000	386 700 000	372 000 000	372 000 000	363 460 954,22	363 460 954,22
05 02 12	***Il-Ħalib u l-prodotti tal-ħalib***							
05 02 12 01	Rifużjonijiet għall-ħalib u l-prodotti tal-ħalib	2	9 433 749	9 433 749	27 000 000	27 000 000	513 377 958,22	513 377 958,22
05 02 12 02	Intervent f'forma ta' ħżin ta' ħalib xkumat tat-trab	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 12 03	Għajnuna għall-ipproċessar ta' ħalib xkumat	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	10 891 476,34	10 891 476,34
05 02 12 04	Intervent f'forma ta' ħżin ta' butir u krema	2	16 980 747	16 980 747	19 000 000	19 000 000	– 58 049 190,13	– 58 049 190,13
05 02 12 05	Miżuri oħra konnessi max-xaħam tal-butir	2	18 867 497	18 867 497	29 000 000	29 000 000	93 026 938,66	93 026 938,66
05 02 12 06	Intervent f'forma ta' ħżin tal-ġobon	2	22 640 997	22 640 997	24 000 000	24 000 000	21 845 822,90	21 845 822,90
05 02 12 08	Ħalib għall-iskejjel	2	69 000 000	69 000 000	67 000 000	67 000 000	57 096 878,74	57 096 878,74
05 02 12 99	Miżuri oħra (ħalib u prodotti tal-ħalib)	2	943 375	943 375	1 000 000	1 000 000	0,—	0,—
	Artikolu 05 02 12 — Sub-total		137 866 365	137 866 365	167 000 000	167 000 000	638 189 884,73	638 189 884,73
05 02 13	***Iċ-Ċanga u l-vitella***							
05 02 13 01	Rifużjonijiet għaċ-ċanga u l-vitella	2	25 000 000	25 000 000	28 000 000	28 000 000	31 715 452,80	31 715 452,80
05 02 13 02	Intervent f'forma ta' ħżin taċ-ċanga u l-vitella	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 522,16	– 522,16
05 02 13 03	Miżuri ta' appoġġ eċċezzjonali	2	17 000 000	17 000 000	24 000 000	24 000 000	51 911 277,26	51 911 277,26
05 02 13 04	Rifużjonijiet għal annimali ħajjin	2	8 490 374	8 490 374	9 000 000	9 000 000	14 531 698,60	14 531 698,60
05 02 13 99	Miżuri oħra (ċanga u vitella)	2	94 337	94 337	p.m.	p.m.	123 309,89	123 309,89
	Artikolu 05 02 13 — Sub-total		50 584 711	50 584 711	61 000 000	61 000 000	98 281 216,39	98 281 216,39
05 02 14	***Il-Laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż***							
05 02 14 01	Intervent f'forma ta' ħżin tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
05 02 14 99	Miżuri oħrajn (il-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	25 683,89	25 683,89
	Artikolu 05 02 14 — Sub-total		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	25 683,89	25 683,89
05 02 15	***Il-Majjal, il-bajd u t-tjur, l-apikoltura u l-prodotti l-oħra ta' l-annimali***							
05 02 15 01	Rifużjonijiet għal-laħam tal-majjal	2	66 000 000	66 000 000	20 000 000	20 000 000	20 327 189,12	20 327 189,12
05 02 15 02	Intervent għall-majjal	2	8 000 000	8 000 000	p.m.	p.m.		
05 02 15 03	Miżuri eċċezzjonali ta' appoġġ għas-suq għall-majjal	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
05 02 15 04	Ir-rifużjonijiet għall-bajd	2	5 660 249	5 660 249	6 000 000	6 000 000	4 796 813,40	4 796 813,40
05 02 15 05	Ir-rifużjonjiet għal-laħam tat-tjur	2	93 394 111	93 394 111	99 000 000	99 000 000	86 042 574,86	86 042 574,86
05 02 15 06	Għajnuna speċifika għall-apikoltura	2	22 640 997	22 640 997	24 000 000	24 000 000	20 468 332,57	20 468 332,57
05 02 15 07	Miżuri eċċezzjonali ta' appoġġ għas-suq għal-laħam tat-tjur u s-settur tal-bajd	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	42 190 660,25	42 190 660,25
05 02 15 99	Miżuri oħra (laħam tal-majjal, tjur, bajd, apikoltura, prodotti oħra dderivati mill-annimali)	2	94 337	94 337	p.m.	p.m.		
	Artikolu 05 02 15 — Sub-total		195 789 694	195 789 694	149 000 000	149 000 000	173 825 570,20	173 825 570,20
05 02 16	***Il-Fond għar-Ristrutturar tas-settur taz-zokkor***							
05 02 16 01	Il-Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	551 738 408,68	551 738 408,68
05 02 16 02	Approvazzjoni rigward il-Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Artikolu 05 02 16 — Sub-total		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	551 738 408,68	551 738 408,68
	Kapitolu 05 02 — Total		**3 409 523 325**	**3 409 523 325**	**4 032 371 000**	**4 033 571 000**	**5 419 296 164,42**	**5 420 457 155,44**

Kummenti

Skond l-Artikoli 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju, id-dħul imdaħħal fl-Artikolu 6 7 0 tad-Dikjarazzjoni Ġenerali tad-Dħul se jippermetti l-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fi kwalunkwe linja f'dan il-Kapitolu.

Fil-qafas tal-istabbiliment tal-ħtiġijiet baġitarji għal dan il-Kapitolu, tqies ammont ta' EUR 515 000 000 li ġej mill-Punt 6 7 0 1 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul fit-tfassil tal-ħtiġijiet baġitarji dwar l-Artikolu 05 02 08, u b'mod partikulari għall-Punt 05 02 08 03. Dan l-ammont jinkludi EUR 331 000 000 li ġew trasferiti mill-2008 għall-2009 skont l-Artikolu 10 tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

Il-bażi legali li jmiss tapplika għall-Artikoli/partiti kollha ta' dan il-Kapitolu, sakemm ma jkunx hemm stqarrija mod ieħor.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

05 02 01 Iċ-Ċereali

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiċ-ċereali (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 78).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

05 02 01 01 Rifużjonijiet għall-esportazzjoni għaċ-ċereali

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	17 000 000	41 800 329,51

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-rifużjonijiet mogħtija skond l-Artikoli 13 sa 18 tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 u l-Artikoli 162 u 170 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

05 02 01 02 Intervent f'forma ta' ħżin taċ-ċereali

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
500 000	– 88 000 000	– 225 827 363,57

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tekniċi u finanzjarji li jirriżultaw mix-xiri għall-ħażna pubblika, spejjeż oħra relatati mal-ħażna pubblika (din tirriferi l-aktar għad-differenza bejn il-valur fuq il-ktieb u l-valur fil-bejgħ) kif ukoll id-deprezzament finanzjarju ta' "l-istokkijiet ikkostitwiti reċentement", f'konformità ma' l-Artikoli 10 u 11 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 u r-Regolament (KE) Nru 1290/2005.

Hija maħsuba biex tkopri wkoll miżuri speċifiċi ta' intervent magħmula skond l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 u skond l-Artikolu 47 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

05 02 01 03 Intervent għal-lamtu

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
39 621 745	62 000 000	50 664 977,60

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-primjums imħallsin skond l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1868/94 kif ukoll ir-rifużjonijiet tal-produzzjoni li hemm dispożizzjoni dwarhom fl-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 u fl-Artikolu 96 tar-Regolament Nru 1234/2007.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 01 *(ikompli)*

05 02 01 03 *(ikompli)*

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1868/94 tas-27 ta' Lulju 1994 li jistabbilixxi sistema ta' kwoti f'dak li għandu x'jaqsam mal-produzzjoni tal-lamtu tal-patata (ĠU L 197, 30.7.1994, p. 4).

05 02 01 99 Miżuri oħra (ċereali)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
94 337	p.m.	43 150,51

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja nfiq ieħor taħt ir-Regolament (KE) Nru 1784/2003 u r-Regolament (KE) Nru 1234/2007, li mhuwiex kopert mill-approprjazzjonijiet għall-partiti l-oħrajn taħt l-Artikolu 05 02 01.

05 02 02 ***Ross***

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1785/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tar-ross (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 96).

05 02 02 01 Partita Rifużjonijiet għall-esportazzjoni għar-ross

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	51 801,59

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-rifużjonijiet mogħtija skond l-Artikoli 14 sa 19 tar-Regolament (KE) Nru 1785/2003 u l-Artikoli 162 sa 170 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

05 02 02 02 Intervent f'forma ta' ħżin tar-ross

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	– 753 785,54

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tekniċi u finanzjarji li jirriżultaw mix-xiri għall-ħażna pubblika, spejjeż oħra relatati mal-ħażna pubblika (din tirriferi l-aktar għad-differenza bejn il-valur fuq il-ktieb u l-valur fil-bejgħ) kif ukoll id-deprezzament finanzjarju ta' "l-istokkijiet ikkostitwiti reċentement", f'konformità ma' l-Artikoli 10 u 12 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 u r-Regolament (KE) Nru 1290/2005.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 02 *(ikompli)*

05 02 02 99 Miżuri oħra (ross)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa skond skemi oħrajn ta' intervent għar-ross taħt ir-Regolament (KE) Nru 1785/2003 u r-Regolament (KE) Nru 1234/2007, li mhijiex koperta mill-approprjazzjonijiet għall-partiti l-oħrajn taħt l-Artikolu 05 02 02, b'mod partikolari n-nefqa li ġejja mill-ħlas ta' għajnuna lill-produtturi tar-ross *paddy* fil-Portugall għas-snin tas-suq 1992/1993 sa 1997/1998, skond l-Artikolu 1 tar-Regolament (KEE) Nru 738/93.

Hija maħsuba biex tkopri wkoll għajnuna pendenti għall-produzzjoni ta' ċerti varjetajiet tar-ross tat-tip jew profil Indica, skond l-Artikolu 8a tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1418/76.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1418/76 tal-21 ta' Ġunju 1976 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fir-ross (ĠU L 166, 25.6.1976, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 738/93 tas-17 ta' Marzu 1993 li jemenda l-miżuri tranżitorji li jirregolaw l-organizzazzjoni komuni tas-suq taċ-ċereali u r-ross fil-Portugall skond id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KEE) Nru 3653/90 (ĠU L 77, 31.3.1993, p. 1).

05 02 03 ***Rifużjonijiet fuq prodotti li m'humiex fl-Anness 1***

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
127 000 000	150 000 000	185 159 975,68

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-rifużjonijiet fuq iċ-ċereali esportati fil-forma ta' ċerti xarbiet bl-ispirtu, skond l-Artikoli 13 sa 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 u l-Artikolu 162 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, kif ukoll ir-rifużjonijiet fuq il-prodotti li jirriżultaw mill-ipproċessar taċ-ċereali u tar-ross, taz-zokkor u ta' l-isoglukożju, tal-ħalib xkumat, tal-butir u tal-bajd f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 3448/93.

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3448/93 tas-6 ta' Diċembru 1993 li jistabbilixxi l-arranġamenti kummerċjali applikabbli għal ċerti oġġetti li jirriżultaw mill-ipproċessar tal-prodotti agrikoli (ĠU L 318, 20.12.1993, p. 18).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiċ-ċereali (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 78).

05 02 04 ***Programmi ta' l-ikel***

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3730/87 ta' l-10 ta' Diċembru 1987 li jistabbilixxi regoli ġenerali għall-provvista ta' l-ikel minn stokkijiet ta' l-intervent lil organizzazzjonijiet indikati għad-distribuzzjoni lil persuni li huma l-iżjed fil-bżonn fil-Komunità (ĠU L 352, 15.12.1987, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1292/96 tas-27 ta' Ġunju 1996 dwar il-politika ta' l-għajnuna ta' l-ikel u t-tmexxija ta' l-għajnuna ta' l-ikel u l-ħidmiet speċjali b'appoġġ għas-sigurtà ta' l-ikel (ĠU L 166, 5.7.1996, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 04 *(ikompli)*

05 02 04 01 Programmi għall-persuni neqsin mill-affarijiet essenzjali

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
500 000 000	307 000 000	247 645 552,05

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq għall-provvista ta' l-ikel mill-istokkijiet ta' intervent u prodotti mobilizzati fuq is-suq tal-Komunità lil organizzazzjonijiet magħżula sabiex jitqassmu lill-persuni l-aktar imċaħħda fil-Komunità, f'konformità mar-Regolament (KEE) Nru 3730/87 u mal-Artikolu 27 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3730/87 ta' l-10 ta' Diċembru 1987 li jistabbilixxi regoli ġenerali għall-provvista ta' l-ikel minn stokkijiet ta' l-intervent lil organizzazzjonijiet indikati għad-distribuzzjoni lil persuni li huma l-iżjed fil-bżonn fil-Komunità (ĠU L 352, 15.12.1987, p. 1).

05 02 04 02 Għajnuna alimentari

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
100 000	p.m.	1 563 526,51

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tqis in-nefqa possibbli għal rifużjonijiet fir-rigward ta' għajnuna alimentari, partikolarment ċereali, ross, zokkor u prodotti tal-ħalib.

05 02 04 99 Miżuri oħra (programmi alimentari)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

Din il-Partita jista' partikolarment ikun fiha kwalunkwe bilanċ pendenti minħabba l-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 2802/98, finanzjament li ġie miftiehem fl-24 ta' Novembru 1998 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2802/98 tas-17 ta' Diċembru 1998 dwar programm ta' għoti ta' prodotti agrikoli lill-Federazzjoni Russa (ĠU L 349, 24.12.1998, p. 12).

05 02 05 Iz-Zokkor

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/2001 tad-19 ta' Ġunju 2001 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor (ĠU L 178, 30.6.2001, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 ta' l-20 ta' Frar 2006 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 05 *(ikompli)*

05 02 05 01 Partita Rifużjonijiet għall-esportazzjoni ta' zokkor u isoglukożju

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
177 000 000	719 000 000	509 341 505,16

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-rifużjonijiet mogħtija skond l-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 318/2006, l-Artikoli 162 sa 170 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 u l-infiq li jibqa' mogħti skond l-Artikolu 27 tar-Regolament (KE) Nru 1260/2001, inkluż dawk marbutin ma' ċertu zokkor inkorporat fi frott u ħaxix ipproċessat, skond l-Artikoli 16 u 18 tar-Regolament (KE) Nru 2201/96.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/96 tat-28 ta' Ottubru 1996 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti tal-frott u l-ħxejjex ipproċessati (ĠU L 297, 21.11.1996, p. 29).

05 02 05 03 Partita Rifużjonijiet fuq il-produzzjoni għal zokkor użat fl-industrija kimika

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	23 997 952,19

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nfiq fuq rifużjonijiet għal zokkor industrijali skond l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 318/2006 u l-Artikolu 97 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 u nfiq pendenti għal rifużjonijiet għall-użu fl-industrija kimika, skond l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1260/2001.

05 02 05 08 Partita Miżuri għal ħżin taz-zokkor

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 000 000	– 143 000 000	– 87 051 521,61

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż tekniċi u finanzjarji li jirriżultaw mix-xiri għall-ħżin pubbliku, spejjeż oħra ta' ħżin pubbliku (dan jirreferi prinċipalment għad-differenza bejn il-valur deprezzat u l-valur tal-bejgħ) kif ukoll id-deprezzament finanzjarju ta' stokkijiet kostitwiti reċentement, skond l-Artikolu 18(2) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 318/2006, l-Artikoli 10 u 13 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 u r-Regolament (KE) Nru 1290/2005.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri għajnuna għal ħżin privat skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006, l-Artikoli 31 u 32 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 u r-Regolament Nru 1290/2005.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 05 *(ikompli)*

05 02 05 99 Miżuri oħra (zokkor)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
300 000	p.m.	9 176 002,15

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kwalunkwe nfiq ieħor skond ir-Regolament (KE) Nru 318/2006 u skond ir-Regolament (KE) Nru 1234/2007 li mhux kopert mill-approprjazzjonijiet għall-oġġetti l-oħra skond l-Artikolu 05 02 05 kif ukoll nfiq pendenti possibbli għal miżuri sabiex jgħinu l-ipproċessar ta' zokkor mhux ipproċessat prodott fid-dipartimenti Franċiżi extra-Ewropej, skond l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 7(4) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/2001 (dak li qabel kien il-Punt 05 02 05 04) u għall-għajnuna ta' aġġustament għall-industrija tar-raffineriji, skond it-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 7(4), u l-Artikoli 33(2) u 38 tar-Regolament (KE) Nru 1260/2001 (dak li qabel kien il-Punt 05 02 05 07).

05 02 06 Iż-Żejt taż-żebbuġa

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 136/66/KEE tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 1966 dwar l-istabbiliment ta' l-organizzazzjoni komuni tas-suq taż-żjut u x-xaħmijiet (ĠU 172, 30.9.1966, p. 3025/66).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 865/2004 tad-29 ta' April 2004 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq taż-żejt taż-żebbuġa u żebbuġ tal-mejda u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 827/68 (ĠU L 161, 30.4.2004, p. 97).

05 02 06 03 Miżuri għal ħżin taż-żejt taż-żebbuġa

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq l-ieħor, b'mod partikolari dak li jkun sar f'konformità ma' l-Artikolu 20d(3) tar-Regolament Nru 136/66/KEE (il-kuntratti ta' ħażna), ma' l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 865/2004 (id-disturb tas-suq) u ma' l-Artikoli 31 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (l-għajnuna mhix obbligatorja).

05 02 06 05 Miżuri għat-titjib tal-kwalità

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
45 281 993	48 000 000	60 275 277,82

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kwalunkwe nfiq għall-operat li jkun għad fadal skond l-Artikolu 5 tar-Regolament Nru 136/66/KEE li jipprevedi miżuri għat-titjib tal-kwalità tal-produzzjoni taż-żejt taż-żebbuġa u l-operat ta' l-organizzazzjonijiet tal-produtturi, skond l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 865/2004 u l-Artikolu 103 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (l-għajnuna għall-organizzazzjonijiet ta' l-operaturi).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 06 *(ikompli)*

05 02 06 99 Miżuri oħra (żejt taż-żebbuġa)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 200 000	p.m.	4 123 001,88

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kull infiq li jkun għad fadal għal:

— l-għajnuna għall-konsum taż-żejt taż-żebbuġa tal-Komunità, skond l-Artikolu 11(1) tar-Regolament tal-Kunsill Nru 136/66/KEE,

— spejjeż tekniċi, spejjeż finanzjarji jew spejjeż pubbliċi oħra ta' ħażna, skond l-Artikoli 12 u 13 tar-Regolament Nru 136/66/KEE,

— rifużjonijiet għall-esportazzjoni għaż-żejt taż-żebbuġa, skond l-Artikolu 20 tar-Regolament Nru 136/66/KEE,

— kull infiq pendenti għall-għoti ta' rifużjoni ta' produzzjoni għaż-żejt taż-żebbuġa użat fil-manifattura ta' ħut u ħxejjex ippriservati, skond l-Artikolu 20a tar-Regolament Nru 136/66/KEE.

05 02 07 Pjanti li minnhom isiru t-tessuti

05 02 07 01 Għajnuna għall-fibra tal-kittien u l-qanneb

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
19 810 872	21 000 000	19 887 179,79

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-għajnuna għall-ipproċessar għall-fibra qasira u twila ta' l-għażel u għall-fibra tal-qanneb, skond l-Artikolu 3(a) u (b) tar-Regolament (KE) Nru 1673/2000 u l-Artikoli 91 sa 95 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

Tkopri wkoll nefqa pendenti għal għajnuna għall-produzzjoni għall-fibra tal-kittien u tal-qanneb, skond l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1308/70, bit-tnaqqis tar-riduzzjonijiet skond l-Artikolu 2 ta' dak ir-Regolament, kif ukoll ta' kull bilanċ pendenti fuq miżuri oħra, partikolarment għajnuna għall-ħażna privata mogħtija skond l-Artikolu 5 tar-Regolament (KEE) Nru 1308/70.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1308/70 tad-29 ta' Ġunju 1970 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-kittien u l-qanneb (ĠU L 146, 4.7.1970, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1673/2000 tas-27 ta' Lulju 2000 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-kittien u tal-qanneb imkabbra għall-ħjut (ĠU L 193, 29.7.2000, p. 16).

05 02 07 02 Għajnuna għall-qoton

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	161 139,14

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kwalunkwe nefqa pendenti għal għajnuna għall-qoton li mhux imqardax jew minxut, skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1051/2001.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 07 *(ikompli)*

05 02 07 02 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Numru 1050/2001 tat-22 ta' Mejju 2001 li jaġġusta, għas-sitt darba, is-sistema ta' l-għajnuna għall-qotton imdaħħal mill-Protokoll 4 anness mal-Att ta' l-Adeżjoni tal-Greċja (ĠU L 148, 1.6.2001, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1051/2001 tat-22 ta' Mejju 2001 dwar l-għajnuna għall-produzzjoni tal-qoton (ĠU L 148, 1.6.2001, p. 3).

05 02 08 ***Frott u ħxejjex***

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2200/96 tat-28 ta' Ottubru 1996 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-frott u l-ħxejjex (ĠU L 297, 21.11.1996, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/96 tat-28 ta' Ottubru 1996 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-frott u l-ħxejjex ipproċessati (ĠU L 297, 21.11.1996, p. 29).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2202/96 tat-28 ta' Ottubru 1996 li jintroduċi skema ta' għajnuna Komunitarja għall-produtturi ta' ċertu frott taċ-ċitru (ĠU L 297, 21.11.1996, p. 49).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1182/2007 tas- 26 ta' Settembru 2007 li jistabbilixxi regoli speċifiċi rigward is-settur tal-frott u l-ħxejjex u li jemenda d-Direttivi 2001/112/KE u 2001/113/KE u r-Regolamenti (KEE) Nru 827/68, (KE) Nru 2200/96, (KE) Nru 2201/96, (KE) Nru 2826/2000, (KE) Nru 1782/2003 u (KE) Nru 318/2006 u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 2202/96 (ĠU L 273, 17.10.2007, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 13/2009 tat- 18 ta' Diċembru 2008 li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni u (KE) Nru 1234/2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Regolament Waħdieni dwar l-OKS) biex tiġi stabbilita Skema ta' Frott għall-Iskejjel (ĠU L 5, 9.1.2009, p. 1).

05 02 08 01 Parita Rifużjonijiet għall-esportazzjoni fuq frott u ħxejjex

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
100 000	13 000 000	21 744 010,52

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa pendenti għal rifużjonijiet fuq:

— frott u ħaxix frisk skond l-Artikolu 35 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2200/96,

— prodotti ppročessati minn frott u ħaxix, għajr iz-zokkor miżjud, skond l-Artikoli 16 u 17 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/96.

05 02 08 02 Kumpens għal revoki u xiri

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 000 000	24 000 000	19 527 812,51

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nfiq pendenti għall-kumpens finanzjarju għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi, skond l-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 2200/96.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 08 *(ikompli)*

05 02 08 03 Fondi operattivi għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
260 000 000	105 000 000	577 027 191,99

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kofinanzjament tal-Komunità ta' nfiq li għandu x'jaqsam ma' fondi operattivi għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi, skond l-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 2200/96 u Kapitolu II tat-Titolu III tar-Regolament (KE) Nru 1182/2007.

05 02 08 06 Għajnuna għall-produzzjoni għall-prodotti tat-tadam ipproċessat

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
94 337	242 000 000	243 696 222,66

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li jibqa' għall-primjums għall-għasir tat-tadam, skond l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 2201/96.

05 02 08 07 Għajnuna għall-produzzjoni għall-prodotti magħmulin mill-frott

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
94 337	79 000 000	72 797 932,67

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li jibqa' għall-għajnuna għall-ipproċessar tal-ħawħ, tal-lanġas, tal-pruna u tal-bajtar, skond l-Artikoli 5 u 9 tar-Regolament (KE) Nru 2201/96.

05 02 08 08 Interventi għaż-żbib u t-tin

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
100 000	1 000 000	411 634,74

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li jibqa' għall-interventi għaż-żbib, skond l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 2201/96, u għall-miżuri ta' intervent għat-tin mhux ipproċessat (il-ħażna).

Hija maħsuba biex tkopri wkoll nefqa li tiġi mir-Regolament (KE) Nru 399/94.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 399/94 tal-21 ta' Frar 1994 dwar miżuri speċifiċi għall-għeneb imnixxef (ĠU L 54, 25.2.1994, p. 3).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 08 *(ikompli)*

05 02 08 09 Kumpens sabiex jinkoraġixxi l-ipproċessar tal-frott taċ-ċitru

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
37 000 000	228 000 000	286 274 677,77

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li jibqa' li ġejja mill-iskema ta' għajnuna tal-Komunità għall-produtturi ta' ċertu frott taċ-ċitru, skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2202/96.

05 02 08 10 Distribuzzjoni b'xejn ta' frott u ħxejjex

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
100 000	6 000 000	7 272 023,29

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li jibqa' għall-ħlas ta' l-ispejjeż tat- trasport, l-issortjar u l-ippakkjar marbutin mat-tqassim b'xejn tal-frott u l-ħaxix, skond l-Artikolu 30 tar-Regolament (KE) Nru 2200/96.

05 02 08 11 Għajnuna lil gruppi ta' produtturi għall-għarfien preliminari.

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
44 000 000	30 000 000	16 390 061,36

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa relatata ma' l-għajnuna lill-gruppi ta' produtturi li jkunu ngħataw għarfien preliminari f'konformità mal-Kapitolu I tat-Titolu III tar-Regolament (KE) Nru 1182/2007.

05 02 08 99 Miżuri oħra (frott u ħxejjex)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
100 000	p.m.	4 709 287,67

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri:

— miżuri ta' intervent oħra skond ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nri 2200/96, 2201/96, 2202/96 u 1782/2003 mhux iffinanzjati mill-approprjazzjonijiet għall-parititi l-oħra fl-Artikolu 05 02 08 u partikolarment il-miżuri speċifiċi;

— għajnuna biex ikun imħeġġeġ l-istabbiliment, u biex jiġi assistit il-funzjonament amministrattiv, ta' l-organizzazzjonijiet rikonoxxuti tal-produtturi tal-banana,

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 08 *(ikompli)*

05 02 08 99 *(ikompli)*

— infiq pendenti ta' l-ispejjeż ta' miżuri speċifiċi biex jiffinanzjaw, b'mod partikolari, l-għajnuna għall-produtturi tal-ġellewż skond l-Artikolu 55 tar-Regolament (KEE) Nru 2200/96, għajnuna speċifika għall-organizzazzjonijiet ta' produtturi li ħolqu fond ċirkolatur u għajnuna Komunitarja għall-pjan ta' titjib tal-kwalità għal-lewż u l-imżiewed.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 789/89 ta' l-20 ta' Marzu 1989 li jwaqqaf miżuri speċifiċi għal-lewż u l-imżiewed u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1035/72 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-frott u l-ħxejjex (ĠU L 85, 30.3.1989, p. 3).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1991/92 tat-13 ta' Lulju 1992 li jistabbilixxi skema speċjali għal-lampun li jkun maħsub għall-ipproċessar (ĠU L 199, 18.7.1992, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE)Nru 3816/92 tat-28 ta' Diċembru 1992 li jipprovdi, fis-settur tal-frott u ħaxix, għall-abolizzjoni tal-mekkaniżmu ta' kumpens fil-kummerċ bejn Spanja u l-Istati Membri u miżuri alleati (ĠU L 387, 31.12.1992, p. 10).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 404/93 tat-13 ta' Frar 1993, art. 6(1), dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-banana (ĠU L 47, 25.2.1993, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2200/97 tat-30 ta' Ottubru 1997 dwar it-titjib tal-produzzjoni fil-Komunità tat-tuffieħ, lanġas, ħawħ u nuċiprisk (ĠU L 303, 6.11.1997, p. 3).

05 02 09 ***Il-Prodotti tas-settur ta' l-inbid***

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 822/87 tas-16 ta' Marzu 1987 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq ta' l-inbid (ĠU L 84, 27.3.1987, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq ta' l-inbid (ĠU L 179, 14.7.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 479/2008, tad-29 ta' April 2008 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq ta' l-inbid, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1493/1999, (KE) Nru 1782/2003, (KE) Nru 1290/2005, (KE) Nru 3/2008 u li jħassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2392/86 u (KE) Nru 1493/1999 (ĠU L 148, 6.6.2008, p. 1).

05 02 09 01 Rifużjonijiet għall-esportazzjoni fuq prodotti tas-settur ta' l-inbid

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	17 000 000	14 028 951,81

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tibqa' għar-rifużjonijiet fuq il-prodotti tas-settur ta' l-inbid, skond l-Artikolu 63 tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 09 *(ikompli)*

05 02 09 02 Ħżin ta' l-inbid u ta' l-għeneb magħsur

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
30 000 000	87 000 000	85 452 310,64

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tibqa' għall-għajnuna għal:

— il-ħażna privata ta' nbid u għasir il-għeneb, skond l-Artikolu 24 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999,

— il-ħażna mill-ġdid ta' nbid għall-mejda, skond l-Artikolu 34 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 822/87.

05 02 09 03 Distillar ta' l-inbid

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
18 000 000	391 000 000	445 738 124,69

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tibqa' li ġejja mid-distillazzjoni ta' l-inbid, skond l-Artikoli 27 sa 30 tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999.

05 02 09 04 Miżuri ta' ħżin għall-alkoħol

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
15 000 000	135 000 000	156 703 282,90

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tibqa' għal:

— l-ispejjeż tekniċi u finanzjarji ġejjin mix-xiri għall-ħażna pubblika ta' l-alkoħol, skond l-Artikoli 27 sa 30 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999,

— spejjeż oħra ta' ħażna għall-alkoħol, skond l-Artikolu 31 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999; dan jirriferi għad-differenza bejn il-valur deprezzat u l-valur fil-bejgħ.

Maħsuba wkoll biex tkopri d-deprezzament finanzjarju ta' stokkijiet 'kostitwiti reċentement'.

Barra minn hekk, din l-approprjazzjoni tkopri l-ispiża ta' l-għajnuna prevista fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999 għall-ħażna privata ta' l-alkoħol (għajnuna sekondarja).

05 02 09 05 Għajnuna għall-użu ta' l-għeneb magħsur

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
13 000 000	184 000 000	187 284 067,22

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tibqa' għall-għajnuna għall-użu tal-meraq ta' l-għeneb, b'mod partikolari:

— fil-manifattura ta' meraq tal-ġeneb għall-konsum dirett,

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 09 *(ikompli)*

05 02 09 05 *(ikompli)*

— f'forma kkonċentrata biex issaħħaħ ċerti inbejjed jew għall-għalf ta' l-annimali,

— kemm jekk ikkonċentrat jew le, fil-manifattura ta' l-inbejjed Ingliżi, Irlandiżi u dawk magħmula d-dar,

skond l-Artikoli 34 u 35 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999.

05 02 09 06 *Premiums* għall-abbandunar permanenti fir-rigward ta' inħawi tad-dwieli

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
11 000 000	88 000 000	108 845 751,93

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tibqa' għall-primjums għall-ħart ħafif għal ċerti żoni fejn jitkabbar l-għeneb, skond l-Artikoli 8, 9 u 10 tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999.

05 02 09 07 Ristrutturar u konverżjoni ta' l-għelieqi tad-dwieli

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
100 000	510 000 000	454 623 587,77

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tibqa' għall-miżuri tar-ristrutturar u l-konverżjoni tad-dwieli, implimentati skond l-Artikoli 11 sa 15 tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999.

05 02 09 08 Il-programmi nazzjonali ta' appoġġ għas-settur ta' l-inbid

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
794 240 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa fuq programmi ta' appoġġ skond l-Artikolu 7 u l-Anness II tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 479/2008

05 02 09 09 L-iskema għall-ħart ħafif

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
437 725 934		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa fuq programmi ta' appoġġ skond l-Artikolu 90 u l-Anness II tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 479/2008

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 09 *(ikompli)*

05 02 09 99 Miżuri oħra (settur tad-dwieli ta' l-inbid)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 900 000	p.m.	392 175,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija, b'mod partikolari, maħsuba biex tkopri miżuri ta' intervent oħra skond ir-Regolament (KE) Nru 1493/1999 u r-Regolament (KE) Nru 479/2008 li mhumiex iffinanzjati mill-approprjazzjonijiet għall-punti l-oħra taħt l-Artikolu 05 02 09.Hija maħsuba wkoll biex tkopri miżuri ta' intervent meħuda skond l-Artikolu 38(2) tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999 u nefqa pendenti għall-inbid skond ir-Regolament (KEE) Nru 822/87.

05 02 10 ***Il-Promozzjoni***

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2702/1999 ta' l-14 ta' Diċembru dwar miżuri sabiex jippromwovu, il-prodotti agrikoli f'pajjiżi terzi (ĠU L 327, 21.12.1999, p. 7).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2826/2000 tad-19 ta' Diċembru 2000 dwar l-azzjonijiet ta' tagħrif u ta' promozzjoni għall-prodotti agrikoli fis-suq intern (ĠU L 328, 23.12.2000, p. 2).

Ir-Regolament tal-Kunsilll (KE) Nru 3/2008 tas-17 ta' Diċembru 2007 dwar azzjonijiet ta' informazzjoni u promozzjoni għall-prodotti agrikoli fis-suq intern u fil-pajjiżi terzi (ĠU L 3, 5.1.2008, p. 1).

05 02 10 01 Miżuri ta' promozzjoni — Ħlasijiet minn Stati Membri

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
56 000 000	45 000 000	47 873 132,17

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja programmi ta' promozzjoni implimentati mill-Istati Membri rigward prodotti agrikoli, il-metodi ta' produzzjoni tagħhom u prodotti alimentari.

05 02 10 02 Miżuri ta' promozzjoni — Ħlasijiet diretti mill-Komunità Ewropea

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 119 000	2 119 000	5 371 000	6 571 000	2 723 506,14	3 884 497,16

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja azzjonijiet ta' promozzjoni ġestiti mill-Kummissjoni Ewropea, kif ukoll l-assistenza teknika meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-programmi ta' promozzjoni. L-assistenza teknika tkopri laqgħat ta' ħejjija, u miżuri ta' monitoraġġ, evalwazzjoni, sorveljanza u ġestjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 10 *(ikompli)*

05 02 10 99 Miżuri oħra (promozzjoni)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja miżuri oħra taħt ir-Regolamenti tal-Kunsill dwar l-interventi ta' promozzjoni, mhux iffinanzjati mill-approprjazzjonijiet għall-partiti l-oħra taħt l-Artikolu 05 02 10.

05 02 11 Il-Prodotti oħra tal-pjanti/miżuri

05 02 11 01 Għalf niexef

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
145 000 000	145 000 000	154 121 946,24

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-għajnuna għall-produzzjoni ta' l-għalf niexef.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 603/95 tal-21 ta' Frar 1995 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq ta' l-għalf imnixxef (ĠU L 63, 21.3.1995, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1786/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fl-għalf niexef (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 114).

05 02 11 04 POSEI (minbarra l-għajnuniet diretti u MARE 11 02 03)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
235 000 000	220 000 000	201 226 009,62

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa ġejja mill-implimentazzjoni tal-*POSEI* u leġiżlazzjoni tal-ġżejjer Eġej,

— sussidji għar-ross tal-Komunità pprovdut mid-dipartiment extra-kontinentali Franċiż ta' Réunion, skond l-Artikolu 5 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1785/2003.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2019/93 tad-19 ta' Lulju 1993 li jintroduċi miżuri speċifiċi għall-Gżejjer Eġej iż-żgħar rigward ċerti prodotti agrikoli (ĠU L 184, 27.7.1993, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1452/2001 tat-28 ta' Ġunju 2001 li jintroduċi miżuri speċifiċi għal ċerti prodotti ta' l-agrikoltura għad-dipartimenti barranin Franċiżi, li jemenda d-Direttiva 72/462/KEE u jħassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 525/77 u (KEE) Nru 3763/91 (Poseidom) (ĠU L 198, 21.7.2001, p. 11).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1453/2001 tat-28 ta' Ġunju 2001 li jintroduċi miżuri speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli għall-Azores u l-Madeira u li jħassar ir-Regolament (KEE) Nru 1600/92 (Poseima) (ĠU L 198, 21.7.2001, p. 26).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 11 *(ikompli)*

05 02 11 04 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1454/2001 tat-28 ta' Ġunju 2001 li jintroduċi miżuri speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli għall-Gżejjer Kanarji u li jħassar ir-Regolament (KEE) Nru 1601/92 (Poseican) (ĠU L 198, 21.7.2001, p. 45).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett fi ħdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għall-bdiewa u li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2019/93, (KE) Nru 1452/2001, (KE) Nru 1453/2001, (KE) Nru 1454/2001, (KE) Nru 1868/94, (KE) Nru 1251/1999, (KE) Nru 1254/1999, (KE) Nru 1673/2000, (KE) Nru 2358/71 u (KE) Nru 2529/2001 (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1785/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tar-ross (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 96).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 tat-30 ta' Jannar 2006 li jistabbilixxi ċerti miżuri speċifiċi għall-agrikoltura fir-reġjuni l-aktar imbiegħda ta' l-Unjoni (ĠU L 42, 14.2.2006, p. 1).

05 02 11 05 Il-Fond Komunitarju għat-tabakk (minbarra SANCA 17 03 02)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 500 000	7 000 000	7 599 403,97

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li saret skond l-Artikolu 13 tar-Regolament (KEE) Nru 2075/92 u l-Artikolu 104 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2075/92 tat-30 ta' Ġunju 1992 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tat-tabakk mhux ipproċessat (ĠU L 215, 30.7.1992, p. 70).

05 02 11 99 Miżuri oħra (prodotti/miżuri oħra b'rabta mal-pjanti)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 200 000	p.m.	513 594,39

Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba, b'mod partikolari, biex tirreġistra n-nefqa pendenti għall-programm ta' konverżjoni skond l-Artikolu 14 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2075/92.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2075/92 tat-30 ta' Ġunju 1992 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tat-tabakk mhux ipproċessat (ĠU L 215, 30.7.1992, p. 70), imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

05 02 12 Il-Ħalib u l-prodotti tal-ħalib

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru1255/1999 tas-17ta'Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-ħalib u tal-prodotti tal-ħalib (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 48), mħassar bir-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 12 *(ikompli)*

05 02 12 01 Rifużjonijiet għall-ħalib u l-prodotti tal-ħalib

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
9 433 749	27 000 000	513 377 958,22

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni skond l-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999 u l-Artikoli 162 sa 170 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

05 02 12 02 Intervent f'forma ta' ħżin ta' ħalib xkumat tat-trab

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tibqa' għall-għajnuna għall-ħażna privata mogħtija skond l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999.

Hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tekniċi, l-ispejjeż finanzjarji u l-ispejjeż l-oħrajn tal-ħażna pubblika, skond l-Artikoli 10 u 16 tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999, l-Artikoli 10 u 16 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, ir-Regolament (KE) Nru 1290/2005, u d-deprezzament finanzjarju ta' "l-istokkijiet ikkostitwiti reċentement".

05 02 12 03 Għajnuna għall-ipproċessar ta' ħalib xkumat

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	10 891 476,34

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għal:

— għajnuna għat-trab tal-ħalib parzjalment xkumat għall-għalf, mogħtija skond l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999 u l-Artikolu 99 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

— għajnuna għall-ħalib xkumat ipproċessat f'kaseina, skond l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999 u l-Artikolu 100 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

05 02 12 04 Intervent f'forma ta' ħżin ta' butir u krema

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
16 980 747	19 000 000	– 58 049 190,13

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-għajnuna għall-ħażna privata mogħtija skond l-Artikolu 6(3) tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999 u l-Artikoli 28 u 29 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

Maħsuba biex tkopri wkoll:

— l-ispejjeż tal-ħażna pubblika, skond l-Artikoli 10 u 15 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007,

— id-deprezzament finanzjarju ta' stokkijiet 'kostitwiti reċentement'.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 12 *(ikompli)*

05 02 12 05 Miżuri oħra konnessi max-xaħam tal-butir

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
18 867 497	29 000 000	93 026 938,66

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-għajnuna għal użi speċifiċi skond l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999 u l-Artikolu 101 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

05 02 12 06 Intervent f'forma ta' ħżin tal-ġobon

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
22 640 997	24 000 000	21 845 822,90

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-ħażna ta' intervent tal-ġobon, skond l-Artikoli 8 u 9 tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999 u l-Artikoli 28, 31 u 36 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

05 02 12 08 Ħalib għall-iskejjel

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
69 000 000	67 000 000	57 096 878,74

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-għajnuna Komunitarja mogħtija għall-provvista ta' ċerti prodotti tal-ħalib għat-tfal fi stabbilimenti edukattivi, skond l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999 u l-Artikolu 102 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

05 02 12 99 Miżuri oħra (ħalib u prodotti tal-ħalib)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
943 375	1 000 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-miżuri l-oħrajn fis-settur tal-ħalib li mhijiex koperta mill-approprjazzjonijiet għall-Partiti l-oħrajn skond l-Artikolu 05 03 01. Din il-partita hija maħsuba biex tkopri wkoll in-nefqa skond l-Artikolu 36 tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999 u l-Artikolu 44 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-infiq għall-kumpens għal ċerti produtturi tal-ħalib jew prodotti tal-ħalib, magħruf bħala 'SLOM'.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2330/98 tat-22 ta' Ottubru 1998 li jipprovdi għal offerta ta' kumpens lil xi produtturi tal-ħalib jew ta' prodotti tal-ħalib li kellhom restrizzjonijiet temporanji fit-twettiq tan-negozju tagħhom (ĠU L 291, 30.10.1998, p. 4).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 13 Iċ-Ċanga u l-vitella

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru1254/1999 tas-17ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq taċ-ċanga u l-vitella (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 21).

05 02 13 01 Rifużjonijiet għaċ-ċanga u l-vitella

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
25 000 000	28 000 000	31 715 452,80

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni skond l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1254/1999 u l-Artikoli 162 sa 170 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

05 02 13 02 Intervent f'forma ta' ħżin taċ-ċanga u l-vitella

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	– 522,16

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-għajnuna għall-ħażna privata, f'konformità ma' l-Artikolu 26 tar-Regolament (KE) Nru 1254/1999, ir-Regolament (KE) Nru 1290/2005, u l-Artikoli 31 u 34 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

Maħsuba biex tkopri wkoll:

— l-ispejjeż tal-ħażna pubblika, skond l-Artikoli 27 u 28 tar-Regolament (KE) Nru 1254/1999 u l-Artikoli 10 u 14 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, u,

— id-deprezzament finanzjarju ta' "l-istokkijiet ikkostitwiti reċentement".

05 02 13 03 Miżuri ta' appoġġ eċċezzjonali

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
17 000 000	24 000 000	51 911 277,26

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni Komunitarja għall-ispiża tal-qtil volontarju ta' l-ifrat maqtula qabel it-23 ta' Jannar 2006 u li kellhom iktar minn 30 xahar (l-OTMS). Mit-23 ta' Jannar 2006 'il quddiem, din tkopri wkoll il-qtil ta' l-ifrat imwielda qabel l-1 ta' Awwissu 1996 (l-OCDS). Dawn l-iskemi huma ffinanzjati b'mod konġunt mar-Renju Unit.

Atti ta' referenza

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 716/96 tad-19 ta' April 1996 li jadotta miżuri eċċezzjonali ta' appoġġ għas-suq tal-laħam taċ-ċanga fir-Renju Unit (ĠU L 99, 20.4.1996, p. 14).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 13 *(ikompli)*

05 02 13 04 Rifużjonijiet għal annimali ħajjin

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
8 490 374	9 000 000	14 531 698,60

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni skond l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1254/1999 u l-Artikoli 162 sa 170 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

05 02 13 99 Miżuri oħra (ċanga u vitella)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
94 337	p.m.	123 309,89

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tipi l-oħrajn ta' interventi u miżuri għaċ-ċanga u l-vitella, b'mod partikulari dwak imwettqin skond l-Artikolu 38 tar-Regolament (KE) Nru 1254/1999 u l-Artikolu 44 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

05 02 14 Il-Laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2529/2001 tad-19 ta' Diċembru 2001 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż (ĠU L 341, 22.12.2001, p. 3).

05 02 14 01 Intervent f'forma ta' ħżin tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-ħażna privata, skond l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 2529/2001 u l-Artikoli 31 u 38 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

05 02 14 99 Miżuri oħrajn (il-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	25 683,89

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-miżuri l-oħrajn għal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż li mhumiex koperti mill-Partiti l-oħrajn fl-Artikolu 05 02 14, b'mod partikolari dawk implimentati skond l-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 2529/2001 u l-Artikolu 44 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 15 Il-Majjal, il-bajd u t-tjur, l-apikoltura u l-prodotti l-oħra ta' l-annimali

05 02 15 01 Rifużjonijiet għal-laħam tal-majjal

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
66 000 000	20 000 000	20 327 189,12

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni skond l-Artikolu 13 tar-Regolament (KEE) Nru 2759/1975 u l-Artikoli 162 sa 170 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2759/1975 tad-29 ta' Ottubru 1975 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-laħam tal-majjal (ĠU L 282, 1.11.1975, p. 1).

05 02 15 02 Intervent għall-majjal

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
8 000 000	p.m.	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-ħażna, skond l-Artikoli 3 sa 7 tar-Regolament (KEE) Nru 2759/75 u flimkien ma' l-Artikoli 31 u 37 tar-Regolament (KEE) Nru 1234/2007.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2759/75 tad-29 ta' Ottubru 1975 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-laħam tal-majjal (ĠU L 282, 1.11.1975, p. 1).

05 02 15 03 Miżuri eċċezzjonali ta' appoġġ għas-suq għall-majjal

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għal miżuri oħra deċiżi skond l-Artikolu 20 tar-Regolament (KEE) Nru 2759/75 u l-Artikolu 44 tar-Regolament (KEE) Nru 1234/2007.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2759/75 tad-29 ta' Ottubru 1975 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-laħam tal-majjal (ĠU L 282, 1.11.1975, p. 1), imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

05 02 15 04 Ir-rifużjonijiet għall-bajd

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 660 249	6 000 000	4 796 813,40

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għar-rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni tal-bajd skond l-Artikolu 8 tar-Regolament (KEE) Nru 2771/75 u l-Artikoli 162 sa 170 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 15 *(ikompli)*

05 02 15 04 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2771/75 tad-29 ta' Ottubru 1975 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-bajd (ĠU L 282, 1.11.1975, p. 49).

05 02 15 05 Ir-rifużjonijiet għal-laħam tat-tjur

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
93 394 111	99 000 000	86 042 574,86

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għar-rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni tal-laħam tat-tjur skond l-Artikolu 8 tar-Regolament (KEE) Nru 2777/75 u l-Artikoli 162 sa 170 tar-Regolament (KEE) Nru 1234/2007.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2777/1975 tad-29 ta' Ottubru 1975 dwar l-organizzazzjoni komuni fis-suq tal-laħam tat-tjur (ĠU L 282, 1.11.1975, p. 77), imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

05 02 15 06 Għajnuna speċifika għall-apikoltura

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
22 640 997	24 000 000	20 468 332,57

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tappoġġa, b'miżuri speċifiċi, is-settur ta' l-apikoltura, għall-kumpens ta' telf ta' dħul u biex titjieb l-informazzjoni lill-konsumatur u t-trasparenza tas-suq, kif ukoll il-kontroll tal-kwalità.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 797/2004 tas-26 ta' April 2004 dwar miżuri li jitejbu l-kondizzjonijiet ġenerali għall-produzzjoni u t-tqegħid fis-suq ta' prodotti ta' l-apikultura (ĠU L 125, 28.4.2004, p. 1).

05 02 15 07 Miżuri eċċezzjonali ta' appoġġ għas-suq għal-laħam tat-tjur u s-settur tal-bajd

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	42 190 660,25

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-miżuri l-oħrajn deċiżi skond l-Artikolu 14 tar-Regolament (KEE) Nru 2771/75, l-Artikolu 14 tar-Regolament (KEE) Nru 2777/1975 u l-Artikoli 44 u 45 tar-Regolament (KEE) Nru 1234/2007.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 15 *(ikompli)*

05 02 15 07 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2771/1975 tad-29 ta' Ottubru 1975 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-bajd (ĠU L 282, 1.11.1975, p. 49), u r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2777/1975 tad-29 ta' Ottubru 1975 dwar l-organizzazzjoni komuni fis-suq tal-laħam tat-tjur (ĠU L 282, 1.11.1975, p. 77).

05 02 15 99 Miżuri oħra (laħam tal-majjal, tjur, bajd, apikoltura, prodotti oħra dderivati mill-annimali)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
94 337	p.m.	

Kummenti

Hija maħsuba wkoll biex tkopri kwalunkwe nefqa oħra mhux koperta mill-approprjazzjonijiet għall-partiti l-oħra fl-Artikolu 05 02 15.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2759/1975 tad-29 ta' Ottubru 1975 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-laħam tal-majjal (ĠU L 282, 1.11.1975, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2771/1975 tad-29 ta' Ottubru 1975 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-bajd (ĠU L 282, 1.11.1975, p. 49).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2777/1975 tad-29 ta' Ottubru 1975 dwar l-organizzazzjoni komuni fis-suq tal-laħam tat-tjur (ĠU L 282, 1.11.1975, p. 77).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 797/2004 tas-26 ta' April 2004 dwar miżuri li jitejbu l-kondizzjonijiet ġenerali għall-produzzjoni u t-tqegħid fis-suq ta' prodotti ta' l-apikultura (ĠU L 125, 28.4.2004, p. 1).

05 02 16 Il-Fond għar-Ristrutturar tas-settur taz-zokkor

05 02 16 01 Il-Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	551 738 408,68

Kummenti

Dan l-approprjazzjoni huwa maħsub biex jiffinanzja l-għajnuna għar-ristrutturar u l-għajnuniet kollha l-oħra mogħtija skond l-Artikoli 3, 6, 7, 8 u 9 tar-Regolament (KE) Nru 320/2006.

Id-dħul imniżżel fl-Artikolu 6 8 0 tad-Dikjarazzjoni Ġenerali tad-Dħul jipprovdi approprjazzjonijiet skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju u l-Artikolu 1(3) tar-Regolament (KE) Nru 320/2006. Meta kien qed jiġi stabbilit il-baġit tal-2009, ġie mmarkat ammont ta' EUR 1 898 000 000 għall-Artikolu 05 02 16, mid-dħul totali, stmat għal EUR 3 748 000 000 għall-Fond għar-Ristrutturar tas-settur taz-zokkor. L-ammont li jibqa' mid-dħul tal-Fond jiġi ttrasferit b'mod awtomatiku għas-sena finanzjarja ta' wara skont l-Artikolu 10 tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 ta' l-20 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar ta' l-industrija taz-zokkor fil-Komunità u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1290/2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 02 — L-INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI *(ikompli)*

05 02 16 *(ikompli)*

05 02 16 02 Approvazzjoni rigward il-Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

Dan l-approprjazzjoni huwa maħsub li jkopri r-riżultati ta' deċiżjonijiet ta' likwidazzjoni tal-kontijiet skond l-Artikolu 30(1) tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005 dwar l-operazzjonijiet iffinanzjati mill-Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor.

Hija maħsuba li jkopri wkoll r-riżultati ta' deċiżjonijiet ta' l-approvazzjoni tal-konformità skond l-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005 favur l-Istati Membri dwar l-operazzjonijiet iffinanzjati mill-Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor.

Il-prinċipju tal-likwidazzjoni tal-kontijiet huwa previst fl-Artikolu 53b(4) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 ta' l-20 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar ta' l-industrija taz-zokkor fil-Komunità u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1290/2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — L-*GĦAJNUNIET DIRETTI*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
05 03	L-*GĦAJNUNIET DIRETTI*				
05 03 01	***L-Għajnuniet diretti mhux marbuta mal-produzzjoni***				
05 03 01 01	Skema ta' Pagament Uniku (SPS, *Single Payment Scheme*)	2	27 239 000 000	27 220 000 000	28 119 326 533,34
05 03 01 02	Skema ta' Pagament Uniku skond l-Art (SAPS, *Single Area Payment Scheme*)	2	3 789 000 000	3 065 000 000	2 082 983 454,50
05 03 01 03	Ħlas separat għaz-zokkor	2	255 000 000	209 000 000	166 743 544,78
05 03 01 04	Pagament separat għall-frott u l-ħxejjex	2	12 000 000		
05 03 01 99	Oħrajn (għajnuniet diretti diżakkoppjati)	2	p.m.		
	Artikolu 05 03 01 — Sub-total		31 295 000 000	30 494 000 000	30 369 053 532,62
05 03 02	***L-Għajnuniet diretti l-oħra***				
05 03 02 01	Pagamenti CROPS skond iż-żona	2	1 450 000 000	1 450 000 000	1 488 597 982,44
05 03 02 04	Għajnuna supplimentari għall-qamħ durum: żoni ta' produzzjoni tradizzjonali	2	54 000 000	54 000 000	55 825 209,41
05 03 02 05	Għajnuna għall-produzzjoni taż-żrieragħ	2	23 000 000	25 000 000	22 035 676,21
05 03 02 06	*Premiums* għall-baqar li jreddgħu	2	1 161 000 000	1 160 000 000	1 179 083 657,98
05 03 02 07	*Premium* addizzjonali għall-baqar li jreddgħu	2	52 000 000	53 000 000	55 970 991,53
05 03 02 08	*Premium* speċjali għall-bovini	2	97 000 000	95 000 000	99 106 826,13
05 03 02 09	*Premium* għall-qatla tal-bovini — l-għoġġiela	2	126 000 000	126 000 000	126 518 219,12
05 03 02 10	*Premium* għall-qatla tal-bovini — Annimali adulti	2	225 000 000	225 000 000	235 939 322,49
05 03 02 13	*Premiums* għan-nagħaġ u l-mogħoż	2	244 000 000	257 000 000	251 684 964,06
05 03 02 14	*Premiums* supplementari għan-nagħaġ u l-mogħoż	2	76 000 000	78 000 000	78 173 019,69
05 03 02 18	Ħlasijiet lill-produtturi tal-patata tal-lamtu	2	111 000 000	111 000 000	88 664 162,15
05 03 02 19	Għajnuna skond iż-żona għar-ross	2	169 000 000	171 000 000	173 032 520,21
05 03 02 21	Għajnuna għall-imsaġar taż-żebbuġ	2	98 000 000	98 000 000	119 275 779,01
05 03 02 22	*Premiums* għat-tabakk	2	305 000 000	293 000 000	335 542 149,61
05 03 02 23	Għajnuna skond iż-żona għall-ħops	2	2 500 000	2 500 000	2 659 356,74
05 03 02 24	*Premium* speċifiku għall-kwalità tal-qamħ durum	2	87 000 000	89 000 000	82 280 375,09
05 03 02 25	*Premium* għall-għelejjel tal-proteini	2	53 000 000	53 000 000	58 200 212,51
05 03 02 26	Ħlasijiet skond iż-żona għall-ġewż	2	92 000 000	92 000 000	89 538 785,95
05 03 02 27	Għajnuna għall-għelejjel li jipprovdu l-enerġija	2	67 000 000	86 000 000	53 930 405,94
05 03 02 28	Għajnuna għad-dud tal-ħarir	2	500 000	500 000	608 010,94
05 03 02 29	Għajnuna skond iż-żona għall-għeneb imnixxef	2	1 000 000	113 000 000	113 241 569,39
05 03 02 36	Ħlasijiet għal tipi speċifiċi oħrajn ta' attività agrikola u l-produzzjoni ta' kwalità	2	425 000 000	435 000 000	419 579 854,58

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — L-*GĦAJNUNIET DIRETTI* *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
05 03 02 39	Ammont addizzjonali għal min ikabbar il-pitravi zokkrija u tal-kannamiela	2	27 000 000	30 000 000	17 167 804,91
05 03 02 40	Għajnuna skond iż-żona għall-qoton	2	241 000 000	260 000 000	254 464 345,08
05 03 02 41	Il-pagament tranżitorju għall-frott u l-ħxejjex — It-tadam	2	145 000 000		
05 03 02 42	Il-pagament tranżitorju għall-frott u l-ħxejjex — Il-prodotti l-oħrajn minbarra t-tadam	2	161 000 000		
05 03 02 43	Il-pagament tranżitorju għall-frott l-artab	2	12 000 000		
05 03 02 50	POSEI — Programmi Komunitarji ta' sostenn	2	377 000 000	377 000 000	63 765 532,27
05 03 02 51	POSEI — Għajnuniet oħrajn diretti u reġimi preċedenti	2	22 000 000	22 000 000	3 791 612,31
05 03 02 52	POSEI — Gżejjer ta' l-Eġew	2	18 000 000	19 000 000	13 528 383,17
05 03 02 99	Oħrajn (għajnuniet diretti)	2	p.m.	p.m.	760 567 774,53
	Artikolu 05 03 02 — Sub-total		5 922 000 000	5 775 000 000	6 242 774 503,45
05 03 03	***Ammonti addizzjonali ta' għajnuna***	2	562 000 000	563 000 000	434 037 057,91
	Kapitolu 05 03 — Total		**37 779 000 000**	**36 832 000 000**	**37 045 865 093,98**

Kummenti

Skond l-Artikoli 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju, id-dħul imdaħħal fl-Artikolu 6 7 0 tad-Dikjarazzjoni Ġenerali tad-Dħul se jippermetti l-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fi kwalunkwe linja f'dan il-Kapitolu.

Meta ġew stabbiliti l-ħtiġijiet baġitarji għal dan il-Kapitolu, tqies ammont ta' EUR 1 861 000 000 li joriġina mill-Partiti 6 7 0 1, 6 7 0 2 u 6 7 0 3 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul fl-istabbiliment tal-ħtiġijiet baġitarji fir-rigward tal-Artikolu 05 03 01, u b'mod partikolari għall-Punt 05 03 01 01. Dan l-ammont jinkludi EUR 1 003 000 000 li ġie ttrasferit mill-2008 għall-2009 skont l-Artikolu 10 tar-Regolament Finanzjarju.

Il-bażi legali li jmiss tapplika għall-Artikoli/Partiti kollha tal-Kapitolu, kemm-il darba ma jkunx hemm stqarrija mod ieħor.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi diretti ta' appoġġ fi ħdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għall-bdiewa u li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2019/93, (KE) Nru 1452/2001, (KE) Nru 1453/2001, (KE) Nru 1454/2001, (KE) Nru 1868/94, (KE) Nru 1251/99, (KE) Nru 1254/1999, (KE) Nru 1673/2000, (KEE) Nru 2358/71 u (KE) Nru 2529/2001 (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — L-*GĦAJNUNIET DIRETTI* *(ikompli)*

05 03 01 L-Għajnuniet diretti mhux marbuta mal-produzzjoni

05 03 01 01 Skema ta' Pagament Uniku (SPS, *Single Payment Scheme*)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
27 239 000 000	27 220 000 000	28 119 326 533,34

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nfiq skond l-iskema ta' pagament uniku, skond it-Titolu III tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003.

05 03 01 02 Skema ta' Pagament Uniku skond l-Art (SAPS, *Single Area Payment Scheme*)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 789 000 000	3 065 000 000	2 082 983 454,50

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq taħt l-iskema ta' pagament uniku skond l-art għall-Istati Membri l-ġodda, f'konformità ma' l-Att ta' Adeżjoni u skond it-Titolu IVa tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003.

Bażi legali

Att ta' Adeżjoni tal-2003 tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka, u partikolarment l-Anness II tiegħu "Il-Lista li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 20 ta' l-Att ta' l-Adeżjoni", il-punt 6A(26), kif adattat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/281/KE (ĠU L 93, 30.3.2004, p. 1).

L-Att ta' Adeżjoni tal-2005 tar-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija u b'mod partikolari l-Anness III 'Lista msemmija fl-Artikolu 19 ta' l-Att ta' l-Adeżjoni'.

05 03 01 03 Ħlas separat għaz-zokkor

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
255 000 000	209 000 000	166 743 544,78

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq taħt il-ħlas separat għaz-zokkor għall-Istati Membri l-ġodda li japplikaw l-iskema ta' ħlas uniku skond l-erja, skond it-Titolu IVA tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003.

05 03 01 04 Pagament separat għall-frott u l-ħxejjex

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
12 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa taħt il-agament separat għall-frott u l-ħxejjex għall-Istati Membri l-ġodda li qed japplikaw l-Iskema tal-ħlas uniku għaż-żona, skond l-Artikolu 143bb tat-Titolu IVa tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — L-*GĦAJNUNIET DIRETTI* *(ikompli)*

05 03 01 *(ikompli)*

05 03 01 99 Oħrajn (għajnuniet diretti diżakkoppjati)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.		

Kummenti

Punt ġdid

Dan il-punt huwa maħsub li jkopri nefqa għal għajnuniet diretti diżakkoppjati mhux koperti mill-approprjazzjonijiet għall-partiti l-oħra fl-Artikolu 05 03 01.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi diretti ta' appoġġ fi ħdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għall-bdiewa u li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2019/93, (KE) Nru 1452/2001, (KE) Nru 1453/2001, (KE) Nru 1454/2001, (KE) Nru 1868/94, (KE) Nru 1251/99, (KE) Nru 1254/1999, (KE) Nru 1673/2000, (KEE) Nru 2358/71 u (KE) Nru 2529/2001 (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 1).

05 03 02 ***L-Għajnuniet diretti l-oħra***

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1696/71 tas-26 ta' Lulju 1971 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-ħops (ĠU L 175, 4.8.1971, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2358/71 tas-26 ta' Ottubru 1971 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiż-żrieragħ (ĠU L 246, 5.11.1971, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 845/72 ta' l-24 ta' April 1972 li jistabbilixxi miżuri speċjali li jħeġġu t-trobbija tad-dud tal-ħarir (ĠU L 100, 27.4.1972, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 154/75 tal-21 ta' Jannar 1975 dwar it-twaqqif ta' reġistru tat-tkabbir taż-żebbuġ fl-Istati Membri li jipproduċu ż-żejt taż-żebbuġa (ĠU L 19, 24.1.1975, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2076/92 tat-30 ta' Ġunju 1992 li jiffissa l-*premiums* għat-tabakk tal-werqa skond il-gruppi tal-varjetajiet tat-tabakk u l-kwoti ta' pproċessar allokati skond il-gruppi tal-varjetajiet u l-Istati Membri (ĠU L 215, 30.7.1992, p. 77).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 404/93 tat-13 ta' Frar 1993 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-banana (ĠU L 47, 25.2.1993, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 603/95 tal-21 ta' Frar 1995 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq ta' l-għalf imnixxef (ĠU L 63, 21.3.1995, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3072/95 tat-22 ta' Diċembru 1995 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tar-ross (ĠU L 329, 30.12.1995, p. 18).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1577/96 tat-30 ta' Lulju 1996 li jintroduċi miżura speċifika f'dak li għandu x'jaqsam ma' ċerti legumi tal-qamħ (ĠU L 206, 16.8.1996, p. 4).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/96 tat-28 ta' Ottubru 1996 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti tal-frott u l-ħxejjex ipproċessati (ĠU L 297, 21.11.1996, p. 29).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1251/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 li jwaqqaf sistema ta' appoġġ għal produtturi ta' ċerti prodotti tar-raba' li jinħarat (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1254/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq taċ-ċanga u l-vitella (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 21).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1255/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-ħalib u l-prodotti tal-ħalib (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 48).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2529/2001 tad-19 ta' Diċembru 2001 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-laħam tan-nagħaġ u l-laħam tal-mogħoż (ĠU L 341, 22.12.2001, p. 3).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — L-*GĦAJNUNIET DIRETTI* *(ikompli)*

05 03 02 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 546/2002 tal-25 ta' Marzu 2002 li jiffissa l-*premiums* u l-livelli ta' garanziji għat-tabakk tal-werqa skond il-gruppi ta' varjetà u l-Istat Membru, għall-ħsad ta' l-2002, 2003 u 2004 u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2075/92 (ĠU L 84, 28.3.2002, p. 4).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1786/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fl-għalf niexef (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 114).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2323/2003 tas-17 ta' Diċembru 2003 li jistabbilixxi r-rati ta' l-għajnuna fis-settur taż-żerriegħa għas-sena ta' bejgħ 2004/05 (ĠU L 345, 31.12.2003, p. 21).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 tat-30 ta' Jannar 2006 li jistabbilixxi ċerti miżuri speċifiċi għall-agrikoltura fir-reġjuni l-aktar imbiegħda ta' l-Unjoni (ĠU L 42, 14.2.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1405/2006 tat-18 ta' Settembru 2006, li jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura favur l-iżgħar ġzejjer ta' l-Eġew u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1782/2003 (ĠU L 265, 26.9.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1544/2006 tal-5 ta' Ottubru 2006 li jistabbilixxi miżuri speċifiċi biex iħeġġu t-trobbija taddud tal-ħarir (verżjoni kodifikata) (ĠU L 286, 17.10.2006, p. 1).

05 03 02 01 Pagamenti CROPS skond iż-żona

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 450 000 000	1 450 000 000	1 488 597 982,44

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti ta' l-erjas ta' ċereali, żrieragħ taż-żjut, uċuħ tal-proteini, għalf millħaxix maħżun u art imserħa, f'konformità mal-kapitlu 10 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003, u l-ewwel inċiż ta' l-Artikolu 4(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1251/1999.

05 03 02 04 Għajnuna supplimentari għall-qamħ durum: żoni ta' produzzjoni tradizzjonali

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
54 000 000	54 000 000	55 825 209,41

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-suppliment għall-pagamenti bl-ettaru ta' kumpens lill-produtturi tal-qamħ durum f'żoni ta' produzzjoni tradizzjonali, f'konformità mal-kapitolu 10 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003, u l-Artikolu 5 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1251/1999.

05 03 02 05 Għajnuna għall-produzzjoni taż-żrieragħ

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
23 000 000	25 000 000	22 035 676,21

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq fuq l-għajnuna għall-produzzjoni f'konformità mal-kapitolu 9 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003, u l-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2358/71.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — L-*GĦAJNUNIET DIRETTI* *(ikompli)*

05 03 02 *(ikompli)*

05 03 02 06 *Premiums* għall-baqar li jreddgħu

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 161 000 000	1 160 000 000	1 179 083 657,98

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-*premiums* għal baqar li jreddgħu, skond il-kapitolu 12 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 u l-Artikolu 6 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1254/1999, bl-eċċezzjoni tal-*premiums* addizzjonali ġejjin mill-applikazzjoni ta' l-Artikolu 6(5) tar-Regolament (KE) Nru 1254/1999 (reġjuni kif definiti fl-Artikoli 3 u 6 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 u Stati Membri bi proporzjon għoli ta' baqar li jreddgħu fost il-popolazzjoni ta' l-ifrat).

05 03 02 07 *Premium* addizzjonali għall-baqar li jreddgħu

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
52 000 000	53 000 000	55 970 991,53

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-*premiums* addizzjonali fuq baqar li jreddgħu, skond skond il-kapitolu 12 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 u l-Artikolu 6(5) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1254/1999, mogħtija fir-reġjuni speċifikati fl-Artikoli 3 u 6 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999, u fi Stati Membri bi proporzjon għoli ta' baqar li jreddgħu fost il-popolazzjoni ta' l-ifrat.

05 03 02 08 *Premium* speċjali għall-bovini

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
97 000 000	95 000 000	99 106 826,13

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-*premiums* speċjali, f'konformità mal-kapitolu 12 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003, u l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1254/1999.

05 03 02 09 *Premium* għall-qatla tal-bovini — l-għoġġiela

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
126 000 000	126 000 000	126 518 219,12

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti marbuta mal-*premiums* għall-qatla ta' għoġġiela, f'konformità mal-kapitolu 12 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003, u l-Artikolu 11 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1254/1999.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri wkoll kwalunkwe ħlas pendenti relatati mal-*premiums* marbuta ma' l-ipproċessar għal għoġġiela rġiel żgħar, skond l-Artikolu 4i tar-Regolament (KEE) Nru 805/68 (ĠU L 148, 28.6.1968, p. 24).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — L-*GĦAJNUNIET DIRETTI* *(ikompli)*

05 03 02 *(ikompli)*

05 03 02 10 *Premium* għall-qatla tal-bovini — Annimali adulti

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
225 000 000	225 000 000	235 939 322,49

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti marbuta mal-*premiums* għall-qatla ta' annimali bovini adulti, f'konformità mal-kapitolu 12 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003, u l-Artikolu 11 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1254/1999.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri wkoll kwalunkwe ħlas pendenti relatati mal-*premiums* marbuta ma' l-ipproċessar għal għoġġiela rġiel żgħar, skond l-Artikolu 4i tar-Regolament (KEE) Nru 805/68 (ĠU L 148, 28.6.1968, p. 24).

05 03 02 13 *Premiums* għan-nagħaġ u l-mogħoż

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
244 000 000	257 000 000	251 684 964,06

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri *premiums* ta' dħul, f'konformità mal-kapitolu 11 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003, u l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2529/2001.

05 03 02 14 *Premiums* supplementari għan-nagħaġ u l-mogħoż

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
76 000 000	78 000 000	78 173 019,69

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq li jirriżulta mill-għoti ta' għajnuna speċifika għal kull nagħġa jew mogħża lill-produtturi tal-laħam tan-nagħaġ u l-mogħoż f'żoni żvantaġġati jew muntanjużi, f'konformità mal-mal-kapitolu 11 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003, u l-Artikolu 5 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2529/2001.

05 03 02 18 Ħlasijiet lill-produtturi tal-patata tal-lamtu

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
111 000 000	111 000 000	88 664 162,15

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri ħlasijiet ta' kumpens għall-produtturi tal-patata użati fil-produzzjoni tal-lamtu tal-patata, skond il-kapitolu 6 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — L-*GĦAJNUNIET DIRETTI* *(ikompli)*

05 03 02 *(ikompli)*

05 03 02 19 Għajnuna skond iż-żona għar-ross

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
169 000 000	171 000 000	173 032 520,21

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri għajnuna mogħtija skond l-Artikolu 3 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 u l-Artikolu 6 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3072/95.

05 03 02 21 Għajnuna għall-imsaġar taż-żebbuġ

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
98 000 000	98 000 000	119 275 779,01

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nfiq skond il-kapitolu 10b tat-Titolu IV tarRegolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 u skond it-Titolu II tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 136/66/KEE.

05 03 02 22 *Premiums* għat-tabakk

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
305 000 000	293 000 000	335 542 149,61

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nfiq għal għajnuna mogħtija lill-bdiewa li jipproduċu tabakk mhux ipproċessat skond il-kapitolu 10c tat-Titolu IV tarRegolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 u skond l-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2076/92 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 546/2002.

05 03 02 23 Għajnuna skond iż-żona għall-ħops

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 500 000	2 500 000	2 659 356,74

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nfiq għal għajnuna fuq kull ettaru mogħtija lill-produtturi f'konformità malkapitolu 10d tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003, u l-Artikolu 12 tar-Regolament (KEE) Nru 1696/71.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — L-*GĦAJNUNIET DIRETTI* *(ikompli)*

05 03 02 *(ikompli)*

05 03 02 24 *Premium* speċifiku għall-kwalità tal-qamħ durum

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
87 000 000	89 000 000	82 280 375,09

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-*premium* speċifiku għall-kwalità għall-qamħ durum, skond il-kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003.

05 03 02 25 *Premium* għall-għelejjel tal-proteini

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
53 000 000	53 000 000	58 200 212,51

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri għajnuna lill-produtturi ta' għelejjel tal-proteini, skond il-kapitolu 2 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003.

05 03 02 26 Ħlasijiet skond iż-żona għall-ġewż

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
92 000 000	92 000 000	89 538 785,95

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri għajnuna lill-produtturi tal-ġewż, skond il-kapitolu 4 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003.

05 03 02 27 Għajnuna għall-għelejjel li jipprovdu l-enerġija

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
67 000 000	86 000 000	53 930 405,94

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri għajnuna lill-produtturi ta' għelejjel għall-produzzjoni ta' l-enerġija, skond il-kapitolu 5 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003.

05 03 02 28 Għajnuna għad-dud tal-ħarir

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
500 000	500 000	608 010,94

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-għajnuna mogħtija skond l-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 1544/2006 u l-Artikolu 111 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — L-*GĦAJNUNIET DIRETTI* *(ikompli)*

05 03 02 *(ikompli)*

05 03 02 29 Għajnuna skond iż-żona għall-għeneb imnixxef

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 000 000	113 000 000	113 241 569,39

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li jibqa' għall-għajnuna skond iż-żona għall-għeneb imnixxef, skond l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 2201/96.

05 03 02 36 Ħlasijiet għal tipi speċifiċi oħrajn ta' attività agrikola u l-produzzjoni ta' kwalità

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
425 000 000	435 000 000	419 579 854,58

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri ħlasijiet skond l-Artikolu 69 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003.

05 03 02 39 Ammont addizzjonali għal min ikabbar il-pitravi zokkrija u tal-kannamiela

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
27 000 000	30 000 000	17 167 804,91

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri ħlasijiet lill-produtturi tal-pitravi zokkrija u tal-kannamieli skond il-kapitolu 10f tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003. Din l-għajnuna tingħata lill-produtturi fl-Istati Membri li taw l-għajnuna għar-ristrutturar prevista fl-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 għal talanqas 50 % tal-kwota taz-zokkor iffissata fl-Anness III tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006.

05 03 02 40 Għajnuna skond iż-żona għall-qoton

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
241 000 000	260 000 000	254 464 345,08

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nfiq fuq l-għajnuna skond iż-żona għall-qoton skond skond il-kapitolu 10bis tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — L-*GĦAJNUNIET DIRETTI* *(ikompli)*

05 03 02 *(ikompli)*

05 03 02 41 Il-pagament tranżitorju għall-frott u l-ħxejjex — It-tadam

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
145 000 000		

Kummenti

Partita Ġdida

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagamenti tranżitorji għall-bdiewa li jkunu qed ikabbru t-tadam, skond l-Artikoli 68b (1) u 143bc(1) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

05 03 02 42 Il-pagament tranżitorju għall-frott u l-ħxejjex — Il-prodotti l-oħrajn minbarra t-tadam

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
161 000 000		

Kummenti

Partita Ġdida

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagamenti tranżitorji għall-bdiewa li jkunu qed ikabbru xi wieħed jew aktar mill-frott u l-ħxejjex, minbarra t-tadam, skond l-Artikoli 68b (2) u 143bc(2) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

05 03 02 43 Il-pagament tranżitorju għall-frott l-artab

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
12 000 000		

Kummenti

Partita Ġdida

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-għajnuna relatata mal-pagamenti tranżitorji għall-frott l-artab, skond il-Kapitolu 10h tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003.

05 03 02 50 POSEI — Programmi Komunitarji ta' sostenn

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
377 000 000	377 000 000	63 765 532,27

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nfiq għal għajnuniet diretti relatati ma' programmi li fihom miżuri speċifiċi biex jassistu l-produzzjoni agrikola lokali skond it-Titolu V tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 tat-30 ta' Jannar 2006 li jistabbilixxi ċerti miżuri speċifiċi għall-agrikoltura fir-reġjuni l-aktar imbiegħda ta' l-Unjoni (ĠU L 42, 14.2.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — L-*GĦAJNUNIET DIRETTI* *(ikompli)*

05 03 02 *(ikompli)*

05 03 02 51 POSEI — Għajnuniet oħrajn diretti u reġimi preċedenti

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
22 000 000	22 000 000	3 791 612,31

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nfiq relatat ma':

— Paġamenti COP (pagamenti għall-uċuħ għaż-żrigħ) skond iż-żona li ġejjin mill-esklużjoni fakultattiva fiż-żoni l-aktar imbiegħda skond l-Artikolu 70(1b) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,

— għajnuna għal-legumi tal-ħbub li ġejjin mill-esklużjoni fakultattiva fiż-żoni l-aktar imbiegħda skond l-Artikolu 70(1b) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,

— għajnuna skond iż-żona għar-ross li ġejja mill-esklużjoni fakultattiva fiż-żoni l-aktar imbiegħda skond l-Artikolu 70(1b) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,

— għajnuna għat-tabakk li ġejja mill-esklużjoni fakultattiva fiż-żoni l-aktar imbiegħda skond l-Artikolu 70(1b) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,

— premiums għall-prodotti tal-ħalib u ħlasijiet oħrajn lill-produtturi tal-ħalib ġejjin mill-esklużjoni fakultattiva fir-reġjuni l-aktar imbiegħdin skond l-Artikolu 70(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,

— għajnuniet diretti qabel l-2006.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1452/2001 tat-28 ta' Ġunju 2001 li jintroduċi miżuri speċifiċi għal ċerti prodotti ta' l-agrikoltura għad-dipartimenti barranin Franċiżi, li jemenda d-Direttiva 72/462/KEE u jħassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 525/77 u (KEE) Nru 3763/91 (Poseidom) (ĠU L 198, 21.7.2001, p. 11).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1453/2001 tat-28 ta' Ġunju 2001 li jintroduċi miżuri speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli għall-Azores u l-Madeira u li jħassar ir-Regolament (KEE) Nru 1600/92 (Poseima) (ĠU L 198, 21.7.2001, p. 26).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1454/2001 tat-28 ta' Ġunju 2001 li jintroduċi miżuri speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli għall-Gżejjer Kanarji u li jħassar ir-Regolament (KEE) Nru 1601/92 (Poseican) (ĠU L 198, 21.7.2001, p. 45).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett fil-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għall-bdiewa u li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2019/93, (KE) Nru 1452/2001, (KE) Nru 1453/2001, (KE) Nru 1454/2001, (KE) Nru 1868/94, (KE) Nru 1251/1999, (KE) Nru 1254/1999, (KE) Nru 1673/2000, (KE) Nru 2358/71 u (KE) Nru 2529/2001 (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 1).

05 03 02 52 POSEI — Gżejjer ta' l-Eġew

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
18 000 000	19 000 000	13 528 383,17

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nfiq ieħor għall-għajnuna diretta li ġejja mill-implimentazzjoni tal-leġislazzjoni tal-gżejjer ta' l-Eġew.

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2019/93 tad-19 ta' Lulju 1993 li jintroduċi miżuri speċifiċi għall-Gżejjer *Aegean* iż-żgħar rigward ċerti prodotti agrikoli (ĠU L 184, 27.7.1993, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — L-*GĦAJNUNIET DIRETTI* *(ikompli)*

05 03 02 *(ikompli)*

05 03 02 52 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1405/2006 tat-18 ta' Settembru 2006, li jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura favur l-iżgħar ġzejjer ta' l-Eġew u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1782/2003 (ĠU L 265, 26.9.2006, p. 1).

05 03 02 99 Oħrajn (għajnuniet diretti)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	760 567 774,53

Kummenti

Li qabel kienu l-Partiti 05 03 02 99, 05 03 02 03, 05 03 02 11, 05 03 02 12, 05 03 02 15, 05 03 02 16, 05 03 02 17, 05 03 02 30, 05 03 02 38 u li qabel kien l-Artikolu 05 03 04

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nfiq pendenti relatat ma':

— L-ammonti supplimentari għall-ħlas skond iż-żona skond il-Kapitolu 8 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003, u l-Artikolu 4(4) tar-Regolament (KE) Nru 1251/1999,

— L-ispejjeż għall-għajnuna kull ettaru għat-tkabbir ta' ċiċri, għazz u ġulbiena, skond il-Kapitolu 13 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 u r-Regolament (KE) 1577/96,

— ir-reġim tranżitorju għall-għalf imnixxef skond ir-Regolamenti (KE) Nru 603/95, Nru 1782/2003 u Nru 1786/2003,

— is-suppliment għall-qamħ durum f'żoni ta' produzzjoni mhux tradizzjonali skond il-Kapitolu 10 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003, u l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1251/1999,

— il-primjum għad-destaġunizzazzjoni taċ-ċanga skond il-Kapitolu 12 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 u l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1254/1999,

— il-premium għall-estensifikazzjoni taċ-ċanga skond il-Kapitolu 12 tat-Titolu IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 u l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1254/1999,

— il-pagamenti addizjonali għall-produtturi taċ-ċanga skond l-Artikolu 133 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 u l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 1254/1999,

— il-pagamenti addizzjonali għas-settur tan-nagħaġ u tal-mogħoż skond il-Kapitolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 u l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 2519/2001,

— il-primjum għall-prodotti tal-ħalib lill-produtturi tal-ħalib skond il-Kapitolu 7 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,

— il-primjums addizzjonali lill-produtturi tal-ħalib skond il-Kapitolu 7 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,

— għajnuna kompensatorja għall-banana skond l-Artikolu 12 tar-Regolament (KEE) Nru 404/93,

— l-għajnuna tranżizzjonali għal min ikabbar il-pitravi skond il-Kapitolu 10(e) tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,

— il-ħolqien ta' arranġamenti agrimonetarji għall-euro.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2799/98 tal-15 ta' Diċembru 1998 li jistabbilixxi arranġamenti agrimonetarji għall-euro (ĠU L 349, 24.12.1998, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2800/98 tal-15 ta' Diċembru 1998 dwar miżuri tranżizzjonali li għandhom jiġu applikati skond il-politika agrikola komuni minħabba l-introduzzjoni ta' l-euro (ĠU L 349, 24.12.1998, p. 8).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1259/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett skond il-politika agrikola komuni (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 113).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 03 — L-*GĦAJNUNIET DIRETTI* *(ikompli)*

05 03 03 ***Ammonti addizzjonali ta' għajnuna***

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
562 000 000	563 000 000	434 037 057,91

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti skond l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003.

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi diretti ta' appoġġ fi ħdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għall-bdiewa u li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2019/93, (KE) Nru 1452/2001, (KE) Nru 1453/2001, (KE) Nru 1454/2001, (KE) Nru 1868/94, (KE) Nru 1251/1999, (KE) Nru 1254/1999, (KE) Nru 1673/2000, (KE) Nru 2358/71 u (KE) Nru 2529/2001 (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — L-IŻVILUPP RURALI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
05 04	L-IŻVILUPP RURALI							
05 04 01	***Żvilupp rurali ffinanzjat mit-Taqsima tal-Garanziji ta' l-EAGGF — Perjodu ta' Pragrammar 2000-2006***							
05 04 01 14	Żvilupp rurali ffinanzjat mit-Taqsima tal-Garanziji ta' l-EAGGF — Perjodu ta' Programmar mill-2000 sa l-2006	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 30 033 225,33	– 30 033 225,33
	Artikolu 05 04 01 — Sub-total		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 30 033 225,33	– 30 033 225,33
05 04 02	***L-Iżvilupp rurali ffinanzjat mit-Taqsima tal-Garanziji ta' l-EAGGF — It-Tlestija tal-programmi preċedenti***							
05 04 02 01	Tlestija tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, Taqsima Gwida — Reġjuni ta' l-Objettiv 1 (2000-2006)	2	p.m.	757 000 000	p.m.	1 550 000 000	0,—	2 971 074 266,—
05 04 02 02	Tlestija tal-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej tal-fruntiera ta' l-Irlanda	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	4 005 038,—
05 04 02 03	Tlestija ta' programmi preċedenti f'reġjuni ta' l-Objettivi 1 u 6 (qabel is-sena 2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	100 609 105,29
05 04 02 04	Tlestija ta' programmi preċedenti f'reġjuni ta' l-Objettiv 5(b) (qabel is-sena 2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	12 501 735,18

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
05 04 02 05	Tlestija ta' programmi preċedenti barra mir-reġjuni ta' l-Objettiv 1 (qabel is-sena 2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	32 863 175,64
05 04 02 06	Tlestija tal-programm Leader (2000-2006)	2	p.m.	139 000 000	p.m.	300 000 000	0,—	386 117 723,03
05 04 02 07	Tlestija ta' inizjattivi Komunitarji preċedenti (qabel is-sena 2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	9 997 203,68
05 04 02 08	Tlestija ta' miżuri innovattivi preċedenti (qabel is-sena 2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
05 04 02 09	Tlestija tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, Taqsima Gwida — Assitenza teknika operattiva (2000-2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	698 828,27
	Artikolu 05 04 02 — Sub-total		p.m.	896 000 000	p.m.	1 850 000 000	0,—	3 517 867 075,09
05 04 03	***Miżuri oħra***							
05 04 03 01	Foresterija (barra mill-l-EAGF u l-EAFRD)	2	p.m.	p.m.	p.m.	281 817	0,—	375 756,78
05 04 03 02	Riżorsi ġenetiċi tal-pjanti u ta' l-annimali — Tlestija ta' miżuri preċedenti	2	p.m.	3 000 000	p.m.	2 300 000	0,—	0,—
	Artikolu 05 04 03 — Sub-total		p.m.	3 000 000	p.m.	2 581 817	0,—	375 756,78
05 04 04	***Strument tranżitorju għall-finanzjament ta' żvilupp rurali mill-EAGGF Taqsima Garanzija għall-Istati Membri ġodda — It-Tlestija tal-programmi (2004-2006)***	2	p.m.	182 000 000	p.m.	120 000 000	0,—	1 298 701 347,—

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
05 04 05	***L-Iżvilupp rurali ffinanzjat mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (EAFRD) (2007-2013)***							
05 04 05 01	Programmi ta' żvilupp rurali	2	13 623 504 584	9 135 331 205	13 274 839 325	9 396 700 000	9 513 362 081,—	6 080 620 346,54
05 04 05 02	Assistenza teknika operattiva	2	21 913 625	9 900 000	22 089 328	10 000 000	4 810 409,47	1 531 687,47
	Artikolu 05 04 05 — Sub-total		13 645 418 209	9 145 231 205	13 296 928 653	9 406 700 000	9 518 172 490,47	6 082 152 034,01
	Kapitolu 05 04 — Total		**13 645 418 209**	**10 226 231 205**	**13 296 928 653**	**11 379 281 817**	**9 488 139 265,14**	**10 869 062 987,55**

05 04 01 Żvilupp rurali ffinanzjat mit-Taqsima tal-Garanziji ta' l-EAGGF — Perjodu ta' Pragrammar 2000-2006

Kummenti

Skond l-Artikoli 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju, id-dħul imdaħħal fl-Artikolu 6 7 0 tad-Dikjarazzjoni Ġenerali tad-Dħul se jippermetti l-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fi kwalunkwe Partita ta' dan l-Artikolu.

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) u jemenda u jħassar ċerti Regolamenti (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1258/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-finanzjament tal-politika komuni agrikola (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 103).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali(ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1268/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-għajnuna mill-Komunità għal miżuri ta' qabel l-Adeżjoni għal żvilupp agrikolu u rurali fil-pajjiżi applikanti tal-Ewropa ċentrali u ta' Lvant matul il-perjodu ta' qabel l-Adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 87).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 39 tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 04 01 *(ikompli)*

05 04 01 14 Żvilupp rurali ffinanzjat mit-Taqsima tal-Garanziji ta' l-EAGGF — Perjodu ta' Programmar mill-2000 sa l-2006

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	– 30 033 225,33

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri ammonti rkuprati mill-Istati Membri li ma jistgħux jitqiesu li jikkostitwixxu irregolarità jew negliġenza taħt l-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005. Dawn l-ammonti se jiġu mniżżla bħala korrezzjonijiet fir-rigward ta' l-infiq preċedentement iffinanzjat mill-Partiti 05 04 01 01 sa 05 04 01 13 u ma jistgħux jerġgħu jintużaw mill-Istati Membri.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

05 04 02 L-Iżvilupp rurali ffinanzjat mit-Taqsima tal-Garanziji ta' l-EAGGF — It-Tlestija tal-programmi preċedenti

Kummenti

L-Artikolu 39 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 jipprovdi għall-korrezzjonijiet finanzjarji, kull dħul ġej minnu hu mdaħħal fil-Partita 6 5 0 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul. Dak id-dħul jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), f'każijiet speċifiċi meta huma meħtieġa biex ikopru r-riskji ta' tħassir jew tat-tnaqqis fil-korrezzjonijiet deċiżi qabel.

Ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 jiddetermina l-kondizzjonijiet għall-ħlas lura ta' pagament bil-quddiem mingħajr ma jkun hemm l-effett tat-tnaqqis tal-kontribuzzjoni mill-Fondi Strutturali għall-għajnuna kkonċernata. Kull dħul mir-radd lura ta' ħlasijiet mogħtija minn qabel, li jitniżżel fil-Partita 6 1 5 7 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jagħti lok għall-provvista ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità ma' l-Artikoli 18 u 157 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002.

Miżuri kontra l-frodi huma finanzjati skond l-Artikolu 24 02 01.

Bażi legali

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 158, 159 u 161 tiegħu.

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 39 tiegħu.

Atti ta' referenza

Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Berlin ta' l-24 u l-25 ta' Marzu 1999.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 04 02 *(ikompli)*

05 04 02 01 Tlestija tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, Taqsima Gwida — Reġjuni ta' l-Objettiv 1 (2000-2006)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	757 000 000	p.m.	1 550 000 000	0,—	2 971 074 266,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji ta' l-EAGGF, Taqsima Gwida fl-ambitu ta' l-Objettiv 1 li għad iridu jitħallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) u jemenda u jħassar ċerti Regolamenti (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1258/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-finanzjament tal-politika komuni agrikola (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 103).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

05 04 02 02 Tlestija tal-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej tal-fruntiera ta' l-Irlanda

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	4 005 038,—

Kummenti

Il-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni huwa maħsub biex ikopri l-impenji li fadal li għad iridu jitħallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/501/KE ta' l-1 ta' Lulju 1999 li tistabbilixxi allokazzjoni indikattiva skond l-Istat Membru ta' l-approprjazzjonijiet ta' impenn għall-Objettiv 1 tal-Fondi Strutturali għall-perjodu 2000 sa 2006 (ĠU L 194, 27.7.1999, p. 49), u partikolarment il-premessa 5 tagħha.

Atti ta' referenza

Il-konklużjonijiet tal-laqgħa tal-Kunsill Ewropew fl-24 u l-25 ta' Marzu 1999 f'Berlin, u b'mod partikolari partita 44(b) tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 04 02 *(ikompli)*

05 04 02 03 Tlestija ta' programmi preċedenti f'reġjuni ta' l-Objettivi 1 u 6 (qabel is-sena 2000)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	100 609 105,29

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' impenji li għad iridu jitħallsu minn perjodi ta' programmazzjoni ta' qabel fir-rigward ta' *ex* Objettivi 1 u 6.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 ta' l-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effikaċja tagħhom u dwar il-koordinament ta' l-attivitajiet bejniethom u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investimenti u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinament bejn l-attivitajiet tal-Fond Strutturali u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investimenti u Strumenti Finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4256/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar it-Taqsima Gwida ta' l-EAGGF (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1258/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-finanzjament tal-politika komuni agrikola (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 103).

05 04 02 04 Tlestija ta' programmi preċedenti f'reġjuni ta' l-Objettiv 5(b) (qabel is-sena 2000)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	12 501 735,18

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament, mit-Taqsima ta' Gwida ta' l-EAGGF ta' impenji li għad iridu jitħallsu minn perjodi ta' programmazzjoni ta' qabel fir-rigward ta' *ex* Objettiv 5b.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 ta' l-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effikaċja tagħhom u dwar il-koordinament ta' l-attivitajiet bejniethom u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investimenti u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinament bejn l-attivitajiet tal-Fond Strutturali u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investimenti u Strumenti Finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4256/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar it-Taqsima Gwida ta' l-EAGGF (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 25).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 04 02 *(ikompli)*

05 04 02 04 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) u jemenda u jħassar ċerti Regolamenti (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1258/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-finanzjament tal-politika komuni agrikola (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 103).

05 04 02 05 Tlestija ta' programmi preċedenti barra mir-reġjuni ta' l-Objettiv 1 (qabel is-sena 2000)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	32 863 175,64

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament, mit-Taqsima ta' Gwida ta' l-EAGGF ta' impenji li għad iridu jitħallsu minn perjodi ta' programmazzjoni ta' qabel fir-rigward ta' *ex* Objettiv 5a.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 ta' l-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effikaċja tagħhom u dwar il-koordinament ta' l-attivitajiet bejniethom u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investimenti u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinament bejn l-attivitajiet tal-Fond Strutturali u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investimenti u Strumenti Finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4256/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar it-Taqsima Gwida ta' l-EAGGF (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) u jemenda u jħassar ċerti Regolamenti (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1258/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-finanzjament tal-politika komuni agrikola (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 103).

05 04 02 06 Tlestija tal-programm Leader (2000-2006)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	139 000 000	p.m.	300 000 000	0,—	386 117 723,03

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-inizjattiva Komunitarja tal-Leader+ li għad iridu jitħallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) u jemenda u jħassar ċerti Regolamenti (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 04 02 *(ikompli)*

05 04 02 06 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1258/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-finanzjament tal-politika komuni agrikola (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 103).

Atti ta' referenza

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri ta' l-14 ta' April 2000 li jistipola linji ta' gwida għall-inizjattiva Komunitarja għall-iżvilupp rurali (Leader+) (ĠU C 139, 18.5.2000, p. 5).

05 04 02 07 Tlestija ta' inizjattivi Komunitarji preċedenti (qabel is-sena 2000)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	9 997 203,68

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-finanzjament ta' impenji li għad iridu jitħallsu dwar inizjattivi Komunitarji li ġew qabel il-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 ta' l-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effikaċja tagħhom u dwar il-koordinament ta' l-attivitajiet bejniethom u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investimenti u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinament bejn l-attivitajiet tal-Fond Strutturali u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investimenti u Strumenti Finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4256/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar it-Taqsima Gwida ta' l-EAGGF (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) u jemenda u jħassar ċerti Regolamenti (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1258/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-finanzjament tal-politika komuni agrikola (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 103).

Atti ta' referenza

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li jistipola linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda r-reġjuni l-aktar remoti (REGIS II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 44).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 2000 li jistipola linji ta' gwida għal sussidji globali jew programmi tat-tmexxija integrati għal liema l-Istati Membri huma mistiedna jippreżentaw applikazzjonijiet fi ħdan l-Inizjattiva Komunitarja għall-iżvilupp rurali (Leader II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 48).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 2000 li jistipola linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda l-iżvilupp tal-konfini, il-konfini min-naħa għall-oħra u *networks* magħżula ta' l-enerġija (Interreg II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 60).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tas-16 ta' Mejju 1995 li jistipola linji ta' gwida għal inizjattiva fil-qafas tal-programm ta' sostenn speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' fuq u l-kontej tal-fruntieri ta' l-Irlanda (PEACE I) (ĠU C 186, 20.7.1995, p. 3).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 04 02 *(ikompli)*

05 04 02 07 *(ikompli)*

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 2000 li jistipola linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja Interreg li tirrigwarda kooperazzjoni transnazzjonali dwar l-ippjanar ta' l-ispazju (Interreg II C) (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 23).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni tas-26 ta' Novembru 1997 lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u lill-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Novembru 1997 dwar il-programm ta' sostenn speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' fuq u l-kontej tal-fruntieri ta' l-Irlanda (1995 sa' l-1999) (PEACE I) (KUMM(97) 642 finali).

05 04 02 08 Tlestija ta' miżuri innovattivi preċedenti (qabel is-sena 2000)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' impenji magħmula, matul perjodi ta' programmazzjoni ta' qabel, fir-rigward ta' miżuri innovattivi, preparatorji, ta' monitoraġġ jew ta' valutazzjoni, u kull assistenza teknika simili provduti fir-Regolamenti kkonċernati.

Tiffinanzja wkoll ammonti pendenti mill-miżuri multiannwali ta' qabel, b'mod partikolari dawk approvati u implimentati skond ir-regolamenti ta' qabel, li m'humiex koperti bl-Objettivi tal-Fondi prijoritarji.

Din l-approprjazzjoni tkun tkopri fejn jgħodd ukoll ammonti pagabbli fir-rigward ta' EAGGF Taqsima Gwida għal miżuri li għalihom l-approprjazzjonijiet impenjati korrispondenti la huma disponibbli u lanqas provduti fil-programmazzjoni għall-2000 sa 2006.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 ta' l-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effikaċja tagħhom u dwar il-koordinament ta' l-attivitajiet bejniethom u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investimenti u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinament bejn l-attivitajiet tal-Fond Strutturali u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investimenti u Strumenti Finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4256/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar it-Taqsima Gwida ta' l-EAGGF (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) u jemenda u jħassar ċerti Regolamenti (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1258/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-finanzjament tal-politika komuni agrikola (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 103).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 04 02 *(ikompli)*

05 04 02 09 Tlestija tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, Taqsima Gwida — Assitenza teknika operattiva (2000-2006)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	698 828,27

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-EAGGF Taqsima Gwida ta' l-impenji li għad iridu jitħallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006 għall-miżuri ta' assistenza teknika, kif previst fl-Artikolu 23 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999. L-assistena teknika kopriet il-preparazzjoni, il-monitoraġġ, il-valutazzjoni, l-ispezzjoni u l-ġestjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' l-assistenza mit-Taqsima Gwida ta' l-EAGGF. Intużat b'mod partikolari għal:

— nefqa ta' appoġġ (*allowances* ta' rappreżentazzjoni, taħriġ, laqgħat, missjonijiet),

— nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjonijiet,

— nefqa għall-informazzjoni u t-teknoloġija tat-telekomunikazzjonijiet,

— kuntratti għall-għoti ta' servizzi,

— għotjiet

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) u jemenda u jħassar ċerti Regolamenti (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

05 04 03 Miżuri oħra

05 04 03 01 Foresterija (barra mill-l-EAGF u l-EAFRD)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	281 817	0,—	375 756,78

Kummenti

Dan il-pagament ta' l-approprjazzjoni huwa maħsub biex ikopri l-ħlas ta' l-impenji meħuda fil-qafas ta' l-azzjoni preparatorja marbuta mas-sistema Ewropea ta' informazzjoni u komunikazzjoni fis-settur forestali, kif ukoll l-impenji meħuda sal-31 ta' Diċembru 2002 fil-qafas ta' l-azzjonijiet kontra t-tniġġis atmosferiku u n-nirien.

Bażi legali

Miżuri ta' tħejjija fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli lill-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3528/86 tas-17 ta' Novembru 1986 dwar il-protezzjoni tal-foresti tal-Komunità mit-tniġġis atmosferiku (ĠU L 326, 21.11.1986, p. 2).

Deċiżjoni tal-Kunsill tad-29 ta' Mejju 1989 li tistabbilixxi il-Kumitat Forestrarju Permanenti (89/367/KEE) (ĠU L 165, 15.6.1989, p. 14).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 04 03 *(ikompli)*

05 04 03 01 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2158/92 tat-23 ta' Lulju 1992 dwar il-protezzjoni tal-foresti tal-Komunità min-nirien (ĠU L 217, 31.7.1992, p. 3).

05 04 03 02 Riżorsi ġenetiċi tal-pjanti u ta' l-annimali — Tlestija ta' miżuri preċedenti

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	3 000 000	p.m.	2 300 000	0,—	0,—

Kummenti

Skond l-Artikoli 18 u 180 tar-Regolament Finanzjarju, id-dħul imdaħħal fl-Artikolu 6 7 0 tad-Dikjarazzjoni Ġenerali tad-Dħul jista' jagħti lok għal approprjazzjonijiet addizzjonali.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' impenji li saru fir-rigward tal-programm tal-Komunità dwar il-konservazzjoni, il-karatterizzazzjoni, il-kollezzjoni u l-użu tar-riżorsi ġenetiċi fl-agrikoltura.

Din l-approprjazzjoni għandha tintuża bħala kwistjoni prijoritarja għall-użu sostenibbli u l-iżvilupp ulterjuri tal-bijodiversità permezz ta' l-interazzjoni mal-bdiewa, organizzazzjonijiet mhux governattivi mhux stabbiliti fil-qasam ta' l-istituti tas-settur pubbliku u privat; għandu jitkattar ukoll l-għarfien tal-konsumatur f'dan il-qasam.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 870/2004 ta' l-24 ta' April 2004 li jwaqqaf programm tal-Komunità dwar il-ħarsien, karatterizzazzjoni, ġbir u l-użu ta' riżorsi genetiċi fl-agrikoltura u li jħassar Regolament (KE) Nru 1467/94 (Test b'rilevanza għaż-ŻEE) (ĠU L 162, 30.4.2004, p. 18).

05 04 04 ***Strument tranżitorju għall-finanzjament ta' żvilupp rurali mill-EAGGF Taqsima Garanzija għall-Istati Membri ġodda — It-Tlestija tal-programmi (2004-2006)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	182 000 000	p.m.	120 000 000	0,—	1 298 701 347,—

Kummenti

L-approprjazzjonijiet imdaħħla huma maħsuba biex iħallsu l-impenji tal-perjodu ta' programmazzjoni 2004-2006.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) u jemenda u jħassar ċerti Regolamenti (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

L-Att ta' Adeżjoni tal-2003 tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja, u r-Repubblika Slovakka, u b'mod partikolari l-Anness II tiegħu: "Il-Lista li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 20 ta' l-Att ta' l-Adeżjoni", il-punt 6A(26), kif adattat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/281/KE (ĠU L 93, 30.3.2004, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 39 tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 04 05 L-Iżvilupp rurali ffinanzjat mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (EAFRD) (2007-2013)

Kummenti

F'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, id-dħul li jkun hemm mill-Artikolu 6 7 1 tad-Dikjarazzjoni Ġenerali tad-Dħul, jippermetti d-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq kwalunkwe linja f'dan l-Artikolu.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 ta' l-20 ta' Settembru 2005 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (l-FAEŻR) (ĠU L 277, 21.10.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 378/2007 tas-27 ta' Marzu 2007 li jistabbilixxi regoli għal modulazzjoni volontarja ta' ħlasijiet diretti previsti fir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1290/2005 (ĠU L 95, 5.4.2007, p. 1.)

05 04 05 01 Programmi ta' żvilupp rurali

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
13 623 504 584	9 135 331 205	13 274 839 325	9 396 700 000	9 513 362 081,—	6 080 620 346,54

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-iffinanzjar tal-programmi ta' l-iżvilupp rurali bejn l-2007 u l-2013 iffinanzjati mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (EAFRD).

Mill-approprjazzjonijiet totali għall-impenji f'din il-Partita, ammont ta' EUR 1 305 700 000 jirriżulta mill-modulazzjoni obbligatorja f'konformità mal-Artikolu 10 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi diretti ta' appoġġ fi ħdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għall-bdiewa (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 1). Barra minn hekk, mill-modulazzjoni volontarja jirriżulta ammont ta' EUR 424 000 000, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 378/2007. Miżuri ta' żvilupp rurali fl-assi kollha se jitkejlu skont indikaturi ta' prestazzjoni aktar raffinati għas-sistemi tal-biedja u l-metodi ta' produzzjoni sabiex ikun hemm reazzjoni għall-isfidi relatati mal-bidla fil-klima, il-ħarsien tal-ilma, il-bioddiversità u l-enerġiji li jiġġeddu.

Din l-approprijazzjoni timmira wkoll li tiffinanzja miżuri ta' adattazzjoni għall-bidla fil-klima, bħall-bini ta' ħitan biex jilqgħu għall-għarar u ż-żieda fl-għoli tad-dykes skont iż-żieda fil-livell tal-baħar, l-iżvilupp ta' uċuħ tar-raba' li jifilħu għan-nixfa, l-għażla ta' speċji u prattiki ta' forestrija li huma inqas vulnerabbli għall-maltempati u għan-nirien, u l-iżvilupp ta' pjani ta' spazji u kurituri biex l-ispeċji jiġu mgħejuna jemigraw.

F'konformità mal-impenji tal-UE skont it-Trattat Internazzjonali dwar ir-Riżorsi Ġenetiċi tal-Pjanti għall-Ikel u l-Biedja, għandu jiġi inkoraġġat il-ħolqien ta' bank Ewropew miftuħ ta' data u ta' pooling għal varjetajiet ta' pjanti tradizzjonali li jippermetti organizzazzjonijiet mhux governattivi u korpi privati u tas-settur pubbliku biex iwaqqfu, flimkien ma' banek tal-ġeni nazzjonali tal-Istati Membri, ġabra ta' żerriegħa għal varjetajiet tradizzjonali li huma ta' valur b'mod partikulari għall-preservazzjoni tal-bijodiversità fl-agrikoltura u għall-produzzjoni ta' prodotti tal-ikel ta' kwalità.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 ta' l-20 ta' Settembru 2005 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (l-FAEŻR) (ĠU L 277, 21.10.2005, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 04 — L-IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 04 05 *(ikompli)*

05 04 05 01 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 378/2007 tas-27 ta' Marzu 2007 li jistabbilixxi regoli għal modulazzjoni volontarja ta' ħlasijiet diretti previsti fir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi diretti ta' appoġġ fi ħdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għall-bdiewa u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1290/2005. (ĠU L 95, 5.4.2007, p. 1).

05 04 05 02 Assistenza teknika operattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
21 913 625	9 900 000	22 089 328	10 000 000	4 810 409,47	1 531 687,47

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri miżuri ta' assistenza teknika kif previst fl-Artikolu 66 § 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005, u partikolarment in-Netwerk Ewropew għall-iżvilupp rurali.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 ta' l-20 ta' Settembru 2005 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (l-FAEŻR) (ĠU L 277, 21.10.2005, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 05 — MIŻURI QABEL L-ADEŻJONI FIL-QASAM TA' L-AGRIKOLTURA U L–IŻVILUPP RURALI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
05 05	MIŻURI QABEL L-ADEŻJONI FIL-QASAM TA' L-AGRIKOLTURA U L–IŻVILUPP RURALI							
05 05 01	***Programm ta' Adeżjoni Speċjali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali (SAPARD) — Tlestija ta' miżuri preċedenti***							
05 05 01 01	L-istrument ta' qabel l-adeżjoni Sapard — It-tlestija tal-programm (2000-2006)	4	p.m.	225 400 000	p.m.	315 000 000	0,—	269 860 000,—
05 05 01 02	L-istrument ta' qabel l-adeżjoni Sapard — It-tlestija ta' l-assistenza ta' qabel l-adeżjoni marbuta ma' tmien pajjiżi applikanti	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	15 246 740,06
	Artikolu 05 05 01 — Sub-total		p.m.	225 400 000	p.m.	315 000 000	0,—	285 106 740,06
05 05 02	***L-Istrument għal Assistenza Qabel l-Adeżjoni għall-Iżvilupp Rurali (IPARD)***	4	121 500 000	115 425 000	85 300 000	p.m.	0,—	0,—
	Kapitolu 05 05 — Total		**121 500 000**	**340 825 000**	**85 300 000**	**315 000 000**	**0,—**	**285 106 740,06**

05 05 01 Programm ta' Adeżjoni Speċjali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali (SAPARD) — Tlestija ta' miżuri preċedenti

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1268/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-appoġġ Komunitarju għall-miżuri ta' qabel l-adeżjoni għall-agrikoltura u l-iżvilupp rurali fil-pajjiżi applikanti ta' l-Ewropa ċentrali u tal-lvant waqt il-perijodu ta' qabel l-adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 87).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2257/2004 ta' l-20 ta' Diċembru 2004 li jemendaw ir-Regolamenti (KEE) Nru 3906/89, (KE) Nru 1267/1999, (KE) Nru 1268/1999 u (KE) Nru 2666/2000, biex jittieħed qies ta' l-istatus tal-Kroazja bħala pajjiż kandidat.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

05 05 01 01 L-istrument ta' qabel l-adeżjoni Sapard — It-tlestija tal-programm (2000-2006)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	225 400 000	p.m.	315 000 000	0,—	269 860 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-approvazzjoni ta' l-impenji li saru sal-31 ta' Diċembru 2006 fil-Bulgarija, ir-Rumanija u l-Kroazja għal miżuri ta' appoġġ marbuta ma' l-agrikoltura u l-iżvilupp rurali taħt SAPARD.

Irrispettivament mill-benefiċjarju, mhi awtorizzata l-ebda nefqa amministrattiva b'dan l-Artikolu.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 05 — MIŻURI QABEL L-ADEŻJONI FIL-QASAM TA' L-AGRIKOLTURA U L–IŻVILUPP RURALI *(ikompli)*

05 05 01 *(ikompli)*

05 05 01 02 L-istrument ta' qabel l-adeżjoni Sapard — It-tlestija ta' l-assistenza ta' qabel l-adeżjoni marbuta ma' tmien pajjiżi applikanti

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	p.m.	0,—	15 246 740,06

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-approvazzjoni ta' impenji li saru sal-31 ta' Diċembru 2003 għal miżuri ta' appoġġ marbuta ma' l-agrikoltura u l-iżvilupp rurali taħt SAPARD fit-tmien pajjiżi kandidati li saru Stati Membri fl-2004.

Irrispettivament mill-benefiċjarju, mhi awtorizzata l-ebda nefqa amministrattiva f'din il-Partita.

05 05 02 L-Istrument għal Assistenza Qabel l-Adeżjoni għall-Iżvilupp Rurali (IPARD)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
121 500 000	115 425 000	85 300 000	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-għajnuna Komunitarja lill-pajjiżi kandidati koperta mill-IPA fl-allinjament progressiv ma' l-istandards u l-politiki ta' l-Unjoni Ewropea, inkluż fejn xieraq l-*acquis communautaire*, bil-ħsieb ta' sħubija. Il-komponent ta' l-iżvilupp rurali għandu jkun ta' appoġġ għall-pajjiżi fit-tħejjijiet tagħhom għall-implimentazzjoni u l-ġestjoni tal-politika agrikola komuni, għall-allinjament ma' l-istrutturi ta' l-UE u programmi ta' żvilupp rurali għal wara l-adeżjoni ffinanzjati mill-UE.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 06 — L-ASPETTI INTERNAZZJONALI TAL-QASAM TA' POLITIKA MSEJJAĦ "L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI"

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
05 06	L-ASPETTI INTERNAZZJONALI TAL-QASAM TA' POLITIKA MSEJJAĦ "L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI"							
05 06 01	***Il-ftehim agrikolu internazzjonali***	4	6 260 000	6 260 000	6 230 000	6 230 000	5 963 623,24	5 963 623,24
	Kapitolu 05 06 — Total		**6 260 000**	**6 260 000**	**6 230 000**	**6 230 000**	**5 963 623,24**	**5 963 623,24**

05 06 01 ***Il-ftehim agrikolu internazzjonali***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
6 260 000	6 260 000	6 230 000	6 230 000	5 963 623,24	5 963 623,24

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Komunità għall-ftehim internazzjonali msemmija hawn taħt.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/580/KEE tat-13 ta' Novembru 1992 dwar l-iffirmar u l-konklużjoni tal-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor 1992 (ĠU L 379, 23.12.1992, p. 15).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/88/EC tad-19 ta' Diċembru 1995 rigward l-approvazzjoni mill-Komunità Ewropea tal-Konvenzjoni dwar in-Negozju taż-Żrieragħ u l-Konvenzjoni ta' l-Għajnuna Alimentari, li tikkostitwixxi l-Ftehim taż-Żrieragħ Internazzjonali 1995 (ĠU L 21, 27.1.1996, p. 47).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/421/KE tat-13 ta' Ġunju 2000 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni dwar l-Għajnuna bl-Ikel ta' l-1999 (ĠU L 163, 4.7.2000, p. 37).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/800/KE ta' l-14 ta' Novembru 2005 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim Internazzjonali dwar iż-żejt taż-żebbuġa u ż-żebbuġ għall-ikel (ĠU L 302, 19.11.2005, p. 47).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 07 — IL-VERIFIKA TAN-NEFQA AGRIKOLA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
05 07	IL-VERIFIKA TAN-NEFQA AGRIKOLA							
05 07 01	***Il-Kontroll tan-nefqa agrikola***							
05 07 01 01	Miżuri preventivi u ta' monitoraġġ— Ħlasijiet mill-Istati Membri	2	—	—	—	—	– 29 844,19	– 29 844,19
05 07 01 02	Miżuri preventivi u ta' monitoraġġ— Ħlasijiet diretti mill-Kummisjoni Ewropea	2	6 500 000	6 500 000	6 500 000	6 500 000	5 963 938,—	5 963 938,—
05 07 01 05	Verifiki fuq l-applikazzjoni tar-regoli fl-agrikoltura	2	—	—	—	—	0,—	12 016,40
05 07 01 06	Likwidazzjoni tal-kontabilità tas-snin preċedenti fir-rigward tan-nefqa tal-ġestjoni konġunta taħt it-Taqsima tal-Garanziji ta' l-EAGGF (miżuri preċedenti) u taħt l-EAGF	2	– 490 000 000	– 490 000 000	– 370 000 000	– 370 000 000	– 98 105 530,13	– 98 105 530,13
05 07 01 07	Approvazzjoni tal-konformità tal-kontabilità tas-snin preċedenti fir-rigward tan-nefqa tal-ġestjoni konġunta taħt it-Taqsima tal-Garanziji ta' l-EAGGF (miżuri preċedenti) u taħt l-EAGF	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 628 099,23	1 628 099,23
05 07 01 10	Approvazzjoni tal-konformità tal-kontabilità tas-snin preċedenti fir-rigward ta' l-iżviluppp rurali taħt l-EAFRD	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
05 07 01 11	Approvazzjoni tal-konformità tal-kontabilità tas-snin preċedenti fir-rigward ta' l-iżvilupp rurali taħt l-EAFRD	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Artikolu 05 07 01 — Sub-total		– 483 500 000	– 483 500 000	– 363 500 000	– 363 500 000	– 90 543 337,09	– 90 531 320,69
05 07 02	***Arranġament ta' tilwim***	2	25 000 000	25 000 000	21 000 000	21 000 000	8 095,79	8 095,79
	Kapitolu 05 07 — Total		**– 458 500 000**	**– 458 500 000**	**– 342 500 000**	**– 342 500 000**	**– 90 535 241,30**	**– 90 523 224,90**

Kummenti

Skond l-Artikoli 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju, id-dħul imdaħħal fl-Artikolu 6 7 0 tad-Dikjarazzjoni Ġenerali tad-Dħul se jippermetti d-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fi kwalunkwe Partita ta' dan il-Kapitolu.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 07 — IL-VERIFIKA TAN-NEFQA AGRIKOLA *(ikompli)*

05 07 01 Il-Kontroll tan-nefqa agrikola

05 07 01 01 Miżuri preventivi u ta' monitoraġġ— Ħlasijiet mill-Istati Membri

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
—	—	– 29 844,19

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 154/75 tal-21 ta' Jannar 1975 dwar it-twaqqif ta' reġistru tal-koltivazzjoni taż-żebbuġ fl-Istati Membri li jipproduċu ż-żejt taż-żebbuġa (ĠU L 19, 24.1.1975, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2392/86 ta' l-24 ta' Lulju 1986 li jistabbilixxi reġistru Komunitarju tal-vinji u d-dwieli (ĠU L 208, 31.7.1986, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 723/97 tat-22 ta' April 1997 dwar l-implimentazzjoni tal-programmmi ta' azzjoni ta' l-Istati Membri għall-kontroll tan-nefqa tat-Taqsima ta' Garanzija ta' l-FAEGG (ĠU L 108, 25.4.1997, p. 6).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1638/98 ta' l-20 Lulju 1998 li jemenda r-Regolament Nru 136/66/KEE dwar it-twaqqif ta' organizzazzjoni komuni tas-suq fiż-żjut u x-xaħmijiet (ĠU L 210, 28.7.1998, p. 32).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq ta' l-inbid (ĠU L 179, 14.7.1999, p. 1).

05 07 01 02 Miżuri preventivi u ta' monitoraġġ— Ħlasijiet diretti mill-Kummisjoni Ewropea

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 500 000	6 500 000	5 963 938,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri n-nefqa biex jitwettqu kontrolli *remote-sensing*.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 165/94 ta' l-24 ta' Jannar 1994 dwar il-kofinanzjament mill-Komunità ta' kontrolli b'remote sensing u li jemenda r-regolament (KE) Nru 3508/92 li jistabbilixxi amministrazzjoni integrata u sistema ta' kontroll għal ċerti skemi ta' għajnuna tal-Komunità (ĠU L 24, 29.1.1994, p. 6).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi diretti ta' appoġġ fi ħdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għall-bdiewa u li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2019/93, (KE) Nru 1452/2001, (KE) Nru 1453/2001, (KE) Nru 1454/2001, (KE) Nru 1868/94, (KE) Nru 1251/1999, (KE) Nru 1254/1999, (KE) Nru 1673/2000, (KEE) Nru 2358/71 u (KE) Nru 2529/2001 (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 07 — IL-VERIFIKA TAN-NEFQA AGRIKOLA *(ikompli)*

05 07 01 *(ikompli)*

05 07 01 05 Verifiki fuq l-applikazzjoni tar-regoli fl-agrikoltura

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	—	—	0,—	12 016,40

Bażi legali

Regolament tal-kunsill (KEE) nru 2262/84 tas-17 ta' Lulju 1984 li jipprovdi miżuri speċjali dwar iż-żejt taż-żebbuġ (ĠU L 208, 3.8.1984, p. 11).

Ir-Regolament Tal-Kunsill (KEE) Nru 3220/84 tat-13 ta' Novembru 1984 li jiddetermina l-iskala Komunitarja għall-klassifika ta' karkassi tal-majjali (ĠU L 301, 20.11.1984, p. 1).

Ir-Regolament Tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1538/91 tal-5 ta' Ġunju tal-1991 li jintroduċi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 1906/90 dwar ċerti standards ta' tqegħid fis-suq għat-tjur (ĠU L 143, 7.6.1991, p. 11).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2137/92 tat-23 ta' Lulju 1992 li jikkonċerna l-iskala tal-Komunità għall-klassifika tal-karkassi tan-nagħaġ u li jistabilixxi l-livell ta' kwalità Komunitarja tal-karkassi tan-nagħaġ friski jew imkessħa u li jestendi r-Regolament (KEE) Nru 338/91 (ĠU L 214, 30.7.1992, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 461/93 tas-26 ta' Frar 1993 li jistipula regoli dettaljati għall-iskala Komunitàrja għall-klassifikazzjoni ta' karkassi ta' annimali ovini (ĠU L 49, 27.2.1993, p. 70).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2200/96 tat-28 ta' Ottubru 1996 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-frott u l-ħxejjex (ĠU L 297, 21.11.1996, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1258/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-finanzjament tal-politika agrikol komuni (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 103).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq ta' l-inbid (ĠU L 179, 14.7.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1183/2006 ta' l-24 ta' Lulju 2006 dwar l-iskala tal-Komunità għall-klassifikazzjoni ta' karkassi ta' annimali bovini adulti (ĠU L 214, 4.8.2006, p. 1).

05 07 01 06 Likwidazzjoni tal-kontabilità tas-snin preċedenti fir-rigward tan-nefqa tal-ġestjoni konġunta taħt it-Taqsima tal-Garanziji ta' l-EAGGF (miżuri preċedenti) u taħt l-EAGF

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
– 490 000 000	– 370 000 000	– 98 105 530,13

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-riżultati tad-deċiżjonijiet skond l-Artikolu 17, li għandhom x'jaqsmu mat-tnaqqis tal-ħlasijiet ta' kull xahar dovuti għan-nuqqas ta' konformità ma' l-iskadenzi tal-ħlasijiet u għall-korrezzjonijiet li ma jistgħux jiġu attribwiti lil-linja speċifika tal-baġit, u l-Artikolu 30(1) tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005. Il-prinċipju tal-likwidazzjoni tal-kontijiet huwa stipulat fl-Artikolu 53b(4) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1258/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 103).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 07 — IL-VERIFIKA TAN-NEFQA AGRIKOLA *(ikompli)*

05 07 01 *(ikompli)*

05 07 01 07 Approvazzjoni tal-konformità tal-kontabilità tas-snin preċedenti fir-rigward tan-nefqa tal-ġestjoni konġunta taħt it-Taqsima tal-Garanziji ta' l-EAGGF (miżuri preċedenti) u taħt l-EAGF

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	1 628 099,23

Kummenti

Din il-partita hija intenzjonata li tkopri r-riżultati tad-deċiżjonijiet skond l-Artikolu 31 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 meta dawn huma favur Stati Membri. Il-prinċipju tal-likwidazzjoni tal-kontijiet huwa provdut fl-Artikolu 53b(4) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1258/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 103).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

05 07 01 10 Approvazzjoni tal-konformità tal-kontabilità tas-snin preċedenti fir-rigward ta' l-iżviluppp rurali taħt l-EAFRD

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Din il-partita hija intenzjonata li tkopri r-riżultati tad-deċiżjonijiet skond l-Artikolu 30 § 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005. Il-prinċipju tal-likwidazzjoni tal-kontijiet huwa provdut fl-Artikolu 53b(4) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

05 07 01 11 Approvazzjoni tal-konformità tal-kontabilità tas-snin preċedenti fir-rigward ta' l-iżvilupp rurali taħt l-EAFRD

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Din il-partita hija intenzjonata li tkopri r-riżultati tad-deċiżjonijiet skond l-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005 meta dawn huma favur Stati Membri. Il-prinċipju tal-likwidazzjoni tal-kontijiet huwa provdut fl-Artikolu 53b(4) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 07 — IL-VERIFIKA TAN-NEFQA AGRIKOLA *(ikompli)*

05 07 02 Arranġament ta' tilwim

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
25 000 000	21 000 000	8 095,79

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa biex jakkomoda, jekk meħtieġ, approprjazzjoni biex ikopru n-nefqa (pożittiva jew negattiva) li għaliha l-Kummissjoni tista' ssir responsabbli b'deċiżjoni ta' qorti tal-ġustizzja, inkluż l-ispiża tal-ħlas tat-talbiet għad-danni u l-imgħax.

Huwa maħsub ukoll biex ikopri kwalunkwe nefqa li l-Kummissjoni Ewropea tista' twettaq skond l-Artikolu 7(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 595/91 ta' l-4 ta' Marzu 1991 dwar l-irregolaritajiet u l-irkupru ta' somom ta' flus imħallsa ħażin b'konnessjoni mal-finanzjament tal-politika agrikola komuni u l-organizzazzjoni ta' sistema ta' tagħrif f'dan il-qasam (ĠU L 67, 14.3.1991, p. 11).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 08 — L-ISTRATEĠIJA POLITIKA U L-KOORDINAMENT TAL-QASAM TAL-POLITIKA MSEJJAĦ "L-IŻVILUPP AGRIKOLU U RURALI"

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
05 08	L-ISTRATEĠIJA POLITIKA U L-KOORDINAMENT TAL-QASAM TAL-POLITIKA MSEJJAĦ "L-IŻVILUPP AGRIKOLU U RURALI"							
05 08 01	***Netwerk ta' data tal-kontabilità ta' l-irziezet (FADN)***	2	13 979 000	13 879 000	14 000 000	13 555 000	13 011 694,39	11 656 654,76
05 08 02	***Sondaġġi dwar l-istruttura ta' holdings agrikoli***	2	15 400 000	10 950 000	8 550 000	10 823 500	16 229 929,—	14 847 968,93
05 08 03	***Ristrutturar ta' sistemi għal sondaġġi agrikoli***	2	1 460 000	2 577 000	1 900 000	2 682 000	1 364 410,75	4 098 197,62
05 08 06	***Tishih ta' għarfien pubbliku tal-politika agrikola komuni***	2	8 000 000	8 000 000	7 000 000	7 000 000	5 753 246,21	5 753 246,21
05 08 09	***Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (EAGF) — Assistenza Teknika operattiva***	2	3 300 000	3 300 000	p.m.	p.m.		
05 08 10	***Proġett pilota — Analiżi ta' spejjeż ta' l-aħħar utent ta' konformità ma' leġiżlazzjoni ta' l-UE fl-oqsma ta' l-ambjent, l-assistenza ta' l-annimali u sikurezza ta' l-ikel***	2	1 500 000	1 500 000				
	Kapitolu 05 08 — Total		**43 639 000**	**40 206 000**	**31 450 000**	**34 060 500**	**36 359 280,35**	**36 356 067,52**

Kummenti

F'konformità ma' l-Artikoli 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju, id-dħul li jkun hemm mill-Artikolu 6 7 0 tad-Dikjarazzjoni Ġenerali tad-Dħul, jippermetti l-proviżjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

05 08 01 ***Netwerk ta' data tal-kontabilità ta' l-irziezet (FADN)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
13 979 000	13 879 000	14 000 000	13 555 000	13 011 694,39	11 656 654,76

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-iffinanzjar ta' tariffi standard u l-iżvilupp ta' faċilitajiet għall-ġbir, l-ipproċessar, l-analiżi, il-pubblikazzjoni u t-tqassim tad-dejta tal-kontabilità ta' l-irziezet u l-analiżi tar-riżultati.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 08 — L-ISTRATEĠIJA POLITIKA U L-KOORDINAMENT TAL-QASAM TAL-POLITIKA MSEJJAĦ "L-IŻVILUPP AGRIKOLU U RURALI" *(ikompli)*

05 08 01 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament Nru 79/65/KEE tal-Kunsill tal-15 ta' Ġunju 1965 li jistabbilixxi netwerk għall-ġbir ta' dejta tal-kontabilità fuq l-operazzjonijiet kummerċjali u tad-dħul ta' l-azjendi agrikoli fil-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU 109, 23.6.1965, p. 1859/65).

05 08 02 ***Sondaġġi dwar l-istruttura ta' holdings agrikoli***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
15 400 000	10 950 000	8 550 000	10 823 500	16 229 929,—	14 847 968,93

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjonijiet għall-iffinanzjar ta' stħarriġ statistiku meħtieġ biex jiġu sorveljati l-istrutturi ta' l-Unjoni Ewropea, inkluża l-bażi tad-dejta Eurofarm.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 571/88 tad-29 ta' Frar 1988 dwar l-organizzazzjoni ta' servejs ta' l-istruttura tal-azjendi agrikoli bejn l-1988 u 2007 (ĠU L 56, 2.3.1988, p. 1).

Regolament (KE) Nru 1166/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar stħarriġ ta' strutturi ta' l-impriżi agrikoli u stħarriġ dwar metodi ta' produzzjoni agrikola u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 571/88 (ĠU L 321, 1.12.2008, p. 14).

05 08 03 ***Ristrutturar ta' sistemi għal sondaġġi agrikoli***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
1 460 000	2 577 000	1 900 000	2 682 000	1 364 410,75	4 098 197,62

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— nefqa għat-titjib ta' sistemi ta' statistiki agrikoli fil-Komunità,

— sussidji, infiq kuntrattwali u nfiq li jinvolvi ħlasijiet għal servizzi konnessi max-xiri u l-konsultazzjoni ta' databases,

— sussidji, infiq kuntrattwali u nfiq li jinvolvi ħlasijiet għal servizzi konnessi ma' l-immudellar tas-settur aġrikolu u tbassir fiż-żmien fil-qosor u medju tax-xejriet tas-suq u ta' l-istrutturi agrikoli, u mat-tixrid tar-riżultati,

— sussidji, infiq kuntrattwali u nfiq li jinvolvi ħlasijiet għal servizzi konnessi ma' l-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet għall-applikazzjoni tas-sorveljanza mill-bogħod, it-teħid ta' kampjuni miż-żoni u mudelli agrometeoroloġiċi għall-istatistika agrikola.

— sussidji, infiq kuntrattwali u nfiq li jinvolvi ħlasijiet għal servizzi konnessi mat-twettiq ta' l-analiżi ekonomika u l-iżvilupp ta' indikaturi fil-qasam tal-politika agrikola.

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 08 — L-ISTRATEĠIJA POLITIKA U L-KOORDINAMENT TAL-QASAM TAL-POLITIKA MSEJJAĦ "L-IŻVILUPP AGRIKOLU U RURALI" *(ikompli)*

05 08 03 *(ikompli)*

Bażi legali

Inkarigi li joħorġu mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, taħt it-termini ta' l-Artikolu 49(6)(c), mir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru. 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-regolament finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/411/KE tal-25 ta' Ġunju 1996 dwar it-titjib ta' l-istatistika agrikola Komunitarja (ĠU L 162, 1.7.1996, p. 14).

Id-Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill Nru 1445/2000/KE tat-22 ta' Mejju 2000 dwar l-applikazzjoni ta' metodi tekniċi tas-servej mill-ajru u tas-sorveljanza mill-bogħod għall-istatistika agrikola tal-perjodu mill-1999 sa l-2003 (ĠU L 163, 4.7.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 78/2008 tal-21 ta' Jannar 2008 dwar il-miżuri li l-Kummissjoni għandha twettaq għall-perjodu 2008-2013 bl-użu ta' l-applikazzjonijiet ta' telerilevament implimentati fil-qafas tal-politika agrikola komuni (ĠU L 25, 30.1.2008, p. 1).

05 08 06 ***Tisħiħ ta' għarfien pubbliku tal-politika agrikola komuni***

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
8 000 000	7 000 000	5 753 246,21

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' dawn il-miżuri mill-Komunità, kif previst fl-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 814/2000.

Il-miżuri jistgħu jieħdu l-forma ta':

— programmi ta' xogħol annwali sottomessi, b'mod partikolari, mill-organizzazzjoniet tal-bdiewa jew ta' l-iżvilupp rurali, assoċjazzjonijiet tal-konsumaturi u assoċjazzjonijiet għall-protezzjoni ambjental,

— miżuri speċifiċi magħmula, b'mod partikolari, mill-awtoritajiet pubbliċi ta' l-Istati Membri, il-medja u l-universitajiet,

— attivitajiet implimentati fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni,

— attivitajiet għall-promozzjoni tal-bieda mill-familji.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 814/2000 tas-17 ta' April 2000 dwar il-miżuri ta' tagħrif li għandhom x'jaqsmu mal-politika komuni agrikola (ĠU L 100, 20.4.2000, p. 7).

05 08 09 ***Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (EAGF) — Assistenza Teknika operattiva***

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 300 000	p.m.	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa f'konformità ma' l-Artikolu 5 a) sa d) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005.

KUMMISSJONI

TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 08 — L-ISTRATEĠIJA POLITIKA U L-KOORDINAMENT TAL-QASAM TAL-POLITIKA MSEJJAĦ "L-IŻVILUPP AGRIKOLU U RURALI" *(ikompli)*

05 08 10 ***Proġett pilota — Analiżi ta' spejjeż ta' l-aħħar utent ta' konformità ma' leġiżlazzjoni ta' l-UE fl-oqsma ta' l-ambjent, l-assistenza ta' l-annimali u sikurezza ta' l-ikel***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
1 500 000	1 500 000				

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tistabilixxi proġett pilota għall-ivvalutar tal-ispejjeż reali tal-bdiewa għall-konformità mal-leġiżlazzjoni tal-UE fl-oqsma tal-ambjent, il-benessri tal-annimali u s-sikurezza tal-ikel li tmur lil hinn mill-istandards li għalihom huma suġġetti l-prodotti impurtati. Din il-leġiżlazzjoni għandha x'taqsam inter alia mat-18-il regolament u direttiva li jriffdu is-sistema ta' konformità sħiħa, kif ukoll l-istandards definiti bħala Kundizzjoni Aġrikola u Ambjentali Tajba (GAEC) li hija wkoll parti mir-rekwiżiti ta' konformità sħiħa.

Din l-approprijazzjoni tintuża biex jitwettaq studju wiesa' li janalizza l-ispejjeż ta' konformità kif deskritti hawn fuq fl-Istati Membri kollha, li jistgħu jvarjaw bejn l-Istati Membri u anke bejn reġjuni fi ħdan l-Istati Membri minħabba differenzi ta' fatturi klimatiċi, ġeoloġiċi, produttivi, ekonomiċi u soċjali. Dan l-istudju għandu jitwettaq minn istitut xjentifiku stabbilit sew jew minn konsorzju ta' istituti bħal dawn.

Bażi legali

Proġett pilota fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 05 — L-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DĠ TA' L-"AGRIKOLTURA"

KUMMISSJONI

TITOLU 06

ENERĠIJA U TRASPORT

TITOLU 06

ENERĠIJA U TRASPORT

Għanijiet ġenerali

— Li ċ-ċittadini u n-negozji Ewropej jingħataw sistemi u servizzi kompetittivi ta' l-enerġija u t-trasport,

— Is-separazzjoni tal-mobbiltà mill-effetti sekondarji negattivi tagħha u li l-produzzjoni ta' l-enerġija u l-konsum issir aktar sostenibbli,

— Li jinħolqu kondizzjonijiet li jippermettu forniment żgur u kontinwu ta' l-enerġija u s-servizzi tat-trasport għall-Unjoni Ewropea,

— Li ċ-ċittadini Ewropej jkunu protetti billi tittejjeb is-sikurezza fit-trasport u l-enerġija u jiġu promossi d-drittijiet tal-konsumatur u l-istandards għall-ħaddiema professjonisti f'dawn l-oqsma,

— Li l-politiki dwar it-trasport u l-enerġija kompetittivi, sostenibbli, żguri u sikuri ta' l-Unjoni jiġu pproġettati fil-livell internazzjonali,

— Li jiġu żviluppati soluzzjonijiet innovattivi li jikkontribwixxu għat-tfassil u l-implimentazzjoni tal-politiki dwar it-trasport u l-enerġija.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
06 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"ENERĠIJA U T-TRASPORT"	146 140 351	146 140 351	139 660 007	139 660 007	117 167 861,87	117 167 861,87
06 02	TRASPORT 'IL ĠEWWA MILL-KOSTA, TRASPORT TA' L-AJRU, TRASPORT TAL-BAĦAR	1 002 295 000	932 332 660	177 182 000	254 875 000	176 732 708,28	113 781 258,45
06 03	NETWERKS TRANS-EWROPEJ	947 786 000	830 850 000	978 112 600	694 900 000	947 185 318,03	366 986 030,89
06 04	ENERĠIJI KONVENZJONALI U RINNOVABBLI	95 681 400	110 022 165	75 011 800	79 790 000	74 729 412,04	47 773 212,63
06 05	ENERĠIJA NUKLEARI	277 700 000	130 500 000	270 700 000	169 000 000	263 299 343,21	55 294 441,71
06 06	RIĊERKA MARBUTA MA' L-ENERĠIJA U T-TRASPORT	264 795 000	321 460 413	269 550 000	364 000 000	251 921 480,40	214 782 948,55
06 07	IS-SIKUREZZA U L-ĦARSIEN TA' L-UTENTI TA' L-ENERĠIJA U T-TRASPORT	3 000 000	6 710 500	6 400 000	8 250 000	4 638 149,—	7 899 275,62
	Titolu 06 — Total	**2 737 397 751**	**2 478 016 089**	**1 916 616 407**	**1 710 475 007**	**1 835 674 272,83**	**923 685 029,72**

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

TITOLU 06

ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"ENERĠIJA U T-TRASPORT"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
06 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"ENERĠIJA U T-TRASPORT"				
06 01 01	***Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika ta' l-"Enerġija u t-trasport"***	5	85 610 334 (1)	79 546 960 (2)	74 263 886,90
06 01 02	***Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija konnessa mal-qasam tal-politika ta' l-"Enerġija u t-Trasport"***				
06 01 02 01	Staff estern	5	4 647 058 (3)	4 717 037	3 510 149,83
06 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	6 445 072 (4)	7 420 506	6 417 889,60
	Artikolu 06 01 02 — Sub-total		11 092 130	12 137 543	9 928 039,43
06 01 03	***Nefqa relatata ma' tagħmir, għamara u s-servizzi tal-qasam tal-politika ta' l-"Enerġija u t-trasport"***	5	5 937 887 (5)	5 968 904	5 853 473,40
06 01 04	***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika ta' l-"Enerġija u t-Trasport"***				
06 01 04 01	Il-programm Marco Polo II — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva	1.1	225 000	225 000	230 130,—
06 01 04 02	It-Trasport — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva	1.1	1 000 000	1 500 000	448 672,—
06 01 04 03	L-enerġija konvenzjonali — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva	1.1	600 000	1 000 000	158 475,—
06 01 04 04	Appoġġ finanzjarju għall-proġetti ta' interess komuni fin-netwerk ta' trasport trans-Ewropew — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	1.1	3 050 000	3 800 000	5 851 410,13
06 01 04 05	Appoġġ finanzjarju għall-proġetti ta' interess komuni fin-netwerk ta' enerġija trans-Ewropew — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	1.1	790 000	800 000	735 956,—

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 268 582 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 234 728 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(3) Approprjazzjoni ta' EUR 244 582 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(4) Approprjazzjoni ta' EUR 339 214 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(5) Approprjazzjoni ta' EUR 312 520 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"ENERĠIJA U T-TRASPORT" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
06 01 04 06	L-Enerġija nukleari — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva	1.1	220 000	300 000	229 499,79
06 01 04 07	Sikurezza u ħarsien ta' l-utenti ta' l-enerġija u t-trasport — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva	1.1	90 000	100 000	8 500,—
06 01 04 09	Informazzjoni u Komunikazzjoni — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva	1.1	1 200 000	1 200 000	925 991,51
06 01 04 10	Programm Qafas għall-kompetittivita u l-innovazzjoni — Programm "Enerġija intelliġenti — Ewropa" — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva	1.1	770 000	800 000	682 761,16
06 01 04 12	Programm Galileo — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	1.1	1 600 000	p.m.	
06 01 04 30	Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittivita u l-Innovazzjoni — Sussidju mill-Programm Kwadru tal-Kompetittivita u l-Innovazzjoni — programm "Enerġija Intelliġenti — Ewropa"	1.1	6 676 000	6 684 000	4 563 000,—
06 01 04 31	Netwerks ta' trasport trans-Ewropej — Aġenzija eżekuttiva	1.1	9 794 000	10 212 600	1 193 828,—
06 01 04 32	Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittivita u l-Innovazzjoni — Sussidju mill-Programm Marco Polo II	1.1	1 405 000	1 353 000	622 643,—
	Artikolu 06 01 04 — Sub-total		27 420 000	27 974 600	15 650 866,59
06 01 05	***Nefqa ta' appoġġ għall-attivitajiet ta' riċerka għall-qasam tal-politika ta' l-"Enerġija u t-Trasport"***				
06 01 05 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li jwettqu r-riċerka	1.1	8 430 000	6 788 000	5 391 178,80
06 01 05 02	Staff estern għar-riċerka	1.1	4 400 000	4 300 000	4 550 000,—
06 01 05 03	Nefqa oħra ta' tmexxija għar-riċerka	1.1	3 250 000	2 944 000	1 300 416,75
	Artikolu 06 01 05 — Sub-total		16 080 000	14 032 000	11 241 595,55
06 01 06	***Sussidju ta' l-Euratom għall-ħidma ta' l-Aġenzija ta' forniment***	5	—	p.m.	230 000,—
	Kapitolu 06 01 — Total		**146 140 351**	**139 660 007**	**117 167 861,87**

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"ENERĠIJA U T-TRASPORT" *(ikompli)*

06 01 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika ta' l-"Enerġija u t-trasport"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
85 610 334 (1)	79 546 960 (2)	74 263 886,90
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 268 582 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01. (2) Approprjazzjoni ta' EUR 234 728 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

06 01 02 Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija konnessa mal-qasam tal-politika ta' l-"Enerġija u t-Trasport"

06 01 02 01 Staff estern

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 647 058 (1)	4 717 037	3 510 149,83
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 244 582 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

06 01 02 11 Nefqa oħra relatata mat-tmexxija

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 445 072 (1)	7 420 506	6 417 889,60
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 339 214 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

06 01 03 Nefqa relatata ma' tagħmir, għamara u s-servizzi tal-qasam tal-politika ta' l-"Enerġija u t-trasport"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 937 887 (1)	5 968 904	5 853 473,40
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 312 520 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

06 01 04 Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika ta' l-"Enerġija u t-Trasport"

06 01 04 01 Il-programm Marco Polo II — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
225 000	225 000	230 130,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt dan il-partita, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma jinvolvux ħidmiet ta' awtorita pubblika mogħtija 'l barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"ENERĠIJA U T-TRASPORT" *(ikompli)*

06 01 04 *(ikompli)*

06 01 04 01 *(ikompli)*

Għall-Approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribut tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Komunità, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara l-Artikoli 06 02 06 u 06 02 07.

06 01 04 02 It-Trasport — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 000 000	1 500 000	448 672,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din l-intestatura tal-baġit, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvux ħidmiet ta' awtorita pubblika mogħtija 'l barra mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Bażi legali

Ara Artikolu 06 02 03.

06 01 04 03 L-enerġija konvenzjonali — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
600 000	1 000 000	158 475,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din l-intestatura tal-baġit, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorita pubblika mogħtija 'l barra mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 06 04 03.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"ENERĠIJA U T-TRASPORT" *(ikompli)*

06 01 04 *(ikompli)*

06 01 04 04 Appoġġ finanzjarju għall-proġetti ta' interess komuni fin-netwerk ta' trasport trans-Ewropew — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 050 000	3 800 000	5 851 410,13

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt dan il-partita, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma jinvolvux ħidmiet ta' awtorita pubblika mogħtija 'l barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Bażi legali

Ara Artikoli 06 03 01, 06 03 03 u 06 03 05.

06 01 04 05 Appoġġ finanzjarju għall-proġetti ta' interess komuni fin-netwerk ta' enerġija trans-Ewropew — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
790 000	800 000	735 956,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt dan il-partita, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma jinvolvux ħidmiet ta' awtorita pubblika mogħtija 'l barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Bażi legali

Ara l-Artikoli 06 03 02 u 06 03 04.

06 01 04 06 L-Enerġija nukleari — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
220 000	300 000	229 499,79

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din l-intestatura tal-baġit, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorita pubblika mogħtija 'l barra mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Bażi legali

Ara Artikoli 06 05 01, 06 05 02 u 06 05 05.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"ENERĠIJA U T-TRASPORT" *(ikompli)*

06 01 04 *(ikompli)*

06 01 04 07 Sikurezza u ħarsien ta' l-utenti ta' l-enerġija u t-trasport — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
90 000	100 000	8 500,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din l-intestatura tal-baġit, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorita pubblika mogħtija 'l barra mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Bażi legali

Ara l-Artikoli 06 07 01 u 06 07 04.

06 01 04 09 Informazzjoni u Komunikazzjoni — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 200 000	1 200 000	925 991,51

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa fuq l-informazzjoni u l-pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-politiki tat-trasport, l-enerġija u dik nukleari kif ukoll tas-sikurezza u l-ħarsien ta' l-utenti ta' l-enerġija u t-trasport.

Bażi legali

Ara Artikoli 06 02 03, 06 04 03, 06 05 01, 06 05 02, 06 05 05, 06 07 01 u 06 07 04.

06 01 04 10 Programm Qafas għall-kompetittivita u l-innovazzjoni — Programm "Enerġija intelliġenti — Ewropa" — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
770 000	800 000	682 761,16

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt dan l-artikolu, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma jinvolvux ħidmiet ta' awtorita pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Għall-Approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribut tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Komunità, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"ENERĠIJA U T-TRASPORT" *(ikompli)*

06 01 04 *(ikompli)*

06 01 04 10 *(ikompli)*

Kull dħul minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi li jidħol fil-partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li jkunu jridu jiddaħħlu f'din il-Partita, skond ir-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 06 04 06

06 01 04 12 Programm Galileo — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 600 000	p.m.	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt dan l-artikolu, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma jinvolvux ħidmiet ta' awtorita pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Għall-Approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 06 02 10.

06 01 04 30 Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittivita u l-Innovazzjoni — Sussidju mill-Programm Kwadru tal-Kompetittivita u l-Innovazzjoni — programm 'Enerġija Intelliġenti — Ewropa'

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 676 000	6 684 000	4 563 000,—

Kummenti

Din l-Approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-ispejjeż għall-persunal u l-ispejjeż għat-tħaddim ta' l-aġenzija eżekuttiva għall-kompetittivita u l-innovazzjoni, sostnuti mill-parteċipazzzjoni ta' l-Aġenizja għat-tmexxija ta' azzjonijiet tal-Programm Kwadru għall-Innovazzjoni u l-Kompetittivita — Programm "Enerġija Intelliġenti — Ewropa".

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribut tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Komunità, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"ENERĠIJA U T-TRASPORT" *(ikompli)*

06 01 04 *(ikompli)*

06 01 04 30 *(ikompli)*

Kull dħul minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi li jidħol fil-partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li jkunu jridu jiddaħħlu f'din il-Partita, skond ir-Regolament Finanzjarju.

Il-lista tal-persunal ta' l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Kopetittivita u l-Innovazzjoni qiegħda fil-Parti C "Persunal" tad-dikjarazzjoni tad-dħul (volum 1)

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunita (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1230/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2003 li tadotta programm multiannwali għall-azzjoni fil-qasam ta' l-enerġija: "Enerġija intelliġenti — Ewropa" (2003-2006) (ĠU L 176, 15.7.2003, p. 29).

Id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l- 24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittivita u l-Innovazzjoni (2007-2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/20/KE tat-23 ta' Diċembru 2003 li twaqqaf aġenzija eżekuttiva, l-'Aġenzija Eżekuttiva għall-Enerġija Intelliġenti', biex tmexxi azzjoni Komunitàrja fil-qasam ta' l-enerġija b'applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 85).

06 01 04 31 Netwerks ta' trasport trans-Ewropej — Aġenzija eżekuttiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
9 794 000	10 212 600	1 193 828,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tikkostitwixi s-sussidju biex tkopri n-nefqa għall-istaff u l-amministrazzjoni ta' l-Aġenzija Eżekuttiva.

Il-pjan ta' stabbiliment ta' l-Aġenzija ta' netwerks ta' trasport Trans-Ewropej jidher fil-parti Ċ "Persunal" tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul (volum 1).

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1692/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-23 ta' Lulju 1996 li temenda d-Deċiżjoni Nru 1692/96/KE dwar il-linji gwida Komunitàrji sabiex jiġi żviluppat netwerk trans-Ewropew tat-trasport (ĠU L 228, 9.9.1996, p. 1).

Regolament (KE) Nru 680/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l- 20 ta' Ġunju 2007 li jistabbilixxi r-regoli ġenerali għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitàrja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u ta' l-enerġija (ĠU L 162, 22.6.2007, p. 1).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/60/KE tas-26 ta' Ottubru 2006, li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva għan-netwerk ta' trasport Trans-Ewropew bl-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 32, 6.2.2007, p. 88).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"ENERĠIJA U T-TRASPORT" *(ikompli)*

06 01 04 *(ikompli)*

06 01 04 31 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/593/KE tal-11 ta' Lulju 2008 li temenda d-Deċiżjoni Nru. 2007/60/KE dwar il-modifikazzjoni tal-kompiti u l-perijodu ta' operazzjoni tal-Aġenzija Eżekuttiva tan-Netwerk Trans-Ewropew tat-Trasport (ĠU L 190, 18.7.2008, p. 35).

06 01 04 32 Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittivita u l-Innovazzjoni — Sussidju mill-Programm Marco Polo II

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 405 000	1 353 000	622 643,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-ispejjeż għall-persunal u l-ispejjeż għat-tħaddim ta' l-aġenzija eżekuttiva għall-kompetittivita u l-innovazzjoni, sostnuti mill-parteċipazzzjoni ta' l-Aġenizja għat-tmexxija ta' azzjonijiet tal-Programm Marco Polo II.

Għall-Approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribut tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Komunità, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi li jidħol fil-partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li jkunu jridu jiddaħħlu f'din il-Partita, skond ir-Regolament Finanzjarju.

Il-lista tal-persunal ta' l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Kopetittivita u l-Innovazzjoni qiegħda fil-Parti C "Persunal" tad-dikjarazzjoni tad-dħul (volum 1)

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunita (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l- 24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittivita u l-Innovazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

Regolament (KE) Nru 1692/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l- 24 ta' Ottubru 2006 li jistabbilixxi t-tieni programm Marco Polo għall-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Komunita biex tittejjeb il-prestazzjoni ambjentali tas-sistema tat-trasport tal-merkanzija (Marco Polo II), u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1382/2003 (ĠU L 328, 24.11.2006, p. 1; rettifikat bil-ĠU L 65, 3.3.2007, p. 12).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/20/KE tat-23 ta' Diċembru 2003 li twaqqaf aġenzija eżekuttiva, l-"Aġenzija Eżekuttiva għall-Enerġija Intelliġenti", biex tmexxi azzjoni Komunitàrja fil-qasam ta' l-enerġija b'applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 85).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"ENERĠIJA U T-TRASPORT" *(ikompli)*

06 01 05 Nefqa ta' appoġġ għall-attivitajiet ta' riċerka għall-qasam tal-politika ta' l-"Enerġija u t-Trasport"

06 01 05 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff li jwettqu r-riċerka

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
8 430 000	6 788 000	5 391 178,80

Kummenti

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

06 01 05 02 Staff estern għar-riċerka

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 400 000	4 300 000	4 550 000,—

Kummenti

Għal Approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

06 01 05 03 Nefqa oħra ta' tmexxija għar-riċerka

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 250 000	2 944 000	1 300 416,75

Kummenti

Għal Approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"ENERĠIJA U T-TRASPORT" *(ikompli)*

06 01 06 Sussidju ta' l-Euratom għall-ħidma ta' l-Aġenzija ta' forniment

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
—	p.m.	230 000,—

Kummenti

Billi nefqa għall-postijiet u l-istaff hija inkluża fl-approprjazzjonijiet imdaħħla fil-Partiti XX 01 01 01 u XX 01 03 01, is-sussidju tal-Kummissjoni, flimkien mad-dħul ta' l-Aġenzija stess, huma maħsuba biex ikopru n-nefqa magħmula mill-Aġenzija fl-attivitajiet tagħha.

Fit-23 sessjoni tiegħu fl-1 u t-2 ta' Frar 1960, il-Kunsill ta' l-Euratom ippropona unanimament li l-Kummissjoni tippostponi mhux biss il-ġbir tal-piż (maħsub biex ikopri n-neqfa operattiva ta' l-Aġenzija tal-Provista ta' l-Euratom) imma wkoll l-introduzzjoni attwali tal-piż imsemmi. Minn dakinhar sussidju kien inkluż fil-baġit biex jibbilanċja n-naħa tad-dħul mal-figuri tan-nefqa ta' l-Aġenzija murija fil-prospett ta' l-estimi.

Bażi legali

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika, u b'mod partikulari l-Artikoli 52 sa 54 tiegħu.

Atti ta' referenza

Statut ta' l-Aġenzija tal-Provvista Euratom, u b'mod partikolari l-Artikolu VI tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — TRASPORT 'IL ĠEWWA MILL-KOSTA, TRASPORT TA' L-AJRU, TRASPORT TAL-BAĦAR

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
06 02	TRASPORT 'IL ĠEWWA MILL-KOSTA, TRASPORT TA' L-AJRU, TRASPORT TAL-BAĦAR							
06 02 01	***Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni***							
06 02 01 01	Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2	1.1	19 593 000	19 593 000	20 750 000	20 750 000	16 523 760,—	16 523 760,—
06 02 01 02	Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni — Sussidju taħt it-Titolu 3	1.1	11 947 000	9 587 000	9 250 000	9 250 000	10 565 524,—	10 565 524,—
	Artikolu 06 02 01 — Sub-total		31 540 000	29 180 000	30 000 000	30 000 000	27 089 284,—	27 089 284,—
06 02 02	***Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima***							
06 02 02 01	Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2	1.1	17 550 000	17 550 000	19 800 000	19 800 000	16 626 000,—	14 781 988,—
06 02 02 02	Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima — Sussidju taħt it-Titolu 3	1.1	6 885 000	8 650 000	6 500 000	6 840 000	4 704 880,—	4 116 449,91
06 02 02 03	Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima — Miżuri kontra t-tniġġis	1.1	18 900 000	22 100 000	18 000 000	20 250 000	25 570 000,—	18 359 436,22
	Artikolu 06 02 02 — Sub-total		43 335 000	48 300 000	44 300 000	46 890 000	46 900 880,—	37 257 874,13
06 02 03	***Attivitajiet ta' appoġġ għall-politika Ewropea tat-tasport u d-drittijiet tal-passiġġieri***	1.1	17 600 000	14 500 000	16 900 000	20 725 000	21 962 204,28	15 467 022,25
06 02 06	***Il-programm Marco Polo II***	1.1	60 350 000	54 182 875	57 422 000	15 700 000	56 156 834,—	0,—
06 02 07	***It-tlestija tal-programm Marco Polo***	1.1	—	6 000 000	—	13 000 000	0,—	9 343 572,07
06 02 08	***Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u l-Interoperabilita tal-ferroviji***							
06 02 08 01	Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u l-Interoperabilita tal-ferroviji — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2	1.1	10 860 000	10 860 000	13 287 000	13 287 000	12 682 720,—	12 682 720,—
06 02 08 02	Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u l-Interoperabilita tal-ferroviji — Sussidju taħt it-Titolu 3	1.1	5 200 000	5 200 000	4 713 000	4 713 000	4 341 786,—	4 341 786,—
	Artikolu 06 02 08 — Sub-total		16 060 000	16 060 000	18 000 000	18 000 000	17 024 506,—	17 024 506,—
06 02 09	***Awtorità għas-Superviżjoni tal-GNSS Ewropew (GSA)***							
06 02 09 01	Awtorità għas-Superviżjoni tal-GNSS Ewropew (GSA) — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2	1.1	4 500 000	4 500 000	7 460 000	7 460 000	5 049 000,—	5 049 000,—

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — TRASPORT 'IL ĠEWWA MILL-KOSTA, TRASPORT TA' L-AJRU, TRASPORT TAL-BAĦAR *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
06 02 09 02	Awtorità għas-Superviżjoni tal-GNSS Ewropew (GSA) — Sussidju taħt Titolu 3	1.1	910 000 (1)	910 000 (1)	3 100 000	3 100 000	2 550 000,—	2 550 000,—
	Artikolu 06 02 09 — Sub-total		5 410 000	5 410 000	10 560 000	10 560 000	7 599 000,—	7 599 000,—
06 02 10	***Il-Programmi tan-navigazzjoni satellitari tal-EU (EGNOS u Galileo)***	1.1	828 000 000	758 699 785	p.m. (2)	100 000 000 (3)	0,—	0,—
	Kapitolu 06 02 — Total		**1 002 295 000**	**932 332 660**	**177 182 000**	**254 875 000**	**176 732 708,28**	**113 781 258,45**

06 02 01 Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni

06 02 01 01 Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
19 593 000	19 593 000	20 750 000	20 750 000	16 523 760,—	16 523 760,—

Kummenti

Din l-Approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-persunal ta' l-Aġenzija u n-nefqa amministrattiva (Titoli 1 u 2).

L-Aġenzija għandha tinforma l-awtorita tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorita tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Paragrafu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Il-pjan tal-persunal ta' l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà fl-Avjazzjoni jidher fil-parti Ċ "Persunal" rigward il-prospett ġenerali tad-dħul (Volum 1).

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Frar 2008 dwar regoli komuni fil-kamp ta' l-avjazzjoni ċivili u li jistabblixxi Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza ta' l-Avjazzjoni, u li jħassar id-Direttiva tal-Kunsill 91/670/KEE, ir-Regolament (KE) Nru 1592/2002 u d-Direttiva 2004/36/KE (ĠU L 79, 19.3.2008, p. 1).

Atti ta' referenza

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru° 736/2006 tas-16 ta' Mejju 2006 dwar metodi ta' ħidma għall-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni għat-tmexxija ta' spezzjonijiet ta' standardizzazzjoni (ĠU L 129, 17.5.2006, p. 10).

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 390 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 890 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(3) Approprjazzjoni ta' EUR 200 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — TRASPORT 'IL ĠEWWA MILL-KOSTA, TRASPORT TA' L-AJRU, TRASPORT TAL-BAĦAR *(ikompli)*

06 02 01 *(ikompli)*

06 02 01 01 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 768/2006 tad-19 ta' Mejju 2006 li jimplimenta d-Direttiva 2004/36/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-ġbir u l-iskambju ta' informazzjoni dwar is-sikurezza ta' l-ajruplani li jużaw ajruporti tal-Komunita u l-ġestjoni tas-sistema informatika (ĠU L 134, 20.5.2006, p. 16).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 593/2007 tal-31 ta' Mejju 2007 dwar drittijiet u ħlasijiet imposti mill-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni (ĠU L 140, 1.6.2007, p. 3).

06 02 01 02 Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni — Sussidju taħt it-Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
11 947 000	9 587 000	9 250 000	9 250 000	10 565 524,—	10 565 524,—

Kummenti

Din l-Approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa operattiva ta' l-Aġenzija dwar il-programm tax-xogħol (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma l-awtorita tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorita tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Paragrafu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

L-istima tad-dħul u n-nefqa għas-sena finanzjarja huwa kif ġej:

Dħul:		
— "Dħul minn servizzi mogħtijin"		68 436 000
— "sussidju tal-Komunità Ewropea"		31 540 000
— "Il-kontribut sħiħ tal-pajjiż terz"		1 793 000
— "Dħul ieħor"		0
— "Operazzjonijiet amministrattivi ta' l-Aġenzija"		680 000
— "Dħul minn servizzi"		85 000
	Total	102 534 000
Nefqa:		
— Titolu 1 "Persunal"		52 509 000
— Titolu 2 "Nefqa amministrattiva"		15 216 000
— Titolu 3 "Nefqa operattiva"		34 809 000
	Total	102 534 000

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — TRASPORT 'IL ĠEWWA MILL-KOSTA, TRASPORT TA' L-AJRU, TRASPORT TAL-BAĦAR *(ikompli)*

06 02 01 *(ikompli)*

06 02 01 02 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Frar 2008 dwar regoli komuni fil-kamp ta' l-avjazzjoni ċivili u li jistabblixxi Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza ta' l-Avjazzjoni, u li jħassar id-Direttiva tal-Kunsill 91/670/KEE, ir-Regolament (KE) Nru 1592/2002 u d-Direttiva 2004/36/KE (ĠU L 79, 19.3.2008, p. 1).

Atti ta' referenza

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru° 736/2006 tas-16 ta' Mejju 2006 dwar metodi ta' ħidma għall-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni għat-tmexxija ta' spezzjonijiet ta' standardizzazzjoni (ĠU L 129, 17.5.2006, p. 10).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 768/2006 tad-19 ta' Mejju 2006 li jimplimenta d-Direttiva 2004/36/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-ġbir u l-iskambju ta' informazzjoni dwar is-sikurezza ta' l-ajruplani li jużaw ajruporti tal-Komunita u l-ġestjoni tas-sistema informatika (ĠU L 134, 20.5.2006, p. 16).

Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 593/2007 tal-31 ta' Mejju 2007 dwar drittijiet u ħlasijiet imposti mill-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni (ĠU L 140, 1.6.2007, p. 3).

06 02 02 Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima

06 02 02 01 Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
17 550 000	17 550 000	19 800 000	19 800 000	16 626 000,—	14 781 988,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-persunal ta' l-Aġenzija u n-nefqa amministrattiva (Titoli 1 u 2).

L-Aġenzija għandha tinforma l-awtorita tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorita tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

Għall-Approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-paragrafu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Il-pjan tal-persunal ta' l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima jidher fil-parti Ċ "Persunal" rigward il-prospett ġenerali tad-dħul (volum 1).

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li jistabbilixxi l-Aġenziji Marittima Ewropea tas-Sigurtà. (ĠU L 208, 5.8.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — TRASPORT 'IL ĠEWWA MILL-KOSTA, TRASPORT TA' L-AJRU, TRASPORT TAL-BAĦAR *(ikompli)*

06 02 02 *(ikompli)*

06 02 02 02 Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima — Sussidju taħt it-Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
6 885 000	8 650 000	6 500 000	6 840 000	4 704 880,—	4 116 449,91

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa operattiva ta' l-Aġenzija dwar il-programm tax-xogħol (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma l-awtorita tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorita tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Paragrafu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

L-istima tad-dħul u n-nefqa għas-sena finanzjarja huwa kif ġej:

Dħul:		
— "sussidju tal-Komunità Ewropea"		48 335 000
	Total	48 335 000
Nefqa:		
— Titolu 1 "Persunal"		19 226 500
— Titolu 2 "Nefqa amministrattiva"		3 283 500
— Titolu 3 "Nefqa ta' l-operat, inklużi miżuri kontra t-tniġġis"		25 785 000
	Total	48 335 000

Is-sussidju tal-Komunità Ewropea għall-2009 jammonta għal total ta' EUR 48 335 000. Ammont ta' EUR 5 000 000 li ġej mill-irkupru tal-bilanċ favorevoli jiżdied mal-ammont ta' EUR 43 335 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li jistabbilixxi l-Aġenzija Marittima Ewropea tas-Sigurtà. (ĠU L 208, 5.8.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — TRASPORT 'IL ĠEWWA MILL-KOSTA, TRASPORT TA' L-AJRU, TRASPORT TAL-BAĦAR *(ikompli)*

06 02 02 *(ikompli)*

06 02 02 03 Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima — Miżuri kontra t-tniġġis

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
18 900 000	22 100 000	18 000 000	20 250 000	25 570 000,—	18 359 436,22

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-ispejjeż marbuta mal-kiri ta' bastimenti kontra t-tniġġis (bit-tagħmir tagħhom) sabiex jiġi miġġieled it-tniġġis aċċidentali jew apposta mill-vapuri, ma' tagħmir tekniku speċjalizzat, mat-twaqqif u l-operazzjoni ta' ċentru ta' servizzi ta' xbihat bis-satellita, ma' studji u proġetti ta' riċerka sabiex jittejbu t-tagħmir u l-metodi kontra t-tniġġis.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Paragrafu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li jistabbilixxi l-Aġenziji Marittima Ewropea tas-Sigurtà. (ĠU L 208, 5.8.2002, p. 1).

Ir-Regolament(KE) Nru 2038/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 18 ta' Diċembru 2006 dwar finanzjament pluriennali għall-azzjonijiet ta' l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima fil-qasam tar-rispons għal tniġġis ikkaġunat minn bastimenti u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1406/2002 (ĠU L 394, 30.12.2006, p. 1).

06 02 03 ***Attivitajiet ta' appoġġ għall-politika Ewropea tat-tasport u d-drittijiet tal-passiġġieri***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
17 600 000	14 500 000	16 900 000	20 725 000	21 962 204,28	15 467 022,25

Kummenti

Dak li qabel kien Artikolu 06 02 03, u ex partiti 06 02 04 01 u 06 02 04 02

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż magħmula mill-Kummmissjoni għall-ġbir u l-ipproċessar ta' informazzjoni ta' kull tip li hija meħtieġa għall-analiżi, id-definizzjoni, il-promozzjoni, il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni tal-politika komuni għat-trasport tal-Unjoni Ewropea għal kull mod ta' trasport (intern, bl-ajru, bil-baħar u fuq ix-xmajjar) u għas-setturi kollha tat-trasport (is-sikurezza tat-trasport, is-suq intern tat-trasport bir-regoli ta' implimentazzjoni tiegħu, l-ottimizzazzjoni tan-netwerk tat-trasport, id-drittijiet u l-protezzjoni tal-passiġġieri fil-modi kollha tat-trasport, kif ukoll għal kull settur ieħor relatat mat-trasport). L-azzjonijiet u l-objettivi prinċipali approvati għandhom l-iskop li jappoġġjaw il-politika komuni għat-trasport tal-Unjoni Ewropea, inkluża l-estensjoni f'pajjiżi terzi, għajnuna teknika għall-modi u s-setturi kollha tat-trasport, taħriġ speċifiku, definizzjoni tar-regoli tat-trasport, il-promozzjoni ta' politika komuni li tinkludi t-twaqqif u l-implimentazzjoni tal-orjentazzjoni tan-netwerk transewropew approvat mit-trattat, kif ukoll it-tisħiħ tad-drittijiet u l-protezzjoni tal-passiġġieri fil-modi kollha tat-trasport u t-tisħiħ tar-regolamenti eżistenti għad-drittijiet tal-passiġġieri, b'mod partikulari permezz ta' attivitajiet immirati għall-industrija tat-trasport u għall-pubbliku li jivvjaġġa sabiex iżidu l-għarfien tal-kontentut ta' dawn ir-regolamenti.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — TRASPORT 'IL ĠEWWA MILL-KOSTA, TRASPORT TA' L-AJRU, TRASPORT TAL-BAĦAR *(ikompli)*

06 02 03 *(ikompli)*

B'rabta mar-Regolament (KE) Nru 261/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 li jistabbilixxi regoli komuni dwar kumpens u assistenza lill-passiġġieri ta' l-ajru meta jitħallew l-art jew f'każ ta' tħassir jew dewmien twil ta' titjiriet (ĠU L 46, 17.2.2004, p. 1), il-Kummissjoni jeħtieġ li tiżviluppa miżuri addizzjonali li jagħmlu l-infurzar tar-regolament iktar effiċjenti.

Dawn l-azzjonijiet u l-għanijiet jistgħu jiġu appoġġjati fil-livelli differenti (lokali, reġjonali, nazzjonali Ewropew u internazzjonali), f'kull mod ta' trasport u kull settur relatat mat-trasport, kif ukoll fl-oqsma tekniċi, teknoloġiċi, regolatorji, informattivi, ambjentali, klimatiċi, politiċi u ta' l-iżvilupp sostenibbli.

Bażi legali

Kompiti li jirriżultaw mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif ipprovdut fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament Finanzjarju.

06 02 06 ***Il-programm Marco Polo II***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
60 350 000	54 182 875	57 422 000	15 700 000	56 156 834,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-implimentazzjoni ta' programm għall-promozzjoni ta' alternattivi għall-ġarr internazzjonali ta' merkanzija fit-toroq, imsejjaħ Marco Polo II.

Il-programm Marco Polo II jipproponi 5 tipi ta' miżuri biex jikseb l-għanijiet tiegħu:

— azzjonijiet modali ta' trasferiment, biex tkun trasferita, fi żmien qasir, parti importanti mit-traffiku fit-toroq għal modi ta' trasport oħra li jkunu inqas mimlija,

— azzjonijiet katalistiċi li se jippermettu li barrieri strutturali tas-suq jiġu megħluba permezz ta' l-implimentazzjoni tas-servizzi innovattivi ġodda,

— azzjonijiet komuni ta' tagħlim bil-għan li titjieb il-kooperazzjoni, il-qsim tal-kapaċita u l-iżvilupp ta' l-għarfien fl-industrija tal-loġistika,

— azzjonijiet li jipprovdu servizzi tal-loġistika ta' kwalita għolja bbażati fuq tbaħħir fil-qosor, li se jkun kumparabbli ma' Awtostradi u li se jissejħu "Awtostradi tal-Baħar",

— azzjonijiet biex ikun evitat it-traffiku li se jinvolvu rwol attiv mill-industrija tal-manifattura u s-sistemi tal-loġistika fi ħdan strateġija waħda koerenti biex tiżviluppa operazzjonijiet sostenibbli.

In-netwerks ta' l-infrastruttura tat-trasport tal-biċċ l-kbira ta' l-Istati Membri ġodda bħalissa mhumiex xierqa biżżejjed biex jilqgħu il-flussi abar tal-kummerċ li ġab miegħu it-tkabbir; f'każi bħal dawn, is-soluzzjonijiet intermodali tat-trasport huma l-aħjar tweġiba għal dan u għalhekk hemm skop kbir ħafna għall-Marco Polo II bħala tkomplija u tisħiħ tal-programm ta' suċċess Marco Polo I.

L-appoġġ għall-azzjoni kummerċjali fis-suq għas-servizzi tat- trasport tal-merkanzija huwa differenti mill-appoġġ mogħti permezz ta' programmi ta' riċerka u żvilupp u l-programm trans-Ewropew tan-netwerk. Marco Polo II se jħaddan proġetti ta' tibdil modali f'kull settur tas-suq tal-merkanzija, mhux biss fit-trasport ikkumbinat.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — TRASPORT 'IL ĠEWWA MILL-KOSTA, TRASPORT TA' L-AJRU, TRASPORT TAL-BAĦAR *(ikompli)*

06 02 06 *(ikompli)*

Kull dħul mill-kontributi tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1692/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l- 24 ta' Ottubru 2006 li jistabbilixxi t-tieni programm Marco Polo għall-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Komunita biex tittejjeb il-prestazzjoni ambjentali tas-sistema tat-trasport tal-merkanzija (Marco Polo II), u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1382/2003 (ĠU L 328, 24.11.2006, p. 1).

06 02 07 ***It-tlestija tal-programm Marco Polo***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	6 000 000	—	13 000 000	0,—	9 343 572,07

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji ta' qabel.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontributi tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1382/2003 tal-parlament ewropew u tal-kunsill tat-22 ta' Lulju 2003 dwar l-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitàrja biex ittejjeb il-prestazzjoni ambjentali tas-sistema tat-trasport tal-merkanzija (Programm Marco Polo) (ĠU L 196, 2.8.2003, p. 1).

06 02 08 ***Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u l-Interoperabilita tal-ferroviji***

06 02 08 01 Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u l-Interoperabilita tal-ferroviji — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
10 860 000	10 860 000	13 287 000	13 287 000	12 682 720,—	12 682 720,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-persunal ta' l-Aġenzija u n-nefqa amministrattiva (Titoli 1 u 2).

L-Aġenzija għandha tinforma l-awtorita tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorita tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — TRASPORT 'IL ĠEWWA MILL-KOSTA, TRASPORT TA' L-AJRU, TRASPORT TAL-BAĦAR *(ikompli)*

06 02 08 *(ikompli)*

06 02 08 01 *(ikompli)*

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Il-pjan tal-persunal tal-Aġenzija Ewropea tal-Ferrovija jidher fil-parti Ċ "Persunal" rigward il-prospett ġenerali tad-dħul (volum 1).

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 881/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea tal-Ferroviji (ir-Regolament ta' l-Aġenzija) (ĠU L 164, 30.4.2004, p. 1).

Id-Direttiva 2004/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar is-sigurtà ferrovjarja fil-Komunità, li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 95/18/KE dwar l-għoti ta' liċenzji għal impriżi ferrovjarji u d-Direttiva fuq l-allokazzjoni tal-kapaċità ta' l-infrastruttura tal-ferrovija u l-intaxxar tal-piżijiet għall-użu ta' l-infrastruttura tal-ferrovija (Id-Direttiva tas-Sigurtà Tal-Linji tal-Ferrovija) (ĠU L 164, 30.4.2004, p. 44).

Proposta għad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ippreżentata mill-Kummissjoni fit-13 ta' Diċembru 2006, li temenda d-Direttiva Nru (KE) 881/2004 li tistabbilixxi Aġenzija Ewropea tal-Ferroviji, COM(2006) 785 finali.

Id-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 dwar l-interoperabilità tas-sistema ferrovjarja fil-Komunità (tfassil mill-ġdid) ĠU L 191, 18.7.2008, p. 1.

06 02 08 02 Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u l-Interoperabilita tal-ferroviji — Sussidju taħt it-Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
5 200 000	5 200 000	4 713 000	4 713 000	4 341 786,—	4 341 786,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa operattiva ta' l-Aġenzija dwar il-programm tax-xogħol (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma l-awtorita tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorita tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Paragrafu għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — TRASPORT 'IL ĠEWWA MILL-KOSTA, TRASPORT TA' L-AJRU, TRASPORT TAL-BAĦAR *(ikompli)*

06 02 08 *(ikompli)*

06 02 08 02 *(ikompli)*

L-istima tad-dħul u n-nefqa għas-sena finanzjarja huwa kif ġej:

Dħul:		
— "sussidju tal-Komunità Ewropea"		21 000 000
— Kontribuzzjoni minn pajjiżi terzi (ŻEE)		
	Total	21 000 000
Nefqa:		
— Titolu 1 "Persunal"		13 497 000
— Titolu 2 "Nefqa amministrattiva"		2 303 000
— Titolu 3 "Nefqa operattiva"		5 200 000
	Total	21 000 000

Is-sussidju tal-Komunità Ewropea għall-2009 jammonta għal total ta' EUR 21 000 000. Ammont ta' EUR 4 940 000 li ġej mill-irkupru tal-bilanċ favorevoli jiżdied mal-ammont ta' EUR 16 060 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 881/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea tal-Ferroviji (ir-Regolament ta' l-Aġenzija) (ĠU L 164, 30.4.2004, p. 1; rettifika: ĠU L 220, 21.6.2004, p. 3).

Id-Direttiva 2004/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar is-sigurtà ferrovjarja fil-Komunità, li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 95/18/KE dwar l-għoti ta' liċenzji għal impriżi ferrovjarji u d-Direttiva fuq l-allokazzjoni tal-kapaċità ta' l-infrastruttura tal-ferrovija u l-intaxxar tal-piżijiet għall-użu ta' l-infrastruttura tal-ferrovija (Id-Direttiva tas-Sigurtà Tal-Linji tal-Ferrovija) (ĠU L 164, 30.4.2004, p. 44).

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ippreżentata mill-Kummissjoni fit-13 ta' Diċembru 2006, li temenda r-Regolament (KE) Nru 881/2004 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea tal-Ferroviji COM(2006) 785 finali.

Id-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 dwar l-interoperabilità tas-sistema ferrovjarja fil-Komunità (tfassil mill-ġdid) ĠU L 191, 18.7.2008, p. 1.

06 02 09 Awtorità għas-Superviżjoni tal-GNSS Ewropew (GSA)

06 02 09 01 Awtorità għas-Superviżjoni tal-GNSS Ewropew (GSA) — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
4 500 000	4 500 000	7 460 000	7 460 000	5 049 000,—	5 049 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u amministrattiva ta' l-Awtorità għas-Superviżjoni tal-GNSS Ewropew (GSA) (Titoli 1 u 2).

L-Awtorità ta' Sorveljanza għandha tinforma l-awtorita tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Awtorità ta' Sorveljanza, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorita tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — TRASPORT 'IL ĠEWWA MILL-KOSTA, TRASPORT TA' L-AJRU, TRASPORT TAL-BAĦAR *(ikompli)*

06 02 09 *(ikompli)*

06 02 09 01 *(ikompli)*

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Paragrafu għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Il-pjan tal-persunal ta' l-Awtorità għas-Superviżjoni tal-GNSS Ewropew (GSA) Galileo jidher fil-parti Ċ "Persunal" rigward il-prospett ġenerali tad-dħul (volum 1).

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1321/2004 tat-12 ta' Lulju 2004 dwar l-istabbiliment ta' strutturi għat-tmexxija tal-programmi Ewropej ta' radjunavigazzjoni bis-satellita (ĠU L 246, 20.7.2004, p. 1).

06 02 09 02 Awtorità għas-Superviżjoni tal-GNSS Ewropew (GSA) — Sussidju taħt Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
910 000 (1)	910 000 (2)	3 100 000	3 100 000	2 550 000,—	2 550 000,—

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 390 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 390 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-neqfa operattiva ta' l-Awtorità tas-Sorveljanza marbuta mal-programm ta' ħidma (Titolu 3).

L-Awtorità ta' Sorveljanza għandha tinforma l-awtorita tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Awtorità ta' Sorveljanza, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorita tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Paragrafu għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

L-istima tad-dħul u n-nefqa għas-sena finanzjarja huma kif ġej:

Dħul:		
— "Sussidju tal-Komunità Ewropea"		7 800 000
	Total	7 800 000
Nefqa:		
— Titolu 1 "Staff"		4 500 000
— Titolu 2 "Nefqa amministrattiva"		
— Titolu 3 "Nefqa operattiva"		3 300 000
	Total	7 800 000

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — TRASPORT 'IL ĠEWWA MILL-KOSTA, TRASPORT TA' L-AJRU, TRASPORT TAL-BAĦAR *(ikompli)*

06 02 09 *(ikompli)*

06 02 09 02 *(ikompli)*

Is-sussidju tal-Komunità Ewropea għall-2009 jammonta għal total ta' EUR 7 800 000. Ammont ta' EUR 2 000 000 li ġej mill-irkupru tal-bilanċ favorevoli jiżdied mal-ammont ta' EUR 5 800 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1321/2004 tat-12 ta' Lulju 2004 dwar l-istabbiliment ta' strutturi għat-tmexxija tal-programmi Ewropej ta' radjunavigazzjoni bis-satellita (ĠU L 246, 20.7.2004, p. 1).

06 02 10 ***Il-Programmi tan-navigazzjoni satellitari tal-EU (EGNOS u Galileo)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
828 000 000	758 699 785	p.m. (1)	100 000 000 (2)	0,—	0,—

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 890 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 200 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

Kummenti

Il-kontribuzzjoni tal-Komunita allokata għall-programmi Ewropej f'dak li għandu x'jaqsam mal-GNSS qed tingħata fid-dawl tal-kofinanzjament.

a) l-attivitajiet relatati mal-fażi ta' implimentazzjoni, li jkopru l-kostruzzjoni u t-tnedija tas-satelliti kif ukoll it-twaqqif ta' l-infrastruttura ta' l-art;

b) L-ewwel serje ta' attivitajiet relatati mat-tnedija tal-fażi kummerċjali operattiva, li tinkludi l-immaniġġar tas-satelliti u l-infrastruttura ta' l-istazzjon ta' l-art, fuq in-naħa l-waħda, u ż-żamma u l-aġġornament tas-sistema, fuq in-naħa l-oħra.

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Paragrafu għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

Bażi legali

Regolament (KE) Nru 683/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar implimentazzjoni ulterjuri tal-programmi Ewropej ta' navigazzjoni bis-satellita (EGNOS u Galileo) (ĠU L 196, 24.7.2008, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 03 — NETWERKS TRANS-EWROPEJ

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
06 03	NETWERKS TRANS-EWROPEJ							
06 03 01	***It-tlestija ta' l-appoġġ finanzjarju għall-proġetti ta' interess komuni fin-netwerk tat-trasport trans-Ewropew***	1.1	—	150 000 000	—	300 000 000	2 000 300,—	357 804 770,51
06 03 02	***It-tlestija ta' l-appoġġ finanzjarju għall-proġetti ta' interess komuni fin-netwerk tat-trasport trans-Ewropew***	1.1	—	9 100 000	—	20 700 000	0,—	9 181 260,38
06 03 03	***Appoġġ finanzjarju għall-proġetti ta' interess komuni fin-netwerk tat-trasport trans-Ewropew***	1.1	921 738 000	613 000 000	955 852 600	370 000 000	923 985 018,03	0,—
06 03 04	***Appoġġ finanzjarju għall-proġetti ta' interess komuni fin-netwerk ta' l-enerġija trans-Ewropew***	1.1	26 048 000	6 000 000	22 260 000	4 200 000	21 200 000,—	0,—
06 03 05	***L-Impriża Konġunta SESAR***	1.1	p.m.	52 750 000				
	Kapitolu 06 03 — Total		**947 786 000**	**830 850 000**	**978 112 600**	**694 900 000**	**947 185 318,03**	**366 986 030,89**

06 03 01 ***It-tlestija ta' l-appoġġ finanzjarju għall-proġetti ta' interess komuni fin-netwerk tat-trasport trans-Ewropew***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	150 000 000	—	300 000 000	2 000 300,—	357 804 770,51

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji ta' qabel tal-programm TEN-T.

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-likwidazzjoni ta' l-impenji mogħtija sal-31 ta' Diċembru 2006.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2236/95 tat-18 ta' Settembru 1995 li jistabbilixxi regoli ġenerali għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej (ĠU L 228, 23.9.1995, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1692/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 1996 fuq linji gwida tal-Komunità għall-iżvilupp tan-netwerk tat-trasport trans-Ewropew (ĠU L 228, 9.9.1996, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 876/2002 tal-21 ta' Mejju 2002 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta Galileo (ĠU L 138, 28.5.2002, p. 1).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2001) 2654 tad-19 ta' Settembru 2001 li tistabbilixxi programm multiannwali indikattiv għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport għall-perjodu 2001-2006.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 03 — NETWERKS TRANS-EWROPEJ *(ikompli)*

06 03 02 It-tlestija ta' l-appoġġ finanzjarju għall-proġetti ta' interess komuni fin-netwerk tat-trasport trans-Ewropew

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	9 100 000	—	20 700 000	0,—	9 181 260,38

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji ta' qabel tal-programm TEN-E.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2236/95 tat-18 ta' Settembru 1995 li jistabbilixxi regoli ġenerali għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitàrja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej (ĠU L 228, 23.9.1995, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1364/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 6 ta' Settembru 2006 li tistabbilixxi linji gwida għal netwerks ta' l-enerġija trans-Ewropej u li tħassar id-Deċiżjoni Nru 96/391/KE u d-Deċiżjoni Nru 1229/2003/KE (ĠU L 262, 22.9.2006, p. 1).

06 03 03 Appoġġ finanzjarju għall-proġetti ta' interess komuni fin-netwerk tat-trasport trans-Ewropew

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
921 738 000	613 000 000	955 852 600	370 000 000	923 985 018,03	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba għat-twaqqif u l-iżvilupp tan-netwerk tat-trasport trans-Ewropew (TEN), li hija kkunsidrata li hija politika ewlenija għall-funzjonament tajjeb tas-suq intern u għall-koeżjoni ekonomika u soċjali (Artikoli 154 to 156 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunita Ewropea). Din il-kontribuzzjoni tieħu s-sura ta' kofinanzjament ta' proġetti ta' interess komuni identifikati fil-linji ta' gwida tal-Komunita għall-iżvilupp tan-netwerk tat-trasport Ewropew (Deċiżjoni Nru 1692/96/KE).

L-għan huwa biex:

— jgħin sabiex ikunu definiti proġetti ta' interess komuni,

— titħaffef l-implimentazzjoni tal-proġetti tan-netwerk tat-trasport trans-Ewropew ta' interess komuni,

— jintgħelbu l-ostakoli finanzjarji li jistgħu jtellfu l-fażi tal-bidu ta' proġett, partikolarment permezz ta' studji ta' fattibilita,

— titħeġġeġ il-parteċipazzjoni ta' kapital privat fil-finanzjament ta' proġetti, kif ukoll sħubiji pubbliċi/privati,

— ikunu assigurati arranġamenti finanzjarji aħjar għall-proġetti, bit-tnaqqis tal-finanzjament pubbliku, grazzi għall-mezzi flessibbli ta' intervent.

Kofinanzjament tat-tħaddim as-Sistema Ewropea tal-Ġestjonitat-Traffiku tal-ferrovija (ERTMS) għandha tkun ta' l-ogħla prijorita.

Għandha tingħata attenzjoni speċjali lill-proġetti tal-ferrovija fuq il-fruntieri li jikkontribwixxu għal konnessjonijiet aħjar bejn l-Istati Membri l-qodma u dawk ġodda u l-għaqda mill-ġdid ta' l-Ewropa.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1692/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 1996 fuq linji gwida tal-Komunita għall-iżvilupp tan-netwerk tat-trasport trans-Ewropew (ĠU L 228, 9.9.1996, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 03 — NETWERKS TRANS-EWROPEJ *(ikompli)*

06 03 03 *(ikompli)*

Ir-Regolament (KE) Nru 680/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Ġunju 2007 li jistabbilixxi regoli ġenerali għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitàrja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u ta' l-enerġija (ĠU L 162, 22.6.2007, p. 1)

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 6382 tas-17 ta' Diċembru 2007 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment fir-rigward ta' l-Istrument ta' Garanzija fuq is-Self għall-Proġetti TEN-T.

06 03 04 ***Appoġġ finanzjarju għall-proġetti ta' interess komuni fin-netwerk ta' l-enerġija trans-Ewropew***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
26 048 000	6 000 000	22 260 000	4 200 000	21 200 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' studji ta' fattibilita ekonomika u teknika, studji preparatorji u ta' valutazzjoni u sussidji fuq ir-rati ta' l-interessi, garanziji tas-self jew sussidji diretti, f'każijiet debitament ġustifikati, għal proġetti ta' interess komuni identifikati skond il-linji ta' gwida ffissati fid-Deċiżjoni Nru 1364/2006/KE.

Parti mill-approprjazzjoni għandha tiffaċilita t-twettiq tar-rotta tal-gass NG3 (Rotta Lvant Nofsani - Kaspju - UE) permezz tal-istabbiliment tal-uffiċċju tal-koordinatur li jipproponi b'mod attiv soluzzjonijiet legali, finanzjarji u politiċi għal kwistjonijiet affrontati f'din iz-zona strateġika. L-allokazzjoni tal-fondi tkun fid-diskrezzjoni tal-koordinatur tal-UE, fil-limiti tal-bażi legali applikabbli. Il-koordinatur juża dan l-uffiċċju biex javviċina lill-istati produtturi.

L-għan ta' din il-miżura hija biex ikun hemm kontribuzzjoni għall-operazzjoni kompetittiva tas-suq intern ta' l-enerġija u t-tisħiħ tas-sigurtà tal-provvista ta' l-enerġija bit-twaqqif ta' l-infrastruttura tan-netwerk meħtieġa, u b'mod partikolari permezz tat-twaqqif u l-iżvilupp of tan-netwerk tat-trasport trans-Ewropew, li jippromwovi l-interkonnettivita u l-interoperabilita tan-netwerks nazzjonali u aċċess għal dawn in-netwerks u li jkunu estiżi lil hinn mill-Komunità.

Il-proposti kollha jkunu soġġetti għal valutazzjoni ta' l-impatt ambjentali u konsultazzjoni lokali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1364/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 6 ta' Settembru 2006 li tistabbilixxi linji gwida għal netwerks ta' l-enerġija trans-Ewropej u li tħassar id-Deċiżjoni Nru 96/391/KE u d-Deċiżjoni Nru 1229/2003/KE (ĠU L 262, 22.9.2006, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 680/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Ġunju 2007 li jistabbilixxi regoli ġenerali għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitàrja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u ta' l-enerġija (ĠU L 162, 22.6.2007, p. 1).

06 03 05 ***L-Impriża Konġunta SESAR***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	52 750 000				

Kummenti

Artikolu ġdid

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri azzjoni mmirata għall-implimentazzjoni al-komponent teknoloġiku għall-politika dwar l-ajru uniku Ewropew (SESAR).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 03 — NETWERKS TRANS-EWROPEJ *(ikompli)*

06 03 05 *(ikompli)*

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1692/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 1996 fuq linji gwida tal-Komunità għall-iżvilupp tan-network tat-trasport trans-Ewropew (ĠU L 228, 9.9.1996, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 680/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Ġunju 2007 li jistabbilixxi regoli ġenerali għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitàrja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u ta' l-enerġija (ĠU L 162, 22.6.2007, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 219/2007 tas- 27 ta' Frar 2007 dwar l-istabbiliment ta' Impriża Konġunta għall-iżvilupp tas-sistema Ewropea ta' ġenerazzjoni ġdida għall-ġestjoni tat-traffiku ta' l-ajru (SESAR) (ĠU L 64, 2.3.2007, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 04 — ENERĠIJI KONVENZJONALI U RINNOVABBLI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
06 04	ENERĠIJI KONVENZJONALI U RINNOVABBLI							
06 04 01	***Tlestija tal-programm "Enerġija intelliġenti — Ewropa" (2003 sa 2006)***	1.1	—	27 000 000	—	47 000 000	0,—	42 788 824,71
06 04 02	***Tlestija tal-programm "Enerġija intelliġenti — Ewropa" (2003 sa 2006): il-fergħa esterna — Coopener***	4	—	2 300 000	—	2 800 000	0,—	1 928 751,32
06 04 03	***Attivitajiet ta' appoġġ għall-politika Ewropea ta' l-enerġija us-suq intern ta' l-enerġija***	1.1	4 000 000	2 180 000	1 450 000	1 490 000	1 415 639,06	681 200,01
06 04 04	***Tlestija tal-Programm Kwadru ta' l-Enerġija (1999 sa 2002) — Siġurtà ta' sorsi konvenzjonali ta' enerġija***	1.1	—	100 000	—	p.m.	2 163,33	2 374 436,59
06 04 05	***Il-Pjan Strateġiku Ewropew tat-Teknoloġija tal-Enerġija (SET-Plan)***	1.1	p.m.	p.m.				
06 04 06	***Programm Kwadru dwar il-Kompetittivita u l-Innovazzjoni — Programm "Enerġija intelliġenti — Ewropa"***	1.1	88 741 400	72 502 165	66 061 800	19 000 000	68 311 609,65	0,—
06 04 07	***Proġett pilota — Is-Sigurtà ta' l-enerġija — bijo fjuwils***	1.1	p.m.	1 500 000	p.m.	2 000 000	5 000 000,—	0,—
06 04 09	***Fond ta' investiment għal enerġija li tiġġedded u l-bijoraffineriji***	1.1	p.m.	900 000	3 000 000	3 000 000		
06 04 10	***L-Aġenzija Ewropea għall-kooperazzjoni tar-Regolaturi ta' l-Enerġija***							
06 04 10 01	L-Aġenzija Ewropea għall-kooperazzjoni tar-Regolaturi ta' l-Enerġija — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2	1.1	p.m.	p.m.				
06 04 10 02	L-Aġenzija Ewropea għall-kooperazzjoni tar-Regolaturi ta' l-Enerġija — Sussidju taħt it-Titolu 3	1.1	p.m.	p.m.				
	Artikolu 06 04 10 — Sub-total		p.m.	p.m.				
06 04 11	***Komunità ta' l-Enerġija***	4	2 940 000	2 940 000				
06 04 12	***Proġett pilota — Programm Kwadru Ewropew għall-iżvilupp u l-iskambju ta' l-esperjenza dwar l-iżvilupp urban sostenibbli***	1.1	p.m.	600 000	1 500 000	1 500 000		
06 04 13	***Azzjoni ta' thejjija — Ġejjer Ewropej għal politika komuni ta l-enerġija***	1.1	p.m.	p.m.	3 000 000	3 000 000		
	Kapitolu 06 04 — Total		**95 681 400**	**110 022 165**	**75 011 800**	**79 790 000**	**74 729 412,04**	**47 773 212,63**

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 04 — ENERĠIJI KONVENZJONALI U RINNOVABBLI *(ikompli)*

06 04 01 Tlestija tal-programm "Enerġija intelliġenti — Ewropa" (2003 sa 2006)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	27 000 000	—	47 000 000	0,—	42 788 824,71

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji ta' qabel tal-programm "Enerġija intelliġenti — Ewropa" (2003-2006).

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjrazzjoni ta' dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjrazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontributi tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Deċiżjoni Nru 1230/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2003 li tadotta programm multiannwali għall-azzjoni fil-qasam ta' l-enerġija: "Enerġija Intelliġenti-Ewropa" (2003-2006) (ĠU L 176, 15.7.2003, p. 29).

06 04 02 Tlestija tal-programm "Enerġija intelliġenti — Ewropa" (2003 sa 2006): il-fergħa esterna — Coopener

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	2 300 000	—	2 800 000	0,—	1 928 751,32

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji ta' qabel tal-Coopener, il-fergħa esterna tal-programm "Enerġija intelliġenti — Ewropa".

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni ta' dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontributi tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1230/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2003 li tadotta programm multiannwali għall-azzjoni fil-qasam ta' l-enerġija: "Enerġija Intelliġenti-Ewropa" (2003-2006) (ĠU L 176, 15.7.2003, p. 29).

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat 18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 04 — ENERĠIJI KONVENZJONALI U RINNOVABBLI *(ikompli)*

06 04 03 Attivitajiet ta' appoġġ għall-politika Ewropea ta' l-enerġija us-suq intern ta' l-enerġija

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
4 000 000	2 180 000	1 450 000	1 490 000	1 415 639,06	681 200,01

Kummenti

Li qabel kienu Artikoli 06 06 04 03, 06 04 05 u 06 04 08

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa mġarrba mill-Kummissjoni għall-ġbir u l-ipproċessar ta' l-informazzjoni ta' kull tip ta' analiżi, definizzjoni, promozzjoni, monitoraġġ, valutazzjoni u implimentazzjoni meħtieġa għal politika Ewropea ta' enerġija li tkun kompetittiva, sikura u sostenibbli, għas-suq intern ta' l-enerġija u l-estensjoni tiegħu lil pajjiżi terzi, għas-sigurtà fil-forniment ta' l-enerġija f'kull aspett ta' perspettiva Ewropea u globali kif ukoll għat-tisħiħ tad-drittijiet u l-protezzjoni ta' l-utenti ta' l-enerġija permezz tal-forniment ta' servizzi ta' kwalità bi prezzijiet trasparenti u paragunabbli.

L-għanijiet ewlenin miftiehma huma l-istabbiliment ta' politika Ewropea progressivament komuni li tiżgura sigurtà ta' forniment ta' l-enerġija li jkun kontinwu, funzjonament tajjeb tas-suq intern ta' l-enerġija u aċċess għal netwerks tat-trasport ta' l-enerġija, osservazzjoni tas-suq ta' l-enerġija, analiżi tat-tfassil inkluż xenarji dwar l-impatti tal-politiki kkunsidrati, tisħiħ tad-drittijet u tal-protezzjoni ta' l-utenti ta' l-enerġija bbażati fuq għarfien ġenerali u partikolari tas-swieq ta' l-enerġija Ewropej kif ukoll globali għal kull tip ta' enerġija.

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa ta' esperti marbuta direttament mal-ġbir, il-validazzjoni u l-analiżi ta' l-informazzjoni neċessarja dwar l-osservazzjoni tas-suq ta' l-enerġija ("*peer review*").

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1228/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2003 dwar kondizzjonijiet għall-aċċess għan-netwerks għall-bdil bejn il-fruntieri fl-elettriku (ĠU L 176, 15.7.2003, p. 1).

Id-Direttiva 2003/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2003 dwar ir-regoli komuni għas-suq intern fil-qasam ta' l-elettriku u li tħassar id-Direttiva 96/92/KE (ĠU L 176, 15.7.2003, p. 37).

Id-Direttiva 2003/55/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2003 rigward regoli komuni għas-suq intern fil-gass naturali u li tħassar id-Direttiva 98/30/KE (ĠU L 176, 15.7.2003, p. 57).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2004/67/KE tas-26 ta' April, 2004 li għandha x'taqsam mal-miżuri biex tissalvagwardja is-sigurtà tal-provvista ta' gas naturali (ĠU L 127, 29.4.2004, p. 92).

Ir-Regolament (KE) Nru 1775/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Settembru 2005 dwar il-kondizzjonijiet għall-aċċess għan-netwerks ta' trasmissjoni tal-gass naturali (ĠU L 289, 3.11.2005, p. 1).

Deċiżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l- 24 ta' Ottubru 2006 dwar il-finanzjament ta' l-istandardizzazzjoni Ewropea. (ĠU L 315, 15.11.2006, p. 9).

06 04 04 Tlestija tal-Programm Kwadru ta' l-Enerġija (1999 sa 2002) — Siġurtà ta' sorsi konvenzjonali ta' enerġija

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	100 000	—	p.m.	2 163,33	2 374 436,59

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji magħmula skond ir-Regolamenti u d-deċiżjonijiet adottati.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 04 — ENERĠIJI KONVENZJONALI U RINNOVABBLI *(ikompli)*

06 04 04 *(ikompli)*

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 91/565/KEE tad-29 ta' Ottubru 1991 dwar il-promozzjoni ta' l-effiċjenza ta' l-enerġija fil-Komunità (Programm SAVE I) (ĠU L 307, 8.11.1991, p. 34).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/21/KE, Euratom ta' l-14 ta' Diċembru 1998 li tadotta programm ta' qafas multiannwali għal azzjonijiet fis-settur ta' l-enerġija (1998-2002) u miżuri konnessi (ĠU L 7, 13.1.1999, p. 16).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/22/KE ta' l-14 ta' Diċembru 1998 li tadotta programm multiannwali ta' studji, analiżi, tbassir u xogħlijiet relatati oħra fis-settur ta' l-enerġija (1998-2002) (ĠU L 7, 13.1.1999, p. 20).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/23/KE ta' l-14 ta' Diċembru 1998 li tadotta programm multiannwali għall-promozzjoni tal-kooperazzjoni internazzjonali fis-settur ta' l-enerġija (1998-2002) (ĠU L 7, 13.1.1999, p. 23).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/24/KE ta' l-14 ta' Diċembru 1998 li tadotta programm multiannwali ta' azzjonijiet teknoloġiċi li jippromwovu użu nadif u effiċjenti ta' fjuwils solidi (1998 to 2002) (ĠU L 7, 13.1.1999, p. 28).

Id-Deċiżjoni Nru 646/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Frar 2000 li tadotta programm multiannwali għall-promozzjoni ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli fil-Komunità (Altener) (1998-2002) (ĠU L 79, 30.3.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 647/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Frar 2000 li tadotta programm multiannwali għall-promozzjoni ta' l-effiċjenzja ta' l-enerġija (SAVE) (1998-2002) (ĠU L 79, 30.3.2000, p. 6).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/353/KE tad-9 ta' April 2001 li tistabbilixxi linji ta' gwida ġodda applikabbli lil azzjonijiet u miżuri li għandhom jittieħdu skond il-programm multiannwali għall-promozzjoni tal-kooperazzjoni internazzjonali fis-settur ta' l-enerġija (1998-2002) li tadotta programm multiannwali ta' qafas għal azzjonijiet fis-settur ta' l-enerġija u miżuri konnessi (ĠU L 125, 5.5.2001, p. 24).

06 04 05 ***Il-Pjan Strateġiku Ewropew tat-Teknoloġija tal-Enerġija (SET-Plan)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.				

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tipprovdi finanzjament għall-Pjan Strateġiku Ewropew tat-Teknoloġija tal-Enerġija (SET-Plan), kif imħabbar fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni bit-titlu Pjan Strateġiku Ewropew tat-Teknoloġija tal-Enerġija (SET-Plan): Lejn futur b'karbonju baxx (COM(2007) 723). Din l-approprjazzjoni timmira biex tiffinanzja b'mod partikulari l-appoġġ għal teknoloġiji tal-enerġija b'karbonju baxx fil-fażijiet tar-riċerka, l-iżvilupp, id-dimostrazzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 04 — ENERĠIJI KONVENZJONALI U RINNOVABBLI *(ikompli)*

06 04 06 Programm Kwadru dwar il- Kompetittivita u l-Innovazzjoni — Programm "Enerġija intelliġenti — Ewropa"

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
88 741 400	72 502 165	66 061 800	19 000 000	68 311 609,65	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja azzjonijiet jew miżuri dwar:

— Promozzjoni u tixrid tal-proġetti

(a) studji strateġiċi abbażi tal-analiżi maqsuma u l-monitoraġġ regolari tal-iżviluppi tas-suq u x-xejriet tal-enerġija għat-tħejjija ta' miżuri leġiżlattivi tal-ġejjieni jew għar-reviżjoni ta' leġiżlazzjoni eżistenti, inkluż, fir-rigward tal-funzjonament tas-suq intern tal-enerġija, għall-implimentazzjoni tal-istrateġija fuq perjodu ta' żmien medju u twil fil-qasam tal-enerġija għall-promozzjoni ta' żvilupp sostenibbli, kif ukoll għat-tħejjija tal-impenji volontarji fuq perjodu ta' żmien twil mal-industrija u partijiet interessati oħra u għall-iżvilupp ta' standards, sistemi ta' tikkettjar u ta' ħruġ ta' ċertifikati, fejn xieraq ukoll f'koperazzjoni ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali;

(b) il-ħolqien, it-tkabbir jew l-organizzazzjoni mill-ġdid tal-istrutturi u l-istrumeti għall-iżvilupp ta' enerġija sostenibbli, inklużi miżuri lokali u reġjonali ta' treġija u ffrankar ta' enerġija, u l-iżvilupp ta' prodotti finanzjarji u strumenti tas-suq adegwati.; il-bini fuq l-esperjenza minn netwerks tal-imgħoddi u tal-preżent;

(c) il-promozzjoni ta' sistemi u tagħmir tal-enerġija sostenibbli sabiex titħaffef iktar il-penetrazzjoni tagħhom fis-suq u jkun stimulat l-investiment biex tkun iffaċilitata t-tranżizzjoni mill-wiri għall-kummerċjalizzazzjoni ta' teknoloġiji iktar effiċjenti, kampanji ta' tqajjim ta' kuxjenza u l-ħolqien ta' kapaċitajiet istituzzjonali;

(d) l-iżvilupp ta' strutturi tal-informazzjoni, l-edukazzjoni u t-taħriġ, l-użu ta' riżultati, il-promozzjoni u t-tixrid tal-kapaċita u l-aħjar prattiċi li jinvolvu lill-konsumaturi kollha, it-tixrid tar-riżultati tal-azzjonijiet u l-proġetti u l-koperazzjoni mal-Istati Membri permezz ta' networks operattivi;

(e) il-monitoraġġ tal-implimentazzjoni u l-impatt tal-miżuri leġiżlattivi Komunitàrji u dawk ta' appoġġ

— Proġetti ta' riproduzzjoni tas-suq

appoġġ għall-proġetti kkonċernati mar-riproduzzjoni tas-suq ta' teknoloġiji innovattivi, proċessi, prodotti jew prattiċi ta' rilevanza Komunitàrja, li diġa ġew murija teknikament b'suċċess. Dawn se jkunu mfassla biex jippromwovu użu usa' fi ħdan il-pajjiżi parteċipanti u biex jiffaċilitaw l-adozzjoni tagħhom fis-suq

Tingħata prioritá għal proġetti ta' effiċjenza tal-enerġija u tal-iffrankar tal-enerġija.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontributi tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi li jidħol fil-partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li jkunu jridu jiddaħħlu f'din il-Partita, skond ir-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 04 — ENERĠIJI KONVENZJONALI U RINNOVABBLI *(ikompli)*

06 04 07 Proġett pilota — Is-Sigurtà ta' l-enerġija — bijo fjuwils

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	1 500 000	p.m.	2 000 000	5 000 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tiffinanzja azzjonijiet jew miżuri fil-qasam tas-Sigurtà ta' l-enerġija biex tiġi promossa l-awto-suffiċjenza ta' l-UE fis-sorsi ta' l-enerġija rinnovabbli, b'mod partikolari l-bijo fjuwils.

Bażi legali

Proġett pilota fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitàjiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

06 04 09 Fond ta' investiment għal enerġija li tiġġedded u l-bijoraffineriji

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	900 000	3 000 000	3 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri miżuri għal:

— il-finanzjament ta proġetti innovattivi dwar l-enerġija rinovabbli u l-kimika. Il-kumpaniji ta' kull daqs għandhom ikunu eliġibbli biex jirċievu fondi minn dan il-finanzjament,

— l-għan tal-finanzjament se jkun biex jiġu stimolati investimenti kummerċjali fi proġetti ta' l-enerġija rinovabbli li jkunu minn ta' quddiem, b'hekk (i) jgħin l-ekonomija ta' l-UE tlaħħaq il-miri tal-Protokoll ta' Kyoto, (ii) irendi l-UE anqas dipendenti fuq importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, (iii) iġib l-UE fuq quddiem ta' l-iżviluppi f'dan is-settur (f'konformità ma' l-għanijiet ta' l-Istrateġija ta' Liżbona), u (iv) joħloq suq li jrendi tajjeb għal prodotti agrikoli,

— dan se jipprovdi finanzjament bħala appoġġ għar-riċerka, l-iżvilupp u l-kummerċjalizzazzjoni f'konnessjoni ma' prodotti ta' l-enerġija rinovabbli u tal-kimika innovattivi fl-UE, li jitħaddem mill-Fond Ewropew ta' l-Investiment (EIF) bis-saħħa tal-prodotti tas-soltu tiegħu, bħal:

  — investitmenti ta' ekwita (investiment flimkien ma' investimenti oħra ta' ekwita bħall-kapital ta' riskju),

  — fond għat-trasferiment teknoloġiku (li jdaħħal ir-riċerka fid-dinja kummerċjali),

  — u/jew assistenza teknika, jew taħlita ta' dawn hawnfuq.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitàjiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 04 — ENERĠIJI KONVENZJONALI U RINNOVABBLI *(ikompli)*

06 04 10 L-Aġenzija Ewropea għall-kooperazzjoni tar-Regolaturi ta' l-Enerġija

06 04 10 01 L-Aġenzija Ewropea għall-kooperazzjoni tar-Regolaturi ta' l-Enerġija — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.				

Kummenti

Partita ġdida

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u n-nefqa amministrattiva ta' l-Aġenzija (it-Titoli 1 u 2).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika lill-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju ta' qafas għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Il-pjan ta' l-istabbiliment tal-persunal ta' l-Aġenzija Ewropea għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi ta' l-Enerġija jidher fil-parti Ċ 'Persunal', rigward id-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul (volum 1).

Bażi legali

Il-Proposta għar-Regolament tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill, ippreżentata mill-Kummissjoni fid-19 ta' Settembru 2007, li jistabbilixxi Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi ta' l-Enerġija (COM(2007) 530 finali).

06 04 10 02 L-Aġenzija Ewropea għall-kooperazzjoni tar-Regolaturi ta' l-Enerġija — Sussidju taħt it-Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.				

Kummenti

Partita ġdida

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa operattiva ta' l-Aġenzija dwar il-programm tal-ħidma biss (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika lill-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju ta' qafas għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Atti ta' referenza

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill, ippreżentata mill-Kummissjoni fid-d-19 ta' Settembru 2007, li jistabbilixxi Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi ta' l-Enerġija (COM(2007) 530 finali).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 04 — ENERĠIJI KONVENZJONALI U RINNOVABBLI *(ikompli)*

06 04 11 Komunità ta' l-Enerġija

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 940 000	2 940 000				

Kummenti

Artikolu ġdid

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribut għall-baġit tal-Komunità ta' l-Enerġija. Dan il-baġit huwa relatat ma' nefqa amministrattiva u ta' operat.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/500/KE tad-29 ta' Mejju 2006 dwar il-konklużjoni mill-Komunità Ewropea tat-Trattat tal-Komunità ta' l-Enerġija (ĠU L 198, 20.7.2006, p. 15).

06 04 12 Proġett pilota — Programm Kwadru Ewropew għall-iżvilupp u l-iskambju ta' l-esperjenza dwar l-iżvilupp urban sostenibbli

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	600 000	1 500 000	1 500 000		

Kummenti

Li qabel kien Artikolu 07 03 12

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tipprovdi kofinanzjament għal, inter alia,

— il-Pjattaforma Ewropea ta' l-Għerf,

— l-iskambju ta' l-esperjenza u l-aħjar prattiki dwar pjanijiet ta' trasport urban sostenibbli,

— l-iżvilupp ta' pjanijiet ta' mmaniġġjar urban sostenibbli u l-iskambju ta' l-aħjar prattiki dwar dan, inklużi miżuri biex ikunu llimitati r-riskji ambjentali u biex tiġi miġġielda l-bidla fil-klima,

— l-iskambju ta' esperjenza u ta' prassi tajba dwar il-kostruzzjoni sostenibbli, il-promozzjoni ta' disinn urban sostenibbli il-bijodiversità,

— azzjonijiet li jqajmu kuxjenza.

Bażi legali

Proġett pilota fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitàjiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 04 — ENERĠIJI KONVENZJONALI U RINNOVABBLI *(ikompli)*

06 04 13 Azzjoni ta' tħejjija — Gżejjer Ewropej għal politika komuni ta l-enerġija

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	3 000 000	3 000 000		

Kummenti

Artikolu 06 01 04 11 ta' qabel

Sabiex tintlaħaq il-mira ta' 20 % li ġiet ippreżentata mill-Kummissjoni, fil-komunikazzjoni tagħha ta' l-10 ta' Jannar 2007 bit-titolu — Politika dwar l-enerġija għall-Ewropa (COM(2007) 1), għall-enerġija rinnovabbli fit-taħlita totali ta' l-enerġija ta' l-UE sa' l-2020 — il-mira attwali hija ta' 12 % għall-2010 — din l-azzjoni ta' tħejjija hija intenzjonata biex tiffinanzja:

— proġetti biex jiġu żviluppati sistemi integrati ta' enerġija rinnovabbli (tal-baħar, tar-riħ, tax-xemx, il-bijomassa u l-bijogass) li jkunu adattati għall-kundizzjonijiet klimatiċi u soċjoekonomiċi speċifiċi tal-Komunitàjiet tal-gżejjer, inklużi sistemi ibridi u sistemi ta desalinazzjoni,

— proġetti biex jiġu evalwati l-impatt soċjali u ekonomiku tal-penetrazzjoni u l-utilizzazzjoni dejjem akbar ta' l-enerġiji rinovabbli u l-miżuri għall-effiċjenza ta' l-enerġija fil-Komunitàjiet lokali tal-gżejjer (l-iżvilupp ekonomiku, l-impjiegi, iż-żamma taż-żgħażagħ fil-Komunitàjiet tal-gżejjer, eċċ.),

— inizjattivi fit-teknoloġija ta' l-enerġija li jkunu adattati għall-Komunitàjiet tal-gżejjer, u li jkunu jippromwovu proġetti ta riċerka fl-oqsma tat-teknoloġiji ta' l-enerġija rinnovabbli u l-effiċjenza ta l-enerġija biex ikun immassimizzat l-użu ta' l-enerġija li tiġġedded u biex isir adattament għaċ-ċirkustanzi lokali,

— proġetti biex jiġu żviluppati modi effiċjenti u li jirrispettaw l-ambjent ta' kif din l-enerġija titwassal lejn l-art prinċipali, inkluża l-interkonnessjoni tan-netwerks ta' l-elettriku tal-gżejjer tal-periferija mas-sistema ta' distribuzzjoni ta' l-elettriku ta' l-art prinċipali,

— l-iskambju ta' l-aħjar prattiki bejn ir-reġjuni tal-gżejjer fl-Ewropa.

Bażi legali

Azzjoni preparatorja fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitàjiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 05 — ENERĠIJA NUKLEARI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
06 05	ENERĠIJA NUKLEARI							
06 05 01	***Sigurtà nukleari***	1.1	20 200 000	19 000 000	19 000 000	16 000 000	17 201 088,58	15 273 453,65
06 05 02	***Is-sikurezza nukleari u l-protezzjoni kontra r-radjazzjoni***	1.1	2 500 000	1 500 000	3 700 000	3 000 000	2 098 254,63	2 166 085,51
06 05 05	***Sikurezza Nukleari — Miżuri transitorji (żmantellar)***	1.1	255 000 000	110 000 000	248 000 000	150 000 000	244 000 000,—	37 854 902,55
	Kapitolu 06 05 — Total		**277 700 000**	**130 500 000**	**270 700 000**	**169 000 000**	**263 299 343,21**	**55 294 441,71**

06 05 01 Sigurtà nukleari

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
20 200 000	19 000 000	19 000 000	16 000 000	17 201 088,58	15 273 453,65

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tiffinanzja, b'mod partikolari:

— spejjeż għall-missjonijiet mill-ispetturi magħmula skond programmi pre-stabbiliti ta' kull sitt xhur (*allowances* ta' sussistenza ta' kuljum u spejjeż ta' l-ivvjaġġar),

— taħriġ ta' l-ispetturi,

— xiri ta' tagħmir għall-użu f'ispezzjonijiet, partikolarment xiri ta' tagħmir ta' monitoraġġ bħal sistemi ta' video diġitali, tagħmir għall-kejl tal-gamma, in-*neutron* u l-*infrared*, siġilli elettroniċi u sistemi għal qari ta' siġilli,

— xiri u tiġdid ta' *hardware* ta' l-IT għall-ispezzjonijiet,

— proġetti speċifiċi għall-ispezzjonijiet IT (żvilupp u manutenzjoni),

— bdil ta' tagħmir ta' monitoraġġ u kejl li waslu fit-tmiem tal-ħajja tas-servizz tagħhom,

— manutenzjoni tat-tagħmir, inkluż assigurazzjoni (tagħmir speċifiku f'Canberra, Ametek, Fork u f'siti GBNS),

— miżuri ta' infrastruttura teknika, inkluż ġestjoni ta' l-iskart u trasport kampjun,

— analiżi fuq il-post (spejjeż tax-xogħol u spejjeż tal-missjoni għall-analisti),

— ftehim fuq il-postijiet tax-xogħol fis-sit (laboratorji, uffiċċji, eċċ),

— ġestjoni ta' kuljum ta' stallazzjonijiet fuq il-post u laboratorji ċentrali (tiswijiet, manutenzjoni, *hardware* ta' l-IT, xiri ta' provisti u oġġetti tal-konsum, eċċ),

— Appoġġ u provi IT għall-applikazzjonijiet għall-ispezzjonijiet.

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll ammont ta' EUR 91 000 mgħoddija lill-Aġenzija Internazzjonali ta' l-Enerġija. Dħul ġej mill-ħlas lura ta' din is-somma mill-Aġenzija, imdaħħal fl-Artikolu 6 1 6 tal-prospett tad-dħul, jagħti lok għall-approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(g) tar-Regolament Finanzjarju.

Li ġej ukoll jagħti lok għall-approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(e) to (j) tar-Regolament Finanzjarju:

— klejms ta' l-assigurazzjoni mħallsa,

— ħlas lura ta' somom imħallsa indebitament mill-Kummissjoni għall-oġġetti, xogħol jew servizzi.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 05 — ENERĠIJA NUKLEARI *(ikompli)*

06 05 01 *(ikompli)*

Bażi legali

Regolament tal-Kummissjoni (Euratom) Nru 302/2005 tat-8 ta' Frar 2005 dwar l-applikazzjoni tas-salvagwardji ta' l-Euratom (ĠU L 54, 28.2.2005, p. 1).

Kompitu li jirriżulta mis-setgħat speċifiċi mogħtija direttament lill-Kummissjoni mit-Trattat Euratom taħt il-Kapitolu VII u l-Artikolu 174.

Atti ta' referenza

Ftehim ta' verifika bejn l-Komunità, l-Istati Membri li ma jużawx armi nukleari u l-Aġenzija ta' l-Enerġija Atomika Internazzjonali.

Ftehim maqsum fi tliet partijiet bejn il-Komunità, ir-Renju Unit u l-Aġenzija ta' l-Enerġija Atomika Internazzjonali.

Ftehim maqsum fi tliet partijiet bejn il-Komunità, Franza u l-Aġenzija ta' l-Enerġija Atomika Internazzjonali.

Ftehim ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità u pajjiżi barra l-Komunità bħal l-Istati Uniti ta' l-Amerika, il-Kanada u l-Awstralja.

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-24 ta' Marzu 1992 lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar Deċiżjoni tal-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni ta' laboratorji fuq il-post għall-analiżi tal-verifika tal-kampjuni ta' protezzjoni (SEC(92) 515 finali).

06 05 02 ***Is-sikurezza nukleari u l-protezzjoni kontra r-radjazzjoni***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 500 000	1 500 000	3 700 000	3 000 000	2 098 254,63	2 166 085,51

Kummenti

Li qabel kienu Artikoli 06 05 02 u 06 05 03

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa magħmula mill-Kummissjoni għall-ġbir u l-ipproċessar ta' informazzjoni ta' kull xorta meħtieġa għall-analiżi, id-definizzjoni, il-promozzjoni, il-monitoraġġ, il-valutazzjoni u l-implimentazzjoni tal-politika komuni fuq is-sigurtà nukleari u s-sikurezza, partikolarment fl-Istati Membri ġodda u dwar ir-regoli u l-miżuri fil-qasam tal-protezzjoni mir-radjazzjoni,

— nefqa fuq miżuri u azzjonijiet relatati mal-monitoraġġ u l-protezzjoni kontra l-effetti tar-radjazzjoni ijonizzanti u li tkun immirata għall-iżgurar tal-protezzjoni tas-saħħa tal-popolazzjoni u l-ħarsien ta' l-ambjent kontra l-perikli tar-radjazzjoni u s-sustanzi radjuattivi. Dawn l-azzjonijiet jirrigwardaw ħidmiet speċifiċi provduti skond it-Trattat Euratom,

— nefqa għat-twaqqif u l-operazzjoni ta' korpi ta' ispetturi għall-verifika tal-protezzjoni kontra r-radjazzjoni ijonizzanti fl-Istati Membri. Din in-nefqa tinkludi flimkien ma' l-allowances tas-sussistenza u spejjeż ta' l-ivvjaġġar (missjoni) l-ispejjeż għat-taħriġ, għal-laqgħat preparatorji u għax-xiri tat-tagħmir li jintuża għal spezzjonijiet.

Bażi legali

Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/21/KE, Euratom ta' l-14 ta' Diċembru 1998 li tadotta programm qafas pluriennali għal azzjonijiet fis-settur ta' l-enerġija (1998-2002) u miżuri relatati (ĠU L 7, 13.1.1999, p. 16).

Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/25/Euratom ta' l-14 ta' Diċemrbu 1998 li tadotta programm pluriennali (1998-2002) ta' azzjonijiet fil-qasam nukleari, dwar it-trasport sikur ta' materjali radjuattivi u dwar salwagwardji u kooperazzjoni industrijali sabiex jiġu promossi ċerti aspetti tas-sikurezza ta' istallazzjonijiet nukleari fil-pajjiżi li bħalissa qed jipparteċipaw fil-programm TACIS (ĠU L 7, 13.1.1999, p. 31).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 05 — ENERĠIJA NUKLEARI *(ikompli)*

06 05 02 *(ikompli)*

Kompitu li jirriżulta mis-setgħat speċifiċi mogħtija direttament lill-Kummissjoni mit-Trattat Euratom taħt il-Kapitolu III u l-Artikolu 174.

Proposta għal Direttiva tal-Kunsill (Euratom), ippreżentata mill-Kummissjoni fit-30 ta' April 2003, li tistabilixxi obbligi bażiċi u prinċipji ġenerali dwar is-sikurezza ta' istallazzjonijiet nukleari (COM(2003) 32 finali).

Proposta għal Direttiva tal-Kunsill (Euratom), ippreżentata mill-Kummissjoni fit-30 ta' April 2003, dwar l-immaniġġar ta' fuel nukleari mejjet u skart redjuattiv (COM(2003) 32 finali).

L-Artikolu 31 tat-Trattat ta' l-Euratom: il-ġbir ta' informazzjoni u t-tħejjija ta' leġiżlazzjoni ġdida li jikkomplimentaw l-Istandards Bażiċi ta' Sigurtà.

L-Artikolu 33 tat-Trattat ta' l-Euratom: it-twettiq ta' direttivi, inkluż b'mod partikolari fil-qasam mediku (qasam C: Direttivi 96/29/Euratom (ĠU L 159, 29.6.1996, p. 1) u 97/466/Euratom) u tad-Direttiva l-ġdida 2003/122/Euratom dwar il-kontroll ta' sorsi radjoattivi ssiġillati ta' attivita għolja (ĠU L 346, 31.12.2003, p. 57) (kontroll ta' radjoattivita, speċjalment ta' sorsi radjoattivi siġillati ta' attivita għolja).

It-twettiq ta' l-obbligi li tpoġġew fuq il-Kummissjoni mill-leġiżlazzjoni speċifika li ġejja,

— Id-Deċiżjoni tal-Kunsill ta' l-14 ta' Diċembru 1987 dwar arranġamenti tal-Komunità għal skambju kmieni ta' informazzjoni fil-każ ta' emerġenza radjoloġika,

— Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 737/90 tat-22 ta' Marzu 1990 dwar il-kondizzjonijiet li jirregolaw l-importazzjoni ta' prodotti agrikoli li joriġinaw minn pajjiżi terzi wara l-inċident tal-istazzjon tal-enerġija nukleari ta' Chernobyl (ĠU L 82, 29.3.1990, p. 1);

— Implementazzjoni ta' l-Artikolu 35(2) tat-Trattat Euratom: monitoraġġ. verifika ta' attivitajiet ta' monitoraġġ tar-radjuattività ambjentali.

06 05 05 ***Sikurezza Nukleari — Miżuri transitorji (żmantellar)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
255 000 000	110 000 000	248 000 000	150 000 000	244 000 000,—	37 854 902,55

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-fondi ta' l-għeluq ta' l-impjant nukleari ta' Ignalina (il-Litwanja), Bohunice (is-Slovakja) u Kozloduy (il-Bulgarija) skond il-ftehim iffirmat ma' l-Istati Membri konċernati..

Din in-nefqa hija marbuta wkoll mal-ġbir u l-ipproċessar ta' informazzjoni ta' kull tip li hu meħtieġa għall-analiżi, d-definizzjoni, l-promozzjoni, l-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tar-regoli u l-miżuri fil-qasam tad-dekommissjonar.

Il-Kummissjoni kull sena se tissottometti rapport dwar l-implimentazzjoni ta' fondi kommessi taħt din il-linja tal-baġit, kif ukoll stimi riveduti ta' l-ispejjeż u ta' l-iskedi ta' żmien ta' l-operazzjonijiet ta' dekommissjonar tar-reatturi nukleari konċernati.

Bażi legali

Il-kompitu jirriżulta minn poteri speċifiċi li ngħataw lill-Kummissjoni direttament mit-Trattat ta' l-Adeżjoni (il-Protokoll 4 dwar l-impjant nukleari Ignalina fil-Litwanja u l-Protokoll 9 dwar l-unita 1 u l-unita 2 ta' l-impjant nukleari Bohunice V1 fis-Slovakkja, it-tnejn annessi mat-Trattat ta' Adeżjoni).

KAPITOLU 06 05 — ENERĠIJA NUKLEARI *(ikompli)*

06 05 05 *(ikompli)*

Il-kompitu jirriżulta minn setgħat speċifiċi li ngħataw lill-Kummissjoni direttament mit-Trattat ta' l-Adeżjoni (il-Protokoll 4 dwar l-impjant nukleari Ignalina fil-Litwanja anness mat-Trattat ta' Adeżjoni).

Kompitu li jirriżulta minn setgħat speċifiċi li ngħataw direttament lill-Kummissjoni mit-Trattat ta' l-Euratom fil-Kapitolu 203.

Il-kompitu tal-Bulgarija ngħata direttament b'mod simili lill-Kummissjoni mill-Artikolu 30 tat-Trattat ta' Adeżjoni.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru Nru 1990/2006 tal-21 ta' Diċembru 2006 dwar l-implimentazzjoni tal-Protokoll N° 4 dwar l-impjnat nukleari ta' Ignalina fil-Litwanja għall-Att ta' l-Adeżjoni (ĠU L 411, 30.12.2006, p. 10; rettifika: ĠU L 27, 2.2.2007, p. 7).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 549/2007 ta' l-14 ta' Mejju 2007 dwar l-implimentazzjoni tal-protokoll Nru 9 ma' l-Att ta' l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja, dwar l-impjant nukleari ta' Bohunice V1 fis-Slovakkja (ĠU L 131, 23.5.2007, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 06 — RIĊERKA MARBUTA MA' L-ENERĠIJA U T-TRASPORT

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
06 06	RIĊERKA MARBUTA MA' L-ENERĠIJA U T-TRASPORT							
06 06 01	***Ir-riċerka marbuta ma' l-enerġija***							
06 06 01 01	Ir-riċerka marbuta ma' l-enerġija	1.1	128 685 000	102 760 413	150 000 000	75 000 000	118 864 067,97	1 102 676,91
06 06 01 02	Riċerka relatata ma' l-enerġija — Impriża Konġunta Ċelloli tal-Fjuwil u Idroġenu (FCH)	1.1	20 160 000	19 200 000				
	Artikolu 06 06 01 — Sub-total		148 845 000	121 960 413	150 000 000	75 000 000	118 864 067,97	1 102 676,91
06 06 02	***Ir-riċerka marbuta mat-trasport (li tinkludi l-Aeronawtika)***							
06 06 02 01	Ir-riċerka marbuta mat-trasport (li tinkludi l-Aeronawtika)	1.1	61 550 000	74 100 000	119 550 000	134 000 000	115 919 401,09	30 967 251,03
06 06 02 02	Riċerka relatata mat-trasport (inkluża l-Ajrunawtika) — Impriża Konġunta Ċelloli tal-Fjuwil u Idroġenu (FCH)	1.1	2 900 000	2 900 000				
06 06 02 03	L-Impriża Konġunta SESAR	1.1	51 500 000	23 000 000				
	Artikolu 06 06 02 — Sub-total		115 950 000	100 000 000	119 550 000	134 000 000	115 919 401,09	30 967 251,03
06 06 04	***Approprjazzjonijiet li jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terżi għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea)***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	16 539 960,50	7 814 526,69
06 06 05	***Tlestija ta' programmi preċedenti***							
06 06 05 01	Tlestija ta' programmi (qabel l-2003)	1.1	—	5 500 000	—	20 000 000	597 357,12	37 398 214,92
06 06 05 02	Tlestija tas-sitt programm kwadru tal-KE (2003 sa l-2006)	1.1	—	94 000 000	—	135 000 000	693,72	137 500 279,—
	Artikolu 06 06 05 — Sub-total		—	99 500 000	—	155 000 000	598 050,84	174 898 493,92
	Kapitolu 06 06 — Total		**264 795 000**	**321 460 413**	**269 550 000**	**364 000 000**	**251 921 480,40**	**214 782 948,55**

Kummenti

Dawn ir-rimarki huma applikabbli għall-intestaturi kollha tal-baġit f'dan il-Kapitolu.

Dawn l-approprjazzjonijiet se jintużaw għas-seba' Programm Kwadru tal-Komunita Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni, li jkopri l-perjodu 2007-2013.

Se jitwettaq sabiex isegwi l-għanijiet ġenerali deskritti fl-art. 163 tat-Trattat, sabiex jikkontribwixxi għall-ħolqien ta' soċjeta msejsa fuq l-għarfien, ibbażat fuq iż-Żona Ewropea ta' Riċerka, jiġifieri jappoġġa l-kooperazzjoni transnazzjonali fuq kull livell ta' l-UE kollha, iżid id-dinamiżmu, il-kreattivita u l-eċċellenza tar-riċerka Ewropea sal-limiti ta' l-għarfien, isaħħaħ ir-riżorsi umani tar-riċerka u tat-teknoloġija fl-Ewropa fuq il-livelli kwantitattivi u kwalitattivi u l-kapaċitajiet tar-riċerka u ta' l-innovazzjoni fl-Ewropa kollha u jassigura li jsir l-aqwa użu minnu.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 06 — RIĊERKA MARBUTA MA' L-ENERĠIJA U T-TRASPORT *(ikompli)*

Taħt dawn l-Artikoli u Partiti jaqgħu wkoll l-ispejjeż ta' laqgħat ta' livell għoli xjentifiċi u teknoloġiċi, konferenzi, *workshops* u *seminars* ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, il-finanzjament ta' analiżi ta' livell għoli xjentifiċi u teknoloġiċi u valutazzjonijiet magħmulin f'isem il-Komunita għall-investigazzjoni ta' oqsma ġodda ta' riċerka xierqa għall azzjoni tal-Komunita, fost oħrajn, fil-kuntest ta-ż-Żona Ewropea tar-Riċerka, u miżuri għall-monitoraġġ u t-tixrid tar-riżultati tal-programmi, inkluż miżuri skond programmi kwadru ta' qabel.

Dawn l-approprjazzjonijiet jkopru wkoll nefqa amministrattiva, inkluża nefqa għal staff, informazzjoni, pubblikazzjonijiet, operazzjoni amministrattiva u teknika, u ċerti oġġetti oħra ta' nefqa rigward l-infrastruttura interna marbuta ma' l-ilħuq ta' l-oġġettiv tal-miżuri li jifformaw parti integrali minnha, inkluż l-azzjoni u l-miżuri meħtieġa għall-preparazzjoni u l-kontroll ta' l-istrateġija RTD tal-Komunita.

Il-parteċipazzjoni ta' pajjiżi terzi jew istituti minn pajjiżi terzi fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika hija possibbli fil-każ ta' xi wħud minn dawn il-proġetti. Kull kontribut finanzjarju jiddaħħal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 1 5 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal biex jinħolqu approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju.

Dħul mill-Istati li jieħdu sehem fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika se jiddaħħal fil-Partita 6 0 1 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal biex approprjazzjonijiet addizzjonali jsiru disponibbli skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju

Kull dħul mill-kontributi tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe kontribut finanzjarju minn entitajiet minn barra l-Komunità se jiddaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal biex approprjazzjonijiet addizzjonali jsiru disponibbli skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju.

L-approprjazzjonijiet addizzjonali jsiru disponibbli skond l-Artikolu 06 06 04.

06 06 01 Ir-riċerka marbuta ma' l-enerġija

06 06 01 01 Ir-riċerka marbuta ma' l-enerġija

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
128 685 000	102 760 413	150 000 000	75 000 000	118 864 067,97	1 102 676,91

Kummenti

Li qabel kien Artikolu 06 06 01

L-isforzi se jiffukaw fuq l-azzjonijiet li ġejjin:

— l-enerġiji rinnovabbli u l-effiċjenza fl-enerġija (kontinwita mill-FP 6),

— l-attivitajiet fil-prijorita l-ġdida dwar t-teknoloġiji nodfa tal-faħam.

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Paragrafu għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

Madwar żewġ terzi tal-baġit taħt din it-tema għandhom imorru lejn riċerka mmexxija taħt it-tliet attivitajiet ta' enrġija li tiġġeddedd u effiċjenza u ffrankar ta' l-enerġija.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 06 — RIĊERKA MARBUTA MA' L-ENERĠIJA U T-TRASPORT *(ikompli)*

06 06 01 *(ikompli)*

06 06 01 01 *(ikompli)*

Bażi legali

Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunita Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (EC) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistipula r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerki u universitajiet f'azzjonijiet skond is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunita Ewropea ta' l-Enerġija Atomika u għat-tixrid ta' riżultati tar-riċerka (2007 sa l-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunita Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; korrett bil-ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

06 06 01 02 Riċerka relatata ma' l-enerġija — Impriża Konġunta Ċelloli tal-Fjuwil u Idroġenu (FCH)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
20 160 000	19 200 000				

Kummenti

Partita ġdida

L-Impriża Konġunta Ċelloli tal-Fjuwil u Idroġenu se tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tas-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) tal-Komunità Ewropea u b'mod partikolari għat-temi tal-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" ta' "Enerġija", "Nanoxjenzi, Nanoteknoloġiji, Materjali u Teknoloġiji Ġodda ta' Produzzjoni, Ambjent (inkluż it-Tibdil fil-Klima)", u "Trasport (inkluż l-Ajrunawtika)". Għandha partikolarment: timmira biex tqiegħed l-Ewropa fuq quddiemnett madwar id-dinja kollha fit-teknoloġi taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu u tiffaċilita skoperti fit-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu, b'hekk tippermetti li l-forzi tas-suq kummerċjali jixprunaw benefiċċji potenzjali sostanzjali għall-pubbliku. tappoġġa riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (RTD) fl-Istati Membri u pajjiżi assoċjati mas-Seba' Programm Kwadru (minn issa 'l quddiem imsejħa "Pajjiżi Assoċjati") f'mod koordinat sabiex jingħelbu n-nuqqasijiet tas-suq u tiffoka fuq l-iżvilupp ta' applikazzjonijiet fis-suq u b'hekk tiffaċilita sforzi industrijali addizzjonali għall-iskjerament malajr ta' teknoloġiji ta' ċelloli tal-fjuwil u ta' idroġenu. tappoġġa l-implimentazzjoni tal-prijoritajiet RTD tal-JTI dwar Ċelloli tal-Fjuwil u Idroġenu, notevolment billi tagħmel għotjiet wara sejħiet kompetittivi għal proposti; timmira biex tħeġġeġ aktar investiment pubbliku u privat fit-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idrogenu fl-Istati Membri u pajjiżi Assoċjati.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-partita għandhom jingħaddu l-kontributi ta' l-Istati ta' l-EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontributi ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 06 — RIĊERKA MARBUTA MA' L-ENERĠIJA U T-TRASPORT *(ikompli)*

06 06 01 *(ikompli)*

06 06 01 02 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; korrett bil-ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 521/2008 tat-30 ta' Mejju 2008 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u ta' l-Idroġenu (ĠU L 153, 12.6.2008, p. 1).

06 06 02 ***Ir-riċerka marbuta mat-trasport (li tinkludi l-Aeronawtika)***

06 06 02 01 Ir-riċerka marbuta mat-trasport (li tinkludi l-Aeronawtika)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
61 550 000	74 100 000	119 550 000	134 000 000	115 919 401,09	30 967 251,03

Kummenti

Li qabel kien Artikolu 06 06 02

Dawn il-miżuri ta' riċerka għandhom l-għan li jikkontribwixxu għal-*modal shift* favur it-trasport bil-ferrovija, dak kollettiv/pubbliku, il-mobbilta mhux motorizzata (iċ-ċikliżmu/mixi) u n-navigazzjoni fil-kanali kif ukoll is-sikurezza fit-trasport. Għandhom ikunu bbażati fuq strateġija li tinvolvi l-interoperabbilta, l-intermodalita, is-sikuezza u l-integrazzjoni ta' l-iżvilupp sostenibbli fir-riċerka dwar it-trasport (L-Artikolu 6 tat-Trattat li jistabilixxi l-Komunita Ewropea).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri azzjoni immirata għal:

— l-iżvilupp ta' mezzi ta' trasport u sistemi ta' trasport għal kull tip ta' wiċċ (bil-ferrovija, mit-toroq u l-kanali ta' l-ilma interni) li jkunu bla ħsara għall-ambjent u kompetittivi (anke fil-kuntest tal-mobbilta urbana),

— l-iffukar fuq ir-riċerka fl-oqsma tal-prevenzjoni tat-traffiku, il-mitigazzjoni tal-bidla fil-klima li hi relatata mat-trasport, metodi għal-kalkolu aktar preċiż ta' l-ispejjeż esterni tat-trasport u l-aċċess għal mezzi ta' trasport u infrastruttura għal persuni b'mobilita mnaqqsa,

— it-twettiq tal-komponent teknoloġiku tal-Politika ta' Sema Wieħed Ewropew (SESAR),

— ribilanċjament u integrazzjoni ta' modi differenti ta' trasport,

— ikunu aktar siguri, effiċjenti u kompettitivi l-ferroviji, it-toroq u t-trasport marittimu,

— l-appoġġ tal-politika Ewropea dwar it-trasport,

— l-iżvilupp tas-Sistema Ewropea tan-Navigazzjoni bis-Satellita (Galileo) fir-rigward tal-ġenerazzjoni teknoloġika li jmiss.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunita Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 06 — RIĊERKA MARBUTA MA' L-ENERĠIJA U T-TRASPORT *(ikompli)*

06 06 02 *(ikompli)*

06 06 02 01 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (EC) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistipula r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerki u universitajiet f'azzjonijiet skond is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunita Ewropea ta' l-Enerġija Atomika u għat-tixrid ta' riżultati tar-riċerka (2007 sa l-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunita Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007 sa' l-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; korrett bil-ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

06 06 02 02 Riċerka relatata mat-trasport (inkluża l-Ajrunawtika) — Impriża Konġunta Ċelloli tal-Fjuwil u Idroġenu (FCH)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 900 000	2 900 000				

Kummenti

Partita ġdida

L-Impriża Konġunta Ċelloli tal-Fjuwil u Idroġenu (FCH) se tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tas-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) tal-Komunità Ewropea u b'mod partikolari għat-temi tal-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" għal "Enerġija", "Nanoxjenzi, Nanoteknoloġiji, Materjali u Teknoloġiji Ġodda ta' Produzzjoni, Ambjent (inkluż it-Tibdil fil-Klima)", u "Trasport (inkluż l-Ajrunawtika)". Għandha partikolarment: timmira biex tqiegħed l-Ewropa fuq quddiemnett madwar id-dinja kollha fit-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu u tiffaċilita skoperti fit-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu, b'hekk tippermetti li l-forzi tas-suq kummerċjali jixprunaw benefiċċji potenzjali sostanzjali għall-pubbliku. tappoġġa riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (RTD) fl-Istati Membri u pajjiżi assoċjati mas-Seba' Programm Kwadru (minn issa 'l quddiem imsejħa "Pajjiżi Assoċjati") f'mod koordinat sabiex jingħelbu n-nuqqasijiet tas-suq u tiffoka fuq l-iżvilupp ta' applikazzjonijiet fis-suq u b'hekk tiffaċilita sforzi industrijali addizzjonali għall-iskjerament malajr ta' teknoloġiji ta' ċelloli tal-fjuwil u ta' idroġenu. tappoġġa l-implimentazzjoni tal-prijoritajiet RTD tal-JTI dwar Ċelloli tal-Fjuwil u Idroġenu, notevolment billi tagħmel għotjiet wara sejħiet kompetittivi għal proposti; timmira biex tħeġġeġ aktar investiment pubbliku u privat fit-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idrogenu fl-Istati Membri u Pajjiżi Assoċjati.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jingħaddu l-kontributi ta' l-Istati ta' l-EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontributi ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; rettifika ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 521/2008 tat-30 ta' Mejju 2008 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u ta' l-Idroġenu (ĠU L 153, 12.6.2008, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 06 — RIĊERKA MARBUTA MA' L-ENERĠIJA U T-TRASPORT *(ikompli)*

06 06 02 *(ikompli)*

06 06 02 03 L-Impriża Konġunta SESAR

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
51 500 000	23 000 000				

Kummenti

Partita ġdida

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri azzjoni mmirata għall-implimentazzjoni tal-komponent teknoloġiku għall-politika dwar l-ajru uniku Ewropew (SESAR).

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunita Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (EC) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistipula r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerki u universitajiet f'azzjonijiet skond is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunita Ewropea ta' l-Enerġija Atomika u għat-tixrid ta' riżultati tar-riċerka (2007 sa l-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007 sa' l-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 219/2007 tas-27 ta' Frar 2007 dwar l-istabbiliment ta' Impriża Konġunta għall-iżvilupp tas-sistema Ewropea ta' ġenerazzjoni ġdida għall-ġestjoni tat-traffiku ta' l-ajru (SESAR) (ĠU L 64, 2.3.2007, p. 1).

06 06 04 ***Approprjazzjonijiet li jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	16 539 960,50	7 814 526,69

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa li tikkorrespondi għal dħul li jagħti lok għad-disponibbilità ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn (mhux Żona Ekonomika Ewropea) terzi jew pajjiżi terzi li jipparteċipaw f'proġetti fil-qasam tar-riċerka u żvilupp teknoloġiku.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul li jidħol fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 06 — RIĊERKA MARBUTA MA' L-ENERĠIJA U T-TRASPORT *(ikompli)*

06 06 05 Tlestija ta' programmi preċedenti

06 06 05 01 Tlestija ta' programmi (qabel l-2003)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	5 500 000	—	20 000 000	597 357,12	37 398 214,92

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri impenji ta' qabel.

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Paragrafu għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/516/Euratom, KEE tat-28 ta' Settembru 1987 dwar il-programm qafas ta' attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1987-1991) (ĠU L 302, 24.10.1987, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/221/Euratom, KEE tat-23 ta' April 1990 dwar il-programm qafas ta' attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990-1994) (ĠU L 117, 8.5.1990, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/167/Euratom, KEE tal-15 ta' Marzu 1993 li tadatta d-Deċiżjoni 90/221/Euratom, KEE dwar il-programm qafas ta' attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990-1994) (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 43).

Id-Deċiżjoni Nru 1110/94/EC tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-raba' Programm qafas dwar attivitajiet tal-Komunitàjiet Ewropej fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp u dimostrazzjoni teknoloġika (1994-1998) (ĠU L 126, 18.5.1994, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 616/96/EC tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 1996 li adattat id-Deċiżjoni Nru No 1110/94/KE dwar ir-raba' Programm qafas dwar attivitajiet tal-Komunitàjiet Ewropej fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp u dimostrazzjoni teknoloġika (1994-1998) wara l-adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja ma' l-Unjoni Ewropea (ĠU L 86, 4.4.1996, p. 69).

Id-Deċiżjoni Nru 2535/97/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-1 ta' Diċembru 1997 li tadotta għat-tieni darba d-deċiżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' Programm Kwadru dwar attivitajiet tal-Komunitàjiet Ewropej fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp u dimostrazzjoni teknoloġika (1994-1998) (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 182/1999/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 1998 dwar il-ħames programm kwadru tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (1998-2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 1).

06 06 05 02 Tlestija tas-sitt programm kwadru tal-KE (2003 sa l-2006)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	94 000 000	—	135 000 000	693,72	137 500 279,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri impenji ta' qabel.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 06 — RIĊERKA MARBUTA MA' L-ENERĠIJA U T-TRASPORT *(ikompli)*

06 06 05 *(ikompli)*

06 06 05 02 *(ikompli)*

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Paragrafu għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1513/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li tikkonċerna s-sitt programm kwadru tal-Komunità Ewropea dwar l-attivitajiet ta' riċerka, l-iżvilupp tekonoloġiku u dimostrazzjoni li jikkontribwixxu għall-ħolqien taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u għall-innovazzjoni (mill-2002 sa l-2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/834/KE tat-30 ta' Settembru 2002 li tadotta program speċifiku għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni: 'L-Integrazzjoni u t-tisħiħ tal-Qasam Ewropew tar-Riċerka' (2002-2006) (ĠU L 294, 29.10.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 07 — IS-SIKUREZZA U L-ĦARSIEN TA' L-UTENTI TA' L-ENERĠIJA U T-TRASPORT

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
06 07	IS-SIKUREZZA U L-ĦARSIEN TA' L-UTENTI TA' L-ENERĠIJA U T-TRASPORT							
06 07 01	***Is-sikurezza tat-trasport***	1.1	2 750 000	2 530 000	2 500 000	3 500 000	2 238 149,—	2 849 359,62
06 07 02	***Proġett pilota dwar is-sikurezza fuq in-netwerk trans-Ewropew***	1.1	—	1 655 500	p.m.	1 400 000	2 000 000,—	3 727 925,—
06 07 04	***Is-sikurezza ta' l-istallazzjonijiet u l-infrastruttura ta' l-enerġija***	1.1	250 000	75 000	400 000	350 000	400 000,—	1 321 991,—
06 07 05	***Azzjoni preparatorja dwar l-iffaċilitar tat-traffiku transkonfinali fuq il-fruntieri esterni tal-Grigal ta' l-UE (mill-aspetti tas-sikurezza u s-Sigurtà tat-traffiku)***	1.1	—	2 450 000	3 500 000	3 000 000		
	Kapitolu 06 07 — Total		**3 000 000**	**6 710 500**	**6 400 000**	**8 250 000**	**4 638 149,—**	**7 899 275,62**

06 07 01 Is-sikurezza tat-trasport

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 750 000	2 530 000	2 500 000	3 500 000	2 238 149,—	2 849 359,62

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa magħmula mill-Kummissjoni għall-ġbir u l-ipproċessar ta' l-informazzjoni ta' kull xorta meħtieġa għal analiżi, definizzjoni, promozzjoni, monitoraġġ, valutazzjoni u l-implimentazzjoni tar-regoli u miżuri meħtieġa biex itejbu sisigurtà tat-trasport bl-art, bl-ajru u bil-baħar, inkluż estenzjoni lejn pajjiżi terzi, għajnuna teknika u taħriġ speċifiku.

L-oġġettivi ewlenin huma għall-iżvilupp u l-applikazzjoni ta' regoli ta' sigurtà fil-qasam tat-trasport fil-qasam ta' trasport u b'mod partikolari:

— miżuri biex ma jitħallix aġir malizzjuż fis-settur tat-trasport, b'referenza partikolari garr ta' oġġetti perikoluži u l-infrastruttura,

— approssimazzjoni tal-leġislazzjoni, standards tekniċi u prattiċi ta' monitoraġġ amministrattiv dwar is-sigurtà tat-trasport,

— definizzjoni ta' indikaturi komuni, metodi u oġġettivi ta' sigurtà għas-settur tat-trasport u l-ġbir tad-*data* meħtieġa għal din id-definizzjoni,

— monitoraġġ ta' miżuri meħuda fir-rigward tas-sikurezza tat-trasport mill-Istati Membri, bil-modi kollha,

— koordinazzjoni internazzjonali fir-rigward tas-sigurtà tat-trasport,

— promozzjoni tar-riċerka fis-sigurtà tat-trasport.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll partikolarment biex tkopri l-infiq fuq l-istabbiliment u l-operat ta' korp ta' spetturi biex jispezzjonaw is-sigurtà f'installazzjoni ta' ajruporti u portijiet fl-Istati Membri, inklużi estensjonijiet għal pajjiżi terzi. Dan l-infiq jinkludi l-ħlasijiet għall-għajxien u l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar ta' l-ispetturi tal-Kummissjoni u l-ispejjeż ta' l-ispetturi mill-Istati Membri, li jiġġarbu skond id-dispożizzjonijiet stipulati fir-regolamenti. Ma' dawn l-ispejjeż iridu jiżdiedu, b'mod partikolari, l-ispejjeż għat-taħriġ ta' l-ispetturi, għall-laqgħat preparatorji u għall-provisti meħtieġa għall-ispezzjonijiet.

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 07 — IS-SIKUREZZA U L-ĦARSIEN TA' L-UTENTI TA' L-ENERĠIJA U T-TRASPORT *(ikompli)*

06 07 01 *(ikompli)*

Bażi legali

Ħidma li tirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq livell istituzzjonali, kif ipprovdut fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-Kunsill tal-25 ta'Ġunju 2002, li jistabbilixxi r-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitàjiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 2320/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2002 li jistabbilixxi regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà fl-avjazzjoni ċivili (ĠU L 355, 30.12.2002, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 725/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar it-titjib tas-sigurtà fuq il-vapuri u fil-faċilitajiet tal-portijiet (ĠU L 129, 29.4.2004, p. 6).

Direttiva (KE) Nru 65/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2005 dwar it-titjib tas-sigurtà fil-portijiet (ĠU L 310, 25.11.2005, p. 28)

06 07 02 ***Proġett pilota dwar is-sikurezza fuq in-netwerk trans-Ewropew***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	1 655 500	p.m.	1 400 000	2 000 000,—	3 727 925,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri impenji preċedenti għal proġett ta' prova dwar is-sikurezza tan-netwerk ta' trasport bit-triq trans-Ewropew, li jinvolvi parking mgħasses għat-trakkijiet biswit rotot ta' trasport bit-triq ewlenin madwar l-Ewropa u mekkaniżmu ta' ċertifikazzjoni, per eżempju fil-forma ta' "bandiera blu", għal parking sikur għat-trakkijiet.

Bażi legali

Proġett pilota fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitàjiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

06 07 04 ***Is-sikurezza ta' l-istallazzjonijiet u l-infrastruttura ta' l-enerġija***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
250 000	75 000	400 000	350 000	400 000,—	1 321 991,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nfiq magħmul mill-Kummissjoni għall-ġbir u l-ipproċessar ta' l-informazzjoni ta' kull xorta meħtieġa għal analiżi, definizzjoni, promozzjoni, monitoraġġ, valutazzjoni u l-implimentazzjoni tar-regoli u miżuri meħtieġa biex tittejjeb is-Sigurtà tas-settur ta' l-enerġija, l-għajnuna teknika u t-taħriġ speċifiku.

L-għanijiet ewlenin huma li jiġu żviluppati u applikati regoli ta' Sigurtà fil-qasam ta' l-enerġija u b'mod partikolari:

— miżuri għall-prevenzjoni ta' atti malizzjużi fis-settur ta' l-enerġija, b'referenza partikolari għall-installazzjonijiet u infrastrutturi tas-sistema Ewropea ta' ġenerazzjoni u trażmissjoni ta' l-enerġija,

— approssimazzjoni tal-leġiżlazzjoni, standards tekniċi u prassi ta' monitoraġġ amministrattiv dwar is-Sigurtà ta' l-enerġija,

— definizzjoni ta' indikaturi komuni, metodi u għanijiet ta' Sigurtà għas-settur ta' l-enerġija u l-ġbir tad-data meħtieġa għal din id-definizzjoni,

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

KAPITOLU 06 07 — IS-SIKUREZZA U L-ĦARSIEN TA' L-UTENTI TA' L-ENERĠIJA U T-TRASPORT *(ikompli)*

06 07 04 *(ikompli)*

— monitoraġġ ta' miżuri meħuda fuq is-Sigurtà ta' l-enerġija mill-awtoritajiet nazzjonali, operaturi u atturi ewlenin oħra f' dan il-qasam,

— koordinazzjoni internazzjonali fir-rigward tas-Sigurtà ta' l-enerġija, inklużi fornituri ġirien u pajjiżi ta' tranżitu u sħab dinjija oħra.

— promozzjoni ta' żviluppi teknoloġiċi fil-qasam tas-Sigurtà ta' l-enerġija.

Bażi legali

Kompiti li jirriżultaw mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif ipprovdut fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament Finanzjarju.

06 07 05 ***Azzjoni preparatorja dwar l-iffaċilitar tat-traffiku transkonfinali fuq il-fruntieri esterni tal-Grigal ta' l-UE (mill-aspetti tas-sikurezza u s-Sigurtà tat-traffiku)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	2 450 000	3 500 000	3 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata għall-azzjoni preparatorja għall-iffaċilitar tas-Sigurtà u s-sikurezza tat-traffiku transkonfinali fi tliet punti ta' qsim tal-fruntieri esterni tal-Grigal ta' l-UE, permezz tal-ħolqien ta' massimu ta' tliet parkeġġi sikuri għat-trakkijiet sabiex tittejjeb is-sikurezza fit-toroq, is-Sigurtà tas-sewwieqa u tal-merkanzija u jiġu indirizzati l-problemi ambjentali u soċjali maħluqa minn kjuwijiet twal ta' trakkijiet f'punti ta' qsim tal-fruntieri.

Bażi legali

Azzjoni preparatorja fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitàjiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 06 — ENERĠIJA U TRASPORT

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DĠ TA' L-"ENERĠIJA U TRASPORT"

— STRATEĠIJA TAL-POLITIKA U KOORDINAMENT GĦAD-DĠ TA' L-"ENREĠIJA U TRASPORT"

KUMMISSJONI

TITOLU 07

L-AMBJENT

TITOLU 07

L-AMBJENT

Għanijiet ġenerali

Il-politika ambjentali ta' l-Unjoni Ewropea taħdem għal dawn l-għanijiet:

— sabiex tiżgura livell għoli ta' ħarsien ambjentali, billi tqis id-diversità tas-sitwazzjonijiet fir-reġjuni varji tal-Komunità,

— sabiex tagħti sehemha għal kwalità ta' ħajja u benesseri soċjali taċ-ċittadini li jkunu ta' livell għoli, billi timmira li tikseb ambjent li fih il-livell ta' tniġġis ma jwassalx għal effetti li jkunu ta' ħsara kemm għas-saħħa tal-bniedem kif ukoll għall-ambjent, u billi theġġeġ il-kisba ta' l-iżvilupp sostenibbli,

— sabiex issaħħaħ il-miżuri fuq livell internazzjonali biex jieħdu ħsieb il-problemi ambjentali reġjonali, internazzjonali u globali; tikkoopera ma' pajjiżi terzi u ma' l-organizzazzjonijiet internazzjonali relevanti ħalli jintlaħqu l-għanijiet ambjentali miftehma; issaħħaħ it-tmexxija internazzjonali fil-kuntest ta' l-iżvilupp sostenibbli,

— sabiex theġġeġ u tappoġġa l-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni ambjentali u l-integrazzjoni tar-rekwiżiti fil-qasam tal-ħarsien ambjentali fil-politiki u l-attivitajiet l-oħrajn kollha tal-Komunità Ewropea, bil-għan li jitheġġeġ l-iżvilupp sostenibbli.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
07 01	IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM POLITIKU "L-AMBJENT"	91 266 617	91 266 617	87 610 305	87 610 305	76 677 792,37	76 677 792,37
07 02	AFFARIJIET AMBJENTALI GLOBALI	4 000 000	6 500 000	4 112 000	10 700 000	2 001 240,52	9 031 205,19
07 03	IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KOMUNITARJA DWAR L-AMBJENT U LEĠIŻLAZZJONI	340 060 000	370 522 150	282 766 000	169 412 000	262 395 949,52	133 876 233,93
07 04	IL-PROTEZZJONI ĊIVILI	26 000 000	24 600 000	27 500 000	25 400 000	7 456 990,63	8 327 151,97
07 05	INIZJATTIVI ĠODDA BBAŻATI FUQ PROGRAMM TA' AZZJONI AMBJENTALI TAL-KOMUNITÀ	—	1 200 000	—	4 000 000	0,—	6 232 014,98
07 49	NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI	—	—	—	p.m.	0,—	98 020,18
	Titolu 07 — Total	**461 326 617**	**494 088 767**	**401 988 305**	**297 122 305**	**348 531 973,04**	**234 242 418,62**

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

TITOLU 07

L-AMBJENT

KAPITOLU 07 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM POLITIKU "L-AMBJENT"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
07 01	IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM POLITIKU "L-AMBJENT"				
07 01 01	***Nefqa marbuta ma' l-istaff impjegati attivament fil-qasam politiku ta' l-Ambjent***	5	57 945 859 (1)	53 090 692 (2)	47 967 232,84
07 01 02	***Nefqa għal persunal estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hi konnessa mal-qasam politiku "Ambjent"***				
07 01 02 01	Persunal estern	5	5 019 668 (3)	5 325 097	5 303 116,41
07 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	6 291 997 (4)	6 110 791	6 127 882,41
	Artikolu 07 01 02 — Sub-total		11 311 665	11 435 888	11 430 998,82
07 01 03	***Nefqa marbuta mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi tal-qasam politiku "Ambjent"***	5	4 019 093 (5)	3 983 725	3 776 648,44
07 01 04	***In-nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam politiku "L-Ambjent"***				
07 01 04 01	LIFE+ (Strument Finanzjarju għall-Ambjent — mill-2007 sa l-2013) — In-nefqa għat-tmexxija amministrattiva	2	17 150 000	17 850 000	12 805 792,27
07 01 04 02	Strument Finanzjarju għall-Protezzjoni Ċivili — Nefqa għal tmexxija amministrattiva	3.2	590 000	700 000	447 120,—
07 01 04 03	Tlestija ta' LIFE (Strument Finanzjarju Ewropew għall-Ambjent — mill-2000 sa l-2006) — Operazzjonijiet barra t-territorju Komunitarju — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	4	p.m.	250 000	0,—
07 01 04 04	Kontribut għall-attivitajiet ambjentali internazzjonali — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	4	250 000	300 000	250 000,—
	Artikolu 07 01 04 — Sub-total		17 990 000	19 100 000	13 502 912,27
	Kapitolu 07 01 — Total		**91 266 617**	**87 610 305**	**76 677 792,37**

07 01 01 Nefqa marbuta ma' l-istaff impjegati attivament fil-qasam politiku ta' l-Ambjent

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
57 945 859 (1)	53 090 692 (2)	47 967 232,84

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 858 647 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 156 661 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 858 647 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 156 661 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(3) Approprjazzjoni ta' EUR 264 193 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(4) Approprjazzjoni ta' EUR 331 158 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(5) Approprjazzjoni ta' EUR 211 531 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM POLITIKU "L-AMBJENT" *(ikompli)*

07 01 02 Nefqa għal persunal estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hi konnessa mal-qasam politiku "Ambjent"

07 01 02 01 Persunal estern

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 019 668 (1)	5 325 097	5 303 116,41
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 264 193 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

07 01 02 11 Nefqa oħra relatata mat-tmexxija

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 291 997 (1)	6 110 791	6 127 882,41
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 331 158 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija wkoll maħsuba biex tiffinanzja l-valutazzjonijiet ta' l-impatt tal-leġiżlazzjoni.

07 01 03 Nefqa marbuta mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi tal-qasam politiku "Ambjent"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 019 093 (1)	3 983 725	3 776 648,44
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 211 531 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

07 01 04 In-nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam politiku "L-Ambjent"

07 01 04 01 LIFE+ (Strument Finanzjarju għall-Ambjent — mill-2007 sa l-2013) — In-nefqa għat-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
17 150 000	17 850 000	12 805 792,27

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— spejjeż ta' assistenza teknika għall-għażla ta' proġetti u l-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u l-verifika tal-kontijiet tal-proġetti magħżula fl-ambitu tal-programm LIFE+, kif ukoll il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u l-verifika tal-kontijiet tal-proġetti LIFE III li għaddejjin bħalissa,

— pubblikazzjonijiet u attivitajiet biex jinxterdu r-riżultati u l-aħjar prattiki li joħorġu mill-proġetti LIFE III u LIFE+, u laqgħat ta' esperti u l-benefiċjarji tal-proġetti (konsulenza dwar it-tmexxija ta' proġetti, in-*networking*, il-qsim tar-riżultati u l-aħjar prattiki),

— l-iżvilupp, il-manutenzjoni, it-tħaddim u l-appoġġ ta' sistemi xierqa ta' l-informatika għall-komunikazzjoni, l-għażla, il-monitoraġġ, ir-rappurtar dwar il-proġetti u t-tixrid tar-riżultati tal-proġetti,

— l-iżvilupp, il-manutenzjoni, l-operar u l-appoġġ (ħardwer, softwer u servizzi) ta' sistemi informatiċi marbuta direttament mal-kisba ta' l-għanijiet tal-programm, għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji u l-partijiet interessati (bħal ma huwa r-Reġistru Komunitarju Indipendenti tat-Tranżazzjonijiet),

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM POLITIKU "L-AMBJENT" *(ikompli)*

07 01 04 *(ikompli)*

07 01 04 01 *(ikompli)*

— in-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, evalwazzjonijiet, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għanijiet tal-programm LIFE+, kif ukoll in-nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti pubbliċi esternalizzati mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizz *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u tal-Kummissjoni.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn huwa applikabbli, mill-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali għall-parteċipazzjoni fil-programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fit-tmexxija amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 07 03 07.

07 01 04 02 Strument Finanzjarju għall-Protezzjoni Ċivili — Nefqa għal tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
590 000	700 000	447 120,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— in-nefqa għal assistenza teknika u/jew amministrattiva relatata ma' l-identifikazzjoni, it-tħejjija, it-tmexxija, il-monitoraġġ, il-verifika tal-kontijiet, is-sorveljanza u l-evalwazzjoni ta' l-Istrument Finanzjarju għall-Protezzjoni Ċivili u l-Mekkaniżmu Komunitarju għall-Protezzjoni Ċivili,

— in-nefqa relatata max-xiri u l-manutenzjoni ta' għodod informatiċi, ta' sigurtà u ta' komunikazzjoni meħtieġa biex iċ-Ċentru ta' Informazzjoni u Monitoraġġ (MIC) installat fil-bini tal-Kummissjoni, ikun totalment operattiv (sistemi ta' informazzjoni avvanzati, fosthom is-sistemi ta' informazzjoni ġeografika, u l-għodod ta' komunikazzjoni li jgħaqqdu l-MIC mas-sistemi ta' allarm għal diżastri eżistenti kollha), u l-ispejjeż meħtieġa biex tkun ospitata s-CECIS (Sistema Komuni ta' Komunikazzjoni u Tagħrif ta' Emerġenza), inkluż dwar l-infrastruttura ddedikata għaliha,

— in-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għanijiet tal-programm, kif ukoll kull nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti pubbliċi esternalizzati mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Ma' l-approprjazzjonijiet mdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu mill-kontributi ta' l-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn huwa applikabbli, mill-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali għall-parteċipazzjoni fil-programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fit-tmexxija amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 07 04 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM POLITIKU "L-AMBJENT" *(ikompli)*

07 01 04 *(ikompli)*

07 01 04 03 Tlestija ta' LIFE (Strument Finanzjarju Ewropew għall-Ambjent — mill-2000 sa l-2006) — Operazzjonijiet barra t-territorju Komunitarju — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	250 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri t-tlestija tal-miżuri ta' appoġġ meħtieġa sabiex jiġu evalwati, mmonitorjati u mħeġġa l-azzjonijiet imwettqa waqt l-implimentazzjoni ta' l-istrument imsejjaħ LIFE III — Il-pajjiżi terzi.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 07 02 02.

07 01 04 04 Kontribut għall-attivitajiet ambjentali internazzjonali — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
250 000	300 000	250 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, teknoloġija ta' l-informazzjoni, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għanijiet ta' l-attivitajiet koperti minn din il-Partita, kif ukoll kull nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti pubbliċi esternalizzati mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 07 02 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — AFFARIJIET AMBJENTALI GLOBALI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
07 02	AFFARIJIET AMBJENTALI GLOBALI							
07 02 01	***Kontributi għall-attivitajiet ambjentali multilaterali u internazzjonali***	4	3 000 000	3 500 000	3 112 000	6 500 000	2 001 240,52	6 874 933,11
07 02 02	***Tlestija tal-LIFE (Strument Finanzjarju Ewropew għall-Ambjent — 2000-2006) — Operazzjonijiet barra t-territorju Komunitarju***	4	—	2 500 000	—	3 200 000	0,—	2 156 272,08
07 02 03	***Proġett pilota Monitoraġġ ambjentali tal-Baċir tal-Baħar l-Iswed u Programm ta' Qafas Komuni Ewropew għall-Iżvilupp tar-Reġjun tal-Baħar l-Iswed***	4	1 000 000	500 000	1 000 000	1 000 000		
	Kapitolu 07 02 — Total		**4 000 000**	**6 500 000**	**4 112 000**	**10 700 000**	**2 001 240,52**	**9 031 205,19**

07 02 01 Kontributi għall-attivitajiet ambjentali multilaterali u internazzjonali

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
3 000 000	3 500 000	3 112 000	6 500 000	2 001 240,52	6 874 933,11

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kontributi obbligatorji u volontarji għal numru dejjem jikber ta' konvenzjonijiet, protokolli u ftehimiet internazzjonali li l-Komunità hija parti tagħhom u xogħol ta' thejjija għal ftehimiet internazzjonali tal-ġejjieni li jinvolvu lill-Komunità,

Bażi legali

Azzjonijiet imwettqa mill-Kummissjoni minħabba ħidma li jirriżulta mill-prerogattivi tagħha fuq livell istituzzjonali skond it-Trattat KE u t-Trattat Euratom u skond l-Artikolu 49(6)(d) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/585/KEE tas-25 ta' Lulju 1977 li tikkonkludi, f'isem il-Komunità, il-Konvenzjoni għall-protezzjoni tal-Baħar Mediterran mit-tniġġis (ĠU L 240, 19.9.1977, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 81/462/KEE tal-11 ta' Ġunju 1981 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità, tal-konvenzjoni dwar it-tniġġis transkonfinali ta' l-arja f'distanza twila (ĠU L 171, 27.6.1981, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 82/72/KEE tat-3 ta' Diċembru 1981 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità, tal-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni ta' annimali slavaġ u ambjenti naturali Ewropej (ĠU L 38, 10.2.1982, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 82/461/KEE ta' l-24 ta' Ġunju 1982 li tirrigwarda l-konklużjoni, f'isem il-Komunità, tal-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni ta' l-ispeċje migratorji ta' l-annimali selvaġġi — u ftehimiet relatati (ĠU L 210, 19.7.1982, p. 10).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 84/358/KEE tat-28 ta' Ġunju 1984 dwar l-Ilħuq, f'isem il-Komunità, tal-Ftehim għall-kooperazzjoni dwar kif jiġi trattat it-tniġġis tal-Baħar tat-Tramuntana bħala riżultat taż-żejt u ta' sustanzi oħra perikolużi (ĠU L 188, 16.7.1984, p. 7).

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — AFFARIJIET AMBJENTALI GLOBALI *(ikompli)*

07 02 01 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 86/277/KEE tat-12 ta' Ġunju 1986 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità tal-Protokoll għall-Konvenzjoni dwar tniġġis ta' l-arja transkonfini f'distanza kbira dwar l-iffinanzjar fit-tul tal-programm ta' kooperazzjoni li jimmonitorja u jevalwa t-trasmissjoni f'distanza kbira ta' sustanzi li jniġġsu l-arja fl-Ewropa (ĠU L 181, 4.7.1986, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/540/KEE ta' l-14 ta' Ottubru 1988 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità, tal-Konvenzjoni ta' Vjenna għall-ħarsien tas-saff ta' l-ożonu u l-Protokoll ta' Montreal dwar sustanzi li jdgħajfu s-saff ta' l-ożonu (ĠU L 297, 31.10.1988, p. 8).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/98/KEE ta' l-1 ta' Frar 1993 dwar it-tmiem, f'isem il-Komunità, tal-Konvenzjoni dwar il-kontroll tal-moviment barra l-konfini ta' skart perikoluż u r-rimi tiegħu (Konvenzjoni ta' Basel) (ĠU L 39, 16.2.1993, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/550/KEE ta' l-20 ta' Ottubru 1993 li tikkonċerna t-tmiem tal-ftehim ta' koperazzjoni dwar il-protezzjoni mit-tniġġis tax-xtut u l-ibħra fil-grigal ta' l-Atlantiku (ĠU L 267, 28.10.1993, p. 20).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/626/KEE tal-25 ta' Ottubru 1993 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità, tal-Konvenzjoni fuq id-Diversità Bijoloġika (ĠU L 309, 13.12.1993, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/69/KE tal-15 ta' Diċembru 1993 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità, tal-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Kambjamenti tal-Klima (ĠU L 33, 7.2.1994, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/156/KE tal-21 ta' Frar 1994 dwar l-adeżjoni tal-Komunità mal-Konvenzjoni dwar il-Protezzjoni [ta' l-Ambjent tal-Baħar] taż-Żona tal-Baħar Baltiku (ĠU L 73, 16.3.1994, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/191/KE tas-26 ta' Frar 1996 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità, tal-Konvenzjoni fuq il-protezzjoni ta' l-Alpi (ĠU L 61, 12.3.1996, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/101/EC tas-27 ta' Ġunju 1997 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità, tal-Konvenzjoni dwar il-valutazzjoni ta' l-impatt ambjentali f'kuntest transkonfinali (Il-Konvenzjoni ESPOO) (proposta ĠU C 104, 24.4.1992, p. 5; deċiżjoni mhux pubblikata).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/825/KE ta' l-24 ta' Novembru 1997 li tikkonċerna, f'isem il-Komunità, l-konklużjoni tal-Konvenzjoni fuq il-koperazzjoni tal-protezzjoni u użu sostenibbli tax-xmara Danubju (ĠU L 342, 12.12.1997, p. 18).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/216/KE tad-9 ta' Marzu 1998 fuq il-konklużjoni, f'isem il-Komunitajiet Ewropej, tal-Konvenzjoni tal-Ġnus Magħquda biex tkun kumbattuta d-deżertifikazzjoni f'pajjiżi affettwati serjament minn nixfa u/jew deżertifikazzjoni, b'mod partikolari fl-Afrika (ĠU L 83, 19.3.1998, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/249/KE tas-7 ta' Ottubru 1997 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni għal ħarsien ta' l-ambjent marittimu tal-Grigal ta' l-Atlantiku (ĠU L 104, 3.4.1998, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/685/KE tat-23 ta' Marzu 1998 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni dwar l-Effetti Transkonfinali ta' l-Inċidenti Industrijali (ĠU L 326, 3.12.1998, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 99/575/KE tat-23 ta' Marzu 1998 dwar il-konklużjoni mill-Komunità' tal-Konvenzjoni Ewropea għall-ħarsien ta' annimali vertebrati wżati għal skopijiet sperimentali u oħrajn xjentifiċi (ĠU L 222, 24.8.1999, p. 29).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/706/KE tas-7 ta' Novembru 2000 li tirrigwarda l-konklużjoni, f'isem il-Komunità, tal-Konvenzjoni għall-Ħarsien tax-xmara Renu (ĠU L 289, 16.11.2000, p. 30).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/358/KE tal-25 ta' April 2002 dwar l-approvazzjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Protokoll ta' Kyoto għall-Konvenzjoni Kwadru tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima u t-twettiq konġunt ta' l-obbligi tiegħu (ĠU L 130, 15.5.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/628/KE tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Protokoll ta' Cartagena dwar il-Bijosigurtà (ĠU L 201, 31.7.2002, p. 48).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/106/KE tad-19 ta' Diċembru 2002 li tikkonċerna l-approvazzjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni ta' Rotterdam dwar il-Proċedura għall-Kunsens Infurmat bil-Quddiem għal ċerti kimiċi u pestiċidi perikoluż fil-kummerċ internazzjonali (ĠU L 63, 6.3.2003, p. 27).

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — AFFARIJIET AMBJENTALI GLOBALI *(ikompli)*

07 02 01 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/259/KE tad-19 ta' Frar 2004 li għandha x'taqsam mal-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Protokoll tal-Konvenzjoni ta' l-1979 dwar it-Tniġġis Transkonfinali ta' l-Arja Li Jwassal Ħafna dwar Pollutanti Organiċi Persistenti (ĠU L 81, 19.3.2004, p. 35).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/370/KE tas-17 ta' Frar 2005 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni dwar l-aċċess għall-informazzjoni, il-parteċipazzjoni pubblika fit-teħid ta' deċiżjonijiet u l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali (ĠU L 124, 17.5.2005, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/61/KE tat-2 ta' Diċembru 2005 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Protokoll NU-ECE dwar ir-Reġistri tal-Ħelsien u t-Trasferiment ta' Sustanzi li Jniġġsu (ĠU L 32, 4.2.2006, p. 54).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/507/KE ta' l-14 ta' Ottubru 2004 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li Jniġġes (ĠU L 209, 31.7.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/871/KE tat-18 ta' Lulju 2005 dwar il-konklużjoni, mill-Komunità Ewropea, tal-Ftehim dwar il-Konservazzjoni ta' l-Għasafar ta' l-Ilma Migratorji Afro-Ewroasjatiċi (ĠU L 345, 8.12.2006, p. 24).

Deċiżjoni tal-Kunsill …/…/KE tat-12 ta' Diċembru 2008 dwar l-iffirmar f'isem il-Komunità Ewropea tal-Protokoll Addizzjonali għall-Ftehima ta' Koperazzjoni għall-Ħarsien tax-Xtajtiet u tal-Ilmijiet tal-Grigal tal-Atlantiku mit-Tniġġis (ĠU L …, … p. …).

07 02 02 ***Tlestija tal-LIFE (Strument Finanzjarju Ewropew għall-Ambjent — 2000-2006) — Operazzjonijiet barra t-territorju Komunitarju***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	2 500 000	—	3 200 000	0,—	2 156 272,08

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kontribuzzjonijiet finanzjarji għal proġetti ta' assistenza teknika skond l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1655/2000 li jirrigwarda t-tielet komponent tematiku ta' LIFE III, "LIFE-pajjiżi terzi". L-azzjonijiet koperti jappoġġaw it-twaqqif ta' kapaċitajiet u strutturi amministrattivi meħtieġa fis-settur ambjentali f'pajjiżi terzi.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1655/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Lulju 2000 dwar l-Istrument Finanzjarju għall-Ambjent (LIFE) (ĠU L 192, 28.7.2000, p. 1).

07 02 03 ***Proġett pilota Monitoraġġ ambjentali tal-Baċir tal-Baħar l-Iswed u Programm ta' Qafas Komuni Ewropew għall-Iżvilupp tar-Reġjun tal-Baħar l-Iswed***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
1 000 000	500 000	1 000 000	1 000 000		

Kummenti

Il-proġett huwa maħsub biex jippromwovi miżuri għall-monitoraġġ regolari tal-kwalità ta' l-ambjent tal-baħar u tax-xtajta, u għall-ġlieda kontra t-tniġġis fir-reġjun tal-Baħar l-Iswed. L-objettivi globali tiegħu huma dawn:

— li jipprovdi bażi għar-riċerka u għall-istudju tat-tniġġis ta' l-ambjent tal-baħar u tax-xtut; li jistudja l-impatt tat-tniġġis fuq il-bijodiversità u fuq l-impjiegi sostnuti mill-ambjent tal-baħar u tax-xtut,

KAPITOLU 07 02 — AFFARIJIET AMBJENTALI GLOBALI *(ikompli)*

07 02 03 *(ikompli)*

— li jiżviluppa teknoloġiji ġodda għall-ħarsien ta' l-ambjent u t-tindif tat-tniġġis f'emerġenza,

— li titfassal u tiddaħħal fis-seħħ sistema integrata għall-monitoraġġ tal-baħar u x-xtut fir-reġjun,

— li jistabbilixxi netwerk ta' faċilitajiet għall-monitoraġġ permezz ta' sistema għall-osservazzjoni remota dinamika tas-sistema "baħar-xatt-xmara",

— li jħarreġ in-nies u jipprepara l-istaff għall-implimentazzjoni reali ta' l-attivitajiet relatati mal-monitoraġġ.

Bażi legali

Proġett pilota skond it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 03 — IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KOMUNITARJA DWAR L-AMBJENT U LEĠIŻLAZZJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
07 03	IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KOMUNITARJA DWAR L-AMBJENT U LEĠIŻLAZZJONI							
07 03 01	***Tlestija tal-ħarsien tal-foresti***	2	—	12 500 000	—	12 000 000	0,—	7 863 543,85
07 03 02	***Tlestija tal-program ta' azzjoni Komunitarja li tippromwovi organizzazzjonijiet non-governattivi li huma primarjament attivi fil-qasam tal-ħarsien ambjentali***	2	—	p.m.	—	200 000	1 309,92	3 492 860,42
07 03 03	***Tlestija ta' LIFE III (Strument Finanzjarju għall-Ambjent – 2000 sa l-2006) — Proġetti fuq territorju Komunitarju — Parti I (ħarsien tan-natura)***	2	—	35 000 000	—	33 800 000	0,—	32 848 576,51
07 03 04	***Tlestija ta' LIFE III (Strument Finanzjarju għall-Ambjent – 2000 sa l-2006) — Proġetti fuq territorju Komunitarju — Parti II (ħarsien tan-natura)***	2	—	22 000 000	—	32 400 000	21 259,—	30 553 840,10
07 03 05	***Tlestija ta' l-istrument Finanzjarju LIFE I (1991 sa l-1995) u LIFE II (1996 sa l-1999) — Proġetti fuq it-territorju Komunitarju — Parti I (ħarsien tan-natura) u Parti II (ħarsien ambjentali)***	2	—	—	—	p.m.	0,—	250 250,26
07 03 06	***Tlestija taż-żieda fl-Għarfien u azzjonijiet oħra ġenerali bbażati fuq l-azzjoni Komunitarja fil-qasam ta' l-ambjent***	2	—	1 500 000	—	6 000 000	0,—	10 494 655,39
07 03 07	***LIFE+ (Strument Finanzjarju għall-Ambjent — mill-2007 sa l-2013)***	2	300 000 000	257 162 150	248 094 000	46 400 000	224 420 148,38	8 518 130,75
07 03 08	***Tlestija ta' qafas Komunitarju għall-koperazzjoni fil-promozzjoni ta' żvilupp sostenibbli urban***	2	—	p.m.	—	1 400 000	0,—	1 306 638,53
07 03 09	***Is-sussidju għall-Aġenzija Ewropea ta' l-Ambjent***							
07 03 09 01	Is-sussidju għall-Aġenzija Ewropea ta' l-Ambjent — Is-sussidju għat-Titoli 1 u 2	2	20 009 000	20 009 000	18 440 000	18 440 000	20 260 268,41	20 260 268,41
07 03 09 02	Is-sussidju għall-Aġenzija Ewropea ta' l-Ambjent — Is-sussidju għat-Titolu 3	2	14 551 000	14 551 000	13 232 000	13 972 000	13 699 013,81	16 300 739,91
	Artikolu 07 03 09 — Sub-total		34 560 000	34 560 000	31 672 000	32 412 000	33 959 282,22	36 561 008,32
07 03 10	***Natura 2000 azzjoni preparatorja***	2	p.m.	1 500 000	1 000 000	1 600 000	993 950,—	1 086 729,80
07 03 11	***Proġett pilota — protezzjoni u konservazzjoni tal-foresti***	2	—	p.m.	p.m.	1 200 000	3 000 000,—	900 000,—

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 03 — IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KOMUNITARJA DWAR L-AMBJENT U LEĠIŻLAZZJONI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
07 03 12	***Azzjonijiet dwar il-bidla fil-klima***	2	p.m. (1)	p.m.				
07 03 13	***Azzjoni preparatorja — Sistema integrata ta' komunikazzjoni u mmaniġġjar tar-riskju tal-kosta***	2	p.m.	500 000	1 000 000	1 000 000		
07 03 14	***Azzjoni fil-qasam ta' l-Enerġija li Tiġġedded***	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
07 03 15	***Proġett pilota — Skambju ta' emissjonijiet tad-dijossidu tas-sulfat u tal-ossidu tan-nitroġenu fil-Baħar Baltiku.***	2	2 000 000	2 300 000	1 000 000	1 000 000		
07 03 16	***Proġett Pilota — Żvilupp ta' attivitajiet ta' prevenzjoni biex tit-waqqaf id-deżertifikazzjoni fl-Ewropa***	2	1 000 000	1 000 000				
07 03 17	***Il-Klima tal-Baċir tal-Karpażji***	2	2 500 000	2 500 000				
	Kapitolu 07 03 — Total		**340 060 000**	**370 522 150**	**282 766 000**	**169 412 000**	**262 395 949,52**	**133 876 233,93**

07 03 01 Tlestija tal-ħarsien tal-foresti

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	12 500 000	—	12 000 000	0,—	7 863 543,85

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri pagamenti fir-rigward ta' obbligi li baqgħu pendenti minn snin preċedenti u li rriżultaw minn miżuri u azzjonijiet għal monitorjar ta' l-effetti tat-tniġġiż atmosferiku fuq foresti, l-monitorjar ta' nirien fil-foresti u l-ġbir ta' informazzjoni u data dwar l-ekosistemi tal-foresti.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 2152/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Novembru 2003 li jirrigwardja monitoraġġ ta' foresti u interazzjonijiet ambjentali tal-Komunità (Ċentru tal-Foresta Forest Focus) (ĠU L 324, 11.12.2003, p. 1).

07 03 02 Tlestija tal-program ta' azzjoni Komunitarja li tippromwovi organizzazzjonijiet non-governattivi li huma primarjament attivi fil-qasam tal-ħarsien ambjentali

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	200 000	1 309,92	3 492 860,42

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri pagamenti fir-rigward ta' obbligi li baqgħu pendenti minn snin preċedenti u li rriżultaw minn għotjiet ta' għajnuna lil organizzazzjonijiet non-governattivi (NGOs) li huma primarjament attivi fil-qasam tal-ħarsien ta' l-ambjent, lejn l-ispejjeż tal-manteniment, programmi ta' xogħol annwali u proġetti sabiex jikkontribwixxu għal aktar żvilupp u twettiq tal-politika ambjentali ta' l-UE u tal-leġiżlazzjoni u biex tiżdied il-parteċipazzjoni tas-soċjetà ċivili fid-dibattitu ta' l-ambjent fil-livell Ewropew.

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 20 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 03 — IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KOMUNITARJA DWAR L-AMBJENT U LEĠIŻLAZZJONI *(ikompli)*

07 03 02 *(ikompli)*

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 466/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-1 ta' Marzu 2002 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja li jippromwovi l-organizzazzjonijiet mhux governattivi primarjament attivi fil-qasam tal-protezzjoni ambjentali (ĠU L 75, 16.3.2002, p. 1).

07 03 03 ***Tlestija ta' LIFE III (Strument Finanzjarju għall-Ambjent — 2000 sa l-2006) — Proġetti fuq territorju Komunitarju — Parti I (ħarsien tan-natura)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	35 000 000	—	33 800 000	0,—	32 848 576,51

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri pagamenti fir-rigward ta' obbligi li baqgħu pendenti minn snin preċedenti u li rriżultaw mill-għanijiet ġenerali tal-Programm LIFE III — fergħa tal-Ħarsien tan-Natura, dwar il-ħarsien tan-natura, u, b'mod partikolari, li jimmira lejn il-konservazzjoni tal-ħabitats naturali u ta' speċi ta' flora u fawna selvaġġa u jinkludi l-proġetti ta' konservazzjoni u b'mod partikolari l-iżvilupp tan-netwerk Ewropea "Natura 2000".

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 79/409/KEE tat-2 ta' April 1979 dwar il-konservazzjoni ta' l-għasafar selvaġġi (79/409/KEE) (ĠU L 103, 25.4.1979, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġi (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7).

Ir-Regolament (KE) Nru 1655/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Lulju 2000 dwar l-Istrument Finanzjarju għall-Ambjent (LIFE) (ĠU L 192, 28.7.2000, p. 1).

07 03 04 ***Tlestija ta' LIFE III (Strument Finanzjarju għall-Ambjent — 2000 sa l-2006) — Proġetti fuq territorju Komunitarju — Parti II (ħarsien tan-natura)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	22 000 000	—	32 400 000	21 259,—	30 553 840,10

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri pagamenti fir-rigward ta' obbligi li baqgħu pendenti minn snin preċedenti u li rriżultaw mill-għanijiet ġenerali tal-Programm LIFE III — fergħa tal-Ħarsien ta' l-Ambjent, dwar l-iżvilupp ta' tekniċi innovattivi u integrati u metodi għal aktar żvilupp tal-politika Komunitarja dwar l-ambjent u azzjonijiet u studji li jipprovdu koordinament aħjar ta' l-effetti minn fruntiera għal oħra tal-kundizzjonijiet ambjentali u tal-temp fuq il-pajżaġġ, il-kanali ta' l-ilma u sistemi ta' l-ilma.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1655/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Lulju 2000 dwar l-Istrument Finanzjarju għall-Ambjent (LIFE) (ĠU L 192, 28.7.2000, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 03 — IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KOMUNITARJA DWAR L-AMBJENT U LEĠIŻLAZZJONI *(ikompli)*

07 03 05 ***Tlestija ta' l-istrument Finanzjarju LIFE I (1991 sa l-1995) u LIFE II (1996 sa l-1999) — Proġetti fuq it-territorju Komunitarju — Parti I (ħarsien tan-natura) u Parti II (ħarsien ambjentali)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	—	p.m.	0,—	250 250,26

Kummenti

Dan l-artikolu hija intenzjonata li tkopri pagamenti fir-rigward ta' obbligi li baqgħu pendenti minn snin preċedenti u li rriżultaw mill-għanijiet ġenerali tal-Programm LIFE I u LIFE II, dwar l-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politika Komunitarja ta' l-ambjent u tal-leġiżlazzjoni u l-ħarsien ta' ħabitats naturali u ta' l-ispeċi.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1973/92 tal-21 ta' Mejju 1992 li jistabilixxi strument finanzjarju għall-ambjent (LIFE) (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1404/96 tal-15 ta' Lulju 1996 li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1973/92 li jistabilixxi strument finanzjarju għall-ambjent (LIFE) (ĠU L 181, 20.7.1996, p. 1).

07 03 06 ***Tlestija taż-żieda fl-Għarfien u azzjonijiet oħra ġenerali bbażati fuq l-azzjoni Komunitarja fil-qasam ta' l-ambjent***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	1 500 000	—	6 000 000	0,—	10 494 655,39

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri pagamenti fir-rigward ta' obbligi li baqgħu pendenti minn snin preċedenti u li rriżultaw mill-azzjonijiet meħuda mill-Kummissjoni biex twettaq leġiżlazzjoni eżistenti, iżżid il-kuxjenza u azzjonijiet oħra ġenerali bbażati fuq il-programm ta' azzjoni Ambjentali tal-Komunità.

Dawk l-azzjonijiet jinkludu għotjiet ta' għajnuna lil proġetti u kuntratti ta' servizz, laqgħat ta' xogħol u seminars, kif ukoll it-tħejjija u l-ispejjeż ta' produzzjoni għal materjal awdjoviżiv, avvenimenti u esibizzjonijiet, żjajjar tal-ġurnalisti, pubblikazzjonijiet u attivitajiet oħra relatati mad-disseminazzjoni u mal-websajt.

Bażi legali

L-Azzjonijiet imwettqa mill-Kummissjoni minħabba ħidma li tirriżulta mill-prerogattivi tagħha fuq livell istituzzjonali skond it-Trattat KE u t-Trattat Euratom u skond l-Artikolu 49(6)(d) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1600/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2002 li tniżżel is-Sitt Programm ta' Azzjoni tal-Komunità Ambjentali (ĠU L 242, 10.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 03 — IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KOMUNITARJA DWAR L-AMBJENT U LEĠIŻLAZZJONI *(ikompli)*

07 03 07 LIFE+ (Strument Finanzjarju għall-Ambjent — mill-2007 sa l-2013)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
300 000 000	257 162 150	248 094 000	46 400 000	224 420 148,38	8 518 130,75

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri sostenn finanzjarju għal miżuri u proġetti li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni, l-aġġornament u l-iżvilupp tal-politika u leġiżlazzjoni Komunitarja fil-qasam ta' l-ambjent, inkluż l-integrazzjoni ta' l-ambjent f'politiki oħrajn biex b'hekk jikkontribwixxu għall-iżvilupp sostenibbli. LIFE+ għandu partikolarment jappoġġa l-implimentazzjoni tas-'Sitt Programm ta' Azzjoni tal-Komunità għall-Ambjent', inklużi l-istrateġiji tematiċi, u jiffinanzja miżuri u proġetti b'valur miżjud Ewropew fi tliet oqsma prijoritarji: natura u bijodiversità, politika u governanza ambjentali, u informazzjoni u komunikazzjoni.

Talanqas 78 % ta' l-approprjazzjonijiet għandhom jintużaw għal għotjiet ta' azzjoni għal proġetti, li minnhom talanqas 50 % għall-proġetti li jappoġġaw il-konservazzjoni tan-natura u l-bijodiversità. Sejħa għal proposti se tagħżel il-proġetti li se jiġu appoġġati. Il-proġetti appoġġati għandhom ikunu ta' interess Komunitarju, teknikament u finanzjarjament koerenti kif ukoll fattibbli u għandhom joffru valur għall-flus.

Il-proġetti appoġġati permezz ta' għotjiet ta' azzjoni għandhom jissodisfaw dawn il-kriterji biex jiggarantixxu valur miżjud Ewropew u jevitaw finanzjament ta' attivitajiet rikurrenti:

— l-aħjar prattika jew proġetti ta' dimostrazzjoni għall-implimentazzjoni tad-Direttiva 79/409/KEE jew id-Direttiva 92/43/KEE; jew

— proġetti innovattivi jew ta' dimostrazzjoni li jirrigwardaw għanijiet ambjentali Komunitarji, inkluż l-iżvilupp jew it-tixrid ta' tekniki ta' l-aħjar prattika, *know-how* jew teknoloġiji; jew

— kampanji ta' sensibilizzazzjoni u taħriġ speċjali għall-persunal involut fl-operazzjonijiet ta' prevenzjoni ta' nirien, jew

— proġetti għall-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' l-għanjiet Komunitarji relatati mal-monitoraġġ fuq skala wiesgħa, armonizzat, komprensiv u għat-tul tal-foresti u ta' l-interazzjonijiet ambjentali.

Il-miżuri appoġġati mill-programm LIFE+ għandhom fost affarijiet oħra, ikopru:

— sostenn għall-organizzazzjonijiet mhux governattivi (NGOs) indipendenti u li ma għandhomx skop ta' lukru li jikkontribwixxu għall-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politika u l-leġiżlazzjoni ambjentali Komunitarja,

— sostenn għar-rwol tal-Kummissjoni biex tagħti bidu għall-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politika ambjentali, permezz ta' studji u evalwazzjonijiet, seminars u *workshops* ma' esperti u partijiet interessati, netwerks u sistemi informatiċi, attivitajiet ta' informazzjoni, pubblikazzjoni u tixrid, fosthom avvenimenti, wirjiet u miżuri ta' sensibilizzazzjoni simili.

Il-proġetti u l-miżuri ffinanzjati mil-LIFE+ jistgħu jiġu implimentati permezz ta' għotjiet jew proċeduri ta' appalti u jistgħu jikkonsistu fi:

— studji, stħarriġ, bini ta' xenarji u mudelli;

— monitoraġġ, inkluż il-monitoraġġ tal-foresti;

— assistenza għall-iżvilupp tal-kapaċitajiet,

— taħriġ, *workshops* u laqgħat, inkluż it-taħriġ ta' aġenti li jipparteċipaw f'inizjattivi ta' prevenzjoni ta' nirien fil-foresti;

— pjattaformi ta' netwerking u ta' l-aħjar prattika;

— azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż kampanji ta' sensibilizzazzjoni u, b'mod partikolari kampanji ta' sensibilizzazzjoni pubblika dwar in-nirien fil-foresti;

— dimostrazzjoni ta' strateġiji ta' politiki, teknoloġiji, metodi u strumenti innovattivi;

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 03 — IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KOMUNITARJA DWAR L-AMBJENT U LEĠIŻLAZZJONI *(ikompli)*

07 03 07 *(ikompli)*

— sostenn għal attivitajiet operattivi ta' organizzazzjonijiet mhux governattivi li huma primarjament attivi fil-ħarsien u fit-titjib ta' l-ambjent fuq livell Ewropew u involuti fl-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politika u l-leġiżlazzjoni Komunitarja,

— żvilupp u manutenzjoni ta' netwerks u *databases* u sistemi ta' informazzjoni u informatika marbuta direttament ma' l-implimentazzjoni tal-politika u l-leġiżlazzjoni ambjentali Komunitarja, partikolarment fit-titjib ta' l-aċċess pubbliku għal informazzjoni ambjentali. in-nefqa koperta se tinkludi l-ispejjeż ta' l-iżvilupp, il-manutenzjoni, l-operat, u l-appoġġ (ħardwer, softwer u servizzi) ta' sistemi ta' informazzjoni u komunikazzjoni. Se tkopri wkoll spejjeż ta' tmexxija ta' proġetti, kontroll tal-kwalità, sigurtà, dokumentazzjoni u taħriġ marbuta ma' l-implimentazzjoni ta' dawn is-sistemi.

— speċifikament għal-komponent tan-natura u l-bijodiversità: il-ġestjoni tas-siti u ta' l-ispeċi u l-ippjanar tas-siti, li jinkludu t-titjib ta' koerenza ekoloġika tan-netwerk Natura 2000, il-monitoraġġ ta' l-istatus ta' konservazzjoni, inkluż — iżda mhux limitat għal dan — il-ħolqien ta' proċeduri u strutturi ta' dan it-tip ta' monitoraġġ, żvilupp u implimentazzjoni ta' pjani ta' azzjoni għall-konservazzjoni ta' l-ispeċi u tal-ħabitats, l-estensjoni tan-netwerk Natura 2000 f'żoni tal-baħar u, f'każi limitati, ix-xiri ta' art.

Iż-żieda fl-iffinanzjar timmira li tiffinanzja miżuri ta' adattazzjoni għall-bidla fil-klima, bħal dawk relatati mal-bini ta' ħitan biex jilqgħu għall-għarar u ż-żieda fl-għoli tad-dykes skont iż-żieda fil-livell tal-baħar, l-iżvilupp ta' uċuħ tar-raba' li jifilħu għan-nixfa, l-għażla ta' speċji ta' forestrija u prattika ta' forestrija li jkunu inqas vulnerabbli għall-maltempati u għan-nirien, u l-iżvilupp ta' pjani u kurituri ta' spazji biex l-ispeċji jiġu mgħejuna jemigraw.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati jew, fejn huwa applikabbli, mill-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali għall-parteċipazzjoni fil-programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 rigward l- Istrument Finanzjarju għall-Ambjent (LIFE+) (ĠU L 149, 9.6.2007, p. 1).

07 03 08 ***Tlestija ta' qafas Komunitarju għall-koperazzjoni fil-promozzjoni ta' żvilupp sostenibbli urban***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	1 400 000	0,—	1 306 638,53

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri pagamenti fir-rigward ta' obbligi li baqgħu pendenti minn snin preċedenti u li rriżultaw mill-programm multiannwali (2001 to 2004) li jappoġġa azzjonijiet ta' ħolqien ta' kuxjenza dwar l-iżvilupp urban, l-ambjent urban u l-Azzjoni Lokali 21 li tinkludi l-iżvilupp u t-trasferiment ta' prattiċi tajba.

Għall-approprjazzjonijiet mdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 03 — IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KOMUNITARJA DWAR L-AMBJENT U LEĠIŻLAZZJONI *(ikompli)*

07 03 08 *(ikompli)*

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1411/2001/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2001 dwar Qafas tal-Komunità għall-koperazzjoni għall-promozzjoni ta' żvilupp urban sostenibbli (ĠU L 191, 13.7.2001, p. 1).

07 03 09 ***Is-sussidju għall-Aġenzija Ewropea ta' l-Ambjent***

07 03 09 01 Is-sussidju għall-Aġenzija Ewropea ta' l-Ambjent — Is-sussidju għat-Titoli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
20 009 000	20 009 000	18 440 000	18 440 000	20 260 268,41	20 260 268,41

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-persunal ta' l-Aġenzija u n-nefqa amministrattiva (it-Titoli 1 u 2).

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

Ma' l-approprjazzjonijiet mdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu mill-kontributi ta' l-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati jew, fejn huwa applikabbli, mill-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali għall-parteċipazzjoni fil-programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribut tal-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1210/90 tas-7 ta' Mejju 1990 dwar l-istabbiliment ta' l-Aġenzija ta' l-Ambjent Ewropew u n-*network* ta' l-informazzjoni u l-osservazzjoni ta' l-ambjent Ewropew (ĠU L 120, 11.5.1990, p. 1).

07 03 09 02 Is-sussidju għall-Aġenzija Ewropea ta' l-Ambjent — Is-sussidju għat-Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
14 551 000	14 551 000	13 232 000	13 972 000	13 699 013,81	16 300 739,91

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri sussidju lill-Aġenzija Ewropea ta' l-Ambjent f'Kopenħagen. Il-missjoni ta' l-Aġenzija hija biex tipprovdi l-Komunità u l-Istati Membri b'informazzjoni oġġettiva, affidabbli u paragunabbli fuq l-ambjent fil-livell Ewropew, u għalhekk jippermettilhom li jieħdu l-miżuri meħtieġa għall-protezzjoni ta' l-ambjent, għall-valutazzjoni tar-riżultati ta' dawn il-miżuri u biex il-pubbliku jkun informat.

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 03 — IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KOMUNITARJA DWAR L-AMBJENT U LEĠIŻLAZZJONI *(ikompli)*

07 03 09 *(ikompli)*

07 03 09 02 *(ikompli)*

L-isfidi ewlenin ta' l-Aġenzija huma biex:

— tiżviluppa aktar u tinżamm l-Eionet (in-N*etwork* Ewropew ta' Tagħrif u Osservazzjoni fuq l-Ambjent),

— l-istabbiliment ta' Ċentru Ewropew ta' Riferenza għat-Tagħrif Ambjentali,

— ikun żviluppat proċess integrat ta' monitoraġġ sar-rappurtaġġ,

— ikunu identifikati kwistjonijiet emerġenti ta' importanza ambjentali,

— ikunu appoġġati direttament politiki ta' l-abbozzar u l-iżvilupp ta' politiki ambjentali,

— appoġġ għall-implimentazzjoni u l-valutazzjoni ta' politiki ambjentali, inkluż valutazzjoni ta' l-effikaċja u l-progress ma' l-integrazzjoni ta' l-ambjent fil-politiki settorjali,

— appoġġ tal-kapitolu ta' l-ambjent fuq il-proċess tat-tkabbir: żieda tal-kopertura ġeografika u l-kooperazzjoni fl-Ewropa.

Ma' l-approprjazzjonijiet mdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu mill-kontributi ta' l-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati jew, fejn huwa applikabbli, mill-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali għall-parteċipazzjoni fil-programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribut tal-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

L-istima tad-dħul u n-nefqa għas-sena finanzjarja huwa kif ġej:

Dħul:		
— "Is-sussidju tal-Komunità Ewropea"		32 490 000
— "Dħul ieħor"		5 067 082
	It-Total	37 557 082
Nefqa:		
— Titolu 1 "Il-persunal"		20 150 000
— Titolu 2 "In-nefqa amministrattiva"		1 830 000
— Titolu 3 "In-nefqa operattiva"		15 577 082
	It-Total	37 557 082

Is-sussidju tal-Komunità Ewropea għas-sena 2009 huwa ta' ammont totali ta' EUR 32 490 000 mingħajr l-irkupru ta' l-ammont żejjed.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1210/90 tas-7 ta' Mejju 1990 l-istabbiliment ta' l-Aġenzija ta' l-Ambjent Ewropew u n-network ta' l-informazzjoni u l-osservazzjoni ta' l-ambjent Ewropew (ĠU L 120, 11.5.1990, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 03 — IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KOMUNITARJA DWAR L-AMBJENT U LEĠIŻLAZZJONI *(ikompli)*

07 03 10 Natura 2000 azzjoni preparatorja

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	1 500 000	1 000 000	1 600 000	993 950,—	1 086 729,80

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri azzjonijiet preparatorji għat-tmexxija tan-netwerk Natura 2000 (jiġifieri l-manutenzjoni u l-monitoraġġ tal-bijodiversità, l-introduzzjoni mill-ġdid ta' l-ispeċi, l-infrastuttura, il-kumpens għas-sidien ta' l-art), inkluż proġetti piloti, attivitajiet ta' komunikazzjoni u informazzjoni u l-iżvilupp ta' metodi u mudelli ta' tmexxija għal siti b'karetteristiċi u sidien differenti.

Bażi legali

Azzjoni preparatorja fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

07 03 11 Proġett pilota — protezzjoni u konservazzjoni tal-foresti

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	p.m.	1 200 000	3 000 000,—	900 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li baqgħu pendenti minn snin preċedenti u relatati ma' miżuri u azzjonijiet għal monitoraġġ ta' l-effetti tat-tniġġis atmosferiku fuq foresti, il-monitoraġġ u l-prevenzjoni ta' nirien fil-foresti u l-ġbir ta' informazzjoni u *data* dwar l-ekosistemi tal-foresti. L-attivitajiet ta' monitoraġġ se jindirizzaw problemi relatati mal-ħamrija, il-bijodiversità u ż-żoni ta' assorbiment (*sinks*) forestali. Dawn l-azzjonijiet se jinvolvu għotjiet u studju u kuntratti ta' servizz flimkien mal-kontributi finanzjarji għall-ispejjeż tal-programmi mressqa mill-Istati Membri u l-awtoritajiet lokali għal attivitajiet biex:

— ikomplu u jiżviluppaw aktar in-netwerk ta' siti ta' osservazzjoni li jipprovdu informazzjoni dwar l-ekosistemi tal-foresti,

— ikomplu u jiżviluppaw aktar sistema ta' informazzjoni tan-nirien fil-foresti,

— jippromwovu miżuri sabiex jipprevjenu u jiġġieldu kontra n-nirien fil-foresti, speċjalment f'reġjuni klassifikati bħala ta' riskju għoli, bħala estensjoni ta' miżuri li għalihom kien hemm dispożizzjonijiet taħt ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2158/92 tat-23 ta' Lulju 1992 dwar il-ħarsien tal-foresti tal-Komunità min-nirien (ĠU L 217, 31.7.1992, p. 3), li skada fil-31 ta' Diċembru 2002,

— jippromwovu miżuri ta' forestazzjoni mill-ġdid ta' żoni meqruda bin-nirien, speċjalment f'riżervi naturali u żoni protetti, b'rispett ta' l-elementi bijoklimatiċi u ambjentali rilevanti u bl-użu ta' speċi u varjetajiet li jaqblu mal-kundizzjonijiet lokali,

— jippromwovu u jiżviluppaw aktar l-iskema ta' sorveljanza u valutazzjoni ta' l-informazzjoni miġbura u tiġi żviluppata pjattaforma għall-iskambju tad-*data* ma' u fost l-Istati Membri u parteċipanti oħra interessati.

— isostnu l-programmi ta' forestazzjoni mill-ġdid f'reġjuni milquta min-nirien,

— jinvestigaw il-kawżi u l-konsegwenzi tan-nirien, li kienu partikolarment serji fis-snin riċenti, b'mod partikolari għas-settur tal-forestrija Ewropea,

— jippromwovu miżuri xierqa sabiex jipprevenu n-nirien fil-foresti, bħal *firebreaks*, passaġġi fil-foresti, punti ta' aċċess, punti ta' l-ilma u programmi ta' ġestjoni tal-foresta.

Laqgħat ta' esperti ta' Stati Membri jistgħu jkunu koperti wkoll b'dawn l-approprjazzjonijiet.

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 03 — IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KOMUNITARJA DWAR L-AMBJENT U LEĠIŻLAZZJONI *(ikompli)*

07 03 11 *(ikompli)*

Bażi legali

Proġett pilota fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

07 03 12 ***Azzjonijiet dwar il-bidla fil-klima***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m. (1)	p.m.				
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 20 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.					

Kummenti

Dan l-artikolu hu maħsub biex jiffinanzja l-azzjonijiet imwettqa għat-taffija tal-bidla fil-klima u l-impatt tagħha u biex jintlaħqu l-objettivi tal-klima stipulati mill-UE.

Jista' jintuża wkoll biex jipprovdi appoġġ finanzjarju f'diversi setturi ekonomiċi għal miżuri biex jittaffa l-impatt ekonomiku u ambjentali ta' ġrajjiet marbuta mal-bidla fil-klima, bħal mhuma n-nixfa serja u l-għargħar. Il-għan prinċipali tiegħu se jkun li jiffinanzja titjibiet fl-infrastruttura u fil-metodi ta' produzzjoni f'setturi vulnerabbli.

07 03 13 ***Azzjoni preparatorja — Sistema integrata ta' komunikazzjoni u mmaniġġjar tar-riskju tal-kosta***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	500 000	1 000 000	1 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja proġett li se jiżviluppa u jistabbilixxi (1) sistema kumplimentarja u parteċipatorja ta' komunikazzjoni tal-kosta u (2) sistema kooperattiva ta' protezzjoni u ta' ġestjoni tar-riskju tal-kosta għall-Istati Membri tar-reġjun tal-Baħar Baltiku u, b'mod partikulari, l-Istati Baltiċi nnifishom, li minħabba l-50 sena ta' okkupazzjoni sfaw barra mill-proċessi normali ta' żvilupp u b'riżultat ta' dan, hemm disparità fl-iżvilupp ma' l-Istati Membri aktar antiki. L-iżvilupp sostenibbli tax-xtajta (inklużi applikazzjonijiet integrati) għandu jiġi mtejjeb mill-ġdid b'mod attiv u għandhom jiġu esplorati u elaborati, ittestjati u mxerrda innovazzjonijiet mhux tradizzjonali, mhux biss fir-rigward ta' metodi implimentattivi stabbiliti, jiġifieri, mhux biss b'mod vertikali u orrizontali fost il-livelli ta' ġestjoni, imma wkoll b'attenzjoni speċjali lejn l-iżvilupp ta' metodoloġiji ġodda għall-komunikazzjoni u l-kooperazzjoni parteċipatorja, biex b'hekk tiżdied il-kuxjenza tal-kosta u l-iżvilupp ta' l-imġiba tal-parteċipanti kollha.

Bażi legali

Azzjoni ta'tħejjija, fl-ambitu tat-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunità Ewropea (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 03 — IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KOMUNITARJA DWAR L-AMBJENT U LEĠIŻLAZZJONI *(ikompli)*

07 03 14 Azzjoni fil-qasam ta' l-Enerġija li Tiġġedded

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-għajnuna finanzjarja biex jintlaħqu l-miri li sar qbil dwarhom fil-Kunsill Ewropew tat-8 u d-9 ta' Marzu 2007 għall-iżvilupp madwar l-Ewropa ta' enerġiji li jiġġeddu 'lil hinn mill-2010, prinċipalment il-mira obbligatorja ta' sehem ta' 20 % ta' enerġiji li jiġġeddu fil-konsum totali ta' enerġija fl-UE sa l-2020 u l-mira għal minimu obbligatorju ta' 10 % li għandha tintlaħaq b'nefqa proporzjonata mill-Istati Membri kollha, għas-sehem tal-bijofjuwils fil-konsum totali tal-petrol u d-diżil għat-trasport fl-UE sa l-2020.

07 03 15 Proġett pilota — Skambju ta' emissjonijiet tad-dijossidu tas-sulfat u tal-ossidu tan-nitroġenu fil-Baħar Baltiku.

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 000 000	2 300 000	1 000 000	1 000 000		

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien l-Artikolu 17 03 13

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet biex ikun iffinanzjat il-proġett pilota li hu maħsub biex:

— inaqqas l-emissjonijiet tad-dijossidu tas-sulfat (SO_2) u tal-ossidu tan-nitroġenu (NO_x) fil-Baħar Baltiku billi tkun imnedija skema pilota ta' skambju ta' emissjonijiet bejn il-partijiet interessati lesti li jipparteċipaw fuq bażi volontarja.

— jinkludi t-tbaħħir fir-riċerka u fix-xogħol ta' thejjija mill-Kummissjoni għall-iżvilupp ta' skambju miftuħ ma' riżorsi bbażati fuq l-art, li għandha tintuża b'mod kumplementari ma xogħol li għadu għaddej fil-preżent mill-Kummissjoni sabiex ikunu identifikati u ddefiniti l-kundizzjonijiet għal sistema ta' skambju possibbli kemm għall-SO_2 kif ukoll għall-NO_x fil-leġiżlazzjoni ġejjienija.

Bażi legali

Proġett pilota skond it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

07 03 16 Proġett Pilota — Żvilupp ta' attivitajiet ta' prevenzjoni biex titwaqqaf id-deżertifikazzjoni fl-Ewropa

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
1 000 000	1 000 000				

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja proġett pilota biex ikopri r-riċerka, il-ġbir ta' data, l-evalwazzjoni, iż-żjarat fuq il-post, l-monitoraġġ, il-konsultazzjonijiet u t-tiswir ta' netwerks għall-iżvilupp ta' attivitajiet preventivi sabiex titwaqqaf id-deżertifikazzjoni fl-Ewropa.

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 03 — IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KOMUNITARJA DWAR L-AMBJENT U LEĠIŻLAZZJONI *(ikompli)*

07 03 16 *(ikompli)*

Għadd ta' Stati Membri ħadu miżuri b'mod individwali f'dan ir-rigward; għalhekk, jeżistu diversi eżempji ta' prattika kemm tajba u kemm ħażina, flimkien ma' studji u suġġerimenti interdixxiplinari, ibbażati fuq l-evalwazzjoni ta' ħsarat kkawżati minn prattika moderna ta' biedja intensiva u kwistjonijiet relatati mal-bidla fil-klima iżda mhux limitati għalihom.

Skond l-rapporti mis-segretarjat tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra d-Deżertifikazzjoni, il-Portugall, Spanja, l-Italja, il-Greċja, Malta, il-Latvja, l-Ungerija, ir-Rumanija, it-Turkija u l-Belarus, flimkien ma' pajjiżi u reġjuni oħra fl-UE u fl-Ewropa kollha, qed jaffaċċjaw din il-problema ambjentali u ekonomika ewlenija, u xenarji prospettivi fejn kollox jibqa' għaddej "qisu xejn mhu xejn" juru li l-produttività hi mistennija li tkompli taqa' fil-ftit snin li ġejjin, u b'hekk tkun qed tiġi mhedda s-sigurtà tal-provvista tal-ikel.

Barra minn hekk, id-deżertifikazzjoni ma tirriżultax biss f'telf agrikolu, iżda tirriżulta wkoll f'telf tal-bijodiversità, fit-tnaqqis tal-fertilità tal-ħamrija u fil-kapaċità tal-ħamrija li żżomm l-ilma, f'iktar erożjoni u fit-tnaqqis tal-qbid tal-karbonju. Barra minn hekk, l-għargħar u n-nixfiet marbuta mal-bidla fil-klima qed isiru dejjem aktar frekwenti u aktar drastiċi fl-effetti tagħhom, u b'hekk qed jiżdiedu dejjem aktar ir-riskji u l-konsegwenzi ekonomiċi u soċjali negattivi tad-deżertifikazzjoni (ara l-paragrafu 17 tar-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tad-9 ta'Ottubru 2008 dwar l-indirizzar tal-isfida tal-iskarsezza tal-ilma u tan-nixfiet fl-Unjoni Ewropea, P6_TA(2008) 473).

Il-proġett pilota jinvolvi:

— l-iskambju ta' l-aħjar prattika;

— id-dimostrazzjoni ta' approċċi innovattivi, kompetenza, teknoloġiji ġodda, metodi u strumenti ġodda, eż. fil-konservazzjoni tal-ilma;

— l-iżvilupp ta' skema ta' sorveljanza għall-evalwazzjoni ta' informazzjoni miġbura u l-iżvilupp ta' pjattaforma għall-iskambju tad-data mal-Istati Membri, mal-pajjiżi kandidati, u mal-Balkani tal-Punent u mal-pajjiżi tal-Politika Ewropea tal-Maġar (ENP) u bejnithom, u li tkun miftuħa għall-konsultazzjoni minn parteċipanti oħra.

— il-kampanji għat-tqajjim ta' kuxjenza mal-Istati Membri, mal-pajjiżi kandidati, u mal-Balkani tal-Punent u mal-pajjiżi ENP u bejnithom, u kif ukoll oħrajn li għandhom sehem fil-qasam, li huma interessati u li qed jaffaċjaw din il-problema ambjentali u ekonomika, bl-iskop li jkun hemm għajnuna fiż-żamma tal-qoxra veġetali, il-livell tat-tira fil-ħamrija fil-wiċċ, kif ukoll taħt il-ħamrija, u b'hekk titnaqqas l-aridità u titwaqqaf id-deżertifikazzjoni.

— l-iżvilupp ta' proġetti pilota konkreti fil-livell lokali biex jappoġġjaw lil miżuri lokali innovattivi dwar l-ikkonservar tal-ilma tax-xita u l-ilma tal-wiċċ.

Il-proġett pilota jista' jittejjeb fil-ġejjieni billi tiġi indirizzata l-kwistjoni tad-deżertifikazzjoni fuq il-bażi tal-Ewropa kollha fi ftehimiet bilaterali jew multilaterali.

Bażi legali

Proġett pilota fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

07 03 17 ***IL-Klima tal-Baċir tal-Karpażji***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 500 000	2 500 000				

Kummenti

L-għan prinċipali tal-proġett huwa li jinvestiga l-istruttura dettaljata marbuta mat-temp u mal-ispazju tal-Karpazji u l-Baċir tal-Karpazji b'metodi integrati jew ta' lanqas komparabbli. Ir-riżultati bażiċi jkunu kontribut għall-istudji dwar il-varjabilità u l-bidla klimatika reġjonali, u l-klimatoloġija applikata. Il-klima tar-reġjun ma ġietx deskritta bħala unità ġeografika għal dawn l-aħħar 90 sena.

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 03 — IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KOMUNITARJA DWAR L-AMBJENT U LEĠIŻLAZZJONI *(ikompli)*

07 03 17 *(ikompli)*

In-netwerks nazzjonali ta' kejl meteoroloġiku għandhom strumenti differenti u spiss regolamenti differenti. L-immodellar preċiż tal-klima fuq il-post jeħtieġ żoni akbar, imma l-pajjiżi iż-żgħar ma jistgħux jintużaw bħala mudell għar-riproduzzjoni tal-klima ta' reġjuni ġirien. Dawn il-fatturi jagħmluha impossibbli li jsir paragun bejn il-mapep nazzjonali. Barra minn hekk, xi pajjiżi diġà għandhom atlasijiet nazzjonali tal-klima, filwaqt li xi whud m'għandhomx. Il-proġett jiġbor informazzjoni dwar il-kejl u dwar ġabriet ta' data eżistenti. Il-pass li jmiss huwa l-iżvilupp ta' mapep tal-klima permezz tal-iskambju ta' data u informazzjoni. B'mod parallel ma' dan, ikunu mqabbla l-kwalità tad-data u l-istandardizzazzjoni tal-metodi. Qed jiġi suġġerit li jintuża metodu ta' mappatura li għalih m'hemmx bżonn li jiġu skambjati ammonti kbar ta' data bejn il-pajjiżi. Id-dimensjoni tal-proġett titkabbar biex tinkludi r-reġjun tal-Ewropa tax-Xlokk fl-istadju li jmiss tal-kollaborazzjoni mal-proġett parallel ta' mappatura tal-klima ta' dan ir-reġjun, li l-prekursur tiegħu kien is-"Summer School on Preparation of Climate Atlas" organizzat mis-Servizz Meteoroloġiku tal-Ungerija (http://www.met.hu/pages/seminars/seeera/index.htm).

Il-klima tal-Karpazji u tal-baċir tal-Karpazji tforni tagħrif fundamentali għat-tbassir tat-temp u tal-klima. Il-proġett Perspettiva tal-Ambjent tal-Karpazji (taħt l-umbrealla tal-Programm tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ambjent — UNEP), id-Danubju (is-seba' kuritur tal-Ewropa) u l-baċir tal-Karpazji jkopru parti kbira mill-baċir idrografu. Se jiġu prodotti mapep komuni u mapep meteoroloġiċi u klimatiċi nazzjonali kumparabbli, u se jkun hemm il-possibilità li jitkabbar il-kamp ta' applikazzjoni tal-proġett, flimkien ma' ġabra tad-data ta' mapep bil-kwadri għal proġetti kbar oħra fil-ġejjieni.

Data tal-bidu tal-proġett: 1 ta' Jannar 2009.

Data tal-bidu tal-proġett: 31 ta' Diċembru 2010.

Bażi legali

Azzjoni preparatorja fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 04 — IL-PROTEZZJONI ĊIVILI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
07 04	IL-PROTEZZJONI ĊIVILI							
07 04 01	***L-Istrument Finanzjarju għall-Protezzjoni Ċivili***	3.2	18 500 000	14 250 000	20 000 000	15 000 000	7 456 990,63	2 401 505,49
07 04 02	***Proġett pilota għall-kooperazzjoni transkonfinali fil-ġlieda kontra d-diżastri naturali***	3.2	—	1 400 000	—	1 200 000	0,—	2 251 646,—
07 04 03	***It-Tlestija ta' programmi u azzjonijiet preċedenti fil-qasam tal-protezzjoni ċivili u t-tniġġiż tal-baħar***	3.2	—	1 150 000	—	3 200 000	0,—	3 674 000,48
07 04 04	***Proġett pilota — Tishih tal-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri fil-ġlieda kontra n-nirien fil-foresti***	3.2	p.m.	800 000	3 500 000	2 000 000		
07 04 05	***Azzjoni preparatorja dwar kapaċità ta' l-UE għal reazzjoni ta' malajr***	2	7 500 000	7 000 000	4 000 000	4 000 000		
	Kapitolu 07 04 — Total		**26 000 000**	**24 600 000**	**27 500 000**	**25 400 000**	**7 456 990,63**	**8 327 151,97**

07 04 01 L-Istrument Finanzjarju għall-Protezzjoni Ċivili

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
18 500 000	14 250 000	20 000 000	15 000 000	7 456 990,63	2 401 505,49

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-azzjonijiet fil-qasam tal-protezzjoni ċivili. L-għan tagħha hu li tappoġġa u tikkumplimenta l-isforzi ta' l-Istati Membri, il-pajjiżi ta' l-EFTA u dawk il-pajjiżi kandidati li ffirmaw memorandum ta' ftehim mal-Komunità dwar l-azzjonijiet ta' reazzjoni, ta' thejjija u ta' prevenzjoni fir-rigward tad-diżastri naturali u dawk ikkawżati mill-bniedem, l-atti ta' terroriżmu u l-inċidenti teknoloġiċi, radjoloġiċi u ambjentali. Hija għandha wkoll l-għan li tiffaċilita kooperazzjoni eqreb bejn l-Istati Membri fil-qasam tal-protezzjoni ċivili.

Hija tkopri, b'mod partikolari:

— l-identifikazzjoni ta' esperti, moduli u appoġġ ieħor ta' intervent li huma disponibbli fl-Istati Membri għall-intervent ta' għajnuna f'każ li tinqala' xi emerġenza,

— il-mobilizzazzjoni ta' esperti biex jivvalutaw il-ħtiġijiet ta' għajnuna u biex jiffaċilitaw l-għajnuna Ewropea fi Stati Membri jew pajjiżi terzi f'każ ta' diżastri, u l-appoġġ loġistiku bażiku għal dawn it-tip ta' esperti,

— programm ta' tagħlimiet miksubin mill-interventi u mill-eżerċizzji tal-protezzjoni ċivili mwettqin fil-qafas tal-Mekkaniżmu Komunitarju tal-Protezzjoni Ċivili,

— programm ta' taħrig għat-timijiet ta' l-intervent, għall-persunal li jappoġġahom u għall-esperti, sabiex jagħtihom it-tagħrif u l-għodda meħtieġa sabiex ikunu jistgħu jieħdu sehem, b'mod effettiv, fl-interventi Komunitarji u sabiex tiġi żviluppata kultura komuni Ewropea ta' intervent,

— eżerċizzji mill-post ta' kmand u eżerċizzji fuq skala reali biex tiġi ttestjata l-interoperabilità, jitħarrġu uffiċjali tal-protezzjoni ċivili u tinħoloq kultura ta' intervent komuni,

— skambju ta' esperti biex il-protezzjoni ċivili Ewropea tinftiehem aktar u biex jaqsmu t-tagħrif u l-esperjenzi,

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 04 — IL-PROTEZZJONI ĊIVILI *(ikompli)*

07 04 01 *(ikompli)*

— sistemi ta' informazzjoni u komunikazzjoni (ICT), b'mod partikolari s-CECIS (Sistema Komuni ta' Komunikazzjoni u Informazzjoni f'każ ta' Emerġenza) li tiffaċilita l-iskambju ta' informazzjoni ma' l-Istati Membri waqt emerġenzi — biex titjib l-effiċjenza u tippermetti l-iskambju ta' informazzjoni 'Ristrett UE'. Din tkopri l-ispejjeż ta' l-iżvilupp, il-manutenzjoni, l-operat, u l-appoġġ (ħardwer, softwer u servizzi) tas-sistemi. Se tkopri wkoll spejjeż ta' tmexxija ta' proġetti, kontroll tal-kwalità, sigurtà, dokumentazzjoni u taħriġ marbuta ma' l-implimentazzjoni ta' sistemi bħal dawn,

— l-istudju u l-iżvilupp ta' moduli tal-protezzjoni ċivili fi ħdan is-sens ta' l-Artikolu 3(5) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/779'KE,

— l-istudju u l-iżvilupp ta' sistemi ta' individwazzjoni u ta' twissija bikrija tad-diżastri,

— il-forniment ta' appoġġ lill-Istati Membri sabiex dawn ikollhom aċċess għar-riżorsi għat-tagħmir u għat-trasport,

— il-forniment ta' riżorsi addizzjonali tat-trasport u tal-loġistika marbutin magħhom, meħtieġa biex tiġi żgurata reazzjoni mill-ewwel f'każ ta' emerġenza kbira u biex jikkumplimentaw it-trasport ipprovdut mill-Istati Membri, skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fl-Artikolu 4(2)(c) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/162/KE,

— l-appoġġ lill-għajnuna konsulari liċ-ċittadini ta' l-UE f'każ ta' emerġenzi kbar f'terzi pajjiżi f'dak li għandu x'jaqsam mal-ħidmiet tal-protezzjoni ċivili, fuq talba ta' l-awtoritajiet konsulari ta' l-Istati Membri,

— il-laqgħat ta' ħidma, is-seminars, il-proġetti, l-istudji, l-istħarriġ, l-ippjanar, il-bini tax-xenarji u l-ippjanar tal-kontinġenza, l-għajnuna għall-iżvilupp tal-kapaċitajiet; il-proġetti ta' wiri; it-trasferiment tat-teknoloġija; it-tqanqil tal-kuxjenza, it-tagħrif, il-komunikazzjoni u l-monitoraġġ, il-valutazzjoni u l-evalwazzjoni,

— ħidmiet oħrajn ta' appoġġ u kumplimentari meħtieġa fil-qafas tal-Mekkaniżmu Komunitarju tal-Protezzjoni Ċivili.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontributi ta' l-Istati ta' l-EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' l-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn huwa applikabbli, mill-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali għall-parteċipazzjoni fil-programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/162/KE, Euratom tal-5 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi Strument Finanzjarju għall-Protezzjoni Ċivili (ĠU L 71, 10.3.2007, p. 9).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/779/KE, Euratom tat-8 ta' Novembru 2007 li tistabbilixxi Mekkaniżmu Komunitarju tal-Protezzjoni Ċivili (tfassil mill-ġdid) (ĠU L 314, 1.12.2007, p. 9).

07 04 02 ***Proġett pilota għall-kooperazzjoni transkonfinali fil-ġlieda kontra d-diżastri naturali***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	1 400 000	—	1 200 000	0,—	2 251 646,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti għal impenji li ġejjin minn studji u għotjiet li jappoġġaw azzjonijiet għall-kooperazzjoni u l-iżvilupp ta' kooperazzjoni aktar mill-qrib dwar miżuri ta' protezzjoni ċivili bil-għan li jipprevjenu jew għall-inqas inaqqsu jekk jista' jkun il-konsegwenzi ta' diżastri naturali billi jiżviluppaw għodod ta' twissija bikrija, ta' koordinament u loġistiċi fuq livell transkonfinali.

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 04 — IL-PROTEZZJONI ĊIVILI *(ikompli)*

07 04 02 *(ikompli)*

Bażi legali

Skema pilota fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

07 04 03 ***It-Tlestija ta' programmi u azzjonijiet preċedenti fil-qasam tal-protezzjoni ċivili u t-tniġġiż tal-baħar***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	1 150 000	—	3 200 000	0,—	3 674 000,48

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li ġejjiin minn azzjonijiet fil-qasam tal-protezzjoni ċivili u minn azzjonijiet meħuda fil-qafas tal-ħarsien ta' l-ambjent marittimu, tal-kosta, u tas-saħħa tal-bniedem kontra r-riskji ta' tniġġis fil-baħar aċċidentali jew deliberatament.

Ma' l-approprjazzjonijiet mdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu mill-kontributi ta' l-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/847/KE tad-9 ta' Diċembru 1999 li tistabilixxi programm ta' azzjoni Komunitarju fil-qasam tal-protezzjoni ċivili (ĠU L 327, 21.12.1999, p. 53).

Id-Deċiżjoni Nru 2850/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Diċembru 2000 li tistabilixxi qafas Kommunitarju għal koperazzjoni fil-qasam tat-tniġġis ta' l-ibħra, sewwa jekk aċċidentali, u sewwa jekk deliberatament (ĠU L 332, 28.12.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/792/KE, Euratom tat-23 ta' Ottubru 2001 li tistabbilixxi mekkaniżmu Komunitarju li jiffaċilita l-kooperazzjoni msaħħa fl-interventi ta' assistenza fil-protezzjoni ċivili (ĠU L 297, 15.11.2001, p. 7).

07 04 04 ***Proġett pilota — Tisħiħ tal-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri fil-ġlieda kontra n-nirien fil-foresti***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	800 000	3 500 000	2 000 000		

Kummenti

L-għan tal-proġett pilota huwa li jtejjeb l-mobilizzazzjoni ta' riżorsi operattivi u ta' appoġġ ta' emerġenza mill-Istati Membri biex jassistu Stat Membru fil-ħidma kontra nirien fil-foresti li jkunu wisq numerużi u wisq intensi biex ikunu indirizzati minn dan l-Istat bl-użu tal-kapaċità loġistika u bir-riżorsi umani tiegħu biss.

L-objettivi tal-proġett pilota huma, b'mod partikulari, biex:

— ifassal skeda ta' timijiet ta' emerġenza u ta' riżorsi loġistiċi ta' Stat Membru li jistgħu jkunu mobilizzati f'sitwazzjoni ta' kontinġenza,

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 04 — IL-PROTEZZJONI ĊIVILI *(ikompli)*

07 04 04 *(ikompli)*

— jiżviluppa komunikazzjonijiet u mekkaniżmi ta' informazzjoni standardizzati biex l-għajnuna tkun aktar effettiva u skambju ta' informazzjoni bl-aqwa prattiki u bl-aqwa apparat u biex ifassal pjanijiet ta' operazzjoni għall-użu kemm ta' riżorsi umani ta' kontinġenza kif ukoll dawk tekniċi.

Bażi legali

Proġett pilota fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

07 04 05 ***Azzjoni preparatorja dwar kapaċità ta' l-UE għal reazzjoni ta' malajr***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
7 500 000	7 000 000	4 000 000	4 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri azzjoni preparatorja dwar kapaċità ta' l-UE għal reazzjoni ta' malajr imfassla biex tirreaġixxi immedjatament għal bżonnijiet kritiċi kkawżati minn dizastri kbar, inklużi n-nirien fil-foresti. Tista' tikkonsisti f'moduli ta' protezzjoni ċivili ddedikati li l-Istati Membri jagħmlu disponibbli għal intervent Ewropew ta' protezzjoni ċivili u/jew kapaċitajiet kumplimentari addizzjonali li jiġu magħmula disponibbli miċ-Ċentru ta' Sorveljanza u Informazzjoni permezz ta' arranġamenti permanenti ma' partijiet oħra.

L-għan tal-azzjoni ta' tħejjija huwa wkoll li tittejjeb il-mobilizzazzjoni ta' riżorsi operattivi addizzjonali u ta appoġġ ta' emerġenza addizzjonali mill-Istati Membri biex jassistu Stati Membri oħra jew pajjiżi terzi biex ilaħħqu fil-ħidma kontra n-nirien tal-foresti li jkunu wisq numerużi u wisq intensi biex ikunu ttrattati mill-kapaċità loġistika u bir-riżorsi umani nazzjonali. Hija maħsuba biex tittestja arranġamenti innovattivi biex l-assistenza ssir disponibbli għall-Istati Membri jew għal pajjiżi terzi li jkunu qed jiffaċċjaw nirien tal-foresti fuq skala kbira. Hija tkopri b'mod partikulari t-twaqqif mill-Istat Membru ta' riżerva ta' kapaċitajiet għall-ġlieda kontra n-nar li tkun tista' ssir disponibbili f'sitwazzjonijiet fejn Stati Membri ma jkunux jistgħu jipprovdu assistenza għax ikunu involvew il-kapaċitajiet nazzjonali tagħhom kollha ta' kontra n-nar biex jirrispondu għal nirien tal-foresta jew minħabba riskju qawwi ta' nirien tal-foresti fit-territorju tagħhom.

Billi jiġi żgurat li r-riżorsi prinċipali u l-makkinarju essenzjali jkunu lesti għal dak li jista' jinqala' waqt perjodi rilevanti, skond xenarji ta' reazzjoni għal diżastri kbar, din l-azzjoni preparatorja hi intenzjonata biex jissaħħaħ l-istat kollettiv ta' preparazzjoni ta' l-Ewropa għal diżastri kbar u tħejji t-triq għall-Forza tal-Protezzjoni Ċivili ta' l-UE.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija, fl-ambitu tat-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 05 — INIZJATTIVI ĠODDA BBAŻATI FUQ PROGRAMM TA' AZZJONI AMBJENTALI TAL-KOMUNITÀ

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
07 05	INIZJATTIVI ĠODDA BBAŻATI FUQ PROGRAMM TA' AZZJONI AMBJENTALI TAL-KOMUNITÀ							
07 05 01	***Tlestija ta' l-Iżvilupp ta' Inizjattivi ġodda ta' politika***	2	—	1 200 000	—	4 000 000	0,—	6 232 014,98
	Kapitolu 07 05 — Total		**—**	**1 200 000**	**—**	**4 000 000**	**0,—**	**6 232 014,98**

07 05 01 Tlestija ta' l-Iżvilupp ta' Inizjattivi ġodda ta' politika

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	1 200 000	—	4 000 000	0,—	6 232 014,98

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri pagamenti fir-rigward ta' obbligi li baqgħu pendenti mis-snin ta' qabel u rriżultaw minn azzjonijiet li ttieħdu mill-Kummissjoni biex tiżviluppa inizjattivi ta' politika ġodda inkluż azzjonijiet biex tinħoloq kuxjenza u azzjonijiet ġenerali oħra bbażati fuq il-programm ta' azzjoni ambjentali tal-Komunità.

Bażi legali

L-azzjonijiet li twettqu mill-Kummissjoni bis-saħħa ta' ħidma li tirriżulta mill-prerogattivi fuq livell istituzzjonali skond it-Trattat tal-KE u t-Trattat tal-Euratom u skond Artikolu 49(6)(d) tar-Regolament tla-Kunsill (EC, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għal baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Deċiżjoni Nru 1600/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi s-sitt programm ta' azzjoni tal-Komunità (ĠU L 242, 10.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

KAPITOLU 07 49 — NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
07 49	NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI							
07 49 04	***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam politiku ta' l-Ambjent***							
07 49 04 02	LIFE III (Strument Finanzjarju għall-Ambjent – 2 000 sa l-2004) — Proġetti fuq it-territorju tal-Komunità — Parti I (ħarsien tan-natura) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	2	—	—	—	p.m.	0,—	98 020,18
	Artikolu 07 49 04 — Sub-total		—	—	—	p.m.	0,—	98 020,18
	Kapitolu 07 49 — Total		**—**	**—**	**—**	**p.m.**	**0,—**	**98 020,18**

07 49 04 ***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam politiku ta' l-Ambjent***

07 49 04 02 LIFE III (Strument Finanzjarju għall-Ambjent — 2000 sa l-2004) — Proġetti fuq it-territorju tal-Komunità — Parti I (ħarsien tan-natura) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	—	p.m.	0,—	98 020,18

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri impenji magħmula sal-31 ta' Diċembru 2003.

KUMMISSJONI
TITOLU 07 — L-AMBJENT

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DĠ TA' L-AMBJENT

— STRATEĠIJA POLITIKA U KOORDINAMENT TAD-DĠ TA' L-AMBJENT

KUMMISSJONI

TITOLU 08

IR-RIĊERKA

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

TITOLU 08

IR-RIĊERKA

Għanijiet ġenerali

— It-trawwim ta' l-investiment fir-riċerka u l-bidla lejn ekonomija bbażata fuq l-għarfien sabiex tissaħħaħ il-kompetittività ta' l-Unjoni Ewropea.

— It-tisħiħ tal-bażi Xjentifika u Teknika taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u t-titjib ta' l-eċċellenza tar-riċerka fl-Ewropa permezz ta' aktar kompetizzjoni, tat-tqassim tar-riżorsi u s-sinerġiji ta' bejn il-fruntieri.

— Li ż-Żona Ewropea tar-Riċerka ssir iktar miftuħa u attraenti u jiżdiedu kemm jista' jkun il-benefiċċji tal-kooperazzjoni internazzjonali.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 01	IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RIĊERKA"	298 366 451	298 366 451	258 583 253	258 583 253	224 025 812,21	224 025 812,21
08 02	IL-KOOPERAZZJONI — IS-SAĦĦA	681 120 000	463 000 000	695 341 000	428 286 000	670 298 534,40	61 344 663,27
08 03	KOOPERAZZJONI — IKEL, AGRIKOLTURA U SAJD, U BIJOTEKNOLOĠIJA	203 784 000	109 019 000	209 083 000	127 382 000	199 475 661,20	3 224 524,82
08 04	IL-KOOPERAZZJONI — IN-NANOXJENZI, IN-NANOTEKNOLOĠIJI, IL-MATERJALI U T-TEKNOLOĠIJI L-ĠODDA TAL-PRODUZZJONI	420 845 000	400 282 750	390 410 000	167 460 000	380 709 684,—	5 283 939,42
08 05	IL-KOOPERAZZJONI — L-ENERĠIJA	146 021 000	137 087 750	127 780 000	62 598 000	117 952 364,40	29 912 693,25
08 06	IL-KOOPERAZZJONI — L-AMBJENT (INKLUŻ IT-TIBDIL FIL-KLIMA)	219 203 000	204 252 500	219 348 000	102 591 000	208 878 367,69	4 053 557,52
08 07	IL-KOOPERAZZJONI — IT-TRASPORT (INKLUŻ L-AERONAWTIKA)	342 139 000	343 617 000	348 922 000	196 902 000	331 478 214,20	8 077 559,05
08 08	KOOPERAZZJONI — XJENZI SOĊJOEKONOMIĊI U STUDJI UMANISTIĊI	71 878 000	49 202 000	84 296 000	47 512 000	70 181 467,60	2 805 245,80
08 09	KOOPERAZZJONI — FAĊILITÀ FINANZJARJA TAL-QSIM TAR-RISKJU (EIB)	120 000 000	120 000 000	p.m.	146 000 000	163 648 000,—	91 511 961,60

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 10	IDEAT	775 000 000	260 861 000	516 123 000	321 927 000	266 762 612,41	1 360 399,72
08 11	NIES	503 034 000	460 434 000	471 887 000	232 731 000	439 962 424,63	11 915 070,44
08 12	KAPAĊITAJIET — INFRASTRUTTURI TA' RIĊERKA	187 666 000	155 000 000	144 037 000	75 000 000	106 572 691,60	0,—
08 13	KAPAĊITAJIET — RIĊERKA GĦALL-BENEFIĊĊJU TA' L-IMPRIĊI ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (*SMES*)	123 613 000	180 437 700	147 890 000	141 302 000	123 314 904,80	2 999 379,01
08 14	KAPAĊITAJIET — REĠJUNI TA' GĦERF	16 078 000	19 680 000	10 332 000	6 000 000	10 173 791,60	4 497 251,60
08 15	KAPAĊITAJIET — POTENZJAL TA' RIĊERKA	29 845 000	46 960 650	29 803 000	16 500 000	25 403 283,60	0,—
08 16	KAPAĊITAJIET — XJENZA FISSOĊJETÀ	33 732 000	31 000 000	40 034 000	22 300 000	30 432 332,40	2 532 000,—
08 17	"KAPAĊITAJIET — ATTIVITAJIET TA' KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI"	17 160 000	14 952 000	17 391 000	9 000 000	17 464 310,—	5 216 280,—
08 18	KAPAĊITAJIET — FAĊILITÀ FINANZJARJA TAL-QSIM TAR-RISKJU (BEI)	31 500 000	30 000 000	p.m.	4 000 000	40 912 000,—	36 820 800,—
08 19	KAPAĊITAJIET — APPOĠĠ GĦAL ŻVILUPP KOERENTI TA' POLITIKA TA' RIĊERKA	9 764 000	9 265 000	9 858 000	5 758 000	7 310 621,—	2 143 354,30
08 20	L-EURATOM — L-ENERĠIJA MILL-FUŻJONI	378 888 000	245 000 000	280 250 000	248 000 000	227 221 000,—	81 340 000,—
08 21	EURATOM — FISSJONI NUKLEARI U ĦARSIEN MIR-RADJAZZJONI	49 255 000	21 500 000	46 410 000	23 000 000	49 000 000,—	9 900 761,26
08 22	IT-TLESTIJA TAL-PROGRAMMI TA' QAFAS PREĊEDENTI U ATTIVITAJIET OĦRA	p.m.	1 354 426 000	p.m.	1 472 488 000	72 557 289,91	2 063 765 455,92
08 23	PROGRAMM TA' RIĊERKA TAL-FOND TA' RIĊERKA GĦALL-FAĦAM U L-AZZAR	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	55 068 822,82	42 509 415,42
08 24	ISTITUT EWROPEW TA' L-INNOVAZZJONI U TAT-TEKNOLOĠIJA	5 800 000	5 800 000	p.m.	p.m.		
	Titolu 08 — Total	**4 664 691 451**	**4 960 143 801**	**4 047 778 253**	**4 115 320 253**	**3 838 804 190,47**	**2 695 240 124,61**

Kummenti

Dawn ir-rimarki jgħoddu għall-puntati kollha tal-baġit f'dan it-titolu (bl-eċċezzjoni tal-Puntata 08 22).

Dawn l-approprjazzjonijiet se jintużaw skond ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1) u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1908/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjoni taħt is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 1; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 4).

KUMMISSJONI

TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

Għall-approprjazzjonijiet kollha skond dan it-titolu tintuża l-istess definizzjoni ta' impriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) bħal fil-każ ta' programmi orizzontali speċifiċi għall-SMEs fi ħdan l-istess programm kwadru. Dik id-definizzjoni hija din li ġejja: SME eliġibbli hija entità ġuridika li taqbel mad-definizzjoni ta' SME kif stipulata fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE u mhijiex ċentru ta' riċerka, istitut ta' riċerka, organizzazzjoni ta' riċerka b'kuntratt jew impriża ta' konsulenza. L-attivitajiet kollha ta' riċerka mmexxija skond is-seba' programm kwadru għandhom jitwettqu skond il-prinċipji etiċi fundamentali (skond l-Artikolu 6, p. 1 tad-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1), inkluż rekwiżiti dwar il-ħarsien ta' l-annimali. Dan għandu jinkludi, b'mod partikolari, il-prinċipji stipulati fl-Artikolu 6 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali ta' l-Unjoni Ewropea. Għandu jittieħed kont b'mod partikolari tal-ħtieġa li jissaħħu l-isforzi biex tiżdied il-parteċipazzjoni u r-rwol tan-nisa fix-xjenza u r-riċerka.

Taħt dawn l-artikoli u paragrafi jaqgħu wkoll l-ispejjeż ta' laqgħat, konferenzi, workshops u seminars xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli u ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, il-finanzjament ta' analiżi ta' livell għoli xjentifiku u teknoloġiku u l-valutazzjonijiet magħmulin f'isem il-Komunità għall-investigazzjoni ta' oqsma ġodda ta' riċerka xierqa għall azzjoni tal-Komunità, fost oħrajn, fil-kuntest taż-Żona Ewropea tar-Riċerka, u miżuri għall-monitoraġġ u t-tixrid tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri skond programmi ta' qafas preċedenti.

Dawn l-approprjazzjonijiet ikopru wkoll in-nefqa amministrattiva, inkluż nefqa għall-persunal, kemm jekk koperta mir-Regolamenti tal-Persunal jew le, informazzjoni, pubblikazzjonijiet, operazzjoni amministrattiva u teknika, u ċerti partiti oħra ta' nefqa dwar infrastruttura interna marbuta mal-kisba ta' l-għan tal-miżuri li magħhom jiffurmaw parti integrali, inklużi l-azzjoni u l-inizjattivi meħtieġa għat-tħejjija u l-monitoraġġ ta' l-istrateġija RTD tal-Komunità.

Id-dħul li ġej mill-ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika u l-Iżvizzera jew dak multilaterali tal-Ftehima Ewropea dwar l-Iżvulupp tal-Fużjoni (EFDA) jiddaħħal fil-Partiti 6 0 1 1 u 6 0 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal biex jinħolqu approprjazzjonijiet oħrajn skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju.

Huwa possibbli li fil-każ ta' xi wħud minn dawn il-proġetti, jieħdu sehem fil-Kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-Riċerka Xjentfika u Teknika, pajjiżi terzi jew istituzzjonijiet minn pajjiżi terzi. Kull kontribut finanzjarju se jiddaħħal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 1 5 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal biex jinħolqu approprjazzjonijiet oħrajn skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju.

Dħul mill-Istati li jieħdu sehem fil-Kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-Riċerka Xjentifika u Teknika jiddaħħal fil-Partita 6 0 1 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal biex approprjazzjonijiet addizzjonali jsiru disponibbli skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn huwa applikabbli, mill-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali għall-parteċipazzjoni fil-programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-korpi barranin għall-attivitajiet Komunitarji se jiddaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal biex jinħolqu approprjazzjonijiet oħrajn skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju.

L-approprjazzjonijiet addizzjonali se jkunu disponibbli skond l-Artikolu 08 22 04.

Tinħtieġ aktar azzjoni speċifika, biex ikun jista' jintlaħaq l-għan ta' ħmistax fil-mija ta' parteċipazzjoni mill-SMEs fil-proġetti ffinanzjati permezz ta' dawn l-approprjazzjonijiet, kif stipulat fir-Regolament. Proġetti kwalifikati skond il-Programmi Speċifiċi għall-SMEs għandhom isiru eliġibbli għall-iffinanzjar skond il-programm tematiku, meta dawn jissodisfaw ir-rekwiżiti (tematiċi) meħtieġa.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

TITOLU 08

IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RIĊERKA"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
08 01	IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RIĊERKA"				
08 01 01	***Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament f'oqsma tal-politika tar-"Riċerka"***	5	9 065 724 (1)	7 927 973 (2)	12 463 237,21
08 01 02	***Staff estern u nefqa oħra ta' tmexxija fil-qasam politiku "Riċerka"***				
08 01 02 01	Staff estern	5	236 859 (3)	228 947	52 082,80
08 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	807 075 (4)	1 153 447	991 917,—
	Artikolu 08 01 02 — Sub-total		1 043 934	1 382 394	1 043 999,80
08 01 03	***Nefqa marbuta ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam politiku "Riċerka"***	5	628 793 (5)	594 886	1 099 732,98
08 01 04	***In-nefqa għall-appoġġ ta' operazzjonijiet għall-qasam politiku tar-"Riċerka"***				
08 01 04 30	L-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka (ERCEA)	1.1	32 410 000	19 994 000	
08 01 04 31	L-Aġenzija Eżekuttiva tar-Riċerka (REA)	1.1	31 032 000	14 601 000	
08 01 04 40	L-Impriża Konġunta Ewropea għall-ITER — Il-Fużjoni għall-Enerġija (l-F4E) — In-nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva	1.1	28 620 000	27 500 000	1 900 000,—
08 01 04 41	In-nefqa ta' appoġġ għall-Impriża Konġunta għaċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu (l-FCH)	1.1	2 700 000	1 900 000	
	Artikolu 08 01 04 — Sub-total		94 762 000	63 995 000	1 900 000,—
08 01 05	***Nefqa għall-appoġġ ta' operazzjonijiet għall-qasam politiku "Riċerka"***				
08 01 05 01	Nefqa konnessa mal-persunal li jwettaq ir-riċerka	1.1	134 157 000	118 464 000	116 235 484,15

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 134 337 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 23 394 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(3) Approprjazzjoni ta' EUR 12 466 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(4) Approprjazzjoni ta' EUR 42 478 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(5) Approprjazzjoni ta' EUR 33 095 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RIĊERKA" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
08 01 05 02	Persunal estern għar-riċerka	1.1	30 957 000	35 017 000	26 401 666,80
08 01 05 03	Nefqa oħra ta' tmexxija għar-riċerka	1.1	27 752 000	31 202 000	64 881 691,27
	Artikolu 08 01 05 — Sub-total		192 866 000	184 683 000	207 518 842,22
	Kapitolu 08 01 — Total		**298 366 451**	**258 583 253**	**224 025 812,21**

08 01 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament f'oqsma tal-politika tar-"Riċerka"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
9 065 724 (1)	7 927 973 (2)	12 463 237,21

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 134 337 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 23 394 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

08 01 02 Staff estern u nefqa oħra ta' tmexxija fil-qasam politiku "Riċerka"

08 01 02 01 Staff estern

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
236 859 (1)	228 947	52 082,80

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 12 466 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

08 01 02 11 Nefqa oħra relatata mat-tmexxija

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
807 075 (1)	1 153 447	991 917,—

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 42 478 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

08 01 03 Nefqa marbuta ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam politiku "Riċerka"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
628 793 (1)	594 886	1 099 732,98

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 33 095 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RIĊERKA" *(ikompli)*

08 01 04 In-nefqa għall-appoġġ ta' operazzjonijiet għall-qasam politiku tar-"Riċerka"

08 01 04 30 L-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka (ERCEA)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
32 410 000	19 994 000	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż operattivi ta' l-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka li jsiru b'riżultat tar-rwol ta' l-Aġenzija fil-ġestjoni tal-programm speċifiku tal-Komunità Ideat fil-qasam tar-riċerka innovattiva.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jingħaddu l-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala tagħrif, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; huma jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-pjan ta' stabbiliment ta' l-Aġenzija jinsab fil-Parti C "Persunal" tar-rendikont ġenerali tad-dħul (volum1).

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (mill-2007 sa l-2011) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/972/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-programm speċifiku: 'Ideat' li timplimenta s-Seba' Programm Kwadru (2007-2013) tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007 sa l-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 243; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 81).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/37/KE ta' l-14 ta' Diċembru 2007 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka għall-ġestjoni tal-programm speċifiku Komunitarju Ideat fil-qasam tar-riċerka fil-fruntieri ta' l-għarfien b'applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (JO L 9 du 12.1.2008, p. 15).

08 01 04 31 L-Aġenzija Eżekuttiva tar-Riċerka (REA)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
31 032 000	14 601 000	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż operattivi ta' l-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka li jsiru b'riżultat tar-rwol ta' l-Aġenzija fil-ġestjoni tal-programmi speċifiċi tal-Komunità Nies, Kapaċitajiet u Kooperazzjoni fil-qasam tar-riċerka.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jingħaddu l-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala tagħrif, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; huma jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-pjan stabbiliment ta' l-Aġenzija jinsab fil-Parti C "Staff" rendikont ġenerali tad-dħul (volum 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RIĊERKA" *(ikompli)*

08 01 04 *(ikompli)*

08 01 04 31 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (mill-2007 sa l-2011) — (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) — (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku Kooperazzjoni li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/973/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-programm speċifiku Nies li jimplimenta s-7 Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 269; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 91).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku Kapaċitajiet li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) — (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 298; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 101).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/46 ta' l-14 ta' Diċembru 2007 li tistabbilixxi l-"Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka" għall-ġestjoni ta' ċerti oqsma tal-programm speċifiċi Komunitarji msejħin "In-Nies", "Il-Kapaċitajiet" u "Il-Kooperazzjoni" fil-qasam tar-riċerka b'applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 11, 15.1.2008, p. 9).

08 01 04 40 L-Impriża Konġunta Ewropea għall-ITER — Il-Fużjoni għall-Enerġija (l-F4E) — In-nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
28 620 000	27 500 000	1 900 000,—

Kummenti

Il-fużjoni toffri l-prospett ta' provvista kważi mingħajr limiti ta' enerġija nadifa, u ITER huwa l-pass kruċjali li jmiss fil-progress lejn dan l-għan aħħari. Għal dan il-għan, l-Organizzazzjoni Ewropea għal ITER u l-Iżvilupp ta' l-Enerġija mill-Fużjoni, f'għamla ta' Impriża Konġunta se tiġi stabbilita. Din l-Impriża Konġunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp ta' l-Enerġija mill-Fużjoni (Fużjoni għall-Enerġija) se jkollha l-kompiti li ġejjin:

(a) li tipprovdi l-kontribut ta' EURATOM lill-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER għall-Enerġija mill-Fużjoni;

(b) li tipprovdi l-kontribut ta' EURATOM għal Attivitajiet ta' Approċċ Usa' mal-Ġappun għar-realizzazzjoni rapida ta' l-enerġija mill-fużjoni;

(c) biex timplimenta programm ta' attivitajiet bi tħejjija għall-bini ta' reattur tal-fużjoni ta' dimostrazzjoni u faċilitajiet relatati inkluża l-Faċilità Internazzjonali għall-Irradjazzjoni tal-Materjali ta' Fużjoni (*IFMIF*).

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-25 ta' Settembru 2006 dwar il-konklużjoni, permezz tal-Kummissjoni, tal-Ftehim dwar it-Twaqqif ta' l-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER dwar l-Enerġija mill-Fużjoni għall-Implimentazzjoni Konġunta tal-Proġett ITER, ta' l-Arranġament dwar l-Applikazzjoni Provviżorja tal-Ftehim dwar it-Twaqqif ta' l-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER dwar l-Enerġija mill-Fużjoni għall-Implimentazzjoni Konġunta tal-Proġett ITER u tal-Ftehim dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet ta' l-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER ta' l-Enerġija mill-Fużjoni għall-Implimentazzjoni Konġunta tal-Proġett ITER.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RIĊERKA" *(ikompli)*

08 01 04 *(ikompli)*

08 01 04 40 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Nru 2006/943/Euratom tas-17 ta' Novembru 2006 dwar l-Applikazzjoni Provviżorja tal-Ftehim dwar it-Twaqqif ta' l-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER dwar l-Enerġija mill-Fużjoni għall-Implimentazzjoni Konġunta tal-Proġett ITER u tal-Ftehim dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet ta' l-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER ta' l-Enerġija mill-Fużjoni għall-Implimentazzjoni Konġunta tal-Proġett ITER.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/970/Euratom tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika (Euratom) għar-riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2007-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 60; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 21).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1908/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjoni taħt is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 1; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 4).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/976/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika (Euratom) għal riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2007-2011)(ĠU L 400, 30.12.2006, p. 404; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 139).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2007/198/Euratom tas-27 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi l-Impriża Konġunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp ta' l-Enerġija mill-Fużjoni u li tikkonferilha vantaġġi (ĠU L 90, 30.3.2007, p. 58).

08 01 04 41 In-nefqa ta' appoġġ għall-Impriża Konġunta għaċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu (l-FCH)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 700 000	1 900 000	

Kummenti

Partita Ġdida

L-Impriża Konġunta għall-FCH se tagħti kontribut għall-implimentazzjoni tas-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u wiri (2007-2013) u b'mod partikulari għat-temi tal-Programm Speċifiku msejjaħ "Il-kooperazzjoni" għall-"Enerġija", "in-Nanoxjenzi, in-Nanoteknoloġiji, il-Materjali u t-Teknoloġiji l-Ġodda tal-Produzzjoni", "l-Ambjent (inkluż it-Tibdil fil-Klima)", u "it-Trasport (inkluż l-Ajrunawtika)". Hija għandha b'mod partikolari: timmira li tpoġġi lill-Ewropa fuq quddiem nett fid-dinja fit-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu u li tgħin lit-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu jippenetraw fis-suq, u b'hekk tippermetti l-forzi kummerċjali tas-suq imexxu 'l quddiem il-benefiċċji potenzjali sostanzjali għall-pubbliku; tappoġġa r-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-wiri (l-RTD) fl-Istati Membri u l-pajjiżi assoċjati mas-Seba' Programm ta' Qafas ("il-pajjiżi Assoċjati") b'mod ikkoordinat sabiex tegħleb il-falliment fis-suq u tiffoka fuq l-iżvilupp ta' applikazzjonijiet tas-swieq u b'hekk thaffef l-isforzi industrijali addizzjonali sabiex it-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu jibdew jintużaw malajr kemm jista' jkun; tappoġġa l-implimentazzjoni tal-prijoritajiet ta' l-RTD ta' l-Inizjattivi Konġunti fit-Teknoloġija dwar iċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu, l-aktar billi tagħti għotjiet wara sejħiet kompetittivi għall-proposti; timmira li tinkuraġġixxi aktar investiment mill-pubbliku u mill-privat fir-riċerka dwar it-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu fl-Istati Membri u fil-pajjiżi Assoċjati.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RIĊERKA" *(ikompli)*

08 01 04 *(ikompli)*

08 01 04 41 *(ikompli)*

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jingħaddu l-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala tagħrif, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; huma jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 521/2008 tat-30 ta' Mejju 2008 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u ta' l-Idroġenu (ĠU L 153, 12.6.2008, p. 1).

08 01 05 Nefqa għall-appoġġ ta' operazzjonijiet għall-qasam politiku "Riċerka"

08 01 05 01 Nefqa konnessa mal-persunal li jwettaq ir-riċerka

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
134 157 000	118 464 000	116 235 484,15

Kummenti

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

08 01 05 02 Persunal estern għar-riċerka

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
30 957 000	35 017 000	26 401 666,80

Kummenti

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RIĊERKA" *(ikompli)*

08 01 05 *(ikompli)*

08 01 05 03 Nefqa oħra ta' tmexxija għar-riċerka

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
27 752 000	31 202 000	64 881 691,27

Kummenti

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 02 — IL-KOOPERAZZJONI — IS-SAĦĦA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 02	IL-KOOPERAZZJONI — IS-SAĦĦA							
08 02 01	***Il-Kooperazzjoni — Is-Saħħa***	1.1	601 120 000	383 180 000	570 341 000	303 286 000	670 298 534,40	61 344 663,27
08 02 02	***Il-Kooperazzjoni — Is-Saħħa — L-Impriża Konġunta ta' l-Inizjattiva tal-Mediċini Innovattivi (l-IMI)***	1.1	76 800 000	76 800 000	122 700 000	122 700 000		
08 02 03	***Il-Kooperazzjoni — Is-Saħħa — In-nefqa għall-appoġġ ta' l-Impriża Konġunta ta' l-Inizjattiva tal-Mediċini Innovattivi (l-IMI)***	1.1	3 200 000	3 020 000	2 300 000	2 300 000		
	Kapitolu 08 02 — Total		**681 120 000**	**463 000 000**	**695 341 000**	**428 286 000**	**670 298 534,40**	**61 344 663,27**

08 02 01 Il-Kooperazzjoni — Is-Saħħa

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
601 120 000	383 180 000	570 341 000	303 286 000	670 298 534,40	61 344 663,27

Kummenti

L-azzjonijiet li jsiru fil-qasam tas-saħħa għandhom bħala għanijiet it-titjib tas-saħħa taċ-ċittadini Ewropej u t-tisħiħ tal-kompetittività ta' l-industriji u ta' l-impriżi marbuta mas-settur tas-saħħa fl-Ewropea, filwaqt li jiġu indirizzati l-problemi tas-saħħa fid-dinja, fosthom l-epidemiji l-ġodda. L-enfasi se jitqiegħed fuq ir-riċerka ta' traduzzjoni (it-trasponiment tas-sejbiet bażiċi f'applikazzjonijiet kliniċi), l-iżvilupp u l-validazzjoni ta' trattamenti ġodda, il-metodi għall-promozzjoni tas-saħħa u l-prevenzjoni, għodod u teknoloġiji dijanjostiċi, kif ukoll sistemi sostenibbli u effikaċji għall-kura tas-saħħa. Se tingħata attenzjoni speċjali lill-komunikazzjoni tar-riżultati tar-riċerka u lit-twettiq ta' djalogu mas-soċjetà ċivili, b'mod partikolari l-gruppi ta' pazjenti, fl-iktar stadju kmieni possibbli ta' l-iżviluppi l-ġodda prodotti mir-riċerka bijomedika u ġenetika.

Jistgħu jingħataw fondi għal riċerka klinika dwar ħafna mard (per eż. l-HIV/l-AIDS, il-malarja, it-tuberkuloż, il-mard li jixtered il-ġdid jew li jerġa' jitfaċċa, il-kanċer, il-mard kardjovaskulari, id-dijabete u mard kroniku ieħor (per eż. l-artrite, il-mard rewmatiku u l-mard muskolo-skeletriku, kif ukoll il-mard tan-nifs), il-mard rari u l-mard newrodeġenerattiv).

Parti akbar mill-iffinanzjar għandha tingħata għar-riċerka dwar mard tropikali u li ftit ingħata attenzjoni, li huwa relatat mal-faqar iżda mhux mal-HIV, b'attenzjoni speċjali għar-riċerka fuq it-TB.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 02 — IL-KOOPERAZZJONI — IS-SAĦĦA *(ikompli)*

08 02 01 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

Atti ta' referenza

Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Lulju 2007 dwar il-Ftehim TRIPS u l-aċċess għall-mediċini (ĠU C 175 E, 10.7.2008, p. 591).

08 02 02 ***Il-Kooperazzjoni — Is-Saħħa — L-Impriża Konġunta ta' l-Inizjattiva tal-Mediċini Innovattivi (l-IMI)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
76 800 000	76 800 000	122 700 000	122 700 000		

Kummenti

Artikolu ġdid

L-Impriża Konġunta ta' l-IMI għandha tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tas-Seba' Programm ta' Qafas u b'mod partikolari għat-Tema "Is-Saħħa" tal-Programm Speċifiku msejjaħ il-Kooperazzjoni li jimplimenta s-Seba' Programm ta' Qafas. Din għandu jkollha l-għan li ttejjeb b'mod sinifikanti l-effiċjenza u l-effettività tal-proċess ta' l-iżvilupp tal-mediċini bil-għan fit-tul li s-settur farmaċewtiku jibda jipproduċi mediċini innovattivi iktar effettivi u sikuri. B'mod partikolari, għandha:

— tappoġġa "r-riċerka u l-iżvilupp farmaċewtiċi prekompetittivi" fl-Istati Membri u l-pajjiżi assoċjati mas-Seba' Programm ta' Qafas permezz ta' approċċ ikkoordinat sabiex jingħelbu l-ostakli fir-riċerka li ġew identifikati fil-proċess ta' l-izvilupp tal-mediċini,

— tappoġġa l-implimentazzjoni tal-prijoritajiet tar-riċerka kif stabbiliti fl-Aġenda tar-Riċerka ta' l-Inizjattiva Teknoloġika Konġunta dwar il-Mediċini Innovattivi ("L-Attivitajiet ta' Riċerka"), l-aktar billi tagħti għotjiet wara sejħiet kompetittivi għall-proposti,

— tiżgura l-kumplimentarjetà ma' l-attivitajiet l-oħra tas-Seba' Programm ta' Qafas,

— tikkostitwixxi sħubija bejn il-pubbliku u l-privat bil-għan li żżid l-investiment fir-riċerka fis-settur bijofarmaċewtiku fl-Istati Membri u fil-pajjiżi assoċjati mas-Seba' Programm ta' Qafas billi jinġabru r-riżorsi u titrawwem kollaborazzjoni bejn is-setturi pubbliċi u privati,

— tippromwovi s-sehem ta' l-impriżi ż-żgħar u ta' daqs medju (l-SMEs) fl-attivitajiet tagħha, skond l-għanijiet tas-Seba' Programm ta' Qafas.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2008 ta' l-20 ta' Diċembru 2007 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta għall-Inizjattiva Teknoloġika Konġunta dwar il-Mediċini Innovattivi (ĠU L 30, 4.2.2008, p. 38).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 02 — IL-KOOPERAZZJONI — IS-SAĦĦA *(ikompli)*

08 02 03 ***Il-Kooperazzjoni — Is-Saħħa — In-nefqa għall-appoġġ ta' l-Impriża Konġunta ta' l-Inizjattiva tal-Mediċini Innovattivi (l-IMI)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
3 200 000	3 020 000	2 300 000	2 300 000		

Kummenti

Artikolu ġdid

L-Impriża Konġunta ta' l-IMI għandha tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tas-Seba' Programm ta' Qafas u b'mod partikolari għat-Tema "Is-Saħħa" tal-Programm Speċifiku msejjaħ il-Kooperazzjoni li jimplimenta s-Seba' Programm ta' Qafas. Din għandu jkollha l-għan li ttejjeb b'mod sinifikanti l-effiċjenza u l-effettività tal-proċess ta' l-iżvilupp tal-mediċini bil-għan fit-tul li s-settur farmaċewtiku jibda jipproduċi mediċini innovattivi iktar effettivi u sikuri. B'mod partikolari, għandha:

— tappoġġa "r-riċerka u l-iżvilupp farmaċewtiċi prekompetittivi" fl-Istati Membri u l-pajjiżi assoċjati mas-Seba' Programm ta' Qafas permezz ta' approċċ ikkoordinat sabiex jingħelbu l-ostakli fir-riċerka li ġew identifikati fil-proċess ta' l-izvilupp tal-mediċini,

— tappoġġa l-implimentazzjoni tal-prijoritajiet tar-riċerka kif stabbiliti fl-Aġenda tar-Riċerka ta' l-Inizjattiva Teknoloġika Konġunta dwar il-Mediċini Innovattivi ("L-Attivitajiet ta' Riċerka"), l-aktar billi tagħti għotjiet wara sejħiet kompetittivi għall-proposti,

— tiżgura l-kumplimentarjetà ma' l-attivitajiet l-oħra tas-Seba' Programm ta' Qafas,

— tikkostitwixxi sħubija bejn il-pubbliku u l-privat bil-għan li żżid l-investiment fir-riċerka fis-settur bijofarmaċewtiku fl-Istati Membri u fil-pajjiżi assoċjati mas-Seba' Programm ta' Qafas billi jinġabru r-riżorsi u titrawwem kollaborazzjoni bejn is-setturi pubbliċi u privati;

— tippromwovi s-sehem ta' l-SMEs fl-attivitajiet tagħha, skond l-għanijiet tas-Seba' Programm ta' Qafas.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2008 ta' l-20 ta' Diċembru 2007 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta għall-Inizjattiva Teknoloġika Konġunta dwar il-Mediċini Innovattivi (ĠU L 30, 4.2.2008, p. 38).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 03 — KOOPERAZZJONI — IKEL, AGRIKOLTURA U SAJD, U BIJOTEKNOLOĠIJA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 03	KOOPERAZZJONI — IKEL, AGRIKOLTURA U SAJD, U BIJOTEKNOLOĠIJA							
08 03 01	***Kooperazzjoni — Ikel, Agrikoltura u Sajd, u Bijoteknoloġija***	1.1	203 784 000	109 019 000	209 083 000	127 382 000	199 475 661,20	3 224 524,82
	Kapitolu 08 03 — Total		**203 784 000**	**109 019 000**	**209 083 000**	**127 382 000**	**199 475 661,20**	**3 224 524,82**

08 03 01 Kooperazzjoni — Ikel, Agrikoltura u Sajd, u Bijoteknoloġija

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
203 784 000	109 019 000	209 083 000	127 382 000	199 475 661,20	3 224 524,82

Kummenti

L-azzjonijiet li jsiru f'dan il-qasam huma maħsuba biex jistabbilixxu l-bażijiet xjentifiċi u teknoloġiċi integrati meħtieġa biex tiġi żviluppata 'Bijoekonomija Ewropea Msejsa fuq l-Għerf' billi jlaqqgħu flimkien partijiet interessati mis-settur tax-xjenza, tal-industrija u minn setturi oħrajn. Tliet pilastri jappoġġaw dan l-approċċ: (1) il-produzzjoni u l-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi bijoloġiċi mill-ambjenti tal-art, tal-foresti u tal-ilma; (2) mill-furketta sar-razzett: ikel, saħħa u benessri u (3) ix-xjenzi tal-ħajja u l-bijoteknoloġija għal prodotti u proċessi mhux tal-ikel li jkunu sostenibbli. B'dan il-mod jistgħu jiġu sfruttati l-opportunitajiet ġodda u emerġenti ta' riċerka li jindirizzaw l-isfidi soċjali u ekonomiċi, bħad-domanda li qed tikber għal sistemi ta' produzzjoni u distribuzzjoni li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent u lill-annimali ta' ikel iktar sikur, iktar tajjeb għas-saħħa u ta' kwalità aħjar f'konformità mar-rekwiżiti tal-konsumatur u l-kontroll ta' riskji marbuta mal-ikel, partikolarment permezz ta' għodod bijoteknoloġiċi, kif ukoll riskji tas-saħħa assoċjati ma' bidliet ambjentali.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tiffinanzja l-iżvilupp u t-titjib ta' metodi ta' analiżi (pereżempju l-analiżi tar-residwi fl-ikel u fil-għalf).

Minħabba li, skond il-leġiżlazzjoni attwali, l-ebda fondi speċifiċi m'huma assenjati għar-riċerka fil-qasam tas-sajd, se jinżamm mill-inqas l-istess sehem perċentwali daqs dak fil-baġit attwali għar-riċerka fil-qasam tas-sajd. Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tiffinanzja l-iżvilupp u t-titjib tal-kunċett tal-Qabda Sostenibbli Massima (MSY) bħala strument ta' politika għall-isfruttament sostenibbli tar-riżorsi ta' l-industrija tas-sajd u għall-iżvilupp ta' kunċett ta' politika li jillimita r-rimi lura fil-baħar tal-ħut li jinqabad aċċidentalment.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Peress li, skond il-leġiżlazzjoni attwali, l-ebda fondi speċifiċi m'huma assenjati għar-riċerka fil-qasam tas-sajd, jinżamm għall-inqas l-istess sehem perċentwali għar-riċerka fil-qasam tas-sajd daqs dak tal-baġit ta' qabel.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 03 — KOOPERAZZJONI — IKEL, AGRIKOLTURA U SAJD, U BIJOTEKNOLOĠIJA *(ikompli)*

08 03 01 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 04 — IL-KOOPERAZZJONI — IN-NANOXJENZI, IN-NANOTEKNOLOĠIJI, IL-MATERJALI U T-TEKNOLOĠIJI L-ĠODDA TAL-PRODUZZJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 04	IL-KOOPERAZZJONI — IN-NANOXJENZI, IN-NANOTEKNOLOĠIJI, IL-MATERJALI U T-TEKNOLOĠIJI L-ĠODDA TAL-PRODUZZJONI							
08 04 01	***Kooperazzjoni — nanoxjenzi, nanoteknoloġiji, materjali u teknoloġiji ta' produzzjoni ġodda***	1.1	411 245 000	390 682 750	390 410 000	167 460 000	380 709 684,—	5 283 939,42
08 04 02	***Il-Kooperazzjoni — In-Nanoxjenzi, in-nanoteknoloġiji, il-materjali u t-teknoloġiji l-ġodda tal-produzzjoni — L-Impriża Konġunta għaċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu (l-FCH)***	1.1	9 600 000	9 600 000				
	Kapitolu 08 04 — Total		**420 845 000**	**400 282 750**	**390 410 000**	**167 460 000**	**380 709 684,—**	**5 283 939,42**

08 04 01 ***Kooperazzjoni — nanoxjenzi, nanoteknoloġiji, materjali u teknoloġiji ta' produzzjoni ġodda***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
411 245 000	390 682 750	390 410 000	167 460 000	380 709 684,—	5 283 939,42

Kummenti

L-għan ta' l-azzjonijiet li jsiru f'dan il-qasam huwa l-kontribut lejn l-ilhuq tal-massa kritika ta' kapaċità meħtieġa biex jiġu żviluppati u sfruttati l-aktar teknoloġiji avvanzati, partikolarment bil-għan ta' l-ekoeffiċjenza u tat-tnaqqis tar-rimi ta' sustanzi perikoluży fl-ambjent, li huma l-bażi tal-prodotti, is-servizzi u l-proċeduri ta' manifattura fis-snin li ġejjin, ibbażati primarjament fuq l-għarfien u l-intelliġenza.

Huwa attribwit ukoll l-infiq fuq laqgħat, konferenza, *workshops*, u seminars xjentifiċi jew teknoloġiċi ta' livell għoli ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, kif ukoll il-finanzjament ta' studji, għotjiet, is-sorveljanza ta' programmi speċifiċi u l-finanzjament tas-segretarja ta' l-IMS, stimi u evalwazzjonijiet xjentifiċi jew teknoloġiċi ta' livell għoli, kif ukoll azzjonijiet imwettqa taħt il-programmi ta' qafas preċedenti.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 04 — IL-KOOPERAZZJONI — IN-NANOXJENZI, IN-NANOTEKNOLOĠIJI, IL-MATERJALI U T-TEKNOLOĠIJI L-ĠODDA TAL-PRODUZZJONI *(ikompli)*

08 04 01 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

08 04 02 ***Il-Kooperazzjoni — In-Nanoxjenzi, in-nanoteknoloġiji, il-materjali u t-teknoloġiji l-ġodda tal-produzzjoni — L-Impriża Konġunta għaċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu (l-FCH)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
9 600 000	9 600 000				

Kummenti

Artikolu ġdid

L-Impriża Konġunta għall-FCH se tagħti kontribut għall-implimentazzjoni tas-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u wiri (2007-2013) u b'mod partikulari għat-temi tal-Programm Speċifiku msejjaħ "Il-kooperazzzjoni" għall-"Enerġija", "in-Nanoxjenzi, in-Nanoteknoloġiji, il-Materjali u t-Teknoloġiji l-Ġodda tal-Produzzjoni", "l-Ambjent (inkluż it-Tibdil fil-Klima)", u "it-Trasport (inkluż l-Ajrunawtika)". Hija għandha b'mod partikolari: timmira li tpoġġi lill-Ewropa fuq quddiem nett fid-dinja fit-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu u li tgħin lit-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu jippenetraw fis-suq, u b'hekk tippermetti l-forzi kummerċjali tas-suq imexxu 'l quddiem il-benefiċċji potenzjali sostanzjali għall-pubbliku; tappoġġa r-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-wiri (l-RTD) fl-Istati Membri u l-pajjiżi assoċjati mas-Seba' Programm ta' Qafas ("il-pajjiżi Assoċjati") b'mod ikkoordinat sabiex tegħleb il-falliment fis-suq u tiffoka fuq l-iżvilupp ta' applikazzjonijiet tas-swieq u b'hekk tħaffef l-isforzi industrijali addizzjonali sabiex it-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu jibdew jintużaw malajr kemm jista' jkun; tappoġġa l-implimentazzjoni tal-prijoritajiet ta' l-RTD ta' l-Inizjattivi Konġunti fit-Teknoloġija dwar iċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu, l-aktar billi tagħti għotjiet wara sejħiet kompetittivi għall-proposti; timmira li tinkuraġġixxi aktar investiment mill-pubbliku u mill-privat fir-riċerka dwar it-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu fl-Istati Membri u fil-pajjiżi Assoċjati.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jingħaddu l-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala tagħrif, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; huma jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 521/2008 tat-30 ta' Mejju 2008 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u ta' l-Idroġenu (ĠU L 153, 12.6.2008, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 05 — IL-KOOPERAZZJONI — L-ENERĠIJA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 05	IL-KOOPERAZZJONI — L-ENERĠIJA							
08 05 01	***Kooperazzjoni — Enerġija***	1.1	115 121 000	106 187 750	99 680 000	62 598 000	117 952 364,40	29 912 693,25
08 05 02	***Il-Kooperazzjoni — L-Enerġija — L-Impriża Konġunta għaċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu (l-FCH)***	1.1	30 900 000	30 900 000	28 100 000	p.m.		
	Kapitolu 08 05 — Total		**146 021 000**	**137 087 750**	**127 780 000**	**62 598 000**	**117 952 364,40**	**29 912 693,25**

08 05 01 ***Kooperazzjoni — Enerġija***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
115 121 000	106 187 750	99 680 000	62 598 000	117 952 364,40	29 912 693,25

Kummenti

L-isforzi se jkunu kkonċentrati fuq l-oqsma li ġejjin:

Idroġenu u ċ-ċelluli tal-fjuwil

Azzjoni integrata biex tipprovdi pedament teknoloġiku qawwi għall-industriji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu kompetittivi ta' l-UE, għal applikazzjonijiet stazzjonarji, li jistgħu jinġarru u fil-qasam tat-trasport.

Ġenerazzjoni ta' elettriku li jiġġedded

Teknoloġiji maħsuba biex iżidu l-effiċjenza globali tal-konverżjoni, li jnaqqsu l-ispiża tal-produzzjoni ta' l-elettriku minn għejun ta' l-enerġija indiġeni li jiġġeddu, u l-iżvilupp u d-dimostrazzjoni ta' teknoloġiji adatti għal kundizzjonijiet reġjonali differenti.

Produzzjoni ta' fjuwils li jiġġeddu

Teknoloġiji integrati ta' konverżjoni: biex jiżviluppaw u jnaqqsu l-ispiża għal unità ta' fjuwil solidu, likwidu u f'għamla ta' gass (inkluż l-idroġenu) prodotta minn għejun ta' l-enerġija li jiġġeddu, bil-għan li l-produzzjoni u l-użu ta' fjuwils li ma fihomx karbonju, partikolarment il-bijofjuwils għat-trasport, ikunu effettivi meta mqabbla ma' l-ispiża involuta.

L-użu ta' għejun ta' l-enerġija li jiġġeddu għat-tisħin u t-tkessiħ

Teknoloġiji maħsuba biex iżidu l-effiċjenza u jnaqqsu l-ispiża għat-tisħin u t-tkessiħ minn għejun ta' l-enerġija li jiġġeddu, bl-iżgurar ta' l-użu tagħhom f'kundizzjonijiet reġjonali differenti.

It-teknoloġiji tal-qbid u l-ħażna tas-CO_2 għal-ġenerazzjoni ta' l-enerġija li ma tagħmel kważi l-ebda emissjoni

Biex jitnaqqas radikalment l-impatt ambjentali tal-konsum tal-fjuwils fossili sabiex jiġu żviluppati impjanti tal-produzzjoni ta' l-elettriku estremament effiċjenti li jipproduċu ftit li xejn emissjonijiet, ibbażati fuq il-qbid tad-CO_2 u fuq teknoġiji ta' ħażna.

Teknoloġiji nodfa tal-faħam

Biex tittejjeb sostanzjalment l-effiċjenza ta' l-impjanti, l-affidabbiltà u l-ispejjeż permezz ta' l-iżvilupp u d-dimostrazzjoni ta' teknoloġiji nodfa għall-konverżjoni tal-faħam.

Netwerks ta' l-enerġija intelliġenti

Biex il-forniment tat-tagħrif jiġi mħejji u adattat biex iħalli lill-pubbliku jifhem il-ħtieġa ta' l-użu "intelliġenti" tas-sorsi ta' enerġija.

Biex tiżdied l-effiċjenza, is-sikurezza u l-affidabbiltà tas-sistemi u n-netwerks Ewropej ta' l-elettriku u tal-gass, pereżempju billi n-netwerks attwali ta' l-elettriku jinbidlu f'netwerk ta' servizz interattiv (klijenti/operaturi) u billi jitnehħew l-ostakli għall-implimentazzjoni fuq skala kbira u l-integrazzjoni effettiva ta' għejun ta' l-enerġija distribwiti u rinovabbli.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 05 — IL-KOOPERAZZJONI — L-ENERĠIJA *(ikompli)*

08 05 01 *(ikompli)*

Effiċjenza u ffrankar fl-enerġija

Kunċetti u teknoloġiji ġodda biex tittejjeb l-effiċjenza ta' l-enerġija u l-iffrankar għall-bini, is-servizzi u l-industrija. Dan jinkludi l-integrazzjoni ta' strateġiji u teknoloġiji għall-effiċjenza ta' l-enerġija, l-użu ta' teknoloġiji ġodda u li jiġġeddu u l-ġestjoni tad-domanda għall-enerġija. Dawn l-attivitajiet jinkludu l-integrazzjoni ta' strateġiji u teknoloġiji biex jittejjeb ir-rendiment enerġetiku, l-użu tat-teknoloġiji reletat mas-sorsi ta' enerġija li jiġġeddu ġodda, u l-ġestjoni tad-domanda għall-enerġija.

Għarfien għat-tfassil ta' politika enerġetika

L-iżvilupp ta' għodod, metodi u mudelli għall-evalwazzjoni ta' l-aspetti ekonomiċi u soċjali ewlenin marbuta mat-teknoloġiji ta' l-enerġija u biex jipprovdu miri u xenarji kwantifikabbli għaż-żmien mezzan u fit-tul.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bejn wieħed u ieħor żewġ terzi mill-baġit skond din it-tema għandu jkun indirizzat lejn riċerka mwettqa skond it-tliet attivitajiet ta' enerġija li tista' tiġġedded u effiċjenza fl-enerġija u l-iffrankar.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja programm li hu mmirat biex jappoġġja parteċipazzjoni dominanti tal-UE fl-Evalwazzjoni tal-Enerġija Globali (GEA), li l-għan tagħha hu li:

— toffri evalwazzjoni li tkun relevanti għall-politika rigward l-enerġija fil-livell nazzjonali, reġjonali u globali,

— tippreżenta analiżi komprensiva u integrata tal-isfidi tas-soċjetà li jirrikjedu azzjoni fil-qasam tal-enerġija, kif ukoll opportunitajiet u strateġiji,

— tipprovdi materjal analitiku preċiż u ffukat lil dawk li jieħdu d-deċiżjonijiet, permezz ta approċċ integrat lil hinn mill-istudji eżistenti dwar kwistjonijiet tal-energija.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja b'mod partikolari:

— studji taħt il-GEA rigward

  — l-isfidi globali ewlenin u r-rabtiet tagħhom mal-enerġija;

  — it-teknoloġiji u r-riżorsi disponibbli għall-forniment ta' servizzi tal-enerġija;

  — sistemi futuri ta' enerġija, użu ta' art, trasportazzjoni u urbanizzazzjoni li b'mod simultanju jindirizzaw l-isfidi ewlenin;

  — il-politika u miżuri oħra meħtieġa biex ikunu realizzati xenarji għall-enerġija fil-futur li jkunu jappoġġjaw l-iżvilupp sostenibbli.

— il-kontribut għall-ispejjeż operazzjonali tal-GEA;

— it-tisħiħ tal-iskambju u l-evalwazzjoni xjentifiċi u politiċi, il-valorizzazzjoni tar-riżultati kif ukoll workshops u konferenzi internazzjonali;

— kontribut Ewlieni għat-tħejjija tal-avveniment tas-COP-15 ta' Diċembru 2009 u tal-Kungress dwar l-Enerġija Dinjija f'Montreal, f'Settembru 2010;

— rappreżentanza regolari tal-Kummissjoni fil-Kunsill tal-GEA,

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 05 — IL-KOOPERAZZJONI — L-ENERĠIJA *(ikompli)*

08 05 01 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

08 05 02 ***Il-Kooperazzjoni — L-Enerġija — L-Impriża Konġunta għaċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu (l-FCH)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
30 900 000	30 900 000	28 100 000	p.m.		

Kummenti

Artikolu ġdid

L-Impriża Konġunta għall-FCH se tagħti kontribut għall-implimentazzjoni tas-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u wiri (2007-2013) u b'mod partikulari għat-temi tal-Programm Speċifiku msejjaħ "Il-kooperazzjoni" għall-"Enerġija", "in-Nanoxjenzi, in-Nanoteknoloġiji, il-Materjali u t-Teknoloġiji l-Ġodda tal-Produzzjoni", "l-Ambjent (inkluż it-Tibdil fil-Klima)", u "it-Trasport (inkluż l-Ajrunawtika)". Hija għandha b'mod partikolari: timmira li tpoġġi lill-Ewropa fuq quddiem nett fid-dinja fit-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu u li tgħin lit-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu jippenetraw fis-suq, u b'hekk tippermetti l-forzi kummerċjali tas-suq imexxu 'l quddiem il-benefiċċji potenzjali sostanzjali għall-pubbliku; tappoġġa r-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-wiri (l-RTD) fl-Istati Membri u l-pajjiżi assoċjati mas-Seba' Programm ta' Qafas ("il-pajjiżi Assoċjati") b'mod ikkoordinat sabiex tegħleb il-falliment fis-suq u tiffoka fuq l-iżvilupp ta' applikazzjonijiet tas-swieq u b'hekk tħaffef l-isforzi industrijali addizzjonali sabiex it-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu jibdew jintużaw malajr kemm jista' jkun; tappoġġa l-implimentazzjoni tal-prijoritajiet ta' l-RTD ta' l-Inizjattivi Konġunti fit-Teknoloġija dwar iċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu, l-aktar billi tagħti għotjiet wara sejħiet kompetittivi għall-proposti; timmira li tinkuraġġixxi aktar investiment mill-pubbliku u mill-privat fir-riċerka dwar it-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu fl-Istati Membri u fil-pajjiżi Assoċjati.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jingħaddu l-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala tagħrif, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; huma jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-bagit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 521/2008 tat-30 ta' Mejju 2008 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u ta' l-Idroġenu (ĠU L 153, 12.6.2008, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 06 — IL-KOOPERAZZJONI — L-AMBJENT (INKLUŻ IT-TIBDIL FIL-KLIMA)

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 06	IL-KOOPERAZZJONI — L-AMBJENT (INKLUŻ IT-TIBDIL FIL-KLIMA)							
08 06 01	***Kooperazzjoni — Ambjent (inkluż it-tibdil tal-klima)***	1.1	216 303 000	201 352 500	219 348 000	102 591 000	208 878 367,69	4 053 557,52
08 06 02	***Il-Kooperazzjoni — L-Enerġija — L-Impriża Konġunta għaċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu (l-FCH)***	1.1	2 900 000	2 900 000				
	Kapitolu 08 06 — Total		**219 203 000**	**204 252 500**	**219 348 000**	**102 591 000**	**208 878 367,69**	**4 053 557,52**

08 06 01 ***Kooperazzjoni — Ambjent (inkluż it-tibdil tal-klima)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
216 303 000	201 352 500	219 348 000	102 591 000	208 878 367,69	4 053 557,52

Kummenti

Ir-Riċerka Ambjentali fi ħdan is-Seba' Programm Kwadru se tiġi implimentata permezz tat-Tema *Ambjent (inkluż it-Tibdil tal-Klima)*. L-għan huwa li tiġi promossa l-ġestjoni sostenibbli ta' l-ambjent naturali u uman u r-riżorsi tiegħu billi navvanzaw l-għarfien tagħna dwar l-interazzjonijiet bejn il-bijosfera, l-ekosistemi u l-attivitajiet umani, u l-iżvilupp ta' teknoloġiji, għodod u servizzi ġodda, sabiex jiġu indirizzati b'mod integrat il-kwistjonijiet ambjentali globali. Se ssir enfasi fuq il-previżjoni tat-tibdil fis-sistema ekoloġika, tal-klima, tad-dinja, u ta' l-oċean, fuq l-għodod u t-teknoloġiji, għall-monitoraġġ, il-prevenzjoni u l-mitigazzjoni ta' pressjonijiet u riskji ambjentali inkluż fuq is-saħħa tal-bniedem u għas-sostenibbiltà ta' l-ambjent naturali u dak magħmul mill-bniedem.

Ir-riċerka f'din it-tema se tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni ta' l-impenji u l-inizjattivi internazzjonali bħalma hi l-Osservazzjoni Globali tad-Dinja (GEO). Barra minn hekk, se tappoġġa l-ħtiġijiet tar-riċerka li joħorġu mil-leġiżlazzjoni u l-politiki eżistenti u emerġenti ta' l-UE, strateġiji tematiċi assoċjati u l-pjanijiet ta' azzjoni dwar it-Teknoloġiji Ambjentali u dwar l-Ambjent u s-Saħħa. Ir-riċerka se tikkontribwixxi wkoll żviluppi teknoloġiċi li jtejbu l-pożizzjonament fis-suq ta' l-impriżi Ewropej, partikolarment ta' l-*SMEs*, f'oqsma bħat-teknoloġiji ambjentali.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 06 — IL-KOOPERAZZJONI — L-AMBJENT (INKLUŻ IT-TIBDIL FIL-KLIMA) *(ikompli)*

08 06 02 Il-Kooperazzjoni — L-Enerġija — L-Impriża Konġunta għaċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu (l-FCH)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 900 000	2 900 000				

Kummenti

Artikolu ġdid

L-Impriża Konġunta għall-FCH se tagħti kontribut għall-implimentazzjoni tas-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u wiri (2007-2013) u b'mod partikulari għat-temi tal-Programm Speċifiku msejjaħ "Il-kooperazzjoni" għall-"Enerġija", "in-Nanoxjenzi, in-Nanoteknoloġiji, il-Materjali u t-Teknoloġiji l-Ġodda tal-Produzzjoni", "l-Ambjent (inkluż it-Tibdil fil-Klima)", u "it-Trasport (inkluż l-Ajrunawtika)". Hija għandha b'mod partikolari: timmira li tpoġġi lill-Ewropa fuq quddiem nett fid-dinja fit-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu u li tgħin lit-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu jippenetraw fis-suq, u b'hekk tippermetti l-forzi kummerċjali tas-suq imexxu 'l quddiem il-benefiċċji potenzjali sostanzjali għall-pubbliku; tappoġġa r-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-wiri (l-RTD) fl-Istati Membri u l-pajjiżi assoċjati mas-Seba' Programm ta' Qafas ("il-pajjiżi Assoċjati") b'mod ikkoordinat sabiex tegħleb il-falliment fis-suq u tiffoka fuq l-iżvilupp ta' applikazzjonijiet tas-swieq u b'hekk thaffef l-isforzi industrijali addizzjonali sabiex it-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu jibdew jintużaw malajr kemm jista' jkun; tappoġġa l-implimentazzjoni tal-prijoritajiet ta' l-RTD ta' l-Inizjattivi Konġunti fit-Teknoloġija dwar iċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu, l-aktar billi tagħti għotjiet wara sejħiet kompetittivi għall-proposti; timmira li tinkuraġġixxi aktar investiment mill-pubbliku u mill-privat fir-riċerka dwar it-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu fl-Istati Membri u fil-pajjiżi Assoċjati.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jingħaddu l-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala tagħrif, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; huma jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 521/2008 tat-30 ta' Mejju 2008 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u ta' l-Idroġenu (ĠU L 153, 12.6.2008, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 07 — IL-KOOPERAZZJONI — IT-TRASPORT (INKLUŻ L-AERONAWTIKA)

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 07	IL-KOOPERAZZJONI — IT-TRASPORT (INKLUŻ L-AERONAWTIKA)							
08 07 01	***Kooperazzjoni — Trasport (inkluż l-aeronawtika)***	1.1	247 339 000	248 273 000	301 922 000	156 652 000	331 478 214,20	8 077 559,05
08 07 02	***Il-Kooperazzjoni — It-Trasport — L-Impriża Konġunta msejħa "Sema nadifa" ("Clean Sky")***	1.1	86 375 000	86 919 000	45 000 000	38 250 000		
08 07 03	***Il-Kooperazzjoni — It-Trasport — In-nefqa għall-appoġġ ta' l-Impriża Konġunta msejħa "Sema nadifa" ("Clean Sky")***	1.1	3 625 000	3 625 000	2 000 000	2 000 000		
08 07 04	***Il-Kooperazzjoni — It-Trasport — L-Impriża Konġunta għaċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu (l-FCH)***	1.1	4 800 000	4 800 000				
	Kapitolu 08 07 — Total		**342 139 000**	**343 617 000**	**348 922 000**	**196 902 000**	**331 478 214,20**	**8 077 559,05**

08 07 01 ***Kooperazzjoni — Trasport (inkluż l-aeronawtika)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
247 339 000	248 273 000	301 922 000	156 652 000	331 478 214,20	8 077 559,05

Kummenti

Għas-Seba' Programm Kwadru għall-perjodu 2007-2013, ġie propost approċċ integrat li jgħaqqad il-mezzi kollha ta' trasport (l-aeronawtika, it-toroq, il-ferroviji, l-ilma), jindirizza d-dimensjonijiet soċjoekonomiċi u teknoloġiċi tar-riċerka u l-iżvilupp ta' l-għarfien, u jiġbor fih kemm l-innovazzjoni u l-qafas politiku. Huwa konformi mal-White Paper dwar it-Trasport u l-verżjonijiet aġġornati ta' l-Aġendi Strateġiċi tar-Riċerka għall-Erba' Pjattaformi tat-Teknoloġija fil-qasam tat-Trasport. Huwa bbażat fuq l-avvanzi teknoloġiċi, u l-għan ġenerali huwa li jiżviluppa sistemi integrati panEwropej tat-trasport li huma iktar favorevoli għall-ambjent, iktar "intelliġenti" u iktar sikuri għall-benefiċċju taċ-ċittadin u s-soċjetà, li jirrispettaw l-ambjent u r-riżorsi naturali; u jiżguraw u jiżviluppaw iktar il-kompetittività u r-rwol ewlieni miksub mill-industriji Ewropej fis-suq globali.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 07 — IL-KOOPERAZZJONI — IT-TRASPORT (INKLUŻ L-AERONAWTIKA) *(ikompli)*

08 07 01 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

08 07 02 ***Il-Kooperazzjoni — It-Trasport — L-Impriża Konġunta msejħa "Sema nadifa" ("Clean Sky")***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
86 375 000	86 919 000	45 000 000	38 250 000		

Kummenti

Artikolu ġdid

L-Impriża Konġunta msejħa "Sema nadifa" għandha tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tas-Seba' Programm ta' Qafas u b'mod partikolari għat-Tema Nru 7, imsejħa "it-Trasport (inkluż l-Ajrunawtika)", tal-Programm Speċifiku msejjaħ "Il-kooperazzjoni".

L-għanijiet ta' l-Impriża Konġunta msejħa "Sema nadifa" għandhom ikunu dawn li ġejjin:

— li tħaffef il-pass ta' l-iżvilupp, il-validazzjoni u l-wiri ta' teknoloġiji nodfa għat-Trasport bl-Ajru fl-UE sabiex dawn jibdew jintużaw mill-aktar fis possibbli;

— li tiżgura l-implimentazzjoni koerenti ta' l-isforzi Ewropej tar-riċerka li jimmiraw għat-titjib ambjentali fil-qasam tat-Trasport bl-Ajru;

— li toħloq Sistema tat-Trasport bl-Ajru innovattiva għall-aħħar, li tkun imsejsa fuq l-integrazzjoni ta' teknoloġiji avvanzati u l-wiri fuq skala kbira, bil-mira li jitnaqqas l-impatt ambjentali tat-trasport bl-ajru permezz ta' tnaqqis sinifikanti fil-ħoss u fl-emissjonijiet tal-gassijiet, flimkien ma' titjib ta' l-ekonomija tal-fjuwil fl-ajruplani;

— li tħaffef il-pass tal-ħolqien ta' għarfien ġdid, ta' l-innovazzjoni u ta' l-adozzjoni ta' riċerka li tixhed ir-rilevanza tat-teknoloġiji, u ta' sistema ta' sistemi integrata kompletament, fl-ambjent operattiv xieraq, li jwasslu għal kompetittività industrijali aktar b'saħħitha.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 71/2008 ta' l-20 ta' Diċembru 2007 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta Clean Sky (ĠU L 30, 4.2.2008, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 07 — IL-KOOPERAZZJONI — IT-TRASPORT (INKLUŻ L-AERONAWTIKA) *(ikompli)*

08 07 03 Il-Kooperazzjoni — It-Trasport — In-nefqa għall-appoġġ ta' l-Impriża Konġunta msejħa "Sema nadifa" ("Clean Sky")

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
3 625 000	3 625 000	2 000 000	2 000 000		

Kummenti

Artikolu ġdid

L-Impriża Konġunta Sema Nadifa għandha tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tas-Seba' Programm ta' Qafas u b'mod partikolari għat-Tema Nru 7, imsejħa "it-Trasport (inkluż l-Ajrunawtika)", tal-Programm Speċifiku msejjaħ "Il-kooperazzjoni".

L-għanijiet ta' l-Impriża Konġunta msejħa "Sema nadifa" għandhom ikunu dawn li ġejjin:

— li tħaffef il-pass ta' l-iżvilupp, il-validazzjoni u l-wiri ta' teknoloġiji nodfa għat-Trasport bl-Ajru fl-UE sabiex dawn jibdew jintużaw mill-aktar fis possibbli;

— li tiżgura l-implimentazzjoni koerenti ta' l-isforzi Ewropej tar-riċerka li jimmiraw għat-titjib ambjentali fil-qasam tat-Trasport bl-Ajru;

— li toħloq Sistema tat-Trasport bl-Ajru innovattiva għall-aħħar, li tkun imsejsa fuq l-integrazzjoni ta' teknoloġiji avvanzati u l-wiri fuq skala kbira, bil-mira li jitnaqqas l-impatt ambjentali tat-trasport bl-ajru permezz ta' tnaqqis sinifikanti fil-ħoss u fl-emissjonijiet tal-gassijiet, flimkien ma' titjib ta' l-ekonomija tal-fjuwil fl-ajruplani;

— li tħaffef il-pass tal-ħolqien ta' għarfien ġdid, ta' l-innovazzjoni u ta' l-adozzjoni ta' riċerka li tixhed ir-rilevanza tat-teknoloġiji, u ta' sistema ta' sistemi integrata kompletament, fl-ambjent operattiv xieraq, li jwasslu għal kompetittività industrijali aktar b'saħħitha.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 71/2008 ta' l-20 ta' Diċembru 2007 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta Clean Sky (ĠU L 30, 4.2.2008, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 07 — IL-KOOPERAZZJONI — IT-TRASPORT (INKLUŻ L-AERONAWTIKA) *(ikompli)*

08 07 04 Il-Kooperazzjoni — It-Trasport — L-Impriża Konġunta għaċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu (l-FCH)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
4 800 000	4 800 000				

Kummenti

Artikolu ġdid

L-Impriża Konġunta għall-FCH se tagħti kontribut għall-implimentazzjoni tas-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u wiri (2007-2013) u b'mod partikulari għat-temi tal-Programm Speċifiku msejjaħ "Il-kooperazzzjoni" għall-"Enerġija", "in-Nanoxjenzi, in-Nanoteknoloġiji, il-Materjali u t-Teknoloġiji l-Ġodda tal-Produzzjoni", "l-Ambjent (inkluż it-Tibdil fil-Klima)", u "it-Trasport (inkluż l-Ajrunawtika)". Hija għandha b'mod partikolari: timmira li tpoġġi lill-Ewropa fuq quddiem nett fid-dinja fit-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu u li tgħin lit-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu jippenetraw fis-suq, u b'hekk tippermetti l-forzi kummerċjali tas-suq imexxu 'l quddiem il-benefiċċji potenzjali sostanzjali għall-pubbliku; tappoġġa r-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-wiri (l-RTD) fl-Istati Membri u l-pajjiżi assoċjati mas-Seba' Programm ta' Qafas ("il-pajjiżi Assoċjati") b'mod ikkoordinat sabiex tegħleb il-falliment fis-suq u tiffoka fuq l-iżvilupp ta' applikazzjonijiet tas-swieq u b'hekk thaffef l-isforzi industrijali addizzjonali sabiex it-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu jibdew jintużaw malajr kemm jista' jkun; tappoġġa l-implimentazzjoni tal-prijoritajiet ta' l-RTD ta' l-Inizjattivi Konġunti fit-Teknoloġija dwar iċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu, l-aktar billi tagħti għotjiet wara sejħiet kompetittivi għall-proposti; timmira li tinkuraġġixxi aktar investiment mill-pubbliku u mill-privat fir-riċerka dwar it-teknoloġiji taċ-ċelloli tal-fjuwil u ta' l-idroġenu fl-Istati Membri u fil-pajjiżi Assoċjati.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jingħaddu l-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala tagħrif, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; huma jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 521/2008 tat-30 ta' Mejju 2008 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u ta' l-Idroġenu (ĠU L 153, 12.6.2008, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 08 — KOOPERAZZJONI — XJENZI SOĊJOEKONOMIĊI U STUDJI UMANISTIĊI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 08	KOOPERAZZJONI — XJENZI SOĊJOEKONOMIĊI U STUDJI UMANISTIĊI							
08 08 01	***Kooperazzjoni — Xjenzi soċjoekonomiċi u studji umanistiċi***	1.1	71 878 000	49 202 000	84 296 000	47 512 000	70 181 467,60	2 805 245,80
	Kapitolu 08 08 — Total		**71 878 000**	**49 202 000**	**84 296 000**	**47 512 000**	**70 181 467,60**	**2 805 245,80**

08 08 01 Kooperazzjoni — Xjenzi soċjoekonomiċi u studji umanistiċi

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
71 878 000	49 202 000	84 296 000	47 512 000	70 181 467,60	2 805 245,80

Kummenti

L-għan tal-ħidma mwettqa f'dan il-qasam huwa li jiġu mmobilizzati, fi sforz konsistenti u fir-rikkezza u d-diversità tagħhom, il-ħiliet ta' riċerka fix-xjenzi ekonomiċi, politiċi, soċjali u umanistiċi meħtieġa biex jinkisbu għarfien u kontroll tal-kwistjonijiet marbuta mal-ħolqien ta' soċjetà msejsa fuq l-għarfien u forom ġodda ta' relazzjonijiet ta' l-individwi fihom, kif ukoll ma' l-Istituzzjonijiet.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 09 — KOOPERAZZJONI — FAĊILITÀ FINANZJARJA TAL-QSIM TAR-RISKJU (EIB)

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 09	KOOPERAZZJONI — FAĊILITÀ FINANZJARJA TAL-QSIM TAR-RISKJU (EIB)							
08 09 01	***Kooperazzjoni — Faċilità Finanzjarja tal-Qsim tar-Riskju (RSFF)***	1.1	120 000 000	120 000 000	p.m.	146 000 000	163 648 000,—	91 511 961,60
	Kapitolu 08 09 — Total		**120 000 000**	**120 000 000**	**p.m.**	**146 000 000**	**163 648 000,—**	**91 511 961,60**

08 09 01 ***Kooperazzjoni — Faċilità Finanzjarja tal-Qsim tar-Riskju (RSFF)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
120 000 000	120 000 000	p.m.	146 000 000	163 648 000,—	91 511 961,60

Kummenti

L-għan tal-faċilità finanzjarja tal-qsim tar-riskju (RSFF) huwa li trawwem l-investiment privat fir-riċerka billi ttejjeb l-aċċess għall-finanzjament tad-dejn għal parteċipanti fi proġetti Ewropej kbar ta' riċerka. L-RSFF tippermetti lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment li jespandi, direttament u indirettament (permezz tan-netwerk tiegħu ta' banek intermedjarji), il-portafoll tiegħu ta' self lill-parteċipanti fi proġetti bħal dawn.

L-RSFF tikkontribwixxi lejn l-implimentazzjoni ta' l-istrateġija ta' Liżbona, partikolarment lejn il-kisba tal-mira ta' 3 % investiment fir-riċerka, billi tgħin biex jingħelbu n-nuqqasijiet tas-suq, iżżid l-ammont totali ta' fondi disponibbli għar-riċerka u tiddiversifika l-għejun tiegħu.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 10 — IDEAT

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 10	IDEAT							
08 10 01	***Ideat***	1.1	775 000 000	260 861 000	516 123 000	321 927 000	266 762 612,41	1 360 399,72
	Kapitolu 08 10 — Total		**775 000 000**	**260 861 000**	**516 123 000**	**321 927 000**	**266 762 612,41**	**1 360 399,72**

08 10 01 ***Ideat***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
775 000 000	260 861 000	516 123 000	321 927 000	266 762 612,41	1 360 399,72

Kummenti

L-għan ġenerali ta' l-attivitajiet imwettqa bħala parti tal-programm speċifiku "Ideat" mill-Kunsill Ewropew tar-Riċerka huwa l-identifikazzjoni ta' l-aħjar timijiet tar-riċerka Ewropej u l-istimolu tar-riċerka fuq il-fruntieri ta' l-għarfien permezz tal-finanzjament ta' proġetti ta' riskju għoli u multidixxiplinarji evalwati skond il-kriterju waħdieni ta' eċċellenza skond kif iġġudikati minn esperti fil-qasam fil-livell Ewropew.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/972/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku 'Ideat' li jimplimenta s-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 243; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 81).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 11 — NIES

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 11	NIES							
08 11 01	***Nies***	1.1	503 034 000	460 434 000	471 887 000	232 731 000	439 962 424,63	11 915 070,44
	Kapitolu 08 11 — Total		**503 034 000**	**460 434 000**	**471 887 000**	**232 731 000**	**439 962 424,63**	**11 915 070,44**

08 11 01 ***Nies***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
503 034 000	460 434 000	471 887 000	232 731 000	439 962 424,63	11 915 070,44

Kummenti

L-Ewropa teħtieġ issir iktar attraenti għar-riċerkaturi, sabiex tiżdied il-kapaċità u r-rendiment Ewropew fir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku u biex tkun ikkonsolidata u żviluppata aktar iż-Żona Ewropea tar-Riċerka. Fuq l-isfonda ta' kompetizzjoni dejjem ikbar fil-livell dinji, jinħtieġ l-iżvilupp ta' suq tax-xogħol Ewropew miftuħ u kompetittiv għar-riċerkaturi bi prospetti tal-karriera diversifikati u attraenti.

Il-valur miżjud ta' l-appoġġ mogħti fil-programm speċifiku "Nies" huwa l-promozzjoni tal-mobbiltà, kemm dik transnazzjonali kif ukoll dik intersettorjali, l-effett ta' strutturar madwar l-UE kollha fuq l-organizzazzjoni, ir-rendiment u l-kwalità tat-taħriġ tar-riċerka, fuq l-iżvilupp attiv tal-karriera tar-riċerkaturi, u fuq il-qsim ta' l-għarfien permezz tar-riċerkaturi bejn is-setturi u l-organizzazzjonijiet tar-riċerka, u fuq parteċipazzjoni qawwija min-nisa.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/973/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Nies" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 272; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 91).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 12 — KAPAĊITAJIET — INFRASTRUTTURI TA' RIĊERKA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 12	KAPAĊITAJIET — INFRASTRUTTURI TA' RIĊERKA							
08 12 01	***Kapaċitajiet — Infrastrutturi ta' riċerka***	1.1	187 666 000	155 000 000	144 037 000	75 000 000	106 572 691,60	0,—
	Kapitolu 08 12 — Total		**187 666 000**	**155 000 000**	**144 037 000**	**75 000 000**	**106 572 691,60**	**0,—**

08 12 01 ***Kapaċitajiet — Infrastrutturi ta' riċerka***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
187 666 000	155 000 000	144 037 000	75 000 000	106 572 691,60	0,—

Kummenti

L-għan ġenerali ta' l-attivitajiet imwettqa f'dan il-qasam huwa li jkun megħjun l-istabbiliment ta' nisġa ta' infrastrutturi ta' riċerka fl-iktar livell għoli fl-Ewropa u l-promozzjoni ta' l-aħjar użu tagħhom fuq skala Ewropea.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kapaċitajiet" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 299; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 101).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 13 — KAPAĊITAJIET — RIĊERKA GĦALL-BENEFIĊĊJU TA' L-IMPRIĊI ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (*SMES*)

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 13	KAPAĊITAJIET — RIĊERKA GĦALL-BENEFIĊĊJU TA' L-IMPRIĊI ŻGĦAR U TA' DAQS MEDJU (*SMES*)							
08 13 01	***Kapaċitajiet — Riċerka għall-benefiċċju ta' l-SMEs***	1.1	123 613 000	180 437 700	147 890 000	141 302 000	123 314 904,80	2 999 379,01
	Kapitolu 08 13 — Total		**123 613 000**	**180 437 700**	**147 890 000**	**141 302 000**	**123 314 904,80**	**2 999 379,01**

08 13 01 ***Kapaċitajiet — Riċerka għall-benefiċċju ta' l-SMEs***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
123 613 000	180 437 700	147 890 000	141 302 000	123 314 904,80	2 999 379,01

Kummenti

L-għan ta' l-attivitajiet speċifiċi favur l-*SMEs* Ewropej, imwettqa sabiex jappoġġaw il-kompetittività Ewropea u l-intrapriża u l-innovazzjoni, huwa biex jgħinuhom f'oqsma konvenzjonali jew ġodda, jew biex iżidu l-ħiliet teknoloġiċi tagħhom u jiżviluppaw il-kapaċità tagħhom li joperaw fil-livell Ewropew u dak internazzjonali. Dawn l-attivitajiet se jissupplimentaw ir-riċerka f'oqsma tematiċi prijoritarji.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għa ndhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tieg ħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kapaċitajiet" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 299; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 101).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 14 — KAPAĊITAJIET — REĠJUNI TA' GĦERF

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 14	KAPAĊITAJIET — REĠJUNI TA' GĦERF							
08 14 01	***Kapaċitajiet — Reġjuni ta' għerf***	1.1	16 078 000	19 680 000	10 332 000	6 000 000	10 173 791,60	4 497 251,60
	Kapitolu 08 14 — Total		**16 078 000**	**19 680 000**	**10 332 000**	**6 000 000**	**10 173 791,60**	**4 497 251,60**

08 14 01 Kapaċitajiet — Reġjuni ta' għerf

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
16 078 000	19 680 000	10 332 000	6 000 000	10 173 791,60	4 497 251,60

Kummenti

Dan l-ammont huwa riżervat għall-finanzjament ta' proġetti sabiex jissaħħaħ il-potenzjal tar-riċerka ta' reġjuni Ewropej, partikolarment billi jħeġġeġ u jappoġġa l-iżvilupp, madwar l-Ewropa, ta' "raggruppamenti reġjonali ffukati fuq ir-riċerka" li jassoċjaw awtoritajiet reġjonali, universitajiet, ċentri tar-riċerka, intraprizi u partijiet interessati oħra.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kapaċitajiet" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 299; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 101).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 15 — KAPAĊITAJIET — POTENZJAL TA' RIĊERKA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 15	KAPAĊITAJIET — POTENZJAL TA' RIĊERKA							
08 15 01	***Kapaċitajiet — Potenzjal ta' riċerka***	1.1	29 845 000	46 960 650	29 803 000	16 500 000	25 403 283,60	0,—
	Kapitolu 08 15 — Total		**29 845 000**	**46 960 650**	**29 803 000**	**16 500 000**	**25 403 283,60**	**0,—**

08 15 01 ***Kapaċitajiet — Potenzjal ta' riċerka***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
29 845 000	46 960 650	29 803 000	16 500 000	25 403 283,60	0,—

Kummenti

Sabiex ir-riċerkaturi u l-istituzzjonijiet tar-reġjuni periferiċi u ta' konverġenza ta' l-UE jkunu megħjuna jikkontribwixxu lejn l-isforz ta' riċerka globali Ewropew, filwaqt li jieħdu vantaġġ mill-għarfien u l-esperjenza li teżisti f'reġjuni oħrajn ta' l-Ewropa, din l-azzjoni għandha l-għan li tistabbilixxi l-kundizzjonijiet li tippermettilhom jisfruttaw il-potenzjal tagħhom u se tgħin biex tittwettaq bis-sħiħ iż-Żona Ewropea tar-Riċerka f'Unjoni mkabbra.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kapaċitajiet" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 299; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 101).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 16 — KAPAĊITAJIET — XJENZA FIS-SOĊJETÀ

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 16	KAPAĊITAJIET — XJENZA FIS-SOĊJETÀ							
08 16 01	***Kapaċitajiet — Xjenza fis-soċjetà***	1.1	33 732 000	31 000 000	40 034 000	22 300 000	30 432 332,40	2 532 000,—
	Kapitolu 08 16 — Total		**33 732 000**	**31 000 000**	**40 034 000**	**22 300 000**	**30 432 332,40**	**2 532 000,—**

08 16 01 ***Kapaċitajiet — Xjenza fis-soċjetà***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
33 732 000	31 000 000	40 034 000	22 300 000	30 432 332,40	2 532 000,—

Kummenti

Bil-ħsieb li tinbena soċjetà Ewropea effettiva u demokratika bbażata fuq l-għarfien, l-għan ta' l-azzjonijiet imwettqa taħt din il-puntata huwa li jistimolaw l-integrazzjoni armonjuża ta' azzjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi u politiki ta' riċerka assoċjati fix-xibka soċjali Ewropea.

L-azzjonijiet imwettqa taħt din l-intestatura jappoġġaw ukoll il-koordinament ta' politiki nazzjonali ta' riċerka u l-monitoraġġ u l-analiżi ta' politiki ta' riċerka assoċjati u strateġiji industrijali.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kapaċitajiet" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 299; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 101).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 17 — "KAPAĊITAJIET — ATTIVITAJIET TA' KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI"

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 17	"KAPAĊITAJIET — ATTIVITAJIET TA' KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI"							
08 17 01	***"Kapaċitajiet — Attivitajiet ta' kooperazzjoni internazzjonali"***	1.1	17 160 000	14 952 000	17 391 000	9 000 000	17 464 310,—	5 216 280,—
	Kapitolu 08 17 — Total		**17 160 000**	**14 952 000**	**17 391 000**	**9 000 000**	**17 464 310,—**	**5 216 280,—**

08 17 01 ***"Kapaċitajiet — Attivitajiet ta' kooperazzjoni internazzjonali"***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
17 160 000	14 952 000	17 391 000	9 000 000	17 464 310,—	5 216 280,—

Kummenti

L-għan ewlieni ta' l-attivitajiet ta' kooperazzjoni internazzjonali li sar skond it-titolu "Kapaċitajiet" tas-Seba' Programm Kwadru huwa li jgħin biex joħloq politika xjentifika u teknoloġika qawwija u koerenti għall-Komunità Ewropea billi jiżviluppa partenarjati strateġiċi ma' pajjiżi terzi u billi jindirizza il-problemi speċifiċi ta' pajjiżi terzi kif ukoll dawk globali. Dawn l-attivitajiet jirrigwardaw il-gruppi ta' pajjiżi terzi li ġejjin: il-pajjiżi kandidati, il-pajjiżi assoċjati u industrijalizzati, kif ukoll il-pajjiżi msieħba fil-kooperazzjoni internazzjonali (l-Ażja, l-Amerika Latina, l-Ewropa tal-Lvant u l-Ażja Ċentrali, il-pajjiżi ta' l-Afrika, tal-Karibew u tal-Paċifiku, il-pajjiżi Mediterranji msieħba u l-pajjiżi fil-Balkani tal-Punent).

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kapaċitajiet" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 299; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 101).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 18 — KAPAĊITAJIET — FAĊILITÀ FINANZJARJA TAL-QSIM TAR-RISKJU (BEI)

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 18	KAPAĊITAJIET — FAĊILITÀ FINANZJARJA TAL-QSIM TAR-RISKJU (BEI)							
08 18 01	***Kapaċitajiet — Faċilità Finanzjarja tal-Qsim tar-Riskju (RSFF)***	1.1	31 500 000	30 000 000	p.m.	4 000 000	40 912 000,—	36 820 800,—
	Kapitolu 08 18 — Total		**31 500 000**	**30 000 000**	**p.m.**	**4 000 000**	**40 912 000,—**	**36 820 800,—**

08 18 01 ***Kapaċitajiet — Faċilità Finanzjarja tal-Qsim tar-Riskju (RSFF)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
31 500 000	30 000 000	p.m.	4 000 000	40 912 000,—	36 820 800,—

Kummenti

L-għan tal-Faċilità Finanzjarja tal-Qsim tar-Riskju (RSFF) huwa li trawwem l-investiment privat fir-riċerka billi ttejjeb l-aċċess għall-finanzjament tad-dejn għal parteċipanti fl-infrastrutturi Ewropej ta' riċerka. L-RSFF tippermetti lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment li jespandi, direttament u indirettament (permezz tan-netwerk tiegħu ta' banek intermedjarji), il-portafoll tiegħu ta' self lill-parteċipanti f'infrastrutturi bħal dawn.

L-RSFF tikkontribwixxi lejn l-implimentazzjoni ta' l-istrateġija ta' Liżbona, partikolarment lejn il-kisba tal-mira ta' 3 % investiment fir-riċerka, billi tgħin biex jingħelbu n-nuqqasijiet tas-suq, iżżid l-ammont totali ta' fondi disponibbli għar-riċerka u jiddiversifika l-għejun tiegħu.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kapaċitajiet" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 299; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 101).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 19 — KAPAĊITAJIET — APPOĠĠ GĦAL ŻVILUPP KOERENTI TA' POLITIKA TA' RIĊERKA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 19	KAPAĊITAJIET — APPOĠĠ GĦAL ŻVILUPP KOERENTI TA' POLITIKA TA' RIĊERKA							
08 19 01	***Kapaċitajiet — Appoġġ għal żvilupp koerenti ta' Politika ta' Riċerka***	1.1	9 764 000	9 265 000	9 858 000	5 758 000	7 310 621,—	2 143 354,30
	Kapitolu 08 19 — Total		**9 764 000**	**9 265 000**	**9 858 000**	**5 758 000**	**7 310 621,—**	**2 143 354,30**

08 19 01 ***Kapaċitajiet — Appoġġ għal żvilupp koerenti ta' Politika ta' Riċerka***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
9 764 000	9 265 000	9 858 000	5 758 000	7 310 621,—	2 143 354,30

Kummenti

Li jiżdied l-investiment fir-riċerka u l-iżvilupp sal-livell immirat ta' 3 %, u t-titjib ta' l-effikaċja tagħha hija prijorità minn ta' fuq nett fl-istrateġija ta' Liżbona għat-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi. Għaldaqstant, l-iżvilupp ta' taħlita koerenti ta' elementi politiċi biex jitwieżnu l-investimenti fir-riċerka mis-settur pubbliku u minn dak privat hija aspett li jolqot ħafna mill-qrib lill-awtoritajiet pubbliċi. L-azzjonijiet skond din il-partita għandhom jgħinu fl-iżvilupp ta' politika ta' riċerka effikaċi u koerenti fuq livell reġjonali, nazzjonali u Komunitarju, permezz ta' l-għoti ta' informazzjoni strutturata, indikaturi u analiżi, u permezz ta' azzjonijiet bil-għan li tkun koordinata l-politika dwar ir-riċerka, b'mod partikolari l-applikazzjoni tal-metodu miftuħ tal-koordinament għall-politika dwar ir-riċerka.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kapaċitajiet" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 299; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 101).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 20 — L-EURATOM — L-ENERĠIJA MILL-FUŻJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 20	L-EURATOM — L-ENERĠIJA MILL-FUŻJONI							
08 20 01	***Euratom — Enerġija mill-fużjoni***	1.1	99 788 000	117 000 000	115 450 000	82 000 000	134 421 000,—	81 340 000,—
08 20 02	***L-Euratom — L-Impriża Konġunta Ewropea għall-ITER — Il-Fużjoni għall-Enerġija (l-F4E)***	1.1	279 100 000	128 000 000	164 800 000	166 000 000	92 800 000,—	0,—
	Kapitolu 08 20 — Total		**378 888 000**	**245 000 000**	**280 250 000**	**248 000 000**	**227 221 000,—**	**81 340 000,—**

08 20 01 Euratom — Enerġija mill-fużjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
99 788 000	117 000 000	115 450 000	82 000 000	134 421 000,—	81 340 000,—

Kummenti

Il-fużjoni toffri l-prospett ta' provvista kważi mingħajr limiti ta' enerġija nadifa, u ITER huwa l-pass kruċjali li jmiss fil-progress lejn dan il-għan aħħari. It-twettiq tal-proġett ITER għalhekk huwa fil-qalba ta' l-istrateġija attwali ta' l-UE. Għandu jkun akkumpanjat minn programm ta' R&D Ewropew qawwi u ffokat biex iħejji għall-esplojtazzjoni ta' ITER u biex jiżviluppa t-teknoloġiji u l-bażi ta' għarfien li se jinħtieġu matul l-operazzjoni ITER u lil hinn.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/970/Euratom tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika (Euratom) għal attivitajiet ta' riċerka u taħriġ nukleari (2007-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 60; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 21).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1908/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjoni taħt is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 1; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 4).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/976/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika (Euratom) għal riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2007-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 403; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 139).

08 20 02 L-Euratom — L-Impriża Konġunta Ewropea għall-ITER — Il-Fużjoni għall-Enerġija (l-F4E)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
279 100 000	128 000 000	164 800 000	166 000 000	92 800 000,—	0,—

Kummenti

Il-fużjoni toffri l-prospett ta' provvista kważi mingħajr limiti ta' enerġija nadifa, u ITER huwa l-pass kruċjali li jmiss fil-progress lejn dan il-għan aħħari. Għal dan il-għan, l-Organizzazzjoni Ewropea għal ITER u l-Iżvilupp ta' l-Enerġija mill-Fużjoni, f'għamla ta' Impriża Konġunta se tiġi stabbilita. Din l-Impriża Konġunta għall-ITER u l-Iżvilupp ta' l-Enerġija mill-Fużjoni (Fużjoni għall-Enerġija) se jkollha l-kompiti li ġejjin:

(a) li tipprovdi l-kontribut ta' EURATOM lill-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER għall-Enerġija mill-Fużjoni;

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 20 — L-EURATOM — L-ENERĠIJA MILL-FUŻJONI *(ikompli)*

08 20 02 *(ikompli)*

(b) li tipprovdi l-kontribut ta' EURATOM għal Attivitajiet ta' Approċċ Usa' mal-Ġappun għar-realizzazzjoni rapida ta' l-enerġija mill-fużjoni;

(c) biex jiġi implimentat programm ta' attivitajiet bi tħejjija għall-bini ta' reattur tal-fużjoni ta' dimostrazzjoni u faċilitajiet relatati inkluża l-Faċilità Internazzjonali għall-Irradjazzjoni tal-Materjali ta' Fużjoni (IFMIF).

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-25 ta' Settembru 2006 dwar il-konklużjoni, permezz tal-Kummissjoni, tal-Ftehim dwar it-Twaqqif ta' l-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER dwar l-Enerġija mill-Fużjoni għall-Implimentazzjoni Konġunta tal-Proġett ITER, ta' l-Arranġament dwar l-Applikazzjoni Provviżorja tal-Ftehim dwar it-Twaqqif ta' l-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER dwar l-Enerġija mill-Fużjoni għall-Implimentazzjoni Konġunta tal-Proġett ITER u tal-Ftehim dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet ta' l-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER ta' l-Enerġija mill-Fużjoni għall-Implimentazzjoni Konġunta tal-Proġett ITER.

Deċiżjoni tal-Kummissjoni Nru 2006/943/Euratom tas-17 ta' Novembru 2006 dwar l-Applikazzjoni Provviżorja tal-Ftehim dwar it-Twaqqif ta' l-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER dwar l-Enerġija mill-Fużjoni għall-Implimentazzjoni Konġunta tal-Proġett ITER u tal-Ftehim dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet ta' l-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER ta' l-Enerġija mill-Fużjoni għall-Implimentazzjoni Konġunta tal-Proġett ITER (ĠU L 358, 16.12.2006, p. 60).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/970/Euratom tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika (Euratom) għal attivitajiet ta' riċerka u taħriġ nukleari (2007-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 60; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 21).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1908/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjoni taħt is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 1; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 4).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/976/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika (Euratom) għal riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2007-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 403; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 139).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2007/198/Euratom tas-27 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi l-Impriża Konġunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp ta' l-Enerġija mill-Fużjoni u li tikkonferilha vantaġġi (ĠU L 90, 30.3.2007, p. 58).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 21 — EURATOM — FISSJONI NUKLEARI U ĦARSIEN MIR-RADJAZZJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 21	EURATOM — FISSJONI NUKLEARI U ĦARSIEN MIR-RADJAZZJONI							
08 21 01	***Euratom — Fissjoni nukleari u ħarsien mir-radjazzjoni***	1.1	49 255 000	21 500 000	46 410 000	23 000 000	49 000 000,—	9 900 761,26
	Kapitolu 08 21 — Total		**49 255 000**	**21 500 000**	**46 410 000**	**23 000 000**	**49 000 000,—**	**9 900 761,26**

08 21 01 Euratom — Fissjoni nukleari u ħarsien mir-radjazzjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
49 255 000	21 500 000	46 410 000	23 000 000	49 000 000,—	9 900 761,26

Kummenti

L-għan ta' din l-azzjoni huwa li tkun stabbilita bażi xjentifika u teknika soda sabiex ikunu aċċellerati l-iżviluppi għall-ġestjoni iktar sikura ta' skart radjuattiv b'ħajja twila, għall-promozzjoni ta' esplojtazzjoni iktar sikura, iktar effiċjenti fir-rigward tar-riżorsi u kompetittiva ta' l-enerġija nukleari u biex tkun żgurata sistema robusta u soċjalment aċċettabbli ta' ħarsien tal-bniedem u ta' l-ambjent mill-effetti tar-radjazzjoni jonizzanti.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/970/Euratom tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika (Euratom) għal attivitajiet ta' riċerka u taħriġ nukleari (2007-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 60; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 21).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1908/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjoni taħt is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 1; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 4).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/976/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika (Euratom) għal riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2007-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 404; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 139).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 22 — IT-TLESTIJA TAL-PROGRAMMI TA' QAFAS PREĊEDENTI U ATTIVITAJIET OĦRA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 22	IT-TLESTIJA TAL-PROGRAMMI TA' QAFAS PREĊEDENTI U ATTIVITAJIET OĦRA							
08 22 01	***Tlestija ta' programmi qabel l-1999***	1.1	—	—	—	p.m.	140 663,51	140 663,51
08 22 02	***Tlestija tal-ħames programm kwadru (1998 sa 2002)***							
08 22 02 01	Tlestija tal-ħames programm kwadru tal-KE (1998 sa 2002)	1.1	—	21 525 000	—	50 167 000	1 999 884,49	185 907 047,68
08 22 02 02	Tlestija tal-ħames programm kwadru ta'l-Euratom (1998 sal-2002)	1.1	—	p.m.	—	5 054 000	0,—	33 020 633,74
	Artikolu 08 22 02 — Sub-total		—	21 525 000	—	55 221 000	1 999 884,49	218 927 681,42
08 22 03	***Tlestija tas-sitt programm kwadru (2003 sa 2006)***							
08 22 03 01	Tlestija tas-sitt programm kwadru tal-KE (2003 sa 2006)	1.1	—	1 283 526 000	—	1 322 767 000	1 197 388,—	1 503 221 637,22
08 22 03 02	Tlestija tas-sitt programm kwadru ta' l-Euratom (2003 sa 2006)	1.1	—	49 375 000	—	94 500 000	0,—	201 938 518,26
	Artikolu 08 22 03 — Sub-total		—	1 332 901 000	—	1 417 267 000	1 197 388,—	1 705 160 155,48
08 22 04	***L-Approprjazzjonijiet li jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea)***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	69 219 353,91	139 536 955,51
	Kapitolu 08 22 — Total		**p.m.**	**1 354 426 000**	**p.m.**	**1 472 488 000**	**72 557 289,91**	**2 063 765 455,92**

08 22 01 Tlestija ta' programmi qabel l-1999

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	—	p.m.	140 663,51	140 663,51

Kummenti

Dann l-Artikolu huwa maħsub biex ikopri impenji preċedenti.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Il-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA huwa esklussivament fir-rigward tal-parteċipazzjoni tagħhom f'attivitajiet mhux nukleari fil-programm ta' qafas.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 22 — IT-TLESTIJA TAL-PROGRAMMI TA' QAFAS PREĊEDENTI U ATTIVITAJIET OĦRA *(ikompli)*

08 22 01 *(ikompli)*

Azzjonijiet oħra ta' kull sena maħsuba biex ikopru l-program kwadru.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/516/Euratom, KEE tat-28 ta' Settembru 1987 dwar il-programm kwadru ta' attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1987-1991) (ĠU L 302, 24.10.1987, p. 1)

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/221/Euratom, KEE tat-23 ta' April 1990 dwar il-programm kwadru ta' attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990-1994) (ĠU L 117, 8.5.1990, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/167/Euratom, KEE tal-15 ta' Marzu 1993 li tadatta id-Deċiżjoni 90/221/Euratom, KEE dwar il-programm kwadru għall-attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990-1994) (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 43).

Id-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-raba' programm kwadru għall-attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam ta' l-iżvilupp ta' riċerka, u teknoloġija u ta' dimostrazzjoni (1994-1998) (ĠU L 126, 18.5.1994, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 94/268/Euratom tas-26 ta' April 1994 dwar programm kwardu ta' l-attivitajiet Komunitarji fil-qasam ta' riċerka u taħriġ għall-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika (1994-1998) (ĠU L 115, 6.5.1994, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/253/Euratom ta' l-4 ta' Marżu 1996 li tadatta d-Deċiżjoni 94/268/Euratom dwar il-programm kwadru ta' l-attivitajiet Komunitarji fil-qasam ta' riċerka u taħriġ għall-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika (1994 sa 1998), wara l-adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Iżvezja għall-Unjoni Ewropea (ĠU L 86, 4.4.1996, p. 72).

Id-Deċiżjoni Nru 616/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 1996 li tadatta d-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' programm kwadru għall-attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam ta' l-iżvilupp ta' riċerka u teknoloġija u ta' dimostrazzjoni (1994 sa 1998) wara l-adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Iżvezja għall-Unjoni Ewropea (ĠU L 86, 4.4.1996, p. 69).

Id-Deċiżjoni Nru 2535/97/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-1 ta' Diċembru 1997 li tadatta għat-tieni darba d-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' programm kwadru għall-attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam ta' l-iżvilupp ta' riċerka u teknoloġija u ta' dimostrazzjoni (1994 sa 1998) (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 1).

08 22 02 Tlestija tal-ħames programm kwadru (1998 sa 2002)

08 22 02 01 Tlestija tal-ħames programm kwadru tal-KE (1998 sa 2002)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	21 525 000	—	50 167 000	1 999 884,49	185 907 047,68

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji ta' qabel.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 182/1999/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 1998 dwar il-ħames programm kwadru għall-Komunità Ewoprea għal riċerka, żvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (1998 to 2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 22 — IT-TLESTIJA TAL-PROGRAMMI TA' QAFAS PREĊEDENTI U ATTIVITAJIET OĦRA *(ikompli)*

08 22 02 *(ikompli)*

08 22 02 02 Tlestija tal-ħames programm kwadru ta'l-Euratom (1998 sal-2002)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	5 054 000	0,—	33 020 633,74

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji ta' qabel.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 1999/64/Euratom tat-22 ta' Diċembru 1998 dwar il-ħames programm kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika (Euratom) għar-riċerka u attivitajiet ta' taħriġ (1998 sa 2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 34).

08 22 03 Tlestija tas-sitt programm kwadru (2003 sa 2006)

08 22 03 01 Tlestija tas-sitt programm kwadru tal-KE (2003 sa 2006)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	1 283 526 000	—	1 322 767 000	1 197 388,—	1 503 221 637,22

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji ta' qabel.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati ta' l-EFTA skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati ta' l-EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1513/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 dwar is-sitt programm kwadru għal attivitajiet tal-Komunità Ewropea għall-iżvilupp ta' riċerka u teknoloġija u ta' dimostrazzjoni, li jikkontribwixxu għall-ħolqien ta' Żona Ewropea għar-Riċerka u innovazzjoni (2002 sa 2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/834/KE tat-30 ta' Settembru 2002 li tadotta program speċifiku għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni: "L-Integrazzjoni u t-tisħiħ tal-Qasam Ewropew tar-Riċerka (2002-2006)" (ĠU L 294, 29.10.2002, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/835/KE tat-30 ta' Settembru 2002 li tadotta programm speċifiku għar-riċerka, l-żvilupp teknoloġiku u d-demostrazzjoni: "Strutturar tal-Qasam tar-Riċerka Ewropea (2002-2006)" (ĠU L 294, 29.10.2002, p. 44).

Deċiżjoni Nru 1209/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Ġunju 2003 fuq il-parteċipazzjoni tal-Komunità fi programm ta' riċerka u l-iżvilupp immirat għall-iżvilupp ta' interventi kliniċi ġodda biex ikunu misielta l-HIV/AIDS, il-malarja u (ĠU L 169, 8.7.2003, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 22 — IT-TLESTIJA TAL-PROGRAMMI TA' QAFAS PREĊEDENTI U ATTIVITAJIET OĦRA *(ikompli)*

08 22 03 *(ikompli)*

08 22 03 02 Tlestija tas-sitt programm kwadru ta' l-Euratom (2003 sa 2006)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	49 375 000	—	94 500 000	0,—	201 938 518,26

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji ta' qabel.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni 2002/668/Euratom tal-Kunsill tal-3 ta' Ġunju 2002 dwar is-sitt programm kwadru tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika (Euratom), għal riċerka fuq l-enerġija nukleari u attivitajiet ta' taħriġ, u għal kontribuzzjoni fil-kreazzjoni ta' Żona ta' Riċerka Europea 2002 sa 2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 34).

Id-Deċiżjoni 2002/837/Euratom tal-Kunsill tat-30 ta' Settembru 2002 li tadotta programm speċifiku (Euratom) għar-riċerka u t-taħriġ fuq l-enerġija nukleari (2002-2006)() (ĠU L 294, 29.10.2002, p. 74).

08 22 04 ***L-Approprjazzjonijiet li jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	69 219 353,91	139 536 955,51

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa li tikkorrispondi għal dħul li jagħti lok għad-disponibbilità ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn (mhux Żona Ekonomika Ewropea) terzi jew pajjiżi terzi li jipparteċipaw f'proġetti fil-qasam tar-riċerka u żvilupp teknoloġiku.

F'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul li jiddaħħal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Id-dħul li ġej mill-ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika u l-Iżvizzera jew dak multilaterali tal-Ftehima Ewropea dwar l-Iżvilupp tal-Fużjoni (EFDA) se jiddaħħal fil-Partiti 6 0 1 1 u 6 0 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal biex jinħolqu approprjazzjonijiet oħrajn skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 23 — PROGRAMM TA' RIĊERKA TAL-FOND TA' RIĊERKA GĦALL-FAĦAM U L-AZZAR

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
08 23	PROGRAMM TA' RIĊERKA TAL-FOND TA' RIĊERKA GĦALL-FAĦAM U L-AZZAR							
08 23 01	***Programm ta' riċerka għall-azzar***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	39 112 674,38	30 991 583,75
08 23 02	***Programm ta'riċerka għall-faħam***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	15 956 148,44	11 517 831,67
	Kapitolu 08 23 — Total		**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**55 068 822,82**	**42 509 415,42**

08 23 01 Programm ta' riċerka għall-azzar

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	39 112 674,38	30 991 583,75

Kummenti

Din l-approprjazzjoni, fil-kwadru tal-Fond tar-Riċerka għall-Faħam u l-Azzar, hija maħsuba biex tiffinanzja proġetti dwar ir-riċerka fuq l-azzar li m'humiex koperti mill-programm ta' qafas għall-attivitajiet ta' riċerka u żvilupp.

L-approprjazzjonijiet għall-2007 se jiġu ddeterminati skond ir-rendiment għall-KEFA f'likwidazzjoni fil-31 ta' Diċembru 2005 u jinħarġu mill-karta tal-bilanċ għall-KEFA f'likwidazzjoni fil-31 ta' Diċembru 2005 (dħul assenjat). Skond l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 2003/76/KE, 72,8 % ta' l-ammount allokat mill-Fond imur għas-settur ta' l-azzar.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul mdaħħal fil-partita 6 1 1 3 tal-prospett tad-dħul jagħti lok għall-approprjazzjonijiet addizzjonali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2003/76/KE ta' l-1 ta' Frar 2003 dwar il-konsegwenzi finanzjarji tad-data ta' l-għeluq tat-Trattat tal-KEFA u fuq il-Fond tar-Riċerka tal-Faħam u l-Azzar (ĠU L 29, 5.2.2003, p. 22).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2003/77/KE ta' l-1 ta' Frar 2003 li tistabbilixxi linji gwida finanzjarji multiannwali għall-amministrazzjoni ta' l-assi tal-KEFA f'likwidazzjoni u, mat-twettiq tal-likwidazzjoni, l-Assi tal-Fond ta' Riċerka għall-Faħam u l-Azzar (ĠU L 29, 5.2.2003, p. 25)

08 23 02 Programm ta'riċerka għall-faħam

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	15 956 148,44	11 517 831,67

Kummenti

Din l-approprjazzjoni, fil-kwadru tal-Fond tar-Riċerka għall-Faħam u l-Azzar, hija maħsuba biex tiffinanzja proġetti tar-riċerka tal-faħam li m'humiex koperti mill-programm kwadru għall-attivitajiet ta' riċerka u żvilupp.

L-approprjazzjonijiet għall-2007 se jiġu ddeterminati skond ir-rendiment għall-KEFA f'likwidazzjoni fil-31 ta' Diċembru 2005 u jinħarġu mill-karta tal-bilanċ għall-KEFA f'likwidazzjoni fil-31 ta' Diċembru 2005 (dħul assenjat). Skond l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 2003/76/KE, 27,2 % ta' l-amount allokat mill-Fond imur għas-settur tal-faħam.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 23 — PROGRAMM TA' RIĊERKA TAL-FOND TA' RIĊERKA GĦALL-FAĦAM U L-AZZAR *(ikompli)*

08 23 02 *(ikompli)*

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul mdaħħal fil-partita 6 1 1 3 tal-prospett tad-dħul jagħti lok għall-approprjazzjonijiet addizzjonali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE ta' l-1 ta' Frar 2003 dwar il-konsegwenzi finanzjarji tad-data ta' l-għeluq tat-Trattat tal-KEFA u ta' l-Assi tal-Fond ta' Riċerka għall-Faħam u l-Azzar (ĠU L 29, 5.2.2003, p. 22).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/77/KE ta' l-1 ta' Frar 2003 li tistabbilixxi linji gwida finanzjarji multi-annwali għall-amministrazzjoni ta' l-assi tal-KEFA f'likwidazzjoni u, mat-twettiq tal-likwidazzjoni, l-Assi tal-Fond ta' Riċerka għall-Faħam u l-Azzar (ĠU L 29, 5.2.2003, p. 25).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 24 — ISTITUT EWROPEW TA' L-INNOVAZZJONI U TAT-TEKNOLOĠIJA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
08 24	ISTITUT EWROPEW TA' L-INNOVAZZJONI U TAT-TEKNOLOĠIJA				
08 24 01	***Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija — Struttura ta' tmexxija***	5	5 800 000	p.m. (1)	
08 24 02	***Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija — Komunitajiet ta' Tagħrif u Innovazzjoni (KIC)***	1.1	p.m.	p.m.	
	Kapitolu 08 24 — Total		**5 800 000**	**p.m.**	

08 24 01 ***Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija — Struttura ta' tmexxija***

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 800 000	p.m. (1)	
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 2 900 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.		

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 15 02 11 (parzjalment)

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa relatata mal-ħolqien ta' Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT), b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 294/2008. L-EIT huwa korp imwaqqaf mill-Komunitajiet fl-ambitu tat-tifsira tal-Artikolu 185(1) tar-Regolament Finanzjarju u għandu jadotta r-regoli finanzjarji tiegħu skond dan ir-Regolament.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju ta' Qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jikkostitwixxu dħul allokat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati tal-EFTA bis-saħħa tal-Ftehima dwar iz-Zona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 82 tagħha u l-Protokoll 32 tagħha. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati ta' l-EFTA li jkunu ddaħħlu fl-Artikolu 6 3 0 ta' l-istqarrija tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul allokat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provvista ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V li jinsab ma' din il-parti tal-istqarrija tan-nefqa ta' din it-taqsima, li jifformaw parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 294/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 li jistabbilixxi l-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (ĠU L 97, 9.4.2008, p. 1).

08 24 02 ***Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija — Komunitajiet ta' Tagħrif u Innovazzjoni (KIC)***

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

L-Artikolu li qabel kien 15 02 11 (parzjalment)

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa relatata mal-ħolqien ta' Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT), b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 294/2008. L-EIT huwa korp imwaqqaf mill-Komunitajiet fl-ambitu tat-tifsira tal-Artikolu 185(1) tar-Regolament Finanzjarju u għandu jadotta r-regoli finanzjarji tiegħu skond dan ir-Regolament.

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 2 900 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

KAPITOLU 08 24 — ISTITUT EWROPEW TA' L-INNOVAZZJONI U TAT-TEKNOLOĠIJA *(ikompli)*

08 24 02 *(ikompli)*

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju ta' Qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jikkostitwixxu dħul allokat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati tal-EFTA bis-saħħa tal-Ftehima dwar iz-Zona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 82 tagħha u l-Protokoll 32 tagħha. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati ta' l-EFTA li jkunu ddaħħlu fl-Artikolu 6 3 0 ta' l-istqarrija tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul allokat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provvista ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V li jinsab ma' din il-parti tal-istqarrija tan-nefqa ta' din it-taqsima, li jifformaw parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 294/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 li jistabbilixxi l-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (ĠU L 97, 9.4.2008, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 08 — IR-RIĊERKA

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DĠ TAR-"RIĊERKA"

— STRATEĠIJA TAL-POLITIKA U L-KOORDINAMENT GĦAD-DĠ TAR-"RIĊERKA"

TITOLU 09

IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

TITOLU 09

IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

Għanijiet ġenerali

— Jinħoloq spazju waħdieni innovattiv, miftuħ u kompetittiv għas-soċjetà ta' l-informazzjoni u s-servizzi tal-midja sabiex isiru disponibbli komunikazzjonijiet sikuri b'wisa' ta' frekwenza għolja, b'kontenut rikk u varjat u l-istess għas-servizzi diġitali, u li jmexxi aktar it-tranżizzjoni għan-netwerks u l-internet tal-ġejjieni

— Jiżdiedu l-firxa u l-effettività ta' l-investiment ta' l-Unjoni Ewropea fit-Teknoloġiji ta' l-Informazzjoni u tal-Komunikazzjoni (ICT), issir riċerka u adozzjoni u jittieħdu aktar passi sabiex jingħelbu l-ostakli għas-servizzi transkonfinali u l-frammentazzjoni ta' bħalissa fis-Suq Intern li jista' jimpedixxi lill-atturi ekonomiċi milli jisfruttaw il-benefiċċji kollha ta' Suq Waħdieni għall-ekonomija diġitali

— Tinkiseb soċjetà Ewropea ta' l-informazzjoni inklużiva li tipprovdi tkabbir ekonomiku u impjiegi b'mod konsistenti ma' l-iżvilupp sostenibbli u li tagħti prijorità lit-titjib tas-servizzi pubbliċi u lill-kwalità ta' ħajja. Tiġi żgurata li jiġu indirizzati l-aspettazzjonijiet u t-tħassib tal-pubbliku li joriġinaw minn ambjent teknoloġiku li qed jinbidel u minn żviluppi fis-suq.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
09 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA"	133 945 271	133 945 271	131 983 417	131 983 417	123 525 074,78	123 525 074,78
09 02	*i*2010 — POLITIKA TA' KOMUNIKAZZJONI ELETTRONIKA U SIKURTÀ TAN-NETWERK	20 850 000	22 540 000	25 590 000	21 000 000	23 982 882,09	17 762 432,35
09 03	*i*2010 — BIDU TA' L-ATTIVITÀ ICT	110 300 000	85 600 000	98 570 000	89 350 000	111 601 579,97	65 117 732,08
09 04	*i*2010 — KOOPERAZZJONI — TEKNOLOĠIJI TA' L-INFORMATIKA U KOMUNIKAZZJONI (*ICT*)	1 045 830 000	954 500 000	1 060 430 000	1 150 000 000	1 087 458 374,98	909 785 483,73
09 05	KAPAĊITAJIET — INFRASTRUTTURI TA' RIĊERKA	96 806 000	66 869 000	79 145 000	61 000 000	54 975 500,—	24 386 166,—
09 06	*i*2010 — PROGRAMM TA' POLITIKA AWDJOVIŻIVA U TAL-MIDJA	103 530 000	91 200 000	96 694 000	94 900 000	89 466 692,94	89 539 266,29
	Titolu 09 — Total	**1 511 261 271**	**1 354 654 271**	**1 492 412 417**	**1 548 233 417**	**1 491 010 104,76**	**1 230 116 155,23**

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

TITOLU 09

IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
09 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA"				
09 01 01	***Nefqa amministrattiva marbuta ma' l-impjiegi attivi fil-qasam ta' politika "Is-soċjetà informatika u l-mezzi tal-komunikazzjoni tal-massa"***	5	39 720 951 (1)	36 789 356 (2)	32 145 179,31
09 01 02	***Staff estern u nfiq ieħor għall-ġestjoni b'appoġġ għall-qasam ta' politika "Is-soċjetà informatika u l-mezzi tal-komunikazzjoni tal-massa"***				
09 01 02 01	Staff estern	5	2 518 093 (3)	2 486 163	1 938 236,42
09 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	2 351 204 (4)	2 786 364	2 666 010,84
	Artikolu 09 01 02 — Sub-total		4 869 297	5 272 527	4 604 247,26
09 01 03	***Nefqa marbuta ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam ta' politika 'Soċjetà ta' l-informazzjoni u l-midja'***	5	2 755 023 (5)	2 760 534	2 586 038,51
09 01 04	***Nefqa ta' appoġġ għal operazzjonijiet fil-qasam ta' politika "Is-soċjetà ta' l-informazzjoni u l-midja"***				
09 01 04 01	Definizzjoni u implimentazzjoni ta' politika Komunitarja fil-qasam tal-komunikazzjoni elettronika — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	1.1	690 000	1 224 000	568 865,68
09 01 04 02	*eContent plus* — Promozzjoni tal-kontenut diġitali Ewropew — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva	1.1	p.m.	600 000	386 210,—
09 01 04 03	Programm Kwadru dwar il-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Appoġġ għall-politika dwar Teknoloġiji ta' Informazzjoni u Komunikazzjoni — Nefqa għall-ġestjoni amministrattiva	1.1	1 410 000	1 000 000	900 591,—

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 588 589 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 108 559 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(3) Approprjazzjoni ta' EUR 132 531 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(4) Approprjazzjoni ta' EUR 123 748 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(5) Approprjazzjoni ta' EUR 145 002 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA"
(ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
09 01 04 04	Programm *Internet Aktar Sikur* — Nefqa fuq treġija amministrattiva	1.1	180 000	250 000	235 190,—
09 01 04 05	MEDIA 2007 — Programm ta' appoġġ għas-settur awdjoviżiv Ewropew — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva	3.2	500 000	1 136 000	516 330,22
09 01 04 06	Miżuri ohra fis-settur awdjoviżiv u tal-midja — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	3.2	50 000	100 000	56 264,88
09 01 04 30	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u Kultura — Sussidju għall-programmi ta' l-Intestatura 3b	3.2	8 860 000	8 250 000	7 881 000,—
	Artikolu 09 01 04 — Sub-total		11 690 000	12 560 000	10 544 451,78
09 01 05	***Nefqa ta' appoġġ għall-attivitajiet ta' riċerka fil-qasam ta' politika "Is-soċjetà informatika u l-mezzi tal-komunikazzjoni tal-massa"***				
09 01 05 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li jwettqu r-riċerka	1.1	42 250 000	44 583 000	49 019 480,—
09 01 05 02	Staff estern għar-riċerka	1.1	14 660 000	13 965 000	11 557 640,—
09 01 05 03	Nefqa ohra ta' tmexxija għar-riċerka	1.1	18 000 000	16 053 000	13 068 037,92
	Artikolu 09 01 05 — Sub-total		74 910 000	74 601 000	73 645 157,92
	Kapitolu 09 01 — Total		**133 945 271**	**131 983 417**	**123 525 074,78**

09 01 01 ***Nefqa amministrattiva marbuta ma' l-impjiegi attivi fil-qasam ta' politika "Is-soċjetà informatika u l-mezzi tal-komunikazzjoni tal-massa"***

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
39 720 951 (1)	36 789 356 (2)	32 145 179,31

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 588 589 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 108 559 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

09 01 02 ***Staff estern u nfiq ieħor għall-ġestjoni b'appoġġ għall-qasam ta' politika "Is-soċjetà informatika u l-mezzi tal-komunikazzjoni tal-massa"***

09 01 02 01 Staff estern

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 518 093 (1)	2 486 163	1 938 236,42

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 132 531 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA"
(ikompli)

09 01 02 *(ikompli)*

09 01 02 11 Nefqa oħra relatata mat-tmexxija

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 351 204 (1)	2 786 364	2 666 010,84
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 123 748 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

09 01 03 Nefqa marbuta ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam ta' politika 'Soċjetà ta' l-informazzjoni u l-midja'

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 755 023 (1)	2 760 534	2 586 038,51
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 145 002 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

09 01 04 Nefqa ta' appoġġ għal operazzjonijiet fil-qasam ta' politika "Is-soċjetà ta' l-informazzjoni u l-midja"

09 01 04 01 Definizzjoni u implimentazzjoni ta' politika Komunitarja fil-qasam tal-komunikazzjoni elettronika — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
690 000	1 224 000	568 865,68

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-politika jew tal-miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma jinvolvux ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*, hekk kif il-kuntratti ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika jiskadu matul is-snin ta' wara.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 09 02 01.

09 01 04 02 *eContent plus* — Promozzjoni tal-kontenut diġitali Ewropew — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	600 000	386 210,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal għajnuna teknika u/jew amministrattiva dwar l-identifikazzjoni, it-tħejjija, it-tmexxija, il-monitoraġġ, il-verifika u s-superviżjoni tal-programm jew proġetti.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA"
(ikompli)

09 01 04 *(ikompli)*

09 01 04 02 *(ikompli)*

Maħsuba biex tkopri wkoll nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għanijiet tal-programm jew tal-miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita.

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu kontributi mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribut tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Komunità, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 09 03 02.

09 01 04 03 Programm Kwadru dwar il-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Appoġġ għall-politika dwar Teknoloġiji ta' Informazzjoni u Komunikazzjoni — Nefqa għall-ġestjoni amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 410 000	1 000 000	900 591,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għanijiet tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' l-awtorità pubblika mqabbda minn barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*, kif il-kuntratti ta' l-uffiċċji ta' l-għajnuna teknika jiskadu matul is-snin ta' wara.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiġu miżjuda l-kontributi mill-Istati *EFTA* skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 ma' dan. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontributi ta' l-Istati *EFTA* mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jista' jagħti lok għal dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribut tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Komunità, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Id-dħul eventwali li jkun ġej mill-kontributi ta' terzi mdaħħla fil-partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jagħtu lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiddaħħlu f'din il-partita skond id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 09 03 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA"
(ikompli)

09 01 04 *(ikompli)*

09 01 04 04 Programm *Internet Aktar Sikur* — Nefqa fuq treġija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
180 000	250 000	235 190,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-kisba ta' l-għanijiet tal-programm jew tal-miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, flimkien ma' kull nefqa oħra fuq għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħdimiet ta' l-awtorità pubblika mogħtija barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*, hekk kif il-kuntratti ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika jiskadu matul is-snin ta' wara.

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu kontributi mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribut tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Komunità, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara l-Partiti 09 02 02 01 u 09 02 02 02.

09 01 04 05 MEDIA 2007 — Programm ta' appoġġ għas-settur awdjoviżiv Ewropew — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
500 000	1 136 000	516 330,22

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri: nefqa fuq l-istudji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita, flimkien ma' kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix xogħol ta' awtorità pubblika mogħti barra mill-Kummissjoni taħt kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Partita għandhom jiżdiedu kontributi mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontributi tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA"
(ikompli)

09 01 04 *(ikompli)*

09 01 04 05 *(ikompli)*

Kull dħul mill-kontribut tal-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni tagħha fil-programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jiġi użat għal nefqiet addizzjonali, bl-istess proporzjon applikabbli bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa għall-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, bis-saħħa ta' l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara Partita 09 06 01 01.

09 01 04 06 Miżuri oħra fis-settur awdjoviżiv u tal-midja — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
50 000	100 000	56 264,88

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, flimkien ma' kull nefqa oħra fuq għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħdimiet ta' l-awtorità pubblika mogħtija barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*, hekk kif il-kuntratti ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika jiskadu matul is-snin ta' wara.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 09 06 03.

09 01 04 30 Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u Kultura — Sussidju għall-programmi ta' l-Intestatura 3b

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
8 860 000	8 250 000	7 881 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż operattivi ta' l- Aġenzija Esekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura, li saru minħabba l-parteċipazzjoni ta' l-Aġenzija fil-ġestjoni tal-programmi skond l-Intestatura 3b tal-perspettiva finanzjarja

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-P għadhom jingħaddu l-kontributi ta' l-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati EFTA mdaħħla fuq l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribut tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Komunità, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Il-pjan ta' stabbiliment għall-aġenzija huwa inkluż fil-parti C "Staff", tar-rapport Ġenerali tad-Dħul (volum 1).

KUMMISSJONI

TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA"
(ikompli)

09 01 04 *(ikompli)*

09 01 04 30 *(ikompli)*

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 95/563/KE tal-10 ta' Lulju 1995 dwar l-implimentazzjoni ta' programm li jħeġġeġ l-iżvilupp u t-tqassim ta' Xogħolijiet Awdjoviżivi Ewropej (Media II — Żvilupp u tqassim) (1996-2000) (ĠU L 321, 30.12.1995, p. 25).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 95/564/EC tat-22 ta' Diċembru 1995 dwar l-implimentazzjoni ta' programm ta' taħriġ għall-professjonisti fl-industrija Ewropea ta' programmi awdjoviżivi (Media II — Taħriġ) (ĠU L 321, 30.12.1995, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Parlament tal-Kunsill Nru 2000/821/KE ta' l-20 ta' Diċembru 2000 dwar l-implimentazzjoni ta' programm li jinkoraġġixxi l-iżvilupp, id-distribuzzjoni u l-promozzjoni ta' xogħlijiet awdjoviżivi Ewropej (MEDIAPlus — Żvilupp, Distribuzzjoni u Promozzjoni) (2001 sa 2005) (ĠU L 336, 30.12.2000, p. 82).

Id-Deċiżjoni Nru 163/2001/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Jannar 2001 dwar l-implimentazzjoni ta' programm ta' taħriġ għall-professjonisti fl-industrija tal-programmi awdjoviżivi Ewropea (MEDIA-Taħriġ) (2001 sa 2005) (ĠU L 26, 27.1.2001, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1)

Id-Deċiżjoni Nru 1718/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 dwar l-implimentazzjoni ta' programm ta' appoġġ lis-settur awdjoviżiv Ewropew (MEDIA 2007) (ĠU L 327, 24.11.2006, p. 12).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/56/KE ta' l- 14 ta' Jannar 2005 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva Edukattiva, Awdjoviżiva u Kulturali għat-tmexxija ta' l-azzjoni Komunitarja fl-oqsma ta' l-edukazzjoni, l-awdjoviżwal u l-kultura fl-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 24, 27.1.2005, p. 35).

09 01 05 ***Nefqa ta' appoġġ għall-attivitajiet ta' riċerka fil-qasam ta' politika "Is-soċjetà informatika u l-mezzi tal-komunikazzjoni tal-massa"***

09 01 05 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff li jwettqu r-riċerka

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
42 250 000	44 583 000	49 019 480,—

Kummenti

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA"
(ikompli)

09 01 05 *(ikompli)*

09 01 05 02 Staff estern għar-riċerka

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
14 660 000	13 965 000	11 557 640,—

Kummenti

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

09 01 05 03 Nefqa oħra ta' tmexxija għar-riċerka

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
18 000 000	16 053 000	13 068 037,92

Kummenti

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI

TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 02 — *i*2010 — POLITIKA TA' KOMUNIKAZZJONI ELETTRONIKA U SIKURTÀ TAN-NETWERK

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
09 02	*i*2010 — POLITIKA TA' KOMUNIKAZZJONI ELETTRONIKA U SIKURTÀ TAN-NETWERK							
09 02 01	***Definizzjoni u implimentazzjoni ta' politika Komunitarja fil-qasam tas-servizzi tal-komunikazzjoni***	1.1	2 300 000	1 740 000	2 500 000	2 740 000	3 096 979,60	2 138 755,37
09 02 02	***Il-promozzjoni ta' użu aktar sikur ta' l-internet u tat-teknoloġiji ġodda online***							
09 02 02 01	Programm Internet Aktar Sikur	1.1	10 750 000	1 000 000				
09 02 02 02	Tlestija ta' Safer Internet plus — Il-promozzjoni ta' użu aktar sikur ta' l-Internet u tat-teknoloġiji ġodda *online*	1.1	—	12 000 000	14 930 000	10 100 000	12 550 958,—	7 541 276,98
	Artikolu 09 02 02 — Sub-total		10 750 000	13 000 000	14 930 000	10 100 000	12 550 958,—	7 541 276,98
09 02 03	***l-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerk u l-Informazzjoni***							
09 02 03 01	l-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerk u l-Informazzjoni — Sussidju taht it-Titoli 1 u 2	1.1	5 710 000	5 710 000	5 740 000	5 740 000	5 435 698,22	5 304 928,—
09 02 03 02	l-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerk u l-Informazzjoni — Sussidju taht it-Titolu 3	1.1	2 090 000	2 090 000	2 420 000	2 420 000	2 899 246,27	2 777 472,—
	Artikolu 09 02 03 — Sub-total		7 800 000	7 800 000	8 160 000	8 160 000	8 334 944,49	8 082 400,—
	Kapitolu 09 02 — Total		**20 850 000**	**22 540 000**	**25 590 000**	**21 000 000**	**23 982 882,09**	**17 762 432,35**

09 02 01 Definizzjoni u implimentazzjoni ta' politika Komunitarja fil-qasam tas-servizzi tal-komunikazzjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 300 000	1 740 000	2 500 000	2 740 000	3 096 979,60	2 138 755,37

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal sett ta' miżuri maħsuba biex:

— twettaq politika tal-Komunità dwar netwerks u servizzi ta' komunikazzjoni elettronika sabiex tniedi inizjattivi disinjati biex jilqgħu l-isfidi f'dan is-settur,

— tippromwovi u tissorvelja l-implimentazzjoni tal-qafas regolatorju tas-servizzi tal-komunikazzjoni (inkluż il-mekkaniżmu provdut fl-Artikolu 7 tad-Direttiva 2002/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar kwadru regolatorju komuni għan-networks ta' komunikazzjonijiet u servizzi elettroniċi (Direttiva Qafas) (ĠU L 108, 24.4.2002, p. 33),

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 02 — *i*2010 — POLITIKA TA' KOMUNIKAZZJONI ELETTRONIKA U SIKURTÀ TAN-NETWERK *(ikompli)*

09 02 01 *(ikompli)*

— tiffaċilita t-tranżizzjoni għas-soċjetà ta' l-informazzjoni, rigward in-netwerks ta' komunikazzjonijiet elettroniċi u servizzi, speċjalment bħala tkomplija għas-samit ta' Liżbona,

— tippermetti lill-pajjiżi mhux membri biex isegwu politika ta' ftuħ tas-swieq tagħhom bl-istess mod bħal fl-Unjoni Ewropea.

L-għanijiet speċifiċi tal-miżuri huma:

— il-formolazzjoni ta' politika Komunitarja fil-qasam tas-servizzi u netwerks ta' komunikazzjoni (inkluż il-konverġenza bejn il-komunikazzjonijiet elettroniċi u l-ambjenti awdjoviżivi, aspetti relatati ma' l-Internet eċċ.),

— l-iżvilupp ta' politika dwar l-ispektrum tar-radju fil-Komunità,

— l-iżvilupp ta' attivitajiet fis-settur mobbli u tal-komunikazzjonijiet satellitari, partikolarment fir-rigward ta' frekwenzi,

— analiżi tas-sitwazzjoni u tal-leġiżlazzjoni adottata f'dawn l-oqsma,

— il-koordinazzjoni ta' dawn il-politiki u l-inizjattivi fir-rigward ta' l-ambjent internazzjonali (eżempju, *WRC*, *CEPT*, eċċ.),

— l-iżvilupp ta' attivitajiet u inizjattivi dwar is-soċjetà ta' l-informazzjoni.

Dawn il-miżuri jikkonsistu, fost l-oħrajn, fit-tħejjija ta' analiżi u rapporti fuq il-progress, konsultazzjoni mal-parteċipanti u l-pubbliku, preparazzjoni ta' proposti leġislattivi u l-monitoraġġ ta' l-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni.

Din l-approprjazzjoni tkopri, b'mod partikolari, l-kuntratti għal analiżi u rapporti ta' esperti, l-istudji speċifiċi, ir-rapporti ta' evalwazzjoni, l-attivitajiet ta' koordinament, l-għoti ta' għajnuna u l-finanzjament parzjali ta' xi miżuri.

Bażi legali

Ħidmiet li jirriżultaw mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq livell istituzzjonali skond l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, EURATOM) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ara wkoll Partita 09 01 04 01.

09 02 02 Il-promozzjoni ta' użu aktar sikur ta' l-internet u tat-teknoloġiji ġodda online

09 02 02 01 Programm Internet Aktar Sikur

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
10 750 000	1 000 000				

Kummenti

Din l-azzjoni hija immirata, b'mod bilanċjat, lejn l-implimentazzjoni ta' miżuri operattivi u tekniċi maħsuba biex jippromwovu l-użu aktar sikur ta' l-Internet u teknoloġiji ġodda oħrajn, partikolarment għat-tfal, u għall-ġlieda kontra kontenut illegali u kontenut *online* li jkun ta' ħsara. Biex jinkiseb dan il-għan, il-programm se jiffoka fuq għajnuna prattika għall-utent finali, b'mod partikolari għat-tfal, il-ġenituri, min jieħu ħsiebhom, għalliema u edukaturi.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 02 — *i*2010 — POLITIKA TA' KOMUNIKAZZJONI ELETTRONIKA U SIKURTÀ TAN-NETWERK *(ikompli)*

09 02 02 *(ikompli)*

09 02 02 01 *(ikompli)*

L-għanijiet speċifiċi huma:

— li jiġi miġġieled il-kontenut illegali u l-imġiba *online* li ttagħmel il-ħsara permezz ta' azzjonijiet ta' appoġġ immirati għat-tnaqqis ta' l-ammont ta' kontenut illegali ċċirkolat *online* u tiġi ttrattata b'mod adegwat kondotta *online* li tkun ta' ħsara, b'attenzjoni partikolari fuq id-distribuzzjoni *online* ta' materjal dwar l-abbuż sesswal tat-tfal, it-trawwim sesswali u l-vittimizzazzjoni [bullying],

— jiġi promoss ambjent *online* aktar sikur billi jinġabru flimkien il-partijiet interessati biex isibu mezzi kif jistgħu jippromwovu ambjent *online* aktar sikur u kif iħarsu lit-tfal minn kontenut u kondotta li jistgħu jkunu ta' ħsara għalihom. L-għan huwa l-inkoraġġiment tal-partijiet interessati biex jikkooperaw, jieħdu r-responsabbiltà u jiżviluppaw u jimplimentaw sistemi ta' awtoregolamentazzjoni,

— iż-żieda fil-konoxxenza tal-pubbliku permezz tal-forniment ta' punti ta' kuntatt fejn il-pubbliku u b'mod partikolari t-tfal, il-ġenituri, min jieħdu ħsiebhom, għalliema u edukaturi jistgħu jiġu infurmati dwar l-opportunitajiet u r-riskji marbutin ma' l-użu tat-teknoloġiji *online* u l-mezzi biex wieħed jibqa' sikur fuq l-internet,

— l-istabbiliment ta' bażi ta' għarfien sabiex tiġi stabbilita u tkompli tiġi żviluppata bażi għat-trattament adegwat kemm ta' l-użu eżistenti kif ukoll emerġenti, tar-riskji u l-konsegwenzi, u l-ppjanar kemm ta' aspetti kwantitattivi kif ukoll kwalitattivi f'dan il-kuntest. L-għarfien li jinkiseb se jgħin fl-implimentazzjoni tal-programm propost kif ukoll fit-tfassil ta' azzjonijiet xierqa biex tiġi żgurata s-sikurezza ta' l-utenti kollha fuq l-internet.

Il-programm se jfittex li jinvolvi u jiġbor flimkien il-partijiet interessati differenti, li l-kooperazzjoni tagħhom hija essenzjali, iżda li mhux neċessarjament dejjem jersqu flimkien kemm-il darba ma jkunx hemm l-istrutturi xierqa.

Dan jinkludi: provdituri tal-kontenut, provdituri tas-servizz ta' l-internet u operaturi tan-netwerks għas-servizzi mobbli, regolaturi, korpi ta' l-istandards, korpi awtoregolatorji ta' l-industrija, awtoritajiet nazzjonali, regjonali u lokali responsabbli għall-industrija, l-edukazzjoni, il-protezzjoni tal-konsumatur, familji, l-infurzar tal-liġijiet, drittijiet tat-tfal u l-ħarsien tat-tfal u organizzazzjonijiet mhux governattivi attivi fil-protezzjoni tal-konsumatur, tal-familji, tad-drittijiet tat-tfal u tal-ħarsien tat-tfal kollha jissejħu biex jikkontribwixxu t-twettiq ta' dan il-programm.

Dawn il-miżuri jiġi implimentati permezz ta' azzjonijiet bl-ispejjeż maqsuma li ġejjin:

— proġetti pilota u azzjonijiet ta' l-aħjar prassi; proġetti *ad hoc* f'oqsma rilevanti għall-programm, inkluż proġetti li juru l-aħjar prassi jew jinvolvu użi innovativi tat-teknoloġija eżistenti,

— netwerks u azzjonijiet nazzjonali li jiġbru għadd ta' partijiet interessati sabiex tiġi żgurata l-azzjoni madwar l-Ewropa kollha u jiġu ffaċilitati l-attivitajiet tal-koordinazzjoni u t-trasferiment ta' l-għarfien,

— investigazzjoni madwar l-Ewropa kollha mwettqa fuq bażi komparabbli dwar il-mod kif l-adulti u t-tfal jużaw it-teknoloġiji *online*, ir-riskji li jirriżultaw għat-tfal u l-effetti tal-prattika dannuża fuq it-tfal, u aspetti ta' mġiba u psikoloġiċi b'enfasi fuq l-abbuż sesswali tat-tfal relatat ma' l-użu tat-teknoloġiji *online*, riċerka dwar sitwazzjonijiet ta' riskju fil-ġejjieni kkawżati mill-immudellar fl-imġiba jew żviluppi teknoloġiċi, eċċ.

Miżuri ta' akkumpanjament għandhom jikkontribwixxu għall-implmentazzjoni tal-programm jew il-preparazzjoni ta' attivitajiet futuri. Dawn jinkludu:

— sorveljanza ta' l-ilħiq ta' standards u stħarriġ dwar opinjonijiet biex tiġi prodotta dejta affidabbli dwar l-użu aktar sikur tat-teknoloġiji *online* għall-Istati Membri kollha, miġbura permezz ta' metodoloġiji komparabbli,

— valutazzjoni teknika tat-teknoloġiji bħall-iffiltrar imfassla biex jippromwovu użu aktar sikur ta' l-Internet u tat-teknoloġiji l-ġodda *online*.

— studji b'sostenn tal-programm u l-azzjonijiet tiegħu,

— l-iskambju ta' informazzjoni permezz ta' konferenzi, seminars, gruppi ta' ħidma jew laqgħat oħrajn u l-ġestjoni ta' attivitajiet miġbura,

— Attivitajiet tat-tixrid, ta' l-informazzjoni u l-komunikazzjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 02 — *i*2010 — POLITIKA TA' KOMUNIKAZZJONI ELETTRONIKA U SIKURTÀ TAN-NETWERK *(ikompli)*

09 02 02 *(ikompli)*

09 02 02 01 *(ikompli)*

Mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontributi ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontributi tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Parti mill-approprjazzjonijiet taħt din il-partita tal-baġit għandha tintuża għal proġetti li għandhom il-għan li janalizzaw u jxerrdu prattika tajba fl-UE kollha u li jirriflettu qafas għall-evalwazzjoni tal-livelli u l-attivitajiet tal-litteriżmu medjatiku. Tista' tingħata attenzjoni partikolari lill-proġetti li janalizzaw rappreżentazzjonijiet u valuri medjatiċi, iħeġġu l-produzzjoni u d-distribuzzjoni ta' kontenut relatat mal-litteriżmu medjatiku, jistimulaw l-użu tal-mezzi ta' komunikazzjoni sabiex titjieb il-parteċipazzjoni fil-ħajja soċjali u komunitarja u jikkonċentraw fuq l-implimentazzjoni ta' inizjattivi ta' litteriżmu medjatiku li jservu ta' pont bejn l-industrija medjatika u d-dinja tal-edukazzjoni. Il-benefiċjarji jistgħu jkunu organizzazzjonijiet mis-setturi pubbliċi u privati li għandhom ħila esperta u esperjenza Ewropea fi kwistjonijiet ta' litteriżmu medjatiku.

Bażi legali

Deċiżjoni Nru 1351/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 16 ta' Diċembru 2008 li tistabbilixxi programm Komunitarju pluriennali dwar il-ħarsien tat-tfal li jużaw l-Internet u t-teknoloġiji l-oħrajn tal-komunikazzjoni (ĠU L 348, 24.12.2008, p. 118).

Ara wkoll 09 01 04 04.

09 02 02 02 Tlestija ta' Safer Internet plus — Il-promozzjoni ta' użu aktar sikur ta' l-Internet u tat-teknoloġiji ġodda *online*

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	12 000 000	14 930 000	10 100 000	12 550 958,—	7 541 276,98

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri impenji preċedenti relatati mal-programm multiannwali ta' Modinis.

Mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontributi ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontributi tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Deċiżjoni Nru 854/2005/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2005 li tistabilixxi Programm Komunitarju Multiannwali dwar il-promozzjoni ta' użu aktar sikur ta' l-Internet u tat-teknoloġiji ġodda *online* (ĠU L 149, 11.6.2005, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 02 — *i*2010 — POLITIKA TA' KOMUNIKAZZJONI ELETTRONIKA U SIKURTÀ TAN-NETWERK *(ikompli)*

09 02 03 l-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerk u l-Informazzjoni

09 02 03 01 l-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerk u l-Informazzjoni — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
5 710 000	5 710 000	5 740 000	5 740 000	5 435 698,22	5 304 928,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tiffinanzja n-nefqa tal-ħaddiema u dik amministrattiva ta' l-l-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerk u l-Informazzjoni kif provdut fir-Regolament (KE) Nru 460/2004.

L-Aġenzija twaqqfet biex issaħħaħ il-kapaċità tal-Komunità, l-Istati Membri u, bħala konsegwenza, il-komunità tan-negozju biex tipprevjeni, tindirizza u tirrispondi għall-problemi tas-sikurtà tan-*network* u l-informazzjoni. Biex jintlaħaq dan il-għan, ENISA ser tiżviluppa kompetenza ta' livell għoli u tistimula kooperazzjoni wiesgħa bejn l-atturi mis-setturi pubbliċi u privati.

L-għan ta' ENISA' huwa li tipprovdi għajnuna u tagħti parir lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri fuq kwistjonijiet relatati mas-sikurtà tan-*network* u l-informazzjoni li jaqgħu fil-kompetenzi tagħha u biex tassisti l-Kummissjoni, meta mitluba, fix-xogħol tekniku preparatorju għall-aġġornament u l-iżvilupp tal-leġiżlazzjoni tal-Komunità fil-qasam tas-sikurtà tan-*network* u l-informazzjoni.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u amministrattiva ta' l-Aġenzija (Titoli 1 u 2).

L-Aġenzija għandha tinforma l-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-paragrafu għandhom jiżdiedu kontributi mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

L-ammonti li tħallsu lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju ta' Qafas għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jikkostitwixxu li d-dħul assenjat skond (Artikolu 18(1) (f) tar-Regolament Finanzjarju) għandu jitħallas mill-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Il-pjan tal-persunal ta' l-Aġenzija jidher fil-parti Ċ "Persunal" rigward ir-rapport ġenerali tad-dħul (volum 1).

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 460/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-10 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi l-l-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerk u l-Informazzjoni (ĠU L 77, 13.3.2004, p. 1).

09 02 03 02 l-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerk u l-Informazzjoni — Sussidju taħt it-Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 090 000	2 090 000	2 420 000	2 420 000	2 899 246,27	2 777 472,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa operattiva ta' l-Aġenzija dwar il-programm tal-ħidma biss (Titolu 3).

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 02 — *i*2010 — POLITIKA TA' KOMUNIKAZZJONI ELETTRONIKA U SIKURTÀ TAN-NETWERK *(ikompli)*

09 02 03 *(ikompli)*

09 02 03 02 *(ikompli)*

L-Aġenzija għandha tinforma l-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

Skond l-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju u l-artikoli korrispondenti tar-Regolament Finanzjarju ta' Qafas għal kull wieħed mill-korpi mwaqqfa mill-Komunitajiet, ir-rwol ta' l-awtorità tal-baġit issaħħaħ.

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-paragrafu għandhom jiżdiedu kontributi mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

L-ammonti li tħallsu lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju ta' Qafas għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jikkostitwixxu li d-dħul assenjat skond (Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) għandu jitħallas mill-Partita 6 6 0 0 fir-rapport ġenerali tad-dħul.

Id-dħul u nefqa stmati huma kif ġej (EUR 25):

Dħul:		
— sussidju tal-Komunità Ewropea		7 930 000
	Total	7 930 000
Nefqa:		
— Titolu 1 "Persunal",		5 178 000
— Titolu 2 "Nefqa amministrattiva",		622 000
— Titolu 3 "Nefqa operattiva",		2 130 000
	Total	7 930 000

Is-sussidju tal-Komunità Ewropea għall-2009 jammonta għal total ta' EUR 7 930 000. Ammont ta' EUR 130 000 li jirriżulta mill-irkupru ta' l-ammont żejjed jiżdied ma' l-ammont ta' EUR 7 800 000 imdaħħal fil-baġit

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 460/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-10 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerks u l-Informazzjoni (ĠU L 77, 13.3.2004, p. 1).

KUMMISSJONI

TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 03 — *i*2010 — BIDU TA' L-ATTIVITÀ ICT

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
09 03	*i*2010 — BIDU TA' L-ATTIVITÀ ICT							
09 03 01	***il-Programm Kwadru dwar il-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programi ta' Appoġġ ta' Politika għat-Teknoloġiji ta' l-Informazzjoni u tal-Komunikazzjoni (ICT PSP)***	1.1	110 300 000	36 000 000	51 000 000	23 000 000	57 859 713,22	280 986,26
09 03 02	***It-tlestija ta' eContent plus — Il-promozzjoni tal-kontenut diġitali Ewropew***	1.1	—	30 600 000	42 570 000	27 000 000	48 204 779,—	24 366 065,17
09 03 03	***Miżura preparatorja għall-ħolqien ta' sistema bbażata fuq l-internet għal leġiżlazzjoni aħjar u għal parteċipazzjoni pubblika aħjar.***	1.1	p.m.	1 900 000	5 000 000	4 850 000	5 000 000,—	3 773 115,37
09 03 04	***Tlestija ta' programmi preċedenti***							
09 03 04 01	Tlestija ta' netwerks ta' telekomunikazzjoni Trans-Ewropej (*eTEN*)	1.1	—	14 500 000	—	30 000 000	517 731,25	32 715 833,06
09 03 04 02	Tlestija tal-programm Modinis	1.1	—	2 600 000	—	4 500 000	19 356,50	3 981 732,22
	Artikolu 09 03 04 — Sub-total		—	17 100 000	—	34 500 000	537 087,75	36 697 565,28
	Kapitolu 09 03 — Total		**110 300 000**	**85 600 000**	**98 570 000**	**89 350 000**	**111 601 579,97**	**65 117 732,08**

09 03 01 ***il-Programm Kwadru dwar il-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programi ta' Appoġġ ta' Politika għat-Teknoloġiji ta' l-Informazzjoni u tal-Komunikazzjoni (ICT PSP)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
110 300 000	36 000 000	51 000 000	23 000 000	57 859 713,22	280 986,26

Kummenti

L-*ICT PSP* huwa wieħed mit-tliet programmi speċifiċi tal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (*CIP*). Jikkorrispondi ma' strument legali ġdid fil-kuntest tal-Perspettiva Finanzjarja 2007-2013.

L-Azzjonijiet se jkunu infurzati mill-ġdid fuq il-livell Ewropew biex jistimolaw użu akbar ta' l-ICTs. Azzjonijiet sinerġistiċi fil-livell ta' l-UE għandhom l-għan li jnaqqsu l-inċertezzi u r-riskji tad-duplikazzjoni billi jaqsmu u jikkomettu esperjenzi u lezzjonijiet li ġew mgħallma; irawmu d-dimensjoni tas-suq intern u tas-servizzi li bdew mill-ICTs li jippromwovu l-interoperabiltà u jiġġieldu kontra l-frammentazzjoni. Għandhom l-għan li jistimolaw l-ambjenti regolatorji u teknoloġiċi li hemm bżonn sabiex jippromwovu l-innovazzjoni u jegħlbu ostakli potenzjali (eż. kulturali, lingwistiċi, teknoloġiċi, legali u relatati mad-diżabilità jew mal-kundizzjonijiet "dys").

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 03 — *i*2010 — BIDU TA' L-ATTIVITÀ ICT *(ikompli)*

09 03 01 *(ikompli)*

Il-Programm ta' Appoġġ tal-Politika ta' l-ICT se jipprovdi għall-azzjonijiet li ġejjin:

(a) l-iżvilupp ta' Spazju waħdieni Ewropew għall-informazzjoni u t-tisħiħ tas-suq intern għal prodotti u servizzi ta' l-*ICT*;

(b) l-istimolu ta' l-innovazzjoni permezz ta' adozzjoni aktar wiesa' ta' *ICTs* u investiment fl-*ICTs*;

(ċ) l-iżvilupp ta' soċjetà ta' l-informazzjoni inklussiva u servizzi aktar effiċjenti u effettivi f'oqsma ta' interess pubbliku, u titjib fil-kwalità tal-ħajja, b'mod partikulari għall-persuni b'diżabilità u persuni li jsofru minn kundizzjonijiet "dys" (dyslexia, dyspraxia, dysphasia, dyscalculia, eċċ.).

Dan se jsir b'mod partikolari billi jkun sostnut l-iżvilupp u l-użu tal-kontenut diġitali u l-iżvilupp ta' servizzi bbażati fuq l-ICT f'oqsma ta' interess pubbliku, inkluż fl-oqsma tal-eHealth, eGovernment, eInclusion, eParticipation, l-ICT għall-effiċjenza enerġetika, l-edukazzjoni u t-tagħlim u l-ambjent. Parti mill-approprjazzjonijiet tal-ICT PSP fis-CIP jistgħu jintużaw biex jiġi żgurat l-użu, fl-UE kollha, tas-servizzi ta' emerġenza interoperabbli u l-faċilitajiet ta' sejħiet 112 għaċ-ċittadini kollha, li jippermettu reazzjonijiet u salvataġġ ta' ħajjiet aktar malajr u iżjed effiċjenti, inter alia permezz ta' mudellar mill-ġdid tas-sistema teknika tradizzjonali tas-sejħiet ta' emerġenza u t-tnaqqis tal-ispejjeż u l-kumplessità tagħha, bl-għan aħħari li tkun ipprovduta reazzjoni ottimali għas-sejħiet lill-112 magħmula miċ-ċittadini kollha, inklużi l-utenti b'diżabilità. L-ICT PSP fis-CIP se jassigura wkoll li n-negozji Ewropej u speċjalment l-SMEs ikunu jistgħu jibbenefikaw minn opportunitajiet ġodda li jinħolqu mit-talba li dejjem qed tikber għal dawn is-servizzi bbażati fuq l-ICT. Kif indikat fil-bażi legali tas-CIP (Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l- 24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sa 2013)), l-appoġġ għall-iżvilupp u l-użu tal-kontenut diġitali huma integrati bis-sħiħ fl-ICT PSP mill-2009 'l quddiem. Matul fażi tranżitorja għall-2007 u l-2008, dan sar taħt il-programm *eContent plus* (permezz tal-bażi legali tiegħu stess). L-azzjoni preparatorja tal-eParticipation, li s'issa kellha suċċess kbir, se tkompli bħala parti mill-Programmi ta' Qafas regolari għall-Kompetittività u l-Innovazjoni sabiex jiġu involuti membri tal-pubbliku, negozji, NGOs u gruppi soċjoekonomiċi u ta' interess politiku fil-proċessi leġiżlattivi u ta' teħid tad-deċiżjonijiet.

Il-parti prinċipali ta' l-appoġġ se tmur għal numru limitat ta' proġetti piloti ta' impatt għoli kull sena. Se jiġu mnieda wkoll miżuri li jmorru magħhom, bħall-azzjonijiet ta' l-aħjar prattika biex jinfirex it-tagħrif u netwerks tematiċi li jġibu flimkien varjetà ta' partijiet interessati madwar għanijiet speċifiċi. Se jkunu komplementati mill-monitorjar tas-Soċjetà Ewropea ta' l-Informazzjoni, permezz ta' miżuri li jipprovdu t-tagħrif bażiku li huwa neċessarju għat-teħid ta' deċiżjonijiet, u azzjonijiet għall-promozzjoni u ż-żieda ta' l-għarfien dwar il-benefiċċji ta' l-*ICT* liċ-ċittadini; negozji (speċjalment *SMEs*) jew organizzazzjonijet pubbliċi.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontributi ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontributi tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Id-dħul eventwali li jkun ġej mill-kontributi ta' terzi mdaħħla fil-partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jagħtu lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiddaħħlu f'din il-partita skond id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 03 — *i*2010 — BIDU TA' L-ATTIVITÀ ICT *(ikompli)*

09 03 02 ***It-tlestija ta'* eContent plus *— Il-promozzjoni tal-kontenut diġitali Ewropew***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	30 600 000	42 570 000	27 000 000	48 204 779,—	24 366 065,17

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji preċedenti relatati mal-programm *eContent plus*.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontributi ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontributi tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/339/KE ta' l-20 ta' Mejju 1996 li tadotta programm tal-Komunità multiannwali sabiex tistimola l-iżvilupp ta' industrija Ewropea ta' kontenut ta' multimedja u sabiex jinkoraġġixxi l-użu ta' kontenut ta' multimedia fis-soċjetà ta' l-informazzjoni emerġenti (INFO 2000) (ĠU L 129, 30.5.1996, p. 24).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/664/KE tal-21 ta' Novembru 1996 dwar l-adozzjoni ta' programm multiannwali sabiex tiġi promossa d-diversità lingwistika tal-Komunità fis-soċjetà ta' l-informazzjoni (ĠU L 306, 28.11.1996, p. 40).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 2000 li tadotta pogramm Komunitarju multi-annwu sabiex jistimula l-iżvilupp u l-użu tal-kontenut diġitali Ewropew dwar in-networks globali u sabiex jippromwovi d-diversità lingwistika fis-soċjetà ta' l-informaz (ĠU L 14, 18.1.2001, p. 32).

Id-Deċiżjoni 456/2005/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2005 li tistabbilixxi programm Komunitarju multi-annwali sabiex il-kontenut diġitali fl-Ewropa jsir aktar aċċessibbili, u jkun jista' jintuża u jiġi sfruttat aktar u aħjar (ĠU L 79, 24.3.2005, p. 1).

09 03 03 ***Miżura preparatorja għall-ħolqien ta' sistema bbażata fuq l-internet għal leġiżlazzjoni aħjar u għal parteċipazzjoni pubblika aħjar.***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	1 900 000	5 000 000	4 850 000	5 000 000,—	3 773 115,37

Kummenti

Din l-approprjazzjoni għandha tintuża biex tiġi żviluppata u ppruvata sistema bbażata fuq l-ICT għal parteċipazzjoni taċ-ċittadini, negozji, NGOs u gruppi soċjoekonomiċi u politiċi fil-proċess leġiżlattiv u fit-teħid tad-deċiżjonijiet, minn analogija ma' l-American Federal Docket Management System. Il-biċċa l-kbira tal-miżuri għandha sseħħ fuq bażi ta' spiża maqsuma Partijiet oħrajn se jkun iffinanzjati għal kollox mill-Komunità sabiex ikopru laqgħat ta' ħidma jew laqgħat oħra u attivitajiet ta' tixrid u komunikazzjoni jew monitoraġġ ta' l-azzjoni u l-proġetti.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 03 — *i*2010 — BIDU TA' L-ATTIVITÀ ICT *(ikompli)*

09 03 03 *(ikompli)*

Bażi legali

Azzjoni preparatorja fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Gunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli ghall-bagit generali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

09 03 04 Tlestija ta' programmi preċedenti

09 03 04 01 Tlestija ta' netwerks ta' telekomunikazzjoni Trans-Ewropej (*eTEN*)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	14 500 000	—	30 000 000	517 731,25	32 715 833,06

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji marbuta man-netwerks fis-setturi ta' telekomunikazzjoni.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati *EFTA* bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontributi ta' l-Istati *EFTA* mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jista' jaghti lok għal dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2236/95 tat-18 ta' Settembru 1995 li jistabbilixxi r-regoli ġenerali biex tingħata l-għajnuna finanzjarja tal-Komunità fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej (ĠU L 228, 23.9.1995, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill Nru 2717/95/KE tad-9 ta' Novembru 1995 dwar sett ta' linji ta' gwida għall-iżvilupp ta' l-EURO-ISDN (netwerk diġitali ta' servizzi integrati) bħala netwerk trans-Ewropew (ĠU L 282, 24.11.1995, p. 16).

Id-Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill Nru 1336/97/KE tas-17 ta' Ġunju 1997 dwar sensiela ta' linji ta' gwida għan-netwerks trans-Ewropej tat-telekomunikazzjoni (ĠU L 183, 11.7.1997, p. 12).

09 03 04 02 Tlestija tal-programm Modinis

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	2 600 000	—	4 500 000	19 356,50	3 981 732,22

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata li tkopri impenji preċedenti relatati mal-programm multiannwali ta' Modinis.

Mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontributi ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 03 — *i*2010 — BIDU TA' L-ATTIVITÀ ICT *(ikompli)*

09 03 04 *(ikompli)*

09 03 04 02 *(ikompli)*

Kull dħul mill-kontributi tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Deċiżjoni tal-Kunsill 98/253/KE tat-30 ta' Marzu 1998 li tadotta programm multiannwali tal-Komunità sabiex jiġi stimulat l-istabbiliment tas-soċjeta ta' l-informazzjoni fl-Ewropa (Soċjeta ta' l-Infomazzjoni) (ĠU L 107, 7.4.1998, p. 10).

Id-Deċiżjoni Nru 2256/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Novembru 2003 li tadotta programm multiannwali (mill-2003 sa l-2005) għall-monitoraġġ tal-pjan ta' azzjoni eEurope 2005, it-tixrid tal-prassi t-tajba u t-titjib tas-sikurezza tan-netwerks u l-informazzjoni (Modinis) (ĠU L 336, 23.12.2003, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 04 — *i*2010 — KOOPERAZZJONI — TEKNOLOĠIJI TA' L-INFORMATIKA U KOMUNIKAZZJONI (*ICT*)

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
09 04	*i*2010 — KOOPERAZZJONI — TEKNOLOĠIJI TA' L-INFORMATIKA U KOMUNIKAZZJONI (*ICT*)							
09 04 01	***Appoġġ għall-Kooperazzjoni fir-Riċerka fil-qasam tat-Teknoloġiji ta' l-Informatika u Komunikazzjoni (ICT — Kooperazzjoni)***							
09 04 01 01	Appoġġ għall-Kooperazzjoni fir-Riċerka fil-qasam tat-Teknoloġiji ta' l-Informatika u Komunikazzjoni (ICT — Kooperazzjoni)	1.1	933 330 000	635 000 000	974 930 000	700 700 000	1 020 926 556,36	224 453 189,93
09 04 01 02	Kooperazzjoni — Teknoloġiji ta' l-Informazzjoni u tal-Komunikazzjoni — Impriża Konġunta ARTEMIS	1.1	53 500 000	25 200 000	41 000 000	12 450 000		
09 04 01 03	Kooperazzjoni — Teknoloġiji ta' l-Informazzjoni u tal-Komunikazzjoni — Nefqa għall-Appoġġ ta' l-Impriża Konġunta ARTEMIS	1.1	2 000 000	1 900 000	1 500 000	1 500 000		
09 04 01 04	Kooperazzjoni — Teknoloġiji ta' l-Informazzjoni u tal-Komunikazzjoni — Impriża Konġunta ENIAC	1.1	55 000 000	28 500 000	41 500 000	13 850 000		
09 04 01 05	Kooperazzjoni — Teknoloġiji ta' l-Informazzjoni u tal-Komunikazzjoni — Nefqa għall-Appoġġ ta' l-Impriża Konġunta ENIAC	1.1	2 000 000	1 900 000	1 500 000	1 500 000		
	Artikolu 09 04 01 — Sub-total		1 045 830 000	692 500 000	1 060 430 000	730 000 000	1 020 926 556,36	224 453 189,93
09 04 02	***Approprjazzjonijiet li jirriżultaw minn kontributi minn partijiet terżi għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea)***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	65 758 580,07	59 607 001,80

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 04 — *i*2010 — KOOPERAZZJONI — TEKNOLOĠIJI TA' L-INFORMATIKA U KOMUNIKAZZJONI (*ICT*) *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
09 04 03	***Tlestija ta' programmi preċedenti***							
09 04 03 01	Tlestija ta' programmi (qabel l-2003)	1.1	—	p.m.	—	10 000 000	644 342,45	32 462 070,22
09 04 03 02	Tlestija tas-sitt programm kwadru tal-KE (2003 sa l-2006)	1.1	—	262 000 000	—	410 000 000	128 896,10	593 263 221,78
	Artikolu 09 04 03 — Sub-total		—	262 000 000	—	420 000 000	773 238,55	625 725 292,—
	Kapitolu 09 04 — Total		**1 045 830 000**	**954 500 000**	**1 060 430 000**	**1 150 000 000**	**1 087 458 374,98**	**909 785 483,73**

Kummenti

Dawn ir-rimarki huma applikabbli għall-intestaturi kollha tal-baġit f'dan il-kapitolu.

Dawn l-approprjazzjonijiet se jintużaw għas-seba' Programm Kwadru tal-Komunita Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni, li jkopri l-perjodu 2007-2013.

Se jitwettaq sabiex isegwi l-għanijiet ġenerali deskritti fl-Art 163 tat-Trattat, sabiex jikkontribwixxi għall-ħolqien ta' soċjetà msejsa fuq l-għarfien, ibbażat fuq iż-Żona Ewropea ta' Riċerka, jiġifieri jappoġġa l-kooperazzjoni transnazzjonali fuq kull livell ta' l-UE kollha, iżid id-dinamiżmu, il-kreattivita u l-eċċellenza tar-riċerka Ewropea sal-limiti ta' l-għarfien, isaħħaħ ir-riżorsi umani tar-riċerka u tat-teknoloġija fl-Ewropa fuq il-livelli kwantitattivi u kwalitattivi u l-kapaċitajiet tar-riċerka u ta' l-innovazzjoni fl-Ewropa kollha u jassigura li jsir l-aqwa użu minnu.

Dawn l-approprjazzjonijiet se jintużaw f'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1906/2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (mill-2007 sa l-2013).

Il-parteċipazzjoni ta' pajjiżi terzi jew istituti minn pajjiżi terzi fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika hija possibbli fil-każ ta' xi whud minn dawn il-proġetti. Kull kontribut finanzjarju jiddaħħal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 1 5 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal biex jinħolqu approprjazzjonijiet oħra skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju.

Dħul mill-Istati li jieħdu sehem fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika se jiddaħħal fil-Partita 6 0 1 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal biex approprjazzjonijiet addizzjonali jsiru disponibbli skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju

Kull dħul mill-kontributi tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe kontribut finanzjarju minn entitajiet minn barra l-Komunità se jiddaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal biex approprjazzjonijiet addizzjonali jsiru disponibbli skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju.

Approprjazzjonijiet addizzjonali se jkunu disponibbli taħt l-Artikolu 09 04 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 04 — *i*2010 — KOOPERAZZJONI — TEKNOLOĠIJI TA' L-INFORMATIKA U KOMUNIKAZZJONI (*ICT*) *(ikompli)*

09 04 01 Appoġġ għall-Kooperazzjoni fir-Riċerka fil-qasam tat-Teknoloġiji ta' l-Informatika u Komunikazzjoni (ICT — Kooperazzjoni)

09 04 01 01 Appoġġ għall-Kooperazzjoni fir-Riċerka fil-qasam tat-Teknoloġiji ta' l-Informatika u Komunikazzjoni (ICT — Kooperazzjoni)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
933 330 000	635 000 000	974 930 000	700 700 000	1 020 926 556,36	224 453 189,93

Kummenti

Li qabel kienet il-Partita 09 04 01.

L-għan tas-Seba' programm Qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dipostrazzjoni (2007-2013) u t-tema "Teknoloġiji ta' l-Informazzjoni u tal-Komunikazzjoni" tal-programm speċifiku "Kooperazzjoni" huwa li tittejjeb il-kompetittività ta' l-industrija Ewropea u tingħata l-ħila lill-Ewropa li tmexxi u tifforma l-iżviluppi ġejjienin ta' l-ICT sabiex jintlaqgħu it-talbiet tas-soċjetà u ta' l-ekonomija.

Attivitajiet se jsaħħu l-bażi xjentifika u teknoloġika ta' l-Ewropa fl-ICT, jgħinu biex tinħoloq u tiġi stimulata l-innovazzjoni permezz ta' l-użu ta' l-ICT u jassiguraw li l-progress ta' l-ICT jinbidel malajr f'benefiċċji għaċ-ċittadini, in-negozji, l-industriji u l-gvernijiet ta' l-Ewropa.

It-tema ta' l-*ICT* tagħti prijorità lir-riċerka strateġika madwar pilastri teknoloġiċi prinċipali, tassikura integrazzjoni totali tat-teknoloġiji u tipprovdi t-tagħrif u l-mezzi biex tiġi żviluppata medda wiesgħa ta' applikazzjonijiet innovattivi ta' l-*ICT*.

L-attivitajiet se jagħtu setgħa lil avvanz industrijali u teknoloġiku fis-settur ta' l-ICT u jtejbu l-kompetittività ta' setturi importanti intensivi fl-ICT — kemm permezz ta' prodotti u servizzi innovattivi bbażati fuq ICT ta' valur għoli u minn titjib ta' proċessi organizzattivi u kemm fin-negozji u fl-amministrazzjonijiet. It-tema se tappoġġja wkoll politiki oħra ta' l-Unjoni Ewropea, billi timmobbilizza l-ICT biex tissodisfa d-domandi pubbliċi u tas-soċjetà.

L-attivitajiet se jkopru azzjonijiet ta' kollaborazzjoni u netwerking, appoġġ lill-inizjattivi konġunti ta' teknoloġija u inizjattivi ta' koordinament ta' programmi nazzjonali. Inklużi wkoll f'dan l-Artikolu huma l-ispejjeż ta' l-esperti indipendenti li jgħinu fil-valutazzjonijiet u l-reviżjonijiet ta' proġetti, l-ispejjeż ta' avvennimenti, laqgħat, konferenzi, workshops u seminars ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, l-ispejjeż ta' l-istudji, l-analiżijiet u l-valutazzjonijiet tal-programmi speċifiċi u tal-programmi ta' qafas u l-ispejjeż tal-miżuri għas-sorveljanza u t-tixrid tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri taħt il-programmi ta' qafas ta' qabel.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-partita għandhom jingħaddu l-kontributi ta' l-Istati ta' l-EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontributi ta' l-Istati ta' l-EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013)(ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (EC) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadruta' Qafas] tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 04 — *i*2010 — KOOPERAZZJONI — TEKNOLOĠIJI TA' L-INFORMATIKA U KOMUNIKAZZJONI (*ICT*) *(ikompli)*

09 04 01 *(ikompli)*

09 04 01 02 Kooperazzjoni — Teknoloġiji ta' l-Informazzjoni u tal-Komunikazzjoni — Impriża Konġunta ARTEMIS

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
53 500 000	25 200 000	41 000 000	12 450 000		

Kummenti

L-Impriza Konġunta ARTEMIS għandha tikkontribwixxi lejn l-implimentazzjoni tas-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) u t-Tema "It-Teknoloġiji ta' l-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni" tal-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni". Għandha, b'mod partikolari:

— tiddefinixxi u timplimenta "Aġenda għar-Riċerka" għall-iżvilupp ta' teknoloġiji ewlenin għas-Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter fiż-żoni kollha differenti ta' applikazzjoni sabiex tissaħħaħ il-kompetittività Ewropea u s-sostenibbilità, u tippermetti l-ħolqien ta' swieq ġodda u applikazzjonijiet fis-soċjetà,

— tappoġġa l-implimentazzjoni ta' l-Attivitajiet R&D partikolarment billi tagħti finanzjament lil parteċipanti fi Proġetti magħżula wara sejħiet kompetittivi għall-proposti,

— tippromwovi sħubija pubbliku-privat mmirata lejn il-mobilizzazzjoni u l-akkomunament ta' l-isforzi Komunitarji, nazzjonali u privati, li żżid l-investimenti globali fl-R&D fil-qasam tas-Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter, u trawwem kollaborazzjoni bejn is-setturi pubbliċi u privati,

— tiżgura l-effiċjenza u d-durabilità tal-JTI dwar is-Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter,

— tikseb sinerġija u koordinazzjoni ta' l-isforzi Ewropej dwar l-R&D fil-qasam tas-Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter, inkluża, l-integrazzjoni progressiva fl-Impriża Konġunta ARTEMIS ta' l-attivitajiet relatati fil-qasam implimentati fil-preżent permezz ta' skemi intergovernattivi ta' R&D (Eureka).

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-partita għandhom jingħaddu l-kontributi ta' l-Istati ta' l-EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontributi ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku Kooperazzjoni li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 74/2008 ta' l- 20 ta' Diċembru 2007 dwar it-twaqqif ta' l-Impriża Konġunta ARTEMIS għall-implimentazzjoni ta' Inizjattiva Teknoloġika Konġunta f'Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter (ĠU L 30, 4.2.2008, p. 52).

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 04 — *i*2010 — KOOPERAZZJONI — TEKNOLOĠIJI TA' L-INFORMATIKA U KOMUNIKAZZJONI (*ICT*) *(ikompli)*

09 04 01 *(ikompli)*

09 04 01 03 Kooperazzjoni — Teknoloġiji ta' l-Informazzjoni u tal-Komunikazzjoni — Nefqa għall-Appoġġ ta' l-Impriża Konġunta ARTEMIS

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 000 000	1 900 000	1 500 000	1 500 000		

Kummenti

L-Impriza Konġunta ARTEMIS għandha tikkontribwixxi lejn l-implimentazzjoni tas-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) u t-Tema "It-Teknoloġiji ta' l-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni" tal-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni". Għandha, b'mod partikolari:

— tiddefinixxi u timplimenta "Aġenda għar-Riċerka" għall-iżvilupp ta' teknoloġiji ewlenin għas-Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter fiż-żoni kollha differenti ta' applikazzjoni sabiex tissaħħaħ il-kompetittività Ewropea u s-sostenibbilità, u tippermetti l-holqien ta' swieq ġodda u applikazzjonijiet fis-soċjetà,

— tappoġġa l-implimentazzjoni ta' l-Attivitajiet R&D partikolarment billi tagħti finanzjament lil parteċipanti fi Proġetti magħżula wara sejħiet kompetittivi għal proposti,

— tippromwovi sħubija pubbliku-privat immirata lejn il-mobilizzazzjoni u l-akkomunament ta' l-isforzi Komunitarji, nazzjonali u privati, li żżid l-investimenti globali fl-R&D fil-qasam tas-Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter, u trawwem kollaborazzjoni bejn is-setturi pubbliċi u privati,

— tiżgura l-effiċjenza u d-durabilità tal-JTI dwar is-Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter;

— tikseb sinerġija u koordinazzjoni ta' l-isforzi Ewropej dwar l-R&D fil-qasam tas-Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter, inkluża l-integrazzjoni progressiva fl-Impriża Konġunta ARTEMIS ta' l-attivitajiet relatati fil-qasam implimentati fil-preżent permezz ta' skemi intergovernattivi ta' R&D (Eureka).

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-partita għandhom jingħaddu l-kontributi ta' l-Istati ta' l-EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontributi ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku Kooperazzjoni li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 74/2008 ta' l- 20 ta' Diċembru 2007 dwar it-twaqqif ta' l-Impriża Konġunta ARTEMIS għall-implimentazzjoni ta' Inizjattiva Teknoloġika Konġunta f'Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter (ĠU L 30, 4.2.2008, p. 52).

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 04 — *i*2010 — KOOPERAZZJONI — TEKNOLOĠIJI TA' L-INFORMATIKA U KOMUNIKAZZJONI (*ICT*) *(ikompli)*

09 04 01 *(ikompli)*

09 04 01 04 Kooperazzjoni — Teknoloġiji ta' l-Informazzjoni u tal-Komunikazzjoni — Impriża Konġunta ENIAC

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
55 000 000	28 500 000	41 500 000	13 850 000		

Kummenti

L-Impriza Konġunta ENIAC għandha tikkontribwixxi lejn l-implimentazzjoni tas-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) u t-Tema "It-Teknoloġiji ta' l-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni" tal-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni".

Għandha, b'mod partikolari:

— tiddefinixxi u timplimenta Aġenda ta' Riċerka għall-iżvilupp ta' kompetenzi ewlenin għan-nanoelettronika fl-oqsma kollha differenti ta' applikazzjoni sabiex tissaħħaħ il-kompetittività Ewropea u s-sostenibbiltà u tippermetti l-ħolqien ta' swieq ġodda u applikazzjonijiet fis-soċjetà,

— tappoġġa l-attivitajiet meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' l-Aġenda ta' Riċerka, notevolment biex tagħti finanzjament lill-parteċipanti fi proġetti magħżula wara sejħiet kompetittivi għall-proposti,

— tippromwovi sħubijiet pubbliċi-privati bil-għan li jiġu mobilizzati u jinġabru flimkien l-isforzi Komunitarji, nazzjonali u privati, li jżid l-investimenti globali fl-R&D fil-qasam tan-nanoelettronika, u trawwem kollaborazzjoni bejn is-setturi pubbliċi u privati,

— tikseb sinerġija u koordinazzjoni ta' l-isforzi Ewropej dwar l-R&D fil-qasam tan-nanoelettronika inkluż, meta jista' jinħoloq valur miżjud, l-integrazzjoni progressiva fl-Impriża Komuni ENIAC ta' l-attivitajiet relatati fil-qasam implimentati fil-preżent permezz ta' skemi intergovernattivi ta' l-R&D (Eureka),

— tippromwovi l-involviment ta' l-SMEs fl-attivitajiet tagħha, skond l-għanijiet tas-Seba' Programm Kwadru.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-partita għandhom jingħaddu l-kontributi ta' l-Istati ta' l-EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontributi ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku Kooperazzjoni li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 72/2008 ta' l-20 ta' Diċembru 2007 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta ENIAC (ĠU L 30, 4.2.2008, p. 21).

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 04 — *i*2010 — KOOPERAZZJONI — TEKNOLOĠIJI TA' L-INFORMATIKA U KOMUNIKAZZJONI (*ICT*) *(ikompli)*

09 04 01 *(ikompli)*

09 04 01 05 Kooperazzjoni — Teknoloġiji ta' l-Informazzjoni u tal-Komunikazzjoni — Nefqa għall-Appoġġ ta' l-Impriża Konġunta ENIAC

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 000 000	1 900 000	1 500 000	1 500 000		

Kummenti

L-Impriza Konġunta ENIAC għandha tikkontribwixxi lejn l-implimentazzjoni tas-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) u t-Tema "It-Teknoloġiji ta' l-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni" tal-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni".

Għandha, b'mod partikolari:

— tiddefinixxi u timplimenta Aġenda ta' Riċerka għall-iżvilupp ta' kompetenzi ewlenin għan-nanoelettronika fl-oqsma kollha differenti ta' applikazzjoni sabiex tissaħħaħ il-kompetittività Ewropea u s-sostenibbiltà u tippermetti l-ħolqien ta' swieq ġodda u applikazzjonijiet fis-soċjetà;

— tappoġġa l-attivitajiet meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' l-Aġenda ta' Riċerka, notevolment biex tagħti finanzjament lill-parteċipanti fi proġetti magħżula wara sejħiet kompetittivi għal proposti;

— tippromwovi sħubijiet pubbliċi-privati bil-għan li jiġu mobilizzati u jinġabru flimkien l-isforzi Komunitarji, nazzjonali u privati, li jżid l-investimenti globali fl-R&D fil-qasam tan-nanoelettronika, u trawwem kollaborazzjoni bejn is-setturi pubbliċi u privati;

— tikseb sinerġija u koordinazzjoni ta' l-isforzi Ewropej dwar l-R&D fil-qasam tan-nanoelettronika inkluż, meta jista' jinħoloq valur miżjud, l-integrazzjoni progressiva fl-Impriża Komuni ENIAC ta' l-attivitajiet relatati fil-qasam implimentati fil-preżent permezz ta' skemi intergovernattivi ta' l-R&D (Eureka);

— tippromwovi l-involviment ta' l-SMEs fl-attivitajiet tagħha, skond l-għanijiet tas-Seba' Programm Kwadru.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jingħaddu l-kontributi ta' l-Istati ta' l-EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontributi ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku Kooperazzjoni li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 72/2008 ta' l-20 ta' Diċembru 2007 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta ENIAC (ĠU L 30, 4.2.2008, p. 21).

KUMMISSJONI

TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 04 — *i*2010 — KOOPERAZZJONI — TEKNOLOĠIJI TA' L-INFORMATIKA U KOMUNIKAZZJONI (*ICT*) *(ikompli)*

09 04 02 Approprjazzjonijiet li jirriżultaw minn kontributi minn partijiet terżi għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	65 758 580,07	59 607 001,80

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa li tikkorrespondi għal dħul li jagħti lok għad-disponibbilità ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn (mhux Żona Ekonomika Ewropea) terzi jew pajjiżi terzi li jipparteċipaw f'proġetti fil-qasam tar-riċerka u żvilupp teknoloġiku.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul li jidħol fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-allokazzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

09 04 03 Tlestija ta' programmi preċedenti

09 04 03 01 Tlestija ta' programmi (qabel l-2003)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	10 000 000	644 342,45	32 462 070,22

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri impenji preċedenti relatati mat-tlestija tal-programm ta' qabel.

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu kontributi mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/516/Euratom, KEE tat-28 ta' Settembru 1987 dwar il-Programm Kwadru ta' attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1987 sa 1991) (ĠU L 302, 24.10.1987, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kunsill 90/221/Euratom, KEE tat-23 ta' April 1990 dwar il-programm qafas ta' attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990 sa 1994) (ĠU L 117, 8.5.1990, p. 28).

Deċiżjoni tal-Kunsill 93/167/Euratom, KEE tal-15 ta' Marzu 1993 li tadatta d-Deċiżjoni 90/221 Euratom/KEE dwar il-Programm Kwadru ta' attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990 sa 1994) (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 43).

Deċiżjoni 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-raba' Programm Kwadru ta' attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp u d-dimostrazzjoni teknoloġiċi (1994 sa 1998) (ĠU L 126, 18.5.1994, p. 1), kif emendata l-aħħar bid-Deċiżjoni 2535/97/KE (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 1).

Deċiżjoni 616/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 1996 li tadatta d-Deċiżjoni 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-raba' Programm Kwadru ta' attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp u d-dimostrazzjoni teknoloġiċi (1994 sa 1998) wara l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, r-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja ma' l-Unjoni Ewropea (ĠU L 86, 4.4.1996, p. 69).

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 04 — *i*2010 — KOOPERAZZJONI — TEKNOLOĠIJI TA' L-INFORMATIKA U KOMUNIKAZZJONI (*ICT*) *(ikompli)*

09 04 03 *(ikompli)*

09 04 03 01 *(ikompli)*

Deċiżjoni Nru 2535/97/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-1 ta' Diċembru 1997 li tadatta għat-tieni darba d-Deċiżjoni 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-raba' Programm Kwadru ta' attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp u d-dimostrazzjoni teknoloġiċi (1994 sa 1998) (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 1).

Deċiżjoni Nru 182/1999/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 1998 dwar il-ħames Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka u żvilupp u dimostrazzjoni teknoloġiċi (1998 sa 2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 1).

09 04 03 02 Tlestija tas-sitt programm kwadru tal-KE (2003 sa l-2006)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	262 000 000	—	410 000 000	128 896,10	593 263 221,78

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri impenji preċedenti relatati mas-sitt Programm Kwadru tal-KE.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontributi ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1513/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li tikkonċerna s-sitt programm kwadru tal-Komunità Ewropea dwar l-attivitajiet ta' riċerka, l-iżvilupp tekonoloġiku u dimostrazzjoni li jikkontribwixxu għall-ħolqien taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u għall-innovazzjoni (mill-2002 sa l-2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-30 ta' Settembru 2002 li tadotta program speċifiku għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni: "L-Integrazzjoni u t-tisħiħ tal-Qasam Ewropew Tar-Riċerka" (2002-2006) (2002/834/KE) (ĠU L 294, 29.10.2002, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kunsill tat-30 ta' Settembru 2002 li tadotta programm speċifiku għar-riċerka, żvilupp teknoloġiku u demostrazzjoni: "Strutturar tal-Qasam tar-Riċerka Ewropea" (2002-2006) (2002/835/KE) (ĠU L 294, 29.19.2002, p. 44).

KUMMISSJONI

TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 05 — KAPAĊITAJIET — INFRASTRUTTURI TA' RIĊERKA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
09 05	KAPAĊITAJIET — INFRASTRUTTURI TA' RIĊERKA							
09 05 01	***Kapaċitajiet — Infrastrutturi ta' riċerka***	1.1	96 806 000	66 869 000	79 145 000	61 000 000	54 975 500,—	24 386 166,—
	Kapitolu 09 05 — Total		**96 806 000**	**66 869 000**	**79 145 000**	**61 000 000**	**54 975 500,—**	**24 386 166,—**

Kummenti

Dawn ir-rimarki huma applikabbli għall-intestaturi kollha tal-baġit f'dan il-kapitolu.

Dawn l-approprjazzjonijiet se jintużaw għas-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013).

Se jitwettaq sabiex isegwi l-għanijiet ġenerali deskritti fl-Artikolu 163 tat-Trattat, sabiex jikkontribwixxi għall-ħolqien ta' soċjetà msejsa fuq l-għarfien, ibbażat fuq iż-Żona Ewropea ta' Riċerka, jiġifieri jappoġġa l-kooperazzjoni transnazzjonali fuq kull livell ta' l-UE kollha, iżid id-dinamiżmu, il-kreattivita u l-eċċellenza tar-riċerka Ewropea sal-limiti ta' l-għarfien, isaħħaħ ir-riżorsi umani tar-riċerka u tat-teknoloġija fl-Ewropa fuq il-livelli kwantitattivi u kwalitattivi u l-kapaċitajiet tar-riċerka u ta' l-innovazzjoni fl-Ewropa kollha u jassigura li jsir l-aqwa użu minnu.

Dawn l-approprjazzjonijiet se jintużaw f'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1906/2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (mill-2007 sal-2013).

Il-parteċipazzjoni ta' pajjiżi terzi jew istituti minn pajjiżi terzi fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika hija possibbli fil-każ ta' xi whud minn dawn il-proġetti. Kull kontribut finanzjarju jiddaħħal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 1 5 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal biex jinħolqu approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju.

Dħul mill-Istati li jieħdu sehem fil-Kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika se jiddaħħal fil-Partita 6 0 1 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal biex approprjazzjonijiet addizzjonali jsiru disponibbli skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju

Kull dħul mill-kontributi tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe kontribut finanzjarju minn entitajiet minn barra l-Komunità se jiddaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jwassal biex approprjazzjonijiet addizzjonali jsiru disponibbli skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju.

Approprjazzjonijiet addizzjonali se jkunu disponibbli taħt Artikolu 09 04 02.

09 05 01 Kapaċitajiet — Infrastrutturi ta' riċerka

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
96 806 000	66 869 000	79 145 000	61 000 000	54 975 500,—	24 386 166,—

Kummenti

L-investiment fl-għarfien huwa l-aħjar mod kif l-Ewropa tista' trawwem takabbir sostenibbli f'ekonomija globali u l-programm tar-riċerka huwa l-ġebla tax-xewka tal-politika Ewropea dwar l-għarfien. Il-programm speċifiku "Kapaċitajiet" fis-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni jimmira biex itejjeb il-kapaċità ta' riċerka u innovazzjoni fl-Ewropa kollha biex jippermetti l-ħolqien, it-tisħiħ ta' u l-aċċess għall-poli Ewropej multidixxiplinari ta' eċċellenza. B'mod partikolari, l-infrastrutturi ta' riċerka għandhom rwol ewlieni fil-ħolqien ta' l-għarfien, it-tixrid, l-applikazzjoni u l-isfruttament tiegħu, u dan b'ħekk irawwem l-innovazzjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 05 — KAPAĊITAJIET — INFRASTRUTTURI TA' RIĊERKA *(ikompli)*

09 05 01 *(ikompli)*

L-attivitajiet indirizzati f'dan l-artikolu jindirizzaw b'mod aktar speċifiku l-użu ta' infrastrutturi bbażati fuq l-ICT, jew Infrastrutturi-e. L-Infrastrutturi-e jipprovdu servizzi lill-komunitajiet ta' riċerka billi jġibu l-poter tar-riżorsi distribwiti bbażati fuq l-ICT (teknoloġija informatika, konnettività, ħżin, dejta u strumenti) lill-komunitajiet virtwali. It-tisħiħ ta' strateġija Ewropea f'dan il-qasam jistabbilixxi sinerġiji bejn l-infrastrutturi nazzjonali u inizjattivi, u jassigura li jintlaħqu massi kritiċi, jirrazzjonalizza investimenti ġodda, u jimmira għal pożizzjoni ewlenija fid-dinja. Dan jista' jagħti kontribuzzjoni sinifikanti biex jixpruna l-potenzjal ta' riċerka Ewropea u l-isfruttament tagħha, jikkonsolida l-Infrastrutturi-e bħala l-bażi taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, "prekursur" ta' l-innovazzjoni interdixxiplinarja u mexxej fit-tibdil tal-mod kif titwettaq ix-xjenza.

F'dawn l-artikoli u partiti hemm ukoll l-ispejjeż tal-laqgħat xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli, konferenzi, laqgħat ta' xogħol u seminars ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, l-ispejjeż ta' l-istudji, l-għotjiet ta' għajnuna, l-immonitorjar u l-evalwazzjoni ta' programmi speċifiċi u tal-programmi ta' qafas, il-fondi ta' analiżi u evalwazzjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli li saru f'isem il-Komunità biex jinvestigaw żoni ġodda ta' riċerka li jixirqu lill-azzjoni Komunitarja, *inter alia*, fil-kuntest taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, u miżuri biex jimmoniterjaw u jaqsmu r-riżultati tal-programmi, li jinkludu miżurui taħt il-programmi ta' qafas preċedenti.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati *EFTA* bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontributi ta' l-Istati *EFTA* mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jista' jagħti lok għal dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1)

Ir-Regolament tal-Kunsill (EC) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistipula r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerki u universitajiet f'azzjonijiet skond is-Seba' Programm kwadru tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika u għat-tixrid ta' riżultati tar-riċerka (2007 sa l-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1)

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar Programm Speċifiku "Kapaċitajiet" li jimplimenta s-Seba' Programm kwadru tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007 sa' l-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 298).

KUMMISSJONI

TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 06 — *i2010* — PROGRAMM TA' POLITIKA AWDJOVIŻIVA U TAL-MIDJA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
09 06	*i*2010 — PROGRAMM TA' POLITIKA AWDJOVIŻIVA U TAL-MIDJA							
09 06 01	***Media 2007 — Programm ta' appoġġ għas-settur awdjoviżiv Ewropew***							
09 06 01 01	MEDIA 2007 — Programm ta' appoġġ għas-settur awdjoviżiv Ewropew	3.2	97 580 000	80 000 000	93 794 000	70 200 000	88 346 967,94	39 215 225,80
09 06 01 02	Azzjoni ta' tħejjija dwar l-implimentazzjoni tal-programmi MEDIA 2007 f'pajjiżi terzi	4	5 000 000	5 000 000	2 000 000	2 000 000		
	Artikolu 09 06 01 — Sub-total		102 580 000	85 000 000	95 794 000	72 200 000	88 346 967,94	39 215 225,80
09 06 02	***Tlestija ta' programmi preċedenti tal-MEDIA***	3.2	—	5 000 000	—	21 600 000	0,—	49 448 527,19
09 06 03	***Miżuri oħra fis-settur awdjoviżiv u tal-mezzi tal-midja***	3.2	950 000	1 200 000	900 000	1 100 000	1 119 725,—	673 849,84
09 06 04	***Tkabbir u s-settur awdjoviżiv: azzjonijiet preparatorji għall-inizjattiva awdjoviżiva i2i***	3.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	201 663,46
	Kapitolu 09 06 — Total		**103 530 000**	**91 200 000**	**96 694 000**	**94 900 000**	**89 466 692,94**	**89 539 266,29**

09 06 01 Media 2007 — Programm ta' appoġġ għas-settur awdjoviżiv Ewropew

09 06 01 01 MEDIA 2007 — Programm ta' appoġġ għas-settur awdjoviżiv Ewropew

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
97 580 000	80 000 000	93 794 000	70 200 000	88 346 967,94	39 215 225,80

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-miżuri li ġejjin:

— Appoġġ għall-fażi ta' qabel il-produzzjoni:

  — Jiġi favorit l-akkwist ta' ħiliet u kwalifiki għal professjonisti awdjoviżivi fil-qasam tal-kitba ta' l-iskritt, fil-ġestjoni u fit-teknoloġiji l-ġodda. Pereżempju: l-appoġġ għall-mobbiltà ta' min iħarreġ; boroż ta' studju għal professjonisti mill-Istati Membri l-ġodda;

  — Jiġi appoġġjat l-iżvilupp ta' xogħlijiet awdjoviżivi, fir-rigward ta' l-aspetti kreattiv (skritti) kif ukoll dawk ekonomiċi (strateġiji ta' produzzjoni, distribuzzjoni u promozzjoni). Pereżempju: l-appoġġ għall-iżvilupp ta' proġetti individwali jew katalgi ta' proġetti; appoġġ intenzjonat biex l-aċċess għal finanzjament minn SMEs jiġi faċilitat.

— Appoġġ għall-fażi ta' wara l-produzzjoni:

  — Tiġi appoġġjata d-distribuzzjoni transnazzjonali ta' xogħlijiet Ewropej, biex itejbu ċ-ċirkolazzjoni ta' xogħolijiet Ewropej li mhumiex nazzjonali. Pereżempju: appoġġ għad-distribuzzjoni fiċ-ċinema u ta' videos ta' films Ewropej li mhumiex nazzjonali; appoġġ awtomatiku u selettiv għad-distributuri ta' films Ewropej li m'humiex nazzjonali, appoġġ għal kits ta' promozzjoni, appoġġ għad-diġitazzjoni;

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 06 — *i*2010 — PROGRAMM TA' POLITIKA AWDJOVIŻIVA U TAL-MIDJA *(ikompli)*

09 06 01 *(ikompli)*

09 06 01 01 *(ikompli)*

— Tittejjeb il-promozzjoni ta' xogħlijiet Ewropej. Pereżempju: żgurar li professjonisti jkollhom aċċess għas-swieq Ewropej u internazzjonali; żgurar li l-udjenza jkollha aċċess għal xogħlijiet li jirriflettu d-diversità kulturali Ewropea.

— Tiġi appoġġjata l-innovazzjoni u l-programm jiġi permess li jadatta għat-tibdiliet teknoloġiċi. Azzjoni: jiġu appoġġjati proġetti piloti, l-aktar fir-rispett ta' teknoloġiji diġitali.

— Jiġi appoġġat netwerk ta' uffiċċji ta' l-informazzjoni (MEDIA Desks) madwar l-Ewropa kollha.

— Jiġi appoġġjat l-Osservatorju Awdjoviżiv Ewropew.

Mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontributi mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehima dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 82 tagħha u l-Protokoll 32 tagħha. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontributi ta' l-Istati ta' l-EFTA li jkunu ddaħħlu fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontributi tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribut tal-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Parita 6 0 3 3 tar-rendikont tad-dħul, jista' jwassal għad-allokazzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju.

Parti mill-approprjazzjoni taħt din il-linja baġitarja se tintuża għall-appoġġ ta' proġetti li janalizzaw u jxerrdu prattika tajba fl-UE kollha u li jirriflettu qafas għall-evalwazzjoni tal-livelli u l-attivitajiet tal-litteriżmu medjatiku. Tista' tingħata attenzjoni partikolari lill-proġetti li janalizzaw rappreżentazzjonijiet u valuri medjatiċi, iħeġġu l-produzzjoni u d-distribuzzjoni ta' kontenut relatat mal-litteriżmu medjatiku, jistimulaw l-użu tal-mezzi ta' komunikazzjoni sabiex titjieb il-parteċipazzjoni fil-ħajja soċjali u komunitarja u jikkonċentraw fuq l-implimentazzjoni ta' inizjattivi ta' litteriżmu medjatiku li jservu ta' pont bejn l-industrija medjatika u d-dinja tal-edukazzjoni. Il-benefiċjarji jistgħu jkunu organizzazzjonijiet mis-setturi pubbliċi u privati li għandhom ħila esperta u esperjenza Ewropea fi kwistjonijiet ta' litteriżmu medjatiku.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1718/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 dwar l-implimentazzjoni ta' programm ta' appoġġ għas-settur awdjoviżiv Ewropew (MEDIA 2007) (ĠU L 327, 24.11.2006, p. 12).

Ara l-Partiti preċedenti 09 01 04 05 u 09 01 04 30.

09 06 01 02 Azzjoni ta' tħejjija dwar l-implimentazzjoni tal-programmi MEDIA 2007 f'pajjiżi terzi

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
5 000 000	5 000 000	2 000 000	2 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li jkopru azzjoni preparatorja Media International. Se tiffinanzja attivitajiet mhux koperti bi programmi oħra u għandha l-intenzjoni ssaħħaħ il-kooperazzjoni bejn l-industriji awdjoviżivi ta' pajjiżi terzi u dawk ta' l-Istati Membri. Għall-Kummissjoni tista' tikkostitwixxi il-punt tat-tluq għal programm ġdid dwar kooperazzjoni awdjoviżiva bejn l-Unjoni Ewropea u pajjiż terzi.

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 06 — *i*2010 — PROGRAMM TA' POLITIKA AWDJOVIŻIVA U TAL-MIDJA *(ikompli)*

09 06 01 *(ikompli)*

09 06 01 02 *(ikompli)*

Din l-azzjoni preparatorja hija maħsuba biex tikkonċentra fuq tliet linji ta' azzjoni:

— appoġġ għat-taħriġ:

ftuħ ta' aċċess għal pajjiżi terzi f'korsijiet ta' taħriġ appoġġati bil-MEDIA 2007, u l-indirizzar ta' organizzazzjonijiet jew konsorzja ta' organizzazzjonijiet li jipproponu taħriġ għal professjonisti fis-settur awdjoviżiv (produzzjoni, koproduzzjoni, distribuzzjoni u promozzjoni)

— appoġġ għall-promozzjoni:

l-iffaċilitar u l-inkoraġġiment tal-konklużjoni ta' ftehimiet bejn distributuri/esportaturi mill-Unjoni Ewropea u distributuri/esportaturi minn pajjiż terzi; il-kummerċjalizzazzjoni u ċ-ċirkolazzjoni (l-inkoraġġiment tal-ħolqien ta' netwerks ta' kooperazzjoni artistika u industrijali) ta' films Ewropej f'pajjiżi terzi u, bl-istess mod, il-kummerċjalizzazjzoni ta' films ta' pajjiżi terzi fi ħdan l-Unjoni Ewropea,

— appoġġ għall-iżvilupp ta' netwerks taċ-ċinema:

appoġġ għal netwerks taċ-ċinema li jagħtu sehem sinifikanti ta' l-ipprogrammar tagħhom lil films Ewropej f'pajjiżi terzi u li huma impenjati għall-ipprogrammar ta' proporzjon simili ta' films minn pajjiż terzi

Bażi legali

Azzjoni preparatorja fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Gunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli għall-bagit generali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

09 06 02 ***Tlestija ta' programmi preċedenti tal-MEDIA***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	5 000 000	—	21 600 000	0,—	49 448 527,19

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri impenji preċedenti relatati mal-programmi MEDIA.

Mal approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu kontributi mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontributi tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/563/KE ta' l-10 ta' Lulju 1995 dwar l-implimentazzjoni ta' programm li jinkoraġġixxi l-iżvilupp u d-distribuzzjoni ta' xogħlijiet awdjoviżivi Ewropej (MEDIA II — Żvilupp u distribuzzjoni) (1996 sa 2000) (ĠU L 321, 30.12.1995, p. 25)

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/564/KE tat-22 ta' Diċembru 1995 dwar l-implimentazzjoni ta' programm għal professjonisti fl-industrija Ewropea tal-programmi awdjoviżivi (MEDIA II — Taħriġ) (ĠU L 321, 30.12.1995, p. 33).

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

KAPITOLU 09 06 — *i*2010 — PROGRAMM TA' POLITIKA AWDJOVIŻIVA U TAL-MIDJA *(ikompli)*

09 06 02 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Parlament tal-Kunsill Nru 2000/821/KE ta' l-20 ta' Diċembru 2000 dwar l-implimentazzjoni ta' programm li jinkoraġġixxi l-iżvilupp, id-distribuzzjoni u l-promozzjoni ta' xogħlijiet awdjoviżivi Ewropej (MEDIAPlus — Żvilupp, Distribuzzjoni u Promozzjoni) (2001 sa 2005) (ĠU L 336, 30.12.2000, p. 82).

Id-Deċiżjoni Nru 163/2001/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Jannar 2001 dwar l-implimentazzjoni ta' programm ta' taħriġ għal professjonisti fl-industrija Ewropea tal-programmi awdjoviżivi (MEDIA-Taħriġ) (2001 sa 2005) (ĠU L 26, 27.1.2001, p. 1).

09 06 03 ***Miżuri oħra fis-settur awdjoviżiv u tal-mezzi tal-midja***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
950 000	1 200 000	900 000	1 100 000	1 119 725,—	673 849,84

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-miżuri li ġejjin:

— l-implimentazzjoni tad-Direttiva Televixin Mingħajr Fruntieri, u

— Monitoraġġ ta' l-evoluzzjoni tal-midja, inkluż il-pluraliżmu.

Bażi legali

Ara wkoll 09 01 04 06.

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/552/KEE tat-3 ta' Ottubru 1989 dwar il-koordinazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet stabbiliti bil-liġi, b'regolament jew b'azzjoni amministrattiva fi Stati Membri rigward it-twettiq ta' attivitajiet ta' xandir televiżiv (ĠU L 298, 17.10.1989, p. 23).

09 06 04 ***Tkabbir u s-settur awdjoviżiv: azzjonijiet preparatorji għall-inizjattiva awdjoviżiva i2i***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	p.m.	0,—	201 663,46

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri t-tlestija ta' l-azzjonijiet preparatorji appoġati skond l-inizjattiva awdjoviżiva i2i.

Bażi legali

Azzjoni preparatorja fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, EURATOM) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Gunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli ghall-bagit generali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 09 — IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DĠ TAS-"SOĊJETÀ INFORMATIKA"

— STRATEĠIJA TAL-POLITIKA U KOORDINAMENT GĦAD-DĠ TAS-"SOĊJETÀ INFORMATIKA"

KUMMISSJONI

TITOLU 10

IR-RIĊERKA DIRETTA

TITOLU 10

IR-RIĊERKA DIRETTA

Għanijiet ġenerali

— L-għoti ta' appoġġ xjentifiku u tekniku b'enfasi fuq it-tfassil, l-iżvilupp, l-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-politiki ta' l-Unjoni Ewropea f'oqsma kemm nukleari kif ukoll mhux nukleari.

— L-iżgurar ta' programm fit-tul għall-għeluq ta' l-impjani nukleari u l-ġestjoni ta' l-iskart nukleari.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
10 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-RIĊERKA DIRETTA	300 040 000	300 040 000	294 303 000	294 303 000	307 822 620,88	307 822 620,88
10 02	APPROPRJAZZJONIJIET OPERATTIVI GĦAR-RIĊERKA FFINANZJATI DIRETTAMENT — IS-SEBA' PROGRAMM KWADRU (MILL-2007 SA L-2013) — KE	30 000 000	29 120 000	29 425 000	26 828 000	30 587 251,17	20 141 077,46
10 03	IS-SEBA' PROGRAMM KWADRU (MILL-2007 SA L-2013) — EURATOM	8 200 000	9 060 000	8 994 000	8 924 000	10 462 205,85	5 010 045,71
10 04	TLESTIJA TA' PROGRAMMI PREĊEDENTI KWADRU U ATTIVITAJIET OĦRA	p.m.	1 300 000	p.m.	5 270 000	25 933 163,67	42 663 972,50
10 05	RESPONSABILITÀ STORIKA LI TIRRIŻULTA MINN ATTIVITAJIET NUKLEARI MWETTQA MIĊ-ĊENTRU TA' RIĊERKA KONĠUNT TAĦT IT-TRATTAT TA' L-EURATOM	32 600 000	26 200 000	28 700 000	37 092 000	26 928 118,97	31 656 858,65
	Titolu 10 — Total	**370 840 000**	**365 720 000**	**361 422 000**	**372 417 000**	**401 733 360,54**	**407 294 575,20**

Kummenti

Dawn ir-rimarki japplikaw għall-intestaturi kollha tal-baġit fil-qasam politiku tar-"Riċerka Diretta" (bl-eċċezzjoni tal-Kapitolu 10 05).

L-approprjazzjonijiet jkopru mhux biss in-nefqa għall-operazzjonijiet u l-istaff koperti mir-Regolamenti ta' l-Istaff, imma wkoll infiq ieħor għall-istaff, il-kuntratti, l-infrastruttura, l-informazzjoni u l-pubblikazzjonijiet u kull infiq ieħor amministrattiv ġej mill-operazzjonijiet ta' riċerka u żvilupp teknoloġiku, inkluż ir-riċerka esplorattiva.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul imdaħħal fil-Paragrafi 6 2 2 4 u 6 2 2 5 tal-prospett tad-dħul jista' jagħti lok għall-approprjazzjonijiet addizzjonali.

Dħul mixxellanju jista' jagħti lok għal approprjazzjonijiet addizzjonali biex jintużaw fil-Kapitoli 10 02, 10 03, 10 04 jew l-Artikolu 10 01 05, skond l-iskop tagħhom.

Kull dħul mill-kontributi tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Huwa possibbli li fil-każ ta' xi whud minn dawn il-proġetti, jieħdu sehem fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentfika u teknika, pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet minn pajjiżi terzi. Kull kontribuzzjoni finanzjarja se tiddaħħal f'Punt 6 0 1 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u tista' tagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju.

L-appropjrazzjonijiet addizzjonali se jkunu pprovduti taħt l-Artikoli 10 02 02 u 10 03 02.

L-approprjazzjonijiet f'dan it-titolu jkopru approssimativament 16 % ta' l-ispiża ta' l-istaff li jaħdem fid-dipartimenti amministrattivi u finazjarji taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka u ta' l-appoġġ li jeħtieġu.

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — IR-RIĊERKA DIRETTA

TITOLU 10

IR-RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RIĊERKA DIRETTA"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
10 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RIĊERKA DIRETTA"				
10 01 05	***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika tar-"Riċerka Diretta"***				
10 01 05 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li jwettqu r-riċerka	1.1	178 560 000	173 623 000	170 150 965,07
10 01 05 02	Staff estern għar-riċerka	1.1	38 780 000	37 895 000	52 856 437,34
10 01 05 03	Nefqa oħra ta' tmexxija għar-riċerka	1.1	82 700 000	82 785 000	84 815 218,47
	Artikolu 10 01 05 — Sub-total		300 040 000	294 303 000	307 822 620,88
	Kapitolu 10 01 — Total		**300 040 000**	**294 303 000**	**307 822 620,88**

10 01 05 Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika tar-"Riċerka Diretta"

Kummenti

Skond l-Artikoli 18 u 161(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul mdaħħal fil-partiti 6 2 2 3 u 6 2 2 6 tal-prospett tad-dħul jista' jwassal li jsiru disponibbli approprjazzjonijiet addizzjonali.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul mdaħħal fil-partiti 6 2 2 1, 6 2 2 4 u 6 2 2 5 tal-prospett tad-dħul jista' jwassal li jsiru disponibbli approprjazzjonijiet addizzjonali. Dan id-dħul jintuża biex ikopri, fost l-oħrajn, in-nefqa fuq staff fir-rigward ta' xogħol għal terzi magħmula miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka.

L-approprjazzjonijiet jistgħu jkunu supplimentati mill-parteċipazzjoni taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka fuq bażi kompetittiva f'azzjoni indiretta u f'attivitajiet xjentifiċi u tekniċi b'appoġġ tal-politiki tal-Komunità.

10 01 05 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff li jwettqu r-riċerka

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
178 560 000	173 623 000	170 150 965,07

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa dwar l-istaff koperta mir-Regolamenti ta' l-istaff li jokkupaw postijiet fuq il-pjan ta' l-istaff awtorizzat taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka, għat-twettiq tal-ħidmiet lilu mogħtija, u partikolarment:

— l-azzjoni diretta, li tikkonsisti f'attivitajiet ta' appoġġ xjentifiku u tekniku u attivitajiet ta' riċerka u attivitajiet esploratorji ta' riċerka magħmula fl-istabbilimenti taċ-ċentru Konġunt tar-Riċerka,

— l-azzjoni indiretta, li tikkonsisti minn programmi implimentati bħala parti mill-attivitajiet taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka magħmula fuq bażi kompetittiva.

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — IR-RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RIĊERKA DIRETTA" *(ikompli)*

10 01 05 *(ikompli)*

10 01 05 01 *(ikompli)*

It-tqassim ta' approprjazzjonijiet għan-nefqa ta' l-istaff hija kif ġej:

Programm	Approprjazzjonijiet
Programm qafas (nukleari)	51 539 000
Programm qafas (mhux nukleari)	127 021 000
Programm mhux kwadru	p.m.
Total	178 560 000

Għal approprjazzjonijiet mdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA huwa esklussivament fir-rigward tal-parteċipazzjoni tagħhom f'attivitajiet mhux nukleari fil-programm kwadru.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (mill-2007 sa l-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru [ta' Qafas] tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (mill-2007 sa l-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/970/Euratom tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika (Euratom) għar-riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (mill-2007 sa l-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 60; Rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 21)

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/975/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li għandu jitwettaq permezz ta' azzjonijiet diretti miċ-Ċentru ta' Riċerka Konġunta taħt is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (mill-2007 sa l-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 368; Rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 126).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/977/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li għandu jitwettaq permezz ta' azzjonijiet diretti miċ-Ċentru Konġunt ta' Riċerka li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika (Euratom) għal attivitajiet ta' riċerka u taħriġ nukleari (mill-2007 sa l-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 434; Rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 149).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) 1908/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjoni taħt is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (mill-2007 sa l-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 1; Rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 4).

10 01 05 02 Staff estern għar-riċerka

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
38 780 000	37 895 000	52 856 437,34

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa kollha dwar staff f'pożizzjonijiet li mhumiex fil-pjan ta' l-istaff taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka, jiġifieri staff ta' l-aġenziji, esperti nazzjonali ssekondati, xjenzjati fuq żjara, detenturi ta' għotjiet u staff b'kuntratt, għall-iskopijiet ta' l-implimentazzjoni ta' l-attivitajiet taċ-Ċentru.

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — IR-RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RIĊERKA DIRETTA" *(ikompli)*

10 01 05 *(ikompli)*

10 01 05 02 *(ikompli)*

It-tqassim ta' approprjazzjonijiet għall-istaff ta' riċerka estern huwa kif ġej:

Programm	Approprjazzjonijiet
Programm qafas (nukleari)	9 551 000
Programm qafas (mhux nukleari)	29 229 000
Programm mhux qafas	p.m.
Total	38 780 000

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita, għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA huma esklussivament fir-rigward tal-parteċipazzjoni tagħhom f'attivitajiet mhux nukleari fil-programm kwadru.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (mill-2007 sa l-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru [ta' Qafas] tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (mill-2007 sa l-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/970/Euratom tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika (Euratom) għar-riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (mill-2007 sa l-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 60).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/975/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li għandu jitwettaq permezz ta' azzjonijiet diretti miċ-Ċentru ta' Riċerka Konġunta taħt is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (mill-2007 sa l-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 368).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/977/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li għandu jitwettaq permezz ta' azzjonijiet diretti miċ-Ċentru Konġunt ta' Riċerka li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika (Euratom) għal attivitajiet ta' riċerka u taħriġ nukleari (mill-2007 sa l-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 434).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) 1908/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjoni taħt is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (mill-2007 sa l-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 1).

10 01 05 03 Nefqa oħra ta' tmexxija għar-riċerka

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
82 700 000	82 785 000	84 815 218,47

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa kollha l-oħra ta' l-istaff mhux koperta bil-partiti 10 01 05 01 u 10 01 05 02. Hija maħsuba għan-nefqa mhux direttament proporzjonali għall-istaff preżenti.

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — IR-RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RIĊERKA DIRETTA" *(ikompli)*

10 01 05 *(ikompli)*

10 01 05 03 *(ikompli)*

Tkopri wkoll nefqa għall-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet u intervisti tal-kandidati, taħriġ vokazzjonali, missjonijiet, riċevimenti u rappreżentanza, u nefqa għall-infrastruttura soċjali u medika.

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri wkoll nefqa fir-rigward ta' riżorsi kollha użati għall-implimentazzjoni ta' l-attivitajiet taċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta.

Din tinkludi:

— in-nefqa fir-rigward ta' l-appoġġ xjentifiku u tekniku għall-istituti taċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta (*gruppi ta' ħidma*, ċentri tal-kompjuter, attivitajiet ta' appoġġ nukleari, protezzjoni mir-radjazzjoni, tagħmir ta' irradjazzjoni (reatturi, ciklutrun, aċċeleraturi tal-partiċelli), ċelloli jaħarqu, dipartimenti tar-riċerka, mħażen, eċċ), inkluż dik direttament assoċjata mat-taqsimiet mal-ħidma tad-diviżjonijiet xjentifiċi,

— in-nefqa kollha fir-rigward ta' infrastruttura amministrattiva u teknika, inkluż dik għad-Direttorat-Ġenerali taċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta, magħmula għall-appoġġ ta' l-istituti tagħha,

— in-nefqa speċifika dwar l-unitajiet kkonċernati fis-siti ta' Geel, Ispra, Karlsruhe, Seville u Petten, inkluż id-Direttorat-Ġenerali taċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta maqsum bejn Brussel u Ispra (xiri tat-tipi kollha u kuntratti).

It-tqassim ta' approprjazzjonijiet għan-nefqa oħra ta' ġestjoni (riċerka) hija kif ġej:

Programm	Approprjazzjonijiet
Programm qafas (nukleari)	31 236 000
Programm qafas (mhux nukleari)	51 464 000
Programm mhux qafas	p.m.
Total	82 700 000

Għal approprjazzjonijiet mdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA huma esklussivament fir-rigward tal-parteċipazzjoni tagħhom f'attivitajiet mhux nukleari fil-programm kwadru.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (mill-2007 sa l-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru [ta' Qafas] tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (mill-2007 sa l-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/970/Euratom tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika (Euratom) għar-riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (mill-2007 sa l-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 60).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/975/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li għandu jitwettaq permezz ta' azzjonijiet diretti miċ-Ċentru ta' Riċerka Konġunta taħt is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (mill-2007 sa l-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 368).

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — IR-RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RIĊERKA DIRETTA" *(ikompli)*

10 01 05 *(ikompli)*

10 01 05 03 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/977/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li għandu jitwettaq permezz ta' azzjonijiet diretti miċ-Ċentru Konġunt ta' Riċerka li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika (Euratom) għal attivitajiet ta' riċerka u taħriġ nukleari (mill-2007 sa l-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 434).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) 1908/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjoni taħt is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (mill-2007 sa l-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — IR-RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 02 — APPROPRJAZZJONIJIET OPERATTIVI GĦAR-RIĊERKA FFINANZJATI DIRETTAMENT — IS-SEBA' PROGRAMM KWADRU (MILL-2007 SA L-2013) — KE

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
10 02	APPROPRJAZZJONIJIET OPERATTIVI GĦAR-RIĊERKA FFINANZJATI DIRETTAMENT — IS-SEBA' PROGRAMM KWADRU (MILL-2007 SA L-2013) — KE							
10 02 01	***Azzjoni Mhux Nukleari taċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta (JRC)***	1.1	30 000 000	29 120 000	29 425 000	26 828 000	29 533 357,25	11 719 778,52
10 02 02	***Approprjazzjonijiet li jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea)***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 053 893,92	8 421 298,94
	Kapitolu 10 02 — Total		**30 000 000**	**29 120 000**	**29 425 000**	**26 828 000**	**30 587 251,17**	**20 141 077,46**

10 02 01 Azzjoni Mhux Nukleari taċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta (JRC)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
30 000 000	29 120 000	29 425 000	26 828 000	29 533 357,25	11 719 778,52

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-appoġġ xjentifiku u tekniku u l-attivitajiet ta' riċerka li jitwettqu miċ-Ċentru ta' Riċerka Konġunta skond il-programm mhux nukleari għat-temi li ġejjin:

— Il-prosperità f'soċjetà msejsa fuq l-għarfien,

— Is-solidarjetà u t-tmexxija responsabbli tar-riżorsi,

— Is-sigurtà u l-libertà,

— L-Ewropa bħala sieħeb dinji,

Tkopri nefqa speċifika dwar ir-riċerka u l-attivitajiet ta' appoġġ in kwistjoni (xiri ta' kull tip u kuntratti). Dan jinkludi n-nefqa ta' l-infrastruttura xjentifika direttament imġarrba għal proġetti konċernati.

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri wkoll nefqa ta' kull tip dwar attivitajiet ta' riċerka fir-rigward ta' attivitajiet skond dan l-artikolu fdati liċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta fil-kwadru tal-parteċipazzjoni tiegħu fuq bażi kompetittiva f'azzjonijiet indiretti.

Skond l-Artikolu 18 u l-Artikolu 161(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul imdaħħal f'Punt 6 2 2 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (mill-2007 sa l-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — IR-RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 02 — APPROPRJAZZJONIJIET OPERATTIVI GĦAR-RIĊERKA FFINANZJATI DIRETTAMENT — IS-SEBA' PROGRAMM KWADRU (MILL-2007 SA L-2013) — KE *(ikompli)*

10 02 01 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru [ta' Qafas] tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (mill-2007 sa l-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/975/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li għandu jitwettaq permezz ta' azzjonijiet diretti miċ-Ċentru ta' Riċerka Konġunta taħt is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (mill-2007 sa l-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 368).

10 02 02 ***Approprjazzjonijiet li jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 053 893,92	8 421 298,94

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa relata mad-dħul u tagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet jew stati terzi (Żona Ekonomika non-Ewropea) li jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka mhux nukleari u fl-iżvilupp teknoloġiku.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul imdaħħal f'Punti 6 0 1 3 u 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — IR-RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 03 — IS-SEBA' PROGRAMM KWADRU (MILL-2007 SA L-2013) — EURATOM

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
10 03	IS-SEBA' PROGRAMM KWADRU (MILL-2007 SA L-2013) — EURATOM							
10 03 01	***Azzjoni Nukleari taċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta (JRC)***	1.1	8 200 000	9 060 000	8 994 000	8 924 000	8 792 117,71	4 409 754,86
10 03 02	***Approprjazzjonijiet li jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea)***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 670 088,14	600 290,85
	Kapitolu 10 03 — Total		**8 200 000**	**9 060 000**	**8 994 000**	**8 924 000**	**10 462 205,85**	**5 010 045,71**

10 03 01 Azzjoni Nukleari taċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta (JRC)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
8 200 000	9 060 000	8 994 000	8 924 000	8 792 117,71	4 409 754,86

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-appoġġ xjentifiku u tekniku u l-attivitajiet ta' riċerka li jitwettqu miċ-Ċentru ta' Riċerka Konġunta skond il-programm speċifiku nukleari għat-temi li ġejjin:

— l-immaniġġjar ta' skart nukleari, l-impatt ambjentali u t-tagħrif bażiku,

— is-sikurezza nukleari,

— is-sigurtà nukleari.

Tkopri l-attivitajiet meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' salvagwardji bis-saħħa ta' Kapitolu VII tat-Trattat u l-obbligi li joħorġu mit-Trattat tan-Non-Proliferazzjoni u l-implimentazzjoni tal-programm tal-Kummissjoni għall-appoġġ ta' l-Aġenzija Internazzjonali dwar l-Enerġija Atomika (IAEA).

Tkopri nefqa speċifika dwar ir-riċerka u attivitajiet ta' appoġġ in kwistjoni (xiri ta' kull tip u kuntratti). Dan jinkludi n-nefqa ta' l-infrastruttura xjentifika direttament imġarrba għal proġetti konċernati.

Hija maħsuba biex tkopri wkoll nefqa ta' kull tip dwar attivitajiet ta' riċerka fuq attivitajiet skond dan l-artikolu mogħtija liċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta fil-kwadru tal-parteċipazzjoni tiegħu fuq bażi kompetittiva f'azzjonijiet indiretti.

Skond l-Artikolu 18 u l-Artikolu 161(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul imdaħħal f'Punt 6 2 2 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/970/Euratom tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika (Euratom) għar-riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (mill-2007 sa l-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 60).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/977/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li għandu jitwettaq permezz ta' azzjonijiet diretti miċ-Ċentru Konġunt ta' Riċerka li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika (Euratom) għal attivitajiet ta' riċerka u taħriġ nukleari (mill-2007 sa l-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 434).

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — IR-RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 03 — IS-SEBA' PROGRAMM KWADRU (MILL-2007 SA L-2013) — EURATOM *(ikompli)*

10 03 01 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) 1908/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjoni taħt is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (mill-2007 sa l-2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 1).

10 03 02 ***Approprjazzjonijiet li jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 670 088,14	600 290,85

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa dwar dħul li tagħti lok għall-approprjazzjonijiet addizzjonali minn terzi jew Stati (mhux taż-Żona Ekonomika Ewropea) li jieħdu sehem fl-attivitajiet nukleari fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul imdaħħal f'Punti 6 0 1 3 u 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — IR-RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 04 — TLESTIJA TA' PROGRAMMI PREĊEDENTI KWADRU U ATTIVITAJIET OĦRA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
10 04	TLESTIJA TA' PROGRAMMI PREĊEDENTI KWADRU U ATTIVITAJIET OĦRA							
10 04 01	***Tlestija ta' programmi konġunti preċedenti***							
10 04 01 01	Tlestija ta' programmi Konġunti preċedenti — KE	1.1	—	1 000 000	—	4 600 000	2 399 872,59	20 549 076,13
10 04 01 02	Tlestija ta' programmi konġunti preċedenti — Euratom	1.1	—	300 000	—	670 000	538 540,—	3 941 489,19
	Artikolu 10 04 01 — Sub-total		—	1 300 000	—	5 270 000	2 938 412,59	24 490 565,32
10 04 02	***Forniment ta' servizzi u xogħol għan-nom ta' korpi esterni***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	7 867 579,82	5 958 543,59
10 04 03	***Appoġġ RTD għall-politika Komunitarja fuq bażi kompetittiva***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	10 126 389,63	6 119 100,91
10 04 04	***It-tħaddim ta' high-flux reactor (HFR) — It-Tlestija ta' programmi supplimentarji preċedenti HFR***	1.1	—	p.m.	—	p.m.	5 000 781,63	6 095 762,68
	Kapitolu 10 04 — Total		**p.m.**	**1 300 000**	**p.m.**	**5 270 000**	**25 933 163,67**	**42 663 972,50**

10 04 01 Tlestija ta' programmi konġunti preċedenti

10 04 01 01 Tlestija ta' programmi Konġunti preċedenti — KE

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	1 000 000	—	4 600 000	2 399 872,59	20 549 076,13

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri obbligi mdaħħla qabel is-seba' programm kwadru dwar l-attivitajiet mhux nukleari tal-JRC.

Skond l-Artikolu 18 u l-Artikolu 161(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul imdaħħal f'Punt 6 2 2 3 u 6 2 2 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Għall-approprjazzjonijiet mdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-raba' programm kwadru tal-Komunità Ewropea ta' l-attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u ta' l-iżvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (ĠU L 126, 18.5.1994, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 616/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 1996 li tadatta d-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' programm kwadru tal-Komunità Ewropea ta' l-attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u ta' l-iżvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni wara d-dħul tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Iżvezja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 86, 4.4.1996, p. 69).

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — IR-RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 04 — TLESTIJA TA' PROGRAMMI PREĊEDENTI KWADRU U ATTIVITAJIET OĦRA *(ikompli)*

10 04 01 *(ikompli)*

10 04 01 01 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni Nru 2535/97/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-1 ta' Diċembru 1997 li tadatta għat-tieni darba d-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' programm ta' qafas ta' l-attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u ta' l-iżvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (1994 sal-1998) (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 182/1999/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 1998 dwar il-ħames programm kwadru tal-Komunità Ewropea ta' l-attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u ta' l-iżvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (mill-1998 sa l-2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1513/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 dwar is-sitt programm kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni li jikkontribwixxu għall-ħolqien taż-Żona Ewropea ta' Riċerka u għall-Innovazzjoni (2002 sa l-2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 1).

10 04 01 02 Tlestija ta' programmi konġunti preċedenti — Euratom

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	300 000	—	670 000	538 540,—	3 941 489,19

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri obbligi mdaħħla qabel is-seba' programm kwadru dwar l-attivitajiet nukleari tal-JRC.

Skond l-Artikolu 18 u l-Artikolu 161(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul imdaħħal f'Punt 6 2 2 3 u 6 2 2 6 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/268/Euratom tas-26 ta' April 1994 dwar il-programm ta' qafas dwar l-attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u taħriġ għall-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika (mill-1994 sa l-1998) (ĠU L 115, 6.5.1994, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/253/Euratom ta' l-4 ta' Marzu 1996 li tadatta d-Deċiżjoni 94/268/Euratom dwar il-programm kwadru dwar l-attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u taħriġ għall-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika (mill-1994 sa l-1998), wara d-dħul tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u tar-Renju ta' l-Iżvezja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 86, 4.4.1996, p. 72).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/64/Euratom tat-22 ta' Diċembru 1998 dwar il-Ħames Programm ta' Qafas dwar l-Enerġija Atomika (Euratom), għal riċerka fuq l-enerġija nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (mill-1998 sa l-2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 34).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/668/Euratom tat-3 ta' Ġunju 2002 dwar is-sitt programm ta' qafas tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika (Euratom), għal riċerka fuq l-enerġija nukleari u attivitajiet ta' taħriġ, u għal kontribuzzjoni fil-kreazzjoni ta' Żona ta' Riċerka Europea (2002 sa l-2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 34).

10 04 02 Forniment ta' servizzi u xogħol għan-nom ta' korpi esterni

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	7 867 579,82	5 958 543,59

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirċievi l-approprjazzjonijiet meħtieġa għan-nefqa speċifika għad-diversi ħidmiet magħmula f'isem korpi minn barra, li hija valutata b'mod konġunt mal-korp barrani ikkonċernat f'kull każ individwali.

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — IR-RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 04 — TLESTIJA TA' PROGRAMMI PREĊEDENTI KWADRU U ATTIVITAJIET OĦRA *(ikompli)*

10 04 02 *(ikompli)*

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul imdaħħal f'Punti 6 2 2 3 u 6 2 2 4 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

L-approprjazzjonijiet addizzjonali jinfetħu għal dan l-artikolu, skond l-Artikolu 18 u l-Artikolu 161(2) tar-Regolament Finanzjarju, biex titkopra nefqa speċifika għal kull kuntratt ma' korp barrani sa l-ammont ta' dħul li jiddaħħal fil-partita 6 2 2 3 tal-prospett tad-dħul.

Is-servizzi ppjanati huma, b'mod partikolari, li ġejjin:

— il-provvisti, l-għoti ta' servizzi u x-xogħol magħmula ġeneralment bi ħlas,

— l-operazzjoni, għall-benefiċċju ta' l-Istati Membri, ta' faċilitajiet jew it-twettiq tar-riċerka li hija addizjonali għall-programmi ta' riċerka speċifiċi,

— it-twettiq ta' attivitajiet ta' riċerka jew l-għoti ta' servizzi fil-klabbs industrijali li għalihom l-imsieħba mill-industrija għandhom iħallsu miżata u abbonament annwali,

— l-irradjazzjoni ta' *in*-ċiklotrun,

— id-dekontaminazzjoni kimika,

— il-protezzjoni kontra l-irradjazzjoni,

— il-metallografija,

— il-kuntratti ta' kooperazzjoni dwar skart radjuattiv,

— it-taħriġ,

— il-klijenti minn barra għaċ-ċentru għall-ipproċessar tad-*data* ta' l-Ispra,

— il-materjali ta' referenza ċertifikata,

— ir-radjazzjoni għall-korpi esterni fil-HFR (reattur *high-flux*) fl-istabbiliment ta' Petten taċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 89/340/KEE tat-3 ta' Mejju 1989 dwar xogħol għal terzi mwettaq miċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta rilevanti għall-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 142, 25.5.1989, p. 10).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 18 u 161 tiegħu.

10 04 03 ***Appoġġ RTD għall-politika Komunitarja fuq bażi kompetittiva***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	10 126 389,63	6 119 100,91

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirċievi l-approprjazzjonijiet meħtieġa għan-nefqa speċifika għad-diversi ħidmiet RTD magħmula mill-JRC fuq bażi kompetittiva f'isem il-politiki tal-Komunità, 'il barra mis-sitt Programm kwadru RTD. Approprjazzjonijiet addizzjonali jinfetħu għal dan l-Artikolu, skond l-Artikolu 18 u l-Artikolu 161(2) tar-Regolament Finanzjarju, biex tkun koperta n-nefqa speċifika għal kull kuntratt mas-servizzi tal-Komunità għall-ammont ta' dħul li jkun imdaħħal fil-partita 6 2 2 6 tal-prospett tad-dħul.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul mdaħħal fil-partita 6 2 2 4 tal-prospett tad-dħul jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 89/340/KEE tat-3 ta' Mejju 1989 dwar xogħol għal terzi mwettaq miċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta rilevanti għall-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 142, 25.5.1989, p. 10).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 18 u 161 tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — IR-RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 04 — TLESTIJA TA' PROGRAMMI PREĊEDENTI KWADRU U ATTIVITAJIET OĦRA *(ikompli)*

10 04 04 It-thaddim ta' high-flux reactor (HFR) — It-Tlestija ta' programmi supplimentarji preċedenti HFR

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	p.m.	5 000 781,63	6 095 762,68

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri parti mill-ispejjeż ta' kull xorta magħmula matul l-implimentazzjoni ta' dawn il-programmi u mhux koperti mill-ħlas ta' approprjazzjonijiet disponibbli għas-snin ta' qabel finanzjarji.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul mdaħħal fil-partita 6 2 2 1 tal-prospett tad-dħul jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali.

L-għanijiet ewlenin tal-programm huma kif ġej:

— biex ikunu assigurati 250 jum ta' operazzjoni tal-HFR kull sena biex tkun garantita d-disponibbilità tan-newtroni għall-iskopijiet sperimentali,

— biex ikun assigurat l-użu razzjonali ta' dan ir-reattur skond il-ħtiġijiet ta' l-istituti tar-riċerka li jitolbu l-għanjuna tal-HFR fl-oqsma bħal:

  — titjib tas-sigurtà ta' reatturi nukleari eżistenti,

  — is-saħħa, u b'mod partikolari l-iżvilupp ta' iżotipi mediċi għar-riċerka medika u l-prova ta' tekniki terapewtiċi,

  — il-fużjoni,

  — ir-riċerka u t-taħriġ bażiċi,

  — il-ġestjoni ta' l-iskart, u b'mod partikolari l-posibbilità ta' l-iżvilupp ta' karburanti nukleari għall-eliminazzjoni tal-plutonju tajjeb għall-armi.

Skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan il-paragrafu jkun, matul is-sena finanzjarja, ipprovdut b'approprjazzjonijiet addizzjonali fil-limiti tad-dħul mill-Istati Membri konċernati (bħalissa l-Olanda) li jiddaħħlu fil-Partita 6 2 2 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 84/1/Euratom, KEE tat-22 ta' Diċembru 1983 li tadotta programm ta' riċerka biex jitwettaq miċ-Ċentru ta' Riċerka Konġunta għall-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika u għal Komunità Ekonomika Ewropea (1984 sal-1987) (ĠU L 3, 5.1.1984, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/523/Euratom ta' l-14 ta' Ottubru 1988 li tadotta programm supplimentari tar-riċerka li għandu jiġi implimentat miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka għal Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika (ĠU L 286, 20.10.1988, p. 37).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/275/Euratom tad-29 ta' April 1992 li tadotta programm supplimentari tar-riċerka li għandu jiġi implimentat miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka għal Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika (mill-1992 sa l-1995) (ĠU L 141, 23.5.1992, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/419/Euratom tas-27 ta' Ġunju 1996 li tadotta programm supplimentari tar-riċerka li għandu jiġi implimentat miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka għal Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika (mill-1996 sa l-1999) (ĠU L 172, 11.7.1996, p. 23).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/100/Euratom ta' l-24 ta' Jannar 2000 li tadotta programm supplimentari tar-riċerka li għandu jiġi implimentat miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka għal Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika (ĠU L 29, 4.2.2000, p. 24).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 18 tiegħu.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/185/Euratom tad-19 ta' Frar 2004 li tikkonċerna l-adozzjoni ta' programm supplimentari tar-riċerka li għandu jiġi implimentat miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka għall-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika (ĠU L 57, 25.2.2004, p. 25).

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — IR-RIĊERKA DIRETTA

KAPITOLU 10 05 — RESPONSABILITÀ STORIKA LI TIRRIŻULTA MINN ATTIVITAJIET NUKLEARI MWETTQA MIĊ-ĊENTRU TA' RIĊERKA KONĠUNT TAĦT IT-TRATTAT TA' L-EURATOM

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
10 05	RESPONSABILITÀ STORIKA LI TIRRIŻULTA MINN ATTIVITAJIET NUKLEARI MWETTQA MIĊ-ĊENTRU TA' RIĊERKA KONĠUNT TAĦT IT-TRATTAT TA' L-EURATOM							
10 05 01	***Dikommissjonar ta' installazzjonijiet nukleari u immaniġġjar ta'l-iskart***	1.1	32 600 000	26 200 000	28 700 000	37 092 000	26 928 118,97	31 656 858,65
	Kapitolu 10 05 — Total		**32 600 000**	**26 200 000**	**28 700 000**	**37 092 000**	**26 928 118,97**	**31 656 858,65**

10 05 01 ***Dikommissjonar ta' installazzjonijiet nukleari u immaniġġjar ta'l-iskart***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
32 600 000	26 200 000	28 700 000	37 092 000	26 928 118,97	31 656 858,65

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja programm ta' azzjoni għat-tnaqqis u l-eliminazzjoni ta' passiv nukleari ġejjin minn attivitajiet magħmula miċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta minn mindu twaqqaf.

Hija maħsuba biex tkopri l-ħatt ta' impjanti li ngħalqu u l-iskart minn dawn l-impjanti.

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tiffinanzja operazzjonijiet ta' finanzi li jitwettqu mill-Kummissjoni fuq il-bażi tas-setgħat li ngħatawlha fl-Artikolu 8 tat-Trattat tal-Euratom skond id-dispożizzjonijiet tal-Ftehim Interistituzzjonali (ĠU C 172, 18.6.1999).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' Marzu 1999 dwar ir-responsabbiltajiet storiċi li jirriżultaw mill-attivitajiet nukleari mħarrġa mill-JRC taħt it-Trattat Euratom — L-għeluq ta' l-istallazzjonijiet nukleari li m'għadhomx jintużaw u t-tmexxija ta' l-iskart (COM(1999) 114).

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Mejju 2004 dwar l-Għeluq ta' stalazzjonijiet nukleari u l-ġestjoni ta' l-iskart — Responsabbiltajiet nukleari li joħorġu mill-attivitajiet taċ-Ċentru Konġunt għar-Riċerka (ĊRK) mwettqa taħt it-Trattat Euratom (SEC(2004) 621).

KUMMISSJONI
TITOLU 10 — IR-RIĊERKA DIRETTA

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAĊ-ĊENTRU TA' RIĊERKA KONĠUNTA

— STRATEĠIJA TAL-POLITIKA U KOORDINAMENT GĦAĊ-ĊENTRU TA' RIĊERKA KONĠUNTA

KUMMISSJONI

TITOLU 11

IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

TITOLU 11

IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

Għanijiet ġenerali

Dan il-qasam tal-politika jinkludi l-attivitajiet kollha koperti mill-Politika Komuni tas-Sajd (PKS) li taqa' taħt il-kompetenza esklussiva tal-Komunità. Għandu x'jaqsam ma' l-attivitajiet tas-sajd kollha kif ukoll ma' l-ipproċessar u t-tqegħid fis-suq ta' dawn il-prodotti.

Jiżgura wkoll li d-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Dritt Komunitarju huma applikati sew fis-settur tas-sajd.

Il-qasam politiku jkopri dawn l-attivitajiet operattivi: organizzazzjoni komuni tas-suq tas-sajd, relazzjonijiet u ftehimiet ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali, governanza tas-sajd, riċerka fil-qasam tas-sajd, miżuri strutturali għas-sajd permezz tal-Fond Ewropew għas-Sajd (EFF), konservazzjoni tar-riżorsi tas-sajd, u kontroll u infurzar. Fl-aħħar, attività ġdida rigward l-affarijiet marittimi, b'azzjoni preparatorja għat-tnedija ta' l-implimentazzjoni tal-Politika Marittima Ewropea.

60 % ta' l-approprjazzjonijiet huma ddedikati lill-EFF. Madankollu, l-operazzjonijiet ta' l-EFF huma prinċipalment implimentati mill-Istati Membri bħala parti mill-ġestjoni maqsuma.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
11 01	IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA MSEJJAĦ "IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI"	40 796 121	40 796 121	38 798 215	38 798 215	36 134 637,77	36 134 637,77
11 02	SWIEQ TAS-SAJD	33 500 000	36 000 000	32 500 000	31 500 000	25 118 832,35	24 635 475,69
11 03	SAJD INTERNAZZJONALI U D-DRITT MARITTIMU	165 030 000	162 730 000	168 998 000	170 998 000	127 782 065,25	159 198 896,43
11 04	GOVERNANZA TAL-POLITIKA KOMUNI TAS-SAJD	6 700 000	5 500 000	6 050 000	5 000 000	5 266 417,85	5 013 132,02
11 05	RIĊERKA DWAR IS-SAJD	p.m.	7 000 000	p.m.	8 500 000	93 220,—	11 676 950,76
11 06	FOND EWROPEW GĦAS-SAJD (*EFF*)	630 851 477	560 252 000	611 677 885	450 022 736	428 899 217,79	749 240 812,71
11 07	KONSERVAZZJONI, ĠESTJONI U SFRUTTAMENT TAR-RIŻORSI AKKWATIĊI ĦAJJIN	50 000 000	45 000 000	50 000 000	45 000 000	35 115 622,58	29 803 781,93
11 08	KONTROLL U INFURZAR TAL-POLITIKA KOMUNI TAS-SAJD	51 634 000	33 984 000	57 673 000	47 673 000	48 065 390,—	25 857 575,09
11 09	POLITIKA MARITTIMA	6 100 000	6 100 000	10 500 000	10 500 000		
	Titolu 11 — Total	**984 611 598**	**897 362 121**	**976 197 100**	**807 991 951**	**706 475 403,59**	**1 041 561 262,40**

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

TITOLU 11

IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA MSEJJAĦ "IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
11 01	IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA MSEJJAĦ "IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI"				
11 01 01	***In-nefqa marbuta mal-persunal impjegat b'mod attiv fil-qasam tal-politika msejjaħ "Is-Sajd u l-Affarijiet marittimi"***	5	28 505 624 (1)	26 634 425 (2)	24 972 853,14
11 01 02	***In-nefqa marbuta mal-persunal estern u mat-tmexxija li tappoġġa l-qasam tal-politika msejjaħ "Is-Sajd u l-Affarijiet marittimi"***				
11 01 02 01	Il-persunal estern	5	1 535 229	1 396 957	1 287 980,23
11 01 02 11	Infiq ieħor ta' Ġestjoni	5	2 839 074	2 718 286	2 770 559,—
	Artikolu 11 01 02 — Sub-total		4 374 303	4 115 243	4 058 539,23
11 01 03	***In-nefqa marbuta mat-tagħmir, ma' l-għamara u mas-servizzi tal-qasam tal-politika msejjaħ "Is-Sajd u l-Affarijiet marittimi"***	5	2 081 194	1 998 547	1 966 861,25
11 01 04	***In-Nefqa għall-appoġġ tal-ħidmiet tal-qasam tal-politika msejjaħ "Is-Sajd u l-Affarijiet marittimi"***				
11 01 04 01	Miżuri strutturali fis-settur tas-sajd — Strument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (*FIFG*) u l-Fond Ewropew għas-Sajd (*EFF*) — Assistenza teknika mhux operattiva	2	850 000	800 000	398 275,16
11 01 04 02	Djalogu aktar mill-qrib ma' l-industrija tas-sajd u dawk affettwati mill-politika komuni tas-sajd — Infiq għal ġestjoni amministrattiva	2	200 000	175 000	1 056 555,82

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 422 399 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 78 593 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA MSEJJAĦ "IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI"
(ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
11 01 04 03	Appoġġ għall-ġestjoni tar-riżorsi tas-sajd (ġbir ta' *data* bażika u titjib ta' pariri xjentifiċi) — Infiq għal ġestjoni amministrattiva	2	325 000	475 000	318 873,59
11 01 04 04	Ftehim internazzjonali tas-sajd — Infiq għal ġestjoni amministrattiva	2	1 925 000	1 900 000	1 237 471,70
11 01 04 05	Kontributi għall-organizzazzjonijiet internazzjonali — Infiq għal ġestjoni amministrattiva	2	500 000	500 000	276 654,—
11 01 04 06	Spezzjoni u sorveljanza ta' attivitajiet tas-sajd fl-ilmijiet Komunitarji jew band'oħra — Infiq għal ġestjoni amministrattiva	2	1 000 000	1 000 000	892 000,—
	Artikolu 11 01 04 — Sub-total		4 800 000	4 850 000	4 179 830,27
11 01 05	***In-Nefqa għall-appoġġ tal-ħidmiet ta' riċerka fil-qasam tal-politika msejjaħ "Is-Sajd u l-Affarijiet marittimi"***				
11 01 05 01	Nefqa konnessa mal-persunal li jwettqu r-riċerka	1.1	700 000	880 000	700 000,—
11 01 05 02	Il-persunal estern għar-riċerka	1.1	185 000	120 000	189 218,—
11 01 05 03	Infiq ieħor ta' ġestjoni għar-riċerka	1.1	150 000	200 000	67 335,88
	Artikolu 11 01 05 — Sub-total		1 035 000	1 200 000	956 553,88
	Kapitolu 11 01 — Total		**40 796 121**	**38 798 215**	**36 134 637,77**

11 01 01 In-nefqa marbuta mal-persunal impjegat b'mod attiv fil-qasam tal-politika msejjaħ "Is-Sajd u l-Affarijiet marittimi"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
28 505 624 (1)	26 634 425 (2)	24 972 853,14

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 422 399 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 78 593 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

11 01 02 In-nefqa marbuta mal-persunal estern u mat-tmexxija li tappoġġa l-qasam tal-politika msejjaħ "Is-Sajd u l-Affarijiet marittimi"

11 01 02 01 Il-persunal estern

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 535 229	1 396 957	1 287 980,23

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA MSEJJAĦ "IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI"
(ikompli)

11 01 02 *(ikompli)*

11 01 02 11 Infiq ieħor ta' Ġestjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 839 074	2 718 286	2 770 559,—

11 01 03 In-nefqa marbuta mat-tagħmir, ma' l-għamara u mas-servizzi tal-qasam tal-politika msejjaħ "Is-Sajd u l-Affarijiet marittimi"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 081 194	1 998 547	1 966 861,25

11 01 04 In-Nefqa għall-appoġġ tal-ħidmiet tal-qasam tal-politika msejjaħ "Is-Sajd u l-Affarijiet marittimi"

11 01 04 01 Miżuri strutturali fis-settur tas-sajd — Strument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (*FIFG*) u l-Fond Ewropew għas-Sajd (*EFF*) — Assistenza teknika mhux operattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
850 000	800 000	398 275,16

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżuri ta' assistenza teknika ffinanzjati mill-*EFF* previsti fl-Artikolu 46 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006. L-assistenza teknika tkopri miżuri ta' tħejjija, ta' monitoraġġ, ta' valutazzjoni, ta' superviżjoni u ta' ġestjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' l-*EFF* mill-Kummissjoni. L-approprjazzjoni tista', b'mod partikolari, tintuża biex tkopri:

— nefqa ta' appoġġ (spejjeż ta' rappreżentazzjoni, taħriġ, laqgħat, missjonijiet, traduzzjonijiet),

— nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,

— in-nefqa għat-teknoloġija ta' l-informatika, li tkopri kemm it-tagħmir kif ukoll is-servizzi, u għat-telekomunikazzjoni,

— kuntratti għall-għoti ta' servizzi,

— in-nefqa għall-persunal temporanju (il-persunal b'kuntratt, l-esperti nazzjonali, il-persunal ta' l-aġenzija) sas-somma ta' EUR 600 000.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-Istrument Finanzjarju għal Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2792/1999 tas-17 ta' Diċembru 1999 li jippreskrivi r-regoli u l-arranġamenti dettaljati rigward l-għajnuna Komunitarja strutturali fis-settur tas-sajd (ĠU L 337, 30.12.1999, p. 10).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA MSEJJAĦ "IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI"
(ikompli)

11 01 04 *(ikompli)*

11 01 04 02 Djalogu aktar mill-qrib ma' l-industrija tas-sajd u dawk affettwati mill-politika komuni tas-sajd — Infiq għal ġestjoni amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
200 000	175 000	1 056 555,82

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti f'*workshops* reġjonali, il-parteċipazzjoni ta' partijiet interessati f'laqgħat *ad hoc* li għandhom x'jaqsmu ma' temi rigward il-Politika Komuni tas-Sajd u Affarijiet Marittimi, it-teknoloġija ta' l-informazzjoni, l-informazzjoni u l-pubblikazzjonijiet marbuta direttament ma' l-ilħuq ta' l-għan tal-programm jew ma' l-attivitajiet koperti minn din il-partita, u kull nefqa għall-assistenza teknika jew amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija 'l barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 11 04 01.

11 01 04 03 Appoġġ għall-ġestjoni tar-riżorsi tas-sajd (ġbir ta' *data* bażika u titjib ta' pariri xjentifiċi) — Infiq għal ġestjoni amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
325 000	475 000	318 873,59

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, teknoloġija ta' l-informazzjoni, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament ma' l-ilħuq ta' l-għan tal-programm jew miżuri minn din il-partita u kull nefqa għall-assistenza teknika jew amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija 'l barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Bażi legali

Ara l-Artikoli 11 07 01 u 11 07 02.

11 01 04 04 Ftehim internazzjonali tas-sajd — Infiq għal ġestjoni amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 925 000	1 900 000	1 237 471,70

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-istudji, għal-laqgħat ta' l-esperti, għall-missjonijiet minn delegazzjonijiet ta' pajjiżi terzi li jattendu l-laqgħat biex ikunu nnegozjati ftehimiet fuq is-sajd u l-kumitati konġunti, għat-teknoloġija ta' l-informatika, li tkopri kemm it-tagħmir kif ukoll is-servizzi, għat-tagħrif u l-pubblikazzjonijiet marbutin direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew ma' l-attivitajiet koperti f'din il-partita; in-nefqa għall-persunal ta' appoġġ f'delegazzjonijiet, inkluż l-ispejjeż addizzjonali għat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, l-IT u t-telekomunikazzjonijiet u għall-infrastruttura relatata direttament ma' dawk il-membri tal-persunal u kull nefqa għall-għajnuna oħra teknika jew amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' l-awtorità pubblika li jkunu mogħtija 'l barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 11 03 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA MSEJJAĦ "IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI"
(ikompli)

11 01 04 *(ikompli)*

11 01 04 05 Kontributi għall-organizzazzjonijiet internazzjonali — Infiq għal ġestjoni amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
500 000	500 000	276 654,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament ma' l-ilħuq ta' l-għan tal-programm jew ma' l-attivitajiet koperti minn din il-partita u kwalunkwe nfiq għall-assistenza teknika jew amministrattiva oħra li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Bażi legali

Ara l-Artikoli 11 03 02, 11 03 03 u 11 03 04.

11 01 04 06 Spezzjoni u sorveljanza ta' attivitajiet tas-sajd fl-ilmijiet Komunitarji jew band'oħra — Infiq għal ġestjoni amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 000 000	1 000 000	892 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-persunal temporanju (il-persunal b'kuntratt, l-esperti nazzjonali mislufa, il-persunal b'kuntratt temporanju) fil-kwartieri, fil-kuntest tal-kontroll u tas-sorveljanza tal-ħidmiet tas-sajd. In-nefqa għall-persunal temporanju fil-kwartieri hija limitata għal EUR 1 000 000.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 11 08 02.

11 01 05 In-Nefqa għall-appoġġ tal-ħidmiet ta' riċerka fil-qasam tal-politika msejjaħ "Is-Sajd u l-Affarijiet marittimi"

11 01 05 01 Nefqa konnessa mal-persunal li jwettqu r-riċerka

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
700 000	880 000	700 000,—

Kummenti

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 01 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA MSEJJAĦ "IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI"
(ikompli)

11 01 05 *(ikompli)*

11 01 05 02 Il-persunal estern għar-riċerka

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
185 000	120 000	189 218,—

Kummenti

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

11 01 05 03 Infiq ieħor ta' ġestjoni għar-riċerka

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
150 000	200 000	67 335,88

Kummenti

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 02 — SWIEQ TAS-SAJD

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
11 02	SWIEQ TAS-SAJD							
11 02 01	***Intervent fil-prodotti tas-sajd***							
11 02 01 01	Interventi fil-prodotti tas-sajd — Miżuri ġodda	2	14 500 000	14 500 000	15 500 000	14 500 000	10 625 640,93	10 142 284,27
11 02 01 02	Interventi fil-prodotti tas-sajd — Tkomplija ta' miżuri preċedenti	2	—	—	—	—	0,—	0,—
11 02 01 03	Azzjoni ta' thejjija: Ċentru ta' monitoraġġ tal-prezzijiet tas-suq tas-sajd	2	4 000 000	4 000 000				
	Artikolu 11 02 01 — Sub-total		18 500 000	18 500 000	15 500 000	14 500 000	10 625 640,93	10 142 284,27
11 02 03	***Programm tas-sajd għar-reġjuni l-aktar imbiegħda***							
11 02 03 01	Programm tas-sajd għar-reġjuni l-aktar imbiegħda — Miżuri ġodda	2	15 000 000	17 500 000	17 000 000	17 000 000	14 493 191,42	14 493 191,42
11 02 03 02	Programm tas-sajd għar-reġjuni l-aktar imbiegħda — Tkomplija ta' miżuri preċedenti	2	—	—	—	—		
	Artikolu 11 02 03 — Sub-total		15 000 000	17 500 000	17 000 000	17 000 000	14 493 191,42	14 493 191,42
	Kapitolu 11 02 — Total		**33 500 000**	**36 000 000**	**32 500 000**	**31 500 000**	**25 118 832,35**	**24 635 475,69**

Kummenti

Skond l-Artikoli 18 u 154 tar-Regolament Finanzjarju, id-dħul magħmul skond l-Artikolu 6 7 0 tad-Dikjarazzjoni Ġenerali tad-Dħul se jippermetti l-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fi kwalunkwe linja f'dan il-kapitolu.

11 02 01 Intervent fil-prodotti tas-sajd

11 02 01 01 Interventi fil-prodotti tas-sajd — Miżuri ġodda

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
14 500 000	14 500 000	15 500 000	14 500 000	10 625 640,93	10 142 284,27

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fil-prodotti tas-sajd u, b'mod partikolari, fuq mekkaniżmi ta' intervent, fuq il-konċessjoni għal organizzazzjonijiet tal-produtturi u fuq is-sistemi għall-komunikazzjoni u l-iskambju ta' l-informazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni.

Din hija maħsuba wkoll biex tkopri nfiq għal evalwazzjonijiet magħmula skond l-Artikolu 41 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 104/2000.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 104/2000 tas-17 ta' Diċembru 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti tas-sajd u ta' l-akwakultura (ĠU L 17, 21.1.2000, p. 22).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 02 — SWIEQ TAS-SAJD *(ikompli)*

11 02 01 *(ikompli)*

11 02 01 01 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

11 02 01 02 Interventi fil-prodotti tas-sajd — Tkomplija ta' miżuri preċedenti

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
—	—	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri nefqa dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fil-prodotti tas-sajd u, b'mod partikolari, fuq mekkaniżmi ta' intervent, fuq il-konċessjoni għal organizzazzjonijiet tal-produtturi u fuq is-sistemi għall-komunikazzjoni u l-iskambju ta' l-informazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni.

Din hija maħsuba wkoll biex tkopri nfiq għal evalwazzjonijiet magħmula skond l-Artikolu 41 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 104/2000.

Wara d-dħul fis-seħħ tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005, li bih il-ġestjoni tal-miżuri jinbidlet minn ġestjoni konġunta ma' l-Istati Membri għal ġestjoni ċentralizzata mill-Kummissjoni, din il-partita tal-baġit intużat biss fl-2007 biex tkopri nefqa marbuta ma' impenji magħmula fl-2006 li kienet għadha ma tħallsitx sa l-aħħar ta' l-2006. Dawn il-ħlasijiet kienu possibbli grazzi għat-tmexxija 'l quddiem awtomatika ta' l-approprjazzjonijiet għall-ħlasijiet mill-2006 minħabba li, sa l-2006, dawn l-approprjazzjonijiet kienu non-disassoċjati.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 104/2000 tas-17 ta' Diċembru 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti tas-sajd u ta' l-akwakultura (ĠU L 17, 21.1.2000, p. 22).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

11 02 01 03 Azzjoni ta' tħejjija: Ċentru ta' monitoraġġ tal-prezzijiet tas-suq tas-sajd

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
4 000 000	4 000 000				

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkun iffinanzjata l-introduzzjoni ta' sistema ta' monitoraġġ u jkun hemm osservazzjoni tal-formazzjoni tal-prezz u l-proċess ta' evalwazzjoni għall-prodotti tas-sajd u tal-akwakultura.

Iċ-ċentru ta' monitoraġġ jopera flimkien u b'mod kumplimentari mas-sistema ta' monitoraġġ tal-prezzijiet tal-prodotti tal-ikel li qed tiġi żviluppata mill-Unjoni Ewropea, li tiżgura li s-suq kbir għall-prodotti tas-sajd tal-Komunità ma jitħallewx barra mis-sistema ġenerali ta' monitoraġġ tal-prezzijiet.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 02 — SWIEQ TAS-SAJD *(ikompli)*

11 02 03 Programm tas-sajd għar-reġjuni l-aktar imbiegħda

11 02 03 01 Programm tas-sajd għar-reġjuni l-aktar imbiegħda — Miżuri ġodda

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
15 000 000	17 500 000	17 000 000	17 000 000	14 493 191,42	14 493 191,42

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa marbuta ma' l-iskema biex tikkumpensa l-ispejjeż addizzjonali li ntefqu fil-kummerċjalizzazzjoni ta' ċerti prodotti tas-sajd mill-Ażores, mill-Madeira, mill-gżejjer Kanarji u d-dipartimenti Franċiżi ta' Guiana u ta' Réunion, minħabba li huma reġjuni mbiegħda.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003 tat-22 ta' Diċembru 2003 li jintroduċi skema li tikkumpensa l-ispejjeż addizzjonali li ntefqu fil-kummerċjalizzazzjoni ta' ċerti prodotti tas-sajd mill-Ażores, mill-Madeira, mill-gżejjer Kanarji u d-dipartimenti Franċiżi ta' Guiana u ta' Réunion, minħabba li huma reġjuni mbiegħda (ĠU L 345, 31.12.2003, p. 34).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 791/2007 tal- 21 ta' Mejju 2007 li jintroduċi skema bħala kumpens għall-ispejjeż addizzjonali magħmula fil-kummerċjalizzazzjoni ta' ċerti prodotti tas-sajd mir-reġjuni l-aktar imbiegħda l-Azores, il-Madeira, il-Gżejjer Kanari, il-Guiana Franċiża u r-Réunion (ĠU L 176, 6.7.2007, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

11 02 03 02 Programm tas-sajd għar-reġjuni l-aktar imbiegħda — Tkomplija ta' miżuri preċedenti

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
—	—	

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri n-nefqa marbuta ma' l-iskema biex tikkumpensa l-ispejjeż addizzjonali li ntefqu fil-kummerċjalizzazzjoni ta' ċerti prodotti tas-sajd mill-Ażores, mill-Madeira, mill-gżejjer Kanarji u d-dipartimenti Franċiżi ta' Guiana u ta' Réunion, minħabba li huma reġjuni mbiegħda.

Wara d-dħul fis-seħħ tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005, li bih il-ġestjoni tal-miżuri jinbidlet minn ġestjoni konġunta ma' l-Istati Membri għal ġestjoni ċentralizzata mill-Kummissjoni, din il-partita tal-bagit intużat biss fl-2007 biex tkopri nefqa marbuta ma' impenji magħmula fl-2006 li kienet għadha ma tħallsitx sa l-aħħar ta' l-2006. Dawn il-ħlasijiet kienu possibbli grazzi għat-tmexxija 'l quddiem awtomatika ta' l-approprjazzjonijiet għall-ħlasijiet mill-2006 minħabba li, sa l-2006, dawn l-approprjazzjonijiet kienu non-disassoċjati.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003 tat-22 ta' Diċembru 2003 li jintroduċi skema li tikkumpensa għall-ispejjeż addizzjonali li ntefqu fil-kummerċjalizzazzjoni ta' ċerti prodotti tas-sajd mill-Ażores, mill-Madeira, mill-gżejjer Kanarji u d-dipartimenti Franċiżi ta' Guiana u ta' Réunion, minħabba li huma reġjuni mbiegħda (ĠU L 345, 31.12.2003, p. 34).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 03 — SAJD INTERNAZZJONALI U D-DRITT MARITTIMU

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
11 03	SAJD INTERNAZZJONALI U D-DRITT MARITTIMU							
11 03 01	***Ftehim Internazzjonali tas-sajd***	2	150 830 000 (1)	150 830 000 (1)	155 098 000 (2)	157 098 000 (3)	120 184 065,25	153 792 871,48
11 03 02	***Kontributi għall-organizzazzjonijiet internazzjonali***	2	3 900 000	3 900 000	3 600 000	3 600 000	2 565 000,—	2 429 335,34
11 03 03	***Xogħol ta' thejjija għall-organizzazzjonijiet internazzjonali ġodda tas-sajd u kontributi oħra mhux obbligatorji għall-organizzazzjonijiet internazzjonali***	2	10 100 000	7 800 000	10 100 000	10 100 000	4 890 000,—	2 841 009,33
11 03 04	***Kontribuzzjoni finanzjarja tal-Komunità Ewropea lill-korpi mwaqqfa min-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar, 1982***	2	200 000	200 000	200 000	200 000	143 000,—	135 680,28
	Kapitolu 11 03 — Total		**165 030 000**	**162 730 000**	**168 998 000**	**170 998 000**	**127 782 065,25**	**159 198 896,43**

11 03 01 ***Ftehim Internazzjonali tas-sajd***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
150 830 000 (1)	150 830 000 (2)	155 098 000 (3)	157 098 000 (4)	120 184 065,25	153 792 871,48

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 29 137 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 29 137 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(3) Approprjazzjoni ta' EUR 38 102 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(4) Approprjazzjoni ta' EUR 17 420 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-neqfa ġejja mill-ftehimiet fuq is-sajd li l-Komunità nnegozjat jew bi ħsiebha ġġedded jew terġa' tinnegozja ma' pajjiżi mhux membri.

Barra minn hekk, il-Kummissjoni tista' tinnegozja Ftehimiet ta' Partenarjat fil-qasam tas-Sajd ġodda li jkunu jridu jiġu ffinanzjati minn din il-linja tal-baġit.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 861/2006 tat-22 ta' Mejju 2006 li jistabbilixxi miżuri finanzjarji Komunitarji għall-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd u fil-qasam tal-Liġi tal-Baħar (ĠU L 160, 14.6.2006, p. 1).

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 29 137 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 38 102 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(3) Approprjazzjoni ta' EUR 17 420 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 03 — SAJD INTERNAZZJONALI U D-DRITT MARITTIMU *(ikompli)*

11 03 01 *(ikompli)*

Ir-Regolamenti u d-Deċiżjonijiet dwar il-konkużjoni ta' ftehimiet u/jew protokolli adottati fir-rigward ta' sajd bejn il-Komunità Ewropea u l-gvernijiet tal-pajjiżi li ġejjin:

Pajjiż	Ir-Regolament	Data	ĠU	Tul ta' żmien
L-Arġentina	Ir-Regolament (KE) 3447/93	28 ta' Settembru 1993	L 318, 20.12.1993	24.5.1994 sa 23.5.1999
	Attwalment ebda protokoll ma hu fis-seħħ			
Il-Kap Verde	Ir-Regolament (KEE) Nru 2321/90	24 ta' Lulju 1990	L 212, 9.8.1990	
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 1927/2004	21 ta' Ottubru 2004	L 332, 6.11.2004	1.7.2004 sa 30.6.2005
	Ir-Regolament (KE) Nru 2027/2006	19 ta' Diċembru 2006	L 414, 30.12.2006	1.9.2006 sa 31.8.2011
Il-Komoros	Ir-Regolament (KEE) Nru 1494/88	3 ta' Mejju 1988	L 137, 2.6.1988	
	Ir-Regolament (KE) Nru 1660/2005	6 ta' Ottubru 2005	L 267, 12.10.2005	1.1.2005 sa 31.12.2010
Il-Kosta ta' l-Avorju	Ir-Regolament (EEC) No 3939/90	19 ta' Diċembru 1990	L 379, 31.12.1990	
	Ir-Regolament (KE) Nru 722/2001	4 ta' April 2001	L 102, 12.4.2001	1.7.2000 sa 30.6.2003
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 154/2004	26 ta' Jannar 2004	L 27, 30.1.2004	1.7.2003 sa 30.6.2004
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 953/2005	25 ta' Ġunju 2005	L 164, 21.6.2005	1.7.2004 sa 30.6.2007
	Ir-Regolament (KE) Nru 242/2008	17 ta' Marzu 2008	L 75, 18.3.2008	1.7.2007 sa 30.6.2013
Il-Gabon	Ir-Regolament (KE) Nru 2469/98	9 ta' Novembru 1998	L 308, 18.11.1998	
	Ir-Regolament (KE) Nru 580/2002	25 ta' Marzu 2002	L 89, 5.4.2002	3.12.2001 sa 2.12.2005
	Ir-Regolament (KE) Nru 450/2007	16 ta' April 2007	L 109, 26.4.2007	3.12.2005 sa 2.12.2011
Il-Groenlandja	Ir-Regolament (KEE) Nru 223/85 u Ir-Regolament (KEE) Nru 224/85	29 ta' Jannar 1985	L 29, 1.2.1985	
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 1575/2001	25 ta' Ġunju 2001	L 209, 2.8.2001	1.1.2001 sa 31.12.2006
	Ir-Regolament (KE) 753/2007	28 ta' Ġunju 2007	L 172, 30.6.2007	1.1.2007 sa 31.12.2012
Il-Ginea-Bissaw	Regulation (EEC) No 2213/80			
	kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 829/2004	26 ta' April 2004	L 127, 29.4.2004	16.6.2003 sa 15.6.2006
	Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/179/KE	26 ta' Frar 2001	L 66, 8.3.2001	16.6.2003 sa 15.6.2006
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 829/2004	26 ta' April 2004	L 127, 29.4.2004	15.6.2006 sa 14.6.2007
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 1491/2006	10 ta' Ottubru 2006	L 279, 11.10.2006	
	Ir-Regolament (KE) Nru 241/2008	17 ta' Marzu 2008	L 75, 18.3.2008	16.6.2007 sa 15.6.2011

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 03 — SAJD INTERNAZZJONALI U D-DRITT MARITTIMU *(ikompli)*

11 03 01 *(ikompli)*

Pajjiż	Ir-Regolament	Data	ĠU	Tul ta' żmien
Il-Ginea Ekwatorjali (p.m.)	Ir-Regolament (KEE) Nru 1966/84 sospiż minn Ġunju 2001	28 ta' Ġunju 1984	L 188, 16.7.1984	
Ir-Repubblika tal-Ginea	Ir-Regolament (KEE) Nru 971/83	28 ta' Marzu 1983	L 111, 27.4.1983	
	kif emendat l-aħħar bir-Regolament (fil-proċess ta' adozzjoni)	26 ta' April 2004	L 127, 29.4.2004	1.1.2004 sa 31.12.2008
Il-Kiribati	Ir-Regolament (KE) Nru 874/2003	6 ta' Mejju 2003	L 126, 22.5.2003	16.9.2003 sa 15.9.2006
	Ir-Regolament (KE) Nru 893/2007	23 ta' Lulju 2007	L 205, 7.8.2007	16.9.2006 15.6.2012
Il-Madagaskar	Ir-Regolament (KEE) Nru 780/86	24 ta' Frar 1986		
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 2562/2001	17 ta' Diċembru 2001	L 344, 28.12.2001	21.5.2001 sa 20.5.2004
	estiż bir-Regolament (KE) Nru 555/2005	17 ta' Frar 2005	L 94, 13.4.2005	1.1.2004 sa 31.12.2006
	Ir-Regolament (KE) Nru 31/2008	15 ta' Novembru 2007	L 15, 18.1.2008	1.1.2007 sa 31.12.2012
Il-Mawrizju	Ir-Regolament (KEE) Nru 1616/89			
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 444/2001	26 ta' Frar 2001	L 64, 6.3.2001	3.12.1999 to 2.12.2002
	estiż bir-Regolament (KE) Nru 2003/2004	21 ta' Ottubru 2004	L 348, 24.11.2004	3.12.2003 sa 2.12.2007
	Attwalment ebda protokoll ma hu fis-seħħ			
Il-Mawritanja	Ir-Regolament (KE) Nru 408/97	24 ta' Frar 1997	L 62, 4.3.1997	
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 2528/2001	17 ta' Diċembru 2001	L 341, 22.12.2001	1.8.2001 sa 31.7.2006
	Ir-Regolament (KE) Nru 1801/2006	30 ta' November 2006	L 343, 08.12.2006	1.8.2006 sa 31.7.2008
	Ir-Regolament (KE) Nru 704/2008	15 ta' Lulju 2008	L 203, 31.7.2008	1.8.2008 sa 31.7.2012
L-Istati Federati tal-Mikroneżja	Ir-Regolament (KE) Nru 805/2006	25 ta' April 2006	L 151, 6.6.2006	26.2.2007 sa 25.2.2010
Il-Marokk	Ir-Regolament (KE) Nru 764/2006	22 ta' Mejju 2006	L 141, 29.5.2006	1.6.2006 sa 31.5.2010
Il-Możambik	Ir-Regolament (KE) Nru 2329/2003	22 ta' Diċembru 2003	L 345, 31.12.2003	1.1.2004 sa 31.12.2006
	Ir-Regolament (KE) Nru 1446/2007	22 ta' Novembru 2007	L 331, 17.12.2007	1.1.2007 sa 31.12.2011
Sao Tomé u Prinċipe	Ir-Regolament (KEE) Nru 477/84	21 ta' Frar 1984	L 54, 25.2.1984	
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 2348/2002	9 ta' Diċembru 2002	L 351, 28.12.2002	1.6.2002 sa 31.5.2005
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 1124/2006	11 ta' Lulju 2006	L 200, 22.7.2006	1.6.2005 sa 31.5.2006

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 03 — SAJD INTERNAZZJONALI U D-DRITT MARITTIMU *(ikompli)*

11 03 01 *(ikompli)*

Pajjiż	Ir-Regolament	Data	ĠU	Tul ta' żmien
	Ir-Regolament (KE) Nru 894/2007	23 ta' Lulju 2007	L 205, 7.8.2007 u L 330, 15.12.2007	1.6.2006 sa 31.5.2010
Is-Senegal (p.m.)	Ir-Regolament (KEE) Nru 2212/80	27 ta' Ġunju 1980	L 226, 29.8.1980	
	kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 2323/2002	16 ta' Diċembru 2002	L 349, 24.12.2002	1.7.2002 sa 30.6.2006
	Attwalment ebda protokoll ma hu fis-seħħ			
Is-Seychelles	Ir-Regolament (KEE) Nru 1708/87	15 ta' Ġunju 1987	L 160, 20.6.1987	18.1.2002 sa 17.1.2005
	kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 923/2002	30 ta' Mejju 2002	L 144, 1.6.2002	
	sostitwit bir-Regolament (KE) Nru 115/2006	23 ta' Jannar 2006	L 21, 25.1.2006	18.1.2005 sa 17.1.2011
	Ir-Regolament (KE) Nru 1562/2006	5 ta' Ottubru 2006	L 290, 20.10.2006	
	Ir-Regolament (KE) Nru 480/2008	26 ta' Mejju 2008	L 141, 31.5.2008	18.1.2005 sa 17.1.2011
Il-Gżejjer Solomon	Ir-Regolament (KE) Nru 563/2006	13 ta' Marzu 2006	L 105, 13.4.2006	9.10.2006 sa 8.10.2009
It-Tanzanija (p.m.)	Tneħħa l-ftehim propost			

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 03 — SAJD INTERNAZZJONALI U D-DRITT MARITTIMU *(ikompli)*

11 03 02 Kontributi għall-organizzazzjonijiet internazzjonali

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
3 900 000	3 900 000	3 600 000	3 600 000	2 565 000,—	2 429 335,34

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tiffinanzja l-parteċipazzjoni attiva tal-Komunità Ewropea f'organizzazzjonijiet internazzjonali tas-sajd responsabbli għall-konservazzjoni fit-tul u l-isfruttament sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd tal-baħar:

— CCAMLR (Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 81/691/KEE ta' l-4 ta' Settembru 1981 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni għall-konservazzjoni tar-riżorsi marittimi ħajjin ta' l-Antartika (ĠU L 252, 5.9.1981, p. 26)),

— NASCO (Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 82/886/KEE tat-13 ta' Diċembru 1982 li tirrigwarda l-konklużjoni tal-Konvenzjoni għall-Konservazzjoni tas-Salamun fl-Oċean Atlantiku tat-Tramuntana (ĠU L 378, 31.12.1982, p. 24)),

— ICCAT (Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 86/238/KEE tad-9 ta' Ġunju 1986 dwar l-Adeżjoni tal-Komunità fil-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn ta' l-Atlantiku, kif emendata bil-Protokoll mehmuż ma' l-Att Finali tal-Konferenza tal-Plenipotenzjari ta' l-Istati li jifformaw Parti mill-Konvenzjoni ffirmata f'Parigi fl-10 ta' Lulju 1984 (ĠU L 162, 18.6.1986, p. 33)),

— NEAFC (Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 81/608/KEE tat-13 ta' Lulju 1981 li tirrigwarda l-konklużjoni tal-Konvenzjoni dwar il-Koperazzjoni Multilaterali fil-Ġejjieni dwar is-Sajd fl-Atlantiku tal-Grigal (ĠU L 227, 12.8.1981, p. 21)),

— L-Organizzazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar l-Ikel u l-Agrikoltura (FAO), (Deċiżjoni tal-Kunsill tal-25.11.1991 dwar l-adeżjoni tal-Komunità Ewropea ma' l-Organizzazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar l-Ikel u l-Agrikoltura) u l-korpi tal-*FAO*, il-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant (*CECAF*) u l-Kummissjoni tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Punent (*WECAFC*),

— NAFO (Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3179/78 tat-28 ta' Diċembru 1978 li jirrigwarda l-konklużjoni mill-Komunità Ekonomika Ewropea tal-Konvenzjoni dwar il-Koperazzjoni Multilaterali Futura dwar is-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (ĠU L 378, 30.12.1978, p. 1)),

— IOTC (Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/399/KE tat-18 ta' Settembru 1995 dwar l-adeżjoni tal-Komunità mal-Ftehim għall-holqien tal-Kummissjoni dwar it-Tonn ta' l-Oċean Indjan (ĠU L 236, 5.10.1995, p. 24)),

— GFCM (Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/416/KE tas-16 ta' Ġunju 1998 dwar l-adeżjoni tal-Komunità Ewropea fil-Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Baħar Mediterran (ĠU L 190, 4.7.1998, p. 34)),

— SEAFO (L-Organizzazzjoni tas-Sajd ta' l-Atlantiku tax-Xlokk (Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/738/KE tat-22 ta' Lulju 2002 dwar il-konklużjoni mill-Komunità Ewropea dwar il-Konvenzjoni tal-Ħarsien u l-Amministrazzjoni ta' Riżorsi tas-Sajd fix-Xlokk ta' l-Oċean Atlantiku (ĠU L 234, 31.8.2002, p. 39)),

— SWAFO (Il-Ftehim Multilaterali għall-Konservazzjoni tal-fawna u l-flora marina fl-ibħra tal-l-Atlantiku tal-Lbiċ, mandat tan-negozjati Nru 13428/97),

— SIOFA (Il-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar ta' l-Oċean Indjan) (Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/780/KE tad-29 ta' Settembru 2008 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar ta' l-Oċean Indjan (ĠU L 268, 9.10.2008, p. 27)),

— Il-Kummissjoni tas-Sajd tal-Paċifiku tal-Punent u Ċentrali (WCPFC, ex-MHLC), Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/75/KE tas-26 ta' April 2004 dwar l-adeżjoni tal-Komunità mal-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni u l-Immaniġġar ta' Stokkijiet ta' Ħut Migratorju fl-Oċean Paċifiku Ċentrali u tal-Punent,

— Il-Ftehim għall-Programm Internazzjonali tal-Konservazzjoni tad-Dniefel (AIDCP), (Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/938/KE tat-8 ta' Diċembru 2005 dwar l-approvazzjoni f'isem il-Komunità Ewropea tal-Ftehim dwar il-Programm Internazzjonali għall-Konservazzjoni tad-Delfini (ĠU L 348, 30.12.2005, p. 26),

— Il-Kummissjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali (IATTC), (Deċiżjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2006 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni għat-Tisħiħ tal-Kummissjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali stabbilita mill-Konvenzjoni ta' l-1949 bejn l-Istati Uniti ta' l-Amerika u r-Repubblika tal-Kosta Rika (ĠU L 224, 16.8.2006, p. 22),

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 03 — SAJD INTERNAZZJONALI U D-DRITT MARITTIMU *(ikompli)*

11 03 02 *(ikompli)*

— arranġament għall-konservazzjoni u l-ġestjoni ta' l-istokkijiet tal-pixxispad fil-Paċifiku tax-xlokk, mandat għan-negozjati għaddej,

— L-Organizzazzjoni Reġjonali għas-Sajd fin-Nofsinhar tal-Paċifiku, mandat tan-negozjat għaddej,

— Il-Konvenzjoni ta' l-Istrett ta' Bering.

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri, fost l-oħrajn:

— In-nefqa ġejja mill-kontributi obbligatorji ta' l-Unjoni Ewropea għall-baġits ta' l-organizzazzjonijiet internazzjonali tas-sajd,

— L-adeżjoni ta' l-Unjoni Ewropea u l-finanzjament volontarju ta' l-Organizzazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar l-Ikel u l-Agrikoltura (FAO), is-sezzjoni tas-sajd.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 861/2006 tat-22 ta' Mejju 2006 li jistabbilixxi miżuri finanzjarji Komunitarji għall-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd u fil-qasam tal-Liġi tal-Baħar (ĠU L 160, 14.6.2006, p. 1).

11 03 03 ***Xogħol ta' tħejjija għall-organizzazzjonijiet internazzjonali ġodda tas-sajd u kontributi oħra mhux obbligatorji għall-organizzazzjonijiet internazzjonali***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
10 100 000	7 800 000	10 100 000	10 100 000	4 890 000,—	2 841 009,33

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-finanzjament ta':

— xogħol ta' tħejjija fuq organizzazzjonijiet internazzjonali ġodda fil-qasam tas-sajd (Ftehim għas-Sajd fin-Nofsinhar ta' l-Oċean Indjan, Organizzazzjoni tas-Sajd fil-Paċifiku tan-Nofsinhar, eċċ.),

— organizzazzjonijiet internazzjonali tas-sajd fejn l-Komunità Ewropea għandha status ta' osservatur (l-Artikolu 37 tat-Trattat fuq l-Unjoni Ewropea u l-Artikolu 310 tat-Trattat stabbiliti fil-Komunità Ewropea):

  — il-Kummissjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali (l-IATTC),

  — il-Kummissjoni Internazzjonali dwar il-kaċċa għal Balieni (IWC),

  — l-Organizzazzjoni għall-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Ekonomika (OECD).

— appoġġ għas-segwitu u l-implimentazzjoni ta' ċerti proġetti reġjonali, partikolarment bil-kontribut għall-kontroll internazzjonali konġunt speċifiku u attivitajiet ta' spezzjoni. Din l-approprjazzjoni għandha tkopri wkoll programmi ta' sorveljanza li għandhom ikunu nnegozjati fl-Afrika tal-Punent u l-Paċifiku tal-Punent.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, fost l-oħrajn:

— drittijiet għar-reġistrazzjoni ta' laqgħat ta' organizzazzjonijiet tas-sajd internazzjonali fejn il-Komunità Ewropea għandha status ta' osservatur,

— kontributi finanzjarji għall-preparazzjonijiet għall-organizzazzjonijiet internazzjonali ġodda li huma ta' interess għall-Komunità,

— kontributi finanzjarji għal xogħol xjentifiku magħmul minn organizzazzjonijiet internazzjonali tas-sajd li huwa ta' interess speċjali għall-Komunità,

— kontributi finanzjarji għall-attivitajiet (laqgħat tal-partijiet kontraenti, informali jew straordinarji) li jappoġġaw l-interessi tal-Komunità f'organizzazzjonijiet fis-sajd internazzjonali u tiswiħ tal-kooperazzjoni ma' l-imsieħba f'dawn l-organizzazzjonijiet li magħhom għandha relazzjonijiet fis-settur tas-sajd. F'dan ir-rigward, l-ispejjeż ta' parteċipazzjoni minn rappreżentanti ta' pajjiżi terzi f'negozjati u laqgħat f'fora u organizzazzjonijiet internazzjonali, meta l-preżenza tagħhom issir meħtieġa għall-interessi tal-Komunità, jistgħu jitħallsu wkoll minn dan l-Artikolu;

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 03 — SAJD INTERNAZZJONALI U D-DRITT MARITTIMU *(ikompli)*

11 03 03 *(ikompli)*

— għotjiet lil korpi reġjonali li fihom l-istati kostali huma involuti fis-sottoreġjun ikkonċernat.

Dan jirrigwarda l-organizzazzjonijiet li ġejjin:

— CCAMLR (Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 81/691/KEE ta' l-4 ta' Settembru 1981 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni għall-konservazzjoni tar-riżorsi marittimi ħajjin ta' l-Antartika (ĠU L 252, 5.9.1981, p. 26)),

— NASCO (Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 82/886/KEE tat-13 ta' Diċembru 1982 li tirrigwarda l-konklużjoni tal-Konvenzjoni għall-Konservazzjoni tas-Salamun fl-Oċean Atlantiku tat-Tramuntana (ĠU L 378, 31.12.1982, p. 24)),

— ICCAT (Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 86/238/KEE tad-9 ta' Ġunju 1986 dwar l-Adeżjoni tal-Komunità fil-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn ta' l-Atlantiku, kif emendata bil-Protokoll mehmuż ma' l-Att Finali tal-Konferenza tal-Plenipotenzjari ta' l-Istati li jifformaw Parti mill-Konvenzjoni ffirmata f'Parigi fl-10 ta' Lulju 1984(ĠU L 162, 18.6.1986, p. 33)),

— *NEAFC* (Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 81/608/KEE tat-13 ta' Lulju 1981 li tirrigwarda l-konklużjoni tal-Konvenzjoni dwar il-Koperazzjoni Multilaterali fil-Ġejjieni dwar is-Sajd fl-Atlantiku tal-Grigal (ĠU L 227, 12.8.1981, p. 21)),

— L-Organizzazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar l-Ikel u l-Agrikoltura (FAO), (Deċiżjoni tal-Kunsill tal-25.11.1991 dwar l-adeżjoni tal-Komunità Ewropea ma' l-Organizzazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar l-Ikel u l-Agrikoltura),

— NAFO (Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3179/78 tat-28 ta' Diċembru 1978 li jirrigwarda l-konklużjoni mill-Komunità Ekonomika Ewropea tal-Konvenzjoni dwar il-Kooperazzjoni Multilaterali Futura dwar is-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (ĠU L 378, 30.12.1978, p. 1)),

— IOTC (Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/399/KE tat-18 ta' Settembru 1995 dwar l-adeżjoni tal-Komunità mal-Ftehim għall-ħolqien tal-Kummissjoni dwar it-Tonn ta' l-Oċean Indjan (ĠU L 236, 5.10.1995, p. 24)),

— GFCM (Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/416/KE tas-16 ta' Ġunju 1998 dwar l-adeżjoni tal-Komunità Ewropea fil-Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Baħar Mediterran (ĠU L 190, 4.7.1998, p. 34)),

— il-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant (CECAF),

— il-Kummissjoni tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Punent (WECAFC),

— SEAFO (South East Atlantic Fisheries Organisation) (Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/738/KE of 22 ta' Lulju 2002 dwar il-konklużjoni mill-Komunità Ewropea dwar il-Konvenzjoni tal-Ħarsien u l-Amministrazzjoni ta' Risorsi tas-Sajd fix-Xlokk ta' l-Oċean Atlantiku (ĠU L 234, 31.8.2002, p. 39)),

— SWAFO (Il-Ftehim Multilaterali għall-Konservazzjoni tal-fawna u l-flora marina fl-ibħra tal-l-Atlantiku tal-Lbiċ, mandat tan-negozjati Nru 13428/97),

— SIOFA (Il-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar ta' l-Oċean Indjan) (Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/780/KE tad-29 ta' Settembru 2008 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar ta' l-Oċean Indjan (ĠU L 268, 9.10.2008, p. 27)),

— Il-Kummissjoni tas-Sajd tal-Paċifiku tal-Punent u Ċentrali (WCPFC, ex-MHLC), Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/75/KE tas-26 ta' April 2004 dwar l-adeżjoni tal-Komunità mal-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni u l-Immaniġġar ta' Stokkijiet ta' Ħut Migratorju fl-Oċean Paċifiku Ċentrali u tal-Punent.

— Il-Ftehim għall-Programm Internazzjonali tal-Konservazzjoni tad-Delfini (AIDCP), (Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/938/KE tat- 8 ta' Diċembru 2005 dwar l-approvazzjoni f'isem il-Komunità Ewropea tal-Ftehim dwar il-Programm Internazzjonali għall-Konservazzjoni tad-Delfini (ĠU L 348, 30.12.2005, p. 26)),

— Il-Kummissjoni InterAmerikana għat-Tonn Tropikali (IATTC) (Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/539/KE tat- 22 ta' Mejju 2006 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni għat-Tishih tal-Kummissjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali stabbilita mill-Konvenzjoni ta' l-1949 bejn l-Istati Uniti ta' l-Amerika u r-Repubblika tal-Kosta Rika (ĠU L 224, 16.8.2006, p. 22).

— arranġament għall-konservazzjoni u l-ġestjoni ta' l-istokkijiet tal-pixxispad fil-Paċifiku tax-xlokk, mandat għan-negozjati għaddej,

— L-Organizzazzjoni Reġjonali għas-Sajd fin-Nofsinhar tal-Paċifiku, mandat tan-negozjat għaddej,

— Il-Konvenzjoni ta' l-Istrett ta' Bering,

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 03 — SAJD INTERNAZZJONALI U D-DRITT MARITTIMU *(ikompli)*

11 03 03 *(ikompli)*

— *COREP* (Comité Régional des Pêches — Golfe de Guinée),

— *CRSP* (Commission Sous-Régionale des Pêches — Afrique de l'Ouest),

— *COI* (Commission de l'Océan Indien — Océan Indien).

Bażi legali

Ħidma li tirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni f'livell istituzzjonali, kif stabbilit fl-Artikolu 49(6)(d) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 861/2006 tat-22 ta' Mejju 2006 li jistabbilixxi miżuri finanzjarji Komunitarji għall-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd u fil-qasam tal-Liġi tal-Baħar (ĠU L 160, 14.6.2006, p. 1).

11 03 04 ***Kontribuzzjoni finanzjarja tal-Komunità Ewropea lill-korpi mwaqqfa min-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar, 1982***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
200 000	200 000	200 000	200 000	143 000,—	135 680,28

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Komunità Ewropea lill-korpi stabbiliti mill-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar, b'mod partikolari l-Awtorità Internazzjonali fuq Qiegħ il-Baħar u t-Tribunal Internazzjonali għal-Liġi tal-Baħar.

Bażi legali

Deċiżjoni tal-Kunsill tat-23 ta' Marzu 1998 li tirrigwarda l-konklużjoni mill-Komunità Ewropea tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti tal-10 ta' Diċembru 1982 dwar il-Liġi tal-Baħar u l-Ftehim tat-28 ta' Lulju 1994 li għandu x'jaqsam ma' l-implimentazzjoni tal-Parti XI tiegħu (ĠU L 179, 23.6.1998, p. 1).

Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar (ĠU L 179, 23.6.1998, p. 3).

Il-Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jistabbilixxi miżuri finanzjarji Komunitarji għall-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd u fil-qasam tal-Liġi tal-Baħar (COM(2005) 117 finali).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 04 — GOVERNANZA TAL-POLITIKA KOMUNI TAS-SAJD

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
11 04	GOVERNANZA TAL-POLITIKA KOMUNI TAS-SAJD							
11 04 01	***Djalogu aktar mill-qrib ma' l-industrija tas-sajd u ma' dawk affettwati mill-politika komuni tas-sajd***	2	6 700 000	5 500 000	6 050 000	5 000 000	5 266 417,85	5 013 132,02
	Kapitolu 11 04 — Total		**6 700 000**	**5 500 000**	**6 050 000**	**5 000 000**	**5 266 417,85**	**5 013 132,02**

11 04 01 Djalogu aktar mill-qrib ma' l-industrija tas-sajd u ma' dawk affettwati mill-politika komuni tas-sajd

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
6 700 000	5 500 000	6 050 000	5 000 000	5 266 417,85	5 013 132,02

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja li ġej skond il-pjan ta' azzjoni għad-djalogu eqreb ma' l-industrija tas-sajd u dawk affettwati mill-politika komuni tas-sajd (PKS) u l-affarijiet marittimi.

— għotjiet lill-Kunsilli Konsultattivi Reġjonali (RACs) biex ikopru l-infiq operattiv kif ukoll l-ispejjeż għall-interpretazzjoni u t-traduzzjoni tal-laqgħat tar-RACs;

— għotjiet lill-korpi tal-kummerċ Ewropej għall-organizzazzjoni tal-laqgħat ta' koordinament intern bi tħejjija għal-laqgħat tal-Kumitat Konsultattiv dwar is-Sajd (*ACFA*), inkluż il-parteċipazzjoni tar-rappreżentanti ta' l-*ACFA* fil-laqgħat tar-*RACs* sabiex jkun garantit koordinament tax-xogħol tar-*RACs* ma' dak l-*ACFA*;

— l-implimentazzjoni ta' miżuri biex tkun ipprovduta dokumentazzjoni dwar u biex tispjega l-politija komuni tas-sajd immirata għall-industrija tas-sajd u dawk affettwati mill-politika komuni tas-sajd, kif ukoll mill-affarijiet marittimi.

Il-Kummissjoni għandha tkompli tagħti l-appoġġ tagħha għall-funzjonament tar-RACs b'kontribut finanzjarju u billi tipparteċipa fil-laqgħat, tipprepara d-dokumenti rilevanti *u tassigura li l-opinjonijiet tar-RACs kollha jkunu inklużi fl-abbozzar ta' leġiżlazzjoni ġdida. Jekk il-Kummissjoni ma' tinkludix l-opinjoni tar-RAC jew biss partijiet minnha, il-Kummissjoni għandha tagħti raġuni għal dan u tindika fejn ma taqbilx ma' l-opinjoni tar-RAC*. Għandu jissaħħaħ l-involviment tan-nies li jaħdmu fis-settur tas-sajd u fil-gruppi ta' interess oħra fil-proċess tal-PKS, sabiex jitqiesu aktar il-karatteristiċi reġjonali speċifiċi.

Parti mill-approprjazzjoni hija indikata ukoll għal attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni marbuta mal-politika komuni tas-sajd u l-affarijiet marittimi kif ukoll għall-attivitajiet ta' komunikazzjoni indirizzati lill-partijiet interessati. Se jkompli jsir sforz biex il-partijiet interessati l-mezzi speċjalizzati ta' komunikazzjoni fl-Istati Membri l-ġodda jkunu infurmati kif ukoll fil-pajjiżi li se jingħaqdu ma' l-UE fit-tkabbir li jmiss dwar il-Politika Komuni tas-Sajd.

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll il-finanzjament ta' seminars ta' koperazzjoni u taħriġ għal pajjiżi terzi fil-ġlieda kontra s-sajd illegali.

Kull dħul jista' jirriżulta fil-ftuħ ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 657/2000 tas-27 ta' Marzu 2000 dwar djalogu eqreb mas-settur tas-sajd u ma' gruppi milquta mill-politika komuni tas-sajd (ĠU L 80, 31.3.2000, p. 7).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 ta' l-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd skond il-Politika Komuni dwar is-Sajd (ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 04 — GOVERNANZA TAL-POLITIKA KOMUNI TAS-SAJD *(ikompli)*

11 04 01 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE tad-19 ta' Lulju 2004 li twaqqaf il-Kunsilli Konsultattivi Reġjonali skond il-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 256, 3.8.2004, p. 17).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 861/2006 tat- 22 ta' Mejju 2006 li jistabbilixxi miżuri finanzjarji Komunitarji għall-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd u fil-qasam tal-Liġi tal-Baħar (ĠU L 160, 14.6.2006, p. 1).

Ħidma li tirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni f'livell istituzzjonali, kif stabbilit fl-Artikolu 49(6)(d) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 05 — RIĊERKA DWAR IS-SAJD

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
11 05	RIĊERKA DWAR IS-SAJD							
11 05 01	***Approprjazzjonijiet li jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea)***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	93 220,—	963 755,24
11 05 02	***Tlestija ta' programmi preċedenti***							
11 05 02 01	Tlestija ta' programmi preċedenti (qabel l-2003)	1.1	—	p.m.	—	1 500 000	0,—	4 386 312,57
11 05 02 02	Tlestija tas-sitt programm ta' qafas tal-KE (2003 sal-2006)	1.1	—	7 000 000	—	7 000 000	0,—	6 326 882,95
	Artikolu 11 05 02 — Sub-total		—	7 000 000	—	8 500 000	0,—	10 713 195,52
	Kapitolu 11 05 — Total		**p.m.**	**7 000 000**	**p.m.**	**8 500 000**	**93 220,—**	**11 676 950,76**

Kummenti

Dawn ir-rimarki jgħoddu għall-linji kollha tal-baġit f'dan il-Kapitolu.

Dawn l-approprjazzjonijiet se jintużaw skond ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm ta' Qafas u għat-tixrid tar-riżultati (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Taħt dawn l-Artikoli u Partiti jaqgħu wkoll l-ispejjeż ta' laqgħat ta' livell għoli xjentifiċi u teknoloġiċi, konferenzi, *workshops* u seminars ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, il-finanzjament ta' analiżi ta' livelli xjentifiċi u teknoloġiċi għolja u valutazzjonijiet magħmulin f'isem il-Komunità għall-investigazzjoni ta' oqsma ġodda ta' riċerka xierqa għall azzjoni tal-Komunità, fost oħrajn, fil-kuntest taż-Żona Ewropea tar-Riċerka, u miżuri għall-monitoraġġ u t-tixrid tar-riżultati tal-programmi, inkluż miżuri skond programmi kwadru ta' qabel.

Il-possibbilità li pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet minn pajjiżi terzi jieħdu sehem fil-koperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika maħsuba fil-każ ta' whud minn dawn il-proġetti. Kull kontribuzzjoni finanzjarja tiddaħħal fil-parita 6 0 1 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn huwa applikabbli, mill-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali għall-parteċipazzjoni fil-programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni minn korpi esterni għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għal approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Approprjazzjonijiet addizzjonali jkunu disponibbli skond l-Artikolu 11 05 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 05 — RIĊERKA DWAR IS-SAJD *(ikompli)*

11 05 01 Approprjazzjonijiet li jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	93 220,—	963 755,24

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa li tikkorrespondi għal dħul li jagħti lok għad-disponibbilità ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn (mhux Żona Ekonomika Ewropea) terzi jew pajjiżi terzi li jipparteċipaw f'proġetti fil-qasam tar-riċerka u żvilupp teknoloġiku.

F'konformità ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul imdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

11 05 02 Tlestija ta' programmi preċedenti

11 05 02 01 Tlestija ta' programmi preċedenti (qabel l-2003)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	1 500 000	0,—	4 386 312,57

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri impenji ta' qabel.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/516/Euratom, KEE tat-28 ta' Settembru 1987 dwar il-programm ta' qafas ta' l-attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1987 sa 1991) (ĠU L 302, 24.10.1987, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/221/Euratom, KEE tat-23 ta' April 1990 dwar il-programm ta' qafas ta' l-attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990 sa 1994) (ĠU L 117, 8.5.1990, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/167/Euratom, KEE tal-15 ta' Marzu 1993 li tadatta d-Deċiżjoni 90/221/Euratom, KEE dwar il-programm ta' qafas ta' l-attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990 sa 1994) (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 43).

Id-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-raba' programm ta' qafas ta' l-attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (1994 sa 1998) (ĠU L 126, 18.5.1994, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 616/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 1996 li tadatta d-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' programm ta' qafas ta' l-attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (1994 sa 1998) wara l-adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Iżvezja ma' l-Unjoni Ewropea (ĠU L 86, 4.4.1996, p. 69).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 05 — RIĊERKA DWAR IS-SAJD *(ikompli)*

11 05 02 *(ikompli)*

11 05 02 01 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni Nru 2535/97/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-1 ta' Diċembru 1997 li tadatta għat-tieni darba d-Deċiżjoni Nru 1110/94/dwar ir-raba' programm ta' qafas ta' l-attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (1994 sa 1998) (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 182/1999/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 1998 dwar il-ħames programm ta' qafas tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (1998 sa 2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 1).

11 05 02 02 Tlestija tas-sitt programm ta' qafas tal-KE (2003 sal-2006)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	7 000 000	—	7 000 000	0,—	6 326 882,95

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri impenji ta' qabel.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjrazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1513/2002/EC tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li tikkonċerna s-sitt programm kwadru tal-Komunità Ewropea dwar l-attivitajiet ta' riċerka, l-iżvilupp tekonoloġiku u dimostrazzjoni li jikkontribwixxu għall-ħolqien taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u għall-innovazzjoni (mill-2002 sa l-2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-30 ta' Settembru 2002 li tadotta program speċifiku għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni: 'L-Integrazzjoni u t-tisħiħ tal-Qasam Ewropew tar-Riċerka' (2002-2006) (2002/834/KE) (ĠU L 294, 29.10.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦAS-SAJD (*EFF*)

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
11 06	FOND EWROPEW GĦAS-SAJD (*EFF*)							
11 06 01	***Tlestija ta' l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (FIFG) — Oġġettiv 1 (2000-2006)***	2	p.m.	149 100 000	p.m.	197 000 000	0,—	357 448 296,24
11 06 02	***Tlestija tal-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej tal-fruntiera ta' l-Irlanda (2000-2006)***	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	472 961,61
11 06 03	***Tlestija ta' programmi preċedenti — Ex Objettivi 1 u 6 (qabel is-sena 2000)***	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 389 368,97
11 06 04	***Tlestija ta' l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (FIFG) — Barra miż-żoni ta' l-Objettiv 1 (2000-2006)***	2	p.m.	96 400 000	p.m.	72 000 000	0,—	160 652 573,56
11 06 05	***Tlestija ta' programmi preċedenti — Ex Objettiv 5a (qabel is-sena 2000)***	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
11 06 06	***Tlestija ta' programmi preċedenti — Ex Inizjattivi tal-Komunità (qabel is-sena 2000)***	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
11 06 07	***Tlestija ta' l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (FIFG) — Assistenza teknika operattiva u miżuri innovattivi (2000-2006)***	2	p.m.	157 000	p.m.	300 000	0,—	499 242,32
11 06 08	***Tlestija ta' programmi preċedenti — Ex assistenza teknika operattiva u miżuri innovattivi (qabel is-sena 2000)***	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
11 06 09	***Miżuri speċifiċi li għandhom l-għan li jippromwovu l-konverżjoni ta' bastimenti u ta' sajjieda li kienu, sa l-1999, dipendenti fuq il-Ftehim tas-sajd mal-Marokk***	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
11 06 11	***Fond Ewropew għas-Sajd (EFF) — Assistenza teknika operattiva***	2	3 869 090	3 495 000	3 914 101	2 800 000	1 300 258,79	206 972,—
11 06 12	***Fond Ewropew għas-Sajd (EFF) — L-għan tal-konverġenza***	2	476 025 821	235 300 000	459 679 025	132 875 991	308 036 726,—	167 737 875,81
11 06 13	***Fond Ewropew għas-Sajd (EFF) — Għan estern ta' konverġenza***	2	150 956 566	75 800 000	148 084 759	45 046 745	119 562 233,—	60 833 522,20
11 06 14	***Strument finanzjarju ad hoc — adattament tal-flotta tas-sajd għall-konsegwenzi ekonomiċi taż-żieda tal-prezzijiet tal-fjuwil***	2	p.m.	p.m.				
	Kapitolu 11 06 — Total		**630 851 477**	**560 252 000**	**611 677 885**	**450 022 736**	**428 899 217,79**	**749 240 812,71**

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦAS-SAJD (*EFF*) *(ikompli)*

Kummenti

L-Artikolu 39 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 jipprovdi għall-korrezzjonijiet finanzjarji, kull dħul ġej minnu hu mdaħħal fil-Partita 6 5 0 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul. Dak id-dħul jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), f'każijiet speċifiċi meta huma meħtieġa biex ikopru r-riskji ta' ħassir jew tat-tnaqqis fil-korrezzjonijiet deċiżi qabel.

Ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 jiddetermina l-kundizzjonijiet għall-ħlas lura ta' pagament mingħajr ma jkun hemm l-effett tat-tnaqqis tal-kontribut mill-Fondi Strutturali għall-għajnuna kkonċernata. Kull dħul mill-ħlas lura ta' pagamenti, imdaħħal fil-Partita 6 1 5 7 tad-dikjrazzjoni tad-dħul, li jagħti lok għall-approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikoli 18 u 157 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002.

Miżuri kontra l-frodi huma finanzjati skond l-Artikolu 24 02 01.

Bażi legali

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 158 u 159 u 161 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jippreskrivi dispożizzjonijiet ġenerali fuq il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (EFF) (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1.

Atti ta' referenza

Konklużjonijiet tal-Kunsill ta' Berlin ta' l-24 u 25 ta' Marzu 1999.

11 06 01 Tlestija ta' l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (FIFG) — Oġġettiv 1 (2000-2006)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	149 100 000	p.m.	197 000 000	0,—	357 448 296,24

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri impenji ta' l-objettiv 1 ta' l-*FIFG* li għadhom iridu jitħallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000 sa l-2006.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 fuq l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2792/1999 tas-17 ta' Diċembru 1999 li jistipula regoli u arranġamenti dettaljati dwar l-assistenza strutturali Komunitarja fis-settur tal-ħut (ĠU L 337, 30.12.1999, p. 10).

11 06 02 Tlestija tal-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej tal-fruntiera ta' l-Irlanda (2000-2006)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	472 961,61

Kummenti

Il-programm speċjali għall-Paċi u r-rikonċiljazzjoni huwa maħsub biex ikopri impenji għadhom iridu jitħallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000 sa l-2006.

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦAS-SAJD (*EFF*) *(ikompli)*

11 06 02 *(ikompli)*

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 2(4) tiegħu.

Atti ta' referenza

Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' l-24 u l-25 ta' Marzu 1999 f'Berlin, u b'mod partikolari l-paragrafu 44(b).

Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/501/KE ta' l-1 ta' Lulju 1999 li tistabbilixxi allokazzjoni indikattiva skond l-Istat Membru ta' l-approprjazzjonijiet ta' impenn għall-Objettiv 1 tal-Fondi Strutturali għall-perjodu 2000 sa 2006 (ĠU L 194, 27.7.1999, p. 49), u partikolarment il-premessa 5 tagħha.

11 06 03 ***Tlestija ta' programmi preċedenti — Ex Objettivi 1 u 6 (qabel is-sena 2000)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 389 368,97

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-finanzjament, mill-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (FIFG), ta' impenji li għadhom iridu jitħallsu minn perjodi ta' programmi ta' qabel fir-rigward ta' *ex* Objettivi 1 u 6.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4028/86 tat-18 ta' Diċembru 1986 dwar miżuri Komunitarji għat-titjib u l-addattament ta' l-istrutturi fis-settur tas-sajd u ta' l-akkwakoltura (ĠU L 376, 31.12.1986, p. 7).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni ta' l-attivitajiet bejniethom u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward ta' l-attivitajiet bejn il-Fondi Strutturali differenti u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2468/98 tat-3 ta' Novembru 1998 li jistipola l-kriterji u l-kundizzjonijiet dwar l-assistenza strutturali Komunitarja fis-settur tas-sajd u ta' l-akkwakoltura u l-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti tiegħu (ĠU L 312, 20.11.1998, p. 19).

11 06 04 ***Tlestija ta' l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (FIFG) — Barra miż-żoni ta' l-Objettiv 1 (2000-2006)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	96 400 000	p.m.	72 000 000	0,—	160 652 573,56

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji għaż-żoni barra mill-Objettiv 1 ta' l-*FIFG* li għad iridu jitħallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000 sa l-2006.

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦAS-SAJD (*EFF*) *(ikompli)*

11 06 04 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 fuq l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2792/1999 tas-17 ta' Diċembru 1999 li jistipula regoli u arranġamenti dettaljati dwar l-assistenza strutturali Komunitarja fis-settur tal-ħut (ĠU L 337, 30.12.1999, p. 10).

11 06 05 ***Tlestija ta' programmi preċedenti — Ex Objettiv 5a (qabel is-sena 2000)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament, mill-FIFG, ta' impenji li għadhom iridu jitħallsu minn perjodi ta' programmi ta' qabel fir-rigward ta' ex Objettiv 5(a) "Sajd", inkluż miżuri ffinanzjati skond l-Artikolu 4 tar-Regolament (KEE) Nru 2080/93.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 ta'l-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni ta' l-attivitajiet bejniethom u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward ta' l-attivitajiet bejn il-Fondi Strutturali differenti u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (EC) No 2468/98 tat-3 ta' Novembru 1998 li jistipola l-kriterji u l-kundizzjonijiet dwar l-assistenza strutturali Komunitarja fis-settur tas-sajd u ta' l-akkwakoltura u l-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti tiegħu (ĠU L 312, 20.11.1998, p. 19).

11 06 06 ***Tlestija ta' programmi preċedenti — Ex Inizjattivi tal-Komunità (qabel is-sena 2000)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament, mill-FIFG, ta' l-impenji li għad iridu jitħallsu mill-Inizjattiva tal-Komunità qabel il-perjodu ta programmazzjoni 2000 sa l-2006.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 ta'l-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni ta' l-attivitajiet bejniethom u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward ta' l-attivitajiet bejn il-Fondi Strutturali differenti u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦAS-SAJD (*EFF*) *(ikompli)*

11 06 06 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji ta' gwida għal sussidji globali jew programmi tat-tmexxija integrati għal liema l-Istati Membri huma mistiedna jippreżentaw applikazzjonijiet għal għajnuna fi ħdan il-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda r-ristrutturazzjoni tas-settur tas-sajd (PESCA) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 1).

Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda r-reġjuni l-aktar remoti (REGIS II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 44).

Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda l-iżvilupp tal-konfini, il-konfini minnaħa għall-oħra u netwerks magħżula ta' l-enerġija (Interreg II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 60).

Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tas-16 ta' Mejju 1995 li jistipula linji ta' gwida għal inizjattiva fil-qafas tal-programm ta' sostenn speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-pajjiżi fil-fruntieri ta' l-Irlanda (PEACE I) (ĠU C 186, 20.7.1995, p. 3).

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Novembru 1997 dwar il-programm ta' appoġġ speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej mal-fruntiera ta' l-Irlanda (mill-1995 sa l-1999) (PEACE I) (COM(97) 642 finali).

11 06 07 ***Tlestija ta' l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (FIFG) — Assistenza teknika operattiva u miżuri innovattivi (2000-2006)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	157 000	p.m.	300 000	0,—	499 242,32

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-*FIFG* ta' impenji li għadhom iridu jitħallsu minn perjodi ta' programmazzjoni 2000-2006 għall-miżuri innovattivi u l-miżuri għal assistenza teknika kif ipprovdut fl-Artikoli 22 u 23 tal-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999. Il-miżuri innovattivi jinkludu studji, proġetti pilota u skambju ta' esperjenza. Huma kienu maħsuba b'mod partikolari li jġibu titjib kwalitattiv fil-miżuri tal-Fond Strutturali. L-assistenza teknika kopriet miżuri ta' tħejjija, monitoraġġ, valutazzjoni, superviżjoni u miżuri ta' ġestjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' l-*FIFG*. L-approprjazzjoni kienet, b'mod partikolari, tintuża biex tkopri:

— nefqa ta' appoġġ (spejjeż ta' rappreżentazzjoni, taħriġ, laqgħat, missjonijiet),

— nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,

— nefqa għat-teknoloġija ta' l-informatika u telekomunikazzjonijiet,

— kuntratti għall-għoti ta' servizzi,

— għotjiet.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistipula dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 fuq l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2792/1999 tas-17 ta' Diċembru 1999 li jistipula regoli u arranġamenti dettaljati dwar l-assistenza strutturali Komunitarja fis-settur tal-ħut (ĠU L 337, 30.12.1999, p. 10).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦAS-SAJD (*EFF*) *(ikompli)*

11 06 08 ***Tlestija ta' programmi preċedenti — Ex assistenza teknika operattiva u miżuri innovattivi (qabel is-sena 2000)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' impenji magħmula, f'perjodi ta' programmazzjoni ta' qabel, mill-FIFG fir-rigward ta' miżuri innovattivi, ta' tħejjija, monitoraġġ jew valutazzjoni, u kull miżura ta' assistenza teknika prevista fir-Regolamenti kkonċernati. Tiffinanzja wkoll il-miżuri multiannwali ta' qabel, b'mod partikolari dawk approvati u implimentati skond ir-Regolamenti fuq imsemmija, li m'humiex koperti mill-għanijiet prijoritarji tal-Fondi. Din l-approprjazzjoni tintuża wkoll jekk meħtieġ biex tkopri l-finanzjament dovut skond l-FIFG għall-miżuri li għalihom l-approprjazzjonijiet għall-impenji korrispondenti m'humiex disponibbli jew provduti fil-programmazzjoni 2000 sa l-2006.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2088/85 tat-23 ta' Lulju 1985 dwar il-programmi Mediterranji integrati (ĠU L 197, 27.7.1985, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 ta'l-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni ta' l-attivitajiet bejniethom u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward ta' l-attivitajiet bejn il-Fondi Strutturali differenti u ma' l-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3760/92 ta' l-20 ta' Diċembru 1992 li jistabbilixxi sistema Komunitarja għas-sajd u l-akkwakoltura (ĠU L 389, 31.12.1992, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2847/93 tat-12 ta' Ottubru 1993 li jistabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-politika tas-sajd komuni (ĠU L 261, 20.10.1993, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 fuq l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2792/1999 tas-17 ta' Diċembru 1999 li jistipula regoli u arranġamenti dettaljati dwar l-assistenza strutturali Komunitarja fis-settur tal-ħut (ĠU L 337, 30.12.1999, p. 10).

11 06 09 ***Miżuri speċifiċi li għandhom l-għan li jippromwovu l-konverżjoni ta' bastimenti u ta' sajjieda li kienu, sa l-1999, dipendenti fuq il-Ftehim tas-sajd mal-Marokk***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżura speċifika immirata biex tħeġġeġ il-konverżjoni tal-bastimenti u tas-sajjieda li sa l-1999, kienu jiddependu fuq il-Ftehim dwar is-Sajd mal-Marokk.

Wara li għereq il-*Prestige*, EUR 30 000 000 kienu allokati għal miżuri speċifiċi għall-kumpens tas-sajjieda u l-industriji tal-frott tal-baħar u ta' l-akkwakoltura affettwati bit-tniġġis taż-żejt.

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦAS-SAJD (*EFF*) *(ikompli)*

11 06 09 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2561/2001 tas-17 ta' Diċembru 2001 li jimmira li jippromwovi l-konverżjoni ta' bastimenti tas-sajd li kienu dipendenti fuq il-ftehim tas-sajd mal-Marokk sa l-1999 (ĠU L 344, 28.12.2001, p. 17).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2372/2002ta' l-20 ta' Diċembru 2002li jwaqqaf miżuri speċifiċi biex ikunu kumpensati l-prodotti tas-sajd, l-industrija tal-krostaċej u l-akkwakoltura, li ġew affettwati mit-tixrid taż-żejt li kien ikkawżat mill-għarqa tat-tanker Prestige (ĠU L 358, 31.12.2002, p. 81).

11 06 11 ***Fond Ewropew għas-Sajd (EFF) — Assistenza teknika operattiva***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
3 869 090	3 495 000	3 914 101	2 800 000	1 300 258,79	206 972,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżuri ta' assistena teknika ffinanzjati mill-*EFF* previsti fl-Artikolu 46 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006. Il-miżuri ta' assistenza teknika jinkludu studji, valutazzjonijiet, miżuri mmirati lill-imsieħba, miżuri għat-tixrid ta' l-informazzjoni, installazzjoni, operazzjoni u interkonnessjoni ta' sistemi kompjuterizzati ta' ġestjoni, monitoraġġ, spezzjoni u valutazzjoni, titjib fil-metodi ta' valutazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni dwar il-prassi f'dan il-qasam, it-twaqqif ta' netwerks transnazzjonali u Komunitarji ta' atturi fl-iżvilupp sostenibbli taż-żoni tas-sajd kostali.

L-assistenza teknika tkopri miżuri ta' tħejjija, kontroll, valutazzjoni, superviżjoni u ġestjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' l-*EFF*. L-approprjazzjoni tista', b'mod partikolari, tintuża biex tkopri:

— Nefqa ta' appoġġ (spejjeż ta' rappreżentazzjoni, taħriġ, laqgħat, missjonijiet),

— Nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,

— Nefqa għat-teknoloġija ta' l-informatika u telekomunikazzjonijiet,

— Kuntratti għall-għoti ta' servizzi,

— Appoġġ għan-*networking* u l-iskambju ta' l-aħjar prattika.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

11 06 12 ***Fond Ewropew għas-Sajd (EFF) — L-għan tal-konverġenza***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
476 025 821	235 300 000	459 679 025	132 875 991	308 036 726,—	167 737 875,81

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-għan tal-konverġenza tal-programmi operattivi tal-Fond Ewropew għas-Sajd (*EFF*) għall-perjodu ta' programmazzjoni 2007 sa l-2013.

Se tingħata attenzjoni partikolari lid-diversifikazzjoni ekonomika tar-reġjuni milquta minn tnaqqis fl-attivitajiet ta' sajd, lill-aġġustament tal-kapaċità tal-flotta u lit-tiġdid tal-flotta, mingħajr ma tkun involuta żieda fl-isforzi ta' sajd, kif ukoll lill-iżvilupp sostenibbli taż-żoni tas-sajd.

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦAS-SAJD (*EFF*) *(ikompli)*

11 06 12 *(ikompli)*

Azzjonijiet iffinanzjati skond dan l-Artikolu għandhom iqisu l-bżonn għaż-żamma ta' bilanċ stabbli u li jdum bejn il-kapaċità tal-flotot tas-sajd u r-riżorsi disponibbli, u l-bżonn għall-promozzjoni ta' kultura ta' sigurtà fis-sajd.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri wkoll il-finanzjament ta' azzjonijiet għat-titjib ta' l-għażla tat-tagħmir tas-sajd.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (EFF) (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

11 06 13 ***Fond Ewropew għas-Sajd (EFF) — Għan estern ta' konverġenza***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
150 956 566	75 800 000	148 084 759	45 046 745	119 562 233,—	60 833 522,20

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri miżuri ta' l-*EFF* dwar l-għan tan-non-konverġenza fir-rigward ta' l-impenji relatati mal-perjodu ta' programazzjoni 2007 sa l-2013.

Se tingħata attenzjoni partikolari lid-diversifikazzjoni ekonomika tar-reġjuni milquta minn tnaqqis fl-attivitajiet ta' sajd u littiġdid tal-flotta, mingħajr ma tkun involuta żieda fl-isforzi ta' sajd, kif ukoll lill-iżvilupp sostenibbli taż-żoni tas-sajd.

Azzjonijiet iffinanzjati skond dan l-Artikolu għandhom iqisu l-ħtieġa biex titkattar kultura ta' sigurtà fis-sajd.

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri wkoll il-finanzjament ta' azzjonijiet għat-titjib ta' l-għażla tat-tagħmir tas-sajd.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (EFF) (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

11 06 14 ***Strument finanzjarju ad hoc — adattament tal-flotta tas-sajd għall-konsegwenzi ekonomiċi taż-żieda tal-prezzijiet tal-fjuwil***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.				

Kummenti

Huwa meħtieġ li titwettaq dispożizzjoni, kif stipulat fil-komunikazzjoni tal-Kummissjoni COM (2008) 453 tat-8 ta' Lulju 2008 dwar il-promozzjoni ta' l-adattament tal-flotot tas-sajd ta' l-Unjoni Ewropea għall-konsegwenzi ekonomiċi ta' prezzijiet għolja tal-fjuwil, għall-ħolqien possibbli ta' strument finanzjarju temporanju ad hoc biex fejn ikun meħtieġ ikunu disponibbli riżorsi addizzjonali minbarra dawk maħsuba għall-EFF.

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 07 — KONSERVAZZJONI, ĠESTJONI U SFRUTTAMENT TAR-RIŻORSI AKKWATIĊI ĦAJJIN

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
11 07	KONSERVAZZJONI, ĠESTJONI U SFRUTTAMENT TAR-RIŻORSI AKKWATIĊI ĦAJJIN							
11 07 01	***Appoġġ għall-ġestjoni tar-riżorsi tas-sajd (ġbir ta' data bażika)***	2	44 000 000	40 000 000	44 000 000	40 000 000	33 089 015,58	28 057 391,68
11 07 02	***Appoġġ għall-ġestjoni tar-riżorsi tas-sajd (titjib tal-parir xjentifiku)***	2	6 000 000	5 000 000	6 000 000	5 000 000	2 026 607,—	1 746 390,25
	Kapitolu 11 07 — Total		**50 000 000**	**45 000 000**	**50 000 000**	**45 000 000**	**35 115 622,58**	**29 803 781,93**

11 07 01 Appoġġ għall-ġestjoni tar-riżorsi tas-sajd (ġbir ta' data bażika)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
44 000 000	40 000 000	44 000 000	40 000 000	33 089 015,58	28 057 391,68

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri:

— Il-kontribuzzjoni Komunitarja għan-nefqa magħmula mill-Istati Membri fir-rigward tal-qafas tal-Komunità għall-ġbir u l-ġestjoni tad-*data* bażika tas-sajd,

— studji u proġetti pilota mwettqa mill-Kummissjoni, fejn jixraq f'koperazzjoni ma' l-Istati Membri, meħtieġa għall-konservazzjoni, ġestjoni u sfruttament tar-riżorsi akkwatiċi ħajjin fil-qafas tal-politika komuni tas-sajd.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1543/2000 tad-29 ta'Ġunju 2000 li jistabbilixxi struttura Komunitarja għall-ġbir u l-ġestjoni tad-*data* meħtieġa għat-twettiq tal-politika komuni tas-sajd (ĠU L 176, 15.7.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill(KE) Nru 861/2006 tat-22 ta' Mejju 2006 li jistabbilixxi miżuri finanzjarji Komunitarji għall-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd u fil-qasam tal-Liġi tal-Baħar (ĠU L 160, 14.6.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill(KE) Nru 199/2008 tal-25 ta' Frar 2008 dwar l-istabbiliment ta' qafas Komunitarju għall-ġbir, il-ġestjoni u l-użu ta' data fis-settur tas-sajd u appoġġ għall-parir xjentifiku fir-rigward tal-Politika Komuni dwar is-Sajd (ĠU L 60, 5.3.2008, p. 1).

Atti ta' referenza

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1639/2001 tal-25 ta' Lulju 2001 li jistabbilixxi l-programmi minimi u estiżi tal-Komunità għall-ġbir tad-data fis-settur tas-sajd u li jniżżel regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1543/2000 (ĠU L 222, 17.8.2001, p. 53).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 07 — KONSERVAZZJONI, ĠESTJONI U SFRUTTAMENT TAR-RIŻORSI AKKWATIĊI ĦAJJIN *(ikompli)*

11 07 02 ***Appoġġ għall-ġestjoni tar-riżorsi tas-sajd (titjib tal-parir xjentifiku)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
6 000 000	5 000 000	6 000 000	5 000 000	2 026 607,—	1 746 390,25

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri:

— In-nefqa għall-kuntratti tas-sħubija ma' istituzzjonijiet nazzjonali ta' riċerka għall-għoti ta' pariri xjentifiċi;

— In-nefqa għall-arranġamenti amministrattivi maċ-Ċentru Konġunt ta' Riċerka, jew kwalunkwe korp Komunitarju konsultattiv ieħor, biex jipprovdi lis-segretarjat għall-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF), biex imexxi il-pre-analiżi tad-*data* u jħejji d-*data* biex jivvaluta l-qagħda tar-riżorsi tas-sajd;

— Kumpens imħallas lill-membri ta' l-i*STECF*, u/jew l-esperti mistiedna mill-*STECF* għall-parteċipazzjoni tagħhom u xogħolhom matul il-gruppi ta' ħidma u s-sessjonijiet plenarji;

— Kumpens imħallas lill-esperti indipendenti li jagħtu pariri xjentifiċi lill-Kummissjoni, jew jipprovdu taħriġ lill-amministraturi jew partijiet interessati fl-interpretazzjoni tal-pariri xjentifiċi;

— Kontribuzzjonijiet lil korpi internazzjonali responsabbli mill-valutazzjoni ta' l-istokkijiet u l-għoti ta' pariri xjentifiċi;

— Stħarriġ tal-popolazzjoni ta' kormorani fit-territorju ta' l-Unjoni Ewropea bi tħejjija għal monitoraġġ regolari fil-ġejjieni.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 ta' l-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd skond il-Politika Komuni dwar is-Sajd (ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59).

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 861/2006 tat-22 ta' Mejju 2006 li jistabbilixxi miżuri finanzjarji Komunitarji għall-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd u fil-qasam tal-Liġi tal-Baħar (ĠU L 160, 14.6.2006, p. 1).

Atti ta' referenza

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1639/2001 tal-25 ta' Lulju 2001 li jistabbilixxi l-programmi minimi u estiżi tal-Komunità għall-ġbir tad-data fis-settur tas-sajd u li jniżżel regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1543/2000 (ĠU L 222, 17.8.2001, p. 53).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/629/KE tas-26 ta' Awwissu 2005 li tistabbilixxi l-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (ĠU L 225, 31.8.2005, p. 18).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 08 — KONTROLL U INFURZAR TAL-POLITIKA KOMUNI TAS-SAJD

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
11 08	KONTROLL U INFURZAR TAL-POLITIKA KOMUNI TAS-SAJD							
11 08 01	***Kontribuzzjoni finanzjarja lill-Istati Membri għal spejjeż fil-qasam tal-kontroll***	2	43 600 000	25 000 000	45 000 000	35 000 000	41 917 010,—	16 959 806,07
11 08 02	***Spezzjoni u sorveljanza ta' attivitajiet tas-sajd f'ibħra Komunitarji u bnadi oħra***	2	2 330 000	3 280 000	5 373 000	5 373 000	1 974 762,30	4 642 033,44
11 08 05	***Aġenzija Komunitarja għall-Kontroll tas-Sajd (CFCA)***							
11 08 05 01	Aġenzija Komunitarja għall-Kontroll tas-Sajd (CFCA) — sussidju taħt it-Titoli 1 u 2	2	4 793 000	4 793 000	6 100 000	6 100 000	3 592 787,07	3 699 320,30
11 08 05 02	Aġenzija Komunitarja għall-Kontroll tas-Sajd (CFCA) — sussidju taħt it-Titolu 3	2	911 000	911 000	1 200 000	1 200 000	580 830,63	556 415,28
	Artikolu 11 08 05 — Sub-total		5 704 000	5 704 000	7 300 000	7 300 000	4 173 617,70	4 255 735,58
	Kapitolu 11 08 — Total		**51 634 000**	**33 984 000**	**57 673 000**	**47 673 000**	**48 065 390,—**	**25 857 575,09**

11 08 01 Kontribuzzjoni finanzjarja lill-Istati Membri għal spejjeż fil-qasam tal-kontroll

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
43 600 000	25 000 000	45 000 000	35 000 000	41 917 010,—	16 959 806,07

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— in-nefqa mġarrba mill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tas-sistemi ta' monitoraġġ u kontroll applikabbli għall-Politika Komuni tas-Sajd (PKS) għal (i) investimenti relatati ma' l-attivitajiet ta' kontroll imwettqa mill-korpi amministrattivi jew mis-settur privat inkluż l-implimentazzjoni ta' teknoloġiji ta' kontroll ġodda u x-xiri u modernizzazzjoni tal-mezzi ta' kontroll; (ii) taħriġ u programmi ta' skambji għall-ħaddiema pubbliċi responsabbli għall-monitoraġġ tax-xogħlijiet ta' kontroll u s-sorveljanza fiż-żoni tas-sajd; (iii) l-implimentazzjoni ta' skemi sperimentali ta' spezzjoni u osservazjoni (iv) analiżi ta' spejjeż/benefiċċji, valutazzjoni ta' l-ispejjeż u l-verifiki tal-kontijiet li jiltaqgħu magħhom l-awtoritajiet kompetenti fit-twettiq tal-monitoraġġ, il-kontroll u s-sorveljanza; (v) inizjattivi, li jinkludu seminars u strumenti tal-mezzi ta' komunikazzjoni, immirati lejn it-tkabbir tal-kuxjenza kemm fost is-sajjieda u dawk l-oħrajn kollha li għandhom rwol f'dan il-qasam bħall-ispetturi, il-prosekuturi pubbliċi u l-imħallfin, kif ukoll fost il-pubbliku ġenerali dwar il-ħtieġa li jiġi miġġieled is-sajd illegali u irresponsabbli u dwar l-implimentazzjoni tar-regoli tas-PKS;

— l-ispejjeż marbuta ma' l-arranġamenti amministrattivi maċ-Ċentru Konġunt ta' Riċerka, jew kwalunkwe entità konsultattiva oħra tal-Komunità, sabiex tiġi analizzata l-implimentazzjoni ta' teknoloġiji ġodda.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/527/KE tat-8 ta' Diċembru 1995 dwar kontribuzzjoni finanzjarja mill-Komunità għal ċerti spejjeż li jsiru minn Stati Membri meta jkunu qed jimplimentaw is-sistemi ta' monitoraġġ u kontroll applikabbli għall-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 301, 14.12.1995, p. 30).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Mejju 2001 dwar kontribuzzjoni finanzjarja mill-Komunità għal ċerti spejjeż li jsiru minn Stati Membri meta jkunu qed jimplimentaw is-sistemi ta' kontroll, spezzjoni u sorveljar applikabbli għall-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 154, 9.6.2001, p. 22).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 08 — KONTROLL U INFURZAR TAL-POLITIKA KOMUNI TAS-SAJD *(ikompli)*

11 08 01 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/465/KE tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontribuzzjoni finanzjarja Komunitarja għal programmi ta' kontroll tas-sajd ta' l-Istati Membri (ĠU L 157, 30.4.2004, p. 114).

Ir-Regolament tal-Kunsill(KE) Nru 861/2006 tat-22 ta' Mejju 2006 li jistabbilixxi miżuri finanzjarji Komunitarji għall-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd u fil-qasam tal-Liġi tal-Baħar (ĠU L 160, 14.6.2006, p. 1).

11 08 02 ***Spezzjoni u sorveljanza ta' attivitajiet tas-sajd f'ibħra Komunitarji u bnadi oħra***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 330 000	3 280 000	5 373 000	5 373 000	1 974 762,30	4 642 033,44

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa magħmula mill-Kummissjoni fit-twettiq tal-mandat tagħha għall-applikazzjoni u l-verifika ta' l-arranġamenti ta' spezzjoni applikabbli għall-politika komuni tas-sajd.

In-neqfa kkonċernata hija kkonsidrata li hija nefqa operattiva u tkopri l-miżuri kollha relatati għall-mandat, inkluż il-ġestjoni.

Tkopri n-nefqa amministrattiva, li tinkludi l-ispiża ta' missjonijiet għas-superviżjoni ta' verifiki nazzjonali, spetturi nazzjonali ta' akkumpanjament, laqgħat ta' esperti, tagħmir ta' l-ispetturi, l-informatika (inkluż it-twaqqif u l-ġestjoni ta' *databases* kompjuterizzati) u nefqa marbuta ma' l-ispezzjonijiet tal-Komunità f'ilmijiet internazzjonali, inkluż missjonijiet ta' spezzjoni u ċ-*chartering* ta' bastimenti ta' spezzjoni.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 81/608/KEE tal-13 ta' Lulju 1981 li tirrigwarda l-konklużjoni tal-Konvenzjoni dwar il-koperazzjoni Multilaterali fil-Ġejjieni dwar is-Sajd fl-Atlantiku tal-Grigal (ĠU L 227, 12.8.1981, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 86/238/KEE tad-9 ta' Ġunju 1986 dwar l-Adeżjoni tal-Komunità fil-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn ta' l-Atlantiku, kif emendata bil-Protokoll mehmuż ma' l-Att Finali tal-Konferenza tal-Plenipotenzjari ta' l-Istati li jifformaw Parti mill-Konvenzjoni ffirmata f'Parigi fl-10 ta' Lulju 1984 (ICCAT) (ĠU L 162, 18.6.1986, p. 33).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2847/93 tat-12 ta' Ottubru 1993 li jistabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-politika tas-sajd komuni (ĠU L 261, 20.10.1993, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 894/97 tad-29 ta' April 1997 li jippreskrivi ċerti miżuri tekniċi għall-konservazzjoni ta' riżorsi tas-sajd (ĠU L 132, 23.5.1997, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 tat-30 ta' Marzu 1998 dwar il-konservazzjoni ta' riżorsi tas-sajd permezz ta' miżuri tekniċi għall-protezzjoni ta' żgħar ta' organiżmi tal-baħar (ĠU L 125, 27.4.1998, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 ta' l-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd skond il-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 601/2004 tat-22 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi ċerti miżuri ta' kontroll applikabbli għall-attivitajiet tas-sajd fiż-żona koperta mill-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tar-riżorsi marittimi ħajjin ta' l-Antartiku u jħassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 3943/90 (KE) Nru 66/98 u (KE) Nru 1721/1999 (ĠU L 97, 1.4.2004, p. 16).

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 861/2006 tat-22 ta' Mejju 2006 li jistabbilixxi miżuri finanzjarji Komunitarji għall-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd u fil-qasam tal-Liġi tal-Baħar (ĠU L 160, 14.6.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1386/2007 tat- 22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar li japplikaw fiż-Żona Regolatorja ta' l-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (ĠU L 318, 5.12.2007, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 08 — KONTROLL U INFURZAR TAL-POLITIKA KOMUNI TAS-SAJD *(ikompli)*

11 08 02 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2807/83 tat-22 ta' Settembru 1983 li jistabbilixxi sistema ta' kontroll u informazzjoni relattiva fuq il-qbid u tapplika għall-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 276, 10.10.1983, p. 1).

11 08 05 Aġenzija Komunitarja għall-Kontroll tas-Sajd (CFCA)

11 08 05 01 Aġenzija Komunitarja għall-Kontroll tas-Sajd (CFCA) — sussidju taħt it-Titoli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
4 793 000	4 793 000	6 100 000	6 100 000	3 592 787,07	3 699 320,30

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u amministrattiva ta' l-Aġenzija (Titoli 1 u 2).

L-Aġenzija għandha tinforma l-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Il-pjan tal-persunal ta' l-Aġenzija Komunitarja għall-Kontroll tas-Sajd (CFCA) jidher fil-parti Ċ "Persunal" fil-prospett ġenerali tad-dħul (volum 1).

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 768/2005 tas-26 ta' April 2005 li jistabbilixxi Aġenzija Komunitarja għall-Kontroll tas-Sajd u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2847/93 li jistabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-politika tas-sajd komuni (ĠU L 128, 21.5.2005, p. 1).

11 08 05 02 Aġenzija Komunitarja għall-Kontroll tas-Sajd (CFCA) — sussidju taħt it-Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
911 000	911 000	1 200 000	1 200 000	580 830,63	556 415,28

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa operattiva ta' l-Aġenzija dwar il-programm tax-xogħol (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma l-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 08 — KONTROLL U INFURZAR TAL-POLITIKA KOMUNI TAS-SAJD *(ikompli)*

11 08 05 *(ikompli)*

11 08 05 02 *(ikompli)*

L-istima tad-dħul u n-nefqa għas-sena finanzjarja huwa kif ġej:

Dħul:		
— "Is-sussidju tal-Komunità Ewropea"		6 810 000
— "Dħul ieħor"		1 250 000
	L-ammont totali	8 060 000
Nefqa:		
— Titolu 1 "Il-persunal"		4 060 000
— Titolu 2 "In-nefqa amministrattiva"		1 450 000
— Titolu 3 "In-nefqa operattiva"		2 550 000
	L-ammont totali	8 060 000

Is-sussidju tal-Komunità Ewropea għas-sena 2009 huwa ta' ammont totali ta' EUR 6 810 000. Ammont ta' EUR 1 146 000 li ġej mill-irkupru ta' l-ammont żejjed qed jiżdied ma' l-ammont ta' EUR 5 664 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 768/2005 tas-26 ta' April 2005 li jistabbilixxi Aġenzija Komunitarja għall-Kontroll tas-Sajd u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2847/93 li jistabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-politika tas-sajd komuni (ĠU L 128, 21.5.2005, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 09 — POLITIKA MARITTIMA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
11 09	POLITIKA MARITTIMA							
11 09 01	***Azzjoni preparatorija — Politika Marittima***	2	4 100 000	4 100 000	6 500 000	6 500 000		
11 09 02	***Proġett Pilota Netwerking u l-Aħjar Prattiki fil-Politika Marittima***	2	2 000 000	2 000 000	4 000 000	4 000 000		
	Kapitolu 11 09 — Total		**6 100 000**	**6 100 000**	**10 500 000**	**10 500 000**		

11 09 01 ***Azzjoni preparatorija — Politika Marittima***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
4 100 000	4 100 000	6 500 000	6 500 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri xogħol ta' studju meħtieġ biex isostni l-iżvilupp tal-Politika Marittima b'fatti u analiżi sodi, sakemm ikunu hemm lakuni u sakemm ikun meħtieġ skond il-valutazzjoni ta' l-impatt u t-tħejjija ta' deċiżjonijiet politiċi futuri. Dan hu partikolarment il-każ ta' l-affarijiet soċjoekonomiċi u ġuridiċi fil-qasam marittimu.

S'issa dawn l-oqsma trasversali ġew identifikati għall-azzjoni futura potenzjali: "Ippjanar ta' l-ispazju marittimu", 'Integrazzjoni u konverġenza tas-sistemi għall-ġbir ta' *data* tal-baħar' u 'Sorveljanza marittima'. Din l-approprjazzjonijiet hija wkol maħsuba biex tkopri n-nefqa għat-twettiq ta' studji ta' fattibilità bil-għan biex jelaboraw proposti futuri f'dawn l-oqsma.

Bażi legali

Azzjonijiet ta'tħejjija skond it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

11 09 02 ***Proġett Pilota Netwerking u l-Aħjar Prattiki fil-Politika Marittima***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 000 000	2 000 000	4 000 000	4 000 000		

Kummenti

L-approprjazzjonijiet huma maħsuba biex jippromwovu proġetti pilota li jfittxu li jintegraw sistemi diversi għall-monitoraġġ u s-sorveljanza ta' l-ibħra, li jiġbru dejta xjentifika dwar il-baħar, u li jxerrdu n-netwerks u l-aħjar prattiki fil-qasam tal-politika marittima u l-ekonomija kostali.

Bażi legali

Proġett pilota fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 11 — IS-SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— L-APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI TAS-"SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI"

— L-ISTRATEĠIJA U L-KOORDINAMENT TAL-POLITIKA TAD-DIRETTORAT ĠENERALI TAS-"SAJD U L-AFFARIJIET MARITTIMI"

— POLITIKA MARITTIMA

TITOLU 12

IS-SUQ INTERN

TITOLU 12

IS-SUQ INTERN

Għanijiet ġenerali

Id-DĠ għas-Suq Intern u s-Servizzi jikkontribwixxi lejn l-għan strateġiku tal-Kummissjoni li ttejjeb il-prosperità fl-Unjoni Ewropea billi jmexxi l-isforzi sabiex jiġi żviluppat suq waħdieni miftuħ, integrat u kompetittiv sabiex jinħolqu l-opportunitajiet għall-impriżi u għall-professjonisti. Dan ix-xogħol jinvolvi t-tħejjija ta' regolamenti ġodda fl-oqsma tax-xiri pubbliku, tal-proprjetà intellettwali, tas-servizzi u tas-servizzi finanzjarji, u l-iżgurar ta' l-applikazzjoni effettiva tar-regoli eżistenti dwar is-suq waħdieni fl-Istati Membri. Id-DĠ huwa responsabbli wkoll għal-leġiżlazzjoni li tippermetti lill-professjonisti kkwalifikati li jaħdmu f'pajjiżi oħrajn ta' l-Unjoni Ewropea abbażi ta' sistema ta' "għarfien reċiproku" tal-kwalifiki tagħhom. Fit-twettiq ta' dan ix-xogħol, id-DĠ jimmira li jagħti benefiċċji tanġibbli lill-konsumaturi u li jwieġeb għall-aspettattivi u għat-tħassib tagħhom.

L-għanijiet ġenerali tal-qasam tal-politika huma:

— Il-ħolqien ta' l-opportunitajiet għall-impriżi u għall-professjonisti fis-Suq Waħdieni,

— L-għotja ta' benefiċċji tanġibbli lill-konsumaturi fis-Suq Waħdieni.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
12 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TA' "SUQ INTERN"	57 019 801	57 019 801	53 533 641	53 533 641	48 448 036,69	48 448 036,69
12 02	L-ISTRATEĠIJA TAL-POLITIKA U L-KOORDINAMENT GĦAD-DĠ "IS-SUQ INTERN"	8 400 000	8 346 200	7 500 000	7 200 000	6 814 449,02	7 083 274,58
12 03	IS-SUQ INTERN GĦAS-SERVIZZI	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
12 04	L-AMBJENT TAL-IMPRIŻI, IL-KONTABILITÀ U L-VERIFIKA	p.m.	p.m.				
12 05	APPOĠĠ GĦALL-ORGANIZZAZZJONIJIET TAL-KONSUMATUR U TAL-SMES FIL-QASAM TAS-SERVIZZI FINANZJARJI	p.m.	p.m.				
	Titolu 12 — Total	**65 419 801**	**65 366 001**	**61 033 641**	**60 733 641**	**55 262 485,71**	**55 531 311,27**

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — IS-SUQ INTERN

TITOLU 12

IS-SUQ INTERN

KAPITOLU 12 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TA' "SUQ INTERN"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
12 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TA' "SUQ INTERN"				
12 01 01	***Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma ta' politika ta' "Suq Intern"***	5	43 459 395 (1)	40 085 254 (2)	37 020 075,46
12 01 02	***Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mal-ġestjoni li hija konnessa mal-qasam ta' politika ta' "Suq Intern"***				
12 01 02 01	Staff estern	5	6 021 272	5 901 655	4 489 086,99
12 01 02 11	Nefqa oħra marbuta mal-ġestjoni	5	3 566 166	3 738 886	3 290 084,87
	Artikolu 12 01 02 — Sub-total		9 587 438	9 640 541	7 779 171,86
12 01 03	***Nefqa relatata mat-tagħmir u s-servizzi tal-qasam tal-politika ta' "Suq Intern"***	5	3 172 968	3 007 846	2 912 972,06
12 01 04	***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam ta' politika ta' "Suq Intern"***				
12 01 04 01	Implimentazzjoni u żvilupp tas-suq intern — Nefqa għall-ġestjoni amministrattiva	1.1	800 000	800 000	735 817,31
	Artikolu 12 01 04 — Sub-total		800 000	800 000	735 817,31
	Kapitolu 12 01 — Total		**57 019 801**	**53 533 641**	**48 448 036,69**

12 01 01 Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma ta' politika ta' "Suq Intern"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
43 459 395 (1)	40 085 254 (2)	37 020 075,46

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 643 985 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 118 284 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 643 985 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 118 284 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — IS-SUQ INTERN

KAPITOLU 12 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TA' "SUQ INTERN" *(ikompli)*

12 01 02 Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mal-ġestjoni li hija konnessa mal-qasam ta' politika ta' "Suq Intern"

12 01 02 01 Staff estern

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 021 272	5 901 655	4 489 086,99

12 01 02 11 Nefqa oħra marbuta mal-ġestjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 566 166	3 738 886	3 290 084,87

12 01 03 Nefqa relatata mat-tagħmir u s-servizzi tal-qasam tal-politika ta' "Suq Intern"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 172 968	3 007 846	2 912 972,06

12 01 04 Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam ta' politika ta' "Suq Intern"

12 01 04 01 Implimentazzjoni u żvilupp tas-suq intern — Nefqa għall-ġestjoni amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
800 000	800 000	735 817,31

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, stħarriġ, laqgħat ta' esperti, informazzjoni, attivitajiet u pubblikazzjonijiet marbuta direttament ma' l-ilħuq ta' l-għan tal-programm jew ma' miżuri koperti minn din il-partita, u kull nefqa oħra għall-assistenza teknika jew amministrattiva.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-puntata għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jagħti lok għal dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-għoti ta' l-approprazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din is-sezzjoni, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 12 02 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — IS-SUQ INTERN

KAPITOLU 12 02 — L-ISTRATEĠIJA TAL-POLITIKA U L-KOORDINAMENT GĦAD-DĠ "IS-SUQ INTERN"

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
12 02	L-ISTRATEĠIJA TAL-POLITIKA U L-KOORDINAMENT GĦAD-DĠ "IS-SUQ INTERN"							
12 02 01	***L-implimentazzjoni u l-iżvilupp tas-suq intern***	1.1	7 600 000	7 546 200	7 300 000	7 000 000	6 814 449,02	7 083 274,58
12 02 02	***Il-programm SOLVIT u l-pjan ta' azzjoni tas-Servizzi ta' Għajnuna dwar is-Suq Waħdieni***	1.1	800 000	800 000	200 000	200 000		
	Kapitolu 12 02 — Total		**8 400 000**	**8 346 200**	**7 500 000**	**7 200 000**	**6 814 449,02**	**7 083 274,58**

12 02 01 L-implimentazzjoni u l-iżvilupp tas-suq intern

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
7 600 000	7 546 200	7 300 000	7 000 000	6 814 449,02	7 083 274,58

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tirriżulta fir-rigward ta' miżuri li jikkontribwixxu għat-tlestija tas-suq intern, l-operazzjoni u l-iżvilupp tiegħu, u b'mod partikolari:

— qrubija ikbar maċ-ċittadini u l-impriżi, inkluż l-iżvilupp u t-tisħiħ tad-djalogu maċ-ċittadini u l-impriżi permezz ta' miżuri maħsuba biex jagħmlu l-ħdim tas-suq intern aktar effettiv, u jiżguraw li ċ-ċittadini u l-impriżi jkunu jistgħu ikollhom aċċess għad-drittijiet l-aktar wiesgħa u għall-opportunitajiet li jirriżultaw mill-ftuħ u l-approfondiment tas-suq intern mingħajr fruntieri u jkunu jistgħu jeżerċitaw dawk id-drittijiet u l-opportunitajiet bis-sħiħ, u permezz ta' miżuri ta' monitoraġġ u valutazzjoni dwar l-eżerċizzju prattiku miċ-ċittadini u l-impriżi tad-drittijiet u l-opportunitajiet tagħhom biex tkun identifikata u ffaċilitata t-tneħħija ta' kull ostakolu li jista' jkun qed ixekkilhom milli jeżerċitaw dawk id-drittijiet bis-sħiħ,

— l-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tad-disposizzjonijiet li jiggvernaw kuntratti pubbliċi bil-għan li jkunu żgurati l-aħjar operat tagħhom u l-ftuħ ġenwin ta' sejħiet għall-offerti, inkluż it-titjib ta' l-għarfien u t-taħriġ tal-partijiet diversi għal dawn il-kuntratti; l-introduzzjoni u l-użu ta' teknoloġiji ġodda fid-diversi oqsma ta' l-operat ta' dawn il-kuntratti; l-adattazjoni kontinwa tal-qafas ġuridiku u regolatorju fid-dawl ta' l-iżviluppi li ġejjin minn dawn il-kuntratti, partikolarment il-globalizzazzjoni tas-swieq u l-ftehimiet internazzjonali li jeżistu jew tal-ġejjieni,

— Titjib permezz tal-grupp ta' prova ta' l-impriżi Ewropej (*European Business Test Panel — EBTP*) ta' l-ambjent ġuridiku għaċ-ċittadini u l-impriżi, li għalihom jistgħu jkunu maħsuba attivitajiet ta' promozzjoni, tkabbir ta' l-għarfien u azzjonijiet ta' taħriġ; jitrawmu l-kooperazzjoni, l-iżvilupp u l-koordinament tal-leġiżlazzjoni fil-qasam tal-liġi tal-kumpaniji u l-għajnuna fil-holqien ta' kumpaniji Ewropej b'responsabilità limitata u gruppi Ewropej ta' interess ekonomiku,

— it-tisħiħ tal-kooperazzjoni amministrattiva permezz, *fost oħrajn*, tas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern (*IMI*), l-għerf aktar fil-fond tal-leġiżlazzjoni dwar is-suq intern fl-Istati Membri u l-applikazzjoni tajba ta' dik il-leġiżlazzjoni minnhom, u s-sostenn għall-kooperazzjoni amministrattiva bejn l-awtoritajiet responsabbli mill-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni fil-qasam tas-suq intern, bil-għan li jintlaħqu l-għanijiet ta' l-istrateġija ta' Liżbona kif stabbiliti fl-istrateġija politika annwali,

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — IS-SUQ INTERN

KAPITOLU 12 02 — L-ISTRATEĠIJA TAL-POLITIKA U L-KOORDINAMENT GĦAD-DĠ "IS-SUQ INTERN" *(ikompli)*

12 02 01 *(ikompli)*

— it-twaqqif ta' sistema li tista' b'mod effikaċi u effiċjenti tittratta l-problemi li jsibu ċ-ċittadini jew l-impriżi, li jseħħu minħabba l-applikazzjoni żbaljata tal-leġiżlazzjoni tas-suq intern minn amministrazzjoni pubblika fi Stat Membru ieħor; il-produzzjoni ta' informazzjoni ta' *feedback* permezz tas-sistema SOLVIT bl-użu ta' sistema ta' ġabra ta' data *online* aċċessibbli għaċ-ċentri kollha ta' koordinament u li tkun aċċessibbli wkoll għaċ-ċittadini u l-impriżi; is-sostenn lill-inizjattiva permezz ta' miżuri ta' taħriġ, kampanji promozzjonali u azzjonijiet immirati b'mod partikolari lejn l-Istati Membri l-ġodda,

— it-tfassil interattiv ta' strateġiji politiċi (IPM), sa fejn dawn jikkonċernaw it-tlestija, l-iżvilupp u l-funzjonament tas-suq intern, hija parti mill-governanza tal-Kummissjoni u ta' l-inizjattivi ta' regolamentazzjoni sabiex tissodisfa aħjar l-eżiġenzi taċ-ċittadini, tal-konsumaturi u ta' l-impriżi. L-approprjazzjonijiet mdaħħla f'din il-partita jkopru wkoll l-azzjonijiet ta' taħriġ, ta' għarfien u l-ħolqien ta' netwerk għall-parteċipanti sabiex it-tfassil ta' l-istrateġiji politiċi ta' l-Unjoni Ewropea li jirrigwardaw is-suq intern ikun aktar eżawrjenti u effikaċi u fil-qafas tal-proċess ta' evalwazzjoni ta' l-impatt reali tal-politika tas-suq intern (jew tan-nuqqas tiegħu) fuq il-post,

— reviżjoni komprensiva tal-bidliet meħtieġa fir-Regolamenti u analiżi globali ta' l-effikaċja tal-miżuri meħuda, biex is-suq intern ikun jista' jaħdem tajjeb u l-valutazzjoni ta' l-impatt globali tas-suq intern fuq l-impriżi u l-ekonomija, inkluż ix-xiri ta' *data* u l-aċċess mid-dipartimenti tal-Kummissjoni għal *databases* esterni, kif ukoll azzjonijiet immirati għal titjib ta' l-għarfien tal-funzjonament tas-suq intern u l-ippremjar tal-parteċipazzjoni attiva fit-trawwim tal-ħdim tas-suq intern,

— garanzija tat-tlestija u t-treġija tas-suq intern, l-aktar fl-oqsma tal-pensjonijiet, il-muviment liberu tas-servizzi, ir-rikonoxximent tal-kwalifiki professjonali, u l-proprjetà intellettwali u industrijali: l-iżvilupp ta' proposti għall-introduzzjoni tal-brevett Komunitarju,

— it-tkabbir ta' l-istrateġija għall-iżvilupp ta' l-istatistika tas-setturi tas-servizzi u tal-proġetti ta' l-iżvilupp statistiku, bil-kooperazzjoni ta' l-Eurostat u l-OECD,

— il-kontroll ta' l-effetti tat-tneħħija ta' l-ostakli fis-suq intern għas-servizzi,

— l-iżvilupp ta' żona magħquda għas-sigurtà u d-difiża, b'azzjonijiet immirati lejn il-koordinament tal-proċeduri ta' l-akkwist pubbliku għal dawk il-prodotti f'livell Komunitarju; l-approprjazzjonijiet jistgħu jkopru t-tfassil ta' l-istudji u tal-miżuri li jgħarrfu dwar l-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni adottata,

— it-tisħiħ u l-iżvilupp tas-swieq finanzjarji u tal-kapital kif ukoll tas-servizzi finanzjarji għall-impriżi u l-individwi privati; l-adattament tal-qafas regolatorju tas-suq, b'mod partikolari f'dak li jikkonċerna s-sorveljanza u r-regolamentazzjoni ta' l-attivitajiet ta' l-operaturi u tat-trażazzjonijiet biex jitqiesu l-bidliet fuq livell Komunitarju u dinji, tar-realtà ta' l-euro u ta' l-istrumenti finanzjarji l-ġodda, permezz tal-preżentazzjoni ta' l-inizjattivi l-ġodda li għandhom bħala għan il-konsolidament u l-analiżi fid-dettall tar-riżultati miksuba bl-ewwel Pjan ta' Azzjoni għas-Servizzi Finanzjarji,

— titjib tas-sistemi tal-ħlas u s-servizzi finanzjarji bl-imnut fis-suq intern; tnaqqis fl-ispejjeż għal dawn it-tranżazzjonijiet u l-ħin meħtieġ biex dawn isiru, filwaqt li titqies id-dimensjoni tas-suq intern; l-iżvilupp ta' aspetti tekniċi biex jistabbilixxu sistema jew iżjed ta' ħlas fuq il-bażi ta' segwitu li għandhom jingħataw lill-komunikazzjonijiet mill-Kummissjoni; it-twettiq ta' studji f'dan il-qasam,

— żvilupp u tisħiħ ta' l-aspetti esterni tad-direttivi applikabbli fir-rigward ta' l-istituzzjonijiet finanzjarji, ir-rikonoxximent reċiproku ta' strumenti finanzjarji fir-rigward ta' pajjiżi terzi, in-negozjati internazzjonali, l-għajnuna għall-pajjiżi terzi fit-twaqqif ta' ekonomija tas-suq,

— it-twettiq ta' għadd ta' miżuri mħabbra fil-Pjan ta' Azzjoni dwar it-tmexxija u l-liġi tal-kumpaniji, li jista' jagħti lok għal studji dwar diversi suġġetti speċifiċi, fid-dawl tat-tfassil tal-proposti leġiżlattivi meħtieġa,

— l-analiżi ta' l-effett tal-miżuri mwettqa fil-qafas tas-segwitu tal-liberalizzazzjoni progressiva tas-servizzi postali, il-koordinament ta' l-istrateġiji ta' politika tal-Komunità f'dak li għandu x'jaqsam mas-servizzi postali rigward is-sistemi internazzjonali u b'mod partikolari f'dak li huwa sehem fl-attivitajiet ta' l-Unjoni Postali Universali (UPU); il-kooperazzjoni mal-pajjiżi ta' l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant; l-implikazzjonijiet konkreti ta' l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Ftehim Ġenerali dwar il-Kummerċ fis-Servizzi (GATS) fil-qasam tas-servizzi fis-settur postali u l-irduppjar fir-regolamentazzjoni ta' l-UPU,

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — IS-SUQ INTERN

KAPITOLU 12 02 — L-ISTRATEĠIJA TAL-POLITIKA U L-KOORDINAMENT GĦAD-DĠ "IS-SUQ INTERN" *(ikompli)*

12 02 01 *(ikompli)*

— implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet Komunitarji u internazzjonali fil-qasam tal-ħasil ta' flus, inkluż il-parteċipazzjoni f'miżuri intergovernattivi jew *ad hoc* f'dan il-qasam; kontributi relatati mal-parteċipazzjoni tal-Kummissjoni bħala membru tal-FATF (*finanzial action task force*) dwar il-ħasil ta' flus maħluq skond l-Organizzazzjoni għall-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Ekonomika (OECD),

— il-parteċipazzjoni attiva fil-laqgħat ta' l-Assoċjazzjonijiet internazzjonali bħall-AICA/IAIS (Assoċjazzjonji Internazzjonali ta' l-awtoritajiet ta' sorveljanza ta' l-assigurazzjonijiet); dan jinvolvi wkoll l-ispejjeż marbuta mal-parteċipazzjoni tal-Kummissjoni bħala membru tal-grupp,

— l-iżvilupp tal-valutazzjonijiet u l-istudji ta' l-impatt fuq l-aspetti differenti ta' l-istrateġiji ta' politika li jaqgħu taħt dan il-kapitolu u huma maħsuba biex jinħolqu jew jiġu riveduti l-miżuri marbuta ma' dan,

— il-ħolqien u ż-żamma ta' sistemi li jkunu marbutin b'mod dirett mal-politiki ta' implimentazzjoni u ta' monitoraġġ imnedija fi ħdan il-qafas tas-suq intern għas-servizzi,

— l-appoġġ għall-ħidmiet li jfittxu li jikkontribwixxu għall-kisba ta' l-għanijiet tal-politika Komunitarja billi jtejbu l-konverġenza u l-kooperazzjoni tas-sorveljanza fil-qasam tar-rappurtar finanzjarju, kemm ġol-Komunità kif ukoll 'il barra minnha.

Biex jintlaħqu dawn l-għanijiet, din l-approprjazzjoni tkopri l-ispejjeż tal-konsultazzjoni, l-istudji, l-istħarriġ, il-valutazzjonijiet, il-parteċipazzjoni, il-produzzjoni, l-iżvilupp tal-pubblikità, it-tkabbir ta' l-għarfien u l-materjali tat-taħriġ (il-materjal stampat, il-materjal awdjoviżiv, il-valutazzjonijiet, l-għodod tal-kompjuter, il-ġbir u t-tixrid ta' l-informazzjoni, il-miżuri ta' informazzjoni u l-pariri għaċ-ċittadini u l-impriżi).

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jagħti lok għal dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ħidma li ġejja mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif previst fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni tat-18 ta' Ġunju 2002 bit-titolu: "Nota metodoloġika għall-valutazzjoni orizzontali tas-servizzi ta' interess ekonomiku ġenerali" (COM(2002) 331).

12 02 02 ***Il-programm SOLVIT u l-pjan ta' azzjoni tas-Servizzi ta' Għajnuna dwar is-Suq Waħdieni***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
800 000	800 000	200 000	200 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiża marbuta mal-miżuri għall-immaniġġjar u l-iżvilupp ta' Solvit u għall-implimentazzjoni tal-pjan ta' azzjoni tas-servizzi ta' għajnuna dwar is-suq waħdieni.

Is-sistema Solvit uriet li hija waħda mill-aktar mekkaniżmi l-aktar effettivi ta' riżoluzzjoni tat-tilwim barra l-qorti.

Tista' tittratta b'mod effettiv u effiċjenti l-problemi li jaffaċċaw iċ-ċittadini jew l-impriżi, li jseħħu minħabba l-applikazzjoni żbaljata tal-leġiżlazzjoni tas-suq intern minn amministrazzjoni pubblika fi Stat Membru ieħor. Apparti dan, is-sistema Solvit hija kapaċi tipprovdi informazzjoni bħala feedback billi tintuża sistema ta' ġabra ta' data online aċċessibbli għaċ-ċentri kollha ta' koordinament u li ċ-ċittadini u n-negozji jistgħu jużawha biex iressqu l-problemi tagħhom.

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — IS-SUQ INTERN

KAPITOLU 12 02 — L-ISTRATEĠIJA TAL-POLITIKA U L-KOORDINAMENT GĦAD-DĠ "IS-SUQ INTERN" *(ikompli)*

12 02 02 *(ikompli)*

Madankollu, Solvit bħal bosta servizzi ta' assistenza pubblika oħra marbuta ma' kwistjonijiet tal-UE għandha mhijiex magħrufa ħafna fost l-utenti potenzjali tas-sistema. Fl-istess ħin iċ-ċittadini u n-negozji ta' spiss ikunu mħawda ħafna dwar l-indirizz it-tajjeb fejn iressqu t-talbiet tagħhom għal informazzjoni, għajnuna u soluzzjoni tal-problemi. Biex din is-sitwazzjoni tiġi rrimedjata, il-Kummissjoni ħabbret, bħala parti mir-reviżjoni tas-Suq Waħdieni, li se tagħmel ħilitha biex toħloq punt ta' aċċess wieħed ibbażat fuq l-internet li jmexxi liċ-ċittadini u lin-negozji lejn is-servizz it-tajjeb. Apparti dan, fil-pjan ta' azzjoni tagħha ta' Mejju 2008 dwar is-Servizzi ta' Għajnuna tas-Suq Waħdieni, ġew proposti medda ta' azzjonijiet biex tiżdied il-koperazzjoni bejn is-servizzi eżistenti ta' assistenza sabiex ikunu jistgħu joffru servizz ġenerali aħjar, aktar mgħaġġel u iżjed armonizzat liċ-ċittadini u n-negozji,

Il-promozzjoni ta' dawn is-servizzi kollha teħtieġ li sseħħ ukoll b'mod aktar koordinat biex ikun evitat li ċ-ċittadini u n-negozji jkunu konfużi minħabba li jkun hemm wisq ismijiet ta' prodotti.

Apparti dan, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-kumitat kompetenti tal-Parlament Ewropew dwar miżuri konkreti li ttieħdu f'dan il-qasam.

Bażi legali

Ħidma li ġejja mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif previst fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — IS-SUQ INTERN

KAPITOLU 12 03 — IS-SUQ INTERN GĦAS-SERVIZZI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
12 03	IS-SUQ INTERN GĦAS-SERVIZZI							
12 03 01	***L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern***							
12 03 01 01	L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern — Is-Sussidju għat-Titoli 1 u 2	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
12 03 01 02	L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern — Is-Sussidju għat-Titolu 3	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Artikolu 12 03 01 — Sub-total		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Kapitolu 12 03 — Total		**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**		

12 03 01 L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern

12 03 01 01 L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern — Is-Sussidju għat-Titoli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' l-istaff u l-ispejjeż operattivi ta' l-Uffiċċju (Titoli 1 u 2).

L-Uffiċċju għandu jinforma lill-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Uffiċċju, tieħu ħsieb tinnotifika lill-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u dawk amministrattivi.

Il-pjan ta' l-istaff ta' l-Uffiċċju jidher fil-parti C "Staff" rigward id-Dikjarazzjoni Ġenerali tad-Dħul (volum 1).

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 40/94 ta' l-20 ta' Diċembru 1993 dwar it-*trade mark* Komunitarja (ĠU L 11, 14.1.1994, p. 1).

12 03 01 02 L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern — Is-Sussidju għat-Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biss biex tkopri n-nefqa operattiva ta' l-Uffiċċju dwar il-programm tal-ħidma (Titolu 3).

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — IS-SUQ INTERN

KAPITOLU 12 03 — IS-SUQ INTERN GĦAS-SERVIZZI *(ikompli)*

12 03 01 *(ikompli)*

12 03 01 02 *(ikompli)*

Matul il-proċedura tal-baġit kif ukoll matul is-sena finanzjarja, meta tiġi ppreżentata ittra ta' emenda jew baġit ta' emenda, il-Kummissjoni għandha tinforma l-awtorità tal-baġit qabel kull tibdil fil-baġits tal-aġenziji. Din il-proċedura hija skond id-dispożizzjonijiet fuq it-trasparenza prevista fid-Dikjarazzjoni Interistituzzjonali tas-17 ta' Novembru 1995 u implimentata f'forma ta' kodiċi ta' mġiba miftiehem mill-Parlament Ewropew, il-Kummissjoni u l-aġenziji.

Id-dħul u n-nefqa stmati għas-sena finanzjarja huma kif ġejjin:

(UE-27)

Dħul:		
— "Id-dħul li ġej mill-operat ta' l-Uffiċċju"		213 227 165
— "Il-bilanċ mis-sena finanzjarja ta' qabel"		97 296 965
— "Id-dħul relatat mar-rapporti ta' riċerka mhux obbligatorji"		1 927 800
— "Is-sussidju tal-Komunità Ewropea"		p.m.
	Total	312 451 930
Nefqa:		
— Titolu 1 "Il-persunal"		69 906 000
— Titolu 2 "In-nefqa amministrattiva"		46 151 000
— Titolu 3 "In-nefqa operattiva"		31 284 000
— Titolu 4 "Id-dħul relatat mar-rapporti ta' riċerka mhux obbligatorji"		2 570 400
— Titolu 10 "Il-bilanċ pożittiv għas-sena finanzjarja"		162 540 530
	It-Total	312 451 930

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 40/94 ta' l-20 ta' Diċembru 1993 dwar it-*trade mark* Komunitarja (ĠU L 11, 14.1.1994, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — IS-SUQ INTERN

KAPITOLU 12 04 — L-AMBJENT TAL-IMPRIŻI, IL-KONTABILITÀ U L-VERIFIKA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
12 04	L-AMBJENT TAL-IMPRIŻI, IL-KONTABILITÀ U L-VERIFIKA							
12 04 01	***L-ambjent tal-impriżi, il-kontabilità u l-verifika***	5	p.m.	p.m.				
	Kapitolu 12 04 — Total		**p.m.**	**p.m.**				

12 04 01 ***L-ambjent tal-impriżi, il-kontabilità u l-verifika***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.				

Kummenti

Il-finanzjament tal-Komunità għat-tliet kumitati tat-tielet livell huwa essenziali sabiex tkun żgurata superviżjoni effiċjenti u effettiva tas-suq intern f'servizzi finanzjarji, b'mod partikulari minħabba l-kriżi finanzjarja reċenti.

Bażi legali

Ħidmiet li jirriżultaw mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif previst fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Atti ta' referenza

CESR (Kumitat tar-Regolaturi tas-Sigurtajiet Ewropej):

Deċiżjoni 2001/527/KE tal-Kummissjoni tas-6 ta' Ġunju 2001 li tistabbilixxi l-Kumitat tar-Regolaturi tas-Sigurtajiet Ewropej (OJ L 191, 13.7.2001, p. 43).

CEBS (Kumitat tal-Superviżuri tal-Banek Ewropej):

Deċiżjoni 2004/5/KE tal-Kummissjoni tal-5 ta' Novembru 2003 li tistabbilixxi l-Kumitat tal-Superviżuri tal-Banek Ewropej (OJ L 3, 7.1.2004, p. 28).

CEIOPS (Kumitat tas-Superviżuri Ewropej tal-Assigurazzjoni u l-Pensjoni tax-Xogħol):

Deċiżjoni 2004/6/KE tal-Kummissjoni tal-5 ta' Novembru 2003 li tistabbilixxi l-Kumitat tas-Superviżuri Ewropej tal-Assigurazzjoni u l-Pensjoni tax-Xogħol (OJ L 3, 7.1.2004, p. 30).

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — IS-SUQ INTERN

KAPITOLU 12 05 — APPOĠĠ GĦALL-ORGANIZZAZZJONIJIET TAL-KONSUMATUR U TAL-SMES FIL-QASAM TAS-SERVIZZI FINANZJARJI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
12 05	APPOĠĠ GĦALL-ORGANIZZAZZJONIJIET TAL-KONSUMATUR U TAL-SMES FIL-QASAM TAS-SERVIZZI FINANZJARJI							
12 05 01	***Appoġġ għall-organizzazzjonijiet tal-konsumatur u tal-SMEs fil-qasam tas-servizzi finanzjarji***	5	p.m.	p.m.				
	Kapitolu 12 05 — Total		**p.m.**	**p.m.**				

12 05 01 ***Appoġġ għall-organizzazzjonijiet tal-konsumatur u tal-SMEs fil-qasam tas-servizzi finanzjarji***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.				

Kummenti

Organizzazzjonijiet tal-konsumatur u tal-SMEs għandhom ikunu appoġġjati sabiex ikun żgurat li l-kontribut tagħhom fir-rigward tal-inizjattivi tal-Kummissjoni u l-konsultazzjonijiet tal-kumitat tat-tielet livell ta' Lamfalussy fil-qasam tas-servizzi finanzjarji ikun adegwatament ipprovdut u indirizzat.

KUMMISSJONI
TITOLU 12 — IS-SUQ INTERN

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DĠ "SUQ INTERN"

— AKKWIST PUBBLIKU

— L-AMBJENT TA' L-IMPRIŻI, IL-KONTABILITÀ U L-VERIFIKA

— SWIEQ FINANZJARJI

— ISTITUZZJONIJIET FINANZJARJI

— EKONOMIJA BBAŻATA FUQ L-GĦARFIEN

— ID-DIMENSJONI ESTERNA TAS-SUQ INTERN

KUMMISSJONI

TITOLU 13

POLITIKA REĠJONALI

TITOLU 13

POLITIKA REĠJONALI

Għanijiet ġenerali

— Tistimola l-potenzjal tat-tkabbir ta' l-Istati Membri u r-reġjuni l-inqas żviluppati ("Konverġenza").

— Issaħħaħ il-kompetittività u l-attrazzjoni kif ukoll il-kapaċità tagħhom ta' impjieg billi jiġu antiċipati t-tibdiliet ekonomiċi u soċjali ("Kompetittività u impjieg reġjonali").

— Tippromwovi integrazzjoni iktar b'saħħitha tat-territorju ta' l-UE biex tappoġġja żvilupp ibbilanċjat u sostenibbli ("Kooperazzjoni territorjali Ewropea").

— Tgħin pajjiżi kandidati kif ukoll pajjiżi potenzjalment kandidati fl-allinjament progressiv ma' l-istandards u l-politiki ta' l-Unjoni Ewropea (Strument għall-għajnuna ta' qabel l-Adeżjoni).

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
13 01	NEFQA AMMINISTRATIVA TAL-QASAM TAL-"POLITIKA REĠJONALI"	87 459 090	87 459 090	83 498 466	83 498 466	75 343 876,60	75 343 876,60
13 03	FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR	28 184 036 173	16 765 448 573	27 847 807 012	21 467 347 847	27 264 244 792,43	21 399 931 659,97
13 04	FOND TA' KOEŻJONI	9 291 684 199	7 277 453 278	8 150 101 978	5 287 996 559	7 120 427 097,20	4 271 421 959,72
13 05	OPERAT TA' QABEL L-ADEŻJONI RELATAT MAL-POLITIKI STRUTTURALI	337 427 225	439 282 315	282 302 218	795 000 000	223 585 252,—	643 284 664,02
13 06	FOND TA' SOLIDARJETÀ	p.m.	p.m.	280 796 642	280 796 642	196 566 099,—	196 566 099,—
	Titolu 13 — Total	**37 900 606 687**	**24 569 643 256**	**36 644 506 316**	**27 914 639 514**	**34 880 167 117,23**	**26 586 548 259,31**

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

TITOLU 13

POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 01 — NEFQA AMMINISTRATIVA TAL-QASAM TAL-"POLITIKA REĠJONALI"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
13 01	NEFQA AMMINISTRATIVA TAL-QASAM TAL-"POLITIKA REĠJONALI"				
13 01 01	***Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fil-qasam tal-"Politika Reġjonali"***	5	56 263 561 (1)	54 159 632 (2)	51 322 603,30
13 01 02	***Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija konnessa mal-qasam tal-"Politika Reġjonali"***				
13 01 02 01	Staff estern	5	2 090 461	2 231 561	2 360 344,91
13 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	3 152 268	3 850 838	3 143 401,15
	Artikolu 13 01 02 — Sub-total		5 242 729	6 082 399	5 503 746,06
13 01 03	***Nefqa relatata mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi tal-qasam tal-politika tal-"Politika Reġjonali"***	5	4 107 800	4 063 935	4 042 782,45
13 01 04	***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-"Politika Reġjonali"***				
13 01 04 01	Fond Ewropew ta' Żvilupp Reġjonali (ERDF) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	1.2	13 100 000	11 135 000 (3)	9 629 212,27
13 01 04 02	Strument ta' Qabel is-Sħubija (IPA) — Komponenti ta' Żvilupp Reġjonali — Neqfa fuq il-ġestjoni amministrattiva	4	3 795 000	3 850 000	594 112,90
13 01 04 03	Fond ta' Koeżjoni (FK) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	1.2	4 950 000	4 207 500 (4)	4 251 419,62
13 01 04 04	Fond ta' Solidarjetà ta' l-Unjoni Ewropea (EUSF) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	3.2	p.m.	p.m.	
	Artikolu 13 01 04 — Sub-total		21 845 000	19 192 500	14 474 744,79
	Kapitolu 13 01 — Total		**87 459 090**	**83 498 466**	**75 343 876,60**

13 01 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fil-qasam tal-"Politika Reġjonali"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
56 263 561 (1)	54 159 632 (2)	51 322 603,30

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 833 718 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 159 815 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 833 718 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 159 815 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(3) Approprjazzjoni ta' EUR 1 965 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(4) Approprjazzjoni ta' EUR 742 500 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 01 — NEFQA AMMINISTRATIVA TAL-QASAM TAL-"POLITIKA REĠJONALI" *(ikompli)*

13 01 02 Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija konnessa mal-qasam tal-"Politika Reġjonali"

13 01 02 01 Staff estern

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 090 461	2 231 561	2 360 344,91

13 01 02 11 Nefqa oħra relatata mat-tmexxija

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 152 268	3 850 838	3 143 401,15

13 01 03 Nefqa relatata mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi tal-qasam tal-politika tal-"Politika Reġjonali"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 107 800	4 063 935	4 042 782,45

13 01 04 Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-"Politika Reġjonali"

13 01 04 01 Fond Ewropew ta' Żvilupp Reġjonali (ERDF) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
13 100 000	11 135 000 [1]	9 629 212,27
[1] Approprjazzjoni ta' EUR 1 965 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-għajnuna teknika ffinanzjata mill-ERDF prevista fl-Artikolu 45 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006. L-għajnuna teknika tista' tiffinanzja l-miżuri ta' tħejjija, monitoraġġ, appoġġ amministrattiv u tekniku, valutazzjoni, kontroll finanzjarju u sorveljanza meħtieġa għall-implimentazzjoni tar-Regolament.

Tista', b'mod partikolari, tintuża biex tkopri:

— studji marbuta mat-tfassil tal-linjigwida strateġiċi tal-Komunità, mar-rapport annwali tal-Kummissjoni u mar-rapport ta' koeżjoni li jsir tliet darbiet fis-sena, li jinkludi kapitoli speċjali dwar il-perspettiva tal-ġeneru u dwar l-implimentazzjoni ta' l-aċċessibilità tal-persuni b'diżabilità rispettivament b'konformità ma' l-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006

— l-iżvilupp ta' katalgu ta' indikaturi għall-istrateġiji dwar żvilupp sostenibbli għall-implimentazzjoni tal-Fondi,

— valutazzjonijiet, rapporti ta' l-esperti, statistika u studji, inklużi dawk ta' natura ġenerali li jikkonċernaw it-tħaddim tal-Fondi,

— miżuri mmirati għall-imsieħba, għall-benefiċjarji ta' l-għajnuna mill-Fondi u għall-pubbliku ġenerali, inklużi miżuri ta' informazzjoni u dispożizzjoni ta' informazzjoni aċċessibbli u faċilitajiet għall-persuni b'diżabilità u taħriġ u miżuri ta' netwerking għall-imsieħba tas-soċjetà ċivili bi qbil ma' l-Artikolu 11, paragrafu 1(c) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006,

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 01 — NEFQA AMMINISTRATIVA TAL-QASAM TAL-"POLITIKA REĠJONALI" *(ikompli)*

13 01 04 *(ikompli)*

13 01 04 01 *(ikompli)*

— miżuri għat-tixrid l-informazzjoni, għal faċilitar ta' netwerking, żieda fit-tagħrif, il-promozzjoni tal-koperazzjoni u l-iskambju ta' esperjenzi ma' l-Unjoni kollha, bħall-Konvenzjoni għall-Ewropa Urbana u Rurali,

— l-installazzjoni, l-operazzjoni u l-interkonnessjoni ta' sistemi kompjuterizzati għall-immaneġġar, is-sorveljanza u l-valutazzjoni;

— titjib fil-metodi ta' valutazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni dwar prassi f'dan il-qasam;

— nefqa għal staff temporanju (aġenti kuntrattwali, esperti nazzjonali sekondati, staff *interim*) sas-somma ta' EUR 2 660 000.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li tistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond tal-Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

13 01 04 02 Strument ta' Qabel is-Sħubija (IPA) — Komponenti ta' Żvilupp Reġjonali — Neqfa fuq il-ġestjoni amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 795 000	3 850 000	594 112,90

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-għajnuna teknika ta' l-Istrument ta' Qabel l-Adeżjoni prevista fl-Artikolu 16 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas- 17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82):

— In-nefqa finanzjarja marbuta mal-preparazzjoni, il-valutazzjoni, l-approvazzjoni, is-segwitu, il-kontroll, il-verifika finanzjarja u l-evalwazzjoni tal-programmi multiannwali u/jew l-operat u l-proġetti individwali li jaqgħu taħt il-komponent ta' l-iżvilupp reġjonali ta' l-IPA. Dawn l-azzjonijiet jistgħu jinkludu kuntratti ta' għajnuna teknika, studji, għarfien espert li jifrex fuq medda qasira ta' żmien, laqgħat, skambji ta' l-esperjenzi, netwerking, okkażjonijiet ta' informazzjoni u riklami u ħolqien ta' sensibilizzazzjoni, attivitajiet u pubblikazzjonijiet ta' taħriġ marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm u kwalunkwe miżura oħra ta' sostenn imwettqa fil-livell tas-servizzi ċentrali tal-Kummissjoni jew id-Delegazzjonijiet fil-pajjiżi benefiċjarji;

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti ta' awtorità pubblika maħruġa b'kuntratt estern mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc* għall-benefiċċju tal-pajjiżi benefiċjarji u l-Kummissjoni,

— nefqa fuq staff kuntrattwali jew *seconded* f'delegazzjonijiet (staff kuntrattwali, esperti nazzjonali *seconded*, esperti individwali, staff lokali u staff lokali ta' għajnuna teknika) bl-għan ta' tħejjija, implimentazjoni, monitoraġġ, verifika finanzjarja, kontroll u evalwazzjoni ta' programmi multi-annwali u/jew operat u proġetti li jaqgħu taħt ġestjoni deċentralizzata b'kontrolli *ex ante* mwettqa mill-Kummissjoni permezz tad-delegazzjonijiet f'pajjiżi mhux membri, kif ukoll l-ispiża addizzjonali tal-loġistika u l-infrastruttura, bħalma hija l-ispiża tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, l-informatika u t-telekomunikazzjoni u ta' kiri kkawżat direttament bil-preżenza fid-delegazzjoni ta' staff temporanju mħallas mill-approprjazzjonijiet ta' din l-entrata,

— l-installazzjoni, l-operat u l-interkonnessjoni ta' sistemi kompjuterizzati għall-ġestjoni, l-ispezzjoni u l-evalwazzjoni,

— titjib fil-metodi ta' evalwazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni dwar prassi f'dan il-qasam,

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa amministrattiva skond il-Kapitolu 13 05.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 01 — NEFQA AMMINISTRATIVA TAL-QASAM TAL-"POLITIKA REĠJONALI" *(ikompli)*

13 01 04 *(ikompli)*

13 01 04 03 Fond ta' Koeżjoni (FK) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 950 000	4 207 500 (1)	4 251 419,62
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 742 500 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-għajnuna teknika tal-Fond ta' Koeżjoni prevista fl-Artikolu 45 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006. L-għajnuna teknika tista' tiffinanzja l-miżuri ta' tħejjija, monitoraġġ, appoġġ amministrattiv u tekniku, evalwazzjoni, verifika finanzjarja u spezzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tar-Regolament.

Tista', b'mod partikolari, tintuża biex tkopri:

— studji marbuta mat-tfassil tal-linjigwida strateġiċi tal-Komunità, ir-rapport annwali tal-Kummissjoni u r-rapport ta' koeżjoni li jsir tliet darbiet fis-sena;

— valutazzjonijiet, rapporti ta' l-esperti, statistika u studji, inklużi dawk ta' natura ġenerali li jikkonċernaw it-tħaddim tal-Fondi, inkluż il-ħolqien ta' grupp ta' livell għoli biex jimmoniterja l-prinċipji orizontali bħall-ugwaljanza bejn is-sessi, l-aċċessibilità għall-persuni b'diżabilità u l-iżvilupp sostenibbli,

— miżuri intiżi għall-imsieħba, il-benefiċjarji ta' l-għajnuna mill-Fondi u l-pubbliku bmod ġenerali, inklużi miżuri ta' informazzjoni u dispożizzjonijiet ta' informazzjoni aċċessibbli u faċilitajiet għall-persuni b'diżabilità;

— miżuri għat-tixrid ta' l-informazzjoni, in-netwerking, it-tnebbiħ tan-nies, il-promozzjoni tal-kooperazzjoni u l-iskambju ta' esperjenzi ma' l-Unjoni kollha;

— l-installazzjoni, l-operazzjoni u l-interkonnessjoni ta' sistemi kompjuterizzati għall-immaneġġar, is-sorveljanza u l-valutazzjoni;

— titjib fil-metodi ta' valutazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni dwar prassi f'dan il-qasam;

— nefqa għal staff temporanju (aġenti kuntrattwali, esperti nazzjonali *seconded*, staff *interim*) sas-somma ta' EUR 1 140 000.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li tistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond tal-Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament (KE) Nru 1084/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 dwar il-fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 79).

13 01 04 04 Fond ta' Solidarjetà ta' l-Unjoni Ewropea (EUSF) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-Fond li jaqa' taħt din l-intestatura baġitarja, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet mill-awtorità pubblika fuq kuntratt estern mogħti mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Bażi legali

Ara l-partita 13 06 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
13 03	FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR							
13 03 01	***It-Tlestija tal-Fond Ewropew ta' L-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Objettiv 1 (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	2 935 275 119	p.m.	6 920 101 302	0,—	14 052 056 208,16
13 03 02	***Tlestija tal-programm speċjali għall-PEACE u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej tal-fruntiera ta' l-Irlanda (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	5 000 000	p.m.	32 900 225	0,—	92 559 208,89
13 03 03	***It-Tlestija tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Objettiv 1 (qabel l-2000)***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	20 000 000	0,—	35 052 396,98
13 03 04	***It-Tlestija tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Objettiv 2 (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	964 346 922	p.m.	1 380 677 865	0,—	2 324 051 789,66
13 03 05	***It-Tlestija tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Objettiv 2 (qabel l-2000)***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	5 000 000	725,86	725,86
13 03 06	***Tlestija ta' Urban (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	53 826 532	p.m.	50 659 160	0,—	119 028 967,18
13 03 07	***Tlestija ta' programmi preċedenti — Inizjattivi Komunitarji (qabel l-2000)***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	711 514,23
13 03 08	***It-Tlestija tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Għajnuna teknika u miżuri innovattivi (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	35 000 000	p.m.	35 000 000	0,—	25 936 794,85
13 03 09	***It-Tlestija tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Għajnuna teknika u miżuri innovattivi (qabel l-2000)***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	465 007,48
13 03 10	***Tlestija ta' miżuri oħra reġjonali***	1.2	—	—	—	—	0,—	0,—
13 03 12	***Kontribuzzjoni Komunitarja għall-Fond Internazzjonali għall-Irlanda***	1.1	15 000 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000,—	15 000 000,—
13 03 13	***Tlestija ta' l-inizjattiva tal-Komunità Interreg III (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	585 000 000	p.m.	750 000 000	0,—	1 043 621 194,50

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
13 03 14	***Appoġġ għar-reġjuni fuq il-fruntiera ma' pajjiżi kandidati — Tlestija ta' programmi ta' qabel (2000 sa 2006)***	1.2	—	p.m.	—	p.m.		
13 03 15	***Għajnuna finanzjarja biex tinħoloq organizzazzjoni IŻM (Impriżi Żgħar u Medji) biex jitjiebu l-ħiliet ta' netwerking***	1.2	—	—	p.m.	p.m.		
13 03 16	***Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Konverġenza***	1.2	22 417 259 853	9 588 000 000	21 593 537 197	9 479 637 496	20 980 317 541,—	2 962 793 998,98
13 03 17	***Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — PEACE***	1.2	31 466 303	1 000 000	30 849 316	13 437 020	30 244 428,—	4 496 913,—
13 03 18	***Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Kompetittività Reġjonali u impjiegi***	1.2	4 633 542 658	2 462 000 000	5 108 692 167	2 340 832 078	5 325 424 141,—	592 878 567,12
13 03 19	***Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Koperazzjoni Territorjali Ewropea***	1.2	1 028 767 359	85 000 000	1 053 228 332	401 011 239	884 635 554,—	129 987 702,98
13 03 20	***Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Assistenza Teknika operattiva***	1.2	45 000 000	25 000 000	45 000 000	20 091 462	28 622 402,57	1 290 670,10
13 03 21	***Proġett pilota: Koordinazzjoni pan-Ewropea tal-metodi ta' integrazzjoni tar-Roma***	1.2	5 000 000	5 000 000				
13 03 22	***Proġett pilota — Erasmus għal rappreżentanti lokali u reġjonali eletti***	1.2	2 000 000	2 000 000				
13 03 23	***Proġett pilota — It-tishiħ tal-koperazzjoni reġjonali u lokali permezz tal-promozzjoni u l-politika reġjonali tal-UE fuq skala globali***	1.2	2 000 000	2 000 000				
13 03 24	***Azzjoni ta' tħejjija: Il-promozzjoni ta' ambjent aktar favorevoli għall-mikrokreditu fl-Ewropa***	1.2	4 000 000	2 000 000	1 500 000	2 000 000		
	Kapitolu 13 03 — Total		**28 184 036 173**	**16 765 448 573**	**27 847 807 012**	**21 467 347 847**	**27 264 244 792,43**	**21 399 931 659,97**

Kummenti

L-Artikolu 39 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 jipprovdi għall-korrezzjonijiet finanzjarji li kull dħul tagħhom jiddaħħal fil-Partita 6 5 0 0 tal-prospett tad-dħul. Dan id-dħul jista' jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1) f'każijiet speċifiċi meta huma meħtieġa li jkopru r-riskju tal-korrezzjonijiet adottati qabel li jkunu mħassra jew mnaqqsaProposta tal-Kummissjoni COM(2004) 492 finali ta' l-14 ta' Lulju 2004 tipprovdi għal korrezzjonijiet finanzjarji għall-perjodu 2007-2013.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR *(ikompli)*

Ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 jippreskrivi l-kondizzjonijiet għall-ħlas lura tal-pagamenti akkont li ma jkollux l-effett tat-tnaqqis tal-kontribuzzjoni mill-Fondi Strutturali għall-operazzjoni kkonċernata. Kull dħul ġej mill-ħlas lura ta' pagamenti akkont mdaħħal fil-Partita 6 1 5 7 tal-prospett tad-dħul jintużaw biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikoli 18 u 157 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002.Il-Proposta tal-Kummissjoni COM(2004) 492 finali ta' l-14 ta' Lulju 2004 tipprovdi għall-kondizzjonijiet ta' ħlas lura ta' pre-finanzjament għall-perjodu 2007-2013.

Miżuri kontra l-frodi huma finanzjati skond l-Artikolu 24 02 01.

Din l-approprjazzjoni hija wkoll maħsuba sabiex tikkofinanzja miżuri sabiex jitneħħew ħażniet ta' pestiċidi li m'għandhomx jintużaw.

Bażi legali

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 158, 159 u 161 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistipula dispożizzjonijiet ġenerali għall-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li tistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond tal-Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Atti ta' referenza

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Berlin ta' l-24 u 25 ta' Marzu 1999.

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tal-15 u s-16 ta' Diċembru 2005.

13 03 01 ***It-Tlestija tal-Fond Ewropew ta' L-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Objettiv 1 (2000 sa 2006)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	2 935 275 119	p.m.	6 920 101 302	0,—	14 052 056 208,16

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji ta' l-Objettiv 1 ta' l-ERDF li għad iridu jitħallsu mill-perjodu ta' ipprogrammar 2000 sa l-2006.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

13 03 02 ***Tlestija tal-programm speċjali għall-PEACE u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej tal-fruntiera ta' l-Irlanda (2000 sa 2006)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	5 000 000	p.m.	32 900 225	0,—	92 559 208,89

Kummenti

Din l-approprjazzjoni għandha l-għan li tkopri l-finanzjament ta' l-impenji li fadal li jiġu konklużi għall-perjodu 2000 sa 2006 għall-programm speċjali għall-PEACE u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej konfinali ta' l-Irlanda. Il-programm speċjali għall-PEACE u r-rikonċiljazzjoni tkompla, skond id-deċiżjonijiet imsemmija hawn taħt tal-Kunsill Ewropew ta' Berlin, biex jipprovdi EUR 500 000 000 (prezzijiet ta' l-1999) għall-perjodu l-ġdid tal-validità tal-programm (2000 sa 2004). Wara t-talba fil-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell fis-17 u t-18 ta' Ġunju 2004, EUR 105 000 000 addizzjonali, li għandhom jiġu allokati fl-2005 u l-2006, żdied sabiex jallinja l-operat taħt il-programm mal-programmi l-oħra li jaqgħu taħt il-Fond Strutturali li jiġu fi tmiemhom fl-aħħar ta' l-2006. L-addizzjonalità għandha titħares b'mod sħiħ. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport annwali lill-Parlament Ewropew dwar din il-miżura.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR *(ikompli)*

13 03 02 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistipula dispożizzjonijiet ġenerali għall-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/501/KE ta' l-1 ta' Lulju 1999 li tistipula allokazzjoni indikattiva skond l-Istat Membru ta' l-approprjazzjonijiet għall-impennji għal Għan 1 tal-Fondi Strutturali għal medda ta' żmien bejn l-2000 u l-2006 (ĠU L 194, 27.7.1999, p. 49), u b'mod partikolari l-premessa 5 tagħha.

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Ċ(2005) 1721 tat-2 ta' Ġunju li temenda d-Deċiżjoni C(2001) 638 dwar l-approvazzjoni ta' l-għajnuna strutturali tal-Komunità għall-programm operattiv ta' l-UE għall-PEACE u r-Rikonċiljazzjoni ("Il-Programm PEACE II") b'irbit ma' l-Objettiv 1 fl-Irlanda ta' Fuq (Ir-Renju Unit) u r-Reġjun ta' Fruntiera (L-Irlanda).

Atti ta' referenza

Konklużjonijiet tal-laqgħa tal-Kunsill Ewropew ta' l-24 u l-25 ta' Marzu 1999 f'Berlin, u b'mod partikolari l-paragrafu 44(b).

Il-Konklużjonijiet tal-laqgħa tal-Kunsill Ewropew tas-17 u t-18 ta' Ġunju 2004 li saret fi Brussel, u l-aktar il-paragrafu 49.

13 03 03 ***It-Tlestija tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Objettiv 1 (qabel l-2000)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	20 000 000	0,—	35 052 396,98

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-finanzjament, mill-ERDF, ta' impenji li għad iridu jitħallsu mill-perjodi ta' pprogrammar ta' qabel l-2000 għal dak li qabel kien l-Objettiv 1.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u fuq il-koordinazzjoni tal-attivitiajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinazzjoni tal-attivitiajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 4254/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 15).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

13 03 04 ***It-Tlestija tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Objettiv 2 (2000 sa 2006)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	964 346 922	p.m.	1 380 677 865	0,—	2 324 051 789,66

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji ta' l-Objettiv 2 ta' l-ERDF li għad iridu jitħallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000 sa l-2006.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR *(ikompli)*

13 03 04 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

13 03 05 ***It-Tlestija tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Objettiv 2 (qabel l-2000)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	5 000 000	725,86	725,86

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mit-tliet fondi (ERDF, ESF u t-Taqsima Gwida ta' l-EAGGF) ta' impenji li għadhom iridu jitħallsu mill-perjodi ta' pprogrammar ta' qabel l-2000 fir-rigward ta' dawk li kienu l-Objettivi 2 u 5(b).

Bażi legali

I r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u fuq il-koordinazzjoni tal-attivitiajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

I r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinazzjoni tal-attivitiajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

I r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 4254/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 15).

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

13 03 06 ***Tlestija ta' Urban (2000 sa 2006)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	53 826 532	p.m.	50 659 160	0,—	119 028 967,18

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji ta' l-inizjattiva tal-Komunità URBAN II li għad iridu jitħallsu mill-perjodu ta' pprogrammar 2000-2006. Din l-Inizjattiva tal-Komunità hija ffukata fuq ir-riġenerazzjoni ekonomika u soċjali tal-bliet u l-inħawi urbani fi kriżi bil-ħsieb li jiġi promoss l-iżvilupp sostenibbli urban.

Ammont proviżorju li jirrappreżenta massimu ta' 2 % ta' l-allokazzjoni tal-baġit għal din l-inizjattiva ikun riservat għall-finanzjament ta' l-għajnuna teknika. Meta dawn il-miżuri ta' għajnuna teknika isiru fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni, jista' jkun hemm finanzjament sa 100 % ta' l-ispiża totali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tat-28 April 2000 li tistabbilixxi linji ta' gwida għall-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda r-riġenerazzjoni ekonomika u soċjali ta' bliet u ta' inħawi qrib fi kriżi sabiex tippromwovi żvilupp urban sostenibbli (URBAN II) (ĠU C 141, 19.5.2000, p. 8).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR *(ikompli)*

13 03 07 Tlestija ta' programmi preċedenti — Inizjattivi Komunitarji (qabel l-2000)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	711 514,23

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' impenji li għad iridu jitħallsu mill-impenji ERDF marbuta ma' inizjattivi tal-Komunità ta' qabel l-2000.

Bażi legali

I r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u fuq il-koordinazzjoni tal-attivitiajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

I r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinazzjoni tal-attivitiajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

I r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 4254/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 15).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistabilixxi dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

Atti ta' referenza

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri t-13 ta' Mejju 1992 li jistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistidena jistabbilixxu fi ħdan il-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja għar-reġjuni dipendenti qawwija fuq is-settur tat-tesssuti u ħwejjeġ (RETEX) (ĠU C 142, 4.6.1992, p. 5).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji ta' gwida għal sussidji globali jew programmi tat-tmexxija integrati għal liema l-Istati Membri huma mistiedna jippreżentaw applikazzjonijiet għal għajnuna fi ħdan il-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda r-ristrutturazzjoni tas-settur tas-sajd (PESCA) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 1).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda żoni urbani (URBAN) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 6).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li huma mistiedna jipproponu fil-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li tikkonċerna l-addattament ta' l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju mas-suq waħdieni (Inizjattiva SMEs) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 10).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji ta' gwida għall-Inizjattiva RETEX (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 17).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda l-konverżjoni tad-difiża (Konver) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 18).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda konverżjoni ekonomika taż-żoni li jipproduċu l-azzar (Resider II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 22).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda l-konverżjoni ekonomika taż-żoni tal-minjieri tal-faħam (Rechar II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 26).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jipproponu fi ħdan il-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja "Addattament tal-ħaddiema għall-bidla industrijali" (ADAPT) li għandha l-għan li tippromwovi l-impjieg u l-adattament tal-ħaddiema għall bidla industrijali (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 30).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR *(ikompli)*

13 03 07 *(ikompli)*

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jippproponu fi ħdan il-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja "Impjieg u żvilupp tar-riżorsi umani, li għandha l-għan tippromwovi l-kobor ta' l-impjieg prinċipalment permezz ta' l-iżvilupp tar-riżorsi umani" (Employment) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 36).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda r-reġjuni l-aktar remoti (REGIS II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 44).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 2000 li jistipula linji ta' gwida għal sussidji globali jew porgrammi tat-tmexxija integrati għal liema l-Istati Membri huma mistiedna jippreżentaw applikazzjonijiet fi ħdan l-Inizjattiva Komunitarja għall-iżvilupp rurali (Leader II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 48).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 2000 li jistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda l-iżvilupp tal-konfini, il-konfini min-naħa għall-oħra u netwerks magħżula ta' l-enerġija (Interreg II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 60).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tas-16 ta' Mejju 1995 li jistipula linji ta' gwida għal inizjattiva fil-qafas tal-programm ta' sostenn speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' fuq u l-pajjiżi fil-fruntieri ta' l-Irlanda (PEACE I) (ĠU C 186, 20.7.1995, p. 3).

Il-Komunikazzjoni lill-Istati Membri tat-8 ta' Mejju 1996 li tistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li tirrgwarda żoni urbani (URBAN) (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 4).

Il-Komunikazzjoni lill-Istati Membri tat-8 ta' Mejju 1996 li tistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membri huma mistiedna jippproponu fi ħdan il-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja dwar l-impjieg u żvilupp tar-riżorsi umani, li għandha l-għan tippromwovi l-kobor ta' l-impjieg prinċipalment permezz ta' l-iżvilupp tar-riżorsi umani (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 13).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri t-8 ta' Mejju 1996 li tistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membri huma mistiedna jippproponu fi ħdan il-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja li l-addattament tal-ħaddiema għall-bidla industrijali (ADAPT) li għandha l-għan li tippromwovi l-impjieg u l-adattament tal-ħaddiema għall bidla industrijali (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 7).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-8 ta' Mejju 1996 li jistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas ta' l-Inizjattiva Komunitarja Interreg li tirrigwarda koperazzjoni transnazzjonali dwar l-ippjanar ta' l-ispazju (Interreg II C) (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 23).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-26 ta' Novembru 1997 lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u lill-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Novembru 1997 dwar il-programm ta' sostenn speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' fuq u l-pajjiżi fil-fruntieri ta' l-Irlanda (1995 sa' l-1999) (PEACE I) (COM(97) 642 finali).

13 03 08 ***It-Tlestija tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Għajnuna teknika u miżuri innovattivi (2000 sa 2006)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	35 000 000	p.m.	35 000 000	0,—	25 936 794,85

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji ERDF għall-azzjonijiet innovattivi u l-għajnuna teknika li għad iridu jitħallsu mill-perjodu ta' pprogrammar 2000-2006 kif hemm stipulat fl-Artikoli 22 u 23 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999. Il-miżuri innovativi jinkludu studji, proġetti pilota u skambji ta' esperjenza. Huma maħsuba b'mod partikolari li jġibu titjib kwalitattiv fil-miżuri tal-Fond Strutturali. Għajnuna teknika tkopri miżuri ta' tħejjija, monitoraġġ, valutazzjoni, superviżjoni u mmaniġġar meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' l-ERDF. L-approprjazzjoni tista', b'mod partikolari, tkun użata biex tkopri:

— nefqa ta' appoġġ (spejjeż ta' rappreżentazzjoni, taħriġ, laqgħat, missjonijiet),

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR *(ikompli)*

13 03 08 *(ikompli)*

— nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,

— nefqa għat-teknoloġija ta' l-informatika u telekomunikazzjonijiet,

— kuntratti għall-għoti ta' servizzi u studji,

— għotjiet.

Din l-approprjazzjoni hija wkoll maħsuba biex tiffinanzja miżuri meħuda minn sħab fi tħejjija għall-perjodu ta' pprogrammar li jmiss.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistipula dispożizzjonijiet ġenerali għall-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

13 03 09 ***It-Tlestija tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Għajnuna teknika u miżuri innovattivi (qabel l-2000)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	465 007,48

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' impenji magħmula, f'perjodi aktar bikrija ta' programmazzjoni ta' qabel l-2000, mill-ERDF fir-rigward ta' miżuri innovativi, preparatorji, ta' monitoraġġ jew valutazzjoni, u kull miżura ta' għajnuna teknika provduta fir-Regolamenti kkonċernati. Tiffinanzja wkoll il-miżuri multiannwali ta' qabel, b'mod partikolari dawk approvati u implimentati skond ir-Regolamenti fuq imsemmija, li m'humiex koperti mill-objettivi prijoritarji tal-Fondi. Din l-approprjazzjoni tintuża wkoll jekk meħtieġa biex tkopri l-finanzjament meta l-approprjazzjonijiet ta' l-impenji korrispondenti m'humiex disponibbli għall-ipprogrammar għall-2000 sa l-2006.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2088/85 tat-23 ta' Lulju 1985 dwar programmi Mediterranji integrati (ĠU L 197, 27.7.1985, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u fuq il-koordinazzjoni tal-attivitiajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinazzjoni tal-attivitiajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 4254/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 15).

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR *(ikompli)*

13 03 10 Tlestija ta' miżuri oħra reġjonali

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	—	—	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri ħlasijiet skond impenji ta' qabel skond Dan l-Artikolu.

13 03 12 Kontribuzzjoni Komunitarja għall-Fond Internazzjonali għall-Irlanda

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
15 000 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000,—	15 000 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Komunità għall-finanzjament tal-Fond Internazzjonali għall-Irlanda stabbilit fil-Ftehim Anglo-Irlandiż ta' Novembru 1985 biex jippromwuovi l-progress ekonomiku u soċjali u jitħeġġu l-kuntatti, id-djalogu u r-rikonċiljazzjoni bejn il-popli ta' l-Irlanda.

L-attivitajiet skond il-Fond Internazzjonali għall-Irlanda jista' jikkumplimenta u jappoġġa l-attivitajiet promossi mill-programm ta' inizjattiva biex ikun megħjun il-proċess ta' PEACE fiż-żewġ partijiet ta' l-Irlanda.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 177/2005 ta' l-24 ta' Jannar 2005 dwar kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Komunità lill-Fond Internazzjonali għall-Irlanda (2005-2006) (ĠU L 30, 3.2.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1968/2006 tal-21 ta' Diċembru2006 li għandu x'jaqsam mal-kontribuzzjonijiet finanzjarji lill-Fond Internazzjonali ta' l-Irlanda (2006 sa 2010) (ĠU L 409, 30.12.2006, p. 86).

13 03 13 Tlestija ta' l-inizjattiva tal-Komunità Interreg III (2000 sa 2006)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	585 000 000	p.m.	750 000 000	0,—	1 043 621 194,50

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jitħallsu skond l-inizjattiva tal-Komunità Interreg III dwar il-koperazzjoni bejn il-fruntieri, transnazzjonali u interreġjonali mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000 sa l-2006.

Ammont proviżorju li jirrappreżenta massimu ta' 2 % ta' l-allokazzjoni tal-baġit għal din l-inizjattiva ikun riservat għall-finanzjament ta' l-għajnuna teknika. Meta dawn il-miżuri ta' għajnuna teknika jsiru fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni, jista' jkun hemm finanzjament sa 100 % ta' l-ispiża totali. Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll miżuri meħuda minn sħab fi tħejjija għall-perjodu ta' pprogrammar li jmiss.

Tingħata attenzjoni speċjali għall-attivitajiet bejn il-fruntieri, b'mod partikolari bil-għan ta' koordinazzjoni aħjar mal-programmi Phare, Tacis, ISPA u MEDA.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR *(ikompli)*

13 03 13 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri wkoll l-ispejjeż tal-kordinazzjoni ta' l-attivitajiet fil-qasam ta' bejn il-fruntieri mobilità tax-xogħol u ħiliet. Tingħata attenzjoni xierqa għall-koperazzjoni mar-reġjun li qegħdin l-aktar 'il barra.

Dawn l-approprjazzjonijiet jistgħu jitgħaqqdu ma' l-approprjazzjonijiet ta' koperazzjoni bejn il-fruntieri Phare għal proġetti komuni fil-fruntieri esterni ta' l-Unjoni Ewropea.

Din l-approprjazzjoni għandha l-għan li tkopri *inter alia* ħidmiet preparatorji għal koperazzjoni lokali u reġjonali bejn l-Istati Membri l-qodma u ġodda u l-pajjiżi kandidati fl-oqsma tad-demokrazija u żvilupp soċjali u reġjonali.

Bażi legali

Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-2 ta' Settembru 2004 li tistabilixxi linji gwida għal inizjattiva tal-Komunità dwar koperazzjoni trans-Ewropea maħsuba biex tħeġġeġ l-iżvilupp armonjuż u bbilanċjat tat-territorju Ewropew (Interreg III) (ĠU C 226, 10.9.2004, p. 2).

13 03 14 ***Appoġġ għar-reġjuni fuq il-fruntiera ma' pajjiżi kandidati — Tlestija ta' programmi ta' qabel (2000 sa 2006)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jitħallsu għal proġetti mill-perjodu ta' pprogrammar 2000 sa 2006 fir-reġjuni fuq il-fruntiera ma' pajjiżi kandidati b'konformità mar-regoli ta' l-inizjattiva tal-Komunità Interreg III marbuta mal-koperazzjoni bejn il-fruntieri, transnazzjonali u interreġjonali. Il-miżuri jqisu l-komunikazzjoni mill-Kummissjoni fuq l-impatt tat-tkabbir fuq reġjuni fuq il-fruntiera ma' pajjiżi kandidati "Azzjoni tal-Komunità għar-reġjuni mal-fruntieri" (COM(2001) 437 finali).

13 03 15 ***Għajnuna finanzjarja biex tinħoloq organizzazzjoni IŻM (Impriżi Żgħar u Medji) biex jitjiebu l-ħiliet ta' netwerking***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	p.m.	p.m.		

Kummenti

Fil-preżent, l-IŻM m'għandhomx l-infrastruttura meħtieġa biex jippromwovu faċilment l-iskambju ta' għarfien, esperjenza u l-aħħar prassi

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR *(ikompli)*

13 03 16 Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Konverġenza

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
22 417 259 853	9 588 000 000	21 593 537 197	9 479 637 496	20 980 317 541,—	2 962 793 998,98

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-programmi taħt l-għan ta' l-ERDF ta' konverġenza fil-perjodu ta' programmar 2007 sa 2013. Dan l-għan jimmira li jgħaġġel il-pass tal-konverġenza ta' l-Istati Membri u r-reġjuni l-anqas żviluppati billi jtejjeb il-kondizzjonijiet għat-tkabbir ekonomiku u l-impjieg. Parti mill-approprjazzjonijiet huma intiżi għall-finanzjament tal-ġestjoni tan-netwerk Natura 2000.

Bażi legali

Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li tistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond tal-Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

13 03 17 Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — PEACE

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
31 466 303	1 000 000	30 849 316	13 437 020	30 244 428,—	4 496 913,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-programm PEACE taħt l-objettiv ta' koperazzjoni territorjali Ewropea ta' l-ERDF.

Il-programm PEACE għandu jiġi implimentat bħala programm ta' koperazzjoni bejn il-fruntieri fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 2(ċ) tal-proposta tal-Kummissjoni COM(2004) 492 finali ta' l-14 ta' Lulju 2004 li tistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond tal-Koeżjoni.

Il-programm PEACE għandu jippromwovi l-istabilità soċjali u ekonomika fir-reġjuni kkonċernati, inklużi b'mod partikolari azzjonijiet ta' promozzjoni ta' koeżjoni bejn il-komunitajiet. Iż-żona eliġibbli għandha tkun l-Irlanda ta' Fuq kollha u l-kontej tal-fruntierata' l-Irlanda. Dan il-programm se jiġi implimentat b'konformità sħiħa mal-prinċipju ta' l-addizzjonalità tal-fondi strutturali.

Bażi legali

Ir-Regolament Ewropew (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 fir-rigward għall-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonalu (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li tistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond tal-Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Atti ta' referenza

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tal-15 u s-16 ta' Diċembru 2005.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR *(ikompli)*

13 03 18 ***Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Kompetittività Reġjonali u impjiegi***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
4 633 542 658	2 462 000 000	5 108 692 167	2 340 832 078	5 325 424 141,—	592 878 567,12

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-programmi taħt l-objettiv ERDF tal-kompetittività reġjonali fil-perjodu ta' pprogrammar 2007-2013.Dan l-objettiv għandu, mhux fir-reġjuni l-anqas żviluppati, jiġi mmirat lejn it-tisħiħ tal-kompetittività u l-attrazzjoni tar-reġjuni kif ukoll l-impjiegi

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li tistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond tal-Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

13 03 19 ***Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Koperazzjoni Territorjali Ewropea***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
1 028 767 359	85 000 000	1 053 228 332	401 011 239	884 635 554,—	129 987 702,98

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-programmi taħt l-għan ta' l-ERDF ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea fil-perjodu ta' programmar 2007 sa 2013. Dan l-għan se jkun immirat lejn it-tisħiħ tal-kooperazzjoni territorjali u l-iskambju ta' esperjenza fil-livel territorjali xieraq.

Parti mill-approprjazzjonijiet tista' tintuża wkoll sabiex ikun hemm:

— preservazzjoni u l-konservazzjoni tas-sejbiet ta' mużewijiet reġjonali permezz tal-ħolqien ta' arkivji diġitali;

— disseminazzjoni usa' tal-wirt kulturali għanu u tal-istorja tal-popli tal-Unjoni Ewropea permezz tal-iskambju ta' data diġitali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew ta'l-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

13 03 20 ***Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Assistenza Teknika operattiva***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
45 000 000	25 000 000	45 000 000	20 091 462	28 622 402,57	1 290 670,10

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-miżuri ta' tħejjija, ta' monitoraġġ, ta' appoġġ tekniku u amministrattiv, ta' evalwazzjoni, ta' verifika u ta' spezzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1080/2006.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR *(ikompli)*

13 03 20 *(ikompli)*

L-għan tal-Konvenzjoni proposta għal Ewropa Urbana u Rurali (CURE) huwa li tkun offruta — fil-waqt tar-reviżjoni ta' nofs it-terminu tal-programmi u l-prospettivi finanzjarji tal-UE fl-2009/10 — rakkomandazzjonijiet dwar oqfsa u miżuri ta' politika li jassistu approċċ sostenibbli għall-futur ta' żoni urbani u rurali fl-Ewropa, miksub permezz ta' sħubija effettiva bejn il-gvernijiet u s-soċjetà ċivili.

Il-proċess tal-Konvenzjoni jippermetti liċ-ċittadini u lill-partijiet interessati Ewropej li jikkontribwixxu fir-reviżjoni u fit-tfassil tal-politika Ewropea dwar relazzjonijiet urbani-rurali sostenibbli. Huwa mfassal biex jiġbor flimkien l-interessi urbani u rurali, permezz ta' serje ta' seminars tematiċi bbażati f'reġjuni Ewropej differenti u permezz tal-ħolqien ta' netwerks tas-soċjetà ċivili.

Huwa maħsub li s-seminars jiffukaw fuq serje waħda jew aktar minn waħda ta' temi jew kwistjonijiet maġġuri fil-kuntest wiesa' tas-sostenibilità u l-koeżjoi territorjali: kemm temi ġenerali, li japplikaw b'mod indaqs għal zoni urbani u rurali, bħall-bidla demografika u fil-klima, l-effiċjenza enerġetika, is-sigurtà fl-ikel, it-treġija ta' riżorsi naturali, id-diversità bijoloġika u kulturali, il-koeżjoni u l-inklużjoni soċjali, u d-djalogu kostruttiv bejn iċ-ċittadini u l-gvernijiet; u kemm kwistjonijiet urbani u rurali speċifiċi, bħat-tkabbir mgħaġġel tal-popolazzjoni jew kompetizzjoni għall-art, it-telf ta' servizzi soċjali jew l-ekonomiji lokali limitati. Attenzjoni partikulari se tkun l-interdipendenza tal-ibliet u żoni rurali, u soluzzjonijiet globali reġjunali u territorjali.

Il-proċess għandu jilħaq il-qofol f'laqgħa tal-Konvenzjoni, preferibilment fil-ħarifa 2009, bir-riżultati ewlenin li ġejjin:

— stqarrija ta' viżjoni għal futur sostenibbli għal zoni urbani u rurali fl-Ewropa,

— materjal deskrittiv vividu relatat ma' eżempji ta' 'prattika tajba' ta' azzjonijiet li jikkontribwixxu għal futur sostenibbli għal zoni urbani u rurali,

— Analiżi ta' kemm jidhru li huma adattati l-oqfsa u l-miżuri ta' politika attwali fir-rigward ta' l-iżgurar tat-twettiq ta' din il-viżjoni u l-promozzjoni ta' l-applikazzjoni wiesgħa ta' prattika tajba,

— proposti għal tibdiliet f'oqfsa u miżuri ta' politika li jidhru li jistħoqqilhom kunsiderazzjoni fir-reviżjoni ta' nofs it-terminu tal-programmi ta' l-UE fl-2009/10, speċjalment fir-rigward tal-iżvilupp reġjonali u rurali u l-koeżjoni territorjali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li tistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond tal-Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

13 03 21 ***Proġett pilota: Koordinazzjoni pan-Ewropea tal-metodi ta' integrazzjoni tar-Roma***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
5 000 000	5 000 000				

Kummenti

L-għan tal-proġett pilota huwa li ssir analiżi kumplessa bbażata fuq il-fehim attwali tas-sitwazzjoni tal-komunità Roma fl-Unjoni Ewropea, b'enfażi fuq l-ispettru kumpless u sinerġetiku kollu tal-edukazzjoni u t-taħriġ, billi wieħed jibda bit-tfal ta' qabel l-iskola, ikompli bl-edukazzjoni ulterjuri ta' ommijiet żgħażagħ u jasal sat-taħriġ tan-nies aktar anzjani.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR *(ikompli)*

13 03 21 *(ikompli)*

Il-proġett pilota għandu jirrifletti wkoll il-preparazzjoni u l-implimentazzjoni adegwati tal-proċess istituzzjonali f'termini ta' konsultazzjonijiet, ħidma fuq netwerk, ġbir ta' data, evalwazzjoni, żjarat fuq il-post, riċerka eċċ. Numru ta' Stati Membri ħadu miżuri biex jippromwovu l-integrazzjoni tar-Roma. Eżempji kemm ta' prattika tajba u kif ukoll dik ħażina huma numerużi, flimkien ma' korpus dejjem jikber ta' riċerka soċjoloġika, legali u riċerka orjentata lejn il-politika.

Tista' tiġi stabbilita Unità tar-Roma biex tesplora, mill-perspettiva tal-implimentazzjoni tal-politika tal-UE, kwistjonijiet settorjali u biex tipproponi azzjonijiet u miżuri xierqa li għandhom jiġu inklużi fil-proposti għal Pjan ta' Azzjoni għall-Inklużjoni tar-Roma.

Din tista' timpenja ruħha li teżamina l-koperazzjoni transsettorjali u l-użu tal-istrumenti finanzjarji differenti li jeżistu, filwaqt li tipproponi proġetti pilota u tidentifika prattika tajba trasferibbli u sostenibbli li mbagħad tista' twassal għal proposti konkreti ta' politika.

F'dan il-kuntest wieħed jista' jagħmel referenza għall-bżonn ta' proposti fuq żmien twil dwar aspetti tal-iżvilupp tal-qasam taddjar u l-iżvilupp urban (konnessi mal-kwistjonijiet ta' segregazzjoni, l-iffurmar ta' ghettoes eċċ. jekk imħejjija ħażin) b'rabta mal-użu innovattiv tal-fondi reġjonali u l-appoġġ tal-EIB/EBRD, jew il-kwistjoni kbira ħafna tal-ġbir ta' data (u l-protezzjoni tagħha), l-istatistika, eċċ., iżda wkoll il-kwistjonijiet, li ovvjament huma relatati magħha, tal-ġlieda kontra l-kriminalità u t-traffikar, kif ukoll problemi bażiċi ta' reġistrazzjoni.

Għandha tingħata attenzjoni partikolari lill-kwistjoni tar-rappurtar tal-midja u l-komunikazzjoni b'mod ġenerali.

Bħala prerekwiżit essenzjali għas-suċċess, għandu jiġi żviluppat proċess ta' djalogu strutturat mas-soċjetà ċivili tar-Roma kemm fil-livell lokali, nazzjonali u kif ukoll dak tal-UE.

Il-Parlament Ewropew kien pijunier fil-promozzjoni tad-drittijiet tar-Roma; l-ewwel riżoluzzjoni tiegħu dwar din il-kwistjoni tmur lura għall-1984. Waqt il-leġiżlatura preżenti l-Parlament Ewropew adotta għadd ta' riżoluzzjonijiet dwar is-sitwazzjoni speċifika tar-Roma fl-Ewropa. B'mod partikolari, fir-Riżoluzzjoni tiegħu tal-31 ta' Jannar 2008 dwar strateġija Ewropea dwar ir-Roma, il-Parlament Ewropew ħeġġeġ "lill-Kummissjoni biex tiżviluppa Strateġija ta' Qafas Ewropea dwar l-Inklużjoni tar-Roma bl-għan li jkun hemm koerenza fil-politika fil-livell tal-UE dwar l-inklużjoni soċjali tar-Roma u fl-istess ħin iħeġġeġ lill-Kummissjoni sabiex tfassal Pjan ta' Azzjoni Komunitarju komprensiv għall-Inklużjoni tar-Roma bl-għan li jipprovdi għajnuna finanzjarja għat-twettiq tal-objettivi tal-Istrateġija ta' Qafas Ewropea dwar l-Inklużjoni tar-Roma". Ukoll, fir-riżoluzzjoni tiegħu tal-10 ta' Lulju 2008 dwar iċ-ċensiment tar-Roma fuq il-bażi tal-etniċità fl-Italja, l-Parlament Ewropew tenna dawn it-talbiet u għal darb'oħra stieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex, fil-kuntest ta' Strateġija tal-UE dwar ir-Roma u fil-kuntest tad-Deċennju tal-Inklużjoni tar-Roma 2005-2015, joħorġu liġijiet u politika għall-appoġġ tal-komunitajiet tar-Roma filwaqt li jippromwovu l-integrazzjoni tagħhom fl-oqsma kollha u jniedu programmi kontra r-razziżmu u kontra d-diskriminazzjoni fl-iskejjel, fl-impjieg u fil-midja u jżidu l-iskambju tal-kompetenzi u tal-aħjar prattika.

Il-Parlament Ewropew itenni f'dan il-kuntest l-importanza li jiġu żviluppati strateġiji fil-livell tal-UE u f'dak nazzjonali, billi jsir użu sħiħ mill-opportunitajiet ipprovduti mill-fondi tal-UE, sabiex tiġi abolita s-segregazzjoni tar-Roma fl-edukazzjoni, jiġi żgurat aċċess ugwali għal edukazzjoni ta' kwalità għat-tfal Roma (parteċipazzjoni fl-edukazzjoni prinċipali, introduzzjoni ta' boroż ta' studju u programmi ta' taħriġ speċjali, miżuri addizzjonali u konkreti biex tiġi promossa l-edukazzjoni ta' qabel l-iskola għat-tfal Roma u studji wara l-gradwazzjoni fil-livell nazzjonali u internazzjonali għall-istudenti Roma kif ukoll jiġi mħarreġ grupp effettiv ta' "diplomatiċi Roma" li jkun kapaċi jibni kuntatt bejn il-komunitajiet Roma u l-istituzzjonijiet pubbliċi), jiġi żgurat u mtejjeb l-aċċess tar-Roma għas-swieq tax-xogħol, jiġi pprovdut aċċess ugwali għall-kura tas-saħħa u għall-benefiċċji tas-sigurtà soċjali, jiġu miġġielda l-prattiki diskriminatorji fil-provvista ta' djar, u tiżdied il-parteċipazzjoni tar-Roma fil-ħajja soċjali, ekonomika, kulturali u politika.

Il-Parlament Ewropew jerġa' jafferma l-bżonn li jitwaqqaf netwerk ta' esperti akkademiċi u ċivili b'mandat ċar biex jipproponi proġetti pilota speċifiċi u jħejji proġetti li jqanqlu tibdil immedjat.

L-għan tal-proġett pilota huwa wkoll li tiġi żgurata l-edukazzjoni integrata tal-familji Roma, b'mod li tingħata attenzjoni fl-istess ħin lill-integrazzjoni bikrija tat-tfal fl-edukazzjoni ta' qabel l-iskola, it-taħriġ tal-ġenituri u t-twettiq ta' attivitajiet fil-komunità għall-familja kollha, anke bil-ħsieb li jittejbu l-ħiliet passivi tal-adulti.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR *(ikompli)*

13 03 21 *(ikompli)*

Fil-Konklużjonijiet tiegħu ta' Diċembru 2007 l-Kunsill Ewropew, "konxju mis-sitwazzjoni speċifika ħafna ffaċjata mir-Roma fl-Unjoni kollha" stieden "lill-Istati Membri u lill-Unjoni biex jużaw il-mezzi kollha biex tittejjeb l-inklużjoni tagħhom". Fil-Konklużjonijiet tiegħu ta' Ġunju ddikjara li "… jistenna bil-ħerqa r-riżultati … tal-konferenza li se ssir dwar din il-kwistjoni f'Settembru li ġej. Jistieden lill-Kunsill biex jikkunsidra dan fl-eżami tiegħu tal-Aġenda Soċjali rriveduta. Il-Kunsill Ewropew se jerġa' jiddiskuti din il-kwistjoni qabel l-aħħar tas-sena".

13 03 22 ***Proġett pilota — Erasmus għal rappreżentanti lokali u reġjonali eletti***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 000 000	2 000 000				

Kummenti

Objettiv: Biex jipprovdi għajnuna u appoġġ għall-kunsilli lokali u reġjonali fl-UE.

L-ewwel prinċipju tal-proġett pilota huwa li jħeġġeġ u jappoġġja l-mobilità ta' rappreżentanti lokali u reġjonali eletti fi ħdan l-Unjoni Ewropea. It-tieni prinċipju tal-proġett pilota huwa li l-element marbut mal-mobilità huwa inkluż fi programm li hemm qbil dwaru dwar it-taħriġ fuq il-post u l-iskambju ta' esperjenzi b'iffukar fuq "il-koeżjoni ekonomika u soċjali".

L-għanijiet huma:

— Li titħeġġeġ il-koperazzjoni multilaterali bejn istituzzjonijiet territorjali reġjonali u lokali fuq livell politiku.

— Li jappoġġja l-mobilità ta' rappreżentanti eletti lokalment u fuq livell reġjonali;

— Li jistimula r-riċerka komuni u l-iskambju ta' ideat dwar il-problemi li jiltaqgħu magħhom fuq bażi regolari permezz ta' taħriġ fuq il-post u l-iskambju ta' esperjenzi;

— Li jippromwovi l-iskambju tal-aħjar prattika.

Il-proġett pilota għalhekk huwa għodda biex issaħħaħ it-tagħlim u l-esperjenza ta' rapprenżentanti lokali u reġjonali eletti; u biex tiżdied il-kapaċità tal-kunsilli lokali u reġjonali fir-rigward tal-applikazzjoni ta' kunċetti, prinċipji demokratiċi u strateġiji.

13 03 23 ***Proġett pilota — It-tisħiħ tal-koperazzjoni reġjonali u lokali permezz tal-promozzjoni u l-politika reġjonali tal-UE fuq skala globali***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 000 000	2 000 000				

Kummenti

Il-proġett jimmira li jiżviluppa strateġija komprensiva li tippromwovi l-għarfien u l-esperjenza mill-Politika Reġjonali tal-UE għal pajjiżi terzi. Din l-istrateġija għandha tinkludi l-organizzazzjoni ta' avvenimenti internazzjonali, attivitajiet informattivi, il-bini tan-netwerks bejn il-partijiet reġjonali u lokali kkonċernati, l-iżvilupp ta' proġetti konġunti u ta' sħubiji reġjonali ġodda, kif ukoll l-iskambju ta' prattika tajba bejn ir-reġjuni. Bil-promozzjoni tal-mudell tal-politika ta' koeżjoni tal-UE bħala "suċċess" permezz ta' għadd ta' djalogi reġjonali, l-UE tuża dawn l-azzjonijiet biex tagħti eżempji tal-valuri, tal-prinċipji fundamentali, tal-istrutturi organizzattivi u tal-politika tagħha u tippromwovihom fuq skala globali. Il-koperazzjoni ma' organizzazzjonijiet internazzjonali attivi f'dan il-qasam (FOGAR, UCLG) se tkun ta' benefiċċju partikulari għal dan il-għan.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR *(ikompli)*

13 03 24 Azzjoni ta' tħejjija: Il-promozzjoni ta' ambjent aktar favorevoli għall-mikrokreditu fl-Ewropa

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
4 000 000	2 000 000	1 500 000	2 000 000		

Kummenti

Il-Kunsill irrikonoxxa bosta drabi (fl-2000 u f'Marzu 2003) il-vantaġġi tal-mikrofinanzjament għal kumpaniji żgħar. Il-Kunsill Ewropew, għall-ewwel darba, talab lill-Istati Membri biex jagħtu attenzjoni partikolari lill-użu tal-mikrokreditu biex jitrawwem it-twaqqif u t-tkabbir ta' kumpaniji żgħar. Il-mikrokreditu kien wieħed mill-punti li ngħataw attenzjoni partikolari fl-istrumenti finanzjarji tal-programm multiannwali Ewropew ((MAP/2002-2006) li l-Kunsill adotta f'Diċembru 2001, filwaqt li 'mikroself' ġie definit bħala self ta' inqas min EUR 25 000.

Il-Programm tal-Kompetittività u l-Innovazzjoni (CIP), li ilu jopera mill-2006, ukoll jittratta l-mikrokreditu, inkluż taħt it-tieni faċilità (Faċilità ta' Garanzija għall-SMEs). Din il-faċilità, li hija amministrata mill-Fond Ewropew ta' Investiment (EIF), tfittex li tinkoraġġixxi l-istituzzjonijiet finanzjarji biex ikollhom rwol aktar importanti fl-għoti ta' self żgħir, li normalment iġorr miegħu spejjeż proporzjonalment għolja ta' mmaniġġjar tas-self għal dawk li jissellfu u li ma jkunux jistgħu jipprovdu garanzija adegwata. Minbarra garanziji u kontrogaranziji, l-intermedjarji finanzjarji huma intitolati għal sussidji biex inaqqsu l-ispejjeż amministrattivi għolja li huma assoċjati mal-mikroself.

L-għan ta' din l-azzjoni ta' tġejjija hu li jitrawwem l-iżvilupp tal-mikrokreditu fl-Ewropa, f'konformità mal-miri l-ġodda ta' l-Istrateġija ta' Liżbona għat-tkabbir u għall-impjiegi u r-rakkomandazzjonijiet stipulati fir-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-11 ta' Lulju 2007 dwar il-politika tas-servizzi finanzjarji (2005-2010) — White Paper, b'referenza partikolari għall-ħtieġa ta' pjan ta' azzjoni dwar il-mikrokreditu.

L-għan ta' l-azzjoni ta' tħejjija hu li:

— jiġi żgurat li n-negozju tal-mikrokreditu fl-Ewropa jibda jiffinanzja lilu nnifsu fuq żmien medju billi tiġi akkumulata l-ekwità ta' l-istituzzjonijiet tal-mikrofinanza, partikolarment l-istituzzjonijiet mhux bankarji. Il-proġett jista' jiġi amministrat mill-EIF, l-istituzzjoni finanzjarja ta' l-UE li tispeċjalizza fl-iffinanzjar ta' l-SMEs u l-mikrointrapriżi u li tamministra wkoll l-istrumenti finanzjarji tal-Komunità,

— li titrawwem sinerġija ikbar bejn strumenti finanzjarji eżistenti li jkopru oqsma li huma marbutin ma' xulxin (CIP, ir-Riżorsi Ewropej Konġunti għal Intrapriżi Mikro u Medji (JEREMIE), ERDF, EDF),

— li titrawwem l-inklużjoni soċjali permezz ta' l-intraprenditorjat u t-tkabbir ekonomiku li dan iġib miegħu. Assoċjazzjonijiet li jaħdmu ma' gruppi inqas vantaġġjati jistgħu jirċievu l-finanzjament li jsir disponibbli.

L-iskop tal-approprjazzjoni huwa li tiġi implimentata l-azzjoni preparatorja adottata għall-2008; se jintużaw, b'mod partikolari, biex jiġi żviluppat fond ta' kapital għall-avvjament għall-istituzzjonijiet li mhumiex banek.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 04 — FOND TA' KOEŻJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
13 04	FOND TA' KOEŻJONI							
13 04 01	***Fond ta' Koeżjoni — Tlestija ta' proġetti ta' qabel (qabel l-2007)***	1.2	p.m.	3 892 453 278	p.m.	1 936 747 200	5 112 992,20	2 688 633 911,95
13 04 02	***Fond ta' Koeżjoni***	1.2	9 291 684 199	3 385 000 000	8 150 101 978	3 351 249 359	7 115 314 105,—	1 582 788 047,77
	Kapitolu 13 04 — Total		**9 291 684 199**	**7 277 453 278**	**8 150 101 978**	**5 287 996 559**	**7 120 427 097,20**	**4 271 421 959,72**

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1265/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jemenda l-Anness II mar-Regolament (KE) Nru 1164/94 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 62) jiddetermina l-kondizzjonijiet li bihom ħlasijiet bil-quddiem li m'għandhomx effett ta' tnaqqis tal-kontribuzzjoni tal-Fond għall-operazzjoni kkonċernata għandhom jerġgħu jitħallsu. Kull dħul ġej minn dawn il-ħlasijiet lura tal-ħlasijiet bil-quddiem, imdaħħal fil-Partita 6 1 5 7 tal-prospett tad-dħul, jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikoli 18 u 157 tar-Regolament Finanzjarju. Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 jipprovdi għall-kondizzjonijiet ta' ħlas lura ta' pre-finanzjament għall-perjodu 2007-2013.

13 04 01 ***Fond ta' Koeżjoni — Tlestija ta' proġetti ta' qabel (qabel l-2007)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	3 892 453 278	p.m.	1 936 747 200	5 112 992,20	2 688 633 911,95

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji tal-Fond ta' Koeżjoni li għad iridu jitħallsu qabel is-sena 2000 u t-tlestija tal-perjodu ta' pprogrammar 2000-2006.

L-operazzjonijiet kontra l-frodi ikunu ffinanzjati skond l-Artikolu 24 02 01.

Din l-approprjazzjoni hija wkoll maħsuba biex tiffinanzja miżuri meħuda minn sħab għall-perjodu ta' pprogrammar li jmiss.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 566/94 ta' l-10 ta' Marzu 1994 li jestendi r-Regolament (KEE) Nru 792/93 li jistabilixxi strument finanzjarju ta' koeżjoni (ĠU L 72, 16.3.1994, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 tas-16 ta' Mejju 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni. (ĠU L 130, 25.5.1994, p. 1).

Atti ta' referenza

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 158 u 161 tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 04 — FOND TA' KOEŻJONI *(ikompli)*

13 04 02 Fond ta' Koeżjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
9 291 684 199	3 385 000 000	8 150 101 978	3 351 249 359	7 115 314 105,—	1 582 788 047,77

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji għall-Fond tal-Koeżjoni fil-perjodu ta' pprogrammar 2007-2013.

Operazzjonijiet kontra l-frodi ikunu ffinanzjati skond l-Artikolu 24 02 01.

Din l-approprjazzjoni hija wkoll maħsuba biex tiffinanzja miżuri meħuda minn sħab għall-perjodu ta' pprogrammar li jmiss.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 566/94 ta' l-10 ta' Marzu 1994 li jestendi r-Regolament (KEE) Nru 792/93 li jistabilixxi strument finanzjarju ta' koeżjoni (ĠU L 72, 16.3.1994, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 tas-16 ta' Mejju 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni. (ĠU L 130, 25.5.1994, p. 1).

Ir-Regolament Ewropew (KE) Nru 1083/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 fir-rigward tad-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament Ewropew (KE) Nru 1084/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 li jwaqqaf il-Fond ta' koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 79).

Atti ta' referenza

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 158 u 161 tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 05 — OPERAT TA' QABEL L-ADEŻJONI RELATAT MAL-POLITIKI STRUTTURALI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
13 05	OPERAT TA' QABEL L-ADEŻJONI RELATAT MAL-POLITIKI STRUTTURALI							
13 05 01	***Strument għal strateġiji politiċi strutturali għal qabel is-sħubija (ISPA) — Tlestija ta' proġetti ta' qabel (2000 sa 2006)***							
13 05 01 01	Strument għall-politiki strutturali għal qabel l-adeżjoni (ISPA) — Tlestija ta' proġetti oħra preċedenti (2000 sa 2006)	4	p.m.	340 000 000	p.m.	336 000 000	0,—	289 993 449,13
13 05 01 02	Strument għall-politika strutturali għal qabel is-sħubija — Għeluq ta' assistenza ta' qabel is-sħubija, konnessa ma' tmien pajjiżi applikanti	4	p.m.	60 000 000	p.m.	214 000 000	0,—	353 291 214,89
	Artikolu 13 05 01 — Sub-total		p.m.	400 000 000	p.m.	550 000 000	0,—	643 284 664,02
13 05 02	***Strument għal Qabel is-Sħubija (IPA) — Komponent ta' Żvilupp Reġjonali***	4	253 200 000	4 000 000	233 700 000	220 000 000	219 950 000,—	0,—
13 05 03	***Strument ta' Qabel is-Sħubija (IPA) — Komponent ta' koperazzjoni bejn il-fruntieri (CBC)***							
13 05 03 01	Koperazzjoni bejn il-Fruntieri (CBC) — Kontribut mill-Intestatura 1-b	1.2	49 611 460	21 282 315	48 602 218	25 000 000	1 817 626,—	0,—
13 05 03 02	Koperazzjoni bejn il-Fruntieri (CBC) — Kontribut mill-Intestatura 4	4	34 615 765	14 000 000	p.m.	p.m.	1 817 626,—	0,—
	Artikolu 13 05 03 — Sub-total		84 227 225	35 282 315	48 602 218	25 000 000	3 635 252,—	0,—
	Kapitolu 13 05 — Total		**337 427 225**	**439 282 315**	**282 302 218**	**795 000 000**	**223 585 252,—**	**643 284 664,02**

13 05 01 Strument għal strateġiji politiċi strutturali għal qabel is-sħubija (ISPA) — Tlestija ta' proġetti ta' qabel (2000 sa 2006)

Kummenti

L-għajnuna mogħtija bl-istrument għall-politika strutturali għal qabel is-sħubija (ISPA) kienet maħsuba biex tgħin lill-pajjiżi kandidati ta' l-Ewropa ċentrali u tal-lvant fl-adeżjoni tagħhom fl-Unjoni Ewropea. L-ISPA intużat biex tgħin lill-pajjiżi benefiċjarji biex ikunu konformi ma' l-*acquis communautaire* fl-oqsma ta' l-ambjent u t-trasport.

13 05 01 01 Strument għall-politiki strutturali għal qabel l-adeżjoni (ISPA) — Tlestija ta' proġetti oħra preċedenti (2000 sa 2006)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	340 000 000	p.m.	336 000 000	0,—	289 993 449,13

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-għajnuna taħt l-ISPA u l-għajnuna teknika mogħtija minn barra l-Kummissjoni li hija meħtieġa għall-implimentazzjoni fil-pajjiżi kandidati ta' l-Ewropa ċentrali u tal-lvant.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 05 — OPERAT TA' QABEL L-ADEŻJONI RELATAT MAL-POLITIKI STRUTTURALI *(ikompli)*

13 05 01 *(ikompli)*

13 05 01 01 *(ikompli)*

Irrispettivament mill-benefiċjarju, mhi awtorizzata l-ebda nefqa amministrattiva b'Dan l-Artikolu.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1266/1999 ta'l-21 ta' Ġunju 1999 dwar il-koordinazzjoni tal-għajnuna lill-pajjiżi applikanti fil-qafas ta' l-istrateġija ta' qabel l-adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 68).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1267/1999 ta' l-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi kull Strument għal Politika Strutturali għal Qabel l-adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 73).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2257/2004 ta' l- 20 ta' Diċembru 2004 li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 3906/1989, (KE) Nru 1267/1999, (KE) Nru 1268/1999 u (KE) Nru 2666/2000, sabiex jittieħed kont ta' l-istatus ta' kandidatura tal-Kroazja (ĠU L 389, 30.12.2004, p. 1).

13 05 01 02 Strument għall-politika strutturali għal qabel is-sħubija — Għeluq ta' assistenza ta' qabel is-sħubija, konnessa ma' tmien pajjiżi applikanti

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	60 000 000	p.m.	214 000 000	0,—	353 291 214,89

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri għajnuna skond l-ISPA u l-għajnuna teknika provduta 'il barra mill-Kummissjoni li tenħtieġ għall-implimentazzjon fil-pajjiżi kandidati li jsiru Stati Membri fl-1 ta' Mejju 2004.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1266/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar il-koordinament ta' l-għajnuna għall-pajjiżi applikanti fil-qafas ta' l-istrateġija ta' qabel is-sħubija (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 68).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1267/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jwaqqaf Strument għall-politika strutturali għal qabel is-sħubija (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 73).

13 05 02 ***Strument għal Qabel is-Sħubija (IPA) — Komponent ta' Żvilupp Reġjonali***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
253 200 000	4 000 000	233 700 000	220 000 000	219 950 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-għajnuna tal-Komunità lill-pajjiżi kandidati koperti mill-IPA f'allinjament progressiv mal-livelli u l-politika ta' l-Unjoni Ewropea, inkluż fejn huwa xieraq l-*acquis communautaire*, bil-ħsieb ta' sħubija.

Il-Komponent ta' Żvilupp Reġjonali għandu jappoġġa pajjiżi fl-iżvilupp ta' l-istrateġija politika u t-tħejjija għall-implimentazzjoni u t-tmexxija tal-politika ta' koeżjoni tal-Komunità, b'mod partikolari fit-tħejjija tagħhom għall-Fondi Strutturali.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 05 — OPERAT TA' QABEL L-ADEŻJONI RELATAT MAL-POLITIKI STRUTTURALI *(ikompli)*

13 05 03 Strument ta' Qabel is-Sħubija (IPA) — Komponent ta' koperazzjoni bejn il-fruntieri (CBC)

13 05 03 01 Koperazzjoni bejn il-Fruntieri (CBC) — Kontribut mill-Intestatura 1-b

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
49 611 460	21 282 315	48 602 218	25 000 000	1 817 626,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tipprovdi l-kontribut ERDF għall-proġetti ta' koperazzjoni bejn il-fruntieri u l-għajnuna teknika pprovduta barra mill-Kummissjoni li hija meħtieġa għall-implimentazzjon fl-Istati Membri.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistipula d-dispożizzjonijiet ġenerali tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

13 05 03 02 Koperazzjoni bejn il-Fruntieri (CBC) — Kontribut mill-Intestatura 4

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
34 615 765	14 000 000	p.m.	p.m.	1 817 626,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tipprovdi l-kontribut IPA għall-proġetti ta' koperazzjoni bejn il-fruntieri u l-għajnuna teknika pprovduta barra mill-Kummissjoni li hija meħtieġa għall-implimentazzjoni fil-pajjiżi kandidati u f'dawk pre-kandidati.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistipula d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u jħasar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 06 — FOND TA' SOLIDARJETÀ

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
13 06	FOND TA' SOLIDARJETÀ							
13 06 01	***Fond ta' Solidarjetà ta'l-Unjoni Ewropea — Stati Membri***	3.2	p.m.	p.m.	280 796 642	280 796 642	196 566 099,—	196 566 099,—
13 06 02	***Fond ta' Solidarjetà Ta'l-Unjoni Ewropea — Pajjiżi li qed jinnegozjaw is-sħubija***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Kapitolu 13 06 — Total		**p.m.**	**p.m.**	**280 796 642**	**280 796 642**	**196 566 099,—**	**196 566 099,—**

13 06 01 ***Fond ta' Solidarjetà ta'l-Unjoni Ewropea — Stati Membri***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	280 796 642	280 796 642	196 566 099,—	196 566 099,—

Kummenti

Dan l-Artikolu hu maħsuba biex jirreġistra approprjazzjonijiet ġejjin mill-mobilitazzjoni tal-Fond ta' Solidarjetà ta' l-Unjoni Ewropea fil-każ ta' disastri, naturali, ambjentali jew teknoloġiċi fl-Istati Membri.

L-allokazzjoni tal-approprjazzjonijiet tiġi deċiża f'baġit ta' emenda li jkollu bħala l-iskop ewlieni li li jimmobilizza l-Fond ta' Solidarjetà tal-UE.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2012/2002 tal-11 ta' Novembru 2002 li jistabilixxi l-Fond ta' Solidarjetà ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU L 311, 14.11.2002, p. 3).

Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill Nru … ta' … li jistabbilixxi l-Fond ta' Solidarjetà ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU …).

Atti ta' referenza

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, imressqa mill-Kummissjoni fis-6 ta' April 2005, li jistabbilixxi l-Fond ta' Solidarjetà ta' l-Unjoni Ewropea (COM(2005) 108 finali).

Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja u ġestjoni finanzjarja sana (ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1)

13 06 02 ***Fond ta' Solidarjetà Ta'l-Unjoni Ewropea — Pajjiżi li qed jinnegozjaw is-sħubija***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra approprjazzjonijiet ġejjin mill-mobilitazzjoni tal-Fond ta' Solidarjetà ta' l-Unjoni Ewropea fil-każ ta' diżastri naturali f'pajjiżi involuti f'negozjati ta' adeżjoni ma' l-Unjoni Ewropea.

L-allokazzjoni tal-approprjazzjonijiet tiġi deċiża f'baġit ta' emenda li jkollu bħala l-iskop ewlieni li jimmobilizza l-Fond ta' Solidarjetà tal-UE.

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 06 — FOND TA' SOLIDARJETÀ *(ikompli)*

13 06 02 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2012/2002 tal-11 ta' Novembru 2002 li jistabilixxi l-Fond ta' Solidarjetà ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU L 311, 14.11.2002, p. 3).

Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill Nru … ta' … li jistabbilixxi l-Fond ta' Solidarjetà ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU …).

Atti ta' referenza

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, imressqa mill-Kummissjoni fis-6 ta' April 2005, li jistabbilixxi l-Fond ta' Solidarjetà ta' l-Unjoni Ewropea (COM (2005) 108 finali).

Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja u ġestjoni finanzjarja sana (ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DĠ TAL-"POLITIKA REĠJONALI"

— KONTROLL LI GĦANDU X' JAQSAM MAL-POLITIKA TA' KOEŻJONI TA' QABEL L-ADEŻJONI

— STRATEĠIJA TA' POLITIKA, KO-ORDINAZZJONI U EVALWAZZJONI GĦAD-DIRETTORAT-ĠENERALI "POLITIKA REĠJONALI"

TITOLU 14

TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

TITOLU 14

TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

Għanijiet ġenerali

— It-tisħiħ tal-potenzjal ekonomiku tas-Suq Intern għall-benefiċċju taċ-ċittadini u n-negozji billi jittejjeb l-ambjent fiskali u jiġi modernizzat il-qasam doganli.

— It-tisħiħ tas-sostenibbiltà ta' l-Unjoni Ewropea (UE) billi jitħeġġeġ il-konsum ta' l-enerġija li jiffavorixxi l-ambjent permezz ta' strumenti u tassazzjoni bbażati fuq is-suq.

— Iż-żieda fil-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej u t-tisħiħ ta' l-ekonomiji ta' l-Istati Membri billi tittejjeb is-sigurtà tal-kontrolli doganali u billi jittieħdu l-inizjattivi kontra attivitajiet kriminali u ta' frodi.

— It-titjib tal-potenzjal ekonomiku ta' l-Unjoni u t-tisħiħ tal-kontribut tagħha għall-iżvilupp tal-kooperazzjoni doganali internazzjonali, l-iffaċiltar tal-kummerċ u l-governanza tajba fil-qasam fiskali ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
14 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAT-TASSAZZJONI U L-UNJONI DOGANALI	55 580 625	55 580 625	52 120 903	52 120 903	48 052 120,10	48 052 120,10
14 02	STRATEĠIJA TAL-POLITIKA U KOORDINAMENT GĦAD-DĠ TAT-"TASSAZZJONI U L-UNJONI DOGANALI"	3 000 000	2 700 000	3 000 000	1 900 000	2 910 127,96	2 037 623,42
14 03	ASPETTI INTERNAZZJONALI TAT-TASSAZZJONI U D-DWANA	1 700 000	2 000 000	1 200 000	1 900 000	500 000,—	905 264,69
14 04	POLITIKA DOGANALI	48 368 000	30 000 000	41 868 000	30 000 000	30 857 456,82	19 833 567,63
14 05	POLITIKA TA' TASSAZZJONI	22 100 000	15 570 000	26 100 000	22 000 000	18 612 128,28	15 329 084,12
	Titolu 14 — Total	**130 748 625**	**105 850 625**	**124 288 903**	**107 920 903**	**100 931 833,16**	**86 157 659,96**

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

TITOLU 14

TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

KAPITOLU 14 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAT-TASSAZZJONI U L-UNJONI DOGANALI

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
14 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAT-TASSAZZJONI U L-UNJONI DOGANALI				
14 01 01	***Nefqa konnessa ma'l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tat-"Tassazzjoni u unjoni doganali"***	5	41 683 634 (1)	38 660 001 (2)	35 901 322,12
14 01 02	***Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li huwa konness mal-qasam tal-politika tat-"Tassazzjoni u l-unjoni doganali"***				
14 01 02 01	Staff estern	5	5 777 178	5 518 501	5 344 957,35
14 01 02 11	Nefqa oħra marbuta mat-tmexxija	5	3 869 493	3 709 500	3 909 383,33
	Artikolu 14 01 02 — Sub-total		9 646 671	9 228 001	9 254 340,68
14 01 03	***Nefqa marbuta mat-tagħmir, ma' l-għamara u mas-servizzi fil-qasam tal-politika għat-"'Tassazzjoni u l-unjoni doganali"***	5	3 043 320	2 900 901	2 824 260,67
14 01 04	***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika tat-"Tassazzjoni u l-unjoni doganali"***				
14 01 04 01	Implimentazzjoni u żvilupp tas-suq intern — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	1.1	75 000	200 000	72 196,63
14 01 04 02	Dwana 2013 u Fiscalis 2013 — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva	1.1	1 132 000	1 132 000	
	Artikolu 14 01 04 — Sub-total		1 207 000	1 332 000	72 196,63
	Kapitolu 14 01 — Total		**55 580 625**	**52 120 903**	**48 052 120,10**

14 01 01 Nefqa konnessa ma'l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tat-"Tassazzjoni u unjoni doganali"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
41 683 634 (1)	38 660 001 (2)	35 901 322,12

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 617 672 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 114 078 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 617 672 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 114 078 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

KAPITOLU 14 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAT-TASSAZZJONI U L-UNJONI DOGANALI *(ikompli)*

14 01 02 Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li huwa konness mal-qasam tal-politika tat-"Tassazzjoni u l-unjoni doganali"

14 01 02 01 Staff estern

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 777 178	5 518 501	5 344 957,35

14 01 02 11 Nefqa oħra marbuta mat-tmexxija

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 869 493	3 709 500	3 909 383,33

14 01 03 Nefqa marbuta mat-tagħmir, ma' l-għamara u mas-servizzi fil-qasam tal-politika għat-"Tassazzjoni u l-unjoni doganali"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 043 320	2 900 901	2 824 260,67

14 01 04 Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika tat-"Tassazzjoni u l-unjoni doganali"

14 01 04 01 Implimentazzjoni u żvilupp tas-suq intern — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
75 000	200 000	72 196,63

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt dan il-partita, flimkien ma' kull nefqa oħra fuq għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħdimiet ta' l-awtorità pubblika mogħtija barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*, hekk kif il-kuntratti ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika jiskadu matul is-snin ta' wara.

Bażi legali

Ara Partita 14 02 01.

Ħidma ġejja mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif provdut fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

KAPITOLU 14 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAT-TASSAZZJONI U L-UNJONI DOGANALI *(ikompli)*

14 01 04 *(ikompli)*

14 01 04 02 Dwana 2013 u Fiscalis 2013 — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 132 000	1 132 000	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-oġġettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt dan l-artikolu, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma jinvolvux ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Kull dħul mill-kontribut tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Komunità, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara l-Artikoli 14 04 02 u 14 05 03.

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

KAPITOLU 14 02 — STRATEĠIJA TAL-POLITIKA U KOORDINAMENT GĦAD-DĠ TAT-"TASSAZZJONI U L-UNJONI DOGANALI"

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
14 02	STRATEĠIJA TAL-POLITIKA U KOORDINAMENT GĦAD-DĠ TAT-"TASSAZZJONI U L-UNJONI DOGANALI"							
14 02 01	***Implimentazzjoni u żvilupp tas-suq intern***	1.1	3 000 000	2 700 000	3 000 000	1 900 000	2 910 127,96	2 037 623,42
	Kapitolu 14 02 — Total		**3 000 000**	**2 700 000**	**3 000 000**	**1 900 000**	**2 910 127,96**	**2 037 623,42**

14 02 01 ***Implimentazzjoni u żvilupp tas-suq intern***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
3 000 000	2 700 000	3 000 000	1 900 000	2 910 127,96	2 037 623,42

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa ġejja mill-miżuri li jikkontribwixxu għat-tlestija tas-suq intern, l-operat u l-iżvilupp tiegħu.

Tappoġġa il-Politika Doganali u l-Politika Fiskali u tinkludi azzjonijiet li ma jistgħux jiġu ffinanzjati mill-programmi Customs 2013 u Fiscalis 2013.

Fil-qasam tat-tasazzjoni u d-dwana, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal li ġej:

— l-ispejjeż ta' konsultazzjonijiet, studji, analiżijiet u valutazzjonijiet ta' l-impatt,

— attivitajiet fil-klassifikazzjonijiet tad-dwana u fil-ksib tad-dejta,

— investiment fis-softwer,

— il-produzzjoni u l-iżvilupp ta' pubblikità, materjali għaż-żieda fil-konoxxenza u għat taħriġ.

Bażi legali

Ħidma ġejja mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif provdut fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

KAPITOLU 14 03 — ASPETTI INTERNAZZJONALI TAT-TASSAZZJONI U D-DWANA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
14 03	ASPETTI INTERNAZZJONALI TAT-TASSAZZJONI U D-DWANA							
14 03 01	***Kooperazzjoni doganali u assistenza internazzjonali — L-Għeluq ta' programmi preċedenti***	4	—	300 000	—	700 000	0,—	405 264,69
14 03 03	***Sħubija f'organizzazzjonijiet internazzjonali fl-oqsma doganali u fiskali***	4	1 700 000	1 700 000	1 200 000	1 200 000	500 000,—	500 000,—
	Kapitolu 14 03 — Total		**1 700 000**	**2 000 000**	**1 200 000**	**1 900 000**	**500 000,—**	**905 264,69**

14 03 01 ***Kooperazzjoni doganali u assistenza internazzjonali — L-Għeluq ta' programmi preċedenti***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	300 000	—	700 000	0,—	405 264,69

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji pendenti mill-Programmi Dwana 2002 u Dwana 2007.

L-azzjonijiet iffinanzjati jinkludu l-konferenzi u s-seminars, l-assistenza teknika u s-sostenn tat-teknoloġija ta' l-Informatika, biex jiġu kkoordinati l-azzjonijiet għat-taħriġ, l-assistenza teknika u l-kooperazzjoni, imwettqa mill-Komunità u mill-Istati Membri ma' l-amministrazzjonijiet ta' pajjiżi terzi, biex tkun assigurata l-konsistenza fl-azzjonijiet Komunitarji, internament kif ukoll esternament.

In-neqfa operattiva tkopri t-taħriġ, l-assistenza teknika u l-azzjonijiet ta' kooperazzjoni għall-benefiċċju tal-:

— pajjiżi kandidati biex tippermettilhom jikkonformaw mal-leġiżlazzjoni doganali tal-Komunità fil-kuntest tal-proċess tat-tkabbir; l-approprjazzjoni hija maħsub f'dan ir-rigward biex tkopri l-ispejjeż ta' għajnuna, testijiet ta' konformità u l-interkonnessjoni tas-sistemi nazzjonali ma' dawk tal-Komunità,

— pajjiżi terzi għall-appoġġ tagħhom fil-modernizzazzjoni ta' l-amministrazzjonijiet tagħhom.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-parteċipazzjoni ta' pajjiżi mhux membri, minbarra l-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, fi ftehimiet ta' kooperazzjoni doganali mdaħħal fil-Partita 6 0 3 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul se jagħti lok għall-allokazzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li jiddaħħlu f'dan l-artikolu, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2001 li tawtorizza lill-Kummissjoni tinnegozja, għan-nom tal-Komunità, emenda għall-Konvenzjoni li tistabbilixxi l-Kunsill għall-Kooperazzjoni Doganali, iffirmata fi Brussell fil-15 ta' Diċembru 1950 bl-għan li l-Komunità Ewropea issir membru ta' l-organizzazzjoni.

Id-Deċiżjoni Nru 253/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2003 li tadotta programm ta' azzjoni għad-dwani fil-Komunità (Dwani 2007) (ĠU L 36, 12.2.2003, p. 1).

Il-bażi legali għall-miżuri ta' assistenza teknika, tinsab fl-għadd ta' arranġamenti ta' kooperazzjoni, kummerċ ħieles, unjoni doganali u assoċjazzjoni, bejn il-Komunità u l-għadd ta' pajjiżi li mhumiex membri, b'mod partikolari il-pajjiżi applikanti.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

KAPITOLU 14 03 — ASPETTI INTERNAZZJONALI TAT-TASSAZZJONI U D-DWANA *(ikompli)*

14 03 03 Sħubija f'organizzazzjonijiet internazzjonali fl-oqsma doganali u fiskali

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
1 700 000	1 700 000	1 200 000	1 200 000	500 000,—	500 000,—

Kummenti

Dawn l-approprjazzjonijiet huma maħsuba biex ikopru l-kontribuzzjonijiet Komunitarji lejn:

— l-Organizzazzjoni Doganali Dinjija (WCO);

— id-Djalogu Fiskali Dinji (ITD).

Bażi legali

Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/668//KE tal-25 ta' Ġunju 2007 dwar l-eżerċizzju tad-drittijiet u l-obbligi pari għal sħubija ad interim mill-Komunità Ewropea fl-Organizzazzjoni Dinjija tad-Dwana. (ĠU L 274, 18.10.2007, p. 11).

Atti ta' referenza

Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-4 ta' Ġunju 2008 dwar il-parteċipazzjoni tal-Komunità fil-ħidma tad-Djalogu Internazzjonali dwar it-Taxxa.

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

KAPITOLU 14 04 — POLITIKA DOGANALI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
14 04	POLITIKA DOGANALI							
14 04 01	***It-tlestija ta' programmi Doganali preċedenti***	1.1	—	12 000 000	—	21 000 000	30 857 456,82	19 833 567,63
14 04 02	***Dwana 2013***	1.1	48 368 000	18 000 000	41 868 000	9 000 000		
	Kapitolu 14 04 — Total		**48 368 000**	**30 000 000**	**41 868 000**	**30 000 000**	**30 857 456,82**	**19 833 567,63**

14 04 01 It-tlestija ta' programmi Doganali preċedenti

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	12 000 000	—	21 000 000	30 857 456,82	19 833 567,63

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal l-implimentazzjoni tal-programm ta' azzjoni doganali tal-Komunità, u b'mod partikolari l-finanzjament ta' azzjonijiet konġunti, azzjonijiet ta' l-IT kif ukoll azzjonijiet oħra.

Tkopri b'mod partikolari:

— l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar u l-għajxien ta' nies minn pajjiżi parteċipanti li jattendu seminars u workshops, skambji ta' uffiċjali, taħriġ, operazzjonijiet ta' aġġornament u analiżi komparattiva,

— l-ispejjeż involuti fl-organizzazzjoni ta' seminars, laqgħat ta' ħidma u laqgħat oħra ta' din ix-xorta,

— l-ispiża għax-xiri u l-iżvilupp ta' kull materjal meħtieġ għat-taħriġ,

— il-ħarsien, l-żvilupp u spejjeż għat-tmexxija ta' l-iskambju ta' tagħrif kurrenti u sistemi ta' komunikazzjoni, l-ispejjeż għall-ħidma tan-netwerk u l-ispejjeż għat-tmexxija tal-komponenti tal-Komunità installati fil-bini tal-Komunità (jew f'bini ta' subkuntrattur maħtur). Is-sistemi u netwerks meqjusa huma: in-netwerks ta' komunikazzjonijiet komuni/sistemi komuni ta' interazzjoni (CCN/CSI) sa fejn hu possibbli biex jappoġġjaw il-ħidma tas-sistemi mniżżla hawnhekk, is-sistemi ta' tixrid ta' data (DDS), is-sistema ġdida ta' tranżitu kompjuterizzat (NCTS/NSTI), is-sistema ta' tagħrif dwar ir-rata integrata tal-Komunità (TARIC), is-sistema ta' tagħrif għal transfer ta' bolli ta' l-oriġini u transmissjoni ta' bolli ta' tranżitu (TCO/TCT), l-inventorju tad-dwana Ewropea ta' sustanzi kimiċi (ECICS), it-tariffa li torbot is-sistema ta' tagħrif Ewropew (EBTI/RTCE), il-kwota tat-tariffa tas-sistema tas-sorveljanza tat-tmexxija (TQS), is-sistema ta' għajnuna għall-ipproċessar 'il ġewwa, is-sistema tal-valuri ta' l-unità, is-sistema ta' tagħrif ta' suspensjonijiet u azzjonijiet marbuta mal-kompjuterizzazzjoni doganali (eDwana u modernizzazzjoni doganali),

— fir-rigward tas-sistemi ġodda ta' komunikazzjoni u skambju ta' informazzjoni, stabbiliti bil-proċedura tal-ġestjoni preskritta fl-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE: l-ispejjeż tad-disinn, l-istallazzjoni, l-operazzjoni u l-iżvilupp, primarjament tal-*hardware*, *software* u konnessjonijiet tan-*network* li għandhom ikunu komuni għall-Istati Membri kollha biex ikunu żgurati l-interkonnessjoni u l-interoperabilità tas-sistemi,

— l-ispiża għall-għajnuna ta' l-utent, manutenzjoni, operazzjoni u żvilupp ta' sistema ta' informazzjoni kontra l-frodi (AFIS),

— l-ispejjeż relatati ma' azzjonijiet li jistgħu jkunu meħtieġa għat-twettiq ta' għanijiet oħra tal-programm.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

KAPITOLU 14 04 — POLITIKA DOGANALI *(ikompli)*

14 04 01 *(ikompli)*

Kull dħul mill-parteċipazzjoni ta' pajjiżi mhux membri, minbarra l-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, fi ftehimiet ta' kooperazzjoni doganali mdaħħal fil-Partita 6 0 3 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul se jagħti lok għall-allokazzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li jiddaħħlu f'dan l-artikolu, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tipprovdi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat ta' l-implimentazzjoni konferiti fuq il-Kummissjoni (ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23).

Id-Deċiżjoni 253/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2003 li tadotta programm ta' azzjoni għad-dwana fil-Komunità (Dwana 2007) (ĠU L 36, 12.2.2003, p. 1).

14 04 02 ***Dwana 2013***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
48 368 000	18 000 000	41 868 000	9 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-implimentazzjoni tal-programm Dwana 2013 u b'mod partikolari l-iffinanzjar ta' l-azzjonijiet konġunti, l-azzjonijiet tat-teknoloġija ta' l-informatika u azzjonijiet oħra.

Tkopri b'mod partikolari:

— l-ispiża tal-kisba, l-iżvilupp, l-installazzjoni, l-manutenzjoni u l-operazzjoni ta' kuljum, tal-komponenti Komunitarji tas-sistemi għall-iskambju ta' l-informazzjoni u tal-komunikazzjoni, li jiġbru fihom: In-Netwerks Komuni ta' Komunikazzjonijiet/Sistemi Komuni ta' Interazzjoni (CCN/CSI), inklużi l-ispejjeż relatati mas-Sistema ta' l-Informazzjoni Kontra l-Frodi (AFIS); Is-Sistema Kompjuterizzata ta' Tranżazzjoni (CTS); is-sistemi tariffarji, b'mod partikolari s-sistema għat-tixrid tad-dejta (DDS), in-Nomenklatura Maqgħuda (NM), is-sistema ta' l-informazzjoni dwar it-tariffa integrata Komunitarja (TARIC), is-sistema Ewropea ta' tagħrif dwar it-tariffa li torbot (EBTI), is-Sistema tal-Kwota Tariffarja u ta' Sorveljanza (TQS), is-Sistema ta' l-Informazzjoni dwar is-Sospensjonijiet (SUSPENSIONS), is-Sistema għall-Ġestjoni tal-Kampjuni (SMS), is-Sistema ta' l-Informazzjoni għall-Ipproċessar Proċedurali (ISPP); l-Inventarju Doganali Ewropew tas-Sustanzi Kimiċi (ECICS) u s-Sistema ta' l-Esportaturi Rreġistrati (REX); is-sistema għat-titjib stabbilita bir-Regolament (KE) Nru 648/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' April 2005 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Komunità (ĠU L 117, 4.5.2005, p. 13), inklużi s-Sistema Komunitarja għall-Ġestjoni tar-Riskju, is-Sistema għall-kontroll ta' l-esportazzjoni (ECS), is-Sistema għall-kontroll ta' l-importazzjoni (ICS) u s-sistema għall-operaturi ekonomiċi awtorizzati (AEO); kwalunkwe sistemi ġodda ta' komunikazzjoni u informazzjoni doganali, inklużi s-sistemi doganali elettroniċi, stabbiliti bil-leġizlazzjoni Komunitarja u regolati bil-programm ta' ħidma;

— spejjeż relatati ma' l-attivitajiet ta' tħejjija, sorveljanza, kontroll, verifika u evalwazzjoni, mitluba direttament għat-tmexxija tal-Programm u t-twettiq ta' l-għanijiet tiegħu, u b'mod partikolari studji, laqgħat, informazzjoni u azzjonijiet ta' pubblikazzjoni u spejjeż marbuta man-netwerks tat-teknoloġija ta' l-informatika li jiffukaw fuq l-iskambju ta' l-informazzjoni;

— l-ispejjeż għall-ivjaġġar u l-għixien ta' l-uffiċjali mill-pajjiżi parteċipanti, għall-attivitajiet relatati ma' l-iffisar ta' kriterji, ħidma, żjarat seminars, taħriġ fi gruppi żgħar, gruppi tal-proġetti u gruppi ta' tmexxija, taħriġ u attivitajiet ta' sorveljanza;

— l-ispejjeż għall-organizzazzjoni ta' seminars, laqgħat ta' ħidma u laqgħat oħra ta' din ix-xorta;

— l-ispejjeż għall-ivjaġġar u l-għixien, għall-parteċipazzjoni ta' l-esperti *ad hoc* u tal-parteċipanti;

— l-ispiża għall-ksib, l-iżvilupp, l-installazzjoni, u l-manutenzjoni tas-sistemi ta' taħriġ u tal-moduli sakemm dawn ikunu komuni għall-pajjiżi parteċipanti kollha;

— l-ispejjeż ta' kwalunkwe attività oħra meħtieġa għat-twettiq ta' l-għanijiet tal-programm.

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

KAPITOLU 14 04 — POLITIKA DOGANALI *(ikompli)*

14 04 02 *(ikompli)*

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-parteċipazzjoni ta' pajjiżi mhux membri, minbarra l-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, fi ftehimiet ta' kooperazzjoni doganali mdaħħal fil-Partita 6 0 3 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul se jagħti lok għall-allokazzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li jiddaħħlu f'dan l-artikolu, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tipprovdi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat ta'l-implimentazzjoni, konferiti fuq il-Kummissjoni (ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/305/KE tat-30 ta' Marzu 2000 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' l-Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Isvizzera dwar l-estenzjoni tan-netwerk tal-komunikazzjoni/interface komuni tas-sistema (XKK/IKS) fil-qafas tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni tat-transitu (ĠU L 102, 27.4.2000, p. 50).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/506/KE tal-31 ta' Ġunju 2000 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim f'għamla ta' Skambju ta' l-Ittri bejn il-Komunità Ewropea u n-Norveġja dwar l-estenzjoni tan-netwerk komuni ta' komunikazzjoni/interface ta' sistemi komuni (XKK/IKS) fl-istruttura tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni tat-transitu (ĠU L 204, 11.8.2000, p. 35).

Id-Deċiżjoni Nru 624/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni għad-dwana fil-Komunità (Dwana 2013) (ĠU L 154, 14.6.2007, p. 25).

Id-Deċiżjoni Nru 70/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2008 dwar ambjent mingħajr karti għad-dwana u l-kummerċ (ĠU L 23, 26.1.2008, p. 21).

Ir-Regolament (KE) Nru 450/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2008 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju (Kodiċi Doganali Modernizzat) (ĠU L 145, 4.6.2008, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

KAPITOLU 14 05 — POLITIKA TA' TASSAZZJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
14 05	POLITIKA TA' TASSAZZJONI							
14 05 01	***It-tlestija ta' programmi Fiscalis preċedenti***	1.1	—	3 500 000	—	9 500 000	16 253 069,05	10 803 210,75
14 05 02	***Kompjuterizzazzjoni tas-sistema tas-sisa (EMCS)***	1.1	p.m.	670 000	5 500 000	5 500 000	2 359 059,23	4 525 873,37
14 05 03	***Fiscalis 2013***	1.1	22 100 000	11 400 000	20 600 000	7 000 000		
	Kapitolu 14 05 — Total		**22 100 000**	**15 570 000**	**26 100 000**	**22 000 000**	**18 612 128,28**	**15 329 084,12**

14 05 01 ***It-tlestija ta' programmi Fiscalis preċedenti***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	3 500 000	—	9 500 000	16 253 069,05	10 803 210,75

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-implimentazzjoni tal-programm ta' azzjoni għat-titjib tal-ħidma tas-sistemi fiskali fis-suq intern (Fiscalis 2007), partikolarment l-iffinanzjar tas-sistemi għall-iskambju tal-komunikazzjoni u l-informazzjoni, azzjonijiet konġunti u kwalunkwe attività oħra li dwarha intlaħaq ftehim taħt il-proċedura ta' tmexxija stipulata bl-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE.

Din l-approprjazzjoni tkopri b'mod partikolari:

— l-ispejjeż biex jitħaddmu s-sistemi eżistenti, partikolarment FITS (is-Sistema ta' l-Informazzjoni Fiscalis), magħmula minn VIES (is-sistema għall-iskambju ta' l-informazzjoni dwar il-VAT), EWSE (is-sistema għat-twissija bikrija għas-sisa) u t-tabella tat-taxxa tas-sisa, u s-CCN/CSI (in-netwerk komuni ta' komunikazzjoni/is-sistemi komuni ta' interazzjoni), li jikkonsistu l-aktar fi spejjeż għall-manutenzjoni, l-aġġornament u l-ħidma ta' dawn is-sistemi u tan-netwerk,

— l-ispejjeż ta' l-iżvilupp, ix-xiri, l-istallazzjoni, it-tmexxija u l-aġġornament ta' sistemi ġodda ippjanati, inkluż is-sistema ta' verifika tal-moviment tas-sisa, l-*e*commerce u t-tmien Direttiva tal-VAT: l-aktar il-*hardware* komuni, *software* u *networks* li għandhom jintużaw mill-pajjiżi parteċipanti kollha biex tkun assigurata l-l-interkonnessjoni u l-interoperabilità tas-sistemi,

— l-ispiża ta' studji ta' fattibilità għas-sistemi ġodda ippjanati fil-qasam tat-tassazzjoni diretta,

— l-ispejjeż għall-ivvjaġġar u l-għixien ta' l-uffiċjali mill-pajjiżi parteċipanti responsabbli għat-tassazzjoni indiretta, li jieħdu sehem fi iskambji, seminars u kontrolli multilaterali,

— spejjeż għall-ivvjaġġar u l-għixien, u n-nefqa għax-xiri u l-iżvilupp ta' kwalunkwe materjal meħtieġ għat-taħriġ,

— l-ispejjeż għall-organizzazzjoni ta' seminars u laqgħat oħra ta' din ix-xorta,

— l-ispejjeż ta' attivitajiet oħra li jiġu adottati permezz tal-proċedura amministrattiva stipulata bl-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

KAPITOLU 14 05 — POLITIKA TA' TASSAZZJONI *(ikompli)*

14 05 01 *(ikompli)*

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 2235/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' Diċembru 2002 li tadotta programm Komunitarju biex tittejjeb il-ħidma tas-sistemi ta' tassazzjoni fis-suq intern (il-programm Fiscalis 2003-2007) (ĠU L 341, 17.12.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1798/2003 tas-7 ta' Ottubru 2003 dwar il-koperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 264, 15.10.2003, p. 1).

14 05 02 ***Kompjuterizzazzjoni tas-sistema tas-sisa (EMCS)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	670 000	5 500 000	5 500 000	2 359 059,23	4 525 873,37

Kummenti

L-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż għat-twaqqif ta' programm multiannwali għall-kompjuterizzazzjoni tas-sistema tas-sisa li ser ikun ikopri partikolarment:

— żvilupp, appoġġ u ttestjar tas-sistema, tmexxija u kontroll tal-kwalità għall-prodotti żviluppati u installati, koordinazzjoni, tagħmir inkluż fid-definizzjoni ta' l-elementi tal-Komunità u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u tal-ħidma tagħha,

— twaqqif ta' attivitajiet ta' informazzjoni u taħriġ,

— il-pjan tas-sigurtà għas-sistema.

Bażi legali

Deċiżjoni Nru 1152/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Ġunju 2003 dwar il-kompjuterizzazzjoni tal-moviment u tas-sorveljanza ta' prodotti soġġetti għas-sisa (ĠU L 162, 1.7.2003, p. 5).

14 05 03 ***Fiscalis 2013***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
22 100 000	11 400 000	20 600 000	7 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-implimentazzjoni tal-programm Fiscalis 2013 u b'mod partikolari l-iffinanzjar ta' l-azzjonijiet konġunti, l-azzjonijiet tat-teknoloġija ta' l-informatika u azzjonijiet oħra.

Tkopri b'mod partikolari:

— l-ispiża tal-kisba, l-iżvilupp, l-istallazzjoni, l-manutenzjoni u l-operazzjoni ta' kuljum, tal-komponenti Komunitarja tas-sistemi għall-iskambju ta' l-informazzjoni u tal-komunikazzjoni, li jiġbru fihom: Netwerk Komuni ta' Komunikazzjoni/Sistemi Komuni ta' Interazzjoni (CCN/CSI); Is-sistema għall-iskambju ta' l-informazzjoni dwar il-VAT (VIES) Is-sistemi tas-sisa Is-sistema tas-sisa għall-kontroll ta' trasferimenti (EMCS) kwalunkwe sistemi ġodda ta' komunikazzjoni u informazzjoni doganali stabbiliti bil-leġizlazzjoni Komunitarja u regolati bil-Programm ta' Ħidma;

— spejjeż relatati ma' l-attivitajiet ta' tħejjija, sorveljanza, kontroll, verifika u evalwazzjoni, mitluba direttament għat-tmexxija tal-Programm u t-twettiq ta' l-għanijiet tiegħu, u b'mod partikolari studji, laqgħat, informazzjoni u azzjonijiet ta' pubblikazzjoni, u spejjeż marbuta man-netwerks tat-teknoloġija ta' l-informatika li jiffukaw fuq l-iskambju ta' l-informazzjoni;

KAPITOLU 14 05 — POLITIKA TA' TASSAZZJONI *(ikompli)*

14 05 03 *(ikompli)*

— l-ispejjeż għall-ivjaġġar u l-għixien ta' l-uffiċjali mill-pajjiżi parteċipanti, relatati mal-kontrolli multilaterali, żjajjar ta' ħidma, seminarsgħall-attivitajiet relatati ma' l-iffisar ta' kriterji, ħidma, żjarat, seminars, u l-gruppi tal-proġett;

— l-ispejjeż għall-organizzazzjoni ta' seminars u laqgħat oħra ta' din ix-xorta;

— l-ispejjeż għall-ivjaġġar u l-għixien, għall-parteċipazzjoni ta' l-esperti *ad hoc* u tal-parteċipanti;

— l-ispiża tal-kisba, l-iżvilupp, l-installazzjoni, u l-manutenzjoni tas-sistemi ta' taħriġ u tal-moduli sakemm dawn ikunu komuni għall-pajjiżi parteċipanti kollha;

— l-ispejjeż ta' kwalunkwe attività oħra meħtieġa għat-twettiq ta' l-għanijiet tal-programm.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-parteċipazzjoni ta' pajjiżi mhux membri, minbarra l-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, fi ftehimiet ta' kooperazzjoni doganali mdaħħal fil-Partita 6 0 3 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul se jagħti lok għall-allokazzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li jiddaħħlu f'dan l-artikolu, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1798/2003 tas-7 ta' Ottubru 2003 dwar il-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 264, 15.10.2003, p. 1).

Deċiżjoni Nru 1482/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 11 ta' Diċembru 2007 li tistabbilixxi programm Komunitarju sabiex itejjeb il-ħidma tas-sistemi ta' tassazzjoni fis-suq intern (Fiscalis 2013) (ĠU L 330, 15.12.2007, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DĠ TAX-"XOGĦOL U TAT-TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI"

TITOLU 15

EDUKAZZJONI U KULTURA

TITOLU 15

EDUKAZZJONI U KULTURA

Għanijiet ġenerali

— Żieda fil-kontribut ta' l-edukazzjoni u t-taħriġ kif ukoll il-politika taż-żgħażagħ għall-prosperità u l-koeżjoni soċjali inkluża perspettiva ta' opportunitajiet indaqs fi ħdan l-Unjoni Ewropea

— Promozzjoni tad-diversità kulturali u l-valuri u l-wirt komuni Ewropej, u trawwim tal-kreattività

— Titjib tal-bażi għal twaqqif ta' ċittadinanza Ewropea u solidarjetà bejn in-nies fl-Ewropa, inklużi ż-żgħażagħ, u tishiħ tal-kontribut ta' l-isport għall-iżvilupp soċjoekonomiku ta' l-Unjoni Ewropea.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
15 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TA' QASAM TAL-POLITIKATA' L-"EDUKAZZJONI U L-KULTURA"	111 664 073	111 664 073	112 153 201	112 153 201	103 399 560,98	103 399 560,98
15 02	TAGĦLIM MATUL IL-ĦAJJA, INKLUŻ IL-MULTILINGWIŻMU	1 069 337 000	1 045 492 000	1 008 793 000	1 016 192 000	1 014 160 363,83	971 188 014,96
15 04	ŻVILUPP TAL-KOOPERAZZJONI KULTURALI FL-EWROPA	53 226 000	48 800 000	55 139 000	62 400 000	47 976 952,93	38 001 659,54
15 05	INKORAĠĠIMENT U PROMOZZJONI GĦALL-KOOPERAZZJONI FIL-QASAM TAŻ-ŻGĦAŻAGĦ U L-ISPORTS	130 106 000	127 540 000	123 983 000	121 301 000	128 713 010,65	123 132 427,15
15 06	TRAWWIM TA' ĊITTADINANZA EWROPEA	34 010 000	27 890 000	30 384 000	28 813 192	32 434 456,39	29 054 928,76
	Titolu 15 — Total	**1 398 343 073**	**1 361 386 073**	**1 330 452 201**	**1 340 859 393**	**1 326 684 344,78**	**1 264 776 591,39**

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

TITOLU 15

EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TA' QASAM TAL-POLITIKATA' L-"EDUKAZZJONI U L-KULTURA"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
15 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TA' QASAM TAL-POLITIKATA' L-"EDUKAZZJONI U L-KULTURA"				
15 01 01	***Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tal-"Edukazzjoni u l-kultura"***	5	47 197 837 (1)	47 300 601 (2)	45 750 529,26
15 01 02	***Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija konnessa mal-qasam tal-politika ta' l-"Edukazzjoni u l-kultura"***				
15 01 02 01	Staff estern	5	3 573 358 (3)	3 878 918	3 945 047,90
15 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	4 968 263 (4)	5 361 423	5 507 110,59
	Artikolu 15 01 02 — Sub-total		8 541 621	9 240 341	9 452 158,49
15 01 03	***Nefqa relatata mat-tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam politiku ta' "Edukazzjoni u l-kultura"***	5	3 273 615 (5)	3 549 259	3 602 416,—
15 01 04	***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika ta' l-"Edukazzjoni u l-kultura"***				
15 01 04 14	Erasmus World — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	1.1	2 536 000	1 530 000	1 184 443,33
15 01 04 17	Kooperazzjoni ma' pajjiżi mhux membri dwar l-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali — Nefqa fuq l-immaniġġar amministrattiv	4	115 000	250 000	199 987,50
15 01 04 20	Żjarat lill-Kummissjoni — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	3.2	650 000	620 000	538 829,08
15 01 04 22	Tagħlim għal matul il-ħajja — Nefqa fuq immaniġġar amministrattiv	1.1	7 743 000	8 670 000	10 546 175,62
15 01 04 30	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Sussidju għall-programmi ta' l-Intestatura 1a	1.1	19 766 000	19 982 000	17 418 690,—
15 01 04 31	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Sussidju għall-programmi ta' l-Intestatura 3b	3.2	9 891 000	9 327 000	9 076 872,80

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 699 382 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 139 575 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(3) Approprjazzjoni ta' EUR 188 072 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(4) Approprjazzjoni ta' EUR 261 488 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(5) Approprjazzjoni ta' EUR 172 296 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TA' QASAM TAL-POLITIKATA' L-"EDUKAZZJONI U L-KULTURA" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
15 01 04 32	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Sussidju għall-programmi ta' l-Intestatura 4	4	640 000	520 000	400 000,—
15 01 04 44	Programm Kultura (2007-2013) — Nefqa fuq immaniġġar amministrattiv	3.2	646 000	670 000	811 058,12
15 01 04 55	Żgħażagħ Attivi — Nefqa fuq immaniġġar amministrattiv	3.2	780 000	780 000	1 436 226,05
15 01 04 66	Ċittadini għall-Ewropa — Nefqa fuq immaniġġar amministrattiv	3.2	274 000	350 000	226 682,21
	Artikolu 15 01 04 — Sub-total		43 041 000	42 699 000	41 838 964,71
15 01 60	***Xiri ta' informazzjoni***				
15 01 60 01	Stokk tal-libreriji, abbonamenti, xiri u manutenzjoni ta' kotba	5	2 700 000	2 700 000	2 755 492,52
	Artikolu 15 01 60 — Sub-total		2 700 000	2 700 000	2 755 492,52
15 01 61	***Spiża għall-organizzazzjoni ta' traineeships tal-gradwati ma' l-istituzzjoni***	5	6 910 000	6 664 000	
	Kapitolu 15 01 — Total		**111 664 073**	**112 153 201**	**103 399 560,98**

15 01 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tal-"Edukazzjoni u l-kultura"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
47 197 837 (1)	47 300 601 (2)	45 750 529,26

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 699 382 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 139 575 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

15 01 02 Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija konnessa mal-qasam tal-politika ta' l-"Edukazzjoni u l-kultura"

15 01 02 01 Staff estern

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 573 358 (1)	3 878 918	3 945 047,90

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 188 072 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

15 01 02 11 Nefqa oħra relatata mat-tmexxija

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 968 263 (1)	5 361 423	5 507 110,59

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 261 488 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TA' QASAM TAL-POLITIKATA' L-"EDUKAZZJONI U L-KULTURA" *(ikompli)*

15 01 03 Nefqa relatata mat-tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam politiku ta' "Edukazzjoni u l-kultura"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 273 615 (1)	3 549 259	3 602 416,—
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 172 296 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

15 01 04 Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika ta' l-"Edukazzjoni u l-kultura"

15 01 04 14 Erasmus World — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 536 000	1 530 000	1 184 443,33

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din l-intestatura tal-baġit, flimkien ma' kull nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija b'kuntratt mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati, u jekk applikabbli, il-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Komunità, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Komunità, li ġie mdaħħal taħt il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jintuża għall-ispiża addizzjonali, bl-applikazzjoni ta' l-istess proporzjon bħal bejn l-ammont awtorizzat għall-ispiża fuq il-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara l-Partita 15 02 02 05.

15 01 04 17 Kooperazzjoni ma' pajjiżi mhux membri dwar l-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali — Nefqa fuq l-immaniġġar amministrattiv

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
115 000	250 000	199 987,50

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mat-twettiq tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din l-intestatura, flimkien ma' kull nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija b'kuntratt mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 15 02 03.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TA' QASAM TAL-POLITIKATA' L-"EDUKAZZJONI U L-KULTURA" *(ikompli)*

15 01 04 *(ikompli)*

15 01 04 20 Żjarat lill-Kummissjoni — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
650 000	620 000	538 829,08

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din l-intestatura, flimkien ma' kull nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija b'kuntratt mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 15 06 05.

15 01 04 22 Tagħlim għal matul il-ħajja — Nefqa fuq immaniġġar amministrattiv

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
7 743 000	8 670 000	10 546 175,62

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din l-intestatura, flimkien ma' kull nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija b'kuntratt mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-paragrafu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-dikjarazzjoni ta' l-infiq ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati, u jekk applikabbli, il-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Komunità, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Komunità, li ġie mdaħħal taħt l-Artikolu 6 0 3 3 ta' l-istqarrija dwar id-dħul, jista' jintuża għall-ispiża addizzjonali, bl-applikazzjoni ta' l-istess proporzjon bħal bejn l-ammont awtorizzat għall-ispiża fuq it-treġija amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara Punt 15 02 22.

Id-Deċiżjoni Nru 2241/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 2004 dwar qafas Komunitarju waħdieni għat-trasparenza tal-kwalifiki u tal-kompetenzi (Europass) (ĠU L 390, 31.12.2004, p. 6).

Id-Deċiżjoni Nru 1720/2006/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 li twaqqaf programm ta' azzjoni fil-qasam ta' l-edukazzjoni u tat-tagħlim matul il-ħajja (ĠU L 327 ta' l-24.11.2006, p. 45).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TA' QASAM TAL-POLITIKATA' L-"EDUKAZZJONI U L-KULTURA" *(ikompli)*

15 01 04 *(ikompli)*

15 01 04 30 Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Sussidju għall-programmi ta' l-Intestatura 1a

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
19 766 000	19 982 000	17 418 690,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż operattivi ta' l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura, li saru minħabba l-parteċipazzjoni ta' l-Aġenzija fl-immaniġġar tal-programmi skond l-Intestatura 1a tal-perspettiva finanzjarja 2007-2013.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-paragrafu għadhom jingħaddu l-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fuq l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati, u jekk applikabbli, il-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Komunità, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Komunità, li ġie mdaħħal taħt l-Artikolu 6 0 3 3 ta' l-istqarrija dwar id-dħul, jista' jintuża għall-ispiża addizzjonali, bl-applikazzjoni ta' l-istess proporzjon bħal bejn l-ammont awtorizzat għall-ispiża fuq it-treġija amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Il-pjan ta' twaqqif għall-aġenzija huwa inkluż f'parti C "Staff", tad-Dikjarazzjoni Ġenerali tad-Dħul (volum 1).

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/382/KE tas-26 ta' April 1999 li tistabbilixxi t-tieni fażi tal-programm ta' azzjoni ta' taħriġ professjonali "Leonardo da Vinci" tal-Komunità (ĠU L 146, 11.6.1999, p. 33).

Id-Deċiżjoni Nru 253/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-24 ta' Jannar 2000 li tistabbilixxi t-tieni fażi tal-programm ta'azzjoni tal-Komunità fil-qasam ta' l-edukazzjoni "Socrates" (ĠU L 28, 3.2.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji esekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 011, 16.1.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 2317/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Diċembru 2003 li tistabbilixxi programm għat-titjib tal-kwalità ta' l-edukazzjoni ogħla u l-promozzjoni ta' fehim interkulturali permezz ta' KOOPERAZZJONI ma' pajjiżi terzi (Erasmus M (ĠU L 345, 31.12.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 2318/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Diċembru 2003 li tadotta programm multiannwali (2004 sa 2006) għall-integrazzjoni effettiva ta' teknoloġiji ta' informazzjoni u komunikazzjoni (TIK) f'sistemi ta' edukazzjoni u taħri (ĠU L 345, 31.12.2003, p. 9).

Id-Deċiżjoni Nru 791/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004, li tistabbilixxi programm ta' azzjoni tal-Komunità biex tippromwovi korpi attivi fil-livell Ewropew u biex tagħti appoġġ lill-attivitajiet *ad hoc* fil-qasam ta' l-edukazzjoni u tat-taħriġ (ĠU L 138, 30.4.2004, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/56/KE ta' l-14 ta' Jannar 2005 li twaqqaf l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżjoni u l-Kultura għat-treġija ta' l-azzjoni tal-Komunità fl-oqsma ta' l-edukazzjoni, l-awdjoviżjoni u l-kultura b'applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 24, 27.1.2005, p. 35).

Id-Deċiżjoni Nru 1720/2006/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 li twaqqaf programm ta' azzjoni fil-qasam ta' l-edukazzjoni u tat-tagħlim matul il-ħajja (ĠU L 327, 24.11.2006, p. 45).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TA' QASAM TAL-POLITIKATA' L-"EDUKAZZJONI U L-KULTURA" *(ikompli)*

15 01 04 *(ikompli)*

15 01 04 31 Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Sussidju għall-programmi ta' l-Intestatura 3b

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
9 891 000	9 327 000	9 076 872,80

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż operattivi ta' l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura, li saru minħabba l-parteċipazzjoni ta' l-Aġenzija fl-immaniġġar tal-programmi skond l-Intestatura 3b tal-perspettiva finanzjarja 2007-2013.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-paragrafu għadhom jingħaddu l-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fuq l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati, u jekk applikabbli, il-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Komunità, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Komunità, li ġie mdaħħal taħt l-Artikolu 6 0 3 3 ta' l-istqarrija dwar id-dħul, jista' jintuża għall-ispiża addizzjonali, bl-applikazzjoni ta' l-istess proporzjon bħal bejn l-ammont awtorizzat għall-ispiża fuq it-treġija amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Il-pjan ta' twaqqif għall-aġenzija huwa inkluż f'parti C "Staff", tad-Dikjarazzjoni Ġenerali tad-Dħul (Volum 1).

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 508/2000/EC tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-14 ta' Frar 2000 li tistabbilixxi l-programm Kultura 2000 (ĠU L 63, 10.3.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1031/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' April 2000 li jistabbilixxi l-programm ta' azzjoni "ŻGĦOŻIJA" tal-Komunità (ĠU L 117, 18.5.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji esekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 011, 16.1.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tas-26 ta' Jannar 2004 Li tistabbilixxi programm ta' azzjoni tal-Komunità biex tippromwovi ċittadinanza Ewropea attiva (parteċipazzjoni taċ-ċittadini) (2004/100/KE) (ĠU L 30, 4.2.2004, p. 6).

Id-Deċiżjoni Nru 790/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-21 ta' April 2004 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni tal-Komunità biex tipprommovi entitajiet attivi fil-livell Ewropew fil-qasam taż-żgħażagħ (ĠU L 138, 30.4.2004, p. 24).

Id-Deċiżjoni Nru 792/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-21 ta' April 2004 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja għal promozzjoni ta' entitajiet attivi fuq livell Ewropew fil-qasam tal-kultura (ĠU L 138, 30.4.2004, p. 40).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/56/KE ta' l-14 ta' Jannar 2005 li twaqqaf l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura għat-treġija ta' l-azzjoni tal-Komunità fl-oqsma ta' l-edukazzjoni, l-awdjoviżjoni u l-kultura b'applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 24, 27.1.2005, p. 35).

Id-Deċiżjoni Nru 1719/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 li tistabbilixxi l-programm Żgħażagħ Jaġixxu għall-perjodu 2007-2013 (ĠU L 327 ta' l-24.11.2006, p. 30).

Id-Deċiżjoni Nru 1855/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi l-programm Kultura (2007-2013) (ĠU L 372, 27.12.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TA' QASAM TAL-POLITIKATA' L-"EDUKAZZJONI U L-KULTURA" *(ikompli)*

15 01 04 *(ikompli)*

15 01 04 31 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni Nru 1904/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi, għall-perjodu 2007-2013, il-programm L'Ewropa għaċ-ċittadini bl-għan li tkun promossa ċ-ċittadinanza Ewropea attiva (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 32).

15 01 04 32 Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Sussidju għall-programmi ta' l-Intestatura 4

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
640 000	520 000	400 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż operattivi ta' l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura, li saru minħabba l-parteċipazzjoni ta' l-Aġenzija fl-immaniġġar tal-programmi skond l-Intestatura 4 tal-perspettiva finanzjarja 2007-2013.

Il-pjan ta' twaqqif għall-aġenzija huwa inkluż f'parti C "Staff", tad-Dikjarazzjoni Ġenerali tad-Dħul (Volum 1).

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/196/KE tas-26 ta' Frar 2001 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika li jżedded mill-ġdid il-programm ta' KOOPERAZZJONI fil-qasam ta' l-Edukazzjoni għolja u t-tagħlim u t-taħriġ professjonali (ĠU L 71, 13.3.2001, p. 7).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/197/KE tas-26 ta' Frar 2001 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Kanada li jżedded mill-ġdid il-programm ta' KOOPERAZZJONI fil-qasam ta' l-Edukazzjoni għolja u t-tagħlim u t-taħriġ professjonali (ĠU L 71, 13.3.2001, p. 15).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji esekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 011, 16.1.2003, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/56/KE ta' l-14 ta' Jannar 2005 li twaqqaf l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżjoni u l-Kultura għat-treġija ta' l-azzjoni tal-Komunità fl-oqsma ta' l-edukazzjoni, l-awdjoviżjoni u l-kultura b'applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 24, 27.1.2005, p. 35).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/910/KE ta' l-4 ta' Diċembru 2006 li tikkonċerna l-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika li jżedded il-programm ta' ko-operazzjoni fl-edukazzjoni ogħla u l-edukazzjoni vokazzjonali u t-taħriġ (ĠU L 346, 9.12.2006, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/964/KE tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Kanada li jistabbilixxi qafas ta' KOOPERAZZJONI fir-rigward ta' l-edukazzjoni ogħla, it-taħriġ u ż-żgħażagħ (ĠU L 397, 30.12.2006, p. 14).

15 01 04 44 Programm Kultura (2007-2013) — Nefqa fuq immaniġġar amministrattiv

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
646 000	670 000	811 058,12

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din l-intestatura, flimkien ma' kull nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvux ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija b'kuntratt mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TA' QASAM TAL-POLITIKATA' L-"EDUKAZZJONI U L-KULTURA" *(ikompli)*

15 01 04 *(ikompli)*

15 01 04 44 *(ikompli)*

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati, u jekk applikabbli, il-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Komunità, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara Punt 15 04 44.

15 01 04 55 Żgħażagħ Attivi — Nefqa fuq immaniġġar amministrattiv

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
780 000	780 000	1 436 226,05

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din l-intestatura, flimkien ma' kull nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija b'kuntratt mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati, u jekk applikabbli, il-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Komunità, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Komunità, li ġie mdaħħal taħt l-Artikolu 6 0 3 3 ta' l-istqarrija dwar id-dħul, jista' jintuża għall-ispiża addizzjonali, bl-applikazzjoni ta' l-istess proporzjon bħal bejn l-ammont awtorizzat għall-ispiża fuq it-treġija amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 15 05 55

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TA' QASAM TAL-POLITIKATA' L-"EDUKAZZJONI U L-KULTURA" *(ikompli)*

15 01 04 *(ikompli)*

15 01 04 66 Ċittadini għall-Ewropa — Nefqa fuq immaniġġar amministrattiv

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
274 000	350 000	226 682,21

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din l-intestatura, flimkien ma' kull nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija b'kuntratt mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati, u jekk applikabbli, il-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Komunità, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 15 06 66

15 01 60 Xiri ta' informazzjoni

15 01 60 01 Stokk tal-libreriji, abbonamenti, xiri u manutenzjoni ta' kotba

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 700 000	2 700 000	2 755 492,52

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— ix-xiri ta' kotba, dokumenti u pubblikazzjoni mhux perjodiċi oħrajn, l-aġġornament ta' volumi eżistenti u x-xiri ta'

— tagħmir elettroniku ta' identifikazzjoni mitluba minn dipartimenti tal-Kummissjoni,

— l-ispiża tal-legatura u nefqa oħra meħtieġa għall-preservazzjoni tal-kotba u l-pubblikazzjonijiet,

— infiq fuq abbonamenti għal gazzetti, magażins perjodiċi għall-ispeċjalisti, ġurnali uffiċjali, dokumenti parlamentari, statistika tal-kummerċ barrani,

— l-ispiża fuq abbonamenti ta' bulettini ta' l-aġenziji ta' l-istampa u bosta pubblikazzjonijiet speċjalizzati oħrajn fuq karta jew f'forma elettronika.

Ma tkoprix in-nefqa magħmula minn:

— siti taċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunt, li għalih tiddaħħal in-nefqa fil-Kapitolu 01 05 tat-Titoli kkonċernati,

— Uffiċċji ta' rappreżentazzjoni fil-Komunità, li n-nefqa għalihom hija mdaħħla fil-Punt 16 01 03 03,

— nefqa simili magħmula barra l-Komunità mdaħħla fl-Artikolu 01 03 02 tat-Titoli kkonċernati.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j), tar- Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR10 000.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TA' QASAM TAL-POLITIKATA' L-"EDUKAZZJONI U L-KULTURA" *(ikompli)*

15 01 61 Spiża għall-organizzazzjoni ta' traineeships tal-gradwati ma' l-istituzzjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 910 000	6 664 000	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni għandha l-għan li tkopri l-ispejjeż li għandhom x'jaqsmu ma' l-istadji amministrattivi, li huma indirizzati lill-universitajiet u li għandhom l-għan li jipprovdu idea ġenerali ta' l-għanijiet u l-problemi ta' l-Unjoni Ewropea, li jispjegaw it-tħaddim ta' l-istituzzjonijiet u li jippermettu li l-għarfien miksub jiġi kkonsolidat permezz ta' esperjenza ta' xogħol fid-dipartimenti tal-Kummissjoni.

L-approprjazzjoni tkopri l-għotja ta' borż ta' studju u spejjeż oħra marbuta ma' dawn (suppliment għal persuni responsabbli jew apprendisti, persuni b'diżabbiltà, assigurazzjonijiet tal-ħajja, eċċ, it-ħlas lura ta' l-ispejjeż tal-vjaġġ li jkun sar minħabba programm ta' taħriġ, b'mod partikolari fil-bidu jew fl-aħħar tal-programm ta' taħriġ, kif ukoll l-ispejjez ta' l-organizzazzjoni ta' l-avvenimenti li għandhom x'jaqsmu mal-programmi ta' taħriġ bħal żjarat, spejjeż ta' lqigħ u riċeviment. L-approprjazzjoni tkopri wkoll l-ispejjez ta' evalwazzjoni sabiex ittejjeb il-programm ta' taħriġ u ta' azzjonijiet ta' komunikazzjoni u ta' tixrid ta' tagħrif.

L-għażla ta' l-aljievi tkun ibbażata fuq kriterji trasperenti, oġġettivi u tirrifletti bilanċ ġeografiku.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — TAGĦLIM MATUL IL-ĦAJJA, INKLUŻ IL-MULTILINGWIŻMU

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
15 02	TAGĦLIM MATUL IL-ĦAJJA, INKLUŻ IL-MULTILINGWIŻMU							
15 02 02	***Edukazzjoni ġenerali u ogħla***							
15 02 02 05	Erasmus World	1.1	90 250 000	76 000 000	90 892 000	85 000 000	56 586 663,25	46 887 417,08
15 02 02 06	Proġett pilota — Il-mobbiltà individwali ta' studenti fi skejjel sekondarji għolja	1.1	—	p.m.	—	500 000	0,—	1 172 440,50
	Artikolu 15 02 02 — Sub-total		90 250 000	76 000 000	90 892 000	85 500 000	56 586 663,25	48 059 857,58
15 02 03	***Kooperazzjoni ma' pajjiżi li mhumiex membri fl-oqsma ta' l-edukazzjoni u taħriġ vokazzjonali***	4	8 042 000	6 200 000	6 653 000	5 500 000	5 556 965,23	2 509 953,44
15 02 09	***Kompletar tal-programmi preċedenti fl-oqsma ta' l-Edukazzjoni u t-Taħriġ***	1.1	—	27 000 000	—	90 000 000	0,—	145 269 843,33
15 02 22	***Programm Tagħlim matul il-Ħajja***	1.1	940 363 000	905 000 000	873 204 000	794 564 000	909 790 781,08	735 777 956,40
15 02 23	***Azzjoni ta' tħejjija — Programm tat-tip "Erasmus" għall-apprendisti***	1.1	p.m. (1)	210 000 (2)	1 000 000	1 084 000	0,—	1 799 240,87
15 02 25	***Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp tat-Taħriġ Vokazzjonali***							
15 02 25 01	Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp tat-Taħriġ Vokazzjonali — Sussidju għat-Titli 1 u 2	1.1	11 685 000	11 685 000	11 974 000	11 974 000	11 780 000,—	11 413 542,88
15 02 25 02	Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp tat-Taħriġ Vokazzjonali — Sussidju għat-Titolu 3	1.1	4 225 000	4 225 000	5 086 000	5 086 000	4 950 000,—	4 902 834,18
	Artikolu 15 02 25 — Sub-total		15 910 000	15 910 000	17 060 000	17 060 000	16 730 000,—	16 316 377,06
15 02 27	***Fundazzjoni Ewropea għat-Taħriġ***							
15 02 27 01	Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ — Sussidju għat-Titli 1 u 2	4	12 000 000	12 000 000	13 484 000	13 484 000	14 864 000,—	14 864 000,—
15 02 27 02	Fundazzjoni Ewropea għat-Taħriġ — Sussidju għat-Titolu 3	4	2 772 000	2 772 000	4 500 000	4 500 000	4 836 000,—	4 586 000,—
	Artikolu 15 02 27 — Sub-total		14 772 000	14 772 000	17 984 000	17 984 000	19 700 000,—	19 450 000,—

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 790 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — TAGĦLIM MATUL IL-ĦAJJA, INKLUŻ IL-MULTILINGWIŻMU *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
15 02 28	***Proġett pilota — Borża ta' studju tal-Politika Ewropea tal-Viċinat fil-Kulleġġ ta' l-Ewropa***	1.1	—	p.m.	p.m.	p.m.	800 000,—	506 000,—
15 02 29	***Proġett pilota — Kooperazzjoni bejn l-Istituti Ewropej tat-Teknoloġija.***	1.1	—	400 000	p.m.	2 500 000	4 995 954,27	1 498 786,28
15 02 30	***Proġett pilota — Politika Ewropea għall-Viċinat — Tisħiħ ta' l-edukazzjoni permezz ta' borża ta' studju u skambji***	1.1	p.m.	p.m.	2 000 000	2 000 000		
	Kapitolu 15 02 — Total		**1 069 337 000**	**1 045 492 000**	**1 008 793 000**	**1 016 192 000**	**1 014 160 363,83**	**971 188 014,96**

15 02 02 Edukazzjoni ġenerali u oġħla

15 02 02 05 Erasmus World

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
90 250 000	76 000 000	90 892 000	85 000 000	56 586 663,25	46 887 417,08

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-Programm Erasmus Mundus II (2009-2013), kif ukoll ħlasijiet li jifdal ta' azzjonijiet matul il-Programm Erasmus Mundus 2004-2008. L-għanijiet tal-Programm Erasmus Mundus II huma:

— li jkattar il-kooperazzjoni strutturata bejn l-istituzzjonijiet ta' edukazzjoni oġħla u l-persunal akkademiku fl-Ewropa u f'pajjiżi terzi bil-ħsieb li jinħolqu poli ta' eċċellenza u jiġu pprovduti riżorsi umani mħarrġa sew,

— li jikkontribwixxi għall-arrikkiment reċiproku ta' soċjetajiet bl-iżvilupp ta' grupp ta' rġiel u nisa kkwalifikati sew, b'moħħhom miftuħ u b'esperjenza internazzjonali permezz tal-promozzjoni tal-mobbiltà għall-istudenti u l-akkademiċi bl-akbar talent minn pajjiżi terzi sabiex jiksbu kwalifiki u/jew esperjenza fl-Unjoni Ewropea, u għall-istudenti u l-akkademiċi Ewropej bl-akbar talent li jmorru f'pajjiżi terzi,

— li jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' riżorsi umani u għall-kapaċità ta' kooperazzjoni internazzjonali ta' istituzzjonijiet ta' edukazzjoni oġħla f'pajjiżi terzi permezz ta' aktar mobbiltà bejn l-Unjoni Ewropea u pajjiżi terzi,

— li jtejjeb l-aċċessibbiltà u jsaħħaħ il-profil u l-viżibbiltà ta' l-edukazzjoni oġħla Ewropea fid-dinja, kif ukoll l-attrattività tagħha għal ċittadini ta' pajjiżi terzi.

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

Kull dħul mill-kontributi mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — TAGĦLIM MATUL IL-ĦAJJA, INKLUŻ IL-MULTILINGWIŻMU *(ikompli)*

15 02 02 *(ikompli)*

15 02 02 05 *(ikompli)*

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Komunità, li ġie mdaħħal taħt l-Artikolu 6 0 3 3 ta' l-istqarrija dwar id-dħul, jista' jintuża għall-ispiża addizzjonali, bl-applikazzjoni ta' l-istess proporzjon bħal bejn l-ammont awtorizzat għall-ispiża fuq it-treġija amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Deċiżjoni Nru 2317/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Diċembru 2003 li tistabbilixxi programm għat-titjib tal-kwalità ta' l-edukazzjoni ogħla u l-promozzjoni ta' fehim interkulturali permezz ta' KOOPERAZZJONI ma' pajjiżi terzi (Erasmus M (ĠU L 345, 31.12.2003, p. 1).

Deċiżjoni Nru 1298/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li tistabbilixxi Programm ta' Azzjoni Erasmus Mundus 2009-2013 għat-titjib tal-kwalità fl-edukazzjoni superjuri u għall-promozzjoni tal-komprensjoni interkulturali permezz ta' koperazzjoni ma pajjiżi terzi (ĠU L 340, 19.12.2008, p. 83).

15 02 02 06 Proġett pilota — Il-mobbiltà individwali ta' studenti fi skejjel sekondarji għolja

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	500 000	0,—	1 172 440,50

Kummenti

Dan il-punt hu maħsub biex ikopri t-twettiq tal-proġetti pilota li jikkonċernaw il-mobbiltà individwali ta' l-istudenti li jinstabu fit-tieni fażi tat-tagħlim sekondarju.

Bażi legali

Proġett pilota fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6), tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 ta' l-25 ta' Ġunju 2002 dwar Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

15 02 03 Kooperazzjoni ma' pajjiżi li mhumiex membri fl-oqsma ta' l-edukazzjoni u taħriġ vokazzjonali

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
8 042 000	6 200 000	6 653 000	5 500 000	5 556 965,23	2 509 953,44

Kummenti

Fuq il-bażi tal-ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika u l-Kanada, din l-approprjazzjoni hija b'mod partikolari maħsuba biex tkopri:

— it-twettiq ta' studji komparattivi dwar il-kwalifiki u l-ħiliet,

— it-twaqqif ta' programm ta' skambju għal studenti, għalliema u amministraturi,

— il-promozzjoni ta' kooperazzjoni bejn l-istituzzjonijiet,

— l-għajnuna għat-twaqqif ta' relazzjonijiet bejn is-setturi ta' l-industrija kkonċernati u l-universitajiet,

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — TAGĦLIM MATUL IL-ĦAJJA, INKLUŻ IL-MULTILINGWIŻMU *(ikompli)*

15 02 03 *(ikompli)*

— il-promozzjoni ta' kooperazzjoni mas-settur privat għall-iżvilupp u twessigħ tal-programmi,

— id-definizzjoni ta' miżuri kumplimentari u t-tixrid mill-ewwel tar-riżultati.

Bażi legali

Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/196/KE tas-26 ta' Frar 2001 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika li jġedded mill-ġdid il-programm ta' KOOPERAZZJONI fil-qasam ta' l-Edukazzjoni għolja u t-tagħlim u t-taħriġ professjonali (ĠU L 71, 13.3.2001, p. 7).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/197/KE tas-26 ta' Frar 2001 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Kanada li jġedded mill-ġdid il-programm ta' KOOPERAZZJONI fil-qasam ta' l-Edukazzjoni għolja u t-tagħlim u t-taħriġ professjonali (ĠU L 71, 13.3.2001, p. 15).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/910/KE ta' l-4 ta' Diċembru 2006 li tikkonċerna l-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika li jġedded il-programm ta' ko-operazzjoni fl-edukazzjoni ogħla u l-edukazzjoni vokazzjonali u t-taħriġ (ĠU L 346, 9.12.2006, p. 33).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/964/KE tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Kanada li jistabbilixxi qafas ta' KOOPERAZZJONI fir-rigward ta' l-edukazzjoni ogħla, it-taħriġ u ż-żgħażagħ (ĠU L 397, 30.12.2006, p. 14).

15 02 09 ***Kompletar tal-programmi preċedenti fl-oqsma ta' l-Edukazzjoni u t-Taħriġ***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	27 000 000	—	90 000 000	0,—	145 269 843,33

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-twettiq finali ta' l-azzjonijiet li kellhom appoġġ qabel l-2007 fl-ambitu tal-linji baġitarji li ġejjin:

— L-integrazzjoni Ewropea fl-universitajiet,

— Il-Kulleġġ ta' l-Ewropa

— L-Istitut Universitarju Ewropew, Firenze

— L-Akkademja tal-Liġi Ewropea (Trier),

— L-Istitut Ewropew ta' l-Amministrazzjoni Pubblika, Maastricht,

— Iċ-Ċentru ta' Studju u Riċerka,

— Iċ-Ċentru Internazzjonali għat-Taħriġ Ewropew,

— L-Aġenzija Ewropea għall-Iżvilupp fl-Edukazzjoni għal Studenti bi Bżonnijiet Speċjali,

— It-tisħiħ ta' azzjonijiet Komunitarji fil-qasam ta' l-edukazzjoni,

— Socrates,

— Connect,

— e-Learning,

— il-promozzjoni ta' mogħdijiet Ewropej f'taħriġ alternat bejn tagħlim u xogħol, inkluż l-apprendistat,

— Leonardo da Vinci.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati ta' l-EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jista' jagħti lok għal dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — TAGĦLIM MATUL IL-ĦAJJA, INKLUŻ IL-MULTILINGWIŻMU *(ikompli)*

15 02 09 *(ikompli)*

Kull dħul mill-kontributi mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni 1999/382/KE tal-Kunsill tas-26 ta' April 1999 li tistabbilixxi t-tieni fażi tal-programm ta' azzjoni ta' taħriġ professjonali "Leonardo da Vinci" tal-Komunità (ĠU L 146, 11.6.1999, p. 33).

Id-Deċiżjoni Nru 253/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Jannar 2000 li tistabbilixxi t-tieni fażi tal-programm ta' azzjoni tal-Komunità fil-qasam ta' l-edukazzjoni "Socrates" (ĠU L 28, 3.2.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 2318/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Diċembru 2003 li tadotta programm multiannwali (2004 sa 2006) għall-integrazzjoni effettiva ta' teknoloġiji ta' informazzjoni u komunikazzjoni (TIK) f'sistemi ta' edukazzjoni u taħriġ (ĠU L 345, 31.12.2003, p. 9).

Id-Deċiżjoni Nru 791/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ta' l-21 ta' April 2004, li tistabbilixxi program ta' azzjoni Komunitarja għall-promozzjoni ta' korpi attivi f'livell Ewropew u għall-appoġġ ta' attivitajiet speċifiċi fil-qasam ta' l-edukazzjo (ĠU L 138, 30.4.2004, p. 31).

Id-Deċiżjoni Nru 2241/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 2004 dwar qafas Komunitarju waħdieni għat-trasparenza tal-kwalifiki u tal-kompetenzi (Europass) (ĠU L 390, 31.12.2004, p. 6).

15 02 22 ***Programm Tagħlim matul il-Ħajja***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
940 363 000	905 000 000	873 204 000	794 564 000	909 790 781,08	735 777 956,40

Kummenti

B'konformità mal-proposta għal programm integrat fil-qasam ta' l-edukazzjoni u tat-taħriġ matul il-ħajja, din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-programmi speċifiċi kif ukoll l-azzjonijiet orizzontali li ġejjin:

— Comenius: għall-attivitajiet ta' edukazzjoni ġenerali li jikkonċernaw l-iskejjel sal-livell ta' edukazzjoni sekondarja ogħla bih inkluż,

— Erasmus: għal attivitajiet edukattivi u ta' taħriġ avvanzat f'livell ta' edukazzjoni ogħla,

— Leonardo da Vinci: għall-aspetti l-oħra kollha tat-tagħlim u tat-taħriġ vokazzjonali,

— Grundtvig: għall-edukazzjoni ta' l-adulti, inkluża edukazzjoni għal persuni li jbatu minn diżabbiltajiet jew kundizzjonijiet "dys",

— programm li jolqot is-sezzjonijiet kollha: jiġbor erba' attivitajiet prinċipali sabiex ikunu ttrattati l-kwistjonijiet ta' politika, li jipprovdu speċifikament għat-tagħlim tal-lingwi u għal attivitajiet marbuta mat-teknoloġiji ta' l-informatika u tal-komunikazzjoni (ICT) meta dawn l-aspetti joħorġu mill-qasam tal-programmi speċifiċi, u li jipprovdu servizz aħjar ta' tixrid, b'mod partikulari għall-persuni li jbatu minn diżabbiltajiet jew kundizzjonijiet "dys",

— Jean Monnet: sostenn għall-istituzzjonijiet u l-assoċjazzjonijiet Ewropej li huma attivi fl-oqsma ta' l-integrazzjoni Ewropea.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-punt għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati ta' l-EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jista' jagħti lok għal dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — TAGĦLIM MATUL IL-ĦAJJA, INKLUŻ IL-MULTILINGWIŻMU *(ikompli)*

15 02 22 *(ikompli)*

Kull dħul mill-kontributi mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jintuża għall-infiq addizzjonali, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Din l-approprjazzjoni għandha l-iskop ukoll li jingħataw għotjiet għall-mobilità li jippermettu li tradutturi letterarji jgħaddu xi żmien fil-pajjiż ta' awtur sabiex itejbu l-proficjenza lingwistika tagħhom u l-familjarità tagħhom mal-pajjiż, *inter alia* permezz ta' taħriġ vokazzjonali.

Dawn l-azzjonijiet u l-programmi għandhom ifittxu li jsaħħu d-djalogu interkulturali.

Il-programm integrat għandu jinkludi miżuri biex jippromwovu t-tagħlim tal-lingwi f'pajjiżi ġirien u biex titwaqqaf pjattaforma fuq l-internet, miftuħa għal kulmin hu interessat, sabiex tikkoordina l-proċess tat-tagħlim tal-lingwi u toffri għajnuna, inkluża għajnuna għal studju awtonomu. Huwa għandu jappoġġja l-koperazzjoni u l-iskambju tal-aħjar prattika. Dawn il-miżuri għandhom ikunu mmirati b'mod partikulari għaż-żgħażagħ (tfal fl-iskejjel u studenti) u għall-awtoritajiet lokali.

Dawn l-azzjonijiet u programmi għandhom ikollhom ukoll l-iskop li jinkuraġġixxu taħriġ vokazzjonali fil-livell Ewropew u li jiżviluppaw il-kompetenzi multilingwistiċi tal-għalliema.

Parti mill-approprjazzjoni f'dan l-artikolu tal-baġit tintuża għall-appoġġ ta' proġetti li janalizzaw u jxerrdu prattika tajba madwar l-UE u li jirriflettu fuq qafas għall-evalwazzjoni tal-livelli u l-attivitajiet tal-litteriżmu medjatiku. Tista' tingħata attenzjoni partikolari lil proġetti li janalizzaw rappreżentazzjonijiet u valuri tal-midja, iħeġġu l-produzzjoni u d-distribuzzjoni ta' kontenut relatat mal-litteriżmu medjatiku, jistimulaw l-użu tal-midja sabiex titjieb il-parteċipazzjoni fil-ħajja soċjali u komunitarja u jikkonċentraw fuq l-implimentazzjoni ta' inizjattivi ta' litteriżmu tal-midja li jressqu qrib xulxin l-industrija tal-midja u d-dinja tal-edukazzjoni. Il-benefiċjarji jistgħu jkunu organizzazzjonijiet mis-setturi pubbliċi u privati li jkollhom għarfien espert u esperjenza Ewropea fi kwistjonijiet ta' litteriżmu medjatiku.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1720/2006/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 li twaqqaf programm ta' azzjoni fil-qasam ta' l-edukazzjoni u tat-tagħlim matul il-ħajja ĠU L 327, 24.11.2006, p. 45).

15 02 23 ***Azzjoni ta' tħejjija — Programm tat-tip "Erasmus" għall-apprendisti***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m. (1)	210 000 (2)	1 000 000	1 084 000	0,—	1 799 240,87

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 790 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-ispejjeż għat-twettiq ta' l-azzjoni ta' tħejjija "programm it-tip ta' l-Erasmus għall-apprendisti".

L-approprjazzjoniji mdaħħla fir-riżerva hija maħsuba biex tistimula azzjoni biex titfassal bażi legali għat-tlestija tal-azzjoni ta' tħejjija taħt il-Programm tat-Tagħlim Tul il-Ħajja.

Bażi legali

Azzjonijiet ta' tħejjija skond l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bagit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — TAGĦLIM MATUL IL-ĦAJJA, INKLUŻ IL-MULTILINGWIŻMU *(ikompli)*

15 02 25 Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp tat-Taħriġ Vokazzjonali

15 02 25 01 Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp tat-Taħriġ Vokazzjonali — Sussidju għat-Titli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
11 685 000	11 685 000	11 974 000	11 974 000	11 780 000,—	11 413 542,88

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u amministrattiva taċ-Ċentru (Titoli 1 u 2).

Iċ-Ċentru għandu jinforma l-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva. Il-Kummissjoni, jekk mitluba miċ-Ċentru, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

Il-pjan tal-persunal għall-aġenzija hwa inkluż fil-parti Ċ "Persunal" tal-Prospett Ġenerali tad-Dħul (volum 1).

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 337/75 ta' l-10 ta' Frar 1975 li jwaqqaf Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Taħriġ Professjonali (ĠU L 39, 13.2.1975, p. 1).

15 02 25 02 Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp tat-Taħriġ Vokazzjonali — Sussidju għat-Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
4 225 000	4 225 000	5 086 000	5 086 000	4 950 000,—	4 902 834,18

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa operattiva taċ-Ċentru dwar il-programm tal-ħidma (Titolu 3).

L-istimi tad-dħul u n-nefqa għas-sena kurrenti finanzjarja huma kif ġej:

Dħul:		
— "sussidju tal-Komunità Ewropea"		16 490 000
— "Dħul ieħor"		540 000
	Total	17 030 000
Nefqa:		
— Titolu 1 "Persunal"		10 454 000
— Titolu 2 "Nefqa amministrattiva"		1 288 000
— Titolu 3 "Nefqa operattiva"		5 288 000
	Total	17 030 000

Is-sussidju tal-Komunità Ewropea għall-2009 jammonta għal total ta' EUR 16 490 000. Ammont ta' EUR 680 000 ġej millirkupru ta' bilanċ jiżdied ma' l-ammont ta' EUR 15 810 000 imdaħħal fil-baġit.

Iċ-Ċentru għandu jinforma l-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva. Il-Kummissjoni, jekk mitluba miċ-Ċentru, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 337/75 ta' l-10 ta' Frar 1975 li jwaqqaf Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Taħriġ Professjonali (ĠU L 39, 13.2.1975, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — TAGĦLIM MATUL IL-ĦAJJA, INKLUŻ IL-MULTILINGWIŻMU *(ikompli)*

15 02 27 Fundazzjoni Ewropea għat-Taħriġ

15 02 27 01 Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ — Sussidju għat-Titli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
12 000 000	12 000 000	13 484 000	13 484 000	14 864 000,—	14 864 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa amministrattiva u ta' l-istaff tal-Fondazzjoni (Titoli 1 u 2).

Il-Fondazzjoni għandha tinforma l-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva. Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Fondazzjoni, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattiva.

Il-pjan tal-persunal għall-Fondazzjoni huwa inkluż fil-parti Ċ "Persunal" tal-Prospett Ġenerali tad-Dħul (Volum 1).

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1360/90 tas-7 ta' Mejju 1990 li jistabbilixxi Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ĠU L 131, 23.5.1990, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1572/98 tas-17 ta' Lulju 1998 li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1360/90 li jistabbilixxi Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ĠU L 206, 23.7.1998, p. 1).

Regolament (KE) Nru 1339/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 16 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (tfassil mill-ġdid) (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 82)

15 02 27 02 Fundazzjoni Ewropea għat-Taħriġ — Sussidju għat-Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 772 000	2 772 000	4 500 000	4 500 000	4 836 000,—	4 586 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa operattiva tal-Fondazzjoni fir-rigward tal-programm tax-xogħol tagħha (Titolu 3).

Il-Fondazzjoni għandha tinforma l-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva. Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Fondazzjoni, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattiva.

Dħul:		
— "Sussidju tal-Komunità Ewropea"		18 342 000
— "Dħul ieħor"		—
	Total	18 342 000
Nefqa:		
— Titolu 1 "Il-persunal" u Titolu 2 "Nefqa amministrattiva"		14 039 000
— Titolu 3 "Nefqa operattiva"		4 303 000
— Titolu 10 "*Surplus* miġjuba mis-sena finanzjarja ta' qabel"		
	Total	18 342 000

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — TAGĦLIM MATUL IL-ĦAJJA, INKLUŻ IL-MULTILINGWIŻMU *(ikompli)*

15 02 27 *(ikompli)*

15 02 27 02 *(ikompli)*

Is-sussidju tal-Komunità Ewropea għall-2009 jammonta għal total ta' EUR 18 342 000. Ammont ta' EUR 5 100 000 ġej minn irkupru ta' bilanċ jiżdied ma' l-ammont ta' EUR 13 242 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1360/90 tas-7 ta' Mejju 1990 li jistabbilixxi Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ĠU L 131, 23.5.1990, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1572/98 tas-17 ta' Lulju 1998 li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1360/90 li jistabbilixxi Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ĠU L 206, 23.7.1998, p. 1).

Regolament (KE) Nru 1339/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 16 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (tfassil mill-ġdid) (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 82).

15 02 28 ***Proġett pilota — Boroż ta' studju tal-Politika Ewropea tal-Viċinat fil-Kulleġġ ta' l-Ewropa***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	p.m.	p.m.	800 000,—	506 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-ispejjeż għat-tlestija tal-proġett pilota "Boroż ta' studju għall-Politika Ewropea tal-Viċinat fil-kulleġġ ta' l-Ewropa".

Bażi legali

Proġett pilota fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

15 02 29 ***Proġett pilota — Kooperazzjoni bejn l-Istituti Ewropej tat-Teknoloġija.***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	400 000	p.m.	2 500 000	4 995 954,27	1 498 786,28

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' twettiq finali tal-proġett pilota għall-kooperazzjoni bejn l-Istituti Ewropej tat-Teknoloġija.

Bażi legali

Proġett pilota fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 02 — TAGĦLIM MATUL IL-ĦAJJA, INKLUŻ IL-MULTILINGWIŻMU *(ikompli)*

15 02 30 ***Proġett pilota — Politika Ewropea għall-Viċinat — Tisħiħ ta' l-edukazzjoni permezz ta' borż ta' studju u skambji***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	2 000 000	2 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-ispejjeż għat-tlestija tal-proġett pilota għall-borż ta' studju għal studenti gradwati mill-pajjiżi tal-Politika Ewropea tal-Viċinat.

Bażi legali

Proġett pilota fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 04 — ŻVILUPP TAL-KOOPERAZZJONI KULTURALI FL-EWROPA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
15 04	ŻVILUPP TAL-KOOPERAZZJONI KULTURALI FL-EWROPA							
15 04 09	***Kompletar tal-programmi preċedenti/fil-qasam ta' azzjoni tal-kultura u l-lingwa***	3.2	—	3 500 000	—	13 000 000	0,—	17 576 401,76
15 04 44	***Programm Kultura (2007-2013)***	3.2	51 726 000	41 000 000	44 639 000	39 700 000	44 977 766,25	19 609 633,34
15 04 45	***Skema pilota għall-mobilità ta' l-artisti***	3.2	1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000		
15 04 47	***Sena Ewropea tad-Djalogu Interkulturali***	3.2	p.m.	2 800 000	7 000 000	6 200 000	2 999 186,68	815 624,44
15 04 48	***Preservazzjoni tas-sejbiet storiċi ta' mużewijiet reġjonali billi l-arkivji tagħhom jiġu diġitizzati***	3.2	p.m.	p.m.	500 000	500 000		
15 04 49	***Azzjoni ta' tħejjija — Trawwim tar-reġjonalizzazzjoni fil-Baħar Baltiku***	2	p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		
	Kapitolu 15 04 — Total		**53 226 000**	**48 800 000**	**55 139 000**	**62 400 000**	**47 976 952,93**	**38 001 659,54**

15 04 09 Kompletar tal-programmi preċedenti/fil-qasam ta' azzjoni tal-kultura u l-lingwa

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	3 500 000	—	13 000 000	0,—	17 576 401,76

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-twettiq finali ta' miżuri li kellhom appoġġ qabel l-2007 fl-ambitu tal-linji baġitarji li ġejjin:

— L-Uffiċċju Ewropew għal-Lingwi li Jintużaw Inqas u l-Mercator,

— sussidji għall-organizzazzjonijiet b'interess Ewropew,

— Il-programm qafas favur il-kultura,

— twettiq tal-programmi u l-miżuri preċedenti,

— azzjonijiet preparatorji għall-kooperazzjoni f'materji kulturali,

— il-promozzjoni u l-ħarsien tal-lingwi u tal-kulturi reġjonali u minoritarji.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-punt għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati ta' l-EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jista' jagħti lok għal dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontributi mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 04 — ŻVILUPP TAL-KOOPERAZZJONI KULTURALI FL-EWROPA *(ikompli)*

15 04 09 *(ikompli)*

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 719/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Marzu 1996 li jistabbilixxi programm li jsostni attivitajiet artistiċi u kulturali li jkollhom dimensjoni Ewropea (Kaleidoscope) (ĠU L 99, 20.4.1996, p. 20).

Id-Deċiżjoni Nru 2085/97/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Ottubru 1997 li jistabbilixxi programm ta' appoġġ, inkluż it-traduzzjoni, fil-qasam tal-kotba u l-qari (Ariane) (ĠU L 291, 24.10.1997, p. 26).

Id-Deċiżjoni Nru 2228/97/EC tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 1997 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni tal-Komunità fil-qasam tal-wirt kulturali (il-programm Raphael) (ĠU L 305, 8.11.1997, p. 31).

Id-Deċiżjoni Nru 508/2000/EC tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-14 ta' Frar 2000 li tistabbilixxi l-programm Kultura 2000 (ĠU L 63, 10.3.2000, p. 1).

Azzjonijiet ta' tħejjija fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, EURATOM) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Gunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli ghall-bagit generali tal-Komunitajiet Ewropej (OJ L 248, 16.9.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 792/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-21 ta' April 2004 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja biex tippromwovi entitajiet attivi fuq livell Ewropew fil-qasam tal-kultura (ĠU L 138, 30.4.2004, p. 40).

15 04 44 ***Programm Kultura (2007-2013)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
51 726 000	41 000 000	44 639 000	39 700 000	44 977 766,25	19 609 633,34

Kummenti

Skond il-programm 'Kultura 2007-2013', din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-miżuri li ġejjin:

— l-appoġġ għall-proġetti ta' kooperazzjoni kulturali fl-oqsma artistiċi u kulturali kollha (arti ta' l-ispettaklu, l-arti plastika u viżiva, il-letteratura, il-patrimonju, l-istorja kulturali)

— l-appoġġ għall-proġetti fil-qasam tad-djalogu interkulturali

— il-promozzjoni tar-Rotta Cistercian Ewropea minħabba l-importanza tagħha għall-protezzjoni tal-patrimonju u l-iskambji kulturali,

— il-finanzjament ta' operazzjonijiet ta' protezzjoni, konservazzjoni u restorazzjoni fir-rigward ta' siti ta' wirt kulturali komuni ta' importanza Ewropea u siti kklassifikati bħala ta' wirt kulturali dinji mill-UNESCO,

— punti fokali tal-kooperazzjoni multi-annwali,

— attivitajiet ta' kooperazzjoni annwali

— azzjonijiet speċjali b'dimensjoni Ewropea jew internazzjonali, inter alia proġetti li jappoġġjaw l-eżibizzjoni u/jew il-preservazzjoni ta' xogħlijiet tal-arti magmula taħt jew bħala riżultat ta' oppressjoni,

— sostenn lill-entitajiet attivi fil-livell Ewropew fil-qasam kulturali, kif ukoll lill-azzjonijiet li jappoġġjaw il-ħarsien u l-kommemorazzjoni tas-siti u l-arkivji prinċipali marbuta mad-deportazzjonijiet, simbolizzati permezz ta' monumenti li ttellgħu fuq is-siti ta' dawk li kienu kampijiet u siti oħrajn ta' tbatija u qerda umana fuq skala kbira, u jappoġġjaw it-tfakkir tal-memorja tal-vittmi f'dawn is-siti;

— is-sostenn lil xogħol ta' analiżi, ġbir u propagazzjoni ta' tagħrif fil-qasam tal-kooperazzjoni kulturali.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 04 — ŻVILUPP TAL-KOOPERAZZJONI KULTURALI FL-EWROPA *(ikompli)*

15 04 44 *(ikompli)*

— "Ir-Rotta Kulturali għall-Kultura u l-Wirt tar-Roma" li tikkonsisti f'żewġ itinerarji tematiċi; "il-migrazzjonijiet, l-istorja u l-memorja tar-Roma", u "il-kultura ħajja, il-poplu u l-kreattività tar-Roma"; għandha wkoll tikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' sħubijiet lokali u l-identifikazzjoni, ir-riferenza u l-organizzazzjoni ta' dokumentazzjoni dwar il-kultura u l-istorja tar-Roma; għandu jgħin ukoll fit-tixrid tat-tagħrif sit interattiv fuq l-internet.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati ta' l-EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jista' jagħti lok għal dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontributi mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni nº 1855/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi l-programm Kultura (2007-2013) (ĠU L 372, 27.12.2006, p. 1).

15 04 45 ***Skema pilota għall-mobilità ta' l-artisti***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' twettiq finali tal-proġett pilota għall-mobilità artistika.

Bażi legali

Proġett pilota fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

15 04 47 ***Sena Ewropea tad-Djalogu Interkulturali***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	2 800 000	7 000 000	6 200 000	2 999 186,68	815 624,44

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' tlestija tas-Sena Ewropea ta' Djalogu Interkulturali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni nº 1983/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 marbuta mas-Sena Ewropea tad-djalogu interkulturali (2008) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 44).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 04 — ŻVILUPP TAL-KOOPERAZZJONI KULTURALI FL-EWROPA *(ikompli)*

15 04 48 ***Preservazzjoni tas-sejbiet storiċi ta' mużewijiet reġjonali billi l-arkivji tagħhom jiġu diġitizzati***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	500 000	500 000		

Kummenti

Din l-appropjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-ispejjeż għat-tlestija tal-proġett pilota għall-preservazzjoni tas-sejbiet storiċi ta' mużewijiet reġjonali permezz tad-diġitalizzazzjoni ta' l-arkivji tagħhom.

Bażi legali

Proġett pilota fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

15 04 49 ***Azzjoni ta' tħejjija — Trawwim tar-reġjonalizzazzjoni fil-Baħar Baltiku***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' tlestija ta' l-azzjoni ta' tħejjija "Trawwim tar-reġjonalizzazzjoni tal-Baħar Baltiku".

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija, fl-ambitu tat-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 05 — INKORAĠĠIMENT U PROMOZZJONI GĦALL-KOOPERAZZJONI FIL-QASAM TAŻ-ŻGĦAŻAGĦ U L-ISPORTS

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
15 05	INKORAĠĠIMENT U PROMOZZJONI GĦALL-KOOPERAZZJONI FIL-QASAM TAŻ-ŻGĦAŻAGĦ U L-ISPORTS							
15 05 09	***Kompletar tal-programmi preċedenti/fil-qasam ta' azzjoni taż-żgħażagħ***	3.2	—	6 000 000	—	18 801 000	0,—	26 414 796,06
15 05 10	***Amicus — Assoċjazzjoni ta' Stati Membri li Jimplimentaw Servizz Universali Komunitarju***	3.2	p.m.	540 000	3 000 000	2 500 000		
15 05 11	***Programm ta' azzjoni fil-qasam tal-isport***	3.2	6 000 000	6 000 000				
15 05 55	***Żgħażagħ Attivi***	3.2	124 106 000	115 000 000	120 983 000	100 000 000	128 713 010,65	96 717 631,09
	Kapitolu 15 05 — Total		**130 106 000**	**127 540 000**	**123 983 000**	**121 301 000**	**128 713 010,65**	**123 132 427,15**

15 05 09 ***Kompletar tal-programmi preċedenti/fil-qasam ta' azzjoni taż-żgħażagħ***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	6 000 000	—	18 801 000	0,—	26 414 796,06

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-twettiq finali ta' miżuri li kellhom appoġġ qabel l-2007 fl-ambitu tal-linji baġitarji li ġejjin:

— Iż-żgħażagħ,

— proġetti pilota għall-parteċipazzjoni miż-żgħażagħ,

— l-isport: miżuri preparatorji għall-politika Komunitarja fil-qasam ta' l-isport,

— is-Sena Ewropea ta' l-Edukazzjoni permezz ta' l-Isport,

— il-Forum taż-Żgħażagħ Ewropej,

— appoġġ għal organizzazzjonijiet mhux governattivi internazzjonali taż-żgħażagħ.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jista' jagħti lok għal dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontributi mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Proġett pilota u azzjonijiet ta' tħejjija fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 ta' l-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1031/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' April 2000 li Tistabbilixxi l-programm ta' azzjoni "ŻGĦOŻIJA" tal-Komunità (ĠU L 117, 18.5.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 291/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Frar 2003 li tistabbilixxi s-Sena Ewropea ta' l-Edukazzjoni permezz ta' l-Isport 2004 (ĠU L 43, 18.2.2003, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 05 — INKORAĠĠIMENT U PROMOZZJONI GĦALL-KOOPERAZZJONI FIL-QASAM TAŻ-ŻGĦAŻAGĦ U L-ISPORTS
(ikompli)

15 05 09 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni Nru 790/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-21 ta' April 2004 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni tal-Komunità biex tippromovi korpi attivi fil-livell Ewropew fil-qasam taż-żgħażagħ (ĠU L 138, 30.4.2004, p. 24).

Ftehim interistituzzjonali taż-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja u treġija finanzjarja tajba (ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1) u b'mod partikolari l-punt 37 tiegħu.

15 05 10 ***Amicus — Assoċjazzjoni ta' Stati Membri li Jimplimentaw Servizz Universali Komunitarju***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	540 000	3 000 000	2 500 000		

Kummenti

Li kien l-Artikolu 15 06 10

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri spejjeż ta' tlestija ta' l-azzjoni ta' tħejjija Amicus — Assoċjazzjoni ta' Stati Membri li qed Jimplimentaw Servizz Universali Komunitarju.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, EURATOM) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli ghall-bagit generali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

15 05 11 ***Programm ta' azzjoni fil-qasam tal-isport***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
6 000 000	6 000 000				

Kummenti

Artikolu ġdid

Fil-11 ta' Lulju 2007 l-Kummissjoni adottat White Paper dwar l-Isport (COM(2007) 391) li huwa l-ewwel dokument komprensiv tal-Kummissjoni ta' politika f'dan il-qasam. Il-White Paper toħloq qafas ta' politika għall-isport fil-livell tal-UE, tiddefinixxi l-irwol u l-valuri speċifiċi tagħha u tidentifika problemi u sfidi. Fil-konklużjoni, il-White Paper tistipula li "l-Kummissjoni tista' terġa' tittratta din il-kwistjoni u tindika aktar passi fil-kuntest ta' dispożizzjoni ġdida tat-Trattat". B'ħekk il-White Paper tħejji t-triq lejn l-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet dwar l-isport fit-Trattat ta Liżbona jekk jiġi ratifikat (Artikolu 149 tat-Trattat KE, kif emendat bit-Trattat ta' Liżbona).

L-objettiv ta' l-azzjoni ta' tħejjija fil-qasam tal-isport għall-2009 huwa li jħejji azzjonijiet ġejjienin tal-UE fil-qasam tal-isport fil-prospettiva tal-implimentazzjoni tat-Trattat ta' Liżbona wara r-ratifika, fuq il-bażi ta' prijoritajiet stabbiliti fil-White Paper dwar l-Isport kif approvata mill-Kummissjoni. Dan l-objettiv jista' jintlaħaq billi:

— ikun ipprovdut appoġġ għall-identifikazzjoni ta' azzjonijiet ta' politika fil-futur fil-qasam ta' l-isport; appoġġ ta' politika jista' jieħu l-forma ta' studji, konferenzi u seminars biex il-partijiet li għandhom sehem ikunu konsultati u jiġi żviluppat għarfien aħjar dwar il-qasam tal-isport;

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 05 — INKORAĠĠIMENT U PROMOZZJONI GĦALL-KOOPERAZZJONI FIL-QASAM TAŻ-ŻGĦAŻAGĦ U L-ISPORTS
(ikompli)

15 05 11 *(ikompli)*

— ittestjar tat-twaqqif u l-iffunzjonar ta' netwerks u prattika tajba (pereżempju fl-oqsma ta' attività fiżika, taħriġ ta' sports u volontarjat fl-isport) li jistgħu jservu bħala bażi għal azzjonijiet tal-futur fil-qasam tal-isport.

L-approprjazzjoni għandha l-iskop li sservi tliet għanijiet:

— koordinazzjoni fil-livell Ewropew ta' miżuri minn organizzazzjonijiet nazzjonali kontra d-doping u miżuri biex jinkoraġġixxu koperazzjoni bejniethom sabiex tiżgura azzjoni aktar effettiva biex tevita u tindirizza każijiet ta' doping;

— ħolqien ta' netwerk Ewropew li jissielet id-doping b'mod attiv;

— formulazzjoni ta' konklużjonijiet u rakkomandazzjonijiet rigward il-kontribuzzjoni ta' l-UE fil-ġlieda kontra d-doping minħabba l-kobor allarmanti li dan qed jassumi; bit-testi li jirriżultaw jiġu tradotti fil-lingwi uffiċjali ta' l-UE.

Skond il-Pjan ta' Azzjoni Pierre de Coubertin (azzjonijiet 4 u 5), tista' tintuża parti mill-approprjazzjoni għall-organizzazzjoni ta' konvenzjoni Ewropea ta' tlitt ijiem tas-27 organizzazzjoni nazzjonali kontra d-doping li tinvolvi wkoll lill-Aġenzija Dinjija Kontra d-Doping (WADA) u l-Kumitat Olimpiku Internazzjonali. Il-konvenzjoni tkun ospitata minn belt Ewropea differenti kull sena.

Parti mill-baġit disponibbli huwa maħsub bħala kontribuzzjoni għall-finanzjament tal-Logħob tal-Mediterran fl-Italja f'Pescara f'Ġunju 2009. Dan il-Logħob, li se jsir taħt l-awspiċu tal-Kumitat Olimpiku Internazzjonali, jiġi organizzat kull erba' snin u huwa l-ikbar avveniment sportiv fir-reġjun tal-Mediterran u jattira l-parteċipazzjoni ta' 23 pajjiż u li jiġbor flimkien lill-Ewropa, l-Ażja u l-Afrika.

Parti mill-baġit disponibbli huwa maħsub biex jipprovdi kontribut għall-"Programm ta' l-Isport Unifikat" u biex jappoġġja l-Olimpijadi Speċjali. Il-programm jintegra ż-żgħażagħ b'diżabilitajiet jew mingħajrhom madwar l-Ewropa. Il-flus jiggarantixxu li dawk iż-żgħażagħ ikollhom aċċess għat-taħriġ, il-kompetizzjonijiet, l-attivitajiet soċjali u l-avvenimenti. Il-Programm ta' l-Olimpijadi Speċjali ġie kkostjat kompletament, u ġie assigurat l-impenn finanzjarju korrispondenti għall-ammonti ta' flus li jistgħu jkunu previsti fil-baġit.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

15 05 55 ***Żgħażagħ Attivi***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
124 106 000	115 000 000	120 983 000	100 000 000	128 713 010,65	96 717 631,09

Kummenti

Skond il-"programm Żgħażagħ Attivi 2007-2013", din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżuri li ġejjin:

— Iż-Żgħażagħ għall-Ewropa: l-għan ta' din l-azzjoni huwa s-sostenn ta' skambji bejn iż-żgħażagħ sabiex tiżdied il-mobbiltà tagħhom, l-inizjattivi taż-żgħażagħ, u l-proġetti u l-attivitajiet li jikkonċernaw parteċipazzjoni fil-ħajja demokratika, sabiex tiġi żviluppata ċ-ċittadinanza u l-komprensjoni reċiproka.

— Servizz Volontarju Ewropew: l-għan ta' din l-azzjoni huwa li titqawwa l-parteċipazzjoni taż-żgħażagħ f'diversi forom ta' attivitajiet volontarji, fl-Unjoni Ewropea u barra minnha, inklużi l-operazzjonijiet li jsiru fi ħdan l-Amicus (l-Assoċjazzjoni ta' Stati Membri li qed Jimplimentaw Servizz Universali Komunitarju), li jiġi definit qafas komuni għas-servizzi ċiviċi nazzjonali madwar l-Unjoni Ewropea, billi tibbaża fuq l-infrastruttura tas-servizzi ċiviċi nazzjonali eżistenti u li twassal għal servizz ċiviku Ewropew verament universali, jiġifieri ċiviku jew militari. Kull Stat Membru jista' jagħżel il-forma tas-servizz ċiviku. Dan ikun miftuħ għaż-żgħażagħ, irġiel u nisa, bejn is-16 u t-28 sena.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 05 — INKORAĠĠIMENT U PROMOZZJONI GĦALL-KOOPERAZZJONI FIL-QASAM TAŻ-ŻGĦAŻAGĦ U L-ISPORTS
(ikompli)

15 05 55 *(ikompli)*

— Żgħażagħ tad-Dinja: l-għan ta' din l-azzjoni huwa s-sostenn ta' proġetti mal-pajjiżi sħab, b'mod partikolari l-iskambju taż-żgħażagħ u ħaddiema fil-qasam taż-żgħażagħ, u s-sostenn għall-inizjattivi li jirrinforzaw il-komprensjoni reċiproka taż-żgħażagħ u s-sens ta' solidarjetà kif ukoll l-iżvilupp u l-kooperazzjoni fil-qasam taż-żgħażagħ u tas-soċjetà ċivili f'dawn il-pajjiżi.

— Ħaddiema fil-qasam taż-żgħażagħ u sistemi ta' sostenn: l-għan ta' din l-azzjoni huwa biex issostni entitajiet attivi fil-livell Ewropew fil-qasam taż-żgħażagħ, b'mod partikolari t-tħaddim ta' l-entitajiet mhux governattivi taż-żgħażagħ, in-netwerking bejniethom, l-iskambju, it-taħriġ u n-'netwerking ta' ħaddiema fil-qasam taż-żgħażagħ, is-simulazzjoni ta' l-innovazzjoni u tal-kwalità ta' l-azzjonijiet, l-informazzjoni taż-żgħażagħ u t-twaqqif ta' strutturi u ta' attivitajiet neċessarji għall-programm biex jintlaħqu dawn l-għanijiet,

— sostenn għal kooperazzjoni politika: l-għan ta' din l-azzjoni huwa li torganizza djalogu bejn l-atturi differenti fid-dinja taż-żgħażagħ, b'mod partikolari ż-żgħażagħ infushom, il-ħaddiema fil-qasam taż-żgħażagħ u min ifassal il-politika, biex jikkontribwixxi għall-iżvilupp tal-kooperazzjoni politika fil-qasam taż-żgħażagħ, jittieħdu l-passi neċessarji u jiġu stabbiliti netwerks neċessarji biex ikun hemm komprensjoni aħjar taż-żgħażagħ.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-punt għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati ta' l-EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jista' jagħti lok għal dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontributi mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jintuża għall-infiq addizzjonali, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Parti mill-approprjazzjoni f'din il-linja baġitarja tintuża biex jiġu appoġġjati proġetti għall-analiżi u t-tixrid ta' prattika tajba madwar l-UE u li jirriflettu dwar qafas għall-evalwazzjoni tal-livelli u l-attivitajiet tal-litteriżmu medjatiku. Tista' tingħata attenzjoni lil proġetti li janalizzaw rappreżentazzjonijiet u valuri tal-midja, iħeġġu l-produzzjoni u d-distribuzzjoni ta' kontenut relatat mal-litteriżmu medjatiku, jistimulaw l-użu tal-midja sabiex titjieb il-parteċipazzjoni fil-ħajja soċjali u komunitarja u jikkonċentraw fuq l-implimentazzjoni ta' inizjattivi ta' litteriżmu tal-midja li jressqu qrib xulxin l-industrija tal-midja u d-dinja tal-edukazzjoni. Il-benefiċjarji jistgħu jkunu organizzazzjonijiet mis-setturi pubbliċi u privati li għandhom għerf espert u esperjenza Ewropea fi kwistjonijiet ta' litteriżmu medjatiku.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1719/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 li tistabbilixxi l-programm Żgħażagħ Jaġixxu għall-perjodu 2007-2013 (ĠU L 327, 24.11.2006, p. 30).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 06 — TRAWWIM TA' ĊITTADINANZA EWROPEA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
15 06	TRAWWIM TA' ĊITTADINANZA EWROPEA							
15 06 01	***Proġett pilota favur iċ-ċittadinanza***	3.2	—	p.m.	p.m.	148 857	0,—	0,—
15 06 02	***Twettiq finali ta' l-ispiża ta' organizzazzjoni tat-traineeships tal-gradwati ma' l-istituzzjoni***	5	—	p.m.	—	560 000	6 268 500,—	6 061 804,90
15 06 05	***Żjarat lill-Kummissjoni***	3.2	2 050 000	1 690 000	2 080 000	2 000 000	1 908 581,29	1 548 709,25
15 06 06	***Avvenimenti annwali speċjali***	3.2	1 500 000	800 000	1 880 000	1 880 000	1 900 000,—	4 029 639,99
15 06 07	***Proġett pilota — Fondazzjonijiet politiċi Ewropej***	5	—	p.m.	p.m.	p.m.	989 500,—	0,—
15 06 09	***Kompletar tal-programmi preċedenti/fil-qasam ta' azzjoni parteċipazzjoni taċ-ċittadini***	3.2	—	400 000	—	885 335	6 023,10	6 446 247,20
15 06 66	***Ċittadini għall-Ewropa***	3.2	30 460 000	25 000 000	26 424 000	23 339 000	21 361 852,—	10 968 527,42
	Kapitolu 15 06 — Total		**34 010 000**	**27 890 000**	**30 384 000**	**28 813 192**	**32 434 456,39**	**29 054 928,76**

15 06 01 Proġett pilota favur iċ-ċittadinanza

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	p.m.	148 857	0,—	0,—

Kummenti

Dan il-punt hu maħsub biex ikopri t-twettiq ta' l-azzjonijiet sostnuti bħala proġetti piloti favur iċ-ċittadinanza.

Bażi legali

Proġett pilota fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

15 06 02 Twettiq finali ta' l-ispiża ta' organizzazzjoni tat-traineeships tal-gradwati ma' l-istituzzjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	560 000	6 268 500,—	6 061 804,90

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri ħlas mis-snin ta' qabel għall-organizzazzjoni ta' traineeships ta' gradwati ma' l-istituzzjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 06 — TRAWWIM TA' ĊITTADINANZA EWROPEA *(ikompli)*

15 06 02 *(ikompli)*

Bażi legali

Ħidma ġejja mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif provdut fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 ta' l-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

15 06 05 ***Żjarat lill-Kummissjoni***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 050 000	1 690 000	2 080 000	2 000 000	1 908 581,29	1 548 709,25

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-ispiża ta' l-organizzazzjoni ta' żjarat għall-istituzzjonijiet tal-Komunità institutions.

Bażi legali

Ħidma ġejja mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif provdut fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 ta' l-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

15 06 06 ***Avvenimenti annwali speċjali***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
1 500 000	800 000	1 880 000	1 880 000	1 900 000,—	4 029 639,99

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tlestija tal-miżuri li kellhom appoġġ bħala avvenimenti annwali speċjali.

Parti minn din l-approprjazzjoni tiġi allokata għall-organizzazzjoni tal-10 Festival tas-Sajf Bijennali Olimpiku Ewropew taż-Żagħżagħ (EYOF) li se jsir bejn it-18 u l-25 ta' Lulju 2009 f'Tampere fil-Fillandja. Disgħa u erbgħin Kumitat Olimpiku Nazzjonali Ewropew u 'l fuq minn 3 300 membru se jipparteċipaw f'dan il-festival ta' ġimgħa li jiċċelebra ż-żgħażagħ, il-kultura u l-isport Ewropew. Apparti l-membri tat-tim uffiċjali 'l fuq minn 2 000 voluntiera Ewropej se jikkontribwixxu għal dan l-avveniment. Il-EYOF ta' Tampere se jkun l-akbar EYOF sa issa u t-tieni l-akbar avveniment ta' sport multipliku internazzjonali organizzat mill-Fillandja mill-Logħob Olimpiku ta' Ħelsinki tal-1952.

L-Unjoni Ewropea għarfet l-irwol importanti li l-isport għandu fl-edukazzjoni, il-kultura, l-inklużjoni socjali u s-saħħa pubblika fi ħdan is-soċjetà Ewropea. Apparti dan, it-Trattat ta' Liżbona jagħti lill-Ewropa bażi legali biex tappoġġja l-Istati Membri fl-aspetti soċjali, edukattivi u kulturali tal-isport. L-EYOF ta' Tampere 2009 huwa opportunità eċċellenti li tenfasizza l-irwol tal-voluntiera u ta' organizzazzjonijiet sportivi li ma joperawx għal profitt fir-rigward tal-edukazzjoni u t-tkabbir taż-Żgħażagħ Ewropej. Il-messaġġi ewlenin tal-EYOF ta' Tampere 2009 għall-atleti żgħażagħ Ewropej jinkludu t-tolleranza, il-multikulturiżmu u l-volontarjat.

Bażi legali

Ħidma ġejja mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif provdut fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 06 — TRAWWIM TA' ĊITTADINANZA EWROPEA *(ikompli)*

15 06 07 Proġett pilota — Fondazzjonijiet politiċi Ewropej

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	p.m.	p.m.	989 500,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' twettiq finali possibbli tal-proġett pilota li jikkonċerna l-fondazzjonijiet politiċi Ewropej.

Bażi legali

Proġett pilota fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

15 06 09 Kompletar tal-programmi preċedenti/fil-qasam ta' azzjoni parteċipazzjoni taċ-ċittadini

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	400 000	—	885 335	6 023,10	6 446 247,20

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-twettiq finali ta' miżuri li kellhom appoġġ qabel l-2007 fl-ambitu tal-linji baġitarji li ġejjin:

— il-preservazzjoni ta' siti ta' kampijiet ta' konċentrament Nazisti bħala monumenti storiċi,

— miżuri għas-soċjetà ċivili,

— assoċjazzjonijiet "Our Europe"

— għotjiet lill-organizzazzjonijiet li jippromwovu l-idea ta' l-Ewropa,

— assoċjazzjonijiet u federazzjonijiet b'interess Ewropewm,

— gruppi ta' riflessjoni Ewropej,

— sostenn għad-Dar Jean Monnet u għad-Dar Robert Schuman,

— skemi ta' ġemellaġġ tal-bliet fl-Unjoni Ewropea.

Kull dħul mill-kontributi mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tas-26 ta' Jannar 2004 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni tal-Komunità biex tippromwovi ċittadinanza Ewropea attiva (parteċipazzjoni taċ-ċittadini) (2004/100/KE) (ĠU L 30, 4.2.2004, p. 6).

Id-Deċiżjoni Nru 792/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-21 ta' April 2004 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja għal promozzjoni ta' entitajiet attivi fuq livell Ewropew fil-qasam tal-kultura (ĠU L 138, 30.4.2004, p. 40).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

KAPITOLU 15 06 — TRAWWIM TA' ĊITTADINANZA EWROPEA *(ikompli)*

15 06 66 Ċittadini għall-Ewropa

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
30 460 000	25 000 000	26 424 000	23 339 000	21 361 852,—	10 968 527,42

Kummenti

Skond il-Programm 'l-Ewropa għaċ-Ċittadini 2007-2013', din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżuri li ġejjin:

— Ċittadini attivi għall-Ewropa, jinkludi:
  — sostenn strutturali lill-organizzazzjonijiet ta' riċerka dwar il-politiki pubbliċi Ewropej (gruppi ta' riflessjoni),
  — proġetti taċ-ċittadini u miżuri ta' sostenn,
— Soċjetà ċivili attiva fl-Ewropa, jinkudi:
  — sostenn strutturali lill-organizzazzjonijiet ta' riċerka dwar il-politiki pubbliċi Ewropej (gruppi ta' riflessjoni),
  — sostenn strutturali lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili fil-livell Ewropew, eċċ.,
  — sostenn għall-proġetti mnedija mill-orgizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili,
— Flimkien għall-Ewropa, jinkludi:
  — avvenimenti bi profil għoli, bħalma huma kommemorazzjonijiet, premjijiet, konferenzi f'livell Ewropew, eċċ.,
  — studji, stħarriġ u stħarriġ ta' l-opinjoni,
  — għodod ta' informazzjoni u ta' tifrix.

Kull dħul mill-kontributi mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni nº 1904/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi, għall-perjodu 2007-2013, il-programm L-Ewropa għaċ-ċittadini bl-għan li tkun promossa ċ-ċittadinanza Ewropea attiva (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 32).

KUMMISSJONI
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DĠ TA' "L-EDUKAZZJONI U L-KULTURA"

— STRATEĠIJA TAL-POLITIKA U KOORDINAMENT GĦAD-DĠ TA' "L-EDUKAZZJONI U L-KULTURA"

TITOLU 16

KOMUNIKAZZJONI

TITOLU 16

KOMUNIKAZZJONI

Għanijiet ġenerali

— Żvilupp ta' strateġija msejsa fuq prijoritajiet ta' komunikazzjoni f'sinerġija mat-tħassib taċ-ċittadini, sabiex jiżdied il-fehim tal-pubbliku tal-isfidi ewlenin ta' l-Unjoni Ewropea.

— Twaqqif ta' sħubija bejn il-parteċipanti ewlenin tal-komunikazzjoni fl-Ewropa maħsuba biex tikkoordina aħjar l-attivitajiet ta' komunikazzjoni tagħhom dwar l-Unjoni Ewropea bil-ħsieb li jitjieb l-aċċess taċ-ċittadini għat-tagħrif dwar l-Unjoni Ewropea.

— Żvilupp ta' Sfera Ewropea Pubblika biex jitħeġġeġ id-dibattitu dwar l-Unjoni Ewropea.

— Tisħiħ ta' l-għoti ta' servizzi sabiex isir l-aħjar użu tal-ħila u l-kwalità tal-komunikazzjoni tal-Kummissjoni.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
16 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI"	109 380 075	109 380 075	107 074 798	107 074 798	106 728 719,22	106 728 719,22
16 02	KOMUNIKAZZJONI U L-MEZZI TAX-XANDIR	42 154 000	36 254 000	32 882 000	28 712 000	28 432 561,04	26 961 258,21
16 03	KOMUNIKAZZJONI "NIFFUKAW FUQ IL-LOKAL"	38 830 000	40 970 000	42 030 000	39 200 000	38 000 593,01	33 287 463,63
16 04	ANALIŻI U GĦODOD TA' KOMUNIKAZZJONI	22 790 000	23 840 000	24 350 000	21 970 000	23 776 149,14	19 934 519,06
	Titolu 16 — Total	**213 154 075**	**210 444 075**	**206 336 798**	**196 956 798**	**196 938 022,41**	**186 911 960,12**

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

TITOLU 16

KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
16 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI"				
16 01 01	***Nefqa amministrattiva relatata mal-persunal li huwa f'impjieg attiv tal-qasam tal-politika "Komunikazzjoni"***				
16 01 01 01	Nefqa relatata mal-persunal li huwa f'impjieg attiv tal-qasam tal-politika "Komunikazzjoni"/ Kwartieri Ġenerali	5	50 001 669 (1)	46 944 287 (2)	48 289 767,08
	Artikolu 16 01 01 — Sub-total		50 001 669	46 944 287	48 289 767,08
16 01 02	***Persunal estern u nfiq ieħor ta' ġesstjoni b'sosten tal-qasam tal-politika "Komunikazzjoni"***				
16 01 02 01	Persunal estern tad-Direttorat Ġenerali/Kwartieri Ġenerali tal-"Komunikazzjoni"	5	5 853 907	6 447 736	5 126 641,94
16 01 02 03	Persunal lokali tad-Direttorat Ġenerali/Uffiċċji tar-Rappreżentazzjoni tal-"Komunikazzjoni"	5	16 530 000	16 000 000	13 318 260,32
16 01 02 11	Infiq ieħor ta' ġestjoni tad-Direttorat Ġenerali/Kwartieri Ġenerali tal-"Komunikazzjoni"	5	3 530 879	3 487 253	5 433 628,—
	Artikolu 16 01 02 — Sub-total		25 914 786	25 934 989	23 878 530,26
16 01 03	***Infiq relatat ma' tagħmir, għamara u servizzi, bini u nfiq ieħor ta' xogħol fil-qasam tal-politika tal-"Komunikazzjoni"***				
16 01 03 01	Infiq relatat ma' tagħmir, għamara u servizzi tad-Direttorat Ġenerali tal-"Komunikazzjoni": Kwartieri ġenerali	5	3 650 620	3 522 522	3 800 684,23
16 01 03 03	Bini u nfiq relatat tad-Direttorat Ġenerali u l-Uffiċċji ta' Rappreżentanza tal-"Komunikazzjoni"	5	25 100 000	25 073 000	25 754 742,43
16 01 03 04	Infiq ta' xogħol ieħor	5	1 813 000	2 000 000	1 837 320,65
	Artikolu 16 01 03 — Sub-total		30 563 620	30 595 522	31 392 747,31

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 740 929 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 138 524 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
16 01 04	***Infiq ta' appoġġ għall-operazzjonijiet fil-qasam ta' politika ta' "Komunikazzjoni"***				
16 01 04 01	Azzjonijiet tal-Komunikazzjoni — Infiq fuq ġestjoni amministrattiva	3.2	2 900 000	3 600 000	3 167 674,57
	Artikolu 16 01 04 — Sub-total		2 900 000	3 600 000	3 167 674,57
	Kapitolu 16 01 — Total		**109 380 075**	**107 074 798**	**106 728 719,22**

16 01 01 Nefqa amministrattiva relatata mal-persunal li huwa f'impjieg attiv tal-qasam tal-politika "Komunikazzjoni"

16 01 01 01 Nefqa relatata mal-persunal li huwa f'impjieg attiv tal-qasam tal-politika "Komunikazzjoni"/Kwartieri Ġenerali

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
50 001 669 (1)	46 944 287 (2)	48 289 767,08

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 740 929 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 138 524 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

16 01 02 Persunal estern u nfiq ieħor ta' ġesstjoni b'sosten tal-qasam tal-politika "Komunikazzjoni"

16 01 02 01 Persunal estern tad-Direttorat Ġenerali/Kwartieri Ġenerali tal-"Kommunikazzjoni"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 853 907	6 447 736	5 126 641,94

16 01 02 03 Persunal lokali tad-Direttorat Ġenerali/Uffiċċji tar-Rappreżentazzjoni tal-"Kommunikazzjoni"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
16 530 000	16 000 000	13 318 260,32

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-pagi, konċessjonijiet ahra b'rata fissa, u l-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali ta' l-istituzzjonijiet fir-rigward tal-persunal lokali impjegat fl-uffiċċji ta' reprezentazzjoni fil-Komunità.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

Bażi legali

Kundizzjonijiet ta' impjieg ta' ħaddiema oħra tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 4 u t-Titolu IV tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI" *(ikompli)*

16 01 02 *(ikompli)*

16 01 02 11 Infiq ieħor ta' ġestjoni tad-Direttorat Ġenerali/Kwartieri Ġenerali tal-"Kommunikazzjoni"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 530 879	3 487 253	5 433 628,—

Kummenti

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 3 000.

16 01 03 Infiq relatat ma' tagħmir, għamara u servizzi, bini u nfiq ieħor ta' xogħol fil-qasam tal-politika tal-"Komunikazzjoni"

16 01 03 01 Infiq relatat ma' tagħmir, għamara u servizzi tad-Direttorat Ġenerali tal-"Komunikazzjoni": Kwartieri ġenerali

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 650 620	3 522 522	3 800 684,23

16 01 03 03 Bini u nfiq relatat tad-Direttorat Ġenerali u l-Uffiċċji ta' Rappreżentanza tal-"Komunikazzjoni"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
25 100 000	25 073 000	25 754 742,43

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— il-ħlas ta' kera u l-ħlas ta' ċens li għandhom x'jaqsmu ma' bini jew partijiet ta' bini li qed jintuża, u l-kera ta' kmamar għall-konferenzi, mħażen, garaxxijiet u faċilitajiet ta' pparkjar,

— il-ħlas ta' *premiums* ta' assigurazzjoni fuq bini jew partijiet tal-bini okkupati mill-istituzzjoni,

— spejjeż ta' l-ilma, il-gass, l-elettriku u għat-tisħin,

— spejjeż ta' żamma, maħduma fuq il-bażi ta' kuntratti kurrenti, għall-bini, liftijiet, sħana ċentralizzata, tagħmir ta' arja kkundizzjonata, etc.; in-nefqa minħabba ħidmiet regolari ta' tindif, ix-xiri ta' prodotti varji għall-manutenzjoni, l-indafa, il-ħasil, id-*drycleaning*, etc., u minħabba żbigħ, tiswijiet u l-provvisti għall-manutenzjoni,

— it-tagħmir għall-bini, eżempju alterazzjonijiet għall-*partitioning*, alterazzjonijiet għall-istallazzjonijiet tekniċi u xogħol ieħor speċjalizzat fuq serraturi u tagħmir tal-metall, tagħmir elettriku, *plumbing*, tibjid, għata ta' l-art, eċċ.,

— l-ispiża għat-tagħmir meħtieġ,

— spejjeż dwar is-sigurtà tal-persuni u l-bini, kemm fir-rigward tas-saħħa u s-sigurtà ta' l-individwi u s-sigurtà fiżika u materjali tal-persuni u l-proprjetà. Dawn l-ispejjeż jinkludu, pereżempju, ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, il-bdil ta' tagħmir għall-istallazzjonijiet tan-nar u spejjeż għall-ispezzjonijiet statutorji kif ukoll kuntratti għall-għassa mal-bini, kuntratti għall-manutenzjoni ta' stallazzjonijiet ta' sigurtà u x-xiri ta' oġġetti żgħar ta' tagħmir,

— nefqa għal bini, b'mod partikolari ġestjoni ta' drittijiet għall-bini b'ħafna inkwilini, spejjeż ta' l-istħarriġ tal-postijiet u spejjeż għall-utilitajiet (ġbir ta' l-iskart eċċ.),

— drittijiet għall-għajnuna teknika dwar operazzjonijiet kbar ta' żvilupp u konverżjoni,

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI" *(ikompli)*

16 01 03 *(ikompli)*

16 01 03 03 *(ikompli)*

— l-ispiża tax-xiri, il-kiri, iż-żamma u t-tiswija ta' tagħmir tekniku, għamara u vetturi,

— ix-xiri ta' kotba, dokumenti u pubblikazzjonijiet oħra mhux perjodiċi, l-aġġornament ta' volumi eżistenti, spejjeż tal-legatura u x-xiri ta' tagħmir ta' identifikazzjoni elettronika,

— nefqa għal abbonamenti għall-gazzetti, perjodiċi speċjalisti, ġurnali uffiċjali, dokumenti parlamentari, statistiċi tal-kummerċ barranin, rapporti ta' l-aġenziji ta' l-aħbarijiet u diversi pubblikazzjonijiet oħra speċjalizzati,

— l-ispiża ta' abbonamenti u l-aċċess għas-servizzi ta' informazzjoni elettronika u banek tat-tagħrif esterni u l-kisba ta' mezzi elettroniċi (CD-ROMs eċċ.),

— it-taħriġ u l-appoġġ meħtieġ biex ikun hemm aċċess għall-informazzjoni,

— drittijiet ta' l-awtur,

— l-ispiża ta' l-i*stationery* u provvisti għall- uffiċċji,

— assigurazzjonijiet varji,

— in-nefqa għal materjali u tagħmir tax-xogħol,

— spejjeż għal laqgħat interni,

— in-nefqa għax-xogħlijiet ta' manutenzjoni, ġarr u ċaqliq minn post għall-ieħor,

— spejjeż mediċi li jiġu bħala riżultat tad-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti ta' l-Istaff,

— l-ispiża ta' l-installazzjoni, l-aġġornament u l-operazzjoni taż-żoni tal-*catering*,

— nefqa oħra operattiva,

— spejjeż postali u tal-konsenja,

— abbonamenti u spejjeż tat-telekomunikazzjonijiet,

— l-ispiża tax-xiri u l-installazzjoni tat-tagħmir tat-telekomunikazzjonijiet,

— in-nefqa kollha tat-teknoloġija ta' l-informatika għall-uffiċċji fil-Komunità, partikolarment nefqa fuq sistemi ta' informazzjoni u ġestjoni, infrastruttura ta' awtomatizzazzjoni ta' l-uffiċċju, kompjuters personali, servers, u infrastruttura relatata, periferali (printers, skenners, eċċ), tagħmir ta' l-uffiċċju (magni tal-fotokopji, magni tal-*fax*, tajprajters, diktafowns, eċċ) u nefqa ġenerali fuq netwerks, appoġġ, assistenza għall-utenti, taħriġ u tneħħija tat-teknoloġija ta' l-informatika,

— in-nefqa eventwali li għandha tkopri l-ispejjeż għax-xiri jew għall-kiri ta' bini.

Tkopri n-nefqa magħmula ġewwa t-territorju tal-Komunità, bl-esklużjoni tas-siti taċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta, li għalih tiddaħħal in-nefqa fl-Artikolu 01 05 tal-titoli kkonċernati. Nefqa simili magħmula barra l-Komunità tiddaħħal fil-partita 01 03 02 tat-titoli kkonċernati

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 360 000.

16 01 03 04 Infiq ta' xogħol ieħor

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 813 000	2 000 000	1 837 320,65

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri n-nefqa li ġejja li ssir fit-territorju tal-Komunità:

— l-ispiża ta' abbonamenti u l-aċċess għas-servizzi ta' informazzjoni elettronika u *databases* esterni u l-kisba ta' mezzi elettroniċi (CD-ROMs eċċ.),

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI" *(ikompli)*

16 01 03 *(ikompli)*

16 01 03 04 *(ikompli)*

— it-taħriġ u l-appoġġ meħtieġ biex ikun hemm aċċess għall-informazzjoni.

Ta' min jinnota li dawn l-approprjazzjonijiet ikopru l-ispejjeż esposti fit-territorju Komunitarju barra l-uffiċċji fi ħdan il-Komunità.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 10 000.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

16 01 04 Infiq ta' appoġġ għall-operazzjonijiet fil-qasam ta' politika ta' "Komunikazzjoni"

16 01 04 01 Azzjonijiet tal-Komunikazzjoni — Infiq fuq ġestjoni amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 900 000	3 600 000	3 167 674,57

Kummenti

Dawn l-approprazzjonijiet huma destinati li jkopru l-ispejjeż ta' studju, ta' laqgħat ta' esperti, ta' informazzjoni u ta' pubblikazzjoni marbuta direttament mat-twettiq ta' l-għan ta' l-azzjonijiet koperti mill-artikoli msemmija hawn taħt kif ukoll l-ispejjeż l-oħra kollha ta' għajnuna teknika u amministrattiva li ma timplikax missjoni ta' setgħa pubblika li tingħata bħala kuntratt estern mill-Kummissjoni fil-qafas tal-kuntratti ta' turija puntwali tas-servizzi.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 10 000.

Bażi legali

Ara l-Artikoli 16 02 02, 16 02 03, 16 03 01, 16 03 02, 16 03 04, u 16 04 01 sa 16 04 04.

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 02 — KOMUNIKAZZJONI U L-MEZZI TAX-XANDIR

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
16 02	KOMUNIKAZZJONI U L-MEZZI TAX-XANDIR							
16 02 02	***Azzjonijiet ta' Multimidja***	3.2	29 900 000	25 000 000	22 200 000	18 500 000	18 263 584,02	17 950 914,88
16 02 03	***Informazzjoni għall-mezzi tax-xandir***	3.2	6 000 000	5 000 000	4 470 000	4 000 000	4 569 010,45	3 192 457,27
16 02 04	***Thaddim ta' studjows tar-radju u tat-televiżjoni u tagħmir awdjoviżiv***	5	6 254 000	6 254 000	6 212 000	6 212 000	5 599 966,57	5 817 886,06
	Kapitolu 16 02 — Total		**42 154 000**	**36 254 000**	**32 882 000**	**28 712 000**	**28 432 561,04**	**26 961 258,21**

16 02 02 Azzjonijiet ta' Multimidja

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
29 900 000	25 000 000	22 200 000	18 500 000	18 263 584,02	17 950 914,88

Kummenti

Dawn l-approprazzjonijiet huma maħsuba li jkopru l-finanzjament ta' l-azzjonijiet ġenerali ta' tagħrif dwar l-Unjoni Ewropea, bl-iskop li jagħmlu aktar jidhru l-ħidma tal-Istituzzjonijiet Komunitarji, it-teħid ta' deċiżjonijiet u l-istadji fil-bini tal-Ewropa. Huma jikkonċernaw b'mod partikolari l-finanzjament u l-kofinanzjament tal-produzzjoni u/jew it-tixrid tal-multimidja (radju, TV, Internet, eċċ.) prodotti tat-tagħrif, inklużi n-netwerks, kif ukoll l-għodda meħtieġa biex tiġi żviluppata politika ta' din ix-xorta.

Il-Grupp interistituzzjonali ta' l-informazzjoni (GII), kopresedut mill-Kummissjoni, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill, iddefinixxa l-orjentazzjonijiet komuni dwar it-temi rilevanti tal-kooperazzjoni interistituzzjonali dwar il-materji ta' informazzjoni u ta' Komunikazzjoni ta' l-Unjoni Ewropea. Il-GII jikkoordina l-attivitajiet ta' informazzjoni ċentralizzati u deċentralizzati maħsuba għall-pubbliku b'mod ġenerali, li għandhom x'jaqsmu ma' dawn it-temi. Il-Grupp kull sena jħabbar il-prijoritajiet tiegħu tas-snin li ġejjin, fuq il-bażi ta' rapport imfassal mill-Kummissjoni.

Rigward l-azzjonijiet deċentralizzati, ir-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni u l-uffiċċji ta' tagħrif tal-Parlament Ewropew joħolqu u jmexxu b'mod konġunt l-attivitajiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni relattivi għall-politiki ta' l-Unjoni Ewropea, ħlief għal xi kwistjonijiet li jittrattaw dwar ir-rwol istituzzjonali speċifiku għal kull istituzzjoni.

L-azzjonijiet twettqu:

— mir-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Istati Membri,

— mis-servizzi tal-Kummissjoni, fil-kwartieri ġenerali.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 30 000.

Ikun min ikun il-benefiċjarju, m'hi awtorizzata l-ebda nefqa amministrattiva b'dan l-artikolu.

Bażi legali

Ħidma ġejja mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif stipulat fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni lill-Kummissjoni, Pjan ta' Azzjoni għal Titjib ta' l-Ewropa li Tikkomunika mill-Kummissjoni, SEC(2005) 985 finali ta' l-20 ta' Lulju 2005.

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 02 — KOMUNIKAZZJONI U L-MEZZI TAX-XANDIR *(ikompli)*

16 02 02 *(ikompli)*

White Paper tal-1 ta' Frar 2006 dwar il-politika tal-Komunikazzjoni Ewropea (COM(2006) 35).

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni — il-Komunikazzjoni ta' l-Ewropa fis-Sħubija, COM(2007) 568 finali, 03.10.2007.

Komunikazzjoni lill-Kummissjoni, Komunikazzjoni ta' l-Ewropa permezz ta' mezzi tax-xandir awdjoviżivi, SEC(2008) 506 finali, 24.04.2008.

16 02 03 ***Informazzjoni għall-mezzi tax-xandir***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
6 000 000	5 000 000	4 470 000	4 000 000	4 569 010,45	3 192 457,27

Kummenti

Dawn l-approprjazzjoni hi maħsuba tkopri l-ispejjeż fi kwistjonijiet ta' komunikazzjoni ta' l-Unjoni Ewropea, li jiffokaw b'mod partikolari fuq il-mezzi tax-xandir. L-għodda żviluppati għal fehim u rappurtar aħjar tal-kwistjonijiet ta' interess attwali jkopru b'mod ewlieni:

— Multimidja (ritratti, vidjo, eċċ.) materjal ta' tagħrif għall-mezzi tax-xandir u pjattaformi oħrajn, inkluż fil-pubblikazzjoni/xandir tagħhom,

— Seminars għall-ġurnalisti organizzati mir-Rappreżentanzi jew servizzi ċentrali,

— fond għall-ġurnaliżmu li jappoġġja timijiet żgħar ta' ġurnalisti, minn bosta Stati Membri, li jkunu qed jagħmlu riċerka dwar kwistjoni Ewropea fi Stati Membri differenti bil-għan li tiġi ppubblikata f'dawk il-pajjiżi; l-iffinanzjar jingħata fuq il-bażi ta' proposti mressqa minn gurnalisti u evalwati minn kumitat ta' għażla anonimu skont kriterji definiti minn qabel; il-fond se jkun organizzat u mmaniġġjat minn numru ta' assoċjazzjonijiet Ewropej ta' ġurnalisti.

Il-Grupp Interistituzzjonali fuq l-Informazzjoni (IGI), ko-presedut mill-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, jistipula linji ta' gwida komuni għall-kooperazzjoni interistituzzjonali fi kwistjonijiet tal-politika ta' l-informazzjoni u komunikazzjoni ta' l-UE. Jikkoordina l-attivitajiet ta' informazzjoni pubblika ċentralizzati u deċentralizzati fuq suġġetti Ewropej. Kull sena, l-IGI jħabbar il-prijoritajiet tiegħu tas-snin li ġejjin, fuq il-bażi ta' rapport imfassal mill-Kummissjoni.

It-total ta' l-irċevuti affettwat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

Ikun min ikun il-benefiċjarju, m'hi awtorizzata l-ebda nefqa amministrattiva b'dan l-artikolu.

Bażi legali

Ħidma ġejja mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif stipulat fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni lill-Kummissjoni, Pjan ta' Azzjoni għat-Titjib ta' l-Ewropa li Tikkomunika mill-Kummissjoni, SEC(2005) 985 finali ta' l-20 ta' Lulju 2005.

White Paper tal-1 ta' Frar 2006 dwar il-politika tal-Komunikazzjoni Ewropea (COM(2006) 35).

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni — il-Komunikazzjoni ta' l-Ewropa fis-Sħubija, COM(2007) 568 finali, 3.10.2007.

Komunikazzjoni lill-Kummissjoni, Komunikazzjoni ta' l-Ewropa permezz ta' mezzi tax-xandir awdjoviżivi, SEC(2008) 506 finali, 24.4.2008.

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 02 — KOMUNIKAZZJONI U L-MEZZI TAX-XANDIR *(ikompli)*

16 02 04 Tħaddim ta' studjows tar-radju u tat-televiżjoni u tagħmir awdjoviżiv

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
6 254 000	6 254 000	6 212 000	6 212 000	5 599 966,57	5 817 886,06

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż kollha tat-tħaddim ta' l-istudios u l-faċilitajiet awdjoviżivi kollha tal-Kummissjoni u faċilitajiet oħra ta' informazzjoni awdjoviżiva: persunal u x-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija tat-tagħmir u l-materjal meħtieġ.

Tkopri wkoll kiri tas-satellita biex tipprovdi informazzjoni fuq l-attivitajiet ta' l-Unjoni Ewropea għall-kanali televiżivi. Dawn l-approprjazzjonijiet għandhom jitħaddmu skond il-prinċipji interistituzzjonali ta' kooperazzjoni biex tkun żgurata d-diseminazzjoni ta' l-informazzjoni kollha dwar l-Unjoni Ewropea.

L-ammount ta' dħul skond l-Artikolu 18(1)(e) to (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 40 000.

Irrispettivament mill-benefiċjarju, mhi awtorizzata l-ebda nefqa amministrattiva b'dan l-artikolu.

Bażi legali

Ħidma ġejja mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, skond l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 03 — KOMUNIKAZZJONI "NIFFUKAW FUQ IL-LOKAL"

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
16 03	KOMUNIKAZZJONI "NIFFUKAW FUQ IL-LOKAL"							
16 03 01	***Uffiċċji li jagħtu informazzjoni***	3.2	14 300 000	15 000 000	15 300 000	15 500 000	15 832 210,21	14 796 859,91
16 03 02	***Azzjonijiet lokali***	3.2	10 200 000	10 000 000	11 400 000	10 700 000	8 052 357,52	8 446 025,61
16 03 04	***Azzjonijiet speċifiċi dwar temi ta' prijorità, inkluż PRINCE***	3.2	12 830 000	12 830 000	12 830 000	10 500 000	7 813 251,28	9 291 583,11
16 03 05	***EuroGlobe***	3.2	p.m.	590 000	1 000 000	1 000 000	1 499 990,—	749 995,—
16 03 06	***Proġett bi prova — netwerks bi prova ta' informazzjoni (PINs)***	3.2	—	1 050 000	1 500 000	1 500 000	4 802 784,—	3 000,—
16 03 07	***Euroglobe***	3.2	1 500 000	1 500 000				
	Kapitolu 16 03 — Total		**38 830 000**	**40 970 000**	**42 030 000**	**39 200 000**	**38 000 593,01**	**33 287 463,63**

16 03 01 Uffiċċji li jagħtu informazzjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
14 300 000	15 000 000	15 300 000	15 500 000	15 832 210,21	14 796 859,91

Kummenti

Dawn l-approprazzjonijiet huma maħsuba li jkopru:

— Il-finanzjament tat-tagħrif u l-iżbokki/netwerk tat-tagħrif u d-dokumentazzjoni ma' l-Ewropa (*relays* tal-*Europe Direct*, Ċentru ta' Dokumentazzjoni Ewropew, Team Europe …); Dawn l-entitajiet jikkumplimentaw ix-xogħol tar-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Istati Membri,

— is-sostenn — formazzjoni, koordinazzjoni u għajnuna — lin-netwerks ta' informazzjoni,

— il-finanzjament tal-produzzjoni, ħażna u tixrid tal-materjal ta' taħgrif u prodotti ta' komunikazzjoni minn/għal dawn l-entitajiet,

Ikun min ikun il-benefiċjarju, m'hi awtorizzata l-ebda nefqa amministrattiva b'dan l-artikolu.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100 000.

Bażi legali

Ħidma ġejja mill-prerogattiva tal-Kummissjoni dwar il-pjan istituzzjonali, kif stipulat mill-Artikolu 49(6), tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2002 li jistabbilixxi r-regolament finanzjarju applikabbli għal baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni lill-Kummissjoni, Pjan ta' Azzjoni għat-Titjib ta' l-Ewropa li Tikkomunika mill-Kummissjoni, SEC(2005) 985 finali ta' l-20 ta' Lulju 2005.

White Paper tal-1 ta' Frar 2006 dwar il-politika tal-Komunikazzjoni Ewropea (COM(2006) 35).

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni — il-Komunikazzjoni ta' l-Ewropa fis-Shubija, COM(2007) 568 finali, 3.10.2007.

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 03 — KOMUNIKAZZJONI "NIFFUKAW FUQ IL-LOKAL" *(ikompli)*

16 03 02 Azzjonijiet lokali

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
10 200 000	10 000 000	11 400 000	10 700 000	8 052 357,52	8 446 025,61

Kummenti

Dawn l-approprazzjonijiet huma maħsuba li jkopru l-ispejjeż ta' komunikazzjoni ddeċentralizzati ta' l-Unjoni Ewropea. L-għan ta' l-azzjonijiet ta' komunikazzjoni lokali huwa notevolment li jingħata lill-pubbliku mmirat l-għodod li jippermettilhom li jifhmu aħjar il-kwistjonijiet "jaħarqu" ta' attwalità.

Il-Grupp Interistituzzjonali fuq l-Informazzjoni (IGI), ko-presedut mill-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, jippreskrivi linji ta' gwida komuni għall-kooperazzjoni interistituzzjonali f'kwistjonijiet tal-politika tal-informazzjoni u kommunikazzjoni. Jikkoordina l-attivitajiet ta' informazzjoni pubblika ċentralizzati u deċentralizzati fuq suġġetti Ewropej. Il-Grupp kull sena jħabbar il-prijoritajiet tiegħu tas-snin li ġejjin, fuq il-bażi ta' rapport imfassal mill-Kummissjoni.

Dawn l-attivitajiet huma implimentati prinċipalment permezz tar-Rappreżentanzi fl-Istati Membri permezz ta':

— seminars u konferenzi,

— organizzazzjoni jew parteċipazzjoni f'avvenimenti Ewropej, wirjiet u attivitajiet ta' relazzjonijiet pubbliċi, organizzazzjoni ta' żjarat individwali, eċċ.,

— azzjonijiet ta' komunikazzjoni diretti mmirati lejn il-pubbliku ġenerali (pereżempju servizzi ta' pariri għaċ-ċittadini),

— miżuri ta' komunikazzjoni diretta mmirati lejn il-multiplikaturi tal-opinjonijiet, b'mod partikulari miżuri msaħħa li jinvolvu l-istampa reġjonali ta' kuljum, li hija sors ta' informazzjoni ewlieni għal għadd kbir ta' ċittadini Ewropej,

— il-ftuħ u t-treġija ta' ċentri u spazji ta' tagħrif għall-pubbliku ġenerali, b'mod partikolari l-ftuħ u t-treġija tal-"Ispazji Pubbliċi Ewropej" fid-Djar l-Ewropa li jkunu qed jilqgħuhom b'mod formali. Il-Kummissjoni treġi l-arranġamenti loġistiċi għall-Ispazji Pubbliċi Ewropej għat-tajjeb taż-żewġ istituzzjonijiet (il-Parlament u l-Kummissjoni), inklużi l-ispejjeż operattivi bħal ma huma l-organizzazzjoni ta' servizzi mogħtija b'kuntratt. L-Ispazji Pubbliċi Ewropej għandhom jitmexxew b'mod konġunt miż-żewġ istituzzjonijiet fuq il-bażi ta' rapport ta' evalwazzjoni dwar it-treġija u l-ħidma tal-Ispazji Pubbliċi Ewropej, kif ukoll ta' programm ta' ħidma għas-sena li tkun ġejja. Iż-żewġ dokumenti, li jkunu mħejjija b'mod konġunt miż-żewġ istituzzjonijiet u li jagħmlu l-elementi fundamentali għall-allokazzjoni ta' fondi għas-sena ta' wara, għandhom ikunu ppreżentati lill-awtoritajiet tal-baġit fil-ħin sabiex jitqiesu fil-proċedura tal-baġit.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 5 000.

Bażi legali

Ħidma ġejja mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif stipulat fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni lill-Kummissjoni tal-20 ta' Lulju 2005: Pjan ta' Azzjoni għat-Titjib tal-komunikazzjoni tal-Ewropa mill-Kummissjoni (SEC(2005) 985 finali).

White Paper tal-1 ta' Frar 2006 dwar il-politika tal-Komunikazzjoni Ewropea (COM(2006) 35).

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni tat-3 ta' Ottubru 2007: il-Komunikazzjoni ta' l-Ewropa fis-Sħubija (COM(2007) 568 finali).

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 03 — KOMUNIKAZZJONI "NIFFUKAW FUQ IL-LOKAL" *(ikompli)*

16 03 04 ***Azzjonijiet speċifiċi dwar temi ta' prijorità, inkluż PRINCE***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
12 830 000	12 830 000	12 830 000	10 500 000	7 813 251,28	9 291 583,11

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tiffinanzja l-attivitajiet ta' komunikazzjoni b'mod partikolari madwar il-prijoritajiet ta' komunikazzjoni fuq livell tal-Kummissjoni u fuq livell ta' l-UE.

L-approprjazzjoni hija primarjament maħsuba biex tkopri l-għoti ta' informazzjoni liċ-ċittadini — kemm jista' jkun tkun fl-ilsien ta' pajjiżhom — dwar l-għażliet preżenti u futuri ta' l-Unjoni u biex tinvolvihom f'dibattitu dwar dan is-suġġett.

Huma jkopru notevolment azzjonijiet bħal:

— Debate Europe, il-pass il-ġdid tal-"Pjan D għal Demokrazija, Djalogu u Dibattitu".

— l-azzjonijiet ta' komunikazzjoni marbuta ma' temi speċifiċi oħra li għandhom prijorità annwali jew multi-annwali,

— l-azzjonijiet ta' komunikazzjoni puntwali fuq skala nazzjonali jew internazzjonali li jirrispondu għal prijoritajiet ta' komunikazzjoni,

— is-sħubija tat-tmexxija u l-azzjonijiet ta' komunikazzjoni organizzati bi sħab ma' l-Istati Membri sabiex jinħolqu sinerġiji bejn il-mezzi ta' azzjoni użati mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni u jkunu kkoordinati l-attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni dwar l-Unjoni Ewropea.

Implimentati b'kooperazzjoni mill-qrib ma' l-awtoritajiet fl-Istati Membri u/jew mas-soċjetà ċivili, dawn l-attivitajiet iqisu l-fatturi nazzjonali u reġjonali speċifiċi.

Il-Grupp interistituzzjonali ta' l-informazzjoni (GII), kopresedut mill-Kummissjoni, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill, iddefinixxa l-orjentazzjonijiet komuni dwar it-temi rilevanti tal-kooperazzjoni interistituzzjonali dwar il-materji ta' informazzjoni u ta' Komunikazzjoni ta' l-Unjoni Ewropea. Il-GII jikkoordina l-attivitajiet ta' informazzjoni ċentralizzati u deċentralizzati maħsuba għall-pubbliku b'mod ġenerali, li għandhom x'jaqsmu ma' dawn it-temi. Il-Grupp kull sena jħabbar il-prijoritajiet tiegħu tas-snin li ġejjin, fuq il-bażi ta' rapport imfassal mill-Kummissjoni.

Il-miżuri jitwettqu:

— mir-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Istati Membri,

— jibdew mis-servizzi tal-Kummissjoni, fil-Kwartieri Ġenerali.

Ikun min ikun il-benefiċjarju, m'hi awtorizzata l-ebda nefqa amministrattiva b'dan l-artikolu.

It-total ta' l-irċevuti affettwat skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

Bażi legali

Ħidma ġejja mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif stipulat fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni lill-Kummissjoni tal-20 ta' Lulju 2005: Pjan ta' Azzjoni għat-Titjib tal-komunikazzjoni tal-Ewropa mill-Kummissjoni (SEC(2005) 985 finali).

White Paper tal-1 ta' Frar 2006 dwar il-politika tal-Komunikazzjoni Ewropea (COM(2006) 35).

Pjan D — Dibattitu usa u aktar fil-fond dwar l-Ewropa (SEC(2006) 1553 finali).

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni tat-3 ta' Ottubru 2007: il-Komunikazzjoni ta' l-Ewropa fis-Sħubija (COM(2007) 568 finali).

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni tat-2 ta' April 2008: Komunikazzjoni dwar Debate Europe — Bini fuq l-esperjenza tal-Pjan D għad-Demokrazija, Djalogu u Dibattitu (COM(2008) 158 finali).

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 03 — KOMUNIKAZZJONI "NIFFUKAW FUQ IL-LOKAL" *(ikompli)*

16 03 05 ***EuroGlobe***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	590 000	1 000 000	1 000 000	1 499 990,—	749 995,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-proġett bi prova mibdi fl-2007 għal teatru Globali mobbli maħsub irawwem spazju Ewropew pubbliku għad-dibattitu, il-kultura u t-tagħlim.

Bażi legali

Proġett pilota fl-ambitu tat-tifsira ta' l-Artikolu 49(2) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2002, li jistabbilixxi r-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

16 03 06 ***Proġett bi prova — netwerks bi prova ta' informazzjoni (PINs)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	1 050 000	1 500 000	1 500 000	4 802 784,—	3 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-proġett bi prova mniedi fl-2007 dwar netwerks tat-tagħrif rigward l-IT maħsuba jservu l-interessi ta' tagħrif aħjar fuq livell nazzjonali, reġjonali u lokali.

Bażi legali

Proġett pilota fl-ambitu tat-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

16 03 07 ***Euroglobe***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
1 500 000	1 500 000				

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-azzjoni ta'ħejjija mibdija fl-2007 għal teatru Globu mobbli maħsub biex irawwem spazju Ewropew pubbliku għad-dibattitu, il-kultura u t-tagħlim.

Bażi legali

Azzjoni ta' ħejjija fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Gunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 04 — ANALIŻI U GĦODOD TA' KOMUNIKAZZJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
16 04	ANALIŻI U GĦODOD TA' KOMUNIKAZZJONI							
16 04 01	***Analiżi ta' l-opinjoni pubblika***	3.2	5 800 000	5 800 000	5 800 000	5 800 000	5 597 809,42	5 031 527,81
16 04 02	***Informazzjoni onlajn u għodod ta' komunikazzjoni***	3.2	11 620 000	10 620 000	10 880 000	8 500 000	10 132 738,29	9 022 193,96
16 04 03	***Pubblikazzjonijiet bil-miktub immirati***	3.2	2 950 000	5 000 000	5 150 000	5 150 000	5 625 601,95	4 225 245,15
16 04 04	***Pubblikazzjonijiet bil-miktub għall-użu ġenerali***	5	2 420 000	2 420 000	2 520 000	2 520 000	2 419 999,48	1 655 552,14
	Kapitolu 16 04 — Total		**22 790 000**	**23 840 000**	**24 350 000**	**21 970 000**	**23 776 149,14**	**19 934 519,06**

16 04 01 ***Analiżi ta' l-opinjoni pubblika***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
5 800 000	5 800 000	5 800 000	5 800 000	5 597 809,42	5 031 527,81

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-analiżi tax-xejriet ta' l-opinjoni pubblika, prinċipalment permezz ta' l-istħarriġ ta' opinjoni (pereżempju l-istħarriġ mal-pubbliku ġenerali "Eurobarometer", stħarriġ "flash", bit-telefown, fost popolazzjonijiet speċifiċi u dwar temi partikolari, reġjonali jew nazzjonali, jew studji kwalitattivi) flimkien mal-kontroll tagħhom ta' kwalità ta' dan l-istħarriġ.

Il-Grupp interistituzzjonali ta' l-informazzjoni (GII), kopresedut mill-Kummissjoni, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill, iddefinixxa l-orjentazzjonijiet komuni dwar it-temi rilevanti tal-kooperazzjoni interistituzzjonali dwar il-materji ta' informazzjoni u ta' Komunikazzjoni ta' l-Unjoni Ewropea. Il-GII jikkoordina l-attivitajiet ta' informazzjoni ċentralizzati u deċentralizzati destinati għall-pubbliku b'mod ġenerali, li għandhom x'jaqsmu ma' dawn it-temi. Il-Grupp kull sena jħabbar il-prijoritajiet tiegħu tas-snin li ġejjin, fuq il-bażi ta' rapport imfassal mill-Kummissjoni.

Rigward l-azzjonijiet deċentralizzati, ir-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni u ta' l-uffiċċji ta' tagħrif tal-Parlament Ewropew joħolqu u jmexxu b'mod konġunt l-attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni li għandhom x'jaqsmu mal-politiki ta' l-Unjoni Ewropea, ma' informazzjoni u komunikazzjoni relattiva għall-politiki ta' l-Unjoni Ewropea, ħlief għal kwistjonijiet li jittrattaw ir-rwol istituzzjonali speċifiku ta' kull istituzzjoni.

L-azzjonijiet twettqu

— mid-dipartimenti tal-Kummissjoni fil-kwartieri ġenerali tagħha,

— mir-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Istati Membri.

It-total ta' l-irċevuti affettwat skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti e) sa j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

Ikun min ikun il-benefiċjarju, m'hi awtorizzata l-ebda nefqa amministrattiva b'dan l-artikolu.

Bażi legali

Ħidma ġejja mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif stipulat fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Atti ta' referenza

K omunikazzjoni lill-Kummissjoni tal-20 ta' Lulju 2005: Pjan ta' Azzjoni għat-Titjib tal-komunikazzjoni tal-Ewropa mill-Kummissjoni (SEC(2005) 985 finali).

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 04 — ANALIŻI U GĦODOD TA' KOMUNIKAZZJONI *(ikompli)*

16 04 01 *(ikompli)*

White Paper tal-1 ta' Frar 2006 dwar il-politika tal-Komunikazzjoni Ewropea (COM(2006) 35).

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni tat-3 ta' Ottubru 2007: il-Komunikazzjoni ta' l-Ewropa fis-Sħubija (COM(2007) 568 finali).

16 04 02 ***Informazzjoni onlajn u għodod ta' komunikazzjoni***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Ħlas	Impen	Ħlas	Impen	Ħlas
11 620 000	10 620 000	10 880 000	8 500 000	10 132 738,29	9 022 193,96

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri għodda ta' informazzjoni u komunikazzjoni multimedjali onlajn dwar l-Unjoni Ewropea, bl-għan li tipprovdi liċ-ċittadini kollha b'informazzjoni ġenerali dwar ix-xogħol ta' l-istituzzjonijiet tal-Komunità, id-deċiżjonijiet meħuda u l-istadji fil-bini ta' l-Ewropa. L-għodda onlajn tippermetti l-ġbir ta' mistoqsijiet u reazzjonijiet taċ-ċittadini dwar kwistjonijiet Ewropej. Dan jittratta missjoni fis-servizz pubbliku. L-informazzjoni tkopri l-istituzzjonijiet Komunitarji kollha. Dawn l-għodod għandhom ikunu aċċessibbli għall-persuni b'diżabilitajiet, f'konformità mal-linjigwida WAI.

Il-Grupp interistituzzjonali ta' l-informazzjoni (GII), kopresedut mill-Kummissjoni, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill, iddefinixxa l-orjentazzjonijiet komuni dwar it-temi rilevanti tal-kooperazzjoni interistituzzjonali dwar il-materji ta' informazzjoni u ta' Komunikazzjoni ta' l-Unjoni Ewropea. Il-GII jikkoordina l-attivitajiet ta' informazzjoni ċentralizzati u deċentralizzati maħsuba għall-pubbliku b'mod ġenerali, li għandhom x'jaqsmu ma' dawn it-temi. Il-Grupp kull sena jħabbar il-prijoritajiet tiegħu tas-snin li ġejjin, fuq il-bażi ta' rapport imfassal mill-Kummissjoni.

Rigward l-azzjonijiet deċentralizzati, ir-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni u ta' l-uffiċċji ta' tagħrif tal-Parlament Ewropew joħolqu u jmexxu b'mod konġunt l-attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni li għandhom x'jaqsmu mal-politiki ta' l-Unjoni Ewropea, ma' informazzjoni u komunikazzjoni relattiva għall-politiki ta' l-Unjoni Ewropea, ħlief għal kwistjonijiet li jittrattaw ir-rwol istituzzjonali speċifiku ta' kull istituzzjoni.

Il-miżuri jitwettqu:

— mir-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Istati Membri,

— jibdew mis-servizzi tal-Kummissjoni, fil-Kwartieri Ġenerali.

It-tipi ta' għodod ikkoċernati huma prinċipalment:

— is-sit Europa, li għandu jikkostitwixxi l-punt prinċipali ta' aċċess għall-informazzjoni eżistenti u l-websajts li jikkonċernaw l-informazzjoni amministrattiva li ċ-ċittadini Ewropej jistgħu jeħtieġu matul il-ħajja tagħhom ta' kuljum u li għalhekk għandhom ikunu aktar strutturati u jsiru aktar aċċessibbli,

— il-telefown taċ-ċentru tal-*Europe Direct* huwa 00800-67891011,

— il-websajts u l-prodotti multimedjali tar-Rappreżentanzi fl-Istati Membri,

— stqarrijiet għall-istampa, diskorsi, memos, eċċ. *onlajn* (RAPID).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja r-ristrutturar tas-sit Europa b'mod aktar koerenti. Hija maħsuba wkoll biex tkopri l-kampanji ta' informazzjoni għall-iffaċilitar tal-aċċess għal dawn is-sorsi ta' informazzjoni, speċjalment għan-numru tat-telefonu tal-Europe Direct.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

Bażi legali

Ħidma ġejja mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif stipulat fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 04 — ANALIŻI U GĦODOD TA' KOMUNIKAZZJONI *(ikompli)*

16 04 02 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni lill-Kummissjoni tal-20 ta' Lulju 2005: Pjan ta' Azzjoni għat-Titjib tal-komunikazzjoni tal-Ewropa mill-Kummissjoni (SEC(2005) 985 finali).

White Paper tal-1 ta' Frar 2006 dwar il-politika tal-Komunikazzjoni Ewropea (COM(2006) 35).

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni tat-3 ta' Ottubru 2007: il-Komunikazzjoni ta' l-Ewropa fis-Sħubija (COM(2007) 568 finali).

Komunikazzjoni lill-Kummissjoni tal-21 ta' Diċembru 2007: Komunikazzjoni dwar l-Ewropa permezz ta' l-Internet — Involviment taċ-ċittadini (SEC(2007) 1742).

16 04 03 ***Pubblikazzjonijiet bil-miktub immirati***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 950 000	5 000 000	5 150 000	5 150 000	5 625 601,95	4 225 245,15

Kummenti

Din l-approprazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż relattivi għall-edizzjoni ta' pubblikazzjonijiet bil-miktub relatati ma' l-attivitajiet ta'l-Unjoni, maħsuba għall-pubbliku differenti, ta' spiss trażmess permezz ta' informazzjoni deċentralizzata ta' prossimità.

L-azzjonijiet imwettqa f'dan il-qafas jinkludu:

— il-pubblikazzjonijiet tar-Rappreżentanzi (*fuljetti*, gazzetti u perjodiċi): kull Rappreżentanza għandha pubblikazzjoni waħda jew aktar, imxerrda minn multiplikaturi, u jkopru diversi oqsma (soċjali, ekonomiċi u politiċi),

— it-tixrid ta' informazzjoni bażika speċifika dwar l-Unjoni Ewropea (f'kull lingwa Komunitarja uffiċjali) għall-pubbliku ġenerali, ikkoordinata mill-kwartieri ġenerali, u l-promozzjoni tal-pubblikazzjonijiet.

L-ispejjeż tal-pubblikazzjoni jkopru, fost affarijiet oħra, it-tħejjija u t-tfassil (inkluż id-dritt ta' l-awtur), l-editjar *freelance*, l-użu tad-dokumentazzjoni, ir-riproduzzjoni tad-dokumenti, l-akkwist jew il-ġestjoni ta' *data*, l-editjar, it-traduzzjoni, ir-reviżjoni (inkluża l-verifika tal-konkordanza tat-testi), l-istampar, it-tqegħid fuq l-Internet jew l-installazzjoni f'kull mezz elettroniku ieħor, id-distribuzzjoni, il-ħażna, it-tixrid u l-promozzjoni tal-pubblikazzjonijiet.

Bażi legali

Ħidma ġejja mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif stipulat fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni lill-Kummissjoni tal-20 ta' Lulju 2005: Pjan ta' Azzjoni għat-Titjib tal-komunikazzjoni tal-Ewropa mill-Kummissjoni (SEC(2005) 985 finali).

White Paper tal-1 ta' Frar 2006 dwar il-politika tal-Komunikazzjoni Ewropea (COM(2006) 35).

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni tat-3 ta' Ottubru 2007: il-Komunikazzjoni ta' l-Ewropa fis-Sħubija (COM(2007) 568 finali).

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 04 — ANALIŻI U GĦODOD TA' KOMUNIKAZZJONI *(ikompli)*

16 04 04 Pubblikazzjonijiet bil-miktub għall-użu ġenerali

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 420 000	2 420 000	2 520 000	2 520 000	2 419 999,48	1 655 552,14

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal ħruġ, f'kull mezz li jkun, pubblikazzjonijiet fuq kwistjonijiet ta' importanza ewlenija topika dwar attivitajiet tal-Kummissjoni u x-xogħol ta' l-Unjoni Ewropea, magħżula skond programm ta' pubblikazzjonijiet prijoritarji. Il-pubblikazzjonijiet jistgħu jkunu immirati lejn il-professjoni ta' l-għalliema, *opinion leaders* u l-pubbliku ġenerali.

L-ispejjeż tal-pubblikazzjoni jkopru, fost l-oħrajn, il-preparazzjoni u l-abbozzar (inkluż l-kuntratti ta' l-awturi), editjar freelance, l-użu tad-dokumentazzjoni, riproduzzjoni tad-dokumenti, xiri jew ġestjoni tad-data, editjar, traduzzjoni, reviżjoni (inkluż verifika tal-konkordanza tat-testi), stampar, tpoġġija fuq l-Internet jew installazzjoni f'kull mezz elettroniku, distribuzzjoni, ħażna, tixrid, tixrid u promozzjoni ta' dawn id-dokumenti, inkluż f'format li jkun aċċessibbli għaċ-ċittadini b'diżabilità. Dawn il-pubblikazzjonijiet għandhom jinkludu wkoll materjal alternattiv.

Bażi legali

Ħidma ġejja mill-prerogattivi tal-Kummisssjoni fuq livell istituzzjonali, kif previst fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għal baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI "KOMUNIKAZZJONI"

— STRATEĠIJA TA' POLITIKA U KOORDINAZZJONI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI "KOMUNIKAZZJONI"

KUMMISSJONI

TITOLU 17

SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

TITOLU 17

SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

Għanijiet ġenerali

Dan il-qasam ta' politika għandu l-għan li jiżgura livell għoli ta' ħarsien tas-saħħa tal-konsumatur, interessi ekonomiċi u ta' sigurtà kif ukoll ta' saħħa pubblika fuq il-livell ta' l-Unjoni Ewropea.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
17 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SAĦĦA U L-ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR"	110 072 078	110 072 078	104 202 057	104 202 057	95 997 791,81	95 997 791,81
17 02	POLITIKA TAL-KONSUMATUR	21 800 000	22 500 000	20 100 000	20 000 000	18 968 191,64	16 285 877,52
17 03	SAĦĦA PUBBLIKA	182 254 000	188 354 000	163 210 000	152 650 000	141 186 872,68	138 014 137,70
17 04	SIGURTÀ ALIMENTARI, SAĦĦA TA' L-ANNIMALI, BENESSERI TA' L-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI	302 876 000	253 823 000	395 200 000	273 696 814	246 061 967,76	13 290 008,64
	Titolu 17 — Total	**617 002 078**	**574 749 078**	**682 712 057**	**550 548 871**	**502 214 823,89**	**263 587 815,67**

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

TITOLU 17

SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SAĦĦA U L-ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
17 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SAĦĦA U L-ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR"				
17 01 01	***Nefqa għall-istaff f'impjieg attiv konness mal-qasam tal-politika tas-"Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur"***	5	71 217 330 (1)	65 828 896 (2)	60 531 066,24
17 01 02	***Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija konnessa mal-qasam tal-politika tas-"Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur"***				
17 01 02 01	Staff estern	5	6 279 057 (3)	6 686 820	6 248 218,75
17 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	11 371 096 (4)	12 146 789	11 780 592,08
	Artikolu 17 01 02 — Sub-total		17 650 153	18 833 609	18 028 810,83
17 01 03	***Nefqa li għandha x'taqsam mat-tagħmir, l-għamara us-servizzi, bini u nfiq relatat tal-qasam tal-politika tas-"Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur"***				
17 01 03 01	Nefqa li għandha x'taqsam mat-tagħmir, għamara u sevizzi, tal-qasam tal-politika tas-"Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur": Kwartieri ġenerali	5	4 939 595 (5)	4 939 552	4 762 783,94
17 01 03 03	Nefqa għall-bini u nefqa relatata tal-qasam tal-politika/Grange tas-"Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur"	5	6 120 000	5 700 000	5 275 480,31
	Artikolu 17 01 03 — Sub-total		11 059 595	10 639 552	10 038 264,25
17 01 04	***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika tas-"Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur"***				
17 01 04 01	Miżuri għas-saħħa tal-pjanti — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	2	300 000	300 000	412 905,—
17 01 04 02	Azzjoni Komunitarja fil-qasam tas-Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	3.2	1 480 000	1 400 000	1 331 265,20

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 055 305 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 194 249 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(3) Approprjazzjoni ta' EUR 330 477 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(4) Approprjazzjoni ta' EUR 598 479 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(5) Approprjazzjoni ta' EUR 259 979 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SAĦĦA U L-ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR"
(ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
17 01 04 03	Azzjoni Komunitarja fil-qasam tas-Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	3.2	970 000	1 000 000	1 101 730,29
17 01 04 04	Studju pilota ta' mudell ta' finanzjar ta' riskju għall-epidemiji fil-bhejjem:— Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	2	p.m.	p.m.	
17 01 04 05	Attivitajiet dwar is-sigurtà ta' l-għalf u ta' l-ikel u attivitajiet relatati — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	2	675 000	1 100 000	453 750,—
17 01 04 06	Proġett pilota — Metodi mtejba għal produzzjoni li ma tagħmilx ħsara lill-annimali	2	p.m.	1 000 000	
17 01 04 30	Aġenzija Eżekuttiva għas-Saħħa u l-Konsumaturi — Sussidju għal programmi taħt l-Intestatura 3b	3.2	5 620 000	4 100 000	4 100 000,—
17 01 04 31	Aġenzija Eżekuttiva għas-Saħħa u l-Konsumaturi — Sussidju għal programmi taħt l-Intestatura 2	2	1 100 000		
	Artikolu 17 01 04 — Sub-total		10 145 000	8 900 000	7 399 650,49
	Kapitolu 17 01 — Total		**110 072 078**	**104 202 057**	**95 997 791,81**

17 01 01 Nefqa għall-istaff f'impjieg attiv konness mal-qasam tal-politika tas-"Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
71 217 330 (1)	65 828 896 (2)	60 531 066,24

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 055 305 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 194 249 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

17 01 02 Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija konnessa mal-qasam tal-politika tas-"Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur"

17 01 02 01 Staff estern

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 279 057 (1)	6 686 820	6 248 218,75

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 330 477 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

17 01 02 11 Nefqa oħra relatata mat-tmexxija

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
11 371 096 (1)	12 146 789	11 780 592,08

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 598 479 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI

TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SAĦĦA U L-ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR"
(ikompli)

17 01 03 Nefqa li għandha x'taqsam mat-tagħmir, l-għamara us- servizzi, bini u nfiq relatat tal-qasam tal-politika tas-"Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur"

17 01 03 01 Nefqa li għandha x'taqsam mat-tagħmir, għamara u sevizzi, tal-qasam tal-politika tas-"Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur": Kwartieri ġenerali

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 939 595 [1]	4 939 552	4 762 783,94
[1] Approprjazzjoni ta' EUR 259 979 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

17 01 03 03 Nefqa għall-bini u nefqa relatata tal-qasam tal-politika/Grange tas-"Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 120 000	5 700 000	5 275 480,31

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri n-nefqa li ġejja li ssir fit-territoru tal-Komunità:

— kera u ċens dwar bini mhux okkupat jew partijiet ta' bini, u l-kiri ta' kmamar tal-konferenzi, mħażen, garaxxijiet u faċilitajiet ta' l-ipparkjar,

— l-ispejjeż tax-xiri jew xiri bil-kiri tal-bini,

— il-kostruzzjoni tal-bini,

— il-ħlas ta' premiums ta' assigurazzjoni fuq bini jew partijiet tal-bini okkupati mill-istituzzjoni,

— spejjeż ta' l-ilma, il-gass, l-elettriku u għat-tisħin,

— spejjeż għall-manutenzjoni, ikkalkolati fuq il-bażi ta' kuntratti kurrenti, għall-postijiet, liftijiet, central heating, tagħmir ta' l-arja kondizzjonata, eċċ.; in-nefqa li ssir b'operazzjonijiet regolari tat-tindif, inkluż ix-xiri ta' prodotti ta' manutenzjoni, ħasil, laundry u dry cleaning, eċċ., u minħabba tibjid mill-ġdid, tiswijiet u forniturі użati mill-ħwienet tal-manutenzjoni (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż EUR 300 000 huma mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-ohra fir-rigward tal-kondizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minnhom għal kuntratt simili),

— in-nefqa fuq it-trattament selettiv, il-ħażna u t-tneħħija ta' skart,

— it-tiġdid ta' bini, eż tibdil fit-tqassim, tibdil fl-installazzjonijiet tekniċi u xogħol ieħor speċjalizzat fuq serraturi, tagħmir elettriku, *plumbing*, tibjid, kisi ta' l-art, eċċ, u l-ispiża tal-tibdil ta'*cabling* ta' netwerks, u l-ispiża tat-tagħmir meħtieġ,

— l-ispejjeż li għandhom x'jaqsmu mas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, b'mod partikolari kuntratti għas-sorveljanza ta' bini, kuntratti għall-manutenzjoni u t-titjib ta' installazzjonijiet ta' sigurtà u x-xiri ta' oġġetti ta' tagħmir,

— l-spejjeż li għandhom x'jaqsmu mas-saħħa u s-sikurezza ta' individwi fuq ix-xogħol, b'mod partikolari max-xiri, kiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, mas-sostituzzjoni ta' tagħmir għall-uffiċjali li jagħtu l-ewwel għajnuna f'każ ta' nar u l-ispejjeż ta' spezzjonijiet mandatorji,

— l-ispejjeż ta' konsultazzjoni legali, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' bini,

— nefqa oħra fuq bini, partikolarment drittijiet ta' ġestjoni għall-bini b'ħafna inkwilini, spejjeż tas-surveys tal-postijiet u spejjeż għall-utilitajiet (knis tat-toroq u manutenzjoni, ġbir ta' l-iskart, eċċ.),

— ħlasijiet għal għajnuna teknika marbuta ma' proċessi ta' tiswija kbira, armar u mmudellar mill-ġdid għall-bini,

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SAĦĦA U L-ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR" *(ikompli)*

17 01 03 *(ikompli)*

17 01 03 03 *(ikompli)*

— ix-xiri, il-kiri jew il-leasing, il-manutenzjoni, it-tiswija, l-istallazzjoni u t-tiġdid ta' tagħmir tekniku u stallazzjonijiet, u partikolarment:

  — tagħmir (inkluż photocopiers) għall-produzzjoni, riproduzzjoni u arkivjazzjoni tad-dokumenti f'kull forma (karta, mezzi elettroniċi, eċċ),

  — tagħmir awdjoviżiv, tal-librerija u għall-interpretazzjoni (kabini, headsets u unitajiet ta' l-iswiċċijiet għall-faċilitajiet ta' interpretazzjoni simultanja, eċċ.),

  — attrezzaturi tal-kċina u tagħmir tar-restoranti,

  — diversi għodod għall-ħwienet tal-manutenzjoni tal-bini,

  — faċilitajiet meħtieġa għall-uffiċjali b'disabilità,

  — kif ukoll studji, dokumentazzjoni u taħriġ marbut ma' dan it-tagħmir,

— ix-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni, it-tiswija ta' għamara, u partikolarment:

  — ix-xiri ta' għamara ta' l-uffiċċju u għamara speċjalizzata, inkluż għamara ergonomika, xkaffar għall-arkivji, eċċ.,

  — il-bdil ta' għamara mherrija u miksura,

  — provista ta' tagħmir speċjali għal-libreriji (indiċijiet tal-karti, xkaffar, unitajiet tal-katalogar, eċċ.),

  — attrezzaturi speċifiċi għall-canteens u ristoranti,

  — il-kiri ta' l-għamara,

  — manutenzjoni ta' l-għamara spejjeż tat-tiswija (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż EUR 300 000 huma mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kondizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minnhom għal kuntratt simili),

— ix-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni, it-tiswija ta' vetturi, u b'mod partikolari:

  — xiri ġdid ta' vetturi, inklużi l-ispejjeż kollha relatati,

  — il-bdil ta' vetturi li, matul is-sena, għamlu tant mili li l-bdil tagħhom huwa ġustifikat,

  — l-ispiża ta' kiri ta' karozzi għall-perjodi qosra jew twal meta d-domanda taqbeż il-kapaċità tal-flotta tal-vetturi,

  — l-ispiża ta' manutenzjoni, tiswija u assikurazzjoni ta' vetturi uffiċjali (karburant, lubrikanti, tajers, tubi ta' ġewwa, provvisti mixxellanji, *spare parts*, għodod, eċċ.), inkluż Test Nazzjonali tal-Karozzi kull sena,

  — diversi tipi ta' assikurazzjoni (b'mod partikolari responsabbiltà għal terzi persuni u assikurazzjoni kontra s-serq) u taxxi nazzjonali fejn ikollhom jitħallsu u l-ispejjeż ta' assikurazzjoni msemmija fl-Artikolu 75 tar-Regolament Finanzjarju,

— in-nefqa fuq tagħmir ta' xogħol, u l-aktar:

  — xiri ta' uniformijiet għall-messaġġiera u x-xufiera,

  — ix-xiri u t-tindif ta' ħwejjeġ tax-xogħol għan-nies li jaħdmu fil-ħanut tax-xogħol u ta' dawk li jkunu meħtieġa jaħdmu u li għalihom ikun meħtieġ il-ħarsien kontra temp ħażin jew kesħa, użu u ħmieġ mhux normali,

  — xiri jew rimborż ta' l-ispiża ta' kull tagħmir li jista' jkun meħtieġ bis-saħħa tad-Direttivi tal-Kunsill 89/391/KEE u 90/270/KEE,

— tneħħijiet, ri-organizzazzjonijiet u mmaniġġar dipartimentali (it-teħid tat-twassil, il-ħażna, it-twassil) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti ta' l-uffiċju,

— nefqa oħra operattiva, bħal:

  — in-nefqa biex il-bini jkun mgħammar b'telekomunikazzjonijiet, l-aktar ix-xiri, il-kera, it-twaħħil u ż-żamma ta' switchboards u distributuri tat-telefon, sistemi ta' awdjo, vidjokonferenza, telefonija interna u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq networks ta' data (tagħmir u żamma) u servizzi relatati (it-tmexxija, l-appoġġ, id-dokumentazzjoni, l-installazzjoni u t-tneħħija),

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SAĦĦA U L-ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR" *(ikompli)*

17 01 03 *(ikompli)*

17 01 03 03 *(ikompli)*

— ix-xiri, il-kiri jew leasing ta' komputers, terminals, mini-komputers, peripherals, apparat għat-tqabbid u s-software meħtieġ,

— ix-xiri, il-kiri jew leasing ta' tagħmir għall-preżentazzjoni ta' informazzjoni f'forma stampata, eżempju printers, magni tal-faks, photocopiers, scanners u mikrokupjaturi,

— ix-xiri, il-kiri jew leasing ta' typewriters, word processors jew kull tagħmir ieħor elettroniku,

— l-installazzjoni, il-konfigurazzjoni, iż-żamma, studji, dokumentazzjoni u provvisti marbuta ma' dan it-tagħmir,

— nefqa għall-operazzjoni ta' ristoranti, kafetteriji u canteens, b'mod partikolari l-ispejjeż tal-manutenzjoni tat-tagħmir u x-xiri ta diversi provisti, nefqa għal konverżjonijiet kurrenti u t-tiġdid ta' tagħmir, u nefqa sostanzjali fuq il-konverżjoni u t-tiġdid li għandhom ikunu distinti b'mod ċar mill-konverżjonijiet, tiswijiet u tiġdid ta' tagħmir u provisti.

— l-ispiża ta' abbonamenti u l-aċċess għas-servizzi ta' informazzjoni elettronika u databases esterni u l-kisba ta' mezzi elettroniċi (CD-ROMs eċċ.),

— it-taħriġ u l-appoġġ meħtieġ biex ikun hemm aċċess għall-informazzjoni,

— in-nefqa għax-xiri ta' karti, invilops, provvisti ta' l-uffiċju u provvisti oħra għall-ħwienet ta' l-istampar, u ta' xi stampar li ma jsirx minn dawk li jipprovdu s-servizz,

— nefqa għall-ispejjeż postali u tal-konsenja għall-posta ordinarja, għar-rapporti u pubblikazzjonijiet, fuq pakketti postali u oħrajn mibgħuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u bil-posta interna tal-Kummissjoni,

— liċenzji, spejjeż ta' abbonament u l-ispejjeż ta' komunikazzjonijiet bil-kejbil jew bir-radju (telefons fissi u ċellulari, teleks, telegrafu, televiżjoni, telekonferenza u vidjokonferenza), spejjeż fuq netwerks ta' trażmissjoni ta' *data*, servizzi telematiċi, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,

— l-ispiża ta' konnessjonijiet tat-telefon u tal-kompjuter bejn il-bini u linji ta' trasmissjoni internazzjonali bejn is-siti ta' l-uffiċċji tal-Komunità,

— appoġġ tekniku u loġistiku, taħriġ u spejjeż relatati u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' tagħmir u softwer tal-kompjuter, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għad-dokumentazzjoni teknika kemm jekk fuq il-karta jew f'forma elettronika, eċċ, persunal li jaħdem barra, servizzi ta' l-uffiċċju, abbonamenti f'organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ., studji dwar l-iżgurar tas-sigurtà u l-kwalità marbuta ma' tagħmir u softwer tal-kompjuter.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 fuq id-dħul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 fuq il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SAĦĦA U L-ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR"
(ikompli)

17 01 04 Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika tas-"Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur"

17 01 04 01 Miżuri għas-saħħa tal-pjanti — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
300 000	300 000	412 905,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-għajnuna teknika u/jew amministrattiva dwar l-identifikazzjoni, it-tħejjija, it-tmexxija, monitoraġġ, verifika u kontroll ta' programmi jew proġetti.

Tkopri wkoll l-ispiża ta' studji, laqgħat ta' esperti, miżuri ta' informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament ma' l-ilħiq ta' l-għan tal-programm jew miżuri koperti minn din il-Partita.

Aktar minn hekk, il-miżuri previsti mill-proposta COM(2006) 388 finali li tikkonċerna t-tqegħid fis-suq tal-prodotti għall-ħarsien tal-pjanti jistgħu jkunu operattivi fl-2009.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 17 04 04.

17 01 04 02 Azzjoni Komunitarja fil-qasam tas-Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 480 000	1 400 000	1 331 265,20

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, miżuri ta' informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri koperti b'dan il-Paragrafu, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma jinvolvux ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*, hekk kif il-kuntratti ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika jiskadu matul is-snin ta' wara.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din is-sezzjoni li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tal-prospett tad-dħul, jista' jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa għal ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara l-Artikoli 17 03 01 u 17 03 06.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SAĦĦA U L-ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR"
(ikompli)

17 01 04 *(ikompli)*

17 01 04 03 Azzjoni Komunitarja fil-qasam tas-Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
970 000	1 000 000	1 101 730,29

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, miżuri ta' informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri koperti b'dan il-paragrafu, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma jinvolvux ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*, hekk kif il-kuntratti ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika jiskadu matul is-snin ta' wara.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-paragrafu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' l-approprazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din is-sezzjoni li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tal-prospett tad-dħul, jista' jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa għal ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 17 02 02.

17 01 04 04 Studju pilota ta' mudell ta' finanzjar ta' riskju għall-epidemiji fil-bhejjem:— Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-għajnuna teknika u/jew amministrattiva dwar l-identifikazzjoni, it-tħejjija, it-tmexxija, monitoraġġ, verifika u kontroll ta' programmi jew proġetti.

B'mod partikolari, tkopri n-nefqa għal studji u l-organizzazzjoni ta' konferenzi biex ikun stimulat id-dibattitu fil-Komunità fuq l-aħjar mod kif ikunu missielta l-ispejjeż taż-żoonożi.

Din l-approprjazzjoni ma ġietx imġedda sa mill-2008.

Bażi legali

Proġett Pilota fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SAĦĦA U L-ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR"
(ikompli)

17 01 04 *(ikompli)*

17 01 04 05 Attivitajiet dwar is-sigurtà ta' l-għalf u ta' l-ikel u attivitajiet relatati — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
675 000	1 100 000	453 750,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għall-għajnuna teknika u/jew amministrattiva dwar l-identifikazzjoni, it-tħejjija, it-tmexxija, monitoraġġ, verifika u kontroll ta' programmi jew proġetti.

Tkopri wkoll l-ispiża ta' studji, laqgħat ta' esperti, miżuri ta' informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għanijiet tal-programm jew miżuri koperti b'dan il-Paragrafu.

Din l-approprjazzjoni maħsuba, b'mod partikolari, biex tkopri n-nefqa li ġejja mir-Regolament (KE) Nru 882/2004.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tkun żgurata l-verifika ta' konformità mal-liġi dwar l-ikel u l-għalf, u r-regoli dwar is-saħħa ta' l-annimali u l-benesseri ta' l-annimali (ĠU L 165, 30.4.2004, p. 1);

Regolament (KE) Nru 1332/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-enzimi ta' l-ikel u d-Direttiva tal-Kunsill 83/417/KEE, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999, id-Direttiva 2000/13/KE, id-Direttiva tal-Kunsill 2001/112/KE u r-Regolament (KE) Nru 258/97 (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 7).

Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar aromatizzanti u ċerti ingredjenti ta' l-ikel bi proprjetajiet aromatizzanti għall-użu fl-ikel u fuq l-ikel u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1601/91, ir-Regolamenti (KE) Nru 2232/96 u (KE) 110/2008 u d-Direttiva 2000/13/KE (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 34).

Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-addittivi ta' l-ikel (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 16).

17 01 04 06 Proġett pilota — Metodi mtejba għal produzzjoni li ma tagħmilx ħsara lill-annimali

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	1 000 000	

Kummenti

Fl-2008, din l-approprjazzjoni kienet maħsuba biex tkopri proġett bi prova li jiżviluppa metodi mtejba għal produzzjoni li ma tagħmilx ħsara lill-annimali li jiffoka fuq alternattivi għat-tneħħija tal-qrun tal-baqar.

L-ebda approprjazzjonijiet sa mill-2009, l-azzjonijiet imnedija fl-2008 se jissegwew sat-tlestija tagħhom u jitħallsu.

Bażi legali

Proġett pilota fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SAĦĦA U L-ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR"
(ikompli)

17 01 04 *(ikompli)*

17 01 04 30 Aġenzija Eżekuttiva għas-Saħħa u l-Konsumaturi — Sussidju għal programmi taħt l-Intestatura 3b

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 620 000	4 100 000	4 100 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri s-susidju għan-nefqa għall-persunal u l-amministrazzjoni ta' l-Aġenzija.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' l-approprazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din is-sezzjoni li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tal-prospett tad-dħul, jista' jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa għal ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1786/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2002 li tadotta programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tas-saħħa pubblika (2003-2008) (ĠU L 271, 9.10.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jistabbilixxi l-istatut għal aġenziji eżekuttivi li għandhom jiġu fdati b'ċerti inkarigi fil-ġestjoni ta' programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Deċiżjoni Nru 1926/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-konsumatur (2007-2013) (ĠU L 404, 30.12.2006, p. 39).

Ara l-artikoli 17 02 02, 17 03 01, 17 03 06.

Atti ta' referenza

Deċiżjoni tal-Kummissjoni Nru 2008/544/KE ta' l-20 ta' Ġunju 2008 li temenda d-Deċiżjoni 2004/858/KE sabiex tittrasforma l-"Aġenzija Esekuttiva għall-Programm dwar is-Saħħa Pubblika" fl-"Aġenzija Eżekuttiva għas-Saħħa u l-Konsumaturi" (ĠU L 173, 3.7.2008, p. 27).

17 01 04 31 Aġenzija Eżekuttiva għas-Saħħa u l-Konsumaturi — Sussidju għal programmi taħt l-Intestatura 2

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 100 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sussidju mill-istrateġija ta' taħriġ tal-Komunità fl-oqsma tal-liġi dwar l-ikel, il-liġi dwar l-għalf, ir-regoli dwar is-saħħa ta' l-annimali u l-benesseri ta' l-annimali kif ukoll ir-regoli dwar il-pjanti għan-nefqa għall-persunal u l-amministrazzjoni ta' l-Aġenzija.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tal-prospett tad-dħul, jista' jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa għal ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SAĦĦA U L-ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR"
(ikompli)

17 01 04 *(ikompli)*

17 01 04 31 *(ikompli)*

Bażi legali

Id- Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE tat-8 ta' Mejju 2000 dwar miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni fil-Komunità ta' organiżmi li jagħmlu ħsara lill-pjanti jew lill-prodotti tal-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom fil-Komunità (ĠU L 169, 10.7.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jistabbilixxi l-istatut għal aġenziji eżekuttivi li għandhom jiġu fdati b'ċerti inkarigi fil-ġestjoni ta' programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tkun żgurata l-verifika ta' konformità mal-liġi dwar l-ikel u l-għalf, u r-regoli dwar is-saħħa ta' l-annimali u l-benesseri ta' l-annimali (ĠU L 165, 30.4.2004, p. 1) u b'mod partikulari l-Artikolu 51 tiegħu.

Deċiżjoni Nru 1926/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-konsumatur (2007-2013) (ĠU L 404, 30.12.2006, p. 39).

Ara l-Artikoli 17 04 07.

Atti ta' referenza

Deċiżjoni tal-Kummissjoni Nru 2008/544/KE ta' l-20 ta' Ġunju 2008 li temenda d-Deċiżjoni 2004/858/KE sabiex tittrasforma l-"Aġenzija Esekuttiva għall-Programm dwar is-Saħħa Pubblika" fl-"Aġenzija Eżekuttiva għas-Saħħa u l-Konsumaturi" (ĠU L 173, 3.7.2008, p. 27).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 02 — POLITIKA TAL-KONSUMATUR

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
17 02	POLITIKA TAL-KONSUMATUR							
17 02 01	***Tlestija ta' l-Attivitajiet Komunitarji favur il-konsumaturi***	3.2	p.m.	3 700 000	—	2 000 000	0,—	12 353 696,29
17 02 02	***Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-Konsumatur***	3.2	19 800 000	16 800 000	19 100 000	17 000 000	18 968 191,64	3 932 181,23
17 02 03	***Azzjoni ta' tħejjija — Miżuri ta' monitoraġġ fil-qasam tal-politika tal-konsumatur***	3.2	2 000 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000		
	Kapitolu 17 02 — Total		**21 800 000**	**22 500 000**	**20 100 000**	**20 000 000**	**18 968 191,64**	**16 285 877,52**

17 02 01 Tlestija ta' l-Attivitajiet Komunitarji favur il-konsumaturi

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	3 700 000	—	2 000 000	0,—	12 353 696,29

Kummenti

Din l-approprjazzjoni ta' ħlas hija maħsuba biex tkopri l-impenji li huma relatati mas-snin preċedenti skond id-Deċiżjoni Nru 20/2004/KE li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-iffinanzjar ta' l-azzjonijiet Komunitarji b'appoġġ għall-politika tal-konsumatur għas-snin 2004 sa 2007. Id-Deċiżjoni ġiet rrevokata mid-Deċiżjoni 1926/2006 (ara l-Artikolu 17 02 02).

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din is-sezzjoni li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-partita 6 0 3 1 tal-prospett tad-dħul, jista' jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet addizzjonali bis-saħħa ta' l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 20/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Diċembru 2003 li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-finanzjament ta' azzjonijiet Komunitarji bħala appoġġ għall-politika tal-konsumatur għas-snin 2004 sa 2007 (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 1).

17 02 02 Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-Konsumatur

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
19 800 000	16 800 000	19 100 000	17 000 000	18 968 191,64	3 932 181,23

Kummenti

Id-Deċiżjoni 1926/2006/KE tistabbilixxi qafas ġenerali għall-finanzjament ta' azzjonijiet tal-Komunità b'appoġġ tal-politika tal-konsumatur (2007-2013) kif definita fl-istrateġija multiannwali (ĠU C 37, 8.6.2002). Id-deċiżjoni u l-istrateġija jfissru żewġ objettivi strateġiċi f'terminu medju:

— Għan 1: li jkun żgurat livell għoli ta' ħarsien tal-konsumatur, notevolment permezz ta' titjib fil-bażi ta' evidenza, konsultazzjoni u rappreżentanza aħjar ta' l-interessi tal-konsumatur.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 02 — POLITIKA TAL-KONSUMATUR *(ikompli)*

17 02 02 *(ikompli)*

— Għan 2: li tkun żgurata applikazzjoni effettiva tal-liġijiet tal-ħarsien tal-konsumatur notevolment permezz ta' kooperazzjoni ta' nfurzar, tagħrif, edukazzjoni u kumpens.

Il-programm tal-konsumatur jikkonsolida u jespandi l-oqsma ta' azzjoni għall-2002 sa l-2006 tal-programm tal-konsumatur. Huwa jespandi b'mod konsiderevoli l-attivitajiet Komunitarji dwar l-iżvilupp tal-bażi ta' għarfien u evidenza, il-kooperazzjoni fl-infurzar, is-sorveljanza tas-suq u s-sikurezza tal-prodotti, l-edukazzjoni tal-konsumatur u l-bini ta' kapaċitajiet għall-organizzazzjonijiet tal-konsumatur.

Għal dan l-iskop il-Kummissjoni għandha twettaq stħarriġ ta' basket ta' prodotti f'kull wieħed mis-27 Stat Membru, bil-għan li tiġi evalwata kemm fil-fatt hemm konformità mal-Marka CE.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din is-sezzjoni li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-partita 6 0 3 1 tal-prospett tad-dħul, jista' jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Il-Kummissjoni hija mitluba tipprovdi informazzjoni dwar l-azzjonijiet li ttieħdu jew maħsuba li jittieħdu biex jingħelbu d-diffikultajiet ta' implimentazzjoni. Din l-informazzjoni għandha tiġi ppreżentata waqt il-laqgħat ta' trijalogu li jmiss. Dan huwa konformi mad-dikjarazzjoni li tiżgura l-implimentazzjoni xierqa tal-baġit adottata fil-konċiljazzjoni tal-baġit ta' Novembru 2006.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1926/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-konsumatur (2007-2013) (ĠU L 404, 30.12.2006, p. 39).

17 02 03 ***Azzjoni ta' tħejjija — Miżuri ta' monitoraġġ fil-qasam tal-politika tal-konsumatur***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 000 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja diversi miżuri ta' monitoraġġ bħal:

— il-ħolqien ta' bażi ta' data għall-ġbir ta' data dwar is-sitwazzjoni tal-konsumaturi fl-Ewropa,

— studji u stħarriġ dwar is-sitwazzjoni tal-konsumaturi fl-Ewropa,

— intervisti ma' konsumaturi fil-livell Ewropew biex tkun eżaminata s-sitwazzjoni tagħhom,

— applikazzjoni ta' metodi li jippermettu t-tqabbil tal-kisbiet fl-Istati Membri.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI

TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
17 03	SAĦĦA PUBBLIKA							
17 03 01	***Miżuri fil-qasam tal-ħarsien tas-saħħa pubblika***							
17 03 01 01	Tlestija tal-programm dwar is-Saħħa pubblika (2003 sa l-2008)	3.2	p.m.	35 000 000	p.m.	31 400 000	46 942 078,18	46 447 072,45
	Artikolu 17 03 01 — Sub-total		p.m.	35 000 000	p.m.	31 400 000	46 942 078,18	46 447 072,45
17 03 02	***Fond Komunitarju tat-tabakk — Ħlasijiet diretti mill-Unjoni Ewropea***	2	16 000 000	16 000 000	14 250 000	14 250 000	13 499 876,78	13 499 876,78
17 03 03	***Ċentru Ewropew għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard***							
17 03 03 01	Ċentru Ewropew għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard — Sussidju taħt it-Titli 1 u 2	3.2	27 982 000	29 500 000	20 700 000	20 700 000	13 214 815,50	13 206 835,50
17 03 03 02	Ċentru Ewropew għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard — Sussidju taħt it-Titlu 3	3.2	20 118 000	21 200 000	18 400 000	18 400 000	15 706 632,77	15 407 049,78
	Artikolu 17 03 03 — Sub-total		48 100 000	50 700 000	39 100 000	39 100 000	28 921 448,27	28 613 885,28
17 03 04	***Azzjoni ta' Thejjija — Saħħa Pubblika***	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 350 797,19
17 03 05	***Ftehimiet internazzjonali u sħubija ta' organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tas-saħħa pubblika u l-kontroll tat-tabakk.***	4	p.m.	p.m.	160 000 [1]	400 000	160 000,—	129 233,—
17 03 06	***Programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tas-saħħa***	3.2	47 000 000	15 000 000	45 200 000	3 000 000	0,—	0,—
17 03 07	***L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Ikel***							
17 03 07 01	L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Ikel — Sussidju għat-Titli 1 u 2	3.2	42 794 000 [2]	42 794 000 [2]	42 121 000	42 121 000	33 407 503,87	32 517 681,—
17 03 07 02	L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Ikel — Sussidju għat-Titolu 3	3.2	23 360 000	23 360 000	21 379 000	21 379 000	18 255 965,58	15 455 592,—
	Artikolu 17 03 07 — Sub-total		66 154 000	66 154 000	63 500 000	63 500 000	51 663 469,45	47 973 273,—

[1] Approprjazzjoni ta' EUR 240 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

[2] Approprjazzjoni ta' EUR 4 546 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
17 03 08	***Proġett Pilota — "Is-sitwazzjoni l-ġdida ta' l-impjiegi fis-settur tas-saħħa: L-aħjar prattiki għat-titjib tat-taħriġ professjonali u tal-kwalifiki tal-ħaddiema tal-kura tas-saħħa" u r-remunerazzjoni tagħhom.***	1.1	1 000 000	1 500 000	1 000 000	1 000 000		
17 03 09	***Riċerka kumplessa dwar is-Saħħa, l-Ambjent, it-Trasport u l-Bidla fil-Klima (HETC) — Titjib tal-kwalità tal-arja fuq ġewwa u fuq barra***	2	4 000 000	4 000 000				
	Kapitolu 17 03 — Total		**182 254 000**	**188 354 000**	**163 210 000**	**152 650 000**	**141 186 872,68**	**138 014 137,70**

17 03 01 Miżuri fil-qasam tal-ħarsien tas-saħħa pubblika

17 03 01 01 Tlestija tal-programm dwar is-Saħħa pubblika (2003 sa l-2008)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	35 000 000	p.m.	31 400 000	46 942 078,18	46 447 072,45

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li saru fis-snin ta' qabel fil-kuntest tal-programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tas-saħħa pubblika.

L-għan ta' dan il-programm kien li jikkontribwixxi sabiex jintlaħaq livell għoli ta' ħarsien għas-saħħa billi jindirizza l-azzjoni lejn it-titjib fis-saħħa pubblika, l-prevenzjoni mill-mard tal-bniedem, u l-prevenzjoni tas-sorsi ta' perikolu għas-saħħa.

It-tliet prijoritajiet ewlenin tiegħu kienu:

— biex jitjiebu l-informazzjoni u l-għarfien għall-iżvilupp tas-saħħa pubblika u t-tisħiħ u ż-żamma ta' interventi tas-saħħa effettivi u sistemi tas-saħħa effettivi, bl-iżvilupp u l-operazzjoni ta' sistema strutturata tajjeb u komprensiva għall-ġbir, l-analiżi u l-valutazzjoni u l-għoti ta' informazzjoni u l-għarfien fuq is-saħħa, professjonijiet tas-saħħa u l-pubbliku, u billi jsiru valutazzjonijiet ta' u rappurtaġġ fuq is-sitwazzjoni tas-saħħa u politiki relatati mas-saħħa, sistemi u miżuri,

— biex titejjeb il-ħila u l-kapaċità għar-reazzjoni f'waqtha u b'mod koordinat għat-theddid għas-saħħa bl-iżvilupp, it-tisħiħ u l-għajnuna ta' l-operazzjoni u l-interkonnessjoni ta' mekkaniżmi ta' sorveljanza, twissija bikrija u reazzjoni ta' malajr li jkopru r-riskji,

— biex ikunu indirizzati d-determinanti tas-saħħa permezz tal-promozzjoni tas-saħħa u miżuri tal-prevenzjoni tal-mard, bl-appoġġ u l-iżvilupp ta' attivitajiet wiesgħa tal-promozzjoni tas-saħħa u azzjonijiet għall-prevenzjoni tal-mard u strumenti speċifiċi tat-tnaqqis u l-eliminazzjoni tar-riskju.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 01 *(ikompli)*

17 03 01 01 *(ikompli)*

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Paragrafu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din is-sezzjoni li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni tal-pajjiżi kandidati għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-partita 6 0 9 1 tal-prospett tad-dħul, jista' jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet addizzjonali bis-saħħa ta' l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1786/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2002 li tadotta programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tas-saħħa pubblika (2003 sa l-2008) (ĠU L 271, 9.10.2002, p. 1).

17 03 02 ***Fond Komunitarju tat-tabakk — Ħlasijiet diretti mill-Unjoni Ewropea***

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
16 000 000	14 250 000	13 499 876,78

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-attivitajiet ta' informazzjoni li jaqgħu taħt il-fond Komunitarju tat-tabakk.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2075/92/KE tat-30 ta' Ġunju 1992 dwar l-organizzazzjoni komuni fis-suq tat-tabakk nej (ĠU L 215, 30.7.1992, p. 70) b'mod partikolari l-Artikolu 13 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli komuni għall-appoġġ dirett ta' l-iskemi skond il-politika agrikola komuni u jistabbilixxi ċertu skemi ta' appoġġ għall-bdiewa (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 1), b'mod partikolari l-Artikolu 110 tiegħu.

17 03 03 ***Ċentru Ewropew għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard***

17 03 03 01 Ċentru Ewropew għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard — Sussidju taħt it-Titli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
27 982 000	29 500 000	20 700 000	20 700 000	13 214 815,50	13 206 835,50

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa taċ-Ċentru fuq l-istaff u l-amministrazzjoni. B'mod partikolari, it-Titolu 1 ikopri s-salarji tal-personal permanenti u l-esperti ssekondati, l-ispejjeż li huma relatati mar-reklutaġġ, is-servizzi interim, it-taħriġ tal-personal u l-ispejjeż tal-missjonijiet. Titolu 2 'Infiq' jirrigwarda l-kera ta' l-uffiċini u faċilitajiet ta' l-ECDC, l-armar tal-post, it-teknoloġija ta' informazzjoni u tal-komunikazzjoni, l-installazzjonijiet tekniċi, il-loġistika u spejjeż amministrattivi oħrajn.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 03 *(ikompli)*

17 03 03 01 *(ikompli)*

Iċ-Ċentru għandu jinforma l-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba miċ-Ċentru, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

Matul il-proċedura tal-baġit jew ukoll matul is-sena finanzjarja, meta ittra ta' emenda jew baġit ta' emenda ikunu sottomessi, il-Kummissjoni għandha tinforma l-awtorità tal-baġit qabel kull tibdil fil-baġit taċ-Ċentru, b'mod partikolari dwar il-pjanijiet tal-persunal ippubblikati fil-baġit, li għalihom jeħtieġ il-kunsens ta' l-awtorità tal-baġit minn qabel. Din il-proċedura hija skond id-dispożizzjonijiet fuq it-trasparenza provduta fid-Dikjarazzjoni Interistituzzjonali tas-17 ta' Novembru 1995 u implimentata f'forma ta' kodiċi ta' mġiba miftiehem mill-Parliament, il-Kummissjoni u l-aġenziji.

Il-pjan tal-persunal taċ-Ċentru jidher fil-parti Ċ "Persunal" rigward il-prospett ġenerali tad-dħul (volum 1).

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din is-sezzjoni li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju ta' Qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jikkostitwixxu dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tal-prospett ġenerali ta' dħul.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 851/2004 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-21 ta' April 2004 li jwaqqaf Ċentru Ewropew għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard (ĠU L 142, 30.4.2004, p. 1).

17 03 03 02 Ċentru Ewropew għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard — Sussidju taħt it-Titlu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
20 118 000	21 200 000	18 400 000	18 400 000	15 706 632,77	15 407 049,78

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-infiq operattiv relatat ma' l-oqsma fil-mira li ġejjin:

— tisħiħ fis-sorvelljanza tal-mard komunikabbli ġewwa l-Istati Membri,

— tisħiħ ta' l-appoġġ xjentifiku mogħti mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni,

— tisħiħ ta' l-istat ta' thejjija ta' l-Unjoni kontra r-riskji emerġenti tal-mard komunikabbli, inklużi riskji relatati mar-rilaxx intenzjonat ta' l-aġenti bioloġiċi, mard ta' oriġini mhux magħrufa, u l-koordinazzjoni tar-rispons,

— it-tisħiħ tal-kapaċità rilevanti fl-Istati Membri permezz tat-taħriġ,

— komunikazzjoni ta' informazzjoni u bini ta' partenarjati.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri l-manutenzjoni tal-faċilità ta' emerġenza ("Ċentru ta' Operazzjonijiet ta' Emerġenza") li torbot onlajn liċ-Ċentru ma' ċentri nazzjonali tal-mard li jittieħed u laboratorji ta' referenza fl-Istati Membri fil-każ ta' tifqigħat ewlenin ta' mard li jittieħed jew mard ieħor ta' oriġini mhux magħrufa.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 03 *(ikompli)*

17 03 03 02 *(ikompli)*

L-istimi tad-dħul u n-nefqa għas-sena kurrenti finanzjarja huma kif ġej:

Dħul:		
— "Sussidju mill-Komunità Ewropea"		42 190 000
— "Kontribuzzjonijiet oħra"		1 600 000
— "Dħul ieħor"		1 000 000
	Total	44 790 000
Nefqa:		
— Titolu 1 "Nefqa għal persunal"		22 750 000
— Titolu 2 "Nefqa amministrattiva"		790 000
— Titolu 3 "Nefqa operattiva"		21 250 000
	Total	44 790 000

Is-sussidju mill-Komunità Ewropea għall-2009 jammonta għal total ta' EUR 43 790 000. Ammont ta' EUR 1 600 000 li ġej mill-irkupru ta' ammont żejjed huwa miżjud ma' l-ammont ta' EUR 42 190 000 imdaħħal fil-baġit.

Iċ-Ċentru għandu jinforma l-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba miċ-Ċentru, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

Matul il-proċedura tal-baġit jew ukoll matul is-sena finanzjarja, meta ittra ta' emenda jew baġit ta' emenda ikunu sottomessi, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-awtorità tal-baġit qabel kull tibdil fil-baġit taċ-Ċentru, b'mod partikolari dwar il-pjanijiet ta' l-istabbiliment ippubblikati fil-baġit, li għalihom jeħtieġ il-kunsens ta' l-awtorità tal-baġit minn qabel. Din il-proċedura hija skond id-dispożizzjonijiet fuq it-trasparenza pprovduti fid-Dikjarazzjoni Interistituzzjonali tas-17 ta' Novembru 1995 u implimentata f'forma ta' kodiċi ta' mġiba miftiehem mill-Parliament, il-Kummissjoni u l-aġenziji

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din is-sezzjoni li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju ta' Qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jikkostitwixxu dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tal-prospett ġenerali ta' dħul.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 851/2004 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-21 ta' April 2004 li jwaqqaf Ċentru Ewropew għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard (ĠU L 142, 30.4.2004, p. 1).

17 03 04 ***Azzjoni ta' Thejjija — Saħħa Pubblika***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 350 797,19

Kummenti

Dan l-Artikolu ma għandu ebda allokazzjoni ġdida sa mill-2007. L-azzjonijiet rilevanti tkomplew taħt il-programm il-ġdid għas-saħħa pubblika skond l-Artikolu 17 03 06.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 04 *(ikompli)*

Bażi legali

L-azzjoni ta' tħejjija, fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

17 03 05 ***Ftehimiet internazzjonali u sħubija ta' organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tas-saħħa pubblika u l-kontroll tat-tabakk.***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	160 000 [1]	400 000	160 000,—	129 233,—
[1] Approprjazzjoni ta' EUR 240 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.					

Kummenti

Din l-approporjazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-kontribut Komunitarju lill-Konvenzjoni ta' Qafas dwar il-Kontroll tat-Tabakk ta' l-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa (FCTC), li l-Komunità rratifikat u li tagħha se ssir parti wara li tkun iddepożitat l-att ta' ratifika tagħha. Billi l-kontribut ikopri sentejn, l-approprjazzjonijiet 2008 jintużaw biex ikopru l-kontribut lill-WHO għall-2008 u l-2009.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/513/KE tat-2 ta' Ġunju 2004, dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni ta' qafas dwar il-kontroll tat-tabakk ta' l-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa (ĠU L 213, 15.6.2004, p. 8).

17 03 06 ***Programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tas-saħħa***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
47 000 000	15 000 000	45 200 000	3 000 000	0,—	0,—

Kummenti

It-tieni programm tas-saħħa pubblika jissostitwixxi l-programm preċedenti li ġie stabbilit mid-Deċiżjoni Nru 1786/2002/KE u jkopri l-perjodu 2008-2013.

L-objettivi prinċipali tat-tieni programm tas-saħħa pubblika huma:

— it-titjib tat-tagħrif u l-għarfien dwar is-saħħa: l-għan huwa li jissaħħu l-ġbir, l-analiżi, l-iskambju u t-tixrid tat-tagħrif dwar is-saħħa fl-Ewropa,

— it-titjib fil-kapaċità ta' reazzjoni mħaffa fit-tħeddid għas-saħħa biex iċ-ċittadini jitħarsu mit-theddid għas-saħħa,

— il-promozzjoni tas-saħħa u t-twaqqif tal-mard permezz ta' azzjoni fuq fattur determinanti għas-saħħa, waqt li tingħata attenzjoni partikulari għall-kwistjonijiet marbuta ma' l-obeżità u l-abbuż ta' l-alkoħol.

Għall-2008, f'dak li għandu x'jaqsam mal-qasam tas-saħħa, il-programm se jiffoka fuq tliet pilastri, fejn l-azzjoni f'livell Ewropew hija essenzjali:

1) *Tagħrif dwar saħħa*

L-għan ta' dan il-pilastru huwa li jissaħħu l-ġbir, l-analiżi, l-iskambju u t-tixrid tat-tagħrif li għandu x'jaqsam mas-saħħa fl-Ewropa — inkluż fuq id-diżabilitajiet u l-kundizzjonijiet 'dys' — li huwa meħtieġ biex jipprovdi bażi solida għat-tfassil tal-politika dwar is-saħħa u li huwa meħtieġ ukoll minn professjonisti fix-xogħol tagħhom u miċ-ċittadini biex ikunu jistgħu jagħmlu għażliet tajbin għas-saħħa.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 06 *(ikompli)*

2) *Sigurtà tas-saħħa*

L-għan ġenerali huwa l-ħarsien taċ-ċittadin mit-theddid għas-saħħa.

Hija meħtieġa kapaċità ta' rispons rapidu effettiv biex tevita t-theddid għas-saħħa pubblika, pereżempju dak li jiġi mill-mard li jittieħed jew minn attakki kimiċi jew bijoloġiċi. It-trattament ta' theddidiet bħal dawn jeħtieġ koordinazzjoni effettiva f'livell ta' l-UE. L-integrazzjoni ta' l-UE msejsa fuq il-prinċipju ta' moviment liberu żżid il-ħtieġa għall-viġilanza, għar-rispons f'każ ta' theddidiet prinċipali għas-saħħa bejn il-fruntieri bħalma huma l-influwenza tat-tjur, jew il-bijoterrorriżmu.

3) *Il-promozzjoni tas-saħħa biex titjieb il-prosperità u s-solidarjetà*

L-għan ġenerali huwa l-kontribut lill-prosperità fl-UE permezz tat-trawwim ta' anzjanità fis-saħħa u t-tneħħija ta' inugwaljanzi kif ukoll permezz tat-titjib tas-solidarjetà bejn is-sistemi nazzjonali tas-saħħa

L-azzjonijiet għandhom jinkludu inizjattivi biex iżidu s-snin ta' ħajja u l-promozzjoni ta' anzjanità fis-saħħa; ir-riċerka ta' l-impatt tas-saħħa fuq il-produttività u s-sehem tax-xogħol; l-appoġġ għat-tnaqqis ta' inugwaljanzi bejn l-Istati Membri u l-investiment fis-saħħa, biex b'hekk ikun qed isir kontribut għall-aġenda ta' Liżbona, u kontribut għall-produttività u t-tkabbir. L-azzjonijiet għandhom ukoll itejbu s-solidarjetà bejn is-sistemi ta' saħħa, inklużi l-kooperazzjoni fl-isfidi kondiviżi, li għalhekk iħaffu l-izvilupp ta' qafas Komunitarju għal servizzi tas-saħħa siguri, ta' kwalità għolja u effiċjenti.

L-azzjonijiet għandhom jinkludu wkoll il-promozzjoni tas-saħħa permezz tat-trattament ta' determinanti ambjentali, ta' abbuż u ta' stil ta' ħajja.

L-Organizzazzjonijiet mhux governattivi huma atturi ewlenin fl-implimentazzjoni tal-programm. Għalhekk għandhom jingħataw fondi xierqa.

L-azzjonijiet ikunu jinkludu wkoll l-inizjattivi xierqa biex ir-rakkomandazzjonijiet miksuba permezz tal-Green Paper ta' konsultazzjoni dwar is-saħħa mentali jkollhom segwitu, u b'mod partikolari rigward strateġiji li jevitaw is-suwiċidji tul il-ħajja kollha.

L-għan hu wkoll li l-Kummissjoni timplimenta l-istrateġija tas-Saħħa fil-Politika Kollha taħt il-Fondi Strutturali. Proġett bħal dan għandu jkopri proposti għal metodi dwar kif kwistjonijiet tas-saħħa jistgħu — f'konformità mal-istrateġija Saħħa fil-Politika Kollha — ikunu inkorporati fi proġetti ta' żvilupp reġjonali. Il-proġett huwa mmirat biex isaħħaħ is-saħħa ġenerali fl-Unjoni Ewropea permezz tal-bini tal-kapaċità fil-kuntest tal-aġenziji tal-iżvilupp reġjonali.

Il-baġit għandu jkopri korsijiet ta' taħriġ, avvenimenti internazzjonali, skambju ta' esperjenzi, prattika tajba u kollaborazzjoni internazzjonali li huma maħsuba għall-użu prattiku tal-Evalwazzjoni tal-Impatt fuq is-Saħħa (HIA) kemm għall-gvern lokali u l-aġenziji ta' żvilupp kif ukoll għall-individwi u l-kumpaniji li lesti japplikaw għal għotja mogħtija mill-Unjoni Ewropea.

Fir-rigward tal-importanza kruċjali tal-impriżi ta' daqs żgħir u medju fl-Unjoni Ewropea, dawn għandhom ikunu pprovduti b'appoġġ professjonali biex jikkonformaw mar-regoli obbligatorji tas-saħħa ambjentali u megħjuna jagħmlu bidliet pożittivi għas-saħħa ambjentali li jolqtu l-operat tal-kumpanija.

Għandhom ikunu interkonnessi ġabra ta' data Ewropea dwar kwistjonijiet tas-saħħa u ġabra ta' data dwar kwistjonijiet ambjentali sabiex tkun tista' titjieb riċerka ulterjuri għall-analiżi tar-rabta bejn il-kwalità ambjentali u l-istat tas-saħħa.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din is-sezzjoni li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-partita 6 0 3 1 tal-prospett tad-dħul, jista' jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Deċiżjoni Nru 1350/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 li tistabbilixxi t-tieni programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tas-saħħa (2008-2013) (ĠU L 301, 20.11.2007, p. 3).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 07 L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Ikel

17 03 07 01 L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Ikel — Sussidju għat-Titli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
42 794 000 (1)	42 794 000 (2)	42 121 000	42 121 000	33 407 503,87	32 517 681,—
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 4 546 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02. (2) Approprjazzjoni ta' EUR 4 546 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.					

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiżi amministrattivi u tal-persunal ta' l-Awtorità (Titoli 1 u 2).

L-Awtorità għandha tinforma l-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Awtorità, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

Matul il-proċedura tal-baġit jew ukoll matul is-sena finanzjarja, meta ittra ta' emenda jew baġit ta' emenda ikun sottomess, il-Kummissjoni għandha tinforma l-awtorità tal-baġit qabel kull tibdil fil-baġit ta' l-aġenziji, b'mod partikolari dwar il-pjanijiet tal-persunal ippubblikati fil-baġit. Din il-proċedura hija skond id-dispożizzjonijiet fuq it-trasparenza provduta fid-Dikjarazzjoni Interistituzzjonali tas-17 ta' Novembru 1995 u implimentata f'forma ta' kodiċi ta' mġiba miftiehem mill-Parliament, il-Kummissjoni u l-aġenziji.

Il-lista tal-persunal tal-Awtorità tidher fil-parti Ċ "Persunal" tal-istqarrija ġenerali tad-dħul (Volum 1).

Il-Parlament Ewropew jinsab imħasseb dwar it-tibdil dejjem jiżdied fl-ammont tal-persunal u għaldaqstant jitlob lill-Awtorità biex tgħarrfu dwar ir-riżultati tal-"Istħarriġ tas-sodisfazzjon tal-persunal" li twettaq fl-2007 u, aktar importanti minn dan, dwar l-implimentazzjoni ta' miżuri relatati mar-riżultati ta' dak l-istħarriġ.

L-ammonti fir-riżerva jiġu rrilaxxati meta t-tagħrif fuq imsemmi ikun irċevut mill-Parlament, u l-Awtorità tkun tista' tagħti prova lill-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel tal-Parlament Ewropew tal-operabilità sħiħa u l-effiċjenza tal-metodi ta' ħidma tagħha meta jitqiesu l-konklużjonijiet tal-istħarriġ.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Paragrafu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din is-sezzjoni li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju ta' Qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jikkostitwixxu dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tal-prospett ġenerali ta' dħul.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jistipula l-prinċipji ġenerali u l-ħtiġijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jistabbilixxi l-Awtorità Ewropea għas-Sikurezza Alimentari u l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sikurezza alimentari (ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 07 *(ikompli)*

17 03 07 02 L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Ikel — Sussidju għat-Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
23 360 000	23 360 000	21 379 000	21 379 000	18 255 965,58	15 455 592,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri biss in-nefqa tal-ġestjoni ta' l-Awtorità assoċjata mal-programm tax-xogħol (Titolu 3).

Tkopri b'mod partikolari:

— spejjeż marbuta ma' l-organizzazzjoni ta' laqgħat tal-kumitat xjentifiku u tal-gruppi xjentifiċi, gruppi ta' ħidma, il-forum konsultattiv, il-Bord ta' Ġestjoni u laqgħat ma' l-imsieħba xjentifiċi jew mal-partijiet interessati,

— spejjeż assoċjati mat-twaqqif ta' opinjonijiet xjentifiċi bl-użu ta' riżorsi esterni (kuntratti u sussidji),

— spejjeż assoċjati mal-ħolqien tan-*networks* tal-ġbir tad-*data* ġbir u l-integrazzjoni tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti,

— spejjeż marbuta ma' l-għajnuna xjnetifika u teknika lill-Kummissjoni (Artikolu 31),

— spejjeż assoċjati ma' l-identifikazzjoni ta' miżuri ta' appoġġ loġistiku,

— spejjeż assoċjati mal-kooperazzjoni teknika u xjentifika,

— spejjeż assoċjati mat-tixrid ta' opinjonijiet xjentifiċi,

— spejjeż assoċjati ma' attivitajiet ta' komunikazzjoni.

Matul il-proċedura tal-baġit jew ukoll matul is-sena finanzjarja, meta ittra ta' emenda jew baġit ta' emenda ikun sottomess, il-Kummissjoni għandha tinforma l-awtorità tal-baġit qabel kull tibdil fil-baġit ta' l-aġenziji, b'mod partikolari dwar il-pjanijiet tal-persunal ippubblikati fil-baġit. Din il-proċedura hija skond id-dispożizzjonijiet fuq it-trasparenza provduta fid-Dikjarazzjoni Interistituzzjonali tas-17 ta' Novembru 1995 u implimentata f'forma ta' kodiċi ta' mġiba miftiehem mill-Parliament, il-Kummissjoni u l-aġenziji

Id-dħul stmat u n-nefqa għas-sena finanzjarja huma kif ġej:

Dħul:		
— "Sussidju mill-Komunità Ewropea"		68 820 000
— "Dħul ieħor"		2 300 000
— "Dħul mixxellanju"		p.m.
	Total	71 120 000
Nefqa:		
— Titolu 1 "Persunal"		39 040 000
— Titolu 2 "Nefqa amministrattiva"		7 960 000
— Titolu 3 "Nefqa operattiva"		24 120 000
	Total	71 120 000

Is-sussidju mill-Komunità Ewropea għall-2009 jammonta għal total ta' EUR 71 120 000. Ammont ta' EUR 2 300 000 li ġej mill-irkupru ta' ammont żejjed huwa miżjud ma' l-ammont ta' EUR 68 820 000 imdaħħal fil-baġit.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 07 *(ikompli)*

17 03 07 02 *(ikompli)*

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-Paragrafu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din is-sezzjoni li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju ta' Qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jikkostitwixxu dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tal-prospett ġenerali ta' dħul.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jistipula l-prinċipji u l-ħtiġijiet ġenerali dwar l-ikel, li jistabbilixxi l-Awtorità Ewropea għas-Sikurezza Alimentari u l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sikurezza alimentari (ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1).

17 03 08 ***Proġett Pilota — "Is-sitwazzjoni l-ġdida ta' l-impjiegi fis-settur tas-saħħa: L-aħjar prattiki għat-titjib tat-taħriġ professjonali u tal-kwalifiki tal-ħaddiema tal-kura tas-saħħa" u r-remunerazzjoni tagħhom.***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
1 000 000	1 500 000	1 000 000	1 000 000		

Kummenti

Ex artikolu 04 04 11

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja inizjattivi li jgħinu biex tiġi trattata s-sitwazzjoni l-ġdida tax-xogħol fil-qasam tas-saħħa, b'mod partikolari b'relazzjoni mal-kwalifiki professjonali u d-doveri mwettqa mill-ħaddiema tal-kura tas-saħħa, l-assistenti tal-kura tas-saħħa, u l-infermiera li huma inqas kwalifikati u li jgħinu biex jiġu eżaminati l-effetti tal-mobilità transkonfinali kemm fil-pajjiż li jilqa' u kemm fil-pajjiż tal-oriġini. Il-miżuri koperti jinkludu:

— l-analiżi tal-fatturi u l-politiki mmirati bil-għan li jintlaħaq aħjar il-bżonn għal miżuri biex eventwalment tiżdied il-provvista u biex jittejbu l-kwalifiki tal-persunal tal-kura tas-saħħa,

— il-promozzjoni ta' skambji ta' politiki u ta' l-aħjar prattiki bil-għan li tkun affaċjata aħjar iż-żieda fil-konsum tal-kura tas-saħħa minħabba l-bidla demografika,

— l-iffinanzjar ta' inizjattivi li jgħinu jeżaminaw l-effetti transkonfinali fuq is-servizzi tas-saħħa,

— li tingħata attenzjoni lill-effetti ta' livelli differenti ta' remunerazzjonijiet li jistgħu joħorġu f'dan il-kuntest,

— studji, laqgħat ma' esperti u kampanji ta' informazzjoni; għandha tinstab ukoll soluzzjoni biex jinżamm il-livell ta' kura fis-sistemi nazzjonali ta' kura tas-saħħa,

— l-analiżi tar-relazzjoni bejn il-kura tas-saħħa u l-kura soċjali u x-xogħol fuq il-produzzjoni ta' data kumparabbli. Ġabra ta' data solida li tinkludi wkoll aspetti tal-ġeneru u tad-diversità, tkun kruċjali biex jissaħħaħ il-Metodu Miftuħ ta' Koordinazzjoni meta din tkun ġiet estiża għall-kura tas-saħħa.

Bażi legali

Proġett pilota skond it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 09 ***Riċerka kumplessa dwar is-Saħħa, l-Ambjent, it-Trasport u l-Bidla fil-Klima (HETC) — Titjib tal-kwalità tal-arja fuq ġewwa u fuq barra***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
4 000 000	4 000 000				

Kummenti

L-ambjent u s-saħħa huma oqsma transettorjali importanti tal-proċess Ambjentali u tas-Saħħa Ewropew li jgħaqqad il-politika u l-istrateġiji ambjentali. Dan il-proċess huwa vitali għal kwalità tal-ħajja tajba u għal żvilupp sostenibbli. L-objettivi tal-proġett huma li d-disa' pajjiżi involuti (l-Awstrija, il-Bożnija u l-Ħerżegovina, il-Finlandja, l-Ungerija, l-Italja, l-Olanda, in-Norveġja, is-Serbja, is-Slovakkja) għandhom:

— jevalwaw ir-rabtiet bejn l-ambjent tal-iskola u s-saħħa tat-tfal (marbuta man-nifs);

— jevalwaw ir-rabtiet bejn l-impatt tat-trasport fuq l-ambjent tal-iskola u s-saħħa tat-tfal (marbuta man-nifs);

— jevalwaw ir-rabtiet bejn l-impatt tal-bidla klimatika fuq l-ambjent tal-iskola u s-saħħa tat-tfal (marbuta man-nifs);

— jagħmlu rakkomandazzjonijiet għat-titjib tal-kwalità tal-ambjent tal-iskola għal saħħa aħjar tat-tfal u Linja Gwida għal Skejjel Ewropej b'Saħħithom.

Data tal-bidu tal-proġett: l-1 ta' Jannar 2009.

Data tat-tmiem tal-proġett: il-31 ta' Diċembru 2010.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 04 — SIGURTÀ ALIMENTARI, SAĦĦA TA' L-ANNIMALI, BENESSERI TA' L-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
17 04	SIGURTÀ ALIMENTARI, SAĦĦA TA' L-ANNIMALI, BENESSERI TA' L-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI							
17 04 01	***Eradikazzjoni tal-mard ta' l-annimali u programmi ta' monitoraġġ tal-kundizzjonijiet fiżiċi ta' l-annimali li jistgħu jkunu ta' riskju għas-saħħa pubblika konnessi ma' fattur estern***							
17 04 01 01	Eradikazzjoni tal-mard ta' l-annimali u programmi ta' monitoraġġ u monitoraġġ tal-kundizzjonijiet fiżiċi ta' l-annimali li jistgħu jkunu ta' riskju għas-saħħa pubblika konnessi ma' fattur ester — Miżuri ġodda	2	223 000 000	155 000 000	192 000 000	165 000 000	203 986 516,35	606 051,35
17 04 01 02	Eradikazzjoni tal-mard ta' l-annimali u programmi ta' monitoraġġ u monitoraġġ tal-kundizzjonijiet fiżiċi ta' l-annimali li jistgħu jkunu ta' riskju għas-saħħa pubblika konnessi ma'fattur estern — Tlestija ta' miżuri preċedenti	2	—	—	—	—	0,—	0,—
	Artikolu 17 04 01 — Sub-total		223 000 000	155 000 000	192 000 000	165 000 000	203 986 516,35	606 051,35
17 04 02	***Miżuri oħra fl-oqsma veterinarji, benesseri ta' l-annimali u s-saħħa pubblika***							
17 04 02 01	Miżuri oħra fl-oqsma veterinarji, ta' benesseri ta' l-annimali u tas-saħħa pubblika — Miżuri ġodda	2	18 100 000	13 000 000	17 000 000	13 000 000	14 046 913,32	4 882 231,05
17 04 02 02	Miżuri oħra fl-oqsma veterinarji, ta' benesseri ta' l-annimali u tas-saħħa pubblika — Tlestija ta' miżuri preċedenti	2	—	—	—	—	0,—	0,—
	Artikolu 17 04 02 — Sub-total		18 100 000	13 000 000	17 000 000	13 000 000	14 046 913,32	4 882 231,05
17 04 03	***Fond ta' emerġenza għall-ilmenti ta' natura veterinarja u kontaminazzjonijiet ta' l-annimali li huma ta' riskju għas-saħħa pubblika***							
17 04 03 01	Fond ta' emerġenza għal ilmenti ta' natura veterinarja u kontaminazzjonijiet oħrajn ta' l-annimali li huma ta' riskju għas-saħħa pubblika — Miżuri ġodda	2	30 000 000	60 000 000	160 000 000	73 950 000	9 460 383,57	2 419 385,67

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 04 — SIGURTÀ ALIMENTARI, SAĦĦA TA' L-ANNIMALI, BENESSERI TA' L-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
17 04 03 02	Fond ta' emerġenza għal ilmenti ta' natura veterinarja u kontaminazzjonijiet oħrajn ta' l-annimali li huma ta' riskju għas-saħħa pubblika — Tlestija ta' miżuri preċedenti	2	—	—	—	—	0,—	0,—
17 04 03 03	Azzjoni preparatorja — Postijiet ta' kontroll (resting points) fir-rigward ta' trasport ta' annimali	2	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000		
	Artikolu 17 04 03 — Sub-total		34 000 000	64 000 000	164 000 000	77 950 000	9 460 383,57	2 419 385,67
17 04 04	***Miżuri għas-saħħa tal-pjanti***							
17 04 04 01	Miżuri għas-saħħa tal-pjanti — Miżuri ġodda	2	2 500 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 457 063,19	19 608,—
17 04 04 02	Miżuri għas-saħħa tal-pjanti — Tlestija ta' miżuri preċedenti	2	—	—	—	—	0,—	0,—
	Artikolu 17 04 04 — Sub-total		2 500 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 457 063,19	19 608,—
17 04 05	***L-Uffiċċju Komunitarju dwar il-Varjetà tal-Pjanti***							
17 04 05 01	L-Uffiċċju Komunitarju dwar il-Varjetà tal-Pjanti — Is-sussidju taħt it-Titoli 1 u 2	2	—	—	p.m.	p.m.		
17 04 05 02	L-Uffiċċju Komunitarju dwar il-Varjetà tal-Pjanti — Sussidju taħt it-Titolu 3	2	—	—	p.m.	p.m.		
	Artikolu 17 04 05 — Sub-total		—	—	p.m.	p.m.		
17 04 06	***Tlestija ta' miżuri veterinarji u tas-saħħa tal-pjanti preċedenti***	3.2	p.m.	547 000	p.m.	546 814	0,—	0,—
17 04 07	***Attivitajiet dwar is-sigurtà ta' l-għalf u l-ikel u attivitajiet relatati***							
17 04 07 01	Is-sikurezza ta' l-għalf u dik alimentari u attivitajiet relatati — Miżuri ġodda	2	25 000 000	19 000 000	20 000 000	15 000 000	16 944 068,66	5 197 821,88
17 04 07 02	Is-sikurezza ta' l-għalf u dik alimentari u attivitajiet relatati — Tlestija ta' miżuri preċedenti	2	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
	Artikolu 17 04 07 — Sub-total		25 000 000	19 000 000	20 000 000	15 000 000	16 944 068,66	5 197 821,88
17 04 09	***Ftehimiet internazzjonali u sħubija ta' organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tas-sikurezza ta' l-ikel, is-saħħa ta' l-annimali, il-benessri ta' l-annimali u s-saħħa tal-pjanti***	4	276 000	276 000	200 000	200 000	167 022,67	164 910,69
	Kapitolu 17 04 — Total		**302 876 000**	**253 823 000**	**395 200 000**	**273 696 814**	**246 061 967,76**	**13 290 008,64**

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 04 — SIGURTÀ ALIMENTARI, SAĦĦA TA' L-ANNIMALI, BENESSERI TA' L-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI
(ikompli)

17 04 01 Eradikazzjoni tal-mard ta' l-annimali u programmi ta' monitoraġġ tal-kundizzjonijiet fiżiċi ta' l-annimali li jistgħu jkunu ta' riskju għas-saħħa pubblika konnessi ma' fattur estern

17 04 01 01 Eradikazzjoni tal-mard ta' l-annimali u programmi ta' monitoraġġ u monitoraġġ tal-kundizzjonijiet fiżiċi ta' l-annimali li jistgħu jkunu ta' riskju għas-saħħa pubblika konnessi ma' fattur ester — Miżuri ġodda

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
223 000 000	155 000 000	192 000 000	165 000 000	203 986 516,35	606 051,35

Kummenti

L-għajnuna finanzjarja tal-Komunità tgħin biex taċċelera t-tneħħija jew il-kontroll ta' mard ta' l-annimali billi tipprovdi finanzi li jissupplimentaw ir-riżorsi finanzjarji nazzjonali u tipprovdi għall-armonizzazzjoni ta' miżuri f'livell Komunitarju. Parti kbira minn dan il-mard jew infezzjonijiet huma żoonożi li jittieħdu mill-bniedem (BSE, bruċelloża, l-influwenza tat-tjur, salmonelloża, tuberkoloża, eċċ). Barra minn hekk, il-persistenza ta' dan il-mard itellef l-operat tajjeb tas-suq intern; it-taqbida kontrih tgħin biex ittejjeb il-livell tas-saħħa pubblika u biex tagħti spinta lis-sikurezza alimentari fl-Unjoni Ewropea.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/424/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar in-nefqa fil-qasam veterinarju (ĠU L 224, 18.8.1990, p. 19).

17 04 01 02 Eradikazzjoni tal-mard ta' l-annimali u programmi ta' monitoraġġ u monitoraġġ tal-kundizzjonijiet fiżiċi ta' l-annimali li jistgħu jkunu ta' riskju għas-saħħa pubblika konnessi ma'fattur estern — Tlestija ta' miżuri preċedenti

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
—	—	0,—

Kummenti

Fl-2007, din l-approprjazzjoni intużat biex tkopri n-nefqa li għandha x'taqsam ma' l-impenji li saru fl-2006 u li jkunu għadhom ma tħallsux sa tmiem l-2006. Dawn il-ħlasijiet se jkunu possibbli grazzi għat-trasferiment awtomatiku ta' l-approprjazzjoniet tal-ħlas mill-2006 minħabba li, sa l-2006, dawn l-approprjazzjonijiet ma kinux differenzjati.

Mill-2008, dan il-Punt ma jibqax jintuża.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/424/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar in-nefqa fil-qasam veterinarju (ĠU L 224, 18.8.1990, p. 19).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 04 — SIGURTÀ ALIMENTARI, SAĦĦA TA' L-ANNIMALI, BENESSERI TA' L-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI *(ikompli)*

17 04 02 Miżuri oħra fl-oqsma veterinarji, benesseri ta' l-annimali u s-saħħa pubblika

17 04 02 01 Miżuri oħra fl-oqsma veterinarji, ta' benesseri ta' l-annimali u tas-saħħa pubblika — Miżuri ġodda

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
18 100 000	13 000 000	17 000 000	13 000 000	14 046 913,32	4 882 231,05

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Komunità għall-miżuri immirati biex jeliminaw l-ostakoli għall-moviment ħieles ta' l-oġġetti f'dawn is-setturi, għal appoġġ veterinarju u għal miżuri ta' sostenn.

Hija magħmula minn għoti ta' għajnuna finanzjarja:

— għall-akkwist ta' l-antiġeni tal-marda ta' l-ilsien u d-dwiefer, il-ħażna u l-formulazzjoni tagħhom,

— għal politika ta' informazzjoni fil-qasam tal-ħarsien ta' l-annimali, inklużi kampanji u programmi ta' informazzjoni li jinfurmaw lill-pubbliku dwar in-nuqqas ta' ħsara tal-konsum tal-laħam minn annimali mlaqqma, kif ukoll kampanji u programmi ta' informazzjoni li jenfasizzaw l-aspetti umani ta' strateġiji tat-tilqim fil-ġlieda kontra mard ta' l-annimali li jittieħed,

— għas-sorveljanza ta' konformità ma' dispożizzjonijiet ta' ħarsien ta' l-annimali matul it-trasport tagħhom għall-qatla,

— għall-iżvilupp ta' tilqim markatur jew testijiet li jista' jiddistingwi bejn bhejjem morda u mlaqqma,

— għat-twaqqif u ż-żamma ta' sistema ta' twissija rapida, inkluża sistema ta' twissija rapida mad-dinja kollha għan-notifika ta' riskji diretti jew indiretti għas-saħħa tal-bniedem u tal-annimali li jkunu ġejjin mill-ikel jew mill-għalf,

— għal miżuri tekniċi u xjentifiċi meħtieġa fl-iżvilupp ta' leġiżlazzjoni veterinarja Komunitarja u għall-iżvilupp ta' edukazzjoni jew taħriġ veterinarju,

— għall-mezzi ta' l-IT inklużi TRACES u s-Sistema ta' Notifika dwar Mard ta' l-Annimali,

— għall-miżuri biex tiġi miġġielda l-importazzjoni illegali tal-ġlud tal-klieb u l-qtates.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/424/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar in-nefqa fil-qasam veterinarju (ĠU L 224, 18.8.1990, p. 19).

L-Artikolu 50 tar-Regolament (KE) Nru. 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jistabilixxi l-prinċipji ġenerali u l-ħtiġijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jistabilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jistabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà ta' l-ikel (ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1).

17 04 02 02 Miżuri oħra fl-oqsma veterinarji, ta' benesseri ta' l-annimali u tas-saħħa pubblika — Tlestija ta' miżuri preċedenti

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
—	—	0,—

Kummenti

Fl-2007, din l-approprjazzjoni kienet tintuża biex tkopri n-nefqa li għandha x'taqsam ma' l-impenji li saru fl-2006 u li jkunu għadhom ma tħallsux sa tmiem l-2006. Dawn il-ħlasijiet se jkunu possibbli grazzi għat-trasferiment awtomatiku ta' l-approprjazzjoniet tal-ħlas mill-2006 minħabba li, sa l-2006, dawn l-approprjazzjonijiet ma kinux differenzjati.

Mill-2008, dan il-Punt ma jibqax jintuża.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 04 — SIGURTÀ ALIMENTARI, SAĦĦA TA' L-ANNIMALI, BENESSERI TA' L-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI *(ikompli)*

17 04 02 *(ikompli)*

17 04 02 02 *(ikompli)*

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/424/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar in-nefqa fil-qasam veterinarju (ĠU L 224, 18.8.1990, p. 19).

L-Artikolu 50 tar-Regolament (KE) Nru. 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jistabilixxi l-prinċipji ġenerali u l-ħtiġijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jistabilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jistabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà ta' l-ikel (ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1).

17 04 03 Fond ta' emerġenza għall-ilmenti ta' natura veterinarja u kontaminazzjonijiet ta' l-annimali li huma ta' riskju għas-saħħa pubblika

17 04 03 01 Fond ta' emerġenza għal ilmenti ta' natura veterinarja u kontaminazzjonijiet oħrajn ta' l-annimali li huma ta' riskju għas-saħħa pubblika — Miżuri ġodda

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
30 000 000	60 000 000	160 000 000	73 950 000	9 460 383,57	2 419 385,67

Kummenti

It-tifqigħ ta' ċertu mard ta' l-annimali fil-Komunità jista' possibbilment ikollu impatt kbir fuq it-tħaddim tas-suq intern u fuq ir-relazzjonijiet kummerċjali tal-Komunità ma' pajjiżi terzi. Għalhekk, huwa importanti li l-Komunità tagħmel kontribuzzjoni finanzjarja biex tippermetti l-eradikazzjoni l-aktar rapida possibbli ta' kwalunkwe tifqigħa ta' marda serja li tittieħed fl-Istati Membri billi jintużaw il-mezzi Komunitarji biex jiġġieldu dan il-mard.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/424/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar in-nefqa fil-qasam veterinarju (ĠU L 224, 18.8.1990, p. 19).

17 04 03 02 Fond ta' emerġenza għal ilmenti ta' natura veterinarja u kontaminazzjonijiet oħrajn ta' l-annimali li huma ta' riskju għas-saħħa pubblika — Tlestija ta' miżuri preċedenti

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
—	—	0,—

Kummenti

Fl-2007, din l-approprjazzjoni intużat biex tkopri n-nefqa li għandha x'taqsam ma' l-impenji li saru fl-2006 u li jkunu għadhom ma tħallsux sa tmiem l-2006. Dawn il-ħlasijiet se jkunu possibbli grazzi għat-trasferiment awtomatiku ta' l-approprjazzjoniet tal-ħlas mill-2006 minħabba li, sa l-2006, dawn l-approprjazzjonijiet ma kinux differenzjati.

Mill-2008, dan il-Punt ma jibqax jintuża.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/424/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar in-nefqa fil-qasam veterinarju (ĠU L 224, 18.8.1990, p. 19).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 04 — SIGURTÀ ALIMENTARI, SAĦĦA TA' L-ANNIMALI, BENESSERI TA' L-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI *(ikompli)*

17 04 03 *(ikompli)*

17 04 03 03 Azzjoni preparatorja — Postijiet ta' kontroll (resting points) fir-rigward ta' trasport ta' annimali

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000		

Kummenti

Fl-2008, tnediet din l-azzjoni ta' tħejjija biex tkopri l-ispejjeż ta' l-iżvilupp ta' postijiet ta' kontroll imtejba (punti ta' mistrieħ) għall-annimali matul vjaġġi twal. Fl-interessi tas-saħħa u l-benesseri ta' l-annimali, kien meħtieġ li jiġu introdotti miżuri speċifiċi biex tkun evitata tensjoni, per eżempju waqt il-ħatt u t-tagħbija mill-ġdid ta' l-annimali u biex ikun evitat it-tixrid ta' mard infettiv.

L-ebda approprjazzjonijiet sa mill-2009, l-azzjonijiet imnedija fl-2008 se jiġu segwiti sat-tlestija tagħhom u mħallsa fl-2009.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija, fl-ambitu tat-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

17 04 04 Miżuri għas-saħħa tal-pjanti

17 04 04 01 Miżuri għas-saħħa tal-pjanti — Miżuri ġodda

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 500 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 457 063,19	19 608,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri kontribuzzjoni tal-Komunità għall-implimentazzjoni mill-Kummissjoni u/jew l-Istati Membri, tal-miżuri provduti fil-bażi legali ta'hawn isfel, b'mod partikolari d-dispożizzjonijiet li jelimaw l-ostakoli għall-moviment ħieles ta' l-oġġetti f'dawn is-setturi.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 66/401/KEE ta' l-14 ta' Ġunju 1966 dwar il-kummerċjalizzazzjoni ta' żrieragħ għall-għalf (ĠU 125, 11.7.1966, p. 2298/66).

Id-Direttiva tal-Kunsill 66/402/KEE ta' l-14 ta' Ġunju 1966 dwar il-kummerċjalizzazzjoni ta' żrieragħ taċ-ċereali (ĠU 125, 11.7.1966, p. 2309/66).

Id-Direttiva tal-Kunsill 68/193/KEE tad-9 ta' April 1968 dwar il-kummerċjalizzazzjoni ta' materjal għall-propagazzjoni veġetali tad-dielja (ĠU L 93, 17.4.1968, p. 15).

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/33/KEE tat-28 ta' April 1992 dwar il-kummerċjalizzazzjoni ta' materjal ta' propagazzjoni u ta' ħawwil ta' ħxejjex minbarra ż-żrieragħ (ĠU L 157, 10.6.1992, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/34/KEE tat-28 ta' April 1992 dwar il-kummerċjalizzazzjoni ta' materjal ta' propagazzjoni tal-pjanti tal-frott u ta' pjanti tal-frott maħsuba għall-produzzjoni tal-frott (ĠU L 157, 10.6.1992, p. 10).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 04 — SIGURTÀ ALIMENTARI, SAĦĦA TA' L-ANNIMALI, BENESSERI TA' L-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI *(ikompli)*

17 04 04 *(ikompli)*

17 04 04 01 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehimiet milħuqa fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994), b'mod partikolari l-Artikolu 5, L-Istima tar-Riskju u Kif Jiġi Stabbilit il-Livell Approprjat tal-Protezzjoni Sanitarja u Fitosanitarja, tal-kapitolu "Ftehim dwar l-applikazzjoni tal-miżuri sanitarji u fitosanitarji".

Id-Direttiva tal-Kunsill 98/56/KE ta' l-20 ta' Lulju 1998 dwar il-kummerċjalizzazzjoni ta' materjal ta' propagazzjoni ta' pjanti ornamentali (ĠU L 226, 13.8.1998, p. 16).

Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/105/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 dwar il-kummerċjalizzazzjoni ta' materjal produttiv forestali (ĠU L 11, 15.1.2000, p. 17), b'mod partikolari l-Artikolu 11(1) tagħha.

Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE tat-8 ta' Mejju 2000 dwar miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni fil-Komunità ta' organiżmi li jagħmlu ħsara lill-pjanti jew lill-prodotti tal-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom fil-Komunità (ĠU L 169, 10.7.2000, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-katalogu komuni ta' speċji varji ta' pjanti agrikoli (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 1), b'mod partikolari l-Artikolu 17 tagħha.

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/54/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-kummerċjalizzazzjoni taż-żerriegħa tal-pitravi (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 12).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-kummerċjalizzazzjoni ta' żerriegħa veġetali (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 33).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/56/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-kummerċjalizzazzjoni ta' patata għaż-żrigħ (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 60).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/57/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-kummerċjalizzazzjoni ta' żerriegħa tal-pjanti taż-żejt u tal-fibra (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 74).

Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi tar-residwi tal-pestiċidi fi jew fuq l-ikel u l-għalf li ġej mill-pjanti jew mill-annimali u li jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (1) (ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 tat- 30 ta' Jannar 2006 li jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikultura fir-reġjuni l-aktar il-bogħod ta' l-Unjoni (ĠU L 42, 14.2.2006, p. 1).

17 04 04 02 Miżuri għas-saħħa tal-pjanti — Tlestija ta' miżuri preċedenti

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
—	—	0,—

Kummenti

Fl-2007, din l-approprjazzjoni intużat biex tkopri n-nefqa li għandha x'taqsam ma' l-impenji li saru fl-2006 u li jkunu għadhom ma tħallsux sa tmiem l-2006. Dawn il-ħlasijiet se jkunu possibbli grazzi għat-trasferiment awtomatiku ta' l-approprjazzjoniet tal-ħlas mill-2006 minħabba li, sa l-2006, dawn l-approprjazzjonijiet ma kinux differenzjati.

Mill-2008, dan il-Punt ma jibqax jintuża.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 66/401/KEE ta' l-14 ta' Ġunju 1966 dwar il-kummerċjalizzazzjoni ta' zrieragħ għall-għalf (ĠU 125, 11.7.1966, p. 2298/66).

Id-Direttiva tal-Kunsill 66/402/KEE ta' l-14 ta' Ġunju 1966 dwar il-kummerċjalizzazzjoni ta' żrieragħ taċ-ċereali (ĠU 125, 11.7.1966, p. 2309/66).

Id-Direttiva tal-Kunsill 68/193/KEE tad-9 ta' April 1968 dwar il-kummerċjalizzazzjoni ta' materjal għall-propagazzjoni veġetali tad-dielja (ĠU L 93, 17.4.1968, p. 15).

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/33/KEE tat-28 ta' April 1992 dwar il-kummerċjalizzazzjoni ta' materjal ta' propagazzjoni u ta' tħawwil ta' ħxejjex minbarra ż-żrieragħ (ĠU L 157, 10.6.1992, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 04 — SIGURTÀ ALIMENTARI, SAĦĦA TA' L-ANNIMALI, BENESSERI TA' L-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI *(ikompli)*

17 04 04 *(ikompli)*

17 04 04 02 *(ikompli)*

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/34/KEE tat-28 ta' April 1992 dwar il-kummerċjalizzazzjoni ta' materjal ta' propagazzjoni tal-pjanti tal-frott u ta' pjanti tal-frott maħsuba għall-produzzjoni tal-frott (ĠU L 157, 10.6.1992, p. 10).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehimiet milħuqa fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994), b'mod partikolari l-Artikolu 5, L-Istima tar-Riskju u Kif Jiġi Stabbilit il-Livell Approprjat tal-Protezzjoni Sanitarja u Fitosanitarja, tal-kapitolu "Ftehim dwar l-applikazzjoni tal-miżuri sanitarji u fitosanitarji".

Id-Direttiva tal-Kunsill 98/56/KE ta' l-20 ta' Lulju 1998 dwar il-kummerċjalizzazzjoni ta' materjal ta' propagazzjoni ta' pjanti ornamentali (ĠU L 226, 13.8.1998, p. 16).

Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/105/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 dwar il-kummerċjalizzazzjoni ta' materjal produttiv forestali (ĠU L 11, 15.1.2000, p. 17), b'mod partikolari l-Artikolu 11(1) tagħha.

Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE tat-8 ta' Mejju 2000 dwar miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni fil-Komunità ta' organiżmi li jagħmlu ħsara lill-pjanti jew lill-prodotti tal-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom fil-Komunità (ĠU L 169, 10.7.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1452/2001 tat-28 ta' Ġunju 2001 li jintroduċi miżuri speċifiċi għal ċerti prodotti ta' l-agrikultura għad-dipartimenti barranin Franċiżi, li jemenda d-Direttiva 72/462/KEE u jħassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 525/77 u (KEE) Nru 3763/91 (Poseidom) (ĠU L 198, 21.7.2001, p. 11).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-katalogu komuni ta' speċji varji ta' pjanti agrikoli (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 1), b'mod partikolari l-Artikolu 17 tagħha.

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/54/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-kummerċjalizzazzjoni taż-żerriegħa tal-pitravi (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 12).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-kummerċjalizzazzjoni ta' zerriegħa veġetali (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 33).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/56/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-kummerċjalizzazzjoni ta' patata għaż-żrigħ (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 60).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/57/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-kummerċjalizzazzjoni ta' żerriegħa tal-pjanti taż-żejt u tal-fibra (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 74).

Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi tar-residwi tal-pestiċidi fi jew fuq l-ikel u l-għalf li ġej mill-pjanti jew mill-annimali u li jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (1) (ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1);

17 04 05 L-Uffiċċju Komunitarju dwar il-Varjetà tal-Pjanti

17 04 05 01 L-Uffiċċju Komunitarju dwar il-Varjetà tal-Pjanti — Is-sussidju taħt it-Titoli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
—	p.m.	

Kummenti

Din l-Approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa amministrattiva u ta' l-istaff ta' l-Uffiċċju (Titoli 1 u 2).

Il-lista tal-persunal ta' l-Uffiċċju tidher fil-parti Ċ "Persunal" tal-prospett ġenerali tad-dħul (volum 1).

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2100/94 tas-27 ta' Lulju 1994 dwar id-drittijiet Komunitarji rigward il-varjetà tal-pjanti (ĠU L 227, 1.9.1994 p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 04 — SIGURTÀ ALIMENTARI, SAĦĦA TA' L-ANNIMALI, BENESSERI TA' L-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI *(ikompli)*

17 04 05 *(ikompli)*

17 04 05 02 L-Uffiċċju Komunitarju dwar il-Varjetà tal-Pjanti — Sussidju taħt it-Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
—	p.m.	

Kummenti

Din l-Approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-neqfa operattiva ta' l-Uffiċċju (Titolu 3).

Id-dħul u n-nefqa stmati għas-sena finanzjarja 2009 huma kif ġej:

Dħul:		
— "Dħul"		11 895 000
— "Sussidju mill-Komunità Ewropea"		p.m.
— "Deficit reserve"		
— "Revenue — CPVO administrative operations"		12 000
— "Repayments"		15 000
— "Dħul ieħor"		985 000
— Ammonti miġbuda mir-riżervi ta' l-attivi akkumulati mis-snin ta' qabel		438 000
	Total	13 345 000
Nefqa:		
— Titolu 1 "Staff"		5 017 000
— Titolu 2 "Nefqa amministrattiva"		1 802 000
— Titolu 3 "Nefqa operattiva"		6 526 000
	Total	13 345 000

— Bilanċ għas-sena finanzjarja —

— Qliegħ mill-31 ta' Diċembru

Il-lista tal-persunal ta' l-Uffiċċju tidher fil-parti Ċ "Persunal" tal-prospett ġenerali tad-dħul (volum 1).

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2100/94 tas-27 ta' Lulju 1994 dwar id-drittijiet Komunitarji rigward il-varjetà tal-pjanti (ĠU L 227, 1.9.1994 p. 1).

17 04 06 ***Tlestija ta' miżuri veterinarji u tas-saħħa tal-pjanti preċedenti***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	547 000	p.m.	546 814	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' impenji ikkuntrattati qabel fil-Paragrafi B2-5 1 0 0, B2-5 1 0 1, B2-5 1 0 2, B2-5 1 0 3, B2-5 1 0 5, B2-5 1 0 6, B2-5 1 2 2 u B2-5 1 9 0.

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 04 — SIGURTÀ ALIMENTARI, SAĦĦA TA' L-ANNIMALI, BENESSERI TA' L-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI *(ikompli)*

17 04 06 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni għandha tintuża, f'każ ta' emerġenza, biex tkopri r-riformulazzjoni ta' l-antiġeni għall-marda ta' l-ilsien u d-dwiefer għat-tilqim ta' emerġenza biex tiġi indirizzata l-marda. L-ammont ta' EUR 546 814 huwa l-bilanċ, fl-aħħar ta' l-2007, ta' l-ammont ta' EUR 3 900 000 allokai fl-1997 għax-xiri u r-riformulazzjoni ta' antiġeni. Sakemm isseħħ ir-riformulazzjoni in kwistjoni, jeħtieġu approprjazzjonijiet ta' ħlas li jammontaw għal EUR 546 814.

17 04 07 ***Attivitajiet dwar is-sigurtà ta' l-għalf u l-ikel u attivitajiet relatati***

17 04 07 01 Is-sikurezza ta' l-għalf u dik alimentari u attivitajiet relatati — Miżuri ġodda

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Ħlas	Impen	Ħlas	Impen	Ħlas
25 000 000	19 000 000	20 000 000	15 000 000	16 944 068,66	5 197 821,88

Kummenti

Approprjazzjonijiet skond dan l-artikolu huma maħsuba għall-implimentazzjoni tal-miżuri inizjali ġejjin mill-proposta fuq il-monitoraġġ uffiċjali tar-Regolament fuq imsemmi, b'mod partikolari:

— taħriġ dwar kontroll ta' l-għalf u l-ikel,

— attivitajiet tal-laboratorji ta' referenza,

— mezzi ta' l-IT, komunikazzjoni u informazzjoni dwar kontroll ta' l-għalf u l-ikel, żvilupp ta' applikazzjoni pilota u produzzjoni ta' *white paper* li tipprepara għall-istrateġija Komunitarja għal ikel li jkun iktar sikur.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tkun żgurata l-verifika ta' konformità mal-liġi dwar l-ikel u l-għalf, u r-regoli dwar is-saħħa ta' l-annimali u l-benesseri ta' l-annimali (ĠU L 165, 30.4.2004, p. 1).

17 04 07 02 Is-sikurezza ta' l-għalf u dik alimentari u attivitajiet relatati — Tlestija ta' miżuri preċedenti

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	—	0,—

Kummenti

Fl-2007, din l-approprjazzjoni intużat biex tkopri n-nefqa li għandha x'taqsam ma' l-impenji li saru fl-2006 u li jkunu għadhom ma tħallsux sa tmiem l-2006. Dawn il-ħlasijiet se jkunu possibbli grazzi għat-trasferiment awtomatiku ta' l-approprjazzjoniet tal-ħlas mill-2006 minħabba li, sa l-2006, dawn l-approprjazzjonijiet ma kinux differenzjati.

Mill-2008, dan il-Punt ma jibqax jintuża.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tkun żgurata l-verifika ta' konformità mal-liġi dwar l-ikel u l-għalf, u r-regoli dwar is-saħħa ta' l-annimali u l-benesseri ta' l-annimali (ĠU L 165, 30.4.2004, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 04 — SIGURTÀ ALIMENTARI, SAĦĦA TA' L-ANNIMALI, BENESSERI TA' L-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI *(ikompli)*

17 04 09 ***Ftehimiet internazzjonali u sħubija ta' organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tas-sikurezza ta' l-ikel, is-saħħa ta' l-annimali, il-benessri ta' l-annimali u s-saħħa tal-pjanti***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
276 000	276 000	200 000	200 000	167 022,67	164 910,69

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Komunità lill-Unjoni Internazzjonali għall-Ħarsien tal-Varjetajiet Ġodda tal-Pjanti (UPOV), stabbilita mill-Konvenzjoni Internazjzonali għall-Ħarsien tal-Varjetajiet Ġodda tal-Pjanti kif emendata l-aħħar fid-19 ta' Marzu 1991, li tipprevedi dritt ta' proprjetà esklussiv għal min irabbi varjetatjiet ġodda ta' pjanti.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill, Nru 2005/523/KE tat-30 ta' Mejju 2005 li tapprova l-adeżjoni tal-Komunità Ewropea għall-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Ħarsien tal-Varjetajiet Ġodda tal-Pjanti, kif riveduta f'Ġinevra fid-19 ta' Marzu 1991 (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 63).

KUMMISSJONI
TITOLU 17 — SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DĠ TAS-"SAĦĦA U L-ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR"

— STRATEĠIJA TAL-POLITIKA U KOORDINAMENT GĦAD-DĠ TAS-"SAĦĦA U L-ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR"

TITOLU 18

ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

TITOLU 18

ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

Għanijiet ġenerali

— L-istabbiliment ta' żona ta' moviment ħieles li fiha l-persuni jistgħu jaqsmu l-fruntieri interni mingħajr ma jkunu sottomessi għal kontrolli fil-fruntiera, il-fruntieri esterni huma kkontrollati u l-immigrazzjoni illegali inżamm milli sseħħ,

— L-istabbiliment ta' Unjoni Ewropea miftuħa u żgura, li bħala parti minn politika aktar wiesgħa:

  — Tippromwovi l-immigrazzjoni legali biex iżżid il-kompetittività tagħha u tindirizza l-problema demografika ta' popolazzjoni li qed tixjieħ,

  — Trażżan l-immigrazzjoni llegali,

  — Issaħħaħ id-djalogu u l-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi, u tħaddem regoli komuni Ewropej ta'ażil.

— Tiżgura livell għoli ta' protezzjoni u promozzjoni tad-drittijiet taċ-ċittadini u tad-drittijiet fundamentali madwar l-Unjoni Ewropa, inklużi d-drittijiet tat-tfal, tikkontribwixxi li tħarishom fl-oqsma kollha ta' attività ta' l-UE, u tistabbilixxi livell għoli ta' protezzjoni tad-*data* personali,

— Il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-kriminalità, li jwasslu għal livell għoli ta' sigurezza għaċ-ċittadini,

— Tistabbilixxi żona ta' ġustizzja li fiha ċ-ċittadini jkollhom aċċess għall-ġustizzja u l-proċedimenti ċivili u kriminali jkunu mmexxija b'effikaċja irrispettivament mid-differenzi bejn is-sistemi legali nazzjonali,

— Ittejjeb il-potenzjal ta' l-Unjoni Ewropea li ttellef u tirrestrinġi it-talba u l-provvista tad-droga, tnaqqas il-ħsara soċjali u d-dannu għas-saħħa ikkaġunati mill-użu u l-kummerċ ta' drogi illeċiti, u ssaħħaħ il-kooperazzjoni internazzjonali,

— Tmexxi 'l quddiem il-valuri li jiffurmaw il-bażi tal-kunċett tal-ħelsien, is-sigurtà u l-ġustizzja fir-relazzjonijiet ma' pajjiżi terzi biex tikkontribwixxi għat-tiswir b'suċċess taż-żona interna ta' ħelsien, sigurtà u ġustizzja u l-avanz ta' l-għanijiet tar-relazzjonijiet esterni ta' l-Unjoni Ewropea.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
18 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-POLITIKA FIL-QASAM TAL-LIBERTÀ, TAS-SIGURTÀ U TAL-ĠUSTIZZJA	63 404 198	63 404 198	59 885 878	59 885 878	50 619 966,11	50 619 966,11
18 02	SOLIDARJETÀ — FRUNTIERI ESTERNI, POLITIKA DWAR IL-VIŻA U L-MOVIMENT LIBERU TAL-PERSUNI	338 475 000	240 000 000	282 120 000	199 270 000	241 832 536,21	67 748 798,59
18 03	FLUSSI MIGRATORJI — OQSMA TA' POLITIKA KOMUNI DWAR L-IMMIGRAZZJONI U L-KENN POLITIKU	282 100 000	180 300 000	166 800 000	117 100 000	148 037 954,29	64 804 098,02
18 04	DRITTIJIET FUNDAMENTALI U ĊITTADINANZA	48 580 000	38 270 000	44 900 000	48 121 000	38 744 131,50	22 881 749,52
18 05	SIGURTÀ U SALVAGWARDJAR TAL-LIBERTÀJIET	99 370 000	75 800 000	69 675 000	55 020 000	63 809 576,18	17 232 994,63
18 06	PROGRAMMI TA' KOOPERAZZJONI FIL-QASAM ĊIVILI	68 450 000	56 750 000	67 340 000	48 395 000	62 114 726,66	21 968 854,05
18 07	PREVENZJONI U INFORMAZZJONI DWAR ID-DROGA	17 150 000	17 020 000	16 400 000	17 150 000	16 469 321,—	13 499 321,—
18 08	STRATEĠIJA TA' POLITIKA U KOORDINAMENT	5 900 000	5 400 000	8 814 000	8 000 000	4 327 056,65	3 315 339,59
	Titolu 18 — Total	**923 429 198**	**676 944 198**	**715 934 878**	**552 941 878**	**625 955 268,60**	**262 071 121,51**

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

TITOLU 18

ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-POLITIKA FIL-QASAM TAL- LIBERTÀ, TAS-SIGURTÀ U TAL-ĠUSTIZZJA

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
18 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-POLITIKA FIL-QASAM TAL-LIBERTÀ, TAS-SIGURTÀ U TAL-ĠUSTIZZJA				
18 01 01	***Nefqa konnessa ma' l-istaff f'impjieg fil-qasam tal-politika "libertà, tas-sigurtà u tal-ġustizzja"***	5	48 038 987 (1)	44 182 859 (2)	37 038 799,07
18 01 02	***Nefqa għal staff estern u nefqa oħra għat-tmexxija għall-qasam tal-politika "libertà, sigurtà u ġustizzja"***				
18 01 02 01	Staff estern	5	4 205 626	3 941 936	4 091 801,77
18 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	3 752 261	3 845 768	3 406 148,—
	Artikolu 18 01 02 — Sub-total		7 957 887	7 787 704	7 497 949,77
18 01 03	***Nfiq relatat mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi fil-qasam ta' politika "Żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja"***	5	3 507 324	3 315 315	2 918 138,56
18 01 04	***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet tal-politika fil-"qasam tal-libertà, is-sigurtà u l-ġustizzja"***				
18 01 04 02	Fond Ewropew għar-Refuġjati — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva	3.1	390 000	500 000	993 855,23
18 01 04 03	Miżuri ta' emerġenza fil-każ ta' influssi tal-massa tar-refuġjati — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva	3.1	100 000	200 000	0,—
18 01 04 08	Fond Ewropew għar-Refuġjati — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva	3.1	500 000	500 000	298 495,—
18 01 04 09	Fond Ewropew għall-Integrazzjoni taċ-ċittadini ta' Pajjiżi Terzi — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva	3.1	500 000	500 000	100 000,—
18 01 04 10	Fond Ewropew għar-Ritorn — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva	3.1	500 000	500 000	

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 711 846 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 130 375 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-POLITIKA FIL-QASAM TAL- LIBERTÀ, TAS-SIGURTÀ U TAL-ĠUSTIZZJA *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
18 01 04 11	Drittijiet fundamentali u ċittadinanza — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva	3.1	200 000	300 000	290 833,28
18 01 04 12	Miżuri għall-ġlieda kontra l-vjolenza (Daphne) — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva	3.1	150 000	300 000	289 206,96
18 01 04 13	Ġustizzja penali — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva	3.1	200 000	450 000	239 203,75
18 01 04 14	Ġustizzja penali — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva	3.1	250 000	400 000	299 999,33
18 01 04 15	Prevenzjoni mid-droga u informazzjoni — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva	3.1	50 000	50 000	50 000,—
18 01 04 16	Terroriżmu — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva	3.1	300 000	180 000	140 000,—
18 01 04 17	Prevenzjoni mill-Kriminalità u l-ġlieda kontra l-Kriminalità — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva	3.1	760 000	720 000	463 485,16
	Artikolu 18 01 04 — Sub-total		3 900 000	4 600 000	3 165 078,71
	Kapitolu 18 01 — Total		**63 404 198**	**59 885 878**	**50 619 966,11**

18 01 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff f'impjieg fil-qasam tal-politika "libertà, tas-sigurtà u tal-ġustizzja"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
48 038 987 (1)	44 182 859 (2)	37 038 799,07

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 711 846 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 130 375 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

18 01 02 Nefqa għal staff estern u nefqa oħra għat-tmexxija għall-qasam tal-politika "libertà, sigurtà u ġustizzja"

18 01 02 01 Staff estern

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 205 626	3 941 936	4 091 801,77

18 01 02 11 Nefqa oħra relatata mat-tmexxija

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 752 261	3 845 768	3 406 148,—

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-POLITIKA FIL-QASAM TAL- LIBERTÀ, TAS-SIGURTÀ U TAL-ĠUSTIZZJA *(ikompli)*

18 01 03 Nfiq relatat mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi fil-qasam ta' politika "Żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 507 324	3 315 315	2 918 138,56

18 01 04 Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet tal-politika fil-"qasam tal-libertà, is-sigurtà u l-ġustizzja"

18 01 04 02 Fond Ewropew għar-Refuġjati — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
390 000	500 000	993 855,23

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita, barra minn nefqiet oħrajn fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika kkuntrattati barra (*outsourced*) mill-Kummissjoni taħt kuntratti ta' servizz ad hoc.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 18 03 03.

18 01 04 03 Miżuri ta' emerġenza fil-każ ta' influssi tal-massa tar-refuġjati — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
100 000	200 000	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita, barra minn nefqiet oħrajn fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika kkuntrattati barra (*outsourced*) mill-Kummissjoni taħt kuntratti ta' servizz ad hoc.

Bażi legali

Ara kl-Artikolu 18 03 04.

18 01 04 08 Fond Ewropew għar-Refuġjati — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
500 000	500 000	298 495,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita, barra minn nefqiet oħrajn fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika kkuntrattati barra (*outsourced*) mill-Kummissjoni taħt kuntratti ta' servizz ad hoc.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 18 02 06.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-POLITIKA FIL-QASAM TAL- LIBERTÀ, TAS-SIGURTÀ U TAL-ĠUSTIZZJA *(ikompli)*

18 01 04 *(ikompli)*

18 01 04 09 Fond Ewropew għall-Integrazzjoni taċ-ċittadini ta' Pajjiżi Terzi — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
500 000	500 000	100 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita, barra minn nefqiet oħrajn fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika kkuntrattati barra (*outsourced*) mill-Kummissjoni taħt kuntratti ta' servizz ad hoc.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 18 03 09.

18 01 04 10 Fond Ewropew għar-Ritorn — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
500 000	500 000	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita, barra minn nefqiet oħrajn fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika kkuntrattati barra (*outsourced*) mill-Kummissjoni taħt kuntratti ta' servizz ad hoc.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 18 03 10.

18 01 04 11 Drittijiet fundamentali u ċittadinanza — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
200 000	300 000	290 833,28

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita, barra minn nefqiet oħrajn fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika kkuntrattati barra (*outsourced*) mill-Kummissjoni taħt kuntratti ta' servizz ad hoc.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 18 04 06.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-POLITIKA FIL-QASAM TAL- LIBERTÀ, TAS-SIGURTÀ U TAL-ĠUSTIZZJA *(ikompli)*

18 01 04 *(ikompli)*

18 01 04 12 Miżuri għall-ġlieda kontra l-vjolenza (Daphne) — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
150 000	300 000	289 206,96

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita, barra minn nefqiet oħrajn fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika kkuntrattati barra (*outsourced*) mill-Kummissjoni taħt kuntratti ta' servizz ad hoc.

Ma' approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

L-ammonti li jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi kandidati u jekk huwa l-każ, mill-pajjiżi potenzjalment kandidati tal-Balkani tal-Punent, biex jipparteċipaw fi programmi tal-Komunità, mdaħħla f'Partita 6 0 3 1 tar-rendikont tad-dħul jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali bejn l-ammont awtoriżżat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrativa u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 18 04 07.

18 01 04 13 Ġustizzja penali — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
200 000	450 000	239 203,75

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita, barra minn nefqiet oħrajn fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika kkuntrattati barra (*outsourced*) mill-Kummissjoni taħt kuntratti ta' servizz ad hoc.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 18 06 06.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-POLITIKA FIL-QASAM TAL- LIBERTÀ, TAS-SIGURTÀ U TAL-ĠUSTIZZJA *(ikompli)*

18 01 04 *(ikompli)*

18 01 04 14 Ġustizzja penali — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
250 000	400 000	299 999,33

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita, barra minn nefqiet oħrajn fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika kkuntrattati barra (outsourced) mill-Kummissjoni taħt kuntratti ta' servizz ad hoc.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 18 06 07.

18 01 04 15 Prevenzjoni mid-droga u informazzjoni — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
50 000	50 000	50 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita, barra minn nefqiet oħrajn fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika kkuntrattati barra (outsourced) mill-Kummissjoni taħt kuntratti ta' servizz ad hoc.

Ma' approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 18 07 03.

18 01 04 16 Terroriżmu — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
300 000	180 000	140 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita, barra minn nefqiet oħrajn fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika kkuntrattati barra (outsourced) mill-Kummissjoni taħt kuntratti ta' servizz ad hoc.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 18 05 08.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-POLITIKA FIL-QASAM TAL- LIBERTÀ, TAS-SIGURTÀ U TAL-ĠUSTIZZJA *(ikompli)*

18 01 04 *(ikompli)*

18 01 04 17 Prevenzjoni mill-Kriminalità u l-ġlieda kontra l-Kriminalità — Nefqa għat-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
760 000	720 000	463 485,16

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita, barra minn nefqiet oħrajn fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika kkuntrattati barra (outsourced) mill-Kummissjoni taħt kuntratti ta' servizz ad hoc.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 18 05 09.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 02 — SOLIDARJETÀ — FRUNTIERI ESTERNI, POLITIKA DWAR IL-VIŻA U L-MOVIMENT LIBERU TAL-PERSUNI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
18 02	SOLIDARJETÀ — FRUNTIERI ESTERNI, POLITIKA DWAR IL-VIŻA U L-MOVIMENT LIBERU TAL-PERSUNI							
18 02 01	***Tlestija ta' programmi preċedenti***	3.1	—	—	—	—		
18 02 02	***Tlestija tal-faċilità ta' Kaliningrad***	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	4 650 000	0,—	4 868 390,61
18 02 03	***Aġenżija Ewropea għall-Ġestjoni tal-kooperazzjoni tat-tmexxija fil-fruntieri esterni***							
18 02 03 01	Aġenzija Ewropea għat-Tmexxija tal-kooperazzjoni operattiva mal-fruntieri esterni — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2	3.1	23 000 000	23 000 000	17 266 000	17 266 000	13 400 478,37	13 400 478,37
18 02 03 02	Aġenzija Ewropea għat-Tmexxija tal-kooperazzjoni operattiva mal-fruntieri esterni — Sussidju taħt Titolu 3	3.1	55 000 000	55 000 000	50 734 000	50 734 000	27 590 681,32	27 590 681,32
	Artikolu 18 02 03 — Sub-total		78 000 000	78 000 000	68 000 000	68 000 000	40 991 159,69	40 991 159,69
18 02 04	***Sistema ta' informazzjoni ta' Schengen***							
18 02 04 01	Sistema ta' informazzjoni ta' Schengen (SIS II)	3.1	39 280 000	23 000 000	19 000 000	13 620 000	10 846 532,80	8 013 641,16
18 02 04 02	Sistema ta' informazzjoni ta' Schengen (SIS 1+)	3.1	p.m.	p.m.	7 620 000	2 500 000		
	Artikolu 18 02 04 — Sub-total		39 280 000	23 000 000	26 620 000	16 120 000	10 846 532,80	8 013 641,16
18 02 05	***Sistema ta' informazzjoni dwar il-Viża (VIS)***	3.1	35 695 000	23 000 000	18 000 000 [1]	12 000 000 [1]	19 994 843,72	13 875 607,13
18 02 06	***Fond għall-Fruntieri Esterni***	3.1	185 500 000	116 000 000	169 500 000	98 500 000	170 000 000,—	0,—
	Kapitolu 18 02 — Total		**338 475 000**	**240 000 000**	**282 120 000**	**199 270 000**	**241 832 536,21**	**67 748 798,59**

18 02 01 Tlestija ta' programmi preċedenti

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	—	—		

Kummenti

Din il-partita maħsuba biex tkopri impenji magħmula fir-rigward tas-snin finanzjarji ta' qabel.

Bażi legali

Ħidmiet li jirriżultaw mill-poteri speċifiċi mogħtija direttament lill-Kummissjoni permezz ta' l-Artikolu 35 ta' l-Att ta' Adeżjoni tas-16 ta' April 2003.

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C (2004) 248 tal-5 ta' Frar 2004 dwar it-tmexxija u l-monitoraġġ tal-faċilità Schengen.

[1] Approprjazzjoni ta' EUR 2 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 02 — SOLIDARJETÀ — FRUNTIERI ESTERNI, POLITIKA DWAR IL-VIŻA U L-MOVIMENT LIBERU TAL-PERSUNI *(ikompli)*

18 02 02 Tlestija tal-faċilità ta' Kaliningrad

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	4 650 000	0,—	4 868 390,61

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri impenji magħmula fir-rigward tas-snin finanzjarji ta' qabel.

Bażi legali

Ħidmiet li jirriżultaw mill-poteri speċifiċi mogħtija lill-Kummissjoni mit-Trattat ta' Adeżjoni (Il-Protokoll 5 dwar it-tranżitu tal-persuni bejn ir-reġjun ta' Kaliningrad u partijiet oħra tar-Russja).

Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-30 ta' Diċembru 2003 dwar id-dispożizzjonijiet ta' l-għajnuna finanzjarja lil-Litwanja għat-twaqqif ta' dokument ta' tranżitu ffaċilitat speċifiku (FTD) u dokument ta' tranżitu tal-ferrovija speċifiku (FRTD), stabbilita bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 693/2003 u (KE) Nru 694/2003 (C(2003) 5213).

18 02 03 Aġenżija Ewropea għall-Ġestjoni tal-kooperazzjoni tat-tmexxija fil-fruntieri esterni

18 02 03 01 Aġenzija Ewropea għat-Tmexxija tal-kooperazzjoni operattiva mal-fruntieri esterni — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
23 000 000	23 000 000	17 266 000	17 266 000	13 400 478,37	13 400 478,37

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u amministrattiva ta' l-Aġenzija Ewropea għall-ġestjoni tal-kooperazzjoni Operattiva fil-Fruntieri Esterni (Titoli 1 u 2).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

L-ammonti li jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Iżlanda, n-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein [1] imdaħħla f'Partita 6 3 1 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Il-pjan tal-persunal ta' l-Aġenzija Ewropea għall-ġestjoni ta' kooperazzjoni Operattiva fil-Fruntieri Esterni jinsab fil-parti Ċ — Persunal tal-Prospett ġenerali tad-Dħul (Volum 1).

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 tas-26 ta' Ottubru 2004, li jwaqqaf l-Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni tal-kooperazzjoni Operazzjonali mal-Fruntieri Esterni ta' l-Istati Membri ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU L 349, 25.11.2004, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 11 ta' Lulju 2007 li jistabbilixxi mekkaniżmu għall-ħolqien ta' Timijiet ta' Intervent Rapidu fil-Fruntieri u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 fir-rigward ta' dak il-mekkaniżmu u li jirregola l-kompiti u l-poteri ta' uffiċjali mistiedna (ĠU L 199, 31.7.2007, p. 30).

[1] Il-Protokol jinsab fil-proċess ta' ratifika.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 02 — SOLIDARJETÀ — FRUNTIERI ESTERNI, POLITIKA DWAR IL-VIŻA U L-MOVIMENT LIBERU TAL-PERSUNI *(ikompli)*

18 02 03 *(ikompli)*

18 02 03 02 Aġenzija Ewropea għat-Tmexxija tal-kooperazzjoni operattiva mal-fruntieri esterni — Sussidju taħt Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
55 000 000	55 000 000	50 734 000	50 734 000	27 590 681,32	27 590 681,32

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-neqfa operattiva ta' l-Aġenzija Ewropea għall-ġestjoni ta' kooperazzjoni Operattiva fil-Fruntieri Esterni dwar il-programm tal-ħidma (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

L-ammonti li jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Iżlanda, n-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein [1] imdaħħal f'Partita 6 3 1 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Id-dħul stmat u n-neqfa għas-sena finanzjarja hija kif ġej:

Dħul:		
— "Sussidju tal-Komunità Ewropea"		85 000 000
— "Dħul ieħor"		2 950 000
	Total	87 950 000
Nefqa:		
— Titolu 1 "Persunal"		15 881 000
— Titolu 2 "Nefqa amministrattiva"		8 370 000
— Titolu 3 "Nefqa operattiva"		63 699 000
	Total	87 950 000

Is-sussidju tal-Komunità Ewropea għall-2009 ilaħħaq total ta' EUR 85 000 000. Ammont ta' EUR 7 000 000 li ġej mill-irkupru ta' bilanċ favorevoli jiżdied mal-ammont ta' EUR 78 000 000 imdaħħal fil-baġit.

Iż-żieda fil-baġit operazzjonali tippermetti lill-Aġenzija ssostni l-impenn fir-rigward tal-missjonijiet permanenti, l-aktar fil-fruntieri tan-Nofsinhar tal-Unjoni (Hera, Nautilus u Poseidon) mill-2009.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 tas-26 ta' Ottubru 2004, li jwaqqaf l-Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni tal-kooperazzjoni Operazzjonali mal-Fruntieri Esterni ta' l-Istati Membri ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU L 349, 25.11.2004, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 11 ta' Lulju 2007 li jistabbilixxi mekkaniżmu għall-ħolqien ta' Timijiet ta' Intervent Rapidu fil-Fruntieri u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 fir-rigward ta' dak il-mekkaniżmu u li jirregola l-kompiti u l-poteri ta' uffiċjali mistiedna (ĠU L 199, 31.7.2007, p. 30).

[1] Il-Protokol jinsab fil-proċess ta' ratifika.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 02 — SOLIDARJETÀ — FRUNTIERI ESTERNI, POLITIKA DWAR IL-VIŻA U L-MOVIMENT LIBERU TAL-PERSUNI *(ikompli)*

18 02 04 Sistema ta' informazzjoni ta' Schengen

Bażi legali

Il-Protokoll anness mat-Trattat dwar Unjoni Ewropea u t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea li jintegra l-*acquis* ta' Schengen fil-qafas ta' l-Unjoni Ewropea.

18 02 04 01 Sistema ta' informazzjoni ta' Schengen (SIS II)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
39 280 000	23 000 000	19 000 000	13 620 000	10 846 532,80	8 013 641,16

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja li ġej:

— nefqa operattiva tas-sistema ta' l-informazzjoni Schengen (SIS),

— nefqa oħra operattiva li tista' tirriżulta minn din l-inkorporazzjoni.

L-ammonti li jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein [1] imdaħħla f'Partita 6 3 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Il-Protokoll anness mat-Trattat dwar Unjoni Ewropea u t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea li jintegra l-*acquis* ta' Schengen fil-qafas ta' l-Unjoni Ewropea.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/886/JHA tas-6 ta' Diċembru 2001 dwar l-iżvilupp tat-tieni ġenerazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II) (ĠU L 328, 13.12.2001, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill 2001/2424/KE tas-6 ta' Diċembru 2001 dwar l-iżvilupp tat-tieni ġenerazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II) (ĠU L 328, 13.12.2001, p. 4).

Ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ta' l-20 ta' Diċembru, dwar it-twaqqif, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 4).

Ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-aċċess għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) mis-servizzi fl-Istati Membri responsabbli għall-ħruġ ta' ċertifikati ta' reġistrazzjoni tal-vetturi (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen Tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 205, 7.8.2007, p. 63).

Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill, sottomessa mill-Kummissjoni fis-16 ta' April 2008 dwar il-migrazzjoni mis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) (COM(2008) 196 finali).

Proposta għal Regolament tal-Kunsill, imressqa mill-Kummissjoni fis-16 ta' April 2008 dwar il-migrazzjoni mis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) (COM(2008) 197 finali).

[1] Il-Protokol jinsab fil-proċess ta' ratifika.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 02 — SOLIDARJETÀ — FRUNTIERI ESTERNI, POLITIKA DWAR IL-VIŻA U L-MOVIMENT LIBERU TAL-PERSUNI *(ikompli)*

18 02 04 *(ikompli)*

18 02 04 02 Sistema ta' informazzjoni ta' Schengen (SIS 1+)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	7 620 000	2 500 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja li ġej:

— Installazzjoni ta' infrastruttura ta' komunikazzjoni għas-SIS 1+,

— It-tħaddim u l-ġestjoni ta' infrastruttura ta' komunikazzjoni għas-SIS 1+.

L-ammonti li jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein (1) imdaħħla f'Partita 6 3 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Il-Protokoll anness mat-Trattat dwar Unjoni Ewropea u t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea li jintegra l-*acquis* ta' Schengen fil-qafas ta' l-Unjoni Ewropea.

Il-Konvenzjoni tad-19 ta' Ġunju 1990 li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen ta' l-14 ta' Ġunju 1985 bejn il-gvernijiet ta' l-Istati ta' l-Unjoni Ekonomika tal-Benelux, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u r-Repubblika Franċiża dwar it-tneħħija ftit ftit tal-kontroll fuq il-fruntieri komuni (il-"Konvenzjoni Schengen").

Proposta għal Regolament tal-Kunsill, ippreżentata mill-Kummissjoni fil-11 ta' Ġunju 2007, dwar l-installazzjoni, it-tħaddim u l-ġestjoni ta' Infrastruttura ta' Komunikazzjoni għall-ambjent tas-Sistema ta' Informazzjoni Schengen (SIS) (COM(2007) 311 finali).

Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill, ippreżentata mill-Kummissjoni fil-11 ta' Ġunju 2007, dwar l-installazzjoni, it-tħaddim u l-ġestjoni ta' Infrastruttura ta' Komunikazzjoni għall-ambjent tas-Sistema ta' Informazzjoni Schengen (SIS) (COM(2007) 306 finali).

18 02 05 Sistema ta' informazzjoni dwar il-Viża (VIS)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
35 695 000	23 000 000	18 000 000 (1)	12 000 000 (2)	19 994 843,72	13 875 607,13
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 2 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02. (2) Approprjazzjoni ta' EUR 2 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.					

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-ispiża relatata ma' l-analiżi ta' l-iżvilupp, u l-istallazzjoni ta' sistema ta' informazzjoni VIS.(VIS information system) sistema fuq skala kbira u mifruxa ma' l-Ewropa kollha.

L-ammonti li jiġu mill-kontribuzzjonijietta' l-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein (1) imdaħħla f'Partita 6 3 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE tat-8 ta' Ġunju 2004, li twaqqaf is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) (ĠU L 213, 15.6.2004, p. 5).

(1) Il-Protokol jinsab fil-proċess ta' ratifika.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 02 — SOLIDARJETÀ — FRUNTIERI ESTERNI, POLITIKA DWAR IL-VIŻA U L-MOVIMENT LIBERU TAL-PERSUNI *(ikompli)*

18 02 05 *(ikompli)*

Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad- 9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema ta' l-Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' data bejn l-Istati Membri dwar viżi għal perjodu qasir (Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI tat- 23 ta' Ġunju 2008 li tikkonċerna aċċess għall-konsultazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) minn awtoritajiet maħtura ta' Stati Membri u mill-Europol għall-finijiet tal-prevenzjoni, tal-kxif u ta' l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji oħra (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 129).

18 02 06 ***Fond għall-Fruntieri Esterni***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
185 500 000	116 000 000	169 500 000	98 500 000	170 000 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tipprovdi appoġġ għall-miżuri ta' l-Istati Membri fl-oqsma li ġejjin:

— organizzazzjoni effikaċi ta' kontroll li jkopri kemm kompiti ta' verifiki u kif ukoll ta' sorveljanza relatati mal-fruntieri esterni,

— ġestjoni effikaċi mill-Istati Membri tal-flussi tal-persuni fil-fruntieri esterni, sabiex ikun żgurat kemm livell għoli ta' protezzjoni fil-fruntiera kif ukoll qsim bla problemi tal-fruntieri esterni skond l-*acquis* ta' Schengen, inkluż il-prinċipju ta' trattament b'rispett u b'dinjità,

— applikazzjoni uniformi mill-gwardji tal-fruntieri tal-liġi tal-Komunità dwar il-qsim tal-fruntieri esterni,

— it-titjib tal-ġestjoni ta' l-attivitajiet organizzati mill-konsolati u minn servizzi oħrajn ta' l-Istati Membri f'pajjiżi terzi rigward il-flussi ta' ċittadini minn pajjiżi terzi lejn it-territorju ta' l-Istati Membri u l-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri f'dan ir-rigward.

B'mod partikolari, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tappoġġa l-azzjonijiet li ġejjin fl-Istati Membri:

— L-infrastrutturi ta' bejn il-fruntieri u bini relatat, bħal stazzjonijiet tal-fruntieri, spazji jew meded għall-inżul tal-ħelikopters jew kabini għall-istennija tal-vetturi u l-persuni f'żoni tal-fruntieri;

— infrastruttura, bini u sistemi meħtieġa għas-sorveljanza bejn il-punti ta' qsim tal-fruntieri u għall-ħarsien kontra l-qsim illegali tal-fruntiera esterna,

— tagħmir operattiv,

— mezzi ta' trasport għas-sorveljanza tal-fruntieri esterni, bħal vetturi, vapuri, ħelikopters, u ajruplani żgħar, mgħammra speċifikament b'tagħmir elettroniku għas-sorveljanza tal-fruntiera u l-individwazzjoni ta' persuni f'mezzi ta' trasport,

— Tagħmir għall-iskambju ta' informazzjoni f'ħin reali bejn l-awtoritajiet rilevanti,

— Sistemi ta' l-ICT,

— Programmi għad-distakkament u l-iskambju bejn l-Istati Membri ta' staff bħal gwardji tal-fruntieri, uffiċjali ta' l-immigrazzjoni u uffiċjali konsulari,

— taħriġ u edukazzjoni ta' l-istaff fl-awtoritajiet rilevanti, inkluż it-taħriġ fil-lingwi,

— Investimenti fl-iżvilupp, l-ittestjar u l-installazzjoni ta' teknoloġija mill-aqwa,

— studji u proġetti bi prova li jimplimentaw rakkomandazzjonijiet, standards operattivi u l-aħjar prassi li jirriżultaw mill-kooperazzjoni operattiva bejn l-Istati Membri fil-qasam tal-kontroll tal-fruntiera,

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 02 — SOLIDARJETÀ — FRUNTIERI ESTERNI, POLITIKA DWAR IL-VIŻA U L-MOVIMENT LIBERU TAL-PERSUNI *(ikompli)*

18 02 06 *(ikompli)*

— studji u proġetti pilota ddisinnjati biex jistimolaw l-innovazzjoni, jiffaċilitaw l-iskambju ta' esperjenza u prassi tajba u jtejbu l-kwalità tal-ġestjoni ta' l-attivitajiet organizzati mill-konsolati u minn servizzi oħrajn ta' l-Istati Membri f'pajjiżi terzi rigward il-flussi ta' ċittadini minn pajjiżi terzi lejn it-territorju ta' l-Istati Membri u l-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri f'dan ir-rigward.

Fil-qafas ta' l-Iskema ta' Tranżitu ta' Kaliningrad, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż fuq viżi ta' tranżitu u spejjeż addizzjonali (investimenti fl-infrastrutturi, taħriġ tal-gwardji tal-fruntieri u tal-ferroviji, u nfiq operattiv ieħor) involuti fl-implimentazzjoni ta' l-iskema ta' Dokument ta' Tranżitu Faċilitat u ta' Dokument ta' Tranżitu bil-Ferrovija Faċilitat skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 693/2003 (ĠU L 99, 17.4.2003, p. 8) u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 694/2003 (ĠU L 99, 17.4.2003, p. 15).

Fuq inizjattiva tal-Kummissjoni, hija wkoll intiża biex tkopri l-azzjonijiet tranżnazzjonali jew azzjonijiet ta' interess għall-Komunità b'mod ġenerali (azzjonijiet tal-Komunità) li jservu l-għan ġenerali li jikkontribwixxu għat-titjib ta' l-attivitajiet organizzati mill-konsolati jew minn servizzi oħrajn ta' l-Istati Membri f'pajjiżi terzi rigward il-flussi ta' ċittadini minn pajjiżi terzi lejn it-territorju ta' l-Istati Membri u l-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri f'dan ir-rigward, inklużi l-attivitajiet ta' l-ALOs u l-ILOs, u l-għan tal-promozzjoni ta' l-inklużjoni progressiva tal-kontrolli doganali, veterinarji u fitosanitarji fl-attivitajiet ta' ġestjoni integrata tal-fruntieri skond l-iżviluppi tal-politika f'dan il-qasam. Dawn l-azzjonijiet jistgħu jintużaw ukoll biex jipprovdu servizzi ta' appoġġ lill-Istati Membri f'każijiet sostanzjati ta' sitwazzjonijiet ta'emerġenza li jkunu jirrikjedu azzjoni urġenti fil-fruntieri esterni ta' l-Istati Membri.

Barra minn dan, kull sena l-Kummissjoni se tfassal lista ta' azzjonijiet speċifiċi biex jiġu implimentati mill-Istati Membri u, fejn xieraq, b'kooperazzjoni ma' l-Aġenzija, li tikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' sistema komuni ta' ġestjoni integrata tal-fruntieri billi tindirizza n-nuqqasijiet f'punti strateġiċi tal-fruntieri identifikati f'analiżi tar-riskju mwettqa mill-Aġenzija.

L-ammonti li jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein (1) imdaħħla f'Partita 6 3 1 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjoni addizjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Deċiżjoni Nru 574/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 li tistabbilixxi l-Fond għall-Fruntieri Esterni għall-perijodu mill-2007 sa l-2013 bħala parti mill-programm Ġenerali "Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni" (ĠU L 144, 6.6.2007, p. 22).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew li tistabbilixxi programm ta' qafas dwar is-Solidarjetà u l-Ġestjoni tal-Flussi Migratorji għall-perjodu 2007-2013 (COM(2005) 123 finali datata nhar it-2 ta' Mejju 2005).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/599/KE tas-27 ta' Awwissu 2007 li timplimenta d-Deċiżjoni Nru. 574/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-adozzjoni ta' linji gwida strateġiċi mis-sena 2007 sa l-2013 (ĠU L 233, 5.9.2007, p. 3).

Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/456/KE tal-5 ta' Marzu 2008 li tistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Nru 574/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi l-Fond għall-Fruntieri Esterni għall-perijodu mill-2007 sa l-2013 bħala parti mill-Programm Ġenerali "Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni" fir-rigward tas-sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll ta' l-Istati Membri, ir-regoli għall-ġestjoni amministrattiva u finanzjarja u l-eliġibilità ta' nefqiet fuq proġetti kofinanzjati mill-Fond (ĠU L 167, 27.6.2008, p. 1).

(1) Il-Protokol jinsab fil-proċess ta' ratifika.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 03 — FLUSSI MIGRATORJI — OQSMA TA' POLITIKA KOMUNI DWAR L-IMMIGRAZZJONI U L-KENN POLITIKU

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
18 03	FLUSSI MIGRATORJI — OQSMA TA' POLITIKA KOMUNI DWAR L-IMMIGRAZZJONI U L-KENN POLITIKU							
18 03 01	***Tlestija tal-Kunsill Ewropew dwar ir-Refuġjati u l-Eżiljati***	3.1	—	—	—	—	0,—	446 129,44
18 03 03	***Fond Ewropew għar-Refuġjati***	3.1	97 500 000	68 400 000	71 500 000	60 000 000	68 067 406,71	49 068 341,54
18 03 04	***Miżuri ta' emerġenza fil-każ ta' influssi tal-massa tar-refuġjati***	3.1	9 800 000	5 000 000	9 800 000	p.m.	0,—	0,—
18 03 05	***Netwerk Ewropea tal-Migrazzjoni***	3.1	8 800 000	4 500 000	p.m. (1)	p.m. (2)	0,—	395 582,66
18 03 06	***Tlestija ta' l-integrazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi li m'humiex membri***	3.1	p.m.	1 000 000	p.m.	2 100 000	0,—	4 122 807,36
18 03 07	***Tlestija ta' ARGO***	3.1	p.m.	1 000 000	p.m.	2 100 000	0,—	2 982 237,67
18 03 08	***Tlestija tal-ġestjoni tar-ritorn fil-qasam tal-migrazzjoni***	3.1	p.m.	1 000 000	p.m.	5 500 000	0,—	6 968 208,30
18 03 09	***Fond Ewropew għall-integrazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi***	3.1	97 500 000	59 000 000	77 500 000	43 000 000	64 900 000,—	0,—
18 03 10	***Fond Ewropew għar-ritorn***	3.1	66 500 000	38 000 000	p.m. (3)	p.m. (4)		
18 03 11	***Eurodac***	3.1	2 000 000	1 400 000	8 000 000	3 400 000	70 547,58	820 791,05
18 03 12	***Azzjoni preparatorja — Ġestjoni tal-migrazzjoni — Solidarjetà fil-prattika***	3.1	p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	15 000 000,—	0,—
	Kapitolu 18 03 — Total		**282 100 000**	**180 300 000**	**166 800 000**	**117 100 000**	**148 037 954,29**	**64 804 098,02**

18 03 01 Tlestija tal-Kunsill Ewropew dwar ir-Refuġjati u l-Eżiljati

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	—	—	0,—	446 129,44

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub li jkopri l-impenji li saru fis-snin finanzjarji ta' qabel.

Bażi legali

Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/100/KE tas-26 ta' Jannar 2004 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja biex jippromwovi ċittadinanza attiva Ewropea (parteċipazzjoni ċivika) (ĠU L 30, 4.2.2004, p. 6).

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 6 500 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 2 790 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(3) Approprjazzjoni ta' EUR 55 500 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(4) Approprjazzjoni ta' EUR 26 750 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 03 — FLUSSI MIGRATORJI — OQSMA TA' POLITIKA KOMUNI DWAR L-IMMIGRAZZJONI U L-KENN POLITIKU
(ikompli)

18 03 03 Fond Ewropew għar-Refuġjati

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
97 500 000	68 400 000	71 500 000	60 000 000	68 067 406,71	49 068 341,54

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja, miżuri strutturali, rigward proġetti u miżuri li għandhom x'jaqsmu marriċeviment ta' rifuġjati, persuni spustati u dawk li applikaw għall-kenn li jissodisfaw il-kundizzjonijiet meħtieġa biex jikkwalifikaw għal għajnuna finanzjarja mill-Komunità.

Hi maħsuba biex tappoġġa l-isforzi ta' l-Istati Membri biex jintegraw ir-refuġjati u persuni oħra mogħtija l-appoġġ supplimentari, u biex persuni spostati jkunu jistgħu jgħixu ħajja + + responsabbli għaliha huma, permezz ta' miżuri meħuda preimarjament fl-oqsma li ġejjin:

— tħaffif ta' aċċess għall-impjiegi, inkluż taħriġ vokazzjonali,

— kisba ta' l-għarfien tal-lingwa, is-soċjetà, il-kultura u l-istituzzjonijiet tal-pajjiż ospitanti,

— tħaffif ta' aċċess għad-djar u l-infrastruttura medika u soċjali tal-pajjiż ospitanti,

— appoġġ għall-persuni fi bżonn partikolari tal-protezzjoni, bħal minuri mhux akkumpanjati u vittimi ta' l-istupru u t-tortura,

— integrazzjoni fl-istrutturi u attivitajiet lokali,

— titjib fl-għarfien u l-konsapevolezza pubbliċi tas-sitwazzjoni tar-refuġjati,

— analiżi tas-sitwazzjoni tar-refuġjati fl-Unjoni Ewropea,

— taħriġ fuq kwistjonijiet tas-sessi għall-uffiċjali, ħaddiema fis-sanità u uffiċjali tal-pulizija fiċ-ċentri ta' lqugħ,

— akkomodazzjoni separata għax-xebbiet u t-tfajliet.

Barra hekk, hija maħsuba li ssostni l-isforzi ta' l-operazzjonijiet volontarji tal-qsim tar-responsabbiltà mill-Istati Membri, bħall-għotja ta' residenza ġdida, ir-riċeviment u l-integrazzjoni minn Stati Membri ta' refuġjati ġejjin minn pajjiżi terzi u rkonoxxuti mill-UNHCR u t-trasferimenti ta' l-applikanti u l-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali minn Stat Membru għal ieħor li jagħtihom l-istess protezzjoni.

Parti minn din l-approprjazzjoni tintuża biex tappoġġja l-Istati Membri b'koperazzjoni diretta mal-aġenzi umanitarji tan-Nazzjonijiet Uniti u l-aġenziji l-oħrajn tagħha li fuq bażi volontarja joffru sistematizzazzjoni mill-ġdid b'mod flessibbli f'sitwazzjonijiet akuti tar-refuġjati. L-enfasi se tkun fuq il-gruppi l-aktar vulnerabbli u fuq il-każijiet fejn soluzzjonijiet aktar dejjiema jitqiesu li ġew eliminati mid-deliberazzjonijiet.

Għandha tingħata attenzjoni partikulari għal meta l-approprjazzjoni tkun tista' tintuża biex turi att tanġibbli u sinifikattiv ta' solidarjetà fil-livell Ewropew li jista' jipproduċi valur miżjud bħala parti mill-qafas ta' approċċ aktar wiesa' għall-għoti ta' appoġġ umanitarju lil pajjiż jew reġjun.

Fuq inizjattiva tal-Kummissjoni, din l-approprjazzjoni hija wkoll intiża biex tkopri l-azzjonijiet tranżnazzjonali jew azzjonijiet ta' interess għall-Komunità b'mod ġenerali (azzjonijiet tal-Komunità) rigward politika dwar l-ażil u miżuri applikabbli għal dawk li l-Fond hu mmirat għalihom, partikolarment biex joffru sostenn adekwat għall-isforzi konġunti bejn l-Istati Membri biex jidentifikaw, jaqsmu u jippromwovu l-aħjar prattiċi u jistabbilixxu strutturi ta' kooperazzjoni effettivi biex titjieb il-kwalità tat-teħid ta' deċizjonijiet.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri impenji magħmulin qabel mill-Fond Ewropew għar-Refuġjati (ERF) I u II inklużi dawk dwar ripatrijazzjoni volontarja.

Din hija maħsuba wkoll biex tiffinanzja azzjoni Komunitarja biex tinġabar data għall-kollaborazzjoni u għall-iskambju tal-aħjar prattiki fost il-ħaddiema fil-kura tat-tfal f'ċentri ta' detenzjoni magħluqa għal dawk li qed ifittxu l-ażil u għall-immigranti.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 03 — FLUSSI MIGRATORJI — OQSMA TA' POLITIKA KOMUNI DWAR L-IMMIGRAZZJONI U L-KENN POLITIKU
(ikompli)

18 03 03 *(ikompli)*

Se jiġi stabbilit mekkaniżmu ta' solidarjetà biex jiffaċilita r-riallokazzjoni volontarja tar-rifuġjati u tal-benefiċjarji tal-protezzjoni internazzjonali mill-Istati Membri tal-UE li qed jaffaċċjaw pressjoni qawwija mill-flussi tal-immigrazzjoni lejn Stati Membri oħra. Il-mekkaniżmu għandu jiġi stabbilit fil-livell tal-UE u jibda jitħaddem fuq bażi ta' prova sabiex ikun eventwalment jista' jitkompla taħt Sistema Komuni Ewropea għall-Ażil. L-Istati Membri jiddeterminaw liberament l-aspetti kollha tal-proċess tal-għażla fuq bażi volontarja. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-qafas, toħroġ linji gwida, theġġeġ il-parteċipazzjoni u tiffaċilita l-ġestjoni u l-koordinazzjoni.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 573/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 li tistabbilixxi l-Fond Ewropew għar-Refuġjati għall-perijodu mill-2008 sa l-2013 bħala parti mill-programm ġenerali "solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni" (ĠU L 144, 6.6.2007, p. 1).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew li tistabbilixxi programm ta' qafas dwar is-Solidarjetà u l-Ġestjoni tal-Flussi Migratorji għall-perjodu 2007-2013 (COM(2005) 123 finali datata nhar it-2 ta' Mejju 2005).

Id-Deċiżjoni tal-Kummisssjoni 2007/815/KE tad-29 ta' Novembru 2007 li timplimenta d-Deċiżjoni Nru. 573/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-addozzjoni ta' linji gwida strateġiċi mill-2008 sa l-2013 (ĠU L 326, 12.12.2007, p. 29).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/22/KE tad-19 ta' Diċembru 2007 li tiffissa r-regoli għall-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Nru 573/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi l-Fond Ewropew għar-Refuġjati għall-perijodu mill-2008 sa l-2013 bħala parti mill-programm ġenerali "Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni" rigward is-sistemi ta' kontroll u ġestjoni ta' l-Istati Membri, ir-regoli għall-ġestjoni amministrattiva u finanzjarja u l-kwalifika għall-ispiża fuq proġetti kofinanzjati mill-Fond (ĠU L 7, 10.1.2008, p. 1).

18 03 04 ***Miżuri ta' emerġenza fil-każ ta' influssi tal-massa tar-refuġjati***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
9 800 000	5 000 000	9 800 000	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Fil-każ ta' influssi tal-massa ta' refuġjati jew persuni spostati, jistgħu jittieħdu miżuri ta' emerġenza fl-oqsma li ġejjin skond dan l-Artikolu:

— ilqugħ u akkomodazzjoni,

— għoti ta' fondi ta' sussistenza,

— għajnuna medika, psikoloġika u ta' xort'oħra, maħsuba b'mod partikolari għall-minuri u li tkun tinkludi għajnuna speċjalizzata għan-nisa u t-tfajliet li jkunu waqgħu vittma ta' fastidju f'kull forma jew ta' atti kriminali (stupru jew vjolenza) jew li jkunu sofrew minħabba kondizzjonijiet ħżiena bħala refuġjati,

— impjegati neċessarji u spejjeż amministrattivi fir-rigward ta' l-ilqugħ u t-twettiq tal-miżuri.

— missjonijiet ta' esperti u assistenza teknika anċillari għall-identifikazzjoni ta' persuni spostjati,

— spejjeż għal-loġistika u t-trasport.

Taħt din id-dispożizzjoni, il-miżuri ta' emerġenza jistgħu jittieħdu wkoll biex jiġu indirizzati sitwazzjonijiet ta' pressjoni partikolari, ikkaratterizzati mill-wasla f'daqqa f'punti partikolari fuq il-fruntieri ta' numru kbir ta' ċittadini minn pajjiżi terzi li jista' jkollhom bżonn ta' protezzjoni internazzjonali, fejn dan joħloq eżiġenzi tqal u urġenti fuq il-faċilitajiet ta' l-ilqugħ, is-sistema ta' l-ażil jew l-infrastruttura ta' l-Istat(i) Membru/i kkonċernat(i) u jista' jagħti lok għal riskji fuq il-ħajja umana, il-benessri jew l-aċċess għall-protezzjoni pprovduta taħt il-leġiżlazzjoni tal-Komunità.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 03 — FLUSSI MIGRATORJI — OQSMA TA' POLITIKA KOMUNI DWAR L-IMMIGRAZZJONI U L-KENN POLITIKU
(ikompli)

18 03 04 *(ikompli)*

It-tul taż-żmien ta' dawn il-miżuri ma jistax jaqbeż is-sitt xhur. Minbarra l-miżuri elenkati hawn fuq, il-miżuri ta' emerġenza jistgħu jinkludi għajnuna legali u għajnuna lingwistika u l-għoti ta' servizzi ta' traduzzjoni u interpretazzjoni, informazzjoni dwar il-pajjiż ta' oriġini jew għarfien espert u miżuri oħrajn li jikkontribwixxu għal identifikazzjoni rapida tal-persuni li jista' jkollhom bżonn tal-protezzjoni internazzjonali u għal proċessar ekwu u effiċjenti ta' l-applikazzjonijiet għall-ażil.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 2001/55/KE ta' l-20 ta' Lulju 2001 dwar l-istandards minimi sabiex tingħata protezzjoni temporanja fl-eventwalita ta' influss bil-massa ta' persuni spostati u dwar il-miżuri li jippromwovu bilanċ fl-isforzi bejn l-Istati Membri meta jirċievu dawn il-persuni u li jġorru l-konsegwenzi ta' dawn (ĠU L 212, 7.8.2001, p. 12).

Deċiżjoni Nru 573/2007/KE Tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 li tistabbilixxi l-Fond Ewropew għar-Refuġjati għall-perijodu mill-2008 sa l-2013 bħala parti mill-programm ġenerali "solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni" (ĠU L 144, 6.6.2007, p. 1).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew li tistabbilixxi programm ta' qafas dwar is-solidarjetà u l-Ġestjoni tal-Flussi Migratorji għall-perjodu 2007-2013 (COM(2005) 123 finali datata nhar it-2 ta' Mejju 2005).

18 03 05 ***Netwerk Ewropea tal-Migrazzjoni***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
8 800 000	4 500 000	p.m. (1)	p.m. (2)	0,—	395 582,66

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 6 500 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 2 790 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tiffinanzja l-istabbiliment ta' Netwerk Ewropea tal-Migrazzjoni, sabiex tipprovdi lill-Komunità u l-Istati Membri tagħha b'informazzjoni oġġettiva, affidabbli u kumparabbli dwar il-migrazzjoni u l-ażil.

Din l-informazzjoni se jkun fiha materjal ta' statistika dwar in-numru ta' persuni li qed ifittxu kenn politiku li qed jiġu fl-Istati Membri ta' l-UE, imqassma skond l-Istat Membru, in-numru ta' applikazzjonijiet aċċettat, in-numru ta' applikazzjonijiet mhux aċċettati, ir-raġunijiet tar-rifjut, eċċ.

Bażi legali

Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/381/KE ta' l-14 ta' Mejju 2008 li tistabbilixxi n-Netwerk Ewropea tal-Migrazzjoni (ĠU L 131, 21.5.2008, p. 7).

18 03 06 ***Tlestija ta' l-integrazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi li m'humiex membri***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	1 000 000	p.m.	2 100 000	0,—	4 122 807,36

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba li tkopri l-qadi ta' impenji li saru fis-snin finanzjarji ta' qabel.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 03 — FLUSSI MIGRATORJI — OQSMA TA' POLITIKA KOMUNI DWAR L-IMMIGRAZZJONI U L-KENN POLITIKU
(ikompli)

18 03 06 *(ikompli)*

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

18 03 07 ***Tlestija ta' ARGO***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	1 000 000	p.m.	2 100 000	0,—	2 982 237,67

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-qadi ta' impenji magħmula fir-rigward tas-snin finanzjarji ta' qabel.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/463/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 li tadotta programm ta' azzjoni għall-kooperazzjoni amministrattiva fl-oqsma tal-fruntieri esterni, viżi, refuġju u immigrazzjoni (ARGO) (ĠU L 161, 19.6.2002, p. 11).

18 03 08 ***Tlestija tal-ġestjoni tar-ritorn fil-qasam tal-migrazzjoni***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	1 000 000	p.m.	5 500 000	0,—	6 968 208,30

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba li tkopri l-qadi ta' impenji li saru fis-snin finanzjarji ta' qabel.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

18 03 09 ***Fond Ewropew għall-integrazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
97 500 000	59 000 000	77 500 000	43 000 000	64 900 000,—	0,—

Kummenti

Fid-dawl ta' l-għan ġenerali li jiġu appoġġjati l-isforzi ta' l-Istati Membri biex jippermettu liċ-ċittadini minn pajjiżi terzi jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' residenza u biex tkun faċilitata l-integrazzjoni tagħhom fis-soċjetajiet Ewropej, skond il-Prinċipji Komuni Bażiċi għall-politika ta' l-integrazzjoni ta' l-immigranti fl-Unjoni Ewropea kif adottati mill-Kunsill f'Novembru 2004, din l-approprjazzjoni se tappoġġja miżuri f'dawn l-oqsma:

— l-iffaċilitar ta' l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' proċeduri ta' dħul rilevanti għal u li jsostnu l-proċess ta' integrazzjoni taċ-ċittadini minn pajjiżi terzi,

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 03 — FLUSSI MIGRATORJI — OQSMA TA' POLITIKA KOMUNI DWAR L-IMMIGRAZZJONI U L-KENN POLITIKU
(ikompli)

18 03 09 *(ikompli)*

— l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' proċess ta' integrazzjoni għaċ-ċittadini minn pajjiżi terzi li jkunu għadhom kemm jaslu fl-Istati Membri,

— iż-żieda fil-kapaċità ta' l-Istati Membri biex jiżviluppaw, jimplimentaw, jissorveljaw u jevalwaw l-oqsma ta' politika u l-miżuri għall-integrazzjoni ta' ċittadini minn pajjiżi terzi,

— l-iskambju ta' l-informazzjoni, l-aħjar prassi u l-kooperazzjoni fi u bejn l-Istati Membri għall-iżvilupp, l-implimentazzjoni, is-sorveljanza u l-evalwazzjoni ta' l-oqsma ta' politika u l-miżuri għall-integrazzjoni ta' ċittadini minn pajjiżi terzi.

Fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni, hija maħsuba wkoll li tkopri l-azzjonijiet tranżnazzjonali jew l-azzjonijiet ta' interess għall-Komunità kollha kemm hi ("azzjonijiet tal-Komunità") rigward il-politika ta' l-immigrazzjoni u l-integrazzjoni.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/435/KE tal-25 ta' Ġunju 2007 li tistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Integrazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-perjodu mill-2007 sa l-2013 bħala parti mill-Programm Ġenerali "Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni" (ĠU L 168, 28.6.2007, p. 18).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew li tistabbilixxi programm ta' qafas dwar is-SOLIDARJETÀ u l-Ġestjoni tal-Flussi Migratorji għall-perjodu 2007-2013 (COM(2005) 123 finali datata nhar it-2 ta' Mejju 2005).

Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/457/KE tal-5 ta' Marzu 2008 li tistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2007/435/KE li tistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Integrazzoni ta' ċittadini minn pajjiżi terzi għall-perjodu 2007 sa 2013 bħala parti mill-Programm Ġenerali "Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni" fir-rigward tas-sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll ta' l-Istati Membri, ir-regoli għall-ġestjoni amministrattiva u finanzjarja u l-eliġibilità ta' nefqiet fuq proġetti kofinanzjati mill-Fond (ĠU L 167, 27.6.2008, p. 69).

18 03 10 ***Fond Ewropew għar-ritorn***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
66 500 000	38 000 000	p.m. (1)	p.m. (2)		

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 55 500 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 26 750 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

Kummenti

Din l-approprjazzjoni għandha tipprovdi appoġġ lill-miżuri ta' Istati Membri biex itejbu l-ġestjoni tar-ritorn fid-dimensjonijiet kollha tiegħu permezz ta' l-użu tal-kunċett ta' ġestjoni integrata, waqt li tkun ikkunsidrata l-leġiżlazzjoni tal-Komunità f'dan il-qasam, f'dawn l-oqsma:

— L-introduzzjoni u t-titjib ta' l-organizzazzjoni u l-implimentazzjoni tal-ġestjoni integrata tar-ritorn mill-Istati Membri;

— It-titjib tal-koperazzjoni bejn l-Istati Membri fil-qafas tal-ġestjoni integrata tar-ritorn u l-implimentazzjoni tagħha;

— Il-promozzjoni ta' applikazzjoni effettiva u uniformi ta' standards komuni dwar ir-ritorn skond il-politika ta' l-iżvilupp f'dan il-qasam.

Fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni, din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll li tkopri l-azzjonijiet tranżnazzjonali jew l-azzjonijiet ta' interess għall-Komunità kollha kemm hi (azzjonijiet tal-Komunità) rigward il-politika tar-ritorn. Huma wkoll koperti studji li jiddeterminaw l-eżistenza ta' mekkaniżmi li jappoġġjaw l-integrazzjoni mill-ġdid f'pajjiżi terzi magħżula, u jevalwawhom, u li jeżaminaw il-mudelli tal-integrazzjoni mill-ġdid soċjali u professjonali fil-pajjiżi ta' oriġini l-iktar rilevanti, speċifikament fil-maġar immedjati tal-Lvant u tan-Nofsinhar.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 03 — FLUSSI MIGRATORJI — OQSMA TA' POLITIKA KOMUNI DWAR L-IMMIGRAZZJONI U L-KENN POLITIKU
(ikompli)

18 03 10 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tiffinanzja azzjoni Komunitarja biex tinġabar data għall-kollaborazzjoni u għall-iskambju tal-aħjar prattika fost l-ħaddiema li jieħdu ħsieb it-tfal f'ċentri ta' detenzjoni magħluqa għal dawk li qed ifittxu l-ażil u għall-immigranti.

Bażi legali

Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar standards u proċeduri komuni fi Stati Membri sabiex jiġu rritornati ċittadini minn pajjiżi terzi li qed joqgħodu fi Stat Membru illegalment (COM(2005) 391, mniżżla mill-Kummissjoni fit-2 ta' Settembru 2005).

Id-Deċiżjoni Nru 575/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007, li tistabbilixxi l-Fond Ewropew għar-Ritorn għall-perijodu mill-2008 sa l-2013 bħala parti mill-programm ġenerali "solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni" (ĠU L 144, 6.6.2007, p. 45).

Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew li tistabbilixxi programm ta' qafas dwar is-SOLIDARJETÀ u l-Ġestjoni tal-Flussi Migratorji għall-perjodu 2007-2013 (COM(2005) 123 finali datata nhar it-2 ta' Mejju 2005).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/837/KE tat-30 ta' Novembru 2007 li timplimenta d-Deċiżjoni Nru. 575/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-addozzjoni ta' linji gwida strateġiċi mis-sena 2008 sa l-2013 (ĠU L 330, 15.12.2007, p. 48).

Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/458/KE tal-5 ta' Marzu 2008 li tistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Nru 575/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi l-Fond għall-Fruntieri Esterni għall-perijodu mill-2007 sa l-2013 bħala parti mill-Programm Ġenerali "Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni" fir-rigward tas-sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll ta' l-Istati Membri, ir-regoli għall-ġestjoni amministrattiva u finanzjarja u l-eliġibilità ta' nefqiet fuq proġetti kofinanzjati mill-Fond (ĠU L 167, 27.6.2008, p. 135).

18 03 11 ***Eurodac***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 000 000	1 400 000	8 000 000	3 400 000	70 547,58	820 791,05

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa dwar it-twaqqif u l-operazzjoni ta' l-unita ċentrali tas-sistema Eurodac.

L-ammonti li jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein [1] imdaħħla f'Partita 6 3 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonaliskond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2725/2000 tal-11 ta' Diċembru 2000 li jikkonċerna t-twaqqif ta' l-Eurodac għat-tqabbil tas-sinjali tas-swaba' sabiex tiġi applikata effettivament il-Konvenzjoni ta' Dublin (ĠU L 316, 15.12.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003 tat-18 ta' Frar 2003 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Stat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-ażil iddepożitata f'wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz.

Atti ta' referenza

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1560/2003 tat-2 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi determinat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-asil iddepożitata f'wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz.

[1] Il-Protokol jinsab fil-proċess ta' ratifika.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 03 — FLUSSI MIGRATORJI — OQSMA TA' POLITIKA KOMUNI DWAR L-IMMIGRAZZJONI U L-KENN POLITIKU
(ikompli)

18 03 12 Azzjoni preparatorja — Ġestjoni tal-migrazzjoni — Solidarjetà fil-prattika

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	15 000 000,—	0,—

Kummenti

L-għan ta' l-azzjoni hija sabiex tittestja ipoteżi fil-qasam ta' l-immaniġġjar tal-migrazzjoni. Fuq il-bażi ta' din l-evalwazzjoni, din tista' twassal għall-iżvilupp ta' approċċ globali, għan stabbilit mill-Unjoni Ewropea. Din l-azzjoni se tkun ibbażata fuq tliet elementi relatati.

Element 1: Għajnuna finanzjarja għall-impjieg ta' l-immigranti li jirritornaw lejn il-pajjiżi ta' oriġini tagħhom li magħhom hemm ftehim ta' ammissjoni.

Element 2: Organizzazzjoni ta' kampanji ta' informazzjoni, fil-pajjiż ta' oriġini, intiżi għall-dawk li jitħajru jemigraw fl-Unjoni Ewropea, biex ikunu infurmati partikolarment dwar ir-riskji ta' l-immigrazzjoni illegali.

Element 3: Ilqugħ b'dinjità u b'solidarjetà — Għajnuna lill-Istati Membri biex jiffaċċjaw l-ilqugħ ta' migranti irregolari li jaslu bil-baħar. Il-miżuri għandhom:

— jgħinu lill-Istati Membri milquta minn wasliet f'daqqa ta' immigranti, eż. billi jitjieb l-iskambju ta' l-aħjar prattiki u billi jiġu pprovduti interpreti u timijiet mediċi u legali,

— jgħinu lill-Istati Membri jtejbu l-kwalità u l-kapaċità ta' l-ilqugħ, inkluż l-ilqugħ temporanju ta' immigranti irregolari fil-punti tal-wasla, eż. billi jkunu pprovduti bl-ewwel għajnuna u bi trasport lejn postijiet ta' lqugħ adegwati, jitjiebu/jiżdiedu l-faċilitajiet ta' l-ilqugħ u l-kundizzjonijiet ta' dawn il-faċilitajiet,

— jgħinu lill-Istati Membri fil-ġbir ta' riżorsi biex ikunu indirizzati pressjonijiet partikolari fuq is-sistemi ta'ażil tagħhom, partikolarment permezz ta' attivitajiet fejn ikun meħtieġ għarfien espert speċifiku, it-tqassim ta' l-għarfien u l-promozzjoni ta' approċċi konġunti quddiem wasliet bil-massa ta' dawk li qed ifittxuażil fil-fruntiera esterna ta' l-UE.

Għall-element 3, l-awtoritajiet nazzjonali għandhom ikunu dawk li jirċievu l-fondi. Proġetti jistgħu jinkludu sħubijiet ma' awtoritajiet ta' Stati Membri oħra, Organizzazzjonijiet Internazzjonali u NGOs.

Għall-elementi kollha, parti mill-approprjazzjonijiet għandhom jintużaw mill-Kummissjoni biex tgħin fil-ġestjoni ta' din l-azzjoni (esperti esterni, studji, eċċ …).

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI

TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 04 — DRITTIJIET FUNDAMENTALI U ĊITTADINANZA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
18 04	DRITTIJIET FUNDAMENTALI U ĊITTADINANZA							
18 04 01	***Tlestija tal-miżuri għall-ġlieda kontra l-vjolenza fuq it-tfal, l-adolexxenti u n-nisa***	3.1	p.m.	1 000 000	p.m.	2 000 000	260 131,50	7 671 464,58
18 04 03	***Tlestija ta' programm ta' riċerka u valutazzjoni għar-rispett tad-drittijiet fundamentali***	3.1	—	—	p.m.	p.m.	0,—	206 745,69
18 04 04	***Tlestija ta' azzjoni preparatorja għall-appoġġ tas-soċjetà ċivili fl-Istati Membri l-ġodda ta' l-UE***	3.1	p.m.	270 000	p.m.	876 000	0,—	721 663,08
18 04 05	***L-Aġenzija ta' l-Unjoni Ewropea għad-drittijiet fundamentali***							
18 04 05 01	Ċentru ta' Sorveljanza Ewropew għall-Ħarsien mir-Razziżmu u l-Ksenofobija — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2	3.1	—	—	p.m.	p.m.	4 797 000,—	4 797 000,—
18 04 05 02	Ċentru ta' Sorveljanza Ewropew għall-Ħarsien mir-Razziżmu u l-Ksenofobija — Sussidju taħt it-Titolu 3	3.1	—	—	p.m.	p.m.	4 583 800,—	4 583 800,—
18 04 05 03	Aġenzija ta' l-Unjoni Ewropea għad-drittijiet fundamentali — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2	3.1	11 653 000	11 653 000	8 488 000	8 488 000	739 000,—	739 000,—
18 04 05 04	Aġenzija ta' l-Unjoni Ewropea għad-drittijiet fundamentali — Sussidju taħt it-Titolu 3	3.1	5 347 000	5 347 000	6 512 000	6 512 000	3 880 200,—	3 880 200,—
	Artikolu 18 04 05 — Sub-total		17 000 000	17 000 000	15 000 000	15 000 000	14 000 000,—	14 000 000,—
18 04 06	***Drittijiet fundamentali u ċittadinanza***	3.1	14 200 000	9 000 000	12 000 000	11 600 000	10 584 000,—	281 876,17
18 04 07	***Il-ġlieda kontra l-vjolenza (Daphne)***	3.1	17 380 000	10 000 000	14 400 000	15 645 000	13 900 000,—	0,—
18 04 08	***Il-koperazzjoni Ewropea bejn l-awtoritajiet nazzjonali u internazzjonali b'responsabilità għad-drittijiet tat-tfal u għas-soċjetà ċivili li tippromwovi u tiddefendi d-drittijiet tat-tfal***	3.1	p.m.	250 000	1 000 000	1 000 000		
18 04 09	***It-tħaddim ta' mekkaniżmu Ewropew li jaħdem malajr f'każ ta' ħtif jew għajbien tat-tfal.***	3.1	p.m.	250 000	1 000 000	1 000 000		
18 04 10	***Azzjoni preparatorja — Standardizzazzjoni ta' leġiżlazzjoni nazzjonali dwar kwistjonijiet ta' vjolenza relatata mal-ġeneru u vjolenza fuq it-tfal.***	3.1	—	500 000	1 500 000	1 000 000		
	Kapitolu 18 04 — Total		**48 580 000**	**38 270 000**	**44 900 000**	**48 121 000**	**38 744 131,50**	**22 881 749,52**

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 04 — DRITTIJIET FUNDAMENTALI U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

18 04 01 Tlestija tal-miżuri għall-ġlieda kontra l-vjolenza fuq it-tfal, l-adolexxenti u n-nisa

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	1 000 000	p.m.	2 000 000	260 131,50	7 671 464,58

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-qadi ta' impenji magħmula fir-rigward tas-snin finanzjarji ta' qabel.

Mal approprjazzjonijiet mdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Deċiżjoni Nru 293/2000/KE tal-Parlament u tal-Kunsill ta' l-24 ta' Jannar 2000 li jadotta programm ta' azzjoni Komunitàrja (il-programm Daphne) (2000 sa 2003) dwar miżuri preventivi biex tkun miġġielda l-vjolenza kontra t-tfal, iż-żgħażagħ u n-nisa (ĠU L 34, 9.2.2000, p. 1).

Deċiżjoni Nru 803/2004/KE tal-Parlament u tal-Kunsill tal-21 t'April 2004 li tadotta programm ta' azzjoni Komunitàrja (2004 sa 2008) biex tkun prevista u kombattuta l-vjolenza kontra t-tfal, iż-żgħażagħ u n-nisa u biex tipproteġi l-vittmi u l-gruppi f'riskju (il-programm Daphne II) (ĠU L 143, 30.4.2004, p. 1).

Proġett pilota fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

18 04 03 Tlestija ta' programm ta' riċerka u valutazzjoni għar-rispett tad-drittijiet fundamentali

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	p.m.	p.m.	0,—	206 745,69

Kummenti

Dan l-artikolu hu maħsub biex tkopri l-qadi ta' impenji magħmula fir-rigward tas-snin finanzjarji ta' qabel.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

18 04 04 Tlestija ta' azzjoni preparatorja għall-appoġġ tas-soċjetà ċivili fl-Istati Membri l-ġodda ta' l-UE

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	270 000	p.m.	876 000	0,—	721 663,08

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-qadi ta' impenji magħmula fir-rigward tas-snin finanzjarji ta' qabel.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 04 — DRITTIJIET FUNDAMENTALI U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

18 04 04 *(ikompli)*

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

18 04 05 L-Aġenzija ta' l-Unjoni Ewropea għad-drittijiet fundamentali

18 04 05 01 Ċentru ta' Sorveljanza Ewropew għall-Ħarsien mir-Razziżmu u l-Ksenofobija — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	p.m.	p.m.	4 797 000,—	4 797 000,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u amministrattiva taċ-Ċentru (Titoli 1 u 2).

Iċ-Ċentru għandu jinforma lill-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba miċ-Ċentru, tieħu ħsieb tinnotifika lill-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Il-pjan ta' stabbiliment taċ-Ċentru jinsab f'Parti C "Staff", tad-dikjarazzjoni tad-dħul ġenerali (Volum 1).

Fl-1 ta' Marzu 2007, iċ-Ċentru ta' Sorveljanza Ewropew għall-Ħarsien mir-Razziżmu u l-Ksenofobija (EUMC) ġie sostitwit bl-Aġenzija ta' l-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali li legalment inħolqot warajh, billi assumiet id-drittijiet u l-obbligi kollha taċ-Ċentru, l-impenji finanzjarji, ir-responsabbiltajiet, u l-kuntratti tax-xogħol, kif stipulat fl-Artikolu 23(4) tar-Regolament (KE) Nru 168/2007.

Ara l-Partiti Preċedenti 18 04 05 03 u 18 04 05 04.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1035/97 tat-2 ta' Ġunju 1997, li jwaqqaf Ċentru ta' Sorveljanza Ewropew għall-Ħarsien mir-Razziżmu u l-Ksenofobija. (ĠU L 151, 10.6.1997, p. 1).

18 04 05 02 Ċentru ta' Sorveljanza Ewropew għall-Ħarsien mir-Razziżmu u l-Ksenofobija — Sussidju taħt it-Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	p.m.	p.m.	4 583 800,—	4 583 800,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri n-neqfa taċ-Ċentru ta' Sorveljanza Ewropew għall-Ħarsien mir-Razziżmu u l-Ksenofobija responsabbli biex iqis u jivvaluta fenomeni razzisti u ksenofobiċi fl-Unjoni Ewropea, analiżi tal-kawżi tar-razziżmu u l-ksenofobija u t-tħejjija ta' proposti għall-istituzzjonijiet Ewropej u l-Istati Membri.

Hija intiża biex tkopri n-nefqa operattiva taċ-Ċentru relatata mal-programm ta' ħidma (it-Titolu 3).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 04 — DRITTIJIET FUNDAMENTALI U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

18 04 05 *(ikompli)*

18 04 05 02 *(ikompli)*

Iċ-Ċentru ta' Sorveljanza huwa responsabbli wkoll għat-twaqqif ta' riżorsi dokumentali miftuħa għall-pubbliku, it-twaqqif u l-koordinazzjoni ta' netwerk ta' informazzjoni fuq ir-razziżmu u l-ksenofobija (RAXEN), u t-tħejjiġ ta' l-organizzazzjoni ta' diskussjonijiet regolari f'konferenzi.

Iċ-Ċentru għandu jinforma lill-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba miċ-Ċentru, tieħu ħsieb tinnotifika lill-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Fl-1 ta' Marzu 2007, iċ-Ċentru ta' Sorveljanza Ewropew għall-Ħarsien mir-Razziżmu u l-Ksenofobija (EUMC) ġie sostitwit bl-Aġenzija ta' l-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali li legalment inħolqot warajh, billi assumiet id-drittijiet u l-obbligi kollha taċ-Ċentru, l-impenji finanzjarji, ir-responsabbiltajiet, u l-kuntratti tax-xogħol, kif stipulat fl-Artikolu 23(4) tar-Regolament (KE) Nru 168/2007.

Ara l-Partiti 18 04 05 03 u 18 04 05 04.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1035/97 tat-2 ta' Ġunju 1997, li jwaqqaf Ċentru ta' Sorveljanza Ewropew għall-Ħarsien mir-Razziżmu u l-Ksenofobija (ĠU L 151, 10.6.1997, p. 1).

18 04 05 03 Aġenzija ta' l-Unjoni Ewropea għad-drittijiet fundamentali — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
11 653 000	11 653 000	8 488 000	8 488 000	739 000,—	739 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa ta' l-istaff u n-nefqa amministrattiva ta' l-Aġenzija (it-Titoli 1 u 2).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika lill-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

L-ammonti li jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi kandidati u jekk huwa l-każ, mill-pajjiżi potenzjalment kandidati tal-Balkani tal-Punent, biex jipparteċipaw fi programmi tal-Komunità, taħt Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jistgħu jagħtu lok għal approprjazzjnoijiet korrispondenti skond Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Il-pjan tat-twaqqif ta' l-Aġenzija jinsab fil-Parti Ċ "Staff" tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul (Volum1).

Ir-Regolament (KE) Nru 168/2007 daħal fis-seħħ fl-1 ta' Marzu 2007. F'dik id-data l-Aġenzija ssostitwiet iċ-Ċentru ta' Sorveljanza Ewropew għall-Ħarsien mir-Razziżmu u l-Ksenofobija (EUMC) u saret is-suċċessur legali tiegħu, u assumiet id-drittijiet u l-obbligi, l-impenji finanzjarji, ir-responsabbiltajiet, u l-kuntratti tax-xogħol kollha taċ-Ċentru kif stipulat fl-Artikolu 23(4) tar-Regolament (KE) Nru 168/2007.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1035/97 tat-2 ta' Ġunju 1997 li jwaqqaf Ċentru ta' Sorveljanza Ewropew għall-Ħarsien mir-Razziżmu u l-Ksenofobija (ĠU L 151, 10.6.1997, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 168/2007 li jistabbilixxi l-Aġenzija ta' l-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (ĠU L 53, 22.2.2007, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 04 — DRITTIJIET FUNDAMENTALI U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

18 04 05 *(ikompli)*

18 04 05 04 Aġenzija ta' l-Unjoni Ewropea għad-drittijiet fundamentali — Sussidju taħt it-Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
5 347 000	5 347 000	6 512 000	6 512 000	3 880 200,—	3 880 200,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri l-infiq operattiv (it-titolu 3) ta' l-Aġenzija ta' l-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali responsabbli biex tipprovdi lill-istituzzjonijiet rilevanti ta' l-Unjoni u l-awtoritàjiet ta' l-Istati Membri meta jimplimentaw il-liġi ta' l-Unjoni bl-assistenza u l-għarfien espert relatat mad-drittijiet fundamentali sabiex jappoġġjawhom meta jieħdu miżuri jew jifformulaw kors ta' azzjoni fl-isferi rispettivi tagħhom ta' kompetenza biex jirrispettaw bis-shiħ id-drittijiet fundamentali.

L-Aġenzija tista' tkun mistennija li twettaq l-għanijiet/ħidmiet operattivi li ġejjin:

— l-għoti ta' assistenza lill-Istituzzjonijiet ta' l-Unjoni u l-Istati Membri,

— il-promozzjoni ta' netwerking ta' l-imsieħba u djalogu fuq il-livell Ewropew,

— il-promozzjoni u t-tixrid ta' l-informazzjoni u attivitajiet li jżidu l-għarfien biex tissaħħaħ il-viżibilità tad-drittijiet fundamentali,

— it-thaddim effettiv ta' l-istruttura tal-maniġment u l-implimentazzjoni ta' l-operazzjonijiet.

L-Aġenzija għandha tinforma lill-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika lill-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

L-ammonti li jġu mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi kandidati u jekk huwa l-każ, mill-pajjiżi potenzjalment kandidati tal-Balkani tal-Punent, biex jipparteċipaw fi programmi tal-Komunità, taħt Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Ir-Regolament Nru 168/2007 daħal fis-seħħ fl-1 ta' Marzu 2007. F'dik id-data l-Aġenzija ssostitwiet iċ-Ċentru ta' Sorveljanza Ewropew għall-Ħarsien mir-Razziżmu u l-Ksenofobija (EUMC) u saret is-suċċessur legali tiegħu, u assumiet id-drittijiet u l-obbligi, l-impenji finanzjarji, ir-responsabbiltajiet, u l-kuntratti tax-xogħol kollha taċ-Ċentru kif stipulat fl-Artikolu 23(4) tar-Regolament (KE) Nru 168/2007.

Id-dħul stmat u n-neqfa għas-sena finanzjarja huma kif ġej:

Dħul:		
— "Sussidju tal-Komunità Ewropea"		17 000 000
— "Dħul ieħor"		—
	Ir-Renju Unit	17 000 000
Nfiq:		
— Titolu 1 "Staff"		9 464 000
— Titolu 2 "Nefqa amministrattiva"		2 189 000
— Titolu 3 "Nefqa operattiva"		5 347 000
	Ir-Renju Unit	17 000 000

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1035/97 tat-2 ta' Ġunju 1997, li jwaqqaf Ċentru ta' Sorveljanza Ewropew għall-Ħarsien mir-Razziżmu u l-Ksenofobija (ĠU L 151, 10.6.1997, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 168/2007 li jistabbilixxi l-Aġenzija ta' l-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (ĠU L 53, 22.2.2007, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 04 — DRITTIJIET FUNDAMENTALI U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

18 04 06 Drittijiet fundamentali u ċittadinanza

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
14 200 000	9 000 000	12 000 000	11 600 000	10 584 000,—	281 876,17

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tappoġġa l-azzjonijiet li ġejjin:

— il-promozzjoni u l-iżvilupp ta' soċjetà Ewropea bbażata fuq ir-rispett tad-drittijiet fundamentali kif rikonoxxut fl-Artikolu 6(2) tat-Trattat ta' l-Unjoni Ewropea, inklużi d-drittijiet li ġejjin miċ-ċittadinanza ta' l-Unjoni,

— it-tisħiħ tas-soċjetà ċivili u l-inkuraġġiment ta' djalogu miftuħ, trasparenti u regolari b'rispett lejn id-drittijiet fundamentali,

— il-ġlieda kontra r-razziżmu, il-ksenofobija u l-anti-Semitiżmu u l-promozzjoni ta' djalogu multikulturali u bejn it-twemmin u t-titjib tat-tolleranza madwar l-Unjoni Ewropea,

— it-titjib tal-kuntatti, l-iskambju ta' l-informazzjoni u n-netwerking bejn l-awtoritajiet legali ġudizzjarji u amministrattivi u l-professjonijiet legali, inkluż permezz ta' appoġġ għat-taħriġ ġudizzjarju, bil-għan li jkun hemm komprensjoni reċiproka aħjar fost dawn l-awtoritajiet u l-professjonisti.

B'mod partikulari, din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-miżuri li ġejjin:

— azzjonijiet speċifiċi meħuda mill-Kummissjoni, bħalma huma studji u riċerka, stħarriġ ta' l-opinjoni pubblika u sondaġġi. Formulazzjoni ta' l-indikaturi u metodoloġiji komuni, ġbir, żvilupp u disseminazzjoni ta' data u statistika, seminars, konferenzi u laqgħat ta' l-esperti, organizzazzjoni ta' kampanji pubbliċi u avvenimenti; żvilupp u żamma tal-websajts, preparazzjoni u disseminazzjoni ta' materjal informattiv, appoġġ għal u ġestjoni tax-xibka ta' esperti nazzjonali, attivitajiet analitiċi, ta' monitoraġġ u valutazzjoni,

— proġetti tranżnazzjonali speċifiċi ta' interess għall-Komunità ppreżentati minn ta' mill-anqas tliet Stati Membri skond il-kondizzjonijiet iffissati fil-programmi ta' xogħol annwali,

— appoġġ lill-attivitajiet ta' organizzazzjonijiet mhux governattivi jew entitajiet oħra li jaħdmu għal għan ta' interess Ewropew ġenerali skond l-għanijiet ġenerali tal-programm taħt il-kondizzjonijiet stipulati fil-programmi ta' ħidma annwali, inklużi l-attivitajiet relatati man-netwerking tal-promozzjoni tad-drittijiet tat-tfal mill-NGOs,

— l-għoti ta' sussidju operattiv biex jiffinanzja l-infiq assoċjat mal-programm ta' ħidma permanenti tal-Konferenza tal-Qrati Kostituzzjonali Ewropej u l-Assoċjazzjoni tal-Kunsilli ta' l-Istati u l-Ġurisdizzjonijiet Amministrattivi Supremi ta' l-Unjoni Ewropea li jżommu ċerti *databases* li jipprovdu ġabra fuq firxa Ewropea tas-sentenzi nazzjonali relatati ma' l-implimentazzjoni tal-liġi Komunitarja, sakemm l-infiq isir biex jintlaħaq l-interess Ewropew ġenerali permezz tal-promozzjoni ta' l-iskambju ta' l-opinjonijiet u ta' l-esperjenza dwar kwistjonijiet li jikkonċernaw il-ġurisprudenza, l-organizzazzjoni u t-tħaddim tal-membri tagħhom fit-twettiq tal-funzjonijiet ġudizzjarji u/jew konsultattivi fir-rigward tal-liġi tal-Komunità.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri kampanja ta' tqajjim ta' kuxjenza dwar l-leġiżlazzjoni tal-UE kontra d-diskriminazzjoni.

Bażi legali

Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/252/ĠAI, tad-19 ta' April, li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 il-programm speċifiku "Drittijiet Fundamentali u Ċittadinanza" bħala parti mill-programm ġenerali "Drittijiet Fundamentali u Ġustizzja" (ĠU L 110, 27.4.2007, p. 33).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew tas-6 ta' April 2005, li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 programm ta' qafas dwar id-Drittijiet Fundamentali u l-Ġustizzja (COM(2005) 122 finali).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 04 — DRITTIJIET FUNDAMENTALI U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

18 04 07 Il-ġlieda kontra l-vjolenza (Daphne)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
17 380 000	10 000 000	14 400 000	15 645 000	13 900 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tappoġġa l-oqsma li ġejjin:

— il-kontribuzzjoni għall-protezzjoni tat-tfal, iż-żgħażagħ u n-nisa kontra l-forom kollha ta' vjolenza u biex jintlaħaq livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa, benessi u koeżjoni soċjali,

— il-kontribuzzjoni, speċjalment fejn huma kkonċernati t-tfal, iż-żgħażagħ u n-nisa, għall-iżvilupp ta' l-oqsma ta' politika Komunitàrji u, iktar speċifikament, għall-oqsma ta' politika dwar is-saħħa, id-drittijiet tal-bniedem u l-ugwaljanza bejn is-sessi, għall-azzjonijiet immirati lejn il-protezzjoni tad-drittijiet tat-tfal, u għall-ġlieda kontra t-traffikar tal-bnedmin u l-isfruttament sesswali.

B'mod partikulari, din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-azzjonijiet li ġejjin:

— azzjonijiet speċifiċi meħuda mill-Kummissjoni, bħalma huma studji u riċerka, stħarriġ ta' l-opinjoni pubblika u sondaġġi, formulazzjoni ta' l-indikaturi u metodoloġiji komuni, ġbir, żvilupp u disseminazzjoni ta' *dat*a u statistika, seminars, konferenzi u laqgħat ta' l-esperti, organizzazzjoni ta' kampanji pubbliċi u eventi, żvilupp u żamma ta' websajts, preparazzjoni u disseminazzjoni ta' materjal informattiv, appoġġ u animazzjoni ta' netwerks ta' esperti nazzjonali, attivitajiet analitiċi, ta' monitoraġġ u valutazzjoni,

— proġetti tranżnazzjonali speċifiċi ta' interess għall-Komunità ppreżentati minn ta' mill-anqas tliet Stati Membri skond il-kondizzjonijiet iffissati fil-programmi ta' ħidma annwali,

— appoġġ lill-attivitajiet ta' organizzazzjonijiet mhux governattivi jew entitajiet li jsegwu għan ta' interess ġenerali Ewropew skond l-objettivi ġenerali tal-programm skond il-kondizzjonijiet iffissati fil-programmi annwali ta' xogħol,

— il-prevenzjoni u l-protezzjoni tat-tfal, l-adolexxenti u n-nisa minn kull tip ta' vjolenza u sfruttament sesswali kummerċjali, it-traffikar u forom oħra ta' abbuż, il-vjolenza fl-iskola u d-delinkwenza fost iż-żgħażagħ, u l-promozzjoni tar-rijabilitazzjoni tal-vittmi ta' tali abbużi,

— it-tmexxija ta' kampanji ta' informazzjoni bil-għan li jikkumbattu l-pedofelija, it-traffikar tal-bnedmin, l-isfruttament sesswali, il-mutilazzjoni ġenitali femminili u ż-żwieġ furzat, u li tkun evitata d-delinkwenza fost iż-żgħażagħ,

— il-promozzjoni ta' l-introduzzjoni ta' strumenti ddisinnjati biex jinkuraġġixxu r-rappurtar ta' vjolenza kontra n-nisa, it-tfal u l-adolexxenti u ta' forom oħra ta' traffikar tan-nisa għall-għan ta' l-isfruttar sesswali,

— proġetti bi prova u għotjiet mmirati lejn organizzazzjonijiet li, bħala parti mill-azzjoni għall-protezzjoni tat-tfal u l-ġlieda kontra l-pedofelija fuq l-Internet, huma involuti biex ifasslu u/jew jadottaw miżuri li jipprevjenu materjali u xbihat li jinvolvu l-pornografija tat-tfal jew li jikkostitwixxu offiża kontra d-dinjità umana milli jidhru fuq l-Internet,

— skambju ta' l-aħjar prattiċi fir-rigward tar-reazzjoni għall-vjolenza fl-iskejjel, miżuri li jipprevjenu u jikkumbattu d-delinkwenza fost iż-żgħażagħ, appoġġ lill-inizjattivi relevanti ta' l-organizzazzjonijiet mhux governattivi u kooperazzjoni transkonfinali, proġetti pilota fil-livell lokali u dak reġjonali u n-netwerking ta' l-awtoritajiet responsabbli mill-ittrattar ta' każi ta' delinkwenza fost iż-żgħażagħ.

Ma' approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

L-ammonti li jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi kandidati u jekk huwa l-każ, mill-pajjiżi potenzjalment kandidati tal-Balkani tal-Punent, biex jipparteċipaw fi programmi tal-Komunità, taħt Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 04 — DRITTIJIET FUNDAMENTALI U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

18 04 07 *(ikompli)*

Bażi legali

Deċiżjoni Nru 779/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l- 20 ta' Ġunju 2007 li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 programm speċifiku sabiex jipprevjeni u jikkumbatti l-vjolenza kontra t-tfal, iż-żgħażagħ u n-nisa u sabiex jipproteġi l-vittmi u l-gruppi li jkunu f'riskju (il-Programm Daphne III) bħala parti mill-Programm Ġenerali "Drittijiet Fundamentali u Ġustizzja" (ĠU L 173, 3.7.2007, p. 19).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 programm ta' qafas dwar id-Drittijiet Fundamentali u l-Ġustizzja (COM(2005) 122 finali datata 6.4.2005).

18 04 08 ***Il-koperazzjoni Ewropea bejn l-awtoritajiet nazzjonali u internazzjonali b'responsabilità għad-drittijiet tat-tfal u għas-soċjetà ċivili li tippromwovi u tiddefendi d-drittijiet tat-tfal***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	250 000	1 000 000	1 000 000		

Kummenti

L-approprjazzjonijiet maħsuba għal din l-azzjoni għandhom jintużaw biex jimplimentaw l-istrateġija ta' l-UE dwar d-drittijiet tat-tfal konformi mal-komunikazzjoni tal-Kummissjoni "Lejn Strateġija ta' l-UE dwar id-Drittijiet tat-Tfal" (COM(2006) 367 finali), eż.:

— kordinazzjoni ta' miżuri meħuda fl-UE biex tittieħed azzjoni kontra l-faqar tat-tfal,

— kull miżura diretta biex tiġi evitata l-esklużjoni soċjali tat-tfal, it-traffikar tat-tfal u l-pornografija pedofila fuq l-Internet.

Dawn l-approprjazzjonijiet jistgħu jintużaw ukoll bħala miżuri preparatorji meħtieġa biex jinkisbu l-għanijiet hawn fuq imsemmija.

Bażi legali

Il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni ta' l-4 ta' Lulju 2006 "Lejn Strateġija ta' l-UE dwar id-Drittijiet tat-Tfal" (COM(2006) 367 finali).

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

18 04 09 ***It-tħaddim ta' mekkaniżmu Ewropew li jaħdem malajr f'każ ta' ħtif jew għajbien tat-tfal.***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	250 000	1 000 000	1 000 000		

Kummenti

L-għan ta' din il-linja baġitarja huwa l-implimentazzjoni ta' mekkaniżmu magħruf bl-isem "Amber alert" (l-Istati Uniti ta' l-Amerka u l-Greċja) jew magħruf bħala "Alerte — Enlèvement" (Franza), fl-Unjoni Ewropea kollha, filwaqt li jinsisti fuq il-bżonn ta' konnessjoni lil hinn mill-fruntieri.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 04 — DRITTIJIET FUNDAMENTALI U ĊITTADINANZA *(ikompli)*

18 04 09 *(ikompli)*

Wara l-użu b'suċċess, fi Franza u l-Greċja (kif ukoll fl-Istati Uniti u l-Kanada), ta' sistemi li javżaw lill-pubbliku f'każijiet ta' ħtif ta' tfal (u/jew għajbien) u meta s-saħħa jew il-ħajjiet ta' tfal ikunu f'riskju serju, il-Kummissjoni tixtieq tgħin lil Stati Membri sabiex jistabbilixxu fuq livell nazzjonali mekkaniżmi simili. Jekk l-Istati Membri kollha jadottaw mekkaniżmi bħal dawn u jistabbilixxu skemi ta' komunikazzjoni, is-soluzzjoni ta' każijiet transkonfinali se jkun possibbli u eħfef.

Din il-linja baġitarja hija maħsuba kemm sabiex tiffinanzja l-ispejjeż addizzjonali u kemm sabiex timplimenta l-ġenerazzjoni ta' dan il-mekkaniżmu. Hija tkopri per eżempju, spejjeż għat-twaqqif ta' punti ta' kuntatt 24 siegħa kuljum u sebgħat ijiem fil-ġimgħa, ta' linji tat-telefon b'xejn u ta' netwerks ta' l-informatika.

Bażi legali

Proġett pilota fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

18 04 10 ***Azzjoni preparatorja — Standardizzazzjoni ta' leġiżlazzjoni nazzjonali dwar kwistjonijiet ta' vjolenza relatata mal-ġeneru u vjolenza fuq it-tfal.***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	500 000	1 500 000	1 000 000		

Kummenti

Partita ta' qabel 04 04 01 07

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja azzjoni preparatorja li tinkludi l-isforzi li l-UE ilha tagħmel biex tippromwovi miżuri preventivi għall-ġlieda kontra l-vjolenza fuq it-tfal u l-adolexxenti subien u bniet u kontra n-nisa, bil-għan li tkun standardizzata l-leġiżlazzjoni nazzjonali f'dan il-qasam. L-għanijiet se jkunu:

— l-analiżi tal-leġiżlazzjoni nazzjonali attwali dwar il-vjolenza relatata mal-ġeneru, b'riferenza għal kull tip ta' vjolenza: il-vjolenza domestika, il-vjolenza sesswali, il-prostituzzjoni u t-traffikar tal-bnedmin, il-mutilazzjoni ġenitali femminili u atti ta' kriminalità għall-unur,

— l-analiżi ta' nuqqasijiet fl-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni dwar il-vjolenza relatata mal-ġeneru f'kull Stat Membru,

— l-implimentazzjoni tal-proċess ta' armonizzazzjoni fil-livell Ewropew tal-leġislazzjoni dwar il-vjolenza relatata mal-ġeneru billi tipproponi provizjonijiet intiżi biex jikkumbattu u jnaqqsu l-vjolenza relatata mal-ġeneru fl-Unjoni Ewropea.

Bażi legali

Azzjoni preparatorja fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 05 — SIGURTÀ U SALVAGWARDJAR TAL-LIBERTÀJIET

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
18 05	SIGURTÀ U SALVAGWARDJAR TAL-LIBERTÀJIET							
18 05 01	***Programmi ta' kooperazzjoni fl-oqsma tal-ġustizzja u affarijiet interni — Titlu VI***							
18 05 01 01	It-tlestija tal-programmi ta' kooperazzjoni fl-oqsma tal-ġustizzja u affarijiet interni, u l-AGIS	3.1	p.m.	5 000 000	p.m.	5 500 000	3 576,18	5 399 650,26
18 05 01 03	It-tlestija ta' Erasmus għall-aġġudikanti (Programm ta' skambju għall-awtoritàjiet ġudizzjarji)	3.1	p.m.	500 000	p.m.	1 150 000	0,—	298 193,72
	Artikolu 18 05 01 — Sub-total		p.m.	5 500 000	p.m.	6 650 000	3 576,18	5 697 843,98
18 05 03	***Miżuri ta' kooperazzjoni li jirriżultaw mill-inizjattivi ta' l-Istati Membri***	3.1	—	—	—	—		
18 05 04	***It-tlestija ta' azzjonijiet preparatorji għall-vittmi ta' atti terroristiċi***	3.1	p.m.	600 000	p.m.	460 000	0,—	1 151 404,06
18 05 05	***Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija***							
18 05 05 01	Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija — Sussidju taħt Titoli 1 u 2	3.1	3 931 000	3 931 000	3 731 000	3 731 000	2 600 000,—	2 600 000,—
18 05 05 02	Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija — Sussidju taħt Titolu 3	3.1	3 869 000	3 869 000	4 969 000	4 969 000	3 850 000,—	3 850 000,—
	Artikolu 18 05 05 — Sub-total		7 800 000	7 800 000	8 700 000	8 700 000	6 450 000,—	6 450 000,—
18 05 06	***Tlestija tal-ġlieda kontra t-terroriżmu***	3.1	p.m.	2 500 000	p.m.	6 400 000	0,—	3 466 645,85
18 05 07	***Tlestija tal-kapaċita tal-ġestjoni ta' kriżi***	3.1	p.m.	400 000	p.m.	p.m.	0,—	203 394,82
18 05 08	***Prevenzjoni, tħejjija u ġestjoni tal-konsegwenzi f'materja li tirrigwarda t-terroriżmu***	3.1	19 470 000	12 000 000	15 200 000	8 900 000	12 700 000,—	0,—
18 05 09	***Il-prevenzjoni ta' u l-ġlieda kontra l-Kriminalità***	3.1	72 100 000	47 000 000	45 775 000 (1)	23 910 000 (2)	44 656 000,—	263 705,92
	Kapitolu 18 05 — Total		**99 370 000**	**75 800 000**	**69 675 000**	**55 020 000**	**63 809 576,18**	**17 232 994,63**

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 7 125 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 5 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 05 — SIGURTÀ U SALVAGWARDJAR TAL-LIBERTÀJIET *(ikompli)*

18 05 01 Programmi ta' kooperazzjoni fl-oqsma tal-ġustizzja u affarijiet interni — Titlu VI

18 05 01 01 It-tlestija tal-programmi ta' kooperazzjoni fl-oqsma tal-ġustizzja u affarijiet interni, u l-AGIS

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	5 000 000	p.m.	5 500 000	3 576,18	5 399 650,26

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-qadi ta' impenji magħmula fir-rigward tas-snin finanzjarji ta' qabel.

Bażi legali

L-Azzjoni Konġunta 98/245/ĠAI tad-19 Marzu 1998 li tistabbilixxi programm ta' skambji, taħriġ u kooperazzjoni għal dawk responsabbli għall-ġlied kontra l-kriminalita organizzata (il-programm Falcone) (ĠU L 99, 31.3.1998, p. 8).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/512/ĠAI tat-28 Ġunju 2001 li tistabbilixxi t-tieni fażi tal-programm ta' inċentivi u skambji, taħriġ u kooperazzjoni għal dawk li jipprattikaw il-liġi (Grotius II penali) (ĠU L 186, 7.7.2001, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/513/ĠAI tat-28 Ġunju 2001 li tistabbilixxi t-tieni fażi tal-programm ta' inċentivi, skambji, taħriġ u kooperazzjoni għall-awtoritàjiet li jinfurżaw il-liġi (OISIN II) (ĠU L 186, 7.7.2001, p. 4).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/514/ĠAI tat-28 Ġunju 2001 li tistabbilixxi t-tieni fażi tal-programmi ta' inċentivi, skambji, taħriġ u kooperazzjoni għall-dawk responsabbli mill-ġlied kontra l-kummerċ ta' l-essri umani u l-esplojtazzjoni sesswali tat-tfal (STOP II) (ĠU L 186, 7.7.2001, p. 7).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/515/ĠAI tat-28 Ġunju 2001 li tistabbilixxi programm ta' inċentivi u skambji, taħriġ u kooperazzjoni fil-qasam tal-prevenzjoni tal-kriminalita (Hippokrates) (ĠU L 186, 7.7.2001, p. 11).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/630/ĠAI tat-22 Lulju 2002 li jistabbilixxi programm qafas għal kooperazzjoni ġudizzjarja u polizjeska f'materji ta' kriminalita (AGIS) (ĠU L 203, 1.8.2002, p. 5).

18 05 01 03 It-tlestija ta' Erasmus għall-aġġudikanti (Programm ta' skambju għall-awtoritàjiet ġudizzjarji)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	500 000	p.m.	1 150 000	0,—	298 193,72

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-qadi ta' impenji magħmula fir-rigward tas-snin finanzjarji ta' qabel.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 05 — SIGURTÀ U SALVAGWARDJAR TAL-LIBERTÀJIET *(ikompli)*

18 05 03 Miżuri ta' kooperazzjoni li jirriżultaw mill-inizjattivi ta' l-Istati Membri

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	—	—		

Kummenti

Ebda approprjazzjonijiet mhuma previsti għall-2009.

Bażi legali

Deċiżjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Mejju 2001 dwar il-ħolqien ta' network Ewropew għall-prevenzjoni tal-kriminalita (2001/427/ĠAI) (ĠU L 153, 8.6.2001, p. 1).

18 05 04 It-tlestija ta' azzjonijiet preparatorji għall-vittmi ta' atti terroristiċi

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	600 000	p.m.	460 000	0,—	1 151 404,06

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-qadi ta' impenji magħmula fir-rigward tas-snin finanzjarji ta' qabel.

Bażi legali

Azzjoni ta' ħejjija fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

18 05 05 Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija

18 05 05 01 Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija — Sussidju taħt Titoli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
3 931 000	3 931 000	3 731 000	3 731 000	2 600 000,—	2 600 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u amministrattiva tal-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (Titoli 1 u 2).

L-Aġenzija għandha tinforma l-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Il-pjan tal-persunal tal-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija jinsab fil-parti Ċ — Persunal tal-Prospett Ġenerali tad-Dħul (Volum 1).

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/681/ĠAI ta' l-20 ta' Settembru 2005 li tistabbilixxi l-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (CEPOL) (ĠU L 256, 1.10.2005, p. 63).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 05 — SIGURTÀ U SALVAGWARDJAR TAL-LIBERTÀJIET *(ikompli)*

18 05 05 *(ikompli)*

18 05 05 02 Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija — Sussidju taħt Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
3 869 000	3 869 000	4 969 000	4 969 000	3 850 000,—	3 850 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-neqfa operattiva tal-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma l-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Aġenzija, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Id-dħul stmat u n-neqfa għas-sena finanzjarja hija kif ġej:

Dħul:		
— "Sussidju tal-Komunità Ewropea"		8 800 000
— "Dħul ieħor"		—
	Total	8 800 000
Nefqa:		
— Titolu 1 "Staff"		3 444 500
— Titolu 2 "Nefqa amministrattiva"		486 500
— Titolu 3 "Nefqa operattiva"		4 869 000
	Total	8 800 000

Is-sussidju tal-Komunità Ewropea għall-2009 ilaħħaq total ta' EUR 8 800 000. Ammont ta' EUR 1 000 000 li ġej mill-irkupru ta' bilanċ favorevoli jiżdied mal-ammont ta' EUR 7 800 000 imdaħħal fil-baġit.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/681/ĠAI ta' l-20 ta' Settembru 2005 li tistabbilixxi l-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (CEPOL) (ĠU L 256, 1.10.2005, p. 63).

18 05 06 ***Tlestija tal-ġlieda kontra t-terroriżmu***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	2 500 000	p.m.	6 400 000	0,—	3 466 645,85

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-qadi ta' impenji magħmula fir-rigward tas-snin finanzjarji ta' qabel.

Bażi legali

Proġett pilota fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 05 — SIGURTÀ U SALVAGWARDJAR TAL-LIBERTÀJIET *(ikompli)*

18 05 07 Tlestija tal-kapaċita tal-ġestjoni ta' kriżi

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	400 000	p.m.	p.m.	0,—	203 394,82

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-qadi ta' impenji magħmula fir-rigward tas-snin finanzjarji ta' qabel.

Bażi legali

Kompitu li jirriżulta mill-awtonomija amministrattiva tal-Kummissjoni, kif stipulat fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament Finanzjarju.

18 05 08 Prevenzjoni, tħejjija u ġestjoni tal-konsegwenzi f'materja li tirrigwarda t-terroriżmu

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
19 470 000	12 000 000	15 200 000	8 900 000	12 700 000,—	0,—

Kummenti

Rigward il-prevenzjoni ta' u tħejjija għal attakki terroristiċi, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tappoġġja dan li ġej:

— l-istimular, il-promozzjoni, u l-appoġġ ta' valutazzjonijiet ta' riskju u theddid għal infrastruttura kritika, inklużi valutazzjonijiet magħmula fuq il-post, l-identifikar ta' miri possibbli għal attakki terroristiċi u l-ħtiġiet possibbli għall-aġġornar tas-sigurta tagħhom,

— il-promozzjoni ta' u l-appoġġ għall-iżvilupp ta' l-istandards komuni ta' sigurta, u l-iskambju ta' għarfien u esperjenza tal-protezzjoni ta' infrastruttura kritika,

— il-promozzjoni ta' u l-appoġġ għall-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni ma' l-Unjoni kollha fil-qasam tal-protezzjoni ta' l-istrutturi kritiċi.

Rigward il-prevenzjoni ta' u tħejjija għal attakki terroristiċi, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tappoġġja l-oqsma li ġejjin:

— l-istimular, il-promozzjoni u l-appoġġ għall-iskambju ta' l-għarfien, l-esperjenza u t-teknoloġija fil-qasam tal-konsegwenzi potenzjali ta' l-attakki terroristiċi,

— l-istimular, il-promozzjoni u l-appoġġ fil-qasam ta' l-iżvilupp ta' pjani relevanti ta' metodoloġija u kontinġenza,

— l-iżgurar ta' kontribut f'ħin reali ta' għarfien espert speċifiku dwar materji relatati mat-terroriżmu fir-rigward ta' mekkaniżmi ġenerali ta' ġestjoni ta' kriżi, twissija fil-pront u protezzjoni ċivili.

B'mod partikolari, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżuri li ġejjin:

— azzjonijiet ta' kooperazzjoni u koordinazzjoni operattivi (it-tisħiħ tan-netwerkjar, il-kunfidenza u l-komprensjoni reċiproċi, l-iżvilupp ta' pjani ta' kontinġenza, il-bdil u t-tixrid ta' l-informazzjoni, l-esperjenza u l-aħjar prattika),

— attivitajiet ta' analiżi, sorveljar, valutazzjoni, verifika u spezzjoni,

— żvilupp u trasferiment ta' teknoloġija u metodoloġija, b'mod partikolari fir-rigward ta' informazzjoni skambjata u interoperabilita,

— taħriġ, skambju ta' staff u esperti, u

— attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni u tixrid.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/124/KE tat-12 ta' Frar 2007 li tistabbilixxi l-Programm Speċifiku "Prevenzjoni, Stat ta' Tħejjija u Ġestjoni tal-Konsegwenzi tat-Terroriżmu u riskji oħra relatati mas-Sigurtà" għall-perjodu 2007 sa 2013, bħala parti mill-programm Ġenerali dwar is-Sigurtà u s-Salvagwardja tal-libertàjiet (ĠU L 58, 24.2.2007, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 05 — SIGURTÀ U SALVAGWARDJAR TAL-LIBERTÀJIET *(ikompli)*

18 05 08 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u l-Parlament Ewropew li tistabbilixxi programm qafas għas-"Sigurtà u s-Salvagwardja tal-Libertàjiet" għal matul il-perjodu 2007 sa 2013 (COM(2005) 124 finali bid-data tas-6.4.2005).

18 05 09 ***Il-prevenzjoni ta' u l-ġlieda kontra l-Kriminalità***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
72 100 000	47 000 000	45 775 000 (1)	23 910 000 (2)	44 656 000,—	263 705,92

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 7 125 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 5 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tappoġġa l-azzjonijiet li ġejjin:

— il-promozzjoni u l-iżvilupp tal-koordinazzjoni, il-kooperazzjoni u l-komprensjoni reċiproka fost l-aġenziji li jinfurzaw il-liġi, u istituzzjonijiet oħrajn (partikolarment l-organizzazzjonijiet attivi fil-prevenzjoni tal-vjolenza u l-kriminalità), awtoritàjiet nazzjonali oħra u entitajiet relatati ta' l-Unjoni,

— l-istimular, il-promozzjoni u l-iżvilupp ta' metodi u għodod orizzontali meħtieġa għall-prevenzjoni ta' u l-ġlieda kontra l-kriminalità b'mod strateġiku, bħal m'huma l-prevenzjoni mill-vjolenza urbana, partikolarment vjolenza urbana li tolqot lill-minuri jew miżuri li jipprevjenu u jikkumbattu d-delinkwenza fost iż-żgħażagħ permezz ta' skambji ta' l-aħjar prattiċi, in-netwerking ta' l-awtoritajiet responsabbli u l-implimentazzjoni ta' proġetti pilota, sħubijiet pubbliċi-privati, l-aħjar prattiċi fil-prevenzjoni tal-kriminalità, it-tqabbil ta' l-istatistiċi u l-kriminoloġija applikata, u

— il-promozzjoni u l-iżvilupp ta' l-aħjar prattika għall-protezzjoni ta' vittmi u xhieda ta' atti kriminali.

B'mod partikolari, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżuri li ġejjin:

— azzjonijiet ta' kooperazzjoni u koordinazzjoni operattivi (it-tisħiħ tan-netwerkjar, il-kunfidenza u l-komprensjoni reċiproċi, il-bdil u t-tixrid ta' l-informazzjoni, l-esperjenza u l-aħjar prattika),

— attivitajiet ta' analiżi, sorveljanza u valutazzjoni,

— żvilupp u trasferiment tat-teknoloġija u l-metodoloġija,

— taħriġ, skambju ta' staff u esperti, u

— attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni u tixrid.

Parti mill-approprjazzjoni se tkopri l-ispejjeż għal ħolqien ta' linja telefonika "hotline" ta' l-UE għall-vittmi tat-traffikar tal-bnedmin, bil-għan li jkun stabbilit numru tat-telefon wieħed komuni għall-Istati Membri kollha ta' l-UE sabiex ikunu provduti standards ugwali għall-assistenza soċjali, psikoloġika u legali lill-vittmi tat-traffikar tal-bnedmin u jekk ikun possibbli sabiex ikunu milqugħa talbiet għall-kenn. Dan il-proġett se jinvolvi numru kbir ta' parteċipanti: awtoritajiet regolatorji nazzjonali sabiex jipprovdu linji tat-telefon, kumpaniji tat-telekomunikazzjoni, NGOs speċjalizzati, staff lokali u professjonali, awtoritajiet ta' l-infurzar tal-liġi (għall-iskambju ta' informazzjoni dwar il-kuntrabandisti u l-parteċipanti involuti fit-traffikar tal-bnedmin).

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/125/JHA tat-12 ta' Frar 2007 li tistabbilixxi l-Programm Speċifiku "Prevenzjoni ta' u l-Ġlieda kontra l-Kriminalità" għall-perjodu 2007-2013 bħala parti mill-Programm Ġenerali dwar is-Sigurtà u s-Salvagwardja tal-libertàjiet (ĠU L 58, 24.2.2007, p. 7).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u l-Parlament Ewropew li tistabbilixxi programm qafas għas-"Sigurta u s-Salvagwardjar tal-libertàjiet" għal matul il-perjodu 2007-2013 (COM(2005) 124 finali bid-data tas-6.4.2005).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 06 — PROGRAMMI TA' KOOPERAZZJONI FIL-QASAM ĊIVILI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
18 06	PROGRAMMI TA' KOOPERAZZJONI FIL-QASAM ĊIVILI							
18 06 01	***Tlestija tal-programmi preċedenti ta' kooperazzjoni ġudizzjarja fil-qasam ċivili***	3.1	p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	400 726,66	3 218 214,05
18 06 04	***Eurojust***							
18 06 04 01	Eurojust — Sussidju taħt Titoli 1 u 2	3.1	17 656 400	17 656 400	16 533 330	16 533 330	13 962 000,—	13 962 000,—
18 06 04 02	Eurojust — Sussidju taħt Titolu 3	3.1	4 843 600	4 843 600	5 706 670	5 706 670	4 452 000,—	4 452 000,—
	Artikolu 18 06 04 — Sub-total		22 500 000	22 500 000	22 240 000	22 240 000	18 414 000,—	18 414 000,—
18 06 06	***Ġustizzja kriminali***	3.1	30 900 000	22 000 000	29 800 000	14 660 000	29 200 000,—	329 640,—
18 06 07	***Ġustizzja kriminali***	3.1	15 050 000	11 000 000	14 300 000	9 745 000	14 100 000,—	7 000,—
18 06 08	***Proġett pilota — evalwazzjoni ta' l-impatt ta' miżuri leġiżlattivi fil-liġi dwar il-kuntratti***	3.1	p.m.	250 000	1 000 000	750 000		
	Kapitolu 18 06 — Total		**68 450 000**	**56 750 000**	**67 340 000**	**48 395 000**	**62 114 726,66**	**21 968 854,05**

18 06 01 Tlestija tal-programmi preċedenti ta' kooperazzjoni ġudizzjarja fil-qasam ċivili

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	400 726,66	3 218 214,05

Kummenti

Din l-approprijazzjoni maħsuba biex tkopri l-qadi ta' impenji magħmula fir-rigward tas-snin finanzjarji ta' qabel.

Bażi legali

Deċiżjoni Nru 1496/98/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-22 ta' Ġunju1998 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni biex jittejjeb l-għarfien tal-liġi Komunitàrja fil-professjonijiet legali (il-proġett Robert Schuman) (ĠU L 196, 14.7.1998, p. 24).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 290/2001 tat-12 ta' Frar 2001 li jestendi l-programm ta' inċentivi u skambji għal dawk li jipprattikaw il-liġi fil-qasam tal-liġi ċivili (Grotius civil) (ĠU L 43, 14.2.2001, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Mejju 2001 li tistabbilixxi Network Ġudizzjarju Ewropew fil-materji ċivili u kummerċjali(2001/470/KE) (ĠU L 174, 27.6.2001, p. 25).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 743/2002 tal-25 t'April 2002 li jistabbilixxi qafas ġenerali għall-attivitajiet tal-Komunità biex titħaffef l-implimentazzjoni tal-kooperazzjoni ġudizzjarja fi kwistjonijiet ċivili (ĠU L 115, 1.5.2002, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/100/KE tas-26 ta' Jannar 2004 li jistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitàrja biex tippromwovi ċ-ċittadinanza Ewropea (parteċipazzjoni ċivika) (ĠU L 30, 4.2.2004, p. 6).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 06 — PROGRAMMI TA' KOOPERAZZJONI FIL-QASAM ĊIVILI *(ikompli)*

18 06 04 Eurojust

18 06 04 01 Eurojust — Sussidju taħt Titoli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
17 656 400	17 656 400	16 533 330	16 533 330	13 962 000,—	13 962 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u amministrattiva ta' Eurojust (Titoli 1 u 2).

Eurojust għandha tinforma l-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Eurojust, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattiva.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

il-pjan tal-persunal ta' Eurojust jinsab fil-parti Ċ — Persunal tal-Prospett Ġenerali tad-Dħul (Volum 1).

Bażi legali

Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/187/ĠAI tat-28 ta' Frar 2002 li twaqqaf Eurojust bil-ħsieb li ssaħħaħ il-ġlieda kontra l-kriminalita organizzata serja (ĠU L 63, 6.3.2002, p. 1).

18 06 04 02 Eurojust — Sussidju taħt Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
4 843 600	4 843 600	5 706 670	5 706 670	4 452 000,—	4 452 000,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa operattiva ta' Eurojust fir-rigward tal-programm tal-ħidma (Titolu 3).

Eurojust għandha tinforma l-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba mill-Eurojust, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattiva.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Id-dħul stmat u n-neqfa għas-sena finanzjarja hija kif ġej:

Dħul:		
— "Sussidju tal-Komunità Ewropea"		22 500 000
— "Dħul ieħor"		—
	Total	22 500 000
Nefqa:		
— Titolu 1 "Persunal"		11 383 120
— Titolu 2 "Nefqa amministrattiva"		6 273 280
— Titolu 3 "Nefqa operattiva"		4 843 600
	Total	22 500 000

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 06 — PROGRAMMI TA' KOOPERAZZJONI FIL-QASAM ĊIVILI *(ikompli)*

18 06 04 *(ikompli)*

18 06 04 02 *(ikompli)*

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/187/ĠAI tat-28 ta' Frar 2002 li tistabbilixxi Eurojust bil-għan li tiġi msaħħa l-ġlieda kontra l-kriminalità serja (ĠU L 63, 6.3.2002, p. 1).

18 06 06 ***Ġustizzja kriminali***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
30 900 000	22 000 000	29 800 000	14 660 000	29 200 000,—	329 640,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tappoġġa l-azzjonijiet li ġejjin:

— biex tippromovi l-kooperazzjoni ġudizzjarja bl-għan li tikkontribwixxi għall-ħolqien ta' żona ġenwina Ewropea ta' ġustizzja fi kwistjonijiet kriminali bbażata fuq għarfien reċiproku u kunfidenza reċiproka.

— biex tippromovi l-aġġustament tas-sistemi ġudizzjarji eżistenti fl-Istati Membri fl-Unjoni Ewropea li hi territorju mingħajr kontrolli tal-fruntieri, b'munita unika, u biċ-ċaqliq ħieles tal-persuni, is-servizzi, l-oġġetti u l-kapital.

— biex tittejjeb il-ħajja ta' kuljum ta' l-individwi u n-negozji billi tippermettilhom li jasserixxu d-drittijiet tagħhom fl-Unjoni Ewropea kollha, notevolment billi jkun ikkoltivat l-aċċess għall-ġustizzja.

— biex jittejbu l-kuntatti u l-iskambju ta' informazzjoni bejn awtoritàjiet legali, ġudizzjarji u amministrattivi u l-professjonijiet legali, u jkun ikkoltivat it-taħriġ tal-membri tal-ġudikatura.

B'mod partikulari, din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-azzjonijiet li ġejjin:

— l-azzjonijiet speċifiċi meħuda mill-Kummissjoni, bħalma huma, l-istudji u r-riċerka, il-ħolqien u l-implimentazzjoni ta' proġetti speċifiċi bħalma huwa l-ħolqien ta' sistema kompjuterizzata ta' skambju ta' informazzjoni dwar ir-rekords kriminali, l-istħarriġ ta' l-opinjoni u s-sondaġġi, il-formulazzjoni ta' l-indikaturi u l-metodoloġiji komuni, il-ġbir, l-iżvilupp u d-disseminazzjoni tad-*data* ta' l-istatistika, is-seminars, il-konferenzi u l-laqgħat ta' l-esperti, l-organizzazzjoni ta' kampanji pubbliċi u eventi l-iżvilupp u ż-żamma tal-websajts, il-preparazzjoni u d-dessiminazzjoni tal-materjal informattiv, l-appoġġ lil u l-animazzjoni ta' netwerks ta' esperti nazzjonali, attivitajiet analitiċi u ta' monitoraġġ u valutazzjoni; jew

— proġetti traznazzjonali speċifiċi ta' interess għall-Unjoni ppreżentati minn ta' mill-anqas tliet Stati Membri skond il-kondizzjonijiet iffissati fil-programmi ta' ħidma annwali; jew

— appoġġ lill-attivitjiet ta' organizzazzjonijiet mhux governattivi jew entitajiet oħra li jsegwu għan ta' interess ġenerali Ewropew skond l-objettivi ġenerali tal-programm skond il-kundizzjonijiet iffissati fil-programmi ta' xogħol annwali; jew

— għajnuna operattiva biex tikko-finanzja l-ispiża assoċjata mal-programm ta' xogħol permanenti tan-Netwerk Ewrope ta' Taħriġ Ġudizzjarju li jsegwi għan ta' interess ġenerali Ewropew fil-qasam tat-taħriġ tal-ġudikatura.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ispejjeż ta' proġett biex jiġi stabbilit korp ta' avukati Ewropej tal-liġi kriminali (Eurorights). Il-korp għandu jiffunzjona bħala Ombudsman, billi jinvestiga problemi li jkollha d-difiża fil-kuntest tal-koperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja Ewropea.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/126/JHA tat-12 ta' Frar 2007 li tistabbilixxi l-Programm Speċifiku "Ġustizzja Kriminali" għall-perjodu 2007-2013 bħala parti mill-Programm Ġenerali dwar id-Drittijiet Fundamentali u l-Ġustizzja (ĠU L 58, 24.2.2007, p. 13).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew tas-6 ta' April 2005 li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 programm ta' qafas dwar id-Drittijiet Fundamentali u l-Ġustizzja (COM(2005) 122 finali).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 06 — PROGRAMMI TA' KOOPERAZZJONI FIL-QASAM ĊIVILI *(ikompli)*

18 06 07 Ġustizzja kriminali

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
15 050 000	11 000 000	14 300 000	9 745 000	14 100 000,—	7 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tappoġġa l-azzjonijiet li ġejjin:

— biex tippromovi l-kooperazzjoni ġudizzjarja bl-għan li tikkontribwixxi għall-ħolqien ta' żona ġenwina Ewropea ta' ġustizzja fi kwistjonijiet ċivili bbażata fuq għarfien reċiproku u kunfidenza reċiproka,

— biex tippromwovi t-tneħħija ta' l-ostakoli għat-tħaddim tajjeb ta' proċedimenti transkonfinali fl-Istati Membri,

— biex tittejjeb il-ħajja ta' kuljum ta' l-individwi u n-negozji billi tippermettilhom li jasserixxu d-drittijiet tagħhom fl-Unjoni Ewropea kollha, notevolment billi jkun ikkoltivat l-aċċess għall-ġustizzja,

— biex jitjiebu l-kuntatti, l-iskambju ta' l-informazzjoni u netwerking bejn l-awtoritàjiet legali ġudizzjarji u amministrattivi u l-professjonijiet legali, inkluż permezz ta' appoġġ għat-taħriġ ġudizzjarju, bil-għan li jkun hemm komprensjoni reċiproka aħjar fost dawn l-awtoritàjiet u l-professjonisti.

B'mod partikulari, din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-azzjonijiet li ġejjin:

— l-azzjonijiet speċifiċi meħuda mill-Kummissjoni, bħalma huma, l-istudji u r-riċerka, il-ħolqien u l-implimentazzjoni ta' proġetti speċifiċi bħalma huwa l-ħolqien ta' sistema kompjuterizzata ta' skambju ta' informazzjoni dwar ir-rekords kriminali, l-istħarriġ ta' l-opinjoni u s-sondaġġi, il-formulazzjoni ta' l-indikaturi u l-metodoloġiji komuni, il-ġbir, l-iżvilupp u d-disseminazzjoni tad-data ta' l-istatistika, is-seminars, il-konferenzi u l-laqgħat ta' l-esperti, l-organizzazzjoni ta' kampanji pubbliċi u eventi l-iżvilupp u ż-żamma tal-websajts, il-preparazzjoni u d-dessiminazzjoni tal-materjal informattiv, l-appoġġ lil u l-animazzjoni ta' netwerks ta' esperti nazzjonali, attivitajiet analitiċi u ta' monitoraġġ u valutazzjoni; jew

— proġetti traznazzjonali speċifiċi ta' interess għall-Unjoni ppreżentati minn ta' mill-anqas tliet Stati Membri skond il-kondizzjonijiet iffissati fil-programmi ta' ħidma annwali; jew

— appoġġ lill-attivitjiet ta' organizzazzjonijiet mhux governattivi jew entitajiet oħra li jsegwu għan ta' interess ġenerali Ewropew skond l-objettivi ġenerali tal-programm skond il-kondizzjonijiet iffissati fil-programmi ta' xogħol annwali;

— l-għoti ta' sussidju operattiv biex jikkoffinanzja l-infiq assoċjat mal-programm ta' ħidma permanenti tan-Netwerk Ewropew tal-Kunsilli għall-Ġudikatura u n-Netwerk tal-Presidenti tal-Qrati Ġudizzjarji Supremi tal-Unjoni Ewropea, safejn l-infiq isir biex jintlaħaq l-interess Ewropew ġenerali permezz tal-promozzjoni tal-iskambju ta' opinjonijiet u ta' esperjenza dwar kwistjonijiet li jikkonċernaw il-ġurisprudenza, l-organizzazzjoni u t-tħaddim tal-membri tagħhom fit-twettiq tal-funzjonijiet ġudizzjarji u/jew konsultattivi fir-rigward tal-liġi tal-Komunità,

— miżuri li jappoġġjaw il-ħolqien ta' netwerk online ta' reġistri ta' testmenti għal dawk l-Istati Membri li għandhom, jew jixtiequ jkollhom, reġistru ta' testmenti.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Mejju 2001 li tistabbilixxi Network Ġudizzjarju Ewropew fil-materji ċivili u kummerċjali(2001/470/KE) (ĠU L 174, 27.6.2001, p. 25).

Id-Deċiżjoni Nru 1149/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Settembru 2007 li tistabbilixxi għall-perijodu 2007-2013 il-Programm Speċifiku Ġustizzja Ċivili bħala parti mill-Programm Ġenerali Drittijiet Fundamentali u Ġustizzja (ĠU L 257, 3.10.2007, p. 16).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 programm ta' qafas dwar id-Drittijiet Fundamentali u l-Ġustizzja (COM(2005) 122 finali ddatata 6.4.2005).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 06 — PROGRAMMI TA' KOOPERAZZJONI FIL-QASAM ĊIVILI *(ikompli)*

18 06 08 ***Proġett pilota — evalwazzjoni ta' l-impatt ta' miżuri leġiżlattivi fil-liġi dwar il-kuntratti***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	250 000	1 000 000	750 000		

Kummenti

L-għan tal-proġett pilota huwa li jiġu ffinanzjati l-miżuri li ġejjin, total ta' EUR 1 000 000 assenjati għall-2008:

— twettiq ta' evalwazzjoni ta' l-impatt legali u ekonomiku ta' miżuri leġiżlattivi fil-liġi kuntrattwali,

— definizzjoni ta' liema regoli ta' għażla fil-liġi japplikaw fil-liġi Komunitàrja u l-ordni legali ta' l-Istati Membri, u spjegazzjoni dwar kif jirrelataw ma' xulxin, b'mod partikolari fir-rigward tal-kundizzjonijiet biex tiġi evalwata l-validità ta' għażla fil-liġi, dispożizzjonijiet obbligatorji u l-irwol tal-"lex-fori",

— eżami u żvilupp tal-Qafas ta' Riferenza Komuni (CFR).

Bażi legali

Proġett pilota fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 07 — PREVENZJONI U INFORMAZZJONI DWAR ID-DROGA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
18 07	PREVENZJONI U INFORMAZZJONI DWAR ID-DROGA							
18 07 01	***Ċentru ta' Monitoraġġ Ewropew tad-Drogi u l-Abbuż tad-Droga***							
18 07 01 01	Ċentru ta' Monitoraġġ Ewropew għad-Drogi u d-Dipendenza mid-Droga — Sussidju taħt Titoli 1 u 2	3.1	9 992 904	9 992 904	9 242 000	9 242 000	9 400 321,—	9 400 321,—
18 07 01 02	Ċentru ta' Monitoraġġ Ewropew għad-Drogi u d-Dipendenza mid-Droga — Sussidju taħt Titolu 3	3.1	4 157 096	4 157 096	4 158 000	4 158 000	4 069 000,—	4 099 000,—
	Artikolu 18 07 01 — Sub-total		14 150 000	14 150 000	13 400 000	13 400 000	13 469 321,—	13 499 321,—
18 07 02	***Tlestija ta' miżuri preparatorji għall-program tal-ġlieda kontra t-traffikar tad-drogi***	3.1	—	—	—	—	0,—	0,—
18 07 03	***Prevenzjoni u informazzjoni dwar id-droga***	3.1	3 000 000	2 870 000	3 000 000	3 750 000	3 000 000,—	0,—
	Kapitolu 18 07 — Total		**17 150 000**	**17 020 000**	**16 400 000**	**17 150 000**	**16 469 321,—**	**13 499 321,—**

18 07 01 Ċentru ta' Monitoraġġ Ewropew tad-Drogi u l-Abbuż tad-Droga

18 07 01 01 Ċentru ta' Monitoraġġ Ewropew għad-Drogi u d-Dipendenza mid-Droga — Sussidju taħt Titoli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
9 992 904	9 992 904	9 242 000	9 242 000	9 400 321,—	9 400 321,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u amministrattiva taċ-Ċentru (Titoli 1 u 2).

Iċ-Ċentru għandu jinforma l-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba miċ-Ċentru, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Il-pjan tal-persunal taċ-Ċentru Ewropew tal-Monitoraġġ għad-Drogi u l-Vizzju tad-Droga jinsab fil-parti Ċ — Persunal tal-Prospett Ġenerali tad-Dħul (Volum 1).

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1920/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (tfassil mill-ġdid) (ĠU L 376, 27.12.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 07 — PREVENZJONI U INFORMAZZJONI DWAR ID-DROGA *(ikompli)*

18 07 01 *(ikompli)*

18 07 01 02 Ċentru ta' Monitoraġġ Ewropew għad-Drogi u d-Dipendenza mid-Droga — Sussidju taħt Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
4 157 096	4 157 096	4 158 000	4 158 000	4 069 000,—	4 099 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa operattiva taċ-Ċentru dwar il-programm tal-ħidma (Titolu 3).

Iċ-Ċentru għandu jinforma l-awtorità tal-baġit dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-Kummissjoni, jekk mitluba miċ-Ċentru, tieħu ħsieb tinnotifika l-awtorità tal-baġit bit-trasferimenti magħmula bejn l-approprjazzjonijiet operattivi u amministrattivi.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Ħidma għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju jsawru dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul.

Id-dħul stmat u n-neqfa għas-sena finanzjarja hija kif ġej:

Dħul:		
— "Sussidju tal-Komunità Ewropea"		14 150 000
— "Il-kontribuzzjoni minn Norveġja"		
	Total	14 150 000
Nefqa:		
— Titolu 1 "Persunal"		7 869 000
— Titolu 2 "Nefqa amministrattiva"		2 123 904
— Titolu 3 "Nefqa operattiva"		4 157 096
	Total	14 150 000

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1920/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (tfassil mill-ġdid) (ĠU L 376, 27.12.2006, p. 1).

18 07 02 ***Tlestija ta' miżuri preparatorji għall-program tal-ġlieda kontra t-traffikar tad-drogi***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	—	—	0,—	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex ikopri l-qadi ta' impenji magħmula fir-rigward tas-snin finanzjarji ta' qabel.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 07 — PREVENZJONI U INFORMAZZJONI DWAR ID-DROGA *(ikompli)*

18 07 03 ***Prevenzjoni u informazzjoni dwar id-droga***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
3 000 000	2 870 000	3 000 000	3 750 000	3 000 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tappoġġa l-oqsma li ġejjin.

— il-prevenzjoni u t-tnaqqis ta' l-użu tad-droga, id-dipendenza fuq id-droga u ħsara relatata,

— il-kontribuzzjoni għat-titjib ta' l-informazzjoni dwar l-użu tad-droga,

— l-appoġġ għall-implimentazzjoni ta' l-Istrateġija dwar id-Drogi ta' l-UE.

B'mod partikolari, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżuri li ġejjin:

— azzjonijiet speċifiċi meħuda mill-Kummissjoni, bħal studji u riċerki, stħarriġ ta' l-opinjoni pubblika u stħarriġ ieħor, formulazzjoni ta' indikaturi u metodoloġiji komuni, il-ġbir, l-iżvilupp u t-tixrid ta' *data* u statistiċi, seminars, konferenzi u laqgħat ta' l-esperti, organizzazzjoni ta' kampanji u avvenimenti pubbliċi, l-iżvilupp u l-manteniment ta' websajts, il-preparazzjoni u t-tixrid ta' materjal ta' informazzjoni, appoġġ lil u animazzjoni ta' netwerks ta' esperti nazzjonali, attivitajiet analitiċi, ta' monitoraġġ u ta' valutazzjoni, jew

— proġetti transnazzjonali speċifiċi ta' interess Komunitarju ippreżentati minn mhux inqas minn żewġ Stati Membri, jew mhux inqas minn Stat Membru wieħed u Stat ieħor li jista' jkun jew pajjiż li qed jaderixxi jew pajjiż kandidat taħt il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-programm ta' ħidma annwali, jew

— appoġġ lill-attivitajiet ta' l-organizzazzjonijiet non-governattivi jew lill-entitajiet oħra li jaħdmu għall-għan ta' interess ġenerali Ewropew rigward l-għanijiet ġenerali tal-programmi taħt il-kundizzjonijiet stipulati fil-programm ta' ħidma annwali.

Ma' approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Deċiżjoni Nru 1150/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Settembru 2007 li tistabbilixxi għall-perijodu 2007-2013 il-programm speċifiku Prevenzjoni u informazzjoni dwar id-droga bħala parti mill-Programm Ġenerali Drittijiet Fundamentali u Ġustizzja (ĠU L 257, 3.10.2007, p. 23).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 programm ta' qafas dwar id-Drittijiet Fundamentali u l-Ġustizzja (COM(2005) 122 finali ddatata 6.4.2005).

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 08 — STRATEĠIJA TA' POLITIKA U KOORDINAMENT

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
18 08	STRATEĠIJA TA' POLITIKA U KOORDINAMENT							
18 08 01	***Prince — Żona ta' liberta, sigurta u ġustizzja***	3.1	5 000 000	4 500 000	7 814 000	7 000 000	3 444 948,03	2 045 631,57
18 08 05	***Evalwazzjoni u studju dwar l-impatt***	3.1	900 000	900 000	1 000 000	1 000 000	882 108,62	1 269 708,02
18 08 06	***Tlestija ta' programm ta' statistika***	3.1	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Kapitolu 18 08 — Total		**5 900 000**	**5 400 000**	**8 814 000**	**8 000 000**	**4 327 056,65**	**3 315 339,59**

18 08 01 ***Prince — Żona ta' liberta, sigurta u ġustizzja***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
5 000 000	4 500 000	7 814 000	7 000 000	3 444 948,03	2 045 631,57

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' miżuri ta' prijorita ta' informazzjoni fuq il-politiki tal-Komunità.

Din tkopri miżuri ta' informazzjoni fil-qasam tal-ġustizzja u l-affarijiet interni b'rabta ma' l-istabbiliment ta' żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (websajts interni, eventi pubbliċi, prodotti ta' komunikazzjoni, stħarriġ tal-Eurobarometer, eċċ.). Dawn il-miżuri huma ddisinnjati biex ikunu kanal effettiv ta' komunikazzjoni u djalogu bejn il-poplu ta' l-Unjoni Ewropea u l-istituzzjonijiet tal-Komunità u biex jagħtu kont tal-karatteristiċi speċifiċi nazzjonali u reġjoanli, b'kooperazzjoni mill-qrib ma' l-awtoritàjiet ta' l-Istati Membri.

Il-Kummissjoni adottat żewġ komunikazzjonijiet lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Reġjuni fuq kwadru ġdid għall-kooperazzjoni f'attivitajiet dwar il-politika ta' l-informazzjoni u l-komunikazzjoni għall-Unjoni Ewropea (COM(2001) 354 finali u COM(2002) 350). Dawn jipproponu kwadru interistituzzjonali għall-kooperazzjoni bejn l-istituzzjonijiet u ma' l-Istati Membri għall-iżvilupp ta' strateġija ta' politika ta' komunikazzjoni u informazzjoni għall-Unjoni Ewropea.

Il-Grupp Interistituzzjonali fuq l-Informazzjoni (IGI), ko-presedut mill-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, jippreskrivi linji ta' gwida komuni għall-kooperazzjoni interistituzzjonali f'kwistjonijiet tal-politika ta' l-informazzjoni u kommunikazzjoni. Jikkoordina l-attivitajiet ta' informazzjoni pubblika ċentralizzati u deċentralizzati fuq suġġetti Ewropej. Kull sena l-IGI agħti l-opinjoni tiegħu fuq il-prijoritajiet għas-snin ta' wara fuq il-bażi ta' informazzjoni provduta mill-Kummissjoni.

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' kampanja ta' informazzjoni fuq il-miżuri ġodda ta' trasparenza bbażati fuq l-Artikolu 255 tat-Trattat KE u r-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43) u tal-ħolqien ta' *server* interistituzzjonali li jagħti aċċess *online* għall-proċess tal-leġiżlazzjoni ta' l-UE.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

KAPITOLU 18 08 — STRATEĠIJA TA' POLITIKA U KOORDINAMENT *(ikompli)*

18 08 01 *(ikompli)*

Din tkopri l-informazzjoni liċ-ċittadini dwar id-drittijiet tagħhom għal aċċess għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni li għandhom x'jaqsmu speċifikament mal-proċess ta' leġiżlazzjoni interistituzzjonali. Din il-miżura hija maħsuba biex tinforma liċ-ċittadini dwar il-prinċipji u l-kundizzjonijiet li jirregolaw l-aċċess għad-dokumenti ta' l-UE u fl-istess ħin tagħtihom għodda unika biex tħaffef l-aċċess tagħhom għad-dokumenti li għandhom x'jaqsmu ma' proċedura leġiżlattiva interistituzzjonali u ma' miżuri ta' implimentazzjoni nazzjonali. F'dan il-kuntest, din l-approprjazzjoni hija intiża wkoll biex tkopri l-iżvilupp tal-proġett TRANS-JAI (għajnuna għall-akkomodazzjoni u l-ambitu funzjonali tas-sistema, l-iżvilupp, it-tħejjija u l-manutenzjoni).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-iffinanzjar ta' kampanja li toħloq kuxjenza organizzata mill-Kummissjoni, b'koperazzjoni mas-soċjetà ċivili, dwar id-drittijiet taċ-ċittadini Ewropej skond l-Artikolu 13 tat-TEU.

Bażi legali

Kompiti li jirriżultaw mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif ipprovdut fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament Finanzjarju.

18 08 05 ***Evalwazzjoni u studju dwar l-impatt***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
900 000	900 000	1 000 000	1 000 000	882 108,62	1 269 708,02

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-neqfa:

— għall-estenzjoni tal-valutazzjoni għall-attivitajiet kollha (politiki u leġiżlazzjoni),

— għall-integrazzjoni aħjar tal-valutazzjoni fl-ippjanar strateġiku u l-programmazzjoni,

— biex jitlesta x-xogħol metodoloġiku meħtieġ għall-iżvilupp ta' politika ta' valutazzjoni,

— biex jiġi applikat il-qafas ta' valutazzjoni ta' l-impatt għall-oqsma ta' politika ewlenin kollha koperti minn Tampere,

— tħejji l-implimentazzjoni ta' proġetti pilota u miżuri ta' tħejjija.

Bażi legali

Kompitu li jirriżulta mill-awtonomija amministrattiva tal-Kummissjoni, kif ipprovdut fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament Finanzjarju.

18 08 06 ***Tlestija ta' programm ta' statistika***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex tkopri impenji aktar bikrija..

Bażi legali

Kompiti li jirriżultaw mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif ipprovdut fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 18 — ŻONA TAL-LIBERTÀ, IS-SIGURTÀ U L-ĠUSTIZZJA

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DĠ TAL-"ĠUSTIZZJA U TA' L-AFFARIJIET INTERNI"

TITOLU 19

RELAZZJONIJIET ESTERNI

TITOLU 19

RELAZZJONIJIET ESTERNI

Għanijiet ġenerali

Il-qasam ta' politika Relazzjonijiet Esterni jappoġġja l-għanijiet tal-politika esterna ta' l-UE bis-saħħa tal-kooperazzjoni, l-għajnuna għall-iżvilupp, il-prevenzjoni tal-kunflitti u programmi u proġetti dwar id-drittijiet tal-bniedem. Dawn l-għanijiet jinkludu, flimkien mal-kooperazzjoni għall-iżvilupp, il-promozzjoni ta' l-identità ta' l-Unjoni Ewropea fuq livell internazzjonali, l-aktar bis-saħħa ta' l-implimentazzjoni tal-Politika Esterna u ta' Sigurtà Komuni.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
19 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RELAZZJONIJIET ESTERNI"	419 345 075	419 345 075	390 434 880	390 434 880	374 994 048,77	374 994 048,77
19 02	RELAZZJONIJIET MULTILATERALI, KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI TERZI FL-OQSMA TA' L-IMMIGRAZZJONI U L-AŻIL, U KWISTJONIJIET ĠENERALI TA' L-AFFARIJIET BARRANIN	51 309 000	35 000 000	52 120 000	40 000 000	47 955 438,—	18 786 506,37
19 03	POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI	242 750 000	234 000 000	284 850 000	179 320 000	159 470 690,—	89 892 246,81
19 04	STRUMENT EWROPEW GĦAD-DEMOKRAZIJA U D-DRITTIJIET TAL-BNIEDEM (EIDHR)	148 354 000	139 902 000	137 124 000	163 402 000	133 542 917,—	123 900 833,45
19 05	RELAZZJONIJIET U KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI INDUSTRIJALIZZATI LI M'HUMIEX MEMBRI	28 207 000	21 297 000	24 870 000	20 000 000	24 482 337,05	11 595 511,87
19 06	RISPONS GĦAL KRIŻIJIET U THEDDID GLOBALI GĦAS-SIGURTÀ	261 252 000	253 786 269	253 126 000	194 300 000	212 053 754,34	104 593 750,66
19 08	IL-POLITIKA EWROPEA TAL-VIĊINAT U R-RELAZZJONIJIET MAR-RUSSJA	1 645 182 039	1 357 973 000	1 569 132 762	1 184 000 000	1 628 876 011,40	1 400 819 735,23
19 09	RELAZZJONIJIET MA' L-AMERIKA LATINA	355 681 000	332 810 000	347 742 000	321 500 000	339 764 080,40	341 001 717,17
19 10	RELAZZJONIJIET MA' L-ASJA, L-ASJA ĊENTRALI U L-PAJJIŻI TAL-LVANT NOFSANI (L-IRAQ, L-IRAN U L-JEMEN)	827 500 400	755 357 000	831 495 000	730 100 000	836 576 954,57	791 153 159,65
19 11	STRATEĠIJA TAL-POLITIKA U KOORDINAMENT GĦAD-DĠ TAR-"RELAZZJONIJIET ESTERNI"	33 350 000	25 806 000	27 700 000	27 000 000	24 984 636,04	22 129 365,28
19 49	NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI	—	p.m.	—	100 000	0,—	828 124,21
	Titolu 19 — Total	**4 012 930 514**	**3 575 276 344**	**3 918 594 642**	**3 250 156 880**	**3 782 700 867,57**	**3 279 694 999,47**

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

TITOLU 19

RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RELAZZJONIJIET ESTERNI"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
19 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RELAZZJONIJIET ESTERNI"				
19 01 01	***Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tar-"Relazzjonijiet esterni"***				
19 01 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma f'impjieg attiv f'oqsma ta' politika tad-Direttorati-Ġenerali tar-"Relazzjonijiet Esterni"	5	90 096 465 (1)	68 718 057 (2)	83 553 898,77
19 01 01 02	Nefqa relatata mal-persunal f'impjieg attiv tad-delegazzjonijiet tar-"Relazzjonijiet esterni" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	84 240 499	79 361 776	75 269 536,—
	Artikolu 19 01 01 — Sub-total		174 336 964	148 079 833	158 823 434,77
19 01 02	***Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li ssostni l-qasam tal-politika tar-"Relazzjonijiet esterni"***				
19 01 02 01	Staff estern fid-Direttorat Ġenerali tar-"Relazzjonijiet Esterni"	5	7 168 166	7 337 956	6 158 072,89
19 01 02 02	Persunal estern tad-delegazzjonijiet tar-"Relazzjonijiet esterni" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	31 924 589	30 447 289	24 332 104,34
19 01 02 11	Infiq ieħor ta' ġestjoni tad-Direttorati Ġenerali tar-"Relazzjonijiet Esterni"	5	9 235 722	8 333 552	9 201 387,80
19 01 02 12	Nefqa oħra ta' ġestjoni tad-delegazzjonijiet tar-"Relazzjonijiet esterni" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	8 186 381	7 870 637	7 320 256,31
	Artikolu 19 01 02 — Sub-total		56 514 858	53 989 434	47 011 821,34

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 335 057 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 17 601 971 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RELAZZJONIJIET ESTERNI" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
19 01 03	***Nefqa relatata mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi, il-bini u nfiq relatat tal-qasam ta' politika tar-"Relazzjonijiet Esterni"***				
19 01 03 01	Infiq relatat mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi fid-Direttorati Ġenerali tar-"Relazzjonijiet Esterni"	5	6 577 938	6 450 159	6 577 278,68
19 01 03 02	Nefqa għall-bini u nefqa relatata tad-delegazzjonijiet tar-"Relazzjonijiet esterni" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	72 443 155	70 631 454	63 328 728,05
	Artikolu 19 01 03 — Sub-total		79 021 093	77 081 613	69 906 006,73
19 01 04	***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika tar-"Relazzjonijiet Esterni"***				
19 01 04 01	L-Istrument għall-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (DCI) — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva	4	47 454 960	50 606 000	46 771 226,08
19 01 04 02	Strument Ewropew għall-Viċinat u l-Partenarjat (ENPI) — Infiq fuq ġestjoni amministrattiva	4	41 795 000	37 513 000	37 577 514,49
19 01 04 03	Strument għall-Istabilità (IfS) — Nefqa fuq ġestjoni amministrattiva	4	7 314 000	6 725 000	2 256 896,27
19 01 04 04	Politika Barranija u ta' Sigurtà Komuni — Nefqa fuq ġestjoni amministrattiva	4	150 000	400 000	67 542,—
19 01 04 05	Evalwazzjoni tar-riżultati ta' l-għajnuna komunitarja, azzjonijiet ta' konsistenza ta' awditjar — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	4	1 150 000	1 500 000	1 305 000,—
19 01 04 06	L-Istrument għall-Kooperazzjoni għas-Sigurtà Nukleari (INSC) — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva	4	1 290 000	1 268 000	1 057 710,96
19 01 04 07	Strument Ewropew għad-Demokrazija u d-Drittijiet tal-Bniedem (EIDHR) — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva	4	9 007 200	10 087 000	8 960 896,13
19 01 04 08	Strument ta' Pajjiżi Industrijalizzati (ICI) — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva	4	80 000	300 000	
19 01 04 20	Infiq ieħor ta' appoġġ amministrattiv għall-qasam tal-politika tar-"Relazzjonijiet Esterni"	4	p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RELAZZJONIJIET ESTERNI" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
19 01 04 30	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Sussidju għar-Relazzjonijiet Esterni	4	1 231 000 (1)	2 885 000	1 256 000,—
	Artikolu 19 01 04 — Sub-total		109 472 160	111 284 000	99 252 785,93
	Kapitolu 19 01 — Total		**419 345 075**	**390 434 880**	**374 994 048,77**

19 01 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tar-"Relazzjonijiet esterni"

19 01 01 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma f'impjieg attiv f'oqsma ta' politika tad-Direttorati-Ġenerali tar-"Relazzjonijiet Esterni"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
90 096 465 (1)	68 718 057 (2)	83 553 898,77

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 335 057 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 17 601 971 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

Kummenti

Aktar persunal tal-Kummissjoni se jiġi assenjat għal-immaniġġjar tar-reazzjoni għall-kriżijiet, bil-ħsieb li jkun hemm biżżejjed kapaċità għas-segwitu tal-proposti tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili għal reazzjoni għall-kriżijiet.

19 01 01 02 Nefqa relatata mal-persunal f'impjieg attiv tad-delegazzjonijiet tar-"Relazzjonijiet esterni" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
84 240 499	79 361 776	75 269 536,—

Kummenti

Il-Kummissjoni se timpjega b'mandat fit-tul staff kwalifikat u speċjalizzat ħafna għal kwistjonijiet marbuta mad-drittijiet tal-bniedem.

Biżżejjed persunal se jiġi assenjat għall-immaniġġjar tar-reazzjoni għall-kriżijiet biex jassigura s-segwitu tal-proposti tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili rigward ir-reazzjoni għall-kriżijiet.

19 01 02 Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li ssostni l-qasam tal-politika tar-"Relazzjonijiet esterni"

19 01 02 01 Staff estern fid-Direttorat Ġenerali tar-"Relazzjonijiet Esterni"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
7 168 166	7 337 956	6 158 072,89

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 2 563 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RELAZZJONIJIET ESTERNI" *(ikompli)*

19 01 02 *(ikompli)*

19 01 02 02 Persunal estern tad-delegazzjonijiet tar-"Relazzjonijiet esterni" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
31 924 589	30 447 289	24 332 104,34

19 01 02 11 Infiq ieħor ta' ġestjoni tad-Direttorati Ġenerali tar-"Relazzjonijiet Esterni"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
9 235 722	8 333 552	9 201 387,80

19 01 02 12 Nefqa oħra ta' ġestjoni tad-delegazzjonijiet tar-"Relazzjonijiet esterni" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
8 186 381	7 870 637	7 320 256,31

19 01 03 Nefqa relatata mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi, il-bini u nfiq relatat tal-qasam ta' politika tar-"Relazzjonijiet Esterni"

19 01 03 01 Infiq relatat mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi fid-Direttorati Ġenerali tar-"Relazzjonijiet Esterni"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 577 938	6 450 159	6 577 278,68

19 01 03 02 Nefqa għall-bini u nefqa relatata tad-delegazzjonijiet tar-"Relazzjonijiet esterni" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
72 443 155	70 631 454	63 328 728,05

19 01 04 Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika tar-"Relazzjonijiet Esterni"

19 01 04 01 L-Istrument għall-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (DCI) — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
47 454 960	50 606 000	46 771 226,08

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva li l-Kummissjoni tista' tiddelega lil aġenzija ta' implimentazzjoni regolata bil-liġi tal-Komunità,

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RELAZZJONIJIET ESTERNI" *(ikompli)*

19 01 04 *(ikompli)*

19 01 04 01 *(ikompli)*

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorita pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u l-Kummissjoni,

— nefqa għal staff ta' appoġġ temporanju (persunal b'kuntratt, esperti nazzjonali mislufa, persunal minn aġenziji ta' impjieg) fil-kwartieri ġenerali maħsuba biex jieħdu l-ħidmiet li qabel kienu ta' l-uffiċċji mneħħijin ta' l-għajnuna teknika; nefqa għal staff ta' appoġġ temporanju fil-kwartieri ġenerali hija limitata għal EUR 4 558 500 u din l-istima hija bbażata fuq spiża proviżorja ta' unità annwali kull sena tax-xogħol, li minnha 93 % hija r-remunerazzjoni għall-persunal ikkonċernat u 7 % bl-ispiża addizzjonali tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, l-IT u t-telekomunikazzjonijiet dwar dawk il-membri tal-persunal,

— nefqa fuq staff ta' appoġġ fid-delegazzjonijiet (staff b'kuntratt, esperti nazzjonali mislufa, staff lokali u staff ta' għajnuna teknika lokali) għall-iskopijiet ta' ġestjoni ta'programmi devoluti fid-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni f'pajjiżi mhux membri jew għall-interjorizzazzjoni tal-ħidmiet ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika mneħħija b'mod gradwali, kif ukoll l-ispiża ta' loġistika addizzjonali u ta' l-infrastruttura, bħall-ispiża tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, l-IT u t-telekomunikazzjonijiet u l-kirjiet direttament ikkawżati mill-preżenza fid-delegazzjoni ta' staff temporanju remunerat mill-approprjazzjonijiet ta' din il-partita,

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament ma' li jintlaħaq l-oġġettiv tal-programm.

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa amministrattiva taħt il-Kapitoli 19 02, 19 09 u 19 10.

19 01 04 02 Strument Ewropew għall-Viċinat u l-Partenarjat (ENPI) — Infiq fuq ġestjoni amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
41 795 000	37 513 000	37 577 514,49

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva li l-Kummissjoni tista' tiddelega lil aġenzija ta' implimentazzjoni regolata bil-liġi tal-Komunità,

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorita pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u l-Kummissjoni,

— infiq fuq staff temporanju ta' appoġġ (staff fuq kuntratt, esperti nazzjonali mislufa, staff minn aġenziji ta' l-impjieg) fil-kwartieri ġenerali maħsuba biex jieħdu l-ħidmiet li qabel kienu ta' l-uffiċċji ta' l-għajnuna teknika li issa tneħħew. Nefqa għal persunal ta' appoġġ temporanju fil-kwartieri ġenerali hija limitata għal EUR 5 233 566 u din l-istima hija bbażata fuq spiża proviżorja ta' unità annwali kull sena tax-xogħol, li minnha 93 % hija r-remunerazzjoni għall-istaff ikkonċernat u 7 % hija l-ispiża addizzjonali tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, l-IT u t-telekomunikazzjonijiet dwar dawk il-membri tal-persunal,

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RELAZZJONIJIET ESTERNI" *(ikompli)*

19 01 04 *(ikompli)*

19 01 04 02 *(ikompli)*

— nefqa fuq staff ta' appoġġ fid-delegazzjonijiet (staff b'kuntratt, esperti nazzjonali mislufa, staff lokali u staff ta' għajnuna teknika lokali) għall-iskopijiet ta' ġestjoni ta'programmi devoluti fid-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni f'pajjiżi mhux membri jew għall-interjorizzazzjoni tal-ħidmiet ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika mneħħija b'mod gradwali, kif ukoll l-ispiża ta' loġistika addizzjonali u ta' l-infrastruttura, bħall-ispiża tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, l-IT u t-telekomunikazzjonijiet u l-kirjiet direttament ikkawżati mill-preżenza fid-delegazzjoni ta' staff temporanju remunerat mill-approprjazzjonijiet ta' din il-partita,

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament ma' li jintlaħaq l-oġġettiv tal-programm.

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa amministrattiva taħt il-Kapitolu 19 08.

19 01 04 03 Strument għall-Istabilità (IfS) — Nefqa fuq ġestjoni amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
7 314 000	6 725 000	2 256 896,27

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva li l-Kummissjoni tista' tiddelega lil aġenzija ta' implimentazzjoni regolata bil-liġi tal-Komunità,

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u l-Kummissjoni,

— infiq fuq staff temporanju ta' appoġġ (staff fuq kuntratt, esperti nazzjonali ssekondati, staff minn aġenziji tal-impjiegi) fil-kwartieri ġenerali bil-għan li jkun żgurat appoġġ tekniku u amministrattiv adegwat għar-reazzjoni għall-kriżijiet, inkluż il-monitoraġġ, l-analiżi u r-rappurtaġġ. L-infiq fuq staff temporanju ta' appoġġ fil-kwartieri ġenerali huwa limitat għal EUR 750 000 u din l-istima hija bbażata fuq l-ispiża unitarja annwali proviżorja għal kull sena xogħol kull persuna, li minnha 93 % jkunu r-remunerazzjoni għall-istaff ikkonċernat u 7 % jkunu l-ispiża addizzjonali għat-taħriġ, laqgħat, missjonijiet, IT u telekomunikazzjonijiet marbuta ma' dawk il-membri ta' l-istaff,

— nefqa għall-persunal ta' appoġġ f'delegazzjonijiet (persunal b'kuntratt, esperti nazzjonali mislufa, esperti individwali, persunal lokali u persunal ta' għajnuna teknika lokali) għall-iskopijiet tal-programm devolut ta' ġestjoni fid-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni f'pajjiżi mhux membri jew għall-internalizzazzjoni tal-ħidmiet ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika mneħħija, kif ukoll l-ispiża ta' loġistika addizzjonali u ta' l-infrastruttura, bħall-ispiża tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, l-IT u t-telekomunikazzjonijiet u tal-kiri direttament ikkawżati mill-preżenza fid-delegazzjoni ta' persunal temporanju remunerat mill-approprjazzjonijiet ta' din il-partita,

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RELAZZJONIJIET ESTERNI" *(ikompli)*

19 01 04 *(ikompli)*

19 01 04 03 *(ikompli)*

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament ma' li jintlaħaq l-oġġettiv tal-programm.

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa amministrattiva taħt l-Artikoli 19 05 02, 19 06 01, 19 06 02 u 19 06 03.

19 01 04 04 Politika Barranija u ta' Sigurtà Komuni — Nefqa fuq ġestjoni amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
150 000	400 000	67 542,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-appoġġ għall-implimentazzjoni tal-miżuri tal-Politika ta' l-Affarijiet Barranin u s-Sigurta Komuni li għalihom il-Kummissjoni m'għandhiex l-esperjenza meħtieġa jew teħtieġ appoġġ addizzjonali. Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri:

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva li l-Kummissjoni tista' tiddelega lil aġenzija ta' implimentazzjoni regolata bil-liġi tal-Komunità,

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorita pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u l-Kummissjoni,

— nefqa fuq staff ta' appoġġ temporanju fil-kwartieri ġenerali (esperti nazzjonali ssekondati, persunal mill-aġenziji ta' impjiegi). In-nefqa fuq staff temporanju ta' appoġġ fil-kwartieri ġenerali huwa limitat għal EUR 0,

— nefqa għall-persunal ta' appoġġ f'delegazzjonijiet, operazzjonijiet ċivili tal-Politika Ewropea għas-Sigurtà u d-Difiża (PESD), f'missjonijiet ta' tħejjija għal operazzjonijiet ċivili tal-PESD, (esperti nazzjonali ssekondati, esperti individwali, persunal lokali u persunal ta' għajnuna teknika lokali) kif ukoll l-ispiża tal-loġistika u ta' l-infrastruttura, bħall-ispiża tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, l-IT u t-telekomunikazzjonijiet u tal-kiri direttament ikkawżati mill-preżenza fid-delegazzjoni ta' persunal temporanju remunerat mill-approprjazzjonijiet ta' din il-partita,

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament ma' li jintlaħaq l-oġġettiv tal-programm.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa amministrattiva skond l-Artikoli 19 03 01, 19 03 02, 19 03 03, 19 03 06 u 19 03 07.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RELAZZJONIJIET ESTERNI" *(ikompli)*

19 01 04 *(ikompli)*

19 01 04 05 Evalwazzjoni tar-riżultati ta' l-għajnuna komunitarja, azzjonijiet ta' konsistenza ta' awditjar — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 150 000	1 500 000	1 305 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta ma' li jintlaħaq l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, flimkien ma' kull nefqa oħra fuq għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħdimiet ta' l-awtorità pubblika mogħtija barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*, hekk kif il-kuntratti ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika jiskadu matul is-snin ta' wara.

Din l-approprjazzjoni għuha l-għan li tkopri l-attivitajiet ta' żvilupp tal-kapaċità u t-taħriġ li jimmiraw lejn il-partijiet interessati involuti fit-tfassil u l-implimentazzjoni tal-programmi ta' għajnuna esterna.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa amministrattiva skond l-Artikolu 19 11 01.

19 01 04 06 L-Istrument għall-Kooperazzjoni għas-Sigurtà Nukleari (INSC) — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 290 000	1 268 000	1 057 710,96

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva li l-Kummissjoni tista' tiddelega lil aġenzija ta' implimentazzjoni regolata bil-liġi tal-Komunità,

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorita pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz ad hoc għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u l-Kummissjoni,

— infiq fuq staff temporanju ta' appoġġ (staff fuq kuntratt, esperti nazzjonali mislufa, staff minn aġenziji ta' l-impjiegi) fil-kwartieri ġenerali maħsuba biex jieħdu l-ħidmiet li qabel kienu ta' l-uffiċċji ta' l-għajnuna teknika li issa tneħħew. Nefqa għal staff ta' appoġġ temporanju fil-kwartieri ġenerali hija limitata għal EUR 968 300 u din l-istima hija bbażata fuq spiża proviżorja ta' unità annwali kull sena tax-xogħol kull persuna, li minnha 93 % hija r-remunerazzjoni għall-istaff ikkonċernat u 7 % hija l-ispiża addizzjonali tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, l-IT u t-telekomunikazzjonijiet dwar dawk il-membri ta' l-istaff,

— infiq għall-istaff ta' appoġġ f'delegazzjonijiet (staff b'kuntratt, esperti nazzjonali mislufa, esperti individwali, staff lokali u staff ta' għajnuna teknika lokali) għall-iskopijiet tal-programm devolut ta' ġestjoni fid-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni f'pajjiżi mhux membri jew għall-internalizzazzjoni tal-ħidmiet ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika li issa tneħħew, kif ukoll l-ispiża ta' loġistika addizzjonali u ta' l-infrastruttura, bħall-ispiża tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, l-IT u t-telekomunikazzjonijiet u tal-kiri direttament ikkawżata mill-preżenza fid-delegazzjoni ta' staff temporanju remunerat mill-approprjazzjonijiet ta' din il-partita,

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament ma' li jintlaħaq l-oġġettiv tal-programm.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RELAZZJONIJIET ESTERNI" *(ikompli)*

19 01 04 *(ikompli)*

19 01 04 06 *(ikompli)*

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

Din l-approprijazzjoni tkopri infiq amministrattiv taħt L-Artikolu 19 05 02 u l-Partiti 19 06 04 01 u 19 06 04 02.

19 01 04 07 Strument Ewropew għad-Demokrazija u d-Drittijiet tal-Bniedem (EIDHR) — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
9 007 200	10 087 000	8 960 896,13

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva li l-Kummissjoni tista' tiddelega lil aġenzija ta' implimentazzjoni regolata bil-liġi tal-Komunità,

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorita pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz ad hoc għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u l-Kummissjoni,

— nefqa fuq staff temporanju ta' appoġġ (staff fuq kuntratt, esperti nazzjonali mislufa, staff minn aġenziji tal-impjiegi) fil-kwartieri ġenerali maħsuba biex jieħdu l-ħidmiet li qabel kienu tal-uffiċċji tal-għajnuna teknika li issa tneħħew.

— nefqa fuq persunal ta' appoġġ fid-delegazzjonijiet (persunal b'kuntratt, esperti nazzjonali mislufa, persunal lokali u persunal ta' għajnuna teknika lokali) għall-iskopijiet ta' ġestjoni ta'programmi devoluti fid-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni f'pajjiżi mhux membri jew għall-interjorizzazzjoni tal-ħidmiet ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika mneħħija b'mod gradwali, kif ukoll l-ispiża ta' loġistika addizzjonali u ta' l-infrastruttura, bħall-ispiża tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, l-IT u t-telekomunikazzjonijiet u l-kirjiet direttament ikkawżati mill-preżenza fid-delegazzjoni ta' persunal temporanju remunerat mill-approprjazzjonijiet ta' din il-partita,

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament ma' li jintlaħaq l-oġġettiv tal-programm.

Partijiet Ewropej, bħal fondazzjonijiet politiċi indipendenti, huma sikwit imħollija barra de facto mill-implimentazzjoni tal-EIDHR fil-livell ta' delegazzjonijiet tal-Kummissjoni. Għandhom isiru l-isforzi kollha xierqa biex l-implimentazzjoni tal-EIDHR tinġieb f'konformità mal-leġiżlazzjoni eżistenti għal promozzjoni aktar effettiva tad-demokrazija..

Din l-approprijazzjoni tkopri n-nefqa amministrattiva taħt il-Kapitolu 19 04..

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RELAZZJONIJIET ESTERNI" *(ikompli)*

19 01 04 *(ikompli)*

19 01 04 08 Strument ta' Pajjiżi Industrijalizzati (ICI) — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
80 000	300 000	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u l-Kummissjoni,

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament ma' li jintlaħaq l-oġġettiv tal-programm.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa amministrattiva skond l-Artikolu 19 05 01.

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

19 01 04 20 Infiq ieħor ta' appoġġ amministrattiv għall-qasam tal-politika tar-"Relazzjonijiet Esterni"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva li l-Kummissjoni tista' tiddelega lil aġenzija ta' implimentazzjoni regolata bil-liġi tal-Komunità,

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u l-Kummissjoni,

— nefqa fuq staff temporanju ta' appoġġ (staff fuq kuntratt, esperti nazzjonali mislufa, staff minn aġenziji ta' l-impjiegi) fil-kwartieri ġenerali maħsuba biex jieħdu l-ħidmiet li qabel kienu ta' l-uffiċċji ta' l-għajnuna teknika li issa tneħħew. Nefqa għal staff ta' appoġġ temporanju fil-kwartieri ġenerali hija limitata għal EUR 0 u din l-istima hija bbażata fuq spiża proviżorja ta' unità annwali kull sena tax-xogħol kull persuna, li minnha 93 % hija r-remunerazzjoni għall-persunal ikkonċernat u 7 % hija l-ispiża addizzjonali tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, l-IT u t-telekomunikazzjonijiet dwar dawk il-membri ta' l-istaff,

— nefqa fuq staff ta' appoġġ fid-delegazzjonijiet (staff b'kuntratt, esperti nazzjonali mislufa, staff lokali u staff ta' għajnuna teknika lokali) għall-iskopijiet ta' ġestjoni ta'programmi devoluti fid-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni f'pajjiżi mhux membri jew għall-interjorizzazzjoni tal-ħidmiet ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika mneħħija b'mod gradwali, kif ukoll l-ispiża ta' loġistika addizzjonali u ta' l-infrastruttura, bħall-ispiża tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, l-IT u t-telekomunikazzjonijiet u l-kirjiet direttament ikkawżati mill-preżenza fid-delegazzjoni ta' staff temporanju remunerat mill-approprjazzjonijiet ta' din il-partita,

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-"RELAZZJONIJIET ESTERNI" *(ikompli)*

19 01 04 *(ikompli)*

19 01 04 20 *(ikompli)*

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament ma' li jintlaħaq l-oġġettiv tal-programm.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa amministrattiva taħt il-Kapitoli 19 02, 19 04, 19 06, 19 08, 19 09 u 19 10.

19 01 04 30 Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Sussidju għar-Relazzjonijiet Esterni

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 231 000 (1)	2 885 000	1 256 000,—
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 2 563 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-ispejjeż tat-tħaddim ta' l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni u l-Kultura kkawżati bħala riżultat tal-ġestjoni tal-programmi operattivi tar-"relazzjonijiet esterni" (Intestatura 4) fdati lill-Aġenzija taħt il-Kapitoli 19 05, 19 06, 19 08, 19 09 u 19 10.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 443/92 tal-25 ta' Frar 1992 dwar l-għajnuna finanzjarja u teknika lil, u l-kooperazzjoni ekonomika ma', l-pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Asja u l-Amerika Latina (ĠU L 52, 27.2.1992, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji esekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1717/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Istabbilità (ĠU L 327, 24.11.2006, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

Il-proposta tal-Kummissjoni COM(2004) 629 finali tad-29 ta' Settembru 2004 għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi dispożizzjonijiet li jistabbilixxu strument finanzjarju għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp u għall-kooperazzjoni ekonomika (DCECI).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 02 — RELAZZJONIJIET MULTILATERALI, KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI TERZI FL-OQSMA TA' L-IMMIGRAZZJONI U L-AŻIL, U KWISTJONIJIET ĠENERALI TA' L-AFFARIJIET BARRANIN

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
19 02	RELAZZJONIJIET MULTILATERALI, KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI TERZI FL-OQSMA TA' L-IMMIGRAZZJONI U L-AŻIL, U KWISTJONIJIET ĠENERALI TA' L-AFFARIJIET BARRANIN							
19 02 01	***Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fl-oqsma ta' l-immigrazzjoni u l-kenn politiku***	4	51 309 000	35 000 000	52 120 000	40 000 000	47 955 438,—	18 786 506,37
	Kapitolu 19 02 — Total		**51 309 000**	**35 000 000**	**52 120 000**	**40 000 000**	**47 955 438,—**	**18 786 506,37**

19 02 01 Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fl-oqsma ta' l-immigrazzjoni u l-kenn politiku

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
51 309 000	35 000 000	52 120 000	40 000 000	47 955 438,—	18 786 506,37

Kummenti

Bħala parti mir-razzjonalizzazzjoni u s-simplifikazzjoni ta' l-istrumenti għal azzjonijiet esterni għall-perjodu tal-Qafas Finanzjarju ta' bejn l-2007 u l-2013, l-assistenza finanzjarja u teknika lil pajjiżi terzi fl-oqsma tal-migrazzjoni u l-asil (il-programm "Aeneas") — adottata fl-10 ta' Marzu 2004 u wara azzjoni preparatorja għall-perjodu bejn l-2001 u l-2003 u l-Komunikazzjoni tal-Kommissjoni dwar l-integrazzjoni ta' kwistjonijiet li jolqtu l-migrazzjoni fir-relazzjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea ma' pajjiżi terzi, (COM(2002) 703 finali) — ġiet mibdula bi programm ta' kooperazzjoni teknika ma' pajjiżi terzi f'dawn l-oqsma taħt l-Istrument ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp, DCI, (ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006).

L-għan ġenerali tad-DCI huwa li l-assistenza esterna tal-Komunità tkun aktar effettiva. Taħt dan il-programm, l-oġġettiv tal-programm tematiku dwar il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fl-oqsma tal-migrazzjoni u l-asil, ikun li jingħata sostenn lil pajjiżi terzi fl-isforzi tagħhom biex jiżguraw immaniġġjar aħjar ta' flussi migratorji fid-dimensjonijiet tagħhom kollha. L-approprjazzjonijiet huma użati sabiex tingħata, b'mod speċifiku u kumplimentari, assistenza teknika u finanzjarja lil pajjiżi terzi biex jingħataw sostenn f'dawn l-isforzi.

Il-programm tal-Komunità għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi mhux ta' l-UE, u ma' reġjuni ta' oriġini u ta' tranżitu għandu l-għan li jseddaq ir-rabtiet bejn il-migrazzjoni u l-iżvilupp, kif ukoll sabiex itaffi l-ħarba ta' l-aħjar talent mis-Sud lejn in-Nord fil-proċess, sabiex tisseddaq migrazzjoni mmaniġġjata tajjeb, tiġi miġġielda l-migrazzjoni illegali, jiġi miġġieled il-kuntrabandu u t-traffikar tal-persuni u tiġi ffaċilitata r-riammissjoni, sabiex jiġu protetti l-migranti u tingħata għajnuna lil pajjiżi terzi jtejbu l-kapaċitajiet tagħhom biex iwettqu l-obbligi internazzjonali tagħhom fil-qasam ta' l-asil u l-migrazzjoni.

Il-programm ta' kooperazzjoni tal-Komunità jiffinanzja azzjonijiet xierqa li jgħaqqad b'mod koerenti l-kooperazzjoni nazzjonali u reġjonali tal-Komunità u l-istrateġiji ta' l-iżvilupp dwar il-pajjiżi mhux ta' l-UE kkonċernati u jitkomplew l-azzjonijiet — b'mod partikolari fl-oqsma tal-migrazzjoni, il-kenn politiku, il-kontroll tal-fruntieri, ir-refuġjati u persuni spostati — provduti fl-implimentazzjoni ta' dawn l-istrateġiji u ffinanzjati minn strumenti oħra tal-Komunità fil-qasam tal-kooperazzjoni u l-żvilupp.

Ir-rispett għall-prinċipji demokratiċi u għall-istat tad-dritt, kif ukoll tad-drittijiet tal-bniedem u dawk fundamentali, għandu jikkostitwixxi element essenzjali għall-applikazzjoni ta' dan l-istrument. Jekk meħtieġ, u safejn possibbli, l-azzjonijiet iffinanzjati jkunu assoċjati mal-miżuri immirati għat-tisħiħ tad-demokrazija u l-istat tad-dritt u l-konformità ma' strumenti internazzjonali f'dan il-qasam, inkluż il-Konvenzjoni ta' Ġinevra tal-1951 dwar l-Istatus ta' Refuġjati.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 02 — RELAZZJONIJIET MULTILATERALI, KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI TERZI FL-OQSMA TA' L-IMMIGRAZZJONI U L-AŻIL, U KWISTJONIJIET ĠENERALI TA' L-AFFARIJIET BARRANIN *(ikompli)*

19 02 01 *(ikompli)*

L-imsieħba eliġibbli għall-appoġġ finanzjarju taħt din l-approprjazzjoni jistgħu jinkludu organizzazzjonijiet u aġenziji reġjonali u internazzjonali (b'mod partikolari, l-aġenziji tan-Nazzjonijiet Uniti), organizzazzjonijiet mhux governattivi (NGOs) jew atturi oħra mhux statali, gvernijiet federali, nazzjonali, provinċjali u lokali ta' pajjiżi terzi, id-dipartimenti u l-aġenziji, istituti, assoċjazzjonijiet u operaturi pubbliċi u privati tagħhom.

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

L-approprjazzjonijiet taħt dan l-artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit fl-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabblixxi strument finanzjarju għall-iżvilupp tal-koperazzjoni. Dawn l-evalwazzjonijiet se jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet jintużaw fil-formulazzjoni ta' miżuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-approprjazzjonijiet.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 491/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi programm ta' għajnuna finanzjarja u teknika lil pajjiżi terzi fl-oqsma tal-migrazzjoni u tal-kenn politiku (AENEAS) (ĠU L 80, 18.3.2004, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' Awissu 2005 bit-titolu "Azzjonijiet Esterni permezz ta' programmi Tematiċi taħt il-Perspettivi Finanzjarji Futuri 2007-2013" (COM(2005) 324 finali).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-25 ta' Jannar 2006 bit-titolu "Programm Tematiku għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fl-oqsma tal-migrazzjoni u l-kenn politiku" (COM(2006) 26 finali).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
19 03	POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI							
19 03 01	***Operazzjonijiet għal maniġġjar ta' kriżijiet, prevenzjoni ta' konflitti, riżoluzzjoni u stabbilizzazzjoni, monitoraġġ u implimentazzjoni ta' proċessi ta' paċi u ta' sigurtà***	4	5 000 000	4 600 000	5 000 000	4 000 000	7 000 000,—	9 216 340,90
19 03 02	***Nonproliferazzjoni u diżarm***	4	15 000 000	10 190 000	16 000 000	11 000 000	7 343 000,—	12 031 401,60
19 03 03	***Riżoluzzjoni ta' kunflitti u miżuri oħra ta' stabilizzar***	4	136 250 000	139 820 000	167 850 000	100 000 000	62 629 000,—	29 780 876,70
19 03 04	***Miżuri ta' emerġenza***	4	5 000 000	4 000 000	15 000 000	12 000 000	0,—	0,—
19 03 05	***Miżuri preparatorji u ta' segwitu***	4	3 245 000	2 450 000	4 000 000	3 320 000	163 690,—	299 424,92
19 03 06	***Rappreżentanti Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea***	4	19 105 000	17 170 000	17 000 000	12 000 000	16 310 000,—	8 624 800,21
19 03 07	***Missjonijiet tal-pulizija***	4	59 150 000	55 770 000	60 000 000	37 000 000	66 025 000,—	29 939 402,48
	Kapitolu 19 03 — Total		**242 750 000**	**234 000 000**	**284 850 000**	**179 320 000**	**159 470 690,—**	**89 892 246,81**

Kummenti

Il-Presidenza tal-Kunsill tal-UE għanda tassigura li l-Parlament Ewropew hu involut mill-qrib f'kull stadju ta' teħid ta' deċiżjonijiet. Il-laqgħat ta' konsultL-Azzjoni Konġunta previsti taħt il-Partita 43 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u t-tmexxija finanzjarja soda (ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1) se jipprovdu l-opportunità sabiex jistabbilixxu djalogu kontinwu bejn iż-żewġ istituzzjonijiet dwar l-għażliet prinċipali u l-aspetti tal-Politika Barranija u tas-Sigurtà Komuni ta' l-Unjoni.

19 03 01 Operazzjonijiet għal maniġġjar ta' kriżijiet, prevenzjoni ta' konflitti, riżoluzzjoni u stabbilizzazzjoni, monitoraġġ u implimentazzjoni ta' proċessi ta' paċi u ta' sigurtà

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
5 000 000	4 600 000	5 000 000	4 000 000	7 000 000,—	9 216 340,90

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-miżuri ta' ġestjoni tal-kriżijiet tal-Politika Ewropea tas-Sigurtà u d-Difiża (ESDP) fil-qasam tal-monitoraġġ u l-verifikazzjoni tal-proċessi ta' paċi. Jistgħu jiġu stabbiliti operazzjonijiet sabiex jissorveljaw punti ta' qsim tal-fruntieri, ftehimiet ta' paċi jew ta' waqfien mill-ġlied jew, b'mod aktar ġenerali, żviluppi politiċi u tas-sigurtà. Bħal fl-azzjonijiet kollha ffinanzjati taħt il-kapitolu tal-baġit, il-miżuri relevanti jridu jkunu ta' natura ċivili.

Bażi legali

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2006/773/PESK tat-13 ta' Novembru 2006 li temenda u testendi L-Azzjoni Konġunta 2005/889/PESK dwar it-twaqqif ta' Missjoni ta' l-Unjoni Ewropea ta' Assistenza fuq l-Fruntieri għall-Punt tal-Qsim ta' Rafah (UE BAM Rafah) (ĠU L 313, 14.11.2006, p. 15).

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2006/867/PESK tat-30 ta' Novembru 2006 li testendi u temenda l-mandat tal-Missjoni ta' Sorveljanza ta' l-Unjoni Ewropea (EUMM) (ĠU L 335, 1.12.2006, p. 48); EUR 2 318 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2007/359/PESK tat-23 ta' Mejju 2007 li temenda u testendi L-Azzjoni Konġunta 2005/889/PESK dwar it-twaqqif ta' Missjoni ta' l-Unjoni Ewropea ta' Assistenza fuq l-Fruntieri għall-Punt tal-Qsim ta' Rafah (UE BAM Rafah) (ĠU L 133, 25.5.2007, p. 51). EUR 7 000 000.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI *(ikompli)*

19 03 01 *(ikompli)*

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/736/PESK tal-15 ta' Settembru 2008 dwar il-Missjoni ta' Monitoraġġ tal-Unjoni Ewropea fil-Ġeorġja, (EUMM Georgia) (ĠU L 248, 17.9.2008, p. 26); EUR 31 000 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/759/PESK tal-25 ta' Settembru 2008 li temenda L-Azzjoni Konġunta 2008/736/PESK dwar il-Missjoni ta' Monitoraġġ tal-Unjoni Ewropea fil-Ġeorġja, (EUMM Georgia) (ĠU L 259, 27.9.2008, p. 15); EUR 4 000 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/862/PESK ta' l-10 ta' Novembru 2008 li temenda L-Azzjoni Konġunta 2005/889/PESK dwar l-istabbiliment ta' Missjoni tal-Unjoni Ewropea ta' Assistenza fil-Fruntieri għall-Punt ta' Qsim ta' Rafah (EUBAM Rafah) (ĠU L 306, 15.11.2008, p. 98); EUR 2 500 000.

19 03 02 ***Nonproliferazzjoni u diżarm***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
15 000 000	10 190 000	16 000 000	11 000 000	7 343 000,—	12 031 401,60

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tiffinanzja miżuri li jikkontribwixxu għan-nonproliferazzjoni ta' armi tal-qerda tal-massa (nukleari, kimiċi, u bijoloġiċi), primarjament fil-qafas ta' l-istrateġija kontra l-proliferazzjoni ta' l-Armi tal-Qerda tal-Massa ta' Diċembru 2003. Dan jinkludi appoġġ għal azzjonijiet implimentati minn organizzazzjonijiet internazzjonali f'dan il-qasam. Hija maħsuba wkoll għall-finanzjament ta' operazzjonijiet kontra l-akkumulazzjoni u traffikar destabbilizzanti ta' armi żgħar u ħfief (SALW).

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/493/PESK tal-25 ta' Ġunju 2001, li timplimenta L-Azzjoni Konġunta 1999/878/PESK bil-ħsieb li tikkontribwixxi għal Programm ta' l-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni għan-NonProliferazzjoni u d-Diżarm fil-Federazzjoni Russa (ĠU L 180, 3.7.2001, p. 2); EUR 6 080 000.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/874/PESK tat-8 ta' Diċembru 2003 li timplimenta L-Azzjoni Konġunta 2003/472/PESK bil-ħsieb li tingħata kontribuzzjoni lill-Programm ta' Kooperazzjoni ta' l-Unjoni Ewropea għan-Non-Proliferazzjoni u d-Diżarm fil-Federazzjoni Russa (ĠU L 326, 13.12.2003, p. 49) EUR 5 550 000 (faċilità tal-qerda ta' l-armi kemikali u s-sigurtà nukleari).

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2004/495/PESK tas-17 ta' Mejju 2004 dwar appoġġ għal attivitajiet IAEA skond il-Programm ta' Sigurta Nukleari tagħha fil-qafas ta' l-implimentazzjoni ta' l-Istrateġija ta' l-UE kontra l-proliferazzjoni ta' armamenti tal-qerda tal-massa (ĠU L 182, 19.5.2004, p. 46); EUR 3 329 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2004/796/PESK tat-22 ta' Novembru 2004 dwar il-ħarsien fiżiku mill-faċilitajiet nukleari fil-Federazzjoni Russa u dwar id-dispożizzjoni ta' l-għarfien espert biex jgħin lill-Kummissjoni fis-superviżjoni, l-kontroll u s-sorveljanza ta' l-implimentazzjoni ta' l-azzjonijiet tad-WMD, speċjalment għall-ħarsien fiżiku tas-siti nukleari fir-Russja; EUR 7 730 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2005/574/PESK tat-18 ta' Lulju 2005 li tappoġġja l-attivitajiet ta' l-IAEA fl-oqsma tas-sigurta u l-ivverifikar nukleari (ĠU L 193, 23.7.2005, p. 44); EUR 3 914 000.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/852/PESK tad-29 ta' Novembru 2005 għall-qerda ta' armamenti żgħar u armi ħfief u l-munizzjon tagħhom fl-Ukrajna. (ĠU L 315, 1.12.2005, p. 27); EUR 1 000 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2006/184/PESK tas-27 ta' Frar 2006 b'appoġġ għall-Konvenzjoni dwar l-Armamenti Bioloġiċi u Tossiċi fil-qafas ta' l-Istrateġija UE kontra l-proliferazzjoni ta' l-AQM (Armamenti tal-Qerda tal-Massa) (ĠU L 65, 7.3.2006, p. 51); EUR 867 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2006/243/PESK ta' l-20 ta' Marzu 2006 b'appoġġ għal attivitajiet tal-Kummissjoni ta' Thejjija ta' CTBTO fil-qasam tat-taħriġ u t-tiswir ta' ħiliet għall-verifika u fil-qafas ta' l-Istrateġija UE kontra l-proliferazzjoni ta' l-AQM (Armamenti tal-Qerda tal-Massa) (ĠU L 88, 25.3.2006, p. 68); EUR 1 133 000.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI *(ikompli)*

19 03 02 *(ikompli)*

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2006/418/PESK tat-12 ta' Ġunju 2006 dwar appoġġ għal attivitajiet ta' l-IAEA fl-oqsma tas-sigurta u l-verifika nukleari u fil-qafas ta' l-implimentazzjoni ta' l-Istrateġija ta' l-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armamenti tal-qerda tal-Massa (ĠU L 165, 17.6.2006, p. 20); EUR 6 695 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2006/419/PESK tat-12 ta' Ġunju 2006 b'appoġġ għall-implimentazzjoni tar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti 1540 (2004) u fil-qafas ta' l-implimentazzjoni ta' l-Istrateġija ta' l-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armi tal-Qerda tal-Massa (ĠU L 165, 17.6.2006, p. 30: EUR 195 000.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/1000/PESK tal-11 ta' Diċembru 2006 li tirrigwarda l-implimentazzjoni ta' L-Azzjoni Konġunta 2002/589/PESK bil-ħsieb ta' kontribut ta' l-Unjoni Ewropea fil-ġlieda kontra l-akkumulazzjoni u l-firxa destabbilizzanti ta' armi żgħar u ħfief fl-Amerika Latina (ĠU L 367, 22.12.2006, p. 77); EUR 700 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2007/178/PESK tad-19 ta' Marzu 2007 b'appoġġ għall-qerda ta' l-armi kimiċi fil-Federazzjoni Russa fil-qafas ta' l-Istrateġija ta' l-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' l-Armi tal-Qerda tal-Massa (ĠU L 81, 22.3.2007, p. 30); EUR 3 145 000 (Shchuch'ye II).

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2007/185/PESK tat-19 ta' Marzu 2007 dwar appoġġ għal attivitajiet OPCW fil-qafas ta' l-implimentazzjoni ta' l-Istrateġija ta' l-UE kontra l-proliferazzjoni ta' l-Armamenti tal-Qerda tal-Massa (ĠU L 85, 27.3.2007, p. 10: EUR 1 700 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2007/468/PESK tat- 28 ta' Ġunju 2007 dwar appoġġ għall-attivitajiet tal-Kummissjoni Preparatorja ta' l-Organizzazzjoni tat-Trattat dwar il-Projbizzjoni Komprensiva tal-Provi Nukleari (CTBTO) sabiex jissaħħu l-kapaċitjiet ta' monitoraġġ u verifikazzjoni tagħha u fil-qafas ta' l-implimentazzjoni ta' l-Istrateġija ta' l-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armi ta' Qerda tal-Massa (ĠU L 176, 6.7.2007, p. 31); EUR 1 670 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2007/528/PESK tat-23 ta' Lulju 2007 b'appoġġ tal-Konvenzjoni dwar il-projbizzjonijiet u r-restrizzjonijiet fuq l-użu ta' ċerti armi konvenzjonali li jistgħu jitqiesu li huma ta' ħsara eċċessiva jew li għandhom effetti mhux diskriminatorji, fil-qafas ta' l-Istrateġija Ewropea ta' Sigurtà (ĠU L 194, 26.7.2007, p. 11); EUR 828 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2007/753/PESK tad- 19 ta' Novembru 2007 dwar appoġġ għall-attivitajiet ta' monitoraġġ u ta' verifika ta' l-AIEA fir-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea u fil-qafas ta' l-implimentazzjoni ta' l-Istrateġija ta' l-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' l-Armi ta' Distruzzjoni tal-Massa (ĠU L 304, 22.11.2007, p. 38); EUR 1 780 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/113/PESK tat- 12 ta' Frar 2008 li tappoġġja l-Istrument Internazzjonali li jippermetti lill-Istati jidentifikaw u jittraċċaw, b'mod f'waqtu u affidabbli, Armi Żgħar u Armamenti Ħfief Illeċiti (SALW) fil-qafas ta' l-Istrateġija ta' l-UE fil-ġlieda kontra l-akkumulazzjoni u t-traffikar illeċiti tas-SALW u l-munizzjon tagħhom (ĠU L 40, 14.2.2008, p. 16); EUR 299 825.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/230/PESK tas- 17 ta' Marzu 2008 dwar appoġġ għall-attivitajiet ta' l-UE sabiex issir promozzjoni tal-kontroll ta' armi għall-esportazzjoni u l-prinċipji u l-kriterji tal-Kodiċi ta' Kondotta ta' l-UE dwar l-Esportazzjoni ta' l-Armi bejn pajjiżi terzi (ĠU L 75, 18.3.2008, p. 81); EUR 500 500.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/307/PESK ta' l- 14 ta' April 2008 b'appoġġ għall-attivitajiet ta' l-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa fil-qasam tal-bijosikurezza u l-bijosigurtà tal-laboratorji fil-qafas ta' l-Istrateġija ta' l-Unjoni Ewropea kontra l-proliferazzjoni ta' l-Armi ta' Distruzzjoni tal-Massa (ĠU L 106, 16.4.2008, p. 17); EUR 2 105 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/314/PESK tat-14 ta' April 2008 li tappoġġja l-attivitajiet ta' l-IAEA fl-oqsma tas-sigurtà u l-ivverifikar nukleari u fil-qafas ta' l-implimentazzjoni ta' l-Istrateġija ta' l-UE kontra l-proliferazzjoni ta' l-Armi ta' Distruzzjoni tal-Massa (ĠU L 107, 17.4.2008, p. 62: EUR 7 703 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/368/PESK ta' l-14 ta' Mejju 2008 b'appoġġ għall-implimentazzjoni tar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti 1540 (2004) u fil-qafas ta' l-implimentazzjoni ta' l-Istrateġija ta' l-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' l-Armi tal-Qerda tal-Massa (ĠU L 127, 15.5.2008, p. 78); EUR 475 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/487/PESK tat-23 ta' Ġunju 2008 b'appoġġ għall-universalizzazzjoni u l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni ta' l-1997 dwar il-Projbizzjoni ta' l-Użu, il-Kumulu ta' Ħażna, il-Produzzjoni u t-Trasferiment ta' Mini ta' l-Art Kontra l-Persunal u dwar id-Distruzzjoni tagħhom, fil-qafas ta' l-Istrateġija Ewropea ta' Sigurtà (ĠU L 165, 26.6.2008, p. 41); EUR 1 070 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/588/PESK tal-15 ta' Lulju 2008 dwar appoġġ għall-attivitajiet tal-Kummissjoni Preparatorja ta' l-Organizzazzjoni tat-Trattat dwar il-Projbizzjoni Totali ta' Provi Nukleari (CTBTO) sabiex issaħħaħ il-kapaċitajiet ta' monitoraġġ u verifika tagħha u fil-qafas ta' l-implimentazzjoni ta' l-Istrateġija ta' l-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' l-Armi tal-Qerda tal-Massa (ĠU L 189, 17.7.2008, p. 28); EUR 2 136 000.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI *(ikompli)*

19 03 02 *(ikompli)*

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/858/PESK ta' l-10 ta' Novembru 2008 b'appoġġ għall-Konvenzjoni dwar l-Armi Bijoloġiċi u Tossiċi (BTWC), fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Distruzzjoni Massiva (ĠU L 302, 13.11.2008, p. 29); EUR 1 400 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/974/PESK tat-18 ta' Diċembru 2008 b'appoġġ għall-Kodiċi ta' Kondotta tal-Aja kontra l-Proliferazzjoni tal-Missili Ballistiċi fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 345, 23.12.2008, p. 91); EUR 1 015 000.

19 03 03 ***Riżoluzzjoni ta' kunflitti u miżuri oħra ta' stabilizzar***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
136 250 000	139 820 000	167 850 000	100 000 000	62 629 000,—	29 780 876,70

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri r-riżoluzzjoni tal-kunflitti u attivitajiet oħra ta' stabilizzazzjoni meħuda minn jew appoġġjati mill-Unjoni Ewropea. L-operazzjonijiet ta' ġestjoni tal-kriżijiet ESDP apparti missjonijiet ta' monitoraġġ jew taż-żamma ta' l-ordni jaqgħu taħt dan l-artikolu. Flimkien ma' l-Artikolu 19 03 07 għall-missjonijiet tal-pulizija, dan l-artikolu huwa mistenni li jkopri l-aktar l-appoġġ għall-missjonijiet ta' l-ESDP fil-Kosovo, fl-Afganistan u fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo fil-qasam ta' l-istat tad-dritt u r-riżoluzzjoni tal-kunflitti.

Bażi legali

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2006/439/PESK tas- 27 ta' Ġunju 2006 dwar kontribut ulterjuri ta' l-Unjoni Ewropea għall-proċess tar-riżoluzzjoni tal-kunflitt fil-Ġeorġja/l-Ossezja tan-Nofsinhar (ĠU L 174, 28.6.2006, p. 9); EUR 140 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2006/623/PESK tal-15 ta' Settembru 2006 dwar it-twaqqif ta' grupp ta' l-UE sabiex jikkontribwixxi għat-tħejjijiet għat-twaqqif ta' missjoni ċivili internazzjonali possibbli fil-Kosovo, inkluż element ta' Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea (Grupp ta' Tħejjija ICM/EUSR) (ĠU L 253, 16.9.2006, p. 29; EUR 869 000).

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2006/708/PESK tas-17 ta' Ottubru 2006 li temenda u testendi L-Azzjoni Konġunta 2005/190/PESK dwar il-Missjoni Integrata ta' l-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fl-Iraq, EUJUST LEX. (ĠU L 291, 21.10.2006, p. 43); EUR 11 200 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2006/918/PESK tal-11 ta' Diċembru 2006 li temenda u testendi L-Azzjoni Konġunta 2006/304/PESK dwar it-twaqqif ta' Grupp ta' Ppjanar ta' l-UE (EUPT Kosovo) fir-rigward ta' operazzjoni, eventwalment possibbli, ta' l-UE ta' l-immaniġġar ta' kriżi fil-qasam ta' l-istat ta' dritt u possibbilment f'oqsma oħra fil-Kosovo (ĠU L 349, 12.12.2006, p. 57); EUR 10 545 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2007/203/PESK tas-27 ta' Marzu 2007 li testendi l-mandat tal-grupp ta' l-UE sabiex jikkontribwixxi għat-tħejjijiet għat-twaqqif ta' Missjoni Internazzjonali Ċivili possibbli fil-Kosovo, inkluż element ta' Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea (Grupp ta' Tħejjija ICM/EUSR) (ĠU L 90, 30.3.2007, p. 94); EUR 807 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2007/334/PESK ta' l-14 ta' Mejju 2007 li temenda u testendi l-istabbiliment ta' Tim ta' Ippjanar ta' l-UE (EUPT Kosovo) (ĠU L 125, 15.5.2007, p. 29-30); EUR 43 955 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2007/406/PESK tat- 12 ta' Ġunju 2007 dwar il-missjoni ta' konsulenza u assistenza ta' l-Unjoni Ewropea għar-riforma tas-settur tas-sigurtà fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (EUSEC RD Congo) (ĠU L 151, 13.6.2007, p. 52); EUR 9 700 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2007/517/PESK tas- 16 ta' Lulju 2007 li temenda u testendi L-Azzjoni Konġunta 2006/623/PESK dwar l-istabbiliment ta' tim ta' l-UE biex jikkontribwixxi għat-tħejjijiet ta' l-istabbiliment ta' missjoni ċivili internazzjonali possibbli fil-Kosovo, inkluż komponent ta' Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea (it-Tim ta' Tħejjija ICM/EUSR) (ĠU L 190, 21.7.2007, p. 38); EUR 1 875 000.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI *(ikompli)*

19 03 03 *(ikompli)*

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2007/520/PESK tat-23 ta' Lulju 2007 li temenda u testendi L-Azzjoni Konġunta 2006/304/PESK dwar l-istabbiliment ta' Tim ta' l-Ippjanar ta' l-UE (EUPT Kosovo) dwar operazzjoni possibbli ta' l-UE dwar immaniġġjar ta' kriżi fil-qasam ta' l-istat tad-dritt u possibbilment oqsma oħra fil-Kosovo (ĠU L 192, 24.7.2007, p. 28)

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2007/744/PESK tad-19 ta' Novembru 2007 li temenda u testendi L-Azzjoni Konġunta 2006/623/PESK dwar l-istabbiliment ta' tim ta' l-UE biex jikkontribwixxi għat-tħejjijiet ta' l-istabbiliment ta' missjoni ċivili internazzjonali possibbli fil-Kosovo, inkluż komponent ta' Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea (it-Tim ta' Tħejjija ICO/EUSR) (ĠU L 301, 20.11.2007, p. 27); EUR 1 692 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2007/760/PESK tat-22 ta' Novembru 2007 li temenda u testendi L-Azzjoni Konġunta 2005/190/PESK dwar il-Missjoni Integrata ta' l-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fl-Iraq, EUJUST LEX. (ĠU L 305, 23.11.2007, p. 58); EUR 0.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2007/778/PESK tad-29 ta' Novembru 2007 li temenda u testendi L-Azzjoni Konġunta 2006/304/PESK dwar l-istabbiliment ta' Tim ta' l-Ippjanar ta' l-UE (EUPT Kosovo) dwar operazzjoni possibbli ta' l-UE dwar il-ġestjoni ta' kriżi fil-qasam ta' l-istat tad-dritt u possibbilment oqsma oħra fil-Kosovo (ĠU L 312, 30.11.2007, p. 68) EUR 22 000 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/124/PESK ta' l-4 ta' Frar 2008 dwar il-Missjoni ta' l-Unjoni Ewropea dwar l-Istat tad-Dritt fil-Kosovo, EULEX KOSOVO (ĠU L 42, 16.2.2008, p. 92); EUR 205 000 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/228/PESK tas-17 ta' Marzu 2008 li temenda u testendi L-Azzjoni Konġunta 2006/304/PESK dwar l-istabbiliment ta' Tim ta' l-Ippjanar ta' l-UE (EUPT Kosovo) dwar operazzjoni possibbli ta' l-UE dwar il-ġestjoni ta' kriżi fil-qasam ta' l-istat tad-dritt u possibbilment oqsma oħra fil-Kosovo (ĠU L 75, 18.3.2008, p. 78) EUR 79 505 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/304/PESK ta' l-14 ta' April 2008 li temenda u testendi L-Azzjoni Konġunta 2005/190/PESK dwar il-Missjoni Integrata ta' l-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fl-Iraq, EUJUST LEX. (ĠU L 105, 15.4.2008, p. 10).

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/450/PESK tas-16 ta' Ġunju 2008 dwar kontribut ulterjuri ta' l-Unjoni Ewropea għall-proċess tar-riżoluzzjoni tal-konflitt fil-Ġeorġja/l-Ossetja tan-Nofsinhar (ĠU L 157, 17.6.2008, p. 110); EUR 223 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/480/PESK tat-23 ta' Ġunju 2008 li temenda u testendi L-Azzjoni Konġunta 2005/190/PESK dwar il-Missjoni Integrata ta' l-Unjoni Ewropea ta' l-Istat tad-Dritt għall-Iraq, EUJUST LEX (ĠU L 163, 24.6.2008, p. 50); EUR 7 200 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/491/PESK tas-26 ta' Ġunju 2008 li temenda u testendi L-Azzjoni Konġunta 2007/406/PESK dwar il-missjoni ta' konsulenza u assistenza ta' l-Unjoni Ewropea għar-riforma tas-settur tas-sigurtà fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (EUSEC RD Congo) (ĠU L 168, 28.6.2008, p. 42); EUR 8 450 000.

Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/959/PESK tas-16 ta' Diċembru 2008 li timmodifika l-Pożizzjoni Komuni 2008/586/PESK li taġġorna l-Pożizzjoni Komuni 2001/931/PESK dwar l-applikazzjoni ta' miżuri speċifiċi fil-ġlieda kontra t-terrorismu (ĠU L 338, 17.12.2008, p. 77); EUR 1 600 000.

19 03 04 ***Miżuri ta' emerġenza***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
5 000 000	4 000 000	15 000 000	12 000 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' kull miżura imprevista skond l-Artikoli 19 03 01, 19 03 02, 19 03 03, 19 03 06 u 19 03 07 deċiża waqt is-sena finanzjarja, li jkollha tiġi implimentata urġentement.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI *(ikompli)*

19 03 04 *(ikompli)*

Dan l-artikolu hu maħsub ukoll bħala element ta' flessibbiltà fil-baġit tas-PESK, kif hemm fil-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja u titjib fil-proċedura tal-baġit.

19 03 05 ***Miżuri preparatorji u ta' segwitu***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
3 245 000	2 450 000	4 000 000	3 320 000	163 690,—	299 424,92

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija għall-iffinanzjar ta' miżuri ta' tħejjija sabiex jiġu stabbiliti l-kundizzjonijiet għal azzjonijiet ta' l-UE fil-qasam tas-PESK u l-adozzjoni ta' l-istrumenti legali neċessarji. Hija tista' tkopri l-miżuri tal-valutazzjoni u l-analiżi (valutazzjoni *ex ante* tal-mezzi, l-istudji speċifiċi, l-organizzazzjoni ta' laqgħat, tiftix ta' informazzjoni fil-post). Fil-qasam ta' l-operazzjonijiet ta' l-UE tal-ġestjoni tal-kriżijiet u għar-Rappreżentanti Speċjali ta' l-UE (EUSR), b'mod partikolari, miżuri ta' tħejjija jistgħu *inter alia* jservu sabiex jiġu vvalutati l-ħtiġijiet operattivi għal azzjoni kkontemplata, jintbagħat malajr l-istaff u r-riżorsi inizjali (pereżempju spejjeż tal-missjoni, xiri ta' apparat, prefinanzjament ta' spejjeż ta' ġestjoni u ta' assigurazzjoni fil-fażi tal-bidu), jew sabiex jittieħdu l-miżuri meħtieġa fuq il-post ħalli titħejja t-tnedija ta' l-operazzjoni. Tista' tkopri wkoll esperti li jappoġġjaw l-operazzjonijiet ta' l-UE tal-ġestjoni tal-kriżijiet f'oqsma tekniċi speċifiċi (pereżempju l-identifikazzjoni u l-valutazzjoni tal-ħtiġijiet ta' akkwisti) jew inkella taħriġ dwar is-sigurtà għall-istaff li għandu jintbagħat għal missjoni ESDP/tim tal-EUSR.

Tkopri wkoll miżuri ta' aġġornament u verifiki tal-miżuri tal-Politika Estera Komuni u ta' Sigurtà u l-finanzjament ta' kull nefqa għar-regolarizzazzjoni ta' miżuri magħluqa qabel.

Din l-approprjazzjoni hi wkoll maħsuba biex tkopri l-ispiża fuq l-istudji, il-laqgħat ta' l-esperti, l-informazzjoni u l-pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għanijiet tal-miżuri li jaqgħu taħt l-Artikoli 19 03 01, 19 03 02, 19 03 03, 19 03 06 u 19 03 07.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija skond it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

19 03 06 ***Rappreżentanti Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
19 105 000	17 170 000	17 000 000	12 000 000	16 310 000,—	8 624 800,21

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa konnessa mal-ħatra ta' Rappreżentanti Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea (RSUE) skond l-Artikolu 18(5) tat-Trattat ta' l-Unjoni Ewropea.

Tkopri n-nefqa għas-salarji tar-RSUE u għat-twaqqif tat-timijiet li jmexxi u/jew l-istrutturi ta' appoġġ, inkluż spejjeż ta' persunal barra dawk marbuta ma' persunal fuq *secondment* mill-Istati Membri jew mill-istituzzjonijiet UE. Tkopri wkoll l-ispejjeż ta' kull proġett implimentat taħt responsabbilta diretta tar-RSUE.

Bażi legali

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2007/805/PESK tas-6 ta' Diċembru 2007 li tappunta Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea għall-Unjoni Afrikana (ĠU L 323, 8.12.2007, p. 45); EUR 1 200 000.

KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI *(ikompli)*

19 03 06 *(ikompli)*

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/106/PESK tat-12 ta' Frar 2008 li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea għar-Repubblika tal-Moldova (ĠU L 38, 13.2.2008, p. 15); EUR 1 310 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/107/PESK tat-12 ta' Frar 2008 li testendi l-mandat tar-Rappreżentat Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea għall-Asja Ċentrali (ĠU L 38, 13.2.2008, p. 19); EUR 1 100 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/108/PESK tat-12 ta' Frar 2008 li temenda u testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea għar-Reġjun tal-Lagi l-Kbar Afrikani (ĠU L 38, 13.2.2008, p. 22); EUR 1 370 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/110/PESK tal-12 ta' Frar 2008 li temenda u testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea għas-Sudan (ĠU L 38, 13.2.2008, p. 28). EUR 2 000 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/123/PESK ta' l-4 ta' Frar 2008 li taħtar Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea għall-Kosovo (ĠU L 42, 16.2.2008, p. 88); EUR 380 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/129/PESK tat-18 ta' Frar 2008 li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea fl-ex Repubblika Jugożlava tal-Maċedonja (FYROM) (ĠU L 43, 19.2.2008, p. 19); EUR 645 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/130/PESK tat-18 ta' Frar 2008 li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea fil-Bosnja u Ħerzegovina (ĠU L 43, 19.2.2008, p. 22); EUR 2 900 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/131/PESK tat-18 ta' Frar 2008 li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea għall-Afganistan (ĠU L 43, 19.2.2008, p. 26). EUR 975 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/132/PESK tat-18 ta' Frar 2008 li temenda u testendi l-mandat tar-Rappreżentat Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea għall-Kawkasu ta' Isfel (ĠU L 43, 19.2.2008, p. 30); EUR 2 800 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/133/PESK tat-18 ta' Frar 2008 li testendi u temenda l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea għall-proċess ta' paċi fil-Lvant Nofsani (ĠU L 43, 19.2.2008, p. 34); EUR 1 300 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/403/PESK tad-29 ta' Mejju 2008 li temenda L-Azzjoni Konġunta 2007/805/PESK li taħtar Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea għall-Unjoni Afrikana (ĠU L 140, 30.5.2008, p. 35); EUR 890 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/481/PESK tat-23 ta' Ġunju 2008 li temenda L-Azzjoni Konġunta 2008/131/PESK li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea għall-Afganistan (ĠU L 163, 24.6.2008, p. 51); EUR 678 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/612/PESK ta' l-24 Lulju 2008 dwar il-ħatra tar-Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea għall-Afganistan (ĠU L 197, 25.7.2008, p. 60); EUR 2 300 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/760/PESK tal-25 ta' Settembru 2008 li taħtar ir-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għall-kriżi fil-Georgia (ĠU L 259, 27.9.2008, p. 16), EUR 390 000

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/898/PESK ta' l-1 ta' Diċembru 2008 li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għall-Unjoni Afrikana (ĠU L 322, 2.12.2008, p. 50); EUR 1 850 000.

19 03 07 ***Missjonijiet tal-pulizija***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
59 150 000	55 770 000	60 000 000	37 000 000	66 025 000,—	29 939 402,48

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri missjonijiet tal-pulizija mwettqa fil-qafas tal-ġestjoni tal-kriżijiet ESDP. Dawn l-azzjonijiet ġeneralment jinvolvu spejjeż konsiderevoli biex jitħaddmu u għall-ħtiġijiet loġistiċi tagħhom.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI *(ikompli)*

19 03 07 *(ikompli)*

Il-Kummissjoni għandha tagħti rapport dwar il-pjani dettaljati biex jittieħdu l-ħidmiet mill-Missjoni Interim tan-Nazzjonijiet Uniti fil-Kosovo (UNMIK) (inter alia l-ħidmiet li se jittieħdu, informazzjoni dwar riżorsi umani u riżorsi oħra neċessarji biex jitwettqu dawn il-ħidmiet) kif ukoll dwar kif l-EULEX u l-ECLO se jaħdmu flimkien. Barra minn dan, il-Kummissjoni għandha tagħti informazzjoni dettaljata lill-Parlament dwar it-taħriġ mogħti lill-forzi lokali (għadd ta' persuni li għandhom jitħarrġu u skeda programmatika, tul tat-taħriġ, spejjeż).

Bażi legali

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2005/797/PESK ta' l-14 ta' Novembru 2005 dwar il-Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea għat-Territorji Palestinjani (EU COPPS) (ĠU L 300, 17.11.2005, p. 65: EUR 6 100 000.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/807/PESK ta' l-20 ta' Novembru 2006 li timplimenta L-Azzjoni Konġunta 2005/797/PESK dwar il-Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea għat-Territorji Palestinjani (ĠU L 329, 25.11.2006, p. 76). EUR 2 800 000.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/865/PESK tat-28 ta' Novembru 2006 li timplimenta L-Azzjoni Konġunta 2005/824/PESK dwar il-Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea (EUPM) fil-Bożnja u l-Herzegovina (BiH) (ĠU L 335, 1.12.2006, p. 46, EUR 12 150 000).

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2007/369/PESK tat- 30 ta' Mejju 2007 dwar l-istabbiliment tal-Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea fl-Afganistan (EUPOL OJ) (ĠU L 139, 31.5.2007, p. 33); EUR 43 600 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2007/405/PESK tat- 12 ta' Ġunju 2007 dwar il-missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea fil-qasam tar-riforma tas-settur tas-sigurtà (SSR) u r-relazzjoni tagħha mal-ġustizzja fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (EUPOL RD Congo) (ĠU L 151, 13.6.2007, p. 46); EUR 5 500 000.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/791/PESK ta' l-4 ta' Diċembru 2007 li timplimenta L-Azzjoni Konġunta 2007/749/PESK dwar il-Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea (EUPM) fil-Bożnja u l-Ħerzegovina (BiH) (ĠU L 317, 5.12.2007, p. 83: EUR 14 000 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/112/PESK tat- 12 ta' Frar 2008 dwar il-missjoni ta' l-Unjoni Ewropea b'appoġġ għar-riforma tas-settur tas-sigurtà fir-Repubblika tal-Ginea Bissaw (EU SSR GINEA BISSAW) (ĠU L 40, 14.2.2008, p. 11); EUR 5 650 000.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/134/PESK tat-18 ta' Frar 2008 li timplimenta L-Azzjoni Konġunta 2005/797/PESK dwar il-Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea għat-Territorji Palestinjani (ĠU L 43, 19.2.2008, p. 38); EUR 5 000 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/229/PESK tas-17 ta' Marzu 2008 li tememda L-Azzjoni Konġunta 2007/369/PESK dwar l-istabbiliment tal-Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea fl-Afganistan (EUPOL AFGHANISTAN) (ĠU L 75, 18.3.2008, p. 80); EUR 0.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/482/PESK tat-23 ta' Ġunju 2008 li temenda d-Deċiżjoni 2008/134/PESK dwar il-Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea għat-Territorji Palestinjani (ĠU L 163, 24.6.2008, p. 52); EUR 1 000 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/485/PESK tat-23 ta' Ġunju 2008 li temenda u testendi L-Azzjoni Konġunta 2007/405/PESK dwar il-missjoni tal-pulizija ta' l-Unjoni Ewropea fil-qasam tar-riforma tas-settur tas-sigurtà (RSS) u r-relazzjoni tagħha mal-ġustizzja fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (EUPOL RD Congo) (ĠU L 164, 25.6.2008, p. 44); EUR 6 920 000.

L-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/643/PESK ta' l-4 ta' Awwissu 2008 li temenda L-Azzjoni Konġunta 2007/369/PESK dwar l-istabbiliment tal-Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea fl-Afganistan (EUPOL AFGHANISTAN) (ĠU L 207, 5.8.2008, p. 43); EUR 45 000 000.

Deċiżjoni EUPOL COPPS/1/2008 tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-ħatra tal-Kap tal-Missjoni tal-Pulizija tal-Unjoni Ewropea fit-Territorji Palestinjani (ĠU L 344, 20.12.2008, p. 139); EUR 6 200 000.

Deċiżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà BiH/14/2008 tal-21 ta' Novembru 2008 dwar il-ħatra ta' Kmandant tal-Forza ta' l-Unjoni Ewropea għall-operazzjoni militari ta' l-Unjoni Ewropea fil-Bosnja u Ħerzegovina (ĠU L 319, 29.11.2008, p. 80); EUR 12 400 000.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 04 — STRUMENT EWROPEW GĦAD-DEMOKRAZIJA U D-DRITTIJIET TAL-BNIEDEM (EIDHR)

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
19 04	STRUMENT EWROPEW GĦAD-DEMOKRAZIJA U D-DRITTIJIET TAL-BNIEDEM (EIDHR)							
19 04 01	***Strument Ewropew għad-Demokrazija u d-Drittijiet tal-Bniedem (EIDHR)***	4	116 286 000	77 879 000	106 122 000	51 700 000	101 223 478,—	7 382 462,18
19 04 02	***Proġett pilota — Għajnuna t'urġenza ġudizzjarja Ewropea***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	200 000,—	0,—
19 04 03	***Osservazzjoni ta' l-Elezzjonijiet***	4	32 068 000	29 000 000	31 002 000	31 002 000	30 100 000,—	15 993 136,86
19 04 04	***Azzjoni ta' tħejjija — Tistabbilixi network ta' prevenzjoni tal-kunflitt***	4	p.m.	1 023 000	p.m.	700 000	1 500 000,—	878 554,—
19 04 05	***Tlestija tal-kooperazzjoni preċedenti***	4	p.m.	32 000 000	p.m.	80 000 000	519 439,—	99 646 680,41
	Kapitolu 19 04 — Total		**148 354 000**	**139 902 000**	**137 124 000**	**163 402 000**	**133 542 917,—**	**123 900 833,45**

19 04 01 Strument Ewropew għad-Demokrazija u d-Drittijiet tal-Bniedem (EIDHR)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
116 286 000	77 879 000	106 122 000	51 700 000	101 223 478,—	7 382 462,18

Kummenti

L-għan ġenerali għandu jkun li jkun hemm kontribut għall-iżvilupp u l-konsolidament tad-demokrazija u r-rispett għad-drititjiet tal-bniedem, skond il-politika u l-linji ta' gwida ta' l-Unjoni Ewropeai u f'kooperazzjoni mill-qrib mas-soċjetà ċivili.

L-oqsma ewlenin ta' l-attivita għandhom jinkludu:

— It-tisħiħ tar-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali f'pajjiżi u reġjuni fejn dawn huma l-aktar fil-periklu,

— It-tisħiħ tar-rwol tas-soċjetà ċivili fil-promozzjoni tad-drittijiet umani u r-riforma demokratika, fl-appoġġ għall-konċiljazzjoni paċifika ta' interessi ta' gruppi u t-tisħiħ fil-parteċipazzjoni u r-rappreżentanza politika,

— It-twettiq ta' azzjonijiet ta' appoġġ dwar id-drittijiet tal-bniedem u kwistjonijiet ta' demokrazija f'oqsma koperti mil-Linji ta' Gwida ta' l-UE, inkluż fejn jidħlu djalogi dwar id-drittijiet tal-bniedem, dwar difensuri tad-drittijiet tal-bniedem, dwar il-piena tal-mewt, it-tortura, u dwar it-tfal u l-konflitti armati,

— it-tisħiħ tal-qafas internazzjonali għall-ħarsien tad-drittijiet tal-bniedem, l-istat tad-dritt u l-promozzjoni tad-demokrazija, b'mod partikolari l-mekkaniżmi tal-ġustizzja kriminali internazzjonali u l-istrumenti legali ewlenin.

Sabiex tiżgura t-trasparenza finanzjarja sħiħa skont l-Artikoli 53-56 tar-Regolament Finanzjarju, il-Kummissjoni, meta tikkonkludi jew timmodifika l-ftehimiet dwar l-immaniġġjar u l-implimentazzjoni ta' proġetti mill-Organizzazzjonijiet Internazzjonali, se tagħmel l-isforzi kollha biex tibgħat l-awdituri interni u esterni tagħha lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u lill-Awditur Intern tal-Kummissjoni rigward l-użu tal-Fondi tal-Komunità.

Parti minn din l-approprjazzjoni se tkun iddedikata għaċ-Ċentru InterUniversitarju Ewropew għad-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokratizzazzjoni, li jipprovdi Lawrja Ewropea ta' *Master's* fid-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokratizzazzjoni u Programm ta' *Fellowship* UE-NU, lilhinn mid-data ta' meta tiskadi, fi tmiem l-2006, id-Deċiżjoni Nru 791/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 (ĠU L 138, 30.4.2004, p. 31).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 04 — STRUMENT EWROPEW GĦAD-DEMOKRAZIJA U D-DRITTIJIET TAL-BNIEDEM (EIDHR) *(ikompli)*

19 04 01 *(ikompli)*

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

Bażi legali

Regolament (KE) Nru 1889/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l- 20 ta' Diċembru 2006 dwar l-istabbiliment ta' strument ta' finanzjament għall-promozzjoni tad-demokrazija u tad-drittijiet tal-bniedem madwar id-dinja (ĠU L 386, 29.12.2006, p. 1).

19 04 02 ***Proġett pilota — Għajnuna t'urġenza ġudizzjarja Ewropea***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	200 000,—	0,—

Kummenti

L-għan ta' l-azzjoni huwa li jagħti appoġġ finanzjarju lill-avukati responsabbli mid-dokumenti kriminali li jinvolvu ċ-ċittadini ta' l-Istati Membri fil-pajjiżi terzi u għalhekk diġà ġie stabbilit li d-drittijiet fi kwistjonijiet ta' ġustizzja ma ġewx irrispettati.

Għal dan il-għan, bosta azzjonijiet huma previsti:

— jaffermaw id-difiża ta' l-akkużati u tal-vittmi flimkien ma' l-avukati lokali u jiggarantixxu ż-żamma ta' smiegħ xieraq;

— għajnuna finanzjarja għad-difensuri tad-Drittijiet tal-Bniedem li jiddefendu ċ-ċittadini ta' l-Istati Membri li d-drittijiet fundamenti tagħhom huma mhedda.

Il-proġett għandu l-għan li jistabilixxi relazzjonijiet ta' sħubija għall-organizzazzjoni ta' appoġġ ġudizzjarju ma' l-assoċjazzjonijiet varji ta' l-avukati, organizzazzjonijiet mhux governattivi li jinvolvu ġuristi, trejdunjins tal-professjonijiet ġudizzjarji tal-pajjiżi terzi

Il-benefiċjarji jistgħu jkunu organizzazzjonijiet inkarigati b'attivitajiet tad-difiża immedjata (missjonijiet puntwali fil-pajjiżi fejn id-drittijiet tal-bniedem huma mhedda, kemm waħedhom, kemm mad-difensuri lokali quddiem il-ġurisdizzjonijiet penali għall-affarijiet sensittivi). F'dan il-każ, id-dispożizzjonijiet ta urġenza mressqa skond l-Artikolu 13 c) tar-Regoli ta Proċedura (KE) Nru 1889/2006 stabilixxew strument finanzjarju għall-promozzjoni tad-demokrazija u tad-Drittijiet tal-Bniedem jibqgħu mingħajr tibdil.

Bażi legali

Il-proġett pilota fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 04 — STRUMENT EWROPEW GĦAD-DEMOKRAZIJA U D-DRITTIJIET TAL-BNIEDEM (EIDHR) *(ikompli)*

19 04 03 Osservazzjoni ta' l-Elezzjonijiet

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
32 068 000	29 000 000	31 002 000	31 002 000	30 100 000,—	15 993 136,86

Kummenti

L-oqsma ewlenin ta' l-attività se jinkludu: il-bini tal-fiduċja fi, u t-tisħiħ ta' l-affidabilità u t-trasparenza tal-proċessi elettorali demokratiċi, permezz ta' l-iżvilupp ulterjuri ta' l-osservazzjoni elettorali ta' l-UE u l-appoġġ tagħha għall-kapaċità ta' l-osservazzjoni fuq il-livell reġjonali u nazzjonali.

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

Bażi legali

Regolament (KE) Nru 1889/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l- 20 ta' Diċembru 2006 dwar l-istabbiliment ta' strument ta' finanzjament għall-promozzjoni tad-demokrazija u tad-drittijiet tal-bniedem madwar id-dinja (ĠU L 386, 29.12.2006, p. 1).

Atti ta' referenza

Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-Missjonijiet ta' l-Osservazzjoni ta' l-Elezzjonijiet relatat ma' l-adozzjoni ta' Strument Ewropew għad-Demokrazija u d-Drittijiet tal-Bniedem li kkonfermat l-intenzjoni tagħha li żżomm in-nefqa relatata ma' l-UE EOM fuq livell mhux aktar għoli minn 25 % tal-baġit ta' l-EIDHR fuq il-perjodu ta' seba' snin tal-Qafas Finanzjarju 2007-2013.

19 04 04 Azzjoni ta' tħejjija — Tistabbilixi network ta' prevenzjoni tal-kunflitt

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	1 023 000	p.m.	700 000	1 500 000,—	878 554,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tiffinanzja *network* ta' prevenzjoni tal-kunflitt biex isir ix-xogħol tal-bażi analitiku għal, u jkun mseddaq, it-teħid ta' deċiżjonijiet fil-qasam tar-relazzjonijiet esterni, kif provdut fir-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-13 ta' Diċembru 2001 fuq il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni fuq il-prevenzjoni tal-kunflitt (ĠU C 177 E, 25.7.2002, p. 291).

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija skond it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Gunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli ghall-bagit generali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Atti ta' referenza

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja azzjoni preparatorja skond it-tifsira tal-Ftahima Interistituzzjonali tas-6 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina tal-baġit u t-titjib tal-proċedura tal-baġit (ĠU C 172, 18.6.1999, p. 1) u tal-Ftehima Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina tal-baġit u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba (ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 04 — STRUMENT EWROPEW GĦAD-DEMOKRAZIJA U D-DRITTIJIET TAL-BNIEDEM (EIDHR) *(ikompli)*

19 04 05 Tlestija tal-kooperazzjoni preċedenti

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	32 000 000	p.m.	80 000 000	519 439,—	99 646 680,41

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri t-tlestija tal-kooperazzjoni preċedenti taħt l-Inizjattiva Ewropea għad-Demokrazija u d-Drittijiet tal-Bniedem.

Din l-approprjazzjoni tkopri l-appoġġ għat-twaqqif u ż-żamma ta' ċentri ta' rijabilitazzjoni għall-vittmi tat-tortura, b'kunsiderazzjoni għall-aspetti speċifiċi għas-sessi tat-tortura fuq in-nisa u t-tfal, u l-familji tagħhom u għal organizzazzjonijiet oħra li joffru għajnuna konkreta lill-vittmi ta' l-abbuži tad-drittijiet tal-bniedem. L-appoġġ għar-rijabilitazzjoni tal-vittmi tat-tortura għandu jibqa' prijoritá. Il-proġetti għandhom ukoll jinkludu attivitajiet ta' prevenzjoni fejn ikun relevanti.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri għoti ta' għajnuna għall-proġetti magħmula f'pajjiżi mhux membri u fl-Unjoni Ewropea bl-oġġettivi li ġejjin:

— il-promozzjoni u d-difiża tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fondamentali,

— appoġġ għall-proċess ta' demokratizzazzjoni, tiswiġ ta' l-istat tad-dritt u tmexxija tajba,

— appoġġ għal miżuri li jseddqu r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u l-proċess ta' demokratizzazzjoni,

— appoġġ għall-isforzi għat-trawwim tat-twaqqif ta' gruppi ta' pajjiżi demokratiċi fin-Nazzjonijiet Uniti, aġenziji speċjalizzati u organizzazzjonijiet reġjonali:

Din l-approprjazzjoni tkopri appoġġ finanzjarju għall-bini tal-kunfidenza fi, u t-tiswiġ ta' l-affidabilità u t-trasparenza ta', il-proċessi elettorali permezz ta' Missjonijiet ta' Osservaturi Elettorali ta' l-Unjoni Ewropea u appoġġ għall-kapaċità ta' osservazzjoni fuq il-livell reġjonali u nazzjonali.

Hija maħsuba wkoll biex tippermetti l-użu ta' persunal estern li jipprovdi appoġġ lill-misjonijiet elettorali ta' osservazzjoni, inkluż il-finanzjament tal-kuntratt ta' l-osservatur ewlieni mal-Kummissjoni bħala konsulent speċjali skond l-Artikoli 5 u 82 tal-Kondizzjonijiet ta' l-Impjieg ta' impjegati oħra tal-Komunitajiet Ewropej, fir-Regolamenti tal-Persunal.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' miżuri disinjati għat-titjib tal-funzjonament tal-Qorti Internazzjonali tan-Nazzjonijiet Uniti għall-ex Jugoslavja u l-Qorti Internazzjonali Kriminali għar-Rwanda, kif ukoll appoġġ għall-Qorti Speċjali Internazzjonali għall-Isierra Leone.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri l-finanzjament għall-operat tal-Qorti Kriminali Internazzjonali, inkluż l-appoġġ għall-organizzazzjonijiet internazzjonali, reġjonali jew lokali, inklużi l-NGOs, sabiex jiġu promossi aktar ratifikazzjonijiet ta' l-Istatut tal-Qorti, sabiex tiġi pprovduta għajnuna esperta legali għat-traspożizzjoni ta' l-Istatut fil-leġiżlazzjoni nazzjonali, sabiex jissaħħaħ l-appoġġ pubbliku għall-Qorti u sabiex jiġi pprovdut taħriġ dwar l-iżviluppi tal-Qorti.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) nru 2240/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 2004 li jemenda r-Regolament (KE) nru 975/1999 tal-Kunsill li jistabbilixxi il-ħtiġijiet għat-twettiq ta' l-azzjonijiet ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp li jikkontribwixxu għall-għan ġenerali ta' l-iżvilupp tat-tiswiġ tad-demokrazija u ta' l-istat tad-dritt u kif ukoll għal dak tar-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali (ĠU L 390, 31.12.2004, p. 3).

Ir-Regolament (KE) nru 2242/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 2004 li jemenda r-Regolament (KE) nru 976/1999 tal-Kunsill li jistabbilixxi l-ħtiġijiet għat-twettiq ta' l-azzjonijiet Komunitarji għajr dawk ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp li, fil-qafas tal-politika tal-kooperazzjoni Komunitarja, jikkontribwixxu għall-għan ġenerali ta' l-iżvilupp u tat-tiswiġ tad-demokrazija u ta' l-istat tad-dritt kif ukoll għal dak tar-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u tal-libertajiet fundamentali fil-pajjiżi terzi (ĠU L 390, 31.12.2004, p. 21).

Ir-Regolament (KE) Nru 1889/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-istabbiliment ta' strument ta' finanzjament għall-promozzjoni tad-demokrazija u tad-drittijiet tal-bniedem madwar id-dinja (ĠU L 386, 29.12.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 05 — RELAZZJONIJIET U KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI INDUSTRIJALIZZATI LI M'HUMIEX MEMBRI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
19 05	RELAZZJONIJIET U KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI INDUSTRIJALIZZATI LI M'HUMIEX MEMBRI							
19 05 01	***Kooperazzjoni ma' pajjiżi industrijalizzati li m'humiex membri***	4	25 207 000	18 797 000	24 870 000	20 000 000	22 199 999,89	10 226 109,57
19 05 02	***KEDO***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
19 05 03	***Proġett pilota — Metodi transatlantiċi għal ġestjoni ta' l-isfidi globali***	4	3 000 000	2 500 000	p.m.	p.m.	2 282 337,16	1 369 402,30
	Kapitolu 19 05 — Total		**28 207 000**	**21 297 000**	**24 870 000**	**20 000 000**	**24 482 337,05**	**11 595 511,87**

19 05 01 Kooperazzjoni ma' pajjiżi industrijalizzati li m'humiex membri

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
25 207 000	18 797 000	24 870 000	20 000 000	22 199 999,89	10 226 109,57

Kummenti

Il-kooperazzjoni mal-pajjiżi u territorji industrijalizzati u oħrajn ta' dħul għoli hija mmirata sabiex ikun hemm kooperazzjoni ma' sħab li għandhom l-istess strutturi u valuri politiċi, ekonomiċi u istituzzjonali tal-Komunità u li huma sħab bilaterali importanti u parteċipanti importanti f'fora multilaterali u fit-tmexxija globali. Din il-kooperazzjoni tkopri wkoll pajjiżi u territorji li għadhom kif ġew industrijalizzati jew li għandhom livell għoli ta' dħul li l-Komunità għandha interess strateġiku li tippromwovi r-rabtiet magħhom.

Se tingħata attenzjoni speċifika għal miżuri li jistgħu jinkludu dimensjoni reġjonali, fl-oqsma ta' kooperazzjoni li ġejjin:

— il-promozzjoni tal-kooperazzjoni, is-sħubijiet u l-impriżi konġunti bejn atturi ekonomiċi, akkademiċi u xjentifiċi fil-Komunità u pajjiżi sħab;

— l-istimular tal-kummerċ bilaterali, il-flussi ta' l-investiment u s-sħubijiet ekonomiċi;

— il-promozzjoni tad-djalogu bejn l-atturi politiċi, ekonomiċi u soċjali u organizzazzjonijiet mhux governattivi oħrajn f'setturi relevanti fil-Komunità u pajjiżi sħab;

— il-promozzjoni ta' rabtiet bejn in-nies, programmi ta' edukazzjoni u taħriġ u skambji intellettwali u t-titjib tal-komprensjoni reċiproka bejn il-kulturi u ċ-ċiviltajiet;

— il-promozzjoni ta' proġetti ta' kooperazzjoni f'oqsma bħar-riċerka, ix-xjenza u t-teknoloġija, l-enerġija, it-trasport u l-ambjent — inkluża l-bidla fil-klima, l-oqsma tad-dwana u finanzjarji u kull qasam ieħor ta' interess komuni bejn il-Komunità u l-pajjiżi sħab;

— it-tisħiħ ta' l-għarfien dwar l-Unjoni Ewropea, u l-komprensjoni u l-viżibilita tagħha, fil-pajjiżi sħab;

— appoġġ għal inizjattivi speċjali, inkluż xogħol ta' riċerka, studji, skemi pilota jew proġetti konġunti ddestinati li jirrispondu b'mod effettiv u flessibbli għall-għanijet ta' kooperazzjoni li jirriżultaw mill-iżviluppi fir-relazzjoni bilaterali tal-Komunità mal-pajjiżi sħab jew jimmiraw li jipprovdu impetu għal aktar tisħiħ u tkabbir tar-relazzjonijiet bilaterali magħhom.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 05 — RELAZZJONIJIET U KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI INDUSTRIJALIZZATI LI M'HUMIEX MEMBRI *(ikompli)*

19 05 01 *(ikompli)*

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

Bażi legali

Il-proposta tal-Kummissjoni COM(2004) 629 finali tad-29 ta' Settembru 2004 għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi dispożizzjonijiet li jistabbilixxu strument finanzjarju għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp u għall-kooperazzjoni ekonomika (DCECI).

19 05 02 ***KEDO***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

L-ebda approprjazzjoni għal kontribuzzjoni għall-Organizzazzjoni ta' l-Iżvilupp ta' l-Enerġija fil-Peninsula tal-Korea (KEDO) ma ddaħħlet għax huwa mistenni li l-KEDO tkompli f'forma mnaqqsa ħafna.

Bażi legali

Il-ftehim ta' l-24 ta' Marzu 2006 bejn il-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika u l-Organizzazzjoni għall-Iżvilupp ta' l-Enerġija tal-Peninsula Koreana.

Il-parteċipazzjoni tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika fl-Organizzazzjoni għall-Iżvilupp ta' l-Enerġija tal-Peniżola Koreana.

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 300/2007 tad-19 ta' Frar 2007 li jwaqqaf Strument għall-Kooperazzjoni fis-Sikurezza Nukleari (ĠU L 81, 22.3.2007, p. 1).

19 05 03 ***Proġett pilota — Metodi transatlantiċi għal ġestjoni ta' l-isfidi globali***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
3 000 000	2 500 000	p.m.	p.m.	2 282 337,16	1 369 402,30

Kummenti

Dan il-proġett pilota hu maħsub sabiex irawwem miżuri tranatlantiċi komuni lejn sfidi politiċi internazzjonali ewlenin, per eżempju kwistjonijiet ambjentali, bħal bidla fil-klima, u koordinazzjoni fl-assistenza finanzjarja f'pajjiżi bħal l-Afganistan jew il-Kosovo. Miżuri taħt dan il-proġett pilota se jimmiraw sabiex itejbu l-effikaċja ta' l-azzjonijiet mill-komunità internazzjonali u jkunu komplementari għal mekkaniżmi eżistenti. Il-proġett pilota se jintuża sabiex jiffinanzja mpriżi nnovattivi bejn dawk li jfasslu l-politika Ewropea u Amerikana li huma lil hinn mill-iskop ta' l-għodod kurrenti disponibbli taħt l-istrument legali eżistenti. Fl-implimentazzjoni ta' din l-azzjoni il-Kummissjoni se tassigura distribuzzjoni bilanċjata tas-sussidji.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 05 — RELAZZJONIJIET U KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI INDUSTRIJALIZZATI LI M'HUMIEX MEMBRI *(ikompli)*

19 05 03 *(ikompli)*

Bażi legali

Proġett pilota fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Atti ta' referenza

Ir-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' Mejju 2006 dwar il-baġit 2007: Rapport Annwali tal-Kummisjoni dwar l-Istrateġija Politika (ĠU C 297 E, 7.12.2006, p. 357) u r-riżoluzzjonijiet tal-Parlament Ewropew ta' l-1 ta' Ġunju 2006 dwar it-titjib tar-relazzjonijiet UE-US fil-qafas tal-Ftehim ta' Sħubija Tranżatlantika u dwar ir-relazzjonijiet ekonomiċi transatlantiċi UE-UE (ĠU C 298 E, 8.12.2006, p. 226) u dwar ir-relazzjonijiet ekonomiċi transatlantiċi UE-Stati Uniti (ĠU C 298 E, 8.12.2006, p. 235).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 06 — RISPONS GĦAL KRIŻIJIET U THEDDID GLOBALI GĦAS-SIGURTÀ

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
19 06	RISPONS GĦAL KRIŻIJIET U THEDDID GLOBALI GĦAS-SIGURTÀ							
19 06 01	***Rispons u tħejjija għall-kriżijiet***							
19 06 01 01	Rispons u tħejjija għall-kriżijiet (Strument ta' Stabilità)	4	134 769 000	150 000 000	136 871 000	71 500 000	97 906 640,—	31 265 853,15
19 06 01 02	It-Tlestija ta' kooperazzjoni preċedenti	4	p.m.	1 914 269	p.m.	13 000 000	0,—	11 372 369,41
19 06 01 03	Programm ta' assistenza teknika volontarja– Azzjoni preparatorja	4	—	—	—	—	0,—	0,—
	Artikolu 19 06 01 — Sub-total		134 769 000	151 914 269	136 871 000	84 500 000	97 906 640,—	42 638 222,56
19 06 02	***Azzjonijiet għall-protezzjoni ta' pajjiżi u l-popolazzjonijiet tagħhom kontra theddid teknoloġiku kritiku***							
19 06 02 01	Azzjonijiet fil-qasam tal-mitigazzjoni tar-riskju u preparazzjoni li għandha x'taqsam ma' materjali jew aġenti kimiċi nukleari u bijoloġiċi (Strument ta' Stabilità)	4	33 000 000	18 000 000	27 000 000	17 800 000	26 000 000,—	0,—
19 06 02 02	Azzjoni ta' tħejjija — Jitnaqqsu l-armi nukleari, bijoloġiċi u kimiċi, u l-armi żgħar	4	p.m.	150 000	p.m.	1 300 000	0,—	2 130 266,50
19 06 02 03	Il-politika tal-Komunità dwar il-ġlieda kontra l-proliferazzjoni ta' l-armi ħfief	4	p.m.	1 200 000	2 000 000	2 000 000		
	Artikolu 19 06 02 — Sub-total		33 000 000	19 350 000	29 000 000	21 100 000	26 000 000,—	2 130 266,50
19 06 03	***Azzjonijiet Trans-reġjonali fl-oqsma tal-kriminalità organizzata, traffikar, protezzjoni ta' infrastruttura kritika u theddidiet għas-saħħa pubblika u l-ġlieda kontra t-terroriżmu (Strument ta' Stabilità)***	4	13 000 000	8 922 000	10 000 000	6 000 000	10 942 583,—	4 190 686,47
19 06 04	***Assistenza fis-settur nukleari***							
19 06 04 01	Assistenza fis-settur nukleari	4	62 983 000	55 300 000	56 255 000	62 000 000	66 954 113,—	45 552 566,85

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 06 — RISPONS GĦAL KRIŻIJIET U THEDDID GLOBALI GĦAS-SIGURTÀ *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
19 06 04 02	Kontribuzzjoni komunitarja lill-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp għall-Fond ta' Protezzjoni ta' Chernobyl	4	9 700 000	9 700 000	15 000 000	15 000 000	10 000 000,—	10 000 000,—
	Artikolu 19 06 04 — Sub-total		72 683 000	65 000 000	71 255 000	77 000 000	76 954 113,—	55 552 566,85
19 06 05	***Interventi tal-protezzjoni ċivili f'pajjiżi terzi***	4	6 800 000 [1]	7 600 000	6 000 000	5 700 000	250 418,34	82 008,28
19 06 06	***Koperazzjoni Konsulari.***	4	p.m.	p.m.				
19 06 07	***Proġett pilota — Appoġġ għal miżuri ta sorveljanza u protezzjoni għal bastimenti tal-Komunità li jbaħħru f'zoni fejn il-piraterija hija ta' theddida***	4	1 000 000	1 000 000				
	Kapitolu 19 06 — Total		**261 252 000**	**253 786 269**	**253 126 000**	**194 300 000**	**212 053 754,34**	**104 593 750,66**

19 06 01 Rispons u tħejjija għall-kriżijiet

19 06 01 01 Rispons u tħejjija għall-kriżijiet (Strument ta' Stabilità)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
134 769 000	150 000 000	136 871 000	71 500 000	97 906 640,—	31 265 853,15

Kummenti

Ir-rilaxx rapidu tal-finanzjament permezz ta' l-istrument ta' Stabilità huwa maħsub biex jindirizza sitwazzjonijiet ta' urġenza, kriżi jew ta' kriżi potenzjali, sitwazzjonijiet ta' tpoġġi theddida għad-demokrazija, id-dritt tal-liġi, għall-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, għas-sigurtà ta' individwi, sitwazzjonijiet li jheddu li jeskalaw f'kunflitt bl-armi jew li jiddestabilizzaw il-pajjiż ikkonċernat u fejn tali sitwazzjonijiet jistgħu jikkompromettu l-effetti benefiċi ta' linji politiċi u programmi ta' assistenza u koperazzjoni, l-effettività tagħhom u/jew il-kondizzjonijiet għall-implimentazzjoni proprja tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri programm integrat ta' miżuri ta' rispons biex jiksbu lura l-kundizzjonijiet minimi neċessarji għall-għajnuna taħt l-istrumenti ta' assistenza Komunitarji fuq perjodu ta' żmien twil. Programmi bħal dawn jiżguraw rabta soda bejn is-sostenn, ir-rijabilitazzjoni u l-iżvilupp. Dawn għandhom jipprovdu wkoll miżuri kumplimentari li jaqgħu taħt il-kompetenza tal-Komunità li għandha x'taqsam ma' miżuri adottati taħt is-PESK, bħala parti minn strateġija komprensiva ta' l-UE għal sitwazzjonijiet ta' kriżi.

L-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri miżuri ta' reazzjoni biex jiġu evitati u mnaqqsa l-perikli maħluqa mill-bidla fil-klima, b'mod partikolari l-ġestjoni tar-riżorsi ta' l-ilma, f'każijiet fejn dawn il-perikli jkunu qed jissugraw li jikbru f'theddid għas-sigurtà.

L-operazzjonijiet koperti jinkludu:

— appoġġ għal attivitajiet tekniċi u loġistiċi għall-isforzi ta' organizzazzjonijiet internazzjonali u reġjonali, atturi statali jew ta' non-stat għall-promozzjoni tal-bini tal-kunfidenza, medjazzjoni, djalogu u rikonċiljazzjoni,

— it-tnedija mill-ġdid tas-servizzi pubbliċi bażiċi u ta' l-attivitajiet ekonomiċi,

[1] Approprjazzjoni ta' EUR 1 200 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 06 — RISPONS GĦAL KRIŻIJIET U THEDDID GLOBALI GĦAS-SIGURTÀ *(ikompli)*

19 06 01 *(ikompli)*

19 06 01 01 *(ikompli)*

— ir-rijabilitazzjoni fiżika u operattiva inizjali ta' l-infrastruttura bażika, inkluż it-tneħħija tal-mini,

— ir-ri-integrazzjoni soċjali, b'mod partikolari ta' refuġjati, persuni spostati u ġellieda demobilizzati;

— il-ksib mill-ġdid tal-kapaċitajiet istituzzjonali meħtieġa għal tmexxija tajba u l-aċċertament ta' stat tad-dritt u demokrazija;

— għajnuna għall-bżonnijiet speċjali tan-nisa u t-tfal affettwati minn kunflitt bl-armi, b'mod partikolari r-rijabilitazzjoni ta' tfal milquta minn gwerra, inklużi suldati tfal;

— miżuri ta' preparazzjoni mmirati biex isaħħu l-kapaċità ta' organizzazzjonijiet internazzjonali, reġjonali u subreġjonali, protagonisti statali u mhux statali fir-rigward tal-isforzi tagħhom biex jippromovu sejħa bikrija ta' twissija, bini ta' kunfidenza, medjazzjoni u rikonċiljazzjoni, kif ukoll jindirizzaw tensjonijiet interkomunitarji emerġenti, u jtejbu l-irkupru wara l-kunflitt u wara d-diżastri. F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni se ttejjeb ukoll il-kapaċità ta' organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, billi tibni fuq l-appoġġ li kien hemm qabel taħt l-azzjoni ta' tħejjija tan-netwerk tal-prevenzjoni tal-kunflitti,

— appoġġ għal tribunali kriminali internazzjonali u tribunali nazzjonali ad hoc, kummissjonijiet għall-verità u r-rikonċiljazzjoni, u mekkaniżmi għas-soluzzjoni legali ta' pretensjonijiet dwar id-drittijiet tal-bniedem,

— appoġġ għal miżuri biex jiġi indirizzat, fil-kuntest tal-politika Komunitarja tal-koperazzjoni u l-għanijiet tagħha, l-impatt fuq il-popolazzjoni ċivili tal-użu illeċitu tal-armi tan-nar u l-aċċess għalihom,

— appoġġ għal miżuri li jippromwovu u jiddefendu r-rispett tad-drittijiet tal-bniedem,

— appoġġ għal miżuri biex jiġu appoġġjati l-iżvilupp u l-organizzazzjoni tas-soċjetà ċivili.

Parti mill-approprjazzjoni għall-miżuri ta' reazzjoni għall-kriżijiet se tkun immaniġġjata permezz ta' fond ta' faċilità għal attivitajiet immexxija minn NGOs fil-livell tan-nies komuni biex jiġu impediti żidiet fil-vjolenza.

Fl-2009 l-miżuri eċċezzjonali ta' rispons għall-kriżijiet f'pajjiżi speċifiċi se jqisu aktar il-proposti tal-NGOs u jżidu s-sehem li jintnefaq fuq dawn il-proposti.

Imsieħba li jimplimentaw jistgħu jinkludu awtoritajiet ta' l-Istati Membri jew pajjiżi benefiċjarji u l-aġenziji tagħhom, organizzazzjonijiet internazzjonali u l-aġenziji tagħhom, NGOs, operaturi pubbliċi u privati u organizzazzjonijiet jew operaturi individwali (inkluż persunal issekondat mill-amministrazzjonijiet ta' l-Istati Membri) bil-kompetenza speċjalizzata u l-esperjenza xierqa.

Parti mill-approprjazzjoni għandha tintuża għall-immaniġġjar tal-kriżijiet fil-Ġeorġja sabiex jiġu mtaffija l-konsegwenzi tal-kunflitt fis-sajf tal-2008.

Approprjazzjonijiet li jaqgħu taħt din il-partita se jintużaw biex jipprovdu għajnuna finanzjarja biex jiġu indirizzati l-effetti tal-kriżi li kien hemm fil-Ġeorġja wara l-kunflitt reċenti mar-Russja, biex jitħarsu d-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali u biex jiġu żgurati s-sikurezza u s-sigurtà għall-individwi. Il-baġit totali għall-għajnuna għandu jiġi deċiż f'konferenza internazzjonali tad-donaturi.

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1717/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Istabbilità (ĠU L 327, 24.11.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 06 — RISPONS GĦAL KRIŻIJIET U THEDDID GLOBALI GĦAS-SIGURTÀ *(ikompli)*

19 06 01 *(ikompli)*

19 06 01 02 It-Tlestija ta' kooperazzjoni preċedenti

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	1 914 269	p.m.	13 000 000	0,—	11 372 369,41

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, flimkien mal-finanzjament allokat għall-iskemi tal-mini kontra l-persuni skond programmi ta' kooperazzjoni mal-pajjiżi benefiċjari kkonċernati, il-kontribut tal-Komunità għal proġetti dwar il-mini ta' l-art kontra l-persunal, partikolarment skemi dwar l-implimentazzjoni tat-Trattat ta' Ottawa (Konvenzjoni fuq il-Projbizzjoni ta' l-Użu, Ħażna, Produzzjoni u Trasferiment ta' Mini Kontra l-persunal).

Hija maħsuba wkoll biex tkopri azzjonijiet immirati lejn ir-rijabilitazzjoni tal-vittmi tal-mini kontra l-persunal.

Hemm il-ħsieb li tkun koperta firxa sħiħa ta' azzjonijiet bħalma huma t-tneħħija tal-mini, il-qerda tal-ħażna, l-edukazzjoni dwar is-sogru tal-mini, stħarriġ ta' żoni suspettati u għajnuna lill-vittmi.

Tinkludi wkoll l-finanzjament ta' attivitajiet ta' organizzazzjonijiet mhux governattivi biex iqajmu l-kwistjoni tal-problema tal-mini ta' l-art ma' gruppi armati mhux Statali li huma "parti mill-problema", u li għalhekk għandhom ikun wkoll "parti mis-soluzzjoni".

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1724/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2001 dwar azzjoni kontra mini ta' l-art kontra l-persunal f'pajjiżi li qed jiżviluppaw (ĠU L 234, 1.9.2001, p. 1), imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1717/2006 (ĠU L 327, 24.11.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1725/2001 tat-23 ta' Lulju 2001 dwar azzjoni kontra mini ta' l-art kontra l-persunal f'pajjiżi terzi barra minn pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw (ĠU L 234, 1.9.2001, p. 6), imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1717/2006 (ĠU L 327, 24.11.2006, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1717/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Istabbilità (ĠU L 327, 24.11.2006, p. 1)

19 06 01 03 Programm ta' assistenza teknika volontarja– Azzjoni preparatorja

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	—	—	0,—	0,—

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri azzjoni preparatorja biex jitwaqqaf programm ta' għajnuna teknika volontarja għall-pajjiżi fil-bżonn. Għandha tipprovdi struttura biex jintbagħtu voluntiera minn Stati Membri ta' l-UE lejn pajjiżi terzi għall-għajnuna fl-implimentazzjoni ta' l-istrumenti ta' l-Unjoni Ewropea biex ikunu megħjuna nies minn pajjiżi terzi. L-istruttura trid tipprovdi l-voluntiera Ewropej bit-taħriġ meħtieġ, biex isiru miżuri preparatorji oħra għalihom u tkopri l-ispiża ta' l-operazzjoni tal-voluntiera f'pajjiż terz flimkien ma' l-ispejjeż li possibbilment jinqalgħu wara operazzjoni imma direttament relati magħha.

Hija intiża wkoll għall-finanzjament ta' studju ta' fattibilità fuq it-twaqqif ta' Korp Ċivili Ewropew tal-Paċi li jmur lil hinn mill-għajnuna umanitarja *in stricto sensu*.

L-Azzjoni preparatorja maħsuba għall-finanzjament ta' xogħol preparatorju mill-Kummissjoni għall-iżvilupp l-aħjar mod għall-ħolqien ta' din l-istruttura, possibbilment f'kooperazzjoni ma' terzi mdaħħla fis-settur ta' għajnuna umanitarja u ta' l-iżvilupp, biex jitwaqqfu l-elementi kollha ta' l-istruttura magħżula fuq skala żgħira, u għar-reklutaġġ u tqassim ta' voluntiera tal-bidu fi skema pilota.

Bażi legali

L-Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira ħdan l-ambitu ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 06 — RISPONS GĦAL KRIŻIJIET U THEDDID GLOBALI GĦAS-SIGURTÀ *(ikompli)*

19 06 02 Azzjonijiet għall-protezzjoni ta' pajjiżi u l-popolazzjonijiet tagħhom kontra theddid teknoloġiku kritiku

19 06 02 01 Azzjonijiet fil-qasam tal-mitigazzjoni tar-riskju u preparazzjoni li għandha x'taqsam ma' materjali jew aġenti kimiċi nukleari u bijoloġiċi (Strument ta' Stabilità)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
33 000 000	18 000 000	27 000 000	17 800 000	26 000 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri azzjonijiet li l-għan tagħhom huwa li jgħinu jissalvagwardjaw pajjiżi u popolazzjonijiet kontra theddid teknolo ġiku kritiku. Dan jista' *inter alia* jinkludi

— il-promozzjoni ta' attivitajiet ċivili ta' riċerka bħala alternattiva għar-riċ erka relatata mad-difiża, u appoġġ għat-taħriġ mill-ġdid u l-impjieg alternattiv ta' xjenzati u inġiniera li qabel kienu impjegati fl-oqsma relatati ma' l-armi;

— appoġġ għ al miżuri biex titjieb il-prattika tas-sigurt à relatata ma' faċilitajiet ċivili fejn huma maħ żuna jew immaniġġati materjali jew aġenti sensittivi kimiċi, bijoloġiċi, radjoloġiċi jew nukleari, fil-kuntest ta' programmi ċivili ta' riċerka;

— appoġġ, fi ħdan il-qafas ta' linji politiċi Komunitarji ta' kooperazzjoni u l-objettivi tagħhom, għall-istabbiliment ta' infrastruttura ċivili u studji ċivili rilevanti meħtieġa għ aż-żarmar, ir-rimedjazzjoni jew il-konverżjoni ta' fa ċilitajiet u siti relatati ma' l-armi fejn jiġi ddikjarat li dawn ma għ adhomx jappartjenu lil programm ta' difiża;

— it-tisħiħ tal-kapaċità ta' l-awtoritajiet ċ ivili kompetenti involuti fl-iżvilupp u l-infurzar ta' kontroll effettiv ta' l-ittraffikar f'materjali jew aġenti kimiċi, bijoloġiċi, radjoloġiċi jew nukleari (inkluż it-tagħmir għall-produzzjoni jew konsenja tagħhom), inkluż permezz ta' l-installazzjoni ta' tagħmir modern ta' evalwazzjoni loġistika u ta' kontroll;

— l-iżvilupp ta' qafas legali u kapaċitajiet istituzzjonali għall-istabbiliment u l-infurzar ta' kontrolli effettivi ta' l-esportazzjoni fuq prodotti li għandhom użu doppju, inklużi miżuri ta' kooperazzjoni reġjonali;

— l-iżvilupp ta' miżuri ċivili effettivi dwar it-tħejjija għ al diżastri, l-ippjanar għal emerġenzi, ir-rispons għall-kriżijiet, u l-kapaċitajiet għat-tindif fir-rigward ta' inċidenti ambjentali kbar possibbli f'dan il-qasam.

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1717/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Istabbilità (ĠU L 327, 24.11.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 06 — RISPONS GĦAL KRIŻIJIET U THEDDID GLOBALI GĦAS-SIGURTÀ *(ikompli)*

19 06 02 *(ikompli)*

19 06 02 02 Azzjoni ta' tħejjija — Jitnaqqsu l-armi nukleari, bijoloġiċi u kimiċi, u l-armi żgħar

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	150 000	p.m.	1 300 000	0,—	2 130 266,50

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja miżuri li jikkontribwixxu għat-tnaqqis ta' armi ta' qerda tal-massa (nukleari, kimiċi u biojoloġiċi).

Hija maħsuba wkoll għall-finanzjament ta' operazzjonijiet kontra l-proliferazzjoni ta' armi ħfief u t-traffikar illeċitu ta' l-armi.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

19 06 02 03 Il-politika tal-Komunità dwar il-ġlieda kontra l-proliferazzjoni ta' l-armi ħfief

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	1 200 000	2 000 000	2 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja miżuri kontra l-proliferazzjoni ta' armi ħfief u t-traffikar illeċitu ta' l-armi.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1717/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Istabbiltà (ĠU L 327, 24.11.2006, p. 1).

19 06 03 ***Azzjonijiet Trans-reġjonali fl-oqsma tal-kriminalità organizzata, traffikar, protezzjoni ta' infrastruttura kritika u theddidiet għas-saħħa pubblika u l-ġlieda kontra t-terroriżmu (Strument ta' Stabilità)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
13 000 000	8 922 000	10 000 000	6 000 000	10 942 583,—	4 190 686,47

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri azzjonijiet ġodda maħsuba sabiex ikabbru l-kooperazzjoni bejn l-UE u pajjiżi terzi fir-rigward ta' sfidi transkonfinali globali u reġjonali li jaffettwaw is-sigurtà u d-drittijiet fundamentali taċ-ċittadini.

Tal miżuri se jkopru:

— it-tisħiħ tal-kapaċita ta' l-awtoritajiet ta' l-infurzar tal-liġi u dawk tal-ġudikatura u ċivili involuti fil-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-kriminalita organizzata, inkluż it-traffiku illeċitu tan-nies, drogi, armi u materjali splussivi, u fil-kontroll effettiv tal-kummerċ u t-tranżitu illegali;

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 06 — RISPONS GĦAL KRIŻIJIET U THEDDID GLOBALI GĦAS-SIGURTÀ *(ikompli)*

19 06 03 *(ikompli)*

— l-appoġġ għal miżuri biex jindirizzaw theddid għat-trasport u infrastruttura kritika internazzjonali, inkluż traffiku ta' passiġġieri u merkanzija,

— il-garanzija ta' rispons adegwat għal theddid maġġuri għas-saħħa pubblika, bħal epidemiji b'potenzjal ta' impatt trans-nazzjonali.

Dawn il-miżuri jistgħu jiġu adottati taħt dan l-istrument fil-kuntest ta' kundizzjonijiet stabbli, fejn għandhom l-għan li jindirizzaw theddid speċifiku globali u tranżreġjonali li jkollhom effett destabilizzanti, u biss sal-punt li risposta adegwata u effettiva ma tkunx tista' tiġi pprovduta taħt strumenti relatati tal-Komunità għall-għajnuna esterna. Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll sabiex tkopri t-tlestija tal-ħlasijiet għall-miżuri ffinanzjati taħt l-ex linja tal-baġit 19 02 11 "Skemi ta' kooperazzjoni bejn it-Tramuntana u n-Nofsinhar fil-kampanja kontra d-drogi u d-dipendenza fuq id-drogi".

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1717/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Istabbilità (ĠU L 327, 24.11.2006, p. 1).

19 06 04 ***Assistenza fis-settur nukleari***

19 06 04 01 Assistenza fis-settur nukleari

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
62 983 000	55 300 000	56 255 000	62 000 000	66 954 113,—	45 552 566,85

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri miżuri meħuda li huma intiżi li jkopru l-finanzjament ta':

— il-promozzjoni ta' kultura effettiva ta' sikurezza nukleari fil-livelli kollha, b'mod partikolari permezz ta':

  — appoġġ kontinwu għall-korpi regolatorji, organizzazzjonijiet ta' appoġġ tekniku, u r-rinfurzar tal-qafas regolatorju, partikolarment dwar l-attivitajiet ta' liċenzjar,

  — filwaqt li jibbenefikaw partikolarment mill-esperjenza ta' l-operaturi, programmi ta' għajnuna fuq il-post u esterna u kif ukoll konsulenza u attivitajiet relatati mmirati għal titjib fis-sikurezza tad-disinn, l-operazzjoni u l-manteniment ta' l-impjanti nukleari li huma bħalissa liċenzjati u stallazzjonijiet nukleari oħra eżistenti sabiex jinkisbu livelli għolja ta' sikurezza,

  — appoġġ għat-trasport, trattament u tneħħija sikuri tal-fjuwil nukleari użat u l-iskart radjoattiv, u

  — l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' strateġiji għaż-żarmar ta' stallazzjonijiet eżistenti u r-riabilitazzjoni ta' dawk li kienu siti nukleari.

— il-promozzjoni ta' kwadri, proċeduri u sistemi regolatorji effettivi sabiex tiġi żgurata protezzjoni adegwata kontra r-radjazzjonijiet ijonizzanti minn materjali radjoattivi, b'mod partikolari minn sorsi radjoattivi ta' attività għolja, u t-tneħħija sikura tagħhom;

— it-twaqqif tal-qafas u l-metodoloġiji regolatorji neċessarji għall-implimentazzjoni tas-salvagwardji nukleari, inkluż għal-ikkontabilizzar u l-kontroll xierqa tal-materjali fissili fuq il-livell ta' l-istat u l-operaturi;

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 06 — RISPONS GĦAL KRIŻIJIET U THEDDID GLOBALI GĦAS-SIGURTÀ *(ikompli)*

19 06 04 *(ikompli)*

19 06 04 01 *(ikompli)*

— it-twaqqif ta' arranġamenti effettivi għall-prevenzjoni ta' l-inċidenti b'konsegwenzi radjoloġiċi u kif ukoll il-mitigazzjoni ta' dawn il-konsegwenzi jekk iseħħu, u għall-miżuri ta' ppjanar għall-emerġenzi, preparatezza u rispons, protezzjoni ċivili u riabilitazzjoni;

— miżuri għall-promozzjoni tal-kooperazzjoni internazzjonali (inkluż il-qafas ta' l-organizzazzjonijiet internazzjonali relevanti, partikolarment l-IAEA) fl-oqsma ta' hawn fuq, inkluża l-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-Konvenzjonijiet u Trattati internazzjonali, l-iskambju ta' l-informazzjoni u t-taħriġ u r-riċerka.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll għall-monitoraġġ u l-investigazzjoni tal-konsegwenzi tal-aċċident ta' Chernobyl fuq is-saħħa tal-bniedem u fuq l-ambjent fil-pajjiżi ġirien, speċjalment l-Ukraina u l-Belarus, kif ukoll l-impatt soċjoekonomiku tiegħu.

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 300/2007 tad-19 ta' Frar 2007 li jwaqqaf Strument għall-Kooperazzjoni fis-Sikurezza Nukleari (ĠU L 81, 22.3.2007, p. 1).

19 06 04 02 Kontribuzzjoni komunitarja lill-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp għall-Fond ta' Protezzjoni ta' Chernobyl

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
9 700 000	9 700 000	15 000 000	15 000 000	10 000 000,—	10 000 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri miżuri meħuda li jkunu maħsuba biex ikopru l-iffinanzjar tal-parteċipazzjoni tal-Kummissjoni fl-Assemblea tad-Donaturi taċ-Chernobyl Shelter Fund (it-tielet wegħda).

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (KE) Nru 908 ta' l-4 ta' Diċembru 2006 dwar l-ewwel parti tat-tielet kontribuzzjoni tal-Komunità għall-Bank Ewropew għar-Rekostruzzjoni u l-Iżvilupp għall-Fond ta' Protezzjoni ta' Chernobyl (ĠU L 346, 9.12.2006, p. 28).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 300/2007 tad-19 ta' Frar 2007 li jwaqqaf Strument għall-Kooperazzjoni fis-Sikurezza Nukleari (ĠU L 81, 22.3.2007, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 06 — RISPONS GĦAL KRIŻIJIET U THEDDID GLOBALI GĦAS-SIGURTÀ *(ikompli)*

19 06 05 Interventi tal-protezzjoni ċivili f'pajjiżi terzi

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
6 800 000 (1)	7 600 000	6 000 000	5 700 000	250 418,34	82 008,28
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 200 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.					

Kummenti

Din l-approprjazzjoni huwa maħsub sabiex ikopri n-nefqa relatata ma' l-interventi tal-protezzjoni ċivili f'pajjiżi terzi taħt l-Istrument Finanzjarju tal-Protezzjoni Ċivili u l-Mekkaniżmu tal-Komunità għall-Protezzjoni Ċivili:

— mobilizzazzjoni ta' esperti sabiex jivvalutaw il-ħtiġijiet ta' l-għajnuna u jiffaċilitaw l-assistenza Ewropea fl-Istati Membri jew pajjiżi terzi f'każ ta' diżastri,

— ġarr ta' l-assistenza Ewropea tal-protezzjoni ċivili — inkluż l-għoti ta' informazzjoni relevanti dwar il-mezzi ta' trasport — fil-każ ta' diżastri u kif ukoll il-loġistika assoċjata.

Imsieħba li jimplimentaw jistgħu jinkludu awtoritajiet ta' l-Istati Membri jew pajjiżi benefiċjarji u l-aġenziji tagħhom, organizzazzjonijiet internazzjonali u l-aġenziji tagħhom, NGOs, operaturi pubbliċi u privati u organizzazzjonijiet jew operaturi individwali (inkluż persunal issekondat mill-amministrazzjonijiet ta' l-Istati Membri) bil-kompetenza speċjalizzata u l-esperjenza xierqa.

Mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jista' jagħti lok għal dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' l-approprazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din is-sezzjoni li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontributi mill-pajjiżi kandidati u, fejn ikun applikabbli, mill-pajjiżi potenzjalment kandidati tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni f'programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/162/KE, Euratom tal-5 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi Strument Finanzjarju għall-Protezzjoni Ċivili (ĠU L 71, 10.3.2007, p. 9).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/779/EC, Euratom tat-8 ta' Novembru 2007 li tistabbilixxi Mekkaniżmu Komunitarju tal-Protezzjoni Ċivili (imfassla mill-ġdid) (ĠU L 314, 1.12.2007, p. 9).

19 06 06 Koperazzjoni Konsulari.

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.				

KAPITOLU 19 06 — RISPONS GĦAL KRIŻIJIET U THEDDID GLOBALI GĦAS-SIGURTÀ *(ikompli)*

19 06 07 ***Proġett pilota — Appoġġ għal miżuri ta sorveljanza u protezzjoni għal bastimenti tal-Komunità li jbaħħru f'zoni fejn il-piraterija hija ta' theddida***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
1 000 000	1 000 000				

Kummenti

Din l-approprjazzjoni se tintuża għal studju u analiżi ta mezzi possibbli li jipprovdu appoġġ għall-iffinanzjar, immaniġġjar u koordinazzjoni ta miżuri ta sorveljanza u protezzjoni għal bastimenti tal-Komunità li jbaħħru f'zoni fejn il-piraterija internazzjonali hija ta' theddida.

Bażi legali

Proġett pilota fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 08 — IL-POLITIKA EWROPEA TAL-VIĊINAT U R-RELAZZJONIJIET MAR-RUSSJA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
19 08	IL-POLITIKA EWROPEA TAL-VIĊINAT U R-RELAZZJONIJIET MAR-RUSSJA							
19 08 01	***Viċinat Ewropew u Partenarjat kooperazzjoni finanzjarja***							
19 08 01 01	Viċinat Ewropew u Partenarjat kooperazzjoni finanzjarja ma' pajjiżi tal-Mediterran	4	787 708 000	699 153 000	774 380 000	664 000 000	780 786 175,18	795 958 302,46
19 08 01 02	Viċinat Ewropew u Partenarjat għajnuna finanzjarja lil Palestina, il-proċess ta' paċi u l-UNRWA	4	300 000 000	280 000 000	300 000 000	200 000 000	447 666 535,22	354 781 582,66
19 08 01 03	Viċinat Ewropew u Partenarjat kooperazzjoni finanzjarja ma' l-Ewropa tal-Lvant	4	408 447 000	248 820 000	335 363 400 (1)	209 000 000 (2)	396 208 102,52	245 875 059,30
19 08 01 04	Proġett pilota — Azzjonijiet preventivi u ta' rkupru għall-qiegħ tal-Bahar Baltiku.	4	1 000 000	500 000	2 500 000	2 500 000		
19 08 01 05	Il-minoritajiet fir-Russja — Żvilupp tal-kultura, midja u soċjetà ċivili	4	2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000		
19 08 01 07	Għajnuna għal rijabilitazzjoni u rikostruzzjoni tal-Ġeorġja.	4	p.m.	p.m.				
19 08 01 08	Proġetti pilota — iffinanzjar ENP — Tħejjija ta' staff għall-impjiegi relatati ma' l-UE-ENP	4	2 000 000	2 000 000				
	Artikolu 19 08 01 — Sub-total		1 501 655 000	1 232 973 000	1 414 743 400	1 078 000 000	1 624 660 812,92	1 396 614 944,42
19 08 02	***Il-kooperazzjoni bejn il-fruntieri (CBC) — L-Istrument tal-Politika Ewropea tal-Viċinat (ENPI)***							
19 08 02 01	Kontribuzzjoni mill-Intestatua 4 tal-kooperazzjoni bejn il-fruntieri (CBC)	4	68 000 000 (3)	80 000 000	73 100 000	60 000 000	4 215 198,48	3 521 764,31

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 37 262 600 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 21 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(3) Approprjazzjoni ta' EUR 12 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 08 — IL-POLITIKA EWROPEA TAL-VIĊINAT U R-RELAZZJONIJIET MAR-RUSSJA *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
19 08 02 02	Kontribuzzjoni mill-Intestatura 1b (Politika Reġjonali) tal-kooperazzjoni bejn il-fruntieri (CBC)	1.2	75 527 039 (1)	45 000 000	81 289 362	45 000 000	0,—	0,—
19 08 02 03	Strateġija ta' l-UE għall-Baħar Baltiku	4	p.m.	p.m.				
	Artikolu 19 08 02 — Sub-total		143 527 039	125 000 000	154 389 362	105 000 000	4 215 198,48	3 521 764,31
19 08 03	***Tlestija tal-Protokolli Finanzjarji mal-pajjiżi tal-Mediterran***	4	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	683 026,50
	Kapitolu 19 08 — Total		**1 645 182 039**	**1 357 973 000**	**1 569 132 762**	**1 184 000 000**	**1 628 876 011,40**	**1 400 819 735,23**

Kummenti

L-UE qed timmira li tistabbilixxi żona ta' prosperità u relazzjonijiet tajba tal-viċinat li tinvolvi lill-Istati Membri u lill-pajjiżi sħab-ġirien (2). Għal dak l-għan l-UE stabbiliet ftehimiet mal-biċċa l-kbira tal-pajjiżi ġirien u kif ukoll Pjanijiet ta' Azzjoni tal-Politika Ewropea tal-Viċinat sabiex timplimentahom. Dan il-qafas innegozjat għandu l-għan li jiżviluppa relazzjoni aktar b'saħħitha u aktar profonda bbażata fuq valuri u interessi komuni u li jinvolvu grad sinifikanti ta' integrazzjoni ekonomika u kooperazzjoni politika. L-UE ssieħbet ukoll mar-Russja fi sħubija strateġika ġenwina, bbażata fuq l-interessi u l-valuri komuni u bbażata fuq il-ħolqien ta' erba' "spazji komuni". L-approprjazzjonijiet taħt dan il-kapitolu huma maħsuba sabiex ikopru miżuri ta' kooperazzjoni mmirati li jappoġġjaw l-implimentazzjoni ta' dawn il-ftehimiet. Il-kooperazzjoni ma' dawk il-pajjiżi li magħhom dawn il-ftehimiet għadhom ma ġewx iffirmati jew ma jeżistux — bħall-Belarus, il-Libja jew is-Sirja — se jkunu bbażati fuq l-għanijiet ta' politika ta' l-UE.

19 08 01 Viċinat Ewropew u Partenarjat kooperazzjoni finanzjarja

19 08 01 01 Viċinat Ewropew u Partenarjat kooperazzjoni finanzjarja ma' pajjiżi tal-Mediterran

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
787 708 000	699 153 000	774 380 000	664 000 000	780 786 175,18	795 958 302,46

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba b'mod partikolari sabiex tiffinanzja l-miżuri ta' kooperazzjoni mmirati l-aktar għall-appoġġ ta' l-implimentazzjoni tal-Programmi Indikattivi Multi-Annwali li jkopru l-perjodu 2007-2010 u l-Pjanijiet ta' Azzjoni ta' l-ENP konklużi mal-ġirien Mediterranji ta' l-UE. Se tkun użata wkoll sabiex issostni l-implimentazzjoni tal-Pjan ta' Ħidma Ewro-Mediterranju ta' ħames snin għal bejn l-2006 u l-2010, kif maqbul fis-samit Ewro-Mediterranju li sar f'Barċellona f'Novembru 2005. Dan ikun ikopri, fost affarijiet oħra, l-oqsma ta' kooperazzjoni li ġejjin:

— il-promozzjoni tad-djalogu u r-riformi politiċi;

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 13 328 300 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

(2) Din tinkludi sbatax-il pajjiż, li minnhom seba' (l-Armenja, l-Ażerbajġan, il-Belarus, il-Georġja, il-Moldova, il-Federazzjoni Russa u l-Ukraina) jinsabu lejn il-Lvant ta' l-UE u għaxra (l-Alġerija, l-Eġittu, il-Ġordan, Iżrael, il-Libanu, il-Libja, il-Marokk, l-Awtorità Palestinjana, is-Sirja u t-Tuneżija) jinsabu lejn in-Nofsinhar ta' l-UE.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 08 — IL-POLITIKA EWROPEA TAL-VIĊINAT U R-RELAZZJONIJIET MAR-RUSSJA *(ikompli)*

19 08 01 *(ikompli)*

19 08 01 01 *(ikompli)*

— il-promozzjoni ta' l-approssimazzjoni leġiżlattiva u regolatorja u l-inkoraġġiment tal-parteċipazzjoni progressiva tal-pajjiżi sħab fis-suq intern u l-intensifikazzjoni tal-kummerċ;

— it-tisħiħ ta' l-istituzzjonijiet nazzjonali responsabbli għall-elaborazzjoni u l-implimentazzjoni tal-politika fl-oqsma koperti mill-ftehimiet ta' assoċjazzjoni;

— il-promozzjoni tar-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet tan-nisa u tat-tfal, kif ukoll il-governanza tajba;

— il-promozzjoni ta' l-iżvilupp sostenibbli u kontribut għat-tnaqqis tal-faqar;

— l-appoġġ għall-immodernizzar ta' l-ekonomija, il-promozzjoni ta' l-investimenti fir-reġjun u t-tisħiħ ta' l-impriżi ż-żgħar jew ta' daqs medju;

— il-ħolqien ta' rabtiet aħjar tat-trasport u l-enerġija bejn l-UE u l-pajjiżi ġirien u bejn il-pajjiżi ġirien infushom u l-azzjoni kontra t-theddid għall-ambjent komuni tagħna;

— il-promozzjoni ta' azzjonijiet li jikkontribwixxu għar-riżoluzzjoni tal-kunflitti;

— is-sedqa ta' l-iżvilupp tas-soċjetà ċivili fost affarijiet oħra biex tiġi promossa l-konklużjoni soċjali;

— il-promozzjoni ta' kuntatti bejn il-popli u skambji fil-qasam ta' l-edukazzjoni, ir-riċerka u l-kultura;

— l-appoġġ għall-integrazzjoni reġjonali fil-kuntest tas-Sħubija Ewro-Mediterranja u b'mod partikolari l-promozzjoni tal-kooperazzjoni reġjonali, il-ħolqien ta' netwerks u sħubijiet ta' għaqdiet pubbliċi u privati mhux għal skop ta' lukru bil-għan li jiġi skambjat l-għarfien u l-prattiċi tajba fl-oqsma kollha relevanti;

— l-appoġġ għal azzjonijiet fil-qasam tal-migrazzjoni mfassla *inter alia* sabiex isaħħu r-rabtiet bejn il-migrazzjoni u l-iżvilupp, jikkumbattu l-immigrazzjoni illegali u jiffaċilitaw ir-riammissjoni. Dawn l-azzjonijiet se jkunu ssupplimentati b'azzjonijiet iffinanzjati mill-allokazzjoni ta' l-ENPI mill-artikolu 19 02 01 01 (Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fl-oqsma tal-migrazzjoni u l-asil,

Il-viżibilità orizzontali ta' l-azzjonijiet ta' l-Assistenza u l-informazzjoni tal-Komunità u miżuri direttament marbuta mal-kisba ta' l-għanijiet ta' l-azzjoni ta' l-UE fil-Mediterran u l-pajjiżi terzi.

Jekk ikun hemm deterjorament serju f'pajjiż partikolari, is-sitwazzjoni fil-qasam tal-liberta, id-demokrazija, ir-rispett għad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali u l-istat tad-dritt, l-għajnuna tal-Komunità tista' titnaqqas u tiġi użata primarjament sabiex tappoġġja atturi mhux governattivi f'miżuri mmirati għall-promozzjoni tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali.

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku rilevanti, jista' jwassal għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1638/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l- 24 ta' Ottubru 2006 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali għat-twaqqif ta' Strument Ewropew ta' Viċinat u Sħubija (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 08 — IL-POLITIKA EWROPEA TAL-VIĊINAT U R-RELAZZJONIJIET MAR-RUSSJA *(ikompli)*

19 08 01 *(ikompli)*

19 08 01 02 Viċinat Ewropew u Partenarjat għajnuna finanzjarja lil Palestina, il-proċess ta' paċi u l-UNRWA

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
300 000 000	280 000 000	300 000 000	200 000 000	447 666 535,22	354 781 582,66

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri operazzjonijiet għall-benefiċċju tal-poplu Palestinjan u t-territorji Palestinjani okkupati tax-Xatt tal-Punent u l-Istrixxa ta' Gaża, fil-kuntest tal-proċess ta' paċi tal-Lvant Nofsani.

L-operazzjonijiet huma l-aktar immirati sabiex:

— jappoġġjaw il-bini ta' l-istat u l-iżvilupp ta' l-istituzzjonijiet;

— jippromwovu l-iżvilupp soċjali u ekonomiku;

— jimmitigaw l-effetti fuq il-popolazzjoni Palestinjana tad-deterjorament fil-kundizzjonijiet ekonomiċi, fiskali u umanitajri permezz ta' l-għoti ta' servizzi essenzjali u appoġġ ieħor;

— jikkontribwixxu għall-iffinanzjar ta' l-operazzjoni ta' l-Aġenzija tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Għajnuna u l-Ħidma għar-Refuġjati tal-Palestina (UNRWA) u b'mod partikolari l-programmi tagħha dwar is-saħħa, l-edukazzjoni u s-servizzi soċjali;

— jiffinanzjaw l-operazzjonijiet preparatorji mmirati sabiex jippromwovu l-kooperazzjoni bejn Iżrael u l-ġirien tiegħu fil-kuntest tal-proċess ta' paċi, partikolarment fir-rigward ta' l-istituzzjonijiet, l-affarijiet ekonomiċi, l-ilma, l-ambjent u l-enerġija;

— jiffinanzjaw attivitajiet imfassla sabiex tinħoloq opinjoni pubblika favorevoli għall-proċess ta' paċi;

— jiffinanzjaw informazzjoni, inkluż bl-Għarbi u l-Ebrajk, u jxerrdu informazzjoni dwar il-kooperazzjoni Iżraeljana-Palestinjana;

— jisseddaq l-iżvilupp tas-soċjetà ċivili fost affarijiet oħra biex tiġi promossa l-inklużjoni soċjali;

L-involviment attiv ta' l-UE fi, u s-sostenn għal, il-proċess tal-paċi fil-Lvant Nofsani se jkompli matul l-2009. B'mod partikolari, għandu jiżgura l-għoti ta' għajnuna lil UNRWA, bil-ħsieb li jintlaqgħu il-ħtiġijiet tar-refuġjati mill-Palestina. Huma meħtieġ aktar iffinanzjar sabiex jintlaħqu l-ħtiġijiet tal-popolazzjoni Palestinjana li baqgħu urġenti sa minn mill-elezzjonijiet ta' Jannar 2006 lil hawn u li komplew jiżdiedu bil-qasma *de facto* bejn l-Istrixxa ta' Gaza u x-Xatt tal-Punent f'Ġunju 2007.

Il-kontribut għall-finanzjament tal-operazzjonijiet tal-UNRWA ma jistax jiġi kkalkulat billi titqies l-inflazzjoni biss, imma jridu jitqiesu wkoll il-bżonnijiet dejjem jikbru ta' dawk fil-Medda ta' Gaża sabiex l-aġenzija tkun tista' ttaffi l-faqar dejjem jiżdied tagħhom.

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku rilevanti, jista' jwassal għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1638/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l- 24 ta' Ottubru 2006 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali għat-twaqqif ta' Strument Ewropew ta' Viċinat u Sħubija (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 1)

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 08 — IL-POLITIKA EWROPEA TAL-VIĊINAT U R-RELAZZJONIJIET MAR-RUSSJA *(ikompli)*

19 08 01 *(ikompli)*

19 08 01 03 Viċinat Ewropew u Partenarjat kooperazzjoni finanzjarja ma' l-Ewropa tal-Lvant

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
408 447 000	248 820 000	335 363 400 (1)	209 000 000 (2)	396 208 102,52	245 875 059,30

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 37 262 600 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 21 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba b'mod partikolari sabiex tiffinanzja l-miżuri ta' kooperazzjoni mmirati l-aktar għall-appoġġ ta' l-implimentazzjoni tal-ftehimiet u l-Pjanijiet ta' Azzjoni ta' l-ENP konklużi mal-ġirien tal-Lvant ta' l-UE. Se tiġi użata wkoll sabiex tappoġġja s-Sħubija Strateġika bejn l-UE u r-Russja permezz ta' l-implimentazzjoni ta' l-erba' spazji komuni li jkopru l-kooperazzjoni ekonomika; il-libertà, is-sigurtà u l-ġustizzja; is-sigurtà esterna; u r-riċerka u l-edukazzjoni, inkluża l-kultura. Dan se jinvolvi, *inter alia*, l-oqsma ta' kooperazzjoni li ġejjin:

— il-promozzjoni ta' djalogu u ta' riforma politika;

— it-tisħiħ ta' l-istituzzjonijiet nazzjonali responsabbli għall-elaborazzjoni u l-implimentazzjoni tal-politika fl-oqsma koperti mill-ftehimiet ta' assoċjazzjoni; il-promozzjoni tar-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u t-tmexxija tajba;

— il-promozzjoni ta' l-iżvilupp sostenibbli u kontribut għat-tnaqqis tal-faqar; l-appoġġ għall-immodernizzar ta' l-ekonomija, il-promozzjoni ta' l-investimenti fir-reġjun u t-tisħiħ ta' l-impriżi ż-żgħar jew ta' daqs medju;

— il-ħolqien ta' rabtiet aħjar tat-trasport u l-enerġija bejn l-UE u l-pajjiżi ġirien u bejn il-pajjiżi ġirien infushom u l-azzjoni kontra t-theddid għall-ambjent komuni tagħna;

— l-appoġġ għat-tranżizzjoni għal ekonomija tas-suq u l-immodernizzar ta' l-ekonomija, il-promozzjoni ta' l-investimenti fir-reġjun u t-tisħiħ ta' l-impriżi ż-żgħar jew ta' daqs medju;

— il-promozzjoni ta' azzjonijiet li jikkontribwixxu għar-riżoluzzjoni tal-kunflitti;

— it-twaqqif ta' interkonnessjonijiet aħjar ta' trasport u enerġija bejn l-UE u l-pajjiżi ġirien, u bejn il-pajjiżi ġirien infushom, u l-infirizzar ta' theddid lejn l-ambjent komuni tagħna;

— Il-promozzjoni ta' azzjonijiet li jkunu ta' kontribut għar-riżoluzzjoni ta' kunflitti;

— is-sedqa ta' l-iżvilupp tas-soċjetà ċivili fost affarijiet oħra biex tiġi promossa l-inklużjoni soċjali;

— il-promozzjoni ta' kuntatti bejn il-persuni u skambji fil-qasam ta' l-edukazzjoni, ir-riċerka u l-kultura;

— l-appoġġ għall-kooperazzjoni reġjonali, inkluż fil-kuntest tas-"Sinerġija tal-Baħar l-Iswed";

— l-appoġġ għal azzjonijiet fil-qasam tal-migrazzjoni maħsuba fost affarijiet oħra sabiex jisseddqu r-rabtiet bejn il-migrazzjoni u l-iżvilupp, sabiex tiġi miġġielda l-immigrazzjoni illegali u sabiex tiġi ffaċilitata r-riammissjoni. Dawn l-azzjonjiiet se jkunu ssupplimentati b'azzjonijiet iffinanzjati minn allokazzjonijiet skond il-linja tematika 19 02 01 (Kooperazzjoni fl-oqsma tal-migrazzjoni u l-asil).

L-approprazzjonijiet taħt din il-Partita jiġu użati wkoll għal azzjonijiet immirati sabiex jinfurmaw lill-pubbliku in ġenerali u lill-benefiċjarji potenzjali dwar l-għajnuna u għall-viżibilita akbar ta' l-għajnuna tal-Komunità.

Jekk ikun hemm deterjorament serju f'pajjiż partikolari, is-sitwazzjoni fil-qasam tal-liberta, id-demokrazija, ir-rispett għad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali u l-istat tad-dritt, l-għajnuna tal-Komunità tista' titnaqqas u tiġi użata primarjament sabiex tappoġġja atturi mhux governattivi f'miżuri mmirati għall-promozzjoni tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 08 — IL-POLITIKA EWROPEA TAL-VIĊINAT U R-RELAZZJONIJIET MAR-RUSSJA *(ikompli)*

19 08 01 *(ikompli)*

19 08 01 03 *(ikompli)*

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku rilevanti, jista' jwassal għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1638/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l- 24 ta' Ottubru 2006 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali għat-twaqqif ta' Strument Ewropew ta' Viċinat u Sħubija (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 1)

19 08 01 04 Proġett pilota — Azzjonijiet preventivi u ta' rkupru għall-qiegħ tal-Baħar Baltiku.

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
1 000 000	500 000	2 500 000	2 500 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti biex jiġi ffinanzjat proġett pilota maħsub biex jistudja l-prevenzjoni ta' tniġġis potenzjali minn radam ta' skart ta' taħt il-baħar u biex jittestja metodi biex terġa' tingħata l-ħajja lis-saffi ta' l-ilma fond tal-baħar Baltiku.

Bażi legali

Proġett pilota skond it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

19 08 01 05 Il-minoritajiet fir-Russja — Żvilupp tal-kultura, midja u soċjetà ċivili

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000		

Kummenti

L-għan ta' din l-azzjoni ta' tħejjija huwa li jistabbilixxi sħubija effettiva mal-Federazzjoni Russa biex din tippromwovi l-kultura, l-edukazzjoni, il-midja u s-soċjetà ċivili tal-bosta minoritajiet etniċi u nazzjonali tar-Russja. Skond din l-azzjoni preparatorja, se tiġi pprovduta għajnuna għall-attivitajiet relatati mal-promozzjoni u l-iżvilupp tal-kultura nativa, l-edukazzjoni, il-midja u s-soċjetà ċivili.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija, fl-ambitu tat-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunità Ewropea (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 08 — IL-POLITIKA EWROPEA TAL-VIĊINAT U R-RELAZZJONIJIET MAR-RUSSJA *(ikompli)*

19 08 01 *(ikompli)*

19 08 01 07 Għajnuna għal rijabilitazzjoni u rikostruzzjoni tal-Ġeorġja.

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.				

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri operazzjonijiet tal-Komunità skont il-proċess ta' rikostruzzjoni fil-Ġorġja. L-ammont totali ta' għajnuna għandu jkun deċiż fil-konferenza internazzjonali ta' donaturi.

Il-Kummissjoni se timmonitorja l-konformità mal-kundizzjonijiet għall-kontribuzzjoni tal-Komunità għal dan il-proċess, b'mod partikulari l-implimentazzjoni sħiħa tal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-konferenza tad-donaturi. Għandha żżomm l-awtorità tal-baġit infurmata dwar ir-riżultati u l-konklużjonijiet tagħha.

19 08 01 08 Proġetti pilota — iffinanzjar ENP — Tħejjija ta' staff għall-impjiegi relatati ma' l-UE-ENP

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 000 000	2 000 000				

Kummenti

Il-Politika Ewropea Ġdida Msaħħa tal-Magar, kif proġettata mill-Kunsill u mill-Parlament Ewropew fid-deċiżjonijiet u riżoluzzjonijiet rispettivi tagħhom, b'mod speċjali fir-rigward taż-żewġ proġetti politiċi tal-maġar maġġuri, jiġifieri. l-Unjoni għall-Mediterran u s-Sħubija tal-Lvant, teżiġi li jkunu mħejjija punti ta' kuntatt ta' l-UE għall-futur — i.e. li persunal għall-impjiegi relatati ma' l-UE-ENP fil-pajjiżi tal-maġar, mill-Marokk sal-Belarus. Huma għandhom ikunu mħarrġa b'mod sħiħ b'mod professjonali mas-sustanza u l-ispirtu tal-politika, u ma' istituzzjonijiet u l-acquis communautaire ta' l-UE. Dan jeħtieġ offerta ffukata u soffistikata, li tista' tkun provduta biss minn istituzzjoni akkademika magħrufa u speċjalizzata ħafna bħal Kulleġġ ta' l-Ewropa. Żewġ kampuses tal-Kulleġġ ta' l-Ewropa, wieħed fi Bruges, il-Belġju viċin ta' l-istituzzjonijiet u l-ħiliet ta' l-UE, u t-tieni f'Natolin f'Varsavja, il-Polonja li jispeċjalizza fil-politika Ewropea tal-viċinanza u tal-fruntiera (Frontex) huma fl-aħjar pożizzjoni l-aqwa biex joffru programm imfassal apposta.

Bażi legali

Proġett pilota fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

19 08 02 Il-kooperazzjoni bejn il-fruntieri (CBC) — L-Istrument tal-Politika Ewropea tal-Viċinat (ENPI)

Kummenti

Il-kooperazzjoni transkonfinali fuq il-fruntieri esterni ta' l-UE hija prijorità ewlenija sew fil-Politika Ewropea tal-Viċinat u kif ukoll fis-Sħubija Strateġika mar-Russja. L-adozzjoni ta' l-Istrument tal-Viċinat u l-Partenarjat Ewropew (ENPI) tejjeb konsiderevolment il-possibilitajiet għall-kooperazzjoni transkonfinali, sew kwalitattivament u kif ukoll kwantitattivament. Bis-sistema l-ġdida, il-programmi tas-CBC stabbiliti fuq il-fruntiera esterna ta' l-UE se jirċievu fondi sew mill-intestaturi esterni u kif ukoll dawk esterni tal-baġit ta' l-UE u jiġu implimentati skond sett wieħed ta' regoli, dak stabbilit taħt ir-Regolament ENPI. L-ammonti globali tal-kontribuzzjonijiet miż-żewġ intestaturi huma pprovduti fiż-żewġ partiti tal-baġit ippreżentati taħt dan l-artikolu.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 08 — IL-POLITIKA EWROPEA TAL-VIĊINAT U R-RELAZZJONIJIET MAR-RUSSJA *(ikompli)*

19 08 02 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tiffinanzja numru ta' programmi ta' kooperazzjoni transkonfinali, stabbiliti tul il-fruntieri ta' l-art u tal-baħar. Programmi bħal dawn se jagħtu sinjal tanġibbli li l-UE ma tridx tqiegħed linji ta' diviżjoni ġodda u se jsaħħu wkoll is-sħubija bejn ir-reġjuni tal-fruntieri ta' l-UE u tal-pajjiżi ġirien u jgħinuhom jaffaċċjaw problemi komuni ta' żvilupp. Se jiffukaw fuq l-erba' għanijiet ewlenin li ġejjin:

— il-promozzjoni ta' l-iżvilupp ekonomiku u soċjali fir-reġjuni fuq iż-żewġ naħat tal-fruntiera komuni,

— il-ħidma flimkien sabiex jiġu indirizzati sfidi komuni, f'oqsma bħall-ambjent, is-saħħa pubblika u l-prevenzjoni tal-kriminalità organizzata u l-ġlieda kontriha,

— garanzija ta' fruntieri effiċjenti u sikuri,

— il-promozzjoni ta' azzjonijiet lokali, transkonfinali "min-nies għan-nies";

— is-sedqa ta' l-iżvilupp tas-soċjetà ċivili fost affarijiet oħra biex tiġi promossa l-inklużjoni soċjali;

il-ħidma flimkien sabiex jiġu indirizzati sfidi komuni, f'oqsma bħall-ambjent, is-saħħa pubblika u l-prevenzjoni tal-kriminalità organizzata u l-ġlieda kontriha.

19 08 02 01 Kontribuzzjoni mill-Intestatua 4 tal-kooperazzjoni bejn il-fruntieri (CBC)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
68 000 000 (1)	80 000 000	73 100 000	60 000 000	4 215 198,48	3 521 764,31
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 12 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.					

Kummenti

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku rilevanti, jista' jwassal għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 tal-Kunsill tal- 11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament (KE) Nru 1638/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l- 24 ta' Ottubru 2006 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali għat-twaqqif ta' Strument Ewropew ta' Viċinat u Sħubija (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 1)

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 08 — IL-POLITIKA EWROPEA TAL-VIĊINAT U R-RELAZZJONIJIET MAR-RUSSJA *(ikompli)*

19 08 02 *(ikompli)*

19 08 02 02 Kontribuzzjoni mill-Intestatura 1b (Politika Reġjonali) tal-kooperazzjoni bejn il-fruntieri (CBC)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
75 527 039 (1)	45 000 000	81 289 362	45 000 000	0,—	0,—
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 13 328 300 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.					

Kummenti

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku rilevanti, jista' jwassal għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament (KE) Nru 1638/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l- 24 ta' Ottubru 2006 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali għat-twaqqif ta' Strument Ewropew ta' Viċinat u Sħubija (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 1).

19 08 02 03 Strateġija ta' l-UE għall-Baħar Baltiku

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.				

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri azzjonijiet u inizjattivi b'appoġġ tar-Reġjun tal-Baltiku li jkopru prinċipalment żvilupp ekonomiku, l-ambjent, politika ta' enerġija, żvilupp reġjonali u sorveljanza tal-fruntiera

19 08 03 ***Tlestija tal-Protokolli Finanzjarji mal-pajjiżi tal-Mediterran***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	683 026,50

Kummenti

Din l-appropjrazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri t-tlestija tal-protokolli finanzjarji mal-pajjiżi Mediterranji. Hija tinkludi *inter alia* appoġġ għall-Faċilità Ewro-Mediterranja ta' l-Investiment fi ħdan il-Bank Ċentrali Ewropew u tkopri l-eżekuzzjoni ta' għajnuna finanzjarja mhux ta' l-EIB stipulata fit-tielet u r-raba' ġenerazzjoni ta' Protokolli Finanzjarji mal-pajjiżi tal-Mediterran tan-Nofsinhar. Il-Protokolli jkopru perjodu bejn l-1 ta' Novembru 1986 sal-31 ta' Ottubru 1991 għall-Protokolli Finanzjarji tat-tielet ġenerazzjoni u l-perjodu mill-1 ta' Novembru 1991 sal-31 ta' Ottubru 1996 għar-raba' ġenerazzjoni tal-Protokolli Finanzjarji.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 08 — IL-POLITIKA EWROPEA TAL-VIĊINAT U R-RELAZZJONIJIET MAR-RUSSJA *(ikompli)*

19 08 03 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2210/78 tas-26 ta' Settembru 1978 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Demokratika tal-Poplu ta' l-Algerija (ĠU L 263, 27.9.1978, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2211/78 tas-26 ta' Settembru 1978 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 264, 27.9.1978, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2212/78 tas-26 ta' Settembru 1978 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 265, 27.9.1978, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2213/78 tas-26 ta' Settembru 1978 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija ta' l-Eġittu (ĠU L 266, 27.9.1978, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2214/78 tas-26 ta' Settembru 1978 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebaniża (ĠU L 267, 27.9.1978, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2215/78 tas-26 ta' Settembru 1978 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Ħaxemit tal-Ġordan (ĠU L 268, 27.9.1978, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2216/78 tas-26 ta' Settembru 1978 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija Sirjana (ĠU L 269, 27.9.1978, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3177/82 tas-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Demokratika tal-Poplu ta' l-Alġerija (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3178/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija ta' l-Eġittu (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 8).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3179/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Ħaxemit tal-Ġordan (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 15).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3180/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebaniża (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 22).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3181/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 29).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3182/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tas-Sirja (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 36).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3183/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 43).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/30/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Demokratika tal-Poplu ta' l-Algerija (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/31/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija ta' l-Eġittu (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 9).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/32/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Ħaxemita tal-Ġordan (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 17).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 08 — IL-POLITIKA EWROPEA TAL-VIĊINAT U R-RELAZZJONIJIET MAR-RUSSJA *(ikompli)*

19 08 03 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/33/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebaniża (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 25).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/34/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni dwar Protokoll ta' kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/453/KEE tat-30 ta' Ġunju 1988 dwar il-konklużjoni dwar Protokoll ta' kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 224, 13.8.1988, p. 32).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/44/KEE tad-19 ta' Diċembru 1991 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 18, 25.1.1992, p. 34).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/206/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Demokratika tal-Poplu ta' l-Algerija (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 13).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/207/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija ta' l-Eġittu (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/208/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Ħaxemita tal-Ġordan (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 29).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/209/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebaniża (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 37).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1762/92 tad-29 ta' Ġunju 1992 dwar l-implimentazzjoni tal-Protokolli dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika konkluża mill-Komunità mal-pajjiżi tal-Mediterran li ma humiex membri (ĠU L 181, 1.7.1992, p. 1), imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1638/2006 (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/548/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 13).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/549/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tas-Sirja (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/67/KE ta' l-24 ta' Jannar 1994 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Sirjana Għarbija (ĠU L 32, 5.2.1994, p. 44).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1734/94 tal-11 ta' Lulju 1994 fuq il-kooperazzjoni finanzjarja u teknika mat-Territorji Okkupati (ĠU L 182, 16.7.1994, p. 4), imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1638/2006 (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 213/96 tad-29 ta' Jannar 1996 fuq l-implimentazzjoni ta' l-Istrument Finanzjarju tas-Sħab fl-Investiment tal-Komunitajiet Ewropej għall-pajjiżi ta' l-Amerika Latina, l-Ażja, ir-Reġjun tal-Mediterran u l-Afrika ta' Isfel (ĠU L 28, 6.2.1996, p. 2).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 09 — RELAZZJONIJIET MA' L-AMERIKA LATINA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
19 09	RELAZZJONIJIET MA' L-AMERIKA LATINA							
19 09 01	***Kooperazzjoni ma' pajjiżi ta' l-Amerika Latina li qed jiżviluppaw***	4	353 681 000	329 810 000	346 242 000	320 000 000	339 764 080,40	341 001 717,17
19 09 02	***Azzjoni ta' tħejjija — Koperazzjoni mal-pajjiżi tal-grupp bi dħul medju fl-Amerika Latina***	4	2 000 000	3 000 000	1 500 000	1 500 000		
	Kapitolu 19 09 — Total		**355 681 000**	**332 810 000**	**347 742 000**	**321 500 000**	**339 764 080,40**	**341 001 717,17**

Kummenti

L-iskop tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp taħt din l-intestatura hija primarjament il-kontribuzzjoni tagħha lejn il-kisba tal-għanijiet ta' l-iżvilupp tal-millenju (MDGs), kif ukoll il-promozzjoni tad-demokrazija, il-governanza tajba, ir-rispett għad-drittijiet tal-bnieden u għall-istat tad-dritt, u li jisseddaq żvilupp sostenibbli u integrazzjoni ekonomika.

Skond id-Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni li tikkonċerna l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-koperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41) (id-DCI) għal pajjiżi ddefiniti bħala riċevituri ta' l-Assistenza Uffiċjali għall-Iżvilupp (ODA) mill-Kumitat ta' Assistenza għall-Iżvilupp ta' l-OECD (DAC), il-Kummissjoni se tkompli tirraporta b'mod annwali dwar il-benchmark, użat fil-passat iżda li issa m'għadux validu, li 35 % ta' l-assistenza lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw jiġu allokati għall-infrastruttura u s-servizzi, filwaqt li tirikonoxxi li l-kontribuzzjoni ta' l-UE għandha titqies bħala parti mill-appoġġ ġene rali ta' donaturi lis-settur soċjali li normalment għandu jkun hemm ċertu livell ta' flessibilità. Barra minn hekk, skond id-Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni li tikkonċerna l-Artikolu 5 tad-DCI, il-Kummissjoni għandha tagħmel ħilitha sabiex tiżgura li livell ta' 20 % ta' l-għajnuna allokata tagħha taħt programmi tal-pajjiżi koperti mill-DCI jkunu allokati, sal-aħħar tal-2009, għall-edukazzjoni bażika u sekondarja u s-saħħa bażika, permezz ta' proġetti, programmi jew appoġġ finanzjarju marbuta ma' dawn is-setturi, billi tittieħed medja fuq l-oqsma kollha ġeografiċi u billi jingħata għarfien li normalment għandu jkun hemm livell ta' flessibilità, bħal pereżempju fil-każ ta' għajnuna eċċezzjonali.

Qabel Lulju ta' kull sena, il-Kummissjoni tipprovdi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport annwali dwar il-politika ta' l-iżvilupp tal-Komunità u l-għajnuna esterna, billi tissodisfa l-ħtiġiet tar-rappurtar regolatorju tal-Kummissjoni u tagħti dettalji sħaħ dwar il-kooperazzjoni ta' l-iżvilupp, speċjalment dwar sa liema limitu din tkun laħqet l-objettivi tagħha. B'mod partikolari, ir-rapport għandu:

— jippreżenta l-għanijiet strateġiċi tal-politika ta' l-iżvilupp ta' l-Unjoni u l-kontribuzzjoni tagħha lejn il-mira ta' 35 % għall-infrastruttura u s-servizzi soċjali u l-livell kurrenti ta' 20 % għal edukazzjoni bażika u sekondarja u saħħa bażika, fil-kuntest tal-kooperazzjoni ġeografika taħt id-DCI, u jevalwa l-effiċjenza u l-effettività tal-kooperazzjoni, inkluż il-progress li sar fil-koordinazzjoni ta' l-għajnuna, fit-titjib tal-koerenza ta' l-istrateġija ta' l-Unjoni fl-azzjonijiet esterni tagħha, u fl-integrazzjoni tal-kwistjonijiet tematiċi u interdixxiplinarji bħalma huma kwistjonijiet bejn is-sessi, id-drittijiet tal-bniedem, il-prevenzjoni tal-kunflitt u l-ambjent,

— jippreżenta r-riżultati prinċipali ta' rapporti ta' evalwazzjoni u ta' monitoraġġ, bħala indikazzjoni ta' kemm l-azzjonijiet qed jilħqu l-għanijiet tagħhom,

— jagħmel sommarju tal-fatturi ewlenin u attivitajiet ta' kooperazzjoni f'kull reġjun ġeografiku, kif ukoll

— Jipprovdi informazzjoni finanzjarja dwar l-appoġġ mogħti lil kull settur, b'konformita mal-kriterji ta' rappurtar ta' l-OECD.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 09 — RELAZZJONIJIET MA' L-AMERIKA LATINA *(ikompli)*

19 09 01 Kooperazzjoni ma' pajjiżi ta' l-Amerika Latina li qed jiżviluppaw

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
353 681 000	329 810 000	346 242 000	320 000 000	339 764 080,40	341 001 717,17

Kummenti

Dan il-kreditu hu destinat li jkopri l-azzjonijiet ta' ko-operazzjoni fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Amerika Latina, bil-ħsieb li:

— titjib fis-saħħa bażika u l-edukazzjoni bażika billi tipprova tikseb, skond id-Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni li tikkonċerna l-Artikolu 5 ta' l-Istrument il-għall-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp, sabiex tassigura li l-livell ta' 20 % mill-assistenza allokata taħt il-programmi koperti mid-DCI jkun dedikat, sal-aħħar tal-2009, għal edukazzjoni bażika u sekondarj u saħħa bażika, permezz ta' proġett, programm jew appoġġ għall-baġit marbut ma' dawn is-setturi, billi tittieħed medja fuq l-oqsma kollha ġeografiċi u billi jingħata għarfien li normalment għandu jkun hemm livell ta' flessibilità, bħal pereżempju fil-każ ta' għajnuna eċċezzjonali,

— jikkontribwixxi lejn is-sostenn istituzzjonali u l-appoġġ tal-konsolidament tad-demokrazija, ta' l-istat tad-dritt u tar-rispett tad-drittijiet tal-bniedem,

— jiġġieled il-faqar u l-esklużjoni soċjali u jagħti attenzjoni partikulari lil ċirku vizzjuż ta' faqar li bih huma iffaċċjati l-persuni b'diżabilità,

— jippromwovi klima tan-negozju pożittiva għall-SMEs permezz tad-drittijiet tal-proprjetà legali, jaqta' l-burokrazija u jtejjeb l-aċċess għall-kreditu kif ukoll itejjeb l-assoċjazzjonijiet ta' l-SMEs,

— appoġġ lejn programmi mikrofinanzjarji,

— jappoġġja l-integrazzjoni reġjonali,

— li jtejjeb il-livell ta' l-edukazzjoni, tas-saħħa u ta' l-infrastruttura tat-trasport,

— jippromwovi użu akbar tat-teknoloġiji ta' l-informazzjoni u l-komunikazzjoni,

— jifforixxi l-integrazzjoni reġjonali,

— jappoġġja l-implimentazzjoni ta' l-istrutturi, partikularment in pajjiżi l-anqas żviluppati, biex igħin biex tinġieb integrazzjoni aħjar fis-sistema kummerċjali multilaterali, notevolment biex itejbu l-kapaċità tagħhom biex jieħdu sehem fl-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO),

— jiffavorixxi t-trasferiment ta' l-għarfien u jippromwovi it-tlaqqigħ u l-assoċjazzjoni bejn l-atturi ekonomiċi taż-żewġ partijiet,

— jirrendi l-ambjent tal-pajjiżi interessati aktar favorevoli għall-espansjoni ta' l-ekonomija u allura għall-iżvilupp,

— jippromwovi l-użu sostenibbli tar-riżorsi naturali, enerġija sostenibbli u l-ġlieda kontra tibdil fil-klima,

— jappoġġja l-prevenzjoni u t-tnaqqis ta' riskju, li jinkludu perikli relatati mat-tibdil fil-klima, inkluż permezz ta kontribuzzjonijiet li jappoġġjaw l-implimentazzjoni tal-Alleanza Globali dwar il-Bidla fil-Klima (GCCA),

— jappoġġja lit-trejdjunjins, l-NGOs u l-inizjattivi lokali biex iwettqu monitoraġġ ta' l-impatt ta' l-investimenti Ewropej fuq l-ekonomija nazzjonali, partikolarment kodiċi tal-kondotta u ftehimiet settorjali li jinkorporaw rispett ta' l-istandards tax-xogħol, ambjentali, soċjali u tad-drittijiet tal-bniedem,

— iseddaq l-iżvilupp tas-soċjetà ċivili, jinkoraġġixxi l-gruppi li huma rappreżentati anqas tajjeb sabiex jingħataw vuċi u jipparteċipaw fis-soċjetà ċivili u fis-sistema politika, il-ġlieda kontra kull forma ta' diskriminazzjoni, u t-tisħiħ tad-drittijiet tannisa u t-tfal; u gruppi oħra vulnerabbi li jinkludu persuni b'diżabilità u persuni anzjani.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża, b'rispett xieraq għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju, għal operazzjonijiet imwettqa minn esperti voluntiera għolja mill-Unjoni Ewropea li jaqgħu taħt l-ESSN (in-Netwerk Ewropew tas-Servizzi Għolja), inkużi assistenza teknika, servizzi konsultattivi u taħriġ f'intrapriżi magħżula mis-settur pubbliku jew privat.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 09 — RELAZZJONIJIET MA' L-AMERIKA LATINA *(ikompli)*

19 09 01 *(ikompli)*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri miżuri ta' għajnuna bil-ħżieb ta' l-awtosuffiċjenza tal-gruppi ta' refuġjati, tar-ri-integrazzjoni tal-persuni spostati u ta' populazzjonijiet oħrajn li kellhom jaħarbu pajjiżhom ta' oriġini u ta' residenza minħabba raġunijiet ta' konflitt, insigurta jew kriżijiet oħra mhux naturali, notevolment fil-Kolombja. Dawn il-miżuri jistgħu jkunu ko-finanzjati ma' organizzazzjonijiet mhux governattivi u oranizzazzjonijiet internazzjonali.

Din l-approprijazzjoni tkopri wkoll miżuri destinati li jibdew id-dħul mill-ġdid fil-ħajja normali tal-populazzjonijiet tal-pajjiżi li qed'jiżviluppaw li qed joħroġu minn sitwazzjoni ta' kriżi wara katastrofi naturali, konflitti vjolenti u kriżijiet oħra. Partikularment, l-azzjonijiet jistgħu jġibu fuq il-programmi u l-proġetti implimentati mill-organizzazzjonijiet mhux governattivi għajnuna għall-iżvilupp u atturi oħrajn tas-soċjeta ċivili li jiffavorixxu l-parteċipazzjoni tal-populazzjoni benefiċjarja fil-proċessi ta' deċiżjoni u l-implimentazzjoni.

Bl-eċċezzjoni ta' l-għajnuna umanitarja, l-assistenza tal-gvernijiet ma għandhiex tiġi provduta jekk il-gvernijiet huma responsabbli għal deterjorament fis-sitwazzjoni fil-qasam tad-demokrazija, l-istat tad-dritt u r-rispett tad-drittijiet fundamentali u libertajiet.

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll attivitajiet ta' żvilupp ta' kapaċitajiet biex tgħin lill-produtturi agrikoli f'pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw jilħqu l-istandards sanitarji u fitosanitarji tal-UE meħtieġa għal aċċess għas-suq Ewropew.

Parti minn din l-approprijazzjoni għandha tintuża għal azzjonijiet sabiex jikkontrollaw u jneħħu Part of these funds are used for actions to control and remove Mini ta' l-Art kontra l-Persunal (APL), Fdalijiet Splussivi tal-Gwerra (ERW) u Armi Żgħar u Armamenti Ħfief illegali (SALW).

Fejn l-għajnuna tingħata permezz ta' appoġġ mill-baġit, il-Kummissjoni għandha tappoġġja l-isforzi ta' appoġġ ta' pajjiżi msieħba biex jiżviluppaw sorveljanza parlamentari u kompetenzi ta' verifika, skont l-Artikolu 25 (1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-iżvilupp. Dan għandu jinkludi l-għoti ta' informazzjoni sħiħa u t-tressiq ta' ftehimiet ta' appoġġ għall-baġit lil entitajiet ta' superviżjoni parlamentari u istituzzjonijiet supremi ta' verifika.

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku rilevanti, jista' jwassal għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

Approprjazzjonijiet taħt dan l-Artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit fl-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-iżvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet għandhom jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet jintużaw fil-formulazzjoni ta' miżuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-approprjazzjonijiet.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41)

Atti ta' referenza

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-1 ta' Ġunju 2006 dwar impriżi żgħar u ta' daqs medju f'pajjiżi li qed jiżviluppaw (ĠU C 298 E, 8.12.2006, p. 171).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 09 — RELAZZJONIJIET MA' L-AMERIKA LATINA *(ikompli)*

19 09 02 ***Azzjoni ta' tħejjija — Koperazzjoni mal-pajjiżi tal-grupp bi dħul medju fl-Amerika Latina***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 000 000	3 000 000	1 500 000	1 500 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni għandha l-iskop li tiffinanzja miżuri ta' koperazzjoni f'pajjiżi ta' dħul medju u pajjiżi oħrajn li qegħdin fl-Amerika Latina.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja miżuri ta' koperazzjoni li ma jissodisfawx il-kriterji ta' l-Għajnuna Uffiċjali għall-Iżvilupp (ODA) kif stabbilita mill-Kumiat ta' Għajnuna għall-Iżvilupp tal-Organizzazzjoni għall-Koperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiku (OECD/DAC), u li għalhekk ma jaqawx taħt ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabilixxi strument finanzjarju għal koperazzjoni tal-iżvilupp (Artikolu 2(4)) (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41), b'mod partikulari miżuri għall-koperazzjoni f'setturi li kapaċi jiżviluppaw b'mod indipendenti, bir-riżultat li investiment mill-baġit ta' l-UE ma jagħti ebda kontribut għall-ġlieda kontra l-faqar f'pajjiżi tal-Amerika Latina.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli għall-bagit generali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Atti ta' referenza

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-15 ta' Frar 2007 dwar Dokumenti ta' Strateġija Nazzjonali u programmi indikattivi għall-Malasja, il-Brażil u l-Pakistan (ĠU C 287 E, 29.11.2007, p. 374)

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar Dokumenti ta' Strateġija Reġjunali u Programmi Indikattivi Reġjunali għall-Mercosur u l-Amerika Latina (ĠU C 125 E, 22.5.2008, p. 26)

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Lulju 2008 dwar deċiżjoni tal-Kummissjoni li tistabbilixxi Programm Annwali ta' Azzjoni għall-Brażil u l-Arġentina għall-2008 (P6_TA(2008) 338)

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 10 — RELAZZJONIJIET MA' L-ASJA, L-ASJA ĊENTRALI U L-PAJJIŻI TAL-LVANT NOFSANI (L-IRAQ, L-IRAN U L-JEMEN)

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
19 10	RELAZZJONIJIET MA' L-ASJA, L-ASJA ĊENTRALI U L-PAJJIŻI TAL-LVANT NOFSANI (L-IRAQ, L-IRAN U L-JEMEN)							
19 10 01	***Kooperazzjoni ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Ażja***							
19 10 01 01	Kooperazzjoni ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Asja	4	517 156 000	464 690 000	504 250 000	437 100 000	490 787 095,—	496 063 261,79
19 10 01 02	Għajnuna għar-riabilitazzjoni u rikostruzzjoni ta' l-Afganistan	4	144 000 000 (1)	150 000 000	150 000 000	150 000 000	162 100 000,—	180 995 315,67
19 10 01 03	Azzjoni ta' tħejjija — Skambji kummerċjali u xjentifiċi ma' l-Indja	4	5 000 000	5 000 000	5 000 000	3 000 000	7 000 000,—	0,—
19 10 01 04	Azzjoni ta' — Skambji kummerċjali u xjentifiċi maċ-Ċina.	4	5 000 000	4 000 000	5 000 000	3 000 000	7 000 000,—	0,—
19 10 01 05	Azzjoni ta' tħejjija — Koperazzjoni mal-pajjiżi tal-grupp bi dħul medju fl-Ażja	4	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000		
	Artikolu 19 10 01 — Sub-total		673 156 000	625 690 000	666 250 000	595 100 000	666 887 095,—	677 058 577,46
19 10 02	***Kooperazzjoni ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Ażja Ċentrali***	4	104 714 000	69 667 000	66 796 000	55 000 000	61 009 859,57	40 096 619,69
19 10 03	***Kooperazzjoni ma' l-Iraq, l-Iran u l-Jemen***	4	49 630 400 (2)	60 000 000	98 449 000	80 000 000	108 680 000,—	73 997 962,50
	Kapitolu 19 10 — Total		**827 500 400**	**755 357 000**	**831 495 000**	**730 100 000**	**836 576 954,57**	**791 153 159,65**

Kummenti

L-iskop tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp taħt din l-intestatura hija primarjament il-kontribuzzjoni tagħha lejn il-kisba tal-għanijiet ta' l-iżvilupp tal-millenju (MDGs), kif ukoll il-promozzjoni tad-demokrazija, il-governanza tajba, ir-rispett għad-drittijiet tal-bnieden u għall-istat tad-dritt, u li jisseddaq żvilupp sostenibbli u integrazzjoni ekonomika. Skond id-Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni li tikkonċerna l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament u tal-Kunsill li jistabbilixxi strument għall-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp għal pajjiżi ddefiniti bħala "riċevituri ta' l-ODA" mill-Kumitat ta' Assistenza għall-Iżvilupp ta' l-OECD(DAC), il-Kummissjoni se tkompli tirraporta b'mod annwali dwar il-benchmark, użat fil-passat iżda li issa m'għadux użat, sabiex 35 % ta' l-assistenza tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw jiġu allokati għall-infrastruttura u s-servizzi soċjali, filwaqt li tirikonoxxi li l-kontribuzzjoni ta' l-UE għandha titqies bħala parti mill-appoġġ ta' donaturi ġenerali lis-settur soċjali li għandu jkun hemm ċertu livell ta' flessibilità.

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 16 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 12 407 600 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 10 — RELAZZJONIJIET MA' L-ASJA, L-ASJA ĊENTRALI U L-PAJJIŻI TAL-LVANT NOFSANI (L-IRAQ, L-IRAN U L-JEMEN) *(ikompli)*

Barra minn hekk, skond id-Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni li tikkonċerna l-Artikolu 5 tad-DCI, il-Kummissjoni għandha tagħmel ħilitha sabiex tiżgura li livell ta' 20 % ta' l-għajnuna allokata tagħha taħt programmi tal-pajjiżi koperti mill-DCI jkunu allokati, sal-aħħar tal-2009, għall-edukazzjoni bażika u sekondarja u s-saħħa bażika, permezz ta' proġetti, programmi jew appoġġ finanzjarju marbuta ma' dawn is-setturi, billi tittieħed medja fuq l-oqsma kollha ġeografiċi u billi jingħata għarfien li normalment għandu jkun hemm livell ta' flessibilita, bħal pereżempju fil-każ ta' għajnuna eċċezzjonali.

Qabel Lulju ta' kull sena, il-Kummissjoni tipprovdi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport annwali dwar il-politika ta' l-iżvilupp tal-Komunità u l-għajnuna esterna, billi tissodisfa l-ħtiġiet tar-rappurtar regolatorju tal-Kummissjoni u tagħti dettalji sħaħ dwar il-kooperazzjoni ta' l-iżvilupp, speċjalment dwar sa liema limitu din tkun laħqet l-objettivi tagħha. B'mod partikolari, ir-rapport għandu:

— jippreżenta l-għanijiet strateġiċi tal-politika ta' l-iżvilupp ta' l-Unjoni u l-kontribuzzjoni tagħha lejn il-mira ta' 35 % għall-infrastruttura u s-servizzi soċjali u l-livell kurrenti ta' 20 % għal edukazzjoni bażika u sekondarja u saħħa bażika, fil-kuntest tal-kooperazzjoni ġeografika taħt id-DCI, u jevalwa l-effiċjenza u l-effettività tal-kooperazzjoni, inkluż il-progress li sar fil-koordinazzjoni ta' l-għajnuna, fit-titjib tal-koerenza ta' l-istrateġija ta' l-Unjoni fl-azzjonijiet esterni tagħha, u fl-integrazzjoni tal-kwistjonijiet tematiċi u interdixxiplinarji bħalma huma kwistjonijiet bejn is-sessi, id-drittijiet tal-bniedem, il-prevenzjoni tal-kunflitt u l-ambjent;

— Jippreżenta r-riżultati prinċipali ta' rapporti ta' evalwazzjoni u ta' monitoraġġ, bħala indikazzjoni ta' kemm l-azzjonijiet qed jilħqu l-għanijiet tagħhom;

— Jagħmel sommarju tal-fatturi ewlenin u attivitajiet ta' kooperazzjoni f'kull reġjun ġeografiku, u

— Jipprovdi informazzjoni finanzjarja dwar l-appoġġ mogħti lil kull settur, b'konformita mal-kriterji ta' rappurtar ta' l-OECD.

19 10 01 Kooperazzjoni ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Ażja

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri skemi ta' żvilupp f'pajjiżi Asjatiċi li qed jiżviluppaw, b'mod partikolari l-ifqar fosthom, immirati sabiex jtejbu l-iżvilupp uman u soċjali kif ukoll sabiex isolvu problemi makroekonomiċi u settorjali. Jiġu enfasizzati l-operazzjonijiet li jinfluwenzaw l-organizzazzjoni ekonomika u l-iżvilupp istituzzjonali, it-tisħiħ tas-soċjetà ċivili, inklużi l-operazzjonijiet li jikkonċernaw id-demokratizzazzjoni, l-edukazzjoni, it-taħriġ vokazzjonali, it-tagħlim tul il-ħajja, l-iskambju akkademiku u kulturali, l-iskambju xjentifiku u teknoloġiku, l-ambjent, il-foresti tropikali, il-kampanji kontra d-droga, il-kooperazzjoni reġjonali, it-tħaris mid-diżastri u l-miżuri ta' rikostruzzjoni, kif ukoll il-promozzjoni ta' l-enerġija sostenibbli u tat-teknoloġiji ta' l-informazzjoni u tal-komunikazzjoni.

Il-Kummissjoni tipproduċi rapport annwali li jkopri l-attivitajiet ta' għajnuna esterni kollha tagħha..

F'dan l-artikolu trid tidher ukoll l-ispiża fuq l-operazzjonijiet u miżuri oħra ta' natura orizzontali biex jitkabbar il-profil jew tqajjem iktar kuxjenza dwar il-kooperazzjoni ta' l-Unjoni Ewropea mal-pajjiżi Ażjatiċi li qed jiżviluppaw.

Hija maħsuba biex tkopri wkoll appoġġ għall-iżvilupp tas-soċjeta ċivili u, b'mod partikolari, appoġġ għall-attivitajiet ta' organizzazzjonijiet mhux governattivi li jippromwovu u jiddifendu d-drittijiet ta' gruppi vulnerabbli, bħan-nisa, it-tfal, il-minoranzi etniċi u l-persuni b'disabilità.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tippromwovi klima tan-negozju pożittiva għall-SMEs permezz tad-drittijiet tal-proprjetà legali, it-tnaqqis tal-burokrazija u t-titjib ta' l-aċċess għall-kreditu kif ukoll it-titjib ta' l-assoċjazzjonijiet ta' l-SMEs,

L-utilizzazzjoni ta' din l-approprjazzjoni tiddependi fuq it-tħaris tal-prinċipji li jseddqu l-azzjoni ta' l-Unjoni Ewropea.

L-approprjazzjoni hija inċiża wkoll fl-interess reċiproku ta' l-Unjoni Ewropea u l-imsieħba tagħha, biex tkopri diversi tipi ta' operazzjonijiet li jinvolvu għajnuna teknika, taħriġ, trasferiment teknoloġiku u appoġġ istituzzjonali fl-oqsma tal-promozzjoni tan-negozju, l-enerġija (b'mod partikolari l-enerġija rinnovabbli), l-ambjent, il-ġestjoni, eċċ., sabiex:

— jittejjeb il-kuntest ekonomiku, soċjali, kulturali, legali u regolatorju u jkunu ffaċilitati r-relazzjonijiet ekonomiċi u tal-kummerċ bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ażja,

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 10 — RELAZZJONIJIET MA' L-ASJA, L-ASJA ĊENTRALI U L-PAJJIŻI TAL-LVANT NOFSANI (L-IRAQ, L-IRAN U L-JEMEN) *(ikompli)*

19 10 01 *(ikompli)*

— titrawwem l-integrazzjoni reġjonali,

— ikun appoġġat il-bini tal-kapaċità, b'mod partikolari fil-pajjiżi l-anqas żviluppati biex ikunu assistiti jintegraw aħjar fis-sistema tal-kummerċ multilaterali, inkluż l-abbilitajiet tagħhom biex jipparteċipaw fid-WTO,

— ikun inkoraġġit it-trasferiment tal-kompetenza u jitkattru l-kuntatt u l-kollaborazzjoni bejn l-atturi fin-negozju fuq iż-żewġ naħat,

— titkattar klima aktar favorevoli għall-espansjoni ekonomika u għalhekk l-iżvilupp fil-pajjiżi kkonċernati,

— tippromwovi użu akbar tat-teknoloġiji ta' l-informazzjoni u l-komunikazzjoni.

Din l-approprjazzjoni hija wkoll maħsuba biex tkopri inizjattivi tal-Komunità u tippromwovi djalogu kontinwu u koperazzjoni bejn is-setturi privati u l-komunitajiet ta' riċerka fl-UE u l-Indja f'medda wiesgħa ta' oqsma, billi jissaħħu u jitħeġġu sħubiji u skambji u jiġu appoġġati inizjattivi konġunti u billi jitjieb it-tixrid tal-informazzjoni fir-rigward tal-aċċess għas-suq fil-kummerċ u l-investiment, primarjament fil-kuntest ta' ftehim ta' kummerċ ħieles bejn l-UE u l-Indja fil-ġejjieni.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża, b'rispett xieraq għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju, għal operazzjonijiet imwettqa minn esperti voluntiera għolja mill-Unjoni Ewropea li jaqgħu taħt l-ESSN (in-Netwerk Ewropew tas-Servizzi Għolja), inklużi assistenza teknika, servizzi konsultattivi u taħriġ f'intrapriżi magħżula tas-settur pubbliku jew privat.

Tkopri wkoll l-edukazzjoni għat-tfal affettwati bil-gwerra jew id-diżastri naturali.

Dawn il-miżuri jistgħu jkunu ffinanzjati konġuntament ma' organizzazzjonijiet mhux governattivi u organizzazzjonijiet internazzjonali.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tappoġġja t-tnaqqis tar-riskju u l-prevenzjoni ta' diżastri, li jinkludu perikoli relatati mal-bidla fil-klima,

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri wkoll l-operazzjonijiet Komunitarji fil-qafas tal-proċess ta' rikostruzzjoni fl-Afganistan.

Il-Kummissjoni timmonitorizza l-konformità mal-kondizzjonijiet tal-kontribuzzjoni tal-Komunità lil dan il-proċess, senjatament l-implimentazzjoni sħiħa ta' l-ispirtu u l-ittra tal-Ftehim Bonn-Petersberg. Għandha żżomm l-awtorità tal-baġit informata dwar ir-riżultanzi u l-konklużjonijiet tagħha

Din l-approprjazzjoni hija wkoll maħsuba biex tappoġġja l-istrateġija nazzjonali tal-ġlieda kontra d-droga fl-Afganistan, inkluż it-twaqqif tal-produzzjoni ta' l-opju fl-Afganistan, u d-diżgregazzjoni u l-qirda tan-netwerks ta' l-opju u r-rotot ta' esportazzjoni illegali lejn il-pajjiżi Ewropej.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-użu biex tittejjeb il-qagħda tan-nisa, bi prijorità għall-azzjonijiet fl-oqsma tas-saħħa u l-edukazzjoni, u biex ikun appoġġjat l-involviment attiv tagħhom fl-oqsma u l-livelli kollha tat-teħid tad-deċiżjonijiet, b'konsiderazzjoni xierqa għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju.

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku rilevanti, jista' jwassal għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

L-approprjazzjonijiet taħt dan l-artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit fl-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-iżvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet jintużaw fil-formulazzjoni ta' miżuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-approprjazzjonijiet.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 10 — RELAZZJONIJIET MA' L-ASJA, L-ASJA ĊENTRALI U L-PAJJIŻI TAL-LVANT NOFSANI (L-IRAQ, L-IRAN U L-JEMEN) *(ikompli)*

19 10 01 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41)

Atti ta' referenza

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-1 ta' Ġunju 2006 dwar impriżi żgħar u ta' daqs medju f'pajjiżi li qed jiżviluppaw (ĠU C 298 E, 8.12.2006, p. 171).

19 10 01 01 Kooperazzjoni ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Asja

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
517 156 000	464 690 000	504 250 000	437 100 000	490 787 095,—	496 063 261,79

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri skemi ta' żvilupp f'pajjiżi Asjatiċi li qed jiżviluppaw, b'mod partikolari l-ifqar fosthom, immirati sabiex jtejbu l-iżvilupp uman u soċjali kif ukoll sabiex isolvu problemi makroekonomiċi u settorjali. Barra minn hekk, skond id-Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni li tikkonċerna l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-koperazzjoni għall-iżvilupp (DCI), il-Kummissjoni għandha tagħmel ħilitha sabiex tiżgura li livell ta' 20 % ta' l-għajnuna allokata tagħha taħt programmi tal-pajjiżi koperti mill-DCI jkunu allokati, sa l-2009, għall-edukazzjoni bażika u sekondarja u s-saħħa bażika, permezz ta' proġetti, programmi jew appoġġ baġitarju marbut ma' dawn is-setturi, billi tittieħed medja fuq l-oqsma kollha ġeografiċi u billi jingħata għarfien li normalment għandu jkun hemm livell ta' flessibilità, bħal per eżempju fil-każ ta' għajnuna eċċezzjonali.

Qed isir enfasi fuq l-operazzjonijiet li jinfluwenzaw l-organizzazzjoni ekonomika u l-iżvilupp istituzzjonali, it-tisħiħ tas-soċjetà ċivili, inklużi l-operazzjonijiet li jikkonċernaw id-demokratizzazzjoni, l-aċċess universali tat-tfal taż-żewġ sessi u tan-nisa kif ukoll tat-tfal bdiżabilitajiet għall-edukazzjoni primarja u sekondarja, l-ambjent, u l-immaniġġjar sostenibbli tar-riżorsi naturali, inklużi l-foresti tropikali, il-koperazzjoni reġjonali, il-prevenzjoni tad-diżastri u t-tnaqqis tar-riskji, inklużi l-perikli relatati mal-bidla fil-klima, u l-miżuri ta rikostruzzjoni, kif ukoll il-promozzjoni ta l-enerġija sostenibbli, il-ġlieda kontra l-bidla fil-klima u t-teknoloġija ta l-informazzjoni u l-komunikazzjoni.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll b'mod speċifiku biex tappoġġja kontribuzzjonjiet biex tissaħħaħ iktar l-implimentazzjoni tal-Alleanza Globali dwar il-Bidla fil-Klima (GCCA).

F'dan l-artikolu trid tidher ukoll l-ispiża fuq l-operazzjonijiet u miżuri oħra ta' natura orizzontali biex jitkabbar il-profil jew tqajjem iktar kuxjenza dwar il-kooperazzjoni ta' l-Unjoni Ewropea mal-pajjiżi Ażjatiċi li qed jiżviluppaw.

Hija maħsuba biex tkopri wkoll appoġġ għall-iżvilupp tas-soċjeta ċivili u, b'mod partikolari, appoġġ għall-attivitajiet ta' organizzazzjonijiet mhux governattivi li jippromwovu u jiddifendu d-drittijiet ta' gruppi vulnerabbli, bħan-nisa, it-tfal, il-minoranzi etniċi u l-persuni b'disabilità.

Appoġġ għall-iskemi ta' *microcredit* se jiġi pprovdut minn din l-approprjazzjoni.

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll attivitajiet ta' żvilupp ta' kapaċitajiet biex tgħin lill-produtturi agrikoli f'pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw jilħqu l-istandards sanitarji u fitosanitarji tal-UE meħtieġa għal aċċess għas-suq Ewropew.

L-utilizzazzjoni ta' din l-approprjazzjoni tiddependi fuq it-tħaris tal-prinċipji li jseddqu l-azzjoni ta' l-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 10 — RELAZZJONIJIET MA' L-ASJA, L-ASJA ĊENTRALI U L-PAJJIŻI TAL-LVANT NOFSANI (L-IRAQ, L-IRAN U L-JEMEN) *(ikompli)*

19 10 01 *(ikompli)*

19 10 01 01 *(ikompli)*

Din tkopri wkoll miżuri li jinfluwenzaw l-organizzazzjoni ekonomika u l-iżvilupp istituzzjonali.

L-approprjazzjonijiet se jkopru wkoll għajnuna teknika, taħriġ, trasferiment teknoloġiku u appoġġ istituzzjonali fl-oqsma tal-promozzjoni tan-negozju, l-enerġija (b'mod partikolari l-enerġija rinnovabbli), l-ambjent, il-ġestjoni, eċċ., sabiex:

— titrawwem l-integrazzjoni reġjonali,

— ikun appoġġat il-bini tal-kapaċità, b'mod partikolari fil-pajjiżi l-anqas żviluppati biex ikunu assistiti jintegraw aħjar fis-sistema tal-kummerċ multilaterali, inkluż l-abbilitajiet tagħhom biex jipparteċipaw fid-WTO,

— ikun inkoraġġit it-trasferiment tal-kompetenza u jitkattru l-kuntatt u l-kollaborazzjoni bejn l-atturi fin-negozju fuq iż-żewġ naħat,

— ikun promoss l-użu akbar tat-teknoloġiji ta' l-informazzjoni u l-komunikazzjoni,

— ikun promoss l-iżvilupp tas-soċjetà ċivili, l-inkoraġġiment tal-gruppi li huma rrappreżentati anqas tajjeb sabiex jingħataw vuċi u jipparteċipaw fis-soċjetà ċivili u fis-sistema politika, il-ġlieda kontra kull forma ta diskriminazzjoni, u t-tisħiħ tad-drittijiet tan-nisa u t-tfal u gruppi oħra vulnerabbi, inklużi persuni b'diżabilità u persuni anzjani.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża, b'rispett xieraq għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju, għal operazzjonijiet imwettqa minn esperti voluntiera għolja mill-Unjoni Ewropea li jaqgħu taħt l-ESSN (Netwerk Ewropew għas-Servizzi Għolja), inklużi assistenza teknika, servizzi konsultattivi u taħriġ f'intrapriżi magħżula mis-settur pubbliku jew privat.

Tkopri wkoll l-edukazzjoni għat-tfal affettwati bil-gwerra jew id-diżastri naturali.

Dawn il-miżuri jistgħu jkunu ffinanzjati konġuntament ma' organizzazzjonijiet mhux governattivi u organizzazzjonijiet internazzjonali.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-użu biex tittejjeb il-qagħda tan-nisa, bi prijorità għall-azzjonijiet fl-oqsma tas-saħħa u l-edukazzjoni, u biex ikun appoġġjat l-involviment attiv tagħhom fl-oqsma u l-livelli kollha tat-teħid tad-deċiżjonijiet, b'konsiderazzjoni xierqa għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju.

Parti minn din l-approprjazzjoni għandha tiġi użata sabiex tikkontrolla jew tneħħi mini ta' l-art kontra l-persunal (APL), Fdalijiet Splussivi tal-Gwerra (ERW) u Armi Żgħar u Armamenti Ħfief illegali (SALW).

Fejn l-għajnuna tingħata permezz ta' appoġġ mill-baġit, il-Kummissjoni għandha tappoġġja l-isforzi ta' pajjiżi msieħba biex jiżviluppaw sorveljanza parlamentari u kompetenzi ta' verifika, skont l-Artikolu 25 (1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-iżvilupp. Dan għandu jinkludi l-għoti ta' informazzjoni sħiħa u t-tressiq ta' ftehimiet ta' appoġġ mill-baġit lill-entitajiet ta' superviżjoni parlamentari u istituzzjonijiet supremi ta' verifika.

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku rilevanti, jista' jwassal għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41)

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 10 — RELAZZJONIJIET MA' L-ASJA, L-ASJA ĊENTRALI U L-PAJJIŻI TAL-LVANT NOFSANI (L-IRAQ, L-IRAN U L-JEMEN) *(ikompli)*

19 10 01 *(ikompli)*

19 10 01 02 Għajnuna għar-riabilitazzjoni u rikostruzzjoni ta' l-Afganistan

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
144 000 000 (1)	150 000 000	150 000 000	150 000 000	162 100 000,—	180 995 315,67
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 16 000 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.					

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri operazzjonijiet tal-Komunità fil-qafas tal-proċess ta' rikostruzzjoni fl-Afganistan. Hija supplimentata b'nefqa minn kapitoli w artikoli oħra, li għalihom japplikaw proċeduri differenti.

Il-Kummissjoni timmonitorizza l-konformità mall-kundizzjonijiet għall-kontribuzzjoni tal-Komunità għal dan il-proċess, b'mod partikolari l-implimentazzjoni sħiħa tal-proċess wara Bonn. Għandha żżomm l-awtorità tal-baġit infurmata dwar ir-riżultati u l-konklużjonijiet tagħha.

Din l-appropazzjoni hija maħsuba sabiex tappoġġja servizzi soċjali bażiċi u l-iżvilupp ekonomiku fl-Afganistan.

Din l-approprjazzjoni hija wkoll maħsuba biex tappoġġja l-istrateġija nazzjonali tal-ġlieda kontra d-droga fl-Afganistan, inkluż it-twaqqif tal-produzzjoni ta' l-opju fl-Afganistan, u d-diżgregazzjoni u l-qirda tan-netwerks ta' l-opju u r-rotot ta' esportazzjoni illegali lejn il-pajjiżi Ewropej.

Hija maħsuba wkoll biex tappoġġa l-kontribuzzjoni tal-Komunità għall-proċess tar-ritorn tar-refuġjati u persuni spostati Afgani lejn pajjiżhom u reġjuni ta' oriġini skond l-impenji mdaħħla mill-Komunità fil-Konferenza ta' Tokjo f'Jannar 2002.

Din l-approprjazzjoni se tiffinanzja wkoll l-attivitajiet ta' l-organizzazzjonijiet tan-nisa li ħadmu għal żmien twil għad-drittijiet tan-nisa Afgani.

L-UE għandha żżid l-għajnuna finanzjarja tagħha għal oqsma fl-Afganistan bħall-iskemi tas-saħħa (il-bini u r-rinnovament tal-isptarijiet, il-prevenzjoni tal-mewt tat-tfal) u l-edukazzjoni (il-bini ta' skejjel, it-taħriġ vokazzjonali u dak dwar il-litteriżmu), il-proġetti infrastrutturali ta' daqs żgħir u medju (it-tiswija tan-netwerks tat-toroq, l-ilqugħ mal-ġnub tax-xmajjar eċċ.) kif ukoll l-implimentazzjoni tal-iskemi għas-sigurtà tax-xogħol ("flus għax-xogħol") u għas-sigurtà tal-ikel ("ikel għax-xogħol").

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tappoġġja l-elezzjonijiet presidenzjali tal-2009 fl-Afganistan.

Parti minn din l-approprjazzjoni se tintuża biex isir mainstreaming tat-tnaqqis ta' riskju ta' diżastri, ibbażat fuq is-sjieda u l-istrateġiji nazzjonali ta' pajjiżi fil-periklu li jintlaqtu minn diżastri.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-użu biex tittejjeb il-qagħda tan-nisa, bi prijorità għall-azzjonijiet fl-oqsma tas-saħħa u l-edukazzjoni, u biex ikun appoġġjat l-involviment attiv tagħhom fl-oqsma u l-livelli kollha tat-teħid tad-deċiżjonijiet, b'konsiderazzjoni xierqa għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju.

Se tingħata attenzjoni partikolari għas-sitwazzjoni tan-nisa u bniet f'kull azzjoni oħra u proġetti appoġġjati minn din l-approprjazzjoni.

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku rilevanti, jista' jwassal għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 10 — RELAZZJONIJIET MA' L-ASJA, L-ASJA ĊENTRALI U L-PAJJIŻI TAL-LVANT NOFSANI (L-IRAQ, L-IRAN U L-JEMEN) *(ikompli)*

19 10 01 *(ikompli)*

19 10 01 03 Azzjoni ta' tħejjija — Skambji kummerċjali u xjentifiċi ma' l-Indja

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
5 000 000	5 000 000	5 000 000	3 000 000	7 000 000,—	0,—

Kummenti

Din l-azzjoni ta' tħejjija hi maħsuba sabiex tappoġġja skambji bejn negozji u industriji Ewropej u Indjani, kif ukoll istituzzjonijiet ta' riċerka. Dan huwa importanti fil-kuntest li jitjiebu r-rabtiet bejn in-negozji u r-riċerkaturi fl-ekonomiji li qed jiżviluppaw b'ħeffa bħall-Indja. L-azzjoni hija konformi ma' paragrafu 4 tar-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' Mejju 2006 dwar il-baġit għall-2007 ir-rapport annwali ta' politika strateġika tal-Kummissjoni (APS) (ĠU C 297 E, 7.12.2006, p. 357), li nnota li:"ma ngħatatx biżżejjed attezzjoni … għat-tibdil rapidu u vast li għaddej fl-ekonomija globali, b'mod partikolari l-ekonomiji emerġenti bħall-Indja u ċ-Ċina".

Din l-inizjattiva tappoġġja t-tielet sena tal-azzjoni ta' tħejjija għall-promozzjoni ta' skambji xjentifiċi u ta' negozju mal-Indja, b'mod partikolari ċ-Ċentru Ewropew tan-Negozju u t-Teknoloġija. Sabiex l-azzjoni preżenti tkun sostnuta u sostenibbli fuq perjodu ta' żmien twil, iffinanzjar ulterjuri qed jitqies bħala importanti. Għal inizjattiva ta' dan it-tip, l-istabbiliment ta' ċentru fiżiku li kapaċi jipprovdi servizzi lil operaturi privati u lil istituzzjonijiet ta' riċerka, is-sostenibilità tal-iffinanzjar hija kruċjali għall-vijabilità tagħha għal tul ta' żmien twil. Barra minn hekk, se jkun meħtieġ iffinanzjar addizzjonali sabiex iċ-ċentri jinfirxu fuq livell ġeografiku u għall-kopertura settorjali tagħhom. Fuq perjodu itwal ta' snin, il-proġett għandu jiżgura iffinanzjar minn sorsi esterni u gradwalment għandu dejjem ikun inqas dipendenti fuq fondi tal-UE.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

19 10 01 04 Azzjoni ta' — Skambji kummerċjali u xjentifiċi maċ-Ċina.

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
5 000 000	4 000 000	5 000 000	3 000 000	7 000 000,—	0,—

Kummenti

Dinl-azzjoni ta' tħejjija hija maħsuba sabiex tappoġġja l-iskmabji bejn eżekuttivi fil-kummerċ u xjentisti Ewropej u Ċiniżi f'universitajiet u istituti ta' riċerka. Dawn huma fil-kuntest sabiex jitjiebu rabtiet bejn negozji ta' l-UE u riċerkaturi f'ekonomiji li qed jiżviluppaw b'ħeffa bħaċ-Ċina. L-azzjoni hi konformi mal-paragrafu 4 tar-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' Mejju 2006 dwar il-baġit 2007: ir-Rapport tal-Kummissjoni dwar l-Istrateġija Politika Annwali (APS) (ĠU C 297 E, 7.12.2006, p. 357), li nnota:"li ma ngħatatx biżżejjed attezzjoni għat-tibdil rapidu u vast li għaddej gl-ekonomija globali, b'mod partikolari l-ekonomiji emerġenti bħall-Indja u ċ-Ċina".

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 10 — RELAZZJONIJIET MA' L-ASJA, L-ASJA ĊENTRALI U L-PAJJIŻI TAL-LVANT NOFSANI (L-IRAQ, L-IRAN U L-JEMEN) *(ikompli)*

19 10 01 *(ikompli)*

19 10 01 04 *(ikompli)*

Hemm bżonn ikun żgurat li strutturi eżistenti u diġà ppruvati u verifikati għar-rappreżentazzjoni tal-interessi tal-kummerċ estern fiċ-Ċina jkunu kkumplimentati b'din il-miżura u li jiġu evitati strutturi doppji. L-għan huwa li jitjieb l-aċċess għall-informazzjoni, b'mod partikulari għall-SMEs, u biex jinkisbu sinerġiji ġodda.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija, fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunità Ewropea (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

19 10 01 05 Azzjoni ta' tħejjija — Koperazzjoni mal-pajjiżi tal-grupp bi dħul medju fl-Ażja

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000		

Kummenti

Din l-koperazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja miżuri ta' koperazzjoni f'pajjiżi ta' dħul medju u pajjiżi oħrajn fl-Asja li qegħdin jiżviluppaw li ma jissodisfawx il-kriterji tal-Għajnuna Uffiċjali għall-Iżvilupp (ODA) stabbilita mill-OECD/DAC, u li għalhekk ma jaqawx taħt ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabilixxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-iżvilupp (Artikolu 2(4)) (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41), b'mod partikulari miżuri għall-koperazzjoni f'setturi li kapaċi jiżviluppaw b'mod indipendenti, bir-riżultat li investiment mill-baġit ta-UE ma jagħti ebda kontribut għall-ġlieda kontra l-faqar f'pajjiżi Asjatiċi.

Bażi legali

Azzjonijiet ta' tħejjija fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunità Ewropea (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Atti ta' referenza

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-15 ta' Frar 2007 dwar Dokumenti ta' Strateġija Nazzjonali u programmi indikattivi għall-Malasja, il-Brażil u l-Pakistan (ĠU C 287 E, 29.11.2007, p. 374)

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-21 ta' Ġunju 2007 dwar Strateġija reġjunali u programmi indikattivi plurijennali għall-Asja (ĠU C 146 E, 12.6.2008, p. 257)

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-25 ta' Ottubru 2007 dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni li tistabilixxi Miżura Speċjali 2007 għall-Iraq (P6_TA(2007) 481)

19 10 02 ***Kooperazzjoni ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Ażja Ċentrali***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
104 714 000	69 667 000	66 796 000	55 000 000	61 009 859,57	40 096 619,69

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament jew finanzjament parzjali ta' miżuri ta' għajnuna fil-livell governattiv, istituzzjonali, ta' l-NGO u privat maħsuba biex ikunu appoġġati t-tnaqqis tal-faqar, it-transizzjoni għall-ekonomija tas-suq u t-tisħiħ tad-demokrazija u l-istat tad-dritt fl-Istati msieħba.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 10 — RELAZZJONIJIET MA' L-ASJA, L-ASJA ĊENTRALI U L-PAJJIŻI TAL-LVANT NOFSANI (L-IRAQ, L-IRAN U L-JEMEN) *(ikompli)*

19 10 02 *(ikompli)*

Il-miżuri ta' hawn fuq ikopru, fost ħwejjeġ oħra, appoġġ għal riforma istituzzjonali, legali u amministrattiva, appoġġ lis-settur privat u għajnuna għal żvilupp ekonomiku, appoġġ biex jiġu ffaċċjati l-konsegwenzi soċjali tat-tranżizzjoni, inkluż riformi fis-setturi soċjali, l-iżvilupp tan-netwerks ta' l-infrastruttura, il-promozzjoni tal-ħarsien ta' l-ambjent u l-ġestjoni tar-riżorsi naturali, l-enerġija sostenibbli, il-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima, il-prevenzjoni tad-diżastru u t-tnaqqis tar-riskji, inkluż perikli marbuta mat-tibdil fil-klima, u l-iżvilupp ta' l-ekonomija rurali.

Din l-appropazzjoni hija intiża wkoll li tkopri azzjonijiet fl-oqsma ta' servizzi soċjali bażiċi, li jinkludu edukazzjoni bażika, saħħa bażika, saħħa riproduttiva li tinkludi HIV/AIDS, provvista ta' l-ilma għax-xorb u sanita bażika

Parti minn din l-approprjazzjoni għandha tintuża, b'konsiderazzjoni xierqa tad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju, għall-promozzjoni tad-demokrazija u l-istat tad-dritt.

Parti minn din l-approprjazzjoni għandha tintuża għal azzjonijiet ta' kontroll u jitneħħew mini ta' l-art kontra l-persunal (APL), fdalijiet splussivi tal-gwerra (ERW) u l-armi żgħar u armamenti ħfief illegali (SALW).

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll b'mod speċifiku biex tappoġġja kontribuzzjonjiet biex tissaħħaħ iktar l-implimentazzjoni tal-Alleanza Globali dwar il-Bidla fil-Klima (GCCA).

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll attivitajiet ta' żvilupp ta' kapaċitajiet biex tgħin lill-produtturi agrikoli f'pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw jilħqu l-istandards sanitarji u fitosanitarji tal-UE meħtieġa għal aċċess għas-suq Ewropew.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża, b'rispett xieraq għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju, għal operazzjonijiet imwettqa minn esperti voluntiera għolja mill-Unjoni Ewropea li jaqgħu taħt l-ESSN (Netwerk Ewropew għas-Servizzi Għolja), inklużi assistenza teknika, servizzi konsultattivi u taħriġ f'intrapriżi magħżula mis-settur pubbliku jew privat.

Approprjazzjonijiet taħt dan l-Artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit fl-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument finanzjarju għall-iżvilupp tal-kooperazzjoni. Dawn l-evalwazzjonijiet għandhom jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet se jintużaw fil-formulazzjoni ta' miżuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-approprjazzjonijiet.

Fejn l-għajnuna tingħata permezz ta' appoġġ mill-baġit, il-Kummissjoni għandha tappoġġja l-isforzi ta' pajjiżi msieħba biex jiżviluppaw sorveljanza parlamentari u kompetenzi ta' verifika, skont l-Artikolu 25 (1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument finanzjarju għall-iżvilupp tal-koperazzjoni. Dan għandu jinkludi l-għoti ta' informazzjoni sħiħa u t-tressiq ta' ftehimiet ta' appoġġ mill-baġit lill-entitajiet ta' superviżjoni parlamentari u istituzzjonijiet supremi ta' verifika. Dħul possibbli, li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom skond l-att bażiku rilevanti, jista' jwassal għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tar-rendikont tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41)

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 10 — RELAZZJONIJIET MA' L-ASJA, L-ASJA ĊENTRALI U L-PAJJIŻI TAL-LVANT NOFSANI (L-IRAQ, L-IRAN U L-JEMEN) *(ikompli)*

19 10 03 ***Kooperazzjoni ma' l-Iraq, l-Iran u l-Jemen***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
49 630 400 (1)	60 000 000	98 449 000	80 000 000	108 680 000,—	73 997 962,50
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 12 407 600 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.					

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri azzjonijiet fl-Iraq, il-Jemen u, segwitu għall-analiżi kurrenti li l-Kummissjoni qed tagħmel taż-żona, potenzjalment, azzjonijiet immirati għal żvilupp umanitarju u soċjali fl-Iran. Fir-rigward ta' l-Iraq, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri operazzjonijiet Komunitarji fil-qafas tal-proċess ta' rikostruzzjoni fl-Iraq. Rigward il-Jemen, l-azzjonijiet se jkunu kkonċentrati fuq il-promozzjoni ta' ggvernar tajjeb u l-ġlieda kontra l-faqar (appoġġ għas-setturi soċjali u s-settur privat).

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll attivitajiet ta' żvilupp ta' kapaċitajiet biex tgħin lill-produtturi agrikoli f'pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw jilħqu l-istandards sanitarji u fitosanitarji tal-UE meħtieġa għal aċċess għas-suq Ewropew.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża, b'rispett xieraq għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju, għal operazzjonijiet imwettqa minn esperti voluntiera għolja mill-Unjoni Ewropea li jaqgħu taħt l-ESSN (in-Netwerk Ewropew tas-Servizzi Għolja), inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'intrapriżi magħżula tas-settur pubbliku jew privat.

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku rilevanti, jista' jwassal għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

Approprjazzjonijiet taħt dan l-artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit fl-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument finanzjarju għall-iżvilupp tal-kooperazzjoni. Dawn l-evalwazzjonijiet jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet jintużaw fil-formulazzjoni ta' miżuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-approprjazzjonijiet.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 11 — STRATEĠIJA TAL-POLITIKA U KOORDINAMENT GĦAD-DĠ TAR-"RELAZZJONIJIET ESTERNI"

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
19 11	STRATEĠIJA TAL-POLITIKA U KOORDINAMENT GĦAD-DĠ TAR-"RELAZZJONIJIET ESTERNI"							
19 11 01	***Evalwazzjoni tar-riżultati ta' għajnuna Komunitarja, segwitu u miżuri ta' awditjar***	4	14 000 000	14 000 000	14 000 000	14 000 000	14 899 240,—	11 315 398,93
19 11 02	***Programmi informattivi għall-pajjiżi li m'humiex membri***	4	14 350 000	7 306 000	10 700 000	10 000 000	7 411 112,93	7 219 668,61
19 11 03	***L-Unjoni Ewropea fid-dinja***	4	5 000 000	4 500 000	3 000 000	3 000 000	2 665 283,11	3 419 741,91
19 11 04	***Istituti li jispeċajlizzaw f' relazzjonijiet bejn l-Unjoni Ewropea u pajjiżi terzi***	4	—	p.m.	—	p.m.	9 000,—	174 555,83
	Kapitolu 19 11 — Total		**33 350 000**	**25 806 000**	**27 700 000**	**27 000 000**	**24 984 636,04**	**22 129 365,28**

19 11 01 ***Evalwazzjoni tar-riżultati ta' għajnuna Komunitarja, segwitu u miżuri ta' awditjar***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
14 000 000	14 000 000	14 000 000	14 000 000	14 899 240,—	11 315 398,93

Kummenti

Dan il-kreditu huwa maħsub biex ikopri l-iffinanzjar ta' l-evalwazzjonijiet, ta' l-azzjonijiet ta' segwitu u tal-miżuri ta' appoġġ matul il-fażijiet tal-programmazzjoni, ta' preparazzjoni, ta' twettieq u ta' evalwazzjoni ta' l-azzjonijiet, l-istrateġiji u l-politika ta' żvilupp, li jinkludi:

— l-istudji dwar l-effikaċja, l-effiċjenza, il-pertinenza, l-impatt u l-vijabbiltà,

— is-segwitu ta' l-azzjonijiet ta' twettieq li jkunu għaddejjin (monitoraġġ ta' operazzjonijiet fil-kors ta' l-implimentazzjoni u wara t-tlestija tagħhom),

— il-miżuri ta' appoġġ maħsuba biex itejjbu l-kwalità ta' segwitu ta' l-azzjonijiet li jkunu għaddejjin bi tħejjija ta' azzjonijiet futuri,

— ir-ritorn ta' informazzjoni u l-attivitajiet ta' informazzjoni dwar ir-riżultati, il-konklużżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet ta' l-evalwazzjonijiet fiċ-ċiklu ta' deċiżjoni,

— l-approfondimenti metodoloġiċi biex titjieb il-kwalità u l-utilità ta' l-evalwazzjonjiet,

— ir-ritorn ta' informazzjoni u l-attivitajiet ta' informazzjoni dwar il-progress metodoloġiku biex jittejjbu l-kwalità u l-utilità ta' l-evalwazzjonijiet,

— l-istudju tal-forom possibbli ta' evalwazzjoni tal-programmi li jistrieħu fuq il-miżuri mhux strutturali, bħal ma huma l-miżuri kollha marbuta ma' l-istabbiliment tal-paċi, is-sensibilizzazzjoni dwar il-paċi, ir-rikonċiljazzjoni, eċċ

Dan il-kreditu jkopri, barra minn dan, l-iffinanzjar ta' l-attivitajiet ta' verifika dwar il-ġestjoni tal- programmi u tal-proġetti mwettqa mill-Kummissjoni fil-qasam ta' l-għajnuna barranija. Dan il-kreditu jkopri ukoll l-iffinanzjar ta' l-attivitajiet ta' formazzjoni, konċentrati fuq l-ispeċifiċità tar-regoli li jmexxu l-għajnuna barranija komunitarja u organizzati għall-ebenfiċċju ta' awdituri esterni.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 11 — STRATEĠIJA TAL-POLITIKA U KOORDINAMENT GĦAD-DĠ TAR-"RELAZZJONIJIET ESTERNI" *(ikompli)*

19 11 01 *(ikompli)*

Fl-aħħarnett, dan il-kreditu jikkontribwixxi wkoll biex jagħti appoġġ għall-isforzi ta' definizzjoni ta' strumenti ġodda ta' livell u indikaturi ta' l-impatt tal-koperazjoni għall-iżvilupp.

Bażi legali

Ħidma ġejja mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif provdut fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

19 11 02 ***Programmi informattivi għall-pajjiżi li m'humiex membri***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
14 350 000	7 306 000	10 700 000	10 000 000	7 411 112,93	7 219 668,61

Kummenti

L-attivitajiet ta' tagħrif li għandhom jitwettqu skond din il-linja tal-baġit jaqgħu taħt żewġ kategoriji wiesgħa: attivitajiet orizzontali u appoġġ loġistiku mill-kwartieri ġenerali, u attivitajiet imwettqa minn delegazzjonijiet tal-Kummissjoni f'pajjiżi mhux membri u lejn minn delegazzjonijiet tal-Kummissjoni organizzazjonijiet internazzjonali.

Miżuri magħmula mis-sede

— Il-programm tal-viżitaturi ta' l-Unjoni Ewropea (EUVP), magħmul b'mod konġunt mill-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni, jipprovdi madwar 170 parteċipant fis-sena, magħżula mid-delegazzjonijiet, bl-opportunità li jiġu fil-kuntatt ma' l-Unjoni Ewropea billi jżuru l-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni bħala parti minn programm imfassal għal żjarat ibbażati fuq tema,

— Il-produzzjoni u d-distribuzzjoni tal-publikazzjonijiet dwar temi ta' prijorità bħala parti mill-programm annwali,

— il-produzzjoni u t-tixrid ta' materjal awdjoviżiv,

— iżvilupp ta' l-informazzjoni akkwistata permezz ta' midja elettronika (l-Internet u sistemi ta' messaġġi elettroniċi),

— l-organizzazzjoni ta' żjarat għal gruppi ta' ġurnalisti,

— xiri bl-ingrossa ta' materjal promozzjonali biex ikun disponibbli għad-delegazzjonijiet,

— appoġġ għall-attivitajiet ta' tagħrif ta' persuni li jmexxu l-opinjonijiet li huma konsistenti mal-prijoritajiet ta' l-Unjoni Ewropea,

— appoġġ għall-konsolidazzjoni ta' djalogu strutturat u kontinwu bejn is-soċjetà ċivili Ċiniża u dik Ewropea permezz tal-organizzazzjoni ta' workshops f'forua għad-diskussjoni dwar kwistjonijiet relevanti minn rappreżentanti tad-diversi kategoriji soċjali u professjonali fiċ-Ċina u fl-Ewropa.

Il-Kummissjoni se tkompli tiffinanzja xandiriet tal-aħbarijiet bil-Farsi għall-Iran, li hija inizjattiva li tqajmet mill-Parlament Ewropew fl-2008.

Miżuri deċentralizzati magħmula minn delegazzjonijiet f' pajjiżi mhux membri u lejn organizzazzjonijiet internazzjonali.

Skond il-miri tal-komunikazzjoni preskritti għal kull reġjun u kull pajjiż, id-delegazzjonijiet jiproponu pjan ta' komunikazzjoni annwali, li, ladarba approvat mis-sede, ikun assenjat allokazzjoni tal-baġit.

Dawn il-miżuri jaqgħu f'ħames kategoriji:

— *newsletters*,

— websajts,

— relazzjonijiet mal-midja (konferenzi stampa, seminars, programmi tar-radju, eċċ.),

— prodotti ta' l-informazzjoni (pubblikazzjonijiet oħra, materjal grafiku, eċċ.),

— organizzazzjoni ta' avvenimenti, inklużi attivitajiet kulturali,

— attivitajiet oħra. Mill-2007, din se tinkludi t-tmexxija tan-netwerks ta' punti ta' informazzjoni li bħalissa huma magħrufa bħala "Ċentri ta' Dokumentazzjoni Ewropea".

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tiffinanzja x-xandir tal-aħbarijiet Ewropej bil-Farsi.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 11 — STRATEĠIJA TAL-POLITIKA U KOORDINAMENT GĦAD-DĠ TAR-"RELAZZJONIJIET ESTERNI" *(ikompli)*

19 11 02 *(ikompli)*

Bażi legali

Ħidma ġejja mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif provdut fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

19 11 03 ***L-Unjoni Ewropea fid-dinja***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
5 000 000	4 500 000	3 000 000	3 000 000	2 665 283,11	3 419 741,91

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri il-finanzjament tat-tagħrif ta' prijorità u l-attivitajiet ta' komunikazzjoni diretti lejn iċ-ċittadini ta' l-UE u li għandhom x'jaqsmu mal-politika esterna ta' l-UE b'mod ġenerali.

L-oqsma li se jkunu koperti mill-attivitajiet ta' tagħrif jinkludu dawk ta' hawn taħt, iżda jistgħu jinkorporaw aspetti oħrajn tar-relazzjonijiet esterni ta' l-UE, b'mod partikolari f'rabta mal-ġejjieni tal-politika esterna ta' l-UE.

— Li tkun indirizzata l-perċezzjoni pubblika ta' l-għajnuna esterna. L-għan huwa li jiċċara li l-għajnuna esterna hija parti integrali minn dak kollu li twettaq l-UE u hija waħda mill-politiki kruċjali li tiddefinixxi l-UE u r-rwol tagħha fid-dinja.

— Il-"Politika tal-Viċinat Ewropew" (ENP). L-ENP tnediet fuq is-sisien ta' komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew fil-11 ta' Marzu 2003 (COM(2003) 104 finali), "Viċinat Usa' fl-Ewropa: Qafas Ġdid għar-Relazzjonijiet mal-Ġirien tagħna tal-Lvant u n-Nofsinhar". L-azzjonijiet li huma parti minn din l-attività se jkomplu jipprovdu t-tagħrif dwar l-attivitajiet ta' l-Unjoni Ewropea fil-qafas tal-Politika tal-"Viċinat Ewropew" tagħha.

— Attivitajiet ta' tagħrif, li għandhom jitwettqu f'kooperazzjoni mal-Kunsill, fuq l-għanijiet u l-iżvilupp tal-Politika Esterna u ta' Sigurta Komuni.

— l-organizzazzjoni ta' żjarat għal gruppi ta' rappreżentanti tas-soċjetà civili,

Il-Kummissjoni adottat żewġ komunikazzjonijiet lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Reġjuni fuq kwadru ġdid għall-koperazzjoni f'attivitajiet dwar il-politika ta' l-informazzjoni u l-komunikazzjoni għall-Unjoni Ewropea (COM(2001) 354 finali u COM(2002) 350 finali). Dawn jipproponu kwadru interistituzzjonali għall-koperazzjoni bejn l-istituzzjonijiet u ma' l-Istati Membri għall-iżvilupp ta' strateġija ta' politika ta' komunikazzjoni u informazzjoni għall-Unjoni Ewropea.

Il-Grupp Interistituzzjonali fuq l-Informazzjoni (IGI), ko-presedut mill-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, jippreskrivi linji ta' gwida komuni għall-kooperazzjoni interistituzzjonali f'kwistjonijiet tal-politika ta' l-informazzjoni u kommunikazzjoni. Jikkoordina l-attivitajiet ta' informazzjoni pubblika ċentralizzati u deċentralizzati fuq suġġetti Ewropej. Kull sena l-IGI agħti l-opinjoni tiegħu fuq il-prijoritajiet għas-snin ta' wara fuq il-bażi ta' informazzjoni provduta mill-Kummissjoni.

Irrispettivament mill-benefiċjarju, mhi awtorizzata l-ebda nefqa amministrattiva b'dan l-artikolu.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess publiku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

Ħidma ġejja mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif provdut fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 11 — STRATEĠIJA TAL-POLITIKA U KOORDINAMENT GĦAD-DĠ TAR-"RELAZZJONIJIET ESTERNI" *(ikompli)*

19 11 04 Istituti li jispeċjalizzaw f' relazzjonijiet bejn l-Unjoni Ewropea u pajjiżi terzi

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	p.m.	9 000,—	174 555,83

Kummenti

Din l-approprazzjoni hija maħsuba biex tkopri ħlasijiet pendenti relatati mas-sussidju ta' l-2005 għall-baġits taċ-ċentri diversi, l-istituti jew in-netwerks li huma rikonoxxuti bħala speċjalisti fl-analiżi u l-monitoraġġ ta' relazzjonijiet bejn l-Unjoni Ewropea u reġjuni oħra għall-politika ta' relazzjonijiet esterni.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/911/KE tat-22 ta' Diċembru 2003 li tistabbilixxi programm Komunitarju ta' azzjoni għal korpijiet li jippromwovi ftehim reċiproku ta' relazzjonijiet bejn l-Unjoni Ewropea u ċerti reġjuni fid-dinja (ĠU L 342, 30.12.2003, p. 53).

Proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill imressqa mill-Kummissjoni fit-28 ta' Ottubru 2003, li temenda r-Regolament (KE) Nru 975/1999 li jistabbilixxi l-ħtiġiet għall-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp li jikkontribwixxi bil-għan ġenerali li tiġi żviluppata u konsolidata d-demokrazija u r-regola tal-liġi u bil-għan li jiġu rispettati d-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali u r-Regolament (KE) Nru 976/1999 li jsemmi l-ħtiġiet għall-implimentazzjoni ta' l-operazzjonijiet tal-Komunità, minbarra dawk tal-kooperazzjoni ta' l-iżvilupp, li, fil-qafas tal-politika ta' kooperazzjoni tal-Komunità, jikkontribwixxu għal għanijiet ġenerali li jiżviluppaw u jikkonsolidaw id-demokrazija u l-istat tad-dritt u li jirrispettaw id-drittijiet umani u l-libertajiet fundamentali f'pajjiżi terzi (COM(2003) 639 finali).

Ir-Regolament (KE) Nru 1638/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l- 24 ta' Ottubru 2006 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali għat-twaqqif ta' Strument Ewropew ta' Viċinat u Sħubija (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 49 — NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
19 49	NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI							
19 49 04	***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika tar-"Relazzjonijiet Esterni"***							
19 49 04 04	Kooperazzjoni finanzjarja u teknika ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Ażja — Nefqa fuq ġestjoni amministrattiva	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	50 314,64
19 49 04 05	Kooperazzjoni finanzjarja u teknika ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Amerika Latina — Nefqa fuq ġestjoni amministrattiva	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
19 49 04 06	Għajnuna lil pajjiżi sħab fl-Ewropa tal-Lvant u l-Ażja Ċentrali — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	4	—	p.m.	—	100 000	0,—	716 349,20
19 49 04 10	Żvilupp u konsolidazzjoni tad-demokrazija u l-istat tad-dritt — Rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	4	—	—	—	p.m.	0,—	45 892,94
19 49 04 12	MEDA (miżuri li għandhom jakkumpanjaw ir-riformi għall-istrutturi ekonomiċi u soċjali fil-pajjiżi Mediterranji li m'humiex membri) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	15 567,43
	Artikolu 19 49 04 — Sub-total		—	p.m.	—	100 000	0,—	828 124,21
	Kapitolu 19 49 — Total		**—**	**p.m.**	**—**	**100 000**	**0,—**	**828 124,21**

19 49 04 Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika tar-"Relazzjonijiet Esterni"

19 49 04 04 Kooperazzjoni finanzjarja u teknika ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Ażja — Nefqa fuq ġestjoni amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	p.m.	0,—	50 314,64

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-istralċ ta' impenji ikkuntrattati skond il-Partita 19 01 04 04 (ex Artikoli B7-3 0 0 A, B7-3 0 2 A, u B7-3 0 4 A) li qabel kellu approprjazzjonijiet differenzjati.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 49 — NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI *(ikompli)*

19 49 04 *(ikompli)*

19 49 04 05 Kooperazzjoni finanzjarja u teknika ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Amerika Latina — Nefqa fuq ġestjoni amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-istralċ ta' impenji ikkuntrattati skond il-Partita 19 01 04 05 (ex Artikoli B7-3 1 0 A, B7-3 1 2 A, u B7-3 1 3 A) li qabel kellu approprjazzjonijiet differenzjati.

19 49 04 06 Għajnuna lil pajjiżi sħab fl-Ewropa tal-Lvant u l-Ażja Ċentrali — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	100 000	0,—	716 349,20

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-istralċ ta' impenji ikkuntrattati skond il-Partita 19 01 04 07 (Ex Artikolu B7-5 2 0 A) li qabel kellu approprjazzjonijiet differenzjati.

19 49 04 10 Żvilupp u konsolidazzjoni tad-demokrazija u l-istat tad-dritt — Rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	—	p.m.	0,—	45 892,94

Kummenti

Din il-partita maħsuba biex tkopri l-istralċ ta' impenji ikkuntrattati skond il-Partita 19 01 04 11 (Ex-partita B7-7 0 1 0 A) li qabel kellu approprjazzjonijiet differenzjati.

19 49 04 12 MEDA (miżuri li għandhom jakkumpanjaw ir-riformi għall-istrutturi ekonomiċi u soċjali fil-pajjiżi Mediterranji li m'humiex membri) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	p.m.	0,—	15 567,43

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-istralċ ta' impenji ikkuntrattati skond il-Partita 19 01 04 06 (Ex Artikolu B7-4 1 0 A) li qabel kellu approprjazzjonijiet differenzjati.

KUMMISSJONI
TITOLU 19 — RELAZZJONIJIET ESTERNI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦALL-UFFIĊĊJU TAL-KOOPERAZZJONI EUROPEAID (RELEX)

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DĠ TAR-"RELAZZJONIJIET ESTERNI"

— SERVIZZ ESTERN

TITOLU 20

KUMMERĊ

TITOLU 20

KUMMERĊ

Għanijiet ġenerali

— Iż-żamma tas-sistema ta' kummerċ multilaterali bħala l-forum fejn isiru r-regoli u n-negozjati ċentrali ta' l-ordni tal-kummerċ dinji u s-sostenn għall-integrazzjoni tal-pajjiżi kollha fl-ekonomija tad-dinja,

— Iż-żieda tal-kompetittività ta' l-Unjoni Ewropea fi swieq globali, holqien ta' impjiegi u t-tkabbir b'politika ta' kummerċ modernizzata li minnha jibbenefikaw l-operaturi, il-ħaddiema u l-konsumaturi ta' l-UE u li tikkontribwixxi għall-istrateġija ta' Liżbona,

— It-trawwim ta' żvilupp sostenibbli, ekonomiku, soċjali u ambjentali ta' pajjiżi li qed jiżviluppaw, bl-għan ewlieni li jinqered il-faqar.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
20 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KUMMERĊ"	65 484 772	65 484 772	62 187 919	62 187 919	57 269 908,43	57 269 908,43
20 02	POLITIKA TAL-KUMMERĊ	14 037 000	12 530 000	15 744 000	14 600 000	14 348 736,84	8 782 635,81
	Titolu 20 — Total	**79 521 772**	**78 014 772**	**77 931 919**	**76 787 919**	**71 618 645,27**	**66 052 544,24**

KUMMISSJONI
TITOLU 20 — KUMMERĊ

TITOLU 20

KUMMERĊ

KAPITOLU 20 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KUMMERĊ"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
20 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KUMMERĊ"				
20 01 01	***Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma ta' politika tal-"Kummerċ"***				
20 01 01 01	Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament mad-DĠ tal-"Kummerċ"	5	44 861 310 (1)	42 579 447 (2)	38 492 085,18
20 01 01 02	Nefqa relatata mal-persunal f'impjieg attiv tad-delegazzjonijiet tal-"Kummerċ" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	3 451 325	3 251 444	3 093 514,08
	Artikolu 20 01 01 — Sub-total		48 312 635	45 830 891	41 585 599,26
20 01 02	***Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija marbuta mal-qasam ta' politika tal-"Kummerċ"***				
20 01 02 01	Staff estern tad-DĠ tal-"Kummerċ"	5	3 525 414	3 486 775	3 183 712,08
20 01 02 02	Persunal estern tad-delegazzjonijiet tal-"Kummerċ" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	1 307 947	1 247 423	1 000 029,40
20 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija tad-DĠ tal-"Kummerċ"	5	5 360 070	4 811 606	5 169 772,02
20 01 02 12	Nefqa oħra ta' ġestjoni tad-delegazzjonijiet tal-"Kummerċ" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	335 395	322 459	300 852,40
	Artikolu 20 01 02 — Sub-total		10 528 826	9 868 263	9 654 365,90
20 01 03	***Nefqa marbuta ma' tagħmir, għamara u servizzi, bini u nefqa relatata tal-qasam tal-politika tal-"Kummerċ"***				
20 01 03 01	Nefqa marbuta ma' tagħmir, għamara u servizzi tad-Direttorat Ġenerali tal-"Kummerċ"	5	3 275 322	3 195 001	3 029 514,96
20 01 03 02	Nefqa għall-bini u nefqa relatata tad-delegazzjonijiet tal-"Kummerċ" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	2 967 989	2 893 764	2 602 700,53
	Artikolu 20 01 03 — Sub-total		6 243 311	6 088 765	5 632 215,49

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 664 759 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 125 644 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 20 — KUMMERĊ

KAPITOLU 20 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KUMMERĊ" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
20 01 04	***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam ta' politika tal-"Kummerċ"***				
20 01 04 01	Relazzjonijiet kummerċjali esterni, inkluż l-aċċess għas-swieq ta' pajjiżi li mhux membri tal-Komunità— Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	4	400 000	400 000	397 727,78
	Artikolu 20 01 04 — Sub-total		400 000	400 000	397 727,78
	Kapitolu 20 01 — Total		**65 484 772**	**62 187 919**	**57 269 908,43**

20 01 01 Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma ta' politika tal-"Kummerċ"

20 01 01 01 Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament mad-DĠ tal-"Kummerċ"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
44 861 310 (1)	42 579 447 (2)	38 492 085,18

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 664 759 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 125 644 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

20 01 01 02 Nefqa relatata mal-persunal f'impjieg attiv tad-delegazzjonijiet tal-"Kummerċ" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 451 325	3 251 444	3 093 514,08

20 01 02 Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija marbuta mal-qasam ta' politika tal-"Kummerċ"

20 01 02 01 Staff estern tad-DĠ tal-"Kummerċ"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 525 414	3 486 775	3 183 712,08

20 01 02 02 Persunal estern tad-delegazzjonijiet tal-"Kummerċ" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 307 947	1 247 423	1 000 029,40

KUMMISSJONI
TITOLU 20 — KUMMERĊ

KAPITOLU 20 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KUMMERĊ" *(ikompli)*

20 01 02 *(ikompli)*

20 01 02 11 Nefqa oħra relatata mat-tmexxija tad-DĠ tal-"Kummerċ"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 360 070	4 811 606	5 169 772,02

20 01 02 12 Nefqa oħra ta' ġestjoni tad-delegazzjonijiet tal-"Kummerċ" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
335 395	322 459	300 852,40

20 01 03 Nefqa marbuta ma' tagħmir, għamara u servizzi, bini u nefqa relatata tal-qasam tal-politika tal-"Kummerċ"

20 01 03 01 Nefqa marbuta ma' tagħmir, għamara u servizzi tad-Direttorat Ġenerali tal-"Kummerċ"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 275 322	3 195 001	3 029 514,96

20 01 03 02 Nefqa għall-bini u nefqa relatata tad-delegazzjonijiet tal-"Kummerċ" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 967 989	2 893 764	2 602 700,53

20 01 04 Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam ta' politika tal-"Kummerċ"

20 01 04 01 Relazzjonijiet kummerċjali esterni, inkluż l-aċċess għas-swieq ta' pajjiżi li mhux membri tal-Komunità— Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
400 000	400 000	397 727,78

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiża dwar l-istudji, laqgħat ma' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament ma' l-ilħiq ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita, flimkien ma' kull spiża oħra dwar assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' l-awtorità pubblika mogħtija mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz, bħall-manutenzjoni tas-sit ta' l-Internet tad-DĠ għall-Kummerċ.

Tkopri n-nefqa amministrattiva skond l-Artikolu 20 02 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 20 — KUMMERĊ

KAPITOLU 20 02 — POLITIKA TAL-KUMMERĊ

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
20 02	POLITIKA TAL-KUMMERĊ							
20 02 01	***Relazzjonijiet kummerċjali esterni, inkluż l-aċċess għas-swieq ta' pajjiżi li mhux membri tal-Komunità***	4	9 537 000	8 000 000	11 244 000	10 000 000	14 348 736,84	8 093 714,82
20 02 02	***Implimentazzjoni u żvilupp tas-suq intern***	1.1	p.m.	30 000	p.m.	100 000	0,—	688 920,99
20 02 03	***Għajnuna għall-Kummerċ — Inizjattivi Multilaterali***	4	4 500 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000	0,—	0,—
	Kapitolu 20 02 — Total		**14 037 000**	**12 530 000**	**15 744 000**	**14 600 000**	**14 348 736,84**	**8 782 635,81**

20 02 01 Relazzjonijiet kummerċjali esterni, inkluż l-aċċess għas-swieq ta' pajjiżi li mhux membri tal-Komunità

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
9 537 000	8 000 000	11 244 000	10 000 000	14 348 736,84	8 093 714,82

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tappoġġa l-azzjonijiet li ġejjin:

Inizjattivi marbuta mat-tmexxija ta' negozjati ġodda multilaterali (b'mod partikolari, l-Aġenda ta' l-Iżvilupp ta'Doha)

Azzjonijiet immirati biex jiżguraw li l-konċezzjoni tal-politika ta' l-UE tissejjes fuq informazzjoni komprensiva u aġġornata, u hija appoġġata minn programm ta' informazzjoni u ta' bini ta' koalizzjonijiet, biex tissaħħaħ il-pożizzjoni tal-Kummissjoni fin-negozjati ta' l-Aġenda ta' l-Iżvilupp ta' Doha u jinbnew koalizzjonijiet għat-tlestija b'suċċess tagħhom, inkluż:

— studji u seminars ta' esperti fir-rigward tal-preparazzjoni tal-pożizzjonijiet tal-politika u n-negozjati,

— Assessajar ta' l-impatt sostenibbli tal-Kummerċ, imfassal biex jivvaluta l-impatt tan-negozjati kummerċjali dwar l-iżvilupp sostenibbli u, fejn meħtieġ, jipproponi miżuri ta' protezzjoni biex tittieħed azzjoni kontra eżiti negattivi għal pajjiżi jew setturi speċifiċi.

— Żvilupp u implimentazzjoni ta' strateġija ta' komunikazzjoni u informazzjoni konsistenti u komprensiva, li tippromwovi l-politika kummerċjali tal-Komunità u tkattar l-għarfien fuq id-dettal u l-oġġettivi tal-politika kummerċjali tal-Komunità, kemm ġewwa u barra l-Unjoni.

Assistenza legali u assistenza esperta oħra meħtieġa fl-implimentazzjoni ta' ftehimiet kummerċjali eżistenti

Azzjonijiet biex jiżguraw li l-imsieħba kummerċjali tal-Komunità effettivament jaderixxu ma' u jħarsu l-obbligi li joħorġu mid-WTO, ftehim ieħor multilaterali u bilaterali, inkluż:

— studji ta' l-esperti, inklużi żjarat ta' spezzjoni, kif ukoll investigazzjonijiet speċifiċi, u seminars dwar l-implimentazzjoni minn pajjiżi terzi ta' l-obbligi tagħhom skond ftehim kummerċjali internazzjonali,

— kompetenza legali, speċjalment fuq kwistjonijiet ta' liġi barranija, meħtieġa għall-faċilitazzjoni tad-difiża mill-Komunità tal-pożizzjoni tagħha fil-każijiet tar-riżoluzzjoni tat-tilwim tad-WTO,

— studji oħra ta' esperti meħtieġa għall-preparazzjoni, il-ġestjoni u l-aġġornament tal-każijiet tar-riżoluzzjoni tat-tilwim tad-WTO.

KUMMISSJONI
TITOLU 20 — KUMMERĊ

KAPITOLU 20 02 — POLITIKA TAL-KUMMERĊ *(ikompli)*

20 02 01 *(ikompli)*

Għajnuna/taħriġ tekniċi relatati kummerċjali u azzjonijiet oħra tal-bini tal-kapaċità

Azzjonijiet immirati għat-tisħiħ tal-kapaċità ta' pajjiżi li qed jiżviluppaw għall-parteċipazzjoni f'negozjati kummerċjali internazzjonali, għall-implimentazzjoni ta' ftehim kummerċjali internazzjonali, u għall-parteċipazzjoni fis-sistema kummerċjali dinija, inkluż:

— Proġetti li jinvolvu tħarriġ u azzjonijiet ta' bini tal-kapaċità immirati lejn l-iżvilupp ta' uffiċjali u operaturi tal-pajjiż, primarjament fil-qasam tal-miżuri Sanitarji u FitoSanitarji (SPS),

— it-tmexxija u l-iżvilupp ulterjuri ta' *help desk* biex tipprovdi lill-industrija ta' pajjiżi li qed jiżviluppaw b'tagħrif dwar l-aċċess għas-swieq ta' l-UE, tiffaċilita l-isforzi minn din l-industrija biex tieħu vantaġġ mill-opportunitajiet ta' aċċess għas-suq offruti mis-sistema ta' kummerċ internazzjonali,

— programmi ta' għajnuna teknika relatati mal-kummerċ irranġati fil-forum tad-WTO u organizzazzjonijiet oħra multilaterali, b'mod partikolari Fondi tat-Trust WTO,

— ħlas lura ta' spejjeż tal-participanti f'fora u konferenzi mfassla biex ikabbru l-għarfien u l-kompetenza fil-kwistjonijiet tal-kummerċ f'kwistjonijiet kummerċjali fost iċ-ċittadini ta' pajjiż li qed jiżviluppaw,

— nefqa magħmula minn esperti ta' Stat Membru li jagħtu parir lill-uffiċjali u operaturi ta' pajjiżi li qed jiżviluppaw fuq il-ħarsien ta' l-SPS u miżuri oħra relatati mal-kumerċ.

Attivitajiet relatati ma' l-istrateġija ta' l-aċċess għas-suq tal-Komunità

Azzjonijiet b'appoġġ ta' l-istrateġija ta' l-aċċess għas-suq tal-Komunità, li timmira għat-tneħħija jew tnaqqis ta' l-ostakli għall-kummerċ, l-identifikazzjoni ta' restrizzjonijiet tal-kummerċ f'pajjiżi terzi u, meta xieraq, it-tneħħija ta' l-ostakli għall-kummerċ. Dawn l-azzjonijiet jistgħu jinkludu:

— l-għoti ta' bank tat-tagħrif dwar l-aċċess għas-suq, disponibbli għall-operaturi ekonomiċi permezz ta' l-Internet, li telenka l-ostakoli għall-kummerċ u informazzjoni bażika oħra li taffettwa l-esportazzjonijiet ta' l-UE u l-esportaturi ta' l-UE; xiri ta' l-informazzjoni meħtieġa, *data* u dokumentazzjoni għal dan il-bank ta' tagħrif,

— analiżi speċifika tad-diversi ostakli għall-kummerċ fis-swieq ewlenin, inkluż l-analiżi ta' l-implimentazzjoni minn pajjiżi terzi ta' l-obbligi tagħhom skond ftehim internazzjonali tal-kummerċ fir-rigward tal-preparazzjoni tan-negozjati,

— konferenzi, seminars u attivitajiet ta' informazzjoni oħra (per eżempju produzzjoni u distribuzzjoni ta' studji, pakketti ta' informazzjoni, pubblikazzjonijiet u fuljetti) biex in-negozji jkunu informati dwar l-ostakoli għall-kummerċ u strumenti tal-politika kummerċjali,

— appoġġ għall-industrija Ewropea għall-organizzazzjoni ta' attivitajiet imfassla speċifikament għall-kwistjonijiet ta' aċċess għas-suq.

Azzjonijiet marbuta mat-tmexxija tas-sistema SIGL (Système Intégré de Gestion de Licences — Sistema Integrata tal-Ġestjoni tal-Liċenzji)

In-nefqa marbuta ma' l-implimentazzjoni tal-programm ta' azzjoni għall-amministrazzjoni ta' restrizzjonijiet kwantitattivi u miżuri ta' sorveljanza, u b'mod partikolari l-finanzjament ta' miżuri għall-monitoraġġ tas-sistemi tal-ġestjoni tal-liċenzji u l-iżvilupp koordinat ta' l-użu ta' proċeduri komputerizzati (sistema SIGL).

Dan l-appoġġ se jieħu l-forma tal-finanzjament tan-nefqa għall-implimentazzjoni u t-tħaddim ta' sistemi komuni u d-definizzjoni ta' linji ta' gwida komuni għat-taħriġ u l-għajnuna teknika għall-implimentazzjoni. In-neqfa operattiva tkopri wkoll kontributi għat-tħaddim ta' sistemi (ħardwer, softwer, manutenzjoni), il-finanzjament ta' miżuri ta' informazzjoni u taħriġ għall-utenti tas-sistema u l-finanzjament ta' għajnuna teknika.

KUMMISSJONI
TITOLU 20 — KUMMERĊ

KAPITOLU 20 02 — POLITIKA TAL-KUMMERĊ *(ikompli)*

20 02 01 *(ikompli)*

Attivitajiet għall-promozzjoni tal-politika esterna kummerċjali tal-Komunità permezz ta' proċess ta' djalogu strutturat ma' min jifforma l-opinjonijiet

Il-politika kummerċjali tal-Komunità se tkun appoġġjata wkoll bl-organizzazzjoni ta' fora u laqgħat speċifiċi bil-għan li jkun promoss id-djalogu ma' opinjonisti fuq kwistjonijiet ta' kummerċ barrani. L-appoġġ tal-Kummissjoni għal dawn l-azzjonijiet jista' jinvolvi servizzi relatati mal-konferenzi jew l-avvenimenti, kif ukoll ir-rimborż ta' l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar imġarrba mill-individwi li jieħdu sehem f'dawn l-azzjonijiet.

Attivitajiet bl-għan li jiġi promoss il-Kummerċ Ġust

(a) F'pajjiżi li qed jiżviluppaw, li jiġu inklużi miżuri biex jiġu żviluppati prodotti ġodda ta' Kummerċ Ġust, tiġi pprovduta assistenza teknika u l-bini tal-kapaċitajiet (pereżempju biex jintlaħqu l-istandards Ewropej ta' l-SPS, ir-regoli ta' l-oriġini, kif ukoll in-numru dejjem jikber ta' standards korporattivi), ikunu nkoraġġuti l-passi lejn il-manifattura (il-valur miżjud), ikun appoġġjat il-bini tal-kapaċitajiet u l-programmi tat-tisħiħ tal-kompetenza, ikun appoġġjat l-iffinanzjar minn qabel għall-produtturi tal-Kummerċ Ġust, ikun hemm għajnuna fid-distribuzzjoni ta' prodotti ta' Kummerċ Ġust fis-swieq lokali, b'enfasi speċjali fuq proġetti implimentati min-nisa;

(b) Fl-UE, li jiġu inklużi miżuri li jappoġġjaw il-programmi li jqajmu kuxjenza dwar il-Kummerċ Ġust, kampanji pubbliċi u attivitajiet ta' promozzjoni, riċerka dwar l-impatt, l-aħjar prassi, analiżi dwar il-katina tal-provvista, il-valutazzjoni tat-traċċibilità u tar-responsabilizzazzjoni, u l-appoġġ għall-promozzjoni tal-Kummerċ Ġust;

(c) Fl-UE u fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw, li jiġu promossi l-ħidma u l-irwol ta' l-organizzazzjonijiet ta' Kummerċ Ġust.

Bażi legali

Deċiżjon tal-Kunsill 98/552/KE ta' l-24 ta' Settembru 1998 dwar l-implimentazzjoni mill-Kummissjoni ta' attivitajiet konnessi ma' l-istrateġija ta' aċċes għas-suq Komunitarju (ĠU L 265, 30.9.1998, p. 31).

Ħidmiet li jirriżultaw mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq livell istituzzjonali, kif previst mill-Artikolu 49(6)(d) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolamenti Finanzjarji li japplikaw għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

20 02 02 ***Implimentazzjoni u żvilupp tas-suq intern***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	30 000	p.m.	100 000	0,—	688 920,99

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tal-ħlas maħsuba biex tkopri impenji preċedenti marbuta ma' l-implimentazzjoni tal-programm ta' azzjoni għall-amministrazzjoni ta' restrizzjonijiet kwantitattivi u miżuri ta' sorveljanza, u b'mod partikolari l-finanzjament ta' miżuri għall-monitoraġġ tas-sistemi tal-ġestjoni tal-liċenzji u l-iżvilupp koordinat ta' l-użu ta' proċeduri komputerizzati (sistema SIGL).

Infiq ġdid jiġi ffinanzjat mil-linja tal-baġit 20 02 01 mill-2007 'il quddiem.

Bażi legali

Ħidma ġejja mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif provdut fl-Artikolu 49(6)(d) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 20 — KUMMERĊ

KAPITOLU 20 02 — POLITIKA TAL-KUMMERĊ *(ikompli)*

20 02 03 Għajnuna għall-Kummerċ — Inizjattivi Multilaterali

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
4 500 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-finanzjament ta' programmi u inizjattivi multilaterali fil-qasam ta' l-għajnuna marbuta mal-kummerċ biex issaħħaħ il-ħila tal-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw li jieħdu sehem effettiv fis-sistema ta' kummerċ multilaterali u l-arranġamenti kummerċjali reġjonali u biex itejbu l-prestazzjoni kummerċjali tagħhom.

L-inizjattivi u l-programmi multilaterali li se jkunu ffinanzjati skond din l-approprjazzjoni se jappoġġaw l-azzjonijiet li ġejjin:

Għajnuna għall-politika kummerċjali, sehem fin-negozjati u l-implimentazzjoni ta' ftehimiet kummerċjali

Azzjonijiet biex tissaħħaħ il-ħila tal-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw li jifformulaw il-politika kummerċjali tagħhom u jsaħħu l-istituzzjonijiet involuti fil-politika kummerċjali, inklużi reviżjonijiet kummerċjali komprensivi u aġġornati biex jintegraw il-kummerċ fil-politika rispettiva tagħhom għat-tkabbir u l-iżvilupp ekonomiku.

Azzjonijiet biex tissaħħaħ il-ħila tal-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw li jieħdu sehem effettiv fin-negozjati kummerċjali internazzjonali u li jimplimentaw ftehimiet kummerċjali internazzjonali.

Din l-għajnuna hija mmirata primarjament lejn is-settur pubbliku.

Żvilupp Kummerċjali

Azzjonijiet biex jitnaqqsu r-restrizzjonijiet fuq in-naħa tal-provvista li jkollhom impatt dirett fuq il-ħila tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw li jisfruttaw il-potenzjal kummerċjali internazzjonali tagħhom, inkluż, b'mod partikolari, l-iżvilupp tas-settur privat.

Din l-approprjazzjoni tikkumplimenta l-programmi ġeografiċi tal-KE u għandha tkopri biss inizjattivi u programmi multilaterali li joffru valur miżjud reali lill-programmi ġeografiċi tal-KE, b'mod partikolari l-Qafas Integrat għall-Pajjiżi l-Anqas Żviluppati (LDC).

Il-Kummissjoni se tipprovdi rapport bijennali dwar l-implimentazzjoni u r-riżultati miksuba u dwar l-eżiti ewlenin u l-effetti ta' l-assistenza ta' l-Għajnuna għall-Kummerċ. Il-Kummissjoni se tipprovdi informazzjoni dwar ċifra totali għall-finanzi kollha ta' l-Għajnuna għall-Kummerċ li ġejjin mill-baġit ta' l-UE, u ċifra totali għall-Għajnuna għall-Kummerċ mill-"assistenza relatata malkummerċ" kollha pprovduta.

Bażi legali

Ħidmiet li jirriżultaw mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq livell istituzzjonali, kif previst fl-Artikolu 49(6)(d) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 20 — KUMMERĊ

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DĠ TAL-"KUMMERĊ"

— STRATEĠIJA POLITIKA U TA' KOORDINAMENT GĦAD-DĠ TAL-"KUMMERĊ"

— "KUMMERĊ" DIFIŻA

TITOLU 21

ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

TITOLU 21

ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

Għanijiet ġenerali

— Il-kooperazzjoni għall-iżvilupp taħt din l-intestatura tiffoka fuq l-għan tat-tnaqqis tal-faqar u l-ksib ta' l-għanijiet ta' żvilupp għall-millennju (MDGs) konsistenti ma' l-għanijiet ta' żvilupp sostenibbli u integrazzjoni gradwali fi ħdan l-ekonomija dinjija ta' dawk il-pajjiżi li għadhom fil-faża ta' żvilupp:

  — Tippromwovi d-demokrazija u l-istat tad-dritt, u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali,

  — Tikkontribiwixxi għall-paċi u l-istabbiltà, u għall-prevenzjoni tal-kunflitti.

— F'dan il-kuntest il-Kummissjoni Ewropea se tissokta tibni fuq ir-rwol tagħha bħala ċentru ta' eċċellenza għall-ħsieb ta' l-Unjoni Ewropea dwar il-politiki ta' żvilupp filwaqt li ssaħħaħ l-impatt ta' l-Unjoni Ewropea fl-aġenda ta' l-iżvilupp internazzjonali. Il-KE se tissokta bil-ħidma tagħha favur l-implimentazzjoni sħiħa dwar l-effikaċja ta' l-aġenda ta' l-iżvilupp internazzjonali, partikolarment permezz ta' aktar koordinazzjoni ma' l-Istati Membri u ma' donaturi internazzjonali, u permezz tat-tqassim tax-xogħol.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
21 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U RELAZZJONIJIET MA' STATI TA' L-AKP"	301 397 701	301 397 701	281 502 752	281 502 752	319 778 082,75	319 778 082,75
21 02	IS-SIGURTÀ TA' L-IKEL	715 185 000	662 000 000	216 199 000	255 000 000	201 277 344,70	301 378 699,58
21 03	ATTURI FL-IŻVILUPP MHUX TA' L-ISTAT	216 987 000	160 000 000	213 181 000	145 000 000	210 854 098,57	168 548 269,42
21 04	L-AMBJENT U L-ĠESTJONI SOSTENIBBLI TAR-RIŻORSI NATURALI, INKLUŻA L-ENERĠIJA	143 409 150	142 569 050	103 755 000	76 000 000	84 384 556,16	80 711 054,87
21 05	ŻVILUPP UMAN U SOĊJALI	140 882 500	147 200 000	132 344 000	153 165 000	95 286 940,—	128 951 933,93
21 06	KOOPERAZZJONI ĠEOGRAFIKA MA' STATI TA' L-AFRIKA, IL-KARIBEW U L-PAĊIFIKU (*AKP*)	301 239 000	215 200 000	318 973 000	221 000 000	346 663 948,—	161 863 492,44
21 07	PROĠETTI TA' KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP U PROGRAMMI *AD HOC*	32 579 000	32 579 000	32 052 000	26 841 000	29 275 272,50	29 252 242,48
21 08	STRATEĠIJA POLITIKA U KOORDINAZZJONI GĦALL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U RELAZZJONIJIET MAL-PAJJIŻI TA' L-*AKP*"	17 677 000	18 222 000	18 473 000	19 396 000	17 157 155,—	20 004 195,99
21 49	NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI	—	p.m.	—	100 000	0,—	22 299,45
	Titolu 21 — Total	**1 869 356 351**	**1 679 167 751**	**1 316 479 752**	**1 178 004 752**	**1 304 677 397,68**	**1 210 510 270,91**

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

TITOLU 21

ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U RELAZZJONIJIET MA' STATI TA' L-AKP"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
21 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U RELAZZJONIJIET MA' STATI TA' L-AKP"				
21 01 01	***Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament f'oqsma ta' politika ta' l-"Iżvilupp u Relazzjonijiet ma' Stati AKP"***				
21 01 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff f'impjieg attiv ta' l-"Iżvilupp" Direttorati-Ġenerali	5	54 861 644 (1)	51 754 518 (2)	50 191 435,36
21 01 01 02	Nefqa relatata mal-persunal f'impjieg attiv tad-delegazzjonijiet ta' l-"Iżvilupp" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	80 296 128	75 645 840	71 743 357,44
	Artikolu 21 01 01 — Sub-total		135 157 772	127 400 358	121 934 792,80
21 01 02	***Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li huwa konness mal-qasam tal-politika ta' l-'Iżvilupp u Relazzjonijiet ma' Stati AKP'***				
21 01 02 01	Staff estern ta' l-"Iżvilupp" Direttorati-Ġenerali	5	4 503 155	4 462 709	4 004 504,44
21 01 02 02	Persunal estern tad-delegazzjonijiet ta' l-"Iżvilupp" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	30 429 792	29 021 664	23 192 190,30
21 01 02 11	Nefqa oħra għal tmexxija għall-"Iżvilupp" delegazzjonijiet	5	6 140 096	5 049 149	5 790 102,91
21 01 02 12	Nefqa oħra ta' ġestjoni tad-delegazzjonijiet ta' l-"Iżvilupp" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	7 803 072	7 502 112	6 977 312,51
	Artikolu 21 01 02 — Sub-total		48 876 115	46 035 634	39 964 110,16
21 01 03	***Nefqa konnessa mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi, il-binjiet u l-infiq relatat f'oqsma ta' politika ta' l-"Iżvilupp u r-relazzjonijiet ma' l-Istati AKP"***				
21 01 03 01	Nefqa konnessa mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi tad-Direttorati-Ġenerali għall-"Iżvilupp"	5	4 005 446	3 883 464	3 953 364,26

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 812 945 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 152 718 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U RELAZZJONIJIET MA' STATI TA' L-AKP"
(ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
21 01 03 02	Nefqa għall-bini u nefqa relatata tad-delegazzjonijiet ta' l-"Iżvilupp" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	69 051 168	67 324 296	60 361 845,31
	Artikolu 21 01 03 — Sub-total		73 056 614	71 207 760	64 315 209,57
21 01 04	***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet tal-qasam tal-politika ta' l-"Iżvilupp u r-Relazzjonijiet ma' Stati AKP"***				
21 01 04 01	L-Istrument għall-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (DCI) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	4	32 173 200	34 416 000	33 322 799,03
21 01 04 03	Valutazzjoni tar-riżultati ta' għajnuna Komunitarja, segwitu u miżuri ta' verifika — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	4	1 680 000	1 989 000	1 950 000,—
21 01 04 04	Koordinament u promozzjoni ta' għarfien ta' kwistjonijiet ta' żvilupp — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	4	204 000	204 000	197 789,90
21 01 04 05	Faċilità għal reazzjoni rapida għal prezzijiet tal-ikel li qed jiżdiedu f'pajjiżi li qed jiżviluppaw — In-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva	4	10 000 000		
21 01 04 10	Kontribuzzjoni EDF għan-nefqa amministrattiva komuni ta' appoġġ	4	p.m.	p.m.	57 877 286,29
21 01 04 20	Nefqa ta' appoġġ amministrattiv tal-qasam tal-politika ta' l-"Iżvilupp u r-Relazzjonijiet ma" Stati *AKP*	4	250 000	250 000	216 095,—
	Artikolu 21 01 04 — Sub-total		44 307 200	36 859 000	93 563 970,22
	Kapitolu 21 01 — Total		**301 397 701**	**281 502 752**	**319 778 082,75**

21 01 01 ***Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament f'oqsma ta' politika ta' l-"Iżvilupp u Relazzjonijiet ma' Stati AKP"***

21 01 01 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff f'impjieg attiv ta' l-"Iżvilupp" Direttorati-Ġenerali

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
54 861 644 (1)	51 754 518 (2)	50 191 435,36

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 812 945 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 152 718 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U RELAZZJONIJIET MA' STATI TA' L-AKP" *(ikompli)*

21 01 01 *(ikompli)*

21 01 01 02 Nefqa relatata mal-persunal f'impjieg attiv tad-delegazzjonijiet ta' l-"Iżvilupp" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
80 296 128	75 645 840	71 743 357,44

21 01 02 Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li huwa konness mal-qasam tal-politika ta' l-"Iżvilupp u Relazzjonijiet ma' Stati AKP"

21 01 02 01 Staff estern ta' l-"Iżvilupp" Direttorati-Ġenerali

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 503 155	4 462 709	4 004 504,44

21 01 02 02 Persunal estern tad-delegazzjonijiet ta' l-"Iżvilupp" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
30 429 792	29 021 664	23 192 190,30

21 01 02 11 Nefqa oħra għal tmexxija għall-"Iżvilupp" delegazzjonijiet

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 140 096	5 049 149	5 790 102,91

21 01 02 12 Nefqa oħra ta' ġestjoni tad-delegazzjonijiet ta' l-"Iżvilupp" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
7 803 072	7 502 112	6 977 312,51

21 01 03 Nefqa konnessa mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi, il-binjiet u l-infiq relatat f'oqsma ta' politika ta' l-"Iżvilupp u r-relazzjonijiet ma' l-Istati AKP"

21 01 03 01 Nefqa konnessa mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi tad-Direttorati-Ġenerali għall-"Iżvilupp"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 005 446	3 883 464	3 953 364,26

KUMMISSJONI

TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U RELAZZJONIJIET MA' STATI TA' L-AKP" *(ikompli)*

21 01 03 *(ikompli)*

21 01 03 02 Nefqa għall-bini u nefqa relatata tad-delegazzjonijiet ta' l-"Iżvilupp" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
69 051 168	67 324 296	60 361 845,31

21 01 04 Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet tal-qasam tal-politika ta' l-"Iżvilupp u r-Relazzjonijiet ma' Stati AKP"

21 01 04 01 L-Istrument għall-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (DCI) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
32 173 200	34 416 000	33 322 799,03

Kummenti

Din l-approprjazzjoni inħasbet biex tkopri:

— nefqa għal għajnuna teknika u assistenza amministrattiva li l-Kummissjoni tista' tiddelega lil aġenzija ta' implimentazzjoni regolata bil-liġi tal-Komunità,

— nefqa għal għajnuna teknika u assistenza amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorita pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u l-Kummissjoni,

— in-nefqa fuq persunal ta' appoġġ temporanju (persunal b'kuntratt, aġenti temporanji, esperti nazzjonali issekondati, persunal minn aġenziji tax-xogħol) fil-kwartieri ġenerali maħsuba biex iwettqu l-ħidmiet li qabel kienu responsabbli minnhom l-uffiċċji ta' għajnuna teknika li ngħalqu; in-nefqa għal impjegati temporanji ta' appoġġ fil-kwartieri ġenerali hija limitata għal EUR 3 653 300 u din l-istima hija bbażata fuq spiża provviżorja ta' unità annwali kull sena għal kull persuna, li minnha 93 % hija r-remunerazzjoni għall-persunal ikkonċernat u 7 % hija l-ispiża addizzjonali għat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, l-IT u t-telekomunikazzjonijiet relatati ma' dawk il-membri tal-persunal,

— nefqa għall-impjegati ta' appoġġ f'delegazzjonijiet (impjegati b'kuntratt, esperti nazzjonali mislufa, esperti individwali, impjegati lokali u impjegati ta' għajnuna teknika lokali) għall-iskopijiet tal-programm devolut ta' ġestjoni fid-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni f'pajjiżi mhux membri jew għall-internalizzazzjoni tal-ħidmiet ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika mneħħija, kif ukoll l-ispiża ta' loġistika addizzjonali u ta' l-infrastruttura, bħall-ispiża tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, l-IT u t-telekomunikazzjonijiet u tal-kiri direttament ikkawżati mill-preżenza fid-delegazzjoni ta' persunal temporanju remunerat mill-approprjazzjonijiet ta' din il-partita,

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħrajn, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew mingħand organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni finanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-Att rilevanti ta' bażi, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn il-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa), tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa amministrattiva skond l-Kapitoli 21 02, 21 03, 21 04, 21 05 u 21 06.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U RELAZZJONIJIET MA' STATI TA' L-AKP" *(ikompli)*

21 01 04 *(ikompli)*

21 01 04 03 Valutazzjoni tar-riżultati ta' għajnuna Komunitarja, segwitu u miżuri ta' verifika — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 680 000	1 989 000	1 950 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni inħasbet biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt dan il-paragrafu, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorita pubblika mqabbda 'l barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Dan il-kreditu hu destinat ukoll biex ikopri xi attivitajiet ta' rinforz tal-kapaċitajiet u tat-taħriġ għall-intenzjoni ta' l-atturi prinċipali implikati fil-kunċrzzjoni u l-implimentazzjoni tal-programmi ta' għajnuna esterna.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa amministrattiva skond l-Artikolu 21 08 01.

21 01 04 04 Koordinament u promozzjoni ta' għarfien ta' kwistjonijiet ta' żvilupp — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
204 000	204 000	197 789,90

Kummenti

Din l-approprjazzjoni inħasbet biex tkopri li ġej:

— nefqa għal għajnuna teknika u assistenza amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorita pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u l-Kummissjoni,

— nefqa għall-istampar, it-traduzzjoni, l-istudji, il-laqgħat ta' esperti, l-informazzjoni u x-xiri ta' materjal ta' informazzjoni marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm.

Tkopri wkoll l-ispejjeż ta' pubblikazzjoni, produzzjoni, ħażna, distribuzzjoni u tixrid ta' materjal ta' l-informazzjoni, b'mod partikolari permezz ta' l-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, u spejjeż oħra amministrattivi relatati mal-koordinazzjoni.

Din l-approprjazzjoni inħasbet biex tkopri nefqa amministrattiva skond l-Artikolu 21 08 02.

21 01 04 05 Faċilità għal reazzjoni rapida għal prezzijiet tal-ikel li qed jiżdiedu f'pajjiżi li qed jiżviluppaw — In-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
10 000 000		

Kummenti

Din l-approprijazzjoni tkopri in-nefqa amministrattiva taħt il-linja tal-baġit 21 02 03.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U RELAZZJONIJIET MA' STATI TA' L-AKP"
(ikompli)

21 01 04 *(ikompli)*

21 01 04 10 Kontribuzzjoni EDF għan-nefqa amministrattiva komuni ta' appoġġ

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	57 877 286,29

Kummenti

Kull dħul mill-kontribuzzjoni tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (EDF) li jikkontribwixxi għall-kontribuzzjoni għan-nefqa fuq miżuri ta' appoġġ imdaħħla fl-Artikolu 6 3 2 tal-prospett tad-dħul, jista' jwassal għal aktar approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju. Approprjazzjonijiet addizzjonali se jkunu disponibbli taħt il-Partita 21 01 04 10.

L-approprjazzjoni għal din il-partita hija maħsuba biex tkopri l-infiq għal appoġġ amministrattiv kif deċiż taħt id-disa' u l-għaxar Fond Ewropew għall-Iżvilupp.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jammonta għal EUR 60 000 000.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 18(1) tiegħu.

21 01 04 20 Nefqa ta' appoġġ amministrattiv tal-qasam tal-politika ta' l-"Iżvilupp u r-Relazzjonijiet ma' Stati *AKP*"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
250 000	250 000	216 095,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni inħasbet biex ikopri:

— nefqa għal għajnuna teknika u assistenza amministrattiva li l-Kummissjoni tista' tiddelega lil aġenzija ta' implimentazzjoni regolata bil-liġi tal-Komunità,

— nefqa għal għajnuna teknika u assistenza amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorita pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u l-Kummissjoni,

— nefqa għal impjegati ta' appoġġ temporanju (impjegati kuntrattwali, esperti nazzjonali mislufa, impjegati minn aġenziji ta' impjiegi) fil-kwartieri ġenerali maħsuba biex jieħdu l-ħidmiet li qabel kienu ta' l-uffiċċji ta' l-għajnuna teknika mneħħijin; in-nefqa għal impjegati ta' appoġġ temporanju fil-kwartier ġenerali hija limitata għal EUR 0 u din l-istima hija bbażata fuq spiża proviżorja ta' unita annwali kull sena għal kull persuna, li minnha 95 % hija r-remunerazzjoni għall-istaff ikkonċernat u 5 % bl-ispiża addizzjonali tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, l-IT u t-telekomunikazzjonijiet relatati ma' dawk il-membri tal-istaff,

— nefqa għall-impjegati ta' appoġġ f'delegazzjonijiet (impjegati b'kuntratt, esperti nazzjonali mislufa, esperti individwali, impjegati lokali u impjegati ta' għajnuna teknika lokali) għall-iskopijiet tal-programm devolut ta' ġestjoni fid-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni f'pajjiżi mhux membri jew għall-internalizzazzjoni tal-ħidmiet ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika mneħħija, kif ukoll l-ispiża ta' loġistika addizzjonali u ta' l-infrastruttura, bħall-ispiża tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, l-IT u t-telekomunikazzjonijiet u tal-kiri direttament ikkawżati mill-preżenza fid-delegazzjoni ta' persunal temporanju remunerat mill-approprjazzjonijiet ta' din il-partita,

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa amministrattiva skond l-Artikolu 21 07 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 02 — IS-SIGURTÀ TA' L-IKEL

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
21 02	IS-SIGURTÀ TA' L-IKEL							
21 02 01	***Is-sigurtà ta' l-ikel***	4	233 185 000	195 000 000	216 199 000	200 000 000	201 277 344,70	205 293 181,53
21 02 02	***Tlestija tal-Konvenzjoni għas-sigurtà fl-ikel***	4	p.m.	25 000 000	p.m.	55 000 000	0,—	96 085 518,05
21 02 03	***Faċilità għal reazzjoni rapida għal prezzijiet tal-ikel li qed jiżdiedu f'pajjiżi li qed jiżviluppaw***	4	480 000 000	440 000 000	p.m.	p.m.		
21 02 04	***Proġett Pilota — finanzjament għall-produzzjoni agrikola***	4	2 000 000	2 000 000				
	Kapitolu 21 02 — Total		**715 185 000**	**662 000 000**	**216 199 000**	**255 000 000**	**201 277 344,70**	**301 378 699,58**

21 02 01 ***Is-sigurtà ta' l-ikel***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
233 185 000	195 000 000	216 199 000	200 000 000	201 277 344,70	205 293 181,53

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tikkontribwixxi:

— għall-faqar u fiż-żieda fis-sigurtà ta' l-ikel f'pajjiżi li qed jiżviluppaw fejn hemm insigurtà kronika ta' l-ikel;

— sabiex ittaffi l-effetti ta' kriżi fuq il-popolazzjoni l-iktar vulnerabbli.

Bħala strument ta' kollegament bejn it-terminu qasir (is-sitwazzjonijiet ta' kriżi) u t-terminu għat-tul (l-iżvilupp), l-ambitu ta' dan l-Artikolu jinkludi l-kriżijiet imtawla, ir-riabilitazzjoni u l-miżuri biex jittrattaw in-nuqqas ta' sigurezza ta' l-ikel bħala l-ewwel pass lejn it-tnaqqis tal-faqar fuq medda twila ta' żmien.

B'mod aktar speċifiku, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-prijoritajiet strateġiċi tal-programm tematiku għas-sigurezza ta' l-ikel:

— l-appoġġ għall-forniment ta' beni pubbliċi internazzjonali li jikkontribwixxu għas-sigurezza ta' l-ikel: Ir-riċerka u t-teknoloġija,

— l-irbit ta' l-informazzjoni u t-teħid tad-deċiżjonijiet biex jittejbu l-istrateġiji ta' risposta fir-rigward tas-sigurezza ta' l-ikel,

— l-isfruttar tal-potenzjal ta' l-istrateġiji kontinentali u reġjonali biex tittejjeb is-sigurezza ta' l-ikel,

— l-iżgurar tas-sigurezza ta' l-ikel f'sitwazzjonijiet eċċezzjonali ta' tranżizzjoni u fi Stati fraġli u li jinsabu fi stat ta' falliment,

— il-promozzjoni ta' l-innovazzjoni fil-ġlieda kontra n-nuqqas ta' sigurezza ta' l-ikel,

— Is-sostenn tal-promozzjoni u l-progress tal-programm għas-sigurezza ta' l-ikel, l-armonizzazzjoni u l-allinjament ma' msieħba f'faża ta' żvilupp u ma' donaturi.

Dan il-programm huwa maħsub kiex ikun ta' benefiċċju primarjament għall-pajjiżi koperti mill-Istrument ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (DCI). Madankollu, f'konformita ma' l-Artikolu 38 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 li jalloka ammont ta' attivitajiet ta' finanzjament ta' attivitajiet li minnhom jibbenefikaw il-pajjiżi ta' l-ENPI taħt il-programmi tematiċi, pakkett ekwivalenti għal 3,7 % ta' dan il-programmi huwa previst għal dawn il-pajjiżi.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 02 — IS-SIGURTÀ TA' L-IKEL *(ikompli)*

21 02 01 *(ikompli)*

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħrajn, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew mingħand organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-Att rilevanti ta' bażi, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn il-kontribuzzjonijiet taħt l-Artikolu 6 3 3 tar-rendikont tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa), tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Approprjazzjonijiet taħt din il-linja huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit fl-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument finanzjarju għall-iżvilupp tal-kooperazzjoni. Dawn l-evalwazzjonijiet għandhom jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' miżuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-approprjazzjonijiet.

Parti minn din l-approprjazzjoni għandha tintuża biex isir mainstreaming tat-tnaqqis ta' riskju ta' diżastri, ibbażat fuq is-sjieda u fuq strateġiji nazzjonali ta' pajjiżi fil-periklu li jintlaqtu minn diżastri.

Sabiex tiżgura t-trasparenza finanzjarja sħiħa skont l-Artikoli 53-56 tar-Regolament Finanzjarju, il-Kummissjoni, meta tikkonkludi jew timmodifika l-ftehimiet dwar l-immaniġġjar u l-implimentazzjoni ta' proġetti mill-Organizzazzjonijiet Internazzjonali, tagħmel l-isforzi kollha biex huma jimpenjaw irwieħhom li jibgħatu il-verifiki interni u esterni tagħhom lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u lill-Awditur Intern tal-Kummissjoni rigward l-użu tal-Fondi tal-Komunità.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41)

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' Awissu 2005 dwar l-Azzjonijiet Esterni permezz ta' programmi Tematiċi taħt il-Perspettivi Finanzjarji Futuri 2007-2013 (COM(2005) 324).

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-25 Jannar 2006 dwar l-Azzjonijiet Esterni: Strateġija Tematika għas-sigurtà ta' l-ikel — Navvanzaw l-aġenda tas-sigurtà ta' l-ikel biex niksbu l-MDGs (COM(2006) 21).

21 02 02 ***Tlestija tal-Konvenzjoni għas-sigurtà fl-ikel***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	25 000 000	p.m.	55 000 000	0,—	96 085 518,05

Kummenti

Din l-approprjazzjoni inħasbet biex tikkontribwixxi:

— għat-tnaqqis fil-faqar u l-insigurezza ta' l-ikel f'pajjiżi li qed jiżviluppaw li għandhom problema kronika fejn jidħol in-nuqqas ta' sigurezza ta' l-ikel;

— sabiex jittaffew l-effetti ta' kriżi fuq il-faxex tal-popolazzjoni l-iktar vulnerabbli.

Bħala strument ta' kollegament bejn it-terminu qasir (is-sitwazzjonijiet ta' kriżi) u t-terminu għat-tul (l-iżvilupp), l-ambitu ta' dan l-Artikolu jinkludi l-kriżijiet imtawla, ir-riabilitazzjoni u l-miżuri biex jittrattaw in-nuqqas ta' sigurezza ta' l-ikel bħala l-ewwel pass lejn it-tnaqqis tal-faqas fuq medda twila ta' żmien.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 02 — IS-SIGURTÀ TA' L-IKEL *(ikompli)*

21 02 02 *(ikompli)*

B'mod aktar speċifiku, dawn l-approprjazzjonijiet huma maħsuba biex jiffinalizzaw il-pagamenti għall-programmi ta' għajnuna li jinsabu għaddejja u l-programmi ta' appoġġ għall-baġit li jinsabu għaddejja li jistabbilixxu linja ta' kreditu f'munita barranija, li t-tnejn li huma jgħoddu għall-komunikazzjoni tal-flussi ta' l-għajnuna għall-ikel lill-Konvenzjoni għall-Għajnuna għall-Ikel.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41)

Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' Awissu 2005 dwar l-Azzjonijiet Esterni permezz ta' programmi Tematiċi taħt il-Perspettivi Finanzjarji Futuri 2007-2013 (COM(2005) 324).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-25 Jannar 2006 dwar l-Azzjonijiet Esterni: Strateġija Tematika għas-sigurtà ta' l-ikel — Navvanzaw l-aġenda tas-sigurtà ta' l-ikel biex niksbu l-MDGs (COM(2006) 21).

21 02 03 ***Faċilità għal reazzjoni rapida għal prezzijiet tal-ikel li qed jiżdiedu f'pajjiżi li qed jiżviluppaw***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
480 000 000	440 000 000	p.m.	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tappoġġa reazzjoni rapida u diretta għaż-żidiet fil-prezz tal-ikel f'pajjiżi li qed jiżviluppaw, waqt li tindirizza l-perijodu bejn għajnuna għall-emerġenza u kooperazzjoni għall-iżvilupp fuq perijodu medju sa twil. L-objettivi primarji tal-għajnuna u l-kooperazzjoni għandhom ikunu li tiġi mħeġġa reazzjoni ta' forniment pożittiva tas-settur agrikolu f'pajjiżi u reġjuni fil-mira fil-kuntest tal-iżvilupp sostenibbli tagħhom u li jiġu appoġġati attivitajiet biex ikun hemm reazzjoni rapida u diretta biex jitnaqqsu l-effetti negattivi ta' prezzijiet għolja tal-ikel f'konformita' ma' objettivi tas-sigurta tal-ikel.

Il-miżuri ta' għajnuna eliġibbli jinkludu:

— miżuri biex itejbu l-aċċess għal kontributi u servizzi agrikoli, inkluż fertilizzanti u żrieragħ,

— miżuri netti ta' sikurezza bil-għan li tinżamm jew tittejjeb il-kapaċita' produttiva agrikola, u biex jiġu indirizzati l-ħtiġiet bażiċi tal-ikel tal-iżjed popolazzjonijiet vulnerabbli.

L-assistenza mgħoddija permezz ta' Organizzazzjonijiet Reġjonali u Internazzjonali għandha tibbenefika l-iżjed lil pajjiżi li qed jiżviluppaw u l-popolazzjonijiet tagħhom, b'kont meħud tal-kondizzjonijiet speċifiċi fuq livell ta' pajjiż.

Bażi legali

Regolament (KE) Nru 1337/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 16 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi faċilità għal rispons rapidu għall-prezzijiet tal-ikel li dejjem qed jogħlew fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 62).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 02 — IS-SIGURTÀ TA' L-IKEL *(ikompli)*

21 02 04 Proġett Pilota — finanzjament għall-produzzjoni agrikola

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 000 000	2 000 000				

Kummenti

Dan il-proġett pilota huwa maħsub biex iħaffef l-aċċess għal bdiewa b'attività żgħira biex jiffinanzjaw riżorsi li għandhom jintużaw biex tiġi stimulata l-produzzjoni tal-biedja fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw. Dawn l-approprijazzjonijiet għandhom ikunu mgħoddija permezz ta' organizzazzjonijiet speċjalizzati fil-microfinanzjament, inklużi banek lokali u assoċjazzjonijiet, li jikkonformaw mal-istandards internazzjonali magħrufa ta' trasparenza, responsabbiltà u integrità finanzjarja.

Bażi legali

Proġett pilota fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar- Regolament tal-Kunsill (KE, EURATOM) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli ghall-bagit generali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 03 — ATTURI FL-IŻVILUPP MHUX TA' L-ISTAT

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
21 03	ATTURI FL-IŻVILUPP MHUX TA' L-ISTAT							
21 03 01	***Atturi fl-iżvilupp mhux ta' l-Istat***	4	184 987 000	150 000 000	181 445 000	143 000 000	180 854 098,57	168 548 269,42
21 03 02	***Awtoritajiet lokali fl-iżvilupp***	4	32 000 000	10 000 000	31 736 000	2 000 000	30 000 000,—	0,—
	Kapitolu 21 03 — Total		**216 987 000**	**160 000 000**	**213 181 000**	**145 000 000**	**210 854 098,57**	**168 548 269,42**

21 03 01 Atturi fl-iżvilupp mhux ta' l-Istat

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
184 987 000	150 000 000	181 445 000	143 000 000	180 854 098,57	168 548 269,42

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-appoġġ ta' inizjattivi f'pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw imwettqa minn għaqdiet tas-soċjetà ċivili mill-Komunità u minn pajjiżi msieħba fil-qasam ta' l-iżvilupp kif ukoll biex issaħħaħ il-kapaċità tagħhom fil-proċess tat-tfassil ta' politika, sabiex:

— jippromwovu soċjetà inklussiva u li jkollha l-kapaċità li (i) tiffavorixxi popolazzjonijiet li ma jintlaħqux mis-servizzi u r-riżorsi tal-massa u esklużi mill-proċessi tat-tfassil ta' politika, (ii) issaħħaħ il-kapaċità ta' għaqdiet tas-soċjetà ċivili u awtoritajiet lokali f'pajjiżi msieħba, bl-iskop li tiġi ffaċilitata l-parteċipazzjoni tagħhom fid-definizzjoni u l-implimentazzjoni ta' strateġiji ta' żvilupp sostenibbli, (iii) tiffaċilita l-interazzjoni bejn atturi statali u dawk mhux ta' l-istat f'kuntesti differenti,

— jissensibilizzaw aktar liċ-ċittadini Ewropej dwar kwistjonijiet relatati ma' l-iżvilupp u jimmobilizzaw fil-Komunità u l-pajjiżi aderenti appoġġ attiv ta' l-opinjoni pubblika favur it-tnaqqis fil-faqar u l-istrateġiji għall-iżvilupp sostenibbli f'pajjiżi sħab u favur relazzjonijiet aktar ġusti bejn il-pajjiżi żviluppati u dawn li għadhom qed jiżviluppaw, u jirfdu r-rwol tas-soċjetà ċivili bħala fattur ta' progress u trasformazzjoni,

— ikollhom kooperazzjoni aktar effiċjenti, ikattru s-sinterġiji u jiżguraw djalogu strutturat bejn in-netwerks tas-soċjetà ċivili, fi ħdan l-għaqdiet tagħhom u ma' l-istituzzjonijiet Komunitarji.

Dan il-programm huwa maħsub kiex ikun ta' benefiċċju primarjament għall-pajjiżi koperti mill-Istrument ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (DCI). Madankollu, f'konformita ma' l-Artikolu 38 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 li jalloka ammont ta' attivitajiet ta' finanzjament ta' attivitajiet li minnhom jibbenefikaw il-pajjiżi ta' l-ENPI taħt il-programmi tematiċi, pakkett ekwivalenti għal 3,9 % ta' dan il-programmi huwa previst għal dawn il-pajjiżi.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħrajn, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew mingħand organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-Att rilevanti ta' bażi, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn il-kontribuzzjonijiet taħt l-Artikolu 6 3 3 tar-rendikont tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Approprjazzjonijiet taħt din il-linja huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit fl-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument finanzjarju għall-iżvilupp tal-kooperazzjoni. Dawn l-evalwazzjonijiet għandhom jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' miżuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-approprjazzjonijiet.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 03 — ATTURI FL-IŻVILUPP MHUX TA' L-ISTAT *(ikompli)*

21 03 01 *(ikompli)*

Sabiex tiżgura t-trasparenza finanzjarja sħiħa skont l-Artikoli 53-56 tar-Regolament Finanzjarju, il-Kummissjoni, meta tikkonkludi jew timmodifika l-ftehimiet dwar l-immaniġġjar u l-implimentazzjoni ta' proġetti mill-Organizzazzjonijiet Internazzjonali, tagħmel l-isforzi kollha biex huma jimpenjaw irwieħhom li jibgħatu il-verifiki interni u esterni tagħhom lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u lill-Awditur Intern tal-Kummissjoni rigward l-użu tal-Fondi tal-Komunità.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' Awissu 2005 dwar l-Azzjonijiet Esterni permezz ta' programmi Tematiċi taħt il-Perspettivi Finanzjarji Futuri 2007-2013 (COM(2005) 324).

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni — Il-Programm Tematiku "Il-Partijiet mhux statali u l-Awtoritajiet Lokali fl-Iżvilupp" (COM(2006) 19).

21 03 02 ***Awtoritajiet lokali fl-iżvilupp***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
32 000 000	10 000 000	31 736 000	2 000 000	30 000 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-appoġġ ta' inizjattivi f'pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw imwettqa minn awtoritajiet lokali li joriġinaw mill-Komunità u minn pajjiżi msieħba fil-qasam ta' l-iżvilupp kif ukoll biex issaħħaħ il-kapaċità tagħhom fil-proċess tat-tfassil ta' politika, sabiex:

— tkun inċentivata soċjetà inklużiva u mogħnija b'setgħat ġodda sabiex: (i) tiffavorixxi l-popolazzjonijiet nieqsa mill-aċċess għar-riżorsi u s-servizzi tradizzjonali u esklużi mill-proċessi tat-teħid tad-deċiżjonijiet; (ii) tissaħħaħ il-kapaċità ta' l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u l-awtoritajiet lokali fil-pajjiżi sħab bil-għan li tkun iffaċilitata l-parteċipazzjoni tagħhom biex ikunu definiti u implimentati strateġiji għal-żvilupp sostenibbli; u (iii) tkun iffaċilitata interazzjoni bejn atturi Statali u Non-Statali f'kuntesti differenti, u jkun appoġġjat rwol imsaħħaħ ta' l-awtoritajiet lokali fil-proċessi ta' deċentralizzazzjoni,

— ikunu sensibilizzati aktar iċ-ċittadini Ewropej dwar kwistjonijiet relatati ma' l-iżvilupp u jimmobilizzaw fil-Komunità u l-pajjiżi aderenti appoġġ attiv ta' l-opinjoni pubblika favur it-tnaqqis fil-faqar u l-istrateġiji għall-iżvilupp sostenibbli f'pajjiżi sħab u favur relazzjonijiet aktar ġusti bejn il-pajjiżi żviluppati u dawn li għadhom qed jiżviluppaw, u jirfdu r-rwoli tas-soċjetà ċivili u l-awtoritajiet lokali għal dawn l-għanijiet,

— tinkiseb kooperazzjoni aktar effiċjenti, ikattru s-sinterġiji u jiżguraw djalogu strutturat bejn in-netwerks tas-soċjetà ċivili u l-assoċjazzjonijiet ta' l-awtoritajiet lokali, fi ħdan l-għaqdiet tagħhom u ma' l-istituzzjonijiet Komunitarji.

Dan il-programm huwa maħsub kiex ikun ta' benefiċċju primarjament għall-pajjiżi koperti mill-Istrument ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (DCI). Madankollu, f'konformita ma' l-Artikolu 38 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 li jalloka ammont ta' attivitajiet ta' finanzjament ta' attivitajiet li minnhom jibbenefikaw il-pajjiżi ta' l-ENPI taħt il-programmi tematiċi, pakkett ekwivalenti għal 3,9 % ta' dan il-programmi huwa previst għal dawn il-pajjiżi.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħrajn, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew mingħand organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-Att rilevanti ta' bażi, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn il-kontribuzzjonijiet taħt l-Artikolu 6 3 3 tar-rendikont tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa), tar-Regolament Finanzjarju.. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 03 — ATTURI FL-IŻVILUPP MHUX TA' L-ISTAT *(ikompli)*

21 03 02 *(ikompli)*

L-approprjazzjonijiet taħt dan l-artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit mill-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabblixxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-iżvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet għandhom jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' miżuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-approprjazzjonijiet.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' Awissu 2005 dwar l-Azzjonijiet Esterni permezz ta' programmi Tematiċi taħt il-Perspettivi Finanzjarji Futuri 2007-2013 (COM(2005) 324).

Il-Komunikazzjoni Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni — Il-Programm Tematiku "Il-Partijiet mhux statali u l-Awtoritajiet Lokali fl-Iżvilupp" (COM(2006) 19).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 04 — L-AMBJENT U L-ĠESTJONI SOSTENIBBLI TAR-RIŻORSI NATURALI, INKLUŻA L-ENERĠIJA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
21 04	L-AMBJENT U L-ĠESTJONI SOSTENIBBLI TAR-RIŻORSI NATURALI, INKLUŻA L-ENERĠIJA							
21 04 01	***L-ambjent u l-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi naturali, inkluża l-enerġija***	4	140 409 150 (1)	137 369 050	100 755 000	73 000 000	76 384 556,16	78 411 054,87
21 04 05	***Fond Globali għall-Effiċjenza fl-Użu ta' l-Enerġija u għall-Enerġija Rinnovabbli (GEEREF)***	4	p.m.	2 200 000	p.m.	p.m.	5 000 000,—	2 300 000,—
21 04 06	***Ġestjoni ta' l-ilma f'pajjiżi li qed jiżviluppaw***	4	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000,—	0,—
	Kapitolu 21 04 — Total		**143 409 150**	**142 569 050**	**103 755 000**	**76 000 000**	**84 384 556,16**	**80 711 054,87**

21 04 01 L-ambjent u l-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi naturali, inkluża l-enerġija

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
140 409 150 (1)	137 369 050	100 755 000	73 000 000	76 384 556,16	78 411 054,87
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 21 689 850 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.					

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tippromwovi u timplementa l-politika dwar l-ambjent u l-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi naturali, inkluża l-enerġija, kif tapplika għar-relazzjonijiet Komunitarji mal-pajjiżi li qed jiżviluppaw u mal-pajjiżi ġirien ta' l-Ewropa.

L-appoġġ finanzjarju jingħata għal proġetti li jaqgħu taħt ħames oqsma ta' prijorita: (1) il-ħidma fuq l-MDG7 b'referenza għal dak li ġie qabel: il-promozzjoni tas-sostenibilita ambjentali; (2) il-promozzjoni ta' l-implimentazzjoni ta' l-inizjattivi ta' l-UE u l-għoti ta' l-għajnuna lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw biex jonoraw l-impenji tagħhom miftiehma fuq livell internazzjonali; (3) it-titjib ta' kompetenza għall-integrazzjoni u l-koerenza; (4) it-tisħiħ tal-governanza ambjentali u tat-tmexxija ta' l-UE; u (5) l-appoġġ għall-għażliet ta' enerġija sostenibbli f'pajjiżi u reġjuni msieħba.

Parti minn din l-approprjazzjoni għandha tintuża biex isir mainstreaming tat-tnaqqis ta' riskju ta' diżastri, ibbażat fuq is-sjieda u fuq strateġiji nazzjonali ta' pajjiżi fil-periklu li jintlaqtu minn diżastri.

L-appoġġ għall-għażliet ta' enerġija sostenibbli f'pajjiżi u reġjuni msieħba jinkludi wkoll approprjazzjonijiet biex ikopru l-kontribuzzjoni Komunitarja għall-Fond Dinji għall-Effiċjenza ta' l-Enerġija u l-Enerġiji Rinnovabbli (GEEREF). L-għan tal-GEEREF huwa li jimmobilizza finanzjament pubbliku u privat bħala kontribuzzjoni biex jissolva l-istaġnar fir-rigward tal-finanzjament ta' proġetti u impriżi li jiggarantixxu enerġiji rinnovabbli fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw u fil-pajjiżi (mhux fl-UE) b'ekonomiji fi tranżitu.

L-appoġġ għall-adattament għall-bidla fil-klima f'pajjiżi u reġjuni msieħba jinkludi kontribuzzjoni biex tissaħħaħ ulterjorment l-implimentazzjoni tal-Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar il-Bidla fil-Klima u l-Iżvilupp permezz tal-Alleanza Globali dwar it-Tibdil fil-Klima (GCCA). Il-GCCA għandha rwol essenzjali biex ittejjeb il-kooperazjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-pajjiżi li qed jiżviluppaw dwar il-bidla fil-klima, partikolarment fil-qasam tal-adattament għall-impatti tal-bidla fil-klima, li jinħass l-aktar f'ħafna pajjiżi foqra li qed jiżviluppaw. Parti miż-żieda fil-finanzjament se tintuża biex tinbeda azzjoni u tinbena l-fiduċja fit-tħejjija għal "Copenhagen", b'konformità mal-pjan ta' azzjoni ta' Bali, biex ikunu evitati d-deforestazzjoni u d-degradazzjoni tal-foresti fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw.

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 21 689 850 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 04 — L-AMBJENT U L-ĠESTJONI SOSTENIBBLI TAR-RIŻORSI NATURALI, INKLUŻA L-ENERĠIJA *(ikompli)*

21 04 01 *(ikompli)*

Parti miż-żieda fil-fondi għandha l-għan li tiffinanzja l-miżuri ta' adattament għall-bidla fil-klima, b'mod partikulari miżuri biex ikunu evitati d-deforestazzjoni u d-degradazzjoni tal-foresti.

Dan il-programm huwa maħsub kiex ikun ta' benefiċċju primarjament għall-pajjiżi koperti mill-Istrument ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (DCI). Madankollu, f'konformita ma' l-Artikolu 38 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 li jalloka ammont ta' attivitajiet ta' finanzjament ta' attivitajiet li minnhom jibbenefikaw il-pajjiżi ta' l-ENPI taħt il-programmi tematiċi, pakkett ekwivalenti għal 8 % ta' dan il-programmi huwa previst għal dawn il-pajjiżi.

Din l-approprjazzjoni hija wkoll maħsuba biex tkopri l-kompletazzjoni tal-pagamenti għall-proġetti ffinanzjati taħt l-Artikolu tal-baġit 21 02 05 ('Ambjent fil-Pajjiżi li Qegħdin Jiżviluppaw').

Sabiex tiżgura t-trasparenza finanzjarja sħiħa skont l-Artikoli 53-56 tar-Regolament Finanzjarju, il-Kummissjoni, meta tikkonkludi jew timmodifika l-ftehimiet dwar l-immaniġġjar u l-implimentazzjoni ta' proġetti mill-Organizzazzjonijiet Internazzjonali, tagħmel l-isforzi kollha biex huma jimpenjaw irwieħhom li jibgħatu il-verifiki interni u esterni tagħhom lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u lill-Awditur Intern tal-Kummissjoni rigward l-użu tal-Fondi tal-Komunità.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħrajn, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew mingħand organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-Att rilevanti ta' bażi, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn il-kontribuzzjonijiet taħt l-Artikolu 6 3 3 tar-rendikont tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Approprjazzjonijiet taħt din il-linja huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit fl-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-iżvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet għandhom jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' miżuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-approprjazzjonijiet.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' Awissu 2005 dwar l-Azzjonijiet Esterni permezz ta' programmi Tematiċi taħt il-Perspettivi Finanzjarji Futuri 2007-2013 (COM(2005) 324).

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew — Azzjoni Esterna — Programm Tematiku Għall-Ambjent u l-Ġestjoni Sostenibbli tar-Riżorżi Naturali fosthom l-Enerġija (COM(2006) 20).

21 04 05 ***Fond Globali għall-Effiċjenza fl-Użu ta' l-Enerġija u għall-Enerġija Rinnovabbli (GEEREF)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	2 200 000	p.m.	p.m.	5 000 000,—	2 300 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni għandha tintuża biex tappoġġja l-ħolqien tal-Fond Dinji għall-Effiċjenza ta' l-Enerġija u l-Enerġiji Rinnovabbli (GEEREF), li jimmira biex jipprovdi kapital ta' riskju għal tipi differenti ta' proġetti ta' investiment fil-qasam ta' l-enerġiji rinnovabbli u l-effiċjenza ta' enerġija fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw, fl-Ewropa u l-pajjiżi ġirien tagħha.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 04 — L-AMBJENT U L-ĠESTJONI SOSTENIBBLI TAR-RIŻORSI NATURALI, INKLUŻA L-ENERĠIJA *(ikompli)*

21 04 05 *(ikompli)*

Fil-kuntest tal-bidla fil-klima, l-Unjoni Ewropea teħtieġ li tkun ta' quddiem nett f'dak li jirrigwarda miżuri biex jitnaqqsu l-effetti u l-kawżi ta' din il-bidla. L-iskambju ta' prattiki tajba bejn l-Istati Membri fil-qasam ta' l-effiċjenza ta' l-enerġija se jippermetti lill-Unjoni Ewropea taġixxi b'mod ikkoordinat u b'hekk dan l-iskambju jkun qed jgħin biex jiġu stabbiliti strateġiji u azzjonijiet konġunti tal-politika ta' l-enerġija.

L-approprjazzjonijiet taħt dan l-artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit mill-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabblixxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-iżvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet għandhom jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' miżuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-approprjazzjonijiet.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija skond it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li huwa applikabbli għall-Baġit Ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

21 04 06 ***Ġestjoni ta' l-ilma f'pajjiżi li qed jiżviluppaw***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tippromwovi il-ġestjoni ta' l-ilma fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw b'mod partikolari, sabiex issaħħaħ il-kooperazzjoni bejn il-pajjiżi li qed jiżviluppaw li, b'mod partikulari, biex tissaħħaħ il-kooperazzjoni bejn pajjiżi li qed jiżviluppaw li jaqsmu bejniethom ilmijiet transterritorjali.

Hi maħsubha sabiex tkopri l-iżvilupp u t-titjib ta' l-għodod għal ġestjoni ta' l-ilma u, b'mod partikolari, iżżid il-kooperazzjoni bejn il-pajjiżi li qed jiżviluppaw.

Parti minn din l-approprjazzjoni tista tiġi wżata sabiex tagħti għajnuna teknika għall-implimentazzjoni tal-ftehimiet dwar il-ġestjoni ta' l-ilma bejn il-pajjiżi li qed jiżviluppaw.

Hi wkoll maħsuba sabiex tkopri djalogu bejn diversi gruppi ta' interess u koordinazzjoni sabiex titjieb l-effiċjenza u l-effettivita tal-ġestjoni ta' l-ilma, u b'mod partikolati, b'viżjoni għall-kooperazzjoni bejn il-pajjiżi li qed jiżviluppaw.

Il-miżuri jinkludu appoġġ lil reġjuni Afrikani milquta minn nuqqas kbir ta' ilma.

Din l-approprjazzjoni hi wkoll maħsuba sabiex tkopri miżuri sabiex tappoġġja t-tixrid u l-iskambju ta' riżultati u l-aqwa prattiċi fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw.

Bażi legali

Proġett pilota fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Kunsill u l-Parlament Ewropew dwar Il-ġestjoni ta' l-ilma fil-politika għall-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw u l-prijoritajiet għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp ta' l-UE (COM(2002)0132).

Ir-riżoluzzjoni tal-Kunsill tat-30 ta'Mejju 2002 dwar Il-ġestjoni ta' l-ilma fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw: Il-politika u l-prijoritajiet għall-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp ta' l-UE (dokument DEVGEN 83 ENV 309, 9696/02).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 05 — ŻVILUPP UMAN U SOĊJALI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
21 05	ŻVILUPP UMAN U SOĊJALI							
21 05 01	***Żvilupp uman u soċjali***							
21 05 01 01	Saħħa	4	30 600 000	12 000 000	29 000 000	20 000 000	62 000 000,—	62 000 000,—
21 05 01 02	Edukazzjoni	4	12 282 500 (1)	8 000 000	15 600 000	9 000 000	22 000 000,—	0,—
21 05 01 03	Aspetti oħra għall-iżvilupp uman u soċjali	4	28 000 000	10 000 000	30 000 000	10 000 000	4 600 000,—	0,—
21 05 01 04	L-ugwaljanza tas-sessi	4	10 000 000	4 000 000	3 579 000	3 000 000	6 591 100,—	0,—
21 05 01 05	Proġett pilota — Monitoraġġ kwalitattiv u kwantitattiv ta' l-infiq fil-qasam tas-saħħa u l-edukazzjoni	4	p.m.	200 000	500 000	500 000		
21 05 01 06	Azzjoni ta' tħejjija dwar it-trasferiment ta' teknoloġija relatata ma' l-industrija farmaċewtika għall-benefiċċju tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw	4	5 000 000	3 000 000	1 665 000	1 665 000		
21 05 01 07	Azzjoni ta' tħejjija għar-riċerka u l-iżvilupp dwar mard relatat mal-faqar, mard tropikali u mard li ġie ttraskurat	4	5 000 000	3 000 000	2 000 000	2 000 000		
	Artikolu 21 05 01 — Sub-total		90 882 500	40 200 000	82 344 000	46 165 000	95 191 100,—	62 000 000,—
21 05 02	***Il-Fond Globali għall-Ġlieda kontra l-AIDS, it-Tuberkoloż u l-Malarja (GFATM)***	4	50 000 000	50 000 000	50 000 000	35 000 000		
21 05 03	***Żvilupp uman u soċjali — Tlestija tal-kooperazzjoni preċedenti***	4	p.m.	57 000 000	p.m.	72 000 000	95 840,—	66 951 933,93
	Kapitolu 21 05 — Total		**140 882 500**	**147 200 000**	**132 344 000**	**153 165 000**	**95 286 940,—**	**128 951 933,93**

21 05 01 Żvilupp uman u soċjali

21 05 01 01 Saħħa

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
30 600 000	12 000 000	29 000 000	20 000 000	62 000 000,—	62 000 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tipprovdi appoġġ finanzjarju għal proġetti fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw u fil-pajjiżi tal-viċinat ta' l-Ewropa taħt il-komponent "Is-saħħa għal kulħadd" tal-programm tematiku "Ninvestu fil-persuna".

L-appoġġ finanzjarju jingħata għal proġetti li jaqgħu taħt erba' oqsma ta' prijorita: (1) il-ġlieda kontra l-mard marbut mal-faqar u l-mard li ġie traskurat, b'mira fuq il-mard li jittieħed u l-mard li jista' jiġi evitat permezz tat-tilqim; (2) it-titjib fis-saħħa riproduttiva u sesswali fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw; (3) it-titjib ta' aċċess indaqs għall-operaturi tas-saħħa, il-prodotti u s-servizzi tas-saħħa; u (4) iż-żamma ta' approċċ ibbilanċjat bejn il-prevenzjoni, it-trattament u l-kura, bil-prevenzjoni bħala prijorita fundamentali.

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 2 167 500 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 05 — ŻVILUPP UMAN U SOĊJALI *(ikompli)*

21 05 01 *(ikompli)*

21 05 01 01 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni se ssir disponibbli għal miżuri mwettqa mill-Kummissjoni. Tista' ma tkunx disponibbli għall-Fond Globali tal-Ġlieda kontra l-AIDS, it-Tuberkoloż u l-Malarja (GFATM).

Dan il-programm huwa maħsub kiex ikun ta' benefiċċju primarjament għall-pajjiżi koperti mill-Istrument ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (DCI). Madankollu, f'konformità ma' l-Artikolu 38 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 li jalloka ammont ta' attivitajiet ta' finanzjament ta' attivitajiet li minnhom jibbenefikaw il-pajjiżi ta' l-ENPI taħt il-programmi tematiċi, pakkett ekwivalenti għal 6 % ta' dan il-programmi huwa previst għal dawn il-pajjiżi.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħrajn, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew mingħand organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-Att rilevanti ta' bażi, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn il-kontribuzzjonijiet taħt l-Artikolu 6 3 3 tar-rendikont tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-25 ta' Jannar 2006: L-investiment fin-nies. Komunikazzjoni dwar il-programm tematiku għall-iżvilupp uman u soċjali u l-perspetti finanzjarji għall-2007-2013 (COM(2006) 18).

21 05 01 02 Edukazzjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
12 282 500 (1)	8 000 000	15 600 000	9 000 000	22 000 000,—	0,—
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 2 167 500 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.					

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tipprovdi appoġġ finanzjarju għal proġetti fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw u fil-pajjiżi tal-viċinat ta' l-Ewropa taħt il-komponent "Edukazzjoni, għarfien u kompetenzi" tal-programm tematiku "Ninvestu fil-persuna".

L-appoġġ finanzjarju jingħata għal proġetti li jaqgħu taħt seba' oqsma ta' prijorita: (1) l-għan tal-millennju għall-iżvilupp (MDG) li sa l-2015 ikun hemm edukazzjoni primarja għal kulħadd u l-Qafas ta' Azzjoni ta' Dakar dwar Edukazzjoni għal Kulħadd; (2) edukazzjoni bażika, sekondarja u għolja flimkien ma' edukazzjoni u taħriġ vokazzjonali, biex jittejjeb l-aċċess għall-edukazzjoni għat-tfal kollha u, b'ritmu dejjem aktar mgħaġġel, għan-nisa u l-irġiel ta' kull età; (3) il-promozzjoni ta' edukazzjoni bażika ta' kwalita għolja, b'enfasi partikolari fuq aċċess għall-bniet, it-tfal li jgħixu f'zoni effettwati mill-konflitti u t-tfal minn gruppi soċjali emarġinati u aktar vulnerabbli inklużi t-tfal b'diżabilitajiet; (4) l-iżvilupp ta' metodi biex jitkejlu r-riżultati tat-tagħlim sabiex tkun evalwata aħjar il-kwalita ta' l-edukazzjoni; (5) il-promozzjoni ta' l-armonizzazzjoni u l-allinjament tad-donaturi biex tkun promossa l-edukazzjoni universali, obbligatorja, bla ħlas u ta' kwalita għolja permezz ta' inizjattivi internazzjonali jew minn ħafna pajjiżi; (6) l-appoġġ għal soċjetà inklussiva bbażata fuq l-għerf u l-kontribuzzjoni biex jitnaqqsu l-firda diġitali, u d-differenzi fl-għerf u l-informazzjoni; u (7) it-titjib fl-għerf u l-innovazzjoni permezz tax-xjenza u t-teknoloġija flimkien ma' l-iżvilupp ta' netwerks ta' komunikazzjoni elettronika u aċċess għalihom.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 05 — ŻVILUPP UMAN U SOĊJALI *(ikompli)*

21 05 01 *(ikompli)*

21 05 01 02 *(ikompli)*

Il-miżuri għandhom jikkunsidraw il-fatt li, bħala riżultat ta' edukazzjoni aħjar u konsegwentement prospetti għall-ħajja fil-pajjiżi ta' l-oriġini, il-migrazzjoni tonqos.

Dan il-programm huwa maħsub kiex ikun ta' benefiċċju primarjament għall-pajjiżi koperti mill-Istrument ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (DCI). Madankollu, f'konformità ma' l-Artikolu 38 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 li jalloka ammont ta' attivitajiet ta' finanzjament ta' attivitajiet li minnhom jibbenefikaw il-pajjiżi ta' l-ENPI taħt il-programmi tematiċi, pakkett ekwivalenti għal 6 % ta' dan il-programmi huwa previst għal dawn il-pajjiżi.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħrajn, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew mingħand organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-Att rilevanti ta' bażi, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn il-kontribuzzjonijiet taħt l-Artikolu 6 3 3 tar-rendikont tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' Awissu 2005 dwar l-Azzjonijiet Esterni permezz ta' programmi Tematiċi taħt il-Perspettivi Finanzjarji Futuri 2007-2013 (COM(2005) 324).

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-25 ta' Jannar 2006: L-investiment fin-nies. Komunikazzjoni dwar il-programm tematiku għall-iżvilupp uman u soċjali u l-perspetti finanzjarji għall-2007-2013 (COM(2006) 18).

21 05 01 03 Aspetti oħra għall-iżvilupp uman u soċjali

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
28 000 000	10 000 000	30 000 000	10 000 000	4 600 000,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tipprovdi appoġġ finanzjarju għall-proġetti fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw u fil-pajjiżi ġirien ta' l-Ewropa taħt il-komponent "Aspetti oħrajn ta' żvilupp uman u soċjali" tal-programm tematiku "Investiment fin-nies", li jiffoka fuq it-temi fundamentali tas-saħħa għal kulħadd, l-għerf u l-kompetenzi, il-kultura, l-impjieg u l-koeżjoni soċjali, l-ugwaljanza bejn is-sessi, it-tfal u ż-żgħażagħ. Azzjonijiet fl-erba' oqsma għandhom iqisu kwistjonijiet li jinvolvu diversi aspetti bħall-ugwaljanza bejn is-sessi, il-bżonnijiet tal-persuni b'diżabilitajiet u l-ħarsien ta' l-ambjent.

L-appoġġ finanzjarju jingħata għal proġetti li jaqgħu taħt tliet oqsma ta' prijorita: (1) il-kultura; (2) impjieg u koeżjoni soċjali; u (3) iż-żgħażagħ u t-tfal.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 05 — ŻVILUPP UMAN U SOĊJALI *(ikompli)*

21 05 01 *(ikompli)*

21 05 01 03 *(ikompli)*

Dan il-programm huwa maħsub kiex ikun ta' benefiċċju primarjament għall-pajjiżi koperti mill-Istrument ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (DCI). Madankollu, f'konformità ma' l-Artikolu 38 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 li jalloka ammont ta' attivitajiet ta' finanzjament ta' attivitajiet li minnhom jibbenefikaw il-pajjiżi ta' l-ENPI taħt il-programmi tematiċi, pakkett ekwivalenti għal 6 % fuq il-perjodu bejn l-2007 u l-2013 ta' dan il-programmi huwa previst għal dawn il-pajjiżi. Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħrajn, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew mingħand organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-Att rilevanti ta' bażi, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn il-kontribuzzjonijiet taħt l-Artikolu 6 3 3 tar-rendikont tad-dħul jikkostitwixxi dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa fuq appoġġ amministrattiv se jiġu diċiżi mill-ftehim dwar il-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' Awissu 2005 dwar l-Azzjonijiet Esterni permezz ta' programmi Tematiċi taħt il-Perspettivi Finanzjarji Futuri 2007-2013 (COM(2005) 324).

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-25 ta' Jannar 2006: L-investiment fin-nies. Komunikazzjoni dwar il-programm tematiku għall-iżvilupp uman u soċjali u l-perspetti finanzjarji għall-2007-2013 (COM(2006) 18).

21 05 01 04 L-ugwaljanza tas-sessi

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
10 000 000	4 000 000	3 579 000	3 000 000	6 591 100,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tipprovdi appoġġ finanzjarju għall-proġetti fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw u fil-pajjiżi ta' viċinat ta' l-Ewropa taħt il-komponent "Ugwaljanza bejn is-sessi" tal-programm tematiku "Ninvestu fil-persuna", li jiffoka fuq it-temi fundamentali tas-saħħa għal kulħadd, l-għarfien u l-kompetenzi, il-kultura, l-impjieg u l-koeżjoni soċjali, l-ugwaljanza bejn is-sessi, it-tfal u ż-żgħażagħ.

Jingħata appoġġ finanzjarju għall-proġetti li jimmiraw biex jippromwovu l-ugwaljanza bejn is-sessi u d-drittijiet tan-nisa u biex ikunu implimentati impenji dinjija kif indikat fid-Dikjarazzjoni u l-Pjattaforma għall-Azzjoni ta' Beijing u l-Konvenzjoni tan-NU dwar il-Qirda tal-Forom Kollha ta' Diskriminazzjoni Kontra n-Nisa.

Dan il-programm huwa maħsub kiex ikun ta' benefiċċju primarjament għall-pajjiżi koperti mill-Istrument ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (DCI). Madankollu, f'konformità ma' l-Artikolu 38 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 li jalloka ammont ta' attivitajiet ta' finanzjament ta' attivitajiet li minnhom jibbenefikaw il-pajjiżi ta' l-ENPI taħt il-programmi tematiċi, pakkett ekwivalenti għal 6 % fuq il-perjodu bejn l-2007 u l-2013 ta' dan il-programmi huwa previst għal dawn il-pajjiżi.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 05 — ŻVILUPP UMAN U SOĊJALI *(ikompli)*

21 05 01 *(ikompli)*

21 05 01 04 *(ikompli)*

Approprjazjonijiet għall-2009 għall-pajjiżi tad-DCI għandhom jintużaw speċifikament għal programmi li jappoġġjaw il-parteċipazzjoni tan-nisa bħala protagonisti ugwali fl-iżvilupp tas-soċjetajiet u r-reġjuni tagħhom.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħrajn, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew mingħand organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-Att rilevanti ta' bażi, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn il-kontribuzzjonijiet taħt l-Artikolu 6 3 3 tar-rendikont tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41)

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' Awissu 2005 dwar l-Azzjonijiet Esterni permezz ta' programmi Tematiċi taħt il-Perspettivi Finanzjarji Futuri 2007-2013 (COM(2005) 324).

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-25 ta' Jannar 2006: L-investiment fin-nies. Komunikazzjoni dwar il-programm tematiku għall-iżvilupp uman u soċjali u l-perspetti finanzjarji għall-2007-2013 (COM(2006) 18).

21 05 01 05 Proġett pilota — Monitoraġġ kwalitattiv u kwantitattiv ta' l-infiq fil-qasam tas-saħħa u l-edukazzjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	200 000	500 000	500 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-promozzjoni tal-monitoraġġ kwalitattiv u kwantitattiv ta' l-infiq fis-setturi tas-saħħa u l-edukazzjoni u għad-diskussjoni ta' miżuri li ġew implimentati mill-Kummissjoni fis-setturi tas-saħħa u l-edukazzjoni.

L-implimentazzjoni ta' proġetti speċifiċi għandha tiġi diskussa minn esperti u gruppi kkonċernati u tibqa' tiġi segwita, sabiex il-kuxjenza u t-tagħrif dwar il-miżuri fil-qasam tas-saħħa u l-edukazzjoni fost il-pubbliku jissaħħu.

Il-finanzjament għandu jkopri wkoll miżuri sabiex jiġi appoġġjat it-tixrid u l-iskambju ta' riżultati u l-aqwa prattiċi fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw.

Bażi legali

Proġett pilota skond it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 05 — ŻVILUPP UMAN U SOĊJALI *(ikompli)*

21 05 01 *(ikompli)*

21 05 01 06 Azzjoni ta' tħejjija dwar it-trasferiment ta' teknoloġija relatata ma' l-industrija farmaċewtika għall-benefiċċju tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
5 000 000	3 000 000	1 665 000	1 665 000		

Kummenti

Din hija t-tieni sena tal-azzjoni ta' tħejjija imnedija fl-2008 bil-għan li jiġi stabbilit programm ta' azzjoni sabiex:

— jiġu sostnuti it-titjib tar-riċerka, l-iżvilupp u l-kapaċita ta' produzzjoni farmakoloġika fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw,

— jingħata sostenn finanzjarju konkret għat-trasferiment ta' teknoloġija u l-bini ta' kapaċità f'dak li huwa farmaċewtika għal pajjiżi li qed jiżviluppaw u l-produzzjoni lokali ta' farmaċewtiċi fil-pajjiżi kollha li qed jiżviluppaw, speċjalment l-LDC, f'konformità mal-obbligazzjonijiet stabbiliti bl-Artikolu 66(2) tal-Ftehima TRIPS.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Atti ta' referenza

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Lulju 2007 dwar il-Ftehima TRIPS u l-aċċess għal mediċini (ĠU C 175 E, 10.7.2008, p. 445).

21 05 01 07 Azzjoni ta' tħejjija għar-riċerka u l-iżvilupp dwar mard relatat mal-faqar, mard tropikali u mard li ġie ttraskurat

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
5 000 000	3 000 000	2 000 000	2 000 000		

Kummenti

Din hija t-tieni sena tal-azzjoni ta' tħejjija mnedija fl-2008 u maħsuba biex toħloq programm ta' azzjoni biex jappoġġja r-riċerka u l-iżvilupp li għandu x'jaqsam mal-faqar, il-mard tropikali u dak ittraskurat kif ukoll biex ikunu appoġġjati istituti ta' riċerka li jkunu lesti jikkoperaw mal-inizjattivi tas-saħħa pubblika ddedikati għal dawn l-isforzi. Ir-riċerka għandha ssir primarjament fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw sabiex tgħinhom jiżviluppaw għarfien lokali u soluzzjonijiet adattati lokalment għan-nuqqas ta' aċċess għall-mediċini.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 05 — ŻVILUPP UMAN U SOĊJALI *(ikompli)*

21 05 01 *(ikompli)*

21 05 01 07 *(ikompli)*

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Atti ta' referenza

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Lulju 2007 dwar il-Ftehima TRIPS u l-aċċess għal mediċini (ĠU C 175 E, 10.7.2008, p. 445).

21 05 02 Il-Fond Globali għall-Ġlieda kontra l-AIDS, it-Tuberkoloż u l-Malarja (GFATM)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
50 000 000	50 000 000	50 000 000	35 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tipprovdi appoġġ finanzjarju għal azzjonijiet li jaqgħu taħt il-Fond Globali għall-Ġlieda kontra l-AIDS, it-Tuberkoloż u l-Malarja (GFATM).

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

21 05 03 Żvilupp uman u soċjali — Tlestija tal-kooperazzjoni preċedenti

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	57 000 000	p.m.	72 000 000	95 840,—	66 951 933,93

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tlestija ta' kooperazzjoni preċedenti taħt għadd ta' programmi li jinkludu s-saħħa, l-edukazzjoni bażika, il-kooperazzjoni kulturali, il-kontribuzzjoni addizzjonali għall-Għanijiet ta' Żvilupp tal-Millennju tan-NU, il-kooperazzjoni deċentralizzata, it-teknoloġiji ta' l-informazzjoni u tal-komunikazzjoni u l-enerġija sostenibbli, l-ugwaljanza bejn is-sessi.

Saħħa

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tiffinanzja azzjonijiet għat-titjib tas-saħħa riproduttiva u sesswali fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw u jkun żgurat ir-rispett għad-drittijiet li għandhom x'jaqsmu magħha.

Għandha tkun provduta għajnuna finanzjarja biex tkattar ir-rikonoxximent tad-drittjiet riproduttivi u sesswali, perjodu sigur ta' maternita u aċċess universali għall-firxa komprensiva ta' servizzi siguri u affidabbli dwar ir-riproduzzjoni u s-saħħa sesswali.

Fl-allokazzjoni ta' dan il-finanzjament u kompetenza, għandha tingħata prijorita lill-ifqar pajjiżi u dawk l-inqas żviluppati u l-aktar sezzjonijiet żvantaġġati tal-popolazzjoni, ġewwa pajjiżi li qed jiżviluppaw, kif ukoll azzjoni li tikkumplimenta u ssaħħaħ kemm il-politiki u l-kapaċitajiet ta' pajjiżi li qed jiżviluppaw u l-għajnuna provduti permezz ta' strumenti oħra tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 05 — ŻVILUPP UMAN U SOĊJALI *(ikompli)*

21 05 03 *(ikompli)*

L-iskop ta' l-attivitajiet għandhom ikunu biex:

— ikun żgurat id-dritt tan-nisa, l-irġiel u l-adolexxenti għas-saħħa tajba riproduttiva u sesswali,

— in-nisa, l-irġiel u l-adolexxenti jkollhom aċċess għal firxa komprensiva ta' servizzi u prodotti affidabbli dwar ir-riproduzzjoni u l-kura tas-saħħa sesswali,

— jitnaqqsu r-rati tal-mewt ta' l-ommijiet, b'referenza partikolari għall-pajjiżi u l-popolazzjonijiet fejn huma l-ogħla,

— tkun missielta l-mutilazzjoni ġenitali feminili.

Għandu jingħata appoġġ finanzjarju għall-programmi disinjati speċifikatament biex jilħqu l-għanijiet msemmija fuq.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tiffinanzja azzjoni preparatorja għall-ġlieda kontra l-mard relatat mal-faqar minbarra l-HIV/AIDS, il-malarja u *t-tuberkoloż*i. Huwa b'mod partikolari ppjanat li jkun hemm kontribut għall-programmi ta' tilqim kontra mard bħall-ħożba, id-difterite, it-tetnu, il-pertosse, l-epatite B, il-Haemophilus influenzae B, id-deni l-isfar, il-meninġite u l-mard ikkawżat mill-pneumococcus billi jitlestew l-isforzi tat-tilqim li jinsabu għaddejjin f'xi pajjiżi li qed jiżviluppaw.

L-azzjonijiet ta' tħejjija *huma maħsuba* sabiex permezz ta' miżuri ffokati *u* innovativi *jeżaminaw u jiżguraw* il-kundizzjonijiet għal koordinazzjoni *aħjar* bejn l-UE, l-Istati Membri u l-partnerships pubbliċi-privati internazzjonali ewlenin *involuti* fil-qasam tas-saħħa pubblika u *t-tilqim u effikaċja akbar ta' l-investimenti fis-sistemi tas-saħħa (prevenzjoni, edukazzjoni, bini ta' kapaċità) f'pajjiżi li qed jiżviluppaw*.

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri kontribuzzjoni tal-Komunità għall-implimentazzjoni ta' programm ta' azzjoni tal-Komunità Ewropea biex ikunu missielta t-tliet mardiet ewlenin li jittieħdu, jiġifieri l-HIV/AIDS, il-malarja u t-tuberkuloż, f'pajjiżi li qed jiżviluppaw.

Skond dak il-programm, il-Komunità għandha tipprovdi għajnuna finanzjarja u kompetenza xierqa biex tkattar l-investiment fis-saħħa, it-tnaqqis tal-faqar u tkabbir ekonomiku ekwu f'pajjiżi li qed jiżviluppaw.

Fl-allokazzjoni ta' dan il-finanzjament u kompetenza, għandha tingħata prijorita lill-ifqar pajjiżi u dawk l-inqas żviluppati u l-aktar sezzjonijiet żvantaġġati tal-popolazzjoni, speċjalment in-nisa u l-bniet, ġewwa pajjiżi li qed jiżviluppaw, kif ukoll azzjoni li tikkumplimenta u tirrafforza kemm il-politiki u l-kapaċitajiet ta' pajjiżi li qed jiżviluppaw u l-għajnuna provduti permezz ta' strumnti oħra tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp. Dawn l-attivitajiet għandhom jikkontribwixxu soluzzjonijiet innovattivi li jtejbu t-twettiq ta' prattiċi kurrenti relatati mal-ġlieda kontra l-mard relatat mal-faqar.

L-iskop ta' l-attivitajiet kollha mwettqa għandu jkun:

— l-ottimizzazzjoni ta' l-impatt ta' interventi, servizzi, kommoditajiet u informazzjoni eżistenti, immirati lejn il-mard li jittieħed ewlieni li jaffettwa l-ifqar popolazzjonijiet,

— li jkun hemm aktar prezzijiet li jintaħqu tal-farmaċi ewlenin,

— żieda fir-riċerka u l-iżvilupp, inkluż tilqim u provi kliniċi, mikrobiċidi u kuri innovativi,

— żieda fl-attivitajiet fil-qasam tal-prevenzjoni tal-mard, inkluż provi tal-VCCT, kampanji immirati ta' informazzjoni u għoti ta' pariri fost gruppi b'riskju għoli,

— tkattir ta' kampanji li jkabbru ta' l-għarfien, l-edukazzjoni, sforzi ta' informazzjoni u komunikazzjoni immirati lejn it-tnaqqis ta' imġiba ta' riskju,

— l-integrazzjoni tas-sensittivita dwar is-sessi fil-programmazzjoni ta' l-HIV/AIDS u l-iżvilupp ta' metodi mibdija u kkontrollati min-nisa kif ukoll l-integrazzjoni ta' l-irġiel fil-programmi li jiffukaw fuq l-impatt fuq in-nisa u l-bniet,

— promozzjoni tat-taħriġ fuq l-għarfien tat-tmexxija.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll għall-finanzjament ta' programmi ta' tilqim kontra l-malarja.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 05 — ŻVILUPP UMAN U SOĊJALI *(ikompli)*

21 05 03 *(ikompli)*

Għandu jingħata appoġġ finanzjarju tal-Komunità lill-proġetti speċifiċi maħsuba biex iġibu 'il quddiem l-għanijiet mfissra fuq, inkluż appoġġ għall-inizjattivi globali li jolqtu l-mard li jittieħed ewlieni fil-kuntest tat- tnaqqis tal-faqar, partikolarment Il-Fond Globali għall-ġlieda kontra l-HIV/AIDS, it-tuberkuloži u l-malaria li daħal fis-seħħ fid-29 ta' Jannar 2002.

Edukazzjoni Bażika

Din l-approprjazzjoni maħsuba bħala proġett pilota għall-programmi ta' appoġġ nazzjonali għall-għajnuna għall-edukazzjoni bażika f'pajjiżi li qed jiżviluppaw permezz ta' azzjonijiet u analiżijiet rilevanti.

Kooperazzjoni kulturali

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tippromwovu d-diversita kulturali bl-appoġġ tal-kooperazzjoni fil-qasam tal-kultura, inkluż:

— attivitajiet li jappoġġaw il-ftehim reċiproku bejn kulturi differenti ġewwa pajjiżi msieħba,

— skambji li jippermettu ftehim kulturali akbar bejn il-pajjiżi li qed jiżviluppaw u l-Unjoni Ewropea.

Kontribuzzjoni addizzjonali għall-Għanijiet ta' Żvilupp tal-Millennju tan-NU

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tiffinanzja appoġġ tal-baġit settorjali immirat li jtemm il-miżati ta' l-iskejjel u l-uniformijiet fl-edukazzjoni primarja, speċjalment għall-bniet. In-numru limitat ta' pajjiżi benefiċjarji se jkunu magħżula mill-lista ta' pajjiżi identifikati mill-Proġett tan-NU għall-Millennju bħala kandidati potenzjali għall-aċċellerazzjoni ta' l-MDG u f'konformita mar-regoli applikati mill-Kummissjoni għall-pajjiżi li jibbenefikaw mill-appoġġ tal-baġit, b'referenza partikolari għall-abilita tagħhom li jissodisfaw kriterji ta' tmexxija tajba u ġestjoni finanzjarja soda.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-finanzjament tat-tħejjijiet tal-pajjiżi benefiċjarji sabiex ipattu għall-ispejjeż tat-twaqqif tal-miżati għall-utenti b'mezzi oħra ta' finanzjament pubbliku wara t-tmiem ta' din l-azzjoni temporanja ta' l-UE.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tiffinanzja appoġġ tal-baġit settorjali immirat għall-ikel għat-tfal fl-iskejjel primarji. Din il-miżura tikkumplimenta l-azzjoni Quick Win maħsuba biex ittemm il-miżati ta' l-iskejjel u l-uniformijiet u se tkun kondotta ma' l-istess pajjiżi, magħżula mil-lista tal-pajjiżi identifikati mill-Proġett tan-NU għall-Millennju bħala kandidati potenzjali għall-aċċellerazzjoni ta' l-MDG u f'konformita mar-regoli applikati mill-Kummissjoni għall-pajjiżi li jibbenefikaw mill-appoġġ tal-baġit, b'mod partikolari l-abilita tagħhom li jissodisfaw kriterji ta' tmexxija tajba u ġestjoni finanzjarja soda.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-finanzjament tat-tħejjijiet tal-pajjiżi benefiċjarji sabiex jorganizzaw finanzjament pubbliku għall-ikel fl-iskejjel fi timiem din l-azzjoni temporanja ta' l-UE.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tiffinanzja l-għajnuna għall-bdiewa ż-żgħar għal tiġdid massiv tan-nutrijenti tal-ħamrija fuq art b'ħamrija li tkun tilfet in-nutrimenti tagħha, permezz ta' distribuzzjoni b'xejn jew sussidjata ta' fertilizzanti u permezz ta' l-agroforestrija.

Dawk il-pajjiżi li jibbenefikaw minn din l-azzjoni se jintgħażlu mil-lista ta' pajjiżi identifikati mill-Proġett tan-NU għall-Millennju bħala kandidati potenzjali għall-aċċellerazzjoni MDG.

Kooperazzjoni diċentralizzata

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex iżżid il-kapaċità tal-parteċipanti fis-soċjetà ċivili u l-awtoritajiet lokali sabiex jaġixxu, jimmobilizzaw u jorganizzaw irwieħhom, sabiex jippromwovu d-djalogu bejn il-parteċipanti governattivi u dawk mhux governattivi. Huwa maħsub li jkun kopert il-finanzjament ta' operazzjonijiet ta' żvilupp soċjali u ekonomiku għall-benefiċċju ta' l-ifqar sezzjonijiet tal-popolazzjoni f'pajjiżi li qed jiżviluppaw, partikolarment gruppi vulnerabbli. Hija tappoġġja inizzjattivi ta' żvilupp sostenibbli meħuda mill-awtoritajiet pubbliċi lokali, l-organizzazzjonijiet u assoċjazzjonijiet jew gruppi bbażati fil-Komunità f'pajjiżi li qed jiżviluppaw, possibilment f'assoċjazzjoni mall-kontroparti tagħhom fl-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 05 — ŻVILUPP UMAN U SOĊJALI *(ikompli)*

21 05 03 *(ikompli)*

Hija maħsuba, f'dan il-kuntest, l-aktar biex tkopri skemi ta' informazzjoni, edukattivi, ta' kapitalizzazzjoni u komunikazzjoni biex aġenti potenzjali ikunu jistgħu jassimilaw aħjar il-metodu ta' kooperazzjoni deċentralizzata u biex ikollhom rwol aktar attiv fil-konsultazzjonijiet dwar programmi tal-Komunità u fl-implimentazzjoni ta' kooperazzjoni deċentralizzata.

Teknoloġiji ta' l-informazzjoni u tal-komunikazzjoni u l-enerġija sostenibbli

Din l-approprjazzjoni tiffinanzja teknoloġiji ta' informazzjoni u komunikazzjoni li jistgħu jassistu fil-proċess ta' kooperazzjoni deċentralizzata.

Din l-approprjazzjoni għandha tippermetti lill-Kummissjoni li tistabbilixxi fl-2002 mekkaniżmu għall-appoġġ tal-bini tal-kapaċità f'pajjiżi li qed jiżviluppaw għat-teknoloġiji ta' l-informazzjoni u l-komunikazzjoni (ICT) u l-enerġija sostenibbli. Il-programm għandu jkun ikkoordinat sew ma' inizjattivi oħra tad-donatur fuq l-ICT u l-enerġija sostenibbli.

Mill-2003 'l quddiem, il-komponent ta' l-enerġija sostenibbli tkun indirizzata permezz ta' l-Artikolu 06 04 02, waqt li l-komponent ICT ikun indirizzat permezz ta' programmi nazzjonali/reġjonali kull meta rilevanti.

Il-Kummissjoni għandha tuża wkoll din l-approprjazzjoni għall-ħidma fil-programm tan-Nazzjonijiet Uniti ta' l-Iżvilupp fuq proġetti pilota u biex ikun żgurat li l-benefiċċji sħaħ ta' l-ICT u t-teknoloġiji ta' l-enerġija sostenibbli ikunu esplorati u enfasizzati kif jixraq.

Ugwaljanza bejn is-sessi

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba:

— biex ikun implimentat rwol ta' katalist fit-tkattir ta' l-ugwaljanza bejn is-sessi fil-kooperazzjoni ta' l-iżvilupp tal-Komunità,

— biex tkun provduta għajnuna finanzjarja u kompetenza xierqa, waqt li fl-istess ħin tkun raffurzata l-istrateġija tat-tpoġġija fuq quddiem tal-kwistjonijiet tas-sessi bl-appoġġ ta' azzjonijiet speċifiċi għat-tisħiħ tan-nisa.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 443/92 tal-25 ta' Frar 1992 dwar l-għajnuna finanzjarja u teknika lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Asja u l-Amerika Latina u l-kooperazzjoni ekonomika magħhom (ĠU L 52, 27.2.1992, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1292/96 tas-27 ta' Ġunju 1996 dwar il-politka ta' l-għajnuna ta' l-ikel u t-tmexxija ta' l-għajnuna ta' l-ikel u l-ħidmiet speċjali b'appoġġ għas-sigurtà ta' l-ikel (ĠU L 166, 5.7.1996, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1484/97 tat-22 ta' Lulju 1997 dwar linji politiċi u programmi ta' għajnuna għall-popolazzjoni fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw (ĠU L 202, 30.7.1997, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1659/98 tas-17 ta' Lulju 1998 dwar kooperazzjoni deċentralizzata (ĠU L 213, 30.7.1998, p. 6).

Ir-Regolament (KE) Nru 955/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Mejju 2002 li jestendi u jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1659/98 dwar kooperazzjoni deċentralizzata (ĠU L 148, 6.6.2002, p. 1)

Regolament (KE) Nru 1567/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2003 dwar l-għajnuna għal strateġiji u azzjonijiet dwar ir-riproduttività u s-saħħa sesswali u d-drittijiet fil-pajjiżi li għadhom jiżviluppaw (ĠU L 224, 6.9.2003, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1568/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2003 dwar għajnuna għall-ġlieda kontra mard marbut mal-faqar (HIV/AIDS, it-tuberkuloži u l-malarja) f'pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw (ĠU L 224, 6.9.2003, p. 7).

Ir-Regolament (KE) Nru 625/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jestendi u jemenda r-Regolament (KE) Nru 1659/98 dwar il-kooperazzjoni deċentralizzata (ĠU L 99, 3.4.2004, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41)

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 05 — ŻVILUPP UMAN U SOĊJALI *(ikompli)*

21 05 03 *(ikompli)*

Atti ta' referenza

Proġetti pilota fi ħdan it-tifsira tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-6 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, dwar dixxiplina tal-baġit u titjib fil-proċedura tal-baġit (ĠU C 172, 18.6.1999, p. 1).

Azzjoni ta' tħejjija, fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunità Ewropea (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ir-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' April 2005 dwar ir-rwol ta' l-Unjoni Ewropea fl-ilħuq tal-Miri tal-Millennju għall-Iżvilupp (ĠU C 227 E, 21.9.2006, p. 582).

Konklużjonijiet tal-laqgħa tal-Kunsill ta' l-Affarijiet Ġenerali u r-Relazzjonijiet Esterni tat-23 u l-24 ta' Mejju 2005 dwar il-Miri tal-Millennju.

Konklużjonijiet tal-Presidenza tal-laqgħa tal-Kunsill Ewropew tas-16 u s-17 ta' Ġunju 2005 fi Brussell.

Konklużjonijiet tal-laqgħa tal-Kunsill ta' l-Affarijiet Ġenerali u r-Relazzjonijiet Esterni tat-18 ta' Lulju 2005 dwar il-laqgħa għolja tan-NU.

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew — Il-Koerenza tal-Politika għall-Iżvilupp It-tħaffif tal-progress biex jinkisbu l-Għanijiet ta' l-Iżvilupp tal-Millennju (COM(2005) 134).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 06 — KOOPERAZZJONI ĠEOGRAFIKA MA' STATI TA' L-AFRIKA, IL-KARIBEW U L-PAĊIFIKU (*AKP*)

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
21 06	KOOPERAZZJONI ĠEOGRAFIKA MA' STATI TA' L-AFRIKA, IL-KARIBEW U L-PAĊIFIKU (*AKP*)							
21 06 02	***Relazzjonijiet ma' l-Afrika ta' Isfel***	4	137 680 000	95 000 000	137 175 000	110 000 000	153 000 000,—	105 069 428,53
21 06 03	***Appoġġ ta' aġġustament għal pajjiżi tal-protokoll taz-zokkor***	4	163 559 000	80 000 000	152 572 000	80 000 000	165 000 000,—	17 366 693,89
21 06 04	***Azzjoni ta' riabilitazzjoni u rikostruzzjoni fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw, partikolarment Stati AKP***	4	p.m.	200 000	p.m.	1 000 000	0,—	120 265,92
21 06 05	***Għajnuna għall-produtturi tal-banana AKP***	4	p.m.	40 000 000	29 226 000	30 000 000	28 663 948,—	39 307 104,10
	Kapitolu 21 06 — Total		**301 239 000**	**215 200 000**	**318 973 000**	**221 000 000**	**346 663 948,—**	**161 863 492,44**

Kummenti

Għal –pajjiżi definiti bħala "riċevituri ta' l-ODA" mill-Kumitat ta' Għajnuna għall-Iżvilupp ta' l-OECD (DAC), fil-passat il-livell ta' 35 % ta' l-impenji annwali kienu allokati fl-infrastruttura soċjali, prinċipalment l-edukazzjoni u s-saħħa, iżda tinkludi wkoll l-assistenza makroekonomika mal-kondizzjonalita tas-settur soċjali tirrikonoxxi illi l-kontribut ta' l-UE għandu jitqies bħala parti mill-appoġġ ġenerali ta' donatur lis-setturi soċjali u li għandu jkun hemm ċertu livell ta' flessibilita. Il-Kummissjoni se tkompli tappoġja dan il-livell:

Barra minn hekk, b'mod parallel mad-Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni li tikkonċerna l-Artikolu 5 ta' l-Istrument għall-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp, il-Kummissjoni għandha tagħmel ħilitha sabiex tiżgura li livell ta' 20 % ta' l-għajnuna allokata tagħha taħt programmi tal-pajjiżi koperti mill-DCI jkunu allokati, sas-sena ta' reviżjoni 2009, għall-edukazzjoni bażika u saħħa bażika, permezz ta' proġetti, programmi jew appoġġ finanzjarju marbuta ma' dawn is-setturi, billi tittieħed medja fuq l-oqsma kollha ġeografiċi u billi jingħata għarfien li normalment għandu jkun hemm livell ta' flessibilita, bħal per eżempju fil-każ ta' għajnuna eċċezzjonali.

Kull sena qabel Lulju, il-Kummissjoni tipprovdi lill-Parlament Ewropew u l-Kunsill rapport annwali dwar il-politika ta' l-iżvilupp u l-assitenza esterna tal-Komunità, li jissodisfa l-ħtiġijiet kollha ta' rappurtar regolatorji tal-Kummissjoni u jagħti d-dettalji kollha dwar il-kooperazzjoni ta' l-iżvilupp, speċjalment dwar sa fejn ikunu ntlaħqu l-objettivi. B'mod partikolari, ir-rapport għandu:

— iressaq l-għanijiet strateġiċi tal-politika ta' żvilupp ta' l-Unjoni u l-kontribuzzjoni tagħha lejn il-livell li qabel kien 35 % għall-infrastruttura u s-servizzi soċjali u l-livell kurrenti li qiegħed 20 % għall-edukazzjoni bażika u sekondarja u għas-saħħa bażika, fil-kuntest tal-kooperazzjoni ġeografika taħt id-DCI, u jivvaluta l-effiċjenza u l-effikaċja tal-kooperazzjoni, inkluż fil-progress imwettaq fil-koordinament ta' l-għajnuna, fit-titjib tal-koerenza ta' l-istrateġija ta' l-Unjoni fl-azzjonijiet esterni, u fl-integrazzjoni ta' kwistjonijiet ta' bejn is-sessi, id-drittijiet tal-bniedem, il-prevenzjoni ta' kunflitti u l-ambjent;

— Jippreżenta r-riżultati prinċipali ta' rapporti ta' evalwazzjoni u ta' monitoraġġ, bħala indikazzjoni ta' kemm l-azzjonijiet qed jilħqu l-għanijiet tagħhom;

— Jagħmel sommarju tal-fatturi ewlenin u attivitajiet ta' kooperazzjoni f'kull reġjun ġeografiku, u

— Jipprovdi informazzjoni finanzjarja dwar l-appoġġ mogħti lil kull settur, b'konformita mal-kriterji ta' rappurtar ta' l-OECD.

Ir-rapport għandu jkun fih ukoll informazzjoni dwar kif is-sostenn tal-baġit ikkontribwixxa għall-ksib ta' l-MDG. Is-sostenn tal-baġit ikun jiddependi mill-wiri ta' kapaċità istituzzjonali suffiċjenti u mill-konformita ma' kriterji speċifiċi dwar il-kustodja u l-użu tal-fondi mill-pajjiż benefiċjarju. Il-kriterji jridu jkun dikjarati fir-rapport annwali, u l-konformita magħhom trid tkun valutata fir-rapport.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 06 — KOOPERAZZJONI ĠEOGRAFIKA MA' STATI TA' L-AFRIKA, IL-KARIBEW U L-PAĊIFIKU (AKP) *(ikompli)*

Wara li jkun tressaq ir-rapport, it-tliet istituzzjonijiet jitkellmu bejniethom dwar ir-riżultati u dwar xi progress jista' jsir aktar milli jkun sar sabiex jintlaħqu l-għanijiet.

21 06 02 Relazzjonijiet ma' l-Afrika ta' Isfel

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
137 680 000	95 000 000	137 175 000	110 000 000	153 000 000,—	105 069 428,53

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija konformi mal-Ftehim dwar il-Kummerċ, l-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni (TDCA) bejn l-Unjoni Ewropea u l-Afrika ta' Isfel u r-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp.

Il-kooperazzjoni għall-iżvilupp hija implimentata permezz tas-CSP/MIPs taħt it-TDCA u hija ffinanzjata mill-baġit Komunitarju. Għall-perjodu 2007 sa 2013, il-programm ser ikun implimentat taħt id-Dokument ġdid ta' Strateġija Nazzjonali u ta' Programm ġdid Multiannwali.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkkopri l-iffinanzjar ta' proġetti ta' kooperazzjoni ta' żvilupp u programmi ma' l-Afrika ta' Isfel, li jikkontribwixxu:

— għall-iżvilupp ekonomiku u soċjali armonjuż u sostenibbli ta' l-Afrika ta' Isfel permezz ta' programmi u miżuri disinjati għat-tnaqqis tal-faqar u l-inkoraġġament ta' tkabbir ekonomiku li jkun ta' benefiċċju għal fqar,

— għat-tkomplija ta' integrazzjoni tagħha fl-ekonomija dinija,

— għall-konsolidament tal-pedamenti mifruxa għal soċjetà demokratika u Stat ta' dritt fejn id-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali huma rispettati bis-sħiħ,

— għat-titjib tas-servizzi soċjali u għal għajnuna fl-isforz biex jintlaħqu l-Għanijiet ta' Żvilupp tal-Millennju.

Il-programmi għandhom jiffokaw fuq il-ġlieda kontra l-faqar u jinkisbu l-Għanijiet tal-Millennju għall-Iżvilupp, lijiġu kkunsidrati l-bżonnijiet ta' komunitajiet li qabel kienu żvantaġġati u jintegraw dimensjonijiet tal-kwistjonijiet bejn is-sessi u ambjentali. Għandha tingħata attenzjoni għat-tisħiħ tal-kapaċitajiet istituzzjonali.

Il-kooperazzjoni għall-iżvilupp tiffoka l-aktar fuq:

— Tisħiħ tal-kapaċità għal u appoġġ biex jingħataw servizzi lill-foqra f'livelli provinċjali u muniċipali (saħħa, HIV/AIDS, edukazzjoni, akkomodazzjoni, infrastrutturi bħall-ilma u l-elettriku, enerġija sostenibbli u kommunikazzjoni).

— Appoġġ għat-tieni ekonomija ta' l-Afrika t'Isfel, bil-ħsieb speċifiku li jkun hemm il-ħolqien ta' l-impjiegi (dan jindirizza sew id-domanda għax-xogħol kif ukoll kwistjonijiet ta' disponibbilta, bħal żvilupp ta' ħiliet).

— Appoġġ għat-tmexxija (sew fid-dominju pubbliku kif ukoll mhux).

Il-koperazzjoni fl-iżvilupp tista' wkoll tkopri oqsma bħall-immaniġġjar ta' riżorsi naturali u l-ħarsien ambjentali, il-prevenzjoni tad-diżastri u t-tnaqqis tar-riskji, l-enerġija sostenibbli u miżuri relatati mal-bidla fil-klima.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħrajn, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew mingħand organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-Att rilevanti ta' bażi, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn il-kontribuzzjonijiet taħt l-Artikolu 6 3 3 tar-rendikont tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 06 — KOOPERAZZJONI ĠEOGRAFIKA MA' STATI TA' L-AFRIKA, IL-KARIBEW U L-PAĊIFIKU (*AKP*) *(ikompli)*

21 06 02 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll attivitajiet ta' żvilupp ta' kapaċitajiet biex tgħin lill-produtturi agrikoli f'pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw jilħqu l-istandards sanitarji u fitosanitarji tal-UE meħtieġa għal aċċess għas-suq Ewropew.

Approprjazzjonijiet taħt dan l-Artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit fl-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-iżvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet għandhom jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' miżuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-approprjazzjonijiet.

Fejn l-għajnuna tingħata permezz ta' appoġġ mill-baġit, il-Kummissjoni għandha tappoġġja l-isforzi li pajjiżi msieħba jiżviluppaw is-sorveljanza parlamentari u l-kompetenzi ta' verifika, skont l-Artikolu 25 (1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-iżvilupp. Huma għandhom jinkludi l-għoti ta' informazzjoni sħiħa u t-tressiq ta' ftehimiet ta' appoġġ mill-baġit lill-entitajiet ta' superviżjoni parlamentari u istituzzjonijiet supremi ta' verifika. Dħul possibbli, li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom skond l-att bażiku rilevanti, jista' jwassal għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tal-prospett tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv jiġu deċiżi mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni tal-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41)

21 06 03 ***Appoġġ ta' aġġustament għal pajjiżi tal-protokoll taz-zokkor***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
163 559 000	80 000 000	152 572 000	80 000 000	165 000 000,—	17 366 693,89

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri mezzi li jappoġġjaw fil-pajjiżi ta' l-*AKP* l-aġġustament li kellu jsir bir-riforma ta' l-organizzazzjon komuni tas-suq taz-zokkor.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħrajn, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew mingħand organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-Att rilevanti ta' bażi, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn il-kontribuzzjonijiet taħt l-Artikolu 6 3 3 tar-rendikont tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa), tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

L-approprjazzjonijiet taħt dan l-artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit mill-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabblixxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-iżvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet għandhom jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' miżuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-approprjazzjonijiet.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 06 — KOOPERAZZJONI ĠEOGRAFIKA MA' STATI TA' L-AFRIKA, IL-KARIBEW U L-PAĊIFIKU (AKP) *(ikompli)*

21 06 03 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni tal-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

21 06 04 ***Azzjoni ta' riabilitazzjoni u rikostruzzjoni fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw, partikolarment Stati AKP***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	200 000	p.m.	1 000 000	0,—	120 265,92

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri miżuri biex jinbeda ritorn għall-ħajja normali ta' nies fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw, partikolarment l-Istati *AKP*, wara sitwazzjonijiet kritiċi li joħorġu mid-disastri naturali, kunflitti vjolenti jew kriżijiet oħra.

Tkopri, b'mod partikolari, l-operazzjonijiet li ġejjin:

— it-tnedija tal-produzzjoni fuq bażi durevoli,

— ir-riabilitazzjoni fiżika u operattiva ta' l-infrastruttura bażika, inkluż, it-tneħħija tal-mini,

— rikonċiljazzjoni ċivili permezz ta' miżuri mhux strutturati f oċjetajiet li keinu vittmi ta' kunflitt vjolenti,

— ir-reintegrazzjoni soċjali, b'mod partikolari tar-refuġjati, persuni spostati u t-truppi demobilizzati,

— ir-restawr ta' kapaċitajiet istituzzjonali metieġa fil-perjodu ta' riabilitazzjoni, speċjalment fil-livell lokali

— għajnuna għall-ħtiġijiet tat-tfal, partikolarment riabilitazzjoni tat-tfal affettwati bil-gwerra, inkluż suldati tfal,

— tkabbir tal-għarfien tal-perikoli li jinqalgħu mid-diżastri naturali u tal-miżuri disinjati biex ikunu evitati jew biex ikunu evitati jew imnaqqsa l-konsegwenzi tagħhom,

— appoġġ għall-persuni b'disabilita u organizzazzjonijiet ta' persuni b'disabilita għat-tkattir tad-drittijiet tal-bniedem tagħhom biex ikun żgurat li persuni anzjani jibbenefikaw mill-għajnuna għad-disastri u interventi ta' rikostruzzjoni u li tingħata biżżejjed attenzjoni għar-riċerka u l-ġbir ta' *data* diżaggregata skond l-età għall-appoġġ tal-programmazzjoni u l-politiki.

Tkopri wkoll l-edukazzjoni għat-tfal affettwati bil-gwerra jew id-disastri naturali.

B'mod partikolari, l-operazzjonijiet għandhom ikopru programmi u proġetti implimentati minn organizzazzjonijiet ta' l-iżvilupp mhux governattivi u atturi oħra tas-soċjetà ċivili li jiffavorixxu l-parteċipazzjoni tal-popolazzjoni benefiċjarja f'kull livell tal-proċess ta' meta jittieħdu d-deċiżjonijiet u ta' l-implimentazzjoni.

Parti minn dawn il-fondi huma wżati għal azzjonijiet sabiex jikkontrollaw u jneħħu Mini ta' l-Art kontra l-Persunal (APL), Fdalijiet Splussivi tal-Gwerra (ERW) u Armi Żgħar u Armamenti Ħfief illegali (SALW).

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħrajn, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew mingħand organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-Att rilevanti ta' bażi, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn il-kontribuzzjonijiet taħt l-Artikolu 6 3 3 tar-rendikont tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 06 — KOOPERAZZJONI ĠEOGRAFIKA MA' STATI TA' L-AFRIKA, IL-KARIBEW U L-PAĊIFIKU (*AKP*) *(ikompli)*

21 06 04 *(ikompli)*

Bażi Legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni tal-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41)

21 06 05 ***Għajnuna għall-produtturi tal-banana AKP***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	40 000 000	29 226 000	30 000 000	28 663 948,—	39 307 104,10

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tippermetti li jinqdew l-impenji li jkunu saru fil-kuntest ta' għajnuna teknika u appoġġ għaddħul għall-produtturi ta' l-*AKP* wara l-introduzzjoni ta' l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-banana.

Maħsuba wkoll biex tappoġġ il-bini ta' kapaċitajiet fi Stati produtturi *AKP* biex ikunu megħjuna jintegraw aħjar fis-sistema tal-kummerċ multilaterali, inkluż it-titjib ta' l-abilità tagħhom li jipparteċipaw fid-WTO.

Mħallsin ukoll minn dan l-artikolu mill-1 ta' Jannar 1999 huwa programm ta' għajnuna maħsub biex jgħin il-produtturi tal-banana *AKP* jadattaw għall-kondizzjonijiet ġodda tas-suq miġjuba mill-bidliet fl-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-banana.

L-approprjazzjonijiet taħt dan l-artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit mill-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabblixxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-iżvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet għandhom jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' miżuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-approprjazzjonijiet.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 856/1999 tat-22 April 1999 li jwaqqaf sistema speċjali ta' għajnuna għall-forniture tradizzjonali tal-banana ta' l-*AKP* (ĠU L 108, 27.4.1999, p. 2).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 07 — PROĠETTI TA' KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP U PROGRAMMI *AD HOC*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
21 07	PROĠETTI TA' KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP U PROGRAMMI *AD HOC*							
21 07 01	***Ftehimiet ta' Assoċjazzjoni ma' Pajjiżi u Territorji Barra mill-Ewropa***	4	—	p.m.	—	p.m.		
21 07 02	***kooperazzjoni mal-Groenlandja***	4	27 327 000	27 327 000	26 811 000	21 600 000	26 264 700,—	26 214 700,—
21 07 03	***Ftehim ma' l-Organizzazzjoni ta' l-Ikel u l-Agrikoltura (FAO) u korpi oħra tan-Nazzjonijiet Uniti***	4	552 000	552 000	541 000	541 000	258 572,50	258 572,50
21 07 04	***Ftehimiet dwar il-Prodotti***	4	4 700 000	4 700 000	4 700 000	4 700 000	2 752 000,—	2 778 969,98
	Kapitolu 21 07 — Total		**32 579 000**	**32 579 000**	**32 052 000**	**26 841 000**	**29 275 272,50**	**29 252 242,48**

21 07 01 Ftehimiet ta' Assoċjazzjoni ma' Pajjiżi u Territorji Barra mill-Ewropa

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	p.m.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' l-assoċjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji ta' barra mill-Ewropa mal-Komunità Ewropea.

S'issa, din in-nefqa hija ffinanzjata mis-sitt, is-seba', it-tmien, id-disa' u l-għaxar Fond Ewropew għall-Iżvilupp (jiġifieri barra mill-baġit ġenerali).

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 86/283/KEE tat-30 ta' Ġunju 1986 dwar l-assoċjazzjoni ta' Pajjiżi u Territorji ta' Barra mill-Ewropa mal-Komunità Ewropea (ĠU L 175, 1.7.1986, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 91/482/KEE tal-25 ta' Lulju 1991 dwar l-assoċjazzjoni ta' Pajjiżi u Territorji ta' Barra mill-Ewropa mal-Komunità Ewropea (ĠU L 263, 19.9.1991, p. 1).

Wara li kkunsidrat id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/822/KE tas-27 ta' Novembru 2001 dwar l-assoċjazzjoni ta' pajjiżi u territorji ta' barra mill-Ewropa mal-Komunità Ewropea ("Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni ta' Artijiet ta' Barra mill-Ewropa") (ĠU L 314, 30.11.2001, p. 1).

21 07 02 kooperazzjoni mal-Groenlandja

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
27 327 000	27 327 000	26 811 000	21 600 000	26 264 700,—	26 214 700,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-kooperazzjoni għall-iżvilupp sostenibbli tal-Groenlandja fil-qafas tal-partenarjat bejn il-Komunità Ewropea u l-Groenlandja. Il-kooperazzjoni għandha tappoġġja politika settorjali u strateġiji li jiffaċilitaw adeżjoni ma' attivitajiet u riżorsi, b'mod partikolari: (a) l-edukazzjoni u t-taħriġ; (b) ir-riżorsi minerali; (c) l-enerġija; (d) it-turiżmu u l-kultura; (e) ir-riċerka; (f) is-sigurezza ta' l-ikel.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 07 — PROĠETTI TA' KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP U PROGRAMMI *AD HOC* *(ikompli)*

21 07 02 *(ikompli)*

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/526/KE tas-17 ta' Lulju 2006 dwar ir-relazzjonijiet bejn il-Komunità Ewropea minn naħa, u Greenland u r-Renju tad-Danimarka min-naħa l-oħra (Test b'relevanza għaż-ŻEE), (ĠU L 208, 29.7.2006, p. 28).

Atti ta' referenza

Dikjarazzjoni Konġunta mill-Komunità Ewropea, fuq naħa, u l-Gvern Awtonomu tal-Groenlandja u l-Gvern tad-Danimarka, fuq l-oħra, dwar il-partenarjat bejn il-Komunità Ewropea u l-Groenlandja, iffirmat fi Brussell fl-2006.

21 07 03 ***Ftehim ma' l-Organizzazzjoni ta' l-Ikel u l-Agrikoltura (FAO) u korpi oħra tan-Nazzjonijiet Uniti***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
552 000	552 000	541 000	541 000	258 572,50	258 572,50

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni annwali tal-Komunità lill-FAO wara l-adeżjoni tagħha.

Bażi legali

Id-deċiżjoni tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 1991 dwar l-adeżjoni tal-Komunità ma' l-Organizzazzjoni għall-Ikel u l-Agrikoltura tan-Nazzjonijiet Uniti (il-FAO).

21 07 04 ***Ftehimiet dwar il-Prodotti***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
4 700 000	4 700 000	4 700 000	4 700 000	2 752 000,—	2 778 969,98

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri d-drittijiet tas-sħubija annwali li l-Komunità Ewropea għandha tħallas għall-parteċipazzjoni tagħha fuq il-bażi tal-kompetenza esklussiva tagħha fil-qasam.

Attwalment din l-approprjazzjoni tkopri l-ħlas ta':

— miżata għas-sħubija ta' l-Organizzazzjoni Internazzjonali dwar il-Kafè,

— miżata għas-sħubija ta' l-Organizzazzjoni Internazzjonali dwar il-Kawkaw,

— miżata annwali għas-sħubija ta' l-Organizzazzjoni Internazzjonali dwar il-Ġuta.

— miżata annwali għas-sħubija tal-Ftehim Internazzjonali dwar l-Injam Tropikali, wara l-approvazzjoni finali.

Fil-ġejjieni x'aktarx li ma jsirux ftehimiet dwar prodotti tropikali oħrajn skond l-espedjenza legali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/877/KE ta' l-24 ta' Settembru 2001 dwar l-iffirmar u l-konklużjoni għan-nom tal-Komunità Ewropea tal-Ftehim Internazzjonali dwar il-Kafè 2001 (ĠU L 326, 11.12.2001, p. 22)

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/312/KE tal-15 ta' April 2002 dwar l-aċċettazzjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim li jistabbilixxi t-Termini ta' Referenza tal-Grupp ta' Studju Internazzjonali dwar il-Ġuta, 2001 (ĠU L 112, 27.4.2002, p. 34).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 07 — PROĠETTI TA' KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP U PROGRAMMI *AD HOC* *(ikompli)*

21 07 04 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/970/KE tat-18 ta' Novembru 2002 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea tal-Ftehim Internazzjonali dwar il-Kawkaw 2001 (ĠU L 342, 17.12.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tas- 26 ta' Settembru 2007 dwar l-iffirmar f'isem il-Komunità Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim Internazzjonali dwar l-Injam Tropikali, 2006 (ĠU L 262, 9.10.2007, p. 6).

Atti ta' referenza

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 133 tiegħu.

Ftehima Internazzjonali tal-Kafè, negozjata mill-ġdid fl-2000 u l-2001: perijodu ta' applikazzjoni mill-1 ta' Ottubru 2001 sat-30 ta' Settembru 2007 bil-possibilita ta' estensjoni għal perijodu addizzjonali ta' mhux aktar minn sitt snin. Il-Ftehima tal-Kafè kurrenti ġiet estiża għal sena, sal- 1 ta' Ottubru 2009, u Ftehima ġdida minflokha ġiet innegozjata fl-2007. Skond in-numru ta' firem u ratifikazzjonijiet, din ta' l-aħħar tista' tidħol fis-seħħ fl-1 ta' Ottubru 2009; inkella tiddaħħal estensjoni addizzjonali.

Ftehima Internazzjonali tal-Kawkaw negozjata mill-ġdid fl-2000 u l-2001. L-obbligu daħal fis-seħħ mill-1 ta' Ottubru 2003 għal perijodu ta' ħames snin, bil-possibilita ta' estensjoni għal perijodu addizzjonali ta' mhux aktar minn erba' snin. Il-Ftehima ġiet estiża għal perijodu ta' sentejn sat-30 ta' Settembru 2010.

Ftehim Internazzjonali tal-Ġuta fl-2001, li jwaqqaf Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Ġuta ġdida: Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/312/KE tal-15 ta' April 2002 dwar il-Kummissjoni Ewropea li aċċetat il-Ftehim li jistabbilixxi t-termini ta' referenza tal-grupp ta' Studju Internazzjonali tal-Ġuta (ĠU L 112, 27.4.2002, p. 34); tul ta' żmien: tmien snin, bil-possibbilta ta' estenżjoni għal tul ta' żmien oħra ta' mhux inqas minn erba' snin.

Il-Ftehim Internazzjonali dwar l-Injam Tropikali nnegozjat fl-2006: id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/648/KE tas-26 ta' Settembru 2007 dwar l-iffirmar, f'isem il-Komunità Ewropea, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim Internazzjonali dwar l-Injam Tropikali 2006 (ĠU L 262, 9.10.2007, p. 6); Id-Dikjarazzjoni tal-Komunità Ewropea skond l-Artikolu 36(3) tal-Ftehim (ĠU L 262, 9.10.2007, p. 26).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 08 — STRATEĠIJA POLITIKA U KOORDINAZZJONI GĦALL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U RELAZZJONIJIET MAL-PAJJIŻI TA' L-*AKP*"

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
21 08	STRATEĠIJA POLITIKA U KOORDINAZZJONI GĦALL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U RELAZZJONIJIET MAL-PAJJIŻI TA' L-*AKP*"							
21 08 01	***Evalwazzjoni ta' riżultati ta' għajnuna Komunitarja, segwitu u miżuri ta' awditjar***	4	9 577 000	9 577 000	9 577 000	10 500 000	9 600 000,—	9 944 728,42
21 08 02	***Koordinament u promozzjoni ta' għarfien fi kwistjonijiet ta' żvilupp***	4	8 100 000	8 645 000	8 896 000	8 896 000	7 557 155,—	10 059 467,57
	Kapitolu 21 08 — Total		**17 677 000**	**18 222 000**	**18 473 000**	**19 396 000**	**17 157 155,—**	**20 004 195,99**

21 08 01 ***Evalwazzjoni ta' riżultati ta' għajnuna Komunitarja, segwitu u miżuri ta' awditjar***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
9 577 000	9 577 000	9 577 000	10 500 000	9 600 000,—	9 944 728,42

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-valutazzjoni, l-azzjonijiet ta' kontroll u l-miżuri ta' appoġġ fil-kuntest tal-programmazzjoni, it-tħejjija, l-eżekuzzjoni u l-valutazzjoni ta' l-azzjonijiet, ta' l-istrateġiji u tal-politika ta' żvilupp, inklużi:

— l-istudji relatati ma' l-effiċjenza, l-effikaċja, il-pertinenza, l-impatt u s-sostenibilità,

— is-sorveljar ta' l-azzjonijiet matul l-eżekuzzjoni (u wara li jkunu mitmuma),

— il-miżuri ta' appoġġ immirati biex jittejjeb il-kontroll ta' l-azzjonijiet kurrenti u t-tħejjija ta' dawn futuri,

— rispons u azzjonijiet informattivi dwar ir-riżultati, il-konklużjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-valutazzjonijiet fil-proċess tat-teħid ta' deċiżjonijiet,

— l-investigazzjonijiet metodoloġiċi mmirati lejn titjib fil-kwalità u l-utilità tal-valutazzjonijiet,

— rispons u azzjonijiet informattivi dwar il-progress metodoloġiku mmirat lejn it-titjib fil-kwalità u l-utilità tal-valutazzjonijiet,

— l-istudju tal-forom possibbli ta' valutazzjoni tal-programmi fuq il-bażi ta' miżuri mhux strutturati, bħal mhuma dawk il-miżuri kollha li għandhom x'jaqsmu mal-proċess biex issaltan il-paċi, mas-sensibilizzazzjoni għall-paċi u mar-rikonċiljazzjoni, eċċ.

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll il-finanzjament ta' l-attivitajiet ta' verifikar fir-rigward tal-ġestjoni tal-programmi u l-proġetti implimentati mill-Kummissjoni fis-settur ta' l-għajnuna esterna. Tkopri wkoll il-finanzjament ta' l-attivitajiet ta' taħriġ immirati għal awdituri esterni u ffukati fuq speċifiċitajiet tar-regoli li jirregolaw l-għajnuna Komunitarja esterna.

Fl-aħħarnett, din l-approprjazzjoni sservi wkoll bħala sostenn għall-isforzi mmirati għal aktar żvilupp tal-valutazzjoni u l-indikaturi ta' l-impatti fuq il-kooperazzjoni għall-iżvilupp.

Bażi legali

Ħidmiet imnissla mill-prerogattivi f'livell istituzzjonali tal-Kummissjoni skond l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 08 — STRATEĠIJA POLITIKA U KOORDINAZZJONI GĦALL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U RELAZZJONIJIET MAL-PAJJIŻI TA' L-AKP" *(ikompli)*

21 08 02 Koordinament u promozzjoni ta' għarfien fi kwistjonijiet ta' żvilupp

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
8 100 000	8 645 000	8 896 000	8 896 000	7 557 155,—	10 059 467,57

Kummenti

Azzjoni A: koordinazzjoni

Il-finanzjament tal-baġit jipprovdi lill-Kummissjoni bil-mezzi ta' appoġġ li jkollha bżonn għall-preparazzjoni, il-formulazzjoni u l-aġġornament ta' miżuri ta' koordinazzjoni skond il-politika ta' l-iżvilupp tagħha. Il-koordinazzjoni tal-politika hija kruċjali għall-konsistenza, il-kumplimentarjetà u l-effettivita tal-għajnuna.

Miżuri ta' koordinazzjoni huma essenzjali għad-definizzjoni u l-formazzjoni tal-politika ta' l-iżvilupp Ewropea fil-livell strateġiku u ta' programmazzjoni. In-natura speċifika tal-politika ta' l-iżvilupp hija pprovduta fit-Trattati (l-Artikoli 177 u 180 tat-Trattat ta' Amsterdam). L-għajnuna tal-Komunità hija komplimentarja għall-politika nazzjonali ta' l-Istati Membri fl-isfera tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp u l-kumplimentarjetà ma tistax taħdem mingħajr il-koordinazzjoni. L-Artikolu 180 tat-Trattat jeħtieġ li l-Kummissjoni taġixxi bħala koordinatriċi ta' politika nazzjonali u koordinatriċi ta' oġġettivi UE ma' l-oġġettivi nazzjonali fil-qasam ta' l-iżvilupp ta' kooperazzjoni u l-għajnuna.

Il-koordinazzjoni mhux biss hija fattur ewlieni fil-valur miżjud tal-Kummissjoni fil-konfront tal-politiki ta' l-Istati Istati Membri imma wkoll prijorità fl-iskeda tax-xogħol fil-punt meta l-aġendi ta' l-Unjoni Ewropea u l-Komunità internazzjonali jidħlu f'xulxin. Għalhekk tirrifletti domanda dejjem tikber mill-istituzzjonijiet oħra Ewropej, kif rikonoxxut mill-Istati Membri u mill-Parlament Ewropew fil-Kunsill Ewropew ta' Barċelona ta' Marzu 2002. Huwa inerenti fin-natura tal-koordinazzjoni li tkabbir mill-15 sal-25 Stat Membru għandu jkun rifless b'żieda sostanzjali fil-fondi allokati mill-2004.

Din l-approprjazzjoni tkopri diversi forom ta' azzjoni:

— l-effettività, l-effiċjenza, ir-rilevanza, l-istudji ta' impatt u vijabilità fil-qasam tal-koordinazzjoni,

— laqgħat ta' esperti u skambji bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri,

— monitoraġġ ta' operazzjonijiet waqt l-implimentazzjoni,

— miżuri ta' appoġġ għat-titjib tal-kwalità tal-monitoraġġ ta' operazzjonijiet għadhom għaddejjin u l-preparazzjoni ta' operazzjonijiet futuri,

— miżuri għall-appoġġ ta' inizjattivi esterni fl-isfera tal-koordinazzjoni,

— il-preparazzjoni ta' pożizzjonjiet komuni, stqarrijiet u inizjattivi,

— l-organizzazzjoni ta' avvenimenti dwar il-koordinazzjoni,

— it-tixrid ta' l-informazzjoni permezz tal-produzzjoni ta' pubblikazzjonijiet u l-iżvilupp ta' sistemi ta' informazzjoni.

Azzjoni B: il-ħolqien ta' kuxjenza

Din l-approprjazzjoni tkopri l-finanzjament ta' attivitajiet maħsuba biex jiġbdu l-attenzjoni għall-azzjoni mill-UE u l-Istati Membri fil-qasam ta' l-iżvilupp u biex jitkattar l-għarfien ta' kwistjonijiet ta' l-iżvilupp. Kull attività ffinanzjata skond dan l-artikolu għandha tinkludi ż-żewġ komponenti li ġejjin, li huma kumplimentari fil-fehma tal-Kummissjoni:

— komponent ta' "informazzjoni", mfassal biex jitħeġġu d-diversi attivitajiet li l-EU twettaq fil-qasam ta' l-għajnuna għall-iżvilupp u l-attivitajiet li twettaq fis-sħubija ma' l-Istati Membri u istituzzjonijiet oħra internazzjonali,

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 08 — STRATEĠIJA POLITIKA U KOORDINAZZJONI GĦALL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U RELAZZJONIJIET MAL-PAJJIŻI TA' L-AKP" *(ikompli)*

21 08 02 *(ikompli)*

— Komponent li joħloq għarfien, li jkopri l-opinjoni pubblika fil-Komunità u fl-Istati AKP (78 pajjiż). Dawn l-attivitajiet huma maħsuba primarjament għaż-żgħar. Prijorita immedjata ta' dan il-komponent hija wkoll biex jikber l-għarfien pubbliku fl-Istati Membri ġodda dwar l-azzjonijiet tal-Komunità fil-qasam tal-kooperazzjonijiet għall-iżvilupp.

Dawn l-attivitajiet jikkonsistu essenzjalment, għalkemm mhux esklussivament, minn appoġġ finanzjarju għal skemi fil-qasam awdjoviżiv, pubblikazzjonijiet, seminars u avvenimenti kif japplikaw għall-iżvilupp, il-produzzjoni ta' materjal informattiv, l-iżvilupp ta' sistemi ta' informazzjoni, u anki l-premju Lorenzo Natali għall-ġurnaliżmu fil-qasam ta' l-iżvilupp.

Dawn l-attivitajiet huma diretti lejn l-imsieħba fis-settur pubbliku u privat, u fir-rappreżentanzi u d-delegazzjonijiet ta' l-UE fl-Istati Membri, il-pajjiżi li qed jaderixxu u l-Istati *AKP*.

Barra minn hekk, l-approprjazzjoni se tkopri l-iffinanzjar ta' azzjonijiet fi ħdan l-inizjattiva "L-Immobilizzar tar-Riċerka Ewropea dwar il-Politiki ta' Żvilupp". Ir-riżultat ewlieni ta' din l-inizjattiva hija l-pubblikazzjoni fuq bażi annwali ta' "Rapport Ewropew dwar l-Iżvilupp" (ERD). Dan il-proċess se jsaħħaħ is-sinerġiji bejn ir-riċerka u t-tfassil tal-politika Ewropea billi tlaqqagħhom flimkien fi proġett wieħed komuni. Ir-rapport dwar l-ERD, flimkien ma' prodotti intermedjarji oħrajn (dokumenti ta' sfond, seminars u *workshops*), se jkollhom rwol ta' katalist għat-tisħiħ u l-irfinar tal-viżjoni Ewropea dwar l-iżvilupp u l-influwenza tagħha fl-aġenda ta' l-iżvilupp internazzjonali. Din l-inizjattiva hija ffinanzjata b'mod konġunt mill-Kummissjoni u mill-Istati Membri permezz ta' kontribuzzjonijiet fuq bażi volontarja.

Irrispettivament mill-benefiċjarju, mhi awtorizzata l-ebda nefqa amministrattiva b'dan l-artikolu.

Bażi legali

Ħidmiet imnissla mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq livell istituzzjonali, kif previst fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolamentazzjoni Finanzjarja applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Kummissjonijiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Ħidmiet imnissla minn setgħat speċifiċi mgħoddija direttament lill-Kummissjoni skond l-Artikolu 180 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 49 — NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
21 49	NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI							
21 49 04	***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet tal-qasam tal-politika ta' "Żvilupp u Relazzjonijiet ma' Stati AKP"***							
21 49 04 01	Għajnuna oħra fil-forma ta' prodotti, operazzjonijiet ta' appoġġ u trasport, distribuzzjoni, miżuri ta' protezzjoni u miżuri li jimmonitoraw l-implimentazzjoni — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	10 821,95
21 49 04 02	Miżuri oħra ta' kooperazzjoni u strateġiji settorjali — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	11 477,50
21 49 04 05	Programm Ewropew għar-rikostruzzjoni u l-żvilupp (EPRD) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	4	—	p.m.	—	100 000	0,—	0,—
	Artikolu 21 49 04 — Sub-total		—	p.m.	—	100 000	0,—	22 299,45
	Kapitolu 21 49 — Total		**—**	**p.m.**	**—**	**100 000**	**0,—**	**22 299,45**

21 49 04 Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet tal-qasam tal-politika ta' "Żvilupp u Relazzjonijiet ma' Stati AKP"

21 49 04 01 Għajnuna oħra fil-forma ta' prodotti, operazzjonijiet ta' appoġġ u trasport, distribuzzjoni, miżuri ta' protezzjoni u miżuri li jimmonitoraw l-implimentazzjoni — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	p.m.	0,—	10 821,95

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-istralċ ta' impenji ikkuntrattati skond il-Partita 21 01 04 01 li qabel kellha approprjazzjonijiet differenzjati.

21 49 04 02 Miżuri oħra ta' kooperazzjoni u strateġiji settorjali — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	p.m.	0,—	11 477,50

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-istralċ ta' impenji ikkuntrattati skond il-Partita 21 01 04 02 li qabel kellha approprjazzjonijiet differenzjati.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

KAPITOLU 21 49 — NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI *(ikompli)*

21 49 04 *(ikompli)*

21 49 04 05 Programm Ewropew għar-rikostruzzjoni u l-żvilupp (EPRD) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	100 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-istralċ ta' impenji ikkuntrattati skond il-Partita 21 01 04 05 li qabel kellha approprjazzjonijiet differenzjati.

KUMMISSJONI
TITOLU 21 — ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI AKP

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DĠ TA' "L-IŻVILUPP"

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦALL-UFFIĊĊJU TAL-KOOPERAZZJONI EUROPEAID

TITOLU 22

TKABBIR

TITOLU 22

TKABBIR

Għanijiet ġenerali

— Li t-tkabbir ikun suċċess minn perspettiva politika, ekonomika u soċjali.

— Li tiġi żgurata implimentazzjoni kontinwata, effettiva u finanzjarjament soda ta' għajnuna relatata ma' l-adeżjoni lill-Istati Membri l-ġodda wara l-adeżjoni, sakemm il-programmi mnedija qabel l-adeżjoni u l-Faċilitajiet ta' Tranżizzjoni jkunu implimentati għal kollox u magħluqa.

— Li jintemm l-iżolament tal-Komunità Turko Ċiprijotta u tiġi ffaċilitata r-riunifikazzjoni ta' Ċipru.

— Li jingħata kontribut lil dibattitu pubbliku infurmat dwar it-tkabbir ta' l-Unjoni Ewropea u li jiżdied l-appoġġ pubbliku għall-proċess ta' tkabbir.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
22 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAT-"TKABBIR"	87 793 133	87 793 133	91 376 050	91 376 050	86 731 604,67	86 731 604,67
22 02	PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR	977 299 235	1 509 497 729	989 783 000	1 630 713 400	868 257 444,04	1 553 992 745,48
22 03	APPOĠĠ FINANZJARJU TA' WARA L-ADEŻJONI	—	50 202 000	p.m.	71 639 000	85 817 600,—	110 604 491,45
22 04	STRATEĠIJA TA' INFORMAZZJONI U KOMUNIKAZZJONI	14 000 000	11 588 000	12 000 000	11 500 000	11 800 574,19	5 392 753,14
22 49	NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI	—	—	—	p.m.	0,—	2 150 857,65
	Titolu 22 — Total	**1 079 092 368**	**1 659 080 862**	**1 093 159 050**	**1 805 228 450**	**1 052 607 222,90**	**1 758 872 452,39**

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

TITOLU 22

TKABBIR

KAPITOLU 22 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAT-"TKABBIR"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
22 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAT-"TKABBIR"				
22 01 01	***Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tat-"Tkabbir"***				
22 01 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament mad-DĠ tat-"Tkabbir"	5	23 084 883 (1)	21 913 273 (2)	21 557 099,56
22 01 01 02	Nefqa relatata mal-persunal f'impjieg attiv tad-delegazzjonijiet tat-"Tkabbir" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	8 100 048	7 630 940	10 178 073,21
	Artikolu 22 01 01 — Sub-total		31 184 931	29 544 213	31 735 172,77
22 01 02	***Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija konnessa mal-qasam tal-politika tat-"Tkabbir"***				
22 01 02 01	Staff estern tad-DĠ tat-"Tkabbir"	5	2 176 209	2 134 896	1 784 027,24
22 01 02 02	Persunal estern tad-delegazzjonijiet tat-"Tkabbir" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	3 069 672	2 927 624	3 290 227,63
22 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija tad-DĠ tat-"Tkabbir"	5	1 485 055	1 576 750	1 598 291,68
22 01 02 12	Nefqa oħra ta' ġestjoni tad-delegazzjonijiet tat-"Tkabbir" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	787 152	756 792	989 856,42
	Artikolu 22 01 02 — Sub-total		7 518 088	7 396 062	7 662 402,97
22 01 03	***Nefqa relatata mat-tagħmir, għamara u servizzi, bini u nefqa relatata tal-qasam tal-politika tat-"Tkabbir"***				
22 01 03 01	Nefqa relatata mat-tagħmir, għamara u servizzi tad-Direttorat Ġenerali "Tkabbir"	5	1 685 426	1 644 289	1 698 355,45

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 342 074 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 64 662 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAT-"TKABBIR" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
22 01 03 02	Nefqa għall-bini u nefqa relatata tad-delegazzjonijiet tat-"Tkabbir" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	6 965 688	6 791 486	8 563 390,37
	Artikolu 22 01 03 — Sub-total		8 651 114	8 435 775	10 261 745,82
22 01 04	***Nefqa ta' appoġġ għal operazzjonijiet fil-qasam tal-politika tat-Tkabbir,***				
22 01 04 01	Għajnuna ta' qabel l-adeżjoni — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva	4	36 043 000	37 934 000	24 180 431,11
22 01 04 02	Tneħħija gradwali ta' għajnuna ta' qabel l-adeżjoni għall-Istati Membri ġodda — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	4	1 300 000	4 000 000	9 337 234,—
22 01 04 04	Faċilità għal Assistenza Teknika u Skambju ta' Tagħrif (TAIEX) għal qabel l-adeżjoni — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	4	3 000 000	3 100 000	2 347 618,—
22 01 04 06	Il-faċilità ta' tranżizzjoni għal Assistenza Teknika u Skambju ta' Tagħrif (TAIEX) għall-Istati Membri l-ġodda — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	3.2	—	p.m.	1 167 000,—
22 01 04 30	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Sussidju għall-programmi ta' l-intestatura 4 fil-qasam ta' politika "Tkabbir"	4	96 000 (1)	966 000	40 000,—
	Artikolu 22 01 04 — Sub-total		40 439 000	46 000 000	37 072 283,11
	Kapitolu 22 01 — Total		**87 793 133**	**91 376 050**	**86 731 604,67**

22 01 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tat-"Tkabbir"

22 01 01 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament mad-DĠ tat-"Tkabbir"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
23 084 883 (1)	21 913 273 (2)	21 557 099,56

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 342 074 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 64 662 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

22 01 01 02 Nefqa relatata mal-persunal f'impjieg attiv tad-delegazzjonijiet tat-"Tkabbir" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
8 100 048	7 630 940	10 178 073,21

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 314 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAT-"TKABBIR" *(ikompli)*

22 01 02 Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija konnessa mal-qasam tal-politika tat-"Tkabbir"

22 01 02 01 Staff estern tad-DĠ tat-"Tkabbir"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 176 209	2 134 896	1 784 027,24

22 01 02 02 Persunal estern tad-delegazzjonijiet tat-"Tkabbir" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 069 672	2 927 624	3 290 227,63

22 01 02 11 Nefqa oħra relatata mat-tmexxija tad-DĠ tat-"Tkabbir"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 485 055	1 576 750	1 598 291,68

22 01 02 12 Nefqa oħra ta' ġestjoni tad-delegazzjonijiet tat-"Tkabbir" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
787 152	756 792	989 856,42

22 01 03 Nefqa relatata mat-tagħmir, għamara u servizzi, bini u nefqa relatata tal-qasam tal-politika tat-"Tkabbir"

22 01 03 01 Nefqa relatata mat-tagħmir, għamara u servizzi tad-Direttorat Ġenerali "Tkabbir"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 685 426	1 644 289	1 698 355,45

22 01 03 02 Nefqa għall-bini u nefqa relatata tad-delegazzjonijiet tat-"Tkabbir" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 965 688	6 791 486	8 563 390,37

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAT-"TKABBIR" *(ikompli)*

22 01 04 Nefqa ta' appoġġ għal operazzjonijiet fil-qasam tal-politika tat-Tkabbir,

22 01 04 01 Għajnuna ta' qabel l-adeżjoni — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
36 043 000	37 934 000	24 180 431,11

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq amministrattiv marbut ma' l-implimentazzjoni ta' l-Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), b'mod partikolari:

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u l-Kummissjoni,

— nefqa fuq staff ta' appoġġ fid-delegazzjonijiet (staff b'kuntratt, esperti nazzjonali mislufa, staff lokali u staff ta' għajnuna teknika lokali) għall-iskopijiet ta' ġestjoni ta' programmi devoluti fid-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni f'pajjiżi mhux membri jew għall-interjorizzazzjoni tal-ħidmiet ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika mneħħija b'mod gradwali, kif ukoll l-ispiża ta' loġistika addizzjonali u ta' l-infrastruttura, bħall-ispiża tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, l-IT u t-telekomunikazzjonijiet u l-kirjiet direttament ikkawżati mill-preżenza fid-delegazzjoni ta' staff temporanju remunerat mill-approprjazzjonijiet ta' din il-Partita,

— nefqa fuq staff ta' appoġġ temporanju (staff b'kuntratt, esperti nazzjonali mislufa, staff minn aġenziji tax-xogħol) fil-kwartieri ġenerali maħsuba biex jieħdu l-ħidmiet li qabel kienu ta' l-uffiċċji mneħħija ta' għajnuna teknika. l-infiq għal staff temporanju ta' appoġġ fil-kwartieri ġenerali huwa limitat għal EUR 1 800 000 u din l-istima proviżorja għal kull unità għal kull sena tax-xogħol ta' bniedem wieħed, li minnha 95 % hija r-remunerazzjoni għall-istaff ikkonċernat u 5 % l-ispiża addizzjonali tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, l-IT u t-telekomunikazzjonijiet relatati ma' dawk il-membri ta' l-istaff,

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament ma' li jintlaħaq l-għan tal-programm.

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa fuq il-ġesjtoni amministrattiva skond l-Artikoli 22 02 01, 22 02 02, 22 02 03, 22 02 04, 22 02 05 u 22 02 07.

22 01 04 02 Tneħħija gradwali ta' għajnuna ta' qabel l-adeżjoni għall-Istati Membri ġodda — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 300 000	4 000 000	9 337 234,—

Kummenti

Wara t-tkabbir, il-Kummissjoni tibqa' responsabbli biex tiżgura li l-kundizzjonijiet legali u finanzjarji kollha jintlaħqu, b'mod partikolari fir-rigward ta' tmexxija finanzjarja soda u effiċjenti. B'konformità mat-Trattat ta' Adeżjoni, l-aġenziji ta' implimentazzjoni kollha fit-12-il Stat Membru ġdid li ngħaqdu ma' l-UE fl-2004 u l-2007 jridu joperaw taħt is-sistema ta' implimentazzjoni deċentralizzata estiża (EDIS). Fil-Bulgarija u r-Romanjia l-EDIS inbdiet fl-2007.

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAT-"TKABBIR" *(ikompli)*

22 01 04 *(ikompli)*

22 01 04 02 *(ikompli)*

Id-dmirijiet li baqa' mwettqa fil-Kwartieri Ġenerali li huma relatati mat-tlestija tal-programmi tal-preadeżjoni partikolarment jirrigwardaw is-segwitu tal-proġett fil-kuntest sew tas-sorveljanza tar-riżultati u tal-ġestjoni finanzjarja, inklużi t-talbiet għal ħlas, is-superviżjoni ta' l-implimentazzjoni taħt l-EDIS, u s-segwitu għall-għajnuna finanzjarja ta' tranżizzjoni ta' qabel l-adeżjoni. Talbiet sabiex jiġu estiżi l-programmi jew biex jiġu modifikati l-*fiches* tal-proġetti u/jew għall-allokazzjonijiet finanzjarji jridu jkunu evalwati sewwa u deċiżjoni xierqa titressaq quddiem il-Kummissjoni.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż amministrattivi ta' din il-parti li fadal tat-tneħħija gradwali tal-programmi ta' assistenza ta' qabel l-adeżjoni fl-Istati Membri l-ġodda, jiġifieri:

— nefqa għal għajnuna teknika f'terminu qasir, marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm (jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' l-awtorità pubblika mqabbda minn barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*),

— nefqa għal għajnuna teknika f'terminu qasir, marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm (jew miżuri li jaqgħu taħt dan l-artikolu, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' l-awtorità pubblika mqabbda minn barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*), nefqa fuq staff ta' appoġġ temporanju fil-kwartieri ġenerali hija limitata għal EUR 1 100 000 u din l-istima hija bbażata fuq spiża annwali proviżorja għal kull unità għal kull sena tax-xogħol ta' bniedem wieħed, li minnha 95 % hija r-remunerazzjoni għall-istaff ikkonċernat u 5 % l-ispiża addizzjonali ta' taħriġ, laqgħat, missjonijiet, IT u telekomunikazzjonijiet marbuta ma' dawn il-membri ta' l-istaff.

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa fuq tmexxija amministrattiva skond il-partita 22 02 05 01, 22 02 05 04 u l-artikolu 22 03 01.

22 01 04 04 Faċilità għal Assistenza Teknika u Skambju ta' Tagħrif (TAIEX) għal qabel l-adeżjoni — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 000 000	3 100 000	2 347 618,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija 'l barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u l-Kummissjoni,

— in-nefqa fuq impjegati ta' appoġġ temporanju (staff b'kuntratt, esperti nazzjonali mislufa, staff minn aġenziji tax-xogħol) fil-kwartieri ġenerali maħsuba biex jassumu l-ħidmiet li qabel kienu ta' l-uffiċċji ta' għajnuna teknika li ġew żarmati; nefqa fuq staff ta' appoġġ temporanju fil-kwartieri ġenerali hija limitata għal EUR 2 800 000 u din l-istima hija bbażata fuq spiża annwali proviżorja għal kull unità għal kull sena tax-xogħol ta' bniedem wieħed, li minnha 95 % hija r-remunerazzjoni għall-istaff ikkonċernat u 5 % l-ispiża addizzjonali ta' taħriġ, laqgħat, missjonijiet, IT u telekomunikazzjonijiet marbuta ma' dawn il-membri ta' l-istaff,

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, tagħrif u pubblikazzjonijiet marbuta direttament ma' li jintlaħaq l-għan tal-programm.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa għal ġestjoni amministrattiva skond l-Artikolu 22 02 06.

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAT-"TKABBIR" *(ikompli)*

22 01 04 *(ikompli)*

22 01 04 06 Il-faċilità ta' tranżizzjoni għal Assistenza Teknika u Skambju ta' Tagħrif (TAIEX) għall-Istati Membri l-ġodda — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
—	p.m.	1 167 000,—

Kummenti

Dan il-Punt hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa fuq staff ta' appoġġ temporanju fil-kwartieri ġenerali (staff b'kuntratt, esperti nazzjonali mislufa, staff impjegat mill-aġenziji tax-xogħol) involuti fl-organizzazzjoni ta' azzjoni ta' bini ta' Istituzzjonijiet (TAIEX, ġemellaġ u SIGMA) maħsuba biex jieħdu l-ħidmiet li qabel kienu ta' l-uffiċċji ta' għajnuna teknika żarmati. Nefqa għal persunal ta' appoġġ temporanju fil-kwartieri ġenerali hija limitata għal EUR 0 u din l-istima hija bbażata fuq spiża proviżorja ta' unità annwali kull sena tax-xogħol ta' bniedem wieħed, li minnha 90 % hija r-remunerazzjoni għall-persunal ikkonċernat u 10 % hija l-ispiża addizzjonali tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, l-IT u t-telekomunikazzjonijiet dwar dawk il-membri tal-persunal,

— Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva taħt l-Artikolu 22 03 02.

22 01 04 30 Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Sussidju għall-programmi ta' l-intestatura 4 fil-qasam ta' politika "Tkabbir"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
96 000 (1)	966 000	40 000,—
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 314 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż operattivi ta' l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjonil-Awdjoviżiv u l-Kultura relatati mal-ġestjoni tal-programmi fil-qasam ta' politika tat-Tkabbir. Il-mandat ta' l-aġenzija ġie estiż għall-programmi kollha Youth, Tempus u Erasmus Mundus li fihom huma involuti benefiċjarji ta' l-IPA.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji esekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/114/KE tat-8 ta' Frar 2007 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/56/KE li twaqqaf l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura għall-ġestjoni ta' l-azzjoni tal-Komunità fl-oqsma ta' l-edukazzjoni, l-awdjoviżiv u l-kultura f'applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 49, 17.2.2007, p. 21).

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
22 02	PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR							
22 02 01	***Għajnuna tranżitorja għal bini ta' istituzzjonijiet għall-pajjiżi kandidati***	4	316 930 582	104 064 000	326 600 000	149 717 000	336 556 108,—	0,—
22 02 02	***Għajnuna tranżitorja għal bini ta' istituzzjonijiet għall-pajjiżi kandidati potenzjali***	4	469 332 953	225 489 000	436 700 000	98 625 400	349 712 040,—	0,—
22 02 03	***Amministrazzjonijiet ċivili interim fil-Balkani tal-Punent***	4	6 000 000	3 265 000	5 000 000	5 430 000	29 941 200,—	36 929 670,10
22 02 04	***kooperazzjoni bejn il-Fruntieri u kooperazzjoni Reġjonali***							
22 02 04 01	Kooperazzjoni transkonfinali (CBC) bejn pajjiżi ta' l-IPA u parteċipazzjoni fil-programmi tranżnazzjonali/interreġjonali ta' l-ERDF u l-programmi tal-baċiri tal-baħar ta' l-ENPI	4	24 565 798	17 442 729	24 084 000	8 032 000	18 509 932,—	0,—
22 02 04 02	kooperazzjoni bejn il-Fruntieri (CBC) ma' l-Istati Membri	4	6 854 902	1 500 000	37 999 000	8 934 000	0,—	0,—
	Artikolu 22 02 04 — Sub-total		31 420 700	18 942 729	62 083 000	16 966 000	18 509 932,—	0,—
22 02 05	***Tlestija ta' assistenza ta' qabel***							
22 02 05 01	Tlestija ta' l-assistenza ta' qabel is-sħubija PHARE	4	—	465 915 000	p.m.	602 665 000	22 890,98	545 663 036,78
22 02 05 02	Tlestija ta' l-għajnuna CARDS	4	p.m.	217 245 000	p.m.	391 817 000	3 338 906,33	428 688 898,77
22 02 05 03	Tlestija tal-kooperazzjoni preċedenti mat-Turkija	4	p.m.	106 044 000	p.m.	100 709 000	65 683,07	388 068 755,10
22 02 05 04	Tlestija tal-kooperazzjoni ma' Malta u Ċipru	4	—	—	p.m.	90 000	589 549,80	2 310 456,93
22 02 05 05	Tkomplija ta' l-Azzjonijiet ta' tħejjija li jikkonċernaw l-impatt tat-tkabbir f' reġjuni tal-fruntiera ta' l-UE	3.2	—	p.m.	p.m.	1 000 000	79 662,40	2 261 909,95
22 02 05 06	Tlestija ta' l-azzjonijiet ta' tħejjija dwar attivitajiet ta' tneħħija ta' mini f'Ċipru	3.2	—	p.m.	p.m.	150 000	0,—	550 000,—
22 02 05 07	L-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2	4	—	—	p.m.	20 000 000		
22 02 05 08	L-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni — Sussidju taħt it-Titolu 3	4	—	—	p.m.	p.m.		
	Artikolu 22 02 05 — Sub-total		p.m.	789 204 000	p.m.	1 116 431 000	4 096 692,58	1 367 543 057,53
22 02 06	***Il-faċilità għal Assistenza Teknika u Skambju ta' Tagħrif (TAIEX) għal qabel l-adeżjoni***	4	9 000 000	6 200 000	10 000 000	12 000 000	9 457 722,72	7 355 665,63

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
22 02 07	***Programmi reġjonali, orizzontali u ad hoc***							
22 02 07 01	Programmi reġjonali u orizzontali	4	131 115 000	267 541 000	139 400 000	170 844 000	114 983 748,74	129 165 732,18
22 02 07 02	Evalwazzjoni tar-riżultati ta' għajnuna Komunitarja, segwitu u miżuri ta' verifika	4	8 500 000	6 224 000	7 000 000	5 700 000	5 000 000,—	34 345,40
22 02 07 03	Għajnuna finanzjarja biex jiġi stimulat l-iżvilupp ekonomiku tal-Komunità Torka f'Ċipru	4	2 000 000	87 368 000	p.m.	53 000 000	0,—	12 964 274,64
	Artikolu 22 02 07 — Sub-total		141 615 000	361 133 000	146 400 000	229 544 000	119 983 748,74	142 164 352,22
22 02 08	***Proġett pilota għall-preservazzjoni u r-restawr tal-wirt kulturali f'zoni ta' konflitt***	4	3 000 000	1 200 000	3 000 000	2 000 000		
	Kapitolu 22 02 — Total		**977 299 235**	**1 509 497 729**	**989 783 000**	**1 630 713 400**	**868 257 444,04**	**1 553 992 745,48**

22 02 01 Għajnuna tranżitorja għal bini ta' istituzzjonijiet għall-pajjiżi kandidati

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
316 930 582	104 064 000	326 600 000	149 717 000	336 556 108,—	0,—

Kummenti

Taħt l-IPA, din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-komponent 'tranżizzjoni u bini ta' l-istituzzjonijiet' għall-pajjiżi kandidati. L-għan prinċipali huwa li tkun żviluppata kapaċità effettiva għall-implimentazzjoni ta' l-*acquis*, b'mod partikolari permezz ta':

— it-tisħiħ ta' l-istituzzjonijiet demokratiċi, kif ukoll l-istat tad-dritt, inkluż l-infurzar tagħhom;

— il-promozzjoni u l-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali u iktar rispett tad-drittijiet tal-minoritajiet, il-promozzjoni ta' l-ugwaljenza bejn l-irġiel u n-nisa u n-non-diskriminazzjoni;

— ir-riforma fl-amministrazzjoni pubblika, inkluż l-istabbiliment ta' sistema li tippermetti d-deċentralizzazzjoni tal-ġestjoni ta' l-għajnuna lill-pajjiżi benefiċjarji skond ir-regoli stipulati fir-Regolament (KE) 1605/2002;

— ir-riforma ekonomika;

— l-iżvilupp tas-soċjetà ċivili u l-inklużjoni soċjali, li jħeġġu gruppi li huma rappreżentati inqas tajjeb li jkollhom vuċi u jipparteċipaw fis-soċjetà ċivili, tkun miġġielda kull forma ta' diskriminazzjoni, u jissaħħu d-drittijiet tan-nisa u tat-tfal u ta' gruppi oħra partikolarment vulnerabbli, inklużi l-persuni b'diżabilità u persuni anzjani;

— ir-rikonċiljazzjoni, il-miżuri li jkabbru l-fiduċja u r-rikostruzzjoni.

Parti minn din l-approprjazzjoni għandha tkun maħsuba b'mod partikolari sabiex tappoġġja netwerks u partenarjati ta' organizzazzjonijiet pubbliċi u privati li ma jagħmlux profitt maħsuba sabiex jagħmlu skambju ta' tagħrif u l-aqwa prattiċi fil-qasam ta' l-iżvilupp sostenibbli lokali, *micro-credit*, protezzjoni ta' l-ambjent u l-ġlieda kontra l-faqar.

Din l-approprjazzjoni tista' tkopri kwalunkwe miżuri ta' kooperazzjoni eliġibbli li mhux bilfors ikunu koperti minn komponenti oħra tar-Regolament tal-IPA u għall-kooperazzjoni bejn il-komponenti.

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

22 02 01 *(ikompli)*

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabblixxi Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

22 02 02 ***Għajnuna tranżitorja għal bini ta' istituzzjonijiet għall-pajjiżi kandidati potenzjali***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
469 332 953	225 489 000	436 700 000	98 625 400	349 712 040,—	0,—

Kummenti

Taħt l-IPA, l-għajnuna finanzjarja ta' qabel l-adeżjoni hija disponibbli mhux biss għall-pajjiżi kandidati iżda hija mogħtija wkoll lil pajjiżi potenzjalment kandidati. Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-komponent "tranżizzjoni u bini ta' istituzzjonijiet" għall-pajjiżi kandidati potenzjali. L-għan ewlieni huwa li jiġu appoġġjati l-parteċipazzjoni tal-kandidati potenzjali fil-proċess ta' stabbilizzazzjoni u assoċjazzjoni u l-progress tagħhom lejn l-istatus ta' kandidati fid-dawl tal-perspettiva Ewropea msaħħa tagħhom wara l-Kunsill Ewropew ta' Tessaloniki (id-19 sa l-20 ta' Ġunju 2003). Dan se jinvolvi l-appoġġ għall-introduzzjoni gradwali ta' l-*acquis* għall-pajjiżi kollha u l-implimentazzjoni ta' l-obbligazzjonijiet taħt il-Ftehim Interim/Ftehimiet ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, b'mod partikolari permezz ta':

— it-tisħiħ ta' l-istituzzjonijiet demokratiċi, kif ukoll l-istat tad-dritt, inkluż l-infurzar tagħhom;

— il-promozzjoni u l-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali u iktar rispett tad-drittijiet tal-minoritajiet, il-promozzjoni ta' l-ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa u n-non-diskriminazzjoni;

— ir-riforma fl-amministrazzjoni pubblika, inkluż l-istabbiliment ta' sistema li tippermetti d-deċentralizzazzjoni tal-ġestjoni ta' l-għajnuna lill-pajjiżi benefiċjarji skond ir-regoli stipulati fir-Regolament (KE) 1605/2002;

— ir-riforma ekonomika;

— l-iżvilupp tas-soċjetà ċivili u l-inklużjoni soċjali, l-inkoraġġiment ta' gruppi li huma rrappreżentati inqas tajjeb sabiex ikollhom vuċi u jipparteċipaw fis-soċjetà ċivili, il-ġlieda kontra kull forma ta' diskriminazzjoni, u t-tisħiħ tad-drittijiet tan-nisa u tat-tfal u ta' gruppi oħra partikolarment vulnerabbli, inklużi l-persuni b'diżabilità u persuni anzjani;

— ir-rikonċiljazzjoni, il-miżuri li jkabbru l-fiduċja u r-rikostruzzjoni.

Parti mill-approprjazzjonijiet għandha tintuża biex tiffinanzja programmi ta' rikonċiljazzjoni u tolleranza etnika fl-Istati Membri potenzjali.

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabilixxi Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

22 02 03 ***Amministrazzjonijiet ċivili interim fil-Balkani tal-Punent***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
6 000 000	3 265 000	5 000 000	5 430 000	29 941 200,—	36 929 670,10

Kummenti

Il-Komunità se tiffinanzja t-tħaddim tar-IV Pilastru tal-Missjoni Interim tan-Nazzjonijiet Uniti fil-Kosovo (UNMIK), u parti mill-ħidma ta' l-Uffiċċju tar-Rappreżentant Għoli (OHR) fil-Bożnja u l-Ħerzegovina. Il-finanzjament huwa f'forma ta' kontribuzzjoni lill-baġits tagħhom.

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

22 02 03 *(ikompli)*

Ir-IV Pilastru tal-UNMIK u l-OHR huma mistennija li jagħlqu fl-2009.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll sabiex tiffinanzja parti mill-ħidma tas-Segretarjat Reġjonali tal-Kunsill Reġjonali tal-Kooperazzjoni (RCC) (inkluża r-renumerazzjoni tas-Segretarju Ġenerali) li kien imwaqqaf fl-2008. Il-finanzjament ikun f'forma ta' kontribuzzjoni għall-baġit tas-Segretarjat.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża, b'rispett xieraq għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju, għal operazzjonijiet imwettqa minn esperti voluntiera għolja mill-Unjoni Ewropea li jaqgħu taħt l-ESSN (in-Netwerk Ewropew ta' Servizzi Għolja), inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'intrapriżi magħżula tas-settur pubbliku jew privat.

L-UNMIK, l-OHR, u l-RCC jirrapportaw lill-Parlament Ewropew dwar is-sitwazzjoni politika fir-reġjuni kkonċernati, b'mod partikolari fir-rigward ta' l-impatt tagħha fuq l-implimentazzjoni ta' l-għajnuna finanzjarja ta' l-UE.

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabblixxi Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

22 02 04 ***kooperazzjoni bejn il-Fruntieri u kooperazzjoni Reġjonali***

Kummenti

Il-komponent tal-kooperazzjoni transkonfinali (CBC) ta' l-IPA se jappoġġja l-programmi tac-CBC sew fil-fruntieri ta' l-art u kif ukoll dawk tal-baħar bejn il-pajjiżi kandidati/potenzjalment kandidati u l-Istati Membri li jmissu magħhom u fuq il-fruntieri bejn il-pajjiżi kandidati/potenzjalment kandidati, permezz ta' żewġ elementi: 'CBC ma' Stati Membri' u 'CBC bejn pajjiżi ta' l-IPA u parteċipazzjoni fil-programmi tranżnazzjonali/interreġjonali ta' l-ERDF u l-programmi tal-baċiri tal-baħar ta' l-ENPI'.

22 02 04 01 Kooperazzjoni transkonfinali (CBC) bejn pajjiżi ta' l-IPA u parteċipazzjoni fil-programmi tranżnazzjonali/interreġjonali ta' l-ERDF u l-programmi tal-baċiri tal-baħar ta' l-ENPI

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
24 565 798	17 442 729	24 084 000	8 032 000	18 509 932,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tappoġġja ċ-CBC bejn il-benefiċjarji IPA.

Din tistà wkoll tappoġġja, kif xieraq, il-parteċipazzjoni tal-benefiċjarji eliġibbli għall-IPA fil-programmi trans-nazzjonali u interreġjonali rilevanti taħt l-objettiv ta' kooperazzjoni territorjali tal-Fondi Strutturali Ewropej u fil-programmi multilaterali rilevanti tal-Baċini tal-Baħar taħt l-Istrument Ewropew tal-Viċinat u tal-Partenarjat (ENPI).

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

22 02 04 *(ikompli)*

22 02 04 02 kooperazzjoni bejn il-Fruntieri (CBC) ma' l-Istati Membri

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
6 854 902	1 500 000	37 999 000	8 934 000	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tappoġġja ċ-CBC bejn il-pajjiżi IPA u l-Istati Membri.

Għal dawn il-programmi ma' l-Istati Membri, il-fondi ta' l-IPA huma bbilanċjati b'kontribuzzjoni mill-intestatura 1b-ERDF li tinsab taħt il-Partita 13 05 03 01: Politika Reġjonali.

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistipula dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

22 02 05 Tlestija ta' assistenza ta' qabel

Kummenti

Bl-introduzzjoni ta' l-IPA fl-1 ta' Jannar 2007 kif ukoll bl-adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija fl-istess data, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-likwidazzjoni ta' l-impenji kkuntrattati qabel taħt l-għajnuna ta' qabel l-adeżjoni u l-għajnuna CARDS.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża, b'rispett xieraq għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju, għal operazzjonijiet imwettqa minn esperti voluntiera għolja mill-Unjoni Ewropea li jaqgħu taħt in-Netwerk Ewropew ta' Servizzi Għolja (ESSN), inklużi assistenza teknika, servizzi konsultattivi u taħriġ f'intrapriżi magħżula tas-settur pubbliku jew privat.

22 02 05 01 Tlestija ta' l-assistenza ta' qabel is-sħubija PHARE

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	465 915 000	p.m.	602 665 000	22 890,98	545 663 036,78

Kummenti

Bl-introduzzjoni ta' l-IPA fl-1 ta' Jannar 2007 kif ukoll bl-adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija fl-istess data, din il-Partita hija maħsuba biex tkopri l-likwidazzjoni ta' l-impenji kkuntrattati qabel taħt l-għajnuna ta' qabel l-adeżjoni PHARE għal dawk il-pajjiżi li se jissieħbu, l-Istati Membri l-ġodda u pajjiżi kandidati eżistenti.

Din l-approprjazzjoni tista' tagħti lok għall-impenji li jiġu minn Impenji legali dwar l-għeluq tal-proġetti (bħal pagamenti legali, penali għal ħlasijiet tardivi, regolarizzazzjonijiet, eċċ.).

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża, b'rispett xieraq għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju, għal operazzjonijiet imwettqa minn esperti voluntiera għolja mill-Unjoni Ewropea li jaqgħu taħt l-ESSN, inklużi assistenza teknika, servizzi konsultattivi u taħriġ f'intrapriżi magħżula mis-settur pubbliku jew privat.

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

22 02 05 *(ikompli)*

22 02 05 01 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3906/89 tad-18 Diċembru 1989 fuq l-għajnuna ekonomika lir-Repubblika ta' l-Ungerija u r-Repubblika tal-Poplu Pollakk (ĠU L 375, 23.12.1989, p. 11).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

22 02 05 02 Tlestija ta' l-għajnuna CARDS

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	217 245 000	p.m.	391 817 000	3 338 906,33	428 688 898,77

Kummenti

Bl-introduzzjoni ta' l-Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni –(IPA) fl-1 ta' Jannar 2007, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji kkuntrattati qabel taħt l-għajnuna CARDS għall-Balkani tal-Punent.

Dawn l-approprjazzjonijiet jistgħu jagħtu lok għal impenji li jiġu minn Impenji legali relatati ma' l-għeluq tal-proġetti (bħal pagamenti legali, penali għal ħlasijiet tard, regolarizzazzjonijiet, eċċ.).

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża, b'rispett xieraq għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju, għal operazzjonijiet imwettqa minn esperti voluntiera għolja mill-Unjoni Ewropea li jaqgħu taħt l-ESSN (in-Netwerk Ewropew ta' Servizzi Għolja), inklużi l-assistenza teknika, is-servizzi konsultattivi u t-taħriġ f'intrapriżi magħżula tas-settur pubbliku jew privat.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill(KE) Nru 2666/2000 tal-5 ta' Diċembru 2000 fuq l-għajnuna għall-Albanija, il-Bosnija u Ħerzegovina, il-Kroazja, l-ex Repubblika Jugożlava tal-Maċedonja u r-Repubblika Federali tal-Jugożlavja (ĠU L 306, 7.12.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

22 02 05 03 Tlestija tal-kooperazzjoni preċedenti mat-Turkija

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	106 044 000	p.m.	100 709 000	65 683,07	388 068 755,10

Kummenti

Bl-introduzzjoni ta' l-IPA fl-1 ta' Jannar 2007, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-likwidazzjoni ta' l-impenji kkuntrattati qabel taħt l-għajnuna ta' qabel l-adeżjoni lit-Turkija.

Din l-approprjazzjonijiet tista' tagħti lok għal impenji li jiġu minn Impenji legali relatati ma' l-għeluq tal-proġetti (bħal pagamenti legali, penali għal ħlasijiet tard, regolarizzazzjonijiet, eċċ.).

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

22 02 05 *(ikompli)*

22 02 05 03 *(ikompli)*

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1488/96 tat-23 ta' Lulju 1996 dwar miżuri finanzjarji u tekniċi biex jakkumpanjaw (MEDA) ir-riforma ta' l-istrutturi ekonomiċi u soċjali fil-qafas tas-sħubija Ewro-Mediterranja (ĠU L 189, 30.7.1996, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 764/2000 ta' l-10 ta' April 2000, dwar l-implimentazzjoni ta' miżuri biex tissaħħaħ aktar l-għaqda doganali bejn il-KE u t-Turkija (ĠU L 94, 14.4.2000, p. 6).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2500/2001 tas-17 ta' Diċembru 2001 li jikkonċerna għajnuna finanzjarja ta' qabel is-sħubija għat-Turkija (ĠU L 342, 27.12.2001, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

22 02 05 04 Tlestija tal-kooperazzjoni ma' Malta u Ċipru

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	p.m.	90 000	589 549,80	2 310 456,93

Kummenti

Bl-adeżjoni ta' Ċipru u Malta fl-Unjoni Ewropea fl-2004, dan il-Punt maħsub biex ikopri l-istralċ ta' impenji ikkuntrattati qabel fl-Artikoli B7-0 4 0, B7-0 4 1, B7-4 1 0 (parzjali) u fil-Partiti B7-4 0 1 0 u B7-4 0 1 1 għal dawk il-pajjiżi.

Dan il-Punt jista' jagħti lok għall-impenji li jiġu minn Impenji legali relatati ma' l-għeluq tal-proġetti (bħal pagamenti legali, penali għal ħlasijiet tardivi, regolarizzazzjonijiet, eċċ.).

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 555/2000 tat-13 ta' Marzu 2000 dwar l-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet fi ħdan il-qafas ta' strateġija ta' qabel l-adeżjoni għar-Repubblika ta' Ċipru u r-Repubblika ta' Malta (ĠU L 68, 16.3.2000, p. 3).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

22 02 05 05 Tkomplija ta' l-Azzjonijiet ta' tħejjija li jikkonċernaw l-impatt tat-tkabbir f' reġjuni tal-fruntiera ta' l-UE

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	p.m.	1 000 000	79 662,40	2 261 909,95

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-likwidazzjoni ta' l-impenji kkuntrattati qabel taħt l-Artikolu ta' "l-impatt tat-tkabbir f' reġjunijiet tal-fruntiera ta' l-UE." Dawn l-approprjazzjonijiet jistgħu jagħtu lok għal impenji li jiġu minn Impenji legali relatati ma' l-għeluq tal-proġetti (bħal pagamenti legali, penali għal ħlasijiet tard, regolarizzazzjonijiet, eċċ).

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

22 02 05 *(ikompli)*

22 02 05 05 *(ikompli)*

Bażi legali

Azzjonijiet ta' tħejjija fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

22 02 05 06 Tlestija ta' l-azzjonijiet ta' tħejjija dwar attivitajiet ta' tneħħija ta' mini f'Ċipru

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	p.m.	150 000	0,—	550 000,—

Kummenti

Din l-azzjoni ta' tħejjija, li tkompli fuq il-proġett pilota mniedi mill-Parlament Ewropew fl-2004, hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-Komunità għat-tneħħija tal-mini f'Ċipru, partikolarment fiż-żona bafer bejn iż-żona kkontrollata mill-Gvern u l-parti tat-Tramuntana tal-gżira, u biex tipprepara għal operazzjonijiet fuq skala akbar ta' dan it-tip li għandhom ikunu finanzjati taħt l-istrument finanzjarju għall-Komunità Turko-Ċiprijotta.

Bażi legali

Azzjoni ta' tħejjija fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

22 02 05 07 L-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	p.m.	20 000 000		

Kummenti

Dan il-Punt huwa maħsub biex ikopri n-nefqa amministrattiva u ta' l-istaff ta' l-Aġenzija (Titoli 1 u 2).

Bl-introduzzjoni ta' l-IPA fl-1 ta' Jannar 2007, din hija maħsuba biex tkopri l-likwidazzjoni ta' l-impenji kkuntrattati qabel taħt l-għajnuna tal-CARDS għall-Balkani tal-Punent.

Dan il-Punt jista' jagħti lok għal impenji li jkunu ġejjin minn obbligi legali relatati ma' l-għeluq tal-proġetti (bħal m'huma l-pagamenti legali, penali għal ħlasijiet tard, regolarizzazzjonijiet, eċċ.).

L-organigramma ta' l-Aġenzija tidher fil-parti C "Staff" tar-Rendikont Ġenerali tad-Dħul (Volum 1).

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2667/2000 tal-5 ta' Diċembru 2000 dwar l-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni (ĠU L 306, 7.12.2000, p. 7).

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

22 02 05 *(ikompli)*

22 02 05 08 L-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni — Sussidju taħt it-Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	p.m.	p.m.		

Kummenti

Dan il-Punt huwa maħsub biex ikopri n-neqfa operattiva ta' l-Aġenzija (Titolu 3).

Bl-introduzzjoni ta' l- IPA fl-1 ta' Jannar 2007, din hija maħsuba biex tkopri l-likwidazzjoni ta' l-impenji kkuntrattati qabel taħt l-għajnuna tal-CARDS għall-Balkani tal-Punent.

Dan il-Punt jista' jagħti lok għal impenji li jkunu ġejjin minn obbligi legali relatati ma' l-għeluq tal-proġetti (bħal m'huma l-pagamenti legali, penali għal ħlasijiet tard, regolarizzazzjonijiet, eċċ.).

Id-dħul u n-nefqa ta' l-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni stmati għas-Sena Finanzjarja 2008 huma kif ġej:

Dħul:		
— "Dħul"		0
— "Sussidju tal-Komunità Ewropea"		20 000 000
	Total	20 000 000
Nefqa:		
— Titolu 1 "Staff"		15 225 500
— Titolu 2 "Nefqa amministrattiva"		4 774 500
— Titolu 3 "Nefqa operattiva"		0
	Total	20 000 000

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2667/2000 tal-5 ta' Diċembru 2000 dwar l-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni (ĠU L 306, 7.12.2000, p. 7).

22 02 06 ***Il-faċilità għal Assistenza Teknika u Skambju ta' Tagħrif (TAIEX) għal qabel l-adeżjoni***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
9 000 000	6 200 000	10 000 000	12 000 000	9 457 722,72	7 355 665,63

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri għajnuna teknika fil-qasam ta' l-approssimazzjoni tal-leġiżlazzjoni għall-*acquis communautaire* kollu, bl-għajnuna tal-korpi kollha involuti fl-implimentazzjoni u l-infurzar ta' l-*acquis*, inkluż organizzazzjonijiet mhux governattivi biex jilħqu l-għanijiet tagħhom u għal monitoraġġ tar-rata tagħhom ta' suċċess.

L-għan huwa biex ikun provdut kemm jista' jkun malajr għajnuna f'terminu qasir permezz ta' *seminars*, *workshops*, żjarat għall-istudju u żjarat ta' l-esperti, arranġamenti tat-taħriġ, fornitura ta' għodod u prodotti, senjatament għall-ġbir u t-tixrid ta' l-informazzjoni, traduzzjoni/interpretazzjoni, kif ukoll kull forma oħra ta' għajnuna teknika fil-kuntest ta' l-approssimazzjoni ta' l-*acquis communautaire*.

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

22 02 06 *(ikompli)*

Il-firxa ta' benefiċjarji tinkludi rappreżentanti mill-korpi kollha tas-settur pubbliku u semi-pubbliku bħal amministrazzjonijiet nazzjonali, Parlamenti, kunsilli leġiżlattivi, gvernijiet reġjonali, awtoritajiet regolatorji u superviżorji, kif ukoll dawk minn imsieħba soċjali u rappreżentanti tal-gruppi kummerċjali, professjonali u ekonomiċi u atturi oħra tas-soċjeta ċivili li huma involuti jew għandhom rwol fit-traspożizzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar ta' l-*acquis communautaire*.

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

22 02 07 ***Programmi reġjonali, orizzontali u ad hoc***

22 02 07 01 Programmi reġjonali u orizzontali

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
131 115 000	267 541 000	139 400 000	170 844 000	114 983 748,74	129 165 732,18

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-programmi reġjonali u orizzontali ta' qabel l-adeżjoni għall-kandidati kollha u l-pajjiżi kandidati potenzjali.

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

22 02 07 02 Evalwazzjoni tar-riżultati ta' għajnuna Komunitarja, segwitu u miżuri ta' verifika

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
8 500 000	6 224 000	7 000 000	5 700 000	5 000 000,—	34 345,40

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-valutazzjonijiet, il-verifika, il-monitoraġġ u l-miżuri ta' appoġġ matul il-programmar, l-implimentazzjoni, il-valutazzjoni u l-istadji ta' l-għeluq tal-proġetti. Din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-attivitajiet ta' sorveljanza, evalwazzjoni u verifika sew għall-IPA u kif ukoll għal strumenti finanzjarji preċedenti ta' qabel l-adeżjoni.

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

22 02 07 *(ikompli)*

22 02 07 03 Għajnuna finanzjarja biex jiġi stimulat l-iżvilupp ekonomiku tal-Komunità Torka f'Ċipru

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 000 000	87 368 000	p.m.	53 000 000	0,—	12 964 274,64

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-għajnuna finanzjarja biex jiġi stimulat l-iżvilupp ekonomiku tal-Komunità Torka Ċiprijotta. L-għajnuna għandha tiffoka b'mod partikolari fuq l-integrazzjoni ekonomika tal-gżira u fuq it-titjib tal-kuntatti bejn iż-żewġ komunitajiet u ma' l-Unjoni Ewropea sabiex titħaffef ir-riunifikazzjoni ta' Ċipru. L-għajnuna tista' tintuża biex issostni:

— il-promozzjoni ta' l-iżvilupp soċjali u ekonomiku, b'mod partikolari fejn jirrigwarda l-iżvilupp rurali, l-iżvilupp tar-riżorsi umani u l-iżvilupp reġjonali,

— l-iżvilupp u l-istrutturazzjoni ta' l-infrastruttura, b'mod partikolari fl-oqsma ta' l-enerġija u t-trasport, l-ambjent, it-telekomunikazzjoni u l-provvista ta' l-ilma,

— ir-rikonċiljazzjoni, il-miżuri li jkabbru l-fiduċja, u s-sostenn lis-soċjetà ċivili,

— il-proċess li jressaq il-komunità Torka f'Ċipru aktar viċin l-Unjoni, permezz *inter alia* ta' tagħrif dwar l-ordni politiku u legali ta' l-Unjoni Ewropea, il-promozzjoni ta' skambji bejn iż-żgħażagħ u borż ta' studju,

— l-allinjament progressiv ma' l-*acquis communautaire* u l-preparazzjoni għall-implimentazzjoni tiegħu.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa amministrattiva meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-programm bħal:

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva li l-Kummissjoni tista' tiddelega lil aġenzija ta' implimentazzjoni regolata bil-liġi tal-Komunità,

— nefqa għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u l-Kummissjoni,

— nefqa fuq studji, laqgħat ta' l-esperti, tagħrif u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mat-twettiq ta' l-għan tal-programm,

— nefqa fuq staff ta' appoġġ temporanju (staff b'kuntratt, esperti nazzjonali mislufa, staff minn aġenziji tax-xogħol) fil-kwartieri ġenerali limitata għal 3 000 000 EUR fuq bażi annwali li jikkorrispondu għal madwar 28 sena ta' xogħol ta' ħaddiem wieħed. Din l-istima hija bbażata fuq spiża proviżorja għal kull sena tax-xogħol ta' bniedem wieħed, li minnha 75 % hija r-remunerazzjoni għall-istaff ikkonċernat u 25 % l-ispiża addizzjonali ta' taħriġ, laqgħat, missjonijiet, IT u telekomunikazzjonijiet u, jekk ikun meħtieġ, kirjiet fuq il-post.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tappoġġja l-ħidma tal-Kumitat dwar il-Persuni Nieqsa (CMP) f' Ċipru, f'konformità mar-riżoluzzjoni rilevanti tal-Parlament Ewropew dwar persuni nieqsa f'Ċipru, li kienet adottata fit-18 ta' Ġunju 2008 (P6_TA(2008)0292) u li fiha l-Parlament appoġġja l-allokazzjoni ta' aktar għajnuna finanzjarja għas-CMP mill-2009 'l quddiem u EUR 2 000 000 speċifikament għall-2009. Dan isegwi minn azzjonijiet li diġà twettqu mill-Kummissjoni biex jingħataw EUR 1 500 000 lis-CMP, li jkopru l-perjodu sal-aħħar tal-2008, f'konformità mar-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew dwar persuni nieqsa f'Ċipru, adottata fil-15 ta' Marzu 2007 (ĠU C 301 E, 13.12.2007, p. 243).

Għal dak li jirrigwarda l-kompiti tal-kumitat hawn fuq imsemmi, ikun utli li wieħed jinnota li l-proġett tas-CMP dwar l-eżumazzjoni, l-identifikazzjoni u r-ritorn tal-fdalijiet tal-persuni nieqsa ilu għaddej minn Awissu 2006 u, sal-lum, 398 sett ta' fdalijiet ġew eżumati, li 266 minnhom ġew analizzati fil-laboratorju antropoliġiku tas-CMP f'tentattiv li jsiru identifikazzjonijiet preżuntivi. L-ewwel identifikazzjonijiet pożittivi saru fl-aħħar ta' Ġunju 2007 u, sal-lum, il-fdalijiet ta' 91 individwu eżumati mill-proġett tas-CMP ġew identifikati permezz ta' dan il-proċess. Huwa meħtieġ li l-ħidma titkompla u li jingħataw aktar riżultati, u dan jista' jinkiseb biss jekk il-kapaċità tas-CMP tiżdied, u għal dak il-għan l-għajnuna finanzjarja tal-UE hija essenzjali.

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR *(ikompli)*

22 02 07 *(ikompli)*

22 02 07 03 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 389/2006 tas-27 ta' Frar 2006 dwar l-istabbiliment ta' strument ta' għajnuna finanzjarja biex jinkuraġġixxi l-iżvilupp ekonomiku fil-komunità Turko-Ċiprijotta (ĠU L 65, 7.3.2006, p. 5).

22 02 08 ***Proġett pilota għall-preservazzjoni u r-restawr tal-wirt kulturali f'zoni ta' konflitt***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
3 000 000	1 200 000	3 000 000	2 000 000		

Kummenti

L-approprjazzjoni se tintuża għall-appoġġ ta' organizzazzjonijiet mhux bi profitt (bħall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili fil-livell lokali u dak internazzjonali u l-istituzzjonijiet pubbliċi) fit-twettiq ta' preservazzjoni sostenibbli, ristawr u żvilupp ta' siti li jikkonċernaw oġġetti kulturali ta' valur (knejjes, moskej, libreriji, mużewijiet, monumenti eċċ.) f'pajjiżi kandidati u f'pajjiżi li huma potenzjalment kandidati.

Fejn ikun possibbli, għandha tingħata attenzjoni partikolari għal proġetti li jappoġġjaw il-proċessi ta' bini ta' kunfidenza billi jiġu involuti gruppi etniċi u reliġjużi differenti fi proġetti konġunti, kif ukoll il-bini ta' kompetenza u l-ħolqien ta' għarfien fil-livelli lokali u nazzjonali.

Fil-ġejjieni, esperjenza miksuba skond dan il-proġett pilota tista' sservi wkoll biex tiżviluppa bażi legali permanenti u approċċ usa għall-preservazzjoni u r-ristawr ta' wirt kulturali fiz-zoni ta' konflitt f'reġjuni ġeografiċi oħra.

Ir-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tad-29 ta' Marzu 2007 dwar il-ġejjieni tal-Kosovo u l-irwol tal-UE (ĠU C 27 E, 31.1.2008, p. 207) qalet li ftehim fuq il-Kosovo għandu jkopri "il-protezzjoni tal-postijiet kulturali u reliġjużi kollha."

Numru kbir ta' bini mġarraf fil-Balkani għadu hemm bħala tifkira fiżika ta' kunflitti preċedenti, filwaqt li joħloq nuqqas ta' fiduċja. Gruppi etniċi differenti u awtoritajiet lokali llum jitqabbdu minn organizzazzjonijiet mhux governattivi fi proġetti kunġunti ta' restawr, u b'hekk jippromwovu r-rispett għall-valuri kulturali ta' l-oħrajn, imma m'hemmx fondi mill-UE disponibbli. L-"Istrument ta' Qabel l-Adeżjoni"(IPA) ikopri b'mod wiesa' "r-rikostruzzjoni" u l-"kooperazzjoni bejn il-komunitajiet" imma ma jagħmilx referenza speċifika għar-ristawr tal-wirt kulturali.

Bażi legali

Proġett pilota fit-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 03 — APPOĠĠ FINANZJARJU TA' WARA L-ADEŻJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
22 03	APPOĠĠ FINANZJARJU TA' WARA L-ADEŻJONI							
22 03 01	***Faċilità ta' Tranżizzjoni għall-Istati Membri l-Ġodda***	3.2	—	48 502 000	p.m.	68 200 000	77 987 600,—	102 808 856,58
22 03 02	***Azzjonijiet ta' l-Uffiċċju ta' l-Iskambju ta' Informazzjoni dwar l-Assistenza Teknika (TAIEX) fil-qafas tal-faċilità tranżitorja***	3.2	—	1 700 000	p.m.	3 439 000	7 830 000,—	7 795 634,87
	Kapitolu 22 03 — Total		**—**	**50 202 000**	**p.m.**	**71 639 000**	**85 817 600,—**	**110 604 491,45**

22 03 01 Faċilità ta' Tranżizzjoni għall-Istati Membri l-Ġodda

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	48 502 000	p.m.	68 200 000	77 987 600,—	102 808 856,58

Kummenti

L-iskop tal-faċilità tat-tranżizzjoni huwa li jkunu megħjuna l-Istati Membri ġodda fl-isforzi tagħhom li jsaħħu l-kapaċità amministrattiva tagħhom għall-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-komunità u biex jitrawwem l-iskambju ta' l-aħjar prattika.

Il-faċilità ta' tranżizzjoni għall-10 Stati Membri l-ġodda li ssieħbu fl-Unjoni Ewropea fl-1 ta' Mejju 2004 kienet operattiva bejn l-2004 u l-2006. L-implimentazzjoni ser tkompli sa mill-inqas l-2009. Fl-Att ta' Adeżjoni (2005) tal-Bulgarija u r-Rumanija ġiet stiplata faċilità ta' tranżizzjoni oħra li għandha ddum sa sena wara l-adeżjoni tagħhom. L-implimentazzjoni hija mistennija li tkompli sa l-2010.

L-orjentazzjoni tal-faċilità tat-tranżizzjoni hija li jitkomplew attivitajiet ta' bini ta' istituzzjonijiet skond l-istess prinċipji kif iffinanzjati mill-Phare matul il-perjodu ta' qabel l-adeżjoni. Għalhekk, l-istrutturi u l-metodi stabbiliti skond Phare għall-programmazzjoni u t-teħid tad-deċiżjonijiet ikomplu jgħoddu għall-faċilità ta' tranżizzjoni b'xi adattamenti żgħar.

L-iskop tal-faċilità ta' tranżizzjoni huwa li tissokta l-assistenza lill-Istati Membri l-ġodda f'oqsma fejn il-kapaċità amministrattiva u istituzzjonali tagħhom għadha mhix biżżejjed biex trendi daqs dik ta' l-Istati Membri l-oħra. Il-faċilità ta' tranżizzjoni għandha tipprovdi l-għodod biex tippermettilhom jirreaġixxu malajr u b'mod preċiż għad-dgħjufijiet identifikati, primarjament meta jkunu invokati, jew meta jkun hemm ir-riskju li jiġu invokati l-klawżoli ta' salvagwardja.

L-għajnuna għandha tindirizza l-bżonn eżistenti għat-tisħiħ tal-kapaċità istituzzjonali f'ċerti oqsma permezz ta' azzjonijiet li ma jistgħux ikunu ffinanzjati mill-Fondi Strutturali, b'mod partikolari fl-oqsma li ġejjin:

— il-ġustizzja u l-affarijiet interni (tisħiħ tas-sistema ġudizzjarja, kontrolli esterni tal-fruntieri, strateġija kontra l-korruzzjoni, tisħiħ tal-kapaċitajiet ta' l-infurzar tal-liġi),

— kontroll finanzjarju,

— protezzjoni ta' l-interessi finanzjarji tal-Komunità u l-ġlieda kontra l-frodi,

— is-suq intern, inkluż l-unjoni doganali,

— l-ambjent,

— servizzi veterinarji u bini ta' kapaċitajiet amministrattivi dwar is-sigurtà ta' l-ikel,

— strutturi ta' amministrazzjoni u kontroll għall-agrikultura u l-iżvilupp rurali, inkluż l-amministrazzjoni integrata u sistema ta' kontroll (IACS),

— sigurtà nukleari (tisħiħ ta' l-effettività u l-kompetenza ta' l-awtoritajiet tas-sigurtà nukleari u l-organizzazzjonijiet ta' appoġġ tekniku kif ukoll aġenziji pubbliċi tal-ġestjoni ta' l-iskart radjuattiv),

KAPITOLU 22 03 — APPOĠĠ FINANZJARJU TA' WARA L-ADEŻJONI *(ikompli)*

22 03 01 *(ikompli)*

— statistika,

— it-tisħiħ ta' l-amministrazzjoni pubblika skond il-ħtiġijiet identifikati fir-rapport ta' monitoraġġ komprensiv tal-Kummissjoni li m'humiex koperti mill-Fondi Strutturali.

Il-kwistjonijiet indirizzati mill-faċilità ta' tranżizzjoni ġew identifikati fir-rapport ta' monitoraġġ komprensiv. Għandha tingħata prijorità f'oqsma fejn jiġu invokati jew fejn ikun hemm ir-riskju li jiġu invokati l-klawżoli ta' salvagwardja biex ikun hemm azzjoni ta' rimedju rapida.

Parti minn kull allokazzjoni hija assenjata għal programmi multi-benefiċjarji, verifika u azzjonijiet ta' evalwazzjoni hawnhekk inklużi. Il-bqija jkunu distribwiti bejn l-Istati Membri l-ġodda.

Bażi legali

Il-ħidma li tirriżulta mill-poteri speċifiċi assenjati direttament lill-Kummissjoni permezz ta' l-Artikolu 34 ta' l-Att ta' Adeżjoni tas-16 ta' April 2003 u l-Artikolu 31 tat-Titolu III ta' l-Att ta' Adeżjoni tal-25 ta' April 2005 (il-parti tat-Trattat dwar l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija fl-Unjoni Ewropea).

22 03 02 ***Azzjonijiet ta' l-Uffiċċju ta' l-Iskambju ta' Informazzjoni dwar l-Assistenza Teknika (TAIEX) fil-qafas tal-faċilità tranżitorja***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	1 700 000	p.m.	3 439 000	7 830 000,—	7 795 634,87

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri għajnuna teknika fil-qasam ta' l-approssimazzjoni tal-leġiżlazzjoni għall-*acquis communautaire* kollu, bl-għajnuna tal-korpi kollha involuti fl-implimentazzjoni u l-infurzar ta' l-acquis, inkluż organizzazzjonijiet mhux governattivi biex jilħqu l-għanijiet tagħhom u għal monitoraġġ tar-rata tagħhom ta' suċċess.

L-għan huwa li tingħata kemm jista' jkun malajr għajnuna fi żmien qasir permezz ta' seminars, gruppi ta' ħidma, żjarat ta' studju u żjarat ta' l-esperti, arranġamenti ta' taħriġ, forniment ta' għodod u prodotti, l-aktar għall-ġbir u t-tixrid ta' l-informazzjoni, traduzzjoni/interpretazzjoni, kif ukoll kull forom oħra ta' għajnuna teknika fil-kuntest ta' l-approssimazzjoni ta' l-*acquis* ta' l-Unjoni Ewropea.

Il-firxa ta' benefiċjarji tinkludi rappreżentanti mill-korpi kollha tas-settur pubbliku u semi-pubbliku bħal amministrazzjonijiet nazzjonali, Parlamenti, kunsilli leġiżlattivi, gvernijiet reġjonali, awtoritajiet regolatorji u superviżorji, kif ukoll dawk minn imsieħba soċjali u rappreżentanti tal-gruppi kummerċjali, professjonali u ekonomiċi li huma involuti fit-traspożizzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar ta' l-*acquis communautaire*.

Bażi legali

Il-ħidma li tirriżulta mill-poteri speċifiċi assenjati direttament lill-Kummissjoni permezz ta' l-Artikolu 34 ta' l-Att ta' Adeżjoni tas-116 ta' April 2003 u l-Artikolu 31 tat-Titolu III ta' l-Att ta' Adeżjoni tal-25 ta' April 2005 (il-parti tat-Trattat dwar l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija fl-Unjoni Ewropea).

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 04 — STRATEĠIJA TA' INFORMAZZJONI U KOMUNIKAZZJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
22 04	STRATEĠIJA TA' INFORMAZZJONI U KOMUNIKAZZJONI							
22 04 01	***Prince — Strateġija ta' informazzjoni u komunikazzjoni***	4	5 000 000	5 258 000	5 000 000	5 500 000	4 800 574,19	4 412 334,64
22 04 02	***Programmi informattivi u komunikattivi għall-pajjiżi li mhumiex membri***	4	9 000 000	6 330 000	7 000 000	6 000 000	7 000 000,—	980 418,50
	Kapitolu 22 04 — Total		**14 000 000**	**11 588 000**	**12 000 000**	**11 500 000**	**11 800 574,19**	**5 392 753,14**

22 04 01 Prince — Strateġija ta' informazzjoni u komunikazzjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
5 000 000	5 258 000	5 000 000	5 500 000	4 800 574,19	4 412 334,64

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-iffinanzjar ta' informazzjoni prijoritarja u miżuri ta' komunikazzjoni dwar it-tkabbir, prinċipalment fir-rigward ta' l-Istati Membri, l-azzjonijiet ta' valutazzjonijiet ta' l-impatt u evalwazzjoni hawnhekk inklużi.

L-ammont ta' l-approprjazzjonijiet proposti jirrifletti l-prijoritajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni taħt l-iskeda tat-tkabbir. L-iskop ta' l-istrateġija ta' informazzjoni u komunikazzjoni huwa sabiex jippromwovi l-appoġġ għall-adeżjoni u jkun sensibilizzat il-pubbliku madwar l-Ewropa dwar it-tkabbir ta' l-Unjoni, iżda speċjalment f'dawk il-pajjiżi mmirati fejn l-opinjoni pubblika hija iktar sensittiva għat-tkabbir fil-futur.

L-approprijazzjonijiet se jiffinanzjaw azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni dwar politika prijoritarja ta' l-UE bħal: djalogu effettiv dwar it-tkabbir u l-preadeżjoni bejn iċ-ċittadini Ewropew u l-istituzzjonijiet ta' l-Unjoni, billi jitqiesu l-ispeċifiċità u l-ħtiġiet għall-informazzjoni ta' kull pajjiż; djalogu bejn is-soċjetà ċivili ta' l-UE u dik tal-pajjiżi kandidati u dawk kandidati potenzjali; infurmar tal-ġurnalisti u multiplikaturi oħra dwar il-proċess ta' tkabbir; kummissjonament ta' studji u ta' sħarriġ ta' opinjoni, żvilupp u aġġornament ta' websajts magħmula apposta; tħejjija ta' materjal miktub u awdjoviżiv; organizzazzjoni ta' avveniment pubbliċi kif ukoll konferenzi u seminarji, u evalwazzjoni ta' programm ta' informazzjoni.

Bażi legali

Ħidma ġejja mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif provdut fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

22 04 02 Programmi informattivi u komunikattivi għall-pajjiżi li mhumiex membri

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
9 000 000	6 330 000	7 000 000	6 000 000	7 000 000,—	980 418,50

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-iffinanzjar ta' informazzjoni prijoritarja u miżuri ta' komunikazzjoni dwar it-tkabbir, prinċipalment fir-rigward tal-pajjiżi kandidati u dawk li huma kandidati potenzjali, l-azzjonijiet ta' valutazzjonijiet ta' l-impatt u evalwazzjoni hawnhekk inklużi.

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 04 — STRATEĠIJA TA' INFORMAZZJONI U KOMUNIKAZZJONI *(ikompli)*

22 04 02 *(ikompli)*

Il-parti l-kbira ta' din l-approprjazzjoni se tkun allokata biex tkopri attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni b'mod deċentralizzat immirati għal delegazzjoniijiet fil-pajjiżi kandidati u pajjiżi li huma kandidati potenzjali.

L-azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni se jkunu diretti għall-pubbliku ġenerali, udjenzi relevanti speċifiċi, speċjalment zgħazagħ, il-mezzi tax-xandir u organizzazzjonijiet tas-soċjeta ċivili, u se jfittxu appoġġ qalb l-opinjonisti għat-tkabbir kif ukoll għall-proċess ta' assoċjazzjoni u stabilizzazzjoni. L-għan huwa wkoll li jissaħħaħ il-profil ta' l-UE u tissaħħaħ l-influwenza politika tagħha f'dawk il-pajjiżi u li jiġi ġġenerat l-appoġġ pubbliku għall-proċess ta' riforma matul il-perjodi ta' adeżjoni u preadeżjoni.

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 49 — NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
22 49	NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI							
22 49 04	***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika tat-"Tkabbir"***							
22 49 04 01	Għajnuna ta' qabel is-sħubija għall-pajjiżi ta' l-Ewropa Ċentrali — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	4	—	—	—	p.m.	0,—	2 000 650,03
22 49 04 02	Strateġija ta' qabel is-sħubija għat-Turkija — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	4	—	—	—	—	0,—	0,—
22 49 04 03	Strateġija ta' qabel is-sħubija għal Malta u Ċipru — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	4	—	—	—	p.m.	0,—	0,—
22 49 04 04	Għajnuna lill-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	4	—	—	—	p.m.	0,—	150 207,62
	Artikolu 22 49 04 — Sub-total		—	—	—	p.m.	0,—	2 150 857,65
	Kapitolu 22 49 — Total		**—**	**—**	**—**	**p.m.**	**0,—**	**2 150 857,65**

22 49 04 Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika tat-"Tkabbir"

22 49 04 01 Għajnuna ta' qabel is-sħubija għall-pajjiżi ta' l-Ewropa Ċentrali — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	—	p.m.	0,—	2 000 650,03

Kummenti

Dan il-Punt maħsub biex ikopri l-istralċ ta' impenji ikkuntrattati skond il-partiti 22 01 04 01 u 22 01 04 05 (Ex Artikolu B7-0 3 0 A) li qabel kellu approprjazzjonijiet differenzjati.

22 49 04 02 Strateġija ta' qabel is-sħubija għat-Turkija — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	—	—	0,—	0,—

Kummenti

Dan il-Punt maħsub biex ikopri l-istralċ ta' impenji ikkuntrattati skond il-Partita 22 01 04 02 (Ex Artikolu B7-0 5 0 A) li qabel kellu approprjazzjonijiet differenzjati.

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

KAPITOLU 22 49 — NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI *(ikompli)*

22 49 04 *(ikompli)*

22 49 04 03 Strateġija ta' qabel is-sħubija għal Malta u Ċipru — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Dan il-Punt maħsub biex ikopri l-istralċ ta' impenji ikkuntrattati skond l-ex Artikoli B7-0 4 0 A, B7-0 4 1 A u B7-4 1 0 A (parzjali) li qabel kellu approprjazzjonijiet differenzjati.

22 49 04 04 Għajnuna lill-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	—	—	p.m.	0,—	150 207,62

Kummenti

Dan il-Punt maħsub biex ikopri l-istralċ ta' l-impennji kkuntrattati taħt il-Partita 22 01 04 08 (l-ex Artikolu B7-5 4 1 A) li qabel kellha approppprjazzjonijiet divrenzjati.

KUMMISSJONI
TITOLU 22 — TKABBIR

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DĠ TAT-"TKABBIR"

— STRATEĠIJA TAL-POLITIKA U KOORDINAMENT GĦAD-DĠ TAT-"TKABBIR"

— NEGOZJATI TA' QABEL L-ADEŻJONI GĦAT-TKABBIR

KUMMISSJONI

TITOLU 23

GĦAJNUNA UMANITARJA

TITOLU 23

GĦAJNUNA UMANITARJA

Għanijiet ġenerali

Fit-Trattat ta' l-Unjoni Ewropea (UE), kif emendat bit-Trattat ta' Liżbona, li jistabbilixxi l-għanijiet ġenerali ta' l-UE fil-qafas tar-relazzjonijiet esterni, l-għajnuna umanitarja għandha l-għan li tgħin lil popolazzjonijiet, pajjiżi u reġjuni li jkunu qed jaffaċċjaw diżastri kkawżati mill-bniedem.

Fil-livell tad-DĠ Għajnuna Umanitarja, dan l-għan jissarraf fl-għanijiet strateġiċi li ġejjin, kif definiti mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 Ġunju 1996 rigward l-għajnuna umanitarja:

— li tħares u tippreserva l-ħajja waqt l-emerġenzi u dak li jiġri minnufih wara u d-diżastri naturali li jkunu kkawżaw telf kbir ta' ħajja, sofferenza fiżika u u psikoloġika jew soċjali jew ħsara materjali,

— li tipprovdi l-għajnuna u s-solliev meħtieġ lin-nies li jkunu affetwati minn kriżijiet aktar fit-tul li jkunu ġejjin b'mod partikolari minn każi meta jfaqqa' l-ġlied jew mill-gwerer,

— li tiffaċilita l-finanzjament tat-trasport ta' l-għajnuna u ta' l-isforzi biex jiġi żgurat li dawn ikunu aċċessibbli għal dawk li għalihom ikunu maħsuba, bil-mezzi loġistiċi kollha aċċessibbli, u billi tipproteġi l-oġġetti u l-impjegati umanitarji,

— li twettaq xogħol ta' riabilitazzjoni u ta' rikostruzzjoni fi żmien qasir, speċjalment fl-infrastruttura u t-tagħmir,

— li tlaħħaq mal-konsegwenzi tal-movimenti tal-popolazzjoni (rifuġjati, nies spustjati u nies li qed jerġgħu lura) kawżati minn diżastri naturali jew maħluqa mill-bniedem u li twettaq skemi ta' ripatrijazzjoni,

— li tiżgura t-tħejjija kontra r-riskji ta' diżastri naturali jew ċirkostanzi eċċezzjonali simili u li tuża sistemi xierqa ta' twissija minn kmieni kif ukoll ta' inteventi,

— li tappoġġa ħidmiet ċivili għall-protezzjoni tal-vittmi tal-ġlied u ta' emerġenzi simili.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
23 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"GĦAJNUNA UMANITARJA"	28 865 719	28 865 719	28 429 282	28 429 282	26 553 203,56	26 553 203,56
23 02	GĦAJNUNA UMANITARJA LI TINKLUDI GĦAJNUNA LIL PERSUNI SPUSTJATI, GĦAJNUNA F'IKEL U TĦEJJIJA GĦAL DIŻASTRI	767 851 000	767 851 000	741 671 000	744 671 000	731 429 572,27	731 302 503,87
23 49	NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	Titolu 23 — Total	**796 716 719**	**796 716 719**	**770 100 282**	**773 100 282**	**757 982 775,83**	**757 855 707,43**

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA

TITOLU 23

GĦAJNUNA UMANITARJA

KAPITOLU 23 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"GĦAJNUNA UMANITARJA"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
23 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"GĦAJNUNA UMANITARJA"				
23 01 01	***Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika ta' l-"Għajnuna Umanitarja"***	5	15 607 997 (1)	14 876 084 (2)	13 717 606,19
23 01 02	***Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija marbuta mal-qasam tal-politika ta' l-'"Għajnuna Umanitarja"***				
23 01 02 01	Staff estern	5	1 220 201	1 166 484	1 132 457,20
23 01 02 11	Nefqa oħra fuq il-mangement	5	1 697 981	1 670 469	1 721 954,86
	Artikolu 23 01 02 — Sub-total		2 918 182	2 836 953	2 854 412,06
23 01 03	***Nefqa b'rabta ma' tagħmir, għamara u servizzi fil-qasam ta' politika "Għajnuna Umanitarja"***	5	1 139 540	1 116 245	1 080 922,83
23 01 04	***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika ta' l-"Għajnuna Umanitarja"***				
23 01 04 01	Għajnuna umanitarja — Nefqa oħra fuq il-management amministrattiv	4	9 200 000	9 600 000	8 900 262,48
	Artikolu 23 01 04 — Sub-total		9 200 000	9 600 000	8 900 262,48
	Kapitolu 23 01 — Total		**28 865 719**	**28 429 282**	**26 553 203,56**

23 01 01 Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika ta' l-"Għajnuna Umanitarja"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
15 607 997 (1)	14 876 084 (2)	13 717 606,19

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 231 281 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 43 897 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

23 01 02 Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija marbuta mal-qasam tal-politika ta' l-"Għajnuna Umanitarja"

23 01 02 01 Staff estern

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 220 201	1 166 484	1 132 457,20

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 231 281 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 43 897 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA

KAPITOLU 23 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"GĦAJNUNA UMANITARJA" *(ikompli)*

23 01 02 *(ikompli)*

23 01 02 11 Nefqa oħra fuq il-mangement

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 697 981	1 670 469	1 721 954,86

23 01 03 Nefqa b'rabta ma' tagħmir, għamara u servizzi fil-qasam ta' politika "Għajnuna Umanitarja"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 139 540	1 116 245	1 080 922,83

23 01 04 Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika ta' l-"Għajnuna Umanitarja"

23 01 04 01 Għajnuna umanitarja — Nefqa oħra fuq il-management amministrattiv

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
9 200 000	9 600 000	8 900 262,48

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa ta' appoġġ marbuta direttament mal-kisba ta' l-għanijiet tal-politika dwar għajnuna umanitarja. Dan ikopri, fost affarijiet oħra:

— nefqa fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tkunx tinvolvi ħidmiet ta' awtorità pubblika li jkunu ngħataw b'kuntratt mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ta' servizz ad hoc;

— il-miżati u l-ispejjeż li jistgħu jintraddu ta' kuntratti ta' servizz biex isiru verifiki u evalwazzjonijiet ta' msieħba u azzjonijiet tad- DĠ Għajnuna Umanitarja;

— nefqa fuq studji, informazzjoni u pubblikazzjonijiet; dwar għarfien pubbliku u kampanji ta' informazzjoni; dwar kwalunkwe miżura oħra li tenfasizza l-karattru Komunitarju ta' l-għajnuna;

— nefqa fuq persunal temporanju ta' appoġġ fil-kwartieri (persunal ta' kuntratt, persunal temporanju, persunal minn aġenziji ta' l-impjiegi), mhux aktar minn EUR 1 800 000. Dan il-persunal hu intiż biex jieħu f'idejh il-ħidmiet li ġew fdati f'idejn kuntratturi esterni li jieħdu ħsieb l-amministrazzjoni ta' esperti individwali u biex jamministraw programmi f'pajjiżi terzi. Dan l-ammont, ibbażat fuq stima ta' spejjeż annwali għal kull persuna kull sena, hu maħsub biex ikopri r-rimunerazzjoni tal-persunal in kwistjoni kif ukoll it-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, in-nefqa fuq l-IT u dik fuq it-telekomunikazzjoni relatata mal-ħidmiet tagħhom,

— nefqa fuq l-iżvilupp u t-tħaddim ta' sistemi informattivi, aċċessibbli permezz tal-websajt Europa jew permezz ta' websajt sikura fid-*Data Centre*, maħsuba biex itejbu l-koordinazzjoni bejn il-Kummissjoni u istituzzjonijiet oħra, l-amministrazzjonijiet nazzjonali, l-aġenziji, l-organizzazzjonijiet mhux governattivi, msieħba oħra fil-qasam ta' l-għajnuna umanitarja u l-esperti tad- DĠ Għajnuna Umanitarja f'dan il-qasam.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa amministrattiva skond l-Artikoli 23 02 01, 23 02 02 u 23 02 03.

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA

KAPITOLU 23 02 — GĦAJNUNA UMANITARJA LI TINKLUDI GĦAJNUNA LIL PERSUNI SPUSTJATI, GĦAJNUNA F'IKEL U TĦEJJIJA GĦAL DIŻASTRI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
23 02	GĦAJNUNA UMANITARJA LI TINKLUDI GĦAJNUNA LIL PERSUNI SPUSTJATI, GĦAJNUNA F'IKEL U TĦEJJIJA GĦAL DIŻASTRI							
23 02 01	***Għajnuna Umanitarja***	4	504 531 000	504 531 000	486 095 000	489 095 000	491 707 471,57	545 759 550,50
23 02 02	***Għajnuna għall-ikel***	4	230 025 000	230 025 000	223 251 000	223 251 000	220 222 100,70	158 430 984,30
23 02 03	***Tħejjija għad-diżastri***	4	33 295 000	33 295 000	32 325 000	32 325 000	19 500 000,—	27 111 969,07
	Kapitolu 23 02 — Total		**767 851 000**	**767 851 000**	**741 671 000**	**744 671 000**	**731 429 572,27**	**731 302 503,87**

23 02 01 Għajnuna Umanitarja

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
504 531 000	504 531 000	486 095 000	489 095 000	491 707 471,57	545 759 550,50

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri l-iffinanzjar ta' għajnuna umanitarja biex jiġu mgħejjuna nies f'pajjiżi barra l-Unjoni Ewropea li huma vittmi ta' kunflitti jew diżastri, sew naturali kif ukoll ikkawżati mill-bniedem (gwerer, ġlied, eċċ.) jew emerġenzi kumparabbli, għat-tul ta' żmien meħtieġ biex jintlaqgħu l-ħtiġijiet umanitarji li huma kkawżati minn sitwazzjonijiet bħal dawn.

L-għajnuna tingħata lil vittmi mingħajr diskriminazzjoni fuq il-bażi ta' razza, oriġini etnika, ir-reliġjon, id-diżabilità, is-sess, l-età, l-affiljazzjoni nazzjonali jew politika.

Imħallsa wkoll minn dan l-artikolu huma x-xiri u l-kunsinna ta' kull prodott jew tagħmir meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dawn l-operazzjonijiet, inkluż il-bini ta' djar jew xelters għall-gruppi affettwati ta' persuni, xogħol ta' riabilitazzjoni u rikostruzzjoni f'terminu qasir, senjatament ta' infrastruttura u faċilitajiet, l-ispejjeż assoċjati ma' persunal estern, espatrijat, jew lokali, ħażna, konsenji bil-baħar internazzjonali jew nazzjonali, appoġġ loġistiku u distribuzzjoni ta' għajnuna u kull azzjoni oħra immirata li tiffaċilita l-libertà ta' aċċess lil min jirċievi l-għanuna.

Din l-approprjazzjoni tista' tkopri wkoll kull spiża oħra marbuta direttament ma' l-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet ta' għajnuna umanitarja.

Tkopri, fost l-oħrajn:

— studji ta' vijabbiltà dwar ħidmiet umanitarji, evalwazzjonijiet ta' proġetti u pjanijiet ta' għajnuna umanitarja, u ħidmiet ta' viżibbiltà u kampanji ta' informazzjoni marbuta ma' ħidmiet umanitarji,

— il-monitoraġġ ta' proġetti ta' għajnuna u pjanijiet, promozzjoni u żvilupp ta' inizjattivi maħsuba biex tiżdied il-koordinazzjoni u l-koperazzjoni biex l-għajnuna tkun aktar effettiva u jitjieb il-monitoraġġ tal-proġetti u l-pjanijiet,

— is-superviżjoni u l-koordinazzjoni ta' l-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet li jiffurmaw parti mill-għajnuna kkonċernata,

— miżuri għat-tisħiħ tal-koordinazzjoni tal-Komunità ma' l-Istati Membri, pajjiżi donaturi oħra, organizzazzjonijiet u istituzzjonijiet internazzjonali (b'mod partikolari dawk parti min-Nazzjonijiet Uniti), organizzazzjonijiet mhux governattivi u organizzazzjonijiet li jirrapreżentawhom,

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA

KAPITOLU 23 02 — GĦAJNUNA UMANITARJA LI TINKLUDI GĦAJNUNA LIL PERSUNI SPUSTJATI, GĦAJNUNA F'IKEL U TĦEJJIJA GĦAL DIŻASTRI *(ikompli)*

23 02 01 *(ikompli)*

— l-assistenza teknika meħtieġa għat-tħejjija u l-implimentazzjoni ta' proġetti umanitarji, b'mod partikolari l-ispiża għal kuntratti ta' esperti individwali fil-qasam u l-ispejjeż ta' infrastruttura u loġistika, koperti minn kontijiet imprest u awtorizzazzjonijiet ta' spiża, ta' unitajiet tad-DĠ Għajnuna Umanitarja li huma mferrxa madwar id-dinja.

— il-finanzjament ta' kuntratti ta'għajnuna teknika għall-faċilitazzjoni ta' l-iskambju ta' kompetenza u perizja teknika bejn l-organizzazzjonijiet u l-aġenziji umanitarji Ewropej jew bejn dawn il-korpi u dawk tal-pajjiżi mhux membri,

— studji u taħriġ marbuta mal-kisba ta' l-għanijiet tal-qasam tal-politika,

— għotji ta' azzjoni u għotji għall-ispejjeż ta' l-operat għal netwerks umanitarji;

— ħidmiet umanitarji tat-tneħħija tal-mini inkluż kampanji ta' għarfien pubbliku għall-komunitajiet lokali dwar mini kontra l-persuni,

— nefqa tan-netwerk dwar l-għajnuna umanitarja (NOHA), skond l-artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) 1257/96 ta' l-20 ta' Ġunju 1996 dwar l-għajnuna umanitarja. Din hija diploma *postgraduate* multi-dixxiplinarja ta' sena fil-qasam umanitarju mfassla biex tippromwovi professjonaliżmu akbar fost ħaddiema fil-qasam umanitarju, u li tinvolvi ħanfa universitajiet parteċipanti.

Approprjazzjonijiet li jaqgħu taħt din il-partita jintużaw għall-għajnuna umanitarja għall-Ġeorġja wara l-konflitt mar-Russja. L-azzjonijiet għandhom jimmiraw primarjament biex ikopru l-iffinanzjar ta' operazzjoni marbuta mal-għajnuna umanitarja lill-vittmi kif ukoll għax-xiri ta' tagħmir jew prodotti meħtieġa fix-xogħol ta' bini mill-ġdid fuq medda qasira ta' żmien. Il-pakkett finanzjarju sħiħ tal-għajnuna għandu jkun deċiż f'konferenza Internazzjonali tad-donaturi.

Sabiex tiżgura t-trasparenza finanzjarja sħiħa skont l-Artikoli 53-56 tar-Regolament Finanzjarju, il-Kummissjoni, meta tikkonkludi jew timmodifika l-ftehimiet dwar it-treġija u l-implimentazzjoni ta' proġetti mill-Organizzazzjonijiet Internazzjonali, tagħmel l-isforzi kollha biex huma jimpenjaw fuhom li jibgħatu il-verifiki interni u esterni kollha tagħhom lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u lill-Awditur Intern tal-Kummissjoni rigward l-użu tal-Fondi tal-Komunità.

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 ta' l-20 ta' Ġunju 1996 dwar l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

23 02 02 ***Għajnuna għall-ikel***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
230 025 000	230 025 000	223 251 000	223 251 000	220 222 100,70	158 430 984,30

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri operazzjonijiet ta' għajnuna għall-ikel ta' xejra umanitarja u ser titwettaq skond ir-regoli dwar l-għajnuna umanitarja taħt ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 ta' l-20 ta' Ġunju 1996.

L-għajnuna umanitarja tal-Komunità ser tipprovdi assistenza u serħan fuq bażi mhux-diskriminatorja biex tgħin nies f'pajjiżi barra l-Unjoni Ewropea, partikolarment dawk l-aktar vulnerabbli fosthom, u bħala prijorità dawk f'pajjiżi li għadhom fil-fażi ta' żviluppi li huma vittmi ta' diżastri naturali, kriżijiet ikkawżati mill-bnedmin bħal ma huma gwerer u ġlied, jew ċikostanzi eċċezzjonali/ċirkostanzi kumparabbli ma' diżastri naturali jew li huma kkawżati mill-bniedem. Se tagħmel dan sakemm jibqa' neċessarju li jintlaqgħu il-ħtiġijiet umanitarji li sitwazzjonijiet bħal dawn jikkawżaw.

Din l-approprjazzjoni tista' tintuża għall-iffinanzjar tax-xiri u t-tqassim ta' l-ikel, żerriegħa, bhejjem ħajjin jew kwalunkwe prodott jew tagħmir meħtieġ għall-implimentazzjoni ta' ħidmiet ta' għajnuna umanitarja għall-ikel.

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA

KAPITOLU 23 02 — GĦAJNUNA UMANITARJA LI TINKLUDI GĦAJNUNA LIL PERSUNI SPUSTJATI, GĦAJNUNA F'IKEL U TĦEJJIJA GĦAL DIŻASTRI *(ikompli)*

23 02 02 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-miżuri li huma essenzjali għall-implimentazzjoni ta' l-għajnuna ta' l-ikel ta' natura umanitarja fi ħdan il-perjodu mitlub u b'mod li jintlaqgħu l-ħtiġijiet tar-reċipjenti, jiġi sodisfatt ir-rekwiżit li jintlaħaq l-ogħla livell possibbli ta' cost-effectiveness u tingħata aktar trasparenza. Dan jinkludi:

— it-trasport u t-tqassim ta' għajnuna, inkluż kull operazzjoni relatata bħal ma hi l-assikurazzjoni, it-tagħbija, il-ħatt, il-koordinazzjoni, eċċ.

— miżuri ta' sostenn li huma essenzjali għall-programmazzjoni, il-koordinazzjoni u l-aħjar implimentazzjoni tal-għajnuna, li l-ispiża tagħha mhix koperta minn approprjazzjonijiet oħra, per eżempju operazzjonijiet eċċezzjonali ta' trasport u ħażna, l-ipproċessar jew il-preparazzjoni ta' oġġetti ta' l-ikel fuq il-post, disinfezzjoni, servizzi tal-konsulenti, għajnuna teknika u tagħmir involut direttament fl-għoti ta' għajnuna (għodod, attrezzaturi, karburant, eċċ),

— superviżjoni u koordinazzjoni ta' operazzjonijiet ta' l-għajnuna ta' l-ikel, senjatament it-termini għall-provista, konsenja, distribuzzjoni u l-użu tal-prodotti involuti, inkluż l-użu ta' fondi li jikkorrespondu,

— skemi pilota dwar suriet ġodda ta' trasport, ippakkjar jew ħżin, studji ta' ħidmiet ta' għajnuna għall-ikel, ħidmiet ta' viżibbiltà marbuta mal-ħidmiet umanitarji, u kampanji ta' informazzjoni sabiex tiżdied is-sensibilizzazzjoni pubblika,

— ħażna ta' l-ikel (inkluż spejjeż amministrattivi, operazzjonijiet futuri, b'għażliet jew le, taħriġ ta' tekniċi, xiri ta' l-ippakkeġġar u unitajiet ta' ħażna mobbli, spejjeż tal-manutenzjoni u t-tiswija ta' proviżjonijiet, eċċ),

— l-assistenza teknika meħtieġa għat-tħejjija u l-implimetazzjoni ta' proġetti umanitarji, b'mod partikolari l-ispiża għal kuntratti ta' esperti individwali fil-qasam u l-ispejjeż ta' infrastruttura u loġistika, koperti minn kontijiet imprest u awtorizzazzjonijiet ta' spiża, ta' unitajiet tad-DĠ Għajnuna Umanitarja li huma mferrxa madwar id-dinja.

Sabiex tiżgura t-trasparenza finanzjarja sħiħa skont l-Artikoli 53-56 tar-Regolament Finanzjarju, il-Kummissjoni, meta tikkonkludi jew timmodifika l-ftehimiet dwar it-treġija u l-implimentazzjoni ta' proġetti mill-Organizzazzjonijiet Internazzjonali, tagħmel l-isforzi kollha biex huma jimpenjaw fuhom li jibgħatu il-verifiki interni u esterni kollha tagħhom lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u lill-Awditur Intern tal-Kummissjoni rigward l-użu tal-Fondi tal-Komunità.

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 ta' l-20 ta' Ġunju 1996 dwar l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

23 02 03 ***Tħejjija għad-diżastri***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
33 295 000	33 295 000	32 325 000	32 325 000	19 500 000,—	27 111 969,07

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-iffinanzjar ta' ħidmiet bħala tħejjija għal jew biex ja jseħħux diżastri jew emerġenzi kumparabbli u jiġi żgurat l-iżvilupp ta' sistemi ta' twissija minn kmieni għal kull tip ta' diżastru naturali bħal għargħar, ċikluni, żbroffi ta' vulkani, eċċ., inkluż ix-xiri u t-trasport ta' kull apparat meħtieġ għal dan il-għan.

Din l-approssimazzjoni tista' wkoll tkopri spejjeż oħra direttament marbuta ma' l-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet ta' tħejjija għad-diżastri, bħal ma huma:

— l-iffinanzjar ta' studji xjentifiċi fuq il-prevenzjoni tad-diżastri,

— il-kostituzzjoni ta' ħażniet ta' emerġenza ta' prodotti u tagħmir biex jintuża f'operazzjonijiet ta' għajnuna umanitarja;

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA

KAPITOLU 23 02 — GĦAJNUNA UMANITARJA LI TINKLUDI GĦAJNUNA LIL PERSUNI SPUSTJATI, GĦAJNUNA F'IKEL U TĦEJJIJA GĦAL DIŻASTRI *(ikompli)*

23 02 03 *(ikompli)*

— l-assistenza teknika meħtieġa biex jitħejjew u jiġu implimentati proġetti ta' tħejjija għad-diżastri, b'mod partikolari l-ispiża li tinħoloq li tkopri l-ispejjeż ta' kuntratti ta' esperti individwali fil-qasam u l-ispejjeż għall-infrastruttura u l-loġistika, koperti minn kontijiet imprest u awtorizzazzjoni ta' spiża, ta' unitajiet tad-DĠ Għajnuna Umanitarja mxerrda madwar id-dinja.

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 Ġunju 1996 rigward l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA

KAPITOLU 23 49 — NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
23 49	NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI							
23 49 04	***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika ta' l-"Għajnuna Umanitarja"***							
23 49 04 01	Għajnuna, inkluża għajnuna ta' emerġenza permezz ta' l-ikel, sabiex jiġu megħjuna l-popli ta' pajjiżi li qed jiżviluppaw u pajjiżi terzi oħra milquta minn diżastri jew kriżijiet serji — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	Artikolu 23 49 04 — Sub-total		—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	Kapitolu 23 49 — Total		**—**	**p.m.**	**—**	**p.m.**	**0,—**	**0,—**

23 49 04 Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam tal-politika ta' l-"Għajnuna Umanitarja"

23 49 04 01 Għajnuna, inkluża għajnuna ta' emerġenza permezz ta' l-ikel, sabiex jiġu megħjuna l-popli ta' pajjiżi li qed jiżviluppaw u pajjiżi terzi oħra milquta minn diżastri jew kriżijiet serji — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri impenji marbuta mal-partita 23 01 04 01 li qabel kellha approprjazzjonijiet differenzjati.

KUMMISSJONI
TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DĠ GĦALL-"GĦAJNUNA UMANITARJA"

— STRATEĠIJA TA' POLITIKA U KOORDINAZZJONI GĦAD-DĠ GĦALL-"GĦAJNUNA UMANITARJA"

TITOLU 24

IL-ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

TITOLU 24

IL-ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

Għanijiet ġenerali

Il-missjoni ta' l-Uffiċċju Ewropew għal Kontra l-Frodi (OLAF) hija li tgħin fil-ħarsien ta' l-interessi ta' l-Unjoni Ewropea u li tiġġieled il-frodi, il-korruzzjoni u kull attività illegali oħra, inkluż l-imġiba skorretta fi ħdan l-istituzzjonijiet Ewropej. Fit-twettiq ta' din il-missjoni b'mod *accountable*, trasparenti u effettiv f'sens ta' nfiq, l-OLAF għandu l-għan li jipprovdi servizz ta' kwalità liċ-ċittadini Ewropej.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
24 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' "IL-ĠLIEDA KONTRA L-FRODI"	57 851 000	57 851 000	53 078 000	53 078 000	48 797 363,89	48 797 363,89
24 02	IL-ĠLIEDA KONTRA L-FRODI	20 500 000	16 300 000	21 300 000	16 250 000	19 968 032,54	12 686 831,30
	Titolu 24 — Total	**78 351 000**	**74 151 000**	**74 378 000**	**69 328 000**	**68 765 396,43**	**61 484 195,19**

KUMMISSJONI
TITOLU 24 — IL-ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

TITOLU 24

IL-ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

KAPITOLU 24 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' "IL-ĠLIEDA KONTRA L-FRODI"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
24 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' "IL-ĠLIEDA KONTRA L-FRODI"				
24 01 06	***L-Uffiċċju Ewropew għal Kontra l-Frodi (OLAF)***	5	57 851 000	53 078 000	48 797 363,89
	Kapitolu 24 01 — Total		**57 851 000**	**53 078 000**	**48 797 363,89**

24 01 06 L-Uffiċċju Ewropew għal Kontra l-Frodi (OLAF)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
57 851 000	53 078 000	48 797 363,89

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa dwar l-Uffiċċju Ewropew għal Kontra l-Frodi (OLAF), li l-għan tiegħu huwa li jiġġieled il-frodi fi ħdan qafas interistituzzjonali.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) to (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu ta' EUR 22 000.

Mill-inqas ħames uffiċjali oħra għandhom ikunu disponibbli fil-Bulgarija u r-Rumanija sabiex jissaħħu l-bini tal-kapaċitajiet, il-miżuri ta' taħriġ u t-trasferiment tal-għerf.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/352/EC, KEFA, Euratom of 28 ta' April 1999 li twaqqaf l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 20), b'mod partikolari l-Artikoli 4 u 6(3) tiegħu.

Ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet li saru mill-Uffiċċju Ewropew għal Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet li saru mill-Uffiċċju Ewropew għal Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 8), u l-aktar l-Artikolu 11 tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 24 — IL-ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

KAPITOLU 24 02 — IL-ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
24 02	IL-ĠLIEDA KONTRA L-FRODI							
24 02 01	***Miżuri ġenerali għall-ġlieda kontra l-frodi — Hercule II***	1.1	14 000 000	10 500 000	13 800 000	10 000 000	13 724 999,95	7 200 964,77
24 02 02	***Pericles***	1.1	1 000 000	800 000	1 000 000	750 000	1 000 000,—	597 744,17
24 02 03	***Sistema ta' informazzjoni għal kontra l-frodi (AFIS)***	1.1	5 500 000	5 000 000	6 500 000	5 500 000	5 243 032,59	4 888 122,36
	Kapitolu 24 02 — Total		**20 500 000**	**16 300 000**	**21 300 000**	**16 250 000**	**19 968 032,54**	**12 686 831,30**

24 02 01 Miżuri ġenerali għall-ġlieda kontra l-frodi — Hercule II

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
14 000 000	10 500 000	13 800 000	10 000 000	13 724 999,95	7 200 964,77

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba li tkopri l-azzjonijiet jew l-attivitajiet organizzati fil-qafas tal-programm HerculeII fil-qasam tal-protezzjoni ta' l-interessi finanzjarji tal-Komunità, inkluż il-qasam tal-prevenzjoni ta', u tal-ġlieda kontra, il-kutrabandu u l-iffalsifikar tas-sigaretti.

Din l-approprjazzjoni tkopri:

— l-iżvilupp u t-titjib tal-metodi ta' investigazzjoni u r-riżorsi tekniċi fil-ġlieda kontra l-frodi, u t-titjib fil-kwalità tas-sostenn tekniku u operattiv għall-investigazzjonijiet partikolararment għall-assistenza teknika lill-awtoritajiet nazzjonali involuti fil-ġlieda kontra l-frodi, inkluża l-ġlieda kontra l-kutrabandu tas-sigaretti,

— il-promozzjoni u t-titjib fil-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Komunità u bejn il-professjonisti u l-akkademiċi,

— il-forniment ta' l-informazzjoni u s-sostenn għal attivitajiet relatati ma' l-aċċess tad-*data*.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk ikun applikabbli mill-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi Komunitarji, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tipproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritjiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

Ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet li saru mill-Uffiċċju Ewropew għal Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 tal-25 ta' Mejju 1999 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 8).

Id-Deċiżjoni Nru 804/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni biex jippromwovi attivitajiet fil-qasam tal-protezzjoni ta' l-interessi finanzjarji Komunitarji (il-programm "Erkole") (ĠU L 143, 30.4.2004, p. 9).

KUMMISSJONI
TITOLU 24 — IL-ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

KAPITOLU 24 02 — IL-ĠLIEDA KONTRA L-FRODI *(ikompli)*

24 02 02 ***Pericles***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
1 000 000	800 000	1 000 000	750 000	1 000 000,—	597 744,17

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tiffinanzja l-programm Pericles għat-taħriġ, l-iskambju u l-għajnuna għall-ħarsien ta' l-euro kontra l-frodi.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/923/KE tas-17 ta' Diċembru 2001 li tistabilixxi programm ta' skambju, assistenza u taħriġ għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm "Pericles") (ĠU L 339, 21.12.2001, p. 50)

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/924/KE tas-17 ta' Diċembru 2001 li testendi l-effetti tad-Deċiżjoni li tistabbilixxi skambju, għajnuna u programm ta'taħriġ għhall-protezzjoni ta' l-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm "Pericles") għall-Istati Membri li għadhom m'addotawx l-euro bħala l-munita umika (ĠU L 339, 21.12.2001, p. 55)

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/75/KE tat-30 ta' Jannar 2006 li timmodifika u testendi d-Deċiżjoni Nru 2001/923/KE li tistabbilixxi programm ta' skambju, assistenza u taħriġ għall-protezzjoni ta' l-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm "Pericles") (ĠU L 36, 8.2.2006, p. 40).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/75/KE tat-30 ta' Jannar 2006 li testendi għall-Istati Membri li ma jeħdux sehem fid-Deċiżjoni Nru 2001/923/KE li tistabbilixxi programm ta' skambju, assistenza u taħriġ għall-protezzjoni ta' l-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm "Pericles") (ĠU L 36, 8.2.2006, p. 42).

Id-Deċiżjoni 2006/849/KE tal-Kunsill ta' l-20 ta' Novembru 2006 li tmenda u testendi d-Deċiżjoni 2001/923/KE li tistabilixxi programm ta' skambju, assistenza u taħriġ għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm "Pericles") (ĠU L 330, 28.11.2006, p. 28)

Id-Deċiżjoni 2006/850/KE tal-Kunsill ta' l-20 ta' Novembru 2006 li testendi lejn l-Istati Membri mhux parteċipanti l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni 2006/849/KE li tmenda u testendi d-Deċiżjoni 2001/923/KE li tistabilixxi programm ta' skambju, assistenza u taħriġ għall-protezzjoni ta' l-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm "Pericles") (ĠU L 330, 28.11.2006, p. 30).

Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-22 ta' Lulju 1998 lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew u lill-Bank Ċentrali Ewropew bit-titolu, "Il-Protezzjoni ta' l-Euro — Il-Ġlieda kontra l-Iffalsifikar" (COM(1998) 474).

Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' Novembru 1998 dwar il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew u lill-Bank Ċentrali Ewropew, "Il-Protezzjoni ta' l-Euro — Il-Ġlieda kontra l-Iffalsifikar" (ĠU C 379, 7.12.1998, p. 39).

24 02 03 ***Sistema ta' informazzjoni għal kontra l-frodi (AFIS)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
5 500 000	5 000 000	6 500 000	5 500 000	5 243 032,59	4 888 122,36

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-ispiża ta' studji ta' vijabbiltà u l-iżvilupp u l-produzzjoni ta' programmi tal-kompjuter ġodda, maħsuba apposta għall-ġlieda kontra l-frodi li jkunu jiffurmaw l-infrastruttura tas-Sistema ta' informazzjoni anti-frodi (AFIS). L-AFIS hija maħsuba biex tkun ta' sostenn għall-awtoritajiet kompetenti fil-prevenzjoni u fil-ġlieda kontra attivitajiet frawdolenti ta' ħsara għall-baġit ta' l-Unjoni Ewropea billi tiżgura skambju malajr u bla perikli ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet relevanti fl-Istati Membri u bejnhom u l-Kummissjoni.

KAPITOLU 24 02 — IL-ĠLIEDA KONTRA L-FRODI *(ikompli)*

24 02 03 *(ikompli)*

Bażi legali

Regolament (KE) Nru 515/97 tal-Kunsill tat-13 ta' Marzu 1997 dwar għajnuna reċiproka bejn l-awtoritajiet amministrattivi ta' l-Istati Membri u l-kooperazzjoni bejn dawn ta' l-aħħar u l-Kummissjoni biex ikun assigurat l-applikar korrett tal-liġi dwar materji doganali u agrikoli (ĠU L 82, 22.3.1997, p. 1), u speċjalment l-Artikolu 23 tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 24 — IL-ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦALL-UFFIĊĊJU TA' KONTRA L-FRODI

TITOLU 25

KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI

TITOLU 25

KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI

Għanijiet ġenerali

L-għanijiet ġenerali ta' dan il-qasam ta' politika huma:

— li jiġi żgurat li jitwettqu l-prioritajiet politiċi tal-Kummissjoni kif iddefiniti mill-President,

— li jseħħu ppjanar u programmazzjoni strateġiċi, sabiex dawn ikunu għodda b'saħħithom għall-koeżjoni fil-Kummissjoni,

— li jitmexxa mingħajr intoppi l-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet b'mod kolleġġjali u tingħata l-informazzjoni dwar dan,

— li jiġu żgurati koordinazzjoni u relazzjonijiet interni effettivi ma' istituzzjonijiet oħrajn,

— li titmexxa 'l quddiem is-simplikazzjoni ammistrattiva,

— li jitmexxa l-proċess "Il-Ġejjieni ta' l-Ewropa",

— li jkun hemm rappurtar dwar l-attivitajiet ta' l-Unjoni Ewropea,

— li tiġi vverifikata l-konsistenza legali, u

— li tiġi difiża l-pożizzjoni tal-Kummissjoni f'kull litigazzjoni li fiha għandha mnejn tkun involuta.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
25 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA GĦALL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI"	181 409 522	181 409 522	172 174 806	172 174 806	164 198 451,07	164 198 451,07
25 02	RELAZZJONIJIET MAS-SOĊJETÀ ĊIVILI, TRASPARENZA U INFORMAZZJONI	4 786 000	4 786 000	4 590 000	4 590 000	5 193 747,18	6 767 508,21
	Titolu 25 — Total	**186 195 522**	**186 195 522**	**176 764 806**	**176 764 806**	**169 392 198,25**	**170 965 959,28**

KUMMISSJONI
TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI

TITOLU 25

KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI

KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA GĦALL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
25 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA GĦALL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI"				
25 01 01	***Nefqa konnessa ma' staff f'impjieg attiv fil-qasam ta' politika tal-"koordinazzjoni tal-politika tal-Kummissjoni u konsulenza legali"***				
25 01 01 01	Nefqa konnessa ma' staff f'impjieg attiv fil-qasam ta' politika tal-"koordinazzjoni tal-politika tal-Kummissjoni u konsulenza legali"	5	132 714 710 (1)	124 798 758 (2)	119 970 750,91
25 01 01 03	Salarji, konċessjonijiet u ħlasijiet ta' membri ta' l-istituzzjoni	5	10 101 000	8 547 000	8 207 616,16
	Artikolu 25 01 01 — Sub-total		142 815 710	133 345 758	128 178 367,07
25 01 02	***Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija konnessa mal-qasam tal-"Koordinazzjoni tal-politika tal-Kummissjoni u konsulenza legali"***				
25 01 02 01	Staff estern tal-qasam ta' politika "Koordinazzjoni tal-politika tal-Kummissjoni u pariri legali"	5	5 458 914	5 601 194	4 136 285,64
25 01 02 03	Konsulenti speċjali	5	649 000	616 000	445 012,96
25 01 02 11	Nefqa oħra għal tmexxija għall-qasam ta' politika "Koordinazzjoni tal-politika tal-Kummissjoni u pariri legali"	5	11 856 404	11 305 427	12 271 587,72
25 01 02 13	Nefqa oħra għal tmexxija tal-membri ta' l-istituzzjoni	5	4 540 000	4 442 000	3 810 493,29
	Artikolu 25 01 02 — Sub-total		22 504 318	21 964 621	20 663 379,61
25 01 03	***Nefqa relatata ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam tal-politika "Il-koordinazzjoni tal-politika u l-parir legali tal-Kummissjoni"***	5	9 689 494	9 364 427	9 442 428,62

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 966 578 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 368 258 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI

TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI

KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA GĦALL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
25 01 06	***Regolamentazzjoni aħjar u żvilupp istituzzjonali***				
25 01 06 01	Bord tal-Valutazzjoni ta' l-Impatt	5	200 000	200 000	
25 01 06 02	Grupp ta' Livell Għoli għall-Partijiet Involuti Indipendenti dwar il-piż amministrattiv	5	p.m.	p.m.	
	Artikolu 25 01 06 — Sub-total		200 000	200 000	
25 01 07	***Kwalità tal-leġiżlazzjoni***				
25 01 07 01	Kodifikazzjoni tal-liġi tal-Komunità	5	2 000 000	3 100 000	2 150 000,—
	Artikolu 25 01 07 — Sub-total		2 000 000	3 100 000	2 150 000,—
25 01 08	***Konsulenza legali, litigazzjonijiet u infrazzjonijiet***				
25 01 08 01	Spejjeż legali	5	4 200 000	4 200 000	3 764 275,77
	Artikolu 25 01 08 — Sub-total		4 200 000	4 200 000	3 764 275,77
	Kapitolu 25 01 — Total		**181 409 522**	**172 174 806**	**164 198 451,07**

25 01 01 Nefqa konnessa ma' staff f'impjieg attiv fil-qasam ta' politika tal-"koordinazzjoni tal-politika tal-Kummissjoni u konsulenza legali"

25 01 01 01 Nefqa konnessa ma' staff f'impjieg attiv fil-qasam ta' politika tal-"koordinazzjoni tal-politika tal-Kummissjoni u konsulenza legali"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
132 714 710 (1)	124 798 758 (2)	119 970 750,91

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 966 578 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 368 258 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

25 01 01 03 Salarji, konċessjonijiet u ħlasijiet ta' membri ta' l-istituzzjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
10 101 000	8 547 000	8 207 616,16

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— is-salarji bażiċi tal-membri tal-Kummissjoni,

— il-konċessjonijiet tar-residenza tal-membri tal-Kummissjoni,

— il-konċessjonijiet tal-familja tal-membri tal-Kummissjoni, li jikkomprendu:

  — konċessjoni tad-dar,

  — konċessjoni tat-tfal dipendenti,

  — konċessjoni ta' l-edukazzjoni,

KUMMISSJONI

TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI

KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA GĦALL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI" *(ikompli)*

25 01 01 *(ikompli)*

25 01 01 03 *(ikompli)*

— konċessjonijiet tar-rappreżentazzjoni tal-membri tal-Kummissjoni,

— il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem għal assikurazzjoni kontra l-mard u l-inċidenti kkawżati fuq il-post tax-xogħol għal membri tal-Kummissjoni,

— il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem għal assikurazzjoni kontra l-mard għal *ex* Membri tal-Kummissjoni,

— għotjiet tat-twelid,

— fil-każ ta' mewt ta' membru tal-Kummissjoni:

  — ir-remunerazzjoni sħiħa tal-mejjet sa l-aħħar tat-tielet xahar wara dak meta tkun seħħet il-mewt,

  — l-ispejjeż tat-trasport tal-ġisem lejn il-post ta' oriġini tad-deċedut,

— l-ispiża ta' weightings applikati għall-emolumenti u konċessjonijiet tranżitorji,

— l-ispiża ta' weighting applikat għal parti ta' l-emolumenti trasferiti lejn pajjiż li mhux il-pajjiż ta' l-impjieg,

— l-ispiża ta' kull aġġustament għar-remunerazzjoni, konċessjonijiet tranżitorji u pensjonijiet approvati mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din l-approprjazzjoni maħsuba wkoll biex takkomoda kull approprjazzjoni li tista' teħtieġ biex tkopri:

— spejjeż ta' l-ivvjaġġar dovuti lill-membri tal-Kummissjoni (inkluż il-familji tagħhom) meta jibdew dmirijiethom jew meta jħallu l-istituzzjoni,

— konċessjonijiet ta' l-insedjament u spustar dovuti lill-membri tal-Kummissjoni meta jibdew dmirijiethom jew iħallu l-istituzzjoni,

— spejjeż tal-ġarr dovuti lill-membri tal-Kummissjoni meta jibdew dmirijiethom jew iħallu l-istituzzjoni.

Bażi legali

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, l-Imħallfin, l-Avukati Ġenerali u r-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal tal-Prim'Istanza u tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal tas-Servizz Pubbliku ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u partikolarment l-Artikoli 2, 3, u 4a, 4b, 5, 11 u 14.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

25 01 02 ***Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija konnessa mal-qasam tal-"Koordinazzjoni tal-politika tal-Kummissjoni u konsulenza legali"***

25 01 02 01 Staff estern tal-qasam ta' politika "Koordinazzjoni tal-politika tal-Kummissjoni u pariri legali"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 458 914	5 601 194	4 136 285,64

KUMMISSJONI

TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI

KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA GĦALL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI" *(ikompli)*

25 01 02 *(ikompli)*

25 01 02 03 Konsulenti speċjali

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
649 000	616 000	445 012,96

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri r-remunerazzjoni ta' konsulenti speċjali, l-ispejjeż tal-missjoni tagħhom u l-kontribuzzjonijiet ta' l-assigurazzjoni kontra l-inċidenti ta' l-istituzzjoni.

Bażi legali

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

25 01 02 11 Nefqa oħra għal tmexxija għall-qasam ta' politika "Koordinazzjoni tal-politika tal-Kummissjoni u pariri legali"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
11 856 404	11 305 427	12 271 587,72

25 01 02 13 Nefqa oħra għal tmexxija tal-membri ta' l-istituzzjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 540 000	4 442 000	3 810 493,29

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— spejjeż ta' l-ivvjaġġar, konċessjonijiet ta' sussistenza ta' kuljum u nefqa addizzjonali jew eċċezzjonali magħmula waqt missjoni,

— nefqa għall-obbligi tal-Kummissjoni għall-intratteniment u r-rappreżentazzjoni (din in-nefqa tista' ssir individwalment mill-membri tal-Kummissjoni fil-qadi ta' dmirijiethom bħala parti mill-attivitajiet ta' l-istituzzjoni).

Ikunu disponibbli bħala dħul assenjat rifużjonijiet ta' l-ispejjeż tal-missjoni mħallsa għall-istituzzjonijiet jew korpi oħra tal-Komunità u għal terzi.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu ta' EUR 20 000.

Bażi legali

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, ta' l-Imħallfin, ta' l-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti ta' Prim' Istanza u l-President, il-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal ta' Unjoni Ewropea għas-Servizz Pubbliku (ĠU L 187, 8.8.1967, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 6 tiegħu.

Anness għad-dokument COM(1979) 507 tad-19 ta' Settembru 1979. Dan l-Anness fih id-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni dwar l-ispejjeż ta' tratteniment u rappreżentanza kif ukoll dwar ispejjeż tal-missjonijiet tal-membri tagħha.

KUMMISSJONI

TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI

KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA GĦALL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI" *(ikompli)*

25 01 03 Nefqa relatata ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam tal-politika "Il-koordinazzjoni tal-politika u l-parir legali tal-Kummissjoni"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
9 689 494	9 364 427	9 442 428,62

25 01 06 Regolamentazzjoni aħjar u żvilupp istituzzjonali

25 01 06 01 Bord tal-Valutazzjoni ta' l-Impatt

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
200 000	200 000	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tiffinanzja l-istudji speċjalizzati, il-konsultazzjonijiet, il-laqgħat u l-attivitajiet dwar il-kumitat ta' l-analiżi ta' l-impatt.

25 01 06 02 Grupp ta' Livell Għoli għall-Partijiet Involuti Indipendenti dwar il-piż amministrattiv

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri l-iffinanzjar ta' studji ta' speċjalisti, konsultazzjonijiet, laqgħat u attivitajiet oħra li jkollhom x'jaqsmu mal-Grupp ta' Livell Għoli għall-Partijiet Involuti Indipendenti li jirrizultaw mill-progett pilota dwar l-imminimizzar ta' piżijiet amministrattivi (Artikolu 26 01 08).

25 01 07 Kwalità tal-leġiżlazzjoni

25 01 07 01 Kodifikazzjoni tal-liġi tal-Komunità

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 000 000	3 100 000	2 150 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa dwar il-kodifikazzjoni u l-abbozzar ġdid ta' l-istrumenti tal-Komunità.

KUMMISSJONI

TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI

KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA GĦALL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI" *(ikompli)*

25 01 08 Konsulenza legali, litigazzjonijiet u infrazzjonijiet

25 01 08 01 Spejjeż legali

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 200 000	4 200 000	3 764 275,77

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri l-infiq legali preliminari, ir-rikors għall-medjazzjoni u għall-għajnuna ta' avukati jew esperti oħra li jissejħu biex jagħtu parir lill-Kummissjoni.

Tkopri wkoll spejjeż mogħtija kontra l-Kummissjoni mill-Qorti tal-Ġustizzja, jew qrati oħra.

L-ammont ta' dħul in kwistjoni skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti e) sa j) tar-regolament finanzjarju huwa stmat għal 200 000 EUR.

KUMMISSJONI

TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI

KAPITOLU 25 02 — RELAZZJONIJIET MAS-SOĊJETÀ ĊIVILI, TRASPARENZA U INFORMAZZJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
25 02	RELAZZJONIJIET MAS-SOĊJETÀ ĊIVILI, TRASPARENZA U INFORMAZZJONI							
25 02 01	***Istituzzjonijiet ta' interess Ewropew***							
25 02 01 01	Arkivji storiċi ta' l-Unjoni Ewropea	5	1 786 000	1 786 000	1 690 000	1 690 000	1 650 000,—	3 722 860,62
	Artikolu 25 02 01 — Sub-total		1 786 000	1 786 000	1 690 000	1 690 000	1 650 000,—	3 722 860,62
25 02 04	***Informazzjoni u pubblikazzjonijiet***							
25 02 04 01	Ġabriet ta' data dokumentarji	5	700 000	700 000	900 000	900 000	721 120,—	883 496,50
25 02 04 02	Pubblikazzjonijiet ġenerali	5	2 300 000	2 300 000	2 000 000	2 000 000	2 822 627,18	2 161 151,09
	Artikolu 25 02 04 — Sub-total		3 000 000	3 000 000	2 900 000	2 900 000	3 543 747,18	3 044 647,59
	Kapitolu 25 02 — Total		**4 786 000**	**4 786 000**	**4 590 000**	**4 590 000**	**5 193 747,18**	**6 767 508,21**

25 02 01 Istituzzjonijiet ta' interess Ewropew

25 02 01 01 Arkivji storiċi ta' l-Unjoni Ewropea

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
1 786 000	1 786 000	1 690 000	1 690 000	1 650 000,—	3 722 860,62

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għal-ġestjoni (spejjeż ta' l-istaff u operattivi) mill-Istitut Universitarju Ewropew ta' l-arkivji storiċi.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 354/83 ta' 1 ta' Frar 1983 dwar il-ftuħ għall-pubbliku ta' l-arkivji storiċi tal-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika (ĠU L 43, 15.2.1983, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Nru 359/83/KEFA tat-8 ta' Frar 1983 dwar il-ftuħ għall-pubbliku ta' l-arkivji storiċi tal-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar (ĠU L 43, 15.2.1983, p. 14).

Ħidma li tirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq livell istituzzjonali, kif provdut fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/25 tal-25 ta' Gunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli ghall-bagit generali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Atti ta' referenza

Kuntratt bejn il-Kummissjoni u l-Istitut Universitarju Ewropej, Firenza, iffirmat fis-17 ta' Diċembru 1984.

KUMMISSJONI

TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI

KAPITOLU 25 02 — RELAZZJONIJIET MAS-SOĊJETÀ ĊIVILI, TRASPARENZA U INFORMAZZJONI *(ikompli)*

25 02 04 Informazzjoni u pubblikazzjonijiet

25 02 04 01 Ġabriet ta' data dokumentarji

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
700 000	700 000	900 000	900 000	721 120,—	883 496,50

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li għabdha x'taqsam mal-ġabriet ta' data dokumentarji tal-Kummissjoni dwar il-progress tal-proċeduri u d-dokumenti uffiċjali, partikolarment spejjeż li jkollhom x'jaqsmu ma':

— ġbir, preparazzjoni, analiżi u tlugħ ta' testi u proċeduri,

— żvilupp, żamma u operazzjoni ta' sistema integrata,

— tixrid ta' l-informazzjoni permezz ta' diversi medja elettroniċi.

Tkopri n-nefqa magħmula fit-territorju tal-Komunità.

Bażi legali

Ħidma li tirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq livell istituzzjonali, kif provdut fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/25 tal-25 ta' Gunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli ghall-bagit generali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

25 02 04 02 Pubblikazzjonijiet ġenerali

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
2 300 000	2 300 000	2 000 000	2 000 000	2 822 627,18	2 161 151,09

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa mal-ħruġ, b'kull mezz, tal-pubblikazzjonijiet provduti fit-Trattati u pubblikazzjonijiet oħra istituzzjonali jew ta' referenza.

L-ispejjeż tal-pubblikazzjoni jkopru, fost l-oħrajn, it-tħejjija u l-abbozzar (inkluż l-kuntratti ta' l-awturi), editjar *freelance*, l-użu tad- dokumentazzjoni, riproduzzjoni tad-dokumenti, xiri jew ġestjoni tad-*data*, editjar, traduzzjoni, reviżjoni (inkluż verifika tal-konkordanza tat-testi), stampar, tqegħid fuq l-Internet jew stallazzjoni f'kull mezz elettroniku, distribuzzjoni, ħażna, tixrid, tixrid u promozzjoni ta' dawn id-dokumenti.

Introjtu akkumulat mill-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA għall-ispejjeż amministrattivi tal-Komunità taħt l-Artikolu 76 u 82 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea jintuża sabiex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-intestaturi kkonċernati tal-baġit skond ir-Regolament Finanzjarju. L-ammont ta' tali introjtu huwa stamt għal EUR 33 000.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jilħaq l-EUR 100 000.

Bażi legali

Ħidma li tirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq livell istituzzjonali, kif provdut fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/25 tal-25 ta' Gunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli ghall-bagit generali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 212 tiegħu.

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 125 tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAS-SEGRETARJAT ĠENERALI

— KOORDINAMENT FI ĦDAN IL-KUMMISSJONI

— KOORDINAMENT U RELAZZJONIJIET MA' L-ISTITUZZJONIJIET L-OĦRA

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦALL-UFFIĊĊJU TAL-KONSULENTI DWAR IL-POLITIKA EWROPEA

— KONSULENZA POLITIKA

— KABINETTI

— STRATEĠIJA TA' POLITIKA U KOORDINAZZJONI GĦALL-UFFIĊĊJU TAL-KONSULENTI DWAR IL-POLITIKA EWROPEA

— STRATEĠIJA POLITIKA U KOORDINAMENT TAS-SEGRETARJAT ĠENERALI

— STRATEĠIJA POLITIKA U KOORDINAMENT TAS-SERVIZZ LEGALI

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAS-SERVIZZ LEGALI

— APPOĠĠ LOĠISTIKU GĦALL-KUMMISSJONI U L-PROTOKOLL

TITOLU 26

AMMINISTRAZZJONI

TITOLU 26

AMMINISTRAZZJONI

Għanijiet ġenerali

— Il-ħolqien ta' struttura amministrattiva moderna bbażata fuq kultura ta' servizz permezz ta' responsabbiltà ewlenija għall-biċċa l-kbira tal-kwistjonijiet relatati mal-programm tal-Kummissjoni tar-riforma amministrattiva.

— Jintlaħqu l-bżonnijiet tal-bini tal-Kummissjoni b'mod effiċjenti, effettiv u fil-ħin.

— Li tkun żgurata l-pubblikazzjoni ta' l-informazzjoni li tkun ġejja mill-Istituzzjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea

— L-implimentazzjoni tar-regolamenti rilevanti b'mod korrett, uniformi u l-applikazzjoni trasparenti tar-regoli li jiddeterminaw u jħallsu d-drittijiet individwali.

— Li jkunu provduti infrastruttura u servizzi moderni u ta' livell għoli tat-teknoloġija ta' l-informazzjoni u t-telekomunikazzjonijiet.

— L-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet u proċeduri ta' għażla biex jintlaħqu l-bżonnijiet ta' prijorità ta' l-Istituzzjonijiet.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
26 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI"	936 452 759	936 452 759	922 037 940	922 037 940	973 127 704,28	973 127 704,28
26 02	PRODUZZJONI MULTIMEDJALI	11 900 000	11 900 000	20 500 000	20 500 000	22 821 286,03	23 393 965,27
26 03	SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI.	21 000 000	25 700 000	22 000 000	24 500 000	29 508 204,15	20 912 478,22
	Titolu 26 — Total	**969 352 759**	**974 052 759**	**964 537 940**	**967 037 940**	**1 025 457 194,46**	**1 017 434 147,77**

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

TITOLU 26

AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
26 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI"				
26 01 01	***Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika ta' l-"Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"***	5	101 966 020 (1)	97 986 177 (2)	95 472 061,62
26 01 02	***Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li huwa konness mal-qasam ta' l-"Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"***				
26 01 02 01	Staff estern	5	6 138 017	6 107 990	5 705 344,35
26 01 02 11	Nefqa oħra fuq management	5	20 123 781	19 550 424	20 630 972,37
	Artikolu 26 01 02 — Sub-total		26 261 798	25 658 414	26 336 316,72
26 01 03	***Nefqa relatata mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi tal-qasam ta' politika "Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"***	5	7 444 534	7 352 513	7 490 515,56
26 01 04	***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet tal-qasam ta' politika "Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"***				
26 01 04 01	Servizzi elettroniċi ta' eGovernment pan-Ewropej għall-amministrazzjoni pubblika, l-intrapriżi u ċ-ċittadini (IDAbc) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	1.1	800 000	800 000	533 930,80
	Artikolu 26 01 04 — Sub-total		800 000	800 000	533 930,80
26 01 08	***Proġett pilota — l-imminimizzar tal-piżijiet amministrattivi***	5	p.m.	—	1 967 431,—
26 01 09	***Appoġġ amministrattiv fl-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni***				
26 01 09 01	Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet	5	80 466 000	78 140 000	88 158 783,26
	Artikolu 26 01 09 — Sub-total		80 466 000	78 140 000	88 158 783,26

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 510 942 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 289 139 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
26 01 10	***Tisdiq tal-liġi Komunitarja***				
26 01 10 01	Tisdiq tal-liġi Komunitarja	5	2 500 000	3 000 000	1 989 050,97
	Artikolu 26 01 10 — Sub-total		2 500 000	3 000 000	1 989 050,97
26 01 11	***Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea (L u C)***				
26 01 11 01	Ġurnal Uffiċjali	5	19 000 000	20 000 000	18 821 204,32
	Artikolu 26 01 11 — Sub-total		19 000 000	20 000 000	18 821 204,32
26 01 20	***Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal***	5	27 150 000	26 057 000 (1)	24 331 583,28
26 01 21	***Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlas ta' Drittijiet Individwali***	5	33 992 000	33 474 000	34 967 861,09
26 01 22	***Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika (Brussell)***				
26 01 22 01	Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell	5	61 359 000	59 703 000	55 047 248,87
26 01 22 02	Akkwist u l-kiri ta' bini fi Brussell	5	194 871 600 (2)	200 581 000	227 207 735,86
26 01 22 03	Nefqa li għandha x'taqsam mal-bini fi Brussell	5	74 366 000	70 225 000	66 027 567,98
26 01 22 04	Nefqa għat-tagħmir fi Brussell	5	4 644 000	5 520 000	5 548 751,76
26 01 22 05	Servizzi u spejjeż oħra operattivi fi Brussell	5	7 016 000	7 224 000	7 003 083,26
	Artikolu 26 01 22 — Sub-total		342 256 600	343 253 000	360 834 387,73
26 01 23	***Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika (Lussemburgu)***				
26 01 23 01	Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu	5	24 108 000	23 308 000	21 743 169,35
26 01 23 02	Akkwist u l-kiri ta' bini fil-Lussemburgu	5	40 424 000	37 995 000	28 723 079,99
26 01 23 03	Nefqa li għandha x'taqsam mal-bini fil-Lussemburgu	5	14 480 000	12 466 000	16 947 336,57
26 01 23 04	Nefqa għat-tagħmir fil-Lussemburgu	5	640 000	930 000	949 722,36
26 01 23 05	Servizzi u spejjeż oħra operattivi fil-Lussemburgu	5	828 000	886 000	721 719,83
26 01 23 06	Nefqa li għandha x'taqsam ma' l-għassa ta' bini fil-Lussemburgu	5	5 535 000	6 389 000	5 186 279,72
	Artikolu 26 01 23 — Sub-total		86 015 000	81 974 000	74 271 307,82
26 01 40	***Sigurtà***				
26 01 40 01	Siġurtà u sorveljanza	5	4 890 000	7 556 000	3 581 674,—
26 01 40 02	Nefqa li għandha x'taqsam mal-għassa ta' bini fil-Lussemburgu	5	31 274 000	29 961 000	29 922 998,—
	Artikolu 26 01 40 — Sub-total		36 164 000	37 517 000	33 504 672,—

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 200 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 10 256 400 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
26 01 49	***Approprjazzjonijiet amministrattivi trasferiti awtomatikament għas-sena finanzjarja ta' wara***	5	p.m.	—	0,—
26 01 50	***Politika tal-persunal u t-tmexxija***				
26 01 50 01	Servizz mediku	5	7 630 000	7 340 000	6 857 434,37
26 01 50 02	Nefqa għal kompetizzjonijiet, selezzjonijiet u reklutaġġ	5	2 782 000	2 946 000	2 425 192,04
26 01 50 04	kooperazzjoni interistituzzjonali fl-isfera soċjali	5	8 497 000	7 590 000	15 008 346,42
26 01 50 06	Uffiċjali ta' l-istituzzjonijiet li huma assenjati temporanjament lil servizzi nazzjonali ċivili, organizzazzjonijiet internazzjonali jew istituzzjonijiet jew intraprizi pubbliċi jew privati	5	520 000	470 000	462 995,01
26 01 50 07	Ħsarat	5	200 000	200 000	46 689 678,97
26 01 50 08	Assikurazzjonijiet mixellanji	5	53 000	50 000	37 520,47
26 01 50 09	Korsijiet ta' lingwa	5	4 213 000	4 220 000	3 746 728,16
	Artikolu 26 01 50 — Sub-total		23 895 000	22 816 000	75 227 895,44
26 01 51	***Skejjel Ewropej***				
26 01 51 01	Uffiċċju tas-Segretarju Ġenerali ta' l-Iskejjel Ewropej (Brussell)	5	8 385 291	6 902 696 [1]	7 647 791,—
26 01 51 02	Brussell I (Uccle)	5	23 822 010	21 755 769	20 985 248,—
26 01 51 03	Brussell I (Woluwe)	5	21 794 189	21 512 182	19 195 205,—
26 01 51 04	Brussell III (Ixelles)	5	20 941 593	20 280 133	16 982 636,—
26 01 51 05	Brussell IV (Tranżizzjoni)	5	3 114 472	4 697 907	1 835 771,—
26 01 51 11	Lussemburgu I	5	23 456 376	23 388 047	21 064 037,—
26 01 51 12	Lussemburgu II	5	4 337 745	3 106 141	3 013 695,—
26 01 51 21	Mol (BE)	5	6 259 269	6 320 355	6 307 937,—
26 01 51 22	Frankfurt am Main (DE)	5	5 348 868	5 006 128	3 778 185,—
26 01 51 23	Karlsruhe (DE)	5	2 519 492	2 720 984	3 853 757,—
26 01 51 24	Munich (DE)	5	382 717	682 426	718 731,67
26 01 51 25	Alicante (ES)	5	6 689 523	6 473 336	4 512 488,—
26 01 51 26	Varese (IT)	5	10 570 726	9 622 047	8 770 109,—
26 01 51 27	Bergen (NL)	5	5 160 645	5 570 774	4 671 981,—
26 01 51 28	Culham (UK)	5	5 758 891	5 970 911	5 883 131,—
	Artikolu 26 01 51 — Sub-total		148 541 807	144 009 836	129 220 702,67
	Kapitolu 26 01 — Total		**936 452 759**	**922 037 940**	**973 127 704,28**

[1] Approprjazzjoni ta' EUR 200 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika ta' l-"Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
101 966 020 (1)	97 986 177 (2)	95 472 061,62

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 1 510 942 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 289 139 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

26 01 02 Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li huwa konness mal-qasam ta' l-"Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"

26 01 02 01 Staff estern

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 138 017	6 107 990	5 705 344,35

26 01 02 11 Nefqa oħra fuq management

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
20 123 781	19 550 424	20 630 972,37

26 01 03 Nefqa relatata mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi tal-qasam ta' politika "Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
7 444 534	7 352 513	7 490 515,56

26 01 04 Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet tal-qasam ta' politika "Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"

26 01 04 01 Servizzi elettroniċi ta' eGovernment pan-Ewropej għall-amministrazzjoni pubblika, l-intrapriżi u ċ-ċittadini (IDAbc) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
800 000	800 000	533 930,80

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta ma' li jintlaħaq l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, flimkien ma' kull nefqa oħra fuq għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħdimiet ta' l-awtorità pubblika mogħtija barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*, hekk kif il-kuntratti ta' uffiċċji ta' għajnuna teknika jiskadu matul is-snin ta' wara.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 04 *(ikompli)*

26 01 04 01 *(ikompli)*

Għal approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati, u jekk ikun applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tal-prospett tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provvista ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara l-partita 26 03 01 01.

26 01 08 ***Proġett pilota — l-imminimizzar tal-piżijiet amministrattivi***

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	—	1 967 431,—

Kummenti

Huwa neċessarju li l-leġiżlazzjoni l-ġdida tkun verifikata u l-leġiżlazzjoni l-qadima tkun ivvalutata. Dan il-proġett pilota għandu jistabbilixxi proġett multiannwali bl-għan li tiġi stabbilita organizzazzjoni żgħira apolitika u indipendenti u li ma timmirax l-għanijiet politiċi tal-leġiżlazzjoni proposta iżda li tiffoka biss fuq il-piż amministrattiv ikkawżat minn proposta leġiżlattiva partikolari.

Barra minn dan, din l-organizzazzjoni għandha tirrevedi kif il-Kummissjoni tiġġestixxi r-responsabbiltà tagħha biex iżżomm il-piż amministrattiv baxx kemm jista' jkun fil-kuntest ta' u b'rigward xieraq għall-għan tal-leġiżlazzjoni ppjanata.

Barra minn dan, din l-organizzazzjoni għandha tiffoka fuq li tikkunsidra l-grad ta' kemm, fl-ispjegazzjoni għal-leġiżlazzjoni ppjanata, ġew ikkunsidrati l-konsegwenzi f'termini tal-piżijiet amministrattivi u jekk il-Kummissjoni wrietx ruħha li għamlet l-għażla li hija l-inqas ta' piż biex twettaq l-għanijiet politiċi tal-leġiżlazzjoni proposta.

Bażi legali

Proġett pilota fl-ambitu ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

26 01 09 ***Appoġġ amministrattiv fl-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni***

26 01 09 01 Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
80 466 000	78 140 000	88 158 783,26

Kummenti

L-ammont imdaħħal jikkorrespondi ma' l-approprjazzjonijiet għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet li jidhru fid-dettal fl-Anness II ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 09 *(ikompli)*

26 01 09 01 *(ikompli)*

Fuq il-bażi tal-previżjonijiet tal-kontabilità ta' l-ispejjeż, l-ispiża tas-servizzi li jwettaq għal kull istituzzjoni hija stmata kif ġej:

Il-Parlament	8 940 410
Il-Kunsill	5 262 248
Il-Kummissjoni	55 469 559
Il-Qorti tal-Ġustizzja	2 844 929
Il-Qorti ta' l-Awdituri	611 015
Il-Kumitat Ewropew Ekonomiku u Soċjali	720 410
Il-Kumitat tar-Reġjuni	467 763
Oħrajn	5 103 608
Total	79 419 942

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 6 500 000.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni 69/13/Euratom, KEFA, KEE tas-16 ta' Jannar 1969 li jistabbilixxi l-Uffiċċju għall-Pubblikazzjonijiet Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 13, 18.1.1969, p. 19), u partikolarment l-Artikoli 5 u 7 tagħha.

Id-Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Ġustizzja, il-Qorti ta' l-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Reġjuni ta' l-20 ta' Lulju 2000 fuq l-organizzazzjoni u l-operazzjoni ta' l-Uffiċċju għal Pubbl (ĠU L 183, 22.7.2000, p. 12).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), u partikolarment l-Artikoli 171 sa 175 tiegħu.

26 01 10 ***Tisdiq tal-liġi Komunitarja***

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għall-konsolidament ta' l-istrumenti tal-Komunità u li jkunu disponibbli għall-pubbliku, fil-forom kollha u fuq is-sostenji kollha ta' pubblikazzjoni, strumenti konsolidati tal-Komunità fl-ilsna kollha uffiċali ta' l-Unjoni Ewropea.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) to (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 100.

26 01 10 01 Tisdiq tal-liġi Komunitarja

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 500 000	3 000 000	1 989 050,97

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għall-konsolidament ta' l-istrumenti tal-Komunità u li jkunu disponibbli għall-pubbliku, fil-forom kollha u fuq is-sostenji kollha ta' pubblikazzjoni, strumenti konsolidati tal-Komunità fl-ilsna kollha uffiċali ta' l-Unjoni Ewropea.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) to (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 100.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 10 *(ikompli)*

26 01 10 01 *(ikompli)*

Bażi legali

Il-Kunsill Ewropew ta' Edinburgh ta' Diċembru 1992 (SN/456/92, anness 3 mal-Parti A, paġna 5):

Dikjarazzjoni Interistituzzjonali tal-25 ta' Ottubru 1993 dwar id-demokrazija, t-trasparenza u s-sussidjarjetà u Ftehima Interistituzzjonali dwar il-proċeduri għall-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' sussidjarjetà (ĠU C 329, 6.12.1993, p. 133 u 135).

Il-Kunsill Ewropew ta' Amsterdam, Proġett ta' Trattat, sezzjoni II, kapitlu 11: dijkarazzjoni dwar il-kwalità tal-binja lingwistika tal-leġiżlazzjoni tal-Komunità.

26 01 11 ***Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea (L u C)***

26 01 11 01 Ġurnal Uffiċjali

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
19 000 000	20 000 000	18 821 204,32

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għall-pubblikazzjoni, fil-forom kollha — inkluż distribuzzjoni — tal-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 206 000.

Bażi legali

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 254 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 1 tal-15 ta' April 1958 li jiddetermina l-lingwi li għandhom jintużaw mill-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU 17, 6.10.1958, p. 385).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Settembru 1958 li toħloq il-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej* (ĠU 17, 6.10.1958, p. 390).

Deċiżjoni 69/13/Euratom, KEFA, KEE tas-16 ta' Jannar 1969 li twaqqaf Uffiċċju għall-Publikazzjonijiet Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 13, 18.1.1969, p. 19).

Deċiżjoni 2000/459/KE/KEFA/Euratom tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Ġustizzja, il-Qorti ta' l-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, u l-Kumitat tar-Reġjuni ta' l-20 ta' Lulju 2000 fuq l-organizzazzjoni u l-operazzjoni ta' l-Uffiċċju għal Pubblikazzjonijiiet Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 183, 22.7.2000, p. 12).

26 01 20 ***Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal***

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
27 150 000	26 057 000 [1]	24 331 583,28
[1] Approprjazzjoni ta' EUR 200 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

Kummenti

L-ammont fuq imsemmi jikkorrespondi għall-approprjazzjonijiet għall-Uffiċċju ta' l-Għażla tal-Persunal, mogħtija fid-dettal fl-Anness IV ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa għal din it-taqsima.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 20 *(ikompli)*

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j), tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti ta' l-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat tar-Reġjuni u ta' l-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53).

26 01 21 ***Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlas ta' Drittijiet Individwali***

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
33 992 000	33 474 000	34 967 861,09

Kummenti

L-ammont imdaħħal huwa ekwivalenti għall-approprjazzjonijiet għall-Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlas ta' l-intitolamenti Individwali elenkati fid-dettal fl-Anness V f'din il-parti tal-prospett tan-nefqa għal din it-taqsima.

L-ammont tad-dħul affetwat skond l-Artikolu 18(1) punti e) sa j) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat għal EUR 1 100 000.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-6 ta' Novembru 2002 tistabbilixxi l-uffiċċju għall-amministrazzjoni ta' benefiċċji u pagamenti għal prerogattivi individwali (ĠU L 183, 22.7.2003, p. 30).

26 01 22 ***Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika (Brussell)***

26 01 22 01 Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
61 359 000	59 703 000	55 047 248,87

Kummenti

L-ammont imdaħħal jikkorrespondi għall-approprjazzjonijiet għall-Uffiċċju għall-Infrastruttura u Loġistika f'Brussel elenkat fid-dettall fl-Anness VI f'din il-parti tal-prospett tan-nefqa għal din it-taqsima.

L-ammont ta' dħul in kwistjoni skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti e) sa j) tar-regolament finanzjarju huwa stmat għal EUR 750 000.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-6 ta' Novembru 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell (C(2002) 4368).

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 22 *(ikompli)*

26 01 22 02 Akkwist u l-kiri ta' bini fi Brussell

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
194 871 600 (1)	200 581 000	227 207 735,86
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 10 256 400 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri n-nefqa li ġejja li ssir fit-territorju tal-Komunità:

— kera u ċens dwar bini mhux okkupat jew partijiet ta' bini, u l-kiri ta' kmamar tal-konferenzi, mħażen, garaxxijiet u faċilitajiet ta' l-ipparkjar,

— l-ispejjeż tax-xiri jew xiri bil-kiri tal-bini,

— il-kostruzzjoni tal-bini.

Approprjazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka jiddaħħlu taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli konċernati.

This appropriation covers expenditure incurred within the territory of the Community, excluding representation offices in the Community, for which expenditure is entered in Item 16 01 03 03.

Dħul ġej minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA lill-ispejjeż ġenerali tal-Komunità skond l-Artikoli 76 u 82 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li jridu jiddaħħlu fit-titoli tal-baġit rispettivi, skond ir-Regolament Finanzjarju. L-ammont ta' dħul bħal dan hu stmat li hu EUR 330 000.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 5 930 000.

Bil-ħsieb tar-rilaxx tar-riserva il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament:

— Ir-riżultati tal-kompetizzjoni ta' arkitettura għall-Kwartier Ewropew kif ukoll l-implikazzjonijiet amministrattivi u finanzjarji tagħha għall-politika ta' bini tal-Kummissjoni bi skeda dettaljata u analiżi finanzjarja,

— Ir-riżultati tal-avviż ta' informazzjoni (cf. ĠU 2008/S 151-202862), kif ukoll l-implikazzjonijiet amministrattivi u finanzjarji tagħha għall-politika ta' bini tal-Kummissjoni bi skeda dettaljata u analiżi finanzjarja,

— Analiżi dettaljata u aġġornata dwar is-sitwazzjoni attwali rigward il-bżonnijiet għal spazju għall-uffiċċji u l-bżonnijiet għat-terminu medju previst fir-rigward tal-bidliet fl-għadd tal-persunal,

— Rapport dettaljat dwar is-segwitu tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-5 ta' Settembru 2007 dwar politika ta' l-akkomodazzjoni tas-servizzi tal-Kummissjoni fi Brussell u l-Lussemburgu (COM(2007) 0501) u proġetti ta' bini attwali tal-Kummissjoni (rinnovazzjoni, okkupazzjoni ta' bini ġdid, tul ta' żmien tal-kuntratti tal-kiri) inkluża skeda programmatika dettaljat għal kull proġett u l-konsegwenzi finanzjarji tal-politika ta' bini.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

26 01 22 03 Nefqa li għandha x'taqsam mal-bini fi Brussell

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
74 366 000	70 225 000	66 027 567,98

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri n-nefqa li ġejja li ssir fit-territorju tal-Komunità:

— il-ħlas ta' premiums ta' assigurazzjoni fuq bini jew partijiet tal-bini okkupati mill-istituzzjoni,

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 22 *(ikompli)*

26 01 22 03 *(ikompli)*

— spejjeż ta' l-ilma, il-gass, l-elettriku u għat-tisħin,

— spejjeż għall-manutenzjoni, ikkalkolati fuq il-bażi ta' kuntratti kurrenti, għall-postijiet, liftijiet, central heating, tagħmir ta' l-arja kondizzjonata, eċċ.; in-nefqa li ssir b'operazzjonijiet regolari tat-tindif, inkluż ix-xiri ta' prodotti ta' manutenzjoni, ħasil, laundry u ħasil fix-xott, eċċ, u minħabba tibjid mill-ġdid, tiswijiet u forniturі użati mill-ħwienet tal-manutenzjoni (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż EUR 300 000 huma mġedda jew konkluži, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kondizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minnhom għal kuntratt simili),

— in-nefqa fuq it-trattament selettiv, il-ħażna u t-tneħħija ta' skart,

— it-tiġdid ta' bini, eżempju alterazzjonijiet għall-partitioning, alterazzjonijiet għall-istallazzjonijiet tekniċi u xogħol ieħor speċjalizzat fuq is-serraturi, tagħmir elettriku, plumbing, tibjid, għata ta' l-art, eċċ, u l-ispiża tat-tibdiliet għall-kablaġġ assoċjat mat-tagħmir, u l-ispiża tat-tagħmir meħtieġ (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż EUR 300 000 huma mġedda jew konkluži, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kondizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minnhom għal kuntratt simili),

— spejjeż konnessi mas-saħħa u s-sigurtà ta' l-individwi waqt ix-xogħol, partikolarment ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tn-nar, il-bdil ta' tagħmir għall-istallazzjonijiet tan-nar u spejjeż għall-ispezzjonijiet statutorji (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż EUR 300 000 huma mġedda jew konkluži, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kondizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minnhom għal kuntratt simili),

— nefqiet relatati ma' xogħol ta' verifika dwar l-aċċessibilità tal-bini għal persuni b'diżabilità u/jew mobilità mnaqqsa u l-introduzjoni ta' adattamenti neċessarji bħala segwitu għal verifika ta' dan it-tip sabiex il-bini jsir kompletament aċċessibbli għall-viżitaturi kollha,

— l-ispejjeż ta' konsultazzjoni legali, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' bini,

— nefqa oħra fuq bini, partikolarment drittijiet ta' ġestjoni għall-bini b'ħafna inkwilini, spejjeż tas-surveys tal-postijiet u spejjeż għall-utilitajiet (knis tat-toroq u manutenzjoni, ġbir ta' l-iskart, eċċ.),

— drittijiet għall-għajnuna teknika dwar operazzjonijiet kbar ta' tagħmir għall-postijiet,

Approprjazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka jiddaħħlu taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli konċernati.

This appropriation covers expenditure incurred within the territory of the Community, excluding representation offices in the Community, for which expenditure is entered in Item 16 01 03 03.

Dħul ġej minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA lill-ispejjeż ġenerali tal-Komunità skond l-Artikoli 76 u 82 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li jridu jiddaħħlu fit-titoli tal-bażit rispettivi, skond ir-Regolament Finanzjarju. L-ammont ta' dħul bħal dan hu stmat li hu EUR 107 000.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 480 000.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 fuq id-dħul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 fuq il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 22 *(ikompli)*

26 01 22 03 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Deċiżjoni ta' l-Ombudsman Ewropew tal-4 ta' Lulju 2007 dwar inkjesta fuq inizjattiva proprija OI/3/2003/JMA dwar il-Kummissjoni Ewropea.

26 01 22 04 Nefqa għat-tagħmir fi Brussell

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 644 000	5 520 000	5 548 751,76

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri n-nefqa li ġejja li ssir fit-territorju tal-Komunità:

— ix-xiri, il-kiri jew il-leasing, il-manutenzjoni, it-tiswija, l-istallazzjoni u t-tiġdid ta' tagħmir tekniku u stallazzjonijiet, u partikolarment:

  — tagħmir (inkluż photocopiers) għall-produzzjoni, riproduzzjoni u arkivjazzjoni tad-dokumenti f'kull forma (karta, mezzi elettroniċi, eċċ.),

  — tagħmir awdjoviżiv, tal-librerija u għall-interpretazzjoni (kabini, headsets u unitajiet ta' l-iswiċċijiet għall-faċilitajiet ta' interpretazzjoni simultanja, eċċ.),

  — attrezzaturi tal-kċina u tagħmir tar-restoranti,

  — diversi għodod għall-ħwienet tal-manutenzjoni tal-bini,

  — faċilitajiet meħtieġa għall-uffiċjali b'diżabilità,

  — kif ukoll studji, dokumentazzjoni u taħriġ dwar dan it-tagħmir (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż EUR 300 000 huma mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kondizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minnhom għal kuntratt simili),

— ix-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni, it-tiswija ta' vetturi, u b'mod partikolari:

  — xiri ta' vetturi ġodda, inkluża għallinqas vettura waħda adattata għat-trasport ta' persuni b'mobilità mnaqqsa,

  — il-bdil ta' vetturi li, matul is-sena, għamlu tant mili li l-bdil tagħhom huwa ġustifikat,

  — l-ispiża ta' kiri ta' karozzi għal perjodi qosra jew twal meta d-domanda taqbeż il-kapaċità tal-flotta ta' vetturi, jew meta l-flotta tal-vetturi ma tissodisfax il-bżonnijiet ta' passiġġieri b'mobilità mnaqqsa,

  — l-ispiża tal-manutenzjoni, it-tiswija u l-assigurazzjoni ta' vetturi uffiċjali (karburant, lubrifikanti, tajers, tubi ta' ġewwa, provisti mixxelanji, spare parts, għodod, eċċ.),

  — diversi tipi ta' assigurazzjoni (partikolarment responsabilità għall-terzi persuni u l-asigurazzjoni kontra s-serq) u l-ispejjeż ta' l-assigurazzjoni msemmija fl-Artikolu 75 tar-Regolament Finanzjarju,

— purchase of tickets (one-way ticket and business pass), free access to public transport routes to facilitate mobility between Commission buildings or between Commission buildings and public buildings (e.g. airport), service bicycles and any other means encouraging the use of public transporting and Commission staff mobility, with the exception of service vehicles,

— L-ispejjeż fix-xiri tal-materji primi fil-qafas ta' l-attivitajiet fil-faċilitajiet ta' l-ikel.

Approprjazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka jiddaħħlu taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli konċernati.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 22 *(ikompli)*

26 01 22 04 *(ikompli)*

This appropriation covers expenditure incurred within the territory of the Community, excluding representation offices in the Community, for which expenditure is entered in Item 16 01 03 03.

Dħul ġej minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA lill-ispejjeż ġenerali tal-Komunità skond l-Artikoli 76 u 82 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li jridu jiddaħħlu fit-titoli tal-baġit rispettivi, skond ir-Regolament Finanzjarju. L-ammont ta' dħul bħal dan hu stmat li hu EUR 13 000.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 443 000.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 fuq id-dħul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 fuq il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Id-Direttiva 2004/17/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar il-koordinazzjoni tal-proċeduri ta' sejħiet pubbliċi fl-oqsma ta' l-ilma, l-enerġija, it-trasporti u tas-servizzi postali (ĠU L 134, 30.4.2004, p. 1).

Id-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004, dwar il-koordinazzjoni ta' proċeduri għall-għoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għall-forniment pubbliku u kuntratti għas-servizz pubbliku (ĠU L 134, 30.4.2004, p. 114).

26 01 22 05 Servizzi u spejjeż oħra operattivi fi Brussell

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
7 016 000	7 224 000	7 003 083,26

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri n-nefqa li ġejja li ssir fit-territorju tal-Komunità:

— tneħħijiet, ri-organizzazzjonijiet u immaniġġar dipartimentali (it-teħid tat-twassil, il-ħażna, it-twassil) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti ta' l-uffiċċju,

— nefqa oħra operattiva, bħal:

  — in-nefqa għax-xiri ta' karti, invilops, provvisti ta' l-uffiċċju u provvisti oħra għall-ħwienet ta' l-istampar, u ta' xi stampar li ma jsirx minn dawk li jipprovdu s-servizz,

  — nefqa għall-ispejjeż postali u tal-konsenja għall-posta ordinarja, għar-rapporti u pubblikazzjonijiet, fuq pakketti postali u oħrajn mibgħuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u bil-posta interna tal-Kummissjoni,

— l-ispejjeż relatati mal-prestazzjoni ta' servizz fil-qafas ta' l-attivitajiet fil-faċilitajiet ta' l-ikel.

Approprjazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka jiddaħħlu taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli konċernati.

This appropriation covers expenditure incurred within the territory of the Community, excluding representation offices in the Community, for which expenditure is entered in Item 16 01 03 03.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 22 *(ikompli)*

26 01 22 05 *(ikompli)*

Dħul ġej minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA lill-ispejjeż ġenerali tal-Komunità skond l-Artikoli 76 u 82 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li jridu jiddaħħlu fit-titoli tal-baġit rispettivi, skond ir-Regolament Finanzjarju. L-ammont ta' dħul bħal dan hu stmat li hu EUR 12 000.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 14 000.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 fuq id-dħul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 fuq il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

26 01 23 Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika (Lussemburgu)

26 01 23 01 Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
24 108 000	23 308 000	21 743 169,35

Kummenti

L-ammont imdaħħal jikkorrespondi għall-approprjazzjonijiet għall-Uffiċċju għall-Infrastruttura u Loġistika fil-Lussemburgu elenkat fid-dettal fl-Anness VII f'din il-parti tal-prospett tan-nefqa għal din it-taqsima.

L-ammont ta' dħul in kwistjoni skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti e) sa j) tar-regolament finanzjarju huwa stmat għal EUR 45 000.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/524/KE tas-6 ta' Novembru 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu (ĠU L 183, 22.7.2003, p. 40).

26 01 23 02 Akkwist u l-kiri ta' bini fil-Lussemburgu

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
40 424 000	37 995 000	28 723 079,99

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri n-nefqa li ġejja li ssir fit-territorju tal-Komunità:

— kera u ċens dwar bini mhux okkupat jew partijiet ta' bini, u l-kiri ta' kmamar tal-konferenzi, mħażen, garaxxijiet u faċilitajiet ta' l-ipparkjar,

— l-ispejjeż tax-xiri jew xiri bil-kiri tal-bini,

— il-kostruzzjoni tal-bini.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 23 *(ikompli)*

26 01 23 02 *(ikompli)*

Approprjazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka jiddaħħlu taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli konċernati.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa li tkun saret fit-territorju tal-Komunità, barra uffiċċji ta' rappreżentazzjoni fil-Komunità, li n-nefqa għalihom hija mdaħħla fil-Punt 16 01 03 03.

Dħul ġej minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA lill-ispejjeż ġenerali tal-Komunità skond l-Artikoli 76 u 82 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li jridu jiddaħħlu fit-titoli tal-baġit rispettivi, skond ir-Regolament Finanzjarju. L-ammont ta' dħul bħal dan hu stmat li hu EUR 59 000.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 154 000.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

26 01 23 03 Nefqa li għandha x'taqsam mal-bini fil-Lussemburgu

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
14 480 000	12 466 000	16 947 336,57

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri n-nefqa li ġejja li ssir fit-territorju tal-Komunità:

— il-ħlas ta' premiums ta' assigurazzjoni fuq bini jew partijiet tal-bini okkupati mill-istituzzjoni,

— spejjeż ta' l-ilma, il-gass, l-elettriku u għat-tisħin,

— spejjeż għall-manutenzjoni, ikkalkolati fuq il-bażi ta' kuntratti kurrenti, għall-postijiet, liftijiet, central heating, tagħmir ta' l-arja kondizzjonata, eċċ.; in-nefqa li ssir b'operazzjonijiet regolari tat-tindif, inkluż ix-xiri ta' prodotti ta' mautenzjoni, ħasil, laundry u ħasil fix-xott, eċċ, u minħabba tibjid mill-ġdid, tiswijiet u forniture użati mill-ħwienet tal-manutenzjoni (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż EUR 300 000 huma mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kondizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minnhom għal kuntratt simili),

— in-nefqa fuq it-trattament selettiv, il-ħażna u t-tneħħija ta' skart,

— it-tiġdid ta' bini, eżempju alterazzjonijiet għall-partitioning, alterazzjonijiet għall-installazzjonijiet tekniċi u xogħol ieħor speċjalizzat fuq is-serraturi, tagħmir elettriku, plumbing, tibjid, għata ta' l-art, eċċ., u l-ispiża tat-tibdiliet għall-kablaġġ assoċjat mat-tagħmir, u l-ispiża tat-tagħmir meħtieġ (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż EUR 300 000 huma mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kondizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minnhom għal kuntratt simili),

— spejjeż konnessi mas-saħħa u s-sigurtà ta' l-individwi waqt ix-xogħol, partikolarment ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tn-nar, il-bdil ta' tagħmir għall-istallazzjonijiet tan-nar u spejjeż għall-ispezzjonijiet statutorji (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż EUR 300 000 huma mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kondizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minnhom għal kuntratt simili),

— nefqiet relatati ma' xogħol ta' verifika dwar l-aċċessibilità tal-bini għal persuni b'diżabilità u/jew mobilità mnaqqsa u l-introduzzjoni ta' adattamenti neċessarji bħala segwitu għal verifika ta' dan it-tip sabiex il-bini jsir kompletament aċċessibbli għall-viżitaturi kollha,

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 23 *(ikompli)*

26 01 23 03 *(ikompli)*

— l-ispejjeż ta' konsultazzjoni legali, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' bini,

— nefqa oħra fuq bini, partikolarment drittijiet ta' ġestjoni għall-bini b'ħafna inkwilini, spejjeż tas-surveys tal-postijiet u spejjeż għall-utilitajiet (knis tat-toroq u manutenzjoni, ġbir ta' l-iskart, eċċ.),

— miżati għal assistenza teknika dwar operazzjoni ewlenin ta' irranġar ta' bini.

Approprjazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka jiddaħħlu taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli konċernati.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa li tkun saret fit-territorju tal-Komunità, barra uffiċċji ta' repreżentazzjoni fil-Komunità, li n-nefqa għalihom hija mdaħħla fil-Punt 16 01 03 03.

Dħul ġej minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA lill-ispejjeż ġenerali tal-Komunità skond l-Artikoli 76 u 82 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li jridu jiddaħħlu fit-titoli tal-baġit rispettivi, skond ir-Regolament Finanzjarju. L-ammont ta' dħul bħal dan hu stmat li hu EUR 20 000.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 fuq id-dħul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 fuq il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni ta' l-Ombudsman Ewropew tal-4 ta' Lulju 2007 fl-inkjesta fuq inizjattiva tiegħu OI/3/2003/JMA dwar il-Kummissjoni Ewropea.

26 01 23 04 Nefqa għat-tagħmir fil-Lussemburgu

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
640 000	930 000	949 722,36

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri n-nefqa li ġejja li ssir fit-territorju tal-Komunità:

— ix-xiri, il-kiri jew il-leasing, il-manutenzjoni, it-tiswija, l-istallazzjoni u t-tiġdid ta' tagħmir tekniku u stallazzjonijiet, u partikolarment:

  — tagħmir (inkluż photocopiers) għall-produzzjoni, riproduzzjoni u arkivjazzjoni tad-dokumenti f'kull forma (karta, mezzi elettroniċi, eċċ.),

  — tagħmir awdjoviżiv, tal-librerija u għall-interpretazzjoni (kabini, headsets u unitajiet ta' l-iswiċċijiet għall-faċilitajiet ta' interpretazzjoni simultanja, eċċ.),

  — attrezzaturi tal-kċina u tagħmir tar-restoranti,

  — diversi għodod għall-ħwienet tal-manutenzjoni tal-bini,

  — faċilitajiet meħtieġa għall-uffiċjali b'diżabilità,

  — kif ukoll studji, dokumentazzjoni u taħriġ dwar dan it-tagħmir (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż EUR 300 000 huma mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kondizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minnhom għal kuntratt simili),

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 23 *(ikompli)*

26 01 23 04 *(ikompli)*

— ix-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni, it-tiswija ta' vetturi, u b'mod partikolari:

  — xiri ta' vetturi ġodda, inkluża għallinqas vettura waħda adattata għat-trasport ta' persuni b'mobilità mnaqqsa,

  — il-bdil ta' vetturi li, matul is-sena, għamlu tant mili li l-bdil tagħhom huwa ġustifikat,

  — l-ispiża ta' kiri ta' karozzi għal perjodi qosra jew twal meta d-domanda taqbeż il-kapaċità tal-flotta ta' vetturi, jew meta l-flotta tal-vetturi ma tissodisfax il-bżonnijiet ta' passiġġieri b'mobilità mnaqqsa,

  — l-ispiża tal-manutenzjoni, it-tiswija u l-assigurazzjoni ta' vetturi uffiċjali (karburant, lubrifikanti, tajers, tubi ta' ġewwa, provisti mixxelanji, spare parts, għodod, eċċ),

  — diversi tipi ta' assigurazzjoni (partikolarment responsabilità għall-terzi persuni u l-asigurazzjoni kontra s-serq) u l-ispejjeż ta' l-assigurazzjoni msemmija fl-Artikolu 75 tar-Regolament Finanzjarju.

Approprjazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka jiddaħħlu taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli konċernati.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa li tkun saret fit-territorju tal-Komunità, barra uffiċċji ta' reprezentazzjoni fil-Komunità, li n-nefqa għalihom hija mdaħħla fil-Punt 16 01 03 03.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat li hu EUR 25 000.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 fuq id-dħul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 fuq il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Id-Direttiva 2004/17/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar il-koordinazzjoni tal-proċeduri ta' sejħiet pubbliċi fl-oqsma ta' l-ilma, l-enerġija, it-trasporti u tas-servizzi postali (ĠU L 134, 30.4.2004, p. 1).

Id-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004, dwar il-koordinazzjoni ta' proċeduri għall-għoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għall-forniment pubbliku u kuntratti għas-servizz pubbliku (ĠU L 134, 30.4.2004, p. 114).

26 01 23 05 Servizzi u spejjeż oħra operattivi fil-Lussemburgu

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
828 000	886 000	721 719,83

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri n-nefqa li ġejja li ssir fit-territorju tal-Komunità:

— tneħħijiet, ri-organizzazzjonijiet u immaniġġar dipartimentali (it-teħid tat-twassil, il-ħażna, it-twassil) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti ta' l-uffiċċju,

— nefqa oħra operattiva, bħal:

  — in-nefqa għax-xiri ta' karti, invilops, provvisti ta' l-uffiċċju u provvisti oħra għall-ħwienet ta' l-istampar, u ta' xi stampar li ma jsirx minn dawk li jipprovdu s-servizz,

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 23 *(ikompli)*

26 01 23 05 *(ikompli)*

— nefqa għall-ispejjeż postali u tal-konsenja għall-posta ordinarja, għar-rapporti u pubblikazzjonijiet, fuq pakketti postali u oħrajn mibgħuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u bil-posta interna tal-Kummissjoni.

Approprjazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka jiddaħħlu taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli konċernati.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa li tkun saret fit-territorju tal-Komunità, barra uffiċċji ta' repreżentazzjoni fil-Komunità, li n-nefqa għalihom hija mdaħħla fil-Punt 16 01 03 03.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 fuq id-dħul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 fuq il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

26 01 23 06 Nefqa li għandha x'taqsam ma' l-għassa ta' bini fil-Lussemburgu

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 535 000	6 389 000	5 186 279,72

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri n-nefqa li ġejja li ssir fit-territorju tal-Komunità:

— spejjeż konnessi mas-sigurtà fiżika u materjali tal-persuni u l-propjetà, partikolarment kuntratti għall-għassa mal-bini, kuntratti għall-manutenzjoni ta' stallazzjonijiet tas-sigurtà u x-xiri ta' oġġetti żgħar ta' tagħmir (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż EUR 300 000 huma mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kondizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minnhom għal kuntratt simili),

— spejjeż konnessi mas-saħħa u s-sigurtà ta' l-individwi waqt ix-xogħol, partikolarment ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tn-nar, il-bdil ta' tagħmir għall-istallazzjonijiet tan-nar u spejjeż għall-ispezzjonijiet statutorji (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż EUR 300 000 huma mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kondizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minnhom għal kuntratt simili).

Approprjazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka jiddaħħlu taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli konċernati.

Din l-approprijazzjoni tkopri n-nefqa magħmula fit-territorju tal-Komunità, esklużi l-uffiċji ta' rappreżentanza fil-Komunità, li għandhom in-nefqa hija mdaħħla fil-Partita 16 01 03 03.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 50 000.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 fuq id-dħul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 23 *(ikompli)*

26 01 23 06 *(ikompli)*

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 fuq il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

26 01 40 ***Sigurtà***

26 01 40 01 Siġurtà u sorveljanza

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 890 000	7 556 000	3 581 674,—

Kummenti

Dan il-kreditu hu maħsub biex ikompri l-ispejjeż dwar is-sigurtà fiżika u materjali tal-persuni u ta' l-oġġetti, u b'mod speċjali x-xiri, il-kiri jew xiri bin-nifs, il-manutenzjoni, it-tiswija, il-*fittings* u t-tiġdid ta' tagħmir u ta' materjal tekniku ta' sigurtà [qabel it-twettiq jew il-konklużjoni tal-kuntratti b'total ta' aktar minn EUR 300 000 u fid-dawl ta' razzjonalizzar ta' l-ispejjeż, l-istituzzjoni tinforma lill-istituzzjonijiet oħra dwar il-kundizzjonijiet miksuba (il-prezz, il-munita magħżula, l-indiċizzazzjoni, id-durata, klawżoli oħra) għal kull entrata ta' tip simili.]

Approprjazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka jiddaħħlu taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli konċernati.

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa li tkun saret fit-territorju tal-Komunità, barra uffiċċji ta' rappreżentazzjoni fil-Komunità, li n-nefqa għalihom hija mdaħħla fil-Punt 16 01 03 03.

It-total tad-dħul skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti minn e) sa j) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat li jilħaq EUR 50 000.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 fuq id-dħul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 fuq il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

26 01 40 02 Nefqa li għandha x'taqsam mal-għassa ta' bini fil-Lussemburgu

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
31 274 000	29 961 000	29 922 998,—

Kummenti

Dan il-kreditu hu maħsub biex ikompri l-ispejjeż dwar il-ġardinaġġ, is-sorveljanza, il-kontroll ta' l-aċċess u ta' servizzi oħra li għandhom x'jaqsmu ma' l-immobbli okkupati mill-Kummissjoni [qabel ir-refurbishment jew it-tmiem tal-kuntratti ta' ammont ta' akbar minn EUR 300 000 u fid-dawl tar-razzjonalizzar ta' l-ispejjeż, l-istituzzjoni tinforma ruħha mill-istituzzjonijiet oħra dwar il-kundizzjonijiet miksuba (il-prezz, il-munita magħżula, l-indiċizzazzjoni, id-durata, klawżoli oħra) għal kull entrata ta' tip simili.]

Approprjazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka jiddaħħlu taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli konċernati.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 40 *(ikompli)*

26 01 40 02 *(ikompli)*

Din l-approprjazzjoni tkopri nefqa li tkun saret fit-territorju tal-Komunità, barra uffiċċji ta' rappreżentazzjoni fil-Komunità, li n-nefqa għalihom hija mdaħħla fil-Punt 16 01 03 03.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu ta' EUR 450 000.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 fuq id-dħul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 fuq il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

26 01 49 ***Approprjazzjonijiet amministrattivi trasferiti awtomatikament għas-sena finanzjarja ta' wara***

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	—	0,—

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa intiż biex jakkomoda l-approprjazzjonijiet amministrattivi trasferiti awtomatikament għas-sena finanzjarja ta' wara skond l-Artikolu 9(4) tar-Regolament Finanzjarju li jikkorrispondu għall-intestaturi maqsumin skond il-qasam ta' politika fil-baġit.

26 01 50 ***Politika tal-persunal u t-tmexxija***

26 01 50 01 Servizz mediku

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
7 630 000	7 340 000	6 857 434,37

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— L-ispejjeż ta' l-eżamijiet mediċi ta' kull sena u ta' qabel ir-reklutaġġ, ta' materjal u ta' prodotti farmaċewtiċi, ta' għodda tax-xogħol u ta' għamara speċjali kkonsidrati medikament neċessarji kif ukoll l-ispejjeż li jirriżultaw mit-tħaddim tal-Kummissjoni ta' Invaliditá,

— L-ispejjeż tal-persunal mediku, paramediku u psikosoċjali b'kuntratt lokali jew ta' sostituzzjoni okkażjonali kif ukoll l-ispejjeż għal servizzi esterni ta' speċjalisti mediċi meqjusa neċessarji mill-uffiċjali mediċi,

— L-ispejjeż ta' l-eżamijiet mediċi ta' qabel ir-reklutaġġ għall-assistenti fiċ-ċentri li jieħdu ħsieb it-tfal,

— in-nefqatal-kontroll fiżiku, fil-qasam tal-ħarsien tas-saħħa, ta' l-aġenti li huma esposti għal radjazzjonijiet,

— ix-xiri jew ir-rimborż ta' tagħmir fil-qafas ta' l-applikazzjoni tad-Direttivi 89/391/KEE et 90/270/KEE.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 50 *(ikompli)*

26 01 50 01 *(ikompli)*

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu ta' EUR 200 000.

Ta' min jinnota li dan il-kreditu jkopri l-ispejjeż minfuqa fi ħdan it-territorju tal-Komunità ħlief l-uffiċċji fil-Komunità li l-ispejjeż tagħhom huma mqiegħda fil-punt 16 01 03 03.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika, partikolarment il-Kapitolu III tiegħu.

Id-Direttiva 89/391/KEE tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva 90/270/KEE tal-Kunsill tad-29 ta' Mejju 1990 il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-ħames Direttiva individwali fis-sens ta' l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Leġiżlazzjoni nazzjonali dwar l-istandards bażiċi.

26 01 50 02 Nefqa għal kompetizzjonijiet, selezzjonijiet u reklutaġġ

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 782 000	2 946 000	2 425 192,04

Kummenti

Dawn l-approprjazzjonijiet huma maħsuba biex ikopru:

— l-ispejjeż ta' reklutaġġ u ta' għażla tal-postijiet ta' *management*;

— l-ispejjeż tas-sejħa ta' dawk li jgħaddu mill-*concours* u dawk li jingħażlu fil-proċessi ta' l-impjieg;

— l-ispejjeż tas-sejħa ta' uffiċjali u aġenti delegati li qed jipparteċipaw fil-*concours* u fl-għażliet;

— l-ispejjeż ta' l-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet u selezzjonijiet previsti fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2002/620/KE.

F'każijiet ġustifikati minn eżiġenzi tas-servizz u wara konsultazzjoni ma' l-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej, dawn l-approprjazzjonijiet jistgħu jintużaw għal kompetizzjonijiet organizzati mill-istituzzjoni nfisha.

Ta' min jinnota li din l-appropjrazzjoni ma tkoprix l-ispejjeż relatati mal-persunal, li huma koperti mill-approprjazzjonijiet li jaqgħu taħt il-partiti 01 04 u 01 05 tat-titoli differenti.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu ta' EUR 1 000.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti ta' l-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat u tar-Reġjuni u ta' l-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53).

Deċiżjoni tas-Segretarjat Ġenerali tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, ir-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, is-Segretarjat Ġenerali tal-Qorti ta' l-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, il-Kumitat tar-Reġjuni, u r-Rappreżentant ta' l-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 dwar l-organizzazzjonijiet u l-ħidma ta' l-Uffiċċju għas-selezzjoni tal-persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 50 *(ikompli)*

26 01 50 04 kooperazzjoni interistituzzjonali fl-isfera soċjali

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
8 497 000	7 590 000	15 008 346,42

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— nefqa għall-produzzjoni u l-iżvilupp ta' l-intranet tal-Kummissjoni (IntraComm) u l-gazzetta interna ta' kull ġimgħa, Commission en direct,

— spejjeż oħra ta' komunikazzjoni u ta' informazzjoni interna, inkluż il-kampanji promozzjonali,

— staff temporanju li jaħdem f'ċentri fejn jieħdu ħsieb it-tfal, ċentri tal-vaganzi u ċentri fil-beraħ immexxija mid-dipartimenti tal-Kummissjoni,

— xogħol ta' riproduzzjoni li ma jistax isir internament u jeħtieġ li jintbagħat barra,

— nefqa għal kuntratti tal-liġi privata ma' persuni li jissostitwixxu lil dawk li jieħdu ħsieb it-tfal fil-krexxijiet,

— parti mill-ispejjeż ta' animazzjoni fil-fojer, l-azzjonijiet ta' animazzjoni kulturali, is-sussidji lill-gruppi tal-persunal, kif ukoll il-ġestjoni tat-tagħmir kumplimentari fl-istallazzjonijiet sportivi,

— l-inizjattivi biex ikunu promossi r-relazzjonijiet soċjali bejn aġenti ta' nazzjonalitajiet diverżi u l-integrazzjoni ta' l-aġenti u l-familji tagħhom kif ukoll il-proġetti ta' prevenzjoni li jilqgħu għall-ħtiġijiet tal-persunal attiv u l-familji tagħhom,

— kontribuzzjoni għall-ispejjeż magħmula mill-membri tal-persunal għall-attivitajiet bħal assistenza fid-dar, pariri legali, ċentri fil-beraħ għat-tfal, korsijiet fil-lingwi u l-arti,

— l-ispejjeż biex jintlaqgħu uffiċjali ġodda u aġenti u l-familji tagħhom, u l-ispejjeż dwar l-għajnuna biex dawn jixtru l-għamara,

— nefqa għal għajnuna *in genere* li tista' tingħata lil uffiċjal, ex uffiċjal jew superstiti ta' uffiċjal mejjet u li huma f'ċirkostanzi partikolarment diffiċili,

— ċerta nefqa għaċ-ċentri għat-tfulija bikrija u krexxijiet oħra u faċilitajiet għll-kura tat-tfal; id-dħul mill-kontribuzzjoni tal-ġenituri ikun disponibbli biex jerġa jintuża,

— l-ispejjeż li għandhom x'jaqsmu ma' azzjonijiet ta' għarfien lejn uffiċjali u b'mod partikolari, il-prezz tal-medalji għall-uffiċjali li għamlu għoxrin sena ta' ħidma kif ukoll ir-rigal ta' tluq għall-pensjoni,

— ħlasijiet lill-benefiċjarji tal-pensjonijiet tal-Komunità u dawk intitolati taħthom u kull dipendent superstiti li huma f'ċirkostanti partikolarment diffiċili,

— finanzjament ta' proġetti preventivi biex jilħqu l-bżonnijiet speċifiċi ta' l-ex persunal fid-diversi pajjiżi ta' l-Unjoni Ewropea u l-kontribuzzjonijiet għall-assoċjazzjonijiet ta' ex persunal.

Fir-rigward ta' politika għall-għajnuna ta' persuni b'disabilità fil-kategoriji li ġejjin:

— uffiċjali u aġenti oħra li jkunu attivi,

— konjuġi ta' uffiċjali u staff temporanju f'impjieg attiv,

— tfal dipendenti kollha fit-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej,

fil-limiti ta' l-ammonti mdaħħla fil-baġit u wara li jkun ntalab kull intitolament nazzjonali mogħti fil-pajjiż ta' residenza jew oriġini, din l-approprjazzjoni tkopri kull nefqa mhux medika sostanzjata li huwa rikonoxxut li huwa meħtieġ u li jirriżulta mid-disabilità tagħhom.

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri ftit min-neqfa għall-edukazzjoni tat-tfal li għal raġunijiet pedagoġiċi ineluttabbli m'humiex jew m'għadhomx ammessi fl-Iskejjel Ewropej, jew ma jistgħux jattendu skola Ewropea minħabba l-post tax-xogħol ta' xi wieħed mill-ġenituri (uffiċċji esterni).

Approprjazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka jiddaħħlu taħt diversi paragrafi fl-Artikolu 01 05 tat-titoli konċernati.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 50 *(ikompli)*

26 01 50 04 *(ikompli)*

Ta' min jinnota li dan il-kreditu jkopri l-ispejjeż minfuqa fi ħdan it-territorju tal-Komunità ħlief l-uffiċċji fil-Komunità li l-ispejjeż tagħhom huma mqiegħda fil-punt 16 01 03 03.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 9 900 000.

Bażi legali

Statut tal-funzjonarji tal-Komunitajiet Ewropej.

26 01 50 06 Uffiċjali ta' l-istituzzjonijiet li huma assenjati temporanjament lil servizzi nazzjonali ċivili, organizzazzjonijiet internazzjonali jew istituzzjonijiet jew intrapriżi pubbliċi jew privati

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
520 000	470 000	462 995,01

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri spejjeż supplimentari li jiġu mill-issekondar ta' uffiċjali tal-Komunità, jiġifieri biex jitħallsu l-*allowances* u tkun rimborżata n-nefqa li l-issekkondar jintitolhom għalihom.

Maħsuba biex tkopri wkoll spejjeż dwar skemi ta' taħriġ speċjali ma' awtoritajiet u korpi fl-Istati Membri u pajjiżi mhux membri.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

26 01 50 07 Ħsarat

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
200 000	200 000	46 689 678,97

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— danni u l-ispiża tal-ħlas ta' klejms kontra l-Kummissjoni (responsabilità fil-konfront ta' terzi) fir-rigward ta' l-istaff ta' l-istituzzjoni stess u l-proċessi amministrattivi,

— nefqa dwar ċerti każijiet meta, għal raġunijiet ta' ekwità, għandu jingħata kumpens mingħajr xi talba legali li tiġi minn hekk.

26 01 50 08 Assikurazzjonijiet mixellanji

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
53 000	50 000	37 520,47

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopru l-ispejjeż konnessi mar-Responsabilite Civile Exploitation, kif ukoll kuntratti oħra mmexxija mill-Uffiċċju tal-ġestjoni u l-likwidazzjoni tad-drittijiet individwali, għall-Kummissjoni, l-aġenziji, iċ-Ċentru ta' Riċerka Konġunt, id-Delegazzjonijiet u l-Uffiċċji ta' Rappreżentanza, u r-Riċerka Indiretta.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 50 *(ikompli)*

26 01 50 08 *(ikompli)*

It-total tad-dħul skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti minn e) sa j) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat li jilħaq EUR 1 000.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

26 01 50 09 Korsijiet ta' lingwa

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 213 000	4 220 000	3 746 728,16

Kummenti

Dawn l-approprjazzjonijiet huma maħsuba biex ikopru:

— l-ispejjeż ta' l-organizzazzjoni ta' korsijiet ta' lingwa għal uffiċjali, aġenti u persunal ieħor;

— l-ispejjeż ta' l-organizzazzjoni ta' korsijiet ta' lingwa għall-irġiel u n-nisa ta' uffiċjali u aġenti minħabba l-politika ta' integrazzjoni;

— ix-xiri ta' materjal u dokumentazzjoni;

— il-konsultazzjoni mill-esperti.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 200 000.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

26 01 51 Skejjel Ewropej

26 01 51 01 Uffiċċju tas-Segretarju Ġenerali ta' l-Iskejjel Ewropej (Brussell)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
8 385 291	6 902 696 [1]	7 647 791,—
[1] Approprjazzjoni ta' EUR 200 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tikkontribwixxi għall-finanzjament ta' l-Uffiċċju tar-rappreżentant tal-Bord tal-Gvernaturi ta' l-Iskejjel Ewropej (Brussell).

Ir-riserva ta' EUR 200 000 f'din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-iffinanzjar ta' edukazzjoni ta' l-ewwel klassi għal tfal SEN u biex tippromwovi b'mod sħiħ il-kunċett ta' edukazzjoni inklużiva. Għandha tkun rilaxxata mal-preżentazzjoni ta' proposta għat-tnedija ta' proġett pilota għal ċentru ta' riżorsi SEN, li jkun jinkludi persunal kwalifikat li jkollu esperjenza rilevanti u materjali tat-tagħlim xierqa.

Atti ta' referenza

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-8 ta' Settembru 2005 dwar l-għażliet għall-iżvilupp tas-sistema ta' Skejjel Ewropej (ĠU C 193 E, 17.8.2006, p. 333).

Deċiżjoni tal-Ombudsman Ewropew tal-4 ta' Lulju 2007 dwar l-inkjesta fuq inizjattiva proprija OI/3/2003/JMA dwar il-Kummissjoni Ewropea.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 51 *(ikompli)*

26 01 51 02 Brussell I (Uccle)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
23 822 010	21 755 769	20 985 248,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tikkontribwixxi għall-Kapitoli 1 u 5 tal-baġit ta' l-Iskola Ewropea fi Brussel-Uccle (Brussel I).

26 01 51 03 Brussell I (Woluwe)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
21 794 189	21 512 182	19 195 205,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tikkontribwixxi għall-Kapitoli 1 u 5 tal-baġit ta' l-Iskola Ewropea fi Brussel-Woluwe (Brussel II).

26 01 51 04 Brussell III (Ixelles)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
20 941 593	20 280 133	16 982 636,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tikkontribwixxi għall-Kapitoli 1 u 5 tal-baġit ta' l-Iskola Ewropea fi Brussels-Ixelles (Brussel III).

26 01 51 05 Brussell IV (Tranżizzjoni)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 114 472	4 697 907	1 835 771,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-Kapitoli 1 u 5 tal-baġit ta' l-Iskola Ewropea fi Brussell IV (Tranżizzjoni).

26 01 51 11 Lussemburgu I

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
23 456 376	23 388 047	21 064 037,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tikkontribwixxi għall-Kapitoli 1 u 5 tal-baġit ta' l-Iskola Ewropea fil-Lussemburgu I.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 51 *(ikompli)*

26 01 51 12 Lussemburgu II

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 337 745	3 106 141	3 013 695,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tikkontribwixxi għall-Kapitoli 1 u 5 tal-baġit ta' l-Iskola Ewropea fil-Lussemburgu II.

26 01 51 21 Mol (BE)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 259 269	6 320 355	6 307 937,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tikkontribwixxi għall-Kapitoli 1 u 5 tal-baġit ta' l-Iskola Ewropea f'Mol.

26 01 51 22 Frankfurt am Main (DE)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 348 868	5 006 128	3 778 185,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tikkontribwixxi għall-Kapitoli 1 u 5 tal-baġit ta' l-Iskola Ewropea fi Frankfurt am Main.

26 01 51 23 Karlsruhe (DE)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 519 492	2 720 984	3 853 757,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tikkontribwixxi għall-Kapitoli 1 u 5 tal-baġit ta' l-Iskola Ewropea f'Karlsruhe.

26 01 51 24 Munich (DE)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
382 717	682 426	718 731,67

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tikkontribwixxi għall-Kapitoli 1 u 5 tal-baġit ta' l-Iskola Ewropea fi Munich.

KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-"AMMINISTRAZZJONI" *(ikompli)*

26 01 51 *(ikompli)*

26 01 51 25 Alicante (ES)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 689 523	6 473 336	4 512 488,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tikkontribwixxi għall-Kapitoli 1 u 5 tal-baġit ta' l-Iskola Ewropea f'Alicante.

26 01 51 26 Varese (IT)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
10 570 726	9 622 047	8 770 109,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tikkontribwixxi għall-Kapitoli 1 u 5 tal-baġit ta' l-Iskola Ewropea f'Varese.

26 01 51 27 Bergen (NL)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 160 645	5 570 774	4 671 981,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tikkontribwixxi għall-Kapitoli 1 u 5 tal-baġit ta' l-Iskola Ewropea f'Bergen.

26 01 51 28 Culham (UK)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 758 891	5 970 911	5 883 131,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tikkontribwixxi għall-Kapitoli 1 u 5 tal-baġit ta' l-Iskola Ewropea f'Culham.

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 02 — PRODUZZJONI MULTIMEDJALI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
26 02	PRODUZZJONI MULTIMEDJALI							
26 02 01	***Proċeduri għall-għoti u r-riklamar ta' forniment pubbliku, kuntratti ta' xogħol u servizzi***	1.1	11 900 000	11 900 000	20 500 000	20 500 000	22 821 286,03	23 393 965,27
	Kapitolu 26 02 — Total		**11 900 000**	**11 900 000**	**20 500 000**	**20 500 000**	**22 821 286,03**	**23 393 965,27**

26 02 01 ***Proċeduri għall-għoti u r-riklamar ta' forniment pubbliku, kuntratti ta' xogħol u servizzi***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
11 900 000	11 900 000	20 500 000	20 500 000	22 821 286,03	23 393 965,27

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta':

— il-ġbir, it-trattament, il-pubblikazzjoni u t-tixrid tas-sejħiet pubbliċi għall-offerta tal-Komunità, kif ukoll l-integrazzjoni tagħhom fis-servizzi ta' sejħiet għall-offerti mill-istituzzjonijiet lil impriżi u lill-awtoritajiet li jagħtu l-offerti. Dan jinkludi l-ispejjeż ta' traduzzjoni ta' l-avviżi għal sejħiet pubbliċi ippubblikati mill-istituzzjonijiet;

— il-promozzjoni u l-użu ta' tekniki ġodda ta' ġbir u t-tixrid ta' l-avviżi ta' sejħiet għall-offerta permezz ta' mezzi elettroniċi;

— l-iżvilupp u l-esplojtazzjoni ta' servizzi ta' eProcurement għall-fażi ta' l-offerti.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 650 000.

Bażi legali

Ir-Regolament Nru 1 tal-Kunsill tal-15 ta' April 1958 li jistabbilixxi reġim lingwistiku fil-Komunità Ewropea (ĠU 17, 6.10.1958, p. 385/58).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Settembru 1958 li toħloq il-"Ġurnal Ufficjali tal-Komunitajiet Ewropej" (ĠU 17, 6.10.1958, p. 390/58).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2137/85 tal-25 ta' Lulju 1985 dwar il-Gruppi Ewropej b'Interess Ekonomiku (GEIE) (ĠU L 199, 31.7.1985, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/665/KEE tal-21 ta' Diċembru 1989 għall-koordinazzjoni tad-dispożizzjonijiet leġiżlattivi, regolamentari u amministrattivi dwar l-applikazzjoni ta' proċeduri ta' rikors fil-proċess ta' sejħiet pubbliċi u fornimenti u tal-hidmiet (ĠU L 395, 30.12.1989, p. 33).

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/13/KEE tal-25 ta' Frar 1992 li ġġib koordinazzjoni ta' dispożizzjonijiet leġiżlattivi, regolamentarji u amministrattivi dwar l-applikazzjoni tar-regoli komunitarji dwar il-proċeduri tal-ħruġ ta' l-fferti ta' entitajiet li joperaw fl-oqsma ta' l-ilma, ta' l-enerġija, tat-trasport u tat-telekommunikazzjonijiet (ĠU L 76, 23.3.1992, p. 14).

Id-Deċiżjoni 94/1/KEFA, KE tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tat-13 ta' Diċembru 1993 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea bejn il-Komunitajiet Ewropej, l-Istati Membri tagħhom u r-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja, ir-Repubblika tal-Islanda, il-Prinċipat ta' Liechtenstein, ir-Renju tan-Norveġja, ir-Renju tal-Isvezja u l-Konfederazzjoni Svizzera (ĠU L 1, 3.1.1994, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KEE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar l-ilħuq f'isem il-Komunità Ewropea f'dak li għandu x'jaqsam ma' materji rilevanti għall-kompetenzi tagħha, ta' ftehimiet ta' negozjati multilaterali taċ-ċiklu Urugwaj (1986-1994) (ĠU L 336, 23.12.1994, p. 1).

Id-Direttiva 2001/17/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2001 fuq ir-riorganizzazzjoni u l-istralċ ta' impriżi ta' l-assigurazzjoni (ĠU L 110, 20.4.2001, p. 28).

KAPITOLU 26 02 — PRODUZZJONI MULTIMEDJALI *(ikompli)*

26 02 01 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2157/2001 tat-8 ta' Ottubru 2001 dwar l-Istatut ta' Kumpannija Ewropea (SE) (ĠU L 294, 10.11.2001, p. 1).

Id-Deċiżjoni 2002/309/KE tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar il-ftehim ta' kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika ta' l-4 ta' April 2002 dwar l-ilħuq ta' seba' ftehimiet mal-Konfederazzjoni Żvizzera (ĠU L 114, 30.4.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-ftehim dwar is-sejħiet pubbliċi.

Ir-Regolament (KE) Nru 2195/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Novembru 2002 dwar il-Vokabolarju Komuni ta' l-Akkwist (CPV) (ĠU L 340, 16.12.2002, p. 1).

Id-Direttiva 2004/17/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar il-koordinazzjoni tal-proċeduri ta' sejħiet pubbliċi fl-oqsma ta' l-ilma, l-enerġija, it-trasporti u tas-servizzi postali (ĠU L 134, 30.4.2004, p. 1).

Id-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar il-koordinazzjoni tal-proċeduri ta' sejħiet pubbliċi għal xogħolijiet, fornimenti u servizzi (ĠU L 134, 30.4.2004, p. 114).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-7 ta' Jannar 2005 rigward il-modalitajiet ta' applikazzjoni tal-prċedura prevista fl-Artikolu 30 tad-Direttiva 2004/17/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li li tikkoordina l-proċeduri ta' akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi ta' l-ilma, l-enerġija, it-trasport u s-setturi tas-servizzi postali (ĠU L 7, 11.1.2005, p. 7).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1564/2005 tas-7 ta' Settembru 2005 li jistabbilixxi formoli standard għall-pubblikazzjoni ta' avviż fil-qafas tal-proċeduri ta' sejħiet pubbliċi skond id-Direttivi 2004/17/KE u 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 257, 1.10.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2083/2005 tad-19 ta' Diċembru 2005 li jemenda d-Direttivi 2004/17/KE u 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' l-ammonti minimi ta' applikazzjoni għall-proċeduri għal għoti ta' kuntratti (ĠU L 333, 20.12.2005, p. 28)

Id-Deċiżjoni 2007/497/KE tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-3 ta' Lulju 2007 li tistabbilixxi r-Regoli dwar l-Akkwisti (BĊE/2007/5) (ĠU L 184, 14.7.2007, p. 34).

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI.

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
26 03	SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI.							
26 03 01	***Netwerks għall-iskambju ta' data bejn l-amministrazzjonijiet (IDA)***							
26 03 01 01	Servizzi elettroniċi eGovernment pan-Ewropej għall-amministrazzjoni pubblika, l-intrapriżi u ċ-ċittadini (IDAbc)	1.1	20 000 000	24 700 000	21 000 000	23 500 000	29 508 204,15	20 155 707,37
26 03 01 02	Tlestija ta' programmi IDA preċedenti	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	756 770,85
	Artikolu 26 03 01 — Sub-total		20 000 000	24 700 000	21 000 000	23 500 000	29 508 204,15	20 912 478,22
26 03 02	***Programm ta' amministrazzjoni pubblika Erasmus***	5	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000		
	Kapitolu 26 03 — Total		**21 000 000**	**25 700 000**	**22 000 000**	**24 500 000**	**29 508 204,15**	**20 912 478,22**

26 03 01 Netwerks għall-iskambju ta' data bejn l-amministrazzjonijiet (IDA)

26 03 01 01 Servizzi elettroniċi eGovernment pan-Ewropej għall-amministrazzjoni pubblika, l-intrapriżi u ċ-ċittadini (IDAbc)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
20 000 000	24 700 000	21 000 000	23 500 000	29 508 204,15	20 155 707,37

Kummenti

Fil-21 ta' April 2004, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill adottaw id-Deċiżjoni 2004/387/KE li tistipola programm dwar l-għoti interoperabbli ta' servizzi pan-Ewropej ta' Gvern-e lill-amministrazzjoni pubblika, in-negozji u ċ-ċittadini (IDAbc). Dan il-programm, li huwa immirat li jippromwovi t-twaqqif ta' servizzi pan-Ewropej ta' Gvern-e u n-netwerks ta' telekomunikazzjonijiet li fuqhom huma bbażati, jikkontribwixxi għall-inizjattivi ta' l-eEurope (fil-kuntest ta' l-għanijiet ta' Liżbona) u l-pjanijiet ta' azzjoni relatati. Jikkontribwixxi ukoll għall-eliminazzjoni jew it-tnaqqis ta' l-ostakoli għall-moviment liberu ta' l-oġġetti, persuni, servizzi u kapital, jappoġġa l-holqien ta' żona Ewropea ta' sigurtà, ġustizzja u ħelsien, u jiffaċilita l-applikazzjoni ta' l-acquis Komunitarju wara t-tkabbir.

L-IDAbc taqa' f'żewġ taqsimiet: proġetti ta' interess komuni u miżuri orizzontali.

F'kooperazzjoni ma' l-Istati Membri, il-Komunità għandha timplimenta proġetti ta' interess komuni b'appoġġ għall-politiki settorjali, kooperazzjoni interistituzzjonali u l-operazzjoni ta' Aġenziji Ewropej. Il-proġetti ikopru l-preparazzjoni, il-fattibilità, l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' servizzi pan-Ewropej ta' *e*government; dawn (informazzjoni u interattivi) għandhom ikunu provduti mill-amministrazzjonijiet pubbliċi lill-amministrazzjonijiet pubbliċi, negozi u l-pubbliku ġenerali.

F'kooperazzjoni ma' l-Istati Membri, il-Komunità għandha timplimenta wkoll miżuri orizzontali biex tappoġġa l-interoperabilità. Dawn jinkludu:

— servizzi orizzontali (trans-settorjali) pan-Ewropej,

— servizzi infrastrutturali, identifikati b'risposta għall-ħtiġijiet ġenerali tal-proġetti ta' interess komuni immirati biex jiffaċilitaw l-interoperabilità, din tkun kondizzjoni essenzjali f'termini kemm tekniċi u ekonomiċi,

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI. *(ikompli)*

26 03 01 *(ikompli)*

26 03 01 01 *(ikompli)*

— attivitajiet strateġiċi u appoġġ għall-evalwazzjoni u l-promozzjoni ta' servizzi ta' Gvern-e u l-promozzjoni tal-prassi t-tajba u ta' analiżi dwar ir-relazzjoni bejn in-nefqa u l-benefiċċju,

— promozzjoni akbar ta' open source software mill-amministrazzjoni pubblika għaċ-ċittadini,

— servizzi aċċessibbli miċ-ċittadini b'diżabilità.

Ma' l-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-paragrafu għadhom jingħaddu l-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fuq l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati, u jekk ikun applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tal-prospett tad-dħul, jista' jagħti lok għall-provvista ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Id-dħul huwa stmat li huwa EUR 200 000.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni 2004/387/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-21 ta' April 2004 fuq it-twassil interoperabbli tas-servizzi *eGovernment pan-Ewropej* lill-amministrazzjonijiet pubbliċi, lin-negozji u liċ-ċittadini (IDABC) (ĠU L 181, 18.5.2004, p. 25).

26 03 01 02 Tlestija ta' programmi IDA preċedenti

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	756 770,85

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-qadi ta' l-impenji magħmula skond programmi IDA.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1719/1999/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar serje ta' linji gwida, inkluża l-identifikazzjoni ta' proġetti ta' interess komuni, għal networks network trans-Ewropej għall-iskambju reċiproku elettroniku ta' data bejn l-amministrazzjoni (ĠU L 203, 3.8.1999, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1720/1999/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 li taadotta serje ta' azzjonijiet u miżuri sabiex tiżgura l-interoperabilità ta' u l-aċċess għal netwerks trans-Ewropej għall-iskambju elettroniku tad-data bejn l-amministrazzjonijiet (IDA) (ĠU L 203, 3.8.1999, p. 9).

Id-Deċiżjoni Nru 2045/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2002 li temenda d-Deċiżjoni Nru 1720/1999/KE li taddotta serje ta' azzjonijiet u miżuri biex tiżgura l-interoperabilità ta' u l-aċċess għan-networks trans-Ewropej għall-iskambju reċiproku elettroniku ta' tagħrif bejn l-amministrazzjonijiet (IDA) (ĠU L 316, 20.11.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

KAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI. *(ikompli)*

26 03 01 *(ikompli)*

26 03 01 02 *(ikompli)*

Id-Deċiżjoni Nru 2046/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2002 li temenda d-Deċiżjoni Nru 1719/1999/KE dwar serje ta' linji gwida, inkluż l-identifikazzjoni ta' proġetti ta' interess komuni, għal networks trans-Ewropej għall-iskambju reċiproku elettroniku ta' tagħrif bejn l-amministrazzjonijiet (IDA) (ĠU L 316, 20.11.2002, p. 4).

Id-Deċiżjoni Nru 786/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004li temenda d-Deċiżjonijiet Nru 1720/1999/KE, Nru 253/2000/KE, Nru 508/2000/KE, Nru 1031/2000/KE, Nru 1445/2000/KE, Nru 163/2001/KE, Nru 1411/2001/KE, Nru 50/2002/KE, Nru (ĠU L 138, 30.4.2004, p. 7).

Id-Deċiżjoni Nru 787/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 96/411/KE, u d-Deċiżjonijiet Nru 276/1999/KE, Nru 1719/1999/KE, Nru 2850/2000/KE, Nru 507/2001/KE, Nru 2235/2002/KE, Nru 2367/2002 (ĠU L 138, 30.4.2004, p. 12).

26 03 02 ***Programm ta' amministrazzjoni pubblika Erasmus***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' tlestija tal-proġett pilota "programm ta' amministrazzjoni pubblika Erasmus".

Bażi legali

Proġett pilota fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— STRATEĠIJA TAL-POLITIKA U KOORDINAMENT TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET TA' L-UFFIĊĊJU TA' L-GĦAJNUNA UMANITARJA,

— IL-BOOKSHOP TA' L-UE

— PUBBLIKAZZJONIJIET ĠENERALI

— DISSEMINAZZJONI

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦALL-UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA FIL-LUSSEMBURGU

— ĠESTJONI TAL-BINI U NEFQA (IL-LUSSEMBURGU)

— ĠESTJONI TAS-SERVIZZ SOĊJALI (INTER-ISTITUZZJONALI, IL-LUSSEMBURGU)

— XIRI, KIRJIET U NFIEQ IEĦOR LI GĦANDU X'JAQSAM MAL-BINI

— TAGĦMIR, GĦAMARA, PROVVISTI U SERVIZZI

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV U ĠESTJONI GĦALL-UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA FI BRUSSELL

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV U TMEXXIJA GĦAD-DĠ TAL-PERSUNAL U AMMINISTRAZZJONI

— STRATEĠIJA TAL-POLITIKA U KOORDINAMENT GĦAD-DĠ TAL-"PERSUNAL U AMMINISTRAZZJONI"

— TMEXXIJA U KOORDINAZZJONI INFORMATIKA

— KOORDINAZZJONI TA' STRATEĠIJA TA' POLITIKA GĦAD-"DIGIT, DIRETTORAT-ĠENERALI"

— SOLUZZJONIJIET TA' INFRASTRUTTURA KORPORATTIVA ICT

— TMEXXIJA TAJBA TAS-SISTEMA TA' L-INFORMATIKA — KONSULENZA DWAR L-ICT, ŻVILUPP U APPOĠĠ GĦAL SISTEMI TA' L-INFORMATIKA

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-"DIGIT", DIRETTORAT-ĠENERALI

— DISPOŻIZZJONIJIET TA' SERVIZZI TA' INFRASTRUTTURI ICT

— L-ISKOLA EWROPEA TA' L-AMMINISTRAZZJONI (EAS)

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦALL-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' L-GĦAŻLA TAL-PERSUNAL

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦALL-UFFIĊĊJU TA' L-AMMINISTRAZZJONI U L-PAGAMENT TAD-DRITTIJIET FINANZJARJI TA' L-INDIVIDWI

KUMMISSJONI

TITOLU 27

BAĠIT

TITOLU 27

BAĠIT

Għanijiet ġenerali

L-attivitajiet ta' dan il-qasam ta' politika jduru madwar dawn il-ħames prinċipji essenzjali ewlenin:

— il-kisba mingħand l-awtorità tal-baġit (il-Parlament Ewropew u l-Kunsill) tal-mezzi umani u finanzjarji neċessarji għall-implimentazzjoni tal-ħidmiet bażiċi u tal-prijoritajiet politiċi ta' l-Unjoni Ewropea b'mod effikaċi f'termini ta' nefqa,

— sabiex ikun hemm tmexxija tal-qafas legali baġitarju,

— sabiex jiġi implimentat il-baġit f'termini ta' dħul u nefqa, filwaqt li jiġi rrispettat il-qafas legali,

— sabiex isiru l-kontijiet annwali ta' l-istituzzjonijiet u jingħata kont dwar l-implimentazzjoni tal-baġit,

— għall-kontribut, permezz ta' konsulenza, informazzjoni u taħriġ, u permezz tal-proviżjoni ta' strumenti ta' kontroll u ġestjoni, għall-promozzjoni ta' ġestjoni finanzjarja soda fid-dipartimenti tal-Kummissjoni.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
27 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "BAĠIT"	68 546 992	68 546 992	67 019 305	67 019 305	54 851 257,99	54 851 257,99
27 02	IMPLIMENTAZZJONI, KONTROLL U APPROVAZZJONI TAL-BAĠIT	209 112 912	209 112 912	206 636 292	206 636 292	444 646 152,—	444 646 152,—
	Titolu 27 — Total	**277 659 904**	**277 659 904**	**273 655 597**	**273 655 597**	**499 497 409,99**	**499 497 409,99**

KUMMISSJONI
TITOLU 27 — BAĠIT

TITOLU 27

BAĠIT

KAPITOLU 27 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "BAĠIT"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
27 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "BAĠIT"				
27 01 01	***Infiq relatat ma' persunal impjegat attivament fil-qasam ta' politika "Baġit"***	5	40 001 334 (1)	38 303 687 (2)	37 374 098,75
27 01 02	***Staff estern u nfiq ieħor ta' ġestjoni li jappoġġja l-qasam ta' politika "Baġit"***				
27 01 02 01	Staff estern tad-DĠ tal-"Baġit"	5	4 596 890	4 060 942	3 982 722,—
27 01 02 09	Persunal estern — Tmexxija mhux diċentralizzata	5	3 914 497	2 640 728	
27 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija tad-DĠ tal-"Baġit"	5	7 266 669	6 485 410	8 673 410,42
27 01 02 19	Nefqa oħra għall-ġestjoni — Ġestjoni mhux diċentralizzata	5	7 910 106	10 896 374	
	Artikolu 27 01 02 — Sub-total		23 688 162	24 083 454	12 656 132,42
27 01 03	***Nefqa marbuta mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi tal-qasam ta' politika "Baġit"***	5	2 920 496	2 874 164	2 940 804,65
27 01 04	***Nefqa għall-appoġġ għall-ħidmiet tal-qasam ta' politika "Baġit"***	5	250 000	258 000	380 222,17
27 01 11	***Nefqa eċċezzjonali f'każ ta' kriżi***	5	p.m.	p.m.	
27 01 12	***Kontabilità***				
27 01 12 01	Imposti finanzjarji	5	1 500 000	1 500 000	1 500 000,—
27 01 12 02	Koperatura tan-nefqa b'rabta mal-ġestjoni tat-teżor	5	p.m.	p.m.	
27 01 12 03	Xiri ta' informazzjoni finanzjarja dwar is-solvenza ta' benefiċjarji tal-fondi għall-bagit Ewropew u tad-debituri tal-Kummissjoni.	5	187 000		
	Artikolu 27 01 12 — Sub-total		1 687 000	1 500 000	1 500 000,—
	Kapitolu 27 01 — Total		**68 546 992**	**67 019 305**	**54 851 257,99**

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 592 743 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 113 027 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 27 — BAĠIT

KAPITOLU 27 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "BAĠIT" *(ikompli)*

27 01 01 Infiq relatat ma' persunal impjegat attivament fil-qasam ta' politika "Baġit"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
40 001 334 (1)	38 303 687 (2)	37 374 098,75

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 592 743 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 113 027 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

27 01 02 Staff estern u nfiq ieħor ta' ġestjoni li jappoġġja l-qasam ta' politika "Baġit"

27 01 02 01 Staff estern tad-DĠ tal-"Baġit"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 596 890	4 060 942	3 982 722,—

27 01 02 09 Persunal estern — Tmexxija mhux diċentralizzata

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 914 497	2 640 728	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni mhix allokata għal xi qasam speċifiku ta' politika fil-bidu tas-sena tal-baġit u tista' tintuża biex tkopri l-ħtiġijiet tad-dipartimenti kollha tal-Kummissjoni. Matul is-sena tiġi mqassma skond id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju, lejn l-elementi rispettivi tal-baġit fl-oqsma ta' politika li fihom se tkun implimentata. Minflok, tista' wkoll tiġi implimentata direttament f'dan l-element tal-baġit, mingħajr ma jsir tqassim, biex tkopri xi ħtieġa ta' aġġustament li tista' tinqala' fl-artikolu rispettiv (01 02 01) ta' xi qasam ta' politika.

27 01 02 11 Nefqa oħra relatata mat-tmexxija tad-DĠ tal-"Baġit"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
7 266 669	6 485 410	8 673 410,42

27 01 02 19 Nefqa oħra għall-ġestjoni — Ġestjoni mhux diċentralizzata

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
7 910 106	10 896 374	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni mhix allokata għal qasam speċifiku ta' politika fil-bidu tas-sena tal-baġit u tista' tintuża biex tkopri l-ħtiġijiet tad-dipartimenti kollha tal-Kummissjoni. Mhix ser tiġi esegwita fuq din il-Partita imma se tkun trasferita matul is-sena finanzjarja, skond id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju, lill-partita korrispondenti tal-baġit ta' l-oqsma tal-politika li kienet implimentata għalihom.

KUMMISSJONI
TITOLU 27 — BAĠIT

KAPITOLU 27 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "BAĠIT" *(ikompli)*

27 01 03 Nefqa marbuta mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi tal-qasam ta' politika "Baġit"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 920 496	2 874 164	2 940 804,65

27 01 04 Nefqa għall-appoġġ għall-ħidmiet tal-qasam ta' politika "Baġit"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
250 000	258 000	380 222,17

Kummenti

Dan l-ammont huwa maħsub biex ikopri l-ispejjeż relatati mal-pubblikazzjoni ta' dokumenti marbuta mal-baġit ta' l-Unjoni Ewropea li jingħataw barra.

Dan l-ammont huwa wkoll biex ikopri l-ispejjeż postali u tal-ġarr tal-korrispondenza ordinarja, tar-rapporti u tal-pubblikazzjonijiet, it-tariffi tat-trasport ta' oġġetti postali u oħrajn li jkunu saru bl-ajru, bil-baħar u bil-ferrovija kif ukoll permezz tal-messaġġier intern fil-Kummissjoni

Approprjazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka jiddaħħlu skond l-Artikolu 01 05 tal-titoli kkonċernati.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) to (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 250 000.

27 01 11 Nefqa eċċezzjonali f'każ ta' kriżi

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri kull nefqa li ssir waqt kriżi ddikjarata li tkun attivat pjan ta' kontinwità tal-ħidma wieħed jew aktar, u li n-natura u/jew l-ammont tagħha ma jkunux għamluha possibbli li tiġi allokata għal-linji tal-baġit amministrattivi l-oħra tal-Kummissjoni

L-awtorità tal-baġit tiġi infurmata dwar l-infiq li jkun sar sa mhux aktar tard minn 3 ġimgħat wara li l-kriżi tkun intemmet.

Attivitajiet mingħajr linja tal-baġit:

— promozzjoni ta' tmexxija finanzjarja tajba,

— appoġġ amministrattiv u l-ġestjoni tad-Direttorat Ġenerali tal-Baġit,

— qafas finanzjarju u proċedura tal-baġit,

— strateġija politika u koordinament tad-Direttorat-Ġenerali tal-Baġit,

KUMMISSJONI
TITOLU 27 — BAĠIT

KAPITOLU 27 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "BAĠIT" *(ikompli)*

27 01 12 Kontabilità

27 01 12 01 Imposti finanzjarji

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 500 000	1 500 000	1 500 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż tal-banek (kummissjonijiet, aġġi u nfiq ieħor), l-ispiża għall-konnessjoni man-netwerk tat-telekomunikazzjonijiet ta' bejn il-banek (SWIFT) u l-ħlas ta' miżati għall-aġenziji ta' *credit-rating* u valutazzjoni finanzjarja.

Din il-Partita hija wkoll maħsuba biex takkomoda, jekk meħtieġ, approprjazzjoni biex tkopri kull telf li jirriżulta mil-likwidazzjoni jew il-waqfien ta' attivitajiet ta' banek li magħhom l-Kummissjoni ikollha kontijiet għall-iskopijiet ta' ħlas bil-quddiem.

27 01 12 02 Koperatura tan-nefqa b'rabta mal-ġestjoni tat-teżor

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri aġġustamenti baġitarji.

— għal kontijiet ta' l-imprest, fejn il-miżuri kollha xierqa ttieħdu mill-uffiċjal ta' l-awtorizzazzjoni sabiex jindirizza s-sitwazzjoni u fejn in-nefqa ta' aġġustament ma tistax titniżżel fuq linja baġitarja speċifika oħra;

— f'sitwazzjoni fejn pretensjoni sħiħa jew parti minnha tiġi kkanċellata wara li tkun tniżżlet fuq il-kontijiet bħala dħul (partikolarment fiċ-ċirkostanza ta' tpattija ta' dejn);

— F'każi fejn il-VAT ma tkunx ġiet irkuprata u fejn ma jkunx għadu possibbli li l-ammont jitniżżel mal-linja li tkun kopriet l-ispiża prinċipali;

— għal kwalunkwe imgħax fuq il-każi ta' hawn fuq, fejn ma tkunx tista' titniżżel ma' linja baġitarja speċifika oħra.

Din il-partita hija wkoll maħsuba biex takkomoda, jekk meħtieġ, approprjazzjoni biex tkopri kull telf li jirriżulta mil-likwidazzjoni jew il-waqfien ta' attivitajiet ta' banek li magħhom l-Kummissjoni għandha kontijiet għall-iskopijiet ta' ħlasijiet bil-quddiem.

27 01 12 03 Xiri ta' informazzjoni finanzjarja dwar is-solvenza ta' benefiċjarji tal-fondi għall-bagit Ewropew u tad-debituri tal-Kummissjoni.

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
187 000		

Kummenti

Partita ġdida

Din l-apprprjazzjoni saret biex tkopri l-ispiża ta' abbonamenti u l-aċċess għas-servizzi ta' informazzjoni elettroniċi u databases esterni li jipprovdu informazzjoni finanzjarja dwar is-solvenza tal-benefiċjarji tal-fondi tal-bagit Ewropew u tad-debituri tal-Kummissjoni, sabiex tipproteġi l-interessi finanzjarji tal-Kummissjoni fuq diversi livelli tal-proċeduri finanzjarji u tal-proċeduri ta' kontabilità.

Din saret ukoll biex tivverifika informazzjoni fuq l-istruttura ta' gruppi, il-proprjetarji u t-tmexxija tal-benefiċjarji tal-fondi tal-baġit Ewropew u tad-debituri tal-Kummissjoni.

KUMMISSJONI
TITOLU 27 — BAĠIT

KAPITOLU 27 02 — IMPLIMENTAZZJONI, KONTROLL U APPROVAZZJONI TAL-BAĠIT

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
27 02	IMPLIMENTAZZJONI, KONTROLL U APPROVAZZJONI TAL-BAĠIT							
27 02 01	***Defiċit li jkompli mis-sena finanzjarja preċedenti***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
27 02 02	***Kumpens temporanju u ħlas f'ammont wieħed għall-Istati Membri ġodda***	6	209 112 912	209 112 912	206 636 292	206 636 292	444 646 152,—	444 646 152,—
	Kapitolu 27 02 — Total		**209 112 912**	**209 112 912**	**206 636 292**	**206 636 292**	**444 646 152,—**	**444 646 152,—**

27 02 01 Defiċit li jkompli mis-sena finanzjarja preċedenti

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Kummenti

Skond l-Artikolu 15 tar-Regolament Finanzjarju, il-bilanċ minn kull sena finanzjarja jiddaħħal fil-baġit għas-sena finanzjarja li ġejja bħala dħul fil-każ ta' attiv, jew bħala pagament ta' approprjazzjoni fil-każ ta' żbilanċ.

L-estimi ta' dan id-dħul jew approprjazzjonijiet ta' ħlas jiddaħħlu fil-baġit matul il-proċedura tal-baġit u f'ittra ta' emenda mibgħuta bis-saħħa ta' l-Artikolu 34 tar-Regolament Finanzjarju. Isiru skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000.

Wara l-għeluq tal-kontijiet għal kull sena finanzjarja, kull diskrepanza ma' l-estimi tiddaħħal fil-baġit għas-sena finanzjarja li ġejja permezz ta' baġit ta' emenda.

Jiddaħħal attiv fl-Artikolu 3 0 0 tal-prospett tad-dħul.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom dwar is-sistema tar-rżorsi proprji tal-Komunità (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 27 — BAĠIT

KAPITOLU 27 02 — IMPLIMENTAZZJONI, KONTROLL U APPROVAZZJONI TAL-BAĠIT *(ikompli)*

27 02 02 Kumpens temporanju u ħlas f'ammont wieħed għall-Istati Membri ġodda

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
209 112 912	206 636 292	444 646 152,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri kumpens għall-Istati Membri mid-data tad-dħul fis-seħħ ta' l-Att ta' l-Adeżjoni tal-2007 fuq il-bażi tad-dispożizzjonijiet ta' l-Att.

Stat Membru	Sena finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
Il-Bulgarija	64 699 140	63 971 736	129 255 132
Ir-Rumanija	144 413 772	142 664 556	315 391 020
Total	209 112 912	206 636 292	444 646 152

Bażi legali

Trattat ta' Adeżjoni Att dwar il-kundizzjonijiet ta' l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija u l-emendi fit-Trattati li fuqhom hija mwaqqfa l-Unjoni Ewropea (ĠU L 157, 21.6.2005, p. 203), u b'mod partikolari l-Artikolu 32 tiegħu.

KUMMISSJONI
TITOLU 27 — BAĠIT

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— PROMOZZJONI TA' TMEXXIJA FINANZJARJA TAJBA

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DĠ TAL-"BAĠIT"

— QAFAS FINANZJARJU U PROĊEDURA TAL-BAĠIT

— STRATEĠIJA POLITIKA U KOORDINAMENT GĦAD-DĠ TAL-"BAĠIT"

KUMMISSJONI

TITOLU 28

VERIFIKA

TITOLU 28

VERIFIKA

Għanijiet ġenerali

L-għan ta' dan il-qasam ta' politika huwa li jikkontribwixxi għar-rendiment effiċjenti u effettiv ta' l-attivitajiet kollha tal-Kummissjoni billi jingħataw assigurazzjoni u konsulenza li jkunu indipendenti, effettivi u oġġettivi. Dan ser jinkludi l-verifika tas-sistemi ta' kontroll intern li jeżistu fi ħdan il-Kummissjoni Ewropea sabiex tkun tista' tiġi vvalutata l-effettività tagħhom u, b'mod aktar ġenerali, ir-rendiment tad-dipartimenti tal-Kummissjoni fl-implimentazzjoni ta' politika, programmi u azzjonijiet, bil-għan li jseħħ titjib kontinwu. Dan il-qasam sejjer ukoll ifittex li jgħin lill-Kummissjoni u d-dipartimenti tagħha, bis-saħħa ta' l-opinjonijiet, il-pariri u r-rakkomandazzjonijiet tagħha fir-rigward tal-kontroll tar-riskju, is-salvagwardja ta' l-assi, il-konformità mar-regoli, il-kontabilità u l-immaniġġar ta' informazzjoni preċiża u affidabbli, il-kwalità tal-kontroll intern u, fl-aħħar, l-effiċjenza u l-effettività ta' l-operazzjonijiet. Dawn l-għanijiet jibnu fuq standards internazzjonali rilevanti, jiġifieri l-istandards ta' l-Istitut ta' l-Awdituri Interni (IIA), u huma eżegwiti f'konformità mal-ħidmiet deskritti fir-Regolament Finanzjarju.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
28 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAL-"VERIFIKA"	10 561 499	10 238 890	9 097 337,—
	Titolu 28 — Total	**10 561 499**	**10 238 890**	**9 097 337,—**

KUMMISSJONI
TITOLU 28 — VERIFIKA

TITOLU 28

VERIFIKA

KAPITOLU 28 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAL-"VERIFIKA"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
28 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAL-"VERIFIKA"				
28 01 01	***Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tal-"Verifika"***	5	8 224 573 (1)	7 927 973 (2)	7 229 274,42
28 01 02	***Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija marbuta mal-qasam tal-politika tal-"Verifika"***				
28 01 02 01	Staff Estern	5	1 237 729	1 103 573	734 169,87
28 01 02 11	Nefqa oħra ta' ġestjoni	5	498 721	612 458	564 687,53
	Artikolu 28 01 02 — Sub-total		1 736 450	1 716 031	1 298 857,40
28 01 03	***Nefqa marbuta ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam politiku "Verifika"***	5	600 476	594 886	569 205,18
	Kapitolu 28 01 — Total		**10 561 499**	**10 238 890**	**9 097 337,—**

28 01 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tal-"Verifika"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
8 224 573 (1)	7 927 973 (2)	7 229 274,42

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 121 872 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 23 394 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

28 01 02 Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija marbuta mal-qasam tal-politika tal-"Verifika"

28 01 02 01 Staff Estern

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 237 729	1 103 573	734 169,87

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 121 872 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 23 394 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KAPITOLU 28 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAL-"VERIFIKA" *(ikompli)*

28 01 02 *(ikompli)*

28 01 02 11 Nefqa oħra ta' ġestjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
498 721	612 458	564 687,53

28 01 03 Nefqa marbuta ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam politiku "Verifika"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
600 476	594 886	569 205,18

KUMMISSJONI
TITOLU 28 — VERIFIKA

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAS-SERVIZZ INTERN TAL-VERIFIKA

— VERIFIKA INTERNA TAL-KUMMISSJONI

— STRATEĠIJA POLITIKA U KOORDINAMENT TAS-SERVIZZ TA' VERIFIKA INTERNA

— VERIFIKA INTERNA TA' L-AĠENZIJI REGOLATORJI

KUMMISSJONI

TITOLU 29

STATISTIKA

TITOLU 29

STATISTIKA

Għanijiet ġenerali

— Titjib fil-kwalità ta' l-istatistika u s-servizzi.

— Eurostat għas-servizz ta' l-Unjoni Ewropea u ċ-ċittadini tagħha.

— Għajnuna għall-iżvilupp tas-Sistema ta' Statistika Ewropea.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
29 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TA' L-"ISTATISTIKA"	77 563 962	77 563 962	76 004 623	76 004 623	73 027 273,75	73 027 273,75
29 02	PRODUZZJONI TA' INFORMAZZJONI STATISTIKA	54 900 000	22 725 000	45 200 000	30 000 000	41 019 861,30	30 881 017,05
	Titolu 29 — Total	**132 463 962**	**100 288 962**	**121 204 623**	**106 004 623**	**114 047 135,05**	**103 908 290,80**

KUMMISSJONI
TITOLU 29 — STATISTIKA

TITOLU 29

STATISTIKA

KAPITOLU 29 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TA' L-"ISTATISTIKA"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
29 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TA' L-"ISTATISTIKA"				
29 01 01	***Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma ta' politika ta' l-"Istatistika"***	5	59 908 542 (1)	57 188 297 (2)	55 031 585,52
29 01 02	***Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija marbuta mal-qasam ta' politika ta' l-"Istatistika"***				
29 01 02 01	Staff estern	5	5 426 222	5 319 682	4 475 396,75
29 01 02 11	Nefqa oħra marbuta mat-tmexxija	5	5 180 278	5 589 450	5 561 984,25
	Artikolu 29 01 02 — Sub-total		10 606 500	10 909 132	10 037 381,—
29 01 03	***Nefqa marbuta mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi fil-qasam ta' politika ta' l-"Istatistika"***	5	4 373 920	4 291 194	4 334 671,17
29 01 04	***Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam ta' politika ta' l-"Istatistika"***				
29 01 04 01	Programm statistiku tal-Komunità 2008-2012 — Nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva	1.1	2 320 000	3 616 000	3 623 636,06
29 01 04 04	L-immodernizzar ta' l-Intrapriża Ewropea u l-Istatistika Kummerċjali (MEETS) — Nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva	1.1	355 000	p.m. (3)	
	Artikolu 29 01 04 — Sub-total		2 675 000	3 616 000	3 623 636,06
	Kapitolu 29 01 — Total		**77 563 962**	**76 004 623**	**73 027 273,75**

29 01 01 Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma ta' politika ta' l-"Istatistika"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
59 908 542 (1)	57 188 297 (2)	55 031 585,52

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 887 730 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 168 752 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 887 730 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 168 752 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(3) Approprjazzjoni ta' EUR 350 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 29 — STATISTIKA

KAPITOLU 29 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TA' L-"ISTATISTIKA" *(ikompli)*

29 01 02 Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija marbuta mal-qasam ta' politika ta' l-"Istatistika"

29 01 02 01 Staff estern

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 426 222	5 319 682	4 475 396,75

29 01 02 11 Nefqa oħra marbuta mat-tmexxija

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 180 278	5 589 450	5 561 984,25

29 01 03 Nefqa marbuta mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi fil-qasam ta' politika ta' l-"Istatistika"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 373 920	4 291 194	4 334 671,17

29 01 04 Nefqa ta' appoġġ għall-operazzjonijiet għall-qasam ta' politika ta' l-"Istatistika"

29 01 04 01 Programm statistiku tal-Komunità 2008-2012 — Nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 320 000	3 616 000	3 623 636,06

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— nefqa maħsuba biex tkopri l-għajnuna teknika u/jew amministrattiva dwar l-identifikazzjoni, it-tħejjija, it-tmexxija, il-monitoraġġ, il-verifika u s-superviżjoni tal-programm jew proġetti,

— nefqa għall-staff temporanju (aġenti kuntrattwali, esperti nazzjonali ssekondati, ħaddiema temporanji), li jammonta għal massimu ta' EUR 3 200 000. Dan l-ammont hu kkalkulat abbażi ta' spiża annwali ta' unità għal kull persuna/sena, 97 % tat-total jinkludi r-remunerazzjoni għall-istaff involut u 3 % ta' l-ispejjeż tat-taħriġ, laqgħat, missjonijiet, IT u telekomunikazzjonijiet konnessi ma' dan l-istaff,

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija 'l barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Mal-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u ta' l-implimentazzjoni skond Anness V għal din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

Kull dħul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni tagħha fi programmi tal-Komunità, mdaħħla taħt il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 29 02 03.

KUMMISSJONI
TITOLU 29 — STATISTIKA

KAPITOLU 29 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TA' L-"ISTATISTIKA" *(ikompli)*

29 01 04 *(ikompli)*

29 01 04 04 L-immodernizzar ta' l-Intrapriża Ewropea u l-Istatistika Kummerċjali (MEETS) — Nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
355 000	p.m. (1)	
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 350 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— nefqa maħsuba biex tkopri l-għajnuna teknika u/jew amministrattiva dwar l-identifikazzjoni, it-tħejjija, it-tmexxija, il-monitoraġġ, il-verifika u s-superviżjoni tal-programm jew proġetti,

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, missjonijiet, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba ta' l-għan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix ħidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija 'il barra mill-Kummissjoni skond kuntratti ta' servizz ad hoc.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'din il-Partita għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA mdaħħla fl-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u ta' l-implimentazzjoni skond Anness V f'din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali

Kull dħul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni tagħha fi programmi tal-Komunità, mdaħħla taħt il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ara l-Artikolu 29 02 04.

KUMMISSJONI
TITOLU 29 — STATISTIKA

KAPITOLU 29 02 — PRODUZZJONI TA' INFORMAZZJONI STATISTIKA

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
29 02	PRODUZZJONI TA' INFORMAZZJONI STATISTIKA							
29 02 01	***Tlestija tal-politika ta' informazzjoni statistika***	1.1	p.m.	9 500 000	p.m.	24 000 000	41 015 632,10	27 619 825,30
29 02 02	***Tlestija tan-networks għal statistika intra-Komunitarja (Edicom)***	1.1	—	p.m.	—	p.m.	4 229,20	3 261 191,75
29 02 03	***Programm statistiku tal-Komunità 2008-2012***	1.1	49 800 000	11 545 000	45 200 000	6 000 000		
29 02 04	***L-immodernizzar ta' l-Intrapriża Ewropea u l-Istatistika Kummerċjali (MEETS)***	1.1	5 100 000	1 680 000	p.m. [1]	p.m. [2]		
	Kapitolu 29 02 — Total		**54 900 000**	**22 725 000**	**45 200 000**	**30 000 000**	**41 019 861,30**	**30 881 017,05**

29 02 01 Tlestija tal-politika ta' informazzjoni statistika

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
p.m.	9 500 000	p.m.	24 000 000	41 015 632,10	27 619 825,30

Kummenti

Ex partiti 29 02 01 01 sa 29 02 01 05

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri t-tlestija ta' xogħol li għaddej bħalissa taħt il-linji baġitarji indikati — "Politika dwar l-Informazzjoni ta' l-Istatistika".

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Punt 6 0 3 3 tar-rendikont tad-dħul, jista' jwassal għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 tas-17 ta' Frar 1997 dwar Statistika tal-Komunità (ĠU L 52, 22.2.1997, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 2367/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar il-programm ta' l-istatistiċi fil-Komunità bejn l-2003 sa l-2007 (ĠU L 358, 31.12.2002, p. 1).

[1] Approprjazzjoni ta' EUR 4 650 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
[2] Approprjazzjoni ta' EUR 558 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

KUMMISSJONI
TITOLU 29 — STATISTIKA

KAPITOLU 29 02 — PRODUZZJONI TA' INFORMAZZJONI STATISTIKA *(ikompli)*

29 02 02 ***Tlestija tan-networks għal statistika intra-Komunitarja (Edicom)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
—	p.m.	—	p.m.	4 229,20	3 261 191,75

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ksib ta' l-azzjonijiet li huma appoġġati mill-linji baġitarji indikati — "azzjoni Edicom (Skambju Elettroniku ta' data dwar kummerċ)".

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 507/2001/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Marzu 2001 li tikkonċerna sett ta' azzjonijiet dwar in-network trans-Ewropew għall-ġbir, il-produzzjoni u d-disseminazzjoni ta' l-istatistiċi dwar il-kummerċ tal-merkanzija ġewwa l-Komunità u bejn il-Komunità u pajjiżi mhux membri (Edicom) (ĠU L 76, 16.3.2001, p. 1).

29 02 03 ***Programm statistiku tal-Komunità 2008-2012***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
49 800 000	11 545 000	45 200 000	6 000 000		

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri li ġej:

— stħarriġ statistiku, studji u żvilupp ta' indikaturi u livelli kwantitattivi u kwalitattivi,

— studji ta' kwalità u attivitajiet maħsuba biex itejbu l-kwalità ta' l-istatistika,

— sussidji lill-awtoritajiet nazzjonali,

— l-ipproċessar, it-tixrid, il-promozzjoni u l-*marketing* ta' informazzjoni statistika,

— tagħmir, infrastruttura għall-ipproċessar u l-manutenzjoni essenzjali għal sistemi ta' informazzjoni statistika,

— l-analiżi u d-dokumentazzjoni statistika rreġistrati manjetikament,

— servizzi mogħtija minn esperti esterni,

— finanzjament konġunt mis-setturi pubbliċi u privati,

— finanzjament ta' stħarriġ minn impriżi kummerċjali,

— organizzazzjoni ta' korsijiet avvanzati ta' taħriġ fit-teknoloġija statistika għall-istatistiċi,

— in-nefqa għax-xiri tad-dokumentazzjoni,

— sussidji għall-Istitut Internazzjonali ta' l-Istatistika u abbonament lill-assoċjazzjonijiet oħra internazzjonali ta' l-istatistika.

Maħsuba wkoll biex tiżgura l-ġbir ta' l-informazzjoni meħtieġa għat-tħejjija kull sena ta' rapport fil-qosor fuq l-istat ekonomiku u soċjali ta' l-Unjoni Ewropea fuq il-bażi ta' data ekonomika u indikaturi/livelli strutturali.

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri wkoll spejjeż magħmula fir-rigward tat-taħriġ ta' statistiċi nazzjonali u l-politika ta' koperazzjoni mal-pajjiżi li qed jiżviluppaw, il-pajjiżi ta' l-Ewropa ċentrali u tal-lvant u l-pajjiżi tal-Mediterran tan-nofsinhar; nefqa dwar skambji ta' uffiċjali, l-ispejjeż ta' informazzjoni laqgħat, sussidji, nefqa fil-ħlas għal servizzi mogħtija fir-rigward ta' l-aġġustament tar-remunerazzjoni ta' l-uffiċjali u staff ieħor tal-Komunità.

Imħallsa wkoll minn dan l-Artikolu hija nefqa għax-xiri ta' data u aċċess għad-dipartiment tal-Kummissjoni lill-banek tad-*data* esterni. Barra dan, il-finanzjament għandu jintuża għall-iżvilupp ta' tekniċi ġodda modulari.

KUMMISSJONI
TITOLU 29 — STATISTIKA

KAPITOLU 29 02 — PRODUZZJONI TA' INFORMAZZJONI STATISTIKA *(ikompli)*

29 02 03 *(ikompli)*

Maħsuba biex tkopri wkoll l-għoti ta' l-informazzjoni statistika meħtieġa, fuq talba tal-Kummissjoni jew ta' l-istituzzjonijiet l-oħra tal-Komunità, għall-istima, il-monitoraġġ u l-valutazzjoni tan-nefqa tal-Komunità. Din ittejjeb l-implimentazzjoni tal-politika finanzjarja u tal-baġit (tħejjija tal-baġit u rieżami perjodiku tal-perspettiva finanzjarja) u li jkun possibbli li jkunu kkumpilati *data* fuq iż-żmien mezzan u fit-tul tal-finanzjament tal-Komunità.

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Punt 6 0 3 3 tar-rendikont tad-dħul, jista' jwassal għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 tas-17 ta' Frar 1997 dwar Statistika tal-Komunità (ĠU L 52, 22.2.1997, p. 1).

Deċiżjoni Nru 1578/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 11 ta' Diċembru 2007 dwar il-Programm Statistiku Komunitarju 2008 sa l-2012 (ĠU L 344, 28.12.2007, p. 15).

29 02 04 ***L-immodernizzar ta' l-Intrapriża Ewropea u l-Istatistika Kummerċjali (MEETS)***

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
5 100 000	1 680 000	p.m. (1)	p.m. (2)		

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 4 650 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 558 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 02.

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa marbuta ma' l-implimentazzjoni tal-programm għall-Immodernizzar ta' l-Intrapriża Ewropea u l-Istatistika Kummerċjali (MEETS), li l-għanijiet tiegħu huma l-iżvilupp ta' settijiet immirati ta' indikaturi u r-reviżjoni tal-prijoritajiet, ir-razzjonalizzazzjoni tal-qafas ta' l-istatistika marbuta man-negozju, l-implimentazzjoni ta' mod aktar intelliġenti kif tinġabar id-data, u l-immodernizzar u l-issimplifikar ta' l-Intrastat.

Il-programm se jkopri l-azzjonijiet li ġejjin:

— id-definizzjoni ta' oqsma ta' prijorità u d-definizzjoni ta' settijiet immirati ta' indikaturi,

— l-identifikazzjoni ta' oqsma ta' inqas importanza,

— l-integrazzjoni ta' kunċetti u metodi fi ħdan il-qafas legali,

— l-iżvilupp ta' statistika dwar gruppi ta' intrapriża,

— it-tmexxija ta' stħarriġ Ewropew biex jiġi mminimizzat il-piż fuq in-negozju,

— l-użu aħjar ta' *data* li diġà teżisti fis-sistema ta' statistika inkluża l-possibbiltà ta' stimi,

— l-użu aħjar ta' *data* li diġà teżisti fl-ekonomija,

— l-iżvilupp ta' għodda għal estrazzjoni, trażmissjoni u trattament aktar effiċjenti ta' *data*,

— l-armonizzazzjoni ta' metodi biex titjieb il-kwalità skond is-sistema simplifikata ta' l-Intrastat,

— l-użu aħjar ta' *data* amministrattiva, u

— it-titjib u l-iffaċilitar ta' l-iskambju ta' *data* għall-Intrastat.

KUMMISSJONI
TITOLU 29 — STATISTIKA

KAPITOLU 29 02 — PRODUZZJONI TA' INFORMAZZJONI STATISTIKA *(ikompli)*

29 02 04 *(ikompli)*

Għall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu għandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA magħmula skond l-Artikolu 6 3 0 tal-prospett ta' dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-għoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skond l-Anness V ta' din il-parti tal-prospett tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tifforma parti integrali tal-baġit ġenerali.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1297/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 16 ta' Diċembru 2008 dwar Programm għall-Modernizzazzjoni ta' l-Istatistika Ewropea ta' l-Intrapriża u l-Kummerċ (MEETS) (ĠU L 340, 19.12.2008, p. 76).

KUMMISSJONI
TITOLU 29 — STATISTIKA

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦALL-EUROSTAT

— STRATEĠIJA POLITIKA U KOORDINAMENT TA' L-EUROSTAT

KUMMISSJONI

TITOLU 30

PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

TITOLU 30

PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

Għanijiet ġenerali

— Sabiex titwettaq ħidma regolatorja, ta' appoġġ u ta' servizz ta' kwalità għolja għall-benefiċċju ta' uffiċjali rtirati tal-Kummissjoni u ta' istituzzjonijiet oħra.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
30 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA"	1 159 931 000	1 080 502 000	994 478 005,75
	Titolu 30 — Total	**1 159 931 000**	**1 080 502 000**	**994 478 005,75**

KUMMISSJONI
TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

TITOLU 30

PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
30 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA"				
30 01 13	***Pensjonijiet***				
30 01 13 01	Konċessjonijiet temporanji	5	697 000	p.m.	932 621,41
30 01 13 02	Pensjonijiet ta' membri preċedenti u nies dipendenti li għadhom ħajjin	5	4 724 000	4 593 000	4 141 121,92
30 01 13 03	Piżijiet	5	585 000	540 000	512 171,67
30 01 13 04	Konċessjonijiet għal staff assenjat għal status mhux attiv, irtirati fl-interess tas-servizz jew imkeċċija	5	17 049 000	22 328 000	25 424 591,43
30 01 13 05	Assigurazzjoni kontra l-mard	5	580 000	764 000	719 242,25
30 01 13 06	Aġġustamenti għall-qliegħ varju mill-impjiegi	5	1 206 000	1 508 000	1 142 056,74
30 01 13 07	Pensjonijiet u għotjiet għat-tluq	5	1 036 088 000	957 765 000	891 985 737,08
30 01 13 09	Assigurazzjoni kontra l-mard	5	34 169 000	31 630 000	28 792 463,25
30 01 13 11	Aġġustamenti għall-pensjonijiet u konċessjonijiet varji	5	64 833 000	61 374 000	40 828 000,—
	Artikolu 30 01 13 — Sub-total		1 159 931 000	1 080 502 000	994 478 005,75
	Kapitolu 30 01 — Total		**1 159 931 000**	**1 080 502 000**	**994 478 005,75**

30 01 13 Pensjonijiet

30 01 13 01 Konċessjonijiet temporanji

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
697 000	p.m.	932 621,41

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— Konċessjonijiet transitorji,

— Allokazzjonijiet għall-familja,

tal-Membri tal-Kummissjoni wara tmiem is-servizz.

KUMMISSJONI
TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" *(ikompli)*

30 01 13 *(ikompli)*

30 01 13 01 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, ta' l-Imħallfin, ta' l-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti ta' Prim' Istanza u tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal ta' l-Unjoni Ewropea għas-Servizz Pubbliku (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

30 01 13 02 Pensjonijiet ta' membri preċedenti u nies dipendenti li għadhom ħajjin

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 724 000	4 593 000	4 141 121,92

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— pensjonijiet ta' l-irtirar ta' ex Membri tal-Kummissjoni,

— pensjonijiet ta' l-invalidità ta' ex Membri tal-Kummissjoni,

— pensjonijiet tas-superstiti għar-romol u/jew orfni ta' ex Membri tal-Kummissjoni.

Bażi legali

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, ta' l-Imħallfin, ta' l-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti ta' Prim' Istanza u tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal ta' l-Unjoni Ewropea għas-Servizz Pubbliku (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

30 01 13 03 Piżijiet

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
585 000	540 000	512 171,67

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-piżijiet applikati fuq konċessjonijiet temporanji, pensjonijiet ta' l-irtirar, pensjonijiet ta' l-invalidità u pensjonijiet tas-superstiti ta' membri preċedenti tal-Kummissjoni u ta' persuni oħra intitolati għal dawn il-ħlasijiet.

Parti minn din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-ispiża ta' kull aġġustament għall-pensjonijiet approvati mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja. Hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara li tkun trasferita lill-partiti oħra ta' dan il-kapitolu skond ir-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, ta' l-Imħallfin, ta' l-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tal-Qorti ta' Prim' Istanza u tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal ta' l-Unjoni Ewropea għas-Servizz Pubbliku (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" *(ikompli)*

30 01 13 *(ikompli)*

30 01 13 04 Konċessjonijiet għal staff assenjat għal status mhux attiv, irtirati fl-interess tas-servizz jew imkeċċija

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
17 049 000	22 328 000	25 424 591,43

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri konċessjonijiet għall-uffiċjali:

— assenjati għall-istatus mhux attiv wara tnaqqis ta' numru ta postijiet fl-istituzzjoni,

— li jkollhom kariga fil-grad A 16, AD 15 jew AD 14 u huma rtirati fl-interessi tas-servizz.

Tkopri wkoll nefqa ġejja mill-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill fuq miżuri speċjali u/jew temporanji għat-tmiem tas-servizz ta' uffiċjali u/jew staff temporanju.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1746/2002 tat-30 ta' Settembru 2002 li jintroduċi, fil-kuntest tar-riforma tal-Kummissjoni, miżuri speċjali biex jitterminaw l-impjieg ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej maħtura għal post stabbilit fil-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 264, 2.10.2002, p. 1).

30 01 13 05 Assigurazzjoni kontra l-mard

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
580 000	764 000	719 242,25

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni ta' min iħaddem għall-assigurazzjoni tal-mard għall-pensjonanti u l-benefiċarji ta' konċessjonijiet għall-għoti ta' status mhux attiv, irtirar fl-interessi tas-servizz u t-tkeċċija.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

30 01 13 06 Aġġustamenti għall-qliegħ varju mill-impjiegi

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 206 000	1 508 000	1 142 056,74

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-effett tal-*weightings* applikabbli għal pensjonijiet u l-konċessjonijiet fil-każ ta' l-għoti ta' status mhux attiv, irtirar fl-interessi tas-servizz u t-tkeċċija.

Parti minn din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-ispiża ta' kull aġġustament għall-konċessjonijiet approvati mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja. Hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara li tkun trasferita lill-partiti l-oħra ta' dan il-kapitolu skond ir-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI
TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" *(ikompli)*

30 01 13 *(ikompli)*

30 01 13 06 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

30 01 13 07 Pensjonijiet u għotjiet għat-tluq

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 036 088 000	957 765 000	891 985 737,08

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— pensjonijiet ta' l-irtirar ta' uffiċjali, persunal temporanju jew kuntrattwali ta' l-istituzzjonijiet u l-aġenziji kollha tal-Komunitajiet Ewropej, inklużi dawk imħallsa mill-approprjazzjonijiet għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku,

— pensjonijiet ta' l-invaliditá ta' uffiċjali u persunal temporanju ta' l-istituzzjonijiet u l-aġenziji kollha tal-Komunitajiet Ewropej, inklużi dawk imħallsa mill-approprjazzjonijiet għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku,

— konċessjonijiet ta' invaliditá ta' uffiċjali, persunal temporanju jew kuntrattwali ta' l-istituzzjonijiet u l-aġenziji kollha tal-Komunitajiet Ewropej, inklużi dawk imħallsa mill-approprjazzjonijiet għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku,

— pensjonijiet ta' superstiti intitolati ta' ex-uffiċjali u persunal temporanju u kuntrattwali ta' l-istituzzjonijiet u l-aġenziji kollha tal-Komunitajiet Ewropej, inklużi dawk imħallsa mill-approprjazzjonijiet għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku,

— għotjiet ta' terminazzjoni ta' uffiċjali, persunal temporanju u kuntrattwali ta' l-istituzzjonijiet u l-aġenziji kollha tal-Komunitajiet Ewropej, inklużi dawk imħallsa mill-approprjazzjonijiet għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku,

— ħlasijiet ta' l-ekwivalenti attwarju ta' pensjonijiet ta' l-irtirar,

— ħlasijiet (bonus tal-pensjoni) lil ex membri tar-Reżistenza (jew lis-superstiti tagħhom) li kienu deportati jew internati.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' l-Aġenti l-Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

30 01 13 09 Assigurazzjoni kontra l-mard

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
34 169 000	31 630 000	28 792 463,25

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-kontribuzzjoni ta' min iħaddem għall-assigurazzjoni tal-mard lill-pensjonati.

Tkopri wkoll ħlasijiet supplimentari għall-ħlas lura ta' spejjeż mediċi għal ex membri tar-Reżistenza li kienu deportati jew internati.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

KUMMISSJONI
TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" *(ikompli)*

30 01 13 *(ikompli)*

30 01 13 11 Aġġustamenti għall-pensjonijiet u konċessjonijiet varji

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
64 833 000	61 374 000	40 828 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-effett tal-*weightings* applikabbli għal pensjonijiet.

Parti minn din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-ispiża ta' kull aġġustament għall-pensjonijiet approvati mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja. Hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara li tkun trasferita għal partiti oħra ta' dan il-kapitolu skond ir-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

TITOLU 31

SERVIZZI LINGWISTIĊI

TITOLU 31

SERVIZZI LINGWISTIĊI

Għanijiet ġenerali

— Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' twettaq l-obbligi politiċi u legali tagħha u ħtiġijietha fir-rigward tal-lingwi li bihom trid twassal il-komunikazzjonijiet miktuba tagħha.

— Sabiex jiġi pprovdut interpretarjat ta' kwalità għolja għal-laqgħat tal-Kummissjoni Ewropea, tal-Kunsill, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, tal-Kumitat tar-Reġjuni, tal-Bank Ewropew ta' l-Investiment u ta' korpi oħra ta' l-Unjoni Ewropea.

— Sabiex jiġi żgurat appoġġ tekniku u loġistiku għal-laqgħat tal-Kummissjoni Ewropea, sabiex tiġi offruta organizzazzjoni għall-konferenzi flimkien ma' għarfien u konsulenza relatata.

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
31 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SERVIZZI LINGWISTIĊI"	384 323 911	365 506 446	389 774 449,09
	Titolu 31 — Total	**384 323 911**	**365 506 446**	**389 774 449,09**

KUMMISSJONI
TITOLU 31 — SERVIZZI LINGWISTIĊI

TITOLU 31

SERVIZZI LINGWISTIĊI

KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SERVIZZI LINGWISTIĊI"

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
31 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SERVIZZI LINGWISTIĊI"				
31 01 01	***Nefqa konnessa ma' l-istaff f'xogħol attiv "Servizzi lingwistiċi" qasam tal-politika***	5	300 290 399 (1)	284 248 977 (2)	270 630 366,26
31 01 02	***Staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija għas-"Servizzi lingwistiċi" oqsma tal-politika***				
31 01 02 01	Staff estern	5	9 193 738	8 858 038	9 921 060,46
31 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	5 698 590	5 778 463	7 494 547,79
	Artikolu 31 01 02 — Sub-total		14 892 328	14 636 501	17 415 608,25
31 01 03	***Nefqa relatata ma' tagħmir, għamara u servizzi u nfiq ieħor relatat max-xogħol fil-qasam tal-politika "Servizzi Lingwistiċi"***				
31 01 03 01	Nefqa relatata ma' tagħmir, għamara u servizzi fil-qasam tal-politika "Servizzi Lingwistiċi"	5	21 924 184	21 328 968	21 454 062,29
31 01 03 04	Tagħmir tekniku għas-swali tal-konferenzi	5	675 000	700 000	4 152 000,—
	Artikolu 31 01 03 — Sub-total		22 599 184	22 028 968	25 606 062,29
31 01 06	***Nefqa għall-interpretarjat u għall-konferenzi***				
31 01 06 01	Nefqa għall-interpretarjat u għall-konferenzi	5	28 990 000	27 525 000	57 288 751,32
31 01 06 02	Taħriġ ulterjuri u taħriġ ta' interpreti tal-konferenzi	5	640 000	583 000	1 324 154,01
31 01 06 03	Nefqa għat-teknoloġija informatika tas-Servizz Konġunt ta' Interpretarjat u tal-Konferenzi	5	1 351 000	1 350 000	2 938 086,76
	Artikolu 31 01 06 — Sub-total		30 981 000	29 458 000	61 550 992,09
31 01 07	***Nefqa għat-traduzzjoni***				
31 01 07 01	Servizzi ta' appoġġ għas-servizz ta' traduzzjoni	5	13 500 000	12 834 000	12 195 506,91

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 4 449 729 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 838 765 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

KUMMISSJONI
TITOLU 31 — SERVIZZI LINGWISTIĊI

KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SERVIZZI LINGWISTIĊI" *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
31 01 07 02	Nefqa għall-appoġġ għal operazzjonijiet ta' "Servizzi tal-lingwa" qasam tal-politika	5	1 516 000	1 640 000	1 768 500,42
	Artikolu 31 01 07 — Sub-total		15 016 000	14 474 000	13 964 007,33
31 01 08	***Attivitajiet ta' kooperazzjoni interistituzzjonali***				
31 01 08 01	Attivitajiet ta' kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku	5	545 000	660 000	607 412,87
	Artikolu 31 01 08 — Sub-total		545 000	660 000	607 412,87
31 01 09	***Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi ta' l-Unjoni Ewropea***				
31 01 09 01	Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi ta' l-Unjoni Ewropea — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2	5	p.m.	p.m.	
31 01 09 02	Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi ta' l-Unjoni Ewropea — Sussidju taħt it-Titolu 3	5	p.m.	p.m.	
	Artikolu 31 01 09 — Sub-total		p.m.	p.m.	
	Kapitolu 31 01 — Total		**384 323 911**	**365 506 446**	**389 774 449,09**

31 01 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff f'xogħol attiv "Servizzi lingwistiċi" qasam tal-politika

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
300 290 399 (1)	284 248 977 (2)	270 630 366,26

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 4 449 729 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 838 765 hija imdaħħla fil-Kapitolu 40 01.

31 01 02 Staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija għas-"Servizzi lingwistiċi" oqsma tal-politika

31 01 02 01 Staff estern

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
9 193 738	8 858 038	9 921 060,46

31 01 02 11 Nefqa oħra relatata mat-tmexxija

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 698 590	5 778 463	7 494 547,79

KUMMISSJONI
TITOLU 31 — SERVIZZI LINGWISTIĊI

KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SERVIZZI LINGWISTIĊI" *(ikompli)*

31 01 03 Nefqa relatata ma' tagħmir, għamara u servizzi u nfiq ieħor relatat max-xogħol fil-qasam tal-politika "Servizzi Lingwistiċi"

31 01 03 01 Nefqa relatata ma' tagħmir, għamara u servizzi fil-qasam tal-politika "Servizzi Lingwistiċi"

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
21 924 184	21 328 968	21 454 062,29

31 01 03 04 Tagħmir tekniku għas-swali tal-konferenzi

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
675 000	700 000	4 152 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa għat-tagħmir neċessarju għat-tħaddim tas-swali ta' konferenzi tal-Kummissjoni.

Approprjazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka jiddaħħlu taħt diversi Partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli konċernati.

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa fit-territorju tal-Komunità, eskluż uffiċċji fil-Komunità.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri biex jinkoraġġixxu titjib fis-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiem fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 fuq il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, EURATOM) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli għall-bagit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

31 01 06 Nefqa għall-interpretarjat u għall-konferenzi

31 01 06 01 Nefqa għall-interpretarjat u għall-konferenzi

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
28 990 000	27 525 000	57 288 751,32

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-ħlas ta' l-interpreti li jaħdmu għal rashom (Aġenti Interpreti għall-Konferenzi — ACIs) impjegati mid-DĠ Interpretarjat (SCIC), skond l-Artikolu 90 tar-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Komunitajiet Ewropej, sabiex ikun possibbli li dan ipoġġi għad-dispożizzjoni ta' l-Istituzzjonijiet li għalihom jiżgura l-interpretarjat numru suffiċjenti ta' interpreti għall-konferenzi kkwalifikati;

— Il-ħlas jinkludi, minbarra r-remunerazzjoni, kemm il-kontribuzzjonijiet għal skema ta' pensjoni għax-xjuħija u għall-mewt u għal assigurazzjoni fuq mard u aċċidenti, kif ukoll, għall-interpreti li ma għandhomx ir-residenza professjonali tagħhom fil-lokalità ta' assenjazzjoni, ir-rimborż ta' l-ispejjeż għall-ivvjaġġar u l-pagament ta' sussidji b'rata xorta għall-vjaġġ u l-waqfa;

KUMMISSJONI
TITOLU 31 — SERVIZZI LINGWISTIĊI

KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SERVIZZI LINGWISTIĊI" *(ikompli)*

31 01 06 *(ikompli)*

31 01 06 01 *(ikompli)*

— servizzi lill-Kummissjoni provduti mill-interpreti tal-Parlament Ewropew (kemm uffiċjali u persunal temporanju;

— l-ispejjeż marbuta ma' attivitajiet ta' interpreti li għandhom x'jaqsmu mal-preparazzjoni tal-laqgħat u mat-taħriġ;

— il-kuntratti għas-servizz ta' interpretarjat mogħtija mill-SCIC permezz tad-Delegazzjonijiet, fl-ambitu tal-laqgħat organizzati mill-Kummissjoni f'pajjiżi terzi.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 32 910 000.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Ħaddiema Oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-regoli li jikkontrollaw l-għażla u l-ħlas ta' kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

31 01 06 02 Taħriġ ulterjuri u taħriġ ta' interpreti tal-konferenzi

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
640 000	583 000	1 324 154,01

Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba tkopri n-nefqa marbuta ma' l-azzjonijiet ippjanati biex jippermettu lid-DĠ Interpretarjat li jiżgura l-parteċipazzjoni ta' numru suffiċjenti ta' interpreti għall-konferenzi kkwalifikati, partikularment kemm għal ċerti kombinazzjonijiet lingwistiċi kif ukoll għat-taħriġ speċifiku lill-interpreti għall-konferenzi.

Din jinkludi, b'mod partikloari, għotjiet lil universitajiet, għal taħriġ għal dawk li jħarrġu u għal programmi ta' assistenza tal-edukazzjoni, flimkien ma' borż ta' studju għall-istudenti.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 966 000.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

31 01 06 03 Nefqa għat-teknoloġija informatika tas-Servizz Konġunt ta' Interpretarjat u tal-Konferenzi

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 351 000	1 350 000	2 938 086,76

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa kollha ta' l-informatika tad-DĠ Interpretarjat fosthom, notevolment:

— ix-xiri jew il-kiri ta' kompjuters tat-tip PC, is-servers u l-mikrofoni, in-nefqa għall-faċilitajiet ta' assistenza, għat-terminali, għall-periferiċi, għat-tagħmir ta' konnessjoni, għall-fotokopjaturi, għat-telekopjaturi, għat-tagħmir elettroniku kollu użat fl-uffiċċji jew fil-kabini ta' l-interpretarjat ta' l-SCIC, għas-softwer meħtieġ għat-tħaddim tagħhom, l-istallazzjoni, il-konfigurazzjoni, il-manutenzjoni, l-istudji, id-dokumentazzjoni u l-provvisti għal dan it-tagħmir;

KUMMISSJONI
TITOLU 31 — SERVIZZI LINGWISTIĊI

KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SERVIZZI LINGWISTIĊI" *(ikompli)*

31 01 06 *(ikompli)*

31 01 06 03 *(ikompli)*

— l-iżvilupp u l-manutenzjoni tas-sistemi ta' informazzjoni u ta' difużjoni ta' utilità għall-SCIC inklużi d-dokumentazzjoni, it-taħriġ adatt għal dawn is-sistemi, l-istudji u l-akkwist ta' għerf u ta' kompetenzi fil-qasam ta' l-informatika: kwalità, sigurtà, teknoloġija, Internet, metodoloġija ta' żvilupp, immaniġġjar informatiku;

— l-assistenza teknika u loġistika, it-taħriġ u d-dokumentazzjoni marbuta mat-tagħmir informatiku u mas-softwer, it-taħriġ u l-kotba informatiċi b'interess ġenerali, l-istaff estern operattiv u amministrattiv tal-bażi tad-*data*, is-servizzi ta' uffiċċji u l-abbonamenti;

— ix-xiri jew il-kiri, il-manutenzjoni, l-assistenza għat-tagħmir u għas-softwer ta' trażmissjoni u ta' komunikazzjoni kif ukoll it-taħriġ u l-infiq li jirriżultaw minnhom.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 676 000.

31 01 07 ***Nefqa għat-traduzzjoni***

31 01 07 01 Servizzi ta' appoġġ għas-servizz ta' traduzzjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
13 500 000	12 834 000	12 195 506,91

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiża li jkollha x'taqsam mas-servizzi ta' tradutturi freelance u lingwisti komputazzjonali u ttajpjar kif ukoll xogħol ieħor mogħti mid-DG Traduzzjoni biex isir minn barra.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 3 200 000.

Din l-approprjazzjoni hija wkoll maħsuba biex tkopri l-ispiża relatata mas-servizzi ta' lingwisti speċjalisti u komputazzjonali għat-traduzzjoni tal-Abbozz tal-Qafas Komuni ta' Referenza (DCFR).

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

31 01 07 02 Nefqa għall-appoġġ għal operazzjonijiet ta' "Servizzi tal-lingwa" qasam tal-politika

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 516 000	1 640 000	1 768 500,42

Kummenti

Fir-rigward tat-terminoloġija u databases lingwistiċi, għodod tat-traduzzjoni u nefqa dokumentali u tal-librerija għas-servizz tat-Traduzzjoni, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— nefqa għall-kisba, żvilupp u adattatament ta' software tat-traduzzjoni u għodod jew għajnuniet għat-traduzzjoni u l-akkwist, il-konsolidament u l-estenzjoni tal-kontenuti tad-databases lingwistiċi u terminoloġiċi, memorji tat-traduzzjoni u t-traduzzjoni awtomatika tad-dizzjunarji, partikolarment biex ikun hemm trattament aktar effiċjenti tal-multilingwiżmu u kooperazzjoni mtejba interistituzzjonali,

KUMMISSJONI
TITOLU 31 — SERVIZZI LINGWISTIĊI

KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SERVIZZI LINGWISTIĊI" *(ikompli)*

31 01 07 *(ikompli)*

31 01 07 02 *(ikompli)*

— nefqa tad-dokumentazzjoni u tal-librerija biex jilħqu l-ħtiġijiet tat-tradutturi, partikolarment:

  — biex ifornu ċ-ċentri ta' dokumentazzjoni b'kotba monolingwistiċi u abbonamenti f'gazzetti u perjodiċi magħżula;

  — biex jallokaw għotjiet individwali għall-kisba ta' stokks ta' dizzjunarji u gwidi għal-lingwa għat-tradutturi l-ġodda;

  — biex jiksbu dizzjunarji, enċiklopediji u vokabularji f'forma elettronika jew permezz tal-web minn databases b'dokumentarji;

  — biex jikkostitwixxu u jżommu stokk bażiku ta' libreriji multilingwali billi jinxtraw kotba ta' referenza.

Tkopri n-nefqa magħmula ġewwa t-territorju tal-Komunità, bl-esklużjoni tas-siti taċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta (li għalih tiddaħħal in-nefqa fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati).

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) u (g) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 000.

31 01 08 ***Attivitajiet ta' kooperazzjoni interistituzzjonali***

31 01 08 01 Attivitajiet ta' kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
545 000	660 000	607 412,87

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa relatata ma' l-attivitajiet deċiżi mill-Kumitat Interistituzzjonali tat-Traduzzjoni u ta' l-Interpretarjat (ICTI) bl-għan li tiġi promossa l-kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 350 000.

31 01 09 ***Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi ta' l-Unjoni Ewropea***

Kummenti

Dan l-Artikolu jkopri ċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-korpi ta' l-Unjoni Ewropea.

31 01 09 01 Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi ta' l-Unjoni Ewropea — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

Dan il-punt huwa maħsub biex ikopri n-nefqa amministrattiva u ta' l-istaff taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni (Titoli 1 u 2).

Ir-riżorsi Baġitarji taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-korpi ta' l-Unjoni Ewropea jikkonsistu fkontribuzzjonijiet finanzjarji mill-aġenziji li għalihom jaħdem u l-istituzjonijiet u l-korpi li magħhom jikkopera, mingħajr ħsara għal dħul ieħor.

KUMMISSJONI
TITOLU 31 — SERVIZZI LINGWISTIĊI

KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SERVIZZI LINGWISTIĊI" *(ikompli)*

31 01 09 *(ikompli)*

31 01 09 01 *(ikompli)*

Matul il-proċedura tal-baġit u anke matul is-sena finanzjarja, meta titressaq ittra ta' emenda jew baġit ta' emenda, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-awtorità tal-baġit minn qabel dwar kull tibdil fil-baġit ta' l-aġenziji, b'mod partikolari dwar l-organigrammi ppubblikati fil-baġit. Din il-proċedura hija konformi mad-dispożizzjonijiet fuq it-trasparenza stipulati fid-Dikjarazzjoni Interistituzzjonali tas-17 ta' Novembru 1995 u implimentata fforma ta kodiċi ta mġiba miftiehem mill-Parlament Ewropew, il-Kummissjoni u l-aġenziji.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2343/2002 tad-23 ta' Diċembru 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju ta' Qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-Baġit Ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 357, 31.12.2002, p. 72) jikkostitwixxu dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Punt 6 6 0 0 tar-Rendikont Ġenerali tad-Dħul.

L-organigramma taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni jidher fil-parti C "Staff" tar-Rendikont Ġenerali tad-Dħul (Volum 1).

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94 tat-28 ta' Novembru 1994 li jwaqqaf Ċentru tat-Traduzzjoni għall-entitajiet ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU L 314, 7.12.1994, p. 1).

Atti ta' referenza

Dikjarazzjoni tar-rappreżentanti tal-Gvernijiet ta' l-Istati Membri li ltaqgħu fi Brussell fid-29 ta' Ottubru 1993 fuq livell ta' Kapijiet ta' Stat jew fuq livell ta Gvernijiet.

31 01 09 02 Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi ta' l-Unjoni Ewropea — Sussidju taħt it-Titolu 3

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

Dan il-punt huwa maħsub biex ikopri n-neqfa operattiva taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni (Titolu 3).

Ir-riżorsi Baġitarji taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-korpi ta' l-Unjoni Ewropea jikkonsistu fkontribuzzjonijiet finanzjarji mill-aġenziji li għalihom jaħdem u l-istituzjonijiet u l-korpi li magħhom jikkopera, mingħajr ħsara għal dħul ieħor.

Matul il-proċedura tal-baġit u anke matul is-sena finanzjarja, meta titressaq ittra ta' emenda jew baġit ta' emenda, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-awtorità tal-baġit minn qabel dwar kull tibdil fil-baġit ta' l-aġenziji, b'mod partikolari dwar l-organigrammi ppubblikati fil-baġit. Din il-proċedura hija konformi mad-dispożizzjonijiet fuq it-trasparenza stipulati fid-Dikjarazzjoni Interistituzzjonali tas-17 ta' Novembru 1995 u implimentata fforma ta kodiċi ta mġiba miftiehem mill-Parlament Ewropew, il-Kummissjoni u l-aġenziji.

L-ammonti mħallsa lura skond l-Artikolu 16 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2343/2002 tad-23 ta' Diċembru 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju ta' Qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-Baġit Ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 357, 31.12.2002, p. 72) jikkostitwixxu dħul assenjat (l-Artikolu 18(1)(f) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Punt 6 6 0 0 tar-Rendikont Ġenerali tad-Dħul.

KUMMISSJONI
TITOLU 31 — SERVIZZI LINGWISTIĊI

KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SERVIZZI LINGWISTIĊI" *(ikompli)*

31 01 09 *(ikompli)*

31 01 09 02 *(ikompli)*

L-istima tad-dħul u l-infiq taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi ta' l-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2009 hija kif ġej:

Dħul:		
— "Sussidju tal-Komunità Ewropea"		p.m.
— "Dħul ieħor"		47 065 000
	Total	47 065 000
Nefqa:		
— Titolu 1 "Staff"		21 926 500
— Titolu 2 "Nefqa amministrattiva"		6 089 000
— Titolu 3 "Nefqa operattiva"		14 931 000
— Titolu 10 "Provvisti"		4 118 000
	Total	47 065 000
— Bilanċ għas-sena finanzjarja		—
— Qliegħ mill-31 ta' Diċembru		

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94 tat-28 ta' Novembru 1994 li jwaqqaf Ċentru tat-Traduzzjoni għall-entitajiet ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU L 314, 7.12.1994, p. 1).

Atti ta' referenza

Dikjarazzjoni tar-rappreżentanti tal-Gvernijiet ta' l-Istati Membri li ltaqgħu fi Brussell fid-29 ta' Ottubru 1993 fuq livell ta' Kapijiet ta' Stat jew fuq livell ta Gvernijiet.

KUMMISSJONI
TITOLU 31 — SERVIZZI LINGWISTIĊI

ATTIVITAJIET MINGĦAJR LINJI TAL-BAĠIT

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAS-SERVIZZ TA' L-INTERPRETAZZJONI KONĠUNTA U L-KONFERENZI

— INTERPRETAZZJONI U ATTIVITAJIET RELATATI

— GĦAJNUNA LOĠISTIKA GĦALL-AVVENIMENTI TAL-KUMMISSJONI (LACE)

— ORGANIZZAZZJONI TAL-KONFERENZI U PARIRI

— STRATEĠIJA POLITIKA U KOORDINAZZJONI GĦAS-SERVIZZ TA' L-INTERPRETAZZJONI KONĠUNTA U L-KONFERENZI

— APPOĠĠ AMMINISTRATTIV GĦAD-DIRETTORAT-ĠENERALI TAT-TRADUZZJONI

— TRADUZZJONIJIET

— STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI TAT-TRADUZZJONI

KUMMISSJONI

TITOLU 40

RIŻERVI

TITOLU 40

RIŻERVI

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
		Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
40 01	RIŻERVI GĦAN-NEFQA AMMINISTRATTIVA	45 632 210	45 632 210	29 440 950	29 440 950		
40 02	RIŻERVI GĦALL-INTERVENZJONIJIET FINANZJARJI	887 766 250	278 863 000	2 035 552 100	517 636 000		
	Titolu 40 — Total	**933 398 460**	**324 495 210**	**2 064 993 050**	**547 076 950**		

KUMMISSJONI
TITOLU 40 — RIŻERVI

TITOLU 40

RIŻERVI

KAPITOLU 40 01 — RIŻERVI GĦAN-NEFQA AMMINISTRATTIVA

Id-dettalji ta' l-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
40 01	RIŻERVI GĦAN-NEFQA AMMINISTRATTIVA				
40 01 40	***Riżerva amministrattiva***		45 632 210	29 440 950	
40 01 42	***Riżerva għall-kontinġenzi***	5	p.m.	p.m.	
	Kapitolu 40 01 — Total		**45 632 210**	**29 440 950**	

40 01 40 Riżerva amministrattiva

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
45 632 210	29 440 950	

Kummenti

L-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan l-Artikolu huma purament proviżorji u jistgħu jintużaw biss wara li jkunu trasferiti lil-linji tal-baġit oħra skond id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju.

1.	Artikolu	01 01 01	Nefqa relatata ma' staff f'impjieg attiv f'qasam tal-politika ta' l-Affarijiet Ekonomiċi u finanzjarji	728 465
2.	Artikolu	02 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika ta' l-"Intraprizà"	998 523
3.	Partita	02 01 02 01	Staff estern	325 670
4.	Partita	02 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	326 561
5.	Artikolu	02 01 03	Nefqa relatata mat-tagħmir u s-servizzi tal-qasam tal-politika ta' l-"Intraprizi"	245 990
6.	Artikolu	03 01 01	Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tal-"Kompetizzjoni"	1 063 614
7.	Artikolu	04 01 01	Nefqa marbuta ma' staff f'impjieg attiv fil-qasam tal-politika ta' "L-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali"	905 734
8.	Artikolu	05 01 01	Nefqa marbuta ma' l-istaff f'impjieg attiv fil-qasam ta' politika 'Żvilupp Agrikolu u Rurali'	1 409 843
9.	Artikolu	06 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika ta' l-"Enerġija u t-trasport"	1 268 582

KAPITOLU 40 01 — RIŻERVI GĦAN-NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

40 01 40 *(ikompli)*

10.	Partita	06 01 02 01	Staff estern	244 582
11.	Partita	06 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	339 214
12.	Artikolu	06 01 03	Nefqa relatata ma' tagħmir, għamara u s-servizzi tal-qasam tal-politika ta' l-"Enerġija u t-trasport"	312 520
13.	Artikolu	07 01 01	Nefqa marbuta ma' l-istaff impjegati attivament fil-qasam politiku ta' l-Ambjent	858 647
14.	Partita	07 01 02 01	Persunal estern	264 193
15.	Partita	07 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	331 158
16.	Artikolu	07 01 03	Nefqa marbuta mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi tal-qasam politiku "Ambjent"	211 531
17.	Artikolu	08 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament f'oqsma tal-politika tar-"Riċerka"	134 337
18.	Partita	08 01 02 01	Staff estern	12 466
19.	Partita	08 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	42 478
20.	Artikolu	08 01 03	Nefqa marbuta ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam politiku "Riċerka"	33 095
21.	Artikolu	09 01 01	Nefqa amministrattiva marbuta ma' l-impjiegi attivi fil-qasam ta' politika "Is-soċjetà informatika u l-mezzi tal-komunikazzjoni tal-massa"	588 589
22.	Partita	09 01 02 01	Staff estern	132 531
23.	Partita	09 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	123 748
24.	Artikolu	09 01 03	Nefqa marbuta ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam ta' politika 'Soċjetà ta' l-informazzjoni u l-midja'	145 002
25.	Artikolu	11 01 01	In-nefqa marbuta mal-persunal impjegat b'mod attiv fil-qasam tal-politika msejjaħ "Is-Sajd u l-Affarijiet marittimi"	422 399
26.	Artikolu	12 01 01	Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma ta' politika ta' Suq Intern	643 985
27.	Artikolu	13 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fil-qasam tal-Politika Reġjonali	833 718
28.	Artikolu	14 01 01	Nefqa konnessa ma'l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tat-"Tassazzjoni u unjoni doganali"	617 672
29.	Artikolu	15 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tal-"Edukazzjoni u l-kultura"	699 382
30.	Partita	15 01 02 01	Staff estern	188 072
31.	Partita	15 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	261 488
32.	Artikolu	15 01 03	Nefqa relatata mat-tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam politiku ta' 'Edukazzjoni u l-kultura'	172 296
33.	Partita	16 01 01 01	Nefqa relatata mal-persunal li huwa f'impjieg attiv tal-qasam tal-politika "Komunikazzjoni"/Kwartieri Ġenerali	740 929

KUMMISSJONI
TITOLU 40 — RIŻERVI

KAPITOLU 40 01 — RIŻERVI GĦAN-NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

40 01 40 *(ikompli)*

34.	Artikolu	17 01 01	Nefqa għall-istaff f'impjieg attiv konness mal-qasam tal-politika tas-"Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur"	1 055 305
35.	Partita	17 01 02 01	Staff estern	330 477
36.	Partita	17 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	598 479
37.	Partita	17 01 03 01	Nefqa li għandha x'taqsam mat-tagħmir, għamara u sevizzi, tal-qasam tal-politika tas-"Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur": Kwartieri ġenerali	259 979
38.	Artikolu	18 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff f'impjieg fil-qasam tal-politika "libertà, tas-sigurtà u tal-ġustizzja"	711 846
39.	Partita	19 01 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma f'impjieg attiv f'oqsma ta' politika tad-Direttorati-Ġenerali tar-"Relazzjonijiet Esterni"	1 335 057
40.	Partita	19 01 04 30	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Sussidju għar-Relazzjonijiet Esterni	2 563 000
41.	Partita	20 01 01 01	Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament mad-DĠ tal-Kummerċ	664 759
42.	Partita	21 01 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff f'impjieg attiv ta' l-"Iżvilupp" Direttorati-Ġenerali	812 945
43.	Partita	22 01 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament mad-DĠ tat-"Tkabbir"	342 074
44.	Partita	22 01 04 30	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Sussidju għall-programmi ta' l-intestatura 4 fil-qasam ta' politika "Tkabbir"	1 314 000
45.	Artikolu	23 01 01	Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika ta' l-Għajnuna Umanitarja	231 281
46.	Partita	25 01 01 01	Nefqa konnessa ma' staff f'impjieg attiv fil-qasam ta' politika tal-"koordinazzjoni tal-politika tal-Kummissjoni u konsulenza legali"	1 966 578
47.	Artikolu	26 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika ta' l-"Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"	1 510 942
48.	Partita	26 01 22 02	Akkwist u l-kiri ta' bini fi Brussell	10 256 400
49.	Artikolu	27 01 01	Infiq relatat ma' persunal impjegat attivament fil-qasam ta' politika "Baġit"	592 743
50.	Artikolu	28 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tal-"Verifika"	121 872
51.	Artikolu	29 01 01	Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma ta' politika ta' l-"Istatistika"	887 730
52.	Artikolu	31 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff f'xogħol attiv "Servizzi lingwistiċi" qasam tal-politika	4 449 729
			Total	45 632 210

KUMMISSJONI
TITOLU 40 — RIŻERVI

KAPITOLU 40 01 — RIŻERVI GĦAN-NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

40 01 40 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

40 01 42 ***Riżerva għall-kontinġenzi***

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

KUMMISSJONI
TITOLU 40 — RIŻERVI

KAPITOLU 40 02 — RIŻERVI GĦALL-INTERVENZJONIJIET FINANZJARJI

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
			Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
40 02	RIŻERVI GĦALL-INTERVENZJONIJIET FINANZJARJI							
40 02 40	***Appropriazzjonijiet mhux differenzjati***							
40 02 40 01	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati (nefqa mhux obbligatorja)		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
40 02 40 02	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati (nefqa obbligatorja)		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Artikolu 40 02 40 — Sub-total		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
40 02 41	***Appropriazzjonijiet differenzjati***							
40 02 41 01	Appropriazzjonijiet differenzjati (nefqa mhux obbligatorja)		114 629 250	5 726 000	1 018 232 100	260 998 000		
40 02 41 02	Approprjazzjonijiet differenzjati (nefqa obbligatorja)		29 137 000	29 137 000	38 102 000	17 420 000		
	Artikolu 40 02 41 — Sub-total		143 766 250	34 863 000	1 056 334 100	278 418 000		
40 02 42	***Riżerva għal għajnuna ta' emerġenza***	4	244 000 000	244 000 000	479 218 000	239 218 000		
40 02 43	***Riżerva għall-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni***	1.1	500 000 000	p.m.	500 000 000	p.m.		
	Kapitolu 40 02 — Total		**887 766 250**	**278 863 000**	**2 035 552 100**	**517 636 000**		

40 02 40 Appropriazzjonijiet mhux differenzjati

40 02 40 01 Approprjazzjonijiet mhux differenzjati (nefqa mhux obbligatorja)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

L-approprjazzjonijiet fit-Titolu "Approprjazzjonijiet proviżorji" maħsuba għal żewġ ċirkostanzi biss: (a) meta ma jeżisti l-ebda att bażiku għall-azzjoni kkonċernata meta l-baġit ikun stabbilit; u (b) meta hemm bażi serja biex ikun dubitat kemm huma adegwati l-approprjazzjonijiet jew il-possibilità ta' l-implimentazzjoni, skond kondizzjonijiet li jaqblu ma' tmexxija finanzjarja soda, l-approprjazzjonijiet imdaħħla fil-linji kkonċernati. L-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan it-Titolu jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment skond il-proċedura preskritta fl-Artikolu 24 tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 40 — RIŻERVI

KAPITOLU 40 02 — RIŻERVI GĦALL-INTERVENZJONIJIET FINANZJARJI *(ikompli)*

40 02 40 *(ikompli)*

40 02 40 02 Approprjazzjonijiet mhux differenzjati (nefqa obbligatorja)

Figuri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	

Kummenti

L-approprjazzjonijiet fit-Titolu "Approprjazzjonijiet proviżorji" maħsuba għal żewġ ċirkostanzi biss: (a) meta ma jeżisti l-ebda att bażiku għall-azzjoni kkonċernata meta l-baġit ikun stabbilit; u (b) meta hemm bażi serja biex ikun dubitat kemm huma adegwati l-approprjazzjonijiet jew il-possibilità ta' l-implimentazzjoni, skond kondizzjonijiet li jaqblu ma' tmexxija finanzjarja soda, l-approprjazzjonijiet imdaħħla fil-linji kkonċernati. L-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan it-Titolu jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment skond il-proċedura preskritta fl-Artikolu 24 tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

40 02 41 Appropriazzjonijiet differenzjati

40 02 41 01 Appropriazzjonijiet differenzjati (nefqa mhux obbligatorja)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
114 629 250	5 726 000	1 018 232 100	260 998 000		

Kummenti

L-approprjazzjonijiet fit-Titolu "Riżervi" huma maħsuba għal żewġ ċirkostanzi biss:(a) meta ma jeżisti l-ebda att bażiku għall-azzjoni kkonċernata meta l-baġit ikun stabbilit; u (b) meta hemm raġunijiet serji biex ikun iddubitat kemm huma adegwati l-approprjazzjonijiet jew il-posibbilità ta' l-implimentazzjoni, skond kondizzjonijiet konsistenti ma' tmexxija finanzjarja soda, l-approprjazzjonijiet imdaħħla fl-intestaturi kkonċernati. L-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan it-Titolu jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 24 tar-Regolament Finanzjarju.

It-tqassim huwa kif ġej (impenji, ħlasijiet):

1.	Artikolu	01 03 02	L-Għajnuna makro-ekonomika	9 900 000	
2.	Partita	06 02 09 02	Awtorità għas-Superviżjoni tal-GNSS Ewropew (GSA) — Sussidju taħt Titolu 3	390 000	390 000
3.	Artikolu	07 03 12	Azzjonijiet dwar il-bidla fil-klima	20 000 000	
4.	Artikolu	15 02 23	Azzjoni ta' tħejjija — Programm tat-tip "Erasmus" għall-apprendisti	1 000 000	790 000
5.	Partita	17 03 07 01	L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Ikel — Sussidju għat-Titli 1 u 2	4 546 000	4 546 000
6.	Artikolu	19 06 05	Interventi tal-protezzjoni ċivili f'pajjiżi terzi	1 200 000	
7.	Partita	19 08 02 01	Kontribuzzjoni mill-Intestatua 4 tal-kooperazzjoni bejn il-fruntieri (CBC)	12 000 000	

KUMMISSJONI
TITOLU 40 — RIŻERVI

KAPITOLU 40 02 — RIŻERVI GĦALL-INTERVENZJONIJIET FINANZJARJI *(ikompli)*

40 02 41 *(ikompli)*

40 02 41 01 *(ikompli)*

8.	Partita	19 08 02 02	Kontribuzzjoni mill-Intestatura 1b (Politika Reġjonali) tal-kooperazzjoni bejn il-fruntieri (CBC)	13 328 300	
9.	Partita	19 10 01 02	Għajnuna għar-riabilitazzjoni u rikostruzzjoni ta' l-Afganistan	16 000 000	
10.	Artikolu	19 10 03	Kooperazzjoni ma' l-Iraq, l-Iran u l-Jemen	12 407 600	
11.	Artikolu	21 04 01	L-ambjent u l-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi naturali, inkluża l-enerġija	21 689 850	
12.	Partita	21 05 01 02	Edukazzjoni	2 167 500	
			Total	114 629 250	5 726 000

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

40 02 41 02 Approprjazzjonijiet differenzjati (nefqa obbligatorja)

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
29 137 000	29 137 000	38 102 000	17 420 000		

Kummenti

L-approprjazzjonijiet fit-Titolu "Riżervi" huma maħsuba għal żewġ ċirkostanzi biss:(a) meta ma jeżisti l-ebda att bażiku għall-azzjoni kkonċernata meta l-baġit ikun stabbilit;u (b) meta hemm raġunijiet serji biex ikun iddubitat kemm huma adegwati l-approprjazzjonijiet jew il-posibbilità ta' l-implimentazzjoni, skond kondizzjonijiet konsistenti ma' tmexxija finanzjarja soda, l-approprjazzjonijiet imdaħħla fl-intestaturi kkonċernati. L-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan it-Titolu jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 24 tar-Regolament Finanzjarju.

It-tqassim huwa kif ġej (impenji, ħlasijiet):

1.	Artikolu	11 03 01	Ftehim Internazzjonali tas-sajd	29 137 000	29 137 000
			Total	29 137 000	29 137 000

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
TITOLU 40 — RIŻERVI

KAPITOLU 40 02 — RIŻERVI GĦALL-INTERVENZJONIJIET FINANZJARJI *(ikompli)*

40 02 42 Riżerva għal għajnuna ta' emerġenza

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
244 000 000	244 000 000	479 218 000	239 218 000		

Kummenti

L-għan ta' din ir-riżerva, skont il-Punt 25 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba, huwa li jippermetti reazzjoni rapida għal ħtiġijiet speċifiċi ta' għajnuna ta' pajjiżi terzi wara li jkunu seħħew ġrajjiet li ma setgħux jitbassru meta kien stabbilit il-baġit, l-ewwel u qabel kollox għal ħidmiet umanitarji, iżda wkoll għal ġestjoni ta' kriżijiet u ħarsien ċivili, fejn iċ-ċirkustanzi jkunu jeħtieġu hekk. L-ammont annwali tar-Riżerva għandu jkun stabbilit għal EUR 221 000 000 għall-perijodu kollu tal-qafas finanzjarju, fi prezzijiet kostanti. Dan l-ammont huwa miżjud b'mod eċċezzjonali għal EUR 479 218 000 għas-sena 2008 fi prezzijiet attwali.

Din ir-riżerva qed tiddaħħal bħala dispożizzjoni fil-baġit ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea. L-approprjazzjonijiet ta' impenn korrispondenti se jiddaħħlu fil-baġit, jekk meħtieġ, apparti mil-limiti.

Meta l-Kummissjoni tqis li din ir-Riżerva teħtieġ li tintuża, din għandha tippreżenta liż-żewġt idriegħi ta' l-awtorità baġitarja proposta għat-trasferiment mir-Riżerva għal-linji rilevanti tal-baġit.

Fl-istess waqt li din tippreżenta l-proposti tagħha għat-trasferiment, il-Kummissjoni se tagħti bidu għal proċedura ta' trijalogu, jekk ikun meħtieġg f'għamla simplifikata, biex ikun żgurat il-ftehim taż-żewġt idriegħi ta' l-awtorità baġitarja fuq il-ħtieġa li tintuża r-Riżerva kif ukoll fuq l-ammont meħtieġ.

Atti ta' referenza

Il-Ftehima Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba (ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1).

40 02 43 Riżerva għall-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni

Figuri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2009		Approprjazzjonijiet 2008		Riżultat 2007	
Impen	Hlas	Impen	Hlas	Impen	Hlas
500 000 000	p.m.	500 000 000	p.m.		

Kummenti

L-għan ta' din ir-riżerva, skond il-Partita 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali l-ġdid dwar id-dixxiplina baġitarja u t-tmexxija finanzjarja soda hija li tipprovdi appoġġ addizjonali għal ħaddiema li jsofru mill-konsegwenzi ta' bidliet strutturali maġġuri fl-istrutturi dinjija tal-kummerċ u biex tassistihom fir-riintegrazzjoni tagħhom fis-suq tax-xogħol.

Il-metodi tad-dħul ta' l-approprjazzjonijiet f'din ir-riżerva u għall-mobilizzazzjoni tal-Fond huma stabbiliti fil-Partita 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali fuq imsemmija u fl-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) 1927/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi l-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi l-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (ĠU L 406, 30.12.2006, p. 1).

Atti ta' referenza

Il-Ftehima Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba (ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1).

KUMMISSJONI

ANNESSI

TITOLU V

KUMMISSJONI
TITOLU V

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2008	Baġit 2009	Perċentwal ta' tibdil 2009/2008 (%)
01 01 01	Nefqa relatata ma' staff f'impjieg attiv f'qasam tal-politika ta' l-Affarijiet Ekonomiċi u finanzjarji	5	46 498 895	49 160 519	5,72
	Artikolu 01 01 01 — Sub-total		*46 498 895*	*49 160 519*	*5,72*
01 01 02	Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li huwa konness mal-qasam tal-politika Affarijiet Ekonomiċi u finanzjarji				
01 01 02 01	Staff estern	5	3 119 270	3 085 725	– 1,08
01 01 02 11	Nefqa oħra relatata mal-ġestjoni	5	5 435 841	5 429 393	– 0,12
	Artikolu 01 01 02 — Sub-total		*8 555 111*	*8 515 118*	*– 0,47*
01 01 03	In-Nefqa relatata mat-tagħmir, ma' l-għamara u mas-servizzi u nfiq ieħor relatat max-xogħol fil-qasam politiku "L-Affarijiet Ekonomiċi u finanzjarji"				
01 01 03 01	In-nefqa relatata mat-tagħmir, ma' l-għamara u mas-servizzi fil-qasam politiku "L-Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji"	5	3 489 102	3 589 208	2,87
01 01 03 04	Nefqa oħra għall-ħidma	5	450 000	400 000	– 11,11
	Artikolu 01 01 03 — Sub-total		*3 939 102*	*3 989 208*	*1,27*
	Kapitolu 01 01 — Sub-total		*58 993 108*	*61 664 845*	*4,53*
01 02 02	Il-Koordinament u s-sorveljanza ta' l-unjoni ekonomika u monetarja	5	6 750 000	6 900 000	2,22
	Artikolu 01 02 02 — Sub-total		*6 750 000*	*6 900 000*	*2,22*
	Kapitolu 01 02 — Sub-total		*6 750 000*	*6 900 000*	*2,22*
	Titolu 01 — Total		**65 743 108**	**68 564 845**	**4,29**
02 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika ta' l-"Intrapriża"	5	67 966 775	67 385 426	– 0,86
	Artikolu 02 01 01 — Sub-total		*67 966 775*	*67 385 426*	*– 0,86*
02 01 02	Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija konnessa mal-qasam tal-politika ta' l-Intrapriża				
02 01 02 01	Staff estern	5	6 533 745	6 187 732	– 5,30
02 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	6 985 826	6 204 659	– 11,18
	Artikolu 02 01 02 — Sub-total		*13 519 571*	*12 392 391*	*– 8,34*
02 01 03	Nefqa relatata mat-tagħmir u s-servizzi tal-qasam tal-politika ta' l-"Intrapriżi"	5	5 099 970	4 673 817	– 8,36
	Artikolu 02 01 03 — Sub-total		*5 099 970*	*4 673 817*	*– 8,36*
	Kapitolu 02 01 — Sub-total		*86 586 316*	*84 451 634*	*– 2,47*
	Titolu 02 — Total		**86 586 316**	**84 451 634**	**– 2,47**
03 01 01	Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tal-"Kompetizzjoni"	5	63 601 937	71 778 097	12,86
	Artikolu 03 01 01 — Sub-total		*63 601 937*	*71 778 097*	*12,86*
03 01 02	Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija marbuta mal-qasam tal-politika tal-"Kompetizzjoni"				
03 01 02 01	Staff estern	5	4 803 266	4 920 731	2,45

KUMMISSJONI
TITOLU V

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2008	Baġit 2009	Perċentwal ta' tibdil 2009/2008 (%)
03 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	7 089 995	7 426 101	4,74
	Artikolu 03 01 02 — Sub-total		*11 893 261*	*12 346 832*	*3,81*
03 01 03	Nefqa relatata mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi fil-qasam ta' politika "Kompetizzjoni"	5	4 772 449	5 240 515	9,81
	Artikolu 03 01 03 — Sub-total		*4 772 449*	*5 240 515*	*9,81*
	Kapitolu 03 01 — Sub-total		*80 267 647*	*89 365 444*	*11,33*
03 03 02	Talbiet għad-danni li jirriżultaw minn proċeduri legali kontra d-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni fil-qasam tal-politika tal-kompetizzjoni	5	12 202 220	p.m.	– 100,—
	Artikolu 03 03 02 — Sub-total		*12 202 220*	*p.m.*	*– 100,—*
	Kapitolu 03 03 — Sub-total		*12 202 220*	*p.m.*	*– 100,—*
	Titolu 03 — Total		**92 469 867**	**89 365 444**	**– 3,36**
04 01 01	Nefqa marbuta ma' staff f'impjieg attiv fil-qasam tal-politika ta' "L-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali"	5	57 900 923	61 123 534	5,57
	Artikolu 04 01 01 — Sub-total		*57 900 923*	*61 123 534*	*5,57*
04 01 02	Staff estern u nefqa oħra għat-tmexxija marbuta mal-qasam tal-politika ta' "L-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali"				
04 01 02 01	Staff estern	5	4 481 183	4 974 700	11,01
04 01 02 11	Nefqa oħra marbuta mat-tmexxija	5	7 816 557	7 718 175	– 1,26
	Artikolu 04 01 02 — Sub-total		*12 297 740*	*12 692 875*	*3,21*
04 01 03	Infiq relatat ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam ta' politika ta' 'L-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali'	5	4 344 667	4 462 627	2,72
	Artikolu 04 01 03 — Sub-total		*4 344 667*	*4 462 627*	*2,72*
	Kapitolu 04 01 — Sub-total		*74 543 330*	*78 279 036*	*5,01*
	Titolu 04 — Total		**74 543 330**	**78 279 036**	**5,01**
05 01 01	Nefqa marbuta ma' l-istaff f'impjieg attiv fil-qasam ta' politika 'Żvilupp Agrikolu u Rurali'	5	89 790 969	95 143 362	5,96
	Artikolu 05 01 01 — Sub-total		*89 790 969*	*95 143 362*	*5,96*
05 01 02	Staff estern u nefqa oħra ta' ġestjoni b'appoġġ għall-qasam ta' politika 'Żvilupp Agrikolu u Rurali'				
05 01 02 01	Staff estern	5	4 071 241	3 808 203	– 6,46
05 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	12 252 398	11 565 225	– 5,61
	Artikolu 05 01 02 — Sub-total		*16 323 639*	*15 373 428*	*– 5,82*
05 01 03	Nefqa marbuta ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam politiku "Agrikoltura u Żvilupp Rurali"	5	6 737 576	6 946 412	3,10
	Artikolu 05 01 03 — Sub-total		*6 737 576*	*6 946 412*	*3,10*
05 01 06	In-nefqa dwar l-analiżi agrikola, l-ispezzjoni, il-komunikazzjoni u l-Korp ta' Konċiljazzjoni li għandu x'jaqsam mal-likwidazzjoni tal-kontijiet ta' l-EAGGF Taqsima tal-Garanziji, l-EAGF u l-EAFRD	5	500 000	500 000	0,—
	Artikolu 05 01 06 — Sub-total		*500 000*	*500 000*	*0,—*
	Kapitolu 05 01 — Sub-total		*113 352 184*	*117 963 202*	*4,07*
	Titolu 05 — Total		**113 352 184**	**117 963 202**	**4,07**

KUMMISSJONI
TITOLU V

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2008	Baġit 2009	Perċentwal ta' tibdil 2009/2008 (%)
06 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika ta' l-"Enerġija u t-trasport"	5	79 546 960	85 610 334	7,62
	Artikolu 06 01 01 — Sub-total		*79 546 960*	*85 610 334*	*7,62*
06 01 02	Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija konnessa mal-qasam tal-politika ta' l-"Enerġija u t-Trasport"				
06 01 02 01	Staff estern	5	4 717 037	4 647 058	– 1,48
06 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	7 420 506	6 445 072	– 13,15
	Artikolu 06 01 02 — Sub-total		*12 137 543*	*11 092 130*	*– 8,61*
06 01 03	Nefqa relatata ma' tagħmir, għamara u s-servizzi tal-qasam tal-politika ta' l-"Enerġija u t-trasport"	5	5 968 904	5 937 887	– 0,52
	Artikolu 06 01 03 — Sub-total		*5 968 904*	*5 937 887*	*– 0,52*
06 01 06	Sussidju ta' l-Euratom għall-ħidma ta' l-Aġenzija ta' forniment	5	p.m.	—	0,—
	Artikolu 06 01 06 — Sub-total		*p.m.*	—	*0,—*
	Kapitolu 06 01 — Sub-total		*97 653 407*	*102 640 351*	*5,11*
	Titolu 06 — Total		**97 653 407**	**102 640 351**	**5,11**
07 01 01	Nefqa marbuta ma' l-istaff impjegati attivament fil-qasam politiku ta' l-Ambjent	5	53 090 692	57 945 859	9,15
	Artikolu 07 01 01 — Sub-total		*53 090 692*	*57 945 859*	*9,15*
07 01 02	Nefqa għal persunal estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hi konnessa mal-qasam politiku "Ambjent"				
07 01 02 01	Persunal estern	5	5 325 097	5 019 668	– 5,74
07 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	6 110 791	6 291 997	2,97
	Artikolu 07 01 02 — Sub-total		*11 435 888*	*11 311 665*	*– 1,09*
07 01 03	Nefqa marbuta mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi tal-qasam politiku "Ambjent"	5	3 983 725	4 019 093	0,89
	Artikolu 07 01 03 — Sub-total		*3 983 725*	*4 019 093*	*0,89*
	Kapitolu 07 01 — Sub-total		*68 510 305*	*73 276 617*	*6,96*
	Titolu 07 — Total		**68 510 305**	**73 276 617**	**6,96**
08 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament f'oqsma tal-politika tar-"Riċerka"	5	7 927 973	9 065 724	14,35
	Artikolu 08 01 01 — Sub-total		*7 927 973*	*9 065 724*	*14,35*
08 01 02	Staff estern u nefqa oħra ta' tmexxija fil-qasam politiku Riċerka				
08 01 02 01	Staff estern	5	228 947	236 859	3,46
08 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	1 153 447	807 075	– 30,03
	Artikolu 08 01 02 — Sub-total		*1 382 394*	*1 043 934*	*– 24,48*
08 01 03	Nefqa marbuta ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam politiku "Riċerka"	5	594 886	628 793	5,70
	Artikolu 08 01 03 — Sub-total		*594 886*	*628 793*	*5,70*
	Kapitolu 08 01 — Sub-total		*9 905 253*	*10 738 451*	*8,41*
08 24 01	Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija — Struttura ta' tmexxija	5	p.m.	5 800 000	100,—
	Artikolu 08 24 01 — Sub-total			*5 800 000*	*100,—*
	Kapitolu 08 24 — Sub-total			*5 800 000*	*100,—*
	Titolu 08 — Total		**9 905 253**	**16 538 451**	**66,97**

KUMMISSJONI
TITOLU V

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2008	Baġit 2009	Perċentwal ta' tibdil 2009/2008 (%)
09 01 01	Nefqa amministrattiva marbuta ma' l-impjiegi attivi fil-qasam ta' politika "Is-soċjetà informatika u l-mezzi tal-komunikazzjoni tal-massa"	5	36 789 356	39 720 951	7,97
	Artikolu 09 01 01 — Sub-total		*36 789 356*	*39 720 951*	*7,97*
09 01 02	Staff estern u nfiq ieħor għall-ġestjoni b'appoġġ għall-qasam ta' politika "Is-soċjetà informatika u l-mezzi tal-komunikazzjoni tal-massa"				
09 01 02 01	Staff estern	5	2 486 163	2 518 093	1,28
09 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	2 786 364	2 351 204	– 15,62
	Artikolu 09 01 02 — Sub-total		*5 272 527*	*4 869 297*	*– 7,65*
09 01 03	Nefqa marbuta ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam ta' politika 'Soċjetà ta' l-informazzjoni u l-midja'	5	2 760 534	2 755 023	– 0,20
	Artikolu 09 01 03 — Sub-total		*2 760 534*	*2 755 023*	*– 0,20*
	Kapitolu 09 01 — Sub-total		*44 822 417*	*47 345 271*	*5,63*
	Titolu 09 — Total		**44 822 417**	**47 345 271**	**5,63**
11 01 01	In-nefqa marbuta mal-persunal impjegat b'mod attiv fil-qasam tal-politika msejjaħ "Is-Sajd u l-Affarijiet marittimi"	5	26 634 425	28 505 624	7,03
	Artikolu 11 01 01 — Sub-total		*26 634 425*	*28 505 624*	*7,03*
11 01 02	In-nefqa marbuta mal-persunal estern u mat-tmexxija li tappoġġa l-qasam tal-politika msejjaħ "Is-Sajd u l-Affarijiet marittimi"				
11 01 02 01	Il-persunal estern	5	1 396 957	1 535 229	9,90
11 01 02 11	Infiq ieħor ta' Ġestjoni	5	2 718 286	2 839 074	4,44
	Artikolu 11 01 02 — Sub-total		*4 115 243*	*4 374 303*	*6,30*
11 01 03	In-nefqa marbuta mat-tagħmir, ma' l-għamara u mas-servizzi tal-qasam tal-politika msejjaħ "Is-Sajd u l-Affarijiet marittimi"	5	1 998 547	2 081 194	4,14
	Artikolu 11 01 03 — Sub-total		*1 998 547*	*2 081 194*	*4,14*
	Kapitolu 11 01 — Sub-total		*32 748 215*	*34 961 121*	*6,76*
	Titolu 11 — Total		**32 748 215**	**34 961 121**	**6,76**
12 01 01	Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma ta' politika ta' Suq Intern	5	40 085 254	43 459 395	8,42
	Artikolu 12 01 01 — Sub-total		*40 085 254*	*43 459 395*	*8,42*
12 01 02	Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mal-ġestjoni li hija konnessa mal-qasam ta' politika ta' Suq Intern				
12 01 02 01	Staff estern	5	5 901 655	6 021 272	2,03
12 01 02 11	Nefqa oħra marbuta mal-ġestjoni	5	3 738 886	3 566 166	– 4,62
	Artikolu 12 01 02 — Sub-total		*9 640 541*	*9 587 438*	*– 0,55*
12 01 03	Nefqa relatata mat-tagħmir u s-servizzi tal-qasam tal-politika ta' Suq Intern	5	3 007 846	3 172 968	5,49
	Artikolu 12 01 03 — Sub-total		*3 007 846*	*3 172 968*	*5,49*
	Kapitolu 12 01 — Sub-total		*52 733 641*	*56 219 801*	*6,61*
12 04 01	L-ambjent tal-impriżi, il-kontabilità u l-verifika	5		p.m.	0,—
	Artikolu 12 04 01 — Sub-total			*p.m.*	*0,—*
	Kapitolu 12 04 — Sub-total			*p.m.*	*0,—*

KUMMISSJONI
TITOLU V

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2008	Baġit 2009	Perċentwal ta' tibdil 2009/2008 (%)
12 05 01	Appoġġ għall-organizzazzjonijiet tal-konsumatur u tal-SMEs fil-qasam tas-servizzi finanzjarji	5		p.m.	0,—
	Artikolu 12 05 01 — Sub-total			*p.m.*	*0,—*
	Kapitolu 12 05 — Sub-total			*p.m.*	*0,—*
	Titolu 12 — Total		**52 733 641**	**56 219 801**	**6,61**
13 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fil-qasam tal-Politika Reġjonali	5	54 159 632	56 263 561	3,88
	Artikolu 13 01 01 — Sub-total		*54 159 632*	*56 263 561*	*3,88*
13 01 02	Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija konnessa mal-qasam tal-"Politika Reġjonali"				
13 01 02 01	Staff estern	5	2 231 561	2 090 461	– 6,32
13 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	3 850 838	3 152 268	– 18,14
	Artikolu 13 01 02 — Sub-total		*6 082 399*	*5 242 729*	*– 13,80*
13 01 03	Nefqa relatata mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi tal-qasam tal-politika tal-"Politika Reġjonali"	5	4 063 935	4 107 800	1,08
	Artikolu 13 01 03 — Sub-total		*4 063 935*	*4 107 800*	*1,08*
	Kapitolu 13 01 — Sub-total		*64 305 966*	*65 614 090*	*2,03*
	Titolu 13 — Total		**64 305 966**	**65 614 090**	**2,03**
14 01 01	Nefqa konnessa ma'l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tat-"Tassazzjoni u unjoni doganali"	5	38 660 001	41 683 634	7,82
	Artikolu 14 01 01 — Sub-total		*38 660 001*	*41 683 634*	*7,82*
14 01 02	Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li huwa konness mal-qasam tal-politika tat-"Tassazzjoni u l-unjoni doganali"				
14 01 02 01	Staff estern	5	5 518 501	5 777 178	4,69
14 01 02 11	Nefqa oħra marbuta mat-tmexxija	5	3 709 500	3 869 493	4,31
	Artikolu 14 01 02 — Sub-total		*9 228 001*	*9 646 671*	*4,54*
14 01 03	Nefqa marbuta mat-tagħmir, ma' l-għamara u mas-servizzi fil-qasam tal-politika għat-"Tassazzjoni u l-unjoni doganali"	5	2 900 901	3 043 320	4,91
	Artikolu 14 01 03 — Sub-total		*2 900 901*	*3 043 320*	*4,91*
	Kapitolu 14 01 — Sub-total		*50 788 903*	*54 373 625*	*7,06*
	Titolu 14 — Total		**50 788 903**	**54 373 625**	**7,06**
15 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tal-"Edukazzjoni u l-kultura"	5	47 300 601	47 197 837	– 0,22
	Artikolu 15 01 01 — Sub-total		*47 300 601*	*47 197 837*	*– 0,22*
15 01 02	Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija konnessa mal-qasam tal-politika ta' l-"Edukazzjoni u l-kultura"				
15 01 02 01	Staff estern	5	3 878 918	3 573 358	– 7,88
15 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	5 361 423	4 968 263	– 7,33
	Artikolu 15 01 02 — Sub-total		*9 240 341*	*8 541 621*	*– 7,56*
15 01 03	Nefqa relatata mat-tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam politiku ta' 'Edukazzjoni u l-kultura'	5	3 549 259	3 273 615	– 7,77
	Artikolu 15 01 03 — Sub-total		*3 549 259*	*3 273 615*	*– 7,77*

KUMMISSJONI
TITOLU V

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2008	Baġit 2009	Perċentwal ta' tibdil 2009/2008 (%)
15 01 60	Xiri ta' informazzjoni				
15 01 60 01	Stokk tal-libreriji, abbonamenti, xiri u manutenzjoni ta' kotba	5	2 700 000	2 700 000	0,—
	Artikolu 15 01 60 — Sub-total		*2 700 000*	*2 700 000*	*0,—*
15 01 61	Spiża għall-organizzazzjoni ta' traineeships tal-gradwati ma' l-istituzzjoni	5	6 664 000	6 910 000	3,69
	Artikolu 15 01 61 — Sub-total		*6 664 000*	*6 910 000*	*3,69*
	Kapitolu 15 01 — Sub-total		*69 454 201*	*68 623 073*	*– 1,20*
15 06 02	Twettiq finali ta' l-ispiża ta' organizzazzjoni tat-traineeships tal-gradwati ma' l-istituzzjoni	5	—	—	0,—
	Artikolu 15 06 02 — Sub-total		—	—	*0,—*
15 06 07	Proġett pilota — Fondazzjonijiet politiċi Ewropej	5	p.m.	—	0,—
	Artikolu 15 06 07 — Sub-total		*p.m.*	—	*0,—*
	Kapitolu 15 06 — Sub-total		*p.m.*	—	*0,—*
	Titolu 15 — Total		**69 454 201**	**68 623 073**	**– 1,20**
16 01 01	Nefqa amministrattiva relatata mal-persunal li huwa f'impjieg attiv tal-qasam tal-politika "Komunikazzjoni"				
16 01 01 01	Nefqa relatata mal-persunal li huwa f'impjieg attiv tal-qasam tal-politika "Komunikazzjoni"/Kwartieri Ġenerali	5	46 944 287	50 001 669	6,51
	Artikolu 16 01 01 — Sub-total		*46 944 287*	*50 001 669*	*6,51*
16 01 02	Persunal estern u nfiq ieħor ta' ġestjoni b'sostenn tal-qasam tal-politika "Komunikazzjoni"				
16 01 02 01	Persunal estern tad-Direttorat Ġenerali/Kwartieri Ġenerali tal-"Kommunikazzjoni"	5	6 447 736	5 853 907	– 9,21
16 01 02 03	Persunal lokali tad-Direttorat Ġenerali/Uffiċċji tar-Rappreżentazzjoni tal-"Kommunikazzjoni"	5	16 000 000	16 530 000	3,31
16 01 02 11	Infiq ieħor ta' ġestjoni tad-Direttorat Ġenerali/Kwartieri Ġenerali tal-"Kommunikazzjoni"	5	3 487 253	3 530 879	1,25
	Artikolu 16 01 02 — Sub-total		*25 934 989*	*25 914 786*	*– 0,08*
16 01 03	Infiq relatat ma' tagħmir, għamara u servizzi, bini u nfiq ieħor ta' xogħol fil-qasam tal-politika tal-"Komunikazzjoni"				
16 01 03 01	Infiq relatat ma' tagħmir, għamara u servizzi tad-Direttorat Ġenerali tal-"Komunikazzjoni": Kwartieri ġenerali	5	3 522 522	3 650 620	3,64
16 01 03 03	Bini u nfiq relatat tad-Direttorat Ġenerali u l-Uffiċċji ta' Rappreżentanza tal-"Komunikazzjoni"	5	25 073 000	25 100 000	0,11
16 01 03 04	Infiq ta' xogħol ieħor	5	2 000 000	1 813 000	– 9,35
	Artikolu 16 01 03 — Sub-total		*30 595 522*	*30 563 620*	*– 0,10*
	Kapitolu 16 01 — Sub-total		*103 474 798*	*106 480 075*	*2,90*
16 02 04	Tħaddim ta' studjows tar-radju u tat-televiżjoni u tagħmir awdjoviżiv	5	6 212 000	6 254 000	0,68
	Artikolu 16 02 04 — Sub-total		*6 212 000*	*6 254 000*	*0,68*
	Kapitolu 16 02 — Sub-total		*6 212 000*	*6 254 000*	*0,68*
16 04 04	Pubblikazzjonijiet bil-miktub għall-użu ġenerali	5	2 520 000	2 420 000	– 3,97
	Artikolu 16 04 04 — Sub-total		*2 520 000*	*2 420 000*	*– 3,97*
	Kapitolu 16 04 — Sub-total		*2 520 000*	*2 420 000*	*– 3,97*
	Titolu 16 — Total		**112 206 798**	**115 154 075**	**2,63**

KUMMISSJONI
TITOLU V

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2008	Baġit 2009	Perċentwal ta' tibdil 2009/2008 (%)
17 01 01	Nefqa għall-istaff f'impjieg attiv konness mal-qasam tal-politika tas-"Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur"	5	65 828 896	71 217 330	8,19
	Artikolu 17 01 01 — Sub-total		*65 828 896*	*71 217 330*	*8,19*
17 01 02	Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija konnessa mal-qasam tal-politika tas-"Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur"				
17 01 02 01	Staff estern	5	6 686 820	6 279 057	– 6,10
17 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	12 146 789	11 371 096	– 6,39
	Artikolu 17 01 02 — Sub-total		*18 833 609*	*17 650 153*	*– 6,28*
17 01 03	Nefqa li għandha x'taqsam mat-tagħmir, l-għamara us- servizzi, bini u nfiq relatat tal-qasam tal-politika tas-"Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur"				
17 01 03 01	Nefqa li għandha x'taqsam mat-tagħmir, għamara u sevizzi, tal-qasam tal-politika tas-"Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur": Kwartieri ġenerali	5	4 939 552	4 939 595	0,—
17 01 03 03	Nefqa għall-bini u nefqa relatata tal-qasam tal-politika/Grange tas-"Saħħa u l-Ħarsien tal-Konsumatur"	5	5 700 000	6 120 000	7,37
	Artikolu 17 01 03 — Sub-total		*10 639 552*	*11 059 595*	*3,95*
	Kapitolu 17 01 — Sub-total		*95 302 057*	*99 927 078*	*4,85*
	Titolu 17 — Total		**95 302 057**	**99 927 078**	**4,85**
18 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff f'impjieg fil-qasam tal-politika "libertà, tas-sigurtà u tal- ġustizzja"	5	44 182 859	48 038 987	8,73
	Artikolu 18 01 01 — Sub-total		*44 182 859*	*48 038 987*	*8,73*
18 01 02	Nefqa għal staff estern u nefqa oħra għat-tmexxija għall-qasam tal-politika "libertà, sigurtà u ġustizzja"				
18 01 02 01	Staff estern	5	3 941 936	4 205 626	6,69
18 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	3 845 768	3 752 261	– 2,43
	Artikolu 18 01 02 — Sub-total		*7 787 704*	*7 957 887*	*2,19*
18 01 03	Nfiq relatat mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi fil-qasam ta' politika "Żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja"	5	3 315 315	3 507 324	5,79
	Artikolu 18 01 03 — Sub-total		*3 315 315*	*3 507 324*	*5,79*
	Kapitolu 18 01 — Sub-total		*55 285 878*	*59 504 198*	*7,63*
	Titolu 18 — Total		**55 285 878**	**59 504 198**	**7,63**
19 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tar-"Relazzjonijiet esterni"				
19 01 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma f'impjieg attiv f'oqsma ta' politika tad-Direttorati-Ġenerali tar-"Relazzjonijiet Esterni"	5	68 718 057	90 096 465	31,11
19 01 01 02	Nefqa relatata mal-persunal f'impjieg attiv tad-delegazzjonijiet tar-"Relazzjonijiet esterni" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	79 361 776	84 240 499	6,15
	Artikolu 19 01 01 — Sub-total		*148 079 833*	*174 336 964*	*17,73*
19 01 02	Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li ssostni l-qasam tal-politika tar-"Relazzjonijiet esterni"				
19 01 02 01	Staff estern fid-Direttorat Ġenerali tar-"Relazzjonijiet Esterni"	5	7 337 956	7 168 166	– 2,31

KUMMISSJONI
TITOLU V

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2008	Baġit 2009	Perċentwal ta' tibdil 2009/2008 (%)
19 01 02 02	Persunal estern tad-delegazzjonijiet tar-"Relazzjonijiet esterni" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	30 447 289	31 924 589	4,85
19 01 02 11	Infiq ieħor ta' ġestjoni tad-Direttorati Ġenerali tar-"Relazzjonijiet Esterni"	5	8 333 552	9 235 722	10,83
19 01 02 12	Nefqa oħra ta' ġestjoni tad-delegazzjonijiet tar-"Relazzjonijiet esterni" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	7 870 637	8 186 381	4,01
	Artikolu 19 01 02 — Sub-total		*53 989 434*	*56 514 858*	*4,68*
19 01 03	Nefqa relatata mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi, il-bini u nfiq relatat tal-qasam ta' politika tar-"Relazzjonijiet Esterni"				
19 01 03 01	Infiq relatat mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi fid-Direttorati Ġenerali tar-"Relazzjonijiet Esterni"	5	6 450 159	6 577 938	1,98
19 01 03 02	Nefqa għall-bini u nefqa relatata tad-delegazzjonijiet tar-"Relazzjonijiet esterni" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	70 631 454	72 443 155	2,57
	Artikolu 19 01 03 — Sub-total		*77 081 613*	*79 021 093*	*2,52*
	Kapitolu 19 01 — Sub-total		*279 150 880*	*309 872 915*	*11,01*
	Titolu 19 — Total		**279 150 880**	**309 872 915**	**11,01**
20 01 01	Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma ta' politika tal-Kummerċ				
20 01 01 01	Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament mad-DĠ tal-Kummerċ	5	42 579 447	44 861 310	5,36
20 01 01 02	Nefqa relatata mal-persunal f'impjieg attiv tad-delegazzjonijiet tal-Kummerċ tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	3 251 444	3 451 325	6,15
	Artikolu 20 01 01 — Sub-total		*45 830 891*	*48 312 635*	*5,42*
20 01 02	Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija marbuta mal-qasam ta' politika tal-Kummerċ				
20 01 02 01	Staff estern tad-DĠ tal-Kummerċ	5	3 486 775	3 525 414	1,11
20 01 02 02	Persunal estern tad-delegazzjonijiet tal-Kummerċ tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	1 247 423	1 307 947	4,85
20 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija tad-DĠ tal-Kummerċ	5	4 811 606	5 360 070	11,40
20 01 02 12	Nefqa oħra ta' ġestjoni tad-delegazzjonijiet tal-Kummerċ tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	322 459	335 395	4,01
	Artikolu 20 01 02 — Sub-total		*9 868 263*	*10 528 826*	*6,69*
20 01 03	Nefqa marbuta ma' tagħmir, għamara u servizzi, bini u nefqa relatata tal-qasam tal-politika tal-Kummerċ				
20 01 03 01	Nefqa marbuta ma' tagħmir, għamara u servizzi tad-Direttorat Ġenerali tal-Kummerċ	5	3 195 001	3 275 322	2,51
20 01 03 02	Nefqa għall-bini u nefqa relatata tad-delegazzjonijiet tal-Kummerċ tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	2 893 764	2 967 989	2,56
	Artikolu 20 01 03 — Sub-total		*6 088 765*	*6 243 311*	*2,54*
	Kapitolu 20 01 — Sub-total		*61 787 919*	*65 084 772*	*5,34*
	Titolu 20 — Total		**61 787 919**	**65 084 772**	**5,34**

KUMMISSJONI
TITOLU V

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2008	Baġit 2009	Perċentwal ta' tibdil 2009/2008 (%)
21 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament f'oqsma ta' politika ta' l-"Iżvilupp u Relazzjonijiet ma' Stati AKP"				
21 01 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff f'impjieg attiv ta' l-"Iżvilupp" Direttorati-Ġenerali	5	51 754 518	54 861 644	6,—
21 01 01 02	Nefqa relatata mal-persunal f'impjieg attiv tad-delegazzjonijiet ta' l-"Iżvilupp" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	75 645 840	80 296 128	6,15
	Artikolu 21 01 01 — Sub-total		*127 400 358*	*135 157 772*	*6,09*
21 01 02	Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li huwa konness mal-qasam tal-politika ta' l-"Iżvilupp u Relazzjonijiet ma' Stati AKP"				
21 01 02 01	Staff estern ta' l-"Iżvilupp" Direttorati-Ġenerali	5	4 462 709	4 503 155	0,91
21 01 02 02	Persunal estern tad-delegazzjonijiet ta' l-"Iżvilupp" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	29 021 664	30 429 792	4,85
21 01 02 11	Nefqa oħra għal tmexxija għall-"Iżvilupp" delegazzjonijiet	5	5 049 149	6 140 096	21,61
21 01 02 12	Nefqa oħra ta' ġestjoni tad-delegazzjonijiet ta' l-"Iżvilupp" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	7 502 112	7 803 072	4,01
	Artikolu 21 01 02 — Sub-total		*46 035 634*	*48 876 115*	*6,17*
21 01 03	Nefqa konnessa mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi, il-binjiet u l-infiq relatat f'oqsma ta' politika ta' l-"Iżvilupp u r-relazzjonijiet ma' l-Istati AKP"				
21 01 03 01	Nefqa konnessa mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi tad-Direttorati-Ġenerali għall-"Iżvilupp"	5	3 883 464	4 005 446	3,14
21 01 03 02	Nefqa għall-bini u nefqa relatata tad-delegazzjonijiet ta' l-"Iżvilupp" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	67 324 296	69 051 168	2,57
	Artikolu 21 01 03 — Sub-total		*71 207 760*	*73 056 614*	*2,60*
	Kapitolu 21 01 — Sub-total		*244 643 752*	*257 090 501*	*5,09*
	Titolu 21 — Total		**244 643 752**	**257 090 501**	**5,09**
22 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tat-"Tkabbir"				
22 01 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament mad-DĠ tat-"Tkabbir"	5	21 913 273	23 084 883	5,35
22 01 01 02	Nefqa relatata mal-persunal f'impjieg attiv tad-delegazzjonijiet tat-"Tkabbir" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	7 630 940	8 100 048	6,15
	Artikolu 22 01 01 — Sub-total		*29 544 213*	*31 184 931*	*5,55*
22 01 02	Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija konnessa mal-qasam tal-politika tat-"Tkabbir"				
22 01 02 01	Staff estern tad-DĠ tat-"Tkabbir"	5	2 134 896	2 176 209	1,94

KUMMISSJONI
TITOLU V

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2008	Baġit 2009	Perċentwal ta' tibdil 2009/2008 (%)
22 01 02 02	Persunal estern tad-delegazzjonijiet tat-"Tkabbir" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	2 927 624	3 069 672	4,85
22 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija tad-DĠ tat-"Tkabbir"	5	1 576 750	1 485 055	– 5,82
22 01 02 12	Nefqa oħra ta' ġestjoni tad-delegazzjonijiet tat-"Tkabbir" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	756 792	787 152	4,01
	Artikolu 22 01 02 — Sub-total		*7 396 062*	*7 518 088*	*1,65*
22 01 03	Nefqa relatata mat-tagħmir, għamara u servizzi, bini u nefqa relatata tal-qasam tal-politika tat-"Tkabbir"				
22 01 03 01	Nefqa relatata mat-tagħmir, għamara u servizzi tad-Direttorat Ġenerali "Tkabbir"	5	1 644 289	1 685 426	2,50
22 01 03 02	Nefqa għall-bini u nefqa relatata tad-delegazzjonijiet tat-"Tkabbir" tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej	5	6 791 486	6 965 688	2,57
	Artikolu 22 01 03 — Sub-total		*8 435 775*	*8 651 114*	*2,55*
	Kapitolu 22 01 — Sub-total		*45 376 050*	*47 354 133*	*4,36*
	Titolu 22 — Total		**45 376 050**	**47 354 133**	**4,36**
23 01 01	Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika ta' l-Għajnuna Umanitarja	5	14 876 084	15 607 997	4,92
	Artikolu 23 01 01 — Sub-total		*14 876 084*	*15 607 997*	*4,92*
23 01 02	Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija marbuta mal-qasam tal-politika ta' l-"Għajnuna Umanitarja"				
23 01 02 01	Staff estern	5	1 166 484	1 220 201	4,61
23 01 02 11	Nefqa oħra fuq il-mangement	5	1 670 469	1 697 981	1,65
	Artikolu 23 01 02 — Sub-total		*2 836 953*	*2 918 182*	*2,86*
23 01 03	Nefqa b'rabta ma' tagħmir, għamara u servizzi fil-qasam ta' politika Għajnuna Umanitarja	5	1 116 245	1 139 540	2,09
	Artikolu 23 01 03 — Sub-total		*1 116 245*	*1 139 540*	*2,09*
	Kapitolu 23 01 — Sub-total		*18 829 282*	*19 665 719*	*4,44*
	Titolu 23 — Total		**18 829 282**	**19 665 719**	**4,44**
24 01 06	L-Uffiċċju Ewropew għal Kontra l-Frodi (OLAF)	5	53 078 000	57 851 000	8,99
	Artikolu 24 01 06 — Sub-total		*53 078 000*	*57 851 000*	*8,99*
	Kapitolu 24 01 — Sub-total		*53 078 000*	*57 851 000*	*8,99*
	Titolu 24 — Total		**53 078 000**	**57 851 000**	**8,99**
25 01 01	Nefqa konnessa ma' staff f'impjieg attiv fil-qasam ta' politika tal-"koordinazzjoni tal-politika tal-Kummissjoni u konsulenza legali"				
25 01 01 01	Nefqa konnessa ma' staff f'impjieg attiv fil-qasam ta' politika tal-"koordinazzjoni tal-politika tal-Kummissjoni u konsulenza legali"	5	124 798 758	132 714 710	6,34
25 01 01 03	Salarji, konċessjonijiet u ħlasijiet ta' membri ta' l-istituzzjoni	5	8 547 000	10 101 000	18,18
	Artikolu 25 01 01 — Sub-total		*133 345 758*	*142 815 710*	*7,10*

KUMMISSJONI
TITOLU V

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2008	Baġit 2009	Perċentwal ta' tibdil 2009/2008 (%)
25 01 02	Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija konnessa mal-qasam tal-"Koordinazzjoni tal-politika tal-Kummissjoni u konsulenza legali"				
25 01 02 01	Staff estern tal-qasam ta' politika "Koordinazzjoni tal-politika tal-Kummissjoni u pariri legali"	5	5 601 194	5 458 914	– 2,54
25 01 02 03	Konsulenti speċjali	5	616 000	649 000	5,36
25 01 02 11	Nefqa oħra għal tmexxija għall-qasam ta' politika "Koordinazzjoni tal-politika tal-Kummissjoni u pariri legali"	5	11 305 427	11 856 404	4,87
25 01 02 13	Nefqa oħra għal tmexxija tal-membri ta' l-istituzzjoni	5	4 442 000	4 540 000	2,21
	Artikolu 25 01 02 — Sub-total		*21 964 621*	*22 504 318*	*2,46*
25 01 03	Nefqa relatata ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam tal-politika "Il-koordinazzjoni tal-politika u l-parir legali tal-Kummissjoni"	5	9 364 427	9 689 494	3,47
	Artikolu 25 01 03 — Sub-total		*9 364 427*	*9 689 494*	*3,47*
25 01 06	Regolamentazzjoni aħjar u żvilupp istituzzjonali				
25 01 06 01	Bord tal-Valutazzjoni ta' l-Impatt	5	200 000	200 000	0,—
25 01 06 02	Grupp ta' Livell Għoli għall-Partijiet Involuti Indipendenti dwar il-piż amministrattiv	5	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 25 01 06 — Sub-total		*200 000*	*200 000*	*0,—*
25 01 07	Kwalità tal-leġiżlazzjoni				
25 01 07 01	Kodifikazzjoni tal-liġi tal-Komunità	5	3 100 000	2 000 000	– 35,48
	Artikolu 25 01 07 — Sub-total		*3 100 000*	*2 000 000*	*– 35,48*
25 01 08	Konsulenza legali, litigazzjonijiet u infrazzjonijiet				
25 01 08 01	Spejjeż legali	5	4 200 000	4 200 000	0,—
	Artikolu 25 01 08 — Sub-total		*4 200 000*	*4 200 000*	*0,—*
	Kapitolu 25 01 — Sub-total		*172 174 806*	*181 409 522*	*5,36*
25 02 01	Istituzzjonijiet ta' interess Ewropew				
25 02 01 01	Arkivji storiċi ta'l-Unjoni Ewropea	5	1 690 000	1 786 000	5,68
	Artikolu 25 02 01 — Sub-total		*1 690 000*	*1 786 000*	*5,68*
25 02 04	Informazzjoni u pubblikazzjonijiet				
25 02 04 01	Ġabriet ta' data dokumentarji	5	900 000	700 000	– 22,22
25 02 04 02	Pubblikazzjonijiet ġenerali	5	2 000 000	2 300 000	15,—
	Artikolu 25 02 04 — Sub-total		*2 900 000*	*3 000 000*	*3,45*
	Kapitolu 25 02 — Sub-total		*4 590 000*	*4 786 000*	*4,27*
	Titolu 25 — Total		**176 764 806**	**186 195 522**	**5,34**
26 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika ta' l-"Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"	5	97 986 177	101 966 020	4,06
	Artikolu 26 01 01 — Sub-total		*97 986 177*	*101 966 020*	*4,06*
26 01 02	Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li huwa konness mal-qasam ta' l-"Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"				
26 01 02 01	Staff estern	5	6 107 990	6 138 017	0,49
26 01 02 11	Nefqa oħra fuq management	5	19 550 424	20 123 781	2,93
	Artikolu 26 01 02 — Sub-total		*25 658 414*	*26 261 798*	*2,35*

KUMMISSJONI
TITOLU V

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2008	Baġit 2009	Perċentwal ta' tibdil 2009/2008 (%)
26 01 03	Nefqa relatata mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi tal-qasam ta' politika "Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"	5	7 352 513	7 444 534	1,25
	Artikolu 26 01 03 — Sub-total		*7 352 513*	*7 444 534*	*1,25*
26 01 08	Proġett pilota — l-imminimizzar tal-piżijiet amministrattivi	5	—	p.m.	0,—
	Artikolu 26 01 08 — Sub-total		—	*p.m.*	*0,—*
26 01 09	Appoġġ amministrattiv fl-Uffiċċju tal-Pubblikazzjoni				
26 01 09 01	Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet	5	78 140 000	80 466 000	2,98
	Artikolu 26 01 09 — Sub-total		*78 140 000*	*80 466 000*	*2,98*
26 01 10	Tisdiq tal-liġi Komunitarja				
26 01 10 01	Tisdiq tal-liġi Komunitarja	5	3 000 000	2 500 000	– 16,67
	Artikolu 26 01 10 — Sub-total		*3 000 000*	*2 500 000*	*– 16,67*
26 01 11	Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea (L u C)				
26 01 11 01	Ġurnal Uffiċjali	5	20 000 000	19 000 000	– 5,—
	Artikolu 26 01 11 — Sub-total		*20 000 000*	*19 000 000*	*– 5,—*
26 01 20	Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal	5	26 057 000	27 150 000	4,19
	Artikolu 26 01 20 — Sub-total		*26 057 000*	*27 150 000*	*4,19*
26 01 21	Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Ħlas ta' Drittijiet Individwali	5	33 474 000	33 992 000	1,55
	Artikolu 26 01 21 — Sub-total		*33 474 000*	*33 992 000*	*1,55*
26 01 22	Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika (Brussell)				
26 01 22 01	Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell	5	59 703 000	61 359 000	2,77
26 01 22 02	Akkwist u l-kiri ta' bini fi Brussell	5	200 581 000	194 871 600	– 2,85
26 01 22 03	Nefqa li għandha x'taqsam mal-bini fi Brussell	5	70 225 000	74 366 000	5,90
26 01 22 04	Nefqa għat-tagħmir fi Brussell	5	5 520 000	4 644 000	– 15,87
26 01 22 05	Servizzi u spejjeż oħra operattivi fi Brussell	5	7 224 000	7 016 000	– 2,88
	Artikolu 26 01 22 — Sub-total		*343 253 000*	*342 256 600*	*– 0,29*
26 01 23	Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika (Lussemburgu)				
26 01 23 01	Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu	5	23 308 000	24 108 000	3,43
26 01 23 02	Akkwist u l-kiri ta' bini fil-Lussemburgu	5	37 995 000	40 424 000	6,39
26 01 23 03	Nefqa li għandha x'taqsam mal-bini fil-Lussemburgu	5	12 466 000	14 480 000	16,16
26 01 23 04	Nefqa għat-tagħmir fil-Lussemburgu	5	930 000	640 000	– 31,18
26 01 23 05	Servizzi u spejjeż oħra operattivi fil-Lussemburgu	5	886 000	828 000	– 6,55
26 01 23 06	Nefqa li għandha x'taqsam ma' l-għassa ta' bini fil-Lussemburgu	5	6 389 000	5 535 000	– 13,37
	Artikolu 26 01 23 — Sub-total		*81 974 000*	*86 015 000*	*4,93*
26 01 40	Sigurtà				
26 01 40 01	Siġurtà u sorveljanza	5	7 556 000	4 890 000	– 35,28
26 01 40 02	Nefqa li għandha x'taqsam mal-għassa ta' bini fil-Lussemburgu	5	29 961 000	31 274 000	4,38
	Artikolu 26 01 40 — Sub-total		*37 517 000*	*36 164 000*	*– 3,61*
26 01 49	Approprjazzjonijiet amministrattivi trasferiti awtomatikament għas-sena finanzjarja ta' wara	5	—	p.m.	0,—
	Artikolu 26 01 49 — Sub-total		—	*p.m.*	*0,—*

KUMMISSJONI
TITOLU V

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2008	Baġit 2009	Perċentwal ta' tibdil 2009/2008 (%)
26 01 50	Politika tal-persunal u t-tmexxija				
26 01 50 01	Servizz mediku	5	7 340 000	7 630 000	3,95
26 01 50 02	Nefqa għal kompetizzjonijiet, selezzjonijiet u reklutaġġ	5	2 946 000	2 782 000	– 5,57
26 01 50 04	kooperazzjoni interistituzzjonali fl-isfera soċjali	5	7 590 000	8 497 000	11,95
26 01 50 06	Uffiċjali ta' l-istituzzjonijiet li huma assenjati temporanjament lil servizzi nazzjonali ċivili, organizzazzjonijiet internazzjonali jew istituzzjonijiet jew intrapriżi pubbliċi jew privati	5	470 000	520 000	10,64
26 01 50 07	Ħsarat	5	200 000	200 000	0,—
26 01 50 08	Assikurazzjonijiet mixellanji	5	50 000	53 000	6,—
26 01 50 09	Korsijiet ta' lingwa	5	4 220 000	4 213 000	– 0,17
	Artikolu 26 01 50 — Sub-total		*22 816 000*	*23 895 000*	*4,73*
26 01 51	Skejjel Ewropej				
26 01 51 01	Uffiċċju tas-Segretarju Ġenerali ta' l-Iskejjel Ewropej (Brussell)	5	6 902 696	8 385 291	21,48
26 01 51 02	Brussell I (Uccle)	5	21 755 769	23 822 010	9,50
26 01 51 03	Brussell I (Woluwe)	5	21 512 182	21 794 189	1,31
26 01 51 04	Brussell III (Ixelles)	5	20 280 133	20 941 593	3,26
26 01 51 05	Brussell IV (Tranżizzjoni)	5	4 697 907	3 114 472	– 33,71
26 01 51 11	Lussemburgu I	5	23 388 047	23 456 376	0,29
26 01 51 12	Lussemburgu II	5	3 106 141	4 337 745	39,65
26 01 51 21	Mol (BE)	5	6 320 355	6 259 269	– 0,97
26 01 51 22	Frankfurt am Main (DE)	5	5 006 128	5 348 868	6,85
26 01 51 23	Karlsruhe (DE)	5	2 720 984	2 519 492	– 7,41
26 01 51 24	Munich (DE)	5	682 426	382 717	– 43,92
26 01 51 25	Alicante (ES)	5	6 473 336	6 689 523	3,34
26 01 51 26	Varese (IT)	5	9 622 047	10 570 726	9,86
26 01 51 27	Bergen (NL)	5	5 570 774	5 160 645	– 7,36
26 01 51 28	Culham (UK)	5	5 970 911	5 758 891	– 3,55
	Artikolu 26 01 51 — Sub-total		*144 009 836*	*148 541 807*	*3,15*
	Kapitolu 26 01 — Sub-total		*921 237 940*	*935 652 759*	*1,56*
26 03 02	Programm ta' amministrazzjoni pubblika Erasmus	5	1 000 000	1 000 000	0,—
	Artikolu 26 03 02 — Sub-total		*1 000 000*	*1 000 000*	*0,—*
	Kapitolu 26 03 — Sub-total		*1 000 000*	*1 000 000*	*0,—*
	Titolu 26 — Total		**922 237 940**	**936 652 759**	**1,56**
27 01 01	Infiq relatat ma' persunal impjegat attivament fil-qasam ta' politika "Baġit"	5	38 303 687	40 001 334	4,43
	Artikolu 27 01 01 — Sub-total		*38 303 687*	*40 001 334*	*4,43*
27 01 02	Staff estern u nfiq ieħor ta' ġestjoni li jappoġġja l-qasam ta' politika "Baġit"				
27 01 02 01	Staff estern tad-DĠ tal-"Baġit"	5	4 060 942	4 596 890	13,20
27 01 02 09	Persunal estern — Tmexxija mhux diċentralizzata	5	2 640 728	3 914 497	48,24
27 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija tad-DĠ tal-"Baġit"	5	6 485 410	7 266 669	12,05

KUMMISSJONI
TITOLU V

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2008	Baġit 2009	Perċentwal ta' tibdil 2009/2008 (%)
27 01 02 19	Nefqa oħra għall-ġestjoni — Ġestjoni mhux diċentralizzata	5	10 896 374	7 910 106	– 27,41
	Artikolu 27 01 02 — Sub-total		*24 083 454*	*23 688 162*	*– 1,64*
27 01 03	Nefqa marbuta mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi tal-qasam ta' politika 'Baġit'	5	2 874 164	2 920 496	1,61
	Artikolu 27 01 03 — Sub-total		*2 874 164*	*2 920 496*	*1,61*
27 01 04	Nefqa għall-appoġġ għall-ħidmiet tal-qasam ta' politika 'Baġit'	5	258 000	250 000	– 3,10
	Artikolu 27 01 04 — Sub-total		*258 000*	*250 000*	*– 3,10*
27 01 11	Nefqa eċċezzjonali f'każ ta' kriżi	5	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 27 01 11 — Sub-total		*p.m.*	*p.m.*	*0,—*
27 01 12	Kontabilità				
27 01 12 01	Imposti finanzjarji	5	1 500 000	1 500 000	0,—
27 01 12 02	Koperatura tan-nefqa b'rabta mal-ġestjoni tat-teżor	5	p.m.	p.m.	0,—
27 01 12 03	Xiri ta' informazzjoni finanzjarja dwar is-solvenza ta' benefiċjarji tal-fondi għall-bagit Ewropew u tad-debituri tal-Kummissjoni.	5		187 000	100,—
	Artikolu 27 01 12 — Sub-total		*1 500 000*	*1 687 000*	*12,47*
	Kapitolu 27 01 — Sub-total		*67 019 305*	*68 546 992*	*2,28*
	Titolu 27 — Total		**67 019 305**	**68 546 992**	**2,28**
28 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma tal-politika tal-"Verifika"	5	7 927 973	8 224 573	3,74
	Artikolu 28 01 01 — Sub-total		*7 927 973*	*8 224 573*	*3,74*
28 01 02	Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija marbuta mal-qasam tal-politika tal-"Verifika"				
28 01 02 01	Staff Estern	5	1 103 573	1 237 729	12,16
28 01 02 11	Nefqa oħra ta' ġestjoni	5	612 458	498 721	– 18,57
	Artikolu 28 01 02 — Sub-total		*1 716 031*	*1 736 450*	*1,19*
28 01 03	Nefqa marbuta ma' tagħmir, għamara u servizzi tal-qasam politiku 'Verifika'	5	594 886	600 476	0,94
	Artikolu 28 01 03 — Sub-total		*594 886*	*600 476*	*0,94*
	Kapitolu 28 01 — Sub-total		*10 238 890*	*10 561 499*	*3,15*
	Titolu 28 — Total		**10 238 890**	**10 561 499**	**3,15**
29 01 01	Nefqa marbuta ma' l-istaff li huma impjegati attivament fl-oqsma ta' politika ta' l-"Istatistika"	5	57 188 297	59 908 542	4,76
	Artikolu 29 01 01 — Sub-total		*57 188 297*	*59 908 542*	*4,76*
29 01 02	Nefqa għal staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija li hija marbuta mal-qasam ta' politika ta' l-"Istatistika"				
29 01 02 01	Staff estern	5	5 319 682	5 426 222	2,—
29 01 02 11	Nefqa oħra marbuta mat-tmexxija	5	5 589 450	5 180 278	– 7,32
	Artikolu 29 01 02 — Sub-total		*10 909 132*	*10 606 500*	*– 2,77*
29 01 03	Nefqa marbuta mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi fil-qasam ta' politika ta' l-'Istatistika'	5	4 291 194	4 373 920	1,93
	Artikolu 29 01 03 — Sub-total		*4 291 194*	*4 373 920*	*1,93*
	Kapitolu 29 01 — Sub-total		*72 388 623*	*74 888 962*	*3,45*
	Titolu 29 — Total		**72 388 623**	**74 888 962**	**3,45**

KUMMISSJONI
TITOLU V

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2008	Baġit 2009	Perċentwal ta' tibdil 2009/2008 (%)
30 01 13	Pensjonijiet				
30 01 13 01	Konċessjonijiet temporanji	5	p.m.	697 000	100,—
30 01 13 02	Pensjonijiet ta' membri preċedenti u nies dipendenti li għadhom ħajjin	5	4 593 000	4 724 000	2,85
30 01 13 03	Piżijiet	5	540 000	585 000	8,33
30 01 13 04	Konċessjonijiet għal staff assenjat għal status mhux attiv, irtirati fl-interess tas-servizz jew imkeċċija	5	22 328 000	17 049 000	– 23,64
30 01 13 05	Assigurazzjoni kontra l-mard	5	764 000	580 000	– 24,08
30 01 13 06	Aġġustamenti għall-qliegħ varju mill-impjiegi	5	1 508 000	1 206 000	– 20,03
30 01 13 07	Pensjonijiet u għotjiet għat-tluq	5	957 765 000	1 036 088 000	8,18
30 01 13 09	Assigurazzjoni kontra l-mard	5	31 630 000	34 169 000	8,03
30 01 13 11	Aġġustamenti għall-pensjonijiet u konċessjonijiet varji	5	61 374 000	64 833 000	5,64
	Artikolu 30 01 13 — Sub-total		*1 080 502 000*	*1 159 931 000*	*7,35*
	Kapitolu 30 01 — Sub-total		*1 080 502 000*	*1 159 931 000*	*7,35*
	Titolu 30 — Total		**1 080 502 000**	**1 159 931 000**	**7,35**
31 01 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff f'xogħol attiv "Servizzi lingwistiċi" qasam tal-politika	5	284 248 977	300 290 399	5,64
	Artikolu 31 01 01 — Sub-total		*284 248 977*	*300 290 399*	*5,64*
31 01 02	Staff estern u nefqa oħra relatata mat-tmexxija għas-"Servizzi lingwistiċi" oqsma tal-politika				
31 01 02 01	Staff estern	5	8 858 038	9 193 738	3,79
31 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija	5	5 778 463	5 698 590	– 1,38
	Artikolu 31 01 02 — Sub-total		*14 636 501*	*14 892 328*	*1,75*
31 01 03	Nefqa relatata ma' tagħmir, għamara u servizzi u nfiq ieħor relatat max-xogħol fil-qasam tal-politika 'Servizzi Lingwistiċi'				
31 01 03 01	Nefqa relatata ma' tagħmir, għamara u servizzi fil-qasam tal-politika 'Servizzi Lingwistiċi'	5	21 328 968	21 924 184	2,79
31 01 03 04	Tagħmir tekniku għas-swali tal-konferenzi	5	700 000	675 000	– 3,57
	Artikolu 31 01 03 — Sub-total		*22 028 968*	*22 599 184*	*2,59*
31 01 06	Nefqa għall-interpretarjat u għall-konferenzi				
31 01 06 01	Nefqa għall-interpretarjat u għall-konferenzi	5	27 525 000	28 990 000	5,32
31 01 06 02	Taħriġ ulterjuri u taħriġ ta' interpreti tal-konferenzi	5	583 000	640 000	9,78
31 01 06 03	Nefqa għat-teknoloġija informatika tas-Servizz Konġunt ta' Interpretarjat u tal-Konferenzi	5	1 350 000	1 351 000	0,07
	Artikolu 31 01 06 — Sub-total		*29 458 000*	*30 981 000*	*5,17*
31 01 07	Nefqa għat-traduzzjoni				
31 01 07 01	Servizzi ta' appoġġ għas-servizz ta' traduzzjoni	5	12 834 000	13 500 000	5,19
31 01 07 02	Nefqa għall-appoġġ għal operazzjonijiet ta' "Servizzi tal-lingwa" qasam tal-politika	5	1 640 000	1 516 000	– 7,56
	Artikolu 31 01 07 — Sub-total		*14 474 000*	*15 016 000*	*3,74*
31 01 08	Attivitajiet ta' kooperazzjoni interistituzzjonali				
31 01 08 01	Attivitajiet ta' kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku	5	660 000	545 000	– 17,42
	Artikolu 31 01 08 — Sub-total		*660 000*	*545 000*	*– 17,42*

KUMMISSJONI
TITOLU V

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2008	Baġit 2009	Perċentwal ta' tibdil 2009/2008 (%)
31 01 09	Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi ta' l-Unjoni Ewropea				
31 01 09 01	Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi ta' l-Unjoni Ewropea — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2	5	p.m.	p.m.	0,—
31 01 09 02	Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi ta' l-Unjoni Ewropea — Sussidju taħt it-Titolu 3	5	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 31 01 09 — Sub-total		*p.m.*	*p.m.*	*0,—*
	Kapitolu 31 01 — Sub-total		*365 506 446*	*384 323 911*	*5,15*
	Titolu 31 — Total		**365 506 446**	**384 323 911**	**5,15**
40 01 42	Riżerva għall-kontinġenzi	5	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 40 01 42 — Sub-total		*p.m.*	*p.m.*	*0,—*
	Kapitolu 40 01 — Sub-total		*p.m.*	*p.m.*	*0,—*
	Titolu 40 — Total		**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	Nefqa — Total		**4 583 935 739**	**4 810 821 597**	**4,95**

Għal dik li hija l-kolonna "Baġit 2008", ammont ta' EUR 25 648 317 imdaħħal fit-Titolu 40 "Riservi" għandu jiżdied mat-total muri fit-tabella hawn fuq.

KUMMISSJONI

UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

DĦUL

TITOLU 4

TAXXI KOMUNITARJI MIXXELLANJI, LEVIES U AMMONTI DOVUTI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 4 0			
4 0 0	***Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra***	2 894 000	2 704 000	2 834 000,—
4 0 3	***Ħlasijiet tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu***	432 000	363 000	308 000,—
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	3 326 000	3 067 000	3 142 000,—
	KAPITOLU 4 1			
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff lejn skema ta' pensjoni***	3 944 000	3 900 000	3 861 000,—
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	3 944 000	3 900 000	3 861 000,—
	Titolu 4 — Total	**7 270 000**	**6 967 000**	**7 003 000,—**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

TITOLU 4

TAXXI KOMUNITARJI MIXXELLANJI, LEVIES U AMMONTI DOVUTI

KAPITOLU 40 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI

400 ***Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
2 894 000	2 704 000	2 834 000,—

Dan id-dħul huwa l-qligħ kollu mit-taxxa fuq is-salarji, il-pagi u l-benefiċċji ta' l-uffiċjali u ħaddiema oħra mnaqqsa kull xahar mis-salarji ta' l-impjegati ta' l-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Atti ta' referenza

Il-protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej, u l-aktar l-Artikolu 13 tiegħu.

403 ***Ħlasijiet tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Dan id-dħul huwa t-total tal-qligħ mill-kontribuzzjoni temporanja allokata mill-pagi ta' l-uffiċjali u l-ħaddiema l-oħra li jkunu f'impjieg li titnaqqas kull xahar mis-salarju ta' l-impjegati ta' l-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

404 ***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
432 000	363 000	308 000,—

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

4 1 0 Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff lejn skema ta' pensjoni

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
3 944 000	3 900 000	3 861 000,—

Dan id-dħul huwa l-qligħ kollu mill-kontribuzzjonijiet mnaqqsa kull xahar mis-salarji tal-persunal ta' l-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet; skond l-Artikolu 83(2) tar-Regolamenti tal-Persunal biex tkun iffinanzjata l-iskema tal-pensjonijiet.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI, ĦLAS LURA TA' NEFQA U DĦUL

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 6 6			
6 6 0	***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***			
6 6 0 0	Rifużjonijiet assenjati u kontribuzzjonijiet oħra	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 6 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 6 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**7 270 000**	**6 967 000**	**7 003 000,—**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI, ĦLAS LURA TA' NEFQA U DĦUL

KAPITOLU 66 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

660 Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra

6600 Rifużjonijiet assenjati u kontribuzzjonijiet oħra

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din il-Partita maħsuba biex takkomoda, skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul li ma jidhirx f'partijiet oħra tat-Titolu 6 u li jwassal għall-għotja ta' approprjazzjonijiet addizzjonali maħsuba biex jiffinanzjaw in-nefqa li għaliha dan id-dħul ikun allokat.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

NEFQA

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
A2	**UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET**			
A2 01	SPEJJEŻ TA' L-OPERAT	69 948 000	67 622 000	68 285 264,55
A2 02	ATTIVITAJIET SPEĊIFIĊI	10 518 000	10 518 000	19 873 518,71
A2 10	RISERVI	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu A2 — Total	**80 466 000**	**78 140 000**	**88 158 783,26**
	IS-SOMMA FINALI	**80 466 000**	**78 140 000**	**88 158 783,26**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

TITOLU A2

UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 01 — SPEJJEŻ TA' L-OPERAT
KAPITOLU A2 02 — ATTIVITAJIET SPEĊIFIĊI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU A2 01			
A2 01 01	***Spejjeż relatati mal-ħaddiema***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 209 000	47 973 000	45 746 433,77
A2 01 02	***Ħaddiema barranin u spejjeż oħra ta' ġestjoni***			
A2 01 02 01	Staff estern			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 430 000	2 340 000	3 912 482,56
A2 01 02 11	Spejjeż oħra ta' ġestjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	744 000	744 000	1 459 628,60
	Artikolu A2 01 02 — Total	3 174 000	3 084 000	5 372 111,16
A2 01 03	***Spejjeż ta' immobbli u spejjeż relatati***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	15 949 000	15 949 000	16 584 966,67
A2 01 08	***Spejjeż legali***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A2 01 12	***Imposti finanzjarji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A2 01 50	***Politika u ġestjoni tal-ħaddiema***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	565 000	565 000	547 000,—
A2 01 51	***Politika ta' l-infrastruttura u t-tmexxija***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	19 000	19 000	24 252,95
A2 01 60	***Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	32 000	32 000	10 500,—
	KAPITOLU A2 01 — TOTAL	69 948 000	67 622 000	68 285 264,55
	KAPITOLU A2 02			
A2 02 01	***EU Bookshop***			
A2 02 01 01	EU Bookshop			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	970 000	970 000	1 273 335,—
	Artikolu A2 02 01 — Total	970 000	970 000	1 273 335,—
A2 02 02	***Ġurnal Uffiċjali: serje L u C***			
A2 02 02 01	Ġurnal Uffiċjali: serje L u C			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 000	20 000	12 000,—
	Artikolu A2 02 02 — Total	20 000	20 000	12 000,—

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 02 — ATTIVITAJIET SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

KAPITOLU A2 10 — RISERVI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
A2 02 03	***Database legali***			
A2 02 03 01	*Database* legali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 500 000	2 500 000	2 679 257,68
	Artikolu A2 02 03 — Total	2 500 000	2 500 000	2 679 257,68
A2 02 04	***Għodod multimedjali***			
A2 02 04 01	Għodod multimedjali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	477 000	677 000	613 473,92
	Artikolu A2 02 04 — Total	477 000	677 000	613 473,92
A2 02 05	***Pubblikazzjonijiet***			
A2 02 05 01	Pubblikazzjonijiet			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	770 000	570 000	2 332 868,11
	Artikolu A2 02 05 — Total	770 000	570 000	2 332 868,11
A2 02 06	***Disseminazzjoni***			
A2 02 06 01	Disseminazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 781 000	5 781 000	12 962 584,—
	Artikolu A2 02 06 — Total	5 781 000	5 781 000	12 962 584,—
	KAPITOLU A2 02 — TOTAL	10 518 000	10 518 000	19 873 518,71
	KAPITOLU A2 10			
A2 10 01	***Krediti proviżorji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A2 10 02	***Riserva għall-kontinġenzi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU A2 10 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu A2 — Total	**80 466 000**	**78 140 000**	**88 158 783,26**
	IS-SOMMA FINALI	**80 466 000**	**78 140 000**	**88 158 783,26**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

TITOLU A2

UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 01 — SPEJJEŻ TA' L-OPERAT

A2 01 01 Spejjeż relatati mal-ħaddiema

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
50 209 000	47 973 000	45 746 433,77

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri, għall-uffiċjali u l-ħaddiema temporanji li jkollhom post fuq il-pjan ta' l-istabbiliment:

— salarji, benefiċċji u ħlasijiet marbuta mas-salarji,

— assigurazzjoni kontra inċidenti u mard u ħlasijiet oħra ta' sigurtà soċjali,

— assikurazzjoni kontra l-qgħad għall-ħaddiema temporanji u pagamenti mill-istituzzjoni f'isem il-ħaddiema temporanji sabiex dawn jiksbu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż ta' l-oriġini tagħhom,

— benefiċċji u għotjiet varji oħra,

— il-valur tal-piżijiet applikbblit għall-ħlas ta' uffiċjali u ħaddiema temporanji u l-valur tal-piżijiet applikat lill-parti mis-salarji li tiġi ttrasferita lejn pajjiż differenti mill-pajjiż ta' l-impjieg,

— l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar li għandhom jingħataw lill-uffiċjali u lill-ħaddiema temporanji (inklużi l-familji tagħhom) meta jibdew l-impjieg, meta jtemmu l-impjieg jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor,

— il-benefiċċji ta' installazzjoni jew ri-installazzjoni li għandhom jingħataw lill-uffiċjali u ħaddiema temporanji li jkollhom jibdlu l-post ta' residenza tagħhom meta jibdew impjieg jew meta dawn imorru f'post ta' impjieg ġdid, u meta jtemmu l-impjieg u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,

— l-spejjeż tal-ġarr dovuti lill-uffiċjali u ħaddiema temporanji obbligati li jibdlu l-post ta' residenza tagħhom meta meta dawn jibdew impjieg jew meta dawn imorru f'post ta' impjieg ġdid, u meta jtemmu l-impjieg u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,

— il-valur ta' kull aġġustament lis-salarji approvati mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal Eur 100.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

A2 01 02 Ħaddiema barranin u spejjeż oħra ta' ġestjoni

A2 01 02 01 Staff estern

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 430 000	2 340 000	3 912 482,56

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— ir-remunerazzjoni ta' staff b'kuntratt (fis-sens tat-Titolu IV tal-Kondizzjonijiet ta' l-Impjieg), l-iskema ta' l-assigurazzjoni soċjali ta' l-istituzzjoni li tkopri l-istaff b'kuntratt, kif deskritta fit-Titolu IV, u n-nefqa ta' koeffiċjenzi korretturi applikabbli għar-remunerazzjoni ta' staff ta' din ix-xorta,

— in-nefqa li tkun saret (salarji, assigurazzjoni eċċ.) minħabba l-ħaddiema mqabbda minn barra li jkunu jaħdmu b'kuntratt ta' liġi privata u minħabba l-impjegar ta' ħaddiema temporanji,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 01 — SPEJJEŻ TA' L-OPERAT *(ikompli)*

A2 01 02 *(ikompli)*

A2 01 02 01 *(ikompli)*

— In-nefqa marbuta mas-*secondment* jew assenjazzjoni temporanja lill-Uffiċċju ta' uffiċjali fis-servizzi ċivili ta' l-Istati Membri u ta' esperti oħra kif ukoll spejjeż supplimentari li jirriżultaw mis-*secondment* ta' uffiċjali lill-amministrazzjonijiet nazzjonali jew lill-organizzazzjonijiet internazzjonali,

— il-konsegwenzi ta' l-adattamenti eventwali tal-ħlas u s-sussidji li għandhom jiġu deċiżi mill-Kunsill waqt l-eżercizzju tal-baġit,

— is-servizzi supplimentari fil-qasam tal-korezzjoni tat-testi, l-ispejjeż marbuta mal-personnal temporanju jew freelance kif ukoll l-ispejjeż amministrattivi relatati magħhom.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal 100 Ewro.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-regoli l-għażla u l-ħlas u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

A2 01 02 11 Spejjeż oħra ta' ġestjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
744 000	744 000	1 459 628,60

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— l-infiq għall-spejjeż ta' l-ivvjaġġar, benefiċċji għall-għajxien ta' kuljum u spejjeż anċillari jew eċċezzjonali li jkunu saru b'rabta ma' missjonijiet ta' l-istaff Uffiċjali u minn esperti jew uffiċjali nazzjonali jew internazzjonali li jkunu ġew *seconded*,

— il-ħlas lura ta' spejjeż li jkunu saru minn persuni li jkunu qed jirrappreżentaw lill-Uffiċċju (il-ħlas lura ma jkunx possibbli għall-ispejjeż li jkunu saru fit-twettiq ta' obbligi ta' rappreżentazzjoni minn ħaddiema fejn għandhom x'jaqsmu l-Kummissjoni jew istituzzjonijiet Ewropej oħra),

— l-spejjeż ta' vvjaġġar, ta' għixien u spejjeż anċillari ta' esperti li jkunu qed jieħdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' ħidma, u l-ispejjeż inċidentali għall-organizzazzjoni ta' laqgħat fejn dawn ma jkunux koperti bl-infrastruttura li teżisti fil-kwartieri ġenerali ta' l-istituzzjonijiet jew l-uffiċċji esterni (l-esperti jitħallsu lura fuq il-bażi ta' deċiżjonijiet li ttieħdu mill-Kummissjoni),

— l-ispejjeż tax-xorb, u xi kultant l-ikel, li jiġi servut matul il-laqgħat interni,

— l-spejjeż varji marbuta ma' konferenzi, kungressi u laqgħat li jieħu sehem fihom jew li jorganizzahom l-Uffiċċju,

— l-spejjeż marbuta ma' taħriġ bil-ħsieb li jissaħħu l-ħiliet tal-ħaddiema, u l-kapaċità u l-effiċjenzaskond il-bżonnijiet speċifiċi ta' l-Uffiċċju:

— tariffi għall-esperti impjegati għall-identifikazzjoni tal-ħtiġiet ta' taħriġ, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twettiq ta' korsijiet, u l-evalwazzjoni u s-sorveljanza tar-riżultati,

— miżati ta' konsulenza f'diversi oqsma, partikolarment f'metodi ta' organizzazzjoni, ġestjoni, strateġija, kwalità u tmexxija tal-ħaddiema,

— l-ispiża biex wieħed jattendi għal taħriġ fuq barra u biex jissieħeb ma' organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,

— in-nefqa marbuta ma' l-aspetti prattiċi ta' l-organizzazzjoni ta' dawn il-korsijiet, ma' l-użu tal-post, mat-trasport, ma' l-ispiża ta' l-ikel u ta' l-akkommodazzjoni għall-parteċipanti ta' korsijiet residenzjali,

— in-nefqa għat-taħriġ marbuta ma' pubblikazzjonijiet u tagħrif, ma' siti ta' l-*internet* relatati u max-xiri ta' tagħmir għat-tagħlim, mal-miżati u mal-liċenzji għal tagħlim b'distanza, ma' kotba, ma'prodotti stampati u ma' prodotti *multimedia*,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 01 — SPEJJEŻ TA' L-OPERAT *(ikompli)*

A2 01 02 *(ikompli)*

A2 01 02 11 *(ikompli)*

— l-iffinanzjament ta' materjal edukattiv,

— in-nefqa fuq studji u konsultazzjoni speċjalizzati li jkunu saru minn esperti kkwalifikati ħafna (individwi jew kumpanija) permezz ta' kuntratt, meta l-impjegati ta' l-Uffiċċju ma jkunux jistgħu jwettqu dan ix-xogħol, inkluż ix-xiri ta' studji li jkunu saru diġà,

— l-ispejjeż tal-parteċipazzjoni ta' l-Uffiċċju fil-Bridge Forum Dialogue.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal 100 Ewro.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-regoli dwarl-għażla u l-ħlas u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

A2 01 03 ***Spejjeż ta' immobbli u spejjeż relatati***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
15 949 000	15 949 000	16 584 966,67

Din l-approprijazzjoni maħsuba biex tkopri spejjeż marbuta mal-bini ta' l-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet u spejjeż oħra relatati, partikolarment:

— in-nefqa ta' xiri jew ta' kera bl-għażla ta' xiri ta' bini jew il-kostruzzjoni ta' bini,

— kera u ċens, id-diversi taxxi eċċ li għandhom x'jaqsmu ma' għażliet ta' xiri ta' bini jew partijiet ta' bini li jkunu diġà qed jintużaw, u l-kera ta' kmamar ta' konferenzi, mħażen, kmamar għall-arkivju, garaxxijiet u faċilitajiet ta' l-ipparkjar,

— il-ħlas tal-primja ta' l-assikurazzjoni fuq il-bini jew ta' partijiet ta' bini li jintużaw mill-Uffiċċju,

— l-spejjeż tal-konsum ta' l-ilma, tal-gass, ta' l-elettriku u ta' l-enerġija għat-tisħin tal-bini jew tal-partijiet ta' bini okkupati mill-Uffiċċju,

— l-spejjeż għall-manutenzjoni tal-postijiet, tal-liftijiet, tat-tisħin ċentrali, tat-tagħmir tal-klimatizzazzjoni, eċċ.; l-ispejjeż li jirriżultaw minn operazzjonijiet ta' tindif perjodiku, inkluż ix-xiri ta' prodotti għall-manutenzjoni, għall-ħasil, għall-ħasil tal-ħwejjeġ u għad-*dry-cleaning*, eċċ kif ukoll għal tibjid, għal tiswijiet u għal provvisti użati mill-*workshops* tal-manutenzjoni,

— in-nefqa marbuta mat-trattament selettiv, il-ħażna u t-tneħħija ta' l-iskart,

— xogħol ta' titjib tal-bini, eż., tibdil fit-tqassim, installazzjonijiet tekniċi u xogħol speċjalizzat ieħor ta' serraturi, ta' elettriku, ta' *plumbing*, ta' żebgħa, ta' bdil ta' l-art, eċċ., u l-ispejjeż marbuta mat-tibdil ta' *cabling* ta' networks, u l-infiq għal tagħmir neċessarju marbut mat-titjib tiegħu [qabel ma jiġġeddu jew jiġu konklużi kuntratti għal ammont li jeċċedi EUR 300 000, u bi skop li l-ispiża tiġi kkontrollata, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta ma' istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, munita magħżula, indiċjar, perijodu ta' żmien, klawsoli oħra) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili],

— spejjeż marbuta mas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, b'mod partikolari kuntratti għas-sorveljanza ta' bini, kuntratti għall-manutenzjoni ta' installazzjonijiet tas-sigurtà u xiri ta' oġġetti żgħar [qabel ma jiġġeddu jew jiġu konklużi kuntratti għal ammont li jeċċedi EUR 300 000, u bl-għan li l-ispiża tiġi kkontrollata, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħrajn dwar il-kundizzjonijiet (prezz, munita magħżula, indiċjar, perijodu ta' żmien, klawsoli oħra) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili],

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 01 — SPEJJEŻ TA' L-OPERAT *(ikompli)*

A2 01 03 *(ikompli)*

— in-nefqa marbuta ma' l-indafa u s-sigurtà ta' l-individwi fuq il-post tax-xogħol, l-aktar ix-xiri, l-kera u l-manutenzjoni tat-tagħmir għat-tifi tan-nar, ir-riforniment tat–tagħmir ta' l-uffiċjali li jagħtu l-ewwel għajnuna f'każ ta' nar u l-ispejjeż ta' spezzjonijiet mandatorji (qabel ma kuntratti għal ammont li jaqbeż it-300 000 Euro jiġġeddu jew jintemmu, u bil-ħsieb li tkun ikkontrollata n-nefqa, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, il-valuta li tintgħażel, l-indiċjar, il-perijodu ta' żmien, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili],

— l-ispejjeż ta' miżati ta' konsultazzjoni finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' bini,

— spejjeż oħrajn fuq il-bini, l-aktar il-miżati tal-ġestjoni tal-bini li jkun mikri lil diversi entitajiet, spejjeż ta' stħarriġ fuq il-qagħda tal-bini u spejjeż ta' utlità (taxxa fuq l-iskart, il-ġbir ta' l-iskart eċċ.),

— xi nfiq għall-għajnuna teknika marbuta ma' xogħolijiet ta' titjib konsiderevoli,

— ix-xiri, l-kera jew id-depożitu ta' garanzija, l-manutenzjoni, it-tiswija, l-istallazzjoni u t-tiġdid ta' tagħmir tekniku u stallazzjonijiet,

— ix-xiri, l-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' għamara,

— ix-xiri, l-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tagħmir ta' ġarr,

— għamliet differenti ta' assikurazzjoni (l-aktar dik ta' l-obbligu tat-terza parti u ta' kontra s-serq),

— in-nefqa fuq tagħmir tax-xogħol, u l-aktar:

  — ix-xiri ta' uniformijiet (l-aktar għall-messaġġiera, is-sewwieqa jew il-ħaddiema tal-forniment ta' l-ikel),

  — ix-xiri u t-tindif ta' ħwejjeġ tax-xogħol għan-nies li jaħdmu fil-*workshops* u għal dawk li għandhom jagħmlu xogħolijiet fejn jeħtieġu protezzjoni kontra l-maltemp jew il-kesħa, *wear and tear* mhux normali u tbajja',

  — xiri jew rimborż ta' l-ispiża ta' kull tagħmir li jista' jkun meħtieġ skond il-kuntest tad-Direttivi tal-Kunsill 89/391/KEE u 90/270/KEE,

— l-ispejjeż ta' ġarr, organizzazzjoni mill-ġdid u ġestjoni dipartimentali (it-twassil, il-ħażna, it-tqegħid) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti ta' l-uffiċċju,

— in-nefqa biex il-bini jkun mgħammar b'telekomunikazzjonijiet, l-aktar ix-xiri, il-kera, it-twaħħil u l-manutenzjoni ta' *switchboards* u distributuri tat-telefon, sistemi ta' awdjo u vidjokonferenza, telefonija interna u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq *networks* ta' data (tagħmir u manutenzjoni) u servizzi relatati (it-tmexxija, l-appoġġ, id-dokumentazzjoni, l-installazzjoni u t-tneħħija),

— ix-xiri, il-kera jew id-depożitu ta' garanzija, u l-manutenzjoni ta' kompjuters, terminali, kompjuters żgħar, apparat periferali, tagħmir ta' konnessjoni u s-softwer tal-kompjuter meħtieġ,

— ix-xiri, l-kiri jew id-depożitu ta' garanzija u l-manutenzjoni ta' tagħmir relatat mal-preżentazzjoni ta' l-informazzjoni f'forma stampata eż., printers, magni tal-fax, magni tal-fotokopji, scanners u mikrokopjaturi,

— ix-xiri u l-kiri ta' jew id-depożitu ta' garanzija għal *typewriters*, *word processors* u kull tagħmir elettroniku ieħor ta' l-uffiċċju,

— l-installazzjoni, l-konfigurazzjoni, l-manutenzjoni, l-istudji, d-dokumentazzjoni u l-provvisti marbuta ma' dan it-tagħmir,

— in-nefqa għax-xiri ta' karti, invilops, provvisti ta' l-uffiċċju, eċċ.,

— l-ispejjeż ta' tariffi tal-posta u tal-konsenja postali, fuq pakketti postali u oħrajn mibgħuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u tal-posta interna ta' l-Uffiċċju,

— spejjeż ta' miżati u l-ispejjeż ta' komunikazzjoni bil-*cable* jew bir-radju (telefons fissi u ċellulari, televixin, telekonferenza u vidjokonferenza), spejjeż fuq *networks* ta' trasmissjoni ta' data, servizzi tal-komunikazzjoni tad-data, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,

— l-ispejjeż tal-*links* tat-telefon u tal-kompjuter bejn bini differenti u tal-linji tat-trasmissjoni internazzjonali bejn il-postijiet ta' uffiċċji tal-Komunità,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 01 — SPEJJEŻ TA' L-OPERAT *(ikompli)*

A2 01 03 *(ikompli)*

— appoġġ tekniku u loġistiku, taħriġ u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' tagħmir u softwer tal-kompjuter, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għal dokumentazzjoni teknika kemm f'forma stampata jew f'forma elettronika, eċċ., ħaddiema ta' l-operazzjoni esterni, servizzi ta' l-Uffiċċju, abbonamenti ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ, studji fuq assigurazzjoni tas-sigurtà u l-kwalità relatati ma' tagħmir u software tal-kompjuter, l-ispejjeż ta' l-użu, tal-manutenzjoni, u taż-żamma u l-iżvilupp tas-*software*, u tat-twettiq ta'proġetti informatiċi,

— nefqa oħra funzjonali li mhix speċifikament imniżżla fuq.

Din l-approprijazzjoni ma tkoprix in-nefqa marbuta ma' ħidmiet industrijali taċ-ċentru ta' distribuzzjoni.

L-ammont ta' dħul in kwistjoni skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti (e) sa (j) tar-regolament finanzjarju huwa stmat għal 52 000 EUR.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar id-dħul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

A2 01 08 ***Spejjeż legali***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż legali preliminari u s-servizzi ta' avukati jew esperti oħra li jissejħu biex jagħtu parir lill-Uffiċċju kif ukoll l-ammonti li l-Uffiċċju jkun mitlub iħallas mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej jew qrati oħra.

A2 01 12 ***Imposti finanzjarji***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri spejjeż tal-banek (kummissjonijiet, aġġi u nfiq ieħor), l-ispiża għall-konnessjoni man-*network* tat-telekomunikazzjonijiet ta' bejn il-banek (SWIFT) u l-ħlas ta' miżati għall-aġenziji ta' *credit-rating*.

A2 01 50 ***Politika u ġestjoni tal-ħaddiema***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
565 000	565 000	547 000,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— l-għajnuna mill-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet għall-ispejjeż taċ-ċentru ta' rikreazzjoni u għal attivitajiet oħra kulturali u sportivi fil-Lussemburgu, u kull inizjattiva mfassla biex tinkuraġġixxi l-kuntatt soċjali bejn il-ħaddiema ta' nazzjonalitajiet differenti,

— il-kontribuzzjoni ta' l-Uffiċċju għall-ispejjeż tal-faċilitajiet fejn jieħdu ħsieb it-tfal u għat-trasport tat-tfal,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 01 — SPEJJEŻ TA' L-OPERAT *(ikompli)*

A2 01 50 *(ikompli)*

— bħala parti minn politika favur nies b'diżabbiltà, għall-persuni li jkollhom diżabbiltà u li jkunu f'dawn il-kategoriji:

— uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

— konjuġi ta' uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

— it-tfal dipendenti kollha skond it-tifsira tar-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Dan ikopri, fil-limiti ta' l-ammont li jkun iddaħħal fil-baġit u wara li kull intitolament nazzjonali mogħti fil-pajjiż tar-residenza jew ta' l-oriġini jkun intalab, kull infiq mhux ta'natura medika li jkun meqjus meħtieġ, li jkun b'riżultat ta'xi diżabilità u li jkun iġġustifikat.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jilħaq il-100 Euro.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

A2 01 51 ***Politika ta' l-infrastruttura u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
19 000	19 000	24 252,95

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— spejjeż ta' rutina marbutin mat-tmexxija u l-konverżjoni ta' restoranti, kafetteriji u *canteens*,

— ħsarat li għandhom jinġarru mill-Uffiċċju u dawk li jkunu ġejjin minn obbligazzjonijiet ta' terza parti, u n-nefqa marbuta ma' ċerti każijiet fejn, għall-raġunijiet ta' ekwità, il-kumpens għandu jitħallas mingħajr ma jkun hemm l-ebda talba legali.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jilħaq il-100 Euro.

A2 01 60 ***Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
32 000	32 000	10 500,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— il-ħlas ta' miżati għal servizzi t'aċċess għad-data; ħlas ta' miżati għall-gazzetti, rivisti speċjalizzati; ix-xiri ta' pubblikazzjonijiet u xogħlijiet tekniċi marbuta max-xogħol ta' l-Uffiċċju,

— Il-ħlas ta' miżati lill-aġenziji ta' l-istampa (servizzi bil-wajer u bullettini ta' stampa u tagħrif),

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (h) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jilħaq il-100 Euro.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 02 — ATTIVITAJIET SPEĊIFIĊI

A2 02 01 EU Bookshop

A2 02 01 01 EU Bookshop

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
970 000	970 000	1 273 335,—

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa relatata ma' l-attività "EU Bookshop", u notevolment:

— il-katalogu li jinkludi l-ispejjeż għall-analiżi dokumentarja, għall-indiċjar, għall-abbozzar, għall-annotazzjonijiet u għall-iċċekkjar ta' l-avviżi bibljografiċi neċessarji għat-tiswir tal-bażijiet tad-*data* li jelenkaw il-pubblikazzjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea,

— il-ħlas annwali lill-aġenziji internazzjonali fil-qasam ta' l-ikkatalogar (ISBN, eċċ.),

— l-iżvilupp u l-manutenzjoni ta' l-applikazzjoni,

— in-nefqa ta' diġitalizzazzjoni (materjal u xogħol mogħti bl-offerta) u l-arkivjar tal-pubblikazzjonijiet qodma,

— in-nefqa għall-bgħit ta' pubblikazzjonijiet individwali b'xejn ordnati *online* miċ-ċittadini.

L-ammont ta' dħul in kwistjoni skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punti e) sa j) tar-regolament finanzjarju huwa stmat għal 100 EUR.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni 2000/459/KE, KEFA, Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti ta' l-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u tal-Kumitat tar-Reġjuni ta' l-20 ta' Lulju 2000 dwar l-organizzazzjoni u l-ħidma ta' l-Uffiċju għall-Pubblikazzjonijiet Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 183, 22.7.2000, p. 12).

A2 02 02 Ġurnal Uffiċjali: serje L u C

A2 02 02 01 Ġurnal Uffiċjali: serje L u C

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
20 000	20 000	12 000,—

Din l-allokazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-ispejjeż kollha marbuta mal-ħidma tal-"Ġurnal Uffiċjali L u K" b'mod partikolari n-nefqa ta' l-illegar u spejjeż oħra meħtieġa għall-preservazzjoni tal-kotba u l-pubblikazzjonijiet ta' referenza l-aktar il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni 2000/459/KE, KEFA, Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti ta' l-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u tal-Kumitat tar-Reġjuni ta' l-20 ta' Lulju 2000 dwar l-organizzazzjoni u l-ħidma ta' l-Uffiċju għall-Pubblikazzjonijiet Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 183, 22.7.2000, p. 12).

A2 02 03* Database *legali

A2 02 03 01 *Database* legali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 500 000	2 500 000	2 679 257,68

Dawn il-flus allokati huma maħsuba biex ikopru n-nefqa kollha marbuta ma' ħidmiet tal-"Pubblikazzjonijiet Ġenerali", l-aktar: il-ġabra ta' l-ispejjeż ta' kostruzzjoni u d-difużjoni tal-bażi EUR-Lex, b'mod partikolari l-ispejjeż għall-analiżi dokumentarja, l-input tad-data, ir-realizzazzjoni u l-esplojtazzjoni tas-sistemi ta' l-informatika, il-preparament u l-fabrikazzjoni tad-dokumenti destinati li jmorru għand l-utilizzatur kif ukoll il-ħolqien u l-produzzjoni tal-prodotti derivati u tas-servizzi elettroniċi li jikkonnettjaw oħrajn li jinsabu fil-Ġurnal Uffiċjali.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 02 — ATTIVITAJIET SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

A2 02 03 *(ikompli)*

A2 02 03 01 *(ikompli)*

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 300 000.

Bażi legali

Ir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-26 ta' Novembru 1974 dwar l-awtomazzjoni tad-dokumentazzjoni legali (ĠU C 20, 28.1.1975, p. 2).

Ir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Novembru 1991 dwar ir-ri-organizzazzjoni ta' l-istrutturi tat-tħaddim tas-sistema CELEX (dokumentazzjoni awtomatizzata fuq il-liġi tal-Komunità) (ĠU C 308, 28.11.1991, p. 2).

Ir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill ta' l-20 ta' Ġunju 1994 dwar it-tixrid elettroniku tal-liġi tal-Komunità u l-liġijiet ta' implimentazzjoni nazzjonali u fuq il-kundizzjonijiet ta' aċċess imtejjeb (ĠU C 179, 1.7.1994, p. 3).

Id-Deċiżjoni 2000/459/KE, KEFA, Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti ta' l-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u tal-Kumitat tar-Reġjuni ta' l-20 ta' Lulju 2000 dwar l-organizzazzjoni u l-ħidma ta' l-Uffiċju għall-Pubblikazzjonijiet Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 183, 22.7.2000, p. 12).

A2 02 04 Għodod multimedjali

A2 02 04 01 Għodod multimedjali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
477 000	677 000	613 473,92

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa kollha marbuta mal-ħidma ta' "għodda ta' Multimedia", l-aktar:

— l-ispiża biex jitfasslu u jsiru għodod għall-istituzzjonijiet kollha biex jgħinuhom fil-produzzjoni u l-aġġornar ta' prodotti ta' multimedia, inklużi CD-ROMs, siti ta' l-*internet*, eċċ., u l-iżvilupp ta' standards, il-produzzjoni ta' gwidi relatati u l-għajnuna fl-implimentazzjoni,

— l-appoġġ li joffri l-Uffiċċju lill-istituzzjonijiet, aġenziji u entitajiet oħrajn involuti fl-ippubblikar elettroniku, l-aktar l-ispiża marbuta ma' studji u prototipi ta' servizzi komuni u l-implimentazzjoni, t-tmexxija, l-appoġġ u l-promozzjoni tagħhom,

Parti mill-flus allokati huma maħsuba biex ikopru l-migrazzjoni lejn dawn is-servizzi komuni. Jiddependi mill-karatteristiċi speċifiċi tat-talba, l-istituzzjonijiet jistgħu jikkontribwixxu għall-iffinanzjar ta' dan ix-xogħol.

L-ammont ta' dħul in kwistjoni skond l-Artikolu 18, paragrafu 1, punt ik e) sa j) tar-regolament finanzjarju huwa stmat għal 100 EUR.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni 2000/459/KE, KEFA, Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti ta' l-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u tal-Kumitat tar-Reġjuni ta' l-20 ta' Lulju 2000 dwar l-organizzazzjoni u l-ħidma ta' l-Uffiċju għall-Pubblikazzjonijiet Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 183, 22.7.2000, p. 12).

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 02 — ATTIVITAJIET SPEĊIFIĊI *(ikompli)*

A2 02 05 Pubblikazzjonijiet

A2 02 05 01 Pubblikazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
770 000	570 000	2 332 868,11

Din l-allokazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa kollha marbuta ma' ħidmiet tal-"Pubblikazzjonijiet", l-aktar:

— ix-xiri u n-nefqa għal kiri ta' tagħmir u infrastrutturi ta' riproduzzjoni u ta' arkivjar ta' dokumenti, taħt kull forma (karti, kopji elettroniċi), inkluż l-ispiża għall-karti u konsumibbli oħra,

— l-ispejjeż marbuta mal-produzzjoni tal-pubblikazzjonijiet, inkluż materjal ta' tagħrif għall-Forum tal-Pubblikaturi u pubblikazzjonijiet konġunti.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 650 000.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni 2000/459/KE, KEFA, Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti ta' l-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u tal-Kumitat tar-Reġjuni ta' l-20 ta' Lulju 2000 dwar l-organizzazzjoni u l-ħidma ta' l-Uffiċju għall-Pubblikazzjonijiet Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 183, 22.7.2000, p. 12).

A2 02 06 Disseminazzjoni

A2 02 06 01 Disseminazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 781 000	5 781 000	12 962 584,—

Dawn il-flus allokati huma maħsuba biex ikopru n-nefqa kollha marbuta mal-ħidma tad-"Distribuzzjoni", l-aktar:

— l-ispiża biex jinħażnu l-pubblikazzjonijiet (it-tpoġġija fi mħażen, id-dħul/tneħħija, servizzi varji eċċ.),

— l-ispiża ta' l-ippakkjar u l-indirizzar (magni, stallazzjonijiet, konsumibbli, immaniġġjar eċċ.),

— spejjeż ta' dispaċċ (posta, ġarr, mekkuk eċċ.),

— it-tqassim (bla ħlas u bi ħlas) b'mod elettroniku: il-pubblikazzjoni fuq talba (POD), stampar mill-ġdid, eċċ.,

— l-ispiża ta' l-akkwist u t-tmexxija tal-listi ta' l-indirizzi (produzzjoni, dħul/ikkodifikar, aġġornar eċċ.),

— spejjeż ta' promozzjoni u ta' tqegħid fis-suq (wirjiet, katalgi, prospetti, reklamar, studju fuq is-suq eċċ.) tal-pubblikazzjonijiet u servizzi online,

— l-ispiża biex tipprovdi lill-pubbliku u lill-konsumaturi b'tagħrif u għajnuna b'rabta mal-prodotti (il-media kollha) li jkunu tqassmu mill-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet,

— tagħmir speċjali għal-libreriji (indiċjar bil-karti, xkaffar, għamara, taqsimiet ta' katalogar eċċ.),

Din l-approprijazzjoni ma tkoprix spejjeż postali għall-korrispondenza amministrattiva.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 500 000.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni 2000/459/KE, KEFA, Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti ta' l-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u tal-Kumitat tar-Reġjuni ta' l-20 ta' Lulju 2000 dwar l-organizzazzjoni u l-ħidma ta' l-Uffiċju għall-Pubblikazzjonijiet Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 183, 22.7.2000, p. 12).

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 10 — RISERVI

A2 10 01 ***Krediti proviżorji***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Il-flus allokati f'dan il-kapitlu huma biss proviżorji u jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment tagħhom f'kapitli oħra skond il-proċedura stabbilita għal dak il-għan fir-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-estmi ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

A2 10 02 ***Riserva għall-kontinġenzi***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI

UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

DĦUL

TITOLU 4

TAXXI KOMUNITARJI MIXXELLANJI, *LEVIES* U AMMONTI DOVUTI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMI TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 4 0			
4 0 0	***Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra***	3 231 000	2 745 000	2 018 000,—
4 0 3	***Ħlasijiet tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu.***	440 000	352 000	208 000,—
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	3 671 000	3 097 000	2 226 000,—
	KAPITOLU 4 1			
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff lejn skema ta' pensjoni***	3 000 000	2 834 000	2 034 000,—
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	3 000 000	2 834 000	2 034 000,—
	Titolu 4 — Total	**6 671 000**	**5 931 000**	**4 260 000,—**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

TITOLU 4

TAXXI KOMUNITARJI MIXXELLANJI, *LEVIES* U AMMONTI DOVUTI

KAPITOLU 40 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI

400 ***Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
3 231 000	2 745 000	2 018 000,—

Dan id-dħul huwa l-qliegħ kollu mit-taxxa fuq is-salarji, il-pagi u l-benefiċċji ta' l-uffiċjali u ħaddiema oħra, mnaqqsa kull xahar mis-salarji ta' l-impjegati ta' l-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

403 ***Ħlasijiet tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Dan id-dħul huwa t-total tal-qliegħ mill-kontribuzzjoni temporanja allokata mill-pagi ta' l-uffiċjali u l-ħaddiema l-oħra li jkunu f'impjieg attiv, li titnaqqas kull xahar mis-salarju tal-ħaddiema ta' l-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u l-aktar l-Artikolu 66a tagħhom.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

404 ***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu.***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
440 000	352 000	208 000,—

Dan id-dħul huwa t-total tal-qliegħ mill-kontribuzzjoni temporanja allokata mill-pagi ta' l-uffiċjali u l-ħaddiema l-oħra li jkunu f'impjieg attiv, li titnaqqas kull xahar mis-salarju tal-ħaddiema ta' l-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMI TAL-PENSJONIJIET

4 1 0 Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff lejn skema ta' pensjoni

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
3 000 000	2 834 000	2 034 000,—

Dan id-dħul huwa t-total tal-kontribuzzjonijiet mnaqqsa kull xahar mill-pagi tal-persunal ta' l-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi skond l-Artikolu 83(2) tar-Regolamenti tal-Persunal u użat biex tkun iffinanzjata l-iskema tal-pensjonijiet.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI, ĦLAS LURA TA' NEFQA U DĦUL

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 6 6			
6 6 0	***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***			
6 6 0 0	Rifużjonijiet assenjati u kontribuzzjonijiet oħra	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 6 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 6 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**6 671 000**	**5 931 000**	**4 260 000,—**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI, ĦLAS LURA TA' NEFQA U DĦUL

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

6 6 0 Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra

6 6 0 0 Rifużjonijiet assenjati u kontribuzzjonijiet oħra

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din il-Partita maħsuba biex takkomoda, skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bàġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul li ma jidhirx f'partijiet oħra tat-Titolu 6 u li jwassal għall-għotja ta' approprjazzjonijiet addizzjonali maħsuba biex jiffinanzjaw in-nefqa li għaliha dan id-dħul ikun allokat.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

NEFQA

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
A3	**UFFIĊĊJU TA' KONTRA L-FRODI (OLAF) — NEFQA AMMINISTRATTIVA TA' L-UFFIĊĊJU TA' KONTRA L-FRODI**			
A3 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA	55 951 000	51 178 000	47 353 894,87
A3 02	IFFINANZJAR TA' MIŻURI KONTRA L-FRODI	1 700 000	1 700 000	1 268 469,02
A3 03	NEFQA LI TIRRIŻULTA MILL-MANDAT TAL-MEMBRI TAL-KUMITAT TA' SUPERVIŻJONI	200 000	200 000	175 000,—
A3 10	RISERVI	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu A3 — Total	**57 851 000**	**53 078 000**	**48 797 363,89**
	IS-SOMMA FINALI	**57 851 000**	**53 078 000**	**48 797 363,89**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

TITOLU A3

UFFIĊĊJU TA' KONTRA L-FRODI (OLAF) — NEFQA AMMINISTRATTIVA TA' L-UFFIĊĊJU TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA
KAPITOLU A3 02 — IFFINANZJAR TA' MIŻURI KONTRA L-FRODI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU A3 01			
A3 01 01	***Nefqa konnessa ma' l-istaff f'impjieg attiv***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	37 519 000	33 244 000	28 779 001,26
A3 01 02	***Staff estern u nefqa oħra ta' tmexxija***			
A3 01 02 01	Staff estern			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 833 000	2 768 000	3 661 282,21
A3 01 02 11	Spejjeż oħra ta' ġestjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 260 000	3 165 000	3 565 741,25
	Artikolu A3 01 02 — Total	6 093 000	5 933 000	7 227 023,46
A3 01 03	***Bini u nefqa relatata***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	12 321 000	11 983 000	11 341 228,31
A3 01 08	***Spejjeż legali***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A3 01 12	***Charges finanzjarji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A3 01 50	***Politika tal-personal u t-tmexxija***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 000	5 000	0,—
A3 01 51	***Politika ta' l-infrastruttura u t-tmexxija***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A3 01 60	***Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	13 000	13 000	6 641,84
	KAPITOLU A3 01 — TOTAL	55 951 000	51 178 000	47 353 894,87
	KAPITOLU A3 02			
A3 02 01	***Kontrolli, studji, analiżi u attivitajiet li huma speċifiċi għall-Uffiċċju Ewropew ta' kontra l-Frodi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 150 000	1 150 000	771 018,25
A3 02 02	***Miżuri għall-protezzjoni ta' l-Ewro kontra l-falsifikazzjoni***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	75 000	100 000	7 454,63
A3 02 03	***Miżuri ta' informazzjoni u komunikazzjoni***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	475 000	450 000	489 996,14
	KAPITOLU A3 02 — TOTAL	1 700 000	1 700 000	1 268 469,02

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 03 — NEFQA LI TIRRIŻULTA MILL-MANDAT TAL-MEMBRI TAL-KUMITAT TA' SUPERVIŻJONI
KAPITOLU A3 10 — RISERVI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU A3 03			
A3 03 01	***Nefqa li tirriżulta mill-mandat tal-Membri tal-Kumitat ta' Superviżjoni***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	200 000	200 000	175 000,—
	KAPITOLU A3 03 — TOTAL	200 000	200 000	175 000,—
	KAPITOLU A3 10			
A3 10 01	***Krediti proviżorji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A3 10 02	***Riserva għall-kontinġenzi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU A3 10 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu A3 — Total	**57 851 000**	**53 078 000**	**48 797 363,89**
	IS-SOMMA FINALI	**57 851 000**	**53 078 000**	**48 797 363,89**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

TITOLU A3

UFFIĊĊJU TA' KONTRA L-FRODI (OLAF) — NEFQA AMMINISTRATTIVA TA' L-UFFIĊĊJU TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

A3 01 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff f'impjieg attiv

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
37 519 000	33 244 000	28 779 001,26

Dan id-dħul huwa maħsub biex ikopri, fejn għandhom x'jaqsmu l-uffiċjali u l-ħaddiema temporanji li jkunu fil-pjan ta' l-istabbilment:

— salarji, benefiċċji u ħlasijiet marbuta mas-salarji,

— assigurazzjoni kontra inċidenti u mard u ħlasijiet oħra ta' sigurtà soċjali,

— assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-ħaddiema temporanji u pagamenti mill-istituzzjoni f'isem il-ħaddiema temporanji sabiex dawn jiksbu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż ta' l-oriġini tagħhom,

— benefiċċji u għotjiet varji oħra,

— l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar li għandhom jingħataw lill-uffiċjali u lill-ħaddiema temporanji (inklużi l-familji tagħhom) meta jibdew l-impjieg, meta jtemmu l-impjieg jew meta jiġu ttrasferiti f'post ieħor,

— *allowances* ta' installazzjoni jew installazzjoni mill-ġdid dovuti lill-uffiċjali u lill-ħaddiema temporanji li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom meta dawn jibdew impjieg jew meta jiġu ttrasferiti f'post ieħor, u meta dawn itemmu l-impjieg u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,

— spejjeż tal-ġarr dovuti lill-uffiċjali u lill-ħaddiema temporanji li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza meta dawn jibdew impjieg jew meta dawn imorru f'post ta' impjieg ġdid, u meta jtemmu l-impjieg u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,

— il-valur tal-piżijiet applikabbli għall-ħlas ta' uffiċjali u ħaddiema temporanji u l-valur tal-piżijiet applikabbli għall-parti mis-salarji li tiġi ttrasferita lejn pajjiż differentigħajr dak ta' l-impjieg,

— il-valur ta' l-aġġustamenti kollha lis-salarji li jkunu ġew approvati mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bàġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

A3 01 02 Staff estern u nefqa oħra ta' tmexxija

A3 01 02 01 Staff estern

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
2 833 000	2 768 000	3 661 282,21

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— ir-remunerazzjoni ta' l-istaff b'kuntratt (fit-tifsira mogħtija fit-Titolu IV tal-Kondizzjonijiet ta' l-Impjieg), l-iskema ta' assigurazzjoni soċjali ta' l-istituzzjoni li tkopri l-istaff b'kuntratt, kif deskritta fit-Tirolu IV, u n-nefqa fuq il-piżijiet applikati għar-remunerazzjonijiet ta' tali staff,

— in-nefqa li tkun saret (salarji, assikurazzjoni, eċċ.) minħabba ħaddiema temporanji mqabbda minn aġenziji u ħaddiema esterni oħra li jkunu fuq kuntratt ta' liġi privata,

— l-ispejjeż ta' ħaddiema inklużi f'kuntratti tas-servizz u f'subkuntrattar tekniku u amministrattiv,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A3 01 02 *(ikompli)*

A3 01 02 01 *(ikompli)*

— In-nefqa marbuta mas-*secondment* jew assenjazzjoni temporanja lill-Uffiċċju ta' uffiċjali fis-servizzi ċivili ta' l-Istati Membri u ta' esperti oħra kif ukoll spejjeż supplimentari li jirriżultaw mis-*secondment* ta' uffiċjali lill-amministrazzjonijiet nazzjonali jew lill-organizzazzjonijiet internazzjonali,

— l-ispiża ta' kull aġġustament għar-remunerazzjoni approvata mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja,

— din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ħlasijiet u l-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali, spejjeż ta' l-ivjaġġar u *allowances* għas-sussistenza ta' interpreti *freelance* u oħrajn mhux permanenti imsejħa mid-DĠ Interpretazzjoni għal laqgħat ta' servizz organizzati mill-Uffiċċju li ma jkunux jistgħu jiġu moqdija mill-interpreti tal-Kummissjoni (uffiċjali u staff temporanju) u s-servizzi ta' tradutturi *freelance* u lingwisti komputazzjonali, ittajpjar u xogħol ieħor ikkuntrattat mis-servizz tat-traduzzjoni.

A3 01 02 11 Spejjeż oħra ta' ġestjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
3 260 000	3 165 000	3 565 741,25

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— l-ispejjeż ta' vvjaġġar, inklużi spejjeż anċillari marbuta ma' biljetti u riżervazzjonijiet, il-benefiċċji ta' sosteniment ta' kuljum u nfiq anċillari jew eċċezzjonali li jkun sar b'rabta ma' missjonijiet mill-ħaddiema uffiċjali tal-Kummissjoni u minn esperti jew uffiċjali nazzjonali jew internazzjonali li jkunu ġew issekondati mad-dipartimenti tal-Kummissjoni,

— ir-rimborż ta' spejjeż li jkunu saru minn persuni li jkunu qed jirrappreżentaw lill-Uffiċċju b'mod uffiċjali (ir-rimborż ma jkunx possibbli għall-ispejjeż li jkunu saru fit-twettiq ta' obbligi ta' rappreżentazzjoni minn ħaddiema fejn għandhom x'jaqsmu l-Kummissjoni jew istituzzjonijiet Ewropej oħra),

— l-ispejjeż ta' vvjaġġar, ta' għajxien u l-ispejjeż anċillari ta' esperti li jkunu qed jieħdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' ħidma, u l-ispejjeż inċidentali għall-organizzazzjoni ta' laqgħat fejn dawn ma jkunux koperti bl-infrastruttura li teżisti fil-kwartieri ġenerali ta' l-istituzzjonijiet jew l-uffiċċji esterni (l-esperti jitħallsu lura fuq il-bażi ta' deċiżjonijiet li ttieħdu mill-Kummissjoni),

— l-ispejjeż tax-xorb, u xi kultant l-ikel, li jiġi servut matul il-laqgħat interni,

— l-spejjeż varji marbuta ma' konferenzi, kungressi u laqgħat li jieħu sehem fihom jew li jorganizzahom l-Uffiċċju,

— l-ispejjeż biex wieħed jattendi għal taħriġ barrani u biex jissieħeb ma' organizzazzjonijiet professjonali relevanti,

— l-ispejjeż marbuta ma' taħriġ bil-ħsieb li jissaħħu l-ħiliet tal-ħaddiema, u l-kapaċità u l-effiċjenza ta' l-istituzzjoni:

  — Tariffi għall-esperti impjegati għall-identifikazzjoni tal-ħtiġiet ta' taħriġ, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twettiq ta' korsijiet, u l-evalwazzjoni u s-sorveljanza tar-riżultati,

  — miżati ta' konsulenza f'diversi oqsma, partikolarment f'metodi ta' organizzazzjoni, ġestjoni, strateġija, kwalità u tmexxija tal-ħaddiema,

  — l-ispiża biex wieħed jattendi għal taħriġ fuq barra u biex jissieħeb ma' organizzazzjonijiet professjonali relevanti,

— in-nefqa marbuta ma' l-aspetti prattiċi ta' l-organizzazzjoni ta' dawn il-korsijiet, ma' l-użu tal-post, mat-trasport, ma' l-ispiża ta' l-ikel u ta' l-akkommodazzjoni għall-parteċipanti ta' korsijiet residenzjali,

— in-nefqa għat-taħriġ marbuta ma' pubblikazzjonijiet u tagħrif, ma' siti ta' l-*internet* relatati u max-xiri ta' tagħmir għat-tagħlim, mal-miżati u mal-liċenzji għal tagħlim b'distanza, ma' kotba, ma'prodotti stampati u ma' prodotti *multimedia*,

— l-iffinanzjar ta' għodda tat-tagħlim.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jilħaq l-120 476 Euro.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A3 01 02 *(ikompli)*

A3 01 02 11 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-regoli dwarl-għażla u l-ħlas u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

A3 01 03 ***Bini u nefqa relatata***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
12 321 000	11 983 000	11 341 228,31

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri spejjeż marbuta mal-bini ta' l-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi u spejjeż oħra relatati, partikolarment:

— l-ispejjeż ta' xiri jew ta' kera bl-għażla ta' xiri ta' bini jew il-kostruzzjoni ta' bini,

— kera u ċens, id-diversi taxxi u l-eżerċizzju ta' għażla ta' xiri ta' bini jew il-partijiet okkupati ta' bini, kif ukoll il-kiri ta' swali tal-konferenzi, mħażen, arkivji, garaxxijiet u faċilitajiet tal-parkeġġ,

— il-ħlas tal-primja ta' l-assigurazzjoni fuq il-bini jew ta' partijiet ta' bini li jintużaw mill-Uffiċċju,

— l-ispejjeż tal-konsum ta' l-ilma, tal-gass, ta' l-elettriku u ta' l-enerġija għat-tisħin tal-bini jew tal-partijiet tal-bini okkupati mill-Uffiċċju,

— l-spejjeż għall-manutenzjoni tal-bini, tal-liftijiet, tat-tisħin ċentrali, tat-tagħmir tal-klimatizzazzjoni, eċċ.; l-ispejjeż li jirriżultaw minn operazzjonijiet ta' tindif perjodiku, inkluż ix-xiri ta' prodotti għall-manutenzjoni, għall-ħasil, għall-ħasil talħwejjeġ u għad-*dry-cleaning*, eċċ kif ukoll għal tibjid, għal tiswijiet u għal provvisti użati mill-*workshops* tal-manutenzjoni,

— in-nefqa marbuta mat-trattament selettiv, il-ħażna u t-tneħħija ta' skart,

— xogħol ta' titjib tal-bini, eż., tibdil fit-tqassim, installazzjonijiet tekniċi u xogħol speċjalizzat ieħor ta' serraturi, ta' elettriku, ta' *plumbing*, ta' żebgħa, ta' bdil ta' l-art, eċċ., u l-ispejjeż marbuta mat-tibdil ta' *cabling* ta' networks, u l-infiq għal tagħmir neċessarju marbut mat-titjib tiegħu [qabel ma jiġġeddu jew jiġu konklużi kuntratti għal ammont li jeċċedi EUR 300 000, u bi skop li l-ispiża tiġi kkontrollata, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta ma' l-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, munita magħżula, indiċjar, perijodu ta' żmien, klawsoli oħra) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili],

— l-ispejjeż marbuta mas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, b'mod partikolari kuntratti għas-sorveljanza ta' bini, kuntratti għall-manutenzjoni ta' installazzjonijiet tas-sigurtà u xiri ta' oġġetti żgħar [qabel ma jiġġeddu jew jiġu konklużi kuntratti għal ammont li jeċċedi EUR 300 000, u bl-għan li l-ispiża tiġi kkontrollata, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħrajn dwar il-kundizzjonijiet (prezz, munita magħżula, indiċjar, perijodu ta' żmien, klawsoli oħra) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili],

— in-nefqa marbuta ma' l-indafa u s-sigurtà ta' l-individwi fuq il-post tax-xogħol, l-aktar ix-xiri, l-kera u l-manutenzjoni tat-tagħmir għat-tifi tan-nar, ir-riforniment tat–tagħmir ta' l-uffiċjali li jagħtu l-ewwel għajnuna f'każ ta' nar u l-ispejjeż ta' spezzjonijiet mandatorji (qabel ma kuntratti għal ammont li jaqbeż it-300 000 Euro jiġġeddu jew jintemmu, u bil-ħsieb li tkun ikkontrollata n-nefqa, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, il-valuta li tintgħażel, l-indiċjar, il-perijodu ta' żmien, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

— l-ispejjeż ta' konsultazzjoni legali, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' bini,

— l-infiq l-ieħor li għandu x'jaqsam mal-bini, partikolarment l-ispejjeż tal-ġestjoni tal-bini mikri lil diversi entitajiet, l-spejjeż marbuta ma' stħarriġ dwar il-qagħda tal-bini u spejjeż ta' utilità (taxxa fuq l-iskart, il-ġbir ta' l-iskart eċċ.),

— xi nfiq għall-għajnuna teknika marbuta ma' xogħolijiet ta' titjib konsiderevoli,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A3 01 03 *(ikompli)*

— ix-xiri, l-kiri jew id-depożitu ta' garanzija, l-manutenzjoni, t-tiswija, l-installazzjoni u r-riforniment ta' tagħmir u materjal tekniku,

  — ix-xiri, l-kera, l-manutenzjoni u t-tiswija ta' għamara,

  — ix-xiri, l-kera, l-manutenzjoni u t-tiswija ta' vetturi,

— l-assigurazzjonijiet varji (partikolarment dik tar-responsabbilità ċivili u l-assigurazzjoni kontra s-serq),

— l-infiq fuq tagħmir tax-xogħol, u l-aktar:

  — ix-xiri ta' uniformijiet (l-aktar għall-messaġġiera, xufiera u ħaddiema fir-ristoranti u l-kafetteriji)

  — ix-xiri u t-tindif ta' ħwejjeġ tax-xogħol partikolarment għan-nies li jaħdmu fil-*workshops* u għal dawk li għandhom jagħmlu xogħolijiet fejn jeħtieġu protezzjoni kontra l-maltemp jew il-kesħa, l-*wear and tear* mhux normali u t-tbajja',

  — ix-xiri jew ħlas lura ta' l-ispejjeż ta' kull tagħmir li jista' jkun meħtieġ skond il-kuntest ta' l-applikazzjoni tad-Direttivi 89/391/KEE u 90/270/KEE,

— l-ispejjeż ta' ġarr, ri-organizzazzjoni u ġestjoni dipartimentali (it-twassil, il-ħażna, it-tqegħid) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti ta' l-uffiċċju,

— in-nefqa biex il-bini jkun mgħammar b'telekomunikazzjonijiet, l-aktar ix-xiri, il-kera, it-twaħħil u l-manutenzjoni ta' *switchboards* u distributuri tat-telefon, sistemi ta' awdjo u vidjokonferenza, telefonija interna u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq *networks* ta' data (tagħmir u manutenzjoni) u servizzi relatati (it-tmexxija, l-appoġġ, id-dokumentazzjoni, l-installazzjoni u t-tneħħija),

— ix-xiri, il-kera jew id-depożitu ta' garanzija, u l-manutenzjoni ta' kompjuters, terminali, kompjuters żgħar, apparat periferali, tagħmir ta' konnessjoni u s-softwer tal-kompjuter meħtieġ,

— ix-xiri, l-kiri jew id-depożitu ta' garanzija u l-manutenzjoni ta' tagħmir relatat mal-preżentazzjoni ta' l-informazzjoni f'forma stampata eż., printers, magni tal-fax, magni tal-fotokopji u mikrokopjaturi,

— ix-xiri u l-kiri ta' jew id-depożitu ta' garanzija għal *typewriters*, *word processors* u kull tagħmir elettroniku ieħor ta' l-uffiċċju,

— l-installazzjoni, il-konfigurazzjoni, il-manutenzjoni, l-istudji, id-dokumentazzjoni u l-provvisti marbuta ma' dan it-tagħmir,

— in-nefqa għax-xiri ta' karti, invilops, provvisti ta' l-Uffiċċju u provvisti oħra għall-istamperiji, u għal xi stampar li jsir fuq barra,

— l-ispejjeż ta' tariffi tal-posta u tal-konsenja postali, fuq pakketti postali u oħrajn mibgħuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u tal-posta interna ta' l-Uffiċċju,

— it-tariffi ta' abbonament u l-ispejjeż ta' komunikazzjoni bil-kejbil jew bir-radju (telefoni fissi u ċellulari, televiżjoni, telekonferenzar, u videokonferenzar), spejjeż ta' networks tat-trasmissjoni tad-data, servizzi tal-komunikazzjoni tad-data, eċċ., u x-xiri tad-direttorji,

— l-ispejjeż tal-links tat-telefon u tal-kompjuter bejn bini differenti u tal-linji tat-trasmissjoni internazzjonali bejn il-postijiet ta' uffiċċji tal-Komunità,

— appoġġ tekniku u loġistiku, taħriġ u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' tagħmir u softwer tal-kompjuter, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għal dokumentazzjoni teknika kemm f'forma stampata jew f'forma elettronika, eċċ., ħaddiema ta' l-operazzjoni esterni, servizzi ta' l-Uffiċċju, abbonamenti ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ, studji fuq assigurazzjoni tas-sigurtà u l-kwalità relatati ma' tagħmir u software tal-kompjuter, l-ispejjeż ta' l-użu, tal-manutenzjoni, u taż-żamma u l-iżvilupp tas-*software*, u tat-twettiq ta'proġetti informatiċi,

— spejjeż oħra funzjonali mhux previsti speċifikament hawn fuq.

L-ammont ta' dħul allokat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j), tar- Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 20 000.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar id-dħul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A3 01 03 *(ikompli)*

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

A3 01 08 ***Spejjeż legali***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-infiq legali preliminari u s-servizzi ta' avukati jew esperti oħra li jissejħu biex jagħtu parir lill-Uffiċċju kif ukoll l-ammonti li l-Uffiċċju jkun mitlub iħallas mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej jew qrati oħra.

A3 01 12 ***Charges finanzjarji***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri spejjeż tal-banek (kummissjonijiet, aġġji u nfiq ieħor), l-ispiża għall-konnessjoni man-*network* tat-telekomunikazzjonijiet ta' bejn il-banek (SWIFT) u l-ħlas ta' miżati għall-aġenziji ta' *credit-rating*.

A3 01 50 ***Politika tal-personal u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 000	5 000	0,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— il-kontribuzzjoni ta' l-Uffiċċju għall-ispejjeż taċ-ċentru ta' rikreazzjoni u għal attivitajiet oħra kulturali u sportivi li jinkuraġġixxu l-kuntatt soċjali bejn il-ħaddiema ta' nazzjonalitajiet differenti li jaħdmu fl-Uffiċċju,

— il-kontribuzzjoni ta' l-Uffiċċju għall-ispejjeż tal-faċilitajiet fejn jieħdu ħsieb it-tfal, bħala parti minn politika favur nies b'diżabbiltà, għall-persuni li jkollhom diżabbiltà u li jkunu f'dawn il-kategoriji:

  — uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

  — konjuġi ta' uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

  — it-tfal dipendenti kollha skond it-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal.

Dan ikopri, fil-limiti ta' l-ammont li jkun iddaħħal fil-baġit u wara li kull intitolament nazzjonali mogħti fil-pajjiż tar-residenza jew ta' l-oriġini jkun intalab, kull infiq mhux ta'natura medika li jkun meqjus meħtieġ, li jkun b'riżultat ta'xi diżabilità u li jkun iġġustifikat.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A3 01 51 Politika ta' l-infrastruttura u t-tmexxija

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' rutina marbutin mat-tmexxija u l-konverżjoni ta' restoranti, kafetteriji u *canteens*.

A3 01 60 Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
13 000	13 000	6 641,84

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-infiq fuq il-produzzjoni u l-iżvilupp tas-sit ta' l-*intranet* tal-Kummissjoni (Intracomm); il-ħlas ta' miżati għal servizzi ta' aċċess għad-data; l-ispejjeż ta' legatura u spejjeż oħra meħtieġa għall-preservazzjoni tal-kotba u l-pubblikazzjonijiet; ħlas ta' miżati għall-gazzetti, rivisti speċjalizzati; ix-xiri ta' pubblikazzjonijiet u xogħlijiet tekniċi marbuta max-xogħol ta' l-Uffiċċju.

KAPITOLU A3 02 — IFFINANZJAR TA' MIŻURI KONTRA L-FRODI

A3 02 01 Kontrolli, studji, analiżi u attivitajiet li huma speċifiċi għall-Uffiċċju Ewropew ta' kontra l-Frodi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 150 000	1 150 000	771 018,25

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-infiq kollu marbut ma' miżuri kontra l-frodi li ma jkunux jaqaw taħt il-responsabbiltà amministrattiva ta' l-Uffiċċju.

Din l-approprjazzjoni maħsuba partikolarment sabiex tippermetti:

— t-tfassil, l-iżvilupp, it-titjib u t-tmexxija ta' sistemi ta' skambju ta' informazzjoni u infrastutturi komuni, filwaqt li jiġu rrispettati l-ħtiġijiet tal-kunfidenzjalità u tas-sigurtà,

— it-tfittxija, l-ġbir, l-eżaminazzjoni, l-użu u l-għojta lid-dipartimenti ta' investigazzjoni nazzjonali tat-tagħrif kollu bżonnjuż fit-tfittxija u l-lokalizzazzjoni tal-frodi (eż. permezz ta' *databases*),

— li jkunu appoġġjati l-isforzi ta' l-Istati Membri, l-aktar f'każi ta' frodi transnazzjonali, fejn ikun hemm bżonn li tittieħed azzjoni fuq livell Komunitarju,

— miżuri ta' ffinanzjar bil-għan li tiżdied l-effettività tal-miżuri ta' prevenzjoni, tal-kontrolli u tal-investigazzjonijiet,

— it-tisħiħ tal-kooperazzjoni ma' l-amministrazzjonijiet nazzjonali, partikolarment fil-qasam tal-ġlieda kontra-l-kuntrabandu tas-sigaretti,

— l-organizzazzjoni u l-parteċipazzjoni fis-sorveljanza u l-ispezzjonijiet fuq il-post,

— li jkunu ffinanzjati l-ispejjeż ta' vvjaġġar u l-benefiċċji ta' sosteniment għall-ispetturi u l-maġistrati nazzjonali li jkunu qed jaħdmu barra minn pajjiżhom b'rabta ma' żjajjar ta' kontroll, spezzjonijiet fuq il-post, laqgħat ta' koordinazzjoni u kull meta l-bżonn ta' investigazzjoni tiġġustifikahom,

— li jkunu koperti l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar, il-benefiċċji ta' sosteniment u l-ispejjeż anċillari ta' esperti li jaħdmu ma' l-Uffiċċju matul l-investigazzjonijiet jew biex jagħtu opinjoni professjonali fuq materja speċifika,

— li jkunu koperti l-ispejjeż ta' konferenzi, kungressi u laqgħat li l-Uffiċċju jorganizza fix-xogħol tiegħu tal-ġlieda kontra l-frodi.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j), tar- Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 20 000.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 02 — IFFINANZJAR TA' MIŻURI KONTRA L-FRODI *(ikompli)*

A3 02 01 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4045/89 tal-21 ta' Diċembru 1989 dwar l-iskrutinju mill-Istati Membri ta' transazzjonijiet li jiffurmaw parti mis-sistema ta' finanzjar mit-Taqsima tal-Garanziji tal-Fond Agrikolu Ewropew dwar Gwida u Garanzija (ĠU L 388, 30.12.1989, p. 18).

Ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet li saru mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet li saru mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 8).

Atti ta' referenza

It-Trattat li jwaqqaf il-Komunità Ewropea, u l-aktar l-Artikolu 280 tiegħu.

A3 02 02 ***Miżuri għall-protezzjoni ta'l-Ewro kontra l-falsifikazzjoni***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
75 000	100 000	7 454,63

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' inizjattivi u miżuri speċifiċi bil-għan li jipproteġu l-munita Euro kontra l-iffalsifikar tal-flus.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet li saru mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet li saru mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 8).

A3 02 03 ***Miżuri ta' informazzjoni u komunikazzjoni***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
475 000	450 000	489 996,14

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa għal miżuri ta' tagħrif u komunikazzjoni li jkunu ttieħdu mill-Uffiċċju.

L-istrateġija esterna ta' l-Uffiċċju fuq it-tagħrif u l-komunikazzjoni hija ċentrali għax-xogħol tiegħu. L-Uffiċċju twaqqaf bħala entità investigattiva indipendenti, u għalhekk għandu jkollu l-istrateġija tal-komunikazzjoni tiegħu. Ix-xogħol ta' l-Uffiċċju ħafna drabi jkun tekniku ħafna biex jiftiehem mill-ewwel mill-pubbliku. L-Uffiċċju għandu jgħarraf lill-interlokuturi tiegħu u lill-pubbliku kollu dwar ir-rwol u l-ħidmiet tiegħu. Il-perċezzjoni pubblika tax-xogħol ta' l-Uffiċċju hija ta' importanza kbira.

Bħala servizz tal-Kummissjoni, l-Uffiċċju jrid iqis ukoll l-iżbilanċ demokratiku li jeżisti bejn l-istituzzjonijiet tal-Komunità u ċ-ċittadini ta' l-Ewropa. Il-Kummissjoni għarfet dan l-iżbilanċ u fasslet pjan ta' azzjoni biex tindirizzah.

L-istrateġija tal-komunikazzjoni li l-Uffiċċju żviluppa u li se jkompli jimplimenta għandha turi l-indipendenza tagħha.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet li saru mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet li saru mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 8).

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 03 — NEFQA LI TIRRIŻULTA MILL-MANDAT TAL-MEMBRI TAL-KUMITAT TA' SUPERVIŻJONI

A3 03 01 Nefqa li tirriżulta mill-mandat tal-Membri tal-Kumitat ta' Superviżjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
200 000	200 000	175 000,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa kollha li tkun ġejja mill-mandat tal-membri tal-Kumitat ta' Superviżjoni, l-aktar:

— il-benefiċċji mogħtija lill-membri tal-Kumitat ta' Superviżjoni għaż-żmien li dawn ikunu ddedikaw biex iwettqu l-funzjonijiet tagħhom, kif ukoll biex ikopru l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar tagħhom u spejjeż oħra anċillari,

— l-ispejjeż li jkunu saru mill-membri tal-Kumitat ta' Superviżjoni waqt li jkunu qed jirrappreżentawh uffiċjalment,

— l-infiq kollu marbut mal-ħidma, bħax-xiri ta' tagħmir, kartolerija u provvisti ta' l-uffiċċju, l-ispejjeż marbuta mal-komunikazzjonijiet u mat-telekomunikazzjonijiet (spejjeż postali, spejjeż tat-telefon, tal-*fax* u tat-*telegraph*), spejjeż ta' dokumentazzjoni u tal-librerija, x-xiri ta' kotba u ta' abbonamenti mal-media, l-ispejjeż ta' reġistrament ma' konferenzi, eċċ.,

— l-ispejjeż ta' vvjaġġar, ta' sosteniment u spejjeż anċillari ta' esperti mistiedna mill-Kumitat ta' Superviżjoni biex jieħdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' xogħol, kif ukoll l-ispejjeż ta' l-organizzazzjoni ta' laqgħat mhux koperti mill-infrastruttura eżistenti (fil-kwartieri ġenerali ta' l-istituzzjonijiet jew l-uffiċċji esterni),

— l-ispejjeż ta' studji u konsultazzjoni speċjalizzati li jkunu ġew ikkuntrattati lil esperti kkwalifikati ħafna (individwi jew kumpaniji) fejn il-membri tal-Kumitat ta' Superviżjoni ma jkunux jistgħu jagħtu dawn l-istudji biex isiru minn ħaddiema addattati ta' l-Uffiċċju.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/352/KE, KEFA, Euratom tat-28 ta' April 1999 li twaqqaf l-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 20) u l-aktar l-Artikli 4 u 6(3) tagħha.

Ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet li saru mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1), l-aktar l-Artikolu 11 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet li saru mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 8), u l-aktar l-Artikolu 11 tiegħu.

KAPITOLU A3 10 — RISERVI

A3 10 01 Krediti proviżorji

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

L-approprjazzjonijiet li ddaħħlu f'dan il-Kapitlu huma biss proviżorji u jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment tagħhom f'Kapitli oħra skond il-proċedura stabbilita għal dak il-għan fir-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

A3 10 02 Riserva għall-kontinġenzi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI

UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL

DĦUL

TITOLU 4

TAXXI KOMUNITARJI MIXXELLANJI, LEVIES U AMMONTI DOVUTI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 4 0			
4 0 0	***Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra***	547 000	525 000	2 116 000,—
4 0 3	***Dħul tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdm.***	82 000	69 000	43 000,—
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	629 000	594 000	2 159 000,—
	KAPITOLU 4 1			
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff lejn skema ta' pensjoni***	802 000	817 000	778 000,—
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	802 000	817 000	778 000,—
	Titolu 4 — Total	**1 431 000**	**1 411 000**	**2 937 000,—**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL

TITOLU 4

TAXXI KOMUNITARJI MIXXELLANJI, LEVIES U AMMONTI DOVUTI

KAPITOLU 40 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI

400 ***Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
547 000	525 000	2 116 000,—

Dan id-dħul huwa l-qligħ kollu tat-taxxa fuq s-salarji, il-pagi u l-benefiċċji ta' l-uffiċjali u ħaddiema oħra mnaqqsa kull xahar mis-salarji ta' l-impjegati ta' l-Uffiċċju.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Atti ta' referenza

Il-protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej, u l-aktar l-Artikolu 13 tiegħu.

403 ***Dħul tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Dan id-dħul huwa t-total tal-qligħ mill-kontribuzzjoni temporanja allokata mill-pagi ta' l-uffiċjali u l-ħaddiema l-oħra li jkunu f'impjieg attiv li titnaqqas kull xahar mis-salarju tal-ħaddiema ta' l-Uffiċċju.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

404 ***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdm.***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
82 000	69 000	43 000,—

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

4 1 0 Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff lejn skema ta' pensjoni

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
802 000	817 000	778 000,—

Dan id-dħul huwa l-qligħ kollu mill-kontribuzzjonijiet tal-ħaddiema ta' l-Uffiċċju mnaqqsa kull xahar mis-salarju tagħhom, skond ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u jintuża biex tkun iffinanzjata l-iskema tal-pensjonijiet.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONI GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI, RIFUŻJONIJIET TA' NEFQIET U DĦUL

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 6 6			
6 6 0	***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***			
6 6 0 0	Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 6 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 6 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**1 431 000**	**1 411 000**	**2 937 000,—**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONI GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI, RIFUŻJONIJIET TA' NEFQIET U DĦUL

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

6 6 0 Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra

6 6 0 0 Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din il-Partita maħsuba biex takkomoda, skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bàġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul li ma jidhirx f'partijiet oħra tat-Titolu 6 u li jwassal għall-għotja ta' approprjazzjonijiet addizjonali maħsuba biex jiffinanzjaw in-nefqa li għaliha dan id-dħul ikun allokat.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL

NEFQA

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
A4	**UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL**			
A4 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA	16 421 000	15 925 000	14 097 736,41
A4 02	KOOPERAZZJONI INTER-ISTITUZZJONALI, SERVIZZI INTER-ISTITUZZJONALI U ATTIVITAJIET	6 923 000	6 693 000	6 727 926,07
A4 03	KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI GĦAT-TAĦRIĠ	3 806 000	3 439 000	3 505 920,80
A4 10	RISERVI	p.m.	200 000	0,—
	Titolu A4 — Total	**27 150 000**	**26 257 000**	**24 331 583,28**
	IS-SOMMA FINALI	**27 150 000**	**26 257 000**	**24 331 583,28**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL

TITOLU A4

UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL

KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

KAPITOLU A4 02 — KOOPERAZZJONI INTER-ISTITUZZJONALI, SERVIZZI INTER-ISTITUZZJONALI U ATTIVITAJIET

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU A4 01			
A4 01 01	***Nefqa konnessa ma' l-istaff f'impjieg attiv***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 505 000	8 398 000	7 278 127,78
A4 01 02	***Ħaddiema barranin u spejjeż oħra ta' ġestjoni***			
A4 01 02 01	Staff estern			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 624 000	1 606 000	1 178 136,99
A4 01 02 11	Nefqa oħra relatata mat-tmexxija			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 557 000	1 498 000	1 328 248,54
	Artikolu A4 01 02 — Total	3 181 000	3 104 000	2 506 385,53
A4 01 03	***Bini u nefqa relatata***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 705 000	4 391 000	4 287 184,—
A4 01 08	***Spejjeż legali***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A4 01 12	***Charges finanzjarji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A4 01 50	***Politika tal-personal u t-tmexxija***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A4 01 51	***Politika ta' l-infrastruttura u t-tmexxija***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A4 01 60	***Stokks għal-libreriji, xiri ta' kotba***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	30 000	32 000	26 039,10
	KAPITOLU A4 01 — TOTAL	16 421 000	15 925 000	14 097 736,41
	KAPITOLU A4 02			
A4 02 01	***Kooperazzjoni inter-istituzzjonali, servizzi inter-istituzzjonali u attivitajiet***			
A4 02 01 01	Kompetizzjonijiet inter-istituzzjonali			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 800 000	6 600 000 [1]	6 599 176,07
A4 02 01 02	Konsultazzjonijiet limitati, studji u sondaġġi			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	100 000	70 000	107 500,—

[1] Approprjazzjoni ta' EUR 200 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 01.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL

KAPITOLU A4 02 — KOOPERAZZJONI INTER-ISTITUZZJONALI, SERVIZZI INTER-ISTITUZZJONALI U ATTIVITAJIET *(ikompli)*
KAPITOLU A4 03 — KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI GĦAT-TAĦRIĠ
KAPITOLU A4 10 — RISERVI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
A4 02 01	*(ikompli)*			
A4 02 01 03	Spejjeż ta' laqgħat interni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	23 000	23 000	21 250,—
	Artikolu A4 02 01 — Total	6 923 000	6 693 000	6 727 926,07
	KAPITOLU A4 02 — TOTAL	6 923 000	6 693 000	6 727 926,07
	KAPITOLU A4 03			
A4 03 01	***L-Iskola Ewropea ta' l-Amministrazzjoni (EAS)***			
A4 03 01 01	Taħriġ ta' tmexxija			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 398 000	1 395 000	1 457 202,80
A4 03 01 02	Korsijiet tad-dħul			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 254 000	854 000	892 218,—
A4 03 01 03	Taħriġ għaċ-ċertifikazzjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 154 000	1 190 000	1 156 500,—
	Artikolu A4 03 01 — Total	3 806 000	3 439 000	3 505 920,80
	KAPITOLU A4 03 — TOTAL	3 806 000	3 439 000	3 505 920,80
	KAPITOLU A4 10			
A4 10 01	***Approprjazzjonijiet proviżorji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	200 000	0,—
A4 10 02	***Riserva ta' Kontinġenza***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU A4 10 — TOTAL	p.m.	200 000	0,—
	Titolu A4 — Total	**27 150 000**	**26 257 000**	**24 331 583,28**
	IS-SOMMA FINALI	**27 150 000**	**26 257 000**	**24 331 583,28**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL

TITOLU A4

UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL

KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

A4 01 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff f'impjieg attiv

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
8 505 000	8 398 000	7 278 127,78

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri, għall-uffiċjali u l-ħaddiema temporanji li jkollhom post fuq il-pjan ta' l-istabbiliment:

— salarji, benefiċċji u ħlasijiet marbuta mas-salarji,

— assigurazzjonijiet kontra inċidenti u mard u ħlasijiet oħra ta' sigurtà soċjali,

— assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-ħaddiema temporanji u ħlasijiet mill-istituzzjoni f'isem il-ħaddiema temporanji sabiex dawn biex jiksbu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż ta' l-oriġini tagħhom,

— benefiċċji u għotjiet varji oħra,

— il-valur tal-piżijiet applikabbli għall-ħlas ta' uffiċjali u ħaddiema temporanji u l-valur tal-piżijiet applikat lill-parti mis-salarji li tiġi ttrasferita lejn pajjiż differenti minn dak ta' l-impjieg,

— l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar li għandhom jingħataw lill-uffiċjali u lill-ħaddiema temporanji (inklużi l-familji tagħhom) meta jibdew l-impjieg, meta jtemmu l-impjieg jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor,

— il-benefiċċji biex jistabbilixxu ruħhom jew biex jerġgħu jistabbilixxu ruħhom li għandhom jingħataw lill-uffiċjali li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom meta dawn jibdew impjieg jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor, u meta dawn itemmu l-impjieg u jmorru jgħixu imkien ieħor,

— l-spejjeż ta' ġarr li jridu jitħallsu lill-uffiċjali u lill-ħaddiema temporanji li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza meta dawn jibdew impjieg jew meta dawn imorru f'post ta' impjieg ġdid, u meta jtemmu l-impjieg u jmorru jgħixu imkien ieħor,

— il-valur ta' l-aġġustamenti kollha lis-salarji li jkun ġew approvati mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja,

— il-konċessjonijiet u l-ħlasijiet b'rati fissi u fis-sieħa għal sahra maħduma minn uffiċjali fil-kategorija AST u minn personal lokali li ma setax jingħata *leave* kompensatorju skond il-proċeduri stabbiliti,

— *allowance* ta' sussistenza ta' kuljum għaluffiċjali u persunal temporanju li jiġġustifikaw il-bżonn li jibdlu l-post ta' residenza tagħhom meta jibdew impjieg jew meta jiġu trasferiti lejn post ġdid ta' impjieg,

— l-infiq addizzjonali b'riżultat ta' *secondment* ta' uffiċjali Komunitarji u li huma marbuta ma' l-ħlas ta' benefiċċji u mar-rimborż ta' l-ispejjeż li l-*secondment* ta' dawn ikun jintitolahom. Din hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ispejjeż marbuta ma' skemi ta' taħriġ speċifiku ma' amministrazzjonijiet u entitajiet ta' l-Istati Membri u ta' pajjiżi terzi.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bàġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL

KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A4 01 02 Ħaddiema barranin u spejjeż oħra ta' ġestjoni

A4 01 02 01 Staff estern

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 624 000	1 606 000	1 178 136,99

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— ir-remunerazzjoni ta' persunal kuntrattwali (skond it-tifsira tat-Titolu IV tal-Kundizzjonijiet ta' l-Impjieg), l-iskema ta' assigurazzjoni soċjali ta' l-istituzzjoni li tkopri l-personal kuntrattwali, kif deskritt fit-Titolu IV, u l-ispiża tal-piżijiet applikabbli għar-remunerazzjoni ta' dan il-persunal,

— in-nefqa li tkun saret (salarji, assigurazzjoni, eċċ.) minħabba l-impjegar ta' ħaddiema mqabbda minn barra li jkunu jaħdmu b'kuntratt ta' liġi privata u minħabba l-impjegar ta' ħaddiema temporanji,

— in-nefqa li tkun saret minħabba ħaddiema li jkunu ddaħħlu f'kuntratti ta' servizz għal xogħol tekniku u amministrattiv, għalgħajnuna addizzjonali u għall-provvista ta' servizzi ta' natura intellettwali,

— in-nefqa marbuta mas-*secondment* jew assenjazzjoni temporanja lill-Uffiċċju, ta' uffiċjali fis-servizzi ċivili ta' l-Istati Membri u ta' esperti oħra kif ukoll l-ispejjeż supplimentari li jirriżultaw mis-*secondment* ta' uffiċjali lill-amministrazzjonijiet nazzjonali jew lill-organizzazzjonijiet internazzjonali,

— il-valur ta' kull aġġustament fil-ħlasijiet li jkun ġie approvat mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja,

— In-nefqa marbuta ma' servizzi ta' tradutturi u lingwisti li jaħdmu għal rashom u xogħol ta'tajping u xogħol ieħor li ma jkunx jista' jsir mis-servizz tat-Traduzzjoni.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-regoli li jikkontrollaw l-għażla u l-ħlas u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

A4 01 02 11 Nefqa oħra relatata mat-tmexxija

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 557 000	1 498 000	1 328 248,54

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— L-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar, benefiċċji għall-għajxien ta' kuljum u spejjeż anċillari jew eċċezzjonali li jkunu saru b'rabta ma' missjonijiet ta' l-istaff Uffiċjali u minn esperti jew uffiċjali nazzjonali jew internazzjonali li jkunu ġew *seconded*,

— ir-rimborż ta' spejjeż li jkunu saru minn persuni li jkunu qed jirrappreżentaw lill-Uffiċċju (ir-rimborż ma jkunx possibbli għal spejjeż li jkunu saru fit-twettiq ta' obbligi ta' rappreżentazzjoni minn ħaddiema fejn għandhom x'jaqsmu l-Kummissjoni jew istituzzjonijiet Ewropej oħra),

— l-ispejjeż ta' vvjaġġar, ta' għajxien u spejjeż anċillari ta' esperti li jkunu qed jieħdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' ħidma, u l-ispejjeż inċidentali għall-organizzazzjoni ta' laqgħat fejn dawn ma jkunux koperti bl-infrastruttura li teżisti fil-kwartieri ġenerali ta' l-istituzzjonijiet jew fl-uffiċċji esterni (l-esperti jitħallsu lura fuq il-bażi tad-deċiżjonijiet li ttieħdu mill-Kummissjoni),

— l-infiq varju marbut ma' konferenzi, kungressi u laqgħat li fihom jieħu sehem l-Uffiċċju,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL

KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A4 01 02 *(ikompli)*

A4 01 02 11 *(ikompli)*

— l-spejjeż marbuta ma' taħriġ bil-ħsieb li jissaħħu l-ħiliet tal-ħaddiema, u l-kapaċità u l-effiċjenza ta' l-Uffiċċju:

  — miżati li jitħallsu lill-esperti għall-identifikazzjoni tal-ħtiġijiet ta' taħriġ, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twettiq ta' korsijiet, kif ukoll biex jagħmlu valutazzjoni u jimmonitorjaw ir-riżultati,

  — miżati għall-konsulenza f'diversi oqsma, l-aktar f'metodi ta' organizzazzjoni, ġestjoni, strateġija, kwalità u tmexxija tal-ħaddiema,

  — l-ispiża biex wieħed jattendi għal taħriġ barrani u biex jissieħeb ma' organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,

— in-nefqa marbuta ma' l-aspetti prattiċi ta' l-organizzazzjoni ta' dawn il-korsijiet, ma' l-użu tal-bini u trasport u ma' l-ispiża ta' l-ikel u l-akkommodazzjoni għall-parteċipanti ta' korsijiet residenzjali,

— in-nefqa għal taħriġ marbut ma' pubblikazzjonijiet u tagħrif, ma' siti ta' l-*internet* relatati u max-xiri ta' tagħmir għat-tagħlim, mal-miżati u mal-liċenzji għal tagħlim b'distanza, ma' kotba, ma' prodotti stampati u *multimedia*,

— l-iffinanzjament ta'materjal edukattiv,

— il-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali, l-ispejjeż ta' l-ivjaġġar u l-konċessjonijiet ta' sussistenza ta' interpreti *freelance* u oħrajn li m'humiex permanenti msejħa mid-DĠ Interpretazzjoni għal laqgħat ta' servizz organizzati mill-Uffiċju li ma setgħux jinqdew mill-interpreti tal-Kummissjoni (uffiċjali u personal temporanju).

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-regoli li jikkontrollaw l-għażla u l-ħlas u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

A4 01 03 ***Bini u nefqa relatata***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
4 705 000	4 391 000	4 287 184,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa fuq il-bini ta' l-Uffiċċju u spejjeż oħra relatati, partikolarment:

— il-ħlas ta' kera u taxxi oħra li għandhom x'jaqsmu ma' bini jew partijiet ta' bini li qed jintużaw, kif ukoll il-kera ta' swali ta' konferenzi, mħażen, garaxxijiet u faċilitajiet ta' parkeġġ,

— il-ħlas tal-primja ta' l-assigurazzjoni fuq il-bini jew ta' partijiet ta' bini li jintużaw mill-Uffiċċju,

— l-ispejjeż tal-konsum ta' ilma, gass, elettriku u enerġija għat-tisħin tal-bini jew partijiet tal-bini li jintużaw mill-Uffiċċju,

— l-ispejjeż għall-manutenzjoni, maħduma fuq il-bażi ta' kuntratti kurrenti, tal-bini, l-liftijiet, t-tisħin ċentrali, t-tagħmir ta' l-arja kkundizzjonata, eċċ.; l-ispejjeż li jirriżultaw minn tindif perjodiku, x-xiri ta' prodotti għall-manutenzjoni, għall-indafa, għall-ħasil tal-ħwejjeż u għad-*dry cleaning*, eċċ., u kif ukoll għal tibjid, tiswijiet u provvisti użati mill-*workshops* tal-manutenzjoni,

— in-nefqa marbuta mat-trattament selettiv, il-ħażna u t-tneħħija ta' skart,

— xogħol ta' titjib tal-bini, eż. tibdil fit-tqassim, tibdil f'sistemi tekniċi u xogħol speċjalizzat ieħor fuq serraturi, tagħmir ta' l-elettriku, *plumbing*, żebgħa, kisi ta' art, eċċ., u l-spejjeż marbuta mat-tibdil ta' kejbils li għandhom x'jaqsmu ma' oġġetti li jintużaw fil-bini, u n-nefqa għat-tagħmir meħtieġ marbut mat-titjib tal-bini (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-300 000 Euro jiġġeddu jew jintemmu, u bil-ħsieb li tkun ikkontrollata n-nefqa, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, il-valuta li tintgħażel, l-indiċjar, il-perjodu ta' żmien, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL

KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A4 01 03 *(ikompli)*

— l-ispejjeż marbuta mas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, l-aktar il-kuntratti marbuta mal-ħarsien tal-bini, kuntratti għall-manutenzjoni ta' installazzjonijiet tas-sigurtà u x-xiri ta' oġġetti żgħar ta' tagħmir (qabel ma kuntratti għal ammont li jaqbeż it-300 000 Ewro jiġġeddu jew jintemmu, u bil-ħsieb li tkun ikkontrollata n-nefqa, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, il-valuta li tintgħażel, l-indiċjar, il-perjodu ta' żmien, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

— spejjeż marbuta ma' l-indafa u s-sigurtà ta' l-individwi fuq il-post tax-xogħol, l-aktar ix-xiri, l-kera u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, ir-riforniment tat–tagħmir ta' l-uffiċjali li jagħtu l-ewwel għajnuna f'każ ta' nar u l-ispejjeż ta' spezzjonijiet mandatorji (qabel ma kuntratti għal ammont li jaqbeż it-300 000 Euro jiġġeddu jew jintemmu, u bil-ħsieb li tkun ikkontrollata n-nefqa, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, il-valuta li tintgħażel, l-indiċjar, il-perjodu ta' żmien, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

— l-ispejjeż ta' konsultazzjoni legali, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' bini,

— spejjeż oħra fuq il-bini, l-aktar l-ispejjeż tal-ġestjoni ta' bini mikri lil diversi entitajiet, l-spejjeż ta' stħarriġ dwar il-qagħda tal-bini u spejjeż ta' utilità (taxxa fuq l-iskart, il-ġbir ta' l-iskart eċċ.),

— xi nfiq għall-għajnuna teknika marbuta ma' xogħolijiet ta' titjib konsiderevoli,

— ix-xiri, l-kiri jew id-depożitu ta' garanzija, l-manutenzjoni, t-tiswija, l-istallazzjoni u r-rifornіment ta' tagħmir u materjal tekniku u partikolarment:

  — tagħmir (inklużi *photocopiers*) għall-produzzjoni, ir-riproduzzjoni u l-arkivjar ta' dokumenti f'kull għamla (karta, media elettronika),

  — tagħmir awdjoviżiv, tal-librerija u għall-interpretazzjoni (kabini, *headsets* u unitajiet ta' l-iswiċċijiet għall-faċilitajiet ta' interpretazzjoni simultanja, eċċ.),

  — attrezzaturi tal-*canteen* u tagħmir tar-restoranti,

  — għodod varji għall-*workshops* tal-manutenzjoni tal-bini,

  — faċilitajiet meħtieġa għall-uffiċċjali b'diżabbiltà,

kif ukoll studji, dokumentazzjoni u taħriġ marbut ma' dan it-tagħmir,

— ix-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni, u t-tiswija ta' għamara, u partikolarment:

  — ix-xiri ta' għamara ta' l-uffiċċju u għamara speċjalizzata, inkluż għamara ergonomika, xkaffar għall-arkivji, eċċ,

  — il-bdil ta' għamara mherrija u mkissra,

  — provista ta' tagħmir speċjali għal-libreriji (indiċijiet tal-karti, xkaffar, unitajiet tal-katalogar, eċċ.),

  — attrezzaturi speċifiċi għall-*canteens* u ristoranti,

  — il-kiri ta' għamara,

  — l-ispejjeż għall-manutenzjoni u t-tiswija ta' għamara,

— ix-xiri, l-kiri, l-manutenzjoni, u t-tiswija ta' vetturi, u b'mod partikolari:

  — xiri ta' vetturi ġodda,

  — il-bdil ta' vetturi li, matul is-sena, għamlu tant mili li l-bdil tagħhom huwa ġġustifikat,

  — l-ispejjeż ta' kiri ta' karozzi għall-perijodi qosra jew twal meta d-domanda taqbeż il-kapaċità tal-flotta tal-vetturi,

  — l-ispejjeż tal-manutenzjoni, t-tiswija u l-assigurazzjoni ta' vetturi uffiċjali (xiri ta' karburant, lubrifikanti, tajers, it-tubi ta' ġewwa, provisti varji, *spare parts*, għodod, eċċ),

  — għamliet differenti ta' assigurazzjoni (l-aktar dik ta' terza parti u serq),

— in-nefqa fuq tagħmir tax-xogħol, u l-aktar:

  — ix-xiri ta' uniformijiet għall-messaġġiera u x-xufiera,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL

KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A4 01 03 *(ikompli)*

— ix-xiri u t-tindif ta' ħwejjeġ tax-xogħol għan-nies li jaħdmu fil-*workshops* u għal dawk li għandhom jagħmlu xogħolijiet fejn jeħtieġu protezzjoni kontra l-maltemp jew il-kesħa, l-*wear and tear* mhux normali u t-tbajja',

— ix-xiri jew ħlas lura ta' l-ispejjeż ta' kull tagħmir li jista' jkun meħtieġ skond il-kuntest ta' l-applikazzjoni tad-Direttivi 89/391/KEE u 90/270/KEE,

— l-ispejjeż ta' ġarr, ri-organizzazzjoni u ġestjoni dipartimentali (it-twassil, il-ħażna, it-tqegħid) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti ta' l-uffiċċju,

— in-nefqa biex il-bini jkun mgħammar b'telekomunikazzjonijiet, l-aktar ix-xiri, il-kera, it-twaħħil u l-manutenzjoni ta' *switchboards* u distributuri tat-telefon, sistemi ta' awdjo, vidjokonferenza, telefonija interna u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq *networks* ta' data (tagħmir u manutenzjoni) u servizzi relatati (it-tmexxija, l-appoġġ, id-dokumentazzjoni, l-installazzjoni u t-tneħħija),

— ix-xiri, l-kera jew id-depożitu ta' garanzija u l-manutenzjoni ta' kompjuters, terminali, kompjuters żgħar, apparat periferali, tagħmir ta' konnessjoni u s-softwer tal-kompjuter meħtieġa,

— ix-xiri, l-kera jew id-depożitu ta' garanzija u l-manutenzjoni ta' tagħmir b'rabta mal-preżentazzjoni l-informazzjoni f'għamla stampata, eż. *printers*, magni tal-fax, *photocopiers*, *scanners* u *microcopiers*,

— ix-xiri, l-kera jew id-depożitu ta' garanzija għal *typewriters* u *word processors* u kull tagħmir elettroniku ieħor li jintuża fl-uffiċċju,

— l-installazzjoni, l-konfigurazzjoni, l-manutenzjoni, l-istudji, d-dokumentazzjoni u l-provvisti marbuta ma' dan it-tagħmir,

— in-nefqa għax-xiri ta' karti, invilops, provvisti ta' l-uffiċju u provvisti oħra għall-istamperiji, u għal xi stampar li jsir fuq barra,

— l-spejjeż ta' tariffi tal-posta u tal-konsenja postali, għall-pakketti postali u oħrajn li jintbagħtu bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u għall-posta interna ta' l-Uffiċċju,

— spejjeż ta' miżati u l-ispejjeż ta' komunikazzjoni bil-*cable* jew bir-radju (telefons fissi u ċellulari, televixin, telekonferenza u vidjokonferenza), spejjeż ta' *networks* ta' trasmissjoni ta' data, servizzi tal-komunikazzjoni tad-data, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,

— l-ispejjeż tal-links tat-telefon u tal-kompjuter bejn bini differenti u tal-linji tat-trasmissjoni internazzjonali bejn il-postijiet ta' uffiċċji tal-Komunità,

— appoġġ tekniku u loġistiku, taħriġ u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' tagħmir u softwer tal-kompjuter, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għal dokumentazzjoni teknika kemm f'forma stampata jew f'forma elettronika, eċċ., ħaddiema ta' l-operazzjoni esterni, servizzi ta' l-Uffiċċju, abbonamenti ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ, studji fuq assigurazzjoni tas-sigurtà u l-kwalità relatati ma' tagħmir u software tal-kompjuter, l-ispejjeż ta' l-użu, tal-manutenzjoni, u taż-żamma u l-iżvilupp tas-*software*, u tat-twettiq ta'proġetti informatiċi.

Infiq ieħor funzjonali li mhuwiex speċifikament imniżżel fuq, bħalma huma l-miżati għall-parteċipazzjoni f'konferenzi (esklużi l-ispejjeż tat-taħriġ), miżati ta' sħubija f'għaqdiet kummerċjali u xjentifiċi, l-ispiża biex jiddaħħlu d-dettalji f'direttorji telefoniċi.

(Qabel ma kuntratti għal ammont li jaqbeż it-300 000 Euro jiġġeddu jew jintemmu, u bil-ħsieb li tkun ikkontrollata n-nefqa, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, il-valuta li tintgħażel, l-indiċjar, il-perjodu ta' żmien, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili).

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar id-dħul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL

KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A4 01 08 ***Spejjeż legali***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-infiq legali preliminari u s-servizzi ta' avukati jew esperti oħra li jissejħu biex jagħtu parir lill-Uffiċċju kif ukoll l-ammonti li l-Uffiċċju jkun mitlub iħallas mill-Qorti tal-Ġustizzja jew qrati oħra maħsuba.

A4 01 12 ***Charges finanzjarji***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri spejjeż tal-banek (kummissjoni, aġġji u nfiq ieħor), l-ispiża għall-konnessjoni man-*network* tat-telekomunikazzjonijiet ta' bejn il-banek (SWIFT) u l-ħlas ta' miżati għall-aġenziji ta' *credit-rating*.

A4 01 50 ***Politika tal-personal u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— l-għajnuna li tista' tingħata lil uffiċjal, eks-uffiċjal jew is-superstiti ta' uffiċjal li jkun miet u li hu/huma f'ċirkustanzi diffiċli ħafna,

— l-għajnuna mill-Uffiċċju għall-ispejjeż taċ-ċentru ta' rikreazzjoni u għal attivitajiet oħra kulturali u sportivi li jinkoraġġixxu l-kuntatt soċjali bejn il-ħaddiema ta' nazzjonalitajiet differenti li jaħdmu fl-Uffiċċju,

— il-kontribuzzjoni ta' l-Uffiċċju għall-għall-ispejjeż tal-faċilitajiet fejn jieħdu ħsieb it-tfal u għat-trasport ta' l-iskola,

— bħala parti minn politika favur nies b'diżabbiltà, għall-persuni li jkollhom diżabbiltà u li jkunu f'dawn il-kategoriji:

  — uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

  — konjuġi ta' uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

  — it-tfal dipendenti kollha skond it-tifsira tar-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Dan ikopri, fil-limiti ta' l-ammont li jkun iddaħħal fil-bàġit u wara li kull intitolament nazzjonali mogħti fil-pajjiż tar-residenza jew ta' l-oriġini jkun intalab, kull spiża infiq mhux ta'natura medika li jkun meqjus meħtieġ, li jkun b'riżultat ta'xi diżabilità u li jkun iġġustifikat.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

A4 01 51 ***Politika ta' l-infrastruttura u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż ta' rutina marbutin mat-tmexxija u l-konverżjoni ta' restoranti, kafetteriji u *canteens*,

— ħsarat li għandhom jingarru mill-Uffiċċju u dawk li jkunu ġejjin minn obbligazzjonijiet ta' responsabbilità ċivili, u n-nefqa marbuta ma' ċerti każi fejn, għall-raġunijiet ta' ekwità, il-kumpens għandu jitħallas mingħajr l-ebda talba legali.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL

KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A4 01 60 Stokks għal-libreriji, xiri ta' kotba

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
30 000	32 000	26 039,10

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-infiq fuq il-produzzjoni u l-iżvilupp tas-sit ta' l-*intranet* tal-Kummissjoni (Intracomm); il-ħlas ta' miżati għal servizzi ta' aċċess għad-data; l-ispejjeż ta' legatura u spejjeż oħra meħtieġa għall-preservazzjoni tal-kotba u l-pubblikazzjonijiet; ħlas ta' miżati għall-gazzetti, rivisti speċjalizzati; ix-xiri ta' pubblikazzjonijiet u xogħlijiet tekniċi marbuta max-xogħol ta' l-Uffiċċju.

KAPITOLU A4 02 — KOOPERAZZJONI INTER-ISTITUZZJONALI, SERVIZZI INTER-ISTITUZZJONALI U ATTIVITAJIET

A4 02 01 Kooperazzjoni inter-istituzzjonali, servizzi inter-istituzzjonali u attivitajiet

L-EPSO għandha tressaq rapport quddiem l-awtorità tal-baġit bi proposti għall-introduzzjoni ta' bidliet fil-metodi ta' ħidma tagħha sabiex:

— tadotta miżuri li jnaqqsu ulterjorment it-tul tal-proċess ta' l-għażla,

— tadotta miżuri li jagħmlu l-proċeduri ta' reklutaġġ aċċessibbli għal u inklużivi tal-kandidati b'diżabilità,

— teżamina l-possibbiltà li tapplika kriterji ta' dħul iktar stretti, filwaqt li tiżgura aċċess miftuħ u ugwali għall-kompetizzjonijiet għaċ-ċittadini Ewropej,

— iżżid l-għadd ta' kandidati li jirnexxu fuq il-listi ta' riżerva sabiex tissodisfa l-ħtiġijiet ta' l-Istituzzjonijiet,

— tadotta miżuti li jtejbu ulterjorment u jgħaġġlu l-użu tal-listi ta' riżerva,

— teżamina ulterjorment il-possibbiltà tad-diċentralizzazzjoni ta' l-istadju ta' l-intervista għal proċessi ta' għażla għal ċerti kompetizzjonijiet.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE tas-27 ta' Novembru 2000 li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-ugwaljanza fit-trattament fl-impjieg u fix-xogħol (ĠU L 303, 2.12.2000, p. 16).

A4 02 01 01 Kompetizzjonijiet inter-istituzzjonali

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
6 800 000	6 600 000 (1)	6 599 176,07
(1) Approprjazzjoni ta' EUR 200 000 hija imdaħħla fil-Kapitolu 10 01.		

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa li tkun saret b'riżultat tal-proċeduri involuti fl-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet differenti.

Għandha tinżamm riserva għall-adozzjoni ta' pjan ta' azzjoni għall-adattazzjoni tal-proċeduri ta' għażla ta' persunal, inkluż l-aċċessibiltà tat-testijiet u taċ-ċentri ta' l-eżamijiet, għall-ħtiġijiet tal-kandidati b'diżabilità.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u l-aktar l-Artikoli 27 sa 31 u 33 u l-Anness III tagħhom.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL

KAPITOLU A4 02 — KOOPERAZZJONI INTER-ISTITUZZJONALI, SERVIZZI INTER-ISTITUZZJONALI U ATTIVITAJIET *(ikompli)*

A4 02 01 *(ikompli)*

A4 02 01 02 Konsultazzjonijiet limitati, studji u sondaġġi

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
100 000	70 000	107 500,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa fuq studji u konsultazzjonijiet speċjalizzati li jkunu ġew ikkuntrattati lil esperti kkwalifikati ħafna (individwi jew kumpaniji) jekk il-Kummissjoni ma jkollhiex ħaddiema addattati biex jagħmlu dan ix-xogħol. Din tkopri wkoll ix-xiri ta' studji li jkunu saru diġà jew miżati ta' sħubija f'istituzzjonijiet ta' riċerka speċjalizzata.

A4 02 01 03 Spejjeż ta' laqgħat interni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
23 000	23 000	21 250,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa tax-xorb, u xi kultant l-ikel, li jiġi servut matul laqgħat interni, l-aktar il-laqgħat ta' bordijiet ta' l-għażla u ta' tradutturi.

KAPITOLU A4 03 — KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI GĦAT-TAĦRIĠ

A4 03 01 ***L-Iskola Ewropea ta' l-Amministrazzjoni (EAS)***

Din l-Approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa tat-taħriġ ġenerali organizzat mill-Iskola Ewropea ta' l-Amministrazzjoni (EAS) bil-ħsieb li jissaħħu l-ħiliet tal-ħaddiema kif ukoll il-kapaċità u l-effiċjenza ta' l-istituzzjonijiet li jkunu qed jieħdu sehem, inkluż:

— miżati li jitħallsu lill-esperti għal studji biex jidentifikaw il-ħtiġijiet ta' taħriġ, għat-tfassil, għall-iżvilupp u għat-twettiq ta' korsijiet, kif ukoll biex jagħmlu valutazzjoni u jimmonitorjaw ir-riżultati,

— miżati għall-konsultazzjoni f'diversi oqsma, l-aktar f'metodi ta' organizzazzjoni, tmexxija, strateġija, kwalità u tmexxija tal-ħaddiema,

— in-nefqa li tkun saret fit-tfassil, il-koordinazzjoni u l-valutazzjoni tat-taħriġ organizzat mill-Iskola f'għamla ta' korsijiet, seminars u konferenzi (trejners/kelliema u l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar u s-sosteniment tagħhom flimkien mal-materjal tat-tagħlim),

— l-ispejjeż ta' parteċipazzjoni f'taħriġ minn barra, u miżati tas-sħubija f'organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,

— In-nefqa biex l-Iskola jkollha *network*, fuq livell Ewropew, ma' skejjel ta' amministrazzjoni nazzjonali u ma' istituti universitarji li jkunu jaħdmu f'dan il-qasam, bil-ħsieb li jkun hemm skambju ta' esperjenzi, li jinstabu eżempji ta' l-aħjar prattika u li jkun hemm kooperazzjoni fl-iżvilupp ta' aktar taħriġ fl-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej,

— in-nefqa marbuta ma' l-aspetti prattiċi ta' l-organizzazzjoni ta' dawn il-korsijiet, ma' l-użu ta' bini u trasport u ma' l-ikel u l-akkommodazzjoni għall-parteċipanti ta' korsijiet residenzjali,

— in-nefqa għat-taħriġ marbuta ma' pubblikazzjonijiet u tagħrif, siti ta' l-*internet* relatati u xiri ta' tagħmir ta' tagħlim, il-miżati u l-liċenzji għal tagħlim b'distanza, kotba, prodotti stampati u ta' *multimedia*,

— l-iffinanzjar ta' materjal edukattiv.

Bażi legali

Deċiżjoni 2005/119/KE tas-Segretarji Ġenerali tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti ta' l-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, tal-Kumitat tar-Reġjuni u tar-Rappreżentant ta' l-Ombudsman Ewropew tas-26 ta' Jannar 2005 dwar l-organizzazzjoni u t-tmexxija ta' l-Iskola Amministrattiva Ewropea (ĠU L 37, 10.2.2005, p. 17).

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL

KAPITOLU A4 03 — KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI GĦAT-TAĦRIĠ *(ikompli)*

A4 03 01 *(ikompli)*

A4 03 01 01 Taħriġ ta' tmexxija

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 398 000	1 395 000	1 457 202,80

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa għat-taħriġ għall-uffiċjali u ħaddiema oħra f'metodi ta' tmexxija (kwalità u tmexxija tal-ħaddiema, strateġija).

Bażi legali

Deċiżjoni 2005/119/KE tas-Segretarji Ġenerali tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti ta' l-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, tal-Kumitat tar-Reġjuni u tar-Rappreżentant ta' l-Ombudsman Ewropew tas-26 ta' Jannar 2005 dwar l-organizzazzjoni u t-tmexxija ta' l-Iskola Amministrattiva Ewropea (ĠU L 37, 10.2.2005, p. 17).

A4 03 01 02 Korsijiet tad-dħul

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 254 000	854 000	892 218,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa għat-taħriġ fl-ambjent tax-xogħol ta' l-Istituzzjonijiet kemm għall-uffiċjali ġodda kif ukoll għall-ħaddiema li jkunu għadhom kemm ġew irreklutati

Bażi legali

Deċiżjoni 2005/119/KE tas-Segretarji Ġenerali tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti ta' l-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, tal-Kumitat tar-Reġjuni u tar-Rappreżentant ta' l-Ombudsman Ewropew tas-26 ta' Jannar 2005 dwar l-organizzazzjoni u t-tmexxija ta' l-Iskola Amministrattiva Ewropea (ĠU L 37, 10.2.2005, p. 17).

A4 03 01 03 Taħriġ għaċ-ċertifikazzjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
1 154 000	1 190 000	1 156 500,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa għat-taħriġ ta' tħejjija għall-uffiċjali biex ikollhom ċertifikat li jkun jagħti xhieda tal-ħila tagħhom li jwettqu l-obbligi ta' amministratur bil-ħsieb li dawn jiġu ttrasferiti lejn grupp oħla ta' funzjoni.

Bażi legali

Deċiżjoni 2005/119/KE tas-Segretarji Ġenerali tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti ta' l-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, tal-Kumitat tar-Reġjuni u tar-Rappreżentant ta' l-Ombudsman Ewropew tas-26 ta' Jannar 2005 dwar l-organizzazzjoni u t-tmexxija ta' l-Iskola Amministrattiva Ewropea (ĠU L 37, 10.2.2005, p. 17).

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSONAL

KAPITOLU A4 10 — RISERVI

A4 10 01 ***Approprjazzjonijiet proviżorji***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	200 000	0,—

L-approprijazzjonijiet imdaħħla f'dan il-kapitolu huma purament proviżorji u jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment tagħhom għal kapitoli oħra skond il-proċedura stabbilita għal dak l-iskop fir-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bàġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

A4 10 02 ***Riserva ta' Kontinġenza***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI

UFFIĊĊJU GĦALL-AMMINISTRAZZJONI U ĦLAS TA' DRITTIJIET INDIVIDWALI

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-AMMINISTRAZZJONI U ĦLAS TA' DRITTIJIET INDIVIDWALI

DĦUL

TITOLU 4

TAXXI KOMUNITARJI MIXXELLANJI, LEVIES U AMMONTI DOVUTI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦALL-ISKEMA TA' PENSJONIJIET

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 4 0			
4 0 0	***Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra***	1 127 000	1 137 000	1 247 000,—
4 0 3	***Ħlasijiet tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu.***	179 000	147 000	135 000,—
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	1 306 000	1 284 000	1 382 000,—
	KAPITOLU 4 1			
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff lejn skema ta' pensjonijiet***	2 173 000	2 117 000	2 111 000,—
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	2 173 000	2 117 000	2 111 000,—
	Titolu 4 — Total	**3 479 000**	**3 401 000**	**3 493 000,—**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-AMMINISTRAZZJONI U ĦLAS TA' DRITTIJIET INDIVIDWALI

TITOLU 4

TAXXI KOMUNITARJI MIXXELLANJI, LEVIES U AMMONTI DOVUTI

KAPITOLU 40 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI

400 ***Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
1 127 000	1 137 000	1 247 000,—

Dan id-dħul jinkludi l-qligħ kollu tat-taxxa fuq is-salarji, il-pagi u l-benefiċċji ta' l-uffiċjali u ħaddiema oħra mnaqqsa kull xahar mis-salarji ta' l-impjegati ta' l-Uffiċċju.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Atti ta' referenza

Il-protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej, u l-aktar l-Artikolu 13 tiegħu.

403 ***Ħlasijiet tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Dan id-dħul huwa t-total tal-qligħ mill-kontribuzzjoni temporanja allokata mill-pagi ta' l-uffiċjali u l-ħaddiema l-oħra li jkunu f'impjieg li titnaqqas kull xahar mis-salarju ta' l-impjegati ta' l-Uffiċċju.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

404 ***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu.***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
179 000	147 000	135 000,—

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-AMMINISTRAZZJONI U ĦLAS TA' DRITTIJIET INDIVIDWALI

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦALL-ISKEMA TA' PENSJONIJIET

4 1 0 Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff lejn skema ta' pensjonijiet

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
2 173 000	2 117 000	2 111 000,—

Dan id-dħul huwa t-total tad-dħul mill-kontribuzzjonijiet mnaqqsa kull xahar mis-salarji tal-persunal ta' l-Uffiċċju skond l-Artikolu 83(2) tar-Regolamenti tal-Persunal, u wżat biex tiġi ffinanzjata l-iskema tal-pensjonijiet.

Bażi legali

Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

KUMMISSJONI

UFFIĊĊJU GĦALL-AMMINISTRAZZJONI U ĦLAS TA' DRITTIJIET INDIVIDWALI

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONI GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI, ĦLAS LURA TA' NEFQA U DĦUL

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 6 6			
6 6 0	***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***			
6 6 0 0	Rifużjonijiet assenjati u kontribuzzjonijiet oħra	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 6 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 6 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**3 479 000**	**3 401 000**	**3 493 000,—**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-AMMINISTRAZZJONI U ĦLAS TA' DRITTIJIET INDIVIDWALI

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONI GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI, ĦLAS LURA TA' NEFQA U DĦUL

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

6 6 0 Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra

6 6 0 0 Rifużjonijiet assenjati u kontribuzzjonijiet oħra

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din il-Partita hija maħsuba biex takkomoda, skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bàġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul li ma jidhirx f'partijiet oħra tat-Titolu 6 u li jwassal għall-għotja ta' approprjazzjonijiet addizzjonali maħsuba biex jiffinanzjaw in-nefqa li għaliha dan id-dħul ikun allokat.

KUMMISSJONI

UFFIĊĊJU GĦALL-AMMINISTRAZZJONI U ĦLAS TA' DRITTIJIET INDIVIDWALI

NEFQA

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
A5	**UFFIĊĊJU GĦALL-AMMINISTRAZZJONI U ĦLAS TA' DRITTIJIET INDIVIDWALI**			
A5 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA	33 992 000	33 474 000	34 967 861,09
A5 10	RIŻERVI	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu A5 — Total	**33 992 000**	**33 474 000**	**34 967 861,09**
	IS-SOMMA FINALI	**33 992 000**	**33 474 000**	**34 967 861,09**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-AMMINISTRAZZJONI U ĦLAS TA' DRITTIJIET INDIVIDWALI

TITOLU A5

UFFIĊĊJU GĦALL-AMMINISTRAZZJONI U ĦLAS TA' DRITTIJIET INDIVIDWALI

KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA
KAPITOLU A5 10 — RIŻERVI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU A5 01			
A5 01 01	***Nefqa konnessa ma' l-istaff f' impjieg attiv***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	17 308 000	17 862 000	16 888 137,40
A5 01 02	***Staff estern u nefqa oħra ta' tmexxija***			
A5 01 02 01	Staff estern			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 148 000	6 139 000	8 044 793,37
A5 01 02 11	Spejjeż oħra ta' ġestjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	284 000	284 000	131 543,60
	Artikolu A5 01 02 — Total	7 432 000	6 423 000	8 176 336,97
A5 01 03	***Bini u nefqa relatata***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	9 252 000	9 189 000	9 903 386,72
A5 01 08	***Spejjeż legali***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A5 01 12	***Charges finanzjarji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A5 01 50	***Politika tal-personal u t-tmexxija***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A5 01 51	***Politika ta' l-infrastruttura u t-tmexxija***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A5 01 60	***Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU A5 01 — TOTAL	33 992 000	33 474 000	34 967 861,09
	KAPITOLU A5 10			
A5 10 01	***Krediti proviżorji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A5 10 02	***Riżerva għal spejjeż mhux mistennija***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU A5 10 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu A5 — Total	**33 992 000**	**33 474 000**	**34 967 861,09**
	IS-SOMMA FINALI	**33 992 000**	**33 474 000**	**34 967 861,09**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-AMMINISTRAZZJONI U ĦLAS TA' DRITTIJIET INDIVIDWALI

TITOLU A5

UFFIĊĊJU GĦALL-AMMINISTRAZZJONI U ĦLAS TA' DRITTIJIET INDIVIDWALI

KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

A5 01 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff f' impjieg attiv

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
17 308 000	17 862 000	16 888 137,40

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, għall-uffiċjali u l-ħaddiema temporanji li jkollhom post fuq il-pjan ta' l-istabbiliment:

— salarji, benefiċċji u ħlasijiet marbuta mas-salarji,

— assigurazzjonijiet kontra inċidenti u mard u ħlasijiet oħra ta' sigurtà soċjali,

— assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-ħaddiema temporanji u ħlasijiet mill-istituzzjoni f'isem il-ħaddiema temporanji sabiex dawn jiksbu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż ta' l-oriġini tagħhom,

— benefiċċji u għotjiet varji oħra,

— il-valur tal-piżijiet applikabbli għall-ħlas ta' uffiċjali u ħaddiema temporanji u l-valur tal-piżijiet applikat lill-parti mis-salarji li tiġi ttrasferita lejn pajjiż differenti minn dak ta' l-impjieg,

— l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar li għandhom jingħataw lill-uffiċjali u lill-ħaddiema temporanji (inklużi l-familji tagħhom) meta jibdew l-impjieg, meta jtemmu l-impjieg jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor,

— il-benefiċċji ta' twaqqif jew twaqqif mill-ġdid li għandhom jingħataw lill-uffiċjali li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom meta dawn jibdew impjieg jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor, u meta dawn itemmu l-impjieg u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,

— l-ispejjeż ta' ġarr li jridu jitħallsu lill-uffiċjali u lill-ħaddiema temporanji li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza meta dawn jibdew impjieg jew meta dawn imorru f'post ta' impjieg ġdid, u meta jtemmu l-impjieg u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,

— il-valur ta' l-aġġustamenti kollha lis-salarji li jkunu ġew approvati mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1), punti (e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 000.

Bażi legali

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bàġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

A5 01 02 Staff estern u nefqa oħra ta' tmexxija

A5 01 02 01 Staff estern

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
7 148 000	6 139 000	8 044 793,37

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq li ġej:

— Il-ħlas ta' staff b'kuntratt (fit-tifsira tat-Titolu IV ta' l-istess Kundizzjonijiet ta' impjieg), l-iskema ta' assigurazzjoni soċjali ta' l-istituzzjoni li tkopri staff b'kuntratt, kif deskritta fit-Titolu IV, u l-ispiża ta' piżijiet applikabbli għall-ħlasijiet ta' tali staff,

— in-nefqa li ġġarrbet (salarji, assigurazzjonijiet, eċċ.) minħabba l-impjegar ta' ħaddiema mqabbda minn barra li jkunu jaħdmu b'kuntratt ta' liġi privata u minħabba l-impjegar ta' ħaddiema temporanji,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-AMMINISTRAZZJONI U ĦLAS TA' DRITTIJIET INDIVIDWALI

KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A5 01 02 *(ikompli)*

A5 01 02 01 *(ikompli)*

— in-nefqa marbuta ma' impjegati inklużi f'kuntratti ta' l-appalt għal xogħol tekniku u amministrattiv, għajnuna addizzjonali u provvediment ta' servizzi ta' natura intellettwali,

— In-nefqa marbuta mas-*secondment* jew assenjazzjoni temporanja lill-Uffiċċju ta' uffiċjali fis-servizzi ċivili ta' l-Istati Membri u ta' esperti oħra kif ukoll spejjeż supplimentari li jirriżultaw mis-*secondment* ta' uffiċjali lill-amministrazzjonijiet nazzjonali jew lill-organizzazzjonijiet internazzjonali,

— il-valur ta' l-aġġustamenti kollha lis-salarji li jkunu ġew approvati mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-regoli dwar l-għażla u l-ħlas u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

A5 01 02 11 Spejjeż oħra ta' ġestjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
284 000	284 000	131 543,60

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq li ġej:

— l-infiq għall-spejjeż ta' l-ivvjaġġar, benefiċċji għall-għajxien ta' kuljum u spejjeż anċillari jew eċċezzjonali li jkunu saru b'rabta ma' missjonijiet ta' l-istaff Uffiċjali u minn esperti jew uffiċjali nazzjonali jew internazzjonali li jkunu ġew *seconded*,

— ir-rimborż ta' l-spejjeż li jkunu saru minn persuni li jkunu qed jirrappreżentaw lill-Uffiċċju (ir-rimborż ma jkunx possibbli għal spejjeż li jkunu saru fit-twettiq ta' obbligi ta' rappreżentazzjoni minn ħaddiema fejn għandhom x'jaqsmu l-Kummissjoni jew istituzzjonijiet Ewropej oħra),

— l-spejjeż ta' vvjaġġar, ta' għajxien u spejjeż anċillari ta' esperti li jkunu qed jieħdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' ħidma, u l-ispejjeż inċidentali għall-organizzazzjoni ta' laqgħat fejn dawn ma jkunux koperti bl-infrastruttura li teżisti fil-kwartieri ġenerali ta' l-istituzzjonijiet jew l-uffiċċji esterni (l-esperti jitħallsu lura fuq il-bażi ta' deċiżjonijiet li ttieħdu mill-Kummissjoni),

— l-ispejjeż tax-xorb, u xi kultant l-ikel, li jiġi servut matul il-laqgħat interni,

— l-spejjeż varji marbuta ma' konferenzi, kungressi u laqgħat li jieħu sehem fihom jew li jorganizzahom l-Uffiċċju,

— Nfiq fuq studji u konsultazzjonijiet speċjalizzati li jsiru b'kuntratti ma' esperti b'kwalifikazzjonijiet għolja (individwi jew ditti) jekk l-Uffiċċju m'għandux ħaddiema disponibbli biex iwettqu dawn l-istudji, inklużi x-xiri ta' studji li diġà saru,

— L-spejjeż marbuta ma' taħriġ bil-ħsieb li jissaħħu l-ħiliet tal-ħaddiema, u l-kapaċità u l-effiċjenzata' l-Uffiċċju:

  — Tariffi għall-esperti impjegati għall-identifikazzjoni tal-ħtiġiet ta' taħriġ, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twettiq ta' korsijiet, u l-evalwazzjoni u s-sorveljanza tar-riżultati,

  — miżati ta' konsulenza f'diversi oqsma, partikolarment f'metodi ta' organizzazzjoni, ġestjoni, strateġija, kwalità u tmexxija tal-ħaddiema,

  — l-ispiża biex wieħed jattendi għal taħriġ fuq barra u biex jissieħeb ma' organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,

— in-nefqa marbuta ma' l-aspetti prattiċi ta' l-organizzazzjoni ta' dawn il-korsijiet, ma' l-użu tal-post, mat-trasport, ma' l-ispiża ta' l-ikel u ta' l-akkommodazzjoni għall-parteċipanti ta' korsijiet residenzjali,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-AMMINISTRAZZJONI U ĦLAS TA' DRITTIJIET INDIVIDWALI

KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A5 01 02 *(ikompli)*

A5 01 02 11 *(ikompli)*

— in-nefqa għat-taħriġ marbuta ma' pubblikazzjonijiet u tagħrif, ma' siti ta' l-*internet* relatati u max-xiri ta' tagħmir għat-tagħlim, mal-miżati u mal-liċenzji għal tagħlim b'distanza, ma' kotba, ma'prodotti stampati u ma' prodotti *multimedia*,

— l-iffinanzjament ta' materjal edukattiv.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1), punti (e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 000.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-regoli dwarl-għażla u l-ħlas u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

A5 01 03 ***Bini u nefqa relatata***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
9 252 000	9 189 000	9 903 386,72

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż marbuta mal-bini ta' l-Uffiċċju u spejjeż oħra relatati, partikolarment:

— l-ispejjeż tax-xiri jew kiri bl-għażla ta' xiri tal-bini jew il-kostruzzjoni tal-bini,

— kera u ċens, taxxi varji u l-eżerċizzju ta' għażla ta' xiri ta' bini jew il-partijiet okkupati ta' bini, kif ukoll il-kiri ta' swali tal-konferenzi, mħażen, arkivji, garaxxijiet u faċilitajiet tal-parkeġġ,

— il-ħlas tal-primja ta' l-assigurazzjoni fuq il-bini jew ta' partijiet tal-bini li jintużaw mill-Uffiċċju,

— l-spejjeż tal-konsum ta' l-ilma, tal-gass, ta' l-elettriku u ta' l-enerġija għat-tisħin tal-bini jew tal-partijiet ta' bini okkupati mill-Uffiċċju,

— l-spejjeż għall-manutenzjoni tal-postijiet, tal-liftijiet, tat-tisħin ċentrali, tat-tagħmir tal-klimatizzazzjoni, eċċ.; l-ispejjeż li jirriżultaw minn operazzjonijiet ta' tindif perjodiku, inkluż ix-xiri ta' prodotti għall-manutenzjoni, għall-ħasil, għall-ħasil tal-ħwejjeġ u għad-*dry-cleaning*, eċċ kif ukoll għal tibjid, għal tiswijiet u għal provvisti użati mill-*workshops* tal-manutenzjoni,

— in-nefqa marbuta mat-trattament selettiv, il-ħażna u t-tneħħija ta' l-iskart,

— xogħol ta' titjib tal-bini, eż., tibdil fit-tqassim, installazzjonijiet tekniċi u xogħol speċjalizzat ieħor ta' serraturi, ta' elettriku, ta' *plumbing*, ta' żebgħa, ta' bdil ta' l-art, eċċ., u l-ispejjeż marbuta mat-tibdil ta' *cabling* ta' networks, u l-infiq għal tagħmir neċessarju marbut mat-titjib tiegħu [qabel ma jiġġeddu jew jiġu konklużi kuntratti għal ammont li jeċċedi EUR 300 000, u bi skop li l-ispiża tiġi kkontrollata, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta ma' istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, munita magħżula, indiċjar, perijodu ta' żmien, klawsoli oħra) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili],

— spejjeż marbuta mas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, b'mod partikolari kuntratti għas-sorveljanza ta' bini, kuntratti għall-manutenzjoni ta' installazzjonijiet tas-sigurtà u xiri ta' oġġetti żgħar [qabel ma jiġġeddu jew jiġu konklużi kuntratti għal ammont li jeċċedi EUR 300 000, u bl-għan li l-ispiża tiġi kkontrollata, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħrajn dwar il-kundizzjonijiet (prezz, munita magħżula, indiċjar, perijodu ta' żmien, klawsoli oħra) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili],

— in-nefqa marbuta ma' l-indafa u s-sigurtà ta' l-individwi fuq il-post tax-xogħol, l-aktar ix-xiri, l-kera u l-manutenzjoni tat-tagħmir għat-tifi tan-nar, ir-riforniment tat-tagħmir ta' l-uffiċjali li jagħtu l-ewwel għajnuna f'każ ta' nar u l-ispejjeż ta' spezzjonijiet mandatorji (qabel ma kuntratti għal ammont li jaqbeż it-300 000 Euro jiġġeddu jew jintemmu, u bil-ħsieb li tkun ikkontrollata n-nefqa, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, il-valuta li tintgħażel, l-indiċjar, il-perijodu ta' żmien, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-AMMINISTRAZZJONI U ĦLAS TA' DRITTIJIET INDIVIDWALI

KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A5 01 03 *(ikompli)*

— l-ispejjeż ta' konsultazzjoni legali, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' bini,

— l-infiq l-ieħor li għandu x'jaqsam mal-bini, partikolarment l-ispejjeż tal-ġestjoni tal-bini mikri lil diversi entitajiet, l-spejjeż marbuta ma' stħarriġ dwar il-qagħda tal-bini u spejjeż ta' utilità (taxxa fuq l-iskart, il-ġbir ta' l-iskart eċċ.),

— xi nfiq għall-għajnuna teknika marbuta ma' xogħolijiet ta' titjib konsiderevoli,

— ix-xiri, l-kiri jew id-depożitu ta' garanzija, l-manutenzjoni, t-tiswija, l-installazzjoni u r-riforniment ta' tagħmir u materjal tekniku,

— ix-xiri, l-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' għamara,

— ix-xiri, l-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' vetturi,

— l-assigurazzjonijiet varji (partikolarment dik tar-responsabbilità ċivili u l-assigurazzjoni kontra s-serq),

— l-infiq fuq tagħmir tax-xogħol, u l-aktar:

  — ix-xiri ta' uniformijiet (l-aktar għall-messaġġiera, xufiera u ħaddiema fir-ristoranti u l-kafetteriji),

  — ix-xiri u t-tindif ta' ħwejjeġ tax-xogħol partikolarment għan-nies li jaħdmu fil-*workshops* u għal dawk li għandhom jagħmlu xogħolijiet fejn jeħtieġu protezzjoni kontra l-maltemp jew il-kesħa, *wear and tear* mhux normali u tbajja',

  — ix-xiri jew ħlas lura ta' l-ispejjeż ta' kull tagħmir li jista' jkun meħtieġ skond il-kuntest ta' l-applikazzjoni tad-Direttivi 89/391/KEE u 90/270/KEE,

— l-ispejjeż ta' ġarr, ri-organizzazzjoni u ġestjoni dipartimentali (it-twassil, il-ħażna, it-tqegħid) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti ta' l-uffiċċju,

— in-nefqa biex il-bini jkun mgħammar b'telekomunikazzjonijiet, l-aktar ix-xiri, il-kera, it-twaħħil u l-manutenzjoni ta' *switchboards* u distributuri tat-telefon, sistemi ta' awdjo u vidjokonferenza, telefonija interna u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq *networks* ta' data (tagħmir u manutenzjoni) u servizzi relatati (it-tmexxija, l-appoġġ, id-dokumentazzjoni, l-installazzjoni u t-tneħħija),

— ix-xiri, il-kera jew id-depożitu ta' garanzija, u l-manutenzjoni ta' kompjuters, terminali, kompjuters żgħar, apparat periferali, tagħmir ta' konnessjoni u s-softwer tal-kompjuter meħtieġ,

— ix-xiri, l-kiri jew id-depożitu ta' garanzija u l-manutenzjoni ta' tagħmir relatat mal-preżentazzjoni ta' l-informazzjoni f'forma stampata eż., printers, magni tal-fax, magni tal-fotokopji u mikrokopjaturi,

— ix-xiri u l-kiri ta' jew id-depożitu ta' garanzija għal *typewriters*, *word processors* u kull tagħmir elettroniku ieħor ta' l-uffiċċju,

— l-installazzjoni, il-konfigurazzjoni, il-manutenzjoni, l-istudji, id-dokumentazzjoni u l-provvisti marbuta ma' dan it-tagħmir,

— in-nefqa għax-xiri ta' karti, invilops, provvisti ta' l-Uffiċċju u provvisti oħra għall-istamperiji, u għal xi stampar li jsir fuq barra,

— l-ispejjeż ta' tariffi tal-posta u tal-konsenja postali, fuq pakketti postali u oħrajn mibgħuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u tal-posta interna ta' l-Uffiċċju,

— it-tariffi ta' abbonament u l-ispejjeż ta' komunikazzjoni bil-kejbil jew bir-radju (telefoni fissi u ċellulari, televiżjoni, telekonferenzar, u videokonferenzar), spejjeż ta' networks tat-trasmissjoni tad-data, servizzi tal-komunikazzjoni tad-data, eċċ., u x-xiri tad-direttorji,

— l-ispejjeż tal-links tat-telefon u tal-kompjuter bejn bini differenti u tal-linji tat-trasmissjoni internazzjonali bejn il-postijiet ta' uffiċċji tal-Komunità,

— appoġġ tekniku u loġistiku, taħriġ u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' tagħmir u softwer tal-kompjuter, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għal dokumentazzjoni teknika kemm f'forma stampata jew f'forma elettronika, eċċ., ħaddiema ta' l-operazzjoni esterni, servizzi ta' l-Uffiċċju, abbonamenti ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ, studji fuq assigurazzjoni tas-sigurtà u l-kwalità relatati ma' tagħmir u software tal-kompjuter, l-ispejjeż ta' l-użu, tal-manutenzjoni, u taż-żamma u l-iżvilupp tas-*software*, u tat-twettiq ta'proġetti informatiċi,

— spejjeż oħra funzjonali mhux previsti speċifikament hawn fuq.

L-ammont ta' dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1), punti (e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 000.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-AMMINISTRAZZJONI U ĦLAS TA' DRITTIJIET INDIVIDWALI

KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A5 01 03 *(ikompli)*

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar id-dħul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

A5 01 08 ***Spejjeż legali***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq legali preliminari u s-servizzi ta' avukati jew esperti oħra li jissejħu biex jagħtu parir lill-Uffiċċju kif ukoll l-ammonti li l-Uffiċċju jkun mitlub iħallas mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej jew qrati oħra.

A5 01 12 ***Charges finanzjarji***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-spejjeż tal-banek (kummissjonijiet, aġġi u nfiq ieħor), l-ispiża għall-konnessjoni man-*network* tat-telekomunikazzjoni ta' bejn il-banek (SWIFT) u l-ħlas ta' miżati għall-aġenziji ta' *credit-rating*.

A5 01 50 ***Politika tal-personal u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq li ġej:

— il-kontribuzzjoni ta' l-Uffiċċju għall-ispejjeż taċ-ċentru ta' rikreazzjoni u għal attivitajiet oħra kulturali u sportivi li jinkuraġġixxu l-kuntatt soċjali bejn il-ħaddiema ta' nazzjonalitajiet differenti li jaħdmu fl-Uffiċċju,

— il-kontribuzzjoni ta' l-Uffiċċju għall-ispejjeż tal-faċilitajiet fejn jieħdu ħsieb it-tfal,

— bħala parti minn politika favur nies b'diżabbiltà, għall-persuni li jkollhom diżabbiltà u li jkunu f'dawn il-kategoriji:

  — uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

  — konjuġi ta' uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

  — it-tfal dipendenti kollha skond it-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal.

Dan ikopri, fil-limiti ta' l-ammont li jkun iddaħħal fil-baġit u wara li kull intitolament nazzjonali mogħti fil-pajjiż tar-residenza jew ta' l-oriġini jkun intalab, kull infiq mhux ta'natura medika li jkun meqjus meħtieġ, li jkun b'riżultat ta'xi diżabilità u li jkun iġġustifikat.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-AMMINISTRAZZJONI U ĦLAS TA' DRITTIJIET INDIVIDWALI

KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A5 01 50 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

A5 01 51 ***Politika ta' l-infrastruttura u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— spejjeż ta' rutina marbutin mat-tmexxija u l-konverżjoni ta' restoranti, kafetteriji u *canteens*,

— ħsarat li għandhom jingarru mill-Uffiċċju u dawk li jkunu ġejjin minn obbligazzjonijiet ta' responsabbilità ċivili, u n-nefqa marbuta ma' ċerti każijiet fejn, għall-raġunijiet ta' ekwità, il-kumpens għandu jitħallas mingħajr ma jkun hemm l-ebda talba legali.

A5 01 60 ***Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-produzzjoni u l-iżvilupp tas-sit intranet tal-Kummissjoni (Intracomm), l-abbonamenti mas-servizzi ta' *view-data*, l-ispejjeż ta' legatura u spejjeż oħrajn meħtieġa għall-preservazzjoni ta' xogħlijiet u perjodiċi ta' referenza, in-nefqa għall-abbonamenti ma' ġurnali u ġurnali perjodiċi speċjaliżżati, u x-xiri ta' pubblikazzjonijiet u xogħlijiet tekniċi konnessi ma' l-attivitajiet ta' l-Uffiċċju.

KAPITOLU A5 10 — RIŻERVI

A5 10 01 ***Krediti proviżorji***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

L-approprjazzjonijiet f'dan il-Kapitolu huma biss proviżorji, u jistgħu jintużaw biss wara li jiġu ttrasferiti f'Kapitolu ieħor skond il-proċedura relevanti stabbilita fir-Regolament Finanzjarju

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bàġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

A5 10 02 ***Riżerva għal spejjeż mhux mistennija***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI

UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA, BRUSSELL

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA, BRUSSELL

DĦUL

TITOLU 4

TAXXI KOMUNITARJI MIXXELLANJI, LEVIES U AMMONTI DOVUTI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 4 0			
4 0 0	***Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra***	1 662 000	1 660 000	2 036 000,—
4 0 3	***Ħlasijiet tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu.***	236 000	209 000	198 000,—
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	1 898 000	1 869 000	2 234 000,—
	KAPITOLU 4 1			
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff għal skema ta' pensjoni***	3 030 000	2 948 000	3 275 000,—
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	3 030 000	2 948 000	3 275 000,—
	Titolu 4 — Total	**4 928 000**	**4 817 000**	**5 509 000,—**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA, BRUSSELL

TITOLU 4

TAXXI KOMUNITARJI MIXXELLANJI, LEVIES U AMMONTI DOVUTI

KAPITOLU 40 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI

400 ***Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
1 662 000	1 660 000	2 036 000,—

Dan id-dħul huwa l-qligħ kollu tat-taxxa fuq is-salarji, il-pagi u l-benefiċċji ta' l-uffiċjali u l-ħaddiema l-oħra mnaqqsa kull xahar mis-salarji ta' l-impjegati ta' l-Uffiċċju.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u l-aktar l-Artikolu 66a tagħhom.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Atti ta' referenza

Il-protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej, u l-aktar l-Artikolu 13 tiegħu.

403 ***Ħlasijiet tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Dan id-dħul huwa t-total tal-qligħ mill-kontribuzzjoni temporanja allokata mill-pagi ta' l-uffiċjali u l-ħaddiema l-oħra li jkunu f'impjieg li titnaqqas kull xahar mis-salarju ta' l-impjegati ta' l-Uffiċċju.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u l-aktar l-Artikolu 66a tagħhom.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

404 ***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu.***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
236 000	209 000	198 000,—

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u l-aktar l-Artikolu 66a tagħhom.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA, BRUSSELL

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

4 1 0 ***Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff għal skema ta' pensjoni***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
3 030 000	2 948 000	3 275 000,—

Dan id-dħul huwa t-total tad-dħul kollu mill-kontribuzzjonijiet mnaqqsa kull xahar mis-salarji tal-persunal ta' l-Uffiċċju skond l-Artikolu 83(2) tar-Regolamenti tal-Persunal, u użat biex tiġi ffinanzjata l-iskema tal-pensjonijiet.

Atti ta' referenza

Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA, BRUSSELL

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI, ĦLAS LURA TA' NEFQA U DĦUL

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 6 6			
6 6 0	***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***			
6 6 0 0	Rifużjonijiet assenjati u kontribuzzjonijiet oħra	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 6 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 6 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**4 928 000**	**4 817 000**	**5 509 000,—**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA, BRUSSELL

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI, ĦLAS LURA TA' NEFQA U DĦUL

KAPITOLU 66 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

660 ***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***

6600 Rifużjonijiet assenjati u kontribuzzjonijiet oħra

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din il-Partita maħsuba biex takkomoda, skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kull dħul li ma jidhirx f'partijiet oħra tat-Titolu 6 u li jwassal għall-għotja ta' approprjazzjonijiet addizzjonali maħsuba biex jiffinanzjaw in-nefqa li għaliha dan id-dħul ikun allokat.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA, BRUSSELL

NEFQA

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
A6	**UFFIĊĊJU GĦALL — INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL**			
A6 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA	61 359 000	59 703 000	55 047 248,87
A6 10	RISERVI	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu A6 — Total	**61 359 000**	**59 703 000**	**55 047 248,87**
	IS-SOMMA FINALI	**61 359 000**	**59 703 000**	**55 047 248,87**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA, BRUSSELL

TITOLU A6

UFFIĊĊJU GĦALL — INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL

KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA
KAPITOLU A6 10 — RISERVI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU A6 01			
A6 01 01	***Nefqa konnessa ma' l-istaff f'impjieg attiv***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	30 996 000	30 966 000	28 585 548,96
A6 01 02	***Staff estern u nefqa oħra ta' tmexxija***			
A6 01 02 01	Staff estern			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	17 410 000	15 908 000	13 987 365,79
A6 01 02 11	Spejjeż oħra ta' ġestjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	450 000	490 000	351 774,05
	Artikolu A6 01 02 — Total	17 860 000	16 398 000	14 339 139,84
A6 01 03	***Bini u nefqa relatata***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	12 503 000	12 339 000	12 122 560,07
A6 01 08	***Spejjeż legali***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A6 01 12	***Charges finanzjarji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A6 01 50	***Politika tal-personal u t-tmexxija***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A6 01 51	***Politika ta' l-infrastruttura u t-tmexxija***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A6 01 60	***Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU A6 01 — TOTAL	61 359 000	59 703 000	55 047 248,87
	KAPITOLU A6 10			
A6 10 01	***Krediti proviżorji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A6 10 02	***Riserva għall-kontinġenzi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU A6 10 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu A6 — Total	**61 359 000**	**59 703 000**	**55 047 248,87**
	IS-SOMMA FINALI	**61 359 000**	**59 703 000**	**55 047 248,87**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA, BRUSSELL

TITOLU A6

UFFIĊĊJU GĦALL — INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — BRUSSELL

KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

A6 01 01 Nefqa konnessa ma' l-istaff f'impjieg attiv

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
30 996 000	30 966 000	28 585 548,96

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri, għall-uffiċjali u l-ħaddiema temporanji li jkollhom post fuq il-pjan ta' l-istabbilment:

— salarji, benefiċċji u ħlasijiet marbuta mas-salarji,

— assigurazzjonijiet kontra inċidenti u mard u ħlasijiet oħra ta' sigurtà soċjali,

— assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-ħaddiema temporanji u ħlasijiet mill-istituzzjoni f'isem il-ħaddiema temporanji sabiex dawn jiksbu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż ta' l-oriġini tagħhom,

— benefiċċji u għotjiet varji oħra,

— il-valur tal-piżijiet applikabbli għall-ħlas ta' uffiċjali u ħaddiema temporanji u l-valur tal-piżijiet applikat lill-parti mis-salarji li tiġi ttrasferita lejn pajjiż differenti minn dak ta' l-impjieg,

— l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar li għandhom jingħataw lill-uffiċjali u lill-ħaddiema temporanji (inklużi l-familji tagħhom) meta jibdew l-impjieg, meta jtemmu l-impjieg jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor,

— il-benefiċċji ta' l-istabbiliment jew l-istabbiliment mill-ġdid li għandhom jingħataw lill-uffiċjali li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom meta dawn jibdew impjieg jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor, u meta dawn itemmu l-impjieg u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,

— l-ispejjeż ta' ġarr li jridu jitħallsu lill-uffiċjali u lill-ħaddiema temporanji li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza meta dawn jibdew impjieg jew meta dawn imorru f'post ta' impjieg ġdid, u meta jtemmu l-impjieg u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,

— il-valur ta' l-aġġustamenti kollha lis-salarji li jkunu ġew approvati mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

A6 01 02 Staff estern u nefqa oħra ta' tmexxija

A6 01 02 01 Staff estern

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
17 410 000	15 908 000	13 987 365,79

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— Il-ħlas ta' staff b'kuntratt (fit-tifsira tat-Titolu IV ta' l-istess Kundizzjonijiet ta' impjieg), l-iskema ta' assigurazzjoni soċjali ta' l-istituzzjoni li tkopri staff b'kuntratt, kif deskritta fit-Titolu IV, u l-ispiża ta' piżijiet applikabbli għall-ħlasijiet ta' tali staff,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA, BRUSSELL

KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A6 01 02 *(ikompli)*

A6 01 02 01 *(ikompli)*

— in-nefqa li ġġarrbet (salarji, assigurazzjonijiet, eċċ.) minħabba l-impjegar ta' ħaddiema mqabbda minn barra li jkunu jaħdmu b'kuntratt ta' liġi privata u minħabba l-impjegar ta' ħaddiema temporanji,

— in-nefqa marbuta ma' impjegati inklużi f'kuntratti ta' l-appalt għal xogħol tekniku u amministrattiv, għajnuna addizzjonali u provvediment ta' servizzi ta' natura intellettwali,

— In-nefqa marbuta mas-*secondment* jew assenjazzjoni temporanja lill-Uffiċċju ta' uffiċjali fis-servizzi ċivili ta' l-Istati Membri u ta' esperti oħra kif ukoll spejjeż supplimentari li jirriżultaw mis-*secondment* ta' uffiċjali lill-amministrazzjonijiet nazzjonali jew lill-organizzazzjonijiet internazzjonali,

— il-valur ta' l-aġġustamenti kollha lis-salarji li jkunu ġew approvati mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-artikolu 18, paragrafu 1, punti e) sa j) tar-regolament finanzjarju huwa stmat li jlaħħaq is-740 000 EUR.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-regoli dwar l-għażla u l-ħlas u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

A6 01 02 11 Spejjeż oħra ta' ġestjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
450 000	490 000	351 774,05

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— l-infiq għall-spejjeż ta' l-ivvjaġġar, benefiċċji għall-għajxien ta' kuljum u spejjeż anċillari jew eċċezzjonali li jkunu saru b'rabta ma' missjonijiet ta' l-istaff Uffiċjali u minn esperti jew uffiċjali nazzjonali jew internazzjonali li jkunu ġew *seconded*,

— ir-rimborż ta' l-spejjeż li jkunu saru minn persuni li jkunu qed jirrappreżentaw lill-Uffiċċju (ir-rimborż ma jkunx possibbli għal spejjeż li jkunu saru fit-twettiq ta' obbligi ta' rappreżentazzjoni minn ħaddiema fejn għandhom x'jaqsmu l-Kummissjoni jew istituzzjonijiet Ewropej oħra),

— l-spejjeż ta' vvjaġġar, ta' għajxien u spejjeż anċillari ta' esperti li jkunu qed jieħdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' ħidma, u l-ispejjeż inċidentali għall-organizzazzjoni ta' laqgħat fejn dawn ma jkunux koperti bl-infrastruttura li teżisti fil-kwartieri ġenerali ta' l-istituzzjonijiet jew l-uffiċċji esterni (l-esperti jitħallsu lura fuq il-bażi ta' deċiżjonijiet li ttieħdu mill-Kummissjoni),

— l-ispejjeż tax-xorb, u xi kultant l-ikel, li jiġi servut matul il-laqgħat interni,

— l-spejjeż varji marbuta ma' konferenzi, kungressi u laqgħat li jieħu sehem fihom jew li jorganizzahom l-Uffiċċju,

— Nfiq fuq studji u konsultazzjonijiet speċjalizzati li jsiru b'kuntratti ma' esperti b'kwalifikazzjonijiet għolja (individwi jew ditti) jekk l-Uffiċċju m'għandux ħaddiema disponibbli biex iwettqu dawn l-istudji, inklużi x-xiri ta' studji li diġà saru,

— L-spejjeż marbuta ma' taħriġ bil-ħsieb li jissaħħu l-ħiliet tal-ħaddiema, u l-kapaċità u l-effiċjenza ta' l-Uffiċċju:

  — Tariffi għall-esperti impjegati għall-identifikazzjoni tal-ħtiġiet ta' taħriġ, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twettiq ta' korsijiet, u l-evalwazzjoni u s-sorveljanza tar-riżultati,

  — miżati ta' konsulenza f'diversi oqsma, partikolarment f'metodi ta' organizzazzjoni, ġestjoni, strateġija, kwalità u tmexxija tal-ħaddiema,

  — l-ispiża biex wieħed jattendi għal taħriġ fuq barra u biex jissieħeb ma' organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA, BRUSSELL

KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A6 01 02 *(ikompli)*

A6 01 02 11 *(ikompli)*

— in-nefqa marbuta ma' l-aspetti prattiċi ta' l-organizzazzjoni ta' dawn il-korsijiet, ma' l-użu tal-post, mat-trasport, ma' l-ispiża ta' l-ikel u ta' l-akkommodazzjoni għall-parteċipanti ta' korsijiet residenzjali,

— in-nefqa għat-taħriġ marbuta ma' pubblikazzjonijiet u tagħrif, ma' siti ta' l-*internet* relatati u max-xiri ta' tagħmir għat-tagħlim, mal-miżati u mal-liċenzji għal tagħlim b'distanza, ma' kotba, ma'prodotti stampati u ma' prodotti *multimedia*,

— l-iffinanzjament ta' materjal edukattiv.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-artikolu 18, paragrafu 1, punti e) sa j) tar-regolament finanzjarju huwa stmat li jlaħħaq l-2 000 EUR.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-regoli dwarl-għażla u l-ħlas u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

A6 01 03 ***Bini u nefqa relatata***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
12 503 000	12 339 000	12 122 560,07

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż tax-xiri jew kiri bl-għażla ta' xiri tal-bini jew il-kostruzzjoni tal-bini,

— kera u ċens, taxxi varji u l-eżerċizzju ta' għażla ta' xiri ta' bini jew il-partijiet okkupati ta' bini, kif ukoll il-kiri ta' swali tal-konferenzi, mħażen, arkivji, garaxxijiet u faċilitajiet tal-parkeġġ,

— il-ħlas tal-primja ta' l-assigurazzjoni fuq il-bini jew ta' partijiet tal-bini li jintużaw mill-Uffiċċju,

— l-spejjeż tal-konsum ta' l-ilma, tal-gass, ta' l-elettriku u ta' l-enerġija għat-tisħin tal-bini jew tal-partijiet ta' bini okkupati mill-Uffiċċju,

— l-spejjeż għall-manutenzjoni tal-postijiet, maħduma fuq il-bażi ta' kuntratti kurrenti, tal-liftijiet, tat-tisħin ċentrali, tat-tagħmir tal-klimatizzazzjoni, eċċ.; l-ispejjeż li jirriżultaw minn operazzjonijiet ta' tindif perjodiku, inkluż ix-xiri ta' prodotti għall-manutenzjoni, għall-ħasil, għall-ħasil tal-ħwejjeġ u għad-*dry-cleaning*, eċċ kif ukoll għal tibjid, għal tiswijiet u għal provvisti użati mill-*workshops* tal-manutenzjoni,

— in-nefqa marbuta mat-trattament selettiv, il-ħażna u t-tneħħija ta' l-iskart,

— xogħol ta' titjib tal-bini, eż., tibdil fit-tqassim, installazzjonijiet tekniċi u xogħol speċjalizzat ieħor ta' serraturi, ta' elettriku, ta' *plumbing*, ta' żebgħa, ta' bdil ta' l-art, eċċ., u l-ispejjeż marbuta mat-tibdil ta' *cabling* ta' networks, u l-infiq għal tagħmir neċessarju marbut mat-titjib tiegħu [qabel ma jiġġeddu jew jiġu konklużi kuntratti għal ammont li jeċċedi EUR 300 000, u bi skop li l-ispiża tiġi kkontrollata, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta ma' istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, munita magħżula, indiċjar, perijodu ta' żmien, klawsoli oħra) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili],

— spejjeż marbuta mas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, b'mod partikolari kuntratti għas-sorveljanza ta' bini, kuntratti għall-manutenzjoni ta' installazzjonijiet tas-sigurtà u xiri ta' oġġetti żgħar [qabel ma jiġġeddu jew jiġu konklużi kuntratti għal ammont li jeċċedi EUR 300 000, u bl-għan li l-ispiża tiġi kkontrollata, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħrajn dwar il-kundizzjonijiet (prezz, munita magħżula, indiċjar, perijodu ta' żmien, klawsoli oħra) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili],

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA, BRUSSELL

KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A6 01 03 *(ikompli)*

— in-nefqa marbuta ma' l-indafa u s-sigurtà ta' l-individwi fuq il-post tax-xogħol, l-aktar ix-xiri, l-kera u l-manutenzjoni tat-tagħmir għat-tifi tan-nar, ir-riforniment tat–tagħmir ta' l-uffiċjali li jagħtu l-ewwel għajnuna f'każ ta' nar u l-ispejjeż ta' spezzjonijiet mandatorji (qabel ma kuntratti għal ammont li jaqbeż it-300 000 Euro jiġġeddu jew jintemmu, u bil-ħsieb li tkun ikkontrollata n-nefqa, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, il-valuta li tintgħażel, l-indiċjar, il-perijodu ta' żmien, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

— l-ispejjeż ta' konsultazzjoni legali, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' bini,

— l-infiq l-ieħor li għandu x'jaqsam mal-bini, partikolarment l-ispejjeż tal-ġestjoni tal-bini mikri lil diversi entitajiet, l-spejjeż marbuta ma' stħarriġ dwar il-qagħda tal-bini u spejjeż ta' utilità (taxxa fuq l-iskart, il-ġbir ta' l-iskart eċċ.),

— xi nfiq għall-għajnuna teknika marbuta ma' xogħolijiet ta' titjib konsiderevoli,

— ix-xiri, l-kiri jew id-depożitu ta' garanzija, l-manutenzjoni, t-tiswija, l-installazzjoni u r-riforniment ta' tagħmir u materjal tekniku,

— ix-xiri, l-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' għamara,

— ix-xiri, l-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' vetturi,

— tipi diversi ta' assigurazzjoni,

— l-infiq fuq tagħmir tax-xogħol, u l-aktar:

  — ix-xiri ta' uniformijiet (l-aktar għall-messaġġiera, xufiera u ħaddiema fir-ristoranti u l-kafetteriji),

  — ix-xiri u t-tindif ta' ħwejjeġ tax-xogħol partikolarment għan-nies li jaħdmu fil-*workshops* u għal dawk li għandhom jagħmlu xogħolijiet fejn jeħtieġu protezzjoni kontra l-maltemp jew il-kesħa, *wear and tear* mhux normali u tbajja',

  — ix-xiri jew ħlas lura ta' l-ispejjeż ta' kull tagħmir li jista' jkun meħtieġ skond il-kuntest ta' l-applikazzjoni tad-Direttivi 89/391/KEE u 90/270/KEE,

— l-ispejjeż ta' ġarr, ri-organizzazzjoni u ġestjoni dipartimentali (it-twassil, il-ħażna, it-tqegħid) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti ta' l-uffiċċju,

— in-nefqa biex il-bini jkun mgħammar b'telekomunikazzjonijiet, l-aktar ix-xiri, il-kera, it-twaħħil u l-manutenzjoni ta' *switchboards* u distributuri tat-telefon, sistemi ta' awdjo u vidjokonferenza, telefonija interna u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq *networks* ta' data (tagħmir u manutenzjoni) u servizzi relatati (it-tmexxija, l-appoġġ, id-dokumentazzjoni, l-installazzjoni u t-tneħħija),

— ix-xiri, il-kera jew id-depożitu ta' garanzija, u l-manutenzjoni ta' kompjuters, terminali, kompjuters żgħar, apparat periferali, tagħmir ta' konnessjoni u s-softwer tal-kompjuter meħtieġ,

— ix-xiri, l-kiri jew id-depożitu ta' garanzija u l-manutenzjoni ta' tagħmir relatat mal-preżentazzjoni ta' l-informazzjoni f'forma stampata eż., printers, magni tal-fax, magni tal-fotokopji u mikrokopjaturi,

— ix-xiri u l-kiri ta' jew id-depożitu ta' garanzija għal *typewriters, word processors* u kull tagħmir elettroniku ieħor ta' l-uffiċċju,

— l-installazzjoni, il-konfigurazzjoni, il-manutenzjoni, l-istudji, id-dokumentazzjoni u l-provvisti marbuta ma' dan it-tagħmir,

— in-nefqa għax-xiri ta' karti, invilops, provvisti ta' l-Uffiċċju u provvisti oħra għall-istamperiji, u għal xi stampar li jsir fuq barra,

— l-ispejjeż ta' tariffi tal-posta u tal-konsenja postali, fuq pakketti postali u oħrajn mibgħuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u tal-posta interna ta' l-Uffiċċju,

— it-tariffi ta' abbonament u l-ispejjeż ta' komunikazzjoni bil-kejbil jew bir-radju (telefoni fissi u ċellulari, televiżjoni, telekonferenzar, u videokonferenzar), spejjeż ta' networks tat-trasmissjoni tad-data, servizzi tal-komunikazzjoni tad-data, eċċ., u x-xiri tad-direttorji,

— l-ispejjeż tal-links tat-telefon u tal-kompjuter bejn bini differenti u tal-linji tat-trasmissjoni internazzjonali bejn il-postijiet ta' uffiċċji tal-Komunità,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA, BRUSSELL

KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A6 01 03 *(ikompli)*

— appoġġ tekniku u loġistiku, taħriġ u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' tagħmir u softwer tal-kompjuter, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għal dokumentazzjoni teknika kemm f'forma stampata jew f'forma elettronika, eċċ., ħaddiema ta' l-operazzjoni esterni, servizzi ta' l-Uffiċċju, abbonamenti ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ, studji fuq assigurazzjoni tas-sigurtà u l-kwalità relatati ma' tagħmir u software tal-kompjuter, l-ispejjeż ta' l-użu, tal-manutenzjoni, u taż-żamma u l-iżvilupp tas-*software*, u tat-twettiq ta'proġetti informatiċi,

— spejjeż oħra funzjonali mhux previsti speċifikament hawn fuq.

L-ammont tad-dħul assenjat taħt l-artikolu 18, paragrafu 1, punti e) sa j) tar-regolament finanzjarju huwa stmat li jlaħħaq it-8 000 EUR.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar id-dħul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

A6 01 08 ***Spejjeż legali***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-infiq legali preliminari u s-servizzi ta' avukati jew esperti oħra li jissejħu biex jagħtu parir lill-Uffiċċju kif ukoll l-ammonti li l-Uffiċċju jkun mitlub iħallas mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Kumunitajiet Ewropej jew qrati oħramaħsuba.

A6 01 12 ***Charges finanzjarji***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri spejjeż tal-banek (kummissjonijiet, aġġji u nfiq ieħor), l-ispiża għall-konnessjoni man-*network* tat-telekomunikazzjonijiet ta' bejn il-banek (SWIFT) u l-ħlas ta' miżati għall-aġenziji ta' *credit-rating*.

A6 01 50 ***Politika tal-personal u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— il-kontribuzzjoni ta' l-Uffiċċju għall-ispejjeż taċ-ċentru ta' rikreazzjoni u għal attivitajiet oħra kulturali u sportivi li jinkuraġġixxu l-kuntatt soċjali bejn il-ħaddiema ta' nazzjonalitajiet differenti li jaħdmu fl-Uffiċċju,

— il-kontribuzzjoni ta' l-Uffiċċju għall-ispejjeż tal-faċilitajiet fejn jieħdu ħsieb it-tfal,

— bħala parti minn politika favur nies b'diżabbiltà, għall-persuni li jkollhom diżabbiltà u li jkunu f'dawn il-kategoriji:

  — uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

  — konjuġi ta' uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

  — it-tfal dipendenti kollha skond it-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA, BRUSSELL

KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA *(ikompli)*

A6 01 50 *(ikompli)*

Dan ikopri, fil-limiti ta' l-ammont li jkun iddaħħal fil-baġit u wara li kull intitolament nazzjonali mogħti fil-pajjiż tar-residenza jew ta' l-oriġini jkun intalab, kull spiża infiq mhux ta'natura medika li jkun meqjus meħtieġ, li jkun b'riżultat ta'xi diżabilità u li jkun iġġustifikat.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

A6 01 51 ***Politika ta' l-infrastruttura u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— spejjeż ta' rutina marbutin mat-tmexxija u l-konverżjoni ta' restoranti, kafetteriji u *canteens*,

— ħsarat li għandhom jingarru mill-Uffiċċju u dawk li jkunu ġejjin minn obbligazzjonijiet ta' terza parti, u n-nefqa marbuta ma' ċerti każijiet fejn, għall-raġunijiet ta' ekwità, il-kumpens għandu jitħallas mingħajr ma jkun hemm l-ebda talba legali.

A6 01 60 ***Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprijazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa biex isir u jkun żviluppat s-sit ta' l-intranet tal-Kummissjoni (Intracomm); il-produzzjoni tar-rivista interna ta' kull ġimgħa *Commission en direct*; il-ħlas ta' miżati għal servizzi ta' aċċess għad-data; il-ħlas ta' illegar u nfiq ieħor meħtieġ għall-preservazzjoni tal-kotba u pubblikazzjonijiet; ħlas ta' miżati għal xiri ta' gazzetti, rivisti speċjalizzati, ġurnali uffiċjali, dokumenti parlamentari, statistika kummerċjali barranija, rapporti ta' l-aġenziji ta' l-aħbarijiet u diversi pubblikazzjonijiet speċjalizzati oħrajn; ix-xiri ta' pubblikazzjonijiet u xogħlijiet tekniċi marbuta max-xogħol ta' l-Uffiċċju.

KAPITOLU A6 10 — RISERVI

A6 10 01 ***Krediti proviżorji***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

L-approprijazzjonijiet li ddaħħlu f'dan il-Kapitolu huma biss proviżorji u jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment tagħhom f'"intestaturi oħra tal-baġit skond ir-Regolament Finanzjarju".

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

A6 10 02 ***Riserva għall-kontinġenzi***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI

UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA LUSSEMBURGU

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA LUSSEMBURGU

DĦUL

TITOLU 4

TAXXI KOMUNITAJI MIXXELLANJI, LEVIES U AMMONTI DOVUTI

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MIR-RIMUNERAZZJONI
KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 4 0			
4 0 0	***Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra***	962 000	930 000	962 000,—
4 0 3	***Ħlasijiet tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li ħuma impjegati attivament***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu***	119 000	97 000	86 000,—
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	1 081 000	1 027 000	1 048 000,—
	KAPITOLU 4 1			
4 1 0	***Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff lejn skema ta' pensjoni***	1 355 000	1 144 000	1 235 000,—
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	1 355 000	1 144 000	1 235 000,—
	Titolu 4 — Total	**2 436 000**	**2 171 000**	**2 283 000,—**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA LUSSEMBURGU

TITOLU 4

TAXXI KOMUNITAJI MIXXELLANJI, LEVIES U AMMONTI DOVUTI

KAPITOLU 40 — TNAQQIS MIR-RIMUNERAZZJONI

400 ***Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
962 000	930 000	962 000,—

Dan id-dħul huwa l-qligħ kollu tat-taxxa fuq is-salarji, il-pagi u l-benefiċċji ta' l-uffiċjali u ħaddiema oħra mnaqqsa kull xahar mis-salarji ta' l-impjegati ta' l-Uffiċċju.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Atti ta' referenza

Il-protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej, u l-aktar l-Artikolu 13 tiegħu.

403 ***Ħlasijiet tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, uffiċjali u ħaddiema oħra li huma impjegati attivament***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Dan id-dħul huwa t-total tal-qligħ kollu mill-kontribuzzjoni temporanja allokata mill-ħlas ta' l-uffiċjali u l-ħaddiema l-oħra li jkunu f'impjieg li titnaqqas kull xahar mis-salarju ta' l-impjegati ta' l-Uffiċċju.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

404 ***Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri ta' l-istituzzjonijiet, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu***

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
119 000	97 000	86 000,—

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA LUSSEMBURGU

KAPITOLU 41 — KONTRIBUZZJONI GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET

410 Kontribuzzjonijiet ta' l-istaff lejn skema ta' pensjoni

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
1 355 000	1 144 000	1 235 000,—

Dan id-dħul huwa t-total tal-kontribuzzjonijiet mnaqqsa kull xahar mis-salarji tal-persunal ta' l-Uffiċċju skond l-Artikolu 83(2) tar-Regolamenti tal-Persunal, u użat biex tiġi ffinanzjata l-iskema tal-pensjonijiet.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA LUSSEMBURGU

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI, ĦLAS LURA TA' NEFQA U DĦUL

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

Artikolu Punt	Intestatura	Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
	KAPITOLU 6 6			
6 6 0	***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***			
6 6 0 0	Rifużjonijiet assenjati u kontribuzzjonijiet oħra	p.m.	p.m.	0,—
	Artikolu 6 6 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 6 — Total	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	IS-SOMMA FINALI	**2 436 000**	**2 171 000**	**2 283 000,—**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA LUSSEMBURGU

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI, ĦLAS LURA TA' NEFQA U DĦUL

KAPITOLU 66 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

660 ***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***

6600 Rifużjonijiet assenjati u kontribuzzjonijiet oħra

Sena Finanzjarja 2009	Sena Finanzjarja 2008	Sena Finanzjarja 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din il-partita hija maħsuba biex takkomoda, skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul li ma jidhirx f'partijiet oħra tat-Titolu 6 u li jwassal għall-għotja ta' approprjazzjonijiet addizzjonali maħsuba biex jiffinanzjaw in-nefqa li għaliha dan id-dħul ikun allokat.

KUMMISSJONI

UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA LUSSEMBURGU

NEFQA

Riassunt ġenerali ta' l-approprjazzjonijiet (2009 u 2008) u riżultat (2007)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
A7	**UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — LUSSEMBURGU**			
A7 01	SPEJJEŻ TA' L-OPERAT	24 108 000	23 308 000	21 743 169,35
A7 10	RISERVI	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu A7 — Total	**24 108 000**	**23 308 000**	**21 743 169,35**
	IS-SOMMA FINALI	**24 108 000**	**23 308 000**	**21 743 169,35**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA LUSSEMBURGU

TITOLU A7

UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — LUSSEMBURGU

KAPITOLU A7 01 — SPEJJEŻ TA' L-OPERAT
KAPITOLU A7 10 — RISERVI

Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
	KAPITOLU A7 01			
A7 01 01	***Spejjeż relatati mal-ħaddiema***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	12 323 000	12 244 000	11 540 387,36
A7 01 02	***Ħaddiema barranin u spejjeż oħra ta' ġestjoni***			
A7 01 02 01	Staff estern			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 840 000	5 137 000	4 361 180,38
A7 01 02 11	Spejjeż oħra ta' ġestjoni			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	471 000	435 000	433 799,51
	Artikolu A7 01 02 — Total	6 311 000	5 572 000	4 794 979,89
A7 01 03	***Bini u nefqa relatata***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 474 000	5 437 000	5 244 872,60
A7 01 08	***Spejjeż legali***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A7 01 12	***Charges finanzjarji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A7 01 50	***Politika tal-personal u t-tmexxija***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	55 000	162 929,50
A7 01 51	***Politika ta' l-infrastruttura u t-tmexxija***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A7 01 60	***Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU A7 01 — TOTAL	24 108 000	23 308 000	21 743 169,35
	KAPITOLU A7 10			
A7 10 01	***Approprijazzjonijiet proviżorji***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
A7 10 02	***Riserva għall-kontinġenzi***			
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLU A7 10 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu A7 — Total	**24 108 000**	**23 308 000**	**21 743 169,35**
	IS-SOMMA FINALI	**24 108 000**	**23 308 000**	**21 743 169,35**

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA LUSSEMBURGU

TITOLU A7

UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA — LUSSEMBURGU

KAPITOLU A7 01 — SPEJJEŻ TA' L-OPERAT

A7 01 01 Spejjeż relatati mal-ħaddiema

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
12 323 000	12 244 000	11 540 387,36

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri, għall-uffiċjali u l-ħaddiema temporanji li jkollhom post fuq il-pjan ta' l-istabbilment:

— salarji, benefiċċji u ħlasijiet marbuta mas-salarji,

— assigurazzjonijiet kontra inċidenti u mard u ħlasijiet oħra ta' sigurtà soċjali,

— assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-ħaddiema temporanji u ħlasijiet mill-istituzzjoni f'isem il-ħaddiema temporanji sabiex dawn jiksbu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż ta' l-oriġini tagħhom,

— benefiċċji u għotjiet varji oħra,

— il-valur tal-piżijiet applikabbli għall-ħlas ta' uffiċjali u ħaddiema temporanji u l-valur tal-piżijiet applikat lill-parti mis-salarji li tiġi ttrasferita lejn pajjiż differenti minn dak ta' l-impjieg,

— l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar li għandhom jingħataw lill-uffiċjali u lill-ħaddiema temporanji (inklużi l-familji tagħhom) meta jibdew l-impjieg, meta jtemmu l-impjieg jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor,

— il-benefiċċji ta' stabbiliment jew stabbiliment mill-ġdid li għandhom jingħataw lill-uffiċjali li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom meta dawn jibdew impjieg jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor, u meta dawn itemmu l-impjieg u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,

— l-ispejjeż ta' ġarr li jridu jitħallsu lill-uffiċjali u lill-ħaddiema temporanji li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza meta dawn jibdew impjieg jew meta dawn imorru f'post ta' impjieg ġdid, u meta jtemmu l-impjieg u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,

— il-valur ta' l-aġġustamenti kollha lis-salarji li jkunu ġew approvati mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bàġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

A7 01 02 Ħaddiema barranin u spejjeż oħra ta' ġestjoni

A7 01 02 01 Staff estern

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 840 000	5 137 000	4 361 180,38

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— ir-remunerazzjoni ta' l-istaff b'kuntratt (fis-sens tat-Titolu IV tal-Kondizzjonijiet ta' Impjieg), l-iskema ta' l-assigurazzjoni soċjali ta' l-istituzzjoni li tkopri l-istaff b'kuntratt, kif deskritta fit-Titolu IV, u n-nefqa għall-koeffiċjenti korretturi applikabbli għar-remunerazzjonijiet ta' staff ta' din ix-xorta,

— in-nefqa li ġġarrbet (salarji, assigurazzjonijiet, eċċ.) minħabba l-impjegar ta' ħaddiema mqabbda minn barra li jkunu jaħdmu b'kuntratt ta' liġi privata u minħabba l-impjegar ta' ħaddiema temporanji,

— in-nefqa marbuta ma' impjegati inklużi f'kuntratti ta' l-appalt għal xogħol tekniku u amministrattiv, għajnuna addizzjonali u provvediment ta' servizzi ta' natura intellettwali,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA LUSSEMBURGU

KAPITOLU A7 01 — SPEJJEŻ TA' L-OPERAT *(ikompli)*

A7 01 02 *(ikompli)*

A7 01 02 01 *(ikompli)*

— In-nefqa marbuta mas-*secondment* jew assenjazzjoni temporanja lill-Uffiċċju ta' uffiċjali fis-servizzi ċivili ta' l-Istati Membri u ta' esperti oħra kif ukoll spejjeż supplimentari li jirriżultaw mis-*secondment* ta' uffiċjali lill-amministrazzjonijiet nazzjonali jew lill-organizzazzjonijiet internazzjonali,

— il-valur ta' l-aġġustamenti kollha lis-salarji li jkunu ġew approvati mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

L-ammont tad-dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat li jilħaq EUR 5 000.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-regoli dwar l-għażla u l-ħlas u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bàġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

A7 01 02 11 Spejjeż oħra ta' ġestjoni

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
471 000	435 000	433 799,51

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— l-infiq għall-spejjeż ta' l-ivvjaġġar, benefiċċji għall-għajxien ta' kuljum u spejjeż anċillari jew eċċezzjonali li jkunu saru b'rabta ma' missjonijiet ta' l-istaff Uffiċjali u minn esperti jew uffiċjali nazzjonali jew internazzjonali li jkunu ġew *seconded*,

— ir-rimborż ta' l-spejjeż li jkunu saru minn persuni li jkunu qed jirrappreżentaw lill-Uffiċċju (ir-rimborż ma jkunx possibbli għal spejjeż li jkunu saru fit-twettiq ta' obbligi ta' rappreżentazzjoni minn ħaddiema fejn għandhom x'jaqsmu l-Kummissjoni jew istituzzjonijiet Ewropej oħra),

— l-spejjeż ta' vvjaġġar, ta' għajxien u spejjeż anċillari ta' esperti li jkunu qed jieħdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' ħidma, u l-ispejjeż inċidentali għall-organizzazzjoni ta' laqgħat fejn dawn ma jkunux koperti bl-infrastruttura li teżisti fil-kwartieri ġenerali ta' l-istituzzjonijiet jew l-uffiċċji esterni (l-esperti jitħallsu lura fuq il-bażi ta' deċiżjonijiet li ttieħdu mill-Kummissjoni),

— l-ispejjeż tax-xorb, u xi kultant l-ikel, li jiġi servut matul il-laqgħat interni,

— l-spejjeż varji marbuta ma' konferenzi, kungressi u laqgħat li jieħu sehem fihom jew li jorganizzahom l-Uffiċċju,

— Nfiq fuq studji u konsultazzjonijiet speċjalizzati li jsiru b'kuntratti ma' esperti b'kwalifikazzjonijiet għolja (individwi jew ditti) jekk l-Uffiċċju m'għandux ħaddiema disponibbli biex iwettqu dawn l-istudji, inklużi x-xiri ta' studji li diġà saru,

— L-spejjeż marbuta ma' taħriġ bil-ħsieb li jissaħħu l-ħiliet tal-ħaddiema, u l-kapaċità u l-effiċjenza ta' l-Uffiċċju:

  — Tariffi għall-esperti impjegati għall-identifikazzjoni tal-ħtiġiet ta' taħriġ, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twettiq ta' korsijiet, u l-evalwazzjoni u s-sorveljanza tar-riżultati,

  — miżati ta' konsulenza f'diversi oqsma, partikolarment f'metodi ta' organizzazzjoni, ġestjoni, strateġija, kwalità u tmexxija tal-ħaddiema,

  — l-ispiża biex wieħed jattendi għal taħriġ fuq barra u biex jissieħeb ma' organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA LUSSEMBURGU

KAPITOLU A7 01 — SPEJJEŻ TA' L-OPERAT *(ikompli)*

A7 01 02 *(ikompli)*

A7 01 02 11 *(ikompli)*

— in-nefqa marbuta ma' l-aspetti prattiċi ta' l-organizzazzjoni ta' dawn il-korsijiet, ma' l-użu tal-post, mat-trasport, ma' l-ispiża ta' l-ikel u ta' l-akkommodazzjoni għall-parteċipanti ta' korsijiet residenzjali,

— in-nefqa għat-taħriġ marbuta ma' pubblikazzjonijiet u tagħrif, ma' siti ta' l-*internet* relatati u max-xiri ta' tagħmir għat-tagħlim, mal-miżati u mal-liċenzji għal tagħlim b'distanza, ma' kotba, ma'prodotti stampati u ma' prodotti *multimedia*,

— l-iffinanzjament ta' materjal edukattiv.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

Ir-regoli dwarl-għażla u l-ħlas u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

A7 01 03 ***Bini u nefqa relatata***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
5 474 000	5 437 000	5 244 872,60

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-bini ta' l-Uffiċċju u spejjeż oħra relatati, inklużi b'mod partikulari:

— l-ispejjeż tax-xiri jew kiri bl-għażla ta' xiri tal-bini jew il-kostruzzjoni tal-bini,

— kera u ċens, taxxi varji u l-eżerċizzju ta' għażla ta' xiri ta' bini jew il-partijiet okkupati ta' bini, kif ukoll il-kiri ta' swali tal-konferenzi, mħażen, arkivji, garaxxijiet u faċilitajiet tal-parkeġġ,

— il-ħlas tal-primja ta' l-assigurazzjoni fuq il-bini jew ta' partijiet tal-bini li jintużaw mill-Uffiċċju,

— l-spejjeż tal-konsum ta' l-ilma, tal-gass, ta' l-elettriku u ta' l-enerġija għat-tisħin tal-bini jew tal-partijiet ta' bini okkupati mill-Uffiċċju,

— l-spejjeż għall-manutenzjoni tal-postijiet, maħduma fuq il-bażi ta' kuntratti kurrenti, tal-liftijiet, tat-tisħin ċentrali, tat-tagħmir tal-klimatizzazzjoni, eċċ.; l-ispejjeż li jirriżultaw minn operazzjonijiet ta' tindif perjodiku, inkluż ix-xiri ta' prodotti għall-manutenzjoni, għall-ħasil, għall-ħasil tal-ħwejjeġ u għad-*dry-cleaning*, eċċ kif ukoll għal tibjid, għal tiswijiet u għal provvisti użati mill-*workshops* tal-manutenzjoni,

— in-nefqa marbuta mat-trattament selettiv, il-ħażna u t-tneħħija ta' l-iskart,

— xogħol ta' titjib tal-bini, eż., tibdil fit-tqassim, installazzjonijiet tekniċi u xogħol speċjalizzat ieħor ta' serraturi, ta' elettriku, ta' *plumbing*, ta' żebgħa, ta' bdil ta' l-art, eċċ., u l-ispejjeż marbuta mat-tibdil ta' *cabling* ta' networks, u l-infiq għal tagħmir neċessarju marbut mat-titjib tiegħu [qabel ma jiġġeddu jew jiġu konklużi kuntratti għal ammont li jeċċedi EUR 300 000, u bi skop li l-ispiża tiġi kkontrollata, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta ma' istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, munita magħżula, indiċjar, perijodu ta' żmien, klawsoli oħra) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili],

— spejjeż marbuta mas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, b'mod partikolari kuntratti għas-sorveljanza ta' bini, kuntratti għall-manutenzjoni ta' installazzjonijiet tas-sigurtà u xiri ta' oġġetti żgħar [qabel ma jiġġeddu jew jiġu konklużi kuntratti għal ammont li jeċċedi EUR 300 000, u bl-għan li l-ispiża tiġi kkontrollata, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħrajn dwar il-kundizzjonijiet (prezz, munita magħżula, indiċjar, perijodu ta' żmien, klawsoli oħra) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili],

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA LUSSEMBURGU

KAPITOLU A7 01 — SPEJJEŻ TA' L-OPERAT *(ikompli)*

A7 01 03 *(ikompli)*

— in-nefqa marbuta ma' l-indafa u s-sigurtà ta' l-individwi fuq il-post tax-xogħol, l-aktar ix-xiri, l-kera u l-manutenzjoni tat-tagħmir għat-tifi tan-nar, ir-riforniment tat–tagħmir ta' l-uffiċjali li jagħtu l-ewwel għajnuna f'każ ta' nar u l-ispejjeż ta' spezzjonijiet mandatorji (qabel ma kuntratti għal ammont li jaqbeż it-300 000 Euro jiġġeddu jew jintemmu, u bil-ħsieb li tkun ikkontrollata n-nefqa, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, il-valuta li tintgħażel, l-indiċjar, il-perijodu ta' żmien, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

— l-ispejjeż ta' konsultazzjoni legali, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' bini,

— l-infiq l-ieħor li għandu x'jaqsam mal-bini, partikolarment l-ispejjeż tal-ġestjoni tal-bini mikri lil diversi entitajiet, l-spejjeż marbuta ma' stħarriġ dwar il-qagħda tal-bini u spejjeż ta' utilità (taxxa fuq l-iskart, il-ġbir ta' l-iskart eċċ.),

— xi nfiq għall-għajnuna teknika marbuta ma' xogħolijiet ta' titjib konsiderevoli,

— ix-xiri, l-kiri jew id-depożitu ta' garanzija, l-manutenzjoni, t-tiswija, l-installazzjoni u r-riforniment ta' tagħmir u materjal tekniku,

— ix-xiri, l-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' għamara,

— ix-xiri, l-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' vetturi,

— l-assigurazzjonijiet varji (partikolarment dik tar-responsabbilità ċivili u l-assigurazzjoni kontra s-serq),

— l-infiq fuq tagħmir tax-xogħol, u l-aktar:

  — ix-xiri ta' uniformijiet (l-aktar għall-messaġġiera, xufiera u ħaddiema fir-ristoranti u l-kafetteriji)

  — ix-xiri u t-tindif ta' ħwejjeġ tax-xogħol partikolarment għan-nies li jaħdmu fil-*workshops* u għal dawk li għandhom jagħmlu xogħolijiet fejn jeħtieġu protezzjoni kontra l-maltemp jew il-kesħa, *wear and tear* mhux normali u tbajja',

  — ix-xiri jew ħlas lura ta' l-ispejjeż ta' kull tagħmir li jista' jkun meħtieġ skond il-kuntest ta' l-applikazzjoni tad-Direttivi 89/391/KEE u 90/270/KEE,

— l-ispejjeż ta' ġarr, ri-organizzazzjoni u ġestjoni dipartimentali (it-twassil, il-ħażna, it-tqegħid) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti ta' l-uffiċċju,

— in-nefqa biex il-bini jkun mgħammar b'telekomunikazzjonijiet, l-aktar ix-xiri, il-kera, it-twaħħil u l-manutenzjoni ta' *switchboards* u distributuri tat-telefon, sistemi ta' awdjo u vidjokonferenza, telefonija interna u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq *networks* ta' data (tagħmir u manutenzjoni) u servizzi relatati (it-tmexxija, l-appoġġ, id-dokumentazzjoni, l-installazzjoni u t-tneħħija),

— ix-xiri, il-kera jew id-depożitu ta' garanzija, u l-manutenzjoni ta' kompjuters, terminali, kompjuters żgħar, apparat periferali, tagħmir ta' konnessjoni u s-softwer tal-kompjuter meħtieġ,

— ix-xiri, l-kiri jew id-depożitu ta' garanzija u l-manutenzjoni ta' tagħmir relatat mal-preżentazzjoni ta' l-informazzjoni f'forma stampata eż., printers, magni tal-fax, magni tal-fotokopji u mikrokopjaturi,

— ix-xiri u l-kiri ta' jew id-depożitu ta' garanzija għal *typewriters, word processors* u kull tagħmir elettroniku ieħor ta' l-uffiċċju,

— l-installazzjoni, il-konfigurazzjoni, il-manutenzjoni, l-istudji, id-dokumentazzjoni u l-provvisti marbuta ma' dan it-tagħmir,

— in-nefqa għax-xiri ta' karti, invilops, provvisti ta' l-Uffiċċju u provvisti oħra għall-istamperiji, u għal xi stampar li jsir fuq barra,

— l-ispejjeż ta' tariffi tal-posta u tal-konsenja postali, fuq pakketti postali u oħrajn mibgħuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u tal-posta interna ta' l-Uffiċċju,

— it-tariffi ta' abbonament u l-ispejjeż ta' komunikazzjoni bil-kejbil jew bir-radju (telefoni fissi u ċellulari, televiżjoni, telekonferenzar, u videokonferenzar), spejjeż ta' networks tat-trasmissjoni tad-data, servizzi tal-komunikazzjoni tad-data, eċċ., u x-xiri tad-direttorji,

— l-ispejjeż tal-links tat-telefon u tal-kompjuter bejn bini differenti u tal-linji tat-trasmissjoni internazzjonali bejn il-postijiet ta' uffiċċji tal-Komunità,

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA LUSSEMBURGU

KAPITOLU A7 01 — SPEJJEŻ TA' L-OPERAT *(ikompli)*

A7 01 03 *(ikompli)*

— appoġġ tekniku u loġistiku, taħriġ u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' tagħmir u softwer tal-kompjuter, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għal dokumentazzjoni teknika kemm f'forma stampata jew f'forma elettronika, eċċ., ħaddiema ta' l-operazzjoni esterni, servizzi ta' l-Uffiċċju, abbonamenti ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ, studji fuq assigurazzjoni tas-sigurtà u l-kwalità relatati ma' tagħmir u software tal-kompjuter, l-ispejjeż ta' l-użu, tal-manutenzjoni, u taż-żamma u l-iżvilupp tas-*software*, u tat-twettiq ta'proġetti informatiċi,

— spejjeż oħra funzjonali mhux previsti speċifikament hawn fuq.

L-ammont tad-dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat li jilħaq EUR 40 000.

Bażi legali

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar id-dħul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-ħames Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

A7 01 08 ***Spejjeż legali***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-infiq legali preliminari u s-servizzi ta' avukati jew esperti oħra li jissejħu biex jagħtu parir lill-Uffiċċju kif ukoll l-ammonti li l-Uffiċċju jkun mitlub iħallas mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-komunitajiet Ewropej jew qrati oħra.

A7 01 12 ***Charges finanzjarji***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri spejjeż tal-banek (kummissjonijiet, aġġji u nfiq ieħor), l-ispiża għall-konnessjoni man-*network* tat-telekomunikazzjonijiet ta' bejn il-banek (SWIFT) u l-ħlas ta' miżati għall-aġenziji ta' *credit-rating*.

A7 01 50 ***Politika tal-personal u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	55 000	162 929,50

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

— il-kontribuzzjoni ta' l-Uffiċċju għall-ispejjeż taċ-ċentru ta' rikreazzjoni u għal attivitajiet oħra kulturali u sportivi li jinkuraġġixxu l-kuntatt soċjali bejn il-ħaddiema ta' nazzjonalitajiet differenti li jaħdmu fl-Uffiċċju,

— il-kontribuzzjoni ta' l-Uffiċċju għall-ispejjeż tal-faċilitajiet fejn jieħdu ħsieb it-tfal,

— bħala parti minn politika favur nies b'diżabbiltà, għall-persuni li jkollhom diżabbiltà u li jkunu f'dawn il-kategoriji:

  — uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

  — konjuġi ta' uffiċjali u ħaddiema temporanji f'impjieg attiv,

  — it-tfal dipendenti kollha skond it-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal.

KUMMISSJONI
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOĠISTIKA LUSSEMBURGU

KAPITOLU A7 01 — SPEJJEŻ TA' L-OPERAT *(ikompli)*

A7 01 50 *(ikompli)*

Dan ikopri, fil-limiti ta' l-ammont li jkun iddaħħal fil-bàġit u wara li kull intitolament nazzjonali mogħti fil-pajjiż tar-residenza jew ta' l-oriġini jkun intalab, kull infiq mhux ta'natura medika li jkun meqjus meħtieġ, li jkun b'riżultat ta'xi diżabilità u li jkun iġġustifikat.

Bażi legali

Ir-Regolamenti ta' l-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej.

A7 01 51 ***Politika ta' l-infrastruttura u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— spejjeż ta' rutina marbutin mat-tmexxija u l-konverżjoni ta' restoranti, kafetteriji u *canteens*,

— ħsarat li għandhom jinġarru mill-Uffiċċju u dawk li jkunu ġejjin minn obbligazzjonijiet ta' terza parti, u n-nefqa marbuta ma' ċerti każijiet fejn, għall-raġunijiet ta' ekwità, il-kumpens għandu jitħallas mingħajr ma jkun hemm l-ebda talba legali.

A7 01 60 ***Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-produzzjoni u l-iżvilupp tas-sit intranet tal-Kummissjoni (Intracomm), l-abbonamenti mas-servizzi ta' *view-data*, l-ispejjeż ta' legatura u spejjeż oħrajn meħtieġa għall-preservazzjoni ta' xogħlijiet u perjodiċi ta' referenza, in-nefqa għall-abbonamenti ma' ġurnali u ġurnali perjodiċi speċjaliżżati, u x-xiri ta' pubblikazzjonijiet u xogħlijiet tekniċi konnessi ma' l-attivitajiet ta' l-Uffiċċju.

KAPITOLU A7 10 — RISERVI

A7 10 01 ***Approprijazzjonijiet proviżorji***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

L-approprjazzjonijiet f'dan il-kapitolu huma biss proviżorji, u jistgħu jintużaw biss wara li jiġu ttrasferiti f'kapitolu ieħor skond il-proċedura relevanti stabbilita fir-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bàġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

A7 10 02 ***Riserva għall-kontinġenzi***

Approprjazzjonijiet 2009	Approprjazzjonijiet 2008	Riżultat 2007
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI

FONDI STRUTTURALI

KUMMISSJONI
FONDI STRUTTURALI

Tabella tat-trasferimenti awtorizzati skond l-Artikolu 158 tar-Regolament Finanzjarju [1]

	Approprjazzjonijiet għall-impenji			
	Impjiegi u affarijiet soċjali	Agrikoltura u żvilupp rurali	Sajd	Politika Reġjonali
	04 02/04 01 04	05 04/05 01 04	11 06/11 01 04	13 03/13 01 04
Programmi ta' konverġenza	X			X
Il-programmi PEACE	X	p.m.	p.m.	X
Tlestija ta' Obbjettiv 1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Kompetittività reġjonali u xogħol	X			X
Tlestija ta' Obbjettiv 2	p.m.			p.m.
Spejjeż amministrattivi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

	Approprjazzjonijiet għall-ħlasijiet			
	Impjiegi u affarijiet soċjali	Agrikoltura u żvilupp rurali	Sajd	Politika Reġjonali
	04 02/04 01 04	05 04/05 01 04	11 06/11 01 04	13 03/13 01 04
Programmi ta' konverġenza	X			X
Il-programmi PEACE	X	X	X	X
Tlestija ta' Obbjettiv 1	X	X	X	X
Kompetittività reġjonali u xogħol	X			X
Tlestija ta' Obbjettiv 2	X			X
Tlestija ta' l-inizjattivi tal-Komunità	X	X	X	X
Spejjeż amministrattivi	X	X	X	X

B'żieda ma' trasferiment f'attività partikolari, it-trasferimenti huma possibbli bejn l-Artikoli jew il-Punti differenti involuti fil-kisba ta' l-istess objettiv, kif muri dwar kull linja fit-tabella t'hawn fuq.

[1] "X" tfisser li t-trasferiment huwa possibbli

KUMMISSJONI

IR-RIĊERKA U L-IŻVILUPP TEKNOLOĠIKU

Intestatura	Approprjazzjonijiet għall-impenji						Approprjazzjonijiet għall-hlasijiet					
	Operazzjonijiet	Persunal "Riċerka"	Persunal estern	Infiq iehor tat-tmexxija	Infiq iehor amministrattiv	Total	Operazzjonijiet	Persunal "Riċerka"	Persunal estern	Infiq iehor tat-tmexxija	Infiq iehor amministrattiv	Total
L-azzjonijiet diretti												
Il-programm speċifiku tal-KE	30,000	127,021	29,229	51,464		237,714	29,120	127,021	29,229	51,464		236,834
Il-programm speċifiku ta' l-Euratom	8,200	51,539	9,551	31,236		100,526	9,060	51,539	9,551	31,236		101,386
It-tkomplija ta' l-azzjonijiet ta' qabel							1,300					1,300
L-azzjonijiet diretti — It-Total	**38,200**	**178,560**	**38,780**	**82,700**	**0,000**	**338,240**	**39,480**	**178,560**	**38,780**	**82,700**	**0,000**	**339,520**
L-azzjonijiet indiretti												
Il-programm tal-KE												
Il-programm speċifiku "Kooperazzjoni"	3 769,819	143,740	45,359	35,422	9,802	4 004,141	2 916,325	143,740	45,359	35,422	9,802	3 150,648
Il-programm speċifiku "Ideat"	775,000	0,955	0,201	0,104	32,410	808,670	260,861	0,955	0,201	0,104	32,410	294,531
Il-programm speċifiku "In-Nies"	503,034	4,491	1,297	0,670	15,992	525,484	460,434	4,491	1,297	0,670	15,992	482,884
Il-programm speċifiku "Il-Kapaċitajiet"	546,164	16,952	5,017	3,212	5,238	576,583	554,164	16,952	5,017	3,212	5,238	584,583
Il-programm tal-KE, l-azzjoni indiretta — Total	5 594,017	166,138	51,874	39,408	63,442	5 914,879	4 191,784	166,138	51,874	39,408	63,442	4 512,646
Il-programm ta' l-Euratom	428,143	29,599	0,428	11,974	28,620	498,764	266,500	29,599	0,428	11,974	28,620	337,121
It-tkomplija ta' l-azzjonijiet ta' qabel							1 754,485					1 754,485
L-azzjonijiet indiretti — It-Total	**6 022,160**	**195,737**	**52,302**	**51,382**	**92,062**	**6 413,643**	**6 212,769**	**195,737**	**52,302**	**51,382**	**92,062**	**6 604,252**
Riċerka — Total kumplessiv EU-27	**6 060,360**	**374,297**	**91,082**	**134,082**	**92,062**	**6 751,883**	**6 252,249**	**374,297**	**91,082**	**134,082**	**92,062**	**6 943,772**

Intestatura	Approprjazzjonijiet ghall-impenji								Approprjazzjonijiet ghall-hlasijiet							
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 +	Total
L-azzjonijiet diretti																
Il-programm speċifiku tal-KE																
L-approprjazzjonijiet għall-persunal u r-riżorsi	196,183	203,481	207,714	218,882	227,001	235,416	244,114	1 532,791	196,183	203,481	207,714	218,882	227,001	235,416	244,114	1 532,791
L-approprjazzjonijiet operattivi	28,847	29,425	30,000	30,613	31,226	31,849	32,898	214,858	11,539	26,828	29,120	30,224	30,829	31,446	54,872	214,858
Il-programm speċifiku tal-KE — Total	225,030	232,906	237,714	249,495	258,227	267,265	277,012	1 747,649	207,722	230,309	236,834	249,106	257,830	266,862	298,986	1 747,649
Il-programm speċifiku ta' l-Euratom																
L-approprjazzjonijiet għall-persunal u r-riżorsi	87,624	90,822	92,326	97,568	101,124			469,464	87,624	90,822	92,326	97,568	101,124			469,464
L-approprjazzjonijiet operattivi	8,818	8,994	8,200	9,358	9,357			44,727	4,409	8,924	9,060	9,290	13,044			44,727
Il-programm speċifiku ta' l-Euratom — It-Total	96,442	99,816	100,526	106,926	110,481	114,543 (1)	118,673 (2)	514,191	92,033	99,746	101,386	106,858	114,168			514,191
L-azzjonijiet diretti — It-Total	**321,472**	**332,722**	**338,240**	**356,421**	**368,708**	**267,265**	**277,012**	**2 261,840**	**299,755**	**330,055**	**338,220**	**355,964**	**371,998**	**266,862**	**298,986**	**2 261,840**
L-azzjonijiet indiretti																
Il-programm speċifiku tal-KE																
L-approprjazzjonijiet amministrattivi																
Il-programm speċifiku "Kooperazzjoni"	194,211	203,514	234,323	258,620	287,203	310,016	334,269	1 822,156	194,211	203,514	234,323	258,620	287,203	310,016	334,269	1 822,156
Il-programm speċifiku "Ideat"	39,479	30,703	33,67	40,01	44,321	47,471	48,18	283,834	39,479	30,703	33,67	40,01	44,321	47,471	48,18	283,834
Il-programm speċifiku "In-nies"	24,217	23,83	22,45	28,377	29,340	31,704	35,437	195,355	24,217	23,83	22,45	28,377	29,340	31,704	35,437	195,355
Il-programm speċifiku "Il-Kapaċitajiet"	23,884	22,986	30,419	34,484	33,624	32,716	36,102	214,215	23,884	22,986	30,419	34,484	33,624	32,716	36,102	214,215
L-approprjazzjonijiet amministrattivi — il-programm speċifiku tal-KE — It-total parzjali	281,791	281,033	320,862	361,491	394,488	421,907	453,988	2 515,560	281,791	281,033	320,862	361,491	394,488	421,907	453,988	2 515,560
L-approprjazzjonijiet operattivi																
Il-programm speċifiku "Kooperazzjoni"	3 476,434	3 613,837	3 769,8186	4 066,874	4 595,081	5 213,331	5 906,272	30 641,648	499,631	2 292,631	2 916,325	4 018,619	4 501,178	4 651,270	11 761,994	30 641,648
Il-programm speċifiku "Ideat"	260,843	516,123	775	1 098	1 291	1 575	1 707	7 222,966	2,000	318,308	260,861	851,888	1 073,493	1 307,097	3 409,319	7 222,966
Il-programm speċifiku "In-nies"	430,179	471,887	503,034	534,19	749,145	900,333	963,717	4 552,485	6,000	232,731	460,434	573,054	644,326	735,427	1 900,513	4 552,485
Il-programm speċifiku "Il-Kapaċitajiet"	407,73	478,49	546,164	622,691	681,256	548,117	605,013	3 889,461	99,697	340,860	554,164	566,343	657,177	614,053	1 057,167	3 889,461
L-approprjazzjonijiet għall-operat — il-programm speċifiku tal-KE — It-total parzjali	4 575,186	5 080,337	5 594,017	6 321,755	7 316,482	8 236,781	9 182,002	46 306,560	607,328	3 184,530	4 191,784	6 009,904	6 876,174	7 307,847	18 128,993	46 306,560
Il-programmi speċifiċi tal-KE — It-Total	4 856,977	5 361,370	5 914,879	6 683,246	7 710,970	8 658,688	9 635,990	48 822,120	889,119	3 465,563	4 512,646	6 371,395	7 270,662	7 729,754	18 582,981	48 822,120
Il-programm ta' l-Euratom																
L-approprjazzjonijiet amministrattivi	44,870	69,510	70,621	72,318	73,764			331,083	44,870	69,510	70,621	72,318	73,764			331,083
L-approprjazzjonijiet operattivi	262,881	326,660	428,143	437,833	447,120			1 902,637	78,000	271,000	266,500	408,340	878,797			1 902,637
Il-programm ta' l-Euratom — Total	307,751	396,170	498,764	510,151	520,884	507,433 (3)	519,621 (4)	2 233,720	122,870	340,510	337,121	480,658	952,561			2 233,720
L-azzjonijiet indiretti — Total	**5 164,728**	**5 757,540**	**6 413,643**	**7 193,397**	**8 231,854**	**8 658,688**	**9 635,990**	**51 055,840**	**1 011,989**	**3 806,073**	**4 849,767**	**6 852,053**	**8 223,223**	**7 729,754**	**18 582,981**	**51 055,840**
Ir-Riċerka — Total kumplessiv	**5 486,200**	**6 090,262**	**6 751,883**	**7 549,818**	**8 600,562**	**8 925,953**	**9 913,002**	**53 317,680**	**1 311,744**	**4 136,128**	**5 187,987**	**7 208,017**	**8 595,221**	**7 996,616**	**18 881,967**	**53 317,680**

(1) L-ammont huwa indikat biss bhala taghrif u mhux parti mit-total.
(2) L-ammont huwa indikat biss bhala taghrif u mhux parti mit-total.
(3) L-ammont huwa indikat biss bhala taghrif u mhux parti mit-total.
(4) L-ammont huwa indikat biss bhala taghrif u mhux parti mit-total.

KUMMISSJONI

ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Taħt il-ftehim li jistabbilixxi ż-Żona Ekonomika Ewropea, il-pajjiżi ta' l-EFTA (ħlief l-Iżvizzera) qed jieħdu sehem fi skala wiesgħa ta' politika tal-Komunità li hija koperta bl-intestaturi 1a, 3a, 3b, 4 and 5 tal-perspettiva finanzjarja filwaqt li min-naħa tagħhom jagħtu kontribuzzjoni finanzjarja għal approprjazzjonijiet operattivi. Din tinħadem billi jkun applikat "fattur ta' proporzjonalità". Dan il-fattur ta' proporzjonalità huwa l-istess għas-somma tal-proporzjonijiet miksuba billi l-prodott gross domestiku skond il-prezzijiet tas-suq ta' kull pajjiż ta' l-EFTA jkun diviż bil-prodott gross domestiku skond il-prezzijiet tas-suq ta' l-Istati Membri kollha tal-KE f'addizzjoni ma' dak tal-pajjiż ta' l-EFTA kkonċernat.

Għas-sena 2009 il-fattur ta' proporzjonalità huwa stmat li jkun 2,40 % (fuq il-bażi tal-figuri tas-sena 2007).

Dawn il-kontribuzzjonijiet finanzjarji mhux se jiddaħħlu fil-baġit b'mod formali; kull intestatura baġitarja relatata ma' attivitajiet li fihom il-pajjiżi EFTA jieħdu sehem jirreferu għall-kontribuzzjonijiet EFTA bħala partita memorandum. Tabella sommarja, li telenka l-intestaturi baġitarji kkonċernati u l-ammonti tal-kontributi EFTA għal kull intestatura tal-baġit, hija ppubblikata bħala Anness tal-Baġit tal-Komunità. Il-kontribuzzjoni shiħa ta' l-EFTA għall-parti operattiva għas-sena 2009 hija stmata li tilħaq madwar EUR 203,6 miljun f'approprjazzjonijiet għall-impenji. Il-pajjiżi EFTA jipparteċipaw ukoll fil-qsim ta' l-infiq amministrativ marbut direttament ma' l-implimentazzjoni ta' dawn il-politiki. Il-figuri u l-linji tal-baġit li jirrigwardaw il-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi ta' l-EFTA għad iridu jiġu diskussi magħhom u għalhekk għandhom jiġu kkunsidrati bħala provviżorji.

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

	Titolu	Baġit 2009		Il-kontribuzzjoni ta' l-EFTA	
		Impenji (1)	Pagamenti (1)	Impenji	Ħlasijiet
XX 01 02 01	Staff estern li jaħdem ma' l-istituzzjoni	126 792 000	126 792 000	280 164	280 164
XX 01 02 11	Infiq ieħor għall immanniġġar ta' l-istituzzjoni	175 765 000	175 765 000	1 141 000	1 141 000
25 02 04 02	Pubblikazzjonijiet ġenerali	2 300 000	2 300 000	60 000	60 000
26 01 22 02	Akkwist u kiri ta' bini fi Brussell	205 128 000	205 128 000	521 625	521 625
26 01 22 03	Infiq relatat ma' bini fi Brussell	74 366 000	74 366 000	189 108	189 108
26 01 22 04	Nefqa għat-tagħmir fi Brussell	4 644 000	4 644 000	11 809	11 809
26 01 22 05	Servizzi u nefqa oħra għall-operat fi Brussell	7 016 000	7 016 000	17 841	17 841
26 01 23 02	Xiri u kiri ta' bini fil-Lussemburgu	40 424 000	40 424 000	102 795	102 795
26 01 23 03	Expenditure related to buildings in Luxembourg	14 480 000	14 480 000	36 822	36 822
	SUBTOTAL — IL-PARTI AMMINISTRATTIVA	**650 915 000**	**650 915 000**	**2 361 164**	**2 361 164**
01 04 04	Programm ta' qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm għall-intraprenditorija u l-innovazzjoni	150 150 000	133 217 500	3 603 600	3 197 220
01 04 05	Tlestija tal-programm għall-impriżi: titjib ta' l-ambjent finanzjarju għall- impriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs)	p.m.	49 950 000	p.m.	1 198 800
01 04 06	Tlestija ta'l-inizjattiva għall-'Impjieg' (1998 sas-sena 2000)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 01 04 01	Tħaddim u żvilupp tas-suq intern, partikolarment fl-oqsma tan-notifika, iċ-ċertifikazzjoni u l-approssimazzjoni settorjali — Nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva (2)	750 000	750 000	p.m.	p.m.
02 01 04 04	Programm ta' qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm għall-intraprenditorija u l-innovazzjoni — Nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva	3 600 000	3 600 000	86 400	86 400
02 01 04 30	Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Sussidju għall-Programm ta' Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm ta' Intraprenditorjat u Innovazzjoni	7 319 000	7 319 000	175 656	175 656
02 01 05 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li jwettaq ir-riċerka	10 200 000	10 200 000	244 800	244 800
02 01 05 02	Staff estern għar-riċerka	2 100 000	2 100 000	50 400	50 400
02 01 05 03	Nefqa oħra ta' ġestjoni għal riċerka	2 230 000	2 230 000	53 520	53 520
02 02 01	Programm ta' qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm għall-intraprenditorija u l-innovazzjoni	139 210 000	125 951 950	3 341 040	3 022 847
02 02 02 02	It-tlestija u s-supplimentar tax-xogħol fuq il-programm għall-intrapriża u l-imprenditorjat, b'mod partikolari għall-intrapiżi ż-żgħar u ta' daqs medju (SMEs)	p.m.	1 000 000	p.m.	24 000
02 03 01	Tħaddim u żvilupp tas-suq intern, partikolarment fl-oqsma tan-notifika, iċ-ċertifikazzjoni u l-approssimazzjoni settorjali (2)	15 500 000	17 199 000	p.m.	p.m.

(1) Inklużi l-approprjazzjonijiet imdaħħla fir-riżerva.
(2) Soġġett għall-ftehim dwar il-parteċipazzjoni ta' l-Istati ta' l-EFTA.

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

	Titolu	Baġit 2009		Il-kontribuzzjoni ta' l-EFTA	
		Impenji (1)	Pagamenti (1)	Impenji	Ħlasijiet
02 03 02 01	Aġenzija Ewropea għall-Evalwazzjoni tal-Prodotti Mediċinali — Sussidju skond it-Titli 1 u 2	12 500 000	12 500 000	300 000	300 000
02 03 02 02	Aġenzija Ewropea għall-Evalwazzjoni tal-Prodotti Mediċinali — Sussidju għat-Titolu 3	23 890 000	18 990 000	573 360	455 760
02 03 02 03	Kontribuzzjoni speċjali għall-prodotti mediċinali orfni	5 500 000	5 500 000	132 000	132 000
02 03 03 01	Aġenzija għall-Kimika — Sussidju taħt it-Titoli 1 and 2	44 620 000	44 620 000	1 070 880	1 070 880
02 03 03 02	Aġenzija għall-Kimika — Sussidju taħt it-Titolu 3	19 909 000	18 350 000	477 816	440 400
02 04 01 01	Riċerka spazjali	124 410 000	121 835 500	2 985 840	2 924 052
02 04 01 02	Riċerka tas-sigurtà	127 093 600	50 868 000	3 050 246	1 220 832
02 04 02	Azzjoni preparatorja-Tishih tar-riċerka Ewropea tas-sigurtà	p.m.	3 000 000	p.m.	72 000
02 04 04 01	Tlestija ta' programmi (qabel l-2003)	—	p.m.	—	p.m.
02 04 04 02	Tlestija tas-sitt Programm Qafas Komunitarju (2003 sa l-2006)	—	31 559 000	—	757 416
03 03 01	Tlestija tal-miżuri li jakkumpanjaw ir-riforma tal-mergers, l-antitrust u l-liberalizzazzjoni tas-suq u l-attività tal-cartels	—	p.m.	—	p.m.
04 01 04 04	EURES (Servizzi Ewropej ta' l-Imjieg) — Nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva	470 000	470 000	11 280	11 280
04 01 04 10	Programm ta' progress — Nefqa fuq ġestjoni amministrattiva	3 650 000	3 650 000	87 600	87 600
04 03 04	EURES (Servizzi Ewropej ta' l-Imjieg)	19 050 000	17 153 625	457 200	411 687
04 04 01 01	L-impjieg.	22 120 000	21 014 000	530 880	504 336
04 04 01 02	Il-protezzjoni u l-inklużjoni soċjali	30 400 000	17 500 000	729 600	420 000
04 04 01 03	Kondizzjonijiet tax-xogħol	10 200 000	7 500 000	244 800	180 000
04 04 01 04	Ħidma kontra d-diskriminazzjoni u d-diversità	22 470 000	14 500 000	539 280	348 000
04 04 01 05	L-ugwaljanza bejn is-sessi	11 990 000	7 000 000	287 760	168 000
04 04 01 06	Appoġġ għall-implimentazzjoni	1 750 000	1 000 000	42 000	24 000
04 04 02 01	Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi — Sussidji taħt Titolu 1 u 2 (1)	3 240 000	3 240 000	p.m.	p.m.
04 04 02 02	Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi — Sussidji taħt Titolu 3 (1)	3 620 0000	3 620 000	p.m.	p.m.
04 04 04 02	Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-post tax-Xogħol — Sussidju għat-Titoli 1 u 2 (1)	6 600 000	6 600 000	p.m.	p.m.
04 04 04 03	Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-post tax-Xogħol — Sussidju għat-Titoli 3 (1)	7 200 000	7 200 000	p.m.	p.m.
04 04 06	Sena Ewropea ta' l-Opportunitajiet Indaqs għal Kulhadd (2007)	—	p.m.	—	p.m.
04 04 07	Tlestija ta' programmi preċedenti	—	10 000 000	—	240 000

(1) Soġġett għall-ftehim dwar il-parteċipazzjoni ta' l-Istati ta' l-EFTA.

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

	Titolu	Baġit 2009		Il-kontribuzzjoni ta' l-EFTA	
		Impenji (1)	Pagamenti (1)	Impenji	Ħlasijiet
04 04 12	Sena Ewropea għall-Ġlieda kontra l-Esklużjoni u l-Faqar fl-2010 (1)	6 500 000	3 500 000	p.m.	p.m.
06 01 04 01	Il-Programm Marco Polo II — In-nefqa fuq it-ġestjoni amministrattiva	225 000	225 000	5 400	5 400
06 01 04 10	Programm ta' qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm 'Enerġija Intelliġenti — Ewropa' — - Nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva	770 000	770 000	18 480	18 480
06 01 04 12	Il-Programme Glalileo — Nefqa fuq ġestjoni amministrattiva (1)	1 600 000	1 600 000	p.m.	p.m.
06 01 04 30	Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Sussidju mill-Programm ta' Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Il-Programm 'Enerġija Intelliġenti — Ewropa'	6 676 000	6 676 000	160 224	160 224
06 01 04 32	Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Sussidju mill-Programm Marco Polo II	1 405 000	1 405 000	33 720	33 720
06 01 05 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li jwettaq ir-riċerka	8 430 000	8 430 000	202 320	202 320
06 01 05 02	Staff estern għal riċerka	4 400 000	4 400 000	105 600	105 600
06 01 05 03	Nefqa oħra ta' ġestjoni għar-riċerka	3 250 000	3 250 000	78 000	78 000
06 02 01 01	Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni — Sussidju skond it-Titoli 1 u 2	19 593 000	19 593 000	470 232	470 232
06 02 01 02	Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni — Sussidju skond it-Titolu 3	11 947 000	9 587 000	286 728	230 088
06 02 02 01	Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima — Sussidju skond it-Titoli 1 u 2	17 550 000	17 550 000	421 200	421 200
06 02 02 02	Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima — Sussidju skond it-Titolu 3	6 885 000	8 650 000	165 240	207 600
06 02 02 03	Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima — Miżuri kontra t-tniġġis	18 900 000	22 100 000	453 600	530 400
06 02 06	Il-Programm Marco Polo II	60 350 000	54 182 875	1 448 400	1 300 389
06 02 07	It-tlestija tal-Programm Marco Polo	—	6 000 000	—	144 000
06 02 08 01	Aġenzija Ewropea tal-Ferroviji — Sussidju skond it-Titoli 1 u 2	10 860 000	10 860 000	260 640	260 640
06 02 08 02	Aġenzija Ewropea tal-Ferroviji — Sussidju skond it-Titoli 3	5 200 000	5 200 000	124 800	124 800
06 02 09 01	Awtorità Ewropea ta' Superviżjoni tal-GNSS — Sussidju skond it-Titoli 1 u 2 (1)	4 500 000	4 500 000	p.m.	p.m.
06 02 09 02	Awtorità Ewropea ta' Superviżjoni tal-GNSS — Sussidju skond it-Titoli 3 (1)	1 300 000	1 300 000	p.m.	p.m.
06 02 10	Programm Galileo (1)	828 000 000	758 699 785	p.m.	p.m.
06 04 01	Tlestija tal-Programm 'Enerġija intelliġenti — Ewropa' (2003 sa l-2006)	—	27 000 000	—	648 000

(1) Soġġett għall-ftehim dwar il-parteċipazzjoni ta' l-Istati ta' l-EFTA.

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

	Titolu	Baġit 2009		Il-kontribuzzjoni ta' l-EFTA	
		Impenji [1]	Pagamenti [1]	Impenji	Ħlasijiet
06 04 02	Tlestija tal-programm 'Enerġija intelliġenti — Ewropa' (2003 sa 2006): fergħa esterna — Coopener	—	2 300 000	—	55 200
06 04 04	Tlestija tal-programm ta' qafas ta' l-Enerġija (1999 sa 2002) — Siġurtà ta' għejun konvenzjonali ta' enerġija	—	100 000	—	2 400
06 04 06	Programm ta' Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — il-programm 'Enerġija Intelliġenti — Ewropa'	88 741 400	72 502 165	2 129 794	1 740 052
06 06 01 01	Ir-Riċerka relatata ma' l-enerġija	128 685 000	102 760 413	3 088 440	2 466 250
06 06 01 02	Riċerka marbuta ma' attività ta' l-enerġija — L-Impriża Konġunta taċ-Ċelloli tal-Karburanti u l-Idroġenu (FCH)	20 160 000	19 200 000	483 840	460 800
06 06 02 01	Riċerka relatata ma' trasport (inkluż l-ajrunawtika)	61 550 000	74 100 000	1 477 200	1 778 400
06 06 02 02	Riċerka marbuta mat-trasport (inkluża l-Ajrunawtika) — L-Impriża Konġunta taċ-Ċelloli tal-Karburanti u l-Idroġenu (FCH)	2 900 000	2 900 000	69 600	69 600
06 06 02 03	L-Impriża Konġunta SESAR.	51 500 000	23 000 000	1 236 000	552 000
06 06 05 01	Tlestija ta' programmi qabel l-1999	—	5 500 000	—	132 000
06 06 05 02	Tlestija tas-sitt programm ta' qafas tal-KE (2003 sal-2006)	—	94 000 000	—	2 256 000
07 01 04 02	Strument Finanzjarju tal-Protezzjoni Ċivili — Nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva	590 000	590 000	14 160	14 160
07 03 08	Tlestija tal-qafas komunitarju għall-kooperazzjoni sabiex jiġi promoss l-iżvilupp urban sostenibbli	—	p.m.	—	p.m.
07 03 09 01	Sussidju għall-Aġenzija Ewropea ta' l-Ambjent — Sussidju taħt it-Titoli 1 u 2	20 009 000	20 009 000	480 216	480 216
07 03 09 02	Sussidju għall-Aġenzija Ewropea ta' l-Ambjent — Sussidju taħt it-Titolu 3	14 551 000	14 551 000	349 224	349 224
07 04 01	Strument Finanzjarju għall-Protezzjoni Ċivili	18 500 000	14 250 000	444 000	342 000
07 04 03	Tlestija ta' programmi ta' qabel u azzjonijiet fil-qasam tal-protezzjoni ċivili u t-tniġġiż tal-baħar	—	1 150 000	—	27 600
08 01 04 30	Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERCEA)	32 410 000	32 410 000	777 840	777 840
08 01 04 31	Aġenzija Eżekuttiva tar-Riċerka (REA)	31 032 000	31 032 000	744 768	744 768
08 01 04 41	Nefqa ta' appoġġ għall-Impriża Konġunta taċ-Ċelloli tal-Karburanti u l-Idroġenu (FCH)	2 700 000	2 700 000	64 800	64 800
08 01 05 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li jwettaq ir-riċerka	104 558 000	104 558 000	2 509 392	2 509 392
08 01 05 02	External staff for research	30 529 000	30 529 000	732 696	732 696
08 01 05 03	Nefqa oħra ta' ġestjoni għar-riċerka	15 778 000	15 778 000	378 672	378 672
08 02 01	Kooperazzjoni — Saħħa	601 120 000	383 180 000	14 426 880	9 196 320

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

	Titolu	Baġit 2009		Il-kontribuzzjoni ta' l-EFTA	
		Impenji (1)	Pagamenti (1)	Impenji	Ħlasijiet
08 02 02	Koperazzjoni — Saħħa — Impriża Konġunta għall-Inizjattiva għal Mediċini Innovattivi (IMI)	76 800 000	76 800 000	1 843 200	1 843 200
08 02 03	Kooperazzjoni — Saħħa — Nefqa ta' appoġġ għall-Impriża Konġunta għall-Inizjattiva fir-rigward ta' Mediċini Innovattivi (IMI)	3 200 000	3 020 000	76 800	72 480
08 03 01	Il-Kooperazzjoni — L-Ikel, l-Agrikoltura u s-Sajd, u l-Bioteknoloġija	203 784 000	109 019 000	4 890 816	2 616 456
08 04 01	Kooperazzjoni — In-Nanoxjenzi, in-Nanoteknoloġiji, il-Materjali u Teknoloġiji ġodda tal-Produzzjoni	411 245 000	390 682 750	9 869 880	9 376 386
08 04 02	Koperazzjoni — Nanoxjenzi, nanoteknoloġiji, materjali u teknoloġiji ta' produzzjoni ġodda — Impriża Konġunta għaċ-Ċelloli ta' Fuel u l-Idroġenu (FCH)	9 600 000	9 600 000	230 400	230 400
08 05 01	Kooperazzjoni — l-Enerġija	115 121 000	106 187 750	2 762 904	2 548 506
08 05 02	Kooperazzjoni — Enerġija -Impriża Konġunta taċ-Ċelloli tal-Karburanti u l-Idroġenu (FCH)	30 900 000	30 900 000	741 600	741 600
08 06 01	Kooperazzjoni — Ambjent (inluż it-tibdil fil-klima)	216 303 000	201 352 500	5 191 272	4 832 460
08 06 02	Koperazzjoni — Ambjent — Impriża Konġunta għaċ-Ċelloli ta' Fuel u l-Idroġenu (FCH)	2 900 000	2 900 000	69 600	69 600
08 07 01	Kooperazzjoni — Trasport (inkluża l-Ajrunawtika)	247 339 000	248 273 000	5 936 136	5 958 552
08 07 02	Koperazzjoni — Trasport — Impriża Konġunta Sema Nadif	86 375 000	86 919 000	2 073 000	2 086 056
08 07 03	Koperazzjoni — Trasport — Infiq ta' Sostenn għall-Impriża Konġunta Sema Nadif	3 625 000	3 625 000	87 000	87 000
08 07 04	Kooperazzjoni — Trasport -Impriża Konġunta taċ-Ċelloli tal-Karburanti u l-Idroġenu (FCH)	4 800 000	4 800 000	115 200	115 200
08 08 01	Koperazzjoni — Ix-xjenzi soċjo-ekonomiċi u l-istudji umanistiċi	71 878 000	49 202 000	1 725 072	1 180 848
08 09 01	Kooperazzjoni — Faċilità Finanzjarja tal-Qsim tar-Riskju (EIB)	120 000 000	120 000 000	2 880 000	2 880 000
08 10 01	L-ideat	775 000 000	260 861 000	18 600 000	6 260 664
08 11 01	In-nies	503 034 000	460 434 000	12 072 816	11 050 416
08 12 01	Kapaċitajiet — Infrastrutturi ta' Riċerka	187 666 000	155 000 000	4 503 984	3 720 000
08 13 01	Kapaċitajiet — Riċerka għall-benefiċċju ta' interpriżi żghar u ta' daqs medju (SMEs)	123 613 000	180 437 700	2 966 712	4 330 505
08 14 01	Kapaċitajiet — Reġjuni ta' għarfien	16 078 000	19 680 000	385 872	472 320
08 15 01	Kapaċitajiet — Potenzjal għar-riċerka	29 845 000	46 960 650	716 280	1 127 056
08 16 01	Kapaċitajiet — Ix-xjenza fis-soċjetà	33 732 000	31 000 000	809 568	744 000
08 17 01	Kapaċitajiet –Attivitajiet ta' kooperazzjoni internazzjonali	17 160 000	14 952 000	411 840	358 848
08 18 01	Kapaċitajiet — Faċilità finanzjarja tal-qsim tar-riskju	31 500 000	30 000 000	756 000	720 000

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

	Titolu	Baġit 2009		Il-kontribuzzjoni ta' l-EFTA	
		Impenji (1)	Pagamenti (1)	Impenji	Ħlasijiet
08 19 01	Kapaċitajiet — Appoġġ għal żvilupp koerenti ta' politika ta' riċerka	9 764 000	9 265 000	234 336	222 360
08 22 01	Tlestija ta' programmi (qabel l-2003)	—	—	—	—
08 22 02 01	Tlestija ta' programmi (mill-1998 sa l-2002)	—	21 525 000	—	516 600
08 22 03 01	Tlestija tas-sitt programm ta' qafas tal-KE (2003 sal-2006)	—	1 283 526 000	—	30 804 624
09 01 04 02	eContent plus — Promozzjoni tal-kontenut diġitali Ewropew — Spiża fuq ġestjoni amministrattiva	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
09 01 04 03	Programm Qafas dwar il-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm ta' appoġġ għall-politika dwar Teknoloġiji ta' Informazzjoni u Komunikazzjoni	1 410 000	1 410 000	33 840	33 840
09 01 04 04	Safer Internet plus — Il-Promozzjoni ta' l-użu aktar sikur ta' l-Internet u t-teknoloġiji l-ġodda onlajn — L-ispiża fuq i-ġestjoni amministrattiva (1)	180 000	180 000	p.m.	p.m.
09 01 04 05	Media 2007 — Programm ta' appoġġ għas-settur Ewropew awdjoviżiv — Spiża fuq ġestjoni amministrattiva	500 000	500 000	12 000	12 000
09 01 04 30	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Sussidju għall-programmi ta' l-Intestatura 3b	8 860 000	8 860 000	212 640	212 640
09 01 05 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li jwettaq ir-riċerka	42 250 000	42 250 000	1 014 000	1 014 000
09 01 05 02	Staff estern għar-riċerka	14 660 000	14 660 000	351 840	351 840
09 01 05 03	Nefqa oħra ta' ġestjoni għar-riċerka	18 000 000	18 000 000	432 000	432 000
09 02 02 01	Programm dwar il-harsien tat-tfal li jużaw l-Internet u t-teknoloġiji l-oħrajn tal-komunikazzjoni (1)	10 750 000	1 000 000	p.m.	p.m.
09 02 02 02	It-tkomplija ta' Safer Internet plus — Promozzjoni ta' l-użu iktar sikur ta' l-Internet u tat-teknoloġiji onlajn ġodda	—	12 000 000	—	288 000
09 02 03 01	Aġenzija Ewropea għal Netwerk u s-Sigurtà Informatika — Sussidju għat-Titoli 1 u 2	5 710 000	5 710 000	137 040	137 040
09 02 03 02	Aġenzija Ewropea għal Netwerk u s-Sigurtà Informatika — Sussidju taħt it-Titoli 3	2 090 000	2 090 000	50 160	50 160
09 03 01	Programm Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm ta' appoġġ għall-politika dwar Teknoloġiji ta' Informazzjoni u Komunikazzjoni	110 300 000	36 000 000	2 647 200	864 000
09 03 02	It-tkomplija ta' eContent plus — Promozzjoni tal-kontenut diġitali Ewropew	—	30 600 000	—	734 400
09 03 04 01	Tlestija tan-netwerks tranżewropej tat-telekomunikazzjoni (eTEN)	—	14 500 000	—	348 000
09 03 04 02	Tlestija tal-programm Modinis	—	2 600 000	—	62 400

(1) Soġġett għall-ftehim dwar il-parteċipazzjoni ta' l-Istati ta' l-EFTA.

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

	Titolu	Baġit 2009		Il-kontribuzzjoni ta' l-EFTA	
		Impenji (1)	Pagamenti (1)	Impenji	Ħlasijiet
09 04 01 01	Appoġġ għall-Kooperazzjoni fir-Riċerka fil-qasam tat-teknoloġiji ta' l-Informatika u l-Komunikazzjoni (ICT — Kooperazzjoni)	933 330 000	635 000 000	22 399 920	15 240 000
09 04 01 02	Koperazzjoni — Teknoloġiji tal-Informazzjoni u tal-Komunikazzjoni — Impriża Konġunta ARTEMIS	53 500 000	25 200 000	1 284 000	604 800
09 04 01 03	Kooperazzjoni — Teknoloġiji ta' l-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni — Nefqa għall-appoġġ ta' l-Impriża Konġunta ARTEMIS	2 000 000	1 900 000	48 000	45 600
09 04 01 04	Kooperazzjoni — Teknoloġiji ta' l-informazzjoni u l-komunikazzjoni — Impriża Konġunta ENIAC	55 000 000	28 500 000	1 320 000	684 000
09 04 01 05	Kooperazzjoni — Teknoloġiji ta' l-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni — Nefqa fuq appoġġ għall- Impriża Konġunta ENIAC	2 000 000	1 900 000	48 000	45 600
09 04 03 01	Tlestija ta' programmi qabel l-1999	—	p.m.	—	p.m.
09 04 03 02	Tlestija tas-sitt programm ta' qafas tal-KE (2003 sal-2006)	—	262 000 000	—	6 288 000
09 05 01	Kapaċitajiet — Infrastrutturi ta' Riċerka	96 806 000	66 869 000	2 323 344	1 604 856
09 06 01 01	Media 2007 — Programm ta' appoġġ għas-settur Ewropew awdjoviżiv	97 580 000	80 000 000	2 341 920	1 920 000
09 06 02	Tlestija ta' programmi preċedenti Media	—	5 000 000	—	120 000
10 01 05 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li jwettaq ir-riċerka	127 021 000	127 021 000	3 048 504	3 048 504
10 01 05 02	Nefqa oħra ta' ġestjoni għar-riċerka	29 229 000	29 229 000	701 496	701 496
10 01 05 03	Nefqa oħra ta' ġestjoni għar-riċerka	51 464 000	51 464 000	1 235 136	1 235 136
10 02 01	Azzjonijiet mhux Nukleari taċ-Ċentru tar-Riċerka Konġunta (JRC)	30 000 000	29 120 000	720 000	698 880
10 04 01 01	Tlestija ta' programm konġunt preċedenti — KE	—	1 000 000	—	24 000
11 01 05 01	Nefqa konnessa ma' l-istaff li jwettaq ir-riċerka	—	p.m.	—	p.m.
11 01 05 02	L-istaff estern għar-riċerka	700 000	700 000	16 800	16 800
11 01 05 03	Nefqa oħra ta' ġestjoni għar-riċerka	185 000	185 000	4 440	4 440
11 05 02 01	Tlestija ta' programmi (qabel l-2003)	150 000	150 000	3 600	3 600
11 05 02 02	Tlestija tas-sitt programm ta' qafas tal-KE (2003 sal-2006)	—	7 000 000	—	168 000
12 01 04 01	L-implimentazzjoni u l-iżvilupp tas-suq Intern — Nefqa fuq ġestjoni amministrattiva (1)	800 000	800 000	p.m.	p.m.
12 02 01	Implementation and development of the Internal market (1)	7 600 000	7 546 200	p.m.	p.m.
15 01 04 14	Erasmus Mundus — Nefqa fuq ġestjoni amministrattiva (1)	2 536 000	2 536 000	p.m.	p.m.
15 01 04 22	Tagħlim għal tul il-ħajja — Nefqa fuq ġestjoni amministrattiva	7 743 000	7 743 000	185 832	185 832

(1) Soġġett għall-ftehim dwar il-parteċipazzjoni ta' l-Istati ta' l-EFTA.

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

	Titolu	Baġit 2009		Il-kontribuzzjoni ta' l-EFTA	
		Impenji (1)	Pagamenti (1)	Impenji	Ħlasijiet
15 01 04 30	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Sussidju għal prgrammi taħt l-Intestatura 1a (1)	19 766 000	19 766 000	435 456	435 456
15 01 04 31	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Sussidju għal prgrammi taħt l-Intestatura 3b	6 565 000	6 565 000	157 560	157 560
15 01 04 44	Programm Kultura (2007 to 2013) — Nefqa fuq ġestjoni amministrattiva	646 000	646 000	15 504	15 504
15 01 04 55	Żgħażagħ fl-azzjoni — Nefqa fuq ġestjoni amministrattiva	780 000	780 000	18 720	18 720
15 02 02 05	Erasmus Mundus (2)	90 250 000	76 000 000	p.m.	p.m.
15 02 09	Tħejjija ta' programmi preċedenti fil-qasam ta' l-edukazzjoni u t-taħriġ	—	27 000 000	—	648 000
08 24 01	Istitut Ewropew għall-Innovazzjoni u t-Teknoloġija — Struttura ta' Treġija	5 800 000	5 800 000	139 200	139 200
08 24 02	Istitut Ewropew għall-Innovazzjoni u t-Teknoloġija — Komunitajiet tal-Għerf u l-Innovazzjoni (KIC)	p.m.	p.m.		
15 02 22	Programm ta' tagħlim tul il-ħajja	940 363 000	905 000 000	22 568 712	21 720 000
15 04 09	Tlestija tal-programmi preċedenti/azzjonijiet fil-qasam tal-kultura u l-lingwa	—	3 500 000	—	84 000
15 04 44	Programm Kultura (2007 sa 2013)	51 726 000	41 000 000	1 241 424	984 000
15 05 09	Completion of previous programmes/actions in the field of youth	—	6 000 000	—	144 000
15 05 55	Iż-Żgħażagħ Jagixxu	124 106 000	115 000 000	2 978 544	2 760 000
17 01 04 02	Programm ta' Azzjoni ta' Komunità fil-qasam tas-Saħħa — Infiq fuq treġija amministrattiva	1 480 000	1 480 000	35 520	35 520
17 01 04 03	Tishih ta' azzjonijiet komunitarji fil-qasam ta' l-edukazzjoni — Nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva	970 000	970 000	23 280	23 280
17 01 04 30	Aġenzija Eżekuttiva għas-Saħħa u l-Konsumatur — Sussidju għal programmi taħt l-Intestatura 3b	5 620 000	5 620 000	134 880	134 880
17 02 01	Tlestija ta' l-Attivitajiet tal-Komunità favur il-konsumatur	p.m.	3 700 000	p.m.	88 800
17 02 02	Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-konsumatur	19 800 000	16 800 000	475 200	403 200
17 03 01 01	Tlestija tal-Programm dwar is-Saħħa Pubblika (2003 sa l-2008)	p.m.	35 000 000	p.m.	840 000
17 03 03 01	Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Taħriġ Vokazzjonali — Sussidju skond it-Titoli 1 u 2	27 982 000	29 500 000	671 568	708 000
17 03 03 02	Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Taħriġ Vokazzjonali — Sussidju skond it-Titolu 3	20 118 000	21 200 000	482 832	508 800
17 03 06	Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-ħarsien tas-saħħa (2)	47 000 000	15 000 000	1 128 000	360 000
17 03 07 01	Awtorità ta' Superviżjoni Galileo — Sussidju skond it-Titoli 1 u 2 (3)	47 340 000	47 340 000	p.m.	p.m.

(1) Soġġett għall-ftehim dwar il-parteċipazzjoni ta' l-Istati ta' l-EFTA fil-programm Erasmus Mundus
(2) Soġġett għall-ftehim dwar il-parteċipazzjoni ta' l-Istati ta' l-EFTA.
(3) Soġġett għal ftehim dwar il-parteċipazzjoni ta' l-istati ta' l-EFTA, u mingħajr il-parteċipazzjoni ta'Liechtenstein (fattur ta' proporzjonalità 2,38 %).

KUMMISSJONI
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

	Titolu	Baġit 2009		Il-kontribuzzjoni ta' l-EFTA	
		Impenji (1)	Pagamenti (1)	Impenji	Ħlasijiet
17 03 07 02	Awtorità ta' Superviżjoni Galileo — Sussidju skond it-Titolu 3 (1)	23 360 000	23 360 000	p.m.	p.m.
18 01 04 12	Miżuri biex tiġi miġġielda l-vjolenza (Daphne) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva	150 000	150 000	3 600	3 600
18 01 04 15	Prevenzjoni tad-drogi u tagħrif dwarhom — Infiq fuq treġija amministrattiva	50 000	50 000	1 200	1 200
18 04 01	Tlestija ta' miżuri għall-ġlieda kontra l-vjolenza fuq it-tfal, l-adolexxenti u n-nisa	p.m.	1 000 000	p.m.	24 000
18 04 07	Ġlieda kontra l-vjolenza (Daphne)	17 380 000	10 000 000	417 120	240 000
18 07 03	Prevenzjoni tad-drogi u tagħrif dwarhom	3 000 000	2 870 000	72 000	68 880
19 06 05	Interventi tal-Protezzjoni Ċivili f'pajjiżi terzi	8 000 000	7 600 000	192 000	182 400
26 01 04 01	Servizzi eGovernment Pan-Ewropej għall-amministrazzjoni pubblika, l-intrapriżi u ċ-ċittadini (IDAbc) — Nefqa fuq ġestjoni amministrattiva	800 000	800 000	19 200	19 200
26 03 01 01	Servizzi eGovernment Pan-Ewropej għall-amministrazzjoni jiet pubbliċi, l-intrapriżi u ċ-ċittadini (IDABC)	20 000 000	24 700 000	480 000	592 800
26 03 01 02	Tlestija ta' programmi IDA preċedenti	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
29 01 04 01	Programm statistiku tal-Komunità 2008-2012 — Infiq fuq treġija amministrattiva (2)	2 320 000	2 320 000	41 760	41 760
29 01 04 04	Immodernizzar ta' l-istatistiċi Ewropej dwar l-Intraprenditorija u l-Kummerċ (MEETS) — Infiq fuq immanniġġar amministrattiv (3) (2)	355 000	355 000	p.m.	p.m.
29 02 01	Tlestija tal-politika ta' informazzjoni statistika (2)	p.m.	9 500 000	p.m.	171 000
29 02 03	Programm statistiku tal-Komunità 2008-2012 (2)	49 800 000	11 545 000	896 400	207 810
29 02 04	Modernizzazzjoni tal-Istatistiki Ewropej tal-Intrapriża u l-Kummerċ (MEETS) (3) (2)	5 100 000	1 680 000	p.m.	p.m.
	SOTTO-TOTAL PARTI OPERAZZJONALI	**9 659 639 000**	**9 801 508 363**	**205 869 744**	**211 800 939**
	TOTAL	**10 310 554 000**	**10 452 423 363**	**208 230 908**	**214 162 103**

(1) Soġġett għal ftehim dwar il-parteċipazzjoni ta' l-istati ta' l-EFTA, u mingħajr il-parteċipazzjoni ta'Liechtenstein (fattur ta' proporzjonalità 2,38 %).
(2) Ikkalkulat fuq il-bażi tal-parteċipazzjoni ta' l-EFTA li tammonta għal 75 % ta' l-approprjazzjonijiet.
(3) Soġġett għall-ftehim dwar il-parteċipazzjoni ta' l-Istati ta' l-EFTA.

KUMMISSJONI

LISTA TA' L-INTESTATURI TAL-BAĠIT MIFTUĦA GĦALL-PAJJIŻI KANDIDATI U, JEKK IKUN APPLIKABBLI, IL-PAJJIŻI KANDIDATI POTENZJALI TAL-BALKANI TAL-PUNENT

KUMMISSJONI

LISTA TA' L-INTESTATURI TAL-BAĠIT MIFTUĦA GĦALL-PAJJIŻI KANDIDATI U, JEKK IKUN APPLIKABBLI, IL-PAJJIŻI KANDIDATI POTENZJALI TAL-BALKANI TAL-PUNENT

(AL = l-Albanija; BA = il-Bosnja u Ħerzegovina; HR = il-Kroazja; MK = l-ex-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (il-kodiċi proviżorju li ma jippreġudika bl-ebda mod in-nomenklatura definittiva għal dan il-pajjiż, li dwaru se jkun hemm qbil wara l-konklużjoni tan-negozjati li qed isiru bħalissa dwar dan is-suġġett fin-Nazzjonijiet Uniti); ME = Il-Montenegro; RS = Ir-Repubblika tas-Serbja; TR = It-Turkija; Kosovo* = il-Kosovo taħt l-UNSCR 1244)

(EUR miljun)

01 04 04 *Programm ta' qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm għall-intraprenditorija u l-innovazzjoni*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni sħiħa tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

02 02 01, 02 01 04 04 u 02 01 04 30 *Programm ta' qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Il-programm għall-imprenditorijat u l-innovazzjoni*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni sħiħa tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

02 04 01 01 *Riċerka dwar l-ispazju*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni sħiħa tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

02 04 01 02 *Riċerka dwar is-sigurtà*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni sħiħa tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

02 04 03 *Approprjazzjonijiet li jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea)*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni sħiħa tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KUMMISSJONI

LISTA TA' L-INTESTATURI TAL-BAĠIT MIFTUĦA GĦALL-PAJJIŻI KANDIDATI U, JEKK IKUN APPLIKABBLI, IL-PAJJIŻI KANDIDATI POTENZJALI TAL-BALKANI TAL-PUNENT

04 04 01 u 04 01 04 10 *Progress*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni shiha tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

06 02 06, 06 01 04 01 u 06 01 04 32 *Programm Marco Polo II*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni shiha tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

06 04 06, 06 01 04 10 u 06 01 04 30 *Programm ta' qafas għall-Innovazzjoni u l-kompetittività — Enerġija intelliġenti — Programm Ewropew*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni shiha tal-pajjiż terz	0,494	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,494
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

07 03 07 u 07 01 04 01 *LIFE + — Strument Finanzjarju għall-ambjent — 2007-2013*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni shiha tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

07 03 09 01 u 07 03 09 02 *LIFE — Parti tal-protezzjoni ambjentali*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni shiha tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KUMMISSJONI

LISTA TA' L-INTESTATURI TAL-BAĠIT MIFTUĦA GĦALL-PAJJIŻI KANDIDATI U, JEKK IKUN APPLIKABBLI, IL-PAJJIŻI KANDIDATI POTENZJALI TAL-BALKANI TAL-PUNENT

07 04 01, 19 06 05 u 07 01 04 02 *Strument Finanzjarju għall-Protezzjoni Ċivili*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni sħiħa tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

09 02 02 01 u 09 01 04 04 *Safer internet plus*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni sħiħa tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

09 03 01 u 09 01 04 03 *Kompetittività u innovazzjoni (CIP)*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni sħiħa tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

09 06 01, 09 01 04 05 u 09 01 04 30 *Media 2007*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni sħiħa tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

14 04 02 u 14 01 04 02 (parzjalment) *Dwana 2008-2013*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni sħiħa tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	0,080	0,050	0,160	p.m.	p.m.	p.m.	0,100	p.m.	0,390
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KUMMISSJONI

LISTA TA' L-INTESTATURI TAL-BAĠIT MIFTUĦA GĦALL-PAJJIŻI KANDIDATI U, JEKK IKUN APPLIKABBLI, IL-PAJJIŻI KANDIDATI POTENZJALI TAL-BALKANI TAL-PUNENT

14 05 03 u 14 01 04 02 (parzjalment) *Fiscalis 2013*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni shiha tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	0,090	0,040	0,100	p.m.	p.m.	p.m.	0,080	p.m.	0,310
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

15 02 02 05, 15 01 04 14 u 15 01 04 30 (parzjali) *Erasmus Mundus (2009-2013)*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni shiha tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

15 02 22, 15 01 04 22 u 15 01 04 30 (parzjali) *Programm Tagħlim tul il-ħajja*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni shiha tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	65,925	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	65,925
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

15 04 44, 15 01 04 44 u 15 01 04 31 (parzjali) *Kultura (2007-2013)*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni shiha tal-pajjiż terz	0,161	0,023	1,481	p.m.	p.m.	p.m.	0,098	p.m.	1,763
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

15 05 55, 15 01 04 55 u 15 01 04 31 (parzjali) *Żgħażagħ fl-azzjoni*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni shiha tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	9,680	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	9,680
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KUMMISSJONI

LISTA TA' L-INTESTATURI TAL-BAĠIT MIFTUĦA GĦALL-PAJJIŻI KANDIDATI U, JEKK IKUN APPLIKABBLI, IL-PAJJIŻI KANDIDATI POTENZJALI TAL-BALKANI TAL-PUNENT

15 06 66, 15 01 04 66, 04 04 09 u 15 01 04 31 (parzjalment) *Ewropa għaċ-Ċittadini*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni sħiħa tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

17 02 02, 17 01 04 03 u 17 01 04 30 (parzjali) *Protezzjoni tal-konsumatur*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni sħiħa tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

17 03 06, 17 01 04 02 u 17 01 04 30 (parzjali) *Saħħa Pubblika*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni sħiħa tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

18 04 07 u 18 01 04 12 *Ġlieda kontra l-vjolenza (Daphne)*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni sħiħa tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

18 04 05 03u 18 04 05 04 *L-Aġenzija ta' l-Unjoni Ewropea għad-drittijiet Fundamentali*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni sħiħa tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KUMMISSJONI

LISTA TA' L-INTESTATURI TAL-BAĠIT MIFTUĦA GĦALL-PAJJIŻI KANDIDATI U, JEKK IKUN APPLIKABBLI, IL-PAJJIŻI KANDIDATI POTENZJALI TAL-BALKANI TAL-PUNENT

26 01 04 01 u 26 03 01 01 *Servizzi elettroniċi eGovernment pan-Ewropej għal amministrazzjonijiet pubbliċi, intrapriżi u ċittadini (IDAbc)*	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni sħiħa tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

Is-seba' Programm ta' Qafas għar-Riċerka — KE (minbarra n-nukleari) (1)	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni sħiħa tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
(1) Linji tal-baġit ikkonċernati: 08 22 04, 09 04 02, 02 04 03, 06 06 04 u 10 02 02									

Is-seba' Programm ta' Qafas għar-Riċerka — Euratom (nukleari) (1)	Stati li Jirċievu								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
Il-kontribuzzjoni sħiħa tal-pajjiż terz	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Minn pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Mill-intestatura 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
(1) Linji tal-baġit ikkonċernati: 08 22 04, 09 04 02, 02 04 03, 06 06 04 u 10 03 02									

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

A. **INTRODUZZJONI**

Dan l-Anness qed jitfassal skond l-Artikolu 30(1) tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/25 tal-25 ta' Gunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli ghall-bagit generali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Huwa jipprovdi informazzjoni dwar l-ammonti ta' l-operazzjonijiet ta' teħid u għoti b'self garantiti mill-baġit ġenerali: self għas-sostenn tal-bilanċ tal-pagamenti, operazzjonijiet ta' teħid ta' self biex tkun provduta assistenza makrofinanzjarja lill-pajjiżi terzi, self Euratom meħud biex jikkontribwixxi għall-finanzjament għat-titjib tal-grad ta' sikurezza u effiċjenza ta' power station nukleari ta' ċerti pajjiżi terzi u self tal-Bank Ewropew ta' l-Investiment f'ċerti pajjiżi terzi.

Fil-31 ta' Diċembru 2007, l-operazzjonijiet mhux imħallsa koperti mill-baġit ġenerali laħqu t-total ta' EUR 17 051 000 000; dak it-total EUR 4 748 000 000 kienu ġewwa l-Unjoni Ewropea (inklużi l-Bulgarija u r-Rumanija) u EUR 12 303 000 000 minbarra (ċifri mqarrba u r-rata tal-kambju ta' l-euro applikabbli fil-31 ta' Diċembru 2007).

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

B. **PREŻENTAZZJONI QASIRA TAL-KATEGORIJI VARJI TA' OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI**

I. FAĊILITA UNIKA LI TIPPROVDI ASSISTENZA FINANZJARJA FIT-TUL MEDJU GĦALL-BILANĊI TA' PAGAMENTI TA' L-ISTATI MEMBRI

1. Bażi ġuridiku

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 332/2002 tat-18 ta' Frar 2002 li jistabbilixxi faċilità li tipprovdi għajnuna finanzjarja għal żmien medju għall-bilanċi ta' pagament ta' l-Istati Membri (ĠU L 53, 23.2.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1360/2008 tat-2 ta' Diċembru 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 332/2002 (ĠU L 352, 31.12.2008, p. 11).

2. Deskrizzjoni

Skond ir-Regolament (KE) Nru 332/2002, l-Unjoni Ewropea tista' tagħti self lill-Istati Membri li għandhom, jew li huma serjament mhedda b'diffikultajiet relatati mal-bilanċ tal-pagamenti tagħhom preżenti jew tal-movimenti tal-kapital. L-Istati Membri li ma adottawx l-euro biss jistgħu jibbenefikaw minn din il-faċilità tal-Komunità. L-ammont ta' self mhux imħallas huwa limitat għal 12 000 000 000 bħala kapital.

Fit-2 ta' Diċembru 2008, il-Kunsill iddeċieda li jestendi l-faċilità għal EUR 25 000 000 000.

3. Effett fuq il-bażit

Billi ż-żewġ partijiet ta' dawn l-operazzjonijiet ta' għoti u teħid b'self jsiru fuq termini identiċi, jaffettwaw il-bażit biss jekk il-garanzija tiġi attivata f'każ ta' xi nuqqas. Sal-31 ta' Diċembru 2007, l-ammont pendenti fl-ambitu ta' dan l-istrument jammonta għal żero.

II. OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF TA' L-EURATOM

Jekk jogħġbok irreferi għall-Punt VII

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

III. GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦAL PROGRAMMI TA' SELF MAGĦMULA MILL-KOMUNITÀ SABIEX TIPPROVDI GĦAJNUNA FINANZJARJA GĦALL-PAJJIŻI TAL-MEDITERRAN LI MHUMIEX MEMBRI

1. Bażi ġuridika

Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/860/EC ta' l- 10 ta' Diċembru 2007 li tipprovdi għal għajnuna makrofinanzjarja Komunitarja lil-Libanu (ĠU L 337, 21.12.2007, p. 111).

2. Deskrizzjoni

Assistenza makrofinanzjarja ta' massimu ta' EUR 50 000 000 għal-Libanu kienet awtorizzata mill-Kunsill fl-10 ta' Diċembru 2007.

3. Effett fuq il-baġit

Mid-dħul fis-seħħ tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), kull nuqqas ta' ħlas ta' dejn huwa kopert minn dan il-Fond sal-limitu ta' l-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

— pagament annwali wieħed lill-Fond jew aktarx eċċezjonalment mill-Fond, biex iżomm l-ammont fil-mira ta' 9 % ta' l-operazzjonijiet garantiti,

— l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit jekk id-debitur jonqos li jħallas id-dejn.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

IV. GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦALL-PROGRAMMI TA' SELF KONTRATTATI MILL-KOMUNITÀ SABIEX JIPPROVDU ASSISTENZA FINANZJARJA GĦALL-PAJJIŻI TA' L-EWROPA ĊENTRALI U TAL-LVANT LI M'HUMIEX MEMBRI

1. Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/472/KE tat-22 ta' Lulju 1997, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Bulgarija (ĠU L 200, 29.7.1997, p. 61).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/731/KE tat-8 ta' Novembru 1999 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lill-Bulgarija (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/732/KE tat-8 ta' Novembru 1999 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lir-Rumanija (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 29).

2. Deskrizzjoni

Fit-22 ta' Lulju 1997, il-Kunsill iddeċieda li jagħti lill-Bulgarija assistenza makrofinanzjarja fit-tul ta' mhux aktar minn EUR 250 000 000, li jitħallsu f'żewġ porzjonijiet (BULGARIJA III) L-ewwel porzjon ta' EUR 125 000 000 tħallas lill-Bulgarija fil-10 ta' Frar 1998. It-tieni porzjoni ta' EUR 125 000 000 tħallas fit-22 ta' Diċembru 1998.

Fit-8 ta' Novembru 1999, il-Kunsill iddeċieda li jagħti lill-Bulgarija assistenza makrofinanzjarja addizzjonali ta' massimu ta' EUR 100 000 000 (BULGARIJA IV) Is-self ingħata f'żewġ porzjonijiet. L-ewwel porzjon ta' EUR 40 000 000 tħallas lill-Bulgarija fil-21 ta' Diċembru 1999. It-tieni porzjoni ta' EUR 60 000 000 tħallas fid-29 ta' Settembru 2000.

Fit-8 ta' Novembru 1999, il-Kunsill iddeċieda li jagħti lir-Rumanija assistenza makrofinanzjarja addizzjonali fil-forma ta' self fit-tul ta' kapital sa EUR 200 000 000 għal perjodu massimu ta' 10 snin (RUMANIJA IV). L-ewwel porzjon ta' EUR 100 000 000 tħallas fid-29 ta' Ġunju 2000. It-tieni porzjon ta' EUR 50 000 000 tħallas fis-17 ta' Lulju 2003.

3. Effett fuq il-baġit

Mid-dħul fis-seħħ tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), kull nuqqas ta' ħlas ta' dejn huwa kopert minn dan il-Fond sal-limitu ta' l-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

— pagament annwali wieħed lill-Fond jew aktarx eċċezjonalment mill-Fond, biex iżomm l-ammont fil-mira ta' 9 % ta' l-operazzjonijiet garantiti,

— l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit jekk id-debitur jonqos li jħallas id-dejn.

Mill-1 ta' Jannar 2007, is-self mal-Bulgarija u r-Rumanija ma jibqgħux azzjonijiet esterni (ara r-Regolament (KE, Euratom) Nru 2273/2004 (ĠU L 396, 31.12.2004, p. 28); u għalhekk huma koperti direttament mill-baġit ġenerali u mhux aktar mill-Fond ta' Garanzija.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

V. GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦALL-PROGRAMMI TA' SELF KONTRATTATI MILL-KOMUNITÀ SABIEX JIPPROVDU ASSISTENZA FINANZJARJA GĦALL-PAJJIŻI TAL-COMMONWEALTH TA' L-ISTATI INDIPENDENTI U L-MONGOLJA

1. Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/442/KE tat-23 ta' Ottubru 1995, li tipprovdi aktar assistenza makrofinanzjarja lill-Ukraina (ĠU L 258, 28.10.1995, p. 63).

Deċiżjoni tal-Kunsill 96/242/KE tal-25 ta' Marzu 1996 li tipprovdi aktar assistenza makrofinanzjarja lill-Moldova (ĠU L 80, 30.3.1996, p. 60).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/787/KE tas-17 ta' Novembru 1997, li tipprovdi għal assistenza finanzjarja eċċezzjonali lill-Armenja u l-Ġeorġja (ĠU L 322, 25.11.1997, p. 37).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/592/KE tal-15 ta' Ottubru 1998, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplementari lill-Ukraina (ĠU L 284, 22.10.1998, p. 45).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/244/E tal-20 ta' Marzu 2000 li temenda d-Deċiżjoni 97/787/KE li tipprovdi għal assistenza finanzjarja eċċezzjonali lill-Armenja u l-Ġeorġja biex tiġi estiża lit-Taġikistan (ĠU L 77, 28.3.2000, p. 11).

2. Deskrizzjoni

Fit-23 ta' Ottubru 1995 l-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija ta' l-Unjoni Ewropea għat-tieni operazzjoni ta' self lill-Ukraina.

Is-self huwa ta' ammont massimu ta' EUR 200 000 000 bħala kapital b'tul ta' żmien massimu ta' 10 snin, u se jinħareġ f'żewġ porzjonijiet.

Nofs l-ewwel porzjon, jiġifieri EUR 50 000 000 mill-EUR 100 000 000 ippjanati, tħallas f'Awissu 1996 u ġie rimburżat kollu fid-29 ta' Awissu 2006. it-tieni nofs tal-ewwel porzjon tħallas f'Diċembru 1996 u ġie rimburżat kollu fit-30 ta' Ottubru 2006. It-tieni porzjoni ta' EUR 100 000 000 tħallas fil-25 ta' Settembru 1997, u ġie rimburżat kollu fil-25 ta' Settembru 2007.

Fis-17 ta' Novembru 1997, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija ta' l-Unjoni Ewropea għal operazzjoni ta' teħid u għoti b'self eċċezzjonali lill-Ġeorġja u lill-Armenja (self lill-Ġeorġja b'ammont massimu ta' EUR 142 000 000 bħala kapital u self lill-Armenja ta' EUR 28 000 000), b'tul ta' żmien massimu ta' 15-il sena.

L-ewwel porzjon ta' EUR 110 000 000 tħallas kollu lura lill-Ġeorġja fl-24 ta' Lulju 1998. It-tieni porzjon mhux se jsir aktar.

Is-self ta' EUR 28 000 000 lill-Armenja tħallas fit-30 ta' Diċembru 1998 u tħallas lura kollu sa Diċembru 2005.

Fil-15 ta' Ottubru 1998, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija ta' l-Unjoni Ewropea għat-tielet operazzjoni ta' teħid u għoti b'self għall-Ukraina (UKRAINA III). Is-self kien inizjalment ta' ammont massimu ta' EUR 150 000 000 bħala kapital b'dewmien massimu ta' 10 snin. L-ewwel porzjon ta' EUR 58 000 000 tħallas fid-30 ta' Lulju 1999. It-tqassim tal-bilanċ skond id-Deċiżjoni 2002/639/KE ta' EUR 110 000 000 ma għadux ippjanat aktar.

Fl-20 ta' Marzu 2000, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija ta' l-Unjoni Ewropea għat-tielet operazzjoni ta' teħid u għoti b'self għat-Taġikistan. Is-self huwa ta' l-ammont massimu ta' EUR 75 000 000 bħala kapital b'dewmien massimu ta' 15-il sena. Is-self ta' EUR 60 000 000 tħallas fl-2001. It-tieni porzjon mhux se jsir aktar.

3. Effett fuq il-baġit

Mid-dħul fis-sehħ tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), kull nuqqas ta' ħlas ta' dejn huwa kopert minn dan il-Fond sal-limitu ta' l-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

— pagament annwali wieħed lill-Fond jew aktarx eċċezjonalment mill-Fond, biex iżomm l-ammont fil-mira ta' 9 % ta' l-operazzjonijiet garantiti,

— l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit jekk id-debitur jonqos li jħallas id-dejn.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

VI. GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦALL-PROGRAMMI TA' SELF KONTRATTATI MILL-KOMUNITÀ SABIEX JIPPROVDU ASSISTENZA FINANZJARJA GĦALL-PAJJIŻI TAL-PUNENT TAL-BALKANI

1. Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/471/KE tat-22 ta' Lulju 1997, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-*ex* Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (ĠU L 200, 29.7.1997, p. 59).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/325/KE ta' l-10 ta' Mejju 1999, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Bożnja u Ħerzegovina (ĠU L 123, 13.5.1999, p. 57).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/733/KE tat-8 ta' Novembru 1999, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplementari lill-*ex* Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/549/KE tas-16 ta' Lulju 2001, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (ĠU L 197, 21.7.2001, p. 38).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/882/KE tal-5 ta' Novembru 2002, li tipprovdi aktar assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (ĠU L 308, 9.11.2002, p. 25).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/883/KE tal-5 ta' Novembru 2002, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Bożnja u Ħerzegovina (ĠU L 308, 9.11.2002, p. 28).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/580/KE tad-29 ta' April 2004, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Albanija (ĠU L 261, 6.8.2004, p. 116).

2. Deskrizzjoni

Fit-22 ta' Lulju 1997, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija ta' l-Unjoni Ewropea għal operazzjoni ta' teħid u għoti b'self lill-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (FYROM I).

Is-self huwa ta' ammont massimu ta' EUR 40 000 000 bħala kapital għal tul ta' żmien ta' 15-il sena.

L-ewwel porzjoni ta' EUR 25 000 000, għal ammont massimu ta' 15-il sena, tħallset lill-*ex* Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja fit-30 ta' Settembru 1997. Se titħallas lura f'ħames rati annwali li jibdew mill-11-il sena.

It-tieni porzjoni ta' EUR 15 000 000 tħallset fit-13 ta' Frar 1998. Se titħallas lura f'ħames rati annwali li jibdew mill-11-il sena.

Fl-10 ta' Mejju 1999, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija ta' l-Unjoni Ewropea għal operazzjoni ta' teħid u għoti b'self għall-Bożnja u Ħerzegovina fil-forma ta' self fit-tul għal ammont massimu ta' EUR 20 000 000 f'kapital għal mhux aktar minn 15-il sena (BOŻNJA I).

L-ewwel porzjon ta' EUR 10 000 000, għal mhux aktar minn 15-il sena, tħallas lill-Bożnja u Ħerzegovina fil-21 ta' Diċembru 1999. It-tieni porzjon ta' EUR 10 000 000 tħallas fl-2001.

Fit-8 ta' Novembru 1999, il-Kunsill reġa' ddeċieda li jagħti garanzija ta' l-Unjoni Ewropea għal operazzjoni ta' teħid u għoti b'self għall-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja fil-forma ta' self fit-tul għal ammont massimu ta' EUR 50 000 000 f'kapital għal mhux aktar minn 15-il sena (FYROM II).

L-ewwel porzjon ta' EUR 10 000 000, għal mhux aktar minn 15-il sena, tħallas lill-*ex* Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja f'Jannar 2001, it-tieni porzjon ta' EUR 12 000 000 f'Jannar 2002, it-tielet porzjon ta' EUR 10 000 000 f'Ġunju 2003 u r-raba' porzjon ta' EUR 18 000 000 f'Diċembru 2003.

Fis-16 ta' Lulju 2001, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija ta' l-Unjoni Ewropea għal operazzjoni ta' teħid u għoti b'self għar-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (SERBJA U MONTENEGRO I) fil-forma ta' self fit-tul ta' ammont massimu ta' EUR 225 000 000 f'kapital għal mhux aktar minn 15-il sena. Is-self tħallas f'porzjoni wieħed f'Ottubru 2001.

Fil-5 ta' Novembru 2002, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija ta' l-Unjoni Ewropea għal operazzjoni ta' teħid u għoti b'self għall-Bożnja u Ħerzegovina fil-forma ta' self fit-tul għal ammont massimu ta' EUR 20 000 000 f'kapital għal mhux aktar minn 15-il sena (BOŻNJA II).

L-ewwel porzjon ta' EUR 10 000 000, għal mhux aktar minn 15-il sena, tħallas lill-Bożnja u Ħerzegovina fl-2004 u t-tieni porzjon ta' EUR 10 000 000 fl-2006.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

Fil-5 ta' Novembru 2002, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija ta' l-Unjoni Ewropea għal operazzjoni ta' teħid u għoti b'self għas-Serbja u Montenegro (SERBJA U MONTENEGRO II) fil-forma ta' self fit-tul għal ammont massimu ta' EUR 55 000 000 f'kapital għal mhux aktar minn 15-il sena.

L-ewwel porzjon ta' EUR 10 000 000 u t-tieni porzjon ta' EUR 30 000 000, għal mhux aktar minn 15-il sena, tħallsu lis-Serbja u Montenegro fl-2003 u t-tielet porzjon ta' EUR 15 000 000 tħallas fl-2005.

Is-self lill-Albanija IV ta' EUR 9 000 000, għal mhux aktar minn 15-il sena, ingħata totalment fl-2006.

3. Effett fuq il-baġit

Mid-dħul fis-seħħ tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), kull nuqqas ta' ħlas ta' dejn huwa kopert minn dan il-Fond sal-limitu ta' l-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

— pagament annwali wieħed lill-Fond jew aktarx eċċezjonalment mill-Fond, biex iżomm l-ammont fil-mira ta' 9 % ta' l-operazzjonijiet garantiti,

— l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit jekk id-debitur jonqos li jħallas id-dejn.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

VII. GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦAL SELF TA' L-EURATOM SABIEX ITEJJEB IL-LIVELL TA' EFFIĊJENZA U SIKUREZZA TA' POWER STATIONS NUKLEARI FIL-PAJJIŻI TA' L-EWROPA ĊENTRALI U TAL-LVANT U TAL-COMMONWEALTH TA' L- ISTATI INDIPENDENTI

1. Bażi ġuridika

Deċiżjoni tal-Kunsill 94/179/Euratom tal-21 ta' Marzu 1994 li temenda d-Deċiżjoni 77/270/Euratom sabiex tawtorizza l-Kummissjoni li tikkuntratta tislif għal Euratom sabiex tikkontribwixxi għall-iffinanzjar rikjest sabiex jiġi mtejjeb il-grad ta' sigurtà u effiċjenza ta' *power stations* nukleari f'ċerti pajjiżi li m'humiex membri (ĠU L 84, 29.3.1994, p. 41).

2. Deskrizzjoni

Skond id-Deċiżjoni 94/179/Euratom, l-Unjoni Ewropea testendi l-ambitu tas-self Euratom għat-titjib tal-grad ta' effiċjenza u sikurezza tal-power stations nukleari fil-pajjiżi ta' l-Ewropa ċentrali u tal-Lvant u tal-Commonwealth ta' l-Istati Indipendenti.

L-ammont massimu ta' self Euratom għall-Istati Membri u l-pajjiżi mhux membri jibqa' stabbli għal EUR 4 000 000 000.

Fl-2000, il-Kummissjoni ddeċidiet li tagħti self lil Kozloduy fil-Bulgarija (EUR 212 500 000) u l-aħħar porzjon sar fl-2006. Fl-2000, il-Kummissjoni tat self ta' K2R4 fl-Ukraina iżda naqqset l-ammont tas-self għall-ekwivalenti f'EUR ta' USD 83 000 000 fl-2004. Fl-2007, K2R4 ingħata self li ammonta għal EUR 39 000 000 (l-ewwel porzjon) fl-2007 skond id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni ta' l-2004. Fl-2004, il-Kummissjoni ddeċidiet dwar self għal Cernavodă fir-Rumanija (EUR 223 500 000). L-ewwel ħlas li ammonta għal EUR 100 000 000 u t-tieni li ammonta għal EUR 90 000 000 ingħataw fl-2005 kif ukoll l-aħħar wieħed ta' EUR 33 500 000 fl-2006.

3. Effett fuq il-baġit

Mid-dħul fis-seħħ tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), kull nuqqas ta' ħlas ta' dejn huwa kopert minn dan il-Fond sal-limitu ta' l-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

— pagament annwali wieħed lill-Fond jew aktarx eċċezjonalment mill-Fond, biex iżomm l-ammont fil-mira ta' 9 % ta' l-operazzjonijiet garantiti,

— l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit jekk id-debitur jonqos li jħallas id-dejn.

Mill-1 ta' Jannar 2007, is-self mal-Bulgarija u r-Rumanija ma jibqgħux azzjonijiet esterni (ara r-Regolament (KE, Euratom) Nru 2273/2004 (ĠU L 396, 31.12.2004, p. 28); u għalhekk huma koperti direttament mill-baġit ġenerali u mhux aktar mill-Fond ta' Garanzija.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

VIII. GARANZIJA EWROPEA GĦAL SELF MILL-BANK EWROPEW TA' L-INVESTIMENT LILL-PAJJIŻI MEDITERRANJI

1. Bażi ġuridika

Uħud mill-pajjiżi inklużi fil-bażijiet ġuridiċi ta' hawn taħt illum huma Stati Membri jew jitqiesu bħala pajjiżi kandidati għall-adeżjoni. Barra minn hekk, l-ismijiet tal-pajjiżi setgħu nbiddlu wara l-adozzjoni tal-bażijiet ġuridiċi tagħhom.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Marzu 1977 (Protokolli Mediterranji).

Ir-Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1278/80 tat-23 ta' Mejju 1980 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll temporanju bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Soċjalista Federali tal-Jugoslavja dwar l-implimentazzjoni bil-quddiem tat-2 Protokolli għall-Ftehim ta' Kooperazzjoni. (ĠU L 130, 27.5.1980, p. 98).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Lulju 1982 (aktar assistenza eċċezzjonali għar-rikostruzzjoni tal-Libanu).

Ir-Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3183/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 43).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-9 ta'Ottubru 1984 (self lil hinn mill-Protokoll "Jugoslavja").

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/604/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 li tikkonċerna l-konklużjoni tat-Tieni Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Federali Soċjalista tal-Jugoslavja (ĠU L 389, 31.12.1987, p. 65).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/33/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Libaniża (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 25).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/34/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/453/KEE tat-30 ta' Ġunju 1988 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 224, 13.8.1988, p. 32).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/44/KEE tad-19 ta' Diċembru 1991 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 18, 25.1.1992, p. 34).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/207/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija ta' l-Eġittu (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/208/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Ħaxemita tal-Ġordan (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 29).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/209/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Libaniża (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 37).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/210/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Istat ta' l-Iżrael (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 45).

Ir-Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1763/92 tad-29 ta' Ġunju 1992 li jikkonċerna l-kooperazzjoni finanzjarja fir-rigward tal-pajjiżi Mediterranji kollha li mhumiex membri (ĠU L 181, 1.7.1992, p. 5), imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1488/96 (ĠU L 189, 30.7.1996, p. 1)

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/548/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 13).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/549/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tas-Sirja (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 21).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/408/KEE tad-19 ta' Lulju 1993 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar Kooperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tas-Slovenja (ĠU L 189, 29.7.1993, p. 152).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/67/KE ta' l-24 ta' Jannar 1994 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija Sirjana (ĠU L 32, 5.2.1994, p. 44).

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/484/KEE tat-30 ta' Ottubru 1995 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' Malta (ĠU L 278, 21.11.1995, p. 14).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/485/KEE tat-30 ta' Ottubru 1995 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' Ċipru (ĠU L 278, 21.11.1995, p. 22).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/256/KE ta' l-14 ta' April 1997 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għat-telf fis-self għal proġetti 'l barra mill-Komunità (pajjiżi ta' l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, pajjiżi ta' l-Amerika Latina u ta' l-Ażja, l-Afrika ta' Isfel, l-Ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u l-Bosnja u Ħerzegovina) (ĠU L 102, 19.4.1997, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/786/KE tad-29 ta' Novembru 1999 li permezz tagħha l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment (BEI) għal telf minn self għal proġetti għar-rikostruzzjoni ta' dawk l-inħawi tat-Turkija milquta mit-terremoti (ĠU L 308, 3.12.1999, p. 35).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/24/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal telf minn self li jingħata għal proġetti barra mill-Komunità (l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, dawk ta' l-Amerika Latina u l-Ażja, kif ukoll ir-Repubblika ta' l-Afrika ta' Isfel) (ĠU L 9, 13.1.2000, p. 24).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/788/KE ta' l-4 ta' Diċembru 2000 li temenda d-Deċizjoni 2000/24/KE biex ikun stabbilit programm speċjali ta' azzjoni tal-Bank Ewropew ta' l-Investiment b'appoġġ għall-konsolidazzjoni u l-intensifikazzjoni ta' l-unjoni doganali KE-Turkija (ĠU L 314, 14.12.2000, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/47/KE tat-22 ta' Diċembru 2004 li temenda d-Deċiżjoni 2000/24/KE biex jittieħed in kunsiderazzjoni t-tkabbir ta' l-Unjoni Ewropea u l-Politika Ewropea tal-Viċinat (ĠU L 159 M, 13.6.2006, p. 66).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/1016/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self u garanziji fuq self li jingħata għal proġetti barra mill-Komunità (ĠU L 200 M, 1.8.2007, p. 740).

2. Garanzija tal-baġit ġenerali

Skond it-termini tad-Deċiżjoni tal-Kunsill imsemmija hawn fuq tat-8 ta' Marzu 1977, l-Unjoni Ewropea tiggarantixxi self li għandu jingħata mill-Bank Ewropew ta' l-Investiment bħala parti mill-impenn finanzjarju ta' l-Unjoni Ewropea għall-pajjiżi tal-baċir tal-Mediterran.

Din id-Deċiżjoni kienet il-bażi għall-kuntratt ta' garanzija ffirmat mill-Komunità Ekonomika Ewropea u mill-Bank Ewropew ta' l-Investiment fit-30 ta' Ottubru 1978 fi Brussell u fl-10 ta' Novembru 1978 fil-Lussemburgu li jintroduċi garanzija globali ta' 75 % ta' l-approprjazzjonijiet kollha disponibbli għas-self fil-pajjiżi li ġejjin: Malta, it-Tuneżija, l-Alġerija, il-Marokk, il-Portugall, (Protokoll Finanzjarju, għajnuna ta' emerġenza), it-Turkija, Ċipru, l-Eġittu, il-Ġordan, is-Sirja, Iżrael, il-Greċja, l-*ex* Jugoslavja u l-Libanu.

Il-kuntratt ta' garanzija huwa estiż għal kull Protokoll Finanzjarju ġdid.

Id-Deċiżjoni 97/256/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment iffirmat fi Brussell fil-25 ta' Lulju 1997 u fil-Lussemburgu fid-29 ta' Lulju 1997 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 70 % ta' l-ammont aggregat ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

Id-Deċiżjoni 1999/786/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment iffirmat fi Brussell fit-18 ta' April 2000 u fil-Lussemburgu fit-23 ta' Mejju 2000 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % ta' l-ammont aggregat ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

Id-Deċiżjoni 2000/24/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l- Bank Ewropew ta' l-Investiment iffirmat fi Brussell fid-19 ta' Lulju 2000 u fil-Lussemburgu fl-24 ta' Lulju 2000 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % ta' l-ammont aggregat ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

Id-Deċiżjoni 2005/47/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija ddikjarat mill-ġdid u emendat bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment iffirmat fi Brussell fit-30 ta' Awissu 2005 u fil-Lussemburgu fit-2 ta' Settembru 2005 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % ta' l-ammont aggregat ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

Id-Deċiżjoni 2006/1016/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank ta' Investiment Ewropew iffirmat fil-Lussemburgu fl-1 ta' Awissu 2007 u fi Brussell fid-29 ta' Awissu 2007 li jistabilixxi garanzija ristretta għal 65 % ta' l-ammont aggregat ta' krediti żbursati u garanziji pprovduti fir-rigward ta' Operazzjonijiet ta' Ffinanzjar ta' l-EIB bit-tnaqqis ta' l-ammonti rimburżati, b'żjieda tas-somma kollha relatata.

3. Deskrizzjoni

Skond il-Protokolli Finanzjarji konklużi mal-pajjiżi mhux membri tal-Baċir tal-Mediterran, l-ammonti globali huma mniżżla għal self li jingħata mill-Bank Ewropew ta' l-Investiment mill-fondi tiegħu stess. Il-Bank Ewropew ta' l-Investiment jagħti self għal għanijiet li jistgħu jikkontribwixxu għall-iżvilupp ekonomiku u soċjali tal-pajjiżi in kwistjoni (infrastrutturi tat-trasport, portijiet, provvista ta' l-ilma, produzzjoni u distribuzzjoni ta' l-enerġija, proġetti agrikoli u promozzjoni ta' impriżi ta' daqs żgħir jew medju).

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

Fuq proposta tal-Kummissjoni u wara li kkonsulta l-Parlament, il-Kunsill iddeċieda fl-14 ta' April 1997 li jġedded il-garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal self għal proġetti fil-pajjiżi tal-Mediterran li ġejjin: l-Alġerija, Ċipru, l-Eġittu, Iżrael, il-Ġordan, il-Libanu, Malta, il-Marokk, is-Sirja, it-Tuneżija, it-Turkija, Gaża u x-Xatt tal-Punent. Il-garanzija hija ristretta għal 70 % ta' l-ammont aggregat ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu totali ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli huwa ekwivalenti għal EUR 7 105 000 000, li minnhom EUR 2 310 000 000 huma għall-pajjiżi tal-Mediterran imsemmija hawn fuq. Din kienet tkopri perjodu ta' tliet snin li jibda mill-31 ta' Jannar 1997 (b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur).

Il-Bank Ewropew ta' l-Investiment huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 25 % tas-self tiegħu mill-garanziji mhux sovrani.

Il-Kunsill iddeċieda fid-29 ta' Novembru 1999 li jagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal telf mis-self għal proġetti għar-rikostruzzjoni ta' żoni fit-Turkija milquta mit-terremot. Il-garanzija hija ristretta għal 65 % ta' l-ammont aggregat ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu totali ta' approprjazzjonijiet disponibbli huwa ekwivalenti għal EUR 600 000 000 u kien ikopri perjodu ta' tliet snin li jibda mid-29 ta' Novembru 1999 (b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur)

Il-Bank Ewropew ta' l-Investiment huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 30 % tas-self tiegħu mill-garanziji mhux sovrani. Dan il-perċentwal għandu jiżdied meta jkun possibbli, sakemm jippermetti s-suq.

Fit-22 ta' Diċembru 1999, fuq il-bażi ta' proposta tal-Kummissjoni u wara li kkonsulta l-Parlament, il-Kunsill iddeċieda għal darba oħra li jagħti lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment il-garanzija tal-Komunità għal telf li jirriżulta minn self għal proġetti mwettqa fil-pajjiżi tal-Mediterran li ġejjin: l-Alġerija, Ċipru, l-Eġittu, Iżrael, il-Ġordan, il-Libanu, Malta, il-Marokk, is-Sirja, it-Tuneżija, it-Turkija, Gaża u x-Xatt tal-Punent. Il-limitu totali ta' approprjazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skond id-Deċiżjoni 2000/24/KE huwa ekwivalenti għal EUR 19 460 000 000. Il-garanzija hija limitata għal 65 % tal-valur totali ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli flimkien ma' l-ammonti kollha relatati. Hija tkopri perjodu ta' seba' snin mill-1 ta' Frar 2000 sal-31 ta' Jannar 2007. Billi fi tmiem dan il-perjodu, is-self mogħti mill-Bank Ewropew ta' l-Investiment ma kienx laħaq l-ammonti totali msemmija hawn fuq, il-perjodu ġie awtomatikament estiż b'sitt xhur.

Fl-4 ta' Diċembru 2000, il-Kunsill iddeċieda li jistabbilixxi programm ta' azzjoni speċjali tal-Bank Ewropew ta' l-Investiment bħala appoġġ għall-konsolidament u l-intensifikazzjoni ta' l-unjoni doganali KE-Turkija. Il-valur ta' dak is-self huwa limitat għal limitu totali ta' EUR 450 000 000.

Id-Deċiżjoni 2005/47/KE rristrutturat il-mandat reġjonali Mediterranju biex teskludi lil Ċipru, Malta u t-Turkija li kienu inklużi fil-mandat tal-Viċinat tax-Xlokk.

Id-Deċiżjoni 2006/1016/KE tagħti garanzija tal-Komunità lill-BEI f'każ ta' telf minn self u garanziji fuq self għal proġetti mwettqa barra mill-Komunità għal self fil-pajjiżi tal-Mediterran li ġejjin: l-Alġerija, l-Eġittu, ix-Xatt tal-Punent u Gaża, l-Iżrael, il-Ġordan, il-Libanu, il-Libja (l-eliġibbilità għandha tkun deċiża mill-Kunsill), il-Marokk, is-Sirja, it-Tuneżija. Il-limitu totali ta' approprjazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skond id-Deċiżjoni 2006/1016/KE huwa ekwivalenti għal EUR 27 800 000 000 u jkopri perjodu li jibda mill-1 ta' Frar 2007 u jintemm fil-31 ta' Diċembru 2013 b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur. Il-garanzija Komunitarja hi limitata għal 65 %.

Għandu jiġi nnutat li wara azzjoni meħuda mill-Parlament fis-6 ta' Novembru 2008, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej annullat id-Deċiżjoni 2006/1016/KE billi ma kienitx adottata taħt il-bażi legali t-tajba (Każ C-155/07, il-Parlament v.l-Kunsill). Il-Qorti tal-Ġustizzja, filwaqt li annullat id-Deċiżjoni, ordnat li l-effetti tagħha "jinżammu fis-seħħ f'dak li jikkonċerna l-finanzjamenti tal-Bank Ewropew tal-Investiment li kienu ġew konklużi sad-dħul fis-seħħ, f'terminu ta' tnax-il-xahar mid-data ta' din is-sentenza, ta' deċiżjoni ġdida stabbilita fuq il-bażi legali adegwat, jiġifieri l-Artikoli 179 KE u 181a KE meħuda flimkien". Il-Kummissjoni diġa ppreżentat proposta lill-parlament Ewropew u lill-Kunsill f'dan is-sens (COM(2008)0910).

4. Effett fuq il-baġit

Mid-dħul fis-seħħ tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), kull nuqqas ta' ħlas ta' dejn huwa kopert minn dan il-Fond sal-limitu ta' l-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

— pagament annwali wieħed lill-Fond jew aktarx eċċezjonalment mill-Fond, biex iżomm l-ammont fil-mira ta' 9 % ta' l-operazzjonijiet garantiti,

— l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit jekk id-debitur jonqos li jħallas id-dejn.

— l-għoti, f'serje ta' każijiet, ta' sussidji fuq ir-rata ta' l-interessi ta' 2 % f'għajnuna li ma titħallasx lura, suġġetta għall-ammonti totali stabbiliti mill-Protokolli Finanzjarji.

Self ma' l-Istati Membri l-ġodda ma jibqgħux azzjonijiet esterni (ara r-Regolament (KE, Euratom) Nru 2273/2004 (ĠU L 396, 31.12.2004, p. 28)); u għalhekk huma koperti direttament mill-baġit ġenerali u mhux aktar mill-Fond ta' Garanzija.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

IX. GARANZIJA TA' L-UNJONI EWROPEA GĦAL SELF MOGĦTI MILL-BANK EWROPEW TA' L-INVESTIMENT F' PAJJIŻI TA' L-EWROPA ĊENTRALI U TAL-LVANT U TAL-PUNENT TAL-BALKANI LI M'HUMIEX MEMBRI

1. Bażi ġuridika

Uħud mill-pajjiżi inklużi fil-bażijiet ġuridiċi ta' hawn taħt illum huma Stati Membri jew jitqiesu bħala pajjiżi kandidati għall-adeżjoni. Barra minn hekk, l-ismijiet tal-pajjiżi setgħu nbiddlu wara l-adozzjoni tal-bażijiet ġuridiċi tagħhom.

Id-Deċiżjoni tad-29 ta' Novembru 1989 mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Bank Ewropew ta' l-Investiment li tikkonċerna l-operazzjonijiet tal-Bank fl-Ungerija u l-Polonja.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/62/KEE tat-12 ta' Frar 1990 skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal telf minn self għal proġetti fl-Ungerija u l-Polonja (ĠU L 42, 16.2.1990, p. 68).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 91/252/KEE ta' l-14 ta' Mejju 1991 li testendi għaċ-Ċekoslovakkja, il-Bulgarija u r-Rumanija d-Deċiżjoni 90/62/KEE li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għat-telf fis-self għal proġetti fl-Ungerija u l-Polonja (ĠU L 123, 18.5.1991, p. 44).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/166/KEE tal-15 ta' Marzu 1993 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għat-telf fis-self għal proġetti ta' investiment imwettqa fl-Estonja, il-Latvja u l-Litwanja (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 42).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/696/KE tat-13 ta' Diċembru 1993 skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal telf minn self għal proġetti f'pajjiżi ta' l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant (il-Polonja, l-Ungerija, ir-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika Slovakka, ir-Rumanija, il-Bulgarija, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja u l-Albanija) (ĠU L 321, 23.12.1993, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/256/KE ta' l-14 ta' April 1997 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għat-telf fis-self għal proġetti 'l barra mill-Komunità (pajjiżi ta' l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi tal-Mediterran, pajjiżi ta' l-Amerika Latina u ta' l-Ażja, l-Afrika ta' Isfel, l-Ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u l-Bosnja u Ħerzegovina) (ĠU L 102, 19.4.1997, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/348/KE tad-19 ta' Mejju 1998 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għat-telf fis-self għal proġetti fl-*ex* Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (ĠU L 155, 29.5.1998, p. 53).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/729/KE ta' l-14 ta' Diċembru 1998 li temenda d-Deċiżjoni 97/256/KE sabiex testendi l-garanzija Komunitarja mogħtija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment biex tkopri self għal proġetti fil-Bożnja u Ħerzegovina (ĠU L 346, 22.12.1998, p. 54).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/24/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal telf minn self li jingħata għal proġetti 'l barra mill-Komunità (l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, dawk ta' l-Amerika Latina u l-Ażja, kif ukoll ir-Repubblika ta' l-Afrika ta' Isfel) (ĠU L 9, 13.1.2000, p. 24).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/688/KE tas-7 ta' Novembru 2000 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/24/KE sabiex testendi l-garanzija tal-Komunità mogħtija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment biex tkopri s-self għal proġetti fil-Kroazja (ĠU L 285, 10.11.2000, p. 20).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/778/KE tas-6 ta' Novembru 2001 li temenda d-Deċiżjoni 2000/24/KE sabiex testendi l-garanzija Komunitarja mogħtija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment biex tkopri self għal proġetti fir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (ĠU L 292, 9.11.2001, p. 43).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/47/KE tat-22 ta' Diċembru 2004 li temenda Deċiżjoni 2000/24/KE biex tikkonsidra t-tkabbir ta' l-Unjoni Ewropea u l-Politika Ewropea tal-Viċinat (ĠU L 159 M, 13.6.2006, p. 66).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/1016/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self u garanziji fuq self li jingħata għal proġetti barra mill-Komunità (ĠU L 200 M, 1.8.2007, p. 740).

2. Garanzija tal-baġit ġenerali

Id-Deċiżjoni 90/62/KEE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija ffirmat mill-Komunità Ekonomika Ewropea u mill-Bank Ewropew ta' l-Investiment fl-24 ta' April 1990 fi Brussell u fl-14 ta' Mejju 1990 fil-Lussemburgu li jikkonċerna self fl-Ungerija u l-Polonja, u l-estensjoni ta' dan il-kuntratt għal self fiċ-Ċekoslovakkja, ir-Rumanija u l-Bulgarija ffirmat fil-31 ta' Lulju 1991 fi Brussell u fil-Lussemburgu.

Dan il-kuntratt ta' garanzija kien is-suġġett ta' strument iffirmat fi Brussell fid-19 ta' Jannar 1993 u fil-Lussemburgu fl-4 ta' Frar 1993 biex jibdel ir-Repubblika Federali Ċeka u Slovakka fir-Repubblika Ċeka u Repubblika Slovakka mill-1 ta' Jannar 1993.

KUMMISSJONI
OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

Id-Deċiżjoni 93/696/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija ffirmat mill-Komunità Ekonomika Ewropea u mill-Bank Ewropew ta' l-Investiment fi Brussell fit-22 ta' Lulju 1994 u fil-Lussemburgu fit-12 ta' Awissu 1994.

Id-Deċiżjoni 97/256/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija ffirmat bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment fi Brussell fil-25 ta' Lulju 1997 u fil-Lussemburgu fid-29 ta' Lulju 1997.

Id-Deċiżjoni 98/348/KE u d-Deċiżjoni 98/729/KE huma l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment iffirmat fi Brussell fil-25 ta' Lulju 1997 u fil-Lussemburgu fid-29 ta' Lulju 1997.

Id-Deċiżjoni 2000/24/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment iffirmat fi Brussell fid-19 ta' Lulju 2000 u fil-Lussemburgu fl-24 ta' Lulju 2000.

Id-Deċiżjoni 2005/47/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija ddikjarat mill-ġdid u emendat bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment iffirmat fi Brussell fit-30 ta' Awissu 2005 u fil-Lussemburgu fit-2 ta' Settembru 2005 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % ta' l-ammont aggregat ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

Id-Deċiżjoni 2006/1016/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank ta' Investiment Ewropew iffirmat fil-Lussemburgu fl-1 ta' Awissu 2007 u fi Brussell fid-29 ta' Awissu 2007 li jistabilixxi garanzija ristretta għal 65 % ta' l-ammont aggregat ta' krediti żbursati u garanziji pprovduti fir-rigward ta' Operazzjonijiet ta' Ffinanzjar ta' l-EIB bit-tnaqqis ta' l-ammonti rimburżati, b'żjieda tas-somma kollha relatata.

3. Deskrizzjoni

Bħala tweġiba għal sejħa magħmula mill-Kunsill fid-9 ta' Ottubru 1989, il-Bord ta' Gvernaturi tal-Bank Ewropew ta' l-Investiment iddeċieda fid-29 ta' Novembru 1989 li jawtorizza self mir-riżorsi tiegħu stess għall-finanzjament ta' proġetti ta' investiment fl-Ungerija u l-Polonja għal ammont totali li ma jaqbiżx l-EUR 1 000 000 000. Dan is-self huwa mogħti biex jiffinanzja proġetti ta' investiment li jissodisfaw ir-rekwiżiti normali tal-Bank għal self mir-riżorsi tiegħu.

Fl-14 ta' Mejju 1991 u fil-15 ta' Marzu 1993 l-Kunsill, waqt li aġixxa fuq proposta tal-Kummissjoni u wara li kkonsulta lill-Parlament, iddeċieda li din il-garanzija għandha tkun estiża għal kwalunkwe self li l-Bank Ewropew ta' l-Investiment jista' jagħmel f'pajjiżi oħra ta' l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant (Ċekoslovakkja, Bulgarija u Rumanija) fuq perjodu ta' sentejn għal massimu ta' EUR 700 000 000.

Fit-13 ta' Diċembru 1993 il-Kunsill, waqt li aġixxa fuq proposta tal-Kummissjoni u wara li kkonsulta l-Parlament, iddeċieda li jġedded għal tliet snin il-garanzija ta' l-Unjoni Ewropea għal EUR 3 000 000 000 f'self tal-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal proġetti fil-Polonja, l-Ungerija, ir-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika Slovakka, ir-Rumanija, il-Bulgarija, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja u l-Albanija.

Il-garanzija tal-baġit tkopri l-aspetti kollha tas-servizz tad-dejn (ħlas lura tal-kapital, interessi, spejjeż relatati) konnessi ma' dan is-self.

Fuq proposta mill-Kummissjoni u wara li kkonsulta l-Parlament, il-Kunsill iddeċieda fl-14 ta' April 1997 li jġedded il-garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal self għal proġetti fl-Albanija, il-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, l-Ungerija, il-Latvja, il-Litwanja, il-Polonja, ir-Rumanija, ir-Repubblika Slovakka u s-Slovenja. Il-garanzija hija ristretta għal 70 % ta' l-ammont aggregat ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu totali ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli huwa ekwivalenti għal EUR 7 105 000 000, li minnhom EUR 3 520 000 000 huma għall-pajjiżi ta' l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant imsemmija hawn fuq. Ikopri perjodu ta' tliet snin li jibda mill-31 ta' Jannar 1997. Billi, ma' l-iskadenza ta' dan il-perjodu, is-self mogħti mill-Bank Ewropew ta' l-Investiment ma kienux laħqu l-ammonti globali msemmija hawn fuq, il-perjodu kien estiż awtomatikament b'sitt xhur.

Fid-19 ta' Mejju 1998, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għat-telf fuq self għal proġetti fl-*ex* Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja. Il-garanzija hija ristretta għal 70 % ta' l-ammont aggregat ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu totali ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli huwa ekwivalenti għal EUR 150 000 000 għal perjodu ta' sentejn li jibda mill-1 ta' Jannar 1998. Billi, ma' l-iskadenza ta' dan il-perjodu, is-self mogħti mill-Bank Ewropew ta' l-Investiment ma kienx laħaq l-ammonti globali msemmija hawn fuq, il-perjodu ġie estiż awtomatikament b'sitt xhur.

Fl-14 ta' Diċembru 1998, il-Kunsill iddeċieda li jemenda d-Deċiżjoni 97/256/KE sabiex tiġi estiża l-garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal self għal proġetti fil-Bożnija u Ħerzegovina. Il-garanzija hija ristretta għal 70 % ta' l-ammont aggregat ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu totali ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli huwa ta' EUR 100 000 000 għal perjodu ta' sentejn li jibda fit-22 ta' Diċembru 1998. Billi, ma' l-iskadenza ta' dan il-perjodu, is-self mogħti mill-Bank Ewropew ta' l-Investiment ma kienx laħaq l-ammonti globali msemmija hawn fuq, il-perjodu kien estiż awtomatikament b'sitt xhur.

Il-Bank Ewropew ta' l-Investiment huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 25 % tas-self tiegħu mill-garanziji mhux sovrani.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

Fuq proposta tal-Kummissjoni u wara li kkonsulta l-Parlament, il-Kunsill iddeċieda fit-22 ta' Diċembru 1999 li jġedded il-garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal self għal proġetti fl-Albanija, l-*ex* Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, il-Bożnja u Ħerzegovina, il-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, l-Ungerija, il-Latvja, il-Polonja, ir-Rumanija, ir-Repubblika Slovakka, u s-Slovenja. Il-limitu totali ta' approprjazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skond id-Deċiżjoni 2000/24/KE huwa ekwivalenti għal EUR 19 460 000 000. Il-garanzija hija ristretta għal 65 % ta' l-ammont aggregat ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Ikopri perjodu ta' seba' snin li jibda mill-1 ta' Frar 2000 u jispiċċa fil-31 ta' Jannar 2007. Billi, ma' l-iskadenza ta' dan il-perjodu, is-self mogħti mill-Bank Ewropew ta' l-Investiment ma kienx laħaq l-ammonti globali msemmija hawn fuq, il-perjodu kien estiż awtomatikament b'sitt xhur.

Il-Bank Ewropew ta' l-Investiment huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 30 % tas-self tiegħu mill-garanziji mhux sovrani. Dan il-perċentwal għandu jiżdied meta jkun possibbli, sakemm jippermetti s-suq.

Fis-7 ta' Novembru 2000, il-Kunsill iddeċieda li jestendi l-garanzija mogħtija mill-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal self għal proġetti fil-Kroazja.

Fis-6 ta' Novembru 2000, il-Kunsill iddeċieda li jestendi l-garanzija mogħtija mill-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal self għal proġetti fir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja.

Id-Deċiżjoni 2005/47/KE ristrutturat il-mandat reġjonali Mediterranju biex teskludi lil Ċipru, Malta u t-Turkija li kienu inklużi fil-mandat tal-Viċinat tax-Xlokk.

Id-Deċiżjoni 2006/1016/KE tagħti garanzija tal-Komunità lill-BEI f'każ ta' telf minn self u garanziji fuq self għal proġetti mwettqa barra mill-Komunità għal self fil-pajjiżi kandidati li ġejjin: il-Kroazja, it-Turkija, l-*ex* Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u l-pajjiżi kandidati potenzjali: l-Albanija, il-Bożnja u Ħerzegovina, il-Montenegro, is-Serbja, il-Kosovo. Il-limitu totali ta' approprjazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skond id-Deċiżjoni 2006/1016/KE huwa ekwivalenti għal EUR 27 800 000 000 u jkopri perjodu li jibda mill-1 ta' Frar 2007 u jintemm fil-31 ta' Diċembru 2013 b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur. Il-garanzija Komunitarja hi limitata għal 65 %.

4. Effett fuq il-baġit

Mid-dħul fis-seħħ tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), kull nuqqas ta' ħlas ta' dejn huwa kopert minn dan il-Fond sal-limitu ta' l-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

— pagament annwali wieħed lill-Fond jew aktarx eċċezjonalment mill-Fond, biex iżomm l-ammont fil-mira ta' 9 % ta' l-operazzjonijiet garantiti,

— l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit jekk id-debitur jonqos li jħallas id-dejn.

Self ma' l-Istati Membri l-ġodda ma jibqgħux azzjonijiet esterni (ara r-Regolament (KE, Euratom) Nru 2273/2004 (ĠU L 396, 31.12.2004, p. 28)) u għalhekk huma koperti direttament mill-baġit ġenerali u mhux aktar mill-Fond ta' Garanzija.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

X. GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦALL-BANK EWROPEW TA' L-INVESTIMENT GĦAL TELF FUQ SELF GĦAL PROĠETTI F'ĊERTI PAJJIŻI TA' AŻJA U TA' L-AMERIKA LATINA

1. Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/115/KEE tal-15 ta' Frar 1993 tagħti garanzija Komunitarja lil Bank Ewropew ta' l-Investiment għal telf li jista' jirriżulta minn self għal proġetti ta' interest reċiproku f'ċerta pajjiżi terzi (ĠU L 45, 23.2.1993, p. 27).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/723/KEE tat-12 ta' Diċembru 1996 skond liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal telf minn self għal proġetti ta' interess reċiproku f'ċerti pajjiżi ta' l-Amerika Latina u ta' l-Ażja li magħhom il-Komunità kkonkludiet ftehim ta' kooperazzjoni (Arġentina, Bolivja, Brażil, Ċili, Kolombja, Kosta Rika, Ekwador, Gwatemala, Ħonduras, Messiku, Nikaragwa, Panama, Paragwaj, Peru, El Salvador, Urugway and Venezwela; Bangladexx, Brunej, Ċina, Indja, Indonesja, Macaw, Malasja, Pakistan, Filippini, Singapore, Sri Lanka, Tajlandja and Vjetnam) (ĠU L 329, 19.12.1996, p. 45).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/256/KE ta' l-14 ta' April li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għat-telf fis-self għal proġetti 'l barra mill-Komunità (pajjiżi ta' l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, pajjiżi ta' l-Amerika Latina u ta' l-Ażja, l-Afrika ta' Isfel, l-Ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u l-Bosnja u Ħerzegovina) (ĠU L 102, 19.4.1997, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/24/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal telf minn self li jingħata għal proġetti 'l barra mill-Komunità (l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, dawk ta' l-Amerika Latina u l-Ażja, kif ukoll ir-Repubblika ta' l-Afrika ta' Isfel) (ĠU L 9, 13.1.2000, p. 24).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/47/KE tat-22 ta' Diċembru 2004 li temenda d-Deċiżjoni 2000/24/KE biex jittieħed in kunsiderazzjoni t-tkabbir ta' l-Unjoni Ewropea u l-Politika Ewropea tal-Viċinat (ĠU L 159 M, 13.6.2006, p. 66).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/1016/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self u garanziji fuq self li jingħata għal proġetti barra mill-Komunità (ĠU L 200 M, 1.8.2007, p. 740).

2. Garanzija tal-baġit ġenerali

Id-Deċiżjoni 93/115/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment iffirmat fi Brussell fl-4 ta' Novembru 1993 u fil-Lussemburgu fis-17 ta' Novembru 1993.

Id-Deċiżjoni 96/723/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija iffirmat bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment fi Brussell fil-18 ta' Marzu 1997 u fil-Lussemburgu fid-26 ta' Marzu 1997.

Id-Deċiżjoni 97/256/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment iffirmat fi Brussell fil-25 ta' Lulju 1997 u fil-Lussemburgu fid-29 ta' Lulju 1997.

Id-Deċiżjoni 2000/24/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment iffirmat fi Brussell fid-19 ta' Lulju 2000 u fil-Lussemburgu fl-24 ta' Lulju 2000.

Id-Deċiżjoni 2005/47/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija ddikjarat mill-ġdid u emendat bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment iffirmat fi Brussell fit-30 ta' Awissu 2005 u fil-Lussemburgu fit-2 ta' Settembru 2005 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % ta' l-ammont aggregat ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

Id-Deċiżjoni 2006/1016/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank ta' Investiment Ewropew iffirmat fil-Lussemburgu fl-1 ta' Awissu 2007 u fi Brussell fid-29 ta' Awissu 2007 li jistabilixxi garanzija ristretta għal 65 % ta' l-ammont aggregat ta' krediti żbursati u garanziji pprovduti fir-rigward ta' Operazzjonijiet ta' Ffinanzjar ta' l-EIB bit-tnaqqis ta' l-ammonti rimburżati, b'żjieda tas-somma kollha relatata.

3. Deskrizzjoni

Skond id-Deċiżjoni 93/115/KEE l-Unjoni Ewropea tiggarantixxi, fuq bażi ta' każ b'każ, self magħmul mill-Bank Ewropew ta' l-Investiment f'pajjiżi terzi li magħhom l-Unjoni Ewropea kkonkludiet ftehim ta' kooperazzjoni.

Id-Deċiżjoni 93/115/KEE stabbilit limitu totali ta' EUR 250 000 000 fis-sena għal perjodu ta' tliet snin.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

Fit-12 ta' Diċembru 1996, il-Kunsill ta lill-BEI garanzija tal-Komunità ta' 100 % għal self għal proġetti ta' interess reċiproku f'ċerti pajjiżi terzi (pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Amerika Latina u l-Asja) li magħhom il-Komunità kkonkludiet ftehim ta' kooperazzjoni. Din il-garanzija kienet ristretta għal limitu globali ta' EUR 275 000 000 li kellhom jingħataw fl-1996 (b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur).

Fuq proposta tal-Kummissjoni u wara li kkonsulta mal-Parlament, il-Kunsill iddeċieda fl-14 ta' April 1997 li jġedded il-garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal self għal proġetti fil-pajjiżi ta' l-Asja u ta' l-Amerika Latina li ġejjin: l-Arġentina, il-Bolivja, il-Brażil, iċ-Ċilì, il-Kolombja, il-Kosta Rika, l-Ekwador, il-Gwatemala, il-Ħonduras, il-Messiku, in-Nikaragwa, il-Panama, il-Paragwaj, il-Perù, El Salvador, l-Urugwaj, il-Venezwela, il-Bangladexx, il-Brunej, iċ-Ċina, l-Indja, l-Indoneżja, il-Makaw, il-Malażja, il-Mongolja, il-Pakistan, il-Filippini, Singapor, Sri Lanka, it-Tajlandja u l-Vjetnam. Il-garanzija hija ristretta għal 70 % ta' l-ammont aggregat ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu globali ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli huwa ekwivalenti għal EUR 7 105 000 000, li minnhom EUR 900 000 000 huma għall-pajjiżi ta' l-Asja u l-Amerika Latina msemmija hawn fuq. Din kienet tkopri perjodu ta' tliet snin li jibda mill-31 ta' Jannar 1997 (b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur).

Il-Bank Ewropew ta' l-Investiment huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 25 % tas-self tiegħu mill-garanziji mhux sovrani.

Il-Kunsill iddeċieda fit-22 ta' Diċembru 1999 li jġedded il-garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal self għal proġetti fil-pajjiżi ta' l-Asja u ta' l-Amerika Latina li ġejjin: l-Arġentina, il-Bolivja, il-Brażil, iċ-Ċilì, il-Kolombja, il-Kosta Rika, l-Ekwador, il-Gwatemala, il-Ħonduras, il-Messiku, in-Nikaragwa, il-Panama, il-Paragwaj, il-Perù, El Salvador, l-Urugwaj, il-Venezwela, il-Bangladexx, il-Brunej, iċ-Ċina, l-Indja, l-Indoneżja, il-Laos, il-Makaw, il-Malażja, il-Mongolja, in-Nepal, il-Pakistan, il-Filippini, Singapor, il-Korea ta' Isfel, Sri Lanka, it-Tajlandja, il-Vjetnam u l-Jemen. Il-garanzija hija ristretta għal 65 % ta' l-ammont aggregat ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu totali ta' approprjazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skond id-Deċiżjoni 2000/24/KE huwa ekwivalenti għal EUR 19 460 000 000. Ikopri perjodu ta' seba' snin li jibda mill-1 ta' Frar 2000 u jispiċċa fil-31 ta' Jannar 2007. Billi, ma' l-iskadenza ta' dan il-perjodu, is-self mogħti mill-Bank Ewropew ta' l-Investiment ma kienx laħaq l-ammonti globali msemmija hawn fuq, il-perjodu kien estiż awtomatikament b'sitt xhur.

Il-Bank Ewropew ta' l-Investiment huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 30 % tas-self tiegħu mill-garanziji mhux sovrani. Dan il-perċentwal għandu jiżdied meta jkun possibbli, sakemm jippermetti s-suq.

Id-Deċiżjoni 2005/47/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija ddikjarat mill-ġdid u emendat bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment iffirmat fi Brussell fit-30 ta' Awissu 2005 u fil-Lussemburgu fit-2 ta' Settembru 2005 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % ta' l-ammont aggregat ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

Id-Deċiżjoni 2006/1016/KE tagħti garanzija tal-Komunità lill-BEI f'każ ta' telf minn self u garanziji fuq self għal proġetti mwettqa barra mill-Komunità għal self fil-pajjiżi ta' l-Amerika Latina li ġejjin: l-Arġentina, il-Bolivja, il-Brażil, iċ-Ċilì, il-Kolombja, il-Kosta Rika, l-Ekwador, El Salvador, il-Gwatemala, il-Ħonduras, il-Messiku, in-Nikaragwa, il-Panama, il-Paragwaj, il-Perù, l-Urugwaj, il-Venezwela, u fil-pajjiżi ta' l-Asja li ġejjin: l-Afganistan*, il-Bangladexx, il-Bhutan*, il-Brunej, il-Kambodja*, iċ-Ċina, l-Indja, l-Indoneżja, l-Iraq*, il-Korea ta' Isfel, il-Laos, il-Malażja, il-Maldivi, il-Mongolja, in-Nepal, il-Pakistan, il-Filippini, Singapor, Sri Lanka, it-Tajwan*, it-Tajlandja, il-Vjetnam, il-Jemen u l-pajjiżi ta' l-Asja ċentrali: il-Każakstan*, il-Kirgistan*, it-Turkmenistan*, l-Użbekistan* (* l-eliġibbilità għandha tkun deċiża mill-Kunsill). Il-limitu totali ta' approprjazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skond id-Deċiżjoni 2006/1016/KE huwa ekwivalenti għal EUR 27 800 000 000 u jkopri perjodu li jibda mill-1 ta' Frar 2007 u jintemm fil-31 ta' Diċembru 2013 b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur. Il-garanzija Komunitarja hi limitata għal 65 %.

4. Effett fuq il-baġit

Mid-dħul fis-seħħ tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), kull nuqqas ta' ħlas ta' dejn huwa kopert minn dan il-Fond sal-limitu ta' l-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

— pagament annwali wieħed lill-Fond jew aktarx eċċezjonalment mill-Fond, biex iżomm l-ammont fil-mira ta' 9 % ta' l-operazzjonijiet garantiti,

— l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit jekk id-debitur jonqos li jħallas id-dejn.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

XI. GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦALL-BANK EWROPEW TA' L-INVESTIMENT GĦAL TELF FUQ SELF GĦAL PROĠETTI FIL-KAWKAŻU TAN-NOFSINHAR, IR-RUSSJA, IL-BELARUS, IR-REPUBBLIKA TAL-MOLDOVA U L-UKRAINA

1. Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/777/KE tas-6 ta' Novembru 2001 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal telf taħt azzjoni speċjali tas-self għal proġetti ambjentali magħżula fil-port tal-Baħar Baltiku tar-Russja taħt id-Dimensjoni tat-Tramuntana (ĠU L 292, 9.11.2001, p. 41).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/48/KE tat-22 ta' Diċembru 2004 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra t-telf taħt is-self għal ċertu tipi ta' proġetti fir-Russja, l-Ukraina, il-Moldova u l-Belarus (ĠU L 21, 25.1.2005, p. 11). Mill-31 ta' Diċembru 2006 u skont id-deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2005)1499, ir-Russja u l-Ukraina biss huma eliġibbli skond din id-Deċiżjoni 2005/48/KE.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/1016/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self u garanziji fuq self li jingħata għal proġetti barra mill-Komunità (ĠU L 200 M, 1.8.2007, p. 740).

2. Garanzija tal-baġit ġenerali

Id-Deċiżjoni 2001/777/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment iffirmat fi Brussell fis-6 ta' Mejju 2002 u fil-Lussemburgu fis-7 ta' Mejju 2002.

Id-Deċiżjoni 2005/48/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment iffirmat fi Brussell fil-21 ta' Diċembru 2005 u fil-Lussemburgu fid-9 ta' Diċembru 2005.

Id-Deċiżjoni 2006/1016/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank ta' Investiment Ewropew iffirmat fil-Lussemburgu fl-1 ta' Awissu 2007 u fi Brussell fid-29 ta' Awissu 2007 li jistabilixxi garanzija ristretta għal 65 % ta' l-ammont aggregat ta' krediti żbursati u garanziji pprovduti fir-rigward ta' Operazzjonijiet ta' Ffinanzjar ta' l-EIB bit-tnaqqis ta' l-ammonti rimburżati, b'żjieda tas-somma kollha relatata.

3. Deskrizzjoni

Il-Kunsill iddeċieda fis-6 ta' Novembru 2001 li jagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal telf fuq azzjoni speċjali ta' self għal proġetti ambjentali magħżula fil-baċir tal-Baħar Baltiku tar-Russja fl-ambitu tad-Dimensjoni tat-Tramuntana. Il-limitu globali tal-krediti huwa EUR 100 000 000. Il-benefiċji tal-BEI minn garanzija eċċezzjonali tal-Komunità huma ta' 100 %.

Fit-22 ta' Diċembru 2005, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal telf fuq self għal ċerti tipi ta' proġetti fir-Russja, l-Ukraina, il-Moldova u l-Belarus. Il-limitu globali tal-krediti huwa EUR 500 miljun. Il-benefiċji tal-BEI minn garanzija eċċezzjonali tal-Komunità huma ta' 100 %.

Id-Deċiżjoni 2005/48/KE kienet il-bażi ta' kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment iffirmat fi Brussell fil-21 ta' Diċembru 2005 u fil-Lussemburgu fid-9 ta' Diċembru 2005 stabbiliet garanzija sa 100 %.

Id-Deċiżjoni 2006/1016/KE tagħti garanzija tal-Komunità lill-BEI f'każ ta' telf minn self u garanziji fuq self għal proġetti mwettqa barra mill-Komunità għal self fil-pajjiżi ta' l-Ewropa tal-Lvant li ġejjin: Ir-Repubblika tal-Moldova, l-Ukraina, il-Belarus (l-eliġibbiltà għandha tkun deċiża mill-Kunsill); fil-pajjiżi tal-Kawkażu tan-Nofsinhar: l-Armenja, l-Ażerbajġan, il-Ġeorġja u r-Russja. Il-limitu totali ta' approprjazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skond id-Deċiżjoni 2006/1016/KE huwa ekwivalenti għal EUR 27 800 000 000 u jkopri perjodu li jibda mill-1 ta' Frar 2007 u jintemm fil-31 ta' Diċembru 2013 b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur. Il-garanzija Komunitarja hi limitata għal 65 %.

4. Effett fuq il-baġit

Mid-dħul fis-seħħ tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), kull nuqqas ta' ħlas ta' dejn huwa kopert minn dan il-Fond sal-limitu ta' l-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

— pagament annwali wieħed lill-Fond jew aktarx eċċezjonalment mill-Fond ta' 9 % ta' l-operazzjonijiet garantiti,

— l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit jekk id-debitur jonqos li jħallas id-dejn.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

XII. GARANZIJA TAL-KOMUNITÀ EWROPEA GĦAL SELF TAL-BANK EWROPEW TA' L-INVESTIMENT LILL-AFRIKA TA' ISFEL

1. Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/207/KE ta' l-1 ta'Ġunju 1995 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal telf minn self għal proġetti fl-Afrika ta' Isfel (ĠU L 131, 15.6.1995, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/256/KE ta' l-14 ta' April 1997 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għat-telf fis-self għall-proġetti 'l barra mill-Komunità (pajjiżi ta' l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, pajjiżi ta' l-Amerika Latina u ta' l-Ażja, l-Afrika ta' Isfel, l-Ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u l-Bosnja u Ħerzegovina) (ĠU L 102, 19.4.1997, p. 33).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/24/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal telf minn self li jingħata għal proġetti 'l barra mill-Komunità (pajjiżi ta' l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, pajjiżi ta' l-Amerika Latina u l-Ażja, kif ukoll ir-Repubblika ta' l-Afrika ta' Isfel) (ĠU L 9, 13.1.2000, p. 24).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/47/KE tat-22 ta' Diċembru 2004 li temenda d-Deċiżjoni 2000/24/KE biex jittieħed in kunsiderazzjoni t-tkabbir ta' l-Unjoni Ewropea u l-Politika Ewropea tal-Viċinat (ĠU L 159 M, 13.6.2006, p. 66).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/1016/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew ta' l-Investiment kontra telf minn self u garanziji fuq self li jingħata għal proġetti barra mill-Komunità (ĠU L 200 M, 1.8.2007, p. 740).

2. Garanzija tal-baġit ġenerali

Id-Deċiżjoni 95/207/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment iffirmat fi Brussell fl-4 ta' Ottubru 1995 u fil-Lussemburgu fis-16 ta' Ottubru 1995.

Id-Deċiżjoni 97/256/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-KE u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment iffirmat fi Brussell fil-25 ta' Lulju 1997 u fil-Lussemburgu fid-29 ta' Lulju 1997.

Id-Deċiżjoni 2000/24/KE hija l-bażi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment iffirmat fi Brussell fid-19 ta' Lulju 2000 u fil-Lussemburgu fl-24 ta' Lulju 2000.

Id-Deċiżjoni 2006/1016/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank ta' Investiment Ewropew iffirmat fil-Lussemburgu fl-1 ta' Awissu 2007 u fi Brussell fid-29 ta' Awissu 2007 li jistabilixxi garanzija ristretta għal 65 % ta' l-ammont aggregat ta' krediti żbursati u garanziji pprovduti fir-rigward ta' Operazzjonijiet ta' Ffinanzjar ta' l-EIB bit-tnaqqis ta' l-ammonti rimburżati, b'żjieda tas-somma kollha relatata.

3. Deskrizzjoni

Skond id-dispożizzjonijiet tad-Deċiżjoni 95/207/KE, l-Unjoni Ewropea se tiggarantixxi self tal-Bank Ewropew ta' l-Investiment lill-Afrika ta' Isfel għal ammont totali massimu ta' EUR 300 000 000.

Il-garanzija tal-baġit tkopri is-servizzi kollha tad-dejn (ħlas lura tas-somma mislufa, interessi u spejjeż relatati) konnessi ma' dan is-self.

Fuq proposta tal-Kunsill u wara li kkonsulta mal-Parlament, il-Kunsill iddeċieda fl-14 ta' April 1997 li jġedded il-garanzija tal-Komunità għall-Bank Ewropew ta' l-Investiment għal self għal proġetti fir-Repubblika ta' l-Afrika ta' Isfel. Il-garanzija hija ristretta għal 70 % ta' l-ammont aggregat ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu globali ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli huwa ekwivalent għal EUR 7 105 000 000, li minnhom EUR 375 000 000 huma għar-Repubblika ta' l-Afrika ta' Isfel. Din kienet tkopri perjodu ta' tliet snin li jibda mill-1 ta' Lulju 1997 (b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur).

Il-Bank Ewropew ta' l-Investiment huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 25 % tas-self tiegħu mill-garanziji mhux sovrani.

Fuq proposta tal-Kunsill u wara li kkonsulta mal-Parlament, il-Kunsill iddeċieda fl-22 ta' Diċembru 1999 li jġedded il-garanzija tal-Komunità għall-Bank Ewropew għall-Investiment għal self għal proġetti fir-Repubblika ta' l-Afrika ta' Isfel. Il-garanzija hija ristretta għal 65 % ta' l-ammont aggregat ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu totali ta' approprjazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skond id-Deċiżjoni 2000/24/KE huwa ekwivalenti għal EUR 19 460 000 000. Hija tkopri perjodu li jibda mill-1 ta' Lulju 2000 u li jintemm fil-31 ta' Jannar 2007. Billi, ma' l-iskadenza ta' dan il-perjodu, is-self mogħti mill-Bank Ewropew ta' l-Investiment ma kienx laħaq l-ammonti globali msemmija hawn fuq, il-perjodu kien estiż awtomatikament b'sitt xhur.

Il-Bank Ewropew ta' l-Investiment huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 30 % tas-self tiegħu mill-garanziji mhux sovrani. Dan il-perċentwal għandu jiżdied meta jkun possibbli, sakemm jippermetti s-suq.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

Id-Deċiżjoni 2005/47/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija ddikjarat mill-ġdid u emendat bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew ta' l-Investiment iffirmat fi Brussell fit-30 ta' Awissu 2005 u fil-Lussemburgu fit-2 ta' Settembru 2005 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % ta' l-ammont aggregat ta' l-approprjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

Id-Deċiżjoni 2006/1016/KE tagħti garanzija tal-Komunità lill-BEI f'każ ta' telf minn self u garanziji fuq self għal proġetti mwettqa barra mill-Komunità għal self. Il-limitu totali ta' approprjazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skond id-Deċiżjoni 2006/1016/KE huwa ekwivalenti għal EUR 27 800 000 000 u jkopri perjodu li jibda mill-1 ta' Frar 2007 u jintemm fil-31 ta' Diċembru 2013 b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur. Il-garanzija Komunitarja hi limitata għal 65 %.

4. Effett fuq il-baġit

Mid-dħul fis-seħħ tar-Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), kull nuqqas ta' ħlas ta' dejn huwa kopert minn dan il-Fond sal-limitu ta' l-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

— pagament annwali wieħed lill-Fond jew aktarx eċċezjonalment mill-Fond ta' 9 % ta' l-operazzjonijiet garantiti,

— l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit jekk id-debitur jonqos li jħallas id-dejn.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

C. **TBASSIR GĦAL OPERAZZJONIJIET ĠODDA TA' TISLIF U TA' SELF FL-2008 U FL-2009**

It-tabella li ġejja tagħti indikazzjoni approssimattiva ta' self ġdid possibbli u tal-ħruġ ta' self ġdid (garantit mill-baġit ġenerali) fl-2008 u fl-2009.

Operazzjonijiet ta' tislif u ta' self fl-2008 u fl-2009

(f'miljuni ta' EUR)

Strument	2008	2009
A. *Operazzjonijiet ta' għoti u teħid b'self tal-KE u l-Euratom b'garanzija ta' baġit ġenerali*		
1. Assistenza makrofinanzjarja Komunitarja għal pajjiżi li m'humiex membri		
Operazzjonijiet deċiżi:		
Libanu (*)	0	50
Total parzjali		50
2. Self mill-Euratom	17	
3. BOP	2 000	7 300
Total parzjali	**2 017**	**7 300**
B. *Self mill-Bank Ewropew ta' l-Investiment b'garanzija ta' baġit ġenerali*		
1. Pajjiżi ta' qabel l-Adeżjoni	400	500
2. Mediterran	1 080	1 080
3. Ewropea tal-Lvant, il-Kawkażu tan-Nofsinhar u r-Russja	1 300	999
4. l-Asja u l-Amerika Latina	440	450
5. Ir-Repubblika tal-Afrika ta' Isfel	130	140
Total parzjali	**3 350**	**3 169**
Ammont komplessiv	**5 367**	**10 519**

(*) EUR 50 miljun kienu deċiżi fis-17 ta' Diċembru 2007. l-Iżburżar huwa ppjanat għall-2009.

KUMMISSJONI
OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

D. **OPERAZZJONIJIET TA' KAPITAL U ĠESTJONI TAD-DEBITI**

TABELLA 1 — AMMONTI MISLUFA

Operazzjonijiet kapitali u amministrazzjoni ta' fondi mislufa

(EUR miljun)

Strument u sena tal-firma	L-ekwivalent fid-data tal-firma	Ammont inizjali rċevut sal-31 ta' Diċembru 2008	Ammont mhux imħallas sal-31 ta' Diċembru 2008	Ħlas lura		Ammont mhux imħallas fil-31 ta' Diċembru		Interessi		
				2009	2010	2009	2010	2008	2009	2010
1. *Euratom*										
1977	95,3	23,2								
1978	70,8	45,3								
1979	151,6	43,6								
1980	183,5	74,3								
1981	360,4	245,3								
1982	354,6	249,5								
1983	366,9	369,8								
1984	183,7	207,1								
1985	208,3	179,3								
1986	575,0	445,8								
1987	209,6	329,8								
1988										
1989										
1990										
1991										
1992										
1993										
1994										
1995										
1996										
1997										
1998										
1999										
2000										
2001	40,0	40,0	40,0			40,0	40,0	2,3	2,3	2,3
2002	40,0	40,0	37,8	1,5	4,0	36,3	32,3	1,8	1,6	1,1
2003	25,0	25,0	23,7	2,5	2,5	21,2	18,7	1,3	0,7	0,7
2004	65,0	65,0	65,0	1,8	3,5	63,2	59,7	3,1	2,7	1,9
2005	215,0	215,0	215,0			215,0	215,0	10,2	8,5	6,7
2006	51,0	51,0	51,0			51,0	51,0	2,4	2,1	1,5
2007	39,0	39,0	37,1	3,9	3,9	33,2	29,3	1,9	1,5	1,0
2008	15,8	15,8	15,8	1,7	1,7	14,1	12,4	0	0,5	0,3
Total	3 249,8	3 249,8	485,4	11,4	15,6	474,0	458,4	23,0	19,9	15,5

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

(EUR miljun)

Strument u sena tal-firma	L-ekwivalent fid-data tal-firma	Ammont inizjali rċevut sal-31 ta' Diċembru 2008	Ammont mhux imħallas sal-31 ta' Diċembru 2008	Ħlas lura		Ammont mhux imħallas fil-31 ta' Diċembru		Interessi		
				2009	2010	2009	2010	2008	2009	2010
2. *Assistenza makrofinanzjarja (MFA) lill-pajjiżi terzi u għajnuna alimentari lill-ex Unjoni Sovjetika*										
1990	350,0	350,0								
1991	945,0	945,0								
1992	1 671,0	1 671,0								
1993	659,0	659,0								
1994	400,0	400,0								
1995	410,0	410,0								
1996	155,0	155,0								
1997	445,0	445,0	20,0	5,0	5,0	15,0	10,0	1,2	0,9	0,5
1998	153,0	153,0	72,5	25,0	25,0	47,5	22,5	5,3	2,9	1,3
1999	108,0	108,0	34,5	24,5	2,0	10,0	8,0	2,8	1,2	0,3
2000	160,0	160,0	80,0	40,0	40,0	40,0	0	5,2	2,3	0,8
2001	305,0	305,0	273,0			273,0	273,0	13,0	11,4	8,2
2002	12,0	12,0	12,0			12,0	12,0	0,5	0,5	0,4
2003	118,0	118,0	118,0		12,5	118,0	105,5	5,5	4,8	4,0
2004	10,0	10,0	10,0			10,0	10,0	0,5	0,5	0,3
2005	15,0	15,0	15,0			15,0	15,0	0,6	0,6	0,6
2006	19,0	19,0	19,0			19,0	19,0	0,9	0,8	0,6
Total	5 935,0	5 935,0	654,0	94,5	84,5	559,5	475,0	35,5	25,8	17,1
3. *Rendikont tat-total bejn il-muniti differenti*										
EUR			1 139,4	105,9	100,0	1 033,5	933,4	58,5	45,7	32,6
Total			1 139,4	105,9	100,0	1 033,5	933,4	58,5	45,7	32,6

KUMMISSJONI
OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

TABELLA 2 — AMMONTI MISLUFA

Operazzjonijiet kapitali u amministrazzjoni ta' fondi mislufa

(EUR miljun)

Strument u sena tal-firma	L-ekwivalent fid-data tal-firma	Ammont inizjali mhallas sal-31 ta' Diċembru 2008	Ammont mhux imħallas sal-31 ta' Diċembru 2008	Ħlas lura		Ammont mhux imħallas fil-31 ta' Diċembru		Interessi		
				2009	2010	2009	2010	2008	2009	2010
1. *Euratom*										
1977	98,3	119,4								
1978	72,7	95,9								
1979	152,9	170,2								
1980	183,5	200,7								
1981	362,3	430,9								
1982	355,4	438,5								
1983	369,1	400,1								
1984	205,0	248,7								
1985	337,8	389,5								
1986	594,4	500,9								
1987	674,6	900,9								
1988	88,0	70,2								
1989										
1990										
1991										
1992										
1993										
1994	48,5	47,4								
1995										
1996										
1997										
1998										
1999										
2000										
2001	40,0	40,0	40,0			40,0	40,0	2,3	2,3	2,3
2002	40,0	40,0	37,8	1,5	4,0	36,3	32,3	1,8	1,5	1,0
2003	25,0	25,0	23,7	2,5	2,5	21,2	18,7	1,3	0,7	0,7
2004	65,0	65,0	65,0	1,8	3,5	63,2	59,7	3,0	2,7	1,9
2005	215,0	215,0	215,0	0		215,0	215,0	10,0	8,3	6,5
2006	51,0	51,0	51,0	0		51,0	51,0	2,4	2,1	1,5
2007	39,0	39,0	37,1	3,9	3,9	33,2	29,3	1,8	1,5	1,0
2008	15,8	15,8	15,8	1,7	1,7	14,1	12,4		0,5	0,3
Total	4 033,3	4 504,1	485,4	11,4	15,6	474,0	458,4	22,6	19,6	15,2

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

(EUR miljun)

Strument u sena tal-firma	L-ekwivalent fid-data tal-firma	Ammont inizjali mhallas sal-31 ta' Diċembru 2008	Ammont mhux imhallas sal-31 ta' Diċembru 2008	Ħlas lura		Ammont mhux imhallas fil-31 ta' Diċembru		Interessi		
				2009	2010	2009	2010	2008	2009	2010
2. *Assistenza makrofinanzjarja (MFA) lill-pajjiżi terzi u għajnuna alimentari lill-ex Unjoni Sovjetika*										
1990	350,0	350,0								
1991	945,0	945,0								
1992	1 671,0	1 671,0								
1993	659,0	659,0								
1994	400,0	400,0								
1995	410,0	410,0								
1996	155,0	155,0								
1997	195,0	195,0	20,0	5,0	5,0	15,0	10,0	1,2	0,9	0,5
1998	403,0	403,0	72,5	22,0	22,0	50,5	28,5	3,2	2,4	1,0
1999	108,0	108,0	34,5	27,5	5,0	7,0	2,0	3,4	1,8	0,6
2000	160,0	160,0	80,0	40,0	40,0	40,0	0	5,2	2,4	0,8
2001	305,0	305,0	273,0	0	0	273,0	273,0	13,0	11,4	8,2
2002	12,0	12,0	12,0	0	0	12,0	12,0	0,5	0,5	0,4
2003	118,0	118,0	118,0	0	12,5	118,0	105,5	5,5	4,8	4,1
2004	10,0	10,0	10,0	0	0	10,0	10,0	0,5	0,4	0,3
2005	15,0	15,0	15,0	0	0	15,0	15,0	0,6	0,6	0,6
2006	19,0	19,0	19,0	0	0	19,0	19,0	0,4	0,4	0,3
Total	5 935,0	5 935,0	654,0	94,5	84,5	559,5	475,0	33,5	25,6	16,0
3. *Rendikont tat-total bejn il-muniti differenti*										
EUR			1 139,4	105,9	100,1	1 033,5	933,4	56,1	45,2	31,2
Total			1 139,4	105,9	100,1	1 033,5	933,4	56,1	45,2	31,2

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' TEĦID U GĦOTI B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' SELF GARANTITI MILL-BAĠIT ĠENERALI

Noti tekniċi relatati mat-tabelli

Rata tal-kambju: l-ammonti fil-kolonna 2 'L-ekwivalent fid-data tal-firma' huma maqluba bir-rata applikabbli fid-data tal-firma. Fir-rigward ta' l-operazzjonijiet ta' finanzjament mill-ġdid, it-Tabella 1 turi kemm l-operazzjoni inizjali (eż. fl-1979) kif ukoll l-operazzjoni ta' sostituzzjoni (eż. fl-1986), bl-ammont ta' din ta' l-aħħar ikun maqlub bir-rata ta' l-operazzjoni inizjali. Id-duplikazzjoni li tirriżulta taffettwa ċ-ċifri annwali imma hija eliminata fit-totali.

L-ammonti l-oħra kollha huma konvertiti bir-rata applikabbli fil-31 ta' Diċembru 2008.

Il-kolonna 3 "Ammont inizjali rċevut/mħallas sal-31 ta' Diċembru 2008": għall-1986, pereżempju, din il-kolonna turi t-total kumulat ta' l-ammonti kollha rċevuti sal-31 ta' Diċembru 2008 taħt self iffirmat fl-1986 (Tabella 1), inklużi l-finanzjamenti mill-ġdid (li jiħloq xi ftit titnija).

Il-kolonna 4 "Ammont mhux imħallas sal-31 ta' Diċembri 2008": dawn huma ċifri netti, mingħajr ebda titnija li tirriżulta mill-operazzjonijiet ta' finanzjament mill-ġdid. Huma jinħadmu billi jitnaqqas miċ-ċifra tal-kolonna 3 it-total kumulat tal-ħlas lura magħmul sal-31 ta' Diċembru 2008, inkluż il-ħlas lura relatat ma' l-operazzjonijiet ta' finanzjament mill-ġdid (total mhux imniżżel fit-tabelli).

Kolonna 7 = kolonna 4 – kolonna 5.

TABELLA 6

Ġabra fil-qosor tal-finanzjament (1) tal-baġit ġenerali skont it-tip ta' riżorsa proprija u skont l-Istat Membru

Stat Membru	Riżorsi proprji tradizzjonali (RPT)					Riżorsi proprji bbażati fuq il-VAT u d-DGN, inkluż l-ħlasijiet ta' korrezzjoni tar-Renju Unit					Total tar-riżorsi proprji (2)
	Nett ta' dazji fuq l-agrikoltura (75 %)	Nett ta' imposti fuq iz-zokkor u l-iżoglukożju (75 %)	Nett ta' dazji doganali (75 %)	Total nett ta' riżorsi proprji tradizzjonali (75 %)	p.m. Spejjeż ta' Amministrazzjoni 25 % tar-riżorsi proprji tradizzjonali gross	Riżorsi proprji mill-VAT	Riżorsi proprji mill-DGN	Il-korrezzjoni tar-Renju Unit	Total tal-"kontribuzzjonijiet nazzjonali"	Total tal-"kontribuzzjonijiet nazzjonali"	
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (4) + (9)
Il-Belġju	17 000 000	6 900 000	1 966 300 000	1 990 200 000	663 400 000	503 752 559	2 098 900 276	286 341 385	2 888 994 220	3,02	4 879 194 220
Il-Bulgarija	16 900 000	400 000	68 200 000	85 500 000	28 500 000	60 001 063	214 061 267	29 203 198	303 265 528	0,32	388 765 528
Ir-Repubblika Ċeka	3 900 000	3 400 000	239 700 000	247 000 000	82 333 333	245 526 145	875 945 106	119 500 358	1 240 971 609	1,30	1 487 971 609
Id-Danimarka	34 600 000	3 500 000	330 200 000	368 300 000	122 766 667	343 931 192	1 453 356 448	198 273 402	1 995 561 042	2,09	2 363 861 042
Il-Ġermanja	171 800 000	28 700 000	3 382 900 000	3 583 400 000	1 194 466 661	3 614 399 571	15 073 767 623	367 061 537	19 055 228 731	19,95	22 638 628 731
L-Estonja	900 000	8 600 000	27 400 000	36 900 000	12 300 000	29 358 373	104 739 653	14 289 053	148 387 079	0,16	185 287 079
L-Irlanda	700 000	0	258 700 000	259 400 000	86 466 667	279 021 635	995 444 440	135 802 993	1 410 269 068	1,48	1 669 669 068
Il-Greċja	8 300 000	1 400 000	259 700 000	269 400 000	89 800 000	416 415 058	1 485 612 591	202 673 930	2 104 701 579	2,20	2 374 101 579
Spanja	37 700 000	6 500 000	1 402 000 000	1 446 200 000	482 066 667	1 814 349 321	6 472 917 211	883 064 383	9 170 330 915	9,60	10 616 530 915
Franza	113 100 000	32 700 000	1 311 300 000	1 457 100 000	485 700 000	3 215 679 805	11 837 434 721	1 614 915 911	16 668 030 437	17,45	18 125 130 437
L-Italja	150 700 000	4 700 000	1 759 100 000	1 914 500 000	638 166 667	2 184 628 599	9 412 566 207	1 284 104 478	12 881 299 284	13,48	14 795 799 284
Ċipru	4 100 000	3 800 000	41 700 000	49 600 000	16 533 334	28 375 593	101 233 461	13 810 723	143 419 777	0,15	193 019 777
Il-Latvja	1 500 000	800 000	31 900 000	34 200 000	11 400 000	41 314 306	147 393 932	20 108 141	208 816 379	0,22	243 016 379
Il-Litwanja	3 000 000	900 000	49 900 000	53 800 000	17 933 333	55 904 916	199 914 892	27 273 286	283 093 094	0,30	336 893 094
Il-Lussemburgu	700 000	0	22 000 000	22 700 000	7 566 667	51 258 300	182 870 370	24 947 996	259 076 666	0,27	281 776 666
L-Ungerija	5 100 000	2 900 000	130 700 000	138 700 000	46 233 334	154 327 498	613 464 252	83 691 543	851 483 293	0,89	990 183 293
Malta	1 500 000	200 000	8 400 000	10 100 000	3 366 667	9 476 940	33 810 164	4 612 534	47 899 638	0,05	57 999 638
L-Olanda	249 200 000	7 300 000	1 859 500 000	2 116 000 000	705 333 333	980 578 541	3 561 544 595	86 727 225	4 628 850 361	4,85	6 744 850 361
L-Awstrija	2 600 000	3 200 000	239 700 000	245 500 000	81 833 334	422 395 319	1 704 596 676	41 508 659	2 168 500 654	2,27	2 414 000 654
Il-Polonja	41 300 000	14 000 000	420 700 000	476 000 000	158 666 667	620 346 501	2 213 163 417	301 929 675	3 135 439 593	3,28	3 611 439 593
Il-Portugall	21 300 000	200 000	139 000 000	160 500 000	53 500 000	272 406 344	971 843 567	132 583 256	1 376 833 167	1,44	1 537 333 167
Ir-Rumanija	35 100 000	1 100 000	209 300 000	245 500 000	81 833 334	197 712 411	842 088 170	114 881 443	1 154 682 024	1,21	1 400 182 024
Is-Slovenja	500 000	0	106 100 000	106 600 000	35 533 334	62 118 540	221 615 628	30 233 797	313 967 965	0,33	420 567 965
Is-Slovakkja	1 300 000	2 300 000	114 600 000	118 200 000	39 400 000	89 183 103	385 343 139	52 570 238	527 096 480	0,55	645 296 480
Il-Finlandja	8 400 000	800 000	158 300 000	167 500 000	55 833 334	274 035 299	1 161 297 766	158 429 447	1 593 762 512	1,67	1 761 262 512
L-Iżvezja	22 400 000	2 800 000	470 900 000	496 100 000	165 366 667	497 476 661	2 107 259 126	51 313 898	2 656 049 685	2,78	3 152 149 685
Ir-Renju Unit	449 900 000	9 700 000	2 647 600 000	3 107 200 000	1 035 733 333	3 152 143 715	11 441 937 834	– 6 279 852 489	8 314 229 060	8,70	11 421 429 060
Total	**1 403 500 000**	**146 800 000**	**17 655 800 000**	**19 206 100 000**	**6 402 033 333**	**19 616 117 308**	**75 914 122 532**	**0**	**95 530 239 840**	**100,—**	**114 736 339 840**

(1) p.m. (riżorsi proprji + dħul iehor = dħul totali = infiq totali); (114 736 339 840 + 1 359 722 489 = 116 096 062 329 = 116 096 062 329).

(2) Total tar-riżorsi proprji bħala perċentwal tad-DGN: (114 736 339 840) / (12 984 373 100 000) = 0,88 %; limitu massimu tar-riżorsi proprji bħala perċentwal tad-DGN: 1,24 %.